













# ΑΘΗΝΑ

ΣΥΓΓΡΑΜΜΑ ΠΕΡΙΟΔΙΚΟΝ

ΤΗΣ

ΕΝ ΑΘΗΝΑΙΣ

ΕΠΙΣΤΗΜΟΝΙΚΗΣ ΕΤΑΙΡΕΙΑΣ

---

ΤΟΜΟΣ ΔΕΥΤΕΡΟΣ



Ἐν σελ. 148, στίχ. 2 ἐτυπώθη κακῶς ἐφαρμοστὲ ἀντὶ τοῦ ἐναρμοστὲ.

ΑΘΗΝΗΣΙΝ

ΕΚ ΤΟΥ ΤΥΠΟΓΡΑΦΕΙΟΥ ΤΩΝ ΑΔΕΛΦΩΝ ΠΕΡΡΗ

1890



AS  
202  
AS  
302



Ὁ πρύτανις τῶν κριτικῶν,

ὁ δαιμόνιος τῶν Ἑλληνικῶν βιβλίων ἐξηγητής,

ὁ φιλαθηναϊότατος τῶν καθ' ἡμᾶς φιλολόγων

**ΚΑΡΟΛΟΣ ΓΑΒΡΙΗΛ ΚΟΒΗΤΟΣ**

ἔτελεύτησε τῇ 13|25 Ὀκτωβρίου ἐτῶν ὧν

ἕξ καὶ ἑβδομήκοντα.



Ἐν τῇ 17ῃ συνεδρίᾳ τῆς Ἐπιστημονικῆς Ἐταιρείας ὁ ἑταῖρος Δημήτριος Κώνστας, Σάμιος, πρῶτον καθηγητῆς τοῦ Πυθαγορείου γυμνασίου, ἐποιήσατο τὴν πρότασιν τήνδε.

### Κύριοι,

Γνωστὸν τυγχάνει ὑμῖν ὅτι πρό τινος χρόνου ἐτελεύτησεν ἐν Ὁλλανδία εἰς τῶν ἐπιφανεστάτων κριτικῶν, ὁ Κάρολος Γαβριήλ Κόβντος. Ὁ θάνατος τοῦ ἀνδρὸς θεωρεῖται ὡς εἰκὸς μεγίστη ἀπώλεια ἐν τῇ ἐπιστῆμῃ, διότι καταλείπει κενὸν δυσαναπλήρωτον. Ἡ ἐπιστημονικὴ Ἐταιρεία καθῆκον, νομίζω, ἔχει ἵνα ἀποτίσῃ φόρον εὐγνωμοσύνης πρὸς τὸν διαπρεπῆ ἐπιστῆμονα, ὅστις ἅπαντα τὸν ἑαυτοῦ βίον κατέτριψεν ἐν τῇ μελέτῃ, ἐρμηνείᾳ καὶ διορθώσει τῶν συγγραμμάτων τῶν ἡμετέρων προγόνων. Ὅθεν προτείνω ἵνα τελεσθῆ ὑπὸ τῆς ἐπιστημονικῆς Ἐταιρείας πολιτικὸν τοῦ ἀνδρὸς μνημόσυνον, καὶ παρακληθῆ ὁ ἀξιότιμος Πρόεδρος, ὅστις τυγχάνει καὶ μαθητῆς αὐτοῦ, ὅπως ἐκφωνήσῃ τὸν κατάλληλον λόγον.

Ἀποδεκτῆς δὲ τῆς προτάσεως ταύτης μετὰ πλείστης προθυμίας ὑπὸ τῶν συνεδρευόντων γενομένης, ὁ πρόεδρος τῆς Ἐταιρείας Κωνσταντῖνος Κόντος εἶπε τάδε.

Κάλλιστον καὶ θεοφιλέστατον πρᾶγμα εἶνε νὰ ἱστορῶνται αἱ ἀρεταὶ καὶ τὰ κατορθώματα τῶν μεγάλων ἀνδρῶν καὶ νὰ

εὐλογῶνται ἐκάστοτε τὰ ὀνόματα αὐτῶν. Ὁ Κόβητος διέπρεψεν εἴ τις καὶ ἄλλος ἐν τῇ θεραπείᾳ τῶν Μουσῶν, τοσαῦτα δ' εἰς ἐπανόρθωσιν καὶ ἐξήγησιν τῶν Ἑλλήνων ποιητῶν καὶ συγγραφέων συνεβάλετο, ὥστε δικαιοτάτ' ἀνεκηρύχθη πρῶτος ἐν φιλολόγοις. Καὶ πᾶσι μὲν τοῖς περὶ τὰ Ἑλληνικὰ γράμματα σπουδάζουσι προσίκει νὰ τιμῶσι τὸν ἐπιφανέστατον κριτικόν, μάλιστα δ' ἡμῖν τοῖς Ἑλλήσιν, ἀν μὴ περὶ ὀλίγου ποιῶμεθα οὐς οἱ πρόγονοι κατέλιπον ἐν βιβλίοις θησαυρούς.

Ἡ ἐπιστημονικὴ ἐταιρεία, ἐκ λογάδων Ἑλλήνων συγκειμένη, ἔκρινεν εὐλογον νὰ τελεσθῇ μὲν πολιτικὸν μνημόσυνον ὑπὲρ τοῦ ἀοιδίου Κοβήτου, νὰ ῥηθῇ δ' εἰς αὐτὸν λόγος ὑπὸ τοῦ προέδρου αὐτῆς. Ἀνετέθη μοι ἔργον, εἰς ὃ ὀφείλω ὑπ' εὐγνωμοσύνης προθυμότατον ἑμαυτὸν νὰ παρᾶσχω. Καὶ θὰ φιλοτιμηθῶ μὲν πιστῶς νὰ παραστήσω τὰ κατὰ τὸν ἐμὸν διδάσκαλον, οὗ τὴν εἰκόνα ἀεὶ ἐν τῇ ψυχῇ φέρω καὶ οὗ ἡ γλυκυτάτη φωνὴ καὶ μετὰ τοσοῦτον χρόνον ἔναυλός μοι ἔτι παραμένει, σφόδρα δ' ὅμως φοβοῦμαι μὴ τοιοῦτου ἥρωος οὐχὶ ἄξιος ἐπαινήτης ἐγὼ ὑπάρξω. Ἄλλ' οὐδαμῶς ἀμφιβάλλω ὅτι εὐμενῶν καὶ ἐπιεικῶν κριτῶν ὑμῶν θὰ τύχω.

Μετὰ ταῦτα ἐλέγχθη ὑπὸ τοῦ προέδρου ὅτι ἐν καιρῷ θὰ δηλωθῇ τοῖς ἐταίροις ἢ ἡμέρα καθ' ἣν μέλλει νὰ τελεσθῇ τὸ περὶ οὗ ὁ λόγος μνημόσυνον.

---

## ΟΡΟΙ ΑΝΑΤΟΜΙΚΟΙ

---

Ἡ σπονδυλικὴ στῆλη ἀπαρτίζεται ἐξ εἴκοσι καὶ ἕξ ὀστέων ἐπ' ἀλλήλοις κειμένων ἐν τῷ μέσῳ τῶν νώτων ἐκ τῶν ἄνω πρὸς τὰ κάτω. Τῶν ὀστέων δὲ τούτων τὰ μὲν πρῶτα εἴκοσι καὶ τέσσαρα καλοῦνται σπόνδυλοι, τὰ δὲ τούτοις ἐπόμενα δύο ὀνομάζονται τὸ μὲν ἱερὸν ὀστοῦν τὸ δὲ κόκκυξ. Οἱ σπόνδυλοι συντασσόμενοι πρὸς ἀλλήλους διὰ συνδέσμων καὶ τελείως ἀπ' ἀλλήλων χωριζόμενοι καλοῦνται καὶ γνήσιοι σπόνδυλοι κατ' ἀντίθεσιν πρὸς τοὺς τὸ ἱερὸν ὀστοῦν καὶ τὸν κόκκυγα ἀποτελοῦντας, οἵτινες συνωστεωμένοι ὄντες καὶ διὰ τοῦτο μὴ δυνάμενοι νὰ χωρισθῶσιν ἀπ' ἀλλήλων καλοῦνται νόθοι σπόνδυλοι, 9 ὡς τὰ πολλὰ τὸν ἀριθμὸν ὄντες, ὧν 5 μὲν συνιστῶσι τὸ ἱερὸν ὀστοῦν, 4 δὲ τὸν κόκκυγα.

Ὡς πρὸς δὲ τὴν χώραν τῶν νώτων, ἣν καταλαμβάνουσιν οἱ γνήσιοι σπόνδυλοι, διήρηνται εἰς ἀύχενικούς, θωρακικούς καὶ ὀσφυϊκούς. Καὶ ἀύχενικοὶ μὲν εἶνε 7, θωρακικοὶ δὲ 12 καὶ ὀσφυϊκοὶ 5.

Οἱ γνήσιοι σπόνδυλοι ἐκάστης χώρας τῶν νώτων ὀνομάζονται ὡς ἐκ τῆς τάξεως, ἣν κατέχουσιν ἐκ τῶν ἄνω πρὸς τὰ κάτω, πρῶτος, δεύτερος, τρίτος καὶ οὕτω καθεξῆς. Ἐπειδὴ δὲ τινες αὐτῶν ἔχουσιν ἰδίαν ὀνομασίαν, θὰ διανύωμεν περὶ αὐτῶν ἐνταῦθα, ἀρχόμενοι ἀπὸ τῶν ἀύχενικῶν.

Οἱ Εὐρωπαῖοι ἀνατομικοὶ τὸν μὲν πρῶτον ἀύχενικὸν σπόνδυλον καλοῦσιν ἄτλαντα, atlas, träger, τὸν δὲ δευτερον ἐπιστροφῆα ἢ ἄξονα, epistropheus, axis, vertebra odontoidea, drehwirbel, zahnwirbel, τὸν δὲ ἕβδομον οἱ Γάλλοι ὀνομάζουσι vertèbre proéminente. Καὶ οἱ ἡμέτεροι δὲ ἐκ τῶν

Εὐρωπαϊῶν παραλαβόντες καλοῦσιν ἐπίσης τὸν μὲν πρῶτον ἄτλαντα, τὸν δὲ δεύτερον ἐπιστροφέα. Καὶ ἐκεῖνοι καὶ οὗτοι σφάλλονται. Πρέπει δὲ νὰ καλῶνται ὁ μὲν πρῶτος αὐχενικὸς σπόνδυλος ἐπιστροφεύς, ὁ δὲ δεύτερος μόνον ἄξων, ὁ δὲ ἔβδομος ἄτλας.

Οἱ ἀρχαῖοι φιλόσοφοι τῆς Ἑλλάδος ἐποιήσαντο μὲν ἀνατομικὰς παρατηρήσεις ἐπὶ τῶν ζῴων, ἀλλ' αἱ ἀνατομικαὶ γνώσεις αὐτῶν ἦσαν ἀτελεῖς, εὐρίσκονται δ' ἐν ἀσυναρτήτοις τισὶ περικοπαῖς συλλεχθείσαις ὑπὸ τῶν μεταγενεστέρων συγγραφέων· ἐν αὐταῖς δὲν γίνεται λόγος περὶ αὐχενικῶν σπονδύλων.

Ὁ μέγας Ἱπποκράτης οὐδὲν περὶ ἀνατομικῆς ἔγραψεν· ἐν τοῖς νόθοις αὐτοῦ συγγράμμασιν ἀπαντῶσιν ἐνιαχοῦ ἀνατομικαὶ περιγραφαὶ μορίων τινῶν τοῦ ἀνθρωπίνου σώματος (οἶον τῶν φλεβῶν, τῶν νεύρων ἐν τῷ Ἐπιδημιῶν τὸ δεύτερον, τμημα 1 καὶ 2· ὀστέων, φλεβῶν, σπλάγχνων τινῶν ἐν τῷ Περὶ ὀστέων φύσιος) ἀλλ' ἀτελεῖς ἔστιν ὅτε δὲ καὶ ἡμαρτημέναι· σφάζεται δὲ καὶ τὸ περὶ ἀνατομῆς, μικρότατον ὄν, ἀλλ' ἐν αὐτῷ γίνεται λόγος βραχύτατος περὶ μόνων τῶν σπλάγχνων. Ἐν τοῖς συγγράμμασι δ' αὐτοῦ ἀπαντῶσι τὰ ἐξῆς χωρία, ἐν οἷς λόγον ποιεῖται περὶ σπονδύλων·

Ἱπποκράτ. Περὶ ἄρθρων 41. « Σπόνδυλοι δὲ οἱ κατὰ ῥάχιν, ὅσοις μὲν ὑπὸ νοσημάτων ἔλκονται εἰς τὸ κυφόν, τὰ μὲν πλεῖστα ἀδύνατα λύεσθαι, ποτὶ καὶ ὅσα ἀνωτέρω τῶν φρενῶν τῆς προσφύσιος κυφοῦται . . . . Καὶ ὅσοισιν ἂν ἡ ἀνωτέρω τῶν φρενῶν τὸ κύφος, τούτοις μὲν αἶ τε πλευραὶ οὐκ ἐθέλουσιν εἰς τὸ εὐρὺ αὕξεσθαι, ἀλλ' ἐς τοῦμπροσθεν, τό τε στήθος ὀξὺ γίνεται, ἀλλ' οὐ πλατύ, αὐτοὶ τε δύσπνοοι γίνονται καὶ κερχῶδεις· ἦσσαν γὰρ εὐρυχωρίην ἔχουσιν αἱ κοιλίαι αἱ τὸ πνεῦμα δεχόμεναι καὶ προπέμπουσαι. Καὶ μὲν τοὶ καὶ ἀναγκάζονται κατὰ τὸν μέγαν σπόνδυλον λορδὸν τὸν αὐχένα ἔχειν, ὡς μὴ προπετῆς ἔη αὐτέοισιν ἡ κεφαλή· στενοχωρίαν μὲν οὖν πολλὴν τῇ φάρυγγι παρέχει καὶ τοῦτο, εἰς τὸ ἔσω ῥέπον· καὶ γὰρ τοῖσιν ὀρθοῖσι φύ-

σει δύσπνοιαν παρέχει τοῦτο τὸ ὀστέον, ἣν ἔσω ρέψη, ἔστ' ἂν ἀναπιεθῆ. . . . Αὐτὴ δὲ ἡ ῥάχις κατὰ μῆκος ἰθυσκόλιός ἐστιν· ἀπὸ μὲν τοῦ ἱεροῦ ὀστέου ἄχρι τοῦ μεγάλου σπονδύλου, παρ' ὃν προσήρτηται τῶν σκελέων ἡ πρόσφυσις, ἄχρι μὲν τούτου κυφῆ· κύστις τε γὰρ καὶ γοναὶ καὶ ἀρχοῦ τὸ χαλαρὸν ἐν τούτῳ ἔκτισται. Ἀπὸ δὲ τούτου ἄχρι φρενῶν προσαρτήσις ἰθυλόρδη· καὶ παραφύσις ἔχει μυῶν τοῦτο μόνον τὸ χωρίον ἐκ τῶν εἰσωθεν μερῶν, ἃς δὴ καλέουσι ψόας. Ἀπὸ δὲ τούτου ἄχρι τοῦ μεγάλου σπονδύλου τοῦ ὑπὲρ τῶν ἐπωμίδων ἰθυκύφη· ἔτι δὲ μᾶλλον δοκεῖ ἢ ἐστίν· ἡ γὰρ ἄκανθα κατὰ μέσον ὑψηλοτάτας τὰς ἐκφύσις τῶν ὀστέων ἔχει, ἔνθεν δὲ καὶ ἔνθεν ἐλάσσους. Αὐτὸ δὲ τὸ ἄρθρον τοῦ αὐχένος λорδόν ἐστιν ».

Ἐνταῦθα ἡ ἀνατομικὴ ὀνοματοθεσία τοῦ Ἴπποκράτους εἶνε συγκεχυμένη· διότι μέγαν σπόνδυλον ἄνευ μὲν ἐτέρου προσδιορισμοῦ καλεῖ τὸν ἄξονα, μεθ' ἐτέρων δ' ἐπιφερομένων προσδιορισμῶν τὸν ε' ὀσφυϊκὸν καὶ τὸν ζ' αὐχενικόν.

Τοῦ αὐτοῦ Μοχλικός. 1. « . . . Ἐντεῦθεν δὲ ἄχρι τοῦ μεγάλου σπονδύλου, τοῦ ὑπὲρ τῶν ἐπωμίδων ἰθυκυφῆς (ἡ ῥάχις) . . . »

Τοῦ αὐτοῦ. Ἐπιδημιῶν τὸ δεύτερον. 24. « Ἦν δὲ τῶν κυναγχιτῶν τὰ παθήματα τάδε· τοῦ τραχήλου οἱ σπόνδυλοι ἔσω ἔρρεπον, τοῖσι μὲν ἐπὶ πλέον, τοῖσι δ' ἐπ' ἔλασσον· καὶ ἔξωθεν ἦν δῆλος ἔγκοιλον ἔχων ὁ τράχηλος καὶ ἤλγες ταύτη ψαυόμενος· ἦν δὲ καὶ κατωτέρω τινὶ τοῦ ὀδόντος καλεομένου, ὃ οὐχ ὁμοίως ὀξύ ἐστιν· ἐστὶ δ' οἷσι καὶ πάνυ περιφερές, μέζονι περιφερείῃ ».

Τοῦ αὐτοῦ. Ἀφορισμοί. 26. « Πρᾶσβυτέροισι δὲ γενομένοισι παρίσθημια, σπονδύλου τοῦ κατὰ τὸ ἰνίον εἴσω ὥσιες . . . »

Ἐνταῦθα ὁ Ἴπποκράτης σπόνδυλον τὸν κατὰ τὸ ἰνίον καλεῖ τὸν δεύτερον, καθάπερ συνάγεται καὶ ἐκ τῶν ἐξῆς τοῦ Γαλινοῦ.

Γαλην. Εἰς τὸ Ἴπποκράτους προρρητικῶν βιβλίον πρῶτον ὑπόμνημα Β'. πθ'. « Καὶ μὲν τοὶ καὶ περὶ τῶν πνιγωδῶς ἐνοχλουμένων

οὐ διὰ τὴν ἐν πνεύμονι στενοχωρίαν, οὔτε διὰ τὴν φλεγμονὴν τῶν ἐν τῷ λάρυγγι μυῶν, ἀλλὰ διὰ τὴν τῶν ἐπιχειμένων μὲν τῷ λάρυγγι καὶ τῷ στομάχῳ, τοῖς πρόσω δὲ μέρεσι τῶν ῥαχιτῶν μυῶν ἐπιβεβλημένων ἔμπροσθέν τε καὶ κατ' αὐτὸ τοῦτο τὸ προρρητικὸν βιβλίον εἴρηταί μοι καὶ δι' ὧν ἐξηγησάμην τὸ δεύτερον βιβλίον τῶν ἐπιδημιῶν, ἐνθα φησίν. Ἦν δὲ τῶν κυνηγιτικῶν τὰ παθήματα τοιάδε· τοῦ τραχήλου οἱ σπόνδυλοι εἶσω ἔρρεπον, τοῖσι μὲν ἐπὶ πλείον, τοῖσι δ' ἐπ' ἔλασσον· καὶ ἔξωθεν δ' ἦν δὴλος ἐγκοίλωσ ἐξων ὁ τράχηλος καὶ ἤλγει ταῦτα ψανόμενος· ἦν δὲ καὶ κατωτέρω τιρὶ τοῦ ὀδόντος καλουμένου, ὃ οὐχ ὁμοίως ὀξύ ἐστι. Πρόδηλον δ' ὅτι τὸν δεύτερον σπόνδυλον ὄλον ἀπὸ μέρους ὀδόντα κέκληκεν ἢ μόνην αὐτοῦ τὴν ἀπόφυσιν ἐκείνην, ἣν οἱ μὲν ὀδοντοειδῆ προσαγορεύουσιν, οἱ δὲ ἄντικρυς ὀδόντα, διότι παραπλήσιός τις φαίνεται τῷ καλουμένῳ κυνόδοντι. Ἐπειδὴ δὲ μετὰ τὸ εἰπεῖν ἦν δὲ κατωτέρω τιρὶ τοῦ ὀδόντος καλουμένου προσέθηκεν ὃ οὐχ ὁμοίως ὀξύ ἐστιν, ἐδήλωσε κίνδυνον οὐχ ὁμοίως ἐπιφέρειν ὀξὺν ὁ γράψας ταῦτα τὸν σπόνδυλον τοῦτον ὥσπερ κάπειδ' ἀν ἐν τοῖς ἀφορισμοῖς καταλέγων τὰ λεγόμενα πύθη τῶν παιδῶν εἶπη σπονδύλου τοῦ κατὰ τὸ ἰνίον εἶσω ὥσπερ οὐκ ἄλλον σπόνδυλον ἀκούειν γρὴν παρὰ τὸν εἰρημένον».

Ἴπποκράτους ἐπιδημιῶν βιβλίον δεύτερον καὶ Γαληνοῦ εἰς αὐτὸ ὑπόμνημα δεύτερον, κη'. Ἦν δὲ καὶ κατωτέρω τιρὶ τοῦ ὀδόντος καλουμένου ὅσπου, ὃ οὐχ ὁμοίως ὀξύ ἐστιν· ἔστι δ' οἷσι πάνυ περιφερὲς μείζονι περιφερείῃ· εἰ μὴ ξὺν τῷ ὀδόντι καλουμένῳ φάρυγγι οὐ φλεγμαίνουσα· κεομένη δὲ τὰ ὑπὸ γνάθου ἀγκηρά, οὐ φλεγμαίνουσι ἔκτα. Ὀδόντα καλοῦσιν οἱ παλαιοὶ τὴν ὀδοντοειδῆ ἀπόφυσιν τοῦ δευτέρου σπονδύλου τὴν διαθρομμένην τῷ κρανίῳ· γέγονε δὲ ὑπὸ τῆς φύσεως, ἵνα τὴν κεφαλὴν ἀπάγῃ πρόσω τε καὶ ὀπίσω· ἢ γὰρ τοῦ πρώτου σπονδύλου διάθροσις πρὸς τὸ κρανίον περιφέρει τὴν κεφαλὴν εἰς τὰ δεξιὰ καὶ ἀριστερά.

Ἴπποκράτ. Ἐπιδημιῶν τὸ δεύτερον· τμημα δ'. περὶ φλεβῶν. 1. «Ἡπατίτις ἐν ὄσφύϊ μέχρι τοῦ μεγάλου σπονδύλου κάτωθεν καὶ σπονδύλοισι προσδιδοῖ, ἐντεῦθεν μετέωρος δι' ἥπατος καὶ διὰ φρενῶν ἐς καρδίαν». καὶ 2 «Δύο δὲ τόνοι ἀπ' ἐγκεφάλου ὑπὸ τὸ ὀστέον τοῦ μεγάλου σπονδύλου ἄνωθεν καὶ πρὸς τοῦ στομάχου μᾶλλον ἐκατέρωθεν τῆς ἀρτηρίας παρελθὼν ἐκάτερος ἐς ἑαυτὸν ἤλθεν ἔκταλος ἐνί· ἔπειτα ἢ σπόνδυλοι καὶ φρένες πεφύκασι, ἐνταῦθα ἐτελεύτων, καὶ τινες ἐν-



δοιαστοὶ πρὸς ἦπαρ καὶ σπλῆνα ἀπὸ τούτου τοῦ κοινωνήματος ἐδόκειον τείνειν. Ἄλλος τόνος ἐκατέρωθεν ἐκ τῶν κατὰ κληῖδα σπονδύλων παρὰ ῥάχιν παρέτεινεν ἐκ πλαγίων σπονδύλων καὶ τῆσι πλευρῆσιν ἀπένεμεν».

Ἐνταῦθα μέγαν σπόνδυλον καλεῖ τὸν ε' ὀσφυϊκόν, εἶτα δὲ τὸν β' αὐχενικόν, ὡς ἐμφαίνεται ἐκ τῶν ἐπιρρηματικῶν προσδιορισμῶν.

Τοῦ αὐτοῦ. Περὶ ὀστέων φύσις. 1. «Ὅστέα χειρὸς εἰκοσιεπτὰ· ποδὸς εἰκοσιτέσσαρα· τραχήλου ἐς τὸν μέγαν (σπόνδυλον) ἑπτὰ· ὀσφύος πέντε· ῥάχιος εἴκοσι· κεφαλῆς ζῦν ὀπωπίοις ὀκτώ· ζύμπαντα ἐνενήκοντα ἓν, ζῦν ὄνουξιν ἑκατὸν ἑνδεκα. Ἄ δ' ἡμεῖς αὐτοὶ ἐξ ἀνθρώπου ὀστέων κατεμάθομεν, σπόνδυλοι οἱ ἄνω τῆς κληίδος σὺν τῷ μεγάλῳ ἑπτὰ· οἱ δὲ κατὰ τὰς πλευρὰς ὅσαι περ αἱ πλευραὶ δώδεκα· οἱ δὲ κατὰ κενεῶνας ἑκτός, ἐν ᾧ τὰ ἰσχία, ἐν τῇ ὀσφύϊ πέντε· καὶ ἐν 10 ὁ γράψας τὸ περὶ ὀστέων φύσις ἀντιγράφει αὐτολεξεῖ ὅσα ἐν τοῖς ἄνω ἐμνημονεύσαμεν ἐκ τοῦ Ἐπιδημιῶν τὸ δεύτερον· τμημα δ' περὶ φλεβῶν 1 καὶ 2. πλὴν τοῦ ἐπιθέτου παχεῖς, ὅπερ προσδιορίζει τὸ τόνοι. «Δύο δὲ παχεῖς τόνοι ἀπ' ἐγκεφάλου, κτλ.».

Καὶ ἐνταῦθα μεγάλοι σπόνδυλοι καλοῦνται ὁ ε' ὀσφυϊκὸς καὶ ὁ β' αὐχενικὸς.

Ὁ Ἀριστοτέλης, ὁ δαιμόνιος τῆς ἀρχαιότητος ἀνὴρ, ὑπῆρξεν ὁ πρῶτος τῆς ἀνατομικῆς συγγραφεὺς συχνὰς ἀνατομὰς ζῶων ἐνεργήσας καὶ χορηγήσας ἡμῖν πολλοὺς καὶ προσφθεῖς ἀνατομικοὺς ὄρους. Τὰ δὲ συγγράμματα, ἐν οἷς πραγματεύεται περὶ ὑποκειμένων ἐχόντων ἀναφορὰν πρὸς τὰ τῆς Ἀνατομικῆς, εἶνε τὸ περὶ ζῶων γενέσεως, τὸ περὶ ζῶων μορίων καὶ αἱ περὶ ζῶων ἱστορίαι· συνέγραψε δὲ καὶ τὰς Ἀνατομὰς ἧτοι βιβλίον περὶ ἀνατομῶν, ὅπερ εἰ μὴ ἠφανίζετο πολλῶ κάλλιον θὰ ἠπιστάμεθα τὰ κατὰ τὴν Ἀνατομικὴν τοῦ μεγάλου φιλοσόφου. Φέρονται δὲ ἐν τῷ Ἀριστοτέλει τὰ ἐξῆς χωρία ἀναφερόμενα εἰς τοὺς σπονδύλους.

Ἀριστοτέλ. Ἱστορίαι περὶ ζώων. Α, 66. « Σκώληκες μὲν τοὶ πάντες ἔχουσιν ἐν τῇ κεφαλῇ ζῶντας· ἐγγίνονται δὲ ὑποκάτω τοῦ ὑπογλωττίου ἐν τῷ κοίλῳ καὶ περὶ τὸν σφόνδυλον, ἧ ἡ κεφαλὴ προσπέφυκε, τὸ μέγεθος οὐκ ἐλάττους ὄντες τῶν μεγίστων ».

Τοῦ αὐτοῦ. Ἱστορ. περὶ ζώων. Γ, 34. « Τείνει δὲ πρῶτον μὲν ἄνω ἀπὸ τῆς καρδίας τῆς μεγάλης φλεβὸς μόριον πρὸς τὸν πνεύμονα καὶ τὴν σύναψιν τῆς ἀορτῆς, ἄσχιτος καὶ μεγάλη οὖσα φλέψ· σχίζεται δ' ἀπ' αὐτῆς μόρια δύο, τὸ μὲν ἐπὶ τὸν πνεύμονα, τὸ δ' ἐπὶ τὴν ῥάχιν καὶ τὸν ὕστατον τοῦ τραχήλου σφόνδυλον ».

Τοῦ αὐτοῦ. Ἱστορ. περὶ ζώων. Γ, 35. « Ἡ δ' ἐπὶ τὸν σφόνδυλον τοῦ τραχήλου τείνουσα φλέψ καὶ τὴν ῥάχιν πάλιν παρὰ τὴν ῥάχιν τείνει· ἦν καὶ Ὅμηρος ἐν τοῖς ἔπεσιν εἴρηκε ποιήσας « ἀπὸ δὲ φλέβα πᾶσαν ἔκερσεν, ἧ τ' ἀνά νῶτα θέουσα διαμπερὲς ἀγχέν' ἰκάνει »· ἀπὸ δὲ ταύτης τείνουσι παρὰ τε τὴν πλευρὰν ἐκάστην φλέβια καὶ πρὸς ἕκαστον τὸν σφόνδυλον, κατὰ δὲ τὸν ὑπὲρ τῶν νεφρῶν σφόνδυλον σχίζεται διχῆ ».

Τοῦ αὐτοῦ. Ἱστορ. περὶ ζώων. Γ, 54. « Τὰ δ' ὅσῳ τοῖς ζώοις ἀφ' ἑνὸς πάντα συνηρημένα ἔστι καὶ συνεχῆ ἀλλήλοις ὥσπερ αἱ φλέβες· αὐτὸ δὲ καθ' αὐτὸ οὐδὲν ἔστιν ὅσπου· ἀρχὴ δὲ ἡ ῥάχις ἔστιν ἐν πᾶσι τοῖς ἔχουσιν ὅσῳ· σύγκειται δ' ἡ ῥάχις ἐκ σπονδύλων· τείνει δ' ἀπὸ τῆς κεφαλῆς μέχρι πρὸς τὰ ἰσχία. Οἱ μὲν οὖν σπόνδυλοι πάντες τετραρημένοι εἰσὶν, ἄνω δὲ τὸ τῆς κεφαλῆς ὅσπου συνεχῆς ἔστι τοῖς ἐσχάτοις σπονδύλοις, ὃ καλεῖται κρανίον ».

Τοῦ αὐτοῦ. Περὶ ζώων μορ. Δ, 11. « Ἐπεὶ δὲ τὸ μεταξὺ κεφαλῆς καὶ ὤμων κέκληται ἀγχέν, ἧκιστα τῶν τοιούτων ὁ ὄφρις δόξειεν ἂν ἔχειν ἀγχένα, ἀλλὰ τὸ ἀνάλογον τῷ ἀγχένι, εἴ γε δεῖ τοῖς εἰρημένοις ἐσχάτοις διορίζειν τὸ μόριον τοῦτο. Ἴδιον δὲ πρὸς τὰ συγγενῆ τῶν ζώων ὑπάρχει τοῖς ὄφρεσι τὸ στρέφειν τὴν κεφαλὴν εἰς τοῦπισθεν, ἡρεμοῦντος τοῦ λοιποῦ σώματος· αἴτιον δ' ὅτι καθάπερ τὰ ἔντομα ἐλικτὸν ἔστιν, ὥστε εὐκάλπτους ἔχειν καὶ χονδρῶδεις τοὺς σπονδύλους (τοῦ ἀγχένος) ».

Ἐκ πάντων τῶν χωρίων τούτων συνάγομεν ὅτι καὶ παρὰ τῷ Ἀριστοτέλει οἱ ἀγχενικοὶ σπόνδυλοι δὲν ἔχουσιν ἰδίαν ὀνομασίαν.

Τοῦ Ἑροφίλου δὲ καὶ τοῦ Εὐδήμου καὶ τοῦ Ἑρασιστράτου ἀσχο-  
ληθέντων περὶ τὴν Ἀνατομικὴν οὐδὲν σφίζεται ἔργον.

Παρά δὲ τῷ Ρούφῳ τῷ Ἐφεσίῳ κεῖνται τὰ ἐξῆς χωρία,  
ἐν οἷς ἐπίσης δὲν ἀπαντᾷ ἰδίᾳ ὀνομασία τῶν περὶ ὧν ὁ λόγος  
σπονδύλων.

Ῥοῦφ. Ἐφεσ. Περὶ ὀνομασίας τῶν τοῦ ἀνθρώπου μορίων. σελ.  
167. « Τῆς δὲ ῥάχεως τὰ ὅσῃ σπόνδυλοι· Ὀμηρος δὲ καὶ ἀστρα-  
γάλους αὐτὰ καλεῖ· καὶ ἡ ἀπόφυσις τῶν σπονδύλων ἄκανθα· τὸ δὲ  
τελευταῖον ὅστοῦν τῆς ὀσφύος ἱερὸν ὅστοῦν· οἱ δὲ ὑποσπόνδυλον κα-  
λοῦσιν· τὸ δὲ ἄκρον αὐτοῦ κόκκυγα ».

Τοῦ αὐτοῦ. Περὶ ὀστέων. σελ. 187. « Εἰσὶ δὲ οἱ τοῦ τραχήλου  
σπόνδυλοι ἀριθμῶ τυγχάνοντες ἑπτὰ· ἀρμονίως δὲ ἄλλος κατὰ ἄλ-  
λου ἔγκειται. Καὶ ὁ μὲν πρῶτος τούτων τὴν κίνησιν τῆ κεφαλῆ παρέ-  
χεται· οἱ δὲ λοιποὶ μένουσιν ἀκίνητοι. . . . Μετὰ δὲ τοὺς ἑπτὰ τοῦ  
τραχήλου σπονδύλους οἱ τῆς ῥάχεως εἰσι δυοκαίδεκα καὶ τῆς ὀσφύος  
πέντε, ὡς γενέσθαι τοὺς πάντας τέσσαρας καὶ εἴκοσιν ».

Τοῦ αὐτοῦ. Ὀνομασιῶν τῶν κατὰ ἄνθρωπον πρῶτον. σελ. 235.  
« Τῆς ῥάχεως τὰ ὅσῃ σπόνδυλοι· ἡ δὲ πᾶσα σύνθεσις τῶν σπονδύ-  
λων ἄκανθα· ἥς τὸ κατωτέρω ὀσφύς· τὸ δὲ τελευταῖον τῆς ῥάχεως  
ἱερὸν ὅστοῦν· οἱ δὲ ὑποσπόνδυλον· τούτου τὸ ἄκρον κόκκυξ καλεῖται ».

Ἐν δὲ τῷ Ἀρεταίῳ τῷ Καππαδόκῃ εὑρίθαι μόνον τὸ  
ἐξῆς χωρίον.

Ἀρεταίου Καππαδόκου τὰ σφζόμενα. ἔκδ. Ermerins· σελ. 145.  
« Περὶ ἀρθρίτιδος καὶ ἰσχιάδος. Σπόνδυλοι ἀλγέουσι ῥάχιός τε καὶ  
κύνχενος καὶ εἰς ἄκρον ἐρείδει τοῦ ἱεροῦ ὀστέου καὶ ζυμπάντων τε ὁμοῦ  
πόνος καὶ ἰδίῃ ἐκάστου ὀδύνη ».

Μετὰ τὸν Ἱπποκράτη ὁ Κλαύδιος Γαλινὸς ὑπῆρξεν ὁ  
ἐπιφανέστατος τῆς ἀρχαιότητος ἰατρὸς ἀσχοληθεὶς οὐ μόν-  
ον περὶ τὴν ἰατρικὴν ἀλλὰ καὶ περὶ ἄλλας ἐπιστήμας μά-  
λιστα δὲ τὴν φιλοσοφίαν καὶ τὴν φιλολογίαν· « ἐν τῷ χρόνῳ

παντὶ ἐφιλοπόνουν ἡμέρας τε ὅλης καὶ τοῦ πλείστου τῆς νυκτὸς» λέγει αὐτὸς περὶ ἑαυτοῦ· ἢ δ' Ἀνατομικὴ μεγίστην δι' αὐτοῦ ἐπίδοσιν ἔλαβε καὶ κατὰ πλεῖστα μέρη ἀπικριβώθη. Συγγράμματα δ' ἀνατομικὰ σφύζονται ἡμῖν τοῦ Γαλῆνου τάδε :

1) Περὶ ὀστέων τοῖς εἰσαγομένοις.

2) Περὶ μυῶν ἀνατομῆς.

3) Περὶ φλεβῶν καὶ ἀρτηριῶν ἀνατομῆς.

4) Περὶ νεύρων ἀνατομῆς.

5) Περὶ μίτρας ἀνατομῆς.

6) Περὶ ἀνατομικῶν ἐγχειρήσεων· τὸ σύγγραμμα τοῦτο ἐγράφη ἐν βιβλίοις 16, ὧν σφύζονται μόνα τὰ 8 καὶ μέρος τοῦ θ'. Πολλαχοῦ δὲ τοῦ πολυτίμου τούτου συγγράμματος ὁ Γαλῆνος ποιεῖται λόγον καὶ περὶ τῶν ἐκ τῶν ἀνατομῶν φαινομένων, ἥτοι περὶ φυσιολογικῶν πειραμάτων ὑπ' αὐτοῦ γινομένων ἐπὶ ζώντων ζώων· ὡς λόγου χάριν περὶ πειραμάτων πρὸς ἐξέτασιν τῶν κινήσεων τῆς καρδίας καὶ τῶν ἀρτηριῶν, περὶ τῶν ἐκ τῆς ἐπὶ ζώντων ζώων ἀνατομῆς φαινομένων διὰ τῆς τομῆς τῶν νεύρων τῶν μετοπλευρίων μυῶν καὶ τῶν περὶ τὰς καρωτίδας καὶ τοῦ νωτιαίου μυελοῦ, κτλ. καὶ

7) Περὶ χρείας μορίων.

Εὗρηνται δ' ἐν τῷ Γαλῆνῳ τὰ ἐξῆς χωρία, ἐν οἷς περιγράφεται καὶ ἡ λειτουργία τῶν ἀύχενικῶν σπονδύλων.

Γαλῆν. Περὶ ὀστέων τοῖς εἰσαγομένοις. Κεφ. ζ'. « Τῆς ὅλης ῥάχεως οἱ σπόνδυλοι τέσσαρες ἐπὶ τοῖς εἴκοσιν ὑπάρχουσι· παρὰ φύσιν γὰρ ἤδη τὸ πλεόν καὶ τοῦλαττον, ὡσπερ καὶ αἱ φοξαὶ κεφαλαί. Διαίρεται δὲ ἡ σύμπασα σύνταξις αὐτῶν εἰς τράχηλόν τε καὶ νῶτον καὶ ὀσφύν καὶ ἱερὸν ὀστοῦν. Ὁ μὲν οὖν τράχηλος ἔξευκται τῇ κεφαλῇ· ὁ δὲ νῶτος ἐφεξῆς τούτῳ τέτακται, τηλικούτος ὑπάρχων τὸ μῆκος, ἡλικὸς περ ἂν ἦ καὶ ὁ θώραξ· ὅσον δὲ ὑπόλοιπον κάτω, τοῦτο ὀσφύς ὀνομάζεται· κατὰ δὲ τὸ πέρασ αὐτοῦ τὸ καλούμενον ἱερὸν ὀστοῦν ἔχει ἔνιοι δὲ πλατὺν προσαγορεύουσιν αὐτό. Σπόνδυλοι δὲ κατὰ μὲν τὸν τράχηλόν ἐπτὰ τὸν ἀριθμὸν ὑπάρχουσι, κατὰ δὲ τὸν νῶτον δώδεκα,

κατὰ δὲ τὴν ὄσφιν πέντε. Περὶ πρώτων οὖν εἰρήσεται τῶν κατὰ τὸν αὐχένα· διαφέρει γὰρ οὐδὲν ἢ τράχηλον ἢ αὐχένα προσαγορεύειν αὐτόν». Κεφ. η'. «Τῶν κατὰ τὸν αὐχένα σπονδύλων οἱ πρῶτοι μὲν δύο διήρθρωνται πάντη· τῶν δὲ ἄλλων τῶν πέντε τὸ πρόσω μέρος ἰσχυρὸς συμφύει δεσμός· οὐ γὰρ δὴ διὰ χόνδρου γε συμφύονται, καθάπερ οἴονται τινες· ἀλλ' ὁ τὰς τοῦ νωτιαίου δύο μήνιγγας ἔξωθεν περιλαμβάνων χιτῶν, εἰς τὴν μεταξύ χώραν αὐτῶν παρεμπίπτων, κοινὸς ἀμφοτέροις γίνεται δεσμός· οὕτω δὲ καὶ κατὰ πάντας ἔχει τοὺς σπονδύλους πλὴν τῶν πρώτων δυοῖν, ὡς εἰρήσεται. Διττῶν δὲ οὐσῶν κινήσεων τῆς κεφαλῆς, τῆς μὲν ἐπινευόντων τε καὶ ἀνανευόντων, τῆς δὲ ἐν τῷ περιάγειν ἐφ' ἐκάτερα, τὴν μὲν προτέραν ἢ τοῦ δευτέρου σπονδύλου πυρηνοειδῆς ἀπόφουςις ἐργάζεται μάλιστα, τὴν δὲ ἑτέραν ἢ τοῦ πρώτου πρὸς τὰ κορωνὰ τῆς κεφαλῆς διάρθρωσις· ἀλλ' αὐταὶ μὲν διὰ τῶν πλάγιων γίνονται μερῶν τοῦ τε πρώτου σπονδύλου καὶ αὐτῆς τῆς κεφαλῆς· ἡ δὲ πυρηνοειδῆς ἀπόφουςις ἀνάκτης μὲν ἐστίν, ἀπὸ δὲ τῶν προσθίων ἀρχομένη μερῶν τοῦ δευτέρου σπονδύλου συνδεῖται τῇ κεφαλῇ διὰ τινος εὐρώστου τε ἅμα καὶ στρογγύλου συνδέσμου· καὶ δὴ καὶ χώραν ἐπιτήδειον ὁ πρῶτος σπόνδυλος αὐτῇ παρέχει, καθ' ἣν ἀσφαλῶς στηρίζεται, καὶ τις ἕτερος ἐγκάρσιος δεσμός, ἐν αὐτῷ τῷ πρώτῳ σπονδύλῳ γενόμενος, ἔσωθεν ἐπιβέβληται κατ' αὐτῆς· ἔνιοι μὲν ταύτην ὀδοντοειδῆ καλοῦσιν ἀπόφουςιν, Ἴπποκράτης δὲ καὶ ὅλον τὸν δεύτερον σπόνδυλον ὀδόντα προσηγόρευεν ἀπ' αὐτῆς. Ἔχει δὲ καὶ ἄλλας ὁ πρῶτος σπόνδυλος δύο κοιλότητας ἐπιπολαίας γληνοειδεῖς ἐν τοῖς κάτω μέρεσιν αὐτοῦ παραπλησίας ταῖς ἄνωθεν· εἰσὶ δὲ εἰκότως αἱ μὲν ἄνωθεν μείζους ὡς ἂν τῇ κεφαλῇ διαρθρούμεναι, μικρότερα· δὲ αἱ κάτωθεν, αἷς περιβέβληκε τὸν δεύτερον σπόνδυλον. Ἔστι δὲ ὁ μὲν πρῶτος εὐρύτατός τε ἅμα καὶ ἰσχνότατος, ὁ δὲ ἐφεξῆς αὐτοῦ στενώτερος μὲν ἀλλ' ὅμως εὐρωστότερος· οὕτω δὲ καὶ οἱ ἄλλοι πάντες οἱ μετ' αὐτόν· ἐφ' ὅσον γὰρ ὁ νωτιαῖος εἰς τὰς τῶν νεύρων ἀποφύσεις καταναλισκόμενος ἰσχνότερος ἑαυτοῦ γίνεται, ἐπὶ τοσοῦτο καὶ αἱ τῶν κατωτέρω σπονδύλων εὐρύτητες ἐλαττοῦνται· ἐκάστη γὰρ ἴση τῷ πάχει τοῦ περιεχομένου καθ' ἑαυτὴν ὑπάρχει νωτιαίου· τουτὶ μὲν κοινὸν ἅπασιν τοῖς σπονδύλοις ἐστίν, ὡσπερ γε καὶ αἱ εἰς τὸ πλάγιον ἀποφύσεις, ἔτι τε πρὸς ταύταις ἀνάκταις τε καὶ κἀκάνταις ἀποφύσεις, καθ' ἃς πρὸς ἀλλήλους διαρθροῦνται. Τῶν δὲ ἄλ-

λων τὰ μὲν πλεῖστα κοινά, διαφέροντα δὲ ὀλίγα, περὶ ὧν ἐφεξῆς ἐρῶ. Τὴν ὀπίσθιον ἀπόφυσιν, ἣν ἀκανθὰν ὀνομάζουσιν, ἅπαντες ἔχουσι πλὴν τοῦ πρώτου σπονδύλου· τούτῳ δ' ἐν τοῖς ἔμπροσθέν ἐστὶν ἀπόφυσις μικρὰ μόνῳ· τῶν δὲ ἄλλων ἀπάντων τὰς πλαγίας ἀποφύσεις αἰεὶ διατετρημένας ἔχουσιν οἱ κατὰ τὸν τράχηλον μόνοι πλὴν τοῦ ἐβδόμου, ὅσπερ δὴ καὶ ἔσχατος αὐτῶν ὑπάρχει· σπανίως δ' ἂν ποθ' εὐροῖς καὶ τούτῳ διατετρημένας· τὰς δὲ αὐτὰς ἀποφύσεις ἀτρέμα πῶς δισχιδεῖς οἱ κατὰ τὸν τράχηλον ἔχουσι μόνοι πλὴν τῶν πρώτων δυοῖν· ἀπλαῖ γὰρ τούτοις εἰσὶ· τῷ δὲ ἕκτῳ διτταὶ σαφῶς εἰσι καὶ μέγισταί τῶν ἄλλων ἀπασῶν, ὅσπερ γε καὶ αὐτός ἐστι μέγιστος· καὶ ἡ ἑτέρα δὲ αὐτῶν ἡ ἔνδον ἰκανῶς πλατεῖα· πρόμηκες δὲ ἐκάστου τὸ πρόσθιον μέρος, ὅ καὶ συμφύονται πρὸς ἀλλήλους, τοῖς ἐν τῷ τραχήλῳ μάλι· στά ἐστὶ πλὴν τοῦ πρώτου. Τοῖς δὲ ἐκφυομένοις τοῦ νωτιαίου νεύροις καὶ κατὰ τὰς συμβολὰς τῶν σπονδύλων διεκπίπτουσιν ἐκάτερος τῶν τοῦ τραχήλου σπονδύλων ἴσον πῶς συντελεῖ τῷ πρώτῳ· τῶν δὲ ἄλλων ἀπάντων ὁ ὑπερκείμενος ἦτοί τὸ πλεῖστον ἢ τὸ σύμπαν».

Τοῦ αὐτοῦ. Περί ἀνατομικῶν ἐγχειρήσεων. Βιβλ. δ'. Κεφ. ζ'. « Ἀφαιρεθέντων δὲ αὐτῶν, περὶ τὸ τῆς κεφαλῆς ἄρθρον ὄρωνται τρεῖς ἄλλαι συζυγίαι μυῶν μικρῶν· εἰσὶ δ' οὐ τρεῖς κατὰ γε τὰ λήθεις ἀλλὰ τέσσαρες αἱ ὀπίσθην ἄνευ τῶν κατὰ τὰ πλάγια τοῦ σπονδύλου τοῦ πρώτου μικρῶν ἐγκεκρυμμένων τῇ διαρθρώσει· διὸ καὶ λαθάνουσι. Περὶ μὲν οὖν ἐκείνων ἐροῦμεν, ὅταν τοὺς ὑποβεβλημένους τῷ στομάχῳ μῦς ἀνατέμνωμεν· ἡ τετάρτη δὲ τῶν ὀπίσθην μυῶν τῶν μικρῶν συζυγία διὰ τὰς δε τὰς αἰτίας παρώφθη τοῖς ἀνατομικοῖς. Ὁ πρῶτος σπόνδυλος οὔτε τὴν ὀπίσθην ἀπόφυσιν ἔχει τὴν γεννώσαν τὴν ἀκανθὰν, ἀπάντων τε τῶν σπονδύλων ἐστὶ λεπτότατος, δι' ὅπερ οὖν καὶ περιβέβληκε τὸν δεύτερον, ὡς ὁμιλεῖν ἐν χρῶ· διὰ τε οὖν ταῦτα καὶ ὅτι κατὰ τοῦ συνάπτοντος τὸν πρῶτον σπόνδυλον τῇ κεφαλῇ μὸς ἐλαχίστου τὸ μέγεθος ὄντος ἔξωθεν ἐπιβέβληται μῦς ἕτερος συνάπτων τὸν δεύτερον σπόνδυλον τῇ κεφαλῇ, κατακρύπτεσθαι συμβαίνει τὸν μικρὸν μῦν· ὁ γὰρ ἐπικείμενος αὐτῷ ὀπίσθην μῦς ἄρχεται μὲν ἐκ τῆς ἀκάνθης τοῦ κάτω σπονδύλου, τελευτᾷ δὲ εἰς τὸ κατ' ἰνίον ὅστουν τῆς κεφαλῆς παρ' αὐτὴν μάλιστα τὴν μεσότητά· καὶ διὰ τοῦτό γε καὶ ψαύουσιν ἀλλήλων οἱ δύο μῦες οἱ τῆς πρώτης τῶν εἰρημένων τεττάρων συζυγιῶν ὄρθιοι κατὰ τῆς διαρθρώσεως ὅλης ἐπιβέβλημένοι· καὶ πρὶν ἀρθῆναι τούτους

ἀδύνατόν ἐστιν ὀφθῆναι τοὺς μικροὺς μῦς, ὁμοίως μὲν ὀρθίους ὄντας, ὁμοίως δὲ ἐκπεφυκότας τῆς κεφαλῆς, ὁμοίως δ' ἀλλήλων ψαύοντας, ὡσπερ ἔψαυον οἱ κατ' αὐτῶν ἐπικείμενοι· καὶ μὲν δὴ καὶ καταφύονται τοῖς ὀπίσω μέρεσι τοῦ πρώτου σπονδύλου, καθάπερ οἱ πρὸ αὐτῶν τοῦ δευτέρου· καὶ τὴν αἰτίαν τοῦ μὴ ἔχειν ὀπισθεν ἀπόφυσιν τὸν πρῶτον σπόνδυλον οὐκ ἄλλην τινὰ νομιστέον ἢ ὅτι συναφθῆναι τὴν κεφαλὴν ἔδει τῷ δευτέρῳ σπονδύλῳ χάριν τῆς ἀνανεύσεως· οὐ τοίνυν ἐχρῆν ὑποβελῆσθαι τοιαύτην ἀκκνην ἐν τοῖς ἐνταῦθα μυσίν, οἷα τοῖς ἄλλοις ἐστὶ σπονδύλοις· ἐτιτρώσκοντο γὰρ ὑπ' αὐτῆς οἶον ὑπὸ σκόλοπος ἢ πάντως γ' ἐθλῶντο. Χρῆ τοίνυν ἀνατέμνοντα τὰς εἰρημένας δύο συζυγίας τῶν μυῶν ἐγγχειρεῖν αὐτοῖς διττῶς· ἐνίοτε μὲν ἀποτέμνοντα τοῦ δευτέρου σπονδύλου τοὺς μῦς, εἴτ' ἀνατείνοντα καὶ συνεπόμενον τῇ σμίλῃ προέρχεσθαι μέχρι τῆς κεφαλῆς, ὅπερ καὶ ῥῆζόν ἐστιν, ἐνίοτε δ' ἀπὸ τῆς κεφαλῆς ἀρξάμενον ἐπὶ τὸν σπόνδυλον ἵεναι· καὶ ἦν γε μηδεμιᾶς ψαύσεως ἰνὸς τῶν ὑποβελημένων μυῶν τῶν μικρῶν, ἰδίαν ἔχοντες σοὶ φανοῦνται περιγραφῆν· εἰ δ' ἄψαιο κατὰ τι καὶ τέμοις αὐτάς, συμπεφυκέναι σοὶ δόξουσι τοῖς ἐπιβελημένοις. Ἡ μὲν τοι κατὰ φύσιν ἢ εἰς τὸν πρῶτον σπόνδυλον ἐναργῶς ὀφθῆσεται κατὰ πάσας τὰς ἐγγχειρήσεις αὐτῶν. Αὐταὶ μὲν οὖν αἱ δύο συζυγίαι τῶν μυῶν ἀνανεύουσιν εἰς τοῦπίσω μόνην τὴν κεφαλὴν· ἑτέρα δὲ τρίτη συνάπτει τοῖς πλαγίοις μέρεσι τοῦ πρώτου σπονδύλου· καὶ παράκεινται γε τοῖς προεξημένοις οἱ μῦες οὗτοι λοξοί, συνεχῆ μὲν αὐτοῖς ἔχοντες τὴν ἐκ τῆς κεφαλῆς ἔκφυσιν, ἀποχωροῦντες δ' εἰς τὰ πλάγια· καὶ τοίνυν κατὰ τοῦτ' αὐτὸ μᾶλλον ἢ μικροτέρα συζυγία μεθ' ὄλου τοῦ πρώτου σπονδύλου παραλέλειπται τοῖς ἀνατομικοῖς, διότι φαντασίαν ἐνὸς σπονδύλου προβάλλουσιν οἱ πρῶτοι δύο, κατ' εὐθύ πῶς κειμένης τῆς ἀκκνης τοῦ δευτέρου ταῖς πλαγίαις ἀποφύσεις τοῦ πρώτου· ὡσπερ γὰρ τὰ μέσα μέρη τοῦ πρώτου κατακέρυπται διὰ τὸ μήτ' ἀκκνην ἔχειν αὐτόν, εἶναι τε ταύτη λεπτόν, ἐπιβελῆσθαι τε κατ' αὐτοῦ τέτταρας μῦς, οὕτω τὰ πλάγια πάντα τοῦ δευτέρου σπονδύλου τελείως ἠφάνισται, περιβεληκότος αὐτῷ κατὰ ταῦτα τοῦ πρώτου μεγάλαις ἀποφύσεσιν. Ἡ τοίνυν τρίτη συζυγία τῶν μυῶν λοξῆς κινήσεως ἠγεῖται τῆς κεφαλῆς κατὰ τὴν τῶν ἰνῶν εὐθύτητα, πάντων τῶν μυῶν φύσιν ἔχόντων εἰς ἑαυτούς τε συνάγεσθαι καὶ συνεπισπᾶσθαι τὰ συνημμένα μόρια τοῖς πέρασιν αὐτῶν. Εἴρηται δὲ ἐπὶ πλέον ὑπὲρ τῶν τοιούτων

ἀπάντων ἐν τοῖς περὶ μυῶν κινήσεως, οἷς ὠμιληκέναι συμβουλεύω μὴ κατὰ τὸ πάρεργον ὅστις ἐντεῦθεν ὀνήσεσθαι τι μέλλει. Λοιπὴ δ' ἄλλη τετάρτη συζυγία μυῶν ἐστὶ λοξὴ ἀντιστρόφως τῇ τρίτῃ· συνάπτουσιν οὗτοι τὸν πρῶτον σπόνδυλον τῷ δευτέρῳ, τὰ πέρατα δ' αὐτῶν εἰς τὰς πλαγίας ἀποφύσεις ἐξήκει τοῦ πρώτου καὶ τὴν ἄκανθαν τοῦ δευτέρου. Δόξουσι δέ σοι ποιεῖν αἱ τρεῖς αὐταὶ συζυγίαι τρίγωνον ἰσόπλευρον, ἢ τε πρώτη πασῶν εἰρημένη καὶ ἡ τρίτη καὶ ἡ τετάρτη· περὶ γὰρ τοὶ τῆς δευτέρας, ὅτι μὴδ' ὅλως φαίνεται πρὶν ἀφαιρεθῆναι τὴν πρώτην, εἰρηται πρόσθεν· ἀλλ' αἱ γε λοιπαὶ τρεῖς συζυγίαι φαίνονται σαφῶς ἀλλήλων ψάφουςαι καθ' ἣν εἶπον ἰδέαν. Ἐθαύμαζον οὖν ὅπως ὁ Λύκος οὗτος, οὗ νῦν εἰς τὸ μέσον ἦκει τὰ βιβλία μετὰ τὸν θάνατον, ἐν τῇ τῶν μυῶν ἀνατομῇ μίαν οἶδε μόνην ἐξ αὐτῶν συζυγίαν τῷ πρώτῳ σπονδύλῳ συνάπτουσιν τὴν κεφαλὴν. Ὅτι μὲν γὰρ ἅπαντες παρεῖδον τὸν πρῶτον σπόνδυλον, αὐτὰ τὰ νῦν εἰρημένα σαφῶς ἐνεδειξάτο, καὶ σὺν αὐτοῖς, ὅταν ἀνατέμνωμεν τὰ νεῦρα, δειχθήσεται· θαυμαστὸν δ' ὅπως, ἰδόντες ἀκριβῶς τὴν πρώτην τῶν μυῶν συζυγίαν, οὐ καὶ τρίτην γε καὶ τετάρτην ἐθεάσαντο· φαίνονται γὰρ ἐναργῶς ὁμοίως πᾶσαι τῷ τὰς τρεῖς συζυγίας ἀνατέμνοντι τῶν κοινῶν τραχήλῳ τε καὶ κεφαλῇ μυῶν· ἀλλὰ μοι δοκοῦσιν, ὥσπερ οὖν καὶ γράφουσι τῶν ῥαχιτῶν μυῶν μόρια νομίσαντες εἶναι τοὺς κατὰ τοῦ τραχήλου παντὸς ἐπιβεβλημένους, οὐδ' ὅλως ἄψασθαι τῆς ἀνατομῆς αὐτῶν· ἠγησάμενοι δὲ καὶ τοῦ τῆς κεφαλῆς ἄρθρου πάντως εἶναι τινὰς ἰδίους μῦς, ἀποπιστεῦσαι τῷ λογισμῷ χωρὶς τῆς ἀνατομῆς, εἴτ' ἐν τοῖς ὑπομνήμασι γράφειν ὡς ἑωρακότες· οὐ γὰρ οἶόν τε τοὺς κοινούς τοῦ δευτέρου σπονδύλου καὶ τῆς κεφαλῆς μῦς θεασάμενον ἀγνοῆσαι ἄλλους· οὐ μόνον δὲ τῆς τούτου θέας ὀλιγώρως ἐσχέκασιν, ἀλλὰ καὶ τῶν τῆς κεφαλῆς κινήσεων, ἃς ποιεῖται πρὸς τοὺς πρώτους δύο σπονδύλους».

Κεφ. η'. «Ὅποιοι μὲν οὖν τινὲς εἰσιν οἶδε καὶ καθ' ὃν τινα τρόπον ἀλλήλοισι τε καὶ τῇ κεφαλῇ διήθρωνται, λέλεκται μοι πρόσθεν ἐν τῷ περὶ τῶν ὀστέων ὑπομνήματι· καὶ ὅστις ἐπὶ τὴν δεξιὴν πρᾶγματεῖαν ἦκει πρὶν ἐν ἐκείνῳ γυμνάσασθαι, σαθροῖς οὗτος ἰστᾶ θεμελίους βάρη μεγάλα· νυνὶ δὲ ὡς ἐπισταμένοις ἐκείνα περὶ τῶν κατὰ τὸν πρῶτον τε καὶ δεύτερον σπόνδυλον ἐρῶ κινήσεων. Ἡ πρώτη καὶ δευτέρα συζυγία τῶν εἰρημένων τεττάρων μυῶν ἀνατείνει μόνην τὴν κεφαλὴν



εἰς τοῦπίσω χωρὶς τοῦ τραχήλου· συμβαίνει τοιγαροῦν, οὕτως ἐνεργούντων, σφίγγεσθαι μὲν ἐν ταῖς κοιλότησι τοῦ πρώτου σπονδύλου τὰ κορωνὰ τῆς κεφαλῆς, ἐρείδεσθαι δὲ αὐτοῖς τὸ κατ' ἰνίον ὅσπου ἐπὶ τοῦ πρώτου σπονδύλου, ψάυειν δ' οὐχ ἤκιστα καὶ τοῦ δευτέρου, καὶ τῆς ἐσχάτης ἀνανεύσεως αὐτῆς τοῦτον αὐτὸν ὑπάρχειν τὸν ὄρον· ἐπινευόντων δ' αὖθις, ἀποχωρεῖν μὲν εἰς τὰ πρόσω τὴν κεφαλὴν, ἐρείδεσθαι δὲ κατὰ τῆς προσθίας ἀποφύσεως τοῦ πρώτου σπονδύλου, χαλαρὰ δὲ ἐννήγειν τὰ κορωνὰ ταῖς κοιλότησιν, ἀφιστάμενα τῶν ὀπισθίων αὐτοῦ μερῶν, κἂν ὑπερήκει τὸν πρώτον σπόνδυλον ἢ κεφαλὴν πρόσω, μηδεμιᾶς ὑπὸ τῆς φύσεως βοηθείας εἰς τοῦτο παρασκευασθείσης· οὐ γὰρ μόνον οἱ κατασπῶντες αὐτὴν μύες ἐν τῷ κἄμπτειν ἱκανοὶ τοιοῦτον ἐπιφέρειν κίνδυνον, ἀλλὰ καὶ τὸ βῆρος αὐτὸ μετὰ τὴν πρώτην ἐπινευσιν ἐτοιμῶς εἰς τὸ κάτω ῥέπον· ἔστι μὲν οὖν τις, ὡς μὴ ῥᾶδίως ὑπερβαίνειν εἰς τὸ πρόσω, βοήθεια τῇ κεφαλῇ κατὰ τῆς προσθίας ἀποφύσεως τοῦ πρώτου σπονδύλου· στηρίζει γὰρ αὐτὴν ἐνταῦθα καὶ βαστάζει, καθ' ὅτι περ ἂν ὑπερβαίνῃ πρῶτον· ἀλλ' αὐτὴν μὲν μικρὰν, μεγίστην δὲ ἐκ τῆς πρὸς τὸν δεύτερον συμφύσεως ἀσφάλειαν ἢ φύσιν αὐτῇ κατεσκεύασεν· ἀποφύσασα γὰρ αὐτοῦ τε κωνοειδὲς μόριον ὄρθιον, τοῖς πρόσω τὰ κάτω μέρεσιν ἐστήριξε, κατὰ τοῦ πρώτου σπονδύλου βραχεῖάν τινα παραγλύψασα κοιλότητα, καθ' ὃ μάλιστα ἔστιν ἢ κατὰ τὸ πρόσω μέρος ἀπόφυσις τοῦ πρώτου σπονδύλου· τῷ γὰρ ὀπισθεν αὐτῆς ἐπιβέβηκε μέρος τὸ πέρας τῆς ἀνάκτους ἀποφύσεως τοῦ δευτέρου σπονδύλου, καὶ σύνδεσμος ἰσχυρὸς ἀπὸ τῆς κορυφῆς αὐτοῦ πεφυκῶς ἐμφύεται τῇ κεφαλῇ, καὶ τις ἕτερος ἐγκάρσιος ἐξ αὐτοῦ τοῦ πρώτου σπονδύλου γεννώμενος ἀκριβῶς σφίγγει τὸ κωνοειδὲς πέρας τοῦ δευτέρου σπονδύλου· ταῦτ' οὖν εἰ βουληθείης θεάσασθαι, ῥᾶστον ἔσται σοι τῶν προειρημένων μυῶν τῶν μικρῶν ἀφηρημένων· ἐκκόψας τε γὰρ τοῦ πρώτου σπονδύλου τὸ ὀπισθεν ἅπαν, ἐναργῶς θεάσῃ τοὺς εἰρημένους δύο συνδέσμους ὑπηρετούντας εἰς ὅπερ εἴρηκα τῇ κεφαλῇ· κατέχει μὲν γὰρ αὐτὴν ὁ ἕτερος τῶν συνδέσμων, ὁ τῆς κορυφῆς ἐκπεφυκῶς τοῦ κατὰ τὸν δεύτερον σπόνδυλον ὀδόντος ἢ πυρῆνος ἢ ὅπως ἂν τις ὀνομάζειν ἐθέλῃ· αὐτὸν δὲ τοῦτον τὸν ὀδόντα κατέχει καὶ στηρίζει φυλάττων αὐτὸν ἀπαρέγκλιτον ὁ λοιπὸς σύνδεσμος· αἱ δ' εἰς τὸ πλάγιον ἐπιστροφαὶ τῆς κεφαλῆς γίνονται μὲν ὑπὸ τῶν λοξῶν μυῶν, ἐγκλίνοσι δὲ αὐτὴν ἐπὶ ἑτέρον τῶν κορωνῶν, ἐφ' ὅπερ ἂν ὁ τεινῶν

ήγῆται μῦς· κατὰ τοῦτο μὲν οὖν ἐνστηρίζεται τῇ κοιλότητι, βιαίως ἐρείδουσα τὸ κορωνὸν εἰς ταύτην, ἐννήχει δὲ θατέρῳ κορωνῷ μετεώρῳ κατὰ τῆς ἀντικειμένης κοιλότητος ὀχουμένη· συνεπιστρέφει δ' ἐν ταύτῃ τῇ κινήσει πρὸς τὴν ἑαυτῆς ἔγκλισιν ἢ κεφαλή διὰ τοῦ συνδέσμου τὸν δεύτερον σπονδύλον· ὥστε εὐλόγως καὶ τοῦτον ἢ φύσει ἄλλη συζυγία μῶν λοξῶν συνῆψε τῷ πρώτῳ, τὰς ἐπιστροφὰς αὐτοῦ κατευθύνειν τε καὶ πρὸς τὴν ἐξ ἀρχῆς κατάστασιν ἐπανάγειν πεφυκίᾳ».

Τοῦ αὐτοῦ. Περὶ χρείας τῶν μορίων. Λόγ. ἰβ'. Κεφ. δ'. « Πάλιν οὖν ἐπὶ τὸ τῆς κεφαλῆς ἄρθρον, ὅπερ ἐξ ἀρχῆς προῦκειτο, τὸν λόγον ἐπαναγαγόντες ἐπισκεψώμεθα τὴν κατ' αὐτὸ τέχνην τῆς φύσεως· πρέπει γὰρ, οἶμαι, καὶ τοῦτο κατὰ τὴν ἀξίαν κεκοσμηθῆαι, καθάπερ καὶ τὰ ἄλλα σύμπαντα. Ἐπίκαιρον μὲν δὴ τοῦτο τὸ ἄρθρον οὕτως ἐστὶ τοῖς ζώοις, ὥστε μόνον ἀπάντων οὐδὲ τὸν ἀκαρῆ χρόνον ἀνέχει, μὴ ὅτι μεγάλης ἐξαρθήσεως, ἀλλ' οὐδὲ τῆς τυχούσης ἐγκλίσεως· εὐθέως γὰρ ἄπνουν καὶ ἄφωνον, ἀκίνητόν τε καὶ ἀναίσθητον ἅπαν γίνεται τὸ ζῶον, οἷα τῆς ρίζης αὐτῆς πεπονθυίας τῶν νεύρων· ἀρχὴ μὲν γὰρ αὐτῶν ὁ ἐγκέφαλός ἐστι, καὶ τὰ πάθη εἰς αὐτὸν φέρει, οἷον εἰς ἄρουρᾶν τινα τῆς λογιστικῆς ψυχῆς· ἔκφυσις δ' ἐντεῦθεν, οἷον πρέμνου τινὸς εἰς δένδρον ἀνήκοντος μέγα, ὁ νωτιαίός ἐστι μυελός, καὶ τούτου τοῦ πρέμνου δι' ὅλης τῆς ῥάχεως ἐκτεταμένου, πάμπολλα μὲν ἀποσχιζέται νεῦρα, καθάπερ κλάδοι τινές, εἰς ἀποβλαστήματα μεριζόμενοι μυρία, σύμπαν δ' οὕτω τὸ σῶμα μεταλαμβάνει· δι' αὐτῶν πρώτης μὲν καὶ μάλιστα κινήσεως, ἐπὶ ταύτῃ δ' αἰσθήσεως· ἥτις μὲν οὖν ἐστὶν αὐτῶν ἢ διανομή, προϊὼν ὁ λόγος ἐξηγήσεται· τὸ δὲ τῆς κεφαλῆς ἄρθρον, ὡς ἂν τὴν ρίζαν ἀπάντων τῶν κινούντων τὰ κάτω τοῦ ζώου μόρια νεύρων ἐν ἑαυτῷ περιέχον, ἀσφαλεστάτην ἀπάντων ἄρθρων ἔχει τὴν κατασκευὴν· ἢ δ' ἀσφάλεια διὰ τε τοῦ πάχους τῶν συνδέσμων καὶ τοῦ πλήθους τῶν μῶν καὶ αὐτῆς τῆς κατὰ τὴν σύνθεσιν τῶν ὀστέων ἀκριθείας ἐγένετο· σύνδεσμοι μὲν γὰρ τρεῖς ἰσχυρότατοι συνάπτουσιν αὐτά, κατὰ κύκλον μὲν εἰς μέγιστος πλατὺς ὄλην περιλαμβάνων τὴν διάρθρωσιν, ἄλλοι δὲ δύο μετρίως στρογγύλοι, καθάπερ νεῦρα, συνάπτων ὁ μὲν τὸ πέρας τῆς προμήκουσ ἀποφύσεως τοῦ δευτέρου σπονδύλου τῷ τῆς κεφαλῆς ὀστέῳ, τοῦτον δ' ἕτερος ἐγκάρσιος ὡς πρὸς ὀρθὴν γωνίαν τέμνων, ἐκ τῶν δεξιῶν μερῶν τοῦ πρώτου σπονδύλου διήκων ἐπὶ θάτερον· ὁκτῶ δὲ μῦες ἐξ αὐτῶν μόνον τῶν

ὑπισθεν μερῶν ἐπιβέβληνται τῇ διαρθρώσει, σκέποντές τε ἅμα καὶ κινουῦντες αὐτήν· ἡ δὲ τῶν ὀστέων αὐτῶν ἰδέα τε καὶ τῆς συνθέσεως ἀκριβεία θαυμαστὴ μὲν καὶ ἰδόντι μόνον· εἰ δὲ πρὸς τῷ θεάσασθαι λογιζοιο τὴν ἐκάστου τῶν κατ' αὐτὰ μορίων χρείαν, οὐ τὴν τέχνην μόνην θαυμάσεις, ἀλλὰ καὶ τὴν πρόνοιαν τοῦ δημιουργήσαντος ἡμᾶς ὑμνήσεις· ἐπειδὴ γὰρ ἐχρῆν δύο γενέσθαι κατὰ γένος τῆς ὄλης κεφαλῆς τὰς κινήσεις, ἐτέραν μὲν ἐπινευόντων καὶ ἀνανευόντων, ἐτέραν δὲ εἰς τὰ πλάγια περιφερόντων αὐτήν, ἀναγκαῖον ἦν ἤτοι διπλὴν ποιήσασθαι τὴν διάρθρωσιν, ἢ λοξαῖς κινήσειν ἀπλαῖς δύο σύνθετον ἀπεργάσασθαι μίαν εὐθείαν, ὡς ἐπὶ τε τῶν χειρῶν ἐδείκνυτο καὶ τῶν καρπῶν καὶ ἄλλων πολλῶν μορίων· ἐπ' ἐκείνων μὲν οὖν ὅτι βέλτιον οὕτως ἦν, ἀποδεδεικται πρόσθεν· ἐπὶ δέ γε τῆς κεφαλῆς ὅτι μὴ βέλτιον, ἐν τῷδε τῷ λόγῳ ῥηθήσεται, πάλιν αὖ κῆνταῦθ' ἀναμνησάντων ἡμῶν κινήσεις τινῶν μορίων, ἐφ' ὧν οὐκ ἦν ἄμεινον ἐκ τῶν λοξῶν τὴν εὐθείαν ἐργάσασθαι· μάλιστα γὰρ δὴ ταῦτα τῶν ἔργων τῆς φύσεως ἐξηγεῖσθαι προσῆκεν, ἐν οἷς φαίνεται μεμνημένη τῶν χρεῶν τῆς ὁμοίότητος· ὅταν μηδαμῶς τὰ τῆς ὁμοίας δεόμενα κινήσεως ἐτέρως φαίνεται κατασκευάζειν, ἀλλ' ὡσαύτως αἰεὶ, δῆλον ὡς ἀναλογίαις τε καὶ διακιοσύνης ἀκριβῶς προνεόηται· πότ' οὖν ἐστὶν ἄμεινον ἐκ λοξῶν κινήσεων δυοῖν εὐθείαν μίαν ἐργάσασθαι σύνθετον; ὅταν αἰ λοξαὶ βραχὺ τῆς εὐθείας παραλλάττωσι· πότ' οὖν οὐκ ἄμεινον; ὅταν ἐπὶ πλέον ἀπάγασθαι δέη τὸ μόριον ἐφ' ἐκάτερα· τληκαῦτα γὰρ ἄμεινον ἰσχυρὰν γενέσθαι τὴν εὐθείαν· ὡς, εἴ γε δυνατὸν ἦν τοῦτο, διὰ παντός ἂν ἡ φύσις ἐκ τῶν λοξῶν τὰς εὐθείας ἀπειργάζετο, βουλομένη γε δι' ἐλαχίστων ὀργάνων πλείστας ἐνεργείας τῷ ζῳῷ παρασκευάζειν· ἀλλ' οὐκ ἐνδέχεται δύο λοξὰς ἀπὸ τῆς εὐθείας ἐγκεκλιμένας ἰσχυρὰν ἐκείνην ἐργάσασθαι· διὰ τοῦτ' οὖν οὐδ' ἐπὶ τῆς κεφαλῆς ἄμεινον ἦν ἐκ τῶν λοξῶν κινήσεων τὰς εὐθείας παρασκευάζειν, ἀλλ' ἐκατέραις ἰδίαι καὶ μῦς καὶ διαρθρώσεις ἀπεργάζεσθαι βέλτιον ἦν· καὶ τοῖνον καὶ γεγόνασιν αἶ τε διαρθρώσεις αὐταὶ διτταὶ καὶ τῶν κινούντων αὐτὰς μυῶν γένη διττὰ καὶ τῶν γενῶν ἐκατέρου διαφορὰ δύο· λέγω δὲ γένη μὲν διττὰ κινήσεως, τῶν εὐθειῶν τε καὶ τῶν λοξῶν, διαφορὰς δ' ἐξ ἐκατέρου τοῦ γένους, ἕκτασιν μὲν καὶ κάμψιν τῶν εὐθειῶν, εἰς ἀριστερὰ δὲ καὶ δεξιὰ περιαγωγὴν τῶν λοξῶν· ὥστε καὶ μυῶν ἐχρῆν γενέσθαι τῶν κινήσόντων τὴν κεφαλὴν τέτταρας διαφορὰς· οἱ μὲν ἀνανεύουσιν

αὐτὴν, οἱ δ' ἐπινεύουσιν, οἱ δ' ἐπὶ τὰ δεξιὰ περιάγουσιν, οἱ δ' ἐπὶ θάτερα ».

Κερ. ε'. « Πῶς οὖν ἅπαντα ταῦτα θαυμαστῶς ἢ φύσις κατασκευάσει, ἤδη λέγωμεν, ἀπὸ τῶν διαρθρώσεων ἀρξάμενοι. Τῷ μὲν πρώτῳ σπονδύλῳ διττὰς ἐπέθηκε κοιλότητας, ἀκριβῶς ἴσας ταῖς κατὰ ταῦτα κυρτότησι τῆς κεφαλῆς· κεῖται δ' αὐτῶν ἡ μὲν ἐκ τῶν δεξιῶν μερῶν, ἡ δ' ἐκ τῶν ἀριστερῶν, ὡσπερ καὶ τῆς κεφαλῆς αὐτῆς καὶ ἀποφύσεις· ὡσθ', ὅτι μὲν ταύτας τε τὰς κοιλότητας καὶ τὰς ἐξοχὰς εἰς τὰς ἐφ' ἐκάτερα κινήσεις παρεσκεύασκεν ἡ φύσις, ἀντικρυς δὴλον· εἶπερ γὰρ τῶν εὐθειῶν ἕνεκεν ἡ φύσις αὐτὰς ἐδημιούργει, πάντως ἂν που τὴν ἐκ τῶν πρόσω μερῶν ἔθηκε, τὴν δ' ἐκ τῶν ὀπίσω· λειπομένου δ' ἐνὸς ἐπι γένους διαρθρώσεως καὶ κινήσεως, πρὸς μὲν τὸν αὐτὸν σπόνδυλον οὐχ οἶον τ' ἦν καὶ τοῦτο ποιῆσαι, φθάνοντά γε δὴ τὰς εἰς τὰ πλάγια κινήσεις πεπιστευθῆαι· ὡσπερ γὰρ ἐπὶ τοῦ πῆχους καὶ τῆς κερκίδος ἐδεικνυτο διττὴ κατ' ἀγκῶνα διάθρῳσις ἕνεκα διττοῦ γένους κινήσεως γεγονέναι, διότι καὶ βέλτιον ἦν ἐπὶ πλείστον ἀφροστάναι τῆς εὐθείας τὴν λοξήν, οὕτω ἀνταῦθα ἔχει. Προσχῶν δ' ἂν ἐπιμελέστερον τῷ λόγῳ τὸν νοῦν τὸ πᾶν ἐκμάθοις. Ὅταν ἄμεινον ἦ τὰς λοξὰς κινήσεις τῶν εὐθειῶν ἐπὶ πλείστον ἀφίστασθαι, δυσὶν θάτερον ἀναγκαιὸν ἐστίν, ἢ διττὰς γίνεσθαι τὰς διαρθρώσεις, ἢ μίαν ἰκανῶς χαλαράν, ἐκ παντὸς μέρους περιφερῆ· πρὸς γὰρ τὸ ῥαδίως ἅπανταχόσε περιφέρεισθαι τὸ ἄρθρον ὁμοίως εἶναι χρὴ κατὰ πᾶν μέρος αὐτοῦ τὴν ἰδέαν, ὡς, εἴ γε πλεονεκτῆσαι ἔν τι μῦρον ἐξοχαῖς ἢ κοιλότησιν ἀδίκους, ἐφέξει ποτὲ καὶ παραπολεῖ τῶν ἐκ θατέρου γένους τινὰ κινήσεων· οὕτω τὸ κατ' ὤμον τε καὶ κατ' ἰσχίον ἄρθρον ἅμα μὲν περιφερὲς ἀκριβῶς, ἅμα δὲ καὶ χαλαρὸν ἐγένετο, καὶ διὰ τοῦτο πάντη περιάγεσθαι δύναται βραχίων καὶ μηρὸς ὑπὸ τῶν περιλαμβανόντων τὰς διαρθρώσεις μυῶν, καὶ μᾶλλον γε βραχίων μηροῦ· χεῖρ μὲν γὰρ ἐπὶ τούτῳ τῷ κώλῳ κατὰ πέρασ, ἐπ' ἐκείνῳ δὲ πούς ἐπιπέφυκε, τὸ μὲν ἀντιλήψεως ὄργανον, τὸ δὲ βραδίσεως, ὥστε τῷ μὲν ἢ ποικιλία τῆς κινήσεως οἰκιστέρα, τῷ δ' ἢ τῆς βραδίσεως ἀσφάλεια· διὰ ταῦτ' οὖν οὐ μόνον χαλαρώτερον ἐγένετο το κατ' ὤμον ἄρθρον τοῦ κατ' ἰσχίον, ἀσθενεστεροῖς τε μυσὶ καὶ λεπτοτέροις συνδέσμοις περιληφθέν, ἀλλὰ καὶ κοιλότητα τουτὶ μὲν ἐπιπολῆς, ἐκεῖνο δὲ βραθειαν ἐκτήσατο· καὶ σύνδεσμον δὲ στρογγύλον, ἰσχυρότατον, ἐκ τῆς κεφαλῆς τοῦ μηροῦ μέση τῇ κοτύλῃ συναπτόμε-

νον, ἐν μὲν τῷ κατ' ἰσχύιον ἄρθρῳ διὰ τὴν αὐτὴν αἰτίαν ἐποίησεν ἡ φύσις, οὐ μὴν οὐ γὰρ τὸ κατ' ὤμον, εἰς ἐτοιμότητα κινήσεως πολυειδοῦς παντοίως αὐτὸ παρασκευάζουσα· καὶ διὰ τοῦτο μάλιστα πάντων ἄρθρων ἐκπτώσεσι συνεχῶς ἀλίσκεται τὸ κατ' ὤμον, οὐκ ἀγνοούσης τοῦτο τῆς φύσεως, ἀλλ', ὡς εἴρηται μυριάκις ἤδη καὶ πρόσθεν, ἐπειδὴ μάχεται τὸ τῆς κατασκευῆς ἀσφαλὲς τῷ τῆς κινήσεως πολυειδεῖ, τὸ χρηστότερον ἐφ' ἐκάστου τῶν ἄρθρων αἰρουμένης· ἐπὶ μὲν οὖν χειρὸς ἢ πρὸς τὴν ἐτοιμότητα τῆς κινήσεως κατασκευὴ χρηστοτέρα· τὸ δὲ τῆς κεφαλῆς ἄρθρον ἐκπτώσεως οὐκ ἀνέχεται, διότι κύριον ἰκανῶς ἐστί, καὶ παραχρῆμα διαφθείρει τὸ ζῶον, ἢ οὐκ ἂν ἴσως οὐδὲ τούτῳ ποικίλης κινήσεως ἐφθόνησεν· οὐδὲ γὰρ ἦν δήπου χεῖρον εἰς τοσοῦτον ἐκτέρωσε τὴν κεφαλὴν περιφέρειν, ὡς μὴ μόνον τὰ πλάγια δύνασθαι βλέπειν, ἀλλὰ καὶ τὰ κατόπιν· ἀλλὰ γὰρ οὐκ ἐνεδέχετο χωρὶς χαλαρᾶς διαρθρώσεως οὕτως εὐκόλον ἐργάσασθαι κίνησιν· εἴλετο γοῦν ἡ φύσις ὀλίγησ κεφαλῇ κινήσεως ἀσφαλοῦς μεταδοῦναι μᾶλλον ἢ σφαλερᾶς ποικίλης· ὅθεν οὐθ' ἀπλοῦν, οὔτε χαλαρὸν αὐτῆς ἐδημιούργησε τὸ ἄρθρον, ἀλλὰ διττόν τε ἅμα καὶ σύντονον».

Κεφ. 5'. «Ὡρα δὴ σοι σκοπεῖν, ἐπειδὴ ταῦθ' οὕτως ἔχει, καὶ δέδεικται διττόν χρῆναι γενέσθαι τὸ τῆς κεφαλῆς ἄρθρον, καὶ ἐρωτᾶν, πότερον βέλτιον ἦν αὐτῇ, πρὸς μὲν τὸν πρῶτον σπόνδυλον εἰς τὰ πλάγια κινήσεις ἴσχειν, ὡσπερ νῦν ἔχει, πρὸς δὲ τὸν δεύτερον τὰς εὐθείας, ἢ κάλλιον ἦν ἔμπροσθεν αὐτὰ κατασκευάσθαι, καὶ τῷ μὲν πρὸς τὸν πρῶτον σπόνδυλον ἄρθρῳ ἐκτείνειν τε καὶ κάμπτεν αὐτήν, τῷ δὲ πρὸς τὸν δεύτερον εἰς τὰ πλάγια περιάγειν. Ἐνταῦθα οὖν ἐβουλόμην ἂν τινα διαλέγεσθαι μοι τῶν δεινῶν κατηγορῶν τῆς φύσεως, ἴν', ὡς πολλὰκις ἐρωτώμενοι καθ' ἕκαστον μῦθον, εἴ τινα βελτίονα κατασκευὴν ἐπινοῆσαι δύνανται, τὰ πολλὰ μὲν οὐδ' ἄχρι τοῦ μικροῦν τι πιθανὸν ἐξευρεῖν εὐποροῦσιν, ἐνίοτε δὲ τινα ἐπιχειρήσαντες λέγειν ἐσχάτως γίνονται καταγέλαστοι, κατὰ τὸν αὐτόν, οἶμαι, καὶ νῦν ἐρωτώμενοι τρόπον ἀποκρίνωσθαι τι περὶ τῆς προβεβλημένης αἰρέσεως· ἡμεῖς μὲν γὰρ ἴσως δόξαίμεν ἂν ἐτέραν ἀμείνονα κατασκευὴν παραλιπεῖν, ὡς ἂν, οἶμαι, φιλίαν ἔχοντες πρὸς τὴν φύσιν, χρῆναι δ' οὐχ ἡμῶν εἰς ἔλεγχον, ἀλλὰ τῶν τὸν ἄσπονδον αὐτῇ πόλεμον πολεμούντων· ἐπεὶ δὲ οὐκ ἐστὶν αὐτοῦς ἀποκρινόμενους ποιῆσαι κατὰ τὸ γράμμα, τῶν γοῦν ἀναγινωσκόντων ἐκάστῳ δυνατὸν ἀποστάντι τοῦ βιβλίου πυθέσθαι τε παρ'

αὐτῶν, ἃ λέγουσι, καὶ γινῶναι, ποτέρῳ τῶν σπονδύλων ἦν ἄμεινον ἐπιτρέψαι τὴν εἰς τὰ πλάγια τῆς κεφαλῆς διάρθρωσιν τε καὶ κίνησιν· ἐγὼ μὲν γὰρ ἐπιδείξω, ὅτι τῷ πρώτῳ, καὶ λόγοις οὐ πιθανοῖς, οἷοις περ οὗτοι χρωῶνται κατατρέχοντες τῆς φύσεως, ἀλλ' ἐπιστημονικοῖς καὶ μόνον οὐ γραμμικοῖς ἀναγκάσω καὶ τοὺς οὐ βουλομένους ἐπαινεῖν αὐτὴν ἤδη ποτὲ μεταστῆναι πρὸς τὰ βελτίω, εἰ μὴ μόνον σῶμα, ἀλλὰ ψυχὴν ἀνθρωπίνην ἔχοιεν, καὶ εἴη τις αὐτοῖς νοῦς κᾶν σμικρός· οὐδεὶς γὰρ οὕτως ἀκρατῆς ἐμοὶ βαρῦς, ὡς ὁ μὴ παρακολουθῶν τοῖς λεγομένοις, ἐπεὶ τῶν γε συνιέντων οὐκ οἶδ' εἴ τις ἀπηλλάγη πῶθ' ἡμῶν εἰς τι κατεγνώκως ἀτεχνίαν τῆς φύσεως· ὥσπερ οὖν τοῖς ὡσὶν ἐπιθέσθαι θύρας τοὺς βεβήλους κελεύουσιν ἐν τοῖς μυστικοῖς λόγοις, οὕτω καὶ γὰρ νῦν οὐκ ἀνθρωπίνους νομοθετήμασιν, ἀλλ' αὐτοῖς τοῖς ἀληθεστάτοις τελῶν μυστηρίοις, θύρας ἐπιθέσθαι κελεύω τοῖς ὡσὶ τοὺς ἀποδεικτικῆς μεθόδου βεβήλους· ὄνοι γὰρ ἂν θᾶπτον λύρας, ἢ ἐκεῖνοι τῆς ἀληθείας τῶν ἐνταυθοῖ λεγομένων αἰσθινοτο· καὶ μέντοι καὶ γινώσκων ὀλίγους παντάπασιν ἔσσεσθαι τοὺς ἀκολουθήσοντας τοῖς λεγομένοις, ὅμως οὐκ ὤκνησα δι' ἐκείνους ἐκφέρειν καὶ τοῖς ἀμυήτοις λόγους μυστικούς· οὐ γὰρ διακρινεῖ γε τὸ βιβλίον, οὐδὲ διαγνώσεται τῶν σκαιῶν οὐδεὶς, καὶ εἰ διαδράσεται, ταῖς χερσὶ δ' ἑαυτὸ φέρον ἐνθήσει τῶν πεπαιδευμένων· καὶ μέντοι καὶ ὁ δημιουργὸς ἡμῶν εἰδὼς ἀκριβῶς τῶν τοιούτων ἀνδρῶν τὴν ἀχαριστίαν, ὅμως δημιουργεῖ· καὶ τὰς ὥρας τοῦ ἔτους ὁ ἥλιος ἀπεργάζεται, καὶ τοὺς καρποὺς τελειοῖ. μηδὲν φροντίζων, οἶμαι, μήτε Διαγόρου, μήτ' Ἀναξαγόρου, μήτ' Ἐπικούρου, μήτε τῶν ἄλλων τῶν εἰς αὐτὸν βλασφημησάντων· ἀγαθῷ γὰρ οὐδενὶ περὶ οὐδενὸς ἐγγίνεται φθόνος, ἀλλ' ὠφελεῖν πάντα καὶ κοσμεῖν πέφυκεν· οὕτως οὖν καὶ ἡμεῖς οὐκ ἀγνοοῦντες, ὡς ἐπηρεασθήσεται καὶ προπηλακισθήσεται μυριάκις ὅδε ὁ λόγος, οἷα παῖς ὀρφανὸς ἐμπεσῶν χερσὶ μεθυόντων, ὑπ' ἀφροσύνης τε καὶ ἀπαιδευσίας ἀνθρώπων, ὅμως ἐπιχειροῦμεν γράφειν τῶν ὀλίγων ἐκείνων ἕνεκα, τῶν ἀκούειν ὀρθῶς καὶ κρίνειν δυναμένων τὰ λεγόμενα. Καὶ δὴ καὶ διαλεγόμεθα ἤδη τούτοις, ἀναλαβόντες αὐθις τὸν λόγον».

Κεφ. ζ', «Ὡς ἐπεὶ γε τῶν σπονδύλων ἕκαστος ἐν κύκλῳ περιβέβληται τῷ νωτιαίῳ μυελῷ, τοιαύτην τε καὶ τηλικαύτην ἔχοντι δύναμιν, οἷαν καὶ ὅσην πολλακίς εἰρήκαμεν, οὐκ ἐνεδέχετο χαλαρὰν ἐργάσασθαι τὴν διάρθρωσιν οὔτε τῆς κεφαλῆς πρὸς τοὺς πρώτους σπον-

δύλους, οὔτε τῶν ἄλλων πρὸς ἀλλήλους· οὐκ οὐκ οὔτε κοιλότητας ἐχρῆν ζητεῖν αὐτόθι μεγάλας τε καὶ ἀκριβῶς περιφερεῖς, οὔτε κεφαλὰς σφαιροειδεῖς, οὔτε συνδέσμους λεπτούς, οὔτε μῦς ἀσθηνεῖς, οὔθ' ἀπλῆν διάρθρωσιν· ἀλλ' εἴπερ διπλῆν εἶναι χρῆ τὴν διάρθρωσιν (ἐν-τεῦθεν γὰρ ὁ λόγος ἐξετράπετο), καλῶς ἔφραμεν ἀπειρηγᾶσθαι τῆ φύσει τοῦ μὲν πρώτου διττὴν κοιλότητα, τὰς κυρτότητας τῆς κεφαλῆς περιλαμβάνουσαν, ἐκατέρωθεν μίαν ἀπόφυσιν, ἀνάκνη τε καὶ προμήκη τοῦ δευτέρου, διὰ ῥωμαλεωτάτου συνδέσμου συναπτομένην τῆ κεφαλῇ· διὰ ταύτης μὲν γὰρ ἔμελλεν ἐπινεύσειν τε καὶ ἀνανεύσειν, ἐπὶ δὲ τὰ πλάγια κινηθῆσθαι διὰ τῆς πρὸς τὸ πρῶτον ἄρθρον. Ἐνταῦθ' οὖν χρῆ φυσικὸν γενέσθαι σε καὶ ἀνατομικὸν ἄμα, καὶ θεασάμενον ἅς εἶρηται διαρθρώσεις, ἐπισκέψασθαι κατὰ σεαυτὸν, εἰ δυνατὸν ἦν ἄνευ τοῦ ψαύειν ἀλλήλων τὰς τε τῆς κεφαλῆς ἐξοχὰς καὶ τὰς ὑποκειμένας αὐταῖς κοιλότητας εἰς τὰ πλάγια περιφέρεσθαι τὴν ὅλην κεφαλὴν· εἰ γὰρ ἀδύνατον τοῦτο καὶ πάντως ἐχρῆν ἐν ταῖς τοιαύταις διαρθρώσεσιν ὁμιλῆσαι τὸ τῆς κεφαλῆς ὅστοῦν τοῖς ὑποκειμένοις, ἐξ ἀνάγκης ἔπεται τὸ πρὸς τὸν πρῶτον σπονδύλον δεῖν αὐτὰ γενέσθαι. Πῶς οὖν ἡ δευτέρα διάρθρωσις, ἡ τῶν εὐθειῶν ἐξηγουμένη κινήσεων, οὐδὲν ἤττον ταύτης ἀσφαλῆς κατασκευασθήσεται; πῶς δ' ἄλλως ἢ ὡς νῦν ἔχει, προμήκη τε καὶ ἰσχυρὰν ἀπόφυσιν τοῦ δευτέρου σπονδύλου σχόντος, ἀναπεινομένην μὲν ἐπὶ τὴν κεφαλὴν, συνδέσμῳ δ' ἰσχυρῷ στρογγύλῳ συναπτομένην, πρὶν ψαύειν αὐτῆς; ὀνομάζεται μὲν οὖν ἡ ἀπόφυσις αὕτη πυρηνοειδὴς ὑπὸ τῶν νεωτέρων ἰατρῶν, ἐπεὶ πρὸς γε τῶν παλαιότερων ὁδούς ἐκαλεῖτο, καὶ Ἰπποκράτης οὕτως ὠνόμασεν· ἐπιβαίνει δὲ αὐτῆς τὸ ἄνω πέρας τοῖς ἔνδον τῶν προσθίων μερῶν τοῦ πρώτου σπονδύλου· ἐπειδὴ δὲ ψαύειν ἔμελλε κατὰ τοῦτο τοῦ νωτιαίου καὶ θλίβειν καὶ θλάσειν αὐτὸν μάλιστα ἐν ταῖς κινήσεσι, διττὴν, ὡς μηδὲν πάσχειν, ἡ φύσις ἐτεχνήσατο βοήθειαν, ἐγγλύψασα μὲν τοῦ πρώτου σπονδύλου τὸ ταύτη μέρος, ἐπιθεῖσα δὲ κατ' αὐτὸ τὸν ὀδόντα, καὶ σῦδεσμον ἰσχυρὸν ἐγκάρσιον ἐξῶθεν αὐτῷ περιθεῖσα, διεργοντά τε ἄμα τοῦ νωτιαίου καὶ κατέχοντα πρὸς τῆ τοῦ πρώτου σπονδύλου κοιλότητι· καὶ εἴπερ ἀπολωλότα τοῦτον ἐπινοήσεις, οὐδεμίαν ἐξευρήσεις ἐτέραν ἀμείνονα φυλακὴν τῷ νωτιαίῳ· οὐδὲ γὰρ ἡ κοιλότης ἡ τοῦ πρώτου σπονδύλου μόνη κατέχειν ἐφ' ἑαυτῆς ἐν ἀπάσαις ταῖς κινήσεσιν ἱκανὴ τὸν ὀδόντα χωρὶς τοῦ περικειμένου συνδέσμου, καὶ εἰ

τοῦτο κατ' ὑπόθεσιν συγχωρηθεῖη, τό γε θλίβεσθαι τε καὶ θλάσθαι τὸν  
 νωτιαῖον οὐκ ἀνήρηται· νυνὶ μὲν γὰρ ἐν τῷ μεταξὺ κείμενος ὁ σύνδε-  
 σμος ἐκλύει τε τὴν βίαν τῆς πυρηνοειδοῦς ἀπορύσεως καὶ πρόβλημα  
 γίνεται τῷ νωτιαίῳ· τότε δ' ἂν οὐδὲν ἐκώλυε θλασθῆναι τελείως αὐ-  
 τόν, ἀσκεπάστῳ καὶ πλανώδει περιπίπτοντα διὰ παντὸς ὅστω· τὸ δὲ  
 καὶ τῶν πρόσω μερῶν ἀπορῦναι τὸν ὀδόντα τοῦ δευτέρου σπονδύλου  
 καὶ τῶν πρόσω μερῶν τοῖς ἔνδον ἐπιβῆναι τοῦ πρώτου, πῶς οὐ καὶ  
 αὐτὸ δίκαιον ἐπαινεῖν; ἀσφαλεστέρα γὰρ ἦδε ἢ χώρα τῆς ὀπισθεν, ὃ  
 τε νωτιαῖος ἦπτον ἔμελλεν ὀγληθήσεσθαι. Δῆλον οὖν ἐκ τούτων, ὡς οὐ  
 μόνον τὸν πρώτον σπόνδυλον ἐχρῆν διηρθρῶσθαι πρὸς τὸ τῆς κεφαλῆς  
 ὅσπου, ἀλλὰ καὶ τὸν δεύτερον πρὸς αὐτόν· εἰ γὰρ δὴ συνεπερῦκεσαν,  
 ἐνεπὸδιζον ἂν δῆπου ταῖς ἀλλήλων κινήσεσιν, ἀντισπῶν αἰεὶ καὶ κα-  
 τέχων ὁ ἡσυχάζων τὸν ἐνεργοῦντα· νυνὶ δ' ἐκάτερος ἐν μέρει τὴν ἐκυ-  
 τοῦ κίνησιν οἴος τέ ἐστι κινεῖσθαι μόνος, θιατέρου κατὰ χώραν μένον-  
 τος. Εἴπερ οὖν ἄμεινον ἦν διηρθρῶσθαι τοὺς πρώτους σπονδύλους ἀπ'  
 ἀλλήλων, πάντως δῆπου καὶ τὸ μάλιστα πρέπον εἶδος αὐτῆς τῆς  
 διαρθρώσεως ἢ φύσις ἔδωκε. Τί δὲ τὸ μάλιστα πρέπον ἐστίν; ἐμοὶ μὲν  
 οὐδὲ μακρόμενος ἂν τις ἕτερον εἶρεῖν τοῦ νῦν ὄντος δοκεῖ· ταῖς γὰρ ἐπι-  
 κειμέναις ἄνω τοῦ πρώτου σπονδύλου κοιλότησιν, αἷς ὑποδέχεται τὰς  
 ἐξοχὰς τῆς κεφαλῆς, ἕτεράι τινες ἐκ τῶν κάτω μερῶν ὑπόκεινται παρα-  
 πλήσειαι, τὰς κυρτότητας περιβεβληκυῖαι τοῦ δευτέρου σπονδύλου· καὶ  
 διὰ ταύτας οὐθ' ἢ τοῦ δευτέρου σύμφυσις πρὸς τὴν κεφαλὴν, ἧς ἔργον  
 ἦν ἀνανεύειν τε καὶ ἐπινεύειν, ἐνοχλεῖται τι πρὸς τοῦ πρώτου, καίτοι  
 μεταξὺ τεταγμένη, οὐθ' ἢ λοιπὴ τῶν κινήσεων, ἢ ἐπὶ τὰ πλάγια, διὰ  
 τῆς πρὸς τὸν πρώτον γινομένη διαρθρώσεως, ἐμποδίζεται τι πρὸς τοῦ  
 δευτέρου· τὸ μὲν δὴ γενέσθαι τῷ πρώτῳ σπονδύλῳ κοιλότητος ἑτέρας  
 ἴσως οὐ θαυμαστόν, οὐδὲ δύο μὲν ἐν τοῖς ἄνω τεθῆναι μέρεσιν αὐτοῦ,  
 δύο δ' ἐν τοῖς κάτω. Τάχα δ' ἂν τις οὐδὲ τὸ κατ' ἐκάτερον αὐτὰς εἶναι  
 μέρος, τὰς μὲν ἐκ τῶν δεξιῶν, τὰς δ' ἐκ τῶν ἀριστερῶν. Θαυμάσειε,  
 καίτοι ταῦτα πάντα χρηστῶς ἐγένετο· τάχα δ' ἂν οὐδ' ὅτι τὸ μέγεθος  
 ἀκριβῶς ἴσαι καὶ ταῖς ἐξοχαῖς εἶσιν αἱ κοιλότητες, οὐδὲ τοῦτό φησι  
 τεχνικῶς ἔχειν· αὐτομάτως γὰρ αὐτὸ καὶ οὐ κατὰ πρόνοιάν τινα τοῦ  
 δημιουργοῦ γεγονέναι· καὶ μέντοι μείζους μὲν εἴπερ ἦσαν, χαλαρόν  
 ἂν ἦδη που καὶ πλανώδες ἀπέδειξαν τὸ ἄρθρον, ἐλάχιστους δ' εἴπερ  
 ἐγένοντο, δυσκίνητον ὑπὸ στενοχωρίας· ἀλλὰ καὶ τὸ διεστάναι μὲν



ἀπ' ἀλλήλων πλέω τὰς ἄνω κοιλότητος, ἐλάττω δὲ τὰς κάτω, καὶ τοσοῦτον ἀκριβῶς εἶναι τὸ διάστημα καθ' ἑκατέραν, ὅσον καὶ ταῖς κυρτότησιν, ἃς ὑποδέχονται, καὶ τοῦτ', εἰ βούλει, τύχης ἔργον ἔστω· τὸ μέντοι τὰς μὲν ἔξωθεν ὀφρῦς τῶν κοιλοτήτων ὑψηλοτέρας τε ἄμα καὶ πρὸς τὴν ἔσω χώραν ἐπεστραμμένας γενέσθαι, τὰς δ' ἔσωθεν ταπεινάς καὶ οἷον ἔκρουν τινὰ πρὸς τὴν ἐντὸς ἐχούσας εὐρυχωρίαν, ἐγὼ μὲν οὐκέτ' ἂν τοῦτο συγχωρήσαιμι θαυμαστῶς οὕτως κατὰ τινὰ τύχην ἀπειργάσθαι· δῆλον γὰρ ἔστιν, ὡς ἡ προνοουμένη τῆς διαπλάσεως τῶν μορίων φύσις ὑπὲρ τοῦ τὰς ἐμβαινούσας αὐταῖς κυρτότητας ἐν ταῖς σφοδροτέραις κινήσεσιν, εἰ καὶ παραλλάττοιέν ποτε βραχύ τι, μὴ πρὸς τοῦκτὸς ὑποχωρεῖν, ἀλλ' ἵνα περ ἀσφαλέστατόν ἐστι τῇ συμπύκνῃ διαρθρώσει, διὰ τοῦτ' ἐπετεγνήσατο τὴν τοιαύτην ἰδέαν ταῖς κοιλότησιν. Ἀλλὰ καὶ τὰ περὶ τὴν ἀπόφυσιν τὴν κατὰ τὸν ὀδόντα καὶ τὴν ὑποδεχομένην αὐτὸν χώραν τοῦ πρώτου σπονδύλου πῶς ἂν τις ὑπονοήσειεν αὐτομάτως γεγονέναι; εἰ δ' ἄρα καὶ ταῦτα, τὸ γε τῶν συνδέσμων, τοῦ τε τὸ πέρας τῆς ἀνάκτους ἀποφύσεως συνάπτοντος τῇ κεφαλῇ καὶ τοῦ σφίγγοντός τε ἄμα τὸν ὀδόντα καὶ σκέποντος τὸν νωτιαῖον, ἡγοῦμαι μηδένα σωφρονοῦντα τύχης ἔργον, οὐ τέχνης, εἶναι νομίζειν· τὸ γὰρ δῆ, τεττάρων καὶ εἴκοσιν ὄντων σπονδύλων τῆς ὅλης ῥάχews, μὴτ' ἐν ἄλλῳ τινὶ τοιούτους γενέσθαι συνδέσμους, ἀλλὰ μὴδ' ἐν τούτῳ καθ' ἑτερόν τι χωρίον ἢ τὸ χρῆζον μόριον, οὐκ ἂν, οἶμαι, τίς τολμήσειεν ἐρεῖν αὐτομάτως γεγονέναι. Τί δὲ τὰ τῶν ἀποφύσεων τε τῶν κατὰ τοὺς σπονδύλους ἅπαντας καὶ τὰ τῶν τρημάτων; ἐμοὶ μὲν γὰρ μὴ ὅτι καὶ ταῦτα τέχνης μόνον, ἀλλὰ καὶ θαυμαστῆς τινος ἔχασθαι δοκεῖ προνοίας· οὐ μὴν ἤδη γέ πω περὶ αὐτῶν ἐξηγηθεῖσθαι καιρός· οὐ γὰρ ἀπλῶς περὶ ῥάχews καὶ σπονδύλων ἐνεχείρησα λέγειν, ἀλλὰ τῆς κεφαλῆς κινήσεις διδάσκειν· ἐρρήθησαν δ' αὐταὶ διὰ τῶν πρὸς τὸν πρῶτον καὶ δεύτερον διαρθρώσεων γιγνόμεναι· ταύτας οὖν χρὴ μόννας ἐξηγηθεῖσθαι. νυνὶ δ', εἴ τι σοφίας ἐστὶ μείζονος ἐπίδειγμα περὶ τὴν ὅλην κατασκευὴν ἢ τούτων τῶν σπονδύλων ἢ καὶ ζυμπάσης τῆς ῥάχews, εἰς τὸν ἐξῆς λόγον ἀναθέλλεσθαι.

Κεφ. η'. Πάλιν οὖν ἐπὶ τὸ προκείμενον ἴωμεν, ἀναμνήσαντες πρῶτον, ὡς τὰς κινήσεις τῆς κεφαλῆς διὰ τε τῶν συνδέσμων τὴν ἀρετὴν καὶ τῶν ἄρθρων τὴν ἀκριβείαν καὶ τῶν μυῶν τῶν κινούντων αὐτὰ τὴν τε ῥώμην καὶ τὸ πλήθος οὕτω θαυμαστῶς ἔχειν ἐλέγομεν, ὡς οὔτε

βέλτιον οὐτ' ἀσφαλέστερον ἐπινοῆσαι δυνατόν, καὶ τοῦτ' ἔτι προσαναμνήσαντες, ὡς τὰ δύο τῶν προτεθέντων ἀποδεδείκται. Παρὶ τε γὰρ τῶν συνδέσμων καὶ τῶν ἄρθρων τῆς κεφαλῆς εἰρηκότες ἐπὶ τὸ λοιπὸν ἔτι καὶ τρίτον ἤδη μεταβησόμεθα, καὶ δεῖξομεν, εἴ τις ἔστι καὶ ἡ περὶ τοὺς κινουντας αὐτὴν μῦς τέχνη τῆς φύσεως· ἔστω δὲ μηδ' ἐνταῦθα παραλειπόμενον αὐτῶν τῆς κατασκευῆς μηδέν, ἀλλὰ καὶ θέσεως ἕκαστον πῶς ἔχει καὶ μεγέθους καὶ ῥώμης, ὃ τε σύμπαξ ἀριθμὸς αὐτῶν ὁπόσος ἐστίν, ὁ λόγος ἐξηγήσθω καὶ δεικνύτω μηδ' ἐνταῦθα μήτ' ἀργῶς μήτ' ἑλλιπῶς μήθ' ὄλως ἐτέρως ἔχειν τι βέλτιον, ἢ ὡς νῦν ἔχει, δυνάμενον. Κάλλιστον μὲν οὖν αὐτῶν ἦν τῶν φαινομένων παρόντων γίνεσθαι τὴν τε δεῖξιν αὐτῶν καὶ τοὺς λόγους· οὐδὲ γὰρ ἰκανῶς ἐκτυπῶσαι λόγος οὐδεὶς οὕτως ἀκριβῶς οὐδὲν τῶν φαινομένων, ὡς ἀφή καὶ ὄψις. Ἄλλ' ἐπεὶ τὰ τῆς δεῖξεως ἄπεστι, μείζον μὲν τοῦτο τὸ ἀγωνισμα τῷ λόγῳ, πειρατέον δέ, εἰς ὅσον οἶόν τε, μηδὲν ἀπολιπεῖν ἀσφρές, ἀρξάμενους ἐνθένδε ποθέν. Οἱ κινουντες τὴν κεφαλὴν μύες, τὸν ἀριθμὸν ὄντες εἴκοσιν ὀκτώ ἢ πλείους, οἷον χορός τις ἐν κύκλῳ περιεστῶτες αὐτὴν, ἄλλος ἄλλην ἐνέργειαν πεπίστευται· εἰσὶ δὲ αὐτῶν ὀκτώ μὲν ἐκ τῶν ἔμπροσθεν μερῶν, τεσσαρεσκαίδεκα δὲ τῶν ὀπίσθεν ἀντιτεταγμένοι κατὰ διάμετρον ἀλλήλοις. ἄλλοι δὲ δύο καθ' ἑκάτερον μέρος, οἱ μὲν ἐκ τῶν δεξιῶν, οἱ δ' ἐκ τῶν ἀριστερῶν, ἀντιτεταγμένοι δὲ καὶ οἶδε πρὸς ἀλλήλους, πρῶτον μὲν καὶ μάλιστα τὸν τραχήλον ἐφ' ἑαυτοὺς ἔλκουσι, σὺν ἐκείνῳ δὲ καὶ ὄλην τὴν κεφαλὴν· εἰδείχθη γὰρ οὖν ἤδη μυριάκις τὰ τ' ἄλλα δικαίως ἡ φύσις διατάττουσα, καὶ παντὶ τῷ κινήσειν τινα δημιουργοῦντι μὴ τὸν τὴν ἐναντίαν ἐκείνης ἐργασάμενον ἀντιτάττουσα· χωλὴν γὰρ ἄν, εἰ μὴ τοῦτ' ἔπραξε, γενέσθαι τὴν κίνησιν, ἢ καὶ τελείως ἀπολέσθαι, διὰ τὸ μίαν ἐκάστου μὸς ἐνέργειαν εἶναι, τὴν εἰς αὐτὸ σύνοδον. Αὐτίκα γέ τοι τῶν ἐπινεούτων τε καὶ ἀνανεούτων τὴν κεφαλὴν μυῶν, ὀκτώ μὲν ὀπίσθεν ἀμφὶ τὸ ἄρθρον αὐτὸ τετάχεται μικροί, μείζους δ' αὐτῶν ἄλλοι κατὰ παντὸς ἐκτείνονται τοῦ τραχήλου, διὰ μὲν τῶν πρώτων ἰνῶν ταῖς τῆς κεφαλῆς μόνης ὑπηρετοῦντες κινήσειν, ἃς πρὸς τὸν πρῶτόν τε καὶ δεύτερον σπόνδυλον ποιοῦνται, διὰ δὲ τῶν ἐξῆς τοὺς ὑπολοίπους πέντε τοῦ τραχήλου κινουντες σπονδύλους. Ἄλλὰ τῶν μὲν ὀκτῶ τῶν μικρῶν οἱ τέσσαρες εὐθείας ἐξηγοῦνται κινήσεως, ἐκφυόμενοι μὲν ἐκ τοῦ κατ' ἰνίον ὀστού μικρὸν ὑπεράνω τῆς διαρθρώσεως, ἐμφυόμενοι δὲ εἰς τε τὴν

ὀπίσθιον ἀπόφυσιν τοῦ δευτέρου σπονδύλου καὶ τοῦ πρώτου τὸ ταύτη μέρος· τῶν δὲ ὑπολοίπων τεττάρων οἱ δύο μὲν ὁμοίως τοῖς προειρημένοις ἐκφυόμενοι τοῦ κατ' ἰνίον ὀστοῦ, λοξοὶ τε πρὸς τοῦκτὸς ἀποχωροῦντες, ἐμφύονται ταῖς πλάγαις ἀποφύσεις τοῦ πρώτου σπονδύλου, λοξὴν ὅλη τῇ κεφαλῇ δημιουργοῦντες κίνησιν· οἱ λοιποὶ δὲ δύο τὸν πρῶτον τῷ δευτέρῳ συνάπτοντες λοξοὶ τὴν θέσιν ἐναντίαν ἔχουσι τοῖς προειρημένοις δύο μυσί, καὶ τὴν κίνησιν ἀντιτεταγαμένην· ἐκεῖνοι μὲν γὰρ τὴν κεφαλὴν ἔχοντες λοξὴν, ἐπὶ τὸν πρῶτον σπόνδυλον ἄμα αὐτῷ συνεπύχονται καὶ τὸν δεύτερον· οὗτοι δ' εἰς τὸ κατὰ φύσιν, ὅπερ ἦν, εὐθύς τὴν γενομένην αὐτοῦ παρεγκλίσειν ἐπανάγουσι· καὶ γὰρ ἡ θέσις αὐτῶν ἐστίν, ὡς τρίγωνον ἐκατέρωθεν ἐργάζεσθαι τὰς προειρημένας δύο τῶν μυῶν συζυγίας ἐπιζευγύνοντας· αἱ δὲ τῶν μεγάλων μυῶν τρεῖς συζυγίαι, δυνάμεναι δὲ καὶ τέτταρες λέγεσθαι καὶ δύο διὰ τὴν ἐπιπλοκὴν τῶν μυῶν, ἣν ἐν ταῖς ἀνατομικαῖς ἐγχειρήσεσιν ἐδήλωσα, τὴν αὐτὴν μὲν ἔχουσι τοῖς ῥαχίταις ὀνομαζομένοις κίνησιν, ἣν ὀλίγον ὕστερον ἐξηγήσομαι, κινουσι δὲ διὰ μὲν τῶν πρώτων ἰνῶν, αἱ εἰς τὸν πρῶτόν τε καὶ δεύτερον σπόνδυλον ἐμφύομεναι μόνην τὴν κεφαλὴν, διὰ δὲ τῶν ὑπολοίπων πρώτους μὲν τοὺς ἄλλους πέντε τοῦ τραχήλου σπονδύλους, ἄμα δ' αὐτοῖς συγκινουσι τὴν κεφαλὴν. Πάντες οὖν οἱ τοιοῦτοι μῦες ἀνανεύουσι τὴν κεφαλὴν ὀπίσω, καὶ λοξὰς ἀτρέμα ποιοῦνται κινήσεις οἱ λοξοὶ· τῶν δ' ἔμπροσθεν οἱ μὲν ὑποκείμενοι τῷ στομάχῳ κατὰ μὲν τὰς πρώτας ἱνας, αἱ εἰς τὸν πρῶτόν τε καὶ δεύτερον σπόνδυλον ἐμπεφύκασιν, αὐτὴν μόνην ἐπινεύουσι τὴν κεφαλὴν μετὰ τοῦ καὶ παρεγκλίνας εἰς τὰ πλάγια ταῖς λοξαῖς ἰσί, καθ' ἃς καὶ μυῶν μικρῶν ἴσχουσιν ἰδίαν περιγραφὴν· κατὰ δὲ τὰς ὑπολοίπους κάμπτοντες τὸν τράχηλον ἄμα ἐκεῖνῳ συνεπινεύειν ἀναγκάζουσιν ὅλην τὴν κεφαλὴν. Οἱ λοιποὶ δὲ ἐξ οὐκ εὐθεῖαν, ὡς οὗτοι, τὴν ἐπίνευσιν, ἀλλὰ λοξὴν ἀτρέμα ἀπεργάζονται μετὰ τοῦ καὶ συνεπιστρέφειν εἰς τὰ πρόσω τὴν κεφαλὴν· ἐκπεφυκότες γὰρ ὀπισθὲν τε τῶν ὠτων καὶ ἐπ' αὐτὰ καθήκουσιν, εἷς τε τὸ στέρνον καὶ τὴν κλεῖν ἀλλήλοις συνεχεῖς, ὥστ', εἰ καὶ τις ἕτερον αὐτῶν ἕνα φαίη τριπλοῦν εἶναι, μὴ σφαλῆναι. Λέλεκται δ' ὑπὲρ πάντων μυῶν οὐ μόνον ἐν ταῖς ἀνατομικαῖς ἐγχειρήσεσιν, ἀλλὰ καὶ καθ' ἕτερον βιβλίον, ἐν οἷς πρώτοις, ὡς καὶ κατ' ἀρχὰς εἴρηται μοι, προγεγυμνάσθαι προσήκει τὸν ἀκριβῶς ἐπεσθαι τοῖς ἐνταῦθα λεγομένοις ἐσπουδακότα. Τέτταρες δ' ἄλλοι μῦες, εὐρωστοὶ τε

καὶ μεγάλοι, δύο καθ' ἑκάτερον μέρος ἐκ δεξιῶν τε καὶ ἀριστερῶν τεταγμένοι, κινῶσι τὸν τράχηλον εἰς τὰ πλάγια μέρη μετὰ βραχείας ἐγκλίσεως· εἰς μὲν γὰρ τὸ πρόσθεν ἢ πρόσθιος αὐτῶν συζυγία βραχὺ παρεγκλίνουσα, εἰς τοῦπισθεν δ' ἢ λοιπὴ τὴν δ' ἔκφρυσιν ἐκ μὲν τῆς διατετρημένης ἀποφύσεως τοῦ δευτέρου σπονδύλου τὸ πρόσθιον ζευγος, ἐκ δὲ τῆς πλαγίας ἐξοχῆς τοῦ πρώτου θάτερον ἔχει. Καὶ τοι σαφῶς ἤδη τό τε πλῆθος ἐφάνη τῶν μυῶν, καὶ τὸ μέγεθος, καὶ ἡ θέσις, καὶ ὁ τῆς κινήσεως τρόπος· ὅτι τε γὰρ εἴκοσι πλείους εἰσὶν, οὐδεὶς οὕτως ἀμαθῆς λογισμῶν, ὥστ' ἀγνοεῖν, ὅτι τέ τινες μὲν αὐτῶν μείζους, τινὲς δ' ἐλάττους, τὸ μὲν που καὶ λέγεται σαφῶς, τὸ δὲ καὶ τοῖς εἰρημένοις ἐξ ἀνάγκης ἐπόμενον ἐπινοεῖν ἰκανός, ὅτῃ συνέσεως μέτεστι· τὸν γὰρ εἰς τὴν κλεῖν καταφυόμενον ἢ εἰς τὸ στέρνον οὐκ ἐνδέχεται μικρὸν εἶναι, καθάπερ οὐδὲ τοὺς ἐπικειμένους ὀπισθεν αὐτῇ τῇ διαθρῶσει μεγάλους. Οὕτω δὲ καὶ ἡ πᾶσα θέσις αὐτῶν πρόδηλος ἐπὶ ταῖς ἀρχαῖς τε καὶ τελευταῖς ἐγνωσμένη, ὡσαύτως δὲ καὶ ἡ ἐνέργεια· κατὰ γὰρ τὸν τῆς θέσεως τῶν ἰνῶν γίνεται τρόπον, ὡς ἤδη μυριάκις εἴρηται. Τὰς ἴνας δ' ὅτι πάντες οἱ μύες ἔχουσι τοῦπίπαν ἐπὶ τὸ μῆκος ἑαυτῶν ἐκτεταμένας, εἴρηται καὶ τοῦτο, καὶ ὡς σπάνιόν ἐστι, ἢ ἐγκαρσίας ἢ λοξὰς εὐρεῖν ἴνας, ὡς πρὸς τὸ μῆκος ὄλου τοῦ μυός, ὥστ', εἰ μηδὲν ἐπὶ τῇ ῥηθείσῃ θέσει τοῦ μυός ὑπὲρ τῶν ἰνῶν διοριζόμεθα, νοεῖν χρὴ κατὰ τὸ σύνθηες αὐτὰς διακεῖσθαι ταῖς ἄλλαις ἀπάσαις. Οὐκοῦν ἔτι λείπει τῆς κατασκευῆς τῶν περὶ τὴν κεφαλὴν μυῶν οὐδέν, ἀλλ' ἰκανῶς λέλεκται πάντα, καὶ πλῆθος καὶ θέσις καὶ μέγεθος καὶ κίνησις».

Τοῦ αὐτοῦ. Περὶ χρείας τῶν μορίων. Λόγ. ιγ'. Κεφ. γ'. «Ἐρ' οὖν ἐν τούτοις μὲν ἅπασιν ἢ φύσις ἀκριβῶς δικαία. μόνῃ δὲ τῷ πρώτῳ κατὰ τὸν τράχηλον σπονδύλῳ τῆς ὀπισθεν ἀποφύσεως ἐφθόνησεν ἀδίκως; ἢ καὶ τοῦτο βέλτιον ἢν οὕτω κατασκευάσθαι; νομίζω σε τῶν ἐν τῷ πρὸ τούτου λόγῳ προγεγραμμένων ἀναμνησθέντα μηκέτ' ἀποδείξεως δεήσεσθαι μακροτέρας· ὅτι γὰρ οἱ ἀνανεύοντες ὄλην τὴν κεφαλὴν μῦς οἱ εὐθεῖς καὶ βραχεῖς ἅπασαν αὐτῆς κατειλήρασι τὴν διάθρῶσιν, ἐν ἐκείνῳ λέλεκται· δεόντως οὖν καὶ ἡ κατὰ τοῦτο τὸ μέρος ἀπόφρυσιν οὐκ ἐγένετο τῷ πρώτῳ σπονδύλῳ, φθασάντων αὐτὴν καταλαβεῖν τῶν μυῶν· οὔτε γὰρ ἀφελέσθαι τὰ ζῶα τὴν τοιαύτην κίνησιν

εὐλογον ἦν, οὔτε, φυλαττομένης αὐτῆς, οἷόν τε προῦποτιθέναι τοῖς μυσίν ὀξεῖαν ὀστών ἀπόφυσιν· οὐ μόνον γὰρ ἂν ἀπεστέρησεν αὐτοὺς τῆς ἔδρας, ἀλλὰ καὶ κινουμένοις ἐμποδῶν ἐγίνετο, θλώσα καὶ κεντοῦσα καὶ τιτρώσκουσα καὶ παντοίως ἀδικοῦσα· διὰ ταῦτα μὲν δὴ τῷ πρώτῳ σπονδύλῳ τὴν ὀπισθεν ἀπόφυσιν οὐκ ἐποίησε. καὶ μάλιστα σε τοῖς τοιούτοις ἔργοις τῆς φύσεως προσέχειν ἀξιῶ τὸν νοῦν, ἐν οἷς ἀποχωροῦσα τῆς ὁμοίας κατασκευῆς τῶν ὁμοίων ὀργάνων, οὐχ ὡς ἔτυχεν ἐκτρέπεται τῆς ὁμοιότητος. οὐδ' ἀντὶ ταύτης αἰρεῖται τὸ τυχόν, ἀλλ' ὁ τοῖς δημιουργουμένοις ἔχειν προσήκει μόνοις· οὔτε γὰρ ὁ δέκατος τοῦ μεταφρένου σπόνδυλος εἰκῆ καὶ ὡς ἔτυχε μόνος ἐξ ἀπάντων σπονδύλων ὀρθὴν τὴν ὀπισθεν ἀπόφυσιν ἔχει, εἰ καὶ τῶν ἄλλων ἕκαστος κυρτήν, οὔθ' οἱ μετ' αὐτὸν δύο μέρη ἀπολωλέκασι τὰς ἐγκαρσίας, ὥσπερ οὐδ' ὁ κατὰ τὸν τράχηλον ὁ πρῶτος τὴν ὀπισθεν, ἀλλ' ἕκαστον τούτων ἢ φύσις φαίνεται, διότι βέλτιον ἦν οὕτω κατασκευάσθαι, διὰ τοῦθ' ἔλομένη, ὥσπερ γε καὶ μόνῳ τῷ πρώτῳ σπονδύλῳ τὰ τρήματα, δι' ὧν ἐκπίπτει τὰ παρὰ τοῦ νωτιαίου νεῦρα, μὴ κατὰ τὸν αὐτὸν ἅπασιν τοῖς ἄλλοις τοῦ τραχήλου σπονδύλοις ἐγγεγλύφθαι τρόπον· τοῖς μὲν γε, καθ' ἃ συνάπτουσιν ἀλλήλοις, ἐκ τῶν πλαγίων μερῶν ἡμικυκλίῳ παραπλήσιον ὑπάρχει τὸ τρήμα πρόμηκες, εἴσω μέχρι τοῦ νωτιαίου διῆκον, ὡς ἐξ ἀμφοῖν μίαν χώραν γενεῖσθαι τηλικαύτην εὖρος, ἡλίκον μάλιστα τῷ πάχει τὸ δι' αὐτῆς ὁδοιποροῦν ἐστι νεῦρον· ὁ δὲ πρῶτος σπόνδυλος οὔτ' ἐν τοῖς πρὸς τὸν δεῦτερον αὐτοῦ διηθρηωμένοις μέρεσιν, οὔτε πολὺ μᾶλλον ἐν τοῖς ἄνω τοῖς πρὸς τὴν κεφαλὴν οὐδὲν ἔσχε τρήμα τοιοῦτον, προμηθῶς κἀνταῦθα τῆς διαπλαττούσης τέχνης τὰ ζῶα προῖδομένης τε ἅμα καὶ φυλαξαμένης ἐν ἅπασιν τοῖς ἀπὸ τοῦ νωτιαίου νεύροις τὴν ἀκολουθοῦσαν αὐτοῖς τε τοῖς νεύροις καὶ προσέτι τοῖς σπονδύλοις, εἰ κατ' ἄλλο τι χωρίον ἐκρούοιτο, βλάβην ἔνεστι γοῦν κἀνταῦθα θεασαμένῳ σοὶ τὰ τρήματα λογίσασθαι, πῶς ἅμα τε τοῖς σπονδύλοις ἄμεινον ἦν ἐνταῦθα διατετρηῖσθαι μόνον. ἅμα τε τοῖς νεύροις ἀσφαλέστατον· ὑπὸ γὰρ δὴ ταῖς ρίζαις κείμενα τῶν ἀνάντων τε καὶ κατάντων ἀποφύσεων αὐτὰ τε τὰ τρήματα καὶ τὰ δι' αὐτῶν ἐκφύόμενα νεῦρα φρουρεῖται πανταχόθεν, ἄμεινον ἐτέρωθεν ταχθῆναι μὴ δυνάμενα· τὸ μὲν γὰρ ὀπίσω τῶν ἀποφύσεων ἀπαχθῆναι τοῖς νεύροις αὐτοῖς οὐκ ἦν ἀσφαλές, ὡς ἂν διὰ μακροῦ τε μέλλουσιν ὁδοιπορήσειν εἰς τὰ πρόσω τοῦ ζῶου καὶ πάσης φυλακῆς ἀφρουρήτοις ἔσεσθαι· τὸ

δὲ μᾶλλον ἔμπροσθεν, ἢ νῦν ἐστὶ. μετατεθῆναι καὶ τοὺς σπονδύλους ἔβλαψεν ἂν βαθείας ὀπαῖς ἐγγλυφθέντας· καὶ τὸν σύνδεσμον δ' αὐτῶν ἀσθενέστερον ἀπειργάσατο, καὶ τοῖς ἐπικειμένοις ὄργανοις κατὰ ταῦτα τὰ μέρη τῆς ῥάχως ἐλυμήνατο· καίτοι τούτων οὐδὲν εὐκαταφρόνητόν ἐστιν, οὐδ' ἄξιον ἀμεληθῆναι σαφῶς δημιουργῶ· τὸ μὲν γὰρ τῶν νεύρων τι παραβλάπτεσθαι τῷ ασφαλερῶ τῆς ὁδοῦ τοῖς πρόσω μέρεσι τοῦ ζώου διέφερεν ἂν, εἴπερ αὐτῶν ἔμελλεν αἰσθήσεώς τε καὶ κινήσεως ἅμα μεταλήψεσθαι, τὸ δὲ τοὺς σπονδύλους, ἵν' εἰσὶν αὐτοὶ σφῶν αὐτῶν παχύτατοι καὶ κατ' ἀλλήλων ἐπιβεβήκασι, κατὰ τοῦτο διατίτρασθαι τὴν ἀσφάλειαν αὐτῶν τῆς συνθέσεως ἐξ ἀνάγκης ἂν τι παρέβλαψεν, ὡς εἰ καὶ τεῖχος ὀπαῖς εὐρείαις τε καὶ πολλαῖς διατρήσεως· ὁ δὲ συνάπτων αὐτοὺς σύνδεσμος ἰσχυρότερος εἶναι δεόμενος, ὡς ἔν τε τοῖς ἔμπροσθεν εἴρηται καὶ τοῖς μετὰ ταῦτα λεχθήσεται, πάντως ἂν πού καὶ αὐτὸς ἀσθενέτερος ἐγένετο, μηκέτι συνεχῆς ὅλος ἑαυτοῦ φυλαττόμενος, ἀλλ' οἷον διασπώμενός τε καὶ διαβιθρωσκόμενος πολλὰ χόθι πολλὰκις, καθάπερ εἰ καὶ νῦν αὐτῷ τι τοιοῦτο συμβαίη· τὰ δ' ἔμπροσθεν ἐπεκείμενα τοῖς σπονδύλοις ἐν μὲν τῷ μεταφρένῳ φλέβες τέτινές εἰσιν αἱ τὸν θώρακα τρέφουσαι καὶ ἡ μεγίστη πασῶν ἀρτηρία καὶ ὁ στόμαχος, ἐν δὲ τοῖς κατὰ τὴν ὄσφυν αὐτῆς τε τῆς εἰρημένης ἀρτηρίας τὸ κάτω μέρος καὶ τῆς κοίλης φλεβὸς ἡ ταύτη μοῖρα καὶ μέγιστοι μύες, οὓς ψόας ὀνομάζουσιν, ἐν δὲ τοῖς κατὰ τὸν τράχηλον οἱ τ' ἐπινεύοντές εἰσι μύες τὴν κεφαλὴν, ἢ τε ἄνω μοῖρα τοῦ στομάχου· πάντα ταῦτα τὰ προειρημένα μόρια τὴν πρόσω χώραν ἐπέχοντα τῆς ῥάχως οὐδαμῶσε μετατεθῆναι βέλτιον ἠδύνατο· καλῶς οὖν ἡ φύσις προνοουμένη, ἵνα πρῶτον αὐτῶν παύεται τὰ πλάγια, κατὰ ταῦτα τὴν ἔκφυσιν ἐποιήσατο τῶν ἀπὸ τοῦ νοτιαίου νεύρων, ὡς ἂν μήτ' ἐνοχλοῖτό τι, μήτε τὴν σύνθεσιν ἀσθενεστέραν ἐργάζοιτο τῆς ῥάχως, ἢ τῶν συνδέσμων διακόπτοι τὸ συνεχές, ἢ διὰ μακροῦ τε ἅμα καὶ ἀσφαλεστέρου χωρίου φερόμενα κινδυνεύσι τι πάσχειν· ἢ γὰρ δὴ νῦν αὐτοῖς δεδομένη χώρα παντοίως ἀσφαλῆς ἐστὶ, καὶ τὰς ἀνάντις τε καὶ κατάντις ἀπορύσεις οἷον χάρακά τινα προβεβλημένη. Κατὰ μὲν γε τὴν ὄσφυν (ἀπὸ ταύτης γὰρ ἀρκτέον τῷ λόγῳ, διότι μεγίστους ἔχουσα τοὺς σπονδύλους ἀξιολόγους ἐκτέσατο καὶ τὰς ἀπορύσεις) εἰ κατασκέπτοι σαφῶς τὴν ἑτέραν τῶν κατάντων. ἢν ἔμπροσθεν ἔλεγον εἰς ἰσχυρὸν σύνδεσμον τελευτῶσαν, ὄφελος οὐ σμικρὸν εἶναι ταῖς τὰς διαρ-

θρώσεις ἐργαζομέναις ἀποφύσει ταῖς ἀνάντεσιν, οὐκ εἰς τοῦτο μόνον εὐρήσεις χρηστήν, ἀλλὰ πολὺ δὴ μᾶλλον εἰς τὴν πρώτην ἔκφυσιν τοῦ νεύρου παρεσκευασμένην· ἐξόπισθεν γὰρ αὐτοῦ παρατεταμένη τεῖχος ὄντως ἐστὶ καὶ πρόβλημα τῶν ὀψωσοῦν προσπιπτόντων αὐτῷ, πρώτη πάντων ἐνδεχομένη καὶ ἀποστέγουσα, καὶ εἰ τραθηναί τε καὶ συντριβηναὶ δέοι, καὶ ὀψωσοῦν ἄλλως πονῆσαι, πρὶν τὸ νεῦρον παθεῖν, αὐτὴ πᾶνθ' ὑπομένουσα· ταύτην οὖν τὴν ἀπόφυσιν ἐν τε τοῖς τῆς ὀσφύος σπονδύλοις ἰδεῖν ἐστὶν ἔτι μεγάλην, ὡς ἂν καὶ αὐτοῖς οὔσι μεγίστοις, καὶ τοῖς ἐσχάτοις δύο τοῦ θώρακος ὁμοίως ἔχουσαν· ἐν δὲ τοῖς ἄλλοις δέκα τὴν ταύτης χρεῖαν τοῖς νεύροις παρέχουσι αἱ πλάγλαι τῶν ἀποφύσεων, αἷς ἐπιβέβηκέ τε καὶ διήρθρωται τὰ τῶν πλευρῶν ὅστ' ἄτε γὰρ ἤδη μικρότεροι τῶν κάτω γεγεννημένοι καὶ δεόμενοι τὴν ἀπόφυσιν ταύτην ἀξίολογον κεκτῆσθαι, χώραν ἐτέραν οὐκέτ' εἶχον ἐκφύσεως κατάντους, ἀλλ' ἀναγκαῖον ἐγένετο τῇ φύσει συγχρησασθαι τῷ δι' ἑτερόν τι κατεσκευασμένῳ καὶ πρὸς ἄλλο· καὶ γὰρ δὴ καὶ μεγάλη τε ἦν καὶ ἰσχυρά, καὶ θέσεως ἐπικαιροτάτης ὡς πρὸς τὴν τοῦ νεύρου φυλακὴν τετυχηῖα. Λοιποὶ δ' οἱ κατὰ τὸν τράχηλον σπόνδυλοι· τὰς τῶν νεύρων ἐκφύσεις ὑπὸ τῶν ἐγκαρσίων ἀποφύσεων, ἃς δίκρους ἔφαμεν εἶναι, σκεπτομένας τε καὶ φρουρουμένας ἀσφαλῶς ἐκτῆσαντο· πᾶσι μὲν δὴ τούτοις, πλὴν τοῦ πρώτου σπονδύλου, καθ' ἑκάτερον τῶν πλαγίων ἐν αὐτοῖς περάτων αἱ τῶν νεύρων ἐκφύσεις ἐγένοντο, κατὰ μὲν τὸν τράχηλον ἐκατέρου τῶν ὀμιλούντων ἀλλήλοις σπονδύλων, ὡς εἴρηται πρόσθεν, ἰσως ὡς ἐνὶ μάλιστα συντελοῦντος εἰς τὴν τοῦ παραπέμποντος τὸ νεῦρον τρήματος γένεσιν· ἐν δὲ τοῖς κατὰ τὴν ὀσφύν ὄλην ἐπιβαίνει σχεδόν τι τῷ πέρατι τοῦ προτεταγμένου σπονδύλου τὸ νεῦρον, ὡς ἂν ἐντεῦθεν μὲν ἐκφυομένης τῆς φρουρούσης ἀποφύσεως αὐτό, μεγάλων δὲ καὶ αὐτῶν τῶν σπονδύλων ὑπαρχόντων, καὶ διὰ τοῦτο χώραν ἱκανὴν καὶ θατέρου μόνου τῷ νεύρῳ παρασχεῖν δυναμένου· κατὰ δὲ τὸν τράχηλον ἢ μικρότης τῶν σπονδύλων οὐκ ἦν ἱκανὴ μόνη τὴν ὁδὸν παρασχεῖν τῷ νεύρῳ· δι' αὐτὸ γὰρ τοι τοῦτο καὶ κατὰ τὸ πέρασ ἐκάστου παρενέγλυψεν ἡ φύσις οἷον ἡμικύκλιόν τι, φυλαξάμενη διατιτράναι τοὺς σπονδύλους αὐτούς, ὡς ἂν, εἰ τοῦτ' ἔπραξεν, ἐξελέγχουσά τε τὴν λεπτότητα αὐτῶν, καὶ αὐτούς ἀσθενεῖς ἐσχάτως ἀποφαινούσα· ταῦτά τοι καὶ τὰ σώματα αὐτῶν αὐτὰ κατ' ἀλλήλων ἐπιβαίνοντα. προμήκη μὲν κάτω, καίλα δ' ἐκ τῶν ἄνωθεν ἐποίησατο

μερῶν, ἴν' αἱ τῶν ὑποτεταγμένων ἀνάπτεεις ἀποφύσεις, αἱ τὴν τε κοιλότητ' αὐτῶν γεννῶσαι καὶ περιλαμβάνουσαι· τὸ πρόμηκτες πέρασ τοῦ προτεταγμένου, συντελῶσί τε καὶ αὐταὶ πρὸς τὴν τοῦ κοινοῦ τρήματος γένεσιν· ἐξῶθεν γὰρ τούτων τὸ οἶον ἡμικύκλιόν ἐστι, καὶ μετ' αὐτὸ τὰ τῶν σπονδύλων ἄρθρα, μέσση δ' ἀμφοῖν ἀνίσχει τὸ νεῦρον. ἅμα μὲν ὑπὸ πασῶν τῶν περικειμένων ἐξοχῶν σκεπόμενον, ἅμα δ' ἐκατέρου τῶν σπονδύλων ὀλίγον τι παρεγγλύψαν, ὃ διαστήσας σὺ καὶ χωρίσας ἀπ' ἀλλήλων τελείως τοὺς σπονδύλους, οὐκ ἂν οὐδὲ παρεγγλύφθαι δόξαις, ἀλλ' ἐξ ἀνάγκης ἠκολουθηκέναι· ταῖς ἐκατέρων ἀποφύσεσιν· οὕτως ἰκανῶς ἢ φύσις προῦνοήσατο τῆς δυσπαθείας τῶν ἄλλων μὲν ἀπάντων σπονδύλων, μάλιστα δὲ τῶν κατὰ τὸν τράχηλον, ὡς ἂν μικροτάτων ὑπαρχόντων, καὶ πάντ' ἔτεχνήσατο πρὸς τὸ μὴ διατρῆσαι τὰ σώματ' αὐτῶν, μηδ' ἀσθενεῖς ἀπειργάσασθαι αὐτούς, μήτ' ὄλως τῆς βίαιας τὴν σύνθεσιν, ὡς ἂν τρόπιν τέ τινα καὶ θεμελίον ὑπάρχουσιν ἅπαντος τοῦ ζώου τῆς συμπήξεως. Ἐν μὲν δὴ τοῖς κατὰ τὴν ὀσφύν, ὡς εἴρηται, πλαγίσις τῶν κάτω μερῶν ἐκάστου σπονδύλου σαφῶς ἐστὶν ἐπιβεβηκέναι τὸ νεῦρον, ἐν δὲ τοῖς κατὰ τὸ μετὰφρενον ἐπιβαίνει μὲν κἀνταῦθα τῷ πέρατι τοῦ προτεταγμένου σπονδύλου, σαφῶς μὲν οὐκέθ' ὁμοίως, ἀλλ' ὥστε καὶ τοῦ κάτωθεν ἐφάπτεσθαι δοκεῖν· ἐπὶ δὲ τῶν κατὰ τὸν τράχηλον, ὅτι σμικρότατοι πάντων ἦσαν, ἕκαστος τῶν σπονδύλων ἴσον εἰς τὴν ὑδὸν τοῦ νεύρου συνετέλεσεν, ἐν τῷ μεταξύ τῶν ἀποφύσεων ἐκατέρως κοιλότητά τινα τῆς φύσεως ἐργασαμένης οὕτως ἀσαφῶς, ὡς μηδὲ παρεγγλύφθαι τι δοκεῖν αὐτῶν, ἀλλ' ἐξ ἀνάγκης ἠκολουθηκέναι· πρότερον οὖν εἰς μόνους τῶν εἰρημένων τρημάτων τὰς γενέσεις ἢ φύσις ἀποβλέπουσα προμήκη μὲν κάτω, κοίλα δ' ἐκ τῶν ἄνω μερῶν ἀπειργάσατο τὰ σώματ' ἀπὸ τῶν κατὰ τὸν τράχηλον σπονδύλων, ἢ καὶ τι χρηστότερον ἄλλο προορωμένη; καὶ τί δὴ ποτε τοὺς ἄλλους ἅπαντας σπονδύλους εἰς ὁμαλὸν καὶ λείον ἴσον τε πανταχόθεν καὶ ἀκριβῶς ἐπίπεδον κύκλον περατοῦσα, καὶ κατὰ τοῦτο πρὸς ἀλλήλους συνάπτουσα, μόνων τῶν κατὰ τὸν τράχηλον οὐ τὴν αὐτὴν ἐποίησατο σύνταξιν; ὅτι, διττὸν ἐκάστου τῶν σπονδύλων ἔχοντος τὸν πρῶτον σκοπὸν τῆς κατασκευῆς, ἔδραν μὲν ἀσφαλῆ τῆς ὄλης βίαιας, ὡς ἂν τρόπεώς τέ τις οὐσης καὶ οἶον θεμελίου, κίνησιν δέ, ὡς ἂν ζώου μορίου, τοῖς μὲν ἄλλοις ἅπασιν σπονδύλοις κάτω τοῦ τραχήλου μείζων τῆς ἀσφαλείας ἐστὶ χρεία, τοῖς δ' ἄνω τῆς κι-



νήσεως· ἐννοήσας γάρ, ὡς εἰς πλείους ἐνεργείας δεόμεθα πολυειδῶς τε ἅμα καὶ ταχέως καὶ μέχρι πλείονος ἐπινεύειν καὶ ἀνανεύειν καὶ περιφέρειν εἰς τὰ πλάγια τὸν τράχηλον, ἥπερ ὅλην κινεῖν τὴν ῥάχιν, ἐπαινήσεις, οἶμαι, τὴν φύσιν ἐλομένην ἑκατέρῳ τῷ μέρει τῆς ῥάχως τὸ πρόσφορον, τῷ μὲν τραχήλῳ τὴν κίνησιν, τῷ δ' ἄλλῳ παντὶ τὴν ἔδραν· ἀλλ' οὔτε ἀσφαλῶς ἐπ' ἀλλήλων βεβηκέναι τοῖς κάτω σπονδύλοις οἶον τ' ἦν ἄνευ πλατείας τε βάσεως καὶ δεσμοῦ συντόνου, οὔτε κινεῖσθαι τοῖς ἄνω ῥαχιδίως ἄνευ προμήκους ἀποφύσεως ἢ συνδέσμου χαλαροῦ. Πάντα γοῦν, ὡς ἐδείχθη, τὰ πολυειδῶς κινούμενα τῶν ἄρθρων εἰς σφαιροειδεῖς τελευτᾷ κεφαλᾶς. Καὶ εἴ γε μηδὲν ὅλως ἐφρόντισε τῆς ἀσφαλοῦς ἔδρας ἢ φύσις ἐν τοῖς κατὰ τὸν τράχηλον σπονδύλοις, ἀλλ' εἰς ἐτοιμότητα κινήσεως μόνους αὐτοὺς παρεσκεύασεν, ὥσπερ βραχίονα καὶ μηρόν, εἰς σφαιροειδεῖς ἄν, ὥσπερ κἀκεῖνα τὰ κῶλα, κεφαλᾶς αὐτοὺς ἐπεράτῳσεν. ἀλλὰ γὰρ οὐκ ἐπελέληστο καὶ τῆς ἐτέρας χρεῖας αὐτῶν, καὶ διὰ τοῦτο εἰς τοσοῦτον προμήκεις ἐποίησεν, εἰς ὅσον ἔπρεπεν αὐτοῖς οὐ ῥαχιδίως μόνον, ἀλλὰ καὶ ἀσφαλῶς κινεῖσθαι· συλλαμβάνει δ' εἰς τὴν ἀσφάλειαν οὐ μικρὰ καὶ τᾶλλα, τὰ μὲν κοινὰ τῶν σπονδύλων ἀπάντων, τὰ δ' ἐξαιρετὰ καὶ μόνων τῶν κατὰ τὸν τράχηλον ἴδια».

Κεφ. δ'. «Οἱ μὲν δὴ σύνδεσμοι πάντες οἱ περικειμένοι πανταχόθεν αὐτοῖς, οἳ τ' ἐν ταῖς πλαγίαις ἀποφύσει καὶ πολὺ δὴ μᾶλλον ἐν ταῖς ὀπίσω, κοινὰ πάντων εἰσὶ τῶν σπονδύλων· ἡ δὲ τῶν μυῶν ἰσχὺς τῶν τῆδε καὶ τὸ πλῆθος καὶ τὸ μέγεθος ἐξαιρετόν καὶ ἴδιον ὑπάρχει τοῖς ἐν τραχήλῳ σπονδύλοις· μικροῖς γὰρ οὔσιν αὐτοῖς πολλοὶ καὶ μεγάλοι καὶ ἰσχυροὶ περικίενται· μῦες· καὶ μὲν δὴ καὶ τὰ πέρατα αὐτῶν τὰ πλάγια, τὰ γεννῶντα τὴν ἄνωθεν ἄπασαν κοιλότητα, σφίγγει δῆπου καὶ αὐτὰ τὰς ἐμβαινούσας αὐτῶν τῶν ὑπερκειμένων σπονδύλων ἐξοχᾶς· ἐξ ὧν ἀπάντων εἰς ἀσφάλειαν οὐδὲν ἧττον παρεσκευάσθησαν τῶν ἄλλων σπονδύλων, εἰ καὶ ὅτι μάλιστα πολὺ χαλαρωτέρην αὐτῶν ἐκτέσαντο τὴν σύνθεσιν. Οὕτω μὲν δὴ τὰ τ' ἄλλα τοὺς σπονδύλους τῆς ῥάχως ὅλης ἢ φύσις ἀσφαλῶς ἐκόσμησε, καὶ τῶν νεύρων τὰς ἐκφύσεις ἐποίησατο, καθ' ὃν ἐγρήν μάλιστα τρόπον· ἐπὶ δὲ γε τοῦ πρώτου σπονδύλου πολὺ τῶν ἄλλων διαλάττοντος, εἴ τι μεμνήμεθα τῶν διαρθρώσεων αὐτοῦ κατὰ τὸν ἔμπροσθεν λόγον εἰρημένων, οὔτ' ἐκ τῶν ἄνω μερῶν, οἷς διήρθρωται πρὸς τὴν κεφαλὴν, οὔτ' ἐκ τῶν κάτω, καθ' ἃ

τῷ δευτέρῳ περιβέβηκεν, ἀλλ' οὐδ' ἐκ τῶν πλαγίων, ὥσπερ τοῖς ἄλλοις, ἀσφαλῆς ἦν ἐκφύεσθαι τὸ νεῦρον· ἰσχυρὰ γὰρ ἡ κίνησις ἐστὶν αὐτοῦ, καὶ πολὺ παραλλάττουσαν ἐργαζομένη τὴν θέσιν, ἐνίοτε μὲν ἀκριβῶς περιβαίνοντος ἢ ταῖς τῆς κεφαλῆς ἐξοχαῖς, ἢ ταῖς τοῦ δευτέρου κυρτότησιν, ἐνίοτε δ' ἀποχωροῦντος ἐπὶ πλείστον· ἐκινδύνευσεν ἂν οὖν, εἰ κατὰ τὰς διασθρώσεις αὐτὰς τὸ νεῦρον ἐτέτακτο, θλάσθαι μὲν, ὅπῃ ἀκριβῶς συνήρχετο, διασπᾶσθαι δ', ὅπῃ ἐπὶ πλείστον ἀφίστατο, πρὸς τῷ μηδὲ τὸν σπόνδυλον αὐτὸν ἐγγλυφθῆναι δύνασθαι ταύτῃ λεπτὸν ὑπάρχοντα· διὰ τοῦτ' οὖν, ἐπειδὴ μήτ' ἐκ τῶν πλαγίων μερῶν, ὥσπερ τοῖς ἄλλοις, μήτε καθ' ἃ περιβαίνει τὸν δεῦτερον σπόνδυλον ἢ τῆς κεφαλῆς κορώνη δυνατὸν ἦν ἀσφαλῶς ἐκφῦναι τοῖς νεύροις, ἐνθα παχύτατός ἐστὶν ὁ πρῶτος σπόνδυλος, ἐνταῦθα διέτρησεν ἡ φύσις αὐτὸν ἐγγύς τῶν ἄνω διασθρώσεων ὅπαις λεπτοτάταις, ἐκ πάντων, ὡς οἶόν τε, τὴν δυσπάθειαν αὐτῷ τε τῷ σπονδύλῳ καὶ τῷ νεύρῳ παρασκευάζουσα· τὸ μὲν δὴ νεῦρον ὅτι τῶν ἄρθρων ἀπαχθὲν ἀσφαλέστερον ἔμελλε τετᾶξεσθαι, παντὶ δῆλον· ὁ δὲ σπόνδυλος, ἴν' ἐστὶ παχύτατος ἑαυτοῦ, διατρηθεὶς ὅπαις ἐσχάτως λεπταῖς, εὐδὴλον ὡς οὐδ' αὐτὸς ἂν τι δεινὸν πάθοι· ὅθεν οὐδ' εἰ πάντα τις τᾶλλα τοῖς σπονδύλοις ἄπασιν, ὅσα καθ' ὅλον εἴρηται τὸν λόγον ὑπάρχειν ἀγαθὰ, μὴ κατὰ πρόνοιάν τινα καὶ τέχνην, ἀλλ' ὑπὸ τύχης φαίη γεγονέναι, προσθεῖναι τοῖς ἄλλοις οὐκ ἂν οἶμαι, τολμῆσαι τοῦτο, ὡς καὶ τὰ τοῦ πρώτου σπονδύλου τρήματα κατὰ τύχην ἐγένετο· φαίνεται γὰρ ἐναργῶς, ὅτι καθ' ἑκάτερον αὐτοῦ τῶν περάτων οὐκ ἦν ἄμεινον ἐκφῦναι τινὰ νεῦρα, διὰ τοῦτο τρηθεὶς αὐτός, ὅτι τε κίνδυνος ἦν τρηθῆναι λεπτῷ σπονδύλῳ, διὰ τοῦτο καὶ στενώτατα σχῶν αὐτά, καὶ κατ' ἐκεῖνα τὰ μέρη, καθ' ἃ μάλιστα μάλιστα παχύτατος ἦν ἑαυτοῦ· καὶ γάρτοι καὶ αὐτὸ τοῦτο παχύτατον ἑαυτοῦ κατ' ἐκεῖνα γενέσθαι τὸν πρῶτον σπόνδυλον ἢ φύσις προπαρασκευάσεν οὐκ ἀργῶς οὐδ' ὡς ἔτυχεν, ἀλλὰ πρῶτον μὲν, ἵνα τρηθείη κατὰ τοῦτ' ἀσφαλῶς, ἔπειτα δ' ὑπὲρ τοῦ κάτωθεν μὲν τὰς τοῦ δευτέρου σπονδύλου κυρτότητας, ἄνωθεν δὲ τὰς ἐξοχὰς τῆς κεφαλῆς ὑποδέξασθαι· καθ' ἃ γὰρ ἔμελλε μάλιστα πονήσειν, κατὰ ταῦτα καὶ διαφερόντως αὐτὸν ἰσχυρὸν ἀποτελεσθῆναι βέλτιον ἦν».

Κερ. ε'. « Ἄρ' οὖν ἄπαντα μὲν ταῦτα καλῶς ἡ φύσις ἐδημιούργησεν, ἑκάτερον δὲ τῶν ἐκπιπτόντων νεύρων εἰς ἃ μὴ χρὴ μόρια διέσπειρεν, ἢ καὶ τούτῳ θυμαζῆσαι αὐτὴν προσῆκεν, εἰς τοὺς ἐπικειμέ-

νους τε καὶ παρακειμένους τῷ σπονδύλῳ μῦς διανείμασταν ἀμφοτέρα ;  
 κινεῖσθαι γὰρ αὐτοὺς δεομένους εὐλογον ἦν ἐκ τῶν πλησιάζόντων με-  
 ρῶν τοῦ νωτιαίου δέχεσθαι νεῦρον· τί δὲ τοὺς ἄλλους ἅπαντας μῦς τοὺς  
 περικειμένους τῷ τραχήλῳ, τοὺς κινουῦντας τὴν κεφαλὴν, οὐχὶ καὶ  
 αὐτοὺς μέντοι βέλτιον ἦν αὐτόθεν πόθεν ἐκ τοῦ κατὰ τὸν τράχηλον  
 νωτιαίου τὰς ἀρχὰς τῶν νεύρων λαμβάνειν ; καὶ τοῖνυν ἐπειδὴ, τῆς  
 πρώτης συζυγίας λεπτῆς ὑπαρχούσης, ἀδύνατον ἦν ἀπονεῖμαί τινα τῇ  
 κεφαλῇ μοῖραν, ἐκ τῆς δευτέρας ἐργάζεται τοῦτο, καὶ διεκπίπτει γε  
 τῶν ἐπικειμένων μυῶν ἐκάτερον τῶν νεύρων. λοζὸν μὲν πρῶτον εἰς  
 τοῦπίσω τε ἄνω καὶ ἄνω, λοζὸν δ' αὖθις ἐκ τῶνδε πρὸς τε τὸ πρόσω  
 καὶ ἄνω προερχόμενον εἰς ἅπαντα οὕτω διασπείρεται τῆς κεφαλῆς τὰ τε  
 περὶ τὰ ὦτα μόρια καὶ τὰ ὀπίσθεν ἄχρι τῆς κορυφῆς τε καὶ τῆς ἀρ-  
 χῆς τοῦ βρέγματος· καὶ λεχθήσεται γε περὶ αὐτῶν αὖθις ἐν τῇ τῶν  
 νεύρων ἐξηγήσει· κατὰ τὸν ἐκκαιδέκατον λόγον. Ὅσον δ' ὑπόλοιπον  
 ἔμεινε κάτω τῆς δευτέρας συζυγίας τῶν νεύρων, εἰς τοὺς πλησίον  
 ἅπαντας ἐνεμήθη μῦς, ἀφ' ὧν αἱ τῶν πρώτων σπονδύλων πρὸς ἀλλή-  
 λους τε καὶ τὴν κεφαλὴν γίνονται κινήσεις· ἔστι δ' ἡ τῶν νεύρων τού-  
 των ἔκφυσις οὗτ' ἐκ τῶν πλαγίων τρημάτων, ὥσπερ ἐπὶ τε τῆς τρί-  
 τῆς συζυγίας καὶ τῆς μετ' αὐτήν, οὗτ' αὐτοῦ διατιτραμένου τοῦ δευ-  
 τέρου σπονδύλου, καθάπερ ὁ πρῶτος· ἐκ μὲν γὰρ τῶν πλαγίων ἀδύ-  
 νατον ἦν διὰ τὴν ἐπὶ τοῦ πρώτου λελεγμένην αἰτίαν· ἐπ' ἄλλου δ' οὐ-  
 κέτ' οὐδενὸς αὐτοῦ μέρους ἐνεχώρει γενέσθαι, περιβεβληκότος αὐτὸν  
 τοῦ πρώτου σπονδύλου· καθ' ὃ τοῖνυν ἦν μόνον δυνατὸν, ἐκατέρωθεν  
 τῆς ἀκάνθης ἐγένετο, χώραν τινὰ τῆς φύσεως ἐργασαμένης ἐνταῦθα  
 μεταξὺ τοῦ πρώτου καὶ δευτέρου σπονδύλου, δι' ἧς ἡ δευτέρα συζυγία  
 τῶν νεύρων ἐξέρχεται, μηδὲν ἐκ τῆς κινήσεως αὐτῶν βλαπτομένη· ἡ  
 δὲ δὴ τρίτη συζυγία τῶν ἀπὸ τοῦ νωτιαίου νεύρων ἐκ τοῦ κινουῦ τρη-  
 ματος ἀνίσχει τοῦ δευτέρου καὶ τρίτου σπονδύλου, διανεμομένη τοῖς τε  
 τὰς γνάθους κινουῦσι μυσὶ καὶ τοῖς ἀνανεύουσιν ὅλον τὸν τράχηλον  
 ὀπίσω μετὰ τῆς συμπάσης κεφαλῆς· ἐπιμήνυται δ' αὐτῆς τὸ πρόσω  
 φερόμενον μέρος ἀμφοτέραις ταῖς συζυγίαις, τῇ τε πρὸσθεν εἰρημένη  
 τῇ δευτέρᾳ καὶ τῇ μελλούσῃ λεχθήσεσθαι τῇ τετάρτῃ· καὶ τὴν γ'  
 ἀκριβῆ νομήν, ἦν ἐν ταῖς πρὸσω τοῦ τραχήλου μέρεσιν ἡ σύζευξις αὐ-  
 τῶν ἴσχει, κατὰ τὸν ἐκκαιδέκατον ἐξηγήσομαι· λόγον· ἐν δὲ τῷ πα-  
 ρόντι χρὴ γινώσκειν τοσοῦτον, ὡς ἡ τρίτη καὶ τετάρτη συζυγία τοῖς

τε κοινοῖς τοῦ τραχήλου καὶ κεφαλῆς μυσὶν αὐτὴ χορηγεῖ τὰ νεῦρα, καὶ τοῖς τὰς γνάθους κινουῖσι, ὥσπερ γε καὶ τοῖς ὀπίσω τῶν ὠτων ἅπασι μέρεσιν· ἢ δ' ἐφεξῆς τῶν εἰρημένων τεττάρων συζυγιῶν ἢ πέμπτη τὴν μὲν ἔκφυσιν ἔχει, καθ' ὃ συμβάλλει ὁ τέταρτος σπόνδυλος τῷ πέμπτῳ, διανέμεται δ' εὐθὺς ἀνίσχουσα ταῖς προειρημέναις ὁμοίως· τὸ μὲν γάρ τι μέρος αὐτῆς ὀπίσω φέρεται διὰ βάρους εἰς τοὺς κοινοὺς τραχήλου τε καὶ κεφαλῆς μῦς, ἕτερον δὲ πρόσω πρὸς τε τοὺς τὰς γνάθους κινουῦντας καὶ τὴν κεφαλὴν ἐπινεύοντας· ἄλλο δὲ τρίτον ἐν μέσῳ τῶν εἰρημένων ἐστὶ μορίων αὐτῆς, ἐπὶ τὸ τῆς ὠμοπλάτης ὑψηλὸν ἀνατεινόμενον· ἀλλὰ τοῦτο μὲν τοῖς ταύτῃ μυσὶν ἅμα τῷ περιειρημένῳ διανέμεται δέρματι, καθάπερ γε καὶ τῶν προειρημένων ἕκαστον ἀποφύει τι καὶ πρὸς τὸ δέρμα· κατὰ δὲ τὴν ρίζαν τῶν νεύρων ἐπιμιγνυταὶ τι μέρος αὐτῆς ἑκατέρω τῶν πλησίον συζυγιῶν ἕκτη καὶ τετάρτη, καὶ τό γε καταβαῖνον ἀπὸ τῆς τετάρτης εἰς αὐτήν, ἰσχνὸν ὄν, ἐκείνῳ μάλιστα φαίνεται μιγνύμενον αὐτῆς τῷ μέρει, καθ' ὃ τὴν μεγίστην μοῖραν ἐκ τῶν ταύτης σπονδύλων ἀθροίζομένην ἴσχει τὸ τοῦ διαφράγματος νεῦρον, ἐν ἑκατέρωθεν, καὶ τοῦτο τῶν διαφρακτόντων ὑμένων τὸν θώρακα φερόμενον κάτω· τῆς δὲ ἕκτης συζυγίας ἐφεξῆς τῆδε μετὰ τῶν πέντε σπονδύλων ἐκπιπτούσης ἐπιμιξία μεγάλη γίνεται πρὸς τὰς περιεχούσας ἀμφοτέρας, ἀλλὰ τό γε πλεῖστον μέρος αὐτῆς ἀποτείνεται πρὸς τὰ σιμὰ τῶν ὠμοπλατῶν, αὖξιν δὲ πως ἐκ τῶν πρόσω μερῶν καὶ τὸ τοῦ διαφράγματος νεῦρον, ὥσπερ καὶ τοῖς ἄλλοις ἅπασι τοῖς τῆδε σπονδύλοις ἀποφύσεις τινὰς πέμπει σμικρὰς ὁμοίως ταῖς ἄλλαις συζυγίαις τῶν νεύρων τῶν κατὰ τὸν τραχήλον, ὧν τὴν κατὰ μέρος ἅπασαν νομῆν ἐν τῷ τῶν νεύρων ἰδίῳ λόγῳ δηλώσω· κατὰ δὲ τὸν ἐνεστῶτα τόνδε τὸ κεφάλαιον αὐτὸ μόνον ἐκαστῆς τῶν συζυγιῶν διηγήσασθαι προὔθεμην, οἷον καὶ ὅτι τῆς ἑβδόμης ἀνισχύουσης μετὰ τὸν ἕκτον σπόνδυλον ἐκ τοῦ κοινοῦ τμήματος αὐτῷ πρὸς τὸν ἑβδομοῦ ἐπιμιξία μεγάλη γίνεται πρὸς ἀμφοτέρας τὰς περιεχούσας συζυγίας, ἀποτείνουσα τὸ πλεῖστον αὐτῆς ἐπὶ τὸν βραχίονα, καθάπερ γε καὶ τῆς ὀγδόης συζυγίας ἐκφυομένης τοῦ νωτιαίου μετὰ τὸν ἑβδομοῦ σπόνδυλον εἰς τὸν πῆχυν ἤκει τὸ πλεῖστον, ἀναμιγνυμένης καὶ τῆς δε καὶ διαπλεκομένης ταῖς περιεχούσαις· οὕτω δὲ καὶ τῆς μετὰ τὸν ὀγδοοῦ ἀναμιγνυμένης τῆ πρὸ αὐτῆς μέρος οὐκ ὀλίγον κατ' ἄκρας ἔρχεται τὰς χεῖρας· ἐστὶ δὲ ταῦτα τὰ νεῦρα κατὰ τὸ

πρῶτον μεσοπλευρίον ἐλαχίστην ἔχοντα χώραν, ὡς ἂν καὶ τῶν πλευρῶν τῶν πρώτων μικροτάτων οὐσῶν, καὶ διὰ τοῦτό γε μετὰ τὸν ἐβδομον σπόνδυλον ἢ φύσις ἀπὴρξαστο διαπλάττειν τὸν θώρακα, καίτοι μηδέπω τῶν χειρῶν ἔχουσῶν τὸ σύμπαν, ὅτι τῇ μετὰ τὸν ὄγδοον συζυγίᾳ δυνατὸν ἦν αὐτῇ πρὸς ἄμφω χρήσασθαι, τό τε πρῶτον μεσοπλευρίον καὶ τὴν χεῖρα· καὶ μὲν δὴ καὶ τῷ διαφράγματι τὰ νεῦρα θαυμαστῶς πᾶνυ κατήγαγεν ἐκ τοῦ κατὰ τὸν τράχηλον νωτιαίου, καὶ τῆς γε μεσοπλευρίοις μυσίν ἐκ τῶν ψαυόντων ἐκάστου σπονδύλων ἄγουσα· διαφερόντως γὰρ ἔχει ταῖς φρεσὶ πρὸς τοὺς ἄλλους ἅπαντας μῦς οὐ κατὰ τὸ σχῆμα μόνον, ἀλλὰ καὶ τὴν θέσιν καὶ τὴν ἐνέργειαν· κυκλοτερές μὲν γὰρ αὐτῶν τὸ σχῆμα, λοξὴ δ' ἢ θέσις, ἐν μὲν τοῖς πρόσω καὶ ἄνω μέρεσι πρὸς τὸ στέρον ἀνήκουσα, τούντεῦθεν δ' αἰεὶ πρὸς τε τοῦπίσω καὶ κάτω φερομένη, μέχρι τοῦ ψαῦσαι τῆς ῥάχως, ἣ καὶ συμφύεται τὸ διάφραγμα κατ' ὀσφύν· ἢ κεφαλὴ δέ, ἐφ' ἣν ἀναρτῶνται τοῖς μυσίν ἅπασιν αἱ ἴνες, οὐχ, ὡς ἂν οἰηθεῖται τις, ἐν τοῖς κατὰ τὸ στέρον ὑπάρχει χωρίοις, ὡσπερ οὐδ' ἐν τοῖς κατ' ὀσφύν, ἀλλ' ἐν τῷ παντός τοῦ διαφράγματος μεταξύ τῷ νευρώδει· καὶ τοίνυν εἰς τοῦτο καθήκειν τὰ νεῦρα τὰ κινούντα αὐτάς ἐξ ὑψηλοῦ τινος ἀναγκαῖον ἦν ἔν' εἰς ἅπαν μέρος ἰσόρροπον ἐκτείνειν τὴν ἐνέργειαν· οὕτω γὰρ ἔχοντος τοῦ διαφράγματος, ὡς ἔχει νῦν, ἀναγκαῖον ἦν ἥτοι τὸ μέσον αὐτοῦ τὴν κεφαλὴν ἔχειν τοῦ μύος, ἢ τὰ ἀντικείμενα τῷδε τὸν περιγράφοντα κύκλον ὅλον αὐτοῦ, καθ' ὃ συμφύεται τοῖς πέριξ· ἀλλ' εἴπερ ἔνεκα τοῦ κινήσαι τὸν θώρακα γέγονεν, ἀναγκαῖον ἦν ἔσχατα μὲν αὐτοῦ, καθ' ἃ συμφύεται πρὸς αὐτόν, γενέσθαι, τὴν κεφαλὴν δ' ἀντιτετάχθαι πᾶσιν, οὐκέτ' οὐδ' ἄλλην οὐδεμίαν ἔχουσα ἐπιτηδειοτέραν χώραν τοῦ μέσου τῶν φρενῶν, εἰς ὃ φαίνεται τὸ ζεῦγος τῶν νεύρων καθήκον· εἰ δ' ἐξ ἐκείνων τῶν μερῶν ἐνεφύετο τῷ διαφράγματι τὰ νεῦρα, καθ' ἃ συμφύεται τῷ θώρακι, τὴν τελευταίην ἂν ἔσχε περὶ τὸ νευρωδέστατόν τε καὶ μέσον αὐτοῦ· οὐ μὴν εἰς γε τὴν τελευταίην τῶν μυῶν, ἀλλ' εἰς τὰ πρῶτ' αὐτῶν καταφύεσθαι χρὴ τὰ κινήσοντα νεῦρα· κατὰ τοῦτο μὲν δὴ τὸ διάφραγμα μόνον τῶν μετὰ τὰς κλεῖς μορίων ἐκ τοῦ κατὰ τράχηλον νωτιαίου λαμβάνει νεῦρα, τῶν δ' ἄλλων οὐδὲν ἔτι τῶν κάτω· διὰ μακροῦ γὰρ ἄγειν αὐτά, παρὸν ἐκ τῶν πλησίον ἐπιπέμπειν μορίων, ἀγνοοῦντος ἦν τὸ βέλτιον δημιουργοῦ· διὰ ταύτην μὲν δὴ τὴν χρεῖαν εἰς τὸ διάφραγμα καθήκει νεῦρα με-

τέωρα, διερχόμενα τὸν θώρακα σύμπαντα· καὶ μέντοι διότι μετέωρα πάντως ἐχρῆν αὐτὰ φέρεσθαι, καὶ τῷ μετεώρῳ τοῦ διαφράγματος ἐμφύεσθαι μέλλοντα, διὰ τοῦθ' ἢ φύσις ἐχρήσατο τοῖς διαφράκτουσιν ὑμέσι τὸν θώρακα πρὸς τὴν ἀσφάλειαν αὐτῶν τῆς φορᾶς· τούτοις γὰρ παρατεταμένα καὶ τούτοις παραφερόμενα κρατεῖται τε καὶ στηρίζεται παρ' αὐτῶν».

Γαληνοῦ. Περί χρείας τῶν μορίων. Λόγ. ις'. Κεφ. ιβ'. « Ἐν δὲ τῷ παρόντι λόγῳ τοῦ λοιποῦ ζεύγους τῶν ἀρτηριῶν ἐπιμνησθήσομαι διὰ βραχέων, ὃ καλοῦσιν ἐκ παλαιῶν μὲν καρωτίδας, ἀναφέρεται δ' ὄρθιον ὡς ἐπὶ τὴν κεφαλὴν. ἐν τοῖς βαθυτάτοις τοῦ τραχήλου κατακεκρυμμένον· ἐν αὐτῷ δὲ τῷ παρερχεσθαι καὶ τοῖς μυσὶ τοῖς τῆδε καὶ τοῖς ἀδέσι καὶ ταῖς φλεψίν ἀμυδραὶ τινες ἀπονεμήσεις αὐτῶν ἐκφύονται, καθάπερ γε καὶ αὐτῷ τῷ νωτιαίῳ, κατασχιζομένων μὲν οὐ μόνον ἀρτηριῶν, ἀλλὰ καὶ τῶν παρακειμένων αὐτοῖς διὰ βήτους φλεβῶν, ἔνθα συμβάλλουσιν ἀλλήλοις ὁ σ' τε καὶ ζ' σπόνδυλος, παραφερομένης δὲ τῆς μὲν ἐτέρας μοίρας αὐτῶν ὀρθίας διὰ τῶν κατὰ τὰς πλαγίας ἀποφύσεις τρημάτων ἐκάστου τῶν πρώτων ἕξ σπονδύλων, ὡς ἐν ταῖς ἀνατομικαῖς ἐγγειρήσεισι λέλεκται, τῆς δ' ἐτέρας λοξῆς ἐποχουμένης μόνῳ τῷ σ'· διὸ καὶ μείζων τῶν ἄλλων σπονδύλων οὗτος ἐγένετο».

Τοῦ αὐτοῦ. Περί τῶν πεπονηθῶτων τόπων. Βιβλ. δ'. Κεφ. σ'. « Ἀλλὰ καὶ κατὰ τὴν τῶν ἄλλων μορίων ἀπάντων διέγνωσιν ἀνάμνησις ἔσται τῶν ἀπὸ τοῦ νωτιαίου μυελοῦ πεφυκότων νεύρων. οἷον εὐθιῶ ἀπὸ τῶν πρώτων σπονδύλων πασχόντων σπανίων μὲν ἀλλὰ γίνεται συνάγχη ποτέ, παιδίοις μᾶλλον ἢ τελείοις, ὑπὲρ ἧς Ἴπποκράτης οὕτω συνέγραψεν ἐν τῷ δευτέρῳ τῶν ἐπιδημιῶν. Ἐπὶ δὲ τῶν κυναγικῶν παθήματι τοιαύδε· τοῦ τραχήλου οἱ σπόνδυλοι εἴσω ἔρρεπον, τοῖσι μὲν ἐπὶ πλέον τοῖσι δὲ ἐπ' ἔλαττον, καὶ ἐξῶθεν ἐκδηλος ἦν κοῖλον ἔχων ὁ τράχηλος, καὶ ἤλγει ἐν ταύτῃ φαινόμενος· ἦν δὲ καὶ κατωτέρω τινὲς τοῦ ὀδόντος καλεομένου ὀστοῦ, ὃ οὐχ ὁμοίως ὀξὺ ἔστιν, ἔστι δὲ οἷσι καὶ πάνυ περιφανής, μείζονι περιφερείῃ· ἦν μὴ σὺν τῷ ὀδόντι καλεομένῳ φάρυγγ' οὐ φλεγμαίνουσα ἐγκειμένη δέ... Τούτην ὄλην τὴν ῥῆσιν ἐξηγησάμεν καθ' ἐκάστην ἤδη λέξιν ἐν τῷ

δευτέρῳ τῶν εἰς τὸ δεύτερον τῶν ἐπιδημιῶν ὑπομνημάτων· διὰ τοῦτο δὲ νῦν ὅλην αὐτὴν ἔγραψα, διότι πολλοῖς ὁ Ἱπποκράτης ἐμφαίνει γεγονέναι τὴν σπανίως ἡμῖν ἐωραμένην κυνάγχην ἄνευ τοῦ πάθους ἴδιον ἔχειν τὸν λάρυγγα· καὶ μέντοι καὶ ὅτι κατὰ τοὺς πρώτους γίνεται σπονδύλους, ὧν ὁ δεύτερος ἔχει τὴν ὀδοντοειδῆ καλουμένην ἀπόφυσιν, ἀφ' ἧς ὅλος ὑπὸ τινων ὁδὸς προσηγορεύθη. Ἄλλὰ νῦν γε κατωτέρω φησὶ τούτου τοῦ σπονδύλου γεγονέναι τὴν κυνάγχην οὐχ ὁμοίως ὅξειαν οὔσαν τῇ κατὰ τὸν δεύτερον γινομένη. . . »

Τοῦ αὐτοῦ. Εἰσαγωγή ἢ ἰατρός. Κερ. . « Οἱ δὲ σπόνδυλοι εἰκοσιτέσσαρες μὲν οἱ πάντες· διαιροῦνται δὲ τραχήλου μὲν ἑπτὰ, νώτου δώδεκα, ὀσφύος δὲ πέντε. ἐπὶ πᾶσι δὲ τὸ ἱερὸν ὀστοῦν δοκοῦν ἐκ σπονδύλων συγκεῖσθαι συμπεφυκότων ἀλλήλοις ».

Ἐκ τῶν εἰρημένων συνάγομεν ὅτι ὁ Γαλνὸς ὠνόμαζε τοὺς ἀχενικοὺς σπονδύλους ὡς ἐκ τῆς τάξεως, ἣν κατέχουσιν ἐν τῇ ἀχενικῇ χώρᾳ τῆς σπονδυλικῆς στήλης· τοῦτο δὲ παρατηροῦμεν καὶ ἐν τῇ περιγραφῇ τῶν μυῶν, τῶν ἀγγείων, τῶν νεύρων καὶ λοιπῶν ὀργάνων τοῦ σώματος, ἃ συνίθως ὁ Γαλνὸς δὲν καλεῖ δι' ἰδίου ὀνόματος, περιγράφει δ' ἀπλῶς αὐτὰ ὀρίζων ἀκριβῶς τὴν θέσιν καὶ τὴν πρὸς τὰ παρακείμενα κοινωνίαν ὅπως καταληπτὰ γέωνται.

Παρεθέμεθα δ' ἐνταῦθα καὶ τὰ κατὰ τὰς κινήσεις τῶν διαρθρώσεων τῆς κεφαλῆς, τοῦ ἐπιστροφέως καὶ τοῦ ἄξονος, περιγραφομένης ἀκριβῶς ὑπὸ τοῦ Γαλννοῦ. Περὶ τῶν προκειμένων κινήσεων θὰ διαλάβωμεν ἀλλαχοῦ ἐκτετενῶς. Παράβαλε Ἀνατομικὴν τοῦ ἀνθρώπου Τόμ. Α'. § 229.

Ἐν δὲ τῷ Κέλσῳ ἀπαντῶσι τὰ ἐξῆς.

Celsi medicin. σελ. 562. « Caput autem spina excipit. Ea constat ex vertembris quatuor et viginti. *Septem in cervice* sunt, duodecim ad costas, reliquæ quinque sunt proximæ costis . . . Omnesque vertebrae, exceptis *tribus summis*, a su-

periore parte in ipsis processibus paulum desidentes sinus habent. ab inferiore alios deorsum versus processus exigunt. *Summa* igitur protinus caput sustinet . . . *secunda* superiorem parte anteriori . . . *Tertia* eodem modo *secundam* excipit . . . *Ceteræ* processibus deorsum spectantibus in inferiores insinuantur . . . »

Παραθέμεθα ἐνταῦθα καὶ τὰ οἰκεῖα χωρία τοῦ Κέλσου, χρωμένου τοῖς ὄροις τῶν ἀρχαίων Ἑλλήνων ἰατρῶν.

Ἐν δὲ τῷ Ὀρειθασίῳ εὔρηνται τάδε.

Ὀρειθάσ. Τόμ. Γ'. Περὶ ὀστέων. Ἐκ τῶν Γαληνοῦ. « Σπόνδυλοι δὲ κατὰ μὲν τράχηλον ἢ αὐχένα (καλεῖται γὰρ καὶ οὕτως) ἑπτὰ τὸν ἀριθμὸν ὑπάρχουσι, κατὰ δὲ τὸν νῶτον δώδεκα, κατὰ δὲ τὴν ὄσφιν πέντε. Τῶν οὖν κατὰ τὸν αὐχένα σπονδύλων οἱ πρῶτοι μὲν δύο διήρθρωνται πάντη, τῶν δὲ ἄλλων τῶν πέντε τὸ πρόσω μέρος ἰσχυρὸς συμφύει δεσμός· οὐ γὰρ δὴ διὰ χόνδρου γε συμφύονται, καθάπερ οἶονταί τινες, ἀλλὰ ὁ τὰς τοῦ νωτιαίου δύο μὴνιγγας ἔξωθεν περιλαμβάνων χιτὼν εἰς τὴν μεταξὺ χώραν αὐτῶν παρεπιπτόων κοινὸς ἀμφοτέρων γίνεται δεσμός. Οὕτω δὲ καὶ κατὰ πάντας ἔχει τοὺς σπονδύλους πλὴν τῶν πρώτων δυοῖν, ὡς εἴρηται. Διττῶν δὲ οὐσῶν κινήσεων τῇ κεφαλῇ, τῆς μὲν ἐπινεούτων τε καὶ ἀνανεούτων, τῆς δὲ ἐν τῷ περιάγειν ἐπὶ ἐκάτερα, τὴν μὲν προτέραν ἢ τοῦ δευτέρου σπονδύλου πυρηνοειδῆς ἀπόφυσις ἐργάζεται μάλιστα, τὴν δὲ ἐτέραν ἢ τοῦ πρώτου πρὸς τὰ κορωνὰ τῆς κεφαλῆς διάρθρωσις· ἀλλ' αὐταὶ μὲν διὰ τῶν πλαγίων γίνονται μερῶν τοῦ τε πρώτου σπονδύλου καὶ αὐτῆς τῆς κεφαλῆς· ἡ δὲ πυρηνοειδῆς ἀπόφυσις ἀνάπτης μὲν ἐστίν, ἀπὸ δὲ τῶν προσθίων ἀρχομένη μερῶν τοῦ δευτέρου σπονδύλου, συνδεῖται τῇ κεφαλῇ διὰ τινος εὐρώστου τε ἅμα καὶ στρογγύλου δεσμοῦ. Καὶ δὴ καὶ χώραν ἐπιτήδειον ὁ πρῶτος σπόνδυλος αὐτῇ παρέχει, κατὰ ἧς ἀσφαλῶς στηρίζεται, καὶ τις ἕτερος ἐγκάρσιος δεσμός ἐπὶ αὐτῷ τῷ πρώτῳ σπονδύλῳ γεννώμενος ἔσθην ἐπιβέβληται κατὰ αὐτῆς. Ἐνιοὶ μὲν ταύτην ὀδοντοειδῆ καλοῦσιν ἀπόφυσιν· Ἰπποκράτης δὲ καὶ ὅλον τὸν σπόνδυλον ὀδόντα ποτὲ προσηγόρευεν. Ἐχει δὲ καὶ ἄλλας ὁ πρῶτος σπόνδυλος δύο κοιλότητας γληνοειδεῖς ἐν τοῖς κάτω μέρεσιν αὐτοῦ παραπλησίαις ταῖς ἄνωθεν· εἰσὶ δὲ εἰκότως αἱ μὲν



ἄνωθεν μείζους, ὡς ἂν τῇ κεφαλῇ διαρθρούμεναι, μικρότεροι δὲ αἱ κάτωθεν, αἷς περιβέβληκε τὸν δεύτερον σπόνδυλον. "Ἔστι δὲ ὁ μὲν πρῶτος εὐρύτατός τε ἄμα καὶ ἰσχνότατος, ὁ δὲ ἐφεξῆς αὐτοῦ στενώτερος μὲν, ἀλλὰ εὐρωστότερος· οὕτω δὲ καὶ οἱ ἄλλοι πάντες μετὰ αὐτούς· ἐπὶ ὅσον γὰρ ὁ νωτιαῖος εἰς τὰς τῶν νεύρων ἀποφύσεις καταναλισκόμενος ἰσχνότερος ἑαυτοῦ γίνεται, ἐπὶ τοσοῦτον καὶ αἱ τῶν κατωτέρω σπονδύλων εὐρύτητες ἐλαττοῦνται· ἐκάστη γὰρ ἴση τῷ πᾶχει τοῦ περιεχομένου κατὰ ἑαυτὴν ὑπάρχει νωτιαίου. Τοῦτο δὲ οὖν ἅπασι κοινὸν τοῖς σπονδύλοις ἐστίν, ὥσπερ γε καὶ αἱ εἰς τὸ πλάγιον ἀποφύσεις, ἔτι τε πρὸς ταύταις αἱ ἀνάντεις τε καὶ κατάντεις, κατὰ ἅς πρὸς ἀλλήλοις διαρθροῦνται.»

Καὶ ὁ Ὅρειβάσιος παραλαβὼν τὰ κατὰ τοὺς σπονδύλους ὥσπερ καὶ πάντα σχεδὸν τὰ κατὰ τὴν Ἱατρικὴν ἐκ τοῦ Γαληνοῦ δὲν τίθησιν αὐτοῖς ἴδιον ὄνομα.

Ἐν δὲ τῷ Παύλῳ Αἰγινίτῃ ἀπαντῶσι τὰ ἐξῆς δύο χωρία.

Παύλου Αἰγινίτου τὸ περὶ τῶν χειρουργουμένων βιβλίον. "Ἐκδ. Briau. σελ. 408. «Περὶ καταγμάτων. Τῶν σπονδύλων αἱ περιχαί θλάσιν μὲν ἐνίοτε, σπανίως δὲ καὶ κἄταξιν ὑπομένουσιν, ἐφ' αἷς θλιβομένων τῶν τοῦ νωτιαίου μ-νήγγων ἢ καὶ αὐτοῦ τοῦ μυελοῦ, συμπάθειαι νευρικαὶ γίνονται καὶ θάνατος ὀξὺς ἐπακολουθεῖ, καὶ μᾶλλον εἰ κατὰ τοὺς τοῦ τραχήλου σπονδύλους συσταίῃ τὸ πάθος». Καὶ σελ. 470 «Περὶ τῶν ἐξαρθρημάτων. Οἱ τῆς ῥάχεως σπόνδυλοι τὸ μὲν τῆς τελείας ἐξαρθρήσεως ὑπομένοντες πάθος ὀξύτατον ἐπιφέρουσι τὸν θάνατον· οὐδὲ γὰρ τὴν τυγοῦσαν ὁ νωτιαῖος ὑπομένει πίεσιν· ὅπου γε καὶ ἡ ἐξ αὐτοῦ τῶν νεύρων μόνον ἔκφυσις ἰκανὴ γίνεται· θλιβομένη κίνδυνον ἐπάγειν».

Καὶ ἐν τῷ Παύλῳ Αἰγινίτῃ τῶν τοῦ τραχήλου σπονδύλων δὲν ἀπαντᾷ ἴδιον ὄνομα.

Παρὰ δὲ Θεοφίλῳ τῷ Πρωτοσπαθαρίῳ εὑρῆνται τάδε τὰ χωρία.

Θεοφίλου Πρωτοσπαθαρίου περὶ τῆς τοῦ ἀνθρώπου κατασκευῆς. σελ. 130. «Ἀφορίζει δὲ ἡ μὲν στεφανιαία ῥαφὴ τὸ μέτωπον, ὅπερ ἐστὶν ἔμπροσθέν τε καὶ ὀπίσθεν μετὰ τοὺς ὄπας κείμενον (ἐξ οὗ καὶ

τὴν προσωνομίαν ἔχει μέτωπον), ἡ δὲ λαβδοσειδῆς τὸ ἰνίον, ὕπισθὲν τε καὶ ὕπερθεν τοῦ πρώτου σπονδύλου κείμενον.

Τοῦ αὐτοῦ. σελ. 182. « Ἐκ δὲ τῶν ἔμπροσθεν στηρίζει τὴν κεφαλὴν ἢ [ἀνάντης] ἀπόφυσις τοῦ [δευτέρου] σπονδύλου ».

Τοῦ αὐτοῦ. σελ. 190. « Διήρθρωται οὖν ἡ κεφαλὴ τῶ πρώτῳ σπονδύλῳ καὶ τῶ δευτέρῳ· τῷ μὲν πρώτῳ κατὰ τὰς κοιλότητας αὐτοῦ ἀντεμβαινουσῶν τῶν κυρτοτήτων τῆς κεφαλῆς, περιλαμβανούσας ἑκατέρωθεν μίαν· ὁ δὲ δεύτερος σπονδυλὸς ἀπόφυσιν τινα ἔχων ἀνάντη τε καὶ προμήκη διὰ ῥωμαλεωτάτου συνδέσμου κατὰ ταύτην τὴν ἀπόφυσιν τῆ κεφαλῆ συνάπτεται. Διὰ ταύτης οὖν τῆς πρὸς τὸν δευτέρον σπόνδυλον συναφείας ἡ κεφαλὴ κατανεύει καὶ ἀνανεύει, ἐπὶ δὲ τὰ πλάγια κινεῖται ἡ κεφαλὴ διὰ τῆς πρὸς τὸν πρώτον σπόνδυλον διαρθρώσεως, στηρίζεται δὲ διὰ μυῶν καὶ τενόντων. Ὀνομάζεται μὲν οὖν ἡ ἀνάντης ἀπόφυσις τοῦ δευτέρου σπονδύλου ὑπὸ μὲν τῶν νεωτέρων ἰατρῶν πυρηνοσειδῆς, ὑπὸ δὲ τῶν παλαιῶν ὀδοὺς καλεῖται· καὶ Ἰπποκράτης οὕτως αὐτὴν ὠνόμασεν . . . Εἰσὶ δὲ ἐν τῷ ἀνθρώπῳ σπόνδυλοι τὸν ἀριθμὸν εἰκοσιτέσσαρες. ἀπὸ μὲν τῆς κεφαλῆς, καθ' ὃ διαρθροῦνται πρὸς τὸν πρώτον καὶ δεύτερον σπόνδυλον ἕως τῆς ἀρχῆς τῶν τοῦ θώρακος σπονδύλων ἑπτὰ . . . Οὐ μὴν ἀλλὰ καὶ ἑκατέρωθεν τοῦ συνδέσμου τούτου κατέστρωσε τοὺς ῥαχίτας μύας τῆς αὐτῆς ἕνεκα χρείας, ἅμα καὶ ἀναπλήρωσιν τῶν κενῶν τόπων ἐκάστου σπονδύλου, ἀπὸ τοῦ πρώτου ἕως τοῦ εἰκοστοῦ καὶ τετάρτου ».

Καὶ ὁ Θεόφιλος Πρωτοσπαθῆριος περιγράφει τοὺς σπονδύλους παραλαβὼν τὰ κατ' αὐτοὺς ἐκ παλαιότερων. Ἑλλήνων ἰατρῶν καὶ μὴ καλῶν αὐτοὺς δι' ἰδίου ὀνόματος.

Ἀλλὰ παρὰ τῷ Ἰουλίῳ Πολυδεύκει, ὅστις οἰκείως εἶχε πρὸς τοὺς συγχρόνους ἰατροὺς, εὔρηται τὸ ὄνομα τῶν περιῶν ἐνταῦθα ὁ λόγος αὐχενικῶν σπονδύλων ἐν τῷ χωρίῳ τῷδε.

Ἰουλίῳ Πολυδεύκους Ὀνομαστικόν. (Ἐκδ. Bekkeri) 1846. σελ. 85 (B').

« Κεφαλῆ γε μὲν ὑπόκειται τράχηλος. Καλεῖται δὲ καὶ αὐχὴν καὶ δειρή, ὅθεν καὶ ὑποδερὶς τὸ ἐν τοῖς πρόσθεν τοῦ τραχήλου τελευταῖον. Ἐρέστηκε δὲ σπονδύλοις ἑπτὰ ὁ τράχηλος, οὓς Ὀμηρος ἀστραγά-

λους καλεῖ, καὶ σπονδυλίωνα τὸν μυελὸν τὸν ἐν αὐτοῖς. Ὀνομάζονται δὲ οἱ σπόνδυλοι καὶ στροφεῖς παρὰ τὴν ἐπ' αὐτοῖς τοῦ τραχήλου στροφὴν, καὶ στρόφιγγες παρὰ Φερεκράτει. Κατατείνουσι δὲ διὰ ῥάχως, τὸν μυελὸν ἐξ ἐγκεφάλου διαφέροντες, ὡς μήνιγγί τε φράττεται καὶ νεύροις παραπέμπεται. Τὸ δὲ πᾶν αὐτῶν σύστημα καλεῖται γῆρας. Τῶν δὲ σπονδύλων ὁ μὲν πρῶτος, ὁ σὺν τῷ τραχήλῳ στρεφόμενος, ἐπιστροφεὺς ὀνομάζεται, Ἰπποκράτης δ' αὐτὸν καὶ ὀδόντα δοκεῖ καλεῖν. Τοῖς δὲ πλαγίσις αὐτοῦ δύο κοιλότητες μία ἐκατέρωθεν ἕνεισιν, εἰς ἃς ἐνίζουσι ὑπὸ τὴν παρεγκεφαλίδα προῦγουσαι προβολαὶ δύο, κεφαλῆς κορῶναι κλυόμεναι. Τῶν δὲ σπονδύλων ὁ δεύτερος ἀκίνητος ὢν ἄξων ὀνομάζεται, προβολὰς δὲ ἔχει δύο, μίαν ἐκατέρωθεν, τὴν μὲν τῷ πρώτῳ, τὴν δὲ τῷ τρίτῳ τῶν σπονδύλων ἐνηρμοσμέναν· καλοῦνται δὲ κάτοχοι. Παραπλησίων δ' ὄντων τῶν ἐπὶ τούτοις τεττάρων, ὁ τελευταῖος ὡς ἀχθοφόρων ἄτλας ὀνομάζεται.»

Ἐκ τοῦ εἰρημένου χωρίου τοῦ Ἰουλίου Πολυδεύκου συναγεται ὅτι ὁ μὲν πρῶτος αὐχενικὸς σπόνδυλος πρέπει νὰ καλῆται ἐπιστροφεύς, ὁ δὲ δεύτερος ἄξων καὶ ὁ ἔβδομος ἄτλας. Πειθόμεθα δὲ ὅτι οὕτως ἔχει τὸ πρᾶγμα καὶ ἐκ τῆς γραμματικῆς ἐννοίας τῶν προκειμένων ὄρων καὶ ἐκ τῆς ἐνεργείας τῶν σπονδύλων αὐτῶν.

Καὶ ὁ μέγας φιλόλογος Κοραῖς, ὅστις καὶ περὶ τοὺς Ἑλληνας ἰατροὺς ἠσχολεῖτο ἰατρὸς ὢν, ποιεῖται λόγον περὶ τῆς ὀνομασίας τῶν εἰρημένων αὐχενικῶν σπονδύλων, ἀλλ' οὐδεμίαν ὑπ' αὐτοῦ μνείαν γίνεται τῶν οἰκείων χωρίων.

Ἀδαμντιὸν Κοραῖ Ἄτλαντα. Τόμ. Δ'. σελ. 616-617. «Τρικώμπι, οὐσ. οὐδ. Σ. Ἰνίον καὶ Κοτίς, Ἑλλ. (nuque). Τὸ τρικώμπι ἀναμφιβόλως ἐσθάρη ἀπὸ τὸ Τρικώμβιον (Γαλλιστὶ Trinœud, ἂν συγχωρῆται νὰ πλάσω Γαλλικὴν λέξιν) ἤγουν τρεῖς κόμβους ἢ δεσμοὺς ἔχον. Οὕτως ὀνομάσθη ἕως διὰ τοὺς τρεῖς πρώτους τῶν ἐπτά τοῦ τραχήλου σπονδύλων. Τῶν τριῶν ὁ πρῶτος, ὁ ὑποστηρίζων ἀμέσως τὴν κεφαλὴν ὀνομάζετο ἀπὸ τοὺς παλαιούς Ἐπιστροφεὺς (vertebre supérieure)· οἱ νεώτεροι τὸν ὀνόμασαν Ἄτλαντα (Atlas), ἂν καὶ τοῦτο τὸ ὄνομα ἐδίδετο ἀπὸ τοὺς παλαιούς εὐλαγώτερα εἰς τὸν ἔβδομον καὶ τελευταῖον σπόνδυλον. Μετὰ τὸν ἐπιστροφεῖα συνέχεται ὁ

δεύτερος, ὀνομαζόμενος Ἄξων (essieu)· ἀπὸ δὲ τὸν Ἴπποκράτην ὀδοῦς (dent), καὶ Μέγας σπόνδυλος (la grosse vetrèbre), τὸν ὁποῖον διαδέχεται ὁ τρίτος. Ἐνδέχεται ὅμως νὰ ὠνομάσθῃ Τρικόμεβιον καὶ διὰ τὴν συνάρθρωσιν τὴν ὀνομαζομένην Γαλλιστί Occipito-αχοϊδιανή (ἤγουν Ἰνιαξονοειδῆ), ἣτις συνέχεται τρόντι μὲ τρεῖς ἰσχυροὺς δεσμούς. Ὅπως ἂν ἔχη, τὸνομα Τρίκομβοι ἢ Τρικόμεβιοι δὲν εἶναι βάρβαρον».

Καὶ οὕτω μὲν ἔχουσι τὰ κατὰ τοὺς αὐχενικοὺς σπονδύλους. Τῶν δὲ θωρακικῶν ὁ μὲν πρῶτος ἐκαλεῖτο ὑπὸ τῶν παλαιῶν ἰατρῶν λοφαδίας ἢ λοφίας, ὁ δὲ δεύτερος μασχαλιστίρη, ὁ δὲ δωδέκατος διαζωστήρη, οἱ δὲ λοιποὶ πλευριῖται. Τῶν δὲ ὀσφυϊκῶν σπονδύλων ὁ μὲν πρῶτος ἐκαλεῖτο νεφρίτης, ὁ δὲ τελευταῖος ἀσφαλτίτης.

Ἰουλ. Πολυδεύκουσ Ὀνομαστικόν. σελ. 95. «Νῶτα τοίνυν ὑπ' αὐχένι κείμενα τὸ μὲν ἔγκυρτον ἔχει χελώνιον ὀνομαζόμενον, τὰ δ' ἐκατέρωθεν ὠμοπλατῶν πτερύγια, ὧν τὰ πλάγια μεταυχένια, τὸ δὲ μέσον νώτων τε καὶ τούτων μετάρρονον, περιεχουσῶν αὐτὸ τῶν ὠμοπλατῶν· ὧν τὰ περὶ τῶ νώτῳ πλατυνόμενα τράπεζαι καλοῦνται, τὸ δ' ὑπ' αὐταῖς ῥάχισ· ἧς τὸ μέσον ἐν τῶ νώτῳ κατὰ μῆκος ἄχρις ὀσφύος κοιλαινόμενον κρίσις· καὶ ταύτης τὸ καταλῆγον ἀντίστερνον. Ἀπὸ δὲ τῆς ῥάχεως ὀσφύς, τὸ μέχρι γλουτῶν· τὴν δὲ ῥάχιν ἔνιοι τῶν ποιητῶν ὠνόμασαν κλόνην, ὥσπερ Ἀντίμαχος

ὡς εἶτε κλόνησ τεθορυῖησ σπονδυλίων ἔξ.

Ἐπτακαίδεκα δὲ εἰσιν οἱ σπόνδυλοι τὴν συγκοπήν τῇ ῥάχει παρέχοντες· δύο μὲν καὶ δέκα ῥάχεως, οὓς ὀνομαζοῦσι ῥάχεις, πέντε δὲ ὀσφύος· καὶ τὸν μὲν ὑπὸ τῶ ἄτλαντι καὶ τὴν ἐπ' αὐτῷ σάρκα .λοφαδίαρ ἢ .λοφίαρ, τὸν δὲ ὑπ' αὐτῷ μασχαλιστήρα, τοὺς δὲ λοιποὺς πλευριτίας καλοῦσιν, τὸν δὲ δωδέκατον διαζωστήρα. Τὴν δὲ ὀσφὺν καὶ πρότμησιν ἐκάλουν, ἧς ἐνσπονδύλια μὲν τὰ ὀστέα, ὁ δὲ πρῶτος σπόνδυλος ἐκαλεῖτο νεφρίτης ὡς ὁ τελευταῖος ἀσφαλτίτης».

ΛΟΥΚΑΣ ΠΑΠΑΪΩΑΝΝΟΥ.

## ΕΡΜΗΝΕΥΤΙΚΑΙ ΚΑΙ ΚΡΙΤΙΚΑΙ ΣΗΜΕΙΩΣΕΙΣ

ΕΙΣ ΠΛΑΤΩΝΟΣ ΠΡΩΤΑΓΟΡΑΝ

318. D. Ἐπιδώσει εἰς τί καὶ περὶ τοῦ; Δυσερμηνευτον τὸ χωρίον· ὁ μὲν Stallbaum σιγᾷ· ὁ Sauppe εἰς αἰσθητικὰ τινα κατατρίβεται· μόνος ὁ Cron ποιεῖται λόγον περὶ τοῦ περὶ τοῦ λέγων ὅτι σημαίνει τὸ ἀντικείμενον· ἀλλὰ τίνος ἀντικείμενον; τοῦ ἐπιδώσει; ἀκκτάληπτον τοῦτο. Ὁ αὐτὸς νομίζει ὅτι θὰ ἤρμοζεν ἐνταῦθα περὶ τί; ἀλλὰ τότε θὰ ἐσήμαινε τό: περὶ τί ἀναφοράν, ὅπως καὶ τό: εἰς τί, καὶ θὰ ἦτο ἀφόρητος πλεονασμός· ἐκτὸς δὲ τούτου ἐπιδίδωμι περὶ τι δὲν λέγεται, ἀλλά: εἰς τι, πρὸς τι, ἐπὶ τι. Ἡ αἰ λέξεις, «καὶ περὶ τοῦ» πρέπει νὰ ἐξοβελισθῶσιν, ἢ πρέπει νὰ προστεθῆ μετὰ τὸ «καὶ» ἡ λέξις «μαθήσεται»· ὅθεν γραπτέον τὸ ὅλον: ἐπιδώσει εἰς τί, ὦ Πρωταγόρα, καὶ μαθήσεται περὶ τοῦ; Οὕτω καὶ ἐφεξῆς (318 E) λέγει «μαθήσεται οὐ περὶ ἄλλου ἢ περὶ οὗ ἦκει».

318. E. Ὅπως τὰ τῆς πόλεως δυνατώτατος ἂν εἶη καὶ πράττειν καὶ λέγειν. Ὅπως ἔχει ἡ θέσις τῶν λέξεων τὸ «τὰ τῆς πόλεως» θὰ ἀποδοθῆ ὡς ἀντικείμενον καὶ εἰς τὸ «λέγειν» ὅπως καὶ εἰς τὸ «πράττειν»· ἀλλὰ τοῦτο εἶναι ἀτοπώτατον, ἐκτὸς ἐὰν ἐρμηνευθῆ οὕτω: πράττειν τὰ τῆς πόλεως καὶ λέγειν περὶ τῶν τῆς πόλεως· ἀλλὰ καὶ τοῦτο βεβιασμένον φαίνεται· νομίζω ὅτι ἐνταῦθα ἔλαβε χώραν σύγχυσις τοῦ χωρίου ὑπὸ τῶν ἀντιγραφῶν καὶ πρέπει νὰ μεταγραφῆ οὕτω τὸ χωρίον: καὶ πράττειν δυνατώτατος ἂν εἶη τὰ τῆς πόλεως καὶ λέγειν, ἢ: καὶ πράττειν τὰ τῆς πόλεως δυνατώτατος ἂν εἶη καὶ λέγειν, ὅποτε τὸ «τὰ τῆς πόλεως» ἀβιάστως θὰ ἀποδοθῆ εἰς μόνον τὸ «πράττειν», ἀμφοτέρω δὲ τὸ «πράττειν τὰ τῆς πόλεως» καὶ τὸ «λέγειν» (ἀπολύτως ἐννοούμενον = ῥήτορα εἶναι) θὰ ἐξαρτηθῶσιν ἐκ τοῦ «δυνατώτατος ἂν εἶη».

313. D. Τῶν περὶ τῆς πόλεως δικαίσεως. Ὑπερβατὸν οὐ λίαν ἀνεκτόν· ὀρθοτέρα ἢ παραδεδομένη γραφή: «τι περὶ τῶν τῆς πόλεως δικαίσεως»· ἀλλὰ καὶ οὕτω τοῦ ὑπερβατοῦ ἡ δυσχέρεια δὲν ἀποσο-

θεῖται· φαίνεται ὅτι καὶ τὸ χωρίον τοῦτο ὑπέστη σύγχυσίν τινά ὑπὸ ἀντιγραφῆς, ὅπως καὶ τὸ προηγούμενον· νομίζω ὅτι πρέπει νὰ γραφῆ: ἐπειδὴν δέ τι περὶ διοικήσεως τῶν τῆς πόλεως δέη κτλ.

321. C. *Τὰ μὲν ἄλλα ζῶα ἐμμελῶς πάντων ἔχοντα.* Τὴν γενικὴν «πάντων» θεωροῦσιν οἱ σχολιασταὶ ὡς γενικὴν τῆς ἀναφορᾶς, ὡς τὸ «πῶς, κτλῶς, ἰκανῶς ἐπιστήμης ἔχειν» (ιδεὶ Krüg. 47, 10, 5. Matthiä § 337, 1 καὶ Kühn. § 419, 5 καὶ Ast. Lex. Plat. ἐν λ. ἐμμελῶς)· ἀλλὰ νομίζω ὅτι τὸ «ἐμμελῶς» καὶ μόνον ἀρκεῖ, ἵνα χαρακτηρίσῃ τὴν ἐντέλειαν τῶν ἄλλων ζῴων· τὸ «πάντων» εἶνε περιττόν· μᾶλλον πρέπει νὰ γείνη ἀντιθέσεις πάντων τῶν ἄλλων ζῴων ἐμμελῶς ἔχόντων πρὸς τὸν ἄνθρωπον πλημμελῶς ἔχοντα· καὶ διὰ τοῦτο νομίζω ὅτι τὸ «πάντων» πρέπει νὰ τραπῆ εἰς πάντα (κατηγορούμενον τοῦ «τὰ ἄλλα ζῶα» καὶ οὐχὶ ἀντικείμενον τοῦ «ἔχοντα»)· οὐδαμῶς ἀλλοχουὶ τὸ «ἐμμελῶς» εὐρηται οὕτω συντεταγμένον.

324. D. *Ἔτι δὴ λοιπὴ ἢ ἀπορία ἐστίν.* Ἐνταῦθα εἶνε ἀνακεραλαίωσις, ἧς τὸ πρῶτον μέρος «ὡς μὲν οὖν εἰκότως—ὡς γ' ἐμοὶ φαίνεται.» (324. D.), τὸ δὲ δεύτερον «ἔτι δὴ λοιπὴ ἢ ἀπορία—βεβηλίους ποιοῦσι» (824. D.). Ἄλλὰ τὸ δὴ οὐδαμῶς εὐοδοῦται· διότι δὲν δύναται νὰ ἐρμηνευθῆ (οὔτε· πλέον· οὔτε· λοιπόν· οὔτε· ὡς γνωστόν· οὔτε· δά· οὔτε· βεβαίως· οὔτε ἄλλο τι)· κάλλιστα θὰ ἐξηγεῖτο. ἂν ὑπῆρχεν εἰς τὸ πρῶτον μέρος μετὰ τό· μίεν (ὡς μὲν δὴ οὖν)· ἀλλὰ καὶ οὕτω τὸ μίεν τοῦ πρώτου μέρους τῆς ἀνακεραλαίωσεως μένει ἄνευ ἀνταποδόσεως· διὰ τοῦτο νομίζω ὅτι ἐν τῷ δευτέρῳ τούτῳ μέρει ἀντὶ τοῦ δὴ πρέπει νὰ γραφῆ δέ. Ἀντιθέτως ἐν 354. B. ἀντὶ τοῦ δὲ τῶν χειρογράφων γράφει ὁ Sauppe δὴ.

325. A. *Συλλήθδην ἐν αὐτὸ προσαγορεύω εἶναι ἀνδρὸς ἀρετῆν.* Ὁ Kroschel ἐρμηνεύει «denique uno nomine illud appello hominis virtutem» ὡς φαίνεται, τὸ «ἀρετῆν» θεωρεῖ ὡς κατηγορούμενον τοῦ «ἐν» ἢ καὶ ἀντιστρόφως· ἀλλ' ἀκατάληπτά εἰσι ταῦτα. Ὁ Cron τὸ «καὶ συλλήθδην ἀρετῆν» θεωρεῖ ὡς εἶδος παρενθέσεως (καὶ ταῦτα ἀκατάληπτα). Ὁ Sauppe στίζων διὰ κόμματος μετὰ τὸ «εἶναι», ἤτοι δεχόμενος τὸ «ἀνδρὸς ἀρετῆν» ὡς ἐπεξήγησιν τοῦ «ἐν αὐτὸ» θεωρεῖ τὸ χωρίον ὅλον «καὶ συλλήθδην—ἀρετῆν» ὡς ἀναχολούτως παρεμβεβλημένον. Ἄπαντα ἢ δυσχέρεια ἀποσβεσθεῖται καὶ ὀμκλώτατον καθίσταται τὸ χωρίον, ἂν διορθωθῆ οὕτως: καὶ συλλήθδην ὃ ἐν

αὐτὸς προσαγορεύει εἶναι, ἀνδρὸς ἀρετῆν. Τὸ δὲ παρελείφθη ὑπὸ τινος ἀντιγραφέως διὰ τὴν πρὸς τὸ ἐπόμενον ε (ἐν) ὁμοιότητα· περὶ τῆς ὁμοιότητος καὶ συγχύσεως τῶν δύο τούτων γραμμμάτων ἰδὲ Γρηγ. Κορ. ἔκδ. Schäfer σ. 170.

325. Α. *Μαρθάνειν ἢ πράττειν*. Ἐφεξῆς ἀναφέρεται μόνον τὸ «πράττειν» (οὕτω πράττειν), τὸ δὲ «μαρθάνειν» ἀποσιωπᾶται· ἀλλ' ἂν συνεδέετο διὰ τοῦ ἢ μετὰ τοῦ «πράττειν» ὡς κυρία ἔννοια, ἔπρεπε νὰ ἐπαναληφθῆ (οὕτω μαρθάνειν ἢ πράττειν)· φαίνεται ὅτι τὸ ἢ πλεονάζει, προστεθὲν ὑπ' ἀντιγραφέως τινὸς παραχθέντος ἐκ τοῦ τελικοῦ *ν* τῆς ἡγουμένης λέξεως «μαρθάνειν». Περὶ τῆς συγχύσεως τοῦ *ν* καὶ *η* ἰδὲ Γρηγ. Κορίνθ. ἔκδ. Schäf. σ. 428. 715, 926. Γραπτέον λοιπὸν: *μαρθάνειν πράττειν*.

325. Β. *Ἐφ' ὧν δὲ ἦ τε ζημία θάνατος*. Ὁ Heindorf θέλων νὰ θεραπεύσῃ τὸ καινοφανὲς τῆς συντάξεως (ἐφ' ὧν ζημία) διορθοῦ ἐφ' ὧ, ὃ καὶ ὁ Ast παρεδέξατο· ἀλλὰ τὸ «ταῦτα» (ταῦτα = ἐφ' ὧ) δὲν συνηγορεῖ ὑπὲρ τῆς διορθώσεως ταύτης. Ὁ Kroschel θέλει νὰ ὑπερασπισθῆ τὴν σύνταξιν τοῦ χωρίου διὰ χωρίου τινὸς τοῦ Ἰσοκράτους (15, 20) «ἐπὶ τῶν ἄλλων παραγμάτων ἐλεημονεστάτους ὁμολογεῖσθαι εἶναι. . ἐπὶ τοῖς ἀγῶσι. . φαίνεσθαι»· ἀλλ' εἶναι ὅλως διάφορον τὸ χωρίον· παρ' Ἰσοκράτει δὲν σημαίνει ἡ «ἐπὶ» (καὶ μετὰ γενικῆς καὶ μετὰ δοτικῆς) τὸ αἴτιον, ὡς ἐνταῦθα, ἀλλὰ τὸν χρόνον = ὅταν πρόκειται περὶ τῶν ἄλλων, — ὅταν πρόκειται περὶ τῶν ἀγώνων· τὸ χωρίον δὲν εὐοδοῦται ἄλλως ἢ διαγραφομένου τοῦ ἐφ'· γραπτέον λοιπὸν: *ὧν δὲ ἦ τε ζημία θάνατος*· (ὧν ζημία, γενικῆ τοῦ αἰτίου· τὸ αὐτὸ σημαίνει καὶ τὸ «ἐφ' οἷς»). Εὐκόλως δὲ ἠδύνατο ἀβλεψίᾳ ἀντιγραφέως τινὸς ἐκ τοῦ προηγουμένου στίχου «ἐφ' οἷς οὐκ ἔστι θάνατος (ἐνθα τὸ «ἐφ'») κεῖται ἐν ἀρχῇ τοῦ στίχου) νὰ παραλισθῆσῃ καὶ εἰς τὴν ἀρχὴν τοῦ ὑπ' αὐτὸν στίχου «ὧν δὲ ἦ τε ζημία» καὶ οὕτω νὰ γεννήσῃ τὸ τερατώδες «ἐφ' ὧν».

325. Γ. *Ἐπειδὴν θάττοι*. Ἀναγκαίᾳ φαίνεται ἡ προσθήκη τοῦ εἰσαγωγικοῦ γὰρ μετὰ τὴν λέξιν «ἐπειδάν»· ὁμοίως φαίνεται οὐχὶ καλῶς ἀρχόμενος ὁ λόγος καὶ ἐν 327. Ε. «ἐσθ' ὡσπερ ἄν»· ἰδὲ Kroschel αὐτόθι.

327. Γ. *Δίκαιον αὐτὸν εἶναι*. Τὸ «αὐτὸν» λέγεται ἐνταῦθα μὲ δεικτικὴν σημασίαν (αὐτὸν — ὅστις, ὅπως τοῦτον — ὅστις)· ἀλλὰ

φαίνεται καλλίτερον νὰ κῆται μὲ διασταλτικὴν σημασίαν, ἀντιδια-  
 στελλομένου τοῦ « αὐτὸν δίκαιον εἶναι » πρὸς τὸ « δημιουργὸν τούτου  
 τοῦ πράγματος (τοῦ δικαίου) εἶναι »· τότε δὲ γραπτέον: καὶ αὐτὸν  
 δίκαιον εἶναι.

327. D. Ὡσπερ οἱ ἐν ἐκείνῳ τῷ χορῷ μισάνθρωποι. Καὶ περὶ τοῦ  
 δράματος καὶ περὶ τοῦ χοροῦ καὶ περὶ τῶν μισανθρώπων οὐδὲν σαφές  
 γινώσκεται· τινὲς νομίζουσιν ὅτι τὸ δράμα Ἄγριοι εἶναι ὁ Χείρων τοῦ  
 αὐτοῦ ποιητοῦ, οὗ ὁ χορὸς συνέκειτο ἐκ Κενταύρων, οἱ τὸ « οἱ ἐν  
 ἐκείνῳ τῷ χορῷ μισάνθρωποι » ἐκλαμβάνοντες ἴσον τῷ « οἱ ἐν ἐκείνῳ  
 τῷ χορῷ ὄντες μισάνθρωποι » (οἱ τὸν χορὸν ἐκείνον ἀποτελοῦντες μι-  
 σάνθρωποι) διορθοῦσι μεταβάλλοντες τὸ « μισάνθρωποι » εἰς ἡμιάν-  
 θρωποι ἢ μιξάνθρωποι ἢ μεσάνθρωποι. Ἄλλοι οἱ καὶ ὀρθότερα καὶ  
 συμφωνότερα πρὸς τὰ ἐπιφερόμενα λέγοντες (Heindorf, Stallbaum)  
 εἰσάγουσιν ὅτι τὸν χορὸν ἀπετέλουν μισάνθρωποι, οἱ συγγενόμενοι  
 ἀγρίοις ἀνθρώποις μετὰ τὴν ἐκ τῶν ἑαυτῶν πόλεων φυγὴν, ὅπως ἀπο-  
 φύγῃσι τοὺς πονηροὺς ἀνθρώπους τοὺς ἐν ταῖς πόλεσιν, ὅπως ὁ Πει-  
 σθέταιρος καὶ ὁ Εὐελπίδης ἐν τοῖς Ὀρνεσι τοῦ Ἀριστοφάνους, καὶ ὁ  
 πολυθρύλητος Τίμων, ἐπεθύμησαν ἔπειτα τοῖς πολίταις πολλῶ μᾶλ-  
 λον συγγενέσθαι καὶ πονηροῖς οὖσιν. Οὗτοι συμπληροῦσι καὶ ἐρμη-  
 νεύουσιν οὕτως: ὡσπερ οἱ ἐν ἐκείνῳ τῷ χορῷ μισάνθρωποι ἐγένοντο ἐν  
 τοῖς τοιοῦτοις, δηλ. ἀγρίοις ἀνθρώποις. Κατὰ τούτους ὁ χορὸς ἀπο-  
 τελεῖται ἐκ μισανθρώπων. Ἄλλοι ἀγρίους καὶ μισανθρώπους ἐκδέχονται  
 τοὺς αὐτούς· κατὰ τὴν ἐρμηνείαν ταύτην θὰ ἦτο καλλίτερον, ἂν ἐγρά-  
 φετο ἀντὶ τοῦ ὡσπερ τὸ οἰοίπερ, ἐννοουμένου ἔξωθεν τοῦ « ἦσαν »·  
 ἀλλ' ἡ ἐρμηνεία αὕτη δὲν φαίνεται πολὺ πιθανή. Ὁ Sauppe νομίζει  
 ὅτι τὸν χορὸν ἀπετέλουν οἱ ἄγριοι, οἱ οἱ μισάνθρωποι συνεγένοντο.  
 Ὁ Cron νομίζει ὅτι οἱ μισάνθρωποι δὲν ἀπετέλουν τὸν χορὸν, ἀλλ'  
 ἦλθον πρὸς αὐτὸν καὶ ἔμειναν παρ' αὐτῶ· ἀλλὰ τινες οἱ τὸν χορὸν  
 ἀποτελοῦντες κατ' αὐτόν; οἱ ἄγριοι; οὐδὲν περὶ τούτου ἀποφαίνεται·  
 ἀσύστατα καὶ ταῦτα τὰ τοῦ Cron, ὅς μετὰ τὸ « οἱ ἐν ἐκείνῳ τῷ  
 χορῷ » ἐννοεῖ ἐκ τῶν προηγουμένων τὴν μετοχὴν « γενόμενοι ». Ὀρ-  
 θότερα φαίνεται ἡ τοῦ Heindorf καὶ Stallbaum ἀνωτέρω μνημονευ-  
 θεῖσα εἰκασία περὶ τοῦ χοροῦ καὶ τῶν μισανθρώπων· βεβιασμένη μόν-  
 ον εἶναι ἡ τοῦ « ὡσπερ » ἐρμηνεία, ἀνάγκης οὔσης προσθήκης τῆς  
 προτάσεως « ἐγένοντο ἐν τοῖς τοιοῦτοις », παραλαμβανομένης ἐκ τῆς



προηγούμενης «ἐν τοῖς τοιούτοις γενομένοις»: ἀπρόσκοπτος δὲ καὶ φυσικωτάτη καθίσταται ἡ ἔρμηνεία, ἂν τὸ ὡσπερ μετατραπῆ εἰς αἰοῖς περ.

327. E. *Φαίνεται εἶθ' ὅπερ.* Τὸ χωρίον ἐστὶ πάντως ἡμαρτημένον· οἱ πλείστοι τῶν ἐκδοτῶν διορθοῦσι: *φαίνεται εἶναι ὡσπερ ἅπαντα τὰ ἀκολουθοῦντα* (328. A.) «οὐδ' ἂν εἰς φανείη» καὶ ἐφεξῆς, «διδάσκαλον φανῆναι», ἐν οἷς τὸ ῥῆμα «φαίνεσθαι» ἐκφέρεται ἄνευ τοῦ «εἶναι» δὲν δεικνύουσιν εὐστοχον τὴν διόρθωσιν· ὁ Kroschel διορθοῖ *φαίνεται ἔσθ' ὡσπερ*, ὁ ὁποῖος ὁμῶς δὲν φαίνεται ὅτι ἔχει πολλὴν πεποιθήσιν εἰς τὴν διόρθωσίν του, ἣν ἀποκαλεῖ *leniorem medelam* τῆς τῶν ἄλλων· καὶ αὕτη ἡ διόρθωσις δὲν εἶνε εὐστοχος· ἡδύνατο νὰ ἐξοβελισθῆ τὸ «εἶθ'» ἀντὶ νὰ τραπῆ εἰς λέξιν χαλαροῦσαν τὴν ἔννοιαν καὶ οὐδαμῶς ποιοῦσαν τὸ χωρίον ὁμοιον πρὸς τὸ Σοφοκλειον (Τραχ. 475) «ἔστιν γὰρ οὕτως, ὡσπερ οὗτος ἐννέπει», ὅπως νομίζει ὁ Kroschel· Νομίζω ὅτι πρέπει νὰ γραφῆ *φαίνεται ἔτι ὡσπερ*· οὕτω κεῖται τὸ «ἔτι» ἐν τρισὶ χωρίοις ἐν 328. A. «τούτους ἔτι τίς ἂν διδάξειεν» = τῷ «τούτων οὐδεὶς ἂν ἔτι φανείη διδάσκαλος».

328. A. *Τούτους ἔτι τίς ἂν διδάξειεν;* Ὁ Gron νομίζει ὅτι ἡ ἀνωτέρω πλαγία ἐρώτησις (εἰ ζητοῖς, τίς κτλ.) ἐπαναλαμβάνεται ἐνταῦθα ὑπὸ τύπον εὐθείας ἐρωτήσεως· ἀλλ' ἡ μορφή αὕτη τοῦ λόγου ἔχει τι τὸ κατηναγκασμένον καὶ βεβιασμένον· νομίζω ὅτι πρὸ τῆς λέξεων «τούτους» ἐξέπεσον αἱ λέξεις *εἰ ζητοῖς*, ἡ δ' εὐθεῖα νῦν ἐρώτησις ἀβιάστως γίνεται πλαγία. Γραπτέον λοιπὸν οὕτω τὸ χωρίον: *εἰ ζητοῖς τούτους ἔτι τίς ἂν διδάξειεν, οὐ ῥᾶδιον οἶμαι εἶναι* κτλ. Οὕτω γίνεται μία ἐπαναλήψις τῆς προηγούμενης ἐρωτήσεως «εἰ ζητοῖς, τίς ἂν ἡμῖν διδάξειε τοὺς τῶν χειροτεχνῶν υἱεῖς» κτλ. διὰ τὰς παρεμπεισοῦσας προτάσεις· τὸ σχῆμα δὲ τοῦτο τῆς ἐπαναλήψεως εἶνε οὐχὶ ἀσύνηθες τῷ Πρωταγόρῃ· ἴδε 327. A. B. «εἰ μὴ οἶόν τ' ἦν — εἰ οὖν οὕτω» κτλ. καὶ 324. E. — 325. B. «εἰ μὲν γὰρ ἔστι — εἰ οὕτω μὲν ἔχει».

329. A. *Τὰχ' ἂν καὶ τοιούτους λόγους ἀκούσειεν.* Τὸ «καὶ» δὲν ἐρμηνεύεται προσηκόντως ἐνταῦθα· ἡ ἔρμηνεία τοῦ Gron «ὅπως οἱ πρὸ μικροῦ ἀκουσθέντες» δὲν ἔχει ἀξίαν, ὅπερ καὶ ὁ ἴδιος κατανοήσας καταφεύγει εἰς τὴν τοῦ Sauppe εἰκασίαν, ὅς λέγων ὅτι τὸ «καὶ» διὰ μὲν τὴν ἔννοιαν πρέπει νὰ συναφθῆ μετὰ τοῦ «τοιούτους», διὰ δὲ

τὴν θέσιν δὲν δύναται· νὰ ἀποδοθῆ εἰς τὸ «Περικλέους» εἰκάζει ὅτι πρὸ τοῦ «τοιούτους» ἐξέπεσεν ἡ λέξις τούτου. Ὁρθότερόν μοι φαίνεται νὰ ὑποθέσωμεν καὶ ἐνταῦθα, ὅπως καὶ ἀλλαχοῦ πολλαχοῦ εὐρίσκωμεν, μετῴθισιν τοῦ «καί»: γραπτέον λοιπόν: τήρ' ἄν τοιούτους λόγους ἀκούσειεν ἢ Περικλέους ἢ καὶ ἄλλου τινὸς τῶν ἰκανῶν εἰπεῖν. Φαίνεται ὅτι ὁ προηγούμενος στίχος ἔληγεν εἰς τὰς λέξεις «τὰχ' ἄν», ὁ δὲ ἐπόμενος εἰς τὰς λέξεις «ἢ καί», ὁ δ' ἀντιγραφεὺς μετένεγκεν ἀβλεψίχ τὸ «καί» ἐκ τοῦ τέλους τοῦ δευτέρου στίχου εἰς τὸ τέλος τοῦ πρώτου· ὅμοιον τι φαίνεται ὅτι συνέβη καὶ ἐν 329. B, «πειθοίμην ἄν καὶ σοί». Πρβ. καὶ 318. E. 319. D. 329. B. 334. A. 341. B. 345. B.

329. B. *Πειθοίμην ἄν καὶ σοί*. Πιθανὴ φαίνεται μοι μετῴθισις τις τοῦ «καί» καὶ ἐνταῦθα, ὅπως καὶ ἐν 329. A. Ἴσως τὸ χωρίον πρέπει νὰ γραφῆ οὕτω: εἴπερ ἄλλω τῷ ἀνθρώπῳ πειθοίμην ἄν σοί· ὁ δ' ἐθαίμασά σου λέγοιτος, τοῦτό μοι ἐν τῇ ψυχῇ καὶ ἀποπλήρωσον. Περὶ τῆς φράσεως «εἴπερ τις ἄλλος» ἄνευ τοῦ «καί» ἰδὲ Matthäi § 617. e.

329. D. *Μόρια οὐδὲν διαφέρει*. Τὸ μέρος τοῦτο τῆς ἐρωτήσεως τὸ δεύτερον δὲν εὐρίσκεται ἐν ἀρμονίᾳ πρὸς τὸ πρῶτον· «ὡσπερ προσώπου τὰ μόρια μόριά ἐστι»· καὶ ναὶ μὲν ἐκ τῆς ὅλης φράσεως ἐξήχεται ἡ ἔννοια «ὃ διαφέρει τὰ ἕτερα ἐτέρων καὶ τοῦ ὅλου», πρὸς ἣν ὑποκεκρυμμένην ἔννοιαν συμφωνεῖ ἄριστα τὸ «ἢ ὡσπερ τὰ τοῦ χυρσοῦ μόρια οὐδὲν διαφέρει» κτλ., ἀλλ' ἡ ἀνακολουθία δὲν θεραπεύεται· ἄριστα εὐοδοῦται τὸ χωρίον, ἂν γραφῆ: *μόρι' ἂ ἀντι' μόρια'* ἰδὲ καὶ σημ. ἐν 348. E. οὕτω καὶ ἄλλ' ἂ ἀντι' ἄλλά' ἰδὲ Kroschel κριτ. σελ. ἐν 351. D.

331. B. *'Αλλ' ἄδικον ἄρα*. Γραφῆ τοῦ Heindorf· χειρόγραφόν τι ἔχει· «ἀλλὰ δίκαιον ἄρα»· ὁ Schleiermacher ἠθέλησε νὰ γράψῃ «ἀλλ' ἄδικον, τὸ δ' αὖ ἀνόσιον». Τὸ χωρίον φαίνεται διεσκευασμένον καὶ νομίζω ὅτι πρέπει νὰ γραφῆ οὕτω: *ἀλλ' ἄδικον, τὸ μὲν ἄρ' ἀδικον, τὸ δὲ ἀνόσιον*;

331. B. *'Αλλ' ἄρα, εἰ διακωλύεις*. Ἡ ἔννοια ἐνταῦθα εἶναι: κύτταξε, ἂν θὰ μὲ ἐμποδίζης νὰ ἀποκρίνωμαι, ἢ (ἄλλως, ἂν δὲν κήμης τοῦτο) καὶ σὺ ἔχεις τὴν αὐτὴν γνώμην μὲ ἐμέ· τὸ «εἰ» εἶνε οὐχὶ ὑποθετικόν, ἀλλὰ πλαγίως ἐρωτήσεως μόριον· δυσχερῶς ὅμως ἐρμη-

νεύεται τὸ χωρίον ὅπως ἔχει· γίνεται δ' ὀμκλώτατον, ἂν ἀντὶ τοῦ διακωλύεις γραφῇ διακωλύσεις.

331. E. *Kān pānu smikrōn ἔχη τὸ ὅμοιον*. Ἐκ τῆς μεταφράσεως τοῦ Ficini «*exiguum quiddam habent simile et dissimile*» φαίνεται ὅτι ὑπῆρχεν ἐν τῷ κειμένῳ του «ἔχη τὸ ἀνόμοιον ἢ τὸ ὅμοιον», ὃ καὶ ἀνέγραψεν ἐν τῷ κειμένῳ ὁ Heindorf· ἀλλὰ διὰ τί οὐχὶ «τὸ ὅμοιον ἢ τὸ ἀνόμοιον»; Ὁ Kroschel ἀτοπώτατα κλειῶν τὰς λέξεις «οὐδὲ τὰ—ἀνόμοια» ἐν παρενθέσει ἀναφέρει· τὸ «κἂν σμικρὸν—τὸ ὅμοιον» εἰς τὴν πρώτην πρότασιν «ἀλλ' οὐχὶ τὰ ὁμοίον τι—καλεῖν»· ἔτι δὲ ἀτοπώτερον νομίζει ὅτι τὰ ἐπιφερόμενα «ὥστε ὁμοίον τι σμικρὸν ἔχειν ἀλλήλοις» συνηγοροῦσι πρὸς τὴν τοιαύτην τοῦ χωρίου ἐκδοχὴν καὶ ἐρμηνείαν· ἐκεῖ περὶ ἐνὸς μόνου προὔκειτο πράγματος, τῆς ὁμοιότητος, καὶ περὶ ταύτης καὶ μόνης ἔπρεπε νὰ γείνη λόγος· ἐνταῦθα δὲ πρόκειται περὶ ὁμοιότητος. Ἀτοπώτατα νομίζει καὶ ὁ Sauppe ὅτι ἐκ τοῦ ἐπιφερομένου «ὁμοίον τι σμικρὸν» παρελείφθη τὸ «τὸ ὅμοιον», ὃ ἐξῆθελίζει, ὅπως καὶ πολλοὶ ἄλλοι ἐκδύται. Ἐγὼ διεσκευασμένον νομίζων καὶ τὸ χωρίον τοῦτο φρονῶ ὅτι αἱ λέξεις «κἂν πᾶν σμικρὸν ἔχη τὸ ὅμοιον» πρέπει νὰ γραφῶσι μετὰ τὰς λέξεις «ἀλλ' οὐχὶ τὰ ὁμοίον τι ἔχοντα ὅμοια δίκαιον καλεῖν», εἰς ἧς καὶ μόνως ἀναφέρονται· εἰς δὲ τὴν ἀντίθεσιν «οὐδὲ τὰ ἀνόμοιον τι ἔχοντα» ἐννοεῖται εὐκολώτατα ἐκ τοῦ πρώτου μέλους τὸ ἀντιστοιχοῦν (κἂν πᾶν σμικρὸν ἔχη τὸ ἀνόμοιον), ὃ καὶ ἠδύνατο νὰ παραλειφθῆ, ὡς καὶ παρελείφθη.

334. A. *Ἄλλ' ἔγωγε πολλὰ οἶδ' ἢ ἀνθρώποις ἀνωφελῆ ἔστι*. Παρατίθεται τὴν τοῦ Sauppe ἐρμηνείαν «ἀρξάμενος ὁ Πρωταγόρας ἀπὸ τοῦ «ἀνθρώποις μὲν ἐπωφελῆ» ἐνθυμεῖται· ὅτι πάντα τὰ πράγματα εἰς τρία διαιροῦνται, τὰ ὠφέλιμα, τὰ βλαβερά καὶ τὰ οὐδέτερα· διὰ τοῦτο προσθέτει «τὰ δὲ γε ὠφέλιμα, τὰ δὲ οὐδέτερα»· (ἀλλ' ἵνα γείνη δυνατὸν νὰ προστεθῶσι ταῦτα, ἔπρεπε νὰ προηγηθῆ τὸ: τὰ μὲν)· ἐπαναλαβῶν δὲ ἐν τῷ τελευταίῳ «ἀνθρώπους μὲν» ἐπανέρχεται πρὸς τὴν ἐν ἀρχῇ ἐννοιαν, ἐξακολουθεῖ δὲ μόνον μὲ τὸ «ἵππους δὲ» χωρὶς νὰ προσθήσῃ τὸ περιμενόμενον «ὠφέλιμα», διότι ὡς ὁ κύριος σκοπὸς τοῦ λόγου του πάντοτε εἶνε παρόν». Ταῦτα ὁ Sauppe λεπτεπίλεπτα. Καὶ οἱ ἄλλοι ἐρμηνευταὶ δὲν εἶνε τοῦ Sauppe ἐπιτυχέστεροι. Ἐν τινι χειρογράφῳ ἀντὶ «οἶδ' ἄ» κεῖται «οἶδα»· ἐν ἐτέρῳ

ἐλλείπει τὸ «ἐστι»· διορθωτέον λοιπὸν οὕτω τὸ χωρίον κατὰ ταῦτα: ἀλλ' ἔγωγε πολλὰ οἶδα τὰ μὲν ἀνθρώποις ἀνωφελεῖ, καὶ σιτία καὶ ποτὰ κτλ. Τὸ «οἶδα τὰ» ἀποξεσθέντος τοῦ Τ καὶ ἐξίτιλου γενομένου, μετεβλήθη εἰς «οἶδα ἅ», ἐξ οὗ τὸ «οἶδ' ἅ»· ἔπειτα δὲ τὸ «μὲν» μετὰ τῆν ἀλλοίωσιν ταύτην οὐ καλῶς κείμενον μετεποπίσθη.

338. Β. *Εἶπον* . . . ὅτι αἰσχρὸν εἶη. Κομψότερος θὰ ἦτο ὁ λόγος ἂν ἀντὶ τῆς εὐκτακῆς τοῦ πλαγίου λόγου «ὅτι—εἶη» ἔκειτο δυνατική ἐγκλισις (ὅτι ἂν εἶη), αἰσχρὸν ἂν εἶη· εὐλόγως ἡδύνατο νὰ παραλειφθῇ τὸ «ἂν» διὰ τὴν ὁμοιότητα, ἣν ἔχει πρὸς τὰ δύο τελευταία γράμματα οἷον τῆς λέξεως «αἰσχρὸν».

339. C. *Ἐφοβούμην, μὴ τι λέγοι*. Πάντως τὸ «τι» εἶνε ἐσφαλμένον· οὐδὲν δύναται νὰ σημαίη· ἀντ' αὐτοῦ ἔκειτο τὸ «ἀντί» σύνθετον μετὰ τοῦ «λέγοι»· ἀποτριβείσης δὲ τῆς συλλαβῆς «ἂν» τὸ ὑπολειφθὲν «τι» ἐχωρίσθη ὡς ἀνωθυμία· γραπτέον λοιπὸν: *ἐφοβούμην, μὴ ἀντιλέγοι ἢ: ἐφοβούμην, μὴ τι ἀντιλέγοι*.

341. Β. *Οὐδεὶς γοῦν λέγει ἐκάστοτε* . . . ἀλλὰ δεινῆς νόσου κτλ. Τὸ «ἐκάστοτε» ἐνταῦθα ἐν τῇ ἀρνητικῇ προτάσει δὲν εὐαρμολογεῖ· τὸ ἕτερον καὶ μόνον, ὃ ὁ Ast ἐν τῷ Λεξικῷ φέρει παράδειγμα πρὸς ἀπόδειξιν τοῦ ὅτι ἀρνήσεως ἡγουμένης, τὸ «ἐκάστοτε» ταύτῳ ἐπὶ τῷ λατινικῷ *umquam* (ποτέ). ὅπως διάφορόν ἐστι· διότι «ὅσα οὐκ ἂν παύσαιτό τις ἐκάστοτε διεξίων» (Πλάτ. Νόμ. I. 638. C.) = ὅσα τις ἀπαύστως ἐκάστοτ' ἂν διεξίει». Οὐδαμῶς εὐοδοῦται τὸ «ἐκάστοτε», ἀνθ' οὗ ἔπρεπε νὰ ὑπάρχη «ποτέ» ἢ «οὐδέποτε»· τὸ χωρίον διορθοῦται καὶ ἐκάστη λέξις ἔχει τὴν θέσιν της καὶ τὴν ἔννοιάν της, ἂν τὸ «ἐκάστοτε» τεθῇ μετὰ τὴν λέξιν «δεινῶς», ἥτοι ἂν γραφῇ τὸ ὅλον οὕτω: *οὐδεὶς γοῦν λέγει, δεινοῦ πλοῦτου, οὐδὲ δεινῆς εἰρήνης* . . . ἀλλὰ δεινῆς ἐκάστοτε νόσου κτλ. τὸ «ἐκάστοτε» δηλ. ἀντιγραφῆς ἀβλεψίᾳ ὑπερεπήδησε στίχον ἕνα.

341. Β. *Δεινοῦ πλοῦτου*—ὄντος. Ἄπαντες οἱ ἐρμηνευταί, οὓς εἶδον (Stallbaum, Kroschel, Cron καὶ Sauppe), τὰς γενικὰς ἐκδέχονται ὡς ἐπιφωνηματικὰς· ἀλλὰ τοῦτο συμβαίνει μετ' ἐπιφωνηματικῶν καὶ ῥημάτων καὶ ἐπιθέτων τοιαύτην ἐχόντων ἔννοιαν, ἢ ὅταν ἐκ τῆς σειρᾶς τοῦ λόγου τοιαύτη ἐξάγῃται ἐπιφωνηματικὴ ἔννοια (θαυμασμοῦ, ἐκπλήξεως, χαρᾶς, λύπης κτλ.)· διὰ τοῦτο νομίζω ὅτι ἐνταῦθα ἀντὶ ὀνομαστικῆς (δεινὸς πλοῦτος κτλ.), ἢ αἰτιατικῆς (δεινὸν

πλοῦτον κτλ.) ἐτέθησαν αἱ γενικαὶ καθ' ἑλξιν ἐκ τῆς ἀπολύτου γενικῆς «ὡς τοῦ δεινοῦ κακοῦ ὄντος»,

343. A. *Ἐκάστω εἰρημένα οὔτοι καὶ κοινῇ*. Φέρονται γραφαὶ «εἰρημένα οὔτοι», «εἰρημένα, ἃ οὔτοι», «εἰρημένα, ὅτι οὔτοι». ὁ Schantz γράφει «εἰρημέν', ἃ οὔτοι». ὁ Kroschel «εἰρημένα ὅτι καί». τὸ «ρήματα βραχέα—εἰρημένα» εἶνε ἐπεξήγησις τοῦ «τοιούτην». τὸ δὲ ἐπόμενον «οὔτοι καὶ κοινῇ συνελθόντες—μηδὲν ἄγαν» εἶνε ἐπεξήγησις τοῦ προηγουμένου «καταμάθοι ἄν τις = εἰρημένα». ἀλλὰ τὸ «καί» πρὸ τοῦ «κοινῇ» δὲν παρέχει σαφῆ ἔννοιαν· βεβαίως πρέπει νὰ εἶνε ἐπιδοτικὸν ἐπαυξάνον τὴν μεταξὺ τοῦ «κοινῇ» καὶ «ἐκάστω» ἀντιθέσιν = οὐ μόνον ἐκάστω εἴρηται, ἀλλὰ καὶ κοινῇ συνελθόντες· ἀλλὰ πῶς τὸ ἐπεξηγοῦν δύναται νὰ εὐρίσκηται ἐν ἀντιθέσει πρὸς τὸ ἐπεξηγούμενον; Νομίζω ὅτι ἐν τῇ λέξει «καί» ἐνυπολαμβάνει ἡ λέξις «γάρ». Ὅθεν νομίζω ὅτι πρέπει νὰ γραφῆ: *εἰρημένα οὔτοι γὰρ κοινῇ συνελθόντες*.

343. E. *Εἰ θεῖμεν αὐτὸν—εἰπόντα*. Τὸ «αὐτὸν» δὲν ἔχει καλῶς ἐνταῦθα· διότι λέγεται βεβαίως μετ' ἐμφάσεως καὶ ἀντιδιαστολῆς (αὐτὸν τὸν Πιπτακὸν λέγοντα), ὧν οὐδεμία χρεία· πρὸς δὲ τούτοις τὰ ἐπόμενα «εἰπόντα—τὸν δὲ ἀποκρινόμενον», ἃ ἐπεξηγηματικῶς ἀναπτύσσουσι τὰ προηγουμένα, φαίνονται κολοβά, κειμένου τοῦ «τὰ δὲ» ἄνευ προηγουμένου «τὰ μὲν»· καὶ παραλείπεται μὲν πολλάκις τὸ «μὲν» καὶ τίθεται μόνον τὸ «δὲ» (τὸ δέ, τὴν δὲ κτλ.) ἑλλειπτικῶς (ιδὲ 330. A. 331 A. καὶ σημειώσεις αὐτόθι. Φελήθ. 56. D. 320. B. τοιοῦτόν τι θέλουσι τινες καὶ τὸ ἐν Πρωτ. 334 χωρίον «τὰ δὲ γε—ὠφέλιμα» Kroschel, ιδὲ καὶ ἡμετέρας αὐτόθι σημειώσεις), ἀλλ' ἐν τῷ προκειμένῳ χωρίῳ φαίνεται ὅτι ἡ λέξις «αὐτὸν» εἶνε ἡμαρτημένη, ἀνθ' ἧς γραπτέον: τὸν μὲν μετὰ τὸ «ἀποκρινόμενον» ἤτοι γραπτέον: *εἰ θεῖμεν λέγοντα τὸν Πιπτακὸν καὶ Σιμωνίδην ἀποκρινόμενον, τὸν μὲν κτλ.*

344. A, *Φαίνεται*. Μετὰ τὴν λέξιν αὐτὴν ἐν τινι χειρογράφῳ ἀκολουθεῖ «τό», ὃ ὁ μὲν Kroschel ἐξοβελίζει, ὁ δὲ Heindorf μεταβάλλει εἰς «τοι», ὁ δὲ Ast εἰς «μοι» καὶ ὁ Schirlitz εἰς «τε». Τοῦ Schirlitz ἡ εἰκασία φαίνεται ἡ ὀρθοτάτη, ἀλλ' ἀναγκαία φαίνεται μοι καὶ μετὰθεσίς τις τῶν λέξεων· γραπτέον λοιπόν: οὕτω φαίνεται *τό τε «μὲν»* πρὸς λόγον ἐμβεβλημένον κτλ. Τοιούτας δὲ με-

ταθέσεις λέξεων ὑπ' ἀμβλυωπούντων ἀντιγραφῶν εἰδομέν τινας καὶ ἐν τοῖς ἔμπροσθεν.

344. Β. Ὡς ἂν εἰ λέγοι λόγον. Διορθωτέον, νομίζω, λέγοι λόγῳ· ἰδὲ καὶ 320. Γ. «λόγῳ διεξιελθῶν».

344. Γ. *Τίνα οὖν ἀμήχανος συμφορὰ καθαιρεῖ ἐν πλοίου ἀρχῇ; δῆλον ὅτι* κτλ. Διὰ τί ὁ Σωκράτης ἐνταῦθα τὸ παράδειγμα τοῦτο «τὴν ἀρχὴν τοῦ πλοίου» θεωρεῖ ὡς σπουδαιότατον καὶ περὶ αὐτοῦ ἀποτείνει ἐρώτησιν εὐθύς ἐν ἀρχῇ; οὐδένα λόγον ἔχει τοῦτο· διότι ἡ ἀρχὴ τοῦ πλοίου (ὁ κυβερνήτης) εἶνε ἐν παράδειγμα, ὅπως καὶ ὁ γεωργὸς ἐφεξῆς καὶ ὁ ἰατρός· πολὺ καλλίτερον θὰ ἦτο, ἂν ὁ Σωκράτης ἀπέτεινε τὴν ἐρώτησιν γενικῶς· ἔπειτα ἂν ἐπέφερε τὸ παράδειγμα τοῦ κυβερνήτου· εὐθύς δὲ μετὰ τὴν μικρὰν ἀνάπτυξιν τοῦ παραδείγματος (ἀρνητικῶς «οὐ τὸν ἰδιώτην») καθιστᾷ γενικώτερον τὸν λόγον ἐπισυνάπτων γενικώτερόν τι παράδειγμα (ὥσπερ οὐ τὸν κείμενον—κείμενον οὐ) καὶ ἄλλο (οὔτω καὶ τὸν εὐμήχανον—ὄντα οὐ)· ἔπειτα ὑποβάλλει εἰς τὰ γενικὰ ταῦτα τὸ ἐν ἀρχῇ παράδειγμα (καὶ τὸν κυβερνήτην—ποιήσεις) καὶ δύο ἕτερα τοῦ γεωργοῦ καὶ ἰατροῦ (καὶ γεωργόν—καὶ ἰατρὸν ταῦτά ταῦτα). Ἀλλὰ διὰ νὰ γείνη ἡ τοιαύτη τῶν ἐννοιῶν ἀλληλουχία, ἀνάγκη τὸ χωρίον νὰ στιχθῇ οὕτω: *τίνα οὖν ἀμήχανος συμφορὰ καθαιρεῖ; ἐν πλοίου ἀρχῇ δῆλον ὅτι*.

344. Γ. Ὡς ἂν ἀμήχανος συμφορὰ καθέλη. Τὸ «ἀμήχανος» ὑπὸ τοῦ ποιητοῦ ἀπεδόθη τῷ «συμφορὰ» ὡς ἐπιθετικὸς προσδιορισμὸς, ἐν ᾧ ἔπρεπε νὰ ἀποδοθῇ εἰς τὸ «ὄν» ὡς κατηγορούμενον προληπτικόν (ὄν ἂν καθέλη συμφορὰ οὕτως, ὥστε ποιεῖν ἀμήχανον)· ἐκ τούτου δὲ καὶ τὸ ἀμήχανος κεῖται ἐνταῦθα οὐχὶ ἐπὶ τῆς σημασίας «οὔσα ἐν ἀμηχανίᾳ», ἀλλὰ «ποιοῦσα τοὺς ἄλλους εἶναι ἐν ἀμηχανίᾳ, ἀμηχανίας πρόξενος», οὐχὶ «ἔχουσα ἀμηχανίαν» ἀλλὰ «παρέχουσα ἀμηχανίαν»· ἐπὶ τῆς αὐτῆς σημασίας λέγεται τὸ «ἀμήχανος» καὶ ἐν D, ἐνθα ὁ Σωκράτης ἐπαναλαμβάνει τὰς τοῦ ποιητοῦ λέξεις «οὔτω καὶ τὸν εὐμήχανον ὄντα ποτὲ ἀμήχανος ἂν συμφορὰ καθέλοι»· καὶ δικαιολογεῖται μὲν ἡ γραφὴ διὰ τοῦ τῆς ἐναλλαγῆς σχήματος, οὐχὶ σπανίου παρὰ ποιηταῖς, ἀλλ' ἠδύνατο καὶ νὰ διορθωθῶσιν ἀμφοτέρα τὰ χωρία, τρεπομένου τοῦ «ἀμήχανος» εἰς: ἀμήχανον.

345. Α. Ἡμεῖς δὲ οἱ ἰατρικῆς ἰδιῶται. Ἐφεξῆς λέγεται «οὔτε ἰατροί, οὔτε τέκτονες, οὔτε ἄλλο οὐδὲν τῶν τοιούτων»· ἀλλὰ ταῦτα

ἔχουσι τὴν ἀναφορὰν τῶν πρὸς τὸ προηγούμενον «οἱ ἰατρικῆς ἰδιώται»· ἔπρεπε λοιπὸν ἢ γενικῶς ἀπλῶς νὰ λεχθῆ «ἡμεῖς οἱ ἰδιώται» ἄνευ τοῦ «ἰατρικῆς», εἰς ὃ νὰ ὑπαχθῶσιν ἔπειτα τὰ μερικὰ «οὔτε ἰατροί, οὔτε τέκτονες, οὔτε ἄλλο οὐδὲν τῶν τοιούτων», ἢ πληρέστερον νὰ ἐκφρασθῆ οὕτω «ἡμεῖς δὲ οἱ ἰατρικῆς καὶ τεκτονικῆς καὶ τῶν τοιούτων ἰδιώται. Διὰ τοῦτο νομίζω ὅτι τὸ «ἰατρικῆς» ἐτέθη εἰς τὸ κράσπεδον ὑπὸ τινος ὡς ἐρμηνευτικὸν τοῦ «ἰδιώται», εἴτα δὲ παρ-εἰσέιρπυσεν εἰς τὸ ἔδαφος· καὶ διὰ τοῦτο πρέπει νὰ ἐξοβελισθῆ.

345. Β. *Αὕτη γὰρ μόνη*. Τὸ κείμενον φαίνεται τεταραγμένον, διασκευασθὲν ὑπὸ τινος ἀντιγραφέως· νομίζω ὅτι τὸ «αὕτη γὰρ μόνη—στερηθῆναι» πρέπει νὰ γραφῆ μετὰ τὸ «καλὸς ἰατρός».

345. Γ. *Ταῦτά τε οὖν—δηλοῖ*. Ὁ λόγος ἐνταῦθα εἶνε ἀνακόλουθος, οὐκ ἀνταποδιδόμενου τοῦ «τε—καὶ» προσσηκόντως· αἴρεται ἢ ἀνακολουθία, ἂν τὸ «τε» ἀφαιρεθῆ, ἢ τὸ «δηλοῖ». Ὁ Cron ἀναπληροῖ ἐκ τοῦ «εἴρηται» τὴν μετοχὴν «εἰρημένα» μετὰ τὸ «δηλοῖ», ὁμοίως καὶ ὁ Sauppe, ὅς καὶ τὸ «δηλοῖ» ἐκλαμβάνει ὡς μέσον (δηλοῦνται): ὥστε ἡ ἐρμηνεία «καὶ τὰ ἐπιόντα (ὑποκ. τοῦ: δηλοῖ) δηλοῖ (δηλοῦσιν ἑαυτά, φαίνονται) εἰρημένα (κατηγορημ. μετοχὴ—ὅτι ἐλέχθησαν) πρὸς τὸν Πιττακόν»: ἀλλὰ καὶ οὕτως ἡ ἐρμηνεία γίνεται βεβιασμένη καὶ τὸ «τε—καὶ» δὲν ἀνταποδίδονται προσσηκόντως· ἂν ἦτο τῆσδε ἡ ἔννοια, ἔπρεπε νὰ εἴπῃ «ταῦτα οὖν πάντα πρὸς τὸν Πιττακὸν εἴρηται, ἃ τὰ ἐπιόντα δηλοῖ»: θὰ ἤρετο ἢ ἀνακολουθία, ἂν ἐλέγετο «εἴρηται τε οὖν ταῦτα πάντα πρὸς τὸν Πιττακὸν καὶ δηλοῖ τὰ γε ἐπιόντα τοῦ ἄσματος εἰρημένα πρὸς τὸν Π. ἔτι μᾶλλον» (ὑποκ. τοῦ: δηλοῖ τό: ταῦτα· ἀντικ.: τὰ ἐπιόντα· κατηγορημ. μετοχ.: εἰρημένα): ἀλλὰ καὶ ἡ ἐρμηνεία αὕτη εἶνε ἄστοχος· νομίζω ὅτι πρέπει νὰ διορθωθῆ οὕτω τὸ χωρίον: *ταῦτά τε οὖν πάντα πρὸς τὸν Πιττακὸν εἴρηται καὶ τὰ ἐπιόντα γε τοῦ ἄσματος*: ὡς ἔτι *μᾶλλον δηλοῖ (ὁ ποιητής)*: *φησὶ γὰρ (ὡς εἰ ἔλεγεν: ἐν οἷς φησι)*.

345. Δ. *Φησὶν οὕτω σφοδρὰ—ρήματι*. Τὸ κείμενον φαίνεται τεταραγμένον· γραπτέον: οὕτω σφοδρὰ καὶ δι' ὄλου τοῦ ἄσματος ἐπέξερται τῷ τοῦ Πιττακοῦ ῥήματι· φησὶ γὰρ· ἵνα ὑπάρχῃ τὸ «φησὶν» ἔνθα κεῖται, ἀνάγκη τὸ «ἐπεὶ» νὰ χωρισθῆ ἐκ τοῦ στίχου καὶ νὰ συναφθῆ τῷ «φησὶν» οὕτω: ἐπεὶ «οὕτιν' εὐρῶν ἀπαγγελέω» φησὶν.

345. Δ. *Ἐπειθ' ὑμῖν εὐρῶν ἀπαγγελέω*. Ὁ στίχος οὗτος τοῦ Σι-

μωνιδείου ποιήματος (ιδὲ τὸ ὅλον ποίημα ἐν ἐκδ. Cron σ. 21 - 23, ἐν τῇ τοῦ Sauppe ἐν σ. 21, ἐν τῇ τοῦ Kroschel ἐν σ. 33-34) πολ-  
 λαχῶς διωρθώθη· ὁ Schneidewinn γράφει «ἔπειτ' ὑμῖν εὐρῶν ἀπαγ-  
 γελέω», ὁ Cron «ἔπειθ' ὑμῖν εὐρῶν ἀπαγγελέω», ὁμοίως καὶ ὁ  
 Sauppe· ὁ Kroschel «ἔπει· οὗτιν' εὐρῶν ἀπαγγελέω»· ὁ Bergk «ἐπι  
 τ' ὑμῖν εὐρῶν ἀπαγγελέω». Νομίζω ὅτι μετὰ τὸ «χθονός» πρέπει  
 νὰ τεθῆ κόμμα, ὁ δὲ ἐπόμενος στίχος νὰ γραφῆ: οὐποθ' ὑμῖν εὐρῶν  
 ἀπαγγελέω, ἤτοι οὐδέποτε θὰ εὔρω καὶ θὰ ἀπαγγεῖλω εἰς ὑμᾶς, ὧ  
 ἄνθρωποι, ἄνδρα πανάμωμον (ἀλαθείως ἀγαθόν, χερσίν τε καὶ ποσὶ  
 καὶ νόφ τετράγωνον, ἄνευ ψόγου τετυγμένον, στ. 1-2.), ἐξ ἐκείνων,  
 ὅσοι ἀπολαύουσι τοῦ καρποῦ τῆς εὐρυχώρου γῆς (τῶν ἐπὶ γῆς ζών-  
 των, τῶν ἐπιχθονίων)· ὑπὲρ τῆς γραφῆς ταύτης συνηγορεῖ αὐτὴ ἡ  
 τοῦ Σωκράτους ἐρμηνεία (346. D.) «ὥστε τούτου γ' ἔνεκα οὐδένα  
 ἐπαινέσομαι», διότι «οὐποθ' εὐρῶν ἀπαγγελέω ὑμῖν πανάμωμον».  
 Στικτέον δὲ καὶ πρὸ τοῦ «πανάμωμον» διὰ τελείας στιγμαῆς, οὐχί  
 διὰ κόμματος.

346. A. *Οἷον ἀνδρὶ πολλὰκις συμβῆναι*. Ποῖον τὸ ὑποκείμενον  
 τοῦ «συμβῆναι»; βεβαίως θὰ ἐννοηθῆ ἡ προηγουμένη ἀπαρεμφορικὴ  
 πρότασις «φίλον γίγνεσθαι καὶ ἐπαινέτην»· ἀλλὰ τότε ἔπρεπε νὰ πα-  
 ραδεχθῶμεν ὅτι πρὸ τῆς λέξεως «μητέρα» ἐξέπεσεν ἡ λέξις «πρὸς»  
 (ἂν ὑπερσχύῃ τὸ «φίλον γίγνεσθαι» ἐν τῇ συντάξει)· ἄλλως πρέπει  
 νὰ παραδεχθῶμεν ὅτι ἐκ τοῦ «φίλον γίγνεσθαι καὶ ἐπαινέτην» θὰ  
 παραληφθῆ ἐνταῦθα κατ' ἀναλογίαν τὸ «φιλεῖν» ἢ τὸ «ἐπαινεῖν» ἢ  
 ἀμφοτέρω «φιλεῖν καὶ ἐπαινεῖν». Ἄλλ' οὐδεμίαν ἀνάγκην νὰ καταρύ-  
 γωμεν εἰς τὰς τοιαύτας βεβιασμένας ἐρμηνείας· ἐν τισὶ χειρογράφοις  
 φέρεται γραφῆ: «ἐπαινέτην φιλεῖν καὶ ἐπαινεῖν»· τὰς δὲ λέξεις «φι-  
 λεῖν καὶ ἐπαινεῖν» ὡς ἐρμηνείαν ὑπὸ ξένης χειρὸς τοῦ «φίλον γίγνε-  
 σθαι καὶ ἐπαινέτην» ἐξωθέλισεν ὁ Grouius. Νομίζω ὅτι αἱ λέξεις  
 αὐταὶ δὲν πρέπει νὰ θεωρηθῶσι ξένα, ἀλλὰ γνησιώτατα, μεταποπι-  
 σθεῖσαι μόνον· γραπτέον λοιπὸν τὸ χωρίον τὸ ὁμαλώτατον οὕτω:  
 ἠγεῖτο γὰρ ἄνδρα καλὸν καγαθὸν πολλὰκις αὐτὸν ἐπαγαγκάζειν φί-  
 λον τιρὶ γενέσθαι καὶ ἐπαινέτην, οἷον ἀνδρὶ πολλὰκις συμβῆναι φι-  
 λεῖν καὶ ἐπαινεῖν μητέρα ἢ πατέρα κτλ. ἢ δ' ἐπανάληψις τῆς αὐτῆς  
 ἐννοίας δι' ἄλλων λέξεων (ἐπαινέτην γίγνεσθαι—ἐπαινεῖν, φίλον γί-  
 γνεσθαι—φιλεῖν κτλ.) οὐδεμίαν παρέχει δυσχέριαν. Ἄλλ' ὀρθότερόν



μοι φαίνεται νὰ προστεθῆ μετὰ τὸ « συμβῆναι » τό: εἶναι (ὑπαρκτικὸν μεθ' ὑποκειμένου τοῦ: μητέρα ἢ πατέρα ἢ πατριδα ἢ ἄλλο τι), ὃ πλείστην ἔχον τὴν ὁμοιότητα πρὸς τὸ ηναι τοῦ συμβῆναι ἡδύνατο νὰ παραλειφθῆ ὑπ' ἀντιγραφῆς τινός.

346. D. Ἄν ἢ μέσος καὶ μηδὲν κακὸν ποιῆ, ὡς ἐγὼ πάντας φιλέω. Γραπτέον, νομίζω, οὐς (πάντας, ὅς ἂν ἦ μέσος καὶ μηδὲν κακὸν ποιῆ) ἀντὶ ὡς· τὸ « ὡς » βεβαίως ἐνταῦθα εἶναι αἰτιολογικόν, αἰτιολογεῖ δὲ τὸ « ἐξαρκεῖ »· ἀλλὰ πάντας φιλεῖ ἀδιακρίτως, καὶ τοὺς ἀγαθοὺς καὶ τοὺς κακοὺς, ἢ τοὺς ἀγαθοὺς καὶ ὅς ἂν ἦ μέσος καὶ μηδὲν κακὸν ποιῆ; βεβαίως τὸ τελευταῖον· ἀλλὰ τότε χρειάζεται « οὐς » οὐχὶ « ὡς »· Περὶ τῆς συγχύσεως τοῦ « ὡς » καὶ « οὐς » ἐν τοῖς χειρογράφοις ἰδὲ Γρ. Κορ. Schäfer σελ. 777 καὶ 781.

348. C. Καὶ τῶν ἄλλων σχεδόν τι τῶν παρόντων. Ὁ Kroschel μεταφράζει « Callia rogante a reliquis fere omnibus »· τό: οἱ ἄλλοι: οἱ παρόντες ἐκλαμβάνει ἰσοδύναμον τῶ: ἅπαν τὸ λοιπὸν πληθὸς· ὁμοίως περίπου καὶ ὁ Sauppe τὸ « ἄλλων » θεωρεῖ ἕσον τῶ « ἄλλων ἀπάντων » καὶ εἰς αὐτὸ ἀποδίδει τὸ « σχεδόν τι »· ἀλλ' ἀμφιβάλλω, μὲ ὄλην τὴν ἰσοδυναμίαν ἂν δύναται νὰ λέγηται « σχεδόν τι οἱ ἄλλοι οἱ παρόντες » ἀντὶ τοῦ « σχεδόν τι πάντες οἱ ἄλλοι οἱ παρόντες »· ἐκ τοῦ προηγουμένου ἐννοεῖται βεβαίως τὸ « δεομένων », τὸ δὲ πλήρες τῆς φράσεως εἶνε « τῶν ἄλλων τῶν παρόντων δεομένων »· ἀλλ' οὐδ' εἰς τὸ « δεομένων » δύναται καλῶς νὰ ἀποδοθῆ τὸ « σχεδόν τι »· φαίνεται ὅτι ἐξέπεσον ἢ μετὰ τὸ « παρόντων » κειμένη λέξις « πάντων », πολλὴν τὴν ὁμοιότητα πρὸς ἐκείνην ἔχουσα· γραπτέον λοιπὸν: καὶ τῶν ἄλλων σχεδόν τι τῶν παρόντων πάντων.

348. C. Πάνυ λέγειν τι τὸν Ὅμηρον τό. Ὁρθότατα παρατηρεῖ ὁ Sauppe ὅτι ἡ σύνταξις τοῦ λέγειν ἐνταῦθα εἶνε ἄτοπος· ἀτοπώτατα δὲ ὁ Cron ἐρμηνεύει « ἡγοῦμαι γὰρ πάνυ λέγειν τι τὸν Ὅμηρον λέγοντα τό . . . Ὁ Kroschel ἐρμηνεύει: arbitror Homerum dicere aliquid sc. veri illo (versu)· τοῦτο θὰ ἦτο ἀληθές, ἂν ἀντὶ τοῦ « τό » ἦτο « τῶ ». Ὁ Schanz θέλει νὰ ἐξοβελίσῃ τὰς λέξεις « τὸν Ὅμηρον ». Ἄλλ' ὀρθότερόν μοι φαίνεται νὰ ἐξοβελισθῆ τὸ « τό ».

348. D. Εὐπορώτεροι γάρ πως. Ὁ Kroschel νομίζει ὅτι πρέπει νὰ ἐννοηθῆ τὸ « σύνδυο » ἐκ τοῦ προηγουμένου Ὀμηρικοῦ στίχου· « σύν τε δύ' »· ἀλλὰ μετ' αὐτοῦ πρέπει νὰ ἐννοηθῆ καὶ ἡ μετοχὴ « ὄν-

τες». Ὁ Sauppe νομίζει ὅτι δύναται νὰ συμπληρωθῆ ἐκ τῶν ἡγουμένων τὸ «οὕτως ἔχοντες» (δηλ. σύνδυο ἐρχομένων). Ἄλλ' ἀμφοτέραι αὐται αἱ ἐρμηνεῖαι φαίνονται ἔχουσαι τι τὸ τετεχνημένον γραπτέον, νομίζω, οὕτως ἀντί πως· τὸ οὐ τοῦ οὕτως ἐξηρανήσθη διὰ τὴν πρὸς τὸ ρ τῆς ἡγουμένης λέξεως (γὰρ) ὁμοιότητα· ἰδὲ Γρηγ. Κορ, Schaf. σ. 796 τὸ δὲ τ ἐγράφη εἰς π' ἰδὲ περὶ τῆς συγχύσεως αὐτῶν αὐτόθι σελ. 731. Ὁ Heindorf νομίζει ὅτι τὸ οὕτω ἐξέπεσε πρὸ τοῦ πως.

343. E. Ὡσπερ τινὲς ἄλλοι αὐτοὶ μὲν. Ὁ Kroschel λέγει «ὁ λόγος ἔπρεπε νὰ προβαίνει οὕτως: οὐ μόνον αὐτὸς οἶε καλὸς καγαθὸς εἶναι, ἀλλὰ καὶ ἄλλους οἷός τ' εἰ ποιεῖν, οὐχ ὥσπερ τινὲς ἄλλοι αὐτοὶ μὲν ἐπιεικνὲς εἰσιν, ἄλλους δὲ οὐ δύναται ποιεῖν· ἀλλ' ἐπειδὴ τοῦτοις: ὅς γε οἶε καλὸς καγαθὸς εἶναι, εὐθὺς συνῆψεν: ὥσπερ τινὲς ἄλλοι: δύναται ποιεῖν, καταλιπὼν τὴν σύνταξιν τοῦ ἐπαναληφθέντος λόγου τὰ προηγούμενα τελευταῖον σπεύδει: ἐπαναλαμβάνων: σὺ δὲ καὶ αὐτὸς ἀγαθὸς κτλ. καὶ καθίστησι τὴν ἔννοιαν ἀνακόλουθον». Ἄλλὰ τὸ χωρίον νομίζω ὅτι πρέπει νὰ διορθωθῆ οὕτως: οὐχ ὥσπερ τινὲς ἄλλοι, οἳ αὐτοὶ μὲν κτλ. Τὸ οὐχ παρελείφθη ὑπὸ τοῦ ἀντιγραφέως παρασυρθέντος ἐκ τοῦ ἐν τῇ εὐθὺς ἐπομένῃ σειρᾷ ἀντιστοιχοῦντος οὐ· τὸ δὲ οἳ παρελείφθη ἐξ ἀβλεψίας διὰ τὴν πρὸς τὴν τελευταίαν συλλαβὴν τῆς προηγούμενης λέξεως ἄλλ—οὶ ὁμοιότητα· ἰδὲ καὶ σημ. 329, D. καὶ 349 C.

349. C. Οὐχ ὡς τὰ τοῦ χρυσοῦ μόρια ὅμοια. Διορθωτέον: οὐχ ὡς τὰ τοῦ χρυσοῦ μόρι' ἃ ὅμοιά ἐστιν κτλ. Ὅμοια διόρθωσις ἐγένετο καὶ ἐν 329. D. πρὸς καὶ 348. E. Ἐν δὲ τῷ ἐπομένῳ «ἀνόμοια» ἐνοητέον τὴν μετοχὴν «ὄντα», ὡς δηλοῦται ἐκ τοῦ ἐπιφερομένου «ἰδίαν ἕκαστα δύναμιν ἔχοντα».

350. B. Πῶς οὖν λέγεις τοὺς ἀνδρείους; Τὸ ἐπόμενον «καὶ νῦν γε», εἰς ὃ ὑπονοεῖται «καὶ τότε» δεικνύει ὅτι ὁ ἐνεστώς «λέγεις» δὲν ἔχει ἐνταῦθα χώραν χρεῖα παρατακικοῦ γραπτέον λοιπόν: πῶς οὖν ἔλεγες τοὺς ἀνδρείους; Ἀναφέρεται δὲ τὸ «ἔλεγες» εἰς τὰ ὀλίγον ἀπωτέρω κείμενα (349. E.) «τοὺς ἀνδρείους θαρρόαλλους λέγεις; Καὶ ἴτας γε ἐφ' ἃ οἱ πολλοὶ φοβοῦνται ἰέναι». Τὸ δὲ παράδειγμα, ὃ παρατίθεται ὁ Cron ἐκ τοῦ Γρηγ. 489 «οὐ πάλαι σοι λέγω ὅτι ταύτόν φημι εἶναι» κτλ. πρὸς ἐρμηνεῖαν τοῦ «λέγεις» εἶνε ἀκατάλλη-

λον· διότι τὸ ἐν Γοργίᾳ «πάλαι λέγω» = πάλαι ἔλεγον καὶ νῦν λέγω ἔτι· οὐδαμῶς δυνάμεθα τὸ ἐν τῷ προκειμένῳ χωρίῳ τοῦ Πρωταγόρα «λέγεις» νὰ ἐρμηνεύσωμεν οὕτως, ἥτοι «πῶς ἔλεγες καὶ νῦν ἔτι λέγεις τοὺς ἀνδρείους; Καὶ νῦν γε» (ἐννοεῖται: λέγω)· ἀποπωτάτη βεβαίως ἢ τοιαύτη ἐρμηνεία.

351. Ε. *Τοῦτο τοίνυν λέγω, καθ' ὅσον ἡδέα ἐστίν, εἰ οὐκ ἀγαθά, τὴν ἡδονὴν αὐτὴν ἐρωτῶν.* Νομίζω ὅτι ἐνταῦθα συνέβη σφάλμα τι κατὰ τὴν ἀντιγραφὴν, τῆς μὲν μετοχῆς «λέγων» τραπίσης εἰς ῥῆμα «λέγω» τοῦ δὲ ῥήματος «ἐρωτῶ» εἰς μετοχὴν «ἐρωτῶν». Γραπτέον λοιπόν: *τοῦτο τοίνυν λέγων* (δηλ. τὸ καθ' ὅσον ἡδέα ἐστίν, εἰ οὐκ ἀγαθά, τὴν ἡδονὴν ἐρωτῶ, εἰ οὐκ ἀγαθὸν ἐστίν..

352. Β. *Τόδε τῆς διανοίας ἀποκάλυψον, πῶς ἔχεις πρὸς ἐπιστήμην;* Ὁ Kroschel στίζει διὰ κόμματος μετὰ τὸ «ἀποκάλυψον»· ὁ δὲ Cron καὶ Sauppe διὰ κώλου· μετὰ τὸ «ἐπιστήμην» καὶ οἱ τρεῖς δι' ἐρωτηματικοῦ σημείου· ἀλλὰ τὸ «πῶς ἔχεις πρὸς ἐπιστήμην» ἐπεξήγησις ὃν τοῦ «τόδε τῆς διανοίας» εἶνε πλῆγία καὶ οὐχὶ εὐθεῖα ἐρώτησις καὶ διὰ τοῦτο μετὰ τὸ «ἐπιστήμην» πρέπει νὰ τεθῆ κῶλον· στικτέον λοιπόν οὕτω: *τόδε τῆς διανοίας ἀποκάλυψον, πῶς ἔχεις πρὸς ἐπιστήμην· πότερον καὶ τοῦτό σοι δοκεῖ κτλ.* Τούναντίον δὲ ἐν 358. D. μετὰ τὴν λέξιν «ἔλαττον» στίζουσι διὰ τελείας στιγμαῆς, ἐν ᾧ πρέπει δι' ἐρωτηματικοῦ σημείου, ὃ ἔχει μόνος ὁ Sauppe.

353. D. *Ἡ καὶν εἴτι τούτων — καὶ ὀπηϋν.* Ὁ Cron γράφων «ὅ τι μαθόντα» ἐρμηνεύει «ἐρωτηματικὸς τύπος (εὐθύς: τί μαθών), δι' οὗ ἐρωτᾶται περὶ τῆς κυριωτάτης αἰτίας ὡς ἐπὶ τὸ πλεῖστον μετὰ θαυμασμοῦ ἢ ἀποδοκιμασίας, «διότι (εὐθ. ἐρώτ.: διὰ τί) ὅμοιον «τί (ὄ τι) παθών»· Ἡ ἐρώτησις εἶνε αὐτὴ: αἰ διὰ τῶν αἰσθήσεων ἡδοναὶ εἰσι κακαί, ἐξ ἧς τινος αἰτίας καὶ τρόπῳ ὥστιν ἰδέσθαι τὸ χαίρειν παρέχουσαι, δηλ. ἀπεριορίστως καὶ ἀδιακρίτως»; Ταῦτα καὶ ἄλλα τινὰ οὐ λίαν πιθανὰ τὸν Kroschel ἐπικρίνων λέγει καὶ ἐν ταῖς κριτικαῖς σημειώσεσιν.

Ὁ Sauppe ἐρμηνεύει «δι' ἣν αἰτίαν καὶ καθ' ὄντινα τρόπον ποιεῖ τινα χαίρειν». Ἐξῶθεν ἐννοεῖ τὸ «τινὰ» ὡς ἀντικείμενον τοῦ ποιεῖ καὶ ὑποκείμενον τοῦ χαίρειν καὶ παθόντα.

Ὁ Kroschel ἐν ταῖς κριτικαῖς σημειώσεσιν ἐπικρίνων τὸν Ast κακῶς ἐρμηνεύοντα τὸ «μαθόντα» διὰ τοῦ cognoscentem hominem

καὶ τὸν Cron καὶ ἄλλους τὸ «ὄτι» ὡς ἀντωνυμίαν (ὄτι) καὶ οὐχὶ σύνδεσμον (ὄτι = διότι) ἐκδεχομένους παραδέχεται τὴν διόρθωσιν τοῦ Stallbaum «παθόντα» ἀντὶ «μαθόντα», ἀνθ' οὗ ὁ Hermann γράφει «παρόντα»· θεωρεῖ τὸ χωρίον ἀνιάτως νοσοῦν καὶ προτείνει νὰ ἐξοβελισθῶσιν ὡς παρέργραπτοι αἱ λέξεις «ἦν, ὅτι μαθόντα χαίρειν ποιεῖ καὶ ὀπησοῦν», τὸ δὲ προηγούμενον γράφει «ὅμως δ' ἂν κακὰ εἶη», ἢ «ὅμως δὲ κακὰ ἂν εἶη»· παρατίθησι τὴν ἐρμηνείαν τοῦ Stallbaum «διότι ποιοῦσιν, ὥστε τις ὀφτινιδήποτε τρόπῳ διατεθεῖς νὰ χαίρῃ, δηλ. διότι ποιοῦσιν, ὥστε ὁ χαιρῶν νὰ διατίθεται ὑφ' οἰωνοδῆποτε ἡδονῶν κατ' αἰσθησιν καὶ αἰσχυρῶν καὶ ὀλίγον καλῶν». Ὁ δὲ Kroschel δεχόμενος τὸ «παθόντα» ὡς ἐνικ. αἰτιατ. μεθ' ὑποκειμένου «τινὰ» ἔξωθεν ἐννοουμένου, ἀναπληρῶν δ' ἔξωθεν ὡσαύτως τὴν λέξιν «αὐτὰ» (τὰ ἡδέα) ἐρμηνεύει οὕτως «ἢ τὰ ἡδέα, εἰ καὶ εἰς τὸ μετὰ ταῦτα οὐδὲν τοιοῦτον παρασκευάζουσιν, ἀλλὰ μόνον χαίρειν ποιοῦσιν, ἄλλ' ὅμως κακὰ εἰσι, διότι οὕτω (δηλ. ἡδέως) διατιθέντα τινὰ ποιοῦσι χαίρειν ὀφτινιδήποτε τρόπῳ». Κατ' αὐτὸν τὰ τελευταῖα παρέχουσι τὴν αὐτὴν ἐννοιαν, ἦν καὶ τὰ προηγούμενα «χαίρειν δὲ μόνον ποιεῖ», ἀλλ' ἀκριβέστερον. Οὐδεμίαν τῶν ἐρμηνειῶν τούτων εἶνε ἐπιτυχῆς καὶ τὸ χωρίον οὐ παύεται ὄν desperatus locus.

Ἀκριβεστέρα ἔρευνα καὶ σύγκρισις πρὸς τὰ ἐπόμενα καὶ τὸν νοῦν θὰ καταδείξῃ τὸν ἀληθῆ τοῦ ὄντως σκοτεινοῦ χωρίου καὶ τὴν προσήκουσαν θὰ ὑποδείξῃ διόρθωσιν. Ἐρωτᾶται α') περὶ τῶν ἡδέων, ὅτι πονηρὰ εἰσιν αὐτὰ καθ' ἑαυτὰ ἢ διὰ τὰ ἀποτελέσματα τὰ κακὰ (πότερον ὅτι—παρασκευάζει;), «ὅτι τὴν ἡδονὴν ταύτην ἐν τῷ παραχρημα παρέχει (τὰ ἡδέα) καὶ (ὅτι) ἡδύ ἐστι ἕκαστον αὐτῶν (ἐν τῷ παραχρημα), ἢ ὅτι εἰς τὸν ὕστερον χρόνον νόσους τε ποιεῖ καὶ πενίας καὶ ἄλλα τοιαῦτα πολλὰ παρασκευάζει;», ἢτοι κακὰ ἐστὶ τὰ ἡδέα «διότι εἰς ἀνίας τε ἀποστελετῆ καὶ ἄλλων ἡδονῶν ἀποστερεῖ» (353 E.)· τὰ τελευταῖα ταῦτα διαλευκαίνουσι τὰ πρῶτα· ὁμοίως συντελεῖ εἰς διαλευκάνωσιν καὶ ἐρμηνείαν τῆς πρώτης ταύτης ἐρωτήσεως καὶ τὸ ἐν 354. C. χωρίον «εἶπε καὶ αὐτὸ τὸ χαίρειν τότε λέγεται κακὸν εἶναι, ὅταν μειζόνων ἡδονῶν ἀποστερῆ ἢ ὅσας αὐτὸ ἔχει». Ἐκ τούτων καταφαίνεται ὅτι ἡ ἐννοια τοῦ χωρίου εἶνε αὐτή: τὰ ἡδέα εἰσὶ πονηρὰ, διότι παρατυχῶς τέρποντα ὕστερον λυποῦσιν. Εἶτα ἐρωτᾶται β') κἂν (= καὶ) εἴ τι τούτων εἰς τὸ ὕστερον μηδὲν παρασκευάζει

(καὶ εἰ μηδεμίαν λύπην τὰ ἡδέα εἰς τὸ ὕστερον παρασκευάζει), χαίρειν δὲ μόνον ποιεῖ (τὰ ἡδέα εἰς τὸ ὕστερον, οὐχὶ πρότερον· πρότερον παθόντα τινὰ ὕστερον ποιεῖ χαίρειν), ὅμως δ' ἂν κακὰ εἴη (τὰ ἡδέα), ὅτι (= διότι) παθόντα (τινὰ) χαίρειν (τινὰ) ποιεῖ (τὰ ἡδέα) καὶ ὀπηροῦν (παθόντα, οὐχὶ ὀπηροῦν χαίρειν, ἦτοι « τοῖς τε γυμνασίοις καὶ ταῖς στρατείαις καὶ ταῖς ὑπὸ τῶν ἰατρῶν θεραπείας ταῖς διὰ καύσεών τε καὶ τομῶν καὶ φαρμακειῶν καὶ λιμοκτονιῶν γιγνομέναις » 354. Α.), ἦτοι, ἂν τὰ ἡδέα εἰσὶ πονηρά, διότι ἐν ἀρχῇ (πρότερον) λυποῦντα ὕστερον χαίρειν ποιεῖ· ἀκριβῶς τὸ ἀντίθετον τῆς πρώτης ἐρωτήσεως, ὁ δηλοῖ καὶ ἐρμηνεύει αὐτὸς ὁ Πλάτων λέγων (354. Α.) « οὐκοῦν πάλιν αὖ αὐτοὺς τὸ ἐναντίον· εἰ ἐροίμεθα· ὧ ἄνθρωποι, οἱ λέγοντες αὖ ἀγαθὰ (ἀντὶ ἡδέα) ἀνιαρὰ (ἀντὶ πονηρά) εἶναι, ἄρα οὐ τὰ τοιαῦτα λέγετε οἷον τὰ τε γυμνάσια — γιγνομένας ὅτι ταῦτα ἀγαθὰ μὲν ἐστίν, ἀνιαρὰ δέ; » καὶ ἐφεξῆς « πρότερον οὖν κατὰ τόδε ἀγαθὰ αὐτὰ καλεῖτε, ὅτι ἐν τῷ παραχρῆμα ὀδύνας τὰς ἐσχάτας παρέχει καὶ ἀλγηδόνας (ἀκριβῶς ἀντίθετον τοῦ ἐν 353. D. « ὅτι τὴν ἡδονὴν ταύτην ἐν τῷ παραχρῆμα παρέχει καὶ ὅτι ἡδύ ἐστιν »), ἢ ὅτι εἰς τὸν ὕστερον χρόνον ὑγιεῖαι τε ἀπ' αὐτῶν γίγνονται καὶ εὐεξίαι τῶν σωμάτων καὶ τῶν πόλεων σωτηρίαι καὶ ἄλλων ἀρχαὶ καὶ πλοῦτοι; (ἀκριβῶς καὶ τοῦτο ἀντίθετον τοῦ ἐν 353. D. « ἢ ὅτι εἰς τὸν ὕστερον χρόνον νόσους τε ποιεῖ καὶ πενίας καὶ ἄλλα τοιαῦτα πολλὰ παρασκευάζει; »). Ὡστε ἐκ τούτων καταφαίνεται ὅτι ἡ δευτέρα ἐρώτησις εἶνε ἐναντία τῆς πρώτης· καὶ αὐτὰ τὰ ἐν 354. C. « ἢ λύπας μείζους παρασκευάζη τῶν ἐν αὐτῷ ἡδονῶν » συντείνουσιν εἰς διαλεύκανσιν τῆς δευτέρας ἐρωτήσεως. Νῦν ἀντιτίθεμεν ἐνταῦθα τὰ μέρη τῆς πρώτης ἐρωτήσεως πρὸς τὰ τῆς δευτέρας.

α' ἐρώτησις. Τὴν ἡδονὴν ταύτην ἐν τῷ παραχρῆμα παρέχει καὶ ἡδύ ἐστιν ἕκαστον αὐτῶν ἐν τῷ παραχρῆμα.

β' ἐρώτησις. Χαίρειν μόνον ποιεῖ παθόντα . . . (πρότερον) καὶ ὀπηροῦν παθόντα.

(Κατ' ἀμφοτέρα ταῦτα τὰ ἐναντία « κακὰ ἐστὶ τὰ ἡδέα »).

α' ἐρώτησις. Ὅτι εἰς τὸν ὕστερον χρόνον νόσους τε ποιεῖ — παρασκευάζει ».

β' ἐρώτησις. Τούτων εἰς τὸ ὕστερον μηδὲν παρασκευάζει, χαίρειν δὲ μόνον ποιεῖ (τὰ ἡδέα εἰς τὸ ὕστερον, πρότερον λυπήσαντα).

(Καὶ κατὰ ταῦτα τὰ ἐναντία κατ' ἀμφοτέρω κακὰ ἐστὶ τὰ ἡδέα).

α' ἐρώτησις. Φαίνεται κακὰ ὄντα, διότι εἰς ἀνίας τε ἀποτελεσεύχεται καὶ ἄλλων ἡδονῶν ἀποστερεῖται.

β' ἐρώτησις. Ἀγαθὰ ἐστὶν, ὅτι εἰς ἡδονὰς ἀποτελεσεύχεται καὶ λυπῶν ἀπαλλαγὰς τε καὶ ἀποτροπὰς.

α' ἐρώτησις. Τὸ χαίρειν κακὸν εἶναι, ὅταν μειζόνων ἡδονῶν ἀποστερῆ ἢ ὅσας αὐτὸ ἔχει.

β' ἐρώτησις. Τὸ χαίρειν κακὸν εἶναι, ὅταν λύπας μείζονους παρασκευάζῃ τῶν ἐν αὐτῷ ἡδονῶν.

Συγκεφαλαιοῦμεν νῦν τὰς δύο ἐρωτήσεις· α') τὰ ἡδέα ἐστὶ κακὰ, διότι πρότερον τέρποντα ὕστερον λυπεῖ· β') τὰ ἡδέα ἐστὶ κακὰ, διότι πρότερον λυποῦντα ὕστερον τέρπει· τὸ πρῶτον = «τὸ χαίρειν μειζόνων ἡδονῶν ἀποστερεῖ ἢ ὅσας αὐτὸ ἔχει»· τὸ δεύτερον: «λύπας μείζονους παρασκευάζει τῶν ἐν αὐτῷ ἡδονῶν».

Οὕτω διελευκάνθη τὸ δυσχερέστατον τοῦτο χωρίον τοῦ Πλάτωνος δι' αὐτοῦ τούτου τοῦ Πλάτωνος· ἀλλ' ἵνα ἀπροσκόπτως βραϊνὴ ἢ ἐννοια, ἀναγκαίαν θεωρῶ τὴν μετὰ τὴν λέξιν «παθόντα» προσθήκην τῆς λέξεως «κακὰ», ἢ παρελείφθη ὑπὸ τινος ἀντιγραφέως, ἀποπλανηθέντος ἐκ τῆς εὐθύς προηγούμενης φράσεως, ἔνθα ἔκειτο ἡ λέξις «κακὰ». Γραπτέον λοιπὸν καὶ ἐρμηνευτέον τὸ ὅλον χωρίον οὕτω: πότερον ὅτι τὴν ἡδονὴν ταύτην ἐν τῷ παραχρῆμα παρέχει καὶ (ὅτι) ἡδύ ἐστὶν ἕκαστον αὐτῶν (ἐν τῷ παραχρῆμα, ἥτοι ὅτι εἶνε αὐτὸ καθ' ἑαυτὸ ἡδύ, ἀπολύτως ἡδύ, καὶ οὐχὶ δι' ἄλλον τινὰ λόγον), ἢ ὅτι εἰς τὸν ὕστερον χρόνον νόσους τε ποιεῖ καὶ πενίας καὶ ἄλλα τοιαῦτα πολλα παρασκευάζει; ἢ κὰν (θὰ προετίμων ἀντι τοῦ «κὰν» τὸ «καὶ», ὃ πλειστάκις συγγέεται πρὸς ἐκεῖνο· ἰδὲ Γρηγ. Κορ. Schäf. σ. 61) εἴ τι τούτων (νόσων, πενίας κτλ.) εἰς τὸ ὕστερον μὴδὲν παρασκευάζει (τὰ ἡδέα), χαίρειν (τινὰ) δὲ μόνον ποιεῖ (τὰ ἡδέα, ὅτι ὑγίειάς τε — καὶ εὐεξίας καὶ σωτηρίας κτλ. 354. Β.), ὅμως δ' ἂν κακὰ εἴη τὰ ἡδέα, ὅτι κακὰ (γυμνάσια, στρατείας, θεραπείας διὰ καύσεων, τομῶν, φαρμακείων, λιμοκτονιῶν 354. Α.) παθόντα (τινὰ) χαίρειν (τινὰ) ποιεῖ (τὰ ἡδέα) καὶ ὀπηοῦν (παθόντα κακὰ, ἥτοι ὀπτινιδήποτε τρόπον, οἷον γυμνασίαις, στρατείας, θεραπείαις διὰ καύσεως, τομῶν, φαρμακείων, λιμοκτονιῶν 354. Α.);

354. Α. Καὶ ἄλλωρ ἡδονῶν. Τὸ «ἄλλων» δὲν ἔχει καλῶς ἐν-

ταῦθα· γραπτέον ἀντ' αὐτοῦ τῶν, ὃ ἐφθάρη ὑπό τινος ἀντιγραφέως γενόμενον *πωρ*, τοῦτο δὲ *.λλωρ*, τὸ δὲ *α* προῆλθεν ἐκ τοῦ προηγουμένου καί· ἰδὲ Γρηγ. Κορ. Schäf. περὶ συγχύσεως τοῦ *αι* πρὸς τὸ *α* σελ. 190. 223. 705. 884. περὶ δὲ τῆς συγχύσεως τοῦ *ι* πρὸς τὸ *π* αὐτ. σ. 731 καὶ τῆς τοῦ *π* πρὸς τὰ *.λλ* σ. 919.

### ΕΛΕΓΘΕΡΙΟΣ ΤΡΙΑΝΤ. ΚΟΥΣΗΣ.

#### Τάρανδος, οὐχὶ πάνανδρος.

Ἐν ταῖς Ἐπιστολαῖς Μιχαήλ τοῦ Ψελλοῦ (Μεσαιων. Βιβλ. Σάθ. Τόμ. Ε', σελ. 478) εἶνε γεγραμμένον « Ἡ μέλιττα ἀντιπαθῶς ἔχει πρὸς τὰ ἀρώματα, ὃ δὲ Κύπριος μῦς ἐσθίει τὸν σίδηρον· τὸ δὲ θηρίον ὃ *πάνανδρος* μεταβάλλει, ὁπόταν βούληται, τὸ χρῶμα τοῦ σώματος ».

Οὐχὶ *πάνανδρος* τὸ περὶ οὗ ὁ λόγος θηρίον ὠνομάζετο ἀλλὰ *τάρανδος*. Ἐν τῷ περὶ Θαυμασίων Ἀκουσμάτων τοῦ Ψευδαριστοτέλους κεφ. Λ' κεῖται « Ἐν δὲ Σκύθαις τοῖς καλουμένοις Γελωνοῖς φασὶ θηρίον τι γίνεσθαι—ὃ ὠνομάζεται *τάρανδος*. Λέγεται δὲ τοῦτο μεταβάλλειν τὰς χροὰς τῆς τρίχας καθ' ὃν ἂν τόπον ᾗ ». Γράφει δὲ καὶ Φίλων ὁ Ἰουδαῖος Τόμ. Β', σελ. 219 « Φασὶ μέντοι καὶ ἐν Σκύθαις τοῖς καλουμένοις Γελωνοῖς θαυμασιώτατόν τι γίνεσθαι σπανίως μὲν, γίνεσθαι δὲ ὅμως, θηρίον, ὃ καλεῖται *τάρανδος*—Λόγος ἔχει τοῦτο μεταβάλλειν αἰεὶ τὰς τρίχας πρὸς τε τὰ χωρία καὶ τὰ δένδρα καὶ πᾶνθ' ἀπλῶς, οἷς ἂν ἐγγὺς ἰσθῆται ». Περβ. καὶ Φώτ. Βιβλ. σελ. 525, 35 καὶ Αἰλιαν. περὶ Ζῴ. Β', 16 καὶ Στέφ. Βυζάντ. σελ. 201, 14 (Ἴδε Βεγκμαννὸν εἰς Ἀντίγ. Καρύστ. σελ. 56-7 καὶ Βαλεντ. Ῥώσσην ἐν Ἀριστοτ. Ἰνδουεπιγρ. σελ. 364-5 καὶ Λ. Δινδόρφιον ἐν Θησ. Στεφ. Τόμ. Ζ', σελ. 1832). Ἐν ταῖς ἀντιγράφοις τοῦ Ψευδαριστοτέλους φέρεται καὶ γραφὴ *τάρανδος*, ἣν ἔχουσι καὶ κώδικες τοῦ Φίλωνος, καὶ *τάΝανδρος*.

Κ. Σ. Κ.

ΕΠΙ ΤΟΥ ΠΕΡΙ ΑΠΟΚΑΤΑΣΤΑΣΕΩΣ  
ΤΩΝ ΑΤΙΜΩΝ ΝΟΜΟΥ ΤΟΥ ΣΟΛΩΝΟΣ (1)

Ἐν προηγουμένῳ ἀναγνώσματι ὑπέδειξα τὴν σχέσιν τῆς μελέτης τῆς ἑλληνικῆς ἀρχαιολογίας, ἱστορίας καὶ φιλολογίας πρὸς τὴν τοῦ ἀρχαίου ἑλληνικοῦ δικαίου. Μίαν ἔτι ἀπόδειξιν ὑποβάλλω σήμερον ἐκ τῆς ἑρμηνείας τοῦ περὶ ἀποκαταστάσεως τῶν ἀτίμων νόμου τοῦ Σόλωνος, ὅστις παρὰ τισὶ τῶν ἐν τῇ ἀλλοδαπῇ σοφῶν ἀναφέρεται οὐχὶ ἀκριβῶς ὡς νόμος ἀμνηστείας· ἐγένετο δ' αἰνίγμα Σφριγγὸς ἢ γραμματικῆ καὶ ἱστορικῆ αὐτοῦ ἑρμηνεία. Ἐπειδὴ αὕτη συνδέεται μετὰ τῶν ἀμφισβητουμένων ζητημάτων τῆς συστάσεως τῶν φονικῶν δικαστηρίων ἐν Ἀθήναις, ἀνάγκη ὀλίγα περὶ τούτων νὰ προτάξω τῆς ἀναγνώσεως τοῦ περὶ οὗ ὁ λόγος νόμου.

Γνωστὸν ὅτι μετὰ τοὺς χρόνους τοῦ Σόλωνος ὑπῆρχον ἐν Ἀθήναις πέντε φονικά δικαστήρια, ἅτινα ὁ Δημοσθένης ἀναφέρει ἐν τῷ κατὰ Ἀριστογέιτονος (65 καὶ ἐφεξῆς) καὶ ὁ Παυσανίας (Α'. 5, 5). Οἱ μὲν Ἀρεοπαγίται ἐδίκαζον ἐν τῷ Ἀρείῳ Πάγῳ τοὺς ἐπὶ ἐκουσίῳ διωκομένους, οἱ δὲ Ἐφέται ἐν τῷ ἐπὶ Παλλαδίῳ τοὺς ἐπὶ ἀκουσίῳ φόνῳ, ἐν δὲ τῷ ἐπὶ Δελφινίῳ τοὺς ἐπὶ δικαίῳ φόνῳ, ἐν δὲ τῷ ἐπὶ Πρυτανείῳ τὰ ἄψυχα ὄργανα τοῦ φόνου, ἀγνωσμένου τοῦ φονέως, καὶ ἐν τῷ ἐν Φρεαττοῖ τοὺς ἐνεκα φόνου ἀκουσίου φεύγοντας καὶ κατηγορουμένους ἐπὶ ἐτέρῳ ἐκουσίῳ φόνῳ. Ἡ σύστασις καὶ ἡ ἀρμοδιότης τῶν πέντε τούτων δικαστηρίων συνδεομένη μετὰ μυθωδῶν παραδόσεων ἀνεβιβάζετο εἰς μυθιστορικοὺς χρόνους. Γνωστὸν ὅτι ὁ Δράκων μὲν ἔδωκεν εἰς τοὺς Ἐφέτας τὴν ἐξουσίαν τοῦ δικάζειν καὶ ἐν τοῖς πέντε δικαστηρίοις, ὁ δὲ Σόλων ἀπέδωκεν εἰς τοὺς Ἀρεοπαγίτας τὴν ἐκδίκασιν τοῦ ἐκουσίου φόνου. Τίνες ὁμῶς οἱ πρὸ τοῦ Δράκοντος δικάζοντες ἐν τοῖς

(1) Ἀνεγνώθη ἐν τῇ «Ἐπιστημονικῇ Ἑταιρείᾳ» τῇ 12 Ἀπριλίου 1889.



φονικούς δικαστηρίους, καὶ ἰδίως ἐπὶ τοῦ Ἀρείου Πάγου; Ἐν τοῖς ἀρχαιοτέροις οὐδὲν εὐρίσκουμεν περὶ τούτου. Πλὴν τῶν ἄλλων μυθωδῶν παραδόσεων, τὰς ὁποίας ἀναφέρουσιν ὁ Δημοσθένης καὶ ὁ Παυσανίας, ὁ Ἀρποκρατίων ἐν λέξει ἐπὶ Παλλαδίῳ γράφει: « Ἔσχε δὲ καὶ τὸ » δικαστήριον τὴν τοῦ Παλλαδίου ἐπωνυμίαν, καὶ οἱ δικασταὶ τὴν τῶν » Ἐφετῶν ἐντεῦθεν. Ἀγαμέμνωνος μετὰ τῶν Ἀργείων σὺν τῷ Παλ- » λαδίῳ προσενεχθέντος Ἀθήνησις ἐξ Ἰλίου Δημοφῶν ἀρπάζει τὸ Παλ- » λάδιον καὶ πολλοὺς τῶν δικόντων ἀναίρει. Ἀγαμέμνων δὲ δυσχε- » ράνας [δίκην] τὸν ἀρπάζοντα ἀπαιτεῖ, καὶ συνίσταται τὸ δικαστή- » ριον ἐπὶ ν' μὲν Ἀθηναίων, ν' δὲ Ἀργείων οὓς Ἐφέτας ἐκάλεσαν, » παρὰ τὸ ἀμφοτέρωθεν ἀρεθῆναι αὐτοῖς τὰ τῆς κρίσεως». Ὁ δὲ Πο- λυδεύκης (Η'. 125): « Ἐφέται τὸν μὲν ἀριθμὸν εἰς καὶ πεντήκοντα » Δράκων δ' αὐτοὺς κατέστησε ἀριστίνδην αἰρεθέντας· ἐδίκαζον δὲ τοὺς » ἐρ' αἴματι διωκομένους ἐν τοῖς πέντε δικαστηρίοις. Σόλων δ' αὐτοῖς » προσκατέστησε τὴν ἐξ Ἀρείου Πάγου βουλήν, κατὰ μικρὸν δὲ κατε- » γελάσθη τὸ τῶν Ἐφετῶν δικαστήριον. Δοκοῦσι δ' ὠνομάσθαι ὅτι » πρότερον τοῦ βασιλέως τοὺς ἐπ' ἀκουσίῳ φόνῳ κρινομένους ἐξετάζον- » τος ὁ Δράκων τοῖς Ἐφέταις παρέδωκε τὴν κρίσιν, ἐφέσιμον ἀπὸ τοῦ » βασιλέως πεποιηκώς » (1). Φαίνεται λοιπὸν κατὰ τινὰς μὲν τῶν ἀρ- χαιοτέρων παραδόσεων ὅτι καὶ πρὸ τοῦ Δράκοντος οἱ Ἐφέται ἐδίκα- ζον τὰς ἐπὶ φόνῳ κατηγορίας, ὁ δὲ Σόλων περιώρισε τὴν δικαιοδοσίαν αὐτῶν ἐν τοῖς τέτταρσι φονικοῖς δικαστηρίοις· κατ' ἄλλους δὲ ὅτι οἱ Ἀρεοπαγῖται ἀνέκαθεν ἐδίκαζον τοὺς ἐπὶ φόνῳ διωκομένους, καὶ κατὰ πρῶτον ὁ Δράκων κατέστησεν ἐπὶ τῶν φονικῶν τοὺς ν' Ἐφέτας. Τὸ ζήτημα κατέστησεν ἔτι μᾶλλον ἀμφισβητήσιμον ὁ Πλούταρχος (Σό- λωνος ΙΘ') λέγων: « Οἱ μὲν οὖν πλείστοι τὴν ἐξ Ἀρείου Πάγου βου- » λήν, ὡσπερ εἴρηται, (διότι πρότερον λέγει: « συστησάμενος δὲ τὴν » ἐν Ἀρείῳ Πάῳ βουλήν ἐκ τῶν κατ' ἐνιαυτὸν ἀρχόντων) » Σόλωνα » συστήσασθαι φασί, καὶ μαρτυρεῖν αὐτοῖς δοκεῖ μάλιστα τὸ μηδαμῶς » τὸν Δράκοντα λέγειν, μηδ' ὀνομάζειν Ἀρεοπαγίτας, ἀλλὰ τοῖς Ἐφέ- » ταις αἰεὶ διαλέγεσθαι περὶ τῶν φονικῶν. Ὁ δὲ τρισκαδέκατος ἄξων » τοῦ Σόλωνος τὸν ὄγδον ἔχει τῶν νόμων οὕτως αὐτοῖς ὀνόμασι γε- » γραμμένον: « Ἀτιμών, ὅσοι ἄτιμοι ἦσαν, πρὶν ἢ Σόλωνα ἄρξαι

(1) « Ἐφέται πεντήκοντά εἰσιν οὗτοι οἱ ἀπὸ Δράκοντος περὶ φόνου δικάζοντες κρι- ταί ». (Πλάτ. ἐν Τιμαίῳ).

» ἐπιτίμους εἶναι, πλὴν ὅσοι ἐξ Ἀρείου Πάγου, ἢ ὅσοι ἐκ τῶν Ἐφεσῶν, ἢ ἐκ Πρυτανείου καταδικασθέντες ὑπὸ τῶν βασιλέων ἐπὶ φόνῳ ἢ ἢ σφαγαῖσιν, ἢ ἐπὶ τυραννίδι ἔφρουγον ὅτε ὁ θεσμὸς ἐφάνη ὅδε». Ταῦτα ἢ δὴ πάλιν ὡς πρὸ τῆς Σόλωνος ἀρχῆς καὶ νομοθεσίας τὴν ἐξ Ἀρείου Πάγου βουλήν οὕσαν ἐνδείκνυται. Τίνες γὰρ ἦσαν οἱ πρὸ Σόλωνος ἐν Ἀρείῳ Πάγῳ καταδικασθέντες, εἰ πρῶτος Σόλων ἔδωκε τῇ ἐξ Ἀρείου Πάγου βουλῇ τὸ κρίνειν; Ἀρίων δὲ τὴν ἀπορίαν ἄλυστον τελευτᾷ διὰ τοῦ «Ταῦτα μὲν οὖν καὶ αὐτὸς ἐπισκόπει».

Οἱ νεώτεροι ἐρμηνευταὶ τῆς ἑλληνικῆς φιλολογίας μέχρι τέλους τῆς παρελθούσης ἑκατονταετηρίδος περιωρίζοντο εἰς τὴν μετάφρασιν τοῦ νόμου τοῦ Σόλωνος κατὰ Οὐόλφιον καὶ Πετῖτον *Infamia notati, quotquot sunt ante Solonis præturam, integræ famæ restituntur, præter quam ii qui ab Areopagitico Senatu, vel Ephetis, vel in Pritaneo, referente rege, damnati cædis aut latrocinii aut affectati regni, in exilium inerunt* κτλ. Ὁ δὲ Mathiæ (de *judiciis Atheniensium*) καὶ μᾶλλον ὁ Luzac (*Exercit. Acad. spec. III 181*) ἀκολουθοῦντες τὴν ἀνωτέρω λατινικὴν μετάφρασιν τοῦ νόμου ἐξήνεγκον ἀμφιβολίας περὶ τῆς ἀκριθείας τοῦ τεμαχίου τοῦ Πολυδεύκου καὶ προσεκάλεσαν τοὺς μετ' αὐτοὺς εἰς σφοδρὰν ἔριδα. Οὗτοι κατὰ τὴν αὐτὴν τοῦ Οὐόλφιου μετάφρασιν συντάσσοντες τὸ ἐξ Ἀρείου Πάγου, ἐκ τῶν Ἐφεσῶν, ἐκ τοῦ Πρυτανείου μετὰ τοῦ καταδικασθέντες ἔθηκαν τὰ ζητήματα: Ἄν ὑπῆρχον Ἀρεοπαγίται πρὸ τοῦ Σόλωνος, τίνες οἱ ἐν Ἀρείῳ Πάγῳ, καὶ τίνες οἱ ὑπὸ τῶν Ἐφεσῶν, τίνες οἱ ἐκ Πρυτανείου καταδικασθέντες, τίνες οἱ ἐν αὐτῷ δικάσαντες, καὶ τίνες οἱ προεδρεύσαντες βασιλεῖς; Ἐπὶ τούτοις ἐξηγήθησαν πολλαὶ καὶ ποικίλαι γνῶμαι.

Ὁ Platner (ἐν τῷ *Process u. Klagen I* σελ. 15) γνωματεύει ὅτι ἀπὸ τοῦ Θησέως συνέστη ἐν Ἀθήναις ἐκ τῶν προϋχόντων εὐπατριδῶν Πρυτανεῖον διέπον μετὰ τοῦ βασιλέως, καὶ βραδύτερον μετὰ τῶν Ἀρχόντων, τὰ τῆς πολιτείας, καὶ δικάζον τὰ δημόσια ἀδικήματα. Τὰ περὶ φόνου ἐδικάζοντο ὑπὸ αἰρετῶν μᾶλλον ἢ ὑπὸ δημοσίων δικαστῶν, ὡς περιγράφονται ὑπὸ τοῦ Ὀμήρου ἐπὶ τῆς ἀσπίδος τοῦ Ἀχιλλέως. Ὁ δὲ Δράκων συνέστησεν ἐξ εὐπατριδῶν σύλλογον τῶν Ἐφεσῶν δικαζόντων τὰ φονικὰ ἐν τοῖς πέντε δικαστηρίοις, συμπεριλαμβανομένου τοῦ Ἀρείου Πάγου· ἀφῆκε δὲ εἰς τὸ Πρυτανεῖον

τὴν ἐκδίκασιν τῶν λοιπῶν ἀξιοποίνων πράξεων μετὰ τῆς διαχειρίσεως τῶν κοινῶν· ὁ δὲ Σόλων ἀπέδωκεν εἰς τοὺς Ἄρεοπαγίτας τὴν κρίσιν τοῦ αὐτεπαγγέλτως καταδικωμένου ἐκουσίου φόνου, ἀφείψ τοῖς Ἐφετάις τὴν ἐκδίκασιν τοῦ μὲν κατ' ἔγκλησιν τῶν συγγενῶν καταδικωμένου ἐκουσίου φόνου ἐπὶ τοῦ Ἀρείου Πάγου, τοῦ δὲ ἀκουσίου ἢ δικαίου φόνου ἐν τοῖς λοιποῖς φονικοῖς δικαστηρίοις· ἐκ δὲ τῶν βουλευτῶν τοῦ τέως Πρυτανείου συνέστησε τὴν νέαν ἐν Ἀρείῳ Πάγῳ βουλὴν, εἰς ἣν μετὰ τῶν φονικῶν ἀνέθηκε τὴν ἀνωτέραν ἐποπτείαν ἐπὶ τῶν ἡθῶν, τῆς θρησκείας, τῆς ἀγωγῆς κλπ. Διὰ τούτων ἐρμηνεύει τὰ τοῦ Πολυδεύκου: « Δράκων δ' αὐτοὺς (τοὺς Ἐφετάς) κατέστησε. . . ἐδίκαζον δὲ ἐν τοῖς πέντε δικαστηρίοις. Σόλων δ' αὐτοῖς προσκατέστησε τὴν ἐξ Ἀρείου Πάγου βουλὴν »· ἐξηγεῖ δὲ συγχρόνως ὅτι διὰ τοῦ νόμου τοῦ Σόλωνος ἐξαιροῦνται τῆς ἀποκαταστάσεως οἱ ὑπὸ τῶν Ἐφετῶν ἐν Ἀρείῳ Πάγῳ καὶ ἐν τοῖς λοιποῖς φονικοῖς δικαστηρίοις καταδικασθέντες, ἐν δὲ τῷ Πρυτανείῳ ὑπὸ τῶν 300 ἀριστίνδην αἰρεθέντων οἱ ὑπαίτιοι ἐπὶ τῇ στάσει τοῦ Κύλωνος (ὁ Πλούταρχος ἀναφέρει ὡς ὑπὸ τῶν 300 δικασθέντας τοὺς φονεῖς τῶν συνωμοστῶν τοῦ Κύλωνος) νομίζει δὲ ἀνεξήγητον τὸ « ὑπὸ τῶν βασιλέων καταδικασθέντας » καθόσον ὡς ἐν Πρυτανείῳ δικάζοντες ἐπὶ τοῦ Δράκοντος δὲν δύνανται νὰ ὑποτεθῶσιν οἱ ἐννέα ἄρχοντες, οὐδὲ οἱ φυλοβασιλεῖς. Ὡστε μεταφράζει τὴν περικοπὴν τοῦ νόμου διὰ τοῦ « πλὴν ὅσοι ὑπὸ τοῦ Ἀρείου Πάγου, τῶν Ἐφετῶν ἢ ἐν Πρυτανείῳ καταδικασθέντες ἐπὶ φόνῳ, σφαγαίσι, ἢ ἀποπειρᾷ τυραννίδος ἔζων ἐξόριστοι » (1).

Τὴν γνώμην ταύτην, ἣν πρότερον ὑπέδειξεν ὁ Luzac, δεχόμενος ὁ Od. Müller σχολιάζει: ἐν ταῖς Εὐμενίσιν ὅτι ἐξ ἀρχαιοτάτων χρόνων ὑπῆρχεν ἐν Ἀθήναις οἷα ἢ παρ' Ὀμήρῳ « βουλὴ γερόντων » διοικοῦσα τὰ κοινὰ καὶ δικάζουσα μετὰ τῶν Βασιλέων, κατ' ἀρχὰς συγκειμένη ἐκ δώδεκα εὐπατριδῶν τῆς τῶν ὀπλιτῶν φυλῆς, καὶ βραδύτερον ἐκ δώδεκα ἐξ ἐκάστης τῶν τεσσάρων φυλῶν. Ὅτε οἱ τεσσαράκοντα καὶ ὀκτὼ βουλευταὶ μετὰ τῶν τριῶν Ἐξηγητῶν ἐδίκαζον περὶ φόνου ἐν τοῖς πέντε φονικοῖς δικαστηρίοις, ἐκαλοῦντο Ἐφεταί, « οἱ ἐφίᾳσι τὸν ἀνδρηλάτην τῷ ἀνδροφόνῳ » κατὰ τὰ ἀρχαιοθὲν παραδε-

(1) Mit Ausnahme derer, welche von dem Areopag, den Epheten, oder in dem Prytaneum verurtheilt wegen tödtchlags, oder verführter Einführung einer tyrannischen Herrschaft in der Verbannung lebten.

δομένα ἱερὰ καὶ ὅσα περὶ αἰδέσεως τῶν συγγενῶν τοῦ φονευθέντος καὶ καθάρσεως τοῦ φονέως. Ὁ Σόλων συστησάμενος ἀντὶ τῆς ἀρχαίας τὴν νέαν ἐν Ἀρείῳ Πάγῳ βουλὴν ἐκ τῶν κατ' ἐνιαυτὸν Ἀρχόντων, μὴ λαμβανομένων ἐξ ἀνάγκης ἐκ τῆς τάξεως τῶν εὐπατριδῶν, ἀνέθηκεν αὐτῇ τὴν ἐκδίκασιν τοῦ ἑκουσίου φόνου τιμωρομένου διὰ θανάτου ἄνευ αἰδέσεως καὶ καθαρμῶν κατὰ τὸ θεῖον δίκαιον. Ἐπὶ τούτοις ὁ νόμος τοῦ Σόλωνος ἐξαιρεῖ τῆς ἀποκαταστάσεως τοὺς ἐν Ἀρείῳ Πάγῳ καὶ ἐν τοῖς λοιποῖς φονικοῖς δικαστηρίοις καταδικασθέντας, καὶ τοὺς ἐν Πρυτανείῳ ὑπὸ τῆς Βουλῆς ὑπὸ τὴν προεδρείαν τῶν φυλοβασιλέων καταδικασθέντας ἐπὶ σφαγαῖς (massacres) καὶ ἐπὶ τυραννίδι· φυλοβασιλεῖς δὲ ἦσαν οἱ παρ' Ἡροδότῳ ἀναφερόμενοι Πρυτάνεις τῶν ναυκράρων, καὶ Βασιλεῖς ἐν τῷ νόμῳ τοῦ Σόλωνος. (Εὐμ. 155-157 σημ. 13).

Κατὰ τῶν σοφῶν τούτων ἀνδρῶν ἐπεξῆλθεν οὐχὶ ὀλιγώτερον ἰσχυρὸς ἀνταγωνιστὴς ὁ Schömann, ἀναπτύξας ἐν ἀκαδημαϊκῷ ἀναγνώσματι (de Areoago et Ephetis Opusc. Acad. I'. 191) ὅτι ἡ πληροφορία τοῦ Πολυδεύκουσ ἐῖναι μᾶλλον ἀξία πίστεως. Τὸ ἀρχαιότατον ἐν Ἀθήναις δικαστήριον ἦτον ἡ ἐπὶ τοῦ Ἀρείου Πάγου βουλὴ τῶν εὐπατριδῶν, διοικοῦσα μετὰ τῶν Βασιλέων τὰ τῆς πόλεως, καὶ δικάζουσα τὰ τε ἄλλα καὶ τὰ φονικά. Ὁ Δράκων συνέστησε δεύτερον δικαστικὸν σύλλογον τῶν πενήκοντα καὶ ἐνὸς Ἐφετῶν ἐκ δέκα εὐπατριδῶν ἐξ ἐκάστης φυλῆς, καὶ τῶν τριῶν Ἐξηγητῶν· ἀνέθηκε δὲ αὐτοῖς τὴν ἐκδίκασιν τῶν φονικῶν, ὅπως ἡ Βουλὴ ἀνετώτερον ἀσχολῆται εἰς τὴν διοίκησιν τῆς πόλεως καὶ τὴν ἐκδίκασιν τῶν λοιπῶν ἐγκλημάτων. Τρίτον δὲ δικαστήριον ὑπῆρχεν ἐν Πρυτανείῳ ἐκ τῶν Πρυτάνεων τῶν ναυκράρων, προεδρευόμενον ὑπὸ τῶν ἐννέα Ἀρχόντων καὶ τῶν φυλοβασιλέων. Ἐν τῷ νόμῳ δὲ τοῦ Σόλωνος ἀναφέρονται οἱ ἐπὶ φόνῳ καὶ σφαγαῖσιν ἐν Ἀρείῳ Πάγῳ καὶ τοῖς λοιποῖς φονικοῖς δικαστηρίοις καταδικασθέντες, καὶ οἱ ἐπὶ Πρυτανείῳ δικασθέντες συνωμόται τοῦ Κύλωνος. Μετέφρασε δὲ (Att. Process) οὕτως: Diejenigen ausgenommen, welche im Areopag oder welche bei den Epheten, oder in Pritaneion unter dem Vorsitze der Könige verurtheilt wegen Mord, oder Blutvergiessen, oder wegen Tyrannis landflüchtig waren zur Zeit der Bekanntmachung dieses Gesetzes: ἢ γοὺν « πλὴν ὅσοι ἐν Ἀρείῳ Πάγῳ, ἢ ὅσοι ἐν τοῖς Ἐφετεῖοις, ἢ

ἐν Πρυτανείῳ ὑπὸ τὴν προεδρείαν τῶν Βασιλέων καταδικασθέντες ἐπὶ φόνῳ ἢ σφαγαῖς, ἢ ἐπὶ τυρανίδι ἦσαν φυγάδες ἐκ τῆς χώρας». κ. λ.

Ὁ δὲ Lachmann (Spart St. verf: 267 ἐκδ. 1836) ἐκ τῆς ῥήσεως τοῦ νόμου ἐξήγαγε, καὶ πρὸς ἐρμηνείαν αὐτοῦ ὑπέθεσεν, ὅτι ἀρχαίῳ ἐπὶ τοῦ Ἀρείου Πάγου συνέδρουν δύο βουλαὶ ἐνασκοῦσαι δικαστικὴν ἐξουσίαν, ἢ τῶν Ἀρεοπαγιτῶν ἀποτελοῦσα τὴν γερουσίαν τῶν Ἰώνων εὐπατριδῶν, καὶ ἢ τῶν Ἐφετῶν ἐκπροσωποῦσα τὴν βουλὴν τῶν περιοίκων, ὡς ὑπῆρχε παρὰ τοῖς Λακεδαιμονίοις· καὶ ὁ μὲν Δράκων ἀπὸ τῆς τελευταίας ἀφῆρσε τὴν πολιτικὴν ἐξουσίαν περιορίσας εἰς τὴν ἐκδίκασιν τῶν φονικῶν, ὁ δὲ Σόλων ἀπέδωκεν εἰς τὴν πρώτην τὴν κρίσιν τοῦ ἐκουσίου φόνου. Τὴν γνώμην ταύτην ἐπ' οὐδεμιᾶς ἀρχαίας μαρτυρίας στηριζομένην ἀπεδοκίμασαν ἄλλοι τε καὶ ὁ Hermann (St. Altert. § 103 σημ. 15). Ὁ σοφὸς οὗτος ἀρχαιολόγος ἀποκλίνει μᾶλλον πρὸς τὴν γνώμην τοῦ Schömann.

Ἐπῆλθεν ἐκεχειρία ἕως οὗ παρέσχεν ἀφορμὴν πρὸς νέον ἀγῶνα εἰς τρεῖς διασήμεους καθηγητὰς τῆς Γερμανίας ἢ ὑπὸ τὰ θεμέλια τῆς Μητροπόλεως ἀνακαλυφθεῖσα στήλη, ἐφ' ἧς εἶναι ἐγγεγραμμένος ὁ περὶ φόνου νόμος τοῦ Δράκοντος, κατὰ ψήφισμα προταθὲν ὑπὸ τοῦ Ἀθηνογράνου ἐν ἔτει 409 π. Χ. Ὁ αὐτὸς νόμος παρατίθεται καὶ παρὰ Δημοσθένη (πρὸς Μακάρτατον 57)· ἐκ τούτου δὲ ὁ V. Köhler συμπληρώσας τὰ ἐπὶ τῆς στήλης ἐξειλημμένα γράμματα (ἦν ἐγὼ πολλὰς ζήτησας δὲν κατώρθωσα νὰ μοὶ ἐπιδειχθῇ) ἀνέγνω «στ. 13. . . αιδεσασθα. δε αν μεν πατερ ει ε αδελφο[ς] ε υη(ο) Ηαπαντας ε τον κολουντα κρατην . . . . . 15 . . εαν δε τουτον μεδες ει κτενε δε ακο[ν] γνοσι δε Ηοι πεντεκοντα και Ηες Ηοι εφεται ακοντα κτεναι εσεσθον δε οι φρατορες εαν θελοσι δεκα τουτος δε Ηοι πεντεκοντα και Ηες αριστινδεν Ηαιρεσθον»· τὸ μέρος τοῦτο τοῦ νόμου εἶναι ἀπαρτλάντως ἀντιγεγραμμένον ἐν τῷ πρὸς Μακάρτατον. Ἄλλ' ἐν ταῖς παλαιότεραις ἐκδόσεσι τοῦ Δημοσθένους γράφεται ἐν τέλει «τούτοις δὲ οἱ πεντήκοντα καὶ εἰς ἀριστίνδην αἰρείσθων» ὅπερ ὁ Reiskius διώρθωσεν εἰς «τούτους.» Ὁ ἐν Γῆσεν καθηγητῆς Ad: Philippi προκτελημμένος, φαίνεται, ἐκ τῆς αἰρέσεως ὅτι ἅπαντες οἱ ἐν τοῖς Ἀττικοῖς ῥήτορι παρατιθέμενοι νόμοι συνετάχθησαν ὑπὸ μεταγενεστέρων γραμματικῶν, καὶ ἐκ τῆς δοξασίας ὅτι ἀναξία πίστεως εἶναι ἡ μαρτυρία τοῦ Πολυδεύκου περὶ Ἐφετῶν, ἐφεῦρεν ὅτι ὁ ἐν τῷ πρὸς Μακάρτατον νόμος

συνετάχθη ἢ ἀντεγράφη ὑπὸ τινος ἀμαθοῦς γραμματικοῦ, ὅστις τὸ τούτος τοῦ ἀρχαίου κειμένου ἔγραψε τούτοις· ὁ δὲ Πολυδεύκης ταύτην ἔχων τὴν γραφὴν ὑπ' ὄψει ἐκ τῆς φράσεως « τούτοις οἱ πεντήκοντα καὶ εἰς ἀριστίνδην αἰρείσθων » συνέταξεν ἐν τῷ ὀνομαστικῷ τὸ τεμάχιον « Ἐφέται τὸν ἀριθμὸν πεντήκοντα καὶ εἰς, Δράκων δ' αὐτοὺς κατέστησεν ἀριστίνδην αἰρείθέντας ». Ὁ ἀμαθέστερος τῶν ἑλληνιστῶν ἐκ πρώτης ἀναγνώσεως ἠδύνατο νὰ ἀνακαλύψῃ τὸ πλημμελὲς τῆς φράσεως « τούτοις αἰρείσθων ». Ἐὰν δὲ ὁ Πολυδεύκης μὴ εἶχε πρὸ ὀφθαλμῶν τὴν στήλην, ἐφ' ἧς ἀντεγράφη ὁ νόμος, ἢ ἄλλην πηγὴν, καὶ ἐὰν μὴ εἶχεν ὅσας ὁ Reiskius γνώσεις τῆς ἑλληνικῆς, ἐκ τῆς σειρᾶς τοῦ λόγου ὀδηγούμενος ἠδύνατο νὰ ἐννοήσῃ ὅτι ἀντὶ « τούτους » ἀναφερόμενον εἰς τοὺς ὑπὸ τῶν Ἐφετῶν αἰρετέους φράτορας ἐγράφη τούτοις. Ἄλλ' ὁ Philippi (N. Jahrb. 1872, σελ. 578) καὶ οἱ συνάδελφοι αὐτοῦ N. Wecklein καθηγητῆς ἐν Βαμβέργῃ καὶ Lud. Lange καθηγητῆς ἐν Λειψίᾳ δὲν ἐδίστασαν ἵνα προσάψωσι τηλικαύτην ἀμάθειαν τῆς ἑλληνικῆς εἰς τὸν Πολυδεύκη ἐρμηνεύσαντα δῆθεν τὸ τούτοις ἐκ τούτων ἢ ἐπὶ τούτοις ἢ ἐπὶ τούτου, ὡς ἐρμηνεύουσιν οἱ σοφοὶ ἑλληνισταί. Οὕτως ἀποσκορακίσαντες τὴν μαρτυρίαν τοῦ Πολυδεύκου ἐνόμισαν ὅτι παρέσχον ἀναμφίλογον στήριγμα εἰς τὴν δοξασίαν τῶν Müller καὶ Platner ἀπελείπετο δ' αὐτοῖς ἡ ἐξήγησις τοῦ νόμου τοῦ Σόλωνος.

Πρὸ τούτων ὁ Droysen (de Demoph: etc. populiscitis σελ. 19) καὶ ὁ R. Schöll (Hermes 6, 21) συνέτασσαν τὸ ὑπὸ τῶν βασιλέων μετὰ τοῦ ἐκ Πρυτανείου ἐρμηνεύοντες « οἱ καταδικασθέντες ἐξ Ἀρείου Πάγου, ἐκ τῶν Ἐφετῶν ὑπὸ τῶν Βασιλέων, ἐκ Πρυτανείου ». Ὁ Philippi ἐν πρώτῃ ἐρμηνείᾳ (Rhein. Mus: B, 29) ἐπιστήσας μᾶλλον τὴν προσοχὴν αὐτοῦ ἐπὶ τῆς γραμματικῆς ἐρμηνείας συνέτασσε τὸ καταδικασθέντες ὑπὸ τῶν Βασιλέων μετὰ τῶν τριῶν δικαστηρίων ἐξ Ἀρείου Πάγου, ἐκ τῶν Ἐφετῶν, ἐκ Πρυτανείου, ἀναφέρων ταῦτα εἰς τοὺς δικαστὰς Ἀρεοπαγίτας, Ἐφέτας, Πρυτάνεις. Ὑποθέτων δὲ κατὰ τὴν αὐτὴν σειρὰν ἀντιστοιχοῦσιν πρὸς ἕκαστον τῶν δικαστηρίων ἐκάστην τῶν ἐν τῷ νόμῳ ἀναφερομένων αἰτιῶν ἐξήγησεν ὅτι ἐξαιροῦνται τῆς ἀποκαταστάσεως α' οἱ καταδικασθέντες ὑπὸ τῶν τριακοσίων ἐν Ἀρείῳ Πάγῳ ἐπὶ φόνῳ Ἀλκμεωνίδαι καὶ οἱ ὀπαδοὶ αὐτῶν, β' οἱ ἐπὶ σφαγαίῃς ὑπὸ τῶν Ἐφετῶν ἐν τοῖς φονικαῖς δικαστηρίοις κατα-

δικασθέντες καὶ γὰρ οἱ ἐν Πρυτανείῳ ὑπὸ τῶν Πρυτάνεων τῶν ναυκράρων ἐπὶ τυραννίδι καταδικασθέντες συνωμόται τοῦ Κύλωνος. Ἄλλ' ὁ ἐν Γῆσεν καθηγητῆς προσέκοψε μὴ δυνάμενος νὰ ἐξηγήσῃ τὴν σύνταξιν τῆς γενικῆς μετὰ τῆς ἐκ καὶ μετὰ τῆς ὑπὸ ἀναγινώσκων «καταδικασθέντες ἐκ τῶν Ἐφετῶν» καὶ καταδικασθέντες «ὑπὸ τῶν Βασιλέων».

Ὁ Wecklein παρκαλύπτει τὴν δυσχέρειαν ἀντικαθιστῶν εἰς τὸν νόμον τοῦ Σόλωνος τὸ ψήφισμα τοῦ Πατροκλείδου ἀναγεγραμμένον ἐν τῷ περὶ τῶν μυστηρίων τοῦ Ἀνδοκίδου (τθ'. 11) καὶ διορθοῖ τὸ κείμενον τοῦ Πλουτάρχου ὡς ἐξῆς: «ὅσοι ἐξ Ἀρείου Πάγου, ἢ ὅσοι ἐκ [Δελφινίου ὑπὸ] τῶν Ἐφετῶν, ἢ ἐκ Πρυτανείου καταδικασθέντες ὑπὸ τῶν Βασιλέων»· οὕτω δὲ μεταβαλὼν τὸ κείμενον συνέταξε τὸ ἐξ Ἀρείου Πάγου καὶ ἐκ Παλλαδίου μετὰ τοῦ ὑπὸ τῶν Ἐφετῶν, τὸ δὲ ἐκ Πρυτανείου μετὰ τοῦ ὑπὸ τῶν Βασιλέων, ἐξήγησε δὲ ὡς ἐξαίρου- μένους τοὺς καταδικασθέντας ἐν Ἀρείῳ Πάγῳ ὑπὸ Ἐφετῶν ἐπὶ φόνῳ, τοὺς ἐν Δελφινίῳ ὑπὸ Ἐφετῶν ἐπὶ δικαίῳ φόνῳ κατηγορηθέντας (οὕτως ἐρμηνεύει τὸ ἐπὶ σφαγαίσι) καὶ ἐπὶ ἐκουσίῳ φόνῳ καταδικασθέντας Ἀλκμεωνίδας καὶ συνεργοὺς αὐτῶν, καὶ τοὺς ἐν Πρυτανείῳ ὑπὸ τῶν Πρυτάνεων τῶν ναυκράρων ἐπὶ τυραννίδι καταδικασθέντας συστασιώτας τοῦ Κύλωνος.

Ὁ Lange (ἐν ἀναγνώματι τοῦ Δεκεμβρίου 1873) κατακρίνει τὴν ἐρμηνείαν τοῦ Schömann, ἣν ὁ Wecklein ἠσπάζετο, ὅτι καταδικασθέντες ἐξ Ἀρείου Πάγου ἐννοοῦνται οἱ ἐπὶ φόνῳ δικασθέντες ὑπὸ τῶν Ἀρεοπαγιτῶν πρὸ τῆς συστάσεως τῶν Ἐφετῶν ὑπὸ τοῦ Δράκοντος, μὴ ὄντος πιθανοῦ ὅτι ἔζων ἐν τῇ ἐξορίᾳ οἱ πρὸ εἴκοσι ἐξ ἑτῶν καταδικασθέντες. Κατακρίνει οὐχ ἥττον τὴν ἐρμηνείαν τοῦ Müller, καθ' ὅσον ἂν ἐπὶ τοῦ Ἀρείου Πάγου ἐδίκαζεν ἢ ἐκ τῶν Ἐφετῶν συγκειμένη βουλή πρὸς τί ἐν τῷ νόμῳ ἢ διὰ κρισίς τῶν καταδικασθέντων ἐξ Ἀρείου Πάγου ἀπὸ τῶν ἐκ τῶν Ἐφετῶν καταδικασθέντων; Ἀποδοκιμάζει τὴν ὑπὸ τοῦ Wecklein προτεινομένην διόρθωσιν τοῦ κειμένου καὶ τὴν ἐπ' αὐτῆς στηριζομένην ἐρμηνείαν. Παρὰδέχεται ἄνευ δισταγμῶν κανονικὴν νομίζων τὴν ὑπὸ τοῦ Philippi προταθεῖσαν σύνταξιν τῆς φράσεως «καταδικασθέντες ἐξ Ἀρείου Πάγου, ἐκ τῶν Ἐφετῶν, ἐκ τοῦ Πρυτανείου ὑπὸ τῶν Βασιλέων»· ἀλλὰ κατακρίνει ὡς πλημμελῆ τὴν ἐρμηνείαν αὐτοῦ καθ' ὅσον δὲν ἐξηγεῖται ἢ ἀντίθεσις τοῦ Ἀρείου Πά-

γού πρὸς τοὺς Ἐφέτας, κακῶς ἐρμηνεύεται ἡ λέξις σφαγαὶ ὡς σημαίνουσα ἀπλῶς φόνον, καὶ κακῶς ἡ ἐπὶ σφαγαῖσι καταδίκη ἀποδίδεται εἰς τοὺς Ἐφέτας, ἡ δὲ ἐπὶ φόνῳ εἰς τοὺς τριακοσίους. Ἀντὶ τούτων δὲ ὁ ἐν Λειψίᾳ καθηγητὴς γνωματεύει, ὅτι ἡ ἐπὶ τοῦ Ἀρείου Πάγου βουλὴ πρὸ τοῦ Δράκοντος συνέκειτο ἐξ εὐπατριδῶν ἐξήκοντα, τῶν πεντήκοντα καὶ ἐνὸς Ἐφετῶν καὶ τῶν ἐννέα Ἀρχόντων, καὶ ἐν ὁλομελείᾳ μὲν ἐδίκαζεν ἐπὶ τοῦ Ἀρείου Πάγου περὶ τοῦ ἐκ προνοίας φόνου· οἱ δὲ πεντήκοντα καὶ εἷς, οἱ Ἐφέται, ἐδίκαζον ἐν τοῖς λοιποῖς φονικαῖς δικαστηρίοις, καὶ οἱ ἐννέα ἄρχοντες ἐν τῷ Πρυτανείῳ. Ἐν δὲ τῷ νόμῳ τοῦ Σόλωνος ἐννοοῦνται οἱ ὑπὸ τὴν προεδρείαν τοῦ Ἀρχοντος βασιλέως ἐν Ἀρείῳ Πάγῳ καταδικασθέντες ἐπὶ ἐκουσίῳ φόνῳ ἢ σφαγαῖσι, οἱ ἐν τοῖς λοιποῖς φονικαῖς δικαστηρίοις διωκόμενοι ἐπὶ ἀκουσίῳ ἢ δικαίῳ φόνῳ, ἐπὶ ἐκουσίῳ δὲ καταδικασθέντες, καὶ οἱ ὑπὸ τῶν ἐννέα Ἀρχόντων ἐν Πρυτανείῳ καταδικασθέντες ἐπὶ τυραννίδι συστασιῶται τοῦ Κύλωνος.

Ὁ Philippi ἐπανερχόμενος ἐν τῷ συγγράμματι (der Areopag und die Epheten 1874) μεταβάλλει τὴν πρώτην αὐτοῦ ἐρμηνείαν δεχόμενος αὐτὸν ὅτι τὸ «ἐκ Πρυτανείου δικασθέντες ὑπὸ τῶν βασιλέων» ἐρμηνευτέον «ὅσοι ἐν Πρυτανείῳ κατεδικάσθησαν ὑπὸ τῶν ἐννέα Ἀρχόντων, βασιλέων καλουμένων», ἡ δὲ ἐξαιρέσις αὕτη ἀφορᾷ εἰς τοὺς συστασιῶτας τοῦ Κύλωνος, ἅν ἐξ Ἀρείου Πάγου ἐννοοῦνται οἱ καταδικασθέντες ὑπὸ τῶν τριακοσίων διὰ τὸ κυλώνειον ἄγος, γοῦν ἐκ τῶν Ἐφετῶν οἱ ἐν τοῖς φονικαῖς δικαστηρίοις ἐπὶ φόνῳ καταδικασθέντες.

Τέλος κατεχωρίσθησαν (ἐν N. Jahrb: τοῦ 1875) δύο διατρίβαι ἡ μὲν τοῦ Schömann, ἡ δὲ τοῦ Philippi. Ὁ Schömann ἐπιμένων εἰς τὴν προτέραν αὐτοῦ γνώμην πρὸς τοὺς Γερμανοὺς καθηγητάς, οἵτινες δυσφημοῦσι τὸν Πολυδεύκην ὡς ἡλίθιον τινα (schwachkopf) πλανηθέντα ἐκ τῆς παρανοήσεως ἀμαθοῦς ἀντιγραφῆς, ἀπαντᾷ διὰ τῶν τοῦ Ἡσιόδου «οἱ αὐτῷ κακὰ τεύχει ἀνὴρ ἄλλῳ κακὰ τεύχων». Πιθανὸν δὲ νομίζει ὅτι πρὸ τοῦ Δράκοντος βουλὴ ἐκ τριακοσίων εὐπατριδῶν ἐπὶ τοῦ Ἀρείου Πάγου ἀπετέλει τὸ συμβούλιον τῆς πολιτείας δικάζον καὶ τὰ φονικά, καὶ οἱ τριακόσιοι οὗτοι ἐδίκασαν τοὺς ἐναγεῖς φονεῖς τῶν συνωμοτῶν τοῦ Κύλωνος, ἐκ τῶν τριακοσίων δὲ ἦσαν οἱ τε Ἀρεοπαγῖται καὶ οἱ ὑπὸ τοῦ Δράκοντος κατασταθέντες Ἐφέται· ἐκ Πρυτανείου δὲ δικασθέντες ὑπὸ τῶν βασιλέων ἐννοοῦνται



ἐν τῷ νόμῳ τοῦ Σόλωνος οἱ φονεῖς τῶν ἐναγῶν (μὴ συγκαταλεγόμενων ἐν αὐτοῖς τῶν Ἀλκμεωνιδῶν) καταδικασθέντες ἐν Πρυτανείῳ ὑπὸ τῶν Πρυτάνεων τῶν ναυκράρων ὑπὸ τὴν προεδρείαν τῶν βασιλέων, πιθανῶς τῶν φυλοβασιλέων, ἢ τοῦ Ἄρχοντος βασιλέως. Ὁ δὲ Philippi ἀπαντῶν εἰς ἐπίκρισιν τοῦ R. Schöll ἀναλαμβάνει τὴν ὑπερσπισιν τῶν δοξασιῶν τοῦ Lange περὶ τῆς συστάσεως τῶν Ἐφετῶν καὶ ὅτι ἐν τῷ περὶ ἀποκαταστάσεως νόμῳ ὡς βασιλεῖς ἐκ Πρυτανείου καταδικάσαντες ἐννοοῦνται οἱ ἐννέα Ἄρχοντες καὶ οὐχὶ οἱ Πρυτάνεις τῶν ναυκράρων, ἐξ Ἀρείου Πάγου δὲ οἱ ἐναγεῖς καταδικασθέντες ὑπὸ τῆς ὀλομελείας τῆς ἐν Ἀρείῳ Πάγῳ βουλῆς, τῶν Ἀρχόντων δηλαδὴ καὶ τῶν Ἐφετῶν, ἐνῶ ἐκ τῶν Ἐφετῶν ἐννοοῦνται οἱ ὑπὸ μόνων τῶν Ἐφετῶν καταδικασθέντες ἐν τοῖς φονικαῖς δικαστηρίοις.

Μετὰ τοσαύτας καὶ ὑπὸ τοιούτων ἀνδρῶν ἐξενεχθείσας γνώμας τολμῶ νὰ ὑποβάλω εἰς τὴν κρίσιν ὑμῶν ἐτέραν ἐρμηνείαν τοῦ νόμου τοῦ Σόλωνος μᾶλλον συνάδουσιν, κατ' ἐμὴν γνώμην, πρὸς τοὺς κανόνας τῆς γραμματικῆς καὶ τὰς παραδόσεις περὶ τοῦ ἀρχαίου ἀττικοῦ δικαίου.

Πρῶτον μὲν δὲν διστάζω ἵνα παραδεχθῶ ὅτι ἡ σύστασις τῶν Ἐφετῶν ἐπὶ τῶν πέντε φονικῶν δικαστηρίων (συμπεριλαμβανομένου τοῦ ἐν Ἀρείῳ Πάγῳ) χρονολογεῖται ἀπὸ τῆς νομοθεσίας τοῦ Δράκοντος. Πρὸ τούτου ἢ ἐν Ἀρείῳ Πάγῳ βουλὴ ἐδίκαζε τὰ φονικὰ ἐπὶ τῶν πέντε δικαστηρίων ἐνακουῖσα μετὰ τῶν Ἀρχόντων καὶ πρότερον μετὰ τῶν Βασιλέων τὴν τε διοικητικὴν καὶ τὴν δικαστικὴν ἐξουσίαν. Συμφωνοῦσα δὲ πρὸς τὰς παλαιὰς παραδόσεις ἢ πληροφορία τοῦ Πολυδεύκου ἐρανισαμένου τὸ Ὀνομαστικὸν ἐξ ἀρχαίων ἐκλεκτῶν πηγῶν μοι φαίνεται ἢ μᾶλλον ἀξιοπίστος. Ὁ Πλούταρχος πολυῖστωρ μᾶλλον ἢ ἀκριβὴς ἱστορικός, ἱατροφιλόσοφος οὐχὶ νομομαθής, Ἄρχων Ῥωμαῖος μᾶλλον ἢ πολίτης Ἑλλήν, δὲν εἶνε ὁ ἀσφαλέστερος ὁδηγός, καθ' ὅσον δὲν ἠδύνατο νὰ διακρίνη τὴν ὑπὸ τοῦ Σόλωνος ἀναδιοργανωθείσαν βουλὴν τῶν Ἀρεοπαγιτῶν ἀπὸ τῆς πρὸ τοῦ Σόλωνος καὶ πρὸ τοῦ Δράκοντος ὑπαρχούσης. Οἱ πλείστοι, οἵτινες ἔλεγον ὅτι ὁ Σόλων συνέστησε τὴν ἐξ Ἀρείου Πάγου βουλὴν δὲν ἤσαν ἴσως οἱ ἀκριβέστερον γινώσκοντες τὴν ἱστορίαν τῶν ἀρχαίων θεσμῶν, ἴσως δὲ ὀρθῶς ἀπέδιδον εἰς τὸν Σόλωνα τὴν σύστασιν τῆς βουλῆς ἕνεκα τῆς ἐξουσίας ἣν ὁ Σόλων ἀπένειμεν εἰς τοὺς Ἀρεοπαγίτας καὶ τῶν προσώ-

πων, ἅτινα ὁ Σόλων ἐκάλεσεν εἰς συγκρότησιν τῆς ἐξ Ἀρείου Πάγου βουλῆς. Τὸ δὲ τεκμήριον, ὅπερ ὁ Πλούταρχος ἐπικαλεῖται, ὅτι ὁ Δράκων οὐδ' ἐποιεῖτο λόγον οὐδ' ὠνόμαζεν Ἀρεοπαγίτας ἀλλὰ πάντοτε Ἐφέτας, οὐδεμίαν ἀποτελεῖ ἀπόδειξιν τοῦ ἐναντίου, διότι, ὡς ὁ ἴδιος βεβαιοῖ, ὁ Σόλων πάντας τοῦ Δράκοντος νόμους ἀνείλε, πλὴν τῶν φονικῶν, ἀλλ' ὅμως μόνον περὶ Ἐφετῶν εἶχεν ἀφορμὴν ἵνα διαλέγηται ὁ Δράκων. Ἡ δὲ μετὰ δισταγμοῦ προτεινομένη ἐξήγησις τῆς μνείας τῶν Ἀρεοπαγιτῶν ἐν τῷ νόμῳ τοῦ Σόλωνος μήπως ὁ νομοθέτης ἐνόει νὰ ἐξαίρεση τῆς ἀποκαταστάσεως τοὺς καταδικασθέντας ὡς ὑπαίτιους πράξεων, ἐφ' αἷς κρίνουσι μετὰ τὴν νομοθεσίαν τοῦ Σόλωνος οἱ Ἀρεοπαγῖται, οἱ Ἐφέται, οἱ Πρυτάνεις, ἀποδεικνύει τὴν περὶ τὸ ἀττικὸν δίκαιον ἀπειρίαν τοῦ Πλουτάρχου, τὸ μὲν διότι ὁ Σόλων ὀρίζων τὰ περὶ καταδικασθέντων ὑπὸ τὸ κράτος ἀρχαιοτέρων νόμων δὲν ἠδύνατο νὰ ἀναφέρῃ εἰς τοὺς μετὰ τὴν κρίσιν ψηφισθέντας, τὸ δὲ διότι ἐξ οὐδεμιᾶς μαρτυρίας βεβαιοῦται ὅτι μετὰ τὴν νομοθεσίαν τοῦ Σόλωνος ἐδίκαζον Πρυτάνεις ἐπὶ θανατικῇ ποινῇ.

Ἄλλὰ τὸ κύριον θέμα τοῦ ἀναγνώσματος τούτου εἶναι ἡ ὀρθὴ σύνταξις τῆς φράσεως, ἐξ ἧς δύναται ὀρθῶς νὰ ἐξηγηθῇ ὁ νόμος. Περὶ δὲ τῆς γενησιότητος τοῦ κειμένου οὐδεὶς ἔλλογος δισταγμός. Ὁ Πλούταρχος ἀντέγραψε τὸν νόμον ἐκ τοῦ τρισκαιδεκάτου ἄξονος αὐτοῖς ὀνόμασι. Ἡ ὑπόθεσις τοῦ Wecklein οὐδεμίαν ἔχει ὑπόστασιν. Πάντες οἱ προειρημένοι ἐρμηνευταὶ οὐκ ὀρθῶς κατ' ἐμὴν γνώμην ἀποδίδουσι τὰ ἐξ Ἀρείου Πάγου, ἐκ τῶν Ἐφετῶν, ἐκ Πρυτανείου ὡς προσδιορισμοὺς τοῦ «καταδικασθέντες», καὶ ἤττον ὀρθῶς συνδέουσι τινες τὸ «ἐκ Πρυτανείου» μετὰ τοῦ «ὑπὸ τῶν βασιλέων» οἱ μὲν ἐξηγοῦντες «ἐν Ἀρείῳ Πάγῳ, ἐν Πρυτανείῳ», οἱ δὲ «ὑπὸ τῶν Ἀρεοπαγιτῶν, ὑπὸ τῶν Πρυτάνεων». Ἡ σύνταξις ἐξ Ἀρείου Πάγου ἀντὶ ὑπὸ τοῦ Ἀρείου Πάγου δὲν εἶνε ἀπολύτως ἀπαράδεκτος, διότι ἀπαντᾷ ἡ χρῆσις τῆς ἐκ μετὰ γενικῆς ἀντὶ τῆς ὑπὸ προθέσεως. Ἄλλ' ἐπὶ τοῦ προκειμένου χωρίου δὲν συμβιβάζεται, νομίζω, ἡ χρῆσις ἐν τῇ αὐτῇ φράσει ἀμφοτέρων τῶν προθέσεων, οἱ καταδικασθέντες ἐκ τοῦ Πρυτανείου ὑπὸ τῶν βασιλέων, μάλιστα κατὰ τοὺς ἐρμηνεύοντας «καταδικασθέντες ἐκ τῶν Πρυτάνεων ὑπὸ τῶν βασιλέων». Ὁρθότερον νομίζω νὰ ποδοθῇ τὸ ἐξ Ἀρείου Πάγου, ἐκ τῶν Ἐφετῶν, ἐκ Πρυτανείου εἰς τὸ ἔφυγον· τὸ δὲ ὑπὸ τῶν Βασιλέων καταδικασθέντες εἰς τε τοὺς ἐξ

Ἀρείου Πάγου, τοὺς ἐκ τῶν Ἐφετῶν, καὶ τοὺς ἐκ Πρυτανείου. Ὡστε κατ' ἐμὴν γνώμην ἢ σύνταξις τῆς φράσεως ἔχει οὕτω: « Πλὴν ὅσοι ἐξ Ἀρείου, ὅσοι ἐκ τῶν Ἐφετῶν ἢ ἐκ Πρυτανείου ἔφυγον καταδικασθέντες ὑπὸ τῶν Βασιλέων ἐπὶ φόνῳ, ἢ στραγαῖσιν ἢ ἐπὶ τυραννίδι » κλπ. Γνωμῆς δὲ οὕτω τῆς συντάξεως, ἰδοὺ ποία ἡ ἐξήγησις τοῦ νόμου.

Γνωστὸν ὅτι θάνατος ἦτον ἡ ποινὴ ἐκουσίου φόνου, στραγῆς, τυραννίδος, ὑπερορία δὲ μέχρις αἰδέσεως, ἢ τὸ πολὺ, κατὰ τινας, ἐπὶ ἔν ἔτος (ἀπενιχυτισμός) ἢ ἐπὶ ἀκουσίῳ φόνῳ. Ὁ ἐπὶ σωματικῇ ποινῇ εἰσαγόμενος εἰς δίκην προσήγετο εἰς τὸ δικαστήριον φυλασσόμενος ὑπὸ τοξοτῶν, καὶ ἐὰν καταδικάζετο ὡς ἔνοχος, εἰσήγετο εἰς τὴν εἰρκτὴν ἢ εἰς τὸν τόπον τῆς καταδικῆς παραδιδόμενος τοῖς Ἐνδεκα, πρὸς ἀπότισιν τῆς ποινῆς. Ἄλλ' ὁ κατηγορούμενος εἶχε τὸ δικαίωμα πρὸ τῆς ἀπαγγελίας τῆς ἀποφάσεως μετὰ τὴν πρώτην ἀγόρευσιν νὰ φύγῃ ἐκ τοῦ δικαστηρίου ὑποβαλλόμενος ἐκουσίως εἰς ἐξορίαν, καθ' ὅσον παρὰ τοῖς ἀρχαίοις ἡ στέρησις τῆς πατρίδος ἦτο πολιτικὸς θάνατος. Ὁ Δημοσθένης (κατὰ Ἀριστοκράτους 643, 69) λέγει: « Ἄν δόξη (ὁ δῖῳ-κων) τὰ δίκαια ἐγκαλῶν, καὶ ἔλῃ τὸν δεδρακότα τοῦ φόνου . . . ἐπι-δεῖν διδόντα δίκην ἐξεστὶν ἢν ἔταξεν ὁ νόμος τὸν ἀλόντα· πέρα δὲ οὐδὲν τούτου· καὶ τῷ μὲν διώκοντι ὑπάρχει ταῦτα· τῷ δὲ φεύγοντι τὰ μὲν τῆς διωμοσίας ταῦτά· τὸν πρότερον δ' ἐξεστὶ λόγον εἰπόντα, μεταστῆναι, καὶ οὐθ' ὁ διώκων οὐθ' οἱ δικάζοντες οὐτ' ἄλλος ἀνθρώπων οὐδεὶς κύριος κωλύσαι ». Ὁ δὲ Πολυδεύκης εἶτ' ἐκ ταύτης εἶτ' ἐξ ἄλλης πηγῆς γράφει: « (Η'. 17) Ἄρειος Πάγος . . . προσιμαίζεσθαι οὐκ ἐξῆν οὐδ' οἰκτιρίζεσθαι· μετὰ δὲ τὸν πρότερον λόγον ἐξῆν φυγεῖν ». Ἐὰν ὁ κατηγορούμενος ἔφρευγεν, ὡς ὅτε συνελαμβάνετο κακουργῶν ἢ ὠμολόγει τὴν ἐνοχὴν αὐτοῦ (Πολυδ. Η'. 102) δὲν ὑπελείπετο ὑποκείμενον κρίσεως εἰς τοὺς δικαστάς· ὁ δὲ ἐπιτετραμμένος τὴν διεξαγωγὴν τῆς καταδιώξεως Ἄρχων ἐφήρμοζε τὸν νόμον. Οὕτως ἐπὶ τοῦ προκειμένου ὑποτίθεται ὅτι δὲν ἐξεδόθη ὑπὸ τῶν Ἀρεοπαγιτῶν, τῶν Ἐφετῶν ἢ τῶν Πρυτάνεων καταδικαστικὴ ἀπόφασις, διότι μετ' αὐτὴν δὲν ἐπετρέπετο ἡ φυγὴ τοῦ καταδικασθέντος, ὁ δὲ νόμος ἀπορῆ εἰς κατηγορουμένους πρὸ τῆς ἀποφάσεως φυγόντας. Ἄλλὰ κατὰ τούτων ὁ προϊστάμενος τοῦ ἀρμοδίου δικαστηρίου Ἄρχων ἐβεβαίωσεν τὴν ἐκ τοῦ δικαστηρίου φυγὴν καὶ ἀπήγγελλε τὴν ἐκουσίαν αὐτῶν καταδικὴν εἰς ἰσόβιον ἢ πρόσκαιρον ἀτιμίαν. Ἐπειδὴ

δὲ τὰς ἐπὶ φόνῳ, σφαγαῖς ἢ τυραννίδι κατηγορίας εἰσήγεν ὁ Ἄρχων βασιλεὺς (Πολυδ. Η'. 90) ἐξηγεῖται τὸ «καταδικασθέντες ὑπὸ τῶν βασιλέων» (τοῦτέστι τοῦ βασιλεύοντος ἄρχοντος) συνδυαζόμενον πρὸς τὸ «ὄσοι ἔφυγον ἐξ Ἄρειου Πάγου, ἐκ τῶν Ἐφετῶν ἢ ἐκ Πρυτανείου». Ἐν τῇ ἀκαδημαϊκῇ διατριβῇ τοῦ Schömann εὕρισκω τὴν γραφὴν «ὄσοι ἐκ Πρυτανείου δικασθέντες (ἀντὶ καταδικασθέντες) ὑπὸ τῶν βασιλέων». Ἄν εἰς ἀρχαιοτέρων ἔκδοσιν εὕρισκεται «δικασθέντες» νομίζω ταύτην ὀρθοτέραν τῆς γραφῆς «καταδικασθέντες»· διότι παρὰ τοῖς ἀττικοῖς τὸ δικάζειν ἐσήμαινε κυρίως τὸ εἰσάγειν τὴν δίκην ἀναφερόμενον εἰς τὸν ἀρμόδιον ἄρχοντα. Οὕτως ἐν τῷ περὶ φόνου νόμῳ τοῦ Δράκοντος ἀναγινώσκεται «καὶ ἂν μὴ ἐκ προνοίας κτείνῃ τίς τινα φεύγειν, δικάζειν δὲ τοὺς βασιλέας αἰτιῶν φόνου ἢ βουλευσεως. . . . τοὺς δὲ ἐφέτας διαγῶναι». Ἐνταῦθα τὸ δικάζειν τοὺς βασιλέας σημαίνει εἰσάγειν τὴν δίκην, ἐνῶ ἡ διάγνωσις τοῦτέστιν ἡ κρίσις ἀνατίθεται τοῖς Ἐφέταις». Ἄλλὰ καὶ ἡ γραφὴ «καταδικασθέντες» δὲν φέρει δυσχέρειαν εἰς τὴν ἐρμηνείαν τοῦ νόμου καθάπερ εἴρηται. Ὑπολείπεται δὲ νὰ ἐξηγηθῇ τίνες οἱ φυγόντες ἐξ Ἄρειου Πάγου ἢ ἐκ τῶν Ἐφετῶν ἢ ἐκ Πρυτανείου;

Ἐν τῷ νόμῳ ἀπαριθμοῦνται τρία μὲν δικαστήρια, τρεῖς δὲ κατηγορίαι ἐπὶ φόνῳ, ἐπὶ σφαγαῖσιν, ἐπὶ τυραννίδι. Δὲν ὑπάρχει λόγος, ἵνα ὑποθέσωμεν, ὡς ἐφρόνει ὁ Philippi, καὶ κατόπιν ἀνεκάλεσεν, ὅτι ἐκάστη τῶν τριῶν αἰτιῶν ἀντιστοιχεῖ κατὰ τὴν σειρὰν τῆς ἀπαριθμήσεως πρὸς ἓν ἕκαστον τῶν τριῶν δικαστηρίων, διότι παρὰ τοῖς ἀρχαιοτέροις τοιοῦτον ἀκολουθίας σχῆμα δὲν ἐτηρεῖτο ἀπαραβάτως. Πρὸ τοῦ Σόλωνος ἐδικάζον οἱ Ἐφέται ἐν τοῖς πέντε δικαστηρίοις ἐπὶ φόνῳ εἴτε ἀκουσίῳ εἴτε ἐκουσίῳ. Ἐν τῷ νόμῳ ἄρα ἐννοοῦνται ὡς φυγόντες εἴτε ἐξ Ἄρειου Πάγου εἴτε ἐξ ἄλλου φονικοῦ δικαστηρίου κατὰ πρῶτον οἱ εἰσαχθέντες εἰς δίκην ἐνώπιον τῶν Ἐφετῶν εἴτε ἐπὶ ἐκουσίῳ εἴτε ἐπὶ ἀκουσίῳ φόνῳ. Ἀπὸ τῶν μυθιστορικῶν χρόνων ἡ θρησκεία ἀναπληροῦσα τὴν ἔλλειψιν πολιτικῶν θεσμῶν καὶ ἀναλαβοῦσα τὴν προστασίαν τοῦ πρωτίστου δικαιώματος τοῦ ἀτόμου, ὅπερ ἀποτελεῖ καὶ τὴν βᾶσιν τοῦ κοινωνικοῦ βίου, τῆς ζωῆς τῶν ἀνθρώπων, ἀνεκήρυξεν ἐχθρὸν τῶν θεῶν τὸν ἀνδροφόνον, μύσος τῆς γῆς καὶ τῆς κοινωνίας τὸ χυθὲν αἷμα, καὶ ἀπηγόρευσε πᾶσαν μετὰ τοῦ φονέως συγκοινωνίαν, καὶ αὐτὴν τοῦ ἀέρος ἀπὸ κοινοῦ ἀναπνοήν. Ἐξ ἀνάγκης ὁ

περὶ ἀποκαταστάσεως τῶν ἀτίμων νόμος ἐξήρθεσεν ἀπὸ τοῦ εὐεργετή-  
ματος τοὺς φυγόντας ἐπὶ φόνῳ. Ἄλλ' ὁ νόμος διακρίνει ἀπὸ τῶν Ἐφε-  
τῶν, ἦτοι τῶν πέντε φονικῶν δικαστηρίων, ἐν οἷς συμπεριελαμβάνετο  
ὁ Ἄρειος Πάγος τοὺς ἐξ Ἄρειου Πάγου φυγόντας. Ὑποτίθησιν ἄρα  
ὁ νομοθέτης φυγόντας ἐξ Ἄρειου Πάγου ἐπὶ αἰτίᾳ ἐτέρᾳ ἢ φόνῳ,  
τουτέστι ἐπὶ σφαγαῖσιν ἢ ἐπὶ τυραννίδι. Καὶ πάλιν ὁ νόμος διακρίνει  
ἀπὸ τῶν φονικῶν δικαστηρίων τὸ ἐν Πρυτανείῳ ἢ ἐπὶ Πρυτανείῳ. Ἐν  
τούτῳ ἐδικάζοντο τὰ ἄψυχα ὄργανα τοῦ φόνου, ἀγνωσμένου τοῦ φο-  
νέως. Ἄρα ἐν τῷ νόμῳ δὲν πρόκειται περὶ προσώπων εἰσαχθέντων ἐν  
τῷ ἐπὶ Πρυτανείου φονικῷ δικαστηρίῳ ἐπὶ φόνῳ. Ἐτεροὶ δικασταί,  
καὶ δι' ἐτέραν αἰτίαν ἔκριναν ἐν Πρυτανείῳ καὶ ἢ ἐπὶ σφαγαῖσιν ἢ  
ἐπὶ τυραννίδι. Ἐξ ἄλλου οἱ Ἐφέται δὲν εἶχον ἐκ τοῦ νόμου δικαιο-  
δοσίαν ἐπὶ κατηγορίας τυραννίδος, καὶ διὰ νόμου εἰδικοῦ ἀφηρέθη τῆς  
δικαιοδοσίας αὐτῶν ἢ κατηγορία ἐπὶ σφαγαῖς. Τίνες οἱ ἐξ Ἄρειου  
Πάγου, καὶ οἱ ἐν Πρυτανείῳ ἐπὶ σφαγαῖσιν ἢ ἐπὶ τυραννίδι καταδι-  
κασθέντες; Ἄναμφιλέκτως ὑπαίτιοι τυραννίδος ἦσαν οἱ ἐπιζῶντες ἐκ  
τῶν συνωμοτῶν τοῦ Κύλωνος καὶ τοῦ ἀδελφοῦ αὐτοῦ, καὶ αὐτοὶ οὗτοι  
ἂν ἐπέζων κατὰ τὴν ἔκδοσιν τοῦ νόμου. Διότι οὐδεμία πλὴν ταύτης  
μνημονεύεται ἀπόπειρα τυραννίδος κατὰ τοὺς χρόνους ἐκείνους. Βε-  
βαιουῦται δὲ ὅτι τῶν συνωμοτῶν οἱ φονεῖς ἐπέισθησαν ὑπὸ τοῦ Σόλω-  
νος νὰ ὑποβληθῶσιν εἰς τὴν κρίσιν τριακοσίων εὐπατριδῶν, καὶ ὅτι  
μετέστησαν τῆς Ἀττικῆς (Θουκ. α'. 126. Πλουτ. Σολ. XII). Ἐν  
τῷ νόμῳ λοιπὸν ἐννοοῦνται ὡς ἐπὶ τυραννίδι καταδικασθέντες οἱ ἐπι-  
ζῶντες ἐκ τῶν συνωμοτῶν τοῦ Κύλωνος, ἐπὶ σφαγαῖσι δὲ οἱ ἐναγεῖς  
φονεῖς αὐτῶν. Ὑπολείπεται δὲ τὸ ζήτημα—ἄρα οἱ ἐναγεῖς οὗτοι ἐδι-  
κάζθησαν ἐπὶ τοῦ Ἄρειου Πάγου, καὶ οἱ συνωμόται ἐν Πρυτανείῳ; ἢ  
ἀντιστρόφως; Τὸ ζήτημα καθίσταται δύσλυτον, καθόσον δὲν ὑπῆρχεν  
ἐκ θρησκευτικῶν παραδόσεων ὠρισμένον κατ᾽ ἄστυγμα πρὸς ἐκδίκασιν  
τῆς ἐπὶ τυραννίδι κατηγορίας, ὡς τῆς ἐπὶ φόνῳ· τὸ δὲ δικαστήριον  
τῶν 300 ἦτον ἔκτακτον. Συζητοῦντες δ' ἐπ' αὐτοῦ οἱ νεώτεροι οἱ  
μὲν τινες γνωματεύουσιν ὅτι ἐδικάζθησαν οἱ συνωμόται ἐπὶ τοῦ Ἄρειου  
Πάγου ὡς ἔδρας τῆς ἐξηκονταμελοῦς βουλῆς, ἦτοι τῶν Ἐφετῶν καὶ  
τῶν Ἀρχόντων ἐν ὀλομελείᾳ. Ἄλλ' ἐξ οὐδεμιᾶς ἀρχαίας μαρτυρίας  
βεβαιουῦται ἢ ὑπαρξίς τοιοῦτου σωματείου, ἢ δὲ περὶ αὐτοῦ ὑπόθεσις  
προῆλθεν ἐκ τῆς ἀμυχανίας τῆς ἐξηγήσεως τοῦ νόμου « ὅσοι ἐξ Ἄρειου

Πάγου, ἢ ὅσοι ἐκ τῶν Ἐφεσίων». Ἐπειδὴ δ' ἐπὶ τοῦ Ἀρείου Πάγου ἐδικάζον τὰ φονικά οἱ Ἐφέται, τίνας ἄλλους δικάζοντας ἐπὶ τοῦ Ἀρείου Πάγου ἐνοεῖ ὁ νόμος; Ὡς ἀπὸ μηχανῆς εὐρέθη πρὸς λύσιν τῆς ἀπορίας ἡ ὀλομέλεια τῆς ἐκ τῶν Ἐφεσίων καὶ τῶν Ἀρχόντων βουλῆς, συνεδριάζουσα ἐπὶ τοῦ Ἀρείου Πάγου πρὸς ἐδικάσασιν πολιτικῶν ἐγκλημάτων, ἐνῶ οἱ Ἐφέται μόνοι συνήδρευον πρὸς ἐδικάσασιν τοῦ ἐκουσίου φόνου. Ἀντιθέτως ἄλλοι διὰ τὸν λόγον ὅτι τὸ Πρυτανεῖον ἦτον ἡ ἔδρα τῆς ἀνωτάτης ἀρχῆς τῆς πόλεως γνωματεύουσι ὅτι ἐν Πρυτανείῳ ἐδικάσθησαν οἱ συνωμῶται. Ὁ Wecklein ἀπορηνόμενος ἐξ ἀρχῆς ὑπὲρ τῆς πρώτης γνώμης ἠσπάσθη μετέπειτα τὴν δευτέραν ταύτην δὲ ἠκολούθησε καὶ ὁ Philippi ἀντικρούων τὸν Lange παρομοίως δὲ οἱ πλείονες συντάσσοντες τὸ «ὄσοι ἐκ Πρυτανείου» μετὰ τοῦ «καταδικασθέντες ὑπὸ τῶν βασιλέων».

Ἐκ τῶν παραδειξαμένων τὴν τελευταίαν λύσιν, οἱ μὲν συσχετίζοντες αὐτὴν μετὰ τοῦ ζητήματος, τίνες οἱ δικάσαντες τοὺς συνωμῶτας; προτείνουσι τοὺς φυλοβασιλεῖς, οἱ δὲ τοὺς ἐννέα Ἀρχοντας, καὶ ἄλλοι τοὺς Πρυτάνεις τῶν ναυκράρων.

Ἐπὲρ τῆς γνώμης ὅτι ἐπὶ τοῦ Ἀρείου Πάγου ἐδικάσθησαν ὑπὸ τῶν τριακονσίων οἱ ἐναγεῖς ὀπαδοὶ τῶν Ἀλκμεωνιδῶν ἐπικαλοῦνται τὴν μαρτυρίαν ἀρχαίου σχολιαστοῦ τοῦ Ἀριστοφάνους (Ἰππ. στ. 443)· ἀλλ' ὁ σχολιαστὴς τοῦτο μόνον λέγει ὅτι «τοὺς ἀλιτηρίους ἐξέβαλον τῆς πόλεως». Τὴν γνώμην ταύτην πιθανωτέραν νομίζω δι' ἕτερον λόγον, ὅτι οἱ ἐπὶ ἐκουσίῳ φόνῳ διωκόμενοι ἐδικάζοντο ἐν ὑπαίθρῳ ἢ ἐπὶ τοῦ Ἀρείου Πάγου ἢ ἐν Φρεαττοῖ, ὅπως μὴ ἀναπνέωσιν οἱ λοιποὶ κατὰ τὴν δίκην παριστάμενοι τὸν μεμιασμένον ἀέρα τοῦ φονέως. Φυσικὸν ἦτο ἵνα καὶ οἱ φονεῖς τῶν ἱκετῶν δικασθῶσιν ἐν ὑπαίθρῳ ἐπὶ τοῦ Ἀρείου Πάγου. Ὅτι δὲ οἱ συνωμῶται ἐδικάσθησαν ἐν Πρυτανείῳ ὑπὸ τῶν Πρυτάνεων τῶν ναυκράρων μοι φαίνεται ἐπίσης πιθανώτερον ἀσχέτως πρὸς τὴν γραμματικὴν σύνταξιν τοῦ νόμου. Πρὸ τῆς νομοθεσίας τοῦ Σόλωνος ὑπῆρχε βεβαίως πλὴν τῶν Ἐφεσίων καὶ τῶν ἐννέα Ἀρχόντων ἕτερον σῶμα ἐκ τῶν εὐπατριδῶν ἐπισκοποῦν τὴν διοίκησιν τῶν Ἀρχόντων καὶ δικάζον τὰς εἰς τὴν πολιτείαν ἀναγομένας πράξεις, πλὴν τῶν φονικῶν. Οἱ Ἀρχοντες διεδέχθησαν καὶ ἐνήσκουν τὴν βασιλικὴν ἐξουσίαν· ἀλλ' οὐδέποτε οἱ Βασιλεῖς εἶχον ἀποκλειστικῶς τὴν διοίκησιν τῶν κοινῶν καὶ τὴν ἐδικάσασιν τῶν κο-

λασίμων πράξεων πολὺ δ' ἤσπον οἱ Ἄρχοντες μετὰ τὴν ὑπὸ τῶν εὐπατριδῶν τελεσθεῖσιν κατάργησιν τῆς βασιλείας. Καὶ οἱ μὲν Ἄρχοντες δὲν ἠδύναντο νὰ διέπωσι τὴν πολιτείαν ἄνευ τῆς ἐξελέγγξεως τῶν λοιπῶν εὐπατριδῶν, οἱ δὲ Ἐφετάι δὲν ἀναφέρονται ὡς ἐπιτετραμμένοι ἄλλην ἐξουσίαν πλὴν τῆς ἐκδικάσεως τῶν φονικῶν. Ἄλλοι ἄρα εὐπατρίδαι πλὴν τῶν Ἀρχόντων καὶ τῶν Ἐφετῶν ἐνήσκουν τὴν δικαστικὴν ἐξουσίαν ἐπὶ ἐγκλημάτων κατὰ τῆς πολιτείας. Τίνες οὗτοι; Μόνοι ἐπὶ τῶν χρόνων τῆς ἀρχοντίας τοῦ Σόλωνος μνημονεύονται οἱ Πρυτάνεις τῶν ναυκράρων. Ἡ μαρτυρία τοῦ Ἡροδότου (E, 71) « τούτους (τούς συνωμότας) ἀνίστασι μὲν οἱ πρυτάνεις τῶν ναυκράρων, οἱ περ ἔνεμον τότε τὰς Ἀθήνας » δὲν ἀναιρεῖται ὑπὸ τοῦ Θουκυδίδου γράφοντος (A'. 126) « . . . οἱ Ἀθηναῖοι τρυχόμενοι τῇ προσεδρεῖξ, ἀπῆλθον οἱ πολλοί, ἐπιτρέψαντες τοῖς ἐννεά ἄρχουσι τὴν φυλακὴν, καὶ τὸ πᾶν αὐτοκράτορσι διαθεῖναι ἢ ἂν ἄριστα διαγινώσκωσιν· τότε δὲ τὰ πολλὰ τῶν πολιτικῶν οἱ ἐννεά ἄρχοντες ἔπρασσον ». Ἡ διαφορὰ τῶν δύο εἰδήσεων τοῦτο κατ' ἐμὴν γνώμην ἐξηγεῖ: ὅτι οἱ ἄρχοντες ἐνήσκουν τὴν ἀνωτάτην διοικητικὴν ἐξουσίαν ὑπὸ τὴν ἐξέλεγγξιν τῶν Πρυτάνεων τῶν ναυκράρων ἐκπροσωπούντων τὴν τάξιν τῶν εὐπατριδῶν· καὶ οἱ μὲν πολλοὶ τρυχόμενοι τῇ προσεδρεῖξ ἐπέτρεψαν τοῖς ἄρχουσι πιστεύοντες ἰδίως τῷ ἀρχηγῷ τῶν δημοκρατικῶν Μεγακλεῖ νὰ διαθέσῃσι τὰ περὶ τῆς παραδόσεως τῶν συνωμοτῶν· ἄλλ' οἱ Πρυτάνεις τῶν ναυκράρων ζηλοῦντες τὴν ἰσχὺν τῶν Ἀλκμεωνιδῶν καὶ παρεμβάντες ὑπὲρ τῶν ὀπαδῶν τοῦ ὀλιγαρχικοῦ Κύλωνος ἀνέστησαν ἀπὸ τοῦ ἀγάλματος τοὺς συνωμότας ὑπεγγύους πλὴν θανάτου, οἱ δὲ ὑπὸ τοῦ Μεγακλέους ἐπιτετραμμένοι τὴν φυλακὴν ἀπαγαγόντες ἴσως ἐκ πείσματος πολιτικοῦ ἀπέκτειναν. Τούτου ἕνεκα, λέγει ὁ Ἡρόδοτος: « φονεῦσαι δὲ αὐτοὺς αἰτίη ἔχει Ἀλκμεωνίδας » (αὐτόθι): οὐδεὶς ὅμως τῶν ἀρχαίων ἀναφέρει ὅτι ὁ Μεγακλῆς καὶ οἱ συνάρχοντες ἀνέστησαν ἀπὸ τοῦ ἀγάλματος ἢ ἀπὸ τοῦ βωμοῦ τοὺς ἰκέτας καὶ διέταξαν ἢ προεκάλεσαν τὴν σφαγὴν. ἐξαίρουμένου μόνου τοῦ Πλουτάρχου, καὶ ἐπὶ τῇ μαρτυρίᾳ αὐτοῦ ἐπαναλαμβάνουσιν ὁ Grote καὶ ὁ Curtius, καὶ τούτους παραφράζουσιν οἱ ἡμέτεροι καθηγηταὶ τῆς ἱστορίας. Ὁ Κούρτιος φρονεῖ ὅτι ὁ Μεγακλῆς ἐξηπάτησε τοὺς ἰκέτας, καὶ διέταξε τὴν σφαγὴν αὐτῶν πρὸς τὸ συμφέρον τῆς ἀριστοκρατικῆς τάξεως, τῆς ὁποίας τὰ προνόμια ἠπειλοῦντο ἐκ τῆς

τυραννίδος τοῦ Κύλωνος. Ἄλλ' εἶνε ἀναμφισβήτητον ὅτι οἱ Ἀλκμεωνίδαι εἶχον τὴν ἀρχηγίαν τῶν παραλίων μᾶλλον δημοκρατικῶν, ἐνῶ ὁ Κύλων καὶ οἱ ὀπαδοὶ αὐτοῦ ἀνῆκον εἰς τὴν αὐτὴν τῶν Πρυτάνεων τάξιν, τὴν τῶν ὀλιγαρχικῶν πεδιέων. Προσθέτουσιν οἱ προειρηθέντοι ἱστορικοὶ καὶ κατηγορηταὶ γερμανοί, ὡς καὶ οἱ ἡμέτεροι κατηγορηταὶ τῆς ἱστορίας, ὅτι οἱ Ἀλκμεωνίδαι ἐδικάσθησαν καὶ καταδικάσθησαν εἰς ἐξορίαν ὑπὸ τῶν τριακοσίων. Ὁ Πλούταρχος γράφει τοῦτο μόνον: «ὁ Σόλων ἔπεισε τοὺς ἐναγεῖς λεγομένους δίκην ὑποσχεῖν. . . Μύρωνος δὲ τοῦ Φλυέως κατηγοροῦντος ἐκλώσαν οἱ ἄνδρες καὶ μετέστησαν οἱ ζῶντες». Ἄν ἦσαν ἐκ τῶν καταδικασθέντων καὶ οἱ Ἀλκμεωνίδαι ἤθελε γράψαι ῥητῶς ὁ Πλούταρχος, οὐδὲ ἤθελον ἀποσιωπήσει ὁ Ἡρόδοτος καὶ ὁ Θουκυδίδης. Ἡ φράσις τοῦ Ἡροδότου «φρονεῦσαι δὲ αὐτοὺς αἰτίη εἶχε Ἀλκμεωνίδας» σημαίνει ἀπλῶς ὅτι ἡ κοινὴ φήμη κατηγορεῖ αὐτοὺς ὡς παραιτίους τοῦ φόνου. Οὕτως ὁ ἱστορικὸς (αὐτόθι) λέγει: «τὸν δὲ Κλεομένεα εἶχε αἰτίη φοιτᾶν παρὰ τοῦ Ἰσαγόρεω τὴν γυναῖκα». Ὁ δὲ Θουκυδίδης λέγει: «ἀναστήσαντες δὲ αὐτοὺς οἱ τῶν Ἀθηναίων ἐπιτετραμμένοι τὴν φυλακὴν, . . . ἐφ' ᾧ μηδὲν κακὸν ποιήσουσιν, ἀπαγαγόντες ἀπέκτειναν, . . . καὶ ἀπὸ τούτου ἐναγεῖς καὶ ἀλιτήριοι τῆς θεοῦ ἐκεῖνοί τε ἐκαλοῦντο καὶ τὸ γένος τὸ ἀπ' ἐκείνων ἤλασαν μὲν οὖν καὶ οἱ Ἀθηναῖοι τοὺς ἐναγεῖς τούτους». «Τούτους» ἀναφέρεται εἰς τοὺς ἐκ τῶν Ἀθηναίων ἐπιτετραμμένους τὴν φυλακὴν, οὐχὶ εἰς τοὺς Ἀλκμεωνίδας, περὶ ὧν οὐδένα λόγον ποιεῖται ὁ ἱστορικὸς ἐνταῦθα.

Ὁ Κούρτιος ἐπὶ τούτοις φρονεῖ ὅτι κατὰ τὴν δημοσίευσιν τοῦ περὶ ἀποκαταστάσεως τῶν ἀτίμων νόμου τοῦ Σόλωνος ἐπετρέπη τοῖς Ἀλκμεωνίδασι νὰ ἐπανέλθωσιν εἰς τὰς Ἀθήνας· ὁ δὲ κ. Σπ. Λάμπρος ὡς ὁ Ἀρχιμήδης ἐπιφωνεῖ «ποῖα τρανοτέρα ἀποδείξεις τῆς συμφιλώσεως τῶν κομμάτων!» ὁ δὲ κ. Κ. Παππαρηγόπουλος μεταπλάσσει ὅτι ὁ νόμος τοῦ Σόλωνος ἐξεδόθη ὅπως ἐπιτραπῆ τοῖς Ἀλκμεωνίδασι ἢ ἐπάνοδος εἰς Ἀθήνας. Τούναντίον ὅμως ἂν τότε οἱ Ἀλκμεωνίδαι ἦσαν ἐξόριστοι, ὁ νόμος ἐξήρει αὐτοὺς τῆς ἀποκαταστάσεως· οὕτω δὲ καταπίπτει καὶ τὸ συμπέρασμα τῆς συμφιλώσεως τῶν κομμάτων. Ἡ δὲ ἀνάδειξις τοῦ Ἀλκμεωνος ὡς στρατηγοῦ τῶν Ἀθηναίων ἐπὶ τοῦ Κρισσαίου πολέμου ἀποδεικνύει ὅτι οἱ Ἀλκμεωνίδαι οὕτε ἐδικάσθησαν οὕτε ἔφυγον ἕνεκα τῆς σφαγῆς τῶν ἱκετῶν. Καθάπερ δὲ συνομολογοῦ-



σιν οἱ ἱστοριογράφοι πάντες ὁ κρισσαῖος πόλεμος ἤρξατο δύο ἢ τρία ἔτη πρὸ τῆς ἀρχοντίας τοῦ Σόλωνος. Ὁ Πλούταρχος λέγει (XI) «Ἦδη μὲν οὖν καὶ ἀπὸ τούτων ἐνδοξὸς ἦν ὁ Σόλων· ἐθαυμάσθη δὲ καὶ διεβοήθη μᾶλλον ἐν τοῖς Ἑλλησιν εἰπὼν περὶ τοῦ ἱεροῦ τοῦ ἐν Δελφοῖς . . . Οὐ μὲντοι στρατηγὸς ἐπὶ τοῦτον ἀπεδείχθη τὸν πόλεμον . . . οὔτε γὰρ Αἰσχίνης ὁ ῥήτωρ τοῦτ' εἶρηκεν, ἐν τε τοῖς Δελφῶν ὑπομνήμασιν Ἀλκμέων, οὐ Σόλων Ἀθηναίων στρατηγὸς ἀναγγέλλεται». Ἐν δὲ τοῖς δαιμνοσοφισταῖς ἀναγράφεται (III. 10-560) «Καὶ ὁ Κρισσαῖκός δὲ πόλεμος ὀνομαζόμενος, ὡς φησι Καλλιθένης ἐν τῷ περὶ τοῦ ἱεροῦ πολέμου . . . δεκαετῆς ἦν κτλ.» ἀναμφιλέκτως ἡ ἀρχοντία τοῦ Σόλωνος συμπίπτει μετὰ τοῦ 594 ἔτους π. Χ. Ἐὰν λοιπὸν καὶ ἐν μόνον ἔτος πρὸ ταύτης ὑποθέσωμεν ἀρξάμενον τὸν κρισσαῖκὸν πόλεμον, οὗτος συμπίπτει ἐν τοῖς ἔτεσι 595 μέχρι 586· καθ' ὅλον δὲ τὸ διάστημα τοῦτο δὲν μνημονεύεται στρατηγὸς τῶν Ἀθηναίων ἕτερος ἢ ὁ Ἀλκμέων. Ἀλλὰ καὶ κατὰ τὰ ὑπὸ τοῦ Πλουτάρχου ἱστορούμενα ἡ δίκη τῶν ἐναγῶν ἐγένετο ἐν περίπου ἔτος πρὸ τῆς ἀρχοντίας τοῦ Σόλωνος, καὶ ὁ περὶ ἀποκαταστάσεως τῶν ἀτίμων νόμος ἐξεδόθη ἐντὸς τοῦ αὐτοῦ χρονικοῦ διαστήματος τῆς διαρκείας τοῦ κρισσαῖκοῦ πολέμου· ἐξελέγχεται ἄρα ἐκ τούτων ἀσυμβίβαστος ἡ ὑποτιθεμένη ἀτιμία ἢ ἐξορία τῶν Ἀλκμεωνιδῶν μετὰ τῆς ἀναμφισθητήτου στρατηγίας τοῦ Ἀλκμέωνος κατὰ τὴν αὐτὴν ἐποχὴν. Ὁ Schömann κατὰ πρῶτον παρεδέχετο ὅτι οἱ Ἀλκμεωνίδαι ὑπεβλήθησαν εἰς δίκην μετὰ τῶν φονέων τῶν ἰκετῶν. Ἀλλ' ἀπέδειξε τὴν γνώμην ταύτην ἀσύστατον ὁ Droysen (de Demophantis etc populiscitis σελ. 18) παραβάλλων τὰς χρονολογίας τοῦ περὶ ἀποκαταστάσεως νόμου καὶ τοῦ κρισσαῖκοῦ πολέμου· καὶ ὁ Schömann συνωμολόγησε τούτῳ ἐν τῇ τελευταίᾳ διατριβῇ τοῦ 1875. Ὁ Philippi (ἐν τῷ Der Areopag und di Epheten σελ. 232 σημ. 57) πειρᾶται δι' ὑποθετικῶν χρονολογιῶν νάναβιβάσῃ τὸν κρισσαῖκὸν πόλεμον εἰς τὸ ἔτος 599, καὶ νά ὑποδείξῃ ὡς πιθανὸν ὅτι πρὸ τοῦ τέλους τοῦ πολέμου ἐδικάσθη καὶ κατεδικάσθη ὁ Ἀλκμέων. Ἀλλ' οὔτε ἡ ἐναρξίς τοῦ πολέμου δύναται νάναβιθασθῇ εἰς ἐποχὴν ἀρχαιοτέραν τοῦ 595 ἔτους, ἦν καὶ οἱ νεώτεροι ἱστορικοὶ παραδέχονται (1), οὔτε βασιζέται εἰς μαρ-

(1) Ὁ Heeren, ὁ Boeck καὶ ὁ Ramshorn ὀρίζουσι χρόνον τῆς ἀποπειράς τοῦ Κόλωνος τὸ 598 π. Χ. Ὁ Weber ἀκολουθῶν τὸν Κορσίην καὶ ὁ Kille ἀναβιάζου-

τυρίαν τινά ἢ ὑπόθεσις τῆς ἀνακλήσεως τοῦ Ἀλκμείωνος ἀπὸ τῆς στρατηγίας διαρκουῦντος τοῦ πολέμου. Ἐνῶ δὲ οἱ ἱστορικοὶ θέτουσιν εἰς τὸ ἔτος 598 τὴν ἀπόπειραν τοῦ Κύλωνος, ὁ Philippi θέτει εἰς ἕν ἔτος ἀρχαιοτέραν τὴν δίκην τῶν φονέων τῶν συνωμοτῶν.

Ἀνακεφαλαίων συμπεραίνω. Ἐξ περίπου ἔτη μετὰ τὴν ἀποτυχίαν τοῦ Κύλωνος καὶ τὴν σφαγὴν τινῶν ἐκ τῶν συνωμοτῶν πρὸς κατὰ πᾶσι τῶν στάσεων, προκαλουμένων ἐκ τῶν ἀντεγκλήσεων τῶν ὀπαδῶν τῶν Ἀλκμεωνιδῶν καὶ τῶν τοῦ Κύλωνος, διὰ τῶν παρακλήσεων τοῦ Σόλωνος ὑπεβλήθησαν εἰς δίκην οἱ μὲν ἐπιζῶντες ἐκ τῶν συστασισταῶν τοῦ Κύλωνος ἐν τῷ Πρυτανείῳ ἐνώπιον τῶν Πρυτάνεων τῶν Ναυκράρων ἐπὶ τυραννίδι, οἱ δ' ἐναγεῖς, μὴ συμπεριληφθέντων τῶν Ἀλκμεωνιδῶν, ἐπὶ τοῦ Ἀρείου Πάγου ἐνώπιον τῶν τριακοσίων ἐπὶ σφαγαῖσιν. Οἱ κατηγορούμενοι μὴ δυνάμενοι νάρνηθῶσι τὴν πρᾶξιν, ἀλλὰ δικαιολογοῦντες τὴν πρόθεσιν αὐτῶν μετὰ τὴν πρώτην ἀπολογίαν ἔφυγον ἐκ τοῦ δικαστηρίου καταδικασθέντες ἢ τοὶ ἀνακηρυχθέντες ἄτιμοι ὑπὸ τοῦ προϊσταμένου ἀμφοτέρων τῶν δικαστηρίων ἄρχοντος βασιλέως. Πλὴν τούτων ὅμως ὁ νόμος τοῦ Σόλωνος ἐξαίρει τῆς ἀποκαταστάσεως τοὺς ἐπὶ φόνῳ καταδικασθέντας καὶ φυγόντας εἴτε πρὸ τοῦ Δράκοντος εἴτε μετ' αὐτὸν ἐκ τοῦ Ἀρείου Πάγου καὶ ἐκ τῶν Ἐρετειῶν. Τούτων τῶν ἐπὶ φόνῳ δικῶν προϊστατο ὁ κατὰ τὸ ἔτος τῆς δίκης Βασιλεύς, ἢ γουν ὁ κατ' ἐνιαυτὸν ἄρχων βασιλεύς, οὐ ἔνεκα ὁ νομοθέτης γράφει πληθυντικῶς « ὑπὸ τῶν βασιλέων καταδικασθέντες ».

Τὸ συμπέρασμα εἶνε ἐναντίον τῆς γνώμης τῶν σοφῶν καθηγητῶν τῆς Γερμανίας καὶ τῶν σοφῶν ἱστορικῶν τοῦ ἡμετέρου Πανεπιστημίου. « Ταῦτα οὖν καὶ ὑμεῖς ἐπισκοπεῖτε ».

I. A. ΤΥΠΑΛΛΟΣ.



σιν αὐτὴν εἰς τὸ ἔτος 612, ἢ τοὶ δέκα ἔτη μετὰ τὴν νομοθεσίαν τοῦ Δράκοντος, καὶ δεκαοκτὼ πρὸ τῆς ἀρχοντίας τοῦ Σόλωνος. Πιθανιώτερα φαίνεται ἡ πρώτη γνώμη. Ἄλλ' ἐκ τῆς χρονολογίας ταύτης δὲν ἐξαρθᾶται ὁ προσδιορισμὸς τῆς ἐνάρξεως τοῦ κρισσαϊκοῦ πολέμου, ὅστις ὑποτίθεται εἰς τὸ ἔτος 595 καὶ παρὰ τῶν ἀναδιβαζόντων τὴν ἀπόπειραν τοῦ Κύλωνος εἰς τὸ ἔτος 612 ("Ora Weber Geschichte etc).

ΓΛΩΣΣΙΚΑΙ ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΕΙΣ

*Ἐν Αθήναις τῇ 3 Σεπτεμβρίου 1889.*

10. **Μεμακρυσμένος, οὐχὶ μεμακρυσμένος.**

Πλημμελῶς ἔχει ὁ ἄνευ τοῦ Σ προενηνεγμένος τύπος μεμακρυσμένος, οὗ ποιεῖται χρῆσιν Σκαρλάτος ὁ Βυζάντιος ἐν τῇ Κωνσταντινουπόλει Τόμ. Β', σελ. 81 «μεμακρυσμένοι τοῦ κέντρου τῆς ἀγορᾶς καὶ τοῦ ἐμπορίου» καὶ Τόμ. Γ', σελ. 419 «ἔστω καὶ πάντα μεμακρυσμένου καὶ παραδόξου».

Ὅρθῶς εἶνε γεγραμμένον ὑπὸ τοῦ Σκαρλάτου ἐν τῷ Λεξικῷ τῆς Ἑλληνικῆς Γλώσσης σελ. 1410 «Τηλότερος—πλέον μεμακρυσμένος, μακρυνότερος» καὶ «Τηλουρός—μακρυνός, μεμακρυσμένος» καὶ «Τηλωπός—(ἐν γέν.) μεμακρυσμένος». Σημειωτέον δ' ὅτι ἐνταῦθα μὲν γράφει ὁ Σκαρλάτος μακρῦνός διὰ τοῦ Υ, ἐν δὲ τῷ Λεξικῷ τῆς καθ' ἡμᾶς Ἑλληνικῆς Διαλέκτου σελ. 209 ἐκδ. β' μακρῖνός διὰ τοῦ Ι. Περὶ τούτου θὰ εἴπωμεν τὰ δέοντα ἐν ἐτέρῳ τόπῳ.

Τὴν ὀρθὴν ἐκφωρὰν εὔρομεν καὶ ἐν τῇ Δευτέρῃ Περιόδῳ τοῦ Συντακτικοῦ τοῦ Ἄσωπίου σελ. 114, § 61 ἐκδ. β' «δεικνύει ἀπωτέρω καὶ μεμακρυσμένον τι» καὶ σελ. 383, § 112 «ἐξηγοῦσα τὸ μεμακρυσμένον καὶ ἀνέλπιστον» καὶ ἐν τῷ Ζ' Τόμῳ τῶν Ἀπάντων τοῦ Ραγκαβῆ, σελ. 48 «καὶ ἧδ' εἰσὶν οὐχὶ μεμακρυσμένοι» καὶ ἐν ἄλλοις βιβλίοις ὑπὸ νέων Ἑλλήνων γεγραμμένοις. Ἀπαντᾷ

δὲ καὶ ἐν τῇ Ἀπολογία τοῦ Φαρμακίδου σελ. 189 « ἈΠΟ-  
μεμακρυσμένος ὅλως τοῦ κόσμου καὶ τῆς πονηρίας »  
καὶ ἐν τῷ ὑπὸ τοῦ Δαβὶδ συντεθέντι Συνοπτικῷ Παραλ-  
ληλισμῷ τῆς Ἑλληνικῆς καὶ Γραικικῆς Γλώσσης σελ. ε' «  
μὲ ὅλον ὅτι πλέον ἈΠΟμεμακρυσμένη ἀπὸ τὴν  
Ἑλληνικὴν ».

Ὡς λέγεται ἐν τῇ Ἑλληνικῇ γλώσσῃ μεμολυσμένος καὶ λελαμ-  
πρυσμένος καὶ δεδασυσμένος καὶ ἀνευρυσμένος καὶ μεμεγεθυσμένος καὶ  
μεμηκυσμένος καὶ ἄλλα τοιαῦτα, οὕτω καὶ μεμακρυσμένος. Ἐγόμεν  
δ' αὐτοῦ μαρτύρια τὸ τοῦ Ψευδαριστοτέλους περὶ Φυτ. Β', 13 (Τόμ.  
Δ', σελ. 33, 16 Διδ.) « μεμακρυσμένας ἀφ' ὕδατος γλυκεροῦ » καὶ  
τὸ Μιχαὴλ τοῦ Ἀκομινάτου Τόμ. Β', σελ. 100, 25 « οἱ μεμακρυ-  
σμένοι μὲν τῶν σῶν ζωογόνων ἀκτίνων, κτέ. ». Εὐρέθη δὲ καὶ ἐπίρ-  
ρημα μεμακρυσμένως ἐν τῇ Ῥητορικῇ Συνόψει Ἰωσήφ τοῦ Ῥακεν-  
δύτου (Ῥητ. Οὐαλλζ. Τόμ. Γ', σελ. 564, 6) « εἰ δ' ἐκείνος μεμακρυ-  
σμένως ἀπήγγειλε, σύστειλον σύ ».

Ὁ Κοραῆς ἀρεσκόμενος τῷ ἄνευ ἀναδιπλασιασμοῦ τύπῳ ποιεῖται  
χρησιν τοῦ μακρυσμένος ἐν τῇ ἐκδόσει τοῦ Λυκούργου σελ. μς' « ἐπλη-  
σίασε τὰ μακρυσμένα » καὶ ἐν τῷ Ἱερρατικῷ Συνεκδήμῳ σελ. 291  
« μακρυσμένους ἀπὸ πᾶσαν ἀδικίαν » καὶ ἐν τοῖς Ἀτάκτοις Τόμ. Α',  
σελ. κγ' « ἄν πολὺ μακρυσμένοι ἀπὸ τὴν Ἑλληνικὴν σοφίαν » καὶ  
σελ. 199 « σημάσιαν πολλὰ μακρυσμένην » καὶ Τόμ. Β', σελ. 249  
καὶ 322 καὶ Τόμ. Γ', σελ. 91 καὶ Τόμ. Δ', σελ. 326. Πρῶ. καὶ  
Τόμ. Α', σελ. λγ' « ὡς ἈΠΟμακρυσμένους ἀπὸ τὴν ἀρετὴν ».

Ἐκφέρει δὲ καὶ ἄνευ τοῦ Σ τὴν περὶ ἧς ὁ λόγος μετοχὴν ὁ Κο-  
ραῆς ἐν τῇ μεταφράσει τοῦ Βεκκαρίου γράφων σελ. 98 « ἐξεναντίας  
αἱ πλέον μακρυσμένα καὶ πολυπλοκώτεροι συζυγίαι κτέ. » καὶ σελ.  
133 « τὰ μακρυσμένα ἐπακολουθήματα τῶν πραγμάτων » καὶ σελ.  
148 « ἀπὸ τοὺς πλέον μακρυσμένους καὶ ὀλιγώτερον δραστικούς λογι-  
σμούς » καὶ σελ. 155 « μετχειρίζεται τὰς μακρυσμένας (ἀφορμὰς) »  
καὶ σελ. 169 « παραστήσαντες εἰς τὸν χυδαῖον λαὸν πράγματα μα-  
κρυσμένα ἀπὸ τὰς αἰσθήσεις του » καὶ σελ. 173 « ἐώσοῦ νὰ φθάσῃ ὁ  
πολλὰ μακρυσμένος ἔτι τῆς κοινῆς τῶν ἀνθρώπων εὐδαιμονίας καιρός ».

Οὐ μόνον δὲ μακρυσμένος καὶ μακρυσμένος εἶπεν ὁ Κοραῆς ἀηδῶς

πρὸς τὸν ἀναδιπλασιασμὸν διακείμενος ἀλλὰ καὶ πλατυσμένος καὶ λεπτυσμένος καὶ μολυσμένος καὶ μιασμένος, οἷον

Ἄτ. Τόμ. Α', σελ. 298 «ὁ πλατυσμένος ἄρτος ὠνομάσθη Πίττα» καὶ Τόμ. Δ', σελ. 419 «εἰς ὅλα τὰ πλατυσμένα φυσικῶς ἢ τεχνικῶς» καὶ σελ. 433 «ὁ φυσικῶς ἢ τεχνικῶς πλατυσμένος λίθος».

Ἄτ. Τόμ. Δ', σελ. 514 «ῥαίνω μὲ λεπτυσμένην ὕλην τινά». Πρβ. καὶ σελ. 244 «τὸ ΚΑΤΑ.λεπτυσμένον διὰ τριψέως ἢ κοπανίσεως σῶμα».

Ξενοκρ. καὶ Γαλην. σελ. η' «μὲ τὰς φαντασιώδεις — δόξας μολυσμένοι καὶ οἱ δύο». Συνεκδ. Ἱερατ. σελ. 112 «μολυσμένοι ἀπὸ τυροχνηνικῆ ἥθη» καὶ σελ. 210 «τοὺς μολυσμένους ἀπὸ σκορδούλαν».

Ἄτ. Τόμ. Α', σελ. 230 «ὡς ἀκάθαρτον καὶ μολυσμένην» καὶ Τόμ. Β', σελ. πα' «τῶν μολυσμένων τούτων ἀπὸ τὴν νόσον τῆς ἀδικίας» καὶ σελ. 85 καὶ 227 καὶ Τόμ. Γ', σελ. 350 καὶ Τόμ. Δ', σελ. 275.

Ἄτ. Τόμ. Γ', σελ. 285 «ἔχουν μιασμένον τὸν νοῦν καὶ τὴν συνείδησιν».

Ἄνευ ἀναδιπλασιασμοῦ προηγήθη ὑπὸ τοῦ Κοραῆ καὶ ἡ μετοχὴ τοῦ ἐκ τοῦ μωραίνομαι ἐσχηματισμένου παρκακείμένου ἐν τῇ ἐκδόσει τοῦ Ἐπικτήτου Ἐγγχειριδίου κτλ. σελ. ιδ' «ὡς δύο γέροντων μωραμένων ἀπὸ τὴν ἡλικίαν φλυαρίας» καὶ ἐν ταῖς Ἐπιστολαῖς Τόμ. Γ', σελ. 671 «ὡς μωραμένου γέροντος φλυαρίας». Πρβ. καὶ Τόμ. Α', σελ. 544 «τὸ ξεμωραμένον γέροντιον» καὶ Τόμ. Β', σελ. 170 «κλαίει με πλέον ὡς ξεμωραμένον» καὶ Τόμ. Γ', σελ. 526, 1 «τοῦ ξεμωραμένου γέροντος» καὶ σελ. 749, 1 «οἱ ξεμωραμένοι γέροντες». Ἐν τῷ ὑπὸ Σκαρλάτου τοῦ Βυζαντίου φιλοπονηθέντι Λεξικῷ τῆς καθ' ἡμᾶς Ἑλληνικῆς Διαλέκτου σελ. 241 κεῖται «Ἐαραμωραμένος, η, ον. Παλίμπαις-αιδος, λῆρος, κρονόληρος» καὶ «Ἐαραμώραμα (ὁ Κοραῆς Ἐπιστολ. τὸ λέγει Ξεμώραμα)». Ἴδε Ἐπιστολ. Κορ. Τόμ. Γ', σελ. 539 «ἴσως τοὺς κρήνης ξεμωράματα».

Ἐγραψε δ' ὁ Κοραῆς καὶ ξηραμένος ἀντὶ τοῦ ἐξηραΜΜένος καὶ καταξηραμένος ἀντὶ τοῦ κατεξηραΜΜένος καὶ σκληρυσμένος ἀντὶ τοῦ ἐσκληρυσΜΜένος καὶ καταμαραμένος ἀντὶ τοῦ καταμεμαραΜΜένος (ἢ καταμεμαραΣΜένος) καὶ ξαμένος ἀντὶ τοῦ ἐξαΜΜένος (ἢ ἐξαΣΜένος), οἷον

Ἄτ. Τόμ. Ε', σελ. 280 «κρέας ἀλατισμένον καὶ ξηραμένον εἰς

τὸν ἥλιον». Ἐπιστολ. Τόμ. Α', σελ. 78 «μὴν παρτάτην — καὶ τὴν ἑτέραν ἰσχὴν καὶ καταξηραμένην». Ἐν Ἀτ. Τόμ. Α', σελ. 214 κείται «ἤγουν ξηραΜΜένα ἀπὸ τὸ πῦρ».

Ἀτ. Τόμ. Γ', σελ. 305 «μεταφορικῶς δέ, Σκληρυμένην τόσον, ὥστε κτέ.».

Ἀριστοτ. Πολιτ. σελ. ρμβ' «ἡ ἀπὸ τοῦ τυράννου καταμαραμένη σου ἐλευθερία» (Ἴδε καὶ Ἀθηνᾶς Τόμ. Α', σελ. 396).

Ἀτ. Τόμ. Δ', σελ. 607 «μαλλίον ξαμέρον διὰ τὴν νεσθῆ».

### 11. Παρέκδοσις περὶ τῆς παρὰ τοῖς νέοις Ἑλλησιν ἐκφορᾶς τῆς μετοχῆς τοῦ παθητικοῦ παρακειμένου.

Συχνοτάτη ἐν τῇ κοινῇ ἡμῶν γλώσσῃ ὑπάρχει ἡ μετοχὴ τοῦ παθητικοῦ παράκειμένου· ἐκφέρεται δ' ἀείποτ' ἐν αὐτῇ ἄνευ ἀναδιπλασιαμοῦ ἢ αὐξήσεως, οἶον γραμμένος, κομμένος, κτλ., στεφανωμένος, στερεωμένος, κτλ., ἀφανισμένος, ἀπλωμένος, κτλ. Τῇ ἐκφορᾷ ταύτῃ ὑπερβαλλόντως ἡσμένιζεν ὁ Κοραῖς· οὕτω δ' ἀπέστεργε τὸν ἔχοντα ἀναδιπλασιασμόν ἢ αὐξήσιν τύπον, ὥστ' οὐδαμῶς πολλακίς ὄκνει καὶ μετοχὰς ἐκ τῆς παλαιᾶς εἰλημμένας φωνῆς τὴν ὀρθογραφίαν κατὰ τὴν συνήθειαν τῆς πεπατημένης λαλιᾶς. Ἐλεγεν οὐ μόνον πλασμένος, τριμμένος, κτλ. ἀλλὰ καὶ κλιμένος καὶ φθαρμένος καὶ ἕτερα τούτοις ὅμοια. Γέμουσι τὰ συγγράμματα καὶ αἱ Ἐπιστολαὶ τοῦ ἀοιδίου ἀνδρὸς μετοχῶν παθητικῶν παρακειμένων ἐστερημένων ἀναδιπλασιαμοῦ ἢ αὐξήσεως.

Ἐμνημονεύθησαν ἐν τοῖς ἔμπροσθεν μετοχαῖ τινες τοιαῦται γραφεῖσαι ὑπὸ τοῦ Κοραῖ' μακρυμένος-μακρυμένος, πλατυσμένος, λεπτυσμένος, μολυσμένος, μισμένος, μωραμένος, ξηραμένος-καταξηραμένος, σκληρυμένος, καταμυραμένος, ξαμένος. Παρκατιθέμεθα δ' ἐνθάδε καὶ ἄλλας μετοχὰς παθητικῶν παρακειμένων, ἀμοίρους οὕσας ἀναδιπλασιασμοῦ ἢ αὐξήσεως, ἐκ τῶν παρὰ τῷ Κοραῖ' φερομένων, παμπλείστων οὕσων.

βλαμμένος. Πλουτ. Πολιτ. Διαλ. σελ. 134 «ὅταν κἀνὲν (γρ. κἀνέν)

ἀπὸ τὰ μέλη του ἦναι βλαμμένον » καὶ « ἄλλο τι ἀνάλογον τοῦ βλαμ-  
μένου μέλους ὄνομα » καὶ « ὅ,τι κάμνει εἰς τὰ βλαμμένα ἢ ἰατρική ».

Ἄτ. Τόμ. Β', σελ. 156 « σημαίνει τὸν ὑπερβολῆ βλαμμένον ».

φορευμένος. Ἄτ. Τόμ. Β', σελ. 332 « λέγομεν περὶ τοῦ φορευ-  
μένου ».

χαραγμένος. Ἄτ. Τόμ. Β', σελ. 64 « τὴν χαραγμένην ἢ νοου-  
μένην εὐθεῖαν γραμμὴν ».

γεννημένος. Ἀριστοτ. Ἠθικ. Νικομ. σελ. ιβ' « νέους γεννημένους  
καὶ ζῶντας ». Ἄτ. Τόμ. Β', σελ. 280 « γεννημένον ἀπὸ τὸ Ἐμ-  
βάλλω ».

κυρωμένος. Πλουτ. Πολιτ. Διαλ. σελ. 141 « εἰς νόμους θεμένους  
καὶ κυρωμένους ἀπὸ τὸ ἔθνος ».

βιασμένος. Συνεκδ. Ἱερατ. σελ. 256 « ἡ ἐξήγησις μὲ φαίνεται βια-  
σμένη ». Ἄτ. Τόμ. Ε', σελ. 125 « ἡ ἔτυμολογία δὲν εἶναι βιασμένη ».

κολοβωμένος. Ἄτ. Τόμ. Β', σελ. 300 « βαρβάρως κολοβωμένον  
καὶ γραμμένον ».

δακρυμένος. Ἄτ. Τόμ. Β', σελ. 17 « προσκαλεῖ δακρυμένος τὸν Σω-  
κράτην » καὶ Τόμ. Γ', σελ. 201 « ἐλαιμάργει πάλιν μὲ δακρυμένους  
ὀφθαλμούς ». Ὑπὸ τῶν πλκλιῶν Ἑλλήνων ἐλέγετο δεδακρυμένος, ἐν  
δὲ τῇ καθ' ἡμᾶς ἰδιωτικῇ συνηθεῖα κυκλεῖται ὁ τύπος δακρυΣμένος.

λεπρωμένος. Πλουτ. Πολιτ. Διαλ. σελ. 135 « τότε ὁ βλαμμένος  
καὶ λεπρωμένος ὄχλος ἀνοίγει κατὰ μικρὸν τὰς αἰσθήσεις ».

μιγμένος. Ἄτ. Τόμ. Β', σελ. 258 « ἤγουν μιγμένος μὲ νερόν »  
καὶ σελ. 379 « ἤγουν συγχυμένα καὶ μιγμένα ».

κλιμένος. Ἄτ. Τόμ. Ε', σελ. 115 « κλάδος κλιμένος χωρὶς νὰ  
χωρισθῆ κτέ. ».

πραγμένος. Συνεκδ. Ἱερατ. σελ. μδ' « νὰ ἐξαλειψῶσι καὶ τὰς πραγ-  
μένας, καὶ ὅσας ἔμελλαν ἀκόμη νὰ πράξωσιν ἀδικίας ».

φρενωμένος. Λυκούργ. κατὰ Λεωκρ. σελ. μγ' « νέος τὴν ἡλικίαν,  
ἀλλὰ φρενωμένος ἀπὸ τοιοῦτου διδασκάλου παραγγέλματα ». Παρα-  
τηρητέον δ' ὅτι ἐγένετο ὑπὸ τοῦ Κοραῆ χρῆσις καὶ τοῦ ἐνεργητικοῦ  
ἀρρίστου ἐφρένωσι, οἷον Ἄτ. Τόμ. Α', σελ. κς' « νὰ φρενώσῃ τοὺς  
λακτιζοντας πρὸς κέντρα » καὶ Τόμ. Β', σελ. ιζ' « δυνατὴ κάποτε νὰ  
φρενώσῃ καὶ πολλοὺς νομιζομένους σοφοὺς ». Ἐρρήθη δ' ὑπ' αὐτοῦ καὶ  
« φροβούμενοι τὴν φρένωσιν τῶν ἀφρόνων » (Ἄτ. Τόμ. Α', σελ. λδ'),

οὐ παρέχει ἡμῖν μαρτύριον Κλήμης ὁ Ἀλεξανδρεὺς λέγων σελ. 145 «φρένωσις δὲ ἐστὶ ψόγος φρενῶν ἐμπονητικός». Ἡμεῖς ἀνδροστον τῷ καθ' ἡμᾶς λόγῳ νομίζομεν τὸ ῥῆμα φρενῶ-φρενοῦμαι, ποιητικὸν ὄν. Ἀπαντᾷ μὲν παρὰ τῷ Ξενοφῶντι ὁ ἐνεργητικὸς παρατατικὸς ἐφρένου καὶ φρενοῦν (Ἀπομνημ. Δ', α', 5 καὶ Β', ς', 1)· ἀλλὰ παρὰ τῷ συγγραφεὶ τούτῳ φέρονται, ὡς γνωστὸν παντὶ περὶ τὰ Ἑλληνικὰ γράμματα ἀσχολουμένῳ, οὐκ ὀλίγαι λέξεις ἀλλότριαι τοῦ πολιτικοῦ λόγου τῶν Ἀθηναίων. Ἰκανὰ περὶ τοῦ προκειμένου ῥήματος εἶνε γεγραμμένα ἐν τῷ Θησαυρῷ τοῦ Στεφάνου Τόμ. Η', σελ. 1048 Διδ. Γίνεται δ' ἐν αὐτῷ λόγος καὶ περὶ τοῦ παθητικοῦ παρακειμένου πεφρευωμένος. Παρὰ τῷ Σουίδῃ κεῖται «φρευωθῆναι: ἀντὶ τοῦ σωφρονησθῆναι. Ἀπὸ τοῦ φρενῶ, γ' συζυγίας τῶν περισπωμένων». Τὸν παθητικὸν τοῦτον τύπον εὕρομεν ἡμεῖς παρὰ τῷ Ἰουλιανῷ σελ. 225 β' «φρευωθῆναι δὲ οὐδὲ πρὸς αὐτῆς τῆς Ἀθηναῖς σὺν τῷ Ἑρμῇ» (Πρβ. καὶ σελ. 314 β' καὶ Μνημοσ. 1859, σελ. 413).

δογμένορ. Ἀτ. Τόμ. Β', σελ. πε' «ὁ δίκαιος ἐφημεριδογράφος χρεωστῆ νὰ διακρίνη τὰ καλῶς ἀπὸ τὰ κακῶς δογμένα».

λεγμένος, προλεγμένος. Συνεκδ. Ἱερατ. σελ. 137 καὶ 196 «κατὰ τὸ ἄλλοῦ λεγμένον» καὶ σελ. 315 «ἐμφατικῶς λεγμένον» καὶ σελ. 219 «ἴδε τὰ προλεγμένα» καὶ σελ. 280 «ἡ προλεγμένη τετράβαθμος αὐστηρὰ καὶ δημόσιος ὁμολογία». Ἐπιστ. Τόμ. Γ', σελ. 280 «ἐμήνυσα τοὺς προλεγμένους».

συγκροτημένος. Πλουτ. Πολιτ. Διαλ. σελ. 170 «συγκροτημένης ἀπὸ εἰκοσιοκτῶ γέροντας». Βεκκαρ. σελ. 184 «ὁσάκις δὲν εἶναι συγκροτημένοι μὲ συνθήκας».

συμπλεγμένος. Βεκκαρ. σελ. 232 «συμπλεγμένη ἀπὸ πολλὰς ἄλλας ἐννοίας» καὶ «εἶναι πλειότερον ἢ ὀλιγώτερον συμπλεγμένη». Ἀτ. Τόμ. Β', σελ. 406 «χωρίζω τὰ συμπλεγμένα ἢ συνδεμένα».

συγγυμένος. Ἐπιστ. Τόμ. Β', σελ. 209 «εἶναι ὀλίγον συγγυμένος».

ἐκπληγμένος. Ἀτ. Τόμ. Ε', σελ. 252 «ξερὸς μεταφορ. ὁ ἐκπληγμένος, δι' ἀπροσδόκητον τί (interdit)».

συνταγμένος, ὑποταγμένος. Ἀτ. Τόμ. Β', σελ. 418 «συνταγμένη μὲ αἰτιατικὴν» καὶ Τόμ. Δ', σελ. ε' «ὁ ὑποταγμένος πίναξ ἐξηγεῖ τὰς—κολοβωμένας λέξεις».



ἐκταμένους. Ἄτ. Τόμ. Δ', σελ. 99 « εἶναι τὸ ἀπλωμένον καὶ ἐκταμένον ».

καταπασμένους. Ἄτ. Τόμ. Β', σελ. 29 « κυρίως ὁ καταπασμένος ἄλευρον ».

περιτιμημένους. Συνεκδ. Ἱερ. σελ. 343 « οἱ περιτιμημένοι—ἤγουν οἱ πιστεύσαντες εἰς Χριστὸν Ἰουδαῖοι ».

προσγραμμένους, ὑπογραμμένους, ἐπιγραμμένους. Ἄτ. Τόμ. Γ', σελ. 265 « ἀμελήθη τὸ προσγραμμένον ἢ ὑπογραμμένον » καὶ Τόμ. Δ', σελ. 127 « ὅτι δὲν ἔχει τὸ ὑπογραμμένον ». Λυκούργ. σελ. μδ' « βλέπεις—πρὸς τὰ δεξιὰ σου τὴν σκηνὴν ἐπιγραμμένην κτέ. (γρ. τὴν σκηνὴν ΤΗΝ ἐπιγραμμένην κτέ.) » καὶ σελ. πβ' « ἐπιγραμμένη μὲ τίτλους εὐγενείας ».

ἐκδομένους, προεκδομένους. Ἐπικτ. Διατρ. σελ. κζ' « ἐκδομένην τὴν 4 Ἀπριλίου τοῦ παρόντος ἔτους ». Ἄτ. Τόμ. Δ', σελ. ε' « τοῦ προεκδομένου πρώτου Ἀλφραδέου ».

ἐκφρασμένους. Ἐπιστ. Τόμ. Α', σελ. 665 « ἐκφρασμένον εἰς ὕψος μκαρωνικώτατον ». Ἱεροκλ. (περὶ Ἱεροκλ. Ἐπιστ.) σελ. ιγ' « ἐκφρασμένα μὲ τοιαύτην χάριν ». Ἄτ. Τόμ. Ε', σελ. 198 « ἀλλ' ἐκφρασμένον ὡς αἰνίγμα ». Μετ' ὀλίγα κεῖται « τὸ δὲ παράξενον φρασμένον παρὰ βασιλεῖ κύμινον σημαίνει κτέ. ». Ποιεῖται δὲ καὶ ἀλλαχού χρῆσιν ὁ Κοραῆς τῆς ἀπλῆς μετοχῆς φρασμένους, οἷον ἐν Συνεκδ. Ἱερ. σελ. 297 « καινοπρεπῶς καὶ κομψῶς φρασμένον » καὶ ἐν Ἀτάκτ. Τόμ. Γ', σελ. 187 « ἀλλὰ φρασμένην μὲ ζωηροτάτην μεταφοράν » καὶ Τόμ. Δ', σελ. 224. Πρβ. καὶ Τόμ. Β', σελ. 80 « τὸ ὁποῖον ἀπὸ τοῦ Ἰταλοῦ κατὰ λέξιν φράζεται κτέ. ».

διακριμένους. Ἄτ. Τόμ. Δ', σελ. 519 « κεραικῆς τριχῶν μέρος, διακριμένον ἀπὸ τὰς λοιπὰς ».

ἀναθραμμένους. Προδρ. σελ. σ' « ὄχι κακῶς ἀναθραμμένα τέκνα » καὶ σελ. θ' « ὁ κακῶς ἀναθραμμένος » Πλουτ. Πολιτ. Δικλ. σελ. 70 « ὄχι οἱ καλῶς ἀναθραμμένοι ἄνδρες ». Ἀριστοτ. Ἠθικ. Νικημ. σελ. ιγ' « ἀνθρωπος καλῶς ἀναθραμμένος ». Συνεκδ. Ἱερ. σελ. 296 « ἀλλ' ἀναθραμμένων ἐπίτηδες ἀπὸ τὸν Λυκούργον ». Βεκκαρ. σελ. νζ' « νὰ ζητῆς νὰ ἀπομάθῃς τὸν ἀναθραμμένον καὶ μαθημένον εἰς τοιαύτας δόξας καὶ πράξεις εἶναι τὸ αὐτὸ καὶ νὰ ζητῆς νὰ τοῦ ἀποσπάσῃς τὴν ψυχὴν ἀπὸ τὸ σῶμα ». Παρρητηρητέον δ' ὅτι ἐν τῇ ἰδιω-

τικῆ ἡμῶν φωνῆ, ὡς γίνεται χρῆσις τοῦ μαθαίνω ὅτε μὲν ἀντὶ τοῦ μαρθάνω ὅτε δὲ ἀντὶ τοῦ ποιῶ μαρθάνειν (ἤτοι διδάσκω), οὕτω καὶ τὸ ξημαθαίνω τίθεται οὐ μόνον ἐπὶ τῆς ἐννοίας τοῦ ἀπομαρθάνω ἀλλὰ καὶ ἐπὶ τῆς τοῦ ποιῶ ἀπομαρθάνειν. Πρβ. καὶ ξεσυνηθίζω ἐγὼ καὶ ξεσυνηθίζω ἄλλοι. Ἄλλ' ἀτοπώτατον εἶνε, νομίζομεν, νὰ παραλαμ- βάνηται τὸ τῆς ἀρχαίας γλώσσης ῥῆμα ἀπομαρθάνω πρὸς δῆλωσιν τοῦ ποιῶ ἀπομαρθάνειν. Τὸ ξεσυνηθίζω ἄλλοι λέγεται ἐλληνιστὶ ἀπε- θίζω. Πρβ. καὶ ἀπεθίζομαι—ἀπεθίσμαι. Ἐν τῷ μεταγενεστέρῳ ἐλ- ληνισμῷ εὐρέθη καὶ ἀποσυνηθίζω—ἀποσυνηθίζομαι.

σχηματισμένος. Ἄτ. Τόμ. Α', σελ. 318 «τὸ σήμερον ὑποκορι- στικῶς σχηματισμένον Ῥιπίδιον».

σκευασμένος. Ἄτ. Τόμ. Α', σελ. 116 «τῆς ἀπὸ πετζίτον σκευασμένης θήκης». Πρβ. καὶ σελ. 137 «δεσμούς κατασκευασμένους ἀπὸ ὕφασμα».

φθαρμένος. Ἄτ. Τόμ. Α', σελ. 80 «ἐσχημάτισεν ὁ φθαρμένος Λατινισμός» καὶ σελ. 105 καὶ 159 καὶ Τόμ. Β', σελ. 142. Βεκκαρ. σελ. 255 «ἀπὸ τὰ φθαρμένα ἤθη γεννῶνται αἱ κακίαι καὶ παράνομοι πολιτεῖαι». Πλουτ. Πολιτ. Διαλ. σελ. 77 «ἐγεννήθη εἰς φθαρμένους Ῥωμαίους» καὶ σελ. 90 καὶ 172. Συνεκδ. Ἰερατ. σελ. 284 «ἦσαν κατ' ἐκείνους τοὺς χρόνους τόσον φθαρμένοι» καὶ σελ. 285 καὶ 301.

σφαλιμένος. Ἐπικτ. Ἐγχειρ. σελ. νθ' «ἀπὸ τὰς ὀρθὰς ἢ σφαλι- μένας τῶν ἄλλων κρίσεις περὶ σοῦ». Συνεκδ. Ἰερατ. σελ. 141 «ὑπω- πτεύθησαν τινές—σφαλιμένην τὴν γραφήν» καὶ μετ' ὀλίγα «προβάλλ- λει διόρθωσιν τοῦ ῥήτου ὡς γραφικῶς σφαλιμένου» καὶ σελ. 202. Ἄτ. Τόμ. Α', σελ. 56 «ἴσως τυπογραφικῶς σφαλιμένον» καὶ σελ. 59 καὶ 64 καὶ 109 καὶ 117 καὶ 145.

προγνωσμένος. Ξενοκρ. καὶ Γαλην. σελ. ιβ' «τὸ προγνωσμένον συνταγματίον».

συζευγμένος. Ἄτ. Τόμ. Β', σελ. 346 «ἀλλὰ συζευγμένου φυσικῶς ἢ τεχνικῶς».

ἀπατημένος. Ἄτ. Τόμ. Β', σελ. 396 «πρὸς τὸν ἀπατημένον αὐ- τῆς ἐραστῆν».

ἀμαρτημένος. Ἄτ. Τόμ. Δ', σελ. 275 «σημαίνουσα καὶ τὸ ἀπα- τημένος—καὶ τὸ ἀμαρτημένος».

ἐξαλειμμένος. Ἄτ. Τόμ. Β', σελ. 188 «ὄχι ἀκόμη—ἐξαλειμμέ- νην παλαιὰν ψευδῆ δόξαν».

προσαρμοσμένος. Ἄτ. Τόμ. Α', σελ. 137 « τὸ ἔνδυμα προσαρ-  
μοσμένον εἰς τὸ σῶμα ». Ἀριστοτ. Πολιτ. σελ. μα' « ἂν ἦναι καλὰ  
προσαρμοσμένοι εἰς αὐτούς ».

συναρθρωμένος. Ἄτ. Τόμ. Β', σελ. 406 « ὅστ'ε συναρθρωμένα  
ἀκινήτως ».

διαίρητός. Ἄτ. Τόμ. Δ', σελ. 351 « διαίρημένον εἰς πεντή-  
κοντα τμήματα » καὶ « διαίρημένος εἰς δεκατέσσαρας τίτλους » καὶ  
Τόμ. Ε', σελ. 319 « ἀύλικούς πολλοὺς διαίρημένους εἰς πολλὰ τμή-  
ματα ».

Ἐλέχθη δ' ὑπὸ τοῦ Κοραῆ καὶ θεμένος ἀντὶ τοῦ τεθειμένος καὶ  
παραθεμένος ἀντὶ τοῦ παρατεθειμένος καὶ προσθεμένος καὶ συνθεμέ-  
νος καὶ ὑποθεμένος, οἶον

Βεκκαρ. σελ. 189 « εἰς τοὺς θεμένους ἀπὸ τοὺς προγόνους νόμους ».  
Πλουτ. Πολιτ. Διὰλ. σελ. 141 « εἰς νόμους θεμένους » Συνεκδ.  
Ἰερατ. σελ. 191 « κατὰ τοὺς ἀπ' αὐτὸν τὸν Χριστὸν θεμένους — κα-  
νόνας ».

Ἄτ. Τόμ. Β', σελ. 250 « ἀπὸ τὸ παραθεμένον εἰς τὴν τράπεζαν ».  
Ξενοκρ. καὶ Γαλην. σελ. ις' « εἰς τὸ ἤδη προσθεμένον τοῦ Γαλη-  
νοῦ συνταγματίον ». Ἐπιστ. Τόμ. Β', σελ. 20 « προσθεμένον εἰς τὸ  
τέλος ».

Πλουτ. Πολιτ. Διὰλ. σελ. 130 « συνθεμένον ἀπὸ σῶμα καὶ ψυ-  
χὴν ». Ἐπιστ. Τόμ. Α', σελ. 268 « συνθεμένην μὲ προσοχὴν » καὶ  
σελ. 362 « ἐὰν ἦτον συνθεμένον ὅλον ὡς τὸ προοίμιόν του » καὶ σελ.  
575 καὶ 655 καὶ 665.

Ἐπιστ. Τόμ. Β', σελ. 712 « ἀνθρώπους ὑποθεμένους νὰ μὴν ἔχωσι  
σχέσεις μ' ἐμέ ».

Ἀπαντῶσι δ' ὁμῶς οὐχὶ ὀλιγάκις ἐν τοῖς συγγράμμασι καὶ ταῖς  
Ἐπιστολαῖς τοῦ αἰοδίμου ἀνδρὸς καὶ μετοχὰὶ παθητικῶν παρακειμέ-  
νων προενηνεγμένοι μετ' ἀναδιπλασιασμοῦ ἢ ἀυξήσεως. Καταλέγομεν  
δὲ καὶ τούτων ὅσα φαίνονται ἡμῖν ἰκανὰ παραδείγματα.

πεπαιδευμένος. Προδρ. σελ. η' « ὁ πεπαιδευμένος (εἶναι ἀνώτε-  
ρος) τοῦ ἀπαιδέυτου » καὶ σελ. ιγ' « τὸ πλέον πεπαιδευμένον μέρος  
τοῦ ἔθνους » καὶ « οἱ πεπαιδευμένοι τοῦ ἔθνους » καὶ σελ. ιδ' « ἐξ ἀμε-  
λείας τῶν πεπαιδευμένων ».

πεπαιδαιωμένος. Ἀρριαν. Διατρ. σελ. νζ' « ἡ φθορὰ δὲν ἦτο πε-

παλαιωμένη και άνίατος πληγή». Προδρ. σελ. ιγ' « μήπως ή κίνησις τοῦ πεπαλαιωμένου πράγματος συγκινήσει και ταράξει τήν τιμήν ». "Ωφειλε δ' ό Κοραής νά γράψη καθ' ύποτακτικὴν ἔγκλισιν « μήπως — συγκινήσῃ και ταράξῃ ».

μεμνημένος. 'Ατ. Τόμ. Δ', σελ. 644 « πλάσσει τοὺς μεμνημένους λέγοντας ».

τετραηλισμένος. 'Ατ. Τόμ. Γ', σελ. ιε' « γυμνήν και τετραηλισμένην τήν ιδίαν αὐτῶν διαγωγήν ». Εἶνε δὲ τοῦτο μίμησις τοῦ κειμένου ἐν τῇ πρὸς Ἑβραίουσ Ἐπιστολῇ κεφ. Δ', 13 « πάντα δὲ γυμνά και τετραηλισμένα τοῖς ὀφθαλμοῖσ αὐτοῦ ».

σεσωρευμένος. 'Επιστ. Τόμ. Α', σελ. 649 « μεστὸν και σεσωρευμένον ἀπὸ ἐλαττώματα ».

βεβαρβαρωμένος. Προδρ. σελ. η' « ἐν ὄσφ τὸ γένος ἦτο βεβαρβαρωμένον ». 'Επιστ. Τόμ. Β', σελ. 686 « μεταξύ μιγᾶδων τόσων και βεβαρβαρωμένων ἀνθρώπων ». Μετ' ὀλίγα κείται προκαταΕλλημμένοι, ὄπερ οὐδεὶς ἐν τοῖσ καθ' ἡμᾶσ χρόνοισ θά τολμήσῃ νά μετατυπώσῃ εἰς τὸ προκαταλλημμένοι, ἂν μὴ μαίνηται ὁμοίωσ τοῖσ Ἑλλησίοισ.

ἐγκεκλεισμένος. 'Επιστ. Τόμ. Α', σελ. 388 « ἐγκεκλεισμένην εἰς τήν παροῦσαν σὲ ἐπιστρέφω τήν ἐπιστολήν τοῦ δαιμονῶντος » και Τόμ. Β', σελ. 712 « περὶ τῆσ ἐγκεκλεισμένησ πρὸς τὸν ταχυδρόμον ἰδοὺ τί συνέβῃ ».

μεμιμημένος. 'Επιστ. Τόμ. Β', σελ. 656 « μεμιμημένην εἰς τήν ἐν Βενετίξ Ἑταλικὴν ἔκδοσιν ».

ἐπιλελησμένος, ἡμελημένος. 'Επιστ. Τόμ. Α', σελ. 133 « ὡς ἐπιλελησμένος, και παντάπασιν ἡμελημένος ὑπ' ἐμοῦ ».

ἡγαπημένος. 'Ατ. Τόμ. Β', σελ. 26 « ὁ πολλὰ ἡγαπημένος ».

παρηλλαγμένος. Προδρ. σελ. ιε' « τόσον ἀλλόκοτος και παρηλλαγμένη ». Σημειωτέον δ' ὅτι μετ' ὀλίγα φέρεται « με τόσασ ἀνωμαλίας Ἀσχημισμένη ». Ὁ Βερναρδάκης ἐν τοῖσ Κυφελίδαισ σελ. 139 ἐσχημάτισε κατἈσχημισμένος τήν μετοχήν τοῦ παρακειμένου τοῦ κατασχημίζομαι.

ἐξησθετισμένος. 'Επιστ. Τόμ. Α', σελ. 307 « ἐξησθετισμένος ἀπὸ τὸ ὀγδοηκονταετὲσ γῆρας ».

ἀρεστραμμένος, διεστραμμένος. 'Ατ. Τόμ. Β', σελ. 205 « ἀρεστραμμένον ἀνωκάτω » και σελ. κς' « με φιλολογίαν διεστραμμένην »

καὶ σελ. 6 « ἄνθρωπος διεστραμμένος » καὶ σελ. 93 καὶ 166. Συνεκδ. Ἱερατ. σελ. 210 « ἡ ἠθικὴ διεστραμμένη διαγωγὴ ». Ἐν σελ. 387 τοῦ βιβλίου τούτου γράφει ὁ Κοραῆς « Τοῦτο (τὸ διέστραπται) σώζεται καὶ εἰς τὴν κοινὴν γλῶσσαν, καὶ συχνότερον ἢ μετοχὴ του, οἷον Διεστραμμένος ἄνθρωπος (homme pervers), κατὰ τὸ Γενεὰ ἄπιστος καὶ διεστραμμένη (Ματθ. ιζ', 17) ». Ὅμοια διδάσκει ὁ Κοραῆς ἐν Ἀτάκτ. Τόμ. Γ', σελ. 324 λέγων « ἘΞΕΣΤΡΑΠΤΑΙ. Τὸ αὐτὸ καὶ τὸ Διέστριπται ἀπὸ τὸ Διαστρέφω (pervertir). Τοῦτο σώζεται καὶ εἰς τὴν κοινὴν γλῶσσαν, καὶ συχνότερον ἢ μετοχὴ του, ὡς εἶναι τὸ Διεστραμμένος ἄνθρωπος ». Ἐκ τῆς παλαιᾶς γλώσσης παραληφθεῖσα ἡ μετοχὴ διεστραμμένος ἀπέβη συνήθης ἐν τῇ δημώδει ἡμῶν φωνῇ, λέγεται δ' ἄνευ αὐξήσεως διεστραμμένος. Οὐδεὶς δὲ τῶν ἰδιωτῶν οὐδέποτε ποιεῖται χρῆσιν τῆς ὀριστικῆς διέστραπται· διότι ἄγνωστος ἐν τῇ κοινῇ ἡμῶν γλώσσῃ εἶνε ἢ διὰ μιᾶς λέξεως ἐκφορὰ τοῦ παρακειμένου ἐν τῇ ὀριστικῇ ἐγκλίσει. Οὐδὲν ἄλλο ἐκ τοῦ παθητικοῦ παρακειμένου ἐσώθη ἐν τῇ ἰδιωτικῇ συνηθείᾳ ἢ ἡ μετοχὴ ἄνευ αὐξήσεως ἢ ἀναδιπλασιασμοῦ ἐκφερομένη· διὰ ταύτης δὲ καὶ τοῦ ῥήματος εἶμαι γίνεται συνήθως περιφροσις τῆς ὀριστικῆς τοῦ παθητικοῦ παρακειμένου ἐγκλίσεως.

Καὶ ἄλλας τοιαύτας μετοχὰς ἔχομεν νὰ μνημονεύσωμεν ἐκ τῶν συγγραμμάτων καὶ τῶν Ἐπιστολῶν τοῦ Κοραῆ. Χαριεστᾶτη δ' εἶνε ἡ σεσαπημένος, ἥτις φέρεται ἐν Ἐπιστ. Τόμ. Α', σελ. 35 « ἡ σεσαπημένη αὐτὴ ὑπόθεσις » καὶ σελ. 101 « εἰς πλοῖα σεσαπημένα » καὶ σελ. 196 « ὡς σεσαπημένα μέλη ». Ἐλέχθη δ' ὁμοῦς ὑπὸ τοῦ Κοραῆ καὶ ἄνευ ἀναδιπλασιασμοῦ σαπημένος ἐν Ἐπιστ. Τόμ. Α', σελ. 647 « μὲ τὸν παρέδωκαν σαπημένον ἀπὸ πολλὰ ἐλαττώματα ». Πρβ. καὶ Ἀσώπιον ἐν Εἰς. εἰς Ἑλλ. Σύντ. σελ. 251, § 19 « σέσηπε = εἶναι σαπημένον ἦτοι ἐν σήψει ».

Παρατηρητέον δ' ὅτι ἄλλοτε μὲν ὁ Κοραῆς ἐν ταῖς Ἐπιστολαῖς γράφει ἄνευ ἀναδιπλασιασμοῦ βαρημένος - καταβαρημένος ἢ βαρυμένος - καταβαρυμένος, ἄλλοτε δὲ μετ' ἀναδιπλασιασμοῦ βεβαρημένος ἢ βεβαρυμένος, οἷον

Τόμ. Β', σελ. 173 « βαρημένος ἀπὸ τὰ τοιαῦτα » καὶ σελ. 501 « εἰς τὴν βαρημένην μου ψυχὴν » καὶ Τόμ. Γ', σελ. 61 « βαρημένα μὲ τὴν δαπάνην τοῦ ἀγωγίου » καὶ σελ. 143 « καταβαρημένος ἀπὸ ἀρ-

ῥωστίας καὶ ἀσχολίας» καὶ σελ. 678 « ἂν καὶ καταβαρημένος καὶ ἀπὸ ἀσχολίας ἀλλεπαλλήλους καὶ κτέ. ».

Τόμ. Α', σελ. 292 « αἱ δὲ βαρυμέραι ἀπὸ τὸν ζυγὸν τῶν ἰδίων ἡγεμόνων » καὶ σελ. 294 « εἶναι βαρυμέραι ἀπὸ τοὺς ἡγεμόνας των » καὶ Τόμ. Γ', σελ. 810 « οἱ ἀπόγονοί σας βαρυμένοι ἀπὸ τὸν—τύραννον » καὶ σελ. 511 « τὸ καταβαρυμένον μου ἀπὸ πολυχρονιότητα γῆρας ».

Τόμ. Β', σελ. 632 « ὡς βεβαρημένων ἀπὸ πολλὰ ἔξοδα » καὶ σελ. 726 « καθὼς εἶναι βεβαρημένοι—καὶ αὐτοὶ » καὶ μετ' ὀλίγα « πρέπει νὰ σ' ἐξηγήσω τὸ βεβαρημένοι ».

Τόμ. Α', σελ. 133 « βεβαρυμένον ἤδη κατὰ πολλὰ » καὶ σελ. 430 « βεβαρυμένος ἀπὸ σωματικὴν ἀδυναμίαν » καὶ Τόμ. Γ', σελ. 972 « βεβαρυμένη ἀπὸ φιλολογικὰς ἀσχολίας ».

Καὶ ἐκ τῶν Ἀτάκτων δὲ καὶ ἐξ ἄλλων βιβλίων τοῦ Κοραῆ ἔχομεν πρόχειρα παραδείγματα τῶν ἄνευ ἀναδιπλασιασμοῦ τύπων, ὧν ἀρτίως ἐμνήσθημεν, οἷον

Ἄτ. Τόμ. Α', σελ. 214 « βαρυμένοι ἀπὸ τὸ Μάννα » καὶ Τόμ. Β', σελ. λ' « καταβαρημένος ὁ ταλαίπωρος Ἑλληνικὸς λαὸς κτέ. » καὶ σελ. 78 « ἡ μετοχὴ Βαρυμένος » καὶ « ἡ μετοχὴ Βαρεμένος, ὡς καὶ τὸ Βαρυμένος (ἀπὸ τὸ Βαρύνω) » καὶ Τόμ. Γ', σελ. 94 « βαρημένοι καὶ ἀπὸ μόνην τὴν παρασκευὴν τοῦ πολέμου » καὶ σελ. 149 « βαρημένοι τὴν ταρχώδη τύχην ταύτην καὶ κατὰστασιν ».

Ἄριστοτ. Ἠθικ. Νικομ. σελ. θ' « βαρυμένον—ἀπὸ τὰς ἀπροσδοκῆτους συμφορὰς τῆς Χίου ».

Συνεκδ. Ἱεραι. σελ. 297 « καταβαρημένα καὶ πλακωμένα ἀπὸ πολλὰς ἐπιστοιθασμένας ἀμαρτίας ».

Βεκαρ. σελ. ξε' « ἀνθρώπων βαρημένων ἀπὸ τὴν Τουρκικὴν ἰσωνομίαν » καὶ σελ. ζη' « βαρημένοι ἀπ' αὐτὰς τὸ γένος κινδυνεύει νὰ ἀνατρέψῃ κτέ. ». Ψυχρὸν δ' ἡμῖν φαίνεται τὸ ὑπὸ τοῦ ἀοιδίμου ἀνδρὸς πλασθὲν ὄνομα ἰσωνομία, ἵνα χαριέντως δῆθεν ἐναντία πῶς ἐνοιοι τῆς ὑπὸ τοῦ ἰσωνομία δηλουμένης ἐμφανισθῇ δι' ὀνόματος καθ' ἐν μόνον γράμμα αὐτοῦ διαφέροντος.

Παρετέθησαν ἐν τοῖς ἄνω μετοχαῖ ἄνευ ἀναδιπλασιασμοῦ ὑπὸ τοῦ Κοραῆ προενηγεμέναι πρὸς ἄλλαις πολλαῖς καὶ ἡ μιγμένους καὶ ἡ συγχυμένους καὶ ἡ ὑπογραμμένους καὶ ἡ ΔΙΑκριμένους. Φέρονται δ' ὁμως

παρὰ τῷ Κοραῖ καὶ οἱ ἀναδιπλασιασμὸν ἔχοντες τύποι μεμιγμένους καὶ συγκεχυμένους καὶ ὑπογεγραμμένους καὶ ΣΥΓκεχυμένους, οἷον

Ἐπιστ. Τόμ. Α', σελ. 362 «ἀγαλλὰ μεμιγμένην μὲ τῆς ἀποτυχίας τὸν φόβον».

Ἄτ. Τόμ. Α', σελ. 318 «ἡ σύνταξις εἶναι συγκεχυμένη».

Ἄτ. Τόμ. Β', σελ. 254 «μὲ τὸ ὑπογεγραμμένον ι». Μετ' ὀλίγα λέγεται ἄνευ ἀναδιπλασιασμοῦ «γράφει χωρὶς τὸ ὑπογεγραμμένον ι».

Ἄτ. Τόμ. Α', σελ. 181 «τοῦτο εἶναι συγκεχυμένον, ἐκεῖνο δὲ ἀφηρημένον». Ἐν τοῖς ἐξῆς οὐχὶ μετὰ πολλὰ βλέπει τις τὸ ἐπίρρημα συγκεχυμένως.

Εἶπεν ὁ Κοραῖς, ὡς εἶδομεν, μετ' αὐξήσεως ἀνεστραμμένους καὶ διεστραμμένους· ἀλλὰ τῇ ἀπλῇ μετοχῇ δὲν προσέθηκε τὸ Ε ἐν Ἄτ. Τόμ. Β', σελ. 404 «ἔξω στραμμένους πρὸς τὴν ὁδόν». Ἐν τῷ Ἱερατικῷ Συνεκδήμῳ ἐνετύχομεν καὶ τῇ ἐστερημένη αὐξήσεως μετοχῇ καταφθαριμένος σελ. 366 «καὶ ἐπιθυμία τῶν καταφθαριμένων Ἑλλήνων καὶ Ῥωμαίων» καὶ τῇ ἐχούσῃ αὐξήσῃ διεφθαριμένος σελ. 210 «διεφθαριμένους τὸν νοῦν καὶ τὴν συνείδησιν». Πρβ. καὶ Ἄτ. Τόμ. Β', σελ. 204 «τὴν διεφθαριμένην λέξιν» καὶ σελ. 115 «παρεφθαριμένους ἀπὸ τὸ Θεῖως».

Διττῶς ἐξήνεγκεν ὁ Κοραῖς τὴν μετοχὴν τοῦ παρὰκειμένου τοῦ ἐξαγριοῦμαι ἐν τῇ ἐκδόσει τῶν Ἐπικτήτου Διατριβῶν Μέρ. Α', σελ. νβ' «πολλὰς ἄλλας πόλεις τῆς νήσου, ἐξἠγριωμένας, καὶ πολλὰς ἐρημωμένας ἀπὸ τυράννων» καὶ σελ. νζ' «ἐξἠγριωμένης ἀπὸ πολέμου ἐμφυλίου». Ἐλέχθη ὑπὸ τοῦ Κοραῖ, ὡς εἰδηλώσαμεν ἐν τοῖς ἄνω, διἌφρΕμένος, ὅπερ ἀηδές, ἵνα μὴ τι δεινότερον εἴπωμεν· ἐγένετο δ' ὁμοῦς ὑπ' αὐτοῦ χρῆσις καὶ τοῦ ὑγιῶς ἔχοντος διἠρΗμένος, οἷον Ξενοκρ. καὶ Γαλην. σελ. θ' «εἰς τέσσαρα βιβλία διηρημένη» καὶ «διηρημένη εἰς ἐννέα βιβλία» καὶ σελ. λς' «διηρημένον εἰς τρία βιβλία». Σημειωτέον δ' ὅτι οὐ μόνον διαιρΕμένος εἶπεν ὁ Κοραῖς ἀλλὰ καὶ εἰρΕμένος ἐν Ἄτ. Τόμ. Ε', σελ. 103 «τελειοποιεῖ τὰ πρότερον εἰρΕμένα».

Φιληθεῖ ὁ Κοραῖς τῷ πεπηρωμένῳ τύπῳ τῆς μετοχῆς τοῦ ἐκ τοῦ σφάλλομαι ἐσχηματισμένου παρὰκειμένου λέγων σφαλιμένος, σφαλιμένη, κτλ. (Ἴδε σελ. 88), ἀλλὰ τὸ ἐπίρρημα εἶνε τετρασυλλάβως ὑπ' αὐτοῦ προσηνεγμένον ἐν Ἀτάκτ. Τόμ. Α', σελ. 73 «καθῶς

ἐσφαλμένως γράφεται εἰς τὸ παρὸν ποίημα πολλὰκις» καὶ σελ. 100 «ἔγραψεν ἐσφαλμένως» καὶ σελ. 127 «ὄχι καθὼς ἐσφαλμένως ὁ Στέφανος — ἐσύγχυσε κτέ. ».

Ἡ Μινωΐδης Μηνᾶς ἐν τῇ περὶ τῆς Ἑλληνικῆς Γραμματικῆς καὶ Γλώσσης Θεωρίᾳ καθάπτεται τοῦ Κοραῖ ποιησαμένου χρῆσιν τοῦ στερημένους ἀντὶ τοῦ ἐστερημένους καὶ τοῦ γραμμένην ἀντὶ τοῦ γεγραμμένην. Λέγει δὲ τάδε σελ. 45 «Ὁρθότατα λέλεκται διὰ γε τὸν ἀναδιπλασιασμόν (δηλ. λελογισμένην)· καὶ κατωτέρω ὀρθῶς ἐρεῖ πεπαιτωμένου· ἀλλὰ διὰ τί τὸ στερημένους ἀνωτέρω, ἀτελῶς, δεόν εἶπεῖν ἐστερημένους;» καὶ σελ. 78 «οὐδὲ λέγειν, ὡσπερ σὺ ἐντελῶς μὲν τὸ λελογισμένην, ἀτελῶς δὲ στερημένους καὶ γραμμένην· ἀνωμαλία γὰρ τὰ τοιαῦτα, καὶ κανονικοῦ τύπου ἀλλότρια». Ὁ Μινωΐδης Μηνᾶς παραβαλλόμενος πρὸς τὸν Κοραῖν εἶνε πίθηκος πρὸς ἡμίθεον. Ἀλλὰ τίς τὴν ἀλήθειαν τιμῶν καὶ προσθεῦων δὲν θά ὁμολογήσῃ ὅτι δικαίως ἐκτίσῃ τὴν παρὰ τῷ Κοραῖ περὶ τὴν ἐκφορὰν τῆς μετοχῆς τοῦ παθητικοῦ παρακειμένου ἀνωμαλίαν ἢ ἀσυμφωνίαν; Τίνοι δὲν φρίνεται εὐλογον ὅτι ὀρεῖται πᾶς πεπαιδευμένος πολλὴν νὰ ποιῆται φροντίδα, ὅπως μὴ ἄκοσμος καὶ ταραχώδης ὁ λόγος αὐτοῦ ἀλλ' ἐναρμόνιος καὶ σύμφωνος ἐαυτῷ ὑπάρχῃ;

Ἐνδεχόμενον εἶνε λαμβάνων τις πρὸ ὀφθαλμῶν τὴν ἐν τοῖς συγγραμμάσι καὶ ταῖς Ἐπιστολαῖς τοῦ Κοραῖ χρῆσιν τοῦ μετ' ἀναδιπλασιασμοῦ ἢ αὐξήσεως τύπου τῆς μετοχῆς τοῦ παθητικοῦ παρακειμένου ν' ἀπορήσῃ ἐφ' ἣ ἀπερηνάμεθα γνώμη εἰπόντες ὅτι ἀπέστεργεν ὁ ἀνὴρ τὸν τύπον τοῦτον καὶ νὰ ὑπολάβῃ ὅτι ἡδυνάμεθα μὲν νὰ μεμφθῶμεν τὸν Κοραῖν ὡς ἄλλοτε μὲν τῇ καθ' ἡμᾶς συνηθεῖα δουλεύοντα, ἄλλοτε δὲ τῇ τῶν ἀρχαίων συνηθεῖα στοιχοῦντα, οὐδαμῶς δὲ προσῆκε νὰ διαβάλωμεν αὐτὸν ὡς ἀπαρεσκόμενον τῇ μετ' ἀναδιπλασιασμοῦ ἢ αὐξήσεως ἐκφορᾷ τῆς μετοχῆς τοῦ παθητικοῦ παρακειμένου. Ἀλλὰ πρὸς θεῶν μηδενὶ τοῦτο παραστῆ, ὅτι ἡδόμεθα πως τῇ διαβολῇ. Παρρησιαστικῶς ἀείποτε ὑπὲρξομεν, πολλοὺς σκληρῶς ἠλέγξαμεν καὶ οὐκ ὀλίγοις πικρῶς ἐπετιμήσαμεν, ἀλλ' οὐδενὶ οὐδέποτε ἐπεβουλεύσαμεν οὐδ' ἀδίκως ποτὲ τὴν χεῖρα κατὰ τινος ἐκινήσαμεν. Ἄλλοτριώτατα ἡμῶν εἶνε ἡ βασκανία καὶ ἡ κακοτεχνία καὶ ἡ ἀδικία, μυσαιτόμεθα



δ' ὑπερβαλλόντως τοὺς συκοφάντας καὶ ἀποδιοπομπούμεθα τοὺς μὴ ἀληθεύοντας ἢ μὴ ἔχοντας ἀπλοῦν καὶ ἀπάνουργον ἦθος. Ἀπορηνάμενοι δ' ὅτι ὁ Κοραῆς ἀπέστεργε τὴν μετ' ἀναδιπλασιασμοῦ ἢ αὐξήσεως ἐκφορὰν εἶπομέν τι ἀψευδέστατον· διότι ἐποιεῖτο μὲν ὁ ἀνὴρ πολλάκις χρῆσιν αὐτῆς, ἀλλὰ πλείστας μετοχὰς πηθητικῶν παρακειμένων ἐκ τῆς παλαιᾶς λαμβάνων γλώσσης ἐξέφερον ἄνευ ἀναδιπλασιασμοῦ ἢ αὐξήσεως, ἔν' εὐαρμοστοτέρας κατὰ τὴν αὐτοῦ γνώμην τῇ νέῃ γλώσσει καταστήσει. Πῶς δ' ἦτο δυνατόν ποτε νὰ λυμαινῆται τὰς μετοχὰς ταύτας, ἂν μὴ ἀπῶς μὲν πρὸς τὸν μετ' ἀναδιπλασιασμοῦ ἢ αὐξήσεως προενηνεγμένον τύπον διέκειτο, ἐραστῆς δ' ὄντως διετέλει ὦν τοῦ μὴ ἀναδιπλασιασμοῦ ἢ αὐξήσιν ἔχοντος; Ἡ ἀληθὴς τοῦ ἐπιφανοῦς Ἑλληνος διάθεσις δηλοῦται σαφέστατ' ἐξ ὧν γράφει ἐν ταῖς Ἐπιστολαῖς Τόμ. Β', σελ. 222 «Μὲ λέγεις ἐσθολιασμένον Ἐρμιογένην. Στοιχεῖμα βάλλω ὅτι, ἂν μὲ τὸ ἔλεγες διὰ ζώσης φωνῆς, ἤθελες εἰπεῖν Σθολιασμένον, καὶ μ' ὅλον ὅτι αὕτη εἶναι ἀπὸ τὰς συλλαβικῆς. Ποτὲ δὲν θέλει ἐκβῆ ἀπὸ τὸ στόμα σου ἢ κανενὸς ἄλλου λογίου στόμα, ὅστις φοβεῖται τὴν ἐπιτήδευσιν καὶ κακοζηλίαν (affectation) ἢ λέξις ἠλειμμένους ἢ, ὡς θέλουν οἱ Ἀττικιστὰι τοῦ Βυζαντίου, Ἀληλιμμένος, ἀλλὰ πάντοτε (μὰ τὸ Ἀλέξανδρον!) Ἀλειμμένος» καὶ σελ. 228 «Δὸς (νὰ ζήσης) τὴν ἐγκεκλεισμένην (ἢ μᾶλλον τὴν ἐγκλεισμένην) εἰς τὸν Γ. ἀφοῦ τὴν σφραγίσης».

Ἄναμφίβολον ἡμῖν φαίνεται ὅτι πολλοὶ ἀπλῶς οὕτω τὰ ὑπὸ τοῦ Κοραῆ περὶ τοῦ ἐσθολιασμένου καὶ ἠλειμμένου γεγραμμένα ἀναγινώσκοντες θαυμάζουσι τ' αὐτὰ καὶ σφόδρ' ἀποδέχονται ὡς μεγίστην καὶ ἀκαταγώνιστον δύναμιν ἔχοντα. Ἄλλ', ἂν τις μὴ ταχυπειθῆς ὦν κωδωνίσῃ τὸν λόγον τοῦ Κοραῆ, θὰ εὖρη πάντως σαθρὸν ὄντα, ἵνα μὴ τι σκληρότερον εἴπωμεν περὶ γνώμης ἀνδρός, ὃν ἡμεῖς τιμῶμεν καὶ σεβόμεθα εἴπερ τις ἄλλος. Ὅταν τις ἄπτηται ζητήματός τινος τῆς γλώσσης, ὀφείλει νὰ μὴ λαμβάνῃ δύο ἢ τρεῖς λέξεις καὶ μόνας ταύτας ἐξετάζων νὰ συνάγῃ συμπέρασμα καθολικὸν ἀλλὰ μετὰδιδῶκων πάσας τὰς ὁμοειδεῖς καὶ εἰς ἓν συλλέγων νὰ ἐπισκοπῇ αὐτὰς προσηκόντως καὶ νὰ λογίζηται μετὰ συντόνου ἐπιστάσεως τί μέλλει τῇ γλώσσει νὰ συμβῆ ἐκ τῆς δεῖνος ἢ τῆς δεῖνος ἀποφάσεως, ἂν τις κῦρος αὐτῇ περιθίῃ ῥυθμίση κατ' αὐτὴν τὰ τῆς γλώσσης. Διὰ μακρῶν θὰ ἐπεξέλθωμεν τὸ πρᾶγμα ἐν οἰκαιοτέρῳ τόπῳ, ἵνα, πανταχόθεν συμφανοῦς αὐτοῦ κατα-

στάντος, γένωνται ποτε ἄφρωνι οἱ ἀνίπτοις ποσὶ πρὸς τὰς φιλολογικὰς μελέτας πηδῶντες καὶ δι' ἐώλων σοφισμάτων ἀποκναίνοντες τὰς ψυχὰς τῶν μεμουςωμένων ἀνθρώπων. Ἐν τῷ παρόντι ἀρκούμεθα βραχεὶ λόγῳ. Ἀποδοκιμάζει ὁ Κοραῆς τὸ μετὰ συλλαβικῆς αὐξήσεως προενηνεγμένον ἐσχολιασμένον, κακὸς ἄλλο δ' ἀποκαλεῖ τὸ χρονικὴν αὐξήσιν ἔχον ἡλειμμένον. Ἄλλ' εὐλόγως ἀναφύεται τὸ ἐρώτημα τόδε: διὰ τί δὲν ἐγκρίνει ὁ ἐλλογιμώτατος ἀνὴρ τὸ ἐσχολιασμένον; πότερον διότι εἶνε ἄηθες ἢ διότι προσπίπτει τοῖς ὡσὶν ἀηδής; Ἄλλὰ τοῖς πεπαιδευμένοις ἤκιστ' ἄηθες ὑπάρχει, οἱ δ' ἀπαιδευτοὶ οὔτε σχόλια γινώσκουσιν οὔτ' ἐσχολιασμένους ποιητὰς ἢ συγγραφεῖς, οὐ ἔνεκα δύναται τις μὴ ἀδρὸς τὴν ψυχὴν ὦν νὰ μακαρίσῃ αὐτοὺς ἀποβλέπων εἰς τὰς παντοίας ὕβρεις καὶ λοιδορίας, ἃς ἐκάστοτε καταντολοῦσι τῶν περὶ τὰ γράμματα διατριβόντων ἄλλοι τε καὶ δὴ καὶ οἱ ἐφημεριδογράφοι, ὧν οἱ πλείστοι σύννομοι τοῖς Ἀγγελίοις ὑπάρχουσιν οὐδὲν τῶν παρομιαζομένων Κυπρίων βοῶν διαφέροντες. Ἄλλὰ προσπίπτει ἀηδὴς τοῖς ὡσὶν ὁ περὶ οὗ ὁ λόγος τύπος; Δὲν φαίνεται ἀπίθανον ὅτι λυπεῖ τινων τὰς ἀκοάς. Ἄλλὰ τίς τολμᾷ νὰ εἴπῃ ὅτι πάντες ἀνιῶνται ἀκούοντες αὐτόν; Καὶ εὐκαιρον, εἶνε, νομίζομεν νὰ μνησθῇ τις τοῦ ὑπὸ τοῦ χαριστάτου Λουκιανοῦ ῥηθέντος:

οὐδὲν ἐν ἀνθρώποισι διακριδόν ἐστι νόημα  
ἀλλ' ὃ σὺ θαυμάζεις, τοῦθ' ἑτέροισι γέλωσ.

Ἄλλὰ καὶ ἂν κρατήσῃ ἡ γνώμη τῶν δοξαζόντων ὅτι ἀμοιρεῖ χάριτος τὸ ἐσχολιασμένον, εἶνε εὐλογον ν' ἀπελαθῇ μὲν αὐτὸ ὡς ἀφόρητον ὄν, νὰ καταργηθῇ δ' ἐν τῇ τεχνικῇ ἡμῶν γλώσσῃ ἢ μετὰ συλλαβικῆς αὐξήσεως ἐκφορὰ τῆς μετοχῆς τοῦ παθητικοῦ παρκακειμένου; Ἐν τῇ πεπαιτημένῃ λαλιᾷ λέγεται σκισμένον καὶ κατασκισμένον, σφιγγμένον (σφιμμένον), ῥαμμένον, ῥιμμένον, κτλ. Ἄλλὰ τίς ἐμβριθῆς πως ὦν καὶ ἀπαξιῶν νὰ παίξῃ κωμωδικῶς ἐν πράγμασι σπουδαίοις θὰ ὑπολάβῃ ἐπάναρχες νὰ γίνηται ἐν τῷ λόγῳ τῶν πεπαιδευμένων χρῆσις τοῦ ἀποσχισμένου καὶ διασχισμένου καὶ περισχισμένου καὶ τοῦ περισφιγγμένου καὶ συσφιγγμένου καὶ τοῦ ἀπορραμμμένου καὶ περιρραμμμένου καὶ τοῦ διαρριμμμένου καὶ ἐκριμμμένου καὶ τῶν ὁμοίων αὐτοῖς; Τίς δὲ δὲν φρίξῃ, ἂν ῥηθῇ ὑπὸ μαυικοῦ τινος « ὁ ἀνὴρ εἶνε ῥωμένος τό τε σῶμα καὶ τὴν ψυχὴν » ἢ « ὀλίγοι ῥωμένως ἠγωνίσαντο » ἢ « ἔπεσον οἱ ἄριστοι καὶ ῥωμενέστατοι; » Ἄπόβλητον νομίζει ὁ Κοραῆς τὸ ἐσχολιασμένον, ἀλλ'

ἡμεῖς ἐχόμεθα αὐτοῦ ἰσχυρῶς καὶ οὔτε σχο.λιασμένος ποτὲ θὰ γράψω-  
 μεν οὔτ' ἄλλο οὐδὲν κατὰ τὸν αὐτὸν ἐσχηματισμένον τρόπον, οἷον ἀπο-  
 σχοιτισμένος, παρασχηματισμένος, σκιρρωμένος καὶ ἐνσκιρρωμένος,  
 σκεμμένος καὶ διασκεμμένος ἢ ἐπισκεμμένος καὶ περισκεμμένος (ἐπιρρ.  
 περισκεμμένως) καὶ συσκεμμένος, κατασκηρωμένος, κατασκελευμέ-  
 νος, συσπασμένος καὶ περισπασμένος, σπειραμένος καὶ περισπειρα-  
 μένος, σπενυσμένος καὶ κατασπενυσμένος (ἐπιρρ. σπενυσμένως καὶ κατα-  
 σπενυσμένως), ἀποσταλμένος καὶ ἐπισταλμένος (ἐπρξζα κατὰ τὰ ὑπὸ  
 τοῦ πατρὸς ἐπισταλμένα) καὶ κατασταλμένος καὶ περισταλμένος καὶ  
 συσταλμένος (συλλαβὴ συσταλμένη), στεμμένος καὶ περιστεμμένος, περι-  
 στιγμένος (διπλῆ περιστιγμένη), στραμμένος καὶ ἀποστραμμένος καὶ  
 ἐκστραμμένος καὶ συστραμμένος, σφαλμένος καὶ ἀποσφαλμένος, φθαρ-  
 μένος καὶ παραφθαρμένος καὶ συμφθαρμένος, γνωσμένος καὶ ἀπο-  
 γνωσμένος. Ἐν τῇ κοινῇ ἡμῶν γλώσση φέρονται οἱ τύποι σκοτισμέ-  
 νος καὶ ξουρισμένος, ἀλλ' ἀτοπώτατον εἶνε νὰ στερηθῶσι τῆς αὐξή-  
 σεως αἱ ἐκ τῆς παλαιᾶς γλώσσης εἰλημμένοι μετοχὰὶ ἐπεσκοτημένος  
 καὶ ἐξυρημένος. Γέλωτα δὲ πολὺν θὰ κινήσῃ, ἂν τις εἴπῃ «ὁ δεῖνα  
 εἶνε ἰκανῶς στοιχειωμένος περὶ τὴν Ἑλληνικὴν γλῶσσαν». Κακόζη-  
 λον νομίζεται ὑπὸ τοῦ Κοραῆ τὸ ἠ.λειμμένος. Ἄλλ' εἶνε φρόνιμον ἐκ  
 τοιαύτης τις ὑπολήψεως ὀρμώμενος νὰ εἰσελάσῃ εἰς τὸν ἀστεῖον λόγον  
 τοὺς τύπους ἀπα.λειμμένος καὶ ἐξα.λειμμένος καὶ ἐπα.λειμμένος καὶ  
 περι.λειμμένος καὶ συνα.λειμμένος-ὑποσυνα.λειμμένος; Οὐδεὶς ὀρ-  
 θῶς βουλευόμενος θὰ εὔρη ποτὲ εὔλογον ἀποβλέπων εἰς τὰ ἰδιω-  
 τικὰ ἀλατισμένος, ἀγριεμένος, ἀφριεμένος καὶ ἀλλαμένος νὰ σχημα-  
 τίσῃ κατ' αὐτὰ καὶ ἀ.λισμένος, ἀγριωμένος, ἀπαφριεμένος (ἀπαφρι-  
 σμένον μέλι.) καὶ ἀπα.λλαγμένος ἢ ἐξα.λλαγμένος ἢ ἐνα.λλαγμένος ἢ  
 δια.λλαγμένος-συνδια.λλαγμένος. Ἐν τῇ δημῳδῇ φωνῇ γίνεται χρῆ-  
 σις τοῦ ἀναμμένος καὶ τοῦ συναμμένος (τὰ καλὰ συναμμένα, τὰ  
 κακὰ συναμμένα), ἀλλὰ τίς ποτε, ἂν μὴ παρὰφρονῇ καὶ ἐν τοῖς Ἄγ-  
 λαιοῖς κατελεγμένος εἶνε, θὰ εἴπῃ ἀμμένος (ἀμμένος παιδείας, γεω-  
 μετρίας, κτλ.) καὶ ἐξαμμένος καὶ συναμμένος ἢ ἀμμένος καὶ ἐξαγ-  
 μένος καὶ ἐπαγμένος καὶ καταγμένος καὶ περι.αγμένος καὶ ὑπαγμένος  
 ἢ ἀμαρτημένος ἢ διαρυσμένος ἢ συναρτημένος ἢ ἀπαρτισμένος ἢ ἐπαρ-  
 μένος (πλούτῳ ἐπαρμένος, τιμῇ ἐπαρμένος, κτλ.);

Οὐδαμῶς ἀπίθανον εἶνε νὰ δυσφορήσωσι καὶ δεινοπαθήσωσιν οἱ Ἄγ-  
 σαι

λαῖοι ἐφ' οἷς γράφομεν καὶ ν' ἀναβοήσωσι μέγα τὰς τ' ὄφρῦς ἀνέλκοντες καὶ τὰ ὄτα σείοντες καὶ νὰ βλασφημήσωσιν ἡμᾶς, πρίοντες ἅμα τοὺς ὀδόντας, ὡς σκολαστικούς ὄντας καὶ ἀδυνατοῦντας μὲν ὑπ' ἀγροικίας νὰ λάβωμεν αἴσθησιν τῆς τοῦ ἡλειμμέτος ἀπῆδίας, τολμῶντας δὲ νὰ προπηλακίζωμεν ἀνέδην τὸν αἰδιμον ἄνδρα καὶ μέγαν εὐεργέτην τοῦ Ἑλληνικοῦ γένους καὶ νὰ φραυλιζώμεν ἀναισχύντως τὰ χρυσᾶ αὐτοῦ παραγγέλματα. Τῶν ψόφων τῶν Ἀγελαίων καλὸν ἴσως εἶνε νὰ μὴ ἐπιστρέφῃται τις τὸ παράπαν. Ἐξέστω Κλαζομενίοις ἀσχημονεῖν. Ἄλλ' ὅμως ἡμεῖς θὰ πειραθῶμεν νὰ ἐπιστομίσωμεν αὐτοὺς δι' ἰσχυροτάτου μαρτυρίου. Τῷ τύπῳ ἡλειμμέτος, ᾧ γενναιοτάτοι Ἀγελαῖοι, συνηγορεῖ ἀνὴρ, οὐ οὐδὲν ὑμῖν τιμιώτερον καὶ οὐ τὰ δόγματα μεῖζον κῦρος παρ' ὑμῖν ἔχουσιν ἢ τὰ τοῦ Πυθαγόρου πάλαι παρὰ τοῖς Πυθαγοραίοις εἶχον. Ὁ πολὺς Βερναρδάκης γράφει ἐν τῷ Ἐγχειριδίῳ τῆς Γενικῆς Ἱστορίας σελ. 289 «Οἱ μὲν ἄνδρες τοῦ νέου τούτου κόσμου εἶνε ἐρωτύλοι κομψοπρεπεῖς, ἐπιτετηδευμένοι, ἐξυρισμένοι καὶ ἡλειμμέτοι μῦρα (γρ. μύρα)». Τῷ Βερναρδάκῃ οὐδαμῶς ἀπῆρσεν ὁ τύπος ἡλειμμέτος. Τίς δ' ἀσφαλέστερον αὐτοῦ δύναται νὰ κρίνῃ περὶ εὐστομίας καὶ πῶς δὲν εἶνε ἄτοπον νὰ ἐπιθυμῶσιν οἱ Ἀγελαῖοι νὰ διαλέγωνται ἐπαφροδιτότερον τοῦ καλλιφωνοτάτου τῶν Ἑλλήνων;

Παρατηροῦμεν προσέτι ὅτι, ἂν ἀποδοχῆς τύχη ἡ γνώμη τῶν νομιζόντων ὅτι ἀναγκαίως ἔχει νὰ παραλείπηται ἐν τῇ καθ' ἡμᾶς γλώσσῃ ἡ χρονικὴ αὐξήσις ἐπὶ τῆς μετοχῆς τοῦ παθητικοῦ παρακειμένου, θὰ ἐγκριθῶσι πάντως καὶ οἱ τύποι ἐθισμένος καὶ συνεθισμένος, ἐλκυσμένος καὶ ἀνελκυσμένος καὶ ἐξελκυσμένος, κτλ. καὶ ὀργισμένος, διορισμένος, κτλ. καὶ οἰκοδομημένος, κατοικημένος, κατοικισμένος, κτλ. καὶ καταισχυρμένος, ἐπαισθημένος, ἀφαιρημένος, ἐξαίρημένος, διαιρημένος, παραιτημένος (κοινῶς παρατημένος-παρατμένος-ἀπαρατμένος), κτλ. ἔτι δ' ὁ τύπος ἀφειμένος ἀντὶ τοῦ ἀφειμένος, ὅστις καὶ ἐν τῇ ἰδιωτικῇ ἡμῶν φωνῇ φέρεται. Γράφει δ' ὁ Πανταζίδης ἐν τῷ ὑπ' αὐτοῦ μεταφρασθέντι καὶ διασκευασθέντι Ὀμηρικῷ Λεξικῷ ὀφρωμένον (σελ. 443 β') καὶ ἐξογκωμένος (σελ. 661 α') καὶ ἀποξυμμένων (σελ. 673 β') καὶ ἐνοικοδομημένης (σελ. 418 β'). Ἐπειδὴ δ' ἐμνήσθημεν τοῦ Πανταζίδου, εἶνε δὲ καὶ αὐτὸς εἰς τῶν ἀξιωματικῶν ἐκάστοτε περὶ τῆς γλώσσης ἀποφαινομένων, καλὸν νομίζομεν νὰ γνωσθῇ

πῶς ὁ σοφὸς οὗτος ἀνὴρ ἔχει πρὸς τὴν μετ' ἀνζήσεως ἢ ἀναδιπλασιασμοῦ ἐκφορὰν τῆς μετοχῆς τοῦ παθητικοῦ παρακειμένου.

Ἀποδέχεται ὁ Πανταζίδης ἐν τῇ μεταφράσει τοῦ Ὀμηρικοῦ Λεξικοῦ τὸν τε μετ' ἀνζήσεως συλλαβικῆς ἢ χρονικῆς καὶ τὸν μετ' ἀναδιπλασιασμοῦ ἐσχηματισμένον τύπον. Τοῦ πρώτου μαρτύρια φέρομεν τὰδε:

- ἀνεπτυγμένος (σελ. 33 α' καὶ 70 α'), ἀνεπτυγμένου (σελ. 13 β'),  
 ἀπεξηραμμένος (σελ. 112 α'),  
 ἀπεσκληρυμμένος (σελ. 110 α'),  
 ἀπεσπασμένος (σελ. 89 α'),  
 ἀπεσταλμένος (σελ. 253 β'),  
 διεσκορπισμένον (σελ. 6 α'),  
 διεφθαρμένον - νφ (σελ. 523 β' καὶ 487 β'), παρεφθαρμένφ (σελ. 7 α'), παρεφθαρμένην - νην (σελ. 261 α' καὶ 254 α'),  
 ἐξευγμένων (σελ. 506 α'), συνεξευγμένων (σελ. 27 β'), ὑπεξευγμένον (σελ. 506 α'),  
 ἐξωγραφημένα (σελ. 21 β'),  
 ἐξωσμένος (σελ. 259 α'), ἐξωσμένη (σελ. 122 α') περιεξωσμένος (σελ. 39 β'),  
 ἐξελητημένην (σελ. 259 β'),  
 ἐξεσμένος - νη (σελ. 261 β' καὶ 535 β'), περιεξεσμένος (σελ. 522 β'),  
 ἐπτοημένος (σελ. 500 α'),  
 ἐρύμμένος (σελ. 553 β'), ἀπερύμμένος (σελ. 84 α'),  
 ἐσπαραγμένην (σελ. 146 α'),  
 ἐσπαρμένη (σελ. 163 α'), διεσπαρμένα (σελ. 480 β'),  
 ἐσπευσμένος (σελ. 225 α'), ἐσπευσμένης (σελ. 65 β'), (ἐσπευσμένως, σελ. 255 α'),  
 ἐστεγασμένον (σελ. 22 β'),  
 ἐστερημένος (σελ. 261 β' καὶ 698 α'),  
 ἐστιλβωμένος (σελ. 439 β'), ἐστιλβωμένον (σελ. 261 β'),  
 ἐστομωμένος (σελ. 31 β'),  
 ἐστραμμένην - νον (σελ. 658 β' καὶ 551 β'), ἀπεστραμμένον (σελ. 22 β'), διεστραμμένας (σελ. 43 β'), διεστραμμένα - συνεστραμμένα (σελ. 476 α'), κατεστραμμένος (σελ. 463 β'), περιεστραμμένον

- (σελ. 205 β'), *συνεστραμμένος-ρων* (σελ. 166 β' και 439 β' και 488 α' και 495 α' και 266 α'),  
*έστρωμένος* (σελ. 10 α'),  
*έσφα.λμένη* (σελ. 37 β' και 92 β' και 513 α'), *έσφα.λμένην* (σελ. 82 α' και 265 β'),  
*έσχηματισμένος* (σελ. 659 α'), *έσχηματισμένη-ρης* (σελ. 73 β' και 259 β'),  
*έψιμυθιωμένη* (σελ. 186 α'),  
*κατεσκευασμένος* (σελ. 537 β'), *κατεσκευασμένη* (σελ. 224 α'),  
*κατεσκευασμένον* (σελ. 497 α'), *προπαρεσκευασμένος* (σελ. 511 β'),  
*κατεσχισμένη* (σελ. 54 α'),  
*περιεσχεμμένης-ρην* (σελ. 131 α' και 471 α'),  
*περιεσκοτισμένοι* (σελ. 55 β'),  
*περιεστεμμένος* (σελ. 191 α'),  
*συνεστα.λμένος* (σελ. 576 α'), *συνεστα.λμένης* (σελ. 16 α'), *συνεστα.λμένον* (σελ. 108 α'),  
*άρει.λκυσμένα* (σελ. 238 β'), *άρει.λκυσμένοι* (σελ. 253 α'),  
*άπη.λ.λαγμένος-ροι* (σελ. 68 β' και 544 α'). *συνδιη.λ.λαγμένοι* (σελ. 98 α'),  
*άπηρχαιωμένου* (σελ. 16 β' και 73 α' και άλλαχού),  
*άπηρτισμένους* (σελ. 102 β'), *κατηρτισμένος* (σελ. 223 β'),  
*άπηωρημένον* (σελ. 506 β'),  
*άφηρημένον* (σελ. 506 β'),  
*διηκοντισμένη* (σελ. 519 β'),  
*έξηγτ.λημένος* (σελ. 104 α'),  
*έξηρτημένη-ρης-ρη-ρην-ρας* (σελ. 105 β' και 482 α' και 48 β' και 485 β'), *προσηρτημένος-ρω-ρους* (σελ. 124 α' και 268 α' και 479 β' και 105 β'), *συνηρτημένην* (σελ. 49 α'),  
*έξηνδραποδισμένοι* (σελ. 61 α'),  
*έξησχημένος-ροι* (σελ. 180 α' και 543 β' και 238 α'),  
*έξηφαισμένη* (σελ. 656 β'),  
*έπηρμένος-ρον* (σελ. 506 α' και 479 α'),  
*ήκορημένος* (σελ. 31 β'),  
*ήκρωτηριασμένος* (σελ. 529 β'),  
*ήλειμμένον* (σελ. 112 β'),

ἡμαρτημέρη (σελ. 48 β'), ἡμαρτημέρου (σελ. 486 β'),  
 ἡγαλασμέρος (σελ. 15 β' καὶ 61 α' καὶ 479 β'),  
 ἡπ.λωμένος (σελ. 475 β'), ἡπ.λωμένα (σελ. 511 β'), ἐξῆπ.λωμε-  
 ρος (σελ. 179 β' καὶ 506 α' καὶ 543 α' καὶ β' καὶ 689 α'), ἐξῆ-  
 π.λωμένοι (σελ. 475 α' καὶ 514 β'),  
 ἡργυρωμένα (σελ. 96 α'),  
 ἡρειπιωμένη (σελ. 141 β'),  
 ἡρημωμένη (σελ. 566 α'),  
 ἡρμωμένη (σελ. 260 α'), προσηρμοσμέρος-ροι-ρον (σελ. 259  
 β' καὶ 558 β' καὶ 77 α' καὶ 57 β'), συνηρμοσμέρος-ροι (σελ. 262  
 α' καὶ 98 α'), συνηρμοσμένοι (σελ. 569 α'),  
 ἡσχολημέρος (σελ. 56 α'), ἀψησχολημέρος (σελ. 545 α'),  
 καθημαγμέρος (σελ. 25 β' καὶ 133 α'),  
 κατειργασμέρος (σελ. 259 α' καὶ 262 β'),  
 κατηραμέρος-ρον (σελ. 98 α'),  
 συνηγμέρος (σελ. 56 β'),  
 συνηθροισμέρος-ρα (σελ. 496 β'),  
 συνηπισμένων (σελ. 250 α').

Ἐρρήθη δ' ὑπὸ τοῦ Πανταζίδου καὶ ἐστημέρος, ἀποκατεστημέρος,  
 ἐγκατεστημέρος, οἷον σελ. 173 α' «παρὰβήλλει ὁ Ὀδυσσεὺς πρὸς  
 τοὺς δρυόχους τοὺς στιχηδὸν (γρ. στΟΙχηδὸν) ἐστημένους πελέκεις»  
 καὶ σελ. 269 α' «ὅσοι ἐστὶν ἔχουσιν, οἱ ἐγκατεστημένοι, ἐγγώριοι»  
 καὶ σελ. 390 α' «τέλος φαίνεται ἀποκατεστημένον ἐπὶ τῆς δυτικῆς  
 καὶ μεσημβρινῆς παραλίας». Οἱ λέγοντες ἐστημέρος, ἐγκατεστημέρος,  
 κτλ. οὔτε τῇ ἀρχαίᾳ γλώσσῃ στοιχοῦσιν οὔτε τῇ νῦν ἰδιωτικῇ συνη-  
 θείᾳ. Ἐν τῇ κοινῇ ἡμῶν γλώσσῃ φέρεται ἢ ἄνευ αὐξήσεως μετοχῆ  
 στημέρος, ὡς στο.λισμέρος, στερεωμέρος, κτλ., ὑπὸ δὲ τῶν παλαιῶν  
 Ἑλλήνων ἐγένετο χρῆσις τοῦ ἐστηκώς-ἐστώς, ἀνθ' οὗ ἐν τῷ παρη-  
 κμαχότι Ἑλληνισμῷ ἐπλάσθη καὶ παθητικὸς τύπος ἐσταμέρος, καθε-  
 σταμέρος, διεσταμέρος, κτλ. Ἐν σελ. 511 β' ἔγραψεν ὁ Πανταζίδης  
 «ἡ παγὶς εἶνε στημένη».

Καταλέξαντες ἐκ τοῦ ὑπὸ τοῦ Πανταζίδου μεταπεφρασμένου Ὀμη-  
 ρικοῦ Λεξικοῦ μαρτύρια τῆς μετ' αὐξήσεως ἐκφορᾶς τῆς μετοχῆς τοῦ  
 παθητικοῦ παρακειμένου μνημονεύομεν νῦν ἐξ αὐτοῦ παραδείγματα  
 τοῦ ἀναδιπλασιασμῶν ἔχοντος τύπου· εἶνε δὲ ταῦτα πλείονα ἐκείνων.

- ἀποδεδειγμένη-ρης (σελ. 63 β' καὶ 147 α'),  
 ἀποκαρμμένος (σελ. 538 β'),  
 ἀποτετραμμένη (σελ. 108 α'), ἐπιτετραμμένος (σελ. 250 β'),  
 βεβαρημένος (σελ. 119 α' καὶ 458 β' καὶ 493 α'),  
 βεβλαμμένος (σελ. 81 β' καὶ 529 β'),  
 βεβιασμένος (σελ. 15 β'), βεβιασμένη-ρηρ (σελ. 98 α' καὶ 250 α'),  
 βεβυθισμένος (σελ. 652 β'), βεβυθισμένη (σελ. 37 α'),  
 γεγενημένα (σελ. 561 β'),  
 γεγεννημένος (σελ. 399 β' καὶ ἀλλαχοῦ), γεγεννημένον (σελ. 380 β'), γεγεννημένα (σελ. 421 β'), γεγεννημένοι (σελ. 447 α'),  
 προγεγεννημένος (σελ. 553 β'),  
 γεγυμνασμένοι (σελ. 238 α'),  
 γεγυμνωμένος (σελ. 698 α'), γεγυμνωμένα (σελ. 483 β' καὶ 498 α'),  
 δεδαμιασμένος (σελ. 169 β'), δεδαμιασμένη (σελ. 169 α'),  
 δεδεμένηρ (σελ. 35 α'), δεδεμένον-ρα (σελ. 86 β' καὶ 511 β'),  
 προσδεδεμένος-ροι (σελ. 124 α' καὶ 506 α' καὶ 490 α'), προσδεδεμένη-ρηρ (σελ. 525 β' καὶ 658 β'), προσδεδεμένον (σελ. 512 β'),  
 συνδεδεμένος (σελ. 516 β'), συνδεδεμένων-ρας (σελ. 40 β' καὶ 55 α'),  
 δεδιδαγμένος (σελ. 145 α'),  
 δεδοκιμασμένος (σελ. 80 β' καὶ 512 β'), δεδοκίμασμένης (σελ. 147 α'),  
 δεδομένος (σελ. 13 β'), δεδομένηρ (σελ. 558 α'), παραδεδομένηρ (σελ. 79 α' καὶ 514 α'),  
 διακεκομμένης (σελ. 47 α'), συγκεκομμένος-ρου (σελ. 201 β' καὶ 497 β' καὶ 559 α'), συγκεκομμένη-ρηρ (σελ. 51 β' καὶ 11 α'),  
 συγκεκομμένον (σελ. 57 α'), συγκεκομμένους (σελ. 42 β'),  
 διακεκριμένος (σελ. 35 α'),  
 διαλελυμένη (σελ. 31 α'),  
 ἐγγεγλυμένος (σελ. 141 α'),  
 ἐγκαταλελειμμένος (σελ. 247 β'), ἐγκαταλελειμμένη (σελ. 21 α'),  
 ἐκδεδαρμένον (σελ. 576 α'),  
 ἐκλελεγμένος (σελ. 218 α'),



- ἐκπεφρασμένης (σελ. 42 α'),  
 ἐμπειπιστευμένοι (σελ. 240 β'),  
 ἐμπεφορημένος (σελ. 215 β'),  
 ἐνδεδυμένος (σελ. 15 α' καὶ 62 α'),  
 ἐντετυπωμένον (σελ. 57 β'),  
 ἐπιμμελημένης (σελ. 104 β'), ἐπιμμελημένην (σελ. 182 β'),  
 καταβεβλημένος (σελ. 64 α' καὶ 124 β'), καταβεβλημένοι (σελ. 12  
 β' καὶ 251 α'), περιβεβλημένος (σελ. 41 α'), περιβεβλημένη-νῆν  
 (σελ. 27 α' καὶ 54 α' καὶ 224 α' καὶ 215 β'), περιβεβλημένων-νῶν  
 (σελ. 28 α' καὶ 215 β'), προβεβλημένος (σελ. 553 β'), παρεμβε-  
 βλημένος-ρον (σελ. 55 β' καὶ 597 α'),  
 κατακεκτημένος (σελ. 172 α'),  
 κεκαλυμμένων-νους (σελ. 105 β' καὶ 542 β'), κεκαλυμμένου (σελ.  
 568 α'), ἐγκεκαλυμμένος (σελ. 22 β'),  
 κεκλεισμένος-νῆ (σελ. 233 α' καὶ 260 α' καὶ 568 β'), κεκλει-  
 σμένοι-νῶν (σελ. 234 α' καὶ 245 α'), ἐγκεκλεισμένους (σελ. 187  
 β'), περικεκλεισμένοι (σελ. 245 α'),  
 κεκλιμένος (σελ. 233 α'), ἐπικεκλιμένον (σελ. 63 α'), κατακε-  
 κλιμένος (σελ. 65β α'), προκεκλιμένης (σελ. 563 β'), προσκεκλι-  
 μέναι (σελ. 234 α'),  
 κεκορεσμένοι (σελ. 12 β'),  
 κεκοσμημένος (σελ. 3 β' καὶ 95 β' καὶ 260 α'), κεκοσμημένον  
 (σελ. 38 α' καὶ 104 β'), κεκοσμημένην (σελ. 262 β'), κεκοσμη-  
 μέναι (σελ. 568 α'), περικεκοσμημένη (σελ. 57 α'),  
 κεκρυμμένος-ρον (σελ. 34 β' καὶ 459 α'),  
 κεκρυμμένος (σελ. 568 β'), κεκρυμμένον (σελ. 220 β'), κεκρυμ-  
 μένων (σελ. 74 β'), ὑποκεκρυμμένος-ρον (σελ. 234 α' καὶ 43 β'),  
 κεκρυτωμένη (σελ. 54 α'), κεκρυτωμένοι-νῶν (σελ. 476 α'),  
 κερυσιμένα (σελ. 217 β'),  
 κερυματισμένας (σελ. 428 β'),  
 κερυμένον (σελ. 133 α'), διακερυμέναι (σελ. 201 β'), περικερυ-  
 μένος-ρον (σελ. 58 α'), συγκερυμένα-νῶν (σελ. 34 β'),  
 κερυρισμένον (σελ. 41 β' καὶ 69 α'), κερυρισμένους (σελ. 56  
 β'), ἀποκερυρισμένος (σελ. 56 β' καὶ ἀλλοχρῶ), ἀποκερυρισμένον  
 (σελ. 52 α'),

- μεμακρυσμένος (σελ. 82 α'), μεμακρυσμένης-ρας (σελ. 61 β' και 542 β'), ἀπομεμακρυσμένος (σελ. 84 β' και 90 α'),  
 μεμηγαθυμένα (σελ. 170 β'),  
 μεμιγμένος (σελ. 34 β'), μεμιγμένοι (σελ. 251 α'), ἀναμεμιγμένων (σελ. 235 β'),  
 μεμολυσμένα (σελ. 160 α'),  
 μεμονωμένον-ρον (σελ. 193 β' και 480 β'),  
 παρακεκινημένος (σελ. 506 α'),  
 παραμεμορφωμένος (σελ. 30 α'), παραμεμορφωμένας (σελ. 43 β'),  
 πεπατημένη (σελ. 509 α'),  
 πεπεισμένος (σελ. 511 α'),  
 πεπλασμένους (σελ. 531 α'), μεταπεπλασμένη (σελ. 266 β'),  
 πεπλατυσμένα (σελ. 554 β'),  
 πεπλεγμένος (σελ. 262 α'), συμπεπλεγμένοι (σελ. 223 β'),  
 πεπλυμένος (σελ. 439 α'),  
 πεποιημένος (σελ. 95 β' και ἀλλαγῶ), πεποιημένη (σελ. 132 α' και 172 α'),  
 πεποικιλμένος (σελ. 70 α' και 145 α' και 498 α'), πεποικιλμένον-ρα (σελ. 513 α' και 510 β' και 568 α'),  
 πεπονημένος (σελ. 67 β'),  
 πεπρωμένον (σελ. 28 β'),  
 πεπραγμένος (σελ. 259 α'), πεπραγμένων (σελ. 37 β'),  
 πεπυρακτώμενον (σελ. 544 α'),  
 πεπυρωμένον (σελ. 24 β'),  
 περιτετελιγμένη (σελ. 615 α'),  
 πεφρυγμένοι (σελ. 487 α'), πεφρυγμένων (σελ. 45 β'),  
 πεφυτευμένου (σελ. 248 β'), πεφυτευμένη (σελ. 480 α'),  
 πεφωτισμένου (σελ. 22 β'),  
 προσκεκλημένος, (σελ. 541 α'), συγκεκλημένος (σελ. 542 α'),  
 προσκεκολλημένος (σελ. 558 β' και 560 α' και 561 α'), προσκεκολλημένη-ρον (σελ. 209 β'), προσκεκολλημένα-ραι (σελ. 85 β' και 553 β'),  
 σεσαρκωμένον (σελ. 231 α'),  
 συγκεκριμένον-ρον (σελ. 534 α' και 203 β'),  
 συμπεπιεσμένη (σελ. 554 β'),

- συμπεπιλημένον (σελ. 530 β'),  
 συμπεπυκνωμένος (σελ. 16 α'), συμπεπυκνωμένη (σελ. 554 β'),  
 συμπεπυκνωμένου (σελ. 488 α'),  
 συμπεπληρωμένος (σελ. 108 β'),  
 τεθαμμένοι (σελ. 35 α'),  
 τεθειμένος (σελ. 556 α'), τεθειμένον (σελ. 62 α'), παρατεθειμέ-  
 ρος (σελ. 502 α'), παρατεθειμένα (σελ. 85 α'), προστεθειμένος-  
 ρα (σελ. 560 α'),  
 τεθεμελιωμένος (σελ. 259 β'),  
 τεθορυβημένη (σελ. 110 β'),  
 τεθραμμένος (σελ. 68 α' και 78 β' και 475 β'), ἀνατεθραμμένος  
 (σελ. 467 α'),  
 τεταγμένος (σελ. 466 α'), τεταγμένων (σελ. 166 β'), συντεταγ-  
 μένοι (σελ. 557 β'), ὑποτεταγμένος-ροι (σελ. 148 β' και 158 β'),  
 τεταμένα (σελ. 628 β'), ἀνατεταμένην (σελ. 657 β'), ἀνατετα-  
 μένα-ρων (σελ. 476 α' και β'), ἐκτεταμένος-ρη-ρον (σελ. 264 β'  
 και 475 β' και 543 α'), ἐκτεταμένην (σελ. 628 β'), ἐκτεταμένων-  
 ρους (σελ. 475 α' και 9 α'), ἐκτεταμένα (σελ. 533 α'), ἐντεταμένον  
 (σελ. 497 α'), ἐντεταμένοι (σελ. 168 β'), ἐπιτεταμένον-ρη (σελ.  
 78 β' και 557 α' και 88 β'), ἐπεκτεταμένος-ρου (σελ. 658 α' και  
 152 α' και 659 α'), ἐπεκτεταμένη-ρην (σελ. 255 β' και 141 α'),  
 τεταραγμένη-ρη-ρης (σελ. 110 β' και 547 α'),  
 τετελεσμένον (σελ. 266 α'),  
 τετριμμένος (σελ. 439 β'), τετριμμένη (σελ. 367 α'), συντετριμι-  
 μένον-ρα (σελ. 560 β' και 8 β'),  
 τετρυπημένους (σελ. 457 α'), διατετρυπημένος-ρη (σελ. 513 α'  
 και 519 β'),  
 τετρωμένος (σελ. 124 β'), τετρωμένου (σελ. 132 α' και 247 α'),  
 τετυφλωμένος (σελ. 109 α'),  
 ὑπογεγραμμένον (σελ. 169 β').

Πολλοὺς παρρακειμένους τοὺς μὲν μετ' αὐξήσεως, τοὺς δὲ μετ' ἀνα-  
 διπλασιασμοῦ προσηνηγεμένους βλέπει τις ἐν σελ. 93 β' « εἶμαι προσηρ-  
 μοσμένος, στενωῶς συνδεδεμένος — εἶμαι κατηρτισμένος, ἐφωδιασμένος,  
 κεκοσμημένος, Τρῶες ἀρρηρότες συνησπισμένοι — ἐκ (δύο) γυάλων  
 συνηρμοσμένος θώραξ — με χρυσοῦς ἀορτῆρας συνδεδεμένον — δι' ἐπι-

σφυρίων πορπῶν συνδεθεμέναι, συνεσφιγμέναι (ἢ εἰς τὰς κνήμας ἐφηρμοσμέναι)—μὲ ἕκαστὸν πόλιων—πορθητὰς κεκοσμημένη—πυκνῶς καὶ σταθερῶς προσηρμοσμέναι, τουτέστι κεκλεισμέναι—μένωσι(ν) ἐμπεπηγμέναι σταθερῶς εἰς τὰς ἀρμονίας».

Ἄσμενιστὸς δ' εἶνε τῷ Πανταζίδῃ ὁ τύπος ἐμπεπηγμένος, ἐμπεπηγμένον, κτλ., οἷον

ἐμπεπηγμένος (σελ. 57 β' καὶ 255 α' καὶ 348 β' καὶ 418 β' καὶ καὶ 527 β' καὶ 661 α'. Πρβ. καὶ σελ. 439 α': πεπηγμένος),

ἐμπεπηγμένον (σελ. 216 α' καὶ 254 α' καὶ 508 α' καὶ 527 β'),

ἐμπεπηγμένου (σελ. 519 β'),

ἐμπεπηγμένοι (σελ. 277 β'),

ἐμπεπηγμένα (σελ. 173 α').

Εἶπε δ' ὁ Πανταζίδης καὶ «εἶνε προκερωρημένα» (σελ. 553 α'), ὅπερ ἀσύστατον καὶ ἀπόβλητον. Δεινῶς σφάλλεται, ἂν τις νομίξῃ ὅτι, ἐπειδὴ λέγεται ἐν τῇ δημῳδαί λαλιᾷ προρωρημένος ἢ προρωρημέτος, δύναται νὰ ῥήθῃ καὶ ἐν τῇ γλώσσῃ τῶν πεπαιδευμένων προκερωρημένος ἀντὶ τοῦ προκερωρηκῶς (ἴδε Γλωσσ. Παρατηρ. σελ. 15').

Παντὶ φανερόν ἐξ ὧν ἐγράψαμεν κατέστη ὅτι λίαν ὁ Πανταζίδης εὐεπίφορος εἶνε εἰς τὴν μετ' αὐξήσεως ἢ ἀναδιπλασιασμοῦ ἐκφορὰν τῆς μετοχῆς τοῦ παθητικοῦ παρακειμένου. Ποιεῖται δ' ὁμως οὐχὶ ἐλιγχαίς χρῆσιν ἐν τῷ ὑπ' αὐτοῦ μεταπεφρασμένῳ Ὀμηρικῷ Λεξικῷ καὶ τοῦ ἐσπερημένου τῆς αὐξήσεως ἢ τοῦ ἀναδιπλασιασμοῦ τύπου, οἷον

ἀλειμμένα (σελ. 38 α'),

ἀλεσμένον (σελ. 38 α'),

ἀπορμημένον (σελ. 438 β'),

βρεγμένα (σελ. 155 α'),

βυθισμένος-ρον (σελ. 542 α' καὶ 652 α'),

γεννημένος (σελ. 173 β'),

γεωργημένη (σελ. 45 β'), γεωργημένον (σελ. 260 α'),

δεμένα (σελ. 156 α'),

θερισμένου (σελ. 202 β'),

θολωμένον (σελ. 641 α'),

καλλιεργημένος (σελ. 101 β'), καλλιεργημένου (σελ. 143 β'),

καλλιωπισμένη (σελ. 597 α'),

καταμετρημένος (σελ. 161 α'),

καταπετρωμένος (σελ. 215 β'),  
 κλεισμένοι (σελ. 32 β'),  
 κτισμένη (σελ. 464 α' καὶ 480 β'), κτισμένον (σελ. 547 β'),  
 λιθοβολημένος (σελ. 215 β'),  
 λυγισμένον (σελ. 61 α'),  
 ναυπηγημένοι (σελ. 193 β'),  
 πατημένος (σελ. 106 α' καὶ 149 α'),  
 περικυκλωμένος (σελ. 52 β'), περικυκλωμένοι (σελ. 55 β'),  
 περισκεμμένος (σελ. 524 β'),  
 ποτισμένος (σελ. 531 β'),  
 ρυτισμένοι (σελ. 573 α'),  
 ρυτιδωμένος (σελ. 578 β'), ρυτιδωμένας (σελ. 397 α'),  
 σκεπασμένος (σελ. 121 β' καὶ 278 β' καὶ 657 β'), σκεπασμένη  
 (σελ. 277 β'), σκεπασμένους (σελ. 568 α'),  
 συγχωρημένον (σελ. 482 α'),  
 συσσωρευμένοι (σελ. 568 β'),  
 τελειωμένος (σελ. 617 β'),  
 φορευμένος (σελ. 145 β'),  
 φορτωμένος (σελ. 132 β'),  
 φτυεμένη-ρα (σελ. 576 α' καὶ 679 α').  
 ρυμένος (σελ. 115 α'),  
 ρωσμένη (σελ. 175 β').

Παρὰ τῶν ἀλλῶν τις τὸν τελευταῖον τοῦτον κατάλογον πρὸς τοὺς ἔμ-  
 προσθεν καταγεχωρισμένους εὐρίσκει ὅτι ἐλέγηται ὑπὸ τοῦ Πανταζίδου  
 οὐ μόνον ἡλειμμένοι, βεθυσιμένος, γεγεννημένος, δεδεμένην-ρας,  
 κεκλεισμένος, πεπατημένη, περισκεμμένης-ρην, φτυεμένον-ρη,  
 κερυμένοι, ἀλλὰ καὶ ἡλειμμένα, βυθισμένος, γεννημένος, δεμένοι,  
 κλεισμένον, πατημένος, περισκεμμένος, φτυεμένη-ρα, ρυμένος. Γρά-  
 ρει δ' ὁ ἠχυμάσιος οὗτος ἀνὴρ καὶ μεμυρωμένους] μὲν ἄνευ ἀναδιπλα-  
 σιασμοῦ ἐν λ. λιπαροπλόκαμος, μεμυρωμένοι δὲ μετ' ἀναδιπλασια-  
 σμοῦ ἐν λ. λιπαρός· ἔτι δὲ κολωμένος μὲν ἐν λ. σκόλοψ καὶ στρογγυ-  
 λωμένος ἐν λ. τέρην, κεκολωμένος δ' ἐν λ. ἄκολος καὶ ἐστρογγυ-  
 λωμένη ἐν λ. δινωτός, ὡς καὶ ἀναδιπλασιασμένου μὲν ἐν λ. κάγ-  
 καρος, ἀναδιπλασιασμένου δ' ἐν λ. ἀκάκητα. Παρὰ τῷ Εὐσταθίῳ  
 ἀπαντᾷ· σελ. 672, 36· δεδιπλασιασμένου καὶ σελ. 1277, 43· δεδι-

πλασίασται καὶ σελ. 1722, 62 : ἀναδεδιπλωμένῳ. Φέρεται δὲ καὶ ἐν τῷ Μεγάλῳ Ἑτυμολογικῷ σελ. 232, 6 : δεδιπλασιασμένην. Ἐλέγθη δὲ καὶ ὑπὸ τοῦ Εὐκλείδου Τόμ. Β', σελ. 400, 24 Τευθόν. : δεδιπλασιάσθωσαν.

Ἐν τῷ αὐτῷ δὲ λόγῳ ἐνίοτε παραλαμβάνει ὁ Πανταζίδης τύπον ἔχοντα ἀναδιπλασιασμόν ἢ αὐξήσιν καὶ τύπον ἄμοιρον ὄντα ἀναδιπλασιασμοῦ ἢ αὐξήσεως, οἷον

σελ. 19 α' « Ἀθρόος — συνθηθροισμένος, συσσωρευμένος » καὶ σελ. 77 α' « Ἀολλής — συνθηθροισμένος, συσσωρευμένος, συμπεπυκνωμένος ». Πρβ. σελ. 696 α' « Χυτός — κερυμένος, ἐπὶ δὲ ξηρῶν συσσωρευμένος — χυτὴ γαῖα ἐπισσωρευμένη γῆ ».

σελ. 47 α' « Ἀμά — τὸ μέσ. σημαίνει συλλέγω — (κυρίως τὸ θροισμένον, ἔπειτα ἐν γένει) γάλα ἐν ταλάροισι τὸ πεπηγμένον γάλα εἰς τὰ κύνιστρα ».

σελ. 217 « Ἐντυπός — ἐξηπλωμένος κατὰ γῆς ἐγκεκαλυμμένος ἐν τῇ γλαίνῃ — σκεπασμένος μὲ τὴν γλαῖναν — ἐμπεπισμένος ». Πρβ. καὶ σελ. 51 β' « Ἀμφηρεφής — πανταχόθεν σκεπασμένος, καλῶς κεκαλυμμένος ».

σελ. 147 β' « Δακρύω — τίπτε δεδάκρυσαι ; διὰ τί εἶσαι δακρυσμένος ; — δεδράκρυνται ὅσσε, οἱ ὀφθαλμοὶ εἶνε δεδακρυσμένοι ». Πρβ. καὶ σελ. 678 β' : δεδακρυσμένη » (Ἴδε τὰ ἐν τοῖς ἔμπροσθεν εἰρημένα σελ. 85).

σελ. 211 α' « Ἐναρηρῶς — μόνον ὡς ἐπίθετον ἐνηρμοσμένος, στερεωμένος ».

σελ. 535 β' « Ὁ παθητικὸς παρακείμενος πέπνυμι — σημαίνει κυρίως εἶμαι ἐμπεφυσημένος, ἐμπνευσμένος ».

σελ. 560 α' « Προσκλίνω — ὁ θρόνος εἶνε κεκλιμένος, στυλωμένος πλησίον αὐτῆς ».

σελ. 575 α' « Ῥῆγος — Ἡ κυρία λοιπὸν σημασία τῆς λέξεως ῤῆγος εἶνε χρωματισμένον, βεβαμμένον ὕφασμα ».

σελ. 598 α' « Στρατός — κυρίως στρατόπεδον, κατεστρωμένος ἢ στρατοπεδευμένος στρατός ».

σελ. 615 α' « Τέγος — πᾶν ἐστεγασμένον, σκεπασμένον μέρος τῆς οἰκίας ».

σελ. 701 β' « ἐπὶ τῶν διὰ τῆς κνίσσης (γρ. κνίσσης) ἤγουν σκέ-

πης περιτο. λυμένων μηρίων ἐτίθεντο ὡμὰ τεμάχια κρέατος, ἐκ πάντων τῶν μελῶν τοῦ ἱερείου ἀποκεκομμένα ».

Παρατηρητέον δ' ὅτι ποιεῖται μὲν χρῆσιν ὁ Πανταζίδης τοῦ « εἶμαι ἀγαμμένος » (σελ. 53 β') καὶ « ξηρὰ ξύλα ἀγαμμένα » (σελ. 386 α'), λέγει δ' ὅμως « τοῦ ἠραφεν (ἡ Ἀθηνᾶ) εἰς τὴν περικεφαλαίαν » (σελ. 147 α') καὶ « ἡ φήμη ἠραφεν » (σελ. 147 β') καὶ « πανταχοῦ περὶ σὲ ἠραφεν ὁ πόλεμος » (σελ. 596 α'). Κομψότατον ἀληθῶς εἶνε τὸ ἠραφεν, ὀχυράζομεν δὲ πῶς ὁ Πανταζίδης, χαριέστατος ὢν, δὲν εἶπε κατ' αὐτὸ καὶ ἠραμμένος καὶ ἠραμμένα.

Ἡκιστα μαντικοὶ ὄντες ἀδυνατοῦμεν νὰ εὐρωμεν διὰ τί ὁ Πανταζίδης ἄλλοτε μὲν τὸν ἠϋξημένον ἢ ἀναδεδιπλασιασμένον τύπον τῆς μετοχῆς τοῦ παθητικοῦ παρακειμένου ἀσπάζεται, ἄλλοτε δὲ τὸν ἄνευ προσθήκης τινὸς ἢ μεταβολῆς ἐσχηματισμένον ἐγχαίρει. Τοῦτο δ' ὅμως καὶ ἄνευ μαντικῆς δυνάμεως κάλλιστα γινώσκομεν, ὅτι ἐν τῷ τεχνικῷ λόγῳ ἀναγκαιότατον εἶνε νὰ διώκῃ τις τὸν κόσμον καὶ τὴν εὐπρέπειαν, νὰ φεύγῃ δὲ τὴν ταραχὴν καὶ ἀναρμοστίαν. Ὡς ἀπεκλείσθησαν ἐκ τῆς γλώσσης τῶν πεπαιδευμένων οἱ ὀνοματικοὶ τύποι τῆς γυνδαίας λαλιᾶς τῆς ρίζας, τῆς γλώσσας, τῆς θάλασσης, τῆς Αἰγίνας, τῆς ὁμόνοιας, κτλ., τοῦ κριτῆ, τοῦ ξεταστῆ, τοῦ στρατιώτη, τοῦ κλέφτη, κτλ., ἵνα τούτοις μόνοις ἐν τῷ παρόντι ἀρκεσθῶμεν, παρελήφθησαν δ' οἱ ἐν τῇ παλαιᾷ φωνῇ συνήθεις ὄντες τῆς ρίζης, τῆς γλώσσης, τῆς θαλάσσης, τῆς Αἰγίνης, τῆς ὁμοιότητος, κτλ., τοῦ κριτοῦ, τοῦ ἐξεταστοῦ, τοῦ στρατιώτου, τοῦ κλέπτου, κτλ., οὕτω προσῆκον εἶνε ν' ἀτιμάζωνται μὲν ἐν τῷ ἀστείῳ λόγῳ οἱ παρὰ τοῖς ἀμαθέσι κυκλοῦμενοι ῥηματικοὶ καὶ μετοχικοὶ τύποι ἐπρόσταξα ἢ πρόσταξα-προσταγμένος, ἐδιτάξα ἢ διάταξα-διαταγμένος, κτλ., ἄκουσα-ἀκουσμένος, ἀγόρασα-ἀγορασμένος, ἀδίκησα-ἀδικημένος, ἄρπαξα-ἀρπαγμένος, κτλ., σκισμένος, ῥιμμένος, κτλ., κρυμμένος, πλυμένος, κτλ., ν' ἀξιῶνται δὲ τιμῆς καὶ ἀποδοχῆς οἱ κατὰ τὴν ἀρχαίαν γλῶσσαν προσενηνεγμένοι προσέταξα-προστετυγμένος, διέταξα-διατετυγμένος, κτλ., ἤκουσα-ἤκουσμένος, ἠγόρασα-ἠγορασμένος, ἠδίκησα-ἠδικημένος, ἠρπασα-ἠρπασμένος, κτλ., ἐσπισμένος, ἐρριμμένος, κτλ., κερρυμμένος, πεπλυμένος, κτλ. (Ἴδε Γλωσσ. Παρατηρ. σελ. ια' κέξ. καὶ σελ. ιγ' κέξ.). Οἱ Ἀγγελοῖσι διεφθαρμένοι τὴν ψυχὴν καὶ ἀνοητέτητοι ὄντες θὰ ἐξαγριωθῶσι πάλιν καὶ ὀρθοὶ στάντες θὰ καταβοήσωσι

μὲν ἡμῶν ὡς κωλύοντων τὴν ἐλευθέραν χρῆσιν τῆς γλώσσης, θὰ ὑπερ-  
μαχῆσασαι δὲ τοῦ Πανταζίδου ἄλλα τε πολλὰ λέγοντες καὶ δὴ καὶ ὅτι  
μόνα τὰ ὧτα εἶνε ἀσφαλῆ κριτήρια τοῦ καλοῦ καὶ τοῦ ὀρθοῦ καὶ μό-  
νοις αὐτοῖς ὀφείλομεν νὰ πειθώμεθα περὶ τὴν ἐκλογὴν τῶν τύπων, οὐ-  
δαμῶς δὲ πρέπει νὰ δουλεύωμεν ἡλιθίως τοῖς κανόσι τῶν σχολαστικῶν  
καὶ ψοφοδεῶν γραμματικῶν. Οὐδὲν ὑγιές οὐδέποτε δύνανται νὰ εἴ-  
πωσιν οἱ Ἄγγελοι, γέλωτα δὲ τοῖς μὴ χαίρουσι ταῖς πανουργίαις καὶ  
εὐρησιλογίαις παρέχουσιν ἃ ἐκάστοτε προφέρονται τερετίσματα. Τολ-  
μῶμεν δὲ νὰ ἐρωτήσωμεν αὐτοὺς διὰ τί ταῖς μὲν τοῦ Πανταζίδου  
ἀκοαῖς προσπίπτουσιν εὐφῶνοι ὁ μετ' ἀναδιπλασιασμοῦ ἐσχηματισμέ-  
νος τύπος προσκεκολλημένος—προσκεκολλημένη καὶ οἱ ἀναύξητοι ὄν-  
τες σκεπασμένοι—σκεπασμένη καὶ ἀνημμένοι—ἀνημμένα, ταῖς δὲ τοῦ  
Βερναρδάκη, οὐ θιασώτης εἶνε ὁ Πανταζίδης, τούναντίον ὁ ἐστεριμέ-  
νος ἀναδιπλασιασμοῦ προσκεκολλημένοι καὶ οἱ ἠύξημένοι ἐσκεπασμένοι  
καὶ ἀνημμένην—ρας; Τάδε γράφει ὁ πολὺς Βερναρδάκης ἐν τῷ Ἐγ-  
χειριδίῳ τῆς Γενικῆς Ἱστορίας, σελ. 120 «διότι τὸ μὲν πρόσωπον  
καὶ τὸ βλέμμα εἶνε ἐστραμμένα ἀπενῶς πρὸς τὰ ἐμπρός, αἱ δὲ χεῖρες  
προσκεκολλημένοι εἰς τὸ σῶμα, καὶ οἱ πόδες σφιγτὰ συνηνωμένοι»  
καὶ σελ. 119 «εἶνε ἐσκεπασμένοι μὲ ἀνάγλυφα ἢ ἄλλα γλυπτικά κο-  
σμήματα, καὶ χρωματισμένα μὲ βαφὰς ἀνοικτάς» καὶ «ἦσαν ἐξωτε-  
ρικῶς μὲν σπανίως ἐσκεπασμένοι μὲ ἐπιγραφάς» καὶ σελ. 88 «ἀνά  
μίαν λαμπάδα ἀνημμένην» καὶ σελ. 209 «αἱ κρατοῦσαι ἀνημμένας  
δᾶδας». Λέγει δ' οὗτος καὶ ἀποκεχωρισμένον καὶ μεμεθυμένον ἐν  
σελ. 213 καὶ ἄλλα τοιαῦτα ἐν ἄλλαις σελίσιν οὐκ ὀλίγα. Ἐν σελ.  
64 ἀπαντῶσιν αἱ μετοχαὶ παραδεδομένοι καὶ ἐνδεδυμένοι καὶ ἐψυμ-  
μυθισμένοι (γρ. ἐψυμυθισμένοι, οὐ κέλλιον τὸ ἐψυμυθισμένοι) καὶ  
ἀνατεταμένους καὶ ἐγκεχαραγμένη. Πρβ. καὶ σελ. 174: κατηγορησμέ-  
νας—κατεστημένους—ἀποκεχρωμένους. Ἐν σελ. 199 κεῖται τὸ κομ-  
ψὸν ἐγκατεστημένους.

Σημειωτέον δ' ὅτι ἔγραψεν ὁ Πανταζίδης καὶ μετ' αὐξήσεως ἀνημ-  
μένας ἐν τῷ ὑπ' αὐτοῦ μεταπεφρασμένῳ Ὀμηρικῷ Λεξικῷ σελ. 586  
α' «ἐκεῖθεν ἀνημμένας λαμπάδας ἐκσφενδονῶν», ὡς καὶ συνημμένων  
σελ. 615 α'. Εὐλόγως δὲ δύναται τις καὶ ἐκ τούτου νὰ συμπεράνη  
ὅτι λίαν ἐπισφαλῆ ἢ ἀβεβαία εὐφωνίας καὶ κακοφωνίας κριτήρια εἶνε  
τὰ ὧτα τοῦ Πανταζίδου.



Ὁμοίως τῷ Κοραῖ ἐξέφερον τὰς μετοχὰς τῶν παθητικῶν παρ-  
κειμένων καὶ ἄλλοι πολλοὶ συγχρονοῦντες αὐτῷ καὶ ταῦτά περὶ τῆς  
γλώσσης πρεσβεύοντες, μᾶλλον δὲ δουρικῶς αὐτῷ εἰς πᾶν φιλολογικὸν  
ζήτημα ὑπακούοντες. Πρὸς τοὺς περὶ τὸν Κοραῖν ἀποτεινόμενος ὁ  
Νεόφυτος Δούκας ἐν τῇ περὶ τῆς Λαλουμένης Γλώσσης πραγματείᾳ,  
τῇ ἐν Βιέννῃ τῷ 1814<sup>φ</sup> ἔτει ἐκδοθείσῃ μετ' Αἰσχίνου τοῦ Σωκρατικοῦ  
καὶ ἐτέρων τινῶν ὑπ' αὐτοῦ τοῦ Δούκα συντεταγμένων, λέγει σελ. 315  
«Χωρὶς δὲ τούτων ἢ χρῆσις τῶν μετοχῶν ἐστὶν ἀναγκασία πανταχοῦ  
ἐν τῷ λόγῳ. Γεγραμμένος, τεθλιμμένος, πεπονημένος, καὶ τὰ λοιπὰ.  
Ἄλλὰ σεῖς, ὦ ἄνδρες, καὶ ἐν τούτοις ἐστὲ μοι παραδοξότατοι, ἀπο-  
κόπτοντες τὴν ἄρχουσαν αὐτῶν συλλαβὴν οὕτως, Γραμμένος, ποιη-  
μένος, θλιμμένος, διαστραμμένος, δικασμένος, μακρυσμένος, μερισμέ-  
νος, κινημένος, διακομμένος, συνδεμένος, διακριμένος, ἐκταμένος, παι-  
δευμένος· καὶ πρὸς ταῦτα οὐκ οἶδ' ὅ,τι καὶ εἴποιμι ἄξιον· μήτε δύνα-  
μαι νὰ νοήσω πρὸς τί ταῦτα πράττετε, τὰ ἀπὸ πολλῶν μυριάδων  
αἰῶνων καλῶς καὶ ἀξίως ἀποσωθέντα οὕτως ἀναξίως καὶ ἡμῶν καὶ  
τῶν προπατόρων τῆς γλώσσης ἀποκολοβοῦντες, καὶ μάλιστα συνειθι-  
σθέντα ἤδη καὶ εἰς αὐτῶν τῶν χυδαίων τὰ στόματα». Δικαιότατα  
ὁ Δούκας ἀποδοκιμάζει τὴν ἄνευ ἀναδιπλασιασμοῦ ἢ ἀυξήσεως ἐκρο-  
ρᾶν τῶν ἐκ τῆς παλαιᾶς φωνῆς λαμβανομένων μετοχῶν· διότι δια-  
στρέφεται ἀληθῶς καὶ ἀλλόκοτος ἀποβαίνει ἡ γλῶσσα ἐκ τῆς πη-  
ρώσεως ταύτης, ἢ οὐδαμῶς ἔπρεπε ν' ἀσμενίσῃ ὁ λογιώτατος Κο-  
ραῖς. Σημειωτέον δ' ὅτι πλημμελῶς ἔγραψεν ὁ Δούκας «οὐκ οἶδ'  
ὅ,τι καὶ εἴποιμι ἄξιον» καὶ «μήτε δύναμαι νὰ νοήσω». Οὔτε ἡ  
εὐκτική ἔχει καλῶς, ἀναγκαίως οὔσης τῆς ὑποτακτικῆς (ἢ τῆς εὐ-  
κτικῆς μετὰ τοῦ μορίου *AN*) οὔτε τὸ μήτε κείται πρεπόντως, προ-  
σῆκον δ' ἀντ' αὐτοῦ ἦτο νὰ τεθῆ τὸ οὐδέ. Νομίζομεν δ' ὅτι οὐδεὶς θὰ  
φιλοτιμηθῆ νὰ συνηγορήσῃ τῷ ὑπὸ τοῦ Δούκα γραφέντι «οὐκ οἶδ'  
ὅ,τι καὶ εἴποιμι» πειθόμενος οἷς προφέρεται ὁ Κυρνήριος ἐν τῇ Διεξο-  
δικῇ Γραμματικῇ Τόμ. Β', σελ. 193 ἐκδ. 6'. Ὁ γραμματικὸς οὐ-  
τος καὶ ἐπ' ἄλλων πολλῶν ἄκριτος ἢ ἀταλαίπωρος φηρᾷται ὦν καὶ  
περὶ τῆς προκειμένης συντάξεως προχειρῶς καὶ ἀβασανίστως ποιεῖται  
λόγον. ὡς θὰ παραστήσωμεν σαφῶς ἐτέρωθι. Ἄξια δὲ παρατηρήσεως  
φαίνεται ἡ ὑπερβολὴ ἢ ὁ Δούκας ἐχρήσατο εἰπὼν «τὰ ἀπὸ πολλῶν  
μυριάδων αἰῶνων καλῶς καὶ ἀξίως ἀποσωθέντα». Ὑπερβολικῶς

πάντως θά ἦτο ὁ λόγος, ἂν ἐξεφέρετο ὧδε· « τὰ ἀπὸ πολλῶν **χιλιάδων ἐτῶν** καλῶς καὶ ἀξίως ἀποσωθέντα »· λίαν δ' ὑπερβολικὸς θὰ καθίστατο, ἂν ἀντὶ τοῦ **χιλιάδων ἐτῶν** παρελαμβάνετο ἐν αὐτῷ τὸ **μυριάδων ἐτῶν**· ἀλλὰ τὸ ὑπὸ τοῦ Δούκα ῥηθὲν « τὰ ἀπὸ πολλῶν **μυριάδων αἰώνων**— ἀποσωθέντα » εἶνε ὑπερβολικώτατον καὶ ὅλως ἀπᾶδον λόγου σεμνοῦ ἀμοιροῦντος ἰσχυροῦ πάθους καὶ ἐκτόπου σφοδρότητος. Ἀστείως εἶπεν ὁ Ἀριστοφάνης ἐν τῷ Πλούτῳ στίχ. 1082 « οὐκ ἂν διαλεχθῆιν διεσπλεκωμένη ἀπὸ *μυρίων ἐτῶν* γε καὶ *τρισχίλιων* » καὶ ὁ Φιλέταιρος παρ' Ἀθην. σελ. 587 ε' « οὐχὶ Κερκώπη μὲν ἤδη γέγον' ἔτη *τρισχίλια*, ἡ δὲ Διοπείθους ἀηδῆς Τέλεισις ἕτερα *μυρία*; ». Πιθανώτατον δ' ὑπάρχει ὅτι ἐλέχθη ὑπὸ τοῦ Φιλεταίου ἕτερα *μύρια*, ὡς ἔτη *τρισχίλια*. Ἄλλα παραδείγματα δεινῶν ὑπερβολῶν θὰ καταλέξωμεν ἐν ἑτέρῳ τόπῳ.

Κακίζει δὲ καὶ ὁ Κωνσταντῖνος Οἰκονόμος ἐν τῇ Ἐπικρίσει τὸν Νεόφυτον Βάμβαν, ἓνα τῶν διαπύρων ζηλωτῶν καὶ μιμητῶν τοῦ Κοραῆ ὄντα καὶ περισπούδαστον αὐτῷ φίλον, ἅτ' ἄλλοτε μὲν ἐγκρίνοντα τὸν ἀναδιπλασιασμόν, ἄλλοτε δ' οὐχί. Ἔχει δ' ὧδε ὁ λόγος τοῦ Οἰκονόμου (σελ. 77) « Πάλιν, δέχεται τὸν ἀναδιπλασιασμόν τοῦ παρακειμένου (ὡς, γεγραμμένον, δεδομένον, τετραμμένον, ἀνακεκλιμένον, ἐνδεδυμένον, Λουκ. δ, 16 κβ. κτλ. καὶ αὐτὸ τὸ γεγονός), καὶ πάλιν γράφει *θεραπευμένον, σαρωμένον, συγκινημένον* (Λουκ. Ματθ. ιβ, 44. ις, κζ) ». Γράφει δ' ὅμως καὶ ὁ Οἰκονόμος ἐν τῇ Ἐπικρίσει ταύτῃ σελ. 106 « κατὰ λέξιν μέχρι κεραίας *προσγραμμένα* » καὶ ἐν τῷ περὶ Γνησίαις Προφορᾶς τῆς Ἑλληνικῆς Γλώσσης Βιβλίῳ σελ. 191 « *κᾶν τινα* (γρ. *κᾶν τινα*) ὑπὸ τοῦ χρόνου καὶ τῶν περιστάσεων *τετριμμένα*— τὰ δὲ καὶ κατὰ τὸ μᾶλλον καὶ ἥττον *περικομμένα* » καὶ ἐν τοῖς Σωζομένοις Φιλολογικοῖς Συγγράμμασι Τόμ. Α', σελ. 135 « εὐκολώτερον ἠθέλεν ὑπομείνει *διαμερισμένην τὴν ἀρχοντίαν* » καὶ ἐν τοῖς περὶ τῶν Ο' Βιβλίοις Τόμ. Α', σελ. 655 « *πανταχόθεν ὅπως ἔτυχε συσσωρευμένων* » καὶ Τόμ. Γ', σελ. 28 « ἡ ἐκ τῶν Καθβαλιστῶν *διαδαρευμένην* ».

Εἶδομεν ὅτι χρῆσις ὑπὸ τοῦ Κοραῆ ἐγένετο τοῦ τύπου *ἀναθραμμένος*. Σκαρλάτος δ' ὁ Βυζάντιος λέγει *ἀναθρῆμμένος* ἐν τῇ Κων-

σταντινουπόλει Τόμ. Γ', σελ. 358 «οἱ εὐγενεῖς λοχίται ἦσαν ἀναθρεμμένοι εἰς τὸ Τανδούριον». Συνήθως ἡ ἐκφορὰ αὕτη ὑπάρχει τοῖς χυδαίοις ἀνθρώποις ἢ τοῖς φιλοῦσι τὴν χυδαιολογίαν, καθάπερ καὶ ἡ θρεμμένος, ἧς γίνεται μνεῖα ὑπὸ τοῦ Σκαρλάτου ἐν τῷ Λεξικῷ τῆς καθ' ἡμᾶς Ἑλληνικῆς Διαλέκτου σελ. 135. Ὡς δὲ πλεῖστοι ἄλλοι τῶν νέων Ἑλλήνων ἐκφέρουσι μὲν μετ' ἀναδιπλασιασμοῦ τὴν μετοχὴν τοῦ παθητικοῦ παρακειμένου, ἐκφέρουσι δὲ καὶ ἄνευ ἀναδιπλασιασμοῦ, οὕτω καὶ ὁ Σκαρλάτος. Ἴνα δὲ μὴ τυχόν τις αἰτιάσῃται ἡμᾶς ὡς ἀμάρτυρα λέγοντας, παρατιθέμεθα ἕνια παραδείγματα ἐκ τῆς Κωνσταντινουπόλεως. Τόμ. Α', σελ. 501 «οἱ ἐμπεπηγμένοι ἀργυροῖ χαρακτῆρες—ἐμπηγμένη ἢ εἰκὼν αὐτῆς» καὶ σελ. 517 «ὄλον δὲ τοῦτο τὸ ὑπερεκτεταμένον κτίριον περιέχεται ἐν μέσῳ ἄλλης εὐρυχώρου περιοχῆς δενδροφύτου, περικλεισμένης—ὑπὸ θριγκοῦ» καὶ σελ. 604 «ὁ δὲ ἐν αὐτῷ τάφος τῆς περιφήμου ταύτης γυναικὸς εἶνε περιφραγμένος μὲ κικλιδῶμα κεκοσμημένον διὰ μαργαροκόγχης». Πρβ. καὶ σελ. 518 «περικέκλειστο δέ, καθὼς ἦσαν συνήθως περικλεισμένοι οἱ ἀνδρῶνες, διὰ δρυφράκτων». Ἐν Τόμ. Γ', σελ. 412 κεῖται «ἔχουσι τοὺς ὄνυχας χρωματισμένους πορφυροκίτρινους», μετ' ὀλίγα δὲ «τὰ δάκτυλά τῆς μένουσι κερωματισμένα δυσεξιτήλως». Εὐρίσκονται δ' ἐν τῷ συγγράμματι τοῦτῳ καὶ μετοχαὶ παθητικῶν παρακειμένων μετ' αὐξήσεως ἢ ἄνευ αὐξήσεως ἐσχηματισμένοι, οἷον ἠρωμένος καὶ ἐνωμένος-ἐνωμένη (Τόμ. Α', σελ. 470 καὶ σελ. 278 καὶ σελ. 123), ἡσφαλισμένος καὶ ἀσφαλισμένοι-ἀσφαλισμένη-ἀσφαλισμένα (Τόμ. Α', σελ. 569 καὶ σελ. 76 καὶ σελ. 106 καὶ σελ. 564), κτλ. Καὶ ἡ μετοχὴ τοῦ παρακειμένου τοῦ ἀνοίγεται ἔχει μὲν κῆρυμένον παρὰ τῷ Σκαρλάτῳ τύπον, ἀνεωγμένος (ἢ ἠνεωγμένος), ἔχει δὲ καὶ ἀναύξητον, ἀνοιγμένος. Χαίρει δ' οὕτω τῇ παικιλίῃ ὁ ἀνὴρ, ὥστε γράφει ἐν μὲν τῇ 491ῃ σελίδι τοῦ Α' Τόμου τῆς Κωνσταντινουπόλεως ἀπὸ Ἡώρητο, ἐν δὲ τῇ 487ῃ ὑπερἈιωρημένα. Κατὰ τὴν τῶν παλαιῶν συνήθειαν εἶπεν ὁ Σκαρλάτος ἐν τῷ προκειμένῳ συγγράμματι μεμμημένος καὶ ἐπισεσωρευμένος καὶ νερομοθετημένος.

Τόμ. Α', σελ. 310 «μεμμημένοι ἀτέχως» καὶ Τόμ. Γ', σελ. 430 «μεμμημένον ἐκ χαρτίων».

Τόμ. Α', σελ. 509 «πλήρεις οὖσας πετρῶν καὶ χωμάτων, ἐπισεσωρευμένων ἐκεῖ».

Τόμ. Γ', σελ. 433 «τὴν νεομοθετημένην, οὕτως εἰπεῖν, ἀκρασίαν» καὶ σελ. 500 «δὲν ὑπάρχει ποινὴ νεομοθετημένη». Πρβ. καὶ σελ. 2 «τὰ ἐν ἐκάστῃ ἐπαρχίᾳ τετοποθετημένα στρατιωτικὰ σώματα» καὶ σελ. 345 «φακὸς ἀσυμμέτρως τετοποθετημένος ἐπὶ τῆς ἐτέρας τῶν παρεῖων».

Πᾶς εὖ φρονῶν ἀποδέχεται τοὺς τύπους τούτους εὐρίσκων σφόδρ' εὐαρμοστοῦντας τῇ παρὰ τοῖς πεπαιδευμένοις νενομισμένῃ γλώσσῃ. Μέλλουσι μὲν πάντως οἱ Ἀγελαῖοι, προπετέστατοι ὄντες καὶ κυνῶν ἀπάντων κρακτικώτατοι, πολλὴν νὰ φλυαρήσωσι φλυαρίαν καὶ παντοίας ἡμῶν νὰ κατασκεδάσωσιν ὕβρεις ὡς οὐδαμῶς αἰσθανομένων τῆς τοῦ μεμιμημένος κακοφωνίας, ὅπερ καὶ τοῖς ἀγροικοτάτοις ἀφόρητον ἀποβάνει διὰ τὴν τοῦ στοιχείου Μ ἐπαλληλίαν, *ΜεΜιΜηΜένος*· ἀλλ' ὁμως, ἐπειδὴ δὲν ἐφάνη τοῖς παλαιοῖς Ἑλλησι φευκτὸς ὁ τύπος οὗτος, δυνάμεθα καὶ ἡμεῖς τοῖς κἀνοῖσι τοῦ τεχνικοῦ λόγου λατρεύοντες νὰ ποιῶμεθα αὐτοῦ χρῆσιν, καλὸν ὑπολαμβάνοντες νὰ μὴ ἐπιθυμῶμεν καλλιφωνότεροι οἱ νέοι Ἕλληνες τῶν ἀρχαίων νὰ ὑπάρχωμεν. Ὁ τύπος μεμιμημένος, ὃν καὶ ἐν ταῖς Ἐπιστολαῖς τοῦ Κοραῆ εὐρομεν Τόμ. Β', σελ. 656, ἀπαντᾷ παρὰ τῷ χαριεστάτῳ Ἀριστοφάνει ἐν τῇ *Λυσιστράτῃ* στίχ. 159 «φλυαρία ταῦτ' ἐστὶ τὰ μεμιμημένα» καὶ παρὰ τῷ γλυκυτάτῳ Ἡροδότῳ ἐν τῇ δευτέρῃ κεφ. 78 «μεμιμημένον ἐς τὰ μάλιστα» καὶ κεφ. 86 «τῇ γραφῇ μεμιμημένα» καὶ κεφ. 132 «ὁ τοῦ ἡλίου κύκλος μεμιμημένος ἔπεστι χρύσεος» καὶ κεφ. 169 «στύλοισι τε φοίνικας τὰ δένδρεα μεμιμημένοισι» καὶ παρὰ τῷ θεῷ Πλάτωνι ἐν τῷ Πολιτικῷ σελ. 293 ε' «μεμιμημένας ταύτην» καὶ ἐν τῷ Φιλήβῳ σελ. 40 γ' «μεμιμημένα μέντοι τὰς ἀληθεῖς» καὶ ἐν ἄλλοις διαλόγοις. Φέρεται δὲ καὶ ἐν τῷ μεταγενεστέρῳ ἑλληνισμῷ τό τε ἀπλοῦν μεμιμημένος καὶ τὸ σύνθετον ἀπομεμιμημένος· ἔτι δὲ τὸ μεμωμημένος. Ἐλέγηθ' ἂν ὑπὸ τοῦ Ἀριστοφάνους καὶ κεκόκκυκεν ἐν ταῖς Ἐκκλησιαζούσαις στίχ. 31 «ὁ κήρυξ—δεύτερον κεκόκκυκεν». Ἐν τοῖς Ἀχαρνεῦσι στίχ. 1187-80 εἶνε ὑπὸ τοῦ κωμικοῦ εἰρημένον τέτρωται—ἐξεκόκκισε—κατέαγε, δοζάζει δ' ὁ Βλαχιδέσις ἐν τῇ ἐκδόσει τῶν Ἀχαρνεῶν (σελ. 509) ὅτι ἐποίησατο ὁ Ἀριστοφάνης χρῆσιν τοῦ ἀορίστου ἐξεκόκκισε διὰ τὴν κακοφωνίαν τοῦ παρακειμένου ἐκκεκόκκισε. Ἐν τῷ Ὀνομαστικῷ τοῦ Πολυδεύκου κεῖται βιβλ. Η', 45 «ἢ τοὺς γονέας κεκακωχότες ἢ ἄλλως κακῶς βεβιω-

κότες». Καὶ ὁμολογοῦμεν μὲν ὅτι λυπεῖ πως τὰς ἀκοὰς ἡ μετοχὴ μεμιμημένος, ἀλλὰ πολλῶ κέλλιον καθ' ἡμᾶς εἶνε ν' ἀσπάζηται τις ἐνίοτε τύπους ἀηδεστέρους ἢ νὰ καταλύη εὐχερῶς τοὺς ἱεροὺς θεσμούς τῆς γλώσσης χάριν τῆς εὐφωνίας. Πᾶς τις ὀφείλει νὰ τιμῆ λίαν καὶ σέβηται διακρερόντως καὶ φυλάττη εὐλαβῶς τοὺς κοινῆ παραδεδεγμένους περὶ τῆς γλώσσης κανόνας ἢ νόμους· διότι συμβαίνει πολλάκις, ἂν τις ἀπαξ ἢ δις παραβῆ αὐτούς, νὰ ἐθίζηται εἰς τὴν παρανομίαν καὶ ὀλίγην ἔπειτα τοῦ εὐλόγου ἢ τοῦ ὀρθοῦ φροντίδα ποιούμενος αἰεὶ καὶ μᾶλλον ν' ἀκολασταίνῃ καὶ τελέως ἀπαυθαδιζόμενος ν' ἀνατρέπη ἄρδην πάντα κόσμον καὶ πᾶσαν ἐμμέλειαν. Δὲν λέγομεν ὅτι οὐδεμίαν παρὰ τοῖς Ἑλλησιν εἶχε ῥοπήν ἢ εὐφωνία εἰς τὴν τοιάνδε ἢ τοιάνδε τῶν τύπων πλάσιν ἢ μετάπλασιν, ἀλλ' ἰσχυρίζομεθα ὅτι δὲν εἶχε τοσαύτην δύναμιν, ὥστε νὰ ἐπικρατῇ πάντοτε τῶν κανόνων. Δεινῶς σφάλλονται οἱ δοξάζοντες ὅτι χάριν εὐφωνίας ἐλέχθη ὑπὸ τοῦ Ἡροδότου βιβλ. Α', 118 ἐπα.ι.ι.ι.λόγητο ἀντὶ τοῦ ἐπεπα.ι.ι.ι.λόγητο. Ὁ τύπος ἐπα.ι.ι.ι.λόγητο εἶνε ἔκφυλος καὶ οὔτε προηγέθη οὔτ' ἦτο δυνατὸν νὰ προενεχθῇ ὑφ' Ἑλληνικοῦ στόματος ("Ἴδε Περιοδ. Σωκράτ. Τόμ. Α', σελ. 138). Ὁ ἐπιφανὴς φιλόλογος Ἑρμῆανδρος ἀπεφάνητο ὅτι ὁ Αἰσχύλος εἶπεν ἐν τῷ Προμηθεὶ στίχ. 28 « τοιαῦτ' ἀπηύρω τοῦ φιλανθρώπου τρόπου », οὐχὶ δ' ἀπηύρω, ἵνα μὴ τέσσαρες ἐφεξῆς λέξεις εἰς τὴν δίφθογγον ΟΥ τελευτῶσιν. Ἀλλὰ δὲν εἶνε γελοῖον νὰ νομίζεται ὅτι ἡδύνατο ποιητὴς ὅστισδήποτε νέον τινὰ τύπον παρὰ τὴν ἀναλογίαν τῆς γλώσσης νὰ πλάσῃ, ἵνα φύγῃ τὴν πολλάκις ἐπανάληψιν τῆς αὐτῆς καταλήξεως; (Πρόβ. καὶ Λόγ. Ἑρμῆαν Τόμ. Α', σελ. 384).

Ὡς δ' εἶπεν ὁ Κοραῆς ξηραμένος ἀντὶ τοῦ ἐξηραμμένος, οὕτω καὶ ὁ Ἀσώπιος ἐν τῇ Δευτέρᾳ Περιόδῳ τοῦ Συντακτικοῦ σελ. 653, § 243 « τὸ κατὰξηρον δένδρον ἐννοεῖται ὡς ἀπὸ τῶν κλάδων μέχρι κάτω, τῆς ῥίζης, ξηραμένον, οὕτω καὶ κατακαυόμενος, καταπονεμένος, κτλ. ». Ὅμοιον τούτῳ εἶνε τὸ ἐν σελ. ζβ' « μέρος ἐν δέλτοις καὶ μέρος ἐν νῶ ἔχω σχεδιασμένην » καὶ τὸ ἐν σελ. 867, § 19 « τὸ στεφάνι μου = ἡ στεφανωμένη σύζυγος ἢ συμβία μου ».

Πολλάκις ἐν τῷ ἀρτίως μνημονευθέντι βιβλίῳ ποιεῖται ὁ Ἀσώπιος χρῆσιν τῆς μετ' ἀναδιπλασιασμοῦ ἐκφορᾶς τῆς μετοχῆς τοῦ παθητικοῦ παρακειμένου, οἷον

τετριμμένα (σελ. κδ'), τετριμμένα (σελ. ζα'),  
 γεγραμμένον (σελ. κη'), συγγεγραμμένας (σελ. κζ'),  
 δεδομένων (σελ. 907), έκδεδομένος (σελ. 75), έκδεδομένη (σελ.  
 λβ'), έκδεδομένον (σελ. 653), έκδεδομένα (σελ. λδ'), συνεκδεδομένα  
 (σελ. νβ'), προεκδεδομένα (σελ. ος'), μεταδεδομένη (σελ. 424),  
 επικεκαλυμμένα (σελ. λβ'),  
 κεκαλλιεπημένα (σελ. λε'),  
 έκτεταμένον (σελ. μ' και 182), έκτεταμένη (σελ. 502 και 918),  
 έκτεταμένης (σελ. 446), έκτεταμένην (σελ. 828),  
 κεκρυμμένους (σελ. οδ'), κεκρυμμένην (σελ. 726),  
 συντετμημένος (σελ. 21),  
 άναλελυμένα (σελ. 46), έπίρρ. άναλελυμένως (σελ. 429 και  
 791), άπολελυμένων (σελ. 215),  
 τετελεσμένον (σελ. 419 και 508 και 524),  
 συγκεκριμένον (σελ. 423-4), διακεκριμένον (σελ. 115), έπίρρ.  
 διακεκριμένως (σελ. 851),  
 κεκλεισμένην (σελ. 885), περικεκλεισμένον (σελ. 392),  
 συνδεδεμένα (σελ. 198 και 898), συνδεδεμένοι (σελ. 105), συν-  
 δεδεμένων (σελ. 110),  
 βεβιασμένη (σελ. 201 και 764 και 904), βεβιασμένην (σελ. 847),  
 βεβιασμένα (σελ. 884). έπίρρ. βεβιασμένως (σελ. 903),  
 πεπραγμένα (σελ. 527),  
 περιπεπλεγμένα (σελ. 753),  
 προτεταγμένης (σελ. 754), συντεταγμένα (σελ. 927),  
 έκπεπληρωμένη (σελ. 760),  
 παραδεδεγμένη (σελ. 841),  
 έκπεφρασμένον (σελ. 889),  
 πεπεισμένοι (σελ. 927),  
 συνθεθειμένων (σελ. 642). Πρβ. και «ή υπόθεσις ότι ή όνομα-  
 στική άντί αίτιατικής τέθειται υπό του ποιητου» (σελ. 921).  
 Άπαντων δέ πολλαχού του βιβλίου, ό έχομεν πρό όφθαλμών, και  
 μετοχαι πάθητικων παρακειμένων προσηνηγεμέναι μετά συλλαβικης ή  
 χρονικης αύξήσεως, οίον  
 έσφαλμένη (σελ. 641 και 650 και 716), έσφαλμένον (σελ. 915  
 και 654), έσφαλμένα (σελ. 842),

ἐστραμμένον (σελ. 654),

ἀρεπυγμένην - συρεπυγμένην (σελ. 206), ἀρεπυγμένας - συρε-  
πυγμένας (σελ. 7), ἀρεπυγμένων - συρεπυγμένων καὶ συρεπυγ-  
μένων - ἀρεπυγμένοι (σελ. 12 καὶ 208), συρεπυγμένον (σελ. 301),  
συρεπυγμένη (σελ. 864 καὶ 872), συρεπυγμένοι (σελ. 867),  
ἐπίρρ. ἀρεπυγμένως (σελ. 866), συρεπυγμένως (σελ. 429),

συρεστιαζόμενον (σελ. 768),

συνεζευγμένη (σελ. 179),

ἀπεγνωσμένον (σελ. 507),

κατεσπευσμένη (σελ. μς'),

ἠρπασμένον (σελ. 508),

ἐτηλιαγμένον (σελ. 906),

ἠφανισμένος (σελ. 510), ἐξηφανισμένη (σελ. 590),

ἀπρητισμένον (σελ. 734 καὶ 736), ἀπρητισμένον (σελ. 735),

συνηγμένην (σελ. 237), συνηγμένοι (σελ. 874), συνηγμένα (σελ.  
796 καὶ 892),

παρημελημένοι (σελ. 853),

ἠρωμένον (σελ. 12), ἠρώμενα (σελ. 849). Πρὸβ. καὶ παρωγη-  
μένον (σελ. 492 καὶ 514 καὶ 515).

Φέρονται δ' ὁμως ἐν τῷ αὐτῷ τούτῳ συγγράμματι, ἐξ οὗ παρεθέ-  
μεθα ἀρτίως μετοχὰς παθητικῶν παρκακειμένων μετ' αὐξήσεως ἐσχη-  
ματισμένους, καὶ οἱ ἀναύξητοι τύποι ἀνοιγμένους καὶ ἀκρωτηριασμένη  
καὶ ἐξαπλωμένους, οἷον

σελ. 485 « πλεκτός = πεπλεγμένος, ποιητός = πεποιημένος, συνα-  
πτός = συνημμένος — ἀνοικτός = ἀνοιγμένος, κλειστός = κεκλεισμέ-  
νος, στρεπτός = στρεμμένος, στρωτός δρόμος = ὁ ἐστρωμένος ».

σελ. 652 « ἡ ἀκρωτηριασμένη πρόθεσις ξε ». Ἀλλαγῶν κεῖται ὁ  
πύξηνος τύπος, ἐν σελ. 21 « αὐτός ὁ πληθυντικός συντετμημένος  
καὶ οἷον ἠκρωτηριασμένος » καὶ ἐν σελ. 636 « ἀπαλλάττουσιν ἡμᾶς  
τοῦ ἠκρωτηριασμένου καὶ ἀηδοῦς μὲν ἴσως κτέ. ».

σελ. 648 « ἐκτεταμένος = ἐξαπλωμένος, παρεκτεταμένος = πλη-  
σίον ἐξαπλωμένος ». Ἐν τῇ χυδαίᾳ λαλιᾷ λέγεται ἀπλώομαι - ἀπλώ-  
θηκα - ἀπλωμένος καὶ ξापλώομαι - ξापλώθηκα - ξापλωμένος, ὡς ἀκού-  
ομαι - ἀκούστηκα - ἀκουσμένος, ἀφανίζομαι - ἀφανίστηκα - ἀφανισμένος,  
ἀρπάζομαι - ἀρπάγηκα - ἀρπαγμένος (ἢ ἀρπαμένος), κτλ. Ἄλλ' ἐν τῇ

γλώσση τῶν πεπαιδευμένων εὐλογον εἶνε νὰ γίνηται χρῆσις τοῦ ἀπ.λοῦ-  
μαι - ἡπ.λώθηρ - ἡπ.λωμένος καὶ ἐξαπ.λοῦμαι - ἐξηπ.λώθηρ - ἐξηπ.λωμέ-  
νος. Θαυμαστὸν δ' ἡμῖν φαίνεται ὅτι ἐν μὲν σελ. 648 ἔγραψεν ὁ Ἀσώ-  
πιος ἐξαπ.λωμένος, ἐν δὲ σελ. 865 «ὁ ἡρητισμένος λόγος». Ὅταν τις  
σχηματίζῃ ἐκ τοῦ ἀρχίζω μετοχὴν παθητικοῦ παρακειμένου μετ' ἀν-  
ξήσεως, ἡρητισμένος, δύναται, νομίζομεν, πολλῶ μᾶλλον νὰ εἴπῃ ἐξη-  
π.λωμένος ἐκ τοῦ ἐξαπ.λοῦμαι. Οἱ Ἀγελαιοὶ ἔτοιμοι εἶνε νὰ ὑπερμα-  
χῆσσι μὲν χηλαίς τε καὶ ῥύγχεσι τοῦ ῥηθέντος ὑπὸ τοῦ Ἀσωπίου  
ἐξαπ.λωμένος, νὰ γλευάσσι δὲ πάντα τρόπον τὸν μετ' ἀνξήσεως τύ-  
πον ἐξηπ.λωμένος. Ἀλλ' ἡμεῖς ἐπισείομεν αὐτοῖς τὸν λογοδαίδαλον Βερ-  
ναρδάκην λέγοντα ἐν τῷ Ἐγγχειριδίῳ τῆς Γενικῆς Ἱστορίας σελ. 169  
«ἦτο ἐξΗπ.λωμένος» καὶ σελ. 187 «κεῖται ἐξΗπ.λωμένη ἐπὶ τῆς Με-  
σογαίου» καὶ σελ. 225 «ἦτο ἐξΗπ.λωμένη» καὶ σελ. 247 «ἐξΗπ.λω-  
μένη ἰδίως κατὰ τὴν Πελοπόννησον».

Εἶνε δ' ὑπὸ τοῦ Ἀσωπίου ἐν τῷ προκειμένῳ βιβλίῳ καὶ τύποι οὐκ  
ὀλίγοι παρελημμένοι ἔρημοι ἀναδιπλασιασμοῦ, ὧν τινὲς μὲν οὐδαμῶς  
μεταρρυθμίζονται κατὰ τὴν τῶν ἀρχαίων συνθήειαν, ἄλλοτριώτατα  
πρὸς τὸν γνήσιον ἑλληνισμὸν ἔχοντες, τινὲς δ' εὐκόλως μετασχηματί-  
ζονται, ἅτε φερομένων ἐν τῇ παλαιᾷ γλώσση τῶν ἀρτίων τύπων.

- παγωμένηρ (σελ. μη'),
- συννεφιασμένος (σελ. 383),
- ἀποθαμένος (σελ. 497 καὶ 506),
- φθασμένοι (σελ. 527), φθασμένον (σελ. 622),
- ὑποθηκευμένος, ὑποθηκευμένη (σελ. 312),
- ἀναχωρημένος (σελ. 493),
- μεταφερμένος (σελ. 495),
- εἶχε καμωμένα (σελ. 518),
- πειρασμένα ἢ θυμωμένα ὄντα (σελ. κγ'),
- κυριευμένος (σελ. 493),
- γυμνασμένος (σελ. 557),
- θυμμένα (σελ. 508),
- συγχωρημένον (σελ. κς' καὶ νθ' καὶ 650), συγχωρημένη (σελ.  
520),
- συγχωρευμένα (σελ. 916),
- μετατυπωμένα (σελ. νθ'),



καταδικασμένοι (σελ. μς'),

τε.λειωμένον (σελ. 497 καὶ 510 καὶ 514 καὶ 515 καὶ 520), τε.λειωμένη (σελ. 516), τε.λειωμένην (σελ. 508 καὶ 510), τε.λειωμένης (σελ. 382 καὶ 506),

περικυκλωμένος (σελ. 615).

Διὰ τί ὁ Ἀσώπιος ἄλλοτε μὲν ἀρέσκειται τῷ μετ' ἀναδιπλασιασμοῦ προενηνεγμένῳ τύπῳ τῆς μετοχῆς τοῦ παθητικοῦ παρκακειμένου, γεγραμμένον, κεκρυμμένους-κεκρυμμένην, κεκλεισμένην, κτλ., ἄλλοτε δὲ τῷ ἐστερημένῳ ἀναδιπλασιασμοῦ, γυμνασμένος, καταδικασμένος, συγχωρημένος-συγχωρημένη, κτλ. ἀδυνατοῦμεν νὰ νοήσωμεν. Εἶνε δ' ὑπὸ τοῦ Ἀσωπίου γεγραμμένον καὶ «ὁ ἀόριστος τοῦ ἀπαρεμφάτου σημαίνει τὴν ἐνέργειαν ὡς ἀποτέλεσμα συνΤΕταμένον, τρόπον τινά, καὶ συγκεντρωμένον» (σελ. 524) καὶ «οὐχὶ ἠνωμένα καὶ συσσωρευμένα—ἀλλὰ παρ' ἄλληλα κείμενα καὶ ΤΕταγμένα» (σελ. 692), ὡς ἐν τῇ εἰς Πίνδαρον Εἰσαγωγῇ «τὸ πόνημα τοῦτο, ἰταλιστὶ γραμμένοι—εἶναι ἐκΔΕδομένον ὑπὸ τὸ ὄνομα κτέ.» (σελ. 34 § 94). Δὲν εἶνε ἀπίθανον ὑπεραπολογούμενός τις τοῦ Ἀσωπίου νὰ εἴπῃ ὅτι χάριν ποιικιλίας γίνεται ὑπ' αὐτοῦ χρῆσις ὅτε μὲν τῆς ἄνευ ἀναδιπλασιασμοῦ ἐκφορᾶς, ἀποκλίνοντος πρὸς τὴν ἰδιωτικὴν ἡμῶν συνήθειαν, ὅτε δὲ τῆς ἐχούσης ἀναδιπλασιασμόν, ζηλοῦντος τὴν τῶν ἀρχαίων χρῆσιν. Ἀλλὰ τοῦτο ἡμεῖς νομίζομεν ἀκοσμίαν καὶ ἀτοπίαν· ἵνα δὲ φανερωτέρα ἢ ἀσχημοσύνη τοῦ πράγματος γένηται, παρατιθέμεθα τὰς ῥήσεις, ἐν αἷς κεῖται τὸ γυμνασμένος καὶ τὸ θαμμένα. σελ. 557 «καὶ ὁ ἰκανῶς γυμνασμένος ταλαντεύεται κτέ.» καὶ σελ. 508 «θέλουσι μένει θαμμένα μετ' ἐμοῦ». Παράδοξον ἡμεῖς εὐρίσκομεν ὅτι παραλαμβάνει μὲν ὁ Ἀσώπιος ἐκ τῆς παλαιᾶς φωνῆς τὸ ἰκανῶς καὶ τὸ ταλαντεύεται καὶ τὸ μετ' ἐμοῦ, ὀκνεῖ δὲ νὰ εἴπῃ γεγυμνασμένος καὶ τεθαμμένα. Ἀλλ' ὁ ἀνὴρ δαιμονίως χαίρει τῇ ἀθέσμῳ μίξει τῶν σεμνῶν καὶ τῶν χυδαίων, ὡς δηλοῦται· ἐκ τ' ἄλλων πολλῶν καὶ ἐκ τοῦ ἐν σελ. 841 «εἰ ΓΕ ἦτοΝ ἢ πεποιθήσις ὅτι ἀπανταχοῦ ἦτοΝ συγχωρημένη ἢ πλοκὴ κτέ.». Κομφότατον δ' εἶνε καὶ τὸ ἐν τοῖς Σουτσειοῖς ὑπὸ τοῦ Ἀσωπίου εἰρημένον σελ. 32 «ὑποφερτὸν ἂν εἴη καὶ τὸ εἶπεῖν ὅτι ὁ Πίνδαρος κτέ.» καὶ τὸ ἐν τῇ εἰς Πίνδαρον Εἰσαγωγῇ σελ. 134, σημ. «τοῦναντίον φυσικώτατον εἶναι ὑποθέσαι ὅτι οἱ ἐξ Ἀσίας ἐλθόντες κτέ.».

Καὶ ἐπὶ τῆς αὐτῆς δὲ μετοχῆς δὲν συμφωνεῖ πάντοτε ἑαυτῷ ὁ Ἄσωπιος. Ἀποδέχεται μὲν ἐν τῇ Δευτέρῃ Περιόδῳ τοῦ Συντακτικοῦ τὸν τύπον *κεχωρισμένον, κηωρισμένου, κτλ. καὶ κηωρισμένως καὶ ἀποκηωρισμένον*, οἷον σελ. 18: *κηωρισμένον*. σελ. 34: *κηωρισμένῳ*. σελ. 148: *κηωρισμένον*. σελ. 269: *κηωρισμένη*. σελ. 731: *κηωρισμένα*. σελ. 898: *κηωρισμένας*. σελ. 861: *κηωρισμένως*. σελ. 375: *ἀποκηωρισμένον*. Δὲν ἀπαξιοῖ δ' ὁμοίως νὰ εἴπῃ καὶ *κηωρισμένα* σελ. 641. Παρατηρητέον προσέτι ὅτι λέγει ὁ Ἄσωπιος οὐ μόνον *προσημειωμένων* (σελ. 466 καὶ 482 καὶ 550) ἀλλὰ καὶ *σημειωμένα* (σελ. 293). Οὐδαμῶς αἰσχυρόμεθα νὰ ὁμολογήσωμεν ὅτι παντελῶς λανθάνει ἡμᾶς ὁ λόγος τῆς ποιικιλίας ταύτης.

Ἐντὶ τοῦ *τελειωμένος-τελειωμένον* εὐλόγον φαίνεται νὰ παραλαμβάνηται ἐν τῷ ἀστείῳ λόγῳ τὸ *τετελειωμένος-τετελειωμένον*. Φέρεται δ' ἡ μετοχὴ αὕτη παρὰ τῷ Ἀριστοτέλει Τόμ. Γ', σελ. 92, 31 «ἤδη *τετελειωμένων*» καὶ σελ. 406, 35 «πολλοῖς ἤδη *τετελειωμένοις*» καὶ σελ. 408, 36 «τὰ δὲ προίεται *τετελειωμένα* τῶν τέκνων» καὶ ἀλ-λαχσοῦ καὶ παρὰ τῷ Πολυβίῳ σελ. 659, 29 «ἤδη *τετελειωμένης*» καὶ σελ. 810, 2 «ταῖς λευκαῖς μυρτίσι *ταῖς τετελειωμέναις*» καὶ παρὰ τῷ Ἰωσήφῳ Ἰουδ. Ἀρχ. IB', 6', 13 «τὴν αὐτοῦ προαίρεσιν εἰς τὸ χρήσιμον ὄρων *τετελειωμένην*» καὶ παρὰ τῷ Ἡσυχίῳ «*Κεκα-σμένα*: — *τετελειωμένα*» καὶ παρ' ἄλλοις.

Καὶ ἐντὶ τοῦ *περικυκλωμένος* ὁφείλουσιν οἱ πεπαιδευμένοι νὰ λέγωσι *περικεκυκλωμένος*, ὅπερ δύναται μὲν νὰ διαβληθῇ ὑπὸ τῶν Ἀγελίων ὡς κακόφωνον, ἀλλὰ δὲν εἶνε, νομιζόμεν, δυσφωνότερον τοῦ *μεμιμημένος*, περὶ οὗ ἐγένετο λόγος ὑφ' ἡμῶν ἐν τοῖς ἔμπροσθεν. Ἀπαντᾷ δ' ἐν τῇ Ἀναβάσει τοῦ Ξενοφῶντος βιβλ. 5', γ', 11 «οἱ δὲ Θρᾶκες πάντες *περικεκυκλωμένοι* εἶεν αὐτούς» καὶ ἐν τῇ Ἐξόδῳ κερ. Λ5', 13 (Παλ. Διαθ. Τόμ. Α', σελ. 138 Διδ.) «*περικεκυκλωμένα* χρυσίῳ». Εὐρόμεν δὲ καὶ τὸν ἐνεργητικὸν τύπον *περικε-Κύκλωκε* ἐν τοῖς εἰς Ἰλιάδα Σχολίοις σελ. 441, 40 Βεκκ. «Ἄμφιθέβηκε: *περικεκύλωκε*». Τοῦ ἀπλοῦ παρκειμένου *κεκυκλωθαι-κεκυκλωμένος* ἐποιήσατο χρῆσιν ὁ Θουκυδίδης βιβλ. Δ', 32: *κεκυκλωμένοις* καὶ ὁ Ἀππιανὸς Ἀννιβ. 11: *κεκυκλωμένων* καὶ 23: *κεκυκλωμένοις* καὶ: *κεκυκλωθαι* καὶ 24: *κεκυκλωμένοι* καὶ ὁ Ἰώσηπος Ἰουδ. Ἀρχ. Η', ια', 3: *κεκυκλωθαι* καὶ ὁ Ἡλιόδωρος Λιβ. Γ', 3:

κεκνκλωμένη καὶ Νικηφόρος ὁ Γρηγορῶς Τόμ. Α', σελ. 268, 17 : κεκνκλωσθαι καὶ ἄλλοι. "Ἄξιον δὲ μνείας μάλιστα εἶνε τὸ τοῦ Πολυβίου σελ. 315, 17 «στρεφόμενοι πρὸς τοὺς ΚεΚυΚλωΚύτας». Ἐλέχθη δὲ καὶ ἐγκεκύνκλωται καὶ ἐγκεκύνκλωσαι καὶ ἐσκεκύνκλωκεν ὑπὸ τοῦ Ἀριστοφάνους ἐν τοῖς Σφρηξί στίχ. 395 καὶ 699 καὶ 1475 ("Ἴδε τὰ ὑφ' ἡμῶν γεγραμμένα ἐν τῷ περιοδικῷ συγγράμματι Ἀθηναίῳ Τόμ. Η', σελ. 203 καὶ σελ. 206 κέξ. καὶ σελ. 213). Ἐν τῷ Ὀνομαστικῷ τοῦ Πολυδέουκους φέρεται βιβλ. Η', 45 «ἢ τὰ πατρῶα κατεδιδουκότες ἢ τοὺς γονέας ΚεΚαΚωΚότες», ὃ ἐμνημονεύθη ὑφ' ἡμῶν καὶ ἐν τοῖς ἔμπροσθεν (σελ. 114), παρὰ δὲ τῷ Ὀμήρῳ ἀπαντᾷ Ὀδ. Δ, 754 «μηδὲ γέροντα ΚάΚου ΚεΚαΚωμέρον». Ἐσχηματίσθη δ' ἐν τῇ Ἑλληνικῇ γλώσσῃ καὶ παρακείμενος δεδαίδα.λμια (δεδαίδα.λμένοι) καὶ .λε.λά.ληκα - ἐκ.λε.λά.ληκα - ου.λε.λά.ληκα καὶ ἐκγεγιγῶρισται καὶ ἄλλοι τοιοῦτοι, οἷς παραβλητέα τὰ ὀνόματα δαδῶδης (Θεόφρ. περὶ Φυτ. Ἱστορ. Θ', 6', 5 : δαδωδεστέραν), κωμοδοδιδάσκαλος, κτλ. Ποιοῦμεν δὲ γνωστὸν τοῖς Ἀγγελαίοις ὅτι καὶ ὁ μουσικώτατος Βερναρδάκης ἔγραψεν ἐν τῷ Ἐγχειριδίῳ τῆς Γενικῆς Ἱστορίας σελ. 191 «χώρα ὅλως χερσονησιωτικὴ καὶ περιΚεκνκλωμένη ὑπὸ νήσων καὶ νησυδρίων». Περὶ τοῦ τύπου χερσονησιωτικῆ οὐδὲν νῦν λέγομεν.

Τῆς μετοχῆς τοῦ παρακειμένου τοῦ συσσωρεύομαι ἔχομεν μαρτύριον τὸ ἐν τοῖς Δειπνοσοφισταῖς τοῦ Ἀθηναίου κείμενον σελ. 338 6' «συσσεωρευμένων αὐτῶν». Πρβ. καὶ Εὐστάθ. σελ. 35, 22. Παρὰ τῷ Ἀππιανῷ φέρεται Ἐμφυλ. Α', 69 «ἐνθα σίτος ἦν τοῖς Ῥωμαίοις προσεωρευμένος», παρὰ δὲ Γεωργίῳ τῷ Παχυμέρει Τόμ. Α', σελ. 159, 3 «ἦν γὰρ ἐσσεωρευμένον πλῆθος». Οὐκ ὀλίγα παραδείγματα ὑπάρχουσιν ἡμῖν πρὸς χεῖρα τῆς ἀπλῆς μετοχῆς σεσσωρευμένος, μνημονεύομεν δ' ἐξ αὐτῶν δύο μόνα, τὸ ἐκ τοῦ Πολυβίου σελ. 937, 29 «φύρδην σεσσωρευμένους ἀναμιξάντων τῶν προειρημένων» καὶ τὸ ἐκ τοῦ Δημητρίου περὶ Ἑρμην. 12 «ὥσπερ γὰρ σεσσωρευμένους ἐπ' ἀλλήλοις τὰ κῶλα ἔοικε». Ἀλλὰ τὸ μὲν σεσσωρευμένος καὶ προσεωρευμένος καὶ ἐσσεωρευμένος ἔχουσι δις τὸ στοιχεῖον Σ, τὸ δὲ συσσεωρευμένος τρίς· λέγομεν δὲ τρίς καὶ οὐχὶ τετράκις, διότι κατὰ τὴν νῦν προφορὰν οὐχὶ νέαν οὔσαν τὸ διττὸν Σ ἐκφωνεῖται ὡς ἐν. Ὁμοίον τῷ ΣυΣΣεΣωρευμένος εἶνε τὸ ΣυΣΣεΣιτικῶς, ὅπερ ἐρρήθη

ὑπὸ τοῦ Δημοσθένους σελ. 401, 191 « Εὐβουλος Θάρρηκος (κατηγόρει) καὶ Σμικύθου συσσειστικῶς ».

Οὐ μόνον δὲ περικυκλωμένος καὶ συσσωρευμένα ἔγραψεν ὁ Ἀσώπιος ἀλλὰ καὶ τὸν παρακείμενον τοῦ ὑπερβιάζομαι ἄνευ ἀναδιπλασιασμοῦ ἐξήνεγκεν ἐν ῥήσει Ἀπολλωνίου τοῦ Ἀλεξανδρέως, ἣν ἐμνημόνευσεν ἐν τῇ Δευτέρᾳ Περιόδῳ τοῦ Συντακτικοῦ σελ. 728, § 61 : ὁ μὲν Ἀπολλώνιος δέχεται ὑπερβίασμον· « ὑπερβίασται ἢ φράσις· δέον γὰρ οὕτως ἐκδέξασθαι, κτέ. ». Ἐλέχθησαν ταῦτα ὑπὸ τοῦ Ἀπολλωνίου ἐν τῷ περὶ Συνδέσμων Βεκκ. Ἄν. σελ. 506, 12. Ἡ ἀληθὴς δ' ἐκφορὰ τοῦ παρακειμένου εἶνε ὑπερΒΕβίασται, ὡς ἐν τῷ περὶ Ἐπιρρήματος Βεκκ. Ἄν. σελ. 549, 2 « ἔφαμεν δὲ καὶ αὐτὸ τὸ ἔκρητι εὐλόγως ἀναΒΕβιβακέναι τὸν τόνον » καὶ ἐν τῷ περὶ Ἀντωνυμίας σελ. 62 α' « ἴσως ἢ ἀφορμὴ ἐκ τοῦ ἀναΒΕβιβάσθαι τὴν τάσιν ». Ἐν τῷ κώδικι εἶνε πλημμελῶς γεγραμμένον ἀναβεβάσθαι (Πρβ. σελ. 179 καὶ 216). Ὁ ἡμαρτημένος τύπος ὑπερβίασται ἐφέρετο καὶ ἐν τοῖς εἰς Ἰλιάδα Σχολίοις X, 91 « οὐδ' ἔκτορι : ὅτι ὑπερβίασται ὁ δέ », ἀλλ' ἐπινηρωσθῶθη ὑπὸ τοῦ Κοβήτου γραψαντος ὑπερΒΕβίασται ("Ἴδε Σχόλ. Ἰλ. Τόμ. Β', σελ. 235, 21 Δινδ.). Παρὰ Σέξτω τῷ Ἐμπερικῷ σελ. 252, 2 καὶ σελ. 540, 12 εὖρομεν τὸν παρακείμενον συμβΕβίασται, ὡς καὶ ἐν ταῖς εἰς Διονύσιον Παρεχβολαῖς τοῦ Εὐσταθίου στίχ. 718 (σελ. 344, 22 Διδ.).

Σημειωτέον δ' ὅτι εἶπεν ὁ Ἀσώπιος ἐν τῷ βιβλίῳ, οὐ μικρὸν ἐμπροσθεν ἐμνήσθημεν καὶ ἐξ οὗ κατελέξαμεν ἐν τοῖς ἐπάνω μετοχὰς ἐρήμους ἀναδιπλασιασμοῦ, καὶ « μεθ' ἧς εἶναι συνθεμένα » ἀντὶ τοῦ συνθετιμένα (σελ. 233, § 28)· ἔτι δὲ « ἐὰν δὲν ἦναι λαρθασμένη ἢ ἐν τῷ πληθυντικῷ γραφῆ » (σελ. 843, § 58), ὅπερ ἦκιστ' ἀποδεκτὸν εἶνε καὶ οὕτως ἔχον καὶ μετ' ἀναδιπλασιασμοῦ ἐκφερόμενον, λαλαρθασμένη. Τὸ ῥῆμα λαρθάνομαι ἐπὶ τῆς ἐννοίας τοῦ σφάλλομαι ἢ πταίω ἀπόβλητον ἡμεῖς κρίνομεν ἐκ τοῦ ἀστείου λόγου· ὅθεν καὶ ἀντὶ τοῦ λαρθασμένος ἢ λαλαρθασμένος ἀναγκαιῶς καθ' ἡμᾶς ἔχει νὰ λέγηται ἐσφαλιμένος ἢ ἡμαρτημένος ἢ πλημμελής. Σύνθηες κατέστη νῦν τὸ σύνθετον ἐπιλαρθάνομαι παρὰ τοῖς πεπαιδευμένοις, οὐ καὶ τὸ πάλαι πολλὰ χρῆσις ἐγένετο, ἀντὶ τοῦ λησμοῶ ἢ ἀλημοῶ (λησμοῶν ἢ ἀλησμοῶν), οἷον ἐπιλαρθάνομαι τῆς συμφορᾶς, ἐπελαρθάνομην τῆς δυστυχίας, ἐπελαθόμην τῆς ῥήσεως, κτλ. Ὡς δ' ἀποδοκιμάζομεν τὸ

*.λανθάομαι* λαμβανόμενον ἀντὶ τοῦ ἀμαρτάνω, οὕτω καὶ τὸ *.λάθος*, οὐ τὰ πληθυντικὰ εἶνε *.λάθη*, *.λαθῶν*, *.λάθεσιν*. Οἱ χριεῖντες καὶ ἄνευ ὑπομνήσεως ἡμῶν νοοῦσιν ὅτι ὀφείλουσι νὰ λέγωσιν ἀμάρτημα, πταισμα, σφάλμα, πλημμέλημα. Συνωνυμοῦσι δὲ τούτοις τὸ παράπτωμα καὶ τὸ διάπτωμα. Ὁ Πολύβιος εἰπὼν ἐν σελ. 813, 15 « τοῦτο γὰρ οὐδεὶς ἂν εἶπαιε δῆπου τοῦ συγγραφέως εἶναι τὸ διάπτωμα » λέγει μετ' ὀλίγα « φανερόν ὅτι τὸ μὲν ἀμάρτημά ἐστι τοῦ γραφέως ». Ἐν τῷ περὶ Ὑψους τοῦ Λογγίνου κεῖται κεφ. ΛΓ', 4 « παρατεθειμένους δ' οὐκ ὀλίγα καὶ αὐτὸς ἀμαρτήματα τοῦ Ὀμήρου καὶ τῶν ἄλλων, ὅσοι μέγιστοι, καὶ ἥκιστα τοῖς πταίσμασιν ἀρεσκόμενος, ὅμως δὲ οὐχ ἀμαρτήματα μᾶλλον αὐτὰ ἐκούσια καλῶν ἢ παροράματα δι' ἀμέλειαν κτέ. » καὶ κεφ. ΛΣ', 2 « ἐκείνων τῶν ἀνδρῶν ἕκαστος ἅπαντα τὰ σφάλματα ἐνὶ ἐξωνεῖται πολλάκις ὕψει καὶ κατορθώματι » καὶ « εἴ τις ἐκλέξας τὰ Ὀμήρου, τὰ Δημοσθένους, τὰ Πλάτωνος, τὰ τῶν ἄλλων, ὅσοι δὴ μέγιστοι, παραπτώματα πάντα ὁμοίε συναθροίσειεν, ἐλάχιστον ἂν τι κτέ. ». Περὶ τοῦ *.λανθάομαι*, *.ἐλανθᾶσθην*, *.λανθασμένος* ἢ *.λελανθασμένος* καὶ τοῦ *.λάθος* διελάβομεν ἐν ταῖς Γλωσσικαῖς Παρατηρήσεσι σελ. 486 καὶ σελ. 489.

Ἐποιησάμεθα λόγον περὶ μετοχῶν παθητικῶν παρακειμένων ἄνευ μὲν ἀναδιπλασιασμοῦ ὑπὸ τοῦ Ἀσωπίου προενεχθεισῶν, δυναμένων δ' εὐκόλως νὰ μετασχηματισθῶσι κατὰ τὴν τῶν παλαιῶν συνθήειαν. Παραθέμεθα δ' ὅμως ἐκ τοῦ αὐτοῦ βιβλίου καὶ μετοχές, ὧν ἀδύνατος ἀποθάνει ἢ δι' ἀναδιπλασιασμοῦ μετατύπωσις, οἷον *καμωμένα*, *μεταφερμένος*, *συννερισμένος*. κτλ. Τούτοις ἐμπερὲς ὑπάρχει τὸ ξαναρωραμένος καὶ ξεμωραμένος, οὐ καὶ ὑπὸ τοῦ Κοραῆ ἐγένετο χρῆσις, ὡς ἐδηλώθη ἐν τοῖς ἔμπροσθεν (σελ. 83). Γέμει δ' ἰδιωτικῆ ἡμῶν φωνῆ τοιοῦτων τύπων, οἷον *βαλμένος*, *βουλιαγμένος*, *βρακωμένος*, *γυρισμένος*, *δειλιωμένος*, *καμπουρισμένος*, *καψαλισμένος*, *καψωμένος*, *κρυωμένος*, *λυσωμένος*, *λερωμένος*, *μαγαρισμένος*, *μαλλισμένος*, *μασκαρεμένος*, *μυρισμένος*, *μοντιζουρωμένος*, *μοντιζωμένος*, *μουχλιασμένος*, *πεσμένος*, *πετζωμένος*, *σημαδεμένος*, *σιγαμένος*, *σουφρωμένος*, *σωριασμένος*, *τετρωμένος*, *φουτρωμένος*, *φουρισμένος*, *φουσκωμένος*, *φυλακωμένος*, *χαμένος*, *χαττακωμένος*, *ἕνακατωμένος*, *διαβασμένος*, *παριμερισμένος*, *συγυρισμένος*, κτλ. (Ἴδε

καὶ Γλωσσ. Παρχατηρ. σελ. ιγ' κέξ.). Ὁ Ἀσώπιος γράφει ἐν τῇ Δευτέρῃ Περιόδῳ τοῦ Συντακτικοῦ σελ. 654 § 245 « Ἐν ᾧ δὲ τὸ ἐντροπαλὸς καὶ περιμαζευμένος παριστᾷ τὸν σεμνὸν καὶ ἐν αὐτῷ ἐστραμμένον καὶ συστέλλόμενον, τὸ ἑξαπολυμένη (οὕτως ὀνομάζεται ἐν Ἡπειρῷ ἢ ἀναίσχυντος γυνή) εἰκονίζει οἷον ἀχλίνωτον θήλειαν ἵππον προπετῶς περιτρέχουσαν ».

Ὁ ἀναδιπλασιασμὸς εἶνε εὐγενείας οὕτως εἰπεῖν σύμβολον, ὄγκος δὲ καὶ σεμνότης προσγίνεται δι' αὐτοῦ τῇ μετοχῇ, ἃν οἰκείως πρὸς αὐτὴν ἔχη. Ἀλλ' αἱ ἀρτίως καταλεχθεῖσαι μετοχαὶ κατ' οὐδένα τρόπον ἀπαλλάττονται τῆς τῇ δυσγενείᾳ παρομαρτούσης ἀτιμίας ἢ μοχθηρίας, τερατώδεις δὲ καὶ ἀλλόκοτοι ἀποδοκίμουσι, προσκολλωμένου αὐταῖς τοῦ ἀναδιπλασιασμοῦ, οἷον κεκαμωμένα, μεταπεφερμένους, περιμαζευμένους, (ξαναμεμωραμένους, ξεμεμωραμένους), μεμουτζουρωμένους, κτλ.

Καὶ εἶνε μὲν ἀποπώτατον νὰ περιάπτῃ τις τὸν ἀναδιπλασιασμόν μετοχαῖς τοιαύταις, οἷαι αἱ μικρὸν ἔμπροσθεν μνημονευθεῖσαι, ἀλλὰ δεινῶς κακοὶ καὶ λυμάνεται τὴν γλῶσσαν, ἃν τις τύπους ἐκ τῆς παλαιᾶς φωνῆς εἰς τὴν νέαν μετοχγετούων περιαιρῇ αὐτῶν τὸν ἀναδιπλασιασμόν, ἵνα προσφυστέρους τῇ καθ' ἡμᾶς συνηθεῖα ποιήσῃ.

Μωρίαν ἐσχάτην καὶ ἀβελτερίαν ἀνυπέροβλητον τεκμηριοῖ ἡ χρῆσις τοῦ περαγωμένον, πεπιωμένον, ἔχω κεκαμωμένα, ἀσεβῆς δ' ὅμως καὶ λίαν ἀποτρόπαιον ἔργον δύνανται εὐλόγως νὰ ὑποληφθῇ ἢ εἰς τὸν λόγον εἰσαγωγῇ τῶν τύπων βρωμένον - διαβρωμένον - καταβρωμένον, πομμένον - ἐκπομμένον - προπομμένον, ἔχω πραγμένον ἢ ποιημένα. Συνήθη ἐν τῇ δημῳδαί ἡμῶν λαλιᾷ ὑπάρχουσι τὸ χολιασμένους, λωβιασμένους, πλιγωμένους, κουρεμένους, μελανωμένους, δακωμένους, κακωμένους, χρωματισμένους, πριονισμένους, τρυπημένους, θυσιασμένους, κλεισμένους, κερασμένους, κλειμμένους, γραμμένους, ἀλλ' οὐδεὶς μὲ βεβλαμμένος τὸν νοῦν ἢ μὴ ὑπὸ ψευδοῦς θεωρίας τετυφλωμένους θὰ νομίσει ἐπάναγκες νὰ εἶπῃ κατ' αὐτὰ καὶ χολωμένους, λωβημένους - διαλωβημένους, πλιγμένους - ἐκπλιγμένους - καταπλιγμένους, καρμένους - περικαρμένους, μελισμέος, δηγμένους, κακωμένους, χρωσμένους, πρισμένους - διαπρισμένους, τρημένους - διατρημένους, θυμένους (ὁ βοῦς εἶνε θυμένος), κλημένους - ἀτακλημένους - ἐγκλημένους - παρακλημένους (ἤμην ὑπὸ τοῦ γαμβροῦ κλημένος ἦλθον δὲ καὶ ἄλλοι, οἱ μὲν κλημένοι, τινὲς δὲ καὶ ἀκλητοί), κραμένους - ἀτα-

κραμένος-συγκραμένος (οἱ Σκύθαι ἔπινον οἶνον ἄκρατον, οἱ δ' Ἑλληνας κραμένον), ἐκκλιμμένος, ἐγγραμμένος-περιγραμμένος (ἐγγραμμένον σχῆμα, περιγραμμένον σχῆμα), ὑπογραμμένον (ἰῶτα)-προσγραμμένον (ἰῶτα).

Λέγεται κοινῶς περονιασμένος, κοπιασμένος, λυμένος-παραλυμένος, κομμένος-κατακομμένος, ἀλλὰ τίς ποτ' εἰς φρονῶν θὰ ἐγκρίνη τὸ περονημένος, κοπωμένος, ἐκλυμένος-ἐπιλυμένος, διακομμένος-συγκομμένος (αἱ σχέσεις εἶνε διακομμένα, ἡ λέξις εἶνε συγκομμένη); Τίς ἐραστῆς ὦν τῶν καλῶν δὲν θὰ παραλάβῃ μετὰ σεβασμοῦ τὸ κομψῶς ὑπὸ τοῦ Ξενοφῶντος εἰρημένον ('Αναβ. Ζ', γ', 21) « ἄρτοι ζυμῆται μεγάλοι προσπεπονημένοι ἦσαν πρὸς τοῖς κρέασιν » ἢ κιστ' ἀνεκτὴν νομίζων τὴν ἄνευ ἀναδιπλασιασμοῦ ἐκφορὰν τῆς μετοχῆς προσπεπονημένοι; Σημειωτέον δ' ὅτι παρὰ Λέοντι τῷ Γραμματικῷ φέρεται σελ. 233, 11 « κεκοπιασμένος ἀπὸ τῆς ὁδοπορίας ».

Πᾶς δέ τις μὴ βαλανθοφαγῶν, τουτέστι μὴ κατειλεγμένος ἐν τῷ χορῷ τῶν Ἀγελαιῶν, θὰ διατεθῆ ἀηδῶς πρὸς τοὺς πεπηρωμένους τύπους δεγμένος-ἀποδεγμένος, πριμμένος, φριμμένος, τραμμένος-ἀνατραμμένος-ἐπιτραμμένος, ἐγκριμμένος-ἐπικριμμένος-προκριμμένος-διακριμμένος-συγκριμμένος (διακριμμένον ποσόν, συγκριμμένον ποσόν), κοριμμένος, θηραμμένος, παριμμένος-διαπαριμμένος, λεασμένος, ἐνταλιμμένος, ἀπομαγμένος-ἐκμαγμένος, ἐμπαισμένος. Ἐν τῇ ἰδιωτικῇ ἡμῶν φωνῇ λέγεται σκορίζομαι-σκορισμένος, ἐν δὲ τῇ γλώσσῃ τῶν παλαιῶν κορίομαι-κεκοριμμένος καὶ ἄτοπον μὲν εἶνε νὰ προενεχθῆ μετ' αὐξήσεως τὸ σκορισμένος, οἷον ἐσκορισμένος, δεινὸν δὲ ν' ἀφαιρεθῆ τοῦ κεκοριμμένος ὁ ἀναδιπλασιασμός, ἵνα γένηται κοριμμένος.

Τίς μὴ παντῆρασι ἀπειρόκαλος ὦν δὲν βδελύττεται τὸ γεγυρμένος ἀντὶ τοῦ γυρμένος; Ἀλλὰ πῶς δύναται νὰ μὴ μυσάττηται καὶ τὸ κλιμμένος ἀντὶ τοῦ κεκλιμμένος, ὡς καὶ τὸ ἐγκλιμμένος ἀντὶ τοῦ ἐγκεκλιμμένος; Ἀηδῖαν παρέχει τὸ παραδεδαρμένη κοιλία (κοιλιά), ἀποδεκτότατον δ' ὅμως εἶνε τὸ ἐκδεδαρμένος, βουῶς ἐκδεδαρμένος, κτλ., ἀνθ' οὗ ἐν τῇ χυδαίᾳ λαλιᾷ κυκλεῖται τὸ γδαρμένος. Σύνηθες τοῖς ἰδιώταις ὑπάρχει τὸ καῖμένος καὶ κατακαῖμένος, ἀλλὰ τίς ποτε θὰ εἶπη ἢ διακαυμένη ζώνη ἀντὶ τοῦ διακαυμένη; Πρὸς καὶ κατακαυμένη-κατακαυμενίτης (οἶνος).

Θὰ γελᾶσθαι τις καὶ μὴ φύσει εὐθυμος καὶ ἰλαρὸς ὦν, ἂν ἀκούσῃ

τοὺς τύπους κεκαψωμένους καὶ λελερωμένους καὶ κεγαρδακωμένους καὶ τοὺς ὁμοίους τούτοις, θὰ φρίξῃ δὲ πάντως καὶ λιθίνην τις ψυχὴν ἔχων, ἂν ταῖς ἀκοαῖς αὐτοῦ προσπέσωσιν αἱ μετοχαὶ φασμένους, πεμμένους, μνημένους, κτημένους, τρωμένους, πασμένους (ἀλσι' πασμένους), ἔκταμένους (συλλαβὴ ἔκταμένη) - ἔνταμένους - ἐπιταμένους - ουνταμένους, πλησμένους, πεισμένους, φεισμένους, τμημένους - ἐκτμημένους - ἐπιτμημένους, ἀναπταμένους (ὄφθαλμοὶ ἀναπταμένοι), κτλ. Τίς δ' εἶνε οὕτως ἀνάλογος, ὥστε νὰ ὑπομείνῃ τοιάνδε τινὰ ῥῆσιν « Δυστυχῶς προμεινον ἦτο νὰ διαβᾶλλονται ἐν τοῖς καθ' ἡμᾶς χρόνοις ὑπ' ἀνθρώπων σχολαστικῶν ὡς πηρωμένοι οἱ τύποι οἱ ἀπ' Ἀλλαγμένοι τοῦ ἀχρήστου ἢ ἀνωφελοῦς φορτίου, ὅπερ καλεῖται ἀναδιπλασιασμός »;

Πολλοὶ τῶν νέων Ἑλλήνων λέγουσιν ἐγκαιριασμένους ἤκιστα δὲ τοῦτο χαρίεν γίνεται ἐκφερόμενον μετ' ἀναδιπλασιασμοῦ, οἷον ἐγκεκαιριασμένους. Ἄλλ' οὐδὲν κωλύει τοὺς πεπαιδευμένους νὰ ποιῶνται χρῆσιν τοῦ τύπου ἐγκεκαιρισμένους. Ἐν τῇ πρὸς Ἑβραίους Ἐπιστολῇ κεφ. Θ', 18 κεῖται « οὐδὲ ἡ πρώτη χωρὶς αἵματος ἐγκεκαίριται ». Συχνὴ ἐν τῇ κοινῇ ἡμῶν γλώσσῃ ὑπάρχει ἡ μετοχὴ γραμματισμένους δηλοῦσα τὸν μαθόντα γράμματα, οὗ ὁ ἐναντίος σημαίνεται διὰ τοῦ ἐπιθέτου ἀγράμματος φερομένου καὶ παρὰ τοῖς ἀρχαίοις (Πρβ. καὶ παλυγράμματος καὶ δυσγράμματος καὶ φιλογράμματος). Ἐν τοῖς Βασιλικαῖς ἀπαντᾷ Τόμ. Β', σελ. 264, μα' « εἰ δὲ εἴποι γεγραμματισμένον ἢ τεχνίτην εἶναι » (Πρβ. καὶ Ἀρμενόπουλ. σελ. 360 Εἰμβ.). Ἐγρᾶφῃ δὲ καὶ παρὰ τῷ Ἡσυχίῳ ὑπὸ τοῦ Μουσούρου « Ἐλλόγιμος: γεγραμματισμένους » ἀντὶ τοῦ γραμματισμένους. Τῆς περὶ ἧς ὁ λόγος μετοχῆς ἐμνημόνευσε καὶ ὁ Ε. Ἄ. Σοφοκλῆς ἐν τῷ Ἑλληνικῷ Λεξικῷ (λ. γραμματιζῶ) παράδειγμα ἐκ τοῦ ἐκκλησιαστικοῦ συγγραφέως Ἰπολύτου. Οὐδαμῶς ἀγνοοῦμεν ὅτι δυσπαράδεκτος ἀποβαίνει ἡ μετοχὴ γεγραμματισμένους, ὡς ἴσως καὶ ἡ ἀνατεθεματισμένους. Πρβ. Ἀριθμ. ΙΙΙ', 14 « πᾶν ἀνατεθεματισμένον ἐν υἱοῖς Ἰσραὴλ σοὶ ἔσται ». Οὐδένα δὲ λανθάνει ὅτι πολλοὶ νῦν λέγουσιν ἐγγράμματος ἀντὶ τοῦ γραμματισμένους. Περὶ τούτου θὰ γράψωμεν τὰ δέοντα ἐν ἑτέρῳ τόπῳ.

Εἶπομεν ὅτι τῶν μετοχῶν τινες τῶν ἀνευ ἀναδιπλασιασμοῦ ἐν τῇ κοινῇ ἡμῶν λαλιᾷ ἐκφερόμενων εὐκόλως μετασχηματίζονται κατὰ τὴν τῶν παλαιῶν συνήθειαν. Ἰπομιμνήσκομεν δὲ νῦν ὅτι δὲν συμφωνοῦ-



σιν αὖ κατ' ἔννοιαν οἱ τῆς ἀρχαίας γλώσσης τύποι οἱ ἔχοντες τὸν ἀναδιπλασιασμόν καὶ οἱ τῆς νέας οἱ ἔρημοι αὐτοῦ ὄντες· ὅθεν οὐχὶ ἀδιέφορον ἐνίστ' εἶνε νὰ παραληφθῶσιν οὗτοι ἢ ἐκεῖνοι οἱ τύποι, πολλὰ δ' ἄτοπα δύνανται νὰ συμβῶσιν, ἂν ἀποδεκτὴ γένηται ἡ γνώμη τῶν δοξαζόντων ὅτι ὀφείλουσιν οἱ νῦν Ἑλληνες νὰ παραλείπωσι τὸν ἀναδιπλασιασμόν ἐπὶ τῶν ἐκ τῆς παλαιᾶς φωνῆς εἰς τὴν νέαν εἰσαγομένων μετοχῶν.

Ἐν τῇ δημῳδαί γλώσσῃ λέγεται *τριμμένο γόρεμα* καὶ *πατημένο μύριον*, ἀλλ' εἶνε γελοῖον, νομιζόμεν, νὰ λεχθῆ κατ' αὐτὰ καὶ «κοινὰ καὶ τριμμέναι λέξεις» καὶ «κοινὰ καὶ πατημένα ὀνόματα». Τί σημαίνει τὸ τῆς χυδαίας συνηθείας *κολασμένος-κολασμένη* οὐδεὶς ἀγνοεῖ, παντὶ δὲ φανερὰ καθίσταται ἡ ἀτοπία τῶν ῥήσεων «ὁ παῖς οὗτος εἶνε ἱκανῶς ὑπὸ τοῦ πατρὸς *κολασμένος*» καὶ «ἀρέσκει μοι ἡ *κολασμένη* δίκαια». Πολλὴν δ' ἀναμφιβόλως θυμηθῆσαν τοῖς φιλογέλωσι θὰ παράσχη, ἂν τις ποιήσῃται χρῆσιν τοῦ «ὦ *φιλημένη* δέσποινα» ἀντὶ τοῦ «ὦ *πεφιλημένη* (ἤτοι *ἠγυπημένη*) δέσποινα» ἢ τοῦ «ὁ ἐμὸς διδάσκαλος εἶνε λίαν *παιδευμένος*» ἀντὶ τοῦ «*πεπαιδευμένος*» ἢ τοῦ «εὐρον τὸ παιδίον ἐν τῇ κλίνῃ ὑπερβαλλόντως ὑπὸ τοῦ ἑρεοῦ *καλύμματος θερμασμένον*» ἀντὶ τοῦ *τεθερμισμένον*» ἢ τοῦ «εἰπέ τῷ πατρὶ ὅτι εἶνε ὁ πῖθος *πληρωμένος* (= *πλερωμένος*)» ἀντὶ τοῦ *πεπληρωμένος*, ὁ ἰσοδυναμεῖ τῷ ἐν τῇ κοινῇ γλώσσῃ φερομένῳ *γεμισμένος*. Ἐν τοῖς Ἀττάχοις τοῦ Κοραῆ Τόμ. Β', σελ. 342 εἶνε γεγραμμένον «*Σωστός, ἀκέραιος, ὀλόκκαιρος, ὀλόκληρος* (entier, plein), οἷον Β,

Καὶ τρεῖς ἡμέρας ἔποιε *σωστάς πεπληρωμένας*».

Τὸ τῆς ἰδιωτικῆς λαλιᾶς ἀπολυμένος συνωνυμεῖ τῷ ἀφειμένος ἢ ἀφετος· ἤμιστα δ' εὐλόγος παντὶ μὴ διστραμμένῳ τὸν νοῦν θὰ φανῆ ἢ μεταβολὴ τοῦ «κατὰ τοὺς παλαιούς γραμματικούς γίνεται ἐνίστη χρῆσις τοῦ συγκριτικοῦ ἀντὶ τοῦ ἀπολυμένου» εἰς τὸ «γίνεται ἐνίστη χρῆσις τοῦ συγκριτικοῦ ἀντὶ τοῦ ἀπολυμένου». Λέγοντες οἱ νῦν Ἑλληνες *χαρισμένος* νοοῦσι *δεδωρημένος*· ὅθεν παντελῶς ἀνάρμοστον εἶνε νὰ ῥηθῆ «εἰς τῶν ἐμῶν φίλων *συνέταξέ* λόγον *σφόδρα χαρισμένον* μοι» ἀντὶ τοῦ *κεχαρισμένον*. Δὲν ἔχει δ' ὑγιῶς οὐδὲ τὸ «*μειράκια μυρισμένα*» ἀντὶ τοῦ *μειυρισμένα*.

Οὐχὶ τὴν αὐτὴν ἔννοιαν ἐμφαίνει τὸ παρὰ τοῖς παλαιοῖς Ἑλλησι φερόμενον *γεγαωμένος* καὶ τὸ τοῖς νέοις σύνθηες ὄν *γαωμένος*· δι-

καίως δὲ θὰ καταγελασθῆ. ἂν τις εἶπῃ « τὸ πρόσωπον τοῦ γαμβροῦ ἦτο γαιωμένον προσβλέποντος τὴν νύμφην » ἀντὶ τοῦ γαιωμένου, τουτέστι *λελειμπυσιμένου* ὑπὸ γαῖας, περιγαρές, *λίαν φαιδρόν*, κτλ. Ἐν τῷ μεταγενεστέρῳ Ἑλληνισμῷ κεῖται τὸ γαιωμένον καὶ ἐπὶ τῆς σημασίας τοῦ παρ' ἡμῖν καθωμιλημένου γαιωμένου. Λέγεται κοινῶς « τὸ κρέας (τὸ κρεῖας) εἶνε παρακομμένο », ἀλλὰ τίς μὴ μαινόμενος θὰ προσενέγκῃ ποτὲ ἐκ τοῦ στόματός αὐτοῦ τὸ « πλουσιώτατοι ἐν Ἀθήναις ἐγένοντό τινες πωλοῦντες παρακομμένῳ νομίσματα » ἀντὶ τοῦ παρακομμένα; Πᾶς δὲ τις θὰ ὁμολογήσῃ ὅτι ἀλλόκοτον εἶνε τὸ « ὁ ἄνθρωπος ἔχει νοῦν περασμένον » ἀντὶ τοῦ πεπερασμένου. Οὐδένα δύναται νὰ λανθάνῃ ὅτι τοῦτο μὲν ἀναφέρεται εἰς τὸ ῥῆμα *περαίνω*, ἐκεῖνο δ' εἰς τὸ *περῶ* ἢ *περνῶ* (*περνάω*).

Τὸ τῆς δημόδους ρωνῆς *πλαγιασμένος* δηλοῖ τὸ αὐτὸ καὶ τὸ τῆς ἀρχαίας γλώσσης *κεκλιμένος*, *ἀναπεπαισμένος*, *κεκοιμημένος*. Καταφανῆς δ' ὑπάρχει ἡ πλημμυεῖα τοῦ « ὁ λόγος εἶνε *πλαγιασμένος* » ἀντὶ τοῦ *πεπλαγιασμένος*. Ἐν τοῖς εἰς Σοφοκλέα Σχολίοις Οἰδ. Τυρ. 137 φέρεται « *πεπλαγιασται* δὲ πάλιν ὁ λόγος ». Τὴν μετοχὴν *πεπλαγιασμένος* βλέπει τις παρὰ Πρόκλῳ εἰς Πλάτ. Τιμ. σελ. 532 καὶ σελ. 543 Σνειδ. Ὅπως διάφορον δύναμιν ἔχουσι τὸ ἄνευ ἀναδιπλασιασμοῦ *σωμένος* καὶ τὸ μετ' ἀναδιπλασιασμοῦ *σεσωμένος* ἢ *σεσωσμένος*, οἷον « ὁ ἄνθρωπος *σωμένος* ἀπὸ τῆς ἀρρώστιας ἔμεινε τὸ πετζί καὶ τὰ κόκαλα », ἦτοι ἀνηλωμένος τῇ νόσῳ ἢ ἐφθαρμένος ὑπὸ τῆς νόσου, καὶ « ὁ ἄνθρωπος *παρὰδόξως* *σεσωμένος* (*σεσωσμένος*) ὁμολογεῖ τῷ ἰατρῷ χάριτας », τουτέστιν ἀπηλλαγμένος τοῦ κινδύνου καὶ οὐκ ἀπολωλώς. Τὸ *βαμμένος* ἰσοδυναμεῖ τῷ *κεχρωματισμένος* ἢ *κεχρωσμένος*, τὸ δὲ *βεβαμμένος* σημαίνει καὶ *βεβαπτισμένος* ἢ *βεβυθισμένος*. Ἦμιστα δ' ἐπαινετὸν εἶνε νὰ λεχθῆ « *κάλαμος* εἰς αἶμα. οὐγὶ εἰς μέλαν *βαμμένος* » ἀντὶ τοῦ *βεβαμμένος*.

Σημειωτέον δ' ὅτι καὶ τῶν ἄνευ αὐξήσεως ἐν τῇ καθ' ἡμᾶς συνηθείᾳ προσηνεγμένων μετοχῶν ἔναι διαφέρουσι τῶν μετ' αὐξήσεως ἐν τῇ ἀρχαίᾳ γλώσσῃ ἐσχηματισμένων, οἷον *σπασμένος* - *ἐσπασμένος*, *στοιχειωμένος* - *ἐστοιχειωμένος*. Τί δηλοῖ τὸ « ὤρμησεν ὁ ἐχθρὸς ἐπ' ἐμέ ἔχων τὸ ξίφος *ἐσπασμένον* » οὐδεὶς καὶ μετρίως πεπαιδευμένος ἀγνοεῖ· ἀλλοιοῦται δὲ σφόδρ' ὁ νοῦς τῆς ῥήσεως, ἂν τὸ « ἔχων τὸ ξί-

φος *ἐσπασμένον*» τραπή εἰς τὸ «ἔχων τὸ ξίφος *σπασμένον*» (ἦτοι τεθραυσμένον, κατεαγός). Οὐκ ἀγνοητέον δ' ὅτι τὸ *ἔχων τὸ ξίφος ἐσπασμένον* κατὰ τὴν συνήθη τοῖς δοκίμοις χρῆσιν λέγεται *ἐσπασμένος* τὸ ξίφος, ὡς ἀνατεταμένος τὴν μάχαιραν, κτλ. Γέλωτα δὲ πολὺν θὰ κινήσῃ, ὡς παρατηρήσαμεν καὶ ἀλλαχού, ἂν τις εἴπῃ «ὁ δεῖνα εἶνε ἰκανῶς στοιχειωμένος περὶ τὴν Ἑλληνικὴν γλῶσσαν» ἀντὶ τοῦ ἐστοιχειωμένος. Ἐν τῇ κοινῇ φωνῇ πρὸς δῆλωσιν τοῦ πεφορευμένος ἢ τεθαταωμένος ἢ ἀνηρημένος (ἢ τεθνηκώς-τεθνεώς) γίνεται χρῆσις τοῦ σκοτωμένος, οὗ ὁ ἐνεστῶς σκοτώομαι· δὲν δύναται δ' ἡ μετοχὴ αὕτη νὰ μετατυπωθῇ εἰς τὴν ἐσκοτωμένος· διότι τὸ ἐσκοτῶσθαι τῆς παλαιᾶς γλώσσης ἐμφαίνει τὴν ἔννοιαν τοῦ ὑπὸ σκοτοδίνης ἢ ἰλίγγου κατελιφθαι.

Ἐν τῇ ἰδιωτικῇ λαλιᾷ καὶ ἐκ ῥημάτων ἐνεργητικῆς φωνῆς σχηματίζονται μετοχαὶ παθητικοῦ παρακειμένου οἷον σκύθω (ἢ σκύφτω)-σκυμμένος, φθάνω-φθασμένος, λυσῶ (ἢ λυσάω)-λυσασμένος, μουδιάζω-μουδιασμένος, σκουληκιάζω-σκουληκιασμένος, σκουριάζω-σκουριασμένος, ψωριάζω-ψωριασμένος, δυστυγῶ (ἢ δυστυγάω)-δυστυγισμένος καὶ τούναντίον εὐτυγισμένος, κτλ. Συμβαίνει δ' ἐκ τούτου μετοχαὶ τινες χρόνου παρακειμένου ν' ἀναφέρονται καὶ εἰς παθητικὸν ἐνεστῶτα καὶ εἰς ἐνεργητικόν, οἷον φαγόμενος, συνηθισμένος, μαθημένος, κτλ. Λέγεται οὐ μόνον ψωμιὲ φαγόμενο(ν) καὶ καταφαγόμενο(ν), τουτέστιν ἄρτος βεβρωμένος καὶ καταβεβρωμένος ἢ κατεδηδεσμένος, ὡς καὶ μισοφαγόμενος = ἡμίβρωτος, ἀλλὰ καὶ ἄνθρωπος φαγόμενος, ἦγουν ἄνθρωπος βεβρωκῶς ἢ ἐδηδοκῶς· οὐ μόνον τὸ πρᾶγμα συνηθίζεται καὶ εἶτε συνηθισμένο(ν) ἀλλὰ καὶ ἐγὼ συνηθίζω καὶ εἶμαι συνηθισμένος· οὐ μόνον μαθαίνεται δύσκολα ἢ Ἑλληνικῇ γλῶσσει καὶ διαβάω τὰ μαθημένα ἀλλὰ καὶ μαθαίνω νὰ δουλεύω καὶ εἶμαι μαθημένος νὰ δουλεύω. Πρβ. καὶ καλομαθαίνω-καλομαθημένος καὶ κακομαθαίνω-κακομαθημένος. Ὁ Ἀσώπιος γράφει ἐν τῇ Δευτέρᾳ Περιόδῳ τοῦ Συντακτικοῦ σελ. 527, § 120 «τοῦτο δ' ἂν εἴη παρ' ἡμῖν = νὰ τὰ ἔρω μαθημένα» καὶ σελ. 456, § 9 «ἐνθα ἡ σημερινὴ γλῶσσα ἤθελεν εἰπεῖ διαφέρει ὁ μαθημένος ἀπὸ τὸν ἀμάθητον καὶ ὁ γυμνασμένος ἀπὸ τὸν ἀγύμναστον». Ἐν τῇ ὑπὸ τοῦ Λεγρένδου γενομένην Συλλογῇ Δημοδῶν Ἀσμάτων σελ. 24, στίχ. 36 εὔρομεν «ὁ

νεὸς αὐτοῦνος ἔσωσεν στὸν μαθημέρον τόπον», ὅπερ ἐπὶ παθητικῆς διαθέσεως κείμενον δηλοῖ τι παραπλήσιον τῷ συνήθη τόπον. Σημειωτέον δ' ὅτι οὐχὶ τελέως ὅμοια τὸ εἶμαι φαγωμένος καὶ εἶμαι μαθημέρος ὑπάρχουσι τῷ ἔγω φάγη καὶ ἔγω μάθη· διότι ταῦτα μὲν λαμβάνουσι καὶ ἀντικείμενον, οἷον ἔγω φάγη χρέας, κτλ. καὶ ἔγω μάθη πολλοὺς καρόνας, κτλ., ἐκεῖνα δ' οὐχί.

Οὐδαμῶς ἡμῖν ἀποδεκτὴ φαίνεται ἡ χρῆσις τοῦ μεταθημέρος ἀντὶ τοῦ μεταθηκῶς. Γελοιώτατος δὲ πάντως εἶνε, ἂν τις δοξάζῃ ὅτι διαλέγεται χαριέστερον μεταβάλλων τὸ εἶμαι φαγωμένος (= ἔγω φάγη) εἰς τὸ εἶμαι βεβρωμένος. Κοινῶς λέγουσιν οἱ νέοι Ἑλληνας καὶ πιωμένος ἀντὶ τοῦ πεπωκὸς οἴνον (πλείονα τοῦ δέοντος) ἢ φρωμένος. Σκαρλᾶτος ὁ Βυζάντιος ἐν μὲν τῷ Λεξικῷ τῆς Ἑλληνικῆς Γλώσσης σελ. 1479 γράφει « Ὑποπίνω — Ὑποπεπωκῶς, Ξεν., ὀλέγον πιωμένος », ἐν δὲ τῷ τῆς καθ' ἡμᾶς Ἑλληνικῆς Διαλέκτου σελ. 291 « Πιωμένος (κυρ. ὁ μὴ ἐντελῶς μεθυσμένος), η, ον. Ὑποβεβρωμένος, ὑποπεπωκῶς ». Τίς δ' ὑγιαίνων τὸν νοῦν θὰ τολμήσῃ νὰ εἴπῃ ἐπὶ τῆς αὐτῆς ἐννοίας πεπομένος; Δὲν ἐγρίνομεν δ' οὐδὲ τὴν τοῦ ἀναχωρημένος, οὗ ἐποιήσατο χρῆσιν ὁ Ἀσώπιος, μετατύπωσιν εἰς τὸ ἀναχωρημένος· διότι μόνος ὁ ἐνεργητικὸς τύπος ἀναχωρηκῶς ἔχει ὑγιῶς. Ὁ Ἀσώπιος εἶπε καὶ ἀποθαμμένος κατὰ τὴν κοινὴν γλῶσσαν ἤτο δ' ἡ μετοχὴ αὕτη συνήθης τοῖς πολλοῖς καὶ κατὰ τοὺς Βυζαντιακοὺς χρόνους, ὡς γίνεται φανερόν ἐκ τοῦ παρὰ τῷ Ψελλῷ δημῶδους ῥήτου « ἀποθαμμένος φίλον οὐκ ἔχει » (Μεσαιων. Βιβλ. Σάθ. Τόμ. Ε', σελ. 557). Μωρὸς δὲ δύναται νὰ προενέγκῃ αὐτὴν μετ' ἀναδιπλασιασμοῦ ἀποθεταμ(μ)ένος. Οἱ τῶν καλῶν ἐρασταὶ ὄντες ὀφείλουσι νὰ παραλαμβάνωσι τὸν τύπον τεθνηκῶς ἢ τεθνεῶς. Ἐν τῇ ἰδιωτικῇ λαλιᾷ ὑπάρχει καὶ μετοχὴ ἀνθισμέρος ἐκ τοῦ ἀνθίζω (= ἀνθῶ) ἐσχηματισμένη καὶ ἰσοδυναμοῦσα τῇ τῆς παλαιᾶς φωνῆ ἠρθηκῶς. Πρβ. καὶ ἀπηρθηκῶς καὶ ἐξηρθηκῶς. Ἄτοπον δ' εἶνε νὰ μετασχηματισθῇ ἡ μετοχὴ ἀνθισμέρος εἰς τὴν ἠρθισμέρος· διότι ἄμα τῷ τύπῳ ἀλλοιούμενῳ συναλλοιοῦται καὶ ἡ ἐννοια. Ὑπὸ τῶν παλαιῶν Ἑλλήνων ἐγένετο χρῆσις τοῦ ἀνθίζω ἐπὶ μεταβατικῆς διαθέσεως εἰς δῆλωσιν τοῦ στολιζῶ ἢ καλλιπίζω δι' ἀνθέων· ὅθεν ἡ παθητικὴ μετοχὴ ἠρθισμέρος σημαίνει τὸν ἀρθεσιν ὑπὸ τινος κεκοσμημένον, διαφέρει δὲ προφανῶς τῆς ἐν τῷ κοινῷ λόγῳ φερομένης ἀνθισμέρος. Πρβ. καὶ διη-

θισμένος καὶ ἐξηθισμένος, ὅπερ ἐν τισὶ χωρίοις νομίζεται πλημμελῆς ἀνάγκωσι τοῦ ἐξανθισμένος, οὐ ὁ ἐνεστῶς εἶνε ξανθίζομαι.

Ἐν τοῖς Αἰσωπείοις Μύθοις κεῖται σελ. 342 Κορ. «ταῖς ὑπερτερούσαις ἡμῶν δυναστείαις μὴ ἀντιβαίνειν μεμαθημένοι», εἰς ὃ ποιεῖται ὁ Κοραῆς τὴν παρατήρησιν τήνδε «Ὡς καὶ τὸ ἐν τῇ συνηθείᾳ Μαθημένοι, ἀντὶ τοῦ, Μεμαθηκυῖαι». Πρβ. καὶ Φώτ. Ἐπιστ. σελ. 314 «τοῖς μὴ προορώσι τὸ ἀνακεχωρημένον καὶ σοφὸν τῶν ῥημάτων». Ἀπαντῶσι δὲ καὶ ἄλλα τούτοις ὅμοια ἐν τῷ Βυζαντιακῷ ἑλληνισμῷ, ἃ ἥκιστα ζηλωτὰ ἡμεῖς κρίνομεν (Ἴδε καὶ Μαυροφρύδην ἐν Δοκίμ. Ἱστορ. τῆς Ἑλλ. Γλώσσ. σελ. 335). Τίς δὲν βδελύττεται τὸ ἐν τοῖς εἰς Ἀριστοφάνη Σχολίοις Πλ. 266 (σελ. 339, 19 Διδ.) κεκυμμένον ἀντὶ τοῦ κεκυφῶτα; Τοῦ πονηροῦ κόμματος εἶνε καὶ τὸ ἀπηρυσθριασμένος, ἀλλὰ πολλῶ κέλλιον δύναται νὰ νομισθῇ τοῦ κεκυμμένος. Οὐχὶ ὀλιγάκις εὗρομεν ἐν ταῖς Ἱστορίαις τοῦ Τζέτζου τὴν μετοχὴν ὑπηρηγμένος, οἷον Γ', 61 «τοῦτον οὖν τὸν Δημόκριτον πάνσοφον ὑπηρηγμένον, ἄλλα μυρία λέγουσιν δρᾶσαι τῶν τεραστίων», κτλ. Ἀκριβῶς περὶ τῶν τοιούτων μέλλομεν ἐν ἑτέρῳ τόπῳ νὰ διαλάβωμεν ποιούμενοι λόγον καὶ περὶ τῶν ἐν τῷ δοκίμῳ ἑλληνισμῷ εἰρημένων πεφυγμένος καὶ κατεβ.λακευμένως καὶ ἄλλων τινῶν (Ἴδε Μαυροφρύδην ἐν Δοκ. Ἱστορ. τῆς Ἑλλ. Γ.λ. σελ. 338). Θὰ ἐξετάσωμεν δὲ καὶ τὸ χωρίον τοῦ Ἐρμίππου, οὗ γίνεται μνεῖα ὑπὸ τοῦ Μουλλαχίου ἐν Γραμματ. τῆς Δημῶδ. Ἑλλ. Γλώσσ. σελ. 221-2.

Ἐν τῇ ἰδιωτικῇ φωνῇ κυλιεῖται καὶ μετοχὴ παγωμένος ἐσχηματισμένη ἐκ ῥήματος ἐνεργητικὸν ἔχοντος τύπον, παγῶνω. Παντὶ δὲ μὴ κορυζῶντι φανερὸν ὑπάρχει ὅτι ἀναγκαιῶς ἔχει νὰ γίνηται ἐν τῷ ἀστείῳ λόγῳ χρῆσις τοῦ πηγνυμαι μὲν ἀντὶ τοῦ παγῶνω, τοῦ πεπηγῶς δ' ἀντὶ τοῦ παγωμένος, οἷον πεπηγῶς ὠκεανός, πεπηγυῖα θάλασσα, πεπηγὸς πέλαγος, κτλ. Ὁ Στράβων εἶπε σελ. 63 «ἐγγὺς δ' εἶναι τῆς πεπηγυῖας θαλάττης», παρὰ δὲ Διονυσίῳ τῷ περιηγητῇ φέρεται στίχ. 82 «πότιον μιν καλέουσι πεπηγῶτα τε Κρόνιον τε». Γράφει δ' ὁ Εὐστάθιος ἐν ταῖς εἰς τὸν Διονύσιον Παρεμβολαῖς στίχ. 28 (σελ. 222, 36) «ὁ δὲ πρὸς βορρᾶν πεπηγῶς λέγεται καὶ Κρόνιος καὶ νεκρός» καὶ στίχ. 32 (σελ. 223, 37) «ὅτι ὁ πρὸς Ἀριμασποῖς ὠκεανός πεπηγῶς τε καλεῖται καὶ Κρόνιος καὶ νεκρός». εὗρομεν δὲ καὶ ἐν ταῖς Ἱστορίαις τοῦ Τζέτζου γεγραμμένον Η', 626

«καὶ πέλαγος Ἀτλαντικὸν τὸ μέρος τὸ πρὸς δύσιν, τὸ πρὸς βορρᾶν δὲ Κρόνιον καὶ πεπηγὸς νεκρὸν τε» (Πρβ. Βερνάρδον εἰς Διονύσιον. *Περιηγ.* σελ. 534 καὶ Κάρ. Μυλλῆρον εἰς *Γεωγρ. Μικρ.* Τόμ. Β', σελ. 106 καὶ εἰς *Πτολεμ. Γεωγρ.* Ὑφήγ. Τόμ. Α', σελ. 74). Καὶ ἤκιστα μὲν ἀπροσδόκητον εἶνε ὅτι θ' ἀσχημονήσωσι πάλιν οἱ Ἀγελαιοὶ, διαχλευάζοντες μὲν τὸ πῆγνυμαι καὶ πεπηγός, τυραννικὰ δὲ καὶ ἀφόρητα τὰ παραγγέλματα ἡμῶν ἀποκαλοῦντες, καὶ ὅτι ῥυπαρωτάτας θ' ἀπορρίψωσιν εἰς ἡμᾶς ὕβρεις ἰκανῶς τὰς γλώσσας αὐτῶν περὶ τοὺς ἀσελγεῖς λόγους γυμνάσαντες, ἀλλ', ἂν καλὸν σιτοφάγῳ ἀνδρὶ φανῇ νὰ ἐπιστραφῇ πῶς τῶν ἀσέμνων ῥημάτων τῶν συγκλύδων τούτων ἀνθρωπίσκων, εὐκόλως θὰ δυνηθῇ νὰ φρωσῇ αὐτοὺς καὶ παύσει ὑλακτοῦντας ποιῶν γνωστὸν ὅτι ἐκ τοῦ γλυκυτάτου στόματος τοῦ δαιμονίου Βερναρδάκη προηρέχθη ῥῆσις ἔχουσα τὸ πεπηγὸς πέλαγος. Ὁ μέγας τοῦ Ἑλληνισμοῦ διδάσκαλος καὶ λίαν ἀγαπητὸς τοῖς τ' Ἀγελαιοῖς καὶ ταῖς Ἀγελαιαῖς (διότι καὶ γυναῖκες φρονουοῦσι ταῦτά τῷ Βερναρδάκῃ) γράφει ἐν τῷ Ἐγχειριδίῳ τῆς Γενικῆς Ἱστορίας σελ. 32 «καταλήγουσιν εἰς τὸ πεπηγὸς πέλαγος». Σημειωτέον δ' ὅτι παρὰ Μιχαὴλ τῷ Ἀτταλιώτῃ κεῖται σελ. 112, 14 «ἦν πεπαγωμένον». Ἄλλ' οὐδενί, νομίζομεν, μὴ ἀπειροκάλῳ ὄντι θ' ἀρέσει ὁ μετοχὴ πεπαγωμένος. Περιττὸν δ' ἔσως εἶνε νὰ ὑπομνήσωμεν ὅτι θὰ φυλάττωσιν αἰεὶ τὸ ἑαυτῶν ὄνομα Δημήτριος ὁ Πεπαγωμένος καὶ Νικόλαος ὁ Πεπαγωμένος. Πρβ. καὶ «κληθέντα λοιπὸν Πεπαγωμένων γένους» (Συλλ. Ἐπιγρ. Ἑλλ. Τόμ. Δ', σελ. 522, 954'). Οὐδεὶς ἀγνοεῖ ὅτι ἐν τῷ μεταγενεστέρῳ ἑλληνισμῷ ἐπλάσθη καὶ παρακείμενος πέπηγμαί, πεπηγμένον· τούτου χρῆσιν ποιησάμενος ὁ Πολυζωίδης ἐν τοῖς Γεωγραφικοῖς εἶπε Τόμ. Β', σελ. 6 «τοῦ βορείου πεπηγμένου ὠκεανοῦ». Σύνηθες ἐν τῇ κοινῇ ἡμῶν γλώσσῃ ὑπάρχει τὸ πηγμένον, ἀλλ' οὐδέποτε σχεδὸν παραλαμβάνονται ἀδιαφόρως τὸ παγωμένον καὶ πηγμένον. Πρβ. καὶ πηγτός, πηγή, πήξιμο.

Τῶν δύο μετοχῶν *πειρασμένα* καὶ *θυμωμένα*, ἃς ὁμοῦ ἔθηκεν ὁ Ἀσώπιος γράψας «πειρασμένα ἢ θυμωμένα ὄντα», ἡ μὲν δευτέρα εὐκόλως ἐκφέρεται μετ' ἀναδιπλασιασμοῦ· διότι ἐλέγετο ὑπὸ τῶν Ἑλλήνων *θυμοῦμαι* - *ἐθυμώθη* - *τεθίμωμαι*· ἡ δὲ πρώτη δὲν δύναται νὰ μετασχηματισθῇ, ὡς οὐδ' ἡ ὁμοία αὐτῇ οὔσα *διψασμένα*. Ἐν τῇ παλαιᾷ γλώσσῃ φέρεται *πεινώ* - *επεινήσα* - *πεπείνηκα* καὶ *διψῶ* - *ἐδί-*

ψησα-δεδίψηκα· ὅθεν, ὁσάκις ἂν ἀναγκάζωνται οἱ χαριέντες νὰ παραλαμβάνωσι τὴν μετοχὴν τοῦ παρακειμένου τοῦ πεινῶ καὶ τοῦ διψῶ, ὁρεῖλουσι νὰ λέγωσι πεπειηκῶς καὶ δεδιψηκῶς. Εὐρίσκονται δὲ τοιαῦται μετοχαὶ ἐν συγγράμμασι τῶν νέων Ἑλλήνων, οἷον κεχημικῶς, γεγονῶς-ρός, προσετιηκῶς, κτλ. Χάριν τῶν Ἀγελαιῶν μνημονεύομεν τὸ ὑπὸ τοῦ Βερναρδάκη ἐν τῇ ἐκδόσει τῶν Εὐριπίδου Φοινισσῶν σελ. 137 γεγραμμένον «ὁ Εὐριπίδης εἶνε τέκνον καὶ εἰκῶν τῆς ἐν Ἀθήναις μεμητυίας καὶ ἀκολάστου καὶ κραιπαλώσης ὀγλοκρατίας». Καὶ ἄλλαι δὲ μετοχαὶ ὅμοιαι ταύτῃ ἐξῆλθον ἐκ τοῦ χρυσοῦ στόματος τοῦ περισπουδάστου τοῖς Ἀγελαιῶσι διδασκάλου.

Συχνὴ ὑπάρχει ἐν τῇ ἰδιωτικῇ φωνῇ ἡ μετοχὴ φθασμένος, ἰσοδυναμεῖ δὲ τῇ ἐλληλυθῶς ἢ ἀφιγμένος (ἢ ἤκωρ). Ὁ Ἀσώπιος γράφει ἐν τῇ Δευτέρῃ Περιόδῳ τοῦ Συντακτικοῦ σελ. 527, § 122 «ὅταν νομίσης ὅτι εἴμεθα φθασμένοι» καὶ σελ. 622, § 144 «ὡς τέλος φθασμένον ἢ σκοπούμενον». Ἐν τῷ δευτέρῳ χωρίῳ ἔχει ἡ περὶ τῆς ὁ λόγος μετοχὴ παθητικὴν διάθεσιν. Ἀπαντᾷ δ' ἐνίοτ' ἐν τῷ μεταγενεστέρῳ ἑλληνισμῷ ἐπὶ πάθους εἰλημμένον τὸ φθάνομαι (ἐφθάνετο), ἐφθάσθη, ὡς θὰ παραστήσωμεν ἀλλαχοῦ.

Οὐδαμῶς δ' ἀπῆδει τῆς τῶν πεπαιδευμένων γλώσσης ἡ τῆς μετοχῆς τοῦ παθητικοῦ παρακειμένου μετὰ τοῦ Ἀττικοῦ καλουμένου ἀναδιπλασιασμοῦ ἐκφορά, ἣν διαμωκάται ὁ ἀοίδιμος Κοραῆς ἐν ταῖς Ἐπιστολαῖς Τόμ. Β', σελ. 222. Πολλοὶ τύποι τῆς παλαιᾶς φωνῆς παραληφθέντες εἰς τὴν νέαν οὕτω συνήθειαι κατέστησαν, ὥστ' οὐδεὶς νῦν (ἐξαιροῦμεν δ', ὡς εἰκόσ, τοὺς Ἀγελαιῶς) ξενίζεται πρὸς τὴν χρῆσιν αὐτῶν. Ἡ ἰδιωτικὴ λαλιὰ ἀγνοεῖ παντάπασιν τὴν δευτέραν κλίσιν τὴν προσαγορευομένην Ἀττικὴν. Ἄλλ' ὅμως πολλὴν αὐτῆς οἱ νέοι Ἑλληνας ἐν τῷ ἀστείῳ λόγῳ ποιοῦνται χρῆσιν λέγοντες ἀνάπλεως, ἔμπλεως, ἀξιοῖγρεως, ἀπόκρεως, κτλ. Τίς δὲ δύναται νὰ μὴ εἴπῃ Βριάρεως-Βριάρεω, Τυνδάρεως-Τυνδάρεω, Ἀνδρόγεως-Ἀνδρόγεω, Τάλλως-Τάλλω, Πάμφως-Πάμφω, Κῶς-Κῶ, Ἰράρως-Ἰράρω, Αἰγάλλως (Αἰγάλλωρ)-Αἰγάλλω, κτλ.; Ὅμοιον τούτοις εἶνε τὸ Κέως, ἀνθ' οὗ φέρεται ἐν τῷ μεταγενεστέρῳ Ἑλληνισμῷ καὶ Κία ἢ μᾶλλον Κεία, περὶ οὗ θὰ γράψωμεν τὰ δέοντα ἀλλαχοῦ. Οὐ μόνον δὲ τούτων τῶν ὀνομάτων ἡ κλίσις γίνεται παρ' ἡμῖν κατὰ τὸν ἀρχαῖον τρό-

πον ἄλλὰ καὶ τῶν εἰς Ω ληγόντων, οἷον *Λητώ-Λητοῦς-Λητοῖ-Λητώ-Λητοῖ*, *Ἰώ-Ἰοῦς-Ἰοῖ-Ἰώ-Ἰοῖ*, *Σαπφώ-Σαπφοῦς-Σαπφοῖ-Σαπφώ-Σαπφοῖ*, *Διδώ-Διδοῦς-Διδοῖ-Διδώ-Διδοῖ*, κτλ., ἀδύνατον δ' ἀποδοῖναι ἄλλως ταῦτα ὑπὸ τῶν νέων Ἑλλήνων νὰ κλιθῶσι. Πρὸς καὶ αἰδώς-αἰδοῦς-αἰδοῖ-αἰδῶ, ᾧ ἐμπερὲς τὸ ἠῶς. Ἄν δέ τις εἰς ταῦτα καὶ ἕτερα τοιαῦτα ἀποβλέψῃ, εὐκόλως θὰ πεισθῇ ὅτι ἡ μετ' Ἀττικοῦ ἀναδιπλασιασμῷ ἐκφορὰ τῆς μετοχῆς τοῦ παθητικοῦ παρακειμένου ἤκιστ' ἀνοίκειος ὑπάρχει τῇ τῶν χαριέντων γλώσσει, θαυμασιῶς δ' αὐτῇ εὐαρμοστοῦσιν οἱ τύποι προεργεγμένους, ἐξεργεγμένους, ἀληλιμμένους-συναληλιμμένους, ἐληλαμένους-ἀπεληλαμένους, κτλ. Φανερόν δ' εἶνε ὅτι οἱ μὴ ἐγκρίνοντες τὸν κοινὸν ἀναδιπλασιασμὸν ἀποστέρουσι πολλῶ μᾶλλον τὸν Ἀττικόν. Ἄλλ', ἂν καταργηθῇ μὲν ὁ ἀναδιπλασιασμὸς οὗτος, καταργηθῇ δὲ καὶ ἡ χρονικὴ αὐξήσις (διότι καὶ ταύτην περιττὴν ἐπὶ τῶν παρακειμένων τινὲς ὑπολαμβάνουσι), δὲν εἶνε ἀπίθανον νὰ σχηματισθῶσι τοιοῦτοι τύποι· προεργεγμένους, ἐξεργεγμένους, ἀνεργεγμένους, ἀπελαμένους, ἐμεσιμένους (τὰ ἐμεσιμένα), κτλ. Εἶπε δ' ὁ Κοραῆς ἐν τοῖς εἰς τὰ Πολιτικά τοῦ Ἀριστοτέλους Προλεγόμενοις σελ. ι' « διεγερμένους ἐπίτηδες ». Οὐδένα ἡμεῖς ψέγομεν ἐπιθυμοῦντα νὰ λέγῃ κατὰ τοὺς μεταγενεστέρους ἡ *λειμμένους-ἀτηλειμμένους*, κτλ., ὠρυγμένους-ἐξωρυγμένους, κτλ., ἀλλὰ θὰ δυσφορήσωμεν, ἂν τις περιελὼν τὸν ἀναδιπλασιασμὸν τῶν μετοχῶν ἐληλαμένους καὶ ἐρημεσιμένους εἶπῃ ἡλαμένους καὶ ἡμεσιμένους. Μὴ νομίση δέ τις ὅτι ἄχρηστον ἐν τῇ τεχνικῇ γλώσει οὖσαν τὴν μετ' Ἀττικοῦ ἀναδιπλασιασμῷ ἐκφορὰν τῆς μετοχῆς τοῦ παθητικοῦ παρακειμένου πρῶτοι ἡμεῖς εἰσηγούμεθα. Οὐκ ὀλίγοι τῶν νέων Ἑλλήνων ἐποιήσαντο αὐτῆς χρῆσιν· ἐκ πολλῶν δὲ παραδειγμάτων ἃ ἔχομεν πρόχειρα μνημονεύομεν τὸ ὑπὸ Σκαρλάτου τοῦ Βυζαντίου λεχθὲν ἐν τῇ Κωνσταντινουπόλει Τόμ. Β', σελ. 240 « ἐξ*Η.ληλιμμένην* κατὰ μέρος ὑπὸ τοῦ χρόνου » καὶ τὸ ὑπὸ τοῦ Πανταζίδου ἐν τῷ Ὀμηρικῷ Λεξικῷ σελ. 246 α', λ. ἐρείδω « ἦσαν ἰδρυμένοι, ἐγηγεγμένοι » καὶ τὸ σελ. 304, λ. θοῖρος « ἡ ἐξεγηγεγμένη δύναμις » καὶ τὸ σελ. 433 β', λ. μυλίφατος « μυλόθρυπτος, ἀληλεσιμένους » καὶ τὸ σελ. 498 β', λ. παραφῆλιξ « παρὰ πάντων τῶν ἡλικιωτῶν ἀπεληλαμένους ». Ἐγραψε δὲ καὶ ὁ Ἀσώπιος ἐν τῇ Ἱστορίᾳ τῶν Ἑλλήνων Ποιητῶν καὶ Συγγραφέων σελ. ρζε' « εἶτε ἐκ ταύτης εἶτε ἐξ ἄλλης τοιαύτης ἀρηρησμένα πηγῆς κτέ. » (Πρὸς Λοβέκκιον εἰς Φρύν. σελ. 32).



Ἄναφύεται δὲ καὶ τότε τὸ ζήτημα. Ἄν κρατήσῃ ἡ γνώμη τῶν δοξαζόντων ὅτι ἡ μετοχή τοῦ παθητικοῦ παρακειμένου ἐπάναγκες εἶνε νὰ σχηματίζεται ἐν τῷ ἀστείῳ λόγῳ ἄνευ αὐξήσεως ἢ ἀναδιπλασιασμοῦ, θὰ νομισθῇ εὐλογον νὰ ἐκφέρηται κατὰ τὸν αὐτὸν τρόπον καὶ ἡ μετοχή τοῦ ἐνεργητικοῦ παρακειμένου; Ἄλλ' εἶνέ ποτε δυνατὸν ν' ἀποδοκιμασθῶσι μὲν οἱ τύποι παρηκμακῶς καὶ ἀπηυδηκῶς καὶ ὑπεζωκῶς (ὕμην) καὶ τεθνηκῶς καὶ γεγονῶς-γεγονός καὶ σεσηπῶς καὶ κεκυφῶς καὶ πεπορθῶς καὶ κεκημηκῶς καὶ κερηγῶς-κερηγός καὶ τροσ-τετηκῶς καὶ προσπεφυκῶς καὶ προβεθηκῶς καὶ συμβεθηκός-συμβεθηκότης, νὰ ἐγκριθῶσι δ' οἱ ἄνευ αὐξήσεως ἐσχηματισμένοι παρακμακῶς καὶ ἀπαυδηκῶς καὶ ὑποζωκῶς καὶ οἱ ἐψιλωμένοι τοῦ ἀναδιπλασιασμοῦ θνηκῶς καὶ γοῶς-γοῶς καὶ σηπῶς καὶ κυφῶς καὶ ποιθῶς καὶ κμηκῶς καὶ ρηγῶς-ρηγός (τὸ ρηγός τοῦ ῥυθμοῦ) καὶ προστηκῶς καὶ προσφυκῶς καὶ συμβηκῶς-συμβηκότης; Τίς δὲ θὰ τολμήσῃ νὰ εἴπῃ παρηλυθός-παρηλυθότης ἢ παρελυθός-παραλυθότης ἀντὶ τοῦ παρεληλυθός-παραληλυθότης;

Εἶνε δὲ παραδοξότατον πρᾶγμα ὅτι τῶν διασυρόντων τὴν τῆς μετοχῆς τοῦ παθητικοῦ παρακειμένου μετ' ἀναδιπλασιασμοῦ ἐκφορὰν καὶ προπηλακίζόντων τοὺς ὑπ' εὐλαθείας περὶ τοὺς νενομισμένους κανόνας ἀσπάζομένους αὐτὴν πολλοὶ ἄνευ τινὸς ὄκνου ποιοῦνται χρῆσιν τῆς ἀναδιπλασιασμὸν ἐχούσης ὀριστικῆς ἐγκλίσεως, οἷον *τετέλεσται*, ὡς γέγραπται ἄνω, ὡς ἀλλαγῶς *δεδήλωται*, κτλ. Ἐγράφη δ' ὑπὸ τοῦ κομψοῦ Βερναρδάκη καὶ «ὧν οὐδεὶς ἐκέκτητο τότε πλουσιωτέραν αὐτοῦ συλλογὴν» ἐν τῇ ἐκδόσει τοῦ Εὐριπίδου Φοινισσῶν σελ. κδ'. Δὲν εἶνε ἐσχάτως ἄτοπον νὰ λέγηται μὲν *τετέλεσται* καὶ γέγραπται καὶ *δεδήλωται*, κτλ., ν' ἀθετῆται δὲ τὸ *τετελεσμένος* καὶ *γεγραμμένος* καὶ *δεδηλωμένος*, κτλ.; Νομίζομεν δ' ὅτι οὐδ' οἱ σκαλιότατοι καὶ ἀβελτερώτατοι τῶν Ἀγελίων θὰ δογματίσωσι νὰ ἐκφέρηται καὶ ἡ ὀριστικὴ ἔγκλισις ἄνευ ἀναδιπλασιασμοῦ, οἷον *τέλεσται*, *γράφται*, *δήλωται*, κτλ. Σημειωτέον δ' ἐν παρόδῳ ὅτι ὁ Κούρτιος ἐν τῷ περὶ τοῦ Ῥήματος τῆς Ἑλληνικῆς Γλώσσης συγγράμματι αὐτοῦ (Τόμ. Β', σελ. 145) μνημονεύει ἐκ τοῦ Λεξικοῦ τοῦ Ἠσυχίου τέσσαρας παθητικούς παρακειμένους ἄνευ ἀναδιπλασιασμοῦ προενηνεγμένους, τούσδε ἀπότμηται, διακόρισται, ἐπίτευκται, φλασμενος. Ἄλλὰ καὶ ἄλλοι πολλοὶ τύποι ὅμοιοι τούτοις φέρονται παρὰ τῷ Ἠσυχίῳ, οἷον *καιουρηγκότης*, *ἐκταρθημέ-*

ρον, ἐκτριχωμένους, ἐντεύχισται, καταδάρθηκεν, κτλ., κατεθήπει, κτλ., εἶνε δὲ πλημμυεῖς γραφαί, ὡς θὰ παραστήσωμεν ἀκριβῶς ἀλλαχθῶ μακρὸν περὶ τῶν τοιούτων λόγον ποιούμενοι. Θὰ εἴπωμεν δ' αὐτόθι τὰ δέοντα καὶ περὶ τοῦ Ὀμηρικοῦ δέγεται καὶ τοῦ Θεοκριτείου γεύμεθα καὶ ἄλλων τινῶν. Οὐδένα δ' ἴσως λανθάνει: ὅτι πολλάκις ἐν τῷ Βυζαντιακῷ ἑλληνισμῷ ἐξεφέρετο ἄνευ ἀναδιπλασιασμοῦ ἢ μετοχῆ τοῦ παθητικοῦ παρακειμένου, οἷον βαπτισμένος, σιδηρωμένος, κανυμέρος, κατακλασμένος, κτλ.

Μηδεὶς ὑπολάβῃ ὅτι ἀσμενίζομεν ἀσπόνδῳ καὶ ἀκηρύκτῳ πρὸς τοὺς ἐραστὰς τῆς πεπατημένης λαλιᾶς πολέμῳ. Τὸ ἐφ' ἡμῖν δύνανται οὔτοι ἀδεῶς νὰ ἐντροφῶσι: ταῖς παντοδαπαῖς χάρισι καὶ νὰ ἐμφορῶνται τῶν ἀροήτων καλλονῶν τῆς χυδαιολογίας. Ἄλλ' οὐδαμῶς αὐτοῖς ἐπιτρέπομεν νὰ ἐπιβήλλωσιν ἀνοσίως τὰς χεῖρας τοῖς ἐκ τῆς παλαιᾶς φωνῆς παραλαμβανομένοις τύποις καὶ νὰ μεταπλάττωσιν αὐτοὺς κατὰ τὰ διάστροφα τῶν Ἀγελαιῶν σκέμματα. Ἄν οἱ Ἀγελαιοὶ δοξάζωσιν ὅτι μουσικώτερον ἢ ἐμμελέστερον διαλέγονται ἀποσκευαζόμενοι τὴν αὖξῆσιν καὶ τὸν ἀναδιπλασιασμὸν ἐπὶ τῆς μετοχῆς τοῦ παθητικοῦ παρακειμένου, οὐδὲν θαυμαστόν: διότι ἀθλιώτατοι οὔτοι ἀνθρωπίσκοι ὄντες διαφερόντως ἀρέσκονται πάσῃ ἀτοπίᾳ καὶ πάσῃ βδελυρίᾳ, κεχηγότες δ' ἐκάστοτ' ἀποθλέπουσι πρὸς τὸν σαθρὰ μὲν αἰεὶ καὶ ψυχρὰ φθειγγόμενον ὑπόξυλον σοφιστήν, μελιχρότατον δ' αὐτοῖς καὶ ἐπιχαριτώτατον ἀνθρώπων ἀπάντων φαινόμενον. Οὕτω δὲ κηλοῦνται καὶ γοητεύονται τὴν ἀβρᾶν αὐτοῦ ἀκούοντες καὶ κλασμένην (ἵνα κατὰ τοὺς Ἀγελαιοὺς εἴπωμεν) φωνήν, ὥστε μεθύσκονται μὲν καὶ οἰστρῶσιν ὑπὸ τῆς ὑπερβαλλούσης ἡδονῆς, ὀρχοῦνται δὲ τὸν κόρδακα δίκην θῶων ὠρυόμενοι καὶ μετὰ δεινοῦ ἕμνοῦσι πατάγου βάρβαρα καὶ ἀλλόκοτα συνείροντες ῥήματα τὸν δωδεκαμήχανον θιασάρχην.

Καὶ ὑμεῖς μὲν οὕτω χαίρετ', ὦ Ἀγελαιοί, Ἀφροσύνης καὶ Βορβόρου παῖδες, καὶ ἀπολαύετ' ἀκολασταίνοντες τῆς ἡδίστης φωνῆς τοῦ στωμύλου διδασκάλου, ἡμεῖς δὲ θὰ μεταβῶμεν ἐπ' ἄλλο ἔργον ὀλίγον πρῶτον ἀναπαυσάμενοι.

Ἐν Τόμ. Α', σελ. 385, 20 γραπτέον προπερισπωμένως ἀντὶ τοῦ παροξυτόνως καὶ σελ. 401, 7 παντάπασιν ἀντὶ τοῦ παντάπασιν καὶ σελ. 550, 16 Δοιδεργλῖνον ἀντὶ τοῦ Δοιδεργλῖνον καὶ ἐν Τόμ. Β', σελ. 98, 33 ἀξιωματικῶς ἀντὶ τοῦ ἀξιωματικῶν.

Ἐν Τόμ. Α', σελ. 188, 12 προσθετέον τὸ: Πρὸβ. καὶ Βέργκιον ἐν Ποιητ. Λυρ. Τόμ. Γ', σελ. 379.

καὶ σελ. 190, 27 τὸ: καὶ σελ. 226, 2 «ἔστι καὶ Ἀχερουσία λίμνη»

καὶ σελ. 537, 16 τὸ: πυρίτοκος.

καὶ σελ. 540, 7 τὸ: καὶ βιβλ. Γ', 15 «ἡ δὲ μὴ τίκτουσα καλεῖται στερίφην· ἡ γὰρ ἄτεκνος καὶ ἄτοκος κοινὸν ὄνομα τῆς τε μικέτι τικτούσης καὶ τῆς μηδόλως, ἣν καὶ ἀνειλείθυιαν φῖλον τοῖς ποιηταῖς καλεῖν». Ἐν τῷ κώδικι τοῦ Ἡσυχίου φέρεται «Ἀνειλείθυϊ: ἀνάτοκον» ἀντὶ τοῦ «Ἀνειλείθυιαν: ἄτοκον».

καὶ σελ. 546, 18 τὸ: καὶ Βαλκενάριον ἐν Διατρ. σελ. 2836'.

καὶ σελ. 627. 29 τὸ: Πρὸβ. καὶ Ναύκιον ἐν τῇ ἐκδόσει τοῦ περὶ τοῦ Πυθαγορικοῦ Βίου Λόγου τοῦ Ἰαμβλίχου σελ. 228-9.

Ἐν Τόμ. Β', σελ. 110, 35 παρελείφθη τὸ: Τὸ αὐτὸ δ'εὐλογον φαίνεται νὰ ῥηθῆ καὶ περὶ τῶν ὄτων τοῦ Βερναρδάκη· διότι καὶ οὗτος εἶπεν ἐν τῇ ἐκδόσει τῶν Εὐριπίδου Φοινισσῶν σελ. 107 «σκεπασμένοι μὲ τὸ δικτυωτὸν ὕφασμα».

Ἐν Τόμ. Α', σελ. 179, 7 ἐμνημονεύθη τὸ ὁμοβώμιος-σύμβωμος. Παρατηροῦμεν δὲ νῦν ὅτι φέρεται καὶ τύπος ὁμόβωμοι ἐν τῷ Λεξικῷ τοῦ Ἡσυχίου, ὅστις μεταβάλλεται ἐν τῷ Θησαυρῷ τοῦ Στεφάνου Τόμ. Ε', σελ. 1955 εἰς τὸν ὁμοβώμιοι (Ἴδε καὶ Συμδίτιον εἰς Λεξ. Ἡσυχ. Τόμ. Γ', σελ. 203). Ἄλλ' ὅτι ἐλέγετο ὑπὸ τῶν Ἑλλήνων καὶ τετρασυλλάβως ὁμόβωμοι ἀποδείκνυται ἐξ ἐπιγράμματος, ἐν ᾧ κεῖται «(Τηλέμαχος) σε ἰέρωσε Ἀσκληπιῷ ἠδὲ ὁμοβώμοις» (Ἐπιγρ. Ἀττ. Β', 1442, Τόμ. Β', μέρ. γ', σελ. 68).

## Ἄνέωγεν ἕτερον, οὐχὶ ἀνέωγεν ἕτερονΣ.

Ἐν τῷ Λεξικῷ τοῦ Ἀνδρέου Λοπαδιώτου (Λεξ. Οὐίνδοβ.) σελ. 33, 12 φέρεται « Ἄνέωγεν ἕτερος. Ἡρόδοτος· οὐκ ἂν νεκρῶν θήκας ἀνέωγας ». Ὁρθῶς παρὰ τῷ Ἡροδότῳ βιβλ. Α', 187 κείται ἀνέωγενΣ.

Νομίζομεν ὅτι δὲν ἔγραψεν ὁ Λοπαδιώτης ἀνέωγεν ἕτερονΣ, ἀλλ' ἀνέωγεν ἕτερονΝ, ἵνα παραστήσῃ ὅτι ἐνεργητικῶς ἢ μεταβατικῶς εἶνε τὸ ῥῆμα παρελιημμένον. Παραδείγματα ὁμοίας χρήσεως ἔχομεν οὐκ ὀλίγα ἐκ τοῦ αὐτοῦ λεξικοῦ νὰ μνημονεύσωμεν, οἷον

σελ. 12, 9 « Ἀγνεύω ἐγώ, ἀγνίζω δὲ ἕτερον ».

σελ. 35, 6 « Βακχεύει ἀντὶ τοῦ μαίνεται· ἐκβακχεύει δὲ ἕτερον ἀντὶ τοῦ μαίνεσθαι ποιεῖ ».

σελ. 38, 1 « Γελῶ ἐπὶ τοῦ κατὰ φύσιν γέλωτος· γελῶ δὲ μεταβατικῶς χωρὶς προθέσεως ἕτερον· καταγελῶ δὲ ἐτέρου ».

σελ. 35, 5 « Γεύομαι· καὶ γεύω ἕτερον ἐνεργητικῶς ».

σελ. 52, 14 « Δειπνῶ ἐγώ, δειπνίζω ἕτερον ». Πρβ. καὶ σελ. 170, 42.

σελ. 63, 15 « Ἐπείγω ἕτερον καὶ κατεπείγω μετὰ προθέσεως· καὶ ἐπείγω ἀντὶ τοῦ ἐπείγομαι ».

σελ. 65, 9 « Ἐστήξει ἀντὶ τοῦ σταθήσεται — καὶ ἐστήξει ἕτερον μεταβατικῶς ».

σελ. 105, 20 « Καθίζω ἕτερον καὶ καθίζω αὐτός ».

σελ. 110, 8 « Κατέστησαν ἕτερον καὶ κατέστησαν παθητικῶς ».

σελ. 125, 6 « Μετέβαλεν ἕτερον καὶ μετέβαλεν ἀντὶ τοῦ μετεβλήθη ».

σελ. 162, 14 « Πελάζω ἐγώ καὶ πελάζω ἕτερον ».

σελ. 182, 1 « Ὑπάγω ἀμετάβατον καὶ ὑπάγω ἕτερον μεταβατικόν ».

Ἄπαντ' ἃ ἐν τῷ λεξικῷ τούτῳ καὶ « Πομπεύει ἀντὶ τοῦ μετὰ τιμῆς προάγεται, τὸ ἐνεργητικόν ἀντὶ τοῦ παθητικοῦ — καὶ πομπεύει ἕτερος ἕτερον μεταβατικῶς ἀντὶ τοῦ δημοσιεύει καὶ ἀτιμάζει » (σελ. 158, 8) καὶ « Προτρέπει ἕτερος ἕτερον καὶ περιτρέπει ἀντὶ τοῦ περιτρέπεται » (σελ. 159, 1) καὶ « Σφάλλει ἀμετάβατως καὶ σφάλλει ἕτερος ἕτερον » (σελ. 168, 11).

Κάλλιστ' ἔχει ἡ ὀνομαστικὴ ἐν σελ. 35, 8 « Βράζει τὸ ὕδωρ ἀμετάβατον· ἀναβράζει δὲ ἕτερος τὸ ὕδωρ μεταβατικῶς ».

Κ. Σ. Κ.

## ΕΛΕΓΧΟΥ ΑΝΑΣΚΕΥΗ

Ἄξιότιμος συνάδελφος, ὁ κ. Ἰωάννης Πανταζίδης, εὐηρεστήθη νὰ γράψῃ περὶ ἐμοῦ ἐν Γυμνασιακῆς Παιδαγωγικῆς σελ. 90 τὰδε « Ἡ δὲ γνώμη, ἣν ἐκφράζει ὁ κ. Χατζιδάκης (Μελέτη (sic) κλ. σ. 93) ὅτι ἡ νέα Ἑλληνικὴ πρέπει τὴν σήμερον νὰ σταματήσῃ ὅπου ἔφθασεν ἕως οὐ καλῶς μελετηθῆ τοῦ λαοῦ ἡ γλῶσσα καὶ μελετηθῶσιν ἀκριβέστατα οἱ φθολογολογικοὶ αὐτῆς κανόνες, δὲν εἶνε πρακτικὴ, διότι ἡ γλῶσσα δὲν δύναται νὰ σταματήσῃ δι' οὐδεμιᾶς οὐδενὸς ἀνθρώπου διαταγῆς ».

Δὲν ἤξεύρω ἂν ὁ ἀξιότιμος συνάδελφος ἔχῃ πλήρη συνειδήσιν τοῦ γλωσσικοῦ σολοικισμοῦ, ὃν μοι ὑποβάλλει. Ἐγὼ τοῦλάχιστον ἤξεύρω ὅτι *στάσις* ἐν τῷ γλωσσικῷ κόσμῳ οὐδὲν ἄλλο σημαίνει ἢ *θάνατον* καὶ δὴ ὅτι ἐν ὅσῳ τις γλῶσσα ζῆ τ. ἔ. λαλεῖται, δὲν δύναται νὰ σταθῆ, τούτου δ' ἕνεκα οὐδέποτε ἐφαντάσθην ὅτι ἡδυνάμην νὰ ἐπιβάλω *στάσιν* τῷ δρόμῳ τῆς γλώσσης, καθὰ ὁ Ἰησοῦς τοῦ Ναυῆ τῷ τοῦ ἡλίου. Τὸ ὑπ' ἐμοῦ λεχθὲν ἐν τε τῷ εἰρημένῳ χωρίῳ τῆς Μελέτης καὶ ἐν Ἑστίαις ἀριθ. 392 σελ. 424 στήλῃ 6', ἔνθα πρότερον εἶχον ἐκτενωδῶς διαλάβῃ περὶ τούτου, εἶναι τόσον σαφές, ὥστε καὶ θέλων τις δυσκόλως, νομίζω, θὰ ἡδύνατο νὰ παρανοήσῃ καὶ ἐξαγάγῃ τὴν ἔννοιαν ἣν θέλει ὁ κ. Πανταζίδης. Ἀναγράφω ἀμφοτέρω τὰ χωρία πρῶτον τὸ τῆς Μελέτης καὶ ἔπειτα τὸ τῆς Ἑστίαις.

« Ἐν μόνον ἡμεῖς ἐν τῇ νῦν πορεῖᾳ τῆς γλώσσης εὐρίσκομεν μέγα ἐλάττωμα αὐτῆς, ἀλλ' ἐλπίζομεν, ὅτι τοῦτο δυνατὸν νὰ θεραπευθῆ καὶ ἄνευ τοῦ βιαίου μέτρου τοῦ ν' ἀποκοπῆ ῥίζηδὸν καὶ βληθῆ εἰς τὸ πῦρ τὸ ὅλον παρὸν δένδρον τῆς γραφομένης γλώσσης. Εἶναι δὲ τοῦτο, ὅτι ἕνεκα τῶν *ἀερίων* τούτων καὶ *ταρειῶν μεταβολῶν* εἰς *καθαρισμὸν*, ὅπως λέγεται, ἀποβάνει ὁσημέραι ἀγνωστοτέρα τοῖς πολλοῖς. Τοῦτο θέλοντες νὰ ἐμποδίσωμεν, ἀπεφασίσαμεν, εἰ καὶ μικρὰς εἶχομεν ἐλπίδας ἐπιτυχίας, νὰ ἐγείρωμεν φωνὴν *παρακαλοῦντες*, ὅπως καταστῆ ἡ δημοτικὴ ἐκπαίδευσις παρ' ἡμῖν, καθὰ ὁ νόμος ὀρίζει, ὑποχρεωτικὴ, ἔνα οὕτως αἰ κατὰ πόδας ἀκολουθοῦσαι γενεαὶ μάλῳσι τοῦλάχιστον νὰ ἐννοῶσι τὴν γλῶσσαν ἐν τῇ παρουσίᾳ καταστάσει αὐτῆς, ἐν μέρει δὲ καὶ μεταχειρίζονται πως πρὸς δὲ τούτοις ὅπως εἰς ἐκτέλεσιν τούτου *παύσῃ τοῦλάχιστον* πρὸς καιρὸν *πᾶσα* ἐπὶ τὰ πρόσω πορεῖα.

Ἰδιαιτέρως δὲ ἠθελήσαμεν ν' ἀποτρέψωμεν ἀπὸ τῆς χρήσεως τῆς ἀπαρεμφάτου, τῆς εὐκτικῆς, τοῦ γ' προσώπου τῆς προστακτικῆς, τῆς ἀπολύτου μετοχῆς ἐπὶ διαφόρων ἐνοιῶν, οἷον ἐναντιωματικῆς, ὑποθετικῆς κτλ., τοῦ ἀπλοῦ μέλλοντος, τοῦ μέσου ἀορίστου, τοῦ μονολεκτικοῦ παρκαμμένου, καὶ ὑπερσυντελικοῦ». (Μελέτης σελ. 92-93).

Καὶ Ἐστίας ἀριθ. 392 σελ. 424, ὅπου τάνωτέρω ἀναφέρονται. «ἀνάγκη πρῶτον νὰ καταστῇ ἡ δημοτικὴ ἐκπαίδευσις παρ' ἡμῖν ὑποχρεωτικὴ καὶ ἐν τοῖς πράγμασιν ὅπως ἐν τοῖς νόμοις εἶνε· δεῦτερον νὰ μὴ σπεύδωσιν ὅσοι γράφουσιν εἰς μεταβολὰς καὶ εἰσαγωγὰς καινοφανῶν τύπων καὶ συντάξεων, ἐνθυμούμενοι ὅτι δὲν εἶνε αὐτοὶ ἀπόλυτοι κύριοι νὰ μεταβάλλωσι καθαρίζοντες κατὰ τὸ δοκοῦν τὴν γλῶσσαν τοῦ ἔθνους, ὅτι ἡμεῖς οὔτε γράφομεν οὔτε λαλοῦμεν τὴν ἀρχαίαν γλῶσσαν, ἀλλ' ὅτι μόνον παραλαμβάνομεν ἐκ τῆς τῶν παλαιῶν γλῶσσης, ὅ,τι δὲν ἔχει ἡ νέα, κρίνεται δ' ἀναγκαῖον ν' ἀποκτήσῃ, ὅτι ζῶμεν οὐχὶ ἐν τοῖς παλαιοῖς, ἀλλ' ἐν τοῖς παροῦσι χρόνοις καὶ δὴ ὅτι γράφομεν καὶ λαλοῦμεν τὴν παροῦσαν νέαν Ἑλληνικὴν συμπληρωμένην. Ταῦτα ἐνθυμούμενοι δὲν θὰ ἀπαιτῶσι τοῦ λοιποῦ, ὅπως πάντα παρ' ἡμῖν κανονίζονται κατὰ τὰ παλαιά, ἀφοῦ οὐχὶ θέματα γράφομεν εἰς ἐπίδειξιν τοῦ πόσον ἐνόησαμεν καὶ ἐπιτηδεῖως δυνάμεθα νὰ μεταχειριζώμεθα τοὺς ἀρχαίους τύπους καὶ τὰς συντάξεις, ἀλλὰ βιβλία ἢ Ἐφημερίδας γράφειν τῶν νῦν. Ἑλλήνων».

Διατάσσω τώρα ἐγὼ ἐν τούτοις, ὅπως ὁ κ. Ἰωάννης Πανταζίδης λέγει, «ὅτι ἡ νέα Ἑλληνικὴ πρέπει τὴν σήμερον νὰ σταματήσῃ ὅπου ἔφθασεν ἕως οὗ καλῶς μελετηθῇ τοῦ λαοῦ ἡ γλῶσσα καὶ μελετηθῶσιν ἀκριβέστατα οἱ φθολογικαὶ αὐτῆς κανόνες κτλ.», ἢ μόνον παρακαλῶ, συνιστῶ τοῖς γράφοσι τὴν γραφομένην, νὰ μὴ τρέχωσιν εἰς τὸν ἐξαττικισμόν τοῦτο μὲν παραλαμβάνοντες ὅσον οἶόν τε πλεῖστα ἐκ τῆς ἀρχαίας, τοῦτο δὲ ἀποβάλλοντες ἄλλα γνωστότερα στοιχεῖα;

Ἐπειτα κατὰ τὴν θεωρίαν ταύτην τοῦ κυρίου Πανταζίδου πᾶς ἀποτρέπων ἐκ τοῦ ἐξαττικισμοῦ καὶ μάλιστα τοῦ καλπάζοντος ἐξαττικισμοῦ τῆς γραφομένης, ἐπιβάλλει αὐτῇ στάσιν. Λοιπὸν ἢ ἐπὶ τὰ πρόσω μὲχρι Πλάτωνος ἢ στάσιν κατὰ Ἰησοῦν! Ἀλλὰ τότε οἱ πλεῖστοι τῶν νῦν λογίων καὶ οὐχ ἥκιστα αὐτὸς ὁ ἐπικριτῆς μου περιπίπτει εἰς τὸ γλωσσικὸν αὐτὸ ἀμάρτημα, ἐπειδὴ συχνότατα ἀποτρέπει ἀπὸ τῆς χρήσεως πολλῶν ἀρχαϊκῶν στοιχείων.

Ἐγὼ ἐφρόνουσι ὅτι προκειμένου περὶ τῆς γραπτῆς ἡμῶν γλώσσης, τ. ἔ. περὶ γλώσσης ἢ κατ' ἐξοχὴν μεταβάλλουσιν κυρίως μόνον οἱ λόγιοι, οἵτινες εὐμεταδίδακτοι τὰ κατ' αὐτὴν πλειστάκις τέως ἀπεδείχθησαν, ἠδυνάμην νὰ συστήσω ἀποχὴν ἀπὸ τῶν στοιχείων ἐκείνων τῆς ἀρχαίας Γραμματικῆς, ἅτινα παντελῶς ἀσυμβίβαστα πρὸς τὴν φύσιν τῆς νεωτέρας ἡμῶν γλώσσης φαίνονται μοι. Ὅτι δὲ ἡ ἀποχὴ ἀπὸ τούτων δὲν σημαίνει στάσιν, ἀλλὰ δύναται ἡ γλῶσσα καὶ μετὰ τὴν ἀποχὴν ἀπ' αὐτῶν νὰ πλουτίζηται καὶ βελτιώνηται πολλαχῶς καὶ ἀκαταπαύστως, τοῦτο οὐδεμιᾶς περαιτέρω χρήζει, νομίζω, ἀποδείξεως. Ὅτι δὲ ἰδιαιτέρως περὶ τῆς ἀποβολῆς καὶ ἀπομακρύνσεως ὠρισμένων στοιχείων τῆς ἀρχαίας Γραμματικῆς προέκειτο, ἠδύναντο, φρονῶ, νὰ καταστήσωσι σαφές τῷ κ. Πανταζίδῃ τὰ εὐθὺς μετὰ ταῦτα λεγόμενα περὶ μονολεκτικῶν παρακειμένου, μονολεκτικῶν μέλλοντος, εὐκτικῆς κτλ.

Τὰ σαφῆ λοιπὸν καὶ αὐτόδηλα ταῦτα παρανοήσας ὀφθαλμοφανῶς ὁ κ. Ἰωάννης Πανταζίδης διατείνεται ὅτι ἐγὼ διατάσσω στάσιν τῆς γλώσσης!

Οἱ περὶ τὰ γλωσσικὰ παρ' ἡμῖν ἀσχολούμενοι πολλὰς καὶ ποικίλας πάσχοντες ἐλλείψεις εἰς πολλὰ κατ' ἀνάγκην περιπίπτουσιν ἀμαρτήματα. Ἄλλ' ἀκριβῶς τούτου ἕνεκα ὀφείλομεν νὰ ἔχωμεν συγγνωμονικῶς πρὸς αὐτούς, μηδέποτε δὲ νὰ ὑποβάλλωμεν αὐτοῖς καὶ ὅσα μηδ' ὄναρ εἶδον.

Ἐν Ἀθήναις τῇ 16 Ἀυγούστου 1889.

Γ. Ν. ΧΑΤΖΙΑΔΑΚΙΣ.

---

## ΒΙΒΛΙΟΚΡΙΣΙΑ

---

- 1) La Calabria, rivista di Letteratura Popolare.
- 2) Vincenzo Franco, Rose e Spine, versi con note filologiche e un saggio critico. Monteleone 1889 XXVIII. 95.

Τὴν πρώτην ἐπιγραφὴν φέρει μηνιαῖον περιοδικὸν ἐν Monteleone τῆς Ἰταλίας ἀπὸ διετίας ἐκδιδόμενον καὶ διευθυνόμενον ὑπὸ τοῦ ἀξιο-

τίμου κ. Luigi Bruzzano. Αἱ συμβολαὶ αὐτοῦ εἰς γνῶσιν τῶν λαῶν τῆς μεσημβρινῆς Ἰταλίας εἶναι πολλοῦ λόγου ἄξια. Διότι ἀπὸ πολλοῦ οἱ ἐν τῇ δυτικῇ Εὐρώπῃ ἐνόησαν, ὅτι εἰς ἀκριβῆ γνῶσιν ἔθνους τινὸς ἀπαραίτητος εἶναι ἀνάγκη νὰ ἐξακριβωθῶσι καὶ διὰ τοῦ τύπου γνωσθῶσιν οὐ μόνον ἡ γλῶσσα καὶ τὰ δημοτικὰ αὐτοῦ ἄσματα, ἀλλὰ καὶ πᾶς ὁ πνευματικὸς αὐτοῦ θησαυρός, ἥτοι αἱ θρησκευτικαὶ πεποιθήσεις, αἱ δεισιδαιμονίαι καὶ αἱ προλήψεις, τὰ παιγνίδια, αἱ ἐορταί, οἱ χοροὶ καὶ καθόλου πᾶσα διασκέδασις αὐτοῦ, καὶ ἀντιστρόφως αἱ λῦπαι, τὰ μυρολόγια καὶ πᾶν εἶδος πένθους κτλ., ἔπειτα ἡ τροφή καὶ ἡ μαγειρική, ἡ ἀμφίσεις, ἡ δημοτικὴ θεραπευτικὴ κλπ., πρὸς δὲ πᾶν εἶδος ἐπιτηδεύματος αὐτοῦ, π. χ. ἡ ποιμενικὴ, ἡ τυροποιητικὴ, ἡ κυνηγετικὴ, ἡ κηπουρικὴ, ἡ ἀμπελουργικὴ, ἡ ταλασιουργικὴ, ἡ ὑφαντικὴ καὶ ἀπλῶς πᾶσα αὐτοῦ τέχνη. Διὰ τῆς γνώσεως πάντων τούτων οὐ μόνον ὁ χαρακτὴρ καθόλου τοῦ ἔθνους ἀκριβῶς καθορίζεται, ἀλλὰ καὶ οἱ διευθύνοντες τὰς τύχας αὐτοῦ ἠξεύροντες τί ἔχει καὶ τίνων στερεῖται τὸ ἔθνος, ἐν γνώσει προβαίνουσιν εἰς χρῆσιν μὲν καὶ ἐκμετάλλουσιν τῶν ὑπαρχόντων ἀγαθῶν, καταπολέμησιν δὲ καὶ ἐξαφανισμὸν τῶν παρατηρουμένων ἐλλείψεων ἢ ἐλαττωμάτων.

Τὸν ἱερὸν καὶ ἔθνωφελῆ τοῦτον σκοπὸν ἐπιδιώκει ἀπὸ τῆς ἐμφανίσεώς της ἡ φίλη Calabria μετ' ἀπαρεγκλίτου εὐσταθείας καὶ ἐπὶ τὸν αὐτὸν εὐστόχως βάλλει σκοπὸν καὶ τὸ δεύτερον βιβλίον τοῦ κ. V. Franco. Ἐπειδὴ δὲ μερὶς ἀξιόλογος τῶν περιγραφομένων λαῶν εἶναι Ἑλληνικῆς καταγωγῆς, ἱκαναὶ δὲ τούτων χιλιάδες Ἑλληνιστὶ ἀκόμη λαλοῦσιν, εὐνόητον τὸ διαφέρειν, ὅπερ διεγείρει εἰς Ἑλληνα ἀναγνώστην ἡ γλῶσσα, ἡ περιγραφὴ τῶν ἠθῶν καὶ ἐθίμων κλπ. τῶν λαῶν τούτων. Σφόδρα δὲ χαίρει βλέπων ἀποδεικνυομένην πρὸ αὐτοῦ τὴν ἀρχαιοτάτην, ἀπὸ τῶν χρόνων τῆς Μεγάλης Ἑλλάδος, ὑπαρξίν τῶν αὐτῶν: Ἑλλήνων, καὶ θαυμάζει διὰ τὴν καταπληκτικὴν ἀνοσχίην τοῦ στοιχείου τούτου ἐν μέσφ ἄλλογλώσσων.

Πᾶσα σύστασις τοιούτων βιβλίων φαίνεται περιττὴ· εἴθε μόνον νὰ ἐμιμοῦντο καὶ οἱ παρ' ἡμῖν τὰς ἐργασίας ταύτας πρὸς μεγίστην ὠφέλειαν τοῦ Ἑλληνισμοῦ!

Γ. Ν. Χ.





## ΠΡΑΚΤΙΚΑ

ΤΗΣ ΕΠΙΣΤΗΜΟΝΙΚΗΣ ΕΤΑΙΡΕΙΑΣ

---

Συνεδρία ΙΕ'. (12 Νοεμβρίου 1889).

Ὁ πρόεδρος Κ. Κόντος πρῶτον μὲν ἀνέγνω τὴν ἐν ταῖς Γλωσσικαῖς Παρατηρήσεσι (σελ. ε') γενομένην ὑπ' αὐτοῦ κρίσιν περὶ τοῦ μακαρίτου Φιλίππου Ἰωάννου, ἔχουσαν ὡδε :

Ὑποδεέστερος τούτων εἰς τὰ τῆς φιλολογίας παρὰ τοῖς πλείστοις τῶν ἡμετέρων ἐνομιζέτο ὁ Φίλιππος Ἰωάννου, ἀλλὰ μεγάλως καὶ αὐτὸς ὑφ' ἀπάντων ἐτιμᾶτο εἰς Ἑλληνικῆς παιδείας λόγον, οὐχὶ δὲ μετρίως ὑπό τινος ἐνεκωμιάσθη ἄλλους τ' ἐπαίνους εἰς αὐτὸν εἰπόντος καὶ δὴ καὶ ὅτι ἐγκρατῆς τῆς ἀρχαίας Ἑλληνικῆς γλώσσης ὢν, ὡς οὐδὲις ἄλλος τῶν καθ' ἡμᾶς, διαπρέπει μεταξὺ τῶν ἐξόχων ἑλληνιστῶν. Τίνα ἡμεῖς περὶ τοῦ Φιλίππου Ἰωάννου γνώμην ἔχομεν ἐδηλώσαμεν ἐν τῇ Ἐφημερίδι τῶν Φιλομαθῶν γράψαντες «Οὐδαμῶς ἀρνούμενοι ὅτι πολλὴν ὁ Φίλιππος Ἰωάννου ἐκ μακροτάτης ἀσκήσεως ἐκτίσατο εὐχέρειαν περὶ τὴν χρῆσιν τῆς ἀρχαίας φωνῆς καὶ ὅτι θαυμασιῶς πολλάκις ἐν τῇ ποιτικῇ φράσει εὐστοχεῖ, παρατηροῦμεν μετὰ πάσης παροησίας ὅτι ἐν τοῖς Φιλολογικοῖς αὐτοῦ Παρέργοις, ἅτινα ὑπερβαλλόντως ἐπαινοῦνται ὡς γεγραμμένα ἐν κλασσικῷ ἰδιώματι ἢ ὡς προϊόντα ἀκραιφνοῦς καὶ γνησίου ἑλληνισμοῦ, ἀπαντῶσι πάμπολλα ἀλλότρια τῆς καθαρᾶς καὶ ἀνεγκλήτου τῶν παλαιῶν συνηθείας ἢ παντελῶς ὀθνεῖα καὶ ἐκφυλα ὑπ' οὐδενὸς οὐδέποτε Ἑλληνοσ οὐτ' ἐν πεζῷ λόγῳ οὐτ' ἐν ποιτικῷ ῥηθέντα, περὶ ὧν μετὰ πολλῆς ἀκριβείας θὰ διαλάβωμεν ἐν τῷ προσίκοντι τόπῳ».

Ἐπειτα δὲ πρὸς πίστωσιν ἧς ἀπεφήνατο περὶ τοῦ βιβλίου τοῦ ὑπὸ τοῦ Φιλίππου Ἰωάννου περιλοπονημένου γνώμης κατέλεξεν ἐξ αὐτοῦ οὐκ ὀλίγας ἀδοκίμους ἢ ἀνελληγνίστους χρήσεις, οἷον

διώρουΓι ἀντὶ τοῦ διώρουΧι,

ἐλέουΣ τυγχάνει ἀντὶ τοῦ ἐλέου τυγχάνει,

κά.λωσαι ἀντὶ τοῦ κά.λωφ,

Ἄθωρος ἀντὶ τοῦ Ἄθω,

ΔήμητραΝ ἀντὶ τοῦ Δήμητρα,

δρῦα ἀντὶ τοῦ δρῦν,

ἐμῶν αἰγῶν ἀνήρ ἀντὶ τοῦ ἐμᾶρ αἰγῶν ἀνήρ,

εὔριον ἀντὶ τοῦ εὔρις,

πλησιέστατον ἀντὶ τοῦ πλησιαίτατον,

ἐπιψᾶ ἀντὶ τοῦ ἐπιψῆ,

ἐντίνρυμι ἀντὶ τοῦ ἐκτίνω,

ἔπταται καὶ περιύπταται καὶ ὑπερίπτατο καὶ ὑπεριπτάμενος καὶ καθιπτάμενος ἀντὶ τοῦ πέτεται καὶ περιπέτεται, κτλ.,

ὀμοῦντι ἀντὶ τοῦ ὀμύνντι,

χαινούσαν καὶ χαινούσης καὶ χαινον καὶ ὑποχαινον ἀντὶ τοῦ χάσκουσαν καὶ χασκούσης καὶ χάσκον καὶ ὑποχάσκον,

κατο.λισθαίνοντες καὶ ἐξο.λισθαίνοντες ἀντὶ τοῦ κατο.λισθάνοντες καὶ ἐξο.λισθάνοντος,

γεινιῶντες καὶ ἐγεινιῶντες ἀντὶ τοῦ γεινιῶντες καὶ ἐγεινιῶν ἢ γειτονοῦντες καὶ ἐγειτόνουν,

βρύγασθαι ἀντὶ τοῦ βρυγᾶσθαι καὶ βρύγησε ἀντὶ τοῦ ἐβρυγήσασθαι (ἢ ἐβρυγήθη),

ἐξυρῶντο ἀντὶ τοῦ ἐξυροῦντο,

ἐδίδουν ἀντὶ τοῦ ἐδίδουσαι (δίδουσαι),

εἰώθεισαν ἀντὶ τοῦ εἰώθεισαν,

ἐνύφαστο ἀντὶ τοῦ ἐνύφαιτο,

σιγήσει ἀντὶ τοῦ σιγήσεται,

ἀγωνισομένους ἀντὶ τοῦ ἀγωνιουμένους,

ἐαγείσας ἀντὶ τοῦ ἀγείσας (καταγείσας),

ἠρέφξαμεν καὶ ἠρέφχθησαν ἀντὶ τοῦ ἀρεφῆξαμεν καὶ ἀρεφῆχθησαν,

ἀπή.λυνσαι ἀντὶ τοῦ ἀπέ.λυνσαι,

κατο.λισθήσειεν καὶ ἀπο.λισθῆσαν ἀντὶ τοῦ κατο.λίσθοι καὶ ἀπο.λίσθόν,

ἔζησε ἀντὶ τοῦ ἐβίω,  
 φ.λεγῆναι καὶ φ.λεγεῖσας, κτλ. ἀντὶ τοῦ φ.λεγθῆναι καὶ φ.λεγθείσας,  
 κτλ.,  
 ἐκρύβη καὶ ἐκρέβησαν καὶ κρυβῆναι ἀντὶ τοῦ ἐκρέφθη, κτλ. (ἢ  
 ἐκρέφη, κτλ.),  
 ἀρπαγείση καὶ ἀρηρπάγη ἀντὶ τοῦ ἀρπυσθείση καὶ ἀρηρπάσθη,  
 εὔρατο ἀντὶ τοῦ εὔρετο,  
 δύση ἀντὶ τοῦ δύνῃ (ὑποτακτ. τοῦ ἔδυν),  
 ἀποδύσαι καὶ ἀποδυσάμενος καὶ ἐνδυσάμενος ἀντὶ τοῦ ἀποδύ-  
 ραι καὶ ἀποδύς καὶ ἐνδύς,  
 γαμηθεῖσαι ἀντὶ τοῦ γημαμένη,  
 ἀπο.λεσθέν ἀντὶ τοῦ ἀπο.λόμενον,  
 ἔρευγε ἀντὶ τοῦ ἐρεύγετο (ἠρεύγετο),  
 ἀνερεκτέον καὶ ἀνερεκτέα ἀντὶ τοῦ ἀνοριστέον καὶ ἀνοριστέα,  
 ἀβε.λιτηρία ἀντὶ τοῦ ἀβε.λιτηρία,  
 ἐμπορείας ἀντὶ τοῦ ἐμπορίας,  
 Ἀκαδημίης ἀντὶ τοῦ Ἀκαδημείης,  
 κλοπίην καὶ κλοπίη ἀντὶ τοῦ κ.λωπείην καὶ κ.λωπείη,  
 ἄπΟθεν ἀντὶ τοῦ ἄπΩθεν,  
 ὑγείαν ἀντὶ τοῦ ὑγίαιαν,  
 παιγνήμορα ἀντὶ τοῦ παιγνήμορα (πρβ. καὶ παιδιώδης, παιγριώ-  
 δης - τὸ παιγριῶδες, φιλοπαισίμων),  
 θε.λήσεως ἀντὶ τοῦ βου.λήσεως,  
 δόμα ἀντὶ τοῦ δῶρον (ἢ δόσις),  
 ἀρμη.λάττησιρ ἀντὶ τοῦ ἀρμη.λαττήσιρ,  
 δάκτυ.λα ἀντὶ τοῦ δάκτυ.λοι καὶ δακτύ.λους,  
 μετὰ τὸ Ν δεῖπρον ἀντὶ τοῦ μετὰ τὸ δεῖπρον,  
 τορευτήν ἄτρακτον ἀντὶ τοῦ τορευτὸν ἄτρακτον,  
 ποικί.λις καννάκας ἀντὶ τοῦ ποικί.λους καννάκας,  
 ρυναγίῳ ἐγρήσατο ἀντὶ τοῦ ρυναγία ἐγρήσατο,  
 δοῦ.λοῖς ἐκτόμοις ἀντὶ τοῦ δοῦ.λοῖς ἐκτομίαις,  
 παροικί ἀντὶ τοῦ παροικησίῳ (ἢ παροικία),  
 γράστις ἀντὶ τοῦ κρίστις,  
 ξεροδόχος καὶ ξεροδοχίαν ἀντὶ τοῦ ξεροδόχος καὶ ξεροδοχίαν,  
 συνοδίτης ἀντὶ τοῦ συνοδοιπóρος,

ἀσπιλος ἀντί τοῦ ἀμίαντος ἢ ἀμόλυτος ἢ ἄγχατος,  
 κώπενσις ἀντί τοῦ εἰρεσία,  
 πειραταί ἀντί τοῦ λησταί (πρβ. λησταί καὶ καταπορτισταί),  
 λαφυραγωγίας ἀντί τοῦ λείας,  
 κατέγαυ ἀντί τοῦ καταγυκρύ,  
 προσφύγιον ἀντί τοῦ καταφυγή,  
 ἀρεψιός ἀντί τοῦ ἀδε.λφιδούς,  
 ἐναβρυνόμενοι καὶ ἐναβρυνομένη ἀντί τοῦ ἀβρυνόμενοι καὶ ἀβρυνο-  
 μένη,

ἐμφι.ληθοεῖν ἀντί τοῦ φι.ληθεῖν,  
 συναρακεκλιμένοι ἀντί τοῦ συγκατακεκλιμένοι (πρβ. καὶ συγκατα-  
 κεῖσθαι - συναρακεῖσθαι),

ἠρί ἀντί τοῦ ἦν ἢ ἠρίδε (πρβ. καὶ ἦν ἰδού),  
 Ἴπποκρήνη ἀντί τοῦ Ἴππου κρήνη,  
 ἀγριάμπελος ἀντί τοῦ ἀγρία ἄμπελος,  
 ἔκπαι ἀντί τοῦ ἐκ παλαιῶ ἢ ἀπὸ παλαιῶ,  
 προχωρήσας που καὶ ποῦ ἀποπ.λέοντι, κτλ. ἀντί τοῦ προχωρήσας  
 ποι καὶ ποῖ ἀποπ.λέοντι, κτλ.,

ἀφιπεύοντες ἀντί τοῦ ἀπὸ τῶν ἴπων καταβαίνοντες,  
 ἐαυτὴν ἀπάγγειν ἀντί τοῦ ἀπάγγεσθαι,  
 ἐνδεχόμενον ἐδόκει ἀντί τοῦ ἐνδέχεσθαι ἐδόκει ἢ ἐνδεχόμενον εἶναι  
 ἐδόκει,

ταυτόσημον ἂν εἶη ἀντί τοῦ ταῦτὸν ἂν σημαῖνοι ἢ δη.λοῖη (ἢ μη-  
 ρύοι),

τοὺς ὑπὸ δειλίας λειποτακτοῦντας (γρ. Ἄποτακτοῦντας) ἀντί τοῦ  
 τοὺς ὑπὸ δειλίας λείποντας τὴν τάξιν,

θαύμαζον ΚΑΘ' ὕπαρ — ἀνασκοπέω ἀντί τοῦ θαύμαζον ὕπαρ —  
 ἀνασκοπέω,

ὑπὸ τοῦ ἐνήλικος ἀδελφοῦ ἀντί τοῦ ὑπὸ τοῦ ἡλικίαν ἔχοντος ἢ ἐν  
 ἡλικία ὄντος ἀδελφοῦ.

Προσέθηκε δ' ὅτι ἔγραψεν ὁ Φίλιππος Ἰωάννου ἐν τοῖς Φιλολογικοῖς  
 Παρέργοις καὶ βορέως - βορῆος, εἴλεκτο, ἦκα.λε, ἴλησε καὶ ἴλησαι, γίν-  
 σθέντες καὶ ἀνεγρύσθη, ὁ ἐξ ἐκείνης τεχθισόμενος κρείττων ἔοσται τοῦ  
 πατρός, νερεωμένη, ἢ ἄρχουσα ἐπεισέφησε, συννερέφονται, δ' ἄχουσο,  
 εἰδά.λλετο, παρεσημείουν, σκιαὶ ἐσμίκρυντο καὶ σταθμοὶ μεμέλονται,

παλινοσιῆσαι καὶ παλινοσιήσειεν, ἀνασκόπησιν, ρουνεχῆς, παροχηῖ, ὀμάδα, φουσιευόμενοι, κιναιδιζόμενοι, ἐνθεματιζόμενοι, ἀπαντίκα, παρακατιών, ὑφήλιον, στρουθοκάμηλος, Ἀλεξανδρινός, ἐξοβελίζουσι καὶ ἐξοβελιστέαν, ἀνεξάρτητος, προκατακλινοσίων καὶ ἄλλα οὐκ ὀλίγα, τὰ μὲν ἀδόκιμα, τὰ δὲ παντελῶς ἀνελληνίστα.

Ταῦτ' εἰπὼν ἐμνημόνευσε ἐκ τοῦ περὶ οὗ ὁ λόγος βιβλίου τὰς δύο τάσδε ῥήσεις· «Κεῖνος δ' αὖ ἀλόχου προνοήσας φρεσσὶν ἔλευσι, Ἴνα- χίδος λευκὴν ἐς πόρτιν ἄμειψε πρόσωπον» καὶ «Τὸ ποίημα τοῦτο συνετάρχη μικρὸν μετὰ τὴν κατὰ τοῦ ἀγαθοῦ βασιλείως Ὁθωνος ἀνταρσίαν καὶ τὴν ἀπὸ τῆς Ἑλλάδος ἀπέλευσιν αὐτοῦ» (σελ. 251 καὶ σελ. 562 ἐκδ. 6'). Ὑπομνήσας δ' ὅτι ἄχρηστον τοῖς δοκίμοις ποιηταῖς καὶ συγγραφεῦσιν ἦτο τό τ' ἔλευσις καὶ τὸ ἀπέλευσις, καθάπερ καὶ τᾶλλα σύνθετα ἢ παρασύνθετα πάντα, ἀρέλευσις, διέλευσις, εἰσέλευσις, ἐξέλευσις, κτλ., κατέστησε φανερὸν ὅτι ὑπὸ τῶν παλαιῶν Ἑλλήνων, ὡς ἐλέγετο τύπτω-πληγῆ καὶ ὄμνυμι-ὄρκος καὶ εὐδω (κοιμῶμαι) - ὕπνος καὶ θέω-δρόμος, κτλ., οὕτω καὶ ἔργομαι-ἰέναι-ἐλθεῖν-ὁδός, ἀπέρχομαι-ἀπιέναι-ἀπελθεῖν-ἄφοδος, ἀνέρχομαι-ἀνιέναι-ἀνελθεῖν-ἄνοδος, κτλ., ὑπὸ τῶν μεταγενεστέρων δ' ἐσχηματίσθη τὸ ὄνομα ἔλευσις, ὃ ἔχει πρὸς τὸ ἐλεύσομαι ὡς τὸ πεῦσις πρὸς τὸ πεύσομαι, τὸ βεῦσις πρὸς τὸ βεύσομαι, κτλ. Ἐπλασαν δ' οὗτοι, εἶπε, καὶ τὰς λέξεις ἀπροσέλευστος, ἀσυνέλευστος, ἀνεξέλευστος, ἀνεπέλευστος καὶ ἐλευστέον, εἰσελευστέον, μετελευστέον, περιελευστέον, ἐπαρελευστέον.

Ἐν τῷ μακρῷ λόγῳ ὃν ἐποίησατο ὁ κ. Κόντος λαβὼν ἀφορμὴν ἐκ τοῦ ἔλευσις καὶ ἀπέλευσις ἐξήτασε καὶ τὰ ἐκ τῆς βραχείας ῥίζης ἘΛΥΘ (ἤλυθον) ἐσχηματισμένα ὀνόματα, ἤλυσις (ἤλυσις), διήλυσις (ἴσως καὶ διηλυσις), εἰσήλυσις (εἰσηλυσις), ἐξήλυσις, ἐπήλυσις (ἐπηλυσις), κατήλυσις (κατηλυσις), περιήλυσις, συνήλυσις (συνηλυσις), ἔπηλυς, (γεν. ἐπήλυδος, ὡς σύγκλυδος ἐκ τοῦ σύγκλυς), κάτηλυς, μέτηλυς, γέτηλυς, ὄμηλυς, σύνηλυς, ἐπηλύτης, προσήλυτος, δυσδιήλυτος (δυσδιήλυτος), κτλ. διέλαβε δὲ καὶ περὶ τῶν ἐκ τοῦ εἶμι (ἴμι, ἰέναι), πρόσμιμι, κτλ. γενομένων, ἰτέον, ἀπιτέον, διτέον, κτλ., ἰτητέον, ἐξιτητέον, κτλ., προσιτός - ἀπρύσιτος, δυσπύριτος, κτλ., ἀμαξιτός, ἐξιτόν, κτλ., ἀδιεξιτήτος, κτλ., εἰσιτήριος - εἰσιτήρια, ἐξιτήριος - ἐξιτήρια, κατιτήρια, εἰοιτητήρια, ἐξιτητήρια.

Ἐπανελθὼν δ' εἰς τὰς μνημονευθείσας ῥήσεις τοῦ Φιλίππου Ἰωάννου παρετήρησεν ὅτι ἐν μὲν τῇ πρώτῃ θαυμασίως ἐφαρμοστῆ τὸ ἄφριξιν, ἐν δὲ τῇ δευτέρᾳ κάλλιστ' ἔχει τὸ ἀναγῶρησιν. Ἐψεξε δὲ σφόδρα τὴν ἐν ταύτῃ χρῆσιν τοῦ ἀνταρσίαν, ὅπερ ἴδιον τοῦ Βυζαντιακοῦ ἑλληνισμοῦ.

Μετὰ ταῦτα ὁ ἐταῖρος κ. Π. Καρολίδης ὠμίλησε περὶ τῶν ἀρχαιοτάτων σχέσεων τῆς Σκανδιναυίας καὶ τοῦ Βυζαντιακοῦ κράτους εἰπὼν ὅτι αὐταὶ δὲν ἄρχονται τὸ πρῶτον κατὰ τὸν θ' μ. Χ. αἰῶνα ὡς ἐπιστεύετο μέχρι τοῦδε, ἀλλ' ἐν πολλῶ προγενεστέροις χρόνοις. Ῥουνικαὶ ἐπιγραφαί, ἐν αἷς ὑπάρχουσιν ἀναμειγμένα γράμματα τοῦ ἑλληνικοῦ ἀλφαβήτου, τὰ πρὸ ὀλίγων ἐτῶν ἐν Norrland τῆς Σουηδίας ἀνευρεθέντα πολυάριθμα βυζαντιακὰ νομίσματα καὶ νομισματοδόσημα τῶν χρόνων τοῦ Οὐάλεντος καὶ Κωνσταντίνου τοῦ Μεγάλου καὶ ἄλλαι πολλαὶ χιλιάδες νομισμάτων τῶν Σασσανιδῶν καὶ τῶν πρώτων ἀρχαίων Καλιφῶν (τῶν Ὀμμεϊδῶν) ἀνακαλυφθεῖσαι ἐν Σκανδιναυικαῖς χώραις μαρτυροῦσιν ὅτι ἀπὸ τοῦ δ' ἤδη αἰῶνος μ. Χ. ὑφίστατο ἐπιμιξία τῶν χωρῶν ἐκείνων πρὸς τὴν βυζαντιακὴν αὐτοκρατορίαν. Ὅργανα δὲ τῆς ἐπιμιξίας ταύτης ἐγένοντο οἱ Γότθοι, οἵτινες κατὰ τὸν 6' μ. Χ. αἰῶνα μέγα ἵδρυσαν κράτος, ἐκτεινόμενον ἀπὸ τῆς Βαλτικῆς Θαλάσσης μέχρι τοῦ Εὐξείνου Πόντου καὶ εἶνε οἱ πρῶτοι τῶν Γερμανῶν οἱ διὰ τοῦ Οὐλφίλα εἰς τὸν χριστιανισμὸν προσελθόντες. Κοιτίς δὲ τῶν Γότθων εἶνε ἡ Σουηδία, ἥς μεγάλη χώρα καὶ μέχρι σήμερον φέρει τὸ ὄνομα τῶν Γότθων (Gothsland), καὶ ὁ βασιλεὺς δὲ τῶν Σουηδῶν τιτλοφορεῖται ἔτι καὶ νῦν βασιλεὺς τῶν Γότθων καὶ Βανδῆλων.

Εἶτα ἐξέθηκεν ὁ κ. Καρολίδης ἐν περιλήψει τὰς ὑπὸ τοῦ ῥώσσου καθηγητοῦ Chwolsoke γενομένας ἐν τῷ ἐν Στοκχόλμῃ συνεδρίῳ τῶν Ἀσιανολόγων ἀνακοινώσεις, καθ' ἃς ἐκ πολλῶν ἐπιτυμβίων ἐπιγραφῶν τῆς Μ. Ἀσίας ἀποδεικνύεται ὅτι πολλοὶ τοῦρκοι ἡγεμόνες ἐπρέσβευον τὴν χριστιανικὴν θρησκείαν ἐν ταῖς πρὸς ἀνατολὰς τῆς Περσίας χώραις μέχρι τῆς Κίνας καὶ ὅτι τὸν τουρκικὸν τοῦτον χριστιανισμὸν τῶν ἀσιατικῶν ἐκείνων χωρῶν κατέστρεψαν οὐχὶ οἱ Ἀραβες οὐδὲ οἱ μωαμεθανοὶ Τοῦρκοι, ἀλλ' οἱ μωαμεθανοὶ Μογγόλοι τῆς γγ' καὶ ιδ' ἐκατονταετηρίδος.

Μετὰ τὸν κ. Καρολίδην ὁ ἑταῖρος κ. Γ. Παπαβασιλείου ἀνεκοί-  
νωσε τοῖς ἑταῖροις τὰ ἐξῆς :

Ἄπελθὼν κατὰ τὸ θέρος εἰς Χαλκίδα, ὅπως ἴδω τοὺς ἐμούς συγ-  
γενεῖς καὶ φίλους, ἠθέλησα καὶ αὐτοῖς ὄμμασι νὰ ἴδω τὸν τόπον, ἐν ᾧ  
εὐρέθη ἢ ἐν σελ. 311 τῆς Ἀθηναῖς ἀναδημοσιευθεῖσα ὑπ' ἐμοῦ ἐπι-  
γραφή, πρὸς ὀρισμὸν τῆς θέσεως, ἐν ἣ ἔκειτο ὁ μνημονευόμενος ἐν αὐτῇ  
ναὸς τῆς Ἀρχηγέτιδος Χαλκίδος. Λαβὼν ὁδηγοὺς τὸν τε ἀποστείλαντά  
μοι τὴν ἐπιγραφὴν κ. Γ. Δερβένην καὶ τὸν εὐρόντα αὐτὴν κ. Ν. Παν-  
ταζῆν ἀφικόμεν ἐἰς τὰς παρὰ τὴν Βρωμοῦσαν Τρεῖς Καμάρας. Ἐν-  
ταῦθα ἐπὶ τοῦ ὄρους Βαθροβουρίου, ἔνωθεν τοῦ κτήματος τοῦ κ. Γ.  
Ἀγγελινίδου καὶ οὐχὶ τοῦ περιβολίου/Γ. Κακαρᾶ, εὐρέθη ἢ ἐπιγραφή.  
Εἰκάζω δὲ ὅτι οὐχὶ πολὺ μακρὰν που ἔκειτο καὶ ὁ ναὸς, πρῶτον διότι  
ἢ θέσις εἶνε περίοπτος, εἶτα δὲ διότι πρῶτον μὲν κέκρωθεν τοῦ ὄρους  
ἐν τῷ κτήματι τοῦ κ. Ἰωάννου Τσάλα εὐρέθησαν τετράγωνα οἰκοδο-  
μήματα ἐκ μεγάλων καὶ καλῶς κατεργασμένων λίθων πεποιημένα,  
ἅτινα πιθανῶς ἀπετέλουν τὴν ἐν τῇ ἐπιγραφῇ μνημονευομένην στοάν,  
εἶτα δὲ διότι οὐδαμοῦ ἀλλαγῆς καταλληλότερος ὁ τόπος πρὸς σχημα-  
τισμὸν ἄλλους. Κατελθόντες ἐκ τοῦ ὄρους, ὅπως ἴδω ἐπιγραφάς τινας  
ἐπιτύμβιους ἐν τοῖς πέριξ κτήμασι τοῖς βρῖθουσι τάφων πάντων τῶν  
χρόνων εὐρεθείσας, εἰσῆλθομεν κατὰ πρῶτον εἰς τὸ κτῆμα τοῦ κ. Δ.  
Τουλούμη. Ἐν τούτῳ πλὴν τῆς πρώτης ἐπιγραφῆς εἶδον κατακείμενον  
ἀνδριάντα καὶ ἵππου κεφαλὴν. Ταῦτα πρὸ τριάκοντα ἐτῶν εὐρεθέντα  
εἶνε γνωστὰ καὶ ἄλλοις πολλοῖς καὶ ταῖς ἀρχαῖς. Καὶ ὁ μὲν ἀνδριὰς  
εἶνε ἀκέφαλος καὶ ἀποκεκρουμένος τὰ ἄκρα, ἢ δὲ κεφαλὴ τοῦ ἵππου  
εἶνε φυσικοῦ μεγέθους καὶ διατηρεῖται ἄριστα. Κρίνων ἐκ τοῦ περικι-  
ρετοῦ τῆς κεφαλῆς καὶ τῆς καθ' ὅλου κατασκευῆς τῶν ἔργων τούτων  
νομίζω ὅτι εἶνε Ῥωμαϊκῆς τέχνης. Μὴ ἐν τούτοις εἰκονίζεται ὁ Κα-  
λιγόλας καὶ ὁ ἵππος αὐτοῦ ;

Καὶ ταῦτα μὲν περὶ τούτων· αἱ δ' εὐρεθείσαι ἐπιτύμβιοι ἐπιγραφαὶ  
εἰσιν αἷδε :

1

ΦΙΛΑΝΤΙΧΗ  
ΧΑΡΙΤΩΝΟΣ

Ἡ ἐπιγραφή αὕτη εἶνε κεχαρμημένη ἐπὶ πλακὸς μαρμαρίνης ἐχού-

σης ἀετωμάτιον καὶ μῆκος μὲν 0,48, πλάτος δὲ πρὸς τὰ ἄνω 0,38, πρὸς δὲ τὰ κάτω 0,40.

Τὸ ὄνομα *Φιλαντίχη* δὲν εἶνε κατεπιλεγμένον ἐν τῷ τοῦ Παπίου λεξικῷ τῶν κυρίων ὀνομάτων. Ἀμφίβολος φαίνεται μοι ἡ διὰ τοῦ I γραφῆ τῆς πρώτης συλλαβῆς τοῦ ὀνόματος, ἐπειδὴ *Φίλας-αρτος* ὄνομα, ἐξ οὗ τὸ *Φιλαντίχη* παράγεται, ὅλως ἄγνωστον καὶ καινοφανές εἶνε. Οὐδαμῶς λοιπὸν παρὰδοξον, ἂν ὁ τεχνίτης ἐγράψεν οὕτω ἀντὶ ΦΥΛΑΝΤΙΧΗ, ὅπερ ἐκ τοῦ γνωστοῦ *Φύλας-αρτος* (φυλή) ἄριστα δύναται νὰ σχηματισθῆ.

## 2

ΑΙΞΧΡΙΩΝΔΗΣ  
ΦΡΥΝΙΧΟΥ

Ἡ ἐπιγραφὴ αὕτη, ὡς καὶ αἱ ἐπόμενα ἔξ ἄλλαι, εὑρέθη ἐν τῷ κτήματι τοῦ κ. Ἰωάννου Τσάλα ἐπὶ μαρμαρίνης πλακὸς φερούσης ἀετωμάτιον καὶ ἐχούσης μῆκος μὲν 0,71, πλάτος δὲ κατὰ μὲν τὸ ἄνω μέρος 0,35, κατὰ δὲ τὸ κάτω 0,38 τοῦ μέτρου.

Καὶ ὁ ἀπὸ τοῦ *Αἰσχρίων* γινόμενος ἰωνικὸς τύπος *Αἰσχριώνδης* δὲν εἶνε καταγεγραμμένος ἐν τῷ τοῦ Παπίου λεξικῷ.

## 3

ΝΙΚΩ  
ΑΙΛΡΑΤΟΥ  
ΞΥΡΑ

Αὕτη εἶνε κεχαρχαγμένη ἐπὶ μαρμαρίνης ἑναετίου πλακὸς μήκους μὲν 0,45, πλάτους δὲ κατὰ τὸ ἄνω μέρος 0,28, κατὰ δὲ τὸ κάτω 0,31 τοῦ μέτρου. Ὡς δὲ φαίνεται, ὁ τεχνίτης ἐν τῇ δευτέρῃ σειρᾷ τὸ τρίτον γράμμα ἡμαρτημένως ἐγράψεν παραλιπὼν τὴν ὀριζόντιον γραμμὴν τοῦ Α.

## 4

ΕΥΧΕΙΡΟΣ  
ΔΙΟΞΚΟΥΡΙΔΟΥ

Ἡ μαρμαρίνη πλάξ, ἐφ' ἧς αὕτη εἶνε κεχαρχαγμένη, ἔχει ἀετωμάτιον, εἶνε δὲ μήκους μὲν 0,51, πλάτους δὲ κατὰ μὲν τὸ ἄνω μέρος 0,36, κατὰ δὲ τὸ κάτω 0,39 τοῦ μέτρου.



5

ΚΛΕΙΝΩ  
ΦΙΛΟΚΡΑΤΟΥΞ

Ἡ μαρμαρίνη πλάξ, ἐφ' ἧς εἶνε κεχαραγμένη ἡ ἐπιγραφὴ αὕτη, εἶνε μήκους μὲν 0,61, πλάτους δὲ 0,35 καὶ εἶνε ἐκτισμένη ἐπὶ τῆς κλίμακας τῆς οἰκίας Ἰωάννου Τσάλα.

6

ΓΡΑΜ]ΜΑΤΙΚΟΣ  
ΔΙΟ]ΝΥΣΙΟΥ

Ἡ πλάξ ἡ φέρουσα τὴν ἐπιγραφὴν ταύτην εἶνε τεθραυσμένη πρὸς τὰ δεξιὰ καὶ διὰ τοῦτο τὰ ὑπ' ἐμοῦ συμπληρούμενα γράμματα ἐλλείπουσιν. Εἶχεν ἀετωμάτιον ἄνωθεν ἐν ᾧ φαίνεται ὅτι ὑπῆρχε ῥόδαξ, κάτωθεν δὲ ἔχει δύο ῥόδακας. Νῦν ἡ πλάξ εἶνε ἐντετελιχισμένη ἐπὶ τῆς ἀνατολικῆς πλευρᾶς τῆς δεξαμενῆς.

7

ΜΕΝΩΝ  
ΜΑΚΑΔΙΞ

Ἡ ἐπιγραφὴ αὕτη ἐστάλη μοι ὑπὸ τοῦ φοιτητοῦ τῆς φιλολογίας κ. Γ. Δερβένη. Ἡ πλάξ, ἐφ' ἧς εἶνε γεγραμμένη, εἶνε μήκους 0,45, πλάτους δὲ πρὸς τὰ ἄνω μὲν 0,28 πρὸς δὲ τὰ κάτω 0,35 τοῦ μέτρου.

Τὸ ὄνομα *Μάκαδις* δὲν εὑρίσκεται ἐν τῷ τοῦ Παπίου λεξικῷ.

8

## Κ. Θ

Τὰ γράμματα ταῦτα εἶδον κεχαραγμένα ἐπὶ τοῦ χεῖλους ἀρχαίου μεγάλου πίθου, ὅστις εἶνε κεχωσμένος παρὰ τὴν δεξαμενὴν τὴν ἐν τῷ κτήματι τοῦ κ. Ἰωάννου Τσάλα. Τὸ ὕψος τοῦ πίθου εἶνε μέτ. 1,75, ἡ δὲ διάμετρος κατὰ μὲν τὴν γαστέρα 1,08, κατὰ δὲ τὸ στόμιον 0,49, τὸ δὲ πλάτος τοῦ χεῖλους 0,15. Πᾶς τις τὸ πρῶτον βλέπων τὰ γράμματα ταῦτα ἐπὶ τοῦ χεῖλους τοῦ πίθου κεχαραγμένα θέλει ὑπολάβῃ, ὅτι φιλόργυρος τις κρύψας ἐν αὐτῷ θησαυρόν, τοῦτο, ὅτι κείται θησαυρός. ἐπεθύμει νὰ δηλωθῇ, ὅταν δ' ὅμως μάθῃ, ὅτι ὁ πίθος

οὗτος παρ' ὀλίγον ἤλθε νὰ κατασυντριβῆ ὑπὸ τοῦ εὐρόντος αὐτόν, διότι ἀντὶ θησαυροῦ δύο ἀνθρώπινα κρανία καὶ ἄλλα ὅσα ἔκρυπτεν, οὐδαμῶς θέλει διστάσῃ νὰ εἶπῃ ὅτι τὰ γράμματα Κ - Θ σημαίνουσι καταγθορίοις θεοῖς, οἷς οἱ ἀρχαῖοι καθιέρουν τοὺς νεκρούς. Περὶ τούτου ἰδὲ *Elementa Epigr. Græcæ I. Franz. 1840* σελ. 340.

## 9

Σ Α Τ Υ Ρ Ι Ν Α  
Α Π Ο Λ Λ Ω Ν Ι Ο Υ  
Χ Α Ι Ρ Ε

Ἡ πλᾶξ ἡ φέρουσα τὴν ἐπιγραφὴν ταύτην εἶνε μήκους μὲν 0,70, πλάτους δὲ κατὰ μὲν τὸ ἄνω μέρος 0,35, κατὰ δὲ τὸ κάτω 0,37, καὶ φέρει τρεῖς ῥόδακκας, ὧν αἱ μὲν δύο ἐκατέρωθεν τῶν γραμμᾶτων, ἡ δ' ἄλλη κάτωθεν. Εὐρέθη ἡ ἐπιγραφὴ αὕτη ἐν κτήματι τοῦ κ. Ζάννου, ὅθεν μετακομισθεῖσα ἐπεστρώθη πρὸ τῆς θύρας τοῦ ἐν *Μύτικα* ναοῦ τοῦ Ἀγίου Ἰωάννου.

Τὸ θηλυκὸν ὄνομα *Σατυρίνα* δὲν εὐρίσκεται καταγεγραμμένον ἐν τῷ τοῦ Παπίου λεξικῷ.

Τὴν ἐπιγραφὴν ταύτην ἀπέστειλάν μοι ὁ τε φιλάρχιος ἐταῖρος, φίλος δ' ἐμὸς κ. Ἄντ. Χαϊνᾶς καὶ ὁ κ. Γ. Δερβένης.

## 10

Λ Ε Ω Ν Ι Ε  
Κ Λ Ε Ω Ν Ο Ε

Καὶ τὴν ἐπιγραφὴν ταύτην ἀπέστειλέ μοι ὁ κ. Ἀντώνιος Χαϊνᾶς. Ὡς δὲ γράφει μοι, εἶνε κεχαραγμένη ἐπὶ στήλης κιονοειδοῦς. Εὐρέθη ἐν τῷ παρὰ τὴν Βρωμοῦσαν κτήματι τοῦ κ. Δ. Τουλούμη, ὅθεν μετακομισθεῖσα κεῖται νῦν ὅπου καὶ ἡ προσημειωθεῖσα. Σημειωτέον ὅτι τὸ τελευταῖον γράμμα τοῦ ὀνόματος *Λεωνίς* δὲν φαίνεται ὑπάρχον ἐν τῷ λίθῳ ἐξαιλεφθέν, προσέθηκα δ' ἐγώ, διότι κάτωθεν δὲν φαίνεται ὅτι ὑπᾶρχον γράμματα, ὥστε νὰ ὑποθέσῃ τις ὅτι ἦτο γεγραμμένον *Λεωνί Κ.Λεωνος χαιρε*.

Ἐν τῷ τοῦ Παπίου λεξικῷ ὑπάρχει μὲν τὸ ὄνομα *Λεωνίς*, ἀλλ' οὐχὶ ὀρθῶς προπερισπᾶται *Λεώνις*.

( Ἡ δεῖνα ) ΔΙΟΝΥΣΙΟΥ  
[ΧΡΗΣΤ]Η ΧΑΙΡΕ

Τὴν ἐπιγραφὴν ταύτην εὐρεθεῖσαν ἐν τῷ κτήματι τοῦ κ. Δ. Μπα-  
ταριᾶ, ὅπου ἐκ θυμιατηρίου τινὸς ἐκεῖ εὐρεθέντος εἰκάζεται ὅτι ὑπῆρχε  
ναὸς Χριστιανικὸς, ἀπέστειλέ μοι ὁ κ. Γ. Δερβένης. Εἶνε γεγραμμένη  
ἐπὶ πλακὸς ἐχούσης ὑπὸ τὸ χαιρε ρόδακα καὶ ἀποκεκρουμένης κατὰ  
τὸ ἀριστερὸν μέρος καὶ διὰ τοῦτο τὸ τε ὄνομα καὶ πέντε γράμματα  
τῆς λέξεως γρησιῆ δὲν ὑπάρχουσι.

Ἐν τινι δ' ἀγρῷ κειμένῳ παρὰ τὰς Ἰψηλὰς Καμάρας Χαλκίδος  
εὔρον τὴν ψηφιδῆ τήνδε κέραμον, (ιδ. εἰκ.) ἥτις εἶνε μὲν ἀτεγνω-  
τάτη, ἔχει δὲ αὐλίσκον τετραγώνον καὶ φέρει ἐπὶ τοῦ σώτρου τὰ γράμ-  
ματα τάδε, ὡς ἐγὼ ἠδυνήθην ν' ἀναγνώσω·

V N I V S S I N G L V

( unius singlum ? )

Μετὰ τὸ τελευταῖον γράμμα V, ὅπερ μόλις φαίνεται, ἀπεκόπη τε-  
μάχιόν τι, ἐν ᾧ ἐν γράμμα M ( ; ) ἦτο δυνατὸν νὰ ὑπάρχη. Τὰ γράμ-  
ματα εἶνε τετυπωμένα καὶ οὐχὶ κεχραγμένα. Καὶ τί μὲν εἶνε τὸ παρά-  
δοξον τοῦτο καὶ μοναδικὸν ἴσως εὐρημα ἢ τί σημαίνουσι τὰ ἐπ' αὐτοῦ  
γράμματα, ἃς εἶπωσιν ἡμῖν οἱ περὶ τὴν Ῥωμαϊκὴν ἀρχαιολογίαν  
ἀσχολούμενοι, ἐγὼ δὲ τσοσῦτον μόνον λέγω, ὅτι ἡ κέραμος αὕτη μαρ-  
τυρεῖ, ὅτι ἐν Χαλκίδι ὑπῆρχε Ῥωμαϊκὴ ἀποικία, ὅπερ καὶ ἐκ τῆς  
ἀναδημοσιευθείσης ὑφ' ἡμῶν ἐν σελ. 311 τοῦ πρώτου τόμου τῆς Ἀθη-  
νᾶς ἐπιγραφῆς ὑποδεικνύεται.

Τελευταῖον δηλῶ, ὅτι οἱ περὶ τὴν δημαρχίαν Ἐρετριᾶς οὐχὶ ἀκρι-  
βῶς εἶπόν μοι, ὅτι ἡ ἐν σελ. 621 τοῦ α' τόμου τῆς Ἀθηνᾶς δημο-  
σιευθεῖσα ἐπιγραφὴ εὐρέθη κατὰ τὰς τελευταίας ἀνασκαφάς ἐν τῷ  
ἀγρῷ τοῦ Β. Νοστράκη. Αὕτη ἔχει ἤδη δημοσιευθῆ ἐν τῇ Ἀρχαιο-  
λογικῇ Ἐφημερίδι πρὸ δύο ἐτῶν ὑπὸ τοῦ κ. Χ. Τσουντα. Ὡς εἰ-  
κάζω, ἡ ἐπιγραφὴ αὕτη ἐταυτίσθη πρὸς τὴν ὄντως ἐν τῷ ἀγρῷ τοῦ  
Β. Νοστράκη εὐρεθεῖσαν καὶ δημοσιευθεῖσαν ἐν τῷ Ἀρχαιολογικῷ Δελ-  
τίῳ ὑπὸ Π. Καββαδία (1889 σελ. 104). Ἀλλὰ καὶ ἡ ἐξ ἀγνοίας  
ἀνατύπωσις δὲν εἶνε ἀνωφελής, πρῶτον μὲν διότι, ὡς ὑπ' ἐμοῦ ἀνετυ-

πώθη, πιστότερον ἀπεικονίζονται τὰ γράμματα, εἶτα δὲ διότι ἐν στίχ. 27 καὶ 28 ὁ μὲν κ. X. Τσουντας ἀνέγνω τῶν αἰεὶ προκαθημέτων, ἐγὼ δὲ τὴν αἰεὶ προκαθημένην.

Τέλος δὲ ὁ ἑταῖρος κ. Δ. Γ. Καμπούρογλους ἀνεκοίνωσεν ὅτι ἐν τῷ κατὰ τὴν ὁδὸν Μητροπόλεως μετοχίῳ τῆς Πεντέλης κατάκεινται μάρμαρά τινα ἀνήκοντα εἰς ὠραίαν βυζαντιακὴν ἐκκλησίαν σφζομένην καὶ ἐπὶ τουρκοκρατίας· τὰ μάρμαρα δι' ὧν αὕτη εἶχε κτισθῆ ἀνήκον εἰς τὴν *Ποικίλην Στιόαν*· τοῦτο ἐξάγει ἐκ τῆς ἐπιγραφῆς: ΣΤΩΙΚΩΝ, κεχαραγμένης ἐπὶ δοκοῦ, διὰ μεγίστων χαρακτῆρων, γραφῆς ῥωμαϊκῶν χρόνων.

Συνεδρίασις 15'. (26 Νοεμβρίου 1889).

Κατὰ ταύτην πρῶτος ὁ κ. Κ. Ζησίου ἀνέγνω χριστιανικὰς τινὰς ἐπιγραφὰς, ἃς εὔρεν ἐν Μονεμβασίᾳ καὶ τῇ ἄλλῃ Λακωνικῇ, οἷον ἐν Ἀγίῳ Βασιλείῳ παρὰ τὸ Βέη καὶ ἐν Ζερμπίτση. Ἀνάγονται δ' αἰ ἐπιγραφαὶ εἰς τὰ ἔτη 1536, 1639, 1669, 1703 καὶ 1708. Ἀνέγνω προσέτι καὶ ἐπιτύμβιον τινα ἐπιγραφὴν Ἀρχελαΐδος τινὸς τῶν πρώτων μ. X. αἰῶνων.

Τὰς ἐπιγραφὰς ταύτας θὰ δημοσιεύσωμεν ἐν τῷ προσεχεῖ τεύχει τῆς Ἀθηνᾶς.

Μετὰ ταῦτα ὁ κ. Γ. Ν. Χατζιδάκις εἶπε τὰ ἐξῆς :

Τὸ ζήτημα τῆς καταγωγῆς τῆς νεωτέρας Ἑλληνικῆς πολλοὶ μὲν μέχρι τοῦδε ἀπεπειράθησαν νὰ λύσωσι καὶ πολλὰς αὐτοῦ προέτειναν λύσεις, ἀλλ' ὅμως πολὺ μακρὰν βεβαίως εἶναι τῆς ἀκριβοῦς καὶ ὀριστικῆς αὐτοῦ λύσεως. Καὶ ἡ σήμερον δὲ ἰδίως ἀπὸ δεκαετίας ἐπικρατοῦσα περὶ τούτου γνώμη, ὅτι δηλ. ἡ νεωτέρα Ἑλληνικὴ εἶναι συνέχεια τῆς ἐν τοῖς μεταγενεστέροις χρόνοις ἐπικρατησάσης Κοινῆς, εἰ καὶ ὁμολογουμένως πιθανωτάτη φαίνεται καὶ ἥσσονας δυσχερείας ἢ πᾶσα ἄλλη παρέχει, οὐχ ἥττον δεῖται εἰσέτι βασάνου καὶ ἀναπληρώσεως. Πρὸς τοῦτο δ' ἐπιλαμβάνομαι τῆς ἐξετάσεως μικρᾶς τινος τάξεως λέξεων τῆς Ἑλληνικῆς γλώσσης, τῆς τῶν ἀριθμητικῶν, ἵνα ἐρευνήσω ἐνώπιον ὑμῶν, εἴ τι ταῦτα δύνανται νὰ διδᾶξωσιν ἡμᾶς περὶ τούτου.

Γνωστὸν τοῖς περὶ τὴν γλωσσικὴν ἐπιστήμην ἀσχολουμένοις εἶναι,

ὅτι τάριθμητικὰ συγκαταλέγονται τοῖς ἐμμονωτάτοις καὶ ἥμιστα πάντων μεταβαλλομένοις γλωσσικοῖς στοιχείοις, καὶ ὅτι τούτου ἕνεκα προκειμένου περὶ συγγενείας γλωσσῶν ἢ περὶ καταγωγῆς τινος ἐξ ἑτέρας κτλ., ἢ τε ἔρευνα αὐτῶν εἶναι ἀπαραίτητος καὶ τὰ ἐξ αὐτῶν διδάγματα μερίστης σημασίας καὶ προσοχῆς ἄξια. Καὶ ὄντως ἐνῶ αἱ λοιπαὶ λέξεις διὰ τὴν σημασίαν, διὰ τὸν τύπον, διὰ τὴν σύνθεσιν ἢ παραγωγὴν αὐτῶν κτλ. πολλὰς ὑπόκεινται φύσει φθοραῖς καὶ μεταβολαῖς, τάριθμητικὰ καὶ διὰ τὴν ἀφηρημένην αὐτῶν καὶ πρὸς οὐδὲν μονίμως καὶ διὰ παντὸς συνημμένην σημασίαν καὶ διὰ τὸ ἀκλιτον αὐτῶν καὶ διὰ τὸ ἀσύνθετον καθόλου εἶπείν καὶ τὸ εἰς παραγωγὰς σχεδὸν ἄχρηστον, ἥδη ἐκ τῶν προτέρων φαίνονται ἀπαθῆ καὶ οἶονεὶ αἰδία, πλήν, ἐννοεῖται οἶκοθεν, τῶν ἀπαραιτήτων φωνητικῶν παθημάτων.

Οὕτω π. χ. λέξεις τινές, ἐπειδὴ συνετέθησαν, μετεβλήθησαν κατὰ μικρὸν ἐπὶ τοσοῦτον, ὥστε παντὶ ἀπέριφ τῆς ἱστορικῆς αὐτῶν ἀνελιξέως καθ' ὀλοκληρίαν ἄγνωστοί εἶναι· π. χ. κάθομαι κάθεσαι κάθετι, ἔς τὰ κατὰ καθούμενα κτλ. ἐκ τοῦ κατα + ἦ-μαι, ἦ-σαι, ἦσ-ται, ὁμοίως ἀφίνω = ἀπο-ἔημι. κτλ. Ἄλλαι ἀντικατεστῆθησαν ὑπὸ τῶν ὑποκοριστικῶν αὐτῶν τύπων ἢ λέξεων, π. χ. τὸ αἰξ-αἰγός διὰ τοῦ γίδα, τὸ ὄς διὰ τοῦ χοῖρος, τὸ ἄρτος διὰ τοῦ ψωμός-ψωμί(ον), τὸ κύων διὰ τοῦ σκύλλος, κτλ. Ἄλλαι πάλιν διὰ τοῦ δηλοῦντος τὸν τρόπον τῆς χρήσεως αὐτῶν, π. χ. οἶνος διὰ τοῦ (κράσις)-κρασίον, ἅτε κεκραμένου πινομένου, κτλ. Ἄλλαι διὰ τοῦ χαρακτηρισμοῦ αὐτῶν, π. χ. ὁ ἔππος διὰ τοῦ χαρακτηρισμοῦ αὐτοῦ ὡς ἀλόγου κατ' ἐξοχὴν ἐν ἀντιθέσει πρὸς τοὺς ἄνδρας ἐν τῷ στρατῷ(1)· ὁ ἰρθός διὰ τοῦ χαρακτηρισμοῦ αὐτοῦ ὡς κατ' ἐξοχὴν ὄψου κτλ. Ἄλλαι πάλιν διὰ τῶν περαιτέρω παραγωγῶν ἐξ αὐτῶν λέξεων, π. χ. αἶγα-(αι)ῖδα-(γ)ιδάρις = ὁ αἰπόλος, -ιδαρειός = τὸ αἰπόλιον· οὕτως ἀπώλετο ὁ αἰπόλος ἢ αἰγοβοσκός καὶ αἰπόλιον διὰ τοῦ (γ)ιδάρις ιδαρειός.

Ἄλλαι δὲ λέξεις διὰ τὴν συγγένειαν τῆς ἐννοίας ἢ τῆς γραμματι-

(1) Ἡ τοιαύτη χρῆσις ὠρμηθῆ ἐκ τοῦ στρατιωτικοῦ βίου, διότι ἐν τῷ στρατοπέδῳ καὶ ἐν πολέμῳ διαστελλονται οἱ ἄνδρες τῶν ζώων διὰ τοῦ λογικοῦ καὶ ἀλόγου. Εὐρίσκειται δὲ κατὰ πρῶτον παρὰ Διοδώρῳ, ὅπως ἦδη πρὸ πολλοῦ ὁ ἀοιδίμος Κοραῆς Ἄτ. Α'. 44 ἐδίδαξεν, γρ'. 505 « Ἀπώλεσαν . . . ἰππαγωγούς καὶ πλοῖα ἕτερα τριακόσια. Ἄπο δὲ Καμαρίνης ἕως Παχύνου τὰ σώματα καὶ τὰ ἄλογα καὶ τὰ ναυάρια ἕκειντο ». Ὅσα δὲ ὁ φίλος Α. Boltz ἐν Ἑλλάδος Α'. σελ. 9 κέξ. περὶ τῆς παραγωγῆς ἀλογον ἐκ τοῦ gavalā ἐδίδαξεν, εἶναι ἀδύνατα.

κῆς κατηγορίας αὐτῶν πρὸς ἄλλας ἔλκονται ὑπ' ἀλλήλων πολυειδῶς καὶ πάσχουσιν οὐκ ὀλίγας μεταβολάς, π.χ. ὄζω-ὄζεσα ὅθεν (ὁ)ζένω-ζένω κατὰ τὸ ἔδεσα-δένω ἔφθασα φθάνω-ἔλυσα-λύτω κτλ., ὁμοίως ἐκ τοῦ γυμνός X γυύνω προῆλθε τὸ γδυμνός. Ἄλλα μεταβάλλουσι κατὰ μικρὸν τὴν σημασίαν αὐτῶν ἐπὶ τοσοῦτον, ὥστε παντελῶς ἀδιάγνωστοι φαίνονται, π.χ. ταῦρος-ταυρίζω=ἐνεργῶ ὡς ὁ ταῦρος, ὅθεν ταυρίζω καὶ τραυίζω καὶ ταυρῶ καὶ τραυῶ=ἔλκω.

Αὐτόδηλον λοιπὸν ὅτι τὰριθμητικά, ἐπειδὴ καὶ πρὸς οὐδεμίαν πραγματικὴν ἔννοιαν (πλὴν τῆς τοῦ ἄχρου ποσοῦ) συνάπτονται, καὶ πρὸς σύνθεσιν καὶ παραγωγὴν ἐλάχιστον χρησιμεύουσιν, οὐδ' ἂν χρησιμεύσωσιν, δύνανται ν' ἀντικατασταθῶσιν ὑπὸ τῶν παραγομένων, διότι ἡ σημασία ἐκατέρων ὅλως διάφορος (πρὸβλ. πέντε-πεντάρα, εἴκοσι-εἰκοσαριά, ἑπτὰ-ἑπτάψυχος κτλ.), δι' αὐτὰ δὲν ὑπόκεινται εἰς ὅσα αἱ ἄλλαι λέξεις πάθη. Ἄν λοιπὸν ἐξετάσωμεν ἕνα τῶν ἀριθμητικῶν ὅσα ἐν ταῖς διαφόροις διαλέκτοις ἰκανῶς διάφορον εἶχον τύπον, π.χ. τὸ τέσσαρα, τὸ εἴκοσι, τὸ ἑκατόν, διακόσια, τριακόσια κτλ., πιθανὸν εἶναι νὰ διδραχθῶμεν τί τὰριθμητικά ταῦτα μαρτυροῦσιν περὶ τῆς καταγωγῆς τῆς νέας Ἑλληνικῆς.

Λοιπὸν τέτορες-α ἔλεγον οἱ Δωριεῖς καὶ οἱ ἐν τῇ Βορείᾳ Ἑλλάδι, πέσυρες οἱ ἐν Ἀσίᾳ Αἰολεῖς, πίσυρες ἀναγινώσκειται παρ' Ὀμήρῳ, πέτταρες οἱ Βοιωτοί, τέτταρες οἱ Ἀθηναῖοι, τέσσερες οἱ νεώτεροι Ἴωνες, τέσσαρες οἱ τὴν Κοινὴν μεταχειριζόμενοι μεταγενέστεροι Ἑλληνες καὶ ἡμεῖς (1). Ὀμοίως Φίκατι ἔλεγον οἱ Κρηῖτες, Φείκατι οἱ ἐν Ἡρακλείᾳ τῆς Ἰταλίας Ἑλληνες, ὁμοίως οἱ Βοιωτοὶ καὶ οἱ Λάκωνες (βείκατι); οἱ Κερκυραῖοι εἴκατι κτλ., εἴκοσι δ' ἔλεγεν ὁ Ὀμηρός· ἐλέγετο καὶ ἰκάτιν κατὰ τὴν μαρτυρίαν τοῦ Ἠσυχίου, ἀλλ' ἄγνωστον ποῦ εἴκοσι δ' οἱ Ἀθηναῖοι καὶ οἱ τὴν Κοινὴν λαλοῦντες καὶ ἡμεῖς· ἐκοτόν ἔλεγον τὸ πάλαι οἱ Ἀρκαῖδες, ἐκατόν οἱ λοιποὶ Ἑλληνες καὶ ἡμεῖς· διακατίοι τριακατίοι κτλ. ἐλέγετο ὑπὸ τῶν Δωριέων ἐν Ἡρακλείᾳ, ἐν

(1) Τὸ ε τῆς παραληγοῦσας τέσθερες (ἢ λήγουσα διὰ τοῦ εἰ κατὰ τὸ τρεῖς) τέσθερα δὲν δύναται νὰ ἐρμηνευθῆ ἐκ τοῦ Ἰωνικοῦ (τέσσερες), διότι τότε ἔπρεπε καὶ ἡ γενικὴ νὰ σχηματίζετο τεσσέρωρ. Δῆλον ἄρα ὅτι τὸ ἄστονον α ἐγράφη παρὰ τὸ ρ εἰς ε, πρὸβλ. κραβῶάτι-κρεθῶάτι καθερίζω (ἐν Πράξεισιν Ἀποκρύφους Ἀνδρέου καὶ Ματθαίου 142, 10) σφογγεριοῦ, σιετρινοῦ, κρευλός κτλ. Εἶναι δ' ἡ τροπὴ τοῦ α εἰς ε ἰκανῶς ἀρχαία, διότι τέσσερα ἀπαντᾷ ἐν τῇ Ἀποκαλύψει Δ'. 6. Ε'. 8, 14. Ζ'. 4 τεσσαράκοντα καὶ ΙΑ'. 2. Θ'. 14 τέσσερας κτλ. πρὸβλ. Karl Foy ἐν Bezz. Beitr. S'. B'. 50 κξξ.

Λακεδαιμόνιοι, ὁμοίως ὑπὸ τῶν Δελφῶν, διακίτιοι ὑπὸ τῶν Βοιωτῶν, τριακίτιοι ὑπὸ τῶν Ἀρκάδων κτλ., ὑπὸ τῶν Ἰώνων διηκόσιοι, τριηκόσιοι, ὑπὸ δὲ τῶν Ἀθηναίων καὶ τῶν ἐν Ἀσίᾳ Αἰολέων ἐλέγετο διακόσιοι, τριακόσιοι κτλ. καὶ ὕφ' ἡμῶν ὁμοίως.

Κατὰ τὴν μαρτυρίαν ἄρα τῶν ἀριθμητικῶν ἢ νεωτέρα Ἑλληνικὴ εἶναι συνέχεια οὐχὶ τῶν δωρικῶν οὐδ' ἄλλων τινῶν διαλέκτων ἀλλὰ μόνης τῆς Ἀττικῆς καὶ τῆς ἐκ ταύτης προελθούσης Κοινῆς, ἀροῦ πάντες πανταχοῦ λέγομεν τέσσαρες, τέσσερα, εἴκοσι, ἑκατό(ν), διακόσια κτλ. Ἀλλὰ τὰ πράγματα πάντως δὲν εἶναι τοσοῦτον ἀπλᾶ καὶ εὐκόλα, ὅσον κατὰ πρῶτον φαίνονται. Διότι ἡ γνώμη, καθ' ἣν ἡ νεωτέρα Ἑλληνικὴ εἶναι ἀπλῆ συνέχεια τῆς Κοινῆς, προϋποθέτει ἀναγκαιῶς, ὅτι ἀπὸ τῶν χρόνων τῆς διαδόσεως τῆς τῶν Ἀθηναίων διαλέκτου ἀνὰ τοὺς λοιπούς Ἑλληνας, ἤτοι ἀπὸ τοῦ 4<sup>ου</sup> π. Χ. αἰῶνος, μέχρι τοῦ χρόνου τῶν εἰσβολῶν τῶν βαρβάρων εἰς τὴν Ἑλλάδα (600-700 μ. Χ.) συνέβαινεν ἐξομαλιστικὴ τις ὡς πρὸς τὴν γλῶσσαν ἐνέργεια, ὥστε ἀπεβλήθη ἐκ τῆς Ἀττικῆς ἢ μετὰ ταῦτα Κοινῆς πᾶν ὅ,τι ὑπὸ τῶν ἄλλων Ἑλλήνων ἐλαλεῖτο ὑπὸ δὲ τῶν Ἀθηναίων ἠγροεῖτο, ὅτι δ' ἕκτοτε δι' ἱστορικοὺς καὶ γεωγραφικοὺς λόγους ἤρχισαν νὰ σχηματίζονται πάλιν διαλεκτικαὶ διαφοραὶ κατὰ τόπους, ἐξ ὧν τὰ σημερινὰ ἰδιώματα. Ἦτοι ὑποθέτει πρῶτον μὲν συγκέντρωσιν καὶ ἀπλοποίησιν, ἔπειτα δὲ ἀποκέντρωσιν καὶ ποικιλίαν. Καὶ νὰ μὲν καθόλου ἢ ὑπόθεσις αὕτη δὲν φαίνεται ἀπίθανος καὶ πρὸς τὴν ἱστορίαν ἀντιβαίνουσα. Ἀλλ' ὑπῆρξεν ἄρα γε ὁ ἐξομαλισμὸς πλήρης, καὶ ἐξεβλήθη πᾶν μὴ Ἀττικόν; Τοῦτο καὶ ἐκ τῶν προτέρων ἤδη φαίνεται δύσκολον νὰ πιστεύσῃ τις καὶ ἐκ τῶν ὑστέρων ἀληθῶς πολλὰ ἀνακαλύπτονται διαφυγόντα τὸν ἐξομαλισμόν. Καὶ πρῶτον αὐτὰ ταῦτα τάρθμητικὰ ἐλέγχουσιν, ὅτι βραχὺ τι παρελήθη εἰς τὴν Κοινὴν καὶ ἐκ τῶν Δωρικῶν διαλέκτων, λέγω τὴν τάξιν τοῦ ἀριθμοῦ. Εἶναι δηλ. γνωστόν, ὅτι παρ' Ἀθηναίους ὡς ἐπὶ τὸ πολὺ προηγεῖτο ὁ ἐλάχιστων ἀριθμὸς καὶ εἶπετο ὁ μείζων, παρὰ Δωριεῦσι δὲ τοῦναντίον ὁ μείζων προηγεῖτο καὶ εἶπετο ὁ ἐλάχιστων, ὅπως καὶ ἡμεῖς πράττομεν. Δὲν θὰ εἶπη τις ἄρα, νομίζω, ὅλως ἀπίθανα, ἂν ὁμολογήσῃ, ὅτι ὁ τρόπος οὗτος τοῦ ἀριθμοῦ, ὁ εὐχρηστος παρὰ τοῖς πλείστοις Ἑλλήσι (καὶ οὐδ' αὐτοῖς τοῖς Ἀττικοῖς ὅλως ἄγνωστος) ἐξενίκησε διὰ τὴν συνήθειαν τῶν Δωριέων, καὶ ὅτι ἐν τούτῳ ὑπεχώρησεν ἡ Ἀττικὴ εἰς τὰς

διαλέκτους. Βεβαίως ἡμῖν φαίνεται σήμερον φυσικώτερος ὁ τρόπος οὗτος τῆς ἀριθμῆσεως, ἀλλ' ὁμολογητέον ὅτι ἐνῶ οἱ Ἀθηναῖοι ἐξηκολούθουν ἀριθμοῦντες κατὰ τὸν ἀρχαιότατον, ἰαπετικὸν τρόπον, οἱ Δωριεῖς πρῶτοι τὸν φυσικώτερον τοῦτον τρόπον ἐπενόησαν καὶ ἐφῆρμσαν, ἠκολούθησαν δ' ἔπειτα αὐτοῖς οἱ μεταγενέστεροι "Ἕλληνες καὶ ἡμεῖς.

Δεύτερον παρατηρῶ ὅτι καὶ ἐν ἄλλοις ὑπεχώρησεν ἡ Ἀττικὴ, πρὸς τὸ ἄντι τοῦ ἡ ἐν τισι λέξεσι, π. γ. *γαλί διαλί* (χληλή-διχληλόν) *μαρουκιοῦμαι* (ἐν Κύπρῳ, Μικρᾷ Ἀσίᾳ καὶ ἀλλαχοῦ), *μάκω* = *μήκων* καὶ *ξυά.λ(η)* = *ξυήλη* ἐν Μακεδονίᾳ, *ἀλεκάτη*, κτλ. πρὸς δὲ τὸ ρσ ἄντι τοῦ ρρ, ἤτοι χέρσος ἄντι χέρρος Ἀττ., ἄρσηρ, θάρσος, *θαρσεῖν* (ἀλλὰ καὶ θάρρος καὶ *θαρρεῖν*, ὄθεν καὶ σήμερον θάρρος καὶ *θαρῶ*) κτλ. Ὁμοίως τὸ σσ ἄντι ττ, *θάλασσα*, *πίσσα*, *περισσός*, *μέλισσα*, *πλάσσω*, *πράσσω*, *πάσσω* κτλ. Πάντα τὰ μέχρι τοῦδε ρηθέντα ἐκληρονομήθησαν ἡμῖν διὰ τῆς Κοινῆς, τ. ἔ. εἰσῆχθησαν εἰς τὴν Κοινήν καὶ ἐξ αὐτῆς καὶ δι' αὐτῆς ἐσώθησαν μέχρις ἡμῶν καὶ διδάσκουσι σαφῶς τὸν τρόπον καθ' ὃν κατηρτίσθη ἡ Κοινή.

Ἐπάρχουσι δ' ὅμως καὶ ἄλλα, ἅτινα διασωθέντα ἡμῖν οὐχὶ διὰ τῆς Κοινῆς ἀλλὰ παρ' αὐτὴν εὐχρηστοῦντα δι' ὄλων τῶν αἰώνων ἐν τῷ στόματι τῶν Ἑλλήνων μαρτυροῦσι μεγαλοφώνως, ὅτι δὲν κατώρθωσεν ἡ Ἀττικὴ καὶ Κοινὴ νὰ ἐκβάλῃ καθ' ὅλοκληρίαν τὰς διαλέκτους. Οὕτω π. γ. οἱ Τσάκωνες λαλοῦσι καθόλου εἰπεῖν τὴν διάλεκτον τῶν ἀρχαίων Λακώνων. Οἱ ἐν Πόντῳ Ἕλληνες μεταχειρίζονται τὸ Ἰωνικὸν (οὐ)κί. Οἱ ἐν Κρήτῃ λέγουσι *σαμρά* ἄντι *σημαία* = *σημεῖον*, *Μίλιατο* = *Μίλητος* κτλ. ὁμοίως *λαγάω*, ὅπως ἐν τῇ ἀρχαίᾳ τῆς Γόρτυνος ἐπιγραφῇ ἀναγινώσκεται, ἀγνοεῖται δ' ἐν τῇ Κοινῇ καὶ καθόλου ἐν τοῖς βιβλίοις πλὴν παρ' Ἡσυχίῳ. Ἐν Κεφκαλληνίᾳ λέγουσι *πρω(γ)ά* καὶ *ἀναπρω(γ)ά*, *ἀκούά*. Ἐν Κύπρῳ *ἐλέγετου(γ)*, *ἐκάθειτου(γ)*, *ἐγίνετου(γ)* κτλ. ὅπως τὸ *πάλα* ἐΦρητάσατν εὐΦρητάσατν, *γέροισν* κτλ. κτλ.

Εἰς τὴν ἐπίδρασιν τῶν διαλέκτων τούτων ὀφείλει, ἂν μὴ σφάλλωμα, ν' ἀναχθῆ καὶ φωνητικὸν τι φαινόμενον τῆς καθ' ἡμᾶς Ἑλληνικῆς, ὅπερ μεγίστην παρουσιάζει ἀνωμαλίαν, λέγω τὴν ἐκθλιψιν τοῦ ἰσχυροτέρου φθόγγου σ τοῦ συνδέσμου καὶ πρὸ παντὸς φωνήεντος, καὶ πρὸ αὐτοῦ τοῦ ἀσθενεστάτου πάντων, τοῦ ι. Οὕτως ἐνῶ λέγομεν *τί ἐβλεπες* - *τ' ἐβλεπες*, ὅτι *ἐκάτετε* - *ὄτ' ἐκάτετε*, ὅσοι *ἔργεστε* - *ὄσ' ἔργεστε* ὅσοι *ἐρπίζουρ* - *ὄσ' ἐρπίζουρ*, *λείπει* *ἐκεῖνος* - *λείπ' ἐκεῖνος* κτλ. κτλ.



οὐχ ἦτονον λέγομεν κ' ὑστερότερα, κ' ἡ γολή, κ' οἱ γέροι, κ' ἡ κόνα = καὶ ἡ εἰκόνα κτλ. Ἡ ἀνωμαλία δηλονότι αὕτη ἐρμηνεύεται, ἂν ὑποθεθῆ, ὅτι, καθὰ πολλαχοῦ τῆς Ἑλλάδος τὸ πάλαι ἐγίνετο, ἐκληρονομήθη ἡμῖν ὁ συμπλεκτικὸς σύνδεσμος καὶ ὑπὸ δύο τύπους, τὸν τοῦ καὶ πρὸ συμφώνου καὶ τὸν τοῦ κ' πρὸ φωνήεντος. πρβλ. τὰ Κρητικὰ κ' υἱέες ἐν ἐπιγραφῇ Γόρτυνος Ζ'. 25, κ' Ἰωμεν, ῥι'έλοι παρὰ Baunack die Inschrift von Gortyn σελ. 22, τὰ ἐξ Ἡλιδος κ' ἐκατόν, κ' ἐκατόνβαν, κ' ὀπόταροι, παρὰ Meister Diall. Β'. 45, ἔνθα καὶ ἐξ ἄλλων διαλέκτων παρατίθενται παραδείγματα, π. γ. ἐκ τοῦ Ἐπιγράμμου ῥ' ἱππῖδια. Ἐν τῇ Ἀττικῇ διαλέκτῳ ἡ ἐκθλιψις αὕτη τοῦ καὶ ἦτο σπανιωτάτη, οὐχὶ δὲ καὶ πικτελῶς ἄχρηστος. πρβλ. παρὰ τῷ αὐτῷ Meister αὐτόθι ἐξ Ἀττικῆς ῥ' ἱκετεύετε, ῥ' ὑπο, κ' εἰ, κ' εἰς, ῥ' οἱ.

Καθόλου μὲν ἄρα δύναται ν' ἀληθεύῃ ἡ ἐπικρατοῦσα γνώμη περὶ τῆς καταγωγῆς τῆς νεωτέρας Ἑλληνικῆς, ἀλλ' ἐν τοῖς καθ' ἕκαστον ἀνάγκη πολλὰ νὰ διασφύζωνται τὰ διαφυγόντα τὴν ἐξομαλιστικὴν τῆς Ἀττικῆς καὶ Κοινῆς ἐπίδρασιν. Ἀναμφίβολον δ' ὅτι ἡ ἀναζήτησις αὐτῶν ὀφείλει νὰ ἐκταθῆ καὶ ἐπὶ τὴν φωνητικὴν καὶ ἐπὶ τὰς σημασίας τῶν λέξεων, τὴν σύνταξιν αὐτῶν κτλ. καὶ ὅτι ἡ ἐξέυρεσις αὐτῶν εἶναι ἀπαραιτήτως ἀναγκαία, ἂν ποτε μέλλῃ νὰ ἐπικρατήσῃ νόμος τις καὶ τάξις ἐν τῇ φωνητικῇ, τῷ τυπικῷ κτλ. τῆς καθ' ἡμᾶς γλώσσης.

Μετὰ τοῦτον ὁ ἐκ Σάμου καθηγητῆς κ. Δ. Δ. Κώνστας ἐξέθηκε τάδε:

Ἀσχολούμενος ἀπὸ τινος χρόνου περὶ τὴν μελέτην τῶν φιλοσοφικῶν τοῦ Lotze συγγραμμάτων, ἀνέγνων μετ' ἀπορίας ἐν τῷ περὶ συλλογισμῶν κεφαλαίῳ τῆς λογικῆς αὐτοῦ, ὅτι ἐν τῷ τρίτῳ σχήματι τοῦ ἀποδεικτικοῦ συλλογισμοῦ ὁ κανὼν, καθ' ὃν ἐκ δύο ἀποφατικῶν προτάσεων οὐδὲν συμπεραίνεται, εἶναι ἡμαρτημένος. Ὁ Lotze διατείνεται, ὅτι καὶ ἐκ δύο ἀποφατικῶν προτάσεων εὐλόγως δυνάμεθα ἐν τῷ τρίτῳ σχήματι νὰ λάβωμεν συμπέρασμα ὅπως ὁμοειδὲς καὶ ἀντάξιον τῶν ἐκ θετικῶν ἢ ἐκ θετικῶν ἅμα καὶ ἀρνητικῶν προτάσεων ἀπορρεόντων συμπερασμάτων. Διότι, λέγει, ἐὰν αἱ μὲν θετικαὶ προτάσεις ἀποδεικνύωσιν ὅτι Υ' ἐστὶ Κ, αἱ δὲ μίχται ὅτι Υ' οὐκ ἐστὶ Κ, τότε καὶ δύο ἀποφατικαὶ προτάσεις ἐπίσης εὐλόγως ἀποδεικνύουσιν, ὅτι Υ' καὶ Κ δὲν εἶνε πρὸς ἄλληλα ἀντιφατικῶς ἀντίθετα, καὶ ἐπομένως ὅ,τι δὲν

εἶνε Υ' τοῦτο δὲν εἶνε οὐδὲ Κ. Προστίθῃσι δ' ἔτι, ὅτι εἶνε ἀκατανόη-  
τον διὰ τί τὸ συμπέρασμα τοῦτο ὡς πρὸς τὴν ἀξίαν ν' ἀπολείπηται  
ἀμφοτέρων τῶν ἄλλων, καὶ τέλος ἀποφαίνεται ὅτι καὶ τοῦτο ἔχει  
ἀναμρισθήτητον κῶρος.

Ἡ θεωρία αὕτη τοῦ γερμανοῦ φιλοσόφου φαίνεται μοι οὐχὶ ὀρθή.  
'Ἐὰν αἱ μὲν θετικαὶ προτάσεις ἀποδεικνύωσιν ὅτι Υ' ἐστὶ Κ, αἱ δὲ μι-  
κταὶ ὅτι Υ' οὐκ ἐστὶ Κ, τοῦτο συμβαίνει ἐν μὲν ταῖς πρώταις, διότι  
ἀμφοτέροι οἱ ἄκροι Υ' καὶ Κ συνυπάρχουσιν ἐν τῷ βᾶθει τοῦ μέσου  
ὄρου Μ, ἐν δὲ ταῖς δευτέραις, διότι ἐν αὐτῷ ὑπάρχει ὁ ἕτερος τού-  
των, ἤτοι ὁ ἐλάσσων. Ἄλλ' ἐν τῇ τρίτῃ περιπτώσει οὐδέτερος τῶν  
ἄκρων οὐδὲν κοινὸν ἔχει πρὸς τὸν μέσον. Πῶς λοιπὸν ἐν τῇ περιπτώ-  
σει ταύτῃ εἶνε δυνατὸν νὰ εὑρεθῇ σχέσις, ἐξ ἧς θὰ προκύψῃ ὅτι ταῦτα  
δὲν εἶνε ἀντιφατικῶς ἀντιθετα, καὶ οὕτω νὰ συμπεράνωμεν τὸ « ὅ,τι  
δὲν εἶνε Υ' δὲν εἶνε οὐδὲ Κ; Ἐκ τοῦ ὅτι τὸ Μ δὲν εἶνε οὔτε Υ' οὔτε  
Κ δὲν ἔπεται ἀναγκαίως ὅτι ταῦτα δὲν εἶνε πάντοτε ἀντιφατικῶς ἀν-  
τιθετα, διότι οὐδεμιᾶς ὑπαρχούσης σχέσεως τῶν ἄκρων πρὸς τὸν μέ-  
σον ὄρον, εἶνε δυνατὸν τὸ πλάτος τοῦ ἐνὸς ἄκρου ἄλλοτε μὲν νὰ ὑπάρχῃ,  
ἄλλοτε δὲ νὰ μὴ ὑπάρχῃ ἐν τῷ πλάτει τοῦ ἑτέρου. Ἐντεῦθεν τρανώς  
δηλοῦται, ὅτι εἶνε ἀδύνατον ἐκ δύο ἀποφατικῶν προτάσεων νὰ προκύ-  
ψωσιν ἀναγκαῖα καὶ κύρια συμπεράσματα.

Ἄξιον δὲ παρατηρήσεως εἶνε ὅτι ὁ Lotze ἐν μὲν τῇ μεγάλῃ Λο-  
γικῇ οὐδὲν παράδειγμα φέρει πρὸς πίστωσιν τῆς ἐκτουτοῦ θεωρίας. Ἄλλ'  
ἐν τῇ μετὰ τὸν θάνατον αὐτοῦ ἐκδοθείσῃ στοιχειώδει Λογικῇ σελ. 43  
(Grundzüge der Logik, 2<sup>o</sup> Aufl. 1885), ἦν καὶ ἐδίδασκεν ὡς καθη-  
γητῆς ἐν τῷ πανεπιστημίῳ τοῦ Βερολίνου, ἐπαναλαμβάνων αὐθις, ὅτι  
κανὼν *ex mere negativis nihil sequitur* εἶνε ὄλως ἀβάσιμος καὶ  
ψευδῆς (*durchaus grundlos und falsch*) φέρει καὶ τὸ ἀκόλουθον  
παράδειγμα:

Der Gerechte wird nicht anerkannt  
der Gerechte ist nicht unglücklich

Συμπέρασμα Wer nicht anerkannt wird, ist deswegen nicht  
unglücklich.

τούτέστιν

Ὁ δίκαιος δὲν ἀναγνωρίζεται

ὁ δίκαιος δὲν εἶνε δυστυχῆς.

Ὅστις ἄρα δὲν ἀναγνωρίζεται, δὲν εἶνε διὰ τοῦτο δυστυχῆς.

Ἄλλὰ καὶ ὁ συλλογισμὸς οὗτος ἐλέγχεται οὐχὶ ὀρθός, διότι ἀμφοτέρων τῶν προτάσεων τὸ κῦρος σφόδρα δύναται νὰ ἀμφισβητηθῆ, καὶ πρῶτον τῆς μείζονος: Ἦθεν γινώσκωμεν ὅτι ὁ δίκαιος δὲν ἀναγνωρίζεται; Ἡμεῖς τούναντίον ἐκ τῆς ἱστορίας γινώσκωμεν, ὅτι ὁ Ἀθηναῖος Ἀριστείδης ἔφερε τὸ ὄνομα δίκαιος, ὅπερ οὐδὲν ἄλλο ἐμφράνει, ἢ ὅτι, τοιοῦτος ὢν ἀληθῶς ὁ ἀνὴρ, ἀνεγνωρίζετο ὑπὸ τῶν ἑαυτοῦ συμπολιτῶν ὡς δίκαιος, καὶ διὰ ταύτην αὐτοῦ τὴν ιδιότητα ἰδιαζόντως καὶ ἐτιμᾶτο. Ὅτι μὲν δυνατόν ἐστὶ νὰ μὴ ἀναγνωρίζηται ἐνίοτε ὁ δίκαιος, περὶ τούτου οὐδεὶς λόγος· ἀλλ' ὁ Lotze, ἀποφαινόμενος ὅτι ὁ δίκαιος δὲν ἀναγνωρίζεται, περιάπτει τῇ κρίσει καθολικὸν κῦρος, ὅπερ δὲν εἶνε ὀρθόν. Καὶ τῆς ἐλάχιστος δὲ τὸ κῦρος δὲν εἶνε ὅλως ἀναμφισβήτητον, διότι δὲν εἶνε ἀδύνατον καὶ ὁ δίκαιος νὰ καταστῆ ποτε δυστυχῆς, καὶ μάλιστα ὅταν περιπέσῃ εἰς πριαμικὰς τύχας. Ἀμφότεραι ἄρα αἱ προτάσεις τοῦ συλλογισμοῦ δὲν εἶνε ἀναμφισβήτητοι. Ὁ Ἀριστοτέλης λόγον ποιούμενος ἐν τοῖς Πρωτ. Ἀναλυτικαῖς Β, 2 περὶ τῶν προτάσεων τοῦ συλλογισμοῦ λέγει τάδε: «Ἔστι μὲν οὖν οὕτως ἔχειν ὡστ' ἀληθεῖς εἶναι τὰς προτάσεις δι' ὧν ὁ συλλογισμὸς, ἔστι δ' ὡστε ψευδεῖς, ἔστι δ' ὡστε τὴν μὲν ἀληθῆ τὴν δὲ ψευδῆ· τὸ δὲ συμπέρασμα ἢ ἀληθές ἢ ψεῦδος ἐξ ἀνάγκης. Ἐξ ἀληθῶν μὲν οὖν οὐκ ἔστι ψεῦδος συλλογίσασθαι, ἐκ ψευδῶν δ' ἔστιν ἀληθές». Ἐν τῷ προκειμένῳ συλλογισμῷ τοῦ Lotze ἐπειδὴ ἡ μὲν μείζων εἶνε ψευδής, ἡ δ' ἐλάχιστων λίαν ἀμφισβητήσιμος, νομίζω περιττὸν νὰ ἐξετάσω καὶ τὸ συμπέρασμα, ἀφ' οὗ μάλιστα καὶ ἐκ ψευδῶν προτάσεων εἶνε δυνατόν νὰ συμπεράνωμεν κατὰ τύχην καὶ ἀληθές.

Ἄλλὰ καὶ ἀληθεῖς εἰ ἦσαν αἱ προτάσεις τοῦ συλλογισμοῦ, οὐδαμῶς θὰ συνεβάλλοντο εἰς τὴν ἀπόδειξιν τῆς τοῦ Lotze θεωρίας. Τοῦτο σαφῶς δηλοῦται ἐκ τῶν ἀκολουθῶν δύο συλλογισμῶν, ὧν καὶ αἱ προτάσεις εἶνε ἀληθεῖς καὶ ἀναμφήριστοι, καὶ οἱ ὅροι τῶν συμπερασμάτων ἀνεστραμμένοι κατὰ τὸ συμπέρασμα τοῦ συλλογισμοῦ τοῦ Lotze:

A' Τὸ μῆλον δὲν εἶνε μεταλλικὴ οὐσία.

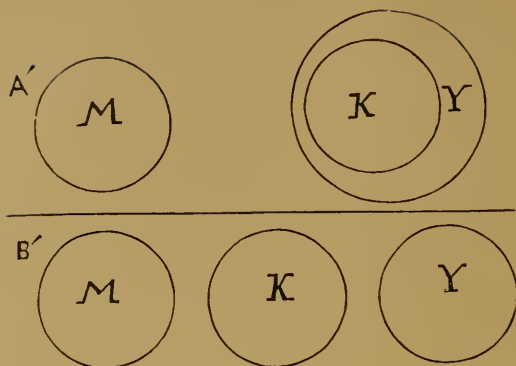
*Τὸ μῆλον δὲν εἶνε ἀνόργανον*

Ὅτι ἄρα δὲν εἶνε μεταλλικὴ οὐσία δὲν εἶνε οὐδ' ἀνόργανον.

B' Τὸ τρίγωνον δὲν εἶνε κύκλος.

*Τὸ τρίγωνον δὲν εἶνε παραλληλόγραμμον*

Ὅτι ἄρα δὲν εἶνε κύκλος δὲν εἶνε οὐδὲ παραλληλόγραμμον.



Ἐκ τῶν παραδειγμάτων τούτων καὶ τῶν κύκλων δῆλον καθίσταται ὅτι δὲν εἶνε σταθερὰ ἡ σχέσηις τοῦ  $\Gamma$  καὶ  $\text{K}$ · διότι, εἰ καὶ ἀμφοτέρων τῶν συλλογισμῶν καὶ αἱ μείζονες καὶ αἱ ἐλάσσονες προτάσεις εἶνε ἀληθεῖς, ἔτι δὲ εἰ καὶ γινώσκωμεν ὅτι ἐξ ἀληθῶν προτάσεων εἶνε ἀδύνατον νὰ συλλογισθῶμεν ψεῦδος, ὅμως δὲν εἶνε ἀληθῆ ἀμφοτέρων τῶν συλλογισμῶν τὰ συμπεράσματα, ἀλλὰ μόνον τὸ τοῦ ἑτέρου, ἥτοι ἐκεῖνου, ἐν ᾧ οἱ ὄροι  $\Gamma$  καὶ  $\text{K}$  εἶνε συγγενεῖς. Οὐδεμία ἄρα ἀμφιβολία ὑπολείπεται, ὅτι ὁ ἐπιφανῆς φιλόσοφος, ἀποφαινόμενος ὅτι ὁ ρηθεὶς κανὼν εἶνε ἀβάσιμος καὶ ψευδής, παρεγνώρισε τὴν μεγίστην σπουδαιότητα τοῦ μέσου ὄρου ἐν τῷ ἀποδεικτικῷ συλλογισμῷ καὶ ἀπέβλεψε μόνον εἰς μίαν τοῦ πράγματος ὄψιν. Τὰ περὶ τῶν συλλογισμῶν τοῦ τρίτου σχήματος ἄριστα ἐσαφήνισεν ὁ Σταγίριτης ἐν τοῖς Προτέροις Ἀναλυτικοῖς Α. 6 λέγων πρῶτον περὶ τῶν ἐχόντων τὰς προτάσεις καθόλου: «Ὅταν μὲν γὰρ ἀμφότεροι οἱ ὄροι ὡς κατηγορικοὶ (Α. Α), ἔσται συλλογισμὸς, ὅτι τινὶ ὑπάρχει τὸ ἄκρον τῷ ἄκρῳ, **ὅταν δὲ στερητικοὶ (Ε. Ε), οὐκ ἔσται**· καὶ κατωτέρω, περὶ τῶν ἐχόντων τὴν ἑτέραν τῶν προτάσεων ἐπὶ μέρους: **οὐδ' ὅταν ἀμφοτέροι στερητικοὶ** τεθῶσιν, ἢ δ' ὁ μὲν καθόλου ὁ δ' ἐν μέρει (Ε. Ο ἢ Ο. Ε). Ἐκ πάντων τούτων σαφέστατα καταδεικνύεται, ὅτι ἡ θεωρία τοῦ διασήμευ γερμανοῦ φιλοσόφου εἶνε ὅλως ἡμαρτημένη.

Ὁ δὲ κ. Σπ. Βάσης ἀνεκοινώσατο νέας παρατηρήσεις εἰς τὴν ὑπὸ Γ. Βερναρδάκη γενομένην ἐκδοσιν τῶν Ἠθικῶν τοῦ Πλουτάρχου· ἥτοι:

*Περὶ παιδῶν ἀγωγῆς 9.* (6 C.) «οὐθ' ὄθεν ἀρκτέον, οὐθ' ὄποΙ παυστέον ἐστὶν εἰδότεων». Οὕτω τάντίγραφα. Ὁ ἐκδότης ἀτόπως μετέγραψεν ὄποΙ. Τὰ προχειρότατα τῶν Λεξικῶν ἠδύναντο νὰ διδάξωσιν αὐτὸν ὅτι ὡσπερ λέγεται ἄρρησθαί ποθεν ἢ ἔκ τινος, οὕτω λέγεται παύεσθαι ποι ἢ εἷς τι.

*Περὶ τοῦ ἀκούειν 9.* (42 D: «ὁ δὲ... μὴ τοῖς πράγμασιν ἐμπρούμενος, ἀλλὰ τὴν λέξιν Ἀττικὴν ἀξίων εἶναι καὶ ἰσχνὴν ὁμοίος ἐστὶ μὴ βουλομένῳ... ἰμάτιον περιβαλέσθαι χειμῶνος, εἰ μὴ προβάτων Ἀττικῶν εἶη τὸ ἔριον, **ἀλλ'** ὡσπερ ἐν τρίβωνι Λυσιακοῦ λόγου λεπτῶ καὶ ψιλῶ καθήμενος ἄπρακτος καὶ ἀκίνητος». Ὁ Sauppe ἐμπειρος ὢν τῆς Ἑλληνικῆς ἀδυνατεῖ νὰ οικονομήσῃ, ὡς ἔχει, τὸ χωρίον καὶ ζητεῖ νὰ διορθώσῃ αὐτό. Ἄλλ' ὁ ἐκδότης οικονομεῖ κάλλιστα τὰ πάντα. *Auditor* (λέγει τοῖς *audire* βουλομένοις) ἐστὶ (τ. ἔ. ἄπρακτός ἐστι). Οὕτως ἔχομεν τὴν ἐξῆς χριστάτην σύνταξιν «ὁμοίος ἐστὶ μὴ βουλομένῳ κτλ. ἀλλ' ἄπρακτός ἐστι» ἣν συνιστῶμεν τοῖς συντακτικογράφοις. Εἶναι δὲ καὶ τυφλῶ δῆλον ὅτι τὸ **ἀλλ'** ἐξαλειπτέον.

Αὐτόθι: 16 (46 C.) «τῶν νουθεσιῶν καὶ τῶν ἐπιπλήξων οὐτ' ἀναλγήτως. οὐτ' ἀνάνδρως ἀκουστέον· οἱ τε γὰρ εὐκόλως καὶ ὀλιγώρως τὸ κακῶς ἀκούειν ὑπὸ τῶν φιλοσόφων φέροντες κτέ.» Πρὸς τὸ οἶτε τοῦτο, ὅπερ ἀντιστοιχεῖ τῷ προτέρῳ οὐτε, ἀντίκειται τὸ ἐν 46 E: «τούτων δὲ τοιούτων ὄντων οἱ τὴν ἐναντίαν διάθεσιν ἔχοντες νέοι», ὅπερ κατ' ἀκριθεῖ σύνταξιν ἔπρεπε νὰ ἐξνερχθῆ ὡδε: «οἶτε τὴν ἐναντίαν κτλ.» ἕτε ἀντιστοιχοῦν τῷ δευτέρῳ οὐτε. Ἄλλὰ μεταξὺ τοῦ οἶτην ἐναντίαν διάθεσιν κτέ καὶ τοῦ οἶτε γὰρ εὐκόλως κτέ, οὕτω μικρὸς λόγος ἐμεσολάβησεν. ὥστε δὲν ἦτο δυνατὸν ἄνευ τραχύτητος καὶ ἀσαφείας νὰ τηρηθῆ ἡ συντακτικὴ ἀντιστοιχία. Διὸ ὁ Πλούταρχος προεἶλετο τῆς σαφηνείας χάριν νὰ γράψῃ μετὰ τινος ἀνακολουθίας «τούτων δὲ τοιούτων ὄντων κ.τ.λ.» ὡς εἰ μὴ ἦτο προηγημένος «οἶτε». . Ταῦτα ἄπορον πῶς διέλαθον τὸν Hercher, ὅστις ἐξέβαλε τὸν τε τοῦ οἶτε, ἔτι δὲ μᾶλλον ἄπορον πῶς ὁ Ἕλλην ἐκδότης τὴν παραδιόρθωσιν αὐτὴν οὐδὲν ὑποπτεῦσαν κατέπειε.

Αὐτόθι: 18 (47 E): «πᾶσαν οὖν ἀπωσάμενοι τὴν τοσαύτην βλακείαν καὶ ἀλαζονείαν καὶ πρὸς τὸ μαθεῖν ἰόντες καὶ περὶ τὸ λαβεῖν τῆς διανοίᾳ τὸ χρησίμως λεγόμενον οἶτες». Ταῦτα νουθετεῖ ὁ Πλούταρχος τοὺς ἠθῶ ἀκούοντας. Τελοῖος ἄρα θὰ ἦτο συμβουλευῶν τοῖς τοι-

ούτοις ἵεναι πρὸς τὸ μαθεῖν, οὐχὶ δὲ εἶναι πρὸς τῷ μαθεῖν τ. ἔ. ἐν τῇ ἀκροάζσει οὐδενὸς ἄλλου στοχάζεσθαι ἢ τοῦ μαθεῖν, οὐδὲν ἄλλο σκοπεῖν ἢ ὅπως μαθήσονται. Γραπτέον ἄρα: πρὸς ΤΩ μαθεῖν ΟΝΤΕΣ καὶ ἐξαλειπτέον τὸ ἐν τέλει τῆς φράσεως ὄντες, ὅπερ προσετέθη ἀφ' οὗ τὸ πρότερον ὄντες παρεσθῆρη εἰς ἰόντες.

Πῶς ἂν τις διακρίνει τὸν κόλακα τοῦ φίλου 7 (52 E): « μαρτυρεῖ δὲ καὶ τὰ τῶν μεγάλων ἔργα κολάκων καὶ τὰ τῶν δημιουργῶν, ὧν ὁ μέγιστος Ἀλκιβιάδης ». Οἱ μεγάλοι κόλακες, ὡς καὶ ἡ συνέχεια τοῦ λόγου δεικνύει, οὐδὲν ἄλλο εἰσὶν ἢ αὐτοὶ οἱ δημιουργοί, ἀτόπως ἄρα συνάπτονται τὰ τούτων ἔργα καὶ τὰ ἐκείνων, ὡς διαφύρων, διὰ τοῦ καί. Ἐξαλειπτέον ἄρα τὸ καὶ τὰ τῶν δημιουργῶν ὡς ὁ Hercher εἰσηγήσατο. Ὁ ἐκδότης λέγει: *mihī sana videntur!*

Αὐτόθι 9 (53 E): « Ὑποπτοὶ γὰρ οἱ τὰ βελτίω ζηλοῦντες καὶ δοκοῦντες ἄχθεσθαι καὶ δυσκολαίνειν τοῖς ἀμαρτήμασι τῶν φίλων » Ἡ συνέχεια τοῦ λόγου δεικνύει ὅτι ὁ νοῦς εἶνε: οἱ τὰ βελτίω ζηλοῦντες ὑποπτοὶ εἰσὶν ἄχθεσθαι κτλ. τοῖς ἀμαρτήμασι τῶν φίλων, τ. ἔ. ὁ μὴ μιμούμενος τὸν φίλον ἀμαρτάνοντα ποιεῖ αὐτὸν νὰ ὑποπτεῖ ὅτι ἀποδοκιμάζει τὰς τοιαύτας αὐτοῦ πράξεις. Ἄλλ' οἱ βιβλιογράφοι (σὺν αὐτοῖς δὲ καὶ ὁ ἐκδότης) οὐδαμῶς παρατηρήσαντες ὅτι τὰ ἀπαρέμφοτα ἄχθεσθαι κτλ. εἶναι ἐκ τοῦ ὑποπτοὶ (εἰσὶν) ἐξηρημασμένα παρενέβαλλον τὸ καὶ δοκοῦντες ἵνα ἔχωσιν ὀπόθεν κρεμάσωσιν αὐτὰ Οὕτω δὲ διέσθαιραν τὸν νοῦν τοῦ χωρίου.

Αὐτόθι 24 (65 E): « τὸ δ' ἐν ψυχῇ νοῦν οὐκ ἐχούση δι' εὐτυχίαν ἢ δι' εὐφροσύνην ὕψος καὶ φρόνημα τοῖς μικροῖς καὶ ταπεινοῖς μάλιστα βέβαιόν ἐστι ». Τὸ ἐν ψυχῇ νοῦν οὐκ ἐχούση δι' εὐφροσύνην φρόνημα ἀναίρει τὸν τῆς ἀντιφάσεως νόμον. Ἐπειδὴ δὲ οὐδαμῶθεν ἄλλοθεν εἶναι γνωστὸν ὅτι ὁ Πλούταρχος ἠγνίει ἢ ἀπεδοκιμάζει τὸ λογικὸν τοῦτο ἀξίωμα, ὥφειλεν ὁ ἐκδότης νὰ ἀκολουθήσῃ τῷ Wyttenbach ἐξαλείφοντι τὸ δι' εὐφροσύνην, ὅπερ παρενέβαλέ τις χάριν τοῦ M. Ἀλεξάνδρου, ὃν ὁμως μικρῶ πρόσθεν ὁ Πλούταρχος καταλέγει εἰς τοὺς δοκοῦντας εἶναι μεγίστους οὐχὶ εἰς τοὺς ὄντως ὄντας.

Αὐτόθι 35 (73 A): ἂν δ' ἐπὶ πάσει καὶ πρὸς πάντα δυσκολαίνῃ (ὁ φίλος), ἀμβλύς ἐν τοῖς μεγίστοις νοουθετῶν ἔσται καὶ ἄπρακτος, ὡς περ ἱατρὸς δοιμὸν φάρμακον ἢ πικρὸν, ἀναγκαῖον δὲ καὶ πολυτελές εἰς πολλὰ καὶ μικρὰ καὶ οὐκ ἀναγκαῖα διελὼν τῇ παρρησίᾳ κατακεχρημένος ».

Πρῶτον ἐρωτῶ τὸν ἐκδότην τις ἢ λογικὴ ἀντίθεσις τοῦ δριμέος καὶ πικροῦ πρὸς τὸ πολυτελέε. Τὸ ὅτι τὸ φάρμακον εἶναι πολυτελέε (τ. ἔ. κωστίζει πολὺ) εἶνε λόγος πείθων τὸν ἰατρὸν νὰ ἐπιβάλῃ αὐτὸ τῷ ἀρρώστῳ καὶ περ πικρὸν ὄν καὶ δριμύ; Ἐπειτα τί θούλεται ἡ μετοχὴ διελῶν; Δὲν πρόκειται ἐνταῦθα περὶ διαιρέσεως τοῦ φαρμάκου εἰς πολλὰ μέρη, ἀλλὰ περὶ χρήσεως τοῦ αὐτοῦ φαρμάκου πολλάκις καὶ δὴ καὶ ἐν περιστάσεσι τοιαύταις καθ' ἃς δὲν ἦτο ἀπόλυτος αὐτοῦ ἀνάγκη. Εἶναι ἄρα πρόδηλον ὅτι τὸ διελῶν παρενεβλήθη ὑπὸ τινος ἀγνοοῦντος ὅτι τὸ εἰς πολὺ καὶ μικρὰ κ.τ.τ. κρέμαται ἐκ τοῦ κατακερημμένος: Τούτου ἐξαλειφθέντος, ἔτι δὲ καὶ τοῦ ἀναγκαῖον δέ, ὅπερ ὁ παρεγγράφας ἠγνόει τὴν τοῦ πολυτελέε δύναμιν, δι' ἐλαχίστης μεταβολῆς ἀποκαθίσταται ἡ ὑγιὴς τοῦ χωρίου ἐκφορά, ἥτις ἔχει ὡδε: «ὡςπερ ἰατρὸς δριμυῖ φαρμάκῳ ἢ πικρῷ καὶ πολυτελεῖ εἰς πολλὰ καὶ μικρὰ καὶ οὐκ ἀναγκαῖα τῇ παρησίχ κατακερημμένος» τ. ἔ. κατακερημμένος τῇ παρησίχ, ὡςπερ ἰατρὸς φαρμάκῳ κτλ. εἰς πολλὰ κτλ.

Πῶς ἄν τις ἀπ' ἐγθρωῶν ὠφελοῖτο 11 (92 F): «ἐπιλογίζεσθαι δι' ἀμφοτέρων ὅπως τὰ μὲν φυλαττόμενοι βελτίονες ὄμην αὐτῶν κτέ.» Ἴσως ἔκειτο ἀρχῆθεν: βελτίον ΕΣ ΕΣόμεθ' αὐτῶν. Ἐκπεσόντος τοῦ ἑτέρου ΕΣ, τὸ ομειθ μετεβλήθη εἰς ὄμην.

Περὶ τήγης 4. (99 B): «ὡςπερ ἀνιτίττεται τὸ πῦρ ὑπὸ τοῦ προμηθίως μερισθέν ἄλλο ἄλλῃ διασπαρῆναι» Δὲν εἶδεν ὁ ἐκδότης ὅτι τὸ ἄρθρον ἀνάγκη νὰ τεθῇ δις (τὸ τὸ πῦρ. . . . διασπαρῆναι = τὸ διασπαρῆναι τὸ πῦρ.).

Περὶ ἀρετῆς καὶ κακίας 2 (100 E): «πρὸς δὲ τὴν ἑαυτοῦ κακίαν οὐκ ἔστι γραψάμενον ἀπόλειψιν ἤδη πραγμάτων ἀφεῖσθαι καὶ ἀναπαύεσθαι γενόμενον μεθ' ἑαυτόν». Τίς δὲν βλέπει ὅτι γραπτέον ἀναπαύεσθαι, ὡς εὐθὺς πρότερον κείται ἀφεῖσθαι; Τίς δὲ γινώσκων ὅτι μυριάκις τὰ τοιαῦτα ὑπὸ τῶν βιβλιογράφων συγγέρονται, προτιμᾷ τὴν τούτων μαρτυρίαν τῆς τοῦ ὀρθοῦ λόγου;

Αὐτόθι: (100 F). «καὶ γὰρ ὁ καθεύδουσι τοῦ σώματος ὕπνος ἐστὶ καὶ ἀνάπυσις». Οὐδεὶς μαθητὴς ἀγνοεῖ πῶς ἐλληπτέον τὸ ὁ καθεύδουσι ὅπερ ἴσον τῷ: ὁ ὕπνος, ὃν καθεύδουσι. Ἄλλ' ὁμως ὁ ἐκδότης ἐν ὑποσημειώσει ἐρωτᾷ εἰ γραπτέον ὅτε, δι' οὗ διάστροφος γίνεταί ὁ λόγος (καὶ ὅτε καθεύδουσι, τοῦ σώματός ἐστιν ὕπνος).

Πρὸς Ἀπολλώνιον 5 ς. 15 (103 D):

σύ δ' οὐθ' ὑπερβάλλοντα Τρόφιμ' ἀπώλεσας  
ἀγαθά, τὰ νυνὶ τ' ἔστι μετριά σοι κακά.  
᾿Ωστ' ἀνὰ μέσον που καὶ τὸ λοιπὸν ὄν φέρε.

Τὸν τελευταῖον στίχον χωλαίνοντα μετρικῶς ἐζήτησε νὰ θεραπεύσῃ ἐκδότης παρεμβάλων τὴν μετοχὴν ὄν. Ὁ νοῦς δ' ὅμως τοῦ χωρίου μένει καὶ οὕτως ἄνους. Ἴνα δὲ τὴν ἄνοιαν ταύτην ἰατρεύσωμεν μεταγραπτέον *λυπηρὸν* ἀντὶ τοῦ *λοιπὸν*, ὅτε τὸ μὲν ὄν τοῦ ἐκδότου ἔσται περιττόν, τὸ δὲ χωρίον ἔξει νοῦν τόνδε: ὥστε μετρίως πως (ἀναμέσον που) καὶ τὸ λυπηρὸν φέρε, μετρία σοι καὶ ἡ λύπη ἔστω, ὥσπερ καὶ τὰ κακὰ μέτριά ἐστι. Δυναταί τις νὰ εἰκόσῃ καί: «τὸ *λυποῦν* ἴν' φέρε».

Αὐτόθι 8 (106 A): «ὁ δὲ παραμυθούμενος τὴν Δανάην *δυσπαθοῦσαν*». Ἀντὶ τοῦ τερατώδους ῥήματος τούτου γραπτέον *δυσπαθοῦσαν*. Οὕτω μικρῶ πρόσθεν εἶπεν ὁ αὐτὸς συγγραφεὺς (F) «ἐπὶ τῶν *δυσπαθούτων*» καὶ § 20 (112 B): «τὸ δ' ὅλον εἶποι τις ἂν πρὸς τὸν πενθοῦντα. . . εἰ μὲν γὰρ αἰεὶ μενεῖς ἐπὶ τῇ *δυσπαθείμῃ* ταύτῃ».

Αὐτόθι 15 (109 E): «ὥσπερ γὰρ οὐτ' ἀγαθὸν ἔπessιν, οὕτως οὐδὲ κακόν». Καὶ τὰ στοιχειώδη συντακτικὰ διδάσκουσιν ὅτε γραπτέον: οὐΔ' ἀγαθόν.

Αὐτόθι 27: «ἄνθρωποις δὲ πάμπαν οὐκ ἔστι γενέσθαι τὸ πάντων ἄριστον οὐδὲ μετασχεῖν τῆς τοῦ βελτίστου φύσεως: ἄριστον *ΑΡΑ* πᾶσι καὶ πάσαις τὸ μὴ γενέσθαι κτέ.» Ἰδοὺ τύπος συλλογισμοῦ: ἐπειδὴ οἱ ἄνθρωποι δὲν δύνανται νὰ τύχωσι τοῦ ἀρίστου, διὰ τοῦτο ἄριστον εἶναι τὸ μὴ γενέσθαι.!!!! Εὐρετής δὲ τοῦ λαμπροῦ τούτου συλλογισμοῦ τούτου εἶναι ὁ Bernays, ἤρπασε δ' αὐτὸν προθύμως, ὥσπερ ἔρμαιον, ὁ ἡμέτερος ἐκδότης. Τί δὲ λέγουσι τὰ ἀντίγραφα; «ἄριστον *ΓΑΡ* πᾶσι καὶ πάσαις τὸ μὴ γενέσθαι», ὅπερ παρέχει κοινότατον καὶ πεζότατον συλλογισμὸν τόνδε: λέγω ὅτι οἱ ἄνθρωποι δὲν δύνανται νὰ τύχωσι τοῦ ἀρίστου, διότι ἄριστον εἶνε τὸ μὴ γενέσθαι, ἀροῦ δὲ ἅπαξ εἶναι ἄνθρωποι, τ. ἔ. ἐγεννήθησαν, δὲν δύνανται νὰ τύχωσι τοῦ μὴ γενέσθαι, ὅπερ ἐστὶ τὸ ἄριστον.

Ἰγίειν. παραγγέλιμ. 7. (125 E): «οὐ μόνον οὐ προσβιαστέον ἐστὶ τὴν φύσιν, ἀλλὰ καὶ δεομεν *ἢ* προσφερεταιί τι τῶν τοιούτων ἐπὶ τὰ λιτὰ καὶ συνήθη πολλὰς ἀποτρεπτέον ἔθους ἕνεκα καὶ μελέτης τὴν ὄρεξιν» Ὁ ἐκδότης λαμβάνει, φαίνεται, τὸ προσφερεταιί παθητικῶς,



ἀλλὰ τοῦτο ληπτέον μᾶλλον μέσως, ὑποκείμενον δὲ αὐτοῦ ἡφύσις. Γραπτέον ἄρα *δεομένη κατ' ὀνομαστικὴν*. Ὁ δὲ νοῦς εἶναι; οὐ μόνον δὲν πρέπει νὰ βιάζωμεν τὴν φύσιν νὰ λαμβάνη ἡδυσμά τι ἐκλεκτὸν ἄνευ ἀνάγκης, ἀλλ' ἀκόμη καὶ ὅταν αὐτὴ ἀφ' ἑαυτῆς τροφῆς δεομένη λαμβάνη (πρὸς φέρη ἑαυτῆ) τι τῶν τοιούτων, ἡμεῖς πρέπει νὰ ἀποτρέπωμεν τὴν ὀρεξιν ἐπὶ τὰ λιτὰ καὶ συνήθη, ἵνα τούτοις ἐθίζωμεν αὐτήν.

Λύσις 23 (136 A): «διὸ τῶν πραγμάτων διδόντων ἀναληπτέον ἑαυτοὺς μήθ' ὕπνου φθονούντας τῷ σώματι μήτ' ἀρίστου μήτε ῥχστώνης τὸν μέσον ἡδυπαθείας καὶ κακοπαθείας *φυλάττουσης* ὄρον, οἶον οἱ πολλοὶ μὴ φυλάττοντες ἐπιτρέβουσι τὸ σῶμα ταῖς μεταβολαῖς κτλ.» Ὡς ἡ τοῦ λόγου συνέχεια δεικνύει, τὸ *φυλάττειν τὸν μέσον ὄρον* ἀναφέρεται εἰς αὐτοὺς τοὺς ἀνθρώπους. Ἄλλως τε ὁ μέσος ὄρος οὐ μόνον ἐπὶ τῆς ῥχστώνης, ὡς διδάσκει τὸ χωρίον κατὰ τὴν ἐν ταῖς ἀντιγράφοις ἐκρορᾶν, ἀλλὰ καὶ ἐπὶ τοῦ ὕπνου καὶ μάλιστα ἐπὶ τοῦ ἀρίστου ἀνάγκη νὰ τηρῆται. Ταῦτα ἀμφοτέρω παρέχει ἡ τοῦ Wyttenbach διόρθωσις *φυλάττουσας* ἢ κακῶς ποιῶν δὲν ἀπεδέξατο ὁ ἐκδότης.

Λύσις 26 (137 B): ἀλλὰ καὶ ταῦτα δεῖ μνημονεύειν, τὰ σύμφυλα καὶ πρόσφορα τῷ σώματι, καὶ τὸναντίον ἐν ταῖς καθ' ὦραν μεταβολαῖς καὶ ταῖς ἄλλαις περιστάσεσιν, εἰδόντας οἰκείως προσαρμόττειν ἐκάστω τὴν δίκαιαν.

Οὕτως εἶναι ἐν τῇ ἐκδόσει τὸ χωρίον γεγραμμένον καὶ ἐστιγμένον, οὕτω δ' ἔχον οὐδένα νοῦν ἔχει. Σὺ δὲ γράφε: ἀλλὰ καὶ ταῦτα δεῖ μνημονεύειν ΚΑΙ τὰ σύμφυλα. . . . τῷ σώματι καὶ τὸναντίον ἐν ταῖς . . . περιστάσεσιν εἰδόντας οἰκείως προσαρμόττειν κτέ. Ἡ δὲ σύνταξις τοῦ χωρίου εἶναι: δεῖ καὶ ταῦτα μνημονεύειν ΚΑΙ οἰκείως προσαρμόττειν ἐκάστω τὴν δίκαιαν εἰδόντας τὰ σύμφυλα καὶ πρόσφορα τῷ σώματι καὶ τὸναντίον (τ. ἔ. τὰ ἀσύμφυλα καὶ ἀπρόσφορα) ἐν ταῖς . . . περιστάσεσι, τ. ἔ. εἰδόντας τί τῷ σώματι πρόσφορόν ἐστι καὶ τί ἀπρόσφορον ἐν ἐκάστη καθ' ὦραν μεταβολῇ καὶ καθ' ὄλου ἐν ἐκάστη περιστάσει.

*Γαμικὰ παραγγέλματα* 39 (143 E): «ἵνα μὴ πῦρ ἐπὶ πῦρ γένηται» γρ. ἐπὶ πυρῖ, ὡς καὶ ἡ σύνταξις τῆς Ἑλλ. γλώσσης διδάσκει καὶ ὁ Πλούταρχος ἀλλοχουῖ ἔγραψε. (πρβλ. 123 F: ἵν' οἷν μὴ πῦρ ἐπὶ πυρὶ, ὡς φασι, πλησμονὴ τις ἐπὶ πλησμονῇ καὶ ἄκρατος ἐπ' ἀκράτῳ γένηται!).

*Tōn ἐπὶ σοφῶν συμπόσιον* 3 (140 A): «εἴτ', ἔφη, δέδιαις μὴ καθάπερ Αἰγύπτιοι . . . οὕτω C H περὶ σέ διὰ τὸν τόπον ἀμαύρωσις ἢ ταπεινώσις γένηται; » Ὁ Wyttenbach ἀδυνατῶν νὰ οἰκονομήσῃ τὸ ἄρθρον (ἢ περὶ σέ) ἐξήλειψεν ἀπλῶς αὐτὸ γράψας «οὕτω περὶ σέ», Τοῦτω δ' ἠκολούθησε πιστῶς καὶ ὁ ἡμέτερος ἐκδότης. Ἄλλ' εἶναι προφανές ὅτι τὸ «οὕτω C H» προῆλθεν ἐκ παραφθορᾶς τοῦ οὕτω ΚΑΙ, ὅπερ καὶ γραπτέον. Νῦν ἔχει κάλλιστα τὸ χωρίον: «δέδιαις μὴ ὡςπερ. . . οὕτω ΚΑΙ περὶ σέ κτέ.

Αὐτ. 4 (149 E) «ποῦ δ', εἶπεν, ὁ ἀνὴρ κατακλιναμενος ἐδυσχέρανε; » Καὶ ὁ μέσος τύπος *κατακλινάμερος*, ἀνθ' οὗ εὐθὺς κατωτέρω κεῖται «κατέκλιεν ἐαυτὸν» καὶ μάλιστα ἡ διάνοια τοῦ χωρίου δηλοῖ ὅτι γραπτέον *κατακλινομενος* τ. ἔ. ἀγόμενος ὑπὸ τῶν θεραπόντων ἵνα κατακλιθῆ, ὅτε οὗτος οὐδαμῶς *κατικλίνας* ἐαυτὸν ὀργῆς πλήρης ἀπῆλθε.

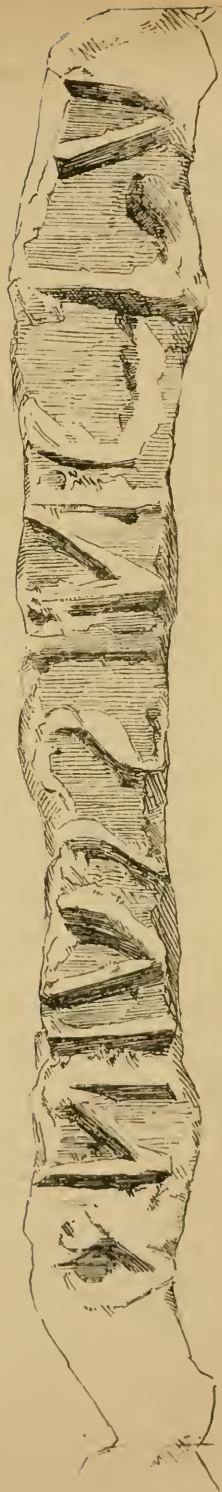
Αὐτόθι 7: (1520) ὁ Αἴσωπος πρὸς τὸν Σόλωνα λέγει «σὺ γάρ. . . οὐπω γέγραφας [ὅτι ὅμοιον] οἰκίας μὴ μεθύειν, ὡς ἔγραψας Ἀθήνησιν οἰκίας μὴ ἐρᾶν μηδὲ ξηραλοφρεῖν».

Ὁρθῶς ὁ Reiske ἐξήλειψε τὸ *ὅτι ὅμοιον*, ὅπερ εἶνε προφανῶς σφάλιον εἰς τὸν τοῦ Αἰσώπου λόγον. Ὁ τοῦτο προσγράψας ἐδήλωσεν ὅτι ὁ Αἴσωπος θεωρεῖ ὅμοιον τὸ μεθύειν τῷ ἐρᾶν καὶ ξηραλοφρεῖν καὶ διὰ τοῦτο ἀπορεῖ πῶς ὁ Σόλων ταῦτα ἀπαγορεύσας ἐκεῖνο παρεσιώπησε. Ὁ ἐκδότης τερῶν τὸ *ὅτι ὅμοιον* ὤφειλε νὰ ἐρμηνεύσῃ τὸ χωρίον. Τί σημαίνει «οὐπω γέγραφας ὅτι ὅμοιον οἰκίας μὴ μεθύειν»; Τίνοι ὅμοιον; Ἐπειτα διελάμβανεν ὁ Σόλων ἐν τοῖς νόμοις αὐτοῦ περὶ ὁμοίων καὶ ἀνομοίων ἢ ἀπλῶς ἐπέταττεν ἢ ἀπηγόρευε τοῦτο ἢ ἐκεῖνο;

*Περὶ δεισιδαιμονίας* 5 (167 B): (μουσικὴν φησιν ὁ Πλάτων δοθῆναι) «ὥστε τῶν τῆς ψυχῆς περιόδων καὶ ἀρμονιῶν τὸ παραχῶδες καὶ πεπλανημένον ἐν σώματι, μούσης τε καὶ χάριτος ἐνδείξῃ πολλαχῆ δι' ἀκολασίαν καὶ πλημμέλειαν ἐξυβρίζον, αὔθις εἰς τάξιν. . . καθιστᾶν».

Δὲν ἐξυβρίζει τὸ παραχῶδες καὶ πεπλανημένον τ. ἔ. ἡ παραχῆ καὶ ἡ πλάνη. ἀλλ' ἡ παραχῆ καὶ ἡ πλάνη εἶναι ἀπακολουθήματα τοῦ ἐξυβρίζου. Τί δὲ τὸ ἐξυβρίζον καὶ διὰ τῆς ὕβρεως ταύτης ταράττει τὰς τῆς ψυχῆς περιόδους καὶ ἀρμονίας; Πάντως τὸ *σῶμα*. Γραπτέον ἄρα: «ἐν σώματι μούσης τε καὶ χάριτος ἐνδείξ. . . ἐξυβρίζοντι».







## ΠΕΡΙ ΤΟΥ ΓΛΩΣΣΙΚΟΥ ΖΗΤΗΜΑΤΟΣ ΕΝ ΕΛΛΑΔΙ (1)

Τὸ γλωσσικὸν ζήτημα παρ' ἡμῖν δὲν εἶναι νέον, ἀλλ' ἱκανῶς παλαιὸν καὶ συνίσταται ἐν τῷδε: τίνα γλωσσικὸν τύπον ὠφείλομεν νὰ παραδεχθῶμεν καὶ μεταχειριζώμεθα ὡς γραπτὸν λόγον; ὠφείλομεν ἄρα νὰ γράφωμεν αὐτὴν τὴν ἀρχαίαν Ἑλληνικὴν ἢ τοῦναντίον διαλεκτὸν τινα τῆς νεωτέρας λαλουμένης ἢ μίγμά τι ἐξ ἀρχαίας καὶ νέας καὶ ποῖον ἔπρεπε νὰ εἶναι τὸ μίγμα τοῦτο; Ὅτι ζήτημα τοιοῦτον ἐν Ἑλλάδι καθόλου ἀνεφάνη καὶ κατὰ μικρὸν οὕτως ἐλύθη ὥστε ἤγαγεν εἰς τὴν ὑφ' ἡμῶν σήμερον γραφομένην γλῶσσαν, τοῦτο ἔχει τὰς αἰτίας του ἐν αὐτῇ τῇ ἱστορίᾳ τοῦ ἔθνους. Ἐποθέσατε π. χ. ὅτι ἡ ἀναπτύξις τῶν εἰδῶν τῆς φιλολογίας καὶ τῆς ὅλης ἡμερώσεως καὶ ἀναπτύξεως τῶν νεωτέρων Ἑλλήνων συνέβαινεν ὁμαλῶς συναφᾶ τοῖς χρόνοις, ὅπως π. χ. ἐν τῇ ἀρχαίᾳ Ἑλλάδι, τότε αὐτόδηλον ὅτι μετὰ τῶν λοιπῶν θὰ συνανεπτύσσετο καὶ ὁ γραπτὸς ἡμῶν λόγος καὶ οὐδὲ λόγος θὰ ἠδύνατο νὰ γίνῃ περὶ γλωσσικοῦ ζητήματος. Ἄλλ' οὐχ οὕτως ἐγένετο, τούτου δ' ἕνεκα τὸ λεγόμενον γλωσσικὸν ζήτημα δὲν εἶναι ἀληθῶς εἰπεῖν φιλολογικὸν ἢ γλωσσολογικόν, ἀλλὰ μᾶλλον ἱστορικὸν καὶ κοινωνικὸν καὶ ὡς τοιοῦτον ὀφείλει νὰ θεωρῆται καὶ ἐξετάζηται. Τὴν σημασίαν ταύτην παρετήρησαν μέχρι τοῦδε καὶ ἄλλοι, π. χ. ὁ Κοδρικῆς τῷ 1818 ὀνομάσας «τὴν περὶ τούτου ἐξέτασιν ἐθνικὴν συζήτησιν, πρόβλημα δημόσιον» Σάθα παραρτήματι Νεοελλ. Φιλολ. εὐθύς ἐν ἀρχῇ, καὶ Σάθας αὐτ. 5. «Οἱ ἐξωχῶτεροι καὶ πρακτικώτεροι τοῦ ἑλληνικοῦ γένους νόες καθ' ὅλον τὸ διάστημα τῆς δυσωνύμου δουλείας ἐνδειλεχῶς ἐκαλλιέργησαν τὴν γλῶσσαν καὶ τὸ περὶ αὐτῆς ζήτημα ἀπὸ καθαρῶς φιλολογικοῦ ἀνήγαγον εἰς πρόβλημα ἐθνικῆς ἐπάφξεως», καὶ ἄλλοι. Ἄλλ' ὅμως ἐπ' ἐσχάτων ἀνεκινήθη καὶ ἐρρίφθη εἰς

(1) Περὶ τούτου ἐδημοσίευσα πρό τινας ἐν Ἑλλάδι τοῦ φιλελληνικοῦ ἐν Ἀμστελοδάμῳ Συλλόγου διατριβὴν τινα βραχέειαν. Ἡ παροῦσα δὲν εἶναι κατὰ πάντα μετάφρασις ἐκείνης.

τὸ μέσον ὡς καθαρῶς γλωσσικὸν καὶ φιλολογικὸν τ. ἔ. ἐξητάσθη μόνον ὑπὸ γλωσσικῆν ἔποψιν, ἐνῶ ἀληθῶς αἱ αἰτίαι αὐτοῦ ὀλίγον μόνον κεῖνται ἐν τῇ γλώσσῃ, τὸ πλεῖστον δ' ἐν τῇ ἱστορίᾳ τοῦ ἔθνους· ὅτι τὸ πολυμερὲς τοῦτο ζήτημα δὲν δύναται νὰ νοηθῇ ὀρθῶς, ὅταν μονομερῶς ἐξετάζηται, αὐτόδηλον.

Οὔτε δικαστὴς εἶμαι οὔτε χλευαστὴς ἀλλὰ μόνον ἐρευνητὴς τοῦ παρελθόντος, ἐξ οὗ ἡ νῦν κατάστασις προήλθεν. Κατακρίνειν καὶ σκώπτειν εἶναι πάντοτε εὐκόλον, πρὸ πάντων ἂν ἡ συνειδήσις τοῦ γράφοντος δὲν ἐπιλαμβάνηται σοβαρῶς καὶ ἀυστηρῶς τοῦ κατακρινομένου ἢ σκωπτομένου πράγματος, ἀλλ' οὕτως δὲν εἰσδύομεν εἰς τὴν ἀληθῆ τῶν πραγμάτων αἰτίαν. Καθ' ἐκάστην π. χ. ἀκούομεν πολλὰ καὶ διάφορα περὶ τοῦ Συντάγματος ἡμῶν. Κωμικοὶ καὶ σατιρικοὶ ποιεῖται καὶ ἐφημεριδογράφοι παντὸς εἴδους εὐφρολογουσι περὶ τούτου. Ἄλλ' οὐδεὶς ἐρωτᾷ, πῶς ἡμεῖς ἤλθομεν ἐπ' αὐτό, τίνες ἱστορικοὶ ἰσχυροὶ λόγοι ἤγαγον ἡμᾶς ἐπὶ τὴν χρῆσιν αὐτοῦ, καὶ ἂν καθόλου εἶναι δυνατόν νὰ κυβερνηθῶμεν δημοκρατικῶς ἢ μοναρχικῶς· ἐν ἄλλαις λέξεσιν, οὐδεὶς ἐρωτᾷ ἂν τὸ κακὸν τοῦτο μὴ εἶναι τὸ ἐλάχιστον πάντων. Καὶ ὅμως διὰ τῆς μελέτης τῆς ἱστορίας εὐκόλως δυνάμεθα νὰ πεισθῶμεν περὶ τούτου. Ὅμοίως ἔχει καὶ τὸ περὶ τῆς γραπτῆς γλώσσης ζήτημα παρ' ἡμῖν. Περὶ τούτου συνεχίζουσι πρὸ ἐτῶν μέγιστον, καὶ ἐπ' ἐσχάτων ἀκόμη ἀνήλθον σπινθηρὲς τινες. Περὶ τούτου ἔχουσι πρόχειρον ἰδίαν γνώμην καὶ εἶναι πρόθυμοι καὶ ἔτοιμοι νὰ συμβουλευσῶσιν ἡμῖν τίνα πρέπει νὰ γράφωμεν γλώσσῃν, οὐχὶ μόνον πάντες σχεδὸν οἱ ἐπὶ τοῦ ὑπομονητικοῦ χάρτου ἐργαζόμενοι Ἕλληνας, ἀλλὰ, ὅπερ καὶ παραδοξότερον, καὶ πλείστοι ἀλλόγλωσσοι. Καθ' ὅσον ἠξέυρω τοιοῦτοι ἀυθόρητοι σύμβουλοι ὑπὲρ οὐδενὸς ἄλλου ἔθνους οὐδ' ὑπὲρ τοῦ ἀδοξοτάτου καὶ βαρβαρωτάτου μέχρι τοῦδε ἐνεφανίσθησαν, διότι πᾶσι τοῖς ἄλλοις ἐνομίσθη ἐπιεικὲς ν' ἀφεθῇ πλήρης ἐλευθερία εἰς τὸν σχηματισμὸν γραπτῆς γλώσσης, μόνοις δ' ἡμῖν οὐχί. Εἶναι, φαίνεται, καὶ τοῦτο μία πρὸς ἡμᾶς γινομένη ἐξαίρεσις ὡσπερ καὶ ἐν ἄλλοις. Τὸ δ' ἔτι θαυμασιώτερον εἶναι ὅτι καὶ ὀργίζονται οἱ αὐτόκλητοι οὗτοι σύμβουλοι καὶ κηδεμόνες, ὅταν δὲν φαινόμεθα πρόθυμοι νὰ ὑπακούωμεν αὐτοῖς (1).

(1) Ἡ δικαιοσύνη ἀπαιτεῖ νὰ μὴ παρασιωπήσω ὅτι ὑπάρχουσι καὶ ἐντιμολογίαι τινες ἐξαίρεσις. Ὡς τοιαύτης δὲ νομίζω ὅτι ὑφείλω νὰ μνημονεύσω τοῦ καθηγητοῦ κ. Η.

Πάντες λοιπόν συμβουλεύουσιν ὅτι δύνανται καὶ βούλονται, καὶ ἀναντιλέκτως θὰ πράττωσι καὶ τοῦ λοιποῦ τοῦτο, ἐφ' ὅσον δὲν θελήσουν νὰ ἐξετάσωσι τὸ ζήτημα ἱστορικῶς τ.ἔ. γιγνόμενον, ὅτε ἀφ' ἑαυτῶν θὰ γίνωσιν αἱ αἰτίαι αὐτοῦ καταφανεῖς (1). Τώρα πολλοὶ βλέπουσιν σχολαστικότητα καὶ ἀυθαιρεσίαν ἐκεῖ ὅπου ἀληθῶς πρόκειται ἱστορικὴ ἀκολουθία καὶ ἱστορικὴ ἀνάγκη.

« Ἡ ἐπιστήμη, εἶπεν ὀρθότατά τις τῶν ἡμετέρων λογίων, δύνανται νὰ παρακολουθήσῃ τὴν δημιουργίαν καὶ τὴν διαμόρφωσιν μιᾶς γλώσσης, νὰ τὴν ἐξετάσῃ, νὰ τὴν μελετήσῃ, νὰ γνωρίσῃ αὐτήν, οὐχὶ ὅμως καὶ νὰ τὴν ἐπηρεάσῃ ὅπωςδῆποτε ». Ταῦτα πληρέστατα ἀποδεχόμενος θὰ πειραθῶ ἐν τοῖς ἐξῆς νὰ δείξω οὐχὶ τίνος γλώσσης πρέπει νὰ κάμνωμεν χρῆσιν οὐδὲ πῶς ὀφείλομεν νὰ μεταβάλωμεν αὐτήν, ἵνα καταστῇ σύμφωνος πρὸς ἐπιστημονικὴν τινα θεωρίαν, πρὸς καινόν τι τῆς γλωσσολογίας δαιμόνιον (δὲν ἀξιῶ ν' ἀναλάβω τὸ βαρὺ τοῦ συμβούλου ἔργον, καὶ προθύμως ἀφίνω αὐτὸ εἰς ἄλλους) ἀλλὰ μόνον τὰς ἀρχὰς καὶ αἰτίας ἐξ ὧν ὁ νῦν ἐν χρήσει γραπτὸς ἡμῶν λόγος διεμορφώθη.

Λοιπὸν ἐφ' ὅσον τὸ παραγωγικὸν πνεῦμα τῶν ἀρχαίων Ἑλλήνων ἤκμαζεν, ἕκαστος ἦτο ἱκανὸς νὰ εὐρίσκῃ τὸν ἀρμόζοντα εἰς τὸ περιεχόμενον τύπον, καὶ οὐδενὶ ἠδύνατο τότε νὰ ἐπέλθῃ, ὅτι ὄφειλε νὰ μεταχειρισθῇ τὴν γλῶσσαν ἀρχαιοτέρου τινός, ἵνα ἐκφράσῃ τὰς γνώμας ἢ

Steinthal. ὅστις ἐν τῷ Περιοδικῷ αὐτοῦ Zeitschrift für Völkerpsychologie τομ. III' σελ. 223 γράφει περὶ τούτου τάκολουθα : « Ἄλλ' ὅμως ἴσως ἡξεύρουσιν οἱ Ἕλληνες καλύτερον ἢ ἡμεῖς τί δύνανται καὶ τί ὀφείλουσι νὰ πράξωσιν. Μήπως δὲν εἶναι πᾶσα ἡ ἀρχαία ἑλληνικὴ ποίησις πεποιημένη ἐν τεχνητῇ γλώσσῃ; Οἱ Γερμανοὶ καὶ οἱ Ἴταλοὶ δὲν ἀνέχονται τὸ καλούμενον messingsch κατ' οὐδένα τρόπον· τοιαύτην μίξιν τῆς γραφομένης μετὰ τῆς δημόδιος τότε μόνον ἀνέχονται, ὅταν αὕτη γίνηται μετ' ἐξαιρετικῆς τέχνης. Ἐὰν οἱ νεώτεροι Ἕλληνες ἡξεύρουσιν νὰ μιγνύωσι τοσοῦτον καλῶς ὅσον ὁ Πίνδαρος, ἄς-τὸ πράττωσιν ».

Οὗτως ἀποφαίνεται ὁ συνετός, ὁ φιλόσοφος· οἶδεν ὅτι οὐ πάντα οἶδεν, καὶ ἐπειδὴ δὲν δύναται νὰ πιστεύσῃ, ὅτι ὀλόκληρον ἔθνος ἀποτελεῖται ἐκ μορῶν ἢ ἀπατεῶνων, δὲν συμφωνεῖ μετ' ἐκείνων οἵτινες εὐκόλως μίξιν γνῶμην καταδικάζουσιν ἡμᾶς, ἐπειδὴ πάντες κατ' ἀναλογίαν καὶ λογικῶς ἀλλ' ἐν πλήρει ἀγνοίᾳ τῆς ἱστορίας κρίνουσι καὶ κατακρίνουσι τὴν ἡμετέραν γλῶσσαν καὶ ἡμᾶς. Μετὰ τοῦ κ. Steinthal ὀνομαστέος καὶ ὁ κ. A. Boltz, ὁ κ. A. Dozon, ὁ μακαρίτης Eichthal καὶ ἴσως τις ἄλλος ἀκόμη.

(1) Τὸ μνημονεῦθὲν Παράρτημα κτλ. τοῦ κ. Κ. Σάθα εἶναι βεβαίως ἀξιόλογον βιβλίον, ἀλλὰ καὶ διότι λήγει ἐν τοῖς βραχὺ πρὸ τοῦ ἀγῶνος χρόνοις καὶ δι' ἄλλας τινὰς αἰτίας, δὲν δύναται νὰ ἐκληφθῇ ὡς ἱστορία τῆς νεωτέρας γραφομένης γλώσσης. Δι' αὐτὰ νομίζω ὅτι τὰ ἐν τῇ παρούσῃ διατριβῇ δὲν θὰ εἶναι περιττὰ ἐν τῷ παρόντι.

τὰ αἰσθήματά του. Ἄλλ' ὁμως κατὰ τοὺς αἰωνίους νόμους τοῦ Πλάστου ἤλθαν χρόνοι δίσεχτοι, μῆνες φαρμακεμένοι· ἡ χώρα, ἐν ἣ πρώτον ἐγεννήθη καὶ ἀπεθεώθη ἡ ἐλευθερία, περιέπεσεν εἰς ζένον ζυγόν καὶ τὸ ἰσχυρὸν δημιουργικὸν πνεῦμα τῶν προγόνων μετεδόθη εἰς τοὺς ἀπογόνους σφόδρα ἐξησθενωμένον. Ἡδὴ ὁ Πολύβιος παραπονεῖται διὰ τὴν δυσκολίαν, ἣν εὕρισκεν, ὅσκις ἐπεχειρεῖ νὰ διατυπώσῃ μετὰ κάλλους καλὴν τινα ἰδέαν, καὶ φρονεῖ, ὅτι προτιμότερον εἶναι νὰ προσέχῃ τις ἐπὶ τὰ πράγματα ἢ ἐπὶ τὸν τύπον τῆς παραστάσεως. Εἰς τοιαύτην ἔκφρασιν ἐπ' οὐδενὶ λόγῳ ἠδύνατο νὰ ἔλθῃ π. χ. ὁ Θουκυδίδης ἢ ὁ Δημοσθένης ἢ ὁ Πλάτων.

Ἄλλ' οἱ μεταγενέστεροι Ἕλληνες, εἰ καὶ δὲν ἠδύναντο πλέον νὰ γράφωσι δοκίμως, ὅπως οἱ ἀρχαῖοι, διεφύλαξαν ὁμως πάντοτε ζωηρὸν τὸ αἶσθημα πρὸς τὰς καλλονὰς τῆς δοκίμου γλώσσης. Ἐπειδὴ δὲ τὰς καλλονὰς ταύτας, τὸ δοκίμον τοῦτο, δὲν εὕρισκον ἐν τοῖς συγχρόνοις αὐτῶν ἔργοις, ἐνόμισαν πλανηθέντες, ὅτι ἡ αἰτία τούτου κεῖται ἐν τῇ γλώσσῃ. Αὕτη φυσικὰ ἦτο τοσοῦτον ὀλίγον αἰτία τοῦ κακοῦ τούτου ὅσον καὶ τὰ μάρμαρα τοῦ Πεντελικοῦ ἠδύναντο νὰ εἶναι αἰτία τοῦ ὅτι τότε πλέον δὲν κατεσκευάζετο ἐξ αὐτῶν οὔτε Ἀφροδίτη τῆς Μήλου οὔτε Ἐρμῆς τοῦ Πραξιτέλους οὔτε ἄλλο τι τῶν ἀμιμῆτων τῆς γλυπτικῆς ἔργων. Οὔτε ἠδύναντο οὔτε ἤθελον νὰ νοήσωσιν, ὅτι ἔθνος τόσον παρηκμακός, ὅπως τότε οἱ Ἕλληνες ἦσαν, κατ' οὐδένα τρόπον δύναται νὰ παραγάγῃ δόκιμα, ἐθνικὰ ἔργα. Φιλοπατρία, ἐθνικὴ συνείδησις, πολιτικὸς ἐλεύθερος βίος καὶ θρησκεία, ταῦτα πάντοτε ἐχρησίμευσαν ὡς βάσις, ἐξ ἧς τὰ ἔθνη στηριζόμενα δύνανται νὰ παράγωσι λαμπρὰ φιλολογικὰ μνημεῖα. Ἄλλ' οἱ Ἕλληνες τῶν χρόνων ἐκείνων οὐδὲν τούτων εἶχον. Εἶναι δὲ σήμερον ἀνεπίδεκτον ἀντιλογίας γλωσσικὸν ἀξίωμα, ὅτι ἡ γλῶσσα συνάδει πάντοτε τῷ βίῳ τῶν λαλούντων αὐτήν, καὶ ὅτι ὅπως εἶναι ἀδύνατον νὰ λογιζώμεθα ὀρθῶς, ὅταν ὁμιλῶμεν καὶ γράφωμεν παραλόγως καὶ ἀταλαιπώρως, οὕτω καὶ ἀντιστρόφως εἶναι ἀδύνατον νὰ γράφωμεν ὀρθῶς, ὅταν δὲν σκεπτόμεθα λογικῶς καὶ ἐμβριθῶς. Πάντοτε καὶ πανταχοῦ ὑπάρχει οὕτω μεγάλη συνάφεια μεταξὺ λεκτῶν καὶ νοητῶν, ὅπως παρετήρησεν ἡδὴ ὁ ἀρχαῖος ἐκεῖνος ὅστις εἶπε τὸ πασίγνωστον «ἀρχὴ παιδείσεως ἢ τῶν ὀνομάτων ἐπίσκεψις», καὶ ὁ ἀοίδιμος Κοραῆς Ἡλιοδώρου Αἰθιοπ. νζ'. «ἡ γλῶσσα εἶναι τὸ ἐργαλεῖον, μὲ τὸ ὁποῖον ἡ ψυχὴ πλάττει



πρῶτον ἐνδιαθέτως, ἔπειτα προφέρει τοὺς λογισμοὺς τῆς . . . ».

Κακῶς δ' ἔχοντες τότε κατὰ τᾶλλα οἱ Ἕλληνες καὶ δὴ κατὰ τὴν γλῶσσαν ἐζήτησαν νὰ μιμηθῶσι τοὺς ἀρχαίους λησμονοῦντες, φαίνονται, ὅτι ἡ μίμησις ἐλέγγει ἀδυναμίαν τῆς φύσεως. Τὸ δυστύχημα δ' ὅμως εἶναι ὅτι δὲν ἠδυνήθησαν ν' ἀποφύγῃσι τοὺς κινδύνους τῆς μιμήσεως. Διότι ταχέως ἐπίστευσαν, ὅτι δὲν ὤφειλον νὰ μιμῶνται μόνον τὸ ἀρχαῖον πνεῦμα, τὴν ὀρθὴν σύνθεσιν τοῦ λόγου, τὸ ἀπλοῦν καὶ καθαρὸν ὕφος (ὅπως π. χ. Διονύσιος Ἀλικαρνασσεύς ἐν ἀρχῇ τῆς τάσεως ταύτης ἐδίδασκεν), ἀλλὰ καὶ τὰς λέξεις καὶ τοὺς τύπους, τ. ἔ. ν' ἀντιγράφωσι τοὺς ἀρχαίους. Οὕτως ἀνεπτύχθη ὁ λεγόμενος Ἀπτικισμός, ὃς κατ' ἀλήθειαν σημαίνει *διγλωσσίαν* καὶ μάλιστα τοιαύτην, ἣτις δύναται νὰ ὀνομασθῇ *ιστορικὴ ἀντιθέτως* πρὸς ἄλλην *διγλωσσίαν* δυναμένην νὰ κληθῇ *ὁμόηρονος*. Ἡ ἱστορικὴ δηλ. προῆλθεν ἐκ τούτου ὅτι ἡ μὲν λογία μερὶς τοῦ ἔθνους ἐπειράτο νὰ ὁμιλῇ καὶ γράφῃ ὅπως ἐλάλουν καὶ ἔγραφον πρὸ πολλῶν ἑκατονταετηρίδων Ἕλληνές τινες, τ. ἔ. ἀρχαιοτέραν φάσιν τῆς γλώσσης, ἐνῶ ἡ μείζων μερὶς τῶν ἀπαιδευτῶν ἐλάλει τὴν σύγχρονον γλωσσικὴν φάσιν. Ἡ δὲ ὁμόηρονος προέρχεται φύσει πανταχοῦ καὶ πάντοτε ἐκ τούτου ὅτι ἄλλως προσέχει ἐπὶ τὸν λόγον καὶ δὴ ἄλλως ὁμιλεῖ ὁ ἱερεὺς καὶ ἄλλως ὁ ἀλκίς, ἄλλως ὁ στρατηγὸς καὶ ἄλλως ὁ ἀμαξηλάτης κττ. Τοιαύτη ὑπῆρχε καὶ ἐν αὐτῇ τῇ πόλει τῶν Ἀθηνῶν καὶ κατ' αὐτοὺς ἀκόμη τοὺς δοκίμους χρόνους ὁ πολὺς λαὸς δὲν ἐλάλει ὅπως ὁ θεὸς Πλάτων, ἡ δὲ διαφορὰ δὲν περιωρίζετο ἐν μόνῃ τῇ συντάξει καὶ ταῖς λέξεσιν, ἀλλὰ καὶ ἐν τῷ τυπικῷ. πρὸβλ. Paul Kretschmer ἐν *Περιοδικῷ Kuhn T. KΘ'*. σελ. 396 - 7. Ἀλλὰ ταῦτα καθὰ ἐλέχθη, ἀπετέλουν *διγλωσσίαν* διάφορον τῆς ἐν τοῖς μεταγενεστέροις χρόνοις ἐπικρατησάσης *ιστορικῆς*, ἣτις καθὰ φαίνεται ἦτο καὶ ὡς πρὸς τὰς λέξεις καὶ ὡς πρὸς τοὺς τύπους ἰκανῶς ἰσχυρά. πρὸβλ. Σέξτου Ἐμπειρικοῦ πρὸς Μαθηματικούς 1, 10 « Ἔστι δὲ καὶ βιωτικὴ τις ἀφελῆς συνήθεια τῶν ἰδιωτῶν κατὰ πόλεις καὶ ἔθνη διαφέρουσα. Ὅθεν ἐν φιλοσοφίᾳ μὲν τῇ τῶν φιλοσόφων στοιχήσομεν, ἐν ἰατρικῇ δὲ τῇ ἰατρικωτέρᾳ, ἐν δὲ τῷ βίῳ τῇ συνηθεστέρᾳ καὶ ἀπεριττῷ καὶ ἐπιχωριαζούσῃ. Παρὸ καὶ διχῶς τοῦ αὐτοῦ πράγματος λεγομένου, πειρασόμεθα πρὸς τὰ παρόντα ἄρμοζόμενοι πρόσωπα τὸ μὴ γελώμενον προφέρεισθαι, ὅποσόν ποτ' ἂν ἦ κατὰ τὴν φύσιν. Οἷον τὸ αὐτὸ ἀρτοφόριον καὶ πανάριον λέγεται καὶ

πάλιν τὸ αὐτὸ σταμνίον καὶ ἀμίδιον καὶ ἰγδῖς καὶ θυεῖα, ἀλλὰ στο-  
 χάζόμενοι τοῦ καλῶς ἔχοντος καὶ σαφῶς καὶ τοῦ μὴ γελᾶσθαι ὑπὸ  
 τῶν διακονούντων ἡμῖν παιδαρίων καὶ ἰδιωτῶν πανάριον ἐροῦμεν, εἰ  
 καὶ βάρβαρόν ἐστι, καὶ σταμνίον ἀλλ' οὐκ ἀμίδα καὶ ἰγδῖν μᾶλλον ἢ  
 θυεῖαν. Καὶ πάλιν ἐν διαλέξει ἀποβλέποντες πρὸς τοὺς παρόντας τὰς  
 μὲν ἰδιωτικὰς λέξεις παραπέμπομεν, τὴν δ' ἀστείστεραν καὶ φιλόλο-  
 γον συνήθειαν μεταδιώξομεν· ὡς γὰρ ἡ φιλόλογος γελᾶται παρὰ τοῖς  
 ἰδιώταις, οὕτως ἡ ἰδιωτικὴ παρὰ τοῖς φιλολόγοις». Ταῦτόν μαρτυρεῖ  
 καὶ Ἰούλιος Πολυδεύκης ἐν τῷ Ὀνομαστικῷ καὶ Φρυνίχῳ, ἐνῶ μέγαν  
 ἀριθμὸν λέξεων καὶ τύπων ἀναφέρουσιν, ἅτινα χαρακτηρίζουσιν ὡς  
 ἰδιωτικὰ ἢ δεινῶς ἰδιωτικὰ. Ἐπειτα ἐσχηματίζετο κατὰ τὸν δεῦτερον  
 μ. Χ. αἰῶνα πολλαχού, (οὐχὶ πανταχού) τῆς Ἑλλάδος ἡ αἰτιατικὴ  
 πληθυντικὴ τῶν τριτοκλίτων ὁμοίως τῇ ὀνομαστικῇ, τ. ἔ. τὰς *νύκτες*  
*ὅπως καὶ αἱ νύκτες*. ὁμοίως ἐλέγετο πολλαχού οἱ *γυναῖκες*, *ροσσὸς ἀντὶ*  
*νεοσσὸς τοῖς λιμένιοις*, *τοῖς ὄτοις*, *τοῖς πραγματοῖς*, *ἦξα ἀντὶ ἡγαχον*,  
*ἐλειψα*, *ἐφόροκος*, *κρύβω*, *ὁ ψύλλος*, *καμμύω*, *ἀνακτᾶσαι*, *καυγᾶσαι*,  
*φάγεσαι*, *πίεσαι* κττ. Ὁμοίως τότε πάντως ἤρχισε νὰ κλίνηται τὰς  
 τιμές, ὧ *παροδίτες*, *ὁ ἀέρας*, *ὁ ἀρραβῶνας*, *ἠρέστη* *ἠρίστατο*, *περιέσενε*,  
*εἶγαν*, *ὑβρίζαν*, *εἶγα*, *ἐλεγα*, *ἐπ.λεξες*, *ἔγραψες*, *γράψε*, *ἡ φθειρ* *τὴν φθεῖ-*  
*ραν*, *βούδιον*, *στυππεῖνον*. *πάντοτε*, *ἀδέλφια*, *περιστέρια*, *κλαίγω*, *ἀρ-*  
*γός-ἀργή*, *θερμασία* ἀντὶ *θερμότης* κττ. πολλοὶ καὶ μάλιστα λόγιοι δὲν  
 ἤξευρον νὰ κλίνωσι τὰ τριτόκλιτα ὀνόματα, πρβλ. Φρυνίχου «*Αἱ ρῆες*  
*ἐρεῖς οὐχ αἱ ραῦς*» σόλοικον γάρ. ἡμαρτε γάρ Φαβωρίνος, Πολέμων καὶ  
 Σύλλας *αἱ ραῦς* εἰπόντες· τὰς *ρῆας* οὐκ ἐρεῖς, ἀλλὰ τὰς *ραῦς*. Δολλιανὸς  
 δ' ὁ σοφιστὴς ἀκούσας παρὰ τινος ὅτι οὐ χρὴ *αἱ ραῦς* λέγειν, ἀλλ' *αἱ*  
*ρῆες*, ὤκθη δεῖν λέγειν καὶ τὴν αἰτιατικὴν ὁμοίως τὰς *ρῆας*». Ὁμοίως  
 καὶ ὁ Σολοικιστὴς τοῦ Λουκιανοῦ ἀγνοεῖ τὴν κλίσιν τοῦ *λαγῶς*, ἀγνοεῖ  
 τὴν διαφορὰν τοῦ *δουλῶ* καὶ τοῦ *δουλοῦμαι*, τὴν τοῦ *κάθισσι* καὶ *κά-*  
*θησο* κλπ. κλπ.

Ἄρῳ δ' οὕτως ἀνεπτύχθη ἅπαξ ἡ ἱστορικὴ διγλωσσία ἐν Ἑλλάδι,  
 συνέθη καὶ τι ἄλλο ἔτι μᾶλλον ἀσύνητες, ὅτι δηλ. καὶ παρέμεινον  
 αὕτη ἐπὶ μακροῦς αἰῶνας παρ' ἡμῖν. Ἐπειδὴ δὲ ἡ διατήρησις αὕτη  
 τῆς ἱστορικῆς διγλωσσίας ἐν Ἑλλάδι εἶναι οὕτως ἱστορικὸν γεγονός,  
 ὑπ' ὃ διὰ πάντων τῶν αἰῶνων πάντες σχεδὸν οἱ λόγιοι τοῦ ἔθνους  
 ἡμῶν ὑπέκυψαν, ἀνάγκη τὸ γεγονός τοῦτο νὰ ἔχη αἰτίας γενναίας ἐν

αὐτῇ τῇ ἱστορίᾳ τοῦ ἔθνους καὶ τῆς γλώσσης αὐτοῦ κειμένου. Ἄν λοιπὸν τούτους ζητήσωμεν καὶ εὐρωμεν, τότε οὐ μόνον τὴν τοιαύτην τῶν παλαιοτέρων συντηρητικὴν ἐνέργειαν θὰ νοήσωμεν, ἀλλὰ καὶ, ἐπειδὴ ὁμολογουμένως ἡ ἀκριβὴς γνῶσις τοῦ παρελθόντος εἶναι ὁ ἄριστος διδάσκαλος τοῦ μέλλοντος, ἡμεῖς ὑπ' αὐτῶν ποδηγετούμενοι ὀρθότερον θὰ βαδίσωμεν εἰς τὰς μελλούσας ἡμῶν γλωσσικὰς σκέψεις καὶ ἐνεργείας.

Α) Ὡς πρῶτον λόγον τῆς διατηρήσεως μὲν τῆς γραφομένης ὁποῖα τὸ πάλαι διεμορφώθη, τῆς μὴ ἀναπτύξεως δ' ἄλλης νεωτέρας γραφομένης, καὶ δὴ τῆς διατηρήσεως τῆς ἱστορικῆς διγλωσσίας, ἀναγράφω τὰς μικρὰς σχετικῶς μεταβολὰς τῆς λαλουμένης δι' ὄλων τῶν αἰῶνων καὶ σήμερον ἀκόμη ἀπὸ τῆς ἀρχαίας. Εἶναι ἀληθῶς ἐκπληκτικόν, πόσον ὀλίγον ἡ Ἑλληνικὴ καθόλου γλῶσσα ἐν ἀντιθέσει πρὸς τὰς Λατινογενεῖς καὶ Γερμανικὰς μετεβλήθη ἀπὸ διςχιλίων ἐτῶν. Τοῦτο παρατηρεῖται καὶ ὡς πρὸς τὰς λέξεις καὶ ὡς πρὸς τοὺς τύπους. Οἱ πλεῖστοι γραμματικοὶ τύποι τῆς Ἀττικῆς ἢ Κοινῆς λαλοῦνται καὶ σήμερον ἀκόμη· πρβλ. ὁ λόγος, τοῦ λόγου, τὸ(λ) λόγ(ο)ν, λόγε, οἱ λόγοι, τῶ(λ) λόγ(ω)ν, τοὺς λόγους, ἡ γράφα, τῆς γραφᾶς, τῆ(ν) γράφα(ν), ἡ ὥρα, τῆς ὥρας, τὴν ὥρα(ν), (οἱ ὥρες), τῶν ὥρῶν(ν) (τὰς ὥρας) κτλ. ἔπειτα π. γ. πλέκω, πλέκεις, πλέκει, πλέκομε(ν), πλέκετε, πλέκουσι, ἢ πλέκου(σι)ν, ἔπλεκα (οὕτως ἤδη ἐν τοῖς Ἀλεξανδρίνοις χρόνοις) ἐπλεκες, ἐπλεκε, ἐπλέκαμεν (οὕτως ἐπίσης ἐν τῇ Κοινῇ) ἐπλεξα, ἐπλεξες (οὕτω πιθανῶς ἀπὸ τοῦ β' αἰῶνος μ. Χ.) ἐπλεξεν, ἐπλέξαμε(ν), ἐπλέξετε (περὶ τούτου ἰσχύει τὸ λεχθὲν περὶ τοῦ ἔπλεξες) ἐπλεξαν, πλέκομαι, πλέκεσαι (ἀπὸ τοῦ β' αἰῶνος π. Χ.) πλέκεται (πλεκόμεσθα) πλέκεσθε, πλέκονται (ἐπλέκουμουν), ἐπλέκεσο, ἐπλέκετο(ν), (ἐπλέκομέστανε), ἐπλέκεστε, (ἐπλέκονταν), (ἂν πλερῶ, πλερῆς, πλερῆ, πλεροῦμεν, πλερῆτε, πλεροῦσι) κτλ. Περαιτέρω ἐγώ, (ἐ)σύ, (ἐ)μεῖς, (ἐ)μᾶς, ἐκεῖνος, αὐτός, ἄλλος, τούτου κτλ. τὰ ἐπιρρήματα ποῦ, πότε, ἄλλοτε, σήμερο(ν), γτές, αἴριο(ν), πέρσοι(ς) κτλ. τὰ ἀριθμητικὰ (ἕνας), δύο, τρία, τέσσαρα (οὕτως ἤδη ἐν τῇ Γραφῇ), πέντε, ἕξ(ε), ἐφιά, ὀγτώ, ἐννέα, δέκα, ἑνδεκα, δώδεκα, εἴκοσι, ἑκατό(ν), χίλια κτλ.

Οὕτω δύνανται τις νὰ παρατηρήσῃ ἐν πᾶσι τοῖς κεφαλαίοις τῆς Γραμματικῆς, ὅτι ἡ νεωτέρα Ἑλληνικὴ δὲν διακρίνεται τῆς ἀρχαίας κυρίως κατὰ τὴν δημιουργικὴν νέων τύπων, ὅσον κατὰ τὴν ἀπλοποίησιν τῶν τῆς ἀρχαίας. Ἡ ἀπλοποίησις δ' αὕτη συνισταμένη ἐν τῇ κα-

θολικεύσει τινῶν στοιχείων καὶ ἐν τῇ ἐγκαταλείψει ἄλλων οὔτε ἤρχισεν οὔτε συνετελέσθη ἐν τοῖς καθ' ἡμᾶς χρόνοις, ἀλλ' ἐν τοῖς τῆς Κοινῆς εἶναι λοιπὸν ἀκριβῶς εἰπεῖν οὐχὶ γνῶρισμα τῆς νεωτέρας ἑλληνικῆς, εἰ καὶ ἐν ταύτῃ λαμπρότατα ἐμφανίζεται.

Πάσας τὰς αἰτίας τῆς συντηρητικότητος ταύτης τῆς νεωτέρας Ἑλληνικῆς δὲν ἤξεύρομεν, (τούτων μίαν ἐξέθηκα ἐν τῷ Περιοδικῷ τοῦ Kuhn Τόμ. Α' σελ. 387 (1) κέξ.) ἀλλὰ τὸ πρᾶγμα εἶναι ἀναμφίβολον καὶ οὐδεὶς τῶν πραγμάτων γνώστης θ' ἀρνηθῆ ποτε, ὅτι ἡ νέα Ἑλληνικὴ πολὺ ὀλιγώτερον διαστελλεται σήμερον τῆς ἀρχαίας ἢ ὅσον π.χ. ἡ Ἰταλικὴ κατὰ τοὺς χρόνους τῆς κατακτήσεως τῆς Ἰταλίας ὑπὸ τῶν Ἐρούλων διέφερε τῆς δοκίμου Λατινικῆς. Καὶ καθὼς κατὰ τὸν τέταρτον ἢ πέμπτον μ. Χ. αἰῶνα εἰς οὐδένα Ῥωμαῖον ἢ Ἰταλὸν ἠδύνατο νὰ ἐπέλθῃ νὰ μεταχειρισθῆ ἀντὶ τῆς δοκίμου Λατινικῆς τὴν σύγχρονον Ἰταλικήν, ἣτις ἐνομιζέτο διαφθορὰ τῆς Λατινικῆς, οὕτως ἐπὶ πολλοὺς αἰῶνας εἰς οὐδένα Ἕλληνα ἠδύνατο νὰ ἐπέλθῃ, νὰ μεταχειρισθῆ τὴν σύγχρονον Ἑλληνικὴν ἀντὶ τῆς Κοινῆς. Ἡ κατὰληψις, ὁ μόνος λόγος, δι' ὃν ἀποφασίζει τις νὰ μεταχειρισθῆ ἄλλην γλῶσσαν ἢ τὴν συνήθη γραφομένην, δὲν ἠδύνατο νὰ ἐπιβάλλῃ εἰς τοὺς συγγραφεῖς τοιαύτην χρῆσιν τῆς λαλουμένης, διότι αὕτη κατ' ἀκολουθίαν τῆς μικρᾶς διαφορᾶς ἦν ἡ ἐκάστοτε λαλουμένη ἀπὸ τῆς γραφομένης Κοινῆς εἶχεν, δὲν ἐταράσσετο οὐδ' ἐκωλύετο ὑπερβαλλόντως.

Ἴδου διὰ τίνων λέξεων ὁ Λάμπρος Φωτιάδης παρέστησε τοῦτο παρὰ Σάθx 173: «Εἰ μὲν τὸ ἐνσκήψαν τῇ ἡμετέρῃ τῶν προγόνων φωνῇ νόσημα ἀνήκεστον ὃν καὶ τομῆς (δεόμενον;) διαγνόντες, εὐτρεπῆ καὶ τεθηγμένον ἐπ' αὐτῷ τὸν σίδηρον μετὰ χεῖρας φέρετε. . . εἰ δι' ἰά-

(1) Ἐτέραν αἰτίαν τῆς συντηρητικότητος ταύτης ἀναγράφω ἐν τῷ παρόντι. Εἶναι δὲ τοῦτο ὅτι ἡ Ἀττικὴ διαλέκτος, ἐξ ἧς καθόλου κατάγεται ἡ Κοινὴ καὶ ἡ νεωτέρα Ἑλληνικὴ, εἶχε προβῆ ὑπὲρ πάσας τὰς ἄλλας Ἑλληνικὰς διαλέκτους εἰς τὴν συναίρεσιν τῶν ἐπιδεικτικῶν ταύτης λέξεων καὶ τύπων. Ἐπειδὴ δ' ἔκτοτε οὐδὲν τῶν ἐν τῇ Ἀττικῇ καὶ Κοινῇ εὐχρηστων συμφώνων ἐξέπεσεν ἐκ τῆς Ἑλληνικῆς γλώσσης καθόλου καὶ δὴ νέα χασμωδία καὶ ἀνάγκη νέων συναλοιφῶν δὲν ἀνεπτύχθησαν, διὰ ταῦτα αὐτόδηλον, ὅτι ἡ μεσαιωνικὴ καὶ ἡ νεωτέρα Ἑλληνικὴ δὲν ἠδύνατο περιστέλλουσα διὰ συναίρεσεων, συνιζήσεων κτλ. τὰς λέξεις νὰ μεταβάλλῃ καὶ διαφείρῃ αὐτὰς ὑπερβαλλόντως. Αὐτόδηλον δηλ. εἶναι ὅτι τύποι οἷον νόος ρόου. . . ὄρεος ὄρεα, κυνηγέω κυνηγέομεν, τίμαε, τιμάορος, ἀεργός, ἐστεῶς ἢ ἐσταῶς, νεοσός, ρεωπός κτλ. εὐκολώτερον μεταβάλλονται καὶ ἀγνώριστοι καθίστανται ἢ οἱ συναλημιμένοι ροῦς, ὄρους ὄρη, κυνηγῶ κυνηγοῦμεν, τίμα, τιμωρός, ἀργός, ἐσῶς, ροσός, ρωπός κτλ.

σιμον ὅλως, τί μὴ φαρμάκοις μᾶλλον ἢ πίοις αὐτὴν καταγοητεύετε ἐξασθενήσασαν καὶ λιπαρᾶ τινι προσεδρία ἐπισκεπτόμενοι, εἰς τὴν ἐν εὐχῇ μυρίᾳ ἀνακαλεῖσθαι ὑγιᾶ ἀποκατάστασιν; » τ. ἔ. ἐπειδὴ ἡ διαφορὰ μεταξὺ ἀρχαίας καὶ νέας Ἑλληνικῆς δὲν εἶναι ἔκτακτός τις, δι' αὐτὸ δύναται νὰ παρασιωπηθῇ ἐντελῶς, καὶ οὕτω πράγματι συνέβαιεν. Ἄν ὑποθέσωμεν τὸνναντίον ὅτι ἡ λαλουμένη σήμερον εἶχε δι' οἰονδήποτε λόγον ἀποβάλλη τὴν ἀρχαίαν κλίσιν ἢ καὶ καθόλου τὴν μονολεκτικὴν κλίσιν, ὅπως π. χ. ἡ Ἀγγλική, ἡ νέα Περσική, ἢ καὶ ἄλλως ὅτι μετεβάλλετο καὶ καθίστατο σφόδρα διάφορος τῆς ἀρχαίας ὅσον π. χ. ἡ νέα Γερμανικὴ τῆς ἀρχαίας, ἡ Ἰταλικὴ ἢ ἡ Γαλλικὴ τῆς Λατινικῆς κτλ., τότε οὐδεμία ἀμφιβολία, ὅτι ἡ τὸ πάλαι ἀναπτυσθεῖσα ἱστορικὴ διγλωσσία δὲν θα ἦτο δυνατόν νὰ διατηρηθῇ ἐπὶ πολὺ. Οὕτω π. χ. ὁ μονολεκτικὸς μέλλων, ὁ μονολεκτικὸς παρακείμενος καὶ ὑπερσυντελικὸς ἀπώλοντο ἐκ τῆς λαλουμένης, δι' αὐτὸ οὐδ' εἰς τὴν γραφομένην εἰσάγονται, διὰ τὸν ἀπλούστατον λόγον ὅτι τοῖς πολλοῖς δὲν εἶναι αἰσθητά. Τὸνναντίον ἡ μέση καὶ ἡ παθητικὴ φωνὴ ἐσώθη ἐν τῇ λαλουμένῃ, ἐντεῦθεν γίνεται αὐτῶν χρῆσις καὶ ἐν τῇ γραπτῇ, ἐνῶ ὁ Ἰταλὸς καὶ ὁ Γάλλος ἀκούσας *amamur doceamur* οὐδὲν δύναται νὰ νοήσῃ. Ἡ αὐτὴ παρατήρησις ἐφαρμόζεται πανταχοῦ. Λοιπὸν τὸ βραδυκίνητον καὶ ἡ καθόλου συντηρητικότης τῆς λαλουμένης συνετέλεσεν εἰς τὴν διατήρησιν τῆς γραφομένης. Τὴν σπουδαίαν αἰτίαν ταύτην κειμένην ἐν αὐτῇ τῇ φύσει καὶ οὐσίᾳ τῆς γλώσσης δὲν λαμβάνουσι πρὸ ὀφθαλμῶν, ὅπως εἶναι ἀνάγκη, οἱ παραβάλλοντες τὸν γραπτὸν ἡμῶν λόγον πρὸς τὴν χρῆσιν τῆς Λατινικῆς γλώσσης ἐν Γαλλίᾳ.

Β) Ὡς δεῦτερον λόγον δύναται τις ν' ἀναγράψῃ τὸν ἀνέφικτον πλοῦτον τῆς ἀρχαίας γραμματείας ὡς πρὸς τὸ εἶδος καὶ ὡς πρὸς τὴν ὕλην. Ὅπως οὐδὲν ἕτερον φυτὸν εὐδοκιμεῖ ὑπὸ γιγαντιαίαν πλάτανον, ἐπειδὴ ὑπὸ τὴν σκιάν αὐτῆς οὔτε φωτίζεται οὔτε θερμαίνεται ἐπαρκῶς ὑπὸ τοῦ ἡλιακοῦ φωτός, οὕτω καὶ ὁ μέγιστος πλοῦτος καὶ ἡ ἐξαιρετικὴ δοκιμότης τῆς ἀρχαίας γραμματείας παρεκώλυσε σφόδρα τὴν ἐλευθέραν ἀνάπτυξιν ἄλλης τινὸς γραμματείας μετὰ ταῦτα. Δι' αὐτὸ πᾶν ὅ, τι ἀπὸ τῆς πτώσεως τῆς Ἑλλάδος ἐγράφη, δὲν δύναται οὐδὲ πρὸς στιγμὴν ν' ἀντιπαραβληθῇ πρὸς τὰ ἀρχαῖα δόκιμα μνημεῖα. Ἐπειδὴ λοιπὸν οἱ τῶν διαφόρων αἰώνων Ἕλληνες εἶχον πρὸ ὀφθαλμῶν τοῦτο μὲν τὰ πλουσιώτατα καὶ κάλλιστα ἔργα τῶν δοκίμων χρόνων, τοῦτο δὲ

τὰ πολὺ ἀσθενέστερα τῶν μεταγενεστέρων αἰώνων, δι' αὐτὸ ἐπανήρ-  
χοντο πάντοτε ἐπὶ τὴν ἀκένωτον πηγὴν τῶν ἀρχαίων θησαυρῶν, ἵνα  
σθέσωσι τὴν δίψαν των. Ὁ Ἑλβετὸς δύναται πανταχοῦ καὶ ἐν αὐταῖς  
ταῖς διαφοραῖς τοῦ λαοῦ συνελύσει, νὰ μεταχειρίζηται τὴν Γερμα-  
νικὴν του διάλεκτον, διότι καὶ πολιτικῶς εἶναι κεχωρισμένος ἀπὸ τῶν  
λοιπῶν Γερμανῶν ἀπ' ἀρχαίων χρόνων καὶ φιλολογικῶς οὐδεμίαν  
ἀναγνωρίζει ἀβεντεῖαν παλαιότερας τινὸς Γερμανικῆς γραμματείας.  
Ἄλλ' ἐν Ἑλλάδι: ἀπὸ χιλιᾶδων ἐτῶν συμβαίνει ἀκριβῶς τὸ ἐναντίον.  
Εἶναι ἄρα φυσικώτατον, ὅτι θαυμάζοντες πάντοτε καὶ μιμούμενοι τὴν  
δόκιμον γλῶσσαν ἤθελον νὰ διατηρήσωσι τὴν ὀρθογραφίαν, τοὺς τύ-  
πους, τὰς λέξεις καὶ τὰς ἐκφράσεις, τὰς συντάξεις κτλ. αὐτῆς καὶ νὰ  
μεταχειρίζωνται κατὰ δύναμιν. Ἐφέροντο δὲ ἐπὶ τοῦτο τοσοῦτω μᾶλ-  
λον, καθ' ὅσον διὰ τὴν ῥηθεῖσαν μικρὰν διαφορὰν τῆς ἐκάστοτε λα-  
λουμένης ἀπὸ τῆς ἀρχαίας, δὲν ἠσθάνοντο τὴν νέαν ἐν ἀντιθέσει πρὸς  
τὴν ἀρχαίαν. Ἀναγκαστὸν ἐπακολούθημα τούτου ὀφείλει νὰ θεω-  
ρηθῆ, ὅτι καὶ αὐτοὶ οἱ ἡμιμαθεῖς ἢ καὶ ὄλως ἀμαθεῖς συγγραφεῖς  
μετεχειρίζοντο πολλὰς ἀρχαίας καὶ ἀπηργαιωμένας λέξεις καὶ τύπους  
κτλ. πρὸβλ. Θεοφάνους Χρονογραφίχ ἐληΐζοντο, τὰς καῦς, γλωττοτο-  
μαθῆναι, ἄτερ Ἀντιοχείας, ἐπαιοιδίαις χρῆσάμενος κτλ. Πρᾶξις ἐν Ἄ-  
ποστολόου Ἰωάννου (ἐκδ. Zahn) πλάζομαι, ὀλέσκοις, ὀλέσει, θρή-  
σκειν κτλ. Χρονικῶ Μορέως ὑπωμόσατο, ἀλλὰ δὴ, ἰστέον, γένοιτο,  
ἐμφανὲς τῶν πάντων, ἐν τούτῳ ἐξέρω ἐπίσταμαι κτλ. κτλ.

Ἐκ τούτων βλέπει ἕκαστος, ὅτι μεγάλη διαφορὰ μεταξὺ ἀρχαίας  
καὶ νέας δὲν ἦτο αἰσθητῆ, καὶ ὅτι ἡ κατανόησις τῶν οὕτως ἀρχαιο-  
πρεπῶς γραφομένων βιβλίων δὲν ἐκωλύετο πολὺ δι' αὐτό. Πρὸς  
τούτοις ὀφείλει νὰ ἐξαρθῆ, ὅτι τὴν μὲν ἀρχαίαν γλῶσσαν ἐνόμιζον  
καλλίστην, τὰ δὲ νεώτερα στοιχεῖα χυδαίας διαφθοράς. Καὶ δὴ ἐρω-  
τᾶται, διατί νὰ μὴ μεταχειρίζηται ἕκαστος τὴν εὐγενῆ νομιζομένην,  
τὴν καθαρὰν, τὴν δόκιμον γλῶσσαν, ἀλλὰ τὴν χυδαίαν τὴν ἀνώμα-  
λον;

Γ) Τρίτη αἰτία εἶναι ὅτι ἐν Ἑλλάδι οὐδέποτε ἐπῆλθε παντελὴς  
διακοπὴ τοῦ ἀρχαίου πολιτισμοῦ καὶ ἐγκατάλειψις πάσης παιδείσεως,  
ἀλλ' ὅτι πάντοτε ἐσφίξετο ἡ ἀρχαία παράδοσις καὶ ἐκαλλιεργῆτο κατὰ  
δύναμιν. Οὕτως ἐξηγεῖται τὸ φαινόμενον. ὅτι τὰ σχολεῖα, ἡ ἐκκλη-  
σία, ἡ διοίκησις, ὁ στρατός, ἡ νομοθεσία, τὰ δικαστήρια, ἡ ἀλληλο-

γραφία καὶ οἱ παντοειδεῖς συγγραφεῖς ἐπὶ πολλοὺς αἰῶνας ταύτην καὶ μόνην ταύτην τὴν ἀρχαιοπινῆ γλῶσσαν μεταχειρίζοντο. Μετ' αὐτῆς ἦτο στενωτάτα συνδεδεμένη πᾶσα παιδεία καὶ πᾶσα πνευματικὴ ἐργασία. Ἀλφαθητῆριον ἢ ἀναγνωσματῆριον συντεταγμένον ἐν ἄλλῃ ἢ ἐν τῇ Κοινῇ διαλέκτῳ, γραμματικὴ τῆς νεωτέρας γλώσσης κ.τ.λ. ταῦτα εἶναι καθ' ὀλοκληρίαν ἄγνωστα πράγματα ἐν τοῖς χρόνοις τούτοις. Ἐν πάσῃ ἀνεπτυγμένῃ λεπτῇ κοινωνίᾳ ἐλαλεῖτο φυσικὰ μόνη ἡ Κοινή. Καὶ αὐτὴ ἡ Ῥωμαϊκὴ κυριαρχία, ἣτις ἐν τῇ Δύσει ἠνάγκασε πολλὰ ἔθνη νὰ παραλάβωσι τὴν Λατινικὴν ἀντὶ τῆς ἰδίας αὐτῶν γλώσσης, δὲν ἠδυνήθη νὰ φέρῃ προσκόμματα εἰς τὴν περαιτέρω διατήρησιν καὶ καλλιιεργίαν τῆς Ἑλληνικῆς. Διότι *Græcia capta ferum victorem cepit*, καὶ μετέβαλε καὶ αὐτὴν τὴν Ῥώμην εἰς *græcam urbem*.

Σὺν τῷ χρόνῳ μάλιστα καὶ αὐτὴ ἡ ξενικὴ κυριαρχία ἐξέλιπε, τοῦλάχιστον ὡς πρὸς τὴν χρῆσιν ξένης γλώσσης, ὅτε τὸ ἀνατολικὸν Ῥωμαϊκὸν κράτος ἐξηλληνίσθη. Ἄλλοι δὲ ἰσχυροὶ λαοὶ δὲν εἰσέβαλον εἰς τὴν Ἑλλάδα, τοῦλάχιστον οὐχὶ τοσοῦτον πολυάριθμοι, ὅπως πολλοὶ νομίζουσι μετὰ τοὺς εὐφρεῖς μὲν ἀλλ' ὄλως ἀσυστάτους διισχυρισμοὺς τοῦ Fallmerayer. Τοῦτο δύναται τις καὶ ἐντεῦθεν νὰ συμπεράνῃ, ὅτι ἡ Ἑλληνικὴ γλῶσσα ἐπὶ τῶν νήσων, ἔνθα ὁμολογουμένως οὐδεμία εἰσβολὴ βαρβάρων συνέβη, οὔτε καθαρωτέρα οὔτε διάφορος τῆς ἐν Πελοποννήσῳ καὶ τῆς ἐν Στερεῇ Ἑλλάδι λαλουμένης εἶναι. Πρὸς δὲ τούτοις σημειωτέον ὅτι, ἐπειδὴ οἱ ἐπήλυδες οὗτοι (πρὸ τοῦ 13<sup>ου</sup> αἰῶνος) δὲν ἦλθον εἰς τὴν Ἑλλάδα ὡς κατακτηταί, ἀλλ' ὡς ποιμένες, γεωργοὶ κττ. καὶ ἐκτὸς τούτου ἦσαν ἄνευ πολιτισμοῦ καὶ σχετικῶς εὐάριθμοι, ἔζων δὲ ἐν τῷ μέσῳ λαοῦ διὰ πάντων τῶν αἰῶνων πεπολιτισμένου, πολὺ εὐκολώτερον ἠδύναντο νὰ παραλάβωσι τὸν ἡμέτερον πολιτισμόν, τὴν ἡμέτεραν θρησκείαν καὶ γλῶσσαν ἢ ἡμεῖς τὰ ἐκείνων, ὅπως πράγματι καὶ ἔγινεν.

Λοιπὸν πλήρης διακοπὴ τοῦ ἡμετέρου πολιτισμοῦ καὶ τῆς χρήσεως τῆς καθαρᾶς, λεπτῆς γραπτῆς γλώσσης οὐδέποτε ἐπῆλθεν ἐν Ἑλλάδι, οὐδὲ μετὰ τὴν Λατινικὴν καὶ Τουρκικὴν κατάρκτησιν (1204-1453) (1).

(1) Παντελῶς ἀκατάληπτόν μοι εἶναι, πῶς ὁ κ. Ψυχᾶρις (ἐν *Revue Critique* 1887 σελ. 263-4) κατώρθωσε ν' ἀρνηθῇ τὴν πασίγνωστον ταύτην ἀλήθειαν διισχυριζόμενος, ὅτι εἶναι μῦθος, ὅτι π. χ. ὁ τρισύλλατος τύπος *παλαιός* κατὰ τινα μυστηριώδη παράδοσιν ἀπὸ γενεᾶς εἰς γενεάν διεσώθη μεταξὺ τῶν λογίων Ἑλλήνων πάντων τῶν αἰῶ-

Τούτου δ' ἕνεκα οὐδείς λόγος ὑπῆρχεν ἵνα καταρρίψωσι τὸ ἀρχαῖον θαναμάσιον φαινόμενον οἰκοδόμημα, εἰ καὶ ἤρχισεν νὰ ἀπαρχαιώνηται, ἵνα οἰκοδομήσωσιν αὐτὸ αὐθις ἐκ θεμελίων κατὰ νέον τινὰ συρμόν καὶ ῥυθμόν. Ἡ χρῆσις γλωσσικῆς τινος φάσεως ὡς γραφομένης γλώσσης, ὡς γνωστόν, δὲν εἶναι ἐπιστημονικὸν ἀλλὰ πρακτικόν τι καὶ δὴ ἐξαρτᾶται ἐκ τῶν πολλῶν, οἵτινες δυσχερῶς πάνυ δύνανται νὰ συμφωνήσωσι περὶ μεταβολῶν καὶ μάλιστα συχνῶν. Πρὸς δὲ τούτοις εἶναι δυσκολώτατον νὰ καταρρίπτωμεν ἐκάστοτε τὸ ὑφιστάμενον ἐκ θεμελίων, ἵνα ἄλλο ὄλως νέον κατασκευάζωμεν. Τούναντίον εἶναι πολὺ εὐκολώτερον καὶ διὰ τοῦτο καὶ συνηθέστερον νὰ ζητῶμεν νὰ ἐξοικονομώμεθα ὅπως δήποτε ἐν τῷ ἀρχαίῳ καὶ μόνον ὅταν εἶναι ἀπολύτως ἀναγκαῖον νὰ ἐπιχειρῶμεν μικρᾶ τινι μεταβολῇ αὐτοῦ.

Ὅτι ἡ τοιαύτη πορεία τῶν πραγμάτων ἀρμόζει κάλλιστα πρὸς τὰς γενικὰς συνηθείας τοῦ συντηρητικοῦ Βυζαντιακοῦ κράτους, ἠξεύρει πᾶς γνώστης τῆς ἱστορίας. Καὶ τὸ αὐτὸ παρατηρεῖται καὶ ὡς πρὸς τὴν γλώσσαν. Ἡ Ἀττικὴ, ἡ δόκιμος γλώσσα μετὰ τῶν τύπων, λέξεων, συντάξεων, ἐκφράσεων, ὀρθογραφίας (1) αὐτῆς καθηγιασθῆ τροποντικῆ. Ταύτην ἐθεώρουσαν ὡς τι ἱερόν, ὡς ἔχον λόγον ὑπάρξεως καὶ μόνον αὐτό, ὡς τι κατ' ἐξοχὴν κανονικὸν καὶ εὐχρηστον. Κατ' ἀκολουθίαν δὲ τούτου ἐπὶ μακροὺς αἰῶνας πάντοτε ἠγωνίζοντο νὰ μεταχειρίζωνται κατὰ δύναμιν τὴν γλώσσαν ταύτην ἐν τῇ ἀρχικῇ τῆς μορφῇ μετὰ τῶν ἀρχαίων πνευμάτων, τόνων, ὀρθογραφίας κτλ., καθαρὰν ἀπὸ παντὸς νέου ἐμφανιζομένου τύπου, λέξεως καὶ τῶν τοιούτων.

Εὐκόλως δὲ νοεῖ ἕκαστος ὅτι τοιαῦται σχέσεις καὶ τοιοῦτοι χρόνοι δὲν ἠδύναντο νὰ εἶναι κατάλληλοι πρὸς ἀνάπτουζιν νέας γραπτῆς γλώσ-

νων, καὶ ὅτι σήμερον τούτου καὶ μόνου τούτου ἕνεκα ἀπαγγέλλεται *paleos*, ἐπειδὴ τὸ αἰ ἐν ἄλλαις λέξεσιν π. γ. *αἰτία*, *καινούργιος* προφέρεται ὡς *ε*. Ἐπεθύμουν πολὺ νὰ μάθω, κατὰ ποῖον αἰῶνα ἔμεινεν ἡ Ἑλλάς ἄνευ σχολείων, ἄνευ μονῶν, ἄνευ ἐκκλησίας καὶ ἄνευ λογίων καὶ ποῦ ἀνεκαλύφθη, ὅτι οἱ Ἕλληνες δι' ὅλων τῶν αἰῶνων ἀδιαλείπτως ἐν τῇ ἐκκλησίᾳ, ἐν ταῖς μοναῖς καὶ ἐν ταῖς σχολαῖς δὲν ἠδύναντο νὰ διατηρήσωσι *λογίαν παράδοσιν* καὶ ὡς πρὸς τὴν προφορὰν π. γ. *παλαιός*, *αἰτία*, *πτωχός*, *φθάρω*, *ἐχθρός*, *εὐμορφος*, *πεπαιδευμένος* κτλ. καὶ ὡς πρὸς τὴν χρῆσιν γραπτῆς τινος γλώσσης.

(1) Ὅτι ἡ ὀρθογραφία καὶ ἐν τοῖς δοκίμοις χρόνοις ταχέως ἐγένετο ἱστορικὴ δύναται τις εὐκόλως νὰ μάθῃ ἐκ τοῦ ἐξαιρέτου βιβλίου τοῦ φίλου καθηγητοῦ κ. Θ. Παπαδημητράκοπούλου «Βάσανος τῶν περὶ τῆς Ἑλληνικῆς προφορᾶς Ἑρασμικῶν ἀποδείξεων». Ἀθήναις 1889 σελ. 129 κέξ.



σης και ἔθνικῆς φιλολογίας. Ἄλλὰ τὰ πράγματα δυστυχῶς δὲν ἠδύ-  
ναντο νὰ καταστῶσιν εὐνοικώτερα, ὅτε ἡ διαφορὰ μεταξύ ταύτης τῆς  
οὕτω ταριχευθείσης γραπτῆς γλώσσης και τῆς ἀπὸ παντὸς ἀρχαϊσμοῦ  
ἀπαθοῦς και ἐλευθέρως ἀναπτυχθείσης δημῶδους ἐγένετο ἰκανῶς με-  
γάλη και διὰ ταῦτα ἀπὸ τοῦ 11<sup>ου</sup> αἰῶνος και ἐξῆς ἠσθάνθησαν τὴν  
ἀνάγκην νὰ μὴ μεταχειρίζονται πλέον εἰς τινὰ εἶδη τῆς φιλολογίας  
ὄλως καθαρὰν ταύτην τὴν ὑπερβαλλόντως ἀρχαϊκὴν φαινομένην γλῶσ-  
σαν, ἀλλ' ἄλλην τινὰ φάσιν νεωτέραν και καταληπτοτέραν. Διότι ἡ  
πολιτικὴ κατάστασις ὁσημέραι ἐγένετο χειρῶν και οὐ μόνον ἔλειπεν  
πάντοτε ἔθνικὸν αἶσθημα και ἔθνικὸν πνεῦμα ἀλλὰ ταχέως ἤλθον ἐφ'  
ἡμᾶς και οἱ τυχοδιῶκται ἐκεῖνοι Φράγκοι, οἵτινες τὴν Κωνσταντινού-  
πολιν κατέλαβον, τὴν Ἑλλάδα μεταξύ αὐτῶν διένειμαν και ἀνέκφρα-  
στον δυστυχίαν ἐπὶ τὸν Ἑλληνικὸν κόσμον ἐπήνεγκον. Τοιοῦτοτρόπως  
ἠναγκάζοντο πάντοτε ν' ἀποζῶσι γλίσχρως ἐκ τῆς ἀρχαίας γραμμα-  
τείας και νὰ ἐγκαταλίπωσι τὴν διέκπλασιν και τὸν σχηματισμὸν νέας.

Δ) Ὡς τετάρτην αἰτίαν ὀφείλω νὰ ἐξάρω τὴν σημασίαν τῆς Ἐκ-  
κλησίας. Ἄς σκεφθῆ ἕκαστος, ὅτι πάντες οἱ Ἕλληνες πλέον ἢ ἑκατον-  
τάκις τοῦ ἔτους ἐν τοῖς ναοῖς δι' ὄλων τῶν αἰῶνων ἀδιαλείπτως ἤκουον  
τὴν ἀρχαίαν Ἑλληνικὴν ἐπὶ ὥρας ὀλοκλήρους, και ὅτι διὰ τὴν διαρκῆ  
ταύτην ἐπανάληψιν και διὰ τὸ κήρυγμα πάντοτε διετήρησαν γινῶσιν  
τινα τῆς ἀρχαίας γλώσσης, ὅπως ἕκαστος εὐκόλως πείθεται βλέπων  
ἀνθρώπους, οἵτινες παντελῶς ἀγράμματοι ὄντες νοοῦσιν ἰκανῶς πως  
τὴν λειτουργίαν, τὸ κήρυγμα και καθόλου πᾶν ὅ,τι διαρκῶς ἀκούου-  
σιν ἐν τοῖς ναοῖς. Οὐ πρὸ πολλοῦ ἐνθυμοῦμαι ὅτι ἔβλεπον ἐν Κρήτῃ  
ὄλως ἀγραμμάτους ἀνθρώπους ὁμοῦ καθημένους και μετὰ προσοχῆς  
ἀκροωμένους, πῶς τις ἄλλος, ὅστις παιδείας τινὸς ἐν τινι μονῇ ἢ ἀλ-  
λαχοῦ ὀπουδήποτε εἶχε γευθῆ, ἠρμήνευεν αὐτοῖς τὰς δυσκόλους λέξεις  
και φράσεις. Τοῦτο ἀναμφηρίστως ἐγένετο κατὰ πάντας τοὺς αἰῶνας  
και οὐδαμῶς ἀμφιβάλλω, ὅτι μέγιστον συνεβάλετο εἰς πιστοτέραν δια-  
τήρησιν και τῆς λογίης ἢ γραπτῆς και τῆς προφορικῆς παραδόσεως.

Καθόλου λοιπὸν δυνάμεθα μετὰ τοῦ ἀοιδίμου Κοραῆ νὰ ὁμολογή-  
σωμεν, ὅτι « ἡ συνεχὴς ἀνάγνωσις εἰς τὰς ἐκκλησίας τῶν ἐκκλησιαστι-  
κῶν βιβλίων ἔβαψε τρόπον τινὰ τὴν κοινῶς λαλουμένην γλῶσσαν »  
παρὰ Σάχη 258. Τοῦτο δὲ κατωρθώθη τοσοῦτον εὐχερέστερον ὅσον  
μᾶλλον διὰ τῆς συγγραφῆς τῶν βιβλίων τούτων ἐν γλώσσῃ ἡλλοιω-

μένη τό τε πραγματικόν καί λεκτικόν καί τρόπον τινά νεωτερικῇ εὐληπτότερα εἰς τόν Ἑλληνικόν λαόν ἦσαν καί εἶναι τὰ μνημεῖα ταῦτα ἢ οἰονδήποτε ἄλλο τῆς Ἑλληνικῆς γλώσσης. Οὕτως ἀπεκρυσταλλώθη ἡ Ἑλληνικῇ γλώσσα ἐν τῷ Χριστιανισμῷ καί ἡμεῖς τούτου ἕνεκα δυνάμεθα νά εἴπωμεν, ὅτι τήν γλώσσαν τῆς ἐκκλησίας ὅπως καί τās περὶ Χριστιανισμοῦ δοξασίας θηλάζομεν μετ' αὐτοῦ τοῦ μητρικοῦ γάλακτος.

Ε) Ἐπειδή, καθά ἐλέχθη, τήν νεωτέραν γλώσσαν ἐπὶ μακροῦς αἰῶνας δὲν μετεχειρίζοντο εἰς φιλολογικὰ ἔργα, δι' αὐτὸ οὔτε δικαίωμα ὑπάρξεως ἀπέκτησεν αὕτη οὔτε καθόλου γνωστὴ τοῖς λογίοις ἐγένετο. Ἑλληνικὰ ἐλαλοῦντο κατὰ τὸν μέσον αἰῶνα καί ἑλληνικὰ λαλοῦνται καί σήμερον ἀκόμη ἀπὸ τῆς Καππαδοκίας μέχρι τῆς Ἰταλίας καί ἀπὸ τῆς Κύπρου μέχρι τοῦ Ἰστροῦ. Ἄλλ' αἱ γῶραι αὗται δὲν ἀποτελοῦσι συνεχτὴ μάζαν, ἀλλὰ τὸνναντίον διασχίζονται ὑπὸ τῆς θαλάσσης καί πολλῶν ὁρέων καί ἀλλογλώσσων λαῶν εἰς διάφορα τμήματα. Ὁ χωρισμὸς δ' οὗτος τῶν Ἑλλήνων ἐγένετο φύσει βεβαιότερος, ὅτε ἀπὸ τοῦ 11<sup>ου</sup> αἰῶνος ἤρχισαν ἀλλόφυλοι νά κατακτῶσι τās χώρας τοῦ Βυζαντιακοῦ Κράτους, σχεδὸν δὲ πλήρης μετὰ τήν συντέλειαν τῆς ἀλώσεως. Εἶναι δ' αὐτόδηλον, ὅτι ἐνιαῖα γλώσσα δὲν ἦτο δυνατόν νά μορφωθῇ καί διαδοθῇ ἀνά τοὺς ἑλληνικοὺς πληθυσμοὺς ἀπὸ τῆς Καππαδοκίας μέχρι τῆς μεσημβρινῆς Ἰταλίας ὑπὸ τοιαύτας περιστάσεις. Νέα τις ἄρα πασίγνωστος δημοτικὴ γλώσσα οὐδεμία ἦτο πρόχειρος καί γνωστὴ, ἦτο δ' ὅμως ἀπαραιτήτως ἀναγκαῖα, ἂν ἔμελλε ν' ἀναλάβῃ τὸν περὶ ὑπάρξεως ἀγῶνα πρὸς τὴν ἀρχαίαν καί μετ' ἀποτελέσματος νά διεξαγάγῃ. Ἐνῷ δ' οὕτως οὐδεμίαν εἶχομεν νεωτέραν πασίγνωστον γλώσσαν, ἴστατο πάντοτε πρὸ ἡμῶν ἡ ἐξαισία καί θελεκτικὴ τῆς ἀρχαίας εἰκὼν, ἐνετυθεν μετεχειρίζοντο κατὰ προτίμησιν αὐτήν.

Ἐκ τῶν μέχρι τοῦδε λεχθέντων συνάγεται ἀναγκαιῶς ὅτι κατὰ τὸν μέσον αἰῶνα οἱ Ἕλληνες δὲν ἠδύναντο νά πράξωσιν ὡς πρὸς τὴν γλώσσαν ἄλλως ἢ ὡς ἔπραξαν καί ὅπως πᾶς ἄλλος λαὸς ἐν ὁμοίαις περιστάσεσι θὰ ἔπραττεν, ἦτοι καθόλου ἐτήρησαν τὴν γνωστοτέραν, τὴν ὁμαλὴν νομιζομένην, τὴν ἀρχαίῳθεν παρεδεδεγμένην γραπτὴν γλώσσαν.

Εἶπον καθόλου, διότι οἱ Ἕλληνες, πρὸ πάντων ἐν Κρήτῃ καί Κύπρῳ, κατὰ τὸ παράδειγμα τῶν κατακτητῶν οἴτινες τās νέας αὐτῶν γλώσσας Γαλλικὴν καί Ἰταλικὴν καί διάφορα μυθιστορήματα ἐκόμι-

σαν εἰς Ἑλλάδα, ἀπεπειράθησαν πολλάκις νὰ γράψωσι τὴν σύγχρονον Ἑλληνικὴν. Ἀλλὰ πᾶσαι αἱ ἀπόπειραι αὐταὶ ἐντυχθησαν. Διότι πρῶτον ἕκαστος μετεχειρίσθη τὸ ἴδιωμα τῆς ἐπαρχίας του, ὅπως κατὰ λόγον τοῦ πολιτικοῦ κατακερματισμοῦ τῆς Ἑλλάδος ὑπὸ τοὺς διαφόρους Φράγκους, Τούρκους κλπ. ἦτο ἀπαραιτήτως ἀναγκαῖον νὰ συμβῇ. Οὕτως μετεχειρίζοντο οἱ Κύπριοι τὸ Κύπριον ἴδιωμα, οἱ Κρήτες τὸ Κρητικόν, οἱ Ῥόδιοι τὸ Ῥόδιον κτλ. εἰς φιλολογικὰ ἔργα. Ἀλλὰ τὰ ἰδιώματα ταῦτα ἦσαν σφόδρα διάφορα ἀλλήλων καὶ τῶν ἰδιωμάτων τῶν παρὰ τοῖς ἄλλοις Ἑλλησιν ἐν χρήσει, διὸ καὶ τὰ ἐν τούτοις γραφόμενα προσέπιπτον τοῖς πλείστοις Ἑλλησιν ἀκατάληπτα. Λοιπὸν οὐδὲν τούτων ἠδύνατο νὰ θεωρηθῇ ὡς γραπτὴ γλῶσσα τοῦ ὅλου ἔθνους. Καὶ ὅμως ὤφειλον οἱ Ἕλληνες νὰ ἔχωσι μίαν ἐνιαίαν καὶ παρὰ πᾶσιν ἀποδεκτὴν γλῶσσαν, ἂν ἤθελον νὰ ἔχωσιν ἐλπίδα, ὅτι θὰ δυνηθῶσι ποτε νὰ ἀναστῶσιν ἐκ τῆς πολιτικῆς δουλείας, καὶ σημειωτέον ὅτι τὴν ἐλπίδα ταύτην οἱ Ἕλληνες οὐδέποτε ἀπέβαλον, ὅπως ἔπραξαν πάντες ἀνεξαιρέτως οἱ ἄλλοι λαοὶ τῆς Ἀνατολῆς. Δεύτερον παρατηρεῖται ὅτι πάντα τὰ οὕτω συγγραφέντα ἔργα εἶναι ὡς ἐπὶ τὸ πολὺ μικροῦ λόγου ἄξια καὶ οὐδ' ἔγνος φέρουσι γνησίου Ἑλληνικοῦ πνεύματος ἢ γνησίου Ἑλληνικοῦ χαρακτῆρος· τούναντίον εἶναι ὡς ἐπὶ τὸ πλεῖστον κακῶς διεξαχθεῖσαι ἀπομιμήσεις ξένων μικροῦ λόγου ἄξιων πρωτοτύπων. Τίς δὲν ἔχει πρόχειρον τὴν φοβερὰν μὲν ἀλλ' ἀληθεστάτην φράσιν τοῦ ἀοιδίμου Κοραῆ, καθ' ἣν τῶν ἐν τῇ λαλουμένη συγγεγραμμένων ἐλάχιστα δύναται τις ν' ἀναγνώσῃ ἄνευ ἀηδίας; Διὰ ταῦτα ἦτο δυσκολώτατον, ἂν μὴ ὅλως ἀδύνατον νὰ γίνωσι ποτε ταῦτα ἔθνικὸν κτῆμα καὶ νὰ διαδώσῃ καὶ καταστήσῃ γνωστὴν εἰς πάντας τοὺς Ἕλληνας τὴν γλῶσσαν των, ἣτις, καθὰ ἐλέχθη, οὐδὲ μία ὁμοειδῆς ἦτο, ἀλλὰ σφόδρα ποικίλη. Ἡ δυσκολία δ' αὕτη κατέστη ταχέως αὐτόχρημα τὸ ἀδύνατον, ὅτε ἡ Κύπρος καὶ Κρήτη κατεκτήθησαν καὶ κατεστράφησαν. Κατὰ τὸν τρόπον λοιπὸν τοῦτον καὶ οἱ χρόνοι τῆς φραγκοκρατίας οὐδὲν ὡς ὑπῆρξεν εὐνοϊκοὶ πρὸς ἀνάπτυξιν ἔθνικῆς φιλολογίας καὶ ἔθνικῆς νέας γλώσσης.

Ἡ τουρκοκρατία παρήγαγεν ἐκτὸς ἄλλων πολλῶν δεινῶν καὶ παχυλὴν ἄγνοιαν τῶν Ἑλληνικῶν γραμμάτων ἐν Ἑλλάδι. Ἡ ἀμάθεια δ' αὕτη φαίνεται κατὰ πρῶτον εὐνοϊκῆ πρὸς παραγκώνισιν τῆς ἀρχαίας καὶ πρὸς χοῆσιν τῆς νέας γλώσσης. Καὶ πράγματι βλέπομεν ὅτι

ὄπερ πρότερον ἐπεχειρήθη, ἤτοι ἡ ἐγκατάλειψις τῆς ἀρχαίας καὶ ἡ χρῆσις τῶν νεωτέρων ἰδιωμάτων, ἐξηκολούθησεν καὶ ἐν τῇ φρικώδει ταύτῃ περιόδῳ, ἀλλ' ὅμως πάλιν ἄνευ μεγάλων ἀποτελεσμάτων. Μόνον αἰτίαι τινὲς ἦσαν τώρα ὀλίγον διάφοροι ἢ πρὶν. Κατὰ πρῶτον δηλ. μετεχειρίσθη ἡ Δυτικὴ ἐκκλησία ἐπὶ σκοπῷ προσηλυτισμοῦ μεταξὺ τῶν Ἑλληνικῶν πληθυσμῶν τὴν δημῶδη ταύτην γλῶσσαν, καὶ οἱ μοναχοὶ τῆς ἐκκλησίας ταύτης μετέφρασαν εἰς τὴν γλῶσσαν ταύτην, μάλιστα γελοίως ἀναμειγμένην καὶ διεστραμμένην, διάφορα ἐκκλησιαστικὰ βιβλία—ἐνια μάλιστα ἐτύπωσαν καὶ διὰ λατινικῶν χαρακτῆρων—καὶ ταύτην καὶ ὠμίλου. Λοιπὸν πρὸς τῇ ἀρχαιοῦθεν καταφρονήσει κατὰ τῆς δημῶδους ταύτης γλώσσης προσῆλθε τώρα καὶ τὸ χίσθημα, ὅτι ταύτην προετίμων καὶ μετεχειρίζοντο (ἐννοεῖται οἰκοθεν, πολυειδῶς ἐσφαλμένως)· οἱ τότε σφόδρα μισοῦμενοι ἄνθρωποι ἐκεῖνοι.

Δείγματα τοῦ «Φραγκορωμεικοῦ ἰδιώματος» ἱκανὰ εὐρίσκει ὁ ἀναγνώστης ἐν Σάθα παραρτημ. 89 κεφ. Ἀναγράφω ἐνταῦθα ἐκ τοῦ Σάθα ὀλίγας φράσεις «μαζὶ μὲ τ' ἀκείνον τὸν εὔσεβον... τοῦ ὁποίου εἶμεσθα πολλὰ κρατημένοι (=tenuti)... μὲ τοὺς ἐπίλοιπους ἀμπελούργους κτλ.». Τὴν ἀμάθειαν καὶ ἀπειροκαλίαν αὐτῶν βλέπει τις ἐξ ἐκφράσεων οἷον αἱ ἐξῆς: «ἔστοντας καὶ νὰ πέφτη ἡ Ρωμαϊκὴ γλῶσσα καμπόσον σκάρση ἀπὸ λέξεις...» καὶ «ἐτούτη ἡ ῥωμαϊκὴ γλῶσσα κυριολεξίαν δὲν ἔχει διὰ νὰ σημαίῃ τίποτα πρᾶγμα, κάμε νὰ ξέρης πῶς τότες διὰ νὰ σημαδέψῃ τὸ πρᾶγμα ἐκεῖνο, δουλεύεται πότε ταῖς φράγκικαῖς λέξεις, πότε ταῖς τουρκικαῖς μὲ τὸ νὰ τῆς ῥωμαϊκίση...» Πρὸβλ. καὶ Βλαστοῦ Χιακῶν τομ. β'. σελ. 100 *"Ἄλλο ἐμπόδιον τῆς μεταξὺ τῶν Γραικῶν καὶ Λατίνων οἰκείσεως ἦτο ἡ γλῶσσα, τὴν ὁποίαν ἐλάλουν ἠκρωτηριασμένως καὶ κατὰ τρόπον ἰδιάζοντα εἰς ὄλους τοὺς ἐν τῇ Τουρκίᾳ ζῶντας Καθολικούς, διότι τίς ἀγνοεῖ ὅτι ἡ ὁμοιόφθογος καὶ ὁμοιόφωνος γλῶσσα εἶναι τὸ πλέον ἰσχυρὸν σύμβολον τὸ ὁποῖον κάμνει τὰ ἔθνη νὰ συναισθάνωνται τὴν ἐνότητά των;*» Ἰδοῦ δὲ καὶ μικρὸν δεῖγμα τοιοῦτου λόγου ἐκ τοῦ περὶ τῆς ἐκπορεύσεως τοῦ ἀγίου Πνεύματος Λέοντος Ἀλατίου, (1) Ῥώμη 1658 σελ. ια'. Πολλαῖς φο-

(1) Εἶναι ἄξιον σημειώσεως, ὅτι οἱ πρὸς τὴν Καθολικὴν Ἐκκλησίαν αὐτομολοῦντες Ἕλληνες, δουλούμενοι ταῖς ψυχαῖς, ἀπέβαλλον μετὰ τῆς θρησκείας τῶν πατέρων των καὶ πᾶν ὅ,τι ἠδύνατο ν' ἀποβληθῇ καὶ δὴ ἐγίνοντο ἄλλοισι ὅλως ἄνθρωποι· τούναντίον δ' οἱ λοιποὶ δουλεύοντες τοῖς Φράγκοις καὶ Τούρκοις, δουλούμενοι μόνον τοῖς σώμασιν,

ραῖς λογαριάζοντας ἀνάμεσά μου καὶ συγκρίνοντας τὰ νέα καὶ τὰ παλαιά, ἐθαυμάστηκα ὅχι ὀλίγα, πῶς τὸ γένος τῶν Ἑλλήνων ἔναν καιρὸν τόσο φρόνιμον, τόσο σοφὸν καὶ τόσο ἐν εἰς ταῖς πράξεσιν του ἐπιτήδειον, τῶρα σὺν ἀλισμονῶντας τὴν εὐγένειάν του, ἀφήνοντας τὰ καλὰ δόγματα καὶ ταῖς γνώμας τῶν ἀγίων Πατέρων καὶ διδασκάλων, ἀκούει καὶ στέργει τὰ φλυαρίσματα καποιωτῶν νέων, ὅπου κρᾶζονται θεολόγοι καὶ διδάσκαλοι δίχως ἐπιστήμην καὶ μέθησιν θεολογίας κτλ.». Πρὸς δὲ καὶ ἐκ τοῦ βιβλίου *Anapausis tis cardhias is to ajion thelima tu Theu para tu patros Thoma Stanislau Velasti tis tu Jisu sindrofias is ofelian merica ton Chioton. Romae 1746.* σελ. 172 *to idhion ke o Ajiosmas Patriarehis Ignacios; calakè na iton toson enomenos me to thelima tu Theu, calakè, na iton toson ananggheos tu cosmu, omos vlepondas pos exaplonen i eresis tu Luteru, kè toson etapinonen tin catholikin eclisian, dhen emborezen plià, kè . . .*»

Εἰς τίνα σύγχυσιν ὄφειλον νὰ καταντήσωσι, γίνεται δῆλον καὶ ἐκ τῶν προτέρων, μαρτυροῦσι δὲ καὶ αὐτοὶ οὗτοι λέγοντες ὅτι ἐκοπίων «πολλαῖς φοραῖς εὐκερα καὶ δίχως καμίας λογῆς καρπὸν, ἀφορμὴ εἶναι τὸ πῶς ὄντας ἐκεῖ ἀνάμεσόν τους πολὺ ἀκριβία ἀπὸ σπούδαις καὶ ἀπὸ ἀμαθειάν τῶν γλωσσῶν, δὲν γρικούμεθα *ἀ.ἀ.ἰ.ἰ.λος μας.*» παρὰ Σάθφ 89 σημ. Καὶ κατὰ τὸν παρόντα ἀκόμη αἰῶνα ἐξεδόθη, ὅπως ἀναφέρει ὁ κ. Σάθφς αὐτ. 95 — 6, Γαλλο-ελληνικὸν λεξικὸν ὑπὸ D' Aguen ἐν τοιαύτῃ ἀναμικτῷ γλώσσει.

Συνέβαινε λοιπὸν δι' ὄλων τῶν αἰώνων τῇ Ἑλληνικῇ γλώσσει ἐν τοῖς στόμασι τῶν καθολικῶν καὶ τῶν διαμαρτυρομένων (πρὸβλ. Σάθφ 99 — 106) ὅ,τι παρατηρεῖται καὶ σήμερον ἔτι ἐν τοῖς στόμασι τῶν ἐξ Ἑλλήνων καταγομένων καὶ τὴν Ἑλληνικὴν ὡς μητρικὴν γλώσσαν λαλοῦντων Μωαμεθανῶν ἐν Κρήτῃ καὶ ἀλλαχοῦ, οἵτινες συνήθως διακρίνονται ἐπὶ τῇ γελοῖᾳ ἀναμιξεί. Οὕτω κατήντησε νὰ σημαίνῃ ἡ χρῆσις ἀρχαϊζούσης καθαρᾶς Ἑλληνικῆς γλώσσης ὀρθοδοξίαν, ἡ δὲ χρῆσις τῆς ἀναμικτοῦ λαλουμένης αἴρεσιν! Λοιπὸν ἐννοεῖται οἴκοθεν, ὅτι ἀπέναντι τῆς ἀπειροκάλου ταύτης μίξεως ἐκ Φραγκικῶν καὶ Τουρκικῶν λέξεων, ἀπέναντι τῆς οὕτως διαστρεφόμε- ἀλλ' ἀεὶποτε διαμαρτυρόμενοι, διέσφζον ὅ,τι ἠδύναντο νὰ σφῶσιν ἀπὸ τῶν ὀνόχων τῶν τυράνων, καὶ ἐν τοῖς πρώτοις τὴν θρησκείαν καὶ τὴν γλώσσάν των.

νης νέας Ἑλληνικῆς, οἱ ὀρθόδοξοι Ἑλληνες ἐνόμιζον, ὅτι ὅπως τὴν ὀρθοδοξίαν οὕτω καὶ τὴν γλῶσσαν ὤφειλον νὰ φυλάττωσι καὶ μεταχειρίζωνται ὅσον τὸ δυνατόν καθαρὰν καὶ ἀμιγῆ, ὅπως διακρίνονται τῶν ἀλλοθρήσκων καὶ ξένων ἐκείνων. Πρόσθεσις τούτοις ὅτι κατὰ τοὺς χρόνους τούτους ἤρχισαν ἐν Ἑλλάδι νὰ ἐλπίζωσι ταχεῖαν ἐλευθερίαν, ἀφοῦ οἱ Τοῦρκοι κατέκτησαν τὴν Κρήτην καὶ οὕτω πᾶσαν τὴν Ἑλλάδα ὑπέβαλον ὑπὸ τὸν ἀποτρόπαιον ζυγὸν αὐτῶν. Διότι τοῦτο μὲν ὁ πόλεμος κατέστη ἀληθῶς τώρα κατὰ τοῦ ἐνὸς κατακτητοῦ εὐκολώτερος ἢ ὅσον πρότερον κατὰ πάντων θὰ ἦτο, τοῦτο δὲ ἤρξατο καὶ ὁ εἰς οὗτος διὰ πολλοὺς λόγους νὰ παρακμάζη καὶ φθίνη, πρὸς δὲ τούτοις κατὰ τοὺς χρόνους ἐκείνους διὰ τῆς ἐνεργείας τῶν Ἑλληνικῶν ἀποικιῶν, πρὸ πάντων τῆς ἐν Ἑνετίᾳ, καὶ διὰ τῆς τῶν Ἑλλήνων ἡγεμόνων τῆς Βλαχίας καὶ Μολδαβίας καὶ διὰ τῆς τοῦ Ἑλληνικοῦ κλήρου ἰδρῦθησαν πολλαὶ σχολαὶ ἐν Ἰωαννίνοις, Κωνσταντινουπόλει, Σμύρνῃ, Ἱερουσαλήμ, Βουκουρεστίῳ κλπ. κλπ. καὶ παντοσεῖδῃ βιβλία ἀρχαῖα καὶ νέα ἐξεδόθησαν καὶ ἐγνωρίσθησαν.

Πάντα δὲ ταῦτα παρήγαγον ἐν τοῖς Ἑλλήσι τότε μέγιστον ἐνθουσιασμόν πρὸς πᾶν ἀρχαῖον ἑλληνικόν. Μετὰ μεγίστου ζήλου ἐσπούδαζον τὰρχαῖα γράμματα, ἐνεθυμοῦντο τὰς Ἀθήνας καὶ τὴν Σπάρτην καὶ ἤθελον νὰ λέγωνται Ἑλληνες καὶ οὐχὶ πλέον Ῥωμηοί, (πρβλ. τὰς *λεγεῶνας τῆς Σπάρτης* κατὰ τὸ 1770), ὠνόμαζον τὰ πλοῖα, τὰ ὅποια βραδύτερον ἀπετέλεσαν τὸν ἐθνικὸν στόλον, Ἄρην, Ἀθηναῖον, Θεμιστοκλή, Ἐπαμεινώνδαν κτλ. Καθόλου δ' ἐξηγέρθη ἰσχυρὸν ἀρχαῖον Ἑλληνικόν ὑπὲρ ἐλευθερίας πνεῦμα εἰς τὰς πολυπαθεῖς ἐκείνας γενεάς. Πόσον μέγα καὶ ἰσχυρὸν τοῦτο ὑπῆρξε καὶ πόσον βαθεῶς ἔρριψε τὰς ρίζας του ἐν τοῖς τότε Ἑλλήσι, νοεῖ τις ἐκ-τοῦ γιγαντώδους ὑπὲρ ἀνεξαρτησίας ἀγῶνος, ὅστις ἦτο προῖον τοῦ οὕτως ἀναζωπυρηθέντος καὶ ἀνακαινισθέντος ὑπὲρ ἐλευθερίας Ἑλληνικοῦ πνεύματος.

Ἐννοεῖται δ' ὅτι τὸ ὑπὸ τὸν ζυγὸν μὲν τῶν Ὀθωμανῶν ἠνωμένον ἀλλ' ὅπωςδῆποτε ἠνωμένον Ἑλληνικὸν ἔθνος [μία]ν μόνην ἐνιαίαν γλῶσσαν ἤξίου νὰ ἔχη, καὶ ὅτι ἐν ᾧ χρόνῳ πάντες οἱ ὅπωςδῆποτε πεπαιδευμένοι ἐνεθουσίων πρὸς πᾶν ἀρχαῖον Ἑλληνικόν, δυσχερέστατον ἢ καὶ ὄλως ἀδύνατον ἦτο νὰ θελήσωσι ν' ἀποσπασθῶσι καὶ χωρισθῶσι γλωσσικῶς τῶν ἀρχαίων, διὰ τῆς χρήσεως νέου τινὸς ιδιώματος. Τού-

αντίον μάλιστα εύκολον και φυσικόν ἦτο νὰ πιστευθῆ ὅτι ὅπως τὴν ἀρχαίαν ἐλευθερίαν, ὅπως τὰς ἀρχαίας ἐνδόξους πράξεις κτλ., οὕτω και τὴν ἀρχαίαν γλῶσσαν ἔπρεπε ν' ἀναλάβωσι και ἀναστήσωσιν.

« Συμφέρει, λέγει ὁ Δούκας ἐν διατριβῇ ἀνατυπωθεῖσῃ ἐν Σωκράτους Τ. Α'. σελ. 358, νὰ πλησιάζωμεν εἰς τοὺς Ἑλληνας, ὅτι Ἑλληγες ἐσμὲν· και οὐδεὶς ἀφαιρήσεται τοῦτο τὸ προτέρημα ἀφ' ἡμῶν· συμφέρει, λέγω, νὰ πλησιάζωμεν πρὸς ἐκείνους κατὰ τε τὰ ἄλλα και μάλιστα εἰς τὴν γλῶσσαν· ἐπειδὴ ἄνευ ἐκείνων δὲν ἀφαιρούμεθα τὸ Ἑλληγες εἶναι, μετὰ δὲ τῆς γλώσσης στερούμεθα και ἐκεῖνο· ὅθεν και οὕτως ἢ πρὸς ἐκείνους ἀναδρομὴ ἀναγκαία ἡμῖν ἐστίν. »

« Γάλλοι, Ἀγγλοὶ, Γερμανοὶ (γράφει ὁ Κ. Οἰκονόμος παρὰ Σάθχ 317) περιηγηταὶ τῆς Ἑλλάδος καυχῶνται εἰς τὸ μέσον μας ὡς ἑλληγισταὶ, και ἡμεῖς θέλομεν τοὺς ἀκούειν Ὀμηρίζοντας και Πλατωνίζοντας ἄλλοι και κωφοὶ; Οἱ φιλέλληγες Εὐρωπαῖοι βραβεύουσι μὲ δωρεὰς και τιμὰς τοὺς ὁμογενεῖς των ἐκείνους, ὅσοι γράψωσι τρεῖς ῥῥὰς κατὰ μίμησιν τοῦ Πινδάρου, και οἱ υἱοὶ τοῦ Πινδάρου δὲν θέλουσι γυμνασθῆν εἰς τὴν πατρώαν των στιχουργίαν; » Ὀμοίως ἀποφαίνεται και Λάμπρος Φωτιάδης ἐνθ' ἀνωτέρω 173 « περικαλλέστατον οὐχ ὅπως τοῖς ὁμογενεῖσιν ἀλλὰ και πᾶσιν τοῖς ἑτερογενεῖσι φιλοκάλοις περισπούδαστον τῆς ἡμετέρας φωνῆς ὑπάρχει τὸ ἄγαλμα ». « Εὐρομεν, λέγει και ὁ κ. Κλέων Ραγκαβῆς, ἀντὶ πόλεως σποδὸν και ἀνηγεύραμεν καλλιμάρμαρα μέγαρα, εὐρομεν τοὺς ἀγροὺς χέρσους και διεσπείραμεν ἀρειδῶς τὰ δῶρα τῆς Δήμητρος, εὐρομεν πανταχοῦ τὴν δῆωσιν και μετετρέψαμεν αὐτὴν εἰς εὐπρόσωπον ζωτικότητα, και τούτων γενομένων ἐπετρέπετο ἄρ' ἄ γε μόνης τῆς γλώσσης ἢ ἐγκατάλειψις ἐν τῇ οἰκτρῇ αὐτῆς καταπτώσει, διότι τοιαύτην ἀνεύρομεν αὐτὴν; Οὐχὶ βεβαίως, και τὸ ἐπιβαλλόμενον ἱερὸν καθῆκον συναίσθηθὲν αὐθορμήτως σύμπαν τὸ ἔθνος, ἐπεδόθη μετὰ θάρρους εἰς τὸ ἔργον τῆς ἀναγεννήσεως και γοργῶς ἐβάδισεν εἰς τὴν ὁδὸν τῆς διακροῦς προόδου. » Ταῦτα ἀναφέρει ὁ κ. Ραγκαβῆς εἰς τὴν γλωσσικὴν ἐνέργειαν ἀπὸ τῆς ἐλευθερώσεως τῆς Ἑλλάδος και ἐξῆς, ἀλλ' ὀφθαλμοφανῶς ἐπίσης ἀρμόζουσι και εἰς τὴν πρὸ ταύτης περίοδον.

Τὸ κυριώτατον δ' ὅμως αἷτιον τῆς διατηρήσεως τῆς ἀρχαίας εἶναι ὅτι οὐδὲ κατὰ τὴν τουρκοκρατίαν παρήχθησαν μεγάλοι συγγραφεῖς, οἵτινες συγγράψαντες ἔργα δόκιμα ἐν νεωτέρῃ τινὶ φάσει τῆς γλώσ-

σης νὰ στήσωσιν αἰδία μνημεῖα τῆς τε ἑαυτῶν σοφίας καὶ τῆς τοῦ αἰῶνος αὐτῶν καὶ νὰ ἐπιβάλωσιν οὕτω τὴν γλῶσσάν των εἰς τὸ ἔθνος. Διότι εἰ καὶ ἀπὸ τοῦ 1700 μέγας ὄργανοις ὑπὲρ τῆς παιδείας καὶ φωτίσεως τοῦ ἔθνους ἀναπτύσσεται ἐν τοῖς Ἑλλησι καὶ κληρικοῖ καὶ λαϊκοῖ ἐν τε τῇ Ἑλλάδι καὶ ταῖς ἡγεμονίαις καὶ ἀλλαγῶ ἀμιλλῶνται καὶ αὐτὸ τοῦτο τὸ τοῦ θεοῦ Ὁμήρου « υἱὸς θ' υἰώνος τ' ἀρετῆς πέρι δῆριν ἔχουσιν », εἰ καὶ ἄνδρες εὐφυεῖς καὶ φλεγόμενοι ὑπὸ τοῦ θεοῦ πυρὸς τῆς φιλοπατρίας ὅπως ὁ Κρῆς Σκουῖρος, ὁ Κρῆς Μαλάκης, ὁ Κεφαλλῆν Ἡλίας Μηλιάτης καὶ ἄλλοι μετεχειρίσθησαν καὶ μάλιστα ἐπιτυχῶς τὴν νεωτέραν γλῶσσαν, καὶ τρανῶς ἀπέδειξαν ὅτι κάλλιστα δύναται αὕτη νὰ παραστήσῃ καὶ πάθος καὶ ἀκρίβειαν καὶ δύναμιν κτλ., οὐχ ἦττον πάντοτε τὰ ἔργα αὐτῶν ἀπελείποντο τῶν ἐν τῇ ἀρχαίᾳ συντεταγμένων, πάντοτε ἡ ἀρχαία ἐνομιζέτο ὠραιοτέρα καὶ δὴ προτιμότερα. Διὰ τοῦτο δὲ οὔτε ἡ ὑπὸ τοῦ Ν. Σοφιανοῦ εἰσηγηθεῖσα περὶ τὰ μέσα τοῦ 16ου αἰῶνος ἀπλουστέρα καί, ὡς εἰκὸς ἄτε ἐν ἀρχῇ, ἀνωμαλωτέρα φάσις οὔτε ἡ διὰ τῶν εἰρημίων ἀνδρῶν καθαρωτέρα καὶ πῶς ὀμαλωτέρα κατώρθωσεν ὀριστικῶς καὶ ἀμετακλήτως νὰ ὑπερισχύσῃ καὶ ἐπιβληθῇ εἰς ὅλον τὸ ἔθνος κατὰ τοὺς παρελθόντας αἰῶνας. (1) Τούναντίον μάλιστα δεινῶς ἐκυμαίνοντο καὶ, καθὰ παρατηρεῖ Ἀλέξανδρος Ἑλλάδιος (παρὰ Σάχη 118-120), εὐκολώτερον κατελκόμενον τὸ Εὐαγγέλιον ἐν τῷ πρωτοτύπῳ ἢ ἐν ταῖς ἐλεειναῖς παραφράσεσιν! Ἐντεῦθεν ἄλλοι μὲν εἰσηγοῦντο τὴν χρῆσιν αὐτῆς τῆς ἀρχαίας καθαρᾶς ἄλλοι δὲ τῆς νεωτέρας ὅλως ἀμιγυοῦς. Ἄλλ' ὅμως ὅπως οἱ ἀρχαίζοντες οὐδὲν ἐπέτυχον, διότι αὐτὸ τοῦτο ἀδύνατα ἐθήρευον, οὕτω καὶ οἱ σφόδρα νεωτερίζοντες μάτην ἐκοπίων, διότι ὅπως ἄλλοτε ὁ Ἰουλιανὸς οὕτω καὶ οὗτοι τῶρα ἐμάχοντο ἐναντίον τοῦ πνεύματος τῆς ἱστορίας, καὶ διότι καὶ τὰ κατὰ βιβλία τῶν συγγραφέων τούτων μένουσι τοῖς πλείστοις τῶν Ἑλλήνων ἀκατάληπτα διὰ τοὺς πολλοὺς ἐν αὐτοῖς ἰδιωτισμούς. Διότι πάντοτε εἶναι ἀληθὴς ἡ ρῆσις τοῦ Διονυσίου, ὅτι « ἐν τῷ ἀγοραίῳ τῆς λέξεως οὐδὲ τὸ σαφὲς μὴ τί γε τὸ γνώριμον φαίνεται. . . » Οὕτω π. χ. γράφει ὁ Βιλλαρᾶς δειναθῆται, φορη, τρομηης, περη, αυτα, τόρεσηρη, διχρος ια κρηνης, εθια-

(1) Ὅτι ὁ Σκουῖρος ἀπέφευγεν ἀμρότερα τὰ ἄκρα, ἦτοι καὶ τοὺς ἀρχαϊσμούς καὶ τοὺς λεγομένους χυδαϊσμούς, δηλοῖ ὁ ἴδιος λέγων « κάλλιον ἠθέλησα νὰ σιωπήσω καὶ ὑψηλὰ νοήματα παρὰ νὰ διηγηθῶ ἢ μὲ φωνῆν βάρβαρον ἢ μὲ ὀλοτελα ἐλληρικῆν ».



μεουμον, θιαμαρτε, ομπρητερα, αρει τον Θεον, ηρορο, αφηγηνης, απαριαης, προμιου, φτηρμενο, ηπαμια, να πανη, παρανο, αναμερηης, αναμερας, κτλ. κτλ. 'Ο δε Σολομῶς ἐλαφιάσθη ἡ μῆη, ἀγνάδα, τὸ σύγγροσ τὸ ἀγνό, λείψανο πιστομιτὸ κτλ. κτλ. ταύτας δὲ τὰς λέξεις οὐδεὶς Ἑλλήν ἐξ ἄλλης ἐπαρχίας νοεῖ. Παρατηρήσατε πρὸς τούτοις πῶς οὗτοι μετεχειρίζοντο τὰ ἀρχαῖα στοιχεῖα, π. γ. ὁ Σολομῶς ποῦ τὴν δόξαν σου ἐνθυμεῖ, ρικεῖ, 'ς τοῦ πωροῦ ποῦ θυροδέρνει, πολέμιαν χλαλοή, νεαρῖσκοι, βρέφη, τῆς Κορίνθου, θεία, εἰς τὴν αὔρα, πολυφλοίσβισμα, τὸ στοιχεῖον, σκιά τοῦ πατριάρχη, 'ς τὴν κόμη στεφάνι φορεῖ (ἐπὶ τῆς κεφαλῆς φορεῖ τις τὸν στέφανον, ἀλλὰ πῶς εἰς τὴν κόμην καὶ μάλιστα κόμην γυναικείαν, ἦτοι μακράν; καὶ ἔφε-  
 ρεν ἄρα αὐτὸν ἐπὶ τοῦ ἄκρου τῆς κόμης ἢ ἐπὶ τῆς μέσης ἢ ποῦ; Τὸ ἄτοπον γίνεται κατάδηλον εὐθὺς ὡς ἀντὶ τῆς κόμης τεθῆ ἢ ἀντίστοι-  
 χος νέα λέξις ἦτοι τὰ μαλλιά, 'ς τὰ μαλλιά στεφάνι φορεῖ! Τὴν ἀκυ-  
 ρολογίαν ταύτην ἐμέμφθη ἄλλοτε, ὁ δὲ κ. Ι. Ψυχάρης οὐδὲν τούτων νοήσας ἐνόμισεν ὅτι ἐμεμφόμην τὴν παράλειψιν τοῦ τελικοῦ ν! ὅτι δὲ καὶ ἡ κατὰ παράταξιν σύνδεσις τῶν ἐνοιῶν μελετᾷ τὰ λαμπρὰ παλληκάρια κ' εἰς τὴν κόμη στεφάνι φορεῖ δὲν εἶναι ἄμεμπτος καὶ λογική, οὐδεὶς γραμμῶτων καὶ λόγων ἔμπειρος δὲν αἰσθάνεται). 'Ο δὲ Βιλλαρῆς γράφει *τες στηγηακες φορες, θιητος, ηδορηκες, ηδησηατα, θηρησε, δοξαζουν δοξασε* (= φρονεῖν, οὐχὶ κλείζειν), *εχομε μο.λογηση* (= συμφωνήση), *εστρατημ* (= ἐκστρατεία κτλ.<sup>1</sup> Πάντα ταῦτα εἶναι πᾶσιν, ὅσοι μὴ ἔμαθον ἀρχαῖα ἐλληνικὰ, ἀκατάληπτα. Λοιπὸν πρὸς κατανόησιν τῶν νέων ἐλληνικῶν τούτων ὄφειλεν ὁ ἀναγνώστης νὰ μάθῃ πρῶτον τὴν ἀρχαίαν Ἑλληνικὴν! Φαντάσθητε πόσον ὠραῖον θὰ ἦτο, ἂν ὁ ἀναγνώστης τοῦ Λουθήρου ἢ τοῦ Πετράρχα ἠναγκάζετο νὰ σπουδάζῃ πρῶτον τὴν ἀρχαίαν Γερμανικὴν καὶ Γοθθικὴν ἢ τὴν Λατι-  
 νικὴν.

Τῆς αὐτῆς ἀποδοχῆς ἔτυχον καὶ αἱ τοῦ Καταρτζῆ ἀπόπειραι καὶ εἰκότως. Διότι ὀρθῶς ἠρώτα αὐτὸν ὁ Λ. Φωτιάδης «τί δισίσει τοῦ τῶν ἐλλογίμων τὸ τῶν Βυζαντιῶν τοῦτο ἰδίωμα πρὸς ὧτα ἐτέρου δήμου;

(1) Ἡ χρῆσις τοιούτων ἀρχαίων λέξεων καὶ τύπων παρὰ τοῖς συγγραφεῦσι τούτοις, οἵτινες παντὶ σθένει ἀπέφευγον τὸ ἐλληνίζειν, ἀποδεικνύει τὸ ἀνωτέρω (σελ. 178) λε-  
 γθέν, ὅτι μεγάλη διαφορά ἦ ἀντίθεσις μεταξὺ τῆς ἀρχαίας καὶ νεωτέρας ἐλληνικῆς οὔτε  
 κατὰ τὸν μέσον αἰῶνα ἦτο οὔτε ἐν τοῖς καθ' ἡμᾶς χρόνοις εἶναι αἰσθητή.

ὁμοίως γὰρ ἐκότερον ἐκείνοις καὶ ἄηθες καὶ καινότερον προσπείσεται καὶ ταῦτα. . . Ἄλλὰ καὶ ἀνέξεταί ποτέ τις δημότης, τὴν ἐν τῷ ἰδίῳ στόματι φωνὴν παρεῖς, τὴν ἐτέρου του μῆτι προὔχοντος ἀλλὰ κατ' αὐτὸν δημότου κάκεινου προελέσθαι; καὶ φήσει ποθ' ὁ Ἑπειρώτης τὸν Κρήτα κρεῖττον ἢ κατ' αὐτὸν λαλεῖν; μάλιστα μὲν οὖν. . . καὶ χλευάσει οὗτος. . . Τὴν γε μὴν τῶν ἐλλογιμῶν αἰδοῖ τῆς πρὸς τοὺς ἄνδρας, θαυμάσεται μὲν πάντως, τυχὸν δὲ καὶ μιμῆσεται. . . » παρὰ Σάθῃ 165· καὶ «τίς ἐγγυρος, ὡς μεταπεισθήσονται, καὶ ἦν μὲν αὐτῶν ἕκαστος κατὰ πόλεις καὶ χώρας λαλοῦσι καλὴν ἡγούμενοι παύσουσιν, ἦν δ' ἄλλος ἄλλη πῆρ ἐν μιᾷ δήπου πόλει διαλέγεται, ταύτην δὲ οὐχ ὅπως ἡγεῖσθαι τῆς ἑαυτῶν βελτίῳ, ἀλλὰ καὶ χρῆσθαι αὐτῇ ἐπιβαλεῖσθαι ἀξιώσουσιν; » αὐτ. 175.

Ὅμοιος, λέγει ὁ κ. Σάθας 210 «ὅτι αἱ παραδοξολογίαι τοῦ καλλι-κελάδου ἐκείνου ποιητοῦ (Βιλλαρᾶ) οὐ μόνον οὐδένα εὖρον θιασώτην ἀλλ' ἔτι μᾶλλον ἐνίσχυσαν τὴν φάλαγγα τῶν δοξάζόντων, ὅτι ἡ λαλουμένη ὑπὸ τοῦ ὄχλου διάλεκτος δὲν εἶναι δυνατόν νὰ παραδεχθῆ ὡς ἡ γραφομένη τοῦ ἑλληνισμοῦ γλῶσσα. . . Οὕτως αἱ δοξασίαι αὐταί. . . καλῶς ὑποστηριχθεῖσαι οὐδ' ἐπ' ἐλάχιστον κατώρθωσαν ἵνα ἐπικυρωθῶσιν ὑπὸ τῆς ἐθνικῆς συνειδήσεως».

Τὸ ἀδύνατον τῆς ἀποπέρας καταφαίνεται καὶ ἐκ τούτου ὅτι πολὺ περισσότερον κόπον ἀπῆτει καὶ ἀπαιτεῖ ἡ συγγραφή ἐν τῇ λεγομένῃ ταύτῃ δημοτικῇ ἢ ἐν τῇ συνήθει κεκραμένη. Οὕτω π. χ. ὁμολογεῖ ὁ Ἄθαν. Χριστόπουλλος παρὰ Σάθῃ 194 «Τὸ βιβλίον τοῦτο τὸ ἐκδίδω εἰς τὴν γλῶσσαν ὅπου ὀμιλῶ μ' ἦταν εὐκολώτερον νὰ τὸ γράψω ἀττικά. . . » (Ἄττικά ἐννοεῖ ἐν τῇ συνήθει καθαρευούσῃ)· ὁμοίως καὶ ὁ κ. Ἰ. Ψυχάρις Ταξ. σελ. β'. « Δὲν ἔβαλα ἕναν τύπο γραμματικῶ (sic) δὲν ἔγραψα μίαν λέξιν, μία συλλαβὴ στὸ βιβλίον μου, χωρὶς νὰ τὸ συλλογιστῶ πρὶν ὥρες, μπορῶ μάλιστα νὰ πῶ χρόνια. . . »<sup>1</sup>

(1) Ἡ διαβεβαίωσις αὕτη φαίνεται μοι ὑπὸ τι παράδοξος, διότι ἐν τῷ βιβλίῳ τούτῳ πολλὰ εὐρίσκει ὁ ἀναγνώστης, ἅτινα δυσκόλως, νομίζω, θὰ ἐγράφοντο κατόπιν σκέψεώς τινος, π. χ. *συχαινομαι* σελ. 9 (τρὶς) καὶ 59, 86 (δὶς) 153, 227. *Θὰ σείρω στήν Ἑλλάδα* 8, 123, *θὰ σείρω τὸ φεγγάρι* 138. *Ψῶφιο* 63, 107, 134. *Λύπες* 96, 145. *τῦπα* 59, 67. *γλυτροῦσαν* 108. *Παρε* 157, 165. *σηλώση τὴν ἀλήθεια* 193. *Παρθενῶρας* 243 *Παρθενῶρα* 190 καὶ *Παρθενός* 191 (ὅπου μάλιστα ἀποδεικνύεται ὅτι καὶ ἡ μεγαλοφώνως ἐξυμνηθεῖσα πιστὴ ἀπ' ἀρχῆς μέχρι τέλους χρῆσις ἐνόσ καὶ τοῦ αὐτοῦ τύπου δὲν εἶναι κατὰ πάντα ἀληθής)· *γύρω γύρω* 141· *πᾶς πᾶμε* 260. κτλ.

Διότι αὐτὸ τοῦτο ὅτι τοσοῦτος κόπος πρὸς τοῦτο ἀπαιτεῖται, ἐλέγχεαι τὸ μὲν ὅτι δὲν εἶναι ἡ φάσις αὕτη ἀληθῶς ἡ μητρικὴ ἡμῶν γλῶσσα, διότι τότε δὲν θὰ ἀπῆται μακροχρονίους πρότερον σκέψεις, θὰ ἤρκει δὲ βραχυχρόνιος ἄσκησις, τὸ δὲ ὅτι τοιαύτη κοπιώδης φάσις ἀδύνατον νὰ ὑπερισχύσῃ ποτέ, ἀφοῦ ὁ κόσμος πανταχοῦ καὶ πάντοτε τρέχει κατόπιν τῶν εὐκόλων.

Οὕτως αἱ ὑπὲρ τῆς εἰσαγωγῆς τῆς νεωτέρας ἀπλῆς γλώσσης ἀποπειραι καὶ ἐν τῇ περιόδῳ ταύτῃ, ἄλλως τε καὶ γενόμεναι ἐν χρόνοις, ἐν οἷς ἀντὶ χωρισμοῦ ἐπεδιώκετο ταύτισις τοῦ παρόντος μετὰ τοῦ παρελθόντος ἐνανάγησαν ἐξ ὀλοκλήρου, ὥστε ἀφοῦ πειραματικῶς ἀπεδείχθη τὸ ἀνεπαρκὲς καὶ ἀδύνατον ἐκατέρας παραδόσεως χωρὶς, τῆς προφορικῆς καὶ τῆς γραπτῆς, ἠναγκάσθησαν νὰ βαδίσωσι τὴν ἀπὸ παλαιοῦ προδειχθεῖσαν χρυσὴν μέσην ὁδόν, καὶ νὰ ἐνώσωσιν ἀμφοτέρας καὶ ἀναπληροῦντες αὐτὰς δι' ἀλλήλων νὰ μεταχειρίζονται καρὰ μὰ τι ἐξ ἀρχαίων καὶ νέων στοιχείων.

Οὕτως ἤχθησαν ἐκεῖνοι ἐπὶ τὸν συμβιβασμόν, ὃν ὁ κ. Ψυχᾶρις δὲν εὕρισκει λέξεις ἱκανὰς νὰ καταταρταρώσῃ, ἀγνοῶν, ὡς φαίνεται, ὅτι σχεδὸν πάντων τῶν κοινωνικῶν ζητημάτων ἡ λύσις (οὐχὶ ἡ ἀποκοπὴ) στηρίζεται ἐπὶ τινος συμβιβασμοῦ εἴτε διαρκοῦς εἴτε προσωκαίρου, ἐπὶ τινος *modus vivendi*, ὡς λέγουσιν οἱ ἐν τῇ Δύσει. Ἀναμφιβόλως ὁ Σόλων μετὰ πολλοῦ κόπου κατώρθωσε νὰ συστήσῃ ἐν Ἀθήναις τὸν συμβιβασμὸν τῶν πλουσιῶν πρὸς τοὺς πένητας, τῶν εὐπατριδῶν πρὸς τοὺς πολλοὺς, ἐνῶ ὁ Λυκοῦργος οὐδ' ἐζήτησε καὶν συμβιβασμὸν τῶν

κτλ. ἢ φράσεις τοιαύται ὅσον τελ. 193. «Ὁ Σωκράτης ἔτριβε τὰ γόνατά του. θυμοῦνταν ποῦ τρίβοντας τὰ γόνατά του εἶχε πεθάνει» (γνωστὸν ὅτι ὁ Σωκράτης τὴν πρῶτον, ὅτε ἐλύθη, ἔτριψε τὸ σκέλος, οὐχὶ δὲ τὰ γόνατα περὶ δυσμᾶς ἡλίου, ὅτε πῶν τὸ κώνειον ἀπέθανε. Πρὸβλ. Πλάτωνος Φαίδωνι 60 Β. καὶ 116 Ε). Τὸ σκολειὸ ὄχι μόνο δὲ θρέφει τὸν πατριωτισμὸν, ἀλλὰ τὸν ξολοθρέφει 42. Εἶναι πρᾶγμα γνωστὸ ποῦ οἱ δασκάλοι δὲν ἔχουνε μῆτε φαντασία, μῆτε ιδέες, μῆτε νοῦ, μῆτε καρδιά, μῆτε κεφάλι. . . Παιδιά, σῶς ἔβαλα στήν καρδιά μου! Ἔνα μάλιστα μ' ἔρεσε στοῦ Πυργί. ποτές δὲν πάτησε Πυργοῦσης στοῦ σκολειό. Γιὰ τοῦτο τοὺς ἀγάπησα τόσο. 127. ('Ἄλλ' ἂν δι' αὐτὸ μόνον οἱ Πυργοῦσοι εἶναι ἀξιχαρήτοι, πρέπει νὰ λεχθῆ, ὅτι οὐδὲ εἶνε καθόλου, διότι ἐν τῇ μέσῳ τοῦ χωρίου, πρὸς τὸ ἀνατολικὸν μέρος τῆς πλατείας, τοῦ λιβαδιοῦ, κέεται τὸ σκολεῖον αὐτῶν, εἰς ὃ φοιτῶσι πολλοὶ παῖδες, ὅπως ἐγὼ ἰδίους ὄμμασιν εἶδον.) Ποιοὺς πολεμοῦμε; τοὺς Τούρκους καὶ τοὺς δασκάλους. . . 259 κτλ. κτλ. Ταῦτα καὶ τὰ παραπλήσια ἐφρόνουσιν ἐγὼ ὅτι δὲν γράφονται κατόπιν σκέψεις, ἀλλ', ὡς φαίνεται, ἠπατώμην.

διαφόρων μερίδων, ἀλλ' ἀπλῶς ὕψωσιν τῆς μιᾶς καὶ ὑποταγὴν τῶν λοιπῶν. Πότερος ὁμως διεμόρφωσεν ἀνθρωπινώτερον καὶ ὠφελιμώτερον εἰς τὴν γῶραν πολιτεύμα;

Ἐπειτα μήπως καὶ αὐτὸς ὁ κ. Ψυχᾶρις γράφων τὰς λέξεις μετὰ τῶν πνευμάτων, τόνων, διφθόγγων κτλ. κατὰ τὸν ἀρχαῖον τρόπον δὲν κατῆλθεν εἰς συμβιβασμὸν; Μόνοι ἐκεῖνοι ὅσοι μετεχειρίσθησαν τὸ λατινικὸν ἀγράφητον καὶ ὁ Ἰ. Βιλλαρᾶς ἔθηκον τὸ ζήτημα ἀπολύτως καὶ εἰς οὐδένα κατῆλθον συμβιβασμὸν. Οὐδεμία ἀμφιβολία ὅτι ἡ διδασκαλία ἐν τοῖς σχολείοις τῆς καθ' ἡμᾶς γλώσσης θὰ ἦτο κατὰ τὸ σύστημα τοῦτο πολὺ εὐκολωτέρα ἢ νῦν. Ἄλλ' ἐπειδὴ ἡ ἐντεῦθεν εὐκολία ἐκρίθη ἀπείρως ἐλάττων τῶν ὠφελειῶν, τὰς ὁποίας ἐκ τῆς ὁμοιότητος τῆς νέας πρὸς τὴν ἀρχαίαν τὸ ἔθνος περιμένει καὶ ἐπειδὴ ὁμολογουμένως καὶ ὡς πρὸς τὴν ἐπιστήμην καὶ ὡς πρὸς τὴν τέχνην καὶ ὡς πρὸς τὴν φιλολογίαν καὶ ὡς πρὸς τὴν ἱστορίαν καὶ τοὺς πόθους καὶ τὰς ἐλπίδας καὶ τὰς τύχας οἱ Ἕλληνες ὀφείλομεν ν' ἀποβλέπωμεν πρὸς τὸ ἔνδοξον καὶ ἐπίζηλον ἡμῶν παρελθόν, ὡς πρὸς λαμπρὸν πολιτικὸν ἀστέρα, πρὸς ὃ ἀπέβλεψαν πάντες οἱ πεπολιτισμένοι λαοὶ καὶ εἰς ὃ τσαῦτα ὀφείλουσι, διὰ πάντα ταῦτα δὲν ἐνεκρίθη ἡ πρότασις αὕτη.

Ὅσοι δὲ δυσχερεστέρα ἦτο ἡ παραδοχὴ τοῦ καινοῦ τούτου δαιμονίου, τοσοῦτω φυσικωτέρα καὶ ὡς εἰπεῖν ἀφ' ἐαυτῆς δῆλη ἦτο ἡ ἐπὶ τοῦ συμβιβασμοῦ στηριζομένη γλωσσικὴ φάσις, διότι ἀπὸ μακροῦ χρόνου ἦτο γνωστὴ καὶ τρόπον τινὰ ὑπ' αὐτῆς τῆς ἱστορίας προδεδειγμένη. Καὶ πολὺ πρότερον δηλ. δὲν μετεχειρίζοντο πάντοτε τὴν Κοινήν ἐν τῇ ἀρχαίᾳ αὐτῆς καθαρότητι, ἀλλ' ὑπεχώρουν πολυειδῶς εἰς τὰς ἀπαιτήσεις τῶν αἰώνων, ἤτοι κατεσκεύαζον μίγμά τι ἐξ ἀρχαίων καὶ νέων στοιχείων. Παράβαλε τὰς ἐν τῷ Χρονικῷ Πισχάλιφ ἐπιστολάς τοῦ Ἡρακλείου καὶ τὴν ὁμολογίαν Κωνσταντίνου τοῦ Πορφυρογεννήτου «Καλὸν γὰρ ἐπὶ τούτοις κοινολεκτεῖν»<sup>1</sup>. Καὶ οὕτως ἐξακολουθοῦντες περαιτέρω συγκατεμήνυσον ἀρχαῖα καὶ νέα διὰ πάντων τῶν αἰώνων, ὁ μὲν μᾶλλον ὁ δ' ἦττον καὶ ἀλλαγῶ μὲν μᾶλλον ἀλλαγῶ δ' ἦττον. Ὅπως δ' ἐν τοῖς προτέροις χρόνοις οὕτω καὶ ἐν τοῖς ἐσχά-

(1) Ὅτι καὶ ἐν τοῖς ἀρχαίοις δοκίμοις χρόνοις ἡ συγκατάμιξις τῶν διαλέκτων οὔτε ἀσυνήθης ἦτο οὔτε ἀλλόκοτος προσέπιπτε, βλέπει τις εὐκόλως παρὰ τοῖς ποιηταῖς καὶ μάλιστα τοῖς τραγικοῖς καὶ λυρικοῖς, καὶ παρὰ τῷ Ξενοφῶντι.

τοὺς ἀπέδωκαν καὶ τοῖς ἀρχαίοις καὶ τοῖς νέοις στοιχείοις τοῦ κράματος οὐχὶ νεωτερικόν τινα τύπον, ἀλλὰ τὸν ἀρχαῖον. Τοῦτο ἐφάνη πολλοῖς ἀλλόκοτον καὶ τούτου ἕνεκα ἐμέμφθησαν αὐτὸ σφόδρα. Ἄλλ' ἀναμφισβητήτως ἔσπευσαν καὶ ἐσφάλησαν, διότι καὶ ἡ τοιαύτη χρῆσις ἐπεβάλλετο αὐτοῖς ὑπὸ τῆς ἱστορίας, καὶ δὴ δὲν ἠδύναντο νὰ ἐνεργήσωσιν ἄλλως. Οἱ μεμφόμενοι τὴν τοιαύτην τῶν παλαιοτέρων ἐνεργεῖαν τὰς μὲν αἰτίας αὐτῆς ἀγνοοῦσιν οὐδὲ ζητοῦσι νὰ μάθωσι, σκέπτονται δ' ἀπλῶς κατ' ἀναλογίαν πρὸς ἄλλας γλώσσας καὶ οὕτω καταλήγουσιν εἰς τὸ συμπέρασμα τῆς μομφῆς. Εἶναι δ' ὅμως πασίγνωστον ὅτι τὰ κατ' ἀναλογίαν συμπεράσματα αὐτὰ καθ' ἑαυτὰ οὐδὲν ἀποδεικνύουσι καὶ ἡ μόνη αὐτῶν ἀξία εἶναι ὅτι δίδουσι τὴν πρῶτην ὄψιν εἰς τὴν ἔρευναν, ἀλλ' οὐδὲν περισσότερον δύνανται, ἂν μὴ δι' ἄλλων εἰδικῶν ἀποδείξεων ἐκάστοτε ὑποστηρίζονται· ὅπερ ἐν τούτῳ δὲν γίνεται, διότι οἱ ὄροι τοῦ δανεισμοῦ τῶν λέξεων καὶ τύπων ἐν τῇ Ἑλληνικῇ γλώσσῃ εἶναι παντελῶς διάφοροι τῶν τοῦ δανεισμοῦ ἐν ἄλλαις γλώσσαις.

Πρῶτον παρατηρῶ, ὅτι, καθὰ ἐλέχθη ἀνωτέρω, καὶ κατὰ τὸν μέσον αἰῶνα ἀνεμίγνυον πολλαχῶς τὰρχαία στοιχεῖα μετὰ τῶν νεωτέρων. Ἐπειδὴ δὲ τότε ἡ γλῶσσα καθόλου δὲν εἶχε μεταβληθῆ πολὺ, καὶ τὰ τῆς Κοινῆς στοιχεῖα ὡς ἐκ τῆς καθολικῆς χρήσεως ἦσαν ἱκανῶς γνωστά, δι' αὐτὸ καὶ τὰρχαία παρελαμβάνοντο μετὰ τοῦ παλαιοῦ τύπου αὐτῶν καὶ τὰ νέα στοιχεῖα, εὐαριθμότερα πάντοτε τῶν παλαιῶν κατὰ τὸν μέσον αἰῶνα, ἐκωνορίζοντο κατ' ἐκείνα. Καὶ ὅπως π. χ. ἡ χρῆσις τῶν πνευμάτων, τοῦ ὑπογεγραμμένου ἰῶτα, τῆς περισπωμένης καὶ καθόλου τῆς ἀρχαίας ὀρθογραφίας εἶχε κυρωθῆ καὶ ἀμετακίνητος καταστῆ διὰ πάντων τῶν αἰώνων, οὕτω καὶ οἱ τύποι τῶν λέξεων. Ὅ,τι λοιπὸν πρὸ τοῦ δεκάτου Μ. Χ. αἰῶνος εἶχε καθιερωθῆ, τοῦτο ἐξηκολούθησε διὰ τῆς συνεχοῦς καὶ ἀδιαλείπτου λογίας παραδόσεως μέχρις ἡμῶν, καὶ ὅπως ἐκρίνετο ἀναγκαῖον νὰ γράφηται ἄγιος, ἐπειτα, ἡμέρα, πῶς, ὅπως κτλ. οὐχὶ δὲ ἄγιος, ἡ αγιος, ἐπιτα, ἡμέρα, πὸς κτλ. οὕτως ἐνομιζέτο ἀναγκαῖον νὰ γράφηται καὶ σήμερον, νύκτες, τὸν καλὸν κτλ. οὐχὶ σήμερο, νήγτες, τὸ γκαλὸ κτλ.

Ἐπειτα παρατηρῶ ὅτι ἂν τις ῥίψη ἐν βλέμμα εἰς τὰς σημάσιας τῶν λέξεων καὶ ἰδιαιτέρως εἰς τοὺς νέους τύπους τῶν προφορικῶς παραδοθέντων ἡμῖν γλωσσικῶν στοιχείων, βλέπει ὅτι ταῦτα συνήθως κατὰ

τόπους πλείστον διαφέρουσιν ἀλλήλων, πολὺ περισσότερον ἢ τῶν ἀρχαίων ἀντιστοιχῶν, καὶ ὅτι δι' αὐτῶν ἀδύνατον νὰ ἐπιτευχθῇ γλωσσικὴ ἐνότης. Οὕτω π. γ. μεταχειρίζεται ὁ κ. Ψυχάρης τὸν τύπον χωριατὸς-νῆ ἐπὶ τῆς σημασίας τοῦ χωρικὸς-κῆ, ἐνῶ ἡ γνωστὴ καὶ συνήθης ἐν Κρήτῃ, Πελοποννήσῳ καὶ ἀλλαχοῦ σημασία τῆς λέξεως εἶναι, ὡς γνωστὸν, ἄλλη. Ὅμοίως λέγει νὰ γνωστέψῃ (162), ζυιάζεις ζυιάζῃ (144), πνές (98), στὸ χέρι σκυρτὸ τούρκικο σπαθί (97), ποῦ νὰ ξαιοίγει (96)=ἀνοιγεί (ἐν Κρήτῃ καὶ ἀλλαχοῦ=βλέπει, παρατηρεῖ) κτλ. κτλ. πάντα τοῖς ἐν Ἑλλάδι κατὰ τὸ μᾶλλον καὶ ἥττον ἀκατάληπτα παράβλασε πρὸς τούτους τοὺς τύπους σήμερα, σήμερις, σήμερο(ν), σήμερου, πέρουι, πέρσι, πέρουσις, ἐφέτος, ὀφέτος, ἐφέτο, φέτο· τοὺς λόγους, τσοὶ λόγοι, τσοὶ λόγους, τσοῦ λόγους, τσ λόγ· ἐργόνησαν, ἤργουνταν, ἤρχόντουσαν, ἐρχόντουσαν, ἐργουνταν κτλ. κτλ. Καὶ ἀπέναντι τοῦ χόους τούτου ἴσταντο αἱ αὐτὰι λέξεις μετὰ τῶν ἐλάχιστον μεταβληθέντων ἀρχαίων, εὐγενῶν καὶ ὀμυλῶν νομιζομένων τύπων, σήμερον, πέρουσι, τοὺς λόγους, ἐφέτος, ἤρχοντο κτλ., καὶ πάντα ταῦτα ἦσαν κατὰ πάντας τοὺς αἰῶνας τῶ λαῶ γνωστότατα, ἐπειδὴ τοὺς πλήρεις τούτους ἀρχαίους τύπους ἤκουε πάντοτε ἐν τῇ ἐκκλησίᾳ. Λοιπὸν ὅσῳ εὐκολώτερον ἦτο νὰ ἐπαναγάγῃσι πάντας τοὺς ποικίλους νεωτέρους τύπους ἐπὶ τοὺς γνωστοὺς ἀρχαίους καὶ ἐν τούτοις νὰ ζητήσωσι καὶ εὐρωσὶ τὴν γλωσσικὴν ἐνότητα, τοσοῦτῳ δυσχερέστερον ἦτο (καὶ εἶναι πάντοτε) νὰ ἐκλέξωσιν ἐκ τῶν ποικίλων νέων τύπων ἓνα καὶ τοῦτον μόνον νὰ μεταχειρίζωνται εἰς φιλολογικὰ ἔργα. Ἐκεῖνο μὲν ἦτον ἀπ' ἑαυτοῦ δῆλον οὐδ' ἐχρειάζετο κανόνας τινάς, τοῦτο δὲ ἀπ' ἐναντίας σκοτεινότητον καὶ οὐδὲ σήμερον ἀκόμη ἔχομεν κανόνα τινά, καθ' ὃν νὰ κανονίζωμεν ἀναγκαίως τὰ ποικίλα ἀρχαῖα καὶ νέα γλωσσικὰ στοιχεῖα, ἵνα ἐν ἄλλῃ τινὶ γλωσσικῇ φράσει ἐκτὸς τῆς γραφομένης ἐπιτύχωμεν τὴν γλωσσικὴν ἐνότητα. Ἐπίσης ἦτο πολὺ εὐκολώτερον νὰ μάθῃ τις τὰς ἀρχαίας σημασίας ἐκ τῆς ἀρχαίῳθεν γραπτῆς γλώσσης ἢ τὰς νέας, διὰ τὰς ὁποίας οὔτε λεξικά οὔτε ἄλλα βοθηθήματα ὑπῆρχον, οὐδὲ σήμερον ἀκόμη ὑπάρχουσιν. Ἐὰν π. γ. ἐπαρχία τις ἤθελεν εὐτυχῆσαι νὰ παραγάγῃ ἀξιολόγους συγγραφεῖς, θὰ ἠδύνατό τις τέλος νὰ ἐλπίζῃ ὅτι οἱ τύποι καὶ αἱ σημασίαι τῶν λέξεων τῆς ἐπαρχίας ταύτης θὰ ἐξενίκων (1). Ὁ ἀοιδίμος Κοραῆς εἶχε περὶ τούτων παράδοξον

(1) Περὶ τοῦ Φιλιππίδου καὶ Κωνσταντῆ παρατηρεῖ ὁ κ. Σάθας (185) ῥητῶς, ὅτι

γνώμην γράφων ἐν Ἐπιστ. Τ. Α'. 505 «Εἶναι εὐτόχημα τὸ νὰ μὴν ἐδυνήθη ἀκόμη κανεὶς ἀπὸ τοὺς φιλοχυδαίους νὰ γεννήσῃ μίαν μυθιστοριαν, ὡς ἐκείνην φέρ' εἶπεῖν τοῦ Ἡλιοδώρου· καὶ τότε ἤθελες ἰδεῖ μὲ πόσῃν εὐκολίᾳν ἤθελεν ἀνατρέψῃ ὅλους τοὺς ἡμετέρους κανόνας καὶ τεχνολογίας. Εἶναι πιθανὸν ὅτι ἐγὼ δὲν θέλω γένει μάρτυς τοιαύτης *λυπηρῆς μεταβολῆς*. . . » Ἐγὼ δ' ὅμως τὸναντίον φρονῶ, ὅτι δυστυχῶς τοῦτο δὲν συνέβη καὶ διὰ τοῦτο ἡ παλαιὰ γραπτὴ παράδοσις ἐξήσκησε πάλιν ἐλευθέραν τὴν δυνάμιν τῆς καὶ εἰσήγαγε τοὺς ἀρχαίους τύπους καὶ τὰς σημασίας. Ἐννοεῖται δ' οἰκοθεν ὅτι ἀροῦ καὶ αὐτὰ τὰ νέα στοιχεῖα ἐγένετο ἀνάγκη νὰ παραληφθῶσι μετὰ τῶν ἀρχαίων τύπων, δὲν ἠδύναντο βεβαίως τὰ δανεισθέντα ἀρχαῖα νὰ παραληφθῶσιν ἄλλως ἢ ἐν τῇ ἀρχαίᾳ αὐτῶν μορφῇ.

Τούτοις προσθετέον ὅτι ὅπως πρότερον κατὰ τοὺς χρόνους τῶν Ἀττικιστῶν καὶ τῶν Βυζαντινῶν οὕτω καὶ κατόπιν μέχρις ἐσχάτων ἀδικλείπτως τὰ μὲν ἀρχαῖα γλωσσικὰ στοιχεῖα ἐθεωροῦντο λαμπρὰ καὶ εὐγενῆ, τὰ δὲ νέα τὸναντίον ἄθλια διαφθορά. Οὕτω π. χ. ἀποφαίνεται ὁ Κοραῆς ἐν Ἐπιστολῶν Τ. Β'. 607 «Τὰ *σαιπημένα* τῆς γλώσσης δὲν εἶναι ὅλα τοιαῦτα, ὅποια νὰ θεραπεύονται μὲ μεταβολὰς συλλαβῶν ἢ λέξεων· ἀλλ' εὐρίσκονται καὶ πολλὰ, τὰ ὅποια χρεῖαν ἔχουσι παντελοῦς ἀποκοπῆς». Ὁμοίως ἔγραφεν ὁ Λάμπρος Φωτιάδης πρὸς τὸν Καταρτζῆν (Σάβη 171) «ὡς ἐγῶδα τοῦτο κάξἐπίσταμαι καλῶς καὶ πεπειράμαι πάλαι, ὅτι ἡ βελτίων σοὶ αὕτη προφορὰ τοὺς ἄλλους τῶν ὁμοφύλων καὶ ναυτιῶν ποιεῖ. . . .» Καὶ σελ. 162-3 «πληρὴ τις ἦν ἀκοῆς τῷ καινῷ καὶ ἀήθει τῆς ἐν συγγράμμασιν ἐρμηνείας ἐπιηδιάζειν ποιοῦσα τοὺς ἀκούοντας» καὶ 169 «οὐχ ὑψηρετούσαν μόνην ἀλλὰ καὶ ἐπικοσμοῦσαν λέξιν προσλήψεται» καὶ «ὄσφ δ' ἂν ἡ ἡμετέρα φωνή, ἧς ἐπαθε φθορὰς ἀπαλλάττοιο, εὐδηλὸν ὡς τοσούτῳ καὶ ὑγεινότερα ἀποδοθῆσεται καὶ τὸ εὐφραστον καὶ εὐανάγνωστον, ἢ δὴ χάρις Ἑλληνισμοῦ, κατ' ἐπικαιωνίαν ἔξει. . . . Καὶ ὁ δῆμος δ' αὐτὸς παρὰ τε τὴν ἐνοῦσαν ἐκάστῳ τοῦ εἰδέναί ἐμφυτον ἔφρουν καὶ διὰ τὸ φύσει φιλόκαλον, ὁρᾶται τοῖς καὶ μικρὸν ἐρωτώσῃ τῇ ἰδίᾳ λέξει, ἐπικαιχυνόμενος καὶ ταύτην. . . . Καὶ ἴδοις ἂν ἰδιώτην,

αὐτοὶ οὗτοι δὲν ἔγραφον οὐδ' εἰσηγοῦντο τὴν ὑπὸ πάντων τῶν Ἑλλήνων λαλουμένην (ἀροῦ αὕτη δὲν ὑπῆρχεν) ἀλλὰ τὸ ἴδιωμα τῆς ἐπαρχίας των. Ὅθεν καὶ τοῖς πολλοῖς ἀπήρουν καὶ ὑπὸ τῶν λογίων ἐμυκτηρίσθη ὡς γλώσσα πακαλιδῶν τῆς Ζαγοράς.

εἰ μόνον ἐγγαράττειν εἰδείη τὰ γράμματα, οὐ μὴν δὲ καὶ ὀρθογραφεῖν ἐξεπίσταίτο, βέλτιον ἔχουσαν κλίσεως καὶ σχηματισμοῦ τὴν λέξιν, ἢ ὡς ἀπαγγέλλει γράφοντα». Πρὸβλ. καὶ Κοραῆ Πρόδρομον 'Ελλ. Βιβλιοθήκης σελ. ρ'. σημ. «'Αλλ' ὅταν ἡ γλῶσσα εὐρίσκειτ' ἀκόμη, νὰ εἶπω οὕτως, εἰς τὰ σπάργανα, τὰ σφάλματα εἶναι εὐκολοσφύγγιστοι ρύποι, καὶ ὅσον περισσοτέρους ἐξαλείψῃ τις, τόσον λογικωτέραν καὶ εὐμορφότεραν θέλει καταστήσει τὴν γλῶσσάν του».

Πόσον ἰσχυρῶς ἐπεβάλλετο ἡ κατὰ τὸν ἀρχαῖον τρόπον ὀρθογραφία καὶ καθόλου ἢ κατὰ τὴν ἀρχαίαν γραμματικὴν ὁπωσδήποτε κανονιζομένη γλωσσικὴ φάσις, βλέπει τις καὶ ἐκ τούτου, ὅτι καὶ ἄνδρες ἀποβαλόντες πρότερον αὐτὴν ἠναγκάσθησαν ἔπειτα νὰ συμμορφωθῶσι πρὸς τὸν συνήθη τρόπον. Οὕτω π. χ. ὁμολογεῖ ὁ Κωνσταντῆς παρρησιῶν, ἀφοῦ πρότερον μετεχειρίζετο τοὺς τύπους τῆς λαλουμένης, «ὅτι εἰς τὸν σχηματισμὸν καὶ τὴν κλίσειν τῶν λέξεων ἐφύλαξα καὶ ἄκων παντοῦ τοὺς τύπους τῆς 'Ελληνικῆς» παρὰ Σάθη 187. Καὶ μετὰ ταῦτα προέβη ἔτι περαιτέρω συγγράφων ἐν ὕφει ὀμαλωτέρῳ καὶ καθαρωτέρῳ. αὐτ. 190-1. Τὸ αὐτὸ δ' ἐποίησε καὶ ὁ σύντροφος τοῦ Κωνσταντῆ Φιλιππίδης. Ὁσαύτως μετεχειρίσθη καὶ ὁ Βιλλαρξῆς τὴν συνήθη ὀρθογραφίαν, ἀφοῦ πρότερον ἐγένετο, ὡς εἶδομεν, εἰσηγητῆς τῆς ἰδίας αὐτοῦ. Γράφει δὲ καὶ ὁ Δούκας τῷ 1812 ὅτι «ἐκ τῶν προϋσταμένων τῆς γνώμης αὐτῆς (τ. ἔ. τῆς χρήσεως τῆς καθαρῆς λαλουμένης ἐν τῷ γραπτῷ λόγῳ) οἱ πλείους σχεδὸν μεταμεληθέντες ἤδη ἀπέστησαν παντελῶς, καὶ τοῦ λοιποῦ οὐδεὶς πρεσβεύσει τὴν γνώμην αὐτήν, εἰ μὴ τινὲς ἢ μελαγχολία εἰς βάθος ἐντέτηκεν» παρὰ Σάθη 285. . . Οὕτως ἰσχυροτάτη ὑπῆρξεν ἡ βία τῆς ἱστορίας!

Ὁμολογῶ προθύμως ὅτι ἡ θεωρία αὕτη περὶ τῆς εὐγενείας τῶν ἀρχαίων τύπων καὶ τῆς εὐτελείας τῶν νέων εἶναι ἀξιολύπητος πλάνη, ἀλλ' ἐδῶ δὲν πρόκειται περὶ συναίσθημάτων ἀλλὰ περὶ γεγονότων καὶ τὸ γεγονὸς μένει πάντοτε βέβαιον καὶ ὁ ἐξετάζων τὸ ζήτημα ὀφείλει νὰ λάβῃ καὶ τοῦτο πρὸ ὀφθαλμῶν. Διότι οὐδαμῶς εἶναι ἀληθές ὅτι μόνον δύο ἀρχαὶ ὑπάρχουσι, καθ' ἃς μεταβάλλεται πᾶσα γλῶσσα, δηλ. ἡ τῆς σαφηνείας καὶ ἡ τῆς εὐκολίας. Συνήθως λησμονεῖται ἡ ἀρχὴ τοῦ ἀρέσκειν. Ὁμιλῶν τις καὶ γράφων ἐπιθυμεῖ νὰ ὀμιλῇ καὶ γράφῃ οὐ μόνον σαφῶς καὶ εὐκόλως ἀλλὰ καὶ μετὰ κάλλους, καὶ τὸ κάλλος τοῦτο ζητοῦσι νὰ ἐπιτύχωσι κατὰ πολλοὺς τρόπους. Λοιπὸν οὐδὲν θαῦμα ὅτι



ἐζήτησαν αὐτὸ ἐν τοῖς ἀρχαίοις τύποις καὶ ταῖς ἀρχαίαις λέξεσιν καὶ ὅτι σχεδὸν οὐδεὶς ἡμῶν οὐδὲ σήμερον ἀκόμη εἶναι ἀπηλλαγμένος τῆς προλήψεως ταύτης (1). Ἡ τίς θὰ ἐτόλμα σήμερον νὰ ἀπαγγείλῃ ἕν τι σὺλλόγῳ ἀνθρώπων. π.χ. ἐν τῇ Βουλῇ, ποιητάδες, ποιητίδες, οἱ ἄντροι (ὅπως γράφει ὁ κ. Ψυχάρης Ταξ. 127), πηγαίνοντας, ἄς διοῦμε, ἀγαπεύμαι, συγγραφιάδες, ἀλόγατα κτλ. κτλ. χωρὶς νὰ γίνῃ καταγέλαστος; Ἄλλ' ἂν σήμερον μόνον καταγέλαστος, τότε θὰ ἐνομιζέτο καὶ ἀφιλόπατρις ἄτε διασπῶν τὴν γλωσσικὴν καὶ ἐθνικὴν ἐνότητά. « Εἶ γε παράγωγον (γράφει ὁ Λαμ. Φωτιάδης πρὸς τὸν Καταρτζῆν παρὰ Σάθῃ 173) τῆς Ἑλληνίδας καὶ ὑμεῖς αὐτοὶ τὴν Γραικίδα ταύτην ὁμολογεῖτε, πῶς ἂν εἴη τοιαύτη παραμορφωζομένη πρὸς τὸ δοκοῦν ἐκάστῳ καὶ κατὰ πάντα τρόπον ἐκείνης ἀφίστασθαι καὶ ἀπαλλοτριοῦσθαι βιαζομένη; »

Οὕτως ἠναγκάσθησαν νὰ ἐγκαταλίπωσι τὸν τρόπον τοῦτον τοῦ γράφειν καὶ νὰ ἀκολουθήσωσιν ὀριστικῶς τῷ ὑπὸ τῆς ἱστορίας ἀρχαιοθῆν προδεδειγμένῳ καὶ ὑπὸ τοῦ κατακερματισμοῦ τῆς χώρας καὶ τῶν διαλέκτων καὶ τῶν ἰδιωμάτων ἐπιβαλλομένῳ ἀναμίκτῳ. « Οὕτω (λέγει ὁ Λ. Φωτιάδης ἐνθα ἀνωτ. 167) ἐξυφανοῦμεν (τὸν λόγον), ὥστε καὶ τοὺς πολλοὺς μὲν ζυιένει, οὐχ ἥττον δὲ καὶ τοὺς σοφοὺς ἐπαινέσαι. » Ὁμοίως διδάσκει καὶ ὁ Κορκῆς (παρὰ Σάθῃ 266 - 7) « Εἰς ἡμᾶς, μὴν ἔχοντας ἀκόμη κλασσικούς, ἂν θέλωμεν νὰ ταχύνωμεν τὴν γένεσιν αὐτῶν, πάλιν τὴν μέσσην ὁδὸν τῆς γλώσσης πρέπει νὰ πατήσωμεν, διὰ νὰ μεταδώσωμεν εἰς τοὺς ἀπαιδεύτους ἂν ἔχωμέν τι καλόν, καὶ νὰ δώσωμεν εἰς τοὺς σοφοὺς ἀφορμὴν νὰ μεταδώσωσι καλῆτερα. Ἄλλὰ τὴν μέσσην ὁδὸν μόνος εἶναι καλὸς νὰ πατήσῃ, ὅστις ἐξέτασεν ἀκριβῶς τὴν κατὰστασιν τῆς γλώσσης του ». Καὶ « τὸ νὰ μακρύνεταί τις ἀπὸ τὴν κοινὴν τοῦ λέγειν συνήθειαν τόσον ὥστε νὰ γίνεταί ἀσαφὴς εἰς τὴν διάνοιαν καὶ παράξενος ὀλότελα εἰς τὴν ἀκοήν, εἶναι τυραννικόν, ὁ τόσον πάλιν χυδαῖσμός, ὥστε νὰ γίνεταί ἀηδὴς εἰς ἐκείνους ὅσοι ἔλαβον ἀνατροπὴν, μὲ φαίνεται δημαγωγικόν. . . ἐκρίζωσον ἀπὸ τὴν γλῶσσαν τὰ ζιζάνια τῆς χυδαιότητος, ὅχι ὅμως ὅλα πάραυτα μὲ τὴν δίκελλαν, ἀλλὰ μὲ τὴν χεῖρα καὶ κατὰ μικρὸν ἐν ὀπίσω τοῦ ἄλλου σπείρει εἰς αὐτὴν τὰ ἑλληνικὰ σπέρματα, ἀλλὰ καὶ αὐτὰ μὲ τὴν χεῖρα,

(1) Ὡς ἀξιοπεριέργον ἀναφέρω ὅτι καὶ αὐτός ὁ κ. Ψυχάρης τὴν μὲν λέξιν βροτὸς ὀνομάζει εὐγενῆ τὸ δὲ εἶναι χυδαῖον.

καὶ ὄχι μὲ τὸν σάκκον». Καὶ Ἐπιστολ. Τ. Α'. 436 « Ἄλλα! (δηλ. μεταφράσεις) εἶναι γεγραμμένοι τυραννικῶς καὶ ὀλιγαρχικῶς, διότι ἐξελληνίζουσι τὴν γλῶσσαν τὸσον ἄμετρα, ὡσάν νὰ μὴν ἦτον τὸ ἔθνος συνθεμένον παρ' ἀπὸ λογίους· ἄλλα ἐγράφησαν δημαγωγικῶς· ἤγουν ἐξεχυδαῖσαν τὸσον τὴν γλῶσσαν, ὡσάν νὰ μὴ ἦσαν εἰς τὸ ἔθνος ἄλλοι παρὰ ξυλοφόροι καὶ ὑδροφόροι. » Ὁμοίως λέγει ἀξίωμα (αὐτ. 480) τὴν γνώμην « μήτε τύραννοι τῶν χυδαίων μήτε δούλοι τῆς χυδαίότητος αὐτῶν ». Καὶ 464 « Πέμπω εἰς τοὺς κόρακας τὸν χυδαῖσμον ἐκείνων, ὅσοι χωρὶς πολυχρόνιον μελέτην καὶ συνεχῆ παραλληλισμὸν μετὰ τῆς παλαιᾶς ἐπιβάλλονται νὰ ΦΚΙΑΣΩΣΙ τὴν νέαν· ἀλλ' ἀπὸ τὸ ἄλλο μέρος πάλιν δὲν με φαίνεται καλὸν μὲ πρόφασιν Ἑλληνίσεως νὰ τὴν γυμνώσωμεν ἀπὸ λέξεις ἀναλογικᾶς, τὰς ὁποίας ἐνδεχόμενον εἶναι νὰ ἐπρόφερε καὶ τὸ στόμα τοῦ Πλάτωνος καὶ Ξενοφῶντος ». Καὶ Τ. Α'. 458 « Ὅταν ἐλληνίζης, νὰ μὴν ἐλληνίζης ὑπὲρ τὸ δέον, διὰ νὰ γίνεται τὸ ὄλον σύνταγμα ὅσον εἶναι δυνατὸν κατάλληλον εἰς τὰ μέρη του, καὶ νὰ μὴν ὁμοιάζῃ τὸν κέντρωνα τοῦ Ἀρλεκίνου. Ὁ ὑπὲρ τὸ δέον Ἑλληνισμὸς ἀντὶ καλλωπισμοῦ κάμνει καταδηλότερον μὲ τὴν παράθεσιν τὸ αἶσχος τῶν ἀπαραιτήτως καὶ ἐξ ἀνάγκης βαρβάρων ». Καὶ Α'. 612-3 « Πλησιάζε ὅσον συγχωρεῖ ὁ ὀρθὸς λόγος εἰς τὴν ἐρωμένην, ἣ ὁποία εἶναι καὶ ἰδική μου, καὶ πρέπει νὰ εἶναι πάντων ὅσοι ἔχουσιν εἰς τὴν καρδίαν τυπωμένα τὰ κάλλη τῆς· ἀλλ' ἄφες τοὺς κώμους τῶν φιλομακχαρονιστῶν, οἱ ὁποῖοι θέλουν ἐξάπαντος παύσει, καὶ τὸ ψυχρὸν καὶ ἀνέραστον ὕφος τῶν ριλοχυδαῖστῶν, τὸ ὁποῖον ἀλλέως νὰ παύσετε δὲν εἶναι δυνατὸν παρὰ προθυμούμενοι νὰ παύσετε τὸ γρηγορώτερον τοὺς κώμους ». Καὶ Α'. 114 « Ἐπιθυμητὸν ἦτο βέβαια νὰ κανονίσωμεν τὴν κοινὴν ἡμῶν διάλεκτον ἀπαρράλλακτως κατὰ τοὺς κανόνας τῆς ἐλληνικῆς, ἀλλ' ἐπειδὴ αὐτὸ εἶναι ἀδύνατον, πρέπει τὸσον νὰ προσεγγίζωμεν εἰς αὐτήν, ὅσον συγχωρεῖ τὸ ἔθος· καὶ τὸ ἔθος δὲν συγχωρεῖ πᾶρεξ ὅσα δὲν μακρύνονται· πολλὸν τῆς κοινῆς ἀκοῆς καὶ τῆς σαφηνείας, δηλαδὴ πρέπει νὰ λαλῇ τις ὄχι μόνον σφωῶς ἀλλὰ καὶ σαφῶς· τοῦτο μᾶτε ὁ Εὐγένιος ἠδυνήθη νὰ φυλάξῃ ἐν πᾶσιν, ἀλλὰ μίσηγε· πολλάκις τὰ ἐλληνικώτατα μὲ τὰ βάρβαρα ».

Πρὸς ἀπαρτισμὸν λόγου ὁμαλοῦ ἔδωκεν ὁ Κοραῆς ἄλλας τε πολλὰς ὁδηγίας καὶ τὰς ἐξῆς Ἐπιστ. Τ. Α'. 465 « Ὅσκις μεταχειρίζεσαι λέξιν ἀκόμη ἀσυνήθη μὴ τὴν θεωρῆς μεμονωμένην, ἀλλὰ παρίστανέ την

εἰς τὸν νοῦν σου μ' ὄλους τῆς τοὺς σχηματισμούς, καὶ ἂν εἰσέρχωνται ὅλοι ἢ καὶ οἱ περισσότεροι χωρὶς σπαραγμὸν καὶ σφαδαγμὸν εἰς τὰς ἰδιωτικὰς ἀκοάς, μεταχειρίζου τὴν, ἀλλέως ζῆται ἄλλην συνώνυμον. . . . π. γ. ἂν εἶναι ὄνομα τὸ νέον εἰσαγόμενον, τὰς πτώσεις τοῦ ὄλας καὶ τὰ γένη του· ἂν εἶναι ῥῆμα, τοὺς χρόνους τοῦ καὶ τὰς ἐγκλίσεις τοῦ, ἀλλέως πίπτεις εἰς τὸν λαβύρινθον εἰς τὸν ὅποιον δὲν εὐρίσκεις πλέον κλωστήρα διὰ νὰ κάμῃς τὴν Γραμματικὴν σου. Τὸ σύνταγμά σου, ὅ,τι καὶ εἶναι, θεωρεῖ το ὀλικῶς καὶ μὲ τὸν λογισμόν, ἐὰν ἀπ' αὐτὸ δύναται ὁ ἀναγινώσκων νὰ μορφώσῃ μίαν γραμματικὴν, ὅχι χωρὶς ἀνωμαλίας, ἀλλὰ μ' ὅσον τὸ δυνατόν ὀλίγας»· πρὸβλ. καὶ 544 ὅσα λέγει περὶ τοῦ εἰσι καὶ ὅτι τότε παραληπτέον καὶ τὸ εἶη, ὦσι. . . ἄλλως οὐδεμία γραμματικὴ ἐκ τῆς τοιαύτης γλώσσης.

Οὕτως ὁ αἰόδιμος Κοραῆς πιστὸς καὶ ἀληθὴς ὁπαδὸς τῆς φιλοσοφίας ἐκείνης ἧς κατ' αὐτὸν «ἔργον εἶναι νὰ γνωρίσῃ τις ἑαυτόν, ἤγουν νὰ θεωρήσῃ τίς εἶναι, ποῦ καὶ εἰς ποίαν χρόνου περίοδον ἐγεννήθη, εἰς τίνα βίου κατὰστασιν εὐρίσκεται, τί ἔργον νὰ κάμῃ καὶ ποῖον ἔρανον νὰ συνεισφέρῃ εἰς τῆς πατρίδος τὴν ἀνάγκην συγχωροῦν εἰς αὐτὸν αἰ περιστάσεις. . .» (παρὰ Σάθη 262) ἔβη τὴν μόνην ἤδη διὰ τῶν πραγμάτων ὀρθὴν ἀποδειχθεῖσαν ὁδὸν ἀποσκορακίσας καὶ τὰ καθημαζευμένα καὶ τετριμμένα τοῦ Καταρτζῆ καὶ τὰ ἀρχαικώτατα τοῦ Λ. Φωτιάδου καὶ τοσοῦτων ἄλλων καὶ τάνάμικτα πλὴν μακκαρονικά πάντοτε τοῦ Κοδρικῆ, Δούκα κτλ. κτλ. Ταύτην καὶ πρότερον εἶχον βεδίση ἄλλοι π. γ. ὁ Θεοτόκης ὅστις καθὰ λέγει ὁ κ. Σάθης «κάλλιον παντός τὸν προορισμὸν τῆς ἐθνικῆς γλώσσης κατανοήσας ἐν σιγῇ ἐκαλλιέργησεν αὐτήν. Δὲν κατῆλθεν εἰς τὴν δημοσιότητα μετὰ θορυβῶδους ἐπιτελείου προσηλύτων πρὸς ὑποστήριξιν τῆς καινοτομίας. . .» (ὅπως π. γ. ὁ Κωνσταντᾶς, Φιλιππίδης, Καταρτζῆς, Χριστόπουλλος, Βιλλαρᾶς καὶ λοιποὶ καὶ τελευταῖον ὁ κ. Ψυχάρις. Πάντοτε οἱ ἔχοντες ὀλιγώτερον δίκαιον βοῶσι δυνατώτερα, οἱ δὲ πεποθηότες ἐπὶ τῷ δικαίῳ αὐτῶν ἀφίενται εἰς τὸ φιλοδίκαιον τοῦ δικαστοῦ ἢ εἰς τὴν κρίσιν τῆς κοινῆς γνώμης.)

Καὶ ἄλλοι δὲ πολὺ πρὸ τοῦ Θεοτόκη, Εὐγενίου καὶ Κοραῆ εἶχον γράψῃ ἐν τῷ κράματι τούτῳ, ἀλλὰ τὸ μὲν διότι πάντες οὗτοι ἔστειροῦντο τοῦ ἀναγκαίου κύρους καὶ ἀξιώματος, δι' ὧν θὰ ἠδύναντο νὰ ἐπιβάλωσιν εἰς τὸ ἔθνος τὴν γλωσσικὴν ταύτην φάσιν, τὸ δὲ διότι τὰ

ἔργα αὐτῶν δὲν ἦσαν οὕτω δόκιμα ὥστε νὰ καταστῶσι κτῆμα τοῦ ἔθνους ὅλου, ἢ γλῶσσά των ἦτο μόνον ἀπόπειρα. φρόνιμος βέβαια καὶ ἀναγκαιὰ καὶ μόνη δυνατή. ἀλλὰ πάντοτε ἀσθενὴς ἀπέναντι τῆς ἐπικρατούσης γλωσσικῆς συγχύσεως ἐν τῇ διηρημένῃ καὶ ἀμαθεῖ Ἑλλάδι. Μετὰ τὴν ἐμφάνισιν ὁμως τοῦ Κοραῖ τὰ πράγματα μετεβλήθησαν· διότι ναὶ μὲν καὶ τὰ πλεῖστα τῶν ἔργων τοῦ Κοραῖ δὲν εἶναι δόκιμα, ἀλλ' ὁμως διὰ τὸ μέγα ἀξίωμα αὐτοῦ ὡς σοφοῦ ἑλληνιστοῦ καὶ ἐκδότου, ὡς ἀγνοῦ φιλοπάτριδος καὶ ὡς ἀνδρὸς χρηστοῦ, ὡς ἀποτελοῦντος ὑπὲρ πάντας τοὺς συγχρόνους του τὸν πολυτιμότετον καὶ λαμπρότατον κρίκον, δι' οὗ ὁ νέος Ἑλληνισμὸς ἐζήτει ἐπιμόνως νὰ συνδεθῇ μετὰ τοῦ ἀρχαίου, τὸ ἔθνος ἠκολούθησε—καὶ ἦτο πλέον τῇ ἀληθείᾳ καιρὸς—τοῖς διδάγμασι τοῦ Κοραῖ καὶ τὸ ζήτημα ἐλύθη ὀριστικῶς ὑπὲρ τοῦ κράματος. ὁ νῦν διὰ τοῦ Κοραῖ κατέστη καὶ λογικώτερον καὶ ὁμαλωτέρον. Διότι ἡ λεπτή τοῦ Κοραῖ αἴσθησις δὲν ἠδύνατο ν' ἀνεχθῆται τὴν ἀκάνονιστον καὶ ἀχαλίνωτον ἀνάμιξιν, εἰς ἣν οἱ πρὸ αὐτοῦ συνήθως περιέπιπτον. «Πολλοὶ, λέγει, ἀπὸ τοὺς συγγράψαντας ἠθέλησαν, μὲ καλὸν βέβαια σκοπὸν, ἀλλ' ὄχι καὶ μὲ κρίσιν ἱκανήν, νὰ διορθώσωσιν τὴν γλῶσσαν, ὅθεν ἐγεννήθη μακκαρονισμὸς τῆς γλώσσης τόσον ἀηδέστερος, ὅσον εἶναι ποικιλώτερος διὰ τὴν ἀσυμφωνίαν τῶν γραψάντων» παρὰ Σάβη 257 (πρβλ. καὶ ὅσα κατὰ τῆς ἀηδοῦς ταύτης ἀναμιξέως διέλαθον ὁ αὐτὸς ἐν Ἡλιοδωρ. Αἰθιοπ. ζε'. κέξ.). Ἐντεῦθεν καὶ ἀπήτησε καὶ κατὰ τὸ ἐνὸν ἐπέτυχε νὰ ἐφαρμόσῃ γλωσσικὸν μίγμα μετὰ λόγου τινὸς γινόμενον. Ἐκτοτε δὲ πράγματι σφόδρα δυσχερέστως προσπίπτει εἰς ἡμᾶς ἡ φύρδην μίγδην ἀνάμιξις τῶν ἀρχαίων καὶ νέων στοιχείων.

Διὰ τῆς λογικῆς καὶ σοφῆς τοῦ Κοραῖ διδασκαλίας ἡ γλῶσσα, ἥτις (ὅπως ἀνωτέρω εἶδομεν τοὺς Καθολικοὺς κατηγοροῦντας αὐτῆς πτωχείαν, ἀκυρολογίαν κτλ.) εἶχεν ἀληθῶς ἀποβάλλῃ καὶ πλοῦτον καὶ κάλλος καὶ χάριν καὶ ἀκρίθειαν καὶ σαφήνειαν καὶ λογικὴν καὶ καθαρότητα καὶ μετὰ τοῦ λαλοῦντος αὐτὴν δούλου ἔθνους εἶχε συμφθαρῆ καὶ περιβληθῆ διὰ ξενικῶν παντοδαπῶν ῥακῶν, ἢ γλῶσσα. λέγω, ἤρχισε ν' ἀναγεννᾶται ἐκ τῆς τέφρας τῆς. νὰ πλουτίζηται, νὰ καθιερῆται, ν' ἀποκτῇ κυριολεξίαν, πλοῦτον, χάριν, κτλ. Τούτων δὲ πάντων ταχίστη ἐγένετο χρεῖα καὶ χρῆσις, διότι ὁ Κοραῖς ἐζῆ ἀκόμη, ὅτε ἐξεροράγη ὁ μέγας ὑπὲρ ἀνεξαρτησίας ἀγών. Εὐθύς κατὰ τὸ πρῶτον ἔτος αὐτοῦ ὤφειλον οἱ ἀγωνιζόμενοι νὰ φροντίσωσι περὶ πολιτεύματος,

περι νομοθεσίας κτλ. Ἄλλὰ πόθεν ἠδύναντο νὰ λάβωσι τὴν γλωσσικὴν ὕλην πρὸς τοῦτο; Ἐκ τῆς λαλουμένης δὲν ἦτο κατ' οὐδένα τρόπον δυνατὸν, διότι τοσοῦτο ποικίλη ἦτο, ὥστε οἱ τῶν διαφορῶν χωρῶν Ἕλληνες δυσκόλως πᾶν ἐνοοῦντο δι' αὐτῆς, πρὸς δὲ τούτοις ἦτο καὶ πτωχοτάτη καὶ παντάπασιν ἀνίκανος νὰ παραστήσῃ ὑψηλοτέρας ιδέας. Τούτου δ' ἕνεκα βλέπομεν ὅτι πάντες οἱ πληρεξούσιοι, ἄνδρες οἵτινες οὔτε διδάσκαλοι ἢ καθηγηταὶ οὔτε τῆς ἀρχαιότητος ἰδιαιτέρως ἔμπειροὶ καὶ ἐρασταὶ ἦσαν, ἀλλ' ἰατροί, ναυτικοί, ἔμποροι, κληρικοί, στρατιωτικοί κτλ., ταύτην τὴν σύμμικτον γλῶσσαν, ἣτις ἤδη πρότερον εἶχε καταστῆ εὐχρηστος καὶ τρόπον τινὰ καθιερωθῆ, καὶ μόνην ταύτην μετεχειρίσθησαν καὶ ἐν τῷ πολιτεύματι ἢ μᾶλλον τοῖς πολιτεύμασι καὶ ἐν τῇ λοιπῇ νομοθεσίᾳ, ἐν ταῖς ἐφημερίσιν, ἐν τῇ διοικήσει καὶ καθόλου πανταχοῦ καὶ ἐν αὐτῇ τῇ ἀλληλογραφίᾳ. Οὐδεμία ἀμφιβολία ὅτι τινὲς τούτων εἶχον γνῶσιν τῶν τοῦ Χριστοπούλου, Βιλλαρᾶ καὶ Συντροφίας, ἀλλ' οὐδενὶ ἐπῆλθε νὰ μεταχειρισθῆ ἢ προτείνῃ πρὸς τοιοῦτον σκοπὸν ἄλλην τινὰ φάσιν τῆς γλώσσης, π. χ. τὸ ἰδίωμα τῆς ἐπαρχίας του ἢ τὴν ἀρχαίαν ἑλληνικὴν. Ἦτο καιρὸς ἔργων καὶ διὰ τοῦτο πάντες ἠκολούθουν ἀπλούστατα τῇ ὁδῷ, ἣν αὐτὴ ἢ ἱστορία πᾶσιν ἐδείκνυεν.

Ὅτε δὲ τελευταῖον ἐπέτυχον, ὅπως ἐπέτυχον, τοῦ σκοποῦ αὐτῶν καὶ ἤθελον νὰ συστήσωσι τακτικὴν τινὰ Κυβέρνησιν, εὐρέθησαν ἀπέναντι ἀπειρῶν ἀναγκῶν, αἵτινες ἔπρεπε νὰ πληρωθῶσι διὰ τῆς γλώσσης. Νέος καθ' ὀλοκληρίαν βίος καὶ πολιτισμὸς, περὶ οὗ πρότερον οὐδεμίαν εἶχον γνῶσιν οὐδ' ἠδύναντο νὰ ἔχωσιν, ἀνέκυψεν αἰφνης ἐνώπιον αὐτῶν. Ὄφειλον καὶ ἐπεθύμουν νὰ παραλάβωσιν αὐτὸν καθ' ὀλοκληρίαν ὅπως καὶ ἔπραξαν, ἦτο δ' ὁμως ἀνάγκη συγγρόνως ν' ἀκολουθῆ καὶ ἡ γλῶσσα. Ἄλλὰ πῶς; εἶχε καταπληκτικῶς ἀπολειφθῆ καὶ τώρα δὲν ἠδύνατο νὰ συμβαδίξῃ μετὰ τοῦ εἰσορμῶντος πολιτισμοῦ καὶ τῶν πολλῶν αὐτοῦ πολιτικῶν, ἐπιστημονικῶν, τεχνικῶν, ἐμπορικῶν, δημοσιογραφικῶν κλπ. κλπ. ἀναγκῶν. Ἄλλος λαὸς, ἵνα πληρώσῃ τὰς ἀνάγκας ταύτας, θὰ παρελάβησαν ἀπλούστατα μετὰ τῶν ἐννοιῶν καὶ τὰς λέξεις ἐκ τῶν ξένων γλωσσῶν καὶ οὕτω θὰ ἐσχημάτιζε γλῶσσαν κατὰ τὸ ἥμισυ Ἑλληνικὴν καὶ κατὰ τὸ ἥμισυ φραγκικὴν. Ἄλλὰ λαὸς ἔχων τοιοῦτο παρελθόν, λαὸς κατὰ πάντας τοὺς αἰῶνας πεπολιτισμένος, ὅπως οἱ Ἕλληνες, ἄγεται πολλάκις ὑπὸ τῆς ἱστορίας του ἐπὶ τοιαύτας

πράξεις αἰτινες εἰς τινας φαίνονται παράδοξοι. «Τῆς γλώσσης τὸν βαρβαρισμὸν, λέγει ὁ Κοραῆς Ἐπιστ. Τ. Α'. 396, ἐγὼ τὸν ὁμοιάζω μὲ τὴν πυρκαϊᾶν τῆς Τρωάδος· ἡ πρόδοδος του εἶναι πολλὰ μεγαλύτερα παρ' ὥστε νὰ καταγινώμεθα εἰς τὴν σωτηρίαν τῶν ὄλων, ἱκανὸν εἶναι νὰ σώσωμεν τὸν γηραλέον Ἀγχίστην καὶ τοὺς πατέριους Θεοὺς, καθὼς ἔκκαμεν ὁ Αἰνείας, ἡ σωτηρία τῶν οἰκειοτάτων εἶναι γὰ ἀποσορακίσωμεν καὶ ἀπὸ τῆρ γλώσσαι ὅλας τὰς ξενικάς λέξεις». Καὶ Προδρομ. Βιβλιοθ. σελ. πε'. «Τὸ νὰ δανεῖζεται τις ἀπὸ τοὺς ξένους, ἢ νὰ τὸ εἶπω καθάρωτερα, τὸ νὰ ψωμοζητῇ λέξεις καὶ φράσεις, ἀπὸ τὰς ὁποίας γέμουσιν αἱ ἀποθῆκαι τῆς γλώσσης του, σιμὰ τῆς ἀτιμίας διδει καὶ παντελοῦς ἀπαιδευσίας, ἢ καὶ ἠλιθιότητος, ὑπόληψιν . . . Ἡ χρεία τὴν ὁποίαν ἀπὸ τὰς ἄλλας (δηλ. γλώσσας) ἔχει ἡ ἡμετέρα εἶναι πολλὰ ὀλίγη, ἐπειδὴ παραστέκει σιμὰ τῆς ἡ ὑπέρπλουτος αὐτῆς μήτηρ, ἐτοιμία νὰ δώσῃ εἰς αὐτήν, ὅτι τῆς λείπει . . . » Οὕτως ὠδήγησε λοιπὸν πάλιν τοὺς Ἕλληνας ἡ ἱστορία των ἐπὶ τὸν ἀποκλεισμὸν καὶ τὴν ἀποβολὴν ἐκ τοῦ γραπτοῦ λόγου πάσης ξένης λέξεως (πρὸς τὴν παράστασιν τῶν ὁποίων καὶ τὸ ἐλληνικὸν ἀλφάβητον εἶναι συνήθως ἀνεπαρκές) καὶ ἐπὶ τὴν παραλαβὴν πασῶν τῶν εὐκαταλήπτων καὶ ἀναγκαίων στοιχείων ἐκ τῆς ἀρχαίας γλώσσης καὶ ἐπὶ τὴν δημιουργίαν ὅλων νέων λέξεων, ὅσας ἢ ἀρχαία οὐδὲν ἀνάλογον ἢ χρήσιμον παρεῖχεν. Ἡ ἐργασία αὕτη, ἣτις εὐθὺς ἔκτοτε ἔλαβε μεγάλην ἐθνικὴν σημασίαν, δύναται νὰ ὀνομασθῇ γιγαντιαία. Τριάκοντα χιλιάδας περίπου λέξεων, αἰτινες ἀπὸ τοῦ 1750 κέξ. ἐπλάσθησαν ὑπὸ τῶν λογίων Ἑλλήνων, ἔχει μέχρι τοῦδε συλλέξῃ ὁ σεβαστὸς μοι καθηγητὴς κ. Στ. Κουμανοῦδης. Ὅτι πᾶσαι αὗται δὲν εἶναι δοκίμως πεπλασμένοι, τοῦτο εἰς οὐδεμίαν μορφήν κατὰ τῆς καθολικῆς ἐργασίας ταύτης δύναται νὰ παράσχη λαβὴν.

Τίνα τραγελαφικὴν ἀπελπιστικὴν εἰκόνα θὰ παρεῖχεν ὁ γραπτὸς ἡμῶν λόγος καθόλου, ἂν μὴ οἱ παλαιότεροι ἐφιλοτιμοῦντο νὰ ἐξελληνίσωσιν αὐτὸν κατὰ τὸν εἰρημένον τρόπον, δύναται τις ἄνευ πολλοῦ κόπου νὰ φαντασθῇ, ἂν λάβῃ πρὸ ὀφθαλμῶν τὴν γλώσσαν, ἣν μεταχειρίζονται, ὅπως ὀνομάζωσι τὰ τοῦ ἔργου των, οἱ σκυτεῖς, οἱ ξυλουργοί, οἱ συνήθεις ναυτικοί, οἱ μάγειροι, οἱ ἔμποροι ὑφασμάτων, οἱ ζαχαροπλάσται καὶ ἐν μιᾷ λέξει πάντες οἱ ἀπαιδεῦτοι, αἰτινες συνήθως ἄνευ τινὸς πολυπραγμοσύνης ὀνομάζουσι τὰ κατ' αὐτοὺς ἔργα, ἐμπορεύματα κτλ. ὅπως ἔτυχε νὰ μάθωσι παρὰ τῶν ἀλλογλώσσων τῶν διδαξάντων αὐτοὺς ταῦτα. Εἶναι

πασίγνωστον ὅτι αἱ τᾶξεις αὐταὶ τοσοῦτον τραγελαφικὴν καὶ μεστὴν ξένων λέξεων γλῶσσαν πρὸς ὀνομασίαν τῶν τῆς τέχνης ἢ τῶν τοῦ ἔργου τῶν μεταχειρίζονται(1), ὥστε οἱ ἐξ ἄλλων τᾶξεων ἐλαχίστας τούτων καταλαμβάνουσιν. Οὐδεμία δ' ἀμφιβολία ὅτι τὸ αὐτὸ θὰ συνέβαινε καὶ ἐν τῇ νομοθεσίᾳ καὶ ἐν τοῖς δικαστικοῖς καὶ ἐν τῇ διοικήσει καὶ ἐν τῇ ἐφημεριδογραφίᾳ καὶ ἐν τῷ στρατῷ καὶ ἐν τῇ ἐπιστήμῃ καὶ πανταχοῦ, ἂν αἱ παλαιότεραι γενεαὶ ὑπὸ τῆς ἱστορίας ποδηγετούμεναι μὴ ἐφιλοτιμοῦντο νὰ πλουτίσωσι τὴν γλῶσσαν διὰ γνησίου ἑλληνικοῦ θησαροῦ. Διὰ τοῦ πλουτισμοῦ δὲ τούτου ἐγένετο ἡ γλῶσσα οὐ μόνον πλουσιωτέρα ἀλλὰ καὶ εὐκλωτέρα εἰς χρῆσιν. Ὀλίγα τινὰ παραδείγματα θὰ διαλευκάνωσι τὸ πρᾶγμα. Κατὰ τὸν προηγούμενον αἰῶνα μεταχειρίζοντο τὴν ξένην λέξιν *σταμπαρία*. Ἐπειτα ἐσηματίεσαν ἀντὶ τούτου τὸ τυπογραφεῖον καὶ ἐντεῦθεν ἱκανῶς ἄλλας λέξεις καὶ φράσεις, αἵτινες ἐκ τοῦ σταμπαρία δὲν ἦτο δυνατὸν νὰ σχηματισθῶσιν· πρβλ. *τυπογράφος, τυπογραφικὸν φύλλον, -κὴ μελάνη, -κὴ διαπάνη, -κὰ σφάλματα* κτλ. Ὀμοίως ἐλέγετο *ἀβουκάτος*, ἔπειτα ἀντ' αὐτοῦ τὸ μεσαιωνικὸν *δικηγόρος*, ἐξ οὗ ἐσηματίσθησαν *δικηγορικὸς, δικηγορῶ* — *γορεία* κτλ. Οὕτω πρότερον *πόστα, γαζέττα, μινίστρος, μινιστέριον*· σήμερον δ' ὁμῶς *ταχυδρομεῖον, ταχυδρόμος, ταχυδρομικὸς* (ὑπάλληλος, -χάρτης, -κὴ ἄμαξα, - διαπάνη, -κὸν κατάστημα, - δελεάριον κτλ.), *ἐφημερίς, ἐφημεριδογραφία, ἐφημεριδοπώλης* κτλ. ὑπουργός, ὑπουργεῖα, ὑπουργῶ, ὑπουργεῖω, ὑπουργημα, ὑπουργικός, ἀνθυπουργικός, πρωθυπουργός κτλ.

Αὐταὶ καὶ χιλιάδες ἄλλων ξένων λέξεων εἶναι σήμερον καθ' ὀλοκληρίαν ἐκτὸς χρήσεως καὶ πιθανῶς μόνον τοῖς πρεσβυτέροις γνωσταί, οἱ πλείστοι δ' Ἑλληνες οὐδ' ἔννοιαν ἔχουσι πλέον τούτων. Τοῦτο δ' ἐξακολουθεῖ ἀπαύστως καὶ ἡ γλῶσσα ὀσημέραι πλουτίζεται. Οὕτω π. χ. δύναται τις νὰ σχηματίσῃ ἐκ τοῦ *μαῖμου* μόνον ἕν ὑποκοριστικὸν *μαϊμουδάκι* καὶ οὐδὲν πλέον, ἐκ τοῦ *πίθηκος* ὁμῶς σχηματίζεται καὶ *πιθηκίζω* καὶ *πιθηκιστὴς* καὶ *πιθηκισμὸς* κτλ. Πρόσθετος τούτοις ὅτι τοῦ μὲν «*μαῖμου*» ἡ μεταφορικὴ χρῆσις εἶναι λίαν περιωρισμένη, τοῦ δὲ «*πίθηκος*» καὶ τῶν παρὰ τὴν αὐτοῦ ἱκανῶς ἐκτενής. Τοῦτο δὲ

(1) πρβλ. τὰς μαγειρικὰς λέξεις, ὅσας ὁ κ. Γ. Ψυχάρης ἐν Ταξ. 65-6 ὡς τῆς σημερινῆς Ἑλληνικῆς συνεσώρευσεν!

συχνότατα παρατηρούμενον εἶναι μέγιστον πλεονεκτήματα τῶν δεδαισμενῶν λέξεων.

Σημειωτέον δ' ὅτι οὐδεμίᾳ ἀρχαίᾳ λέξι δύναται νὰ θεωρηθῆ τοσοῦτον ἀπηρχαιωμένη ὥστε νὰ κρίνηται ἐκ τῶν προτέρων ὄλως ἀδύνατος ἢ εἰσαγωγή αὐτῆς εἰς τὴν ὀμιλουμένην καὶ ἡ ἀνάστασις αὐτῆς. Παράδειγμα τούτου ἀναφέρω τὸ πασίγνωστον καὶ πασίγνωστον σήμερον ῥῆμα ἐπιτρέπω, ὃ ὁ Δούκας ἐν τῷ κωμικῷ ψηφίσματι, δι' οὗ διέσυρε τοὺς τρακαριστάς ἤτοι τοὺς περὶ τὸν Κοραῆν, ἀναφέρει μετὰ τοῦ γραιπαίνω, τοῦ πῶ, τοῦ πῆ, τοῦ οὖν ἀποκαλῶν αὐτὰ « ὀδωδῶτα καὶ εὐρῶτος καὶ ἀηδίας ἀνάπλεα » (παρὰ Σάβηχ 292). Καὶ ὁ Κοραῆς ἐν Ἰσοκράτους Α'. κζ'. καταλέγει ἐν τοῖς φρικωδεστάτοις μακκαρονισμοῖς τὴν φράσιν « ὁ καιρὸς δὲν μοι τὸ ἐπιτρέπει » λέγων ὅτι καὶ τὸ συγχωρεῖ εἶναι Ἑλληνικὸν καὶ οὐχὶ Ἀρχαϊκόν. Καὶ ἐν Ἐπιστολῶν Τ. Β'. 347 ὅτι τὸ ἠρύσθησαν εἶναι « ὀλίγον σκληρόν, δηλ. ὄχι γραικικόν », καὶ Τ. Α'. 466 τὸ ἡμέρωσις ἀφόρητον κτλ. Ὁμοίως ἔχει τὸ ὑπόληψις, τὸ λωποδύτης καὶ μέγα πλῆθος τοιούτων λέξεων, αἵτινες σήμερον ὑπὸ πάντων γινώσκονται καὶ λέγονται.

Αὐτόδηλον δ' ὅτι πᾶσα ἡ ἐξελληνιστικὴ αὕτη ἐργασία δὲν ἐξετελέσθη ἀπταιστώσ ἢ κατὰ πάντα δοκίμως, οὐδ' ἦτο, φρονῶ, φυσικὸν νὰ προσδοκᾷ τις αὐτό. Τὸναντίον μάλιστα πολλαπλᾶ ἀμαρτήματα παρεισέφησαν εἰς τὸν γραπτὸν ἡμῶν λόγον, ἰδίως μετὰ τὴν ἐλευθέρωσιν τῆς Ἑλλάδος, ἅτινα οὐδεὶς ἀνθρώπων δύναται ν' ἀρνηθῆ. Πρῶτον δηλ. ἐπειδὴ οὐδεὶς σχεδὸν μετὰ τὸν Κοραῆν ἦτο κάτοχος τῆς τε ἀρχαίας καὶ τῆς νέας Ἑλληνικῆς ὅπως ἐκεῖνος, πολλὰ παρελήφθησαν ἐκ τῆς ἀρχαίας ἄνευ ἀληθοῦς ἀνάγκης, πολλὰ δὲ καὶ ἐπλάσθησαν νέα ὁμοίως ἄνευ ἀνάγκης, ὥστε ὁ γραπτὸς ἡμῶν λόγος προσέλαβε κατὰ μικρὸν ἀρχαϊκώτερον ἢ ἐπὶ Κοραῆ χαρακτῆρα. Διότι ἐδίδασκε μὲν ἐκεῖνος, ὅτι ὅταν ὑπάρχη λέξις τις ἑλληνικὴ ἐν τῇ κατ' ἡμᾶς ὀμιλουμένῃ, οὐδεὶς λόγος δι' ὃν πρέπει ν' ἀντικαθίσταται δι' ἄλλης ἑλληνικῆς ἀγνώστου τῇ λαλουμένη, καὶ ὅτι πᾶς γράφων ὀφείλει νὰ φροντίζῃ ὥστε ἐκ τοῦ λόγου του ν' ἀπαρτίζηται γραμματικὴ τις πρὸς τὸν Ἐπιστολῶν Τ. Β'. 749 « Κανὼν γενικὸς καὶ λογικὸς, . . . οὗτος : Ἀπὸ δύο συνωνύμων λέξεις ἐκεῖνη πρέπει νὰ διαλέγεται καὶ εἰσάγεται εἰς τὴν Ῥωμαίικίαν μας, τὴν ὁποίαν ἐλπὶς ἢ ὑπόληψις εἶναι, ὅτι θέλει εὐκολώτερον καταλάβει ὁ ἀπαίδευτος ». Καὶ Τ. Α', 543 « Ἑλλήνιζε ὅσον θέλεις »



τοῦτο ἐπιθυμῶ καὶ ἐγώ, καὶ ἀδημονῶ καὶ κλαίω ὅσάκις δὲν ἐμπορῶ νὰ τὸ κατορθώσω· ἀλλ' ἐλλήνιζε μὲ τρόπον, ὥστε νὰ μὴν ἀντιφάσκεις κἄν εἰς τὸν ἑαυτὸν σου, ὥστε νὰ ἦσαι δι' ὄλου σύμφωνος, ὥστε νὰ ἦναι δυνατὸν ἀπὸ τὸ σύνταγμα σου, ὁποιοῦνδήποτε ἤθελεν εἶσθαι, νὰ συντεθῆ ὅποιαδήποτε γραμματικὴ. Οὗτος ὁ κανὼν φαίνεται εἰς τὴν ἰδικήν μου κρίσιν ἀξίωμα γεωμετρικόν». Ἄλλὰ τοῦτο μὲν τινες τῶν συγχρόνων αὐτοῦ καὶ βραχὺ νεωτέρων π. χ. Δούκας, Οἰκονόμος καὶ ἄλλοι, τοῦτο δὲ οἱ κατόπιν καὶ τὰς σοφὰς ταύτας τοῦ ἀνδρὸς ἐλησμόνησαν συμβουλάς καὶ τὴν ὀρθοτάτην αὐτοῦ παρηγώνισαν παρατήρησιν, καθ' ἣν «Οἱ λόγιοι ἄνδρες τοῦ ἔθνους εἶναι φυσικὰ οἱ νομοθέται τῆς γλώσσης, τὴν ὁποίαν λαλεῖ τὸ ἔθνος, ἀλλ' εἶναι νομοθέται δημοκρατικοῦ πράγματος. Εἰς αὐτοὺς ἀνήκει ἡ διόρθωσις τῆς γλώσσης, ἀλλ' ἡ γλῶσσα εἶναι κτῆμα ὄλου τοῦ ἔθνους καὶ κτῆμα ἱερόν. Ὅθεν πρέπει ν' ἀνακαινίζηται μὲ εὐλάβειαν καὶ ὄχι μὲ τὴν θορυβώδη καὶ τυραννικὴν αὐθάδειαν, μὲ τὴν ὁποίαν ὑψώθη ὁ πύργος τῆς Βαβέλ» Ἡλιοδωρ. Αἰθ. οα'., καὶ οὕτως ἐπὶ τὸν ἐξελληνισμὸν καλπάζοντες ἔδραμον.

Ὁ Δούκας φαίνεται ἀγνοῶν ὅλως, ἢ τούλάχιστον δὲν παραδέχεται, ὅτι δύναται νὰ ὑπάρξῃ ἄλλη γραμματικὴ ἐκτὸς τῆς ἀρχαίας, διὰ τοῦτο λέγει ἐν Σωκράτους Τ. Α'. 333 «εἰ μὲν πρὸς τὴν τοῦ ὄχλου συνήθειαν τοῦτο πράττετε (τ. ἔ. γράφετε ἐλεγα κτλ. ἀντὶ ἐλεγον), ἡ γραμματικὴ οὐκ ἔστι πλέον τέχνη τὸ μὴ ὀρθὸν πρὸς τὸ ὀρθὸν ἐπαράγουσα, ἀλλὰ τέχνη μαλ' ἄλλο διδακτικὴ τῆς χυδαϊκῆς ἀμαθείας»· καὶ «μηδὲ οὕτως ἀτόπως τῆς γλώσσης τὰ σπέρματα καταβάλλωμεν, τὰ παρὰ τοῖς χυδαίοις κάκιστα παρασωζόμενα ἀπηγήματα παρεισάγοντες· καθότι ἡ Γραμματικὴ ἔστι τέχνη τὸ μὴ ὀρθὸν εἰς ὀρθὸν διὰ κανόνων κοινῶν μεταβάλλουσα. . . . καίτοι πολλῶν καὶ διαλεγομένων καὶ συλλογιζομένων κακῶς» Ἐντεῦθεν ἀποφίνεται περὶ τοῦ μονολεκτικοῦ παρακειμένου αὐτ. 334, ὅτι «ἐπειδὴ ἡ γλῶσσα κατὰ τε κλίσιν καὶ τοῖς ὀνόμασιν ἔστιν ἡ αὐτὴ τῇ ἀρχαίᾳ (!), διαφέρει δὲ πως ἐν τῇ τῆς συντάξεως ἀναλύσει, ἀνάγκη εἶναι νὰ δεηθῶμεν καὶ τοῦτον». Καὶ αὐτ. 350 περὶ τοῦ μέλλοντος «διόρθωσιν γλώττης προβάλλοντες οὐδὲν πρὸς διόρθωσιν μέχρι τοῦδε μετεκινήσατε. . . ἀλλ' ἐν τοσαύτῃ σπουδῇ καὶ πτοήσει πρὸς σύστασιν τοῦ ρευστωθῆν, ἐκρεύσειν, γενῆν, ἀναβῆν, δεῖ ἦτον πολὺ κάλλιον νὰ εἰσάξωμεν κατ' ὀλίγον τὸν χύριον μέλλοντα ἐξ ἀρχῆς, τὸ ὅποιον ἦτο τῷ ὄντι καὶ εὐκολώτερον

καὶ ἀναντίρρητον καὶ ὀρθόν;» Καὶ περὶ τοῦ ἐστὶν αὐτ. 351 «πάντα δυνατὰ μᾶς ὑπόσχεσθε, ὅλας τέχνας, ὅλας ἐπιστήμας, ὅλην φιλοσοφίαν. . . ἐν δὲ ἐκεῖνο ἐστάθη ἀδύνατον, μόνον ἢ τοῦ ὑπαρκτικοῦ ῥήματος ἐπανάληψις ὡς τῆς ἀναξιότητος! "Ἐνι, ἔνε, εἶναι, εἶνε, πᾶσα ῥαδιουργία προὔβληθη εἰς σκέψιν, μόνον δὲ τὸ ὄν, τὸ ὀρθόν, τὸ ἀρχαῖον, τὸ πατρῷον, μόνον τοῦτο διώκετε, ἀποβάλλετε, μισεῖτε, ἐκκλείετε. . . » Καὶ αὐτ. 347 «διόρθωσιν γλώσσης ζητεῖς; ἐλθὲ εἰς τὴν μητέρα ὅθεν ἐξέπεσε· λάβε τοὺς κατόνας ἐκεῖθεν, καὶ ὥθει τὸν πέτρον πρὸς ταύτην τὰν σπάρταν, καὶ ἐξεῖς ἐν ὀλίγῳ τὴν τῆς γλώττης διόρθωσιν»· (ἀξιοσημείωτον ὅτι τότε πάντες τὴν ἀνάπτουζιν καὶ πλουτισμὸν τῆς γλώσσης διόρθωσιν ὠνόμαζον νοσοῦντες οὕτω τὴν ἐκβολὴν τῶν κοινολεκτουμένων καθ' ὅσον ἐνεχώρει). Καὶ «ἰδοὺ γίνεται τοῦτο (τ. ἔ. ἢ χρῆσις τῆς ἀρχαίας) κοινῶς εἰς τὰς ἐκκλησίας· γενέσθω δὲ οὕτω κατὰ τὸ δυνατὸν καὶ εἰς τὰ Σχολεῖα· οὗτοι δὲ οἱ πρῶτοι νέοι οἱ ἐν τοῖς σχολείοις λαλοῦντες ὅπως ποτὲ λαλήσωσιν, ὅταν ἔμβωσιν εἰς τὸν κόσμον, θέλουσι προφέρειν τρανώτερα (γρ. τρανότερα) καὶ καθαρώτερα τὴν συνειθισμένην· ἐντεῦθεν θέλουσι μεταδώσῃ τι ἐκ τῆς ἕξεως αὐτῶν καὶ εἰς ἄλλους, οἱ δὲ παῖδες αὐτῶν αὔθις, εὐρόντες τοῦτο, θέλουσιν ἐπιδαψιλεύσῃ καὶ αὐτοὶ εἰς τὸ καλὸν ἐκ τῆς ἰδίας διατριβῆς καὶ μαθήσεως· καὶ οὕτως εἰς τὴν τρίτην γενεὰν θέλει πλησιάζῃ ἢ θυγάτηρ εἰς τὴν μητέρα, καὶ μὲ τὸν καιρόν, ἐπιπόρου τυχοῦσα ἐπιμελείας, ἐνοθήσεται τῇ μητρί...» αὐτ. 355. Καὶ «ἢ ἐμὴ γνώμη συνάγεται ἐκ τῶν εἰρημένων· γὰρ φυλάξωμεν τοὺς τύπους ἀπαραλλάκτους ἐκ τῆς ἀρχαίας, νὰ λαμβάνωμεν ἐκεῖθεν κατ' ὀλίγον τὰ ἐλλιπῆ, ν' ἀποφεύγωμεν τὰ ξένα καὶ ἀλλόκοτα καὶ ἰδιώματα καὶ ὀνόματα... καὶ τέλος νὰ ἐκινῶμεν καὶ τὴν συμπλοκὴν καὶ σύνταξιν πρὸς τὸ τελειότερον κατ' ὀλίγον. . . » σελ. 357· καὶ 358-9 «εἰς τὴν κλίσιν καὶ σύνταξιν ὁ λόγος μου ἀποτείνεται. . . ἀλλὰ τὴν κλίσιν καὶ τοὺς τύπους ἀπαραλλάκτους φυλάττοντες κινεῖτε ὅπως οὖν καὶ τὴν σύνταξιν πρὸς τὸ κρεῖττον».

Ἰδιαιτέρως δὲ τὸ κακὸν ἐκορυφώθη διὰ τοῦ μακαρίτου Σούτσου, ὅστις γράφας τὰ προλεγόμενα ἐκεῖνα εἰς τὸν Βλαχάβαν του ἀνεκήρυξε «Τὴν νέαν Σχολὴν τοῦ γραφομένου λόγου» ἤτοι τὴν χρῆσιν αὐτῆς σχεδὸν τῆς ἀρχαίας. Τότε ὁ μακαρίτης Ἀσώπιος ἐσφάλη δεινῶς ζητήσας ν' ἀποδείξῃ ὅτι ὁ Σούτσος ἦτο ἄπειρος τῆς Ἑλληνικῆς

καὶ ὅτι ἐσφάλλετο πολλάκις γελοίως. Βεβχίως ὁ ἔλεγχος ἦτο δίκαιος, ἀλλ' ἔπρεπε νὰ πολεμηθῶσιν οὐχὶ τὰ καθ' ἕκαστον λάθη τοῦ Σούτσου ἀλλ' ἡ καθολικὴ γνώμη αὐτοῦ, ἡ εἰσαγωγὴ τοῦ καινοῦ νομίσματος ὡς ἀχρήστου καὶ ἐπιβλαβοῦς ἡμῖν. Παρεκτραπέντος δ' οὕτως ἀπαξ τοῦ ζητήματος ἠκολούθησαν δυστυχῶς τῇ σκολιᾷ ὁδῷ καὶ ἄλλοι οἷον Χρυσοθεύργης, Βερναρδάκις κλπ. ἐλέγχοντες καὶ ἐλεγχόμενοι ὥστε κατὰ μικρὸν τοιαύτη καὶ τοσαύτη ἐπικράτησεν αὐστηρὰ τήρησις πάντων τῶν διαταγμάτων τῆς ἀρχαίας γραμματικῆς, ὥστε καὶ ἡ ἐλαχίστη παράβασίς τινος τούτων ἠθεωρεῖτο ἐπιτιμῆσεως ἀξία. Οὕτω π. χ. ἤλεγξεν ὁ ἀξιότιμος κ. Δ. Ν. Βερναρδάκις ἄνδρα πᾶσαν ἀρετὴν ἀγαθόν, τὸν φίλτατον καὶ σεβαστόν μοι διδάσκαλον κ. Στέφανον Κουμανοῦδην, διότι ἔγραψεν *ἐπεσημασμένον* ἀντὶ ἐπισσημασμένον, καὶ ἄλλους δι' ἄλλα. Σήμερον φαίνεται ὅτι καὶ αὐτὸς οὗτος αἰσθάνεται σφόδρα καὶ περισσῶς ἀλγεῖ διὰ τὰς πέδας ταύτας, ἅς ἕτερος ὠνόμασε *βδέλυγμα*, ἀλλ' ἐν τούτῳ ἀκριβῶς ὀφείλει νὰ λεχθῇ αὐτῷ τὸ Τίς πταίει; Μέχρι τίνος ἔφθασεν ἡ μανία αὕτη, δύναται τις εὐκόλως νὰ νοήσῃ ἐκ τοῦδε ὅτι ὁ κ. Εἰρ. Ἀσώπιος ἐμέμφοθ' τὸν κ. Κ. Κόντον ἐπιγράφαντα τὸ βιβλίον του διὰ τῆς λέξεως «*Παρατηρήσεις*», ἧτις, διατείνεται, δὲν ἐχρησίμευε παρὰ τοῖς ἀρχαίοις ὡς τίτλος!

Διὰ τὰς τοιαύτας δ' ἐλέγξεις καὶ μομφὰς ὁ γραπτὸς ἡμῶν λόγος προέβη κατὰ μικρὸν εἰς μέγαν βαθμὸν ἀρχιῆσου, καὶ κατανατᾷ νὰ μὴ καταλαμβάνηται πλέον εὐκόλως ὑπὸ τῶν πολλῶν ὅ,τι γράφομεν, ὅπως καταλαμβάνοντο τὰ τοῦ ἀοιδίου Κοραῆ. Τοῦτο βεβαίως εἶναι ἐπιβλαβές, ἀλλ' ἤρχισεν εὐτυχῶς νὰ γίνηται πολλοῖς αἰσθητόν, ὥστε ὑπάρχει ἐλπίς νὰ σταθῇ τὸ κακόν.

Πλὴν τῆς ἐπὶ τὸ ἀρχαικώτερον καὶ δὴ ἀγνωστότερον τροπῆς ταύτης τῆς γενομένης πρὸ πάντων μετὰ τὴν ἀνεξαρτησίαν τῆς Ἑλλάδος συνέβησαν καὶ ἄλλα κακὰ. Πρῶτον δηλονότι ἐπειδὴ, μετὰ τὴν ἐλευθέρωσιν τῆς Ἑλλάδος μάλιστα, ἐτράπησαν ἐπὶ τὸ συγγράφειν καὶ συντάττειν ἐφημερίδας ἄνθρωποι πολὺ ὑποδεέστεροι τῶν παλαιότερων κατὰ τὴν τῶν ἑλληνικῶν γραμμάτων πεῖραν καὶ ἐπειδὴ μάλιστα ἡ πολλὰκις τῆς ἐβδομάδος ἢ καὶ καθ' ἑκάστην ἡμέραν ἔκδοσις τῶν ἐφημερίδων δὲν ἐπιτρέπει εἰς τοὺς συντάκτας αὐτῶν νὰ πολυπραγμονῶσι καὶ, ὅσον πρέπει, ἀσχολῶνται περὶ τὴν ὀρθὴν χρῆσιν τῆς γλώσσης, διὰ ταῦτα πολλὰ γλωσσικὰ στοιχεῖα παρελήφθησαν ἐκ τῆς ἀρχαίας διάστροφα

κατὰ πολλοὺς τρόπους, τ. ἔ. ἢ κατὰ τὸν τονισμόν ἢ κατὰ τὴν ὀρθογραφίαν ἢ κατὰ τὴν σύνταξιν ἢ κατὰ τὴν σημασίαν κτλ., καὶ οὕτως ἐγένοντο γνωστὰ εἰς τὸ κοινόν. Ὡς πρὸς τοῦτο ἐπῆλθε διὰ τῆς προφορικῆς καὶ γραπτῆς διδασκαλίας τοῦ φιλότου μοι διδασκάλου κ. Κ. Κόντου ἀπὸ τινων ἐτῶν μεγάλη βελτίωσις. Διότι παμπόλλας τοιαύτας ἐσφαλμέναις χρήσεσι ἀρχαίων λέξεων περιφανῶς καταδειξας καὶ τάληθές ἐκάστοτε πειστικῶς διδάξας ἠνέγκασε πάντας, φίλους καὶ ἀντιπάλους, ν' ἀκολουθήσωσι τοῖς ὀρθῶς προτεινομένοις. Οὕτω σήμερον ὡς πρὸς τὴν ὀρθοτέραν χρήσιν πολλῶν ἐκ τῆς ἀρχαίας παρελημμένων στοιχείων ἀκριβέστερον ὁμολογουμένως γράφεται σήμερον ἢ γλῶσσα ἢ πρὸ τῆς ἐμφανίσεως τοῦ κ. Κόντου.

Ἐπειτα διὰ τὸν αὐτὸν σχεδὸν λόγον, δι' ὃν ἐγένοντο τὰ προμνημονευθέντα ἀμαρτήματα ἤτοι δι' ἄγνοιαν τῆς ἀρχαίας καὶ νέας γλώσσης, ἐπῆλθον καὶ πολλοὶ ξενισμοὶ εἰς τὴν γραφομένην ἡμῶν γλώσσαν. Ἐκ τῶν ξενισμῶν τούτων λαβὼν ἀφορμὴν ὁ κ. Ψυχάρις ἀπήγγειλε δεινοτάτην κατηγορίαν κατὰ τῆς νέας γραπτῆς ἡμῶν γλώσσης ὡς παντάπασιν Γαλλίζουσης ἢ Γερμανίζουσης δυσχυρισθείς μάλιστα ὅτι οὐδὲ φράσιν, οὐδὲ λέξιν δύναται ν' ἀναγνώσῃ τοῦ γραφομένου ἡμῶν λόγου χωρὶς ν' ἀνεύρῃ ὑπὸ τὰ Ἑλληνικὰ στοιχεῖα τὴν Γαλλικὴν ἢ Γερμανικὴν φράσιν ἢ λέξιν. Ἄλλ', ἂν μὴ (σφάλλωμαι, ἢ κατηγορεῖται αὕτη δὲν εἶναι ὄλως δικαία· οὐχὶ διότι ἡ καθαρῆουσα δὲν περιέχει ὄντως πολλοὺς καὶ τινὰς μάλιστα σφοδρὰ ἐρριζωμένους ξενισμούς, ἀλλὰ διὰ τὰς ἐξῆς αἰτίας. Πρῶτον ὅτι πολλοὶ τῶν καταλεχθέντων ὑπ' αὐτοῦ οὐδεμίαν ἀνάγκη νὰ νομισθῶσι τῶ ὄντι ξενισμοί, π. χ. ἢ 7<sup>η</sup> Ἀπριλλοῦ = le 16 Mai ἢ λύσις ἐγγίζει = la solution approche· περὶ τούτου γράφει ὁ κ. Ψυχάρις ἀγγίζει κατέναν καὶ τὸν πείραξε; Τοῦ κάκου θυμούμου τούς ἀρχαίους πεζογράφους, Πλάτωνα, Ἀριστοτέλη καὶ Θουκυδίδη! Δὲν ἔβγαίνε τίποτες. Αὐτὸ τὸ ἐγγίζει μὲ βασάνιζε καὶ δὲν μποροῦσα νὰ πιστέψω πῶς ἤθελε νὰ πῆ « πλησιάζω » Ἄν ἔγραφε τὴν ἀρχαία, ἔλεγα, θὰ τῷ βάζε ἐγγύς ἢ πέλας ἡμῖν ἐστί, κ' ἂν τῷ γράφε στὴ γλῶσσά μας, ἔπρεπε νὰ πῆ κοιτέβει. Ἄμα ξεγνοῦσα τὴν ἀρχαία καὶ τὴν νέα, μὲ τὴ γαλλικὴ μετάφραση καταντοῦσε τὸ νόημα πολὺ ἔφκολο, la solution approche ». Ἄλλὰ τίς ἀγνοεῖ ὅτι τὸ ῥῆμα ἐγγίζω ἐπὶ τῆς σημασίας τοῦ « πλησίον εἶμι ἢ πλησίον ἔρχομαι » εἶναι τῶν μεταγενεστέρων ἀπαντῶν παρὰ Πολυβίω, Διοδώρῳ τῶ Σικελιώτῃ καὶ ἄλ-

λοισ, καὶ ἐν τῇ Ν. Δ. ὑπὲρ τὰς τεσσαράκοντα φορὰς, ἤγγικεν ἡ ὥρα — ἡ βασιλεία, ἤγγισεν ὁ χρόνος — ὁ καιρὸς, ἐγγίζει ἡ ἐορτή, — ἡ ἀπολύτρωσις κτλ.; Ἡ τίς Ἑλλήν ἀγνοεῖ τὸ θαυμασίον τροπικόν τοῦ μεγάλου Κανόνος «Ψυχὴ μου, ψυχὴ μου, ἀνάστα, τί καθεύδεις; τὸ τέλος ἐγγίζει καὶ μέλλεις. . .»; Τὸ ῥῆμα λοιπὸν εἶναι ἐλληνικώτατον, ἀλλ' ὅμως ὁ κ. Ψυχάρης ὁ ἐνθυμούμενος τοὺς ἀρχαίους δὲν τὸ ἤξεύρει εἰ μὴ ἐπὶ τῆς ἄλλης σημασίας, τῆς τοῦ ἀπτεσθαι, καὶ μετὰ τὸλμης καταπληττούσης εὐρίσκει τὸ ῥῆμα τοῦτο μετάφρασιν τοῦ *approcher* καὶ δὴ ξενισμὸν! Ὁμοίως ἔχει καὶ τὸ ἐπαρκῶς ἀπέδειξεν ὃ νομίζεται μετάφρασις τοῦ *il a suffisamment démontré* ὡσεὶ καὶ αἱ λέξεις ἀμφοτέραι ἦσαν ἀνελλήνιστοι καὶ ἡ σύνδεσις αὐτῶν εἶχε τι τὸ τερατώδες καὶ ξένον. κτλ. κτλ. (1).

Ἐπειτα δὲ διότι καθ' ἃ ὁ κ. Κ. Foy ὀρθῶς παρετήρησεν «Ἡ γραφομένη γλῶσσα τῶν Ἑλλήνων ἔχει ἀνάγκη νὰ συμμορφωθῇ πρὸς τὸ πνεῦμα τῶν Εὐρωπαϊκῶν γλωσσῶν· εἰς τὴν μετάφρασιν π. γ. τῶν πολιτικῶν ἄρθρων πρέπει νὰ διατηρηθῇ τὸ διπλωματικὸν τῆς ἐκφράσεως πιστῶς καὶ κατ' ἀνάγκη μιμεῖται ὁ μεταφράζων τὰς ῥήσεις τοῦ μεταφραζομένου. Ἄλλὰ τὸ αὐτὸ συμβαίνει καὶ ὡς πρὸς τὰς ἐπιστήμας· ὁ Ἑλλήν μανθάνων τὰς ἐπιστήμας παρὰ τῶν Εὐρωπαϊῶν ἀναγκάζεται νὰ σκέπτηται κατὰ τὸν τρόπον ἐκείνων καὶ νὰ ἐκφράζηται ἀναλόγως. Διὰ τὸν αὐτὸν λόγον, δι' ὃν ἐπῆλθε τὸσαύτη ὁμοιότης μεταξὺ τῶν ἐκφράσεων τῶν διαφόρων Εὐρωπαϊκῶν γλωσσῶν, διὰ τὸν αὐτὸν λόγον νεωτερίζει καὶ ἡ νεοελληνικὴ περὶ τὴν ἔκφρασιν. Οὕτως ἐξηγεῖται τὸ φαινόμενον ὅτι ἡ καθαρῆουσα ἀρχαίζει μὲν ὡς πρὸς τοὺς τύπους, νεωτερίζει δὲ ὡς πρὸς τὴν ἔκφρασιν».

(1) Ὡς παράδοξον ἀναφέρω, ὅτι μεταξύ τῶν ξενισμῶν ἀναγράφει ὁ κ. Ψυχάρης καὶ τὴν φράσιν «ν' ἀποθέσθαι τὸ καταπληκτικὸν ἡθικὸν κύρος τῆς ροπαλοφορικῆς ἐτυμολογίας» ἐπιφέροντι ὅτι «δὲ μεταφράζεται: σὲ καμία γλῶσσα — μήτε στὴν καθαρῆουσα». Ἄλλὰ τότε πῶς εἶναι ξενισμὸς; καὶ ἀποῦ ἡ γελοία φράσις αὕτη δὲν μεταφράζεται οὐδ' εἰς τὴν καθαρῆουσαν, πῶς ἀναφέρεται ὡς ἐλάττωμα αὐτῆς; Ὡς φαίνεται ὁ κ. Ψ. αἰσθανόμενος ὅτι αἱ ἀμαρτίαι τῆς πτωχῆς καθαρῆουσης ταύτης δὲν κρίνονται ἐπαρκεῖς ὥστε νὰ καταρτίψωσιν αὐτὴν εἰς τὸν Καιάδα, καταφεύγει συχνότατα εἰς τοιαῦτα δι- κηγορικώτερα μέσα πρὸς δεινώσιν τοῦ κακοῦ οὐχὶ δὲ σπανίως καὶ εἰς προφανεῖς ἀνακρι- βείας· πρβλ. σελ. 187 *μπορεῖς ὅταν τύχη νὰ γλυστρήσης (sic) πούπετις ἕνα οὐδέτερο τὸ φραγεῖν. Οἱ λόγοι: θὰ σὲ ποῦν ποῦ (sic) πρέπει νὰ τὸ κάμης φραγεῖον!* ἢ σελ. 238 *κέξ. ἔνθα ὡς δῆθεν ἐκ τῆς καθαρῆουσης ἀναφέρει: «ἐδήχθη τῇ παρελθόντι τυκτι. . . λύσσα λύσσην πέφυκε. . . καὶ ἄλλα ἔτι τερατώδεστερα. κτλ. κτλ.*

Τὸν ἐντεῦθεν κίνδυνον τῶν ξενισμῶν προείδεν ὁ ἀοιδίμος Κοραΐς γράφων ἐν 'Ηλιοδώρου Αἰθιοπικοῖς νγ'. «σήμερον ὅπῃ ἀναγκαζόμενοι νὰ μεταγλωττίζετε τῶν Εὐρωπαϊῶν τὰ σοφὰ συγγράμματα κινδυνεύετε νὰ γεμίσετε τὴν κοινὴν ἡμῶν διάλεκτον ἀπὸ ἰδιωτισμοὺς τῶν ἄλλων ἐθνῶν, νὰ τῆς ἀφαιρέσετε ἐξ ἀγνοίας ὅσα καλὰ ἔχει καὶ ὅσα δύναται νὰ προσλάβῃ χωρὶς βίαν ἀπὸ τὴν μητέρα τῆς τὴν 'Ἑλληνικὴν»· πρβλ. καὶ 'Ἐπιστολῶν Τ. Α'. 586. Διὰ ταῦτα συνέστησεν ἐπιμόνως ὡς τὸ μόνον φάρμακον τὴν σύντονον σπουδὴν τῆς ἀρχαίας ἑλληνικῆς. Δυστυχῶς ὁμως τὸ φάρμακον τοῦτο ἦτο εὐκολώτερον νὰ δοθῇ ἢ νὰ ποθῇ. Καὶ σήμερον ἀκόμη, ὅτε τοσαῦτα ἔχομεν σχολεῖα, μεγάλη μερὶς τῶν γραφόντων παιδεύεται ἐν τῇ Δύσει καὶ μελετᾷ πολλῶ πλείονα ξένα βιβλία ἢ γνήσια ἑλληνικά, πολλοὶ δὲ καὶ μανθάνουσι πρῶτον ξένην τινὰ γλῶσσαν καὶ ὕστερον ἢ καὶ ἐλάχιστον τὴν 'Ἑλληνικὴν. Οὗτοι σκέπτονται, ὡς εἰπεῖν, ἐν τῇ ξένη γλώσσῃ καὶ δι' αὐτὰ εἶναι δυστυχῶς οἱ ξενισμοὶ ἱστορικὴ ἀνάγκη, ὅπως ἦτο ἀνάγκη νὰ ἑλληνίζωσι πολλοὶ τῶν λατίνων συγγραφέων καὶ ποιητῶν. 'Ἄλλ' ἀκριβῶς διὰ τὴν ἀναπόφευκτον ταύτην ἀνάγκην οὐδεὶς ἀνθρώπων, ἂν μὴ εἶναι παντάπασι φιλόσοφος ἢ ἀμαθὴς ἱστορίας, δύναται νὰ μέμφηται φράσεις ἀπὸ πολλοῦ καθιερωθείσας ἐν τῇ γλώσσῃ, ἥκιστα δὲ πάντων βέβαια φράσεις ἑλληνικωτάτας ὁποίας ἀνωτέρω παρέθηκα. "Οτι δὲ τούτων ἕνεκα καὶ τὴν δημῶδη ἂν ἐγράφομεν, θὰ ἐξενίζομεν πάντες σήμερον, ἀπόδειξις εἶναι πάλιν αὐτὸς οὗτος ὁ κ. Ψυχάρις, ὅστις, εἰ καὶ διατείνεται ὅτι γράφει τὴν ἀληθῆ γλῶσσαν τοῦ λαοῦ, γράφει πολλάκις φράσεις παντάπασι ξενίζούσας καὶ ἐνίοτε αὐτόχρημα ἀκαταλήπτους ἐν τῇ ἑλληνικῇ· πρβλ. σελ. 75 (Ταξ.) *σὶκωιε φόρους ἐπὶ τῆς ἐννοίας τοῦ συλλέγειν, εἰσπράττειν, ὃ οὐδεὶς θὰ νοήσῃ, ἂν μὴ ἐνθυμῆται τὸ lever des impositions ἢ Steuer erheben*· ὁμοίως 15 *νὰ πάρουμε τὸ σιδηρόδρομο καὶ 239 πῆρα τὸ σιδηρόδρομο* = ἔταξιίδευσα μὲ τὸ σιδηρόδρομο· 75 *ἡ καρδιά μου πάλεβε (?) ἢ 15 δώσαμε τὰ μπαούλα στὰ φορτώματα (?)*, 119 *νὰ μᾶς γελίση μέ. . . καὶ μὲ γύρους*». κτλ. κτλ.

"Ὅπως λοιπὸν ἐν τῇ διοικήσει, ἐν τῇ ἐπιστήμῃ, ἐν τῇ τέχνῃ, ἐν τῇ ἐφημεριδογραφίᾳ, ἐν τοῖς ἐνδύμασιν, ἐν τοῖς χοροῖς καὶ λοιπαῖς διασκεδάσεσι, καὶ συντόμως ὅπως ἐν πᾶσι σχεδὸν μιμούμεθα καὶ ἀκολουθοῦμεν τοῖς ξένοις, οἵτινες προηγήθησαν ἡμῶν ἐν τῷ πολιτισμῷ τοσοῦτον πολὺ, οὕτως ἀναγκαιῶς μιμούμεθα καὶ τὴν γλῶσσαν ἢ μᾶλλον

τὰς γλώσσας αὐτῶν ἔστω καὶ ἀσυνειδήτως. Καὶ τοῦτο κατ' ἀνάγκην, ἀφοῦ ἀναντίρρητον εἶναι ὅτι ὁ γραπτὸς λόγος εἶναι πιστὴ καὶ ἀκριβὴς ἀπεικόνισις τῆς τε φύσεως καὶ τῶν ἔξεων τῶν γραφόντων. Ὅπως λοιπὸν τὰ ἦθη τῶν ἐν τῇ Ἐσπερίᾳ ἐπιδρωσιν ἐφ' ἡμᾶς πολυειδῶς, οὕτω καὶ ὁ πλοῦτος καὶ ἡ ἀκριβεία καὶ ἡ πλοκὴ κτλ. κτλ. τῶν γλωσσῶν αὐτῶν ἐπιδρωσιν ἐπὶ τὴν γλῶσσαν ἡμῶν καὶ ἀποτελοῦσιν γενναῖον παράγοντα τῆς ἀναπτύξεως αὐτῆς. Πολλοὶ τοιοῦτοι ξενισμοί, ἅτε παραστήσαντες ἐννοίας ἀκριβέστερον ἢ πρὶν παρίσταντο, εἶναι σήμερον ὄλως ἀνεξήλειπτοι· πρβλ. π. γ. τὴν ξενίζουσαν λέξιν ἐπιρροή = influence, Einfluss, καὶ τὴν φράσιν ἐχει, ἐξασκεῖ μεγάλην ἐπιρροήν κτλ. = avoir, exercer une grande influence. Καὶ ὁμως τὴν μέγιστον δυναμένην σήμερον ἐν τῇ πολιτικῇ θεᾷ ταύτῃ οὐδεὶς τῶν παρ' ἡμῖν πολιτευομένων θὰ τολμήσῃ, κρίνω, νὰ μετονομάσῃ καὶ ἐξελληνίσῃ φοβούμενος μὴ κατὰ τὸ ἔθος αὐτῆς ἐγκαταλίπῃ αὐτόν. Ταῦτα βεβαίως δὲν εἶναι εὐάρεστα, ἀλλὰ δὲν πρόκειται ἐδῶ περὶ εὐαρέστων ἢ δυσαρέστων, ἀλλὰ περὶ ἱστορικῶν ἀναγκῶν καὶ ἱστορικῶν γεγονότων. Ἐννοεῖται οἰκοθεν ὅτι διὰ τούτων δὲν συνηγορῶ ὑπὲρ τῶν ξενισμῶν, λέγω δ' ἀπλῶς, ὅ,τι μοι φαίνεται ἐπιβαλλόμενον ὑπὸ τῆς ἱστορίας.

Βεβαίως τὸ πρᾶγμα δὲν θὰ εἶχεν οὕτως, ἂν ἐξετελεῖτο ὅπερ ὁ αἰοδιμος Κοραῆς Ἰηλοδώρου Διθιοπ. νς'. συνεβούλευσε «καὶ πρὶν ἔτι ἀφήσωμεν τὰ φροντιστήρια πρέπει νὰ γυμναζώμεθα ἐξαιρέτως εἰς τὸ νὰ καλλυνώμεν καὶ νὰ διορθώνωμεν ὅσον εἶναι δυνατὸν τὴν γλῶσσαν, τὴν ὁποῖαν ἐθηλάσαμεν μὲ τὸ γάλα . . . » Καὶ Προδρομ. Ἑλλην. Βιβλιοθ. σελ. 101'. «ἀναγκαιότερα εἶναι εἰς ἡμᾶς ἡ γραμματικὴ θεωρία καὶ πρᾶξις τῆς γλώσσης, τὴν ὁποῖαν λαλοῦμεν καθ' ἐκάστην, παρὰ τῆς γλώσσης, τὴν ὁποῖαν μᾶς ἀναγκάζει νὰ μνησθῶμεν ἢ κατὰληψις τῶν συγγραμμάτων τῶν ἡμετέρων προγόνων». Καὶ 121'. «εἶναι πρᾶγμα πολλοῦ γέλωτος ἄξιον νὰ καταγινώμεθα εἰς τὴν ἔρευναν τῆς παραγωγῆς, ἐτυμολογίας, γραφῆς καὶ συντάξεως τῶν Ἑλληνικῶν λέξεων καὶ νὰ μὴ γνωρίζωμεν τὰς λέξεις, μὲ τὰς ὁποίας παριστάνομεν καθ' ἐκάστην τὰς ἐννοίας τῆς ψυχῆς ἡμῶν μήτε τῆς συντάξεως αὐτῶν τὸν τρόπον». Ἀλλὰ δυστυχῶς οὔτε τότε εἰσηκούσθη δεόντως οὔτε σήμερον ἀκόμη διδάσκονται οἱ νέοι ἐν τοῖς Γυμνασίοις πῶς πρέπει νὰ γράψωσι τὴν νέαν ἡμῶν γλῶσσαν, ὅπως πράττουσι πανταχοῦ τῆς Εὐρώπης ἀσκούμενοι ἐπὶ μακρὰς καθ' ἑβδομάδα ὥρας εἰς σύνταξιν πεζῶν

καὶ ἑμμέτρων γυμνασμάτων. Ἐπίσης ὀρθῶς συνεβούλευσε καὶ ὁ Φιλίππιδης καὶ Κωνσταντᾶς (παρὰ Σάθχ 183) « ἡ γλῶσσά μας ἔχει τύπους σχηματιστικούς, ἔχει κλίσι, ἔχει κανόνας συντακτικούς. Λοιπὸν ὅταν θὰ γράψωμεν εἰς αὐτήν, πρέπει ν' ἀκολουθήσωμεν τοὺς τύπους τῆς, τὴν κλίσι τῆς, τοὺς κανόνας τῆς ». Ἀλλὰ τίς ποτε ἐσπούδασε καὶ ἔμαθε τοὺς τύπους καὶ τὴν κλίσιν καὶ τοὺς κανόνας τούτους, ἀροῦ γραμματικῆ αὐτῆς δὲν ὑπῆρχεν οὐδ' ἐδιδάσκετο, ἀλλ' ἀντ' αὐτῆς αἰέποτε τὴν ἀρχαίαν ἐλάτρευον ;

Εἶναι ἀληθές ὅτι παρ' ἡμῖν δι' ἐπανειλημμένων νόμων καὶ διαταγμάτων ἐπιβάλλονται αἱ ἀσκήσεις αὗται τοῖς διδασκομένοις, ἀλλ' ἢ οὐδὲν ἢ ἐλάχιστον ἐκτελεῖται. Ἡμεῖς δὲ ἀντὶ νὰ ζητήσωμεν τὰς ἀληθεῖς τῆς παραμελήσεως αἰτίας καὶ φροντίσωμεν ν' ἄρωμεν αὐτάς, πιστεύομεν ἀφελῶς ὅτι πταίουσι οἱ νόμοι καὶ μεταβάλλομεν αὐτούς. Κατ' ἐμὲ κριτὴν, ἐν ὅσῳ δὲν καλλιεργηθῆ ἐπιστημονικῶς ἡ λαλουμένη νεωτέρα Ἑλληνικὴ καὶ καταδειχθῶσιν οἱ διέποντες αὐτὴν γλωσσικοὶ νόμοι, ὁ ἐν αὐτῇ κόσμος καὶ ἡ τάξις, καὶ ἐφ' ὅσον δὲν διδάσκηται ἐν τῷ ἐθνικῷ Πανεπιστημίῳ ἡ ἱστορία τῆς τε λαλουμένης καὶ τῆς γραφομένης, καὶ δὴ δὲν προπαρασκευασθῶσι δεόντως οἱ μέλλοντες νὰ διδάξωσιν αὐτὴν ἐν τοῖς Ἑλληνικοῖς σχολείοις καὶ τοῖς Γυμνασίοις, οὐδεὶς νόμος θὰ δυνηθῆ νὰ κατορθώσῃ ὥστε ν' ἀσκῶνται οἱ νέοι εἰς τὴν ὀρθὴν καὶ λογικὴν χρῆσιν αὐτῆς. Περὶ τούτου ἔπρεπε νὰ ἔχῃ διδάξῃ ἡμᾶς ἐπαρκῶς ἡ τέως λυπηρὰ πείρα.

Ἄλλ' ἡ ἀπομάκρυνσις ἀπὸ τῶν ἀρχῶν τοῦ αἰοιδίμου Κοραῆ καὶ δὴ ἡ ἐπὶ τὸ ἀρχαικώτερον τροπὴ τοῦ λόγου, ἡ παράληψις πολλῶν ἀρχαίων στοιχείων ἐσφαλμένως καὶ ἡ χρῆσις πολλῶν ξενισμῶν, ταῦτα κατὰ μέγιστον μέρος συνετελέσθησαν βραδύτερον τῆς ἀνεξαρτησίας. Οἱ πρό ταύτης δ', ὡς ἐλέγομεν, θηρεύοντες τὴν καθαρότητα τῆς γλώσσης ἐζήτησαν ἐπιμόνως νὰ ἐκβάλωσι πᾶσαν ξένην λέξιν καὶ ἀντικαταστήσωσιν αὐτὴν διὰ γνησίας ἑλληνικῆς, ὅπερ καὶ κατώρθωσαν. Ἀλλὰ καὶ ἄλλα τινὰ ἐπεδίωξαν καὶ ἐπέτυχον ἐκεῖνοι ἐν ταῖς γλωσσικαῖς αὐτῶν προσπαθείαις. Ἡγωνίσθησαν λ. χ. νὰ πλουτίσωσι τὴν γλῶσσαν καὶ ἀληθῶς ἡμεῖς σήμερον κατέχομεν γλῶσσαν ἀρκούντως ἀνεπτυγμένην ὥστε δυνάμεθα ἄνευ μεγάλου κόπου νὰ μεταφῆρωμεν εἰς τὴν σύμμικτον γλῶσσαν ταύτην καὶ μόνον εἰς ταύτην σχεδὸν πᾶσαν γνώμην ἣν εὐρίσκομεν ἐν ξένῃ τινὶ γλώσσῃ (τοῦτο ὡς γνωστὸν



πρότερον οὐδ' ὁ Κοραΐς αὐτὸς κατώρθωνε πάντοτε), καὶ πάντες οἱ Ἕλληνας πασῶν τῶν χωρῶν εὐκόλως καὶ ἄνευ τοῦ ἐλαχίστου φόβου παρανοήσεων ἐν ταύτῃ τῇ γλώσσῃ καὶ ἐν μόνῃ ταύτῃ νὰ συνεννοώμεθα· τοῦτο δὲ δηλοῖ, ὅτι Βαβυλωνία τις σήμερον εἶναι πλέον ἀδύνατος. Εἶναι ἀληθὲς ὅτι κατὰ τὴν γνώμην τοῦ ἀξιοτίμου κ. I. Ψυχάρι Essais B'. ρμζ'. « Ἡ Βαβυλωνία (sic dice) εἶναι ἀπλούστατα κωμωδία, καὶ οὐδεὶς πρέπει νὰ ἐκλάβῃ τὰ ἐν αὐτῇ λεγόμενα ὡς σπουδαῖα. . . » Ἄλλ' ὅμως οἱ ἔμπειροι τῆς ἱστορίας τῶν χρόνων ἐκείνων καθὼς καὶ οἱ ἀναγνόντες τὸ περὶ αὐτῆς ἀξιόλογον ἄρθρον τοῦ κ. X. Ἀννίνου ἐν Ἑστίας ἀριθ. 658 ἠξέυρουσι κάλλιστα ὅτι τοιαύτη γλωσσικὴ σύγχυσις δὲν ἦτο τότε (1836) ἀσυνήθης. Διαρρήδην δὲ λέγει ὁ κ. Ἀννίνος ὅτι « ὡς κωμικὸν παίγιον. . . σημειοῦν παροδικὴν τινα περίοδον οὐχὶ τοῦ ἐθνικοῦ βίου, ἀλλὰ μόνον τῆς πολυπλάγχτου Ἑλληνικῆς γλώσσης, ἠδύνατο νὰ εἶνε ἀνεκτὸν πρὸ ἡμίσεως αἰῶνος. . . . σήμερον τὰ φῶτα τῆς παιδείας διεσπάρησαν δαψιλῶς χάρις εἰς τὴν δραστήριον φιλοπατρίαν τοῦ ἡμετέρου ἔθνους καὶ τὴν γοργὴν φορὰν τοῦ πνεύματος τοῦ αἰῶνος, ἣ δὲ τέως ἀκατάσκευος γλώσσα ἡμῶν ἐπετέλεσε βαθμηδὸν τὴν μόρφωσίν της καὶ ἀπέκτησε τὴν σθεναρὰν ἐνωτικὴν της δύναμιν συνδέουσα διὰ δεσμοῦ ἀκαταμαχῆτου τοὺς διεσπαρμένους ὁμοφύλους. . . οἱ κάτοικοι τῶν εἰρημένων Ἑλληνικῶν χωρῶν συναντῶμενοι ἐν τῇ ἐλευθέρᾳ Ἑλλάδι δύνανται κάλλιστα νὰ συνεννοηθῶσιν, χωρὶς ποσῶς νὰ ἐπέλθῃ κωμικὴ ἢ δυσάρεστος παρεξήγησις ». Ἦτοι ἡ πρότερον γλωσσικὴ σύγχυσις διὰ τῆς παιδείας τ. ἔ. διὰ τῆς χρήσεως τῆς κερκαμένης ταύτης γλώσσης ἐξέλιπε σήμερον πανταχοῦ ὅπου Ἕλληνες.

Περὶ τῆς ἐξαπλώσεως καὶ τῆς πανταχοῦ εἰσχωρήσεως τοῦ γραπτοῦ λόγου τούτου δυσκόλως δύναται τις νὰ σχηματίσῃ ἀκριβῆ ἰδέαν· πρὸβλ. τὴν σφόδρ' ἀνεπτυγμένην καὶ διαδεδομένην παρ' ἡμῶν δημοσιογραφίαν, τὰ πειράριθμα μυθιστορήματα τὰ ἐκ πάσης γλώσσης εἰς ταύτην τὴν σύμμικτον μεταφραζόμενα, πρόσθετος τούτοις ὅτι καὶ αὐτὸς ὁ Ἀλέκος Βογορίδης, ὅτε διωρίσθη Διοικητὴς τῆς Ἀνατολικῆς Ῥωμυλίας, τοὺς προκρίτους τῆς χώρας ἐν ταύτῃ τῇ νεωτέρᾳ Ἑλληνικῇ προσεφώνησε· διότι οὗτος μὲν ἠγνόει τὴν Βουλγαρικὴν, ἐκεῖνοι δὲ τὴν Γαλλικὴν. Οὕτως ἐν ἐνὶ λόγῳ ἡ σύμμικτος αὕτη γλώσσα οὐ μόνον ἀπέβη καθόλου ἐθνικὴ ἡμῶν γλώσσα ἀλλὰ καὶ τι πλέον, ἦτοι μέχρι τινὸς βαθμοῦ ἡ γλώσσα τοῦ πολιτισμοῦ ἐν τῇ Ἀνατολῇ,

ὅπως ὡς γνωστὸν καὶ οἱ Ἕλληνες ἀρχαιοθὲν εἶναι ὁ πεπολιτισμένος λαὸς τῆς Ἀνατολῆς.

Ἄλλ' ὅμως διὰ τῆς γενέσεως καὶ τῆς χρήσεως τοῦ γραπτοῦ ἡμῶν τούτου λόγου ἐπετεύχθη καὶ ἄλλος σπουδαιότατος σκοπὸς καὶ ἄλλη σπουδαιοτάτη ὠφέλεια. Πρῶτον δηλ. εἶναι πᾶν ὅ,τι γράφομεν εὐκατάληπτον πᾶσιν ὅσοι ἐν τῷ Γυμνασίῳ ἔμαθον ὀλίγον τὴν ἀρχαίαν Ἑλληνικὴν· τοῦτο δ' ἐν ἄλλαις λέξεσι δηλοῖ ὅτι ἡμεῖς εὐκόλως ἀπεκτήσαμεν πασίγνωστον καὶ χρησιμωτάτην διὰ τὸν πολιτισμὸν γλῶσσαν, πρᾶγμα δυσχερέστατον ἢ καὶ ὄλως ἀδύνατον, ἂν τυχὸν μετεχειριζόμεθα διάλεκτον ἐπαρχίας τινὸς ὡς γραπτὴν γλῶσσαν. Οἱ Ῥῶσοι π. χ. ἔχουσι τοσαῦτα Πανεπιστήμια, ἀλλ' ὅμως οἱ Ἀκαδημαῖκοί τῆς Πετροπόλεως καὶ τὸ μέγα Ἰνδικὸν λεξικὸν ἐδημοσίευσαν Γερμανιστὶ καὶ τὰς πλείστας αὐτῶν διατριβὰς Γερμανιστὶ ἢ Γαλλιστὶ ἢ Λατινιστὶ συντάττουσιν, διότι, ἂν ἐξεδίδοντο Ῥωσιστὶ, ἐλάχιστοι θὰ τὰς ἀνεγίνωσκον καὶ ἐλάχιστον ἢ Ῥωσικὴ ἐπιστήμη θὰ συνέβαλλεν εἰς τὸν πολιτισμὸν. Δεύτερον, τὸ καὶ πολὺ σπουδαιότερον, διὰ τὴν μεγάλην ὁμοιότητα τοῦ γραπτοῦ ἡμῶν λόγου πρὸς τὴν ἀρχαίαν γλῶσσαν καὶ ἐν τῇ ὀρθογραφίᾳ καὶ ἐν τῷ τυπικῷ κτλ. δὲν φαίνεται ἡμῖν ἡ ἀρχαία Ἑλληνικὴ ξένη τις γλῶσσα, ὅπερ πάντως θὰ ἐγίνετο, ἂν ἐγράφομεν διάλεκτόν τινα ἢ εἴχομεν νέαν ὀρθογραφίαν. Τοῦτο ἐνόησε πρὸ πολλοῦ ὁ Δούκας λέγων ἐν Σωκράτους Α'. 358—9 « ὅσον ἂν πλησιάζωμεν εἰς ἐκείνην, τοσοῦτον καὶ ἐκείνη οἰκειότερα καὶ εὐμαθεστέρα γενήσεται εἰς τοὺς ἀπογόνους, καὶ ἡ νῦν ἐν τῇ συνηθείᾳ διορθωθήσεται, ὥστε καὶ αὐτοὶ οἱ μὴ μανθάνοντες τὴν ἀρχαίαν νὰ τὴν καταλαμβάνωσιν ἐκ τῆς κοινῆς συνηθείας ». Οὕτω πράγματι δύνανται οἱ παῖδες ἡμῶν, οἵτινες καθ' ἐκάστην ἀκούουσι καὶ ἀναγινώσκουσι καὶ ἱκανῶς νοοῦσι τὴν γραφομένην ταύτην γλῶσσαν, ν' ἀναγινώσκωσι καὶ ἄνευ πολλοῦ κόπου νὰ νοῶσι καὶ τοὺς πλείστους πεζοὺς συγγραφεῖς τῆς ἀρχαιότητος· τοῦτο βλέπομεν καθ' ἐκάστην συμβαῖνον, καὶ εἶναι φυσικώτατον, διότι μέγας ἀριθμὸς λέξεων καὶ τύπων καὶ πᾶσα ἡ ὀρθογραφία τῆς γραπτῆς ἡμῶν γλώσσης ταυτίζεται μετὰ τῶν τῆς ἀρχαίας. Ἄς σκεφθῆ δὲ ὁ δυνάμενος πόσον σπουδαίαν σημασίαν ἔχει τοῦτο, ὅτι ἡμεῖς δυνάμεθα νὰ θεωρῶμεν ἰδίους ἡμῶν θησαυροὺς τὰ ἀθάνατα γλωσσικὰ μνημεῖα τῶν ἡμετέρων προγόνων καὶ ἐπωφελώμεθα αὐτά. Εἶναι δ' αὐτόδηλον, ὅτι ἂν ἐπετύγχανε τὸ σύστημα τοῦ

Βιλλαρξ ἢ καὶ αὐτὴ ἡ εἰσαγωγή τοῦ Λατινικοῦ ἀλφαβήτου, οὐδὲν τῶν ὠφελημάτων τούτων θὰ εἶχομεν ἡμεῖς σήμερον.

Τοιαύτη, ἂν μὴ παντάπασι σφάλλωμαι, ὑπῆρξεν ἡ ἱστορικὴ ἀνέλιξις καὶ μόρφωσις τῆς γραπτῆς ἡμῶν γλώσσης. Οὔτε πτωχολαζο-νείας οὔτε σχολαστικότητος ἔργον εἶναι, ἀλλ' ἱστορικῶν λόγων ἰσχυροτάτων. Πάντες δ' ὅσοι ἔσπευσαν νὰ βάλωσι τὸν λίθον τοῦ ἀναθέματος ἐπὶ τοὺς παλαιότερους λογίους ὡς ἀμαρτήσαντας ἐν ταύτῃ θανάσιμον ἀμάρτημα, δὲν ἐζήτησαν νὰ ἐξακριβώσωσι τὰς περιστάσεις ὑφ' ἃς ἐκεῖνοι ἐζήσαν καὶ ἔδρασαν. Ἐντεῦθεν βλέπουσι σήμερον μόνον τὰ ἐλαττώματα τοῦ ἔργου των οὐχὶ δὲ καὶ τὰ αἷτια τῆς τοιαύτης αὐτῶν ἐνεργείας. Ὅμοίως ἀγνοοῦσι τὰς ἰσχυροτάτας ἱστορικὰς ἀνάγκας ταύτας οἱ ἀταλαιπώρως ἀποκηρύττοντες τὸν γραπτὸν ἡμῶν λόγον καὶ προτείνοντες τὴν ἀντικατάστασιν αὐτοῦ διὰ τῆς δημοτικῆς, τ. ἔ. τὴν ἐπανάληψιν πειράματος ὀφθαλμοφανῶς ἀποτυχόντος ἄλλοτε καὶ μέλλοντος καὶ πάλιν ἀφεύκτως ν' ἀποτύχη.

Οὕτω λαλοῦσι τώρα πάντες καὶ πᾶσαι τὴν ἀνάμικτον γλῶσσαν ταύτην. Βεβαίως δὲν ἀναμιγνύουσι πάντες κατὰ τὴν αὐτὴν ἀναλογίαν τὰρχαῖα καὶ νέα στοιχεῖα, ἀλλ' ἐν μὲν τῷ προφορικῷ λόγῳ καθόλου εἰπεῖν πλείω παραλαμβάνουσι νεώτερα ἢ ἀρχαῖα καὶ πολλοῖς ἀρχαίοις συνήθως νεωτερικόν τινα τύπον δίδουσι, ἐν δὲ τῷ γραπτῷ πλείω ἀρχαῖα. Καὶ πάλιν κατὰ λόγον τῆς ὑποθέσεως, κατὰ τὸν σκοπὸν τοῦ βιβλίου κτλ. ἄλλοτε ἄλλως γίνεται τὸ κρᾶμα τοῦτο. Ἡ ἀνατομικὴ π. χ. τοῦ κ. Λουκᾶ Παππαϊωάννου περιέχει πολὺ ὀλιγώτερα νεωτερικὰ στοιχεῖα ἢ ἡ Ἑλληνικὴ ἱστορία τοῦ κ. Κ. Παππαρρηγοπούλου ἢ πρὸς τοὺς πολλοὺς ἀπευθυνομένη, καὶ αἱ φιλολογικαὶ πραγματεῖαι τοῦ κ. Κ. Κόντου ὁμοίως ὀλιγώτερα νεωτερικὰ ἢ αἱ συνήθεις ἐφημερίδες κτλ. Μήπως οἱ παλαιοὶ λυρικοὶ καὶ τραγικοὶ ἀνεμίγνουν πάντοτε κατὰ τὴν αὐτὴν ἀναλογίαν τὰ Δωρικὰ καὶ Αἰολικὰ καὶ ἐπικὰ στοιχεῖα; Ἄλλ' ὅπως ἐκεῖνοι, ἂν καὶ ποικίλως ἀνεμίγνουν, μίαν ἀνάμικτον μὲν σαφῆ δ' ὅμως καὶ λαμπρὰν ἔγραφον γλῶσσαν, οὕτω καὶ ἡμεῖς πάντες ἀνεξαιρέτως μίαν, τὴν κεκραμένην ταύτην γλῶσσαν, μεταχειριζόμεθα καὶ αὐτὸς ἀκόμη ὁ κ. Σουρῆς ἐν τῷ Ῥωμηῷ.

Ἐκ τούτων γίνεται δῆλον πόσον ἀλλόκοτος εἶναι ἡ γνώμη τινῶν, οἵτινες ἐν τῇ ποικίλῃ ταύτῃ τοῦ κρᾶματος οὐχὶ διάφορον ἐκάστοτε ὕφος ἀλλὰ διάφορον γλῶσσαν βλέπουσι καὶ διατείνονται, ὅτι ἐν Ἑλ-

λάδι τοςάυτας ἔχομεν γραπτὰς γλώσσας ὅσους καὶ συγγραφεῖς. Ἄναμφιβόλως τοῦτο θὰ ἦτο ὑπερβαλλόντως μέγας πλοῦτος, ἀλλὰ καὶ ἀναπόφευκτος δευτέρα τις ἐν Ἑλλάδι ἐμφάνισις τῆς ἐν τῇ πυργοποιᾷ συγχύσεως τῶν γλωσσῶν τούτων, ὅπερ εὐτυχῶς διὰ τῶν πραγμάτων ἀπεδείχθη καὶ ἀποδεικνύεται ψευδές. Δὲν εἶναι δ' ὀρθότερος οὐδ' ὁ δισχυρισμὸς τοῦ κ. Ψυχάρι, ὅτι αἱ διαφοραὶ μεταξὺ τοῦ ὕφους τῶν ποικίλων συγγραφέων εἶναι μείζονες τῶν διαφορῶν μεταξὺ τῶν διαλέκτων καὶ ἰδιωμάτων. Τὸ ψεῦδος ἐξελέγχεται εὐκόλως, ἂν τις ἐνθυμηθῇ, ὅτι τὸν μὲν λόγον τῶν συγγραφέων, ὅσον καὶ ἂν εἶναι ποικίλος, ἀκόπως καταλαμβάνομεν πάντες, τοὺς δὲ μεταχειριζομένους τὰς διαλέκτους οὐχί. Ὅμοίως ἄτοποι εἶναι καὶ οἱ δισχυρισμοὶ τοῦ αὐτοῦ, ὅτι ἡ δημοτικὴ εἶναι πλουσιωτέρα τῆς γραφομένης, ὅτι ἡ γραφομένη δὲν ἀνταποκρίνεται εἰς τὰς νῦν ἀνάγκας περισσότερον τῆς λαλουμένης· ὅτι ἡ ἀπαγγελία τῶν φράσεων «*τὴν γυναῖκα, τὸν θάνατον, τὸ δίκαιόν μας*» διὰ τὸ τελικὸν *ν* εἶναι σφόδρα ἀηδὴς διὰ πᾶν ἑλληνικὸν οὖς· κτλ. Δὲν εἶναι δὲ δυστυχῶς ὀρθότερα οὐδ' ἡ γνώμη τοῦ κ. I. Πανταζίδου, ὅτι ἡ εἰσαγωγή τύπων οἷον *Βυζαντινος, καθωμιλημένη, Ἀκαδημία* κτλ. «*κατέστησαν τὴν γλῶσσαν οὐ μόνον δυσκίνητον ἀλλὰ καὶ ἀηδὴ καὶ μακαρονικὴν*», ὡσεὶ μὴ εἶχομεν καὶ ἐν αὐτῇ τῇ λαλουμένη τὰ ἀνάλογα Ἄλγερινος, Τριεστίνος, πιασμένη, βοήθεια, ἀλήθεια κτλ. ἢ ὡσεὶ τὸ παντελῶς παράλογον *καθομιλουμένη* καθίστα αὐτὴν ἐλαστικὴν καὶ εὐκίνητον καὶ ὑπερφυῶς ἡδεῖαν καὶ δημοτικὴν!

Περὶ τοῦ παραλόγου τούτου ὅρου *καθομιλουμένη* ἔχουσι γραφῆ πολλά, ὧν ἄριστα πάντως τὰ τοῦ Θ. Λιβαδά ἐν Κλειοῦς ἀριθ. 1140 καὶ Κ. Σ. Κόντου Γλωσσ. Παρ. 1-3. Ἐπειδὴ δέ, ὡς φαίνεται, δὲν εἶναι πάντες πεπεισμένοι περὶ τοῦ ἀνυποστάτου αὐτοῦ, ἐνεῦθεν τὸν μεταχειρίζονται εἰσέτι — ἢ κατ' αὐτοῦ κατηγορία ὡς δυσκινήτου ἀηδοῦς καὶ μακαρονικοῦ ὑπ' οὐδενὸς ἀπαλοῦς ἐρευνητοῦ θὰ γίνη ποτὲ ἀποδεκτὴ — δι' αὐτὸ ἄς μοι ἐπιτραπῇ μικρὰ τις περὶ τούτου παρέκβασις. Οἱ ἀρχαῖοι μεταχειρίζοντο τὸ ἐκ τοῦ ὄμιλος παρὰ τὴν ῥῆμα ὀμιλῶ οὐχί ἐπὶ τῆς ἐννοίας τοῦ λέγω ἢ συνδιαλέγομαι, ἀλλ' ἐπὶ τῆς τοῦ ὀμοῦ εἶναι, (συν)ἀναστρέφεται, ἐπιμύγνεται, συγγίγνεται. Ἐν δὲ τοῖς μεταγενεστέροις χρόνοις προσέλαθε τὴν σημασίαν ἣν παρ' ἡμῖν ἔχει· πρὸβλ. Λουκά ΚΔ'. 14 «*καὶ αὐτοὶ ὀμιλοῦν πρὸς ἀλλήλους περὶ πάντων τῶν συμβεβηκότων τούτων*» («*Ἄλλα παραδείγματα*

βλέπει τις παρὰ Σοφοκλεῖ ἐν λεξ. ). Ἐνῶ δὲ τὸ ἀπλοῦν ὀμιλῶ ἐσώθη δι' ὄλων τῶν αἰώνων ἐν τοῖς Ἑλλησι καὶ κατὰ μικρὸν ἔλαβε τὴν ἐκ τῆς ἐπιμιξιάς, (συν) ἀναστροφῆς φύσει προερχομένην σημασίαν τοῦ διαλέγεσθαι καὶ τέλος τοῦ λέγειν ἀπλῶς (πρὸβλ. ἀμίλητο νερό), τὸ σύνθετον *καθωμιλῶ* (τὰ πλήθη, τοὺς καιρούς...) οὔτε διετηρήθη, ὡς φαίνεται, ἐν κοινῇ χρήσει οὔτε ἔλαβέ ποτε τὴν σημασίαν τοῦ διαλέγεσθαι, λέγειν, ἀλλὰ πανταχοῦ ὅπου εὐρίσκεται ἔχει τὴν ἀρχαίαν σημασίαν. Τοῦτο συνέθεσαν οἱ μεταγενέστεροι ἀκριβῶς τότε, ὅτε τὸ ἀπλοῦν ὀμιλῶ ἤρχισε νὰ προσλαμβάνῃ τὴν νεωτέραν σημασίαν, ἵνα διὰ τοῦ συνθέτου ἐκφράσωσι καὶ μάλιστα μετὰ τινος ἐπιτάσειως τὸ πρότερον διὰ μόνου τοῦ ἀπλοῦ δηλούμενον, ἦτοι *συχνῶς, ἐπιμόνως, ἐνδελεγῶς συναναστρέφομαί τι καὶ οὔτω τὸν ἐλκῶ πρὸς ἐμαυτόν, πολιτεύομαί τινα, καὶ ἐπὶ περιστάσεων ἐξαγοράζομαι. ἐχμεταλλεύομαι τοὺς καιροῦς, τὰς περιστάσεις κτλ.* Παθητικῶς δὲ ἐδήλου τὸ ῥῆμα ὅτι διὰ *συχνῆς ἐνδελεγοῦς, ἐπιμόνου συναναστροφῆς, ὀμιλίας* (κατὰ τὴν παλαιάν σημασίαν) *ἐλκῶμαι ὑπό τιος* κτλ. Ἐντεῦθεν λέγεται παρὰ τῷ Διοδώρῳ «ὑπὸ τοῦ Δημάδου καθωμιληθέντι ταῖς ἀττικαῖς χάρισι πάντας ἀπολῦσαι τοὺς αἰχμαλώτους» ἦτοι διὰ τοῦ ἐπιχαρίτου ἀττικοῦ τρόπου *ἐλκυσθέντα, κερδηθέντα* κτλ. Ἄλλ' ἐν τῇ παθητικῇ φωνῇ ἔλαβεν ἡ σημασία τούτου καὶ ἄλλην ἀνάπτυξιν, τ. ἔ. ἐκ τοῦ τυγχάνειν τινα ἐνδελεγοῦς, ἐπιμόνου συναναστροφῆς, ἐπισκέψεως, κοινωνίας, ὀμιλίας (κατὰ τὴν παλαιάν σημασίαν) παρὰ τινος ἢ παρὰ πολλῶν = ἐκ τοῦ *καθωμιλεῖσθαι* προέκυψεν ἡ ἔννοια τοῦ γίγνεσθαι κοινὸν καὶ συνήθη, *καθημερινόν, κοινόν καὶ τετριμμένον* κτλ., τ. ἔ. ἐν τῷ παθητικῷ διεσώθη καθαρώτερον καὶ διαφαίνεται ἐναργέστερον ἡ σημασία τοῦ ὀμιλοῦ. Ἐντεῦθεν λέγεται *Σαρδόνιος γέλως καθωμίληται, λαγόνες ὄρους καθωμίληται* κτλ. ἦτοι ὁ Σαρδόνιος γέλως, αἱ λαγόνες τοῦ ὄρους, εἶναι φράσις καθημερινῆ κοινῆ καὶ συνήθης κτλ., *δύξα καθωμιλημένη* = συνήθης, ἐπικρατοῦσα ἐν τῷ ὀμίλῳ κτλ. Ὁμοίως λέγεται *λόγος καθωμιλημένος, ἀπαγγελία-φράσις-γλῶσσα καθωμιλημένη* κτλ. Ἐπειδὴ λοιπὸν λέγομεν (ὁ)μιλῶ ἢ λαλῶ (μίαν) γλῶσσαν, δύναται κάλλιστα νὰ λεχθῆ ὑφ' ἡμῶν σήμερον καὶ ἡ ὀμιλουμένη ἢ λαλουμένη γλῶσσα. Διὰ τοῦ ἀρχαιωτέρου δ' ὄρου καθωμιλημένη νοεῖται κυρίως οὐχὶ ἡ λαλουμένη (*langue parlée*) ἀλλὰ μᾶλλον ἡ κοινῆ καὶ συνήθης πᾶσιν (*langue commune*). Ἄλλ' ἀφοῦ οὔτ' ἄλλοτε ἐλέγθη οὔτε σήμερον

λέγεται καθομιλῶ γλῶσσαν, πῶς δύναται νὰ πλασθῆ καὶ λεχθῆ καθομιλουμένη ἀντὶ τοῦ ὀμιλουμένη γλῶσσα, τοῦτο δύναται μὲν νὰ διατεινῆται ὁ κ. Δ. Βερναρδάκης ἐν τῇ ἐξέψει τῆς συζητήσεως, ἀλλ' οὐδένα ἔπεισεν ἢ θὰ πείσῃ, διότι οὐδείς ἀνθρώπων δύναται νὰ τὸ νοήσῃ, ἂν θέλῃ νὰ σκεφθῆ. Τίς δύναται π. χ. νὰ εἴπῃ κατα(πε)πληρωμένος ἀντὶ πληρωμένος, ἢ καταφαγμένος ἀντὶ φαγμένος, ἢ κατα(πε)πισμένος ἀντὶ πιασμένος; Ἀκριβῶς δὲ τούτου ἕνεκα, ἦτοι ἐπειδὴ ἡ χρῆσις τοῦ καθομιλουμένη ἐπὶ τῆς ἐννοίας τοῦ ὀμιλουμένη οὔτε κατὰ τὴν ἀρχαίαν οὔτε κατὰ τὴν νέαν ἡμῶν γλῶσσαν εὐοδοῦται, δι' αὐτό, ἂν καὶ πολλοὶ τῶν νεωτέρων Ἑλλήνων μετεχειρίσθησαν μέχρι τοῦδε τὸν ὄρον τοῦτον ἀντὶ τοῦ ὀρθοτέρου ὀμιλουμένη, λαλουμένη, δημοτικὴ κτλ., οὐδὲν οὔτος ἠδυνήθη ν' ἀποκτήσῃ δικαίωμα καὶ κύρος ἐν τῇ καθ' ἡμᾶς γλῶσση, ὅπερ πολλοὶ ἄλλοι νεωστὶ πεπλασμένοι κατώρθωσαν, ἀλλ' αἰέποτε παράλογος καὶ πλημμελῶς ἐσχηματισμένος ἐκρίθη, ἀπαραλλάκτως καθὼς αἰέποτε κρίνεται ὑπὸ πάντων ἐσφαλμένον καὶ τὸ ἐνεδρα καὶ τὸ παρακατιῶν θὰ εἴπωμεν καὶ τὸ οὐκ ἔχει ποῦ τὴν κεφαλὴν κλῖναι καὶ τὸ διδάσκω εἷς τινα, καὶ ὁ παράγραφος καὶ τὸ καταγρῶμαί τινος κτλ. κτλ. ἔστω καὶ ὅτι μυριάκις ὑπὸ ἡμιμαθῶν Ἑλλήνων ἐγράφησαν μέχρι τοῦδε. Τὰ ἄλογα καὶ πλημμελῆ ἐπαναλαμβανόμενα δὲν γίνονται οὐδαμῶς εὐλογα καὶ ὀρθά.

Καὶ ἄντις ὁμῶς ἐπέμενε νὰ μεταχειρίζεται τὴν μετοχὴν τοῦ ἀρχαίου ἀλλὰ σήμερον ἀχρήστου καθομιλῶ καὶ δὴ νὰ λέγῃ καθομιλουμένη = κοινὴ συνήθης, διατεινόμενος ὅτι ἡμεῖς καὶ πλείεστα ἄλλα ἀρχαῖα, ἄχρηστα νῦν, παραλαμβάνομεν, πάλιν ἀνάγκη νὰ ὁμολογήσῃ, ὅτι τὰ παραλαμβανόμενα ἐκ τῆς ἀρχαίας ὀφείλουσι νὰ μὴ διαστρέφονται καὶ ἐπ' ἄλλης ὅλως ἐννοίας ἢ τὸ πάλαι λέγονται. Τοῦτο δ' ἰσχύει πρὸ πάντων περὶ τῶν γραμματικῶν κατηγοριῶν. Ὑποθέσατε ὅτι παραλαμβάνεται ἀρχαῖος ἀόριστος εἰς δῆλωσιν τοῦ μέλλοντος ἢ ἀντιστρέφως. Κατὰ ταῦτα τὸ καθομιλουμένη, ἀφοῦ δὲν δύναται νὰ σημαίνῃ ταῦτόν τῳ λαλουμένη, ὀμιλουμένη, οὐδὲν ἄλλο δύναται φύσει νὰ δηλοῖ ἢ, καθὰ πρὸ πολλοῦ ὁ φίλτατος ταῖς Μούσαις καὶ ἐμοὶ κ. Κ. Κόντος διὰ πολλῶν ἐδίδαξεν, ὅτι γίνεται ἢ γλῶσσα σήμερον κοινὴ καὶ συνήθης, οὐδαμῶς δ' ὅτι εἶναι ἤδη ἀπὸ πολ.λοῦ κοινὴ καὶ συνήθης. Αὐτόδηλος δ' ὁμῶς ἡ ἀτοπία τῆς τοιαύτης ἐκδοχῆς. Ἡ δὲ συνήθως προφερομένη κατὰ τοῦ καθομιλουμένη = «κοινὴ» αἰτιολογία καθ' ἣν «ὅ,τι ἔγινε κοινὸν καὶ συνήθης

ὑποτίθεται ὅτι πρότερον δὲν ἦτο κοινὸν καὶ σύνηθες. Ἄν λοιπὸν λεχθῆ καθωμιλημένη, δηλοῦται ὅτι πρότερον δὲν ἦτο, ὁ ἄτοπον», ἡ αἰτιολογία, λέγω, αὕτη εἶναι ἄρδην ἐσφαλμένη, στηριζέται δ' ἐξ ὀλοκλήρου ἐπὶ ἀγνοίας τῆς χρήσεως καὶ φύσεως τοῦ παρακειμένου, καὶ λυποῦμαι πολὺ βλέπων ὅτι ταύτην διὰ μακρῶν ζητεῖ νὰ ὑποστηρίξῃ ὁ ἀξιότιμος συνάδελφος κ. Ἰ. Πανταζίδης Ὁμηρ. λεξ. ἰβ'. σημ. Διότι πάντες θά μοι ὁμολογήσωσιν, ὅτι γράφων ὁ Ἡρόδοτος Η'. 60 « Πρὸς μὲν γὰρ τῷ Ἴσθμῷ συμβάλλων ἐν πελάγει ἀναπεπταμένῳ ναυμαχίσεις » δὲν ἐφραντάζετο ὅτι τὸ πρὸς τῷ Ἴσθμῷ πέλαγος ἦτο πρότερον στενὸν καὶ ὅτι κατόπιν ἐγένετο ἀναπεπταμένον, ἀλλ' ἀπλῶς ὅτι ἦτο ἐκεῖ ἀνοικτὸν πέλαγος· οὐδ' ὅτι ὁ Ξενοφῶν γράφων ἐν Οἰκονομ. Θ'. 4 « καὶ σύμπασαν δὲ τὴν οἰκίαν ἐπέδειξα αὐτῇ ὅτι πρὸς μεσημβρίαν ἀναπέπταται » ἐφραντάζετο ὅτι ἡ οἰκία πρότερον ἦτο ἀναπεπταμένη πρὸς ἄρκτον· οὐδ' ὅτι ὁ Πολύβιος λέγων ἐν Γ'. 58 « δυσχερὲς μὲν γὰρ ἐπὶ πλέον τινῶν αὐτόπτην γενέσθαι διὰ τὸ τοὺς μὲν ἐκθεβαρβαρῶσθαι, τοὺς δ' ἐρήμους εἶναι τόπους. . . » ἐφρόνει ὅτι αἱ βορειόταται καὶ ἀπώταται τῆς Εὐρώπης γῶραι ἦσαν πρότερον ἐξημερωμένοι καὶ ἔπειτα ἐγένοντο βάρβαροι. κτλ. κτλ. "Ὅτι δὲ οὐδ' εἶχεν ἐξ ἀρχῆς ὁ παρακειμένος πάντοτε χρονικὴν σημασίαν ἀλλὰ συχνότατα ἐδήλου ἀπλῶς ἔντονον ἐνέργειαν ἢ πρᾶξιν, ἥξέυρομεν πάντες σήμερον. πρβλ. ὅσα περὶ τούτου διέλαθεν ὁ σεβαστὸς καὶ ἀγαπητὸς μοι καθηγητῆς κ. Β. Delbrück Συντακτ. Ἐρευν. Δ'. 94. Ἀνάγκη ἄρα ν' ἀποβληθῇ τὸ παντάπασι παραλόγον καθωμιλουμένη, νὰ γίνηται δὲ χρῆσις τοῦ λαλουμένη, ὁμιλουμένη, καὶ ἐπὶ τῆς ἐννοίας τοῦ κοινῆ καὶ συνήθης τοῦ καθωμιλημένη γλῶσσο. Περὶ δὲ τῶν εὐφρολογιῶν - si diis placet - τοῦ κ. Ψυχάρι περὶ τῆς καθωμιλημένης οὐδὲν ἄλλο δύναμαι νὰ συστήσω τῷ ἀναγνώστῃ ἢ τὸ Ἰταλικὸν guarda e passa.

Οὕτω συχνότατα στηρίζεται ἡ ἀμφισβήτησις ἐπὶ παρανοήσεως ἢ ἀγνοίας οὐχὶ δὲ σπανίως δυστυχῶς καὶ ἐπὶ προσωπικῶν ἀντιπαθειῶν. Γίνεται δὲ τοῦτο κατὰ δὴλον ἐκ τούτου ὅτι πολλάκις μέμφονται καὶ ψέγουσιν ὅσα δὲν νοοῦσι, π. χ. « ἡ δοτικὴ ἐνταῦθα οὐδεμίαν ἔχει γῶραν »· τοῦτο ἐψέξέ τις ὡς Γαλλισμὸν παραβάλλων πρὸς τὸ avoir lieu, ἐνῶ ἡ φράσις εἶναι ἄμεμπτος (πρβλ. καὶ Κορ. Ἡλιοδώρου Α'. β'. καὶ ἰβ'.) ἢ ἀσπάζονται καὶ μεταχειρίζονται ὅσα πρότερον ἐμέμφθησαν. Οὕτω π. χ. γράφει τῶρα ὁ κ. Δ. Βερνερδάκις ἐν Φοινίσσαις σελ. 209 κρεοπῶλαι,

πεισθείς, ὡς φαίνεται, οἷς ἔγραψεν ὁ κ. Κόντος Γλωσσ. Παρατηρ. 264 καὶ ἐγὼ Μελέτ. 14-8 καὶ Ἄναϊρ. 41. Ἄλλ' ὅμως ἐν Ψευδαττ. Ἐλέγγῳ σελ. 94-5 διὰ μακρῶν ἀπέδειξεν (!), ὡς αὐτὸς λέγει, ὅτι « τὸ κρέο-ἐν συνθέσει οὐδένα λόγον ὑπάρξεως ἔχει κατὰ τὴν σημερινὴν ἐπιστήμην ἀλλὰ μόνον τὸ κρεω- ». Κατὰ τὸν αὐτὸν τρόπον ἀντιλέγων τῷ κ. Κόντῳ διατείνεται ἐν Ἐλέγγ. σελ. 314-6 ὅτι καὶ ὁ τύπος Ἀλκμαίων εἶναι γνήσιος. Ἐπειτα ἐν Φοιν. λα'. μεταχειρίζεται Ἀλκμίων. Καὶ ὅμως αἱ ἀντιρᾶσεις αὐταὶ εἶναι μὴδὲν ἀπέναντι τῶν ἀπειρηθῶν, εἰς ἃς ἄλλοτε ὑπέπεσε· πρβλ. Μελέτ. σελ. 15· 27· 31-33· 54· 61-4· 71· 75· 76· 89-90 καὶ Ἄναϊρέσεως α'-ζ'. Ἐνῶ δ' ἐν τοῖς πράγμασιν ἐλάχιστον ἢ μᾶλλον οὐδόλως διαφωνοῦσι, κατορθοῦσι νὰ ἐρίζωσι περὶ ἀθῶν τινῶν λεξειδίων, ἃ πρέπει νὰ θεωρηθῶσιν μᾶλλον ὡς σύμβολα τῶν κομμάτων ἢ ὡς παριστῶντα πράγματι ριζικῆν τῶν γνωμῶν διαφορὰν. Πάντες ὅσοι γράφουσι *καθομιλημένη*, τοῦ πονηροῦ κόμματος *Μέξισ* (πρβλ. καὶ Κοραῆ Ἡλιοδωρ. Αἰθ. Α'. λή « τοῦ πονηροῦ κόμματος ῥήματα »), Ἀκαθήμεια κτλ., κατατάσσονται εἰς τὴν μίαν, ὅσοι δὲ *καθομιλουμένη*, Ἀκαδημία κτλ. εἰς τὴν ἑτέραν μερίδα!. Αὐτόδηλον δ' ὅτι μεγάλην τἀλλόκοτα ταῦτα ἐπιφέρουσι σύγχυσιν εἰς τὰ πνεύματα τῶν πολλῶν, οἵτινες ἀδυνατοῦντες νὰ φωτισθῶσιν ἐκ τοιούτων ἀντιφατικῶν συζητήσεων καταπτῶσι τελευταῖον νὰ νομίζωσιν ὅτι οὐδ' αὐτοὶ οἱ συζητοῦντες ἠξέουρον τί κάμνουν καὶ δὴ ὅτι τὰ πάντα ὡς ἀμφίβολα ἐπιτρέπονται αὐτοῖς. Τοῦτ' αὐτὸ συνέβη καὶ κατὰ τὰς ἀρχὰς τοῦ παρόντος αἰῶνος, ὅτε, ἐπειδὴ ὁ ἀγὼν μεταξὺ τῶν ὀπαδῶν τοῦ Κοραῆ καὶ τῶν τοῦ Κοδρικᾶ ἐδεινοῦτο κυρίως ἐκ προσωπικῶν λόγων, οἱ δὲ πολλοὶ οὐδ' ἐνόουν τὸ παράπαν τὸ ζήτημα, ἐπῆλθεν ὅπερ ὁ Δούκας ἀπλούστατα ἐξέφρασε λέγων « *λεγέτω ἀπλῶς τὸ παριστάμενον ὁ βουλόμενος* » παρὰ Σάθλχ 308.

Ἄλλὰ θὰ ἐρωτήσῃ πιθανῶς ὁ ἀναγνώστης, πῶς εἶναι λοιπὸν δυνατόν, τοιαύτη γλῶσσα ὅποια οὕτως ἱστορικῶς παρίσταται ἀναγκαία καὶ καταληπτή, νὰ μὴ γίνηται παρὰ πάντων μετὰ χαρᾶς ἀποδεκτὴ ἀλλὰ πολλάκις νὰ γίνηται παρ' ἡμῖν λόγος περὶ γλωσσικοῦ ζητήματος; Ἡ πρὸς τὴν ἐρώτησιν ταύτην ἀπόκρισις εἶναι, ὅτι ἡμεῖς πάντες, ἂν καὶ ἠγνοοῦμεν τὴν ἱστορικὴν ἀνάγκην δι' ἣν ἐμφορώθη, παρελάβομεν τὸν σύμμικτον λόγον τοῦτον παρὰ τῶν παλαιότερων καὶ τοῦτον μόνον μεταχειρίζομεθα, καὶ ἀπὸ τῆς συστάσεως τοῦ Βασιλείου



ὁ λόγος εἶναι οὐχὶ πλέον περὶ τῆς χρήσεως τῆς ἀρχαίας Ἑλληνικῆς ἢ τοῦναντίον περὶ τῆς χρήσεως διαλέκτου ἢ ἰδιώματός τινος νεωτέρου εἰς φιλολογικούς σκοποὺς ὡς γραπτοῦ λόγου, ἀλλ' ἀπλούστατα πάντοτε περὶ ταύτης τῆς συμμίκτου γλώσσης. Ἐπειδὴ δηλονότι ἐπὶ μακρὸν χρόνον ἡ γραπτὴ αὕτη γλῶσσα οὐδεμίαν εἶχε σταθερὰν βάσιν παρὰ πληθυσμοῖς λαλοῦσι ταύτην, δι' αὐτὸ ἐπεκράτει διαφωνία περὶ τῆς ποσότητος τῶν ἀρχαίων καὶ νέων στοιχείων, ἅτινα ἔμελλον ν' ἀποτελέσωσι τὸ μίγμα τοῦτο. Οἱ μὲν ἤθελον περισσώτερα ἀρχαῖα στοιχεῖα, οἱ δὲ περισσώτερα νέα. Πάντες ὅμως ἀνεξαιρέτως διελάμβανον περὶ τοῦ συμμιγοῦς τούτου γραπτοῦ λόγου. Καὶ αὐτὸς ὁ κ. Βερναρδάκης, ὅστις ἐν τῇ ὁρμῇ τῆς συζητήσεως προέτεινεν « Ἄς ἀποσκορακίσωμεν λοιπὸν καὶ ἡμεῖς ἀπὸ τῆς καθαρευούσης ὅλον τὸν φορητὸν (γρ. φορυτὸν) τῶν λέξεων καὶ τῶν τύπων, ὅσους ὡς τόσα καρφία ἐνεπῆξάμεν διὰ τῆς βίας εἰς τὸ σῶμα τῆς ζώσης γλώσσης τοῦ ἔθνους », ἀπεδειλίχσεν εὐθύς ὡς ἐγένοντο αὐτῷ ἐν Μελέτῃ σελ. 77 κέξ. γνωστὰ τὰ μεγάλα καὶ ἐπικίνδυνα ἐπακόλουθα τῆς προτάσεώς του, καὶ ἔσπευσε νὰ δηλώσῃ ῥητῶς, ὅτι τοιαύτη ἐντελής διάζευξις τῆς γραφομένης ἀπὸ τῆς ἀρχαίας ἑλληνικῆς καὶ χρῆσις τῆς δημοτικῆς ἀκράτου καὶ ἀμιγῶς « εἶναι πλέον ἀδύνατος », διὸ καὶ ἀποδέχεται « τὸ σύστημα τοῦ μίγματος καὶ τῆς κράσεως κτλ. » πρβλ. Ἀνακρίσεως Γλωσσικῶν ἀποπημάτων σελ. 68. Ὁμοίως δ' ἀπαιτεῖ καὶ ὁ ἀξιότιμος κ. Ἐμ. Ροΐδης ἐν Ἐστίας ἀριθ. 668 σελ. 61 « εὐδαίκριτον καὶ ἀσάλευτον φραγμὸν χωρίζοντα τὸν ἀνεκτὸν Ἑλληνισμόν ἀπὸ τοῦ ἀφορήτου Ἀττικισμοῦ » οὐχὶ δ' ὅμως ἀποβολὴν τοῦ γραπτοῦ ἡμῶν ἀναμίκτου λόγου, διότι κάλλιστα ἤξεύρει, ὅτι τοῦτο σήμερον εἶναι ὅλως ἀδύνατον. Ἐντεῦθεν καὶ μεταχειρίζεται μετ' ἐπιτυχίας τὸ κρᾶμα, εἰ καὶ παραδόξως ἐπαινεῖ καὶ τὸν τοῦτο ἀποβάλλοντα κ. Ψυχάριν. Καὶ αὐτὰ δ' αἱ γυναῖκες παρ' ἡμῖν ταύτην καθόλου τὴν κεκραμένην γλῶσσαν λαλοῦσιν. Καὶ εἶναι ὅλως ἀνακριβὲς τὸ τοῦ κ. Ψυχάρι, ὅτι πολλὰ οἰκογένειαι καταβοῶσι κατὰ τῆς χρήσεως τῆς γραφομένης τούλάχιστον ἐγὼ οὐδέποτε ἤκουσα τοιοῦτό τι. Ἄν δ' ἐπιτρέπηται νὰ εἰκάσῃ τις ἐκ τῆς γλώσσης τῆς Ἐφημερίδος τῶν Κυριῶν ἢ τῆς Πηνελόπης, τῶν μόνων ὑπὸ κυριῶν καὶ χάριν κυριῶν ἐκδιδομένων ἐφημερίδων, πείθεται τάχιστα ὅτι αἱ κυρίαὶ δὲν διαφωνοῦσιν πρὸς ἡμᾶς περὶ τούτου. Ἀναγράφω ῥῆσιν ἐκ τῆς Ἐφημερίδος τῶν Κυριῶν ἀριθ. 74, ἔνθα γίνεται

λόγος περί τῆς γλώσσης. « Λάβωμεν ἀνά χεῖρας τὸν γλυκὺν καὶ μελίρρυτον Ξενοφῶντα, πρὸς τὸ ὕφος τοῦ ὁποίου πλησιάζει πῶς ἡ νέα Ἑλληνικὴ (ποτέρα Ἑλληνικὴ; ἡ δημοτικὴ ἢ ἡ γραφομένη; καὶ τυφλῶ δῆλον ὅτι ἡ γραφομένη), ρυθμίσωμεν, εἰ δυνατόν, τὰς ἐν τῇ ὠραίᾳ ἡμῶν γλώσση παρεισάκτους ἀξέστους καὶ ἀκανονίστους λέξεις πρὸς τὸν θελκτικὸν καὶ ἀρμονικὸν βόμβον τῆς Ἀττικῆς ταύτης μελίσσης, σταχυολογήσωμεν . . . καὶ ἐξοικειωθῶμεν νὰ ὀμιλῶμεν καὶ διδάσκωμεν τὰ τέκνα μας τὴν ὠραιότεραν καὶ πλουσιωτέραν τῶν γλωσσῶν, ἣν ἡ ἀνθρώπινος μεγαλοφυΐα ἠδυνήθη ποτὲ νὰ παραγάγῃ».

Καθόλου λοιπὸν δύναται τις νὰ εἴπῃ ὅτι γλωσσικὸν ζήτημα, ὁποῖον ὑπῆρχε κατὰ τὸν παρελθόντα αἰῶνα καὶ κατὰ τὰς ἀρχὰς ἀκόμη τοῦ παρόντος, δὲν ὑπάρχει παρ' ἡμῖν σήμερον πλέον. Οὕτω γράφει καὶ ὁ κ. Κλ. Ραγκσβῆς, « τὸ ζήτημα τοῦτο ἐλύθη ὀριστικῶς ὑπ' αὐτοῦ τοῦ ἔθνους, διαχαράξαντος μετὰ τὴν ἀπελευθέρωσιν τὴν μέλλουσαν αὐτοῦ πορείαν» πρὸς βλ. καὶ G. D'Eichthal, *État actuel de la langue Grecque* « nous voudrions montrer à quel point le débat est aujourd' hut arrivé, ou, *pour mieux dire, comment il est aujourd'hui terminé*, car si l'on peut hésiter et discuter encore sur les questions de détail, il est permis de dire que, sur la question fondamentale, *l'accord est maintenant établi* ». Καὶ ὁμοίως ἐρωτᾷ καὶ ὁ κ. Α. Γιαννόπουλλος ἂν ὑπάρχῃ ἀκόμη παρ' ἡμῖν γλωσσικὸν ζήτημα. Τὰ συνήθως λοιπὸν περὶ τούτου λεγόμενα ἢ προέρχονται ἐκ προσωπικῶν ἀντιπαθειῶν, ἀτόπως παρεισαγομένων εἰς τὸν περὶ γλώσσης λόγον καὶ ὑπὸ τὸ περικάλυμμα τοῦτο ἐμφανιζομένων εἰς τὸ κοινόν, ἢ στηρίζονται ἐπὶ συγχύσεως τῶν παλαιότερων σχέσεων πρὸς τὰς παντάπασι διαφόρους τῆς σήμερον, μικρὸν δὲ μόνον ἐπὶ τῆς ὀριστικῆς, δυνάμεθα νὰ εἴπωμεν, λύσεως ἦν τὰ πράγματα αὐτὰ καὶ ἡ δύναμις τῆς ἱστορίας ἔδωκεν εἰς τὸ ζήτημα. Αὕτη βεβαίως δὲν ἠδύνατο νὰ εὐχαριστήσῃ πάντας ἀνεξαιρέτως, διότι οὐδεμίαν λύσιν οὐδενὸς κοινωνικοῦ ζητήματος ἠγαθήσῃ πάντας. Ἄλλ' ὅτι ἡ ἐπελθοῦσα λύσις εἶναι ὑπὸ τὰς προκειμένας περιστάσεις ἡ μόνη δυνατὴ, ἀπόδειξις εἶναι ἡ καθολικὴ, καθὰ ἐλέχθη, χρῆσις τοῦ κράματος τούτου καὶ ἐν τῷ προφορικῷ λόγῳ, οὐ μόνον ἀπὸ τοῦ βήματος ἢ τοῦ ἄμβωνος καὶ ἐν ταῖς λοιπαῖς ἐπισήμοις περιστάσεσιν, ἀλλὰ καὶ ἐν τῇ καθ' ἡμέραν συνηθείᾳ. Τὴν μεγίστην δὲ

τούτου ἀπόδειξιν προσήνεγκεν ὁ ἀξιότιμος κ. Ι. Ψυχάρις, τοῦτο μὲν δυσχρησθεῖς ὅτι αἱ γυναικες ἡμῶν δὲν ὀμιλοῦσι τὴν γλῶσσαν καλῶς, τ. ἔ. δὲν μεταχειρίζονται τὸν καθαρὸν δημοτικὸν αὐτῆς τύπον (διότι τοῦτο κατ' αὐτὸν σημαίνει τὸ καλῶς), τοῦτο δὲ ἐπιχειρήσας νὰ συγγράψῃ ἐν ἄλλῃ τινὶ γλωσσικῇ φάσει (πλὴν τῆς κεκραμένης), ὅτε κατέστη ἀκατάληπτος καὶ δυσαρέστως ἢ καὶ ἐλάχιστον ἀνεγνώσθη. Ἄλλη ἀπόδειξις τούτου εἶναι ἀκόμη ὁ Ῥωμηός, περὶ τῆς γλώσσης τοῦ ὁποίου πολλοὶ διατείνονται ὅτι παριστᾷ ἀκριβέστατα τὴν κατάστασιν τῆς λαλομένης σήμερον ἐν ταῖς πόλεσι γλώσσης. Καὶ ὅμως πάντες ἠξέουρουσι, ὅτι ἡ γλῶσσα τοῦ δημοφιλῶς ποιητοῦ δὲν εἶναι ἡ ἄκρατος δημοτικὴ, πολλοῦ γε καὶ δεῖ, ἀλλὰ τὸνναντίον κρᾶμα τι ἀρχαίας καὶ νέας. Ἡ μόνη διαφορὰ αὐτῆς ἀπὸ τῆς τῶν ἄλλων ἐφημερίδων καὶ βιβλίων εἶναι ὅτι ἐλευθερώτερον καὶ συχνότερον παραλαμβάνει τὰ δημοτικὰ στοιχεῖα, ὅπως συνήθως πανταχοῦ γίνεται ὑπὸ τῶν τοιοῦτου εἶδους κωμικῶν ἢ γελοιογραφικῶν φύλλων. Τελευταῖον δ' ἀναφέρω, ὅτι καὶ αὐτὸς ὁ κ. Ἐμ. Ροίδης ἀνωμολόγησεν ὅτι ἡμεῖς δὲν λαλοῦμεν πλέον ἄκρατὸν τινα διάλεκτον, ἀλλὰ κρᾶμα ἀρχαίας καὶ νέας. Εἶναι δ' ἀληθῶς τοῦτο τοσοῦτο προφανές ὥστε οὐδένα δύναται νὰ διαλάβῃ, ἀλλ' εἶναι ὁμοίως προφανές ὅτι ἀφοῦ λαλοῦμεν κρᾶμα, ἡ ἀξίωσις τοῦ κ. Ψυχάρι, ἵνα γράφωμεν τὴν καθαρὰν δημοτικὴν, οὐδὲν ἄλλο εἶναι ἢ τυραννικὴ ἀπαίτησις.

Ἐπειδὴ λοιπὸν ἡ κεκραμένη αὕτη γλῶσσα καὶ λαλεῖται σήμερον, διὰ τοῦτο αὕτη προσέλαβεν ἐν τῷ περὶ γλώσσης αἰσθήματι ἡμῶν τοσοῦτο σταθερὸν χαρακτῆρα, ὥστε οὐδενὶ ἐπιτρέπεται νὰ καταπατῇ αὐτὸν ἄνευ προσβολῆς τοῦ ἡμετέρου αἰσθήματος. Περὶ περαιτέρω δ' ἐξελληνισμοῦ αὐτῆς, μέχρις οὗ ἤθελε ταυτισθῆ μετὰ τῆς ἀρχαίας, οὐδεὶς λόγος δύναται τοῦ λοιποῦ νὰ γίνηται. Ἐγὼ αὐτὸς ἐξῆρα πρὸ ἐπταετίας ἐν Ἐστίας ἀριθ. 392 σελ. 423 τὸ ἀδύνατον, καὶ περαιτέρω ἔτι, τὸ βλαβερὸν τοιαύτης τινὸς τάσεως καὶ τὴν ἄλλοτε ἐπιδιωκομένην ταύτησιν ταύτην ἐχαρακτήρισα *ἐθνικὴν συμφορὰν*. Τὸ αὐτὸ δὲ ἐξέφρασεν ἐν τῇ Κλεισῇ καὶ ὁ κ. Θ. Λιβαδάς λέγων « Ἡ καθ' ἡμᾶς ἐλληνικὴ οὔτε πρέπει οὔτε δύναται νὰ ἐπανεέλθῃ εἰς τὴν ἀρχαίαν ». Καὶ ὄντως οὐδεὶς ἐχέφρων πιστεύει σήμερον ἐν Ἑλλάδι, ἐφ' ὅσον ἠξέυρω, εἰς τοιαύτην ἐπάνοδον. Ἀκριβῶς τὸνναντίον μάλιστα παρατηρεῖται, ὅτι δηλ. ἀπὸ τινῶν ἐτῶν ἤρχισαν ν' ἀπλοποιῶσιν αὐτὴν ὀλίγον κατ'

ὀλίγον καὶ νὰ γράψωσιν γλῶσσαν *δημωδεστέραν καθαρεύουσαν*. Βάσις αὐτῆς μένει πάντοτε ὁ γραπτὸς ἡμῶν λόγος μετὰ τῆς ἀρχαίας ὀρθογραφίας, τῶν ἀρχαίων προθέσεων κτλ., ἀλλ' ἐπιτρέπει καὶ τὴν χρῆσιν πολλῶν *δημωδεστέρων στοιχείων*, ἂν ταῦτα εἶναι πασίγνωστα. Ἐπειδὴ δὲ παρατηρῶ ὅτι ἄνδρες, οἵτινες πρότερον τοσοῦτον διαφόρους ὁδοὺς εἶχον τραπῆ, ἤτοι τοῦτο μὲν οἱ ἐν ταῖς Ἰονίοις νήσοις λόγιοι, ὅπαδοι πρότερον τῆς ἀκράτου δημοτικῆς, τοῦτο δὲ ἐν Ἀθήναις πολλοὶ λόγιοι, θιασῶται ἄλλοτε τῆς ἀκριβεστάτης καθαρευούσης, πάντες οὗτοι συμφωνοῦσι σήμερον εἰς τὴν χρῆσιν τοιαύτης τινὸς *δημωδεστέρας καθαρευούσης*, καὶ δὴ οὐ μόνον ποιήματα ἀλλὰ καὶ διηγήματα συντάττουσιν ἐν αὐτῇ, δι' αὐτὸ πολλὰς καὶ καλὰς ἔχω ἐλπίδας ὅτι ἡ τάσις αὕτη ἡμέραν τινὰ θὰ ἐκνικήσῃ. Τοῦλάχιστον πιθανὸν καθιστᾷ τοῦτο ἡ εἰσαγωγὴ αὐτῆς οὐ μόνον εἰς τὴν ποίησιν, (ὅπου πρότερον ἐτῶν τοσοῦτον ἀποκλειστικῶς ἐπεκράτει ἡ καθαρεύουσα, ὥστε οὐδ' ἐγένοντο ἐν τῷ ποιητικῷ διαγωνισμῷ δεκτὰ ποιήματα συντεταγμένα ἐν τῇ δημοτικῇ), ἀλλ' ἐπ' ἐσχάτων καὶ εἰς τὸν πεζὸν τῶν διηγημάτων λόγον. Ἡ ὀριστικὴ τροπὴ αὕτη ὑπὲρ τῆς *δημωδεστέρας* καθαρευούσης ταύτης φαίνεται μοι σήμερον εὐκλωτέρα ἢ ἄλλοτε, διότι πρότερον ἐπεκράτει, ὅπως εἶδομεν, μεγάλη ἰδιωματῶν καὶ διαλέκτων σύγχυσις, καὶ δὴ ἤτο παντελῶς ἀδύνατος ἡ χρῆσις καὶ ἐκνίκησις ἄλλης ἢ τῆς γραφομένης. Σήμερον δ' ὅμως ὅτε διὰ τὴν παιδείαν εἰσήχθη σχεδὸν πανταχοῦ ἡ γραπτὴ γλῶσσα, δύναται εὐφυεῖς συγγραφεῖς λαμβάνοντες τὸν γνωστὸν ἤδη πανταχοῦ τῆς κεκραμένης γλώσσης *θησαυρὸν* τοῦτον νὰ δώσωσιν εἰς αὐτὸν τύπον *καλλισθητικὸν* τοιοῦτον, ὅστις οὔτε πρὸς τὸ ὀπωσδὴποτε μορφωθῆν αἰσθημα ἡμῶν σήμερον νὰ προσκρούῃ οὔτε δυσχερὴς εἰς κατὰληψιν νὰ εἶναι. Πάντως σήμερον ὑπάρχει τι κοινῶς γνωστὸν, ὃ εἰς χεῖρας δεξιῶν τεχνιτῶν δύναται νὰ διαπλασθῇ καὶ πλουτισθῇ θαυμασίως καὶ οὕτως ἀποτελεσθῇ γλῶσσα πρὸς πάσας τὰς ἀνάγκας ἡμῶν ἐξαρκοῦσα.

Ὅπως λοιπὸν ἐκ τοῦ κατὰ τὸν παρελθόντα αἰῶνα καὶ τὰς ἀρχὰς ἀκόμη τοῦ παρόντος ἐπικρατοῦντος περὶ γλώσσης ἀγῶνος προέκυψεν ὁ κεκραμένος γραπτὸς ἡμῶν λόγος, καθὼς ἢ τε ἱστορία ἀναγκαιῶς εἰδείκνυε καὶ αἱ κοινωνικαὶ ἀνάγκαι ἐπιτακτικῶς ἀπήχθον, παρηγωνίσθησαν δ' αἱ δύο ἀκρότητες, ἤτοι ἡ χρῆσις τῆς ἀρχαίας γλώσσης καὶ τινος τῶν σημερινῶν ἰδιωματῶν, οὕτω φρονῶ, ὅτι ἐκ τοῦ ποικίλου

σημερινού κράματος σὺν τῷ χρόνῳ θὰ ἐκνικήσῃ ὁμοειδές τι παρὰ πᾶσιν. Ἀλλὰ ποῖόν τι θὰ εἶναι τοῦτο, θὰ εἶναι ἡ αὐστηρὰ καθαρεύουσα τοῦ κ. Κλέωνος Ῥαγκαβῆ ἢ ἡ ἀνειμένη καθαρεύουσα τοῦ κ. Ἐμ. Ροΐδου, Παππαρηγοπούλλου καὶ ἄλλων ἢ, ὅπερ ἴσως πιθανώτερον, ἡ δημωδεστέρα καθαρεύουσα νέων τινῶν διηγηματογράφων, οἷον Ἰωάννου Δαμβέργη, Γεωργίου Δροσίνη καὶ ἄλλων; Τοῦτο δὲν εἶναι ἔργον ἐμὸν νὰ ὀρίσω. Σκοπὸς ἐμοῦ κατὰ τὴν ἐξέτασιν ταύτην εἶναι οὐδὲν ἄλλο ἢ νὰ ἐξετάσω τὸ ζήτημα ἱστορικῶς καὶ ἀνεύρω πῶς ἐγένετο τὸ ἤδη γενόμενον καὶ προσέτι τί διδάσκει ἡμᾶς ἡ ἱστορία ὡς δυνατόν καὶ πιθανόν. Κατ' αὐτὴν λοιπὸν ἀπεδείχθη, ἐλπίζω, ὅτι εἶναι δυνατόν κατ' ἀρχὴν νὰ ἐκνικήσῃ εἰδὸς τι γραπτοῦ λόγου καὶ κατὰ μικρὸν εἰσέλθῃ καὶ εἰς τὴν καθ' ἡμέραν συνήθειαν, ὅπως εἶδομεν ὅτι συνέβη τῷ κράματι ἡμῶν. Ἀνάλογον ἀλλὰ πληρεστέραν ἀπόδειξιν παρέχει ἡμῖν καὶ ἄλλην ἡ ἱστορία τῆς Ἑλληνικῆς γλώσσης. Σήμερον δηλαδὴ δύναται νὰ θεωρηθῇ ὡς πασίγνωστον, ὅτι κατὰ τοὺς Ἀλεξανδρίνους χρόνους ὁ γραπτὸς λόγος καθόλου εἰπεῖν παρελήφθη εἰς τὴν καθ' ἡμέραν ὁμιλίαν ὑπὸ τῶν τότε Ἑλλήνων, αἱ δὲ διάλεκτοι καὶ τὰ ιδιώματα κατεφρονήθησαν καὶ ἐγκατελείφθησαν. Οὐδεμίαν περὶ τούτου ἀμφιβολίαν καταλείπει ἡ ἐπιστημονικὴ ἐξέτασις τῆς δημοτικῆς νέας Ἑλληνικῆς. Οὐδεὶς δὲ λόγος ὑπάρχει δι' ὃν τὸ ἄλλοτε γενόμενον δὲν δύναται καὶ πάλιν νὰ ἐπαναληφθῇ.

Ἄν λοιπὸν ἡ πολιτεία ἡμῶν ἀποφασίσῃ νὰ λάβῃ γενναιώτερα περὶ κατωτέρας ἐκπαιδύσεως μέτρα, καὶ πρὸ πάντων ἂν καταστήσῃ τὴν δημοτικὴν ἐκπαίδευσιν, καθὰ ὁ νόμος ὀρίζει, ὑποχρεωτικὴν, καὶ ἂν τοῦ λοιποῦ οἱ γράφοντες μὴ χωρῶσι καλπάζοντες ἐπὶ τὰ ἔτι μᾶλλον ἑλληνικά, ὀρθότερον ἀρχαϊκά, νομιζόμενα (1), τότε πολλὰς ἐγὼ ἐλπί-

(1) "Ὅτι διὰ τῆς ἀνωτέρω φράσεως δὲν νοῶ παντελῆ στάσιν ἐν τῇ ἀναπτύξει τῆς γλώσσης, ὅπως ὁ κ. I. Πανταζίδης ἄλλοτε παρερμηνεύσας ὁμοίαν μου φράσιν ἐνόμισεν, ἀποδεικνύει καὶ ὁ κ. Ἐμμ. Ροΐδης, ἀπαιτῶν φραγμὸν ἀσάλευτον χωρίζοντα. . . καὶ «στάσιν τοῦ κακοῦ εἰς τὸ παρὸν σημεῖον» ἐνθα ἄνωτ. σελ. 661. "Ὅμοιον τινα φραγμὸν ἀπαιτεῖ καὶ ὁ κ. Εἰρηναῖος Ἀσώπιος γράφων «τὸ ἔργον ἐνταῦθα (ἐν τῷ περὶ γλώσσης ζητήματι) τοῦ σοφοῦ, τοῦ ἀληθοῦς σοφοῦ, τοῦ ἔχοντος συναίσθησιν τῶν χρόνων ἐν οἷς ζῆ, εἶναι νὰ περιορίσῃ καὶ κανονίσῃ τὸ κατὰ δύναμιν τοῦ χειμάρρου τὰς ὁμάς». Τὰ αὐτὰ δὲ καὶ σχεδὸν διὰ τῶν αὐτῶν λέξεων εἶχον καὶ ἐγὼ πρότερον ἐκφράσῃ Μελετ. 93 «ἀδυνατοῦντες νὰ μετατρέψωμεν τὴν φορὰν τοῦ ρεύματος πράττομεν φρονίμως καὶ ἐπιμελῶς, ἂν τὸ κανονίσωμεν καὶ περιορίσωμεν ἐντὸς ὁρίων ὅσον τὸ δυνατόν ὀλιγώτερον βλαβερῶν. . .»

δας ὅτι μετὰ τινας χρόνους, ἄς εἴπωμεν μετὰ ἓνα αἰῶνα, θὰ ἐλαττωθῆ σφόδρα ἢ παρ' ἡμῖν διγλωσσία, εἰς ἣν τινες παραδόξως τοσοῦτον προσκρούουσιν, ὡσεὶ μόνον ἐν Ἑλλάδι ὑπῆρχεν, ὥστε τὸ μέγιστον ἐλάττωμα τῆς γραφομένης γλώσσης ἡμῶν ἐν ταύτῃ βλέπουσιν. Ἄν δὲ πάλιν πλείονες λόγοι μεταχειρίζονται τοῦ λοιποῦ τὴν δημιουργηθεῖσαν καθαρεύουσαν καὶ δοκιμώτερα ἔργα συνταχθῶσιν εἰς αὐτὴν ὥστε κατὰ μικρὸν νὰ εἰσαχθῆ εἰς περισσότερα εἶδη λόγου περιορίζουσα καὶ τέλος ἐκβάλλουσα ὅλως τὴν αὐστηροτέραν καθαρεύουσαν, τότε πάλιν καλῶς. Ἐγὼ τότε, ἂν ζῶ, ἢ τις ἄλλος μετ' ἐμὲ θὰ ἀναγράψῃ ὡς ἱστορικός τὴν μεταβολὴν καὶ ὑπερίσχυσιν ταύτην καὶ τὰ ἐξ ὧν προέκυψεν αἴτια καθὼς καὶ τὰ ἀποτελέσματα αὐτῆς.

Καθόλου λοιπὸν ἢ τοιάδε ἢ τοιάδε τροπὴ ἦν δύναται νὰ λάβῃ ἐν τῷ μέλλοντι ἡ γλῶσσα κρέμαται κυρίως ἐκ τῶν συγγραφέων καὶ ποιητῶν, οἵτινες θὰ καταθέσωσιν ἐν αὐτῇ τοὺς πνευματικούς των θησαυρούς, οὐχὶ δ' ἐξ ἐμοῦ ἢ ἀλλοῦ τινὸς ἱστορικῶς ἐξετάζοντος τὴν πορείαν τῆς γλώσσης. Ἡ ἐνέργεια ἡμῶν μόνον ἀπὸ πεπλανημένων δοξασιῶν καὶ ἀτόπων ἐπιχειρημάτων, πολλὴν ἐπιφερόντων συνήθως εἰς τὰ πνεύματα σύγχυσιν, δύναται ν' ἀποτρέψῃ. Καὶ ἀκριβῶς ὡς τοιαύτη ἐλπίζω ὅτι δὲν θὰ εἶναι παντελῶς ἄχρηστος καὶ περιττὴ, ἀφοῦ καθ' ἐκάστην παρ' ἀρμοδίων καὶ ἀναρμοδίων μυρίας ἀτόπους καὶ ἀσυστατους περὶ γλώσσης γνώμας βλέπομεν ἐκφερομένας καὶ ὑποστηριζομένας. Τοιαύτην ἔκριναν ἤδη πρὸ πολλοῦ σχεδὸν πάντες τὴν ἀπόπειραν τοῦ κ. Ψυχάρη ν' ἀναστήσῃ καὶ συγγράφῃ τὴν ἄκρατον δημοτικὴν, εἰ καὶ ἤδη ἀπὸ μακροῦ χρόνου ἡμεῖς κεκραμένην γλῶσσαν λαλοῦμεν. Τοιοῦτοι ἐκρίθησαν καὶ οἱ διισχυρισμοὶ αὐτοῦ ὅτι ἡ γραφομένη ἡμῶν γλῶσσα εἶναι γλῶσσα νεκρά (1), ὅτι τυχῶς ὑπ' οὐδενὸς

(1) Ἐκ πενταετίας ὅλως δὲν παύει νὰ ὀνομάζῃ τὴν ἡμετέραν γλῶσσαν νεκρὰν (ψῶγια sic) (πρὸς τὸ πρῶτον αὐτοῦ ἔργον *Essai de phonétique*, εὐθὺς ἐν ἀρχῇ). Ἄλλ' εἶναι πιθανόν ὅτι τοσαῦτα μυθιστορήματα καὶ βιβλία θὰ συνετάσσοντο καὶ θὰ μετεφράζοντο ἐν γλώσσῃ νεκρᾷ, ἵνα δηλ. ὑπὸ μηδενὸς ἀνεγινώσκοντο; Ἡ ἐγράφητο κατὰ τινὰ τῶν παρελθόντων αἰώνων ἐν Γαλλίᾳ τοσαῦται ἐφημερίδες ἢ μυθιστορήματα ἐν τῇ λατινικῇ γλώσσῃ, πρὸς ἣν παραβάλλει ὅλως ἀνοικεῖως τὴν γραφομένην ἡμῶν γλῶσσαν ὁ κ. Ψυχάρης; Ὁρθότατα δὲ πρὸς τοῦτοις παρετήρησεν ὁ φιλόλογος κ. Karl Foy ὅτι: «Ἀκριβῶς ἡ εὐκολία μεθ' ἧς συμμορφοῦται ἡ καθαρεύουσα πρὸς τὰς νέας ἰδέας, εἶναι ἡ τρανοτάτη ἀπόδειξις ὅτι δὲν εἶναι τι νεκρὸν, ἀλλ' ὅτι ἔχει ζωὴν καὶ μέλλον». Ἡ πῶς δύναται τις καθόλου νὰ φαντασθῆ, ὅτι ἐν χώρᾳ ἀπὸ 46 ἐτῶν κοινοδοῦλιον ἐχούσῃ καὶ δι' αὐτοῦ διοικουμένην,

θὰ καταλαμβάνηται, ὅτι ἡμεῖς πρὸς μόνον τὸν σκοπὸν τοῦ νὰ φαινώμεθα τοῖς ξένοις εὐγενέστεροι, γράφομεν τὴν κεκραμένην ταύτην γλώσσαν, κλπ. κλπ.

Ἄλλ' ὅπως εἶναι ἀσύστατοι αἱ κατὰ τῆς γραφομένης μομφαί, οὕτως εἶναι καὶ ἡ πολλὰκις ὑπὸ πολλῶν πρεσβευομένη ἀντίθετος περὶ τῆς δημώδους γνώμη, καθ' ἣν ἀδύνατον νὰ γίνῃ ποτὲ τῆς δημωδεστερας χρῆσις διὰ τὸν παράδοξον λόγον, ὅτι αὕτη μόνον ὅσπῃ, σκελετός τις εἶναι, στερεῖται δ' ὅλως σαρκὸς καὶ δὲν ἤξούρω τίνων ἄλλων πραγμάτων. Οἱ ταύτης θιασῶται ἐθισθέντες νὰ σκέπτονται πάντοτε ἐντὸς μεταφορικῶν ἐκφράσεων δὲν ἐμβαθύνουσιν εἰς τὸ προκείμενον ζήτημα. Διότι πασιφανές εἶναι ὅτι μείζονα ζωτικότητα καὶ ἰσχὺν καὶ εὐτραπελίαν ἔχει καὶ βαθύτερον αἶσθημα ἐκφράζει πάντοτε καὶ πανταχοῦ ἡ δημώδης φράσις τῆς τετορνευμένης. Πῶς λοιπὸν δύναται γλώσσα ἰσχυρὰ καὶ εὐτραπέλος καὶ βαθὺ αἶσθημα ἐκφράζουσα νὰ λέγεται ὅτι δὲν ἔχει σάρκα καὶ νεῦρα, ἀλλὰ μόνον ὅσπῃ τ. ἔ. ὅτι εἶναι νεκρὰ; Τοῦλάχιστον τὰ θαυμάσια δημοτικὰ ἡμῶν ἄσματα καὶ μέρη τινὰ τῆς Ἐρωφίλης καὶ τοῦ Ἐρωτοκρίτου καὶ τῆς Βοσκοπούλλας ὄφειλον νὰ μεταδιδάξωσιν αὐτούς. Ἡ διὰ τῆς γλωσσικῆς ἐπιστήμης τρανότατα καταδειχθεῖσα καὶ πασίγνωστος σήμερον ἀλήθεια εἶναι ὅτι, ἐπειδὴ αἱ διὰ τῆς γλώσσης παριστανόμεναι σχέσεις εἶναι ἀπειράριθμοι, πᾶσα γλώσσα καὶ πᾶσα διάλεκτος δύναται κατ' ἀρχὴν νὰ ἔχῃ καὶ ὄντως ἔχει τὴν ἰκανότητα νὰ ἐκφράζῃ δεξιότερον ἄλλης πολλὰς ἢ ὀλίγας τῶν σχέσεων τούτων. Οὕτω π. χ. παρατηρεῖται ἐν ταῖς δημοτικαῖς πανταχοῦ ἡ ζωηρότης καὶ ἰσχύς, ἡ εὐτραπελία καὶ τὸ βαθὺ αἶσθημα, ἐντεῦθεν καὶ ἡ μεγάλη χρησιμότης αὐτῶν εἰς ἐκεῖνα τὰ εἶδη τοῦ λόγου, ἅτινα πρὸ πάντων χρῆζουσι τῶν ἀρετῶν αὐτῶν, τ. ἔ. εἰς τὴν λυρικὴν, κωμικὴν καὶ ἐπικὴν ποίησιν, εἰς τὰ διηγήματα κτλ. Ἄλλ' ἐν ταῖς γραφομέναις παρατηρεῖται ἡ ἀκριβεία, ἡ χάρις, ἡ εὐ-

ἔμελλον οἱ ἀγορεύοντες νὰ μεταχειρίζονται νεκρὰν γλῶσσαν καὶ νὰ μὴ μορφώσωσι γλῶσσαν καὶ λόγον πλήρη ζωῆς; Ἡ πῶς ἄλλως λοιπὸν ἢ διὰ ταύτης τῆς γραφομένης ἐπειθὸν τὴν βουλὴν οἱ ἀποθανόντες Δεληγιώργης, Κουμουνοῦρος, Ζηγνόπουλλος καὶ τόσοῦτοι ἄλλοι, καὶ πῶς ὁ ἡμέτερος κ. Τρικούπης σήμερον; Ἰνα τις πεισθῇ, ὅτι ἡ γλώσσα αὕτη δύναται κάλλιστα νὰ ἐκφράσῃ δύναμιν καὶ αἶσθημα, ἀρκεῖ ν' ἀκροασθῇ ἅπαξ μόνον τοῦ κ. Τρικούπης, ὅστις, ῥητέον ἐν παρόδῳ, πάντοτε μεταχειρίζεται τὸν ἀκριβέστατον καὶ λεπτότατον τῆς γραφομένης τύπον.

στομιά, ἡ σαφήνεια, ὁ πλοῦτος τῶν λέξεων καὶ ἐκφράσεων κτλ. ὥστε καὶ ἐν τῇ τέχνῃ καὶ ἐν τῇ ἐπιστήμῃ καὶ ἐν τῇ διοικήσει καὶ ἐν τῇ νομοθεσίᾳ καὶ ἐν τοῖς δικαστηρίοις καὶ ἐν τοῖς στρατιωτικαῖς καὶ ἐν τοῖς ναυτικοῖς καὶ ἐν τῇ διπλωματικῇ καὶ ἐν τῇ ἐφημεριδογραφίᾳ καὶ ἐν τῇ ἐπιστολογραφίᾳ καὶ ἀπλῶς ἐν πάσει ἐκφράσει τοῦ βίου παρουσιάζουσιν ἰδίαν εἰκόνα τ. ἔ. ἰδιαιτέραν φρασεολογίαν ἢ λέξιν ὅπως ἔλεγον οἱ ἀρχαῖοι. Εἰς ταῦτα πάντα οὐδαμῶς εἶναι δυνατὸν νὰ ἐξαρκέσῃ οἰαδήποτε δημοτικὴ. Πρόσθετες τούτοις ὅτι ἐθισθέντες οἱ ἄνθρωποι νὰ συνάπτωμεν πάντοτε καὶ πανταχοῦ τὰ τῆς καθαρευούσης στοιχεῖα πρὸς πάσας τὰς σεμνὰς καὶ σοβαρὰς τοῦ βίου ἡμῶν φάσεις ἀηδῶς βλέπομεν τὴν χρῆσιν ἄλλου γλωσσικοῦ τύπου ἐν τοιαύταις περιστάσεσιν. Ὑποθέσατε, ὅτι ἔρχεται εἰς ἐπίσκεψιν ὑμῶν κατὰ πρῶτον ἄγνωστος ὑμῖν τις κύριος καὶ εὐθύς ἀρχίζει νὰ ὁμιλῇ πρὸς ὑμᾶς διὰ τοῦ σὺ, ἀτός σου καὶ ἄλλων συνήθων αὐτῷ καὶ οὐδ' ὑμῖν ἀγνωστων ἐκ τῆς δημῶδους ἢ τῆς ἐπαρχίας του. Ἡ ὅτι ἱεροκῆρυξ ὁμιλεῖ ἀπὸ τοῦ ἄμβωνος ἐν τινὶ ἰδιώματι ἢ ὅτι ἀπὸ ἔδρας τοῦ Πανεπιστημίου ἐπιχειρεῖ τις τούτῳ. Ἄλλοτε ἐπεζήτησέ τις νὰ πράξῃ τοῦτο ἐν τῷ φιλολογικῷ Συλλόγῳ Παρνασσῶ, ἀλλὰ τότε πάντες καὶ πᾶσαι ἐξεργάγησαν εἰς γέλωτας καὶ ὁ Σύλλογος πρὸς ἀποφυγὴν ὁμοίων ἀπηγόρευσε διὰ ψηφίσματος τὴν χρῆσιν αὐτῆς ἀπὸ τοῦ βήματος. Οὕτω πάντοτε καὶ πανταχοῦ κρίνεται ἀναγκαῖον νὰ ὑπάρχωσι διάφορα εἶδη γλώσσης πρὸς πάσας τὰς ἀνάγκας τοῦ βίου, καὶ δι' αὐτὸ σχηματίζονται καὶ ὅπου πρὶν δὲν ὑπῆρχον. Οὐδεμίᾳ δὲ ἀμφιβολίᾳ ὅτι καὶ ἂν ἤθελεν ἐκνικήσῃ ἡ δημοτικὴ, πάλιν θὰ ἀνεπτύσσετο σὺν τῷ χρόνῳ ἡ διαφορὰ αὕτη, ὡς χρήσιμος καὶ ἀναγκαῖα εἰς τε τὸν καθ' ἡμέραν βίον καὶ εἰς τὴν καλλιτεχνίαν. Οὕτω μετὰ πολλῆς χάριτος γράφει ὁ κ. Ἰ. Μαρξῆνος « Ἀγαπῶ τὴν καθαρεύουσαν καὶ ὅταν τὴν ἀναγινώσκω λάμπουσαν, μουσικωτάτην, γλαφυράν, πλήρη δυνάμεως καὶ κάλλους, νομίζω ὅτι εὐρίσκομαι πρὸ διαυγεστάτου ποταμοῦ ἀντικατοπτρίζοντος οὐρανὸν γλαυκὸν καὶ ἐπιστρωμένον ἔχοντος τὴν ὁμαλωτάτην κοίτην διὰ μαργαριτῶν καὶ χρυσοκόνεως. Ἄλλ' ἀγαπῶ καὶ τὴν δημῶδη ὅταν τὰ βλέμματά μου πίπτουσιν ἐπ' αὐτῆς, νομίζω ὅτι κελαρύζει ῥύαξ καὶ ὅτι τὸ ὑπὸ τῆς αὔρας ῥυτιδούμενον ῥεῦμά του θωπεῖον τὰ ἐνθεν κἀκεῖθεν φυτευμένα ἀγριολούλουδα, ἐκβάλλει μικρὰς γλυκυτάτας φωνάς, τὰς ὁποίας μόνον μὲ νανούρισμα μητρὸς δύναμαι νὰ πα-



ρομοιώσω. Οὕτως ἀγαπῶ καὶ τὴν μίαν καὶ τὴν ἄλλην. . . . Ὅταν λούωμαι εἰς τὰ θέληγτρα τοῦ διαιγουῦς ποταμοῦ, λησμονῶ τὸν ψάλλοντα ῥύακα, καὶ ὅταν ἴσταμαι παρὰ τὴν μοσχοβολοῦσαν τούτου ὄχθην, οὐδὲ γνωρίζω ἂν ὑπάρχει πλέον ἐκεῖνος. . . Καὶ αὐτὸς ὁ φανατικώτερος αἰοδὸς τῶν θελήγτρων τῆς καθαρευούσης ἔρχεται στιγμῇ, καθ' ἣν περιπαθῶς θὰ τραγουδήσῃ πρὸς τὴν δημῶδη, καὶ αὐτὸς ὁ παραφορώτερος ἔραστὴς τῆς δημῶδους τὰς πρὸς ταύτην ἐρωτικὰς του ἐπιστολὰς θὰ τὰς γράψῃ εἰς καθαρεύουσαν». Ἡ γνώμη αὕτη ἀνδρὸς ἔχοντος λεπτόν τὸ αἰσθημα τοῦ ἐν τῇ γλώσσῃ καλοῦ παριστῆ λαμπρῶς τὴν σχέσιν τῶν δύο γλωσσικῶν φάσεων, ἀλλὰ συγχρόνως καὶ πόσον γελοῖον καὶ ἐπιβλαβὲς εἰς τὴν φιλολογίαν ἡμῶν θὰ εἶναι ἡ ἐκβολὴ καὶ ἀχρηστία τῆς ἐτέρας.

Ὅμοιως εἶναι μεταφορικὰ καὶ οὐδὲν ἀληθὲς καὶ πραγματικὸν σημαίνουσιν αἱ φράσεις « ἡ δημῶδης ἡμῶν γλῶσσα. . . φέρει τὴν σφραγιδα τῆς μελαγχολίας, τοῦ καμάτου, τῆς παρακμῆς, τῆς δουλείας » (1) καὶ « ἡ γλῶσσα αὕτη ἀπώλεσε καὶ. . . νεότητα καὶ συντετριμμένη, κατεσκληκυῖα, μελαγχολικὴ διεσπραιώθη ἐν τῷ αἰῶνι τῆς ἐθνικῆς ἀποκαταστάσεως ». Ἄν τις θελήσῃ ν' ἀντικαταστήσῃ τὰς μεταφορικὰς ταύτας λέξεις δι' ἄλλων κυριολεκτικῶν, θὰ παρατηρήσῃ εὐθύς τὴν κενότητα τῶν φράσεων. Διότι αἱ ἔννοια: γλῶσσα καὶ νεότης ἢ γῆρας, γλῶσσα καὶ κάματος κτλ. εἶναι καθ' ὅλοκληρίαν ἀσυμβίβαστοι.

Κατ' αὐτὰ εἶναι ἐσφαλμένη καὶ ἡ γνώμη, καθ' ἣν « ἐφ' ὅσον ἡλικιοῦνται αἱ γλῶσσαι τῶν ἀνθρώπων, κατὰ τοσοῦτον ἀποθνήσκουσιν οἱ τύποι αὐτῶν προσφορώτεροι εἰς συνδυασμὸν μεγαλειτέρας ἐναργείας μετ' ὀλιγωτέρου φωνητικοῦ ἀγῶνος ». Διότι οὔτε ἡλικιοῦνται ἢ γηράσκουσιν ἀληθῶς αἱ γλῶσσαι οὔτε φωνητικὴ τις οἰκονομία προκύπτει ἐκ τῆς τῶν τύπων ἀποστριβῆς καὶ σμικρύνσεως. Ὅμοιως δὲν εἶναι ἀληθὲς ὅτι « ἡ δημῶδης δὲν εἶναι φυσικὴ ἀπόρροια τῆς ἀρχαίας, οὐδὲ φυσικὴ διάδοχος τῶν προγενεστερῶν τῆς γλώσσης μορφῶν, ἀλλὰ θλιβερὸν ἐξάμβλωμα τῆς μεγάλης ἐθνικῆς συμφορᾶς, τῶν τεσσάρων τῆς δου-

(1) Ἐν παρόδῳ ἀναφέρω ὅτι ὁ κ. Ψυχᾶρις ἐπικρίνας τὴν φράσιν ταύτην διὰ τοῦ παραδόξου ἰσχυρισμοῦ ὅτι ἡ δημῶδης ἀγνοεῖ τὴν λέξιν δουλεία ἐσφάλη, διότι καὶ τὴν λέξιν ἤξεύρει, ἂν καὶ ἐπ' ἄλλης σημασίας, δουλειᾶ = ἐργασία (ὅπως καὶ ἐν Ν. Δ. Λουκᾶ ΙΕ'. 29 τοσαῦτα ἔτη δουλεύω σοι (ὁ υἱὸς λέγει τοῦτο πρὸς τὸν πατέρα), καὶ τὸ πρᾶγμα δυστυχῶς ἤξεύρει κάλλιστα ἀλλὰ τὸ λέγει διὰ ξένης λέξεως σκληρά).

λείας αἰώνων, οἵτινες τὰ πάντα κατεκερμάτισαν καὶ μετέτρεψαν εἰς σωροὺς ἐρειπίων». Ταῦτα εἶναι καθ' ὁλοκληρίαν ἐσφαλμένα, διότι ἡ δημώδης εἶναι ἀληθῶς φυσικὴ διάδοχος τῶν προγενεστέρων τῆς γλώσσης μορφῶν, προσέλαβε δὲ τὸν νεωτερικὸν αὐτῆς τύπον πολλοὺς αἰῶνας πρὸ τῆς δουλώσεως τοῦ ἔθνους ὑπὸ τῶν Τούρκων.

Τὸ μόνον ὅπερ περὶ τῆς δημοτικῆς γλώσσης δύναται νὰ λεχθῆ εἶναι, ὅτι παραμεληθεῖσα μέχρι τοῦδε κατὰ πάντα τοὺς αἰῶνας διὰ τὴν χρῆσιν τῆς ἀρχαίας καὶ τῆς κεκραμένης δὲν εἶναι ἰκανῶς πλουσία ὥστε νὰ ἐπαρκέσῃ εὐκόλως εἰς τὰς ποικίλας τεχνικὰς, ἐπιστημονικὰς, διοικητικὰς, νομοθετικὰς κτλ. κτλ. ἀνάγκας, καὶ ὅτι σήμερον πολὺ δυσκολωτέρα ἢ ἄλλοτε εἶναι ἡ χρῆσις αὐτῆς εἰς φιλολογικὰ ἔργα, ἐκβολὴ δὲ τῆς νῦν γραφομένης καὶ συνήθους.

Ὅμοιως εἶναι μεταφορικὴ καὶ ἐσφαλμένη ἡ γνώμη, καθ' ἣν «Πᾶσα ἐφ' ἑαυτὴν καὶ οὐχὶ ὑπὸ μόνου τοῦ σημαينوμένου αὐτῆς ἐλκύουσα τὴν προσοχὴν λέξις προξενεῖ ἐν τῷ λόγῳ αἴσθησιν, οἷαν παρχάκρουσις ἐν συναυλίᾳ, κηλὶς ἐπὶ εἰκόνας», καὶ καθ' ἣν «Καὶ αὐτὴ ἡ μετὰ μέτρου καὶ κρίσεως διόρθωσις τῶν τύπων τῆς λαλουμένης ἔχει ἄφρευκτον ἀποτελεσμα νὰ διχοτομῇ τὴν προσοχὴν τοῦ ἀναγνώστου μεταξὺ τῆς γενομένης διορθώσεως καὶ τοῦ σημαينوμένου τῆς λέξεως». Ἡ σύγκρισις αὕτη καὶ δὴ καὶ ἡ ἐκ ταύτης κρίσις εἶναι ἐσφαλμένη, πρῶτον μὲν διότι ἡ παρχάκρουσις ἐν τῇ συναυλίᾳ καὶ ἡ κηλὶς ἐν τῇ εἰκόνι εἶναι πάντοτε ἀηδεῖς καὶ οὐδεὶς οὐδέποτε, ὁσάκις καὶ ἂν ἀκούσῃ ἡ ἴδῃ αὐτάς, δύναται νὰ ἐξοικειωθῇ πρὸς αὐτάς ὥστε καὶ νὰ τὰς ἐκλάβῃ μέρος συστατικὸν τῆς συναυλίας ἢ τῆς εἰκόνας. Τούναντίον δὲ ἡ γλωσσικὴ μεταβολή, εἴτε διόρθωσις εἴτε διαφθορὰ ἤθελε κριθῆ, δύναται σὺν τῷ χρόνῳ οὕτω νὰ ἐξομοιωθῇ πρὸς τὰ λοιπὰ στοιχεῖα τῆς γλώσσης, ὥστε οὐδεὶς νὰ διακρίνῃ αὐτήν· πρβλ. ὁ ἀνὴρ τὸ πάλαι, ἔπειτα ὁ ἀνδρας, ὁμοίως φανερωῶ — φανερώνω, τίποτε — τίποτα κτλ. ἡ ἀντιστρόφως, δουλεύω μετεβλήθη εἰς δουλεύω, ὁ παράγραφος ἐγένετο ἡ παράγραφος τὸ ἐλευθεριὰ ἐλευθερία, πρβλ. τὸ ὠραῖον δίστιχον «Ἐλευθερία ὁ Θεὸς ἐπάνω τῶν ἡλίων, ἐσὲ ἐτοποθέτησε τοῦ θρόνου του πλησίον» ἐν ᾧ καὶ τὸ ἡλίων καὶ τὸ πλησίον καὶ τὸ ἐλευθερία φέρουσι τὸν καθαρῶν τύπον, ἀλλ' ὁμως οὐδεὶς ἐν αὐτοῖς βλέπει κηλίδας ἢ παρακρούσεις ἀηδεῖς. Ἄν τοῦτο ἠλήθευσεν, οὐ μόνον τὰ ἔπη τοῦ Ὀμήρου καὶ τὰ πλεῖστα λυρικὰ τῶν ἀρχαίων ποιήματα, ἄτε

ἀναμιγνύοντα διάφορα στοιχεῖα λόγιον — λόγου, ἄμμιε — ἡμέες κτλ., ἀλλὰ καὶ ἀπαξάπαντα τὰ συγγράμματα, τὰ συντεταγμένα ἐν ὅπως δὴποτε κεκαλλιεργημένη γλῶσση, θὰ ἦσαν πλήρη παρακρούσεων καὶ κηλίδων. Διότι εἶναι ἀνεπίδεκτον ἀντιρρήσεως, ὅτι πᾶσα γραφομένη γλῶσσα, ἂν μόνον ἐπὶ τινὰς αἰῶνας γράφηται, ἀποβαίνει ὅπως δὴποτε συντηρητικὴ καὶ στάσιμος ἀπέναντι τῆς λαλουμένης ἥτις καὶ πολυσχιδῆς εἶναι καὶ ταχέως καὶ ἐλευθέρως ἀναπτύσσεται καὶ μεταβάλλεται. Δεύτερον διότι ἡμεῖς διὰ τὴν συγνήν χρῆσιν τῆς γραφομένης ἐν τοῖς βιβλίοις, ἐν τῇ ἐκκλησίᾳ, ἐν πάσῃ καλῇ συναναστροφῇ κτλ. κτλ. μανθάνομεν νὰ βλέπωμεν ἴσα ἴσα αὐτῆς τῆς γραφομένης τοὺς τύπους ὡς τοὺς κανονικοὺς, τοὺς κατ' ἐξοχὴν ὀρθοῦς, καὶ πᾶσαν ἀπόκλισιν ἀπ' αὐτῶν ὡς ἐπαρχιωτισμὸν καὶ φευκτέαν ἀμάθειαν. Τὸ ἐκ τῆς γλωσσικῆς λοιπὸν παρακρούσεως ἢ κηλίδος αἰσθημα στρέφεται οὐχὶ κατὰ τῆς γραφομένης ἀλλὰ κατὰ τῆς δημοτικῆς, καὶ τοῦτο συμβαίνει ἐν πάσῃ χώρῃ: *ick meene, ich stirbe, = ich meine, ich sterbe, ich that sagen = ich sagte, ook = auch* κτλ. κρίνονται ἐν Γερμανίᾳ λάθη καὶ ἀποφεύγονται ὑπὸ τῶν ἀνατροφῆς τινος ἢ παιδείας τυχόντων. Τὸ αὐτὸ δὲ συμβαίνει καὶ ἐν Γαλλίᾳ καὶ ἐν Ἰταλίᾳ καὶ πανταχοῦ, καὶ τὰ κατὰ τῶν ἰδιώματα ὀνομάζονται *jargon ἢ patois*, δι' ὧν νοοῦσι *γλῶσσαν διεφθαρμένην* (*langage corrompu*). Τὸ μόνον ὃ δύναται τις νὰ παρατηρήσῃ εἶναι ὅτι ἐν ἄλλαις μὲν χώραις αἱ διαφοραὶ αὗται καὶ αἱ ἀπαιτήσεις εἶναι ὀλιγώτεραι καὶ ἐπιπολαιότεραι, ἐν ἄλλαις δὲ πλείονες καὶ βαθυτέραι, πάντοτε ὅμως πρόκειται περὶ διαφορῶν ἀπὸ τῆς γραφομένης ὅπως δὴποτε ψεκτῶν θεωρουμένων.

Οὕτως ἔχει συντελεσθῆ σήμερον ὁ γραπτὸς ἡμῶν λόγος. Περὶ ἐπανόδου εἰς τὴν δημοτικὴν καὶ ἐκβολῆς τῆς γραφομένης οὐδεὶς λόγος δύναται τοῦ λοιποῦ νὰ γίνῃ. Διότι καὶ αὕτη ἔχει ἤδη τὴν ἱστορίαν αὐτῆς καὶ ἐπομένως δικαίωμα ὑπάρξεως ἐκ τῆς ἱστορίας. Ὁμολογῶ προθύμως ὅτι, ἐὰν πρὸ δύο ἢ τριῶν ἑκατονταετηρίδων οἱ Ἕλληνες μετεχειρίζοντο εἰς φιλολογικὰ ἔργα διάλεκτόν τινα οἰανδήποτε καὶ ἔκτοτε ἀκαταπύστως ταύτης ἐποιοῦντο χρῆσιν, ἡμεῖς σήμερον ἀναμφιβόλως θὰ ἐγράφομεν καὶ θὰ ἐλαλοῦμεν ἄλλην γλῶσσαν ἢ τὴν νῦν. Πρὸς δὲ ὁμολογῶ ὅτι ἡ γλῶσσα αὕτη θὰ ἦτο ζωηροτέρα, τοῦλάχιστον ἐπὶ τινὰ χρόνον, τῆς νῦν γραφομένης, καὶ ὅτι ἐγὼ μετὰ πολλῆς εὐχαριστήσεως θὰ ἔβλεπον τὸ φαινόμενον τοῦτο, ὅπως πρὸ πολλῶν ἐτῶν ἐν Μελέτῃ

σελ. 91 ῥητῶς εἶπον. 'Αλλὰ τὸ εἶναι ἐσπάρη μὲν πολλάκις, καθὼς ἔλεγεν ὁ μακαρίτης Κολοκωτρώνης, ἀλλ' ἐφύτρωσε σπανίως ἢ καὶ σπανιώτατα. 'Αναντιλέκτως, ἐὰν ὁ βασιλεὺς ἡμῶν Γεώργιος μὴ ἐξελέγεται πρὸ 27 ἐτῶν ὑπὸ τῶν Ἑλλήνων βασιλεὺς, δὲν θὰ ἤρχετο εἰς Ἑλλάδα καὶ οὐδὲ θὰ εἶχε δικαίωμα τι νὰ βασιλεύῃ ἐν αὐτῇ. 'Αλλὰ τὸ γεγονὸς εἶναι ὅπως ἄλλο, ἦτο: ἐξελέχθη τότε βασιλεὺς, ἦλθεν εἰς τὴν Ἑλλάδα. συνέζησε μεθ' ἡμῶν ἐν χαρᾷ καὶ λύπῃ ἐπὶ τοσαῦτα ἔτη, διὰ τοῦτο ἔχει καὶ αὐτὸς καὶ ἡ δυναστεία αὐτοῦ πάντα τὰ δικαιώματα νὰ ὀνομάζωνται βασιλείς τῶν Ἑλλήνων, καὶ οὐδεὶς ἐξέφρων σκέπτεται νὰ διαμυρσθητῆσθαι πρὸς αὐτοὺς τὸ δικαίωμα τοῦτο, ὅπερ ἡ ἱστορία ἔδωκεν αὐτοῖς. 'Ακριβῶς οὕτως ἔχει καὶ ὁ γραπτὸς ἡμῶν λόγος ἦτο: διεμορφώθη, καὶ ἐπειδὴ κατὰ τὴν γνώμην τοῦ κοιδίμου Κοραῆ Ἐπιστολ. Τ. Α'. 609. « Ἡ μόρφωσις τῶν γλωσσῶν κρέμαται ἀπὸ διαφόρους καὶ ἀλλοκότους περιστάσεις. 'Ολίγον τι ἀρκεῖ νὰ κλίνη εἰς τὸ ἓν ἢ εἰς τὸ ἄλλο μέρος τὴν πλάστιγγα· ἀλλ' ἀφοῦ μίαν φορὰν ἢ ῥοπήν γένῃ, δὲν ἔμπορεῖ πλέον νὰ τὴν ἀλλάξῃ ὀλίγων τινῶν δύναμις », δι' αὐτὸ ἀνάγκη νὰ ὁμολογήσωμεν ὅτι πᾶσα ἀπόπειρα πρὸς ἀποβολὴν τοῦ γραπτοῦ ἡμῶν λόγου σήμερον εἶναι καθαρὰ ματαιοπονία, ἀφοῦ οὗτος ἀπέκτησεν ἤδη ἀπὸ μακροῦ χρόνου ἱστορικὸν δικαίωμα, τ. ἔ. ἀφοῦ ἐν αὐτῷ συνετάχθη τὸ πολίτευμα καὶ ἡ λοιπὴ νομοθεσία ἡμῶν, ἐν τούτῳ πάντοτε ἐλάλησαν καὶ λαλοῦσιν οἱ ῥήτορες ἡμῶν ἐν τῇ Βουλῇ, ἐν τοῖς δικαστηρίοις, ἐν ταῖς ἐκκλησίαις καὶ πανταχοῦ, ἐν τούτῳ ἐγράφησαν πάντοτε αἱ ἐφημερίδες καὶ τὰ βιβλία ἡμῶν, οὗτος εἶναι ὁ φορεὺς παντὸς τοῦ πολιτισμοῦ ἡμῶν. Λοιπὸν οὐδεὶς ἀνθρώπων δύναται εὐλόγως νὰ διαμυρσθητῆ αὐτῷ τὸ ὑπὸ τῆς ἱστορίας κεχορηγημένον δικαίωμα τῆς ὑπάρξεως, ἐκτὸς ἂν ἐπιθυμῇ νὰ νομίζηται ἀλλόκοτος καὶ ἰδιότροπος ἢ καὶ γελοῖος.

Οὐδαμῶς δ' ἀληθεύει: ὅτι ἡ ἱστορικὴ ἐξέτασις καὶ ἐξакρίβωσις τῆς δημοτικῆς ἀποδεικνύουσα τὴν κανονικότητα τῶν νέων φαινομένων θὰ εἰσαγάγῃ αὐτὰ εἰς τὸν γραπτὸν λόγον. « Χαλνᾶτε μία γλῶσσα ποῦ εἶναι θησαυρὸς γιὰ τὴν ἐπιστήμην » διαταίνεται ὁ κ. Ψυχᾶρις Ταξ. 237. 'Ἡμεῖς δ' ὁμῶς δὲν τὴν χαλοῦμεν — αὐτὸς τὴν ἐχάλασεν — καὶ κατὰ τὸ ἐνὸν ἐπιστημονικῶς καλλιεργοῦμεν, ἀλλὰ διὰ λόγους ἱστορικοὺς ἰσχυροτάτους δὲν δυνάμεθα νὰ μεταχειρίζομεθα αὐτὴν πάντοτε καὶ πανταχοῦ ἐν τῇ πράξει. Τὴν κανονικότητα αὐτῆς ἡξεύ-

ρομεν ἀπὸ πολλοῦ, ἀφοῦ ἄλλοι τε πολλοὶ καὶ ἐγὼ ἐν Ἀθηναίου Τ. Γ'. σελ. 14 ἐξήραμεν αὐτήν. Ἀλλὰ διὰ τούτου οὐδὲ κατὰ κεραιαν ἐγένετο εὐκολωτέρα ἢ δυνατωτέρα ἢ εἰσαγωγὴ αὐτῆς εἰς τὸν γραπτὸν λόγον. Διότι κανονικότης τύπου τινὸς καὶ χρῆσις αὐτοῦ καὶ ἐν τῇ γραπτῇ καὶ ἐν τῇ λαλουμένῃ εἶναι πάντῃ ἀλλήλων ἀνεξάρτητοι. Τύπος ἢ λέξις τις δύναται νὰ εἶναι ὁμαλώτατα ἐσχηματισμένος, ἀλλ' ὅμως οὐχ ἦττον ἄγνωστος ἢ σχεδὸν ἄγνωστος τῇ γλώσσῃ καὶ ἀντιστρόφως ἀνωμαλώτατα ἐσχηματισμένος ἀλλ' ὅμως εὐχρηστότατος, πρβλ. ἐρχομαι, ἦρθα, ἔλα, ἄς ἐρθῆ, ἐλάτε, ἄς ἐρθοῦν, βλέπω, ἔβλεπα, εἶδα, δές· εἶμαι, εἶσαι, εἶναι κτλ. ἔπειτα ὁράω ὁράω τὸ πάλαι, βλέπω ἔβλεφα σήμερον κτλ. Ὅμοιως εἶναι ἀναμφηρίστως ὁ συγγραφιάς, τοῦ συγγραφιά, τὸ συγγραφιά, ᾧ συγγραφιά, ὁ πάθος τοῦ πάθου τὸν πάθο, οἱ πάθοι, ὁ ἔθρος τοῦ ἔθρου τὸν ἔθρο κτλ. πολὺ ὁμαλώτερα καὶ εὐμεταχειριστότερα ἢ ὁ συγγραφεὺς τοῦ συγγραφέως τὸν συγγραφεία, ᾧ συγγραφεῦ, τὸ πάθος τοῦ πάθους τὰ πάθη, τὸ ἔθρος τοῦ ἔθρους τὰ ἔθρη κτλ. Ἀλλ' ὅμως οὐδεὶς τῶν Ἑλλήνων ἐτόλμησεν ἢ θά τολμήσῃ νὰ γράψῃ καὶ ἀναμιξῆ αὐτὰ ἐν τῇ γραπτῇ συνήθει λόγῳ. Τὴν αἰτίαν δὲ τούτου αἰσθάνεται βεβαίως ὁ Ἑλλην ἀναγνώστης τοσοῦτον κελῶς ὅσον καὶ ἐγὼ καὶ δὴ περιττὸν νὰ μακρολογῶ. Οὕτω πάντες δουλεύομεν τῇ συνηθείᾳ! Τὸ ἐπ' ἐμοὶ ὁμολογῶ παρρησίχ ὅτι ἀνήκω εἰς « τοὺς ἐξ ἀνάγκης ὑποτασσομένους νὰ γράψωσι τὴν ἐπικρατήσασαν γλῶσσαν », διότι διαβλέπω τὰ ἐλαττώματα αὐτῆς, νοῶ δ' ὅμως καὶ τὰς ἰσχυροτάτας τῆς συνηθείας ρίζας καὶ δὴ δὲν ἐπιθυμῶ ζητῶν νὰ γίνω αἰρεσιάρχης καὶ διορθωτῆς τῶν κακῶς κειμένων οὐ μόνον νὰ πάθω τὸ τοῦ Ἰκάρου πάθημα, ἀλλὰ καὶ τελευταῖον νομισθεὶς παραδοξολόγος μηδ' ἐν τοῖς δυνατοῖς νὰ πιστεύωμαι, ὅπερ συχνὰ βλέπομεν συμβαῖνον πολλοῖς.

Συγκεραλαιῶν τὰ εἰρημένα λέγω ὅτι τὸ περὶ γλώσσης ζήτημα παρ' ἡμῖν δὲν εἶναι ἀπλῶς γλωσσικόν, ἀλλὰ κοινωνικόν καὶ ἱστορικόν καὶ ὡς τοιοῦτον ὀφείλει νὰ ἐξετάζηται.

Ἡ δ' ἱστορικὴ διγλωσσία, ἣτις ἡμῖν ἀρχαίῳθεν ἐκληρονομήθη δὲν εἶναι, ὅσον ἀλλαχοῦ θὰ ἦτο, μεγάλη καὶ ἐπικίνδυνος διὰ τὴν ἔκτακτον συντηρητικότητά καὶ τὸν ὑπερβαλλόντως βραδυκίνητον καὶ δυσμετάβολον χαρακτῆρα τῆς ἑλληνικῆς γλώσσης καθόλου. Διεσώθη δὲ ἡ ἱστορικὴ διγλωσσία διὰ τε τὸ βραδυκίνητον τοῦτο καὶ διὰ τὴν μεγάλην

δύναμιν, ἦν ἡ πλουσιωτάτη καὶ καλλίστη ἀρχαία γραμματεία εἶχε παρὰ τοῖς Ἑλλησι πάντων τῶν αἰώνων ἀδιακόπως καὶ διὰ τὴν χρῆσιν αὐτῆς ἐν τῇ ἐκκλησίᾳ καὶ τέλος διὰ τὴν ἔλλειψιν νέας τινὸς κοινῆς πᾶσι γλωσσικῆς φάσεως. Ἐπειδὴ δὲ καὶ ὁ γραπτὸς λόγος δὲν διετηρήθη ἀμετάβλητος διὰ πάντων τῶν αἰώνων, ἀλλὰ τοῦναντίον συμμετεβάλλετο ἀδιαλείπτως εἰ καὶ μὴ κατὰ πάντα συμφδὰ τῇ πορείᾳ τῶν χρόνων, καὶ ἐπειδὴ καὶ ἡ λαλουμένη γλῶσσα ἐκινεῖτο βραδέως, ὑπῆρχε πάντοτε σημεῖον ἐπαφῆς καὶ κοινωνίας καὶ κοινῆς καταλήψεως μεταξὺ αὐτῶν. Τούτου δ' ἕνεκα οὔτε οἱ πρὸ τῆς Ἀλώσεως οὔτε οἱ μετ' αὐτὴν ἠδύναντο ἀληθῶς ν' ἀποβῶσιν ὠρισμένως τὴν χρῆσιν τῆς ἀρχαίας γλώσσης καὶ νὰ ἐπεχειρήσωσι νὰ δημιουργήσωσι νέαν. Τούτου δ' ἕνεκα ἀπέτυχον πᾶσαι αἱ κατὰ μίμησιν τῶν Δυτικῶν πολλαχοῦ τῆς πολιτικῶς κατατετημημένης Ἑλλάδος γενόμεναι ἀπόπειραι συγγραφῆς ἐν νεωτέρᾳ φάσει.

Οὕτως εἶχον τὰ πράγματα ὅτε ἤρχισαν οἱ Ἕλληνες νὰ ὄνειρεύωνται πολιτικὴν ἀποκατάστασιν. Τὰ ἡδέα ταῦτα ὄνειρα ὠφείλοντο καθ' ὀλοκληρίαν εἰς τὴν παιδείαν, ἣτις κατὰ τὸ πλεῖστον συνίστατο ἐν τῇ γνώσει τῆς ἀρχαίας γλώσσης καὶ εὐκλείας, ἐντεῦθεν εὐθὺς ἐξ ἀρχῆς θεραπεία καὶ ἀνάστασις τῆς γλώσσης καὶ θεραπεία καὶ ἀνάστασις τῆς πατρίδος στενωτάτα συνεδέθησαν καὶ μετ' ἴσου ζήλου, μᾶλλον δ' ἐnthουσιασμοῦ ἐπεδιώχθησαν. Τούτου δ' ἕνεκα ἀπέτυχον μὲν καὶ αἱ κατὰ τοὺς χρόνους τούτους ἀπόπειραι πρὸς χρῆσιν τῆς δημοτικῆς ὡς γραπτῆς γλώσσης, εἰσῆχθη δὲ λογικόν τι κρᾶμα καὶ ἐπεκράτησε διὰ τε ἄλλα καὶ διὰ τὴν μεγάλην ποικιλίαν τῶν ἰδιωμάτων ἐν τῇ διηρημένῃ Ἑλλάδι.

Ὁ δὲ μετὰ τὴν ἀνεξαρτησίαν ὑπερβάλλων τοῦ λόγου ἐξελληνισμὸς καὶ ἡ εἰσαγωγή πολλῶν ξενισμῶν εἰς αὐτὸν εἶναι ἀναντίλεκτα μὲν ἄλλ' ἀτυχῶς καὶ ἀναγκαῖα κακὰ, ὑπάρχει δ' ὁμως ἐλπίς νὰ ἐλαττωθῇ ἢ καὶ ἐκλίπῃ τὸ ἕτερον τούτων. Λαμβάνων δὲ τις πρὸ ὀφθαλμῶν, ὅτι οἱ ἀμφισβητοῦντες περὶ γλώσσης δὲν ἐκφράζουν συνήθως διαφόρους γνώμας, δύναται εὐλογώτατα νὰ δισχυρισθῇ, ὅτι ὅπως δὲν ὑπάρχει παρ' ἡμῖν δυναστικὸν ζήτημα, οὕτως οὐδὲ γλωσσικόν. Περιτταὶ λοιπὸν οἱ ἔριδες καὶ αἱ ἀντεγλήσεις. Ἡ γλῶσσα ἡμῶν βαίνει καὶ θὰ βαίνει ἀκόμη ἐπὶ μακρὸν ἴσως ἐπὶ τὴν τελειοποίησιν αὐτῆς, αἱ δ' ἐξ ἀγνοίας ἢ ἐξ ἀντιπαθειῶν προσερχόμεναι διάφοροι γνώμαι καὶ παρα-

κρούσεις σύγχυσιν μὲν τινα, εἰ καὶ πρόσκαιρον πάντοτε, εἰς τὸ μέγα ἐθνικὴν ἔργον δύνανται νὰ ἐπιφέρωσιν, ἀλλ' οὔτε τὸ ἔργον τῆς τελουμένης προόδου νὰ ἀνατρέψωσιν οὔτε τὸ ἀνύπαρκτον πλέον σήμερον γλωσσικὸν ζήτημα νὰ ἐπαναφέρωσι δύνανται. Ἡ δ' ἀποβολὴ τῆς γραφομένης καὶ χρῆσις τῆς λαλουμένης τότε μόνον εἶνε δυνατὸν νὰ γίνῃ, ὅταν καταργηθῇ πανταχοῦ τοῦ Ἑλληνισμοῦ ἡ διδασκαλία τῆς Ἑλλ. γλώσσης ἐν τοῖς Σχολείοις. Ἰπαρξίς δ' ὅμως τοσούτων σχολείων καὶ διδασκαλίᾳ τῆς Ἑλληνικῆς γλώσσης καὶ μὴ διάδοσις αὐτῆς εἶναι ἀδύνατον νὰ συνυπάρχωσιν, εἶναι ὡσεὶ τις ἤθελε μὲν τὸ φῶς τοῦ ἡλίου ἀλλ' οὐχὶ καὶ τὴν θερμότητα αὐτοῦ. Τοὺς δ' ἀγνοοῦντας μὲν καθ' ὀλοκληρίαν τὴν ἱστορικὴν ἀνέλιξιν τοῦ γραπτοῦ παρ' ἡμῖν λόγου, προθυμουμένους δὲ πάντοτε νὰ ψέγωσι τὴν γλώσσαν, τῆς τὴν γένεσιν δὲν νοοῦσιν, ἀνάγκη νὰ ὑπομνήσω τὸ τοῦ δαιμονίου Ἰπποκράτους ἐν τῷ Περὶ τέχνης «Εἰσὶ τινες οἱ τέχνην πεποιθῆνται τὸ τὰς τέχνας αἰσχροποιεῖν ὡς μὲν οἶονται, οὐ τοῦτο διαπρησόμενοι ὃ ἐγὼ λέγω, ἀλλ' ἱστορίης οικειῆς ἐπίδειξιν ποιεῦμενοι. Ἐμοὶ δὲ τὸ μὲν τι τῶν μὴ εὐρημένων ἐξευρίσκειν, ὅ,τι καὶ εὐρεθὲν κρέσσον ἢ ἀνεξερευνητόν, ξυνέσιος δοκέει ἐπιθύμημά τε καὶ ἔργον εἶναι, καὶ τὸ τὰ ἡμέτερα ἐς τέλος ἐξεργάζεσθαι ὡσαύτως. Τὸ δὲ λόγων οὐ καλῶν τέχνη τὰ τοῖς ἄλλοις εὐρημένα αἰσχύνειν προθυμέεσθαι, ἐπανορθοῦντα μὲν μηδὲν, διαβέλλοντα δὲ τὰ τῶν εἰδότεων πρὸς τοὺς μὴ εἰδότες ἐξευρήματα, οὐκέτι δοκέει ξυνέσιος ἐπιθύμημά τε καὶ ἔργον εἶναι, ἀλλὰ καταργηλίη μᾶλλον φύσις ἢ ἀτεχνίης».

Κατ' ἐμὲ οὐδεμίᾳ ἀμφιβολίᾳ πρέπει νὰ ὑπάρχῃ, ὅτι καὶ ἡ καθαρῆς ὑπέρβλησις καὶ ὑπηρετεῖ μεγάλως τὸν ἡμέτερον πολιτισμὸν καὶ ἡ παρ' αὐτὴν χρῆσις ἐν τοῖς ποιήμασι καὶ διηγήμασι καὶ ἀλλαγῶν τῆς δημῶδους ἢ τῆς δημωδιστέρας καθαρῆς οὐ μόνον λυπηρὸν δὲν εἶναι ἀλλὰ καὶ μεγάλως δύναται νὰ συντελέσῃ εἰς μόρφωσιν ἀξιολόγου ἐθνικῆς φιλολογίας, ἂν μόνον τύχῃ δεξιῶν καλλιτεχνῶν, ὅπερ ὀλοψύχως εὐχομαι.

Γ. Ν. ΚΑΤΖΙΑΔΑΚΗΣ.



## ΓΛΩΣΣΙΚΑ ΕΚ ΤΟΥ ΠΟΝΤΟΥ

### Περὶ τῆς πληθ. ὀνομ. καὶ αἰτιατ. τῶν εἰς - α θηλ. ἐν τῇ διαλέκτῳ τοῦ Πόντου.

Πᾶς ὁ γινώσκων, ὅτι τὰ εἰς - α θηλυκὰ τῆς α' κλίσεως οὐσιαστικᾶ ἐν τῇ διαλέκτῳ τοῦ Πόντου κλίνονται ἐν τῇ πληθ. ὀνομ. καὶ αἰτ. μετὰ τοῦ ἄρθρου τὰ καὶ ὅτι τῶν πρωτοκλίτων τούτων θηλυκῶν ἢ κατὰληξις τῆς πληθυντικῆς ἄνομ. καὶ αἰτ. εἶνε - ας (1), ἐκ πρώτης ὄψεως ἤθελεν ἀπορήσει πῶς τοῦτο συμβιβάζεται καὶ βαρβαρισμὸν τῆς γλώσσης ἤθελεν ἀποκαλέσει τὸ φαινόμενον. Ἀλλὰ πόσοι βαρβαρισμοὶ τῆς γλώσσης κατ' ἐπίφασιν μόνον εἶνε τοιοῦτοι, βαθύτερον δὲ καὶ ἐπιστημονικώτερον ἐξεταζομένων τῶν προκαλεσάντων αὐτοὺς αἰτίων, ἀποδείκνυνται, ὅτι κυρίως δὲν εἶνε βαρβαρισμοὶ! Ἡ γλωσσολογία σήμερον, καθ' ὃ φιλοσοφία τῆς γλώσσης, ζητοῦσα ν' ἀνεύρη τὰ αἴτια τὰ προκαλέσαντα τὰς διαφόρους τῶν τύπων καὶ φθόγγων μεταβολὰς καὶ ἀνωμαλίας ἐν οἰαδῆποτε γλώσσῃ, προσπαθεῖ καὶ αὐτὰς ἔτι τὰς γραμματικὰς ἐξαιρέσεις λογικῶς νὰ ἐρμηνεύσῃ καὶ πᾶν τὸ ἀνώμαλον ἐπιστημονικῶς νὰ δικαιολογήσῃ.

Βεβαίως, ἐὰν τυπικῶς μόνον λάβωμεν ὑπ' ὄψιν, ὅτι θηλυκὰ, ὅποια: ἡ ἡμέρα, ἡ κακωσύνα, (=κακωσύνη), ἡ λαϊστέρα (=αἰώρα), ἡ ξυλέα (=ξυλιά), ἡ φοράδα κτλ. σχηματίζουσι τὴν ὀνομ. καὶ αἰτ. πληθ. μετὰ τοῦ ἄρθρου τὰ: τὰ ἡμέρας, τὰ κακωσύνας, τὰ λαϊστέρας, τὰ ξυλέας, τὰ φοράδας κτλ., θέλωμεν νομίσῃ, ὅτι πράγματι πρὸ οὐδέτερον ἄρθρον ὑπάρχει ἐνταῦθα· ἐὰν ὅμως βαθύτερον ἐξετάσωμεν τὸ πρᾶγμα διερευνῶντες τὴν αἰτίαν τὴν προκαλέσασαν τὸν φαινόμενον τοῦτον γλωσσικὸν τραγέλαφον, θέλωμεν εὕρη, ὅτι, κυρίως εἰπεῖν,

(1) Σημειωτέον, ὅτι τὸ αὐτὸ συμβαίνει καὶ ἐπὶ τινων πρωτοκλίτων θηλυκῶν εἰς - η, ὅσα σχηματίζουσι τὸν πληθυντικὸν αὐτῶν εἰς - άντας, οἶον: ἡ εὐχή, τὰ εὐχάντας, ἡ τιμή, τὰ τιμάντας, ἡ χολή, τὰ χολέντας.



οὐδὲν οὐδέτερον ἄρθρον ἔχομεν ἐνταῦθα, ἀλλ' αὐτὴν τὴν πληθ. αἰτ. τοῦ θηλυκοῦ ἄρθρου τὰς μεταπεσοῦσαν εἰς τὰ ἔνεκα τοῦ ἐξῆς λόγου:

Ἐξ ἐπιγραφῶν γινώσκουμεν, ὅτι ἤδη ἐν ἀρχαίᾳ ἐποχῇ ἀπαντᾷ ἡ πληθ. ὄνομ. καὶ ἀντὶ τῆς αἰτ. (1), ὡς καὶ ἐν τῇ δημῳδαί Ἑλληνικῇ (2)· οὕτω λοιπόν, ἅπαξ γενομένης τῆς ἐξομοιώσεως ταύτης τῶν δύο πτώσεων, οὐδὲν τὸ παρὰδοξον, ὅτι ἐν τῇ διαλέκτῳ τοῦ Πόντου ἐπεκράτησεν ἡ πληθ. αἰτιατική (3), ὥστε αἱ κυρίως αἰτιατικαὶ πτώσεις: τὰ ραβδέας (= αἱ ραβδιές, τὲς ραβδιές), τὰ κοσσάρας (= αἱ ὄρνιθες, τὰς ὄρνιθας), τὰ κουνδέας (= αἱ κνίδαι, τὰς κνίδας) ἀντὶ: τὰς ραβδέας, τὰς κοσσάρας, τὰς κουνδέας, ἤδη ἐν ἐποχῇ ἀορίστῳ μὲν, ἀλλ' ἀναμφιβόλως ἀρχαίᾳ ἐχρησίμευον καὶ ὡς ὀνομαστικῇ πληθυντικῇ, καθ' ἃ ἐκ τῆς σημερινῆς αὐτῶν χρήσεως δῆλον γίνεται. Ἐπειδὴ ὁμως οὕτως ἔχοντος τοῦ πράγματος, συνέβαινε πολλάκις ὥστε ἡ λέξις ν' ἄρχηται ἀπὸ τοῦ συμφώνου σ, ἐν τοιαύτῃ δὲ περιπτώσει συνέπιπτε τοῦτο μετὰ τοῦ τελικοῦ ς τοῦ ἄρθρου τὰς, ἡ σύμπτωσις αὕτη παρέσχεν ἀφορμὴν πρὸς σύγχυσιν τοῦ γένους τοῦ ἄρθρου ἐν τῷ πνεύματι τοῦ λαοῦ, ὥστε οὗτος, τὸ ἐκ τοῦ τὰς προελθὸν τὰ ἅπαξ ὡς οὐδέτερον ἐκλαβὼν, οὕτως ἐσχημάτισε πάντα τὰ εἰς-α θηλυκὰ ἀνεξαίρετως. Ἐπειδὴ δὴλα δὴ λέγομεν τὰ(ς) στρατάς, τὰ(ς) σκάλας, τὰ(ς) σαίτας, τὰ(ς) σίγνας (= signes, ἔχνη πληγῶν ἢ καὶ ραβδισμῶν), τὰ(ς) στεναχωρίας, τὰ(ς) σούφρας, τὰ(ς) στουρατσέας (= κτυπήματα διὰ στύρακος), τὰ(ς) σάγγας (4), τὰ(ς) στουπι-

(1) Πρὸβλ. φύλακες (ἀντὶ φύλακας) ἐξ Ἀλαίας, χάριτες, πλείονερ (ἀντὶ χάριταρ, πλείοναρ) ἐξ Ἡλιδος (ἤδη ἀπὸ τοῦ 4 π. Χ. αἰῶνος), τοὺς ἐλάσσονες, τοὺς συμπολεμήσαντες, τοὺς συνδιασώσαντες ἐξ Ἀλαίας (ἀπὸ τοῦ 2 π. Χ. αἰῶνος) κτλ.

(2) Οὐδεὶς ἀγνοεῖ τὰ δημῳδῆ: τέτοιαι ψευτιές δὲν ἀκούω καὶ: τέτοιαι ψευτιές ἀπὸ κανένα δὲν πιστεύονται, «ὅσαι ἀνοησίαι ὑπάρχουν εἰς τὸν κόσμον, τὲς ἔκαμε», «μὴ λέγῃς ἀνοησίαι» κτλ.

(3) Καὶ ἡ ἐν αἰτιατ. ἐνίοτε εὔρηται ἀντὶ τῆς ὀνομαστικῆς: διότι λέγομεν: ἕναν ὄραν ἔνδον ἀναμένω σε (= μία ὄρα ἔγεινεν ὅπου σε περιμένω), ἄκρον στρατῶν πουδὲν 'κ' εὐρίεται (= τοιοῦτος δρόμος πουθενὰ δὲν εὐρίσκεται), «κ' ἐκεῖ σκάλαν 'κ' ἐφτάνει» (= καὶ ἐκεῖ σκάλα δὲν φθάνει) ἐν τινι ἄσματι τῆς Τραπεζοῦντος. Προσέτι καὶ ἐν τῇ ὁ' κλίσει ἐν τῇ ὀνομ. τοῦ ἐν. ἀριθμοῦ τὸ ὄνομα ἢ ἐπίθετον ἐκφέρεται μετ' ἄρθρου μὲν ὀνομαστικῆς, καταλῆξεως δὲ αἰτιατικῆς, οἷον: ὁ δέσκαλον (= ὁ διδάσκαλος), ὁ Κούντουρον (= ὁ Φεβρουάριος) ἄνεμον (= ὁ ἄνεμος), ὁ κακὸν ἄρθεπον (= ὁ κακὸς ἄνθρωπος), ὁ ζαντὸν Ἀέρτς (= ὁ τρελλὸς ἄγιος Γεώργιος) κ.λ.

(4) Ἄντι θερμάστρας συνεθίζουσι παρ' ἡμῶν νὰ μεταχειρίζονται τραπέζοιδές τι τετραγώνον καὶ τετράπου κατασκευάσμα ἐκ ξύλου περικεκαλυμμένον ὑπὸ στρωμάτων καὶ

τας(1), τὰ(ς) σταλαγμίτας, τὰ(ς) σαπωνίτας (εἶδος ἀγρίου φυτοῦ ἐπὶ τῶν φύλλων αὐτοῦ φέροντος κόνιν τινα σαπωνοειδῆ), τὰ(ς) σέθας(1) κτλ., ἔνεκα τῆς συμπτώσεως τοῦ τελικοῦ καὶ ἀρχικοῦ σ δυσδιάκριτος κατέστη καὶ βαθμηδὸν παντελῶς ἐξέλιπεν ἡ προφορὰ τοῦ πρώτου, ὅτε καὶ φυσικῶ τῷ λόγῳ ἐνομήσθη, ὅτι τὰ εἰς-α θηλυκὰ οὐσιαστικὰ ἐν τῇ πληθ. ὄνομ. καὶ αἰτιατ. συνοδεύονται ὑπὸ τοῦ οὐδετέρου ἄρθρου καὶ, ἅπαξ τῆς ιδέας ταύτης ἐν τῷ πνεύματι τοῦ λαοῦ κυροφροθεύσας, ἐσχηματίσθησαν οὕτω κατ' ἀναλογίαν πάντα τὰ θηλυκὰ τῆς α' κλίσεως, οἷον: τὰ ἡμέρας (ὄν. καὶ αἰτ.), τὰ νύχτας, τὰ ποδαρέας (= ἔγνη ποδῶν), τὰ φορεσίας, τὰ κακοπειρίας κτλ. Ἐὰν δὲ τὸ οὐσιαστικὸν συνοδεύηται καὶ ὑπὸ ἐπιθετικοῦ διορισμοῦ ἢ κατηγορουμένου, ἐκφέρονται καὶ ταῦτα εἰς οὐδετ. γένος, οἷον: τὰ τρανὰ τὰ ἡμέρας (= αἱ μεγάλαι ἡμέραι, τὰς μεγάλας ἡμέρας), τὰ κορώνας μαῦρα εἶνε (= αἱ κορῶναι εἶνε μαῦραι) κτλ. Ἄλλως τε καὶ εἰς τὴν τοιαύτην τοῦ ἐπιθετικοῦ διορισμοῦ ἀσυμφωνίαν πρὸς τὸ οὐσιαστ. ἡδύνατο ὡσαύτως νὰ ὀδηγήσῃ ἡ σύμπτωσης τοῦ τελικοῦ ε τῆς πληθ. αἰτ. τοῦ ἐπιθέτου μετὰ τοῦ ἀρκτικοῦ πολλῶν οὐσιαστικῶν, οἷον πολλὰ(ς) στενοχωρίας ἔσυρα (= πολλὰς στενοχωρίας ὑπέφερα), καλὰ(ς) στουρατσέας ἔφραεν (= καλοὺς ραβδισμοὺς ἐδοκίμασε) κτλ.

κάτωθεν φέρον ἐν τῷ μέσῳ πύραυλον πρὸς θέρμανσιν. Οἱ βουλόμενοι νὰ θερμανθῶσιν εἰσδύουσι κάτωθεν τῶν στρωμάτων καὶ καθήμενοι μὲν, θερμαίνουσι τοὺς πόδας καὶ τὰς χεῖρας, κατακλιόμενοι δέ, καὶ ὄλον τὸ σῶμα μέχρι τοῦ λαϊμοῦ.

(1) Πολλὰ οὐσιαστικὰ τῆς α' κλίσεως εἰς-ίτης, ἀρχικῶς ἀρσενικὰ ὄντα, μετέπεσον εἰς τὸ θηλυκὸν γένος, διότι ἡ πληθυντ. αἰτιατ. αὐτῶν λήγει εἰς-ας, ὡς ἐν πᾶσι τοῖς θηλυκοῖς τῆς αὐτῆς κλίσεως. Οὕτω λοιπὸν ἀφορμὴν εἰς τὸν σχηματισμὸν: ἡ στουπίτα (ἀντὶ ὁ στουπίτης ἐκ τοῦ στυφίτης= γόρτον τι ὄξινον), ἡ σταλαγμίτα (ἀντὶ ὁ σταλαγμίτης= σταλαγματιά), ἡ σαπωνίτα (ἀντὶ ὁ σαπωνίτης), ἡ γαλαχτίτα (ἀντὶ ὁ γαλαχτίτης= γαλακτίτης, φυτὸν τι ἄγριον μετὰ γαλακτοφόρων φύλλων) ἔδωκεν ἡ εἰς-ας λήγουσα πληθ. αἰτιατικῆ: στουπίτας, σταλαγμίτας, σαπωνίτας, γαλαχτίτας. Τὸ αὐτὸ παρατηρητέον καὶ ἐπὶ πολλῶν πρωτοκλίτων εἰς-της οὐσιαστικῶν διότι λέγομεν: ἡ σταμνοστάτε, ἡ λυχναροστάτε, εἰκονοστάτε κτλ. (ἀντὶ ὁ σταμνοστάτης, ὁ λυχναροστάτης, εἰκονοστάτης κτλ.), ἀφορμὴν λαβόντες ἐκ τῆς πληθ. αἰτ. (σταμνοστάτας, λυχναροστάτας, εἰκονοστάτας) ὁμοίαν κατάληξιν ἐχούσης πρὸς τὴν πληθ. αἰτιατ. τῶν θηλυκῶν. Ἐν δὲ τοῖς τριτοκλίτοις πρὸς τὴν τοιαύτην τοῦ γένους ἐναλλαγὴν συνετέλεσαν οὐκ ὀλίγον καὶ ἡ εἰς-αν λήγουσα ἐνικὴ αἰτιατικὴ καὶ θηλυκὰ ἔνεκα τῆς εἰς-αν ἐν. αἰτιατ. αὐτῶν εἰς τὴν πρώτην κλίσειν μεταπεσόντα (πρβλ. τὴν λαμπάδαν, ἡ λαμπάδα, τὴν νύχταν, ἡ νύχτα κτλ.). Ἐπειδὴ δὲ ἅλα δὲ λέγομεν σέθαν (= σῆτα), σέθας (= σῆτας), λαϊστέραν (= λείσθηρα), λαϊστέρας (= λείσθηρας) εἶπομεν καὶ ἡ σέθα, ἡ λαϊστέρα κατ' ἀναλογίαν πρὸς τὰ εἰκόνα, εἰκόνα, πλάχαν, πλάχα κτλ.

Σημ. Ἐπειδὴ τὸ α τοῦ ἄρθρου τὰ ἐκθλίβεται πρὸ οὐσιαστικῶν ἀπὸ α (ὡς καὶ ἀπὸ παντὸς φωνήεντος) ἀρχομένων, οἷον : τ' ἀκαταστασίας, τ' ἀγγαρείας κτλ., οὐδόλως ἀπίθανον, ὅτι εἰς τοῦτο ὀρεῖται τὸ προθετικὸν α ἐν τισὶ θηλυκοῖς, οἷον : ἀ-βραχόνα, ἡ (= βραχίων, ), ἀ-ραμάδα (1), ἡ (= ρωγμάς), ἐκ τῶν τύπων τὰ βραχόνας, τ' ἀβραχόνας, τὰ ραμάδας, τ' ἀραμάδας. Ὅσον δ' ἀφορᾷ εἰς τὸν τύπον ἀπαλάμη (= παλάμη) πιθανώτερον, ὅτι προῆλθεν οὗτος ἐκ παρετυμολογίας πρὸς τὸ ἀπαλός.

### Περὶ τῶν ἄρθρων τῆ (= τῆς), τῶ (= τοῦ), τὸ (= τοῦς) καὶ τῶ (= τῶν) ἐν τῇ διαλέκτῳ τοῦ Πόντου.

Ὅ,τι ἀνωτέρω ἐλέχθη περὶ τοῦ τελικοῦ ς τοῦ ἄρθρου τὰ (= τάς), τοῦτο ἐφαρμόζεται καὶ εἰς τὴν ἐν. γενικὴν τοῦ θηλυκοῦ τῆ (= τῆς) καὶ τὴν αἰτ. πληθ. τοῦ ἀρσενικοῦ τὸ (= τοῦς). Ἐπειδὴ δὴλα δὴ καὶ ἐνταῦθα πολλὰς συνέπιπτε τὸ τελικὸν τοῦ ἄρθρου ς μετὰ τοῦ ἀρσενικοῦ πολλῶν λέξεων θηλυκῶν, π.χ. τῆ(ς) σαργάνας (2), τῆ(ς) σάκρας (= τῆς ἐσχάρας), τῆ(ς) σταφυλίτρᾶς (= τοῦ σταφυλίτου), τῆ(ς) συνδρορίας, τῆ(ς) σύρτες (= τοῦ σύρτου), τῆ(ς) συμβίας, τῆ(ς) στρατάς, τῆ(ς) στραθέσσας (= τῆς στραθῆς), τῆ(ς) Σοφίας, τῆ(ς) Σώννας, τῆ(ς) Σωτήρας, τῆ(ς) Σιμύρας, τῆ(ς) Στάλας, τῆ(ς) Σαλώνας (3) (= τῆς Σαλώμνης), τῆ(ς) Σταθίνας (= τῆς Εὐσταθίνας), τῆ(ς) Σα-

(1) Ὁ τύπος ἀραμάδα (λέγεται καὶ ἀραγάδα) προῆλθεν ἐκ τοῦ ρωγμάδα δι' ἐκκρούσεως τοῦ γ πρὸ τοῦ μ (πρὸβλ. μάλαμαν, πρᾶμαν κτλ. [Lautlehre des Pontischen σ. 119 b]) καὶ δι' ἀφομοιώσεως τοῦ φθόγγου ω ἐν τῇ συλλαβῇ ρω πρὸς τὸν φθόγγον α τῆς συλλαβῆς μα. Τοιαύτῃ ἀφομοίωσις εἶνε συνήθης ἐν τῇ ἡμετέρᾳ διαλέκτῳ (πρὸβλ. γάϊδᾶρος ἐκ τοῦ κόβαρος, καρκαῖδ' ἐκ τοῦ κορακίδιον κτλ. Lautlehre des Pont. σελ. 107 b καὶ 108), ἀπαντᾷ δὲ καὶ ἐν τῇ δημώδει Ἑλληνικῇ, π.χ. ἀφαλός (= ὄμφαλός), ζαρκάδι (ἐν Πόντῳ ζερκάδ') κτλ. Ὁ τύπος χαραμάδα ὁ εὐχρηστος ἐν τῇ δημώδει Ἑλληνικῇ, προῆλθεν ἐκ τοῦ παρ' Ἑσυχίῳ χαρμάδος (ἴδ. Κορ. Ἔτ. Α' 98) καὶ οὐδὲν τὸ κοινὸν φέρει πρὸς τὸ ἡμέτερον ἀραμάδα, ὅσον ἀφορᾷ εἰς τὴν παρετυμολογίαν.

(2) Σαργάνα καλεῖται εἶδος ἰχθύος τῆς θαλάσσης (πρὸβλ. σαργάνη, σαργίνος, σαργός).

(3) Ἀνάλογον παραδείγμα τῆς πρὸ τοῦ γ ἀποβολῆς τοῦ μ ἔχομεν ἐν τῷ λημονεῦω, ὅπερ ἐγένετο ἐκ τοῦ νημονεῦω ἀντὶ μνημονεῦω [ἴδ. Lautlehre des Pont. σελ. 63, 2, στ'χ. 2].

βίνας (= τῆς Σαββίνας), τῆ(ς) Στεφανίνας, τῆ(ς) Στυλιανῆς κτλ., ἔνεκα τούτου ἐν τῇ προφορᾷ τὸ τελικὸν τοῦ ἄρθρου ς ἐγένετο θῦμα τοῦ ἀρχτικοῦ τῆς ἐνάρθρου λέξεως καὶ ἐπομένως ἐνομίσθη, ὅτι ἡ ἐνικὴ γεν. τοῦ θηλ. ἄρθρου εἶνε τῆ (καὶ οὐχὶ τῆς)· ὥστε οὐδὲν τὸ παράδοξον, ἂν κατ' ἀναλογίαν λέγομεν καὶ: τῆ χώρας (ἀντὶ τῆς χώρας ἐν τῇ σημασίᾳ: τοῦ ξένου, τῶν ἄλλων), τῆ νύχτας, τῆ Λαμπρῆς (= τοῦ Πάσχα), τῆ πόρτας, τῆ καλέσσας (= τῆς καλλῆς), τῆ Μαρίας, τῆ Θεβρωνίας(1) (= τῆς Φεβρωνίας), τῆ Φανθίας(2) (= τῆς Εὐανθίας), τῆ Κερεκῆς (= τῆς Κυριακῆς), τῆ Χαραλαμπίνας, τῆ Λαζαρίνας κτλ. Ἄλλως τε πρὸς τοῦτο συνετέλεσεν ἴσως οὐκ ὀλίγον καὶ ἡ ὁμοίωφνος ἐν. γενικὴ τοῦ ἄρσεν. ἄρθρου τῦ (= τοῦ). Ἔτεροι ἴσως, ἐκ τῆς ὁμοιοφωνίας ταύτης ἀφορμὴν λαμβάνοντες, ἤθελον ὑποπτεύσει ἡ καὶ πιστεύσει, ὅτι ἡ διάλεκτος τοῦ Πόντου καὶ ἐπὶ τοῦ ἀρσενικοῦ καὶ οὐδετέρου γένους μεταχειρίζεται ἐν τῇ ἐν. γεν. τὸ θηλ. ἄρθρον τῆ, ἀλλ' ἡμεῖς ἐνταῦθα, μηδαμῶς τοιοῦτόν τι παραδεχόμενοι, ἐρμηνεύομεν τὴν ὁμοφωνίαν ταύτην ὡς προελθοῦσαν ἐκ λεπτύσεως τοῦ ου εἰς υ ἐν τῇ ἐν. γενικῇ τοῦ ἄρσεν. καὶ οὐδ. ἄρθρου τοῦ.

Ὅτι δὲ πράγματι διὰ τῆς ταύτης λεπτύσεως προῆλθεν οὐ μόνον ἡ ἐν. γενικὴ τῦ(3) (= τοῦ), ἀλλὰ καὶ ἡ πληθ. αἰτιατ. τὸ (= τοὺς), τοῦτο ἀποδεικνύται, νομίζω, οὐ μόνον ἐκ τῶν ἀντωνυμιῶν ἄ-β-ῦτος (πρὸς τῷ ἄ-β-οῦτος=οὔτοςί), ἄ-ύκος καὶ ἄ-ύτικος (ἀντὶ ἄ-οὔτικος, ἐκ τοῦ δεικτικοῦ α καὶ τοῦ οὔτικος= ὡσπερ οὔτος, τοιοῦτος), ἀλλὰ καὶ ἐκ τῆς λέξεως βουκέντρ', τὸ (ἀντὶ βουκέντρ' = βουκέντριον, βουκεντρον) καὶ ἐκ τῶν τύπων ἀποτζυγκοῦμαι (Τρτζ.) καὶ ἀποτζυγκοῦμαι [Χλδ. ἴδε Lautlehre des Pontischen σελ. 43, 7)] καὶ ἐκ τῆς

(1) Περὶ τῆς ἐναλλαγῆς τοῦ φ καὶ θ ἴδε Lautlehre des Pontischen σελ. 54, 4, στ. 5.

(2) Περιεργον, ὅτι ἐν φῖ ἐκ τοῦ: εὐαγγέλιον ἐσχηματίσθη ὁ τύπος βαγγέλον οὐχὶ ὁμῶς καὶ φαγγέλον, τὸναντίον ἐκ τοῦ Εὐανθία ἐγένετο Φανθία βεβαίως διὰ τοῦ μέσου τύπου Βανθία· ἀλλ' ἡ περιεργία ἐκλείπει, ἂν λάθωμεν ὑπ' ὄψιν, ὅτι ἐν τῇ λέξει Βανθία ἐγένετο ἀφομοίωσις τοῦ θ πρὸς τὸ φ διὰ τῆς μεταβολῆς αὐτοῦ εἰς τὸ σύστοιχον δατὸ φ.

(3) Οὕτως εὔρον τὸ ἄρθρον γεγραμμένον καὶ ἐν τινι γενεαλογίᾳ ἀρχαίας καὶ ἐπιφανοῦς τῆς πατρίδος μου Ἀργυροπόλεως οἰκογενείας, ἐκ τῆς ὁποίας κατὰ γὰρ ὁ γράψας, τῷ 1718 γεννηθεὶς καί, ὡς φαίνεται, ἰκανῆς τυχῶν παιδείας· διότι οὐδεμίαν ἀνορθογραφίαν εὕρισκει τις παρ' αὐτῷ, εἰ μὴ, ὅτι τὴν λέξιν « ἀλιτήριος » ὅτε μὲν γράφει ὁρθῶς, ὅτε δὲ « ἀλητήριος » καὶ ἄλλοτε « ἀλυτήριος ».

αίτ. πληθ. τοῦ ἄρσ. ἄρθρου τσοῦ ἐν Οἰνόῃ (ἴδε Lautlehre des Pont. σελ. 24), ἔνθα ἄνευ λεπτύνσεως διετηρήθη ὁ φθόγγος ου [ἐν ᾧ ἐν μὲν Τραπεζοῦντι λέγουσι τσύ, ἐν δὲ Χαλδίῃ καὶ ἀλλαχοῦ τύ], τελευταῖον δὲ ἐκ τοῦ ἐν Οἰνόῃ εὐχρήστου οὔτσιος (πρόφ. οὔτσινος) = οὔτινος, ἐν Τραπεζοῦντι, Χαλδίῃ καὶ ἀλλαχοῦ ὑπὸ τὸν τύπον ὑντίνος (1) ἀπκντῶντος, ὡς καὶ ἐκ τοῦ ἀναφορικοῦ ὕμβιοις, ὅπερ βεβαίως ἐγένετο ἐκ τοῦ ὅποιος διὰ τοῦ μέσου τύπου οὔμβιοις (πρόβλ. οὔμβου καὶ οὔπου ἀντὶ ὅπου, οὔμβαν ἐκ τοῦ οὔπου ἀν ἀντὶ ὅπου ἄν).

Ἄν δὲ καὶ τὴν πληθ. αίτ. τοῦ ἄρσενικοῦ ἄρθρου τὸν (ἐν Τραπεζοῦντι τὸν καὶ Οἰνόῃ τσοῦν) σχηματίζομεν ἄνευ τοῦ ς, ἀφορμὴν πάλιν πρὸς τοῦτο ἔδωκεν ἡ σύμπτωσις τοῦ τελικοῦ ς τοῦ ἄρθρου τούτου μετὰ τοῦ ἀρκτικοῦ πολλῶν λέξεων· ἐπειδὴ δὴλα δὴ εἶπομεν: τὺ(ς) Σαντέτας (= τοὺς Σαντίτας), τὺ(ς) Σταυρέτας (= τοὺς Σταυρίτας· ἴδε Lautlehre des Pont. σελ. 17, IV), τὺ(ς) στραβούς (= τοὺς στραβούς), τὺ(ς) στεναχωρεμέντς (= τοὺς στενοχωρημένους), τὺ(ς) σπασμέντς (= τοὺς σπασμένους), τὺ(ς) σκωλεῶάρτς (= τοὺς σκωληκιδῶντας), εἶπομεν καὶ τὸ χωρέτς (= τοὺς χωρίτας, τοὺς χωρικούς), τὸ πολιτενοῦς (= τοὺς Κωνσταντινουπολίτας), τὸ Τούρκ'ς (= τοὺς Τούρκους), τὸ Ρωμαίῃς (2) (= τοὺς Ρωμαίους), τὸ λύκ'ς (= τοὺς λύκους) κτλ.

(1) Ἡ ἐνική ὄνομ. τοῦ οὐδετέρου τῆς ἀντωνυμίας ταύτης εἶνε ὄνδαρ ἐκ τοῦ \*οὔ, τι ἄν ἀντὶ ὅ, τι ἄν. Ὅ, τι δὲ τὸ ἀρκτικόν ο ἐν τοῖς συνθέτοις ἀναφορικοῖς μεταπίπτει πολλάκις εἰς ου (λέγω πολλάκις καὶ οὐγὶ πάντοτε, διότι λέγομεν ὅμβως, ὄνδαν καὶ οὐγὶ οὔμβως, οὔνδαν), τὸ ὅποιον ὅτε μὲν μένει ἀμετάβλητον, ὅτε δὲ λεπτύνεται εἰς υ, καταδείκνυται ἐκ τῶν τύπων ὕμβιοις (ἴδε ἄνωθι), οὔμβαν (Χλδ. Τρπζ.), οὔπου (Οἰν.). Ἐκ τῶν τύπων τούτων, ὡς καὶ ἐκ τῶν γρονικῶν ὄνδαρ, ὄνδες, ὄνδος παρατηροῦμεν, ὅτι πρὸ τῶν φιλῶν π καὶ τ ἀναπτύσσεται ν (πρόβλ. καὶ νδῶ; ἀντὶ τό; = τί ὅ), ὅπερ πρὸ τοῦ χειλοφώνου π ἀφομοιοῦται τούτῳ μεταβαλλόμενον εἰς μ. Σημειωτέον προσέτι, ὅτι, ἅπαξ σχηματισθέντων τῶν τύπων ὕνδαν, ὕντινος μετὰ τοῦ ν πρὸ τοῦ τ, εἶπομεν καὶ ὕνταν ἀντὶ (= ὅστις ἄν· πρόβλ. τὸ ἐρωτηματικόν τσί; καὶ πρὸ φωνήεντος τσί; = τίς;). Ἀφορμὴν δὲ πρὸς τοιαύτην ἀνάπτυξιν τοῦ ν ἔνθα οὐδεμία αὐτοῦ ἀνάγκη ὑπάρχει ἡδύνατο κάλλιστα νὰ δώσῃ ἡ ἐνική αἰτιατική ὕνδιναν (τ. ἔ. ὄντιναν = ὄντινα), ὕμβιοιν (= ὄμβιοιν ἐκ τοῦ ὄν ποιοῖν). Τελευταῖον ἐπεξετάθη ἡ πρὸ τοῦ τ ἐπένθεσις τοῦ ν καὶ ἐπὶ τῶν τύπων: ὄνδαν, ὄνδες καὶ ὄνδος, ὄμβως (= ὄμπως), οὔμβαν, οὔμβου (= ὄπου).

(2) Τοιοῦτοι τύποι τῆς πληθ. αἰτιατ. εἰς εἰς (γονέῖς, τ. ἔ. γονέους = γονεῖς, νέῖς = νέους, Ἐδραῖῖς = Ἐδραῖούς, Τραπεζουναίῖς, τ. ἔ. Τραπεζουναίους = Τραπεζουνατίους) ἐσχηματίσθησαν ἐκ τῆς πληθ. ὀνομαστικῆς, εἰς -εἰ ληγουσῆς (οἶον γονέῖ, τ. ἔ.

Ὀλίγην δυσκολίαν παρέχει ἡ ἐρμηνεία τῆς γεν. πληθ. τοῦ ἄρθρου τῷ, ἀλλὰ καὶ ἡ δυσκολία αὕτη αἴρεται, ἐὰν παραδεξώμεθα, ὅτι ἡ πτωσίς αὕτη προὔφερέτο ποτε τοῦν (1) [περὶ τῆς μεταβολῆς τοῦ ω εἰς ου ἴδε Lautlehre des Pont. σελ. 31, 7)] καὶ ὅτι βραδύτερον, λεπτυνθέντος καὶ ἐνταῦθα τοῦ ου εἰς υ, ἐγένετο τῶν, τελευταῖον δὲ δι' ἐξασθηνήσεως καὶ ἐκλείψεως τῆς προφορᾶς τοῦ τελικοῦ ν πρὸ πολλῶν λέξεων ἀπὸ τοῦ αὐτοῦ συμφώνου ἀρχομένων κατήνησε τῷ. Οὕτω λοιπὸν ἐκ τῶν εὐχρηστών ποτὲ τύπων τοῦ(ν) νυφαδίων (= τῶν νυμφῶν), τοῦ(ν) νεφρίων (= τῶν νεφρῶν), τοῦ(ν) νοσσατσίων (= τῶν νεροσῶν), τοῦ(ν) νυότερίων (= τῶν νυστηρίων) προῆλθον ἐν πρώτοις οἱ τύποι τῷ(ν) νυφαδίων, τῷ(ν) νεφρίων, τῷ(ν) νοσσαῶν, τῷ(ν) νυότερίων, ἐκ τούτων δ' ἔπειτα οἱ τύποι τῷ νυφαδίων, τῷ νεφρίων, τῷ νοσσαῶν, τῷ νυότερίων. Ἀπαξ δὲ εἰπόντες τῷ ἀντὶ τῶν, εἵπομεν ὡσαύτως κατ' ἀναλογία: τῷ χωρετίων (= τῶν χωριτῶν), τῷ παιδίων, τῷ στουλαρίων, τῷ γυναικῶν (= τῶν γυναικῶν), τῷ πορτίων (= τῶν πορτῶν), τ' ἀποθαμενίων (ἐκ τοῦ: τῷ ἀποθαμενίων = τῶν τεθνεώτων) κτλ.

Σημειωτέον, ὅτι καὶ πρὸ λέξεων ἀπὸ λ ἢ μ ἀρχομένων ἠδύνατο τὸ τελικὸν ν τοῦ τύπου τῶν νὰ ἐξαφανισθῇ δι' ἀφομοίωσης αὐτοῦ πρὸς τὰ σύμφωνα ταῦτα (2). Οὕτω λοιπὸν ἐκ τῶν τύπων τῶν λυγναρίων, τῶν λωματίων (= τῶν ἐνδυμάτων), τῶν μαναστηρίων, τῶν μυρμητσίων κτλ. προῆλθον οἱ τύποι τῶν λυγναρίων, τῶν λωματίων, τῶν μαναστηρίων, τῶν μυρμητῶν, ἐκ τούτων δὲ τελευταῖον οἱ σήμερον εὐχρηστοί: τῶν λυγναρίων, τῶν λωματίων, τῶν μαναστηρίων, τῶν μυρμητῶν κτλ.

γονέοι = γονεῖς, νέ] = νέοι, Ἑβραϊ] = Ἑβραῖοι, Τραπεζουνταῖ] , τ. ἔ. Τραπεζουνταῖοι = Τραπεζούντιοι). προσλαβόντα ἀπλῶς τὸ τελικὸν ς τῆς καταλήξεως τῆς πληθυντικῆς αἰτιατικῆς.

(1) Ἰγνη τῆς προφορᾶς τοῦ ω ὡς ου ἐν τῇ πληθ. γενικῇ διασώζει εὐτυχῶς ἡ ἡμέτερος διὰλεκτος ἐν τοῖς τύποις: (ἐ)μου(= ἡμῶν), (ἐ)σου( τ. ἔ. σῶν = ὑμῶν) καὶ σου πρὸς τῇ ἄτου(= αὐτῶν), ἐγγλιτικῶς λαμβανομένοις, οἷον: τὰ δάχτυλα μου (= τὰ δάχτυλα ἡμῶν), τὰ χάλκωματικά σου, τὰ χωράφια σου (= τὰ χωράφια τῶν), ἀδελφός μου (= ὁ ἀδελφός ἡμῶν), ὁ σύντροφός σου (= ὁ σύντροφός ἡμῶν).

(2) Περὶ ἀφομοίωσης τοῦ ν πρὸ τοῦ λ καὶ μ ἴδε Lautlehre des Pont. σελ. 104, 2) καὶ 105, 2).

Ἐποκοπή ὀλοκλήρου καταλήξεως ἐν τῇ ἐν. αἰτ. τῶν εἰς -ις καὶ -η θηλυκῶν· παρᾶσιτον ν ἐν ταῖς ἀντωνυμίαις ντό (= ἐκεῖνο, ὅ) καὶ ντό (= τί ὅ); πρόθεσις τοῦ σ. παρᾶγωγικὸν ι. προθετικὸν α καὶ ο. ἔναρθρος ἐνικὴ ὄνομ. τῶν ἄρσ. καὶ οὐδ. τῆς ῥ' κλίσεως μετὰ τῆς ἀντων. μ.<sup>3</sup> (= μου).

Ἐκ πάντων τῶν μέχρι τοῦδε εἰρημένων καταδείκνυται, ὅτι ἐν τῇ συνεχείᾳ καὶ τῷ ρεύματι τοῦ λόγου, ἐπειδὴ ἡ μία λέξις θεωρεῖται, οὕτως εἶπεῖν, ὡς ἐξακολούθησις τῆς ἐτέρας, οὐκ ὀλίγα· προέρχονται ἀλλοιώσεις καὶ φθογγολογικαὶ μεταβολαὶ ἕνεκα τῆς συμπτώσεως ὁμοίων ἢ καὶ διαφόρων φθόγγων καὶ ὅτι ἐπομένως ἀνάγκη ὅπως ἐπὶ τοῦ φαινομένου τούτου τὴν δέουσαν ἐπιστήσωμεν προσοχὴν· διότι οὕτω δύναται κάλλιστα νὰ ἐρμηνευθῶσι πολλὰ γλωσσικὰ φαινόμενα, τὰ ὅποια ἄλλως ἀνεξήγητα μένουσιν. Ἀρκεῖ ὅπως ἐνταῦθα ἀναφέρωμεν τὰ ἐξῆς:

1) Ἡ ἀποκοπὴ ὀλοκλήρου καταλήξεως ἐν τῇ ἐν. αἰτιατικῇ τῶν εἰς -ις θηλυκῶν τῆς τρίτης κλίσεως καὶ τῶν εἰς -η τῆς πρώτης δὲν ἐρμηνεύεται ἄλλως, εἰ μὴ διὰ τῆς παραδοχῆς α'. συγκοπῆς τοῦ ι ἢ η τῆς καταλήξεως ταύτης κατὰ τὸν περὶ συγκοπῆς κανόνα ἐν τῇ διαλέκτῳ τοῦ Πόντου (ἴδε Lautlehre des Pont. σελ. 77, § 66) καὶ ῥ'. ἐξαφάνισις τοῦ τελικοῦ ν τῶν συγκεκομμένων τύπων πρὸ τοῦ ἀρχικοῦ ἐτέρας λέξεως. Κατὰ ταῦτα λοιπὸν οἱ τύποι: τῆμ. ἠόλ' (= τὴν πόλιν), τῆγ χάρ' (= τὴν χάριν), τῆγ κόρ' (= τὴν κόρην) προῆλθον ἐκ φράσεων ὅποιαι: ἴσῆμ. ἠόλ'ν νὰ ἔμ'νε (= εἰς τὴν πόλιν νὰ ἦμην), ἔναγ χάρ'ν νὰ ἐποί'νες με (= μίαν χάριν νὰ μοι ἔκαμνες), τῆγ κόρ'ν νερόν ἐψαλάφεσα (= τὴν κόρην νερόν ἐζήτησα). Ἐπειδὴ δέ, ὡς βλέπομεν, ἔχομεν σύμπτωσιν δύο ν, ἐπόμμενοι ἦτο ὅπως τὸ διπλοῦν τοῦτο σύμφωνον προφέρηται ὡς ἀπλοῦν καί, τούτου γενομένου, προῆλθον εἰς μέσον οἱ τύποι: τῆμ. ἠόλ' (1), τῆγ χάρ', τῆγ κόρ'. Ὅτι δὲ τῷ ὄντι τῆς ἐξαφάνισις τοῦ τελικοῦ ν ἐν ταῖς περιπτώσεσι ταύταις προηγήθη ἡ συγκοπὴ τοῦ φωνήεντος ι ἢ η καταδείκνυται ἐκ τοῦ ὅτι ἡ ἐνικὴ αἰτιατικὴ τῶν τοιούτων θηλυκῶν φέρεται καὶ μετὰ τοῦ τελικοῦ ν, ἀλλὰ συγκεκομμένον ἔχουσα τὸ πρὸ αὐτοῦ φωνῆεν καὶ μό-

(1) Ὡσαύτως κεκολωμένοι εἶνε αἱ ἐνικαὶ ὀνομαστικαὶ: ἡ πόλ', ἡ χάρ', ἡ κόρ'.

νον πρὸ τῶν ἐγκλιτικῶν ἔμουν (= ἤμῶν), ἔσουν (= ὑμῶν), ἀτ'ς (= αὐτῆς), ἀτ' (= αὐτοῦ), ἀτουν (= αὐτῶν). διότι λέγομεν: τῆμ. πόλ'ν ἔμουν, τῆγ χάρ'ν ἀτ'ς (= τὴν χάριν αὐτῆς), τῆγ κρίσ'ν ἀτ' (= τὴν κρίσιν αὐτοῦ), τῆγ κόρ'ν ἀτουν (= τὴν κόρην αὐτῶν), τῆμ. πίστ'ν ἔσουν (= τὴν πίστιν ὑμῶν) καὶ οὐδέποτε τῆμ. πόλ' ἔμουν, τῆγ χάρ' ἀτ'ς, τῆγ κρίσ' ἀτ', τῆγ κόρ' ἀτουν, τῆμ. πίστ' ἔσουν.

Σημ. Ἄλλὰ καὶ ἐν τῇ δημῳδαί: Ἑλληνικῇ ἡ ἐξαφάνισις τοῦ τελικοῦ ν τῆς ἐνικῆς αἰτιατικῆς ὀφείλεται τῇ συμπτώσει αὐτοῦ μετὰ τοῦ ἀρκτικοῦ τῆς ἐπιφερομένης λέξεως ἢ τῇ ἀφομοιώσει αὐτοῦ πρὸς τὸ ἀρκτικὸν λ ἢ μ τῆς ἐπομένης λέξεως. Οὕτω, π. γ. ἐλέχθη: τὴν τύχη, τὴν πείνα, τὸν Νικολῆ, τὸ πρόστυχο, τὸ(ν) Θεό, τὴν πόλι, τῆ(ν) θέσι, τὸ (ἀντὶ τόν), τῆ (ἀντὶ τὴν) κτλ. διότι ἐν φράσεσιν ὅποια: 'ςτὴν τύχη(ν) νὰ τ' ἀφήσωμεν, τὴν πείνα(ν) νὰ ὑποφέρω δέ 'μφορῶ, μὴν ἀναφέρης 'ς τὸ(ν) Νικολῆ(ν) νόστιμα φαγητά, ὀρκίζομαι 'ς τὸ Θεό(ν) νὰ μὴ χαρῶ τὰ παιδιὰ μου, πρόστυχο(ν) νῆμα, 'ς τὴν πόλι(ν) νερὰ πολλὰ ὑπάρχουν, ἔμεινε 'ς τῆ(ν) θέσι(ν) νεκρὸς κτλ. 'σάν τὸ(μ) μεθυσμένο, τῆ (λ) Λαμπρῆ κτλ. ἔνεκα τῆς συμπτώσεως δύο ὁμοίων συμφῶνων τὸ πρῶτον ἐκ τούτων ἐξέλιπεν ἐν τῇ προφορᾷ, καθ' ὅσον γνωστόν, ὅτι συνήθως πᾶν διπλοῦν σύμφωνον ἐν τῇ δημῳδαί Ἑλληνικῇ, ὡς καὶ ἐν τῇ διαλέκτῳ τοῦ Πόντου, προφέρεται ὡς ἀπλοῦν.

2) Τὸ παράσιτον ν ἐν τῷ δεικτικῷ ντό (= ἐκεῖνο ὅπερ) καὶ τῷ ἐρωτηματικῷ ντό; (= τί ὄ;) τὴν ὑπαρξίν αὐτοῦ ὀφείλει τῷ τελικῷ ν προηγουμένης τινὸς λέξεως, διότι φράσεις ὅποια: ἀνάθεμα τὸ καλὸν τὸ θὰ ἐποί 'νε με (= τὸ ὅποῖον μοὶ ἤθελες κάμη), ἐτσεῖνος εἶπεν τὸ θὰ ἔλεεν (καὶ ἐκεῖνος εἶπεν ἐκεῖνο τὸ ὅποῖον θὰ ἔλεγε), ἐμὲν τὸ θὰ λές ἐγῶ ἐξέρ' ἀτο (= ἐκεῖνο τὸ ὅποῖον θὰ μοὶ εἶπης ἐγῶ τὸ ἤξεύρω), ἐγῶ ἐσὲν τὸ θὰ φτάγω (= ἐγῶ ἐσὲνα τί θὰ κάμη;); ἀτόσον νερὸν τὸ θὰ φτάς ἀ (= τόσον νερὸν τί θὰ τὸ κάμη;); κτλ. ἔνεκα τοῦ ἐν αὐταῖς πρὸ τοῦ τὸ ἢ τό; συμπίπτοντος ν συνετέλεσαν ὅπως νομισθῆ, ὅτι αἱ λέξεις αὗται εἶνε ντό ἢ ντό; καὶ οὐχὶ τὸ ἢ τό;

3) Ἢ πρόθεσις τοῦ σ ἐνθα οὐδεμία αὐτοῦ ἀνάγκη ὑπάρχει κατ' ἐμὲ κριτὴν δὲν δύναται ἄλλως νὰ δικαιολογηθῆ, εἰ μὴ διὰ τῆς παραδοχῆς, ὅτι καὶ ἐνταῦθα ἀφορμὴν ἔδωκεν ἑτέρα προηγούμενη λέξις εἰς τὴν λήγουσα. Οὕτω λοιπὸν κατ' ἐμὴν ἰδέαν εἶπομεν σκληπέας (ἀντὶ κλεπέας = κλεφτίας) μετὰ τοῦ προθετικοῦ σ, διότι ἐν φράσεσιν, ὅποια



« ἡμεῖς κλεπέαν ἄνθρωπον ἄ' θέλομε (= ἡμεῖς κλεφεῖαν ἄνθρωπον δὲν θέλομεν) » ἕνεκα τῆς συνεχοῦς καὶ ταχείας τῶν λέξεων προφορᾶς τὸ τελικὸν ς τοῦ ἡμεῖς, ἀμέσως πρὸ τῆς λέξεως κλεπέαν ἀκουόμενον, παρέσχεν ἀφορμὴν εἰς τὸ νὰ νομισθῆ, ὅτι πράγματι ὑπάρχει ἡ λέξις σκλεπέας μετὰ τοῦ σ καὶ κατὰ ταύτην ἐλέχθη καὶ σκλεπῶ (= κλεφεῖω). Οὕτω καὶ ἐν τῇ λέξει σᾶνέτρον (Χλδ.) (1) ἀντὶ κέντρον τὴν αἰτίαν τῆς προθέσεως τοῦ σ ζητητέον ἐν φράσεσιν, ὅποια « ἐσεῖσ' (2) κέντρον ὄφειδὶ' ἀκόμην ἄ' εἶδετεν (= σεῖς ἀκόμη δὲν εἶδετε κέντρον ὄφειδίου) ». Καὶ τὸ ζ ἐν τῷ ἐπιθέτῳ ζογρός (ἀντὶ ὄγρός (3) = ὕγρός) δὲν δύναμαι ἄλλως νὰ ἐρμηνεύσω εἰμὴ παραδεχόμενος, ὅτι ἐν φράσεσιν, ὅποια « ἡμεῖς ὄγρὰ ζύλα ἄ' ἀγοράζομε (= ἡμεῖς ὕγρὰ ζύλα δὲν ἀγοράζομεν », « τὰ λώματα σ' ὄγρὰ εἶνε (4) (= τὰ ἐνδύματά σου ὕγρὰ εἶνε) » κτλ. ἕνεκα τῆς ταχείας καὶ συνεχοῦς τῶν λέξεων προφορᾶς, τοῦ σ ἀμέσως πρὸ τοῦ ὄγρὰ καὶ ἐν συνδέσει μετὰ τοῦ σ ἀκουομένου, ἐνομίσθη, ὅτι πράγματι ὑπάρχει ὁ τύπος σογρός, ἀπαξ δὲ τούτου λεχθέντος, τὸ ἀρχικὸν σ ἠδύνατο ἔπειτα νὰ μεταπηδήσῃ εἰς ζ [ἴδε Lautlehre des Pont. σ. 60, 3)] καὶ οὕτω νὰ προέλθῃ ὁ τύπος ζογρός.

4) Τὸ παραγωγικὸν ι (5) πρὸ τῶν ἀντωνυμιῶν μ' (= μου) καὶ σ' (= σου), προηγουμένης λέξεως εἰς ς ληγούσης, τὴν γένεσιν αὐτοῦ ὄφειλε φράσεσιν, ὅποια: τὸ χέρι μ', τὸ ποδᾶρι μ' ἡονεῖ (= τὸ χέρι μου, τὸ ποδᾶρι μου πονεῖ), τὸ μαῶελι μ' ἄκαινοῦρ' ἐν' (= τὸ μακῆλι μου εἶνε καινοῦργον), τὸ καναβορράμμι μ' ἄ' κανεῖται (= ἡ κανναβίνη κλωστή μου δὲν ἐξαρκεῖ), τὸ μελάνι σ' μαῦρον ἐν' (= ἡ μελάνη σου μαύρη εἶνε) κτλ. Διότι, ἐπειδὴ παρ' ἡμῖν τὰ εἰς -ιον προπαροξύτονα ὑποκοριστικὰ, ἀορίστως καὶ ἐπομένως ἀνάρθρως ἐκφερόμενα, εἶνε ἐν χρήσει ἄνευ τοῦ τελικοῦ ι (6) (οἶον χέρ', ποδάρ', ἐναν μαῶέλ', κανα-

(1) Ὅπου ὑπάρχουσι τὰ συντεταγμένα Οἶν. Χλδ. καὶ Τρπζ. δηλοῦσι τὸ μὲν τὴν Χλδῖαν, τὸ δὲ τὴν Οἰνὴν καὶ τὸ τρίτον τὴν Τραπεζοῦντα.

(2) Περὶ τῆς προφορᾶς τοῦ σ ὡς ὁ πρὸ τοῦ κ ἴδε Lautlehre des Pont. σ. 50, 3).

(3) Οὕτως εὔρηται ἡ λέξις καὶ ἐν Κρήτῃ.

(4) Ἐνταῦθα μάλιστα ἠδύνατό τις εὐκολώτερον νὰ νομισθῆ, ὅτι: τὰ λώματα σογρὰ εἶνε (= τὰ ἐνδύματα ὕγρὰ εἶνε).

(5) ἴδε Lautlehre des Pont. σελ. 101, 3).

(6) Ἐν Κερασοῦντι ὅμως, Τριπόλει, Οἰνὴ καὶ Ὅφει λήγουσι ταῦτα εἰς -ιν εἶτε ἀνάρθρως εἶτε ἐνάρθρως ἐκφερόμενα, τοῦθ' ὅπερ ἄγει εἰς τὸ συμπέρασμα, ὅτι καὶ οἱ ἄνευ τοῦ τελικοῦ ν τύποι ἐπὶ περιπτώσεσιν, ὅποια: τὸ χέρι μ', τὸ ποδᾶρι σ' κτλ. προήλθον

βορράμμι', μελάν'), ἐπόμενον ἦτο ὅπως ἐπὶ τῶν ἐνάρθρων καὶ ὀριστικῶν τύπων (τὸ χέρι μ', τὸ ποδάρι σ', τὸ μαῖεμι μ', τὸ καναβορράμμι μ', τὸ μελάν: σ') νομισθῆ, ὅτι τὸ ι ἀνήκει εἰς τὴν ἀντωνυμίαν καὶ οὐχὶ εἰς τὸ οὐσιαστικόν, ἀπαξ δὲ οὕτω τοῦ πράγματος ἐκληθῆντος, εἶπομεν καὶ ὁ φίλος ιμ' (= ὁ φίλος μου), τὸ χεῖλος ισ' (= τὸ χεῖλός σου), τὸ χρέος ιμ' (= τὸ χρέος μου), ἀπέσ' ισ' (τ. ἔ. ἀπὸ ἔσω σου = μέσα σου). ἄλλως τε ἔν τισι περιστάσεσι καὶ ἦτο ἀναγκαῖον τὸ τοιοῦτον ι πρὸς ἀποφυγὴν ἐνδεχομένης ἀσαφείας· διότι ἂν ἄνευ αὐτοῦ ἐλέγομεν: τὸ χεῖλος σ', ὁ φίλος σ', ἀπέσ' σ', ἐπειδὴ τὸ διπλοῦν σίγμα ἤθελε προφέρεσθαι ὡς ἀπλοῦν, οἱ τύποι οὗτοι ἐν τῇ προφορᾷ ἤθελον συμπέση πρὸς τοὺς τύπους: τὸ χεῖλος, ὁ φίλος, ἀπέσ' καὶ ἐπομένως ἀσάφεια ἤθελεν ἐπικρατήσῃ, ὥστε ὁ ἀκούων ἤθελεν ἀγνοῆ τίνα ἐκ τῶν δύο ἐννοιῶν νὰ προτιμήσῃ.

5) Τὸ προθετικὸν α ἐπὶ μὲν οὐσιαστικῶν καὶ ἐπιθέτων πολλακίς ὀφείλει τὴν ὑπαρξίν αὐτοῦ τῷ α τοῦ ἄρθρου τὰ (εἴτε ὡς οὐδετέρου εἴτε καὶ ὡς θηλυκοῦ· ἴδε ἄνωθι σελ. 239 σημ.), ἐπὶ δὲ ρημάτων τῷ τελικῷ συνδέσμῳ γὰ ἢ τῷ μελλοντικῷ θά. Καὶ περὶ μὲν τοῦ προθετικοῦ α ἐν οὐσιαστικοῖς παραπέμπω εἰς τὴν Lautlehre des Pontischen σελ. 68, σημ. 1, περὶ δὲ τοῦ τοιοῦτου ἐν ρήμασιν, ὁποῖα: ἀ-παθάνω (ἐν Ὁρει), ἀ-γλαθέζω [Lautlehre des Pont. σελ. 54, 4] στ. 5], ἀ-πορ'ἰελῶ, ἀ-χάνω, παρατηρῶ, ὅτι ἐπειδὴ τὸ μὲν λέγομεν: ν' ἀκούγω (= ν' ἀκούω, ν' ἀκούσω), θ' ἄρω (= θ' ἀνάπτω, θ' ἀνάψω) κτλ., τὸ δέ, νὰ παθάνω (= νὰ πάσχω, νὰ πάθω), θὰ πορ'ἰελῶ (= θὰ περιγελῶ, θὰ περιγελάσω), εἶδα τον νὰ χάν' ἄκι τερῆ σε (τόν = εἶδα νὰ χάσκη καὶ νὰ σε κυττάζῃ), θὰ γλαθέζω, ἐνομίσθη, ὅτι καὶ ἐνταῦθα ἔγομεν: ν' ἀπαθάνω, θ' ἀπορ'ἰελῶ, ν' ἀχάν', θ' ἀγλαθέζω.

6) Τὸ προθετικὸν ο ἐπὶ οὐσιαστικῶν καὶ ἐπιθέτων, ὡς καὶ ἐπὶ χρονικῶν ἐπιρρημάτων, ὀφείλει τὴν ὑπαρξίν αὐτοῦ τῷ ἄρθρῳ τὸ· ἴδε Lautlehre des Pont. σελ. 69, IV.

7) ἼΙ ἄνευ καταλήξεως μετὰ τῆς ἀντωνυμίας μ' (= μου) ἐκφερομένην ἐναρθρος ἐνικῆ ὀνομαστ. τῶν ἀρσενικῶν καὶ οὐδ. τῆς 6' κλίσεως

κυρίως ἐξ ἄλλων τύπων εἰς -ιν δι' ἀφομοίωσιν τοῦ τελικοῦ ν πρὸς τὸ ἐπόμενον μ, ἢ δι' ἀποβολῆς αὐτοῦ πρὸ τοῦ ἐπομένου σ: τὸ χέρι(μ) μ', τὸ ποδάρι(ν) σ'. Οὕτω λέγομεν καὶ τὸ παιδί(ν) (= τὸ παιδίον), ἀλλὰ τὸ παιδί μ', τὸ παιδί σ' [ἐκ τοῦ: τὸ παιδί(μ) μ', τὸ παιδί(ν) σ'].

ἀφορμὴν πρὸς τὸν τοιοῦτον αὐτῆς σχηματισμὸν ἔλαβεν ἐκ τοῦ ὅτι, ἐπειδὴ ἡ κατὰληξις αὐτῆς εἶνε ν (ἴδε ἄνωθι σελ. 244 σημ.), τοῦτο ἀρωμοιώθη πρὸς τὸ ἐπόμενον μ καὶ κατὰ συνέπειαν ἐξέλιπεν ἐν τῇ προφορᾷ. Λέγομεν λοιπὸν : ὁ δοῦλο μ' (= ὁ δοῦλός μου), ὁ πεθερό μ', ὁ δέσκαλο μ' κτλ. διότι ταῦτα προῆλθον ἐκ τῶν τύπων : ὁ δοῦλο(μ) μ', ὁ πεθερό(μ) μ', ὁ δέσκαλο(μ) μ' κτλ. Ὁμοίως λέγομεν : τὸ φύλο μ' (= τὸ φύλλον μου), τὸ ξύλο μ' (= τὸ ξύλον μου) κτλ. διότι καὶ ταῦτα προῆλθον ἐκ τῶν τύπων : τὸ φύλο(μ) μ', τὸ ξύλο(μ) μ' κτλ.

### Ἔναρθρος ἐνικὴ ὀνομαστικὴ τῶν δευτεροκλίτων ἀρσενικῶν οὐσιαστικῶν καὶ ἐπιθέτων.

Ἐὰν λάβῃ τις ὑπ' ὄψιν, ὅτι ἐν τῇ διαλέκτῳ τοῦ Πόντου ἡ ἔναρθρος ἐνικὴ ὀνομαστικὴ τῶν ἀρσενικῶν οὐσιαστικῶν καὶ ἐπιθέτων τῆς β' κλίσεως ὅτε μὲν καταλήγει εἰς -ς, ὅτε δὲ εἰς -ν (εἰ καὶ προηγεῖται τὸ τῆς ὀνομαστ. ἄρθρον ὁ) — διότι λέγομεν : δέσκαλος (1) ἐν' (= διδάσκαλος εἶναι), εἷνας δέσκαλος (= εἰς διδάσκαλος), ὁ δέσκαλος ἀτ' (= ὁ διδάσκαλος αὐτοῦ), κακὸς ἄρθωπος (= κακὸς ἄνθρωπος), εἷνας κακὸς ἄρθωπος, ἄρθωπος ἀτ' (= ὁ ἄνθρωπός του), ἀλλ' ἀρ' ἐτέρου : ὁ δέσκαλον (= ὁ διδάσκαλος), ἄρθωπον (= ὁ ἄνθρωπος), ὁ κακὸν ἄρθωπον (= ὁ κακὸς ὁ ἄνθρωπος) κτλ. — ἤθελε νομίση ἴσως, ὅτι ἐνταῦθα οὐδεὶς ὑπάρχει κανὼν, ἀλλὰ μέγας ἐπικρατεῖ κυκλῶν τὸ τοιοῦτον ὅμως ἤθελεν ὑπολάβῃ μόνος ὁ ἐπιπολαίως τὰ πράγματα ἐξετάζων καὶ ἀγνοῶν, ὅτι ἡ γλῶσσα οὐδέποτε ἐνεργεῖ τυφλῶς καὶ τυχαίως, ἀλλὰ πάντοτε μετὰ λόγου καὶ κατὰ νόμους σταθεροῦς. Ἦμεῖς φρονοῦμεν, ὅτι τὸ ἀσταθὲς ἐνταῦθα καὶ ὁ κατ' ἐπίφρασιν κυκλῶν ἐρμηνεύονται κάλλιστα ὡς ἐξῆς :

Ἐπειδὴ τὸ τελικὸν τῆς ἐν. ὀνομ. τῶν ἀρσεν. δευτεροκλίτων ς ἔνεκα τῆς συμπτώσεως αὐτοῦ μετὰ τοῦ ἐπιφερομένου ἐγκλιτικοῦ σ' (= σου) ἐξέλιπεν ἐν τῇ προφορᾷ, χάριν σαφηνείας καὶ πρὸς ἀποφυγὴν συγχύσεως τὸ καθ' ἑαυτὸ καὶ ἄνευ ἐπιφερομένου σ' (= σου) ἐν τῇ ἐνικῇ ὀνομ. ἐκφερόμενον ἔναρθρον οὐσιαστικὸν ἢ ἐπίθετον δὲν ἠδύνατο πλεον

(1) Δέσκαλον λέγοντες ἐννοοῦμεν οὐ μόνον τὸν τῆς σχολῆς διδάσκαλον, ἀλλὰ καὶ τὸν ἱερέα.

νά καταλήγη εἰς - ς καὶ ἔνεκα τούτου προσέλαβε τὴν κατάληξιν τῆς ἐν. αἰτιατικῆς - ν· ἐπειδὴ π. χ. λέγομεν : ὁ δέσκαλο σ' (= ὁ διδάσκαλος σου) ἐκ τοῦ : ὁ δέσκαλο(ς) σ', δὲν ἠδυνάμεθα πλέον νὰ εἴπωμεν : ὁ δέσκαλος (= ὁ διδάσκαλος), διότι τοῦτο ἐν τῇ προφορᾷ οὐδὲν ἤθελε διαφέρει τοῦ προσηγουμένου : ὁ δέσκαλο σ' ἔνεκα τούτου λοιπὸν ἀναγκαζόμεθα ἐν τῇ δευτέρᾳ περιπτώσει νὰ λέγωμεν : ὁ δέσκαλον (= ὁ διδάσκαλος)· ὁμοίως λέγομεν καὶ : ὁ δοῦλον (οὐχὶ δὲ : ὁ δοῦλος) πρὸς ἀποφυγὴν συγχύσεως μετὰ τοῦ : ὁ δοῦλο σ' (= ὁ δοῦλός σου). Ὅτι δὲ τῶ ὄντι οὕτως ἔχει τὸ πρᾶγμα, μαρτυρεῖται καὶ ἐκ τούτου, ὅτι ἐνθα οὐδεμία σύγχυσις εἶνε δυνατὴ, μεταχειρίζομεθα κανονικῶς τὸν εἰς - ς τύπον τῆς ἐνικῆς ὀνομαστικῆς· διότι λέγομεν : εἷνας δοῦλος (= εἷς δοῦλος), ὁ δοῦλος ἀτ' (= ὁ δοῦλος αὐτοῦ) καὶ οὐδέποτε : εἷνας δοῦλον, ὁ δοῦλον ἀτ'· ὁμοίως, ὡς ἀνωτέρω εἴρηται : εἷνας δέσκαλος, ὁ δέσκαλος ἀτ', καὶ οὐδέποτε : εἷνας δέσκαλον, ὁ δέσκαλον ἀτ'. Ἄλλ' ἐνταῦθα ἴσως ἤθελέ τις προσβάλλει τὴν ἐρώτησιν τίνας ἔνεκα λέγομεν : ὁ δέσκαλο μ' [ἐκ τοῦ : ὁ δέσκαλον μ' διὰ τοῦ τύπου : ὁ δέσκαλο (μ) μ'], ὁ θεῖο μ' [ἐκ τοῦ : ὁ θεῖον μ' διὰ τοῦ τύπου : ὁ θεῖο (μ) μ'] κτλ. καὶ οὐχὶ : ὁ δέσκαλος μ', ὁ θεῖος μ' κτλ., ἀφοῦ καὶ ἐνταῦθα, ὡς ἐπιφερομένου μ' (= μου) καὶ οὐχὶ σ' (= σου), οὐδεμία ἡδύνατο νὰ ἐπέλθῃ σύγχυσις; Πρὸς τὴν ἐρώτησιν ταύτην ἀπαντῶντες λέγομεν, ὅτι ἐν τῇ περιπτώσει ταύτῃ προὔτιμήθη ὁ εἰς - ν τύπος τῆς ἐνικῆς ὀνομαστικῆς πρὸς ἀποφυγὴν κακοφωνίας (διότι κακόφωνα τῶ ὄντι ἤθελον εἶναι τὰ : ὁ δέσκαλος μ', ὁ θεῖος μ' καὶ τὰ τοιαῦτα)· καὶ ὅτι οὕτως ἔχει τὸ πρᾶγμα, καταδείκνυται ἐκ τῶν ὡσαύτως ἐν γρήσει ὄντων τύπων : ὁ δέσκαλος ἰμ' (= ὁ δέσκαλος μ' = ὁ διδάσκαλός μου), ὁ θεῖος ἰμ' (= ὁ θεῖο μ' = ὁ θεῖός μου) κτλ., ἐν οἷς ἔχομεν τὸν εἰς - ς τύπον τῆς ἐνικῆς ὀνομαστικῆς, διότι ἡ κακοφωνία αἴρεται ἔνεκα τοῦ ἐπιφερομένου φωνήεντος ι (περὶ οὗ ἴδ. ἄνωθι σελ. 246).

Ἐν Κωνσταντινουπόλει τῇ 14 Νοεμβρίου 1889.

Δ. Η. ΟΙΚΟΝΟΜΙΔΗΣ.

ΚΡΙΤΙΚΑΙ ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΕΙΣ ΕΙΣ ΤΟΥΣ ΤΡΑΓΙΚΟΥΣ

1

Καπανεύς μοι καταλείπεται  
λοιποῖς ἀκέραυτος ἄρθρων  
ἐπυλυσίων ἀπέλιπεν

(Αἰσχύλου ἀπόσπ. 17 (ἐκδ. Nauek)

Τὸ λίαν ἐσθαρμένον τοῦτο χωρίον πλὴν τοῦ Σμιδιτίου, ὅστις ἐν τῷ δευτέρῳ στίχῳ ἀντὶ τοῦ ὀρθότερον καθ' ἡμᾶς ἔχοντος ἐν τοῖς ἀντιγράφοις ἀρόρων ἢ ἀρούρων ἀναγινώσκει ἄρθρων, οὐδεὶς ἄλλος ἐπειράθη ἰὰ ἐπανορθώση. Καθ' ἡμᾶς ἡ φθορὰ προῆλθεν ἐκ κακῆς ἀναγνώσεως. Ἄναγνωστέον λοιπὸν

Καπανεύς μοι κατΕρείπεται·  
ΔΟΥΠΗΘ' ἀκέραυτος ἄρουρ'  
᾽ΟΤ' ἐνιλύσιΟΝ ΝΙΝ ΛΑΒεν.

Οὕτω διορθουμένου τοῦ χωρίου καὶ τὸ μέτρον ὕγιως ἔχει καὶ ὁ νοῦς σαφῆς καὶ λαμπρὸς. Πᾶς τις δὲ πεισθήσεται, ὅτι ὁ νοῦς τοῦ χωρίου οὐχὶ ἄλλος, ἂν ἀναμνησθῇ τὰ ἐν Σοφοκλέους Ἄντιγόνη (στίχ. 131 κ. ἐ.) περὶ Καπανέως λεγόμενα·

παλτῶ ῥιπτεῖ πυρὶ βαλβίδων  
ἐπ' ἄκρων ἦδη  
νίκην ὀρμῶντ' ἀλαλάξαι·  
ἀντιτύπα δ' ἐπὶ γᾶ πέσε τανταλωθεῖς  
πυρφόρος ὃς τότε μαινομένα ξὺν ὀρμᾷ  
βακχεύων ἐπέπνει  
ῥιπαῖς ἐχθίστων ἀνέμων.

Περὶ τοῦ ἐνηλύσιον ὁ Ἡσύχιος (2 σελ. 97) λέγει· ἐνηλύσιος· ἐμβρόντητος, κερκυνόβλητος. καὶ ἐνηλύσια· τὰ κατασκηθέντα χωρία

ἐνηλύσια λέγονται· καὶ Ἐτυμ. Μ. σελ. 341, 5 ἐνηλύσια λέγεται εἰς ἃ κεραινὸς εἰσβέβληκεν, ἃ καὶ ἀνατίθεται Διὶ καταιβῆτη καὶ λέγεται ἄδυτα καὶ ἄβατα.

## 2

ἐκειῖθεν

ὄρμενος ὀρθόκερος βοῦς ἦλασ' ἀπ' ἐσχάτων  
γαίας, ὠκεανὸν περάσας ἐν δέπα χρυσιλάτῳ,  
βοτῆρας τ' ἀδίκους κατέκτα δεσπότην τε τρίπτυχον  
τρία δόρη πάλλοντα χερσίν·

5 τρία διὰ τῆς σάκη προτείνων τρεῖς τ' ἐπισσειῶν λόφους  
στεῖχεν ἴσος Ἄρει βίαν.

(Τοῦ αὐτοῦ ἀπ. 74)

Ἐνταῦθα ὁ λόγος περὶ τοῦ τριπτύχου (τρισωμάτου) Γηρυόου, ὡς ὀνομάζει αὐτὸν ὁ ποιητής, ὃν ἐφόνευσεν ὁ Ἡρακλῆς πάλλοντα τρία δόρατα, προτείνοντα τρεῖς ἀσπίδας καὶ ἐπισείοντα τρεῖς λόφους. Τὰς ἀδιανοήτους λέξεις ΔΙΑΤΗΣ ὁ μὲν Οὐεκλείνος διορθοῖ δὲ *λαιαῖς*, ὁ δὲ Ναύκιος δ' *ἔεις*. Κατ' ἐμὴν γνώμην ἐν τοῖς γράμμασι τούτοις ζητητέον κοσμητικὸν τι ἐπίθετον τοῦ *σάκη*. Τοιοῦτον δὲ νομίζω τὸ ἀρραγῆς, οὐ τὸ συνώνυμον ἀρρηκτοῖς συνηθέστατον καὶ τῷ Αἰσχύλῳ καὶ τῷ Σοφοκλεῖ τῷ *σάκει* παρατιθέμενον. πρβλ. Ἰκ. 187. Σοφ. Αἷ. 576 ἀπ. 738 κ. ἄ.

Διορθωτέος λοιπὸν ὁ πέμπτος στίχος ὧδε·  
τρία Δ' ΑΡΡΑΓΗ σάκη προτείνων τρεῖς τ' ἐπισσειῶν λόφους

## 3

εἴ μοι γένοιτο φᾶρος ἴσον ἐν οὐρανῷ

(Τοῦ αὐτοῦ ἀπ. 216)

Τί σημαίνουσιν αἱ λέξεις ἴσον ἐν οὐρανῷ ἢ ὡς ἀλλαγῶ φέρεται ἴσον οὐρανῷ, δὲν δύναμαι νὰ ἐννοήσω. Ὁ Κίβητος ἐνόμισεν ὅτι ὁ Αἰσχύλος ἔγραψεν ἴσον οὐρανῷ, ὁ δὲ Ἀρήνσιος ἴσον ὄν οὐρανῷ. Τὴν τοῦ Ναυκίου γνώμην μᾶλλον δεχόμενος ὅτι ὁ στίχος εἶναι ἐφθαρμένος διορθῶ

εἴ μοι γένοιτο φᾶρος ἰσοκοίρανον.

Τὸ περὶ ποσότητος τῆς πρώτης συλλαβῆς τοῦ ἴσος λύεται ὑπὸ τοῦ

Ἡρωδιανοῦ ἐν τῷ περὶ διχρόνων (Ὁξων. Ἀνέκδ. τόμ. 3 σελ. 295,15 καὶ Gramm. Herm. σελ. 444). Ὁ δὲ νοῦς τῆς λέξεως σαφής· ἡ λέγουσα εὐχεταὶ γενέσθαι ἑαυτῇ φᾶρος ὁμοιον τῷ τῶν βασιλέων.

## 4

ΑΔΩΝ ΤΑΙΣ ἀγναῖς παρθένοις γαμηλίων  
λέκτρων ΑCΤΕΙ Μὴ βλεμμάτων ῥέπει βολί.

(Τοῦ αὐτοῦ ἀπ. 242)

Ἐν τῷ ἀδιανοήτῳ τούτῳ ἀποσπάσματι ὁ μὲν Ἐρουερδῆνος ἀντὶ ἄθων ταῖς εἰκάζει ὅτι ἦτο γεγραμμένον *αἰδοῖ γάρ*, ὁ δὲ Βλαυδῆσιος κάτω γάρ, ὁ δὲ Νάυκιος *μῶν ταῖσιν*, ὁ δὲ Ἐάθιος ἀντὶ *αστει μη* προτείνει *ἀπείροις*. Μόνη ὀρθῶς ἔχει ἡ ὑπὸ Σαλμασιου γενομένη ἀνάγνωσις τοῦ ἐν τοῖς ἀντιγράφοις *βειπιβουλή*.

Καθ' ἡμᾶς ἡ φθορὰ τοῦ ἀποσπάσματος προῆλθεν ἐκ κακῆς ἀναγνώσεως τῶν λέξεων ΑΔΩΝ ΤΑΙΣ ΑCΤΕΙ ΜΗ καὶ ἐκπτώσεως δύο γραμμάτων ὁμοίων τοῖς δύο πρώτοις ὑπάρχουσιν ἐν τῇ πρώτῃ λέξει τοῦ πρώτου στίχου. ἀναγνωστέον·

ΜΑΛΛΟΝ ΤΙΣ ἀγναῖς παρθένοις γαμηλίων  
λέκτρων ΛΟΓΟΣ ΑΡ ἢ βλεμμάτων ῥέπει βολί.

ὁ δὲ νοῦς· μείζονα ἄρα ῥοπήν ἔχει ἀγναῖς παρθένοις λόγος τις περὶ γαμηλίων λέκτρων ἢ βλεμμάτων βολή. Ὅτι δ' ὁ τοῦ ἀποσπάσματος νοῦς οὗτος, δῆλον ἐκ τοῦ Ἀντιγόνου, παρ' ᾧ τὸ χωρίον (Ἱστορ. Θυαμ. κ. 115), λέγοντος· *τῶν δὲ θηλέων ζῶων ῥοτικώτερόν φησιν εἶναι πρὸς τὴν συνοσίαν ἔπρον* — . φαίνεται δὲ καὶ Αἰσχύλος ἱστορικῶς τὸ τοιοῦτον οὕτω πως εἰρηκέναι πρὸς τὰς παρθέτους ἐν ταῖς Τοξόταισιν.

## 5

οἳ τε στεναγοὶ τῶν πόνων ἐρείσματα

(Τοῦ αὐτοῦ 385)

Τὴν λέξιν ἐρείσματα πολλοὶ πολλαχῶς διορθοῦσιν οἱ μὲν ἐρύσματα, οἱ δὲ ράτσματα, οἱ δὲ ἀρτύματα καὶ ἄλλοι ἄλλως. Καθ' ἡμᾶς οὐδεμιᾶς δεῖται διορθώσεως· ὁ Αἰσχύλος ἐνταῦθα μεταφορικῶς ἐχρήσατο

τῇ λέξει ἐρείσματα ἀντὶ τῆς συνωνύμου κορηίσματα· ὡς γὰρ ὁ φέρων βάρους τι ἐρειδόμενός που κορηίζεται, οὕτω καὶ ὁ λυπούμενος τοῖς στεναγμοῖς ὡς ἐρείσμασι χρώμενος ἐπικορηίζεται.

## 6

μὴ νῦν μ' ἔρη τὰ πλείον', ἀλλ' ὅσον τάχος  
ἔκπλει σεαυτὸν ξυλλαβῶν ἐκ τῆσδε γῆς.

(Σοφοκλέους Φιλ. 576)

Δικαίως προσέκρουσαν οἱ κριτικοὶ εἰς τὴν φράσιν σεαυτὸν συλλαβῶν, ἣν ὁ Βρούργιος παραβόλλει πρὸς τὴν τοῦ Πλάτου (Cureul. 599) Foras me abripui atque effugi καὶ ἐν Merc. 654 Ut corripuit se repente atque abiit. Ὁ Διονύσιος διορθοῖ τὰ σαντοῦ ξυλλαβῶν, ὁ δὲ Νάυκιος γράφει ἀναλαβῶν ἀντὶ ξυλλαβῶν· τοῦτο ὅμως δὲν ἐπιδοκιμάζει ὁ Ἐρουεردήνος λέγων ὀρθῶς (Mnem. N. S. τόμ. 17 μέρ. 3) ὅτι λέγεται μὲν ἀναλαμβάνειν τοὺς στρατιώτας, τοὺς ναύτας, οὐδέποτε δ' ὅμως ἀναλαμβάνειν ἑαυτὸν.

Διὰ ταῦτα διορθωτέον ἢ μᾶλλον ἀναγνωστέον ὧδε·

μὴ νῦν μ' ἔρη τὰ πλείον' ἀλλ' ὅσον τάχος  
ἔκπλευσον αὐτὸν (τὸν Φιλ.) ξυλλαβῶν ἐκ τῆσδε γῆς.

## 7

ἀνδρός τοι τὸ μὲν εὔ δίκαιον εἶπεῖν  
εἰπόντος δὲ μὴ φθονεράν  
ἐξῶσαι γλώσσας ὀδυνάν.

(Αἰτ. 1140).

Ὁ Ἐρουεردήνος διορθῶν τὸ χωρίον ὧδε

ἀνδρός τοι τὸ νέμει δίκαιον εἶπεῖν,  
εἰπόντος δὲ μὴ φθονεράς  
ἐξῶσαι γλώσσας ὀδυνᾶ (= ὑπ' ὀδύνης)

συνεπιφέρει (Mnem. N. S. τόμ. 17 μέρ. 13 σελ. 256) «Γλώσσαις sunt dicta ut Ant. 962 ψάων (χαρίων?) τὸν θεὸν ἐν κερτομίοις γλώσσαις et Ai. 199 ἀπάντων κηχζόντων γλώσσαις βαρυαλ-



γήτως. Primum versum jam correxi Luc. Soph. p. 27 sed ne reliqua quidem sana esse optime judicare mihi videris.»

Ὅσον τὰ ἄλλα ὀρθά, τοσοῦτον ἄστοχοι ἐμοὶ τοῦλάχιστον φαίνονται αἱ γενόμεναι διορθώσεις. Καθ' ἡμέζ τὸ νόσημα δὲν κεῖται ὅπου ὁ Ἐρουεῖρδῆνος διέγνω, ἀλλ' ἐν ταῖς λέξεσι φθορερὰν ἐξῶσαι γλώσσας· θεραπεύεται δὲ ἀνωδύνως τὸ χωρίον ὧδε·

ἀνδρός τοι τὸ μὲν εὖ δίκαιον εἶπεῖν,  
εἰπόντος δέ, μὴ φθονεραῖς  
ἀγξέσαι γλώσσαις ὀδύναν.

ὁ δὲ νοῦς· ἀνδρός ἐστι τὸ ἀληθές ἐν καιρῷ εἶπεῖν (οὔτω ἐρμηνεύει ὁ Σχολ. τὸ εὖ δίκαιον εἶπεῖν), εἰπόντος δὲ αὐτοῦ, μὴ ἀναξέσαι λόγοις τὸν φθόνον κινουῦσιν ὀδύνην. Τὸ βραχὺ τῆς β' συλλαβῆς τοῦ ἀγξέσαι οὐδὲν κωλύει, διότι ὁ στίχος γλυκῶναιος.

## 8

τοῖν δ' ἀθλίαιν οἰκτραῖν τε παρθένοιν ἐμαῖν,  
οἶν οὔποθ' ἡμὶ χωρὶς ἐστάθην βορᾶς  
τράπεζ' ἄνευ τοῦδ' ἀνδρός, ἀλλ' ὅσων ἐγὼ  
ψαύοιμι, πάντων τῶνδ' αἰὲ μετειχέτην.  
οἶν μοι μέλεσθαι.

(Οιδ. T. 1462)

Ὁ μὲν Νκύκιος μὴ δυνάμενος νὰ συμβιβάσῃ τὸ ἡμὶ πρὸς τὸ τοῦδ' ἀνδρός εἰκάζει ὅτι ἦτο γεγραμμένον ἡμῶν ἀντὶ τοῦ ἡμὶ, νομίζων δὲ παρὰδοξον τὴν φράσιν βορᾶς τράπεζα διορθοῖ ἐπιλήσθη ἀντὶ τοῦ ἐστάθη· ὁ δὲ Ἐρουεῖρδῆνος νομίζων ὅτι ἡ φθορὰ εἶνε ἐν ταῖς λέξεσιν οὔποθ' ἡμὶ χωρὶς διορθοῖ τὸν β' στίχον ὧδε.

οἶν οὔδεπώποτ' ἐστάθην βορᾶς πλέα

Ὡς ἡμεῖς νομίζομεν, ἐν τοῖς στίχοις τούτοις ὁ Οἰδίπους παρίσταται ὑπὸ τοῦ παιητοῦ λέγων ὅτι οὐχὶ αἱ θυγατέρες οὔδέποτε ἦσθιεν ἄνευ αὐτοῦ, ἀλλ' ὅτι αὐτὸς οὔδέποτε ἦσθιεν ἄνευ ἐκείνων. Τοῦτο ἐκ τε τῆς ἄλλως τοῦ χωρίου νοουμένου ἀδικιοσότητος ἀντιθέσεως ἀ.λ.λ' ὅσων ἐγὼ ψαύοιμι μετειχέτην ἐξήγομεν καὶ ἐκ τῶν ἐπομένων οἶν μοι μέλεσθαι, ἅτινα τὴν πατρικὴν στοργὴν καὶ μέριμναν ὑπὲρ τῶν ἀδυνά-

των παρθένων εικονίζοντα σκοπὸν ἔχουσι νὰ κινήσωσι τὸν οἶκτον τοῦ Κρέοντος, ὅπως οὗτος ὡς πατὴρ φροντίσῃ περὶ αὐτῶν.

Καθ' ἡμέρας, ὅπως τὸ χωρίον μὴ νοσῇ, διορθωτέον καὶ στικτέον ἦδε.

τοῖν δ' ἀθλίαιν οἰκτραῖν τε παρθένοιιν ἐμαῖν,  
οἶν οὔποθ' ἡμὴ χωρὶς ἐστάθη βορᾶς  
τράπεζ' ἂν ἐκ τοῦδ' ἀνδρός, ἀλλ' ὄσων ἐγὼ  
ψάυοιμι, πάντων τῶνδ' ἀεὶ μετειχέτην,  
τοῖν μοι μέλεσθαι.

Κατὰ ταῦτα ἡ σύνταξις οὐδὲν ἀνανταπόδοτον ἔχουσα ἦδε· τοῖν δ' ἀθλίαιν οἰκτραῖν τε παρθένοιιν ἐμαῖν, οἶν χωρὶς οὔποθ' ἡμὴ βορᾶς τράπεζα ἐστάθη ἂν ἐκ τοῦδ' ἀνδρός (ἐμοῦ), ἀλλ' ὄσων ἐγὼ ψάυοιμι, πάντων τῶνδ' ἀεὶ μετειχέτην, τοῖν (τούτοιιν = ταύταιν) μοι μέλεσθαι.

## 9

σέβειν μὲν εὐσέβειά τις,  
κράτος δ' ὄτω κράτος μέλει  
παραβατὸν οὐδαμῆ πέλει.

(Ἀντιγ. 872)

Ὁ Ναύκιος τὸν πρῶτον στίχον διορθοῖ

·σέβειν μὲν εὐσεβὲς νεκρούς,

ὀρθότερον δ' ὁμῶς ἐμοὶ τοῦλάχιστον φαίνεται· παλαιογραφικῶς ἂν γραφῆ

σέβειν μὲν εὐσεβὲς νέκυς

Περὶ τοῦ νέκυς πρβλ. Αἴαν. 1356. Ἀντ. 1067, 1071 κ. ἀ. περὶ τοῦ συνηρημ. τύπου Ὁδ. ω 417.

## 10

γλώσσης μελίσσης τῷ κατερρυηκότι

(Τοῦ αὐτοῦ ἀπόσπ. 159 (ἔκδ. Nauck)

Ἐν τοῖς εἰς Οἶδ. ἐπὶ Κολωνῶ (στίχ. 481) σχολίοις, ἐν οἷς ὁ λίαν διεφθαρμένος οὗτος στίχος εὐρηται, λέγονται τάδε « ὕδατος, μελίσσης] ὕδατος καὶ μέλιτος· ἀπὸ γὰρ τοῦ ποιῶντος τὸ ποιούμενον ». Ὁ

Ναύκιος σημειοῦται· versus corrupti medelam desidero· ὁ δὲ Ἐρουερδῆνος (Mnem. N. S. τομ. 17 μέρ. 3 σελ. 266) λέγων fortasse latet nominis admirantis nescio cuius facundiam exclamatio διορθοῦ

γλώσσης μέλισσ' ὅση τις ἐρρούηκέ σοι.

Καθ' ἡμᾶς ὁ στίχος οὗτος κακῶς ἀναγνωσθεῖς διεφθάρη· ἦτο δὲ γεγραμμένος ὧδε

γλώσσης μέλισσ' ἦσται κατερρούηκέ τε.

Ἴσως ἂν εἴποι τις ὅτι καὶ τὸ γλώσσης ἕνεκα τοῦ ἦσται πρέπει νὰ διορθωθῇ γλώσση, καθ' ἡμᾶς δ' ὁμοῦς οὐδεμία ἀνάγκη, διότι συνετάχθη κατὰ τὸ ἀπώτερον κατερρούηκε καὶ οὐχὶ κατὰ τὸ πλησιέστερον ἦσται.

## 11

ὁ χρόνος ἅπαντα τοῖσιν ὕστερον φράσει·  
λάλος ἐστὶν οὗτος, οὐκ ἐρωτῶσιν λέγει.

(Εὐριπ. ἀπόσπ. 112)

Ὅτι ὁ δεύτερος στίχος δὲν ὑγιαίνει, δῆλον. Διὸ ὁ μὲν Μεινέκιος γράφει *λάλος γὰρ οὗτος οὐδ' ἀντὶ λάλος ἐστὶν οὗτος οὐκ*, ὁ δὲ Κοινηκτῶν *κοὐκ ἀντὶ οὐκ*, ὁ δὲ Οὐιτέλλιος *λέγων ἀντὶ λέγει*, ὁ δὲ Ἐρουερδῆνος (Mnem. 17, 13 σελ. 268) *πεφυκῶς δ' οὐδ' ἀντὶ ἐστὶν οὗτος οὐκ*.

Καθ' ἡμᾶς δὲ γραπτέον

ὁ χρόνος ἅπαντα τοῖσιν ὕστερον φράσει·  
λάλος γὰρ ἐστὶ κοὐκ ἐρωτῶσιν λέγει.

## 12

πολλοὶ δὲ θνητοὶ τοῦτο πάσχουσιν κακόν·  
γνώμη φρονοῦντες οὐ θέλουσ' ὑπηρετεῖν  
ψυχῇ τὰ πολλὰ πρὸς φίλων νικώμενοι.

(Τοῦ αὐτοῦ ἀπ. 220)

Ὡς ἔχει ἀδιανόητον τὸ ἀπόσπασμα τοῦτο ὃν ἄλλοι ἄλλως ἐπειρά-

θησαν νὰ διορθώσωσιν. Ὁ μὲν Οὐγγέριος γράφει: *βίωμα ἀντὶ γνώμη*, ὁ δὲ Ἑνσιος αὐτοί, ὁ δὲ Μεινέκιος ἐν Στοβαίῳ *τύχη ἀντὶ ψυγῆ καὶ κακῶν ἀντὶ φίλων*.

Πασῶν τούτων ὀρθὴ φαίνεται ἡμῖν ἢ ἐν τῇ ἐκδόσει τοῦ Στοβαίου ὑπὸ Μεινεκίου γραφὴ *τύχη ἀντὶ ψυγῆ*. Ἐπειδὴ δ' ὅμως τὸ χωρίον ἔτι νοσεῖ ἔνεκα κακῆς ἀναγνώσεως ἀναγνωστέον καὶ στικτέον.

πολλοὶ δὲ θνητοὶ τοῦτο πάσχουσιν κακόν·  
γνώμη φρονοῦντες εὖ, θέλουσ' ὑπηρετεῖν  
τύχη τὰ πολλὰ πρὸς φίλων νικώμενοι.

Κατὰ ταῦτα ὁ νοῦς·

πολλοὶ θνητοὶ εἰ καὶ γνώμη φρονοῦσιν εὖ, πρὸς φίλων νικώμενοι  
τὰ πολλὰ θέλουσ' ὑπηρετεῖν *τύχη*· ὁ ἔ. πολλοὶ θνητοὶ, εἰ καὶ ὀρθῶς  
φρονοῦσιν, οὐ τῆς αὐτῶν γνώμης τὰ πολλὰ ὑπηρετεῖται γίγνονται, ἀλλὰ  
τῆς τύχης, ὑπὸ τῆς τῶν φίλων γνώμης νικώμενοι.

## 13

ὅσοι δ' ἰατρεύειν καλῶς  
πρὸς τὰς διαίτας τῶν ἐνοικούντων πόλιν  
τὴν γῆν ἰδόντας τὰς νόσους σκοπεῖν χρεῶν.

(Τοῦ αὐτοῦ ἀπ. 917)

Τὸν πρῶτον στίχον τοῦ ἀποσπάσματος τούτου ὁ μὲν Σμιδίτιος διορθῶν συμπληροῖ ὧδε·

ὅσοι νόσους θέλουσιν ἰᾶσθαι καλῶς

ὁ δὲ Ἐρουεραδῆνος

ὅσοι δὲ που θέλουσ' ἰατρεύειν καλῶς.

ἐν δὲ τῷ τρίτῳ στίχῳ ὁ μὲν Πρότιος γράφει καὶ *γῆν ἀντὶ τὴν γῆν*, ὁ δὲ Οὐαλεναίριος *τὴν γῆν τ' ἀντὶ τὴν γῆν*, ὁ δὲ Ἐρουεραδῆνος διορθοῖ τὸν νοῦν ἔχοντα *ἀντὶ τὴν γῆν ἰδόντας*, διότι κατ' αὐτὸν τὸ *τὴν γῆν* πλεονάζει ὑπάρχοντος πρότερον τοῦ *πόλι*.

Καθ' ἡμᾶς ὀρθῶς ὁ Οὐαλεναίριος προσέθηκε τὸν μετὰ τὴν λέξιν *γῆν* ἐκπεσόντα *τ' (τε)*, ὅποτε τὸ μὲν *πόλι* συναπτέον τῷ *ἐνοικούν-*

των, τὸ δὲ τὴν γῆν τῷ ἰδόντας. Ἄλλὰ νομίζομεν ὅτι δεῖται θεραπείας καὶ ἄλλο τι ἔτι.

Συμπληρωτέον λοιπὸν καὶ γραπτέον ὧδε·

ὅσοι δ' ἰατρεύειν καλῶς θέλουσί που  
πρὸς ταῖς διαίταις τῶν ἐνοικούντων πόλιν  
τὴν γῆν τ' ἰδόντας τὰς νόσους σκοπεῖν χρεῶν.

Ὁ δὲ νοῦς· τοὺς θέλοντας καλῶς ἰατρεύειν σκοπεῖν χρεῶν τὰς νόσους, ἐπειδὴν ἐξετάσῃσι πρὸς ταῖς διαίταις τῶν ἐνοικούντων ἐν πόλει καὶ τὴν γῆν.

Γ. Α. ΠΑΠΑΒΑΣΙΛΕΙΟΥ.

---

## ΔΙΟΡΘΩΤΙΚΩΝ

ΕΙΣ ΤΟ ΥΠΟ ΤΟΥ ΚΑΡΟΛΟΥ ΑΛΜΙΟΥ ΕΚΔΟΘΕΝ ΚΕΙΜΕΝΟΝ  
ΤΩΝ ΑΙΣΩΠΕΙΩΝ ΜΥΘΩΝ

### Μέρος Α'.

α'.) Μ. 2). 'Εβόα ὡς ἀγαθοποιὸν δαίμονα καὶ κέρδους τηρητικὸν πιπράσκει»· οὕτω γράφει ὁ τε Halm καὶ πρότερον αὐτοῦ ὁ Κοραῆς καὶ F. de Furia, τὸ ἐν τέλει δ' ὅμως τοῦ μύθου λεγόμενον «αὐτὸς δὲ βραδέως εἴωθε τὰ κέρδη περιποιεῖν» πείθει με ὅτι ἀνάγκη νὰ γραφῇ «περιποιητικὸν» ἀντὶ τοῦ συνήθους «τηρητικόν»,

β'.) Κατωτέρω τοῦ αὐτοῦ μύθου φέρεται «ὦ οὗτος, καὶ τί τοῦτον ὄντα τοιοῦτον πωλεῖς, δέον τῶν παρ' αὐτοῦ ὠφελειῶν ἀπολαύειν;»· νομίζω ὅτι ὁ νοῦς τοῦ χωρίου ἀπαιτεῖ νὰ προστεθῇ ἡ ἀντωνυμία «σὲ» ὀρθοτονουμένη, καὶ δὴ ἢ μετὰ τὸ «δέον» ἢ πρὸ τοῦ «ἀπολαύειν».

γ'.) Μ. 4b.) τὰ παρ' αὐτῶν τοῖς πολλοῖςπραγματῶν οἰκείων ἐπιβουλῇ»· ὁ νοῦς τοῦ χωρίου ἀπαιτεῖ νὰ γράψωμεν «αὐτῶν» ὡς καὶ γράφεται ἐν τινι ἀποσπασματίῳ τοῦ Αἰσχύλου, ὃ σώζεται μὲν παρὰ τῷ σχολιαστῇ τοῦ Ἀριστοφάνους (ἔρν. 827) καὶ τῷ Σουίδῃ (ἐν λέξ. ταυτί μὲν), ἡμεῖς δ' εἶδομεν ἐν σελ. 74 τῆς τοῦ Κοραῆ ἐκδόσεως τῶν μύθων.

δ'.) Μ. 6). Ἐτερος δὲ τις τοῦτον ἐξαγοράσας, ἀνεπτέρωσε τὸν ἀετὸν αὐτίκα»· ἡ γραφὴ «τοῦτον» ἔνεκα τοῦ ἀμέσως ἐπιφερομένου «ἀετὸν» δὲν φαίνεται μοι ὑγιής, προκρίνω δὲ νὰ γραφῇ «τούτου» (=παρὰ τούτου, τοῦ τὸν ἀετὸν συλλαβόντος).

ε'.) Μ. 11). Ὁ λόγος δηλοῖ, ὅτι πολλοὶ διὰ τὸ ἴδιον κέρδος οὐκ ὀκνοῦσιν οὐδὲ τοῖς ἀδυνάτοις ψευδομαρτυρεῖν»· νομίζω ὅτι ἄμεινον εἶνε νὰ γραφῇ «οὐδ' ἐν τοῖς ἀδυνάτοις» ἢ «οὐδ' ἐπὶ τοῖς ἀδυνάτοις». Ὁ φίλτατος ἡμῖν κ. Κούσης, ᾧ πέρυσιν ἐν Τρικινάλοις διαμένοντες ἐκοινολογησάμεθα περὶ τε τοῦ προκειμένου καὶ περὶ ἄλλων χωρίων, προκρίνει νὰ γραφῇ «οὐδὲ τοῖς ἀδυνάτοις ψευδομένους μαρτυρεῖν».

στ'.) M. 12 b). 'Ο δὲ αἰπόλος γελαστός εἰς τὸν οἶκον ἦλθε κενός· οὕτω γράφει ὁ Halm ἀντὶ τοῦ συνήθους «γελάσας» ἀνθ' οὗ ὁ μὲν Neweletus ἤκασε «κλαύσας», ὁ δὲ Κοραῆς γράφει «ἀπελάσας»· ἡμεῖς εἰκάζομεν «ὁ δὲ ἀπάσας ἀπολέσας εἰς τὸν οἶκον κ.τ.λ.», ὁ δὲ κ. Κούσης «καταγέλαστος» ἢ «καταγελασθεῖς».

ζ'.) M. 16 b.) πῶς ἔχεις, φίλε; τί δέ σοι; ἐάν τι χρήζης, ἀνάγγυεῖλόν μοι, καὶ πάντα σοι παρέξω· οὕτω πάντες γράφουσιν, ἀλλὰ νομίζω ὅτι πρέπει νὰ γραφῇ «τί δεῖ σοι;» (= τίνος ἔχεις χρεῖαν;).

η'.) M. 21 c.) Μαχομένων δήποτε τῶν ἀλεκτόρων διὰ τὴν ὄρνιν, τὸ τίς αὐτὴν ἐγγήμη· ἀντὶ τοῦ «δήποτε» ὁ νοῦς τοῦ χωρίου ἀπαιτεῖ νὰ γράψωμεν «δύο ποτέ», ὃ καὶ λέγεται ἐν ἑτέρῳ τοῦ αὐτοῦ μύθου διασκευῇ κατακεχωρισμένη ἐν σελ. 344 τῆς τοῦ Κοραῆ ἐκδόσεως. Ἴσως ὀβελιστέον καὶ τὸ «τῶν».

θ'.) Ἀντὶ τοῦ «διὰ τὴν ὄρνιν» γραπτέον «διὰ τινὰ ὄρνιν».

ι'.) Τὸ δὲ «τὸ τίς αὐτὴν ἐγγήμη» γραπτέον «τοῦ τίνα αὐτὴν ἐγγήμη»· συγνή δὲ ἐν τοῖς Αἰσωπείοις μύθοις ἢ τοιαύτη χρῆσις τῆς γενικῆς τῆς συνάρθρου ἀπαρεμφάτου.

ια'.) 'Ο δὲ ἕτερος ἐλευθερίως ζήσας, ἤγετο οὕτως ἐν ἀδείῃ τυγχάνων, λαβῶν εὐκλειαν κατὰ τοῦ πολεμίου τοῦ ἐκποροῦντος καὶ τροπώσαντος τοῦτον καὶ καυχωμένου· ἀντὶ τοῦ «ἤγετο οὕτως» ὁ Κοραῆς σημειοῦται ὅτι ἴσως πρέπει νὰ γραφῇ «ἤλλετο»· εἰς ἐμὲ ἐπήληθεν «ἤδετο».

ιβ'.) Ἀντὶ τοῦ «ἐκποροῦντος» γραπτέον «ἐκποροθήσαντος» διὰ τὸ ἀμέσως ἐπιφερόμενον «τροπώσαντος».

ιγ'.) M. 30). ἀπόκρισιν ἔχω εἰς Μίλητον, καὶ ταύτην ἐκαῖσε ἀποκομίσει βούλομαι· ἐν δὲ τῷ ἐπανίεναι με ὑποδείξω ὑμῖν· ἀντὶ τοῦ «ἔχω» νομίζω ὅτι πρέπει νὰ γραφῇ «ἔχω».

ιδ'.) M. 31 b.) Ἀλώπηξ λιμώττουσα ἐν πῆρξ ἑθιάσατο ἐπὶ τινὰ καλύβην βοσκοῦ κρέα καὶ ἄρτον ὑπ' αὐτοῦ καταλειφθέντα, καὶ εἰσελθοῦσα ἔφαγεν αὐτὰ ἡδέως· ἀντὶ τοῦ «ἐπὶ τινὰ καλύβην» γραπτέον, ὡς ὁ νοῦς τοῦ χωρίου ἀπαιτεῖ καὶ τὸ ἐπιφερόμενον «εἰσελθοῦσα» δηλοῖ, «ὑπὸ τινὰ καλύβην».

ιε'.) M. 45 b). Ὅτι δεῖ πρότερον προσκοποῦντα τὰ τέλη τῶνπραγματῶν οὕτω ποιεῖσθαι· οὕτω γράφει ὁ Halm, ἐρωτᾷ δ' ἐάν ἀντὶ τοῦ «ποιεῖσθαι» πρέπει νὰ γραφῇ «ποιεῖν»· γραπτέον «ποιεῖν»

αὐτά», ὡς ἐν τῷ τοῦ προτέρου μύθου ἐπιμυθίῳ λέγεται «οὕτως αὐτοῖς ἐπιχειρεῖν».

ις'.) M. 46) Ἀλώπηξ ὑπὸ τινος παγίδος τὴν οὐρὰν ἀποκοπεῖσα, . . . . , ἔγνω δεῖν καὶ τὰς ἄλλας ἀλώπεικας εἰς τὸ αὐτὸ προσαγαγεῖν»· προσαγαγεῖν γράφει ὁ Halm ἀντὶ τοῦ ἐν ταῖς προτέροις ἐκδόσεσι «περικαγαγεῖν»· οὐδετέρᾳ δ' ὅμως τῶν γραφῶν ὀρθή, ἀνάγκη δὲ νὰ γραφῇ «παραγαγεῖν», ἀπαιτουμένης ὑπὸ τῶν συμφοραζομένων καὶ τῆς φύσεως τῆς ἀλώπεικος τῆς ἐννοίας τοῦ «δολιῶς, πανούργως», ἣν καὶ ἔχει τὸ ῥήμα «παράγω».

ιζ'. M. 47). Οἷα κεφαλή ἐγκέφαλον οὐκ ἔχει· περὶ τοῦ χωρίου τὰδε σημειοῖ ὁ Halm ἐν τῷ προλόγῳ τῆς ἐκδόσεώς του· «malim» οἷα κεφαλή· ἐγκέφαλον δ' οὐκ ἔχει»· ego malim, οἷα κεφαλή, ἢ ἐγκέφαλον οὐκ ἔχει.

ιη'.) M. 53). Ἀνὴρ τις τῶν εὐλαβῶν τυγχάνων τάχα καὶ τοῖς πρακτέοις σεμνός. . . . ἐνδείχεται περιπίπτει ἐσχάτῃ»· ὄντως ἀνόητον εἶνε τὸ «τάχα», διὸ καὶ περιγράφει αὐτὸ ὁ Halm, ἀλλ' ἄμεινον, νομίζω, εἶνε νὰ μεταγραφῇ εἰς τὸ «μάλα».

ιθ'.) Ἰδὼν δὲ ὁ δῆθεν εὐλαβῆς ἀνὴρ τὸ χρυσιον φόβου εὐθύς καὶ χάραξ ἀνάπλευς γίνεται»· καὶ τὸ «δῆθεν» ὁ Halm περιγράφει, ἀλλὰ αἰρετώτερον φαίνεται μοι νὰ γράψωμεν «δῆτα» (=τῷ ὄντι, ἀληθῶς).

κ'.) Περὶ δὲ τοῦ «φόβου» ὁ Halm γράφει, ὅτι περιέμενε «φοίβου» ἀλλ' ἀγνοεῖ ἐὰν ἡ λέξις καὶ ἀλλαχθοῦ εὔρηται ὡς οὐσιαστικόν. Ἡμεῖς, οὐκ οἶδα ὅσον πιθανῶς, εἰκάζομεν «φάους» (=ἐλπίδος, χάραξ), τοῦτο δὲ μόνον λέγομεν ὅτι οὐχὶ σπανία ἢ χρῆσις λέξεων ποιητικῶν ἐν τοῖς αἰσωπείοις μύθοις.

κα'.) M. 57). Ὅτι οὐκ ἐπιτήδειον τοῦτο τὸ ζῶον (λύκος) προβάτων ποιμνῆ συνιέναι»· νομίζω ὅτι ἄμεινον εἶνε νὰ γραφῇ «συνεῖναι» ἀντὶ τοῦ «συνιέναι».

κβ'.) M. 59) διεξιὼν ὡς οἰκειότεροι ἀλλήλοισι ἔσονται καὶ λυσιτελέστεροι [διὰ] μίαν ἔπαυλιν οἰκοῦντες· ἀντὶ τοῦ περιγραφομένου ὑπὸ τοῦ Halm «διὰ» ἴσως γραπτέον «δύο» ἢ «δι' αὐτό» (=τὸ οἰκειότερους ἀλλήλοισι ἔσεσθαι).

κγ'.) M. 61 b). Καὶ θηράσας ἀλώπεικα, προσέψας δαλὸν πρὸς τὸ τοῦ γείτονος ἀφίησι λήϊον. Ἡ δὲ καθ' ΗΣ ἀφείτο μὴ ΠΑΡιοῦσα»· γραπτέον καθ' «καθ' ΟΥ' (λήϊου) ἀφείτο μὴ ΠΡΟΣιοῦσα».



κδ'.) M. 109). Κάκεινος· « εἰ τοίνυν τοῖς αὐτοῖς περιπεπτώκαμεν πάθεισι, τί δήποτε ἀλλήλοις μὴ σύνΕΣΜΕΝ ; » οὕτω γράφει ὁ Halm ἀντὶ τοῦ ἐν τῇ Κοραῆ ἐκδόσει « σύνειμεν »· γραπτέον, οἶμαι, « σύνιμεν » (= συνερχόμεθα, συζευγνύμεθα), οὕτω γὰρ συνῆσαν, ἀλλὰ συγγενέσθαι ἔμελλον.

κε'.) M. 123 b). Ὁ μῦθος δηλοῖ ὅτι πολλοὶ τῶν ἀνθρώπων ἐν συμφοραῖς περιπίπτουσι παρὰ τῶν ξένων »· νομίζω ὅτι μετὰ τὸ « συμφοραῖς » ἐξέπεσεν ἐπίρρημά τι ἀποτελοῦν τὴν ἀντίθεσιν πρὸς τὰ ἐπόμενα « χειρὸν καὶ βραχύτερον » τοιοῦτον δ' ἔμοιγε ἐπῆλθε τὸ « βῆρον », ὃ καὶ εὐκόλως ἠδύνατο μετὰ τὸ « συμφοραῖς » νὰ ἐκπέσῃ διὰ παλαιογραφικούς λόγους.

κστ'.) M. 165). Ὡ δειλότατον θηρίον, ποῦ σου ἢ προλαβοῦσα ἰσχὺς . . . ; » οὕτως ὀρθότατα φέρεται τὸ προκείμενον χωρίον ἐν τῇ ἐκδόσει τοῦ Κοραῆ, τῆς λέξεως « προλαβοῦσα » ἴσα δυναμένης τῇ λέξει « πρότερος » ἣν δύναμιν ἔχει καὶ τὸ ἐπίρρημα « προλαβόντως » ἐν μύθῳ 119 τῆς ἐκδόσεως Κοραῆ· ταύτης δ' ὅμως ἐπιλαθόμενοι ὅτε Halm καὶ ὁ Schneider περιέπεσον, ὁ μὲν πρῶτος εἰς ἄτοπον καὶ οὐχὶ ἀναγκαίαν διόρθωσιν (προσβαλοῦσα), ὁ δὲ δεύτερος εἰς ἀτόπους ἐρμηνείας.

κζ'.) M. 172). Ἰξευτῆς τέττιγος ἀκούσας μέγα τι θηράσειν ἐδόκει· μετρεῖ τὴν θήραν ἐκ τῆς ῥῆθης παρερχόμενος »· ἀντὶ τοῦ « παρερχόμενος » εἰκάζω « τεκμαιρόμενος », ὃ δὲ κ. Κούσης « παραγόμενος ».

κη'.) M. 206). Καὶ τὸ μὲν σῶμα φαιδρύνων οὐκ ἤμειβε »· γραπτέον « καὶ τὸ μὲν χρῶμα τὸ σῶμα φαιδρύνων οὐκ ἤμειβε », πρβλ. M. 13 τὸ μὲν χρῶμα μετὰβλαεῖν οὐκ ἔσχε.

κθ'.) M. 207). Ἴνα τί ἄρα οὕτως αὐτὸς ἐμάνης, ὥστε τοὺς μηδὲν ὄλως ἠδικηκότας βλάπτειν ἐβούλου καὶ θάνατον προσάγειν ; ὅμως πέπονθας ὃ ἐβούλου μοι πρᾶξαι ». Ὁ Halm ἀμφιβάλλει περὶ τοῦ ὑγιῶς τοῦ « ὅμως » ἀλλ' ἀπορεῖ πιθανῆς διορθώσεως. Ἐγὼ ἤκασα « ὁσίως », ὃ δὲ κ. Κούσης προκρίνει νὰ γράρῃ « ὅμοια πέπονθας οἷς ἐβούλου μοι πρᾶξαι ».

Λ'.) M. 212). Κορώνη φθονήσασα κόρακι ἐπὶ τῇ . . . καὶ τὸ μέλλον προφαίνειν καὶ διὰ τοῦτο ὑπ' αὐτῶν μαρτυρεῖσθαι ἠβουλήθη τῶν αὐτῶν ἐφικέσθαι »· τὸ « μαρτυρεῖσθαι » διὰ τὰ συμφοραζόμενα, ἵνα ποιάν τινα ἔννοιαν τῷ χωρίῳ παράσχη, ἀδύνατον νὰ νοηθῇ ἐν-

ταῦθα ἐν τῇ συνήθει του σημασίᾳ, ἀνάγκη δὲ νὰ ἀποδώσωμεν αὐτῷ τὴν δύναμιν τοῦ «λαμβάνεσθαι ὡς μάρτυρα», ἀλλὰ πρῶτον ἔμοιγε ἀμφίβολον, ἐάν ποτε καὶ ἐν τῷ παρηκμακῶτι ἐλληνισμῷ ἡ λέξις τοιαύτην ἔσχε δύναμιν, εἴτα οὐκ οἶδα ὅπως ὀρθῶς δύναται νὰ λεχθῆι περὶ τοῦ κόρακος ὡς τὸ μέλλον τοῖς ἀνθρώποις προφαίνοντος ὅτι μάρτυς ὑπ' αὐτῶν λαμβάνεται· διὰ ταῦτα ἐθεώρησα τὸ «μαρτυρεῖσθαι» ἐφαρμένον καὶ ἤκασά ποτε «μᾶλα τιμᾶσθαι», νῦν δ' εἰκάζω ἦττον τῆς παραδεδομένης γραφῆς ἀφιστάμενος «παρτηρεῖσθαι» ἤτοι τυγχάνειν τὸν κόρακα ὑπὸ τῶν ἀνθρώπων προσοχῆς.

λα'.) M. 225). Τοῦ δὲ εἰπόντος τὸν θυρωρὸν πρότερον διυπνίσαι, . . . . , κλείνης ζητούσης αὐτὸν φωνῆσαι: ὡς τὸ χωρίον ἔχει, οὐδὲν ἄλλο δύναται νὰ δηλοῖ εἰμὴ ὅτι «ἡ ἀλώπηξ ἐζήτει τὸν κύνα νὰ φωνήσῃ»· ἀλλ' ὁ τοιοῦτος νοῦς προδήλως ἄτοπος, διὸ εἰκάζω ὅτι πρέπει νὰ γραφῆι φωνῆσαι, ὅποτε ὁ νοῦς τοῦ χωρίου ἔχει οὕτω· «κλείνης ἀναζητούσης αὐτὸν διὰ κλήσεως», ἤτοι «ἐνῷ τοῦ ἐφώναζε». Τοιοῦτόν τι δὲ καὶ λέγεται ἐν ἄλλῃ διασκευῇ τοῦ αὐτοῦ μύθου καταχωρισμένη ἐν σελ. 297 τῆς τοῦ Κοραῆ ἐκδόσεως «τῆς δὲ ἀλώπεκος ἀπελθούσης τοῦ φωνῆσαι» καὶ «φώνησον τὸν παραμονάριον».

λβ'.) M. 2406). Στάσις ἦλθε πᾶσι τοῖς τετραπόδοις καύχημα κατέχουσα εἰς παιδῶν πλήθη»· ὁ Halm, καὶ δικαίως, ὑπονοίας ἔχων περὶ τοῦ ὑγιῶς τοῦ «κατέχουσα» εἰκάζει «καταχέουσα» ἀλλὰ καὶ οὕτως ὁ νοῦς τοῦ χωρίου δὲν εὐοδοῦται, διότι οὐχὶ ἡ στάσις ἦν, ἢ τὰ τετράποδα ἦγεν εἰς καύχημα ἐπὶ πολυτεχνίᾳ, ἀλλὰ τὸνναντίον, ἐνῷ ἕκαστον τῶν τετραπόδων ἐκαυχᾶτο ἐπὶ πολυτεχνίᾳ, συνέβη ταῦτα καὶ εἰς ἔριδα ἐλθεῖν περὶ ταύτης· τούτου ἕνεκα ἤκασα «καυχῆματα ἔχουσι (= καυχωμένοις, κατὰ τὰ αἰσχύνην, ἐλπίδα, ὀργὴν ἔχειν καὶ τὰ ὅμοια).

λγ'. M. 269) τοῖς ἀκαταλλάκτοις ἐχθροῖς δι' ὄρκων πεισθέντα» δι' ὄρκων γράφει ὁ Halm ἀντὶ τοῦ συνήθους «δι' ὄρκων»· μᾶλλον γραπτέον «δι' ὄρκου».

λδ'.) M. 278) Λύκος ἐν κλοιῷ δεδεμένον ὄρων μέγιστον κύνα ἤρετο· «δήσας τίς σ' ἐξέθρεψε τοῦτον;» γραπτέον, ὡς τὸ προηγούμενον «μέγιστον» δηλοῖ, «τίς σ' ἐξέθρεψε τηλικούτον».

λε'.) M. 306). Καὶ ἡ μὲν αἴθουα ἀπ' ἐκείνου τὸ πλοῖον ζητοῦσα ἐπὶ τοῦ βυθοῦ δύνει»· γράφει μὲν «ἐπὶ τοῦ βυθοῦ» ὁ Halm, ἐρωτᾷ

δ' ἂν πρέπει νὰ γραφῆ «κατὰ τοῦ βυθοῦ»: γραπτέον, οἶμι, «ὕπὸ τὸν βυθόν».

λστ'.) ἡ δὲ βᾶτος τὰς ἐσθῆτας ἐπιζητούσα τῶν παριόντων ἐπιλαμβάνεται (τῶν) ἱματίων· γραπτέον «τῶν τῶν παριόντων ἐπιλαμβάνεται ἱματίων, ὡς ἐν τῷ ἐπομένῳ μύθῳ λέγεται τῆς τῶν παριόντων ἐσθῆτος».

λζ'.) M. 367) ἄτε δὴ ἐξ ἀπροσδοκῆτου διαπεφευγότες κινδύνου» γραπτέον «ἄτε δὴ ἐξ ἀπροσδοκῆτου διαπεφευγότες τὸν κίνδυνον», διότι οὐχὶ ὁ κίνδυνος ἦτο ἀπροσδόκητος, ἀλλ' ἡ διαφυγὴ αὐτοῦ, ἄτε ἐξαισίου τοῦ χειμῶνος γενομένου.

λη'.) M. 377) σὺ μὲν γὰρ δῆμιός τις εἶ καὶ μικροφόνος τῆς ἀρῶν ποιμνης, τούτῳ δ' ἐξαρκεσεῖεν ἂν καλῶς τὰ ἡμέτερα ἔθῃ» ἀντὶ τοῦ «ἔθῃ» εἰκάζω «ἔρια».

Ἐν Λαμίᾳ τῇ 12 Νοεμβρίου 1889.

ΔΗΜ. Κ. ΖΑΓΓΟΓΙΑΝΝΗΣ

καθηγητῆς τοῦ ἐν Λαμίᾳ γυμνασίου

## ΕΙΣ ΟΡΕΙΒΑΣΙΟΝ

Παρὰ τῷ Ὀρειβασίῳ Τόμ. Β', σελ. 388 κεῖται «Ἐν δὲ τοῖς παροξυμοῖς ἀπεριέργως ἡ πᾶσα γινέσθω παρασκευή· προσαχθέντες γὰρ οἱ μὲν τὰ πλεῖστα μέρη περιωδυνεῖς ἐν ὅλοις ἐμβαινέτωσαν· εἰ δέ τινα τὰ πονοῦντα, ἐμβρεχέτωσαν».

Ἡ ῥῆσις αὕτη ἔχει πλημμελῶς, καθίσταται δὲ καθ' ἡμᾶς ὑγιής, ἂν μεταγραφῆ ὡδε· «προσαχθέντες γὰρ, εἰ μὲν τὰ πλεῖστα μέρη περιωδυνοῖεν, ὅλοι ἐμβαινέτωσαν· εἰ δέ τινα κτέ.».

Ἐπίθετον περιωδυνής, καθ' ὅσον ἡμεῖς γινώσκομεν, δὲν ὑπάρχει ἐν τῇ Ἑλληνικῇ γλώσσῃ, ἀλλὰ περιώδυνος, ᾧ ὅμοιον τὸ διώδυνος, ἐπώδυνος, κατώδυνος, κτλ. Ἐκ τοῦ περιώδυνος δ' ἐσχηματίσθη ῥῆμα περιωδυνέω-ῶ, ὅπερ ἀπαντᾷ ἐν τοῖς Ἱπποκρατείοις καὶ ἐν τοῖς τοῦ Σωρανοῦ σελ. 300,8 Ἑρμερ. «προδῆλως φλεγμαίνειν καὶ περιωδυνεῖν».

Παρὰ τῷ Γαληνῷ φέρεται Τόμ. ΙΒ', σελ. 603 «οὐκ ἐγγέω τοῖς περιωδυνοῦσιν οὐδὲν φάρμακον», ἀλλὰ μετ' ὀλίγα εἶνε κακῶς γεγραμμένον «πυριῶ τε τοὺς περιωδυνώντας ἐμβάλλω τε τὸ φάρμακον κτέ.» ἀντὶ τοῦ περιωδυνώντας, ὡς καὶ ἐν Τόμ. ΙΖ', β', σελ. 48

« ῥάϊσαι τὸν περιωδυνῶντα » ἀντὶ τοῦ περιωδυνῶντα. Παρὰ τῷ Διοσκορίδῃ μετέπεσε τὸ περιωδυνῶντων εἰς τὸ περιωδυνῶντα Τόμ. Α', σελ. 368 « κατὰ πλάσμα ὀφθαλμῶν περιωδυνῶντων ἐστὶ » καὶ σελ. 571 « χρώμενοι ἐπὶ τῶν ἀγρύπνων καὶ περιωδυνῶντων κυάθῳ ἐνί ». Τὴν ὀρθὴν ἐκφορὰν βλέπει τις ἐν Τόμ. Β', σελ. 264 « ἰδίως δὲ ἐπὶ τῶν περιωδυνῶντων ».

Ἐν τοῖς τοῦ Φίλωνος Τόμ. Γ', σελ. 20 εὔρομεν « οἱ δὲ πρὸς τὰ κρόμμου καὶ τὰ σκόροδα τὰ περιωδυνῶντα τὰς κόρας καὶ κυκῶντα καὶ καταμύειν ποιοῦντα », δύναται δὲ τις νὰ νομίσῃ αὐτὸ ἡμαρτημένην ἀνάγνωσιν τοῦ περιωδυνῶντα. Πρὸς. κατοδυνῶ-κατοδυνῶμαι. Μετατυπωτέον δ' ἴσως καὶ τὸ παρὰ τῷ Διοσκορίδῃ Τόμ. Β', σελ. 45 περιωδυνομένων εἰς τὸ περιωδυνωμένων, ἂν μὴ τις προκρίνῃ τὸ περιωδυνούντων. Πρὸς. καὶ Φώτ. Ἐπιστ. σελ. 467 Βαλ. καὶ Γαλην. Τόμ. ΙΗ', α', σελ. 160 (Ἴδε καὶ Ἑρμερίσιον εἰς Ἴπποκρ. Τόμ. Α', σελ. 453).

Παράδοξον ἡμῖν προσπίπτει τὸ παρὰ τῷ Γαληνῷ κείμενον Τόμ. ΙΣ', σελ. 139 « Ὀδύνας τε τῶν ὀφθαλμῶν ἰσχυροτάτας ἐν μιᾷ ὥρᾳ ἔπαυσε διαίρεσις φλεβὸς κατ' εὐθύ. Ἐπὶ μὲν οὖν τῶν ὀφθαλμῶν ὀδυνούντων ἢ ὠμιαία — τέμνεται ». Πιθανὸν δὲ φαίνεται ὅτι ἦτο κατ' ἀρχὰς γεγραμμένον « Ἐπὶ μὲν οὖν τῶν ὀφθαλμῶν περιωδυνούντων ἢ ὠμιαία — τέμνεται ».

Σημειωτέον δ' ὅτι ἐν τοῖς Ἴπποκρατεῖσις Ἐπιδημ. Σ', 12 ἀντὶ τοῦ « ὁ τὰ κλήματα τῇ χειρὶ πλέκων ἢ στρέφων ὑπὲρ ὀδυνέων κατακείμενος κτέ. », ὃ παρὰ τῷ Γαληνῷ (Τόμ. ΙΖ', β', σελ. 47) εἶνε διὰ τοῦ Α προσηνεγμένον, ὑπὲρ ὀδυνῶν, τῶν ἀντιγράφων τινὰ ἔχουσιν ὑπεροδυνέων· ἐνεκρίθη δὲ τοῦτο ὑπὸ τε τοῦ Λιτραίου καὶ τοῦ Ἑρμερινσίου (Τόμ. Α', σελ. 576). Καὶ ὁ Στρούβιος δ' ἐν τοῖς Πονηματίσις (Τόμ. Β', σελ. 171) μετέβαλε τὸ ὑπὲρ ὀδυνέων εἰς τὸ ὑπεροδυνέων· ἀλλ' ὥφειλε νὰ γράψῃ αὐτὸ διὰ τοῦ Ω μεγάλου, ὑπερωδυνέων.

Σφόδρ' ἀμφιβάλλομεν ἂν ἐλέγη ὑφ' Ἑλληνος ἀωδυνεῖν, δοξάζομεν δ' ὅτι τὸ παρ' Ἑσυχίου φερόμενον « Ἄωδυνεῖν: ἀπονεῖν, ὑγιαίνειν » εἶνε ἐσφαλμένη γραφὴ τοῦ ἀνωδυνεῖν.

ΟΛΙΓΑ ΤΙΝΑ ΠΕΡΙ ΤΗΣ  
ΧΡΗΣΙΜΟΤΗΤΟΣ ΤΗΣ ΕΝ ΤΟΙΣ ΓΥΜΝΑΣΙΟΙΣ ΔΙΔΑΣΚΑΛΙΑΣ  
ΤΩΝ  
ΛΑΤΙΝΙΚΩΝ ΓΡΑΜΜΑΤΩΝ

---

Μελλούσης τῆς Βουλῆς ὅσον οὔπω νὰ συζητήσῃ τὰ ὑποβεβλημένα αὐτῇ ὑπὸ τοῦ Ἵπουργείου τῆς δημοσίας ἐκπαιδεύσεως νομοσχέδια, δι' ὧν οὐσιωδῶς μεταβάλλεται τὸ παρ' ἡμῖν καθεστὼς παιδευτικὸν σύστημα, καθῆκον ἡμῶν ἀπαραίτητον ἐκρίναμεν νὰ δηλώσωμεν ἦν περὶ μιᾶς τῶν μεταβολῶν τούτων ἔχομεν γνώμην.

Ἡ περὶ ἧς ὁ λόγος μεταβολὴ εἶναι ὁ περιορισμὸς τῆς ἄχρι τοῦδε ἐπὶ πέντε ἔτη γινομένης ἐν τῇ μέσῃ ἐκπαιδεύσει διδασκαλίας τῶν λατινικῶν γραμμᾶτων εἰς τριετῆ τῶν στοιχείων διδασκαλίαν.

Ἡ μεταβολὴ αὕτη, ἣτις μικρὸν διαφέρει καταργήσεως τῆς τῶν Λατινικῶν γραμμᾶτων διδασκαλίας, οὐ μόνον οὐδένα ἔχει ἀποχρῶντα λόγον, ἀλλὰ τὸναντίον πολλοὶ καὶ ἰσχυροὶ ὑπάρχουσι κατ' αὐτῆς λόγοι. Τοῦτο θὰ ἀποδείξωμεν.

Α<sup>ον</sup> Οἱ λόγοι οὓς οἱ διώκται τῆς διδασκαλίας τῆς λατινικῆς γλώσσης προτείνουσιν ὑπὲρ τῆς καταργήσεως αὐτῆς εἰσὶ καθ' ἃ μανθάνομεν οἱ ἐξῆς :

1<sup>ον</sup> ὅτι ἡ Λατινικὴ γλῶσσα εἶναι νεκρά. Οἱ τοῦτο λέγοντες ἂν μὲν τὴν Λατινικὴν γλῶσσαν καλῶσι νεκράν, διότι δὲν γίνεται αὐτῆς χρῆσις ἐν τῷ βίῳ, ἄς μάθωσιν ὅτι ἀκριβῶς ἐξ οὗ χρόνου ἡ Λατινικὴ γλῶσσα ἐπαύσατο ἐν τῷ βίῳ χρησιμεύουσα, τ.ἔ. ἐξ οὗ χρόνου αἰ νεώτεραι γλῶσσαι ἤρξαντο νὰ γίνωνται ὄργανα τοῦ γραπτοῦ λόγου, ἐκ τούτου τοῦ χρόνου ἄρχεται καὶ ἡ ἀκμὴ τῶν Λατινικῶν σπουδῶν καὶ τῆς τῶν Λατινικῶν γραμμᾶτων διδασκαλίας. Αὐτοὶ δὲ οἱ τῆς θρησκευτικῆς ἐν τῇ Δύσει μεταρρυθμίσεως πρόμαχοι καὶ τῆς καθολικῆς ἐκκλησίας πολέμιοι ἦσαν ἄμα καὶ τῶν Λατινικῶν γραμμᾶτων ἐνθερμοὶ θιασῶται (1). "Ἐξοχοὶ ποιεῖται καὶ συγγραφεῖς, δι' ὧν τὰ Ἰταλικὰ γράμ-

(1) Ἴδὲ τὰς μαρτυρίας παρὰ τῷ Fr. A. Ekstein «Lateinischer Unterricht» σελ. 529.

ματα κατέλαβον πρωτεύουσαν θέσιν ἐν τῇ τῶν γραμμῶν ἱστορίᾳ, ἡσχολήθησαν περὶ τὰ Λατινικὰ γράμματα ὡς περὶ τὸ κυριώτατον αὐτῶν ἔργον. Τοιοῦτοι εἶναι ὁ Πετράρχης, ὁ Πολιτιανός, καὶ πλείστοι ἄλλοι. Ὡστε δύναται γλῶσσα τις νὰ εἶναι νεκρὰ καὶ ὅμως ἡ σπουδὴ αὐτῆς νὰ μὴ κρίνηται περιττὴ ὑπὸ τῶν νοῦν καὶ παιδείαν ἐχόντων ἀνθρώπων. Ἐὰν δὲ λέγωσι τὴν Λατινικὴν γλῶσσαν νεκρὰν ὡς ἡμελημένην νῦν παρὰ τοῖς πεφωτισμένοις ἔθνεσι, δεινὴν καὶ ἀναξίαν παιδευμένων ἀνθρώπων ἀπατώνται ἀπάτην. Διότι καὶ παρ' αὐτῶν τῶν βιβλιοπωλῶν δύναται τις νὰ μάθῃ ὅτι ἡ περὶ τὴν Λατινικὴν γλῶσσαν ἐπιστημονικὴ τε καὶ παιδαγωγικὴ ἀσχολία εἶναι σήμερον εἰπὲρ ποτε ἀκμάζουσα.

2ον Δεύτερος λόγος εἶναι ὅτι ἡ Λατινικὴ γλῶσσα ἔχει πρὸς τὴν Ἑλληνικὴν, ὡς ἡ Σελληνὴ πρὸς τὸν Ἥλιον. Καὶ αὕτη ἡ εἰκονικὴ ἔκφρασις δὲν εἶναι σαφής. Δύναται δὲ διττῶς νὰ νοηθῇ. Ἡ δηλ. οἱ ταῦτα λέγοντες κρίνουσι τὰ Λατινικὰ συγγράμματα καὶ ποιήματα οὐδὲν ἄλλο ἢ μεταφράσματα Ἑλληνικῶν πρωτοτύπων, ὅπερ ψευδέστατον ὄν εἶναι ἀνάξιον ἀναιρέσεως, ἢ θέλουσιν ἀπλῶς νὰ εἴπωσιν ὅτι οἱ Ῥωμαῖοι ποιηταὶ καὶ συγγραφεῖς πλείστα ἐκ τῆς τῶν Ἑλληνικῶν γραμμῶν σπουδῆς ὠφελήθησαν καὶ ἄνευ ταύτης οὐδὲν μέγα ἐν τοῖς γράμμασι θὰ κατώρθουν, ὅπερ αὐτοὶ οἱ κράτιστοι τῶν Ῥωμαίων λογοτεχνῶν ὁμολογοῦσι, δὲν εἶνε δ' ὅμως λόγος ἀποχρῶν ἵνα ἐξορίσωμεν ἐκ τῆς τῶν νέων παιδείας τὰ Λατινικὰ γράμματα. Διότι πλὴν τῶν Ἑλλήνων πάντων σχεδὸν τῶν ἄλλων ἐθνῶν οἱ ποιηταὶ καὶ συγγραφεῖς προεπαιδεύθησαν ἐν τοῖς ποιήμασι καὶ συγγράμμασι παλαιότερων αὐτῶν κατὰ τὴν παιδείαν ἐθνῶν καὶ ταῦτα εἶχον ὑπογραμμὸν ἐν τοῖς ἰδίοις ἔργοις, ὅπερ δὲν ἐκώλυσε αὐτοὺς νὰ παραγάγωσιν ἀριστουργήματα ἀντάξια ἢ καὶ ὑπέρτερα τῶν προτύπων αὐτῶν. Καταγέλαστος δὲ θὰ ἐκρίνετό τις, ἐὰν ἔλεγε ὅτι ἡ ποιητικὴ τέχνη τοῦ Boileau εἶναι ἀναξία ἀναγνώσεως, διότι εἶναι καθ' ὑπογραμμὸν τῆς τοῦ Ὀρατίου ποιητικῆς τέχνης συντεταγμένη. Ὡσαύτως ἄρα παρόμοιος εἶναι ἡ γνώμη τῶν λεγόντων ὅτι ἡ Αἰνεῖς π. γ. εἶναι περιττὸν τοῖς Ἑλλήσι ἀνάγνωσμα, διότι ἀρκεῖ αὐτοῖς ἡ Ἰλιάς καὶ ἡ Ὀδύσεια, ἢ, ἵνα ἀκριθέστερον τὸ πρᾶγμα παραστήσωμεν, ὅτι ὁ τὴν Νέκυαν τῆς Ὀμήρου Ὀδυσσεΐας ἀναγνούς ὀλίγην ἐκ τῆς τοῦ 5ου τῆς Λιβεϊάδος βιβλίου ἀναγνώσεως τέρψιν ἢ ὠφέλειαν ἀρύεται, ἢ ὅτι ἡ Δο-

ἀλώσει τῆς Ἰλιάδος καθιστᾷ περιττὴν τὴν ἀνάγνωσιν τοῦ ἐν τῇ Αἰνεΐδι ἀπαραμίλλου ἐπεισοδίου τοῦ Νίσου καὶ τοῦ Εὐρύαλου. Ὡσαύτως λίαν ἀφελῆς εἶναι ὁ πιστεύων ὅτι ὁ ἀναγνούς τὸν Θουκυδίδην οὐδὲν ἔχει ἐκ τῶν τοῦ Σαλλουστίου ἢ τοῦ Τακίτου βιβλίων νὰ ὠφελῆθῃ, οὐδὲ ἔχει ἀνάγκην ὁ γινώσκων τοὺς τοῦ Θεμιστοκλέους καὶ τοῦ Περικλέους χαρακτηρισμοὺς νὰ ἐπεξέλθῃ τὸν ἐν τῷ Κατιλίνα τοῦ Σαλλουστίου συγκριτικὸν χαρακτηρισμὸν τοῦ Καίσαρος καὶ τοῦ Κάτωνος, τῶν δύο μάλιστα ἐξεχόντων προσώπων τοῦ μεγάλου ἱστορικοῦ δράματος, οὗ κατὰστροφή ὑπῆρξεν ἡ κατάλυσις τῆς τῶν Ῥωμαίων πολιτείας.

3ον Τρίτος λόγος κατὰ τῆς Λατινικῆς γλώσσης προηέχθη ὅτι « ἂν τὴν γλῶσσαν τὴν Λατινικὴν εἰς τὰ γυμνάσια παραδεχθῶμεν διὰ τὴν παιδευτικὴν δύναμιν αὐτῆς, τότε, ἐπειδὴ αὕτη εἶναι πολὺ ὑποδεεστέρα τῆς Ἑλληνικῆς κατὰ τε τὸν πλοῦτον τῶν λέξεων, τὴν ποικιλίαν τῶν τύπων, τὴν ποιότητα καὶ ποσότητα τῶν μορίων, τὴν εὐστροφίαν καὶ ποικιλίαν τῶν συντάξεων, τὴν ἀφέλειαν καὶ τὴν πλαστικότητα τοῦ ὕφους, κατὰ τὴν πρωτοτυπίαν τὴν δύναμιν καὶ τὴν χάριν, κατὰ τὴν ἐμβριθειαν τῶν διανοημάτων καὶ τὴν εὐγένειαν τῶν αἰσθημάτων καὶ τὸ ὕψος τῶν ἰδεῶν καὶ τὴν διαύγειαν τῶν γνωμῶν καὶ τὴν τεχνικὴν κατασκευὴν τῶν συγγραμμάτων αὐτῆς, πρέπει νὰ ἀντικατασταθῇ διὰ τῆς Ἑλληνικῆς ».

Πρῶτον χαίρομεν ὅτι ὁ ταῦτα λέγων ὁμολογεῖ ὅτι ἡ ἀνάγκη τῆς ἐν ταῖς γυμνασίαις γλωσσικῆς διδασκαλίας δὲν ἔγκειται μόνον ἐν τῇ ἐκ ταύτης πρακτικῇ ὠφελείᾳ, ἀλλὰ καὶ ἐν τῇ παιδευτικῇ δυνάμει τῆς ταύτης διδασκαλίας. Τούτου τεθέντος ἰσχυρίζομεθα ὅτι ἡ Λατινικὴ γλῶσσα καίπερ ἐν πολλοῖς μειονεκτοῦσα τῆς Ἑλληνικῆς δὲν ἀμοιρεῖ ὅμως διὰ τοῦτο ἰδίων ἀρετῶν, ὧν ἕνεκα ἡ παιδευτικὴ αὐτῆς δύναμις δὲν ἀναπληροῦται ὑπὸ τῆς Ἑλληνικῆς. Οὕτως ἀντὶ τῆς ποικιλίας καὶ εὐστροφίας τῶν συντάξεων ἔχει ἡ Λατινικὴ σύνταξις ἄκραν λογικὴν ἀκρίθειαν, ἧς ἕνεκα ἐν τῷ δοκίμῳ τῶν Ῥωμαίων λόγῳ οὐδὲν συντακτικὸν φαινόμενον ὑπάρχει, οὗ ὁ λόγος δὲν εἶναι τῷ ἐπαίοντι πρόχειρος, ὅπερ ἐν τῇ Ἑλληνικῇ δι' αὐτὴν ταύτην τὴν εὐστροφίαν δὲν συμβαίνει πάντοτε. Ὡσαύτως δὲν ἀρνούμεθα ὅτι ὁ Λατινικὸς λόγος ἠπᾶται τοῦ Ἑλληνικοῦ κατὰ τὴν ἀφέλειαν καὶ τὴν σύμφυτον χάριν, ἀλλ' ἀντὶ τούτων τῶν ἀρετῶν ἔχει σεμνότητα καὶ βῆρος, ταύτην δὲ τὴν

παροιμιώδη Ῥωμαϊκὴν *gravitatem*, ἐν ἣ ἐκδηλοῦται τὸ μεγαλεῖον τοῦ ἀρχικωτάτου τῶν ἐθνῶν. Ἡ ιδιότης δὲ αὕτη τοῦ τῶν Ῥωμαίων λόγου εἶνε εἰπέρ τι καὶ ἄλλο συντελεστικὴ εἰς μόρφωσιν ἀνδρικῶν χαρακτηρῶν, ὧν μάλιστα ἀνάγκη οἱ Ἕλληνες ἔχομεν. Τίς τῶν νέων μὴ ὄλως ὑπὸ τῆς κατακλυσάσης τὴν ἡμετέραν κοινωνίαν θηλυπρεποῦς δικίτης διεφθαρμένος, ἀναγινώσκων τοὺς σεμνοὺς ἐκείνους τοῦ Αἰνείαδος στίχους:

Romanos rerum dominos gentemque togatam

καὶ

tu regere imperio populos Romane memento  
haec tibi erunt artes κτλ.

δὲν καταλαμβάνεται ὑπὸ θαυμασμοῦ μὲν πρὸς τὸ ἔθνος, περὶ οὗ τοιαῦτα λέγονται, φιλοτιμίας δὲ ὅπως καὶ τὸ ἑαυτοῦ ἔθνος ἀναδειχθῆ ἄξιον τοιοῦτου χαρακτηριζομένου; Δὲν εἶναι ταῦτα παιδευτικώτατα καὶ περ ἀφελείας τε καὶ χάριτος ἐστερημένα: Ἄρα δι' ἀφελείας καὶ χάριτος ἔνδειαν εἴμεθα ἐθνικῶς ταπεινοὶ καὶ μικροὶ ἢ διὰ τὴν παντελεῆ ἔλλειψιν σπουδαίου καὶ ἀνδρικοῦ χαρακτῆρος;

Ὡσαύτως κενοὶ λόγοι εἶναι τὰ περὶ τῶν Λατινικῶν συγγραμμάτων λεγόμενα. Ὀλίγοι ὑπάρχουσιν ἐν τῇ ἀρχαιότητι συγγραφεῖς εὐγενεστέραν τοῦ Κικέρωνος ἔχοντες ψυχὴν καὶ ὧν ἐν τοῖς συγγράμμασι λαμπρότερον καταφαινεται ἢ εὐγένεια αὕτη, οὐδεὶς δὲ ἴσως ὑπερτερεῖ αὐτοῦ κατὰ τὴν τεχνικὴν τοῦ λόγου κατασκευὴν. Αἱ περίοδοι τοῦ Κικερωνείου λόγου εἶναι ἀπαράμιλλα πρότυπα εὐρυθμίας καὶ συμμετρίας, ἅμα δὲ καὶ ποικιλίας, καθ' ἣν μάλιστα ἀρετὴν ὑπερτερεῖ τοῦ Ἰσοκράτους, ὃν ἐν τῇ τοῦ λόγου κατασκευῇ εἶχεν ὑπόδειγμα.

Πλείονα θὰ ἐλέγομεν πρὸς ἀνασκευὴν τῶν εἰκῆ καὶ ἀλογίστεως κατὰ τῆς Λατινικῆς γλώσσης λειλαλημένων, ἀλλ' ἱκανὰ νομίζομεν τὰ εἰρημένα ὅπως πείσωσι πάντα ὅτι οἱ τὴν Λατινικὴν γλῶσσαν ἐξευτελιζόντες ποιοῦσι τοῦτο διότι ἄπειροι ὄντες τῆς γλώσσης ταύτης ἀγνοοῦσι καὶ τὰς ἀρετὰς αὐτῆς. Οὕτω π.χ. μόνον ἀπαίδευτον ἄνθρωπον δύναται νὰ πείσῃ ὁ λέγων ὅτι αἱ νεώτεραι γλῶσσαι εἶναι τελειότεραι τῆς Λατινικῆς, ἀφοῦ εἶναι τοῖς πᾶσι γνωστὸν ὅτι γραμματικῶς μὲν αἱ νεώτεραι γλῶσσαι εἶναι ἀτελέσταται, συντακτικῶς δὲ ἐμορφώθησαν κατὰ τὴν ὑφ' ἡγήσιν τῆς Λατινικῆς γλώσσης, ἧς ὅμως πολὺ ἀπολείπονται. Μόνον δὲ λέξεων καὶ φράσεων πλῆθος ἔχουσι τινὲς τούτων ὅσον δὲν ἔχει ἡ Λα-



τινική, ἥτις ὅμως ἐν τῇ φαινομένῃ πενίχ αὐτῆς δύναται πᾶσαν ἔννοιαν καὶ πᾶσαν ἔννοιῶν σχέσιν μετὰ τῆς αὐτῆς, μεθ' ἧς καὶ αἱ νεώτεραι γλῶσσαι, πολλάκις δὲ καὶ μείζονος ἐναργείας καὶ ἀκριθείας(1) νὰ παραστήσῃ.

4<sup>ον</sup> Τέταρτος λόγος, δι' ὃν ἡ Λατινικὴ γλῶσσα εἶναι ἐξοριστέα ὡς περιττή, προφέρεται ὅτι «οἱ Ἕλληνες φοιτηταὶ τῶν μὲν Λατινικῶν οὐδεμίαν ἢ σπανίαν χρῆσιν εἰς τὰς σπουδὰς αὐτῶν ποιοῦνται, πολὺν δὲ χρόνον καὶ πολλὰ χρήματα ἀναλίσκουσιν εἰς τὴν δι' ἰδιαιτέρων διδασκάλων μάθησιν τῆς γαλλικῆς καὶ τῆς γερμανικῆς». Τοῦτο δ' ὅμως οὐδὲν ἄλλο ἀποδεικνύει ἢ ὅτι οἱ ἡμέτεροι φοιτηταὶ ἄκριτοι δακτύλοις ἄπτονται τῆς ἐπιστήμης, διότι, ἂν βαθύτερον εἰς ταύτην ἐνέκυπτον, θὰ ἠσθάνοντο ἰσχυρῶς τὴν ἀνάγκην Λατινικῆς προπαιδείας. Ταῦτα δὲ λέγω ὑπὸ τῆς ἐμῆς πείρας δεδιδαγμένως. Διδάσκων δηλ. ἄλλοτε ἐν τῷ γυμνασίῳ εἶχον τακτικωτάτους ἀκροατὰς φοιτητὰς τῆς νομικῆς, οἵτινες ἄρα κατενόουν τὴν εἰς τὰς ἑαυτῶν σπουδὰς μερίστην τῆς Λατινικῆς γλώσσης χρησιμότητα.

Βον Ἰκανῶς, ὡς νομίζομεν, ἀνασκευάσαντες τὰ ἐπιχειρήματα τῶν δοξαζόντων ὅτι ἡ τῆς Λατινικῆς γλώσσης διδασκαλία εἶναι τοῖς Ἑλλήσι μαθηταῖς περιττή καὶ ἄχρηστος μεταβαίνομεν εἰς τὸ β<sup>ον</sup> μέρος τοῦ ἡμετέρου λόγου ἐν ᾧ θὰ παραστήσωμεν τοὺς λόγους, οἵτινες πάντα νοῦν ἔχοντα πείθουσιν ὅτι ἡ εἰρημένη διδασκαλία εἶναι ἀναγκαιοτάτη.

1<sup>ον</sup> Πρῶτος καὶ κυριώτατος λόγος εἶναι ἡ ἀνάγκη, ἣν ἔχουσιν εὐρείας Λατινικῆς προπαιδείας οἱ πλείστοι τῶν Ἑλλήνων φοιτητῶν. Οἱ μὲν φιλόλογοι ἄνευ τῆς προπαιδείας ταύτης θὰ μείνωσιν ἄγευστοι τῆς Λατινικῆς φιλολογίας, ἥτις εἶναι τὸ ἥμισυ τῆς ἐπιστήμης αὐτῶν, οἱ δὲ Θεολόγοι θὰ διατελῶσιν ἐν μακαρίχ ἀγνοίᾳ ἄλλων τε πολλῶν θεολογικῶν συγγραμμάτων καὶ ὅλης τῆς τῶν Δυτικῶν θεολογικῆς γραμματείας, οἱ δὲ Νομικοὶ θὰ ἀρύωνται τὰς περὶ τοῦ δικαίου γνώσεις αὐτῶν οὐχὶ ἐξ αὐτῶν τῶν πηγῶν, ἀλλ' ἐκ βύβακίων, τ. ἔ. πηγῆν τοῦ Ῥωμαϊκοῦ δικαίου θὰ ἔχουσιν οὐχὶ τοὺς νόμους τοῦ τῶν Ῥωμαίων δήμου καὶ τὰ δόγματα τῆς Ῥωμαϊκῆς συγχλήτου καὶ τὰ διαγράμματα τῶν πραιτόρων κτλ.κτλ., ἀλλὰ τὰ ἐγχειρίδια τῶν καθηγητῶν αὐτῶν. Μηδεὶς δὲ ἀντείπῃ ὅτι αἱ πηγαὶ εἶναι μεταπεφρασμένα, διότι αἱ με-

(1) Τοῦτο ἔδειξεν ὁ πολὺς Naegelsbach ἐν τῷ συγγράμματι αὐτοῦ, ὃ ἐπιγράφεται Lateinische Stilistik.

φράσεις βοηθοῦσι μὲν εἰς τὴν τῶν πρωτοτύπων μελέτην, δὲν ἀναπληροῦσι δ' ὁμῶς τὰ πρωτότυπα.

2ον Ἐτερος λόγος εἶναι ἡ στενωπάτη σχέσις τῶν νεωτέρων γλωσσῶν καὶ τοῦ πνευματικοῦ βίου τῶν νεωτέρων ἔθνων πρὸς τὴν γλώσσαν καὶ τὸν πνευματικὸν βίον τῶν Ῥωμαίων. Διὰ τοῦτο καὶ πρὸς τὴν μάθησιν τῶν νεωτέρων γλωσσῶν πλείστον βοηθεῖ ἡ τῆς Λατινικῆς γλώσσης γνώσις, καὶ πρὸς τὸν πνευματικὸν βίον τῶν νεωτέρων Εὐρωπαϊκῶν ἔθνων οἰκειότερον διατίθεται ὁ τῶν Ῥωμαϊκῶν πραγμάτων καὶ γραμμάτων ἔμπειρος. Δὲν δυνάμεθα δὲ νὰ ἀποξενωθῶμεν τοῦ πνευματικοῦ τούτου βίου, ὡς δὲν δυνάμεθα νὰ μετενέγκωμεν ἡμᾶς αὐτοὺς εἰς τοὺς παλαιοὺς ἐκείνους χρόνους, καθ' οὓς πᾶν τὸ βαρβαρικόν, τ. ἔ. πᾶν τὸ ἀνθρώπινον πλὴν τοῦ Ἑλληνικοῦ, ἦτο καὶ ἐκρίνετο οὐδενὸς λόγου καὶ οὐδεμιᾶς σπουδῆς ἄξιον.

3ον Ἡ Λατινικὴ γλώσσα ἔχει *μεγίστην παιδευτικὴν δύναμιν* οὐ μόνον δι' οὓς ἐν τοῖς ἔμπροσθεν εἶπομεν λόγους, ἀλλὰ μάλιστα διὰ τὴν κυριωτάτην τοῦ Λατινικοῦ λόγου ἀρετὴν, τὴν ἐνάργειαν καὶ ἀκριβείαν καὶ κυριολεξίαν. Κατὰ ταύτην μάλιστα τὴν ἀρετὴν ὑπερτερεῖ αὕτη θαυμαστὸν ὅσον τῶν νεωτέρων γλωσσῶν, ὧν κατὰ τὸ μᾶλλον καὶ ἥττον χαρακτὴρ εἶναι τὸ ἀόριστον καὶ ἀφρημένον. Μεγίστην δὲ ὁ Ἑλλην μαθητῆς ἔχει ἀνάγκη τῆς ἐν τοιαύτῃ ἐνάργει καὶ κυριολεκτικῇ γλώσσῃ προπαιδείας, ἵνα μὴ ὕστερον ἐντυχὼν τοῖς τῶν νεωτέρων Ἑλλήνων συγγράμμασιν, ἅτινα ὡς ἐπὶ τὸ πολὺ εἶναι ξενικῶν ἐνοιῶν τε καὶ παραστάσεων ἀπηχῆματα, διαφθαρεῖς ὑπὸ τῆς τούτων ἀναγνώσεως ζηλώσῃ καὶ αὐτὸς τὸν σχολιὸν τοῦτον τρόπον τοῦ φράζειν τε καὶ φράζεσθαι. Κάλλιστα δὲ πρὸς τὸν σκοπὸν τοῦτον πρότυπα εἶναι πάντες οἱ δόκιμοι Ῥωμαῖοι συγγραφεῖς, τ. ἔ. ὁ τε Καῖσαρ καὶ ὁ Σαλλούστιος καὶ ὁ Κικέρων.

4ον Τοῖς ἐπιχειρήμασι τούτοις προσθετέον καὶ ἐν ad hominem, τ. ἔ. ὅτι ἀνάγκη εἶναι ὅπως τὰ ἡμέτερα γυμνάσια ὧσιν ἰσότιμα τοῖς τῶν ἄλλων ἔθνων γυμνασίαις. Τοιαῦτα εἶναι σήμερον τα ἡμέτερα γυμνάσια, διότι ἐν τούτοις ἡ Λατινικὴ γλώσσα τέττεται εὐθύς μετὰ τὰ Ἑλληνικὰ πρῶτα ὄντα κατὰ τὴν τάξιν. Ἐὰν δ' ὁμῶς ἡ διδασκαλία τῆς Λατινικῆς γλώσσης περιορισθῇ εἰς τριετῆ τῶν στοιχείων διδασκαλίαν, ἐὰν δηλ. ταχθῶσι ταῦτα εἰς τοιαύτην θέσιν, οἷαν οὐδ' ἐν τοῖς πρακτικοῖς τῶν ἔθνων ἐκείνων σχολείοις κατέχουσι, τότε τὰ γυμνάσια

ἡμῶν δὲν δύνανται νὰ εἶναι ἰσότιμα τοῖς ἐκείνων. Ἐπακρολούθημα τούτου εἶναι ὅτι τὰ ἀπολυτήρια τῶν ἡμετέρων γυμνασίων δὲν θὰ παρεῖχον τὸ τῆς εἰς τὰ Εὐρωπαϊκὰ πανεπιστήμια φοιτήσεως δικαίωμα.

Πρὸς τὰ εἰρημένα ἔν μόνον ἡδύνατό τις νὰ ἀντιτάξῃ, τὸ ὡς ἐπὶ τὸ πολὺ ἄκαρπον τῆς ἐν τοῖς ἑλληνικοῖς γυμνασίοις Λατινικῆς διδασκαλίας, οὗ ἕνεκα μάταιον φαίνεται νὰ ἀναλίσκηται τοσοῦτος πόνος καὶ χρόνος εἰς σπουδὴν, ἧς ὁ καρπὸς ἐλάχιστος. Ἀλλὰ τῆς ἀκαρπείας ταύτης τὰ αἷτια δὲν εἶναι τοιαῦτα ἅτινα δὲν δύνανται νὰ ἀρθῶσιν. Εἶναι δηλ. ταῦτα μάλιστα τὸ ἀπαράσκευον τῶν διδασκόντων καὶ ἡ ὀλιγότης τῶν πρὸς τὴν Λατινικὴν διδασκαλίαν ὠρισμένων ὠρῶν. Ἐὰν αὐταὶ μὲν ἀυξήθῳσιν, ἡ δὲ διδασκαλία ἀνατεθῆ εἰς εἰδικοὺς καθηγητάς, πρὸς τὸ ἔργον τοῦτο ἰδίᾳ παρεσκευασμένους, τότε δυνάμεθα ἀσφαλῶς νὰ ἐλπίζωμεν ὅτι οἱ καρποὶ τῆς εἰρημένης διδασκαλίας ἔσονται ἀδρότατοι.

Πῶς δὲ πρέπει τὰ τῶν ὠρῶν νὰ κανονισθῶσι καὶ τίνι τρόπῳ δυνάμεθα νὰ ἔχωμεν καθηγητάς ἰδίᾳ πρὸς τὴν τῶν Λατινικῶν γραμμᾶτων διδασκαλίαν παρεσκευασμένους περὶ τούτου θέλωμεν δηλώσῃ λεπτομερῶς ἣν ἔχομεν γνώμην, ἐὰν κατ' ἀρχὴν ἡ περὶ ἐπιρρώσεως τῆς τῶν Λατινικῶν γραμμᾶτων διδασκαλίας ἡμετέρα πρότασις ἐγκριθῆ ὑπὸ τῶν ἀρμοδίων.

Περαίνοντες τὰς βραχείας ταύτας παρατηρήσεις εὐχόμεθα ὅπως ἡ σύνοσις τῆς τε Κυβερνήσεως καὶ τῆς βουλῆς μὴ ἐπιτρέψῃ νομοθετικοὺς νεωτερισμοὺς ἐκ βάθρων ἀνατρέποντας τὸ παιδευτικὸν ἡμῶν σύστημα, ὅπερ παρὰ τοῖς σφωτάτοις τῶν πεφωτισμένων ἔθνῶν αἰῶνων πεῖρα ἀπέδειξε κατὰ πάντα λυσιτελέστατον, θὰ ἀπέβαινε δὲ καὶ παρ' ἡμῖν τοιοῦτον, ἂν μὴ καὶ τοῦτο, ὥσπερ καὶ πᾶν ἄλλο φύσει ὑγιῶς ἔχον διέσθαιρεν ἡ νοσηρὰ πνοὴ τῆς ἠθικῆς ἡμῶν καταστάσεως, ἥτις ἂν μὴ ἐκλίπη μάτην ζητοῦμεν κινουὺς αἰεὶ εἰσφέροντες νόμους νὰ θεραπεύσωμεν τὴν ἡμετέραν καχεξίαν.

Quid leges sine moribus vanae proficiunt?

τί ὠφελοῦσιν ἄνευ ἠθῶν κενοὶ νόμοι;

εἶπεν εἰς τῶν νῦν προγραφομένων Ῥωμαίων ποιητῶν.



## ΚΡΙΤΙΚΑ ΚΑΙ ΓΡΑΜΜΑΤΙΚΑ

Α'.

### Ἄπελύσατο — ἀπεδύσατο.

Ἐν τῷ περὶ τοῦ Ἰουδαϊκοῦ Πολέμου συγγράμματι τοῦ Ἰωσήπου βιβλ. Α', κγ', 3 κεῖται «τὰ μὲν ἀμαρτήματα τοῦ πατρὸς αἰδημόνως ὑπεστείλατο, τὰς δὲ αὐτοῦ διαβολὰς ἰσχυρῶς ἀπεδύσατο».

Συχνάκις ἐν τῇ γλώσσει τῶν μεταγενεστέρων ἀπαντᾷ ὁ ἀόριστος ἀπεδυσάμην, ἐποιήσατο δ' αὐτοῦ καὶ ὁ Ἰώσηπος χρῆσιν, ὡς καὶ τοῦ ἐνεδυσάμην καὶ μετενεδυσάμην καὶ μετεξεδυσάμην. Ἄλλὰ τῷ περὶ οὗ ὁ λόγος χωρὶν ἤκιστ' εὐαρμωστεῖ τὸ ἀπελύσατο, ἀποκαθίσταται δὲ τὸ πρέπον, ἂν τὸ Δ μεταβληθῇ εἰς τὸ Λ. Ὁ Ἰώσηπος ἔγραψε «τὰς δὲ αὐτοῦ διαβολὰς ἰσχυρῶς ἀπελύσατο».

Σύνηθες τοῖς Ἑλλησιν ὑπάρχει τὸ ἀπολύομαι τι μεταφορικῶς τιθέμενον, δηλοῖ δὲ κατὰ τὴν γραμματικὴν τέχνην ἐξαπλούμενον ἀπολύω τι ἐμμαντοῦ καὶ καθαρὸν οὕτως αὐτοῦ ἐμμαντὸν ἀποφαίνω. Τότε λέγεται περὶ τινος ὅτι ἀπολύεται τι, ὅταν ἀνασκευάζῃ τι κατ' αὐτοῦ λεγόμενον ἢ περὶ αὐτοῦ δοξαζόμενον ἢ ψευδὲς αὐτὸ ἀπολογούμενος ἐξελέγχῃ ὅθεν δύναται τις συντομίας περὶ τὴν ἐξήγησιν στοχαζόμενος νὰ μεταλάβῃ τὸ ἀπολύομαι τι εἰς τὸ ἀνατρέπω τι ἢ ἀφανίζω ἢ διαλύω. Εὐρίσκειται δὲ σπανιώτερον τὸ περὶ οὗ ὁ λόγος ῥῆμα εἰρημένον καὶ ἐπὶ τοῦ ὑπὲρ ἄλλου ἀπολογουμένου ἢ ἀνυπόστατον ἀποδεικνύντος τι ἐτέρῳ ἐπιφερόμενον. Ἐφ' ὁμοίας δὲ τῷ ἀπολύομαι τι ἐννοίας τάττεται ἐνίοτε τὸ ἀποτριβομαι τι καὶ ἀποσκευάζομαι τι. Πρβ. καὶ ἀποκρούομαι τι καὶ ἀπωθοῦμαι τι καὶ διωθοῦμαι τι, κτλ. Ὡς δὲ λαμβάνεται μεταφορικῶς τὸ ἀπολύομαι τι, οὕτω καὶ τὸ περιάπτω τιρὶ τι, περιάπτω τιρὶ αἰσχύνῃ, περιάπτω τιρὶ ὄνειδος ἢ ὄνειδη, περιάπτω τιρὶ αἰσχρὰν δόξαν, περιάπτω τιρὶ πρᾶγμα' αἰσχριοι, κτλ. Λέγεται δὲ τροπικῶς καὶ ἀπολύω τὴν αἰσχύνῃν (ἀπολύει τοῦτο τὴν αἰσχύνῃν) καὶ παθητικῶς

ἀπολύεται ἢ ὑποψία, κτλ. Ἔτι δὲ τῶν δειῶν ἀπολύομαι, φόβου ἀπολύομαι, κτλ., ὡς καὶ τῶν κακῶν ἀπολύω τινά, κτλ. Γνωστότατον εἶνε τὸ τῆς Καινῆς διαθήκης « γύναι, ἀπολέλυσαι τῆς ἀσθερείας σου » (Λουκ. ΙΓ', 12).

Φέρεται ἔν τε τῷ δοκίμῳ καὶ τῷ ἀδοξίμῳ ἑλληνισμῷ ἀπολύομαι διαβολήν ἢ διαβολάς, ἀπολύομαι αἰτίαν ἢ αἰτίας, ἀπολύομαι βλασφημίας, ἀπολύομαι ἔγκλημα ἢ ἐγκλήματα, ἀπολύομαι μέμφειν, ἀπολύομαι τὰ κατηγορημένα, ἀπολύομαι ὑπόληψιν δυσχερῆ, κτλ.

Θουκυδ. Ε', 75 « τὴν ὑπὸ τῶν Ἑλλήνων τότε ἐπιφερομένην αἰτίαν — ἐνὶ ἔργῳ τούτῳ ἀπελύσαντο » καὶ Η', 87 « βουλόμενος — ἀπολύεσθαι πρὸς αὐτοὺς τὰς διαβολάς ».

Ἀντιφ. περὶ τοῦ Χορευτ. 6 « τοῦτο οὐκ ἔστιν ὅποι ἂν ἀνενεγκῶν τις τὴν αἰτίαν ἀπολύσαιτο » καὶ περὶ τοῦ Ἡρώδ. Φόν. 89 (Πρβ. καὶ Μαιτζυήρον εἰς Ἀντιφ. σελ. 243).

Λυσ. κατ' Ἀγορ. 75 « τὴν ὑπὲρ Φρυνίχου αἰτίαν πρὸς τοὺς τριάκοντα ἀπελύσω ».

Πλάτ. Ἀπολ. σελ. 37 β' « οὐ ῥέδιον ἐν χρόνῳ ὀλίγῳ μεγάλας διαβολὰς ἀπολύεσθαι » καὶ Πολιτ. σελ. 499 ε' « ἀπολύόμενος τὴν τῆς φιλομαθείας διαβολήν » καὶ Φαίδρ. σελ. 267 δ' « διαβάλειν τε καὶ ἀπολύεσθαι διαβολὰς ὅθενδὴ κρᾶτιστος ».

Ἰσοκράτ. Βουσίρ. 37 « τὸν βουλόμενον ἀπολύεσθαι τὴν ὑπὲρ ἐκείνου διαβολήν ». Πρβ. 45 « οὐ γὰρ ἀπολύεις αὐτὸν τῶν αἰτιῶν ἀλλ' ἀποφαίνεις κτέ. »

Δημοσθέν. σελ. 191, 2 (καὶ Ψευδοδημοσθ. σελ. 1438) « τὰς — βλασφημίας ἔργῳ μετὰ δόξης καλῆς ἀπολύεσθαι » καὶ σελ. 226, 4 « οὐκ ἔχειν ἀπολύεσθαι τὰ κατηγορημένα δόξω » καὶ σελ. 862, 58 « οὐδὲν ἔχων ἀπολύεσθαι τῶν ἐγκεκλημένων ὧφτε τὴν δίκαιαν » καὶ σελ. 899, 22 « ὥσπερ προσήκει τοιαύτην αἰτίαν ἀπολύεσθαι ». Πρβ. καὶ σελ. 593, 3 « ἐγὼ τοίνυν ταῦτα μὲν οὐ παρὰ μικρὸν ἀγωνιζόμενος παρ' ὑμῖν ἀπελευσάμην ». Ἀπκντζ δὲ παρὰ τῷ Δημοσθένει καὶ « ὥσπερ ἐλωκρασίαν τινά μου τῆς πονηρίας τῆς ἑαυτοῦ καὶ τῶν ἀδικημάτων κατασεδάσας, ἦν ἀναγκαῖον ἦν πρὸς τοὺς νεωτέρους τῶν πεπραγμένων ἀπολύεσθαι » (σελ. 242, 50), ὅπερ μετετυπώθη μὲν ὑπὸ τοῦ Γροδδεκκίου εἰς τὸ ἀπολούεσθαι ἢ ἀποκλύεσθαι, ἀλλ' οὐδαμῶς χρῆζει μεταβολῆς ὑγιέστατ' ἔχον (Ἴδε Βοιμέλιον εἰς Δημοσθ. κατ'

Αίσχύν. σελ. 74 - 5). Σημειωτέον δ' ὅτι εἰπὼν ὁ ῥήτωρ σελ. 226, 4 «οὐκ ἔχρειν ἀπολύσασθαι τὰ κατηγορημένα δόξω» λέγει: ἐν τοῖς ἔπειτα σελ. 227, 6 «ἀκοῦσά μου περὶ τῶν κατηγορημένων ἀπολογουμένου δικαίως».

Αἰσχίν. κατὰ Τιμ. 122 «ῥαδίως ἂν ἀπολύσασθαι τοὺς τοῦ κατηγοροῦ λόγους» καὶ περὶ Παραπρ. 2 «πρὶν ἂν ὁ φεύγων — ἀδυνατήσῃ, τὰς προειρημένας αἰτίας ἀπολύσασθαι».

Ἄριστοτέλ. Ῥητορ. Γ', ιδ', 10 «πάντες γὰρ ἢ διαβάλλουσιν ἢ φόβους ἀπολύονται ἐν τοῖς προουμίαις» καὶ ιε', 1 «ἐν μὲν τὸ ἐξ ὧν ἂν τις ὑπόληψιν δυσχερῆ ἀπολύσαιο». Ἐτέθη δὲ καὶ καθ' ἑαυτὸ τὸ ἀπολύομαι ὑπὸ τοῦ Ἄριστοτέλους, εὐκόλως προσυπακουομένης τῆς αἰτιατικῆς, οἷον Ῥητορ. Γ', ιδ', 11 «διὸ ἢ διαβάλλειν ἢ ἀπολύεσθαι ἀνάγκη» καὶ ιε', 10 «κοινὸν δὲ τῷ διαβάλλοντι καὶ τῷ ἀπολυομένῳ, ἐπειδὴ τὸ αὐτὸ ἐνδέχεται πολλῶν ἕνεκα πρᾶχθῆναι, τῷ μὲν διαβάλλοντι κακοηθιστέον ἐπὶ τὸ χειρὸν ἐκλαμβάνοντι, τῷ δὲ ἀπολυομένῳ ἐπὶ τὸ βέλτιον». Ἐρρήθη δὲ καὶ ὑπὸ τοῦ Ἡροδότου βιβλ. Η', 59 «Λέγοντος δὲ αὐτοῦ, ὁ Κορίνθιος στρατηγὸς Ἀδείμαντος ὁ Ὠκύτου εἶπε: ὦ Θεμιστόκλεες, ἐν τοῖσι ἀγῶσι οἱ προεξανιστάμενοι ῥαπίζονται ὃ δὲ ἀπολυόμενος ἔφη: οἱ δὲ γε ἐγκταλαιπόμενοι οὐ στεφανοῦνται».

Ψευδογοργ. Ἐλέν. Ἐγκ. 8 «οὐδὲ πρὸς τοῦτο χαλεπὸν ἀπολογῆσασθαι καὶ τὴν αἰτίαν ἀπολύσασθαι ὧδε».

Ἄλκιδάμ. περὶ Σοφ. 10 «τὰς ἐξαίφνης ἐπενεχθείσας αἰτίας ἀπολύσασθαι».

Διονύς. Ἄλικαρν. Ῥωμ. Ἀρχ. σελ. 219 «Ἀμόλιον δὲ ἀπολύσασθαι βουλόμενον τὴν αἰτίαν κτέ.» καὶ σελ. 383 «τοῖς ἔργοις ἀπολύσεται τὰς διαβολὰς» καὶ σελ. 596 «αὐτὸς τε ἀπολογηθεὶς κράτιστα περὶ αὐτοῦ τὴν διαβολὴν ἀπελύσατο κτέ.» καὶ σελ. 1174 «ἀπολύσασθαι τὰς κατ' ἑμαυτοῦ διαβολὰς» καὶ σελ. 1175 «τὰς ἑμαυτοῦ διαβολὰς ἀπολύομαι» καὶ σελ. 1373 «τὰς τε κοινὰς διαβολὰς ἀπολυσόμενοι κτέ.» καὶ σελ. 1375 «πάντα τὰ τοιαῦτα ἐκλήματα ἔργοις ἀπολυσόμεθα οὐκ εἰς μακρὰν» καὶ σελ. 1446 «ῥαδίως ἀπολύσεται τὴν διαβολὴν ὁ ἀνὴρ» καὶ σελ. 1822 «οἱ τὸ ἑαυτῶν αἰσχροῦν ἐπὶ τῇ τότε ἤττη τε καὶ φυγῇ ζητοῦντες ἀπολύσασθαι τὸν στρατηγὸν ἠτιῶντο τῆς περὶ τὸν ἀγῶνα δυσποτρίας».

Στράβ. σελ. 628 « αἰτίαν ἐσχηκώς ὡς ἀφιστάς παρ' αὐτοῦ τὰς πόλεις ἀπελεύσατο τὰς διαβολὰς ἀπολογησάμενος ».

Ἀριστείδ. Τόμ. Α', σελ. 726 « σκέψασθε δὴ καὶ περὶ τῆς παλαιᾶς αἰτίας ὡς καλῶς αὐτὴν ἀπελεύσασθε » καὶ σελ. 745 « οἷς ἀπολύεσθε τὴν μέμφιν ». Πρβ. καὶ Τόμ. Β', σελ. 203 καὶ σελ. 300 καὶ σελ. 301.

Λουκιαν. Ἀποκηρυττ. 3 « καὶ ταυτὶ δέ, ἃ νῦν ἐγκαλεῖ, ὡς ἂν οἷός τ' ᾧ, ἀπολύομαι μικρὰ ὑμῖν διηγησάμενος τῶν ἐμῶν ». Φέρεται δὲ καὶ γραφὴ ἀπολογήσομαι. Καὶ παρὰ τῷ Ἡρόδοτῳ βιβλ. Η', 59 εἰς τῶν κωδίκων ἀντὶ τοῦ ἀπολύομενος ἔχει ἀπολογούμενος (Ἴδε Βακίριον εἰς Ἡρόδ. Τόμ. Δ', σελ. 82-3 ἐκδ. β'). Σημειωτέον δ' ὅτι Ὁ Ἐρουερδὴν ἐν τῇ Μνημοσύνη 1879, σελ. 373 μετέβαλε τὸ παρὰ τῷ Λουκιανῷ Δίς Κατηγορ. 30 « τὰ κεράλαια δὲ αὐτὰ Ἐπιλυσάμενος τῶν κατηγορηθέντων ὑμῖν ἀπολείψω σκοπεῖν περὶ ἀπάντων » εἰς τὸ Ἀπολυσάμενος.

Ἀππιαν. Καρχηδ. 74 « τί παθόντες ἀπολύσονται τὸ ἔγκλημα ; » Μάξιμ. Τύρ. Λόγ. Θ', 5 « ἀπολύεσθαι δ' ἐχρῆν τὴν αἰτίαν ».

Παυσαν. Ἀττικ. ΚΗ', 6 « ὅσοις ἐν Ἀρείῳ πᾶγῳ τὴν αἰτίαν ἐξεγένετο ἀπολύσασθαι ».

Γαλην. Τόμ. ΙΙΙ', α', σελ. 196 « ἔτι δὲ ἀνεμεσητότερον, οἴμαι, τοῖς δυναμένοις ἀπολύσασθαι τὰ κακῶς εἰρημένα πρὸς αὐτὸν ἐγκλήματα », τουτέστιν ἀνυσκενάσαι ἢ ἀνατρέψαι. Πρβ. καὶ Σιμπλίσιον Ὑπομνημ. εἰς Ἀριστοτ. Τόμ. Θ', σελ. 107, 31 « ὡς τοιοῦτου χρεὶ καὶ τῆς ἐνοσίας στοχαζόμενον τὰ ἐπαχθέντα αὐτῷ ἐγκλήματα ἀπολύσασθαι ».

Θεμίστ. σελ. 343 δ' « εἰ μηδὲ ἀπολύσασθαι ἔξει τὰς διαβολὰς ἀπραγμόνως ».

Ίουλιαν. σελ. 64 α' « τὰ γε μὴν ἐνείδη τῶν ἀνθρώπων οὐ χαλεπῶς ἀπολύομαι » καὶ σελ. 118 β' « ἀπολυομένῳ πᾶσαν αἰτίαν ἄδικον συνήσθη ».

Σουίδ. « Ἀπολύομενος : ὑπεραπολογούμενος. Ὁ δὲ προσθεῖας δι-επέμπετο ἀπολύομενος τὰς διαβολὰς, ἅς κατ' αὐτοῦ γίνεσθαι ἐπυνθάνετο ».

Πολυδεύκ. Η', 68 « ἐπὶ δὲ τοῦ ἀπολογουμένου ἀπελογήσατο, ἀπελύθη, ὡς Ἀντιφῶν, ἀπέφυγεν, ἀπελεύσατο τὰς αἰτίας ». Πρβ. καὶ Α', 33 « ἄλλης δὲ χρεῖας καθήρασθαι, μίασμα ἐκνίψασθαι, ἄγος ἀπο-

πέμψασθαι, μύσος λύσασθαι, ἀπολύσασθαι, ἀποτρίψασθαι, ἀποδιοπομπήσασθαι ».

Παρά τῷ Θουκυδίδῃ βιβλ. Η', 109 κεῖται « ὅπως μέμψηταί τε τῶν περὶ τὴν Ἄντανδρον γεγεννημένων καὶ τὰς διαβολὰς καὶ περὶ τῶν Φοινισσῶν νεῶν καὶ τῶν ἄλλων εὐπρεπέστατα ἀπολογήσεται », σημειοῦται δ' ὁ σχολιογράφος « καὶ τὰς διαβολὰς: λείπει τὸ ἀπόσεται ». Ἄλλὰ κατ' οὐδένα τρόπον ἠδύνατο ὁ Θουκυδίδης νὰ παραλίπη τὸ ῥῆμα ἀπόσεται. Ἐπειδὴ ἀήθης εἶνε ἡ μετ' αἰτιατικῆς ἄνευ προθέσεως σύνταξις τοῦ ἀπολογοῦμαι, ὁ Κόβητος προσθεῖς τὴν πρόθεσιν ΠΡΟΣ ἐν *Var. Lect.* σελ. 273 ἀνέγνω « ὅπως μέμψηται τε — καὶ πρὸς τὰς διαβολὰς — ἀπολογήσεται ». Μεταδοξάζας δ' ἔπειτα ὁ ἐπιφανὴς κριτικὸς ἀπεφάνητο σελ. 368 ὅτι ἐγράφη ὑπὸ τοῦ Θουκυδίδου « ὅπως μέμψηται τε — καὶ τὰς διαβολὰς — ἀπολύσεται ». Ὁ Ἐρψτιος ἐν τῷ *Ueber C. G. Cobets Emend. im Thuk.* σελ. 47 ὑπερεμάχησε τῆς παραδεδομένης γραφῆς, πρὸς πίστωσιν δὲ τῆς μετ' αἰτιατικῆς χωρὶς προθέσεως συντάξεως τοῦ ἀπολογοῦμαι παρέθετο δύο ἐκ τοῦ Θουκυδίδου μαρτύρια, τὰδε: βιβλ. Η', 68 « θανάτου δίκην ἀπολογησάμενος » καὶ βιβλ. Γ', 62 « καὶ τὰ μὲν ἐς τὸν μηδισμὸν τοσαῦτα ἀπολογοῦμεθα ». Ἄλλ' ἀμρότερα τὰ χωρία ταῦτα διαφέρουσι τοῦ περὶ οὗ ἡμῖν πρόκειται, ὡς παρετήρησε καὶ ὁ Πόππος ἐν τῇ εἰς αὐτὸ σημειώσει (Τόμ. Δ', β', σελ. 227 ἐκδ. μικρ.). Ὁ Κλασσῆσιος ἐν τῇ ἐκδόσει τοῦ Θουκυδίδου Τόμ. Η', σελ. 178 συμφωνεῖ τῷ Ἐρψτίῳ, ὑπολαμβάνει δὲ τὸ τὰς διαβολὰς ἀπολογεῖσθαι οὐχὶ παραδοξότερον τοῦ θανάτου δίκην ἀπολογησάμενος καὶ τοῦ Δημοσθενικοῦ ΜΓ', 9 (σελ. 1052, 9) οὐδ' ἀπολογήσασθαι μοι ἐξεγένετο οὐδὲ πολλοστὸν μέρος ὧν κατεψεύδοντο ἡμῶν. Ἄλλ' ὁ Στάλλιος ἐν τῇ ὑπ' αὐτοῦ κηζημένη καὶ διωρθωμένη Ποσπειφ ἐκδόσει τοῦ Θουκυδίδου Τόμ. Δ', β', σελ. 229 διάφορον νομίζει τὴν Δημοσθενικὴν ῥῆσιν τῆς Θουκυδιδείου, ἐν ἣ μετετύπωνεν ὁ Κόβητος τὸ ἀπολογήσεται εἰς τὸ ἀπολύσεται. Δὲν φαίνεται δ' ὁμως ἀπίθανον ὅτι ἐφῆρετο κατ' ἀρχὰς παρὰ τῷ Δημοσθένει « οὐδὲ (ΠΡΟΣ) ΠΟΛΛΟΣΤὸν μέρος ὧν κατεψεύδοντο », ἐξερρύη δ' ἔπειτα ἡ πρὸ τοῦ πολλοστὸν κειμένη πρόθεσις. Ὁ Στάλλιος ἐξέδωκε παρὰ τῷ Θουκυδίδῃ « ὅπως μέμψηταί τε τῶν περὶ τὴν Ἄντανδρον γεγεννημένων καὶ [τὰς διαβολὰς καὶ] περὶ τῶν Φοινισσῶν νεῶν



καὶ τῶν ἄλλων εὐπρεπέστατα ἀπολογήσεται», ὡς παρεγγράπτων οὐσῶν τῶν τριῶν λέξεων τὰς διαβολὰς καί· ἔγραψε δ' ἐν Τόμ. Β', σελ. λζ' « nisi mavis καὶ post διαβολὰς deleto ἀπολύσεται pro ἀπολογήσεται (ἀπολύσεται Cobet var. lect. 368. cf. quaest. gram. 11) legere ».

Φέρεται δὲ παρὰ τῷ Θουκυδίδῃ καὶ «ὁ δὲ παρηγεῖτο μηδὲν τοῦτων δρᾶν· ἔργῳ γὰρ ἀγαθῷ ῥύσεσθαι τὰς αἰτίας στρατευόμενος» (βιβλ. Ε', 63). Εἰκότως δὲ δύναται τις ν' ἀμφιβάλλῃ ἂν ὑγιῶς ἔχη τὸ ῥύσεσθαι· διότι οὐ μόνον ἀλλότριον τοῦ πεζοῦ λόγου τῶν Ἀθηναίων εἶνε ἀλλὰ καὶ ἀνοίκειον τῷ περὶ οὗ ὁ λόγος χωρίῳ φαίνεται. Ὁ Δοβραχίος (ἐν *Adversar.* Τόμ. Α', σελ. 80) ἔκρινεν εὐλογον ν' ἀναγνωσθῆ· λύσεσθαι ἀντὶ τοῦ ῥύσεσθαι, ὁ δ' Ἐρουερδῆν (ἐν *Exercit. Crit.* σελ. 154 καὶ ἐν *Stud. Thucyd.* σελ. 76) μετέγραψεν ἈΠΟ.λύσεσθαι. Ἐν τῇ ἐκδόσει τοῦ Θουκυδίδου ποιεῖται ὁ Ἐρουερδῆν τὴν παρὰ τήρησιν τήνδε (Τόμ. Γ', σελ. 178) « ῥύσεσθαι ipsius Agidis verbum, iudice Stahljo, Dobree λύσεται cit., ego ἀπολύσεσθαι, Schol. explicat ἀπολύσειν ». Ὁ Πουθερφόρδιος ἐξηγεῖται ἐν τῇ ἐκδόσει τοῦ Φρυνίχου σελ. 11 ἣν ἔχουσιν οἱ κώδικες γραφὴν οὐδεμίαν περὶ αὐτῆς ὑποψίαν ἐμφανίων. Ἡμεῖς νομιζομεν ὅτι θαυμασίως ἡ ῥῆσις τοῦ Θουκυδίδου εὐδοκοῦται, πάσης ἀπαλλακτομένη δυσχερείας, ἂν τὸ ἐν αὐτῇ κείμενον ῥύσεσθαι μεταβληθῆ κατὰ τὴν γνώμην τοῦ Ἐρουερδῆνος εἰς τὸ ἈΠΟ.λύσεσθαι. Γνωστότατον τοῖς φιλολογοῦσιν εἶνε ὅτι μυριάκις αἱ προθέσεις ἠφρανίσθησαν ἐν τοῖς ἀντιγράφοις, παντὶ δὲ φανερόν ἀποβαίνει ὅτι εὐκολον ὑπῆρχε νὰ μεταπέσῃ τὸ λύσεσθαι εἰς τὸ ῥύσεσθαι. Πρὸς ψέγομεν - λέγομεν, ζόφου - ψόφου, φήσομεν - θήσομεν, βάξιν - τάξιν, κτλ., περιοριζούσας - περιοριζούσας, κατηγορεῖν - κατηγορεῖν, γραφίως - γραφίως, ἀτριβίς - ἀκριβές, λυγίζόμενος - λογίζόμενος, κηλοῦντα - καλοῦντα, κτλ. Τὸ ῥῆμα ῥύομαι - ῥύσομαι - ἔρρυσάμην ἦτο ἴδιον τῶν Ἰώνων καὶ τῶν ποιητῶν, κατέστη δὲ σύνθηρες καὶ τοῖς συγγραφεῦσι τοῦ παρικμακότος ἑλληνισμοῦ, ὡς ὑπέμνησεν ὁ Κόβητος ἐν τῇ *Μνημοσύνη* 1859, σελ. 236 (Πρὸς καὶ *Var. Lect.* σελ. 304 καὶ *Collect. Crit.* σελ. 299 καὶ *Observat. ad Dion. Hal. Ant. Rom.* σελ. 90). Ἀπαντᾷ δὲ καὶ ἐν τῇ Καινῇ Διαθήκῃ οὐχὶ ὀλιγάκις, πᾶς δὲ τις γινώσκει καὶ πρόχειρον ἔχει τὸ « ἀλλὰ ῥῦσαι ἡμᾶς ἀπὸ

τοῦ πονηροῦ » (Ἴδε Κόβητον ἐν τῷ εἰς τὴν Καινὴν Διαθήκην Προλόγῳ σελ. οδ'). Εἶπομεν μικρὸν ἔμπροσθεν ὅτι εὐκολον ὑπῆρχε νὰ μεταπέσει, τὸ λύσεσθαι εἰς τὸ ρύσεσθαι· φέρομεν δὲ νῦν παράδειγμα τῆς συγχύσεως τοῦ λύσαιτο καὶ ρύσαιτο. Τὸ ἐν τοῖς Νόμοις τοῦ Πλάτωνος σελ. 637 β' « οὐδ' ἂν Διονύσια πρόφασιν ἔχοντ' αὐτὸν λύσαιτο » εἶνε παρὰ τῷ Ἀθηναίῳ γεγραμμένον σελ. 156 α' « οὐδ' ἂν Διονύσια πρόφασιν ἔχοντ' αὐτὸν ρύσαιτο ». Ἐν ἀποσπάσματι τοῦ Ὑπερείδου ἔκειτο ἄλλοτε « τῆς πόλεως περὶ Χαϊρώνειαν ἠττηθείσης, οὗτ' ἔθαψε τῶν τεθνεώτων τινὰς οὔτε τῶν ἀλόντων οὐδένα ἐρρύσαιτο » (Ἴδε Ῥήτ. Οὐαλζ. Τόμ. Θ', σελ. 547,17). Ἄλλ' ὁ Βάκιος ἐν τῇ ἐκδόσει τῆς Ἀψίνου Ῥητορικῆς Τέχνης σελ. 88 ἀποκατέστησεν ἐξ ἐνὸς κώδικος τὸ ὑπὸ τοῦ ῥήτορος τεθὲν ἐλύσαιτο. Δοξάζει δ' ὁ Κόβητος ἐν τῇ Μνημοσύνῃ, 1876, σελ. 204 ὅτι δὲν ἐλέγχθη ὑπὸ τοῦ Στράβωνος σελ. 684 « Πόπλιος Κλαύδιος Ποῦλχερ ἐμπεισῶν εἰς τὰ ληστήρια λύτρον αἰτούμενος ἐπέστειλε τῷ βασιλεῖ δεόμενος πέμψαι καὶ ρύσασθαι αὐτόν » ἀλλὰ « πέμψαι καὶ λύσασθαι αὐτόν ». Καὶ περὶ μὲν τούτου οὗτ' ἀπίθανον οὗτ' ἄτοπον εἶνε ν' ἀντιδοξῶσι τινες τῷ διαπρεπεῖ κριτικῷ, ἀνευδοιάστως δ' ὁμως πᾶς τις ὀφείλει νὰ ἐγκρίνη τὴν γενομένην ὑπ' αὐτοῦ μεταβολὴν τοῦ ἀπαντῶντος ἐν τῇ Ῥωμαϊκῇ Ἀρχαιολογικῇ Διονυσίῳ τοῦ Ἀλικαρνασσέως σελ. 951 « ἀναρρῦσασθαι τὴν προτέραν ἦτταν προθυμούμενος ». Κατὰ τὸν Κόβητον (ἐν Παρατηρ. εἰς Διορ. Ἀλικαρν. Ῥωμ. Ἀρχ. σελ. 101) ὁ Διονύσιος ἔγραψεν ἀναλύσασθαι, ὡς ἐν σελ. 1146 « ζητοῦσιν ἀναλύσασθαι τὰς ἀμαρτίας » καὶ ἐν σελ. 1879 « αἰσχιστον ἔργον ἀναλύσασθαι καλῶ ἀγῶνι ». Πρβ. καὶ Ξενοφ. Ἑλλην. Ζ', ε', 18 καὶ Δημοσθέν. σελ. 187,34 (Ἴδε καὶ Βοιμέλιον εἰς Δημοσθ. Δημηγ. σελ. 807). Παρὰ τῷ Ἡροδότῳ βιβλ. Θ', 76 οἱ μὲν ἄλλοι κώδικες φέρουσι « λύσαι με τὴν ἐκέτιν αἰχμαλώτου δουλοσύνης », εἰς δὲ μόνος ρύσαι· τοῦτο δὲ νομίζει ὀρθὸν ὁ Κόβητος ἐν τῇ Μνημοσύνῃ 1884, σελ. 388. Μετετυπώθη δ' ὑπ' αὐτοῦ καὶ τὸ παρὰ τῷ Λιβανίῳ κείμενον Τόμ. Δ', σελ. 691,17 « ἕως μὲν ἠλπίζον λύσεσθαι τὸν ἀδελφὸν τῶν κακῶν » εἰς τὸ ρύσεσθαι ἐν *Collect. Crit.* σελ. 299. Ὁ Βλαυδέσιος γράφει ἐν τῇ ἐκδόσει τοῦ Σοφοκλέους Τόμ. Α', σελ. 139 « ἐξελυσάμην. Set free from. It is difficult to see here the force of the middle. Qu. ἐξερυσάμην, or ἐξέλυσα νῦν. But cf. Ant. 1112, ἐκλύσομαι. Tr.

21, ἐκλύεται με. Cf. also on Phil. 130. Aesch. Pr. 235, ἐξελευσάμην (ἐξερουσάμην most of the mss.) βροτοὺς τοῦ μὴ —. Eum. 174, καὶ τὸν οὐκ ἐκλύσεται. Eur. Andr. 818, θανάτου νιν ἐκλύσασθε. El. 1352, χαλεπῶν ἐκλύοντες μόχθων. Soph. Tr. 181, πρῶτος ἀγγέλων ὄκνου σε λύσω». Περὶ τοῦ ἐκλύομαι τινα ἐποιήσατο λόγον ὁ Βυρτεμβέργιος ἐν τῇ ἐκδόσει τῶν Πλουτάρχου Ἠθικῶν Τόμ. 5', σελ. 801. Πρβ. καὶ Ἐρουερδῆνα εἰς Σοφοκλ. Oid. Tur. σελ. 87 καὶ Ναβῆρον ἐν Μνημοσ. 1881, σελ. 214. Ἐπι δὲ Γαίσφορδον εἰς Ἠφαιστ. Τομ. Β', σελ. 12 ἐκδ. 6'. Πικρατηρητέον ἐν τέλει ὅτι ὁ Ναβῆρος ἀνέγνω ἐν τῇ Μνημοσύνη 1886. σελ. 321 τὸ χωρίον τοῦ Θουκυδίδου ὡς: « ἔργῳ γὰρ ἀποδράσεσθαι τὰς αἰτίας ».

Οὐδαμῶς ἀποδεκτὴ ὑπάρχει ἡ ἐν τῇ ἐκδόσει τῶν Ἀριστοφάνους Βατράχων σελ. 336, 691 προενεχθεῖσα ὑπὸ τοῦ Βλαυδέσιου εἰκασία, καθ' ἣν τὸ παρὰ τῷ Θουκυδίδῃ βιβλ. Γ', 46 φερόμενον « ὡς οὐκ ἔσται μεταγνῶναι καὶ ὅτι ἐν βραχυτάτῳ τὴν ἀμαρτίαν καταλύσαι » εἶνε ἡμαρτημένη γραφὴ τοῦ ἀπολύσαι. Κάλλιςτ' ἔχει τὸ καταλύσαι σημαῖον ἀφανίσει ἢ ἐξαλείψαι. Εἶπε δ' ὁ Θουκυδίδης καὶ « πιστεύων χρήμασι διαλύσειν τὴν διαβολὴν » (βιβλ. Α', 131) καὶ « ἡ γὰρ τελευταία χάρις καιρὸν ἔχουσα, καὶ ἐλάσσων ἢ, δύναται μείζον ἐγκλημα λύσαι » (βιβλ. Α', 42), ὡς ὁ Ἀριστοφάνης « ἐγγενέσθαι φημί χρῆναι τοῖς ὀλισθοῦσιν τότε αἰτίαν ἐκθεῖσαι λύσαι τὰς πρότερον ἀμαρτίας » (Βατρ. 690) καὶ ὁ Σοφοκλῆς « λύσων ὅσ' ἐζήμαρτον ἐν τῷ πρὶν χρόνῳ » (Φιλοκτ. 1224) καὶ ὁ Ψευδοδημοσθένης « ὑμετέρα δὲ ἀγνωμοσύνη, ἦν τῷ μεταγνῶναι λύσετε » (σελ. 1469, 8. Ἴδε καὶ Βλαυδέσιον εἰς Σοφοκλ. Phil. σελ. 250-1). Ἀδύνατον δ' ἦτο νὰ ρηθῆ ὑπὸ τοῦ Θουκυδίδου τὴν ἀμαρτίαν ἀπολύσαι διότι οὐδέποτε ἐν τῇ Ἑλληνικῇ γλώσσει ἐλαμβάνετο τὸ ἀπολύω τι ἀντὶ τοῦ ἀπολύομαι τι. Ἐλέγετο δ' ἐνίοτε ἀπολύω ἑμαυτὸν τιος, ὡς παρὰ τῷ Ἰσοκράτει ἢ Ψευδοισοκράτει πρὸς Δημόν. 23 « ἡ σεαυτὸν αἰτίας αἰσχυρᾶς ἀπολύω ἢ φίλους ἐκ μεγάλων κινδύνων διασώζων ». Ἐν τοῖς Ἠθικοῖς τοῦ Πλουτάρχου σελ. 241 ε' εἶνε γεγραμμένον « ἡ τὰς αἰτίας ἢ σεαυτὸν τοῦ ζῆν ἀπόλυσον », μεταγραπτέον δ' ἴσως « ἡ τῆς αἰτίας σεαυτὸν ἢ τοῦ ζῆν ἀπόλυσον ». Ὁμοίως τῷ ἀπολύω ἑμαυτὸν ἐλέγετο καὶ ἐκλύω ἑμαυτὸν, ὡς παρὰ Πολυβίῳ βιβλ. Ι5', 5', 12 « ἐξέλυον ἑαυτοὺς

ἐκ τοῦ κινδύνου». Πρβ. καὶ παραλύω ἐμαυτὸν τοῦ ζῆν. Ἄλλὰ περὶ τῶν τοιούτων μετ' ἀκριθείας θὰ διαλάβωμεν ἐν ἐτέρῳ τόπῳ.

Καλὸν δ' ἡμῖν φαίνεται νὰ μνημονευθῶσι καὶ τῆς τοῦ ἀποτριβομαι τι καὶ ἀποσκευάζομαι τι τροπικῆς χρήσεως παραδείγματα. Δημοσθέν. σελ. 12, 11 «ἵνα ταῦτ' ἐπανορθωσάμενοι τὴν ἐπὶ τοῖς πεπραγμένοις ἀδοξίαν ἀποτριψόμεθα». Αἰσχίν. κατὰ Τιμ. 179 «ταῖς γὰρ ἀλλοτριαῖς αἰτίαις ἀποτριψάμενος τὰ ὑπάρχοντα αὐτῷ ἐγκλήματα ἐκπέφυγεν ἐκ τοῦ δικαστηρίου». Πολύβ. ΛΑ', θ', 5 «καὶ τέλος οὐ μόνον ἀποτριψάμενοι τὰς ἐπιφερομένας αἰτίας ἀλλὰ καὶ τιμηθέντες ἐπανῆλθον εἰς τὴν Ἀσίαν» (Πρβ. καὶ Διόδ. Σικελ. ΛΑ', ζ', 2). Διόδ. Σικελ. ΙΖ', ε', 1 «λόγοις φιλανθρώποις ἐπειρᾶτο τὰς καθ' ἑαυτοῦ διαβολὰς ἀποτρίψασθαι». Ῥήτορ. Οὐαλζ. Τόμ. Δ', σελ. 369, 14 «τὴν ὑποψίαν τοῦ πράγματος ἀποτριβόμενος». Ἰώσηπ. Ἰουδ. Πολ. Α', κδ', 4 «οἱ δὲ τὰς μὲν διαβολὰς ἀπεσκευάζοντο ψευδεῖς εἶναι λέγοντες». Ἰουλιαν. σελ. 66 δ' «ἐς τοὺς ὑπηκόους τὰς αἰτίας τῆς δυσπραγίας ἀποσκευάζεσθαι». Πρβ. καὶ ἀπολούομαι τι καὶ ἀπορίπτομαι τι καὶ ἐκρίπτομαι τι καὶ δυσἀπόριπτος καὶ δυσέκριπτος. Παρὰ τῷ Φίλωνι ἀπαντᾷ Τόμ. Γ', σελ. 27 «ἐκτριψάμενοι καὶ ἀπολουσάμενοι τὰ καταρρυπαίνοντα ἡμῶν τὸν ἄθλιον καὶ δυσκλείας γέμοντα βίον». Γνωστῇ τοῖς καθ' ἡμᾶς Ἑλλησιν ὑπάρχει ἡ ῥῆσις «νίψον ἀνομήματα, μὴ μόνον ὄψιν» ἐκ τῆς τοῦ Κούμα Γραμματικῆς σελ. 590, § 706 (Ἰδε καὶ Σκαρλᾶτον Βυζάντιον ἐν Κωνσταντινουπ. Τόμ. Α', σελ. 464).

Ἐξ ὧν διελάβομεν πᾶς τις, νομίζομεν, πείθεται ὅτι ἐλέγχθη ὑπὸ τοῦ Ἰωσήπου «τὰς δὲ αὐτοῦ διαβολὰς ἰσχυρῶς ἀπελύσατο», οὐχὶ δ' ἀπελύσατο, ὅπερ ἀνάρμοστον. Τὴν ἀτοπίαν τῆς παραδεδομένης γραφῆς παρετήρησεν ὁ ἐνδοξος φιλόλογος Ναβῆρος ἐν τῇ Μνημοσύνῃ 1885, σελ. 391. Γράφει δὲ τάδε: «Etiam in hac literarum luce editur hodie B. J. 1. 23. 3: τὰς δὲ διαβολὰς ἰσχυρῶς ἀπεδύσατο pro ἀπελύσατο. Poterat tamen de Josephi usu constare ex B. J. 1. 27. 2: ἀπολύσεσθαι τὰς αἰτίας vel 4. 5. 4: ἀπελύσατο τὰς ἐπιφερομένας αἰτίας vel 2. 6. 2, ubi nescio quomodo Bekkerus correxit quod corrigere oblitus est, ut dixi, 1. 22. 3». Καὶ ἡμεῖς δὲ τῷ 1867ῳ ἔτει πλημμελὲς ὑπολαβόντες ἐν τῷ Λογίῳ Ἑρμῆ

Τόμ. Α', σελ. 685 τὸ παρὰ τῷ Ἰωσήφῳ κείμενον ἀπεδύσατο εἰκά-  
σαμεν ἀντ' αὐτοῦ ἀπελύσατο.

Ἐγράφη δ' ὑπὸ τῶν βιβλιογράφων ἀπεδύσατο ἀντὶ τοῦ ἀπελύσατο  
καὶ ἐν ταῖς Ἐπιστολαῖς τοῦ Ἀλκίφρονος βιβλ. Γ', ζθ', -1 «ἀπωμό-  
σατο καὶ ἀπεδύσατο τὴν αἰτίαν». Τὴν γνησίαν γραφὴν ἀπελύσατο  
ἀποκατέστησεν ὁ Ῥεΐσκιος καὶ ὁ Βυττεμβάχιος ἐν Ἐπιστ. Κριτ. σελ.  
59 (*Opusc.* Τόμ. Α', σελ. 65). Λέγει δὲ καὶ ὁ Κόβητος ἐν τῇ  
Μνημοσύνῃ 1882, σελ. 48 «*Alciph. III. 69. pag. 92. ἀπεδύσατο*  
*τὴν αἰτίαν, imo vero ἀπελύσατο, ut omnes loquuntur. cf. Chio-*  
*nis Epist. 16. pag. 203. τὰς αἰτίας ἐκέλευον ἀπολύσασθαι».*

Εὐρέθη δὲ καὶ ἀποδύομενοι γεγραμμένοι ἀντὶ τοῦ ἀπολύομενοι.  
Ἐν τῷ Κοριολανῷ τοῦ Πλουτάρχου κεφ. ΙΖ', 4 ἔχουσιν οἱ κώδικες  
«ἀποδύομενοί τε τὰς διαβολὰς ἐπεικῶς καὶ τῷ νουθετοῦντι καὶ δά-  
κνοντι μετρίως χρώμενοι». Ἄλλ' ἢ ὑπὸ τοῦ Πλουτάρχου τεθεῖσα λέξις  
εἶνε ἀναμφιβόλως ἡ ἀπολύομενοι. Πολλὰ δ' ἔχομεν νὰ καταλέξωμεν  
τῆς τοιαύτης τοῦ ἀπολύομαι χρήσεως μαρτύρια ἐκ τῶν συγγραμμάτων  
τοῦ Πλουτάρχου, οἷον Περικλ. Γ', 1 «δι' ἔργων ἀπολύεσθαι τὸν λα-  
κωνισμόν ἐβούλετο». Ἀριστ. ΙΓ', 3 «ἀπολύσασθαι τὰς αἰτίας ὀρθῶς  
καὶ δικαίως τῇ πατρίδι βουλευόμενοι». Λυσ. ΚΗ', 6 «ἦν (αἰτίαν)  
σπουδάζοντες ἀπολύσασθαι τοῖς πολίταις κτέ.». Κίμ. ΙΖ', 4 «δι'  
ἔργων ἀπολύσασθαι τὴν αἰτίαν πρὸς τοὺς πολίτας». Κράσσ. Α', 2  
«τὴν αἰτίαν τῆς φθορᾶς ἀπολυσάμενος ὑπὸ τῶν δικαστῶν ἀφείθη».  
Γ. Γράκχ. Γ', 1 «ὁ δὲ πᾶσαν ὑπόψιαν ἀπολυσάμενος καὶ φανεῖς  
καθαρὸς εὐθύς ἐπὶ δημαρχίαν ὤρμησε». Δημητρ. ΛΒ', 3 «Φίλαν τὴν  
γυναῖκα πρὸς Κάσανδρον ἔπεμψε τὸν ἀδελφὸν ἀπολυσομένην τὰς Πλει-  
στάρχου κατηγορίας». Ἄντων. ΟΓ', 3 «Κλεοπάτρα μὲν ἀπολυο-  
μένη τὰς αἰτίας καὶ ὑπονοίας ἐθεράπευεν αὐτὸν περιττῶς». Ἡθικ. σελ.  
436 ε' «ἀπολύεται καὶ ὑπὲρ ἡμῶν πᾶσαν ὑπόψιαν καὶ διαβολήν» (καὶ  
σελ. 842 ς' «τὰς διαβολὰς ἀπολυσάμενος εἰς τὴν οἰκίαν ἀπεκομίσθη  
καὶ ἐτελεύτησεν»). Πάντα τὰ παραδείγματα ταῦτα μνημονεύονται  
ὑπὸ τοῦ Βυττεμβάχιου ἐν τῇ ἐκδόσει τῶν Ἡθικῶν τοῦ Πλουτάρχου  
Τόμ. Η', σελ. 218-9 (Πρβ. καὶ Βαίριον εἰς Ἡρόδ. Τόμ. Δ', σελ.  
82 ἐκδ. β').

Σκαρλάτος ὁ Βυζάντιος γράφει ἐν τῷ Λεξικῷ τῆς Ἑλληνικῆς

Γλώσσης λ. ἀποδύω, σελ. 150 « Ἀπεδέδυντο τὸν φόβον, Πολύβ. Ἀποδύόμενοι (ἴσ. — λυόμενοι) τὰς διαβολάς, Πλούτ. ». Οὐδεμία δύναται νὰ ὑπάρχη ἀμφιβολία ὅτι ἐσφαλμένον εἶνε τὸ ἐν τῷ Κοριαλανῶ τοῦ Πλουτάρχου κερ. ΙΖ', 4 φερόμενον « ἀποδύόμενοι τε τὰς διαβολάς κτέ. », ὡς καὶ τὸ ἐν τῷ Κικέρωνι κερ. ΙΕ', 2 « πληγεὶς ὑπὸ τοῦ δεινοῦ καὶ τι τῆς αἰτίας ἀποδύμενος, ἦν ἔσχε διὰ φιλίαν τοῦ Κατιλίνα ». Ἐπληρωθῆθη δὲ τοῦτο μὲν ὑπὸ τοῦ Σωλانوῦ, ἐκεῖνο δ' ὑπὸ τοῦ Ῥεισκίου. Ὁ Κοραῆς σημειοῦται ἐν τῇ ἐκδόσει τῶν Παραλλήλων Βίων τοῦ Πλουτάρχου Μέρ. Β', σελ. 380 « Ἀποδύόμενοι: Ἐξ Ε. Δ. ἀντὶ τοῦ Ἀποδύόμενοι » καὶ Μέρ. Ε', σελ. 413 « Ἀποδύόμενος: Ἐκ ΔΓ, ΑΤ, Ἀποδύμενος ». Παρὰ τῷ Ἀριστοτέλει περὶ Ζῴ. Ἱστορ. Η', γ', 3 πρὸς τῷ ὀρθῶς ἔχοντι « καὶ αἱ λεπάδες δ' ἀποδύμεναι μεταχωροῦσι καὶ τρέφονται » φέρουσι ἀντίγραφον καὶ τὸ ἡμαρτημένον ἀποδύμεναι. Πλημμελὲς δ' εἶνε καὶ τὸ ἐκ τοῦ Πολυβίου παρατεθειμένον χωρίον ἐν τῷ Λεξικῷ τοῦ Βυζαντίου. Ὁ Πολύβιος εἶπε βιβλ. Ε', ρς', 6 (σελ. 531, 6 Οὐλσχ.) « Ἀθηναῖοι δὲ τῶν ἐκ Μακεδονίας φόβῳ ἀπελέλυτο ». Πρβ. καὶ βιβλ. Α', δ', 7 (σελ. 1213, 24) « τοῦ μὲν ὀλοσχεροῦς φόβου τοῦ κατὰ τὸν πόλεμον ἐδόκουν ΠΑΡΑλελύσθαι ».

Ἐν τῷ περὶ Φύσεως Ἀνθρώπου συγγράμματι τοῦ Νεμεσίου σελ. 61 ἀπαντᾷ « ἀλλ' ἡμεῖς τοῖς εὐδοκίμοις αὐτῶν χρησάμενοι μάρτυσιν ἀποδύμεθα τὴν αἰτίαν ». Εἶνε δὲ καὶ ἐν σελ. 20 ἐκδεδομένον « τὸ διὰ τῆς μετανοίας ἀποδέσθαι τῶν προημαρτημένων τὰς αἰτίας ». Φέρεται δ' ὁμοῦς καὶ γραφὴ ἀποδέσθαι. Ὁ Ματθαῖος γράφει ἐν τῇ ἐκδόσει τοῦ Νεμεσίου σελ. 53-4 « ἀπολύεσθαι τῶν προημαρτημένων τῆς αἰτίας: ἀποδύεσθαι τῶν προημαρτημένων τὰς αἰτίας. Α. 1. 2. 3. τὰς αἰτίας habet etiam Δ. 1. — τὰς αἰτίας ἀπολύεσθαι habet Dionys. Halicarn. T. II. p. 87. v. 15. Maximus Tyr. p. 498. Sed nec minus usitatum est ἀποδύεσθαι τὴν αἰτίαν, τὰ ἐγγλήματα. v. Aleiphr. p. 444. Chrysost. de Sacerdot. p. 70 ».

Ἄλλὰ τὸ ἐν ταῖς Ἐπιστολαῖς τοῦ Ἀλκίφρονος ἀπελύσατο ἐπληρωθῆθη, ὡς ἐδηλώσαμεν ἐν τοῖς ἔμπροσθεν, μεταβληθὲν εἰς τὸ ἀπελύσατο. Καὶ παρὰ τῷ Χρυσοστόμῳ δ' ἐκρίθη εὐλογον νὰ ἐκδοθῇ « ἀποδέσθαι τὰ παρ' ἐκείνου ἐγγλήματα » ἀντὶ τοῦ ἀποδέσθαι. Ἐν τῇ ὑπὸ τοῦ Field φιλοπονηθείσῃ ἐκδόσει τῶν εἰς Ματθαῖον Ὀμι-

λιῶν τοῦ Χρυσοστόμου Τόμ. Γ', σελ. 92 εἶνε τὰδε γεγραμμένα· «Notae sunt vel e profanis Scriptoribus locutiones ἀπολύεσθαι τὴν διαβολήν, τὴν αἰτίαν etc. sed hoc genus specie magis quam re alteri cognatum est. Nempe hoc est *falsum crimen repellere*; illud autem *se a delictis suis* per resipiscentiam vel quovis alio modo *expedire*. Quare in libello de Sacerd. (Opp. Tom. I. p. 400 D.) recte, ut videtur, editum est, δεῖ μὲν γὰρ μηδὲ ἔχειν κατηγορούς· εἰ δὲ τοῦτο ἀδύνατον, ἀπολύεσθαι τὰ παρ' ἐκείνων ἐγκλήματα, rejecta plurimorum librorum lectione, ἀποδύεσθαι. Recte quoque apud Basil. M. Ep. CCCXCV. p. 405 B. ἀπολύεσθαι τὰς διαβολάς, et Aleiphr. III. 69. ἀπωμόσατο καὶ ἀπελύσατο τὴν αἰτίαν, pro vulgatis ἀποδύεσθαι et ἀπεδύσατο emendavit Wyttenb. Ep. Crit. p. 59. Sed quod idem V. D. ad Plut. de S. N. V. p. 34, excitato quodam Chrysostomi loco, ἀλλ' ἐνδιδόναι τῷ πεπλημμελητότι χρόνους καὶ προθεσίαν, ὥστε τὸ πλημμεληθὲν ἀποδύσασθαι, ibi quoque ἀπολύεσθαι legi vult, neque ad Chrysostomi usum neque ad rectam harum locutionum distinctionem satis attendisse videtur». Οὐκ ἀγνοητέον δ' ὅμως ὅτι μεταγνοὺς ἔπειτα ὁ ἀνὴρ ἀπεφήνατο ἐν σελ. 203 ὅτι δὲν πρέπει ἐν τοῖς τοῦ Χρυσοστόμου νὰ κινηθῆ ἡ φράσις ἀποδύεσθαι τὰ ἐγκλήματα. Πρβ. καὶ σελ. 172.

Ὅμοιον χωρίον τῷ ἐκ τοῦ Χρυσοστόμου μνημονευθέντι βλέπει τις ἐν τῇ Ἐκκλησιαστικῇ Ἱστορίᾳ Σωκράτους τοῦ Σχολαστικοῦ σελ. 713 Οὔσσ. «πρὶν ἂν πρότερον ἀποδύσῃται τὰ ἐγκλήματα». Κεῖται δὲ παρ' αὐτῷ καὶ «τὴν ὑπόνοιαν τῆς αἰρέσεως ἀποδύομενοι» (σελ. 99) καὶ «οὕτω μὲν ταύτην τὴν κατηγορίαν Ἀθανάσιος ἀπεδύσατο μηδεμιᾶ χρησάμενος παραγραφῇ» (σελ. 153) καὶ «ἕως ἂν ἀπολογησάμενοι τὰς κατηγορίας ἀποδύσονται» (σελ. 352) καὶ «τοιούσδε σοφισμασιν ἐπεχειροῦν τὴν ἀντίθεσιν ἀποδύεσθαι» (σελ. 368).

Ἐξετάζοντες τὴν χρῆσιν τῶν ῥημάτων ἀποδύομαι καὶ ἀπολύομαι εὐρίσκομεν ὅτι τοῦτο μὲν παραλαμβάνεται ἐπὶ τοῦ ἀποτριβομένου τι ἐπιφερόμενον αὐτῷ, λεγόμενον κατ' αὐτοῦ ἢ δοξάζομενον περὶ αὐτοῦ, οἷον ἀπολύομαι ἐγκλημα, ἀπολύομαι αἰτία, κτλ., ἐκείνο δ' ἐπὶ τοῦ ἀποτιθεμένου ἢ ἀπωθουμένου τι ὑπάρχον αὐτῷ καὶ οἶονεὶ περιβάλλον

αὐτόν, οἷον ἀποδύομαι τρυφήν, ἀποδύομαι ὑπόκρισιν, κτλ. Παρὰ τῷ Λουκιανῷ Κατάπλ. 16 ἀπαντᾷ «παγγέλοιος ὤφθη μοι ἀποδυσάμενος τὴν τρυφήν», παρὰ δὲ Σωκράτει τῷ Σχολαστικῷ σελ. 382 «τότε δὴ καὶ τὴν ὑπόκρισιν τοῦ χριστιανίζειν φανερώς ἀπεδύσαιο», παρὰ δ' Ἰωάννη τῷ Χρυσοστόμῳ Ὁμιλ. εἰς Ματθ. σελ. 562 α' «ἵνα — πείσωσι πᾶσαν ἀποδύσασθαι μέριμναν βιωτικὴν (γρ. βιοτικὴν)», παρὰ δὲ τῷ Πλουτάρχῳ Ἠθικ. σελ. 819 ε' «φιλοπλουτίαν καὶ φιλοχρηματίαν—ἀποδυσάμενος εἰς ἀγροῦς καπήλων ἢ δανειστῶν ἀπόρριψον», παρὰ δὲ τῷ Συνεσίῳ σελ. 52 γ' «δεῖ γάρ τοι πρῶτον ἀποδῦναι τὴν ἀγροικίαν». Ἐλέχθη δὲ καὶ «ἀποδύσει βιοτὴν ὅσον οὐπω» ὑπὸ Διογένους τοῦ Λαερτίου βιβλ. Η', 91. Ὁρθῶς ὁ Στούρτζιος μετετύπωσε τὸ παρὰ Πορφυρίῳ περὶ Ἀποχ. Ἐμφ. Α', 1 «τὸν μὲν πρότερον ἀποδυραμένῳ βίον, εἰς δὲ τὸν βελτίω ὑποστρέψαντι» εἰς τὸ ἀποδυσαμένῳ (Ἴδε Καρστῆνα εἰς Ἐμπειδοκλ. σελ. 515). Ἰουστίνος ὁ μάρτυς γράφει ἐν τῷ πρὸς Τρύφωνα Διαλόγῳ σελ. 385 «ῥυπαρὰ πάντα, ἃ ἠμφιέσμεθα κακὰ ἀπεδυσάμεθα». Κομψότατον δ' εἶνε τὸ ἐν τοῖς Δειπνοσοφισταῖς τοῦ Ἀθηναίου εἰρημένον σελ. 507 δ' «ἦν δ' ὁ Πλάτων πρὸς τῇ κακοηθείᾳ καὶ φιλόδοξος, ὅστις ἔφησεν ἔσχατον τὸν τῆς δόξης χιτῶνα ἐν τῷ θανάτῳ αὐτῷ ἀποδύμεθα, ἐν διαθήκαις, ἐν ἐκκομιδαῖς, ἐν τάφοις, ὡς φησι Διοσκουριδῆς ἐν τοῖς Ἀπομνημονεύμασι». Φέρεται δὲ παρὰ τῷ Ἀθηναίῳ καὶ «περὶ δὲ Διονυσίου τοῦ Ἡρακλεώτου τί δεῖ καὶ λέγειν; ὅς ἀντικρυς ἀποδύς τὸν τῆς ἀρετῆς χιτῶνα ἄνηνα μετημφιάσατο καὶ Μεταθήμενος καλούμενος ἔχαιρε» (σελ. 281 δ'), πρὸς ὃ παραβλητέον τὸ ἐν τῇ Πολιτείᾳ τοῦ Πλάτωνος «ἀποδυτέον δὲ ταῖς τῶν φυλάκων γυναιξίν, ἐπεὶπερ ἀρετὴν ἀντιματίων ἀμφιέσονται» (σελ. 457 α'). Εἶπε δὲ καὶ ὁ Ἰουλιανὸς σελ. 96 γ' «μόνῳ δὲ ὑπῆρχεν, οἶμαι, Σωκράτει καὶ σπανίοις τισὶν ἐκείνου ζηλωταῖς — τὸν ἔσχατον ἀποδύσασθαι χιτῶνα τῆς φιλοτιμίας» (Ἴδε Βυττεμβάχιον ἐν Ἐπιστ. Κριτ. σελ. 49 καὶ Κρευζῆρον εἰς Πλωτ. περὶ τοῦ Καλ. σελ. 304 καὶ εἰς Πρόκλ. Διαδ. Στοιχειώσ. Θεολ. σελ. 312 καὶ Κόβητον ἐν Μνημοσ. 1882, σελ. 444). Ὑπομνηστέον δ' ὅμως ὅτι ἐλέχθη καὶ «ὡς ἀπὸ πάσης λελυμένον τε καὶ ἀπηλλαγμένον αἰσχρότης καὶ φρονήσεως» ὑπὸ τοῦ Πλάτωνος ἐν τῇ Πολιτείᾳ σελ. 571 γ'. Ἠρβ. καὶ Διον. Ἄλικ. Ῥωμ. Ἀρχ. σελ. 1822.

Εὐρίσκειται δὲ καθ' ὅμοιον τρόπον καὶ τὸ ἐκδύομαι εἰλημμένον, οἷον



παρὰ Πλουτάρχῳ Πομπ. ΚΗ', 3 «θηρία δαιίτης κοινωνοῦντα προ-  
 τέρας ἐκδύεται τὸ ἄρριον καὶ χαλεπὸν» καὶ παρ' Ἀριστείδῃ Τόμ.  
 Β', σελ. 608 «ἐκδύς τὴν ὄργην ὡσπερ νόσον φάνθη· τοῖς βαρβάροις  
 ἅμα τῷ ἡλίῳ» καὶ παρὰ Λιβανίῳ Ἐπιστ. ΓΟΖ', σελ. 240 «δεῖ  
 δέ σε τὴν ἀργίαν ἐκδύοντα μικροῖς πόνοις μεγάλην κτήσασθαι ῥαψώ-  
 νην» καὶ παρ' ἄλλοις. Περιβόητον δὲ κατέστη τὸ Ἡροδότειον «ἅμα  
 δὲ κιθῶνι ἐκδυομένῳ συνεκδύεται καὶ τὴν αἰδῶ γυνή» (βιβλ. Α', 8),  
 οὗ γίνεται μνεία ὑπὸ τοῦ Πλουτάρχου ἐν τοῖς Ἡθικοῖς σελ. 37 δ'  
 «καί, καθάπερ Ἡρόδοτος φησιν, ἅμα τῷ χιτῶνι συνεκδύεσθαι τὴν  
 αἰδῶ γυναῖκα, οὕτως ἔνιοι τῶν νέων ἅμα τῷ τῷ παιδικὸν ἱμάτιον  
 ἀποθέσθαι συναποθέμενοι τὸ αἰδεῖσθαι καὶ φοβεῖσθαι κτέ.» καὶ σελ. 139  
 γ' «οὐκ ὀρθῶς Ἡρόδοτος εἶπεν ὅτι ἡ γυνὴ ἅμα τῷ χιτῶνι ἐκδύεται  
 καὶ τὴν αἰδῶ· τὸν κνίον γὰρ ἡ σώφρων ἀντενδύεται τὴν αἰδῶ».  
 Ἐρρήθη δὲ καὶ ὑπὸ Κλήμεντος τοῦ Ἀλεξανδρέως ἐν τῷ Παιδαγωγῷ  
 σελ. 273 «αἰ δὲ ἈΠΟδυσάμεναι ἅμα τῷ χιτῶνι καὶ τὴν αἰδῶ φαί-  
 νεσθαι μὲν βούλονται καλῶς, κτέ.», εἰς ὃ φέρεται τόδε τὸ σχόλιον  
 «Ἀποδυσάμεναι: Ἡροδότου τοῦτο ἐπὶ τῆς Κανδαύλου γυναϊκός»  
 ("Ἴδε Οὐεσσαλίγγιον εἰς Ἡρόδ. σελ. 12 Γκισφ.). Πιθκὸν δ' ἡμῖν  
 φαίνεται ὅτι ἔγραψεν ὁ Ἡρόδοτος «ἅμα δὲ κιθῶνι συνεκδύεται καὶ  
 τὴν αἰδῶ γυνή», ζήτησις δὲ χειρὸς προσθήκη εἶνε τὸ ἐκδυομένῳ. Οὐχὶ δ'  
 ἀπίθκον ὑπάρχει ν' ἀρέσῃ ἄλλῳ ἢ γραφῇ «ἅμα δὲ κιθῶνι ἐκδυομένῳ  
 συνεκδύεται καὶ τὴν αἰδῶ γυνή» ("Ἴδε Νεβήρον ἐν Μνημοσ. 1885,  
 σελ. 57). Τὴν παραδεδομένην γραφὴν βλέπει τις καὶ ἐν τῷ τοῦ Στο-  
 βαιίου Ἀνθολογίῳ ΟΔ', 36, ἀλλ' ἐν ΑΒ', 8 ἀντὶ τοῦ συνεκδύεται  
 εἶνε γεγραμμένον ἐκδύεται. Παρὰ Διογένει τῷ Λαερτίῳ κεῖται βιβλ.  
 Η', 43 «τῇ δὲ πρὸς τὸν ἴδιον ἄνδρα μελλούσῃ πορεύεσθαι παρήνει ἅμα  
 τοῖς ἐνδύμασι καὶ τὴν αἰσχύνην ἀποτίθεσθαι, ἀνισταμένην τε πάλιν  
 ἅμ' αὐτοῖσιν ἀναλαμβάνειν» ("Ἴδε Βυττεμβάχιον εἰς Πλουτ. Ἡθικ.  
 Τόμ. 5', σελ. 308 καὶ Βαίριον εἰς Ἡρόδ. Τόμ. Α', σελ. 24 ἐκδ. 6').  
 Χαρίεν δ' εἶνε τὸ ὑπὸ τοῦ Πύρρωνος λεχθέν, ὅτι «χαλεπὸν ἐστὶν ὁλο-  
 σκερῶς ἐκδύναι τὸν ἄνθρωπον». Ἰστορεῖται περὶ αὐτοῦ ὑπὸ Διογένους  
 τοῦ Λαερτίου βιβλ. Θ', 66 ὅτι, κινὸς ποτ' ἐπενεχθέντος, διασοδηθεὶς  
 εἶπε πρὸς τὸν ἀτιμασμένον ὡς χαλεπὸν εἶναι ὁλοσκερῶς ἐκδύναι τὸν  
 ἄνθρωπον ("Ἴδε Πυραττηρ. εἰς Διογέν. Λαέρτ. Τόμ. Β', σελ. 463  
 Ὑβν.). Ἐν τῷ μεταγενεστέρῳ ἑλληνισμῷ γίνεται χρῆσις καὶ τοῦ

ἀπεκδύομαι, οἷον ἐν τῇ πρὸς Κολοσσαεῖς Ἐπιστολῇ κεφ. Γ', 9 «ἀπεκδυσάμενοι τὸν παλαιὸν ἄνθρωπον σὺν ταῖς πράξεσιν αὐτοῦ καὶ ἐνδυσάμενοι τὸν νέον» καὶ παρὰ τῷ Θεοδώρτῳ Τόμ. Γ', σελ. 317 «νεουργηθέντες γὰρ διὰ τοῦ παναγίου βαπτίσματος τὸ τῆς ἀμαρτίας ἀπεκδυσάμεθα (γρ. ἀπεξεδυσάμεθα) γῆρας» (Ἴδε Γλωσσ. Παρατηρ. σελ. 88 κέξ.). Παρὰ Φίλωνι τῷ Ἰουδαίῳ ἀπαντᾷ Τόμ. Γ', σελ. 143 «ἐσπουδαζε γὰρ ἀνευρεῖν ἀπαμπισχομένην τὸ ἀμαρτεῖν ψυχὴν καὶ ἄνευ αἰσχύνης γυμνὴν προϋούσαν ἀμαρτημάτων». Πρβ. καὶ Τόμ. Α', σελ. 105 «Γυμνός ἐστιν ὁ νοῦς ὁ μήτε κακία μήτε ἀρετῇ ἀμπερόμενος, ἀλλ' ἐκατέρου γεγυμνωμένος ὄντως, οἷον ἡ τοῦ νηπίου παιδὸς ψυχὴ ἀμέτοχος οὖσα ἐκατέρου, ἀγαθοῦ τε καὶ κακοῦ, ἀπημφίασται τὰ καλύμματα καὶ γεγύμνωται· ταῦτα γὰρ ἐστὶν ἐσθήματα ψυχῆς, οἷς σκεπάζεται καὶ συγκρύπτεται, τῆς μὲν σπουδαίας τὸ ἀγαθόν, τῆς δὲ φαύλης τὸ κακόν. Τριχῶς δὲ καὶ ψυχὴ γυμνοῦται· ἀπαξ μὲν, ὅτε ἄτρεπτος διατελεῖ καὶ πασῶν μὲν ἡρήμωται κακίων, πάντα δὲ τὰ πάθη ἀπημφίασται καὶ ἀποβέβληκε».

Ἐναντίον τοῦ ἀποδύομαι καὶ ἐκδύομαι εἶνε τὸ ἐνδύομαι· λαμβάνεται δ', ὡς εἰκός, καὶ αὐτὸ μεταφορικῶς, οἷον ἐνδύομαι αἰσχύνην, κτλ. Ἐν τῷ Ἰωβ κεῖται κεφ. Η', 22 «οἱ δὲ ἐχθροὶ αὐτῶν ἐνδύονται αἰσχύνην» καὶ κεφ. ΚΘ', 14 «δικαιοσύνην δὲ ἐνδεδύκειν, ἡμφορισάμην δὲ κριμα ἴσα διπλοῖδι» (Ἴδε Βαλκενάριον ἐν *Sel. e Schol. in Libr. Quosd. Nov. Test.* Τόμ. Β', σελ. 336. Πρβ. καὶ Εἰνιχίνιον εἰς *Εὐσεβ. Ἱστορ. Ἐκκλησ.* Τόμ. Γ', σελ. 184 καὶ 214 ἐκδ. β'. Ἐπι δὲ Θησ. Στεφ. Τόμ. Γ', σελ. 1049). Παρέχει δ' ἡμῖν παράδειγμα τῆς χρήσεως ταύτης καὶ ὁ Εὐστάθιος λέγων ἐν ταῖς εἰς Ὅμηρον Παρεκβολαῖς σελ. 1201, 51 «ἀπίθκνον γὰρ ἦν τὸν ὁμολογήσαντα μόλις ἐκφυγεῖν ποτε ἀπ' Ἀχιλλέως νῦν ἄλλως τοιαύτην τόλμαν ἐνδύσασθαι ἀποθέμενον τὴν πτοίαν». Ὑπομιμνήσκομεν δ' ὅτι καὶ ἐν ταῖς Ἐκκλησιαζούσαις τοῦ Ἀριστοφάνους στίχ. 288 ἐξεδόθη ὑπὸ τε τοῦ Φαβήρου καὶ ἄλλων «ἦν ἀλῶμεν ἐνδύομεναι κατὰ σκότον τόλμημα τηλικούτον» ἀντὶ τοῦ ἐνδούμεναι. Γνωστότατον ὑπάρχει τὸ Ὅμηρικόν ἀναιδείην ἐπιειμένος - ἀναιδείην ἐπιειμένε (Ἰλ. Ι, 372 καὶ Α, 149). Εἶπε δ' ὁ Ὅμηρος καὶ «Αἴαντες θοῦριν ἐπιειμένοι ἀλκήν» (Ἰλ. Η, 164 καὶ Θ, 262 καὶ Σ, 157) καὶ «μεγάλην ἐπιειμένον ἀλκήν» (Ὀδ. Ι, 214 καὶ 514) καὶ «φρεσὶν εἰμέτος (φρεσὶ

Φειμένος) ἀλκήν» (Ἰλ. Υ', 381). 'Ο Εὐστάθιος γράφει ἐν ταῖς εἰς Ὅμηρον Παρεκβολαῖς σελ. 1212, 13 «Ὅτι ὡσπερ ἀναιδείην ἐπιειμέ-  
τος ὁ ἄγαν καὶ προφανῶς ἀναιδής, οὕτω καὶ φρεσὶν εἰμένος ἀλκήν ὁ  
ἔχων ἔννου φανεράν ῥωμαλεότητα — Γοργὸν δὲ καὶ τολμηρὸν τὸ  
φρεσὶν εἰμένος ἀλκήν' γοργὸν μὲν ὡς ἐν ὀλιγίστῳ τὸν ἄλκιμον καὶ  
φρόνιμον δηλοῦν, τολμηρὸν δὲ ὡς ἐνδύον ἀλκῆ τὰς φρένας σωματικώ-  
τερον». Καλὴν παρατήρησιν περὶ τῆς προκειμένης χρήσεως ποιεῖται ὁ  
Κοραῆς ἐν τῇ ἐκδόσει τοῦ Ἰσοκράτους Τόμ. Β', σελ. 60, ἔχουσαν  
ὧδε: «Περιβεβλημένοις: Πρὸ ὁμμάτων ποιεῖ τὸ λεγόμενον ἢ μετα-  
φορά: οὐχ ἀπλῶς κεκτημένοις, ἀλλ' ὡς ἐσθῆτα ἡμφιεσμένοις τὴν δυ-  
ναστείαν, καὶ πανταχόθεν ὑπ' αὐτῆς σκεπομένοις. Εἰσηγήσατο δὲ πρῶ-  
τος Ὅμηρος τὸ τοιοῦτον εἶδος τοῦ λόγου, Ἐπιειμένον ἀναιδείην (Ἰλ.  
Λ, 149) ἐκφράσας τὸν ἀναιδέστατον, τουτέστι τὸν οὐ μόνον τῷ προ-  
σώπῳ, ἀλλ' ὡς εἶπειν ὄλῳ τῷ σώματι ἐπιδεικνύμενον τὴν ἀναιδειαν  
καὶ οἰονεὶ περιβόλαιον αὐτὴν φέροντα, καὶ, Ἐπιειμένον ἀλκήν (Ἰλιάδ.  
Η, 164) τὸν ἀλκιμώτατον. Σεσημειώσθω δὲ τὰ τοιαῦτα διὰ τοὺς  
ἀπειροκόλως ἐλληνίζοντας: εἶπερ γὰρ χρῆ (ὡσπερ οὖν καὶ χρῆ) τὰ  
τῶν ἀρχαίων μιμεῖσθαι, μετενεκτέον τὰ παρ' ἐκείνοις καλὰ εἰς τὴν  
ἐπιχωριάζουσιν νῦν φωνήν, καὶ καλλύνειν αὐτὴν καὶ ῥυθμίζειν ἐπὶ τὸ  
βέλτιον σπουδαστέον. Τί γὰρ κωλύει λέγοντας, ἢ γράφοντας, καὶ ἡμᾶς  
φάναι, Ἐνδυμέτος ἀναισχυντία, δύναμις, ἀνδρία κ. τ. λ., ἄλλως  
τε καὶ ὅτε ἀνάγκη τὸν λόγον διαῖραι ἐπὶ τὸ σεμνότερόν τε καὶ ἐντο-  
νώτερον; Τοῦτο γὰρ ἐστὶ τὸ προσηκόντως μιμεῖσθαι: τὸ δὲ, μηδενὸς  
ἐπείγοντος, ἡμαρτημένως ἐλληνίζειν, ἀναισθητοῦντα τὸν μιμούμενον  
κατελέγχει». Περὶ τῆς ἄνευ ἀναδιπλασιασμοῦ ἐκφορᾶς ἐνδυμέτος ἴδε  
ἀ ἐγράψαμεν ἐν σελ. 84 κέξ.

Ἐν τῇ πρὸς Ἑβραίους Ἐπιστολῇ φέρεται κερ. Ζ', 28 «ὁ νόμος  
γὰρ ἀνθρώπους καθίστησιν ἀρχιερεῖς ἔχοντας ἀσθένειαν» καὶ κερ. Ε',  
2 «ἐπεὶ καὶ αὐτὸς περιέχεται ἀσθένειαν» (Ἰδε Βαλκλανάριον ἐν *Sel. e*  
*Schol. in Libr. Quosd. Nov. Test.* Τόμ. Β', σελ. 486. Πρβ.  
καὶ Εἰνεγνήιον εἰς Εὐσεβ. Ἱστορ. Ἑκκλ. Τόμ. Γ', σελ. 452 ἐκδ.  
β'). Ἐφ' ὁμοίαις ἐννοίαις ἐγένετο ἐν τῇ Ἑλληνικῇ γλώσσῃ χρῆσις τοῦ  
περιβάλλομαι, ὡς ἐν τοῖς Ἀπομνημονεύμασι τοῦ Ξενοφῶντος βιβλ. Δ',  
β', 6 «νομίζων τῇ σιωπῇ σωφροσύνης δόξαν περιβάλλεσθαι (Κόβ.:  
περιβάλλεσθαι)». Πρβ. καὶ περιβάλλεσθαι σεμνύτητα καὶ ὄγκον, κτλ.

Ὁ Λογγίνος (ἢ Ψευδολογγίνος) ἐν τῷ περὶ Ὑψους εἶπε κεφ. Μ', 2 « ὅμως ὄγκον καὶ διάστημα καὶ τὸ μὴ ταπεινοὶ δοκεῖν εἶναι περιεβάλλοντο » ("Ἴδε Οὐείσκιον εἰς Λογγῖν. σελ. 454). Ἐν τῇ Ἐκκλησιαστικῇ Ἱστορίᾳ Σωκράτους τοῦ Σχολαστικοῦ εἶνε γεγραμμένον σελ. 249 « ἐκείνον τοσαύταις ἀρεταῖς περιβεβλήσθαι ». "Ἄξιον μνεῖς ἡμῖν φαίνεται καὶ τὸ ἐν τῷ ΡΓ' Ψαλμῷ εἰρημένον « ἀναβυλλόμενος φῶς ὡς ἱμάτιον, ἐκτείνων τὸν οὐρανὸν ὡσεὶ δέρριν ». Ἐλέγετο δ' ὑπὸ τῶν Ἑλλήνων καὶ αἰσχύνη περιόσταται τινα, ὡς δηλοῦται ἐκ τῆς Δημοσθενικῆς ῥήσεως σελ. 30,8 « χωρὶς γὰρ τῆς περιστάσης ἂν ἡμᾶς αἰσχύνης, εἰ καθυφειμεθά τι τῶν πραγμάτων, οὐδὲ τὸν φόβον — μικρὸν ὀρῶ τὸν τῶν μετὰ ταῦτα ». Πρβ. καὶ φόβος περιόσταται τινα, κίνδυνος περιόσταται τινα, κτλ.

Ἰκανὸν ἐποίησάμεθα λόγον περὶ τῆς τροπικῆς χρήσεως τοῦ ἀποδύομαι καὶ ἐκδύομαι καὶ τοῦ ἀντικειμένου αὐτοῖς ἐνδύομαι. Ἐπανερχόμενοι δ' εἰς τὸ προκείμενον παρατηροῦμεν ὅτι, ὡς δὲν εἶνε δυνατὸν νὰ λεχθῆ ἑλληνιστὶ ἐνδύομαι αἰτίαν, διαβολήν, κτλ., οὕτως ἀδύνατον ἀποβαίνει νὰ ῥηθῆ ἀποδύομαι ἢ ἐκδύομαι αἰτίαν, διαβολήν, κτλ. Ἐν ταῖς εἰς Ματθαῖον Ὀμιλίαις Ἰωάννου τοῦ Χρυσοστόμου σελ. 813 γ' κεῖται « ὅταν γὰρ ὁ κατήγορος καὶ προδότης ἑαυτὸν καταδικάζῃ καὶ ὁ ψηφίζόμενος ἀπολύηται τὰ ἐγκλήματα καὶ ὄψις τοιαύτη κατ' αὐτὴν τὴν νύκτα φαίνεται καὶ ὡς κατὰδικον αὐτὸν ἐξαίτηται, ποῖαν ἔξουσιν ἀπολογίαν; ». Ἄλλ' ἐξ ὧν διελάβομεν φανερὸν καθίσταται ὅτι τὸ ἀπολύηται τῷ προκειμένῳ χωρὶς ἀρμόζει. Ὁ Χρυσόστομος σκοπεῖ νὰ παραστήσῃ ὅτι ὁ ψηφίζόμενος δι' οὐ ποιεῖται λόγου ἀπολογεῖται τρόπον τινὰ πρὸς τὰ μέλλοντα τυχόν νὰ ἐπενεχθῶσιν αὐτῷ ἐγκλήματα. Δὲν εἶνε δ' ἀπίθανόν ὅτι καὶ ὑπὸ Σωκράτους τοῦ Σχολαστικοῦ ἐγράφῃ « πρὶν ἂν πρότερον ἀπολύσῃται τὰ ἐγκλήματα ». Καὶ ἐν τοῖς ἄλλοις δὲ χωρίοις, ἃ ἐκ τοῦ Σωκράτους παρεθέμεθα ἐν τοῖς ἐμπροσθεν (σελ. 283), ἐκείντο ἴσως κατ' ἀρχὰς οἱ διὰ τοῦ Λ γεγραμμένοι τύποι ἀπολύομενοι καὶ ἀπελύσατο καὶ ἀπολύσονται καὶ ἀπέσθαι. Σημειωτέον δ' ὅτι φέρεται ἐν τοῖς κώδιξι τοῦ συγγραφέως τούτου σελ. 544 « ὡς καὶ τὴν πονηθεῖσαν Βασιλείῳ Ἐξαήμερον. ἅτε Δὴ καταλειρθεῖσαν. προσανεπλήρωσε μετὰ θάνατον τοῦ ἀδελφοῦ » ἀντὶ τοῦ ἀτελεῖ καταλειρθεῖσαν ».

'Ανεγνώσθη δὲ καὶ ἀποδυσάμενος ἄντι τοῦ ἀπολυσάμενος καὶ ἀπεδυσάμεθα ἄντι τοῦ ἀπελυσάμεθα καὶ ἐνεδύσατο ἄντι τοῦ ἀνελεύσατο καὶ καταδυσάμενους ἄντι τοῦ καταλυσαμένους καὶ Δύεται ἄντι τοῦ Λήεται καὶ ἔδυσσε ἄντι τοῦ ἔλυσε καὶ εὐαπόδυτος ἄντι τοῦ εὐαπόλυτος καὶ ἀνάδυσσις ἄντι τοῦ ἀνάδυσις.

ἀποδυσάμενος - ἀποδυσάμενος. 'Οδυσσ. Ε, 349 « ἄψ ἀποδυσάμενος βαλέειν εἰς οἴνοπα (ἐς Φοῖνοπα) πόντον ». Πρὸς τῇ ὑγιῶς ἐχούσῃ γραφῇ ταύτῃ φέρεται ἐν τοῖς ἀντιγράφοις καὶ ἡ πλημμελής ἀποδυσάμενος. Ἐγγραφή δὲ καὶ ἐν τῷ Πομπηίῳ τοῦ Πλουτάρχου κεφ. ΛΙ', 3 ὑπὸ τοῦ 'Ρεῖσκιου « καὶ ταῦτα οὖν ὁ Τιγράνης ἐπέθετο καὶ τὸ ξίφος αὐτοῖς ἀποδυσάμενος παρεδίδου » ἄντι τοῦ ἀποδυσάμενος. Συνεφώνησε δὲ τῷ 'Ρεῖσκιῳ καὶ ὁ Κόβητος ἐν *Collect. Crit.* σελ. 589, ἀλλὰ μετέβαλε καὶ τὸ αὐτΟΙΣ εἰς τὸ αὐτΟΣ. Ὁ Κοραῆς σημειοῦται ἐν τῇ ἐκδόσει τῶν Παραλλήλων Βίων τοῦ Πλουτάρχου Μέρ. Δ', σελ. 374 « Τὸ ξίφος αὐτοῖς ἀποδυσάμενος : Τῶν ΠΡΔ τὸ 'Αποδυσάμενος (ἴσως οὐκ ἀναγκαίᾳ), ΛΤ, 'Αποδυσάμενος ».

ἀπεδυσάμεθα - ἀπεδυσάμεθα. Πλάτ. Πολιτ. σελ. 612 α' « τά τ' ἄλλα ἀπεδυσάμεθα ἐν τῷ λόγῳ καὶ οὐ τοὺς μισθοὺς οὐδὲ τὰς δόξας δικαιοσύνης ἐπηνέγκκαμεν ». Ἐνιοὶ μὲν τῶν κωδίκων ταύτην ἔχουσι τὴν γραφήν, ἣν ἐνέκριναν ἄλλοι τε καὶ ὁ Βερνάρδους ἐν τῇ ἐκδόσει τοῦ Σουῖδα Τόμ. Α', α', σελ. 629, ἐνιοὶ δὲ τὴν διὰ τοῦ Δ ἀπεδυσάμεθα, ἣ συνηγορεῖ ὁ Σταλθαύμιος ἀγνοῶν ὅτι τύπος ἀπεδυσάμην οὐδέποτε ὑπῆρξεν ἐν τῇ δοκίμῳ γλώσσῃ. Ὁ Κόβητος γράφει ἐν τῷ Λογίῳ Ἐρμῆ Τόμ. Α', σελ. 239 « Θαυμαστὸν ἂν εἴη εἰ μὴ οἱ ἀντιγράφοις τὸ νεωτερικὸν τοῦτο ἀποδύσασθαι ἐνίστε τοῖς τῶν παλαιῶν βιβλίοις ἐναπομόρξαινο. Ὁ Πλάτων δοκεῖ εἰπεῖν ἐν τῇ Πολιτείᾳ σελ. 682 Α : τά τ' ἄλλα ἀπεδυσάμεθα ἐν τῷ λόγῳ καὶ οὐ τοὺς μισθοὺς οὐδὲ τὰς δόξας δικαιοσύνης ἐπηνέγκκαμεν. εἶρηκε δ' ὁ φιλόσοφος ἀπεδυσάμεθα καὶ ἐπηνέκαμεν ἄντι τοῦ ἐπηνέγκκαμεν » (Πρβ. καὶ *Var. Lect.* σελ. 259 καὶ 534-5 ἐκδ. 6' περὶ τοῦ ἐπηνέκαμεν - ἐπηνέγκκαμεν).

ἀνελεύσατο - ἐνελεύσατο. 'Αθηολ. Πηλ. Θ', 340 « πρὸς ἐμὸν φωνημ. καλὴν ἐνελεύσατο χαίτην ἔκφρων Ἰδαίης ἀμφίπολος θαλάμης ». Τὸ ὀρθὸν ἀνελεύσατο ἀποκατέστησεν ὁ 'Ρεῖσκιος ("Ἴδς Ἀθηολ. Πηλ Τόμ. Β', σελ. 203 Δυβ.).

καταδυσσάμενους - καταδυσσάμενους. Εὐριπίδ. παρὰ Πλουτ. Ἴθικ. σελ. 24 δ' «εἰ δὲ θανεῖν θέμις, ὧδε θανεῖν καλόν, εἰς ἀρετὴν καταδυσσάμενους βίον». Ὁ Εὐριπίδης εἶπε καταδυσσάμενους, οὐχὶ καταδυσσάμενους, ὅπερ ἀλλότριον τοῦ γνησίου ἑλληνισμοῦ. Πρβ. Πλούτ. Συγκρ. Πελοπ. καὶ Μακρ. Γ', 2 «ἄριστον μὲν γὰρ νικῶντα σφῆζεσθαι τὸν στρατηγόν, εἰ δὲ θανεῖν (θέμις, καλόν θανεῖν) εἰς ἀρετὴν καταδύσαντα βίον, ὡς Εὐριπίδης φησὶν» ("Ἴδε Νεύκιον ἐν τῇ συναγωγῇ τῶν Ἀποσπασμάτων τῶν Τραγικῶν σελ. 679, 994 ἐκδ. β' καὶ Κόβητον ἐν τῇ Μνημοσύνῃ 1873, σελ. 358. Πρβ. καὶ Ἐμολήιον εἰς Εὐριπίδ. Μῆδ. σελ. 104 - 5). Ἐν τοῖς εἰς Εὐριπίδην Σχολίοις Τόμ. Α', σελ. 65, 15 καίτι «καὶ ξενισθέντα ὑπὸ Μόλωνός τινος Ἄβαντος ἐκεῖ καταλύσασθαι τὸν βίον». Παράδοξον ἡμῖν φαίνεται ὅτι ὁ Ἐρχῆρος ἐν τῇ ἐκδόσει τῶν Ἴθικῶν τοῦ Πλουτάρχου (ἐξέδωκε δ' ἓνα μόνον τόμον τῷ 1872<sup>ω</sup> ἔτει) οὐδαμῶς προσέκρουσε τῷ τῆν Εὐριπίδειον ῥῆσιν ῥυπαίνοντι τύπῳ καταδυσσάμενους. Σαφέστατα καθ' ὃν χρόνον ἔζη ὁ Ἐρχῆρος ἦτο ἀποδεδειγμένον, γινώσκεται δὲ νῦν καὶ ὑπὸ τῶν παιδίων, ὅτι οὐδέποτε χρῆσις ὑπὸ τῶν δοκιμῶν γίνεται τοῦ μέσου ἀορίστου ἀπεδυσάμην, ἐξεδυσάμην, κατεδυσάμην, κτλ. Δηλοῦμεν δ' ἐν παρόδῳ καὶ ἄλλα τινὰ σφάλματα, ἃ ἐφωράσαμεν διεξιερχόμενοι ἄλλοτε τὸ ὑπὸ τοῦ Ἐρχῆρου ἐκδοθὲν μέρος τῶν Ἴθικῶν τοῦ Πλουτάρχου. Ἡμαρτημένον εἶνε τὸ ἐν σελ. 112 ε' ρεωρές ἀντὶ τοῦ ρεῶρες καὶ τὸ ἐν σελ. 160 δ' ἄττα δὴ ἀντὶ τοῦ ἄττα δὴ ἥμισα δ' ἐπαινετὸν νομιζόμεν τὸ ἐν σελ. 90 ς' γεγραμμένον «ὅστις οὐκ ἀγασται τῆς εὐμενείας οὐδ' ἐπαινεῖ τὴν χρηστότητα, κείνος, κτέ.», γινώσκοντες ὅτι ἀδύνατος ἀποβαίνει ἢ κατ' ἀφαιρέσειν τοῦ Ε ἐκφορὰ τῆς ἀντωνυμίας ἐκεῖνος ('κεῖνος) μετὰ λέξιν τελευτῶσαν εἰς Α βραχύ, καὶ στιγμῆς μεταξύ ὑπαρχούσης. Ἀποπῶτατα δ' ἔχει τὸ ἀπαντῶν ἐν σελ. 17 γ' :

στενωπὸς Ἄδου καὶ παλίρροια βυθοῦ.

Κατὰ τὴν γραφὴν ταύτην ὁ πέμπτος πούς ἰαμβικοῦ τριμέτρου εἶνε **τροχαῖος**. Σημειωτέον πρὸς τούτοις ὅτι ἐν σελ. 118 ς' δὲν μετέβαλεν ὁ Ἐρχῆρος ἐν λόγῳ ἰωνιστὶ συγκειμένῳ οὔτε τὸ ΕΙΣ εἰς τὸ ἘΣ οὔτε τὸ πρἈγασσι εἰς τὸ πρΗγασσι. Ὁρῶμεν δ' ὁμως νὰ ἐπαινέσωμεν τὸν ἄνδρα ὅτι ἐξέδωκεν ἐν σελ. 1 δ' «οὐ βασιλέας ἀλλὰ βασιλεῖΔΙΑ παρκατρεῖν αὐτοῖς διανοοῖτο» καὶ ἐν σελ. 50 ε' «ὄν οὐκ

ἔστι λαβεῖν περὶ τοῦπαίνIor» καὶ ἐν σελ. 94 β' «καίτοι πλείονάς γε μίας ἐν τοῖς ὀπιανIοις αὐτῶν ὀρώσιν». Γελοϊότατον εἶνε τὸ ἐν τῇ Διδωτειῷ ἐκδόσει τῶν Ἡθικῶν τοῦ Πλουτάρχου φερόμενον βασιλεῖ-  
 ΔΑΣ (σελ. 2, 3), πλημμελὲς δὲ τὸ διὰ διφθόγγου προσηνηγεμένον  
 τοῦπατIοIor καὶ ὀπιανIοIοις (σελ. 61, 12 καὶ σελ. 112, 11).

Λύεται-Δύεται. Εὐριπ. Ἡρακλ. 602 «ὦ παῖδες, οἰχόμεσθα· δύεται  
 μέλη λύπη». Οὐδένα δύναται νὰ λαμβάνῃ ὅτι ἐλληνιστὶ λέγεται «λύ-  
 εται μέλη λύπη». Ὁ Ἑλμσλήϊος ποιεῖται τὴν παρατήρησιν τήνδε ἐν  
 τῇ ἐκδόσει τῶν Εὐριπίδου Ἡρακλειδῶν «Λύεται μέλη. Ita scribo  
 pro δύεται Ioanne Miltono suffragante. BARNESIUS. Ita legit  
 Rom. C. prima manu. Noster Hec. 438. Οἱ γὰρ προλείπω.  
 λύεται δέ μου μέλη. Pulchre nostrum locum interpretatur Por-  
 tus, *Merguntur membra dolore*». Πρβ. καὶ Εὐριπίδ. Ἴππολ.  
 199 «λέλυμαι μελέων σύνδεσμα» καὶ Αἰσχύλ. Πέρσ. 913 «λέλυται  
 γὰρ ἐμῶν (ἐμοῖ) γυνίων ῥώμη» (Ἴδε Βαλκενάριον εἰς Εὐριπ. Ἰσπόλ.  
 σελ. 156 Λιψ.). Γνωστὰ δ' εἶνε τὰ Ὀμηρικὰ γυνία λέλυται, κτλ.,  
 ἐπέλυτο γυνία, κτλ., λύτο γούνατα, κτλ. Εἶπε δὲ καὶ ὁ Ἀριστοφά-  
 νης ἐν τῇ Λυσιστράτῃ στίχ. 216 «ὕπολύεται μου τὰ γόνατ', ὦ Λυ-  
 σιστράτῃ» (Ἴδε Βλαυδέσιον εἰς Ἀριστοφ. Λυσ. σελ. 188).

ἔλυσε-ἔδυσσε. Σοφοκλ. Οἶδ. Κολ. 1597 «εἶτ' ἔλυσε δυσπινεῖς  
 στολάς». Φέρεται καὶ γραφὴ ἔδυσε, ἣν βλέπει τις καὶ παρὰ τῷ Σουίδῃ  
 λ. δυσιτιῆ (Ἴδε Ἑλμσλήϊον εἰς Σοφ. Οἶδ. Κολ. σελ. 322 καὶ Ἑλ-  
 λένδετον ἐν Λεξ. Σοφοκλ. σελ. 421 ἐκδ. 6. Πρβ. καὶ Βλαυδέσιον εἰς  
 Σοφοκλ. Τόμ. Α', σελ. 411). Καὶ παρὰ τῷ Τριφιόδωρῳ στίχ. 337  
 ἔχει ὁ ἄριστος τῶν κωδίκων «ἀλλ' Ἡρῆ μὲν ἔλυσεν ἐπὶ δρόμον αὔθις  
 ὁδοῖο πρόσθεν ἀναστέλλουσα» ἀντὶ τοῦ ἔδυσεν (Ἴδε Οὐερνίκιον εἰς  
 Τριφιόδ. σελ. 298 καὶ 301). Ὁ Κοιχλῦς ἐν τοῖς Φιλολογικοῖς Πο-  
 νηματίοις Τόμ. Β', σελ. 103 μετέγραψεν ὥδε τὸ χωρίον τοῦ Τριφι-  
 δώρου· «ἀλλ' Ἡρῆ μὲν ἔλυσεν ἐπὶ δρόμον αὔθι δόλοιο πρόσθεν ἀνα-  
 στέλλουσα».

εὐαπόλυτον-εὐαπόδυτον. Ἀριστοτέλ. περὶ Ζῴ. Ἱστορ. Δ', δ',  
 16 «πρόσφυσιν δ' οὐκ ἔχει πρὸς τὰ ὄστρακα, ὥσπερ αἱ πορφύραι καὶ  
 οἱ κήρυκες, ἀλλ' εὐαπόλυτόν ἐστιν». Ὁ Σνειδῆρος ἐν τῇ ἐκδόσει τοῦ  
 συγγράμματος τούτου τοῦ Ἀριστοτέλους Τόμ. Γ', σελ. 211 γράφει  
 «εὐαπόλυτον. R. V. A. εὐαπόδυτον habent». Μαρτύρια τοῦ ἐπι-

θέτου *εὐαπόλυτος* ἔχομεν ἐκ τῶν Ἰπποκρατείων τὸ «*εὐαπόλυτά* ἐστὶ ἀπὸ τῶν πλευρέων καὶ τοῦ στήθεος» καὶ τὸ «*εὐαπόλυτος* ἐοῦσα ὁστέων πλὴν βραχίονος» (Τόμ. Γ', σελ. 76 καὶ σελ. 227) καὶ ἐκ Ῥούφου τοῦ Ἐφρεσίου τὸ «*ποσῶς περιφερῆ, εὐτρεπτα, εὐαπόλυτα*» (σελ. 173 ἐκδ. Δαρεμβ. καὶ Ῥυλλ.). Σκαρλᾶτος ὁ Βυζάντιος γράφει ἐν τῷ Λεξικῷ τῆς Ἑλληνικῆς Γλώσσης σελ. 541 «; *Εὐαπόδυτος* (ὁ, ἡ). ὁ εὐκόλως ἀποδύμενος (ἐβγαίνων ἀπὸ τὴν τρύπαν ἢ τὴν φωλεάν του, γυμνοῦμενος ἀπὸ τὸ καύκαλόν του). Τὸ δὲ καλούμενον *καρκίνιον*. . . πρόσφυσις οὐκ ἔχει πρὸς τὰ ὄστρακα, . . ἀλλ' εὐαπόδυτον (ἄλλ. ἀναγν. *εὐαπόλυτον*) ἐστίν, Ἀριστοτ. συγγ. τῷ *Εὐαπόδυτος*». Γραπτέον *τρύπαν* ἀντὶ τοῦ *τρίπαν* καὶ *εὐαπόδυτόν* (- *εὐαπόλυτόν*) *ἐστίν* ἀντὶ τοῦ *εὐαπόδυτον* (- *εὐαπόλυτον*) *ἐστίν*. Παράδοξόν τι ὁ Βυζάντιος λέγει λέγων ὅτι τὸ *εὐαπόδυτος* συγγεῖται τῷ *εὐαπόλυτος*. Ἄλλ' ἴσως ἐσκόπει νὰ γράψῃ «*συγγ. τῷ Εὐαπόλυτος*». Ἀναμφίβολον δ' εἶνε ὅτι ὁ Ἀριστοτέλης εἶπεν *εὐαπόλυτον*, δι' οὗ σημαίνεται τὸ εὐκόλως ἀπολυόμενον ἢ, ὡς κοινῶς λέγεται, ἐκεῖνο τὸ ὁποῖον εὐκολὰ ξεκολλᾷ. Ἀπαντᾷ δὲ παρὰ τῷ Ἀριστοτέλει ἐν ταῖς περὶ τῶν Ζώων Ἱστορίαις βιβλ. Α', α', 8 «*Τὰ δὲ καὶ προσφύεται καὶ ἀπολύεται, οἷόν ἐστι γένος τι τῆς καλουμένης ἀκαλήφης· τούτων γὰρ τινες νύκτωρ ἀπολύμεναι νέμονται. Πολλὰ δ' ἀπολειμμένα μὲν ἐστίν, ἀκίνητα δέ, οἷον ὄστρεα καὶ τὰ καλούμενα ὀλοθούρια*» καὶ βιβλ. Δ', ς', 4 «*προσπέφυκε μὲν γὰρ ταῖς πέτραις, ὥσπερ ἔνια τῶν ὄστρακοδέρμων, ἀπολύεται δ' ἐνίοτε*». Πρβ. καὶ βιβλ. Ε', ις', 1, κτλ. Ὑπάρχει καὶ ἐπίρρημα *δυσαπολύτως*, οὗ μνημονεύεται ἐν τῷ Θησαυρῷ τοῦ Στεφάνου ἐν μὲν *παράδειγμα* ἐκ τοῦ Γαληνοῦ, ἐν δ' ἐκ τοῦ Ἐρωτιανοῦ, ἐν δ' ἐκ Παύλου τοῦ Αἰγινήτου, ἐν δ' ἐκ τοῦ Παλλαδίου. Ἐπειδὴ δὲ δὲν δηλοῦται ποῦ τῶν συγγραμμάτων τοῦ Γαληνοῦ κεῖται τὸ ἐξ αὐτοῦ παρατεθὲν *παράδειγμα* «*ἐμπεπλασμένον δυσαπολύτως τοῖς χιτῶσι τῆς κοιτίας*», λέγομεν ἡμεῖς ὅτι φέρεται ἐν Τόμ. ΙΙΙ', β', σελ. 905· παρατηροῦμεν δ' ὅτι καὶ ἀλλαχοῦ ὁ Γαληνὸς ἐποίησατο χρῆσιν τοῦ περὶ οὗ ὁ λόγος ἐπιρρήματος, οἷον Τόμ. Ζ', σελ. 172 «*τὰ δὲ γλίσχα τῆς ἀρτηρίας ἀντέχεται δυσαπολύτως*» καὶ Τόμ. Η', σελ. 284 «*ἐμπεπλασμένων δυσαπολύτως τοῖς βρογχίοις τοῦ πνεύμονος*» καὶ Τόμ. ΙΑ', σελ. 742 «*ὅπερ ἂν ἐμπλάσσηται δυσαπολύτως τοῖς κατὰ τὸ σῶμα τοῦ ἀνθρώπου πόροις*» καὶ σελ. 503, 11. Ἐλέχθη δ' ὑπὸ



τοῦ Γαληνοῦ καὶ « ἐμπίπτουσα γὰρ τοῖς ὧσιν ἐμπλάττεται ἀναπολύτως καὶ κακοῖ τὴν ἀκοήν » (Τόμ. IB', σελ. 8).

ἀνάλυσις - ἀνάδυσις. Πάμπ. Ἀλέξανδρ. σελ. 1056, 30 « ἡ μὲν οὖν γεωμετρικὴ τοῦ προβλήματος ἀνάλυσις ὑποδέδεικται ». Ὑπάρχει καὶ γραφὴ ἀναδυσις ἄνευ τόνου.

Ἐν τοῖς Σφηξί τοῦ Ἀριστοφάνους στίχ. 1157 φέρουσι τάντίγραφα « ἄγε νυν ὑποΔύου (ἢ ἀποΔύου) τὰς καταράτους ἐμβάδας », ἀλλὰ τὸ ὑγιῶς ἔχον εἶνε ὑποΛύου, ὡς ἔγραψεν ὁ Ἴρσχιγιος ("Ἴδε Κόβητον ἐν Νον. Lect. σελ. 788 κέξ. καὶ Ρουθερφόρδιον εἰς Φρόν. σελ. 301 κέξ.). Καὶ ἐν τῇ Λυσιστράτῃ στίχ. 950 διττὴν παρέχουσιν οἱ κώδικες γραφὴν, « ὑποΛύομαι γοῦν » καὶ « ἀποΔύομαι γοῦν ». Ὁ κωμικὸς εἶπεν ὑπο.λύομαι, ὡς ἐν τῷ Πλούτῳ στίχ. 927 « ἔπειθ' ὑπό.λυσαι » ("Ἴδε Βλαυδέσιον εἰς Ἀριστοφ. Λυσιστρ. σελ. 115 καὶ εἰς Π.λοῦτ. σελ. 327). Τοῦ ὑπο.λύομαι ἐποίησαντο καὶ ἄλλοι χρῆσιν· ἐλέχθη δὲ καὶ ὑπὸ τοῦ Θεοφράστρου ἐν Χαρακτ. I' « καὶ τὸ μέσον τῆς ἡμέρας ὑποΛυομένους », ὃ κακῶς μετεβλήθη ὑπὸ τινος εἰς τὸ ὑποΛυομένους. Ὁ Κόβητος γράφει ἐν τῇ Μνημοσύνῃ 1874, σελ. 45 « Ibid. καὶ τὸ μέσον τῆς ἡμέρας ὑποΛυομένους. Editor: *medio die latebras quaerunt. sed non est ea notio verbi ὑποδῦναι. Revoca veterem scripturam ὑποΛυομένους: calceos exuebant et discalceati agebant prae sordida parcimonia videlicet* ». Πρῶ. καὶ Ἄστιον εἰς Θεοφρ. Χαρακτ. σελ. 117.

Ἐν τοῖς Χαρακτῆρσι τοῦ Θεοφράστου κερ. I5' εἶνε ὑπὸ τοῦ Κοραῆ ἐκδεδομένον « μὴ προσέγειν τούτοις, ἀλλ' ἀποτραπείς ἐκλύσασθαι », σημειοῦται δ' ὁ ἀοίδιμος ἀνὴρ (σελ. 90) « D'autres: ἐλύσασθαι, ce qu'on a voulu corriger en le changeant en ἐκλύσασθαι ou ἐκλούσασθαι ». Ἐν τῷ Παλατίνῳ κώδικι φέρεται ἐκΛύσασθαι ("Ἴδε Κόβητον ἐν Μνημοσ. 1859, σελ. 312). Κατὰ τὸν Βερνάρδον ἔγραψεν ὁ Θεόφραστος « ἀποτραπείς ἐκΘύσασθαι » ("Ἴδε Ἄστιον εἰς Θεοφρ. Χαρακτ. σελ. 148).

Παρὰ τῷ Λουκιανῷ Ὀν. ἢ Ἀλεκτρ. 23 ἔνια τῶν ἀντιγράφων ἔχουσιν « ὅταν ὁ Κροῖσος περιπετιλμένος τὰ πτερὰ γέλωτα παρέχη Πέρσαις ἀναβαίνων ἐπὶ τὸ πῦρ ἢ Διονύσιος καταΔύσης τῆς τυραννίδος ἐν Κορίνθῳ γραμματιστῆς βλέπεται μετὰ τηλικαύτην ἀρχὴν παιδία

συλλαβίζειν διδασκων» ἀντὶ τοῦ καταλυθείς. "Αξία παραθέσεως εἶνε τὰ ὑπὸ τοῦ Κοθήτου γεγραμμένα ἐν *Orat. de Art. Interpret.* σελ. 124, ἔχοντα ὡδε: «Novum est et inauditum apud Graecos: ἡ τυραννὶς κατέδου, neque Lucianus inusitata et mira venatur. In re frequentissima proprium est ac perpetuum: ἡ τυραννὶς καταλύθη. adhibe nunc lectionem antiquam: καταλυθείς τῆς τυραννίδος ac nullo negotio Luciano reddes suum: καταλυθείσης. Praeterviderunt olim in καταλυθείς compendiolum, quo syllaba τῆς significatur, deinde καταλυθείς abiit in καταδυθείς, unde criticaster istud καταδύσης effinxit». Τῷ Κοθήτῳ ἐναντιοῦται ὁ Ἰακωβίτζιος ἐν τῇ Τευθνηρείῳ ἐκδόσει τοῦ Λουκιανοῦ Τόμ. Β', σελ. 15'. Παρατηροῦμεν δ' ὅτι παρὰ τῷ Ἡροδότῳ ἀπαντᾷ βιβλ. Α', 104 «ἐσσωθέντες τῇ μάχῃ τῆς ἀρχῆς καταλύθησαν» καὶ βιβλ. Ε', 9 «οἱ ὑπ' Ἀρισταγόρῳ — καταλυθέντες τῶν ἀρχῶν ἔφρουγον ἐς Μήδους». Πρβ. καὶ Ξενοφ. Κύρ. Παιδ. Η', ε', 24 «ἡ ὑμεῖς — φθονήσαντες τούτῳ τῆς δυνάμεως καταλύειν πειράσεσθε τοῦτον τῆς ἀρχῆς». Μετ' ὀλίγα λέγει ὁ Ξενοφῶν «ἦν τις ἡ ἀρχῆς Κῦρον ἐπιχειρῆ καταπαύειν ἢ ἀφίστασθαι τις τῶν ὑποχειρίων». Ἐν τῇ Βιβλιοθήκῃ Διοδώρου τοῦ Σικελιώτου φέρεται βιβλ. ΙΓ', 46', 1 «τότε διὰ τῶν λόγων παροξυνθείς παραυτίκα τοὺς μὲν ἔλυσε τῆς ἀρχῆς, ἑτέρους δ' εἴλετο στρατηγούς». Πολλὰ παραδείγματα ἔχει τις νὰ καταλέξη τοῦ παραλύω τινὰ τῆς στρατηγίας, κτλ. ("Ἴδε Λεξ. Οὐίνδοβ. σελ. 159, 15. Πρβ. καὶ Ἐρουεردῆνα ἐν *Μνημοσ.* 1885, σελ. 32). Λέγεται δὲ καὶ παραλύω τινὰ τῶν ὀφειλημάτων, κτλ. Ἐν τῇ Συλλογῇ τῶν Ἑλληνικῶν Ἐπιγραφῶν Τόμ. Β', σελ. 122, 179 ἀπαντᾷ «ἐξ ὧν ἀπέλυσε μὲν τῆμ. πόλιν ὀφειλημάτων, παρέλυσε δὲ τόκων».

Ὁ Καντῆρος ἀποφαίνεται ἐν τῷ Κριτικῷ Συντάγματι σελ. 22 «Scribendum igitur κατελυσάμην pro κατεδυσάμην. Aristid. Serm. 4. T. I. p. 332. καὶ οὕτω δὴ κατεδυσάμην». Ἄλλ' ἡ ὀρθὴ γραφὴ παρὰ τῷ Ἀριστείδῃ Τόμ. Α', σελ. 516 Δινδ. εἶνε κατεδυσάμην. Σημειωτέον δ' ὅτι τὸ παρὰ τῷ Προκοπίῳ κείμενον Τόμ. Β', σελ. 446, 12 «τότε δὴ Γερμανὸν φιλοτιμία πολλή τις ἔσχε Γότθων τὴν ἐπικράτησιν ἀναλῆσασθαι» μετέβαλεν ὁ Ἐρουεردῆν ἐν *Μνημοσ.* 1881, σελ. 152 εἰς τὸ ἀναλῆσασθαι.

Καὶ τοῦναντίον δὲ μετέπεσε τὸ ἀπέλυσσε εἰς τὸ ἀπέλυσε καὶ τὸ καταλύουσι εἰς τὸ καταλύουσι καὶ τὸ καταλύεσθαι εἰς τὸ καταλύεσθαι καὶ τὸ κατέλυσε εἰς τὸ κατέλυσε καὶ τὸ καταλύσας εἰς τὸ καταλύσας καὶ τὸ διαλυομένη εἰς τὸ διαλυομένη καὶ τὸ παραλύονται εἰς τὸ παραλύονται καὶ τὸ διαλύσεις εἰς τὸ διαλύσεις καὶ τὸ ἀπολυτέον εἰς τὸ ἀπολυτέον.

ἀπέλυσε - ἀπέλυσε. Φερεκράτ. παρὰ Πλουτ. Ἰθικ. σελ. 1142 α' « κἄν ἐντύχη πού μοι βαδιζούση μόνη, ἀπέλυσε κἀνέλυσε χορδαῖς δώδεκα ». Ὁ Βυττεμβάχιος ἀνέγνω « ἀπέλυσε κἀνέλυσε χορδαῖς δώδεκα ». Ἡ μεταβολὴ τοῦ ἀπέλυσε εἰς τὸ ἀπέδυσσε ἐγένετο καὶ ἄλλοις ἀποδεκτῇ, οὐχὶ δὲ καὶ ἡ τοῦ κἀνέλυσε εἰς τὸ κἀνέδυσσε ("Ἴδε Μεινέκιον ἐν τῇ συναγωγῇ τῶν Ἀποσπασμάτων τῶν Κωμικῶν Τόμ. Β', σελ. 331). Ἐν Ἰλιάδος Σ, στίχ. 83 ἀπαντᾷ « τεύχεα δ' Ἐκτωρ δηώσας ἀπέλυσε πελώρια », ἐν δὲ τοῖς Σχολίοις σελ. 489, 11 Βεκκ. φέρεται « Ἀπέδυσσε : τινὲς ἀπέλυσε διὰ τὸ λύσει δὲ οἱ θώρηκα » (Πρβ. καὶ Λεξ. Ὀμηρ. Ἐβελιγγ. Τόμ. Α', σελ. 155).

καταλύουσι - καταλύουσι. Παιαν. Λακων. ΚΓ', 5 « ἀλλὰ Μηνοφάνην μὲν παραυτικά, ὡς ἀνήγετο ἐρημώσας τὴν Δῆλον, λογήσαντες ναυσὶν οἱ διαπεφευγότες τῶν ἐμπόρων καταλύουσι ». Ὁρθῶς ὁ Βεκκῆρος ἐξέδωκε καταδύουσι ("Ἴδε Σχυρθάρτιον καὶ Οὐάλλιον εἰς Παιαν. Τόμ. Α', σελ. 561). Ἐν τῇ Κύρου Παιδείᾳ τοῦ Ξενοφῶντος βιβλ. Ε', ε', 37 ἄλλα μὲν τῶν ἀντιγράφων ἔχουσιν « ἐμὲ δ', ἔφη, καὶ οἱ ἄλλοι ἄνθρωποι καταλύουσι τῷ ἄρει », ἄλλα δὲ σφύζουσι τὸ ὑγιὲς καταλύουσι. Ἐμφαίνει δὲ τὸ ἐμὲ οἱ ἄλλοι ἄνθρωποι καταδύουσι τῷ ἄρει ὁμοίαν ἔνοιαν καὶ τὸ ἐμὲ οἱ ἄλλοι ἄνθρωποι ποιοῦσι καταδύεσθαι τῷ ἄρει. Εἶπε δ' ὁ Ξενοφῶν ἐν βιβλ. Ε', α', 35 « ὥστε τὸν Ἀράσπαν πολλὰ μὲν δακρύειν ὑπὸ λύπης, καταδύεσθαι δ' ὑπὸ τῆς αἰσχύνης, ἀπολωλέναι δὲ τῷ φόβῳ μή τι καὶ πάθει ὑπὸ Κύρου » καὶ ἐν Ἀναβάσεως βιβλ. Ζ', ζ', 11 « ἐγὼ μὲν — κατὰ τῆς γῆς (Κίβ. κατὰ γῆς) καταδύομαι ὑπὸ τῆς αἰσχύνης ἀκούων ταῦτα ». Ἐν τοῖς Βεκκῆρου Ἀνεκδότοις σελ. 151, 22 κεῖται « Καταδύομαι : ἀντὶ τοῦ αἰσχύνομαι, δοτικῇ. Ἐκ τοῦ κατὰ Τιμοκράτους ὁ δὲ παρακλήθηται καὶ οὐ καταδύεται τοῖς πεπραγμένοις ». Ἡ ῥῆσις αὕτη ἀπαντᾷ ἐν τε τῷ κατὰ Τιμοκράτους Λόγῳ τοῦ Δημοσθένους σελ. 757, 182 καὶ ἐν τῷ κατ' Ἀνδροτίωνος σελ. 616, 74. Ἐρρήθη δ' ὑπὸ τοῦ ῥήτορος καὶ

ἐν τῷ κατὰ Μειδίου σελ. 578, 199 « οὐκ ἂν ἐπ' αὐτῷ τούτῳ κατέδω  
καὶ μέτριον παρέσχεν ἑαυτόν ». Φέρεται δὲ καὶ παρὰ τῷ Λιβανίῳ  
'Ἐπιστ. Υ'ΚΔ', σελ. 217 « κἂν τοῖς ἐπαίνοις τοῖς περὶ σοῦ καταδύ-  
ωμαι » καὶ παρὰ τῷ Ζωσίμῳ Βίβλ. Ε', 40, σελ. 304, 7 « οἱ δὲ  
πρέσβεις ὡς αὐτὸν ἀφικόμενοι κατεδύοντο μὲν ἐπὶ τῇ χρόνον τοσοῦτον  
κατασχούσῃ τοὺς Ῥωμαίους ἀγνοίᾳ, τὰ δὲ τῆς γερουσίας ἀπήγγελ-  
λον » καὶ παρ' Ἰωάννῃ τῷ Χρυσοστόμῳ Ὁμιλ. εἰς Ματθ. σελ. 844  
γ' « διὸ καὶ ὁ Πέτρος οὐ μόνον (οὐ) καταδέεται πενίᾳ ἀλλὰ καὶ σε-  
μνύνεται λέγων ». Ὁ Field γράφει ἐν τῇ ἐκδόσει τῶν εἰς Ματθαῖον  
'Ὁμιλιῶν τοῦ Χρυσοστόμου Τόμ. Γ', σελ. 180 « Verbum καταδύ-  
εσθαι cum tertio casu construitur Floril. p. 176. καὶ οὐ καταδύ-  
εται τῇ πενίᾳ οὐδὲ ἐγκαλύπτεται, ἀλλὰ καὶ ἐγκαλλωπίζεται ».

καταδέεσθαι - καταλύεσθαι. Πλούτ. Ἠθικ. σελ. 1072 ζ' « ἐκείνον  
γὰρ ὑπὸ Καρνεάδου πιεζόμενον εἰς ταύτας καταλύεσθαι τὰς εὐρεσι-  
λογίας ». Ὁρθῶς ἐν τῇ Διδωτείῳ ἐκδόσει σελ. 1312, 39 εἶνε γε-  
γραμμένον « εἰς ταύτας καταδέεσθαι τὰς εὐρησιλογίας ». Πρβ. Βυτ-  
τεμβάχιον ἐν τῇ ἐκδόσει τῶν Ἠθικῶν τοῦ Πλουτάρχου Τόμ. Η',  
σελ. 866.

κατέλυσε - κατέλυσε. Δημοσθέν. σελ. 419, 250 « τούτων οὐδὲν  
ἐσκέψατο οὐδ' ὅπως ὀρθῇ πλεύσεται προεῖδετο ἀλλ' ἀνέτρεψε καὶ κατέ-  
δυσε ». Τῶν ἀντιγράφων ἔνια ἔχουσι κατέλυσε (Ἴδε Βοιμέλιον εἰς  
Δημοσθ. κατ' Αἰσχίν. σελ. 618).

καταδύσας - καταλύσας. Ἡρόδοτ. Σ', 17 « γαύλους δὲ ἐνθαῦτα  
καταδύσας καὶ χρήματα λαβὼν πολλὰ ἔπλωε εἰς Σικελίην ». Πρὸς τῇ  
ὀρθῶς ἐχούσῃ μετοχῇ καταδύσας φέρεται καὶ ἡ ἐσφαλμένη καταλύσας.

διαδυομένη - διαλυομένη. Ξενοφ. Ἀπομν. Β', ζ', 22 « διὰ τού-  
των πάντων ἡ φιλία διαδυομένη συνάπτει τοὺς καλοὺς τε καὶ καλοὺς ».  
Ὁ Δινδάρριος μνημονεύει ἐν τῇ ἐκδόσει τῶν Ἀπομνημονευμάτων (σελ.  
86) καὶ γραφὴν διαλυομένη ἐξ ἐνὸς κώδικος. Παρὰ τῷ Γαληνῷ Τόμ.  
ΙΕ', σελ. 697 ἀπαντᾷ « οὐ μὴν οὐδὲ δίψος παύει μένον ἐπὶ πλεῖστον  
ἐν ταῖς εὐρυχωρίαις τῶν κατὰ γαστέρα καὶ ἔντερα ὀργάνων τοῦ ζώου  
καὶ μὴ διαδυόμενον εἰς ὄλον τὸ βῆθος αὐτῶν », παρὰ δὲ τῷ Ὀρει-  
βασίῳ Τόμ. Α', σελ. 313 πολλὰ τῶν ἀντιγράφων φέρουσιν « οὐ μὴν  
οὐδὲ δίψος παύει μένον ἐπὶ πλεῖστον ἐν τῇ γαστρὶ καὶ μὴ διαλύμε-  
νον εἰς ὄλον τὸ βῆθος ».

παραδύονται - παραλύονται. Ἀριστοτ. περὶ Ζῴ. Ἱστορ. Θ', ζ', 3 « ἐνοχλοῦσιν ἀλλήλαις καὶ εἰς τὰς νεοττιὰς παραδύονται τὰς ἀλλήλων ». Ὑπάρχει καὶ γραφὴ ἀτοπωτάτη παραλύονται (Ἴδε Σνειδῆρον εἰς Ἀριστοτ. περὶ Ζῴ. Ἱστορ. Τόμ. Δ', σελ. 55).

διαδύσεις - διαλύσεις. Δημοσθ. σελ. 730,94 « ἄρα γ' οἴεσθε τοὺς ἐχθροὺς τὰς τῶν παρ' ἡμῖν πονηρῶν διαδύσεις καὶ κακουργίας ἀναμενεῖν; » καὶ σελ. 744,139 « οἴονται δεῖν — μὴ πρὸς τὰς βουλήσεις μηδὲ πρὸς τὰς διαδύσεις τῶν ἀδικημάτων νομοθετεῖσθαι ». Ἐν ἀμφοτέροις τοῖς χωρίοις τούτοις ἐγένετο καὶ ἀνάγνωσις διαλύσεις (Ἴδε Σχαιφῆρον ἐν *Appar. Crit. et Exeget. ad Demosth.* Τόμ. Δ', σελ. 257. Πρβ. καὶ Βοιμέλιον ἐν τῇ ἐκδόσει τῶν Δημοσθένους Δημηγοριῶν σελ. 228). Καὶ παρὰ τῷ Λιβανίῳ Τόμ. Δ', σελ. 577, 8 βλέπει τις διττὴν γραφὴν, διαδύσεις καὶ διαλύσεις (Ἴδε καὶ Βυττεμβάχιον ἐν Ἐπιστ. Κριτ. σελ. 59). Ὁ Μεινέκιος γράφει ἐν τῇ Γ' ἐκδόσει τῶν Βουκολικῶν Ποιητῶν σελ. 493 « ἔκλυσιν. Non placet, cum proxime praecesserit ἄψ δὲ πόλιν διέλυον. Scribendum videtur ἔκδυσιν ». Πρβ. καὶ Θεόγν. 590 « συντυχίην ἀγαθὴν, ἔκλυσιν ἀφροσύνης » καὶ Ἀποστόλ. ΙΓ', 100 δ' « συντυχίην δ' ἀγαθῶν, ἔκδυσιν ἀφροσύνης ».

ἀποδυτέον - ἀπολυτέον. Πορφύρ. περὶ Ἀποχ. Ἐμφ. Α', 31 « ἀπολυτέον ἄρα τοὺς πολλοὺς ἡμῖν χιτῶνας ». Τὸ ὀρθὸν ἀποδυτέον ἀποκατέστησεν ὁ Ροῖριος (Ἴδε καὶ Κρεζζῆρον εἰς *Πλωτ. περὶ τοῦ Καλ.* σελ. 304). Σημειωτέον δ' ὅτι ὁ Ναύκιος τὸ ἐν τοῖς εἰς Εὐριπίδην Σχολίοις Ὁρ. 25 φερόμενον ἀποσπασμάτιον τοῦ Λισχύλου « ἀμήχανον τεύχημα καὶ δυσέκλυτον » μετέβαλεν εἰς τὸ « ἀμήχανον τέχνημα καὶ δυσέκλυτον » (ἐν τῇ συναγωγῇ τῶν Ἀποσπασμάτων τῶν Τραγικῶν σελ. 110 ἐκδ. 6'. Ἴδε καὶ Δινδόρφιον ἐν τῇ ἐκδόσει τῶν εἰς Εὐριπίδην Σχολίων Τόμ. Β', σελ. 42. Πρβ. καὶ Ἐρουερδῆνα ἐν *Exercitat. Crit.* σελ. 9).

Ὁ Κοραῆς σημειοῦται ἐν τῷ Προδρόμῳ τῆς Ἑλληνικῆς Βιβλιοθήκης σελ. 348 « Ἀπεδύσατο: Εἰς τοῦτο ἔτρεψα τὸ παρ' ἄπασι, Ὑπελύσατο. ὁ δὲ νοῦς, Ἀπεδύσατο τὰ ὄπλα, ἐν οἷς συνέχειν ἑαυτὸν προσετέτακτο ὑπὸ Φιλίππου. μαρτυρεῖ μου δὲ τῇ διορθώσει αὐτὸς Λίλιανός, φήσας ἀλλαχοῦ (ΙΓ, λζ), Ἀπεδύσατο τὴν πανοπλίαν ».

Τὴν γραφὴν ἀπεδύσατο ἐνέκρινε καὶ ὁ Ἐργῆρος ἐν τῇ Διδω-  
τείῳ ἐκδόσει τοῦ Αἰλιανοῦ σελ. 66' καὶ ἐν τῇ Τευβνηρείῳ Τόμ. Β',  
σελ. κζ'.

Παρὰ τῷ Εὐναπίῳ σελ. 30 Βοισσ. κεῖται « μικροῦ τινος ἐδέησε  
τὸν Περσῶν βασιλέα τὴν τε ὀρθὴν μεταβαλεῖν τιχραν καὶ τοὺς περι-  
πορφύρους καὶ λιθοκολλήτους ἀπολύσαι κόσμους καὶ τὸ τριβώνιον  
Εὐσταθίου μεταμορφίσασθαι ». Ὁ Βυττεμβάχιος ἐν ταῖς εἰς Εὐνάπιον  
Σημειώσεσι σελ. 99 δοξάζει ὅτι ἀντὶ τοῦ ἀπολύσαι ἐγράφη ὑπὸ τοῦ  
Εὐναπίου ἀποδύσαι. Ἀλλὰ πρῶτον μὲν ἡ ὀρθὴ ἐκφορὰ εἶνε ἀπολύσαι  
καὶ ἀποδῦσαι, ἔπειτα δ' οὐδέποτε λέγεται ἐλληνιστὶ ἀποδύω καὶ ἀπέ-  
δυσσα ἀντὶ τοῦ ἀποδύομαι καὶ ἀπέδυν ἢ κατὰ τοὺς μεταγενεστέρους  
ἀπεδυσάμην. Ὁ Κόβητος ἐν τῇ Μνημοσύνῃ 1878, σελ. 335 νομίζει  
ὅτι πρέπει ν' ἀναγνωσθῇ παρὰ τῷ Εὐναπίῳ ἀποδῦΝαι ἀντὶ τοῦ ἀπο-  
Λῦσαι. Ὁμοίῳ τῷ ὑπὸ τοῦ Βυττεμβαχίου γενομένῳ σφάλματι περι-  
έπεσαν ὁ Ἰωάνν. Χριστ. Οὐόλφιος ἐκδοὺς παρὰ τῷ Λιβανίῳ Ἐπιστ.  
ΤΟΒ', σελ. 185 « ὅτι τὰ ὄπλα ἔχων ἐν χειροῖν οὐκ ἐξέδυσας τὴν  
περὶ λόγους σπουδὴν » ἀντὶ τοῦ ἐξέδυσας μνημονεύεται δὲ καὶ γραφὴ  
ἐξέβαλες. Ἄν μὴ ἡμεῖς πλανώμεθα, ὕγιως ἔχει τὸ ἐξέδυσας δύναται  
δὲ νὰ νοηθῇ ἀντὶ τοῦ κατέπαυσας ἢ ἀντὶ τοῦ ἐγράλασας, ἀνῆκας.

Ἐν ἀποσπάσματι τοῦ Ἀλκμᾶνος παρ' Ἀθην. σελ. 373 ε' φέρε-  
ται « Λῦσαι δ' ἄπρακτα νεάνιδες ». Ὁ Βέργιος ἔγραψε Δῦσαι ἐν  
τῇ Δ' ἐκδόσει τῶν Λυρικῶν Ποιητῶν Τόμ. Γ', σελ. 47, ἐποιήσατο  
δὲ τὴν παρατήρησιν τήνδε: « Λῦσαι scripsi, quamvis brevior forma  
ἔδυν non ἔδυσαν usitata sit ». Ἀλλ' ἐν ταῖς Ὀμηρικοῖς ἔπεσιν ἀπαντᾷ  
« αἰ δ' ὑπὸ κῦμα θαλάσσης αὐτίκ' ἔδυσαν » (Ἰλ. Σ, 145).

Παρατηρητέον ἐν τέλει ὅτι ὁ μὲν Φ. Σμιδίτιος ἐν *Krit. Stud.*  
Τόμ. Γ', σελ. 134 ὑπέλαβε τὸ ἐν τῇ Παλατίνῃ Ἀνθολογικῇ βιβλ.  
Ζ', 400 « εἰς τοίην ἐλπίδα Λυόμεθα » πλημμελεῖ ἀνάγνωσιν τοῦ « εἰς  
τοίην ἐλπίδα Λυόμεθα », ὁ δὲ Κόβητος ἐν *Μνημοσ.* 1853, σελ. 110  
μετετύπωσε τὸ ἐν τῇ Λυσιστράτῃ τοῦ Ἀριστοφάνους στίχ. 931 « τὸ  
στρόφιον ἤδη Λύομαι » εἰς τὸ « τὸ στρόφιον ἤδη κλύομαι (ἤδη κλύο-  
μαι) », ἀλλ' ὀρθῶς ἔχει ἡ παραδεδομένη γραφή. Εἶπε δ' ὁ Ἀριστο-  
φάνης καὶ « ἀλλὰ τὸ στρόφιον λυθέν, τὰ κάρυα μούξιπιπτεν » (Ἰδε  
Μεινέκιον ἐν *Vindic. Aristoph.* σελ. 133).

## B'.

Τὸ ὄνομα **διῶρυξ**  
εἶχε παρὰ τοῖς δοκίμοις χαρακτῆρα **X**, οὐχὶ **Γ**.

Ἐν τοῖς Φιλολογικοῖς Παρέργοις τοῦ μακαρίτου Φιλίππου Ἰωάννου σελ. 83 ἐκδ. β' φέρεται « Δρουσος δ' ὁ τοῦ Τιθερίου ἀδελφὸς τετράκις τοῖς Γερμανοῖς ἐπεστράτευσε, καὶ διῶρυγι τὸν Ῥῆνον τῷ Ἰσάλα συνάψας πρῶτος Ῥωμαίων τὸν ὑπάρκτιον Ὀκεανὸν ναυσὶν ἔπλευσε, μέχρις Ἄλβιος καὶ τοῦ στόματος τοῦ Ἀμασίας προελθὼν ἐν τοῖς Χαύκοις ».

Ἐν τῇ τῶν παλαιῶν Ἑλλήνων γλώσσῃ αἰεὶποτε διὰ τοῦ X ἐκλίνετο τὸ ὄνομα διῶρυξ, οἷον διῶρυXος, διῶρυXι, κτλ., οὐδέποτε δ' ἐγένετο ἐν αὐτῇ χρῆσις τοῦ διὰ τοῦ Γ προσηνηγεμένου τύπου διῶρυΓος, διῶρυGi, κτλ., ὅστις εἶνε ἴδιος τοῦ παρηκμακότος καὶ διεφθαρμένου ἐλληνισμοῦ.

Τῆς διὰ τοῦ X ἐκφορᾶς πολλὰ ἡμῖν παρέχει παραδείγματα ὁ Ἡρόδοτος, οἷον

A', 75 : διῶρυγα βαθέαν ὀρύσσειν.

A', 185 : διῶρυγας ὀρύξασα.

A', 189 : διῶρυγας ὀγδώκοντα καὶ ἑκατόν.

A', 190 : τριηκοσίας καὶ ἐξήκοντα διῶρυγας.

A', 191 : τὸν ποταμὸν διῶρυγι ἐσαγαγών.

A', 193 : ἡ Βαβυλωνίη χώρα πᾶσα — κατατέτμηται ἐς διῶρυγας καὶ ἡ μεγίστη τῶν διωρύγων ἐστὶ νηυσιπέρητος.

A', 202 : τὰς διῶρυγας τὰς ἐξήκοντά τε καὶ τριηκοσίας.

B', 108 : τὰς διῶρυγας — ὄρυsson.

B', 108 : αἵτιαι τούτων αἱ διῶρυγες γεγόνασι.

B', 124 : διῶρυγα τοῦ Νείλου ἐσαγαγών.

B', 137 : τῶν τὰς διῶρυγας ὀρυξάντων.

B', 138 : ἐκ τοῦ Νείλου διῶρυγες ἐσέχουσι.

B', 149 : ἐκ τοῦ Νείλου κατὰ διῶρυγα ἐσῆκται.

B', 158 : τῇ διῶρυγι ἐπεχείρησε πρῶτος.

B', 159 : παυσάμενος τῆς διῶρυγος.

Δ', 39 : ἐκ τοῦ Νεῖλου διώρυγα ἐσῆγαγε.

Δ', 47 : ἐλάσσονες τῶν ἐν Αἰγύπτῳ διωρύγων.

Ε', 52 : διώρυγας ἐξήκοντα καὶ τριηκοσίας.

Ζ', 23 : ὄρουσον τὸ μὲν ἄνω στόμα τῆς διώρυγος ποιεῦντες διπλήσιον ἢ ὅσον ἔδεε αὐτὴν τὴν διώρυγα γενέσθαι.

Ζ', 37 : περὶ τὰ στόματα τῆς διώρυγος.

Ζ', 117 : τὸν ἐπεστεῶτα τῆς διώρυγος.

Σημειωτέον δ' ὅτι ὁ Ναβῆρος (ἐν *Μνημοσ.* 1885, σελ. 61) ἐξλείπει τὴν πρόθεσιν ἐν τῷ «καταπέμνηται ἐς διώρυγας», ὁ δ' Ἐρουερδὴν (ἐν *Μνημοσ.* 1885, σελ. 141) μεταβάλλει τὸ «ἢ ὅσον ἔδεε αὐτὴν τὴν διώρυγα γενέσθαι» εἰς τὸ ὅσον. Ἐν τῇ Σοφιστικῇ Προπαρασκευῇ τοῦ Φρυνίχου εἶνε γεγραμμένον σελ. 36, 3 «*Διαλαβεῖν* : δύο σημαίνει, τὸ ἐκατέρωθεν τινος λαβέσθαι καὶ τὸ εἰς δύο ἢ πλείονα διαχωρίσαι ἢ διελεῖν, Ἡρόδοτος τὰ δύο : τὸ μὲν πρῶτον — τὸ δὲ δεύτερον διώρυγας διέλαβε Ν ὁ Κῦρος ἀντὶ τοῦ ἀπέτεμε καὶ διεῖλε». Παρελήφθη μὲν ὑπὸ τοῦ Ἡροδότου τὸ ῥῆμα *διαλαβεῖν* ἐπὶ τῆς ἐννοίας τοῦ *διατεμεῖν* ἢ *διελεῖν*, δὲν ἐλέχθη δ' ὅμως ὑπ' αὐτοῦ διώρυγας *διαλαβεῖν* ἀλλὰ *ποταμὸν ἐς διώρυγας διαλαβεῖν*, οἷον «ὄθεν περ ὁ Γύνδης, τὸν ἐς τὰς διώρυγας τὰς ἐξήκοντά τε καὶ τριηκοσίας *διέλαβε* ὁ Κῦρος» (βιβλ. Α', 202) καὶ «ὁ δὲ τέταρτος τῶν ποταμῶν οὖνομα ἔχει Γύνδης, τὸν Κῦρος *διέλαβε* κοτε ἐς διώρυγας ἐξήκοντα καὶ τριηκοσίας» (βιβλ. Ε', 52) καὶ «τὸν Γύνδην ποταμὸν ἐτίσατο Κῦρος ἐς τριηκοσίας καὶ ἐξήκοντά μιν διώρυγας *διαλαβῶν*» (βιβλ. Α', 190). Εἶπε δ' ὁ Ἡρόδοτος καὶ *διαλελυμένος* (= *διειλημένος*), *διαλελυμένος πενταγῶ* (βιβλ. Γ', 117), ἀντὶ τοῦ *διηρημένος* ἢ *διατεμημένος* (Ἴδε Βαίριον εἰς Ἡρόδ. Τόμ. Α', σελ. 379 καὶ Τόμ. Β', σελ. 227 ἐκδ. β').

Ἄπαντ' δὲ καὶ παρὰ τῷ Θουκυδίδῃ Α', 109 «*ξηράνας τὴν διώρυγα*» καὶ Δ', 109 «*παρ' αὐτὴν τὴν διώρυγα*» καὶ παρὰ τῷ Πλάτωνι Κριτί. σελ. 115 δ' «*διώρυγα* — *τρίπλεθρον τὸ πλάτος*» καὶ σελ. 117 ε' «*πρὸς τὸ τῆς διώρυγος στόμα*» καὶ σελ. 118 δ' «*διώρυγες εὐθείαι τετμημένα*» καὶ σελ. 118 ε' «*διάπλους ἐκ τῶν διωρύγων — τεμόντες*» καὶ μετ' ὀλίγα «*τὰ ἐκ τῶν διωρύγων ἐπάγοντες νάματα*» καὶ παρὰ τῷ Ξενοφῶντι Ἄναβ. Α', ζ', 15 «*ἐνθα δὴ εἰσιν αἱ διώρυγες*» καὶ Β', δ', 13 «*διέβησαν διώρυγας δύο*» καὶ 17 «*ἐν*



μέσῳ ἀποληρθῆτε τοῦ ποταμοῦ καὶ τῆς διώρυγος » καὶ 21 « ἡ ἐν μέσῳ τοῦ Τίγρητος καὶ τῆς διώρυγος » καὶ 22 « ἔχοντες ἔνθεν μὲν τὸν Τίγρητα, ἔνθεν δὲ τὴν διώρυγα ». Ὑπομνηστέον δ' ὅτι τὸ πρῶτον ἐκ τοῦ Ξενοφῶντος παρατεθὲν χωρίον κεῖται ἐν ῥήσει, ἥτις παρέγγραπτος ὑπὸ τινῶν νομίζεται.

Ὁρθῶς ὁ Κοραῆς τὸ παρὰ τῷ Ἱπποκράτει φερόμενον « διώρυΓες γὰρ πολλαὶ εἰσι » μετετύπωσεν εἰς τὸ διώρυΧες (Ἴδε Ἐρμερίνσιον εἰς Ἱπποκρ. Τόμ. Α', σελ. 269). Οὐδαμῶς πειστέον τῷ Κυρνήρῳ διδάσκοντι (ἐν Διεξοδ. Γραμματ. Τόμ. Α', σελ. 370 ἐκδ. β') ὅτι εἶπεν ὁ Ἱπποκράτης διώρυγες.

Ὅτι ὑπὸ τῶν παλαιῶν ἐλέγετο διώρυγος, διώρυγι, κτλ. παρετηρήθη καὶ ὑπὸ τοῦ Φρυνίχου ἀποφαινομένου ἐν τῇ Ῥημάτων καὶ Ὀνομάτων Ἀττικῶν Ἐκλογῇ σελ. 230 « Διώρυγος, διώρυγι, διώρυγα, οὐ· οἱ γὰρ ἀρχαῖοι ταῦτα διὰ τοῦ Χ λέγουσι· διώρυγος, διώρυγι, διώρυγα ». Γράφει δὲ καὶ Θωμάς ὁ Μάγιστρος σελ. 94, 6 « Διωρυξ, διώρυγος καὶ ἅπαντα ἡ κλίσις διὰ τοῦ Χ, οὐ διὰ τοῦ Γ. Ἀριστείδης ἐν τῷ Αἰγυπτίῳ καὶ διώρυγες εἰς αὐτὰς φέρουσιν » καὶ ὁ Χοιροβοσκός σελ. 83, 12 « Τὰ παρὰ τὸ ὄνυξ καὶ παρὰ τὸ νύξ καὶ τὰ παρὰ τὸ ὄρυσσω διὰ τοῦ Χ κλίνονται, οἶον — διωρυξ διώρυγος ». Οὐδενὸς λόγου ἄξιον εἶνε τὸ τοῦ Σουίδα « Διωρυξ : διώρυΓος ». Κεῖται δὲ παρ' αὐτῷ καὶ « Διωρυγή : ἡ ὄρυξις· διωρυξ δὲ διώρυΓος ».

Τῆς δοκίμου ἐκφορᾶς διώρυγος, διώρυγι, κτλ. ποιοῦνται χρῆσιν καὶ συγγραφεῖς τοῦ μεταγενεστέρου ἑλληνισμοῦ, οἷον Πολύβιος, Πλούταρχος, Ἀρριανός, Ἀριστείδης καὶ ἄλλοι.

Πολύβ. Ε', να', 6 « πρὸς τὴν Βασιλικὴν διώρυγα καλουμένην ». Ἐν τῷ αὐτῷ βιβλίῳ κερ. ζβ', 4 ἀνεγινώσκετο ἄλλοτε « τὰς τε διώρυΓας ἀναστομοῦν ». Ἄλλ' ὑπάρχει καὶ γραφὴ διωρυγὰς, ἐξ ἧς ἀσφαλῶς πᾶς τις τεκμαίρεται ὅτι ἐλέχθη ὑπὸ τοῦ Πολυβίου διώρυΧας. Καὶ ἀλλαχοῦ δ' ἐγένετο μετὰ πτωσις τοῦ διώρυγος εἰς τὸ διωρυγὰς, ὡς διδασκόμεθα ἐξ ὧν ἔγραψεν ὁ Λοβέκιος ἐν τῇ ἐκδόσει τοῦ Φρυνίχου σελ. 231 κέξ.

Πλούτ. Ἀγῆσ. ΛΘ', 5 « εἰς τόπον ἔχοντα διώρυγα βαθεῖαν » καὶ Καισ. ΜΘ', 3 « αἱ γὰρ διώρυγες ἀπωκοδομήθησαν ὑπὸ τῶν πολει-

μίων». Εἶπε δ' ὁ Πλούταρχος καὶ ἐν Φαβίῳ κεφ. Α', 2 « ἄχρι νῦν αἱ διώρυγες φόσσαι καὶ φόδερε τὸ σάψαι καλεῖται ». Ἄλλ' ἐν τοῖς κώδιξι φέρεται καὶ διώρυγες καὶ διωρυγαί.

Ἄρριαν. Ἀναβ. Γ', 5', 1 « αἱ διώρυγες αὐτοῦ πᾶσαι » καὶ 5', ιη', 5 « ζυμφοῦγουσιν αὖ ἐς διώρυγα » καὶ Ζ', κα', 3 « ἀρχόμενα ἀπὸ ταύτης τῆς διώρυγος » καὶ 6 « εἰ ζυναφῆς γένοιτο τῇ πάλαι διώρυγι ».

Δίων Κάσσ. ΜΒ', μ', 2 « ἐς τὴν θάλασσαν διὰ τῶν διωρύγων κομίσας » καὶ μα', 1 « προσεκομίσθη νυκτὸς ἐπὶ τὴν διώρυγα » καὶ ΝΑ', ιη', 1 « τὰς τε διώρυγας τὰς μὲν ἐξεκλήθηρε κτέ. » καὶ ΞΗ', κη', 1 « τὸν Εὐφράτην κατὰ διώρυγα ἐς τὸν Τίγριν ἐσαγαγεῖν ».

Ἄππιαν. Μιθριδ. 89 « κατέκλεισεν ἐς διώρυγα πηλοῦ ». Σημειωτέον δ' ὅτι πρὸς τῇ δοκίμῳ ἐκφορᾷ ἔχουσι ἀντίγραφον καὶ τὴν ἀδόκιμον διώρυγα.

Ἰώσηπ. Ἰουδ. Ἀρχ. Β', θ', 1 « τὸν ποταμὸν εἰς διώρυγας πολλὰς αὐτοῖς προσέταξαν διατεμεῖν » καὶ Ἰουδ. Πολ. 5', α', 7 « διὰ τῆς διώρυγος εἰσέπιπτον » καὶ Ζ', 3 « τοὺς ἐκ τῶν καιομένων καταφύγοντας εἰς τὰς διώρυγας ». Παρατηρητέον δ' ὅτι παρὰ τῷ Ζωναρᾷ Ἐπιτ. Ἱστορ. Τόμ. Β', σελ. 62, 31 Τευθν. εἶνε γεγραμμένον « εἰσέπιπτον διὰ τῆς διώρυγος ».

Πολύαιν. Στρατ. Δ', 18 « πέτρας δὲ στερεωτάτης ἐν τῇ διώρυγι φανείσας ». Πρβ. καὶ σελ. 496, 3 Μεלב. « ἐάν τις διώρυγα ποιήσας βαθεῖαν κτέ. ».

Ἀνών. Περίπλ. Ἐρυθρ. Θαλ. 15 « τῆς λεγομένης διώρυγος » καὶ 46 « τινὰ δὲ καὶ περὶ τὰς διώρυγας ἀποκεκλιότα ».

Ζώσιμ. Γ', ις', 1 « εἰς τινὰ τοῦ Εὐφράτου διώρυγα διήλθον » καὶ « διανήξασθαι τὴν διώρυγα » καὶ ιζ', 2 « ἐπεραιώτο τὴν διώρυγα » καὶ « ἐν πολλοῖς μέρεσι τῆς διώρυγος εὔρε » καὶ 4 « διώρυγα πλατεῖαν » καὶ κδ', 2 « ἦλθον εἰς τινὰ διώρυγα μεγίστην ».

Ἡλιόδ. Αἰθιοπ. Θ', 5 « κατὰ βροῦν τῆς διώρυγος ἐκ τοῦ Νεῖλου φέρεσθαι συγχωρήσας ».

Ἀνών. Βυζάντ. Στρατηγ. ΙΒ', 6 « ἐπειδὴν τὴν διώρυγα φθάσωσιν » καὶ 7 « τὸν ἀπὸ τῆς διώρυγος ἀναφερόμενον χροῦν » καὶ 8 « τὸ αὐτὸ βάθος τῆς διώρυγος γινέσθω » καὶ ΙΓ', 5 « ἡ τῆς διώρυγος αἰτία τοιαύτη » καὶ 11 « ἐπὶ τὴν ἐτέραν πλευρὰν τῆς διώρυγος ».

Ψελλ. Μεσαιων. Βιβλ. Σάθ. Τόμ. Δ', σελ. 34, 3 «διώρυγας τε ποιήσει».

Ζωναρ. Έπιτ. Έστορ. Τόμ. Β', σελ. 147, 28 Τευθν. «κρυπτῆ διώρυγι μετωχέτευσαν».

Τζέτζ. Έστορ. Ζ', 454 «ἐκείνην ἐξετέλεσε διώρυγα».

Εύρομεν δὲ καὶ ἐν τοῖς εἰς Ἰλιάδα Σχολίοις Τόμ. Δ', σελ. 112, 32 «οἱ δὲ στενὰς διώρυγας» καὶ σελ. 265, 20 «τὰ κωλύματα τῆς διώρυγος ἐκβάλλων».

Ἡ τοῦ πονηροῦ κόμματος ἐκφορὰ ἀπαντᾷ πολλάκις ἐν τοῖς Γεωγραφικοῖς τοῦ Στράβωνος, οἷον (ἔχομεν δ' ἐν χερσὶ τὴν τοῦ Μεινεκίου ἔκδοσιν καὶ κατὰ ταύτης τὰς σελίδας δηλοῦμεν τοὺς τόπους, ἐν οἷς κεῖνται οἱ μνημονευόμενοι τύποι)

διώρυγος σελ. 335, 24. σελ. 337, 4. σελ. 696, 5. σελ. 1108, 30. σελ. 1109, 1 καὶ 16. σελ. 1121, 32. σελ. 1122, 21. σελ. 1123, 1 σελ. 1131, 3.

διώρυγι σελ. 852, 6. σελ. 1130, 32.

διώρυγα σελ. 337, 6. σελ. 1121, 19. σελ. 1128, 22. σελ. 1131, 9.

διώρυγες σελ. 1031, 24. σελ. 1032, 26. σελ. 1121, 27.

διωρύγων σελ. 1027, 24. σελ. 1031, 18 σελ. 1032, 9 καὶ 25. σελ. 1099, 12. σελ. 1100, 12.

διώρυγας σελ. 1015, 32. σελ. 1031, 28. σελ. 1032, 15 καὶ 30. σελ. 1121, 23.

Ἐν σελ. 250, 1 εἶνε γεγραμμένον «καινὴν ἔτεμε διώρυχα» καὶ ἐν σελ. 1122, 21 «ἡ ἀρχὴ τῆς διώρυγος τῆς ἐκδιδούσης εἰς τὴν Ἐρυθρὰν». Ὁ Κραμηῆρος ἐν μὲν τῷ πρώτῳ χωρίῳ ἐξέδωκε διώρυχα, ἐν δὲ τῷ δευτέρῳ διώρυγος, ἐν οὐδετέρῳ δ' ἐμνημόνευσε διάφορον γραφὴν (Στράβ. Τόμ. Α'. σελ. 286 καὶ Τόμ. Γ'. σελ. 374). Ἐν σελ. 696, 5 φέρεται κατὰ τινα τῶν ἀντιγράφων διώρυγος (Ἴδε Κραμηῆρον εἰς Στράβ. Τόμ. Β', σελ. 435).

Τὸν παρακεκομμένον τύπον βλέπει τις καὶ παρὰ Διονυσίῳ τῷ Ἀλικαρνασσεῖ Ῥωμ. Ἀρχ. σελ. 525 «οὐ καθ' ὃν αἱ διώρυγες ἐγίνοντο τοῦ τεύχους τόπον» καὶ παρὰ τῷ Παυσανίῳ Λακων. Α', 2 «διώρυγι κατήγαγεν ἐπὶ Θάλασσαν» καὶ παρὰ Διοδώρῳ τῷ Σικελιώτῃ Α',

νβ', 2 «διώρυγα μὲν ἐκ τοῦ ποταμοῦ κατεσκευάσεν» καὶ ξγ', 1 «πλείστας εὐκαίρους διώρυγας κατασκευάσας» καὶ ἀλλαγῶ καὶ παρὰ τῷ Σωζομενῶ ς', α', 5 «εὖρε διώρυγα ναυσίπορον ἀνχωσθεῖσαν τῷ χρόνῳ» καὶ παρ' ἄλλοις μεταγενεστέροις.

Ὁ Λ. Δινδόρφιος ἐν τῇ Τευθνηρείῳ ἐκδόσει Διοδώρου τοῦ Σικελιώτου (Τόμ. Α', σελ. κα') δοξάζει ὅτι καὶ ὁ Διόδωρος καὶ ὁ Στράβων καὶ ὁ Παυσανίας ἐποίησαντο χρῆσιν τῆς ὑγιῶς ἐχούσης ἐκφορᾶς, ἣν ἐν τῶν ἀντιγράφων τοῦ Διοδώρου ἔσωσεν ἐν βιβλ. Α', νζ', 2.

Ἐν τῷ περὶ τῶν Ἰουστινιανοῦ Κτισμάτων συγγράμματι τοῦ Προκοπίου βιβλ. Β', 1 κεῖται ἄπαξ μὲν ὁ ἀδόκιμος τύπος διώρυγα, δις δ' ὁ δόκιμος διώρυχας. Ὁ Γ. Δινδόρφιος ἐν τῇ ἐκδόσει τοῦ Προκοπίου (Τόμ. Γ', σελ. 213, 11) ἔτρεψε τὸ διώρυγα εἰς τὸ διώρυχα.

Κατὰ τὴν τῶν παλαιῶν συνήθειαν ἔγραψε καὶ ὁ Εὐστάθιος ἐν ταῖς εἰς Ὅμηρον Παρεκβολαῖς σελ. 1046, 39 «αὶ στεναὶ διώρυχες» καὶ ὁ Μέγας Ἐτυμολόγος σελ. 101, 1 «Ἄναυροι: οἱ χεῖμαρροι καὶ διώρυχες καὶ ὀχετοί». Εὐρομεν δὲ καὶ ἐν τῷ Λεξικῷ τοῦ Σουῖδα «Ἀζαλέας δρυς: — ἡ ὅτι δρυτόμοι εἰς τὰς ποταμίους ἐμβάλλουσι διώρυγας κόπτοντες» καὶ «Ἐλείας πρὸς αὐλῶνας: τουτέστι τὰς ἐλώδεις διώρυγας». Ἄλλ' ἐν λ. ἀποστομοῦν μνημονεύεται ἡ ῥῆσις «προέθεντο τὰς διώρυγας ἀποστομοῦν τὰς ἐπιφανεστάτας», ἣν κατέλεξέ τις ἐν τοῖς τοῦ Πολυβίου ἀποσπάσμασιν. Ἐν τῷ Λεξικῷ τοῦ Ἠσυχίου ἀπαντᾷ μὲν ὁ δόκιμος τύπος διώρυχας, ἀπαντᾷ δ' ὁ ἀδόκιμος διώρυγας, οἷον «Ἐναύλους: ποταμοὺς χειμάρρους, διώρυγας» καὶ «Λίθων χοαί: — Χοὰς δὲ ἐκ λίθων ὑπονόμεους καὶ χυτρίνους, οὓς καὶ διώρυγας». Ἐν τῷ κώδικι εἶνε γεγραμμένον διόρυγας, ἐπληρωθῆθη δ' ὑπὸ τοῦ Μουσούρου, ὅστις καὶ τὸ «Ἀῦλαξ: τὸ σχίσμα τοῦ ἀρότρου, διόρυξ, σπήλαιον» μετετύπωσεν εἰς τὸ διώρυξ. Ἄλλ' ἐπάναγκες εἶνε νὰ προενεχθῆ προπερισπωμένως διώρυξ. Τῆς διὰ τοῦ Ο μικροῦ ἐκφορᾶς, καίπερ ἐσχάτως βαρβάρου οὔσης, ἐποιήσατο χρῆσιν ὁ Πανταζίδης ἐν τῷ Ὀμηρικῷ Λεξικῷ σελ. 167 «Διορύσσω — σκάπτω ἢ ἀνοίγω διώρυγα».

Παράδοξον εἶνε τὸ καίμενον παρὰ τῷ Ἀρμενοπούλῳ σελ. 840 Εἰμβ. «ἐάν τις βούῃς — ἐμπέση εἰς τὸν τῆς ἀμπέλου διώρυγον».

Ὁμοίως τῷ διῶρονξ ἐκλίνετο παρὰ τοῖς παλαιοῖς τὸ κατῶρονξ, οἷον κατῶρυγες δ' ἔναιον (Δίσχυλ. Προμ. 452) καὶ πετιώδει ἐν κατῶρυγῃ καὶ ἐκ κατῶρυγος στήγης (Σοφοκλ. Ἀντιγ. 774 καὶ 1110). Ὁ Ἡσύχιος γράφει «Κατῶρυγες: κατῶρυγμένοι». Φέρεται δὲ παρ' αὐτῷ καὶ «Κατορυγίας: θησαυρούς», ὅπερ δύναται τις νὰ νομίση πλημμελεῖ τῷ κατῶρυγας ἀνάγνωσιν ἀποβλέπων εἰς τὸ Εὐριπίδειον Ἐκ. 1002 «χρυσοῦ παλαιὰ Πριαμιδῶν κατῶρυγες», ὃ ὅμοιον τὸ παρὰ Μαξιμίω τῷ Ἰουρίω Λόγ. 5', 3 «καὶ θησαυρούς κατορυττόντων καὶ κατῶρυγας ἐμπιπλάντων καὶ ταμεῖα σωρευόντων». Τῇ ἐνικῇ γενικῇ κατῶρυγος ἐνετύχομεν καὶ παρὰ τῷ Προκοπίῳ Τόμ. Β', σελ. 509, 9 «ἐς τοῦτο ἀποκεκρυμμένης τῆς κατῶρυγος σφίσι». Ἐλέχθη δὲ καὶ τὰ δὲ πέντε κατῶρυγα διενέονται ὑπὸ τοῦ Ἀράτου στίχ. 510 καὶ ἐς οἰκήματα κατῶρυγα κατακρυφθῆναι ὑπὸ Δίωνος τοῦ Κασσίου βιβλ. Ν5', ια', 7. Πλημμελεῖ γράφην κατῶρυγος ἐμνημόνευσεν ὁ Λοβέκιος ἐν τῇ ἐκδόσει τοῦ Φρυνίχου σελ. 231 «vitiose κατῶρυγος Mechan. vett. p. 82».

Ἐν τῷ Ὀνομαστικῷ τοῦ Πολυδεύκουσ κεῖται βιβλ. Ζ', 123 «κατῶρυγες δὲ λίθοι, οὓς Ὀμηρος κατῶρυγέας λέγει, οἱ τοῖς θεμελίοις ἐντιθέμενοι». Ἐν τοῖς Ὀμηρικοῖς ἔπεσιν εὐρέθη δις ἡ δοτικὴ τοῦ πληθυντικοῦ ἀριθμοῦ, λίεσσι κατῶρυγέεσσι καὶ κατῶρυγέεσσι λίθοισι (Ὀδ. Ζ, 267 καὶ Ι, 185). Εἶπε δὲ καὶ Διονύσιος ὁ περιηγητὴς πέτρισαι κατῶρυγέεσσι (στίχ. 964), περὶ οὗ ἐποιήσατο λόγον ὁ Βερνάρδους ἐν τῇ ἐκδόσει τοῦ Διονυσίου σελ. 789 (Ἴδε καὶ Ναύκιον ἐν *Mémoires Gréco-Rom.* Τόμ. Δ', σελ. 213 κέξ.). Ἐν ἀποσπάζματι τοῦ Χάρρακος σφζομένῳ ἐν τοῖς εἰς Ἀριστοφάνη Σχολίοις σελ. 105, α', 42 Διδ. ἀπαντᾷ «οὗ κατῶρυγῆν ποιησάμενος οἴκησιν διετέλει». Ἐπειδὴ τὸ κατῶρυγῆν ἀναφέρεται εἰς τὸ οἴκησιν, ἀναγκασίως ἔχει νὰ μετατυπωθῇ εἰς τὸ κατῶρυγῆν «οὗ κατῶρυγῆν ποιησάμενος οἴκησιν». Πρβ. σελ. 105, β', 12 «ποιήσας οὖν ἐν Λεβαδείῃ ὑπόγειον οἴκημα». Ὑπάρχει δὲ καὶ γραφὴ κατορυγῆν.

Ὁμοιον τῷ κατῶρυγῆς ὑπάρχει τὸ ρεωρυγῆς, ὃ κεῖται ἐν τοῖς Θηριακοῖς τοῦ Νικάνδρου στίχ. 940 «ρεωρυγέος γλυκυσιδῆς», τουτέστι: νεωστὶ ὀρωρυγμένης (ἐξορωρυγμένης).

Ἐν τοῖς Γεωγραφικοῖς τοῦ Στράβωνος, ὡς αἰετοπε σχεδὸν εἶνε γεγραμμένον διῶρονΓος, διῶρονΓι, κτλ., οὕτω καὶ κατῶρονΓα: «ἔπειτα

κατὰ γῆς διαδοθέντας ριζοῦσθαι ὁμοίως ταῖς κατώρυξιν, εἴτ' ἀναδοθέντας στελεγοῦσθαι· ἐξ οὗ πάλιν ὁμοίως τῇ αὐξήσει κατακαμφθέντας ἄλλην κατώρυγα ποιεῖν» (σελ. 967, 13 Μειν.). Βλέπει δέ τις τὸν διὰ τοῦ Γ τύπον καὶ παρὰ Φίλωνι τῷ Βυζαντίῳ περὶ τῶν Ἑπτὰ Θεαμ. κερ. 2 «οἱ κατώρυγες λίθοι» καὶ κερ. 6 «τὴν κατώρυγα θεμελίωσιν». Ἐν τοῖς Γεωπονικοῖς Ε', ιη', 1 ἀπαντᾷ «τὴν καλουμένην ἀπόρυγα κληματίδα», ἐν δὲ τοῖς τοῦ Ἰεζεκιήλ ΙΖ', 6 «καὶ ἐγένετο εἰς ἄμπελον καὶ ἐποίησεν ἀπόρυγας», ἀνθ' οὗ κακῶς παρὰ Κυρίλλῳ τῷ Ἀλεξανδρείας Τόμ. Β', σελ. 631 δ' ἀναγινώσκεται ἀπόρυγας. Πρβ. καὶ Ἡσύχ. «Ἀπόρυγας: ὑδρογούς». Κεῖται δ' ἐν τῷ κώδικι τοῦ Ἡσυχίου καὶ «Ἀπόρυξ: σχίσμα» ἀντὶ τοῦ ἀπῶρυξ. Σφάλλεται ὁ Λοβέκιος γράφων ἐν τοῖς Παραλειπομένοις σελ. 282 «Valet idem de κατώρυξ sed ὄρυξ ipsum et composita διώρυξ, ἀπόρυξ sive ἀπώρυξ — substantivorum locum obtinuerunt». Μόνη ἡ διὰ τοῦ Ω μεγάλου ἐκφορὰ ἀπῶρυξ ἔχει ὑγιῶς. Ἐπειδὴ δὲ τὸ Υ' δὲν εἶνε φύσει μακρόν, ἀλλὰ βραχὺ ὅν γίνεται θέσει μακρόν διὰ τὸ ἐπιφερόμενον διπλοῦν σύμφωνον, ἀναγκαίως ἔχει νὰ γράφηται προπερισπωμένως διῶρυξ καὶ κατῶρυξ καὶ ἀπῶρυξ. Ἐν τοῖς Δειπνοσοφισταῖς τοῦ Ἀθηναίου σελ. 99 δ' φέρεται κατὰ τε τὴν ἔκδοσιν τοῦ Δινδορφίου καὶ τὴν τοῦ Μεινεκίου «καὶ Δημάδης δὲ ὁ ῥήτωρ ἔλεγε τὴν μὲν Αἴγινα εἶναι λήμην τοῦ Πειραιῶς, τὴν δὲ Σάμον ἀπορρῶγα τῆς πόλεως, ἔαρ δὲ τοῦ δήμου τοὺς ἐρήθους, τὸ δὲ τεῖχος ἐσθήτα τῆς πόλεως». Ὑπάρχει δ' ὅμως καὶ γραφὴ ἀπόρυγα, ἣν ἀνεκδοιάτως προκρίνομεν παρατηροῦντες ἅμα ὅτι ὁ τῷ στόματι τοῦ Δημάδου εὐαρμωστῶν τύπος εἶνε ἀπόρυχα. Καὶ παρὰ τῷ Προκοπίῳ ἀνεγνώσθη ὑπὸ τῶν βιβλιογράφων ἀπορρῶγες ἀντὶ τοῦ ἀπόρυγες καὶ ἀπορρῶγας ἀντὶ τοῦ ἀπόρυγας. Τόμ. Α', σελ. 494, 16 «ἐν τῷδε τῷ πεδίῳ ἀπορρῶγες συχναὶ τυγχάνουσιν οὔσαι» καὶ σελ. 494, 23 «ἀπάσας οἱ Μαυρούσιοι τὰς ἐκείνη ἀπορρῶγας ἀποφράξαντες ἀφίξι το ῥεῦμα ὄλον φέρεσθαι ἀμφὶ τὸ Ῥωμαίων στρατόπεδον». Πρὸ πολλοῦ ἀποκατεστάθησαν παρὰ τῷ Προκοπίῳ αἱ ὑπ' αὐτοῦ τεθεῖσαι λέξεις ἀπόρυγες καὶ ἀπώρυγας.

Ἐν τῷ περὶ Φυτῶν Αἰτίων συγγράμματι τοῦ Θεοφράστου βιβλ. Ε', θ', 11 ἔχουσι τὴντίγραφα «καὶ τὰ κλήματα ἐπιβαλλόμενα καὶ ὑποκατῶρυχα καθιέμενα». Ὁ Σνειδῆρος ἐξέδωκε «καὶ ἀπὸ . . .

κατώρουΓες καθιέμεναι» (Τόμ. Α', σελ. 559. Πρβ. καὶ Τόμ. Δ', σελ. 414). Ἄλλ' οὐδαμῶς ἡμεῖς πειθόμεθα ὅτι εἶπεν ὁ Θεόφραστος κατώρουΓες. Ἐν τῇ περὶ Φυτῶν Ἱστορίᾳ βιβλ. Δ', ζ', 6 εἶνε γεγραμμένον «καταλείπονται γάρ τινες διώρουΧες», οὐχὶ διώρουΓες.

Ἐν τῷ Λεξικῷ τοῦ Ἡσυχίου κεῖται «Βωλῶρυγα: τὴν σὺν Λάκωνες». Ἡ ὀρθὴ ἐκφορὰ εἶνε βωλῶρυγα. Ἐκκλείτο δ' ὑπὸ τῶν Λακῶνων ἢ ὑς βωλῶρυξ παρὰ τὸ βώλους ὀρύσσειν (Πρβ. καὶ Λοβέκιον ἐν Ἀγ.λαοφ. σελ. 847-8).

Ὡς δὲ τὰ περιττοσύλλαβα ὀνόματα διῶρυξ καὶ κατῶρυξ ἐκλίνοντο παρὰ τοῖς παλαιαῖς διὰ τοῦ Χ, οὕτως ἐξεφέροντο διὰ τοῦ Χ τὰ ἰσοσύλλαβα τὰ ἐκ τοῦ ὀρύσσω διὰ συνθέσεως γενόμενα παρὰ τε τοῖς παλαιαῖς καὶ τοῖς μεταγενεστέροις, οἷον

γεωρήγος. Ἡσύχ. «Σκάλοψ:—ἀσπάλαξ, ζῶον γεωρήγον τυφλόν». Ὑπὸ τοῦ Στράβωνος ὀνομάζονται οἱ κόνικλοι γεωρήγοι. *Ιαριδεῖς* (σελ. 144. Ἴδε τὰ ὑφ' ἡμῶν γεγραμμένα ἐν τῷ Παρνασσῷ 1877, σελ. 660). Λέγεται δὲ καὶ γεωρηγῶ, οὗ καὶ ὁ Πολυδεύκης ποιεῖται μνεῖαν βιβλ. Ζ', 97, καὶ γεωρηγία, ὅπερ ἀπαντᾷ καὶ ἐν τῇ Συλλογῇ τῶν Ἀττικῶν Ἐπιγραφῶν Τόμ. Β', β', σελ. 487, 27 «τὴν δὲ γῆν ἐκ τῆς γεωρηγίας μὴ ἐξείναι ἐξάγειν». Παρὰ τῷ Ἀποστολίῳ Α', 6 (Παροιμιογρ. Ἑλλ. Τόμ. Β', σελ. 240, 9) φέρεται «φασὶ δὲ αὐτοὺς (τοὺς μύρμηκας δηλ.) τὴν ἑαυτῶν γεωρηγίαν ἐργάζεσθαι σκολιωτάτην τοῖς ἐπιβουλεύουσι σφισι τῶν θηρίων τὴν πάροδον δύσπορον ἢ καὶ παντελῶς ἄπορον ἀποφαίνοντες». Ἄλλ' ἡ ὀρθὴ γραφὴ εἶνε γεωρηγίαν. Πρβ. Αἰλιαν. π. Ζῳ. 5', 43 «μυρμηκῶν δὲ ἐν γεωρηγίᾳ ποικίλας τε ἀτραποὺς καὶ ἐλιγμούς καὶ περιόδους οὕπω ἴσασιν». Καὶ παρὰ Κλήμεντι τῷ Ἀλεξανδρεῖ σελ. 242 εἰς τῶν κωδίκων ἔχει «οἱ τὴν ἐπὶ θανάτῳ κεκριμένοι γεωρηγοῦσι παρ' ἡμῖν» ἀντὶ τοῦ γεωρηγοῦσι. Ἐν γλωσσαρίῳ κεῖται «Γεωρίθιδες: talpae». Ὁ Δουκῆγιος μετέγραψε γεωρίθιδες, ὅπερ παντελῶς ἀνυπόστατον, ὁ δὲ Σαλμάσιος (ἐν *Exerc. Plin.* σελ. 200) γεωρηγίδες (Πρβ. Θεσ. Στεφ. Τόμ. Β', σελ. 601). Ὁ ἀοίδιμος Κοραῆς γράφει ἐν τοῖς Ἀτάκτοις (Τόμ. Δ', σελ. 676) «Χαμῶρυγας (Χαμόρυγας, Σ) μὲ συνών. Τυφλοπόντικας, Σ. Σφάλαγγας—Κατὰ τὸν Ἡσύχιον: Σπάλαξ, ἢ Ἀσπάλαξ, εἶδος ἀρουραίου μύος, ἐκ γενετῆς τυφλοῦ κ.τ.λ.—Φέρει

ἀκόμη καὶ: Σκάλοψ . . . ἀσπάλαξ, ζῶον γαιωρύχον—Τὸ Χαμώρυγας εἶνε *Χαμώρουζ*, λέξις ἀξία νὰ εἰσαχθῆ εἰς τὰ Ἑλληνικὰ Λεξικά». Κακῶς τὸ παρὰ τῷ Ἡσυχίῳ γ*Γαιωρύχον* ἐγράφη διὰ διφθόγγου. Τῆς ἡμερατημένης ἐκφορᾶς γ*Γαιωρύχον* ποιεῖται χρῆσιν ὁ Κοραῆς ἐν τῇ ἐκδόσει τῶν Παραλλήλων Βίων τοῦ Πλουτάρχου Μέρ. Δ', σελ. 471 «τὸ δὲ γαιωρύχον τοῦτο ζῶον, κτέ.». Πρβ. καὶ Πρόδρο. σελ. 341 «ἐνεκα τῶν γαιωρύχων λαγιδέων» καὶ Ἄτ. Τόμ. Δ', σελ. 273 «τὸν ὁποῖον ὁ Στράβων—ὀνομάζει *Γαιωρύχον* Λαγιδέα (ἦγουν λαγίδιον γεωσκάφρον)». Σημειωτέον δ' ὅτι ὁ ἀσπάλαξ καλεῖται ὑπὸ τῶν νέων Ἑλλήνων ἐνιαχοῦ *ἀναβολιός*. Τὸ αἴτιον τῆς ὀνομασίας ταύτης εἶνε φανερώτατον. Τὸ ὄνομα *γαμώρυγας* (= *γαμῶρυξ*) ἐσώθη ἐν Ἡπειρῷ, ὡς ἐμάθομεν παρ' Ἡπειρώτου, μεταβεβλημένον εἰς τὸ γ*αμώρ*Α*Και*.

*μιλωρύχος*. Πολυδ. Ζ', 100 «Ἀμειψίου δὲ ἐν Μοιχοῖς *μιλωρυγίαν* εἰπόντος, εἶη ἂν ἐν τοῖς μεταλλεῦσιν ὁ *μιλωρύχος*». Πρβ. Ἡσύχ. «*Μιλωρυχία*: τόπος οὗ μίλτος ὀρύσσεται» Ἴδε Μεινέκιον ἐν Ἀποσπ. Κωμ. Τόμ. Β', σελ. 707.

*ὄφθαλμωρύχος*. Πλημμελῶς γράφει Σκαρλάτος ὁ Βυζάντιος ἐν τῷ Λεξικῷ τῆς Ἑλληνικῆς Γλώσσης σελ. 963 *ὄφθαλμώρυχος* καὶ ὁ Ἀσώπιος ἐν τῇ Δευτέρῃ Περιόδῳ τοῦ Συντακτικοῦ σελ. 42, § 20 ἐκδ. β' *καραισιτήρης ὄφθαλμώρυχοι δίκαι*. Τὴν ἐσφαλμένην τὴν ὄνομασιν βλέπει τις καὶ ἐν τῇ Ἑρμαννείῳ ἐκδόσει τοῦ Αἰσχύλου Τόμ. Α', σελ. 277 (Ἴδε Λοβέκιον εἰς *Σοφοκλ. Αἶ.* σελ. 189 ἐκδ. γ').

*πεδωρύχος*. Ἀνθολ. Παλατ. Ι', 101 «ἀροτροδιάυλε, *πεδωρύχε*». Ἄτοπος εἶνε ἡ προπαροξύτονος ἐκφορὰ *πεδωρύχε*.

*ρίζωρύχος*. Ὑπάρχει δὲ καὶ ῥῆμα *ρίζωρυχῶ*. Κακῶς εἶνε γεγραμμένον ὑπὸ τοῦ Ἐκκέρου (ἐν *Comm. Cr. de Anth. Gr.* Μέρ. Α', σελ. 188) «*γραμματικῶν περιέρχα γένη ρίζωρυγα μούσης ἄλλοτρίας*» ἀντὶ τοῦ *ρίζωρύχα*. Διπτὸν τόνον ἔχει τὸ ὄνομα *ρίζωρύχος* ἐν τῷ ὑπὸ Σκαρλάτου τοῦ Βυζαντίου συντεθέντι Λεξικῷ τῆς Ἑλληνικῆς Γλώσσης σελ. 1238 «*Ρίζωρύχος* (ὁ, ἡ). ὁ ξισκάπτων (ἀνορύπτων) *ρίζας*».

*ταφρωρύχος*. Διογέ. Λαέρτ. Δ', 23.

*τοιγωρύχος*, ὅθεν *τοιγωρυγία* καὶ *τοιγωρυγῶ* (ἐτοιγωρυγῶ). Πρβ. καὶ *τοιγωρύχημα* καὶ *τοιγωρυγική* (τέχνη). Ἄρχαδ. περὶ Τόν. σελ.



91, 1 « Τὰ ἐπὶ ἐνεργείας τεθήμενα, συντεθειμένα ἀπὸ τοῦ τέμνω, φρονεύω, ὀρύσσω, κτείνω, νέμω, τίκτω, παροξύνονται: σκυτοτόμος, μιχιφόνος, τοιρωρέγος, πατροκτόνος, οἰκονόμος, θεοτόκος ». Ἐν τῷ Λεξικῷ τοῦ Ἑσυχίου κεῖται « Τοιρωρέγος: ληστής, κλέπτῃς » καὶ « Τοιχοδιφῆτωρ: τοιρωρέγος ». Ὁ κωδιξ τοῦ Φωτίου ἔχει σελ. 593, 12 τοιρωρέγος ἀντὶ τοῦ τοιρωρέγος. Ἠσμενίζον δὲ τῷ ὀνόματι τούτῳ οἱ κωμικοὶ μάλιστα ποιηταί: ἐλέχθη δὲ καὶ « ὦ τοιρωρέγον — λαγύριον » ὑπὸ τοῦ Διοφίλου (Ἴδε Μεινέκιον ἐν τῇ συναγωγῇ τῶν Ἀποσπασμάτων τῶν Κωμικῶν Τόμ. Γ', σελ. 206 καὶ Τόμ. Δ', σελ. 376). Ὁ Ἀγαθίης ἐμνημόνευσεν ἐν ταῖς Ἱστορικαῖς ὄργανα τοιρωρέγῳ σελ. 34, 5 Βόν. « ὄργανα φέροντας λιθοτόμα καὶ τειρωρέγῳ ». Πλημμελῶς ἔχει τὸ ἐν ταῖς Βασιλικαῖς ἀπαντῶν (Τόμ. Β', σελ. 363) « ἐὰν συμβῇ τοιρωρυγῆναι τὸ ὄρειον ». Ἐκ τοῦ ῥήματος τοιρωρυγοῦμαι δὲν δύνανται ἄλλος ἀόριστος νὰ σχηματισθῇ ἢ ὁ ἐτοιρωρυγήθην. οὐ τὸ ἀπαρέμχτον τοιρωρυγηθῆναι. Τοῦ πονηροῦ κόμματος εἶνε καὶ τὸ τοιρόρυγμα τὸ παρὰ Μιχαὴλ τῷ Δούκῃ εὑρεθὲν σελ. 29, 14 « διὰ τε ἀκροβολισμῶν καὶ γαιορυγιμάτων καὶ τοιρωρυγιμάτων καὶ πασῶν ἄλλων κατασκευῶν ». Τοῦ ὑγιῶς ἔχοντος τύπου γίνεται μνεῖα ὑπὸ τοῦ Πολυδεύκου βιβλ. Σ', 180 « ἀσέβημα, τοιρωρέγημα, ἀναισχύντημα » καὶ ὑπὸ τοῦ Φωτίου σελ. 593, 14 « Τοιρωρέγημα τοίχου: γαλῆς ὀπή », ἀνθ' οὗ παρὰ τῷ Σουίδῃ φέρεται ὀρθότερον « Τοιρωρέγημα γαλῆς: τοίχου ὀπή ». Σημειωτέον δ' ὅτι παρὰ Μιχαὴλ τῷ Ἀκομινάτῳ κεῖται Τόμ. Α', σελ. 54, 6 « τὸν αὐτοῦ καὶ τοῦ θεοῦ οἶκον τοιρωρυγῶσι », μνημονεύεται δὲ καὶ γραφὴ τοῦ Λαυρεντιακοῦ κώδικος τοιρωρυγῶσι. Ὁ Πέτρος Παπαγεωργίου παρατηρεῖ ἐν τῇ Ἐπικρίσει τῆς Σπυρ. II. Λάμπρου ἐκδόσεως τοῦ Μιχαὴλ Ἀκομινάτου σελ. 32 ὅτι ὁ Λαυρεντιακὸς κωδιξ ἔχει « καὶ τὸν θεοῦ κτε. ».

τυμβωρέγος, ἐξ οὗ τυμβωρυγία καὶ τυμβωρυγῶ. Ἐν τῷ κώδικι τοῦ Ἑσυχίου ἐγγράφη ἐσφαλμένως « Ἡριεργῆς: τυμβωρυγος » ἀντὶ τοῦ τυμβωρέγος. Τῆς ἀνελληνίστου ἐκφορᾶς ἐποίησατο χρῆσιν Γρηγόριος ὁ Νάξιανζηνὸς ἐν Ἀνθολ. Παλατ. Η', 183 :

τοῖσὶ τε τυμβοορύχοις τοῖς τε περικτίοσιν.

Σέξτος ὁ Ἐμπεirikὸς παρατηρεῖ σελ. 199, 16 ὅτι « τυμβωρέγος λέγεται καὶ ὁ ἐπὶ τῷ σκυλεύειν τοὺς νεκροὺς τοῦτο πράττων καὶ ὁ τύμβους τοῖς νεκροῖς ὀρύττων » (Περβ. Βλαυδέσιον εἰς Ἀριστοφ. Βατρ.

σελ. 135). Κλήμης ὁ Ἀλεξανδρεὺς γράφει σελ. 33 «ἐὼ δὲ Ἀργείους, οἱ Ἀφροδίτην *τυμβωρύχον* θρησκεύουσιν» (Πρβ. Ῥοσχῆρον ἐν *Nect. u. Ambr.* σελ. 91).

*φρεωρύχος*, Ἡσύχ. «*Φρεωρύχοι*: γένος Ἀθήνησιν ἢ οἱ τὰ φρέατα ὀρύσσοντες». Πολυδ. Ζ', 192 «καὶ *φρεωρύχος* δὲ εἶη ἂν τέχνης εἶδος· Φιλυλλίῳ γὰρ δρᾶμά τι ὁ *Φρεωρύχος*· τὸ δὲ *φρεωρύχων* ἐργαλεῖον παρ' αὐτοῦ καλεῖται *τορεύς*». Πρβ. καὶ βιβλ. Γ', 149 «ὁ δὲ *τορεύς φρεωρύχων* ἐργαλεῖον». Τοῖς ἐν τῷ Θησαυρῷ τοῦ Στεφάνου Τόμ. Η', σελ. 1042 καὶ σελ. 1049 μνημονευομένοις μαρτυρίαις τοῦ ὀνόματος *φρεωρύχος* προσθετέον τὸ παρὰ Μιχαήλ τῷ Ψελλῷ (Μεσαιων. Βιβλ. Σάθ. Τόμ. Ε', σελ. 364) «τοῖς τῶν ἐμῶν ἐπιστολῶν *φρεωρύχοις*». Λέγεται δὲ καὶ *φρεωρυγία* καὶ *φρεωρυγῶ*· ἔτι δὲ *φρεωρυγικός*, *ἐργαλεῖον φρεωρυγικόν*. Εὐστάθ. σελ. 1533, 10 «Εὐρηται δὲ παρὰ τοῖς παλαιοῖς ὁ *τόρος* καὶ *ἐργαλεῖον φρεωρυγικόν* ἢ *λιθοκοπικόν*, φασί, *σκευός*. Καὶ προάγουσι καὶ χρῆσιν Φιλυλλίου τινὸς ταύτην· προέδωκεν (γρ. *προῦδωκεν*) αὐτὸν ὁ *τόρος*· ἦν γὰρ ἀσθενής». Ἡσύχ. καὶ Φώτ. «*Τόρος*: *ἐργαλεῖον φρεωρυγικόν*». Ἀναγνωστέον δὲ καὶ ἐν ταῖς ἐκ τοῦ Πολυδεύκου παρατεθείαις ῥήσεσι *τόρος* ἀντὶ τοῦ *τορεύς*, ἀνθ' οὗ ἐν τῇ πρώτῃ ἔχουσι ἀντίγραφα *τόρευσις* (*τέρευσις*, *τοξεύς*) (Ἴδε τὰς εἰς Πολυδεύκη Σημειώσεις Τόμ. Ε', σελ. 539-40 Δινδ. Πρβ. καὶ Μεινέκιον ἐν τῇ συναγωγῇ τῶν Ἀποσπασμάτων τῶν Κωμικῶν Τόμ. Β', σελ. 863 κέξ.). Σημειώτεον δ' ὅτι, ὡς ἐλέχθη ὄργανα *τοιγωρύγα* ὑπὸ τοῦ Ἀγαθίου, οὕτω καὶ *σκευή φρεωρύγα* ὑπὸ τοῦ Πλουτάρχου Ἡθικ. σελ. 159 δ'.

*γαλκωρύχος*. Ὑπάρχει δὲ καὶ ῥῆμα *γαλκωρυγῶ* καὶ ὄνομα *γαλκωρυγείον*. Γραφικὸν πταῖσμα εἶνε τὸ ἐν τοῖς τοῦ Θεοφράστου ἀπαντῶν *γαλκωρυγείοις* σελ. 692 καὶ 693 καὶ 699 Σνειδ. Πλημμελῶς δ' ἔχει καὶ ἡ γραφὴ *γαλκωρύχιον*. Πρβ. *σιδηρωρυγεῖον* καὶ *ἀργυρωρυγείον*. Δὲν ἐγκρίνομεν τὰ ὑπὸ τοῦ Λοβεκκίου γεγραμμένα ἐν τῇ ἐκδόσει τοῦ Φρυνίχου σελ. 232.

*χρυσωρύχος*, οὗ παράγωγον τὸ *χρυσωρυγῶ*. Μιχ. Ἄκομ. Τόμ. Α', σελ. 21, 3 «*χρυσὸν ἐκπονεῖσθαι κατὰ τοὺς χρυσωρυγοῦντας μύρμηκας*». Πρβ. καὶ Κλήμ. Ἀλεξ. σελ. 242. Παρ' Αἰλιανῷ περὶ Ζῴ. Δ', 27 ἔπρεψεν ὁ Γ' ἐσπῆρος τὸ *χρυσωρυγεῖν* εἰς τὸ *χρυσοχοεῖν*, ὃ καὶ ὑπ' ἄλλων ἐνεκρίθη. Ὡς δὲ λέγεται *γαλκωρυγείον*, κτλ., οὕτω καὶ

χρυσωρυγείον. Ἐσφαλμένη εἶνε ἡ διὰ τοῦ I ἐκφορὰ χρυσωρυγίον (Ἰδε Θησ. Στεφ. Τόμ. Η', σελ. 1755). Ἐν τῇ Θεοφάνους Χρονογραφίᾳ σελ. 275, 2 κεῖται «περὶ τῶν χρυσωρυγιῶν τῶν ἐν τοῖς ὄρεσιν Ἀρμενίας». Φέρεται δ' ὁμῶς καὶ γραφὴ χρυσωρυγιῶν ὅθεν ὁ νέος ἐκδότης τῆς Χρονογραφίας ταύτης Carolus de Boor ἔγραψε χρυσωρυγιῶν (Τόμ. Α', σελ. 179, 7 καὶ Τόμ. Β', σελ. 781). Ἄλλ' ἄμεμπτος γίνεται ὁ τύπος, ἂν διὰ διφθόγγου προενεχθῆ, χρυσωρυγείων. Ὅμοιως τῷ χρυσωρυγείον, κτλ. ἐσχηματίσθησαν ὑπὸ τῶν νέων Ἑλλήνων τὸ ἀνθρακωρυγείον καὶ ὑδροωρυγείον καὶ μεταλλωρυγείον. Ἐν τῇ ὑπὸ τοῦ Ἀγγ. Βλάχου γενομένη μεταφράσει τῆς τοῦ Βαρθόλθου Ἰστορίας τῆς Ἑλλάδος Τόμ. Β', σελ. 37 εἶνε γεγραμμένον «οἱ ἐλαιῶνες τῆς Ἀμφίσσης (γρ. ἈμφίΣΣης) καὶ τῆς Κορίνθου, τὰ σμυριδιωρυγεῖα καὶ αἱ ἀλυκαὶ τῆς Νάξου». Παρατηρητέον δ' ὅτι ἄγνωστα τοῖς παλαιοῖς Ἑλλησιν ἦσαν τὰ ὀνόματα χρυσωρυγείον-εἶα καὶ ἀργυρωρυγείον-εἶα· ἐλέγετο δ' ὑπ' αὐτῶν ἀργύρεια καὶ χρύσεια ἔργα ἢ ἀργύρεια καὶ χρύσεια μέταλλα. Περὶ τούτων θὰ διαλάβωμεν ἀκριβῶς ἐτέρωθι ἐξετάζοντες καὶ τὴν ἐκφορὰν χρυσεῖα καὶ ἀργυρεῖα καὶ σιδηρεῖα. Ὑπὸ τοῦ Αἰσχύλου ἐλέχθη ἐν τοῖς Πέρσας στίχ. 238 «ἀργύρου πηγὴ τις αὐτοῖς ἐστι Θησαυρὸς χθονός», εἰς ὃ φέρεται σχόλιον ἔχον ὡδε· «ἐν Θορικῷ γὰρ ἐστὶ μέταλλα καὶ ἐν Λαυρίῳ» (Περθ. καὶ Βέργιον ἐν τῇ Δ' ἐκδόσει τῶν Λυρικῶν Ποιητῶν Τόμ. Γ', σελ. 208), Μόνοι δ' ἴσως νῦν οἱ Ἀγελαῖοι ἀγνοοῦσιν ὅτι οὐχὶ Λαύριον διὰ τοῦ ἰῶτα ἀλλὰ Λαύρειον ὑπὸ τῶν Ἑλλήνων ἐγράφετο.

Λέγεται δὲ καὶ βολωρυγιῶ. Φρύνιχ. Σοφιστ. Προπαρ. σελ. 30, 30 «Βολωρυγεῖν· βολβούς ὀρύττειν». Ἐν τῷ Ὀνομαστικῷ τοῦ Πολυδεύκουσ μνημονεύεται ὄνομα προπαροξύτονον κοχλιώρυγιον, ὅπερ δηλοῦν ἐτύμως τὸ δίκην κοχλίου ὀρωρυγμένον συνωνυμῆ τῷ κοχλιώριοι. Τάδε γράφει ὁ Πολυδεύκης βιβλ. 5', 87 «τὸ δὲ κοχλιάριον καλοῖται ἂν μυστιλάριον ἢ κοχλιώρυγιον». Περθ. καὶ Βιβλ. Γ', 89 «ἢ μυστιλαρίους ἢ κοχλιώρυγους ἢ λιστροίους». Κατὰ παθητικὴν ἔννοιαν εἶνε παρεπιλημμένον καὶ τὸ χάριν ἐτυμολογικοῦ σκοποῦ πλάσθην γεώρυγμα ἐν Ἐτυμ. Μεγ. σελ. 228, 35 «Γεργύρα· ὁ ὑπόνομος κυρίως δι' οὗ τὰ ὕδατα φέρεται τὰ ὑμβρια, γεώρυγιά τινα ὄντα, τὰ ὑπὸ γῆν ὀρύγματα».

Διὰ τοῦ στοιχείου X εἶνε προσηνηγεμένον καὶ τὸ ὄνομα ὑπωρυγία, οὗ ἔν μόνον μαρτύριον ἔχομεν, τὸ τοῦ Ἀππιανοῦ Ἐμφυλ. Δ', 111 « ἔτεροι δὲ ταῖς ὑπωρυγίαις ἐσῆλθον ». Ἐν τῇ Ἱστορίᾳ τοῦ Σπυρίδωνος Τρικουπῆ Τόμ. Α', σελ. 340 ἐκδ. β' εἶνε κατακεχωρισμένον γράμμα, ἐν ᾧ κεῖται « μήπως διὰ σκοτεινῶν ὑπωρύγων καὶ ζοφωδῶν σκευωριῶν δύναται ἐν ἔθνος νὰ ἐλπίση ἀναβίωσιν κτέ. ; ». Τὸ ὄνομα ὑπωρυξ παρ' οὐδενὶ τῶν παλαιῶν εὐρέθη, ἀλλ' οὐδεὶς δύναται νὰ μεμνηθῆ αὐτὸ ὡς κακῶς ἐσχηματισμένον.

Ἐν τῷ μεταγενεστέρῳ ἑλληνισμῷ συνέστησαν ὀνόματα ἐκ τοῦ ῥήματος ὀρύσσω εἰς Κ-ΤΗΣ περατούμενα, τραπέντος τοῦ χαρακτῆρος X πρὸ τῆς καταλήξεως ΤΗΣ εἰς τὸ Κ. Ἐξεφέροντο δὲ ταῦτα διὰ τοῦ Ο μικροῦ, οὐχὶ διὰ τοῦ Ω μεγάλου, οἷον νεκρορύκτης, ὀφθαλμορύκτης, ρίζορύκτης, ταφρορύκτης, τοιχορύκτης, τυμβορύκτης, φρεορύκτης καὶ φρεατορύκτης, γρυσορύκτης. Βασιλικ. Τόμ. Ε', σελ. 171 τέλ. « ἐν ἐλάστω ἐνιαυτῷ ἑπτὰ κεράτια εἰς ἕκαστος ἄνθρωπος γρυσορύκτης παρεχέτω ». Κακῶς παρὰ Μιχαήλ τῷ Ἀχομινάτῳ Τόμ. Α', σελ. 232-3 εἶνε γεγραμμένον « καὶ κόραξ ὀφθαλμορύκτης διὰ κενῆς ἐπέκρωζε » ἀντὶ τοῦ ὀφθαλμορύκτης. Πλημμελῶς δ' ἔχει καὶ τὸ κείμενον ἐν τῷ Ἑλληνικῷ Λεξικῷ τοῦ Ε. Α. Σοφοκλέους σελ. 1084 τοιχορύκτης. « Ὅτι τὰ τοιαῦτα ὀνόματα εἶχον ἐν τῇ προπαραληγουσῇ Ο μικρόν, παρετήρησαν καὶ παλαιοὶ γραμματικοί. Ψευδοηρωδίαν. Ἐπιμερ. 204 « Ὀρύσσω· μικρόν. Τὰ παρ' αὐτοῦ, εἰ μὲν ἔχουσι τὸ X, διὰ τοῦ Ω μεγάλου γράφονται, οἷον τυμβορύχος, φρεωρύχος, γεωρύχος, καὶ τὰ τούτων ῥήματα τυμβωρυγῶ, φρεωρυγῶ καὶ τὰ ὅμοια· ὅσα δὲ ἔχουσι ΚΤ, διὰ τοῦ Ο μικροῦ γράφονται· τυμβορύκτης, τοιχορύκτης, φρεορύκτης καὶ τὰ ὅμοια ». Σουίδ. « Τοιχορύχος: κλέπτης, ληστής· τοιχορύκτης δέ » καὶ « Φρεορύκτης, φρεωρύχος δέ· καὶ φρεατορύκτης· καὶ φρεορυκτῶ ῥῆμα, φρεωρυγῶ δέ ». Πρβ. καὶ Ἐτυμ. Μέγ. σελ. 761, 26 « Τοιχορύκτης καὶ τοιχορύχος: κλέπτης, ληστής » καὶ Φωτ. Λεξ. σελ. 593, 12 (Τόμ. Β', σελ. 218 Ναβ.). Τὸ ὑπὸ τοῦ Σουίδα μνημονευθὲν φρεατορύκτης εὐρέθη καὶ ἐν τῷ Μεγ. Ἐτυμ. σελ. 799, 41 καὶ ἐν τοῖς Βαχυμ. Ἄνεκδ. Τόμ. Α', σελ. 409, 8. Ἐκ τοῦ τυμβορύκτης παρήχθη ῥῆμα τυμβορυκτῶ ἀπαντῶν παρὰ τῷ Ἐφραιμῷ 5737 (σελ. 236) « ἐπιμυανέντας ἐσθίειν κατὰ

κόρον καὶ τυμβορυκτεῖν, εἰ δεῖσει, πολλαίκις». Ὅμοιον τῷ τυμβορυκτῶ εἶνε τὸ ρίζορυκτῶ, ὃ βλέπει τις παρὰ τῷ Ζωναρῶ Λεζ. σελ. 1618 «Ῥιζῶρυγῶ ριζῶρυκτῶ δὲ μικρόν». Ἐν τῷ Θησαυρῷ τοῦ Στεφάνου (Τόμ. Η', σελ. 1049) γίνεται μνεία τοῦ ἐν λεξικῷ τινι κειμένου «Φρεώρυξ καὶ φρεωρύχος ὁ τὰ φρέατα ὀρύσσων φρεορύκτης δὲ μικρόν». Τὸ ὄνομα φρεώρυξ, οὗ ἡ ὀρθὴ ἐκφορὰ εἶνε φρεῶρυξ, οὐδέποτ' ἴσως ὑπῆρξεν ἐν τῇ Ἑλληνικῇ γλώσσῃ. Διὰ τοῦ Ο μικροῦ προσητέθη καὶ τὸ ἐπίθετον νεόρυκτος ἐν τοῖς εἰς Λυκόφρονα Σχολίοις στίχ. 1097 «νεοσαφές: νεόρυκτον». Ταύτην δὲ τὴν γραφὴν εὐλογώτεραν εὐρίσκουμεν τῆς διὰ τοῦ Ω μεγάλου νεΩρυκτος.

Σκαρλᾶτος ὁ Βυζάντιος γράφει μὲν ἐν τῷ Λεξικῷ τῆς Ἑλληνικῆς Γλώσσης σελ. 886 νεκρορύκτης καὶ σελ. 962 ὀφθαλμορύκτης καὶ σελ. 1417 τοιγούρκτης καὶ σελ. 1522 φρεατορύκτης καὶ σελ. 1559 χρυσορύκτης, ἀλλὰ σελ. 1523 «ΦρεΩρυκτιῶ - ὦ, Μ. ἴσω» καὶ «ΦρεΩρύκτης, ου (ὀ) = Φρεωρύχος». Πρὸς καὶ σελ. 1238 «; Ριζούρκτης, ου (ὀ), = Ῥιζούρχος». Καὶ ἐν τῇ Κωνσταντινουπόλει Τόμ. Α', σελ. 285, 10 ἐποιήσατο χρῆσιν ὁ Βυζάντιος τοῦ ἡμαρτημένου φρεΩρύκτης. Εὐρίσκεται δ' ἐν τῷ συγγράμματι τούτῳ καὶ παρωμομασίαν γεγραμμένον ἀντὶ τοῦ παρωμομασίαν Τόμ. Α', σελ. 436, 32 καὶ σελ. 438, 12.

Σημειῶδες ὑπάρχει τὸ μουνούργας διὰ τοῦ Ο μικροῦ προσηνηγμένον. Ἀπαντᾷ δ' ἐν τῇ Παλατίνῃ Ἀνθολογίᾳ βιβλ. 5', 297 «δαπέδων μουνούργαν ὄρυγα». Ἐν τῷ κώδικι φέρεται μουνουργάν, ἀλλ' ἐπηρωρθώθη ὑπὸ τοῦ Βρουγκίου.

Ἐκ τῶν διειλημμένων σαφέστατα δηλοῦται ὅτι τὰ ἐκ τοῦ ῥήματος ὀρύσσω (διορύσσω, κτλ.) γινόμενα ὀνόματα διὰ τοῦ Χ παρὰ τοῖς παλαιοῖς ἐξερέροντο, ἀναφαινομένου ἐν αὐτοῖς τοῦ χαρακτῆρος τῆς πρωτοτύπου ρίζης ΟΡΥΧ, ἐξ ἧς παρήχθη τὸ ὀρύσσω ἢ ὀρύττω. Ὡς δ' ἐν τῷ μεταγενεστέρῳ ἑλληνισμῷ ἐκλίθη τὸ ὄνομα διῶρυξ καὶ διὰ τοῦ Γ ὁμοίως τῷ ὄρυξ-ὄρυχος καὶ κόκκυξ-κόκκυγος, οὕτως ἐσχηματίσθη ἐν αὐτῷ διὰ τοῦ αὐτοῦ στοιχείου καὶ δεύτερος ἀόριστος τῆς παθητικῆς φωνῆς, οἷον

ὄρυγῆται. Ὀρυγέν. (ἢ Ἰππόλ.) κατὰ Πασ. Αἰρ. Ἐλέγχ. 5', 20. ὄρυγεῖσθαι. Γεωπον. Δ', γ', 2.

ἀπορρυγείσης. Γεωπον. Ε', ζ', 2.

διορυγέρ. 'Ηλιόδ. Αιθ. Θ', 7. Πρβ. Ναβῆρον ἐν *Μνημοσ.* 1873, σελ. 153.

διορυγέρτα. 'Ιω. Χρυσόστ. 'Ομιλ. εἰς Ματθ. σελ. 130 ε'.

κατωρύγη. Δίων Κάσσ. ΟΖ', ις', 3.

κατορυγῆναι. 'Επίκτ. Διατρ. Δ', η', 36 καὶ 'Αρτεμίδ. 'Ονειροκρ. Β', 49

κατορυγῶσιν. 'Ιερεμ. ΑΒ', 33. Κακῶς ἐν τῷ κώδικι τοῦ 'Ησυχίου εἶνε γεγραμμένον « Κατωρυγῶσιν : ταφῶσιν ».

ἐπικατορυγῆ. Μιχ. 'Αχομιν. Τόμ. Β', σελ. 182, 22.

ὑπορυγῆναι. 'Ιώσηπ. 'Ιουδ. Πολ. Ε', δ', 2.

'Εν τῇ 'Αναβάσει τοῦ Ξενοφῶντος βιβλ. Ε', η', 11 πρὸς τῇ δοκίμῳ ἐλφορᾶ κατορυγθῆναι ἔχουσι τάντιγράφα καὶ τὴν ἀδόκιμον κατορυγῆναι ('Ιδε Λοβέκκιον εἰς *Φρύγ.* σελ. 318 καὶ Κυνηῆρον εἰς *Ξενοφ.* 'Ανάβ. σελ. 420). Τοῦ πρώτου ἀορίστου ἐποιήσατο χρῆσιν καὶ ὁ 'Ηρόδοτος βιβλ. Β', 150 « ὄκου εἶη ὁ χοῦς ὁ ἐξορυγθεῖς » καὶ « οὔτω λέγεται ὀρυγθῆναι » καὶ 158 « εὖρος δὲ ὠρύθη ὥστε τριήρεας δύο πλώειν ὁμοῦ ἐλαστρευμένας » καὶ ὁ 'Εκαταῖος (ἢ Ψευδεκαταῖος) παρ' 'Αθην. σελ. 35 β' « καὶ ὅς ἐκέλευσεν αὐτὸ κατορυγθῆναι » καὶ ὁ Πλάτων Κριτί. σελ. 118 γ' « τάφρου κύκλω περιορυγθείσης » καὶ μετ' ὀλίγα « περὶ πᾶν τὸ πεδίον ὀρυγθεῖσα » καὶ ὁ Θεόφραστος περὶ Φυτ. 'Ιστορ. Δ', γ', 5 « πῶς ποτε ὠρύθη τηλικαῦτα βάθη ». Πρβ. καὶ 'Επιγρ. 'Ελλην. Καυήρ. σελ. 48 ἐκδ. β' : ἐπεξορυγθείσας. Κεῖται δὲ καὶ παρὰ τῷ 'Αριστείδῃ Τόμ. Α', σελ. 806 « οἱ δὲ πρότερον κατωρύγησαν ἢ ἀπέθανον » καὶ σελ. 504 « δεῖ ἀντὶ τοῦ κατορυγθῆναι ἐπαμύσασθαι τῆς λευκῆς γῆς » καὶ παρὰ τῷ Διοσκορίδῃ Τόμ. Α', σελ. 159 « τῆς ρίζης περιορυγθείσης καὶ ἐκκοπίσεως » καὶ σελ. 641 « περιορυγθεῖσα καὶ ἐγκοπτομένη τὸν φλοιόν » καὶ παρὰ τῷ Εὐσταθίῳ σελ. 1490, 63 « διὰ τὸ κεκενωῖσθαι ὀρυγθέντας » καὶ σελ. 1368, 25 « τὴν 'Αντιγόνην οὔτω κατορυγθεῖσαν ». 'Ερρήθη δ' ὑπὸ τοῦ Εὐσταθίου καὶ ὀρυγέρτα (σελ. 918, 23) καὶ κατορυγεῖσαν (σελ. 1368, 23) καὶ διορυγέρτος (σελ. 1964, 51).

'Ὡς δ' ἐλέγετο ὠρύθην, κατωρύθην, κτλ., οὔτω καὶ ὀρυγθῆσομαι, κατορυγθῆσομαι ἔχομεν δὲ τούτου μαρτύριον τὸ τοῦ 'Αντιφώντος σελ. 122, 10 « ζῶν ἔτι κατορυγθῆσομαι ». Εἶπε δὲ καὶ ὁ Λουκία-

νός Τίμ. 53 «διορυγθήσεται μὲν ὕστερον». Ἀδόκιμος εἶνε ὁ τύπος *διορυγῆσομαι* ὁ ἀπαντῶν ἐν ταῖς Ἐπιστολαῖς τοῦ Συνεσιίου σελ. 185 β' καὶ ὁ ἀτορυγῆσομαι ὁ φερόμενος ἐν τοῖς Γεωπονικοῖς βιβλ. Ε', γ', 2. Παρὰ Μιχαήλ τῷ Ἀκομινάτῳ εὔρομεν Τόμ. Α', σελ. 123, 14 «καὶ διορυγῆσεται ἀθρόον ἢ οἰκίαν τοῦ σώματος» καὶ σελ. 136, 11 «ὡς τινι σπηλαιῷ τῷ παρόντι κόσμῳ οἶον ἐγκατορυχθῆσομεθα».

Ἐν ταῖς Ὀρνισι τοῦ Ἀριστοφάνους στίχ. 393 ἔχουσι ἀντίγραφα «ἦν δ' ἄρ' ἀποθάνωμεν, κατορυγθῆσομεθα (-μεθα) ποῦ γῆς;». Ἐπειδὴ δ' ἡ ἐκφορὰ αὕτη μάχεται τῷ μέτρῳ, ἔγραψεν ὁ Βεντλῆϊος καὶ ὁ Δαβέσιος (ἐν *Miscell. Crit.* σελ. 537 Κιδδ.) *κατορυγθῆσομεθα*. Ἄλλ' ὀρθῶς ὁ Ἐλσμλῆϊος ἀπεφῆνατο ὅτι ἐλέχθη ὑπὸ τοῦ Ἀριστοφάνους *κατορυχθῆσομεθα* (Ἴδε Λοβέκκιον εἰς *Φρόν.* σελ. 318 καὶ Βλαυδέσιον εἰς *Ἀριστοφ.* Ὀρν. σελ. 48).

Ὁμοίως τῷ ὠρύγην (διωρύγην, κτλ.) ἐλέγετο ἐν τῷ παρηκμακῶτι ἑλληνισμῷ καὶ ἐψύγην (ἀπεψύγην, κτλ.) ἀντὶ τοῦ ἐψύγην ἢ ἐψύχθην. Ὁ τύπος ἐψύγην. ὅς καὶ εἰς τὰς Νεφέλας τοῦ Ἀριστοφάνους στίχ. 151 εἰσεφθάρη ὑπὸ τῆς τῶν βιβλιογράφων κακοδαιμονίας, εἶνε ἐρρυθμισμένος πρὸς τὸν ἐφρύγην, ὃ ἐμφερὲς ὑπάρχει ὁ ἐνύγην - κατενύγην. Περὶ τοῦ ἀορίστου ἐψύγην - ἐψύχθην - ἐψύγην θὰ διαλῶμεν ἀκριβῶς ἀλλαχοῦ.

Ἐν Κραμ. Ὁξ. Ἄνεκδ. Τόμ. Γ', σελ. 265, 11 φέρεται «Καὶ εἰ ὁ μέλλων διὰ τοῦ Ξ, ὁ β' ἀόριστος διὰ τοῦ Γ, οἶον ὀρύσσω, ὀρύζω, ὄρυγον καὶ ὀρώρυγον Ἀττικῶς» (Πρβ. Λοβέκκιον ἐν *Ῥηματ.* σελ. 262). Οὐδεὶς οὐδέποτε τῶν παλαιῶν οὔτ' ὄρυγον εἶπεν οὔτ' ὀρώρυγον, ὅπερ καὶ παράδοξον προσπίπτει παραβαλλόμενον πρὸς τὸ ἠγαγον καὶ ὠρορον, κτλ. Παρὰ τῷ Φιλοστράτῳ σελ. 33 ἀπαντᾷ «τὸ ρεῦμα ἐς λίμνας ἔτρεψε ζηρόν τε ἤδη τὸν ποταμὸν ὄρυγεν ὀργυῖας ἐς δύο σήραγγα ἐραζομένη κοίλην — καὶ ἤρεψεν αὐτὴν ἴσως τῷ τοῦ ρεύματος διαπέδω». Ἄλλ' ὑπάρχει καὶ γραφὴ ὄρυΓΤεν. Καὶ παρὰ τῷ Φωτίῳ δὲ Βιβλιοθ. σελ. 324, 3 μνημονεύονται τὰ τοῦ Φιλοστράτου καίτι κατὰ τοὺς κώδικας ὄρυΓεν καὶ ὄρυΓΤεν. Ἡμεῖς προκρίνομεν τὴν ἐκφορὰν ὄρυτεν οὐδαμῶς προσκρούοντες τῇ μετ' ἀορίστων συμπλοκῇ τοῦ παρατατικοῦ, ἔτρεψε - ὄρυτεν - ἤρεψεν. Πιθανώτατον δ' ἡμῖν φαίνεται ὅτι καὶ τὸ φερόμενον ἐν τῇ ὑπὸ τοῦ Τέλλουτος γενομένη Συναγωγῇ τῶν Ἀττικῶν Νόμων σελ. 377, 1465 «ἐάν τις αἰμασίαν (-ίαν) παρ' ἀλλοτρίῳ χωρίῳ ὀρύΓη, τὸν ὄρον μὴ παραβαίνειν» εἶνε

πλημμελῆς ἀνάγνωσις τοῦ ὀρύττῆ. Πρβ. *στραγγεύομαι - στρατεύομαι*, κτλ. Ἐν τοῖς Βασιλικαῖς Τόμ. Β', σελ. 363, νδ' τὸ διορυτῶσιν μετέπεσεν εἰς τὸ διορυτῶσιν « ἐὰν κλασθῶσιν ἢ διορυτῶσιν ὠρεῖα ».

Σκαρλάτος ὁ Βυζάντιος γράφει ἐν τῷ Λεξικῷ τῆς Ἑλληνικῆς Γλώσσης σελ. 950 « Ὀρύχω, Μ. ὕζω, Π. ἀντι Ὀρύσσω ». Ὁ τύπος ὀρύχω, ὃν ποιητικὸν καθόλου καλεῖ ὁ Σκαρλάτος, εἶνε τοῦ πονηροῦ κόμματος, ἐν δὲ μόνον παράδειγμα αὐτοῦ εὑρέθη, τὸ παρὰ τῷ Ἄρατῳ στίχ. 1086 « μηδὲ λίην ὀρύχοιεν » (Πρβ. Λοβέκιον ἐν τῷ Ῥηματικῷ σελ. 68 καὶ Κούρτιον ἐν τῷ Ῥήματι Τόμ. Α', σελ. 206). Ἐν τοῖς εἰς Ἄρατον Σχολίοις κεῖται σελ. 151, 8 Βεκκ. « μὴ οὖν ὀρυφύχοιεν λίαν οἱ βόες », ὅπερ εἶνε χρόνου παρακειμένου. Ἐν τῇ Χρονογραφίᾳ τοῦ Θεοφάνους ἐξέδωκεν ἐξ ἀντιγράφων ὁ Carolus de Boor Τόμ. Α', σελ. 455, 13 « ἀνθρωπός τις ὀρύτων εὔρε λάρνακα » ἀντὶ τοῦ ὀρύττων. Καὶ δύναται μὲν τις νὰ μὴ νομίσῃ ἀναγκαίαν τὴν μεταβολὴν ταύτην, παντὶ δ' ὅμως περὶ τὰ Ἑλληνικὰ ἀσχολοῦμένῳ γράμματα γνωστὸν ὑπάρχει ὅτι οὐκ ὀλίγοι παράσημοι τύποι ἐκυκλοῦντο ἐν τῷ παρηκμακῶτι ἑλληνισμῷ.

Ἐκ τοῦ ῥήματος ὀρύσσω ἐσημαχτίσθη καὶ ὄνομα ὀρυγή, προσκολληθείσης τῇ πρωτοτύπῳ ρίζῃ ὈΡΥΧ τῆς καταλήξεως Η. Πρβ. (ἀμύσσω -) ἀμυγή, (πτύσσω -) πτυγή, (ταράσσω -) ταραγή, (παλάσσω -) παλαγή, περὶ ὧν ἐποιήσατο λόγον ὁ Λοβέκιος ἐν τῷ Ῥηματικῷ σελ. 262.

Ὡς δ' ἐλέχθη κατ' ἀδόκιμον ἐκφορὰν ὠρύτην καὶ διῶρυτος, κτλ., οὕτω καὶ ὀρυτή. Ὁ διὰ τοῦ Χ προσηνεγμένος τύπος ἀπαντᾷ παρὰ τῷ Πλουτάρχῳ Ἡθικ. σελ. 670 β' « χρησάμενοι πάτῳ καὶ ὀρυτῇ » καὶ παρὰ τῷ Ψευδοδουκιανῷ Νέρ. 1 « ἡ ὀρυτή τοῦ Ἰσθμοῦ » καὶ παρὰ τῷ Φιλοστράτῳ σελ. 163 « ἡ ὀρυτή τὴν ἀρχὴν ἀπὸ Λεχίου λαβοῦσα » καὶ σελ. 194 « οὗτ' ἐς τέρμα τῆς ὀρυτῆς ἤζονπα » καὶ παρὰ τῷ Ἀππιανῷ Συριακ. 58 « ἡ τῶν Θεμελιῶν ἄρξασθαί τῆς ὀρυχῆς ἔδει », τοῦ δὲ διὰ τοῦ Γ γεγραμμένου παραδείγματα ἔχομεν τὸ Διονυσίου τοῦ Ἀλικαρνασσεῖος Ῥωμ. Ἄρχ. σελ. 784 « τῆς ὀρυτῆς εἰς πολὺ βάθος ἤδη προϊούσης » καὶ τὸ τοῦ Διοσκορίδου Τόμ. Α', σελ. 632 « ἐὰν περ ἴδη τὴν ὀρυτὴν τοῦ ἐλλεθόρου ». Εἶπε δὲ καὶ ὁ Τζέτζης Ἱστορ. Α', 915 « τῆς ὀρυτῆς τοῦ Ἄθω δέ, τοῦ νῦν Ἀγίου



ὄρους» καὶ Θ', 389 «συγκαλύψας ἄνωθεν τὴν ὄρυγην δολίως» καὶ Νικήτας ὁ Χωνιάτης σελ. 812, 5 «ὑπερείσματα ἐκ ζύλων εὐπρήστων ταῖς ὄρυγαῖς ἐφιστῶντες» καὶ ὁ Εὐστάθιος σελ. 1658, 45 «χαλεπὸν ἐστὶν ἡ τούτου ὄρυγή». Σημειωτέον δ' ὅτι ἐν τοῖς Ἱθικοῖς τοῦ Πλουτάρχου φέρεται καὶ «τὴν δὲ ὑν ἀποχρηστῆσαι καὶ τιμᾶσθαι λέγουσι· πρώτη γὰρ σχίσασα τῷ προύχοντι τῆς ὄρυγῆς, ὡς φασι, τὴν γῆν ἔχνος ἀρόσεως ἔθηκε καὶ τὸ τῆς ὕνεως ὑψηγῆσατο ἔργον» (σελ. 670 α'). Ἄλλ' ἡμεῖς νομίζομεν ὅτι ἐγράφη ὑπὸ τοῦ Πλουτάρχου «τὴν δ' ὑν ἀπ' ἐψηροστίας τιμᾶσθαι λέγουσι· πρώτη γὰρ σχίσασα τῷ προύχοντι τοῦ ῥύγχους, ὡς φασι, τὴν γῆν κατέ.». Ὁ Μακδόνιος ἀνέγνω ἐν *Adversar. Crit.* Τόμ. Α', σελ. 31 «τὴν δὲ ὑν ἀπὸ ψηροστίας αἰτίας τιμᾶσθαι λέγουσι».

Παρήχθη καὶ ἐκ τοῦ συνθέτου ῥήματος διορύσσω ὄνομα καθ' ὃν τρόπον ἐκ τοῦ ἀπλοῦ τὸ ὄρυγῃ· ἐκφέρεται δὲ καὶ διὰ τοῦ Γ ὁμοίως τῷ ὄρυγῃ. Ἐν τῷ Λεξικῷ τοῦ Σουίδα κεῖται «Διορυγή· ἡ ὄρυξις· διῶρυξ δὲ διῶρυγος» καὶ «Διωρυγή· διάνοξις τοίχων ἢ χωμάτων· διορυγή δὲ ἡ ὄρυξις». Γέλωτα παρέχει ὁ Σουίδας διαστολὴν ποιούμενος τῶν λέξεων διορυγή (ἢ διορυγή) καὶ διορυγή. Θωμᾶς ὁ Μάγιστρος ἀποφαινεται σελ. 94, 8 «Ὡσαύτως καὶ διορυγή, οὐ διορυγή. Ὁ αὐτὸς Ἀριστείδης ἐν τῷ Παναθηναϊκῷ· καὶ τῆς περὶ τὸν Ἄθω διορυγῆς· καὶ ἐν τῷ Συμωναϊκῷ πολιτικός· διορυχὴ νυμφῶν ἐκ πηγῶν εἰς θάλατταν». Τὸν τύπον διορυΓή βλέπει τις παρὰ Ξενοφῶντι τῷ Ἐφεσίῳ βιβλ. Γ', 9 «μαθὼν τὴν τοῦ τάφου διορυγῆν» (Ἴδε Λοκέλλαν εἰς *Ξενοφ. Ἐφεσ.* σελ. 290 Πηρλ.). Ἐν τοῖς ἀντιγράφοις τοῦ Μαγίστρου φέρεται καὶ γραφὴ διορυγή-διορυγή-διορυγῆς. Πρβ. καὶ Ἀριστείδ. Τόμ. Α', σελ. 212 καὶ 377. Εὐρόμεν δὲ παρὰ τῷ Ἀριστείδῃ καὶ «χρυσείων καὶ ἀργυρείων μετᾶλλων διορυγῆς» (Τόμ. Α', σελ. 806) καὶ δὲν εἶδομεν διάφορον γραφὴν ὑπὸ τοῦ Διονδόρφου ἐν ταῖς σημειώσεσι μνημονευομένην. Ἀπαντᾷ δὲ καὶ παρὰ τῷ Πολυαίνῳ Στρατ. Δ', 18 «ἐκέλευσε Φίλιππος μεθ' ἡμέραν μὲν ἐπὶ τὴν διορυγῆν καταβαίνειν» καὶ παρὰ Μιχαηλ τῷ Ψέλλῳ Μεσαιων. Βιβλ. Σζή. Τόμ. Ε', σελ. 364 «φρεωρυχίχ γὰρ τὸ πᾶν ἔοικε· κάκεισε γὰρ ἡ διορυγῆ τὸ ὕδωρ ἐκθλίβει». Καὶ παρὰ τῷ Θεμιστίῳ δ' ἐξέδωκεν ὁ Διονδόρφος ἐξ ἀντιγράφου σελ. 36 δ' «ἀνευ διορυγῆς» ἀντὶ τοῦ διορυγῆς.

Ὁ Λοβέκκιος παρέθετο ἐν τῇ ἐκδόσει τοῦ Φρυνίχου σελ. 232 σχόλιον φερόμενον εἰς λόγον Γρηγορίου τοῦ Ναζιανζηνοῦ· ἔχει δ' ὧδε· « Διῶρυξ ἐστὶν αὐτὸς ὁ πορθμὸς, διωρυγῆ δὲ αὐτὸ τὸ διορύσσειν, ἵνα διῶρυξ ἢ πορθμὸς. Λέγεται δὲ καὶ ταύτην ἔχειν τὴν διαφορὰν ἢ διωρυγῆ πρὸς τὴν διώρυγα, ἣν ἔχει ἡ ἐλευθέρωσις πρὸς τὴν ἐλευθερίαν ». Τὸ διῶρυξ ἢ μετέβαλεν ὁ Λοβέκκιος εἰς τὸ διορυγῆ. Ἄλλ' ἐν τοῖς Κραμ. Ὁξ. Ἀνεκδ. Τόμ. Β', σελ. 478, 11 εἶνε γεγραμμένον « Διῶρυξ ἐστὶν αὐτὸς ὁ πορθμὸς, διΟρυγῆ δὲ αὐτὸ τὸ διορύσσειν, ἵνα **διῶρυξ ἢ πορθμὸς γένηται**. Καὶ ταύτην ἔχει τὴν διαφορὰν ἢ διΟρυγῆ πρὸς τὴν διώρυγα, ἣν ἔχει ἡ ἐλευθέρωσις πρὸς τὴν ἐλευθερίαν· κακῆ γὰρ ἡ ἐλευθέρωσις ὁδὸς ἐστὶ πρὸς τὴν ἐλευθερίαν ».

Ἡμεῖς ἐγκρίνομεν τὴν διὰ τοῦ Ο μικροῦ ἐκφορὰν τοῦ ἐκ τοῦ διορύσσω παρηγμένου ἰσοσυλλάβου ὀνόματος, ἣν εὐρίσκομεν καὶ ἐν τῷ ἀρίστῳ τοῦ Δημοσθένους κώδικι σελ. 86, 39 « οὐ ἡ διορυγῆ ἐμελλε Χερρονήσου ἔσεσθαι ». Πρβ. καὶ Διόδ. Σικελ. Κ', δ' (Τόμ. Β', σελ. 426 Διδ.) « διὰ πετροβόλου καὶ διΟρυγῆς τὸν μέγιστον οἶκον καταράξας » καὶ Φιλ. Ἰουδ. Τόμ. Γ', σελ. 222 « περὶ φρεάτων διΟρυγῆς » καὶ Λιβάν. Τόμ. Α', σελ. 190 καὶ Τόμ. Δ', σελ. 417. Γράφει δὲ καὶ ὁ Ψευδηρφιδιανὸς ἐν τοῖς Ἐπιμερισμοῖς σελ. 205 « Ἰστέον δὲ καὶ τοῦτο· διῶρυξ διώρυγος διὰ τοῦ Ω μεγάλου· διορυγῆ δὲ μικρόν ». Ἐν τοῖς εἰς Ἀπολλώνιον τὸν Ῥόδιον Σχολίοις βιβλ. Β', 1249 κεῖται « τὸν ποταμὸν διωρυγαῖς εἰς τὴν θάλασσαν μεταστρέψαντα », σημειοῦται δ' ὁ Σχαιφῆρος ἐν τῇ ἐκδόσει τῶν σχολίων τούτων (σελ. 214) « Schol. edit. διόρυξι, quam formam Lexica recentiora ignorant ». Ὁ τύπος διόρυξ - διόρυξι εἶνε ἐσχάτως βάρβαρος. Ὁρθῶς δ' ἐξέδωκεν ὁ Κεῖλιος ἐν τοῖς εἰς Ἀπολλώνιον Σχολίοις (σελ. 447, 1) « Ἡρακλέους δ' ἐξοχετεύσαντος διώρυξι τὸν ποταμὸν ». Ἐν τοῖς Γεωγραφικοῖς τοῦ Στράβωνος σελ. 217 ἔχουσι τάντιγραφα « ἀνέψυξε τὰ πεδία ὁ Σκαῦρος διωρυγαῖς πλωταῖς ἀπὸ τοῦ Πάδου μέχρι Παρμηστῶν ». Ἀποφαίνενται δ' ὁ Μεινέκιος ὅτι ἡ γνησία γραφή εἶνε « ἀνέψυξε τὰ πεδία ὁ Σκαῦρος διώρυγας πλωτὰς ἀπὸ τοῦ Πάδου μέχρι Πάρμης ἄγωγ » λέγων (ἐν *Vindic. Strabon.* σελ. 48) « At iidem non attenderunt ad aliud vitium, quod latet in nomine διωρυγαῖς, pro quo διώρυξι dicendum erat. Certissima igitur coniectura scribendum : διώρυγας πλωτὰς ἀπὸ τοῦ Πάδου

μέχρι *Πάρμης ἄγων*». Ὁ Κάρ. Μυλλήρος ἐν τῇ ἐκδόσει τοῦ Στράβωνος (σελ. 968) δοξάζει ὅτι ἐρρήθη ὑπὸ τοῦ Στράβωνος «διώρυγας πλωτὰς — μέχρι *Πάρμης ταμῶν*». Ἔχει δ' ὠδε ἡ παρατήρησις τοῦ Μυλλήρου· «Ceterum scripserim μέχρι *Πάρμης ταμῶν*. Cf. p. 204, 15 διώρυγος *τηθεισῆς* μέχρι *Κύμης*». Εἶπε δ' ὁ Στράβων καὶ ἐν σελ. 670, 46 Μυλλ. «διωρύγων ἐπὶ διώρυξι *τηθεισῶν*» καὶ ἐν σελ. 683, 32 «*τηθεισῆς* δὲ τῆς διώρυγος τῆς *λεχθείσῆς* κτέ.». Ἡμεῖς συγκατατιθέμεθα μὲν τῷ Μυλλήρῳ, ἀλλ' ἀντὶ τοῦ *τΑμῶν* γράφομεν *τΕμῶν*, ὡς φέρεται ἐν σελ. 152, 31 Μυλλ. «*καινήν* ἔτεμε *διώρυγα*».

Ἐσχηματίσθη δὲ καὶ ἐκ τοῦ συνθέτου ῥήματος ὑπορύσσω ὄνομα ὑπορυγή (καὶ ὑπορυγμός) καὶ ἐκ τοῦ κατορύσσω ἐπίθετον κατορυκτός. Πρβ. καὶ Διόρυκτος. Εὐρέθη δὲ καὶ ἀνόρυγον ἐν ἐπιγραφῇ χριστιανικῇ (Ἴδε *Ἀθηνᾶν Τόμ. Α'*, σελ. 532).

Σημειωτέον δ' ὅτι ἐγγράφῃ πλημμελῶς καὶ *διώρυξιν* παρ' Ἀωνύμῳ Βυζαντίῳ Στρατ. ΙΓ', 8 ἀντὶ τοῦ *διόρυξιν*, ᾧ ὅμοια τὸ *ἀνόρυξις* (καὶ *ἐξόρυξις*) καὶ *κατόρυξις* καὶ *ὑπόρυξις*. Ἐσφαλμένη δ' εἶνε καὶ ἡ ἐκφραζόμενα *διώρυγμα*, ἣν ὀρθῶς ὑπολαμβάνει ὁ Πόππος (ἐν τῇ ἐκδόσει τοῦ Θουκυδίδου Μέρ. Β', γ', σελ. 205), ἀλλὰ μετ' ἐνδοιασμοῦ ἀποφαινόμενος. Παρὰ Διοδώρῳ τῷ Σικελιώτῃ βιβλ. Α', νβ', 2 τῶν ἀντιγράφων ἔνια ἀντὶ τοῦ *διώρυγα* ἔχουσι *διώρυγμα* (Πρβ. καὶ Ἰακώψιον εἰς *Ἀγμλλ. Τάτ.* σελ. 638). Παραδείγματα τοῦ ὀνόματος *διώρυγμα* μνημονεύονται ἐν τῷ Θησαυρῷ τοῦ Στεφάνου (Τόμ. Β', σελ. 1537). Προστίθεμεν δὲ τούτοις τὸ «ἐν αὐτῷ τῷ *διορύγματι* πρὸς τοῦ δεσπότη τῆς οἰκίας ἀνακρίσθω» ἐκ Φίλωνος τοῦ Ἰουδαίου Τόμ. Ε', σελ. 113. Πρβ. καὶ ὑπόρυγμα. Πολλὰ παραδείγματα ἔχει τις νὰ καταλέξῃ τοῦ ἀπλοῦ ὄρυγμα.

Παράδοξον ἡμῖν φαίνεται τὸ *διορυκτῆρας γελῶνας* τὸ ἀπαντῶν παρ' Ἀωνύμῳ Βυζαντίῳ Στρατηγ. ΙΓ', 4 «τὰς *διορυκτῆρας* *γελῶνας* *κατασκευάσαντες*» καὶ 15 «τὰς δὲ *διορυκτῆρας* *καλουμένας* *γελῶνας*». Ἐν τοῖς Πολιορκητικοῖς τοῦ Ἀπολλοδώρου σελ. 14 εἶνε γεγραμμένον «*γελωνῶν διορυκτίδων*» καὶ ἐν τῷ μετωπίῳ *διορυκτρίδων*. Οὐδαμῶς δ' ἡμεῖς ἀμφιβάλλομεν ὅτι *γελωνῶν διορυκτρίδων* ἐλέχθη ὑπὸ τοῦ Ἀπολλοδώρου καὶ τὰς *διορυκτρίδας* *γελῶνας* ὑπὸ τοῦ

Ἄωνόμου Βυζαντίου. Πλημμελῶς ἔχει τὸ ὄρουκτίδας τὸ κείμενον παρ' Ἄννη τῆ Κομνηνῆ Τόμ. Β', σελ. 185, 7 «καὶ τινας ὄρουκτίδας καὶ ἄλλας χωστρίδας». Τὸν ὀρθὸν τύπον βλέπει τις παρὰ τῷ Τζέτζη Ἱστορ. ΙΑ', 609 «χελώνας ὄρουκτίδας».

Ἐν τῷ μεταγενεστέρῳ ἑλληνισμῷ φέρεται καὶ ὄνομα ὄρουξ-υγος, οἷον Ἄνθολ. Παλατ. 5', 297 «δαπέδων μονορούχων ὄρουγα». Ἐκαλεῖτο δ' ὄρουξ καὶ ζῶν τι τετράπουον· ἔτι δ' εἶδος ἰχθύος, περὶ οὗ ἔγραψέ τινα ὁ Κοραῆς ἐν Ἀτ. Τόμ. Δ', σελ. 371-2. Ἡσύχ. «Ὀρου[γ]ξ: λαοζοϊκὸν σκευὸς ἢ σκαφίου (γρ. σκαφεῖου) εἶδος· καὶ ἰχθύς· καὶ ζῶν τι τετράπουον δόρυκον (γρ. δόρυκλι) κατὰ τὴν χροίαν παραπλήσιον». Διὰ τοῦ ὄρουξ ἐξηγεῖται ὁ Θεόγλωστος ἐν τοῖς Κανόσι σελ. 24, 32 τὸ τύχος (= τύκος), οὗ ποιεῖται μνεῖαν καὶ ἐν σελ. 76, 20. Ἐλέχθη δὲ καὶ ὑποκοριστικῶς ὄρύγιον. Ἡσύχ. «Σκαπάνη: σκαφεῖον, ὄρύγιον, δίκελλα» (Ἴδε Θησ. Στεφ. λ. ὄρουξ καὶ λ. ὄρύγιον). Ἐν τῷ Βυζαντιακῷ ἑλληνισμῷ εὐρέθη καὶ ὄνομα ἀξινορύγιον, περὶ οὗ ποιεῖται λόγον ὁ Κοραῆς ἐν Ἀτ. Τόμ. Β', σελ. 51-2. Ὑπὸ τοῦ Ἡρόδοτου μνημονεύονται ἐν βιβλ. Δ', κεφ. 192 ζῶα ἔχοντα βοῶν μέγεθος, καλούμενα δ' ὄρυες (Πρβ. βόρυες καὶ δίκτυες). Νομίζουσι δὲ τινες ὅτι οἱ ὄρυες δὲν διέφερον τῶν ὄρύγων, ὁ δὲ Γεσνήρος ἐδόξαζεν ὅτι καὶ ὁ Ἡρόδοτος ἔγραψεν ὄρυες (Ἴδε Βαίριον εἰς Ἡρόδ. Τόμ. Β', σελ. 648 ἐκδ. β'. Πρβ. καὶ Κ. Μυλλῆρον ἐν τῇ ἐκδόσει τῶν Μικρῶν Γεωγράφων Τόμ. Α', σελ. 148). Τῆς διὰ τοῦ Γ κλίσεως τοῦ ὀνόματος ὄρουξ γίνεται μνεῖα ἐν τοῖς Δειπνοσοφισταῖς τοῦ Ἀθηναίου σελ. 392 α' «τὰ δὲ εἰς Ξ ἀρσενικὰ ἀπλᾶ δισύλλαβα, ὅταν τῷ Γ παρεδρεύηται, ἔχη δὲ τῆς τελευταίας συλλαβῆς ἄρχον ἐν τι τῶν ἀμεταβόλων ἢ δι' ὧν ἡ πρώτη συζυγία τῶν βαρυτόνων λέγεται, διὰ τοῦ Κ ἐπὶ γενικῆς κλίνεται· κήρυκος, πέλυκος, Ἐρυκος, Βέβρυκος· ὅσα δὲ μὴ τοῦτον ἔχει τὸν χαρακτῆρα, διὰ τοῦ Γ ὄρτυγος, ὄρυγος, κόκκυγος· σημειῶδες δὲ τὸ ὄνυχος». Φέρεται δὲ καὶ ἐν τοῖς τοῦ Χοιροβοσκοῦ σελ. 82, 20 (Ἡρωδ. Λεντζ. Τόμ. Β', σελ. 743, 15) «Τὰ εἰς ΥΞ ἔχοντα τὸ Ο ἐν τῇ παραληγούσῃ, μὴ ἐπιφερομένου τοῦ Ν μηδὲ ἔχοντα ἐν τῇ ἐπιφερομένῃ συλλαβῇ τὸ Β—διὰ τοῦ Γ κλίνονται· εἰ δὲ ἐπιφέρεται τὸ Ν, διὰ τοῦ Χ κλίνονται· οἷον κόκκυξ κόκκυγος— ὄρουξ ὄρυγος, πομφόλυξ πομφόλυγος—διῶνυξ διῶνυγος διὰ

τοῦ X, στόνυξ στόνυχος κτέ. ». Ὁ Ὀππιανὸς ἐν τοῖς Κυνηγετικοῖς λέγει: «θυμὸς αὐτ' ὀρύγεσσιν ὑπερφίαλος καὶ ἀπηγής» καὶ «ἀνήρ θηρητῆρ ὀρύγεσσι διαφορνοῖς ἀντιβολήσας» καὶ «ὡς ὄρυγες μίμνουσιν ἐπεσσυμένους τότε θῆρας» (βιβλ. Β', στίχ. 455 καὶ 463 καὶ 479). Καὶ ἄλλα μαρτύρια τοῦ περὶ οὗ ὁ λόγος τύπου ἔχομεν πρόχειρα, ἐξ ὧν μνημονεύομεν τὸ παρ' Ἀγαθαρχίδῃ κεφ. 57 κείμενον «πολεμούμενοι δὲ ὑπὸ τῶν Σιμῶν οὗτοι τοῖς τῶν ὀρύγων κέρασιν ὄπλοις χρωῶνται, μεγάλοις καὶ τμητικοῖς οὖσι» (Πρβ. καὶ Διόδ. Σικελ. Γ', κη', 6). Σημειωτέον δ' ὅτι ὑπῆρχε καὶ κύριον ὄνομα Ὀρυξ, οὗ τὴν αἰτιατικὴν διὰ τοῦ Γ προενηνεγμένην βλέπει τις ἐν τοῖς Ἀρκαδικοῖς τοῦ Παιουσανίου κεφ. ΚΕ', 2 «ἐπὶ τε Ὀρυγα τὸν καὶ Ἀλοῦντα ὀνομαζόμενον» (Ἴδε καὶ Λοβέκιον ἐν Παραλειπομ. σελ. 131). Ἐν τοῖς Ἐθνικοῖς Στεφάνου τοῦ Βυζαντίου φέρεται σελ. 710, 11 «Ὀρύγιον: τόπος τῆς Ἀττικῆς. Τὸ ἔθνικόν Ὀρύγιος. Εὐφορίων Διονύσῳ ἔχγος ἂν Ὀρυγίσιον ἐν ἔρκεσιν ὀκλάσσαιντο». Περὶ τῆς διὰ τοῦ Ω μεγάλου ἐφορᾶς τοῦ προκειμένου ὀνόματος θὰ εἴπωμεν τὰ δέοντα ἐν οἰκιοτέρῳ τόπῳ.

Ὅτι τὸ ὄνομα διῶρυξ ὑπὸ μὲν τῶν παλαιῶν ἐκλίνετο διὰ τοῦ X, διῶρυξ, διῶρυχος, ὑπὸ δὲ τῶν μεταγενεστέρων διὰ τοῦ Γ, διῶρρυξ, διῶρρυχος, παρετήρησε καὶ Σκαρλάτος ὁ Βυζάντιος ἐν τῷ Λεξικῷ τῆς Ἑλληνικῆς Γλώσσης σελ. 322 «Διῶρυξ [διορύσσω], υχος καὶ (μεταγν.) υγος». Κεῖται δὲ καὶ ἐν τῷ Λεξικῷ τοῦ Ἀνθίμου Γαζῆ, παλαιότερῳ ὄντι τοῦ Σκαρλατείου (Τόμ. Α', σελ. 514) «διῶρυξ υχος, ἡ-υγος — Εἰς τὰς πλαγίας πτώσεις ἢ μὲν διὰ τοῦ χ γραφῆ εἶναι ἢ παλαιότερα καὶ καλητέρα, ἢ δὲ διὰ τοῦ γ εἶναι τῶν νεωτέρων. Lobeek. ἐν Φρυγ. σελ. 230». Ἄλλ' ἢ πληθυντικὴ ὀνομαστικὴ διῶρρυγες-υγες δὲν εἶνε πλαγία πτώσις.

Θαυμαστὸν δὲ δύναται νὰ φανῇ ὅτι ἐν μὲν τῷ Λεξικῷ τοῦ Γαζῆ εἶνε ὀρθῶς γεγραμμένον διῶρυξ, ἐν δὲ τῷ τοῦ Βυζαντίου πλημμυλῶς διῶρρυξ. Πρβ. καὶ σελ. 1444 «Ἰδρορόρα (ἡ). διῶρυξ» καὶ σελ. 1478 «Ἰπόνυμος — (οὖς. ἄρσ.) διόδος (διῶρυξ) ὑπόγειος» καὶ σελ. 174 «Ἀπῶρυξ, υγος — 2) = Κατῶρυξ, καταβολῆδα». Ἐν σελ. 704 φέρεται «Κατῶρυξ ἢ Κατῶρυξ, υγος» καὶ «Κατῶρυχα [κατῶρυξ]» καὶ «Κατῶρυχος (ὁ, ἡ), Π. = Κατῶρυξ».

Γέμει δὲ ποιούτων σφαλμάτων τὸ ὑπὸ Σκαρλάτου τοῦ Βυζαντίου συντεθὲν Λεξικὸν τῆς Ἑλληνικῆς Γλώσσης, οἷον  
*βῶλαξ* (σελ. 241) καὶ *ἐριβῶλαξ* (σελ. 529),  
*γαμφώνυξ* (σελ. 243) καὶ *κρατερώνυξ* (σελ. 752) καὶ *μορώνυξ*  
 (σελ. 868) καὶ *μώνυξ* (σελ. 878) καὶ *π.λατώνυξ* (σελ.  
 1086) καὶ *γα.λκώνυξ* (σελ. 1536),  
*δούραξ* (σελ. 327),  
*ἐπήλυξ* (σελ. 477),  
*εὔθριξ* (σελ. 548) καὶ *εὔτριψ* (σελ. 564),  
*ἦ.λιξ* (σελ. 585) καὶ *μεσή.λιξ* (σελ. 838),  
*ἦ.λυψ* (σελ. 585 καὶ σελ. 892, λ. *ρήλιπος*),  
*ἦτροψ* (σελ. 589) καὶ *ρόροψ* (σελ. 902),  
*Ἰπλώραξ* (σελ. 234, λ. *Βούπαλος*),  
*κλίμαξ* (σελ. 727 καὶ σελ. 945 λ. *ὀρθόστατος*),  
*κναραύλαξ* (σελ. 763),  
*πώλυψ* (σελ. 1229).

Πλημμελῶς ἔχει καὶ τὸ *σαρδώνυξ* (σελ. 893, λ. *νησαῖος*), ἀλλ' ἡ ὑγιὴς ἐκφορὰ αὐτοῦ εἶνε *σαρδόνυξ* διὰ τοῦ Ο μικροῦ, οὐχι *σαρδῶνυξ* διὰ τοῦ Ω μεγάλου. Γράφει δ' ὁ Βυζάντιος παροξυτόνως μὲν *μίλαξ* - *σμίλαξ* (σελ. 858), προπερισπωμένως δὲ *σιῦλαξ* (σελ. 1281)· καὶ προπερισπωμένως μὲν *μεῖραξ* (σελ. 830), παροξυτόνως δὲ *φιλομείραξ* (σελ. 1511). Πρῶ. καὶ *φάνσιγξ* (σελ. 1500) - *φῶτιγξ* (σελ. 1531). Σημειωτέον δ' ὅτι τὸ *σιῦλαξ* παρῶζυνεν ὁ Βυζάντιος καὶ ἐν τῷ Λεξικῷ τῆς καθ' ἡμᾶς Ἑλληνικῆς Διαλέκτου σελ. 329, λ. *σιμλάγκι*.

Ἐνικ τῶν προπερισπωμένων ὀνομάτων ἐκφέρονται ὡς διαφορούμενα ὑπὸ τοῦ Βυζαντίου ἐν τῷ Λεξικῷ τῆς Ἑλληνικῆς Γλώσσης, οἷον  
 σελ. 778: *Λαίλαψ* ἢ *Λαίλαψ*.  
 σελ. 786: *Λεῖμαξ* ἢ *Λεῖμαξ*.  
 σελ. 854: *Μήριγξ* ἢ *Μῆριγξ*.  
 σελ. 1543: *Χειρώνραξ* ἢ *Χειρῶραξ*.

Χαριέστατον δ' εἶνε τὸ ἐν σελ. 1076 κείμενον «Πίδαξ καὶ (*καταχρ.*) Πίδαξ». Τοῦ *καταχρηστικῶς* παροξυνομένου *πίδαξ* ποιεῖται: *χρησιν* ὁ Βυζάντιος ἐν λ. *πιδάκιον* (σελ. 1076) καὶ ἐν λ. *βρομιῶτις* (σελ. 238). Εἶνε δ' ὑπ' αὐτοῦ παροξυτόνως προσηνεγμένα

καὶ ἐπίθετα ἐκ τοῦ πίδαξ συγκείμενα, οἷον ἐπίδαξ (σελ. 557) καὶ μεθυπίδαξ (σελ. 829) καὶ πολυπίδαξ (σελ. 1113).

Ἄξιον δὲ παρατηρήσεως ὑπάρχει ὅτι ὁ μὲν Βυζάντιος ἐγίνωσκε τὴν ὀρθὴν κλίσιν τοῦ ὀνόματος διῶρυξ, ὁ δὲ Βερναρδάκης οὐ μόνον γράφει πλημμελῶς ἐν τῇ Ἑλληνικῇ Γραμματικῇ σελ. 163, § 466 διῶρυξ ἀντὶ τοῦ διῶρουξ ἀλλὰ καὶ ἀποφαίνεται ὅτι ἐκ τῆς ρίζης ὄρυΓ εἶνε τὸ ὄνομα τοῦτο ἐσχηματισμένον. Παρατιθέμεθα ὅλην τὴν παράγραφον ταύτην ἅτε μεστὴν παραδόξων διδαγμάτων οὔσαν καὶ λαμπρῶς τὴν Βερναρδακικὴν εὐχέρειαν καὶ ἀκρισίαν ἐμφανίζουσαν.

« Ἐξ αὐτοῦ ἀμέσως τοῦ (οὐρανισκοφώνου ἢ χειλοσφώνου) ἐτύμου παράγονται ἀρσενικὰ καὶ θηλυκὰ οὐσιαστικά, διὰ τῆς προσλίψεως τῆς καταλήξεως -ς, τρεπομένου συνήθως τοῦ ε εἰς ο (καὶ τοῦ ο τούτου εἰς ω), οἷον: βηχ-(βήσσω) ἢ (καὶ ὁ) βήξ, φρικ-(φρίσσω) ἢ φρίξ, γλαυκ-(γλαυκ-ὸς) ἢ γλαύξ, θε-(θέ-ω θε-ὸς) ὁ καὶ ἡ θώς, πτωχ-(πτωχ-ὸς πτώσσω) ὁ καὶ ἡ πτώξ, φυγ-(φεύγω) ὁ (πρός) φυξ, τεκ-(τίκτω) ἢ (ἐπί)τεξ, μαλακ-(μαλακ-ὸς μαλάσσω) κατὰ συγκοπὴν καὶ τροπὴν τοῦ μ εἰς β) ὁ καὶ ἡ βλάξ, ἀρπαγ-(ἀρπάζω ἀρπαγὴ) ὁ καὶ ἡ ἄρπαξ, ὄρυΓ-(ὄρύσσω) ἢ (δι)ώρυξ, φλεγ-(φλέγω) ἢ φλόξ, πτυχ-(πτύσσω) ἢ πτύξ κτλ. ».

Δεινὸν μὲν εἶνε νὰ γράφῃ τις παροξυτόνως τὸ ὄνομα διῶρυξ, ἐπονείδιστον δὲ ν' ἄγνοῃ ὅτι τὸ ὄνομα τοῦτο ἐγένετο ἐκ ρίζης ἐχούσης χαρακτῆρα X. Ἄλλὰ καὶ ἄλλοις δεινοῖς καὶ ἐπονείδιστοις σφάλμασι περιέπεσαν ὁ Βερναρδάκης ἐν ἣ παρεθέμεθα ἐκ τῆς Ἑλληνικῆς αὐτοῦ Γραμματικῆς παραγράφῳ.

Πρῶτον μὲν ὀφείλων νὰ καταλέξῃ ὀνόματα ἐσχηματισμένα ἐξ ἐτύμου οὐρανισκοφώνου καὶ χειλοσφώνου (λέγομεν δὲ χειλοσφώνου· διότι ἀναγκαιῶς ἔχει τετρασυλλάβως νὰ ἐκφέρηται τὸ ὄνομα τοῦτο, οὐχὶ πεντασυλλάβως) οὐδὲν μὲν παράγωγον χειλοσφώνου κατεχώρισε, παρεθέβαλε δὲ τὸ ἐκ καθαρολήκτου ἐτύμου (ΘΕ-, θε-ω, θε-ὸς) ἐτυμολογούμενον θώς. Δὲν εἶνε ἄτοπον νὰ μνημονευθῶσι μὲν ὑπὲρ τὰ δέκα ὀνόματα ἐξ οὐρανισκοφώνου ἐτύμου παραχθέντα, οὐδὲ ἐν δὲ γεινόμενον ἐκ χειλοσφώνου;

Δεύτερον δὲ περὶ οὐσιαστικῶν ὀνομάτων λόγον ποιούμενος παρενέθηκεν ἐν τοῖς παραδείγμασι καὶ τὰ ἐπιθέτα ἐπίτεξ καὶ βλάξ καὶ ἄρπαξ. Καὶ ἔτοιμος μὲν ὁ Βερναρδάκης ὑπάρχει, παντάπασι τοῦ πρέποντος ἀφροντιστῶν, πολλὰς νὰ γράψῃ σελίδας, ἐν' ἀποδείξει ὅτι οὐσιαστικά εἶνε τὰ ἀρτίως μνημονευθέντα ὀνόματα, ἀλλ' εὐκολον ἀποβαίνει: νὰ ἐπιστομίση τις αὐτὸν δι' ὧν λέγει ἐν τῇ Ἑλληνικῇ Γραμματικῇ σελ. 72, § 255 «Τοιαῦτα μονοκατάληκτα ἐπίθετα εἶνε — θ'. Εἰς ζ καὶ ψ, **ὁ καὶ ἡ ἄρπαξ**, ἡλιξ — ἀπόπληξ (γρ. ἀποπλήξ), **βλάξ**, κτέ.» (Πρβ. καὶ σελ. 75, § 269). Καὶ πάλιν δ' ὅμως δύναται ὁ Βερναρδάκης, τελείως ἀπαναισχυντῶν, νὰ εἴπῃ ὅτι γράφων «ἀρπαγ-(ἀρπάζω ἀρπαγῆ) ὁ καὶ ἡ ἄρπαξ» εἶχε πρὸ ὀφθαλμῶν τὰ δύο τάδε οὐσιαστικά, τὸ ἀρσενικὸν ἄρπαξ τὸ δηλοῦν τὴν ἀρπάγην (τὸν λύκον, τὴν κρεάγραν) καὶ τὸ θηλυκὸν ἄρπαξ τὸ σημαῖνον τὴν ἀρπαγὴν, ὡς παρὰ τῷ Ἡσιόδῳ Ἔργ. 356 «δῶς ἀγαθῆ, ἄρπαξ δὲ κακῆ». Ἀφυσέτατος μὲν ὁ Βερναρδάκης εἰς τὰ γράμματα εἶνε, εὐφυσέτατος δ' εἰς τὰ πονηρεύματα.

Περὶ τοῦ ἐπιθέτου ἐπίτεξ ὑπομνησκόμεν ὅτι κατὰ θηλυκὸν μόνον γένος χρῆσις αὐτοῦ γίνεται: διότι τῷ θήλει μόνῳ κατὰ φύσιν ἡ ἔννοια αὐτοῦ ἀρμύζει. Φέρεται δὲ καὶ τύπος ἐπίτοκος, ἐν ἀποδοκιμάζει ὁ Φρόνιχος λέγων σελ. 333 «Ἐπίτοκος ἡ γυνὴ ἀδοκίμως εἶπεν Ἀντιφάνης ὁ κωμικός, δέον ἐπίτεξ εἶπειν». Ἀποφαίνεται δὲ καὶ Θωμᾶς ὁ Μάγιστρος σελ. 124, 11 «Ἐπίτεξ, οὐκ ἐπίτοκος». Πρβ. καὶ Ἀντακτικιστ. σελ. 96, 11 «Ἐπίτοκον οὐκ ἀξιούσι λέγειν ἀλλ' ἐπίτεκα» (Ἴδε Λοθέκκιον εἰς Φρόν. σελ. 333. Πρβ. καὶ Τούπιον ἐν Διορθώσ. Τόμ. Γ', σελ. 321). Τοῦ περιτοσυλλάβου ὀνόματος ποιεῖται μνείαν ὁ Λοπαδιώτης (Λεξ. Οὐνδοβ.) γράφων σελ. 92, 16 «Ἐπίτεξ γυνὴ λέγεται ἡ ἐγκυμονοῦσα. Λιθάνιος: τίς ἔσται τὴν γλῶτταν ἐπίτεξ γενομένη. Καὶ Ἡρόδοτος μετεπέμψατο ἐκ τῶν Περσέων τὴν θυγατέρα ἐπίτοκα εἰσοῦσαν, ἀπικουμένην δὲ ἐφύλασσε βουλόμενος τὸ γεγόμενον ἐξ αὐτῆς διασθεῖραι». Ἐπίτεξ γυνὴ δὲν εἶνε ἡ ἐγκυμονοῦσα καθόλου, ἀλλ' ἡ ἐγκυμονοῦσα μὲν ἐγγυρὸς δὲ τοῦ τίκτειν οὔσα, ἢ ἐν τῇ κοινῇ ἡμῶν γλώσσῃ καλουμένη ἐτοιμώγεινη. Ὁ Κοραῆς γράφει ἐν τοῖς Ἀτάκτοις Τόμ. Ε', σελ. 74 «ἘΤΟΙΜΟΓΕΝΝΗ, ἐγκυστωμένη (γρ. ἐγΓαστωμένη) πλησιάζουσα τὸν καιρὸν τῆς γέννας,



ἑτοιμία νὰ γεννήσῃ, Ἐπίτεξ καὶ Ἐπίτοκος, Ἑλλ.» (Ἴδε καὶ Ἐρουερδῆνα ἐν *Μνημ.* 1886, σελ. 374). Ἐν τοῖς κώδιξι τοῦ Ἡροδότου βιβλ. Α', 108 φέρεται καὶ τὸ ἡμαρτημένον ἐπιτοκα καὶ τὸ ὑγιῶς ἔχον ἐπίεκα, οὐ τὴν ὀνομαστικὴν βλέπει τις ἐν βιβλ. Α', 111 «ἐπίτεξ ἐοῦσα πᾶσαν ἡμέρην». Πρβ. καὶ Πολυδεύκ. Ε', 52 «οὐκ ἂν τις ἐξαγάγοι ἐπὶ θήραν κυοῦσαν, ὁπότε ἐπίτεξ εἴη ἐπίφορος». Ὁ Εὐστάθιος λέγει ἐν ταῖς εἰς Ὅμηρον Παραβολαῖς σελ. 1922, 6 «ὡσπερ σπάνια τὰ εἰς ΕΞ, κρέξ, ἐπίτεξ, Λέλεξ τὸ διὰ τοῦ Γ κλιθέν, οὕτω καὶ τὰ κτέ.». Μνημονεύεται δὲ καὶ ἀγιγίτεξ μὲν ὑπὸ τοῦ Θεογνώστου ἐν τοῖς Κανόσι σελ. 40, 7, καλλιτέξ δ' ὑπὸ τοῦ Ψευδηρωδιανοῦ ἐν τοῖς Ἐπιμερισμοῖς σελ. 186, 3 (Ἴδε καὶ Λοβέκιον ἐν *Παραλειπομ.* σελ. 278). Διὰ τοῦ Ε εἶνε προσηνηγεμένα καὶ τὸ κατῶβ.λεψ καὶ τὸ βοῦκ.λεψ, κτλ. Ὁ Φρόνιχος γράφει ἐν τῇ Σοφιστικῇ Προπαρασκευῇ σελ. 11, 31 «Ἄτριψ: — Καὶ ἔστι παρὰ τὸν τρίψω μέλλοντα, ὡς ἀρπάξω ἄρπαξ, κλέψω κλέψ καὶ βοῦκ.λεψ καὶ τέξω τέξ καὶ ἐπίτεξ» (Ἴδε καὶ Λοβέκιον ἐν *Παραλειπομ.* σελ. 292).

Σημειωτέον δ' ὅτι, ὡς ἐλέγετο θηλυκῶς μόνον τὸ ἐπίθετον ἐπίτεξ, οὕτω καὶ αἱ μετοχαὶ ἐκτρώσασα καὶ γαλουγήσασα κατὰ τὴν κυρίαν αὐτῶν χρῆσιν. Ἀπολλώνιος ὁ Ἀλεξανδρεὺς γράφει ἐν τῷ περὶ Συντάξεως σελ. 251, 10 «καθὸ οὔτε τοῦ ἐκτρώσασα τὸ ἀρσενικὸν τις ζητήσῃ οὔτε τοῦ ἄρσῃν τὸ θηλυκόν» καὶ σελ. 277, 27 «οὐ μὴν φυσικὴν κλίσιν οὐδὲ συστατὴν, ὡς εἰ καὶ ἀρσενικὸν τις ἀποφαινοίτο τοῦ γαλουγήσασα ἢ ἔτι τοῦ ἐκτρώσασα ἢ τινος τῶν κατὰ φωνὴν μὲν δυναμένων συνεπιπτειν, οὐ μὴν ἐν παραδοχῇ λόγου». Τὸ ἄρσῃν ἢ ἄρρην ἐλέχθη καὶ ἐπὶ θηλυκοῦ γένους, οἷον σφιγέ ἄρρην, ἢ ἄρρην τευθίς, κτλ. Καὶ τοῦ ἐπιθέτου ἐγκύμων εὐρέθη καὶ ἀρσενικὸν καὶ οὐδέτερον γένος. Πρβ. καὶ ἔγκυος-ἔγκυος. Ὁ Ἀριστοτέλης ἐν τοῖς Πολιτικοῖς λέγει βιβλ. Ε', η', 9 «Ἐπεθούλευσαν δὲ καὶ Περιάνδρῳ τῷ ἐν Ἀμβρακίᾳ τυράννῳ διὰ τὸ συμπίνοντα μετὰ τῶν παιδικῶν ἐρωτῆσαι αὐτόν· εἰ ἤδη ἐξ αὐτοῦ κίει (κίει)». Κατὰ θηλυκὸν γένος ἐξεσέρετο αἰεὶ ἐν τῷ παλαιῷ ἑλληνισμῷ τὸ ἐπίθετον μνηστή, οὐδέποτε δ' ἐν αὐτῷ χρῆσις τοῦ ἀρσενικοῦ ἐγένετο μνηστὴς, οὐ παρὰδειγμα ἐκ τῆς Εὐδοκίας μνημονεύεται ἐν τῷ Θεσαυρῷ τοῦ Στεφάνου (Τόμ. Ε', σελ. 1125). Ἑλλιπὲς εἶνε καὶ τὸ γαμετή, ὡς ἀρσενικὸν δ' αὐτοῦ λαμβάνεται τὸ γαμέτης. Ἐν τῷ Ὀνομαστικῷ τοῦ Πολυδεύκου κει-

ται βιβλ. Γ', 44 «*γαμέτης μὲν ὁ γήμας—ἡ δὲ νόμφη γαμετή και γυνή και συνοικοῦσα και γεγαμημένη*». Ἐλέχθη δὲ και *γαμέτις* ὑπὸ μεταγενεστέρων ἐπιγραμματοποιῶν (Ἄνθολ. Παλ. Ε', 180 και Μνημ. 1887, σελ. 241). Ἐν παρόδῳ παρατηροῦμεν ὅτι τὸ ἐπίθετον *εὐκνήμις* ἐπ' ἀνδρῶν τεθέμενον εὐρέθη και ἐπὶ γυναικὸς παρελημμένον, ὡς μανθάνομεν ἐκ τῶν εἰς Ἰλιάδα Σχολίων Τόμ. Α', σελ. 87, 19 «*Τίθεται γὰρ και ἐπὶ ἀρσενικοῦ, ὡς ἐκ τοῦ ἐναντίου τὸ λεύκασπις· και γὰρ ἐπὶ Ἀμαζόνος ταγεῖη ἄν. Και τὸ εὐκνήμις ἀμέλει ἐπὶ τῆς Ἀθηνᾶς τέτακται παρὰ Ῥιανῶ ἐν Θεσσαλικοῖς· τοὶ δ' ἤδη ἐπὶ νηὸν εὐκνήμιδος Ἰτώνης*» (Πρβ. και Ἐτυμ. Μέγ. σελ. 519, 1). Ἐλέχθη δὲ και *εὐκνήμις ἀπήρη*.

Εἶδομεν ὅτι ὁ Βερναρδάκις ἔγραψε διώρυξ ἀντὶ τοῦ διῶρυξ. Ἄπειρος ὦν ὁ ἄνθρωπος τῶν τῆς Ἑλληνικῆς προσωπιδίας γράφει και *κλιμαξ* ἀντὶ τοῦ *κλιμαξ* και *ξίφος* ἀντὶ τοῦ *ξίφος* και *μῦρον* ἀντὶ τοῦ *μύρον* και μεταπράται ἀντὶ τοῦ μεταπράται και *κλιτύες* ἀντὶ τοῦ *κλιτύες* και *Κίος* ἀντὶ τοῦ *Κίος* και Ἰρις ἀντὶ τοῦ Ἰρις και *Νίρος* ἀντὶ τοῦ *Νίρος*, κτλ. Εἶνε δ' οὕτω δυσμαθῆς ἢ ἀμνήμων ὁ περιώνυμος τοῦ ἐλληνισμοῦ διδάσκαλος, ὥστε φωρᾶται ἐνίοτ' ἐν τῇ ὑπ' αὐτοῦ φιλοπονηθείσῃ Ἑλληνικῇ Γραμματικῇ ἀγνοῶν ὁ ταλαίπωρος ἂ αὐτὸς ἐν αὐτῇ προφέρεται διδάγματα. Διδάσκει μὲν ἐν σελ. 30 (§ 164 δ' σημ.) ὅτι τὸ σφύρα ἔχει τὸ Α βραχὺ και ἐν σελ. 59 (§ 221, α') ὅτι βραχὺ εἶνε τὸ Α τοῦ μείραξ, γράφει δ' ὁμως ἐν σελ. 185 (§ 530, σημ. α') «*σφύρα* ἐλατὸς σφυρ-ήλατος σφυρ-ηλασία» και ἐν σελ. 175 (§ 500 γ') «*μείραξ* μείρακ-ος μειρακύλλιον» Ἀποφαίνεται μὲν ἐν σελ. 13 (§ 62) ὅτι πειροσπᾶται τὸ μονοσύλλαβον ὄνομα *σκῶρ* και ἐκφέρει αὐτὸ περισπωμένως ἐν σελ. 65 «*Σκῶρ*, τὸ, *σκατός*», ἀλλ' ἐν σελ. 41 (§ 189, σημ. β') εἶνε ὑπ' αὐτοῦ γεγραμμένον «τὸ *σκῶρ* τοῦ *σκατός*», ὡς και ἐν σελ. 170 (§ 486, σημ. γ') «*σκῶρ* *σκωρία*». Πρβ. και σελ. 72 (§ 255, θ') «*ἦ.λιξ* *αἰγίλιψ*» και σελ. 170 (§ 486) «*ἦ.λιξ* ἦλικ-ος ἦλικ-ία».

Ἐν τέλει λέγομεν ὅτι και ἄλλα μεμπτὰ φέρονται ἐν τῇ ἐκ τῆς Ἑλληνικῆς τοῦ Βερναρδάκη Γραμματικῆς παραθεθεῖσῃ παραγράφῳ, ἀλλ' οὐδένα περὶ αὐτῶν λόγον ἐν τῷ παρόντι ποιούμεθα. Δηλοῦμεν δὲ προσέτι ὅτι τὴν πρώτην ἡμεῖς τῆς γραμματικῆς ταύτης ἐκδοσιν γι-

νώσκομεν, ἦν μετ' ἀνυπερβλήτου ἀλαζονείας καὶ ἀφορήτου κόμπου ὡς τελειότατον καὶ ἀνελλιπέστατον σύγγραμμα ὁ πατήρ αὐτῆς ἐν τῷ Προλόγῳ παρέστησε. Ταύτην δὲ μόνην γνήσιον τοῦ Βερναρδάκη ἔργον γῶν τε καὶ πάλαι νομιζομεν· καὶ πολλὰ μὲν αὐτῆς σφάλματα ἐν τῷ ἔμπροσθεν χρόνῳ ἠλέγξαμεν, πολλὰ δὲ καὶ ἐν τῷ μέλλοντι σκοποῦμεν νὰ ἐλέγξωμεν.

Ἐν Ἀθήναις τῇ 1 Φεβρουαρίου 1890

Κ. Σ. ΚΚΝΤΟΣ

Ἐν τῷ πρώτῳ τεύχει τοῦ δευτέρου τόμου εἶδομέν τινα πταισίματα, ἃ εἶνε μὲν παντὶ φανερά, ἀλλ' οὐχὶ κακὸν φαίνεται ἡμῖν νὰ ἐπανορθωθῶσιν ἐνθάδε.

Γραπτέον ἐν σελ. 94, 4: Ὁ Μινωίδης Μινῆς

καὶ ἐν σελ. 96, 32: Τίς δὲ δὲν θὰ φριξῆ

καὶ ἐν σελ. 134, 21: ἐμνημεσμένος

καὶ ἐν σελ. 135, 24: ἐν τῇ ἐκδόσει τῶν Εὐριπίδου Φοι-  
νισσῶν

καὶ ἐν σελ. 135, 34: φλασμένος

καὶ ἐν σελ. 144, 14: ἐκτίννυμι

καὶ ἐν σελ. 144, 21: ἐξολισθάνοντες

καὶ ἐν σελ. 148, 2: εὐαρμοστεῖ

Ἐν σελ. 97, 20 ἀναγνωστέον: νὰ παρειαγάγη εἰς τὸν ἀστυεῖον λόγον καὶ ἐν σελ. 128, 20: σεσωσμένος, σε-  
σφσμένος καὶ 23: (σεσωσμένος, σεσφσμένος).

Προσθετέον ἐν σελ. 108, 1 τὸ: καὶ ἐν τοῖς εἰς Σοφοκλέα Σχολίοις Τόμ. Α', σελ. 220, 11: δεδιπλασίσαι καὶ ἐν τοῖς εἰς Ἰλιάδα Τόμ. Α', σελ. 401, 8 καὶ Τόμ. Β', σελ. 278, 22: δέδιπλασιασμένον καὶ Τόμ. Β', σελ. 62, 20: δεδιπλασιασμένος.

καὶ ἐν σελ. 132, 2 τὸ: καὶ ἐν τῇ Ἀωνύμου Ὑποτυπώ-  
σει Γεωγραφίας 45 (Γεωγρ. Μικρ. Τόμ. Β', σελ. 506, 9 Μυλλ.) «ὁ δ' αὐτὸς οὔτος σύμπας καὶ Κρόνιον πέλαγος καὶ πεπνηγὼς καὶ νεκρὸς ἐπονομάζεται».

καὶ ἐν σελ. 285, 23 τὸ: καὶ ἐν τῷ περὶ Συνθέσεως Ὀνο-  
μάτων Διονυσίου τοῦ Ἀλικαρνασσεῶς σελ. 42 Σχαιφ.

Περὶ τοῦ «ἐκέλευσεN αὐτό» τοῦ κειμένου ἐν τῇ ῥήσει τοῦ Ἑκαταίου ἢ Ψευδεκαταίου τῇ παρατεθείσῃ ἐν σελ. 314, 19 θὰ γράψωμεν τὰ δέοντα ἐτέρωθεν.

Ἐν σελ. 146, 1 ἐξαλείφοντες τὸ ἐπίθετον ἀμόλυντος γράφομεν «ἄσπιλος ἀντὶ τοῦ ἀμίαντος (ἢ ἄχραντος)». Περὶ τοῦ ἄχραντος παρατηροῦμεν ὅτι φέρεται ἐν μέρει τῆς ἐν Αὐλίδι Ἰφιγενείας τοῦ Εὐριπίδου, ὅπερ ὑποβολιμαῖον νομίζεται, στίχ. 1574 «ἄχραντον αἶμα καλλιπαρθένου δέρης». Ἀπαντᾷ δὲ καὶ ἐν τῷ Α' Ἀλκιβιάδῃ τοῦ Πλάτωνος σελ. 113 ε' «εἰ μὴ τίς σοι τεκμήριον καθαρὸν καὶ ἄχραντον οἴσει». Καὶ νοθεύεται μὲν ὑπὸ τινων ὁ διάλογος οὗτος, ἀλλ' εἶνε πάντως ὑπὸ παλαιοῦ γεγραμμένος (Ἴδε Κόβητον ἐν Μνημοσ. 1874, σελ. 370-3). Τοῦ περὶ οὗ ὁ λόγος ἐπιθέτου ἐποιήσατο χρῆσιν καὶ Ἀπολλώνιος ὁ Ῥόδιος καὶ ὁ Νίκανδρος. Ἐπὶ τοῦ Καλλιμάχου, ποιητοῦ ἀκμάζοντος κατὰ τοὺς χρόνους Πτολεμαίου τοῦ Φιλαδέλφου, ἐλέχθη ἐν τῷ εἰς Ἀπόλλωνα Ὑμνῷ στίχ. 111 «ἵτις καθαρὴ τε καὶ ἀχράαντος ἀνέρπει πίδακος ἐξ ἱερῆς ὀλίγη λιβάς». Εἶνε δὲ τὸ ἀχράαντος ὁμοίως ἐσχηματισμένον τῷ ἀκράαντος.

Κ. Σ. Κ.

### Ἡγγέλοθην - ἠγγέλην

Ἐπὶ πολλῶν ἄλλοτ' ἐνομιζέτο ὅτι οἱ δόκιμοι μόνου τοῦ πρώτου ἀορίστου ἠγγέλοθην χρῆσιν ἐποιοῦντο, οὐχὶ δὲ καὶ τοῦ δευτέρου ἠγγέλην. Ἀλλ' ἡ γνώμη αὕτη ἐξηλέγχθη ψευδῆς ἐκ παλαιᾶς Ἀττικῆς ἐπιγραφῆς, ἐν ἣ κεῖται «ἐπειδὴν ἐπαγγελῆ» (Ἴδε Ἀθῆν. Τόμ. Η', σελ. 408, 19).

Κ. Σ. Κ.

329

## ΔΙΟΡΘΩΣΕΙΣ ΚΑΙ ΠΡΟΣΘΗΚΑΙ

---

Γραπτέον ἐν σελ. 273, 3 : Διαθήκης  
καὶ ἐν σελ. 318, 30 : ἀποφαίνεται  
καὶ ἐν σελ. 323, 33 : μηδὲ ἐν  
καὶ ἐν σελ. 324, 22 : οὐκ ἀξιοῦσι  
καὶ ἐν σελ. 328, 3 : ἐτέρωθι.

Προσθετέον ἐν σελ. 281, 2 : Παρατηρητέον δ' ὅτι ὁ Ναβῦ-  
ρος μετετύπωσε καὶ τὸ παρὰ τῷ Ἡλιοδώρῳ « τὴν ὑπόνοιαν  
ἀποδύσασθαι σπεύδων » εἰς τὸ ἀπολύσασθαι ἐν τῇ  
Μνημοσύνῃ 1873, σελ. 153

καὶ ἐν σελ. 285, 15 : σελ. 230 « μὴ δὴ ἅμα χιτῶνι ἐκδυο-  
μένῳ ἌΠΟδυσώμεθα καὶ τὴν αἰδῶ ποτε »

καὶ ἐν σελ. 325, 26 : Γίνεται δὲ χρῆσις καὶ τοῦ οὐδετέ-  
ρου, ἄρρεν παιδίον, κτλ.

καὶ ἐν σελ. 328, 9 : καὶ ἐν ἀποσπάσματι τοῦ τραγικοῦ  
Ἴωνος παρ' Ἀθην. σελ. 468 γ' « ἄχραντον πυρί ».

---

Τὰ Πρακτικὰ τῆς Ἐταιρείας θὰ δημοσιευθῶσιν ἐν τέλει  
τοῦ τόμου.



## ΔΙΟΡΘΩΣΕΙΣ

### ΑΠΟΣΠΑΣΜΑΤΩΝ ΤΙΝΩΝ ΤΩΝ ΚΩΜΙΚΩΝ ΠΟΙΗΤΩΝ

Ἐναγνούς ἐν τῷ πρώτῳ τόμῳ τοῦ περιοδικοῦ Ἀθηνᾶς ἀποσπάσ-  
ματὰ τινὰ κωμικῶν ποιητῶν διωρθωμένα ὑπὸ τοῦ φίλου μου καθη-  
γητοῦ κ. Γ. Παπαθασσιλείου εἰδόν τινὰς τῶν διορθώσεων εὐφυστά-  
τας καὶ ἐπιτυχεστάτας· ἀλλὰ τὰ ἀποσπάσματα ταῦτα φαίνονται το-  
σοῦτον ἐφθαρμένα καὶ ἐστρεβλωμένα, ὥστε ἡ κριτικὴ ἐπ' αὐτῶν ἐρ-  
γασία δὲν φαίνεται περατωθεῖσα· ταῦτα φρονῶν ἐπεχειρήσα καὶ ἐγὼ  
τῇ διορθώσει ἐνίων χωρίων, ἃ καὶ διὰ τῆς Ἀθηνᾶς δημοσιεύω· μέγα  
τι οὐκ ἐπαγγέλλομαι ἐν τοσοῦτον δυσχερεῖ ἔργῳ τῇ διορθώσει χωρίων  
δυσχερεστάτων· καί, εἰ μὲν τοῦ ὀρθοῦ ἐνιαχοῦ ἐπέτυχον, οὐ μικρὸν  
καὶ τὸ ἐκ τούτου κέρδος, εἰ δὲ πόρρω ἔτι τῆς ἀληθείας ἴσταμαι, εἰς  
τάς μέχρι τοῦδε γενομένας ἀποπειράς καὶ εἰκασίας πρὸς διόρθωσιν  
προστεθήσονται καὶ αἱ ἐμαί, καί, εἰμὴ τι ἄλλο ὠφελήσουσι, τοῦλάχιστον  
νύξιν παρεξούσιν ἑτέροις πρὸς ἐπιτυχεστέραν διόρθωσιν.

Ἐνεκὰς τ' ἐπαίρω καὶ βδελυρὸς σὺ τὸ σκέλος.

Εὐπόλιδος ἀπόσπ. 50 (περιοδ. Ἀθην. τ. Α'. σελ. 104).

Ὁ στίχος οὗτος παρὰ Σουίδῃ φέρεται: « ἄνεκὰς τ' ἐπαίρω καὶ  
βδελυρὸς σὺ τὸ σκέλος ». Ὁ Bernhard ἀντὶ « τ' ἐπαίρω » γράφει  
« σ' ἐπαίρω ». Ὁ Porson ἀντὶ « βδελυρὸς » γράφει « βδελυρῶς »· ὁ  
δὲ Meineke προτείνει νὰ γραφῇ « ἄνεκὰς τ' ἐπήρω κάβδελυρεύσω τὸ  
σκέλος »· ὁ δὲ Koek « ἄνεκὰς γ' ἐπαίρω καὶ βδελυρῶς σοι τὸ σκέ-  
λος »· ὁ δὲ φίλος μου κ. Γ. Παπαθασσιλείου διορθοῖ « ἄνεκὰς τε πη-  
ρὸς καὶ βδελυρὸς εἶ τὸ σκέλος »· διορθωτέον ἴσως:

Ἐνεκὰς τ' ἐπαίρων τὸ σκέλος καὶ βδελυρὸς ὦν

Λέγει δὲ τὸν στίχον τοῦτον πρόσωπόν τι τῆς κωμωδίας πρὸς ἑτε-

ρον ἐπαῖρον ὑψηλὰ τὸ σκέλος, ἵνα εὐκολώτερον βδέσῃ, καὶ οὕτω μετὰ τὸ βδέσμα γενόμενον καὶ ὄν βδελυρόν.

Α. Γύναι, τί τὸ ψοφῆσαν ἔσθ'; Β. ἀλεκτροῦν  
τὴν κύλικα καταβέβληκεν· Α. οἰμώζουσά γε.

Ἄριστοφ. ἀπόσπ. 18. (Ἄθην. τ. Α'. σ. 194).

Ὁ Blaydes ἐκλαμβάνει τὸ: οἰμώζουσα ἀντὶ τοῦ: οἰμωζομένη, ἀπιθάνως λίαν· ὁ Brunk διορθοῖ οἰμώξουσα, ὅπερ μεταγενέστερον ὁ φίλος μου κ. Παπαβασιλείου: οἰμ' ἄξασ' ἔχει ἀντὶ: οἰμώζουσά γε· ἐγὼ νομίζω ὅτι πρέπει νὰ γραφῆ: ἀλλ' οἰμώζεται ἀντὶ: οἰμώζουσά γε.

Τὸ δὲ τυραννεῖν ἐστὶν

ἢ τί ποτε τὸ σπουδαῖον· ἀκολουθεῖν ἔρις  
ἐν τῷ Λυκείῳ μετὰ σοφιστῶν, νῆ Δία  
λεπτῶν, ἀσίτων, συκίνων, λέγον θ' ὅτι

5. τὸ πρᾶγμα τοῦτ' οὐκ ἔστιν, εἴπερ γίνεται,  
οὐδ' ἔστι γάρ που γινόμενον ὃ γίνεται  
οὐτ' εἰ πρότερον ἦν, ἔστιν ὃ γε νῦν γίνεται·  
ἔστιν γὰρ οὐκ ὄν οὐδέν· ὃ δὲ μὴ γέγονέ πω  
οὐκ ἔσθ' ἕως περ γέγονεν, ὃ γε μὴ γέγονέ πω·
10. ἐκ τοῦ γὰρ εἶναι γέγονεν· εἰ δ' οὐκ ἦν ὄθεν,  
πῶς ἐγένετ' ἐξ οὐκ ὄντος; οὐχ οἶόν τε γάρ.  
εἰ δ' αὐτόθεν ποι γέγονεν, οὐκ ἔσται  
κιποι δέποτις εἶη, πόθεν γενίσεται  
τούκ ὄν εἰς οὐκ ὄν· εἰς οὐκ ὄν γὰρ οὐ δύνησεται!
15. ταυτὶ δ' ὅτι ἐστὶν οὐδ' ἂν Ἀπόλλων μάθοι.

Ἄντιφ. ἀπόσπ. 122. (Ἄθην. τ. Α'. σ. 199).

Βεβαιοτάτα σκώπτει ἐνταῦθα ὁ ποιητὴς τοὺς φιλοσοφοῦντας ἐν τῷ Λυκείῳ περὶ τοῦ εἶναι καὶ γίνεσθαι· ὁ φίλος μου Παπαβασιλείου ὑποτιθεῖς ὅτι πατήρ ἢ φίλος προτρέπει νέον τινά, καταλιπὼν τοὺς φιλοσόφους νὰ τραπῆ εἰς τὴν πολιτικὴν, ὅπως κτησάμενος δύναμιν γένηται τύραννος, οὐ οὐδὲν σπουδαιότερον, συμπληροῖ καὶ διορθοῖ τὸν πρῶτον



στίχον οὕτω : « (πρὸς ὃ δεῖ σ' ὀρᾶν) τόδε (τὸ) τυραννεῖν ἐστί (δὴ) »· ἐγὼ νομίζων ὅτι ὁ τοῦ νέου κηδόμενος ἐρωτᾷ αὐτόν, τί εἶνε τὸ ὠφελιμώτατον καὶ περὶ ὃ ὀφείλουσι νὰ σπουδάζωσιν οἱ νέοι, διορθῶ τὸν πρῶτον στίχον οὕτω :

τί δὲ διη τὸ προύργιαίτατον νέοις ἐστίν.

Ἐν τῷ δευτέρῳ στίχῳ ὁ κ. Παπαθασιλείου μετὰ τοῦ Kock γράφει : ἔρῃς, ἐγὼ : ἔρωσ (ἔρωσ ἐστὶ σοι ἀκολουθεῖν)· τούτου ἕνεκα καὶ τό : λέγονθ' ἔτρεψεν εἰς : λέγων· ἀλλὰ κατὰ τὴν ἡμετέραν διορθῶσιν τό : λέγονθ' (λέγοντα) ἔχει κάλλιστα ἀναφερόμενον εἰς τὸ ὑποκείμενον τῆς ἀπαρεμυράτου ἀκολουθεῖν· ἐν τῷ ἕκτῳ στίχῳ τό : οὐδ' ἔτρεψα εἰς : οὐτ', ὃ φέρεται καὶ ἐν τῷ ἐπομένῳ στίχῳ· ὁ ὕμνος στίχος διορθωτέος οὕτως :

ἔστιν γὰρ οὐδὲν οὐκ ὄν, ὃ γε μὴ γέγονέ πω.

Τὸν ἕνατον στίχον διώρθωσα οὕτως :

οὐδ' ἔσθ' ὅπως γέγονέ ποθ' ὃ γε μὴ γέγονέ πω.

Ἐν τῷ δωδεκάτῳ στίχῳ τό : ποι ὁ κ. Παπαθασιλείου μετὰ τοῦ Meineke τρέπει εἰς : πη· ἀλλ' ὁ στίχος νοσῶν δεῖται καὶ ἐτέρας θεραπειᾶς· γραπτέον καθ' ἡμᾶς :

εἰ δ' αὐτόθεν μὴ γέγονεν, οὐκ ἔσται ποτ' ὄν.

Ὁ δέκατος τρίτος στίχος Δηλίου δεόμενος κολυμβητοῦ διορθοῦται ὑπὸ μὲν τοῦ κ. Παπαθασιλείου : οὐκ ἔσται (τινὶ) εἰπεῖν ὅ,τι ποτ' ἦν, αὐτόθεν ὃ γενήσεται· ὑπ' ἐμοῦ δέ :

κείμην ποτ' εἶμι, πῶς ποτ' αὖ γενίησεται ;

Ὁ ἐπόμενος δέκατος τέταρτος ὁμοίως νοσῶν ὑπὸ μὲν τοῦ κ. Παπαθασιλείου θεραπεύεται διὰ τῆς διορθώσεως : τοῦκ ὄν ἰέν' εἰς οὐκ

ὄν γὰρ οὐ δυνήσεται, ὑπ' ἐμοῦ δ' οὕτω: (πῶς ποτ' αὖ γενήσεται)

τὸ γ' οὐκ ὄν, εἴπερ οὐκ ἔστ'; οὐ δυνήσεται.

Ἐν δὲ τῷ δεκάτῳ πέμπτῳ στ' γραπτέον: ὅ,τι 'στὴν ἀντί: ὅ,τι ἐστὶν καὶ Ἀπόλλων (ὁ Ἀπόλλων) ἀντί: Ἀπόλλων διὰ τὸ μέτρον· περὶ τῆς προσωδίας τοῦ Α ἐν τῷ Ἀπόλλων ἰδὲ Λεξ. Σοφοκλ. El-Indt ἐν λ. Ἀπόλλων. Τὸ ὄλον ἀπόσπασμα γραπτέον κατὰ τὴν ἡμετέραν εἰκασίαν οὕτω,

Τὶ δὲ δὴ τὸ προύργιαίτατον νέοις ἐστὶν ἢ τί ποτε τὸ σπουδαῖον; Ἀκολουθεῖν ἔργος ἐν τῷ Λυκείῳ μετὰ σοφιστῶν, νῆ Δία, λεπτῶν, ἀσίτων, συκίνων, λέγονθ' ὅτι

5. τὸ πρᾶγμα τοῦτ' οὐκ ἔστιν, εἴπερ γίνεται· οὐτ' ἔστι γάρ πω γινόμενον ὃ γίνεται, οὐτ' εἰ πρότερον ἦν, ἔστιν ὃ γε νῦν γίνεται· ἔστιν γαρ οὐκ ὄν οὐδὲν ὃ γε μὴ γέγονέ πω· οὐδ' ἔσθ' ὅπως γέγονέ ποθ' ὃ γε μὴ γέγονέ πω·
10. ἐκ τοῦ γὰρ εἶναι γέγονεν· εἰ δ' οὐκ ἦν ὅθεν πῶς ἐγένετ' ἐξ οὐκ ὄντος; οὐχ οἶόν τε γάρ· εἰ δ' αὐτόθεν μὴ γέγονεν, οὐκ ἔσται <ποτ' ὄν>. κεῖ μὴ ποτ' εἶη, πῶς ποτ' αὖ γενήσεται τὸ γ' οὐκ ὄν, εἴπερ οὐκ ἔστ'; οὐ δυνήσεται
15. ταυτὶ δ' ὅ,τι 'στὴν οὐδ' ἂν Ἀπόλλων μάθοι.

Ὅστις γαμεῖν βουλεύετ' οὐ βουλεύεται ὀρθῶς· διότι βουλεύεται χούτῳ γαμεῖ· πολλῶν κακῶν γάρ ἐστὶν ἀρχὴ τῷ βίῳ· ἢ γὰρ πένης ὦν τὴν γυναῖκα χρήματα

5. λαβὼν ἔχει δέσποιναν, οὐ γυναῖκ' ἔτι, ἥς ἐστὶ δοῦλος καὶ πένης· ἦν δ' αὖ λάβῃ μηδὲν φερομένην, δοῦλος αὐτὸς γίγνεται· δεῖ γὰρ τὸ λοιπὸν τρέφειν ἀνθ' ἐνὸς δύο.

Ἄριστα διώρθωσεν ὁ κ. Παπαβασιλείου τοὺς στίχους τρίτον καὶ τέταρτον γράψας, : ἦν γὰρ πένης ὦν — λαβῶν ἔχη, δέσποιναν, οὐ γυναῖκα ἔχει· ὁ Meineke ἤθελε νὰ διαγράψῃ τὰς λέξεις· ἧς ἐστὶ δοῦλος καὶ πένης· ὁ Genser γράφει : αὔθις ἀντί : αὐτός· ὁ Kock γράφει : οὐκ ἀνὴρ ἀντί τοῦ : καὶ πένης· ὁ κ. Παπαβασιλείου ἐν τῷ ἔκτῳ στίχῳ : ἴσ' ἐστὶ δοῦλος καὶ πένης ἀντί : ἧς ἐστὶ δοῦλος καὶ πένης· ἐν δὲ τῷ ἐβδόμῳ στίχῳ : διττῶς ἀντί : αὐτός. Ἐγὼ νομίζω ὅτι τὸ : πένης ἐκ τοῦ ἐβδόμου στίχου μετηνέχθη εἰς τὸν ἕκτον, ἐγράφη δὲ τὸ ἐν ἐκείνῳ : δοῦλος καὶ εἰς αὐτόν, ὅπως ἀπροσδιόνυσον ὄν· ἐφαρμόσθη δὲ νομίζω καὶ τὴν τοῦ ἐβδόμου στίχου λέξιν : αὐτός καὶ τὴν τοῦ ἕκτου : αὔ· γραπτέον λοιπὸν ἐν στίχῳ 6 :

αὐτῆς γάρ ἐστι δοῦλος· ἦν δ' αὔθις λάβη

Ἐν δὲ τῷ 7 :

μηδὲν φερομένην αὐτίκα πένης γίγνεται.

Πᾶσα δὲ εὐμορφος γυνὴ

ἐρῶσα φοιτᾷ τηγάνων τε σύντροφα

τριβαλλοπανόθρεπτα μειρακύλλια·

ὁμοῦ δὲ τευθίς καὶ Φαληρικὴ κόρη

5. σπλάγχνοισιν ἀρνείοισι συμμεμιγμένῃ

πιδᾶ, χορεύει, πῶλος ὡς ἄπο ζυγοῦ·

ῥίπις δ' ἐγείρει σκύλακας Ἡφαίστου κύνας,

θεριῆ παροξύνουσα τηγάνου πνοῆ.

Εὐβούλ. ἀπόσπ. 75 ('Αθην. τ. Α'. σ. 207.).

Ὁ Kock ἐν στίχῳ τρίτῳ γράφει : Τριβαλλοπανόθρεπτα, ἦν γραφὴν παραδεχόμενος καὶ ὁ κ. Παπαβασιλείου ἐρμηνεύει : μειρακύλλια ἄσωτα τὸν χορὸν καὶ τὰ ὄργια φιλοῦντα, γράφων προσέτι : τυμπάνων ἐς ἀντί : τηγάνων τε. Ἐγὼ νομίζω ὅτι τὸ : Τριβαλλοπανόθρεπτα πρέπει νὰ τραπῆ εἰς : Τριβαλλοπανόθρεπτα, ὃ ἦν καὶ ἡ πρώτη γραφή· (ἰδὲ λεξ. Passow ἐν λέξ.), ἥτοι μειράκια τρεφόμενα ποπάνοις ὑπὸ Τριβαλλῶν, ἥτοι παιδεραστῶν (περὶ τῆς σημασίας τῆς λέξεως

ταύτης ἰδὲ Λεξ. κ. ὀνομάτων Pape ἐν λ. Τριβαλλοί· ἐσχηματίσθη δ' ἡ λέξις ὑπὸ τοῦ ποιητοῦ κατὰ τὸ μαμμόθρεπτα· διὰ τοῦτο δὲν εἶνε διόλου ἀναγκαῖον τὸ ὑπὸ Meineke προτεινόμενον : Τριβαλλομαμμόθρεπτα. Τὸ ἐν τετάρτῳ στίχῳ : Φαληρικὴ κόρη τὴν ἀφύην ἐννοοῦν φαίνεται μοι παρωδία τοῦ Ὀμηρικοῦ « παρθενικὴ κόρη »· διότι ἄλλως θὰ ἦτο ψυχρὸν καὶ ἄχαρι. Πρόκειται ἐνταῦθα περὶ διασκεδάσεως ἢ συμποσίου, εἰς ὃ προσέρχονται αἱ κοιναὶ εὐμορφοί, ἐρωῶσαι γυναῖκες (κύλητρίδες, ὄρχηστρίδες καὶ αἱ τοιαῦται) καὶ τὰ λαίμαργα (τηγάωνων σύντροφα) μεираκύλλια τὰ ποπάνοις (οἷον εἶπειν κατὰ τοὺς νέους Τριβαλλοὺς, διὰ γλυκισμάτων) τρεφόμενα ὑπὸ τῶν Τριβαλλῶν (παιδεραστῶν). Καὶ ἐν τῷ πρώτῳ στίχῳ γραπτέον ἴσως : πᾶσα τ' ἀντί : πᾶσα δ'.

Ἄμα δὲ λαβοῦσ' ἠφάνικε πηλίκον τινὰ  
οἶσθε μέγεθος ἀρεσίαν ; μέγαν πάνυ,  
καὶ ξηρὸν ἐποίησ' εὐθέως τὸν κάνθαρον·

Εὐδούλου ἀπόσπ. 82. (Ἄθην. τ. Α'. σελ. 207)

Ὁ Dobree ἐν τῇ ἀκαταλήπτῳ λέξει : ἀρεσίαν νομίζει ὅτι ὑποκρύπτεται κύριόν τι ὄνομα. Τοῦτο νομίζω ὅτι εἶνε τὸ ὄνομα Ἄρησιός μικρὸν διαφέρον τοῦ : ἀρεσίαν· αἱ λέξεις ; μέγαν πάνυ τεθεῖσα ἐν τῷ μετωπίῳ ὡς ἐπεξηγητικαὶ τοῦ : πηλίκον τινὰ μέγεθος εἰσείρπυσαν εἰς τὸ ἔδαφος καὶ ἐξεδίωξαν λέξιν τινὰ βρώματος καθ' Ἐρουερδῆνον (Mnem. N. 6, 67) δηλωτικὴν. Ὁ κ. Παπαθασσιλείου εὐστοχώματα εἶκασεν ὅτι ἡ λέξις ἢ λείπουσα εἶνε εἶδος πέμματος, ἢ λέξις : Χαρίσιον, ἐλάχιστον διαφέρουσα τοῦ : ἀρεσίαν· δὲν δύναται ὅμως νὰ τεθῆ ἀντὶ τοῦ : ἀρεσίαν μετὰ τὴν λέξιν : μέγεθος· διότι ἡ δευτέρα μακρὰ συλλαβὴ (χαρίσιον) ἐναντιοῦται τῷ μέτρῳ· ἴσως ἢ λέξις χαρίσιον, μεγάλην ἔχουσα ὁμοιότητα πρὸς τὸ προηγούμενον : Ἄρησιός, ἐξέπεσεν, ἀντ' αὐτῆς δ' ἐτέθη τὸ ἐν τῷ μετωπίῳ παρέλκον ὅλως : μέγαν πάνυ· γραπτέον λοιπὸν τὸν δεύτερον στίχον οὕτως :

οἶσθε μέγεθος Ἄρησιός χαρίσιον ;

Ἄλλ' ἐπριάμιν παρ' ἀνδρός, ὧ γῆ καὶ θεοί,  
ταριχοπόλου πάνυ καλοῦ τε κἀγαθοῦ

τιτλὸν μέγιστον, ἄξιον δραχιῆς, δυοῖν  
ὀβολοῖν, ὃν οὐκ ἂν καταφάγοιμεν ἡμερῶν

5. τριῶν ἤδη κατεσθίοντες οὐ δώδεκά γε  
ὑπερμέγεθες γάρ ἐστιν.

Νικοστράτ. ἀπόσπ. 5 (Ἄθην. τ. Α'. σ. 209)

Ἔστι ὁ πέμπτος στίχος τοῦ ἀποσπάσματος τούτου νοσεῖ φανερόν ποιεῖ καὶ τὸ μέτρον, ἐν τριμέτρῳ ἰαμβικῷ πλεονάζουσῶν τῶν δύο τελευταίων συλλαβῶν: καὶ γε, καὶ ἀκατάλληλου ὄντος τοῦ σπονδαίου: ἤδη ἐν τῷ δευτέρῳ ποδί, καὶ αἱ ἀκατάληπτοι λέξεις οὐ δώδεκά γε ὁ Πόρσων διορθοῖ: τριῶν κατεσθίοντες οὐδὲ δώδεκα: Ὁ Meineke γράφει: νῆ Δία, ὁ δὲ Kock: μὰ Δι' ἀντί: ἤδη. Ὁ Cobet (N. L. 37): τριῶν κατεσθίοντες ὄντες δώδεκα: ὁ Kock: τριῶν ἐδεστές ἐστιῶντες δώδεκα: ὁ κ. Παπαθασιλείου: τριῶν ἄδην ἐσθοντες οὐδὲ δώδεκα: πασῶν τῶν διορθώσεων ἐπιτυχέστερα φαίνεται ἡ τοῦ κ. Παπαθασιλείου. Ἄλλ' ἐμὲ καὶ τὸ μέτρον καὶ ἡ ἔννοια πείθουσιν ὅτι ἡ νόσος τοῦ χωρίου εἶνε μείζων ἢ οἷα φαίνεται καὶ φαρμάκων δεῖται ἡρωϊκωτέρων. Νομίζω ὅτι τό: ἡμερῶν ἐκ τοῦ πέμπτου στίχου μετηνέχθη εἰς τὸν τέταρτον (ἐκ τοῦ τέλους τοῦ ἐπομένου εἰς τὸ τέλος τοῦ ἡγουμένου) ἐξαφανισθέντος τοῦ ἐν τῷ τέλει τοῦ τέταρτου στίχου: νῆ Δία, τοῦ πολλὴν ὁμοιότητα ἔχοντος πρὸς τὸ ἐν ἀρχῇ τοῦ πέμπτου στίχου κείμενον: ἤδη: (τοῦτο ἀναμφιβόλως ἔκειτο ἐν ἀρχῇ πρὸ τῆς λέξεως: τριῶν ἢ: κατεσθίοντες, ὅπως καὶ τὸ μέτρον ἀπαιτεῖ): τὸ δὲ ἀκατάληπτον: οὐ δώδεκά γε (ἀνθ' οὐ τερατωδῶς παραμορφωθέντος γραπτέον:

οὐκ ἐδίδοκ' ἔγωγέ πω)

μετηνέχθη ἐκ τοῦ ἔκτου στίχου εἰς τὸν πέμπτον: ἀλλὰ καὶ τὸ ἐν τῷ ἔκτῳ στίχῳ: ὑπερμέγεθες γάρ ἐστιν δὲν φαίνεται: ἀλώθητον, ἀνθ' οὐ εἰκάζω: ὑπέριμεγ' οἶον. Γραπτέον κατ' ἐμὲ τὸ ὅλον οὕτως:

Ἄλλ' ἐπριάμην παρ' ἀνδρός, ὃ γῆ καὶ θεοί,  
ταριχοπώλου πάνυ καλοῦ τε κάγαθοῦ  
τιτλὸν μέγιστον, ἄξιον δραχιῆς, δυοῖν  
ὀβολοῖν, ὃν οὐκ ἂν καταφάγοιμεν νῆ Δία

5. ἦδη τριῶν κατεσθίοντες ἡμερῶν  
ὑπέρυμεγ', οἷον οὐκ ἐδίδοκ' ἔγωγε πω.

Ἄλλὰ καὶ οὕτως ὁ νοσῶν ἰδίᾳ πέμπτος στίχος δὲν ἔτυχε πλήρους καὶ τελείας θεραπείας· ἀτμητος ὢν δεῖται τομῆς· αὕτη δ' ἐπιτυχά-  
νετα· δι' ἀνωδύνου τινὸς μεταθέσεως, δι' ἧς ὁ στίχος οὗτος ἐξαγγέλλε-  
ται οὕτως :

ἦδη κατεσθίοντες ἡμερῶν τριῶν.

Παρ' ἐμοῦ δ', ἐὰν μὴ καθ' ἓν ἕκαστον πάντα δῶς,  
χαλκοῦ μέρος δωδέκατον οὐκ ἂν ἀπολάβοις·

B. Δίκαιος ὁ λόγος· A. Ἀβάκιον· ψῆφον. Λέγε,  
Ἔστ' ἡμιτάριχος πέντε χαλκῶν· A. Λέγ' ἕτερον.

5. B. Μῦς ἐπτὰ χαλκῶν, A. Οὐδὲν ἀσεβεῖς οὐδέπω.  
Λέγε B. Τῶν ἐχίνων ὀβολός A. Ἀγνεύεις ἔτι.

Ἄρ' ἦν μετὰ ταῦτ' ἡ ῥάφανος. ἦν ἐβοᾶτε; A. Ναί,  
χρηστὴ γὰρ ἦν. B. ἔδωκα ταύτης δὴ ὀβολοὺς.  
A. Τί γὰρ ἐδοῶμεν; B. Τὸ κύβιον τριωβόλου.

10. A. Ὅνειν χειρῶν γε οὐκ ἐπράξατ' οὐδὲ ἓν.  
B. Οὐκ οἶσθας, ὦ μακάριε, τὴν ἀγοράν, ὅτι  
κατεδηδόκασι τὰ λάχανα αἱ τρεξαλλίδες.  
A. Διὰ τοῦτο τὸ τάριχος τέθεικας διπλασίου;  
B. ὁ ταριχοπώλης ἐστίν· ἐλθὼν πυνθάνου.

15. Γόγγρος δέκ' ὀβολῶν. A. οὐχὶ πολλοῦ. Λέγ' ἕτερον.  
B. Τὸν ὀπτὸν ἰχθὺν ἐπριάμην δραχυῆς A. Παπαῖ,  
ὥσπερ πυρετὸς ἀνῆκεν, εἴτ' ἐν ἐπιτέλει·  
B. Πρόσθες τὸν οἶνον, ὃν μεθύνων προσέλαβον

19. ὑμῶν, χόας τρεῖς, δέκ' ὀβολῶν ὁ χοῦς.

Ἀλέξιδος ἀπόσπ. 15. (Ἄθην. τ. Α'. σελ. 213).

Ἐν τῷ πολλαχῶς ἐφθαρμένῳ τούτῳ τεμαχίῳ δειπνήσας τις ἐξ ἐρά-  
νου ζητεῖ παρὰ τοῦ ἀγοράσαντος τὰ τοῦ δειπνοῦ (δούλου ἴσως) ἀκρι-  
βῆ λογαριασμόν. Τὸν πρῶτον στίχον ὁ Δοθραῖος γράφει: ἐὰν μὴ μοι  
καταλέγῃς καθ' ἓν ἕκαστον πᾶνθ' ἀπλῶς· ὁ Κοκκ: ἐὰν μὴ καθ' ἓν

ἕκαστον καταμάθω· ὁ κ. Παπαδοκσιλείου εἰκάζει: πίνακα (κατάλογον) ἀντί τοῦ: πάντα. Ἐγὼ νομίζω ὅτι τὸ: ἐν μετὰ τό: καθ' παρεισέφρησαν ἐκ τοῦ μετωπίου, ἐνθα ἔκειτο ὡς ἐπεξηγητικὸν (καθ' ἐν) τοῦ: καθ' ἕκαστον. μετὰ δὲ τό: πάντα ἐξέπεσε τό: λόγον· γραπτέον λοιπὸν τὸν στίχον ὅλον οὕτω:

παρ' ἐμοῦ δ', ἐὰν μὴ καθ' ἕκαστον πάντα λόγον ὁῶς

Ἐν τῷ δευτέρῳ στίχῳ ὑποπτον φαίνεται μοι τό: δωδέκατον· νομίζω ὅτι ἀντ' αὐτοῦ ἦτο γεγραμμένον: οὐδὲ δέκατον. Ἐν τῷ τρίτῳ στίχῳ μετὰ τό: ἀβάκιον, ψῆφον θὰ ἐννοηθῆ βεβαίως ἐξῶθεν τό: ἔχω· ἀλλὰ τοιαύτη παράλειψις εἶνε δυσχερής· διὰ τοῦτο ἀντί: ψῆφον γραπτέον: ψῆφος (ἔστι μοι, πάρεστιν), ἰδοὺ εἶνε ἔτοιμα. Λέγε λοιπὸν, ἵνα ἀριθμήσω. Ὑποπτον καὶ τὸ ἐν ἐνάτῳ στίχῳ ἀδιανόητον: τί γὰρ ἐβοῶμεν; ἀνθ' οὗ γραπτέον ἴσως: τί δὲ μετὰ τοῦτο; τὸ αὐτὸ ὀλίγον τι παρηλλαγμένον ἐκφράζεται καὶ ἐν τῷ ἐβδόμῳ στίχῳ διὰ τοῦ: μετὰ ταῦθ' καὶ ἐν τετάρτῳ δεκάτῳ καὶ πέμπτῳ διὰ τοῦ: ἕτερον. Ὁ δέκατος στίχος εἶνε παραμειορωμένος· ὁ Meineke γράφει: ὄλοιο, σίσαρον δ' οὐκ ἐπέθηκας· ὁ Koek: ἄνευ γε χλωρῶν, ὧν ἐπεπάσατ' οὐδὲ ἐν. Ὁ Kaibel (Athen. 3, 118α): νόει· κιχορίων δ' οὐκ ἐπράξατ' οὐδὲ ἐν· ὁ κ. Παπαδοκσιλείου: οὐ μὴν κιχορίων γ' οὐκ ἔγραψας οὐδὲ ἐν· ἡ διόρθωσις αὕτη εἶνε εὐφυής, ἀλλὰ πίπτει σὺν τῇ ἐν τῷ πρώτῳ στίχῳ διορθώσει: πίνακα ἀντί: πάντα οὐκ εὐαρμοστούση τῷ διαλόγῳ. Ἐγὼ νομίζω ὅτι ἀντί: ὄνειν πρέπει νὰ γραφῆ: ὄναιο μετ' εἰρωνείας λεγόμενον, ἀντί δέ: χειρῶν τό: κοῦδὲν κιχορίων· οὕτω δὲ θεραπεύεται καὶ ἡ χασμῶδία: οὐδὲ ἐν· ἀντί δὲ τοῦ: ἐπράξατ' γραπτέον: προσεπρίω· ὁ ὅλος στίχος γραπτέος οὕτως:

ὄναιο! κοῦδὲν κιχορίων προσεπρίω

= νὰ μου ζῆς· καὶ ὅμως, ἂν καὶ ἐπλήρωσες τριώβολον, οὐδὲν ἀπὸ τὰ βρωμολόχνα ἠγόρασες κοντὰ ἔς αὐτὸ μὲ τὸ τριώβολον. Ἐν τῷ δεκάτῳ τετάρτῳ στίχῳ «ὁ ταριχοπώλης ἐστίν» ἐννοεῖται ὡς κατηγορούμενον τό: ὁ τὸ τέριχος διπλασίον τεθεικώς· ἀλλ' ἠδύνατο καὶ ἀντί τοῦ: ἐστίν νὰ γραφῆ: αἴτιος. Ἐν τῷ δεκάτῳ ἐβδόμῳ στίχῳ ὁ

μὲν Jacobs γράφει: εἴτ' ἐπέτεινε δὴ (add. Athen. 82) ἀντί: εἴτ' ἐν ἐπιτέλει· ὁ Dobree: εἴτ' ἐπέτεινεν αὖ, ὁ Meineke: ἀνῆκ', ἐπέτεινε δ' ἐπὶ τέλει· ὁ Kock ἀντί τοῦ: εἴτ' ἐν ἐπιτέλει γράφει: ἐπενετάθη· ὁ κ. Παπαβασιλείου διορθοῖ τὸν ὅλον στίχον οὕτως: ὡς γὰρ ὁ πυρετὸς ἀνῆκέ με', εἴτ' ἐπενετάθη· δηλαδὴ καταπεσόντος τοῦ πρώτου πυρετοῦ τοῦ διὰ τὴν ἀγορὰν τοῦ ταρίχους ἀντὶ τριῶν ὀβολῶν (στ. 9 καὶ 13) καταλαβόντος αὐτόν, νῦν ἐπενετάθη διὰ τὴν ἀγορὰν τοῦ ὀπτοῦ ἰχθύος ἀντὶ δραχμῆς (στ. 16)· ἐγὼ νομίζω ὅτι πρέπει νὰ διορθωθῇ ὁ στίχος οὕτως:

ὥσπερ πυρετὸς ἀνεῖς πρὶν ἐπέτειν' ἐπὶ τέλει.

Ἐξ ἑξῆς ἔπεται ὁ δέκατος ἑνατος στίχος χωλαίνει· λείπει πρὸς ὀλόκληρος· νομίζω ὅτι μετὰ τὴν λέξιν: ὀβολῶν ἐξέπεσεν ἢ πρὸς τὰς τελευταίας συλλαβὰς τῆς ἡγουμένης λέξεως ὁμοιοτάτη λέξις: ὀλων· γραπτέον λοιπὸν τὸν ὅλον στίχον:

ἰμῶν, χάος τρεῖς, δέκ' ὀβολῶν ὄλων ὁ χουῖς.

Τῶν ζωγράφων μὲν ἡ καλὴ χειρουργία ἐν τοῖς πίναξι κρεμασμένη θαυμάζεται, αὐτὴ δὲ σεμνῶς ἐκ λοπάδος ἀρπάζεται ἀπὸ τοῦ ταγίνου τ' εὐθέως ἀφανίζεται.

5. Ἐπὶ τίνα δ' ὦδ' ἄλλαν τέχνην, ὦ χρηστὲ σύ, τὰ στόματα τῶν νεωτέρων κατακάετ' ἢ ὠθισμός ἐστι δακτύλων τοιουτοσὶ ἢ πνιγμός, ἂν μὴ ταχὺ δύνηται καταπιεῖν; ἀλλ' οὐ μόνη γὰρ τὰς συνουσίας ποιεῖ
10. εὐσοῦς ἀγορά; τίς δὲ συνδειπνεῖ βροτῶν φρυκτοὺς καταλαβὼν ἢ κορακίνους ὠνίους ἢ μαινίδ'; ὦραϊον δὲ μειρακύλλιον ποίαις ἐπωδαῖς ἢ λόγοις ἀλίσκεται τίσιν, φράσον γάρ, ἂν τις ἀφέλῃ τὴν τέχνην
15. τὴν τῶν ἀλιέων; ἴδε γὰρ δαμάζεται, ἐφθοῖς προσώποις ἰχθύων χειρουμένη,



ἄγουσ' ὑπ' αὐτὰ σώματ' ἀρίστου πύλας  
18. ἀσύμβολον κλίνειν τ' ἀναγκάζει φύσιν.

Ἄναξανδριδ. ἀπόσπ. 33 (Ἄθην. τ. Α'. σελ. 205).

Ὁ τρίτος στίχος εἶνε ἐσφαλμένος· « αὕτη δὲ σεμνῶς ἀρπάζεται »· τίς αὕτη; ἡ χειρουργία; ἡ τέχνη; βεβραίως ἐν τῷ· αὕτη ὑπολανθάνει· ἐχθὺς ἢ ὄψον (1)· ἐν δὲ τῷ· σεμνῶς ὅλως ἀναρμόστως ἐνταῦθα κειμένῳ, ὑπολανθάνει τὸ· ἀσμένως· διορθωτέον λοιπόν·

ὄψ' ἀσμένως δ' ἐκ τῆς λοπάδος ἀρπάζεται·

ἡ θέσις τοῦ· δ' εἶνε οἷα ἡ τοῦ· μὲν ἐν τῷ πρώτῳ στίχῳ· « τῶν ζωγράφων μὲν », καὶ τοῦ· τε ἐν τῷ τετάρτῳ « ἀπὸ τοῦ ταγῆνου τε »· τὸ ἄρθρον « τῆς » εἶνε ἀναγκασίον πρὸ τοῦ· λοπάδος, ὡς φαίνεται ἐκ τοῦ ἐν τῷ τετάρτῳ στίχῳ « ἀπὸ τοῦ ταγῆνου ». Ἐν τῷ ἐβδόμῳ στίχῳ ἀντί· τοιοῦτοσὶ γραπτέον τὸ καταλληλότερον· τοσοῦτοσί. Χωλακίει δὲ καὶ ὁ δέκατος στίχος « τίς δὲ συνδειπνεῖ »· τί θέλει τὸ συνδειπνεῖν; ἀρκεῖ τὸ ἀπλοῦν δειπνεῖν· ἐν τῇ ἐρωτήσει ταύτῃ χρεία τοῦ ἀρνητικῆς· οὐ, ὃ πᾶν ἀκατάλληλως ἔθηκεν ὁ Casaubon ἐν τῷ ἐπομένῳ στίχῳ πλάσας τὸν τύπον· φρυκτά, οὐδὲν δέον, καὶ γράψας φρυκτ' οὐ ἀντί· φρυκτούς· γραπτέον λοιπόν·

τίς δὲ γ' οὐ δειπνεῖ,

Ἄκατάλληλον εἶνε καὶ τὸ· ὠνίους ἐν τῷ ἐνδεκάτῳ στίχῳ, ἀνθ' οὐ γραπτέον· ὠρίους, ὅταν εἶνε ἴσθην ὦρα τους, ἴστων καιρό τους. Ἄδιανόητοι ἀπέβησαν οἱ δύο τελευταῖοι στίχοι ἕνεκα τῆς φθορᾶς· τὸ· ἄγουσα διωρθώθη· οἴγουσα ὑπὸ τοῦ Erfurdt, τὸ δὲ· ἀρίστου ἐτράπη εἰς· Εὐρύτου ὑπὸ Jacobs· ὑπὸ δὲ τοῦ κ. Παπαβασιλείου· ὑπ' αὐτῷ σώματ' (σώματι) ἀντί· ὑπ' αὐτὰ σώματα ἐγράφη· Ἐγὼ νομίζω ὅτι ὁ δέκατος ἐβδομος στίχος πρέπει νὰ γραφῆ οὕτως·

ἄγουσ' ὑπ' αὐτὰ δώματ' Ἄριστον καλόν.

(1) Κατ' ἐμὴν γνώμην ἀντὶ αὕτη γραπτέον αὐδεις (ἴδ. Ἄθην. τόμ. α' σελ. 197 ἀπ. 11) τὰ δ' ἄλλα ἐν τῷ στίχῳ τούτῳ καλῶς ἔχουσι. Γ. Α. Παπαβασιλείου.

Ἄριστον ἦτο τὸ ὄνομα τοῦ δαμαζομένου καλοῦ μειρακυλλίου. Ἐν τῷ τελευταίῳ στίχῳ ἀδιανότητά εἰσι τό: κλίνειν καί: φύσιν· ὅτι δὲ ὁ στίχος εἶνε ἐφθαρμένος δείκνυσι καὶ ἡ τῆς τομῆς ἔλλειψις· γραπτέον ἴσως:

κλίνην τ' ἀναγκάζουσα φιλεῖν ἀσύμβολον·

(ἀναγκάζουσα τὸ μειρακύλλιον νὰ στέργῃ νὰ συγκοιμηθῇ μετὰ τοῦ δειπνίζοντος αὐτό, ἀρκεῖ ὅτι δειπνεῖ ἀσύμβολον, δωρεάν)· τό: ἀσύμβολον ἀποδοτέον ὡς κατηγορούμενον εἰς τό: Ἄριστον.

Πρὸς τοὺς στρατιγοὺς ῥᾶόν ἐστι μυρίαῖς  
μοίραις προσελθόντ' ἀξιωθῆναι λόγου,  
λαβεῖν τ' ἀπόκρισιν ὧν ἂν ἐπερωτᾷ τις ἢ  
πρὸς τοὺς καταράτους ἰχθυοπόλας ἐν ἀγορᾷ·

5. οὐς ἂν ἐρωτήσῃ τις ἀναλαβὼν τι τῶν  
παρακειμένων ἔκυψεν ὡσπερ Τήλεφος  
πρῶτον σιωπῇ (καὶ δικαίως τοῦτό γε.  
ἅπαντες ἀνδροφόνου γάρ εἰσιν ἐνὶ λόγῳ),  
ὡσεὶ τε προσέχων οὐδὲν οὐδ' ἀκηκοῶς
10. ἔκρουσε πολὺπουν τίν', ὁ δ' ἐπρήσθη καὶ τότε οὐ λα-  
(ἄων ὅλα  
τὰ ῥήματ', ἀλλὰ συλλαβὴν ἀφελών, «ττάρων  
βολῶν γένοιτ' ἂν»· «ἢ δὲ κέστρα;» «κτώ βολῶν».
13. τοιαῦτ' ἀκούσαι δεῖ τὸν ὀψωνοῦντά τι.

Ἄμφιδος ἀπόσπ. 30. (Ἄθην. τ. Α'. σελ. 210).

Τὸ ἐν τῷ ὀγδόῳ στίχῳ ἀνδροφόνου εἶνε ὑποπτον οὐδὲν σημαῖνον ἐνταῦθα· ἀντ' αὐτοῦ γραπτέον: ἀνδράποδα, ἦτο: ἀνάγωγοι, τοῖς πάθεσι μόνον δουλεύοντες. ὡσπερ ὁ διακωμωδούμενος Τήλεφος, ὅς καταγινόμενος εἰς τὸ διηνεκῶς ἐσθίειν οὐδὲν ἀπεκρίνετο τοῖς ἐρωτῶσιν, ὅπως μὴ ἀργῶσι μηδ' ἐπὶ βραχὺ οἱ ὀδόντες αὐτοῦ, περὶ οὗ καὶ ἡ παροιμία «ἄφωνος Τήλεφος»· (ιδεὶ Pape λεξ. κ. ὄνομ. ἐν λ. Τήλεφος 2. β.). Καὶ ὁ ἕνατος στίχος πρέπει νὰ διορθωθῇ· ἀντί: ὡσεὶ τε προσέχων οὐδὲν οὐδ' γραπτέον:

ὡς οὔτε προσέχων οὐδέν, οὔτ'.

Ἡ φθορὰ τοῦ δεκάτου στίχου εἶνε ἀναμφίβολος, ὡς μαρτυρεῖ τοῦ στίχου τὸ μῆκος· καὶ ὁ μὲν Ἐρουεردῆνος ἐκβάλλει τὰς λέξεις: ὁ δ' ἐπρήσθη καὶ τότε, ὁ δὲ κ. Παπαβασιλείου διορθοῖ γράφων ἀντὶ τοῦ ἐνὸς δύο στίχους οὕτως.

ἔκρουσε πολύπουν τίν'· (εἰ δ' ἔροιτό τις  
αὖ πάλιν), ὁ δ' ἐπρήσθη τότε κοῦ λαλῶν ὄλα

Ἐν τῇ διορθώσει ταύτῃ τὸ πολύπουν ἀνάρμοστον τῷ μέτρῳ (1).  
Γρ. πολύπουν.

Ἐρμηνεύεται δὲ καὶ τό: ἐπρήσθη διὰ τοῦ: ὠργίσθη. Ἐγὼ νομίζω ὅτι ὁ δέκατος καὶ ἐνδέκατος στίχος πρέπει νὰ διορθωθῶσιν οὕτως;

ἔκρουσε πολύπουν, ὅτε δ' ἐπρήσθη, ῥήματ' οὐ  
λαλῶν ὄλ' ἀλλὰ συλλαβὴν ἀφελῶν, ἔφη.

Ἐπρήσθη ὁ πολύπουν δηλοῖ ἐξωγκώθη, ἐφούσκωσεν, ὃ γίνεται διὰ τῆς κρούσεως αὐτοῦ· τό: ἔφη εἶνε ἀναγκαῖον· τὸ δὲ « ττάρων » πρέπει νὰ τεθῆ ἐν ἀρχῇ τοῦ δωδεκάτου στίχου, ἐκβαλλομένου τοῦ « βολῶν », ὅπερ δις λεγόμενον (καὶ ἐν τέλει τοῦ στίχου) καὶ ἐν δυσὶν ἀπαντήσεσι δὲν ἀρμόζει εἰς τὸν διακωμωδούμενον χαρακτηριστῆρα τοῦ διὰ συντομίας καὶ συγκοπῆς τῶν λέξεων ἀποκρινομένου ἰχθυοπώλου· γραπτέον λοιπὸν ἐν τῷ δωδεκάτῳ στίχῳ « ττάρων γένοιτ' ἂν » ἀντὶ « βολῶν γένοιτ' ἂν ».

Ἐν Τρικκάλῳις τῇ 29 Σεπτεμβρίου 1889.

### ΕΛΕΥΘΕΡ. ΤΡΙΑΝΤ. ΚΟΥΣΗ

Σημ. Τὸ ἐν σελ. 336 (στ. 9 τοῦ ἀποσπ.) κείμενον τί γὰρ ἐβοῶμεν ἔχει, νομίζω, καλῶς. Ὁ νοῦς εἶναι « δικαίως νῦν δὲ ὀβολοὺς ἀπαιτούμεθα. Τί γὰρ ἐβοῶμεν (ἐπαινοῦντες τὴν βάρανον); »

Σ. Β.

(1) Πλημμελῶς ἐξετυπώθη ἡ λέξις αὕτη ἐν Ἀθηνᾶς τόμ. α' σελ. 210 ἀπ. 29 ἀντὶ νὰ ἐκτυπωθῆ πολύπουν Γ. Α. Παπαβασιλείου.

ΔΙΟΡΘΩΤΙΚΑ  
ΕΙΣ ΤΑ ΕΘΝΙΚΑ ΣΤΕΦΑΝΟΥ ΤΟΥ ΒΥΖΑΝΤΙΟΥ

---

Τοῖς ἐλευθερίως καὶ γενναίως βοηθήσασιν ἡμῖν εἰς τὴν ἐπιστημονικὴν παιδείουσιν δημοσίῃ χάριτας ὁμολογοῦντες ἀρχόμεθα καὶ αὖθις τῶν εἰς τὰ Ἐθνικὰ Στεφάνου τοῦ Βυζαντίου (1) παρατηρήσεων ἢ διορθώσεων ἡμῶν· ἀλλὰ σκοποῦντες ἄλλοτε θεοῦ θέλοντος περὶ ἄλλων τε πολλῶν τοῦ Ἐθνικολόγου κεφαλαίων καὶ περὶ τῶν ἐν τῇ ἡμετέρᾳ διατριβῇ σελ. 36-56 ἀπλῶς ἀναγεγραμμένων (πρὸς αὐτὸν σελ. 15) διορθώσεων ἢ μεταβολῶν ἡμῶν τὰ δεόντα νὰ εἴπωμεν τό γε νῦν ἔχον ἐνταῦθα ὀλίγων τοῦ Ἐθνικογράφου χωρίων μνημονεύομεν καὶ διὰ βραχυτάτων ἐρμηνεύομεν τὰ καθ' ἡμᾶς ἐρμηνεῖας δεόμενα.

1.

**Αἰγαί**

« τὸ ἐθνικὸν ἀπὸ μὲν δισυλλάβου Αἰγαῖος, ἀπὸ δὲ τρισυλλάβου εὐρηται καὶ οὕτως Αἰγεάτης ».

**Γράψε**

« τὸ ἐθνικὸν ἀπὸ μὲν δισυλλάβου Αἰγαῖος, ἀπὸ δὲ τρισυλλάβου, εὐρηται καὶ οὕτως, Αἰγεάτης ».

(1) Αἱ περὶ Στεφάνου τοῦ Βυζαντίου γνωσταὶ μέχρι τοῦ νῦν γινόμεναι πραγματεῖαι κατὰ τοὺς καθ' ἡμᾶς χρόνους εἶνε αἱ ἑξῆς:

I. De Stephani Byzantii auctoribus. Commentatio prima. Scripsit Benedictus Niese. Kiliae 1873. (Buchhandlung Kriese Erlangen).

II. De Stephano Byzantio capita duo. Dissertatio inauguralis philologica. Scripsit Johannes Geffeken Hamburgensis. Göttingae 1886.

III. De Stephano Byzantio. Scripsit Johannes Geffeken. Göttingae, sumptibus Dieterichianis 1889.

IV. Διορθωτικὰ εἰς τὰ Ἐθνικὰ Στεφάνου τοῦ Βυζαντίου, Ἀκριβῆς περὶ τῆς δι' ἐνός Μ γραφῆς τοῦ Σιμίας λόγος, Ἑλληνικὸν Ὀνομαστικὸν περιλαμβάνον τὰ τὸ πρῶτον ἐξ ἐπιγραφῶν γνωρίζόμενα ὀνόματα, ἑκατοντὰς πρώτῃ γραφόμενα ὑπὸ Σπουριδῶνος Δ. Κοντογόνου Βυζαντίου. Kommissionär Carl Doebereiner, Jena 1890. Ἐν τῇ αὐτῇ πραγματείᾳ τῇ ἐν τοῖς ἑξῆς ἀπλῶς διὰ τοῦ συντετακμένου Κοττογ. δηλουμένη μνημονεύεται ἔτι καὶ ἡ τοῦ Alfred Gutschmid διατριβή, περὶ ἧς ἴδ. σελ. 89. Τοῖς εἰρημένοις προστεθεῖσθω ὅτι ὁ Geffeken ἐν τῇ ἑτέρᾳ τῶν διατριβῶν αὐτοῦ (III) γνωρίζει ἡμῖν καὶ ἄλλον τινὰ Γερμανὸν λόγιον περὶ τὰ τοῦ Ἐθνικολόγου σπουδάζοντα, τὸν ἐν Marburg τοῦ Hessen ἔφορον τῆς Βιβλιοθήκης Karl Boysen.

Ἄλλὰ καὶ κατὰ τὴν γραφὴν ταύτην ἡ παρεμβαλλομένη πρότασις φαίνεται ἡμῖν ἰκανῶς χαλαρά· καὶ δύναται μὲν νὰ εἴπῃ τις ὅτι ἕνεκα τοῦ ΚΑΙ προφανῶς ἐξέλιπε τὸ πρὸ αὐτοῦ ΔΕ, ἥτοι εἶχεν ἀρχῆθεν τὸ χωρίον οὕτω « λέγεται ΔΕ καὶ οὕτως », ἀλλὰ πολλῶ κἀλλίον εἶνε νὰ διορθωθῇ ὡς ἐξῆς « λέγεται ΓΑΡ καὶ οὕτως »· ἐπειδὴ δηλαδὴ ἡ τελευταία συλλαβὴ τοῦ ῥήματος παλαιογραφικῶς ἔχει μεγίστην ὁμοιότητα τῷ γάρ, ἥτοι « λέγεΤΑΙ ΓΑΡ », ἡ ἀποβολὴ τοῦ ΓΑΡ εἶνε εὐνόητος· καὶ ὅτι μὲν Τ καὶ Γ συγχέονται καὶ ἀντ' ἀλλήλων λαμβάνονται, οὕτω γνωστὸν ὄν τυγχάνει, ὥστε περιττολογίαν ὄντως ἡγούμεθα νὰ εἴπωμέν τι περὶ τούτου· ἀλλὰ τῆς ἀμοιβαίας τοῦ Ι καὶ Ρ συγχύσεως παρέχει ἡμῖν ἰκανὰ ὁ Κόντος παραδείγματα ἐν τῷ περιοδικῷ Ἀθηναίῳ τόμ. VII σελ. 233 εὐστόχως πάνυ τὸ τῶν κωδίκων τοῦ Γαληνοῦ τόμ. XI σελ. 496 κατάρροιας (ἐκ τοῦ κατΑΡωιας καὶ κατΑΙρωιας) εἰς τὸ κατΕρωιας μεταβάλλον, καὶ ἐκεῖσε ἀρκούμεθα νὰ παραπέψωμεν.

## 2.

« Αἴγυπτος, καὶ ἡ χώρα καὶ ὁ ποταμός. — τὸ ἔθνικόν Αἰγύπτιος — τὸ θηλυκὸν Λίγυπτία, καὶ τὸ <οὐδέτερον> Αἰγύπτιον ».

## 3.

« Αἴσα — <τὸ ἔθνικόν> Αἰσαῖος, ὡς Αἶα Αἰαῖος ».

## 4.

« Ἀκαρασσός, πόλις Λυκίας ».

Ἡ γραφὴ τοῦ τοπικοῦ προδήλως ἀντιμάχεται τῇ ἀκολουθίᾳ τῶν γραμμάτων· καὶ ἐὰν μὲν ἔχη ὀρθῶς, τὸ περὶ τούτου κεφάλαιον μεταθετέον ὑπολαμβάνομεν κατὰ τὴν ἐξῆς τάξιν

Ἀκαρασσός Ἀκαρνανία Ἀκαρρα (1)

ἀντὶ τῆς νυνὶ φερομένης

ἈκαρΝανία ἈκαρΑσσός ἈκαρΡα

ἐὰν δ' ἐσφαλμένη τυγχάνῃ οὕσα, δυοῖν θάτερον θὰ συνέβη, ἢ τὸ Ν ἐκ τοῦ τοπικοῦ θὰ ἀπεβλήθη, ἥτοι θὰ εἶχεν ἈκαρΝασσός καὶ ἀμετάβλητος ἄρα θὰ ἦτο ἡ τῶν κεφαλαίων τάξις, τ. ἔ.

Ἀκαρνανία Ἀκαρνασσός Ἀκαρρα (2)

ἢ οὐκ ἀποβλητέα θὰ ὑπῆρχεν ἢ διὰ διττοῦ Ρ γραφῆ ἈκαΡΡασσός, καθ' ἣν ἡ τῶν κεφαλαίων διάταξις καὶ τῇ τῶν γραμμῶν οὐκ ἀπέχουσα οὕτω θὰ ἔχη :

Ἀκαρνανία Ἀκαρρα Ἀκαρρασσός (3)

ἀλλ' ὀρῶμενός τις ἐκ τῆς τοῦ κώδικος Rehd. γραφῆς ἈκαΣΣαΡός δὲν θὰ παρεδέχτο ἴσως ὅτι ἡ ὀρθὴ τῆς λέξεως καὶ τῶν ἐκ ταύτης παραγομένων ἐκφορὰ εἶνε

Ἀκαρρασσός Ἀκαρράσιος Ἀκαρρασεύς (4)

ἤτοι διὰ δύο Ρ καὶ δι' ἑνὸς Σ ἀντὶ τῆς ἐνεστώσης

ἈκαΡαΣΣός ἈκαΡάΣΣιος ἈκαΡαΣΣεύς ;

καὶ ὅτι μὲν ἡ φυσικὴ τῶν γραμμῶν ἀκολουθία συχνότατα ἐν τοῖς κώδιξι ταράσσεται, πρβ. Κοντογ. σελ. 23 κέξ. περὶ δὲ τῆς ἀμοιβαίας συγχύσεως τῶν διὰ διττοῦ συμφώνου γραφομένων λέξεων ἴδ. τὰ ὑφ' ἡμῶν αὐτῆ. σελ. 62 λεγόμενα.

## 5.

## Ἀμβρακία

« Ἀμβρακία, πόλις — τὸ ἐθνικὸν Ἀμβρακίεύς καὶ Ἀμβρακιώτης. — λέγεται καὶ Ἀμβράκιος καὶ Ἀμβρακία ἡ γυνή. τὸ δ' Ἀμβρακία ἀπὸ τῆς Ἀμβρακος γενικῆς, οὐκ ἀπὸ τοῦ Ἀμβράκιος ἢ γὰρ Ἀμβρακιακός ».

## Γράφε

« Ἀμβρακία, πόλις — τὸ ἐθνικὸν Ἀμβρακίεύς καὶ Ἀμβρακιώτης. — λέγεται καὶ Ἀμβράκιος καὶ Ἀμβρακία ἡ γυνή. τὸ δ' Ἀμβρακικός ἀπὸ τῆς Ἀμβρακος γενικῆς, οὐκ ἀπὸ τοῦ Ἀμβρακία ἢ γὰρ <ἀν> Ἀμβρακιακός ».

Ἀμβρακικός ἡμεῖς ἀντὶ τοῦ ἐν τοῖς κώδιξι φερομένου « Ἀμβρακία » ὅτι τὸ χωρίον τέως ἐνόσει, ἐν καιρῷ παρετήρησεν ὁ Meineke, ὡς εἰκασίαν οὐ πᾶν ἀποδεκτὴν εἰκάζει τήνδε « τὸ δ' Ἀμβρακία [ἡ χώρα] ἀπὸ τῆς Ἀμβρακος γενικῆς » ἦν ὁ τοῦ Ἡρωδιανοῦ ἐκδότης Lentz οὐδὲν ὑποπεύσας παρέθηκε τόμ. II σελ. 856, 26 ὡς τοῦ Στεφάνου δῆθεν γραφὴν οὔσαν. Ἀλλὰ τὸ ἐπόμενον ἈμβρακΙΑΚΟΣ καὶ τὴν ἐνταῦθα γραφὴν ἡμῶν ἈμβρακΙΚΟΣ ἀσφαλίζει καὶ τὴν κατωτέρω ἈμβρακΙΑ ἀντὶ τοῦ τῶν βιβλιογράφων ἈμβράκιΟΣ, πρὲ-

χει δηλαδή ἡμῶν ὁ Ἐθνικολόγος καὶ ἐν τῷ ὑπ' ὄψιν χωρίῳ ἀναλογίαν τινὰ τὴν ἐξῆς:

Ἄμβρακ-ος: Ἄμβρακ-ικός = Ἄμβρακ-ία: Ἄμβρακ-ιακός (1)  
οὐδὲν δὲ κωλύει νὰ παρατεθῆ καὶ ἐν τοῦ Ἐθνικογράφου ἢ τῶν τὰ τοῦ-  
του ἐπιτεμνομένων χωρίων τὸ ἐπόμενον συνηγοροῦν μὲν προφανῶς ἀμ-  
φοτέραις ταῖς ἀνωτέρω διορθώσεσιν, παραλαμβανόμενον δὲ οὐκ ἐκ τῆς  
τοῦ Mein. ἐκδόσεως ἀλλ' ἐκ τῆς πραγματείας Κοντογ. σελ. 20 κέξ.  
καὶ ἔχον οὕτω: «ἔστι δὲ χώρα παρὰ τὸν Ἀράβιον κόλπον Βαρβα-  
ρία. (τὸ κτητικὸν Βαρβαρικός,) ἀφ' οὗ καὶ Βαρβαρικὸν πέλαγος. τὸ  
δὲ Βαρβαρικός οὐκ ἀπὸ τοῦ Βαρβαρία, ἀλλ' ἀπὸ τοῦ Βάρβαρος· ἦν  
γὰρ (ἄν) Βαρβαριακός» ἐξ οὗ συμφανῆς καθίσταται ἡ ἔπομένη ἀνα-  
λογία:

Βάρβαρος: Βαρβαρ-ικός = Βαρβαρ-ία: Βαρβαρ-ιακός (2)

Ἄλλ' ἢ ἐκ τοῦ Ἄμβρακος παραγωγή τοῦ Ἄμβρακικός, περὶ οὗ  
πρῶ. Κοντογ. σελ. 38, καταδεικνύεται καὶ ἐξ ἄλλων τοῦ ἡμετέρου  
συγγραφέως χωρίων, οἷον 678, 17 «ἐκ γὰρ τοῦ Χαίρωνός ἐστι Χαι-  
ρωνικός»· παρατηρητέον ὅτι τὸ Χαίρωνος εἶνε ἐπιτυχῆς τοῦ Mein.  
διόρθωσις ἀντὶ τοῦ τῶν ἀντιγράφων Χαιρωνίς ἢ Χαιρωίς· 687, 1  
«καὶ Χαονικός ὡς ἀπὸ τοῦ Χάονος»· καὶ ἐνταῦθα ἐπιτηδείως μετέ-  
βαλεν ὁ Mein. τὸ τῶν χειρογράφων ΧαοικῶΝ εἰς τὸ ΧαοικῶΣ,  
προσθεῖς ἐκ τοῦ VOSS. κώδικος καὶ τὸ ὡς, ὃ ἐν τοῖς ἔμπροσθεν (686,  
15) ἀντικατέστησεν ὁ αὐτὸς ἀντὶ τοῦ καὶ γράψας «ΩC ἀπὸ τοῦ Χάο-  
νος» ἀντὶ τοῦ ἐν τοῖς κώδιξι φερομένου «ΚΑΙ ἀπὸ τοῦ Χάονος»·  
προσθετέον ὅτι ἐν τῷ ἄρτι μνημονευθέντι χωρίῳ (687, 1) οὐδ' ἐν τῷ  
καλλίστῳ τῶν Ἐθνικῶν κώδικι Rehd. ἀπαντᾷ τὸ ὡς.

## 6.

Ἄρνεαί—ἔστι δ' ὡς Ὀρνεαί. Ὅμηρος «Ὀρνεαίς τ' ἐνέμοντο».

Παρατηρήσαντες τὸ ἄτοπον τοῦ ἀνωτέρω χωρίου περιεγράψαμεν  
ἐκ τῶν Ἐθνικῶν αὐτὸ ἐν τῇ ἐνακισίμῳ ἡμῶν διατριβῇ (Κοντογ. σελ.  
39) οὐκ ἀπιθάνως ἕως παραδεχόμενοι ὅτι εἶνε μεταγενεστέρα προσ-  
θήκη ἐκ τοῦ ἐν τῷ οἰκείῳ τόπῳ φερομένου ποτὲ κεφαλαίου. Ἐὰν  
ταῦτα ὄντως καὶ ἐνταῦθα ὑπὸ τοῦ Στεφάνου ἐγράφοντο, τὸ περὶ Ἄρ-  
νεῶν κεφάλαιον θὰ εἶχεν οὕτως: «Ἄρνεαί, πόλις Λυκίας μικρά, ὡς

Καπίτων Ἰσαυρικῶν τρίτω. ἔστι δ' ὡς Ὀρνεαί. ΛΕΓΕΤΑΙ ΚΑΙ ΟΡΝΕΙΑΙ. Ὅμηρος « Ὀρνειάς τ' ἐνέμοντο ». τὸ ἐθνικὸν Ἀρνεάτης»,

Ἄλλ' ἐάν τις ὑπολαμβάνῃ ὅτι οὕτως ὑπὸ τοῦ Ἐθνικολόγου ἢ ὑπὸ τῶν τὰ τούτου ἐπιτεμονομένων ἐγράφη τὸ ὑπ' ὄψιν χωρίον, ὡς ἄρτι ὑφ' ἡμῶν παρετέθη, κατὰ μετάθεσιν δηλαδὴ καὶ πλήρες, καὶ τῷ χρόνῳ πολλοῖς ἄλλοις χωρίοις κοινὴν ἔσχε τὴν τοιαύτην διαφθοράν (ἐν μόνον παράδειγμα ἐξαρκεῖ· πρβ. Κοντογ. σελ. 55 ἐν λ. Χαλκίς), μὴ φειδέσθω τοῦ γραφικοῦ μέλανος.

## 7.

« Ἰλαρις, πόλις Λυκίας, ὡς Πολύχαρμος ἐν Λυκιακοῖς. τὸ ἐθνικὸν Ἰλαρεύς ».

Περὶ τοῦ ἐθνικοῦ ὁ Mein. παρατηρεῖ τὰ ἐπόμενα « Ἰλαριεύς *ma-  
Iim ut Χαλκιεύς a Χάλκις, Μακριεύς a Μάκρις et eiusdem generis  
plura* »· ἀλλὰ τὰ ἐθνικὰ τῶν τῆς Λυκίας πόλεων, χωρίων, νήσων  
κλπ. τὰ κατὰ τὸν ἐπιχώριον τύπον ἐσχηματισμένα συνηθέστατα λή-  
γουσιν εἰς -εύς, οἷον

Ἄκαλησσεύς	Καρβανεύς
Ἄπτερεύς	Κρυεύς
Ἄρνεύς	Λαμυρεύς
Ἄρτυμνησεύς	Λιμυρεύς
Ἄρυκανδεύς	Μολυνδεύς
Βαλθουρεύς	Μυρεύς
Διαδεύς	Οἰνοανδεύς
Δολιχιστεύς	Παταρεύς
Δρεπανεύς	Σεβεδεύς
Ἐδεθησσεύς	Σιδυμεύς
Ἐλευθερεύς	Τερμερεύς
Θρυανδεύς	Ἰλωεύς
Καδρεμεύς	Τραυαλεύς (1)
Κανδυβεύς	Ἰτεννεύς κλπ.

(1) Κατὰ τὴν τοῦ Holstein διόρθωσιν *ΤραΥαλα* καὶ *ΤραΥαλεὺς* προφανῶς συνζή-  
δουσαν τῇ ἀκολουθίᾳ τῶν γραμμάτων, οἱ κώδικες ἐντάξῃ *ΤράΒαλα* καὶ *ΤραΒαλεὺς*  
ἀτόπως.



ἐξ ὧν παραδειγμάτων πειθόμεθα ὅτι ἡ κατ' ἐξοχὴν κατάληξις τῶν ἐθνικῶν παρὰ τοῖς Λυκίοις ἦτο ἢ εἰς -εύς, ὡς τοῦτο διαρρήδην καὶ αὐτὸς ὁ Στέφανος διδάσκει λέγων :

« Ἀγάθη, πόλις Λιγύων ἢ Κελτῶν. — ἔστι δὲ καὶ νῆσος Ἀγάθη Λυκίας. τὸ ἐθνικὸν ὤφειλεν Ἀγαθεύς· ἡ γὰρ χώρα τῷ εἰς εὖς τύπῳ χαίρει, ὡς Παταρεύς Ἰλωεύς — Κρυεύς »

« Ἀκαρρασσός, πόλις Λυκίας. ὡς Καπίτων. τὸ ἐθνικὸν — Ἀκαρρασσεύς. σύνηθες δὲ τοῖς τὴν χώραν οἰκοῦσιν »

« Βουβών, πόλις Λυκίας. — ὁ πολίτης ὤφειλε Βουβώνιος, εἴρηται δὲ Βουβωνεύς. χαίρουσι γὰρ οἱ Λύκιοι τῷ τύπῳ »

« Δολίχη νῆσος πρὸς τῇ Λυκίᾳ — τῆς δὲ Λυκικῆς Δολίχης (τὸ ἐθνικὸν) Δολιχεύς. ὁ γὰρ τύπος συνήθης τοῖς Λυκίοις »

« Σιδάκη, πόλις Λυκίας — τὸ ἐθνικὸν — Σιδακεύς τῷ τῆς χώρας ἔθει· χαίρουσι γὰρ τῷ τύπῳ »

« Τύμμηνα, κώμη Λυκίας. — τὸ ἐθνικὸν Τυμμηνεύς, ὡς Πιναρεύς Παταρεύς· χαίρουσι γὰρ οἱ Λύκιοι τῷ τύπῳ τούτῳ » κλπ. κλπ.

Ἐκ τῶν μέχρι τοῦδε εἰρημένων ἐξάγεται ὅτι τὸ ἐθνικὸν Ἰλαρεύς δὲν εἶνε τὸ πλημμελῶς καὶ ἐσφαλμένως ἔχον· τούτων οὕτως ἐχόντων ἐξεταστέον τὸ τῆς πόλεως ὄνομα. Ἰλαρίς ἐτόνισεν ὁ Meib. καὶ παρατηρεῖ « Ἰλάρις vulgo », ἀλλ' ἐν τῷ ἸλάριC λανθάνει ἡ γραφὴ ἸλάριH, ἣτοι ἔχομεν τὴν ἐξῆς ἀναλογίαν

Ἰλάρη : Ἰλαρεύς = Ἀγάθη : Ἀγαθεύς

καὶ Δολίχη : Δολιχεύς

καὶ Δολιχίστη : Δολιχιστεύς

καὶ Μεγίστη : Μεγιστεύς

καὶ Σιδάκη : Σιδακεύς κλπ.

καὶ ἐναυῦθα ἄρα ἔχομεν σύγχυσιν τοῦ IC καὶ H περὶ ἧς ἴδ. Κοντογ. σελ. 34 πρῶ. αὐτῶ. καὶ πίν. παλαιογραφικ. σελ. 90.

## 8.

**Καθασσός**

« Ἐκαταῖος δ' ὁ Μιλήσιος Καθησσὸν πόλιν εἶναι φησιν ὑπερβάντι τὸν Θράκιον Αἶμον. καὶ συμφωνεῖ καὶ ἡ τοῦ γάμου ἐλπίς τῶν Θρακῶν ἀκολασίχ »

**Γράφε**

« Ἐκαταῖος δ' ὁ Μιλήσιος Καθησσὸν πόλιν εἶναι φησιν ὑπερβάντι τὸν Θράκιον Αἶμον. ... καὶ συμφωνεῖ καὶ ἡ τοῦ γάμου ἐλπίς τῶν Θρακῶν ἀκολασίχ »

« ἔθνικῶς ἀρκεῖ τὸ Ὀμηρικὸν  
Καθησσοθέν. πολλὰ γὰρ τοιαῦτα,  
ὡς τὸ Καμειρόθεν. τὰ τοπικὰ ἔθνι-  
κῶς. δύναται δὲ Καθήσσιος ἢ Κα-  
θησσίτης »

« ἔθνικῶς ἀρκεῖ τὸ Ὀμηρικὸν  
Καθησσοθέν. πολλὰ γὰρ ΤΑ τοι-  
αῦτα, ΩΝ τὰ τοπικὰ ἔθνικῶς, ὡς  
τὸ Καμειρόθεν. δύναται δὲ ΚΑΙ  
Καθήσσιος ἢ Καθησσίτης »

## 9.

« **Πάρνηθς** — καὶ τὸ τοπικὸν Παρνήθιος λέγεται. καὶ ἀπὸ τῆς  
Πάρνηθς γενικῆς τὸ θηλυκὸν Παρνηθίς ».

## 10.

« **Σουματία** — ἀπὸ Σουματέως τοῦ Λυκάονος ἐνὸς παιδῶν ».

Τὸ χωρίον εἶνε διεφθαρμένον καὶ τῆς διαφθορᾶς αὐτοῦ πιθανῶς τὸ  
ΤΟΙ' ἄρθρον παραίτιον ἐγένετο· καὶ δὲν ἀποβῆλλομεν μὲν γραφὴν,  
οἷα ἢ ἐπομένη: « ἀπὸ Σουματέως τῶν Λυκάονος παιδῶν ἐνός », ἀλλ'  
ἀποβλέποντες εἰς τὴν χρῆσιν τοῦ Ἐθνικολόγου μεταγράφομεν κάλλιον  
τὸ χωρίον οὕτως: « ἀπὸ Σουματέως, ἐνός τῶν Λυκάονος παιδῶν ».

Τῆς τοιαύτης συντάξεως μαρτύρια ἔστωσαν τὰ ἐπόμενα τοῦ Ἐθني-  
κογράφου χωρία :

« Κύναιθα — ἀπὸ Κυναίθου, ἐνός τῶν Λυκάονος παιδῶν »

« Παλλάντιον — ἀπὸ Πάλλαντος, ἐνός τῶν Λυκάονος παιδῶν »

« Παρρασία — ἀπὸ Παρρασοῦ, ἐνός τῶν Λυκάονος παιδῶν »

Ὅτι δὲ τὰ ἄρθρα συγχέονται καὶ εἰς ἕλληλα μεταπίπτουσι, τού-  
του ἰκανὰ νομίζομεν τὰ ἐξῆς παραδείγματα :

τῆ Ἀδρία, ἀντὶ τοῦ : τῷ Ἀδρία 185, 19.

τὸ Ἀδριάτη, ἀντὶ τοῦ : τῷ Ἀδρία 639, 3.

τὸν - Αἰσονίδης, ἀντὶ τοῦ : τὸ - Αἰσονίδης 54, 17.

τῷ ἄκρα, ἀντὶ τοῦ : τῆ ἄκρα 624, 2.

τῶν - ἀραβάσεως, ἀντὶ τοῦ : τῆς - ἀραβάσεως 135, 20.

τῶν - Ἀπόλλωνα, ἀντὶ τοῦ : τὸν - Ἀπόλλωνα 616, 4.

τῆς Βαζίου ἄκρον, ἀντὶ τοῦ : τοῦ Βαζίου ἄκρον 138, 6.

τῆς δ, ἀντὶ τοῦ : τοῦ δ 157, 4.

τῷ - ἀσπιδιώτης, ἀντὶ τοῦ : τὸ - ἀσπιδιώτης 135, 4.

τοῦ - εὐθείας, ἀντὶ τοῦ : τῆς - εὐθείας 193, 14.

τὴν Ἰαπυγία, ἀντὶ τοῦ : τῆ Ἰαπυγία 652, 2.

τὴν κατοικοῦντας, ἀντὶ τοῦ : τοὺς κατοικοῦντας 4, 6.

τῷ Κουρίϊδι, ἀντὶ τοῦ : τῆ Κουρήϊδι 35, 2.

τοὺς -πεφυκυίας ἀσπαλάθους, ἀντὶ τοῦ : τὰς-π. ἀ. 134, 7.

τῷ -πολιτεία, ἀντὶ τοῦ : τῆ -πολιτεία 88, 7.

τῷ Χελιδονίοις, ἀντὶ τοῦ : τοῖς Χελιδονίοις 9, 4.

οὕτως ἄρα καὶ ἐν τῷ ἡμετέρῳ χωρίῳ τὸ ΤΩΝ συνεχύθη τῷ ΤΟΙ, τούτῳ δ' ἠκολούθησε καὶ τὸ τετραγαμμένον τῆς συντάξεως χιαστόν τι νῦν ἀποτελούσης σχῆμα, τόδε :

(1) Σουματέως X τοῦ Λυκάονος (3)

(4) παιδῶν X ἐνός (2)

#### 11.

«Φινοπόλις — τὸ <ἔθνικόν> Φινοπολίτης».

**Αἰγεί.** Τὴν εἰς λόγον τοῦ κεφαλαίου τούτου ὑφ' ἡμῶν ἐν τοῖς ἔμπροσθεν προτεινομένην γραφὴν «εὔρηΤΑΙ ΓΑΡ καὶ οὕτως» εἰσηγεῖται καὶ ὁ Κόντος ἐν τῷ περιοδικῷ Σωκράτει σελ. 83 σημ. 2, οἷς προσθετέον ὅτι τὸ ὄλον χωρίον οὕτω νῦν συμπληρωτέον ὑπολαμβάνομεν : «τὸ ἔθνικόν ἀπὸ μὲν δισυλλάβου Αἰγαῖος, ἀπὸ δὲ τρισυλλάβου, εὔρηται <γάρ> καὶ οὕτως <Αἰγείαι>, Αἰγεάτης», ἔνθα ἀντὶ τοῦ **Αἰγείαι** δύναται νὰ γραφῆ καὶ **Αἰγεία** ἢ **Αἰγεαί** κατὰ τὴν τοῦ Mein. εἰκασίαν, ἐὰν εἶνε μεμαρτυρημένα· καὶ περὶ μὲν τῆς τοιαύτης θέσεως τοῦ **οὕτως** ἐν τῇ συντάξει πρὸς. 68, 6. 186, 5. κλπ. κλπ. ἀντὶ δὲ τοῦ «λέγεΤΑΙ» γραπτέον ὀλίγον ἀνωτέρω Ἄθην. II σελ. 343, 4. 5. 7. «εὔρηΤΑΙ».

Ἐν Ἀθήναις τῆ 25 Μαρτίου 1890

ΣΠΥΡΙΔΩΝ Δ. ΚΟΝΤΟΓΟΝΗΣ

Βυζάντιος

Διδάκτωρ τῆς ἐν Ἐρολάγγῃ φιλοσοφικῆς Σχολῆς



Η ΤΟΥ ΡΕΓΝΩ ΘΕΩΡΙΑ  
ΠΕΡΙ ΤΗΣ ΒΑΘΜΙΑΙΑΣ ΕΞΕΛΙΞΕΩΣ  
ΚΑΙ Η ΕΦΑΡΜΟΓΗ ΑΥΤΗΣ ΕΝ ΤΗ ΓΛΩΣΣΟΛΟΓΙΑ

ΥΠΟ

DR. H. C. MULLER

ὑψηλοῦ ἐν Ἀμστελοδάμῳ (Ὀλλανδία)

(Συνέχεια καὶ τέλος, ὅρα Ἀθηνᾶς Α' σελ. 573-94)

Ἀρχόμεθα ἐπιθεβαιοῦντες, ὅπερ οὐδεὶς ἀρνεῖται, ὅτι πολλαὶ ρίζαι ἔχουσι διαφόρους φωνητικούς παρασχηματισμούς (Nebenformen), ὅπερ δηλοῦσι τὰ ἐξῆς παραδείγματα :

1. ἔκπτωσις τοῦ ἐν ἀρχῇ συριστικοῦ

tan- καὶ stan - ἡχῶ καὶ κτυπῶ. Capp. 146, 511.

paç- » spaç - βλέπω. Capp. 518.

2. μεταβολὴ λαρυγγικῶν εἰς οὐρανικά.

ei- καὶ ki - παρατηρῶ. Capp. 124.

jar- καὶ gar - ἐπικαλοῦμαι. Capp. 105, 132.

3. μεταβολὴ τοῦ gh εἰς h.

ghan- καὶ han - φονεύω. Capp. 116, 526.

migh- » mih - ὀμιλέω. Capp. 332, 334 (mingo)

4. μεταβολὴ τοῦ r εἰς l.

rabh- καὶ labh - λαμβάνω. Capp. 359, 372.

rih- » lih - λέγω. Capp. 364, 375.

car- » cal - κινεῖμαι. Capp. 121 - 122,

5. ἔκπτωσις ἑρρίνου φθόγγου ἐκ τοῦ μέσου τῆς λέξεως.

kart- καὶ krnt - τέμνω. Capp. 75.

krad- » krand - βοῶ. Capp. 94.

tud- » tund - ὠθῶ. Capp. 155.

mad- » mand - χαίρω. Capp. 316.

rabh- » rambh - λαμβάνω. Capp. 359.

vad- » vand - λέγω καὶ χαιρετίζω. Capp. 381, 383.

6. μεταβολή τοῦ ἐν μέσῳ φθόγγου.

kur- καὶ kar- κάμνω.

jur- » jar-γηράσκω. Capp. 133, 138.

tur- » tar-μεταβαίνω. Capp. 148, 155.

pur- » par-πληρῶ. Capp. 236 (πρὸς βλ. púrbbhis 257)

mud- » mad-(mand)-χαίρω. Capp. 316, 336.

Ὅμοιαι διαφοραὶ ὑπάρχουσιν ἐν ταῖς ρίζαις, αἱ ὁποῖαι ἐν ταῖς διαφοροῖς Ἰαπετικαῖς γλώσσαις συμφωνοῦσι πρὸς ἀλλήλας. Ἐκ τούτου δύναται τις νὰ εἰκόσῃ ὅτι οἱ παρασχηματισμοὶ ἐν μιᾷ καὶ τῇ αὐτῇ γλώσσῃ καὶ οἱ διαφέροντες τύποι ἐν ταῖς συγγενέσι γλώσσαις ἔχουσι μίαν καὶ τὴν αὐτὴν ἀρχὴν· ἀποδεικνύουσι τοῦτο ἐκ τῆς Ἰνδικῆς, Ἑλληνικῆς καὶ Λατινικῆς τάδε :

1. ἔκπτωσις συριστικοῦ ἤχου ἐν ἀρχῇ.

ἑλλ. μερ, μέρ-ιμα, μέρ-μέρος καὶ σανσκρ. smar-ἀναμιμνήσκομαι G. Meyer 247.

ἑλλ. τεν, τον, τόνος, λατ. tonitru, καὶ σανσκρ. stan-κτυπῶ. πρὸς βλ. G. Meyer 252.

λατ. teg, tego, καὶ σανσκρ. sthag, Capp. 513, ἑλλ. στεγ, στέγω, G. Meyer, ib.

σανσκρ. -tij- ὀξύς εἶμι Capp. 153, πρὸς βλ. ἑλλ. στιγ-, στιγμή. Διὰ πάντα τὰ παραδείγματα ταῦτα ὄρα ἰδίως τὰ λεξικά τοῦ Βά-νιτςεκ.

2. μεταβολή τοῦ r εἰς λ.

ἑλλ. λευκ-, λευκός, λατ. luc-s, lux, καὶ σανσκρ. ruc-λάμπω. G. Meyer. 158.

λατ. linq-, linquo καὶ σανσκρ. ric-λείπω. Ὅρα ὅλον τὸ ἄρθρον τοῦ Vanicek.

ἑλλ. καλ-, καλ-έω καὶ σανσκρ. kar-, kal-Π. Α. II. 99, 150. Van. Ἑλλην. καὶ Λατ. Λεξικὸν ἐν λέξει.

ἑλλ. κλεῖF-, κλεῖFος-δόξα, καὶ σανσκρ. crav-, cravas Ved=δόξα, ὕστερον = οὔς.

3. ἔκπτωσις ἐρρίνου φθόγγου ἐκ τοῦ μέσου τῆς λέξεως.

ἑλλ. σχίζω, λατ. scindo,

ἑλλ. ζεύγ-νυμι (ζευγνύω), λατ. jung-o.

ἑλλ. ῥήγ-νυμι (ῥηγνύω), λατ. frang-o.

σανσκρι. tij- ὀξὺς εἶμαι, ἑλλ. στίζω λατ. sting-uo.

σανσκρι. rih-, lih- ἑλλ. λείγω, λατ. ling-o. πρβλ. G. Meyer 158, 199.

4. μεταβολὴ τοῦ ἐν μέσῳ φθόγγου.

σανσκρι. car-, ἑλλ. κέλλω, λατ. cel, cel-er καὶ cur, cur-ro. ὄρα Van. Ἑλλην. Λατ. λεξικὸν ἐν λέξει.

σανσκρι. mar- ἀποθνήσκω, λατ. mor-ior. πρβλ. ἑλλ. βροτὸς G. Meyer 179.

σανσκρι. tarsh- διψῶ, ἑλλ. τέρσ-ομαι, καὶ λατ. tors-, torreo. πρβλ. G. Meyer, 157.

σανσκρι. gharsh-, Π. Α. (1) II 883, καὶ λατ. hors-, horreo. ὄρα Van. ἐν λέξει καὶ Ἑβραϊκῶν σελ. 351-56.

σανσκρι. man- σκέπτομαι, λατ. mon- moneo.

Ὅσον ἀφορᾷ εἰς τὰς μεταβολὰς τῶν ῥιζῶν ἐν μιᾷ γλώσσῃ ἢ ἐν συγγενεῖσι γλώσσαις δύναται τις νὰ παρατηρήσῃ ἔτι τὰς ἐξῆς περιπτώσεις: 1) μεταβολὴν σκληροῦ ἐκρηκτικοῦ συμφώνου εἰς ἀπαλὸν τῆς αὐτῆς σειρᾶς: 2) μεταβολὴν δασέων ἐκρηκτικῶν συμφώνων εἰς ψιλὰ τῆς αὐτῆς σειρᾶς: 3) μεταβολὴν τοῦ συμπλέγματος sk εἰς τὸ σύμπλεγμα ksh (ξ, χ), ἔχον τὰ αὐτὰ συστατικά μέρη, ἀλλὰ μετατεθειμένα, καὶ ἐκτὸς τούτου τὴν μεταβολὴν τοῦ συμπλέγματος τούτου εἰς τὸ συριστικὸν σύμφωνον c: 4) διπλοῦς τύπους, προερχομένους ἐκ τῆς μεταβολῆς τοῦ r εἰς l: 5) διπλοῦς τύπους προερχομένους ἐκ τῆς ἐκπτώσεως ὕγρου τινὸς συμφώνου ἐκ μέρους τῆς λέξεως: 6) διπλοῦς τύπους προερχομένους διὰ τὴν ἔκπτωσιν ἀρχικοῦ συμφώνου, ᾧ ἔπεται ὕγρὸς ἢ ἔρρινος φθόγγος: 7) διπλοῦς τύπους προερχομένους ἐκ τῆς ἀπλοποιήσεως συμπλέγματος τινος συνισταμένου ἐκ δύο ἴσων ἢ ὁμοίων συμφώνων: 8) πολλαπλασίους τύπους προερχομένους ἐκ τῆς ἀμοιβαίας ἐναλλαγῆς ἀναλόγων συμφώνων τῶν τριῶν σειρῶν. Ταῦτ' ἀποδεικνύονται διὰ τῶν ἐξῆς παραδειγμάτων.

1) Σανσκρι. pā- πίνω, καὶ λατ. bi- bo.

2) Σανσκρι. sthā-, Capp. 513, καὶ ἑλλ. στᾱ-, ἰ-στη-μι.

» sthag- κρύπτω, Capp. 513, καὶ ἑλλ. στεγ-, στέγω, λατ. teg-, teg-o. Van. 324.

(1) Π. Α. σημαίνει τὸ Ἰνδικὸν τῆς Πετροπόλ. λεξικόν. (Γερμ. P. W.) Capp. σημαίνει Ἰνδικὸν λεξικόν τοῦ Cappeler (ἐκδ. ἐν Strassburg Trübner 1887.

σανσκρ. labh, lambh, και ἑλλ. λαμβ, λαμβάνω.

3) σανσκρ. ksham - χθών Capp. 97, και χαμαί.

» kshi και ci (kshaya και caya) Capp. 137, και ἑλλ. κει-, κειμι. Πρβλ. G. Meyer 184, 482.

4) σανσκρ. bhrâj - λάμπω, φέγγω, Capp. 313, και λατ. fulgere. Van. Lat. 190.

5) σανσκρ. pracch - έρωτώ, Capp. 267, και λατ. pose-o Van. 164.

σανσκρ. nart και nat - χορεύω, Capp. 202, 206.

6) ἑλλ. γι-γνώσκω και λατ. nose-o.

» γνω, γίνομαι και λατ. na-tus.

σανσκρ. snâ - λούεσθαι, και ἑλλ. νέω, Capp. 517.

7) σανσκρ. bhrâjj - φρύγω, και bhrâj - λάμπω Capp. 313.

8) σανσκρ. grah (gragh) και grath (gradh), και grabh = λαμβάνω κτλ. Capp. 113.

λατιν. ster, sternuere και ἑλλ. πτάρ-νυ-μαι. Πρβλ. Van. Lat. 336.

λατιν. spu, spuere ἑλλ. πτύω. Van. Lat. 339.

Έκ τῶν άνωτέρω εύκόλως πολλαπλασιαζομένων παραδειγμάτων συνάγεται ότι ο άριθμός τῶν ίαπετικῶν ρίζῶν, αἱ πρὸς ἀλλήλας ἐξεταζόμεναι οὐδὲν ἄλλο εἶναι ἢ φωνητικοί παρασχηματισμοί, εἶναι πολλῶ μείζων ἢ ὅσον συνήθως πιστεύεται. Πρέπει δὲ νὰ προσθέσωμεν ὅτι τὸ εὐμετάβολον τοῦτο πολὺ ἐλαττοῦται, ὅταν αἱ γλῶσσαι αὐταὶ καὶ οἱ τύποι αὐτῶν στερεῶνται, οὕτως εἶπεῖν. διὰ γραμματικῶν κανόνων καὶ ἐν γένει διὰ τῆς φιλολογίας. Οὕτω, π. χ. ἡ Ἰνδική, ἡ ἑλληνικὴ καὶ ἡ λατινικὴ, αἵτινες ἤδη πολλοὺς αἰῶνας π. X. εἶχον πλουσίαν φιλολογίαν, ἔχρουσι διατηρήσει πολλῶ καθαρωτέρους τοὺς τύπους τῶν ἢ ἡ γοθθική, ἡ παλαισλαβικὴ καὶ αἱ κελτικαὶ διάλεκτοι, ὧν ἡ φιλολογία εἶναι πολλῶ μεταγενεστέρα. Οὕτω καὶ ἡ λατινικὴ, μετὰ τὴν καταστροφὴν τοῦ Ρωμαϊκοῦ Κράτους, ἐντὸς ὀλίγων ἑκατονταετηρίδων πολλῶ μᾶλλον μετεβλήθη ἢ δι' ὅλου τοῦ χρόνου τῆς ἀρχαίας λατινικῆς φιλολογίας. Καὶ οὕτως ἐφεξῆς. (1)

(1) πρβλ. περὶ τούτου Ρεγνώ 182-88 καὶ ἰδίως τὴν σημείωσιν σελ. 187, ἐν ᾗ ἀναφέρει τὰς διαφορὰς γνώμας τῶν γνωστοτάτων γλωσσολόγων.

### II σημασιολογική εξέλιξις τῶν ριζῶν.

Ἡ φωνητικὴ εξέλιξις τῶν καλουμένων ριζῶν ἔβη παραλλήλως πρὸς τὴν εξέλιξιν τῆς σημασίας αὐτῶν, περὶ τῆς ὁποίας θὰ πραγματευθῶμεν ἐν ἰδιαιτέρῳ κεφαλαίῳ. Τὸ ζήτημα τοῦτο εἶναι ἔτι δυσκολώτερον, διότι ἡ σημασιολογία εἶναι παντελῶς νέα ἐπιστήμη, πολλῶ ἔτι νεωτέρα τῆς φθολογίας. Ἄλλ' οὐ μόνον ὁ Πηγνὼ καὶ ἄλλοι Γάλλοι ἔγραψαν περὶ τούτου, ἀλλὰ καὶ ἐν τῇ Γερμανίᾳ ὁ Γείγερ ἐν τῷ γνωστῷ βιβλίῳ του ἔκαμε τὴν αὐτὴν παρατήρησιν, ὅτι δηλαδὴ πανταχοῦ ἡ διαφορὰ τῶν φθόγγων παρακολουθεῖ τὴν διαφορὰν τῆς σημασίας. Τὸ ἔνστικτον, οὕτως εἰπεῖν, τῶν ἀνθρώπων ἐξελίττον βαθμυδὸν τοὺς πολλαπλασίους τύπους τῆς γλώσσης, κατῶρθωσεν ὥστε ἀμέσως νὰ χρησιμοποιήσῃ καὶ ἐπωφεληθῇ τοὺς παρασχηματισμούς, τ. ἔ. ἔδωκε νέαν σημασίαν τῷ νέφ ἐξελιχθέντι τύπῳ, ὅπερ δυνάμεθα νὰ ἴδωμεν ἔτι σήμερον ἐν ζώσαις γλώσσαις, οἷον ἐν τῇ γαλλικῇ camp καὶ champ (ἀπὸ τοῦ campus), table καὶ table (ἀπὸ τοῦ tabula) châsse καὶ caisse (ἀπὸ τοῦ capsa), καὶ ἐν τῇ (παλαιᾷ καὶ νέᾳ) ἑλληνικῇ κοπίς καὶ κόπις, μετὰ διαφόρου σημασίας, τρόχος καὶ τροχός, τόρος καὶ τορός, νόμος καὶ νομός - νέμος, μέρος καὶ μέρος (μόρα παρὰ τοῖς Λακεδαιμονίοις), μυῖα καὶ μουία (= σκώληξ), ἀρθμός καὶ ἀριθμός, ὦρα καὶ ὄρος, ἄεσμα (φλόξ) καὶ ἀετμόν (πνεῦμα). κτλ.

Τὰς λέξεις τῶν ἀρχαιοτάτων γλωσσικῶν περιόδων νὰ συγκρίνωμεν σημασιολογικῶς εἶναι δυσχερέστατον, γίνεται δὲ δυνατόν διὰ τούτου ὅτι ἡ γλωσσικὴ ὕλη ἦτο λίαν μικρά, διότι καὶ ὁ κύκλος τῶν ἰδεῶν τότε ἦτο πολὺ περιορισμένος. Γνωστὸν εἶναι ὅτι οἱ ἄνθρωποι, ἐρχόμενοι ἀπὸ τῶν γνωστῶν ἐπὶ τὰ ἄγνωστα, ἔδιδον συγκεκριμένην κατ' ἀρχὰς σημασίαν εἰς τὰς λέξεις, οὐχὶ ἀφρημένην, ὅπερ ἀποδεικνύει οὐ μόνον ἡ συγκριτικὴ γλωσσολογία ἀλλὰ καὶ ἡ μυθολογία κτλ. Περιερίζόμεθα ἐν τῷ παρόντι ν' ἀποδείξωμεν τοῦτο διὰ σειρᾶς ἱσπετικῶν ριζῶν ἐχουσῶν τὴν πρωτότυπον σημασίαν τοῦ λάμπω, γέγγω, στίλλω, κτλ.

Φυσικῶ τῷ λόγῳ αἱ ρίζαι καὶ αἱ λέξεις αἱ προερχόμεναι ἐκ τῆς παρατηρήσεως τῶν φυσικῶν φαινομένων ἀνήκουσιν εἰς τὰς ἀρχαιοτάτας περιόδους τῶν γλωσσῶν. Γνωστὸν δ' εἶναι ὅτι αἱ ρίζαι αἱ ση-



μαίνουσαι τὸ λάμπειν καὶ τὰ ὅμοια ἔχουσι μέγα πλῆθος συγγενῶν λέξεων. Μετὰ τοῦ λάμπειν στενωῶς συνδέεται ἡ σημασία τοῦ καίειν καὶ φλέγειν, καὶ τούτου ἕνεκα ὑπάρχουσι πολλὰί ρίζαι, καὶ ἰδίως ἐν τῇ σανσκριτικῇ, ἔχουσι τὴν διπλῆν ταύτην σημασίαν. Θὰ ἀναφέρωμεν τὰς κυριωτέρας, καὶ ἀμέσως μετὰ ταῦτα θὰ συνεχίσωμεν τὴν σειρὰν ταύτην καὶ θὰ μνημονεύσωμεν τὰς διαφοροὺς σημασίας, αἵτινες κατὰ τρόπον ἐξελιξέως τινος προῆλθον ἐκ τῆς πρωτογενοῦς σημασίας. (1)

**A') ῥίζαι σημαίνουσαι λάμπειν καὶ καίειν**

Σανσκρ. ark, arc, arka, arcis. Cappeller 27-28.

» indu - σελήνη, Capp. 50, indha - ἀναφλέγων, Capp. 50, ἑλλην. αἴθρα Curtius 235 (2).

Σανσκρ. ush, ushas, ushna, λατ. uro.

σανσκρ. vare, vareas, λατ. Vulcanus Capp. 386, Van. 272 (Φελγάνος, ὁ Ζεὺς παρὰ Κρησίην, Ἡσύχιος).

**B') ῥίζαι σημαίνουσαι καίειν καὶ βράζειν, κτλ.**

Σανσκρ. pac, ἑλλ. πέσσω, λατ. coquo, κτλ. πρὸβλ. Ῥεγνώ Δοκιμίων σελ. 264, 363-65 Capp. 229, 247.

**Γ') ῥίζαι σημαίνουσαι ξηραίνειν, σκληρύνειν, κτλ.**

Σανσκρ. svar, λατ. sôl, solum, solidus Capp. καὶ II. A. VII 1441. Van. 347, 295, 299.

**Δ') ῥίζαι σημαίνουσαι καίειν καὶ διψῆν, κτλ.**

Σανσκρ. tarsh, ἑλλην. τέρσομαι, λατίν. torreo.

(1) Ὅρα Ῥεγνώ ἔνθα ἀνωτ. σελ. 191-209 καὶ τὸ πρότερον ἔργον τοῦ Δοκίμια ἐξελικτικῆς γλωσσολογίας, σελ. 129-185.

(2) Μεταχειρίζομεθα τὴν 5ην ἔκδοσιν τῶν γνωστῶν Grundzüge τοῦ Κουρτίου, ἧτις ἐδημοσιεύθη ἐν ἔτει 1879.

**Ε')** ῥέζει σημαίνουσαι καίειν, κεντεῖν, τρουπᾶν, κτλ.

Σανσκρ. ak, aktu, ἑλλην. ἀκτίς, ἀκμή, ἄκρος, ἀκή, ἄκων, λατ. acies, acus, acer. Capp. 2. Curt. 131-132 (πρβλ. J. Schmidt, Die Wurzel ak, Weimar 1865).

**Στ')** ῥέζει σημαίνουσαι καίειν, ἀλγεῖν, πάσχειν κτλ.

Σανσκρ. tap, tapas, λατ. tepo Capp. 147, Van. 102.

Ἑλλ. πῦρ καὶ πυρετός, Curt. 286.

» ἀργ, ἀλγ, ἀργός, ἄλγος κτλ.—Curt. καὶ Van. ἄλλως.

**Ζ')** ῥέζει σημαίνουσαι καίειν, κινεῖσθαι, ὀργίζεσθαι, κτλ.

Σανσκρ. bhâ, bhâma (ἀκτίς), καὶ bhâma (ὀργή) Capp. 304.

» ranj, raj, râj, rajas râga κτλ. râga = χρώμα καὶ πάθος, Capp. 356, 361.

Λατιν. sid, sidus, desiderare ὅρα ἰδίως Van. 350.

**Η')** ῥέζει σημαίνουσαι καίειν, ζωηρόν εἶναι, χαίρειν κτλ.

Σανσκρ. gharsh, ghar, gharma, grishma, ghrshu, ghrshvi Capp. 116, 117.

**Θ')** ῥέζει σημαίνουσαι καίειν, καὶ μεταφορικῶς κινεῖσθαι, ὑπὸ πάσας τὰς ἐπόψεις.

Σανσκρ. ak, aksh, aktu, akra, âcu, ἑλλ. ὀξύς, ὠκύς, κτλ. Curt. 131-132.

Σανσκρ. ag, agni, ἑλλην. ἄγω, λατ. ago Van. 7-8.

Λατιν. aest, aestas, aestus, κτλ. Van. 39.

Σανσκρ. tij, tejas κτλ. Capp. 157, ὅρα ἐκεί τὰς διαφόρους σημασίας τοῦ ῥήματος « tejas »

Λατιν. vibrare, μετὰ διαφόρων σημασιῶν, ὅρα Van. 283.

**I')** ῥέζει σημαίνουσαι λάμπειν, φέγγειν, καὶ ἐπομένως  
καλὸν εἶναι. κτλ.

Σανσκρι. *ruc*, ὄρα Capp. 365.

» *karsh*, *kar*, *kalyana*, λατ. *calor*, ἑλλην. *καλός*, *κάλ-*  
*λος*. Van. 140-141 (ἄλλως)

**IA')** ῥέζει σημαίνουσαι λάμπειν, φέγγειν, ἔπειτα δὲ  
χρῶμά τι γενικῶς καὶ μερικῶς (1)

Σανσκρι. *svar*, *varna*, πρβλ. *varuna* καὶ οὐρανός. Capp. 522,  
386 καὶ ὁμοίως Curt. 350.

ἑλλην. *γλαυκ*, *γλαύσω*, *γλαυῖ*, *γλαυός*. ὄρα ἰδίως Curt. 178.

λατιν. *flag*, *flagro*, *flavus* (= *flagvus*) Van. 92, 191 ἄλλως.  
(Πρβλ. *fulgeo*, *fulvus*).

**IB')** ῥέζει σημαίνουσαι λάμπειν, φέγγειν, ἔπειτα δὲ  
ὄρα, βλέπειν, καὶ πάντα τὰ τοιαῦτα

Σανσκρι. *ak*, *aksh*, *aktu* - *ἀκτίς*, *akshan* - ὀφθαλμός, λατιν.  
*oculus*, κτλ. πρβλ. Van. 3.

Σανσκρι. *caksh*, *caksha*, *cakshas*, *cakshus* κτλ. Capp. 118.

σανσκρι. *ruc*, *lok*, ἑλλην. *λεύσω*, λατιν. *lux*, κτλ. ὄρα ἰδίως  
Curt. 160 «*Verwandschaft von λεύσω mit λευός, W. luk,*  
» *ist nicht abzuweisen*» κτλ.

σανσκρι. *vid*, *vidhu* = *σελήνη*, λατιν. *vitrum* - ὕαλος, *videre*,  
πρβλ. ἑλλην. *εἶδον* Capp. 407, Van. 282.

(1) Ὁρθῶς, μοὶ φαίνεται, παρατήρησεν ὁ κ. 'Ρεγνώ ὅτι ἡ διάκρισις τῶν χρωμά-  
των δὲν ὑπῆρχεν ἐν ταῖς πρώταις περιόδοις τῆς γλώσσης, διότι ἐν ἀρχῇ οἱ ἄνθρωποι  
ἐξελάμβανον τὸ ἕτερον χρῶμα ἀντὶ τοῦ ἄλλου. Ἐκ τούτων συνάγεται ὅτι ἐκάστη τῶν  
λέξεων σημαίνουσα χρῶμά τι, προήλθεν ἐκ τῆς γενικῆς ιδέας τοῦ λάμπειν καὶ φέγγειν.  
'Ο 'Ρεγνώ ποιεῖται μνηῖαν καὶ τοῦ ἄρθρου τοῦ *Weise* ἐν τοῖς *Beiträge* τοῦ *Bezen-*  
*berger*, II 273 κτλ.

**ΙΓ')** ῥίξει σημαίνουσαι λάμπειν, φέγγειν, ἔπειτα δὲ φαίνεσθαι, ὅμοιον εἶναι, κτλ.

σανσκρ. kit, cit, ketu, cetas, Capp. 92, 127.

» caksh = ὄρᾶν καὶ φαίνεσθαι, Capp. 118.

ἑλλην. φα, φαν, φαίνω, φάντασμα κτλ. ὄρα ἰδίως Curt. 296.

σανσκρ. spaç, λατ. specto, species.

**ΙΔ')** ῥίξει σημαίνουσαι λάμπειν, φέγγειν, ἔπειτα δὲ γνωρίζειν, γινώσκειν, κτλ.

ἑλλην. αἰδ, αἰσθ, αἶθω, αἰσθάνομαι, λατ. aestus κτλ. (Οὐ πάντως ὁμογνωμονοῦσιν ὁ Curt. 250, 386 καὶ ὁ Van. 39).

**ΙΕ')** Ἐκ τῆς σημασίας τοῦ λάμπειν, ὄρᾶν, γνωρίζειν, προῆλθεν ἡ ἔννοια τοῦ διανοεῖσθαι, σκέπτεσθαι, κτλ.

Σανσκρ. dare, tark, darçana, tarka, ὄρα διαφόρους σημασίας τῶν δύο τελευταίων λέξεων παρὰ Capp. 167, 149.

σανσκρ. ma, man, mant; mâs manas mantra, κτλ. ἑλλην. μαθηάνω, λατιν. mane, matutinus, maturus, mens. (ἄλλως ὁ Capp. 332, καὶ ὁ Van. 200)

σανσκρ. vid. ὄρα ἰδίως τὰς σημασίας τῆς λέξεως «εἶδος» καὶ Curt. 101, 241-42.

λατιν. aest, aestus, aestas, aestimo. (ἄλλως ὁ Van. 39-40).

Τὰ ἀνωτέρω παραδείγματα ἐξελέξαμεν, καίτοι φαίνεται ὅτι οἱ πλείστοι τῶν σημερινῶν γλωσσολόγων οὐχ ὁμογνωμονοῦσι περὶ τούτων, καὶ καλῶς ἤξεύρομεν ὅτι ἔνια εἶναι ἀβέβαια, ἀλλὰ πρῶτον μὲν, δὲν ἦτο δυνατὸν νὰ δώσωμεν σύνοψιν τῆς τοῦ Ῥεγνώ θεωρίας ἄνευ συνοπτικῆς τινος σειρᾶς τῶν κυριωτέρων παραδειγμάτων καὶ τεκμηρίων, ὧν παιεῖται χρῆσιν, ἔπειτα δ' ἡ ἡμετέρα γνώμη εἶναι ὅτι ἡ γενικὴ ἰδέα τῆς τοῦ Ῥεγνώ θεωρίας, καὶ ὅσον ἀφορᾷ εἰς τὰ ἄλλα καὶ ὅσον ἀποβλέπει εἰς τὴν σημασιολογικὴν ἐξέλιξιν, εἶναι ἀληθής. Τοῦτο μόνον ἐπιθυμοῦμεν νὰ ἐξάρωμεν, ὅτι τὰ τεκμήρια, ἐφ' ὧν στη-

ρίζεται τοιαύτη τις θεωρία, εἰσὶ βέβαια ἢ τοῦλάχιστον πιθανά, καὶ ἐν ταύτῃ τῇ περιπτώσει ἡ θεωρία δύναται νὰ δώσῃ νέαν ὠθησιν εἰς τὴν ἐπιστημονικὴν ἔρευναν, πολλῶ μᾶλλον ἢ ἡ συλλογὴ γλωσσολογικῶν φαινομένων, ἧτις γίνεται ἐνίοτε ἄνευ μεθόδου τινὸς καὶ μάλιστα ἄνευ ὁδηγουσῶν ἰδεῶν. « Ἐχομεν χρεῖαν ἰδεῶν (ἔγραψεν ἄγγλος φιλόσοφος (1), τὸναντίον δὲ καθημέραν αὐξάνεται τὸ πλῆθος τῶν πραγμάτων » (facts), τοῦτο δὲ οὐχὶ μόνον διότι πολλοὶ μὲν ναρθηκοφόροι, βᾶκχοι δὲ τε παῦροι, ἀλλὰ καὶ διότι ἡ μέθοδος τῆς ἐρεύνης ὀφείλει νὰ εἶναι ταῦτοχρόνως ἀναλυτικὴ καὶ συνθετικὴ. Ἄλλὰ περὶ τούτου ἄλλοτε, νῦν ἐπανερχόμεθα εἰς τὴν τοῦ Ῥεγνώ θεωρίαν περὶ τῶν καταλήξεων, περὶ τῶν κλιτῶν λέξεων τῶν ῥημάτων, τῶν ἀκλίτων λέξεων, καὶ τέλος περὶ τῆς προτάσεως. Θὰ ἀνακοινώσωμεν βραχέως καὶ ὅσον τὸ δυνατὸν συντόμως τὰ περιεχόμενα τῶν κεφαλαίων τούτων, διότι καὶ αὐτὸς ὁ συγγραφεὺς, φαίνεται, δὲν ἔχει ἐπεξεργασθῆ αὐτὰ ἀρκούντως, ὡς πρὸς τὴν σπουδαιότητα τοῦ ζητήματος.

## ΚΕΦΑΛΑΙΟΝ Ζ'

### Αἱ καταλήξεις

Ἐν τῷ κεφαλαίῳ τῷ περὶ τῶν καταλήξεων ὁ Ῥεγνώ πολεμεῖ πρὸς τὴν τῶν πλείστων ἰσως γλωσσολόγων γνώμην περὶ τῆς γενέσεώς των, δηλ. ὅτι ἐν ταῖς πρώταις περιόδοις ὑπῆρξαν **παρ' ἀλλήλας ῥηματικαὶ καὶ ἀντωνυμικαὶ ῥίζαι**, αἵτινες ὕστερον συνεδέοντο οὕτως ὥστε νὰ σχηματίσωσι νέον ῥῆμα ἢ μᾶλλον τὸ καλούμενον θέμα. Τὸ δὲ θέμα εἶχε χρεῖαν τῶν πτωτικῶν ἢ τῶν προσωπικῶν καταλήξεων, ἵνα γένηται λέξις ἐν τῇ γλώσσῃ.

Κατὰ τὴν θεωρίαν ταύτην π. γ. ἡ ῥίζα *dā* ἧτις ἔχει τὴν σημασίαν τοῦ δίδω, συνδεομένη μετὰ τῆς ἀντωνυμικῆς ῥίζης *ta*, ἧτις ἐν τοιαύτῃ περιπτώσει καλεῖται **κατάληξις**, σχηματίζει, οὕτως εἶπεῖν, τὸ νέον ῥῆμα *dāta* (θέμα τῆς μετοχῆς τοῦ παρακειμένου) [*datta*]. Καὶ οὕτως ἐφεξῆς (2).

(1) Ὁ Henry Thomas Buckle, συγγραφεὺς τῆς λαμπρᾶς Ἱστορίας τοῦ ἐν Ἀγγλίᾳ πολιτισμοῦ, εἰς τόμ. 5. Τὸ ἔργον τοῦτο εἶναι πολὺ ἄξιον νὰ μεταφρασθῆ εἰς τὴν Ἑλληνικὴν.

(2) Ὅρα περὶ τῆς θεωρίας ταύτης καὶ Schleicher, Ἐγχειρίδιον, 4 ἐκδ. σελ. 334

Ὁ Ῥεγνώ τὸναντιὸν παραδέχεται ὅτι αἱ καλούμεναι καταλήξεις ὑπῆρξαν πρότερον ὡς αὐτοτελεῖς καὶ χωρισταὶ λέξεις, καὶ πειρᾶται νὰ ἀποδείξῃ τοῦτο διὰ τῶν ἐξῆς.

Πρῶτον μὲν λογικῶς ἀδύνατόν ἐστιν, λέγει, νὰ νοηθῇ ὅτι αἱ τοιαῦται ρίζαι πρότερόν ποτε διῆγον βίον χωριστόν καὶ αὐθύπαρκτον. Πρέπει νὰ ὑποθέσωμεν π. χ. ὅτι ἡ μητρικὴ γλῶσσα εἶχεν οὐσιαστικὰ οἶον *vrk* (λύκος), τὸ ὁποῖον μετὰ τῆς ἀντωνυμικῆς ρίζης *a* ἐγένετο *vrka* = πρῶτον μὲν ὁ *.λύκος οὔτος*, ἔπειτα δὲ ἐν γένει ὁ *.λύκος*. Ἀλλὰ τοιαύτη τις ὑπόθεσις εἶναι ἀπίθανος, διότι πιθανῶς (λέγει) αἱ λέξεις ἐν ταῖς ἀρχαιότεραις περιόδοις τῶν γλωσσῶν δὲν ἔληγον εἰς σύμφωνα ἀλλ' εἰς φωνήεντα, καὶ δεύτερον, διότι ἡ χωριστὴ ὑπαρξὶς ρίζης *a* εἶναι τοῦλάχιστον σφόδρα προβληματώδης. Προσθετέον δ' ἐτι ὅτι αἱ καταλήξεις, ἡ κατ' ἄλλους αἱ ἀντωνυμικαὶ ρίζαι, αἵτινες δύνανται νὰ ὀνομασθῶσι παλαιόταται, εἶναι *sa* καὶ *ta-tat*, ἀλλὰ πόθεν προέρχεται ὅτι αἱ καταλήξεις αὗται οὐχί, εἰ μὴ σπανίως, εὐρίσκονται ἐν τῷ σχηματισμῷ τῶν παλαιότερων λέξεων;

Δι' αὐτὰ νομίζει ὅτι αἱ καταλήξεις δὲν προέρχονται ἐξ ἀντωνυμικῶν ἢ ἄλλων ριζῶν, οὐδὲ διῆγον πρότερον αὐθύπαρκτον βίον, ἀλλ' ὅτι ἦσαν ἀρχῆθεν τὸ τέλος ριζῶν τινῶν διπλασιασθεισῶν, οἷα π. χ. *ska-ska* κτλ., ὕστερον δ' ἔλαβον γενικὴν τινα σημασίαν καὶ διὰ μέσου ἀναλογίας τινὸς συνεδέοντο μετὰ πολλῶν ἄλλων ριζῶν.

Περιοριζόμενοι εἰς τὸ παράδειγμα τοῦτο παρατηροῦμεν ὅτι τύπος τις διπλασιασθεῖς *ska-ska* ἢ, μετὰ ἐρρίνου φθόγγου *skanska*, ἠδυνήθη νὰ λάβῃ τοὺς ἐξῆς παρασχηματισμοὺς *skasta*, *skansta*, *skaspa*, *skanspa*, *skasva*, *skaka*, *skanta*, *skapa*, *skava*, ἐξ ὧν προσήρχοντο αἱ καταλήξεις *sta*, *spa*, *sva*, *ka*, *nta*, *ta*, *pa*, *va*, κτλ. Ἐν τέλει δέ, παρατηρητέον ὅτι ἡ γένεσις τῶν καταλήξεων ἀνήκει εἰς περιόδόν τινα ἐν ἣ ὁ φωνητικὸς νόμος ἦσαν οὐχί τόσον ἀκριβεῖς ὅσον ἔπειτα, καὶ ἐπομένως πιθανὸν εἶναι ὅτι ἐσηματίζοντο κατὰ τὸν αὐτὸν τρόπον τῆς ἐξελιξέως ὅν ἐν γένει δεικνύουσιν αἱ ρίζαι καὶ αἱ λέξεις. Καὶ αἱ ἐν τῇ σανσκριτικῇ ὑπάρχουσαι σειραὶ ὀλίγον τι διαφορουσῶν καταλήξεων, οἷαι π. χ. *manta* - *mant* - *māna* - *man* - *ma*,

κτλ., καὶ τὰ ἄλλα βιβλία τὰ μνημονεύμενα ὑπὸ Ῥεγνώ σελ. 216. Περὶ τῶν καταλήξεων ἐν γένει πρῶλ. καὶ τὸ νεώτατον ἔργον τοῦ Brugmann, *Grundriss der vergleich. Grammatik* κτλ. μέρ. I σελ. 14-19, καὶ μέρ. II I σελ. 96 καὶ ἀλλαχοῦ.

καὶ vanta - vant - vana - van - va. κτλ. ἕως πρέπει νὰ ἐξηγῶνται τοιοῦτοτρόπως (1). Καὶ ταῦτα μὲν ἐν γένει περὶ τῶν καταλήξεων, νῦν δὲ προβαίνομεν εἰς τὰς καταλήξεις ἐν σχέσει πρὸς τὴν κλίσειν τῶν οὐσιαστικῶν καὶ τῶν ῥημάτων, κτλ.

## ΚΕΦΑΛΑΙΟΝ II'

### Περὶ τῶν κλιτῶν λέξεων

Πρὶν ἢ προβῆ εἰς τὴν ἐξέλιξιν τῶν κλιτῶν λέξεων ὁ Ῥεγνώ πραγματεύεται περὶ τοῦ ζητήματος, πρότερον ἐξ ὅλης προτάσεως ἢ ἐξ αὐτοτελῶν λέξεων ἐγένετο ἀρχῆθεν ἡ γλῶσσα. Πολλοὶ γλωσσολόγοι ἔχουσιν ἤδη ἐκφράσῃ τοιαύτην τινὰ γνώμην, καὶ ὁ Ῥεγνώ ἐπιχειρεῖ νὰ καταπολεμήσῃ τὴν γνώμην τοῦ γνωστοῦ ἐν Ἀγγλίᾳ καθηγητοῦ Σαίσε (2). Ἀλλὰ παράλογον εἶναι ὅτι ἤδη ἐξ ἀρχῆς οἱ λαλοῦντες μετεχειρίζοντο προτάσεις συνισταμένας ἐκ διαφόρων λέξεων, τούναντίον, ὀρθῶς παρετήρησεν ὁ γάλλος φιλόσοφος Ῥουσσώ (ἐν τῇ Διατριβῇ του περὶ τῆς ἀνομοιότητος (3) ὅτι ἐν τῇ πρώτῃ περιόδῳ τῶν γλωσσῶν πιθανῶς ἐκάστη λέξις εἶχε σημασίαν ὅλης προτάσεως.

Τὴν αὐτὴν ἰδέαν εἶχε καὶ ὁ αἰοίδιμος Σλείχερ, ὅς ῥητῶς ἀποφαίνεται ὅτι ἀρχῆθεν οὔτε ῥήματα οὔτε λέξεις, οὔτε κλίσεις οὐσιαστικῶν οὔτε ῥημάτων διακεκριμένα ὑπῆρχον.

Καὶ πρὸ μικροῦ ὁ Παῦλ δι' ἄλλων λέξεων ἐξέφρασε τὸ ἴδιον. Πάντες οὗτοι οἱ λόγιοι διαφωνοῦσι πρὸς τὸν Ἀγγλον γλωσσολόγον, τούτοις δὲ συμφωνεῖ καὶ ὁ Ῥεγνώ, ὅστις προσθέτει ὅτι ἀναγκαίως οὐ μόνον αἱ λέξεις εἶναι τὰ πρωτότυπα συστατικὰ μέρη τῆς γλώσσης, ἀλλὰ καὶ

(1) Πρὸβλ. ἐν γένει περὶ τῶν καταλήξεων τούτων, ἃς ὁ Ῥεγνώ ὑποθέτει ὅτι στενωδῶς συνδέονται μετ' ἄλληλων, W. D. Whitney, Γραμματικὴν τῆς σκανδικτικῆς κλ. ἐν Λειψίᾳ καὶ Λονδῶν 1879. 1107 (vat), 1166 (ma), 1168 (man), 1169 καὶ 1231 (van), 1170 (vana), 1174 (māna), 1233 (vant), 1235 (mant), καὶ ἀλλαχοῦ.

(2) Σαίσε (Sayce), Στοιχεῖα τῆς συγκριτικῆς φιλολογίας. Ὅρα καὶ τὰ ἔργα τοῦ Μᾶξ Μόλλερ καὶ τὰ ἄλλα ὑπὸ τοῦ Ῥεγνώ μνημονευθέντα σελ. 227.

(3) Ὅρα τὰ ἅπαντα τοῦ Ῥουσσώ, ἐκδοθ. ἐν Παρισίοις, Baudouin 1826. 2 ἐκδ. τόμ. I σελ. 213 - 392 (μετὰ σημ.) πρὸβλ. Σλείχερ. Ἡ θεωρία τοῦ Δάρβεν καὶ ἡ γλωσσολογία, σελ. 14, καὶ Ῥεγνώ σελ. 229 - 30 καὶ ἀλλαχοῦ.

μόνον τοιαῦται λέξεις, αἰτινες ἐδήλουν ἀντικείμενα πραγματικά, ἐξωτερικά, προσπίπτοντα ἀμέσως εἰς τὰς αἰσθήσεις.

Λογικῶς ἄρα καταντῶμεν εἰς τὴν ὑπόθεσιν ὅτι ἀρχὴ τῆς γλώσσης ἦσαν τὰ οὐσιαστικά. Ἄλλ' οὐδὲ τοῦτο λύει πάσας τὰς δυσκολίας. διότι, ἐὰν συγκρίνωμεν τὰς παλαιοτάτας λέξεις τῆς ἰαπετικῆς στοιχειώδους γλώσσης, συμπεραίνομεν ὅτι ἔτι ἀρχαιότερα ἦσαν τὰ ἐπίθετα. Οὕτω π. χ. ὁ ἥλιος εἶναι τὸ λάμπων, ἡ γῆ τὸ ξηρόν, ὁ πατήρ ὁ ὑπερασπίζων, ὁ ἵππος ὁ ταχύς ἢ τὸ ταχύ, ὁ ὀφθαλμὸς τὸ βλέπον, τὸ ὕδωρ τὸ τρέχον, ὁ πούς τὸ βαδίζον, ὁ ὀδοὺς (πιθανῶς) τὸ μερίζον, διατέμνον, κτλ. κτλ. Οὕτω καὶ τὰ κύρια ὀνόματα ἀρχῆθεν ὡς γνωστόν ἐπίθετα εἶναι, ὅπερ οὐ δύσκολον ν' ἀποδειχθῇ.

Οὕτω φαίνεται ὅτι στρεφόμεθα ἐντὸς φαύλου κύκλου, διότι τὰ ἐπίθετα σημαίνουσιν ἰδιότητά τινα, καὶ εἶναι κυρίως οὐχὶ συγκεκριμένα, ἀλλ' ὅπως οὖν ἀφηρημένα. Ἡ δυσκολία αὕτη λύεται ὡς ἐξῆς.

Κατὰ πρῶτον τὰ οὐσιαστικά ἀρχῆθεν οὐδὲν ἄλλο ἐσήμαινον ἢ τὰ γένη (?), καὶ τὰ εἶδη (?), τοῦθ' ὅπερ ἤδη οἱ Ἴνδοι γραμματικοὶ ἔχουσι παρατηρήσει (1). Ἐν ἄλλαις λέξεσιν, οἱ πρῶτοι ἄνθρωποι συνέχουν τὰ διάφορα πράγματα (καθὼς δὲν διέκρινον οὐδὲ τὰ χρώματα κτλ.), καὶ ἔδιδον αὐτοῖς μόνον γενικά ὀνόματα, τῆς διακρίσεως ἀνηκούσης εἰς μεταγενεστέραν τινὰ περίοδον. Κατὰ δεύτερον λόγον πιθανῶς ἐν ἀρχῇ οὐκ αὐτὰ τὰ πράγματα ἐσημαίνοντο, ἀλλὰ τὰ καταφανέστατα χαρακτηριστικὰ αὐτῶν, ὥστε κυρίως δὲν πρόκειται περὶ ἀφαιρέσεώς τινος.

Ἐπὶ ἀρχῇ δ' ἔτι καὶ ἄλλη δυσκολία. Ἐὰν νοῶμεν πῶς αἱ πρῶται τῶν ἀνθρώπων ἐκφράσεις ἦσαν ἢ μᾶλλον ἐγένοντο ἐπίθετα, δὲν νοοῦμεν ὅμως ἀκόμη πῶς τὰ ἐπίθετα ταῦτα ἐδύναντο νὰ εὐχρηστῶσιν ἐν χρόνοις οἵτινες δὲν διέκρινον τὰ γένη κτλ. Ἀναγκαῖον ἄρα νὰ ὑποθέσωμεν περίοδόν τινα ἔτι παλαιοτέραν, ἔτι πρωτοτυπωτέραν, ἐν ἣ ὀλίγοι τινὲς φθόγγοι περιεῖχον πάσας τὰς ἐντυπώσεις ἃς εἶχον οἱ ἄνθρωποι. Ἐν τοιαύτῃ περιόδῳ ὁ μόνος τρόπος τῆς ἀποφάνσεως ἠδύνατο νὰ ᾔηται ἡ δεικτικὴ ἀντωνυμία (τ. ἔ. τὸ ἔμβρυνόν της).

Ὁ Πέγνῳ ὑποθέτει ὅτι ἀρχῆθεν πᾶσαι αἱ ἀντωνυμίαι ἦσαν δεικτικαὶ καὶ εἶχον δεικτικὸν χαρακτῆρα, παρατηρῶν ταῦτοχρόνως ὅτι με-

(1) Ὅρα Πέγνῳ, Ἰνδικῆς ἱστορικῆς κτλ. σελ. 5. Λόκις, Γεϊγερ, καὶ ἄλλα ἔργα μ. μνημονεύόμενα ὑπὸ Πέγνῳ, σελ. 234 κτλ.



γίστην δεικνύουσιν ἀναλογίαν τῶν ριζῶν ἐν ταῖς ἰαπετικαῖς γλώσσαις, καὶ ὅτι ὁμολογουμένως ἡ κλίσις των εἶναι παναρχαία (1).

Ἡ γενίκευσις, περὶ ἧς ἐνταῦθα ὁ λόγος, δύναται καλῶς νὰ παρλληλισθῆ πρὸς τὸν τρόπον, καθ' ὃν ἡ λαλιὰ τῶν παιδιῶν γεννᾶται. Ὁ Ῥεγνῶ μνημονεύων τὰς γνώμας διαφόρων φιλοσόφων περὶ τοῦ σπουδαίου ζητήματος τούτου, π. χ. τοῦ Ἀριστοτέλους, τοῦ Λεϊβνιτζ, τοῦ Ταίνε καὶ ἄλλων, ἀποδεικνύει διὰ παραδειγμάτων ὅτι οἱ πρῶτοι ἄνθρωποι, ὡς καὶ τὰ παιδιά, ἀναγκαίως ἐγενίκευον τὰς ιδέας καὶ τὰς ἐκφράσεις των, ἀδυνατοῦντες ν' ἀναλύσωσιν αὐτάς.

Ἐπειτα ἐκ τούτων ὅτι καὶ τὰ κύρια ὀνόματα δὲν εἶναι πρωτότυπα, καθὼς ὑπέθεσεν ὁ Ῥουσσώ (ὅρα ἀνωτέρω), ἀλλὰ τούναντίον ἔχουσι μεταγενεστέραν γένεσιν. Τὰ πλεῖστα αὐτῶν δηλ. ἔχουσι συνάφειαν πρὸς ἐπίθετα καὶ ἐκτὸς τούτου ψυχολογικῶς ἀδύνατον εἶναι ὅτι ὁ πρῶτος ἄνθρωπος ἔχει δώση καὶ διατηρήσῃ διὰ τῆς μνήμης του τόσον πλῆθος κυρίων ὀνομάτων. Ἡ γένεσις τῶν κλιτῶν λέξεων, κατὰ τὸν Ῥεγνῶ, γίνεται κατὰ τὴν ἐξῆς σειρὰν· α') δεικτικὰ ἀντωνυμίαι, β') ἐπίθετα, γ') οὐσιαστικά, διὰ τῶν ὁποίων ἐσημαίνοντο τὰ γένη. Αἱ πρῶται λέξεις πιθανῶς ἐσήμαινον πάντα τὰ ἀντικείμενα, διότι τὸ γλωσσάριον τοῦ τότε ἀνθρώπου ἦτο λίαν ἀνεπαρκές καὶ ἡ ψυχικὴ ἐνέργειά του ἐπίσης περιορισμένη.

Πιθανώτατον εἶναι προσέτι ὅτι οἱ πρῶτοι φθόγγοι συνηκολουθοῦντο ὑπὸ δεικτικῶν τινων σχημάτων, τοῦτο δὲ σαφηνίζει ὁμοίως καὶ τὸ (σχετικόν) ἄλλalon τῶν ζῴων, ἅτινα γενικῶς εἶπειν δὲν κάμνουσι σχήματα ἐν ἀμέσῳ σχέσει πρὸς τοὺς φθόγγους των, καὶ διὰ τοῦτο οὐδέποτε ἠδυνήθησαν ν' ἀνυψωθῶσιν εἰς διηρωμένους λέξεις (2)

Ὁ Ῥεγνῶ τὴν θεωρίαν τοῦ μετὰ ταῦτα ἐξηγεῖ διὰ τῆς ὑποθέσεως, καθ' ἣν ἐν ἀρχῇ π. χ. εἰς τῶν τύπων τῆς γενικῆς δεικτικῆς λέξεως ἡ ἀντωνυμίας ἐγένετο τὸ ὀριστικὸν πάντων τῶν λαμπόντων πραγμάτων,

(1) Ἴσως εἶναι ἄξιον παρατηρήσεως ὅτι ὁ Κούρτιος, ᾧ ἐν πολλοῖς οὐχ ὁμογνωμονεῖ ὁ Ῥεγνῶ, ἐν τοῖς γνωστοῖς Στοιχείοις αὐτοῦ ἐμφαίνει πολλάκις τὸν ἀρχικὸν δεικτικὸν χαρακτήρα τῶν ἀντωνυμιῶν, ὅρα σελ. 78, 579, 581 κτλ.—Περὶ τῆς γενικεύσεως τῶν παιδιῶν, τῶν ἀγρίων ἐν τῇ Ἀμερικῇ, τῇ Ἀφρικῇ κτλ. ὅρα ἰδίως Ῥεγνῶ σελ. 241-245.

(2) Πρβλ. τὸ ἔργον τοῦ E. B. Ταίλορ, Αἱ ἀρχαὶ τοῦ πολιτισμοῦ (γερμαν. μετάφρ.) 2 τόμ. ἐν Λειψίᾳ 1873· 8<sup>ο</sup> I σελ. 160-237 (ἡ γλώσσα τῆς αἰσθήσεως καὶ ἡ μιμητικὴ γλώσσα).

ἐπιθετον ἄρα ἢ ὕστερον οὐσιαστικὸν σημαῖνον « λάμπων » ἢ « πάντα τὰ λάμποντα », καὶ οὕτως ἐφεξῆς. Τοιαύτη τις ἐξέλιξις, ἐν σχέσει πρὸς τὴν προμνημονευθεῖσαν διὰ τῶν παρασχηματισμῶν, σαφηνίζει κατ' αὐτὸν ὅλην τὴν γένεσιν τῆς γλώσσης. Προσθέτει δ' ὀλίγα τινα παραδείγματα, οἷα ἐν τῇ ἑλλην. χέρσος (χέρρός), μετὰ ἐπιθετικῆς καὶ οὐσιαστικῆς σημασίας, ἢ ὁδούς, λατιν. *dens*, σανσκρ. *danta*, πιθανῶς μετὰ τῆς ἀρχικῆς σημασίας τοῦ μερίζοντος, διατέμνοντος (κατ' ἄλλους τοῦ ἐσθιοντος, ἀλλὰ κατὰ πάντας ἡ λέξις εἶναι παναρχαῖον ἐπιθετον ἢ μετοχή), καὶ ὡς παράδειγμα διακλαδώσεως ἐνὸς ἐπιθέτου εἰς δύο οὐσιαστικὰ διὰ παρασχηματισμῶν ἀναφέρει τὸ λατιν. *color* = τὸ λάμπων, ὕστερον = τὸ χρῶμα καὶ τὸ λατιν. *calor* = τὸ καῖον ὕστερον = ἡ θερμότης. (Σημειωτέον ὅμως ὅτι ἡ ἔτυμολογία αὕτη δὲν ἐπιδοκιμάζεται ὑπ' ἄλλων γλωσσολόγων).

Πῶς δ' ὕστερον ἐγένοντο τὰ κύρια ὀνόματα; εἰς τοῦτο ὁ Ῥεγνώ ἀπαντᾷ ὡς ἐξῆς. Ἄρ' οὐ ἡ συναίσθησις τῶν γενῶν ἐξηγέρθη, προσετέθη εἰς τὸ ὄνομα τοῦ γένους ἢ ὑποδήλωσις ἐνὸς ἢ δύο δευτερευόντων χαρακτηριστικῶν, πρὸς διάκρισιν ἀπ' ἄλλων προσώπων καὶ ἀτόμων, καὶ οὕτως ἐσχηματίσθησαν τὰ παλαιότατα κύρια ὀνόματα.

Ὅσον ἀφορᾷ εἰς τὰς λοιπὰς ἀντωνυμίας ὁ Ῥεγνώ, καθὼς καὶ πρότερον ὁ Σαῖσις, εἶναι τῆς γνώμης ὅτι αἱ ἀναφορικαὶ ἀντωνυμίαι οὐδὲν ἄλλο εἶναι ἢ παρασχηματισμοὶ τῶν δεικτικῶν (ὁ Σαῖσις ἐν τοῖς Στοιχείοις τῆς συγκριτικῆς φιλολογίας, (γαλλ. μεταφρ. σελ. 262) διίσχυρίζεται τὸ ἴδιον οὐ μόνον ὅσον ἀποβλέπει εἰς τὰς καλουμένας ἰαπετικὰς, ἀλλὰ καὶ τὰς καλουμένας σημιτικὰς γλώσσας). Πασίγνωστον εἶναι ὅτι καὶ τὸ ἄρθρον, οὐ ἢ γένεσις ὡς συστατικῶν μέρους τῆς γραμματικῆς ἀνήκει εἰς μεταγενεστέραν περίοδον, προέρχεται ἐκ τῆς δεικτικῆς ἀντωνυμίας, ὅπερ πειστικῶς ἀποδεικνύει ἡ ἔτυμολογία. Δυσκολωτέρα δὲ καὶ σκοτεινὴ πολλαχῶς φαίνεται ἡ γένεσις τῶν προσωπικῶν ἀντωνυμιῶν, ἐκτὸς τῆς ἀντωνυμίας τοῦ τρίτου προσώπου, ἢ ὅποια ἄμεσον συνάφειαν ἔχει πρὸς τὴν δεικτικὴν. Περιοριζόμεθα νῦν παραπέμφωμεν τὸν ἀναγνώστην εἰς τὰ γνωστὰ ἔτυμολογικὰ βιβλία ὡς πρὸς τὴν ἀντωνυμίαν ταύτην.

Ἡ ἀντωνυμία τοῦ δευτέρου προσώπου, κατὰ τὸν Ῥεγνώ, μετὰ τοῦ γενικοῦ ἰαπετικοῦ θέματος *tu*, πιθανῶς εἶναι παρασχηματισμὸς τοῦ θέματος *ta*, ἔχοντος δεικτικὴν σημασίαν. Πάνυ δὲ ἀβεβαία εἶναι

ἡ ἀρχὴ καὶ πηγὴ τῆς ἀντωνυμίας τοῦ πρώτου προσώπου. Δυνάμεθα νὰ συγκρίνωμεν τὸ σανσκρι. ātman μετὰ τῶν διαφόρων σημασιῶν του (παραβλητόν πρὸς τὴν ἔννοιαν τοῦ ἑλλην. αὐτός), ἢ νὰ ὑποθέσωμεν μετὰ τοῦ Βάνιτζεκ δεικτικὴν τινὰ ρίζαν *gha*, ἐξ ἧς ἡ ἀντωνυμία τοῦ πρώτου προσώπου καὶ ἄλλαι τινὲς ἐν τῇ λατιν. προῆλθον(1), ἀλλὰ πρέπει νὰ ὁμολογήσωμεν ὅτι τοῦτο δὲν δύναται νὰ κληθῆ λύσις τοῦ ζήτηματος.

## ΚΕΦΑΛΑΙΟΝ Θ'

### Περὶ τῶν κλιτῶν λέξεων (Συνέχεια)

Πρέπει νὰ ἐξηγήσωμεν ἔτι συντόμως τὴν τοῦ 'Ρεγνώ θεωρίαν περὶ τῆς γενέσεως τῶν πτωτικῶν καταλήξεων καὶ τῶν καταλήξεων τοῦ συγκριτικοῦ καὶ ὑπερθετικοῦ βαθμοῦ. Τὸ ζήτημα τοῦτο κατὰ τὴν γνώμην τῶν πλείστων γλωσσολόγων εἶναι σκοτεινότατον(2). Ὁ 'Ρεγνὼ παρατηρεῖ περὶ τούτου τὰ ἐξῆς.

Πρῶτον μὲν, ὅτι μέχρι τοῦδε οἱ γλωσσολόγοι δὲν κατώρθωσαν νὰ ταυτίσωσι πτωτικὴν τινὰ κατάληξιν μετὰ τινος ἄλλης αὐτοτελοῦς λέξεως οἰασθήποτε γλώσσης, πιθανῶς ἄρα αἱ καταλήξεις αὗται δὲν ἦσαν ἀρχῆθεν ἀνθύπαρκτοι λέξεις, αἵτινες συνῆλθον εἰς ἓνα νέον τύπον μετὰ τῶν καλουμένων θεμάτων.

Δεύτερον δ' ὅτι διάφοροι καταλήξεις ὑπάρχουσιν ἔχουσαι τὸ αὐτὸ ἢ πολὺ ὁμοίον σχῆμα ἀλλὰ διάφορον σημασίαν, καὶ ἡ διαφορὰ τοῦ τύπου τόσον ἀσήμαντος εἶναι, ὥστε ἀναμφιβόλως δύναμεθα νὰ ὑποθέσωμεν ἐν καὶ τὸ αὐτὸ πρῶτότυπον αὐτῶν. Ὁ 'Ρεγνὼ εἶναι τῆς γνώμης ὅτι ἀναγκασίως μόνον ὀλίγαι τινὲς πτωτικαὶ καταλήξεις ἐν ἀρχῇ ὑπῆρχον, ὧν ὁ ἀριθμὸς βαθμηδὸν διὰ μέσου τῆς φωνητικῆς ἐξελέξεως ηὐξήθη. Ὁμοίως ὑποθέτει ὅτι αἱ καταλήξεις αὗται ἦσαν ἤδη

(1) Ὅρα περὶ πάντων τούτων 'Ρεγνὼ σελ. 261-62 καὶ τὸ ἑλλην.-λατιν. λεξικόν τοῦ Βάνιτζεκ (ἐν Λειψίᾳ 1877) σελ. 235-36. Ἡδὲλ. Burnouf-Leupol, Dictionn. Sanskrit-français, σελ. 71 καὶ J. S. Speyer, Sanskrit syntax Leyden 1886. 8<sup>o</sup> 88, 263-267. Περὶ τῶν ἀριθμητικῶν ὅρα Σλειτσερ, 'Ἐγγχειριδίου σελ. 477 κτλ. καὶ Κούρτιον, Στοιχείων πολλαχού.

(2) Ὅρα τὰ ὑπὸ τοῦ 'Ρεγνὼ ἀναφερόμενα βιβλία τοῦ Κουρτίου, τοῦ Δελμπρόκ, τοῦ Δύτενς, σελ. 263-264.

ἐν χρήσει πρὶν ἢ ὅλη τις πρότασις ἐσχηματίσθη. Αἱ πρῶται τῶν ἀνθρώπων λέξεις κατ' αὐτὸν ἀντωνυμικὸν ἔχουσαι χαρακτηῖρα διεσαφηνίσθησαν διὰ μέσου μιμικῶν σχημάτων (τῶν προθέσεων οὐπω ὑπαρχουσῶν), βαθμηδὸν δὲ ἐξελιχθέντες οἱ παρασχηματισμοὶ ἔλαβον διαφοροὺς σημασίας, οἷον κινήσεως εἰς τόπον τινὰ (αιτιατικὴν), τοῦ συνανήκοντος ἢ τῆς κτήσεως (γενικὴν), ἀπονομῆς κτλ. (δοτικὴν), χρήσεως ἢ μέσου τινὸς (ὀργανικὴν), διαμονῆς ἐν τόπῳ (τοπικὴν), διαχωρίσεως ἢ ἀποστάσεως (ἀφαιρετικὴν), κτλ. Ὁμοίως κατὰ τὸν Ἑγνῶ ἐγένετο ἡ διὰκρίσις τῶν γενῶν, εἰς ἀπόδειξιν δὲ τούτου ἀναφέρει μάλιστα τὴν σανσκριτικὴν, ἐν ἣ πολλὰκις τὸ θηλυκὸν γένος μόνον διαφέρει ἀπὸ τοῦ ἀρσενικοῦ διὰ τὴν ἔκτασιν τῶν φωνηέντων ( $a - \bar{a}$ ), τὸ δὲ οὐδέτερον μόνον διὰ τὸ τελευταῖον σύμφωνον ( $s - m$ ), κτλ. Τοῦτο τὸ φαινόμενον ἐν σχέσει πρὸς τὴν τοῦ Ἑγνῶ θεωρίαν, ὅτι δηλαδὴ ἐν ταῖς ἰαπεδικαῖς γλώσσαις σύμπλεγμά τι  $ms$  πολλὰκις συνεστάλη εἰς μόνον τὸ  $m$  ἢ τὸ  $s$ , ὑπ' αὐτοῦ οὕτω ἐξηγεῖται ὅτι ἡ ἀρσενικὴ καὶ ἡ οὐδέτερά κατὰλήξις ἔχουσι ἐν καὶ τὸ αὐτὸ κοινὸν πρωτότυπον.

Ὅσον ἀφορᾷ εἰς τὰς λέξεις, αἵτινες οὐ ῥητῶς δηλοῦσι τὸ γένος, ὁ Ἑγνῶ ὑποθέτει ὅτι πᾶσαι ἀρχῆθεν ἦσαν ἐπίθετα, τῶν ὁποίων τὰ οὐσιαστικὰ ἤδη ἐν ἀπομεμακρυσμένῳ χρόνῳ παρελείφθησαν καὶ ἀπεσιωπήθησαν. π. χ. ἐν τῇ λατιν. *patria*, ἐπίθετον ὃν τῆς παραλείψεως λέξεως *res* ἢ *terra*.

Μετὰ ταῦτα συντόμως πραγματεύεται περὶ τῆς γενέσεως τοῦ ἐνικοῦ, τοῦ δυϊκοῦ καὶ τοῦ πληθυντικοῦ ἀριθμοῦ, ἀλλ' ὅπως γενικῶς. Ἀξιοσημεῖωτον ἰδίως εἶναι ὅτι μετ' ἄλλων γλωσσολόγων τὸν δυϊκὸν ἀριθμὸν θεωρεῖ ὡς τὸν ἀρχαιότερον, ἀνερχόμενον δηλαδὴ εἰς περιόδον τινα, ἐν ἣ ἡ ἀρίθμησις δὲν εἶχεν ἀκόμη ὑπερβῆ τὴν δυάδα.

Τελευταῖον συγκεφαλαιοῦμεν τὰ περὶ τῶν καταλήξεων τοῦ συγκριτικοῦ καὶ τοῦ ὑπερθετικοῦ βαθμοῦ λεχθέντα. Πότερον προῆλθον ἐκ παλαιωτάτων ἀυτοτελῶν λέξεων ἢ μή, τοῦτο εἶναι τὸ κυριώτατον ζήτημα. Ὁ Ἑγνῶ ἐν τῷ κεφαλαίῳ τούτῳ ὑποῦται εἰς πάνυ τολμηρὰς ὑποθέσεις. Ὁρμώμενος ἀπὸ τῶν γνωστῶν λέξεων *prathamas* - *πρόμος* - *primus* κτλ. (πρβλ. περὶ πάντων τούτων ἰδίως τὰ τοῦ Κουρτίου Στοιχεία) ὑπολαμβάνει ὅτι ἐκ τοῦ *prathama* πρῶτον μὲν τὸ *thama* - *tama*, ἔπειτα δὲ τὸ *ma* ὡς ἀνεξάρτητος κατάληξις ἐγένετο, καὶ ὁμοίως ἐκ τοῦ *pra* - *parà* - *πρό*, *περί*, *παρά*, *πάρος* - *per*,

prae, pro (ὄρα Κούρτιον, ὅστις τοῦλάχιστον ὁμολογεῖ ὅτι τὰ ὄρια μεταξὺ πασῶν τῶν λέξεων τούτων συγχέονται καὶ ἀφανίζονται) πρωτότυπος καὶ ἀνθύπαρκτός τις κατ'ἀλήξια. Ἄλλὰ καὶ αὐτὸς ὁμολογεῖ τὴν ἀγνοίαν του ὡς πρὸς τὰς συνήθεις καταλήξεις tara, tero, tero καὶ τὰ ὅμοια. Τὴν δὲ ἐτέραν γνωστὴν σειρὰν iyans-ishthaiων, istos-iot κτλ. ἐξηγεῖ ὡς προελθοῦσαν ἐξ ἀρχαίων μετοχῶν τοῦ ἐνεστώτος, ἀλλὰ δυστυχῶς καὶ πάλιν ποιεῖται χρῆσιν πάνυ ἀβεβαίων παραδειγμάτων ὥστε οὐδὲν βέβαιον οὐδὲ περὶ τούτων. Δὲν θέλομεν νὰ παρέλθωμεν ἐν σιωπῇ ὅτι οἱ πρυτάνεις τῶν γερμανῶν γλωσσολόγων δὲν ἔχουσιν ἀκόμη τολμήσῃ νὰ ἐξηγήσωσι τούτους τοὺς παναρχαίους σχηματισμούς(1).

## ΚΕΦΑΛΑΙΟΝ Ι'

### Περὶ τοῦ ῥήματος

Περὶ τοῦ ῥήματος ὁ Ῥεγνώ δὲν ὑποθέτει ὅτι οἱ τύποι αὐτοῦ ἐσχηματίσθησαν διὰ φωνητικῆς τινος ἐξελίξεως ἐξ ἐνὸς πρωτοτύπου, καθὼς αἰ κλιταὶ λέξεις κτλ., ἀλλὰ τὸναντίον μετὰ τῶν πλείστων γλωσσολόγων νομίζει ὅτι συνίστανται ἐξ ἐπιθετικοῦ ἢ οὐσιαστικοῦ θέματος καὶ προσωπικῶν ἀντωνυμιῶν. Ἡ θεωρία αὕτη εἶναι ἤδη πολὺ γνωστὴ, δι' ὃ δὲν κρίνομεν ἀναγκασίον νὰ διασαφηνίσωμεν αὐτὴν διὰ παραδειγμάτων.

Δὲν συμφωνεῖ δ' ὅμως μετὰ τοῦ Σλείξερ, τοῦ Κουρτίου, τοῦ Μάξ Μύλλερ καὶ ἄλλων ὅτι ἡ μητρικὴ ἰαπετικὴ γλῶσσα διῆλθε πρὶν διὰ τῆς ἀπομονωτικῆς καὶ προσκολλητικῆς καλουμένης περιόδου μέχρις οὗ ἔφθασεν εἰς τὸ σύστημα τῆς κλίσεως. Ἡ γνώμη του εἶναι ὅτι δὲν ὑπῆρξε περίοδος τῆς ἀπομονώσεως καὶ ὅτι ἡ μητρικὴ γλῶσσα ἐξ ἀρχῆς ταύτοχρόνως μετεχειρίζετο τὸ σύστημα τῆς προσκολλησεως καὶ τῆς κλίσεως. Δυστυχῶς τοῦτο οὐ μόνον ἀσαφές εἶναι ἀλλὰ καὶ δὲν

(1) Πρὸβλ. Ῥεγνώ ἰδίως σελ. 273-276, Schleicher Σύνοψιν (Compendium), σελ. 463, 468, 471, κτλ. Brugmann. Ἐπιτομὴ τῆς συγκριτικῆς γραμματικῆς κλ. II I (188J) σελ. 157 σημ. «Vielleicht hat also das ganze Superlativsuffix -mo - von den Zahlwörtern seinen Ausgang genommen». κτλ. (πρὸβλ. αὐτόθι σελ. 228).

ἀποδεικνύεται δι' ἀσφαλῶν τεκμηρίων (1). Ἡ ἀβεβαιότης τοῦ συγγραφέως ἐν τῇ θεωρίᾳ του γίνεται φανερά μάλιστα ἐκ τούτου, ὅτι ἐπανειλημμένως διαστᾶζει μεταξύ τῆς φωνητικῆς ἐξελίξεως καὶ τῆς ἀναλογίας, ῥητῶς λέγει (σελ. 289) ὅτι μία καὶ μόνη σειρὰ τύπων διὰ τῆς ἀναλογίας ἐγένετο ἡ πηγὴ πάντων τῶν μεταγενεστέρων τύπων, ἀλλὰ μόνον γενικῶς ἐκφρασθεῖς δὲν πραγματεύεται περὶ τοῦ σπουδαίου ζητήματος, δηλαδὴ τίνες προῆλθον κατὰ τὴν γνώμην του ἐκ τῆς φωνητικῆς ἐξελίξεως, καὶ τίνες ἐκ τῆς ἀναλογίας.

Μετὰ ταῦτα ἔρχεται εἰς τὰς διαθέσεις, τὰς ἐγκλίσεις καὶ τοὺς χρόνους τοῦ ῥήματος. Καὶ πρῶτον μὲν μόνον δύο φωνὰς παραδέχεται, δηλ. τὸ ἐνεργητικὸν καὶ τὸ μέσον, τοῦ παθητικοῦ ὄντος μόνον παρασηματισμοῦ τοῦ μέσου. Πολεμεῖ ἄρα πρὸς τὴν τοῦ Κουρτίου καὶ ἄλλων θεωρίαν ὅτι τὸ μέσον μετὰ τὸ ἐνεργητικόν, καὶ τρόπον τινὰ ἐξ αὐτοῦ ἐγεννήθη (2), διῆσχυρίζομενος ὅτι λογικῶς ἡ ἰδέα τοῦ μέσου εἶναι μᾶλλον περιεκτικὴ καὶ μᾶλλον πρωτότυπος ἢ ἡ τοῦ ἐνεργητικοῦ, ὡς τεκμήριον δ' ἀναφέρων ὅτι πολλάκις ἐν τε τῇ σανσκριτικῇ καὶ τῇ ἑλληνικῇ τὸ μέσον ἀντικαθιστᾷ τὸ ἐνεργητικόν.

Φωνητικῶς, λέγει, ἀδύνατον νὰ παραγάγωμεν τὰς τοῦ μέσου ἀπὸ τῶν τοῦ ἐνεργητικοῦ καταλήξεων, ἀπεναντίας δὲ πιθανώτατον αὐτῷ φαίνεται ὅτι φωνητικὴ τις ἐξασθένωσις (πλειστάκις δ' ἡ ἐξέλιξις τῆς γλώσσης οὐδὲν ἄλλο εἶναι ἢ ἐξασθένωσις) ἔχει μεταβάλη  $\acute{\epsilon} - \alpha\iota$  εἰς  $\epsilon\acute{\iota} - \iota\acute{\iota} - \acute{\iota}$ , τὴν κατὰ λέξιν  $\acute{\iota}\acute{\epsilon} - \tau\alpha\acute{\iota}$  εἰς  $\tau\acute{\iota}$ , καὶ οὕτως ἐφεξῆς. Προφυλακτικῶς ὅμως ἐν σημειώσει προσθέτει ὅτι ἴσως πολλοὶ τύποι τοῦ μέσου ἔσχον μεταγενεστέραν γένεσιν καὶ οὐδὲν ἄλλο εἶναι ἢ ἀποτελέσματα τῆς ἀναλογίας, ὅπερ εἶναι ἡ γνώμη τῶν πλείστων σημερινῶν γλωσσολόγων.

Τὸ δεύτερον, ὁ Ῥεγνώ προβαίνει εἰς τὰς καλουμένας ἐγκλίσεις,

(1) Ἐνταῦθα παραπέμπομεν οὐ μόνον εἰς τὰ γνωστὰ καὶ μεγάλα βιβλία τῶν προμνημονευθέντων καὶ ἄλλων λογίων, ἀλλὰ καὶ εἰς τὸ μικρὸν ἔργον τοῦ Βόλτζ, Ἡ γλώσσα καὶ ὁ βίος τῆς (1868, ὅρα Ἄθηνᾶς T.A' σελ. 588). Περὶ τῆς γενικῆς τοῦ Ῥεγνώ θεωρίας πρὸς. ἰδίως σελ. 288 - 289.

(2) Ὅρα τὸ γνωστὸν ἔργον τοῦ Κουρτίου « Ἡ χρονολογία ἐν τῇ ἱαπετικῇ γλωσσολογίᾳ » σελ. 68 καὶ ἀλλαχοῦ· πρὸς. Ῥεγνώ σελ. 290 καὶ Βόλτζ σελ. 76. Περὶ τοῦ παραδείγματος τῆς σανσκριτικῆς ὅρα τὴν γραμματικὴν τοῦ Οὐίτνεϊ, σελ. 182 κτλ. καὶ τὸ προμνημονευθὲν ἔργον τοῦ Speyer, σελ. 235 κτλ. Πάντες ὁμοφωνοῦσιν ὅτι κυρία καὶ πρωτότυπος διαφορὰ μεταξὺ τοῦ μέσου καὶ τοῦ παθητικοῦ δὲν ὑπάρχει.

καὶ περὶ τούτων ἡ γνώμη αὐτοῦ ἔχει ὡς ἐξῆς. Πᾶσαι αἱ ἐγκλίσεις τῶν ἀρχαιοτέρων ἰαπετικῶν γλωσσῶν, ἐκτὸς μόνης τῆς εὐκτικῆς, δὲν διαφέρουσιν ἀπ' ἀλλήλων εἰ μὴ κατὰ τὸ μακρὸν τελικὸν φωνῆν (τῆς ὑποτακτικῆς, ἐν ᾗ ἡ ὀριστικὴ καὶ ἡ προστακτικὴ διατηροῦσι τὸ βραχύ). Τῆς εὐκτικῆς δὲ τὴν γένεσιν καταλείπει ἐν ἀμφιβολίᾳ, καὶ περὶ τῶν μετοχῶν μόνον γενικῶς ἐκφράζεται ὅτι δηλ. συνίστανται ἐκ τοῦ θέματος τῆς ὀριστικῆς καὶ ἐπιθέτων (ἢ οὐσιαστικῶν) ἤδη ἐν χρήσει ὄντων, ἅτινα κατὰ τοῦτον τὸν τρόπον ἐγένοντο καταλήξεις. Δυστυχῶς ἐνταῦθα οὐδὲν λέγει περὶ τῶν τοσοῦτο διαφόρων καταλήξεων καὶ τῆς σημασίας των.

Τὸ ἀπαρέμφρατον, κατ' αὐτόν, καὶ τὰ διάφορα σχήματά του οὐδὲν ἄλλο εἶναι ἢ παμπάλαιαι πτώσεις τῶν μετοχῶν (καθὼς εἶναι ἡ σχέσις μεταξὺ τῶν ἐπιθέτων καὶ τῶν ἐπιρρήματων) (1). Ὁμοίως παρατηρεῖ περὶ τῆς κλητικῆς πτώσεως καὶ τῆς προστακτικῆς ἐγκλίσεως, ὅτι πιθανῶς ἔσχον μίαν καὶ τὴν αὐτὴν γένεσιν.

Τελευταῖον θὰ συγκεραλαιώσωμεν τὰ περὶ τῆς ἐξελιξέως τῶν διαφόρων χρόνων εἰρημένα. Ὁ παλαιότατος τῶν τύπων τούτων, κατὰ τὸν Ῥεγνώ, εἶναι ὁ παρακειμένος, σχηματισθεὶς κατὰ τὴν πρωτογενῆ μέθοδον τοῦ διπλασιασμοῦ, καὶ ἐκτὸς τούτου ἔχων ἀρχαιοτάτας, διὰ τοῦτο δὲ καὶ μεταβεβλημένως καταλήξεις καὶ πολλὰ ἀνώμαλα θέματα. Βασίζομενος ἐπὶ τοῦτο, εὐθὺς μετὰ τολμηροῦ πηδήματος ὑποθέτει ὅτι πιθανώτατα οἱ ἀόριστοι προῆλθον ἐκ τῶν παρακειμένων. Οὐχ ἥττον ἀσαφές εἶναι καὶ ἡ γνώμη αὐτοῦ ὅτι ὁ ἐνεστώς καὶ ὁ παρατακτικὸς ἐξελίχθησαν δι' ἀναλογίαν τινὸς ἐκ τῶν πρωτογενῶν χρόνων τούτων (2).

Ἐν γένει ἡ τοῦ Ῥεγνώ γνώμη εἶναι ὅτι οἱ ἰαπετικοὶ προπάτορες ἡμῶν ἐν τῇ παιδικῇ λαλιᾷ των συνέχον τὸ ἐνεστώς, τὸ παρελθόν καὶ

(1) Ὅρα περὶ τοῦ Ἰνδικοῦ ἀπαρέμφρατου ἰδίως τὴν γραμματικὴν τοῦ Whitney, σελ. 313 κτλ., καὶ μάλιστα τὰ ἀρχαιότατα παραδείγματα ἐκ τῶν καλουμένων Veda καὶ Brāhmanas. Πρβλ. Spreyer σελ. 300 - 309 καὶ τὰ ἐκεῖ μνημονεύόμενα παραδείγματα. Περὶ τοῦ παρακειμένου πρβλ. ἰδίως τὸ πασίγνωστον ἔργον τοῦ Πόττ «Περὶ τοῦ διπλασιασμοῦ ὡς δημιουργοῦ τῶν γλωσσῶν μέσου» καὶ Ῥεγνώ σελ. 296 - 302.

(2) Ἐν τοῖς πρότερον δημοσιευθεῖσι Δοκιμίσις ἐξελικτικῆς φιλοσοφίας. Παρισ. 1886. σελ. 429 - 446 ἀπεπειράθη ὁ Ῥεγνώ ν' ἀποδείξῃ ὅτι οἱ καλούμενοι ἔνσιγμοι ἀόριστοὶ δὲν προῆλθον ἐκ τῆς συνδέσεως βίξης τινὸς μετὰ παραπληρωματικῆς λέξεως (ἢ βοηθητικοῦ ῥήματος). Περὶ τοῦ ἔργου τούτου θὰ πραγματευθῶμεν, ἐλπίζομεν, βραδύτερον.

τὸ μέλλον, ὡς παράδειγμα δὲ τούτου ἀναφέρει καὶ τὴν χρῆσιν τινῶν ἀγρίων γλωσσῶν, ἀλλ' ἀνάγκη νὰ παρατηρήσωμεν ὅτι κατὰ τὴν γνώμην τοῦ Πόττ, τοῦ Κουρτίου καὶ ἄλλων γλωσσικόν τι ἔνστικτον τῶν τοῦ χρόνου διαφορῶν ἤδη καὶ παρὰ τοῖς ἀγρίοις ὑπάρχει.

Μακρότερον διατρίβει περὶ τὴν γένεσιν τῶν μελλόντων. Διεσώθησαν κατ' αὐτὸν ἴχνη τινὰ παλαιότερας περιόδου, ἐν ἣ τὸ μέλλον στενωπότητην εἶχε σχέσιν πρὸς τὸ ἐνεστώσ· ὡς τεκμηρία δὲ τούτου ἀναφέρει πρῶτον μὲν τὸν καλούμενον περιφραστικὸν τύπον τοῦ μέλλοντος ἐν τῇ σανσκριτικῇ. ἔπειτα δὲ τὰ καλούμενα γερούνδια ἐν τῇ λατινικῇ, πολλάκις ἔχοντα τὴν προμνημονευθεῖσαν διπλῆν σημασίαν. Περὶ τοῦ πρώτου τούτου τεκμηρίου δέον νὰ κρίνωμεν πάνυ προφυλακτικῶς, διότι πάντες οἱ γραμματικοὶ ὁμολογοῦσιν ὅτι σπανίως μόνον ἀπαντᾷ ἐν τῇ ἀρχαίᾳ γλώσσῃ, καὶ περὶ τοῦ λατινικοῦ γερούνδιου, οὗ ἡ γένεσις καὶ ἡ σημασία μέχρι τοῦ νῦν παρέσχε πολλὰς δυσκολίας τῇ γλωσσολογίᾳ, περιοριζόμεθα νὰ παρατηρήσωμεν ὅτι κατὰ τὴν γνώμην ἄλλων γλωσσολόγων, ὧν ἀναφέρομεν τὰ ἔργα ἐν σημειώσει(1), εἶναι οὕτως εἰπεῖν νεόπλασμα τῆς ἰταλικῆς γλώσσῃς, καὶ ὅτι ἐπικίνδυνον ἡμῖν φαίνεται νὰ συνάγωμεν ἐκ τινος τέως ἀνερμηνεύτου τύπου γενικῆν τινα θεωρίαν.

## ΚΕΦΑΛΑΙΟΝ ΙΑ'

### Περὶ τῶν ἀκλίτων λέξεων

Ἐν τῷ προτελευταίῳ τούτῳ κεφαλαίῳ τοῦ ἔργου τοῦ ὁ Ῥεγνώ πραγματεύεται περὶ τῶν ἀκλίτων λέξεων, δηλ. περὶ τῶν ἐπιρρημάτων, τῶν προθέσεων, τῶν συνδέσμων καὶ τῶν ἐπιφωνημάτων. Δίδομεν σύνοψιν τῆς θεωρίας του. ἀλλ' ἤδη προλαβόντως λέγομεν ὅτι καὶ τοῦτο τὸ μέρος εἶναι ὑπὲρ τὸ δέον βραχὺ καὶ ἀμυβόλον.

Τὰ ἐπιρρήματα, κατὰ μέγιστον μέρος, οὐδὲν ἄλλο εἶναι ἢ παναρχαῖαι πτώσεις ἐπιθέτων καὶ οὐσιαστικῶν, καὶ δὴ καὶ ἀντωνυμιῶν, οὐσιαστικῶς εἰλημμένον. Γνωστόν εἶναι τοῦτο οὐ μόνον ἐκ τῆς σανσκριτι-

(1) Ὁρα Schleicher, *Σύνοψις* σελ. 383 καὶ Brugmann, *Grundriss* II 1 σελ. 152-153, Schweizer-Sidler καὶ Surber, *Γραμματικῆς τῆς λατιν. γλώσσῃς* (Χάλλε 1888), σελ. 58, 132.



κῆς, τῆς λατινικῆς καὶ τῆς ἑλληνικῆς, ἀλλὰ καὶ ἐκ πολλῶν ἄλλων ἰαπετικῶν γλωσσῶν, ῥητῶς π. γ. λέγει ὁ Οὐίτνεϊ ἐν τῷ ἐξαίρετῳ βιβλίῳ του, ὅτι κυρία διαφορὰ ἀρχήθεν μετὰξὺ τῶν ἐπιρρηματικῶν καταλήξεων καὶ τῶν ἐν τῇ κλίσει πτωτικῶν καταλήξεων δὲν ὑπάρχει, εὐρίσκωμεν δὲ τὸ αὐτὸ φαινόμενον καὶ ἐν τῇ ῥωσσικῇ, ἐν τῇ γοθθικῇ κλ.κλ.(1). Ὁ Κούρτιος ἐν τῷ πασιγνώστῳ ἔργῳ του διαρρήθην λέγει ὅτι σχεδὸν πάντα τὰ ἐπιρρήματα εἶναι ἀπολειθωμένα πτώσεις (οὕτως εἶπεῖν) τῶν ἐπιθέτων, καὶ, ἂν μὴ σφαλλώμεθα, αὕτη σήμερον εἶναι ἡ γνώμη τῶν πλείστων γλωσσολόγων. Δὲν κρίνομεν ἀναγκαῖον νὰ δώσωμεν παραδείγματα, διότι τὸ πρᾶγμα εἶναι ἀρκούντως ἀπλοῦν.

Ὡς πρὸς τὰς προθέσεις. αὗται κατὰ τὸν Ῥεγνῶ εἶναι ἐξ ἀρχῆς ἐπιρρήματα τόπου ἢ χρόνου καὶ πολλὰ αὐτῶν ἔχουσι μεγάλην σχέσιν πρὸς τὰς ἀντωνυμίας (παραδείγματα ἐκ τῆς λατινικῆς: *in, ex, de*, κτλ.) Εἶναι δὲ τινες ἄλλαι αἵτινες ἐτυμολογικῶς συνέχονται πρὸς τὰς ρίζας τῶν ῥημάτων, ὡς παράδειγμα δ' ἀναφέρει ἐκ τῆς λατινικῆς *prae, pro, per* καὶ τὴν ρίζαν *par-pra*, σημαίνουσαν ἐν τῇ ἑλλην. ἐμπρός, εἰς τὸ πρόσω, καὶ τὰ ὅμοια (πρβλ. Κούρτιον ἐν λέξει). Ἄλλαι, τελευταίως, εἶναι πιθανῶς ἀρχαῖα ἐπιθέτα, ἃ πρότερον ἦσαν ἐν οὐσιαστικῇ χρήσει, ὕστερον δ' ἐγένοντο προθέσεις, οἵαι ἐν τῇ λατινικῇ *circa, circum, secundum*, κτλ. Πρέπει νὰ συγκρίνωμεν πρὸς ταύτην τὴν θεωρίαν τὴν γνώμην τοῦ Κουρτίου, ὅστις ἐν τοῖς προλεγόμενοις τοῦ ἔργου του ἔγραψεν ὅτι πᾶσαι αἱ προθέσεις ἀρχήθεν ἦσαν ἐπιρρήματα διευθύνσεως, πολλάκις σαφῶς δεικνύοντα τοὺς πτωτικούς τύπους, καὶ ἐξέθεσε τὴν γνώμην του διὰ μακρῶν, ἀλλὰ δὲν εἶναι τοῦ παρόντος νὰ εἰσέλθωμεν εἰς τὰ καθ' ἕκαστα.

Ὁ Ῥεγνῶ μετὰ τοῦτο δίδει μακροτέραν ἐξήγησιν τῆς μεταγενεστέρας ἐφαρμογῆς τῶν προθέσεων ὡς καὶ τῆς σημασίας των. Ἄληθέςτατον φαίνεται ἡμῖν ὅτι πᾶσαι αἱ σχέσεις αὗται δύνανται ν' ἀναχθῶσιν εἰς δύο, δηλ. στάσιν καὶ κίνησιν, εἴτε τοπικῶς εἴτε χρονικῶς. ἀλλὰ δυστυχῶς αἱ λοιπαὶ παρατηρήσεις του εἶναι ὑπὲρ τὸ δέον γενικαί. Καθ' ἡμᾶς ἡ ἀρίστη μέθοδος τοῦ νὰ λύσωμεν τὸ ζήτημα τοῦτο εἶναι σύγκρισις πασῶν τῶν προθέσεων καὶ τῆς χρήσεως αὐτῶν ἐν ταῖς ἰαπετικαῖς γλώσσαις. καθὼς ὁ Δέλμπρυκ ἔχει παραλληλίστη τὴν χρῆ-

(1) *Opz Boltz, Lehrgang der Russischen Sprache (1880-84) σελ. 203-206 καὶ Stamm-Heyne, Ullilas (1872) σελ. 446-447.*

σιν τῆς ὑποτακτικῆς καὶ τῆς εὐκτικῆς ἐν τῇ σανσκριτικῇ καὶ ἑλληνικῇ, ἀντιπαράθετων καὶ μεταφράζων πάντα τὰ κυριώτερα παραδείγματα (1).

Μεταβαίνων εἰς τοὺς συνδέσμους ὁ Ῥεγνώ ἀποδεικνύει ὅτι ἡ χρῆσις αὐτῶν εἶναι μεταγενεστέρα, καὶ ὅτι δυνάμεθα νὰ ἴδωμεν σαφῶς πῶς ἐκ τῶν ἀναφορικῶν ἀντωνυμιῶν προῆλθον οἱ τύποι οἱ ὕστερον σύνδεσμοι καλούμενοι. Ἐν ταῖς ἀρχαιοτάταις περιόδοις ἡ κατασκευὴ τοῦ λόγου καὶ τῆς φράσεως ἦτο πολὺ ἀπλή, καὶ οὕτω π. γ. οἱ σύνδεσμοι σχεδὸν ὅλως ἐλλείπουν ἐν τῇ παλαιοτάτῃ Ἰνδικῇ (ἐξαιρουμένων τοιούτων οἷαν *ca* = ἑλλ. *τε* = *que*, *uā* = ἦ, κτλ. ὅρα τὴν γραμματικὴν τοῦ Οὐίτνεϊ), ὕστερον δὲ τὰ συσχετικὰ τῶν δεικτικτικῶν ἀντωνυμιῶν ἔλαβον ἀνθύπαρκτον θέσιν δι' ἑλλειψίν τινα τῆς προηγουμένης λέξεως, ἥ, ἔνα σαφέστερον εἴπωμεν, ἡ φράσις «*ἠξέύρω ὅτι θιητὸς εἶμαι*» ἀείποτε προϋποθέτει ἄλλην μακροτέραν «*ἠξέύρω τοῦτο ὅτι θιητὸς εἶμαι*», καὶ οὕτως ἐφεξῆς.

Τελευταῖον ὁ γάλλος γλωσσολόγος πραγματεύεται περὶ τῶν καλουμένων ἐπιφωνημάτων, ὧν ἡ γένεσις εἶναι πολλῶν καὶ σκεπτικῆ. Ὑποθέτει ὅτι τὸ ἐπιφωνήμα εἶναι ἀρχῆθεν εἰδὸς τι κραυγῆς, ὑπάρξαν πρὸ τῆς διηρθρωμένης γλώσσης, ἥς οἱ τύποι μέχρι τοῦδε διεσώθησαν (2). Εἶναι πολὺ δύσκολον νὰ ὀρίσωμεν ἀκριβῶς τὰς διαφόρους σημασίας τῶν τύπων τούτων, ἀλλὰ δυνάμεθα νὰ διακρίνωμεν μετὰ τοῦ Ῥεγνώ δύο κατηγορίας, δηλ. τὰ ἀπλᾶ ἐπιφωνήματα ἠδονῆς, ἄλγους, ἐκπλήξεως, κλ. κλ., καὶ τὰ κλητικὰ ἐπιφωνήματα. ἔχοντα στενὴν σχέσιν πρὸς τὴν κλητικὴν πτῶσιν. Τὰ πρῶτα φαίνονται ὅτι εἶναι τὰ ἀρχαιοτάτα, καθὼς π. γ. δύναται τις νὰ συμπεράνη ἐκ τῆς βεδικῆς καὶ τῆς μεταγενεστερᾶς Ἰνδικῆς γλώσσης. Τὰ δὲ λοιπὰ ὕστερον βαθμηδὸν ἐγένοντο, καὶ ὁ Ῥεγνώ παραλληλιζεῖ αὐτὰ πρὸς τοὺς ἀναλόγους τύπους τῆς κλητικῆς τῶν οὐσιαστικῶν, καὶ τῆς προστακτικῆς τῶν ῥη-

(1) Φυσικῶς τοιοῦτο κεφάλαιον ἀνήκει εἰς τὴν συγκριτικὴν σύνταξιν τῶν ἰαπετικῶν γλωσσῶν. Ἐν ᾧ δὲ ταῦτα γράφομεν, ὁ ἐν Λειψία γνωστὸς καθηγητῆς Karl Brugmann παρασκευάζει ἔργον τοιοῦτο. πρβλ. καὶ Delbrück Σύντακτικῶν Ἑρευνῶν Τ. Ε'. ἐν ᾧ ἐπιστημονικώτατα ἐξετάζει τὴν σύνταξιν τῆς ἀρχαιοτάτης Ἰνδικῆς φιλολογίας.

(2) Περὶ τῶν ἐπιφωνημάτων πρβλ. Ῥεγνώ σελ. 313 - 45 (μετὰ τῆς σημ. τοῦ Φρειδ. Μύλλερ), τὴν γραμματικὴν τοῦ Οὐίτνεϊ, σελ. 369 - 70, κλ. κλ., περὶ τῆς προστακτικῆς αὐτῆς σελ. 195 - 196.

μάτων. Ὑπάρχει, λέγει, τούλάχιστον φωνητικὴ τις ὁμοιότης, ἥτις ἴσως ἐγένετο ἢ αἰτία τῆς ἀναλόγου χρήσεως. Κατὰ τὴν ῥητὴν μαρτυρίαν τοῦ Οὐίτνεϊ καὶ ἄλλων οὐ μόνον τὸ ἐπιφώνημα ἀλλὰ καὶ ἡ προστακτικὴ ἔγκλισις ἔμεινεν ἀμετάβλητος καθ' ὅλην τὴν ἱστορίαν τῆς γλώσσης.

## ΚΕΦΑΛΑΙΟΝ ΙΒ΄

### Περὶ τῆς προτάσεως

Τὸ περὶ τῆς προτάσεως κεφάλαιον τοῦ Ῥεγνώ εἶναι τὸ τελευταῖον τοῦ βιβλίου του· ἐν τούτῳ λέγει ὅτι ἡ γλῶσσα προῆλθεν ἐκ μικροῦ ἀριθμοῦ μονοσυλλάβων λέξεων, αἵτινες διὰ τοῦ διπλασιασμοῦ ὡς καὶ διὰ τῆς φωνητικῆς μεταβολῆς, μετ' οὐ πολὺ δὲ διὰ τῆς ἀναλογίας, εἰς ἄπειρον ἀριθμὸν διαφορῶν τύπων ἐξευλίχθησαν.

Ἡ ἐξέλιξις αὕτη τοῦ τύπου ἔσχεν ὡς ἀκολουθίαν τὴν ἐξέλιξιν τῆς σημασίας. Ἡ γλῶσσα ἐξῆλθεν ἐκ τῆς ἀντωνυμίας, ὕστερον δὲ ἐγεννήθη τὸ ἐπιθετον καὶ τὸ οὐσιαστικόν, μετὰ ταῦτα δὲ τὸ ῥῆμα, τῆς ἀντωνυμίας μετὰ τοῦ ἐπιθέτου συναπτομένης. Ἄλλοι τύποι ἔμειναν ἀμετάβλητοι, καὶ οὕτως εἰπεῖν ἀπελιθώθησαν, π. γ. τὸ ἐπίρρημα κτλ. (ἀρχαῖα πτώσεις αἵτινες περιέπεσον δηλ. εἰς ἀχρησίαν).

Αὕτη εἶναι, ἐν συντόμῳ, ἡ τοῦ Ῥεγνώ θεωρία. Ἐς ἴδωμεν πῶς φαντάζεται τὴν συνένωσιν πάντων τῶν μερῶν τούτων εἰς μίαν πρότασιν. Ὁ Ῥεγνώ δὲν ὑποθέτει (ὡσπερ ὁ Οὐίτνεϊ καὶ ἄλλοι) ὅτι ἡ πρώτη αἰτία τῆς γενέσεως τῆς γλώσσης ἦτο ἡ ἐπιθυμία τῶν ἀνθρώπων κοινῆς καὶ ἀμοιβαίας συνεννόσεως. Ἄλλὰ φυσικῶς παραδέχεται ὅτι ἡ γένεσις τῶν διαφορῶν τύπων καὶ ἡ χρῆσις αὐτῶν ἦσαν σχεδὸν ταυτόχρονοι. Οὕτω π. γ. διὰ τῆς συνδέσεως δεικτικῆς τινος ἀντωνυμίας μετὰ ἐπιθέτου τινὸς ἐ σχηματίσθη ἤδη μικρὰ τις πρότασις. Τὰ πρῶτα στοιχεῖα τῆς προτάσεως καθ' αὐτὸν εἶναι τὸ ὑποκείμενον καὶ τὸ κατηγορούμενον, καὶ τοιοῦτοτρόπως ἀποδέχεται τὰς ἐξῆς περιόδους τῆς γλωσσικῆς ἐξευλίξεως· α') ἀντωνυμικὴ περίοδος, σύγχυσις τῶν γενῶν, κτλ. β') ἐπιθετικὴ περίοδος, καὶ γ') οὐσιαστικὴ περίοδος, ἐν αἷς ἐπὶ μᾶλλον καὶ μᾶλλον τὰ γένη, τὰ εἶδη κτλ. διακρίνοντο.

Τὸ ῥῆμα ἐξ ἀρχῆς οὐδὲν ἄλλο εἶναι ἢ σύνδεσις τις ἐνὸς ὑποκειμέ-

νου μεθ' ενός κατηγορουμένου, (ἢ ἐν ἄλλαις λέξεσιν ενός ῥηματικοῦ θέματος μετὰ δεικτικῆς ἀντωνυμίας), καὶ διὰ τοῦτο οἱ τύποι αὐτοῦ ἐν τοῖς πρώτοις χρόνοις πιθανῶς ἐπιῆχον θέσιν ὀλοκλήρου καὶ αὐτεξουσίου προτάσεως. Ὑστερον δ' αἱ καταλήξεις δὲν ἐθεωροῦντο πλέον ὡς χωριστὰ καὶ αὐθύπαρκα στοιχεῖα, διὰ μόνου τοῦ ῥήματος δὲν ἠδύνατό τις πλέον νὰ σχηματίσῃ πρότασιν, καὶ διὰ τοῦτο ἀναγκαιῶς συνδέετο μετ' ἀντωνυμιῶν, ἐπιθέτων καὶ οὐσιαστικῶν, κτλ. Αὕτη ἦτο ἡ γένεσις τῆς τελειοτάτης προτάσεως.

Μετὰ δὲ ταῦτα ἡ πρότασις ἐτι μᾶλλον ἐτελειοποιήθη διὰ τῆς σωρεύσεως διαφόρων ἐπιθέτων καὶ ἐν γένει προσδιορισμῶν (ὡς καλὸν δὲ παράδειγμα τούτου ὁ Πεγνῶ ἀναφέρει τὴν πασίγνωστον ἀρχὴν τῶν τοῦ Ἡροδότου Ἱστοριῶν), διὰ τῆς συνδέσεως ἄλλων περιόδων, ἐτι δὲ ὕστερον διὰ τῶν καλουμένων δευτερευουσῶν προτάσεων. καὶ οὕτως ἐφεξῆς.

Ὅσον ἀποβλέπει εἰς τὴν τάξιν τῶν λέξεων ἐν ταῖς περιόδοις, περὶ τοῦ σπουδαίου τούτου ζητήματος μόνον πᾶν γενικῶς πραγματεύεται, παρατηρῶν ὅτι ἐν ταῖς ἀρχαίαις γλώσσαις ἡ τάξις αὕτη εἶναι ἐλευθέρα, τοῦλάχιστον ὅταν αἱ λέξεις διατηρῶσι τὸν γραμματικὸν χαρακτῆρά των, εἰ δὲ μὴ (π. χ. ἐν τῇ συνθέσει τῶν λέξεων, πρβλ. πολύγωνος, πατρο-κτόνος, κτλ.) ἡ λέξις αὕτη ὑπόκειται σταθεροῖς κανόνισιν. Μεγάλῃ διαφορᾷ ὑπάρχει μεταξὺ τῶν ἀρχαίων ἢ συνθετικῶν καὶ τῶν νεωτέρων ἢ ἀναλυτικῶν γλωσσῶν, διότι ἐν ταῖς νεωτέραις οἱ προμνημονευθέντες κανόνες βαθμηδὸν ἐγένοντο ἀμετάβλητοι.

Τοῦτο δὲ συνάπτεται πρὸς τὰς πτώσεις, αἱ μᾶλλον ἢ ἦττον ἐγιναν ἀμυδραί, δι' ὃ κατὰ μικρὸν ἡ θέσις τῶν λέξεων ἐν τῇ προτάσει ἀναγκαιῶν ἦτο ν' ἀντικαταστήσῃ τὰς πτώσεις. Προσθέτομεν δ' ὅτι μετὰ τούτου συνάπτεται καὶ ἡ χρῆσις τῶν προσθέσεων. Ἐντὶ τῶν ῥηματικῶν καταλήξεων, ὧν ἡ αὐθυπόστατος σημασία ἠφανίσθη, ἐτίθεντο αἱ προσωπικαὶ ἀντωνυμίαι εἰς χρῆσιν. Τὰ βοηθητικὰ καλούμενα ῥήματα ἔπρεπε ν' ἀντικαταστήσωσι τοὺς χρόνους, διάφοροι περιφράσεις τοὺς πρωτοτύπους βαθμοὺς παραθέσεως, κτλ. κτλ. Καὶ ὁσημέραι πᾶσαι αἱ γλώσσαι γίνονται μᾶλλον ἀναλυτικαί.

Ἡ γλῶσσα ἄρα, τέλος γράφει ὁ Πεγνῶ, οὔτε ἀποκάλυψις οὔτε ἐφεύρεσις εἶναι οὔτε ἐκ συμβάσεώς τινος ἢ μιμήσεως προῆλθεν. Φαίνεται ὅτι ἀκουσίως καὶ ἀπρομελετήτως πως παρὰ τοῖς ἀνθρώποις

ἐγεννήθη, καὶ ἀπ' ἀρχῆς ὑπὸ τῶν χειρονομιῶν ὑποστηριζομένη πολὺ βραδέως ἐξειλίχθη, μέχρις οὐ ἐγένετο μέσον συνεννόησεως μεταξὺ τῶν πρώτων ἀνθρώπων. Διὰ τῆς γλώσσης κατὰ μέγιστον μέρος ἐξειλίχθη καὶ ἡ συνείδησις, ἡ διάνοια. Ἡ πρόοδος καὶ ἡ ἱστορία τῆς γλώσσης εἶναι ἡ πρόοδος καὶ ἡ ἱστορία τῆς ἀνθρωπίνης διανοίας. Ἀνάγκη νὰ ὑποθέσωμεν ἐν πάσῃ περιπτώσει ἀμοιβαίαν τινὰ ἐνέργειαν, οὕτως ὥστε ἡ γλῶσσα προεβίβαζε τὴν διάνοιαν, ἀλλὰ μᾶλλον ἔτι ἡ διάνοια προεβίβαζε καὶ ἐπετάχυνε τὴν διάπλασιν τῆς γλώσσης.

Ἐκ τούτων συνάγεται ὅτι ἡ γλωσσολογία, καὶ ἰδίως ἡ συγκριτικὴ μελέτη τῶν παλαιωτάτων γλωσσῶν, εἶναι σπουδαιότατον μέρος οὐ μόνον τῆς ἐθνογραφίας, ἀλλὰ καὶ τῆς ψυχολογίας. Πρότερον ὡς ἐπὶ τὸ πολὺ μετὰ μόνης τῆς λογικῆς συνδεομένη, ἐν τῷ ἡμετέρῳ 19ῳ αἰῶνι ὄλως νέον ἔλαβε χρακτῆρα καὶ στενώτατα συνεδέθη μετὰ τῆς ψυχολογίας.

(ἔγγραφον ἐν Ἀμστελοδάμῳ 1889-90).



## ΒΙΒΛΙΟΚΡΙΣΙΑ

Geschichte der Arten der Handlung in Europa, linguistische Studie von K. Flegel, gymnasiallehrer zu Rostow am Don (Ἱστορία τῆς ποιότητος τῆς ἐνεργείας ἐν Εὐρώπῃ, γλωσσολογικὴ μελέτη ὑπὸ Κ. Flegel, καθηγητοῦ τοῦ ἐν Ροστόβη παρὰ τὸν Δὸν Γυμνασίου).

Πάντες ἤξεύρομεν ὅτι οἱ ἱστορικοὶ λεγόμενοι χρόνοι ἐν μόνῃ τῇ ὀριστικῇ ἐγκλίσει ἀναφέρονται ἀληθῶς εἰς τὸ παρελθόν, καὶ δὴ ὅτι μόνοι οἱ τῆς ὀριστικῆς τύποι αὐτῶν δύνανται νὰ κληθῶσιν ὀρθῶς ἱστορικοί. Ὅμοίως ἤξεύρομεν πάντες ὅτι ὡς πρὸς τοὺς φθόγγους μεταξὺ ἐνεστῶτος καὶ παρατατικοῦ, μεταξὺ παρακειμένου καὶ ὑπερσυντελικοῦ καὶ τετελεσμένου μέλλοντος, καὶ συνήθως μεταξὺ μέλλοντος καὶ ἀορίστου, ἦτοι μεταξὺ χρόνων ἀνηκόντων ἑκατέρου εἰς ἄλλο σύστημα (τοῦ ἐνὸς εἰς τὸ τῶν ἀρκτικῶν, τοῦ δ' ἐτέρου εἰς τὸ τῶν παρωχημένων) παρατηρεῖται πολὺ μείζων ὁμοιότης ἢ μεταξὺ αὐτῶν τῶν μελῶν ἑκατέρου συστήματος. Οὐ μόνον δὲ κατὰ τοὺς φθόγγους, ἀλλὰ καὶ κατὰ τὴν σημασίαν μεγάλη παρατηρεῖται συγγένεια μεταξὺ ἐνεστῶτος καὶ παρατατικοῦ, μεταξὺ παρακειμένου καὶ ὑπερσυντελικοῦ καὶ τετελεσμένου μέλλοντος, καὶ μεταξὺ μέλλοντος καὶ ἀορίστου καὶ αὕτη κατὰ πάσας τὰς ἐγκλίσεις. Ἡ διαφορὰ ἄρα τῶν ἱστορικῶν ῥηματικῶν τύπων ἀπὸ τῶν λοιπῶν, εἰ καὶ παρατηρεῖται ἐπὶ μόνῃς τῆς ὀριστικῆς, λαμβάνεται ἀτόπως ὡς βάσις διαιρέσεως, δι' ἧς χαρακτηρίζονται ὡς ἱστορικοὶ πολλοὶ τύποι (π. γ. ἡ ὑποτακτικὴ καὶ ἡ εὐκτικὴ καὶ ἡ προστακτικὴ καὶ ἡ ἀπαρέμφατος καὶ ἡ μετοχὴ τοῦ ἀορίστου), εἰ καὶ κατ' ἀλήθειαν δὲν ἀναφέρονται εἰς τὸ παρελθόν. Πρόσθετος τούτοις ὅτι ὁ χαρακτηρισμὸς οὗτος διασπᾷ τὴν παρατηρουμένην συγγένειαν τὴν διήκουσαν μάλιστα κατὰ πάσας τὰς ἐγκλίσεις. Οὐδεμία ἄρα ἀμφιβολία ὅτι ἡ διαιρέσις αὕτη εἶναι ἢ ὅλως ἐσφαλμένη ἢ τοῦλάχιστον ἀνεπαρκὴς καὶ ὅτι ἀνάγκη ἄλλης τινὸς ἀκριβοστερέας. Τοιαύτη δὲ φαίνεται οὐχὶ ἡ κατὰ

τὴν χρονολογικὴν βαθμίδα (γράφω, ἔγραψα, γράψω, ἂν καὶ αὕτη ὁμολογουμένως εἶναι ἰσχυροτάτη, διὸ καὶ πρώτη πασῶν ἐγένετο γνωστὴ τοῖς παλαιοῖς φιλοσόφοις), ἀλλ' ἢ κατὰ τὴν ποιότητα τῆς ἐνεργείας. Κατ' αὐτὴν τὸ πλῆθος τῶν τύπων τοῦ ῥήματος διακρίεται α') εἰς τύπους (ἐνεστῶτος καὶ παρατατικοῦ) ὧν ἡ ἐνέργεια δηλοῦται ὡς διαρκῆς ἢ ἀτελής, ὡς γωροῦσα ἐπὶ τὴν ἐκτέλεσιν, ἀλλ' ἢ οὔτε ἡ ἀρχὴ οὔτε τὸ τέλος εἶναι δηλ. τῶ λέγοντι, (λέγω, πείθειν, ἐργάζεσθαι . . .), καὶ ταῦτα κατὰ πάσας τὰς ἐγγλίσεις· β') εἰς ἄλλους (ἀορίστου καὶ μέλλοντος), ὧν ἡ ἐνέργεια δηλοῦται ὡς μία τις ἀδιαίρετος, ἢ ὡς ὅλως ἀοριστώδης ἐναρξίς ἢ ἐμφάνισις ἐνεργείας (εἰπεῖν, πείσαι, ἐργάσασθαι, ἐργασθῆναι, ἐρεῖν, πείσω, πείσαιμι, πείσας, ἐβασίλευσε τεσσαράκοντα ἔτη, ἐδάκρυσεν = ἐξερράγηεν εἰς δάκρυα, ἔπεσεν)· γ') εἰς τύπους (παρκασιμένου, ὑπερσυντελικοῦ καὶ τετελεσμένου μέλλοντος) ὧν ἡ ἐνέργεια παρίσταται ἢ ὡς ἐπιτακτικὴ ἢ ὡς τετελεσμένη, ὅς Χρῆστον ἀμφιβέβηκας = ὡς συχνὰ καὶ δὴ ἐπιμελῶς. . ., σὲ πόνος φρένας ἀμφιβέβηκεν = ὅλως, σφόδρα ἀπασχολεῖ . . ., καὶ τόσα μέμηλε, γέγηθε δέ τε φρένα Λητώ, τήθηλε, δέδοικα, γεγήθει δέ φρένα Νηλεὺς (= ἦτο πλήρης χαράς), κέκτημαι, βεβούλευμαι, ἐδέδμητο δέ τεῖχος, ἐρέριπτο δέ τεῖχος Ἀχαιῶν, τεθηκῶς ἔσται, τεθηήξει, πεπράξεται . . .

Ἡ διαίρεσις αὕτη (κατὰ τὸ ποιὸν τῆς ἐνεργείας) καὶ πάντας τοὺς ῥηματικούς τύπους περιλαμβάνει καὶ ὡς ὄρον συγκρίσεως δὲν θέτει τὸ λαλοῦν ὑποκείμενον, ἥτοι τι οὐδαμῶς διὰ τινος γλωσσικοῦ στοιχείου δηλούμενον, ὅπως ἡ τῆς συνήθης, ὥστε τοῦτου μεταβαλλομένου συμμεταβάλλοντα καὶ τὰ κατὰ τὴν διαίρεσιν ταύτην κεκανοισμένα (ἥτοι τὸ ἐνεστῶς γίνεται μέλλον κτλ.), ἀλλὰ θέτει ὡς βᾶσιν καὶ ὄρον συγκρίσεως αὐτὸ τοῦτο τὸ σηματιζόμενον τῶν τύπων (διάρκειαν ἢ ἀτέλειαν, ἐναρξίς ἢ ἐμφάνισις, τελειότητα ἢ συντέλειαν πράξεως). Αὐτόδηλον δ' ὅτι κατὰ τὴν νέαν διαίρεσιν ταύτην δὲν ἐξήρουν τὰ συνήθη ὀνόματα, ὧν τὰ μὲν δηλοῦσι χρονολογικὴν βαθμίδα (π.χ. ἐνεστῶς, μέλλον. . .), τὰ δὲ ποιὸν τῆς ἐνεργείας (παρατατικός, ἀορίστος, τετελεσμένος μέλλον. . .) καὶ ὅτι ἐγένετο ἀνάγκη ἄλλων ὀνομασιῶν. Ἐντεῦθεν ἐκλήθησαν α) ἀτελής ἢ διαρκῆς ἢ παρατατικός ἐνεστῶς (= συνήθης ἐνεστῶς), ἀτελής ἢ διαρκῆς ἢ παρατατικός παρωχημένος (= παρατατικός)· β) ἀορίστος μέλλον (= μέλλον), καὶ ἀορίστος παρωχημένος (= ἀορίστος· γ) τετελεσμένος ἢ τέλειος ἐνεστῶς (= παρκασιμένος),

τετελεσμένος ἢ τέλειος παρωχημένος (= ὑπερσυντελικός), τετελεσμένος ἢ τέλειος μέλλων. Λαμβανομένων ὑπ' ὄψιν τῆς τε χρονολογικῆς βαθμίδος καὶ τοῦ ποιοῦ τῆς ἐνεργείας καὶ τοῦ χρονικοῦ θέματος κατατάσσονται οἱ τύποι τοῦ ῥήματος ἐπιστημονικώτερον ὡς ἀκολούθως.

	Παρόν	Παρελθόν	Μέλλον
Θέμα ἐνεστώτος καὶ παρατατικού.	A) Παρατατικός ἢ ἀτελής ἢ διαρκῆς ἐνεστώσ (γράφω).	Παρατατικός ἢ ἀτελής ἢ διαρκῆς παρωχημένος (ἔγραφον).	Παρατατικός ἢ διαρκῆς ἢ ἀτελής μέλλων (ἐν τῇ νεωτέρᾳ Ἑλληνικῇ θά γράψω)(1).
Θέμα παρακειμένου καὶ ὑπερσυντ. καὶ τετελεσμένου μέλλοντος.	B) Τετελεσμένος ἢ τέλειος ἐνεστώσ (γέγραφα).	Τετελεσμένος ἢ τέλειος παρωχημένος (ἔγεγραψα).	Τετελεσμένος ἢ τέλειος μέλλων (γεγράφομαι).
Θέμα ἀορίστου καὶ μέλλοντος.	Γ)	Ἄοριστος παρωχημένος (ἔγραψα).	Ἄοριστος μέλλων (ἔγραψα).

Ἐν τῷ ἀνωτέρῳ σχήματι καταφαίνεται καὶ ἡ κατὰ τὸ ποῖον συγγένεια τῶν τύπων ἐκάστης σειρᾶς (A, B, Γ) πρὸς τοὺς ἀντιστοιχοῦς π.χ. οἱ τοῦ παρακειμένου πρὸς τοὺς τοῦ ὑπερσυντελικοῦ καὶ τετελεσμένου μέλλοντος, τοῦ μέλλοντος πρὸς τοὺς τοῦ ἀορίστου, τοῦ ἐνεστώτος πρὸς τοὺς τοῦ παρατατικοῦ (ὅπως καὶ διὰ τοῦ αὐτοῦ ἐν ἐκάστη σειρᾷ θέματος δῆλον) καὶ ὅτι ὅλως ἐσφαλμένως ὁ λεγόμενος παρακειμένος ἐρμηνεύεται ὡς σημαίνων πάντοτε τὸ τετελεσμένον ἐν ἀντιθέσει μάλιστα πρὸς τὴν προτέραν ἀτέλειαν (πρβλ. ἀνωτέρω σελ. 218-9).

Πάντα τὰνωτέρω εἶναι ἀπὸ τινων ἐτῶν κατὰ τὸ μᾶλλον ἢ ἥττον

(1) Ἄξιον σημειώσεως εἶναι ὅτι ἡ καθ' ἡμᾶς Ἑλληνικὴ ἀνεπλήρωσε τὸ σχῆμα A προσθέσασα τὸν παρατατικὸν μέλλοντα (θά γράψω, θά πηγαίνω κτλ.) Ἡ δὲ συμπλήρωσις τοῦ Γ) διὰ τοῦ σχηματισμοῦ ἐνεστώτος ἔχοντας τὴν ἀοριστιδιὴν τοῦ ἀορίστου καὶ μέλλοντος σημασίαν δὲν φαίνεται δυνατὴ ἐντεῦθεν ἐπλάσθησαν μὲν ἀληθῶς ἐξ ἀρχαίων ἀορίστων ἐνεστώτες τινες νεώτεροι, π.χ. ἠξέυρω (ἔξευρον), ὑπόσχομαι ἐκ τοῦ ὑπεσχόμην ἀντὶ ὑπισχοῦμαι, κίμω ἐκ τοῦ ἔκαμον ἐν Πόντῳ καὶ ξάνω ἐκ τοῦ ἔξανον ἀντὶ ξαίνω καὶ ἀποθάγω ἐκ τοῦ ἀπέθανον, καὶ θήκω ἐκ τοῦ ἔθηκα καὶ ὑπολέκω ἐκ τοῦ ἀπέλεκα = ἀπέλυσα καὶ χάρομαι ἐκ τοῦ ἐχάρην ἀντὶ χαίρομαι καὶ βρέθομαι ἀντὶ εὐρίσκομαι ἐκ τοῦ εὐρέθην καὶ στείλω (ἔστειλα) αὐτόθι καὶ ἐν Κύπρῳ, ἀλλ' ἅμα λαβόντες οὗτοι τὸν τοῦ ἐνεστώτος τύπον ἔλαβον καὶ πᾶσαν τὴν σημασίαν αὐτοῦ καὶ δὴ μετέδωκαν εἰς τὸ σχῆμα A.



γνωστὰ τοῖς περὶ τὴν γλωσσικὴν ἐπιστήμην ἀσχολουμένοις καὶ δὴ ἡ ἀξία τοῦ ἀνωτέρω βιβλίου δὲν στηρίζεται ἐπὶ τούτου ὅτι ὁ κ. συγγραφεὺς πρῶτος ἀνεκάλυψε τὰς ἀληθεῖς ταύτας, (εἰ καὶ ὁμολογουμένως μετὰ μείζονος ἢ ὅπως συνήθως γίνεται δυνάμει ἐξῆρε τὴν σημασίαν αὐτῶν) ἀλλ' ἐπὶ τοῦδε ὅτι φιλοπόνως ἐρευνῶν ἀπὸ τῶν ἀρχαίων χρόνων μέχρι τῶν καθ' ἡμᾶς τὴν ἱστορίαν τῶν γραμματικῶν μελετῶν ἀπέδειξε πειστικῶς, καὶ τοῦτο πρὸ πάντων καθιστᾷ τὸ ἔργον αὐτοῦ προσφιλές τοῖς Ἕλλησιν, ὅτι παρὰ τὰ συνήθως διδασκόμενα ὑπὸ Steinthal καὶ ἄλλων ἀνωτέρω εἶχον ἤδη παρατηρήσῃ καὶ διδάξῃ οἱ ἀπὸ τῆς Στοᾶς φιλόσοφοι καὶ οἱ τῆς Ἀλεξανδρείας Γραμματικοί. Διδάσκουσι λοιπὸν ἐκεῖνοι ὅτι ὑπάρχουσι συγγένειαι τοῦ ἐνεστῶτος πρὸς τὸν παρατατικόν, τοῦ παρακειμένου πρὸς τὸν ὑπερσυντελικόν καὶ τετελεσμένον μέλλοντα, τοῦ μέλλοντος πρὸς τὸν ἀόριστον, καὶ κατὰ τὰς συγγενείας ταύτας ὠνομάσθησαν ὑπ' αὐτῶν οἱ χρόνοι τοῦ ῥήματος ἀρμοδίως, ἤτοι ἀτελής ἢ παρατατικὸς ἐνεστώς, συντελικὸς ἢ τέλειος ἐνεστώς, ἀτελής ἢ παρατατικὸς παρωχημένος, συντελικὸς ἢ τέλειος παρωχημένος. Οὕτω π. γ. γράφει Ἀπολλώνιος ὁ Δύσκολος «ἐὰν τρέχω = ἐὰν ἐν παρατάσει γένωμαι τοῦ τρέχειν». «Καὶ ἐντεῦθεν δὲ πειθόμεθα ὅτι οὐ παρωχημένον συντέλειαν σημαίνει ὁ παρακειμένος, τὴν γε μὴν ἐνεστῶσαν». «Ἡ τοῦ μέλλοντος (ἀόριστικὴ) ἀοριστωδῶς νοεῖται· καὶ τὸν ἀόριστον τοῦτ' ἔστι τὸν παρωχημένον» δι' οὗ δηλοῖ σαφῶς ὅτι δύο ἀόριστους παραδέχεται τὸν παρωχημένον καὶ τὸν μέλλοντα. Ὁμοίως διδάσκει καὶ Διονύσιος ὁ Θραξ «ὦν (χρόνων) συγγένειαι εἰσι τρεῖς, ἐνεστῶτος πρὸς παρατατικόν, παρακειμένου πρὸς ὑπερσυντελικόν, ἀόριστου πρὸς μέλλοντα». Ὡσαύτως καὶ ὁ Σχολιαστὴς αὐτοῦ «ὁ ἀόριστος κατὰ τὴν ἀοριστίαν τῶ μέλλοντι συγγενής».

Μετὰ ταῦτα ὁ κ. συγγραφεὺς ἀναπτύσσει πῶς ἡ διδασκαλία αὕτη διεστράφη ὑπὸ τῶν μεταγενεστέρων, πῶς ἀντὶ τῶν πλήρων καὶ σαφειστάτων ὄρων ἐπεκράτησαν οἱ πολλὴν σύγχυσιν ἐπενεγκόντες γνωστοὶ παρ' ἡμῖν, πῶς ἐπὶ μακρὸν οἱ ἐν τῇ Δύσει ὑπὸ τῶν Ῥωμαίων Γραμματικῶν ἐπλανῶντο, ἐν ᾧ χρόνῳ οἱ ἐκ τοῦ Βυζαντίου παραλαβόντες τὰς Γραμματικὰς θεωρίας Σλαῦοι ὀρθότερα τῶν ἐν τῇ Δύσει ἐφρόνουσαν· διότι βοηθούμενοι ὑπὸ τῆς φύσεως τῆς γλώσσης αὐτῶν, διαστελλούσης ἄριστα τὰς συγγενείας ταύτας, οὐ μόνον οὐκ ἀπέβαλον ὅ,τι παρὰ τῶν Ἑλλήνων παρέλαβον, ἀλλὰ καὶ ἀνέπτυξαν αὐτὸ καὶ ἀλώθητον κατὰ πάντας σχεδὸν τοὺς αἰῶνας διετήρησαν μέχρι τῶν καθ' ἡμᾶς χρόνων, ὅτε καὶ ἄλ-

λοθεν καὶ ἐκ τῶν Σλαυικῶν γλωσσῶν ἐδιδάχθησαν ταῦτα οἱ ἐπιστήμονες.

Ἄν δὲ προστεθῆ, ὅτι τὴν ἐκτενῆ ἀνελίξιν ταύτην ἐπεξέρχεται ὁ κ. συγγραφεὺς μετὰ μεγάλης πολυμαθείας καὶ ὀξυτάτης κριτικῆς ἐλέγχων ἐκάστοτε τὰ σαθρὰ τῶν λυμαινομένων τὴν παλαιὰν ὑγιᾶ διδασκαλίαν καὶ ἐξαιρίων τὰ ἐμφανιζόμενα ὀρθά, τότε κατανοεῖ τις εὐκόλως ὅτι εἶναι ὅλως περιττὴ πᾶσα σύστασις βιβλίου οὕτω χρησιμωτάτου τῆ ἱστορικῆς τῆς Γραμματικῆς.

Γ. Ν. Χ.

## ΠΕΡΙ ΨΙΛΩΣΕΩΣ ΤΟΥ ἈΡΘΡΟΥ

Εἰς τοὺς περὶ τὴν ἑλληνικὴν ἐπιγραφικὴν ἀσχολουμένους εἶναι ἀπὸ πολλοῦ γνωστόν, ὅτι τὸ ἄρθρον (ὀ, ἦ, οἶ, αἶ) πολὺ ἐνωρὶς ἀπώλεσε τὸ δασύ πνεῦμα, ὥστε καὶ ἐν ἐπιγραφαῖς, ἔνθα ἄλλως τὸ Η κανονικῶς εὐρίσκεται γεγραμμένον, τὸ ἄρθρον πολλακίς ἀναγινώσκεται ἄνευ αὐτοῦ. Περὶ τούτου ἐλέγθη ὑπὸ τοῦ φίλου μου κ. Α. Tumb, τοῦ ἀρίστην περὶ τοῦ δασέος πνεύματος πραγματεῖαν συγγράψαντος, ὅτι « ἐν τῷ προκλιτικῷ ἄρθρῳ ἡ δασεῖα ἐξεφέρετο μετ' ἀσθενεστέρας ἐντάσεως ἢ ἐν τονουμέναις λέξεσι καὶ ἐντεῦθεν ἐπῆλθεν εὐχερῶς ἡ παραμέλησις αὐτῆς ἐν τῇ ἀνακριθεῖ γραφῇ ». Ἄλλ' ἂν μὴ σφάλλωμαι ἡ ἀκολούθος ἐρμηνεία εἶναι ἀπλουστέρα καὶ δὴ πιθανωτέρα: Εἶναι γνωστόν, ὅτι τὸ ἄρθρον ἀπαγγέλλεται οὕτω στενωῶς συνημμένον μετὰ τῆς ἀκολουθίου λέξεως ὥστε σχεδὸν ἀποτελεῖ μίαν μόνην λέξιν (ἐντεῦθεν καὶ κατέστη σὺν τῷ χρόνῳ προκλιτικὸν ἤτοι ἄτονον). Ὅσάκις λοιπὸν ἡ ἐξῆς λέξις ἐδασύνετο, τότε ἔπρεπε ν' ἀπαγγέλλωνται μετὰ δασείας, δύο διαδοχικὰ συλλαβαί, ὅπερ, ὡς γνωστόν, δὲν ἐπετρέπετο. Καθ' ὃν λοιπὸν τρόπον τὸ ἀθροιστικὸν ἂ ἐν τῷ ἀθρόος - ἀθροίζω ἀδελφός, ἄλοχος, ἀμόθεν, καθ' ὃν τρόπον τὸ ἐρω, τίθημι, ἐπέφραδε κτλ. ἐψιλώθη, οὕτως ἠδύνατο νὰ λεχθῆ καὶ ὁ θεός, ἡ Θεός, ὁ Αἰσχύλος, οἱ ἀσθενεῖς, ὁ Χάριον, αἱ Χάριτες, ἡ ἀσφαλῆς, ἡ ἀρμόζουσα κτλ. Οὕτως ἀνεπτύχθησαν διπλοὶ τοῦ ἄρθρου τύποι, δασυνόμενοι καὶ ψιλούμενοι, ὧν ἐπὶ πολὺ μὲν πάντως θὰ ἐγίνετο ὁμαλὴ χρῆσις (πρβλ. τὸς τὰς πρὸ φωνήεντος, τὸς τὰς πρὸ συμφώνου ἐν τῇ τῆς Γόρτυνος ἐπιγραφῇ). ἔπειτα δ' ὁμως συνεταράχθησαν καὶ τῆς ταραχῆς ταύτης ἀποτελέσματα παρέχουσιν ἡμῖν αἱ ἐπιγραφαί.

Γ. Ν. Χ.

Σελίδι 376 στ. 4 ἄνωθεν ἀντὶ «παρὰ τὸν Δόν» γρ. παρὰ τὸν Τάναϊν (Δών)».

ΚΡΙΤΙΚΑΙ ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΕΙΣ  
ΕΙΣ ΤΑ ΕΛΛΗΝΙΚΑ ΤΟΥ ΞΕΝΟΦΩΝΤΟΣ

---

Ξενοφ. Ἑλλην. 1, 4, 16

ὑπάρχειν γὰρ ἐκ τοῦ δήμου αὐτῷ μὲν τῶν τε ἡλικιωτῶν πλέον ἔχειν τῶν τε πρεσβυτέρων μὴ ἐλαττωῖσθαι, τοῖς δ' αὐτοῦ ἐχθροῖς τοιούτοις δοκεῖν εἶναι οἷοιςπερ πρότερον, ὕστερον δέ, δυνασθεῖσιν ἀπολλύναι τοὺς βελτίστους, αὐτούς [δὲ] μόνους λειφθέντας δι' αὐτὸ τοῦτο ἀγαπᾶσθαι ὑπὸ τῶν πολιτῶν ὅτι ἐτέροις βελτίοισιν οὐκ εἶχον χρῆσθαι.

Ὁρθῶς λέγει ὁ Βυξενσχύττιος ὅτι δὲν εἶνε δυνατὸν τὸ ἀπολλύναι νὰ ἐξαρτᾶται ἀπὸ τοῦ ὑπάρχειν γὰρ καὶ κατ' ἀκολουθίαν νὰ αἰτιολογῆ τὸ οὐκ ἔρρασαν-καιρῶν δεῖσθαι πρυγμάτων οὐδὲ μεταστάσεως. Ἐξάρτησον λοιπὸν ἀπὸ τοῦ δυνασθεῖσιν, ὅπερ εἶνε παράθεσις διασφοῦσα τὸ ὕστερον. Ὁ δὲ νοῦς· ὁ Ἀλικιζιάδης οὐδεμίαν ἀνάγκην μεταβολῆς τῶν καθεστώτων εἶχεν, ἐπειδὴ αὐτὸς μὲν ὡς ἐκ τοῦ δημοκρατικοῦ πολιτεύματος ἠδύνατο καὶ τῶν ἡλικιωτῶν ἀνώτερος νὰ ᾔνε καὶ τῶν πρεσβυτέρων οὐχὶ κατώτερος, οἱ δ' ἐχθροὶ αὐτοῦ ἐφάνησαν ὅτι ᾔσαν οἷοι καὶ πρότερον (κατώτεροι δηλ.), ὕστερον δ' ὅμως, ὅτε ἠδυνήθησαν νὰ καταστρέψωσι τοὺς βελτίστους, μείναντες αὐτοὶ μόνοι, ἠγαπῶντο ὑπὸ τῶν πολιτῶν δι' αὐτὸ τοῦτο, διότι δὲν ὑπῆρχον κρείττονες αὐτῶν. Ὡστε τὸ χωρίον κατέστη ἀδιανόητον ἕνεκα τοῦ μετὰ τὴν λέξιν αὐτοὺς παρεμβληθέντος δέ, ὃν περιεγράψαμεν.

αὐτ. 1, 6, 4

καταμαθῶν δ' ὑπὸ τῶν Λυσάνδρου φίλων καταστασιαζόμενος, οὐ μόνον ἀπροθύμως ὑπηρετούντων, ἀλλὰ καὶ διαθροούντων ἐν ταῖς πόλεσιν ὅτι Λακεδαιμόνιοι μέγιστα παραπίπτουσι ἐν τῷ διαλλάττειν τοὺς ναυάρχους. πολλὰκις ἀντ' ἐπιτηδεῖων γενομένων [καὶ ἄρτι συνιέντων τὰ ναυτικά καὶ ἀνθρώποις ὡς χρηστέον γιγνωσκόντων] ἀπείρους θαλάττης πέμποντες καὶ ἀγνώτας τοῖς ἐκεῖ (καὶ) κινδυνεύοιέν τι παθεῖν διὰ τοῦτο, ἐκ τούτου δὲ ὁ Καλλικρατίδης συγκαλέσας τοὺς Λακεδαιμονίων ἐκεῖ παρόντας ἔλεγεν αὐτοῖς τοιαῦτα.

Ἐν τῷ χωρίῳ τούτῳ ὁ μὲν Ἰακώβιος προσέκοψε ταῖς λέξεσιν ἀντὶ ἐπιτηδείων γιγνομένων, ὁ δὲ Ε. Μυλλῆρος ἐκβάλλει τὰς λέξεις ἀπείρους - διὰ τοῦτο, ὅπερ καὶ ὁ Ὅθων Κελλῆρος ἐν τῇ νεωτέτῃ Τευθνηρείῳ ἐκδόσει (1889) τῶν Ἑλληνικῶν ἀπεδέξατο. ὁ δὲ πολὺς Κόβητος διορθοῖ τὸ χωρίον γράφων ἐν τῷ αἰὶ διαλάττειν τοὺς ναυάρχους, πολλάκις ἀντὶ ἐπιτηδείων γενομένων καὶ ἀκριβοῦντων τὰ ναυτικὰ καὶ ἀνθρώποις ὡς χρηστέον γιγνωσκόντων ἀπείρους τε τῆς θαλάττης - τοῖς ἐκεῖ καὶ κινδυνεύοιεν. Ὁ δὲ Λαβήσιος ἐκβάλλει τὰς λέξεις ἀπείρους - ἐκεῖ καὶ γράφει τε ἀντὶ τοῦ τι, ὁ δὲ Λιβχόλδιος γράφει ἀντὶ ἐπιτηδείων γενομένων καὶ ἄριστα συνιέντων - καὶ γιγνωσκόντων, ἀπείρους τε θαλάττης - ἐκεῖ καὶ κινδυνεύοντάς τι παθεῖν διὰ τοῦτο, ἐκ τούτου δὴ, ὁ δὲ Ῥιχτῆρος προτείνει ἀντὶ ἐπιτηδείων γενομένων καὶ ἀντὶ συνιέντων - γιγνωσκόντων - κινδυνεύοιέν τέ τι παθεῖν ἄλλοι δὲ γράφουσιν ἀνεπιτηδείων ἀντὶ ἀντὶ ἐπιτηδείων, ὅπερ ὁ τε Βυζενσχύτσιος καὶ Κελλῆρος ἀπεδέξαντο.

Καθ' ἡμᾶς ἀποδεχομένους τὴν πρὸ τοῦ κινδυνεύοιεν προσθήκην τοῦ καὶ τὰ δ' ἄλλα ὡς ἔχουσιν ἐν τῇ Δινδορρείῳ ἐκδόσει ἐκβλητέα αἱ λέξεις καὶ ἄρτι συνιέντων - γιγνωσκόντων ὡς σχόλιον τῶν ἀντὶ ἐπιτηδείων γενομένων (= ἀντὶ ναυάρχων γενομένων ἐπιτηδείων), ὅπερ ὀρθότατα ἐκ τῶν κατόπιν ἀντικειμένων ἀντὶ ἀπείρους θαλάττης - καὶ ἀγνώτας οὕτω ὑπὸ τινος ἠρμηγυῆθη. Ἡ ἐρμηγυῖα δ' αὐτῆ κατὰ τὸ μετώπιον ἴσως ἐν ἀρχῇ γράφεισα ἢ ἄνωθεν, εἶτα παρεισῆχθη καὶ εἰς τὸ ἔδαφος. αὐτ. 1. 6. 33

ἐντεῦθεν φυγὴ τῶν Πελοποννησίων ἐγένετο εἰς Χίον, πλείστων δὲ καὶ εἰς Φώκαιαν.

Ὅτι τὰ τελευταῖα πλείστων δὲ καὶ εἰς Φώκαιαν δὲν ἔχουσιν ὑγιῶς διεῖδεν ὁ Κελλῆρος καὶ διώρθωσε τὸ χωρίον ὧδε:

ἐντεῦθεν φυγὴ τῶν Πελοποννησίων ἐγένετο εἰς Χίον πλείστων, τινῶν δὲ καὶ εἰς Φώκαιαν.

Ἡμεῖς νομίζομεν ὅτι παλαιογραφικῶς κάλλιον δικαιολογεῖται, ἂν γραφῆ:

ἐντεῦθεν φυγὴ τῶν Πελοποννησίων ἐγένετο εἰς Χίον πλείστων, τῶν δὲ καὶ εἰς Φώκαιαν.

Τὸ τῶν δὲ ἐνταῦθα, ἐπειδὴ ἀντίκειται τῷ πλείστων, ταῦτόν τῳ τινῶν.

αὐτόθ. 1, 7, 32

τούτων δὲ μάρτυρες οἱ σωθέντες ἀπὸ τοῦ αὐτομάτου, ὧν εἰς τῶν ἡμετέρων στρατηγῶν ἐπὶ καταδύσης νεῶς διασωθεῖς, ὃν κελεύουσι τῇ αὐτῇ ψήφῳ κρίνεσθαι, [καὶ αὐτὸν τότε δεόμενον ἀνακρίσεως], ἥπερ (ἔδει) τοὺς οὐ πράξαντας τὰ προσταχθέντα.

Τὸ ἔδει νομίζομεν ὅτι εἶνε ἀνάγκη νὰ προστεθῇ· διότι ἂν τὸ χωρίον μείνῃ ὡς ἔχει, ὁ Εὐρυπτόλεμος παρίσταται λέγων ὅτι οἱ οὐ πράξαντες τὰ προσταχθέντα, Θρασύβουλος καὶ Θηραμένης, καθ' ὧν οὐδεμία κατηγορία ἐγένετο, ἐκρίνοντο τῇ αὐτῇ ψήφῳ, ἥπερ καὶ ὁ διασωθεῖς, ὅστις μετὰ τῶν ἄλλων στρατηγῶν συγκατηγορεῖτο. Τοῦτο δ' ὅμως ἄτοπον· ἢ ὅτι οἱ οὐ πράξαντες τὰ προσταχθέντα ἦσαν οἱ κατηγορούμενοι στρατηγοί· ἀλλὰ τοῦτο δὲν εἶνε ἀληθές· πρῶτον διότι αὐτοὶ ὄντες στρατηγοὶ προσέταξαν τῷ Θηραμένει καὶ Θρασυβούλῳ καὶ δὲν προσετέχθησαν ὑπ' ἄλλων, ἔπειτα δὲν ἦτο δυνατὸν ὁ συνηγορῶν ὑπὲρ τῶν κατηγορουμένων Εὐρυπτόλεμος νὰ προσάψῃ αὐτοῖς κατηγορίαν διὰ πράξιν, ἣν δὲν ἔπραξαν.

αὐτόθ. 2, 2, 3

ἐν δὲ ταῖς Ἀθήναις τῆς Παράλου ἀφικουμένης νυκτὸς ἐλέγετο ἡ συμφορὰ, καὶ (ἢ) οἰμωγὴ ἐκ τοῦ Πειραιῶς διὰ τῶν μακρῶν τειχῶν εἰς ἄστῳ διῆκεν [ὁ ἕτερος τῷ ἑτέρῳ παραγγέλλων].

Πάντες οἱ ἐκδόται καὶ ἐρμηνευταὶ οὐκ οἶδ' ὅπως ἀνακόλουθον σχῆμα ἀποδεχόμενοι τὰς λέξεις ὁ ἕτερος τῷ ἑτέρῳ παραγγέλλων ὑπολαμβάνουσιν ὅτι καλῶς ἔχουσιν. Οἱ ἐρμηνευταὶ μάλιστα καὶ εἰς ὅμοια δῆθεν χωρία καὶ αὐτοῦ τοῦ συγγραφέως καὶ ἄλλων πρὸς βεβαίωσιν παραπέμπουσι. Καθ' ἡμέας δ' ὅμως φρονούντας, ὅτι ἡ ἀπόλυτος μετοχὴ συμβαίνει μόνον ἢ ὅταν παρεμβαλλομένων πολλῶν ἄλλων προτάσεων ὁ συγγραφεὺς λησμονῇ τὴν ἐν ἀρχῇ θεθεῖσαν μετοχὴν, ἢ ὅταν ἡ σύνταξις μεταβάλληται ἀπὸ προσωπικῆς εἰς ἀπρόσωπον ἢ ἀπὸ ἐνεργητικῆς εἰς παθητικὴν καὶ τάνάπαλιν, αἱ λέξεις αὐταὶ παρασημειωθεῖσαι ὑπὸ τινος πρὸς διασάφησιν τοῦ τρόπου καθ' ὃν ἡ οἰμωγὴ εἰς ἄστῳ διῆκεν εἴτα παρεισῆχθησαν καὶ εἰς τὸ κείμενον. Τὰ χωρία εἰς ἃ παραπέμπουσι οἱ ἐρμηνευταὶ εἰσι τὰδε 2, 3, 54 ἐκεῖνοι (οἱ ἑνδεκα) δὲ εἰσελθόντες - εἶπε μὲν ὁ Κριτίας = ἐκεῖνοι· δὲ εἰσελθόντες - προσετέχθησαν ὑπὸ Κριτίου. 4, 1, 24 ἐπιπεσῶν τῇ στρατοπεδείᾳ, τῆς μὲν προφυλαχῆς αὐτοῦ Μυσῶν ὄντων πολλοὶ ἔπεσον = ἐπιπεσῶν - πολλοὺς ἀπέ-

κτεινει. Ἀνάβ. 1, 8, 27 *μαχόμενοι καὶ βασιλεὺς καὶ Κῦρος - Κτησίας λέγει* = *μαχόμενοι καὶ βασιλεὺς καὶ Κῦρος - ὑπὸ Κτησίου λέγονται*. Κύρ. Παιδ. 5, 4, 34 *τῆς γὰρ μεγίστης πόλεως Βαβυλῶνος ἐγγὺς οὔσα ὅσα μὲν ὠφελεῖσθαι ἔστιν ἀπὸ μεγάλης πόλεως, ταῦτα ἀπελαίνομεν* = *ταῦτα ἀπολαύειν παρεῖχε*. Θουκ. 4, 23, *τὰ περὶ Πύλον ὑπ' ἀμφοτέρων ἐπολεμεῖτο* (= *περὶ Πύλον ἀμρότεροι ἐπολέμουν*) Ἀθηναῖοι μὲν - περιπλέοντες κλπ.

αὐτόθ. 3, 1, 13

συνεστρατεύετο δὲ τῷ Φαρναβάζῳ καὶ ὁπότε εἰς Μυσοὺς ἢ Πισίδας ἐμβάλλοι, [ὅτι τὴν βασιλέως χώραν κακουργοῦσιν].

Τὴν ἐπιφερομένην αἰτιολογίαν, *ὅτι - κακουργοῦσιν, σχόλιον οὔσαν* πλαισιῶν τινος ἔχοντος ἐν νῶ τὰ ὑπ' αὐτοῦ τούτου τοῦ Ξενοφῶντος ἐν τῇ Ἀναβάσει περὶ Πισιδῶν λεγόμενα (1, 1, 11 *ὡς εἰς Πισίδας βουλόμενος στρατεύεσθαι, ὡς πράγματα παρεγόντων τῶν Πισιδῶν τῇ αὐτοῦ χώρα. 1, 2, 1 τὴν μὲν πρόφασιν ἐποιεῖτο ὡς Πισίδας βουλόμενος ἐκβαλεῖν παντάπασιν ἐκ τῆς χώρας* ἰδ. καὶ 2, 5, 13. 3, 2, 23) μετέγραψαν οἱ ἀντιγραφεῖς ἐκ τοῦ μετωπίου καὶ κατὰ τὸ ἔδαφος. Ἄν ὁ Ξενοφῶν ἔγραφε ταῦτα, νομίζομεν ὅτι θὰ συνέδεε σφιγκτότερον τὸν λόγον ὧδέ πως· *καὶ ὁπότε εἰς Μυσοὺς ἢ Πισίδας ἐμβάλλοι τὴν βασιλέως χώραν κακουργοῦντας*.

αὐτόθ. 3, 1, 15

ὁ δ' ἀπεκρίνατο φυλάττειν αὐτὰ (τὰ δῶρα), ἔστ' ἂν αὐτὸς ἐλθὼν σὺν αὐτῷ ἐκείνῳ λάβῃ [τὰ δῶρα].

Οὐδαμῶς ἀμφιβάλλομεν ὅτι ἡ λέξις τὰ δῶρα παρέμβλητος οὔσα πρέπει νὰ ἐκβληθῇ.

αὐτόθ. 4, 1, 17

καταφρονητικῶς δέ ποτε [καὶ ἀφυλάκτως] διὰ τὸ μηδὲν πρότερον ἐσφάλλθαι λαμβανόντων τῶν στρατιωτῶν τὰ ἐπιτήδεια ἐπέτυχεν αὐτοῖς ὁ Φαρναβάζος κατὰ τὸ πεδίον ἐσπαρμένοις κλπ.

Περιεγράψαμεν τὰς λέξεις καὶ ἀφυλάκτως ὡς σχόλιον τοῦ καταφρονητικῶς παρεισφρήσαν διὰ τῶν ἀντιγραφῶν εἰς τὸ κείμενον. Ὅτι δὲ τοῦτο ἀληθὲς μαρτυρεῖ αὐτὸς ὁ Ξενοφῶν λέγων ἐν 5, 3, 1 ἐπειδὴ δὲ καταφρονητικῶς οἱ Ὀλύμπιοι καὶ εἰς τὸ πρόσπειον καὶ εἰς αὐτὰς τὰς πύλας ἤλαυνον, τότε δὴ συντεταγμένους ἔχων ἐξελαύνει. Ὅμοιον παρεμβλημα πρὸς ἐρμηνείαν τῆς αὐτῆς λέξεως παρεισέφρησε καὶ ἐν 4, 8,

18. προϊόντος δὲ τοῦ χρόνου κατανοήσας ὁ Στρούθας ὅτι Θίβρων βοήθεια ἐκίστοτε [ἀτάκτως καὶ] καταφρονητικῶς ἔπεμψεν ἰππέας εἰς τὸ πεδίον καὶ καταδραμόντας ἐκέλευσε περιβαλλομένους ἐλαύνειν ὅ,τι δύναιτο. Ἐν τούτῳ τῷ χωρίῳ ἢ πρὸς ἐρμηνείαν τοῦ καταφρονητικῶς λέξις ἀτάκτως ἐλήφθη ἐκ τῆς ἐπομένης § 19 ὁ δὲ Στρούθας ἰδὼν ἀτάκτως τε βοηθοῦντας κλπ. Παρὰβλητέον καὶ τὸ ἐν 4, 4, 15 βοηθησάντων τῶν ἐκ τῆς πόλεως ἀφυλάκτως, ἐν ᾧ κεῖται ὡς συνώνυμον τοῦ καταφρονητικῶς μόνον τὸ ἀφυλάκτως.

αὐτόθ. 4, 8, 22

ὁ δ' Ἐκδικος ἐπεὶ εἰς τὴν Κνίδον ἔπλευσε καὶ ἐπύθετο τὸν ἐν τῇ Ῥόδῳ δῆμον πάντα κατέχοντα καὶ κρατοῦντα καὶ κατὰ γῆν καὶ κατὰ θάλατταν καὶ διέπλειον διπλασίαις τριήρεσιν ἢ αὐτὸς εἶχεν, ἡσυχίαν ἤγειν ἐν τῇ Κνίδῳ.

Τὸ κακῶς ἔχον διέπλειον ὁ μὲν Μόρος διορθοῖ καὶ δὴ ἔπλειον· ἀλλ' ἢ ἄμεσος μεταβολὴ τοῦ λόγου ἀπὸ πλαγίου εἰς εὐθὺν τραχὺν καὶ ἀνώμαλον τὸν λόγον ἀπεργάζεται, ὁ δὲ Δινδόρφιος γράφει πλείον ἢ, ὁ δὲ Σαύππιος καὶ δὴ πλείον, ὁ δὲ νεώτατος τῶν Ἑλληνικῶν ἐκδότης Κελλῆρος ἐκβάλλει. Καθ' ἡμᾶς ἀντὶ διέπλειον γραπτέον δὴ πλείοντα· οὕτω δὲ ὁ λόγος σαφὴς καὶ ὁμαλός.

αὐτόθ. 5, 4, 9

ἔπεμψαν δ' ἰππέας οἱ καταγεληθότες καὶ ἐπὶ τοὺς πρὸς τοῖς ὀρίοις Ἀθηναίων δύο τῶν στρατηγῶν. οἱ δ' εἰδότες τὸ πρᾶγμα ἐφ' ὃ ἀπεστάλκεσαν.

Τὸ χωρίον τοῦτο οἱ μὲν ἑλλιπῆς νομίζοντες, διότι ἐξέπεσον λέξεις τινές, συμπληροῦσι διὰ τοῦ ὄντο ἢ ἦσαν ἢ δρόμῳ αὐτοῖς ἀπὸ τῶν ἢ ἐβοήθουν ἢ ἐπεβοήθουν, ὁ Φοιχτλαϊνδῆρος (Voigtländer) διορθοῖ δύο στρατηγούς εἰδότες τὸ πρᾶγμα. Καὶ ἡμεῖς ἀποδεχόμεθα τὴν διόρθωσιν ταύτην, οὐχὶ ὅμως ἐκβαλλομένου τοῦ οἱ δ', ἀλλὰ διορθουμένου ἤδη. Κατὰ τὴν διόρθωσιν δὲ ταύτην ὁ Ξενοφῶν θέλει νὰ δηλώσῃ ὅτι, ὅτε οἱ ἀποσταλέντες παρὰ τῶν συνωμοτῶν ἀφίκοντο εἰς τοὺς πρὸς τοῖς ὀρίοις δύο στρατηγούς τῶν Ἀθηναίων, οὗτοι ἐγίνωσκον ἤδη τὸ πρᾶγμα, ἐφ' ὃ εἶχον ἐκείνοι ἀποσταλῆ (ἐφ' ὃ ἀπεστάλκεσαν), μαθόντες πιθανῶς παρὰ τινος τῶν φιλικῶς ἐχόντων τοῖς Ἀθηναίοις, Πλαταιέων ἢ Θεσπείων, πρὸς οὓς ἔπεμψεν ὁ ἐν τῇ ἀκροπόλει τῶν Θηβῶν ἀρμοστής, ἵνα στείλωσι βοήθειαν.

αὐτόθ. 6, 5, 24

ἐλογίζοντο δὲ καὶ τοῦτο οἱ Θηβαῖοι, ὡς καὶ συναελθοῦσαν ἂν ταχέως τὴν τῶν Λακεδαιμονίων δύναμιν καὶ μάχεσθαι ἂν αὐτοὺς οὐδαμῶς ἄμεινον ἢ ἐν τῇ ἑαυτῶν.

Οἱ τὸ χωρίον τοῦτο πειρώμενοι νὰ ἐρμηνεύσωσι λέγουσιν ὅτι ἐνταῦθα μετὰ τὸ προεξαγγελτικὸν τοῦτο ἔπεται ἀντὶ προστασίας εἰδικῆς μετὰ τοῦ ὅτι ἢ ὡς ἐκφερομένης μετοχῆ μετὰ τοῦ ὡς καὶ παραβιάλουσι τοῦτο πρὸς τὸ ἐν Κύρ. Π. 3, 1, 39 οὐ τοῦτο αἰτιώμενοι αὐτοὺς κατακτείνουσιν, ὡς ἀφροεστέρως ποιοῦντας καὶ ἐν Ἀναβ. 7, 2, 4 ἔχαιρε ταῦτα ἀκούων, διαφθειρόμενον τὸ στράτευμα. Ἀλλὰ τὰ παρατιθέμενα παραδείγματα νομίζομεν ὅτι οὐδαμῶς συμβάλλουσιν εἰς ἐρμηνείαν τοῦ προκειμένου χωρίου, διότι ἐν τούτοις μετὰ τὸ αἰτιᾶσθαι καὶ ἀκούειν ἅτε μετοχῆ συντασσόμενα ὁρθῶς δύναται νὰ ἐπιφέρηται ὡς παράθεσις μετοχῆ, μετὰ τὸ λογίζεσθαι δ' ὁμως ἡμεῖς τουλάχιστον νομίζομεν ἀδύνατον, διότι δὲν γινώσκομεν παράδειγμα, ἐν ᾧ τοῦτο εὔρηται συντεταγμένον μετοχῆ.

Καθ' ἡμῶν λοιπὸν τὸ χωρίον νοσοῦν δεῖται θεραπείας· δύναται δὲ νὰ θεραπευθῆ, ἂν ἢ ἐκ διττογραφίας τοῦ ἂν προελθοῦσα μετοχῆ συναελθοῦσαν ἀναγνωσθῆ συναελθεῖν καὶ μετὰ τὴν λέξιν ἄμεινον προστεθῆ τὸ ἔνεκα τῆς ὁμοιότητος πρὸς τὰ ἐπιφερόμενα ἢ ἐν ἐκπεσὸν εἴη.

Γ. Α. ΠΑΠΑΒΑΣΙΛΕΙΟΥ

## ΕΠΑΝΟΡΘΩΤΕΑ

Τὸ ὑφ' ἡμῶν διορθούμενον ἀπόσπασμα τοῦ Σοφοκλέους, ὅπερ ἐν σελίδι 255 πλημμελῶς ἐκτετυπωμένον εἶνε

γλώσσης μέλισσ' ἦσται κατεροῦνικέ τε  
ἀντι τοῦ ὀρθοῦ

γλώσσης μέλισσ' ἦσται τε κατεροῦνικέ τε  
νῦν νομίζομεν πιθανώτερον ὅτι ὠδέ πῶς ποτ' εἶχεν

γλώσσης μέλισσα σῆς κατεροῦνικέ τις

Γ. Α. Π.





ΕΠΙΣΤΟΛΗ Η. G. MULLER ΠΡΟΣ Κ. Σ. ΚΟΝΤΟΝ

Ἐν Ἀμστελοδάμῳ, τῆ 27 Ὀκτωβρ. 1889

Λογιώτατε ἄνερ,

Ἐν ᾧ τὸ πανελλήνιον τελεῖ καὶ ἐορτάζει τοὺς γάμους τοῦ ὑμετέρου Διαδόχου, ἀποθνήσκει ἐν Λουγδούνῳ τῶν Βατάβων ὁ πασίγνωστος Κόβητος, ὁ ὑμέτερος φίλος καὶ διδάσκαλος, ὁ ἐνθουσιώδης ἑλληνιστὴς καὶ ὑπερασπιστὴς τῆς κριτικῆς φιλολογίας.

Οἱ συντάκται τῆς « Ἑλλάδος », περιοδικοῦ τοῦ ἐν Ἀμστελοδάμῳ Φιλελληνικοῦ Συλλόγου, πενθοῦντες τὸν πρό-  
τανιν τῶν ἐν Ὀλλανδία κριτικῶν, πεπεισμένοι δ' ὅτι οὐδεὶς μᾶλλον καὶ βέλτιον ἢ ὑμεῖς δύναται νὰ καταξιώσῃ καὶ ν' ἐκτιμῆσῃ τὸν βίον καὶ τὰ ἔργα τοῦ μεγάλου Κοβήτου, ἔχουσι τὴν τιμὴν ν' ἀπευθύνωνται σήμερον πρὸς ὑμᾶς, λογιώτατε ἄνερ, θερμῶς παρακαλοῦντες νὰ πέμψητε αὐτοῖς ἄρθρον τι, ἂν καὶ σύντομον, ὅπερ θὰ δύνωνται νὰ προσθέσωσι τῇ πιστῇ εἰκόνι του καὶ νὰ δημοσιεύσωσι ἐν ἐπομένῳ τινὶ τεύχει—εἰ δυνατόν, ἐν τῷ α' τεύχει τοῦ β' ἔτους τῆς Ἑλλάδος.

Θέλετέ με ὑποχρεώσῃ πολὺ, λογιώτατε ἄνερ, ἐὰν δύνησθε νὰ μοι ἀπηντήσητε περὶ τούτου διὰ τοῦ πρώτου ἐπιστρέφοντος ταχυδρομείου, διότι ἀναμένομεν τὴν ὑμετέραν ἀπάντησιν μετὰ πολλοῦ ἐνδιαφέροντος καὶ πλείστης εὐελπιστίας.

Διατελῶ μεθ' ὑπολίψεως

ὁ ταπεινὸς θεράπων ὑμῶν

H. G. MULLER

γραμματεὺς.

Τῷ λογ. κυρίῳ καθ.

Κ. Σ. Κόντῳ εἰς Ἀθήνας.

---

## ΕΠΙΣΤΟΛΗ Κ. Σ. ΚΟΝΤΟΥ ΠΡΟΣ Η. G. MULLER

Ἐν Ἀθήναις τῇ 9ῃ Νοεμβρίου 1889.

Τὸν Κοβίτου θάνατόν μοι ἀγγείλας, ὦ λογιώτατε Muller, συμφορὰν ἠγγείλας, ἣν ἐγὼ ἐν τοῖς βαρύτατ' ἂν ἐνέγκαιμι· προσφιλεστάτου γὰρ ἐστέρημαι διδασκάλου, ὅς εὐμενέστατα πρὸς ἐμὲ παρ' ὑμῖν διατρίβοντα διετέθη καὶ μεγίστας μοι ἐχαρίσατο χάριτας ἀφειδῶς ἐκάστοτε τῶν φιλολογικῶν αὐτοῦ μεταδιδούς θησαυρῶν· ἀγνωμονέστατος δ' ἂν εἶην, εἰ μὴ τοιοῦτου ἀνδρὸς διατελοῖν μεμνημένος καὶ διὰ στόματος ἀεὶ τὴν καλοκαγαθίαν αὐτοῦ ἔχοιμι.

Ὁ δὲ σύ με κελεύεις, ὦ βέλτιστε Muller, διὰ τῆς ὑμετέρας Ἑλλάδος τιμῆσαι τὸν μέγαν τοῦ ἑλληνισμοῦ διδάσκαλον καὶ πρῦτανιν τῶν κριτικῶν, οὐ τολμῶ ποιῆσαι σφόδρα γὰρ δέδοικα μὴ προπέτειαν ὄφλω δοκῶν ἀλλότριον ἔργον σφετερίζεσθαι, ἔργον τοῖς Ὀλλανδοῖς τῶν Κοβητείων πρόεπον· ἠγοῦμαι γὰρ ἔγωγε κάλλιστ' ἂν καὶ ἐμμελέστατα τὸν εἰς Κόβητον ἔπαινον ἔχειν, εἰ ὑμεῖς μὲν ἐν τῇ Ἑλλάδι καὶ τῇ Μνημοσύνῃ ἐγκωμιάσεσθε τὸν ἄνδρα, ἡμεῖς δ' ἐν τῇ Ἀθηνᾷ· οὐκ ἀμελήσομεν δ' εὖ ἴσθι ὅτι τοῦ πράγματος.

Ἀποστέλλω σοι τὴν Νέα ν Ἐφημερίδα, ἵνα τὰ ἐν αὐτῇ περὶ τοῦ Κοβίτου εἰρημένα, εἰς τὴν Ὀλλανδικὴν μεταγραφέντα φωνήν, καταχωρισθῇ εἰς τινὰ τῶν ἐν Leyden ἐκδιδομένων ἐφημερίδων.

Ἐρρωσο, ἀνδρῶν λῶσθε, καὶ τὸν ἐλλογιμώτατον van den Es ὑπὲρ ἐμοῦ ἄσπασαι.

Ὁ ὑπερβαλλόντως τιμῶν σε καὶ ἀποδεχόμενος.

Κ. Σ. ΚΟΝΤΟΣ

---

Ἵπ' ἀνδρὸς ἐλλογίμου καὶ τῶν καλῶν ἐραστοῦ, τοῦ Ὀλλανδοῦ Η. G. Muller, ἠγγέλθη μὲν μοι διὰ τῆς ἐν τοῖς ἄνω κειμένης ἐπιστολῆς ὁ θάνατος τοῦ κορυφαίου τῶν καθ' ἡμᾶς

κριτικῶν, ἐδηλώθη δ' ἅμα ἐπιθυμία αὐτοῦ τε καὶ ἄλλων νὰ γράψω τινὰ περὶ τοῦ ἀοιδίμου ἀνδρός, ἵνα καταχωρισθῶσιν εἰς τὴν Ἑλλάδα, σύγγραμμα περιοδικὸν ἐκδιδόμενον ὑπὸ τῆς ἐν Ἀμστελοδάμῳ Φιλελληνικῆς Ἐταιρείας, ἧς γραμματεὺς εἶνε ὁ μνημονευθεὶς Ὁλλανδός. Ἀντεπιστέλλας δ' αὐτῷ πρῶτον μὲν παρέστησα τὴν ὑπερβάλλουσαν ἑμαυτοῦ ἐπὶ τῇ τελευτῇ τοῦ ἀγαπητοτάτου διδασκάλου λύπην, εἶτα δ' ἐνεφάνισα τὸ αἴτιον δι' ὃ ἠδυνάτουμ νὰ ἐπιτελέσω τὴν γενομένην πρὸς με παράκλησιν. Ἐχρησάμην δ' ἐν ἧ ἔγγραφα ἐπιστολῇ τῇ παλαιᾷ Ἑλληνικῇ γλώσσῃ, ὡς ἔχω ἔθος νὰ ποιῶ ὅταν ἀλλοδαποῖς ἐπιστέλλω ἢ ἀντεπιστέλλω φιλολόγοις, νομίζων ὅτι ἀποδεκτὸν αὐτοῖς καὶ εὐάρεστον ὑπάρχει ν' ἀναγινώσκωσι λόγον κατὰ τὴν τῶν ἀρχαίων Ἑλλήνων γεγραμμένον φωνὴν, περὶ ἣν πολλὴν ἐκ παίδων ποιοῦνται σπουδὴν. Ἐπειδὴ δὲ σκοπός μου εἶνε πρὸς ξένους φιλολόγους γράμματα πέμποντος νὰ μνηύω σαφῶς ἢ διανοοῦμαι ἥκιστα δεινότητα ἐπιδεικνύμενος, διώκω φράσιν ἀπλῆν καὶ ἀπέριττον, ἀπυλλαγμένην ὄγκου καὶ καλλωπισμοῦ· ἐγκρίνω δὲ καὶ τοῦ μεταγενεστέρου ἑλληνισμοῦ ἔνια, ἂν ἀναγκαῖα διὰ τὰ ὑποκείμενα ἐν τῷ λόγῳ πράγματα ἀποβαίνωσιν ἢ ἄλλως ἀποδοχῆς ἄξια διὰ τὸ ἐπιτυχῆς αὐτῶν καὶ εὐθετον φαίνωνταί μοι. Ὑπομινύσκω δ' ὅτι καὶ αὐτὸς ὁ Κόβητος, ὁ πάντων ἐμπειρότατος ὢν περὶ τὸν πολιτικὸν λόγον τῶν Ἀθηναίων, παρέλαβεν ἐν τοῖς Διορθωτικοῖς εἰς τὰ τοῦ Κλήμεντος τοῦ Ἀλεξανδρέως λέξεις ἐκ τῆς παρηκμακυίας γλώσσης, τὰς μὲν κατ' ἀνάγκην, τὰς δὲ καὶ ἄνευ ἀνάγκης. Τίς δ' εὖ φρονῶν τολμᾷ, ὅταν γίνηται λόγος περὶ πραγμάτων ἢ ἐν τοῖς χρόνοις τοῦ Ἀριστοτέλους καὶ τοῖς μετ' αὐτὸν ἐξητάσθησαν καὶ ὠρίσθησαν καὶ ὀνομάσθησαν, νὰ κακίση τὴν ἐπ' αὐτῶν χρῆσιν λέξεων νεωτέρων; Πῶς δὲ δὲν εἶνε ἀτοπώτατον νὰ ψέγηται τις ὡς κακῶς ἑλληνίζων, ἂν ἀναγκάζεται νὰ δουλεύῃ τοῖς μεταγενεστέροις, τῶν παλαιωτέρων αὐτῷ μηδαμῶς βοηθούτων; Μηδενὶ δὲ παραστῆ ὅτι ἐναντιοῦμαι πως, ἂν τις μὴ ζηλωτὴν ὑπολαυβάνῃ τὴν ἄνευ ἀνάγκης χρῆσιν

λέξεων μὴ ἀπαντωσῶν ἐν τῷ δοκίμῳ ἑλληνισμῷ. Οὐδαμῶς ὀκνῶ ἐγὼ νὰ εἶπω ὅτι, ἂν συνέγραφον βιβλίον τῇ ἀρχαίᾳ Ἑλληνίδι φωνῇ, πολλὰ θὰ ἐξέκλινον ἐκείνων, ἃ παρ' οὐδενὶ τῶν ἐνδόξων εὐρημένα φέρονται ἐν τοῖς ὑπὸ τοῦ Κοβίτου πεφίλοπονημένοις εἰς τὰ τοῦ Κλήμεντος Διορθωτικοῖς· θ' ἀπέστεργον δὲ καὶ ἄλλα τινά, ἃ κεῖνται ἐν αὐτοῖς εἰλημμένα ἐκ τῆς Ἰωνικῆς διαλέκτου ἢ τοῦ ποιητικοῦ λόγου.

Εἶπον ὅτι ἀλλοδαποῖς φιλολόγοις ἐπιστέλλων ἢ ἀντεπιστέλλων χρῶμαι τῇ παλαιᾷ Ἑλληνικῇ γλώσσῃ. Φυλάττω δὲ τὸν νῦν συνήθη τρόπον τῶν ἐπιστολῶν, ἄνω μὲν τιθεὶς τὴν τοῦ χρόνου δηλωτικὴν ῥῆσιν συντεταγμένην κατὰ τὴν ἀπὸ πολλοῦ νενομισμένην χρονολογίαν, κάτω δὲ τὸ ἐμὸν ὄνομα· οὐδὲν δὲ διαφέρει, ἂν ἡ σημαίνουσα τὸν χρόνον φράσις τεθῇ ὑπὸ τὴν ἐπιστολὴν. Οὐδέποτε οὐτ' ἐπεχείρησα οὔτε διενοήθην δι' Ὀλυμπιάδος καὶ Ἀττικοῦ μινός νὰ ὀρίσω τὸν χρόνον, ὅτ' ἐπιστολὴν πρὸς ξένον φιλόλογον ἔγραψα· διότι οὐδέποτε κατελήφθην ὑπὸ μειρακιώδους ἐπιθυμίας νὰ θαυμασθῶ ὡς γινώσκων τὴν ἀρχαίαν χρονολογίαν. Ἄλλως δὲ (λέγω δὲ τοῦτο χαριεντιζόμενος μᾶλλον ἢ σπουδαιολογῶν) πολλοὶ τῶν φιλολόγων ἀρνοῦνται ὅτι ὑπὸ τῶν παλαιῶν Ἀθηναίων ἐδηλοῦτο ὁ χρόνος διὰ τῶν Ὀλυμπιάδων ἢ τῶν Ὀλυμπιονικῶν (Ἴδε Σνειδῆρον εἰς Ξενοφ. Ἑλλην. σελ. 16 Δινδ. καὶ Βρειτεμβάχιον εἰς Ξενοφ. Ἑλλην. Τόμ. Α', σελ. κς' κέξ. καὶ Ῥιμαννὸν ἐν *Qua Rei Crit. Tract. Rat. Hell. Xenoph. etc.* σελ. 58. Πρὸβ. καὶ Κόβητον ἐν *Collect. Crit.* σελ. 445).

Οὐδεμίαν, ἂν μὴ με πλανᾷ ἡ μνήμη, ἔγραψα ἐπιστολὴν τῇ ἀρχαίᾳ φωνῇ πρὸς ἑκδοσιν, ἠπόρησα δ' ἰδὼν ἐν τῇ Ἑλλάδι (1890, σελ. 53) ἐκδεδομένην ἢν ἐπεμψα τῷ γραμματεῖ τῆς Φιλελληνικῆς Ἑταιρείας. Ἄλλ' οὐδαμῶς μέμφομαι τὸν ἄνδρα· διότι ἀγνοῶν ὁ ἀγαθὸς Ὀλλανδὸς τὸ ταραχῶδες τῶν Ἑλληνικῶν πραγμάτων δὲν ὑπόπτειεν ὅτι κακοῦ τινος ἐργάτης ἐγένετο καθιστῶν καὶ ἄλλοις γνωστὰ ἅ τ' αὐτὸς ἐμοὶ ἐπέστειλε καὶ ἃ ἐγὼ αὐτῷ ἀντε-

πέσειλα. Καὶ πῶς ἦτο δυνατόν νὰ ὑπονοήσῃ ὅτι ἐπιστολὴ ἀπλῆ, δι' ἧς γίνεται προχειρῶς ἀπάντησις εἰς ἐτέρου ἐπιστολὴν, ἔμελλε δημοσιευθεῖσα νὰ τύχῃ πικρῶν ἐλέγχων καὶ νὰ παράσχῃ ἀφορμὴν εἰς παντοίας ὕβρεις καὶ διαβολάς; Γενναίου δὲ καὶ μεγαλοψύχου ἀνδρὸς ἴδιον εἶνε νὰ μὴ ἀγανακτῆ τῷ ποιῶντί τι ἀπ' ὀρθῆς καὶ δικαίας καὶ ἀδιαφθόρου τῆς ψυχῆς μηδὲ νὰ φέρῃ βαρέως τὸ πρᾶγμα, καὶ ἂν λίαν αὐτῷ βλαβερόν ὑπάρχῃ. Παρατηρῶ δ' ὅμως ὅτι, ἂν ἐγράφετο ὑπ' ἐμοῦ πρὸς τὸν ῥηθέντα Ὁλλανδὸν ἐπιστολὴ ἐκδοτέα, θὰ ἐπειρώμην πάντως καὶ μείζονα αὐτὴν νὰ καταστήσω καὶ πῶς εὐμορφότεραν κτενίζων κατὰ τρόπον καὶ βοστρυχίζων. Ἀλλὰ τὰ μὲν προτετεύχθαι ἐάσομεν.

### ΣΧΟΛΙΑ ΕΙΣ ΤΗΝ ΕΜΗΝ ΕΠΙΣΤΟΛΗΝ

#### § 1. Ἐν Ἀθήναις τῇ κτέ.

Τῆς ἐκφορᾶς ἐν Ἀθήναις παρέχει ἡμῖν παραδείγματα ὁ Θουκυδίδης λέγων βιβλ. Γ', 87 «ἐγένοντο δὲ καὶ οἱ πολλοὶ τότε σεισμοὶ τῆς γῆς ἐν τε Ἀθήναις καὶ Εὐβοίᾳ καὶ ἐν Βοιωτοῖς» καὶ βιβλ. Ε', 18 «εἴ τις τῶν ζυμμάχων τῶν Λακεδαιμονίων ἐν Ἀθήναις ἐστίν» καὶ 19 «ἐν δὲ Ἀθήναις ἄρχων Ἀλκαῖος» καὶ 23 «τὴν δὲ ἐν Ἀθήναις ἐν πόλει παρ' Ἀθηναίᾳ». Φέρεται δὲ καὶ παρὰ τῷ Ξενοφῶντι Ἑλλ. Α', α', 33 «Θρασύλλου ἐν Ἀθήναις ὄντος» καὶ ζ', 2 «Ἀρχέδημος ὁ τοῦ δήμου τότε προεστρατῶς ἐν Ἀθήναις». Περβ. καὶ Α', β', 1 «ἄρχοντος δ' ἐν Ἀθήναις Εὐκτῆμονος» καὶ Β', γ', 1 «Πυθοδώρου δ' ἐν Ἀθήναις ἄρχοντος». Ἀλλ' αἱ ῥήσεις αὗται κεῖνται ἐν χωρίοις νοθευμένοις.

Ἐλέχθη δὲ καὶ ὑπὸ τοῦ Εὐριπίδου Ἴων. 1554 «ἐν τ' Ἀθήναις κἀνθ' ἰδ' οὔσαν εὐμενῆ» καὶ ὑπὸ τοῦ Ἀντιφάνους παρ' Ἀθην. σελ. 655 β' «ἐν Ἀθήναις δὲ γλαυκᾶς» καὶ ὑπὸ τοῦ Διονυσίου παρ' Ἀθην. σελ. 615 ς' «ἐν Ἀθήναις γενέσθαι» καὶ ὑπὸ τοῦ Φιλῆμονος παρὰ

Στοβ. 'Εκλ. Τόμ. Α', σελ. 17,26 και σελ. 77,11 Τευθν. «ἐνταῦθ' ἐν 'Αθήναις, ἐν Πάτραις, ἐν Σικελίᾳ».

'Απαντᾷ δὲ καὶ ἐν τοῖς τοῦ Ἀρχεστράτου παρ' Ἀθην. σελ. 285 β' «τὴν ἀφύην μίνθου πᾶσαν πλὴν τὴν ἐν 'Αθήναις» καὶ ἐν τοῖς τοῦ Μάχωνος παρ' Ἀθην. σελ. 580 δ' «τίς δ' οὐπιτρέψω ἐστί σοι, φησίν, τάλαν, ὄντα γ' ἐν 'Αθήναις Καρικοῖς χρῆσθαι σταθμοῖς;» καὶ ἐν τοῖς τοῦ Χρυσίππου παρ' Ἀθην. σελ. 285 δ' «τὴν ἀφύην τὴν μὲν ἐν 'Αθήναις διὰ τὴν δαφίλειαν ὑπερορῶσι» καὶ ἐν τοῖς Κλεάρχου τοῦ Σολέως παρὰ τῷ αὐτῷ σελ. 555 δ' «ἐν δὲ 'Αθήναις πρῶτος Κέκροψ μίαν ἐνὶ ἔζευξεν» καὶ ἐν τοῖς Ἀπολλωνίου τοῦ Ἡροφιλείου παρὰ τῷ αὐτῷ σελ. 688 ς' «τὸ δὲ παναθηναϊκὸν λεγόμενον ἐν 'Αθήναις» καὶ ἐν τῷ Κικέρωνι τοῦ Πλουτάρχου κερ. ΚΔ', 5 «μένειν αὐτὸν ἐν 'Αθήναις» καὶ κερ. ΜΓ', 2 «τὸ θέρος ἐν 'Αθήναις διάξειν» καὶ κερ. ΜΕ', 2 «ἐν 'Αθήναις διατριβόντα». Ἄλλα παραδείγματα κρίνω περιττὸν νὰ μνημονεύσω.

Ἐν τοῖς Ἀχαρνεῦσι τοῦ Ἀριστοφάνους στίχ. 729 λέγεται ὑπὸ Μεγαρέως «ἀγορὰ ἴ' Ἀθάνας, χαιρε». Ἀλλαχοῦ τῆς κωμωδίας ταύτης, ἐν λόγῳ ὑπὸ Βοιωτοῦ γινομένῳ, στίχ. 900 ἔχουσι τάντι-γραφα «ὅ τι γ' ἔστ' Ἀθάναις, ἐν Βοιωτοῖσιν δὲ μή» καὶ ἐν Ἀθήναις. Ὁ Ἑλμωσλήιος ἐξέδωκεν «ὅ τι γ' ἔστ' Ἀθάνας», ἐν Βοιωτοῖσιν δὲ μή» ὀρμηθεὶς ἐκ τοῦ ἐν τοῖς Σχολίοις φερομένου «ὅ τι γ' ἔστ' Ἀθάνας». Ἡ γραφὴ τοῦ Ἑλμωσλήιου ἐνεκρίθη καὶ ὑπὸ τοῦ Ἀρηνσίου ἐν τῷ περὶ Διαλέκτων συγγράμματι Βιβλ. Β', σελ. 525 καὶ ὑπ' ἄλλων (Ἴδε Βλαυδέσιον εἰς Ἀριστοφ. Ἀχαρν. σελ. 140).

Γίνεται δὲ χρῆσις καὶ τοῦ συνάρθρου ἐν ταῖς Ἀθήναις ἐν τε τῷ ποιητικῷ καὶ τῷ πεζῷ λόγῳ, οἷον

Εὐριπ. Φοιν. 1705 «ἐν ταῖς Ἀθήναις κατθανεῖν μ' ἀλώμενον» καὶ Ἴων. 1567 «ἔμειλε δ' — ἐν ταῖς Ἀθήναις γνωριεῖν» (Ἠρβ. καὶ 1021).

Εὐβουλ. παρ' Ἀθην. σελ. 640 β' «πάνθ' ὁμοῦ πωλήσεται ἐν ταῖς Ἀθήναις». Ἄλεξ. παρ' Ἀθην. σελ. 431 δ' «κομψόν γε τοῦτ' ἐστὶν παρ' ὑμῖν — ἐν ταῖς Ἀθήναις δεξιῶς θ' εὐρημένον (τήρημένον)».

Μάχων παρ' Ἀθην. σελ. 581 γ' «ἐν ταῖς Ἀθήναις χαλκοτύπος σφόδρ' εὐφρούης, κτέ. ».

Θουκ. Β', 8 «πολλὴ δ' ἐν ταῖς Ἀθήναις» καὶ Δ', 5 «ὁ στρα-

τὸς ἔτι ἐν ταῖς Ἀθήναις ὧν» καὶ 27 «ἐν δὲ ταῖς Ἀθήναις πυνθάνομενος κτέ.» Πρβ. καὶ E', 43 καὶ C', 44 καὶ H', 63 καὶ 98.

Ξενοφ. Ἑλλ. B', 6', 3 «ἐν δὲ ταῖς Ἀθήναις — ἐλέγετο ἡ συμφορά» καὶ περὶ Πόρ. Γ', 2 «ἐν δὲ ταῖς Ἀθήναις πλεῖστα μὲν ἔστιν ἀντεξάγειν».

Ἐν τοῖς Ἀγαρνεῦσι τοῦ Ἀριστοφάνους στίχ. 829 κεῖται «οἶον τὸ κακὸν ἐν ταῖς Ἀθήναις τοῦτ' ἔνι».

Ἐπιζῶς καὶ Ἴωνικῶς ἐλέγετο ἐν Ἀθήνῃσι, ὡς ἐν Ἰλιάδος B, 549 «καὶ δ' ἐν Ἀθήνῃσιν εἶσεν» καὶ παρ' Ἡροδότῳ βιβλ. C', 85 «περὶ τῶν ἐν Ἀθήνῃσι ὀμήρων ἐχομένων» καὶ «ἀντὶ τῶν ἐν Ἀθήνῃσι ἐχομένων ἀνδρῶν» καὶ βιβλ. II', 79 «ἄριστον ἄνδρα γενέσθαι ἐν Ἀθήνῃσι καὶ δικαιοτάτον». Ἀπαντᾷ καὶ ἐν βιβλ. E', 82 «ἐλαίαι ἦσαν ἄλλοθι γῆς οὐδαμοῦ — ἡ ἐν Ἀθήνῃσι». Ἄλλ' ἐν τισι τῶν κωδίκων φέρεται ἡ Ἀθήνῃσι ἄνευ τῆς προθέσεως ἘΝ (Ἴδε Βαίριον εἰς Ἡρόδ. Τόμ. Γ', σελ. 155. Πρβ. καὶ σελ. 100). Ὁ Κόβητος ἐν Μιημοσ. 1884, σελ. 143 ἐξήλειψε τὸ ἡ ἐν Ἀθήνῃσι ὡς ὑπὸ ζήτητος χειρὸς προστεθέν. Οὐδεὶς δὲ τὰ νῦν ἀγνοεῖ ὅτι ἡ μὲν δοτικὴ ἐκφέρεται μεθ' ὑπογεγραμμένου ἰώτα, Ἀθήνῃσι, τὸ δ' ἐπίρρημα ἄνευ αὐτοῦ, Ἀθήνῃσι. Ὅμοιον τῶ ἐν Ἀθήνῃσι ὑπάρχει τὸ ἐν Θήβῃσι. οὐ μαρτύρια φέρω ἐκ τοῦ Ὀμήρου τὸ «ἐν Θήβῃσιν ἀπώλετο λαὸς Ἀχαιῶν» (Ἰλ. Z, 223) καὶ τὸ «ὄλετ' ἐν Θήβῃσι γυναιῶν εἵνεκα δώρων» (Ὀδ. O, 247) καὶ ἐκ τοῦ Ἡροδότου τὸ «ἀμρότερα ἐς ἐμὲ ἦν κείμενα ἐν Θήβῃσι» (βιβλ. A', 52. Πρβ. καὶ E', 59). Πᾶς δὲ τις, νομίζω, γινώσκει ὅτι οἱ τύποι ἈθήνῃσιN καὶ ΘήβῃσιN εἶνε ἀλλότριον τῆς Ἡροδοτείου διαλέκτου. Ἐχει δ' ἡ Ἑλληνικὴ γλῶσσα καὶ ἐπίρρημα Θήβῃσι-r, οὐ ἐγένετο χρῆσις ὑπὸ τε τοῦ Λυσίου κατὰ Παγκλ. 15 «πανταχοῦ μᾶλλον ἢ Θήβῃσιν εἰκὸς ἦν αὐτὸν μετοικῆσας» καὶ ὑπ' ἄλλων.

Ὁ Ἀσώπιος γράφει ἐν τῇ Πρώτῃ Περιόδῳ τοῦ Συντακτικοῦ σελ. 62, § 5 ἐκδ. ζ' «Ἀπρόθετος δὲ τίθεται ἡ δοτικὴ ἐπὶ τῶν δῆμων τῆς Ἀττικῆς, ὡς Μελίτη, Μαρυθῶνι, κλ. γραμὴν γὰρ Μαρυθῶνι τε μάχη προκινδυνεύσαι βαρβάρω, καὶ παρθημεῖ ἐν Σαλαμῖνι ξενιτανμαχῆσαι (Θ. A', 73). Λέγεται δὲ ἐμπροθέτως ἡ ἐν Μαρυθῶνι μάχη (Θ. A', 18), ὡς καὶ τὸ περιώνυμον τοῦ Δημοσθένους μὰ τοὺς ἐν Μαρυθῶνι προκινδυνεύσαντας. Ἀείποτε δὲ ἐν Ἀθήναις ἢ Ἀθήνῃσιν». Περί

τοῦ *Μαραθῶρι* - ἐν *Μαραθῶρι* καὶ ἄλλων τοιούτων θὰ διαλάβω μετὰ πολλῆς ἀκριβείας ἐν ἑτέρῳ τόπῳ ("Ἴδε Κόβητον ἐν *Λογ. Ἐρμ.* Τόμ. Α', σελ. 240 κέξ.).

Παρὰ τῷ *Θουκυδίδῃ* βιβλ. Ε', 18 ἀπαντᾷ ῥῆσις ἔχουσα κατὰ τὴν κοινὴν γραφὴν ὧδε: «στῆλας δὲ στῆσαι Ὀλυμπίασι καὶ Πυθοῖ καὶ Ἴσθμοῖ καὶ ἐν Ἀθήναις ἐν πόλει καὶ ἐν Λακεδαίμονι ἐν Ἀμυκλαίῳ». Ἄλλ' ἐν τοῖς πλείστοις καὶ ἀρίστοις ἀντιγράφοις ἐλλείπει μὲν ἡ πρόθεσις ἘΝ, κεῖται δὲ μόνη ἡ δοτικὴ Ἀθήναις, ἣ δύναται τις νὰ συναγορήσῃ ἔχων πρὸ ὀφθαλμῶν τὸ ἐν βιβλ. Α', 143 «κινήσαντες τῶν Ὀλυμπίασιν ἢ Δελφοῖς χρημάτων» καὶ τὸ παρὰ τῷ *Λυσίῳ* ὑπὲρ τῶν Ἀριστοφ. *Χρημ.* 63 «ἐνίκησεν Ἴσθμοῖ καὶ *Νεμέᾳ*» καὶ τὸ παρὰ τῷ *Πλάτωνι* *Λύσ.* σελ. 205 γ' «νίκας Πυθοῖ καὶ Ἴσθμοῖ καὶ *Νεμέᾳ*» ("Ἴδε *Κρυγῆρον* ἐν *Ἐ.ἱ.ἡν. Γραμμ.* § 46, 1, *στμ.* 4 καὶ *Κυννῆρον* ἐν *Διεξοδ. Γραμμ. τῆς Ἐ.ἱ.ἡ. Γλώσσ.* § 426, 1). Ἐν ἐνὶ τῶν τοῦ *Θουκυδίδου* κωδίκων εἶνε γεγραμμένον «καὶ Ἀθήνησιν ἐν πόλει»: ὅθεν νομίζει ὁ *Ἐρουερδῆν* (ἐν *Stud. Thucyd.* σελ. 72) ὅτι ἐρρήθη ὑπὸ τοῦ *Θουκυδίδου* «καὶ Ἀθήνησιν ἐν πόλει», ὅπερ ἔτυχεν ἀποδοχῆς καὶ ὑπὸ τοῦ *Σταλλίου* (*Θουκυδ.* Β', σελ. 11). Ἐποιήσατο δὲ χρῆσιν ὁ *Θουκυδίδης* τοῦ ἐπιρρήματος Ἀθήνησιν ἐν βιβλ. Ε', 25 καὶ 47.

Ἐν τῇ ποιητικῇ γλώσσῃ ἦτο δυνατόν νὰ παραλαμβάνηται ἐπὶ παντός τοπικοῦ ὀνόματος ἡ δοτικὴ πτώσις εἰς δῆλωσιν τῆς ἐν τόπῳ σχέσεως, οἷον *Ἰωδῶρι*, Ἄργει, *Αὐλίδι*, *Φιλέργῳ*, *Οἰθαλίᾳ*, *Μυκήναις*, *Ἀβαῖσι*, κτλ. Πρβ. καὶ τῆδε *Θηβαίᾳ* *Ἰθιοῖ*. Ἐν σχολίῳ ἀντὶ τοῦ «οὐδεὶς πώποτ' ἀνὴρ ἐγένετ' Ἀθηναῖος» ἐγγραφή ὑπὸ κριτικῶν «οὐδεὶς πώποτ' ἀνὴρ ἐγένετ' Ἀθήναις» ("Ἴδε *Δινδόρριον* ἐν τῇ ἐκδόσει τοῦ Ἀριστοφάνους Τόμ. Γ', σελ. 522 καὶ *Βέργκιον* ἐν τῇ συλλογῇ τῶν *Λυρικῶν Ποιητῶν* Τόμ. Γ', σελ. 647. Πρβ. καὶ *Κόβητον* ἐν *Μνημοσ.* 1874, σελ. 421). Ἐν *Χρησμῶ* παρ' Ἡροδότῳ βιβλ. Σ', 19 κεῖται: «νηοῦ δ' ἡμετέρου *Διδύμοις* ἄλλοισι μελήσει», ὃ μετέγραψεν ὁ *Κόβητος* «νηοῦ δ' ἡμετέρου ἢ *Διδύμοις*» ἐν τῇ *Μνημοσύνῃ* 1884, σελ. 152. Ἀκριβέστατα περὶ τῶν τοιούτων θὰ γράψω ἐν οἰκαιοτέρῳ τόπῳ ἐξελέγχων τὰ ὑπὸ τοῦ *Βερναρδάκη* γεγραμμένα ἐν τῇ Ἑλληνικῇ Γραμματικῇ σελ. 219 «Ἡ δοτικὴ ἐν ἀπολύτῳ χρήσει σημαίνει: α'. Τὸν τόπον ἐν ᾧ, οἷον: *Ἀίσχύνομαι τὰ τρόπαια τὰ Μαραθῶρι καὶ Σαλαμίῳ*



καὶ Πλαταιαῖς. — Τὴν παλαιὰν φηγὸν αὐδῆσαι ποτε Δωδῶνι ἔφη. Σημ. α'. Ἡ τοιαύτη ἄνευ τῆς προθέσεως: ἐν χρῆσις τῆς δοτικῆς εἶνε σπανία ».

Θωμάς ὁ Μάχιστρος ἀποφραίνεται σελ. 12, 4 « Ἀθήραζε κάλλιον ἢ εἰς Ἀθήρας· Ἀθήρηθεν, οὐκ ἐξ Ἀθηρῶν· Ἀθήρησι, οὐκ ἐν Ἀθήραις ». Γράφει δὲ καὶ Γρηγόριος ὁ Κορίνθου σελ. 165 « Τῶν αὐτῶν δὲ (τῶν Ἀττικῶν δηλ.) καὶ τὸ εἰς Ἀθήρας Ἀθήραζε πορευόμενοι λέγειν καὶ ἐν Ἀθήραις Ἀθήρησι σοφιστεύω καὶ τὸ ἐξ Ἀθηρῶν Ἀθήρηθεν ἔρχομαι καὶ τὸ εἰς οἶκον οἴκαδε, ἐξ οἴκου οἴκοθεν, ἐν οἴκῳ οἴκοι ». Πρβ. Μαιτζινῆρον εἰς Λυκ. σελ. 236.

Τοῦ ἐπιρρήματος Ἀθήρησι-ν ἐποιήσατο χρῆσιν ὁ Θουκυδίδης, ὡς ἐδήλωσα ἐν τοῖς ἄνω, καὶ ὁ Ξενοφῶν καὶ ἄλλοι. Γνωστότατον δ' εἶνε τὸ τοῦ Δημοσθένους σελ. 246, 66 « ἢ τί τὸν σύμβουλον ἔδει λέγειν ἢ γράφειν τὸν Ἀθήρησι ἐμέ; » (Πρβ. Βοιμέλιον ἐν τῇ ἐκδόσει τῶν Δημοσθένους Δημηγοριῶν σελ. 21).

Οὐκ ὀλίγα παραδείγματα δύναται τις νὰ καταλέξη ἐκ τῶν ἀρχαίων Ἑλλήνων τοῦ ἐπιρρήματος Ἀθήρηθεν, ᾧ ὅμοιον τὸ Θήβηθεν. Ἐλέχθη δ' ὅμως καὶ ἐξ Ἀθηρῶν ὑπὸ τε τοῦ Ξενοφώντος καὶ ὑπ' ἄλλων· ἔτι δ' ἐκ τῶν Ἀθηρῶν, ὡς παρὰ τῷ Θουκυδίδῃ βιβλ. Α', 52 καὶ ἀλλαχοῦ (Πρβ. ἀπ' Ἀθηρῶν - ἀπὸ τῶν Ἀθηρῶν). Ἐν ἀποσπάσματι τοῦ Εὐφρονοῦ παρ' Ἀθην. σελ. 379 εἴ φέρεται « θρῖον τὸ λευκὸν οὐξ Ἀθηρῶν Χαριάδης ». Πρβ. καὶ Βάβρ. ΙΕ', 5 « τέλος ὁ μὲν Θεβαῖος υἱὸν Ἀλκμήνης μέγιστον ἀνδρῶν, νῦν δὲ καὶ Θεῶν ὕμνει· ὁ δ' ἐξ Ἀθηρῶν ἔλεγεν ὡς πολὺ κρείσσων Θεσεύς γένοιτο ».

Καὶ τοῦ ἐπιρρήματος Ἀθήραζε, ᾧ ἐμφορὲς τὸ Θήβαζε, πολλὰ μαρτύρια ἔχει τις νὰ μνημονεύσῃ ἐκ τοῦ παλαιοῦ ἑλληνισμοῦ. Ὁ Δημοσθένης εἶπε σελ. 882, 1 « τῶν Ἀθήραζε καὶ τῶν Ἀθήρηθεν συμβολαίων ». Ἐγίνετο δὲ χρῆσις καὶ τοῦ ἐς Ἀθήρας ἢ εἰς Ἀθήρας καὶ μετὰ τοῦ ἄφθρου ἐς τὰς Ἀθήρας ἢ εἰς τὰς Ἀθήρας, οἷον

Ἠρόδ. Γ', 85 « ἐπισπόμενον Λευτυχίδα ἐς Ἀθήρας ἀποδοῦναι Λιγινήτησι τοὺς ἀνδρας » καὶ 86 « ἀπικόμενος Λευτυχίδης ἐς τὰς Ἀθήρας » καὶ Η', 67 « ἀπικατο ἐς τὰς Ἀθήρας » καὶ 125 « ἀπικετο ἐς τὰς Ἀθήρας » καὶ Θ', 17 « συνεσέβαλον ἐς Ἀθήρας » καὶ 32 « ἀπικόμενον ἐς Ἀθήρας (Πρβ. καὶ Ζ', 32).

Εὐριπ. Ἡρ. Μαιν. 1421 « εἰς Ἀθήρας πέμψομαι Θεβῶν ἄπο »

καὶ Ἡρακλ. 387 « εἶσιν — εἰς τὰς Ἀθήνας ». Ἐν Ἡρακλ. Μαιν. 621 εἶπεν ὁ Εὐριπίδης « βέβηκ' Ἀθήνας νέρθεν ἄσμενος φυγῶν » καὶ ἐν Ἡλ. 1254 « ἔλθων Ἀθήνας », ὅπερ ἴδιον τοῦ ποιητικοῦ λόγου.

Ἀντιφάν. παρ' Ἀθην. σελ. 108 ε' « παῖς ὦν μετ' ἀδελφῆς εἰς Ἀθήνας ἐνθάδε ἀφικόμεν » καὶ σελ. 84 β' « τὸ σπέρμα τοῦτ' ἀφριγμένον εἰς τὰς Ἀθήνας ἐστὶ παρὰ τοῦ βασιλέως ». Πρβ. καὶ Μάχων. παρ' Ἀθην. σελ. 581 α' « εἰς τὰς Ἀθήνας παρεπιδημήσας ξένος κτέ. ».

Θουκυδ. Ε', 23 « ἰόντας ἐς Ἀθήνας πρὸς τὰ Διονύσια » καὶ Σ', 61 « ἀπέπλεον — ὡς ἐς τὰς Ἀθήνας » καὶ Η', 15 « ἐς δὲ τὰς Ἀθήνας ταχὺ ἀγγελία — ἀφικνεῖται » καὶ 49 « ἐς τὰς Ἀθήνας πρέσβεις — παρεσκευάζοντο πέμπειν » καὶ 65 « ἤλθον ἐς τὰς Ἀθήνας ».

Ξενοφ. Ἑλλην. Α', 6', 13 « τοὺς — αἰχμαλώτους Θράσυλλος εἰς Ἀθήνας ἀπέπεμψε » καὶ γ', 22 « οὗτοι μὲν ἀπεπέμφθησαν εἰς Ἀθήνας » καὶ Β', 6', 1 « ὕστερον δ' εἰς Ἀθήνας (ἔφυγον) » καὶ 2 « ἀπέπεμπεν εἰς τὰς Ἀθήνας » καὶ Σ', 8', 19 « ἔπεμψαν εἰς Ἀθήνας ἄγγελον ». Καὶ ἄλλα δὲ παραδείγματα τῆς περὶ ἧς ὁ λόγος χρήσεως πορίζει ἡμῖν ὁ Ξενοφῶν.

Πλάτ. Ἴππ. Μείζ. σελ. 281 α' « ὡς διὰ χρόνου ἡμῖν κατῆρας εἰς τὰς Ἀθήνας ».

Δημοσθέν. σελ. 1288, 17 « οὐκ Ἀθήνησι δανείσας οὐδ' εἰς Ἀθήνας » καὶ σελ. 1291, 27 « Ἀθήνηθεν εἰς Αἴγυπτον καὶ ἐξ Αἰγύπτου εἰς Ἀθήνας ». Πρβ. καὶ σελ. 1284, 5 καὶ 6 καὶ σελ. 1285, 9 καὶ σελ. 1286, 11 καὶ σελ. 1290, 23 καὶ σελ. 1291, 29 καὶ σελ. 1297, 49. Ἐν σελ. 1295, 42 εἰπὼν ὁ ῥήτωρ « δανείσαντας εἰς Αἴγυπτον καὶ εἰς Ἀθήνας » λέγει μετ' ὀλίγα « ἐφ' ᾧ τε καταπλεῖν Ἀθήραζε ». Πρβ. σελ. 1296, 45 « ἐδανείσαμεν Διονυσόδωρῳ τούτῳ καὶ τῷ κωνωνῷ αὐτοῦ τρισχιλίας δραχμὰς Ἀθήνηθεν εἰς Αἴγυπτον καὶ ἐξ Αἰγύπτου Ἀθήραζε ».

Παροιμιῶδες ἦτο τὸ πάλαι τὸ γ.λαῦκ' Ἀθήραζε, περὶ οὗ γράφει ὁ Εὐστάθιος ἐν ταῖς εἰς Ὅμηρον Παραβολαῖς σελ. 88, 1 « Οἱ δὲ παλαιοὶ φασὶ καὶ ὅτι τὸ γ.λαῦκα Ἀθήραζε ἀρμόττει ἐπὶ τῶν ἄλλοθεν μάτην τὰ πλεονάζοντα ὡς σπάνιά τινα ἐμπορευομένων ». Ἐλέγετο δὲ καὶ γ.λαῦκ' εἰς Ἀθήνας, ὡς ἐν τῇ τοῦ Λουκιανοῦ πρὸς Νιγρῖνον Ἐπιστολῇ « ἡ μὲν παροιμία φασὶ γ.λαῦκα (γ.λαῦκ') εἰς Ἀθήνας » ("Ἴδε Βλαυδέσιον εἰς Ἀριστοφ. Ὀρν. σελ. 231). Παρὰ τῷ Ζηνοβίῳ Γ', 6

καίται γλαυξ̄ εἰς Ἀθήνας (Ἴδε Σνειδεβίνον εἰς *Παροιμιογρ.* Τόμ. Α', σελ. 59). Μνημονεύεται δὲ καὶ παροιμία ὅσος εἰς Ἀθήνας ἐν τῇ συλλογῇ τῶν Παροιμιογράφων Τόμ. Α', σελ. 439 καὶ Τόμ. Β', σελ. 192.

## § 2. Τῆ 9ῃ Νοεμβρίου 1889.

Ἐν ἐπιστολῇ τοῦ Κομητᾶ ἐκδεδυμένη ὑπὸ τοῦ Δούκα μετὰ τῶν Διαλόγων Αἰσχίνου Σωκρατικοῦ καὶ ἐτέρων τινῶν ὑπ' αὐτοῦ τοῦ Δούκα συγγραφέντων (1814, σελ. 209) φέρεται «Ἐν Βιέννῃ. Ὀλυμπ. γμζ'. ἔτει γ'. Θαργγλιῶνος δ'. ἰσταμένου». Καὶ ἄλλοι δὲ τῶν πρὸ ἡμῶν ἀκμασάντων ἠσμενίζον τῷ τρόπῳ τούτῳ τῆς χρονολογίας· ἐγένετο δ' ὅμως ὑπ' αὐτῶν χρῆσις καὶ τοῦ συνήθους ἀπὸ πολλοῦ καταστάντος, ὡς ὑπὸ τοῦ Δούκα ἐν ἐπιστολῇ κειμένη ἐν τῷ αὐτῷ βιβλίῳ (σελ. 202) «Τῆ 25 Ἰανουαρίου, τῷ 1814. Ἐν Ἐρμαννουπόλει».

Ἐν τοῖς καθ' ἡμᾶς χρόνοις παραλαμβάνεται ὑπὸ τῶν λογίων, καὶ ὅταν τῇ παλαιᾷ γλώσῃ προαιρῶνται νὰ συγγράψωσιν, ὁ παρ' ἅπασιν τοῖς Χριστιανοῖς νενομισμένος τρόπος τῆς χρονολογίας, ὡς ὑπὸ τοῦ Βασιάδου ἐν τῇ ἐκδόσει τοῦ Α' κατὰ Φιλίππου καὶ τῶν τριῶν Ὀλυμπιακῶν σελ. ιζ' «Ἐγγραφον ἐν Κωνσταντινουπόλει, τῆ ιζ' Ὀκτωβρίου αωμζ'» καὶ ὑπὸ τοῦ Φιλίππου Ἰωάννου ἐν τοῖς Φιλολογικοῖς Περύροις σελ. 7 ἐκδ. β' «Ἐγγραψα ἐν Ἀθήναις τῆ α' Νοεμβρίου αωζδ'».

Ὁ Κόβητος λέγει ἐν τῷ Λογίῳ Ἐρμη Τόμ. Α', σελ. 175 «ὁ μὲν γὰρ Ἀλέξανδρος τὴν Αἴγυπτον κατεστρέψατο ἔτει πρὸ Χρ. ἐπιφ. 332, οἱ δὲ Πέρσαι σχεδόν τι διακοσίοις ἔτεσι πρότερον, ἔτει 525» καὶ σελ. 225 «Τὰ Ὀλύμπια ἐτέθη ὁμολογουμένως πρὸ τῆς τοῦ Χριστοῦ ἐπιφανείας ἔτεσι 776» καὶ σελ. 502 «Ἐγεννήθη οὖν ἔτει 341στῷ πρὸ τοῦ Χριστοῦ ἐν μηνί, ὡς ἡμεῖς ἄγομεν, Ἰανουαρίῳ» καὶ σελ. 523 «Ὁ μὲν γὰρ τραγικός περὶ τὸ 495στὸν πρὸ Χριστοῦ ἔτος ἐγένετο, ὁ δὲ ἱστορικός περὶ τὸ 484στὸν».

Ἐλπίζω δ' ὅτι οὐδεὶς θὰ ἐπιτιμήσῃ τῷ Κοβήτῳ χρῆσαντῶν τοῖς Ἀραβικοῖς χαρακτῆρσι (τοῖς κοινῶς καλουμένοις Ἀραβικοῖς ψηφίοις) πρὸς δῆλωσιν τῶν ἀριθμῶν, οὐχὶ δὲ τοῖς Ἑλληνικοῖς γράμμασιν.

Ἐπιστολὴν κατὰ τὴν ἀρχαίαν Ἑλληνικὴν γλῶσσαν γεγραμμένην ἔχομεν καὶ τοῦ Ἀσωπίου, ὅστις καὶ πρότερον μεγίστων ἡξιοῦτο ἐπαί-

νων καὶ νῦν ὑπὸ τινων ὑπερβαλλόντως ἐγκωμιάζεται ὡς δεινότατος ὢν περὶ τὰ τοῦ ἑλληνισμοῦ. Ἡ ἐπιστολὴ αὕτη ἐξεδόθη ὑπὸ Δωροθέου Εὐελπίδου ἐν τοῖς εἰς τοὺς περὶ Ἱερωσύνης Λόγους Ἰωάννου τοῦ Χρυσοστόμου Προλεγομένοις (Τόμ. Α', σελ. ιδ'). Ἄνω τῆς ἐπιστολῆς εἶνε τεθειμένον ὑπὸ τοῦ Ἀσωπίου τὸ «Ἐν Ἀθήναις, τῇ η' Ἰανουαρίου κωξζ'». εὐθύς δὲ μετὰ τοῦτο τὸ «Ἀρχιμανδρίτα, κύριε Δωρόθεε Εὐελπίδη». Ἐπιφέρονται δ' ἔπειτα ἃ ἐπιλοπόνησεν ὁ Ἀσώπιος ἐπιστέλλων, μᾶλλον δ' ἀντεπιστέλλων τῷ Εὐελπίδῃ. Εἶδον δ' ἐν αὐτοῖς τινα θαυμασίως συντεταγμένα, ὧν μνημονεύω ἐν τῷ παρόντι τόδῃ: «Εἶτα δὲ ἀκριβέστερον τὸ πρᾶγμα βασιανίσαντι ἔοικέ μοι ἄνδρα ὄραν ἀκμαῖον καὶ πλούσιον τοὺς ἑαυτοῦ θησαυροὺς γέροντι ἄσθενεῖ καὶ ἀπειρηκότι δεικνύειν ἢ ἐπιδείκνυσθαι».

### § 3. ὦ λογιώτατε Muller.

Τοῦ ἐπιθέτου *λογιώτατος* πολλάκις ἐπισημασθεο χρῆσιν ὁ Κόβητος ἐν τῷ Λογίῳ Ἐρμηῖ, οἷον Τόμ. Α', σελ. 167 «μάρτυς δὲ αὐτὸς ὁ Φίλων, ὁ Πυθαγόρειος, ὁ πάντων *λογιώτατος*» καὶ σελ. 205 «ἀνδρὶ τᾶλλα σπουδαίῳ καὶ *λογιωτάτῳ*» καὶ σελ. 231 «βέλτιον δὲ ἐν τούτοις τὴν τοῦ *λογιωτάτου* καὶ πάντ' ἀρίστου Βαλκαναρίου ἐπιείκειαν καὶ πράξιμα μιμήσασθαι» καὶ σελ. 462 «καίπερ *λογιώτατοι* εἶναι δοκοῦντες» καὶ σελ. 478 «ὁ *λογιώτατος* Κλήμης» καὶ σελ. 509 «ἅπερ ἀναγνοὺς ὁ πάντων *λογιώτατος* Ἐμπεροσύσιος ἐκ τῶν ἑαυτοῦ πολλὰ καὶ χαρίεντα προσεπεμέτρησεν». Πρβ. καὶ σελ. 431 «*λόγιος* ἀνὴρ καὶ τῶν φιλοσόφων οὐδενὸς δεύτερος».

Ἡ λέξις *λόγιος* παρήχθη ἐκ τοῦ *λόγος*, ὡς ἡ *δάλιος* ἐκ τοῦ *δάλος*, κτλ. Εἶνε δὲ λόγος πᾶν ὃ τι λέγεται ἢ τῇ φωνῇ μνησεται. πᾶν ὃ τι ἐκ παλαιοῦ χρόνου περιφέρεται θρυλούμενον ἢ ὑπὸ τῶν πρεσβυτέρων τοῖς νεωτέροις παραδίδοται ἱστορούμενον, κτλ. Ὁ Ἡρόδοτος γράφει ἐν βιβλ. Β', 47 «ἔστι μὲν *λόγος* περὶ αὐτοῦ ὑπ' Αἰγυπτίων λεγόμενος» καὶ 99 «μέχρι μὲν τούτου ὄψις τε ἐμὴ καὶ γνώμη καὶ ἱστορίη ταῦτα λέγουσά ἐστι· τὸ δὲ ἀπὸ τοῦδε Αἰγυπτίους ἐρχομαι *λόγους* ἐρέων κατὰ τὰ ἤκουον· προσέσται δὲ αὐτοῖσι τι καὶ τῆς ἐμῆς ὄψιος». Παρὰ δὲ τῷ Δημητρίῳ ἐν τῷ περὶ Ἑρμηνείας § 12 μνημονεύεται

ἤδε ἡ ῥῆσις τοῦ Ἑκαταίου· «Ἑκαταῖος Μιλήσιος ὧδε μυθιέεται· τὰδε γράφω ὡς μοι ἀληθῆα δοκέει εἶναι· οἱ γὰρ Ἑλλήνων λόγοι πολλοὶ τε καὶ γελοῖοι, ὡς ἐμοὶ φαίνονται, εἰσὶ». Ἄλλα παραδείγματα κρινῶ περιττὸν νῦν νὰ καταλέξω. Παρατηρῶ δ' ὅτι ὁ Ἰσοκράτης συνάψας ἐν τῷ Παναηγυρικῷ § 30 τὰς λέξεις λόγος καὶ φήμη εἶπε «τοῦτον τὸν λόγον καὶ τὴν φήμην ἐκ πολλοῦ παρειλήφραμεν». Ὁ γράφων λόγους ὀνομάζεται λογογράφος· γίνεται δ' ἀντίθεσις τοῦ λόγου πρὸς τὴν φῶδην καὶ πρὸς τὴν ποίησιν ἢ τὸ ποίημα καὶ τοῦ λογογράφου πρὸς τὸν ποιητὴν. Ἐσχηματίσθη δὲ καὶ ὄνομα λογοποιός συνωνυμοῦν τῷ λογογράφος. Ὁ Ἡρόδοτος λέγει Ἑκαταίῳ τῷ λογοποιῷ (βιβλ. Β', 143) καὶ Ἑκαταῖος ὁ λογοποιός καὶ Ἑκαταίου ἀνδρὸς λογοποιῷ (βιβλ. Ε', 36 καὶ 125. Πρβ. καὶ βιβλ. Γ', 137). Δὲν εἶνε τόπος ἐνθάδε νὰ διασφῆσω τὰς λέξεις λογογράφος - λογοποιός, μυθογράφος - μυθοποιός - μυθολόγος, ιστορικός - ιστοριογράφος, συγγραφεύς, ἀρχαιολόγος - ἀρχαιολογῶ (Ἴδε Βαλέσιον εἰς Ἀρποκρατ. Τόμ. Β', σελ. 323 Δινδ. καὶ Κούρτιον ἐν Μικρ. Συγγρ. Τόμ. Β', σελ. 240 - 247 καὶ Βουσόλπιον ἐν Ἐλλήν. Ἱστορ. Τόμ. Α', σελ. 18, σημ. 4. Πρβ. καὶ Βαίριον ἐν τῇ Β' ἐκδόσει τοῦ Ἡροδότου Τόμ. Δ', σελ. 439 καὶ Κόβητον ἐν τῇ Μνημοσύνῃ 1883, σελ. 4). Μετ' ἀκριθείας μέλλω ἀλλαγοῦ τὰς λέξεις ταύτας νὰ ἐξετάσω, θὰ διαλάβω δὲ καὶ περὶ τῶν ὀνομάτων λόγος - φῶδῆ καὶ λόγος - ποίησις ἢ ποίημα καὶ λόγος - μῦθος καὶ ἱστορία - μῦθος.

Ἐκ τοῦ λόγος γενομένη ἡ λέξις λόγιος σημαίνει ἄνθρωπον ὅστις διατρέχει περὶ τοὺς λόγους ἢ προσέχει τοῖς λόγοις καὶ σπουδὴν περὶ αὐτοὺς ποιεῖται· ἀποβαίνει δ', ὡς εἰκόσ, ὁ τοιοῦτος ἐπιστήμων τῶν ὅσα ἐν προτέροις χρόνοις συνέβησαν καὶ ταμίαις οὕτως εἰπεῖν ἱστορικῶν γνώσεων, ὑπολαμβάνεται δ' εὐλόγως ἰκανὸς νὰ μαρτυρῇ περὶ τῶν ἐπιχωρίων πραγμάτων, περὶ τῶν ἐπικρατούντων ἐν τῇ πατρίδι ἐθίμων, κτλ. Παρὰ τῷ Ἡροδότῳ φέρεται βιβλ. Α', 1 «Περσέων μὲν νυν οἱ λόγοι Φοίνικας αἰτίους φασὶ γενέσθαι τῆς διαφορῆς» καὶ βιβλ. Β', 3 «οἱ γὰρ Ἡλιοπολιταὶ (Δινδόρ.: Ἡλιοπολιῆται) λέγονται Αἰγυπτίων εἶναι λογιώτατοι» καὶ 77 «μνήμην ἀνθρώπων πάντων ἐπασκέοντες μάλιστα λογιώτατοι εἰσι μακρῷ τῶν ἐγὼ ἐς διάπειραν ἀπικόμην». Ὁ Βαίριος σημειοῦται ἐν τῇ Β' ἐκδόσει τοῦ Ἡροδότου Τόμ. Α', σελ. 4 «λόγοι hic sunt, antiqua vocabuli significatione,

*rerum gestarum bene gnari, periti, docti*» καὶ σελ. 597 «*Quam ob rem etiam Aegyptii, ut pergit Schweigh., dicuntur λογιώτατοι i. e. omnium maxime periti, rerum praecipue praeteritarum, patriae, antiquitatis etc.*» (Πρβ. καὶ Τόμ. Δ', σελ. 437). Λέγει δὲ καὶ ὁ Κόβητος ἐν τῇ Μνημοσύνη 1874, σελ. 119 «*Sunt enim οἱ λόγιοι docti antiquarum rerum et historiae veteris periti, quos Romani antiquarios appellant*». Πρβ. Θουκυδ. Α', 9 «λέγουσι δὲ καὶ οἱ τὰ σαφέστατα Πελοποννησίων μνήμη παρὰ τῶν πρότερον δεδεγμένοι Πέλοπά τε πρῶτον πλήθει χρημάτων κτέ.». ».

Ἀπαντᾷ δὲ καὶ παρὰ τῷ Πινδάρῳ τὸ περὶ οὗ ὁ λόγος ὄνομα ἐν Πυθιον. Α', 93 «ἀποιχομένων ἀνδρῶν δίκαιταν μανύει καὶ λογίους καὶ αἰδοῖς» καὶ ἐν Νεμεον. Γ', 45 «πλατεῖται πάντοθεν λογίοισιν ἐντὶ πρόσσοδοι νᾶσον εὐκλέα τάνδε κοσμεῖν» (Ἴδε Βοίτικιον εἰς Πίνδαρ. Τόμ. Γ', σελ. 239 καὶ 413).

Διὰ τοῦ λόγου ἐρμηνεύεται πᾶν διανόημα ἢ σκέμμα, ὁ λόγος εἶνε ὄργανον πάσης ἐπιστήμης ἢ μαθήσεως, διὰ τοῦ λόγου παιδεύονται οἱ ἄνθρωποι καὶ μεταλαμβάνουσι σοφίας· ὅθεν ὁ μαθήσεως ἢ παιδείας ἐρῶν ἐπιμελεῖται τῶν λόγων καὶ λόγιος καθόλου καλεῖται ὁ τᾶς μούσας θεραπεύων, ὁ πεπαιδευμένος. Ἡσύχ. «Λόγιος: ὁ τῆς ἱστορίας ἔμπειρος, πεπαιδευμένος». Πρβ. φιλόλογος - φιλολογῶ - φιλολογία.

Ἐν ταῖς Πολιτικαῖς τοῦ Ἀριστοτέλους κεῖται οὐ μόνον «φασι γὰρ οἱ λόγιοι τῶν ἐκεῖ κατοικούντων Ἰταλὸν τινα γενέσθαι βασιλέα τῆς Οἰνωτρίας» (βιβλ. Ζ', θ', 2) ἀλλὰ καὶ «λόγιος δὲ καὶ περὶ τὴν ἄλην φύσιν εἶναι βουλόμενος πρῶτος τῶν μὴ πολιτευομένων ἐνεχείρησέ τι περὶ πολιτείας εἰπεῖν τῆς ἀρίστης» (βιβλ. Β', ε', 1).

Οὐκ ὀλίγα μαρτύρια τῆς περὶ ἧς ὁ λόγος χρήσεως τοῦ ὀνόματος λόγιος ἔχω νὰ μνημονεύσω.

Πολέμων παρ' Ἀθην. σελ. 698 β' «καὶ τὸν Βοιωτὸν δὲ καὶ τὸν Εὐβοῖον τοὺς τᾶς παρωδίας γράψαντας λογίους ἂν ρήσαιμι διὰ τὸ παίζειν ἀμφιδεξιῶς καὶ τῶν προγενεστέρων ποιητῶν ὑπερέχειν ἐπιγεγονότας».

Πλούτ. Ἠθικ. σελ. 140 β' «οἱ φιλόμουσι τῶν βασιλέων πολλοὺς μουσικοὺς ποιοῦσιν, οἱ φιλόλογοι λογίους, οἱ φιλαθληταὶ γυμναστικούς». Καὶ ἀλλαχού δὲ ποιεῖται χρῆσιν ὁ Πλούταρχος τοῦ προκει-

μένου ὀνόματος. Ἐν Ἡθικ. σελ. 433 γ' φέρεται « οἱ δὲ λογιώτατοι Δελφῶν καὶ τοῦνομα τοῦ ἀνθρώπου διαμνημονεύοντες Κορήταν λέγουσιν ».

Εὐσέβ. Ἐκκλ. Ἱστορ. Γ', λς', 2 « ἀνὴρ τὰ πάντα ὅτι μάλιστα λογιώτατος καὶ τῆς γραφῆς εἰδήμων » καὶ Σ', ιε' « ἔν τε τοῖς θείοις σπουδαῖον καὶ ἄλλως ὄντα λογιώτατον ἄνδρα » καὶ Σ', κ'. 3 « ἦλθε δὲ εἰς ἡμᾶς καὶ Γαίου λογιωτάτου ἀνδρός διάλογος ». Ἀξιόλογον σημείωσιν περὶ τῆς λέξεως λόγιος - λογιώτατος ἔγραψεν ὁ Εἰνιχῆμιος ἐν τῇ Β' ἐκδόσει τῆς Ἐκκλησιαστικῆς Ἱστορίας τοῦ Εὐσεβίου Τόμ. Α', σελ. 142 (Πρβ. καὶ Τόμ. Γ', σελ. 376).

Ἰουλιαν. σελ. 404 α' « οὐκ εἰκῆ τῶν παλαιῶν ἐπίστευον οἱ λογιώτατοι ».

Εὐάγγρ. Σχολαστ. Ἐκκλ. Ἱστορ. Α', 15 « οὗτος ὁ Συνέσιος ἦν μὲν τὰ ἄλλα πάντα λόγιος, φιλοσοφίαν δὲ οὕτως εἰς τὸ ἀκρότατον ἐξήσκησεν, κτέ. ».

Ἠσύχ. Μιλῆσ. σελ. 53, 6 Τευθν. « ἦν γὰρ οὗτος παντοίως λόγιος » καὶ σελ. 56, 11 « ῥήτωρ καὶ παντοίως λόγιος » καὶ σελ. 70, 13 « ἐκδουλος ὦν γένος, λόγιος σφόδρα » καὶ σελ. 72, 21 « αἷς κέχρηται οἱ ῥήτορες τε καὶ τῶν συγγραφέων οἱ λογιώτατοι » καὶ σελ. 149, 8 « Νόννος Πανοπολίτης ἐξ Αἰγύπτου, λογιώτατος, ὁ καὶ τὸν παρθένον Ἰωάννην παραφράσας δι' ἐπῶν ».

Ὁ Οὐσεσελίγγιος γράφει ἐν τῇ ἐκδόσει Διοδώρου τοῦ Σικελιώτου Τόμ. Α', σελ. 116 « Οἱ λογιώτατοι τῶν ἐγχωρίων : Non tam disertissimos quam quidem doctissimos et patriae antiquitatis egregie peritos λογιωτάτων vocabulo designat : sunt enim λόγοιαι saepe numero οἱ τὰ κατὰ τὰς πατρίδας διαγόμενοι, ut est in Schol. Pindari Nemeon. Od. I, 52. ; unde οἱ λογιώτατοι τῶν ἀρχαίων συγγραφέων Polyb. VI, 43. sunt eruditissimi, sicuti bene Casaub., et λογιώτατοι τῶν Ἰουδαίων Joseph. XVII. A. J. 6, 2. λογιώτατοι τῶν ἱερέων Aegyptiorum Plut. T. I. p. 92. E. et οἱ παρ' Ἑλλήσι λόγοιαι Philon. Jud. I. v. M. p. 603. A., οἱ τῶν Ἰνδῶν λόγοιαι Aelian. XVI. II. A. C. 20 ». Ἴδε καὶ Θησαυρ. Στεφ. Τόμ. Ε', σελ. 351. Πρβ. καὶ Σλουῦτῆρον ἐν Lect. Andoc. σελ. 113 καὶ Οἰκονόμον ἐν τῷ περὶ τῶν Ο' Τόμ. Δ', σελ. 999.

Ὁ Φρύνιχος ἀποφαίνεται σελ. 198 « Λόγιος : ὡς οἱ πολλοὶ λέγου-

σιν ἐπὶ τοῦ δεινοῦ εἶπεν καὶ ὑψηλοῦ οὐ τιθέασιν οἱ ἀρχαῖοι, ἀλλ' ἐπὶ τοῦ τὰ ἐν ἐκάστῳ ἔθνει ἐπιχώρια ἐξηγουμένου ἐμπείρους». Λέγει δὲ καὶ ὁ Μοῖρις σελ. 249 « Λογίους τοὺς πολυῖστορας Ἀττικῶς, λογίους τοὺς λεκτικοὺς Ἑλληνας » καὶ Θωμᾶς ὁ Μάγιστρος σελ. 227, 7 « Λογίους τοὺς πολυῖστορας οἱ ἀρχαίως ἀττικίζοντες, ὡς καὶ Ἡρόδοτος· λογίους δὲ τοὺς διαλεκτικοὺς (Πιέρσ.: λεκτικοὺς) οἱ ὕστερον. Ἔστι δὲ καὶ λόγιος ὁ λόγου ἔφορος. Ἀριστείδης ἐν τῷ ὑπὲρ ῥητορικῆς πρώτῳ· καλῶ δ' ἐπὶ τούτῳ τῷ τολμῆματι καὶ Ἑρμῆν λόγιον — Καὶ λόγιμον καὶ ἐλλόγιμον τὸ λόγου ἄξιον. Ἡρόδοτος ἐν τῇ πρώτῃ· ὅτι γὰρ μὴ Ἀθηναί, ἦν οὐδὲν ἄλλο πόλισμα λόγιμον ».

Παραδείγματα τοῦ ἐπιθέτου *λόγιος* εἰλημμένου ἐπὶ τῆς ἐννοίας τοῦ *λεκτικός* ἢ *δεινός*. Λέγειν ἐμνημόνευσεν ὁ Λοβέκκιος ἐν τῇ ἐκδόσει τοῦ Φρυνίχου σελ. 198. Ἐν τοῖς Γεωγραφικοῖς τοῦ Στράβωνος σελ. 618 κεῖται « Τύρταμος δ' ἐκκαλεῖτο ἐμπροσθεν ὁ Θεόφραστος, μετωνόμασε δ' αὐτὸν Ἀριστοτέλης Θεόφραστον, ἅμα μὲν φεύγων τὴν τοῦ προτέρου ὀνόματος κακοφωνίαν, ἅμα δὲ τὸν τῆς φράσεως αὐτοῦ ζῆλον ἐπισημαίνοντες· ἅπαντας μὲν γὰρ λογίους ἐποίησε τοὺς μαθητὰς Ἀριστοτέλης, *λογιώτατον* δὲ Θεόφραστον ». Ἑρμηνεύεται δὲ ῥωμαϊστὶ (Στράβ. Διδ. σελ. 528) « nam omnes quidem suos discipulos *facundos*, sed Theophrastum *facundissimum* fecit Aristoteles » καὶ γερμανιστὶ (Στράβ. Γροσκ. Τόμ. Β', σελ. 607) « Denn Aristoteles machte zwar alle seine Schüler *beredt*, zum *beredtesten* Redner aber Theophrastos ».

Πολλάκις ἐγένετο χρῆσις ὑπὸ τῶν Ἑλλήνων τοῦ *λόγιος* Ἑρμῆς, οὗ μαρτύριον ἐκ τοῦ Ἀριστείδου παρέθετο Θωμᾶς ὁ Μάγιστρος, περίφημον δὲ κατέστη τὸ Ἑρμῆος *λογίου* τύπος. Ὁ Ἀριστείδης γράφει ἐν Τόμ. Β', σελ. 398 « τολμῶσι καὶ περὶ Δημοσθένους, ὃν ἐγὼ φαίην ἂν Ἑρμῆος *λογίου* τύπον εἰς ἀνθρώπους κατελεῖν, ὃ τι ἂν τύχῃσι βλασφημεῖν » (Ἴδε Τούπιον ἐν Διορθ. Τόμ. Β', σελ. 284 καὶ Βυττεμβάχιον εἰς *Εὐνάπ.* Τόμ. Β', σελ. 309 Βοισσ. Ηρβ. καὶ Κόβητον ἐν *Μνημοσ.* 1877, σελ. 163).

Εἶπε δ' ὁ Ἀριστείδης καὶ τοὺς *λογίους* θεοὺς ἐν Τόμ. Β', σελ. 155 « τοὺς λογίους θεοὺς εἰ Πλάτωνος τοῦ καλοῦ περὶ πλείονος ποιούμεθα » καὶ σελ. 182 « αἰσχυνοίμην ἂν τοὺς λογίους θεοὺς, εἰ ζητοίην ἀποδεικνύειν ». Ἀπαντᾷ δὲ καὶ παρὰ τῷ Λιβανίῳ Ἐπιστ.



570 « Μούσαις τε καὶ πᾶσι λογίοις θεοῖς ἔπραξας κεχαρισμένα » καὶ 923 « κεχαρισθῆαι γὰρ ἐν τούτῳ σε τοῖς λογίοις θεοῖς » καὶ 971 « ἀνθ' ὧν ἔξει μὲν καὶ τῆν τῶν λογίων θεῶν εὐνοίαν » (Πρβ. Ἰ. Χ. Οὐλόφριον εἰς Λιβαν. Ἐπιστ. σελ. 431). Ὑπὸ τοῦ Λουκιανοῦ ἐλέχθη ἐν Ὀν. ἢ Ἀλεκτρ. 2 « ἐγὼ δὲ Ἐρμοῦ πάρεδρος ὦν λαλιστάτου καὶ λογιωτάτου θεῶν ἀπάντων ». Ἐτέθη δ' ὑπ' αὐτοῦ καὶ μόνον τὸ λόγιος κατ' ἔλλειψιν τοῦ κυρίου ὀνόματος ἐν Ἀπολ. 2 « εἴ ἂν ἡμῖν ἔχοι καὶ τῷ λογίῳ θύσομεν ». Πρβ. γάλιος (Ζεὺς), κτλ.

Παρὰ Κλήμεντι τῷ Ἀλεξανδρεῖ εἶνε γεγραμμένον σελ. 806 « ταύτη οἱ τῶν παρ' Ἑλληνσι λογιώτατοι τῷ Ἐρμῇ, ὃν δὴ λόγον φασί, διὰ τὴν ἑρμηνείαν καθιεροῦσι τῆς ροιᾶς τὸν καρπὸν πολυκευθῆς γὰρ ὁ λόγος ». Νομίζει δ' ὁ Κόβητος ἐν τῷ Λογίῳ Ἐρμῆ Τόμ. Α', σελ. 179 ὅτι τὸ λόγον εἶνε πλημμελῆς ἀνάγνωσις τοῦ λόγιου. Ἀλλὰ περὶ τοῦ πράγματος θὰ γραφῶσι τὰ δέοντα ἐν ἐτέρῳ τόπῳ.

Ἐκ τοῦ ὀνόματος λόγος εἶνε παρηγμένον καὶ τὸ ἐπίθετον λόγιμος, ὅφ' οὐ δηλοῦται ὁ λόγου ἄξιος ἢ τοι ἄξιόλογος ὦν, ὁ ἐπίσημος, ὁ ἐνδοξος, κτλ. Παρέχει δ' αὐτοῦ ἡμῖν μαρτύρια ὁ Ἡρόδοτος λέγων βιβλ. Η', 65 « ἀνὴρ Ἀθηναῖος φυγὰς τε καὶ παρὰ Μήδοισι λόγιμος γενόμενος τοῦτον τὸν χρόνον » καὶ βιβλ. Θ', 24 « ὡς ἀνδρὸς ἀπολομένου μετὰ γε Μαρδόνιον λογιωτάτου παρὰ τε Πέρσῃσι καὶ βασιλεί » καὶ βιβλ. Θ', 37 « ἀνδρα Ἡλεῖόν τε καὶ τῶν Τελλιαδέων ἐόντα λογιωτάτου ». Φέρεται δὲ παρὰ τῷ Ἡροδότῳ καὶ λογίμη πόλις (βιβλ. Β', 98) καὶ πόλι λογίμῳ (βιβλ. Σ', 106) καὶ πόλισμι λόγιον (βιβλ. Α', 143) καὶ ἔθνος λογιωτάτου (βιβλ. Α', 171) καὶ ἰρὰ λόγιμα (βιβλ. Β', 111). Παρατίθεμαι καὶ τὰ ἐν τῷ Ὀνομαστικῷ τοῦ Πολυδεύκου γεγραμμένα βιβλ. Α', 176 « στρατιῶται ἐπίλεκτοι, ἔκκριτοι, πρόκριτοι, δόκιμοι, εὐδόκιμοι — λόγιοι ». Ἐν τῷ Θησαυρῷ τοῦ Στεφάνου Τόμ. Ε', σελ. 352 μνημονεύονται παραδείγματα τοῦ περὶ οὗ ὁ λόγος ἐπιθέτου καὶ ἐκ Δίωνος τοῦ Κασσίου.

Παρατηρητέον δ' ὅτι ἀπαντᾷ παρὰ τῷ Ἡροδότῳ καὶ « οὔτε γὰρ ἔθνος τῶν ἐντὸς τοῦ Πόντου οὐδὲν ἔχομεν προβαλέσθαι σοφίης πέρι οὔτε ἀνδρα λόγιον οἶδαμεν γενόμενον πάρεξ τοῦ Σκυθικοῦ ἔθνεος καὶ Ἀναχάρσιος » (βιβλ. Δ', 46). Ἐξηγεῖται δ' ὁ Βαβίριος τὸ ἀνδρα λόγιον διὰ τοῦ *virum peritum, eruditum atque cultum*. Ὑπάρχει δ' ὁμοως καὶ γραφὴ λόγιον, ἣν προκρίνει ὁ Κόβητος ἐν τῇ Μνη-

μοσύνη (1884, σελ. 90) λέγων « In AB est λόγιον, in R λόγιμον. Ultra scriptura est potior? Stein λόγιον dedit sed οἱ λόγοι sunt *docti*, id est *antiquarii* historiae veteris et rerum et morum antiquorum periti, ut II. 3: οἱ γὰρ Ἑλισπολίται λέγονται Αἴγυπτίων εἶναι λογιώτατοι. Itaque λόγιμον unice verum est ». Ἐν ταῖς εἰς Διονύσιον τὸν περιηγητὴν Παρεκβολαῖς τοῦ Εὐσταθίου εἶνε γεγραμμένον σελ. 339, 3 Διδ. « Ἐλλόγιμον δὲ ἄνδρα ἢ τῶν Σκυθῶν ἤνεγκε γῆ τὸν Ἀνάχαρσιν, οὗ μέμνηται καὶ Ἡρόδοτος λέγων ὅτι ὁ Εὐξείνιος παρέχεται ἔθνη ἀμαθέστατα καὶ ἐξ οὐδενὸς τῶν ἐντὸς τοῦ Πόντου ἀνὴρ ἑλλόγιμος λέγεται πᾶρεξ τοῦ Σκυθικοῦ, ὅθεν ὁ Ἀνάχαρσις ». Σημειωτέον δ' ὅτι παρὰ τῷ Ἡροδότῳ βιβλ. Β', 3 πρὸς τῷ ὑγιῶς ἔχοντι λογιώτατοι φέρουσιν οἱ κώδικες καὶ τὸ ἡμαρτημένον *λογιμώτατοι* (Ἴδε Βρεδόβιον ἐν Ζητ. Κριτ. περὶ Διαλ. Ἡροδ. σελ. 82). Ἐν ταῖς Ἱστορίαις τοῦ Ἀγαθίου σελ. 264, 13 Βόνν. ἀπαντᾷ « ἄδειται γὰρ οὗτος ὁ λόγος ἐπὶ πλεῖστον ἐν ἡμῖν ἐκ παλαιοῦ τῆ μνήμη παραδοθεῖς τοῖς ἐφεξῆς καὶ μέχρι νῦν παρὰ τε τοῖς *λογίοις* καὶ τῷ δήμῳ περιαγόμενος ». Ἀποφαίνεται δ' ὁ Ἐρουερδὴν ἐν τῇ Μνημοσύνῃ 1889, σελ. 19 ὅτι τὸ ὑπὸ τοῦ Ἀγαθίου γραφὲν εἶνε « παρὰ τε τοῖς *λογίοις* καὶ τῷ δήμῳ περιαγόμενος », τουτέστι: παρὰ τε τοῖς πεπαιδευμένοις καὶ τοῖς ἰδιώταις.

Ἐχει δ' ἡ Ἑλληνικὴ γλῶσσα καὶ ἐπίθετον ἑλλόγιμος ἐμφαίνον τὴν ἔννοιαν τοῦ ἐν λόγῳ ὄντος. Τί σημαίνει τὸ ἐν λόγῳ τινὰ εἶναι οὐδεὶς γραμμάτων ἡμμένος ἀγνοεῖ, ὀλίγοις δ' ἴσως εἶνε ἄγνωστον τὸ « ὑμεῖς δ', ὦ Μεγαρεῖς, οὔτε τρίτοι οὔτε τέταρτοι οὔτε δωδέκατοι, οὔτ' ἐν λόγῳ οὔτ' ἐν ἀριθμῷ », ὃ παραβλητέον τὸ Θεοκρίτειον (Εἰδ. ΙΔ', 48) « ἀμὲς δ' οὔτε λόγῳ τινὸς ἄξιοι οὔτ' ἀριθμητοί, δύστανοι Μεγαρηῆς ἀτιμοτάτῃ ἐνὶ μοίρῃ » καὶ τὸ Καλλιμάχειον (Ἐπιγρ. ΚΕ', 5) « τῆς δὲ ταλαίνης νύμφης ὡς Μεγαρέων οὐ λόγος οὐδ' ἀριθμός ». Ἐν τοῖς Ἡθικοῖς τοῦ Πλουτάρχου κεῖται σελ. 730 ε' « τῶν δ' ἐμῶν — πολιτῶν, ὡσπερ Μεγαρέων, οὐδεὶς λόγος », παρὰ δὲ τῷ Λιβανίῳ ἀπαντᾷ Τόμ. Β', σελ. 215, 24 « (δοκοῦσι) τὸ τῶν Μεγαρέων πεπονθέναι ῥητορικὴ τε καὶ ῥήτορες, ἔξω καὶ λόγου καὶ ἀριθμοῦ κείμενοι ». Λέγεται καὶ ἐν σμικρῷ λόγῳ εἶναι καὶ ἐν οὐδενὶ λόγῳ τινὰ ποιεῖσθαι (Πρβ. Ἐρουερδῆνα ἐν Μνημοσ. 1885, σελ. 166).

Ἐποιήσατο δὲ χρῆσιν τοῦ περὶ οὗ ὁ λόγος ἐπιθέτου ὁ Ἡρόδοτος καὶ ὁ Πλάτων καὶ ὁ Πολύβιος καὶ ἄλλοι οὐκ ὀλίγοι.

Ἡρόδ. Β', 176 « τοῖσι ἄλλοισι ἱροῖσι — πᾶσι τοῖσι ἐλλογίμοισι ».

Πλάτ. Φιλότη. σελ. 17 ε' « ἄπειρον ἐκάστοτε ποιεῖ τοῦ φρονεῖν καὶ οὐκ ἐλλόγημον οὐδ' ἐνάριθμον » καὶ Συμποσ. σελ. 197 α' « ἐλλόγημος καὶ φανὸς ἀπέβη ». Φέρεται δὲ καὶ ἐν ἄλλοις διαλόγοις.

Πλουτ. Ἡθικ. σελ. 612 δ' « τῶν φιλοσόφων τοὺς ἐλλογιωτάτους ἀντιμαρτυροῦντας ἔχειν ». Περβ. καὶ σελ. 715 α', κτλ.

Ἀριστείδ. Τόμ. Α', σελ. 768 « ἤδη δὲ τις τῶν ἐλλογίμων καὶ τῶν παλαιῶν σοφιστῶν ἐσεμνύνετο » καὶ σελ. 780 « ἡ δὲ πρὸς τοὺς ἐλλογίμους ἄμιλλα κατ' ἀμφοτέρο' ἀσφαλής ».

Δί. Κάσσ. ΜΨ', θ', 1 « ἐλλογίμου ἀνδρὸς ἀξίαν » καὶ ΝΒ', ιθ', 3 « μηδέν ἐλλόγημον προστάτην ἔχοντα » καὶ κέ', 7 « οὐδὲν κωλύει τοὺς ἐλλογιωτάτους αὐτοῦ μεταλαμβάνειν ». Περβ. καὶ βιβλ. Ν', κ', 2.

Διογέ. Λαέρτ. Α', 63 « περὶ πάντων τῶν τελευτησάντων ἐλλογίμων διείλεγμαί » καὶ Ε', 58 « ἀνὴρ ἐλλογιμώτατος καὶ φυσικὸς ἐπικληθεὶς κτέ. ». Περβ. καὶ Ψ', 84 καὶ 85.

Ἀρτεμίδ. σελ. 9, 17 Ἐρχ. « γνωριμωτάτοις ἀνδράσι καὶ ἐλλογίμοις ».

Φιλόστρ. σελ. 579 « παρὰ τίνι τῶν ἐλλογίμων — τοῦτο εἴρηται ; »

Κλήμ. Ἀλεξ. σελ. 712 « παραπλήσια τούτῳ καὶ οἱ ἐλλογιμώτατοι τῶν Στωϊκῶν δογματίζουσι ».

Θεμιστ. σελ. 217 α' « ὅστις δὲ ἐπὶ τοξικῇ ἐλλόγημος εἶναι ἔρωτα ἔχει ».

Λογγίν. σελ. 188 Οὐεισκ. « μετὰ τῶν ἐλλογιμωτάτων ἄγειν τὰ τούτου βιβλία φαίην ἂν δεῖν τοὺς ζητητικούς ».

Ἐπειγρ. Ἑλλην. Βοικκ. Τόμ. Β', σελ. 500, 2746 « ἐπὶ Φλ. Ἀμπελίου τοῦ ἐλλογιμωτάτου σχολαστικοῦ ».

Σωζομ. σελ. 655 « κεχηγόναι δὲ αὐτοῖς εἰς Θεόδωρον — ἐλλημιστὴν καὶ ἐλλόγημον ».

Ἡσύχ. Μιλήσ. σελ. 37, 15 « ἀνὴρ ἐλλογιμώτατος καὶ πάσης παιδείας εἰς ἄκρον ἐληλκώς » καὶ σελ. 42, 2 « ἀνὴρ ἐλλογιμώτατος, ἀναγκαῖος δὲ φίλος Βασιλείου » καὶ σελ. 42, 23 « ἀνὴρ καὶ αὐτὸς ἐλλογιμώτατος καὶ πάσης ὑπάρχων σοφίας ἀνάπλευς » καὶ σελ. 110, 13 « ἀνὴρ ἐλλογιμώτατος, φιλόσοφος τε καὶ ῥήτωρ ».

Σουίδ. σελ. 746 α' Βεκκ. «ἦν δὲ καὶ κριτικώτατος τῶν καθ' ἡμᾶς ἐλλογίμων ἀνδρῶν ποιημάτων τε πάντων καὶ συγγραμμάτων τῆς λογογραφικῆς ἀρετῆς καὶ κακίας».

Ἀπολλών. περὶ Ἀντων. σελ. 118 γ' «ὕπὸ ποιητικῆς ἀδείας παρακληθὲν οὐ καταψεύσεται διαλέκτου πιστουμένης ἐλλογίμοις συγγραφεῦσιν» καὶ περὶ Συντάξ. σελ. 195, 3 «τῶν ἐλλογιμωτάτων ἀνδρῶν χρησαμένων καὶ τοῦ λόγου οὐκ ἐμποδίζοντος».

Παραπλησίαν ἔννοιαν τῷ ἐλλόγιοι συγγραφεῖς ἔχει τὸ ἔνδοξοι συγγραφεῖς. Σύνθηες δὲ τοῖς καθ' ἡμᾶς Ἑλλησιν ἐγένετο τὸ δόκιμοι συγγραφεῖς. Ἐν τῷ Ὀνομαστικῷ τοῦ Πολυδεύκουσ φέρεται βιβλ. Γ', 1 «οἱ δόκιμοι τὴν γλῶτταν» καὶ βιβλ. Ε', 155 «οὐδεὶς δὲ τῶν καταλογάδην δοκίμων». Ἄλλ' ἐν τῇ Βεκκηρείῳ ἐκδόσει (σελ. 226) εἶνε γεγραμμένον «τῶν δὲ καταλογάδην οὐχ οἱ κεκριμένοι». Πρβ. βιβλ. Ζ', 196 «τῶν μᾶλλον αὐτοῦ κεκριμένων τὴν εὐφώνιαν» καὶ βιβλ. Θ', 15 «παρὰ δὲ Θουκυδίδῃ μόνῳ τῶν κεκριμένων» καὶ 153 «τὰ δ' ἄλλα οἱ κεκριμένοι» καὶ βιβλ. Γ', 60 «παρ' οὐδενὶ τῶν κεκριμένων εὖρον» καὶ 88 «κἂν παρὰ τινι τῶν ἡττον κεκριμένων εὔρω». Εἴλασε δ' ὁ Βεκκῆρος καὶ ἐν βιβλ. Ζ', 28 (σελ. 280) «τὸ ῥῆμα παρὰ τοῖς κεκριμένοις ἐστὶν εἰρημένον» ἀντὶ τοῦ κερροισιμένοις.

Τοῦ ἐλλογιμώτατος ἐποησάμην καὶ ἐγὼ χρῆσιν ἐν τῇ πρὸς τὸν Muller ἐπιστολῇ, οἷον «καὶ τὸν ἐλλογιμώτατον Van des Es ὑπὲρ ἐμοῦ ἄσπασαι». Ἐγραψα δὲ καὶ ἐν τῷ Ἀθηναίῳ Τόμ. Ζ', σελ. 238 «ἀνὴρ ἐλλόγιμος ἐπὶ σοφίᾳ καὶ ἐμοὶ φίλτατος» κατὰ μίμησιν τοῦ Πλάτωνος εἰπόντος ἐν τῷ Πρωταγόρᾳ σελ. 361 ε' «εἰ τῶν ἐλλογίμων γένοιτο ἀνδρῶν ἐπὶ σοφίᾳ». Ὅμοιον τούτῳ εἶνε τὸ παρὰ Δίωνι τῷ Κασσίῳ Τόμ. Α', σελ. 98 Τευθν. ἀπαντῶν «ἦν καὶ φύσεως ἀρετῇ κράτιστος καὶ παιδείᾳ λογιμώτατος». Πρβ. καὶ Ἡρωδιαν. Ἱστορ. Σ', α', 4 «τοῖς ἐπὶ λόγοις ἐνδοξιμωτάτοις καὶ νόμων ἐμπείροις». Οὐδεὶς δὲ δύναται νὰ ὑπολάβῃ ὅτι ἐλήφθη ὑπ' ἐμοῦ τὸ ἐλλογιμώτατος ἀντὶ τοῦ λογιμώτατος. Ἐλέχθη δὲ καὶ ὑπὸ τοῦ Κοθήτου ἐν τῷ Λογίῳ Ἐρμῆ Τόμ. Α', σελ. 166 «ἀνδρὸς ἐλλογίμου καὶ φιλομαθοῦς κτέ. ».

Ἐν τῷ λεξικῷ τοῦ Ψυχίου γίνεται ἐξήγησις τοῦ ἐλλόγιμος διὰ τοῦ γεγραμμιτισμένος (Ἴδε Θεσ. Στεφ. Τόμ. Γ', σελ. 776-7. Πρβ. καὶ Λοβέκκιον εἰς Φρέν. σελ. 198).

Ἐν τέλει παρατηρῶ ὅτι παρὰ τῷ Προκοπίῳ Τόμ. Γ', σελ. 174, 2 κείται « Ἀνθέμιος δὲ Τραλλιανὸς ἐπὶ σοφίᾳ τῇ καλουμένη μηχανικῇ λογιώτατος οὐ τῶν κατ' αὐτὸν μόνον ἀπάντων ἀλλὰ καὶ τῶν αὐτοῦ προγεγενημένων πολλῶ »· εἶνε δ' ἴσως τὸ *λογιώτατος ἐσραχμένη ἀνάγνωσις τοῦ λογιμώτατος*.

#### § 4. Ἦν ἐγὼ ἐν τοῖς βαρύτατ' ἂν ἐνέγκαιμι.

Ἡ ῥῆσις αὕτη ἐλήφθη ἐκ τοῦ Κρίτωνος τοῦ Πλάτωνος σελ. 43 γ'. Πρβ. καὶ Εὐριπ. Ἴππολ. 393 « ἐσκόπουν ὅπως κάλλιστ' ἐνέγκαιμι » καὶ Ἄλεξ. παρ' Ἀθην. σελ. 362 δ' « οὐ γὰρ ἂν ποτε θοιμάξιον ἀπενέγκαιμι μὴ φύσας πτερὰ ». Ἀκριβέστατα περὶ τῶν ἀορίστων ἤνεγκον καὶ ἤνεγκαι θὰ διαλάβω ἐν ἐτέρῳ τόπῳ.

Ὅτ' ἐκομίσθησαν εἰς τὴν ἐμὴν οἰκίαν αἱ ἐπιστολαί, δι' ὧν ἠγγέλλετό μοι ὁ θάνατος τοῦ Κοθήτου (ἦσαν δὲ τρεῖς, δύο μὲν ἑλληνιστὶ γεγραμμέναι, μία δὲ λατινιστὶ), ἐγὼ ἐδίδασκον ἐν τῷ ἐθνικῷ Πανεπιστημίῳ. Ἐπανελθὼν δ' οἶκαδε περὶ τὴν μεσημβρίαν συνέφαγον τῇ τε γυναικὶ καὶ τοῖς παισὶν εὐθυμὸς κατὰ τὸ εἰωθὸς ὧν, εἰ καὶ δυσάρεστ' αἰεὶ καὶ ἀνιχνά μοι συμβαίνουσιν. Ἡ ἐμὴ γυνὴ ἐγίνωσκεν ἐκ τῶν ἐπιστολῶν τὴν τελευταίην τοῦ Κοθήτου, ἀλλ' οὐδέν μοι πρὸ τοῦ ἀρίστου εἶπεν. Ἀριστήσαντι δὲ καὶ ἐπ' ἀνακλίντρον τινὸς ἔπειτα καθίσαντι πλησιάσασα μετ' ὀλίγον ἐδήλωσε μὲν μοι τὸν θάνατον τοῦ προσφιλεστάτου διδασκάλου, ἐνεχείρισε δὲ τὰς ἐπιστολάς. Πικροτάτη μοι προσέειπεν ἡ ἀγγελία αὕτη, ἀνεμνήσθη δὲ παραχρῆμα τῆς φράσεως τῆς ὑπὸ τοῦ Κρίτωνος πρὸς τὸν Σωκράτη ἐν τῷ δεσμωτηρίῳ ῥηθείσης καὶ εὐλογον ἔπειτ' ἔκρινα νὰ ἐμβάλω αὐτὴν τῇ ἐμῇ ἐπιστολῇ. Ὁ Κρίτων μαθὼν ὅτι ἐπανερχεταὶ ὅσον οὕτω τὸ πλοῖον ἐκ τῆς Δήλου, οὐ ἐλθόντος ἐμελλεν ὁ Σωκράτης νὰ τελευτήσῃ πῶν τὸ κώνειον, ἀφικνεῖται εἰς τὸ οἶκημα. ἐν ᾧ ἦτο ὁ μέγας φιλόσοφος καθεστειργμένος. περὶ ὄρθρον βαθύν' ἐρωτήσαντος δ' αὐτὸν τοῦ Σωκράτους « τί οὕτω πρὸ ἀφίξαις », ἀποκρίνεται ὁ ἀγαθὸς Ἀθηναῖος « ἀγγελίαν, ᾧ Σώκρατες, φέρων χαλεπὴν. οὐ σοί, ὡς ἐμοὶ φαίνεται. ἀλλ' ἐμοὶ καὶ τοῖς σοῖς ἐπιτηδεύουσιν πᾶσι καὶ χαλεπὴν καὶ βαρεῖαν, ἢ ἐγὼ, ὡς ἐμοὶ δοκῶ, ἐν τοῖς βαρύτατ' ἂν ἐνέγκαιμι ». Οἱ

Κοβήτσιοι ἐφιλοῦμεν ἐκ τῆς καρδίας τὸν ἡμέτερον καθηγητὴν ζῶντα, καθάπερ οἱ Σωκρατικοὶ τὸ πάλαι τὸν θεῖον τῆς φιλοσοφίας διδάσκαλον· ἐνόμισα δ' ὅτι προσφυῶς ἠδυνάμην τὴν ἐμὴν ἐπὶ τῇ λυπηρᾷ ἀγγελίᾳ διθήσειν νὰ παραστήσω μαθηταῖς τοῦ Κοβήτου διὰ ῥήσεως τεθείσης ὑπὸ τοῦ Πλάτωνος εἰς τὸ στόμα ἀνδρὸς ὑπεραγαπῶντος τὸν Σωκράτη.

Γνωστὸν δ' ὑπάρχει ὅτι οἱ θαυμασταὶ τῶν καλῶν ὄντες πολλαῖς παραλαμβάνουσιν ἐν τῷ λόγῳ φράσεις ἀλλοτρίας ὥραιας αὐτοῖς ἢ εὐστόχους φαινομένας. Φυσικώτατα γίνεται τις ἐραστὴς τῶν ἐπιτετευγμένων, εὐκόλως δ' ἔπειτα ζηλωτῆς καὶ μιμητῆς αὐτῶν καθίσταται. Καταλέγω τινὰς ἐκ τε τοῦ ἐμμέτρου καὶ τοῦ πεζοῦ λόγου ῥήσεις, ὧν τὸ κομψόν ἢ τὸ καίριον παντὶ φανερόν εἶνε.

εἷς οἰωνὸς ἄριστος, ἀμύνεσθαι περὶ πάτρης,  
οὐκ ἀγαθὸν πολυκοιρανίη, εἷς κοίρανος ἔστω,  
τοῦ καὶ ἀπὸ γλώσσης μέλιτος γλυκίων ῥέεν αὐδί,  
ἀλλ' ἢ τοι μὲν ταῦτα θεῶν ἐν γούνασι κεῖται,  
ἀλλ' ἢ τοι μὲν ταῦτα μεταφρασόμεσθα καὶ αὔτις,  
τί πρῶτον τοι ἔπειτα, τί δ' ὑστάτιον καταλέξω;  
τέτλαθι δῖη, κραδίη· καὶ κύντερον ἄλλο ποτ' ἔτλης,  
οὐδὲν ἀκιδνότερον γαῖα τρέφει ἀνθρώποιο,  
ὅσα φύλλα καὶ ἄνθη γίνεται ὥρη,  
αὐτὸς γὰρ ἐφέλκεται ἄνδρα σίδηρος,  
ποῖόν σε ἔπος φύγεν ἕρκος ὀδόντων.  
πρῶτον ὑπννίτη, τοῦ περ χαριστάτη ἴβη,  
ἐν δὲ ἡ τιμῇ ἡμὲν κακὸς ἡδὲ καὶ ἐσθλός,  
ἐπεὶ οὐκέτι πιστὰ γυναιξίν,  
ῥεχθὲν δέ τε νίπιος ἔγνω (πρὸβ. καὶ: παθῶν δέ τε νί-  
πιος ἔγνω ),

καὶ κεραμεὺς κεραμεῖ κοτέει καὶ τέκτονι τέκτων,  
ἔργον δ' οὐδὲν ὄνειδος, ἀεργίη δέ τ' ὄνειδος,  
ὄφρ' ἂν ὕδωρ τε νάη καὶ δένδρεα μακρὰ τεθίλη,  
χρομιάτων ἀελπτον οὐδὲν ἐστίν οὐδ' ἀπώμοτον,  
γηρούσκω δ' αἰεὶ πολλὰ διδασκόμενος,  
ἦν δὲ κακοῖσι συμμίσης, ἀπολεῖς καὶ τὸν ἐόντα νόον,  
τύχη τὰ θνητῶν πράγματ'. οὐκ εὐβουλία,  
νᾶφε καὶ μέμνασ' ἀπιστεῖν· ἄρθρα ταῦτα τῶν φρενῶν,

ἔστι καὶ σιγᾶς ἀκίνδυνον γέρας,  
 πολλὰ τὰ δεινὰ κούδεν ἀνθρώπου δεινότερον πέλει,  
 χοῦτως ὁδὸς βραχεῖα γίγνεται μακρά,  
 οὐ πρὸς ἰατροῦ σοφοῦ θρηνεῖν ἐπὶ δῶς πρὸς τομῶντι  
 πῆματι,

ὅστις γὰρ ὡς τύραννον ἐμπορεύεται κείνου ἴστί δοῦλος,  
 κἂν ἐλεύθερος μὲν ᾖ,

ποιητὴν δ' ἄρα ἔρωσ διδάσκει, κἂν ἄμουσος ἦ τὸ πρῖν,  
 καὶ μαθάνω μὲν οἷα δρᾶν μέλλω κακά, θυμὸς δὲ κρείσ-  
 σων τῶν ἐμῶν βουλευμάτων,

ἅπαντες ἐσμὲν ἐς τὸ νοθετεῖν σοφοί,  
 ὦ χρυσέ, δεξιῶμα κάλλιστον βροτοῖς,  
 ὁ νοῦς γὰρ ἡμῶν ἐστὶν ἐν ἐκάστῳ θεός,  
 φθείρουσιν ἧθι χρῆσθ' ὀμιλῖαι κακαί,  
 μάντις δ' ἄριστος ὅστις εἰκάζει καλῶς,  
 ἄλλων ἰατρὸς αὐτὸς ἔλκεσιν βρῦων,  
 θέλω τύχης σταλαγιμὸν ἢ φρενῶν πίθον,  
 χωρὶς τὰ Μυσῶν καὶ Φρυγῶν ὀρίσματα,  
 τῷ γὰρ καλῶς πράσσουντι πᾶσα γῆ πατρίς,  
 ὅπου τις ἀλγεῖ, κεῖσε καὶ τὴν χειρ' ἔχει,  
 ὄλοιο θνητῶν ἐκλέγων τὰς συμφοράς,  
 ἐμοῦ θανόντος γαῖα μιχθήτω πυρί,  
 Ἡρακλέους ὀργὴν τιν' ἔχων,  
 λαλεῖν ἄριστος, ἀδυνατώτατος λέγειν,  
 ὦ Ζεῦ βασιλεῦ, τῆς λεπτότητος τῶν φρενῶν,  
 εὔ νῆ τὸν Ἐρμῆν, ὅ τι λέγεις δ' οὐ μαθάνω,  
 τὸ πρᾶγμα φανερόν ἐστιν· αὐτὸ γὰρ βοᾷ,  
 λοιδορεῖσθαι δ' οὐ πρέπει ἄνδρας ποιητάς, ὥσπερ ἀρτο-  
 πώλιδας,

ἴδιον οὐδὲν οὐδὲ μουσικώτερον ἔστ' ἢ δύνασθαι λοιδο-  
 ρούμενον φέρειν,

γράμματα μαθεῖν δεῖ καὶ μαθόντα νοῦν ἔχειν,  
 ὡς χαρίεν ἔσθ' ἄνθρωπος, ὅταν ἄνθρωπος ἦ,  
 ἀνεροῖφθω κύβος,  
 μωμῆσεται τις μᾶλλον ἢ μιμῆσεται,

οἱ δὲ ποθεῦντες ἐν ἡματι γηράσκουσιν,  
 πολυμαθὴν νόον οὐ διδάσκει,  
 ὁμοῦ πάντα χρήματα ἵν,  
 ὧτα γὰρ τυγχάνει ἀνθρώποισι ἔοντα ἀπιστότερα ὀφθαλ-  
 μῶν,

ἅμα δὲ κιθῶνι ἐκδυομένῳ συνεκδύεται καὶ τὴν αἰδῶ γυνή,  
 ὁ βίος βραχύς, ἢ δὲ τέχνη μακρὴ, κτέ.,  
 ἢ δὲ ἀπειρίη κακὸς θησαυρὸς καὶ κακὸν κειμήλιον τοῖσι  
 ἔχουσι αὐτήν,

κτῆμα ἐς αἰεὶ μᾶλλον ἢ ἀγώνισμα ἐς τὸ παραχρῆμα  
 ἀκούειν ξύγκειται,

οὕτως ἀταλαίπωρος τοῖς πολλοῖς ἢ ζήτησις τῆς ἀλη-  
 θείας,

εἴ τῳ ἱκανὸς τεκμηριῶσαι,  
 μετὰ κινδύνων τὰς μελέτας ποιούμενοι,  
 φιλοκαλοῦμεν μετ' εὐτελείας καὶ φιλοσοφοῦμεν ἄνευ μα-  
 λακίας,

ἀμαθία μὲν θράσος, λογισμὸς δὲ ὄκνον φέρει,  
 τὸ δὲ μὴ ἐμποδῶν ἀνανταγωνίστῳ εὐνοία τετίμηται,  
 ἀνδρῶν γὰρ ἐπιφανῶν πᾶσα γῆ τάφος,  
 ἐν δὲ τῷ ἀδιηγίτῳ τούτῳ ταραχῶ κτέ.,

πᾶς γὰρ ὁ τ' ἐπὶ γῆς καὶ ὑπὸ γῆς χρυσὸς ἀρετῆς οὐκ  
 ἀντάξιός,

μητρός τε καὶ πατρὸς καὶ τῶν ἄλλων προγόνων ἀπάντων  
 τιμιώτερόν ἐστι πατρίς, κτέ.,

πολλάκις δοκεῖ τὸ φυλάξαι τὰγαθὰ τοῦ κτήσασθαι χα-  
 λεπώτερον εἶναι,

δεῖ τοὺς ἀγαθοὺς ἄνδρας ἐγχειρεῖν μὲν ἅπασιν αἰεὶ τοῖς  
 καλοῖς τὴν ἀγαθὴν προβαλλομένους ἐλπίδα, κτέ.,

· βασιλεὺς γὰρ καὶ τύραννος ἅπας ἐχθρὸς ἐλευθερία καὶ  
 νόμοις ἐναντίος,

μόνον οὐχὶ λέγει φωνὴν ἀφίεις,  
 εὐλαβοῦ τὰς διαβολάς, κἂν ψευδεῖς ᾧσιν,

ὄμφακες ἔτι εἰσίν,

τῶν ὄντων τὰ μὲν ἐστὶν ἐφ' ἡμῖν, τὰ δὲ οὐκ ἐφ' ἡμῖν.



Πολλὰ τούτων ἐθρυλήθησαν παρὰ τοῖς παλαιοῖς, οἷον τὸ τοῦ Σιμωνίδου « ἔστι καὶ σιγᾶς ἀκίνδυνον γέρας », περὶ οὗ ἐποιήσατο λόγον ὁ Βυττεμβάχιος ἐν τῇ ἐκδόσει τῶν Ἡθικῶν τοῦ Πλουτάρχου Τόμ. Β', σελ. 1141 καὶ ὁ Σνειδεθίνος ἐν τῇ ἐκδόσει τῶν τοῦ Σιμωνίδου σελ. 112-3, τὸ τοῦ Εὐριπίδου ἐκ τῆς Σθενεβοΐας « ποιητὴν δ' ἄρα ἔρωσ διδάσκει, κἄν ἄμουσος ἦ τὸ πρὶν », περὶ οὗ διέλαθεν ὁ Ναύκιος ἐν τῇ συναγωγῇ τῶν Ἀποσπασμάτων τῶν Τραγικῶν σελ. 569 ἐκδ. β' καὶ ὁ Κόβητος ἐν τῇ Μνημοσύνῃ 1878, σελ. 27, καὶ τὸ τοῦ Θουκυδίδου βιβλ. Α', 18 « μετὰ κινδύνων τὰς μελέτας ποιοῦμενοι », περὶ οὗ ἔγραψεν ὁ Βυττεμβάχιος ἐν τῇ Κριτικῇ Βιβλιοθήκῃ Τόμ. Γ', β', σελ. 6 καὶ ὁ Κόβητος ἐν τῇ Μνημοσύνῃ 1877, σελ. 162 καὶ ἐν ταῖς εἰς τὴν Ῥωμαϊκὴν Ἀρχαιολογίαν Διονυσίου τοῦ Ἀλικαρνασσέως Παρατηρήσεσι σελ. 25 (Πρβ. καὶ Πόππον εἰς *Θουκυδ.* Μέρ. Γ', α', σελ. 168 ἐκδ. μεγ.). Καὶ ἄλλα δὲ τῶν ἐν τοῖς ἄνω καταλεχθέντων περιβόητα κατέστησαν.

Οὐκ ὀλίγοι ἐμνημόνευσαν ἢ ἐμιμήσαντο τὸ Λισυγύλειον « τὰ δ' οὐχ ὑπ' ἄλλων, ἀλλὰ τοῖς αὐτῶν περὶ αἰσχύμωσθαι » (Ἴδε Ναύκιον ἐν τῇ συναγωγῇ τῶν ἀποσπασμάτων τῶν Τραγικῶν σελ. 45-6 ἐκδ. β' καὶ Βλαυδέσιον ἐν τῇ ἐκδόσει τῶν Ἀριστοφάνους Ὀρνίθων σελ. 312). Εὐδοκίμησεν δὲ καὶ αἱ ῥήσεις τοῦ Εὐριπίδου « ὅστις δ' ὁμιλῶν ἤδεται κακοῖς ἀνὴρ, οὐ πάποτ' ἠρώτησα γηγνώσκων ὅτι τοιοῦτός ἐστιν οἷσπερ ἤδεται ζυνών » καὶ « ἡ φύσις ἐβούλεθ', ἡ νομῶν οὐδὲν μέλει » (Ἴδε Ναύκιον ἐν τῷ προρρηθέντι βιβλίῳ σελ. 624 καὶ 658).

Ἐν τῷ Ἀρχιδάμῳ τοῦ Ἰσοκράτους § 44 κεῖται « αὐτὸς μὲν ἐμέλλησεν ἐκπλεῖν, τῶν δὲ χρωμένων τινὸς τολμήσαντος εἰπεῖν ὡς *καλόν* ἐστὶν ἐντάφιον ἢ τυραννίς, αἰσχυνθεῖς ἐφ' οἷς διενεόθη καὶ πάλιν ἐπιχειρήσας πολεμεῖν πολλὰς μὲν μυριάδας Καρχηδονίων διέφθειρεν, κτέ. ». Τούτου πολλοὶ ἐγένοντο ζηλωταὶ καὶ μιμηταί, ὡς παρετήρησεν ὁ Κόβητος ἐν τῇ ἐκδόσει τοῦ περὶ Γυμναστικῆς συγγραμματος τοῦ Φιλοστράτου σελ. 48 καὶ ἐν τῇ Μνημοσύνῃ 1859, σελ. 281-2.

Ὁ Πλούταρχος εἶπεν ἐν τῷ Ἀλικυβιάδῃ κεφ. Γ', 2 « *μεγάλαις* δ' αὐτῷ *κλισιάδας* ἐπὶ τὴν πολιτείαν ἀνοίγοντος τοῦ τε γένους καὶ τοῦ πλοῦτος » καὶ ἐν τῇ τοῦ Ἀριστείδου καὶ τοῦ Κάτωνος Συγκρίσει κεφ. Β', 2 « *μεγάλαις* ἐπ' Ἀντίοχον Ῥωμαίοις ἀναπετίσας *κλισιάδας* » καὶ ἐν τοῖς Ἡθικοῖς σελ. 360 α' « *μεγάλαις* μὲν τῷ ἀθέῳ λεῶ

κλεισιάδας ἀνοίγοντας» Ταῦτ' ἀναγινώσκων τις ἀναμνησέσεται παρὰ χροῆμα τοῦ Ἡροδοτείου (βιβλ. Θ', 9) «μεγάλαι κλεισιάδες ἀναπεπτεύεται ἐς τὴν Πελοπόννησον τῷ Πέρσῃ». Ἀπαντᾷ δὲ καὶ ἐν τοῖς τοῦ Κλήμεντος τοῦ Ἀλεξανδρέως σελ. 280 «ὡς — μὴ π.λατείας ἀναπετάσῃ κλεισιάδους τοῖς εἰς ἠδυπάθειαν φερομένοις» (Ἴδε Κόβητον ἐν Λογ. Ἐρμ. Τόμ. Α', σελ. 472 καὶ ἐν Μνημοσ. 1878, σελ. 165). Σημειωτέον δ' ὅτι ἐκφέρουσι τινες τὸ ὄνομα κλεισιάς - κλεισιάδες διὰ διφθόγγου, κλεισιάς - κλεισιάδες.

Παρὰ τῷ Γαληνῷ Τόμ. Η', σελ. 651 εἶνε γεγραμμένον «ταῦτ', ὃ πρὸς θεῶν, πότερον θαυμαστά τις ἢ λήρηματα φήσει;». Ἄλλ' ὑπὸ τοῦ Γαληνοῦ ἐλέχθη «πότερον θαύματά τις ἢ ῥήματα φήσει;» ἔχοντος πρὸ ὀφθαλμῶν τὸ ἐν τῷ Λόγῳ τοῦ Αἰσχίνου κατὰ Κτησιφῶντος κείμενον § 167 «ταῦτα δὲ τί ἐστίν, ὃ κίναδος; ῥήματα ἢ θεύματα;» (Ἴδε Κόβητον ἐν Μνημοσ. 1881, σελ. 399).

Ἐν τοῖς Νόμοις τοῦ Πλάτωνος σελ. 676 α' ἀπαντᾷ «ταῦτα μὲν οὖν δὴ ταύτη», παρὰ δὲ τῷ Πλουτάρχῳ ἐν Δημοσθ. Ε', 1 φέρεται «καὶ ταῦτα μὲν ταύτη κατὰ Πλάτωνα». Ἐρρήθη δὲ καὶ ὑπὸ τοῦ Ἰουλιανοῦ σελ. 148 β' «καὶ ταῦτα μὲν δὴ ταύτη, φασί» (Ἴδε Κόβητον ἐν Μνημοσ. 1883, σελ. 353). Εὐρον δὲ καὶ ἐν τοῖς Ῥήτορσι τοῦ Οὐαλλίου Τόμ. Α', σελ. 15 «καὶ ταῦτα μὲν ταύτη». Πρβ. καὶ Εὐριπ. Μηδ. 365 «ἀλλ' οὔτι ταύτη ταῦτα». Ὁ Μουσώνιος προσθεῖς τὸ ῥῆμα ἔχει εἶπεν ἐν σελ. 231 καὶ 240 καὶ 251 Πηρλ. «ταῦτα μὲν ταύτη ἔχει» καὶ ἐν σελ. 181 «ἐπεὶ οὖν ταῦτα, φημί, ταύτη ἔχει». Κεῖται δὲ παρ' αὐτῷ καὶ «τούτων δὲ ταύτη ἐχόντων» ἐν σελ. 171. Σημειωτέον δ' ὅτι ὁ Πλάτων ἐν τῷ Συμποσίῳ σελ. 220 γ' καὶ ὁ Ἀριστοφάνης ἐν τῷ Πλούτῳ στίχ. 8 ἐποίησαντο χρῆσιν τῆς ἐκφορᾶς «καὶ ταῦτα μὲν δὴ ταῦτα» (Ἴδε Βλαυδέσιον εἰς Ἀριστοφ. Πλουτ. σελ. 6 καὶ 135). Ἀλλὰ περὶ τῶν τοιούτων μετὰ πολλῆς ἀκριθείας θὰ πραγματευθῶ ἐτέρωθι.

Ἄξια παραθέσεως νομίζω τὰ ὑπὸ τοῦ Κοβήτου εἰρημένα ἐν τῷ Λογίῳ Ἐρμῆ Τόμ. Α', σελ. 437 «Πολλὰ καὶ παντοδαπὰ ἀνεγνωκῶς ὁ Κλήμης οὐ μόνον ὅλας ῥήσεις ἐκ τῶν ἐνδοξοτάτων ποιητῶν ἀπανθισάμενος παρατίθεται ἀλλὰ καὶ πλεονάκις ὀλίγα τινὰ ῥήματα ποιητικῆς χάριτος ὄζοντα τοῖς ἰδίῳι παραναμίγνυσι παίζων καὶ χαριεντιζόμενος, ἅμα δὲ καὶ τὰ λεγόμενα κοσμῶν καὶ καλλωπίζων» καὶ

σελ. 526 « Λειμῶνος μαλακοῦ δίκην καθάπερ ἄνθεσί τισιν ἀεί δια-  
ποικίλλων τὸν λόγον ὁ Κλήμης οὐ μόνον τὰ ὑπὸ τῶν ποιητῶν κομ-  
ψῶς καὶ χαριέντως εἰρημένα τοῖς ἰδίους ἐγκατασπείρας φαίνεται ἀλλὰ  
καὶ τῶν παλαιῶν φιλοσόφων τὰ γλαφυρώτατα ἀπανθισάμενος τὰ ἑαυ-  
τοῦ κοσμήσας καὶ καλλωπίσας διετέλεσεν » (Πρβ. καὶ σελ. 456).

Καὶ ὁ Κόβητος χαίρει μιμούμενος ἐν τοῖς εἰς τὰ τοῦ Κλήμεντος  
τοῦ Ἀλεξανδρέως Διορθωτικαῖς παλαιούς ποιητὰς καὶ συγγραφεῖς.  
Μνημονεύω ῥήσεις τοῦ Κόβητου ἐκ τοῦ Λογίου Ἐρμοῦ καὶ ἐπιφέρω  
ἐκάστη τὸν ποιητὴν ἢ τὸν συγγραφεῖα, ᾧ ἠκολούθησεν ὁ Κόβητος.

σελ. 185 « καὶ ἄλλοι πάνυ πολλοὶ ἐνέκραγον ἡμῖν οὐδὲν ἡδικοῦμέ-  
νοι ». Ἀριστοφ. Πλ. 428 « οὐ γὰρ ἂν τοσοῦτον ἐνέκραγες ἡμῖν οὐδὲν  
ἡδικοῦμένη ».

σελ. 186 « μὴ γένοιτο οὐδ' ἔσται ». Δημοσθέν. σελ. 581, 209 « ὁ  
μὴ γένοιτο οὐδ' ἔσται ». Ἴδε Βοισσονάδην εἰς Ἀρισταιν. σελ. 598.  
Πρβ. καὶ Εὐριπίδ. Ἀποσπ. 958, 28 Ναυκ. « ὁ μὴ γένοιτο, Ζεῦ φίλ',  
οὐδ' ἔσται ποτέ ».

σελ. 197 « ἰδοὺ sermonem ! ὡς ἠλιθίως ἐφθέγγατο ! ». Ἀριστοφ.  
Νεφ. 872 « ἰδοὺ κρέμα !, ὡς ἠλιθιον ἐφθέγγατο ».

σελ. 206 « ἐγθρόν δέ μοι ἔστιν αὐτίς ἀριζήλως εἰρημένα μυθολο-  
γεύειν ». Ὅμηρ. Ὀδυσσ. Μ, 452. Πρβ. Κόβητον ἐν Λογ. Ἐρμ.  
Τόμ. Α', σελ. 524.

σελ. 209 « πόσους δ' εἵποιμ' ἂν ἄλλους εἴ με μηκύνειν δέοι, ὧν τὰ-  
ξίωμα κἂν κακῶς λέγωσι νικᾷ ». Ἀριστοφ. Λυσιστρ. 1131 « πόσους  
εἵποιμ' ἂν ἄλλους, εἴ με μηκύνειν δέοι » καὶ Εὐριπ. Ἐκ. 293 « τὸ  
δ' ἀξίωμα, κἂν κακῶς λέγη (λέγης), τὸ σὺν πείσει ».

σελ. 213 « οὐκ ἔστι πτόθεν; πολλοῦ γε καὶ δεῖ ». Δημοσθέν. σελ.  
241, 47 « ἀλλ' οὐκ ἔστι ταῦτα πτόθεν; πολλοῦ γε καὶ δεῖ ».

σελ. 226 « ἦπου τοῦ ταῦτα γράψαντος ὁ νοῦς παρῶν ἀπεδήμει »  
καὶ σελ. 469, 1. Ἀριστοφ. Ἴππ. 1119 « ὁ νοῦς δέ σου παρῶν ἀπο-  
δημεῖ ».

σελ. 235 « διὸ παραθετέα, σὺ δ' ἐπιτήρει τὸ βλάβος ». Ἀριστοφ.  
Βατρ. 1151 « λέγ' ἕτερον αὐτῶ' σὺ δ' ἐπιτήρει τὸ βλάβος ».

σελ. 255 « θερμανθεῖς ὁ Κλήμης ὑπὸ τοῦ λόγου καὶ ἀεί σφοδρὸς  
ὦν ἐφ' ὃ, τι ὀρμήσειεν κτέ. ». Πλάτ. Ἀπολ. σελ. 21 α' « καὶ ἴστε  
δὴ οἷος ἦν Χαιρεφῶν, ὡς σφοδρὸς ἐφ' ὃ τι ὀρμήσειε ».

σελ. 431 « οὕτως ἀταλαιπώρως τοῖς τότε τὰ ἱστορικὰ διακείμενα ». Ἀριστοφ. Ἀποσπ. 254 Κοκκ. « οὕτως αὐτοῖς ἀταλαιπώρως ἢ ποιήσις διέκειτο ».

σελ. 464 « ποιητικὸς ἄρα τις ἦν καὶ τρίβων τὰ τοιάδε ». Εὐριπ. Μηδ. 686 « σοφὸς γὰρ ἀνὴρ καὶ τρίβων τὰ τοιάδε ».

σελ. 534 « καὶ ταῦτα μὲν δὴ ταῦτα ». Ἴδε τὰ ἐν τοῖς ἄνω γεγραμμένα σελ 412.

Πολλοῖς ἐγένετο ἀποδεκτὸν τὸ Θουκυδίδειον « εἰ τῷ ἱκανὸς τεκμηριῶσαι (βιβλ. Α', 9), ὡς παρέστησεν ὁ Βυττεμβάχιος ἐν τῇ Κριτικῇ Βιβλιοθήκῃ Τόμ. Α', γ', σελ. 49 καὶ ἄλλοι. Γράφει δὲ καὶ ὁ Κόβητος ἐν τῷ Λογίῳ Ἑρμῆ Τόμ. Α', σελ. 173 « εἰ τῷ ἱκανὸς τεκμηριῶσαι ὁ Ἀνατόλιος ». Πρβ. καὶ σελ. 224 « ὧν εἰς μοι νῦν τεκμηριῶσαι ἱκανὸς ἔστω » καὶ σελ. 431 « τεκμηριῶσαι ἱκανοῖς ».

## § 5. ἢν ἐγὼ ἐν τοῖς βαρύτατ' ἂν ἐνέγκαιμι.

Ὅτ' ἔγραφον τὴν ἐπιστολήν, ἐλυπούμην μὲν ὑπερβαλλόντως ἐπὶ τῇ ἀρτίως ἀγγεληθείσῃ μοι τελευτῇ τοῦ ἀγαπητοτάτου διδασκάλου, ἐφραταζόμεν δ' ὅτι χυλεπωτάτη καὶ ἀλγεινοτάτη ἔμελλεν ἢ συμφορὰ αὕτη νὰ μοι ὑπάρξῃ. Τοῦτο σκοπῶν νὰ ἐμφανίσω παρέλαβον τὴν ῥῆσιν « ἦν ἐγὼ ἐν τοῖς βαρύτατ' ἂν ἐνέγκαιμι », περὶ ἧς ἐποίησά μιν λόγον ἐν τοῖς ἔμπροσθεν.

Συγχοστάτη ἐν τῇ Ἑλληνικῇ γλώσσῃ εἶνε ἡ χρῆσις τῆς εὐκτικῆς ἐγκλίσεως μετὰ τοῦ δυνητικοῦ καλουμένου μορίου πρὸς δήλωσιν μελ-  
λούσης διαθέσεως, οἷον

μένοιμι' ἄν. Σοφοκλ. Αἴ. 88.

στείχοιμι' ἄν. Σοφοκλ. Ἀντιγ. 1108. Εὐριπ. Ἴων. 668. Ἐν στίχ. 981 ἔγραψε στείλαιμι' ἄν ἀντὶ τοῦ στείχοιμι' ἄν ὁ Ἑρουερδὴν.

χωροῖμι' ἄν. Σοφοκλ. Οἶδ. Κ. 507.

λέγοιμι' ἄν. Αἰσχύλ. Ἐπτ. 568. Σοφοκλ. Οἶδ. Τ. 95. Πρβ. καὶ 282 καὶ Εὐριπ. Ὅρ. 640 καὶ Ἴλ. 1060 καὶ Ἀποσπ. 819, 6.

- θέλωμι* ἄν. Σοφοκλ. Αἴ. 526. Εὐριπ. Ἀλκ. 511 καὶ Ἀποσπ. 814.  
*σιγῶμι* ἄν ἠδη. Εὐριπ. Ἴππ. 336.  
*θήσκομι* ἄν. Εὐριπ. Ἀποσπ. 293.  
*βουλοίμην* ἄν. Εὐριπ. Ἀποσπ. 659, 10. Ξενοφ. Ἀπομν. Γ', ε',  
 1. Πλάτ. Λύσ. σελ. 211 ε'. Πρῶ. καὶ Ὀδυσσ. Γ,  
 232 καὶ Λ, 489.  
*τρέγομι* ἄν. Ἀριστοφ. Ἴππ. 1110.  
*γράφωμι* ἄν. Ἀριστοφ. Βατρ. 1461.  
*καταλέξωμι* ἄν. Δίφιλ. Ἀποσπ. 43, 38 Κοκκ.  
*ἐγὼ δ' ἄν ἀντείπομι*. Φερεζκρ. Ἀποσπ. 154, 2.  
*ἀποσταίην* ἄν. Ἀντιφάν. Ἀποσπ. 76.  
*ἀποδοίμην* ἄν ἠδέως. Ἀνών. Κωμ. Ἀποσπ. 153.  
*ἠδέως ἄν θεασαίμην*. Πλάτ. Κρατ. σελ. 411 α'.  
*φαίην* ἄν. Πλάτ. Ἀπολ. σελ. 30 β'.  
*ἐκφύγοιμεν* ἄν. Ἀριστοφ. Πλ. 796.  
*γαλεπῶς ἄν οἰκήσαιμεν*. Πλάτ. Κωμ. Ἀποσπ. 96.  
*εὔροις* ἄν. Μένανδρ. Ἀποσπ. 89.  
*ναυαγίου τ' ἄν ἐπιλάβωιο*. Μένανδρ. Ἀποσπ. 536, 9.  
*ὀκτὼ λάβοις ἄν*; Ἀλεξ. Ἀποσπ. 16, 10.  
*λάβοις* ἄν. Μένανδρ. ἢ Ψευδομέν. Ἀποσπ. 1089.  
*εἴποι τις ἄν*. Φερεζκρ. Ἀποσπ. 154. Δημοσθέν. σελ. 33, 19 (Πρῶ.  
 Κόβητον ἐν Μνημοσ. 1875, σελ. 429).  
*δέξαιτ' ἄν*. Ἀλεξ. Ἀποσπ. 73.  
*οὐκέτ' ἄν μείνωμι* ἐγώ. Αἰσχύλ. Χοηφ. 1050 καὶ 1062.  
*οὐκ ἄν μεθείην*. Σοφοκλ. Φιλ. 1302.  
*οὐκ ἄν προδοίην*. Εὐριπ. Ἀποσπ. 655.  
*οὐκ ἄν μεθείμην*. Ἀριστοφ. Βατρ. 830.  
*οὐκ ἄν καθιζοίμην*. Ἀριστοφ. Ἴππ. 750.  
*οὐκέτ' ἄν κρήψωμι*. Ἀριστοφ. Πλ. 284.  
*οὐκ ἄν ὑπομείνωμι* ἐτι. Φοινιζιδ. Ἀποσπ. 4, 1.  
*οὐ γὰρ ἄν ὑποστειλαίμην*. Αἰσχίν. περὶ Παρχαπρ. 70.  
*οὐ σιωπήσαιμεν ἄν*. Εὐριπ. Φοιν. 926.  
*οὐκ ἄν τύχοις*. Εὐριπ. Φοιν. 615.  
*οὐδ' ἄν Ἀπόλλων μάθοι*. Ἀντιφάν. Ἀποσπ. 122, 15.  
 Ἀπολλώνιος ὁ Ἀλεξανδρεὺς γράφει ἐν τῷ περὶ Συντάξεως σελ.

264, 26 « οὐδὲ τὸ γράψαιμι ἄν εὐχὴν ἐπαγγέλλεται, ὀρισμὸν δὲ τοῦ ἐσομένου πράγματος ».

Ἰκανὰ παντὶ δύνανται νὰ φανῶσιν ἃ ἐν τοῖς ἄνω παρετέθησαν μαρτύρια τῆς περὶ ἧς ὁ λογος χρήσεως· ἀλλ' οὐδαμῶς ἐγὼ ὀκνῶ καὶ ἄλλα νὰ καταλέξω, ἵνα λίαν φανερὸν τὸ πρᾶγμα τοῖς νεωτέροις γένηται.

Ἰλ. Ζ, 141 « οὐδ' ἄν ἐγὼ μακάρησαι θεοῖς (θεοῖς) ἐθέλωμι μάχεσθαι » (Πρβ. στίχ. 129).

Ἐπίγρ. εἰς Αἰσχύλ. ἐν Σχολ. εἰς Αἰσχ. σελ. 5, 8 Δινδ. « ἀλκὴν δ' εὐδόκιμον Μαραθῶνιον ἄλλος ἄν εἴποι ».

Αἰσχύλ. Ἀποσπ. 309 Ναυκ. « τί γὰρ ὄψον γένοιτ' ἄν ἀνδρὶ τοῦδε βέλτερον ; »

Σοφοκλ. Οἶδ. Τ. 334 « καὶ γὰρ ἄν πέτρον φύσιν σύ γ' ὀργάνειας » καὶ 501 « σοφίη δ' ἄν σοφίαν παραμείψειεν ἀνὴρ » καὶ Τραχ. 22 « καὶ τρόπον μὲν ἄν πόνων οὐκ ἄν διείποιμ'· οὐ γὰρ οἶδ' » καὶ Αἶ. 1130 « ἐγὼ γὰρ ἄν ψέξαιμι δαιμόνων νόμους ; » (Ἴδε Λοθέκκιον εἰς Σοφοκλ. Αἶ. σελ. 446 ἐκδ. β'). Ἐν Οἶδ. Τ. 936 κεῖται « τὸ δ' ἔπος οὐξερῶ τάχ' ἄν ἦδοιο μὲν, πῶς δ' οὐκ ἄν ; ἀσχάλλοις δ' ἴσως », περὶ οὗ ἐπιήσατο λόγον ὁ Ἐρμηνῆς ἐν *Opusc.* Τόμ. Δ', σελ. 195. Ἐγραφε δὲ τάχ' ἄν ὁ Βρούγκιος ἀντὶ τοῦ ἐν τοῖς ἀντιγράφοις τάχα. Ἀλλὰ περὶ τοῦ τάχ' ἄν-, ἴσως ἄν-, τάχ' ἄν ἴσως- θὰ εἴπω τὰ δέοντα ἀλλαγῶ.

Εὐριπ. Φοιν. 1626 « ἐγὼ τε ναίειν σ' οὐκ ἐάσαιμ' ἄν χθόνα » καὶ Ἄλκ. 345 « οὐ γὰρ ποτ' οὐτ' ἄν βαρβίτου θίγοιμ' ἔτι οὐτ' ἄν φρέν' ἐξαίροιμι πρὸς Λίβυν λακεῖν αὐλόν » καὶ Μηδ. 616 « οὐτ' ἄν ξένοισι τοῖσι σοῖς χρῆσαιμεθ' ἄν οὐτ' ἄν τι δεξαίμεσθα, μήθ' ἡμῖν δίδου » καὶ Ἐκ. 1199 « πρῶτον οὐποτ' ἄν φίλον τὸ βάρβαρον γένοιτ' ἄν Ἑλλησιν γένος οὐδ' ἄν δύναιτο » καὶ Ἀποσπ. 333 « οὐκ ἄν γένοιτο χρηστός ἐκ κακοῦ πατρός » καὶ 581 « στρατηλάται· κἄν μυρίοι γενοίμεθα, σοφὸς δ' ἄν εἰς τις ἢ δὴ ἐν μακρῷ χρόνῳ ». Σημειωτέον δ' ὅτι ἐν τῷ Ἴωνι στίχ. 796 φέρουσιν οἱ κώδικες « ἄν ὑγρὸν ἄν πταιῖνρ αἰθέρα πρόσω γαίας Ἑλλαντίας », ἀλλ' ἐπηρωρθώθη μεταγραφῶν « ἄν ὑγρὸν ἀμπαῖνρ αἰθέρα πρόσω κτέ. ».

Ἀριστοφ. Νεφ. 119 « οὐκ ἄν πιθοίμην· οὐ γὰρ ἄν τλαίην ἰδεῖν τοὺς ἰππέας τὸ χρῶμα διακεκναισμένους » καὶ 425 « οὐδ' ἄν διαχθείην γ' ἀτεγνῶς τοῖς ἄλλοις οὐδ' ἄν ἀπαντῶν· οὐδ' ἄν θύσαιμ' οὐδ' ἄν σπείσαιμ' οὐδ' ἐπιθείην λιθανωτόν ». Πρβ. καὶ Βατρ. 581 « οὐκ ἄν

γενοίμην Ἑρακλῆς ἄν» καὶ Νεφ. 783 «ὕθλιεις ἄπερρ', οὐκ ἄν διδά-  
 ξαίμην σ' ἔτι», ὅπερ ὁ Ἑλμσλήιος μετατύπωσε εἰς τὸ «οὐκ ἄν διδά-  
 ξαμ' ἄρ σ' ἔτι». Ἐνέκρινε δὲ τὴν γραφὴν ταύτην καὶ ὁ Κόβητος ἐν  
*Var. Lect.* σελ. 310 καὶ ἐν *Nov. Lect.* σελ. 696.

Ἀντιφάν. Ἀποσπ. 20, 1 «κρέας δὲ τίνος ἤδιστ' ἄν ἐσθίεις;» καὶ  
 68, 6 «ἐχθὺν τίν' ἠδέως φάγοις ἄν;» καὶ 10 «τούτων φάγοις ἄν;»  
 καὶ 144, 1 «εἴτ' ἔστιν ἢ γένοιτ' ἄν ἠδίων τέχνη κτέ.;» καὶ 188  
 «ἐγὼ γὰρ ἄν τι τῶν ὑμετέρων φάγοιμι· μύκητας ὠμούςς ἄν φαγεῖν  
 ἔμοι δοκῶ».

Μένανδρ. Ἀποσπ. 593 «οὐκ ἔστ' ἄπιστον οὐδὲν ἐν θνητῷ βίω  
 οὐδ' ἄν γένοιτο».

Ἱερῶδ. Γ', 12 «Αἰγυπτίων γὰρ ἄν τις ἐλαχίστους ἴδοιτο φαλα-  
 κροὺς πάντων ἀνθρώπων».

Πλάτ. Φαίδ. σελ. 63 γ' «καὶ τοῦτο μὲν οὐκ ἄν πάνυ δισχυρι-  
 σαίμην» καὶ Ἀπολ. σελ. 30 γ' «ἐμὲ μὲν γὰρ οὐδὲν ἄν βλάβειεν οὔτε  
 Μέλητος οὔτε Ἄνουτος· οὐδὲ γὰρ ἄν δύναιτο» καὶ Ἀλάχ. σελ. 200 δ'  
 «ἐπεὶ καὶ ἐγὼ τούτῳ πολλὰ ἄν ἐθελήσαιμι ποιεῖν, ἃ οὐκ ἄν ἄλλοις  
 πάνυ πολλοῖς ἐθέλοιμι».

Ξενοφ. Κύρ. Παιδ. Ε', δ', 25 «ἐγὼ δὲ πολλὴν ἄν σοι χῶρον ἐφῶν  
 ἐνεργὸν εἶναι».

Λυσ. ὑπὲρ τῶν Ἄριστ. Χρημ. 49 «οὐ γὰρ ὑπὸ γ' ἐκείνων ἐξελεγ-  
 χθεῖεν ἄν». Ὁ Κόβητος γράφει ἐν τῇ Μνημοσύνη 1882, σελ. 333  
 «Particula ἄν suo loco mota est, nam constanti omnium usu  
 statim post γάρ poni debet: οὐ γὰρ ἄν—ἐξελεγχθεῖεν. Solet ἄν cer-  
 tam sedem habere post γάρ, post οὐ, post ἄριστα, μάλιστα, ἤκι-  
 στα et sim. In Orat. XX. 2. in Codice est: ὑπὸ τῶν φυλετῶν,  
 οἱ ἄριστα διαγνοῖεν περὶ σφῶν αὐτῶν, magistellus in Florentino  
 correxit διαγνοῖεν ἄν, sed verum est ἄριστ' ἄν διαγνοῖεν». Ἀκρι-  
 βῶς τὸ πρᾶγμα θὰ ἐξετάσω ἐν ἄλλῳ τόπῳ.

Ἰσαί. περὶ τοῦ Πύρρ. Κλήρ. 9 «περὶ τε οὖν τούτων ἠδέως ἄν  
 πυθοίμην». Περβ. καὶ ὑπὲρ Εὐφιλ. 7 καὶ Λυσ. κατὰ Θεομν. Α', 9.

Δημοσθέν. σελ. 496, 129 «ἠδέως δ' ἄν ἐγωγ' ἐροίμην Λεπτίνην».  
 Ἴδε Μαιτζήρον εἰς Δεκ. σελ. 182.

Θεόπομπ. Νί. παρ' Ἀθην. σελ. 508 γ' «τούς πολλοὺς τῶν δια-  
 λόγων αὐτοῦ ἀχρεῖους καὶ ψευδεῖς ἄν τις εὔροι».

Δημόκρ. Ἐφέσ. παρ' Ἀθην. σελ. 525 δ' « λάβοι δ' ἄν τις καὶ φλογίνας καὶ θαλασσοειδεῖς — ἴδοι δ' ἄν τις καὶ τὰς καλουμένας ἀκταίας ».

Πολυδεύκ. Γ', 45 « καὶ δίφρον δ' ἄν εἴποις τὰ λάσασα εὐφημότερον ».

Λουκιαν. Ὀν. ἢ Ἀλ. 27 « τελώνην δὲ ἵππον ἢ συκοφάντην βλάτταρον ἢ σοφιστὴν κολοῖον — οὐκ ἄν ἴδοις ἐν ἐκείνοις » (Πρβ. Κόκκιον ἐν τῇ συναγωγῇ τῶν Ἀποσπασμάτων τῶν Κωμικῶν Τόμ. Γ', σελ. 608).

Γνωστότατον εἶνε τὸ « δις ἐς τὸν αὐτὸν ποταμὸν οὐκ ἄν ἐμβαίης ».

Πλάτ. Κρατ. σελ. 402 α' « λέγει που Ἡράκλειτος ὅτι πάντα χωρεῖ καὶ οὐδὲν μένει καὶ ποταμοῦ ῥοῆ ἀπεικάζων τὰ ὄντα λέγει ὡς δις ἐς τὸν αὐτὸν ποταμὸν οὐκ ἄν ἐμβαίης ». Πρβ. Ἀριστοτ. μετὰ τὰ Φυσ. Γ', 5 « Ἡρακλείτῳ ἐπετίμα (Κρατύλος) εἰπόντι ὅτι δις τῷ αὐτῷ ποταμῷ οὐκ ἔστιν ἐμβῆναι ».

Παρὰ τῷ Δημοσθένει φέρεται σελ. 13, 14 « τί οὖν, τις ἄν εἴποι, ταῦτα λέγεις ἡμῖν νῦν; » καὶ σελ. 14, 19 « τί οὖν; ἄν τις εἴποι, σὺ γράφεις ταῦτ' εἶναι στρατιωτικά; ». Ὁ Κόβητος νομίζων ἐν τῇ ἐκδόσει τοῦ Ἐπιταφίου τοῦ Ὑπερείδου (σελ. 32) ὅτι ἀνελλήνιστος εἶνε ἡ ἐκφορά τις ἄν εἴποι καὶ ἄν τις εἴποι ἀποφαίνεται ὅτι ὁ Δημοσθένης ἔγραψε « τί οὖν ταῦτα λέγεις ἡμῖν νῦν; » καὶ « τί οὖν; σὺ γράφεις ταῦτ' εἶναι στρατιωτικά; » (Πρβ. καὶ σελ. 33 καὶ *Μνημοσ.* 1875, σελ. 422 καὶ 423. Ἔτι δὲ *Πυρατηρ. εἰς Διορ.* Ἀλικ. Ῥωμ. Ἀρχ. σελ. 123 καὶ 141). Ἀλλὰ τὸ πρᾶγμα δεῖται ἀκριβοῦς ἐξετάσεως (Ἴδε Βοιμέλιον εἰς *Δημοσθ. Δημηγ.* σελ. 18 καὶ Κυννηρον ἐν *Διεξ. Γραμμ. τῆς Ἑλλ. Γλώσσ.* Τόμ. Β', σελ. 212 ἐκδ. β'. Πρβ. καὶ Μαδδίγιον ἐν *Adversar.* Τόμ. Α', σελ. 191 καὶ ἐν *Syntax.* σελ. 277 ἐκδ. β').

Λέγεται καὶ οὐκ οἶδ' ἄν εἰ πείσαιμι κατὰ μετᾶθεσιν τοῦ δυνητικοῦ μορίου ἀντὶ τοῦ οὐκ οἶδ' εἰ πείσαιμι ἄν, ὡς παρ' Εὐριπίδῃ Μηδ. 941 « οὐκ οἶδ' ἄν εἰ πείσαιμι; πειρᾶσθαι δὲ χρή » καὶ Ἀλκ. 48 « λαβῶν ἴθ' οὐ γὰρ οἶδ' ἄν εἰ πείσαιμί σε ». Περί τῆς χρήσεως ταύτης διέλαβον ἄλλοι τε καὶ ὁ Κόβητος ἐν *Nov. Lect.* σελ. 586 (Πρβ. καὶ *Collect. Crit.* σελ. 298). Ὁ Ἀριστοφάνης ποιησάμενος χρήσιν τοῦ μέλλοντος ἐν τῇ Εἰρήνῃ στίχ. 221 εἶπεν « ὦν οὖνεκ' (εἶνεκ') οὐκ οἶδ' εἴ ποτ' Εἰρήνην ἔτι τὸ λοιπὸν ὄψειθ' ». Ἐν τῷ Ἰππολύτῳ τοῦ Εὐριπίδου στίχ. 981 κεῖται « οὐκ οἶδ' ὍΠΩΣ εἴποιμ' ἌΝ εὐτυχεῖν τινα θνητῶν ».



Ἐπειδὴ ἡ εὐκτική μετὰ τοῦ δυνητικοῦ μορίου τίθεται, ὡς εἶδομεν, εἰς δῆλωσιν μελλούσης διαθέσεως, διὰ τοῦτο οὐδαμῶς θαυμαστὸν προσπίπτει ἂν εἶνε ἐνίοτ' ἐν τῷ αὐτῷ λόγῳ αὕτη τε παρελιημμένα καὶ ὁ μέλλων, οἶον

Ἰλ. I, 415 « ἐπὶ δὴρὸν δέ μοι αἰὼν ἔσσειται, οὐδέ κέ μ' ὄκα τέλος θανάτοιο κιχείη ». Πρβ. καὶ Z, 456-8. Σημειωτέον δ' ὅτι ὁ στίχος ἔσσειται — κιχείη ἐνομιζέτο τὸ πάλαι παρέγγραπτος.

Ἰλ. K, 212 « μέγα κέν οἱ ὑπουργόνιον κλέος εἶη πάντας ἐπ' ἀνθρώπους, καὶ οἱ δόσις ἔσσειται ἐσθλή ». Πρβ. καὶ B, 158 « οὕτω δὴ οἰκόνδε — Ἀργεῖοι φεύζονται ἐπ' εὐρέα νῶτα θαλάσσης, καὶ δέ κεν εὐχολῆν Πριάμῳ καὶ Τρωσὶ λίποιεν κτέ. ; », ὅπερ ἐκφέρεται καὶ ἄνευ τοῦ ἐρωτηματικοῦ σημεῖου. Γράφεται δ' ὅμως καὶ « οὕτω δὴ οἰκόνδε — Ἀργεῖοι φεύζονται ἐπ' εὐρέα νῶτα θαλάσσης; καὶ δέ κεν εὐχολῆν Πριάμῳ καὶ Τρωσὶ λίποιεν κτέ. ». Ὁ Λαρόχης ἐποίησατο εἰς Ἰλ. I, 142 τὴν παρατήρησιν τήνδε: « κέν μοι ἔοι soll er mir sein. Der Optativ mit κεν ist gleichbedeutend mit dem Futurum, vgl. B 160, Δ 173, Z 452, H 40, τ 598 ».

Ὀδ. Δ, 347 « οὐκ ἂν ἔγωγε παρέξ εἴποιμι παρακλιδὸν οὐδ' ἀπατήσω ».

Ὅμηρ. Ὑμν. εἰς Δῆμ. 157 « τῶν οὐκ ἂν τίς σε — εἶδος ἀτιμῆσασα δόμων ἀποσυφίσσειε, ἀλλὰ σε δεξοῦται ».

Εὐριπ. Ὀρέστ. 520 « Ἐλένην τε τὴν σὴν ἄλοχον οὐποτ' αἰρέσω οὐδ' ἂν προσείποιμ' οὐδὲ σέ ζηλώ κτέ. ». Πρβ. καὶ Ἰφιγ. Αὐλ. 310 « Α. οὐκ ἂν μεθείμη. Β. οὐδ' ἔγωγ' ἀφήσομαι ».

Ἀριστοφ. Ἀχαρν. 403 « οὐ γὰρ ἂν ἀπέλιθουμι ἀλλὰ κόψω τὴν θύραν ». Πρβ. καὶ Ἀπόσπ. 569, 1 Κοκ. « ὄφει δὲ χειμῶνος μέσου σικυσοῦς » καὶ μετ' ὀλίγα « ὑρίχους δ' ἴδοις ἂν νηρομένους κτέ. ».

Ἠρόδ. Β', 41 « οὕτ' ἀνὴρ Αἰγύπτιος οὔτε γυνὴ ἄνδρα Ἑλληνα φιλήσειε ἂν τῷ στόματι οὐδὲ μαχαίρῃ ἀνδρὸς Ἑλληνος γρήσεται » καὶ Δ', 97 « αὐτὸς μέντοι ἔφομαί τοι καὶ οὐκ ἂν λειφθείην ».

Θουκυδ. Β', 64 « καίτοι ταῦτα ὁ μὲν ἀπράγμων μέμφεται ἂν, ὁ δὲ δρᾶν τι βουλόμενος καὶ αὐτὸς ζηλώσει » καὶ Γ', 13 « οὔτε γὰρ ἀποστήσεται ἄλλος τὰ τε ἡμέτερα προσγενήσεται, πάθοιμὲν τ' ἂν δεινότερα ἢ οἱ πρὶν δουλεύοντες » καὶ 38 « δῆλον ὅτι ἢ τῷ λέγειν πιστεύσας τὸ πᾶν δοκοῦν ἀναπορῆσαι ὡς οὐκ ἔγνωσται ἀγωνίσαιτ' ἂν

ἢ κέρδει ἐπαϊρόμενος — παράγειν πειράσεται ». Πρβ. καὶ βιβλ. Α', 127 « οὐ μέντοι τοσοῦτον ἠλπίζον παθεῖν ἄν αὐτόν τοῦτο, ὅσον διὰ βολὴν οἴσειν αὐτῷ πρὸς τὴν πόλιν » καὶ βιβλ. Γ', 92 « ἐπὶ τε γὰρ τῆ Εὐβοίᾳ ναυτικὸν παρασκευασθῆναι ἄν — τῆς τε ἐπὶ Θράκης παρόδου χρησίμως ἔξειν » καὶ βιβλ. Ε', 108 « ἠγοῦμεθ' ἄν ἐγγεμίσεισθαι αὐτούς καὶ βεβασιτέρους — νομιεῖν » καὶ βιβλ. Σ', 50 « ἀπεκρίναντο πόλει μὲν ἄν οὐδέξασθαι, ἀγορὰν δ' ἔξω παρέξειν » καὶ βιβλ. Ζ', 36 (Ἴδε καὶ Φορσημαννὸν ἐν Μελετ. Κουρτ. Τόμ. Σ', σελ. 11 κέξ.). Ὅμοιον τούτοις εἶνε τὸ παρὰ τῷ Λισχίῳ ἀπαντῶν περὶ Παραπρεσβ. 108 « οὐκ ἄν ἔρη παραλιπεῖν οὐδ' ἐπιτρέψειν τινί » καὶ ἄλλα παρ' ἄλλοις φερόμενα. Ὁ Κόβητος γράφει ἐν τῇ Μνημοσύνῃ 1862, σελ. 358 « Itaque Thucydides paulo ante dederat μάλιστ' ἂν οὕτως ἀσφαλῶς ἐκπλεῦσαι, *quod prorsus idem est atque μάλιστα οὕτως ἀσφαλῶς ἐκπλεύσεσθαι* ». Ἀξία μνείας νομίζω τὸ ἐν τῇ Κύρου Πικιδείῃ τοῦ Ξενοφῶντος βιβλ. Γ', α', 20 « ὥφθη σωμασκήσας ἀναμιγρῆσθαι — συμμάχους προσλαβούσαι οἴονται ἀναμαρτέσασθαι ἄν » καὶ τὸ ἐν τῷ περὶ Μενελάου Κλήρου λόγῳ τοῦ Ἰσαίου § 30 « ἐκεῖνοι δ' εἶπον ἡμῖν, εἰ μὲν ἐπιτρέπομεν αὐτοῖς ὥστε τὰ δίκαια διακινῶναι, οὐκ ἄν ἔρασαν διαιτῆσαι — εἰ δ' εἴσομεν αὐτούς γινῶναι τὰ συμφέροντα πᾶσιν, ἔρασαν διαιτῆσαι ». Ὑπὸ τοῦ Πλάτωνος ἐλέγθη ἐν τῷ Φαίδρῳ σελ. 260 α' « ἀλλὰ τὰ δόξαντ' ἄν πλήθει » καὶ « ἀλλ' ὅσα δόξει ». Ἀλλὰ περὶ τῶν τοιούτων ἀλλαγῶν.

Ἀνδοκίδ. περὶ τῶν Μυστηρ. 4 « ὡς ἄρα ἐγὼ οὕτ' ἄν ὑπομείναιμι οἰρήσομαι τε φείγων ».

Ἰσοκράτ. περὶ Ἀντιδ. 260 « ἐγὼ δ' οὐδὲν ἄν εἴποιμι τοιοῦτον ἀλλὰ ταῖς ἀληθείαις χρήσομαι περὶ αὐτῶν ».

Γαλήν. Τόμ. Ι', 797 « ἐγὼ δ' οὕτε λούσασμαι ἄν οὐδένα τῶν ἐπὶ σπηεδόνι γυμῶν πυρεττόντων οὕτε χλαστικαῖς χρήσομαι καταπλάσμασι ».

Παρὰ τῷ Θεοκρίτῳ Εἰδ. Η', 20 ἔχουσι ἀντίγραφον « ταύταν καταθείην, τὰ δὲ τῷ πατρὸς οὐ καταθησῶ ». Ὁ Ἀρήσιος ἀνέγνω « ταύταν καθεῖην, τὰ δὲ τῷ πατρὸς οὐ καταθησῶ (οὐκ ἄρα θησῶ) », ὅπερ καὶ ὁ Μεινέκιος ἐνέκρινεν. Ἀλλ' ὁ Φρίσχιος ἐν τῇ ἐκδόσει τοῦ Θεοκρίτου (Τόμ. Α', σελ. 270) ὑπερμαχεῖ τῆς παραδεδομένης γραφῆς. Ἀκριβέστατα περὶ τῆς χρήσεως τῆς εὐκτικῆς ἄνευ τοῦ δυνατικοῦ

μορίου ἐπὶ τῆς αὐτῆς ἐννοίας, ἐφ' ἧς τίθεται συνήθως ἡ εὐκτική μετὰ τοῦ μορίου τούτου, θὰ διαλάβω ἐν ἑτέρῳ τόπῳ. Ἐν τῷ Παναθηναϊκῷ τοῦ Ἰσοκράτους § 100 ἐξέδωκεν ὁ Κοραῆς « οὐ γὰρ (ἂν) ἀποκρύψαιμι τάληθές », ἔγραψε δ' ἐν ταῖς Σημειώσεσι (σελ. 191) τάδε· « Οὐ γὰρ ἂν ἀποκρύψαιμι· Προσέθηκα τὸν δυνητικόν, ἀπαιτούσης αὐτὸν πάντως τῆς τῶν δοκίμων χρήσεως· ἢ γὰρ οὕτω γραπτέον, ἢ κατὰ μέλλοντα ὀριστικόν, Οὐ γὰρ ἀποκρύψομαι ». Τὴν κατὰ μέλλοντα ἔκφορὰν βλέπει τις ἐν τε τῇ Τευθνηρείῳ καὶ ἐν ἄλλαις ἐκδόσεσιν.

Ἐν τῷ Λεξικῷ τοῦ Ἡσυχίου γίνεται ἐξήγησις μέλλοντος δι' εὐκτικῆς μετὰ τοῦ ἌΝ· « Γλῶσσαν οὐκ ἐμπίξετε· οὐκ ἂν φάγοιτε, οὐκ ἂν γεύσαισθε » (Ἴδε Ναύκιον ἐν τῇ συναγωγῇ τῶν Ἀποσπασμάτων τῶν Τραγικῶν σελ. 881, 205 ἐκδ. 6').

Παντὶ καὶ μετρίως περὶ τὴν Ἑλληνικὴν γλῶσσαν τετριμμένῳ φανερὰ εἶνε ἡ διαφορὰ τοῦ μέλλοντος καὶ τῆς εὐκτικῆς μετὰ τοῦ δυνητικοῦ μορίου. Διὰ μὲν τοῦ μέλλοντος σημαίνεται ἀπλῶς ὅτι θὰ συμβῆτι, διὰ δὲ τῆς εὐκτικῆς μετὰ τοῦ δυνητικοῦ μορίου δηλοῦται ὅτι κατὰ περίστασιν (πολλὰ δ' εἶνε αἱ ἐνδεχόμεναι περιστάσεις) δύναται γὰρ συμβῆτι. Οὐχὶ σπανίως φαίνεται μὲν ὅτι μέλλει τι νὰ τελεσθῆ, ἀλλ' ὁμως ἐκ τῆς δεῖνος ἢ τῆς δεῖνος περιστάσεως κωλύεται ἡ γένεσις αὐτοῦ. Θαυμασίως τὸ ἀβέβαιον τῶν πραγμάτων ἐμφανίζει ἡ παροιμία πολλὰ μεταξὺ πέλει κύλικος καὶ γείλεος ἄκρον, ἀληθέστατον δ' ὑπάρχει τὸ ὑπὸ τοῦ Εὐριπίδου λεγθὲν πολλὰ δ' ἀέλπτως κραινοῦσι θεοὶ καὶ τὰ δοκηθέντ' οὐκ ἐτελέσθη, τῶν τ' ἀδοκίμων πόρον ἠῆρε θεός. Εἶπε δ' ὁ Εὐριπίδης καὶ « θάρσει, τὰχ' ἂν γένοιτο· πολλὰ τοι θεὸς καὶ τῶν ἀέλπτων εὐπορ' ἀνθρώποις τελεῖ » (Ἀποσπ. 100) καὶ « μή μοι προτείνων ἐλπιδ' ἐξέχου δάκρυ· γένοιτο τᾶν πόλλ', ὧν δόκησις οὐκ ἐνι » (Ἀποσπ. 131). Ἄριστα δ' ἀπεφώνηατο ὁ Δημοσθένης σελ. 506, 162 « ἀλλ', οἶμαι, τὸ μέλλον ἄδηλον πᾶσιν ἀνθρώποις καὶ μικροὶ καιροὶ μεγάλων πραγμάτων αἴτιοι γίνονται ». Δὲν εἶνε ἄκομψον τὸ ὑπὸ τοῦ κωμικοῦ Ἀντιφάνους εἰρημένον (Ἀποσπ. 204, 9) « Οὐ βέβαιον οὐδὲν ἐστὶ, πλὴν ὅσ' ἂν καθ' ἡμέραν εἰς ἑαυτὸν ἠδέως τις εἰσαναλίσκων τύχη· οὐδὲ ταῦτα σφόδρα τι· καὶ γὰρ τὴν τράπεζαν ἀρπάσαι κειμένην ἂν τις προσελθὼν. Ἄλλ' ὅταν τὴν ἐνθεσιν ἐντός ἤδη τῶν ὀδόντων τυγχάνης κατασπακῶς, τοῦτ' ἐν ἀσφαλεῖ νόμιζε τῶν ὑπαρχόντων μόνον ».

Ἐχων τις πρὸ ὀρθαλμῶν τὸ ἀμύριβον τῶν πραγμάτων δύναται

κάλλιστα καὶ εὐλογώτατα περὶ μελλούσης διαθέσεως λόγον ποιούμενος νὰ παραλάβῃ τὴν εὐκτικὴν μετὰ τοῦ δυνατικοῦ μορίου. Εὐκλωτάτα δὲ νοεῖται ὅτι οὐδὲν ἄλλο πολλάκις ἢ ἐκφορὰ αὕτη εἶνε ἢ λόγος μετ' εὐλαθείας γινόμενος περὶ μέλλοντος ἔργου ἢ πάθους. Ὁ Μαυροφρύδης λέγει ἐν τῷ Δοκιμίῳ Ἱστορίας τῆς Ἑλληνικῆς Γλώσσης σελ. 354 «Τὸ ἐν τούτοις καὶ τοῖς ὁμοίοις ἐκφερόμενον εἶνε ἐξ ὑποκειμένου (πολλάκις μετρία, μεθ' ὑποστολῆς καὶ ἐνδοιασμοῦ) γνῶμη, καὶ ὄχι ἐξ ἀντικειμένου (βεβαία, μετὰ θάρρους καὶ πεποιοθήσεως) γνῶσις καὶ ἀποφανσις, οἷα συνήθως διὰ τῆς ὀριστικῆς ἐκφέρεται—Διὰ δὲ ταύτην τὴν ἀντιστοιχίαν καὶ σχεδὸν συνωνυμίαν πολλάκις ἐν τῇ αὐτῇ περιόδῳ αἱ ἐγκλίσεις διαδέχονται ἀλλήλας». Πρβ. Ἑρμαννὸν ἐν *Opusc.* Τόμ. Δ', σελ. 165-6. Ἐπι δὲ Βαρίον ἐἰς Ἡρόδ. Τόμ. Α', σελ. 520 ἐκδ. β'.

Ἀποφαίνεται δὲ καὶ ὁ Βερναρδάκης ἐν τῇ Ἑλληνικῇ Γραμματικῇ σελ. 246, § 814 «Ἡ εὐκτικὴ τίθεται μετὰ τοῦ ἂν δίκην ὀρθῆς ἐγκλίσεως ἐπὶ τὸ ἀστυκώτερον (γρ. ἀστικώτερον) καὶ εὐγενικώτερον πρὸς ἀποφυγὴν τοῦ ἀποτόμου τῆς ὀριστικῆς, οἷον — Οὐτ' ἂν ἐγὼ ταῦτα φήσαιμι, ἀδικοῖην γὰρ ἂν ὑμῶς, οὐτ' ἂν ὑμεῖς εἶ οἶδ' ὅτι συγχορήσαιτε. — Οὐκ ἂν ἀποφρεύοις τὴν νόσον».

Ἐν τῇ μεταφράσει τῆς Γραμματικῆς τοῦ Βουτυρκανοῦ σελ. 407 (ἐκδ. Κερκ.) φέρεται «Τίθεται δὲ ὁ ἂν μετὰ τῆς Εὐκτικῆς καὶ χωρὶς τινος προσηγηθείσης ὑποθέσεως, εἰς πάντα ἀπλοῦν λόγον, τὸν ὅποιον θέλομεν νὰ ἐκφράσωμεν μόνον ὡς δυνατόν· οἷον, ἀλλ' οἷν εἶποι τις ἂν, κ. τ. λ. Εἶναι ὅμως εἰς χρῆσιν καὶ ἐπὶ τῶν βεβαιωσάτων ἀποφάνσεων καὶ προροήσεων, προξενῶν ιδέαν τινὰ μετριότητος εἰς τὸν λόγον, συνηθεστάτην εἰς τὰς ἀστείαις τῶν Ἀπτικῶν ἐκφράσεις, οἷτινες λέγουσι καὶ λέγοις ἂν ἀντὶ τοῦ Προστικτικοῦ λέγε καὶ τὰ ὅμοια». Γράφει δὲ καὶ ὁ Φρασιολόγος ἐν τῇ Γραμματικῇ σελ. 491 «Καὶ πολλάκις προξενεῖ ἢ σύνταξις αὕτη ιδέαν τινὰ μετριότητος εἰς τὸν λόγον, οἷον· ἠδέως ἂν πεθοίμην, λέγοιμ' ἂν, λέγοις ἂν, ἀκούοις ἂν». Πρβ. Θείρημον ἐν *Ε.Ι.ηρ.* Γραμματ. σελ. 367 ἐκδ. γ' καὶ Πρόστον ἐν *Ε.Ι.ηρ.* Γραμματ. σελ. 604 ἐκδ. ζ'. Ἀξία ἀναγνώσεως εἶνε καὶ τὰ ὑπὸ τοῦ Ἀκῆνος διεληγμένα ἐν σελ. 39-40 τοῦ συγγράμματος αὐτοῦ τοῦ ἔχοντος ἐπιγραφὴν: *Die Grundzüge der Lehre von Tempus und Modus im Griechischen* (Πρβ. καὶ σελ. 65).

Ἵπομιμνήσκω δ' ἐν παρόδῳ ὅτι παρελάμβανον ἐνίοτε οἱ Ἕλληνες ἐπὶ πράγματος ὁμολογουμένου ἢ ἀναμφιβόλου τὸ ῥῆμα οἶμαι φεύγοντες τὸ τραχὺ τῆς μετὰ βεβαιότητος ἐκφορᾶς. Περὶ τῆς χρήσεως ταύτης τοῦ οἶμαι καὶ ὁμοίας τοῦ ἐπιρρήματος ἴσως θὰ διαλάβω ἀκριβῶς ἀλλαχοῦ.

Ὁ Ἀσώπιος γράφει ἐν τῇ Πρώτῃ Περιόδῳ τοῦ Συντακτικοῦ σελ. 102, § 11 ἐκδ. ζ' «Τίθεται β'. ἡ εὐκτική καθ' ἑαυτήν, μετὰ τοῦ μορίου ἄν, εἰς ἔνδειξιν τοῦ δυνατοῦ γείεσθαι γένοιτ' ἄν. — δύναιο ἄν. Τοῦτο δὲ καλεῖται λόγος δυνατικός, καὶ εἶναι κυρίως ὑποθετικοῦ λόγου ἀπόδοσις κατὰ παράλειψιν τοῦ ἡγουμένου μέρους = εἰ ἐξείη, γένοιτ' ἄν, καὶ = δύναιο ἄν, εἰ βούλοιο. — ἄφαιτό τις ἄν = εἰ τύχοι οὕτω βουλοίμην ἄν, ἐροίμην ἄν, κτλ. ».

Ὁ Εὐριπίδης ἐν μὲν ταῖς Βάκχαις στίχ. 947 εἶπε «δύναι' ἄν, εἰ βούλοιο», ἐν δὲ τῷ Ὀρέστη στίχ. 780 «εἰ τύχοι, γένοιτ' ἄν». Περὶ καὶ Δημοσθέν. σελ. 667, 143 «τάχ' ἄν, εἰ τύχοι, καὶ τοιοῦτό τι συμβαίη» καὶ σελ. 638, 58 «ὡς τάχ' ἄν, εἰ τύχοι, καὶ τούτων κακείνων συμβάντων».

Παρατίθεμαι μαρτύρια πλήρους ὑποθετικοῦ λόγου, ἵνα καταστήσω φανερόν ὅτι ἄλλοτ' ἄλλη εἶνε ἡ ὑπόθεσις, ἥς ὡς ἐπακολούθημα (ὡς ἐνδεχόμενον ἐπακολούθημα) παρίσταται τὸ ὑπὸ τῆς εὐκτικῆς μετὰ τοῦ δυνατικοῦ μορίου δηλούμενον.

Ἰλ. X, 20 : ἡ σ' ἄν τισαίμην, εἰ μοι δύναμις γε παρείη.

Ὀδ. O, 435 : εἴη κεν καὶ τοῦτ', εἰ μοι ἐθέλοιτέ γε, κτέ. Εὐστάθ. σελ. 1787, 37 «Ἔστι δὲ καὶ νῦν τὸ εἴη οὐ κυρίως εὐκτικὸν ἀλλ' ἰσοδύναμον τῷ ἔσται». Ἡ εὐκτικὴ μετὰ τοῦ δυνατικοῦ μορίου δὲν δύναται νὰ δηλοῖ εὐχὴν.

Ὀδ. Σ, 357 : ζεῖν', ἡ ἄρ κ' ἐθέλοισι θηπευέμεν, εἰ σ' ἀνελοίμην.

Λισχύλ. Εὐμεν. 420 : μάθοιμ' ἄν, εἰ λέγοι τις ἐμφανῆ λόγον.

Σοφοκλ. Ἦλ. 333 : ὡστ' ἄν, εἰ σθένης λάθοιμι, δηλώσαιμ' ἄν οἱ αὐτοῖς φρονῶ. Περὶ. καὶ στίχ. 347.

Σοφοκλ. Ἦλ. 1457 «χαίροις ἄν, εἰ σοι χαρτὰ τυγχάνοι τάδε». Φέρεται δὲ καὶ γραφὴ τυγχάνοι EI, ἣν προκρίνουσί τινες (Ἴδε Βλαυδέσιον εἰς Σοφ. Ἦλ. σελ. 259).

Σοφοκλ. Αἴ. 265 : πότερα δ' ἄν, εἰ νέμοι τις αἴρεσιν, λάθοις κτέ. Περὶ. στίχ. 921 «ὡς ἀκμαῖος, εἰ βαίη, μόλοι», ὅπερ πολλαχῶς ὑπὸ

τῶν κριτικῶν μετετυπώθη· «ὡς ἀκμαί' ἄν, εἰ βαιή, μόλοι», «ὡς ἀκμὴν ἄν, εἰ βαιή, μόλοι», κτλ.

Εὐριπ. Ἦλ. 669 : στείχοιμ' ἄν, εἰ τις ἡγεμῶν γίγνοιθ' ὁδοῦ. Πρβ. στίχ. 300 «λέγοιμ' ἄν, εἰ χρή» καὶ Σοφοκλ. Φιλ. 661 «εἴ μοι θέμις, θέλοιμ' ἄν» καὶ Ἦλ. 1203 «ἐγὼ φράσαιμ' ἄν, εἰ τὸ τῶνδ' εὐρουν πύρα», κτλ.

Ἄνων. Τραγ. Ἀποσπ. 515, 1 «καὶ τῷδε δηλώσαιμ' ἄν, εἰ βούλοιο σύ, τάλκθές».

Ἀριστοφ. Βατρ. 532 : ἴσως — ἐμοῦ δεηθείης ἄν, εἰ θεὸς θέλοι.

Ἀριστοφ. Πλ. 136 : καὶ ῥαδίως παύσει' ἄν, εἰ βούλοιο, ταῦθ'.

Ἀριστοφ. Λυσιστρ. 111 : ἐθέλοισ' ἄν οὔν, εἰ μηχανὴν εὐροίμ' ἐγώ, μετ' ἐμοῦ καταλῦσαι τὸν πόλεμον;

Ἡρόδ. Σ', 130 : πᾶσι ὑμῖν, εἰ οἶόν τ' εἶη, χαριζοίμην ἄν.

Ἡρόδ. Ζ', 104 : εἰ δὲ ἀναγκαστὴ εἶη ἢ μέγας τις ὁ ἐποτρύνων ἀγών, μαχοίμην ἄν πάντων ἥδιστα ἐνὶ τούτων τῶν ἀνδρῶν.

Πλάτ. Πρωτ. σελ. 331 β' : καὶ ὑπὲρ σοῦ δέ, εἰ με ἐφής, ταῦτά ἄν ταῦτα ἀποκρινοίμην.

Πλάτ. Πρωτ. σελ. 335 ε' : ὥστε βουλοίμην ἄν χαρίζεσθαί σοι, εἴ μου δυνατὰ δέοιο.

Πλάτ. Λόγ. σελ. 200 δ' : ἐπεὶ καὶ ἐγὼ τὸν Νικηρατὸν τούτῳ ἥδιστα ἐπιτρέποιμι, εἰ ἐθέλοι οὗτος. Πρβ. Μέν. σελ. 94 ε' : ἐγὼ μὲν οὔν ἄν σοι συμβουλεύσαιμι, εἰ ἐθέλεις ἐμοὶ πειθεσθαι, εὐλαβεῖσθαι.

Ξενοφ. Ἀναβ. Ζ', α', 21 : νῦν ἄν, εἰ βούλοιο, σύ τε ἡμᾶς ὀνήσεις (ὀνήσεις), καὶ ἡμεῖς σὲ μέγαν ποιήσαιμεν.

Ξενοφ. Κύρ. Παιδ. Γ', β', 28 : παρὰ δὲ τοῦ Ἰνδοῦ ἡδέως ἄν λάβοιμι, εἰ διδοίη.

Δημοσθέν. σελ. 24, 22 : οὐ μὴν ἀλλ' ἐγώ γε, εἴ τις αἴρεσίν μοι δοίη, τὴν τῆς ἡμετέρας πόλεως τύχην ἄν ἐλοίμην. Πρβ. σελ. 16, 24 : εἴτ' οὐκ αἰσχύνεσθε, εἰ μήδ' ἄ πάθοιτ' ἄν, εἰ δύναιτ' ἐκεῖνος, ταῦτα ποιῆσαι κειρὸν ἔχοντες οὐ τολμήσετε; Ὀρθῶς ὁ Κόβητος ἐν Μνημοσ. 1875, σελ. 424 ἐξήλειψε τὸ πρὸ τοῦ τοιμήσετε κείμενον οὐ.

Κλήμ. Ἀλεξ. σελ. 485 : ἐγὼ δὲ ἀποδέχομαι τὸν Ἀντισθένη τὴν Ἀφροδίτην λέγοντα καὶ κατατοξείσαιμι, εἰ λάβοιμι.

Πολυδεύκ. Ζ', 206 : δύναιτο δ' ἄν τις, εἰ βούλοιο, καὶ τὰς ὑπὸ τοῦ Πλάτωνος ὀνομασθείσας τέχνας ταῦταις ἐπαριθμεῖν.

Ἐν τῷ Οἰκονομικῷ τοῦ Ξενοφῶντος κερ. Α', 3 ἀπαντᾷ « ἢ καὶ τὸν ἄλλον δὲ οἶκον — εἰ ἐπιτρέτοι τις αὐτῷ, οὐκ ἂν δύναίτο, εἰ βούλοίτο, εἶ οἰκεῖν, ὡσπερ καὶ τὸν ἐκυτοῦ; ».

Ἰπὸ τοῦ κωμικοῦ Ἀντιφάνους ἐλέχθη Ἄποσπ. 140, 1 « Α. οἶνον Θάσιον πίνοις ἄν; Β. εἰ τις ἐγγέαι (ἐγγέΟΙ) », τουτέστι: πίνοίμ' ἄν, εἰ τις ἐγγέαι (ἐγγέΟΙ).

Παρατηρητέον δ' ὅτι ἐν τῷ Ἀγαμέμνονι τοῦ Αἰσχύλου φέρεται στίχ. 1049 « ἐντὸς δ' ἂν οὔσα μορσίμων ἀγρευμάτων πείθοι' ἄν, εἰ πείθοι' ἀπειθείης δ' ἴσως » καὶ στίχ. 1393 « ὡς ᾧδ' ἐχόντων — γαίροιτ' ἄν, εἰ γαίροιτ' ἐγὼ δ' ἐπεύχομαι ». Ὁ Γίλβερτος ἐν *Act. Soc. Phil. Lips.* Τόμ. Β', σελ. 309 γράφει τὴν πρώτην ῥῆσιν ᾧδε: « ἐντὸς δ' ἂν οὔσα μορσίμων ἀγρευμάτων πείθοι' ἄν — εἰ πείθοι' ἀπειθείης δ' ἴσως ».

Ἐν τοῖς Χαρακτῆρι τοῦ Θεοφράστου γίνεται πολλάκις χρῆσις τοῦ δόξειεν ἂν εἶναι, οἷον ἢ μὲν εἰρωνεία δόξειεν ἂν εἶναι — προσποίησις κτέ. (σελ. 4, 4 Τευθν.), ἢ δὲ ἀγροικία δόξειεν ἂν εἶναι ἀμαθία (σελ. 7, 13), ἀμέλει περιεργία δόξειεν ἂν εἶναι προσποίησις τις κτέ. (σελ. 15, 27. Ἴδε καὶ σελ. 22, 14. σελ. 24, 29. σελ. 26, 25. σελ. 27, 29. σελ. 29, 4. Ἔτι δὲ σελ. 9, 25). Κεῖται δ' ἐν αὐτοῖς καὶ « ἢ δὲ λλιζ, εἴ τις αὐτὴν ὀρίζεσθαι βούλοίτο, εἶναι ἂν δόξειεν ἀκρασία τοῦ λόγου » (σελ. 10, 6).

Ἐκφέρεται δ' ἡ ὑπόθεσις καὶ διὰ μετοχῆς, ὡς παρ' Ὀμήρῳ Ὀδυσσ. Α, 390 « καὶ κεν τοῦτ' ἐθέλοισι Διὸς γε διδόντος ἀρέσθαι » καὶ παρ' Αἰσχύλῳ Ἐπτ. 562 « θεῶν θελόντων ἂν δ' ἀληθεύσαιμ' ἐγὼ » καὶ 719 « θεῶν διδόντων οὐκ ἂν ἐκφύγοις κακὰ » καὶ παρὰ Σοφοκλεῖ Αἴ. 86 « γένοιτο μέντ' ἂν πᾶν θεοῦ τεχνωμένου ». Ἐν τῷ αὐτῷ δράματι λέγει ὁ Σοφοκλῆς στίχ. 455 « εἰ δέ τις θεῶν βλάπτει, φύγοι τᾶν γὰρ κακὸς τὸν κρείσσονα ». Πρὸς καὶ Ἡλ. 696 « ὅταν δέ τις θεῶν βλάπτῃ, δύναι' ἂν οὐδ' ἂν ἰσχύων φυγεῖν » καὶ Ἄποσπ. 833 « ἀλλ' οὐ γὰρ ἂν τὰ θεῖα κρυπτόντων θεῶν μάθοις ἂν, οὐδ' εἰ πάντ' ἐπεξέλωις σκοπῶν » (Ἴδε καὶ Βλαυδῆσιον εἰς *Σοφοκλ. Ἡλ.* σελ. 124). Ἐν ἀποσπάσματι τοῦ Εὐριπίδου κεῖται « μικροῦ γὰρ ἐκ λαμπυτῆρος Ἰδαῖον λέπας πρῆσαιεν ἂν τις, καὶ πρὸς ἄνδρ' εἰπὼν ἕνα πύθοιεντ' ἂν ἄστοι πάντες », ὃ ὁ Δοβραῖος μετέγραψε « καὶν (ἢ γῆν) πρὸς ἄνδρ' εἴτης ἕνα » (Ἴδε Νάυκιον ἐν τῇ συναγωγῇ τῶν Ἀποσπασμάτων τῶν Τραγικῶν σελ. 486, 411 ἐκδ. β').

Περίφημον εἶνε τὸ θεοῦ θέλοντος κὰν ἐπὶ ῥιπὸς πλείοις, περὶ οὗ ἐγένετο λόγος ὑπὸ τοῦ Ναυκίου ἐν τῷ ἀρτίως μνημονευθέντι βιβλίῳ σελ. 482, 997. Οἱ ἄνθρωποι δοξάζουσι ὅτι πάντα μὲν σχεδὸν δυνατὰ τῷ θεῷ εἶνε, οὐδὲν δ' αὐτοὶ κατορθοῦσι, τοῦ θεοῦ μὴ θέλοντος. Ἀνωνύμου τραγικοῦ σφάζεται ἡ ῥήσις ἥδε (Ἀποσπ. 477) « ἄνευ θεοῦ γὰρ οὐδὲ εἰς ἀνὴρ σθένει », ὁ δ' Ἀγάθων ἀπεφήνατο (Ἀποσπ. 5) « μόνου γὰρ αὐτοῦ καὶ θεὸς στερίσκειται, ἀγένητα ποιεῖν ἄσ' ἂν ἢ πεπραγμένα ». Ὁ Τηλέμαχος ἐν Ὀδυσσεΐας Γ, 227 λίαν δυσελπιστῶν λέγει « οὐκ ἂν ἔμοιγε (ἐμοί γε) ἐλπομένῳ τὰ γένοιτ' », οὐδ' εἰ θεοὶ ὧς ἐθέλοιεν », ἡ δ' Ἀθηναῖ ἀποδοκιμάζει τὸ ῥηθὲν ὑπὸ τοῦ Τηλεμάχου ἀποστεινύουσα πρὸς αὐτὸν τὸν λόγον τουτονί « Τηλέμαχε, ποῖόν σε ἔπος φύγεν ἕρκος ὀδόντων; ῥεῖα θεός γ' ἐθέλων καὶ τηλόθεν ἄνδρα σαώσαι ». Φέρεται δὲ καὶ γραφὴ « θεός Κ' ἐθέλων — σαώσαι », ὑπὸ δὲ τοῦ Ναυκίου ἐξεδόθη « θεός γ' ἐθέλων — σαώσ<sup>ει</sup>Ι ». Σύνηθες τοῖς παλαιοῖς ὑπῆρχε τὸ ἐὰν θεὸς θέλῃ ἢ ἢν θεὸς θέλῃ ἢ ἂν θεὸς θέλῃ, ἢν θεοὶ θέλωσι ἢ ἂν θεοὶ θέλωσι, κτλ. Ἐν τῷ Πλούτῳ τοῦ Ἀριστοφάνους ἀπαντᾷ στίχ. 347 « ἔσομαι μὲν οὖν αὐτίκα μάλ', ἢν θεὸς θέλῃ » καὶ στίχ. 405 « ἀλλ', ἢν θεοὶ θέλωσι, νῦν ἀφίξεται ». Πᾶς δὲ τις γινώσκει καὶ πρόχειρον ἔχει τὸ τοῦ Δημοσθένους σελ. 42, 7 « καὶ τὰ ὑμέτερ' αὐτῶν κομιεῖσθε, ἂν θεὸς θέλῃ, καὶ τὰ κατεργασμένα πάλιν ἀναλήψεσθε ». Παρὰ τῷ Ἀντιφῶντι ἀπαντᾷ σελ. 113, 21 « ἐὰν ὑμεῖς τε καὶ οἱ θεοὶ θέλωσι » (Πρβ. Κόσθητον ἐν *Μιημοσ*. 1880, σελ. 273). Καλὴν περὶ τῆς προκειμένης ἐκφορᾶς διέκληψιν βλέπει τις ἐν τοῖς τοῦ Ῥεδαντζίου εἰς Δημοσθένη Πίναξι σελ. 84 ἐκδ. δ'. Πρβ. Σχάτζιον ἐν *Nov. Comment. Plat.* σελ. 102.

Ἐν παρόδῳ παρατηρητέον ὅτι ὁ Αἰσχύλος γράφει περὶ τοῦ Καπανέως λίαν κομπάζοντος ἐν Ἐπτὰ ἐπὶ Θήβας στίχ. 427 « θεοῦ τε γὰρ θέλοντος ἐκπέρσειν πόλιν καὶ μὴ θέλοντός φησιν ». Πρβ. καὶ Ὀδυσσ. Δ, 504 καὶ Σοφοκλ. Αἴ. 768.

Εἶνε δὲ καὶ τοῖς παισὶ γνωστὸν ὅτι ἡ μετοχὴ ἐν ταῖς προκατειλεγμέναις ῥήσεσιν, ἐν αἷς ἀναφέρεται εἰς εὐκτικὴν μετὰ τοῦ ἌΝ, ὑποθετικὴ οὕσα ὀφείλει, τῆς συντάξεως τῇ συνήθει χρήσει ἀρμοζομένης, νὰ μεταλαμβάνηται εἰς εὐκτικὴν μετὰ τοῦ Εἰ, οἷον τὸ γένοιτο μέντᾳν πᾶν θεοῦ τεγνωμένου εἰς τὸ γένοιτο μέντᾳν πᾶν, εἰ θεὸς τε γῶντο, τὸ θεοῦ θέλοντος κὰν ἐπὶ ῥιπὸς πλείοις εἰς τὸ εἰ θεὸς θέλοι,



κἄν ἐπὶ ρίπος πλείους, κτλ. Πρβ. Ἄνων. Τραγ. Ἄποσπ. 114 « οὐτ' ἂν κατὰίθων οὔτε κρατὶς ἐξ ἄκρου δεινὸν καθιεῖς πρίον' εἰς ἄκρους πόδας πύθοι' ἂν, οὐδ' εἰ δεινὰ πάντα προσβάλοις » καὶ Μένανδρ. Ἄποσπ. 732 « κομψὸς στρατιώτης οὐδ' ἂν εἰ πλάττοι θεός, οὐδεὶς γένοιτ' ἂν ». Φέρεται δὲ καὶ γραφῆ οὐδ' ἂν πλάττη' ὅθεν ὁ Γαῖσφορδος ἀνέγνω οὐδ' ἔαν πλάττη. Ἄλλ' ὁ Κόβητος δὲν ἐγκρίνει τὴν ἀνάγνωσιν ταύτην ἐν *Μιμησοσ*. 1882. σελ. 32.

Ὁ Βερναρδάκης ἐν τῇ ἐκδόσει τῶν Εὐριπίδου Φοινισσῶν τὴν ῥῆσιν « ἄστρον ἂν ἔλθοιμ' ἡλίου πρὸς ἀντολάς, δυνατὸς ὦν δρᾶσαι τάδε » μεταλαμβάνει εἰς τὴν « ἄστρον ἂν ἔλθοιμ' ἡλίου πρὸς ἀντολάς, εἰ ἦν δυνατὸς δρᾶσαι τάδε » (σελ. 68) οὐδαμῶς αἰσθανόμενος τῆς φανερωτάτης ἀποπίας. Ἄλλ' ὁ δαιμόνιος ἀνὴρ καὶ τὴν φράσιν « ἀλλ' ἔτι νεάζων αὐτὸς εὐροιμ' ἂν βίον; » νομίζει (σελ. 177) ἰσοδύναμον τῇ « ἀλλ' εἰ ἐνέαζον ἔτι, εὐροιμ' ἂν αὐτὸς βίον; ».

Ἵπομνηστῆον δ' ὅτι δύναται ἡ μετοχὴ νὰ μὴ ἐμφαίνῃ ὑποθετικὴν σχέσιν, ὡς παρ' Εὐριπίδῃ Μηδ. 866 « καὶ γὰρ οὔσα δυσμενῆς οὐκ ἂν (οὔτ' ἂν) ἀμάρτοις τούτου γε ». Πρβ. καὶ Σοφοκλ. Αἴ. 1338 « ἀλλ' αὐτὸν ἔμπας ὄντ' ἐγὼ τοιόνδ' ἐμοὶ οὐκ ἂν (οὔτ' ἂν) ἀτιμάσαιμ' ἂν », κτλ.

§ 6. εὐμενέστατα πρὸς ἐμὲ — διετέθη καὶ μεγίστας μοι ἔχαρίσατο χάριτας.

Ὅμοιον τοῦτο εἶνε τῷ ὑπὸ τοῦ Ξενοφῶντος ῥηθέντι ἐν τῇ Κύρου Παιδείῃ βιβλ. Β', θ', 9 « ὡς δ' εἰς Πέρσας τις ἀπίων ἦλθε πρὸς ἐμὲ καὶ ἐκέλευσέ με τὴν ἐπιστολὴν ἣν ἔγραψα οἴκαδε δοῦναι ». Πρβ. καὶ βιβλ. Ζ', γ', 12 « μόνον, ἔφη, δήλωσον πρὸς ἐμὲ πρὸς ὄντινα χρήσεις κομισθῆναι » καὶ βιβλ. Α', γ', 14 « καὶ ἄλλα ὅποσα ἂν βούλη λέγων πρὸς ἐμὲ οὐκ ἀτυχήσεις » καὶ Λυσ. ὑπὲρ τοῦ Ἑρατ. Φόν. 21 « οὐδέν σοι κύριον ἔσται τῶν πρὸς ἔμ' ὠμολογημένων » καὶ κατὰ Διογείτ. 10 « καὶ παραλαβόντες ἐκείνην ἤγον πρὸς ἐμὲ » καὶ Ἄποσπ. Α', 1 « προσελθὼν πρὸς ἐμὲ εἰδείτο μὴ περιδεῖν κτέ. » καὶ Πλάτ. Γοργ. σελ. 493 β' « ὡς ἔφη ὁ πρὸς ἐμὲ λέγων ». Εἶπε δ' ὁ Ξενοφῶν

ἐν τῇ Κυρίου Παύλει καὶ ἀεὶ καλεῖται εὐθὺς αὐτὸν *πρὸς ἐμέ*» (φιλόλ. Β', 3', 3) ὁ Ἰσοδοναμῆ τῷ *πρὸς ἐμαυτῶν*. Θὰ ἐξιστάσω δὲ τὴν τοιαύτην χρῆσιν τῆς προσωπικῆς ἀντωνυμίας ἐν ἑτέρῳ τόπῳ.

Ἐν τῷ Λογίῳ Ἐρμῆ Τοῦ Α', σελ. 164 ἐγγράφη αἰστικὴ εὐμενέστατα *πρὸς με* διατεθείς πλεισταίς — *χαριτάς μοι παρέσχεν*», ὡς φέρεται ἐν τῷ Θεσιπτήτῳ τοῦ Πλάτωνος σελ. 151 γ' «πολλοὶ γὰρ ἤδη, ὃ θουμάσια, *πρὸς με* οὕτω διατεθῆσαν, ὥστε ἀτεχνῶς δάκναι ἐτοῖμοι εἶναι». Πρῶ. καὶ σελ. 151 β' «προσφέρου σὺν *πρὸς με* ὡς πρὸς μάκρας υἱὸν (υἱόν)». Ἡ ἐκφορὰ αὕτη ἐκρίθη σημειωσείας ἀξία ὑπὸ πλῆκτιῶν γραμματικῶν, ὡς διδασκόμεθα ἐξ ὧν γράφει ὁ Χραξ ἐν Βεκκ. Ἀναδ. σελ. 1154 «Πολλοὶ δὲ τρεῖς εἰσὶν ὀρθοτονοῦντες καὶ προσηγομένης τῆς ὀφειλομένης δεῖξασθαι τὴν ἐγκλίσειν. Οἷον αἱ προθεσεις ὀφείνονται καὶ ὁμοίως αἱ μετὰ τούτων ἀντωνυμιαὶ ὀρθοτονοῦνται *περὶ ἐμοῦ, κατ' ἐμοῦ, σὺν ἐμοί, ἐπὲρ ἐμοῦ*. Ὅθεν παρὰ Μενανδρῶ σημειοῦνται τὸ *πρὸς με* ἐγκλίθεν· οἱ δὲ ἐξηγηταὶ μετὰ τοῦ Ε' προσέρονται αὐτοῦ, *πρὸς ἐμέ*». Οἱ νέοι φιλόλογοι εὗρον καὶ παρ' ἄλλοις τῶν πλῆκτιῶν Ἑλλήνων τὴν πρόθεσιν *πρὸς* συντεταγμένην τῇ μονοσυλλαβῷ ἀντωνυμῆ *με* (ἴδε Ἰακώβιον εἰς Ἀμύλλ. Ταῦτ. σελ. 500 καὶ Κωνῆρον εἰς Ξενοφ. Ἀναδ. σελ. 232 καὶ ἐν Δισξ. Γραμμ. τῆς Ἐλλ. Γλώσσ. Τοῦ Α', σελ. 271 ἐκδ. 3'. Πρῶ. καὶ Βουτυμάνῳ ἐν Δισξ. Ἐλλ. Γραμμ. Τοῦ Α', σελ. 286 καὶ Οὐνῆρον ἐν Γραμμ. τῆς Καν. Διαθ. σελ. 52 ἐκδ. 5'). Ἐν τοῖς Ψαλμοῖς (Β', 7) ἀπαντᾷ αὐτοῖς εἶπε *πρὸς με*», σημειοῦται δὲ περὶ αὐτοῦ ὁ Χοιροθέσκος ἐν τοῖς εἰς τὸ Ψαλτήριον Ἐπιμερισμοῖς σελ. 87, 33 «*Πρὸς με* — καὶ ὀφείλει εἶναι *πρὸς ἐμέ*, ἀλλ' αἱ πρωτότυποι ἀντωνυμιαὶ ἐγκλίνονται καὶ ἐγκλιόμεναι τὸ κατ' ἀρχαίαν αὐτῶν φωνῆν ἀποβαλλούσιν». Ἐν τῷ Πλούτῳ τοῦ Ἀριστοφάνους στιχ. 1055 ἀντὶ τοῦ «*βουλαὶ διὰ χρόνου πρὸς με* παῖσαι» ἐξέδωκεν ὁ Μενέκιος «*πρὸς ἐμέ* παῖσαι». Πρῶ. στιχ. 928 «καὶ μὴν προσέλιθῳ *πρὸς ἐμὸν* ὄμων ἐνθαδὶ ὁ βουλούμενος».

Ὅτι οἱ ὀρθοτονοῦμενοι τύποι τῶν προσωπικῶν ἀντωνυμιῶν παρελαμβάνοντο ἐν τῇ μετὰ πρόθεσιων συντάξει αὐτῶν παρετήρησε πολλῆς Ἀπολλώνιος ὁ Ἀλεξανδρεὺς, περὶ Ἀντωνυμ. σελ. 52 γ' «Ὅμοίως αἱ πρόθεσεις παρατιθέμεναι ὀρθοτονοῦσι· *κατ' ἐμέ, δι' ἐμέ, περὶ ἐμοῦ*. Διὸ καὶ τοῖς ἀξιοῦσιν ὀρθοτονεῖν τὸ *σὺν καὶ τρεῖς ἄμην* Ἀμεν-

τας παρὰ Θεωκρίτῳ συγκαταθετόν» καὶ σελ. 138 β' « Ἡ δὲ ἐμοῦ (ὀρθοτονεῖται) ὅτι συντέτακται προθέσει» καὶ περὶ Συνατάξ. σελ. 127, 7 « Καὶ αἱ προθέσεις δὲ παρατιθέμεναι ταῖς ἀνωνομίαις ταύτων ἀποτελοῦσι· παρ' ἐμοῦ, διὰ σοῦ, ἀρικνεῖται παρὰ σέ. Καὶ ἕνεκα τούτου τὸ παρὰ Θεωκρίτῳ σὲν καὶ τρίτος ἀμὴν Ἀμύρτας δεύοντος ἡξίωσάν τινες ὀρθοτονεῖν» καὶ σελ. 166, 21 « Ὀμοίως ὅτι καὶ αἱ προθέσεις ὀρθοτονοῦσι τὰς ἀνωνομίας» καὶ σελ. 331. 5 « Ταῖς ἀνωνομίαις οὐδέποτε ἐν συνθέσει αἱ προθέσεις σύνεισι, κατὰ μέντοι τάσιν τὴν ὀρθὴν ἐν ταῖς πλαγίαις πτώσει· κατὰ σοῦ, περὶ σοῦ. Διὰ τί δὲ μετὰ ὀρθῆς τάσεως ἐν ταῖς προεικδοθείσιν εἴρηται». Πρῶ. καὶ σελ. 131, 21. Ἄξιον παραθέσεως εἶναι καὶ τὰ ἐν σελ. 125, 22 ὑπὸ τοῦ Ἀπολλωνίου γεγραμμένα, ἔχοντα ὧδε: « Ἀνάπλιν οὖν ἃ ἕνεκα σύνδεσμος φερόμενος πάντοτε ἐπὶ γενικῆν μόνως ὀρθοτονεῖ τὴν ἀνωνομίαν, ἥνικα τὰς τούτων γενικὰς συνδέει, εἴτεκ' ἐμοῦ κενός. Τίς γὰρ ἂν θαρρήσειεν Ἑλληνῶν ἐγκλίνας τὸ ἕνεκά μου; Καὶ δῆλον ὡς μόνως πάλιν ὀρθοτονοῦνται, καθὼ συνδεθείσαι πρὸς τι πτωτικὸν τὸν λόγον ἀνέχουσι». Πρῶ. καὶ Χάρκ. ἐν Βεγκ. Ἄν. σελ. 1156 « Μετὰ δὲ τοῦ ἕνεκα τὸν οἰκτεῖον φυλάττουσι τόνον ταῦτα ἕνεκα σοῦ, ἕνεκα ἐμοῦ καὶ μετὰ προθέσεως· περὶ σοῦ, διὰ σέ καὶ τὰ τοιαῦτα» καὶ Ἀρκάδ. περὶ Τόν. σελ. 144. 3 « Καὶ μετὰ τοῦ ἕνεκα συνδέσμου ἕνεκα σοῦ, ἕνεκα ἐμοῦ. Καὶ αἱ μετὰ προθέσεως δὲ αἱ ὀρθοτονοῦνται· διὰ σέ, περὶ σοῦ, κατ' ἐμέ, ἐπὶ σέ».

Κεῖται δὲ καὶ ἐν ταῖς εἰς Ἰλιάδα Σχολίαις σελ. 529. 44 Βεγκ. « Ὀρθοτονητέον δὲ τὴν ἀνωνομίαν διὰ τὴν πρόθεσιν» καὶ σελ. 32, 21 « Καὶ ὅτι μετὰ προθέσεως ἴσθιν ὅταν γὰρ πρόθεσις ἢ μετὰ ἀνωνομίας, ὀρθοτονεῖται ἢ ἀνωνομία· σὲν σοῦ, διὰ θεά (Ἰλ. Κ. 290), πρὸς εἰ δ' ἔλαβ' ἔντεα (ἔντερα Ἰλ. Υ'. 418), κατὰ σφίς γὰρ μαρτύρουται (Ἰλ. Β. 366), ἀπὸ ἔο κίβηλεν (Ἰλ. Ε. 343), ἀμὴν εἰ πατήρας (Ἰλ. Δ. 497), τοῦ ἄτε' ἘΠΙ ΟΙ μεμαώς (Ἰλ. Φ. 174) ζήτησιν ἔχοντος». Πρῶ. σελ. 573, 49 « Ἡ ΟΙ ἀνωνομία ἀπόλυτός ἐστι καὶ ἐγκλιτική· διὸ τῆς ἐπὶ προθέσεως τοῦ τέλους ὀξύνουσιν». Ἴδε Λέξισον ἐν *Quaest. Epic.* σελ. 119.

Πολλοὶ δ' εἶνε πεπεισμένοι ὅτι οὐ μόνον πρὸς με ὑπὸ τῶν Ἑλλήνων ἐλέγετο ἀλλὰ καὶ πρὸς σε (Ἴδε Ἄστιον εἰς Θεοφρ. Χημικτ. σελ. 59 καὶ εἰς Πλάτ. Τόμ. Γ', σελ. 11). Ἐν ταῖς Ἰππεῦσι τοῦ Ἀριστο-

φάνους στίχ. 804 κείται « ἀλλ' ὑπ' ἀνάγκης ἄμα καὶ χρείας καὶ μισθοῦ (Κόβ. : καὶ χρείας ΤΟΥ μισθοῦ) πρὸς σε κεχίγη ». Πρὸ τοῦ Βρουγγίου ἐγράφετο πρὸς σέ, ἐν δὲ τοῖς Σχολίοις φέρεται (σελ. 63, 31 Διδ.) « Εἰς σέ κεχίγη, εἰς σέ ἀποθλέπη καὶ πειθαρχῆ ». Εἶνε δὲ τὸ εἰς σέ, ἂν ὀρθῶς κρίνω, ἐξήγησις, οὐχὶ διάφορος γραφή.

Παρὰ τῷ Δημοσθένει· σελ. 1248. 7 ἀντὶ τοῦ « ἀρικόμενος δ' οὗτος καὶ ἐλθὼν ὡς ἐμὲ πρῶτον μὲν ἠσπάζετο κτέ. » τὸ ἄριστον ἀντίγραφον ἔχει « ἐλθὼν ὡς με », τοῦτο δὲ νομίζει ὁ Βοιμέλιος ἐν τῇ ἐκδόσει τῶν κατ' Αἰσχίνου Λόγων τοῦ Δημοσθένους σελ. 218 ὅτι ἐτέθη ὑπὸ τοῦ ῥήτορος. Ὁ Λυσίας εἶπεν ἐν τῷ ὑπὲρ τοῦ Ἀδυνάτου § 19 « συλλεγεσθαὶ φησιν ἀνθρώπους ὡς ἐμὲ πονηροὺς καὶ πολλοὺς », ἐν δὲ τῇ Κυρου Παιδείῃ τοῦ Ξενοφῶντος βιβλ. Α', γ', 14 ἀπαντᾷ « ἦν μένης παρ' ἐμοί, πρῶτον μὲν τῆς παρ' ἐμὲ εἰσόδου σοι οὐ Σάκας ἄρξει, ἀλλ', ὀπόταν βούλη εἰσιέναι ὡς ἐμὲ, ἐπὶ σοὶ ἔσται καὶ χάριν σοι εἴσομαι ὅσῳ ἂν πλεονάκεις εἰσότης ὡς ἐμέ ». Πρβ. βιβλ. Α', δ', 26 « εἰ βούλει, ὦ πάππε, ἐμὲ καὶ αὐθις ἰέναι ὡς σέ μὴ αἰσχυρόμενον » καὶ βιβλ. Β', δ', 24 « σὸν ἔργον μηδένα ἀφιέναι τῶν πρὸς σέ ἀρικνουμένων » καὶ βιβλ. Α', ε', 13 « ἀλλὰ πιστεύω τοι τῇ πείρῃ καὶ τῇ ὑμῶν εἰς ἐμὲ εὐνοίῃ » καὶ Λυσ. περὶ τοῦ Στκ. 16 « εἰ καὶ τὰ μέγιστα εἰς ἐμὲ ἐξημάρτανον » καὶ Κατηγ. Κακολ. 1 « οὐδ' ἂν ἐπεχειροῦν ἐξαμαρτάνειν εἰς ἐμέ ». Ἐν τῷ Πλούτῳ τοῦ Ἀριστοφάνους στίχ. 1202 κείται « ἤξει γὰρ ὁ νεανίσκος ὡς σ' εἰς ἐσπέραν » καὶ εὐθύς μετ' αὐτὸ « ἀλλ' εἴ γε μέντοι νῆ Δί' ἐγγυᾷ σύ μοι ἤξειν ἐκαῖνον ὡς ἐμ', οἴσω τὰς γύτρας ». Ἀλλ' ὁ Μεινέκιος ἐξέδωκεν « ὡς σ' εἰς ἐσπέραν », τουτέστιν : ὡς σέ εἰς ἐσπέραν. Ὁ Μελλόρνοιος ἐν τῇ Ἑλληνικῇ Γραμματικῇ σελ. 230 ὑπέλαθεν ὅτι καὶ ὑπὸ τοῦ Λουκιανοῦ ἐλέχθη ὡς με ἐν τῷ Ἀλεξάνδρῳ § 55. Ἀλλὰ παρὰ τῷ Λουκιανῷ φέρεται « ὡς με παραπέμφειαν ἄχρι πρὸς τὴν θάλασσαν » ἦτοι : ὡς παραπέμφειάν με ἄχρι πρὸς τὴν θάλασσαν.

Παρὰ τῷ Ἰσοκράτει κείται ἐν τισὶ χωρίοις κατὰ τε τὴν Διδώτειον καὶ τὴν Τευθόνηρειον ἔκδοσιν περὶ μου καὶ περὶ με. Παναθην. 21 « τῆς ψευδολογίας τῆς περὶ με γιγιομένης » καὶ 22 « τῶν εἰθισμένων ἀεί τι ψευδεσθαι περὶ μου » καὶ περὶ Ἀντιδόσ. 4 « τοῖς ψευδῇ περὶ μου δόξαν ἔχουσιν » καὶ 6 « τοὺς οὐκ ὀρθῶς περὶ μου γιγνώσκοντας » καὶ 32 « οἷς πρότερον ἀκηκόατε περὶ μου » καὶ 163 « ἀγῶνες περὶ με καὶ κίν

δυνοί—γεγόνασιν» καὶ 165 «πολλῆς δ' ἀλογίας περὶ με γεγενημένης» καὶ 195 «πρὸς τοὺς μέλλοντας περὶ μου τὴν ψῆφον οἴσειν». Πρβ. καὶ 4 «οὐχ οὕτω πρὸς με διακειμένους» (Ἴδε Βριτῆρον ἐν τῇ ἐκδόσει τοῦ Ἰσοκράτους Παναγυρικοῦ σελ. 15' κέξ. καὶ Κέρ. Σμιδίτιον ἐν ταῖς εἰς τὴν Ἱστορίαν τῆς Γραμματικῆς Συμβολαῖς σελ. 544).

Ὁ Μελλόρνοιος ἐν τῇ Ἑλληνικῇ Γραμματικῇ σελ. 230 μνημονεύει ἐξ Ἀπτικῶν ποιητῶν τάσδε τὰς ἐκφορὰς.

ἔν μοι (Σοφοκλ. Οἶδ. Τ. 537),

εἷς με (Ἀριστοφ. Ἰππ. 292),

εἷς σε (Εὐριπ. Ἰππολ. 320 καὶ 438),

ἐπὶ μοι (Σοφοκλ. Τραχ. 981),

ὑπέρ μου (Αἰσχύλ. Εὐμ. 101),

περὶ μου (Ἀριστοφ. Σφ. 1358),

ἀμφί σοι (Σοφοκλ. Αἶ. 562),

ἀμφί μοι (Αἰσχύλ. Χοηφ. 220).

Τὸ ἔν μοι ἐγγράφη παρὰ τῷ Σοφοκλεῖ ὑπὸ τοῦ Ἑρμαννοῦ ἀντὶ τοῦ κοινῶς φερομένου ἐν ἐμοί. Ὁ Ναύκιος ἐν τῷ Ἰππολύτῳ τοῦ Εὐριπίδου ἐξέδωκε στίχ. 320 «ἡμάρτηκεν εἰς σ' ἀμαρτίαν» καὶ στίχ. 323 «οὐ γὰρ εἰς σ' ἀμαρτάνω» καὶ στίχ. 438 «ὄργαι δ' εἰς σ' ἐπέσκηψαν θεῶς», τουτέστιν: εἰς σέ. Ἄλλ' ἐν Φοιν. 569 εἶνε ὑπ' αὐτοῦ ἐκδεδωμένον «χάριτας εἷς σ' ἀνήψατο». Καὶ ἐν τῷ Αἴαντι τοῦ Σοφοκλέους στίχ. 562 ὁ Ναύκιος ἔγραψεν ἀμφί σοί, ὡς ἐν στίχ. 340. Ὁ Λοβέκκιος σημειοῦται ἐν τῇ Β' ἐκδόσει τοῦ Αἴαντος (σελ. 284) «Ἀμφί σοι—Sic omnes scribunt, sed v. 340. ἀμφί σοί. Eadem in multis aliis locis anomalia».

Τοῦ εἷς με παρέχει ἡμῖν παραδείγματα καὶ ὁ Εὐριπίδης λέγων Βάχχ. 805 «τόδ' ἤδη δόλιον εἷς με μηχανᾷ» καὶ Ὅρ. 391 «ὁ δαίμων δ' εἰς με πλούσιος κακῶν» καὶ 736 «κίκιστος εἰς με καὶ κασιγνήτην ἐμήν» (Ἴδε Βαχχαννὸν ἐν Εἰκισ. καὶ Παρατ. Ἀριστοφ. Μέρ. Α', σελ. 34. Πρβ. καὶ Βλαῦδέσιον εἰς Ἀριστοφ. Βατρ. σελ. 72). Ἐν ἀποσπάζματι τοῦ Ἀριστοφάνους παρ' Ἀθην. σελ. 422 ς' εἶνε γεγραμμένον «ἤδη παροινεῖς ἐμὲ πρὶν δεδειπνάναι», ἀνθ' οὗ ὁ μὲν Βρούγκιος ἀνέγνω «παροινεῖς εἰς ἐμέ», ὁ δὲ Δινδόρφιος «παροινεῖς εἰς με» ἐν τῇ ἐκδόσει τοῦ Ἀθηναίου καὶ «παροινεῖς ἔς με» ἐν τῇ τοῦ Ἀριστοφάνους, ὁ δὲ Κόβητος «παροινεῖς ἐς ἐμέ» (ἐν Νου. Lect.

σελ. 171). Πρβ. Εὐβουλ. Ἀποσπ. 127 « ῥάφανόν με νομίσασ' εἰς ἐμέ σὺ τὴν κραιπάλην μέλλεις ἀφείναι πᾶσαν ».

Ἐν ταῖς Νεφέλαις τοῦ Ἀριστοφάνους στίχ. 455 καίτοι « νῆ τὴν Δήμητρ' ἔκ μου χορδὴν τοῖς φροντισταῖς παραθέντων ». Μετεβλήθη δὲ καὶ τὸ ἐν τοῖς Ἰππεῦσι στίχ. 372 « περικόμματ' ἐκ σοῦ σκευάσω » ὑπὸ τοῦ Δινδορφίου καὶ ἄλλων εἰς τὸ « περικόμματ' ἔκ σου σκευάσω ». Ἄλλ' ἐν στίχ. 767 ἀπαντᾷ « εἰ δέ σε μισῶ καὶ μὴ περὶ σοῦ μάχομαι ». Σημειωτέον δ' ὅτι ἐν τοῖς Ὀρνίσι στίχ. 1546 ἀντὶ τοῦ « μόνον θεῶν γὰρ διὰ σ' (= διὰ σέ) ἀπανθρακίζομεν » ἐξεδόθη ὑπὸ τοῦ Βεργκίου « διὰ σ' ἀπανθρακίζομεν ». Ὁ Βλαυδέσιος γράφει ἐκ τῆ ἐκδόσει τῶν Ὀρνίθων σελ. 426 « διὰ σ' : Notanda pronominis orthotoni elisio ».

Διάφορον τῶν ἐν τοῖς ἔμπροσθεν κατειλεγμένων ἐν μοι, ἐπὶ μοι, κτλ. εἶνε τὸ ἐν τῷ Φαίδρῳ τοῦ Πλάτωνος σελ. 237 α' « ξύμ μοι λάβεσθε τοῦ μύθου » (= ξυλλάβεσθέ μοι τοῦ μύθου), ὃ μιμησάμενος Κλήμης ὁ Ἀλεξανδρεὺς εἶπε σελ. 59 « ξύν μοι λαβοῦ τῆς ζητήσεως » (Ἴδε Δινδορφίον εἰς Κλήμ. Τόμ. Α', σελ. 74 καὶ Κόβητον ἐν Λογ. Ἐργμ. Τόμ. Α', σελ. 202).

Ἄπειρα παραδείγματα δύναται τις νὰ μνημονεύσῃ τῆς ὀρθοτονουμένης ἐκφορᾶς κατ' ἐμοῦ, κατ' ἐμέ, μετ' ἐμοῦ, μετ' ἐμέ, παρ' ἐμοῦ, παρ' ἐμοί, παρ' ἐμέ, ὑπ' ἐμοῦ, ὑπ' ἐμοί, ἐπὶ σέ, σὺν σοί, κτλ., παρὰ σοῦ, παρὰ σοί, παρὰ σέ, κτλ. Ἐν τῇ Ἀναβάσει τοῦ Ξενοφώντος βιβλ. Ζ', ζ', 32 ἐξεδόθη ὑπὸ τοῦ Δινδορφίου (σελ. 367) « ὅτι γε μὴν οἱ νῦν ὑπὸ σοι Θρᾶκες γενόμενοι πολὺ ἂν προθυμότερον ἴοιεν ἐπὶ σε ἢ σὺν σοι οὐκ ἄδηλον ». Ἄλλ' ἐν τῇ Κοθητείῳ ἐκδόσει τοῦ βιβλίου τούτου εἶνε γεγραμμένον « ὅτι γε μὴν οἱ νῦν σοὶ Θρᾶκες γενόμενοι πολὺ ἂν προθυμότερον ἴοιεν ἐπὶ σέ ἢ σὺν σοί ». Τὴν γραφὴν « ἐπὶ σε ἢ σὺν σοι » ἐνέκρινε καὶ ὁ Κυνηῆρος ἐν τῇ ἐκδόσει τῆς Ἀναβάσεως (σελ. 580) καὶ ἄλλοι.

Ἐν παρόδῳ παρατηρῶ ὅτι κατὰ τὸν Βερναρδάκην δύναται ἀδιαφόρως νὰ παραληφθῇ ἡ ὀρθοτονουμένη ἀντωνυμία ΣΟΙ καὶ ἡ ἐγγλινομένη ΣΟΙ. Ἐν τῇ ἐκδόσει τῶν Εὐριπίδου Φοινισσῶν γράφει ὁ μέγας τοῦ ἐλληνισμοῦ διδάσκαλος σελ. 59 « καὶ σοὶ τί θηρῶν κτλ. ] = καὶ τί σοι μετῆν τοῦ τῶν θηρῶν — ὀνόματος; τί κοινὸν σοὶ καὶ τῷ τῶν θηρῶν ὀνόματι; » καὶ σελ. 414 « καὶ σοὶ τί θηρῶν ὀνόματος

μετῆν, τέκνον; τουτέστι: τίς σοι τοῦ τῶν θηρῶν — ὀνόματος ἦν με-  
τουσία; ». Πρβ. καὶ σελ. 431 « ἐγὼ δὲ σ' ἄστρον ὡς βεθηκυῖαν μυ-  
χοῦς ἤγγελλον » = ἐγὼ δὲ σὲ ἄστρον κτέ. Τὸ ὄρθον εἶνε « ἐγὼ δὲ σ'  
ἄστρον κτέ. ». Πληγμμελῶς ἔχει καὶ τὸ ἐν σελ. 231 κείμενον « ἐπεὶ  
σὲ ἡ μήτηρ κατέλιπε διὰ τὰς σὰς ἰκασίας ἐκλιπεῖν ». Ὁ Βερναρδάκης  
παρέλαθεν ἀκριτῶς τὴν ῥῆσιν ἐκ τῆς ἐν Λιψίζ μετατυπωθείσης τοῦ  
Βαλκенаρίου ἐκδόσεως τῶν Εὐριπίδου Φοινισσῶν Τόμ. Β', σελ. 302.  
Τὸ ὄρθον βλέπει τις ἐν τῇ ὑπὸ τοῦ Διυδορροῦ γενομένη ἐκδόσει τῶν  
εἰς Εὐριπίδην Σχολίων Τόμ. Γ', σελ. 60, 14. Πρβ. καὶ Εὐριπ.  
Ματθ. Τόμ. Ε', σελ. 26.

Εἶνε δ' ἐν τῷ βιβλίῳ τούτῳ ὑπὸ τοῦ Βερναρδάκη γεγραμμένον καὶ  
« παραγωρῆσαι οἱ τοῦ ἄρχατος » (σελ. 192) ἀντὶ τοῦ παραγωρῆσαι  
οἱ καὶ « τὰ δὲ οἱ ὄπλα ἴσχυοσι Ν Ἀθηναῖοι; » (σελ. 530) ἀντὶ τοῦ τὰ  
δὲ οἱ ὄπλα. Φέρεται δὲ καὶ ἐν τῇ Ἑλληνικῇ Γραμματικῇ ἢ ἐφιλο-  
πόνησεν ὁ δευτέρου γραμματικὸς σελ. 221 « σῶσαι οἱ τὸν πατέρα » ἀντὶ  
τοῦ « σῶσαι οἱ τὸν πατέρα ». Θαυμάζει δὲ τις πάντως βλέπων ἐν Ἡρο-  
δοτεῖ ῥῆσι τὸ ῥῆμα ἴσχυοσι μετὰ τοῦ εὐφωνικοῦ Ν προσηνεγμένον,  
ἴσχυοσιV.

Πολλὰκις δ' ὁ Βερναρδάκης φωρᾶται ἀγνοῶν ἃ ἐν τῇ Ἑλληνικῇ  
Γραμματικῇ προφέρεται διδάγματα.

Διδάσκει μὲν ἐν τῇ Ἑλληνικῇ Γραμματικῇ σελ. 14 « Μετὰ παρο-  
ζύτονον λέξιν αἱ μὲν μονοσύλλαβοι ἐγκλιτικὰ ἀποβάλλουσι τὸν τόνον  
των, αἱ δὲ δι:Σσύλλαβοι (γρ. δι:σύλλαβοι) ὀρθοτονοῦνται, ἥτοι φυ-  
λάττουσι τὸν τόνον των, οἷον: λόγος τις, λόγος μου, λόγον τινά, λό-  
γος τινῶν » καὶ « Μετὰ προπερισπωμένην λέξιν λήγουσαν εἰς ζ ἢ ψ,  
τὰ μὲν μονοσύλλαβα ἐγκλιτικὰ ἐγκλίονται, τὰ δὲ δι:σύλλαβα ὀρθοτο-  
νοῦνται, οἷον φοῖνιξ τις, φοῖνιξ ἐστίν ». Γράφει δ' ὁμοῦς ἐν αὐτῇ

διελέγη ποτε σελ. 211,

ἑστρωμένη ἐστιν σελ. 217,

ἐπάρω τιος σελ. 231,

διδάσκει τινα σελ. 236,

ἥτις ἐστι σελ. 238,

σωφρόνων ἐστι σελ. 243,

ὅποι ποτε σελ. 261,

ὁ μεῖράξ ἐστι σελ. 196.

Διδάσκει μὲν ἐν τῇ Ἑλληνικῇ Γραμματικῇ σελ. 15 « Ὁρθοτονεῖται ὁμοίως τὸ ἐγγλιτικόν, ὅσκις τὸ τελικόν φωνῆεν προπερισπωμένης λέξεως ἀποστραφῆ, οἷον ταῦτ' εἰσί (ἀντί τοῦ: ταῦτά εἰσι) σοφοί; ». Γράφει δ' ὁμῶς ἐν αὐτῇ σελ. 9: τοῦτ' ἐστίν. Πρβ. καὶ σελ. 219: πηγά' ἐστὶ καὶ σελ. 223: τρόπον τιν' ἐστίν καὶ σελ. 254: ὄδ' ἐστίν. Ἔτι δὲ σελ. 224: ἀγαθοὶ εἰσὶν καὶ σελ. 247: εἶναι τινά. Καὶ ἐν τῇ ἐκδόσει τῶν Εὐριπίδου Φοινισσῶν φέρεται σελ. 59 « ὡς ἐστίν φίλον = φίλον ἐστίν » καὶ σελ. 637 « Αἴας γὰρ αὐτοῖς οὐκέτ' ἐστίν ».

### § 7. εὐμενέστατα πρὸς ἐμὲ διετέθη.

Ὁ Ἴσοκράτης εἶπεν ἐν τῷ Παναγυρικῷ § 28 « Δῆμητρος γὰρ ἀφιχομένης εἰς τὴν χώραν — καὶ πρὸς τοὺς προγόνους ἡμῶν εὐμενῶς διατεθείσης ἐκ τῶν εὐεργεσιῶν κτέ. ». Λέγεται δὲ καὶ εὐνοϊκῶς πρὸς τινα διακειῖσθαι, ὡς ἐν τῷ Παναθηναϊκῷ τοῦ Ἴσοκράτους § 237 « παρὰ τοῖς εὐνοϊκῶς πρὸς ὑμᾶς διακειμένοις ». Ἐν τῇ Ἀναβάσει τοῦ Ξενοφῶντος βιβλ. Ζ', ε', 16 κεῖται « πρὸς δὲ τὸν Ξενοφῶντα οἱ τε στρατιῶται παγγαλέπῳς εἶπον ὅ τε Σεύθης οὐκέτι οἰκείως δέκεται », ᾧ παραβλήτεον τὸ ὑπὸ τοῦ Ἴσοκράτους ρηθὲν ἐν τῷ Βουσίριδι § 3 « ὁμῶς δ' οὐκ ὀνητέον ὑπομένειν τὴν ἀπέχθειαν ταύτην τοῖς εὐνοϊκῶς πρὸς τινας ἔχουσιν, ἀλλὰ πειρατέον μεθιστάναί τὴν δόξαν τῶν οὕτω πρὸς τοὺς συμβουλευόντας διακειμένων ». Ἀλλὰ δὲν ὑπάρχει καιρὸς νῦν μακρὸν περὶ τῶν τοιούτων λόγον νὰ ποιῶμαι.

Παρὰ τῷ Ἰαμβλίχῳ ἐν τῷ περὶ Πυθαγορικοῦ Βίου Λόγῳ § 15 ἔχουσι τἀντίγραφα « κατὰ τὸν πλοῦν ἐγκρατῶς αὐτοῦ καὶ σεμνῶς — διατῆτοντος ἄμεινον περὶ αὐτοῦ διατεθέντες κτέ. ». Γράφει δὲ περὶ αὐτοῦ ὁ Κόβητος ἐν τῇ Μνημοσύνῃ 1877, σελ. 342 « Verum vidit Kuster. διόγοντος reponens. Deinde lege περὶ αὐτὸΝ διατεθέντες, ut fert omnium dicendi consuetudo ». Ὁ Ἰρσχίγιος ἀνέγνω « πρὸς αὐτὸν διατεθέντες ».

Ἐπιστα δ' εὐλογον εἶνε νὰ ὑποληφθῆ ὅτι ὁ ἀόριστος διετέθη σημαίνει διθήσειν ἐν ἀκαριαίῳ χρόνῳ γενομένην, εὐθὺς δ' ἔπειτα λήξασαν καὶ οὗτ' ὀλίγον οὔτε πολὺ παραμείνασαν. Πολλὰκις ἐν τῇ Ἑλληνικῇ



γλώσση δηλοῦται διὰ τοῦ ἀορίστου ὅτι ἔλαβέ τι ὑπαρξίν ἐν τῷ παρελθόντι χρόνῳ ἀλλ' οὐδαμῶς ἐμφανίζεται ὅτι παραχρῆμ' ἔπειτ' ἐξέλιπεν ἢ ἤφρανίσθη τοῦτο, οἷον ἐφίλησα, ἐφιλίμην, ἐφιλίηην, ἐμίσησα, ἐμισήμην, ἤγηθρα, ἀπηγήθην, ἐβδελύθηην, ἠράσθην, ἔστερξα, ἠγάπησα, ἐπεθύμησα, κτλ.

ἐφίλησα. Ἰλ. I, 481 «καί μ' ἐφίλησ'», ὡς εἶτε πατήρ ὃν παῖδα φιλήσῃ» καὶ N, 430 «τὴν περὶ κῆρι φίλησε πατήρ καὶ πότνια μήτηρ» καὶ Ὀδ. Θ, 63 «τὸν περὶ μοῦσ' ἐφίλησε, δίδου δ' ἀγαθὸν τε κακὸν τε» καὶ 481 «οὐνεκ' ἄρα σφείας οἴμας μοῦσ' ἐδιδάξε, φίλησε δὲ φῦλον ἀοιδῶν».

ἐφιλίμην = ἐφίλησα. Ἰλ. E, 61 «ἔξοχα γάρ μιν ἐφίλιτο Παλλὰς Ἀθήνη» καὶ Υ', 304 «ὃν Κρονίδης περὶ πάντων φίλιτο παίδων». Ψευδορφ. Λιβ. 302 «τὴν τ' ἔξοχ' ἐφίλιτο θούριος Ἄρης».

ἐφιλίηην. Ἰλ. B, 668 «τριχθὰ δὲ ῥακθην (δὲ οἴκθην = δὲ Φοίκθην) καταφυλαδὸν ἠδὲ φίληθεν ἐκ Διός».

ἐμίσησα. Πλάτ. Κρατ. σελ. 406 β' «τῆχα δ' ἄν καὶ ὡς τὸν ἄροτον μισησάσης τὸν ἀνδρὸς ἐν γυναικί».

ἐμισήμην. Σοφοκλ. Αἴ. 818 «ξένων ἐμοὶ μάλιστα μισηθέντος ἐχθίστου θ' ὄρεῖν». Περβ. Αἰσχύλ. Προμ. 45 «ὦ πολλὰ μισηθεῖσα χειρωναξία».

ἤγηθρα. Σοφοκλ. Φιλ. 59 «ἐχθος ἐχθήρας μέγα». Περβ. καὶ Ἰλ. I, 452 «παλλακίδι προμηγήνηι, ἴν' ἐχθήρειε γέροντα» καὶ Γ, 415 «τῶς δέ σ' ἀπεγήθην, ὡς νῦν ἔκπαγλα οἴλησα». Παρὰ τῷ Τιμοκρέοντι Α', 4 κεῖται «ἐπεὶ Θεμιστοκλῆ' ἤγηθρε Λατῶ». Φέρεται δὲ καὶ γραφὴ ἤγηθρα.

ἀπηγήθην. Πλάτ. Ἀπολ. σελ. 21 δ' «ἐντεῦθεν οὖν τούτῳ τε ἀπηγήθην καὶ πολλοῖς τῶν παρόντων». Ἀριστοφ. Λυσ. 699 «ὅστις, ὦ δύστην', ἀπήθου πᾶσι τοῖσι γείτοσι».

ἐβδελύθηην. Ἀριστοφ. Λυσ. 794 «οὔτω τὰς γυναικίνας ἐβδελύθη κείνος».

ἠράσθην. Ἡρόδ. Α', 8 «οὗτος δὴ ὢν ὁ Κανδαύλης ἠράσθη τῆς ἐωυτοῦ γυναικὸς· ἐρασθεὶς δὲ ἐνόμιζε οἱ εἶναι γυναικίκα πολλὸν πασέων καλλίστην». Περβ. Ἀθήν. σελ. 606 β' κέξ. Νομίζω δ' ὅτι ὑγιῶς ἔχει τὸ ἐν ἀποσπάσματι τοῦ κωμικοῦ Ἀξιονίκου φερόμενον «ὅτε τοῦ παρασιτεῖν πρῶτον ἠράσθη μετὰ Φιλοξένου τῆς Πτερονοκοπίδος», ὃ

ὁ Κόκκιος ὑπέλαβεν ἐν τῇ συναγωγῇ τῶν Ἀποσπασμάτων τῶν Κωμικῶν Τόμ. Β', σελ. 415 πλημμελῆ τοῦ ἠψάμην ἀνάγνωσιν.

ἔστερξαι. Ἀγάθων Ἀποσπ. 6 «τέχνη τύχην ἔστερξε καὶ τύχην τέχνην».

ἠγάπησα. Ἰσοκράτ. Ἐλ. Ἐγκ. 22 «ἠγοῦμαι γὰρ ταύτην μεγίστην εἶναι πίστιν τοῖς βουλομένοις Ἑλένην ἐπαίνειν, ἣν ἐπιδείξωμεν τοὺς ἀγαπήσαντας καὶ θαυμάσαντας ἐκείνην αὐτοὺς τῶν ἄλλων θαυμαστοτέρους ὄντας». Δίων ὁ Κάσσιος εἶπε βιβλ. ΜΔ', μη', 2 «καὶ ἐφιλήσατε αὐτὸν ὡς πατέρα καὶ ἠγαπήσατε ὡς εὐεργέτην». Παντὶ δὲ γνωστὰ εἶνε τὰ ἐν τῇ Καινῇ Διαθήκῃ φερόμενα «ἠγάπησαν γὰρ τὴν δόξαν τῶν ἀνθρώπων μᾶλλον ἢπερ τὴν δόξαν τοῦ θεοῦ» καὶ «ἠγάπησαν οἱ ἄνθρωποι μᾶλλον τὸ σκότος ἢ τὸ φῶς».

ἐπεθύμησα. Ἠρόδ. Β', 135 «ἐπεθύμησε γὰρ Ῥοδῶπις μνηστήρον ἐωυτῆς ἐν τῇ Ἑλλάδι καταλιπέσθαι». Πλάτ. Φαίδ. σελ. 96 α' «νέος ὢν θαυμαστώς ὡς ἐπεθύμησα ταύτης τῆς σοφίας, ἣν δὴ καλοῦσι περὶ φύσεως ἱστορίαν».

ἐτίμησα. Ἰσοκρ. Πανηγ. 47 «φιλοσοφίαν — ἡ πόλις ἡμῶν κατέδειξε καὶ λόγους ἐτίμησε». Περβ. καὶ Ξενοφ. Κύρ. Παιδ. 5', 8', 9 «ἀξίω δὲ καὶ Κύρου φίλῳ τοῦ ἡμᾶς τιμήσαντος», κτλ.

ἐτιμήθη. Ἠρόδ. Η', 105 «χρόνου δὲ προϊόντος πάντων τῶν εὐνοῦχων ἐτιμήθη μάλιστα παρὰ Ξέρξῃ». Ἀριστοφ. Σφ. 1023 «ἄρθεις δὲ μέγας καὶ τιμηθεὶς ὡς οὐδεὶς πώποτ' ἐν ὑμῖν». Ἰσαί. περὶ τοῦ Δικαίου. Κλήρ. 47 «ὁ Ἀριστογείτων ἐκείνος καὶ Ἀρμόδιος οὐ διὰ τὸ γένος ἐτιμήθησαν ἀλλὰ διὰ τὴν ἀνδραγαθίαν». Περβ. καὶ Σοφοκλ. Οἶδ. Τ. 1202, κτλ.

Τίς δύναται ποτε νὰ δοξάσῃ ὅτι οἱ ἀόριστοι ἐφίλησα, ἠγάσθη, ἐπεθύμησα, ἐτίμησα, κτλ. σημαίνουσιν ἐφίλησα μὲν ἁ.λ.λ' ἐπανασάμην εὐθὺς ἔπειτα φιλῶν, ἠγάσθη μὲν ἁ.λ.λ' ἐπανασάμην εὐθὺς ἔπειτ' ἐρῶν, ἐπεθύμησα μὲν ἁ.λ.λ' ἐπανασάμην εὐθὺς ἔπειτ' ἐπιθυμῶν, ἐτίμησα μὲν ἁ.λ.λ' ἐπανασάμην εὐθὺς ἔπειτα τιμῶν, κτλ.;

Λέγεται δὲ καὶ γόλος ἐγερόμην, οἰκείος ἐγερόμην, κτλ., ὡς παρὰ τῷ Ξενοφῶντι ἐν Κύρ. Παιδ. 5', α', 11 «ἐγὼ δὲ ἐν τῷ μέρει ἐκείνῳ πάλιν δώσω δίκην ὅτι ὑμῖν γόλος ἐγερόμην» καὶ ἐν Ἀναβ. Β', 5', 28 «Ἀριζίῳ δὲ βραβάρῳ ὄντι, ὅτι μισρακίοις καλοῖς ἤδετο, οἰκειώτατος ἐγένετο». Ἀποπώτατον δ' εἶνε νὰ νομίσῃ τις ὅτι ἐν ἀκκριαίῳ

χρόνῳ ἐγένετο ἡ φιλία καὶ ἡ οἰκειότης, παραχρῆμα δ' ἔπειτα ἀπεσθέσθη ἢ ἀπώλετο. Ἐν τῷ Παναγυρικῷ τοῦ Ἰσοκράτους § 29 φέρεται « οὕτως ἡ πόλις ἡμῶν οὐ μόνον θεοφιλῶς ἀλλὰ καὶ φιλανθρώπως ἔσχει », ὃ ὁμοίως ἐννοίας ἔχεται καὶ τὸ « οὐ μόνον θεοφιλῆς ἀλλὰ καὶ φιλάνθρωπος ἐγένετο ». Ὑπὸ τοῦ Ἰσάκιου ἐλέγχθη ἐν τῷ περὶ τοῦ Κλεωνύμου Κλήρου § 18 « ἐπειδὴ πρὸς ἡμᾶς οἰκειῶς ἔσχει » καὶ μετ' ὀλίγα « ἐν ᾧ πρὸς ἡμᾶς οἰκειώτατα διέκειτο ». Ἐν § 30 κεῖται « νῦν δὲ τούτῳ μὲν τισὶ διάφορος ἐγένετο, ἡμῖν δὲ πάντων ἐχρήστο οἰκειότατα », ἐν δὲ § 33 « ὧν τισὶ καὶ διάφορος ἦν ». Πρὸβ. καὶ περὶ τοῦ Μενεακλ. Κλήρ. 5 « πρότερον ὄντες αὐτοῦ φίλοι κατέστημεν οἰκεῖν » καὶ περὶ τοῦ Ἀπολλ. Κλήρ. 11 « ὡς διελύσαντο καὶ φίλοι ἐγένοντο » καὶ περὶ τοῦ Φιλοκτ. Κλήρ. 18 « καὶ αὐτὸν τοῖς οἰκειοτάτοις εἰς διαφορὰν κατέστησεν ».

Ὁ Εὐριπίδης εἶπεν « ἦν Οἰδίπους τὸ πρῶτον εὐδαίμων ἀνὴρ· εἶτ' ἐγένετ' αὐθις ἀθλιώτατος βροτῶν » (Ἀριστοφ. Βατρ. 1182 καὶ 1187). Ὁ Οἰδίπους ἐγένετο ἀθλιώτατος ἀνθρώπων καὶ οὗτ' εὐτύχησεν ἔπειτ' οὗτ' ἦτο δυνατὸν νὰ εὐτυχήσῃ· ἀλλὰ διέμεινεν ἀθλιώτατος ὧν μέχρι τελευτῆς τοῦ βίου. Ἐρρήθη δ' ὑπὸ τοῦ Εὐριπίδου καὶ « φεῦ φεῦ, τὸ δοῦλον ὡς ἀπανταχῇ γένος πρὸς τὴν ἐλάσσω μοῖραν ὠρίσεν θεός (Ἀποσπ. 218)· πρόδηλον δ' εἶνε ὅτι ποιεῖται ἐν τῇ ῥήσει ταύτῃ ὁ ποιητὴς λόγον περὶ ἔργου τοῦ θεοῦ βεβαίου καὶ ἀνεπιδέκτου μεταβολῆς ».

Ἰπάρχουσι καὶ ἄλλοι πολλοὶ ἐν τῇ Ἑλληνικῇ γλώσσῃ ἀρίστοι δυνάμενοι ὁμοίως τοῖς προκαταλεχθεῖσι νὰ νοηθῶσιν· οἷον ἦρθησα, εὐδοκίμησα, ἐνδόξησα, ἠῆξησα, ἠῆξήθην, ἐποιησάμην, κατεστησάμην, κτλ.

Θουκυζ. Α', 19 « ὡς τὰ κράτιστά ποτε μετὰ ἀκραϊρνοῦς τῆς ζυμμάχιας ἦρθησαν ».

Ἰσοκράτ. Παναγ. 59 « ἐκ τούτων τῶν ἔργων ἔτι μᾶλλον εὐδοκίμησαν ». Πρὸβ. καὶ § 48 « τοῖς ἄλλοις ἄπασιν αὐτῶν διηρέχουμεν ».

Αἰσχίν. περὶ Πρακτ. 172 « πρότερον ἢ πόλις ἡμῶν ἐνδόξησε μετὰ τὴν ἐν Σαλαμῖνι ναυμαχίαν πρὸς τὸν Πέρσην ». Ἄν δ' εἶνε κάλλισον νὰ γράφηται ἐνδόξησα, ἐνδοκίμησα, κτλ. ὅθ' ἐξετάσω ἐν ἑτέρῳ τόπῳ.

Ξενοφ. Κύρ. Παιδ. Η', ε', 23 « ὑμεῖς μὲν Κύρον ἠῆξήσατε στρατεύμα δόντες ». Ἰσοκράτ. Φιλ. 120 « Ἰάσων λόγῳ μόνον χρησάμενος οὕτως αὐτὸν ἠῆξησεν ».

Θουκυζ. Α', 89 « οἱ γὰρ Ἀθηναῖοι τρώπῳ τοῖφδε ἦλθον ἐπὶ τὰ

πράγματα, ἐν οἷς ἠδέηθησαν». Πρβ. βιβλ. Β', 15 «μεγάλη γεομένη παρεδόθη ὑπὸ Θεσεώς τοῖς ἔπειτα».

Θουκυδ. Α', 6 «ζυνήθη τὴν δίαιταν μεθ' ὄπλων ἐποιήσατο». Ἐν τοῖς ἐξῆς κεῖται «ισοδίαιτοι μάλιστα κατέστησαν».

Ἰσοκράτ. Πανηγ. 108 «οἱ τοὺς ὁμόρους ἀναστάτους ποιήσαντες ἄφθονον καὶ ῥέθυμον αὐτοῖς κατεστήσατο τὸν βίον».

Διὰ τοῦ ἀορίστου ἐδοιλόθη σημερινεῖται τὸ ἐγενόμενον δοῦλος ἀλλ' οὐδαμῶς ἀποκλείεται ἡ ἔννοια τοῦ διέμεινα ἔπειτα πολὺν ἢ ὀλίγον χρόνον δοῦλος. Ὁ Θουκυδίδης λέγει βιβλ. Α', 98 «πρώτη τε αὕτη πόλις ζυμμαχίς παρὰ τὸ καθεστηκὸς ἐδοιλόθη» ὧ παραβλητέον τὸ ἐν βιβλ. Α', 13 «ἄλλας τε τῶν νήσων ἰπηκόους ἐποίησατο κτέ.» καὶ τὸ τοῦ Ἡροδότου βιβλ. Α', 6 «τοὺς μὲν κατεστρέψατο Ἑλλήνων ἐς φόρου ἀπαγωγὴν, τοὺς δὲ φίλους προσεποιήσατο». Μνημονεύω δὲ καὶ τὸ παρὰ Λυκούργου κατὰ Λεωκρ. 61 «ἡμῶν γὰρ ἡ πόλις τὸ μὲν παλαιὸν ὑπὸ τῶν τυράννων κατεδοιλόθη, τὸ δ' ὕστερον ὑπὸ τῶν τριάκοντα — καὶ ἐκ τούτων ὅμως ἀμφοτέρων ἡλευθερώθημεν κτέ.»

Πολλάκις δὲ δηλοῦται διαρρήδην ὅτι ἔλαβε μὲν ὑπαρξιν διάθεσις τις ἐν χρόνῳ παρελθόντι ἀλλὰ μεταβολὴ ἔπειτ' αὐτῆς ἐγένετο καὶ ἐπ' ἀνοδος εἰς τὴν προτέραν, ὡς ἐν τῷ τοῦ κωμικοῦ Θεοπόμπου (Ἀποσπ. 66) «ἄφρονος ἐγένετο, ἔπειτα μέντοι πάλιν ἀνηνέχθη» καὶ ἐν τῷ τοῦ Θουκυδίδου (βιβλ. Β', 28) «ὁ ἥλιος ἐξέλιπε μετὰ μεσημβρίαν καὶ πάλιν ἀνεπληρώθη». Νοεῖ δὲ πᾶς τις αὐτόθεν ὅτι ταχέως τῆς τ' ἀφωνίας παῦλα συνέβη καὶ τῆς ἐκλείψεως, ἧς ἀδύνατος ἀποβαίνει ἢ ἐπὶ μακρὸν χρόνον παράτασις. Πρβ. καὶ Πλάτ. Φαίδρ. σελ. 243 α' «τῶν γὰρ ὁμμάτων στερεθῆεις (ὁ Στησίχορος) διὰ τὴν Ἑλένης κακηγορίαν οὐκ ἠγνόησεν ἀλλ' — ἐγὼ τὴν αἰτίαν — καὶ ποιήσας δὴ πᾶσαν τὴν καλουμένην παλινοδίαν παραχορῆμα ἀνέβλεψεν». Ἐμφερῶς τοῖς μνημονευθεῖσι παραδείγμασιν ἔχει τὸ γνωστὸν Ἐπιγράμμιον «συνεκριθή καὶ διεκριθῆ ἀπῆνθεν ὄθεν ἦνθεν πάλιν, γὰρ μὲν ἐς γὰρ, πνεῦμα δ' ἄνω (Ἀρήνσ.: πνεῦμ' ἄνω)». Πρβ. καὶ Πολύβ. 5'. μγ', 6 «καὶ γὰρ συνηυξήθη καὶ συνήκμασε καὶ συγκατελύθη τὰ Θεβαίων ἔργα τῷ τ' Ἐπικρατιῶνδου καὶ τῷ Πελοπίδου βίῳ προφανῶς» καὶ μδ', 2 «καὶ αὕτη πλεονάκις μὲν ἴσως, ἐκρηνέστατα δὲ τῇ Θεμιστοκλέους ἀρετῇ συνανθήσασα ταχέως τῆς ἐναντίας μεταβολῆς ἔλαβε πείραν διὰ τὴν ἀνωμαλίαν τῆς φύσεως».

Φανερωτότητα εἶνε ἡ διαφορὰ τοῦ ἀρίστου καὶ τοῦ ὑπερσυντελείου ἐν τῷ χωρίῳ τοῦ Θουκυδίδου τῷδε· « οἱ τε γὰρ Κορίνθιοι φανερώς ἤδη διάφοροι ἦσαν, Περδικκας τε ὁ Ἀλεξάνδρου, Μακεδόνων βασιλεύς, ἐπολέμητο ζύμμητος πρότερον καὶ φίλος ὢν ἐπολέμηθη δὲ ὅτι Φιλίππῳ τῷ ἑαυτοῦ ἀδελφῷ καὶ Δέρδῳ — οἱ Ἀθηναῖοι ζύμμητιαν ἐποίησαντο » (βιβλ. Α', 57). Εἶπε δ' ὁ Θουκυδίδης καὶ « προηγόρευε τοῖς Ἀθηναίοις ἐν τῇ ἐκκλησίᾳ ὅτι Ἀρχίδαμος μὲν οἱ ξένος εἶη, οὐ μέντοι ἐπὶ κακῷ γε τῆς πόλεως γένουτο » (βιβλ. Β', 13). Πρβ. καὶ Πλάτ. Πρωταγ. σελ. 314 β' « γενέσθαι μὲν ἄνδρα ἀγαθὸν χαλεπὸν ἀλαθείας, οἷόν τε μέντοι ἐπὶ γε χρόνον τινά· γενόμενοι δὲ διαμένειν ἐν ταύτῃ τῇ ἕξει· καὶ εἶναι ἄνδρα ἀγαθὸν — ἀδύνατον καὶ οὐκ ἀνθρώπειον ».

Ἄξιον μνείας φαίνεται μοι καὶ τὸ ἐν τῷ Φαίδωνι τοῦ Πλάτωνος σελ. 78 β' ἀπαντῶν « ἄρ' οὖν τῷ μὲν συντεθέντι τε καὶ συνθέντῳ ὄντι φύσει προσήκει τοῦτο πάσχειν, κτέ. ». Ἄλλὰ τὰ τοιαῦτα θὰ ἐξετασθῶσι δεόντως ἐτέρωθι.

Ὁ Βερναρδάκης γράφει ἐν τῇ Ἑλληνικῇ Γραμματικῇ σελ. 255 « Ὡς πρὸς τὴν διάρκειαν τοῦ χρόνου ὁ μὲν ἐνεστῶς ἐν τῷ παρόντι σημαίνει παρὰ τασιν, καθὼς καὶ ὁ παρατατικὸς ἐν τῷ παρελθόντι. Ὁ ἀόριστος σημαίνει τὸν ἀντικείμενον τὸ ἀκριαῖον καὶ ἄπαξ ἐν τῷ παρελθόντι γενόμενον. Ὁ παρακείμενος σημαίνει τὸ ἐν τῷ παρελθόντι συντελὲς καὶ πλήρες ».

Πρῶτον μὲν ἐρωτῶ· ἂν ὁ παρακείμενος, ὃν τέλειον ἐνεστῶτα οἱ Στωϊκοὶ ὠνόμαζον κατὰ τὸν Πρισιανὸν (βιβλ. Η', 54), δηλοῖ τὸ ἐν τῷ παρελθόντι συντελὲς καὶ πλήρες, τίς χρόνος ἐμφαίνει τὸ ἐν τῷ παρόντι συντελὲς (συντετελεσμένον) καὶ πλήρες; Πρβ. Ἀπολλῶν. Ἄλεξ. περὶ Συντάξ. σελ. 205, 13 « Καὶ ἐντεῦθεν δὲ πειθόμεθα ὅτι οὐ παρωχημένου συντέλειαν σημαίνει ὁ παρακείμενος, τὴν γε μὴν ἐνεστῶσαν ».

Δεύτερον δὲ παρατηρῶ ὅτι δεινότατα σφάλλεται τις, ἂν ὑπολαμβάνῃ ὅτι αἰετοτε μὲν ὁ ἀόριστος δηλοῖ τὸ ἀκριαῖον καὶ ἄπαξ γενόμενον, οὐδέποτε δ' οὔτε τὸ ἐπίμονον ἢ μακρὸν χρόνον διαρκέσαν σημαίνει οὔτε τὴν ἔννοιαν τοῦ πολλῶς ἐπιδέχεται. Ἑλληνιστὶ λέγεται αἱ Ἐλληνας ἐπολέμησαν τοῖς Τρωσιν ἔτη δ'· καὶ οἱ Πελοπονησῖοι καὶ οἱ Ἀθηναῖοι ἐπολέμησαν πρὸς ἀλλήλους ἔτη ἑπτὰ καὶ εἴκοσι καὶ Ἀλυτίης ὁ

Λυδὸς ἐβασίλευσεν ἔτη ἑπτὰ καὶ πεντήκοντα καὶ οἱ Ἀθηναῖοι πέντε καὶ τετταράκοντα ἔτη τῶν Ἑλλήνων ἤρξαν ἐκόντων καὶ ἐνεηκόντα (ἐβδομηκοντα) ἔτη ἡγεμόνες τῶν Ἑλλήνων κατέστησαν καὶ ἄλλα πᾶμπολλα τοῦτοις ὅμοια καὶ πολλαίς ἐθαύμασα τίσι ποτὲ λόγοις ἔπεισαν Ἀθηναίους οἱ γραψάμενοι Σωκράτη καὶ πολλαίς ἐθαύμασα τῶν τὰς παρηγύρεις συναγαρόντων καὶ ἔτρος ἐπεθέμισα μυριάκις ἐν τῷ βίῳ καὶ ἄλλα τοιαῦτα οὐκ ὀλίγα.

Τὰς ἐν τῇ ῥήσει τῇ ἐκ τῆς Ἑλληνικῆς τοῦ Βερναρδάκη Γραμματικῆς παρατεθείση πλημμυλείας καὶ ἀτοπίας θὰ ἐλέγξω διὰ πολλῶν ἐν τοῖς Κριτικοῖς καὶ Γραμματικοῖς. Θὰ διασαφήσω προσηκόντως τὴν δύναμιν τοῦ παρκακειμένου καὶ τὴν τοῦ ἀορίστου καὶ θὰ παραστήσω ἐναργῶς τὴν διαφορὰν τοῦ ἀορίστου καὶ τοῦ παρκατατικῆς. Θὰ ἐξέ- τάσω δ' ἀκριβῶς καὶ τὴν γνώμην, καθ' ἣν λαμβάνεται ἐνίοτε ὁ παρκατατικός ἀντὶ τοῦ ἀορίστου, ἔτικτο ἀντὶ τοῦ ἔτεκοι, κτλ.

Παρὰ τῷ Πινδάρῳ Πυθ. Η', 21 ἔχουσι τάντίγραφα «ἔπεσε δ' οὐ Χαρίτων ἐκὰς ἀδικαιόπολις ἀρεταῖς κλειναῖσιν Αἰακιδᾶν θίγοισα νῆσος· τελέαν δ' ἔχει δόξαν ἀπ' ἀρχᾶς», ὃ εὔ ποιῶν ἔτρεψεν ὁ Βέργκιος εἰς τὸ θιγοῖσα ("Ἴδε Γλωσσ. Παρατηρ. σελ. 526). Ὁ Βερναρδάκης ἀποδοκιμάζει ἐν τῇ ἐκδόσει τῶν Εὐριπίδου Φοινισσῶν σελ. 347 τὴν γραφὴν θιγοῖσα λέγων «Εἰς τὴν πᾶγκοινον πρόληψιν δουλεύοντες ἔτρεψεν τὸ ἐν ἄπασι τοῖς κώδιξι θίγοισα εἰς θιγοῖσα οἱ ἐκδόται, χωρὶς νὰ συλλογισθῶσιν, ὅτι τὸ ἐκ τῆς μεταβολῆς ταύτης προκύπτει (γρ. προκῦπτει) νόημα εἶνε αὐτόχρημα γελοῖον, διότι τί ἔπαινος εἶνε τῆς Αἰγίνης οὗτος, ὅτι ἄπαξ μόνον ἔθιγε ταῖς τῶν Αἰακιδῶν ἀρεταῖς ἢ νῆσος, καὶ ὅχι ὅτι πάντοτε καὶ διαρκῶς θίγει;». Γελοῖον, μᾶλλον δὲ καταγέλαστον εἶνε τὸ διανόημα τοῦ Βερναρδάκη, ὅστις παχὺς τὸν νοῦν ὦν καὶ ἀδυνατῶν νὰ κατανοήσῃ τὴν δύναμιν τοῦ ἀορίστου ἐκλαμβάνει διαστρόφως σαφειστάτην ῥῆσιν. Ὁ Πίνδαρος λέγει ὅτι «ἔπεσεν οὐχὶ μακρὰν τῶν Χαρίτων ἢ δικαιοπόλις νῆσος, διότι ἔθιγεν (ἔψαυσεν, ἠψατο) τῶν κλεινῶν ἀρετῶν τῶν Αἰακιδῶν». Τὸ πρᾶγμα εἶνε ἀπλούστατον καὶ φυσικώτατον. Τίς δὲν βλέπει ὅτι ὁ ποιητὴς ἠθέλησε νὰ παραστήσῃ δι' ἄθροισιν τελεθειῆσαν ἐν παρελθόντι χρόνῳ καὶ ὅτι εὐαρμοστότατα χρῆσιν τοῦ ἀορίστου θιγοῖσα ἐποιήσατο; Ἐξ ὧν δ' ἐν τοῖς ἔμπροσθεν εἶπον κατέστη πρόδηλον ὅτι οὐδαμῶς διὰ τοῦ ἀορίστου ἀποκλείεται ἢ ἐννοία τοῦ ὅτι διέμεινε πολὺν ἢ καὶ πλείστον χρόνον τὸ

ἀποτέλεσμα λαβούσης ποτὲ ὑπαρξίν διαθέσεως· οὐχὶ δὲ σπανίως φαίνεται σωζόμενον τὸ ἀποτέλεσμα καὶ καθ' ὃν χρόνον γίνεται ὁ λόγος, ὡς ἐν τῷ τοῦ Σοφοκλέους Οἰδ. Τυρ. 1036 «ὥστ' ὠνομάσθης ἐκ τύχης ταύτης ὅς εἰ» καὶ ἐν τῷ παρὰ Δίῳ τῷ Χρυσοστόμῳ ἐπιγράμματι Τόμ. Β', σελ. 107 «Ἀργῶ τὸ σκάφος εἰμί· θεῶ δ' ἀνέθηκεν Ἴάσων, Ἴσθμια καὶ Νεμέοις στεψάμενον πίτυσιν (Ἐκκλήρ. : Ἴάσων Ἴσθμιακῶ, Νεμέας στεψάμενος πίτυσιν)» καὶ ἐν πολλοῖς ἄλλοις, ἃ ἢ μνημονεύσω ἐτέρῳθι. Ἄν μὴ παντάπασιν Ἑλληνικῶν γραμμάτων ἀπειρος ὁ Βερναρδάκης ἦτο μὴδὲ τελείως ἀλόγιστος, οὐδέποτε θ' ἀπεφάνετο ὅτι διὰ μόνου τοῦ ἐνεστῶτος παρέχει ὑγιᾶς νόημα ἢ Πινδαρική ῥῆσις. Σημειωτέον δ' ὅτι ὁ Πίνδαρος ἐν Νεμεον. 5', 46 λέγει «ἐπεὶ σπιν Διακίδαι ἔπορον ἔζοχον αἶσαν ἀρετὰς ἀποδεικνύμενοι μεγάλας, πέταται δ' ἐπὶ τεχθόνα καὶ διὰ θαλάσσης τηλόθεν ὄνυμ' αὐτῶν».

Ἴνα δ' ἐμφανίσω τὴν εἰκαιότητα τοῦ περὶ πάντων ἀξιοματικῶς ἀποφαινομένου ἀνθρώπου τούτου, παρατηρῶ ὅτι εἰπὼν ἐν τῇ ἐκδόσει τῶν Εὐριπίδου Φοινισσῶν σελ. 347 «ἔτρεψαν τὸ ἐν ἅπασι τοῖς κώδιξι θίγοισα εἰς θιγοῖσα οἱ ἐκδύττι» γράφει μετ' ὀλίγα «Τοῦτο συνορῶντες καὶ οἱ νεώτεροι ἐκδύττι, Σνεΐδεβεΐνος καὶ Μόμμυσενος, ἐξέδωκαν τὸ παραδεδομένον θίγοισα».

Καλὸν δὲ κρίνω νὰ παρατεθῇ ἐνθάδε τὸ ὑπὸ τοῦ Βερναρδάκη εἰρημένον ἐν τῷ Ἐγγειριδίῳ τῆς Γενικῆς Ἱστορίας σελ. 84 «Ἐν Γεσέμ. οἱ Ἰσραηλιῖται διέτριψαν 430 περίπου ἔτη ποιμαίνοντες τὰ κτήνη των καὶ ἀύξηθέντες εἰς φυλὴν μυριοπληθῆ». Θαυμασίως ἢ φράσις αὕτη συνάδει τῇ γνώμῃ τοῦ περιφανοῦς τῆς Ἑλλάδος γραμματικῆ ἀποφαινομένου ὅτι ὁ ἀόριστος σημαίνει τὸ ἀκαριαῶν καὶ ἅπαξ ἐν τῷ παρελθόντι· γενόμενον. Χαρίεν δ' εἶνε τὸ «διέτριψαν 400 περίπου ἔτη ποιμαίνοντες τὰ κτήνη των καὶ ἀύξηθέντες εἰς φυλὴν μυριοπληθῆ». Ἴνα δὲ μᾶλλον τέρψω τοὺς εὐθυμοτέρους καὶ ἰλαρωτέρους, ποιῶ αὐτοῖς γνωστὸν ἄλλο χαριέστερον κείμενον ἐν σελ. 202 «οἵτινες κατὰ πᾶν ἐΝΝατον (γρ. ἐνατον) ἔτος ἐξεπέμποντο πρὸς τὸν ἐν Κρήτῃ Μινώταυρον, ὃν ἐφόνευσεν (ὁ Θησεύς) εἰσελθὼν εἰς τὸν λαβύρινθον, καὶ ἐξεελθὼν ἐκεῖθεν διὰ τῆς βοθηείας μίτου, ὃν ἔδωκεν εἰς αὐτόν — ἢ Ἀριάδνη», τουτέστιν «ὃν ἐφόνευσεν (ὁ Θησεύς), ἀφ' οὗ εἰσῆλθεν εἰς τὸν λαβύρινθον, καὶ (ἀφ' οὗ) ἐξῆλθεν ἐκεῖθεν διὰ τῆς βοθηείας μίτου». Κατὰ τὸν λόγον τοῦ Βερναρδάκη **πρωῶτον** εἰσῆλθεν εἰς τὸν λαβύρινθον καὶ

ἐξῆλθεν ἐξ αὐτοῦ ὁ Θησεύς καὶ ἔπειτα (ἀφ' οὗ ἐξῆλθεν ἐκ τοῦ λαβυρινθου) ἐφρόνευσε τὸν ἐν τῷ λαβυρινθῷ ὄντα Μινώταυρον. Γέμουσι τὰ βιβλία τοῦ Βερναρδάκη παραδοξολογιῶν καὶ ἀλλοκότων ἐκφορῶν, ὧν ἐν τῷ παρόντι μνημονεύω μίαν ἐκ τῆς ἐκδόσεως τῶν Εὐριπίδου Φοινισσῶν σελ. 214 «Ὁ Ἑρμῆνος ἀποδεχόμενος τὴν γνησιότητα τοῦ στίχου, ἐκήρυξεν ὅτι ἀρκεῖται εἰς ὅσα εἶπεν ὁ Πόρσων, ἄτινα καὶ παρελάθειν ὁ Δινδόρριος ἀνατυπώσας ἐν ταῖς Ὀξωνείοις ΣημειώσεσιN, μεταχρῶντος ἔπειτα, ὡς προείπομεν, συναينوῦντος καὶ τοῦ Μαθία, ὅστις παραθέτει τοιαύτης ἐτυμολογίας παραδείγματα — τὸ — ἀπόσπασμα τοῦ Φριζου Κίλιξ ἀφ' οὗ καὶ Κιλικία κικλισκεται Φοιτικῆ, ὅθεν περ τοῦτομι' ἢ γῶρα φέρει, ἐπαναλαβόντος ταῦτα καὶ τοῦ Κλοτσίου». Περὶ τοῦ τύπου Ὀξώγειοι θὰ γράψω τὰ δέοντα ἐτέρωθι.

### § 8. μεγίστας μοι ἔχαρίσατο χάριτας.

Λέγεται *μεγάλη χάρις, μικρά χάρις, μείζων χάρις*, κτλ. Ἡρόδ. 5', 41 «δοκέοντες *χάριτα μεγάλην* καταθήσεισθαι». Ἀνδοκιδ. περὶ τῆς Ἐαυτ. Καθ. 22 «εἰ μοι βουληθῆιητε δοῦναι *χάριν μικράν* τε καὶ ἄπονον ὑμῖν». Σοφοκλ. Αἶ. 1371 «σοὶ μὲν νέμοιμ' ἂν τῆσδε καὶ *μείζω χάριν*» καὶ Οιδ. Τυρ. 763 «ἄξιός γάρ — φέρειν ἦν τῆσδε καὶ *μείζω χάριν*». Ξενοφ. Ἑλλην. Γ', ε', 16 «*παρακινδυνεύσοιεν χάριτα (χάριν)* αὐτοῖς ἀποδοῦναι *μείζονα ἢ ἔλαβον*». Αἰσχίν. κατὰ Κτησ. 42 «*πολλὴν χάριν* καταθέμενοι». Εὐριπίδ. Ἥλ. 1145 «*τοσὴνδ' ἐγὼ δώσω χάριν* σοι». Ἀνθολ. Μοναχ. 49 (Στρεβ. Ἀνθολ. Τευθ. Τόμ. Δ', σελ. 271) «*μικραὶ χάριτες ἐν καιρῷ μέγισταί* εἰσι τοῖς λαμβάνουσιν».

Συχνότατα δὲ βλέπει τις ἐν τῇ Ἑλληνικῇ γλώσσῃ ῥῆμα συντεταγμένον αἰτιατικῇ ὀνόματος συγγενοῦς αὐτῷ ὄντος ἢ διαφέροντος μὲν αὐτοῦ τὴν ῥωνὴν συστοιχοῦντος δὲ κατὰ τὴν σημασίαν. Πρόκειται δὲ πολλακίς τῇ αἰτιατικῇ ἐπίθετον ἢ ἀντωνυμία, ἐνίοτε δὲ μετοχὴ ἢ γενικὴ ὀρίζουσα τὴν αἰτιατικὴν. Πάμπολλα τῆς χρήσεως ταύτης παραδείγματα ἔχω νὰ κατκλιέξω, μνημονεύω δ' ἐν τῷ παρόντι ἐκ τῶν Λύγων τοῦ Λυσίου τὰςδε.



Σ', 4 : και θυσίας θύσει και εύχας εύζεται.

Ζ', 31 : και τριηραρχῶν και εισφοράς εισφέρων.

Κ', 14 : επιβολάς επιβάλλοντες.

ΚΖ', 10 : νῦν ὑμῖν εισφοράς εισφέρουσι.

Λ', 3 : επιβαλλόντων τῶν ἀρχόντων επιβολάς.

Λ', 45 : ἐγὼ τοιοῦτον κίνδυνον ἐκινδύνευον.

Γ', 1 : μέγαν και σεμνὸν ὄρκον διομοσάμενον.

Γ', 47 : πολλοὺς κινδύνους κεκινδύνευκα και πολλάς λειτουργίας

λελειτούργηκα (λητουργίας λελητούργηκα).

Ζ', 41 : πολλάς μὲν ναυμαχίας ὑπὲρ αὐτῆς νευαυμαχηκῶς, πολλάς δὲ μάχας μεμαχημένος.

Η', 16 : τοιαύτας προφάσεις προφασίζόμενοι.

Γ', 25 : δυστυχεστάτην ἐκείνην—στρατείαν ἐστρατευμένοι.

Γ', 27 : πολλοὺς δὲ και ἄλλους κινδύνους μεθ' ὑμῶν ἐκινδύνευσε.

ΙΑ', 9 : πολλάς μὲν στρατηγίας ἐστρατήγηκε, πολλοὺς δὲ μεθ' ὑμῶν κινδύνους κεκινδύνευκε.

ΙΒ', 4 : οὐδενὶ πώποτε—δίκην οὔτε ἐδικασάμεθα οὔτε ἐφύγομεν.

ΙΒ', 20 : πολλάς δ' εισφοράς εἰσενεγκόντες.

ΙΒ', 92 : ἠναγκάζεσθε πολεμεῖν τοιοῦτον πόλεμον.

ΙΒ', 95 : πολλάς μάχας ἐν τῇ ἀλλοτρίᾳ μαχεσάμενοι.

ΙΓ', 17 : ἐπιβουλὴν οὖν τοιαύτην ἐπιβουλεύουσιν.

ΙΓ', 62 : ἑτέρας μεγάλας ἀρχάς ἄρξαντες και τριηραρχίας πολλάς τριηραρχήσαντες.

ΙΓ', 65 : ἢ δίκας ἰδίας συκοφαντῶν ἐδικάζετο ἢ γραφὰς ὅσας ἐγράφετο ἢ ἀπογραφὰς ἀπέγραφεν. Πρβ. Ἀποσπ. 1, 1 : αἰσχρὰν δίκην δικάσασθαι.

ΙΗ', 7 : μεγάλας δ' εισφοράς εἰσενηνοχόσι.

ΙΗ', 10 : ἀρχὴν μὲν οὐδεμίαν ἤρξεν.

ΙΘ', 29 : εισφοράς τε πολλάς εἰσενηνοχέαι.

ΙΘ', 57 : εισφοράς δὲ πολλάς και μεγάλας εἰσενήνοχεν.

Κ', 5 : πολλάς ἀρχάς ἤρξεν—ὀλίγας ἄρξας (ἀρχάς).

ΚΑ', 3 : τοσαύτας δαπάνας δαπανώμενος.

ΚΑ', 11 : πολλοὺς κινδύνους ὑπὲρ ὑμῶν κεκινδυνευκῶς.

ΚΑ', 17 : εἴ τις—τοιοῦτον ἀγῶνα ἠγωνίζετο.

ΚΑ', 18 : πολλάς ἀρχάς ἄρξας.

- ΚΑ', 20 : πλείους στρατείας ἐστράτευται.  
 ΚΔ', 26 : ἀρχὴν ἄρξας οὐδεμίαν.  
 ΚΕ', 12 : εἰσφορὰς ἐν τῷ πολέμῳ πολλὰς εἰσενήνοχα.  
 ΚΕ', 14 : ἀρχὴν οὐδεμίαν ἄρξαντα.  
 ΚΕ', 30 : πολλὰς δὲ ἀρχὰς ἄρχοντες.  
 ΚΣ', 3 : νίκας πολλὰς καὶ καλὰς ἐν δημοκρατίᾳ νενικήκασι.  
 Λ', 26 : πολλὰς εἰσφορὰς εἰσενήνοχεν.  
 ΛΑ', 27 : ἁμαρτήσεσθαι τινα τῶν πολιτῶν τοσαύτην ἁμαρτίαν.  
 Πρβ. § 23 : τοιαῦτα ἁμαρτάνει ἁμαρτήματα.  
 ΚΣ', 12 : φόνου δίκας δικάζοντα.  
 Οὐκ ὀλίγα εἶνε ἃ ἐκ τῶν Λόγων τοῦ Λυσίου παρεθέμην παραδείγματα· νομίζω δ' ἄξια μνείας καὶ ἄλλα παρ' αὐτῷ ἀπαντῶντα, οἷον  
 ΙΓ', 86 : τὴν ἀπαγωγὴν ἀπάγειν.  
 Κ', 23 : εἰσφέρει τε τὰς εἰσφορὰς.  
 Κ', 14 : ὤμοσε τὸν ὄρκον.  
 Ζ', 39 : τοῦτον τὸν ἀγῶνα ἀγωνίζεται.  
 Γ', 30 : ἐμοῦ μαρτυρήσαντος τὴν αὐτὴν μαρτυρίαν Διονυσίῳ.  
 ΙΒ', 20 : πάσας τὰς χορηγίας χορηγήσαντας.  
 ΙΓ', 73 : γραφὰς τὰς ἐξ ἀνθρώπων ἐγράφετο.  
 ΙΓ', 80 : συνέπεμπε τὴν πομπὴν μετὰ τῶν πολιτῶν.  
 ΙΓ', 81 : συμπέμπειν τὴν πομπὴν τῇ Ἀθηνᾶ (Ἀθηναίᾳ).  
 ΙΘ', 57 : τὰς δὲ χορηγίας ἀπάσας κεχορηγήκει.  
 ΚΣ', 11 : ταύτην δὲ τὴν ἀρχὴν ἄξιοι μόνος αὐτὸς καθ' αὐτὸν ἄρχειν.  
 ΙΒ', 17 : παρήγγειλαν οἱ τριάκοντα τὸ ὑπ' ἐκείνων (ἐπ' ἐκείνων) εἰθισμένον παράγγελμα.  
 Λ', 17 : χορὴ θύειν τὰς θυσίας τὰς ἐκ τῶν κύρθεων.  
 ΙΘ', 39 : αἰ διαθῆκαι, ἃς διέθετο ἐν Κύπρῳ.  
 ΙΓ', 50 : ἔπειτα ἡ κρίσις, ἣν ἐκρίθη ἐπὶ τῶν τριάκοντα.  
 Καταλέγω μαρτυρίᾳ τινα ἔτι τῆς περὶ ἧς ὁ λόγος συντάξεως ἐξ ἄλλων Ἑλλήνων, ποιητῶν καὶ συγγραφέων.  
 Σοφοκλ. Φιλ. 59 : ἐκλιπὼν τὸ ναυτικὸν στράτευμα Ἀχαιῶν, ἔχθος ἐχθήρας μέγα.  
 Εὐριπίδ. Ἐλ. 843 : πρῶτον δ' ἀγῶνα μέγαν ἀγωνιούμεθα λέκτρων ὑπὲρ σῶν.

Ἄριστοφ. Πλούτ. 10 : μέμψιν δικαίαν μέμφομαι ταύτην.

Ἐφριππ. Ἄποσπ. 2 Κοκκ. : οἱ μεθύοντες ἀεὶ τὰς μάχας πάσας μάχονται.

Πλάτ. Φαιδρ. σελ. 210 δ' : ὁρῶντι, ἀκούοντι, ἀπτομένῳ καὶ πᾶσαν αἴσθησιν αἰσθανομένῳ τοῦ ἐρωμένου.

Πλάτ. Κρίτ. σελ. 52 α' : ἐγὼ αὐτοῖς ὠμολογηκῶς τυγχάνω ταύτην τὴν ὁμολογίαν.

Πλάτ. Ἄπολ. σελ. 32 β' : ἄλλην μὲν ἀρχὴν οὐδεμίαν πώποτε ἤρξα ἐν τῇ πόλει, ἐβούλευσα δέ.

Πλάτ. Πολιτ. σελ. 345 ε' : τὰς ἄλλας ἀρχὰς οὐκ ἐννοεῖς ὅτι οὐδεὶς ἐθέλει ἄρχεῖν ἐκῶν.

Ἰσαῖ. περὶ τοῦ Φιλοκτ. Κλήρ. 60 : τὰς δὲ λειτουργίας ἀπάσας λειψοῦργηκε καὶ τὰς πλείστας νίκας νενίκηκεν — καὶ τὰς εἰσφορὰς εἰσηγητόχαισι ἀμρότεροι πάσας ἐν τοῖς τριακοσίοις. Περβ. καὶ περὶ τοῦ Ἄπολλ. Κλήρ. 38.

Ἰσαῖ. περὶ τοῦ Ἄστουφ. Κλήρ. 15 : ἄλλας στρατείας τοῦ Ἄστουφίλου στρατευομένου.

Ἰσαῖ. περὶ τοῦ Ἄστουφ. Κλήρ. 34 : ὀσιωτάτην δέησιν δεόμενος.

Ἰσαῖ. περὶ τοῦ Ἄπολλ. Κλήρ. 40 : καὶ τούτων τίνα λειτουργίαν οὐκ ἐλειπούργησεν; ἢ τίνα εἰσφορὰν οὐκ ἐν πρώτοις εἰσήνεγκεν;

Δημοσθέν. σελ. 1209, 9 : οὐκ ἂν δυναίμην δύο λειτουργίας λειψοργεῖν.

Λίσιγιν. περὶ Παραπρ. 43 : ἐμοῦ δὲ καὶ δέησιν ἰσχυρὰν ἐδεήθη.

Λίσιγιν. κατὰ Κτησ. 138 : πολλὰς μὲν πρότερον πρεσβείας ἐπρέσβευσαν εἰς Θήβας.

Ἄριστοφ. Πολιτ. Β', 5', 23 : πολέμους μεγάλους ἀναγκαζομένοις πολεμεῖν.

Περβ. καὶ Ἐπιγρ. ἐν Περιόδ. Ἀθῆν. Τόμ. Ε', σελ. 339 « τὰς τε θυσίας — πάσας καλῶς καὶ φιλοτίμως τίθεικεν ». Κεῖται δὲ καὶ ἐν τῷ κατὰ Ματθαῖον Εὐαγγελίῳ κεφ. Β', 10 : ἐχάρησαν χαρὰν μεγάλην σφόδρα.

Ἐλέγηθη δὲ καὶ « χάριον χαρίζου καθ' ὅσον ἰσχύειν δοκεῖς » ἐν ταῖς Μονοστιχοῖς Γνώμασι στίχ. 635 καὶ « εἶτα κειὰς χαρίζει χάριτας τουτοῖσι συκοφαντῶν ἐμέ » ὑπὸ τοῦ Δημοσθένους σελ. 306, 239. Παρὰ τῷ Ἰσοκράτει πρὸς Δημόν. 31 κεῖται « μηδὲ τὰς χάριτας ἀχαρίστως

χαριζόμενος, ὅπερ πάσχουσιν οἱ πολλοί». Περιβόητον κατέστη τὸ ἐν τῷ Ἐρεχθεῖ τοῦ Εὐρύπιδου «τὰς χάριτας ὅστις εὐγενῶς χαρίζεται, ἥδιον ἐν βροτοῖσιν· οἱ δὲ δρῶσι μὲν, χρόνῳ δὲ δρῶσι δυσγενέστερον». Ἀντὶ τοῦ εὐγενῶς εἴκαθεν ὁ Ῥεδάντζιος ἐν τῇ ἐκδόσει τοῦ Λυκούργου σελ. 114 εὐθέως. Ὀλίγοις δ' ἴσως ἄγνωστον ὑπάρχει τὸ «ὠκεῖαι χάριτες γλυκερώτεραι· ἦν δὲ βραδύνη (βραδύνης), πᾶσα χάρις κενεή, μηδὲ λέγοιτο χάρις» (Ἀνθολ. Παλατ. I', 30).

Ὁ Βερναρδάκης γράφει ἐν τῇ Ἑλληνικῇ Γραμματικῇ σελ. 224 «Ἐκ τῆς τελευταίας ταύτης χρήσεως προέκυψεν καὶ ἡ πρὸς ῥήματα σύνταξις τροπικῆς αἰτιατικῆς, τιθεμένης κατὰ τὸ σύστοιχον ἢ συνώνυμον κατόπιν ῥημάτων ἀμεταβάτων τῶν πλειστων, ἢ καὶ μεταβατικῶν, ὧν παρελείφθη ἢ δὲν ἀπαιτεῖται τὸ ἄμεσον ἀντικείμενον, οἷον: Δεῖ τὸν στρατιώτην φοβεῖσθαι τὸν ἄρχοντα, εἰ μέλλει φυλακὰς φυλάξειν. — Ἀθήνησιν ὁ δῆμός ἐστιν ὁ ἄρχων τὰς ἀρχάς. — Πεισεῖσθε ἀτίμως πτόματ' οὐκ ἀνασχετά. — Ζήσεις βίον κράτιστον, ἂν θυμοῦ κρατῆς. — Ἴατροὶ δεινότατοι ἂν γένοιτο, εἰ αὐτοὶ πάσας νόσους κάμωιεν. — Τὸν ἱερὸν πόλεμον ἐστράτευσαν. — Ἡ Κέρκυρα αὐτάρκη θέσιν ἔκειτο». Πάντα τὰ παραδείγματα ταῦτα εἶνε εἰλημμένα ἐκ τῆς Ἑλληνικῆς Γραμματικῆς τοῦ Κρυγῆρου Μέρ. Α', § 46, 5.

Ἐπιφέρεται δ' ἡ σημείωσις ἡδε: «Ἐὰν ἡ τροπικὴ αἰτιατικὴ συν-οδεύεται καὶ μὲ ἐπίθετον, τὸ μὲν σύστοιχον οὐσιαστικὸν ἐλλείπει, τρέπεται δὲ εἰς οὐδέτερον ἐνικὸν ἢ πληθυντικὸν τὸ ἐπίθετον. Τοῦτο δὲ συμβαίνει μάλιστα, ὅταν τὸ ἐπίθετον ἢ ἡ ἀντωνυμία ᾗνε τῶν πολυχρήστων τούτων: εἷς, ἄλλος, οὗτος, τίς, τίς, πολλὸς, μέγας, μικρὸς, ὀλίγος, κττ., κατόπιν οὐ μόνον ἀμεταβάτων καὶ παθητικῶν ἀλλὰ καὶ μεταβατικῶν ῥημάτων τῶν τε πρὸς γενικὴν καὶ δοτικὴν καὶ τῶν πρὸς αἰτιατικὴν».

Κατὰ τὸν Βερναρδάκην τότε μόνον τὰ μεταβατικὰ ῥήματα συντάσσονται τῇ περὶ ἧς ὁ λόγος αἰτιατικῇ, ὅταν ἐκφέρωνται ἄνευ τοῦ ἀμέσου ἀντικειμένου. Ἄλλ' ἡ χρῆσις τῶν Ἑλλήνων ποιητῶν καὶ συγγραφέων βροῖ ὅτι ψευδὲς εἶνε τὸ δίδαγμα τοῦ ἐπιφανεστάτου τῆς Ἑλλάδος γραμματικοῦ, οἷον

Ἰλ. N, 623 «ἄλλης μὲν λώβης — ἦν ἐμὲ λωβήσασθε» καὶ Ὀδυσ. Λ, 544 «κεγλωμένη εἵνεκα νίκης, τήν μιν ἐγὼ νίκησα δικαζόμενος, παρὰ νηυσί» καὶ O, 245 «τὸν περὶ κῆρι φίλει Ζεὺς τ' αἰγίοχος κα

Ἀπόλλων παντοίην φιλότητα». Ἐν τῷ εἰς Ἑρμῆν Ὀμηρικῷ Ὑμνῷ κεῖται στίχ. 574 «οὕτω Μαιάδος υἱὸν ἄναξ ἐφίλησεν Ἀπόλλων παντοίη φιλότητι», περὶ οὗ ἀλλοχοῦ.

Σοφοκλ. Ἡλ. 1034 «οὐδ' αὖ τοσοῦτον ἔχθος ἔχθαίρω σ' ἐγὼ». Πρβ. καὶ Φιλοκτ. 59.

Εὐριπ. Ἴφ. Αὐλ. 1181 «ἐφ' ἧ σ' ἐγὼ καὶ παῖδες κί λελειμμένοι δεξόμεθα δέξιν ἦν σε δέξασθαι χρεῶν». Περὶ τοῦ ἐν ταῖς Τρωάσι στίχ. 357 «Ἐλένης γαμεῖ με δυστυχεστέρον γάμον ὁ τῶν Ἀχαιῶν κλεινὸς Ἀγαμέμνων ἄναξ» ἴδε Λοβέκκιον ἐν τοῖς Παρλαειπομένοις σελ. 520.

Ἀριστοφ. Ἀχαρν. 112 «ἵνα μὴ σε βάψω βάμμυα Σαρδιανικόν». Ἡρόδ. Γ', 154 «ἐνθαῦτα ἐν ἐλαφρῷ ποιησάμενος ἑαυτὸν λωβᾶται λώβην ἀνήκεστον». Πρβ. καὶ βιβλ. Β', 2 «παιδιά δύο νεογνὰ ἀνθρώπων τῶν ἐπιτυχόντων διδοῖ ποιμένι τρέφειν ἐς τὰ ποίμνια τροφὴν τινα τοιήνδε».

Θουκυδ. Η', 75 «ὤρκωσαν πάντας τοὺς στρατιώτας τοὺς μεγίστους ὄρκους».

Ξενοφ. Κύρ. Παιδ. Η', γ', 37 «ἐμὲ γὰρ τοι ὁ πατὴρ τὴν μὲν τῶν παίδων παιδείαν — ἐπαίδευεν».

Πλάτ. Ἀπολ. σελ. 36 γ' «ἐπὶ δὲ τὸ ἰδίχ' ἕκαστον ἰὼν εὐεργετεῖν τὴν μεγίστην εὐεργεσίαν» καὶ Μέν. σελ. 70 β' «καὶ δὴ καὶ τοῦτο τὸ ἔθος ὑμᾶς εἴθικεν» καὶ Νόμ. σελ. 706 δ' «ἔθη γὰρ πονηρὰ οὐδέποτε ἐθίζειν δεῖ καὶ ταῦτα τὸ τῶν πολιτῶν βέλτιστον μέρος» καὶ Πολιτ. σελ. 519 ε' «μεταδιδόναι ἀλλήλοις τῆς ὠφελείας, ἦν ἄν ἕκαστοι τὸ κοινὸν δυνατοὶ ὧσαν ὠφελεῖν». Πρβ. καὶ σελ. 479 γ' «ἔχεις οὖν αὐτοῖς — ὅ τι χρεῖσαι ἢ ὅποι θήσεις καλλίω θέσει κτέ. ;». Ἀπαντᾷ δὲ καὶ παρὰ Ψευδοπλάτωνι Θεέγ. σελ. 130 ε' «τῆς ὠφελείας ἦν ὠφελουῖσι τοὺς ἀνθρώπους».

Αἰσχίν. κατὰ Κτησ. 148 «ὁ Φωικὸς πόλεμος — αἰμύνηστον παιδείαν αὐτοὺς ἐπαίδευσε».

Δημοσθέν. σελ. 952, 25 «τίν' ἄν ἑαυτὸν αἰτίαν αἰτιασάμενος τῶν αὐτῶν πάλιν εἰκότως δικάζοιτό;». Πρβ. καὶ σελ. 76, 1 «οὐκ ἔστιν ὅπως κί αἰτίαι, ἅς Φίλιππος αἰτιᾶται τοὺς ὑπὲρ τῶν δικαίων πρὸς ὑμᾶς λέγοντας, κωλύσουσι κτέ.» (ἴδε Κόβητον ἐν Μνημοσ. 1875, σελ. 440). Ὁ Ἀντιφῶν εἶπεν ἐν τῷ περὶ τοῦ Χορευτ. 27 «οὐκ ἀληθὴς ἦν ἡ αἰτία, ἦν αἰτιῶνται κατ' ἐμοῦ».

Λέγεται δὲ καὶ γράφομαί τινα γραφήν, ὡς παρὰ τῷ Πλάτωνι Ἄπολ. σελ. 19 α' «ἤ δὴ καὶ πιστεύων Μέλητος με ἐγράψατο τὴν γραφὴν ταύτην» καὶ Εὐθύφρ. σελ. 2 α' «γραφὴν σέ τις, ὡς ἔοικε, γέγραπται;» καὶ σελ. 2 β' «ἀλλὰ δὴ τίνα γραφὴν σε γέγραπται;». Πρβ. καὶ Δημοσθέν. σελ. 311, 251 «οὐδεμίαν γὰρ πόποτ' ἐγράψατό με οὐδ' ἐδίωξε γραφὴν» καὶ Ἀριστοφ. Σφ. 907 καὶ Νεφ. 1482 καὶ Ξενοφ. Ἀπομν. Δ', η', 4, κτλ.

Παρατίθεμαί τινα μακρῦρια τῆς προκειμένης χρήσεως καὶ ἐκ συγγραφέων τοῦ μεταγενεστέρου ἑλληνισμοῦ.

Συνέσ. Ἐπιστ. ΝΖ', σελ. 197 α' «ἔλεον ἀντοὺς ἀνόνητον ἐλεῶ».

Ἀριστείδ. Τόμ. Α', σελ. 148 «τῆς οὐλίας, ἣν ἐφίλουν ἐκεῖνον, πρέποντας τοὺς καρποὺς ἐκομιζόμεν» καὶ σελ. 475 «κὰν τούτοις ὄντα στρέφει με ὁ σωτὴρ Ἀσκληπιὸς τὴν εἰς τὸ ἔξω στρῶσφην ἐξαίφνης». Ἐν σελ. 563 ἀπαντᾷ «πολλὰς μὲν ναυμαχίας ἀντοὺς κατεναυμαχίσαμεν».

Ἀρισταιν. Α', 22 «σὲ δὲ — μισεῖ μῖσος ἐξαίσιον». Σωζομεν. σελ. 445 Οὐσσ. «ἐμισεῖ γὰρ καὶ πρότερον ἐξαίσιον μῖσος τοὺς ἀντῆς οἰκῆτορας» (Ἴδε Βοισσονάδην εἰς Ἀρισταιν. σελ. 528).

Ἄλλα παραδείγματα βλέπει τις ἐν τοῖς Παραλαειπομένοις τοῦ Λοβεκίου σελ. 519 - 20 (Πρβ. καὶ σελ. 513).

Φέρεται δ' ἐν τῇ Ἑλληνικῇ γλώσσῃ καὶ τύπτω τινὰ πληγὰς, ἔλκος τινὰ οὐτασα, κτλ., ἄγω τινὰ ὁδόν, πέμπω τινὰ ὁδόν, κτλ.

Ἀντιφ. Τετραλ. Γ'. γ', 1 «τὸν γὰρ ἄνδρα ὁμολογῶν τύπτειν τὰς πληγὰς ἐξ ὧν ἀπέθανεν».

Ἴλ. Ε, 361 «λίην ἄγθομαι ἔλκος, ὃ με βροτὸς οὐτασεν ἀνὴρ» (Ἴδε Λαρόχην ἐν *Homer. Stud.* σελ. 35).

Ἀριστοφ. Εἰρ. 125 «ναῦς μὲν γὰρ οὐκ ἄξει σε ταύτην τὴν ὁδόν». Πρβ. καὶ Ἴλ. Ζ, 292 «τὴν ὁδὸν ἣν Ἑλένην περ ἀνήγαγεν εὐπατέριαν» καὶ Σοφοκλ. Οἶδ. Κ. 96 «ὡς με τήνδε τὴν ὁδὸν — πτερὸν ἐξήγαγ' ἐς τόδ' ἄλσος» καὶ Μάξ. Τύρ. Λόγ. Α', 2 «τὴν ναῦν ἀφείναι τῷ βέβυματι κατὰγειν αὐτὴν ὁμολογημένας ὁδοὺς».

Ξενοφ. Ἀπομν. Β', α', 23 «τὴν ἠδίστην τε καὶ ῥάστην ὁδὸν ἄξω σε» καὶ 29 «ἐγὼ δὲ ῥαδίαν καὶ βραχεῖαν (ὁδὸν) ἐπὶ τὴν εὐδαιμονίαν ἄξω σε» καὶ Κύρ. Παιδ. Α', σ', 43 «ὅπως δὲ χρὴ τάττειν εἰς μάχην στρατιάν ἢ ὅπως ἄγειν — ἢ στενάς ἢ πλατεῖας ὁδοὺς ἢ ὀρει-

νάς ἢ πεδινάς» ("Ἴδε Κόβητον ἐν *Μημοσ.* 1877, σελ. 345 καὶ 1882. σελ. 50). Περβ. καὶ Ἑλλην. Ε', δ', 16 «ὁ δὲ Κλεόμβροτος ἀπῆγεν ἐπ' οἴκου τὴν διὰ Κρέυσιος τοὺς μεθ' ἑαυτοῦ στρατιώτας».

Εὐριπ. *Μηδ.* 1067 «ἀλλ' εἴμι γὰρ δὴ τλημονεστάτην ὁδόν, καὶ τούσδε πέμψω τλημονεστέραν ἔτι». Περβ. καὶ Σωτῆδ. Ἄποσπ. 1, 25 Κοκκ. Ἰπὸ τοῦ Ξενοφώντος ἐλέγχθη ἐν τῇ Ἀναβάσει βιβλ. Α', β', 20 «ἐντεῦθεν Κύρος τὴν Κίλισσαν ἀποπέμπει τὴν ταχίστην ὁδόν». Σημειωτέον δ' ὅτι τὸν ἐν τῇ *Μηδείᾳ* στίχον «καὶ τούσδε πέμψω τλημονεστέραν ἔτι» παρέγγραπτόν τινες ὑπέλαθον.

Ὡς δὲ λέγεται ὠφελῶ τινα ὠφέλειαν (ὠφελίαν), κτλ., οὕτω καὶ ὠφελοῦμαι ὠφέλειαν (ὠφελίαν), θεραπεύομαι θεραπείαν, κτλ. Πλάτ. *Εὐθύδ.* σελ. 275 ε' «ἴσως γὰρ τοι ὠφελήσει τὴν μεγίστην ὠφελίαν» καὶ *Πολιτ.* σελ. 316 γ' «ἦντινα ἄρα ὠφελίαν κοινῇ ὠφελούνται πάντες οἱ δημιουργοί» καὶ *Φαίδρ.* σελ. 255 α' «ἄτε οὖν πᾶσαν θεραπείαν ὡς ἰσῆθεος θεραπευόμενος», κτλ. Περβ. καὶ *Αἰσχύλ.* Ἄγαμ. 1343 «ὦμοι, πέπληγμαί καιρίαν πληγὴν ἔσω» καὶ Ἀριστοφ. *Βατρ.* 636 «τί δῆτ' — οὐ καὶ σὺ τύπτει τὰς ἴσας πληγὰς ἐμοί;» καὶ *Συλλ.* Ἐπιγρ. Ἑλλ. *Διπτεμβ.* σελ. 498 «μαστιγώσεται πεντήκοντα πληγὰς», κτλ. Ἐλέγχθη δὲ καὶ ὑπὸ τοῦ Ὀμήρου Ἰλ. Ω, 421 «σὺν δ' ἔλκεα πάντα μέμυκεν, ὅσσ' ἐτύπη».

Δὲν ἐξετάζω νῦν τὴν ἐν τῇ σημειώσει παρατήρησιν τοῦ Βερναρδάκη «Ἐὰν ἡ τροπικὴ αἰτιατικὴ συνοδεύεται καὶ μὲ ἐπίθετον, τὸ μὲν σύστοιχον οὐσιαστικὸν ἐλλείπει, τρέπεται δὲ εἰς οὐδέτερον ἐνικὸν ἢ πληθυντικὸν τὸ ἐπίθετον», δὲν δύναμαι δ' ὅμως νὰ μὴ μνησθῶ ἐκείνης τῆς ἐλλιποῦς ἐκφορᾶς, καθ' ἣν παραλείπεται μὲν ἡ αἰτιατικὴ τοῦ οὐσιαστικοῦ, τίθεται δ' ἐν τῷ λόγῳ μόνον τὸ εἰς αὐτὴν ἀναφερόμενον ἐπίθετον, τηρουμένου τοῦ γένους αὐτοῦ ἀμεταβλήτου, οἷον παῖω διπλῆν (πληγῆν), παῖω πολλὰς (πληγὰς), κτλ., ἔρρομαι ὀρθήν (ὁδόν), κτλ.

Σοφοκλ. Ἰλ. 1415 «παῖσον, εἰ σθένεις, διπλῆν» καὶ Ἀντιγ. 1308 «τί μ' οὐκ ἀνταῖαν ἔπαισέν τις ἀμφοθέκτῳ ζῖφει;». Ξενοφ. Ἀναθ. Ε', η', 12 «τοῦτον μὲν ἀνέκραγον ὡς ὀλίγας παῖσεις». Ἀριστοφ. *Νεφ.* 972 «ἐπετρίβητο τυπτόμενος πολλὰς» ("Ἴδε Βόσιον ἐν *Εὐλειφ.* *Ε.Ι.* σελ. 385 Σχ. καὶ Βλαυδέσιον εἰς *Σοφοκλ.* Ἰλ. σελ. 248 καὶ Κόβητον ἐν *Var. Lect.* σελ. 339-41). Κεῖται δὲ καὶ ἐν

τῷ κατὰ Λουκᾶν Εὐαγγελίῳ κερ. IB', 48 *δαρήσεται πολλὰς καὶ δαρήσεται ὀλίγας*. Παρὰ τῷ Ἡροδότῳ βιβλ. Γ', 64 ἔχουσι τάντιγράφα «ὡς οἱ καιρὶν ἔδοξε τετύφθαι», ὃ μετετύπωσεν ὁ Βλομφιέλδος εἰς τὸ καιρὶHN. Τοῦτο δὲ μόνον νομίζει ὀρθὸν ὁ Κόβητος ἐν *Var. Lect.* σελ. 341 καὶ ἐν *Mnemos.* 1883, σελ. 285 (Πρβ. καὶ Βαίριον εἰς 'Ἡρόδ. Τόμ. Β', σελ. 127 ἐκδ. β').

Ἄριστοφ. Ὀρν 1 «ὀρθὴν κελεύεις, ἧ τὸ δένδρον φαίνεται;», τουτέστιν: ὀρθὴν ὄδον ἰέναι κελεύεις; (Ἴδε Βλαυδέσιον εἰς Ἄριστοφ. *Λυσιστρ.* σελ. 262, 834). Πρβ. καὶ Αἰσχύλ. Ἄποσπ. 195 Ναυκ. «εὐθείαν ἔρπε τήνδε».

Σοφοκλ. Οἶδ. Τ. 810 «οὐ μὴν ἴσθη γ' ἔτισεν», δηλ. (τίσιν), δί-κην (Ἴδε Βλαυδέσιον εἰς *Σοφοκλ.* Τόμ. Α', σελ. 114 καὶ Κυνηῆρον ἐν *Διεξοδ. Γραμματ. τῆς Ἑλλ. Γλώσσ.* Τόμ. Β', σελ. 1064 ἐκδ. β').

Ἄριστοφ. Σφ. 595 «μίαν δικάσαντας» καὶ Ἴππ. 50 «λοῦσαι πρῶτον ἐκδικάσας μίαν» (Ἴδε Σχαιφῆρον ἐν *Βοσ.* Ἑλλείψ. Ἑλλ. σελ. 109).

Ἄριστοφ. Βατρ. 693 «τοὺς μὲν ναυμαχῆσαντας μίαν καὶ Πλαταιᾶς εὐθύς εἶναι». Πρβ. καὶ στίχ. 191 «εἰ μὴ νευαυμάχηκε τὴν περὶ τῶν κρεῶν» (Ἴδε Βλαυδέσιον εἰς Ἄριστοφ. *Βατρ.* σελ. 337). Εἶπε δ' ὁ Ἄριστοφάνης καὶ «τὴν δωριστὶ μόνην ἐναρμόττεσθαι (μόνην μὲν ἀρμόττεσθαι) θαμὰ τὴν λύραν» (Ἴππ. 989), τουτέστι: τὴν δωριστὶ ἀρμοσίαν.

Λουκιαν. Ἐναλ. Διαλ. Β', 3 «ὡς βαθὺν ἐκοιμήθης, ὦ τέκνον». Ἐν Ὀδυσσεΐας Ν, 74 φέρεται «ἵνα νήγρετον εὐδοί», γράφει δὲ περὶ αὐτοῦ ὁ Εὐστάθιος σελ. 1733, 27 «Ἐν δὲ τῷ νήγρετον εὐδοί λείπει τὸ ὕπνον».

Λέγεται δ' ὑπὸ τῶν γραμματικῶν καὶ τελείαν στίξω, τελείαν στικτέον κατ' ἔλλειψιν τοῦ ὀνόματος σιγηῆν.

Ἄσφαλῶς δὲ περὶ τῆς διανοίας τοῦ Βερναρδῶκη δύναται τις νὰ κρίνῃ ἔκ τε τοῦ ἐν σελ. 224 τῆς Ἑλληνικῆς αὐτοῦ Γραμματικῆς κειμένου «τιθεμένης κατὰ τὸ σύστοιχον ἢ συνώνυμον **κατόπιν** ῥημάτων ἀμεταβλάτων» καὶ τοῦ ἐν σελ. 225 «Πρὸς γενικὴν: δέομαι μέτρου καὶ δίκαια ὑμῶν = δέομαι ὑμῶν μετρίας καὶ δικαίας δεήσεις. — Δέομαι ὑμῶν. ὦ ἄνδρες δικασταί, βοηθῆσαι ἡμῶν τὰ δίκαια = βοηθῆσαι ἡμῶν τὰς δικαίας βοθησίας = τὴν δικαίαν βοήθειαν».



Αἰσχύνομαι τῇ ἀληθείᾳ νὰ διδάξω ὅτι ἡ περὶ ἧς ὁ λόγος αἰτιατικῆ τίθεται οὐ μόνον **κατόπιν** ῥημάτων ἀλλὰ καὶ **ἔμπροσθεν** ῥημάτων. Γελοϊότατον δ' εἶνε ὡς παράδειγμα τῆς μετὰ **γενικῆς** συντάξεως νὰ φέρεται τὸ **δοτικῆ** συντεταγμένον βοθηῆσαι ἡμῖν τὰ δίκαια. Τοῦ δέησίν τινας δέομαι παρετέθη μαρτύριον ἐν τοῖς ἔμπροσθεν ἐκ τοῦ Αἰσχύνου τὸ «ἐμοῦ δὲ καὶ δέησιν ἰσχυρὰν ἐδεήθη». Λέγει δὲ καὶ ὁ Δημοσθένης σελ. 845, 4 «δέομαι δ' ὑμῶν, ὧ ἄνδρες δικασταί, δικαίαν δέησιν» καὶ σελ. 1055, 17 «δέομαι δ' ὑμῶν δικαίαν δέησιν, ὧ ἄνδρες δικασταί» καὶ σελ. 1206, 2 «δέομαι ὑμῶν ἀπάντων δικαίαν δέησιν». Πρὸς καὶ Ἀριστοτ. Ἀρχον. 1058 «ὡς γελοῖον, ὧ θεοί, τὸ δέημα τῆς νύμφης, ὃ δεῖται μου σφοδρὰ».

### § 9. ἐχαρίσατο — ἀφειδῶς ἐκάστοτε — μεταδιδούς.

Φανερὰ εἶνε ἡ τῆς μετοχῆς μεταδιδούς πρὸς τὸν ἀόριστον ἐχαρίσατο σχέσις. Ταύτην θέλων τις κατὰ τὴν γραμματικὴν τέχνην νὰ παραστήσῃ δύναται νὰ μεταλάβῃ τὸ ἄνω γεγραμμένον εἰς τὸ «ἐχαρίσατο — τῷ ἀφειδῶς ἐκάστοτε — μεταδιδόαι». Ἀποβαίνει δ' ἐναργὲς τὸ πρᾶγμα, ἂν προνεχθῇ ὁ λόγος ὧδε: «ἀφειδῶς ἐκάστοτε τῶν φιλολογικῶν αὐτοῦ μετεδίδου (μοι) θησαυρῶν, **οὕτω** δὲ μεγίστας μοι ἐχαρίσατο χάριτας». Ἡδύνατο δὲ νὰ λεχθῇ καὶ «μεγίστας μοι ἐχαρίσατο χάριτας ἀφειδῶς γὰρ ἐκάστοτε τῶν φιλολογικῶν αὐτοῦ θησαυρῶν μετεδίδου (μοι)».

Ῥήσεις καθ' ὅμοιον τρόπον συγκειμέναις εὕρισται τις οὐκ ὀλίγας παρὰ τοῖς παλαιοῖς Ἑλλησιν, οἷον παρὰ τῷ Θουκυδίδῃ βιβλ. Α', 2 «καὶ πολῖται γιγνόμενοι εὐθὺς ἀπὸ παλαιοῦ μείζω ἔτι ἐποίησαν πλήθει ἀνθρώπων τὴν πόλιν» καὶ βιβλ. Α', 18 «τὰ μὲν σπενδόμενοι τὰ δὲ πολεμοῦντες ἢ ἀλλήλοις ἢ τοῖς ἐαυτῶν ζυμμάχοις ἀρισταμένοις εὖ παρεσκευάσαντο τὰ πολέμια καὶ ἐμπειρότεροι ἐγένοντο μετὰ κινδύων τὰς μελέτας ποιοῦμενοι» καὶ βιβλ. Β', 38 «καὶ μὴν καὶ τῶν πόνων πλείστας ἀναπαύλας τῇ γνώμῃ ἐπορισάμεθα, ἀγῶσι μὲν γε καὶ θυσίαις διετησίαις νομίζοντες» καὶ βιβλ. Γ', 74 «αἱ τε γυναικες αὐτοῖς τολμηρῶς ζυνεπελάθοντο βάλλουςαι ἀπὸ τῶν οἰκιῶν

τῷ κεράμῳ καὶ παρὰ φύσιν ὑπομένουσαι τὸν θόρυβον » καὶ παρὰ τῷ Ἰσοκράτει Πανηγ. 82 « τοιαύταις διανοαῖσι χρώμεναι καὶ τοὺς νεωτέρους ἐν τοῖς τοιούτοις ἤθεσι παιδεύοντες οὕτως ἄνδρας ἀγαθοὺς ἀπέδειξαν τοὺς πολεμήσαντας πρὸς τοὺς ἐκ τῆς Ἀσίας » καὶ παρὰ τῷ Δημοσθένει σελ. 245, 61 « καὶ πρότερον κακῶς τοὺς Ἕλληνας ἔχον- τας — ἔτι χεῖρον διέθηκε, τοὺς μὲν ἐξαπατῶν, τοῖς δὲ διδούς, τοὺς δὲ πάντα τρόπον διαφθείρων » καὶ σελ. 270, 129 « ὡς ἡ μήτηρ σου τοῖς μεθημερινοῖς γάμοις ἐν τῷ κλεισίῳ τῷ πρὸς τῷ καλαμίτῃ ἦρωϊ χρω- μένη τὸν καλὸν ἀνδρίζντα καὶ τριταγωνιστὴν ἄκρον ἐξέθρεψέ σε » (Πρβ. καὶ σελ. 20, 10). Κεῖται δὲ καὶ ἐν τοῖς Ἰππεῦσι τοῦ Ἀρι- στοφάνους στίχ. 347 « εἴ που δικίδιον εἶπας εὔ κατὰ ζένου μετοίκου, τὴν νύκτα θρυλῶν καὶ λαλῶν ἐν ταῖς ὁδοῖς σαυτῷ ὕδωρ τε πίνων κά- πιδεικνὺς τοὺς φίλους τ' ἀνιῶν (Κόβ. : τοὺς φίλους ἀνιῶν), ᾧ δύ- νατός εἶναι λέγειν » καὶ στίχ. 567 « οἵτινες πεζαῖς μάχαισιν ἐν τε ναυ- φράκτῳ στρατῷ πανταχοῦ νικῶντες αἰεὶ τήνδ' ἐκόσμησαν πόλιν » καὶ στίχ. 774 « ὡς πρῶτα μὲν, ἤνικ' ἐβούλευον. σοὶ γρήματα πλεῖστ' ἀπέ- δειξα ἐν τῷ κοινῷ τοὺς μὲν στρεβλῶν, τοὺς δ' ἄγγλων, τοὺς δὲ μεται- τῶν ». Πρβ. καὶ Κωμ. Ἀποσπ. Τόμ. Γ', σελ. 435, 136 Κοκκ. « οὐκ ἀπὸ πονηροῦ λήμματος οὐδενός — ταῦτ' ἐκτησάμην, ἀλλ' ὅλο- λὸν ὄβολῳ προστιθείς, δραχμῇ δραχμῆν ».

Οὐδεὶς δ' ἴσως ἀγνοεῖ ὅτι συχνότατα οἱ Ἕλληνες συνέτασσον τῷ ἀορίστῳ γρόνῳ τὴν μετοχὴν τοῦ παρατακτικοῦ πρὸς δήλωσιν τροπικῆς ἢ χρονικῆς ἢ καὶ ἐτέρας σχέσεως, οἷον

ἦλθε θέων. Ἰλ. Ζ, 54 καὶ Ο, 584 καὶ Ρ, 257.

ἔξε θέων. Ἰλ. Λ, 807 καὶ Ὀδ. Γ, 288. Πρβ. Ὀδ. Χ, 106 : οἶσε θέων.

θέων περίβη. Ἰλ. Θ, 331 καὶ Ν, 420.

θέων παρέστη. Ἰλ. Ο, 649.

ὑπέρπτατο θέων. Ὀδ. Θ, 192.

ὄλισθε θέων. Ἰλ. Ψ, 774.

κάμει τεύγων. Ἰλ. Β, 101.

νίκησα δικαζόμενος. Ὀδ. Α, 545.

ἦλθε φέρων. Ἰλ. Η, 219.

ἠρήσατο χεῖρας ὀρεγγύς. Ἰλ. Α, 354.

ἔειπε ἐφαπτομένα. Σιμωνιδ. 116 Βεργκ.

- ἐκάλυψεν ὀρνύμενος. Σιμωνίδ. 168.  
 ἔβα πλέων. Τιμοκρ. 1, 8.  
 ἀγάλλων ἔδωκεν. Πίνδ. Ὀλυμπ. Α', 87.  
 σὺτο παρέγων. Πίνδ. Ὀλυμπ. Α', 20  
 ἐκάλεσε παρέγων. Πίνδ. Ὀλυμπ. Α', 37.  
 κατέβαν ὑμέων. Πίνδ. Ὀλυμπ. Ζ', 13.  
 ἀντέκυσ' ὀδοιπορῶν. Σοφοκλ. Οἶδ. Κ. 99.  
 ἤρεσας λέγων. Ἀριστοφ. Ἴππ. 359.  
 ὤμοσε σπένδων. Ἀριστοφ. Ἀγ. 148.  
 διηγρύντησα ζητῶν. Ἀριστοφ. Βατρ. 931.  
 ἀφηνείηθην γελῶν. Ἀριστοφ. Βατρ. 1089.  
 τοῦ δεόμενος ἦλθε. Ἀριστοφ. Πλ. 54.  
 εἰσηῆε δᾶδας ἔχουσι. Ἀριστοφ. Νεφ. 543.  
 ἀπέθανεν βιουμένηη. Φιλέταιρ. Ἀποσπ. 9, 4.  
 διέτριψε μαιρακίσκος ὦν. Ἄλεξ. Ἀποσπ. 36, 2. Πρβ. καὶ Ἀρι-  
 στοφ. Πλ. 88, κτλ.  
 οὐ γὰρ σὺ φεύγων ἀπέβαλες τὴν ἀσπίδα. Μάχων παρ' Ἀθην. σελ.  
 579 γ'.
- ἐπεγείρησε ἐπιφέρων. Ἡρόδ. Α', 26.  
 ὤμοσεν ἐπαρώμενος. Λυσ. κατ' Ἐρατ. 10.  
 χορηγοῦντες καὶ ρικῶντες ἔλαβον. Ἰσαῖ. περὶ τοῦ Δικαιογ. Κλήρ. 41.  
 πολεμοῦντες ἀπέθανον. Ἰσαῖ. περὶ τοῦ Δικαιογ. Κλήρ. 42.  
 ἐτελεύτησε μαχόμενος. Ἰσαῖ. περὶ τοῦ Δικαιογ. Κλήρ. 6 καὶ περὶ  
 τοῦ Φιλοκτ. Κλήρ. 9. Πρβ. § 13 : ἀποθανεῖν στρατευόμενον.  
 διέθετο καὶ ἐποιήσατο εὐ φρονῶν. Ἰσαῖ. περὶ τοῦ Φιλοκτ. Κλήρ. 10.  
 ἦν ἔργων ἐξέπλευσεν. Ἰσαῖ. περὶ τοῦ Ἄγν. Κλήρ. 49.  
 διελέχθη δεόμενος. Αἰσχίν. κατὰ Τιμ. 57.
- Περὶ τοῦ ἔστιση φέρων, εἶσεν ἄγων, κτλ. θὰ γράψω τὰ δέοντα ἐν  
 οἰκείῳ τόπῳ. Ἐποιήσατο δὲ λόγον περὶ τοῦ πράγματος ὁ Ἀσώπιος  
 ἐν τῇ Εἰσαγωγῇ εἰς τὴν Ἑλληνικὴν Σύνταξιν σελ. 601. Πρβ. καὶ  
 Κυνηῆρον ἐν Διεξ. Γραμμιατ. τῆς Ἐ.λ.λ. Γλώσσ. Τόμ. Β', σελ. 163  
 καὶ 646 ἐκδ. β' καὶ Βλαυδέσιον εἰς Ἀριστοφ. Ἀγαρν. σελ. 474,  
 ἵνα τοῦτοις μόνοις ἐν τῷ παρόντι ἀρκεσθῶ.
- Πολλὰ παραδείγματα τῆς περὶ ἧς ὁ λόγος συντάξεως παρέχει ἡμῖν  
 ὁ Θουκυδίδης, οἷον

Α', 13 : ναυτικῶ ἰσχύων ἄλλας τε τῶν νήσων ὑπηκόους ἐποιήσατο καὶ κτέ.

Α', 25 : παρέδωσαν τὴν ἀποικίαν τὸν τε οἰκιστὴν ἀποδεικνύντες σφῶν ἐκ Κορίνθου ὄντα καὶ τὸ χρηστήριον δηλοῦντες.

Α', 63 : παρῆλθε παρὰ τὴν γηλὴν διὰ τῆς θαλάσσης βαλλόμενός τε καὶ χαλεπῶς.

Α', 97 : ἡγούμενοι δὲ αὐτονόμων τὸ πρῶτον τῶν ζυμμάχων — τοσάδε ἐπῆλθον πολέμῳ κτέ.

Α', 101 : Θάσιοι δὲ τρίτῳ ἔτει πολιορκούμενοι ὠμολόγησαν Ἀθηναίοις.

Α', 102 : ἀπέπεμψαν τὴν μὲν ὑποψίαν οὐ δηλοῦντες.

Α', 104 : ὀρμώμενος ἐκ Μαρείας — ἀπέστησεν Αἰγύπτου τὰ πλείω.

Α', 119 : εἶπον ἂ ἐβούλοντο κατηγοροῦντες οἱ πλείους τῶν Ἀθηναίων καὶ τὸν πόλεμον ἀξιοῦντες γενέσθαι.

Α', 126 : οἱ Ἀθηναῖοι τρυχόμενοι τῇ προσεδρείῳ ἀπῆλθον οἱ πολλοί.

Β', 3 : πράσσοντες δὲ πῶς ταῦτα κατενόησαν κτέ.

Β', 4 : τραπόμενοι ἔφυγον διὰ τῆς πόλεως, ἄπειροι μὲν ὄντες οἱ πλείους κτέ.

Β', 18 : ὁ δὲ στρατὸς τῶν Πελοποννησίων προῖων ἀφίκετο τῆς Ἀττικῆς ἐς Οἰνόνην.

Β', 18 : αἰτίαν τε οὐκ ἐλαχίστην Ἀρχίδαμος ἔλαβεν ἀπ' αὐτοῦ, δοκῶν μαλακὸς εἶναι καὶ τοῖς Ἀθηναίοις ἐπιτήδειος, οὐ παραινῶν προθύμως πολεμεῖν.

Β', 34 : οἱ Ἀθηναῖοι τῷ πατρίῳ νόμῳ χρώμενοι δημοσίᾳ ταφὰς ἐποιήσαντο.

Β', 36 : τὴν γὰρ χώραν ἀεὶ οἱ αὐτοὶ οἰκοῦντες — ἐλευθέραν δι' ἀρετὴν παρέδωσαν.

Β', 42 : διὸ δὴ καὶ ἐμήκυνα τὰ περὶ τῆς πόλεως διδασκαλίαν τε ποιούμενος κτέ.

Β', 47 : τελευτῶντες τε αὐτῶν ἀπέστησαν ὑπὸ τοῦ κακοῦ νικώμενοι.

Β', 49 : λύγξ τε τοῖς πλείοσιν ἐνέπεσε κενὴ σπασμὸν ἐνδιδοῦσα ἰσχυρόν.

Β', 49 : καὶ πολλοὶ τοῦτο — καὶ ἔδρασαν ἐς φρέατα τῇ δίψῃ ἀπαύστῳ ζυνεχόμενοι.

B', 52 : οὐκ ἔχοντες ὅτι γένωνται ἐς ὀλιγωρίαν ἐτράποντο καὶ ἱερῶν καὶ ὁσίων ὁμοίως.

B', 54 : ἀνεμνήσθησαν καὶ τοῦδε τοῦ ἔπους, φάσκοντες οἱ πρεσβύτεροι πάλαι ἄδελθοι.

B', 58 : ἡ νόσος ἐνταῦθα δὴ πάνυ ἐπίσσε τοὺς Ἀθηναίους φθειρουσα τὴν στρατιάν.

B', 68 : ὑπὸ — ζυμοφορῶν πιεζόμενοι Ἀμπρακιώτας — ζυνοίκους ἐπηγάγοντο.

B', 91 : καὶ ἄμα ἀτάκτως διώκοντες — αἱ μὲν τινες τῶν νεῶν καθεῖσαι τὰς κώπας ἐπέστησαν τοῦ πλοῦ, ἀζύμοφορον δρῶντες πρὸς τὴν ἐξ ὀλίγου ἀντεξορμησιν.

B', 100 : ἀδύνατοι ὄντες ἀμύνεσθαι ἐς τε τὰ καρτερὰ καὶ τὰ τεῖχη — ἐσεκομίσθησαν. Πρβ. καὶ A', 117 καὶ Γ', 10.

Γ', 13 : τοιαύτας ἔχοντες προφάσεις — ἀπέστημεν.

Γ', 22 : κατέβαλε γὰρ τις τῶν Πλαταιῶν ἀντιλαμβανόμενος ἀπὸ τῶν ἐπάλξεων κεραμίδα.

Γ', 31 : ὅπως ἐκ πόλεως ὀρμώμενοι τὴν Ἰωνίαν ἀποστήσωσιν.

Γ', 39 : αὐτόνομοί τε οἰκούντες καὶ τιμώμενοι ἐς τὰ πρῶτα ὑφ' ἡμῶν τοιαῦτα εἰργάσαντο.

Γ', 39 : εἰ καθ' ἑαυτοὺς δύναμιν κτώμενοι ἀντεπολέμησαν.

Γ', 45 : πόλις τε ἀρισταμένη τίς πω ἤσσω ἔχουσα τὴν παρασκευὴν — τούτῳ ἐπεχείρησε ;

Γ', 54 : ἡπειρῶται τε ὄντες ἐνανυμαχήσαμεν ἐπ' Ἀρτεμισίῳ.

Γ', 63 : ἀδικούμενοι αὐτοὺς — ἐπηγάγεσθε.

Γ', 79 : οὐκ ἐτόλμησαν πλεῦσαι κρατοῦντες τῆ ναυμαχίᾳ.

Μεγάλως δύναμαι ν' αὐξήσω τὸν ἀριθμὸν τῶν ἐκ τοῦ Θουκυδίδου μαρτυριῶν, ἀλλ' ἱκανὰ ἐν τῷ παρόντι φαίνονται μοι τὰ κατελιγμένα. Παρατηρῶ δ' ὅτι ἐν βιβλ. B', 76 καὶ 77 ἔχουσι ἀντίγραφον καὶ τὸν παρατακτικὸν « ἐν ταρσοῖς καλάμου πηλὸν ἐνεῖλλοντες (ἐνίλλοντες) ἐσέβαλλον ἐς τὸ διηρημένον » καὶ « φοροῦντες δὲ ὕλης φακέλους παρέβαλλον » καὶ τὸν ἀρίστον ἐσέβαλλον καὶ παρέβαλλον. Ὁ Στάλλιος γράφει ἐν τῇ ἐκδόσει τοῦ Θουκυδίδου Τόμ. Α', σελ. λζ' « παρέβαλλον M, reliqui παρέβαλλον. illud verum esse ostendunt ἐπιπαρένησαν et ἦψαν ». Ὁ Ἐρουεردὴν ἐν μὲν τῷ πρώτῳ χωρίῳ ἐνέκρινε τὸν παρα-

τατικόν, ἐν δὲ τῷ δευτέρῳ τὸν ἀόριστον. Ἄλλὰ δὲν εἶνε καιρὸς νῦν πολὺς περὶ τῶν τοιούτων λόγος νὰ γίνηται.

Ἰνα δὲ φανερόν τοῖς νεωτέροις καταστῆ ὅτι λίαν οἱ Ἑλληγνες ἡσμέ-  
νιζον τῇ μετ' ἀορίστου συντάξει τοῦ παρατατικοῦ τῆς μετοχῆς (λαμ-  
βάνω δὲ τὸ παρατατικοῦ κατ' ἔννοιαν εὐρείαν), παρατίθεμαι καὶ ἄλλα  
αὐτῆς παραδείγματα.

Ἰλ. Σ, 324 « ἦ ῥ' ἄλιον ἔπος ἔκβαλον ἡματι κείνῳ θαρσύνων ἥρωα  
Μενοίτιον ἐν μεγάρουσι ». Πρῶθ. καὶ Κυννήρον ἐν Διεξ. Γραμμ. τῆς  
'Ε.Μ. Γλώσσ. Τόμ. Β', σελ. 163 ἐκδ. β'.

Σιμωνίδ. 111 Βεργα. « ἦ πατρός τε καὶ ἀνδρός ἀδελφῶν τ' οὔσα  
τυράνων παίδων τ' οὐκ ἦρθη νοῦν ἐς ἀτασθαλίην ».

Πίνδαρ. Νεμεον. 5', 46 « ἐπεὶ σφιν Αἰακίδαῖ ἐπορον ἐξοχον αἴσαν  
ἀρετὰς ἀποδεικνύμενοι μεγάλας ».

Ἐπίγρ. παρ' Αἰσχίν. κατὰ Κτησ. 184 « λιμόν τ' αἰθωνα κρατερόν  
τ' ἐπάγοντες Ἄρφα πρῶτοι δυσμενέων εὐρον ἀμυχανίην ».

Εὐριπίδ. Φοιν. 363 « ὥστε ζιφῆρη χεῖρ' ἔχων δι' ἄστεως κυκλῶν  
πρόσωπον ἦλθον » καὶ 1705 « ἐν ταῖς Ἀθήναις καθανεῖν μ' ἄλω-  
μενον ».

Ἄριστοφ. Ἰππ. 391 « ἀλλ' ὅμως οὗτος τοιοῦτος ὢν ἅπαντα τὸν  
βίον κᾶτ' ἀνὴρ ἔδοξεν εἶναι, τ' ἀλλότριον ἀμῶν θέρως » καὶ 522 « πά-  
σας δ' ὑμῖν φωνὰς ἰεῖς καὶ ψάλλον καὶ πτερυγίζων καὶ λυδιζων καὶ  
ψηνίζων καὶ βαπτόμενος βατραχειοῖς οὐκ ἐξήρκεσεν » καὶ 744 « ἐγὼ  
δὲ περιπατῶν γ' ἀπ' ἐργαστηρίου ἔψοντος ἐτέρου τὴν χύτραν ὑφειλό-  
μην » καὶ 868 « σκύτη τσοσῦτα πωλῶν ἔδωκας ἤδη τουτῶι κάττυμα  
παρὰ σεαυτοῦ ταῖς ἐμβάσιν, φάσκων φιλεῖν; » καὶ Νεφ. 534 « νῦν  
οὔν Ἡλέκτραν κατ' ἐκείνην ἢ δ' ἢ κωμῶδία ζητοῦσ' ἦλθ', ἦν που κτέ. »  
καὶ 1380 « ὅστις — σ' ἐξέθρεψα αἰσθανόμενός σου πάντα τραυλίζον-  
τος » καὶ Βατρ. 715 « ἵνα μὴ ποτε κάποδοθῆ μεθύων ἄνευ ξύλου βα-  
διζων » καὶ 774 « οἱ δ' ἀκρωόμενοι τῶν ἀντιλογιῶν καὶ λυγισμῶν καὶ  
στροφῶν ὑπερεμάνησαν κἀνόμισαν σοφώτατον » καὶ 941 « ἴσχανα  
μὲν πρῶτιστον αὐτὴν καὶ τὸ βῆρος ἀφείλον — χυλὸν διδοὺς στωμυλ-  
μάτων, ἀπὸ βιβλίων ἀπηθῶν » καὶ Ἐκκλ. 544 « μεθυπεδησάμην μι-  
μουμένη σε καὶ κτυποῦσα τοῖν ποδοῖν καὶ τοὺς λίθους παίουσα τῇ βα-  
κτηρίῃ » καὶ Ἀποσπ. 408 « πρῶην ἐρανιστὰς ἐστιῶν ἠΨησ' ἔτνος ».

Εὐπολ. Ἀποσπ. 180 Κοκκ. « καὶ πόλλ' ἔμαθον ἐν τοῖσι κουρείοις

ἐγὼ ἀτόπως καθίζων κούδὲ γιγνώσκειν δοκῶν» καὶ 308 «πρῶτος γὰρ ἡμῶς, ὦ Κλέων, χαίρειν προσεῖπας πολλὰ λυπῶν τὴν πόλιν».

Εὐβουλ. Ἀποσπ. 30 «ὥστε καὶ μόλις πάνυ ὑπεδησάμην ἅπαντα δρωὶν τὰς ἐμβάδας» καὶ 54 «ἡδέως ἐνταῦθα πῶς λάχανόν τι τρώγων ὤκιμον διεφθάρην».

Ἐπικροάτ. Ἀποσπ. 9 «τέλος μ' ὑπῆλθεν ἡ κατάρατος μαστροπὸς ἐπομνύουσα τὴν Κόραν, τὴν Ἄρτεμιν, τὴν Φερρέφατταν».

Ξενοφ. Ἀναβ. Α', ς', 6 «ἐπολέμησεν ἐμοὶ ἔχων τὴν ἐν Σάρδεσιν ἀκρόπολιν» καὶ Α', θ', 31 «οἱ περὶ αὐτὸν φίλοι καὶ συντρᾶπέζιοι ἀπέθανον μαχόμενοι ὑπὲρ Κύρου» καὶ Β', γ', 3 «αὐτὸς τε προῆλθε τοὺς εὐσπλοτάτους ἔχων καὶ εὐειδιστάτους τῶν αὐτοῦ στρατιωτῶν» καὶ Γ', α', 28 «τί οὐκ ἐποίησε πρέσβεις πέμπων καὶ σπονδῆς αἰτῶν καὶ παρέχων τὰ ἐπιτήδεια, κτέ.;» καὶ Δ', α', 14 «ταύτην μὲν τὴν ἡμέραν οὕτως ἐπορεύθησαν, τὰ μὲν τι μαχόμενοι τὰ δὲ καὶ ἀναπαύομενοι» καὶ Ε', ς', 35 «ἐκ τούτου οἱ μὲν ἐπαινοῦντες ἀπῆλθον, ἔχοντες τῷ ἄνδρει» καὶ 38 «ἐκεῖ ἔμειναν ἡμέρας ἑπτὰ λαφυροπωλοῦντες».

Ξενοφ. Κύρ. Παιδ. Ε', δ', 51 «τῷ δὲ δύο φρουρίῳ φοβῶν μὲν Κύρος, πείθων δὲ Γαδάτας ἔπεισε παραδοῦναι τοὺς φυλάκτοντας» καὶ Ε', δ', 10 «οὐκ ἔχουσα ἡ Πάνθεια πῶς ἂν ἔτι ἄλλως ἀσπᾶσαιτο αὐτὸν κατεφίλησε τον δίφρον» καὶ Ζ', α', 3 «ἐπειδὴ δὲ ἀνέβη καὶ ἔστη ἀποβλέπων» καὶ Ζ', β', 19 «πολλὰ μὲν πέμπων ἀναθήματα — πᾶμπολλα δὲ θύων ἐξίλασάμην ποτὲ αὐτόν» καὶ Ζ', β', 23 «ὑπὸ τοιούτων δὲ λόγων ἀναφυσώμενος — ὑπεδεξάμην τὴν στρατηγίαν». Πρβ. καὶ Ε', α', 47 «τί ἂν οὖν ἐγὼ ποιῶν — χάριν Κύρω ὑπὲρ τε σοῦ καὶ ἐμαυτοῦ ἀποδοίην;» καὶ Ζ', α', 42 καὶ Ἀπομν. Α', ς', 5.

Πλάτ. Φαίδ. σελ. 117 δ' «κλάων καὶ ἀγανακτῶν οὐδένα ὄντινα οὐ κατέκλασε τῶν παρόντων».

Ἰσαϊ. περὶ τοῦ Ἄστυφ. Κλήρ. 6 «ἐρωτώμενος ὑπ' ἐμοῦ ἀπεκρίνατό μοι ὅτι κτέ.». Πρβ. καὶ περὶ τοῦ Κλεων. Κλήρ. 43 «διέθετο δὲ ὀργισθεὶς καὶ οὐκ ὀρθῶς βουλεύμενος».

Λυσ. κατ' Ἐρατ. 23 «τὸν ἀδελφὸν γὰρ μου — Ἐρατοσθένης ἀπέκτεινεν οὗτ' αὐτὸς ἰδίῃ ἀδικούμενος οὗτ' εἰς τὴν πόλιν ὄρων ἐξαρμαρτάνοντα ἀλλὰ τῇ ἑαυτοῦ παρανομίᾳ προθύμως ἐξυπηρετῶν» καὶ 68 «τιμώμενος δὲ καὶ τῶν μεγίστων ἀξιούμενος αὐτὸς ἐπαγγειλάμενος σώσειν τὴν πόλιν αὐτὸς ἀπώλεσε, φάσκων πρᾶγμα εὐρημέναι μέγα καὶ

πολλοῦ ἄξιον » καὶ κατὰ Νικομ. 1 « ἀποφαίνοντες δὲ τὰς τῶν προ-  
γόνων ἀρετὰς καὶ τὰς σφετέρως αὐτῶν εὐεργεσίας συγγνώμης ἔτυχον  
παρ' ὑμῶν » καὶ 18 « οἱ τοίνυν πρόγονοι τὰ ἐκ τῶν κύρσεων θύοντες  
μεγίστην — τὴν πόλιν ἡμῖν παρέδωσαν ». Πρβ. καὶ κατὰ Διογείτ.  
18 καὶ Ἐπιτ. 21.

Ἰσοκράτ. Παναγ. 87 « χίλια στάδια διελθεῖν στρατοπέδῳ πορευο-  
μένους » καὶ 92 « ταῖς ψυχαῖς νικῶντες τοῖς σώμασιν ἀπέειπον » καὶ  
119 « ἄπασαν δὲ τὴν Πελοπόννησον κακῶς ποιῶντες περιέπλευσαν »  
καὶ 148 « ὑφ' ὧν ἐκεῖνοι παρὰ πᾶσαν ἐπιβουλευόμενοι τὴν ὁδὸν ὁμοίως  
διεπορεύθησαν ὡσπερ ἀνὴρ προπεμπόμενος, μάλιστα μὲν φοβούμενοι τὴν  
ἀοίκητον τῆς γῶρας, μέγιστον δὲ τῶν ἀγαθῶν νομίζοντες, κτέ. » καὶ  
156 « ἐπηράσαντο — οὐκ ἀποροῦντες πόθεν ἐπισκευάσωσιν » καὶ Ἄρεο-  
παγ. 1 « ἦντινὰ ποτε γνώμην ἔχων περὶ σωτηρίας τὴν πρόσδοτον ἐποίη-  
σάμην » καὶ Εὐαγ. 64 « ταύτην βασιλεὺς ὁ μέγας τοσαύτην δύναμιν  
ἔχων οὐχ οἷός τ' ἐγένετο χειρώσασθαι ». Πρβ. καὶ 58 « ὥστε μετὰ ζῆ-  
νός τινος εὖ πολεμεῖν πρὸς αὐτὸν ἐπεχείρησε ».

Δημοσθέν. σελ. 11, 9 « νῦν δὲ τὸ μὲν παρὸν αἰεὶ προϊέμενοι, τὰ  
δὲ μέλλοντα αὐτόματ' οἰόμενοι σχήσειν καλῶς, κηζήσαμεν — Φίλιπ-  
πον ἡμεῖς καὶ κατεστήσαμεν τηλικούτου » καὶ σελ. 274, 140 « περὶ  
οὐ τοὺς πολλοὺς ἀνήλωσε λόγους τὰ τῶν Ἀμφισσέων τῶν Λοκρῶν  
διεξιῶν δόγματα ».

Αἰσχίν. περὶ Παραπρ. 26 « διεξήλθον τὴν πατρικὴν εὐνοίαν — οὐ-  
δὲν παραλείπων ἀλλ' ἐφρεζῆς ἅπαντα ὑπομιμνήσκων » καὶ κατὰ Τιμ.  
42 « ἀλλ' ἔπραξε ταῦτα δουλεύων ταῖς αἰσχίσταις ἡδοναῖς » καὶ 107  
« λογιστῆς γὰρ γενόμενος πλεῖστα μὲν τὴν πόλιν ἐβλάψε δῶρα λαμ-  
βάνων παρὰ τῶν οὐ δικαίως ἀρξάντων » καὶ 169 « ἐπετίμησα δ' ἐν  
τῷ βουλευτηρίῳ Δημοσθένει οὐ τον παῖδα ἐκθεραπεύων ». Πρβ. καὶ  
κατὰ Κτησιφ. 52 καὶ 63.

Λυκούργ. κατὰ Λεωκρ. 72 « τοιγαροῦν τοιαύταις χρώμενοι γνώ-  
μαις ἐνανθόοντα μὲν ἔτη τῶν Ἑλλήνων ἡγεμόνες κατεστήσαν, Φοι-  
νίκην δὲ καὶ Κιλικίαν ἐπόρθησαν — ἅπαντα δὲ τὴν Ἀσίαν κακῶς ποι-  
οῦντες περιέπλευσαν ».

Κλέαρχ. παρ' Ἀθην. σελ. 511 ε' « αὐτὸς δὲ Διονύσιος τέλος μη-  
τραχυρτῶν καὶ τυμπανοφορούμενος οἰκτρῶς τὸν βίον κατέστρεψεν ».

Ἀθην. σελ. 591 γ' « καὶ τοῦ λοιποῦ φίλοι ἐγένοντο κοινῶς περιέ-



πουσαι τὸν ἐραστήν». Ἐν σελ. 586 σ' φέρεται « αὐτὴν ἀναλαβῶν ὁ ἰατρός Νικόστρατος ΚΑΙ ἀποθνήσκων κατέλιπεν αὐτῇ πολὺν ἐλλέβορον ». Ὁρθῶς ἔχει ἡ δοξασία τοῦ Διονυσίου ὑπολαμβάνοντος παρ-ἐγγραπτὸν τὸν σύνδεσμον ΚΑΙ. Τὸ ἀποθνήσκων κατέλιπε βλέπει τις καὶ παρὰ τῷ Ἰσαίῳ περὶ τοῦ Κίρ. Κλήρ. 3. Πρβ. καὶ περὶ τοῦ Ἄγν. Κλήρ. 41 « ὁ τῆς γυναικὸς αὐτοῦ ἀδελφὸς ἀποθνήσκων ἐποίησατο τῶν θυγατέρων αὐτοῦ μίαν » καὶ Λυσ. κατ' Ἀγρο. 92 « ἀποθνήσκοντες γὰρ ἡμῖν ἐπέσκηψαν », κτλ.

Οὐχὶ σπανίως λέγεται ὑπὸ τῶν Ἑλλήνων ἐποίησά τι (ἐποίησέ τις τι) νομιζῶν, ἠγοούμενος, ἀξιῶν, κτλ. ἢ ἐποίησάν τινές τι (ἐποίησαμέν τι, ἐποίησατέ τι) ἠγοούμενοι, βουλόμενοι, φοβούμενοι, κτλ., οἷον

Θουκυδ. Α', 93 « ἔπεισε δὲ καὶ τοῦ Πειραιῶς τὰ λοιπὰ ὁ Θεμιστοκλῆς οἰκοδομεῖν — νομιζῶν τό τε χωρίον καλὸν εἶναι, κτέ. » καὶ Α', 95 « ἄλλους οὐκέτι ὕστερον ἐξέπεμψαν οἱ Δακεδαίμονιοι φοβούμενοι κτέ. » καὶ Β', 2 « ἐπηγάγοντο δὲ καὶ ἀνέφξαν τὰς πύλας Πλαταιῶν ἄνδρες — βουλόμενοι ἰδίως ἕνεκα δυνάμεως κτέ. » καὶ Β', 29 « πρότερον πολέμιον νομιζόντες πρόξενον ἐποίησαντο καὶ μετεπέμψαντο βουλόμενοι Σιτάλκην σφίσι — ζύμυαχον γενέσθαι » καὶ Β', 67 « αὐθημερόν ἀπέκτειναν πάντας καὶ ἐς φάραγγας ἐσέβαλον δικαιοῦντες κτέ. » καὶ Β', 89 « ὄρων ὑμᾶς — περοβημένους τὸ πλῆθος τῶν ἐναντίων ζυνεκάλεσα οὐκ ἀξιῶν τὰ μὴ δεῖν ἂν ἐν ὄρωδιχ ἔχειν » καὶ Γ', 4 « οἱ στρατηγοὶ τῶν Ἀθηναίων ἀπεδέξαντο καὶ αὐτοὶ φοβούμενοι κτέ. » καὶ Γ', 53 « τὴν μὲν παράδοσιν τῆς πόλεως — πιστεύσαντες ὑμῖν ἐποιήσαμεθα, οὐ τοιάνδε δίκην οἴμενοι ὑρέξιν ». Πρβ. βουλόμενοι — ζυνεκάλεσαν (Β', 86) καὶ βουλόμενοι — ἐπεκαλίεσαντο (Γ', 65) καὶ φοβούμενοι — ἐσέπλευσαν (Β', 92) καὶ δεδιότες — προσεπεξηῆρον (Β', 76)· ἔτι δὲ περθανόμενοι — ἀπέστειλαν (Γ', 80).

Λυσ. κατ' Ἐρατ. 36 « θανάτῳ ἐζημιώσατε ἠγοούμενοι χρῆναι τῆ τῶν τεθνεώτων ἀρετῇ παρ' ἐκείνων δίκην λαθεῖν » καὶ Ἐπιταφ. 30 « εἰς Θερμοπύλας ἀπήντησαν ἠγοούμενοι διὰ τὴν στενότητα κτέ. ». Πρβ. καὶ 71.

Ἰσοκράτ. Πανηγ. 85 « περὶ καλλίστων ἐν ἐκείνοις τοῖς χρόνοις ἐφιλονίκησαν, οὐκ ἐχθροὺς ἀλλ' ἀνταγωνιστὰς σφᾶς αὐτοὺς εἶναι νομιζοῦσιν » καὶ Εὐαγ. 26 « συλλαθεῖν Εὐαγόραν ἐπεχείρησεν, ἠγοούμενος οὐ δυνήσεσθαι κατασχεῖν τὴν ἀρχήν ». Πρβ. καὶ 51 καὶ 76. Ἐν τῷ

Φιλίππῳ § 10 εἶπεν ὁ Ἴσοκράτης « ἐπήρθην πάλιν γράψαι περὶ αὐτῆς, οὐκ ἀγχιῶν οὐδὲν τῶν περὶ ἐμχυτόν, ἀλλ' εἰδῶς μὲν κατέ. ». Πρβ. καὶ § 2 : ὀρῶν — ἐπεγείρησα.

Λυκούργ. κατὰ Λεωκρ. 107 « νόμον ἔθεντο — νομιζότες οὕτως ἂν αὐτοὺς μάλιστα — ἐθέλειν ἀποθνήσκειν ».

Σύνθητες τοῖς Ἑλλησιν ὑπῆρχε τὸ ἐνίκησε μαχόμενος, ἐνίκησαν μαχόμενοι ἢ μαχόμενοι ἐνίκησαν, ἐνίκησαν ναυμαχοῦντες ἢ ναυμαχοῦντες ἐνίκησαν, κτλ., οἷον

Ἴσοκράτ. Ἀρχ. 53 « πολλοὺς ὄντας τοὺς πολιορκοῦντας ἐνίκησε μαχόμενος » καὶ Πανηγ. 58 « ἐνίκησαν μαχόμενοι » καὶ 119 « ἐνίκησαν μὲν οἱ βάρβαροι ναυμαχοῦντες » καὶ Φιλ. 90 « ὁμολογεῖται νικῆσαι μὲν μαχομένους ἅπασαν τὴν βασιλείως δύναμιν » καὶ περὶ Εἰρ. 43 « καὶ μαχόμενοι καὶ ναυμαχοῦντες τοὺς βαρβάρους ἐνίκησαν ». Πρβ. καὶ Ἀρεοπαγ. 75.

Λυσ. Ἐπιτ. 59 « ἐνίκησαν μὲν ναυμαχοῦντες τοὺς Ἑλληνας οἱ προτερον εἰς τὴν θάλασσαν οὐκ ἐμβαίνοντες ». Πρβ. καὶ 47.

Λυκούργ. κατὰ Λεωκρ. 72 « ἐπ' Εὐρυμέδοντι δὲ καὶ πεζομαχοῦντες καὶ ναυμαχοῦντες ἐνίκησαν ». Πρβ. Δημοσθ. σελ. 35, 24 « πολλὰ δὲ καὶ καλὰ καὶ πεζῇ καὶ ναυμαχοῦντες ἔστησαν τρόπαια αὐτοῖ στρατευόμενοι ».

Ἵπερείδ. Ἐπιτ. 5', 18 (σελ. 54 Τευθν.) « Βοιωτοὺς καὶ Μακεδόνας καὶ Εὐβοεῶς (Κόβ. : Εὐβοῆς) — ἐνίκησε μαχόμενος ἐν τῇ Βοιωτίᾳ ».

Θουκυδ. Γ', 72 « καὶ μαχόμενοι ἐνίκησαν » καὶ Α', 117 « καὶ ναυμαχοῦντες τὰς ἀνταναγομένας ἐνίκησαν ». Πρβ. καὶ Α', 13 « τῆς τε καθ' ἑαυτοὺς θαλάσσης Κύρω πολεμοῦντες ἐκράτησάν τινα χρόνον ». Ἔτι δὲ Σιμωνίδ. 90 Βεργκ. « Ἑλληνῶν προμαχοῦντες Ἀθηναῖσι Μαραθῶνι χρυσοφόρων Μήδων ἐστόρεσαν δύναμιν » καὶ 105 καὶ 107 καὶ 108.

Ὁ Ἀνδοκίδης συνάψας τῇ μετοχῇ τοῦ ἀορίστου νικήσαντες τὴν τοῦ παρατατικῶ μαχόμενοι εἶπεν ἐν τῷ περὶ Μυστηρ. 106 « νικήσαντες μαχόμενοι τοὺς τυράννους ἐπὶ Παλλήνῳ ».

Ἐλέγετο δὲ καὶ ἐνίκησα εὖ ποιῶν, ὡς ἐν τῇ Κύρου Παιδείᾳ τοῦ Ξενοφῶντος βιβλ. Ε', α', 29 « δὸς τοὺς ἐμὲ τιμῶντας νικῆσαι με εὖ ποιοῦντα ».

Περὶ τοῦ κατεκάνετε ὀρθῶς ποιοῦντες καὶ ἄλλων ὁμοίων τούτῳ θὰ διαλάβω μετ' ἀκριβείας ἐν ἐτέρῳ τόπῳ.

§ 10. ἀγνωμονέστατος δ' ἂν εἶναι, κτέ.

Ἐγραψα οὕτω κατὰ μίμησιν τοῦ ἐν τοῖς Ἀπομνημονεύμασι τοῦ Ξενοφῶντος κειμένου βιβλ. Β', ε', 3 « Καὶ μὴν οἶσθ' ἄγε ὅτι οὐκ ἀγνώμων ἐστὶν Ἐρμογένης· αἰσχύνοιτο δ' ἂν, εἰ ὠφελούμενος ὑπὸ σοῦ μὴ ἀντωφελοίη ». Πλεῖστ' ἐγὼ ὠφελήθεις ὑπὸ τοῦ Κοβήτου προσηυμούμην, ὡς εἰκός, καὶ προσηυμούμαι ν' ἀντωφελῶ αὐτόν. Πῶς δ' ἄλλως δύναται μάλιστα μαθητῆς μεγάλως ὑπὸ διδασκάλου εὐεργετηθῆναι ν' ἀντωφελῇ αὐτόν ἢ τὰς ἀρετὰς τοῦ ἀνδρὸς αἰεὶ διηγούμενος καὶ τὸ ὄνομα αὐτοῦ ἐνδοξὸν ποιῶν ;

Ἐν τῇ Κύρου Παιδείῃ βιβλ. Η', γ', 49 εἶπεν ὁ Ξενοφῶν « Καὶ γὰρ βέλτιστον πάντων τῶν ζώων ἡγεῖτο ἄνθρωπον εἶναι καὶ εὐχαριστότατον, ὅτι ἑώρα τοὺς τε ἐπαινούμενους ὑπὸ τινος ἀντεπαινοῦντας τούτους προθύμως τοῖς τε χριζομένοις πειρωμένους ἀντιχαρίζεσθαι, καὶ οὐς γνοῖεν εὐνοϊκῶς ἔχοντας, τούτοις ἀντευνοῦντας, καὶ οὐς εἰδεῖεν φιλοῦντας αὐτούς, τούτους μισεῖν οὐ δυναμένους, καὶ γονέας δὲ πολὺ μᾶλλον ἀντιθεραπεύειν πάντων τῶν ζώων ἐθέλοντας καὶ ζῶντας καὶ τελευτήσαντας· τὰ δ' ἄλλα πάντα ζῶα καὶ ἀγαριστότερα καὶ ἀγνωμονέστερα ἀνθρώπων ἐγίνωσκεν εἶναι ». Καὶ ἐνταῦθα μὲν συνήφθησαν συμπλεκτικῶς ὑπὸ τοῦ Ξενοφῶντος τὸ ἀγαριστότερα καὶ ἀγνωμονέστερα, ὡς παρὰ τῷ Πολυβίῳ τὸ ἀγαρίστοτε καὶ ἀγνώμονικε βιβλ. Δ', πε', 3 « ἐπειπερ οὕτως ἀγαρίστοτε ὑμᾶς ὁ βασιλεὺς, Ἄρατε, καὶ λίαν ἀγνώμονικε εὐρίσκει », ἐν δὲ τῇ Ἀναβάσει βιβλ. Ζ', σ', 23 ἐλέχθη κατὰ διέξενξιν « Πρὸς ταῦτα δὴ ἀκούσατε ἃ ἐγὼ οὐκ ἂν ποτε εἶπον τούτου ἐναντίον, εἰ μὴ μοι παντάπασιν ἀγνώμονικε ἔδοκαίτε εἶναι ἢ λίαν εἰς ἐμὲ ἀγάριστοι ».

Πάγκαλόν τι πρᾶγμα καὶ λίαν θεοφιλὲς εἶνε ἡ εὐεργεσία γινομένη πολλῆς ἀφορμῆς μεγάλων ἀγαθῶν ἢ ἀπαλλαγῆς μεγάλων κακῶν, πονηροὶ δὲ καὶ θεοῖς ἐχθροὶ εἰκότως ὑπολαμβάνονται οἱ ἀμνημονοῦντες ὧν ὑπ' ἄλλων εὐεργετήθησαν. Εὐλογώτατ' ἔχει τὸ ὑπὸ τοῦ Ξενοφῶν-

τος εἰρημένον ἐν Κύρ. Παιδ. Γ', β', 16 «καὶ ἂ ὑπισχνοῦ ποιήσῃν ἀγαθὰ ἡμᾶς ὅτ' ἐλάμβανες τὰ χρήματα, ἀποτετέλεσται σοι ἤδη, ὥστε καὶ προσοφείλοντές σοι ἄλλας χάριτας ἀναπεφήναμεν, ἅς ἡμεῖς γε, εἰ μὴ κακοὶ ἐσμεν, αἰσχυνοίμεθ' ἄν σοι μὴ ἀποδιδόντες». Ἐπὶ βασκανίας τινὲς τῶν ἀνθρώπων τυρλούμενοι οὐ μόνον ἐπιλανθάνονται τῶν χαρίτων ἀλλὰ καὶ ἀηδῶς ἀκούουσιν ἐπαινουμένων τῶν εὐεργετῶν. Ὁ Ἰσοκράτης λέγει ἐν τῷ Εὐαγόρῃ § 6 «Τούτων δ' αἴτιος ὁ φθόνος, ὃ τοῦτο μόνον ἀγαθὸν πρόσσετιν, ὅτι μέγιστον κακὸν τοῖς ἔχουσιν ἐστίν· οὕτω γάρ τινες δυσκόλως περὺκασιν, ὥσθ' ἡδῖον ἄν εὐλογουμένων ἀκούοιεν οὐς οὐκ ἴσασιν εἰ γεγόνασιν ἢ τούτους, ὑφ' ὧν εὖ πεπονθότες αὐτοὶ τυγχάνουσιν».

§ 10. εἰ μὴ τοιούτου ἀνδρὸς διατελοῖν μεμνημένος καὶ διὰ στόματος ἀεὶ τὴν καλοκαγαθίαν αὐτοῦ ἔχοιμι.

Περὶ τῷ Ἰουλιανῷ σελ. 50 δ' φέρεται «αἰσχυνοίμην ἄν. εἰ μὴ τοῦ Πηλεῶς φαινοίμην εὐγνωμονέστερος καὶ ἐπαινοίην εἰς δύναμιν τὰ προσόντα σοι». Δοξάζει δ' ὁ Ἐρτλίγιος ὅτι ἐγράφη ὑπὸ τοῦ Ἰουλιανοῦ «μηδὲ ἐπαινοίην».

Συγγόν ἐν τῇ Ἑλληνικῇ γλώσσῃ εἶνε τὸ μὴ — μηδέ καὶ τὸ οὐ — οὐδέ, ἀλλ' οὐχὶ ὀλιγάκις γίνεται ἐν αὐτῇ χρήσις τοῦ μὴ — καὶ καὶ τοῦ οὐ — καί, τῆς ἀποφάσεως ἀναπρερομένης κοινῶς εἰς ἀμφοτέρω τῶν λόγου τὰ μέρη.

Ἰλ. Ψ, 491 «εἰ μὴ Ἀχιλλεὺς ἀνίστατο καὶ φάτο μῦθον».

Ὀδ. Δ, 364 «εἰ μὴ τίς με θεῶν ὀλοφύρατο καὶ με σάωσεν» καὶ 503 «εἰ μὴ ὑπερφίαλον ἔπος ἐκβαλε καὶ μέγ' ἀκῆθη».

Θουκυδ. Β', 3 «ὅπως μὴ κατὰ φῶς θαρσαλεωτέροις οὔσι προσφύρωνται καὶ σφίσι ἐκ τοῦ ἴσου γίνωνται».

Λυσ. κατ' Ἀγορ. 26 «εἰ μὴ τί σοι ἦν παρεσκευασμένον καὶ ἐπίστευες μηδὲν κακὸν πείσεσθαι».

Πλάτ. Λόγ. σελ. 194 β' «ὥστε μὴ ξυλλαβεῖν τῷ λόγῳ αὐτὴν καὶ εἰπεῖν ὅ τι ἐστίν».

Δημοσθέν. σελ. 227, 7 «εἰ μὴ τῶν δικαζόντων ἕκαστος ὑμῶν —

τὰ τοῦ λέγοντος ὑστέρου δίκαια εὐνοϊκῶς προσδέζεται καὶ παρασχῶν ἑαυτὸν ἴσον καὶ κοινὸν ἀμφοτέροις ἀχροατὴν οὕτω τὴν διήγησιν ποιήσεται περὶ ἀπάντων » καὶ σελ. 236, 32 « ἴνα μὴ — ἐξέλθητε ὑμεῖς καὶ περιπλεύσαντες ταῖς τριήρεσιν εἰς Πύλας ὡσπερ πρότερον κλείσατε τὸν πορθμὸν » καὶ σελ. 271, 133 « εἰ μὴ ἡ βουλή — ἐπέζητησε τὸν ἄνθρωπον καὶ συλλαβούσα ἐπανήγαγεν ὡς ὑμᾶς » καὶ σελ. 278, 153 « εἰ μὲν οὖν μὴ μετέγνωσαν εὐθὺς — οἱ Θηβαῖοι καὶ μεθ' ἡμῶν ἐγένοντο » καὶ σελ. 673, 159 « εἰ μὴ συνήδεσαν φενακίζοντι αὐτῷ τότε καὶ συνεξηπάτων αὐτῷ » καὶ σελ. 705, 19 « εἰ μὲν οὖν μὴ πᾶσιν ἦν ἔνοχος Τιμοκράτης καὶ παρὰ πάντα ταῦτ' εἰσηνηγόει τὸν νόμον ». Σημειωτέον δ' ὅτι ἐν σελ. 356, 49 ἀπαντᾷ « ἐὰν μὴ ποιῶσι Φωκεῖς ἃ δεῖ καὶ παραδιδῶσι τοῖς Ἀμφικτύοσι τὸ ἱερόν », νομιζει δ' ὁ Κόβητος (ἐν *Var. Lect.* σελ. 507 ἐκδ. β') ὅτι ἡ γνησία γραφή εἶνε « καὶ ΜΗ παραδιδῶσι ». Πρβ. Πλάτ. Χαρμ. σελ. 176 γ' « δεῖνὰ γὰρ ἂν ποιοίην, εἰ μὴ πειθοίμην σοὶ τῷ ἐπιτρόπῳ καὶ ΜΗ ποιοίην ἃ κελεύεις » καὶ Θουκυδ. Ζ', 69 « ἀξίων τό τε καθ' ἑαυτὸν ᾧ ὑπῆρχε λαμπρότητός τι μὴ προδιδόναι τινὰ καὶ τὰς πατρικὰς ἀρετὰς — ΜΗ ἀφαιρῆσαι » (Ἴδε Γεβαυῆρον εἰς *Λυσ.* Τόμ. Α', σελ. 342. Πρβ. καὶ Ζίγκιον ἐν *Act. Sem. Phil. Erl.* Τόμ. Γ', σελ. 87).

Σοφοκλ. Ἡλ. 402 « σὺ δ' οὐχὶ πείσεις καὶ συναινέσεις ἐμοί; ». Πρβ. καὶ Οἰδ. Κ. 98 « οὐ γὰρ ἂν ποτε πρώταισιν ὑμῖν ἀντέκυρσ' ὀδοιπορῶν, νήφων ἀοίνοισι, κάπτι σεμνὸν ἐζόμεν βῆθρον τὸδ' ἀσκέπαρον » καὶ 146 « οὐ γὰρ ἂν ὦδ' ἀλλοτρίοις ὄμμασιν εἶρπον κάπτι σμικροῖς μέγας ὄρμουν ». Ἐν τοῖς χωρίοις τούτοις τὸ οὐκ ἂν τεθὲν ἐν ἀρχῇ νοεῖται καὶ ἐπὶ τῶν δύο φράσεων.

Εὐριπ. Ἐκ. 886 « οὐ γυναῖκες εἶλον Αἰγύπτου τέκνα καὶ Λημόνον ἄρδην ἀρσένων ἐξώκισαν; ».

Πλάτ. Συμποσ. σελ. 175 α' « οὐ σκέψαι, ἔφη, παῖ, — καὶ εἰσάξεις Σωκράτη; ». Μετ' ὀλίγα κεῖται « οὐκ οὖν καλεῖς αὐτὸν καὶ μὴ ἀφήσεις; », ᾧ ὅμοια τὸ Εὐριπιδεῖον « οὐχὶ συγκλήσεις στόμα καὶ μὴ μεθήσεις αἰθίστους λόγους; » (Ἰππολ. 498) καὶ τὸ « οὐκ ἀπαλλάξει δόμων καὶ μὴ — ὄγλον παρέξεις δεσπότηαι; » (Ἐλ. 437) καὶ τὸ Ἀριστοφάνειον « οὐκ οὖν ἀπασι δῆτα γενναίως ἐρεῖς καὶ μὴ παραλείψεις μηδέν', ἀλλ' ἐλευθέρως κτέ. » (Ἐκκλ. 1141). Λέγεται δ' ὅμως καὶ « οὐ σίγ' ἀνέξει μηδὲ δειλίαν ἀρεῖς (ἀρεῖ); » καὶ « οὐ θᾶσσον οἴ-

σεις μηδ' ἀπιστήσεις ἐμοί; » (Σοφοκλ. Αἴ. 75 καὶ Τραχ. 1183).  
 Ἴδε Βλαυδέσιον εἰς Σοφ. Αἴ. σελ. 27 καὶ εἰς Ἀριστοφ. Ἐκκλ.  
 σελ. 204.

Πλάτ. Ἀπολ. σελ. 41 δ' «καίτοι οὐ ταύτη τῇ διανοίᾳ κατεψή-  
 φίζοντό μου καὶ κατηγόρουν». Περβ. Γοργ. σελ. 456 δ' «οὐ τούτου  
 ἕνεκα τοὺς φίλους δεῖ τύπτειν οὐδὲ κεντεῖν τε καὶ ἀποκτινύνασι» καὶ  
 σελ. 457 β' «οὐ τὸν διδάξαντα δεῖ μισεῖν τε καὶ ἐκβάλλειν ἐκ τῶν  
 πόλεων» καὶ Ὀδ. Δ, 562 «σοὶ δ' οὐ θέσφατόν ἐστι — Ἄργει ἐν  
 ἱπποπότῳ θανέειν καὶ πότμον ἐπισπεῖν»· ἔτι δ' Ἀθῆν. σελ. 274  
 β' «οὔτε ἡμφισπόμενοι καὶ περὶ τὰ σώματα ἔχοντες οὔτε ἀπαρχό-  
 μενοι».

Δημοσθέν. σελ. 118, 28 «καὶ ταῦθ' ὄρωντες οἱ Ἕλληνες—οὐ πέμ-  
 πομεν πρέσβεις περὶ τούτων πρὸς ἀλλήλους καὶ ἀγανακτοῦμεν». Περβ.  
 καὶ σελ. 329, 314 καὶ σελ. 429, 276. Ἐν σελ. 449, 336 λέγει ὁ  
 ῥήτωρ «ἀλλ' ὡς οὐκ αἰσχρὰ καὶ ἐπονειδιστος καὶ πολλὰ ὕστερον ἐξη-  
 πατήμεθα καὶ πάντ' ἀπώλετο, ταῦτα λέγε».

Λουκιαν. Ἀληθ. Ἱστορ. Α', 23 «οὐ μὴν ἀπουροῦσί γε καὶ ἀφο-  
 δεύουσιν». Περβ. καὶ Κόβητον ἐν Λογ. Ἑρμ. Τόμ. Α', σελ. 215  
 «Τί οὖν τούτοις οὐ χρώμεθα καὶ τοῖς ἀντιγράφοις τοῖς πᾶσιν ὁμοίως  
 ἐσφαλμένοις μακρὰ ἐρῶσθαι φερόμεν;».

Ἐν Πλιάδος Α, 95 κεῖται «οὐδ' ἀπέλυσε θύγατρα καὶ οὐκ ἀπε-  
 δέξατ' ἄποινα».

Παντὶ δῆλον ὑπάρχει ὅτι προσφυῶς παρὰ λαμβάνεται τὸ μὴ — καὶ  
 καὶ τὸ οὐ — καί, ὅταν ὡς ἐν παριστῶνται τὰ διὰ τοῦ συμπλεκτικοῦ  
 συνδέσμου συνημμένα μέρη καὶ ἅπαξ τιθεμένη ἢ ἀπόφασις νοῆται ἐπὶ  
 τοῦ ὅλου λόγου. Εἶνε δὲ δυνατὸν τὸ πρῶτον μέρος νὰ ἐκφέρεται διὰ  
 μετοχῆς, οἷον «εἰ μὴ μεταγνόντες εὐθέως — οἱ Θηβαῖοι μεθ' ἡμῶν  
 ἐγένοντο», κτλ.

Ὁ Κοραῆς γράφει ἐν τῇ ἐκδόσει τοῦ Ἰσοκράτους Τόμ. Β', σελ.  
 181 «βάρβαρον δὲ καὶ τὸ Μὴ πονεῖν, καὶ μὴ προσέχειν· ἔδει γὰρ  
 εἰπεῖν (εἰ ὀρθῶς εἶχον αἱ ἀπαγορεύσεις) Μὴ πονεῖν, μηδὲ προσέχειν»  
 καὶ σελ. 318 «Μηδ' ὀχληρός: Προειλόμην. ἀκολουθήσας Αὐγήρω,  
 τήνδε τὴν ἐν τῷ αὐτοῦ τε καὶ τῷ τοῦ Ματθαίου ἀντιγράφῳ γραφὴν  
 τῆς παρ' ἡμῶν ἡπτον κομψῆς. Καὶ ὀχληρός». Ἄλλ' ἂν εἶνε βάρ-  
 βαρον τὸ μὴ πορεῖν καὶ μὴ προσέχειν, βαρβαρίζει καὶ ὁ Ἀριστοφάνης

νης λέγων ἐν Ἰππεῦσι στίχ. 769 « εἰ μὴ σε φιλῶ καὶ μὴ στέργω » (Πρβ. καὶ Πλάτ. Χαρμ. σελ. 176 γ').

Καὶ παρὰ τῷ Ἰαμβλίχῳ περὶ τοῦ Πυθαγόρ. Βί. 176 ἀντὶ τοῦ « οὐδαμῶς εἶναι σύμφορον ΚΑΙ σωτήριον » ὁ Φλωρεντίνος κωδιδίξ ἔχει « σύμφορον ΟΥΔΕ σωτήριον », ὅπερ ἐγκρίνει ὁ Κόβητος ἐν *Coll. Crit.* σελ. 384. Πρβ. Πλάτ. Φαίδ. σελ. 87 δ' « οὐδέν τι μᾶλλον τοῦτου ἔνεκα ἀνθρωπός ἐστιν ἰματίου φλυλότερον οὐδ' ἀσθενέστερον », κτλ. Ἐν τοῖς Ἰππεῦσι τοῦ Ἀριστοφάνους στίχ. 983 ἀπαντᾷ « οὐκ ἂν ἤσταν σκεύη (σκεύει) δύο χρησίμω, δοίδυξ οὐδὲ τορύνη » = οὐ δοίδυξ οὐδὲ τορύνη.

Ἐν τῇ Ῥωμαϊκῇ Ἀρχαιολογικῇ Διονυσίου τοῦ Ἀλικαρνασσεῶς σελ. 642 φέρεται: « ἀλλ' οὐδὲ ἀσπασασθαι τινα ἡμῶν ΟΥΔΕ προσαγορεῦσαι τοὺς ἐσχάτους ἀσπασμοὺς δυναθεις ». ἀλλ' εἰς τῶν κωδικῶν ἔχει « ΚΑΙ προσαγορεῦσαι », ὅπερ προκρίνει ὁ Κόβητος ἀποφαινόμενος ἐν ταῖς εἰς Διονύσιον τὸν Ἀλικαρνασσεά Παρρατηρήσεις σελ. 74 « Rectissime Urbinas καὶ (pro οὐδέ) προσαγορεῦσαι. Componuntur enim non opponuntur ἀσπασμοὶ et προσαγορεύσεις non uno loco alibi ». Πρβ. καὶ Μνημ. 1875, σελ. 300, ἐνθα τὸ « οὐδ' ἂν νοῦς ΟΥΔΕ ἡδονή » μεταβάλλει ὁ Κόβητος εἰς τὸ « οὐδ' ἂν νοῦς ΚΑΙ ἡδονή ». Παρὰ τῷ Δημοσθένει σελ. 579, 202 κεῖται: « οὐδαμοῦ πώποτε Μειδίας τῶν συνηδόμενων οὐδὲ τῶν συγχχιρόντων ἐξήτασθη τῷ δήμῳ ». Ἰπάρχει δὲ καὶ γραφὴ « τῶν συνηδόμενων ἢ τῶν συνευφραϊνομένων » (Πρβ. Οὐρηθῆρον εἰς Δημοσθ. κατ' Ἀριστοκρ. σελ. 360). Ἐν ἄλλῳ τόπῳ τοῦ Δημοσθένους σελ. 309, 247 ἀντὶ τοῦ « οὕτως ὁ μὴ λαβῶν μηδὲ διαφθαρεις νενίκηκε τὸν ὠνούμενον » ἔχουσι τινα τῶν ἀντιγράφων « ὁ μὴ λαβῶν καὶ διαφθαρεις » (Ἴδε Γεβχυῆρον εἰς *Λυσ.* Τόμ. Α', σελ. 342).

Οὐχὶ σπανίως εὐρίσκονται ἐν ἀποφρατικῷ λόγῳ ὀνόματα συνημμένα διὰ τοῦ καὶ ἢ τε, οἷον

Ἰλ. Ζ, 413: οὐδέ μοι ἔστι πατήρ καὶ πότνια μήτηρ.

Ἰλ. Α, 602: οὐδέ τι θυμὸς ἐδευέτο δαιτὸς εἰσῆς, οὐ μὲν φόρμιγγος περικαλλέος — μουσάων θ', αἶ κτέ.

Ἰλ. Η, 140: οὐνεκ' ἄρ' οὐ τόξοισι μαχέσκετο δουρὶ τε μακρῷ.

Ὀδ. Ε. 141: οὐ γάρ μοι πάρα νῆες ἐπήρετμοι καὶ ἑταῖροι (Πρβ. καὶ Α, 18-9).

Ὅμηρ. Ὑμν. εἰς Δῆμ. 49 : οὐδέ ποτ' ἀμυροσίης καὶ νέκταρος ἠδυπότοιο πάσσατ' ἀκηχεμένη. 94 : οὐδέ τις ἀνδρῶν εἰσορῶν γίγνωσκε βαθυζώνων τε γυναικῶν (Πρβ. Κυννήρον ἐν Διεξοδ. Γραμμ. τῆς Ἐ.λ.λ. Γ.λῶσσ. Τόμ. Β', σελ. 832 ἐκδ. β').

Ἡσίοδ. Ἔργ. 182 : οὐδὲ πατήρ παίδεσσιν ὁμοίος οὐδέ τι παῖδες οὐδὲ ξεῖνος ξεινοδόκω καὶ ἑταῖρος ἑταίρῳ οὐδὲ κασίγνητος φίλος ἔσσεται.

Θεόγν. 529 : οὐδένα πω προύδωκα φίλον καὶ πιστὸν ἑταῖρον.

Σοφοκλ. Ἦλ. 689 : οὐκ οἶδα τοιοῦδ' ἀνδρὸς ἔργα καὶ κράτη.

Εὐριπ. Ἡρακλ. Μαιν. 1103 : ἀλλ' οὔτι Σισύφειον εἰσορῶ πέτρον Πλούτωνά τ' οὐδὲ σαῖπτρα Δήμητρος κόρης.

Ἀριστοφ. Ἀγαρν. 854 : οὐδ' αὖθις αὖ σε σκώψεται Παύσων ὁ παμπόνηρος Λυσιστρατός τ' ἐν τᾷγορᾷ. Πρβ. καὶ Νεφ. 994 « μὴ περὶ τοὺς σαυτοῦ γονέας σκαλιοργεῖν ἄλλο τε μηδὲν αἰσχρὸν ποιεῖν (Ἴδε Βλαυδέσιον εἰς Ἀριστοφ. Ἀγαρν. σελ. 129).

Ἀντιφάν. παρ' Ἀθην. σελ. 370 ε' : οὐδ' ἠδύσμασιν ἄρνεια καταπεπλησμέν' (Ἰακώψ. : καταπεπασμέν') οὐδὲ θρυμματῖς τετραραγμένη καὶ λαπάδες ἀνθρώπων φθοραί.

Θουκυδ. Α', 23 : οὔτε φυγαὶ τοσαῖδε ἀνθρώπων καὶ φόνος (Πρβ. Κυννήρον ἐν Διεξοδ. Γραμμ. τῆς Ἐ.λ.λ. Γ.λῶσσ. Τόμ. Β', σελ. 831 ἐκδ. β').

Πλάτ. Συμπ. σελ. 182 γ' : οὐδὲ φιλίας ἰσχυρὰς καὶ κοινωνίας (Πρβ. σελ. 219 δ'). Ἐν τῷ Κρατύλῳ σελ. 406 δ' ἐλέγθη ὑπὸ τοῦ Πλάτωνος « οὐδ' Ἀθηναῖς (Ἀθηναίαις) Ἀθηναῖός γ' ὢν — ἐπιλήσει οὐδ' Ἡρακίστου τε καὶ Ἄρεως », ᾧ ὅμοιον τὸ ἐν τῷ Μενεξένῳ σελ. 245 δ' « οὐ γὰρ Πέλοπες οὐδὲ Κόδμοι οὐδὲ Αἴγυπτοὶ τε καὶ Δαναοί ».

Ἰσοκράτ. Παναθην. 259 : οὐδ' ἀρπαγὰς χρημάτων οὐδ' αἰσχύναις γυναικῶν καὶ παιδῶν.

Δημοσθ. σελ. 15, 22 : οὐδὲ τοὺς λιμένας καὶ τὰς ἀγορὰς ἔτι δώσειεν αὐτῷ καρποῦσθαι (Πρβ. σελ. 229, 13).

Ἀριστοτέλ. Τόμ. Γ'. σελ. 72, 11 Διδ. : οὔτε γὰρ πνεύμονα οὔτε ἀρτηρίαν καὶ φάρυγγα ἔχουσι. Πρβ. σελ. 206, 49 : οὐκέτι παντοδαπὴν οὐδὲ τραχεῖαν καὶ ἐπιστρεφῆ. Τόμ. Β', σελ. 7, 13 : οὔτω δὲ οὐδὲ μακάριον καὶ εὐδαίμονα μίαν ἡμέραν οὐδ' ὀλίγος χρόνος.

Θεόφραστ. σελ. 21, 2 Σνειδ. : οὐδὲ τῶν σκορόδων καὶ τῶν κρομμύων.



Κλεομηδ. σελ. 147 Βακ. : οὐκ Αἰγύπτιος, οὐχ ἕτερος μαθημα-  
τικὸς καὶ φιλόσοφος.

Πρὸς Γαλάτ. Γ', 28 : οὐκ ἐνὶ Ἰουδαίῳσιν οὐδὲ Ἕλλησιν, οὐκ ἐνὶ δοῦ-  
λος οὐδὲ ἐλευθέρους, οὐκ ἐνὶ ἄρσεν καὶ θήλυ ».

Πρόδηλον δ' ὑπάρχει ὅτι τότε μάλιστα ἐν ἀποφατικῷ λόγῳ συν-  
δέονται τὰ ὀνόματα διὰ τοῦ καὶ ἢ τε, ὅταν οὕτως ἔχῃσι πρὸς ἄλ-  
ληλα, ὡσπ' εὐκόλον ἀποθάνει ὡς ἡνωμένα νὰ νοῶνται ἢ παριστῶνται.

Ἐν ταῖς Φοινίσσαις τοῦ Εὐριπίδου στίχ. 547 εἶνε ἡμῖν διττὴ γραφὴ  
παρὰδοξομένη· « σὺ δ' οὐκ ἀνέζη δωμαίων ἔχων ἴσον καὶ τῷδ' ἀπο-  
νεύμαι » καὶ ἀπορέμειν. Ἐν τοῖς Σχολίοις Τόμ. Γ', σελ. 160, 22  
Δινδ. φέρεται « ἔχων ἴσον : ἐὰν γράρηται ἔχειν, καὶ ἀπορέμειν· ἐὰν  
δὲ ἔχων, καὶ ἀπονέμων ». Ὁ Πόρσων μεταβαλὼν τὸ ἀπορέμειν εἰς  
τὸ ἀπονεμεῖς ἐξέδωκε « σὺ δ' οὐκ ἀνέξει δωμαίων ἔχων ἴσον, καὶ  
τῷδ' ἀπονεμεῖς ; », ὅπερ καὶ ὑπ' ἄλλων ἐνεκρίθη. Ὁ Βερναρδάκης ἀπο-  
δοκιμάζει ἐν τῇ ἐκδόσει τῶν Εὐριπίδου Φοινισσῶν σελ. 443 τὴν ἀνά-  
γνωσιν τοῦ Πόρσωνος λέγων « Ὁ Πόρσων ἐξέδωκεν : ἀπονεμεῖς, συν-  
υπακούων δηλονότι ἀπὸ κοινοῦ τὴν ἄρνησιν, ὅπερ ἑλληνιστί δὲν λέγε-  
ται. Καὶ ὅμως τὸ σόλοικον διόρθωμα φέρεται καὶ μέχρι σήμερον ἐν  
ταῖς ἐκδόσεσιν ἄλλων τε καὶ τοῦ Μιθίου, Φιζίου καὶ Δινδορρίου ».

Πρῶτον μὲν οὐδαμῶς ὁ Βερναρδάκης ὀκνεῖ ν' ἀποκαλέσῃ σόλοικον  
τὴν κατὰ τὸν Πόρσωνα ἐκφορὰν τῆς Εὐριπίδειου ῥήσεως νομίζων ὅτι  
δὲν δύναται ἡ ἄρνησις νὰ νοηθῇ ἀπὸ κοινοῦ καὶ ἐπὶ τοῦ δευτέρου ῥή-  
ματος. Ἀλλ' ἐκ τῶν ἐν τοῖς ἔμπροσθεν εἰρημένων πᾶς τις πείθεται ὅτι  
πλημμελῶς ἔχει ἡ δόξα τοῦ Βερναρδάκη. Σχετικώτατον δὲ τῇ ἀλη-  
θείᾳ εἶνε νὰ βλέπῃ τις ἐκάστοτ' οὐτιδανὸν ἄνθρωπον, τελέως Ἑλλη-  
νικῶν γραμμῶν ἰδιώτην, προπηλακίζοντα ἀνέδην ἐπιφανεστάτους  
φιλόλογους πλείστ' εἰς ἀκρίβωσιν τῆς Ἑλληνικῆς γλώσσης συμβαλο-  
μένους καὶ μεγίστων ἐπαίνων ἀξίους ὄντας.

Ἐπειτα δὲ δεινῶς παραδοξολογεῖ ὁ περιδέξιος ἀνὴρ λέγων ὅτι τὸ  
σόλοικον διόρθωμα φέρεται καὶ μέχρι σήμερον ἐν τῇ ἐκδόσει τοῦ Μιθ-  
ίου καὶ τῇ τοῦ Φιζίου. Τί πρέπει νὰ εἴπῃ τις περὶ τῆς διανοίας τοῦ  
ἀνθρώπου τούτου, ὅστις θέλων νὰ παραστήσῃ ὅτι καὶ **μέχρι σή-  
μερον** φέρεται γραφὴ τις ἐν ταῖς ἐκδόσεσι μνημονεύει ἐκδόσεις **πρὸ  
δεκάτων** ἐτῶν γενομένας ;

Ἴνα δὲ μὴ νομίσῃ τις ὅτι ὑπερβολῆς χρῆσιν ποιῶμαι ἀποκαλῶν

τὸν Βερναρδάκην τελέως Ἑλληρικῶν γραμμῶν ιδιώτην, λέγω ὅτι ἐγράφη ὑπ' αὐτοῦ ἐν τῇ ἐκδόσει τῶν Εὐριπίδου Φοινισσῶν Ἀμφιτύ-  
 Ορος, Μέλιτος, ἀλεξιτήριον, Ὀλύμπειον, Παρνασίου, νὰ σὴλῶ-  
 ση, περάσαι, ἰδρῦσθαι, ρίπτει-ρίψει, οὐδὲ γρῦ, φυγομάχος, ἀτίθαΣ-  
 Σος, Τρώων, χασμῶδια, ἀνελλείπτως, παρεννόησις, πυρεννόησαν,  
 κτλ., ὑπερἘξηκότισαι, συνΟικειωμένος, ἐκατηγόρησε, « ἵνα καὶ πρὸς  
 ἄλλην γῶραν δύνΑται — νὰ καταφύγη », « ἐπιπροστίθεται διόρθωσις  
 ἐπὶ διορθώσεως », « αἱ εὐχαὶ δὲν ἐκράνθησαν ἜΤΙ », « ἐφ' ἀπάντων  
 ἀνεξαιρέτως τῶν συντακτικῶν τούτων ἐκφορῶν » (ἐφ' ἀπάντων τῶν  
 ἐκφορῶν, ὦ Μοῦσαι φίλαι) καὶ ἄλλα βάρβαρα καὶ σόλοια, ἃ θὰ  
 καταλεχθῶσιν ἐν οἰκειοτέρῳ τόπῳ.

### § 11. τὸν μέγαν τοῦ ἑλληνισμοῦ διδάσκαλον.

Τοῦ ὀνόματος ἑλληνισμός ἐγένετο χρῆσις ὑπὸ τοῦ Κοβήτου ἐν τῷ  
 Λογίῳ Ἑρμῆ Τόμ. Α', σελ. 208 « ταῦτα τέρατά ἐστι καὶ θαύματα  
 καὶ τοῦ ἑλληνισμοῦ ἀλλότρια ». Εἶπε δὲ καὶ ὁ Φρασικλῆς ἐν τῇ  
 Γραμματικῇ σελ. 5' « ὥστε πᾶς ἂν τις ὁμολογήσειεν, αὐτὰ εἰς ζύμ-  
 παντα τὸν Ἑλληνισμὸν πλεῖστον μέρος ἰδίχ τε καὶ δημοσίχ ζυμ-  
 θαλέσθαι ». Ἐμφανίει δ' ὁμοίαν ἔννοιαν τῷ Ῥωμαϊκῷ *graecitas*, ᾧ  
 παραβλητέον τὸ *latinitas*.

Ἐπάρχει ἐν τῇ Ἑλληνικῇ γλώσσει ῥῆμα ἑλληνίζω σημαῖνον δια-  
 λέγομαι κατὰ τοὺς Ἑλληνας ἢ γρῶμαι τῇ τῶν Ἑλλήνων φωνῇ. Ἀν-  
 δρέας ὁ Λοπαδιώτης γράφει ἐν τῷ Λεξικῷ (Λεξ. Οὐϊνδοβ.) σελ. 60,  
 6 « Ἑλληνίζει: ἀντὶ τοῦ Ἑλληνικῶς φθέγγεται καὶ ἀντὶ τοῦ τὰ τῶν  
 Ἑλλήνων φροεῖ ». Πρὸς αὐτικίζω, λακωνίζω, δωρίζω, αἰολίζω, ἰω-  
 νίζω, περσιζω, σερβίζω, μακεδονίζω, κτλ., περὶ ὧν ἀκριβῶς ἀλλαχοῦ,  
 ὡς καὶ περὶ τοῦ βοιωτικίζω, κτλ. καὶ τοῦ ἰάζω. Ἐσχηματίσθη δὲ καὶ  
 ῥῆμα ξενίζω πρὸς δήλωσιν τοῦ ξενικῶς διαλέγομαι ἢ γρῶμαι ξένη  
 γλώσσει ἢ διαλέκτῳ, οἷον Δημοσθέν. σελ. 1304, 18 « διαθεβλήμασι  
 γάρ μου τὸν πατέρα ὡς ἐξενίζεν » καὶ μετ' οὐ πολλὰ « οὐδαμοῦ τὸν  
 ξενίζοντα οὐδεὶς πῶποτε ἠτιάσατο ὡς ξένος εἶη » καὶ Ἰάμβλ. περὶ

τοῦ Πυθαγ. Βί. 241 « λέγεται τοίνυν ὡς φωνῇ χρῆσθαι τῇ πατρόφῃ ἐκάστοις παρήγγελλον, ὅσοι τῶν Ἑλλήνων προσήλιον πρὸς τὴν κοινωσίαν ταύτην· τὸ γὰρ *ξερίζειν* οὐκ ἔδοκιμαζον ». Ἐν τῷ Λεξικῷ Ἀνδρέου τοῦ Λοπαδιώτου σελ. 129, 16 φέρεται « *Ξερίζειν* : τὸ ξένη διαλέκτῳ χρῆσθαι καὶ τὸ ξένους δέχεσθαι καὶ τὸ ἐκπλήττειν ». Πρῶ. καὶ Βεκκ. Ἄν. σελ. 283, 29 (Ἴδε Βαλκενάριον ἐν *Select. e Schol.* Τόμ. Α', σελ. 460 καὶ Κόβητον ἐν *Nov. Lect.* σελ. 389 καὶ ἐν *Mnemos.* 1875, σελ. 216 καὶ ἐν *Collect. Crit.* σελ. 177 καὶ 467).

Τοῦ ῥήματος *ἐλληρίζω* παρέχει ἡμῖν ἐν μὲν μαρτύριον ὁ Ξενοφῶν, πλείονα δ' ὁ Πλάτων. Ξενοφ. Ἀναβ. Ζ', γ', 25 « *ἐλληρίζειν* γὰρ ἠπίστατο ». Πλάτ. Μέν. σελ. 82 β' « Ἑλληγν μὲν ἐστὶ καὶ *ἐλληρίζει*; » καὶ Χαρμ. σελ. 159 α' « ἐπειδήπερ *ἐλληρίζειν* ἐπίστασαι » καὶ Πρωτ. σελ. 327 ε' « τίς διδάσκαλος τοῦ *ἐλληρίζειν* ». Πρῶ. καὶ Ἀλκιβιάδ. Α', σελ. 111 α' « οἷον καὶ τὸ *ἐλληρίζειν* παρὰ τούτων ἔγωγ' ἔμαθον » καὶ σελ. 111 γ'.

Ἐν τοῖς ἀποσπάζμασι τοῦ Δικαιάρχου ἢ Ψευδοδικαιάρχου φέρεται « τὸ γὰρ *ἐλληρίζειν* ἐγὼ εἶναι φημι οὐκ ἐν τῷ διαλέγεσθαι ὀρθῶς ἀλλ' ἐν τῷ γένει τῆς φωνῆς » καὶ « πρὸς μὲν τοὺς οὐχ ὑπολαμβάνοντας εἶναι τὴν Θετταλίαν τῆς Ἑλλάδος οὐδὲ τοὺς Θετταλοὺς Ἑλληγνος ἀπογόνους ὄντας *ἐλληρίζειν* ἐπὶ τοσοῦτον εἰρήσθω » (Ἀποσπ. Ἱστορ. Ἑλλ. Τόμ. Β', σελ. 264 Μυλλ.). Γίνεται δὲ μνεῖα ἐν αὐτοῖς καὶ τοῦ ῥηθέντος ὑπὸ τοῦ κωμικοῦ Ποσειδίππου « Ἑλλὰς μὲν ἐστὶ μία, πόλεις δὲ πλείονες· σὺ μὲν ἀττικίζεις, ἡνίκ' ἂν φωνὴν λέγῃς αὐτοῦ (σαυτοῦ) τιν', οἱ δ' Ἑλληγνες *ἐλληρίζομεν* » (Ἀποσπ. Κωμ. Τόμ. Δ', σελ. 524 Μειν.). Ἐγραψε δ' αὐτοῦ τιν' ἢ σαυτοῦ τιν' ὁ Σαλμάσιος ἀντὶ τοῦ αὐτοῦ τινες, ὃ ὑπέλαθεν ὁ Κόκκιος πλημμελεῖ ἀνάγνωσιν τοῦ αὐτίτου ἐν τῇ συναγωγῇ τῶν Ἀποσπασμάτων τῶν Κωμικῶν Τόμ. Γ', σελ. 345.

Κεῖται δὲ καὶ ἐν ταῖς εἰς Ὅμηρον Παρεκβολαῖς τοῦ Εὐσταθίου σελ. 1759, 12 « καὶ οἱ *ἐλληρίζοντες* δὲ ἐν Κιλικίᾳ οὕτω προφέρονται » καὶ παρὰ τῷ Πανυσανίᾳ Βοιωτ. ΚΓ', 6 « καὶ οἱ χρῆσαι τὸν θεόν οὐχ *ἐλληρίζοντα* οὐδὲ αὐτόν » καὶ παρὰ τῷ Στράβωνι σελ. 98 « τὸν δὲ παραδούναι τοῖς διδάξουσιν *ἐλληρίζειν* ». Εἶπε δ' ὁ γεωγράφος καὶ « τὴν δ' ἐπιστολήν *ἐλληρίζειν* ἐν διφθέρᾳ γεγραμμένην δηλοῦσκαν κτέ. » (σελ. 719), ὃ ὅμοιον τὸ παρὰ τῷ Εὐσεβίῳ « *διλέκτορ* μέντοι καὶ

γλιῶσαι οὐκ ἀκριβῶς ἐλληρίζουσαι αὐτοῦ βλέπω, ἀλλ' ἰδιώμασί τε βαρβαρικοῖς χρώμενον καὶ που καὶ σολοικίζοντα » ('Εκκλ. Ἱστορ. Ζ', κε', 26) καὶ τὸ παρὰ τῷ Ἀριστοτέλει « οὐδὲ γὰρ ἂν ἐλληρίζοι οὕτω τὸ ἐρώτημα λεγθὲν » (περὶ Σοφιστ. Ἐλέγγ. ΑΒ', 4). Πρβ. καὶ « τὰς Βρυγινδαρίδας καλουμένους (ἰσχυράς), τῷ μὲν ὀνόματι βαρβαρίζουσας, ταῖς δὲ ἡδοναῖς οὐδὲν ἧττον ἐκείνων ἀττικίζούσαι » (Λυγκ. παρ' Ἀθην. σελ. 652 δ').

Λέγεται καὶ ἐλληρίζω τῇ φωνῇ, ὡς παρὰ τῷ Αἰσχίνῃ κατὰ Κτησιφ. 172 « τὰ δ' ἀπὸ τῆς μητρὸς Σκύθης βάρβαρος ἐλληρίζων τῇ φωνῇ » καὶ παρὰ τῷ Λουκιανῷ Θεῶν Ἐκκλ. 9 « ὁ Μίθρης ἐκεῖνος ὁ Μῆδος, ὁ τὸν κίνδυν καὶ τὴν τιάραν, οὐδὲ ἐλληρίζων τῇ φωνῇ » καὶ παρὰ τῷ Εὐσεβίῳ Βί. Κωνστ. Γ', ιγ', 2 « ἐλληρίζων τε τῇ φωνῇ — γλυκερός τις ἦν καὶ ἡδύς ». Ἐξεδόθη δὲ καὶ παρὰ τῷ Χαρίτων βιβλ. Δ', 5 ὑπὸ τοῦ Ἰρσηγιῶ « καὶ γὰρ ἐλλήνιζε τῇ φωνῇ » ἀντὶ τοῦ τὴν φωνήν. Ἄλλ' ἢ ἄνευ αὐξήσεως ἐκφορὰ τοῦ ῥήματος εἶνε πλημμελής, ὡς παρετήρησε καὶ ὁ Λοβέκκιος ἐν τῇ ἐκδόσει τοῦ Φρυνίχου σελ. 380. Παρατίθεμαι δὲ καὶ ἐκ τῶν τοῦ Δικαιάρχου ἀποσπασμάτων τὰδε τὰ χωρία: « Ἕλληνες μὲν γὰρ εἰσι τῷ γένει καὶ ταῖς φωναῖς ἐλληρίζουσι οἱ ἄρ' Ἕλληνας. Ἀθηναῖοι δὲ οἱ τὴν Ἀπτικὴν κατοικοῦντες Ἀπτικοὶ μὲν εἰσι τῷ γένει, ταῖς δὲ διαλέκτοις ἀττικίζουσι, ὥσπερ Δωριεῖς μὲν οἱ ἀπὸ Δώρου τῇ φωνῇ θωριζοῦσι, αἰολίζουσι δὲ οἱ ἀπὸ Αἰόλου, ἰαζοῦσι δὲ οἱ ἀπὸ Ἴωνος τοῦ Ξούθου φύντες » καὶ « ἐκείνους οὖν ἐροῦμεν τὴν Ἑλλάδα κατοικεῖν καὶ ταῖς φωναῖς ἐλληρίζειν » (Ἀποσπ. Ἱστορ. Ἑλλ. Τόμ. Β', σελ. 263 καὶ 264 Μυλλ.). Γνωστόν εἶνε τὸ τοῦ Ξενοφῶντος Ἀναβ. Γ', α', 26 « Ἀπολλωνίδης τις ἦν βοιωτιάζων τῇ φωνῇ » (Πρβ. καὶ Δίων. Χρυσόςτ. Τόμ. Β', σελ. 190 καὶ Ἀρριαν. Ἀναβ. Γ', ιγ', 5). Ἐρρήθη δὲ καὶ αἰγυπτιαζὼν τῇ φωνῇ ὑπὸ τοῦ Λουκιανοῦ Φιλοψ. 31 καὶ Συμποσ. 18. Συνάπτεται δ' ἡ δοτικὴ τῇ φωνῇ καὶ τῷ ῥήματι σολοικίζω, ὡς παρὰ τῷ Προδότῳ βιβλ. Δ', 117 « φωνῇ δὲ οἱ Σαυρομάται νομίζουσι Σκυθικῇ, σολοικίζοντες αὐτῇ ἀπὸ τοῦ ἀρχαίου » καὶ παρὰ τῷ Δημοσθένει σελ. 1110, 30 καὶ παρὰ τῷ Γαληνῷ Τόμ. ΙΒ', σελ. 193. Εἶπε δ' ὁ Γαληνὸς καὶ « τοῦναντίον γὰρ ἀπαξίῳ μηδενὶ μέμψεσθαι τῶν σολοικίζόντων τῇ φωνῇ μηδ' ἐπιτιμᾶν ἄμεινον γὰρ ἐστὶ τῇ φωνῇ μᾶλλον ἢ τῷ βίῳ σολοικίζειν τε καὶ βαρβαρίζειν » (Τόμ. ΙΘ', σελ. 60-1). Κεῖται δὲ παρ'

αὐτῷ καὶ « σολοικίζειν γὰρ μᾶλλον ὑποληπτέον ἘΝ τῇ φωνῇ ἥπερ κτέ. » (Τόμ. Ε', σελ. 253). Ἀλλὰ περιέγραψε τὴν πρόθεσιν ὁ Κόβητος ἐν *Μνημοσ.* 1880, σελ. 291. Παρὰ τῷ Ἀριστοτέλει ἀπαντᾷ Τόμ. Α', σελ. 277, 47: τῇ λέξει βαρβαρίζειν. Ἄξιον δὲ μνείας νομίζω τὸ τοῦ Φίλοστράτου σελ. 214 « διονυσουμανῶν καὶ λυδιζῶν τὴν στολήν ».

Ὁ Ἀριστοτέλης γράφει ἐν τῇ Ῥητορικῇ βιβλ. Γ', ε', 1 « ἔστι δ' ἀρχὴ τῆς λέξεως τὸ ἐλληρίζειν », τουτέστι: τὸ ὀρθῶς καὶ ἀπταιστως χρῆσθαι τῇ Ἑλληνικῇ φωνῇ. Πρὸβ. καὶ βιβλ. Γ', εβ', 1 « δεῖ δὲ μὴ λεληθέναι ὅτι ἄλλη ἐκάστω γένει ἀρμόττει λέξις: οὐ γὰρ ἡ αὐτὴ γραφικὴ καὶ ἀγωνιστικὴ οὐδὲ δημηγορικὴ καὶ δικανικὴ ἄμφω δ' ἀνάγκη εἰδέναι: τὸ μὲν γὰρ ἐστὶν ἐλληρίζειν ἐπίστασθαι, τὸ δὲ μὴ ἀναγκάζεσθαι κατασιωπᾶν, ἂν τι βούληται μεταδοῦναι τοῖς ἄλλοις, ὅπερ πάσχουσιν οἱ μὴ ἐπιστάμενοι γράφειν » καὶ περὶ Σοφιστ. Ἐλέγγ. ΑΒ', 2 (ἴδε Σπέγγελον εἰς Ἀριστοτ. Ῥητορ. Τόμ. Β', σελ. 377). Ἐν τοῖς Δειπνοσοφισταῖς τοῦ Ἀθηναίου ἀπαντᾷ σελ. 231 β' « οἱ δ' ἐλληρίζοντες λέγειν δεῖν φασὶν ἀργυροῦν κόσμον καὶ χρυσοῦν κόσμον ». Πρὸβ. καὶ Εὐστάθιον σελ. 1776, 24 « φασὶ δὲ μὴ Ἑλληνικὴν τὴν λέξιν εἶναι: οἱ γὰρ ἐλληρίζοντες οὐκ ἀργυρώματα καὶ χρυσώματά φασιν ἀλλ' ἀργυροῦν καὶ χρυσοῦν κόσμον » καὶ Ἠσύχ. « Σοφδισμός: τὸ μὴ καθαρῶς διαλέγεσθαι ἤτοι ἐλληρίζειν » (ἴδε *Leipzig. Stud.* Τόμ. Η', σελ. 315).

Πολλάκις ποιεῖται χρῆσιν τοῦ περὶ οὗ ὁ λόγος ῥήματος Σέξτος ὁ Ἐμπειρικός, οἷον σελ. 640, 1 « πότερον ἔχουσί τινα πρὸς τὸ ἐλληρίζειν συνεστῶσαν μέθοδον ἢ οὐδαμῶς » καὶ σελ. 640, 4 « ὅ τε γὰρ ἐκάστοτε βαρβαρίζων καὶ σολοικίζων ὡς ἀπαιδευτος χλευάζεται ὁ τε ἐλληρίζων ἱκανός ἐστι πρὸς τὸ σαφῶς ἅμα καὶ ἀκριβῶς παραστῆσαι τὰ νοηθέντα τῶν πραγμάτων » καὶ σελ. 641, 30 « εἴπερ δὲ οὐκ ἄλλως ἔστιν ἐλληρίζειν, ἐὰν μὴ παρὰ γραμματικῆς μάθωμεν τὸ ἑλληνικόν » καὶ σελ. 642, 6 « πρὸς δὲ τὸ ἐλληρίζειν μεθόδου τινὸς καὶ τέχνης κατὰ τοὺς γραμματικούς ἐστι χρεῖα » καὶ ἀλλαχοῦ. Βλέπομεν δὲ παρ' αὐτῷ καὶ τὸν μέλλοντα ἐλληριοῦμεν σελ. 646, 10 « τῇ δὲ Ὀμηρικῇ κατακολουθοῦντες οὐ χωρὶς γέλωτος ἐλληριοῦμεν μάρτυροι λέγοντες κτέ. » καὶ σελ. 648, 23 « τῇ ἄρα συνθεῖξ, οὐ τῇ ἀναλογίξ κατακολουθοῦντες ἐλληριοῦμεν » καὶ σελ. 654, 28 « οὕτω καὶ

ἡμεῖς διὰ τὸ ἐν τῇ αὐτῶν συνηθείᾳ τετριμμένον ἔχειν τὸ τοιοῦτον ὄνομα καὶ οὐ διὰ τὴν τῆς ἐτυμολογίας πίστιν ἐλλληριοῦμεν». Πρβ. καὶ Φιλόστρ. σελ. 817 «ἂν παρκαλοῦσαι βουληθῶμεν, τάχα ἐλλληριεῖ».

Ἐρρήθη καὶ καθαρῶς ἐλλληρίζω ὑπὸ τοῦ Λουκιανοῦ Φιλοψ. 34 «νοσήμονα, οὐ καθαρῶς ἐλλληρίζονται, ἐπιμάχη, σιμόν» καὶ σφόδρα ἐλλληρίζω ὑπὸ τοῦ Ἀθηναίου σελ. 121 ζ' «παρὰ τοῖς ἀρχαίοις ποιηταῖς καὶ συγγραφεῦσι τοῖς σφόδρα ἐλλληρίζουσιν ἔστιν εὐρεῖν καὶ Περσικὰ ὀνόματα κείμενα» (Πρβ. Schweighäuser ἐν Παρατηρ. εἰς Ἀθην. Δειπν. Τόμ. Γ', σελ. 337) καὶ φαύλως ἐλλληρίζω ὑπὸ Ρούφρου τοῦ Ἐφesiaίου σελ. 151, 1 «νῦν ἐτέθη ὑπὸ τινῶν Αἰγυπτίων ἰατρῶν φαύλως ἐλλληρίζονται». Πρβ. καὶ Διονύσ. Ἄλιζ. περὶ Λεκτ. Δημ. Δειν. Ε' «καὶ κάκιστον ἐλλληρίζουσα καὶ παχυτέρα φαίνεται».

Ὁ Περγαμηνὸς γραμματικὸς Τήλεφος ἀπεφάνετο ὅτι μόνος Ὀμηρος τῶν ἀρχαίων ἐλλληρίζει (Ἴδ. Ἡσύχ. Μιλήσ. σελ. 211, 7. Σουίδ. σελ. 1023 α' Βεκκ. Πρβ. καὶ Ludwich ἐν Ἀριστάχ. Τόμ. Β', σελ. 377 σημ.).

Ἐκ τοῦ ἐλλληρίζω ἐγένετο τὸ ἐπίρρημα ἐλλληριστί, ᾧ ὅμοια πολλὰ ἔχει ἢ Ἑλληνικὴ γλῶσσα, οἷον ἀτικιστί, δωριστί, ἀργαλιεῖ, περσιστί, σκυθιστί, συριστί, λυδιστί, φρυγιστί, κτλ., ἰουσί. Ἐλέγηθη δὲ καὶ πελοποννησιεῖ ὑπὸ τοῦ Θεοκρίτου Εἰδ. 1Ε', 92 «πελοποννησιεῖ λαλεῖς», ἀλλὰ ῥῆμα πελοποννησιεῖω - τελοποννησιεῖω δὲν εὐρέθη. Πρβ. αἰγυπτιστί, περὶ οὗ γίνεται λόγος ἐν τῷ Θεοκρυφῷ τοῦ Στεφάνου Τόμ. Α', α', σελ. 914. Ἀπολλώνιος ὁ Ἀλεξανδρεὺς γράφει ἐν τῷ περὶ Συντάξεως σελ. 227, 27 «ὡς αὐτὸ τὸ ἐλλληριστί τῷ ἐλλληρίζω παρὰ κείναι» καὶ ἐν τῷ περὶ Ἐπιρρ. σελ. 572, 4 «Οὐ γὰρ πιθανὸν παρὰ τὸ Ἑλλην τὸ ἐλλληριστί, μᾶλλον δὲ παρὰ τὸ ἐλλληρίζω. Παρὰ γοῦν τὸ Θραξ πάλιν — οὐκ ἂν τὸ αὐτὸ παρκαλοῦσθαι, θρακιστί, παρὰ δὲ τὸ θρακίζω τῆς αὐτῆς πάλιν ἐχόμενον συζυγίας. Οὕτως ἔχει παρὰ τὸ δωρίζω δωριστί καὶ αἰολιστί, βερβαριστί, μηδιστί, σκυθιστί». Τὸ θρακιστί μνημονεύεται καὶ ὑπὸ Στεφάνου τοῦ Βυζαντινοῦ λέγοντος σελ. 317, 2 «καὶ θρακιστί τὸ ἐπίρρημα ὡς ἀπὸ τοῦ θρακίζω». Παλαιὸν μαρτύριον τοῦ ἐκ τοῦ ἐλλληρίζω ἐσχηματισμένου ἐπιρρήματος ἔχομεν τὸ τοῦ Ξενοφῶντος Ἀναθ. Ζ', ζ', 8 «συνίει δὲ καὶ αὐτὸς ἐλλληριστί τὰ πλείστα». Ἀνέγνω δ' ὁ Κόβητος καὶ ἐν βιβλ. Α', η', 1 «εὐθὺς πᾶσιν οἷς ἐνετύγχανεν ἐβόα καὶ βερβαριστί καὶ ἐλλλη-

ριστί ὅτι βασιλεὺς — προσέρχεται » ἀντί τοῦ « καὶ βαρβαρικῶς καὶ Ἑλληνικῶς ». Ἄλλὰ περὶ τούτου ἐτέρωθι.

Παρήχθη δ' ἐκ τοῦ ἑλληνίζω καὶ τὸ ὄνομα ἑλληνισμός, ὃ μνημονεύεται μὲν ὑπὸ τοῦ Πολυδεύκου βιβλ. Δ', 22 « περίσκεψις, ἑλληνισμός, ἀττικισμός, πολυγλωμοσύνη », ἀπαντᾷ δ' οὐχὶ ὀλιγάκις παρὰ Σέξτω τῷ Ἑμπειρικῷ, οἷον σελ. 640, 8 « ἤδη δὲ τοῦ ἑλληνισμοῦ δύο εἰσι διαφοραὶ » καὶ 14 « κατὰ τὸν πρότερον τοῦ ἑλληνισμοῦ χαρακτῆρα » καὶ 17 « δυοῖν ὄντων τῶν ἑλληνισμῶν » καὶ 30 « κατ' ἐκείνον ἡμᾶς τὸν ἑλληνισμὸν ἀναγκάζουσι διαλέγεσθαι » καὶ σελ. 641, 3 « εἴπερ οὖν ἔστι τις περὶ ἑλληνισμὸν τέχνη » καὶ ἀλλαχοῦ.

Ἐποίησαντο δ' αὐτοῦ χρῆσιν καὶ ἄλλοι τινὲς τῶν μεταγενεστέρων συγγραφέων, οἷον

Στράβ. σελ. 662 « ἄλλη δέ τις ἐν τῇ ἡμετέρᾳ διαλέκτῳ ἀνεφάνη κακοστομία καὶ οἷον βαρβαροστομία, εἴ τις ἑλληνίζων μὴ κατορθοίη ἀλλ' οὕτω λέγοι τὰ ὀνόματα, ὡς οἱ βάρβαροι οἱ εἰσαγόμενοι εἰς τὸν ἑλληνισμὸν οὐκ ἰσχύοντες ἀρτιστομεῖν, ὡς οὐδ' ἡμεῖς ἐν ταῖς ἐκείνων διαλέκτοις ».

Ἀπολλών. περὶ Συντάξ. σελ. 36, 27 « πάμπολλός ἐστιν ἡ εὐχρηστία τῆς κατὰ τὸν ἑλληνισμὸν παραδόσεως, κατορθοῦσα μὲν τῆν τῶν ποιημάτων ἀνάγνωσιν τῆν τε ἀνὰ χεῖρα ὀμιλίαν καὶ ἔτι ἐπικρινουσα τὴν παρὰ τοῖς ἀρχαίοις θέσιν τῶν ὀνομάτων » καὶ περὶ Ἀντωνυμ. σελ. 91, 3 « μάρτυρά τε ἐπάγεσθαι τὸν ποιητὴν, παρ' ᾧ τὰ τοῦ ἑλληνισμοῦ ἠκριβῶνται » καὶ περὶ Ἐπιρρ. σελ. 579, 9 « γενομένη ἐν ἑλληνισμοῦ παραδοχῇ ».

Ἀρχάδ. περὶ Τόν. σελ. 7, 7 « ὥστε τῆς ὀρθότητος τὸν ἑλληνισμὸν μὴ διαμαρτάνειν ». Ὑπάρχει καὶ γραφὴ τοῦ ἑλληνισμοῦ, ἣν ἐνέκρινεν ὁ Σμιδίτιος ἐν τῇ Ἐπιτομῇ τῆς Καθολ. Προσφιδίας τοῦ Ἡρωδιανοῦ σελ. 2, 10.

Εἶνε δ' ἡμῖν παραδεδομένον ὅτι παλαιοὶ γραμματικοί, ὁ Σέλευκος καὶ Πτολεμαῖος ὁ Ἀσκαλωνίτης καὶ ἄλλοι, ἔγραψαν περὶ ἑλληνισμοῦ. Ἀθῆν. σελ. 367 α' « καθά φησι Σέλευκος ἐν τοῖς περὶ ἑλληνισμοῦ » καὶ σελ. 398 α' « Σέλευκος δ' ἐν τῷ πέμπτῳ περὶ ἑλληνισμοῦ κτέ. ». Σουίδ. « Πτολεμαῖος ὁ Ἀσκαλωνίτης, γραμματικὸς — ἔγραψε προσφιδίαν Ὀμηρικὴν, περὶ ἑλληνισμοῦ ἧτοι ὀρθοεπειάς βιβλία ΙΕ' » (Πρβ. *Dissert. Phil. Hal.* Τόμ. Ε', σελ. 143 καὶ 145) καὶ « Φιλό-

ξενος Ἀλεξανδρεὺς γραμματικὸς — περὶ τῆς τῶν Συρακουσίων διαλέκτου, περὶ ἑλληνισμοῦ Σ', περὶ συζυγιῶν ». Ἀμμών. σελ. 40 « δίσκος μὲν γὰρ ἔστι λίθος τετραγώνος, ὡς φησι Τρύφων ἐν πέμπτῳ περὶ ἑλληνισμοῦ » καὶ σελ. 146 « χλαῖναν καὶ χλανίδα διαφέρειν φησι Τρύφων ἐν τῷ πέμπτῳ περὶ ἑλληνισμοῦ » (Ἴδε Γραιφενάνιον ἐν *Gesch. d. Klass. Phil.* Τόμ. Γ', σελ. 214. Πρβ. καὶ Κοΐνιον ἐν *Προλ. εἰς Γρηγ. Κορ.* σελ. ιη' Σχαιφ. καὶ Βελσῆνα ἐν *Τρύφ. Ἀποσπ.* σελ. 71).

Κατὰ τοὺς Στωϊκοὺς φιλοσόφους, ὡς μαρτυρεῖ Διογένης ὁ Λαέρτιος βιβλ. Ζ', 59, « Ἀρεταὶ λόγου εἰσὶ πέντε· ἑλληνισμός, σαφήνεια, συντομία, πρέπον, κατασκευή. Ἑλληνισμὸς μὲν οὖν ἔστι φράσις ἀδιάπτωτος ἐν τῇ τεχνικῇ καὶ μὴ εἰκαίᾳ συνηθεῖα ».

Ἐν τοῖς Ῥήτορσι τοῦ Οὐαλζίου Τόμ. Α', σελ. 61, 7 κείται « ἀρεταὶ δὲ διηγήματος τέσσαρες· σαφήνεια, συντομία, πιθανότης καὶ ὁ τῶν ὀνομάτων ἑλληνισμός » (Πρβ. καὶ σελ. 122, 22 καὶ σελ. 128, 30). Γίνεται δ' ἐξήγησις τῆς λέξεως ἑλληνισμός ἐν Τόμ. Β', σελ. 240, 6 διὰ τῶνδε· « ἑλληνισμὸν λέγοι ἂν τὸ χρῆσθαι τινα λέξεσι συνήθεσι καὶ μὴ ξέναις καὶ μὴ τὴν τῶν πολλῶν ἐκφυγεύουσαις γνῶσιν· ἢ ὀνομάτων ἑλληνισμὸν λέγοι ἂν τὸ μὴ σολοικίζειν ἢ βαρβαρίζειν, οἷον ἵνα μὴ λέγωμεν Δημοσθένου ἀλλὰ Δημοσθένους » (Πρβ. καὶ σελ. 584, 10).

Ὁ Μέγας Ἐτυμολόγος λέγει σελ. 331, 37 « Ἑλληνισμός ἔστι τὸ καθ' Ἑλληνας διαλέγεσθαι, τουτέστι τὸ ἀσολοικίστως καὶ ἀβαρβαρίστως διαλέγεσθαι ». Ἐν βιβλιδίῳ περὶ Βαρβαρισμοῦ καὶ Σολοικισμοῦ, ὃ συνεξέδωκε τῷ Ἀμμωνίῳ ὁ Βαλκενάριος, φέρεται σελ. 194 « Ἑλληνισμὸς μὲν οὖν ἔστι λέξις ὑγιῆς καὶ ἀδιάστροφος ἢ λόγου μερῶν συμπλοκῇ κατάλληλος· βαρβαρισμὸς δὲ ἔστι λέξις ἡμαρτημένη παρὰ τὴν τῶν ἑλληνιζόντων συνήθειαν ». Πρβ. σελ. 197 « Σολοικία ἔστιν ἀκατάλληλος πλοκῇ τῶν τοῦ λόγου μερῶν παρὰ τὴν τῶν ἑλληνιζόντων συνήθειαν ».

Παρατίθεμαι καὶ τὰ ἐν τοῖς Ἀνεκδότοις τοῦ Βεγκήρου γεγραμμένα σελ. 729, 17 « Διττή ἔστιν ἡ γραμματικὴ· ἡ μὲν γὰρ περὶ τοὺς χαρακτῆρας καὶ τὰς τῶν στοιχείων ἐκφωνήσεις καταγίνεται — ἡ δὲ περὶ τὸν ἑλληνισμὸν — Καὶ τῆς μὲν τέλος τὸ εὖ ἀναγινώσκειν, τῆς δὲ τὸ εὖ γράφειν ».



Περὶ τῆς λέξεως *ἑλληρισμός* μακρὸν ἐποιήσατο λόγον ὁ Θερεϊανός, ἀνὴρ εὐπαιδευτος καὶ φιλότιμος, ἐν ταῖς Φιλολογικαῖς Ὑποτυπώσειςι. Μεταγράφω δ' ἐξ αὐτῶν τὰ ἐν σελ. 25 κείμενα « Ὡς ἐκ τοῦ βαρβαρίζω βαρβαρισμός, ἐκ τοῦ σολοικίζω σολοικισμός, ἐκ τοῦ ἀττικίζω ἀττικισμός, ἐκ τοῦ δωρίζω δωρισμός κλ., οὕτω καὶ ἐκ τοῦ ἑλληνίζω ἑλληνισμός — Παρ' οὐδενὶ τῶν πρὸ τοῦ Ἀριστοτέλους ἀκμασάντων ποιητῶν καὶ πεζογράφων ἀπαντᾷ ἡ λέξις *ἑλληρισμός*· ἀλλ' ἐντεῦθεν οὐδαμῶς ἀκολουθεῖ ὅτι δὲν ὑπῆρχε παντάπασιν· ἐὰν μὴ ἐσώζετο ἡ λέξις ἀττικισμός παρὰ τῷ Θουκυδίδῃ, δὲν θὰ ἐδικαιοῦτο ἄρά γε νὰ εἴπῃ πᾶς τις ὅτι καὶ τὸ ὄνομα τοῦτο δὲν ἦτο ἐν χρῆσει παρὰ τοῖς ἀρχαίοις, ἀπαρἀλλάκτως ὅπως λέγουσι σήμερον πολλοὶ ὅτι δὲν ὑπῆρχε τὸ ἑλληνισμός λόγῳ ὅτι ἡ λέξις δὲν διεσώθη; »

Ἀνώνυμος γραμματικὸς λέγει ἐν τοῖς Βεκκῆρου Ἀνεκδότοις σελ. 461, 17 « Ἀττικισμός: ἡ πρὸς τοὺς Ἀττικοὺς οἰκειότης καὶ εὐνοία, ὡς λακωνισμός ἡ πρὸς τοὺς Λάκωνας ». Γίνεται δὲ τοῦ ἀττικισμός χρῆσις ὑπὸ τοῦ Θουκυδίδου ἐν βιβλ. Γ', 64 « τὰ μὲν οὖν ἐς τὸν ἡμέτερον τε ἀκούσιον μηδισμὸν καὶ τὸν ὑμέτερον ἐκούσιον ἀττικισμὸν τοιαῦτα ἀποφαίνομεν » καὶ ἐν βιβλ. Δ', 133 καὶ Η', 38. Παρ' οὐδενὶ τῶν ἐνδόξων εὐρέθη τὸ περὶ οὗ ὁ λόγος ὄνομα ἐπὶ φωνῆς κείμενον. Ἄλλ' εὐλόγως ἀναφύεται τὸ ἐρώτημα τόδε· εἶνε πιθανὸν ὅτι ἔλεγον μὲν οἱ παλαιοὶ ἀττικίζω καὶ ἑλληνίζω ἐπὶ τῆς ἐννοίας τοῦ διαλέγομαι κατὰ τοὺς Ἀττικοὺς καὶ διαλέγομαι κατὰ τοὺς Ἑλληνας, ὥκουν δὲ πάντως νὰ ποιῶνται χρῆσιν τῶν συστοιχούντων αὐτοῖς ὀνομάτων, ἀνάγκης ἐπιφανομένης; Ἀπίθανον τοῦτο δύναται πολλοῖς νὰ φανῇ.

Περὶ τοῦ σολοικισμός καὶ βαρβαρισμός γράφει ὁ Αὐλὸς Γέλλιος βιβλ. Ε', 20 (Τόμ. Α', σελ. 195 Τεῦχ. ) « Cum Graecum autem vocabulum sit *soloecismus*, an Attici homines, qui elegantius locuti sunt, usi eo sint, quaeri solet. Sed nos neque *soloecismum* neque *barbarismum* apud Graecorum idoneos adhuc invenimus; nam sicut βάρβαρον, ita σόλοικον dixerunt. Nostri quoque antiquiores *soloecum* facile, *soloecismum* haut scio an umquam dixerunt. Quod si ita est, neque in Graeca neque in Latina lingua *soloecismus* probe dicitur ». Ἀμφοτέρων τῶν ὀνομάτων τούτων παρέχει ἡμῖν παραδείγματα ὁ Ἀριστοτέλης, οἷον

Τόμ. Α', σελ. 277, 38 « ἔστι δὲ πέντε ταῦτα τὸν ἀριθμὸν, ἔλεγχος καὶ ψεῦδος καὶ παράδοξον καὶ σολοικισμὸς καὶ πέμπτον τὸ ποιῆσαι ἀδολεσχησαι τὸν προσδιαλεγόμενον — τέταρτον δὲ σολοικίζειν ποιεῖν· τοῦτο δ' ἔστι τὸ ποιῆσαι τῇ λέξει βαρβαρίζειν ἐκ τοῦ λόγου τὸν ἀποκρινόμενον » καὶ σελ. 291, 15 « σολοικισμὸς δ' οἷον μὲν ἔστιν εἴρηται πρότερον ». Πρβ. καὶ σελ. 291, 23. 25. 47 καὶ σελ. 305, 42 καὶ σελ. 306, 5. 10. 36.

Τόμ. Α', σελ. 475, 7 « ἀλλ' ἂν τις ἅπαντα τοιαῦτα ποιήσῃ, ἢ αἰνιγμα ἔσται ἢ βαρβαρισμὸς· ἂν μὲν οὖν ἐκ μεταφορῶν, αἰνιγμα, ἐὰν δὲ ἐκ γλωττῶν, βαρβαρισμὸς ». Πρβ. καὶ σελ. 475, 15. Ἴδε καὶ Βαλλῆνα εἰς Ἀριστοτ. Ποιητ. σελ. 228 ἐκδ. γ'.

Κατὰ τοὺς Στωϊκοὺς φιλοσόφους, ὡς μανθάνομεν παρὰ Διογένηος τοῦ Λαερτίου βιβλ. Ζ', 59 « ὁ βαρβαρισμὸς ἐκ τῶν κακιῶν λέξις ἔστι παρὰ τὸ ἔθος τῶν εὐδοκίμούντων Ἑλλήνων, σολοικισμὸς δὲ ἔστι λόγος ἀκαταλλήλως συντεταγμένος ». Γράφει δὲ καὶ Ἀπολλώνιος ὁ Ἀλεξανδρεὺς ἐν τῷ περὶ Συντάξεως σελ. 198, 4 « Οὐδὲ ἐκεῖνο δέ με λέληθεν, ὡς τινες ἐπιτέραζαν τὴν παρὰ πᾶσι συμφώνως πιστευθεῖσαν δόξαν, ὡς μιᾶς λέξεως κακία ἔστιν ὁ βαρβαρισμὸς, ἐπιπλοκῆς δὲ λέξεων ἀκαταλλήλων ὁ σολοικισμὸς, αὐτοὶ εἰσηγησάμενοι τὸ καὶ ἐν μιᾷ λέξει καταγίνεσθαι σολοικισμὸν » (Πρβ. καὶ σελ. 6, 27). Περὶ τοῦ βάρβαρος καὶ σόλοικος, βαρβαρίζω καὶ σολοικίζω, βαρβαρισμὸς καὶ σολοικισμὸς θά διαλάβω ἀκριβῶς ἀλλαχοῦ (Ἴδε Μενάχιον ἐν Παρατηρ. εἰς Διογ. Λαέρτ. Τόμ. Β', σελ. 145 καὶ 265 καὶ Ἀσώπιον ἐν Συντακτ. Περ. Δευτ. σελ. 824 κέξ. ἐκδ. β'). Σημειωτέον δ' ὅτι ἐν τῷ μετὰ γενεστέρῳ ἑλληνισμῷ ἐπλάσθη διὰ συνθέσεως ἐπίθετον σολοικοφανής, οὗ καὶ ὁ Κόβητος ἐποίησατο χρῆσιν ἐν τῷ Λογίῳ Ἑρμῆ Τόμ. Α', σελ. 229 « σολοικοφανὲς μὲν τοῦτο, ἀλλὰ τῷ Κλήμεντι οὕτω συντάττειν ἔθος ».

Ἄνευ τινὸς ὄκνου ἐγκρίνω ἐγὼ τὴν λέξιν ἐλλητισμὸς ὡς ἀμέμπτος ἔχουσαν καὶ ἀξίαν οὔσαν νὰ καταλέγηται ἐν τῷ ἀριθμῷ τῶν δοκίμων. Οὐδένα λανθάνει τὸ καλὸν καὶ χρεῖᾶδες τῆς προκειμένης λέξεως. Παντὶ δὲ γραμμάτων ἐμπίερω ὄντι καὶ ὀρθῶς κρίνοντι φανερὸν ὑπάρχει ὅτι, καὶ ἂν ἐν μηδενὶ Ἑλληνικῷ βιβλίῳ ἐφίερετο τὸ περὶ οὗ ὁ λόγος ὄνομα, ἠδύνατο ἐν τοῖς καθ' ἡμᾶς χρόνοις νὰ σχηματισθῆ καὶ τιμῆς παρ' ἅπανσι καὶ ἀποδοχῆς νὰ τύχῃ.

Παρατηρῶ δ' ὅτι πολλῶν λέξεων ἀναφανεῖσων ἐν τῇ γλώσσῃ κατὰ τοὺς χρόνους τῆς πρᾶξις ἄλλαι μὲν γίνονται ἀσπασταὶ τοῖς ποιουμένοις χρῆσιν τῆς παλαιᾶς φωνῆς διὰ τὸ ἐπιτυχῆς αὐτῶν ἢ ἐμφαντικόν, ἄλλαι δ' ἀποβαίνουσιν ἀναγκαῖαι, διότι δὲν παρέχει αὐτοῖς ὁ δόκιμος ἑλληνισμὸς ὧν χρῆζουσι λέξεων εἰς δῆλωσην ὠρισμένων ἐνοιῶν, οἷον ταρυπειθής, ἀργαιοπιτής, πειθανάγκη, συνέπεια, ἀβλέπτημα, μετατυπῶ, ἀστεῖζομαι, σκηνοβατῶ, παρεκδέχομαι - παρεκδογή, παραδιορθῶ, ἀργαῖζω, ρωτερικός, ἔκφυλος, ἀσίμφυλος, ἀνακόλουθος - θία, προ.λογίζω, συμφραζόμενα (ἐκ τῶν συμφραζομένων), κυριολογία καὶ ἀκυρολογία, ἐμφαντικός, κτλ., ἐτυμολόγος - γῶ - γία (Πρβ. παράγωγος - παραγωγή), δίφθογγος, προτακτικός καὶ ὑποτακτικός, παρεμφατικός καὶ ἀπαρέμφατος (Διον. Ἀλικ. περὶ Συσθ. Ὄνομ. Ε' «ἵνα τὰ ὀρθὰ τῶν ἐγκλιμένων ἡγήται καὶ τὰ παρεμφατικὰ τῶν ἀπαρέμφατων»), ἀντωνυμία - ικός, ἐπίρρημα, παραλήγουσα καὶ προπαραλήγουσα (Πρβ. καὶ παρεογάτη, παρατελευταία, παρεδρεύουσα), ἀπόστροφος (ἦ), παράγραφος, συνίλησις καὶ συνεκφώνησις, ὀβελίζω, ἀθετῶ, μεταγαρακτιρίζω - ισμός καὶ μεταγραμματιάζω - ισμός, παραγραμματιάζω - ισμός, σφόλιον - ιάζω - ιαστής καὶ σκολιογράφος, γλώσσημα - γλωσσηματικός, ἡμερολόγιον, μακεδονίζω - ιστί, κτλ. Οὐκ ὀλίγα τῶν λέξεων τούτων, ταρυπειθής, ἀργαιοπιτής, παραδιορθῶ, ἀβλέπτημα, σφόλιον, πειθανάγκη, κτλ., ἐγράφησαν ὑπὸ τοῦ Κοβήτου ἐν τῷ Λογίῳ Ἐρμῆ. Εἶνε δὲ καὶ τὰδε ἐν αὐτῷ ὑπὸ τοῦ περιφύμου ἀπτικιστοῦ εἰρημένα.

τῇ φωνῇ ἑβραϊζῶν (σελ. 181).

ὁ ταῦτα ῥωμαῖστὶ μεταφράσας (σελ. 197) καὶ λόγους ῥωμαῖστὶ καὶ ἑλληνιστὶ διαθέσθαι (σελ. 432).

χρονογραφῶν - χρονογραφίαν - χρονογράφων (σελ. 224), χρονογραφίας (σελ. 225), χρονογραφίας (σελ. 500 καὶ 501).

διφορεῖται (σελ. 466). Πρβ. καὶ διττογραφία (σελ. 225 καὶ 447). Ἐν τῷ Λεξικῷ τοῦ Πασσοβίου καὶ τῷ τοῦ Παπίου μνημονεύεται τύπος διττογραφία, ἀλλ' οὐδὲν αὐτοῦ μαρτύριον φέρεται.

ταρυγράφων (σελ. 223 καὶ 496), ταρυγραφικόν (σελ. 246), ταρυγραφικά (σελ. 506), ταρυγραφικῶν (σελ. 195 καὶ 496), ταρυγραφικῶς (σελ. 456). Σημειωτέον δ' ὅτι ἐν τῷ Θησαυρῷ τοῦ Στεφάνου μόνου τοῦ ὀνόματος ταρυγράφος καὶ τοῦ ῥήματος ταρυ-

γραφῶ γίνεται μνεία. Πρβ. Παρνασσ. 1878, σελ. 753 καὶ 873. σημειογράφων (σελ. 223 καὶ 474). Πρβ. Παρνασσ. 1878, σελ. 869.

παρέμβλημα (σελ. 187 καὶ 190), παρεμβλήματος (σελ. 193), παρεμβλήματα (σελ. 191. Πρβ. σελ. 243: ἔμβλημα). Παρατηρητέον δ' ὅτι οὗτ' ἐν τῷ Θησαυρῷ τοῦ Στεφάνου οὗτ' ἐν τῷ Λεξικῷ τοῦ Πασσοβίου κεῖται τὸ ὄνομα παρέμβλημα.

Ἐλέχθη δ' ὑπὸ τοῦ Κοβήτου καὶ « ἐπλάσατο δὲ καὶ θέμα τι ΑΛΩ » (σελ. 251), ὡς λέγεται πολλάκις ὑπὸ τῶν γραμματικῶν (Πρβ. καὶ θεματικός, θεματίζω-ίζομαι, θεματοποιούμαι). Τίς δὲ κάλλιον τοῦ Κοβήτου ἐγίνωσκεν ὅτι ὁ τύπος θέμα διὰ βραχείας τῆς παραληγοῦσης προενηνεγμένος μάχεται τῇ φύσει τῆς Ἑλληνικῆς γλώσσης;

Ἡ λέξις προβοσκίς δὲν ἀπαντᾷ παρὰ συγγραφῆ ἀκμάσσαντι πρὸ τοῦ Ἀριστοτέλους. Ἀλλὰ διὰ τίνος ἄλλης παλαιότερας καὶ δοκιμωτέρας ἔχει τις νὰ παραστήσῃ εὐθυβόλως τὸ ὑπ' ἐκείνης δηλούμενον; Ἐν τῷ μεταγενεστέρῳ ἑλληνισμῷ ἐσχηματίσθη καὶ ὄνομα προνομή, οὐ παρέχει ἡμῖν μαρτύριον ὁ Πολύβιος βιβλ. Ε', πδ', 3, καὶ προνομαία, οὐ καὶ ἄλλοι ἐποίησαντο χρῆσιν, μνημονευόμενοι ἐν τῷ Θησαυρῷ τοῦ Στεφάνου, καὶ ὁ Γαληνὸς Τόμ. Δ', σελ. 348 καὶ 349. Ὁ Εὐστάθιος γράφει ἐν ταῖς εἰς Ὅμηρον Παρεκβολαῖς σελ. 1205, 64 « Ἐκ δὲ τοῦ βόσκειν—καὶ προβοσκίς ἐλεφάντων, ἢ καὶ προνομαία, κυριολεκτουμένη καὶ ἐπὶ μυιῶν καὶ τευθίδων, ὡς λέγει Ἀθήναιος ». Καὶ τῶν ὀνομάτων στρήγρος, ζῦθος, κατῶβλεψ, τάρανδος, βόνασος δὲν ἔχομεν μάρτυρα ἢ μάρτυρας ἐκ τῶν ἐνδόξων τῆς Ἑλλάδος χρόνων. Ἦγνοεῖτο δ' ἐν τοῖς χρόνοις τούτοις καὶ ἡ λέξις ἐφημερίς. Τὸ ὄνομα πάρδαλις ἢ πόρδαλις εἶνε παλαιότατον· διότι ἐγίνωσκετο τὸ ζῖον καὶ ὑπὸ τῶν ἀρχαιοτάτων Ἑλλήνων· ἀλλὰ τὸ ὄνομα τίγρις εἰσήχθη εἰς τὴν γλῶσσαν πολλαῖς ἑκατονταετηρίσιν ὕστερον· διότι τὸ ζῖον ἐγένετο γνωστὸν τοῖς Ἑλλησι κατὰ τοὺς Μακεδονικοὺς χρόνους. Πρβ. καὶ μάργα, σάχαρ (σάχαρον, κτλ.), σηρικὸς (σηρικὸν ὕφασμα, σηρικὴ ἐσθῆς, κτλ.), κτλ., περὶ ὧν μετὰ πολλῆς ἀκριβείας θὰ διαλάβω ἀλλαχού (Ἴδε Παρνασσ. 1877, σελ. 660).

Δύναται δὲ τις ἐν λόγῳ κατὰ τὴν παλαιὰν φωνὴν ἐκφερομένῳ νὰ παραλαμβάνῃ καὶ λέξεις νέας, ἂν ὀρθῶς εἶνε ἐσχηματισμέναι καὶ ὑπὸ τῶν εἰδημόνων ἐγκεκριμέναι, οἷον τυπογράφος-φῶ-ία-εῖον (Πρβ.

τυπῶ, ἐκτυπῶ, ἀντίτυπον), φωτογράφος-φῶ-φία-φείον, τηλεγράφος-φῶ(-ία)-είον, χρονολογία, τηλεσκόπιον, γεώμηλα, φωταέριον, κτλ. Λέγεται δ' ὑπὸ τῶν νέων Ἑλλήνων καὶ παρεπιστήμιον (ἢ παρεπιστημειῶν), ὃ δεῖται πάντως ἐξετάσεως. Ὁ Κοβήτητος γράφει ἐν τῷ Λογίῳ Ἑρμῆ τυπογραφίας (σελ. 433), παλαιογραφίαν (σελ. 183), παλαιογραφικά (σελ. 183 καὶ 253), παλαιογραφικῆς (σελ. 495), παλαιογραφικαῖς (σελ. 227).

Ἐγένετο δ' ὑπὸ τοῦ Κοβήτου χρῆσις καὶ τοῦ ὀνόματος Χριστιανός-Χριστιανοί, οἷον σελ. 529 «ἄτε δὴ Χριστιανὸς ὢν» καὶ σελ. 250 «ὑπὸ Χριστιανῶν τινῶν πανούργως ὑποβέβληται» καὶ σελ. 253 «ἀπὸ τῆς τῶν πατέρων θρησκείας ἐπὶ τὴν τῶν Χριστιανῶν μετακλήτων» καὶ σελ. 460 «πολλῶ ἄρα ἦσαν τῶν Χριστιανῶν οἱ τότε Ἀθηναῖοι περὶ τὰ τοιαῦτα εὐγνωμονέστεροι». Τὸ ὄνομα Χριστιανός, ὃ καὶ ἐν τῇ Καινῇ Διαθήκῃ ἀπαντᾷ, ἔχει κατ'ἀλήθειαν ὀθνεῖαν, ἀλλ' οὕτω σύνηθες ἀπέβη ὑπὸ τῆς πολλῆς χρήσεως, ὥστ' ἀδυνατεῖ σχεδὸν τις νὰ μὴ ἀποδέχεται καὶ ἀσπάζεται αὐτό. Ὁ Γαληνὸς γράφει Τόμ. Η', σελ. 657 «ἥττον γὰρ ἂν τις τοὺς ἀπὸ Μωϋσοῦ καὶ Χριστοῦ μεταδιδάξειεν ἢ τοὺς ταῖς αἰρέσεσι προστετηκότας ἰατρούς». Ἴδε τὰ ὑπ' ἐμοῦ ἐν τῷ περιοδικῷ συγγράμματι Ἀθηναίῳ γεγραμμένα Τόμ. Ζ', σελ. 348 κέξ.

Ἵπομνηστέον δ' ὅτι οὐκ ὀλίγαι λέξεις ἐλαμβάνοντο πολλάκις ἐν τῷ παρηκμαχότῳ ἑλληνισμῷ ἐπὶ σημασίας, ἣν δὲν εἶχον ἐν τῇ δοξίμῳ γλώσσῃ, οἷον μετοχή, ἐγκλίω-ἐγκλίνομαι-ἐγκλιέομαι-ἐγκλισις-ἐγκλιτικός, ἐγκλισις (ὀριστική, ὑποτακτική, κτλ.), μέτωπον (μετώπιον, περὶ οὗ ἴδε Παρνασσ. 1877, σελ. 99), θρίαμβος, κτλ. Φανερόν δ' ὑπάρχει ὅτι, ἂν τις ἐπιλαμβάνηται γραμματικῶν ζητημάτων, εἶνε ἠναγκασμένος νὰ δουλεύῃ τῇ τῶν γραμματικῶν συναθείχ καὶ νὰ στέργῃ τὴν παρ' αὐτοῖς νενομισμένην χρῆσιν τῶν λέξεων μετοχή καὶ ἐγκλίω-ἐγκλισις, κτλ. Τί δὲ παλαιότερον ὄνομα τοῦ μέτωπον παρέχει ἢ Ἑλληνικὴ γλῶσσα εἰς δῆλωσιν τοῦ περιθωρίου; ἢ ὀφείλει τις νὰ λέγῃ ἀντ' αὐτοῦ τὸ τῆς σελίδος λευκὸν ἀκολουθῶν τῷ Κοραῆ εἰπόντι ἐν τῇ ἐκδόσει τοῦ Στράβωνος Μέρ. Δ', σελ. 24 «τὸ μὲν κείμενον φέρει χαλεπήρες, τὸ δὲ παρὰ τὸ κείμενον τῆς σελίδος λευκὸν χαλεπήρες;». Ἄλλ' ἴσως τινὲς νομίζουσιν ὅτι κάλλιον ἑλληνίζουσι παραλαμβάνοντες τὸ ῥῶ ἢ χρίσπεδον τῆς σελίδος ἐπὶ τῆς ἐννοίας τοῦ περιθωρίου. Ἐκ τοῦ

θριαμβος παρήχθη τὸ θριαμβεύω - συνθριαμβεύω, οὐ ποιεῖται χρῆσιν ὁ Κόβητος ἐν τῷ Λογίῳ Ἑρμῆ Τόμ. Α', σελ. 432 «τόν τε Δίωνα τῷ αὐτοκράτορι ἐπὶ τῆς χρυσοῦς ἀμάξης συνθριαμβεύοντα· οὐδεὶς γὰρ ἐχρηῆτο τῆ ἀμάξῃ εἰ μὴ θριυμβεύων». Οἱ Ἕλληνες οὐτε τὸ πρᾶγμα εἶχον οὐτε τὴν τοῦ πράγματος δηλωτικὴν λέξιν. Γράφει δ' ὁ Κόβητος καὶ «παρέλκει δὲ ἡ ἐξ ἐν τῷ ἐξεθαύμασε» (σελ. 180) λαμβάνων τὸ παρέλκει ἐπ' ἐννοίας, ἐφ' ἧς οὐδέποτε ἐτίθετο ἐν τῷ παλαιῷ ἑλληνισμῷ. Ἀλλὰ περὶ τῶν τοιούτων ἀκριβῶς ἀλλαχοῦ (Πρβ. ἃ ἔγραψα ἐν σελ. 389-90).

## § 12. καὶ πρύτανιν τῶν κριτικῶν.

Κοινὸν παρ' ἡμῖν κατέστη τὸ ὁ πρύτανις τῶν γραμματικῶν, ὁ πρύτανις τῶν φιλολόγων, ὁ πρύτανις τῶν κριτικῶν, κτλ., ὁ ὁμοίαν ἐννοίαν ἐμφανίζει καὶ τὸ ὁ πρωτεύων ἢ ὁ κορυφαῖος τῶν γραμματικῶν, κτλ. Λέγεται δὲ καὶ πρύτανις τοῦ παρεπιστημίου ὁ ἄρχων τοῦ πανεπιστημίου, ὁ προεστὼς τοῦ πανεπιστημίου ἢ ὁ διέπων τὰ τοῦ πανεπιστημίου.

Ἐν τῷ Λογίῳ Ἑρμῆ Τόμ. Α', σελ. 164 ἔγραψα «Εὐτυχῆ νομίζω ἐμυτὸν ὅτι ἐγένετο ὅπωςδῆποτε αἴτιος νὰ συγγράψῃ ἑλληνιστὶ χάριν τῶν Ἑλλήνων ὁ πρύτανις τῶν κριτικῶν, ὁ μέγας καὶ θαυμάσιος τοῦ ἑλληνισμοῦ ἱεροφάντης». Πολλάκις δὲ τούτου χρῆσιν ἐποιησάμην εἰς δῆλωσιν τοῦ Κοβήτου, ὡς παρὰ πᾶσιν ὁμολογουμένου ὅτι πρῶτος τῶν κριτικῶν ἐν τοῖς καθ' ἡμᾶς χρόνοις ὑπῆρξεν ὁ ἀνὴρ, οἷον ἐν τῇ Ἀθηνᾷ Τόμ. Α', σελ. 33 «ὡς συμβουλευεὶ ὁ πρύτανις τῶν κριτικῶν καὶ ἀγαπητότατος ἡμῖν διδάσκαλος» καὶ σελ. 368 «ἀλλ' ὁ πρύτανις τῶν κριτικῶν ἀποφαινεται» καὶ ἀλλαχοῦ. Πρβ. καὶ Γλωσσ. Παρκατ. σελ. 319 «ὑπὸ τοῦ ἐπιφανεστάτου διδασκάλου τοῦ ἐλλήνισμοῦ ἐγράφη ἐν ταῖς εἰς Διονύσιον τὸν Ἀλικαρνασσέα Παρατηρήσεις». Ἐπειδὴ σύνηθες ἐμοὶ ἐγένετο νὰ παραλαμβάνω κατ' ἐξοχὴν ἐπὶ τοῦ Κοβήτου τὸ ὁ πρύτανις τῶν κριτικῶν, ἔθηκα αὐτὸ καὶ ἐν τῇ ἐπιστολῇ.

Ἐν τῷ Λεξικῷ τοῦ Φωτίου καὶ τῷ τοῦ Σουίδα φέρεται «Πρύτανις: διοικητής, προστάτης, φύλαξ, βασιλεύς, ἄρχων, ταμίης, ἐξαρ-

χος». Πρβ. καὶ Ἡσύχ. «*Πρύταρις*: βασιλεύς, ἄρχων, χορηγός, ταμίας, διοικητής».

Γνωστότατοι εἶνε οἱ ἐν Ἀθήναις *πρυτάνεις*. Μνημονεύονται δὲ καὶ *πρυτάνεις τῶν ναυκράρων* ὑπὸ τοῦ Ἡροδότου λέγοντος βιβλ. Ε', 71 «*τούτους ἀνιστάσιν μὲν οἱ πρυτάνεις τῶν ναυκράρων, οἵπερ ἔνεμον τότε τὰς Ἀθήνας*» ("Ἴδε Βαίριον εἰς Ἡρόδ. Τόμ. Γ', σελ. 133 καὶ Βουσόλιον ἐν Ἐ.ἑλληρ. Ἱστορ. Τόμ. Α', σελ. 419 καὶ 502-3 καὶ 613. Πρβ. καὶ Κόβητον ἐν Συμμ. Κριτ. σελ. 547). Ἐν ἀποσπασματι τοῦ Ἐρίππου παρ' Ἀθην. σελ. 347 β' κεῖται «*περιαγγέλλειν τε κοῦχ ὑποκαίειν Λυκίων πρυτάνεις*», ὃ ὁ Wilamowitz μετετύπωσεν εἰς τὸ «*περιαγγέλλειν τ' οὐχ ὑποκαίεις, Λυκίων πρύταρις*». Ἐν πολλαῖς δ' Ἑλληνικαῖς πόλεσιν ὑπῆρχον *πρυτάνεις*, ἐν Κύμῃ, ἐν Ἐφέσῳ, κτλ. ("Ἴδε Βουσόλιον ἐν Ἐ.ἑλληρ. Ἱστορ. Τόμ. Α', σελ. 441. Πρβ. καὶ σελ. 486).

Ὁ Ἀριστοτέλης γράφει ἐν τοῖς Πολιτικοῖς βιβλ. Ε', δ', 5 «*Ἐγίνοντο δὲ τυραννίδες πρότερον μᾶλλον ἢ νῦν καὶ διὰ τὸ μεγάλας ἀρχὰς ἐγχειρίζεσθαι τισιν, ὥσπερ ἐν Μιλήτῳ ἐκ τῆς πρυτανείας· πολλῶν γὰρ ἦν καὶ μεγάλων κύριος ὁ πρύταρις*» καὶ βιβλ. Σ', ε', 11 «*Ἐχομένη δὲ ταύτης ἢ πρὸς τὰς θυσίας ἀφωρισμένη τὰς κοινὰς πάσας, ὅσας μὴ τοῖς ἱερεῦσιν ἀποδίδωσιν ὁ νόμος, ἀλλ' ἀπὸ τῆς κοινῆς ἐστίας ἔχουσι τὴν τιμὴν· καλοῦσι δ' οἱ μὲν ἄρχοντας τούτους, οἱ δὲ βασιλεῖς, οἱ δὲ πρυτάνεις*». Τὸ ἐν ταῖς Ἰκέτισι τοῦ Αἰσχύλου ἀπαντῶν στίχ. 371 «*πρύταρις ἄκριτος ὦν*» συνωνυμεῖ τῷ *βασιλεύς*. Πρβ. καὶ Εὐριπ. Τρω. 1288 «*Κρόνιε, πρύταρι Φρύγιε, γενέτα πάτερ*».

Πολλάκις δ' εὐρίσκεται γενικῇ συντεταγμένον τὸ περὶ οὗ ὁ λόγος ὄνομα, καθάπερ τὰ ὁμοίως ἐννοίας ἐχόμενα *κίριος*, *ἀρχός*, *δεσπότης*, κτλ., οἷον

*ἀγορῆς καλλιγόρου πρύταριν*. Σιμων. ἐν Ἀνθολ. Παλατ. Σ', 212.

*ἀρχυῖης ἱστορίας πρύταριν*. Ἐπίγρ. παρὰ Στεφ. τῷ Βυζαντ. σελ. 315, 20.

*τέγνας ὁ πρύταρις*. Λεων. Ταρ. ἐν Ἀνθολ. Παλ. Σ', 205.

*πλούτου καὶ σοφίης πρύταριν*. Ἐπίγρ. παρὰ Διογένη. Λαερτ. Α', 97.

*μούσης ὑψινοῦ πρύταρις*. Ἐπίγρ. παρὰ Κασίβελ. 440, 10.

*γλυκυτάτων πρύταριν ὕμνων*. Ἀθην. σελ. 633 α' «*Διὸ καὶ οἱ*

ποιηται διετέλουν προσαγορεύοντες οὕτως τὰς ᾠδὰς· γλυκυτάτων πρύταριν ὕμνων».

Σφίγγα δυσαμεριῶν πρύταριν κύνα. Αἰσχύλ. παρ' Ἀριστοφ. Βατρ. 1287. Ἴδε Βλαυδέσιον εἰς Ἀριστοφ. Βατρ. σελ. 459.

στεροπαῖν κεραυνῶν τε πρύταριν. Πίνδαρ. Πυθιον. 5', 24. Πρβ. καὶ Β', 58 « πρύταρι κύριε πολλῶν μὲν εὐστεφάνων ἀγυῖαν καὶ στρατοῦ ». εὐθύμων συμποσίων πρύταρι. Ἴων παρ' Ἀθην. σελ. 447 5'.

κοιλωνύχων ἵππων πρύταρις. Στησίχ. 49 Βεργκ.

νερτέρων πρύταριν. Σχολ. Θεοκρ. σελ. 94, 11 Ἄρ. « Τὴν Ἐκέρτην γηονίαν φασι θεὸν καὶ νερτέρων πρύταριν, καθὰ καὶ Σώφρων ». ἀνθρώπων πρύταριν. Ἴων παρ' Ἀθην. σελ. 35 ε'.

μακάρων πρύταρις. Αἰσχύλ. Προμ. 169. Πρβ. στίχ. 96 « ὁ νέος ταρὸς μακάρων ». Ἐν τοῖς Ὀρφικοῖς σελ. 457, 16 Ἐρμ. κεῖται « Ζεὺς βασιλεύς — μέγας ἀρχὸς ἀπάντων ». Ὁ Πίνδαρος λέγει ἐν Ἴσθμ. 5', 50 « ἀρχὸν οἰωνῶν μέγαν αἰετόν », ὁ δ' Αἰσχύλος ἐν Ἀγαμ. 113 « οἰωνῶν βασιλεὺς βασιλεῦσι νεῶν ». Περὶ τοῦ βασιλεῦς τῶν λόγων ἔγραψα ἐν τῷ Α' τόμῳ τῆς Ἀθηνᾶς σελ. 619. Ὁ Ἰμέριος ἐν Λόγ. ΙΔ', 6 εἶπεν « ὃν καὶ βασιλέα τῆς ἡμετέρας τέχνης προσειπὼν ἄν τις οὐ ψεύσαιοτο » (Ἴδε Θησ. Στεφ. Τόμ. Β', σελ. 167).

Ἐρρήθη δὲ καὶ πρύταρις τῆς ὁμοιοῖας ὑπὸ Δίωνος τοῦ Κασσίου βιβλ. ΜΕ', κδ', 3 « οὐχ ὑμεῖς μὲν πρύταριν αὐτὸν τῆς ὁμοιοῖας ἀπεδειξατε, κτέ. ; ». Ἐν δὲ τῇ Σοφίᾳ τοῦ Σολομῶντος φέρεται ΙΓ', 2 « ἀλλ' ἢ πῦρ ἢ πνεῦμα ἢ ταχινὸν ἀέρα ἢ κύκλον ἄστρων ἢ βίαιον ὕδωρ ἢ φωστῆρας οὐρανοῦ πρυτάνεις κόσμου θεοὺς ἐνόμισαν » (Ἴδε Βλομφιέλδον ἐν Γλωσσ. εἰς Αἰσχ. Προμ. σελ. 96 Λιψ). Εὐρέθη δὲ καὶ πρύταρις τῆς πόλεως (τῆς Ἀλεξανδρείας) παρὰ τῷ Ἀθνακσίῳ Τόμ. Α', σελ. 625 α'.

Τοῦ ὀνόματος πρύταρις φέρω μαρτύριον καὶ ἐκ τοῦ Πλάτωνος γράφοντος ἐν τῷ Πρωταγόρῃ σελ. 338 α' « καὶ πείθεσθέ μοι ῥαβδοῦχον καὶ ἐπιστάτην καὶ πρύταριν ἐλέσθαι, ὅς ἡμῖν φυλάξει τὸ μέτριον μηκος τῶν λόγων ἑκατέρου ». Παρατίθεμαι δὲ καὶ τὸ τοῦ Ἡροδότου ἐν βιβλ. 5', 110 « Μετὰ δὲ οἱ στρατηγοί, τῶν ἢ γνώμη ἔφερε συμβάλλειν, ὡς ἐκέστου αὐτῶν ἐγένετο πρυτανιῆ τῆς ἡμέρης, Μιλτιάδην παρεδίδοσαν· ὁ δὲ δεκόμενος οὐ τί κω συμβολὴν ἐποίηστο, πρὶν γε δὴ αὐτοῦ πρυτανιῆ ἐγένετο ».



Σημειωτέον δ' ὅτι ἐσχηματίσθη καὶ σύνθετον ἀρχιπρύτανις. Ἐξεφέρετο δ' ὑπὸ τῶν Λεσβίων τὸ πρύτανις καὶ διὰ τοῦ Ο μικροῦ, πρύτανις (Ἴδε Ἀρήνσιον περὶ Ἑλλήν. Διαλ. Βιβλ. Β', σελ. 507 καὶ Μειστῆρον περὶ Ἑλλήν. Διαλ. Τόμ. Α', σελ. 52. Πρβ. καὶ Κεῖλιον εἰς τὴν Συλλ. Ἐπιγρ. Βοιωτ. σελ. 566 καὶ Βηρυμαννὸν ἐν Κουρτ. Μελετ. Τόμ. Θ', σελ. 19). Ἐγένετο δὲ χρῆσις τοῦ τύπου προτανεύω-προτανεῖα ἐνίοτ' ἐν Ἀττικαῖς ἐπιγραφαῖς (Ἴδε Μειστεράνσιον ἐν Γραμματ. τῶν Ἀττ. Ἐπιγρ. σελ. 19 ἐκδ. β').

Ἐκ τῶν εἰρημένων ἱκανῶς, νομίζω, ἀποδείκνυται ὅτι ἡμιστ' εὐλογον εἶνε ν' ἀποδοκιμάζεται τὸ σύνηθες τοῖς νέοις Ἑλλησι γενόμενον ὄνομα πρύτανις, οὐ καὶ ὁ Πλάτων ἐποίησατο χρῆσιν ἐν τῷ Πρωταγόρῃ. Οὐδαμῶς δ' ἀμφιβάλλω ὅτι πᾶς τις σφόδρα τῷ ὀνόματι τούτῳ θ' ἀσμενίσῃ, ἂν μᾶθῃ ὅτι ἤξιώσε νὰ εἴπῃ καὶ ὁ Βερναρδάκης **κιναιδῶν πρύτανις** ἐν τοῖς Κυψελίδαις σελ. 177 :

ἢ εἶναι κιναιδόπολις ἢ Κέρκυρα  
κ' ἐγὼ κιναιδῶν πρύτανις.

### § 13. καὶ πρύτανιν τῶν κριτικῶν.

Φιληδεῖ ὁ Κόβητος ἐν τοῖς εἰς τὰ τοῦ Κλήμεντος τοῦ Ἀλεξανδρέως Διορθωτικοῖς τῇ πληθυντικῇ ἐκφορᾷ κριτικοί· ποιεῖται δ' ἐνίοτε χρῆσιν καὶ τοῦ ἐνικοῦ κριτικός καὶ τοῦ ὑπερθετικοῦ κριτικώτατος. Λέγει δὲ καὶ τὰ κριτικά καὶ ἡ κριτικὴ τέχνη ἢ ἡ κριτικὴ ἄνευ τοῦ τέχνη· ἐτι δ' ἡ τῶν λόγων κρίσις καὶ κρίσις καὶ διόρθωσις λόγων καὶ λόγων ἐξήγησις καὶ κρίσις, οἷον

σελ. 184 « τοὺς εἰωθότας τοῖς παρ' ἡμῖν κριτικοῖς πολεμεῖν » καὶ  
σελ. 185 « μέμνημαι δὲ καὶ τῶν ἐκ τῆς Ἑλλάδος κριτικῶν τινὸς ὡδέ πως γράφοντος » καὶ σελ. 208 « πάλαι δὲ κριτικῶν παιδὲς τάληθές ἐξευρήκασι » καὶ σελ. 450 « τοῖς τῶν κριτικῶν κορυφαίοις ἐξευρημέναις » καὶ σελ. 457 « νῦν μὲν οὐδεὶς τῶν κριτικῶν ἀγνοεῖ » καὶ σελ. 509 « τῶν τοῖς τῶν κριτικῶν κορυφαίοις περὶ τούτου γεγραμμένων » καὶ σελ. 520 « τὰ πλεῖστα τῶν περὶ τὰς γραφὰς ὑπὸ τῶν κριτικῶν

καθίσταται τε καὶ ἀρμόζεται». Πρβ. καὶ σελ. 215 « εἴθ' οἱ ἐκ τοῦ κρίνειν δύνασθαι κριτικοὶ καλούμενοι κτέ. ».

σελ. 261 « ὁ δὲ κριτικὸς τὸν στίχον ἠθέτησεν » καὶ σελ. 425 « καὶ κριτικὸς τις παρ' Ἑσυχίῳ ἐξηγούμενος τὸ Αἰσχύλου ἰαμβεῖον ». Πρβ. καὶ σελ. 190 « αὐτὸν τὸν Γαληνὸν τὸν κριτικὸν τὸν ταῦτα εὖ εἰδότες » καὶ σελ. 191 « κριτικώτατος εἶναι δοκῶν (ὁ Γαληνὸς) — οὐ πάνυ τι πιστεύεται ὑπὸ τῶν πολλὰ αὐτῷ ὠμιληκότων » καὶ σελ. 166 « μετὰ τὸν Συλβούργιον, τὸν κριτικώτατον καὶ συνετώτατον » καὶ σελ. 245 « περὶ ἐν δὲ σφάλλεται ὁ κριτικώτατος ἀνήρ ». Ἐλέγηθη δὲ καὶ ὑπὸ τοῦ Κ. Μυλλήρου ἐν τῇ ἐκδόσει τοῦ Στράβωνος σελ. 5' « primus igitur Corayus, vir κριτικώτατος, quo Gallia non vidit græcarum literarum peritiorum » καὶ ὑπὸ τοῦ Ναυκίου ἐν τῇ ἐκδόσει τῆς Ὀδυσσεΐας Τόμ. Β', σελ. 5' « superest ut commemorem G. C. Cobetum virum κριτικώτατον in novæ Mnemosynæ vol. II etc. ».

σελ. 209 « τοῖς περὶ τὰ γραμματικὰ καὶ τὰ κριτικὰ ἐσπουδακόσιν » καὶ σελ. 232 « νῦν δ' ἐπὶ τὰ κριτικὰ — ἑπανιτέον ». Πρβ. Φιλόστρ. σελ. 593 « Πολυδεύκης τὰ μὲν κριτικὰ ἱκανῶς ἤσκητο πατρὶ ζυγγε- νόμενος τοὺς κριτικοὺς λόγους εἰδότες ». Ἀποβλέπω δ' εἰς μόνον τὸν τύπον. Πρβ. τὰ μετρικὰ, κτλ.

σελ. 183 « κατὰ τὴν κριτικὴν τέχνην » καὶ σελ. 210 « ἡ κριτικὴ τέχνη — ὡσπερ ὁ μανδραγόρας κοιμίζει » καὶ σελ. 225 « ἵνα μάθωσι τὴν κριτικὴν τέχνην ὀρθῶς καὶ φρονίμως ἀσκουμένην τὴν αὐτὴν ταῖς μαθηματικαῖς καλουμέναις ἐπιστήμασι πειθανάγκην ἔχουσιν » καὶ σελ. 272 « τοὺς τῆς κριτικῆς ὅρους ὑπερβαίνειν ». Πρβ. Γαλην. Τόμ. ΙΕ', σελ. 901 « ὡς οὐκ ἔχουσιν ἐπιστήμην κριτικὴν τῶν γεγραμμένων ». Εἶπε δ' ὁ Κόβητος καὶ « ἐάν τις νοῦν ἔχη καὶ ρῖνα κριτικὴν πρὸς λό- γους » (σελ. 463), ὁ ἀναμιμνήσκει ἡμᾶς τὸ ὑπὸ τοῦ κωμικοῦ Πο- σειδίππου ρηθὲν παρ' Ἀθην. σελ. 662 α' « ὁ μὲν ὡς οὐκ ἔχει ρῖνα κριτικὴν πρὸς τοῦτον ». Ὀλίγοις δ' ἄγνωστον ὑπάρχει τὸ « ὄψις γὰρ ὠτων κριτικώτερα πᾶσιν ». Ἀλλὰ δὲν εἶνε καιρὸς νῦν νὰ διατρέβω περὶ τὰ τοιαῦτα.

σελ. 166 « πρὸς δὲ τὴν τῶν λόγων κρίσιν ἕκαστος ἡμῶν ὁ μὲν πλέον τι, ὁ δὲ ἕλαττον συμβάλλεται » καὶ σελ. 217 « τίς ἀγνοεῖ τῶν περὶ κρίσιν καὶ διόρθωσιν Ἑλληνικῶν λόγων καὶ βραχὺ τι ἐσπουδα- κότων ; » καὶ σελ. 435 « τὰ μετρικὰ — εἰς τὴν τῶν λόγων κρίσιν

πλείστας καὶ μεγίστας χρείας παρεχόμενα » καὶ σελ. 450 « τοῖς νέοις τοῖς εἰς τὴν λόγων κρίσιν εὐφροστέροις » καὶ σελ. 509 « οὐκ ὀλίγα πρὸς τὴν τῶν λόγων κρίσιν ὠφελήσεται » καὶ σελ. 526 « τοὺς περὶ λόγων ἐξήγησιν καὶ κρίσιν σπουδάζοντες ». Πρβ. σελ. 211 « καὶ τὸ κρίνειν δύνασθαι, τὸ ἐκ πολλῶν λόγων τελευταῖον ἐπιγέννημα, τῇ ψυχῇ ἐντίκτουσι », ἐν ᾧ μίμησις καθορᾶται τοῦ ὑπὸ τοῦ Λογίγνου ἢ Ψευδολογίγνου λελεγμένου περὶ Ὑψ. 5' « ἡ γὰρ τῶν λόγων κρίσις πολλῆς ἐστὶ πείρας τελευταῖον ἐπιγέννημα ».

Οὐδείς καὶ ἄκρω δακτύλῳ γραμμᾶτων γεγευμένος ἀγνοεῖ τὰ κατὰ τὴν λέξιν κριτικός - κριτικοί. Ἐν τῷ Ἀξιόχῳ τοῦ Ψευδοπλάτωνος σελ. 366 ε' ἀπαντᾷ « κριτικοί, γεωμέτραι, τακτικοί ». Φέρεται δὲ καὶ ἐν τῷ Πίνακι τοῦ Ψευδοκεβητος κεφ. Π' « οἱ δὲ ἀριθμητικοί, οἱ δὲ γεωμέτραι, οἱ δὲ ἀστρολόγοι, οἱ δὲ ἡδονικοί, οἱ δὲ Περιπατικοί (-τητικοί), οἱ δὲ κριτικοί », εἰς ὃ ποιεῖται ὁ Κοραῆς ἐν τῇ ἐκδόσει τοῦ Πίνακος τούτου σελ. 145 τὴν παρατήρησιν τήνδε: « Κριτικοί: ἴσον τῷ Γραμματικοί. Οὕτω δ' ἐκαλοῦντο τῶν ἀρχαίων οἱ περὶ τὴν ἐξήγησιν καὶ κρίσιν τῶν γραψάντων, καὶ ἐξαίρετως τῶν ποιητῶν σπουδάζοντες· ἔπειτα δὲ Γραμματικοὶ ὠνομάσθησαν. Λέγει δὲ καὶ Δίων ὁ Χρυσόστομος (Λόγ. νγ', σελ. 274), *Τῶν ὕστερον Γραμματικῶν κληθέντων, πρότερον δὲ κριτικῶν. Καὶ δὴ καὶ αὐτὸς Ἀριστοτέλης, ἀφ' οὗ φασὶ τὴν κριτικὴν τε καὶ γραμματικὴν ἀρχὴν λαβεῖν κ.τ.λ.* ». Γράφει δ' ὁ Κοραῆς καὶ ἐν τῇ ἐκδόσει τοῦ Στράβωνος Μέρ. Δ', σελ. 116 « Γραμματικῆς: ἴσον τῷ Κριτικῆς ὡδε » καὶ ἐν τῇ τῶν Παραλλήλων Βίων τοῦ Πλουτάρχου Μέρ. Β', σελ. κθ' « Τῆς Γραμματικῆς τὸ λαμπρότερον μέρος εἶναι ἢ Κριτικῆ· καὶ τὸ παλαιὸν Γραμματικὸς καὶ Κριτικὸς ἦσαν λέξεις συνώνυμοι. Ἀλλὰ συνέβη καὶ εἰς αὐτὴν ὅ,τι καὶ εἰς τὰς λοιπὰς ἀνθρωπίνας γνώσεις, κτέ. ». Κλήμης ὁ Ἀλεξανδρεὺς λέγει σελ. 365 « Ἀπολλόδωρος δὲ ὁ Κυμαῖος πρῶτος τοῦ κριτικοῦ εἰσηγήσατο τὸ ὄνομα καὶ γραμματικὸς προσηγορεύθη », ἐν δὲ ταῖς εἰς Ὁμηρον Παρεμβολαῖς τοῦ Εὐσταθίου κεῖται σελ. 773,30 « Ἐρακλειδης δὲ φησιν ὡς τῶν τινες κριτικῶν, ὃ ἐστὶν ἀκριβεστέρων γραμματικῶν, ὧν ἐστὶ καὶ Τισίας, ὑπερβατὸν ἔλεγον εἶναι τὸ ἔθων » καὶ σελ. 285,8 « ὅτι οὐκ ἀρέσκει τοῖς κριτικοῖς ἢ τοιαύτη τοῦ ἔπους παρένθεσις κριτικὸς εἰπὼν τοὺς κατὰ τὴν γραμματικὴν παράδοσιν εἰδότης κρίνειν τὰ ποιήματα » (Πρβ. καὶ Σέξτ. Ἐμπερ. σελ. 616,30

καὶ σελ. 655, 1 Βεκκ. Ἴδε Μαύσακον καὶ Βαλέσιον εἰς Ἀρποκρατ. Τόμ. Β', σελ. μγ' Διδορφ. ).

Τοῦ περὶ οὗ ὁ λόγος ὀνόματος γίνεται χρῆσις καὶ ὑπὸ τοῦ Αἰλιανοῦ περὶ Ζφ. ΙΔ', 6 « ὑπὲρ ὅτου δὲ λέγει δύστοκον τοὺς κριτικοὺς ἐρέσθαι λῶον » καὶ ΙΖ', 6 « καὶ τινὲς γε τῶν κριτικῶν τὸν Ὅμηρον ἐντεῦθεν φασιν εἰπεῖν Λακεδαιμόνα κητώεσσαν » καὶ ὑπὸ τοῦ Ἀθηναίου σελ. 490 ε' « Κράτης δὲ ὁ κριτικὸς σφετερισάμενος αὐτοῖς τὴν δόξαν ὡς ἴδιον ἐκφέρει τὸν λόγον » καὶ ὑπ' ἄλλων.

Περὶ τῶν λέξεων φιλόλογος καὶ γραμματικὸς καὶ κριτικὸς διέλαβεν ἐν ἰδίῃ πραγματείᾳ ὁ Λέρσιος, ἣν συνεξέδωκεν ἔπειτα τρισὶ συγγράμμασι τοῦ Ἡρωδιανοῦ (σελ. 379-401). Ἴδε καὶ Γραιφενάνιον ἐν *Gesch. d. Klass. Phil.* Τόμ. Γ', σελ. 7 κέξ. καὶ σελ. 319 κέξ. Πρβ. καὶ Ἀσώπιον ἐν *Ἱστορ. Ἑλλ. Ποιητ. καὶ Συγγρ.* σελ. ιη'-κ' καὶ μδ' καὶ Βαλέτταν εἰς *Φωτ. Ἐπιστ.* σελ. 317.

#### § 14. μὴ προπέτειαν ὀφίλω.

Οὕτως ἐγράφη ἐν τῇ Νέξ Ἐφημερίδι 1890, Ἰανουαρίου 21. Περὶ τῆς χρήσεως ταύτης θὰ διαλάβω ἐν τοῖς *Κριτικοῖς καὶ Γραμματικοῖς*.

#### § 15. τοῖς Ὀλλανδοῖς τῶν Κοβητείων.

Ὡς ὑπῆρχον τὸ πάλαι Ἀριστάρχειοι, οὕτως ἐν τοῖς καθ' ἡμᾶς χρόνοις ὑπάρχουσι Κοβήτειοι, ὧν οἱ μὲν εἶνε Ὀλλανδοί, οἱ δ' Ἕλληνες, οἱ δ' Ἀγγλοί, κτλ. Πρβ. Ἀριστοφάνειοι, Κρατήτειοι, Πυθαγόρειοι, Ἡρακλεῖτειοι, κτλ. Ἔτι δὲ Κρατήτειος αἵρεσις, κτλ. Ἐγραψα δ' Ὀλλανδοῖς, ὡς ὁ Κόβητος ἐν τῷ Λογίῳ Ἑρμῆ Τόμ. Α', σελ. 230 « οὐδ' ἐγὼ ὧν Ὀλλανδὸς ἔθνους παρὰ πᾶσι διὰ τὸ πιστὸν καὶ εὖορκον εὐδοκιμοῦντος ». Εἶπε δὲ καὶ ὁ Πανταζίδης ἐν τῷ Α' Μέρει τῶν

παρὰ Ξενοφῶντι Διορθωτέων σελ. 36 « τοῦτο μέντοι ὄρᾳν χρῆ, μήποτε τὰ ζιζάνια συλλέγοντες, ἐκριζώσωμεν ἅμα αὐτοῖς τὸν σῖτον, ὃ δὴ φαίνονται οἱ νεώτεροι τῶν Ὀλλανδῶν φιλολόγων ποιοῦντες, Κοβέτου προεξάρχοντος, τοῦ ἄλλως δεινοῦ κριτικοῦ καὶ τῆς ἀττικῆς λέξεως ἐμπειροτάτου τῶν ἑλληνιστῶν ». Παρατηρητέον δ' ὅτι ὁ Πανταζίδης ἐποιήσατο χρῆσιν καὶ τοῦ ὀνόματος κριτικός. Ἐν τῇ αὐτῇ δὲ σελίδι εἶνε ὑπὸ τοῦ Πανταζίδου γεγραμμένον « οὐδεὶς τῶν περὶ τὴν κριτικὴν ἀσχολουμένων » καὶ ἐν σελ. ε' « τὸ τῆς κριτικῆς ἐπιστήμης ἔργον ».

Ἐν τῇ παρατεθείσῃ ῥήσει τοῦ Πανταζίδου κεῖται καὶ ἡ λέξις ἑλληριστῶν· ἐλέχθη δ' ὑπ' αὐτοῦ καὶ « ἅπαντα ταῦτα τοῦ παρηκμακότος ἐστίν (γρ. ἐστίν) ἑλληρισμοῦ » (σελ. 7). Τὸ ὄνομα ἑλληριστής-ἑλληρισταί παρήχθη ἐκ τοῦ αὐτοῦ ῥήματος, ἐξ οὗ καὶ τὸ ἑλληρισμός, ἀλλ' εἶνε νεώτερον αὐτοῦ ἀπαντῶν ἐν τῇ Καινῇ Διαθήκῃ. Ἐκαλοῦντο δ' ἑλληρισταὶ κατὰ μὲν τὸν Εἵνσιον οἱ ἑλληριστὶ φθεγγόμενοι Ἰουδαῖοι, κατὰ δὲ τὸν Σαλμάσιον οἱ ἰουδαῖζοντες Ἑλληνας ("Ἴδε Ἀσώπιον ἐν Ἰστορ. τῶν Ἑλλ. Ποιητ. καὶ Συγγρ. σελ. 274 καὶ Θερεϊανὸν ἐν Φιλολ. Ὑποστ. σελ. 62). Ὁ Βαλκενάριος γράφει ἐν τοῖς εἰς τὰς Πράξεις τῶν Ἀποστόλων Ὑπομνήμασι (*Select. a Schol.* Τόμ. Α', σελ. 410) « τῶν Ἑλληνιστῶν: *Hellenistae* tribus in locis Aetorum memorati, praeterquam h. l. Cap. IX, 29. XI, 20. Procul dubio fuere *Iudaei Graece loquentes*, sive per Graeciae civitates sparsi, opposite ad Iudaeos in Palaestina Syria habitantes sic dicti, qui hoc etiam aevo graece iam loquebantur pleriq., sed linguam tamen vernaculam habebant orientalem Syro-Chaldaicam huius temporis. Super his *Hellenistis* acerrime disputatum superiore saeculo ab *Heinsio* et *Salmasio*. Extra calorem disputandi positus ex ipsorum disputatis planissime constitit, Iudaeos fuisse religione et natalibus, sed lingua loquentes sibi patria, graeca » (Πρβ. καὶ σελ. 480 κέξ. καὶ Οἰκονόμον ἐν τῷ περὶ τῶν Ὁ Ἑρμηνευτῶν συγγράμματι Τόμ. Β', σελ. 203 κέξ. Ἴδε καὶ Θεσαυρ. Στεφ. Τόμ. Γ', σελ. 771 καὶ Οὐνῆρον ἐν τῇ Γραμματικῇ τῆς Καινῆς Διαθήκης σελ. 26, σημ. 4 καὶ σελ. 86, σημ. 2 ἐκδ. 5'). Ὑπὸ τῶν νῦν Ἑλλήνων παρακλαμβάνεται ἡ λέξις ἑλληριστής πρὸς δῆλωσιν τοῦ σπουδάζοντος

περὶ τὴν παλαιὰν Ἑλληνικὴν γλῶσσαν καὶ δυναμένου χρῆσιν αὐτῆς νὰ ποιῆται. Πρβ. ἀττικιστής-ἀττικισταί, περὶ οὗ ἀλλαγῶ.

Οὐ μόνον δὲ τοῦ ὀνόματος ἑλληρισταί χρῆσις ὑπὸ τοῦ Πανταζίδου ἐγένετο ἐν τῷ μνημονευθέντι συγγραμμάτῳ ἀλλὰ καὶ ἄλλων λέξεων ἐν μόνῳ τῷ μεταγενεστέρω ἑλληνισμῷ ἀπαντωσῶν, οἷον ἀβ.λεψία (σελ. 26 καὶ 34), ἐξυπακουστέον (σελ. 7), ὑπομνηματισταί (σελ. 24 καὶ 40), ὑποδιαστολή (σελ. 15), προεξάρχοντος (σελ. 36), κακοσύνθετον (σελ. 43), κτλ. Ἀλλὰ ταύτας μὲν τὰς λέξεις σχεδὸν πάσας εὐκόλως τις παρορᾷ μὴ δύσκολος ὢν, ἀδυνατεῖ δ' ὅμως καὶ ἐπεικειέστατά τις κρίνων νὰ μὴ κακίσῃ τὰςδε τὰς χρήσεις.

σελ. 8 « Τὸ μὲν οὖν ἔμηνε παύσει, οἶμαι, τοῦ λοιποῦ σκολοικίζοντα καὶ ἀκυρολεκτοῦντα ποιοῦν τὸν Ξενοφῶντα ».

σελ. 8 « Ἰάσσονα τὸν Φερόρατον » καὶ σελ. 14 « Ἰάσσονος τοῦ Φερόρατου ».

σελ. 10 « Ξενοφῶν δοκεῖ ὑπευληφώς ».

σελ. 13 « μόνον ἀλάθηστον κριτήριον — ἡ τοῦ συγγραφέως διάνοια ».

σελ. 28 « τοῦ ἐξ αὐτῶν συναγομένου ῥοός ».

σελ. 33 « τὰ δὲ ἐν ὀπισθοφυλακῇ, κατ' οὐραν ».

σελ. 42 « ὁποίας ἂν εἴχεται ταῦτα πιθανότητος ; ».

Περὶ τοῦ ἐν σελ. 3 « οὗς οὐπ' ἐβούλετο οὔτε βουλόμενος ἐδύνατο Κῦρος ἀπαντας ἀποκτερεῖν » θὰ γράψω ἐν τοῖς Κριτικοῖς καὶ Γραμματικοῖς.

Ἐρρήθη δ' ὑπὸ τοῦ Πανταζίδου, ὡς βλέπει τις ἐν τοῖς ἄνω, καὶ ἀκυρολεκτοῦντα. Ἀλλὰ καὶ ὑπὸ τοῦ Κοβήτου ἐγράφη ἐν τῷ Λογίῳ Ἐρμῆ Τομ. Α', σελ. 224 « Ἴσως δὲ ἀκυρολεκτεῖς παραχρηῖμα ἄλωσιν τὴν ἀνάξειςιν λέγων ». Πρβ. κυριολεκτῶ, κοινολεκτῶ, πέζολεκτῶ, καλλιλεκτῶ, ξερολεκτῶ, κτλ., περὶ ὧν ἐτέρωθι.

Ἐνέτυχον δ' ἐν τῷ βιβλιδίῳ τοῦ Πανταζίδου καὶ τῷ ἐπιθέτῳ οὐσιαστικῶν σελ. 23 « τὸ οὐσιαστικὸν οὐσίον » καὶ « τοῦ οὐσιαστικοῦ οὐσίον ». Τὸ ἐπίθετον τοῦτο εἶνε μοχθηρόν, ἀλλ' οὕτω σύνηθες κατέστη τοῖς νέοις γραμματικοῖς, ὥστ' οὐδαμῶς ἐγὼ ἀξιώ νὰ ἐτιμήσῃ τις τῷ Πανταζίδῳ ποιησαμένῳ αὐτοῦ χρῆσιν. Εὐγένιος ὁ Βούλγαρις λέγει ἐν ταῖς Κριτικαῖς Ἐπιστάσεσι σελ. 58 « ἐπειδὴ γὰρ ἀπλῶς ἐφείται οὐσιαστικοῦ καὶ ἐπιθέτου προκειμένων ὁποτεροῦν τάττειν πρότερον »

καὶ ὁ Κοραῆς ἐν τῇ ἐκδόσει τῶν Πολιτικῶν τοῦ Πλουτάρχου σελ. 144 «ἔστι δ' ἡμῶν ἐνθένδεN (γρ. ἐνθένδε) καὶ οὐσιαστικὸν οὐδέτερον σχηματίζει». Περβ. καὶ σελ. 136 «ἐπιθετικῶς — καὶ οὐσιαστικῶς» καὶ Πλουτ. Βί. Παρ. Περ. Μέρ. Α', σελ. 396 «οὐκ ἐπιθετικῶς — ἀλλ' οὐσιαστικῶς». Ἴδε Κάρ. Σμιδίτιον ἐν Συμβολ. εἰς τὴν Ἱστορ. τῆς Ἐ.ἑ. Γραμμ. σελ. 249. Περὶ τοῦ ἐπιθέτου μετουσιαστικῶς ποιεῖται λόγος ὁ Σμιδίτιος ἐν σελ. 580, ἀκριβῶς δὲ περὶ αὐτοῦ διαλαμβάνει ὁ Οὐλιγος ἐν τῇ ἐκδόσει Διονυσίου τοῦ Θρακικοῦ σελ. 158 - 9. Ἐσχηματίσθη δὲ καὶ ὄνομα μετουσιαστικῶς (Περβ. καὶ Βαλκενάριον ἐν *Select. e Schol.* Τόμ. Β', σελ. 194).

§ 16. τοῖς Ὀλλανδοῖς τῶν Κοῦπτείων πρέπον.

Σύνθετος ἐν τῇ Ἑλληνικῇ γλώσσῃ ὑπάρχει τὸ ῥῆμα πρέπει. πρέπει τινί τι, πρέπει τινὶ κόσμος, αἰσχύνῃ, κτλ. πρέπει τῇ ἡλικίᾳ τι, κτλ. Μαρτύρια πολλὰ παρέχουσιν ἡμῖν οἱ τε ποιηταὶ καὶ οἱ συγγραφεῖς, ἀλλ' ἱκανὸν ἐν τῷ παρόντι εἶναι νὰ μνημονευθῶσιν ἑπτὰ ἢ ὀκτώ. Πίνδαρ. Ἴσθμ. Ε', 16 «θνατὰ θνατοῖσι πρέπει». Ἀνών. Τραγ. Ἀποσπ. 133 Ναυκ. «ἅπαντα τοῖς καλοῖσιν ἀνδράσιν πρέπει». Μένανδρ. Ἀποσπ. 775 Κοκκ. «τὸ μηδὲν ἀδικεῖν πᾶσιν ἀνθρώποις πρέπει». Ξενοφ. Ἀναθ. Α'. θ', 6 «ἐπεὶ δὲ τῇ ἡλικίᾳ ἔπρεπε, καὶ φιλοθηρότατος ἦν» καὶ Γ', β', 7 «νομίζων — τὸν κάλλιστον κόσμον τῷ νικῶντι πρέπειν». Πλάτ. Ἀπολ. σελ. 17 γ' «οὐδὲ γὰρ ἂν δήπου πρέποι — τῆδε τῇ ἡλικίᾳ, ὥσπερ μαιρακίῳ, πλάττοντι λόγους εἰς ὑμᾶς εἰσιέναι» καὶ σελ. 36 δ' «Ἀγαθὸν τι, ὃ ἄνδρες Ἀθηναῖοι — καὶ ταῦτά γε ἀγαθὸν τοιοῦτον, ὃ τι ἂν πρέποι ἔμοι. Τί οὖν πρέπει ἀνδρὶ πένητι εὐεργέτη δεομένῳ ἄγειν σχολὴν ἐπὶ τῇ ὑμετέρῃ παρακλεῦσει; Οὐκ ἔσθ' ὃ τι μᾶλλον, ὃ ἄνδρες Ἀθηναῖοι, πρέπει οὕτως κτέ.». Ἰσοκράτ. πρὸς Δημόν. 15 «ἡγοῦ μάλιστα σεαυτῷ πρέπειν κόσμον. αἰσχύνῃν. δικαιοσύνην, σωφροσύνην».

Ὅχι ὀλιγάκις γίνεται χρῆσις τῆς μεταχθῆς πρέπων, πρέπουσα. πρέπων· πρέπων καιρός, ἔπαιτος πρέπων, ἕμνοι πρέποντες, πρέπουσα τιμή, πρέπουσα ζημία, πρέπουσα οἰκησις, πρέπων χρώμα, πρέπων

αργήμα. κτλ. Λέγεται δὲ καὶ ποιῶ πρόποντα τῇ συγγενείᾳ, ὡς παρ' Ἰσοκράτει Ἐλ. 23 «ἀλλὰ καὶ τοῖς ἐπιτηδεύμασιν ἐχρήσαντο τοῖς αὐτοῖς πρόποντα τῇ συγγενείᾳ ποιῶντες». Πρβ. καὶ Ξενοφ. Κύρ. Παιδ. Δ', β', 46 «οὐκ ἂν πρόποντα ἡμῖν δοκοίημεν (δοκοῦμεν) ποιεῖν». Ὁ Πλάτων συνάψας τὸ πρόποντα καὶ πρόσφορα εἶπεν ἐν τοῖς Νόμοις σελ. 784 β' «ἐὰν δ' ἀμυρισθῆτησίς τις γίγνηται περὶ τῶν ἐκατέρους προπέτωι καὶ προσφῶρι». Ἐν τοῖς Ἱθνηκοῖς τοῦ Πλουτάρχου σελ. 18 δ' φέρεται «καλῶς γὰρ ἐστὶ τὸ προπέντως καὶ οἰκείως οἰκεῖα δὲ καὶ πρόποντα τοῖς αἰσχροῖς τὰ αἰσχρά», ὃ παραβλητέον τὸ παρὰ Διογένηι τῷ Λαερτίῳ βιβλ. Ζ', 59 «πρόπον δὲ ἐστὶ λέξις οἰκεία τῷ πράγματι».

Ἄνδρέας ὁ Λοπαδιώτης γράφει ἐν τῷ Λεξικῷ σελ. 151, 18 «Πρόπων ἡ ἀρμόζων καὶ πρόπων ἡ διαπρεπῆς καὶ μέγας. Ἰουλιανός· καθῆπερ ἀκολάστου λέγουσ τιμωρὸς πρόπων». Ἐν τῷ χωρίῳ τοῦ Ἰουλιανοῦ τιμωρὸς πρόπων εἶνε τιμωρὸς ἀρμόδιος ἢ κατάλληλος, οὐχὶ διαπρεπῆς καὶ μέγας.

Τὸ ῥῆμα πρέπει συνωνυμῆ τῷ ἀρμόττει ἢ ἀρμόζει· ὅθεν καὶ δύναται αὐτῷ νὰ συναρθῆ, ὡς παρὰ τῷ Πλάτῳι Γοργ. σελ. 503 ε' «προσαναγκάζει τὸ ἕτερον τῷ ἑτέρῳ πρόπον τε εἶναι καὶ ἀρμόττειν». Φανερόν δὲ παντὶ εἶνε ὅτι πολλαίαις ἄλλο μὲν πρέπει ἀνδρῶν, ἄλλο δὲ γυναικῶν (Τραγ. Ἄποσσ. Νευκ. σελ. 925, 443 ἐκδ. β' «ἄλλος γυναικῶν κόσμος, ἄλλος ἀρσένων»)· ἄλλο μὲν νέω, ἄλλο δὲ γέροντι· ἕτερον μὲν πλουσίῳ, ἕτερον δὲ πρέπει πένητι· ἕτερον μὲν ἐλευθέρῳ, ἕτερον δὲ δούλῳ, κτλ. Ἄποσπασμάτιον τοῦ Εὐριπίδου παρὰ Νευκ. σελ. 683, 1014 ἐκδ. β' ἔχει ὧδε· «πόλεως μὲν ἀρχῶν, φῶτι δ' οὐκ ἔτη πρόπων». Ὁ Ξενοφῶν λέγει ἐν τῇ Κύρου Παιδείᾳ βιβλ. Η', ε', 21 «δῶρα δ' ἦγεν οἶα μὲν ἔπρεπε τῷ πατρὶ καὶ τῇ μητρὶ καὶ τοῖς ἄλλοις φίλοις, οἶα δ' ἔπρεπεν ἀρχαῖς καὶ γεραιτέροις καὶ τοῖς ὁμοτίμοις παῖσιν». ὁ δὲ Πλάτων γράφει ἐν τῷ Γοργίᾳ σελ. 485 β' «ὅταν μὲν γὰρ παιδίον ἴδω, ὃ ἔτι προσήκει διαλέγεσθαι οὕτω [ψελλιζόμενον καὶ παίζον], χαίρω τε καὶ χαρίεν μοι φαίνεται καὶ ἐλευθέριον καὶ πρόπον τῇ τοῦ παιδίου ἡλικίᾳ· ὅταν δὲ σαφῶς διαλεγόμενον παιδαρίου ἀκούσω, πικρόν τι μοι δοκεῖ γῆμα εἶναι καὶ ἀνιᾶ μου τὰ ὦτα καὶ μοι δοκεῖ δουλοπρεπές τι εἶναι» καὶ ἐν τῇ Πολιτείᾳ σελ. 474 δ' «ἄλλω, εἶπον, ἔπρεπεν, ὃ Γλαύκων, λέγειν ἂ λέγεις· ἀνδρὶ δ' ἐρωτικῷ οὐ πρέπει



ἀμνημονεῖν ὅτι πάντες οἱ ἐν ὄρχ τὸν φιλόπαιδα καὶ ἐρωτικὸν ἀμνη-  
γέπη δάκνουσί τε καὶ κινουσί ». Ἐν ἐπιγραφῇ καταγεχωρισμένη ἐν τῷ  
περιοδικῷ συγγράμματι Ἀθηναίῳ Τόμ. Ζ', σελ. 282 κεῖται « κισσὸς  
Τερψιχόρη, Βρομίῳ δὲ πρέψεν ὁ λωτός ». Μνημονεύω δὲ καὶ τὸ παρὰ  
τῷ Λογγίνῳ ἢ Ψευδολογγίνῳ ἀπαντῶν περὶ Ὑψ. Δ', 4 « Ἀμφικράτει  
καὶ οὐ Ξενοφῶντι ἔπρεπε τὰς ἐν τοῖς ὀφθαλμοῖς ἡμῶν κόρας λέγειν  
παρθένους κιδήμονας ». Πρβ. καὶ Ἐραγ. Ἀποσπ. Νευκ. σελ. 766,  
13 ἐκδ. β' « ἀπολεῖς μ' ἐρωτῶν καὶ σὺ χῶ νέος τρόπος ἐν οὐ πρέ-  
ποντι τοῖς λόγοις χρώμενος » καὶ σελ. 772, 1. 39 « ἐν πρέποντι  
χωρίῳ ».

Προσφωῶς λέγεται ὅτι πρέπει τινὶ τὸ δεῖνα ἢ τὸ δαίνα ἔργον, ὅταν  
οὕτως ἢ ἄλλως ἀρμόζον αὐτῷ φαίνεται καὶ μὴ ἔχη τις νὰ εἴπῃ ὅτι  
ἄτοπόν τι ἢ ἄκαιρον οὗτος ποιεῖ. Ἄν τις ἀπτηται ἔργου μὴ πρέποντος  
αὐτῷ, οὐχὶ ἀπροσδόκητον εἶνε ν' ἀκούσῃ παρὰ τινος μὴ ἐπιχειρεῖ ἔργῳ  
ἄλλοτρίῳ. Δοξάζων δὲ τις ὅτι ἔργον τι ἐτέρῳ πρέπει δύναται εὐλόγως  
αὐτοῦ ν' ἀπέχηται, ἵνα μὴ νομισθῇ ὅτι ἄλλότριον ἔργον σφρατρίζειται.

Ἐν τισι τῶν παραθεθέντων παραδειγματῶν εἶνε ἀπροσώπως τὸ περὶ  
οὐ ὁ λόγος ῥήμα εἰλημμένον. Παρατηρῶ δ' ὅτι λεγεται οὐ μόνον πρέπει  
τινὶ ποιεῖν τι ὁμοίως τῷ προσήκει τινὶ ποιεῖν τι ἀλλὰ καὶ πρέπει τινὶ  
ποιεῖν τι ὁμοίως τῷ προσήκει τινὰ ποιεῖν τι, ὡς παρὰ τῷ Πλάτωνι  
Συμποσ. σελ. 196 ε' « ὦ δὴ πρέπει ἡμᾶς μαρτυρίῳ χρῆσθαι » καὶ  
παρὰ τῷ Ξενοφῶντι Κύρ. Παιδ. II', δ', 11 « ἃ μὲν ἐμέ ὤετο πρέ-  
πειν λέγειν, ἐμοὶ συνεβούλευεν » καὶ παρὰ τῷ Ἰσοκράτει πρὸς  
Δημόν. 2 « ἡγούμενος οὖν πρέπειν τοὺς δόξης ὑρεγομένους — τῶν  
σπουδαίων ἀλλὰ μὴ τῶν φαύλων εἶναι μιμητὰς » καὶ μετ' ὀλίγα  
« πρέπει γὰρ τοὺς παιδας, ὥσπερ τῆς οὐσίας, οὕτω καὶ τῆς φιλίας  
τῆς πατρικῆς κληρονομεῖν » καὶ παρ' ἄλλοις. Περιβόητον δὲ κατέστη  
τὸ ὑπὸ τοῦ Ἀριστοφάνους ῥηθὲν ἐν τοῖς Βατράχοις στίχ. 857 « λοι-  
δορεῖσθαι δ' οὐ πρέπει ἄνδρας ποιητὰς ὥσπερ ἀροσώλιδας ». Εὐρίσκε-  
ται δ' ὁμοίως συντεταγμένον καὶ τὸ ἀρμόττει — ἀρμόζει.

Ἐν τῇ Ποικίλῃ Ἱστορίᾳ τοῦ Αἰλιανοῦ βιβλ. I', 11 φέρεται « τοῦ-  
τους γε ζῆν προσήκει » καὶ μετ' ὀλίγα « ἐμέ δὲ τὸν ἐπιστήμονα ἐκεί-  
νων πρέπει ζῆν », ἐν δὲ τοῖς τοῦ Μουσωνίου παρὰ Στοβ. Ἀνθολ. ΞΖ',  
20 ἀπαντᾷ « τὸ ἃ πρέπει καὶ ἃ προϋπάρχει λόγῳ μὲν ἀναζητεῖν, ἔργῳ  
δὲ πράττειν ». Ὁ Πλούταρχος ἐν τῷ Δημητρίῳ κεφ. Α'. 6 γράφει:

« Ὡσπερ Ἰσμηνίας ὁ Θηβαῖος — εἰώθει λέγειν οὕτως αὐλεῖν δεῖ καὶ πάλιν οὕτως αὐλεῖν οὐ δεῖ » (Πρβ. καὶ Ῥήτ. Οὐαλζ. Τόμ. Β', σελ. 468, 26), ὁ δ' Εὐνάπιος ἐν τῇ μετὰ Δέξιππον Χρονικῇ Ἱστορίᾳ λέγει (Ἀποσπ. Ἱστορ. Ἑλλ. Τόμ. Δ', σελ. 12 Μυλλ.) « ὀξέως δὲ καὶ τῆς Βοιωτίας ἀκούων παροιμίας, ὅτι οὕτως αὐλεῖν οὐ πρέπει ». Πρβ. καὶ Εὐριπίδ. Ἀποσπ. 413 « ὄρᾶν θ' ἂν δεῖ με κοῦχ ὄρᾶν ἂν μὴ πρέπει ».

Ἐκ τῆς μετοχῆς τοῦ περὶ οὗ ὁ λόγος ῥήματος παρήχθη ἐπίρρημα πρεπόντως ὁμοιον ὃν τῷ προσηκόντως καὶ ἀρμοσιόντως (ἀρμοζόντως) — συναρμοσιόντως. Ἐν ἀποσπάσματι τοῦ Σοφοκλέους ἔγραψεν ὁ Νάυκιος (Τραγ. Ἀποσπ. σελ. 175, 194 ἐκδ. β') « γήρα πρεπόντως σφῶζε τὴν εὐφημίαν » ἀντὶ τοῦ προσόντως — προσηκόντως. Ἐσχηματίσθη δὲ καὶ ἐπιθετον πρεπώδης, οὗ καὶ ἄλλοι ἐποίησαντο χρῆσιν καὶ ὁ Ἀριστοφάνης ἐν τῷ Πλούτῳ στίχ. 797 « οὐ γὰρ πρεπῶδές ἐστι τῷ διδασκάλῳ ἰσχάδια καὶ τρωγάλια τοῖς θεωμένοις προβαλόντ' ἐπὶ τούτοις εἴτ' ἀναγκάζειν γελᾶν ». Ἐκφυλος εἶνε ὁ τύπος ἀπρεπώδης, οὗ τὸ ὑπερθετικὸν εὐρέθη παρὰ τῷ Ἐπιφανίῳ Τόμ. Γ', σελ. 392, 19 Δινδ. : τοῖς ἀπρεπωδεστάτοις.

Πρὸς δῆλῳσιν τοῦ μὴ πρέποντος παρελαμβάνετο ὑπὸ τῶν Ἑλλήνων τὸ ἀπρεπής. Πρβ. εἰπρεπής, μεγαλοπρεπής, μικροπρεπής, ἀργαιοπρεπής, δουλοπρεπής, κτλ., περὶ ὧν ἀλλαχοῦ, ὡς καὶ περὶ τοῦ πρεπτός, ἀρίπρεπος, εὔπρεπος, κτλ. Ὑπὸ τοῦ Πλάτωνος ἐλέγχθη ἐν τῇ Πολιτείᾳ σελ. 398 ε' « ἀλλὰ μὴν μέθη γε φύλαξιν ἀπρεπέστατον καὶ μαλακίαν καὶ ἀργίαν » καὶ ἐν τῷ Φαίδρῳ σελ. 274 β' « τὸ δ' εὐπρεπείας δὴ γραφῆς πέρι καὶ ἀπρεπείας, πῆ γινόμενον καλῶς ἂν ἔχοι καὶ ὅπη ἀπρεπῶς, λοιπόν ». Ὁ Ἀριστοτέλης συνάψας ἐν τῷ περὶ Ποιητικῆς κεφ. ΙΕ', 8 τὸ ἀπρεπές καὶ μὴ ἀρμότιον εἶπε « τοῦ δὲ ἀπρεποῦς καὶ μὴ ἀρμότιοντος ὅτε θρῆνος Ὀδυσσεῶς ἐν τῇ Σκύλλῃ καὶ ἢ τῆς Μελανίππης ῥῆσις ».

Ἐν τῇ Ἐκλογῇ Θωμᾶ τοῦ Μαγίστρου εἶνε γεγραμμένον σελ. 306, 13 « Τὸ μὲν πρέπει ἀεὶ δοτικῇ· τὸ δὲ πρέπον οὐ δοτικῇ μόνον ἀλλὰ καὶ γενικῇ. Θουκυδίδης· ὡς πρέπον ἡμῶν καὶ ὡς ἡ χρεῖα προάγει ». Ἄλλὰ τάντιγραφα τοῦ Θουκυδίδου βιβλ. Γ', 59 ἔχουσιν « ὡς πρέπον ἡμῖν » (Ἴδε Πρόππον ἐν τῇ μεγάλῃ ἐκδόσει τοῦ Θουκυδίδου Μέρ. Β', α', σελ. 82). Περὶ τῆς μετὰ γενικῆς συντάξεως τῆς μετοχῆς πρέπον ἐποιήσατο λόγον ὁ Λοβέκκιος ἐν τῷ εἰς Σοφοκλέους Λῆαντα

Ἵπομνήματι στίχ. 534, σελ. 232 ἐκδ. γ'. Ἴδε καὶ Βλαυδέσιον εἰς Σοφ. Αἴ. σελ. 123 καὶ Σταλθαύμιον εἰς Πλάτ. Τόμ. Δ', β', σελ. 55 ἐκδ. β'. Ἀλλὰ τὸ πρᾶγμα δεῖται ἀκριβοστεύρας ἐξετάσεως (Πρὸς καὶ Act. Semin. Phil. Erl. Τόμ. Β', σελ. 154).

§ 17. ἠγοῦμαι γὰρ ἔγωγε κάλλιστ' ἄν καὶ ἐμμελέστατα τὸν εἰς Κόβητον ἔπαινον ἔχειν, εἰ ὑμεῖς μὲν ἐν τῇ Ἑλλάδι καὶ τῇ Μνημοσύνῃ ἐγκωμιάσεσθε τὸν ἄνδρα, κτέ.

Τὸ πρῶτον ἔγραψα «κατὰ γὰρ τὴν ἐμὴν γνώμην κάλλιστ' ἄν — ὁ εἰς Κόβητον ἔπαινος ἔχει, εἰ ὑμεῖς μὲν — ἐγκωμιάσεσθε τὸν ἄνδρα, κτέ.», ὡς φέρεται ἐν τῷ παρ' ἐμοὶ σωζομένῳ χειρογράφῳ. Ἐπειτα δ' ἠθέλησα νὰ μεταγράψω τὴν ῥῆσιν ἐκφέρων αὐτὴν κατ' ἄλλον τρόπον φανέντα μοι καλλίονα' καὶ μετέβαλον μὲν τὸ πρῶτον μέρος, ἀλλ' ἀνθρώπινόν τι παθῶν κατέλιπον ἐν τῷ δευτέρῳ ἀμετάβλητον τὸν μέλλοντα ἐγκωμιάσεσθε, ὃν διενουόμεν νὰ τρέψω εἰς τὸν ἀόριστον τῆς εὐκτικῆς ἐγκωμιάσαιτε.

Ἐν τῇ Η' ἐπιστολῇ τοῦ Ἰσοκράτους § 9 ἀπαντᾷ «οὕτω δ' ἄν μοι δοκεῖτε κάλλιστα βουλευσασθαι περὶ τούτων, εἰ σκέψεσθε τίς ἐστὶν ὁ δεόμενος καὶ ὑπὲρ ποίων τινῶν ἀνθρώπων». Ἀλλ' ὁ Κόβητος μετατυποῖ ἐν Nov. Lect. σελ. 362 τὸ σκέψασθε εἰς τὸ σκέψασθε λέγων «Inspiciat mihi aliquis locum in Isocratis Epistola VIII. 9. οὕτω δ' ἄν μοι δοκεῖτε κάλλιστα βουλευσασθαι περὶ τούτων, εἰ σκέψεσθε τίς ἐστὶν ὁ δεόμενος, in eo loco similiter omnes exhibent οὕτω δ' ἄν μοι δοκοῖτε, sed δοκεῖτε a Bekkero verissime correctum probaverunt omnes. Sed praeterea emendandum est εἰ σκέψασθε eadem de causa, quamobrem Graece dicendum est κάλλιστ' ἄν βουλευσασθε εἰ σκέψασθε, aut κάλλιστα βουλευσασθε εἰ σκέψεσθε sive ἂν σκέψησθε».

Ὁ Κόβητος ἐνόμιζεν, ὡς σαφῶς ἐκ τοῦ λόγου αὐτοῦ δηλοῦται, ὅτι λέγεται μὲν ἐλληνιστὶ κάλλιστ' ἄν βουλευσασθε, εἰ σκέψασθε καὶ κάλλιστα βουλευσασθε, εἰ σκέψεσθε ἢ κάλλιστα βουλευσασθε, ἂν σκέψησθε, οὐχὶ δὲ καὶ κάλλιστ' ἄν βουλευσασθε, εἰ σκέψασθε.

Πάμπολλα παραδείγματα παρά τε τοῖς ποιηταῖς καὶ τοῖς πεζολόγοις εὐρίσκονται τῆς συντάξεως, καθ' ἣν εὐκτική μὲν κεῖται ἐν τῷ ἡγουμένῳ τοῦ ὑποθετικοῦ λόγου, εὐκτική δὲ μετὰ τοῦ δυνατικοῦ μορίου ἐν τῷ λήγοντι. Μνημονεύω δὲ δύο ῥήσεις ἐκ τῆς Κύρου Παιδείας τοῦ Ξενοφῶντος. βιβλ. Γ', β', 20 « Σὺ δέ, ἔφη, ὦ Ἀρμένιε, ἐθέλοις ἂν ταῖς τούτων νομαῖς χρῆσθαι, εἰ μέλλοις μικρὰ ὠφελῶν Χαλδαίου πολὺ πλείω ὠφελήσεσθαι; Καὶ σφόδρα ἂν, ἔφη, εἰ οἰοίμην ἀσφαλῶς νέμειν. Οὐκοῦν, ἔφη, ἀσφαλῶς ἂν νέμοιτε, εἰ τὰ ἄκρα ἔχοιτε σύμμαχα; Ἐφη ὁ Ἀρμένιος. Ἄλλὰ μὰ Δι', ἔφασαν οἱ Χαλδαῖοι, οὐκ ἂν ἡμεῖς ἀσφαλῶς ἐργαζοίμεθα — εἰ οὗτοι τὰ ἄκρα ἔχοιεν » καὶ βιβλ. Ε', γ', 33 « εἰ δὲ ἀμελῆσαι δόξαίμεν Γαδάτου, πρὸς τῶν θεῶν ποίοις λόγοις ἂν ἄλλον πείθοιμεν χαρίζεσθαι τι ἡμῖν; πῶς δ' ἂν τολμῶμεν ἡμᾶς αὐτοὺς ἐπαινεῖν; πῶς δ' ἂν ἀντιβλέψαι τις ἡμῶν δύναιτο Γαδάτῃ, εἰ ἠττώμεθ' αὐτοῦ εὖ ποιῶντος τοσοῦτοι ὄντες ἐνὸς ἀνδρὸς καὶ τούτου οὕτω διακαιμένου; ». Ὁ Ἀριστοφάνης λέγει ἐν τῷ Πλούτῳ στίχ. 924 « Α. Οὐδ' ἂν μεταμάθοις; Β. Οὐδ' ἂν εἰ δοίης γέ μοι τὸν Πλούτον αὐτὸν καὶ τὸ Βάττου σίλριον », τουτέστιν: « οὐκ ἂν μεταμάθοιμ', οὐδ' εἰ δοίης κτέ. ». Ὁμοίων χωρίων μναῖα ἐγένετο ὑπὸ τοῦ Βλαυδέσιου ἐν τῇ ἐκδόσει τοῦ Πλούτου σελ. 326 καὶ ἐν τῇ τῶν Ἀχαρνέων σελ. 406. Γνωστὴ δ' εἶνε ἡ κατ' ἑλλησπιν τῆς εὐκτικῆς εἴποις ἐκφορὰ « τί δῆτ' ἂν, εἰ πύθιοι καὶ τὴν τῶνδ' ὕβριν; » καὶ « τί δῆτ' ἂν, ἔτερον εἰ πύθιοι Σωκράτους φρόντισμα; » (Ἀριστοφ. Λυσ. 399 καὶ Νεφ. 154), περὶ ἧς καὶ ἄλλοι ἐποίησαντο λόγον καὶ ὁ Βλαυδέσιος ἐν τῇ ἐκδόσει τῆς Λυσιστράτης σελ. 210 (Πρβ. καὶ Σχάνζιον ἐν *Nou. Comment. Plat.* σελ. 56). Ἐν τοῖς Ἀχαρνέσιν τοῦ Ἀριστοφάνους στίχ. 1195 ἔχουσι τάντιγράφα οὐ μόνον « ἐκεῖνο δ' αἰακτὸν ἂν γένοιτό μοι. Δικαιοπόλις εἴ μ' ἴδοι (ἂν μ' ἴδοι, ἂν εἴ μ' ἴδοι, γὰρ εἴ μ' ἴδοι) τετρωμένον κῆτ' ἐγγράνοι ταῖς ἐμαῖς τύχαισιν » ἀλλὰ καὶ ἐγγραιῖται, ὅπερ ἀποδοκιμάζει ὁ Κόβητος ἐν τῇ Μνημοσύνη 1874, σελ. 415 (Ἴδε καὶ Βλαυδέσιον εἰς Ἀριστοφ. Ἀγαρν. σελ. 186).

Ἐν τοῖς Πέρσῃσι τοῦ Λισχύλου στίχ. 429 φέρεται « οὐδ' ἂν, εἰ δέκ' ἤματα στοιχηγοροῖήν, οὐκ ἂν ἐκπλήσαιμί σοι », ἐν δὲ τοῖς Ἀποσπάσμασι τοῦ Εὐριπίδου 189 κεῖται « ἐκ παντὸς δ' ἂν τις πράγματος δισσῶν λόγων ἀγῶνα θεῖτ' ἂν, εἰ λέγειν εἴη σοφός », οἷς ὅμοια

πολλὰ βλέπει τις ἐν τοῖς βιβλίοις τῶν Ἑλλήνων (Πρβ. Βλαυδέσιον εἰς Ἀριστοφ. Βατρ. σελ. 317).

Οὐκ ὀλίγα μαρτύρια ἔχει τις νὰ καταλέξῃ τῆς συντάξεως, καθ' ἣν ἐν ἀμφοτέροις τοῖς μέρεσι τοῦ ὑποθετικοῦ λόγου εἶνε παρελιημμένος ὁ μέλλων, οἶον

Ἰλ. Β. 386 « οὐ γὰρ παυσωλὴ γε μετέσσειται οὐδ' ἠθαιόν, εἰ μὴ νῦξ ἐλθοῦσα διακρινέει μένος ἀνδρῶν » καὶ Ω, 206 « εἰ γὰρ σ' αἰρήσει (ἀθρήσει) καὶ ἐσόψεται ὀφθαλμοῖσιν ὠμηστῆς καὶ ἄπιστος ἀνὴρ ὃ γε, οὐ σ' ἐλεήσει οὐδέ τί σ' αἰδέσεται ». Πρβ. καὶ Κόβητον ἐν Μνημοσ. 1875, σελ. 372-3.

Αἰσχύλ. Ἀποσπ. 281 « εἰ γὰρ τιν' ἐστιοῦχον ὄψομαι μόνον — στέγην πυρώσω καὶ καταθηρακώσωμαι ».

Σοφοκλ. Ἀντιγ. 93 « εἰ ταῦτα λέξεις, ἐχθαρεῖ μὲν ἐξ ἐμοῦ, ἐχθρὰ δὲ τῷ θανάτῳ προσκείσει δίκην » καὶ Φιλοκτ. 66 « εἰ δ' ἐργάσει μὴ ταῦτα, λύπην πᾶσιν Ἀργείοις βαλεῖς ».

Εὐριπίδ. Ἀποσπ. 5 « εἰ μὴ καθέξεις γλῶσσαν, ἔσται σοι κακὰ ».

Κρατῖν. Ἀποσπ. 186 Κοκκ. « εἰ μὴ γὰρ ἐπιθύσει τις αὐτοῦ τὸ στόμα, ἅπαντα ταῦτα κατακλύσει ποιήμασιν ».

Ἀντιφάν. Ἀποσπ. 52, 5 « ἀποκτενεῖς — μ', εἰ μὴ γνωρίμως μοι πάνυ φράσεις κρεῶν χύτραν ».

Ἄλεξ. Ἀποσπ. 150 « εἰ μὴ γὰρ ὢν ἄνθρωπος ἀνθρώπου τύχαις ὑπηρετήσω, ποῦ φανήσομαι φρονῶν; ».

Θουκυδ. Α', 81 « εἰ μὴ γὰρ ἢ ναυσὶ κρατήσομεν ἢ τὰς προσόδους ἀραιρήσομεν — βλαψόμεθα τὰ πλείω » καὶ Γ', 47 « εἰ δὲ διαφθερεῖτε τὸν δῆμον τῶν Μυτιληναίων — πρῶτον μὲν ἀδικήσετε τοὺς εὐεργέτας κτείνοντες, ἔπειτα καταστήσετε κτέ. ». Πρβ. καὶ βιβλ. Γ', 91.

Λυσ. κατ' Ἐρατ. 90 « εἰ μὲν γὰρ τούτου καταψηριεῖσθε, δῆλοι ἔσεσθε ὡς ὀργιζόμενοι τοῖς πεπραγμένοις· εἰ δὲ ἀποψηριεῖσθε, ὀφθήσεσθε τῶν αὐτῶν ἔργων ἐπιθυμηταὶ τούτοις ὄντες καὶ οὐχ ἔξετε λέγειν κτέ. ».

Ξενοφ. Κύρ. Παιδ. Β', α', 8 « εἴ τι πείσονταί Μῆδοι, εἰς Πέρσας τὸ δεινὸν ἤξει » καὶ Ζ', α', 19 « νῦν γὰρ εἰ φθάσομεν τοὺς πολέμιους κατακαυόντες, οὐδεὶς ἡμῶν ἀποθανεῖται » (Ἴδε Κυρνήρον ἐν Διεξιδ. Γραμμ. τῆς Ἑλλην. Γλώσσ. Τόμ. Β', σελ. 969 ἐκδ. β'). Ἄλλ' ὑπάρχει καὶ γραφὴ ἣν φθάσωμεν, ἥτις ἀποβάνει ἀποδεκτὴ, ἂν

εἶνε ἀληθές ὅτι ὁ μέλλων τοῦ φθάνω ἐσχηματίζεται παρὰ τοῖς Ἀπτι-  
κοῖς φθίσσομαι, οὐχί φθάσω (Πρβ. Ῥουθερφόρδιον εἰς Φρέν. σελ.  
398 - 9).

Πλάτ. Ἀπολ. σελ. 28 γ' « εἰ τιμωρήσεις Πατρόκλην τῷ ἐταίρῳ  
τὸν φόνον καὶ Ἐκτορα ἀποκτενεῖς, αὐτὸς ἀποθανεῖ » καὶ Πολιτ. σελ.  
361 γ' « εἰ γὰρ δόξει δίκαιος εἶναι, ἔσονται αὐτῷ τιμαὶ καὶ δωρεαὶ »  
καὶ σελ. 610 δ' « οὐκ ἄρα πάνθεινον φανεῖται ἡ ἀδικία, εἰ θανάσιμον  
ἔσται τῷ λαμβάνοντι ». Ὁ Ναεῆρος ἐν *Quaest. Homer.* σελ. 127  
ἔγραψεν « αὐτίκ' ἀποθανεῖ » ἀντὶ τοῦ « αὐτὸς ἀποθανεῖ ».

Ἰσαί. περὶ τοῦ Δικαιογ. Κλήρ. 3 « εἰ οὖν ταῦτ' ἔρεϊ, ψεύσεται  
καὶ ῥαδίως ἐξελεγχθήσεται ». Πρβ. καὶ περὶ Ἀγν. Κλήρ. 4.

Ἰσοκράτ. Ἀρχιδ. 107 « εἰ δὲ φοβησόμεθα τοὺς κινδύνους, εἰς πολ-  
λὰς ταραχὰς καταστήσομεν ἡμᾶς αὐτοὺς ».

Καὶ ἄλλα τῆς περὶ ἧς ὁ λόγος συντάξεως παραδείγματα ὑπάρ-  
χουσί μοι πρόχειρα. Γνωστὴ δὲ τοῖς περὶ τὰ Ἑλληνικὰ γράμματα  
ἀσχολουμένοις εἶνε ἡ ἐν ταῖς Φοινίσσαις τοῦ Εὐριπίδου στίχ. 19 ἀπαν-  
τώσα ῥῆσις « εἰ γὰρ τεκνώσεις παιδ', ἀποκτενεῖ σ' ὁ φύς » καὶ ἡ ἐν  
τοῖς Δειπνοσοφισταῖς τοῦ Ἀθηναίου σελ. 211 ε' φερομένη τοῦ τρα-  
γικοῦ Ἀγάθωνος « εἰ μὲν φράσω τάληθές, οὐχί σ' εὐφρανῶ· εἰ δ' εὐ-  
φρανῶ τί σ', οὐχί τάληθές φράσω ». Τὸ ἐν ταῖς Μονοστιχοῖς Γνώμαις  
στίχ. 172 « εἰ μὴ φυλάσσεις μικρ', ἀπολεῖς τὰ μεζζονα » μετετυπώθη  
ὑπὸ τοῦ Βρουγκίου εἰς τὸ φυλάξεις.

Ἐν τοῖς ὑπὸ τοῦ Σπεγγέλου ἐκδεδομένοις Ῥήτορσι Τόμ. Β', σελ.  
182, 14 εἶνε γεγραμμένον « εἰ μὲν οὖν τοῖς κατηγοροῖς πειθόμενοι τὴν  
γυναῖκα ταύτην παιδοκτόνον ὑπολήψασθε, οὐκ ὀρθῶς ποιήσετε· εἰ  
δὲ τὰ πεπραγμένα σκοπήσατε, κτέ. » ἀντὶ τοῦ ὑπολήψασθε καὶ σκο-  
πήσατε. Ἐκ τοῦ βαρβαρωτάτου τύπου ὑπολήψασθε λαβῶν ἀφορμὴν  
ἔγραψα ἐν τῷ Λογίῳ Ἐρμῆ Τόμ. Α', σελ. 578 « Λίσχρόν, νομίζο-  
μεν, εἶνε οὕτω μεγάλα σφάλματα νὰ γίνωνται ἐν νέαις μάλιστα ἐκδό-  
σεσι. Πᾶς τις μὴ παντάπασιν ἰδιώτης τῆς Ἑλληνικῆς γλώσσης ὢν πα-  
ρευθὺς τὸ τερατώδες τῶν τοιούτων τύπων αἰσθάνεται καὶ ἐναργῶς τὸ  
γνήσιον ἐν αὐτοῖς καθαροῦ, τὸ ἐκ τῆς χειρὸς αὐτοῦ τοῦ συγγραφέως  
προελθόν — Πλεῖστα παραδείγματα πρόχειρα ἔχομεν, ἐν οἷς τάντί-  
γραφα ἢ πάντα ἢ ἕνα πλημμελεῖς ἀορίστους ἀντὶ μελλόντων φέρου-  
σιν· ἀλλ' ἵνα μὴ λίαν μακρολογήσωμεν, θὰ μνημονεύσωμεν μόνον τὰ

ἐκ τοῦ Λουκιανοῦ καὶ τοῦ Ἀριστείδου, ἱκανὰ ὄντα καὶ αὐτὰ τὴν τῶν βιβλιογράφων ἀβελτερίαν νὰ δηλώσωσι ». Ὁ αἰδιμὸς Κοραῆς γράφει ἐν τῇ ἐκδόσει τοῦ Στράβωνος Τόμ. Δ', σελ. 301 « ἵνα διὰ τῆς ἀυτονομίας ἀπαλλαγῶσιν ποτε κτέ. » καὶ ἐν τῇ τοῦ Ἰσοκράτους Τόμ. Β', σελ. 321 « κἂν ἀφέξωται τοῦ δημηγορεῖν ἐν Ἀθηναίοις ». Ποιεῖται δ' ἐν σελ. 272 τὴν παρατήρησιν τήνδε· « Φανήθησθε: Ἄπαντες συμφώνως τῷ ἐμῷ ἀντιγράφῳ, Φανήσεσθε, ὅπερ σόλοικον ὃν ἔτρεψα εἰς τὸ, Φανήσησθε ». Ἀλλὰ κατὰ τὴν παροιμίαν τὸν καπνὸν φύγων ὁ Κοραῆς εἰς τὸ πῦρ ἐνέπεσε· διότι σόλοικον μὲν εἶνε τὸ ἦν — φανήσησθε, ἐσχάτως δὲ βάρβαρον τὸ ἦν — φανήσησθε ὡς ἐξ ὀριστικῆς ἐφανησάμην. (Περβ. καὶ Περιοδ. Σωκρ. Τόμ. Α', σελ. 450).

Τῆς ἐκφορᾶς, καθ' ἣν ἐν μὲν τῷ ἡγουμένῳ τοῦ ὑποθετικοῦ λόγου κεῖται ὑποτακτικὴ μετὰ τοῦ προσήκοντος μορίου, ἐν δὲ τῷ λήγοντι μέλλων, παρατίθεμαι τάδε τὰ μαρτύρια.

Εὐριπ. Φοιν. 1231 « κἂν μὲν κτάνω τόνδ', οἶκον οἰκήσω μόνος ».

Εὐπολ. Ἀποσπ. 1 « ὡς δὴ ποτ' αὐτῶν ἦν κάμη τις, εὐθέως ἐρεῖ— ἦν τ' ἴδη λύκον, κεκρῆζεται φράσαι τε πρὸς τὸν αἰπόλον ».

Ἀριστοφ. Σφ. 530 « ἀτὰρ φανεῖ ποῖός τις ὢν, ἦν ταῦτα παρακελεύη; ». Τίς δ' ἀγνοεῖ τὸ ἐν τῷ Πλούτῳ ῥηθὲν στίχ. 600 « οὐ γὰρ πείσεις, οὐδ' ἦν πείσης; ».

Θουκυδ. Γ', 13 « ἦν δ' ἐλευθεροῦντες φανήσηθε, τὸ κράτος τοῦ πολέμου βεβαιώτερον ἔξετε ».

Ξενοφ. Κύρ. Παιδ. Γ', γ', 15 « ἦν δ' εἰς τὴν πολεμίαν ἴωμεν, τὰ ἐκείνων κακῶς ποιήσομεν » καὶ 17 « νῦν δὲ ἴσοι μὲν ἐκείνοι ἔσονται. ἦν τε ἐνθάδε ὑπομένωμεν ἦν τε εἰς τὴν ἐκείνων ἰόντες ὑπαντῶμεν αὐτοῖς ἴσοι δὲ ἡμεῖς ὄντες μαχόμεθα, ἦν τε ἐνθάδε ἐπιόντας αὐτοὺς δεχόμεθα ἦν τε ἐπ' ἐκείνους ἰόντες τὴν μάχην συνάπτωμεν. Πολὺ μὲντοι ἡμεῖς μὲν βελτίσι καὶ ἔρωμενεστέραις ταῖς ψυχαῖς τῶν στρατιωτῶν χρησόμεθα, ἦν ἴωμεν ἐπὶ τοὺς ἐχθρούς ». Περβ. καὶ βιβλ. Ε', δ', 48 καὶ βιβλ. Ζ', β', 13 καὶ Ἀναθ. Δ', ε', 8 καὶ Ζ', γ', 11.

Πλάτ. Γοργ. σελ. 503 δ' « ἀλλ' ἐὰν ζητῆς καλῶς, εὐρήσεις » καὶ Πρωταγ. σελ. 310 α' « καὶ χάριν γε εἶσομαι, ἐὰν ἀκούητε ». Περβ. Κόχων ἐν Ἐ.Μηρ. Γραμματ. § 114, 2α.

Λυσ. κατὰ Νικομ. 23 « οἷς ὑμεῖς, ἐὰν μὴ τοῦτον τιμωρήσησθε, πολλὴν ἄδειαν ποιήσετε· ἐὰν δὲ καταψηρισάμενοι τῶν ἐσχάτων αὐτῷ

τιμήσητε, τῇ αὐτῇ ψήφῳ τοὺς τε ἄλλους βελτίους ποιήσετε καὶ παρὰ τούτου δίκην εὐληφέστες ἔσεσθε » (Πρβ. καὶ κατ' Ἀλκιβ. Α', 12 καὶ 13 καὶ ὑπὲρ Καλλ. 4). Ἐν τῷ κατ' Ἐπικρατόους λόγῳ § 7 εἶπεν ὁ Λυσίας « Ὡστ' εἰ μὲν ἀτοφηγεῖσθε τούτων, οὐδὲν δεινὸν δόξει αὐτοῖς εἶναι ὑμᾶς ἐξαπατήσαντας ἐκ τῶν ὑμετέρων ὠφελείσθαι· ἐὰν δὲ καταψηφισάμενοι θανάτου τιμήσητε, τῇ αὐτῇ ψήφῳ τοὺς τ' ἄλλους κοσμιωτέρους ποιήσετε καὶ παρὰ τούτων δίκην εὐληφέστες ἔσεσθε » (Πρβ. Γεβουῆρον εἰς Λυσ. Τόμ. Α', σελ. 101).

Ἰσαῖ. περὶ τοῦ Ἀριστ. Κλήρ. 11 « ἢ ἐὰν φῶσι. ψεύδονται· ὥστε οὐδ' ἂν φάσκωσιν ὑπ' ἐκείνου ποιηθῆναι, νόμον ἔξουσι δεῖξαι κατέ. ». Πρβ. καὶ § 8 καὶ περὶ τοῦ Φιλοκτ. Κλήρ. 61 καὶ 65. Ἐν τῷ περὶ τοῦ Νικοστρ. Κλήρ. 25 ἀπαντᾷ « εἰ μὲν οἷδε κατὰ τὸ γένος ἀμφοισθητοῦντες λήφονται τὸν κληῖρον, ἐξέσται καὶ τούτοις — ἐὰν δὲ Χαριάδης αὐτῶν κληρονομήσῃ, οὐκ ἔσται· οὐδενὶ συγγενεῖ ἐπὶ τὰ Νικοστράτου ἐλθεῖν ».

Ἰσοκράτ. περὶ Εἰρ. 138 « ἦν τε γὰρ δόξη τῶν πόλεων ταῖς προεχούσαις ἀπέχεσθαι τῶν ἀδικημάτων, ἡμεῖς τούτων τῶν ἀγαθῶν τὴν αἰτίαν ἔχομεν· ἦν τ' ἐπιχειρῶσιν ἀδικεῖν, ἐρ' ἡμᾶς ἄπαντες οἱ δεδιότες — καταφεύζονται. ». Πρβ. καὶ Φιλ. 137, κτλ. Ἐν Εὐαγ. 31 εἶπεν ὁ Ἰσοκράτης « εἰ μὲν — παραβάλλοιμεν, οὐτ' ἂν ὁ λόγος ἕως τοῖς καιροῖς ἀριούσειεν οὐτ' ἂν ὁ χρόνος τοῖς λεγομένοις ἀρκέσειεν· ἦν δὲ — σκοπῶμεν, οὐδὲν μὲν χειρὸν ἐξετῶμεν, πολὺ δὲ συντομώτερον διαλεχθησόμεθα περὶ αὐτῶν ». Τίς δ' ἀγνοεῖ τὸ « ἐὰν ἦς φιλομαθής, ἔσει πολυμαθής » :

Γίνεται δ' ὁμοίως οὐχὶ ὀλιγάκις χρῆσις καὶ τῆς ἐκφορᾶς, ἣν ἄλλοτριάν τοῦ ἐλληνισμοῦ ὑπέλαθεν ὁ Κόβητος, οἶον

Ἰλ. Α, 293 « ἦ γὰρ κε δειλὸς τε καὶ οὐτιδανὸς καλεοίμην, εἰ δὴ σοὶ πᾶν ἔργον ὑπεῖζομαι. ».

Ἰλ. Ω, 56 « εἴη κεν καὶ τοῦτο τῶν ἔπος, ἀργυρότοξε, εἰ δὴ ὁμῆν Ἀχιλλεῖ καὶ Ἐκτορι θήσετε τιμὴν. ».

Ἰλ. Ω, 296 « εἰ δὲ τοι οὐ δώσει ἐόν ἄγγελον εὐρύσπα Ζεὺς, οὐκ ἂν ἐγωγάε σ' ἔπειτα ἐποτρύνουσα κελοίμην ». Περὶ τοῦ εἰ — Οἴ' δώσει ἴδε Κόβητον ἐν Μνημοσ. 1875, σελ. 372-3.

Λίσχουλ. Προμ. 311 « εἰ δ' ὥδε τραχεῖς καὶ τεθηγμένους λόγους ἴψφεις, τῆχ' ἂν σου καὶ μακρὰν ἀνωτέρω θακῶν κλύσι Ζεὺς. ».



Αισχύλ. Ἰκέτ. 924 « ἄγοιμ' ἄν, εἴ τις τάσδε μὴ ἕξαιρήσεται ». Εὐθύς ἔπειτα φέρεται « κλάοις ἄν, εἰ ψύσειας, οὐ μάλ' ἐς μακράν ».

Σοφοκλ. Αἴ. 1247 « οὐκ ἄν ποτε κατάστασις γένοιτ' ἄν οὐδενὸς νόμου, εἰ τοὺς δίκῃ νικῶντας ἐξωθήσομεν καὶ τοὺς ὀπισθεν ἐς τὸ πρόσθεν ἄξομεν ».

Σοφοκλ. Ἦλ. 376 « εἰ γὰρ τῶνδ' ἐμοὶ μεῖζόν τι λέξεις, οὐκ ἄν ἀντείποιμ' ἔτι ». Περβ. καὶ στίχ. 244. Ἐλέγθη δ' ἐν τῷ δράματι τούτῳ ὑπὸ τοῦ Σοφοκλέους καὶ « εἰ γὰρ κτενοῦμεν ἄλλον ἀντ' ἄλλου, σὺ τοι πρόωτη θάνοις ἄν, εἰ δίκης γε τυγχάνοις » (στίχ. 582).

Σοφοκλ. Φιλοκτ. 1393 « τί δῆτ' ἄν ἡμεῖς δρωῦμεν, εἰ σέ γ' ἐν λόγοις πείθειν δυνησόμεσθα μηδὲν ὧν θέλω; »

Σοφοκλ. Τραχ. 731 « σιγᾶν ἄν ἀρμόζοι σε τὸν πλείω λόγον, εἰ μὴ τι λέξεις παιδί τῷ σαυτῆς ». Οὐδαμῶς ἀποδεκτὴ φαίνεται ἡ γενομένη ὑπὸ τινων μεταβολὴ τοῦ εἰ μὴ τι λέξεις εἰς τὸ καὶ μὴ τι λέξεις.

Εὐριπίδ. Ἰππολ. 180 « ἤτάρ' ἄν ὀψέ γ' ἄνδρες ἐξεύροισιν ἄν, εἰ μὴ γυναικίαις μηχανὰς εὐρήσομεν ». Περβ. καὶ Ἰφιγ. Αὐλ. 1189 καὶ Τρω. 730.

Εὐριπ. Κύκλ. 198 « ἐπεὶ τᾶν μεγάλα γ' ἡ Τροία στένοι, εἰ φευξόμεσθ' ἐν' ἄνδρα ». Περβ. καὶ Ἐλέν. 1010 καὶ Ῥῆσ. 600.

Εὐριπ. Ὀρέστ. 598 « ποῖ τις οὖν ἔτ' ἄν φύγοι, εἰ μὴ κελεύσας ῥύσεταιί με μὴ θανεῖν; ».

Ἀριστοφ. Ἐκκλ. 162 « οὐκ ἄν προβαίην τὸν πόδα τὸν ἕτερον, εἰ μὴ ταῦτ' ἀκριβοθήσεται » ("Ἴδε Μακθίαν ἐν Διεξοδ. Ἐλλ. Γραμμ. σελ. 1207 ἐκδ. γ').

Πλάτ. Κωμ. Ἀποσπ. 174, 20 Κοκκ. « εἰ μὲν οὖν τάδε προσοίσετ', εἰσέλθοιτ' ἄν ».

Μένανδρ. Ἀποσπ. 283 « εἰ τοὺς ἀδικηθέντας, πάτερ, φευξόμεσθα, τίσιν ἄν βοηθήσαιμεν ἄλλοις ῥαδίως; ».

Θουκυδ. Α', 142 « φροῦριον δ' εἰ ποιήσονται. τῆς μὲν γῆς βλάπτουσι ἄν τι μέρος ».

Ξενοφ. Κύρ. Παιδ. Γ', β', 21 « οὐκ ἄν ἡμῖν αὐτὸ καλῶς ἔχοι, εἰ οὗτοι παραλήψονται πάλιν τὰ ἄκρα ». Περβ. καὶ βιβλ. Ε', γ', 3.

Πλάτ. Ἀπολ. σελ. 35 α' « εἰ οὖν ὑμῶν οἱ δοκοῦντες εἴτε σοφίαι εἴτε ἀνδρείαι — τοιοῦτοι ἔσονται, αἰσχρὸν ἄν εἴη » καὶ Φιδ. σελ. 107 γ' « ὁ κίνδυνος νῦν δὴ καὶ δόξειεν ἄν δεινὸς εἶναι, εἴ τις αὐτῆς ἀμε-

λήσει» καὶ Γοργ. σελ. 461 ε' « οὐ δεινὰ ἂν αὖ ἐγὼ πάθοιμι, εἰ μὴ ἐξέστα: ἀπιέναι καὶ μὴ ἀκούειν σου; » καὶ Νόμ. σελ. 638 δ' « εἰ μὲν δὴ καὶ περὶ ἐκάστων οὕτω καὶ τῶν ἄλλων νομίμων διέξιμεν, οὐκ ἂν ἔμοιγε κατὰ νόον εἶη ». (Περβ. καὶ Φαίδ. σελ. 106 δ', περὶ οὗ ἐποικήσατο λόγον ὁ Κυρηνῆρος ἐν Διεξοδ. Γραμμ. τῆς Ἑλλ. Γλώσσ. Τόμ. Β', σελ. 746 ἐκδ. β'). Κῶκῶς ἐν τῷ Λάχρητι: σελ. 193 ε' εἶνε γεγραμμένον ὑπὸ τῶν βιβλιογράφων « ἔργῳ μὲν — φαίη ἂν τις ἡμῶς ἀνδρείας μετέχειν, λόγῳ δ' — οὐκ ἂν, εἰ νῦν ἡμῶν ἀκούσει διαλεγομένων » ἀντὶ τοῦ ἀκούσειε, ὅπερ ἀποκατέστησεν ὁ Ἰακώψιος.

Ἰσαί. περὶ τοῦ Μενεκλ. Κλήρ. 43 « εἰ προδώσω καὶ ἐξερημώσας αὐτοῦ τὸν οἶκον ἀπιὼν οἰγήσομαι, πῶς οὐκ ἂν δεινὸν τὸ πρᾶγμα καὶ καταγέλαστον εἶναι δοκοῖη κτέ. ; ».

Λυσ. περὶ τοῦ Σηκ. 41 (σελ. 65 Κοβ.) « πάντων γὰρ ἀθλιώτατος ἂν γενοίμην, εἰ φυγὰς ἀδίκως καταστήσομαι; » καὶ κατ' Ἀγορ. 94 (σελ. 127) « καὶ οὕτως ἂν δεινότατα πάντων πάθοιεν, εἰ — οὗτοι ὀμόψηροι κατ' ἐκείνων τῶν ἀνδρῶν τοῖς τριάκοντα γενήσονται; » καὶ κατ' Ἀλκιβ. Β', 3 (σελ. 140) « τί δ' ἂν αἴσχιον ἔθος ἢ δεινότερον πρᾶγμα τούτου τῇ πόλει γένοιτο, εἰ τολμήσει ὁ μὲν ἄρχων — ἀντιβολεῖν καὶ ἱκετεύειν τοὺς δικαστάς — ὁ δὲ πολέμαρχος καὶ οἱ ἑνδεκα δεήσονται ἐν ταῖς δίκαις κτέ. ; ». Περβ. καὶ πρὸς Σίμ. 43 (σελ. 39) « καὶ γὰρ δεινὸν ἂν εἶη, εἰ — οὕτως ὑμεῖς μεγάλως καὶ δεινὰς τὰς τιμωρίας ποιήσεσθε; ».

Δημοσθέν. σελ. 16, 26 « τῶν ἀτοπωτάτων μέντ' ἂν εἶη, εἰ ἂ νῦν ἄνοιαν ὀρλισκάνων ὅμως ἐκλαλεῖ, ταῦτα δυνήθεις μὴ πράξει; ».

Ἐν τῷ λόγῳ τοῦ Λυσίου κατ' Ἐρατοσθένους § 83 ἔχουσι πάντιγραφα « ἀλλὰ γὰρ εἰ τὰ χρήματα τὰ φανερά δημεύσεται, καλῶς ἂν ἔχοι τῇ πόλει κτέ. ». Μετέβαλε δὲ τὸ δημεύσεται ὁ Πείσκιος εἰς το δημεύσατε, ὃ καὶ ὑπ' ἄλλων ἔτυχεν ἀποδοχῆς (Ἴδε Γεβουῆρον εἰς Λυσ. Τόμ. Α', σελ. 285). Ὁ Σχοιμαννὸς ἐν τῇ ἐκδόσει τοῦ Ἰσαίου (σελ. 186) δὲν ἐνέκρινε τὴν μεταβολὴν ταύτην (Περβ. καὶ Κυρηνῆρον ἐν Διεξοδ. Γραμμ. τῆς Ἑλλ. Γλώσσ. Τόμ. Β', σελ. 970 ἐκδ. β').

Καὶ ἐν τῷ λόγῳ τοῦ Λυκούργου κατὰ Λεωκράτους § 56 παρέχουσιν ἡμῖν οἱ κώδικες « ὃ καὶ πάντων γένοιτ' ἂν ἀτοπωτάτων, εἰ — ταῦθ' ὑμεῖς ἀπολέσεται κύριοι γενόμενοι τῆς ψήρου ». Τῷ Βασιτέρῳ ἤρεσκε μᾶλλον ἢ κατ' εὐκτικὴν ἀορίστου ἐκφορὰ ἀπολέσατε, ἀλλ' ὁ

Μαιτῶν ἤρος ὑπερμαχεῖ τῆς παραδεδομένης γραφῆς ἐν τῇ ἐκδόσει τοῦ λόγου τοῦ Λουκούργου σελ. 180.

Κεῖται δὲ καὶ παρὰ τῷ Δημοσθένει ἢ Ψευδοδημοσθένει σελ. 807, 24 « πῶς δ' οὐκ ἂν εἴη τὸ συμβαῖνον ἄλογον, εἰ νομοθετοῦντες μὲν ὀργίζεσθε τοῖς πονηροῖς, ἐπ' αὐτοφώρῳ δὲ τινὰς εἰληρότερος ἀθώους ἐάσατε ». Ὁ Κόβητος μετατυποῖ ἐν Συμμ. Κριτ. σελ. 582 τὸ ἐάσατε εἰς τὸ ἐάσατε παραβάλλων τὴν ῥῆσιν ταύτην πρὸς τὴν Ἀριστοφάνειον (Πλούτ. 329) « δεινὸν γὰρ εἰ τριωθόλου μὲν οὕνεκα (εἴνεκα) ὥσπερ ζόμεσθ' ἐκάστοτ' ἐν τῆ κλησίχ. αὐτὸν δὲ τὸν Πλούτον παρείρηται λαβεῖν » (Ἴδε καὶ Μνημοσ. 1862, σελ. 360 καὶ 1875, σελ. 391). Ἄλλ' ὅμως παρὰ τῷ Ἡροδότῳ βιβλ. Ζ', 9 φέρεται « καὶ γὰρ δεινὸν ἂν εἴη πρῆγμα, εἰ Σάκκας μὲν καὶ Ἰνδοὺς — καταστρεψάμενοι δούλους ἔχομεν, Ἕλληνας δὲ ὑπὸ ζαντας ἀδικίης οὐ τιμωρησόμεθα ». Περβ. καὶ Θουκυδ. Α', 121 « δεινὸν ἂν εἴη, εἰ οἱ μὲν ἐκείνων ζύμματα — οὐκ ἀπεροῦσιν, ἡμεῖς δ' — οὐκ ἄρα δαπανήσομεν » καὶ Ξενοφ. Κύρ. Παιδ. Ζ', ε', 84 « αἰσχρὸν δὲ πῶς οὐκ ἂν εἴη, εἰ δι' ἄλλους μὲν δορυφόρους τῆς σωτηρίας οἰησόμεθα χρῆναι τυγχάνειν, αὐτοὶ δ' ἡμῖν αὐτοῖς οὐ δορυφορήσομεν; » καὶ Ἰσαῖ. περὶ τοῦ Ἀριστ. Κλήρ. 23 « δεινότατα γὰρ (ἂν) πάντων γένοιτο, εἰ Κυρωνίδης μὲν καὶ οὐτοί — μὴ μόνον τὸν Ξεναϊνέτου οἶκον — ἔξουσιν ἀλλὰ καὶ τόνδε προσλήψονται, ἐγὼ δὲ — μηδὲ τὸν τῆς μητρὸς κληρὸν λήψομαι ». Ἄλλὰ τὰ τριαῦτα χρήζουσιν ἀκριβεστέρας ἐξετάσεως (Περβ. καὶ Γεβουῆρον ἐν τῷ *De Hypot. et Parat. etc.* σελ. 191 κέξ.).

Καὶ παρὰ τῷ Ἰσαίῳ ἐν τῷ περὶ τοῦ Κλεωνύμου Κλήρου λόγῳ φέρεται κατὰ ἀντίγραφον § 38 « πάντων δ' ἂν εἴη δεινότατον, εἰ — ἀξιώσατε » καὶ § 43 « ὥστε πάντων ἂν εἴη δεινότατον, εἰ — ποιήσατε » καὶ § 51 « πάντων γὰρ ἂν εἴη δεινότατον, εἰ — ψηφίσαθε — ἠγήσαθε — ἀξιώσατε ». Ἐν τῷ τελευταίῳ χωρίῳ ἐξέδωκεν ὁ Βεκκερὸς ψηφίσαθε — ἠγήσαθε — ἀξιώσατε. Ἀποφαίνεται δ' ὁ Κόβητος ἐν τῇ Μνημοσύνῃ 1860, σελ. 444 ὅτι καὶ ἐν τοῖς ἄλλοις χωρίοις ἀναγκαίως ἔχει νὰ μεταβληθῇ ὁ μέλλων εἰς τὴν εὐκτικὴν τοῦ ἀοριστοῦ. Λέγει δὲ τῶδε « Barbarum est ψηφίσαθε. sed optime emendavit Bekkerus ψηφίσαιθε — ἠγήσαιθε — ἀξιώσαιτε. Nemo nescit utrum E an AI scribendum sit e libris constitui non posse. Ipsa, quam vocant, censecutio temporum clamat opta-

tivum requiri. Quin tu igitur in § 38. eodem iure et eadem de causa ἀξιώσατε reponis et § 43. ποιήσατε. Futurum in apodosi tum recte ponitur ubi in protasi aut εἴν est aut εἰ cum futuro, ut in § 40: οὐκ ἔρα δίκαια — ψηφισθε, εἰ — ἀναγκάσετε — ποιήσετε, et passim alibi » (Περὶ καὶ Ναβῆρον ἐν Μνημοσ. 1877, σελ. 392).

Ἐπελήφθη δ' ὑπὸ τοῦ Κοσβήτου ἐν τῇ Μνημοσύνῃ 1880, σελ. 288 πλημμελὲς καὶ τὸ παρὰ τοῦ Ἀντιφῶντι περὶ τοῦ Ἡρώδ. Φόν. 90 « πῶς ἂν οὖν ὀρθῶς δικάσαιτε περὶ αὐτῶν; εἰ τούτους τε ἐάσατε κτέ. ». Ἐχει δ' ὡδε ἡ παρατήρησις τοῦ Κοσβήτου. « Ob praecedens δικάσαιτε necesse est scribere ἐξασαίτε, ut in iocoso oraculo quum quis Apollinem sic consulisset :

πῶς ἂν πλουτήσαιμι, Διὸς καὶ Ἀποῦς υἱέ;  
respondit Deus :

εἰ τὸ μέσον κτίσαιο Κορίνθου καὶ Συκυῶνος ».

Οὐδεὶς δύναται νὰ μὴ ὁμολογήσῃ ὅτι πολλάκις ἐν τοῖς ἀντιγράφοις μετέπεσεν ἡ εὐκτική τοῦ ἀορίστου εἰς ὀριστικὴν μέλλοντος, ὡς μὴνύεται μάλιστα ἐκ τῶν ἐν τοῖς βιβλίοις τῶν Ἀττικῶν ἀπαντῶντων ἀνακτικῶν τύπων ψηφισθε, χαρισομαι, ἀκούσει (γ' πρόσ.), κτλ. Ἄλλ' ἤκιστ' εὐλογον εἶνε νὰ νομίζηται ἀνελλήνιστος ἡ ἐκφορά. καθ' ἣν ἐν μὲν τῷ ἡγουμένῳ τοῦ ὑποθετικοῦ λόγου κεῖται μέλλον, ἐν δὲ τῷ λέγοντι εὐκτικὴ μετὰ τοῦ δυνητικοῦ μορίου. Παρὰ τοῦ Δημοσθένει σελ. 497, 133 διττὴ φέρεται γραφή, « πῶς γὰρ οὐχί — δεινότατ' ἂν πεπονθῶς ὁ Χαθρίας φανείη, εἰ μὴ μόνον ἐξαρκέσειε τοῖς τὰ τοιαῦτα πολιτευομένοις τὸν ἐκείνου δοῦλον Λυκίδαν πρόξενον ὑμέτερον πεποιθέναι, ἀλλ' εἰ καὶ διὰ τοῦτον πάλιν τῶν ἐκείνῳ τι δοθέντων ἀφέλοιτο » καὶ ἐξαρκέσει. Προκρίνει δ' ὁ Σχαιφῆρος τὸν μέλλοντα, ὡς καὶ ὁ Βεακῆρος καὶ ὁ Δινδῶρφοις (Περὶ καὶ Βοιωμέλιον εἰς Δημοσθ. πρὸς Αἰπτίαν. σελ. 155).

Εὐρίσκονται δ' ἐν τῇ Ἑλληνικῇ γλώσσῃ καὶ ὑποθετικοὶ λόγοι, ὧν τὸ μὲν ἡγούμενον εἶνε προσηνεγμένον καθ' ὑποτακτικὴν μετὰ τοῦ προσήκοντος μορίου, τὸ δὲ λέγον κατ' εὐκτικὴν μετὰ τοῦ δυνητικοῦ ἌΝ, οἷον

Σοφοκλ. Οἰδ. Τυρ. 839 « ἦν γὰρ εὐρεθῆ λέγων σοὶ ταῦτ'. ἐγωγ' ἂν ἐκπεφυγαίην πάθος ». Περὶ καὶ στίχ. 216.

Εὐριπίδ. Ἀποσπ. 298 « οὐκ ἂν γένοιτο τραῦμα, ἐάν τις ἐγξέσῃ θάμνοις ἐλείοις ». Ὁ Νάυκιος ἐξέδωκεν ἐν τῷ Ὁρέστῃ στίχ. 698 « εἰ δ' ἡσύχως αὐτὸς ἐντείνοντι μὲν χαλῶν ὑπέικοι καιρὸν εὐλαβοῦμενος, ἴσως ἂν ἐκπνεύσειεν ἢν δ' ἀνῆ πνοάς, τύχοις ἂν αὐτοῦ ῥαχιδίως ὅσον θέλεις » ἀντὶ τοῦ « — ἐκπνεύσει· ὅταν δ' ἀνῆ πνοάς ».

Ἀριστοφ. Νεφ. 116 « ἦν οὖν μάθης μοι τὸν ἄδικον τοῦτον λόγον — οὐκ ἂν ἀποδοίην οὐδ' ἂν ὀβολὸν οὐδενί » καὶ Λυσ. 696 « οὐ γὰρ ὑμῶν φροντίσαιμ' ἂν, ἦν ἐμοὶ ζῆ Λαμπιτώ ».

Ἄλlez. Ἀποσπ. 15 « παρ' ἐμοῦ δ', ἐάν μὴ — πάντα δῶς. χαλκοῦ μέρους δωδέκατον οὐκ ἂν ἀπολάβοις ».

Ξενοφ. Ἄναθ. Β', δ', 19 « οὐδὲ γὰρ ἐάν πολλὰ γέφυραι ὦσιν, ἔχοιμεν ἂν ὅποι φυγόντες κτέ. » καὶ Ἑλλ. Σ', α', 13 « ἂν δέ σοι μὴ δοκῶσιν ἱκανῶς βοηθεῖν, οὐκ ἤδη ἀνέγκλητος ἂν δικαίως εἴης ἐν τῇ πατρίδι » καὶ Κύρ. Παιδ. Γ', β', 4 « ἦν γὰρ φθίσωμεν — ἀναβάντες. ἢ παντάπασιν ἀμαχρεὶ λάβοιμεν ἂν τὸ ἄκρον ἢ ὀλίγοις τε καὶ ἀσθενέσι χρῆσαιμῃ ἂν πολεμίοις ». Περβ. καὶ βιβλ. Δ', α', 15 καὶ βιβλ. Ε', γ', 26 καὶ δ', 49 καὶ ε', 14 καὶ βιβλ. Η', γ', 27. Ἐν βιβλ. Σ', α', 12 εἶνε γεγραμμένον « ἐάν μὲν διαλύωμεν τὸ στρατεύμα, τὰ μὲν ἡμέτερα ἀσθενέστερα γίγναιτ' ἄν, τὰ δὲ τῶν πολεμίων πάλιν αὐξήσεται ».

Ἰσοκράτ. Πανηγ. 18 « ἦν δ' ἐπιδείξει τις — τάχ' ἂν — ἐπὶ τὸ συμφέρον ἔλθοιεν » καὶ Φιλ. 29 « οὕτω δ' ἂν ἀκριβέστατα καὶ κέλλιστα θεωρήσεις — ἦν τὰς μὲν δυσχερεῖας — ἀφέλης. ἀναλαμβάνων δ' ἕκαστον αὐτῶν εἰς τὴν διάνοιαν ἐξετάζης » καὶ 32 « γνοίης δ' ἂν ὡς οὐδεμιᾶς σοι προσήκει τοῦτων ὀλιγορεῖν, ἦν ἀνενέγκης αὐτῶν τὰς πράξεις κτέ. ».

Παρατηρητέον δ' ὅτι ὁ Κόβητος ἀπεδοκίμαζεν ὡς ἀνάπτικον τὴν σύνταξιν, καθ' ἣν τὸ μὲν ἡγούμενον τοῦ ὑποθετικοῦ λόγου ἐκφέρεται δι' εὐκταχῆς, τὸ δὲ λῆγον διὰ μέλλοντος. Τὰδε ἔγραψεν ὁ ἀνὴρ ἐν *Μνημοσ.* 1859, σελ. 282 « Scriptor Atticus futurum posuisset εἰ — σφαλῆσει, οὐδὲν δυνήσει. Chariton non item, ut pag. 83. 15: εἰ δὲ καὶ ἀποθανεῖν δεήσσει. πάλιν ὄψομαι Καλλιφρόην, et aliis locis » (Περβ. καὶ Ναβῆρον ἐν *Μνημοσ.* 1873, σελ. 158 καὶ 1878, σελ. 204 καὶ Σχαιρῆρον εἰς *Διωρ.* Ἀλικαρῶν περὶ Σενθ. Ὁρομ. σελ. 214). Ἄλλ' ὅμως ἀπαντᾷ ἐν τοῖς Ἀποσπάσμασι τοῦ Εὐριπίδου 129 « ὦ παρθέν', εἰ σῶσαιμὶ σ', εἴσει μοι χάριν: » καὶ 176 « τίς γὰρ πε-

τραῖον σκόπειλον οὐτάζων δορι ὀδύνασι δώσει, τίς δ' ἀτιμάζων νέκυς, εἰ μηδὲν αἰσθάνοιντο τῶν παθημάτων; », ὃ ὁ Φ. Γ. Σμιδίτιος μετετύπωσεν εἰς τὸ « — νέκυς; οὐ μὴν ἂν αἰσθάνοιντο τῶν παθημάτων », καὶ 706 « οὐδ' εἰ πέλεκυν ἐν χεροῖν ἔχων μέλλοι τις εἰς τράχηλον ἐμβαλεῖν ἐμόν, σιγήσομαι δίκαιά γ' ἀνταπεινῶν ἔχων » καὶ ἐν ταῖς τοῦ Φιλίμμονος 182 « δὴ εἰ λάθοι τάλαντα, χρυσοῦς ἔξ ἔχων ἀποίσσεται ». Φέρεται δὲ καὶ παρὰ τῷ Θουκυδίῳ βιβλ. Α', 121 « εἰ δ' ἀντίστοιχον μελετήσομεν καὶ ἡμεῖς ἐν πλείονι χρόνῳ τὰ ναυτικά » καὶ παρὰ τῷ Ἀντισφῶντι σελ. 125, 4 « εἰ δι' ἄλλην τινὰ ἔχθραν τοὺς ἀναίτιους διώκομεν, τῷ μὲν ἀποθανόντι οὐ τιμωροῦντες δεινοὺς ἀλιτηρίους ἔξομεν τοὺς τῶν ἀποθανόντων προστροπαίους » καὶ παρὰ τῷ Λυσίῳ κατὰ Θεομν. Β', 5 (σελ. 82 Κοβ.) « καὶ εἰ τις εἰποι ῥήψασπιν, ἀθῶος ἔσται » καὶ παρὰ τῷ Ἰσοκράτῳ Εὐαγ. 66 « τίνα γὰρ εὐρήσομεν τῶν τότε γενομένων, εἰ τοὺς μύθους ἀφέντες τὴν ἀλήθειαν σκοποῖμεν » καὶ πρὸς Νικοκλ. 45 « εἰ θέλομεν (εἰ θέλομεν) σκοπεῖν τὰς φύσεις τὰς τῶν ἀνθρώπων, εὐρήσομεν τοὺς πολλοὺς αὐτῶν κτέ. » (Πρβ. καὶ Νικοκλ. 30). Ὅμοιον τοῦτῳ εἶνε τὸ παρὰ Πλάτωνι Χαρμ. σελ. 154 δ' « οὗτος μέντοι — εἰ ἐθέλοι ἀποδύναι, δόξει σοι ἀπρόσωπος εἶναι ». Ἄλλ' ὑπάρχει καὶ γραφὴ ἐθέλει. Νομίζει δ' ὁ Ναβῆρος ἐν Μιμησοσ. 1879, σελ. 50-1 ὅτι ὑπὸ τοῦ Ἰσοκράτους ἐγένετο χρῆσις τῆς ὀριστικῆς θέλομεν καὶ σκοποῦμεν. Ἐν τῷ Ὁρέστη τοῦ Εὐριπίδου ἀπαντᾷ στίχ. 508 « εἰ τόνδ' ἀποκτείνειν ὀμόλεκτρος γυνή γῶ τοῦδε παῖς αὐτῆς ἀνταποκτενεῖ κἄπειθ' ὁ κείνου γενόμενος φόνῳ φόνον λύσει, πέρασ δὴ ποῖ κελῶν προθήσεται; ». Διονύσιος ὁ Ἀλικαρνασσεύς λέγει ἐν τῷ περὶ τῶν Θουκυδ. Ἰδιωμ. ΙΒ', 1 « Ἡ δὲ παρὰ τοὺς χρόνους τῶν ῥημάτων ἐκβεβηκυῖα τὸ κατὰ τὸ ἄλλῃ ὀριστικῶς τοιαύτη τίς ἐστὶ καίτοι εἰ ῥηθηνμῆ μᾶλλον ἢ πόνων μελέτη — ἐθέλομεν κινδυνεύειν, περιγίγνεται ἡμῖν ταῖς τε μέλλουσιν ἀλγενοῖς μὴ προκαμναι — Ἐνταῦθα γὰρ τὸ μὲν ἐθέλομεν ῥήμα τοῦ μέλλοντός ἐστὶ χρόνου διλωτικόν, τὸ δὲ περιγίγνεται τοῦ παρόντος ἀκόλουθον δ' ἂν ἦν, εἰ συνέξενε τῷ ἐθέλομεν τὸ περιέσται ». Κατὰ τὴν γνώμην τοῦ Διονυσίου ἠδύνατο ὁ Θουκυδίδης ἢ ὄφειλε νὰ εἴπῃ « εἰ — ἐθέλομεν κινδυνεύειν, περιέσται ἡμῖν » τεκμαιρόμεθα δ' εὐλόγως ὅτι ἄμεμπτος τῷ κριτικῷ τούτῳ ἐφαίνετο ἡ χρῆσις εὐκτικῆς μὲν ἐν τῷ ἡγουμένῳ, μέλλοντος δ' ἐν τῷ λήγοντι τοῦ ὑποθετικοῦ λόγου. Οὐκ ἀγνοητέον δ' ὅμως ὅτι ὁ Βεακῆ-

ρος καὶ ὁ Κρυγῆρος καὶ ἄλλοι ἐξέδωκαν παρὰ τῷ Θουκυδίδῃ «εἰ — ἐθέλομεν κινδυνεύειν, περιγίγνεται ἡμῖν κτέ.» ("Ἴδε Κρυγῆρον εἰς Διορ. Ἀλικ. Ἱστοριογρ. σελ. νη' καὶ ἐν Ἱστορ. Φιλολ. Μελετ. Τόμ. Β', σελ. 146 καὶ Στάλλιον ἐν Ζητ. Γραμματ. σελ. 15 ἐκδ. β'. Πρβ. καὶ Γουλ. Σμιδίτιον ἐν τῷ Ἀττικ. Τόμ. Α', σελ. 98). Πολλάκις ἐν τοῖς ἀντιγράφοις μετέπεσεν ἡ ὀριστικὴ μέλλομεν εἰς τὴν εὐκτικὴν μέλλοιμεν, ὡς παρετήρησεν ὁ Μαδβίγιος ἐν Advers. Τόμ. Α', σελ. 375 καὶ ἄλλοι ("Ἴδε Ῥεδάντζιον εἰς Ξενοφ. Ἀνάβ. Τόμ. Β'. σελ. 97 ἐκδ. δ'. Πρβ. καὶ Κόβητον ἐν Παρατηρ. εἰς Διορ. Ἀλικ. Ῥωμ. Ἀρχ. σελ. 122). Ἀλλὰ περὶ τῶν τοιούτων μέλλω ἀκριβῶς ἐν ἄλλῳ τόπῳ νὰ διαλάβω.

Περὶ τοῦ παρὰ Πλάτωνι φερομένου Ἀπολογ. σελ. 57 γ' «πολλὴ μέντ' ἂν με φιλοψυχία ἔχοι, εἰ οὕτως ἀλόγιστος εἰμι», ὃ μεταβάλλεται ὑπὸ τοῦ Κοβήτου ἐν Nov. Lect. σελ. 335 εἰς τὸ «εἰ οὕτως ἀλόγιστος εἶην», θὰ γράψω τὰ δέοντα ἐτέρωθι. ἵνα μὴ λίαν μηκύνω τον παρόντα λόγον.

Εἶπον ἐν τοῖς ἔμπροσθεν ὅτι ἠθέλησα νὰ μεταγράψω τὴν ῥῆσιν ἐκφέρων αὐτὴν κατ' ἄλλον τρόπον φανέντα μοι καλλίονα· «ἡγοῦμαι γὰρ ἔγωγε κάλλιστ' ἂν — ἔχειν, εἰ ἡμεῖς μὲν ἐν τῇ Ἑλλάδι ἐγκωμιάσαίτε τὸν ἄνδρα, κτέ.». Πολλάκις ἐν τῇ Ἑλληνικῇ γλώσσῃ τὸ μὲν ἡγοῦμενον τοῦ ὑποθετικοῦ λόγου τίθεται κατ' εὐκτικὴν, τὸ δὲ λῆγον κατ' ἀπαρέμφατον μετὰ τοῦ μορίου ἌΝ συντεταγμένον ῥήματι δοξασίας δηλωτικῶ, οἷον

Εὐριπίδ. Ἀποσπ. 21 «δοκεῖτ' ἂν οἰκεῖν γαῖαν, εἰ πένης ἅπας λαὸς πολιτεύοιτο πλουσίων ἄτερ;». Πρβ. καὶ Ἀπόσπ. 286, 13 καὶ τὴν σημείωσιν τοῦ Νουκίου σελ. 445 ἐκδ. β'. Ἴδε καὶ Μαινέκιον ἐν τῇ συναγωγῇ τῶν Ἀποσπασμάτων τῶν Κωμικῶν Τόμ. Γ', σελ. 103.

Ἄριστοφ. Σρ. 1404 «εἰ νῆ Δί' ἀντί τῆς κακῆς γλώττης ποθὲν πυροὺς πρίασι, σωφρονεῖν ἂν μοι δοκεῖς». Ἴδε Κόβητον ἐν Μνημοσ. 1875, σελ. 434.

Μένανδρ. Ἀποσπ. 223. 1 «εἰ τις προσελθὼν μοι θεῶν λέγοι — εὐθὺς εἰπεῖν ἂν δοκῶ».

Θουκυδ. Α', 140 «ὕμῶν δὲ μηδαὶς νομίση περὶ βραχέος ἂν πολεμεῖν, εἰ τὸ Μεγαρέων ψήφισμα μὴ καθέλοιμεν» καὶ Γ', 30 «εἰ οὖν προσπέσοιμεν ἄφνω τε καὶ νυκτός, ἐλπίζω μετὰ τῶν ἑνδόν — καταλῆ-

φθῆναι ἂν τὰ πράγματα ». Πρβ. καὶ βιβλ. Α', 57 « νομίζων, εἰ ζύμ-  
μαχα ταῦτα ἔχοι — ῥῆξον ἂν τὸν πόλεμον μετ' αὐτῶν ποιείσθαι » καὶ  
βιβλ. Β', 80 « νομίζοντες, εἰ ταύτην πρώτην λάβοιεν, ῥῥδίως ἂν  
σφίσι τᾶλλα προσχωρήσαι ». Εἶνε δὲ τὸ νομίζων καὶ τὸ νομίζοντες  
χρόνου παρατακτικοῦ. Ἐν βιβλ. Β', 81 κείται « ἡγησάμενοι, μεμο-  
νωμένων εἰ κρατήσειαν, οὐκ ἂν ἔτι σφίσι τοὺς Ἑλληνας ὁμοίως προσ-  
ελθεῖν », ὧ παραβλητέον τὸ Εὐριπίδειον Ἀποσπ. 520 « ἡγησάμην  
οὖν, εἰ παραζεύξείε τις χρηστῶ πονηρὸν λέκτρον, οὐκ ἂν εὐτεκνεῖν ».  
Σόλοικος εἶνε ἢ ἐν βιβλ. Η', 25 ῥήσις « νομίζοντες, εἰ προσαγάγοιντο  
Μίλητον, ῥῥδίως ἂν σφίσι καὶ τᾶλλα προσχωρήσῃσιν » καὶ ἢ ἐν τῷ  
κῦτῷ βιβλίῳ κεφ. 71 « ὁ δὲ νομίζων — οὗτ' εὐθύς οὕτω τὸν δῆμον  
τὴν παλαιὰν ἐλευθερίαν παραδώσειν, εἴ τε στρατιὰν πολλὴν ἴδοι σφῶν,  
οὐκ ἂν ἡσυγᾷσῃσιν » (Πρβ. Κόβητον ἐν *Var. Lect.* σελ. 93).  
'Αλλ' ἐν μὲν ἀντίγραφον ἔχει ἐν τῷ πρώτῳ χωρίῳ προσχωρήσῃσιν,  
ἕτερον δ' ἐν τῷ δευτέρῳ ἡσυγᾷσειν (Ἴδε καὶ Στάλλιον ἐν *Ζητ. Γραμμ.*  
σελ. 9 καὶ 22 ἐκδ. β').

'Αντιφ. σελ. 137, 65 « οἶμαι δ' ἂν καὶ ὑμῶν ἕκαστον, εἴ τις τινα  
ἔροιτο ὅ τι μὴ τύχοι εἰδώς, τοσοῦτον ἂν εἰπεῖν ».

Πλάτ. Γοργ. σελ. 522 α' « ἢ εἰ εἴποι τὴν ἀλήθειαν — πόσον οἶει  
ἂν ἀναβοῆσαι τοὺς τοιοῦτους δικαστάς; ». Ὁ Κόβητος γράφει ἐν τῇ  
Μνημοσύνη 1874, σελ. 157 « Non est Graeca compositio πόσον  
οἶει ἂν ἀναβοῆσαι; sed πόσον ἂν οἶει. Interrogativa τίς, τί, πῶς,  
πόθεν, πόσος, πῶς est. voculam ἂν attrahunt ad sese, τίς ἂν,  
τί ἂν, πῶς ἂν, πόσον ἂν, et sim. ». Πρβ. καὶ *Σύμμ. Κριτ.* σελ. 472.

Λυσ. κατ' Ἐπιφρ. 8 « ἡγοῦμαι δ' — οὐδ' εἰ μὴ προθέντες αὐτοῖς  
κρίσιν — καταψηφισάμενοι τῶν ἐσχάτων τιμήσαιτε, οὐκ ἂν ἀκρίτους  
αὐτοὺς ἀπολωλέναι ἀλλὰ τὴν προσήκουσαν δίκην δεδωκέναι » καὶ 9  
« ἀλλ' οὐκ ἂν ἡγοῦμαι αὐτοὺς δίκην ἀξίαν δεδωκέναι, εἰ ἀροασά-  
μενοι αὐτῶν καταψηφίσαισθε ».

'Ισαῖ. περὶ τοῦ Ἄστρυφ. Κλήρ. 24 « δοκεῖ δέ μοι κἂν ὁμοῖαι ἄσμε-  
νος, εἴ τις αὐτῷ ὄρκον διδοίη ». Ἐν τῷ περὶ τοῦ Μενεκλ. Κλήρ. 25  
τὸν ἀντίγραφο φέρουσιν « οἶμαι δὲ καὶ τοῦτον, εἴ τις ἐρωτήσειεν αὐ-  
τὸν —, οὐκ ἄλλ' οὐδὲν εἰπεῖν κτέ. ». Ἄλλ' ὁ Βεγκῆρος προσθεῖς τὸ  
ἌΝ ἐξέδωκεν « οὐκ ἌΝ ἄλλ' οὐδὲν εἰπεῖν ». Πρβ. καὶ περὶ τοῦ  
Ἄγν Κλήρ. 38 « ἐγὼ γάρ, ὧ ἄνδρες, πάντων ὁμολογήσαιμι εἶναι



κάκιστος, εἰ — φαινοίμην». Ὁρθῶς ὁ Δοδραῖος ἔγραψεν «ἐγὼ γὰρ ἄΝ, ὧ ἄνδρες, κτέ.». Μυριάκις μετὰ τὸ ΓΑΡ ἐξέπεσε τὸ ἄΝ. ὡς θὰ παραστήσω ἀλλαχοῦ.

Ξενοφ. Κύρ. Παιδ. Ε', γ', 31 «νῦν οὖν — καλὸν τι ἂν μοι δοκοῦμεν ποιῆσαι, εἰ προθύμως Γαδάτῃ βοηθήσαιμεν» καὶ Ζ', ε', 56 «οὐκ ἂν οἶει καὶ ἡμᾶς αἰσχύνεσθαι, εἰ σὲ μὲν ὀρῶμεν ἐξω καρτεροῦντα, κτέ.». Πρβ. καὶ βιβλ. Α', ε', 10 καὶ βιβλ. Ε', β', 29. Ἐν Ἀπομνημ. Β', α', 27 κεῖται «ἐξ ὧν ἐλπίζω, εἰ τὴν πρὸς ἐμὲ ὁδὸν τράποιο. σφόδρ' ἂν σε τῶν καλῶν καὶ σεμνῶν ἐργάτην ἀγαθὸν γενέσθαι».

Δημοσθέν. σελ. 61, 16 «οὐδέ γε εἰ πάλιν πρὸς τοὺς Θηβαίους πολεμήσαιμεν — οὐδὲν ἂν ἡμᾶς παθεῖν ἡγοῦμαι» καὶ σελ. 192, 6 «ὅτι μοι σωφρονεῖν ἂν δοκεῖτε, εἰ τὴν πρόφρασιν τῆς παρασκευῆς μὴ — ποιοῖσθε, ἀλλὰ παρασκευάζοισθε μὲν — ἀμύνοισθε δέ» καὶ σελ. 461, 15 «νομίζω τοίνυν ὑμᾶς — ἄμεινον ἂν περὶ τοῦ παρόντος βουλευσασθαι, εἰ κάκεινο μάθοιτε». Πλημμελῶς ἔχει ἡ γραφὴ «ὅτι μοι σωφρονεῖν ἂν δοκΟΙτε» ("Ἴδε Κόσθητον ἐν *Μνημοσ.* 1875, σελ. 434. Πρβ. καὶ *Σύμμ Κριτ.* σελ. 138).

Ἰσοκράτ. Εὐαγ. 76 «ἡγούμενος καὶ σοὶ καὶ τοῖς σοῖς παισὶ — πολὺ καλλίστην ἂν γενέσθαι ταύτην παράκλησιν, εἴ τις ἀθροίσας τὰς ἀρετὰς τὰς ἐκείνου καὶ τῷ λόγῳ κοσμήσας παραδοίη κτέ.» καὶ Φιλ. 46 «ἡγοῦμαι δ' οὕτως ἂν σε μάλιστα καταμαθεῖν — εἰ διεξέλθοιμεν» καὶ κατὰ Λογίτ. 9 «ἡγοῦμαι δ' ὑμᾶς οὕτως ἂν ἀξίως ὀργισθῆναι τοῦ πράγματος, εἰ διεξέλθοιτε πρὸς ὑμᾶς αὐτούς» καὶ Πανηγυρ. 10 «ἡγοῦμαι δ' οὕτως ἂν μεγίστην ἐπίδοσιν λαμβάνειν — εἴ τις θαυμάζοι καὶ τιμῶη» καὶ Ἀρχιδ. 110 «ἡγοῦμαι δ' οὕτως ἂν ὑμᾶς μάλιστα παροξυνθῆναι πρὸς τὸν πόλεμον, εἰ ὡσπερ — παρεστῶτας ἴδοιτε τοὺς γονέας» καὶ Νικοκλ. 12 «ἡγοῦμαι δ' οὕτως ἂν μάλιστα παρακαλέσαι καὶ προτρέψαι — οὐκ εἰ περὶ τὸ συμβουλευεῖν μόνον φαινοίμην — ἀλλ' εἰ προεπιδείξαιμι». Πρβ. § 17 «οὕτως ἂν κάλλιστα θεωρήσαιμεν, εἰ — ἐπιχειρήσαιμεν» καὶ Πανηγυρ. 26 «οὕτως ἂν κάλλιστ' ἐξετάσαιμεν, εἰ — διέλθοιμεν» ("Ἴδε Γεθουῆρον εἰς *Λυσ.* Τόμ. Α', σελ. 493).

Λέγει δὲ καὶ ὁ Πολύβιος βιβλ. Β', μ', 5 «ὑπολαμβάνω δὲ ῥᾶστην ἐμοί τ' ἂν γενέσθαι τὴν διήγησιν καὶ τοῖς ἐντυγχάνουσιν εὐπαρα-

κολούθητον τὴν μάθησιν. εἰ ποιησαίμεθα τὴν ἐπίστασιν κτέ.» καὶ ἄλλα ὅμοια ("Ἴδε Στίχιον ἐν *Act. Sem. Phil. Erl.* Τόμ. Β', σελ. 194).

Κατὰ τὸν αὐτὸν τῷ δοκῶ, ἡγοῦμαι, κτλ. τρόπον εὐρίσκεται συν-τεταγμένον καὶ τὸ *γημί* καὶ τὰ συνωνυμοῦντα αὐτῷ. Ἐν μόνον νῦν παράδειγμα μνημονεύω, τὸ ἐν τῷ Πλούτῳ τοῦ Ἀριστοφάνους στίχ. 509 «εἰ τοῦτο γένοιθ' ὃ ποθεῖθ' ἡμεῖς, οὔ φημ' ἂν λυσιτελεῖν σφῶν· εἰ γὰρ ὁ Πλοῦτος βλέψειε πάλιν διανείμειέν τ' ἴσον αὐτόν, οὔτε τέ-χνην ἂν τῶν ἀνθρώπων οὔτ' ἂν σοφίαν μελετώη οὐδεῖς».

Δύναται δὲ τὸ δοξασίας δηλωτικὸν ῥῆμα νὰ συντάσσεται καὶ ἀπα-ρεμφάτῳ μέλλοντος, τὸ δ' ἡγούμενον τοῦ ὑποθετικοῦ λόγου νὰ ἐκφέ-ρηται διὰ μέλλοντος τῆς ὀριστικῆς ἢ δι' ὑποτακτικῆς ἢ δι' εὐκτικῆς μετὰ τοῦ προσήκοντος ὑποθετικοῦ μορίου, οἷον

Ὅμηρ. Ὑμν. εἰς Ἑρμ. 176 «εἰ δέ μ' ἐρευνήσει Λητοῦς ἐρικυ-δέος υἱός, ἄλλο τί σί καὶ μείζον οἶομαι ἀντιβολήσειν». Πρβ. καὶ Ἴλ. Ε, 350 «εἰ δέ σύ γ' ἐς πόλεμον πωλήσει, ἧ τέ σ' οἶω ῥιγῆσειν πό-λεμόν γε, καὶ εἴ χ' ἐτέρωθι πύθῃαι», κτλ. ("Ἴδε Κόβητον ἐν *Μιμησοσ.* 1875, σελ. 372).

Σοφοκλ. Ἴλ. 471 «ὥς, εἰ τὰδ' ἡ τεκοῦσα πεύσεται, πικρὰν δοκῶ μοι πείραν τήνδε τολμήσειν ἔτι». Πρβ. καὶ Ξενοφ. Κύρ. Παιδ. Ζ', ε', 74 «εἰ μὲν τρεψόμεθα ἐπὶ ῥαδιουργίαν — ταχὺ ἡμᾶς φημι ὀλί-γου ἀξίους ἡμῖν αὐτοῖς ἔσεσθαι καὶ ταχὺ πάντων τῶν ἀγαθῶν στερή-σεσθαι» καὶ Θουκυδ. Γ', 32.

Λυσ. κατ' Ἑρατοσθ. 85 «ἡγούμενοι πολλὴν ἄδειαν σφίσιν ἔσε-σθαι — εἰ τοὺς μεγίστων κακῶν αἰτίους λαβόντες ἀφήσετε».

Ξενοφ. Κύρ. Παιδ. Γ', α', 29 «ἦν τινα ἐξς ζῆν τῶν σε μηδὲν ἡδικοκτότων, τίνα σοι τούτου χάριν οἶε αὐτὸν εἴσεσθαι;».

Ἰσοκράτ. περὶ Εἰρ. 29 «οἰόμεθα μὲν, ἦν τὴν θάλασσαν πλέωμεν πολλαῖς τριήρεσι —, διαπράξεσθαί τι τῶν δεόντων».

Εὐριπ. Ἀποσπ. 332, 1 «δοκεῖς τὸν Ἄδην σῶν τι φροντίζειν γόων καὶ παιδ' ἀνήσειν τὸν σόν, εἰ θέλοῖς στένειν;». Ἄλλ' ὁ μὲν Μουσγρά-βιος ἔγραψεν εἰ *θέλεις στένειν*, ὁ δὲ Βουργέσιος εἰ *στένεις αἰεί*. Πρβ. καὶ Ἀριστοφ. Πλ. 865 «ὁ μόνος ἄπαντας ἡμᾶς πλουσίους ὑποσχό-μενος οὗτος ποιήσειν εὐθέως, εἰ πάλιν ἀναβλέψειεν ἐξ ἀρχῆς» καὶ Ξενοφ. Ἑλλην. Α', ε', 7 «φάσκων τε, *εἰαὶ σωθῆ* οἴκαδε, κατὰ

γε τὸ αὐτῷ δυνατὸν διαλλάξαι Ἀθηναίους καὶ Λακεδαιμονίους».

Τῷ ἐκ τῆς II' ἐπιστολῆς τοῦ Ἰσοκράτους μνημονευθέντι χωρίῳ ὁμοίον ἀπαντᾷ ἐν τῇ Κύρου Παιδείᾳ τοῦ Ξενοφώντος βιβλ. Γ', α', 30 «εἰ δὲ καὶ χρημάτων δεήσει, τίνα ἂν ταῦτα νομίζεις κρεῖττον ἐκπορίσαι τοῦ καὶ εἰδότος καὶ ἔχοντος πάντα τὰ ὄντα;». Εὐκόλον δ' εἶνε νὰ μεταβληθῇ τὸ δεήσει εἰς τὸ δεήσασαι. Καίτιι δὲ καὶ παρὰ τῷ Σοφοκλεῖ Οἰδ. Τυρ. 585 «σκέψαι δὲ τοῦτο πρῶτον, εἴ τιν' ἂν δοκῆς ἄρχαι ἐλέσθαι ζῶν φόβοισι μάλλον ἢ ἄτρεστον εὐδοντ', εἰ τὰ γ' αὐθ' ἔξει κράτη». Ὁ Βλαυδέσιος γράφει ἐν τῇ ἐκδόσει τοῦ Σοφοκλέους Τόμ. Α', σελ. 86 «ἔξει. ἔξοι Doederl. Hart. Which appears to me preferable, after ἂν ἐλέσθαι ἄρχαι» Ἀλλὰ διὰ τῆς εὐκτικῆς τοῦ μέλλοντος ὁ λόγος ἀποβαίνει σόλοιος. Ὁρθῶς ὁ Ναύκιος ἀποδοκιμάζει τὴν γραφὴν ἔξοι σημειούμενος «Nicht ἔξοι, sondern in Kreons Sinn ἔξει, vorausgesetzt dass er haben wird». Οὗτ' ἐπ' εὐχῆς παρελαμβάνετο ἡ εὐκτικὴ τοῦ μέλλοντος ὑπὸ τῶν Ἑλλήνων οὗτ' ἐπὶ ὑποθέσεως χρῆσις αὐτῆς ἐγένετο, ἀπολύτου ὄντος τοῦ ὑποθετικοῦ λόγου. Οὐδαμῶς ἀνεκτὸν φαίνεται τὸ παρὰ τῷ Πινδάρῳ Ὀλυμπ. Γ', 97 κείμενον «μὴ θραύσῃ χρόνος ὄλβον ἐφέροπων». Τὸ ὑγιῶς ἔχον, ὡς πρὸ πολλοῦ παρετηρήθη, εἶνε θραύσῃ θυμαζῶ δ' ὅτι ὁ ἐπιφανὴς κριτικὸς Βέργκιος συνηγορεῖ τῇ ἐκφορᾷ μὴ θραύσῃ (Ποιητ. Δερ. Τόμ. Α', σελ. 90 ἐκδ. δ'). Τὸ ἐν τῷ Θεαιτήτῳ τοῦ Πλάτωνος σελ. 164 α' «δεῖ γε μέντοι, εἰ σώσομεν τὸν πρόσθε λόγον» ἐπληρωθῆναι ὑπὸ τοῦ Δισσενίου μεταβληθῆναι εἰς τὸ σώσομεν (Περβ. καὶ Μαδδίμων ἐν *Advers. Crit.* Τόμ. Α', σελ. 374). Ἐν τῇ Ἀντιγόνη τοῦ Σοφοκλέους στίχ. 505 ἡ παραδεδομένη γραφὴ εἶνε «λέγοιτ' ἂν, εἰ μὴ γλώσσαν ἐγκλείσοι φόβος». Ἀλλ' ὁ Σχαιφῆρος ἀνέγνω ἐγκλείοι, ὅπερ καὶ ἄλλοι ἐνέκριναν μετατυπώσαντες εἰς τὸ ἐγκλήσοι. Οὐκ ἀγνωστὸν δ' ὅτι ἠρέσθησαν τινες τῷ ἀορίστῳ ἐγκλείσαι-ἐγκλήσοι. Ἴδε καὶ Κυννῆρον ἐν *Διεξ. Γραμμ.* τῆς *E.d.l. Γλώσσ.* Τόμ. Β', σελ. 978-9 ἐκδ. β'.

Ὁ Στάλλιος πεισθεὶς ἢ ἀπερνήνατο γνώμη ὁ Ἐρουερόην ἐν *Stud. Thucyd.* σελ. 93 ἐξέδωκε παρὰ τῷ Θουκυδίδῃ βιβλ. Ζ', 8 (Τόμ. Β', σελ. 113) «νομίζων ἐν δεινοῖς τε εἶναι καί, εἰ μὴ ὡς τέχιστα ἢ σφᾶς μεταπέμψουσιν ἢ ἄλλους μὴ ὀλίγους ἀποστελεῦσιν, οὐδεμίαν (ἄν) εἶναι σωτηρίαν». Ὁ Ἐρουερόην γράφει ἐν τῇ ἐκδόσει τοῦ Θουκυδίδου

Τόμ. Δ', σελ. 110 « οὐδεμίαν ἄν με auctore edidit Stahl. Hodie necessarium ἄν esse dubito ». Πρβ. καὶ Στάλλιον ἐν Ζητ. Γραμματ. σελ. 13 ἐκδ. β'.

Παρὰ τῷ Λυσίῳ κατ' Ἀλκιβιάδου Α', 25 φέρεται κατὰ τε τὴν Διδώτειον ἐκδοσιν καὶ τὴν Τευδνήρειον « ἡγούμενος οὐκ ἄν δύνασθαι πρῆσθαι ὧν λαμπρὸς γενέσθαι, εἰ μὴ νέος ὧν πονηρότατος δόξει εἶναι ». Τὴν γραφὴν ταύτην ἀποδέχεται ὁ Φροβεργῆρος ἐν τῇ ἐκδόσει Λόγων τοῦ Λυσίου Τόμ. Β', σελ. 29 λέγων « Die meisten Herausgeber nach einer geringeren Hdscr. δόξαιεν. Vgl. dagegen z. B. Demosth. XXII. 25: εἰ οὕτως τοὺς νόμους θήσει, μετ' ἀδείας ἔσεσθαι πολλοὺς πονηροὺς ἡγεῖτο u. ö ». Πρβ. καὶ Νοούακκον ἐν *Leipzig. Stud.* Τόμ. IB', σελ. 52 « Hac exemplorum copia commotus retineo futurum etiam XIV, 25: ἡγούμενος οὐκ ἄν δύνασθαι. λαμπρὸς γενέσθαι. εἰ μὴ. δόξει εἶναι ».

Ἐν τῷ Ἰππάρχικῳ τοῦ Ξενοφῶντος κεφ. Η', 5 ἔχουσι πάντιγραφα « εἰ δέ τις νομίζει πολλὰ ἔχειν πράγματα, εἰ οὕτω δεήσει ἀσκεῖν τὴν ἵππικὴν »· μεταγράφει δ' ὁ Κόβητος ἐν *Nov. Lect.* σελ. 794 « πόλλ' ἂν ἔχειν πράγματα ». Γίνεται δ' οὕτω τὸ χωρίον τοῦ Ξενοφῶντος ὁμοίον τῷ ἐκ τῆς Η' ἐπιστολῆς τοῦ Ἰσοκράτους μνημονευθέντι, ἐν ᾧ ἔπρῆψεν ὁ Κόβητος τὸν μέλλοντα τῆς ὀριστικῆς εἰς ἀόριστον τῆς εὐκτικῆς.

Ἐν τῇ Κύρου Παιδείῳ τοῦ Ξενοφῶντος βιβλ. Ε', α', 1 ἀπαντᾷ « ἡδέως ἤκουσά τε καὶ μοι δῶς αὐτῶν μίαν, στρατεύεσθαι ἄν μοι δοκῶ ἥδιον ἢ οἴκοι μένειν ».

Ἄξιον μνείας νομίζω καὶ τὸ χωρίον τόδε τοῦ Ξενοφῶντος. Κύρ. Παιδ. Δ', σ', 7 « εἰ οὖν σύ με δέξει καὶ ἐλπίδα τινὰ λάβοιμι — καὶ ἀνηθῆσαι ἄν πάλιν δοκῶ μοι κτέ. ».

§ 18. οὐκ ἀμελίσομεν δ' εὖ ἴσθι ὅτι τοῦ πράγματος.

Ὅμοίως ἐλέχθη ὑπὸ τοῦ Ξενοφῶντος ἐν τῇ Κύρου Παιδείῳ βιβλ. Ε', α', 6 « νῦν μέντοι ἐξαιρούμεν ἀνδρὶ σε εὖ ἴσθι ὅτι οὔτε τὸ εἶδος ἐκείνου χεῖρον· οὔτε τὴν γνώμην οὔτε δύναμιν ἤττω ἔχοντι ». Πρβ.

βιβλ. Α', 5', 25 « εὖ γὰρ ἴσθι ὅτι τῶν ὁμοίων σωμάτων οἱ αὐτοὶ πόνοι οὐχ ὁμοίως ἄπτονται » καὶ 27 « ἀλλ' εὖ ἴσθι ὅτι δεῖ κτέ. » καὶ βιβλ. Ε', γ', 19 « ἀλλ' εὖ ἴσθι ὅτι ἡμᾶς τῷ ἔργῳ τούτῳ φίλους πεποιήσασαι » καὶ ε', 25 « εὖ γε μέντοι — ἴσθι ὅτι ταῦτα τὰ γὰρ ἅθ' τοιαῦτά ἐστιν » καὶ Ζ', γ', 11 « ἔπειτα δ' — ἴσθι ὅτι οὐδὲ τᾶλλα ἄτιμος ἔσται » καὶ βιβλ. Η', δ', 14 « εὖ τοίνυν — ἴσθι ὅτι νῦν ἂν πολὺ ἤδιον ». Ἐν βιβλ. Ε'. ε', 34 εἶνε εἰρημένον κατὰ συναλοιφὴν « εὖ ἴσθ' ὅτι, εἴ τι ἐμοῦ ἐκλήδου, οὐδενὸς ἂν κτέ. ».

Ὁ Κόβητος γράφει ἐν τῇ Μνημοσύνῃ 1875, σελ. 287 « Multiplex interpolatio cernitur in ultima Dialogi parte pag. 54. D. ταῦτα. ὦ φίλε ἑταῖρε [Κρίτων], εὖ ἴσθι ὅτι (leg. ἴσθ' ὅτι) ἐγὼ δοκῶ ἀκούειν κτέ. ». Ἀλλὰ τὴν παραδεδωμένην γραφὴν ἐτήρησαν ὁ τε Οὐόλραβος ἐν τῇ Τευθνηρείῳ ἐκδόσει τοῦ Πλάτωνος Τόμ. Α', σελ. 82 (1887) καὶ ὁ Σχάνζιος ἐν τῇ τοῦ Κρίτωνος σελ. 69 (1888). Οὐκ ἀγνοητέον δ' ὅτι μεγάλως τὸν Κόβητον τιμᾷ ὁ Σχάνζιος τεκμαίρεται δέ τις τοῦτο μάλιστα ἐξ ὧν λέγει ὁ ἀνήρ ἐν τῇ ἐκδόσει τοῦ Πλάτωνος Τόμ. Β', α', σελ. η' « *Olim cum Cobeto cuius laus mirum quantum in studia mea valuit in hac opinione fui* ».

Παρατίθεμαι ἐκ τῶν διαλόγων τοῦ Πλάτωνος μαρτύρια μὲν τῆς ἀσυναλείπτου ἐκφορᾶς εὖ ἴσθι ὅτι, μαρτύρια δὲ τῆς συναληθιμμένης εὖ ἴσθ' ὅτι.

Φαίδρ. σελ. 243 δ' « ἀλλ' εὖ ἴσθι ὅτι ἔξει τοῦθ' οὕτως ». Θεαιπ. σελ. 145 β' « ὡς εὖ ἴσθι ὅτι Θεόδωρος πολλοὺς δὴ κτέ. ». Πολιτ. σελ. 328 δ' « ὡς εὖ ἴσθι ὅτι ἔμοιγε κτέ. » καὶ σελ. 336 ε' « εὖ ἴσθι ὅτι ἄκοντες ἀμαρτάνομεν ».

Εὐθύδ. σελ. 284 ε' « ὡς εὖ ἴσθ' ὅτι κακῶς λέγουσιν οἱ ἀγαθοὶ τοὺς κακούς ». Γοργ. σελ. 453 α' « ἐγὼ γὰρ εὖ ἴσθ' ὅτι ἐμκυτὸν πείθω » καὶ σελ. 453 β' « σαφῶς μὲν εὖ ἴσθ' ὅτι οὐκ οἶδα ».

Ὁ Βερναρδάκης διδάσκει ἐν τῇ Ἑλληνικῇ Γραμματικῇ σελ. 22, § 118 « Καὶ συνήθως μὲν ἐθλίβεται τὸ τελικὸν φωνῆεν τῶν διΣσουλάρχων (γρ. δισει. λάβιον) προθέσεων πλῆς τῆς: περι, ἄχρι καὶ μέχρι, τῶν συνδέσμων πλὴν τοῦ: ὅτι. τῶν εἰς α ὑπερθετικῶν ἐπιρρημάτων καθὼς καὶ τῶν: ἔτι, ἄμα, εἶτα, μάλα, τάχα, οἶον: ἀπ' ἐμαυτοῦ, ἀλλ' ἄρχεται, εἶπ' ἔρχεται, μάλιστα ἐγώ, **σπανιῶς** δὲ τὸ τῶν ὀνομάτων καὶ τῶν ἀντωνυμιῶν, ἐξαιρέσει: τῆς δοτικῆς τῶν τριτοκλίτων,

οἶον: χρήματ' ἔχει, καὶ **σπανιώτερον** τῶν ῥημάτων, οἶον: οἶδ' ὅτι».

Μνημονεύει μὲν ὁ Βερναρδάκης ἕνια τῶν εἰς Α τελευτώντων ἐπιρρημάτων, ὧν ἐκθλιβεται τὸ ληκτικὸν φωνῆεν, οὐδένα δὲ λόγον ποιῆται περὶ τῶν εἰς Ε περατουμένων. ἂ οὐχὶ ὀλιγάκις ἐκφέρονται κατ' ἐκθλιψιν τοῦ ἐν τέλει φωνήεντος. Πολλῶ κάλλιον θὰ εἶχεν ἡ διδασκαλία τοῦ μεγάλου τῆς Ἑλλάδος γραμματικοῦ, ἂν ἦτο ὑπ' αὐτοῦ γεγραμμένον « τῶν εἰς Α καὶ Ε ἐπιρρημάτων, οἶον μάλα, σφόδρα, κτλ., τότε. ἄλλοτε, κτλ., ὡς καὶ τοῦ ἔτι ». Πρβ. *τηνικαῦτα, ἡνίκα, κτλ., ἡ παραντίγ' ἡδονή, κτλ., οἶκαδ' ἐλθόντι, οἶκαδ' ἀπειθόντες, κτλ.*, περὶ ὧν ἀλλαχοῦ, ὡς καὶ περὶ τοῦ *ἐνεκα-ἐνεκεν-ἐνεκ' (ἐνεγ')* καὶ περὶ τοῦ *δεῦρΟ-δεῦρ'* ( *δεῦρο ἐλθέ, κτλ., δεῦρ' αἰεί* ).

Πλειστάκις γίνεται ἐκθλιψις τοῦ Ο τῶν ἀντωνυμιῶν ( τοῦτο, κτλ. ) καὶ τοῦ Α τῶν τ' ἀντωνυμιῶν καὶ τῶν ὀνομάτων ( ταῦτα, ἄλλα, κτλ., πάντα, κτλ. ), οἶον

τοῦτ' αὐτό, τοῦτ' ἐκεῖνο, κτλ. ( Ἴδε Σχάνζιον ἐν *Nov. Comment. Plat.* σελ. 16 ). Ἐν μιᾷ τοῦ Δημοσθένους σελίδι, τῇ 33<sup>τη</sup>, § 17-19, τετράκις γίνεται χρῆσις τῆς ἀντωνυμίας τοῦτο κατ' ἐκθλιψιν τοῦ Ο, οἶον « σαφῶς οἶδα τοῦτ' ἐγὼ » καὶ « εἰ δὲ τοῦτ' ἐποίει ἕκαστος » καὶ « οὐκέτι τοῦθ' ὁ λέγων ἀδικεῖ » καὶ « τοῦθ' ἕκαστος καὶ οἴεται ». Περὰ τῷ Ἀριστοτέλει φέρεται Τόμ. Γ', σελ. 134, 12 Διδ. « οὐδ' ἄλλ' οὐθὲν πλὴν οἱ ὕμφοροι » καὶ σελ. 162, 51 « οὐδ' ἄλλ' οὐθὲν τῶν πνεύμονα ἐχόντων συμφόν ». Ἄλλα παραδείγματα τοιοῦτων ἐκφορῶν κρίνω περιττὸν νῦν νὰ καταλέξω. Ὁ Κόβητος ἐν *Nov. Lect.* σελ. 436 ἀποδοκιμᾶζει τὸ παρὰ τῷ Δημοσθένει ὑπὸ τινῶν γραφόμενον « τοσοῦτ' ἀπέγω τοῦ συκοφαντίαν τινὰ — προσάγειν » νομίζων ὅτι τὸ ὑγιῶς ἔχον εἶνε « τοσοῦτ' *ON* ἀπέγω », ἀλλ' ὁ Βοιμέλιος ἐν τῇ ἐκδόσει τοῦ Δημοσθένους κατ' Αἰσχίνου σελ. 483 ὑπερμαχεῖ τῆς κατὰ συναλοιφήν γραφῆς τοσοῦτ' ἀπέγω. Πρβ. καὶ Κυνηῆρον ἐν *Διεξ. Γραμμ. τῆς Ἑλλ. Γλώσσ.* Τόμ. Α', σελ. 465 ἐκδ. β'.

*Ἄημι' ἄν. ἐνεργέτημι' ἄν. κτλ., ταῦτ' ἄν, αἴτ' ἄν, ὅσ' ἄν, ὀπόσ' ἄν, ὀποῖ' ἄν. ὀπότερ' ἄν, κτλ., πάντ' ἄριστος, πάνθ' ὅσ' ἄν, ἄπανθ' ὧν ἐδέογτο, κτλ., τὰ ἡμέτερ' αὐτῶν, ὄντιν' οὐ, ὄντιν' ἄν, μηδέν' ἀξιοῦτε, νῆ Δί' καὶ μὰ Δί', κτλ.* Πρβ. Ξενοφ. Ἑλλην. Γ', α', 26 « ἡμέτερ' ἂν εἶη » καὶ Πλάτ. Κρατ. σελ. 437 γ' « ὁμοιότατ' ἂν φαίνοιο » καὶ « ἄλλα πόλλ' ἂν τις εὔροι » καὶ Φιλῆθ. σελ. 42 δ' « πάνθ'

ὅποσα τοιαῦτ' ὀνόματ' ἔχει» καὶ Λυσ. κατὰ Φιλ. 22 «μικρὸ ὠφελουμένη» (ἐξ εἰκασίας ἀντὶ τοῦ «μηδ' ὠφελουμένη»). Οὐκ ὀλίγα τοιαῦτα βλέπει τις ἐν τοῖς συγγράμμασι τῶν Ἀπτικῶν, κεῖται δὲ καὶ παρὰ τῷ Ἀριστοτέλει Τόμ. Γ', σελ. 204, 3 «πόλλ' ἔτη ζῶσιν» καὶ σελ. 146, 44 «ὄσ' ἄλλ' αὐτῶν ἴσχει αὐλόν» καὶ σελ. 165, 37 «δύο δ' ἄλλ' ἐστί». Περβ. καὶ σελ. 111, 3 «τὴν νύχθ' ὅλην ἐπιφύζει» καὶ σελ. 195, 43 «ὥσπερ ἀποκάθαριμ' αὐταῖς τοῦ κηροῦ». Παρατηρητέον δ' ὅτι ἐν σελ. 41, 8 εἶπεν ὁ Ἀριστοτέλης «εἰς διμερῆ ὄντ' αὐτόν» καὶ σελ. 75, 17 «προσπεφυκάτ' ἔχουσαι», ὡς ὁ Δημοσθένης σελ. 15, 21 «τὰ παρόντ' ἔχει» καὶ σελ. 42, 8 «οὐκ ἔχοντ' ἀποστροφῆν» καὶ ὁ Ἰσαῖος περὶ τοῦ Ἀπολλ. Κλήρ. 7 «παιδα ὄνθ' ὡς ἄουτοῦ», κτλ. Πιθανώτατον δέ μοι φαίνεται ὅτι ὑπὸ τοῦ Δημοσθένους σελ. 429, 276 ἐρρήθη «οὐ τοίνυν τὰ παλαιά ἄν τις ἔχει μόνον εἰπεῖν», ὡς ἀποφαίνεται ὁ Κόβητος ἐν *Var. Lect.* σελ. 384 (Περβ. καὶ Σχάνζιον εἰς Πλάτ. Τόμ. Β', α', σελ. 30, 26), οὐχὶ δὲ «τὰ παλαιά ἄν τις κτέ.», ᾧ συνηγορεῖ ὁ Βοιμέλιος ἐν τῇ ἐκδόσει τοῦ Δημοσθένους κατ' Αἰσχίνου σελ. 648. Σημειωτέον δ' ὅτι ὁ Κόβητος ἐν *Μνημοσ.* 1860. σελ. 361 μετέβλεψε τὸ παρὰ Πλάτωνι Ἀπολλ. σελ. 19 δ' «τοιαῦτ' ἐστί καὶ τἄλλα περὶ ἐμοῦ ἃ οἱ πολλοὶ λέγουσιν» εἰς τὸ «καὶ τὰλλ' ἃ περὶ ἐμοῦ οἱ πολλοὶ λέγουσιν» (Περβ. καὶ *Μνημοσ.* 1877, σελ. 364-5). Παρὰ τῷ Ἀντιφῶντι ἀπαντᾷ σελ. 120, 7 «ἀπόσι' ἂν πάσχοιμι» καὶ σελ. 123, 11 «ἀπόσι' ἂν πάθοιμεν» καὶ παρὰ τῷ Δημοσθένει σελ. 660, 121 «πάντα ὄσ' ἀπόλεσαν». Ἀναγκαῖον δ' εἶνε νὰ παρατηρηθῇ ὅτι λέγεται καὶ ὀντινοῦν καὶ ἡντινοῦν κατ' ἐκθλιψιν τοῦ Α ἀντὶ τοῦ ὀντινοῦν καὶ ἡντινοῦν. Ὁ Σχάνζιος ἐξέδωκε παρὰ τῷ Πλάτωνι Τόμ. Α', σελ. 53, 24 «ἄλλη ἡντινοῦν ἀρετῆ», ὅπερ θαυμαστόν ἐμοὶ φαίνεται δοξάζοντι ὅτι τὸ ἡντινοῦν οὐδέποτε ἔνευ τοῦ Ι ἐξεφέρετο.

Λίαν οἱ Ἀθηναῖοι ἀσμενίζουσι τῷ τύπῳ ἄττα (= τινά): ἂν δὲ προ αὐτοῦ ὑπάρχη οὐδέτερον πληθυντικόν λῆγον εἰς Α βραχύ, γίνεται συνκλιση, οἷον πόλλ' ἄττα, μικρ' ἄττα, ὀλίγ' ἄττα, ἄλλ' ἄττα, κτλ., πόλλ' ἄττ' ἄν (Πλάτ. Νόμ. σελ. 662 γ'), ἢ ταῦτ' ἐστὶν ἢ τοιαῦτ' ἄττα (Πλάτ. Φαίδ. σελ. 114 δ'). ποῖ' ἄττ' ἔργα (Ξενοφ. Κύρ. Παιδ. Γ', γ', 8), ὀποῖ' ἄττ' ἄν (Δημοσθ. σελ. 17, 28). κτλ. Ἠσύχ. «Ἰδί' ἄττα: ἰδί' τινα». Περὶ τῆς χρήσεως ταύτης γράφει ὁ Κόβητος ἐν

τῆ Μνημοσύνη 1862, σελ. 222 « Delectat eum imprimis Atticum et Platonicum ἄττα, sed in eo usu peccant librarii elisam more Attico vocalem ingrate supplentes. veluti pag. 2 A. συμ-κρὰ ἄττα, p. 249 A. δουλικὰ ἄττα, p. 266 C. πολλὰ ἄττα, p. 267 D. ὁποῖα ἄττα, p. 271 C. ἄλλα ἄττα et passim alibi, quum perpetua fuerit in talibus elisio πόλλ' ἄττα, ὀλίγ' ἄττα, ἄλλ' ἄττα cet. Nonnumquam scribae peccant etiam in Platone, sed in Themistii libris perpetuus is error est nusquam tolerandus » (Πρβ. καὶ 1874, σελ. 137 καὶ 1877, σελ. 10. "Ἴδε καὶ *Nov. Lect.* σελ. 153 καὶ 278 καὶ *Collect. Crit.* σελ. 403). Περί τοῦ πράγματος ἐπισημάμενη καὶ ἐγὼ λόγον ἐν τῷ περιοδικῷ συγγράμματι 'Αθηναίῳ Τόμ. Ζ'. σελ. 366 κέξ. 'Ἐν τῷ Λεξικῷ τοῦ Φωτίου φέρεται σελ. 230. 6 « Λοιπὰ ἄττα : λοιπὰ τινα » καὶ σελ. 327, 16 « Ὀλίγα ἄττα : ὀλίγα τινα » ("Ἴδε Κόβητον ἐν *Nov. Lect.* σελ. 279. Πρβ. καὶ Ναβῆρον εἰς *Λεξ. Φωτ.* Τόμ. Α'. σελ. 393 καὶ Τόμ. Β', σελ. 11).

Συναλείφονται δὲ καὶ αἱ εἰς E λήγουσαι ἀνωνομῖαι, ὡς παρὰ τῷ Λυσίῳ ὑπὲρ τοῦ Ἐρατοσθ. Φόν. 21 « τῶν πρὸς ἔμ' ὠμολογημένων » καὶ κατὰ Θεομν. Α', 8 « εἰ μὲν τις σ' εἴποι » καὶ παρὰ τῷ Δημοσθένει : σελ. 701, 7 « ἦν ἐπ' ἔμ' ἦλθεν ὁδόν ». Ἀρκοῦμαι δὲ νῦν τοῖς παραδείγμασι τούτοις καὶ παρατηρῶ ὅτι εὐρίσκεται καὶ τοῦ δεῖνα τὸ A ἐκτεθλιμμένον, ὡς παρὰ τῷ Δημοσθένει σελ. 488, 104 « τὸν δεῖν' ἀνάξιον εἶναι ὀράσκων » καὶ τῆς ἐνικῆς κλητικῆς τὸ E, ὡς παρὰ τῷ Πλάτῳ Γοργ. σελ. 520 α' « ταυτόν, ὦ μακάρι', ἐστὶ σοφιστῆς καὶ ῥήτωρ ».

Ἐκθλίβεται δὲ καὶ τῶν ἀριθμητικῶν ἐπιθέτων δύο, πέντε, κτλ., τὸ τελικὸν φωνῆεν. ὡς παρὰ τῷ Ἰσαίῳ περὶ τοῦ Ἄγν. Κλήρ. 41 καὶ 45 « πένθ' ἡμιταλάντων » καὶ παρὰ τῷ Ξενοφῶντι Κύρ. Παιδ. Γ', γ'. 24 « δέξ' ἡμερῶν ὁδόν » καὶ παρ' ἄλλοις. Εὐρον δὲ καὶ παρὰ τῷ Ἀριστοτέλει πέντ' ἐφ' ἑκάτερα, πέντ' ἐτῶν, ἐξήκονθ' ἡμερῶν, τριάκονθ' ἡμέρας, τριάκονθ' ἡμέρας, δέξ' ἐτῶν, δέξ' ἡμέρας, ἐκκαίδεξ' ἡμέρας, ἐπτακαίδεξ' ἡμέρας, δώδεξ' ἡμέρας, κτλ. Πρβ. καὶ Θεόφραστ. σελ. 742, § 30 Σνειδ. « δέξ' ἡμέρας », κτλ.

Συγκρίσις ἐμφέρεται κατὰ συναλωφῆν ὁ παρακείμενος οἶδα, οἶδ' ὅτι, εἶ οἶδ' ὅτι, οὐκ οἶδ' ὁπόθεν, οὐκ οἶδ' ὅπως, οὐκ οἶδ' ὅπῃ, οὐκ οἶδ' ὄν-



τινα τρόποι, κτλ., οὐκ οἶδ' ἄν (Ξενοφ. Κύρ. Παιδ. Ε', δ', 12). Λέγεται δὲ καὶ οἷσθ' ὅτι, οἷσθ' ὡς, κτλ. Ἄλλ' ἐν τῇ Κύρου Παιδείᾳ τοῦ Ξενοφῶντος βιβλ. II', β', 12 εἶνε γεγραμμένον « οὐκ οἶδα ὅ τι ἄν τις αἰτιάσαιτο ». Φέρεται δὲ καὶ παρὰ τῷ Πλάτῳ: Φαίδρ. σελ. 228 α' καὶ Γοργ. σελ. 522 ε': εὖ οἶδα ὅτι καὶ Πολιτ. σελ. 400 β': οὐκ οἶδα ὅπως καὶ σελ. 429 α': οὐκ οἶδα ὅτινα τρόπον καὶ Συμποσ. σελ. 218 γ': οἷσθα οὖν (Περβ. Κόβητον ἐν Μνημοσ. 1880, σελ. 270 καὶ 1882, σελ. 445).

Πάσχει δ' ἐκθλιψιν τοῦ Α καὶ ἡ παθητικὴ κατὰ λέξιν ΜΕΘΑ, οἷον ἡγοῦμέθ' ἄν, οἰόμεθ' ἡμῖν, διαφερόμεθ' αὐτοῖς, ἀναγκαζοίμεθ' ἄν, αἰσχυροῦμέθ' ἄν, εὐξαιόμεθ' ἄν, ἐπιθοίμεθ' ἄν (ἐπιθειόμεθ' ἄν), κτλ. Παρὰ τῷ Δημοσθένει κεῖται σελ. 139, 31 « συμβέβηκε δ' εὐτυχήματα ἀπὸ ταυτομάτου, οἷς ἂν χρῆσώμεθα ὀρθῶς, ἴσως ἂν γένοιτο τὰ δέοντα ». Κατὰ δὲ τον Κόβητον (ἐν Μνημοσ. 1875, σελ. 447) ἔγραψεν ὁ ῥήτωρ εὐτυχήματ' ἀπὸ ταυτομάτου καὶ χρῆσώμεθ' ὀρθῶς.

Πολλάκις ἀφρανίζεται διὰ συναλοιφῆς τὸ Ι τῆς ἐνεργητικῆς εὐκτικῆς, οἷον λέγοιμ' ἄν, εἴποιμ' ἄν, θαυμάζοιμ' ἄν, πάθοιμ' ἄν, ἀκούοιμ' ἄν, εἴροιμ' ἄν, κτλ. Ξενοφ. Κύρ. Παιδ. Α', γ', 11 « λέγοιμ' ἄν ὅτι οὐπω δυνατὸν τῷ ἀρίστῳ ἐντυχεῖν — λέγοιμ' ἄν ὅτι λούται — εἴποιμ' ἄν ὅτι παρὰ ταῖς γυναιξίν ἐστιν ». Ἄλλ' ἐν βιβλ. Β', δ', 17 κεῖται: λέψοιμ' ἄν. Περβ. καὶ Ἄνθ. Γ', γ', 2: ἔλθοιμ' ἄν καὶ Ἄπορν. Β', γ', 11: κατάρχοιμ' ἄν καὶ Πλάτ. Τόμ. Α', σελ. 13, 24 Σχολ. : ἔροιμ' ἄν καὶ Τόμ. Η', σελ. 107, 23: πάθοιμ' ἄν καὶ σελ. 120, 1: εἴποιμ' ἄν. Ὁ Κόβητος μόνον τὴν κατὰ συναλοιφὴν ἐκφορὰν ἐγκρίνει ἐν *Nov. Lect.* σελ. 446 καὶ 696. Παρὰ τῷ Ἀντιφῶντι σελ. 126, 5 φέρεται « πῶς ἂν ἐπιθουλέοιμ' αὐτῷ » ἀλλ' ἐν σελ. 136, 59 εἶνε γεγραμμένον « ἔροιμ' ἄν εἰκότως ».

Γίνεται δὲ καὶ τοῦ Ο τοῦ κειμένου ἐν τέλει παθητικῶν τύπων ἐκθλιψις οὐχὶ σπανίως, οἷον φαίνοιτ' ἄν, βοόλοιτ' ἄν, διαμάχοιτ' ἄν, καλοῖτ' ἄν, ἀπολείοιτ' ἄν, ἀδικοῖτ' ἄν, χροῖτ' ἄν, γένοιτ' ἄν, δέξοιτ' ἄν, κτλ., αἰσχύνοιοιτ' ἄν, γίγγοιοιτ' ἄν, διαφέροιοιτ' ἄν, εὐσεβοῖοιτ' ἄν, δύναιοιτ' ἄν, κτλ., δέξοιοιτ' ἄν, δικάσοιοιτ' ἄν, κτλ., ᾤγοιτ' ἔχων, ᾤετ' ἄν, κτλ., ἐξέπέπεμποιτ' ἄν, ὑπερώριστ' ἄν, ἐξήρπαστοιτ' ἄν, κτλ., ἐγαρίζοιοιτ' οἱ λέγοιοιτ' ἄν, ἀπώλοιοιτ' ἄν, κτλ. Ἀπαντᾷ δ' ὁμοῦ παρὰ τῷ Πλάτῳ καὶ περινοῖοιτ' Ὀ ἄν καὶ δύναιοιτ' Ὀ ἄν (Τόμ. Η', σελ. 6

12 καὶ σελ. 15, 15 Σχολζ.) καὶ ἐπίσταιτο ἄν καὶ παύοιτο ἄν (Τόμ. Β', α', σελ. 12, 13 καὶ σελ. 60, 17) καὶ γίγνοιτο ἄν καὶ λέγοιτο ἄν (Τόμ. Γ', α', σελ. 3, 29 καὶ σελ. 43, 27. Πρβ. καὶ σελ. 32, 11 : ἐγίγνετο ὄν) καὶ παράσχοιτο ἄν (Τόμ. Γ', α', σελ. 2, 7). Κεῖται δὲ καὶ παρὰ τῷ Θουκυδίδῃ πολιορκοῦντο ἄν (βιβλ. 5', 34), ὅπερ μετατυποῖ ὁ Κόβητος εἰς τὸ πολιορκοῦντ' ἄν ἐν τῇ Μνημοσύνῃ 1886, σελ. 15 (Πρβ. καὶ 1882, σελ. 445-6). Μεταβάλλει δ' ὁ Κόβητος καὶ τὸ παρ' Ἀντιφῶντι σελ. 112, 7 ἀπήλλακτο ἄν εἰς τὸ ἀπήλλακτ' ἄν ἐν τῇ Μνημοσύνῃ 1880, σελ. 270.

Καὶ οἱ εἰς ΤΕ καὶ ΣΘΕ λήγοντες ῥηματικοὶ τύποι εὐρίσκονται κατὰ συναλοιφήν προσηνηγεμένοι, οἷον εἰώθατ' ἐφ' ἡσυχίας, ἐγνωτ' ἄν. ἐξέδοτ' ἄν, ἐρομίζετ' εἶναι, εἴποιτ' ἄν, πάθοιτ' ἄν, λάβοιτ' ἄν, πράξαιτ' ἄν, δόξεθ' ἡμεῖς, ποιήσεθ' ἄ, πράξεθ' ἄ, πολεμήσετ' ἐξ ἴσου, βοηθήσηθ' ὑμεῖς, εἰδῆθ' ὅτι, κτλ., βοίλεσθ' οὔν, οἴσεθ' ἄν, ἐνθυμείσθ' ὅτι, ἐποιήσαθ' ὡς, δύναισθ' ἄν, κτλ., περὶ ὧν ἀλλαγῶ, ὡς καὶ περὶ τοῦ οἰκεῖοῦ ἐσθ' = οἰκεῖοί ἐστε καὶ τοῦ σκῶπτ' καὶ ἔγ' καὶ ἄγ' καὶ βάλλ', κτλ. Ἐν τοῖς Ἑλληνικοῖς τοῦ Ξενοφῶντος ἀπαντᾷ βιβλ. Δ', α'. 11 « Ἴτ', ἔφη, ὑμεῖς, ὦ Ἡριππίδα ». Παράδοξον φαίνεται μοι ὅτι ὁ Οὐειδῆρος ἐξέδωκε παρὰ τῷ Αἰσχίνῃ κατὰ Κτησιφ. 160, σελ. 139 « ἐπειδὴ δ' ἐτελεύτησ' ὁ μὲν Φίλιππος, Ἀλέξανδρος δ' εἰς τὴν ἀρχὴν κατέστη » ἀντὶ τοῦ « ἐτελεύτησε μὲν ὁ Φίλιππος, κατέ. ».

Καὶ τοῦ ῥήματος ἐστί, ὁ πρὸ λέξεως ἀρχομένης ἀπὸ φωνήεντος ἢ διφθόγγου ἐκφέρεται μετὰ τοῦ Ν, ἐστίΝ, οὐχὶ ὀλιγάκις γίνεταί ἐκθλιψίς τοῦ Ι, οἷον ἔσθ' ὅτε, ἔσθ' ὅπως, κτλ. Παρὰ τῷ Δημοσθένει φέρεται σελ. 432, 283 « οὐδὲν ἔστ' ὄφελος » καὶ σελ. 674, 163 « οὐ τρίνυν ἐκ τούτων πω δῆλόν ἐσθ'. οὔτω σαφῶς δῆλον ὄν. ὡς οὐδὲν πιστόν ἐσθ' ὧν ἐκεῖνός φησι » καὶ σελ. 17, 27 « πρόσεσθ' ἢ ὕβρις » καὶ σελ. 287, 177 « πάρεσθ' ἢ βοηθήσουσα ». Πρβ. καὶ Πλάτ. Νόμ. σελ. 652 α' « ἔνεστ' ἐν τῇ κατ' ὀρθὸν γρεῖξ » καὶ « ἔνεσθ' ὡς ὁ λόγος κατέ. ». Ἐν σελ. 653 β' ἐξέδωκεν ὁ Σχολζῆσις « αὐτῆ ἄσθ' ἢ συμφωνία ». ὅπερ δυσπαράδεκτον φαίνεται. Ἄλλὰ περὶ τούτου ἀλλαγῶ (Ἴδε Βοιμέλιον ἐν τῇ ἐκδόσει τῶν Δημοσθένους Δημοκηγοριῶν σελ. 7-8 καὶ σελ. 116 καὶ Ῥεδάντζιον ἐν τοῖς εἰς Δημοσθένη Πίναξι σελ. 68

ἐκδ. δ'. Πρβ. καὶ Κυρνήρον ἐν Διεξ. Γραμματ. τῆς 'Ε.λ.λ. Γ.λῶσσ. Τόμ. Α', σελ. 185 ἐκδ. β').

Παρά τῷ Πλάτῳ: ἀπαντᾷ καὶ ἔοικ' ἢ ἔοιγ' ἀντί τοῦ συνήθους ἔοικεν, οἷον Τόμ. ΙΒ', α', σελ. 28, 21 Σγ. « ἔοικ' εἶναι » καὶ σελ. 103, 24 « ἔοικ' ἔχειν » καὶ σελ. 23, 23 « ὡς ἔοιγ' ἡμῖν ἦδη πεπρατέον ». Πρβ. καὶ σελ. 25, 13 καὶ σελ. 33, 10 καὶ σελ. 109, 29. Ἐν σελ. 48, 17 κεῖται « ἤρηγ' ὁ λόγος ». Πρβ. καὶ Δημοσθέν. σελ. 74, 35 « πεποιήγ' ὑμῖν », ὅπερ ἀτόπως ὁ Κυρνήρος ἐν Διεξ. Γραμμ. τῆς 'Ε.λ.λ. Γ.λῶσσ. Τόμ. Α', σελ. 184 ἐκδ. β' παρατίθεται ὡς παράδειγμα τῆς τοῦ Λ ἐκθλίψεως. Πολλὰκις δ' ὁ Γερμανὸς οὗτος περιπίπτει γελοιοτάτοις πταισμασιν, ἃ μεγίστην ἀπροσεξίαν ἢ μετεωρίαν ἐμφαίνοντα εἰκότως δύνανται **Βερναρδοδικὰ σφάλματα** νὰ καλῶνται. Παρά τῷ Ἀντιφῶντι εἶνε γεγραμμένον σελ. 135, 52 « ἠφάρισ' ἄν τῷ ἀνθρώπῳ », τουτέστιν: ἠφάνισα ἄν τῷ ἀνθρώπῳ.

Σαφῶς ἐκ τῶν εἰρημένων ἐξελέγχεται ἀνάληθες ὄν τὸ τοῦ Βερναρδοδικῆ διδασκαλίας ἀποφασιζομένου ὅτι « **σπανιῶς** ἐκθλίβεται τὸ τελικὸν φωνῆεν τῶν ὀνομάτων καὶ τῶν ἀντωνυμιῶν, οἷον γρήματ' ἔρει, καὶ ἔτι **σπανιῶτερον** τῶν ῥημάτων, οἷον οἶδ' ὅτι ». Καὶ τοῦτο δ' ἱκανῶς ἐξ ὧν εἶπον δηλοῦται, ὅτι συχνάκις γίνεται συναλοιφὴ λέξεως λεγούσης εἰς φωνῆεν ἐπιδεχόμενον ἐκθλίψιν, ἂν ἐπιφέρηται αὐτῇ τὸ μόριον ἌΝ, οἷον *Λήμμη' ἄν. ἄττ' ἄν, κτλ., αἰσχυροίμεθ' ἄν, κτλ., γένοιτ' ἄν, κτλ., εἴποιμ' ἄν, κτλ., ἔγνωτ' ἄν, κτλ.* Πρβ. καὶ *σφόδρ' ἄν, τάχ' ἄν, κτλ., τότε ἄν, ἔστ' ἄν* (καὶ ὅταν = ὅτ' ἄν καὶ ὁπότεν = ὁπότ' ἄν).

Μυριάκις ἐν τοῖς συγγράμμασι τῶν Ἀθηναίων εἶνε ἡμελημένη ἢ ἐκθλίψις, ἐκφέρονται δὲ πλήρεις αἱ δυνάμεναι νὰ συναλειφθῶσι λέξεις, ὑπό, ἐπί, κτλ., τε, δέ, γε, ὅτε, κτλ., ἔτι, εἴτι, ἔπειτα, κτλ., σφέτερον, κτλ. Μνημονεύω τινὰ παραδείγματα τῆς ἀσυναλείπτου ἐκφορᾶς ἐκ τοῦ Θουκυδίδου καὶ τοῦ Ξενοφῶντος καὶ τοῦ Πλάτωνος καὶ τοῦ Ἰσίου.

Θουκυδ. Α', 2, 4: ὑπο ἀλλοφύλων. Α', 19: μετα ἀκραιφροῦς. Α', 41 2: μάλιστ' ἄνθρωποι. Α', 56, 2: κατα ἔτος. Α', 61, 1 καὶ 62, 1: μετα Ἀριστέως. Α', 107, 3: ὑπο Ἀθηναίων. Β', 8, 1: ὑπο ἀπειρίας. Β', 102, 5: ὑπο ἡλίου. Α', 140, 1: ὅσα ἄν. Δ', 97, 4: τὰ σφέτερον ἐντῶν. Β', 65, 6: δύο ἔτη. Α', 40, 2:

πάθουτΕ ἄν' ("Ιδε Πόππον ἐν τῇ μεγάλῃ ἐκδόσει τοῦ Θουκυδίδου Μέρ. Α', α', σελ. 216 κέξ. καὶ Μέρ. Δ', σελ. 25). Ὁ Κόβητος μόνην τὴν κατὰ συναλοιφὴν γραφὴν δὴ ἔτη καὶ τὰ σφέτερον αὐτῶν νομίζει ὀρθὴν (ἐν *Μνημοσ.* 1880, σελ. 106 καὶ 1881, σελ. 42), μεταβάλλει δὲ τὸ μάλιστα ἄνθρωποι εἰς τὸ μάλιθ' ἄνθρωποι (ἐν *Μνημοσ.* 1880, σελ. 77-8). Ὁ Δημήτριος ἐν τῷ περὶ Ἑρμηνείας § 70 λέγει « Πολλὰ δὲ καὶ ἄλλα ἐν συναλοιφῇ μὲν λεγόμενα δύσφωνα ἦν, διαίρεθέντα δὲ καὶ συγκρουσθέντα εὐφωνότερα, ὡς τὸ πάντα μὲν τὰ νέα καὶ καλά ἐστίν· εἰ δὲ συναλειψας εἴποις κάλ' ἐστὴν, δυσφωνότερον ἔσται » (Πρβ. Κόβητον ἐν *Νοῦ. Lect.* σελ. 488).

Ξενοφ. Ἑλλ. Γ', γ', 1 : κατὰ ἄνθρωπον. Δ', ε', 19 : ὑπο Ἀγησιλάου. Δ', ς', 2 : ὑπο Ἀκαρνάνων. Ε', α', 25 : ὑπο Ἰφικράτους. Ε', α', 28 : ἀπο Ἰωρίας. Ε', β', 12 : ἀπο Ἀμύντου. Ἀναξ. Α', ζ', 3 : ἀντι ὧν ἔγω. Β', ς', 18 : μετὰ ἀδικίας. Ζ', α', 34 : παρὰ Ἀναξιβίου. Κύρ. Παιδ. Ε', δ', 4 : δύο ἢ τρία. Ἀθην. Πολιτ. Γ', 4 καὶ 5 : ὅσα ἔτη. Ὁ Κόβητος ἐτήρησε μὲν τὸ ἀπο Ἰωρίας, ἔγραψε δὲ κατ' ἄνθρωπον καὶ ὑπ' Ἀγησιλάου καὶ ὑπ' Ἀκαρνάνων καὶ ὑπ' Ἰφικράτους καὶ ὑπ' Ἀμύντου καὶ ἀνθ' ὧν ἔγω καὶ μετ' ἀδικίας καὶ παρ' Ἀναξιβίου καὶ ὁσέτη ("Ιδε *Νοῦ. Lect.* σελ. 414 καὶ 431 καὶ 488 καὶ 747. Πρβ. καὶ Σχάτζιον ἐν *Νοῦ. Comment. Plat.* σελ. 102). Ἐν Ἀττικῇ ἐπιγραφῇ παρὰ Διττεμεβεργήρω σελ. 80 φέρεται « ἀντι ὧν εὖ πεπο(ίηκεν) ». Ἐν τῇ Κύρου Παιδείᾳ τοῦ Ξενοφώντος βιβλ. Γ', β', 20 εἶνε γεγραμμένον « καὶ σφόδρα ἄν, ἔφη ». Ἐν τοῖς Ἑλληνικοῖς βιβλ. Γ', ε', 20 καὶ Ε', δ', 45 ἐξέδωκεν ὁ Κόβητος δὴ ἢ τρεῖς ἀντι τοῦ δύο ἢ τρεῖς. Πρβ. Πλάτ. Τόμ. Ε', β', σελ. 4, 1 Σχ. « ὅσον δύο ἢ τρία στάδια ». Ἀλλὰ Τόμ. ΙΒ', α', σελ. 164, 13 « τὰ δύο ἔτη ». Ἐν τῇ συλλογῇ τῶν Ἀττικῶν Ἐπιγραφῶν Τόμ. Β', β', σελ. 533, 72 κείται « νομίζειν δὴ ἅμα ». Παρατηρῶ προσέτι ὅτι ἐν μὲν τῷ Φαίδωνι τοῦ Πλάτωνος (Τόμ. Α', σελ. 91, 5 Σχ.) φέρεται δὴ ὄντε, ἐν δὲ τῷ Γοργίᾳ (Τόμ. ΙΙ', σελ. 50, 27) δύο ὄντε. Ἐν ἀποσπασματι τοῦ Λυσίου ἐξέδωκεν ὁ Κόβητος (*Λυσ.* σελ. 260, 4) « ἔφημαν ἐν Ἀβύδῳ δὴ ὄντε Μεδοντιάδα τὴν Ἀβυδηνήν » ἀντι τοῦ δύο ὄντε, ὡς ἐν τῷ περὶ Σηκοῦ λόγῳ § 10 « δύο ἔτη ἐγέωργησεν » ἀντι τοῦ δύο ἔτη.

Πλάτ. Τόμ. Α', σελ. 16, 5 Σχ.: ὑπο ὄν. σελ. 26, 18: ἀλλὰ ἀκούσεσθε. σελ. 27, 24: ἀμφὶ Ἄρνυτον. σελ. 43, 3: ἀλλὰ ἰκανὰ καὶ ταῦτα. σελ. 45, 22: οἶός τε ὦ. σελ. 48, 1: διατελοῖτε ἄν. σελ. 78, 1: ἀλλὰ ὑπο ἰδιωτῶν. σελ. 81, 7: ἐν τοῖς μάλιστ' Ἀθηναίων. σελ. 81, 17: ἀλλὰ ἡμεῖς. σελ. 81, 18: σφόδρα ἡμᾶς. σελ. 17: οὐτ' ἀκούομεν — οὐτε ὀρώμεν. σελ. 106, 4: ἀντι οὐ. σελ. 106, 99, 11: ἀντι ἀλλήλων. Τόμ. Β', α', σελ. 34, 18: ὑπο ὑπειρίας. Τόμ. Γ', α', σελ. 19, 26: ὑπο ἁμετρίας. σελ. 20, 13: σαφέστατα ὄν. Τόμ. Δ', α', σελ. 75, 13: ἐκάστοτε ὑπο ἀπληστίας. σελ. 77, 7: ὑπο ἀμφοτέρων. Τόμ. Ε', β', σελ. 7, 4: ὑπο Ἀνακρέοντος — καὶ ὑπ' ἄλλων πολλῶν. σελ. 56, 7: μετὰ ἀπρομηθίας. Τόμ. Η', σελ. 15, 33: αἰσχυρὰ ἀπαλλύττωται. σελ. 25, 8: ὑπο ἔκαστον. σελ. 25, 9: ὑπο ὃ ὑπέδν. σελ. 36, 15: ἦρτιν ἄν βοῦλη. σελ. 48, 17: εἴτε Ἀργέλιος εἴτ' ἄλλος. σελ. 49, 28: εἴτ' ἐχθρὸν εἴτε ὄντινοῦν. σελ. 49, 30: ἐὰν δε ἄλλοι ἀδικῆ — μηδε ἔλθῃ — ἐὰν δε ἔλθῃ. σελ. 56, 27: μήτε ἑαυτὸν μήτε ἄλλοι. σελ. 63, 7: ὄντιν ἄν τρόπον. σελ. 72, 13: ἀλλὰ ἀκκίζει. σελ. 106, 16: εἰ δε ἀδίκως — εἰ δε αἰσχυρῶς. σελ. 111, 15: ὑπο ἐξουσίας. σελ. 113, 24: ἀλλὰ ἐλθῶν. σελ. 116, 17: ὄτε ἐνθάδε ἦν. σελ. 116, 21: τότε ἔδοξεν. σελ. 121, 18: τί ποτε οὐν; σελ. 124, 17: κατὰ ὄλον εἰπῶν. Ἐν τοῖς Νόμοις ἀπαντᾷ μὲν τοῦτο αὐτὸ μόνον (σελ. 667 β'), ἀπαντᾷ δὲ τοῦτ' αὐτὸ μόνον (σελ. 958 δ'). Πρβ. καὶ τοῦτο ἐκεῖνο — τοῦτ' ἐκεῖνο (περὶ οὗ ἴδε Σχάζιον ἐν Νον. Comment. Plat. σελ. 17). Ἐν Τόμ. Η', σελ. 14, 21 Σχ. φέρεται: ὄντινοῦν καὶ ἐν Τόμ. ΙΒ', α', σελ. 164, 15: ἦρτινοῦν ("Ἴδε Ἄσπιον εἰς Πλάτ. Τόμ. ΙΑ', σελ. 67. Πρβ. καὶ Θησ. Στεφ. Τόμ. Ε', σελ. 2309). Ὁ Κόβητος ἐν τῇ Ἀναβάσει τοῦ Ξενοφῶντος βιβλ. Ζ', ε', 27 ἐξέδωκε « μηδ' ὄντινοῦν μισθόν » ἀντὶ τοῦ ὄντινοῦν (Πρβ. Βοιμέλιον εἰς Δημοσθ. πρὸς Λεπτίν. σελ. 87).

Ἰσχι. σελ. 18, 12 Βυρμ.: ἢ τε ἡλικία. σελ. 31, 18: οὐδε ὁμολογεῖ — οὐδε εἰδέναι. σελ. 35, 37: ὑπο ἑνός. σελ. 43, 73: τῇ Δία ἄλλοι. σελ. 44, 77: εἴτα ἡμεῖς. σελ. 49, 14: ἀλλὰ εἰν, καὶ: ἔπειτα εἰ. σελ. 49, 16: ἔπειτα οἱ νόμοι. σελ. 50, 19: οὐτ' ἀποθαρρόντα ἀνείλετο οὐτ' ἔκασον οὐτε ὡστολόγησεν. σελ. 50, 20: προφάσεις δε οἶμαι. σελ. 55, 7: ἐπειδὴ δε ἐνείμαντο, καὶ: δῶδεκα

ἐτη ἃ ἔλαγχε. σελ. 64, 37: κληθεὶς ὑπο ἑτέρου. σελ. 108, 5: ὑπο Ἀστυφίλου, καί: παρα Ἱεροκλεῦ. σελ. 108, 6: κατα Ἀστυφίλου, καί: παρα Ἀστυφίλου. Φέρεται δὲ καί ἐν σελ. 135, 35 «οὐ μὰ Δία οὐ γραφῆς κτέ.», ἀλλὰ μετ' ὀλίγα εἶνε γεγραμμένον «οὐ μὰ Δί' οὐκ ἐπὶ τοῖς ἑμοῖς». Πρῶ. καί σελ. 51, 24 «μὰ Δί' ἀλλ' οὐκ ἔστιν ὁ Ἄγων» (Ἴδε Σγῆνζιον ἐν *Νοῦ. Comment. Plat.* σελ. 18 κέξ.).

Καί ἐν ταῖς ἐπιγραφαῖς ταῖς Ἀττικαῖς ἐκφέρονται πολλὰκις πλήρεις καὶ λέξεις. ὧν τὸ ληκτικὸν φωνῆεν ἐπιδέχεται ἐκθλιψιν. Ἐν μιᾷ τούτων γραφείσῃ περὶ τὰ μέσα τῆς πέμπτῃς πρὸ Χριστοῦ ἑκατονταετηρίδος· εἶνε δὲ κατακεχωρισμένη ἐν τῷ περιοδικῷ συγγράμματι Ἀθηναίῳ Τόμ. Ε', σελ. 76-8· βλέπει τις τάσδε τὰς ἀσυναλείπτους ἐκφοράς.

- στίχ. 6: οὐδὲ ἰδιώτην.  
 8: οὐδὲ ἀποκτηῶ.  
 10: κατα ἀπροσκλητόν.  
 11: κατα ἰδιώτου οὐδὲ ἐνόσ.  
 13: δέκα ἡμερῶν.  
 14: ταῦτα δὲ ἐμπεδώσω.  
 23: οὐδὲ ἔργω.  
 34: τὰ χρήματα αὐτοῦ.  
 45: οἵτινες δὲ ἐξορκώσουσι.  
 46: πέντε ἄρθρα.  
 55: τοὺς δὲ ἄλλους.  
 64: τὰ δὲ ἱερά.  
 65: μετὰ Ἱεροκλέους.  
 71: τὰς δὲ ἐνθύνας.  
 79: ὡς βέλτιστὰ Ἀθηναίους.

(Ἴδε Μειστεράνσιον ἐν *Γραμμ. τῶν Ἀττικ. Ἐπιγρ.* σελ. 54 ἐκδ. β'). Παρὰ τὴν ἐπιγραφήν ὀλίγα ἔτι παραδείγματα ἐκ τῆς ὑπὸ τοῦ Διττεμβερῆ γηνομένης Συλλογῆς Ἑλληνικῶν Ἐπιγραφῶν. σελ. 25 «ἄριστὰ ὁ καρπός» καί «πέντε ἡμερῶν» καί σελ. 26 «κατὰ ἃ Ἀθηναῖοι» καί σελ. 27 «τὴν δὲ ἑτέραν» καί σελ. 30 «τό τε ἀργύριον» καί σελ. 48 «ἐπὶ Ἀψεύδους» καί σελ. 53 «ἐπὶ ἡμέρας» καί σελ. 54 «ἐπὶ Ἰσάργου» καί «ἐπὶ Ἀμυνίου» καί σελ. 63 «περὶ τὴν ἑτη» καί «μὴτε ἀδικεῖν» καί σελ. 64 «μὴτε αὐτοῖς» καί «ἃ δὲ ὑπὸ Περ-

δικου » καὶ σελ. 71 « οὗτοι δE ἔδωσαν » καὶ σελ. 78 καὶ 79 « μετA 'Αθηναίων » καὶ σελ. 79 « μήτε ὑπο ιδιώτου μήτε ὑπὸ κοινοῦ πόλεως » καὶ σελ. 81 « παρA 'Αθηναίων » καὶ σελ. 98 « πέντε δE ἐξ ιδιωτῶν » καὶ σελ. 103 « καλέσαι δE αὐτόν ». Ἐν Ἀττικαῖς ἐπιγραφαῖς τῶν Μακεδονικῶν χρόνων ἀπαντᾷ « ἐπι Ἀπολλοδώρου ἀρχοντος » καὶ « ἐφ' Ἠγησίου ἀρχοντος » (Συλλ. Ἐπιγρ. Ἀττ. Β', 1187 καὶ 1330). Ἐν παλαιᾷ Ἀττικῇ ἐπιγραφῇ κειμένη ἐν τῷ περιοδικῷ συγγράμματι Ἀθηναίῳ Τόμ. Γ', σελ. 129 φέρεται « καὶ μὴ ἀδικῶνται μηδε ὑφ' ἐνὸς τῶν ἐν τῇ ἡπαίρῳ » (Πρβ. Ἐρουερωδῆνα ἐν *Lapid. Testim.* σελ. 61). Περὶ τοῦ οὐδὲ εἶς - οὐδὲ ἓν καὶ μηδὲ εἶς - μηδὲ ἓν θὰ ῥηθῶσι τὰ δέοντα ἀλλαχοῦ.

Σημειωτέον δ' ὅτι ἐν ἐμμέτροις ἐπιγραφαῖς δὲν δηλοῦται ἐνίοτε διὰ τῆς γραφῆς ἢ ἐκθλιψίς, ἀλλ' εἶνε μὲν πλήρης ἢ λέξις γεγραμμένη, συναλείφεται δὲ κατὰ τὴν προφορὰν, οἷον « (Τηλέμαχ)ός σE ἰέρωσE Ἀσκληπιῶ ἠδε ὁμοβῶμοις » (Συλλ. Ἐπιγρ. Ἀττ. Β', 1442), κτλ. Ἐν τοῖς εἰς Ἰλιάδα Σχολίοις Τόμ. Α', σελ. 46, 7 κεῖται « Οὕτως γειρός ἐλότE ἀγέμεν Ἀρίσταρχος, ἵνα τὸ δυνάκον εὐδῆλον ἢ ἀμφίβολον γὰρ ἔσται, ἐὰν κατὰ συναλοιοφὴν ἀναγινώσκωμεν » καὶ σελ. 393, 9 « Οὕτως δὲ καὶ Ἀρίσταρχος ἔγραφεν ἐκ πλήρους (δηλ. ἂ δειλέ), ὡς Δίδυμος μαρτυρεῖ » (Πρβ. Ludwich ἐν Ἀριστάρχ. Τόμ. Α', σελ. 189).

Κατ' ἄλλο εἶδος συναλοιοφῆς καλούμενον κοῤῥασις ἐλέγετο ἐν τῇ Ἀττικῇ διαλέκτῳ τοῦνομα, τοῦφορ, τοῦπίσω, τοῦργον, τοῦσγατον. οὐμός - τοῦμόν, τοῦμπάλιν, προῦργον (ᾧθεν προουργιαίτερος - τεροι), τάργυριον, τάληθές, τὰγαθόν, ταυτό - ταυτόν, τάπι, τάπιτιθέδια, τάπιτίκια, τάναντία, τάκει, τάναγκαῖα, τὰκριβῆ, τῆλλα, ἦν, κᾶν, καλὸς κἀγαθός ἢ καλός τε κἀγαθός, κἀγώ, κᾶπειτα, μέντᾶν, τῶφθαλιμῶ. ἄτερος - θάτερος, ἐγῶμι, ἐγῶδα, θοῖμάτιον, θοῖμίτια, κτλ. Περὶ τοῦ καλὸς κἀγαθός (ᾧθεν τὸ καλοκυθαία) ἢ καλός τε κἀγαθός ἐπονήσατο λόγον ὁ Κόβητος ἐν *Nov. Lect.* σελ. 602 καὶ ἀλλαχοῦ ("Ἴδε τὰ ὑπ' ἐμοῦ γεγραμμένα ἐν τῷ Λογίῳ Ἐρμη Τόμ. Α', σελ. 310. Πρβ. καὶ Σχόλιον ἐν *Nov. Comment. Plat.* σελ. 100 καὶ 101). Τὸ τῶφθαμφοῦ βλέπει τις ἐν τῇ Πολιτείᾳ τοῦ Πλάτωνος σελ. 361 α' « ἐκκαυθήσεται τῶφθαλιμῶ ». Ὁ Κόβητος νομίζει ἀνάττικον τὴν ἐκφορὰν τῶ ὄφθαλιμῶ ἐν *Var. Lect.* σελ. 43 καὶ 139 (Πρβ. Μειστει-

ράνσιον ἐν *Γραμμ.* τῶν Ἀττ. Ἐπιγρ. σελ. 56 ἐκδ. β'). Ἐλέχθη δ' ὑπὸ τοῦ Πλάτωνος καὶ τὴν ὀφθαλμῶ ἐν Εὐθύδ. σελ. 299, ε' (Τόμ. Ζ', σελ. 39, 9 Σχ.). Ἄλλ' ἐν τῷ Α' Ἀλκιβιάδῃ σελ. 132 ε' (Τόμ. Σ', α', σελ. 47, 8) εἶνε γεγραμμένον « τῷ ὀφθαλμῶ ᾧ ὀρώμεν ». Ἐν τῷ κατ' Ἀλκιβιάδου λόγῳ τοῦ Ἀνδοκίδου ἢ Ψευδοανδοκίδου § 29 ἔχουσι τὴν ἀντίγραφον « ὡς εἰς τὰ πινάκια τῇ προτέρᾳ τῆς οὐσίας χρῆσόμενος » ἀντὶ τοῦ « ὡς εἰς τὰ πινάκια τῇ προτεραίᾳ τῆς θυσίας χρῆσόμενος ». Ἀποκατέστησε δὲ τὴν ὑγιῶς ἔχουσαν γραφὴν τὰ πινάκια ὁ Βαλκενάριος (Ἴδε Σλουϊτῆρον ἐν *Lect. Andoc.* σελ. 232. Πρβ. καὶ Κόβητον ἐν *Var. Lect.* σελ. 140). Ἀνεγνώσθη δ' ὑπὸ τῶν βιβλιογράφων καὶ τὸ ὕψος ἀντὶ τοῦ τοῦ ἔξοτον καὶ πάντ' οὐ μόνον ἀντὶ τοῦ πᾶρ τοῦ μόν καὶ τουτὶ τὸ γράμμα ἀντὶ τοῦ τοῦ ἔξοτον καὶ κακοί ἀντὶ τοῦ κάκει (Ἴδε Κόβητον ἐν *Λογ. Ἐρμ.* Τόμ. Α', σελ. 227 καὶ ἐν *Μνημοσ.* 1874, σελ. 406 καὶ 1876, σελ. 84 καὶ 1880, σελ. 288). Πολλὰ ἄλλα τοιαῦτα θὰ μνημονεύσω ἐτέρωθι.

Εὐρίσκονται δ' ὅμως ἐν τοῖς συγγράμμασι τῶν Ἀθηναίων οὐχὶ ὀλιγάκις καὶ ἀσυνάλειπτοι ἔκφοραί, καίπερ δυνατῆς τῆς κράσεως κατὰ τὰ παρ' αὐτοῖς νενομισμένα οὐσης, οἷον

τὸ ὄνομα. Ἰσαί. σελ. 24, 36 Βυρμ. « τὸ ὄνομα τὸ ἐκείνου ». Πρβ. Μειστεράνσιον ἐν *Γραμμ.* τῶν Ἀττ. Ἐπιγρ. σελ. 56 ἐκδ. β'.

τὸ ἔργον. Θουκυδ. Α', 5, 2 « ἀπαξιούντων τὸ ἔργον ». Πρβ. Πλάτ. Τόμ. Γ', α', σελ. 8, 17 Σχ. « περὶ αὐτὸ τοῦ ἔργον ». Ὁ Βλάσσιος ἔγραψε παρὰ τῷ Ἀντιφῶντι σελ. 19, 8 ἐκδ. β' « καταμαρτυρῆσά μου τοῦ ἔργον » ἀντὶ τοῦ ταύτόν. Ἄλλ' ἐν σελ. 41, 3 καὶ 5 κεῖται τὸ ἔργον, ὡς καὶ ἐν σελ. 51, 3 καὶ ἐν σελ. 71, 36 καὶ ἐν σελ. 75, 49 καὶ ἐν σελ. 80, 62.

ὁ ἐμός, τὰ ἐμά. Πλάτ. Τόμ. Ζ', σελ. σελ. 36, 17 « ὁ ἐμός ἀδελφός » καὶ Τόμ. Α', σελ. 68, 25 « τὰ ἐμά χρέματα ». Ἄλλ' ἐν Τόμ. Ζ', σελ. 36, 26 κεῖται: τοῦμοῦ καὶ ἐν Τόμ. Α', σελ. 68, 27: τὰμά. Φέρεται δὲ καὶ παρὰ τῷ Ἰσαίῳ σελ. 17, 12 « ὁ ἀδελφός ὁ ἐμός » καὶ σελ. 95, 7 « ὁ γὰρ πάππος ὁ ἐμός » καὶ σελ. 114, 27 « ὁ ἐμός πατήρ ». Ἄλλὰ σελ. 84, 7 καὶ 8 καὶ σελ. 123, 19: οὐμός καὶ σελ. 138, 46: τὰμά. Ἐν σελ. 95, 6 εἶνε γεγραμμένον ἡ μὴ, περὶ οὐ ἀλλαχοῦ (Πρβ. Γρηγόρ. Κορ. σελ. 171 Σχ. Ἴδε Λαρόχην ἐν *Hom. Untersuch.* σελ. 287). Τὸ τὰ ἐμά ἀπαντᾷ καὶ παρὰ τῷ



Ξενοφῶντι Συμπ. Α', 15, ἀλλ' ὁ Κόβητος μετετύπωσεν αὐτὸ ἐν *Nov. Lect.* σελ. 602 εἰς τὸ *τάμα*.

τὸ ἀργύριον. Ἰσαϊ. σελ. 22, 27 « τὸ ἀργύριον ἀπέδωκεν ». Ἄλλὰ σελ. 84, 8 : τὰργύριον. Πρβ. Πλάτ. Τόμ. Α', σελ. 68, 22 : τὰργύριον. Παρὰ τῷ Λυσίῳ φέρεται κατὰ τὴν Τευθνήρειον ἔκδοσιν περὶ Τραύμ. 9 « ἀποδόντι τὰργύριον » καὶ περὶ Δημοσ. Ἄδικ. 2 « ἔλαβε τὰργύριον », ἀλλὰ πρὸς Σίμων. 25 « περὶ τοῦ δεδωκένα· τὸ ἀργύριον » καὶ « ἀποδοῦναι τὸ ἀργύριον » καὶ Κατηγ. Κακολ. 10 « κομίσασθαι τὸ ἀργύριον » καὶ ὑπὲρ Πολυστρ. 12 « εἰσήνεγκεν αὐτῷ τὸ ἀργύριον » καὶ ὑπὲρ τοῦ Ἄδυν. 8 « τὸ ἀργύριον τοῦτο » καὶ 22 « τοῦτο τὸ ἀργύριον » καὶ κατὰ Φίλων. 23 « τοῦ λαβόντος τὸ ἀργύριον ». Ἐν πᾶσι τοῖς χωρίοις τούτοις ἔγραψεν ὁ Κόβητος τὰργύριον. Σημειωτέον δ' ὅτι ἐν νόμῳ τοῦ Σόλωνος μνημονευομένῳ ἐν τῷ κατὰ Θεομνήστου Α' λόγῳ § 18 εἶνε γεγραμμένος « τὸ ἀργύριον στάσιμον εἶναι ». Τὴν ἀσυνάλειπτον ἔκφορὰν τὸ ἀργύριον βλέπει τις ἐν Ἀττικῇ ἐπιγραφῇ ἐκδεδομένη ἐν τῷ περιοδικῷ Συγγράμματι Ἀθηναίῳ Τόμ. Ε', σελ. 77-8 « τὸ ἀργύριον ἐς ταῦτα παρεχόντων ». Πρβ. καὶ Συλλ. Ἐπιγρ. Ἑλλ. Διττεμβ. σελ. 95 « δόντων τὸ ἀργύριον » καὶ σελ. 103 « μερίσαι δὲ τὸ ἀργύριον τὸ εἰρημένον ». Πολλὰκις δ' ἀπαντᾷ ἐν τοῖς συγγράμμασι τῶν Ἀθηναίων τὸ τὸ ἀρχαῖον. τὸ ἀρχαῖον ὄρομα, κτλ., ὡς καὶ τὸ τὰ ἀρχαῖα (τὰ ἀρχαιότερα).

τὸ ἀληθές. τοῦ ἀληθοῦς. Θουκυδ. Γ'. 24, 3 « μαθόντες δὲ τὸ ἀληθές », κτλ. καὶ Γ'. 20, 3 « τοῦ ἀληθοῦς λογισμοῦ », κτλ. Ὁ Ἐρουερδὴν ἐξαιρεῖ ὡς παρέγγραπτον τὸ λογισμοῦ, συμφωνεῖ δ' αὐτῷ καὶ ὁ Κόβητος ἐν *Μνημιοσ.* 1880, σελ. 129, ἀλλὰ μετατυποῖ τὸ τοῦ ἀληθοῦς εἰς τὸ τὰληθοῦς. Ἐν τοῖς λόγοις τοῦ Ἀντιφῶντος φέρεται τὸ ἀσυνάλειπτον τὸ ἀληθές σελ. 133, 37 καὶ σελ. 141, 5 καὶ τοῦ ἀληθοῦς σελ. 134, 41 καὶ σελ. 135, 50 καὶ σελ. 139, 87 καὶ σελ. 141 3 καὶ 5 καὶ τὸ συνακκλημιμένον τὰληθοῦς σελ. 134, 46 καὶ τὰληθῆ σελ. 144, 23.

τὸ ἀγαθόν. Πλάτ. Τόμ. Σ', β', σελ. 82, 2 « ἄρα τὸ ἀγαθόν ἐστὶ φίλον » καὶ σελ. 82, 3 « ἄρ' οὖν διὰ τὸ κακὸν τὸ ἀγαθὸν φιλεῖται; » καὶ σελ. 82, 8 « οὐδὲν ἂν ἡμῖν χρήσιμον εἴη τὸ ἀγαθόν » καὶ σελ. 82, 11 « ὅτι διὰ τὸ κακὸν τὰγαθὸν ἡγαπῶμεν καὶ ἐφιλοῦμεν, ὡς φάρμακον ὄν τοῦ κακοῦ τὸ ἀγαθόν ». Πρβ. σελ. 82, 15 : τὰγαθόν

καὶ σελ. 82, 16 : *τάγαθοῦ* καὶ Λυσ. κατ' Ἐρατοσθ. 22 : *τάγαθοῦ* ("Ἴδε Σχολῆσιον ἐν *Nov. Comment. Plat.* σελ. 93). Ἐν τοῖς Χαρακτῆρσι τοῦ Θεοφράστου κεφ. ΚΑ' κεῖται « καὶ ὑμεῖς δέχεσθε τὰ ἀγαθὰ ». Ἄλλ' ὁ Κόβητος ἰσχυρίζεται ἐν τῇ Μνημοσύνῃ 1874, σελ. 56 ὅτι ὑπὸ τῶν Ἀθηναίων ἐλέγετο *τάγαθά*, οὐχὶ τὰ ἀγαθὰ (Πρόβ. καὶ *Nov. Lect.* σελ. 602).

τὸ αὐτό. Πλάτ. Τόμ. Η', σελ. 86, 27 « Ἄρα τὸ ἡδὺ καὶ τὸ ἀγαθὸν τὸ αὐτὸ ἐστίν; Οὐ ταυτὸν, ὡς ἐγὼ κτέ. ». Φέρεται παρὰ τῷ Πλάτωνι ταυτὸν τοῦτο — ταυτὰ ταῦτα καὶ τὸ αὐτὸ τοῦτο — τὰ αὐτὰ ταῦτα. Ἴδε Σχολῆσιον ἐν *Nov. Comment. Plat.* σελ. 81 καὶ 98. Γίνεται δὲ λόγος ὑπὸ τοῦ Σχολῆσιου καὶ περὶ τῶν τύπων ταυτὸν καὶ ταυτό ἐν σελ. 2.

τὰ ἐπί. Θουκυδ. Α', 87, 2 « εἰς τὰ ἐπί θάτερα ». Ὁ Κόβητος ἐν *Μνημοσ.* 1880, σελ. 87 ἀποφαίνεται ὅτι οἱ Ἀττικοὶ ἐποιοῦντο χρῆσιν τοῦ συναληθιμμένου *τάπι θάτερα*, ὡς καὶ τοῦ τοῦπ' ἐμοί καὶ τοῦ *τάπι Θράκης*. Ἐν τοῖς Ἑλληνικοῖς τοῦ Ξενοφῶντος βιβλ. 5', β', 7 εἶνε γεγραμμένον « εἰς *τάπι θάτερα* τῆς πόλεως », ἀλλ' ἐν βιβλ. Ε', β', 24 ἀπαντᾷ « εἰς τὰ ἐπί Θράκης χωρία », ὡς ἐν Ἀττικῇ ἐπιγραφῇ παρὰ Διπτεμεβεργήρω σελ. 70 « τὰ ἐπί Θράκης ». Ὁ Κόβητος ἐξέδωκεν ἐν τοῖς Ἑλληνικοῖς τοῦ Ξενοφῶντος : *τάπι Θράκης*.

τὰ ἐπιτήδεια. Ξενοφ. Λακεδ. Πολιτ. Ζ', 3 « εἰς τὰ ἐπιτήδεια ». Κατὰ τὸν Κόβητον ἐν *Nov. Lect.* σελ. 605 ἔγραψεν ὁ Ξενοφῶν *τάπιτήδεια* (Πρόβ. καὶ σελ. 602. Ἴδε καὶ Μειστεράνσιον ἐν *Γραμμ.* τῶν Ἀττ. Ἐπιγρ. σελ. 55 ἐκδ. β'). Ὁ Α. Δινδόρφιος ἐξέδωκε *τάπιτήδεια* ἀντὶ τοῦ *τὰ ἐπιτήδεια* παρὰ τῷ Ξενοφῶντι ἐν Πρόβ. Δ', 22 καὶ 48 καὶ ἐν Ἰππαρχ. Δ', 19 καὶ Ζ', 9 καὶ ἐν Κυνηγ. Ζ', 12 καὶ ἐν Κύρ. Παιδ. Γ', γ', 23 καὶ Δ', ε', 58. Ἐν Ἀναβάσεως Δ', α', 15 παρέχουσι τάντιγράφα διττὴν γραφὴν, *τάπιτήδεια* καὶ *ἐπιτήδεια*. Πρόβ. καὶ Ἑλλην. 5', β', 19. Οὐκ ἀγνοητέον δ' ὅτι ὁ Κόβητος καὶ τὸ παρὰ τῷ Ἰαμβλίχῳ φερόμενον *τὰ ἐπιτήδεια* ἔτρεψεν εἰς τὸ *τάπιτήδεια* ἐν τῇ Μνημοσύνῃ 1877, σελ. 345.

τὰ ἐπίχειρα. Ἀντιφ. σελ. 113, 20 « ἔχει τὰ ἐπίχειρα ὧν ἀξία ἦν ». Ὁ Κόβητος μεταγράφει ἐν *Μνημοσ.* 1880, σελ. 277 *τάπιχειρα*.

τὰ ἐναρτία. Ἀντιφ. σελ. 117, 1 « τὰ ἐναρτία ἐπιγυγόμενα ὀνήνησιν » καὶ σελ. 139, 83 « τὰ ἐναρτίου ἐγένετο ». Ἀλλὰ σελ. 118, 8

« τοῦ δὲ μὴ ἀποκτεῖναι τάραντία » καὶ σελ. 119, 2 « δρώντες δὲ τάραντία » καὶ σελ. 120, 9 « πολὺ τάραντία ἐστί » καὶ σελ. 127, 4 « ἐγὼ δὲ πολὺ τάραντία τούτων φημί ». Πρβ. σελ. 117, 12.

τὰ ἐκεῖ. Ὑπερεῖδ. ὑπὲρ Εὐξεν. σελ. 41 Τευθν. « ὡς τὰ ἐκεῖ οὐκ ὀρθῶς ἐπράξαμεν ». Ὁ Κόβητος ἐν τῇ Β' ἐκδόσει τοῦ Ὑπερείδου σελ. 115 κελεύει ν' ἀναγνωσθῆ κατὰ συναλοιφήν τὰ κεῖ. Πρβ. Ἰσαΐ. σελ. 105, 43 « τὰ ἐκείνων ἔχειν ».

τὰ ἄλλα. Θουκυδ. Α', 1, 2 « οὔτε ἐς τὰ ἄλλα », κτλ. Πρβ. Συλλ. Ἐπιγρ. Ἑλλην. Διττεμβ. σελ. 79 « καὶ τὰ ἄλλα ὅτι εὖ ποιούσιν Ἀθηναίους » καὶ σελ. 81 « καὶ τὰ ἄλλα τὰ κτέ. » (Ἴδε καὶ Μειστέρανσιον ἐν Γραμμ. τῶν Ἀττ. Ἐπιγρ. σελ. 55 ἐκδ. β'. Πρβ. καὶ Στάλλιον ἐν Ζητ. Γραμματ. σελ. 35 ἐκδ. β'). Τὸ συναληλιμμένον τὰ ἄλλα βλέπει τις καὶ παρὰ τῷ Ἀντιφῶντι σελ. 132, 24 καὶ σελ. 139, 88 καὶ σελ. 141, 6 καὶ σελ. 146, 45. Πρβ. καὶ σελ. 127, 1.

ἃ ἄν. Λυσ. Ἀποσπ. 1, 4 (σελ. 259 Κοβ.) « ἃ ἄν δακνείσθηται ». Πλάτ. Τόμ. Α', σελ. 35, 6 « ἃ ἄν ἄλλον ἐξελέγξω ». Δημοσθέν. σελ. 27, 31 « μὴ ἃ ἄν ὁ δεῖνα ἢ ὁ δεῖνα εἶπη ». Ὁ Βοιμέλιος ἐν τῇ ἐκδόσει τῶν Δημοσθένους Δημηγοριῶν σελ. 372 ἔγραψε « μὴ ἄν ὁ δεῖνα κτέ. » καὶ ἐν τῇ τῶν κατ' Αἰσχίνου Λόγων τοῦ Δημοσθένους σελ. 139 « φέρειν δ' ἄν ὁ θεὸς διδῶ γενναίως ». Πρβ. Μαδδέρμον ἐν *Adversar.* Τόμ. Α', σελ. 400 καὶ Σχάνζιον ἐν *Nov. Comment. Plat.* σελ. 97.

καὶ ἄν. Πλάτ. Τόμ. Β', α', σελ. 3, 3 « καὶ ἄν αὐθὶς γε ἕτερον μεταθῆται » (Πρβ. Σχάνζιον ἐν τῷ ἀρτίως μνημονευθέντι βιβλίῳ σελ. 101). Ἐν σελ. 3, 14 τοῦ αὐτοῦ τόμου κεῖται « καὶ ἐὰν ἰδιώτης καλῆ καὶ ἐὰν πόλις ». Φέρεται δὲ καὶ γραφὴ καὶ ἄν. Ὀλίγοις δ' ἴσως ἄγνωστον ὑπάρχει ὅτι ὁ Πλάτων ποιεῖται χρῆσιν τοῦ τε δισυλλάβου τύπου ἘΑΝ καὶ τοῦ μονοσυλλάβου ἌΝ.

καὶ ἐγὼ. Ἰσαΐ. σελ. 19, 18 « καὶ ἐγὼ λαμβάνω » καὶ « καὶ ἐγὼ — ἐθεράπευόν τε καὶ ἡσχυνόμεν, καὶ ἐγὼ καὶ ἡ γυνὴ ἡ ἐμή ». Πρβ. καὶ σελ. 113, 25 « καὶ ἐμοὶ μὲν συγγενῆς ὦν κτέ. ». Ἀπαντᾷ δ' ὁμοῦ παρὰ τῷ Ἰσαίῳ καὶ ἡ συναληλιμμένη ἐκπορὰ κίγῳ-κίμοι, οἷον σελ. 95, 6 « καγὼ πειράσομαι διδάσκειν » καὶ σελ. 138, 45 « καγὼ μὲν ἐγκαταλογίζομαι » καὶ « κίμοι μὲν ὁ κληρὸς κτέ. ». Ὁ Κόβητος γράφει ἐν τῇ Μνημοσύνη 1873, σελ. 362 « Plato ipse κάγῳ dixerit »

(Πρβ. Σχάνζιον ἐν *Nov. Comment. Plat.* σελ. 93). 'Αλλὰ παρὰ τῷ Λυσίῳ εἶνε ὑπὸ τοῦ Κοβήτου ἐκδεδομένον σελ. 155, 21 « καὶ ἐγὼ καὶ ὁ ἀδελφός ». Πρβ. καὶ σελ. 272, 78, 2. Ἐν τοῖς λόγοις τοῦ Ἀντιφῶντος κεῖται μὲν τὸ συναληλιμμένον *κἀγὼ* σελ. 132, 24 καὶ 26 καὶ σελ. 146, 45 καὶ Ἀποσπ. 72 Τευβν., κεῖται δὲ τὸ ἀσυνάλειπτον *καὶ ἐγὼ* σελ. 112, 6 καὶ σελ. 114, 24 καὶ σελ. 144, 29 καὶ σελ. 146, 39. Πρβ. σελ. 114, 30 καὶ σελ. 132, 23: *κἀμοί* καὶ σελ. 140, 90: *κἀμέ* καὶ σελ. 112, 12 καὶ σελ. 140, 96: *καὶ ἐμοί*.

τὸ ἕτερον, τοῦ ἑτέρου, τῷ ἑτέρῳ. Πλάτ. Τόμ. Η', σελ. 83, 1 « τὸ ἕτερον τῷ ἑτέρῳ πρέπον τε εἶναι καὶ ἀρμόττειν ». Ἰσαϊ. σελ. 139, 50 « ἵνα μὴδὲν πλέον ἔχη ἄτερος τοῦ ἑτέρου ». Θουκυδ. Δ', 28, 5 « δυοῖν ἀγαθοῖν τοῦ ἑτέρου τεύξεσθαι », κτλ. Ὁ Κόβητος λέγει ἐν τῇ Μνημοσύνη 1880, σελ. 445 « *Mirum ni Thucydides scripserit: δυοῖν ἀγαθοῖν θατέρου, ut omnes dicebant δυοῖν θάτερον* ». Τὸ ἐν τοῖς Ἑλληνικοῖς τοῦ Ξενοφῶντος βιβλ. Α', β', 7 ἐπὶ τὰ ἕτερα μετεβλήθη ὑπὸ τοῦ Κοβήτου εἰς τὸ ἐπὶ θάτερα. Πρβ. βιβλ. Σ', β', 7 « εἰς τὰπι θάτερα τῆς πόλεως ».

ἐγὼ οἶμαι, ἐγὼ οἶδα. Ξενοφ. Ἑλλ. Ε', α', 16 « ὡς ἐγὼ οἶδα » καὶ Σ', α', 5 « ὡς ἐγὼ οἶμαι ». Πλάτ. Τόμ. Η', σελ. 12, 9 καὶ σελ. 108, 27 « ὡς ἐγὼ οἶμαι » καὶ σελ. 107, 23 « καὶ ἐγὼ οἶδ' ὅτι » (Ἴδε Σχάνζιον ἐν τῷ πολλάκις μνημονευθέντι βιβλίῳ σελ. 96). Ἐν τῷ Λεξικῷ τοῦ Σουῖδα φέρεται « ὦμαι καὶ ἐγῶμαι, ἐγὼ οἶμαι ». Τὸ ὦμαι εἶνε παντελῶς ἐκφυλον, μόνος δ' ὁ Βεροναρδάκης ἐν τοῖς καθ' ἡμᾶς χρόνοις δύναται νὰ συνηγορήσῃ αὐτῷ, ὅστις οὐδαμῶς ὤκνησε νὰ εἴπῃ ὅτι ἐλέγετο ὑπὸ τῶν παλαιῶν Ἑλλήνων οὐ μόνον *ἀντ'Αμείβω* ἀλλὰ καὶ *ἀντ'Ιμείβω*.

τὸ ἱμάτιον, τὰ ἱμάτια. Πλάτ. Τόμ. Β', β', σελ. 34, 23 « εἰ ὄρξς τὸ ἱμάτιον τῷ κατελιημένῳ » καὶ Τόμ. Ε', α', σελ. 63, 20 « ἀμφιέσας τὸ ἱμάτιον τὸ ἐμυτοῦ τοῦτον » καὶ Τόμ. Η', σελ. 146, 5 « τὰ ἱμάτια ἐξοκούμενοι ». Ἀντιφ. σελ. 115, 4 « ἔχοντες γὰρ τὰ ἱμάτια ἠύρέθησαν », κτλ. Τὴν ἐκφορὰν *θοῖμάτιον* βλέπει τις παρὰ τῷ Πλάτωνι ἐν Τόμ. Α', σελ. 137, 6 καὶ ἐν Τόμ. Η', σελ. 32, 28. Πρβ. Λυσ. πρὸς Σίμ. 12 « *ρίψας τὸ ἱμάτιον* » καὶ 35 « *ρίψαν θοῖμάτιον* » καὶ κατὰ Θεομν. Α', 10 « *θοῖμάτιον ἀποδεδύσθαι* » καὶ κατὰ Θεομν. Β', 5 « *θοῖμάτιον ἐξω θέμενος* » καὶ Λυκοῦργ. κατὰ Λεωκρ.

40 « διπλᾶ τὰ ἱμάτια ἐμπεπορημένους », ὃ εἶνε μεταθεβλημένον ὑπὸ τοῦ Κοβήτου ἐν ταῖς εἰς Διονύσιον τὸν Ἀλικαρνασσεῖα Παρατηρήσεσι σελ. 16 εἰς τὸ θαῖμάτια. Μετετύπωσε δ' οὗτος καὶ τὸ παρὰ τῷ Λυσίᾳ « ῥίψας τὸ ἱμάτιον » εἰς τὸ « ῥίψας θοῖμάτιον ». Εὐρέθη καὶ *θΟῖμάτια* γεγραμμένον, ὅπερ ὁ Κόβητος νομίζει βάρβαρον ἐν *Μνημοσ.* 1882, σελ. 66. Ἐλέχθη δὲ καὶ « περικαλύψαντές τε *θΟῖματιῶ* » ὑπὸ τοῦ Πορφυρίου περὶ Ἀποχ. Ἐμφ. Δ', 13. Ὁ Μοῖρις ἀποφαίνεται σελ. 184 « *θΟῖμάτιον* Ἀττικῶς, τὸ ἱμάτιον Ἑλληνικῶς ». Πρβ. καὶ Θωμ. Μάγ. σελ. 176, 9 καὶ Γρηγ. Κορ. σελ. 168.

Τοῦ προῦργου ἐγένετο χρῆσις ὑπὸ τε τοῦ Ἰσοκράτους καὶ ἄλλων (Ἴδε Βλαυδέσιον εἰς Ἀριστοφ. Πλ. σελ. 266). Κεῖται δὲ καὶ παρὰ τῷ Ἀριστοτέλει: Τόμ. Β', σελ. 472, 4 Διδ. « ἔσται τι προῦργου » καὶ Τόμ. Γ', σελ. 240, 13 « οὐδὲν προῦργου τοῦτ' ἦν ποιῆσαι τῇ φύσει ». Ἀπκντζ δ' ὁμοῦ παρ' αὐτῷ καὶ τὸ πρὸ ἔργου Τόμ. Α', σελ. 276, 39 καὶ σελ. 277, 11 καὶ σελ. 311, 29 καὶ 35 καὶ σελ. 318, 33 καὶ σελ. 319, 3 καὶ Τόμ. Β', σελ. 540, 16 καὶ σελ. 542, 42 καὶ σελ. 551, 43.

Ἄξιον παρατηρήσεως εἶνε ὅτι ἐγράφη ὑπὸ τε τοῦ Σταλθαυμίου ἐν τῷ Φιλίβῳ τοῦ Πλάτωνος σελ. 14 β' « ἢ γ'ὼ τίθεμαι » καὶ ὑπὸ τοῦ Βοιμελίου παρὰ τῷ Δημοσθένει σελ. 49, 33 (*Δημοσθέν. Δημηγορ.* σελ. 439) « ἢ γ'ὼ γέγραφα ». Ἄλλ' ἢ ἐκφορὰ αὕτη ἔχει πλημμελῶς. Μόνον τὸ κατὰ κρᾶσιν προενηνεγμένον ἀγῶ εἶνε ὑγιές (Πρβ. καὶ Σχάνζιον ἐν *Nov. Comment. Plat.* σελ. 97). Παρὰ τῷ Ἰσαίῳ σελ. 134, 32 καὶ παρ' ἄλλοις φέρεται τὸ ἀσυνάλειπτον ἢ ἐγῶ. Ἐλέχθη δὲ καὶ « τὰν τούτοις » ὑπὸ τοῦ Πλάτωνος καὶ « περὶ τὰκτός » ἐν Τόμ. Γ', α', σελ. 9, 28 καὶ 33 καὶ σελ. 17, 20. Ἄλλὰ περὶ τῶν τοιούτων θὰ γράψω ἀκριβῶς ἐτέρωθι.

Ἐκ τῶν εἰρημένων φανερώτατον, νομίζω, κατέστη ὅτι μετὰ συντόνου αἰεὶ φροντίδος προσθυμείτο ὁ Κόβητος ν' ἀπαλλάττη τὸν Ἀττικὸν λόγον τῆς χασμωδίας διὰ τῆς συναλοιφῆς. Ἐν τῷ εἰς Λυσίαν Προλόγῳ γράφει ὁ ἐπιφανὴς κριτικὸς σελ. θ' ἐκδ. β' « Et, in quare scribae omnes propemodum constanter peccant, crases Atticas dedi in iis omnibus vocalibus, quae certa Atticorum consuetudine et frequenti usu in unum coalescere constat ut θοιμάτιον, θαιμάτια, θάτερον, μέντᾶν, κάγῶ, κάγαθοί, κάκεινο, κάττα.

κᾶπειτα, et praesertim in articulis τάνδρᾶποδα, τᾶπιτήδεια, τᾶπόρρητα, τᾶπινίκια, τᾶριστεῖα, τᾶνκντία, τᾶργύριον, τᾶδελφοῦ similibusque nonnullis. Eadem plane ratio est in elisione, quam librarii inepte explere solent etiam in poetis. Quo magis miror Editores et lectores Lysiae aequo animo ferre vel potius aequis auribus audire posse scripturas istiusmodi οὐκ οἶδα ὅπως, ἤκιστα ἐχρῆν, σφέτερα αὐτῶν, δεῦρο ἔτε, δύο ἔτη, τρία ἔτη, ἐπιὰ ἔτη. Sat scio esse nonnullos. praesertim iuniores, qui in ea re modum servare nequeant et quidquid ullo modo elidi possit confidenter expungant. Consulenda in talibus auris est et natura non hebes et longo legendi usu subacta. Certissima est elisio in iis quae crebra omnibus solent esse in ore, quale est οὐκ οἶδ' ὅπως, ἤκιστ' ἐχρῆν, δεῦρ' ἴθι, δεῦρ' ἔτε, et in particulis quibusdam praepositionibusque quae millies in loquendo scribendoque recurrunt, ut in δέ, τε, γε, οὔτε, μήτε, ὥστε, ποτέ, μηδέ, οὐδέ, εἶτα, ἔπειτα, ἔνα, et in κατά, μετά, παρά, ἀπό. in quibus sexcenties peccatur, quasi vero quisquam veterum παρὰ Ἀθηναίοις. μετά Ἀλεξάνδρου, κατὰ Ἀλκιβιάδου aut similia dicere potuerit » καὶ σελ. λγ' « Passim crases et elisiones, quibus Attici constanter utebantur, a scribis obscuratas revocavi : δεῦρ' ἔτε, ταῦτ' εἰπὼν, et crases κἀγὼ, κἀκείνος, κἀμοί, οὐμὸς πατήρ. θοιμάτιον, θαιμάτια, τούναντιον, τᾶνκντία, τᾶμά, τᾶργύριον, καλὸς κἀγαθός, et his similia ».

Ἄλλ' ὁμως ἐπεξεργασμένους τις τὸν ὑπὸ τοῦ Κοσμήτου ἐκδεδομένον Λυσίαν εὕρισκε παρ' αὐτῷ παμπόλλας ἀσυναλείπτους ἐκφοράς, οἷον σελ. 2, 4 : οὔτε ἔχθρα, καὶ : οὔτε ἄλλου κέρδους. σελ. 7, 27 : οὔτε ἄλλο οὐδέν. σελ. 42, 12 : οὔτε ἀδικῶ. Κτλ. Ἐν σελ. 55, 46 κεῖται : « οὔτε ἰππεύς οὔτε ὀπλίτης — οὔτ' ἐπιβόατης », ἐν σελ. 242, 30 ἀπαντᾷ « μῆθε ἐξ ἑνός ».

σελ. 2, 6 καὶ σελ. 6, 24 : ὡς οἷόν τε ἦν. σελ. 8, 31 : οὐχ οἷός τε ὦν. Κτλ. Παρκατηρητέον δ' ὅτι ἐν μὲν σελ. 217, 7 εἶνε γεγραμμένον « τῇ αὐτῇ ψήφῳ τοὺς Τ' ἄλλους κοσμιωτέρους ποιήσετε », ἐν δὲ σελ. 233, 23 « τῇ αὐτῇ ψήφῳ τοὺς ΤΕ ἄλλους βελτίους ποιήσετε ».

σελ. 3, 10 : οὐδὲν πώποτε ὑπώπτεισα. σελ. 70, 15 : οὔτ' ἀκούσαι πώποτε ἔφρασκεν. Πρβ. σελ. 85, 4 καὶ σελ. 99, 70 καὶ σελ.

120, 62 και σελ. 131, 10 και σελ. 203, 12 και σελ. 207, 25. Ἐν σελ. 34, 19 φέρεται « οὐδέν μοι πάποτ' ἐνεκάλεσεν » και ἐν σελ. 163, 31 « ὅσα οὐδενός πάποτ' ἐλάβετε ».

σελ. 3, 13 : ἐκείνη δΕ ἀναστᾶσα. σελ. 4, 17 : ἐγὼ δΕ εὐθέως, και : ἀναμνησκόμενος δΕ ὅτι. Πρβ. και σελ. 9, 38 και σελ. 10, 41, κτλ.

σελ. 4, 14 : εἶτα ἐκ τῶν γειτόνων. σελ. 5, 20 : ἔπειτα ὡς. σελ. 90, 31 και σελ. 216, 23 και 24 : ἔπειτα ὅτι. σελ. 116, 5 : ἔπειτα ἡ κρίσις. Πρβ. σελ. 78, 14 : εἶτ' οὐκ αἰσχύνει; σελ. 89, 26 : εἶτ', ὡ σχετλιώτατε πάντων, και : εἶθ' ὅτι. σελ. 104, 95 και σελ. 133, 21 : ἔπειθ' ὅτι. σελ. 167, 51 : εἶτ' ἔπαθε. σελ. 167, 51 : ἔπειτ' οἴομαι.

σελ. 4, 17 : οὐδέποτε ἐγένετο. σελ. 78, 13 : οὐδέποτε οἶε. σελ. 215, 20 : οὐδέποτε αὐτοῖς. Πρβ. σελ. 137, 38 : οὐδέποτ' ἐλθών.

σελ. 4, 14 : ταῦτα οὕτως. σελ. 8, 31 : ταῦτα ἠγήσατο. σελ. 57, 53 : ταῦτα ἀνασχέσθαι. σελ. 83, 9 : ταῦτα εἰς ἄνδρα. σελ. 97, 62 : ταῦτα ἀπολογήσασθαι. σελ. 111, 26 : ταῦτα ἐκείνων. σελ. 125, 83 : ταῦτα αὐτοῦ. σελ. 150, 8 : ταῦτα ἀληθῆ. σελ. 182, 13 : ταῦτα ὡς. σελ. 202, 8 : ταῦτα ὅτι. σελ. 225, 7 : ταῦτα ἀπείληφε. σελ. 230, 14 : πρὸς ταῦτα ἀπολογῆται. Βλέπει δέ τις πολλὰς παρὰ τῶ ὑπὸ τοῦ Κοβήτου ἐκδεδομένῳ Λυσίᾳ τὸ ταῦτ' ἢ ταῦθ', οἷον σελ. 3, 9 και σελ. 31, 5 και σελ. 38, 37 και σελ. 223, 16 : ταῦθ' ὑμῖν. σελ. 4, 17 : ταῦτ' εἰποῦσα. σελ. 34, 20 και σελ. 35, 22 και σελ. 240, 23 : ταῦτ' ἀληθῆ. σελ. 41, 7 : ταῦτ' ἐστίν. σελ. 61, 18 : ταῦτ' ἴσασιν. σελ. 63, 30 : ταῦτ' ἀνασχέσθαι. σελ. 75, 3 : τὸν ταῦτ' εἰρηκότα. σελ. 76, 6 : ταῦτ' ἀπαγορεύειν. σελ. 98, 65 : ταῦτ' ἔπραττεν. σελ. 99, 69 : ταῦθ' ἄ. σελ. 99, 70 : ταῦθ' ὑμᾶς. σελ. 116, 47 : ταῦτ' ἐκείνοι. σελ. 135, 30 : και ταῦθ' υἱὸς ὦν. σελ. 147, 17 : ταῦτ' ἐποιοῦν. σελ. 155, 18 : ταῦθ' ὑμεῖς. σελ. 161, 20 : ταῦτ' ἔπραττον. σελ. 162, 23 και 26 : ταῦτ' ἐστίν. σελ. 170, 59 : ταῦτ' ἐποίησεν. σελ. 246, 10 : ταῦτ' ἀκούσαντες. σελ. 252, 3 : ταῦθ' ὑφηγήσατο. Ἐν σελ. 181, 10 φέρεται « και ταῦτα οὐκ ἀπὸ τύχης ἐγίνετο ». μετ' ὀλίγα δ' εἶνε γεγραμμένον « και ταῦθ' ὅτι ἀληθῆ λεγῶ ».

σελ. 4, 15 : οὐκέτι ὁμοίως. σελ. 218, 11 : οὐκέτι ὦν. σελ. 221, 7 : οὐκέτι ὡς.

σελ. 6, 22 : τηνικαῦτα ἀφιγμένος. σελ. 35, 25 : τηνικαῦτα ἀποδοῦναι. Πρβ. σελ. 37, 34 : ἐνταῦθα ἦλθον. σελ. 158, 4 : παρα-

χρῆμα ἐξηλέγχθησαν, καὶ ἡνίκΑ οὐδέν. Ἐν σελ. 175, 17 φέρεται « ἡνίκ' αὐτὸς ἑαυτῷ εὐνούστατος ἐστὶν ὁ δῆμος ».

σελ. 6, 22 : οἴκαδΕ ὡς. σελ. 108, 12 : ἐνθάδε ὑπομένοντες. Πρβ. σελ. 80, 25 : οἴκαδ' ἐλθόντι. σελ. 132, 14 : οἴκαδ' ἀπελθόντες. σελ. 239, 16 : παρελθόντι ἐνθάδ' ἐλέγχειν.

σελ. 8, 31 : σφόδρα ὁ νομοθέτης. σελ. 102, 87 : σφόδρα ἐπιλήσμονας. σελ. 112, 31 : σφόδρα ἔρρωτο. σελ. 125, 86 : σφόδρα ὀρθῶς. σελ. 143, 2 : σφόδρα ἑμαυτῷ. σελ. 231, 17 : σφόδρα ἐκείνους. Πρβ. σελ. 94, 47 : σφόδρ' ἂν ἐκόλαζον. σελ. 97, 63 : σφόδρ' ἂν αὐτὸν οἶμαι. σελ. 140, 2 : σφόδρ' ἂν ἡγανακτεῖτε. σελ. 219, 15 : σφόδρ' ἂν ἡμῖν ὠργίζεσθε. Σημειωτέον δ' ὅτι ἐν σελ. 213, 13 καίται « ἄρ' οὐκ οἴεσθε κτέ. ; » καὶ ἐν σελ. 242, 28 « οὐκ ἂν ἄρα ἐτέθη ».

σελ. 10, 41 : τάχιστα ἡσθόμεν. σελ. 32, 8 : τάχιστα ἐξῆλθον. σελ. 33, 13 : τάχιστα ἐντύχοιεν. σελ. 81, 31 : τάχιστα ἑδοκιμάσθην. σελ. 153, 10 : τάχιστα ἦλθον. Πρβ. καὶ σελ. 220, 5 καὶ σελ. 221, 6 καὶ σελ. 261, 16.

σελ. 18, 26 : ὥστΕ οἱ αὐτοί. καὶ : ὥστΕ οὐδέν. Κτλ. Πρβ. σελ. 3, 10 : ὥστ' ᾤμην. σελ. 78, 14 : ὥστ' οὐκ. σελ. 138, 42 : ὥστ' ἐπί. σελ. 158, 4 : ὥσθ' ὑπό. σελ. 160, 16 : ὥστ' εὔ. σελ. 183, 18 : ὥστ, οὐδέν. σελ. 188, 15 : ὥστ' ἐν, καὶ : ὥστ' ἐνίοτε.

σελ. 31, 5 : ᾤετο ἀναγκάσειν. σελ. 61, 19 : ᾤχετο ἀπάγων.

σελ. 33, 11 : ὀπότΕ ἐξέλθοι. σελ. 91, 34 : τί ἂν ποτΕ ἐποίησας ; σελ. 92, 38 : ἐνίοτΕ ἐξαπατῶσιν. σελ. 118, 55 : ὅτΕ ἡ ἐκκλησία. σελ. 142, 12 : ὅτΕ ᾤεσθε. σελ. 160, 16 : ὅτΕ ἡ ναυμαχία. σελ. 171, 63 : ὅτΕ ἵππευεν. σελ. 196, 8 : τότε ἀφαιρεθείην. σελ. 210, 2 : ὅτΕ ἡ πόλις. σελ. 233, 26 : ὅτΕ ὑμεῖς. σελ. 239, 18 : τότε ἀδύνατοι. σελ. 232, 23 : ἐλάχιστοτΕ ὀργίζεσθαι. σελ. 249, 21 : ἐνίοτΕ οὐχ. Πρβ. σελ. 95, 52 : τότε ἐπιδείξασθαι. σελ. 98, 66 καὶ σελ. 206, 22 : τότε ἤδη. σελ. 104, 96 : ὅτ' ἐφύγετε. σελ. 117, 52 : ὅτ' ἐπί. σελ. 139, 46 : ὅπως ποθ' οὔτως. σελ. 147, 17 : εἴ ποτ' ἀδίκως. σελ. 152, 6 : οὐκ ἂν ποθ' ἐτέρας. σελ. 156, 26 : ὅτ' ἐκ τῆς πατρίδος. σελ. 160, 14 καὶ σελ. 186, 5 : ὅτ' ἦν. σελ. 163, 27 : ὅθ' εἰστία. σελ. 166, 47 : ὅτ' ἀπέθνησκεν. σελ. 173, 12 : ὅτ' ἐζέτινε. σελ. 174, 16 : οὐκ ἂν ποτ' ἐν ὀκτώ. σελ. 211, 5 : ὅτ' οὐκ ἐξεστίν. σελ. 235, 1 : οὐκ ἂν ποτ' εἰς τοῦτο.



σελ. 36, 26 : πάντΑ αὐτῷ ταῦτα. σελ. 2, 5 : ἅπαντΑ ἐπιδειξῶ  
 σελ. 110, 20 : ἅπαντΑ ἐγένετο. σελ. 112, 28 : ἅπαντΑ ἃ ἐγὼ λέγω.  
 Πρβ. σελ. 70, 16 : πάντ' εἶρηκα. σελ. 211, 7 : πάνθ' οὗτος. σελ.  
 42, 10 : ἅπανθ' ἡμῖν.

σελ. 36, 26 : τοιαῦτΑ ἐτόλμα. σελ. 73, 14 : τοιαῦτΑ εἶπεν. σελ.  
 84, 1 : τοιαῦτΑ αὐτοῖς. σελ. 81, 2 : τοιαῦτΑ ἐτόλμησαν. σελ. 147,  
 18 : τοιαῦτΑ ἐπιτηδεύματα. σελ. 163, 30 : τοιαῦτΑ ἄ. σελ. 211,  
 7 : τοιαῦτΑ ἐν τῷ ἐνικυτῷ. Πρβ. σελ. 135, 26 : τοιαῦτ' ἐπιτηδεύειν  
 καὶ σελ. 135, 29 : τοιαῦθ' ἡμαρτηκότη. Ἐν σελ. 166, 44 καὶ σελ.  
 167, 50 φέρεται « ὅσα αὐτός ». Πρβ. καὶ σελ. 56, 49 « ποῖΑ ἡμαρ-  
 τήματα » καὶ σελ. 242, 31 « ποῖ' ἂν ἀπόρρητα » (καὶ σελ. 39, 45  
 « τὰ μὲν οὖν ἄλλα ἐάσω ») καὶ σελ. 225, 8 καὶ σελ. 226, 9 καὶ 13  
 καὶ σελ. 227, 14 « τὰ ὑμέτερ' αὐτῶν » καὶ σελ. 226, 9 « τὰ σφέτερ'  
 αὐτῶν » (καὶ σελ. 226, 10 « τὰ ὑμέτερΑ ἔχοντες » καὶ σελ. 218,  
 10). Σημειωτέον δ' ὅτι καὶ τὸ πληθυντικὸν οὐδέτερον τῆς μετοχῆς  
 εὑρίσκεται κατ' ἐκθλιψιν τοῦ Α προσηνεγμένον ἐν σελ. 38, 38 « γε-  
 γεννημέν' ἦν » καὶ ἐν σελ. 164, 33 « τὰ ὄντ' ἀφέλησθε ». Ἄλλ' ἐν  
 ἄλλοις τόποις ἐντυγχάνει τις τῇ ἐντελεῖ ἐκφορᾷ, οἷον σελ. 56, 50 « τὰ  
 πεπονημένΑ Ἀνδοαίδῃ » καὶ σελ. 139, 47 « τὰ παραλειμμένΑ  
 ἀναλογισάμενοι » καὶ σελ. 152, 6 « τὰ ὑπάργοντΑ αὐτῷ » καὶ σελ.  
 240, 21 « τὰ δέοντΑ ἂν ποιήσαντα ».

σελ. 37, 32 : πλεῖστΑ ἔμελλον. σελ. 103, 89 : πλεῖστΑ εἰς ὑμᾶς.  
 σελ. 161, 19 : πλεῖστΑ ἀγαθὰ, καὶ 22 : πλεῖστΑ αὐτός. σελ. 208,  
 28 : πλεῖστΑ ὑμᾶς. σελ. 70, 19 : τὰ βέλτιστΑ ἐρεῖτε.

σελ. 37, 32 : πράγματΑ ἔξιν. σελ. 75, 1 : τὰ ὄπλα ἀποβεβλη-  
 κῶτα. σελ. 88, 20 : διὰ τὰ χρήματΑ ἐζημάρτανον. σελ. 93, 42 :  
 ὦν τὰ ὀνόματΑ οὐδὲν δέομαι λέγειν. σελ. 111, 25 : ὀνόματΑ εἶπεν.  
 σελ. 247, 11 : τὰ γράμματΑ ἀπέδειξεν. σελ. 249, 22 : γράμματΑ  
 αὐτοῖς. Πρβ. σελ. 42, 9 : τραύματ' ὀνομαζῶν. σελ. 48, 12 : πράγ-  
 ματ' ἔχοι. σελ. 158, 7 : τὰ σώματ' αὐτῶν. σελ. 239, 15 : χρήματ'  
 εἰσενεργεῖν. Εἶνε δὲ καὶ τὸ ἐνικὸν τίμημα συνακλιμμένον ἐν σελ. 167,  
 48 « τὸ δὲ τούτου τίμημ' οὐδὲ δυοῖν ταλάντων ἐστί ». Ἄξιον παρα-  
 τηρήσεως νομίζω τὸ ἐν σελ. 227, 14 « οὐδεὶς ἄλλος ἔχει τὰ χρή-  
 ματΑ ἢ οὗτος ». ὧ ὅμοια τὸ ἐν σελ. 127, 94 « οὐδὲν ἄλλο γιγνώ-  
 σκετΕ ἢ ἐκείνους δικαίως — τεθηγμέναι » καὶ τὸ ἐν σελ. 155, 20

« οὐκ ἐλάττω — ὑμεῖς ὡφε.λήσεσθε ἢ ἡμεῖς οἱ κεκτημένοι » καὶ τὸ ἐν σελ. 231. 19 « ἔτι δε ἂ ὁ δῆμος ἐψηφίσαστο ». Ἐν τοῖς χωρίοις τούτοις γίνεται μὲν χασμωδία δυναμένη ν' ἀφανισθῆ διὰ τῆς ἐκθλίψεως, ἐπιφέρεται δ' εὐθύς ἑτέρα. Οὐχί δὲ σπανίως βλέπει τις ἐν τοῖς λόγοις τοῦ Λυσίου δύο ἐφεξῆς χασμωδίας, οἷον σελ. 118, 57 « ἢ ὁ εἰς τοιαύτην ἀνάγκην κτέ. » καὶ σελ. 126. 87 « σὺ εἶ ὁ ἀποκτείνων » καὶ σελ. 152. 5 « ἀπολέσθαι ἢ ἐπιδειν τὰ τείχην καθαιρούμενα » καὶ σελ. 155, 21 « καὶ ἐγὼ καὶ ὁ ἀδελφός » καὶ σελ. 165, 41 « ὅτι διηπάσθη ἢ ὡς οὐ δικαίως ἀπεφάνθη » καὶ σελ. 167, 50 « πλείω ἢ ὅσα αὐτός » καὶ σελ. 149, 4 « καὶ ἂ ἐγὼ πολὺν ἤδη χρόνον κέκτημαι » καὶ σελ. 201, 2 « οἴονται ἂ ὑπὸ τῶν τριάκοντα γεγένηται » καὶ σελ. 224, 1 « ἐρμηότερος γεγένηται ἢ ἐγὼ προσεδόκων » καὶ σελ. 227, 4 « καὶ οἱ ἀντίδικοι ἐν τοῖς δικαστηρίοις παρεῖχοντο » καὶ σελ. 229, 11 « τῆ ἡμέρα ἢ ἢ κρίσις ἐγένετο » καὶ σελ. 243, 34 « οὐ γὰρ ἄλλοις τισὶν ὑμᾶς δεῖ — τεκμηρίοις χρῆσθαι ἢ ὑμῖν αὐτοῖς ». Πρβ. καὶ Ἰσαϊ. σελ. 55, 7 « δῶδεκα ἔτη ἂ ἔλαχε » καὶ Πλάτ. Κρίτ. σελ. 44α' « τῆ — ὑστεραίχ δεῖ με ἀποθνήσκειν ἢ ἢ ἂν ἔλθῃ τὸ πλοῖον » καὶ Γοργ. σελ. 508 β' « ἢ εἰ οὔτος ἀληθής ἐστι » καὶ Ξενοφ. Ἀναβ. Ε', 5', 7 « οὐ γὰρ ἔστιν ἄλλη ἢ ἢ τὰ κέρατα κτέ. » καὶ Πόρ. Α', 5 « ὀρυττομένη δὲ πολλαπλασίους τρέφει ἢ εἰ σῖτον ἔφερε » καὶ Κυνηγ. Ε', 1 « ὅταν πάγη ἢ ἢ παγετός ». Καὶ ἄλλα δὲ πολλὰ ὁμοια τούτοις παραδείγματα ὑπάρχουσι μοι πρόχειρα, ἀλλὰ περιττὸν νῦν κρίνω νὰ μνημονεύσω αὐτά. Κατὰ τὴν Διδώτειον ἔκδοσιν τοῦ Ἀντιφῶντος καὶ τοῦ Λυσίου καίται παρὰ τε τούτῳ « τῆ δὲ προτεραίχ ἢ ἀνήγετο » (ὑπὲρ τῶν Ἀριστοφ. Χρημ. 22) καὶ παρ' ἐκείνῳ « τῆ ὑστεραίχ ἢ ὁ παῖς ἐθάπτετο » (περὶ τοῦ Χορευτ. 37. Πρβ. Κυνηγρον ἔν Διεξ. Γραμμ. τῆς Ἑλλ. Γλώσσ. Τόμ. Β', σελ. 840 ἐκδ. β' κα Φροβεργῆρον εἰς Λυσ. Τόμ. Γ', σελ. 194). Ἄλλ' ἐπιφανεῖς κριτικοὶ ἀναγινώσκουσι « τῆ δὲ προτεραίχ ἢ ἢ ἀνήγετο » καὶ « τῆ ὑστεραίχ ἢ ἢ ὁ παῖς ἐθάπτετο » ("Ἴδε Ἐρουερδῆνα ἐν *Μνημωσ.* 1881, σελ. 209. Πρβ. καὶ Κόβητον ἐν *Συμμ. Κριτ.* σελ. 510. Ἐπι δὲ *Append. ad Bast. Epist. Crit.* σελ. VII). Κατὰ τὴν ἀνάγνωσιν ταύτην, ἥτις καὶ ἐμοὶ ἀποδεκτὴ εἶνε, γίνονται τρεῖς ἐπάλληλοι χασμωδία. Πρβ. Λυσ. κατὰ Φίλων. 20 « ὑμᾶς διαφερόντως δεῖ γινώσκειν περὶ αὐτοῦ ἢ οἱ οἰκεῖοι γινώσκουσι » καὶ Ἀποσπ. 1, 5 « πολὺ γὰρ μᾶλλον ἢ

ἂν δανείσῃται αὐτοῦ νομίζει εἶναι ἢ ἂ ὁ πατήρ αὐτῷ κατέλιπεν ».

σελ. 37, 34 : μάλιστΑ ὑπὸ τῶν ἐχθρῶν. σελ. 43, 16 : μάλιστΑ ἦδει. σελ. 107, 6 : μάλιστΑ ἐν τῷ τότε χρόνῳ. σελ. 117, 52 : μάλιστΑ ἄκων. σελ. 168, 53 : μάλιστΑ ἐθέλειν. σελ. 175, 22 : μάλιστΑ ἐμέμνησθε. σελ. 185, 1 : μάλιστΑ αὐτούς. σελ. 238, 11 : μάλιστΑ ὀργίσεσθαι. σελ. 240, 22 : μάλιστΑ ἀνέχεσθαι. σελ. 249, 21 : ἦμιστΑ ὠργίσθημεν. Πρβ. σελ. 132, 13 « μάλισθ' ὑμᾶς ὀργίζομενους » καὶ σελ. 246, 10 « ὑφ' ὧν ἦμιστ' ἐχρῆν ». Παρὰ τῷ Ἀντιφῶντι κεῖται σελ. 111, 1 « οἷς ἦμιστΑ ἐχρῆν » καὶ σελ. 113, 22 « ὑφ' ὧν ἦμιστΑ ἐχρῆν ». Πρβ. καὶ σελ. 113, 21. Ἴδε Κόβητον ἐν *Μιημοσ.* 1880, σελ. 270.

σελ. 40, 46 καὶ σελ. 163, 28 : ἐκεῖνΟ ἐνθυμείσθε. σελ. 216, 24 : τοῦτο αὐτῷ. σελ. 217, 5 : τοῦτο ἅπαντες. σελ. 228, 5 : εἰς τοῦτο ὕβρεως. Πρβ. σελ. 91, 34 : τοῦτ' ἔπραξεν. σελ. 130, 8 : διὰ τοῦθ' ὑμᾶς. σελ. 130, 9 : εἰς τοῦτ' ἦλθε. σελ. 151, 10 : τοῦτ' ἀξιώ. σελ. 153, 9 : εἰς τοῦτ' ἀρετῆς. σελ. 154, 16 : τοῦθ' οἱ ῥήτορες λέγουσιν. σελ. 158, 6 : τοῦτ' ἔχοι. σελ. 164, 34. σελ. 188, 15. σελ. 191, 1. σελ. 222, 14. σελ. 238, 11. σελ. 249, 20. Ἐν σελ. 214, 18 κεῖται « οὔτ' ἄλλο οὐδὲν ἂν — συνέβη ».

σελ. 47, 7 : μὰ τὸν Δία οὐ ῥέδιον. Πρβ. καὶ σελ. 52, 32 καὶ σελ. 53, 38.

σελ. 48, 11 : δέκα ἡμέρας. σελ. 55, 46 : τετταράκοντα ἔτη. σελ. 80, 27 : ἐξήκοντα ἐν ὀλιγαρχίᾳ. σελ. 93, 43 : πέντε ἄνδρες. σελ. 163, 29 : πέντε ἔτεσι. σελ. 181, 11 : δῶδεκα ἦσαν. σελ. 249, 20 : πέντε ὀβολοὺς. σελ. 259, 1, 5 : ἐβδομήκοντα ἔτη. Πολλάκις βλέπει τις τὸ *τριάκοντα* πρὸ λέξεως ἀρχομένης ἀπὸ φωνήεντος ἢ διφθόγγου, οἷον σελ. 85, 4. σελ. 91, 35. σελ. 95, 50. σελ. 99, 73. σελ. 101, 80. σελ. 106, 2. σελ. 108, 13. σελ. 114, 36 καὶ 38. σελ. 115, 44. σελ. 116, 47. σελ. 118, 56. σελ. 123, 75. σελ. 152, 6 (σελ. 168, 55). σελ. 202, 5. σελ. 203, 9. Εἶνε δ' ὁμῶς γεγραμμένον ἐν σελ. 4, 14 « *τριάκονθ' ἡμέρας* » καὶ ἐν σελ. 84, 12 « *τοῖς τριάκοιτ' ἐπεξῆλλον* ». Πρβ. σελ. 143, 4 : *πένθ' ἡμέραις*. σελ. 168, 52 : *τέτταρτα ἢ πέιτ' ἔτη*. σελ. 180, 2 : *ἔπτ' ἔτη*. σελ. 258, 1, 2 : *ἐνέ' ὀβολοὺς*. Ἐν σελ. 15, 10 φέρεται « *τῶν ἐπὶ ἐπὶ Θήβας* » καὶ ἐν σελ. 261, 15 « *εἰ ἐπὶ ὑμῖν ἦσαν κτε.* ». Ἐν Ἀττικῇ ἐπιγραφῇ τῶν

Μακεδονικῶν χρόνων κατακεχωρισμένη ἐν τῷ Δελτίῳ τῆς Ἑλληνικῆς Ἀλληλογραφίας 1884, σελ. 196 κέξ. ἀπαντᾷ στίχ. 58 « ἐννέα ἡμικτεῖα, πένθ' ἡμιχοινίαια » καὶ στίχ. 59 « πένθ' ἡμικτεῖα » καὶ στίχ. 60 « ἐννέα ἡμικτεῖα » καὶ στίχ. 62 « δέκα ἡμικτεῖα » καὶ στίχ. 64 « πένθ' ἡμικτεῖα » καὶ στίχ. 65 « δέκα ἡμικτεῖα » καὶ στίχ. 68 καὶ 69 « πένθ' ἡμιχοινίαια » καὶ στίχ. 71 « δέκα ἡμικτεῖα » καὶ στίχ. 72 « πένθ' ἡμικτεῖα ».

σελ. 53, 34 : ἄμα ἐξελεγχθήσεσθαι. σελ. 258, 1, 2 : ἄμα οἴομενος. Πρβ. σελ. 58, 3 « ἄμ' ὑμῖν ».

σελ. 60, 11 : πολλὰ ἔτη. Πρβ. σελ. 167, 48 « πόλλ' ἔτη διεχειρίσει τὰ τῆς πόλεως πάντα καὶ προσεδοκᾷτο πάμπολλα ἐκ τῆς ἀρχῆς ἔχειν ».

σελ. 75, 2 : τὸν ἑαυτοῦ μὲ ἀπεκτονένας. σελ. 77, 9 : εἴ τις σὲ εἴποι ῥῆψαι τὴν ἀσπίδα. σελ. 77, 12 : εἰπόντι σὲ ἐρριφέναι τὴν ἀσπίδα. σελ. 86, 11 : ἀγαπήσειν μὲ ἔρασκεν. σελ. 89, 24 : ὁ τι ἂν σὲ ἐρωτῶ. σελ. 144, 8 : δι' ἄλλο μὲ ἠγείσθε. σελ. 146, 13 : ἐξαλείψαι μὲ ἐκ τοῦ καταλόγου. σελ. 183, 18 : δεῖν μὲ ἀπολογήσασθαι. Πρβ. σελ. 75, 1 καὶ σελ. 82, 1 « τὸν πατέρα μ' ἔρασκεν » καὶ σελ. 76, 8 « εἰ μὲν τις σ' εἴποι ».

σελ. 77, 12 : ἐὰν δέ τις τινὰ εἶπη. σελ. 189, 17 : ἄλλην τινὰ ἀπολογίαν. σελ. 235, 2 : εἴ τις τινὰ οἶδε. Πρβ. σελ. 76, 6 καὶ σελ. 82, 3 « ἐὰν τις τιν' εἶπη » καὶ σελ. 8, 31 « εἴ τιν' εἶχε » καὶ σελ. 141, 7 « ὄντιν' ἂν βούλωνται » καὶ σελ. 190, 21 « τίν' αὐτοὺς οἶσθε κατέ. ; » καὶ σελ. 224, 3 « πρὸς τίν' ἀνθρώπων διέκειτο οἰκειότερον ; ». Ἄξια μνείας εἶνε τὸ ἐν σελ. 83, 6 « εἴ τις παῖδ' ἐξῆγεν » καὶ τὸ ἐν σελ. 177, 29 « μηδενὸς ἦτορ' εἶναι ἀνθρώπων τὴν ψυχὴν » καὶ τὸ ἐν σελ. 211, 7 « δοκιμασθέντ' αὐτόν ». Ἄλλ' ἐν σελ. 204, 15 κεῖται « μηδένΑ ἂν ὑμῶν » καὶ σελ. 220, 4 « οὐδένΑ ἂν ὑμῶν ».

σελ. 87, 13 : ὡς τοῦ γὲ ἀποθανεῖν ὑπάρχοντος. σελ. 159, 13 : ὅτι γὲ οὐ χρημάτων ἕνεκα. σελ. 183, 18 : τοῦτο γὲ οὐκ ἂν κατέ. σελ. 214, 16 : καίτοιγὲ αὐτόν ἀκούω. σελ. 236, 2 : οὐ μέντοι γὲ ἰδίαν (σελ. 237, 10 : καίτοιγὲ ὅστις). Πρβ. σελ. 59, 8 : τοὺς γ' ἐν τῇ εἰρήνῃ. σελ. 108, 13 : ὡς γ' ἐδήλωσαν. σελ. 178, 34 : καίτοι ὀρῶμέν γ' ἡμᾶς. σελ. 241, 26 : δίκαιός γ' ἂν ᾦν. σελ. 242, 28 : σφόδρα γ' ἂν. σελ. 44, 17 : ἐργωγ' ἂν.

σελ. 133, 19 καὶ σελ. 235, 33: δόξετε εἶναι. σελ. 214, 15: δόξετε ἀντι δημοτικῶν ἀνθρώπων. Πρβ. σελ. 189, 17 « δόξεθ' ὑμεῖς ἐπιβουλεύειν » καὶ σελ. 100, 74 « εἰ μὴ ποιήσεθ' ἢ Θηραμένης κελεύει ». Ἐν σελ. 170, 61 ἀπαντᾷ « εἰ — δημιύσαιθ' ἡμῶν τὴν οὐσίαν, οὐδὲ δύο τάλαντα λάβοιτ' ἄν » καὶ ἐν σελ. 225, 7 « οἴεσθ' ἄν αὐτόν, κτέ. ». Πρβ. σελ. 41, 4: ἔγνωτ' ἄν καὶ σελ. 156, 26: ἐρομίζετε εἶναι καὶ σελ. 164, 34: ἡξιούτ' ἄν καὶ σελ. 165, 38: λάβοιτ' ἄν καὶ σελ. 84, 12: βοηθήσατ' οὖν. Ἀλλὰ σελ. 65, 38: οἴεσθε αὐτόν.

σελ. 184, 21: οὐ γὰρ ἄν ἔχοιμι ὅ τι. σελ. 230, 15: ἐτέρους ἄν ἔχοιμι ἐπιδειξάι. Πρβ. σελ. 44, 18 « οὐ γὰρ ἄν ἔχοιμι εἰπεῖν ».

σελ. 192, 6: ἀκριβέστατα ἄν ἔρασαν. σελ. 193, 13: ἄριστα οἶδε. Πρβ. σελ. 162, 26 « ἡδιστ' ἄν ἀνθρώπων » καὶ σελ. 165, 37 « ἐλάγιστ' ἄν αὐτοῦ » καὶ σελ. 171, 2 « ἄριστ' ἄν διαγνοῖεν » καὶ σελ. 196, 9 « σαιφέστατ' ἀνθρώπων » καὶ σελ. 224, 2 « οἰκειότατ' ἀνθρώπων ».

σελ. 158, 9: παιδάρια δὲ τρία ἠναγκασμένοι τρέφειν. σελ. 215, 23: τρία ἔξω εἰπεῖν. σελ. 228, 4: τέτταρα ἔτη. Πρβ. σελ. 59, 6 καὶ 10 καὶ σελ. 150, 5 καὶ σελ. 163, 29 « τρι' ἔτη ». Ἐν τῇ Ἀττικῇ ἐπιγραφῇ, ἐξ ἧς παρεθέμην ἐν τοῖς ἔμπροσθεν παραδείγμασι τοῦ ἐννέα ἡμικτεῖα, πένθ' ἡμιχοινοῖα, κτλ., ἀπαντᾷ σελ. 196, στίχ. 57 « τέταρ' ἡμικτεῖα ».

σελ. 180, 3: ἐπι Ἀλεξίου ἄρχοντος.

σελ. 240, 20: οὐ τοίνυν ἔγωγ' οἶδα ὅ τι ὑμᾶς διαφορόντως δεῖ κτέ.

σελ. 241, 26: τόδε ἐνθυμηθῆναι. σελ. 214, 15: τόνδε ἀποδοκιμάσαι. Πρβ. σελ. 211, 6 « τάδ' ἐνθυμήθητε ».

σελ. 4, 14: τοῦ ἀδελφοῦ τεθνεώτος. σελ. 85, 3: ὑπὲρ τοῦ ἀδελφοῦ. σελ. 87, 16: περὶ τοῦ ἀδελφοῦ. σελ. 161, 22: τοῦ ἀδελφοῦ τοῦ ὁμοπατρίου. σελ. 248, 17: οὔτε τοῦ ἀδελφοῦ μέμνησαι. Πρβ. σελ. 86, 12 « εἰς τὰδελφοῦ τοῦ ἐμοῦ ». Ὁ Κόβητος γράφει ἐν *Var. Lect.* σελ. 213 « quod Lysiae causa admoneo. apud quem vitiose legitur XII. § 12. καὶ ἐρωτῶσιν ὅπη (leg. ὅποι) βαδίζοιμεν. ὁ δ' ἔρασαν εἰς τὰ τοῦ ἀδελφοῦ τοῦ ἐμοῦ, rescribendum εἰς τὰ τὰδελφοῦ τοῦ ἐμοῦ ». Ἡ ἀσυνάλειπτος ἐκφορὰ ἀπαντᾷ καὶ παρὰ τῷ Ἀντιφῶντι σελ. 113, 14 « ἡ μήτηρ τοῦ ἀδελφοῦ » καὶ σελ. 114, 28

« τῆς τόλμης τοῦ ἀδελφοῦ » καὶ παρὰ τῷ Ἰσαίῳ σελ. 113, 24 Βυρμ. « τῶν τοῦ ἀδελφοῦ ἐμερίσατο ».

σελ. 45, 1 καὶ σελ. 81, 32 καὶ σελ. 106, 3 : καὶ ἐμοί. Πρβ. καὶ σελ. 4, 15 καὶ σελ. 35, 21 καὶ σελ. 66, 43 : καὶ ἐμοῦ καὶ σελ. 2, 4 καὶ σελ. 61, 17 : καὶ ἐμέ. Τὴν συναλλαγμένην ἐκτροχᾶν κάμοι βλέπει τις ἐν σελ. 43, 12 καὶ ἐν σελ. 72, 5 καὶ ἐν σελ. 89, 22 καὶ ἐν σελ. 106, 1 καὶ ἐν σελ. 224, 1 καὶ ἐν σελ. 265, 43. Ἐν σελ. 84, 12 κεῖται « βοηθήσατ' οὖν κάκείνω κάμοι ».

σελ. 77, 9 καὶ σελ. 209, 33 : τὸ αὐτό. σελ. 49, 15 καὶ σελ. 53, 38 : τὰ αὐτά. Πρβ. σελ. 209, 30 : ταῦτά.

σελ. 113, 32 καὶ σελ. 124, 80 : καὶ ἐκεῖ. Πρβ. σελ. 33, 14 καὶ σελ. 68, 8 : κἀταῦθα καὶ σελ. 70, 19 : κἀπειτα καὶ σελ. 232, 21 : κἀπειθ' οὗτος καὶ σελ. 141, 6 : κἀν τοῖς ἱπποτοξότοις καὶ σελ. 255, 4 : κἀν ταῖς ἐφ' ἡμῶν ὀλιγαρχίαις.

σελ. 119, 59 : καὶ ἐκεῖνον. σελ. 164, 34 : καὶ ἐκείνου καὶ σελ. 2, 4 : καὶ ἐκείνην — καὶ ἐκείνω. Πρβ. σελ. 5, 19 : κάκείνη. σελ. 6, 25 καὶ σελ. 67, 3 καὶ σελ. 69, 15 : κάκείνος. σελ. 81, 28 : κάκείνου. σελ. 111, 27 : κάκείνοις. σελ. 117, 52 καὶ σελ. 212, 9 : κἀκεῖνο. σελ. 135, 26 : κάκείνω. σελ. 199, 20 : κάκείνων. σελ. 214, 15 : κάκείνον.

σελ. 143, 3 : τὰ ἄλλα. Πρβ. σελ. 149, 3 καὶ σελ. 182, 14 : τᾶλλα.

σελ. 155, 21 : καὶ ἐγώ. Ἴδε ἃ ἔγραψα ἐν τοῖς ἔμπροσθεν σελ. 526.

σελ. 164, 36 : τὰ ἐκεῖ. Ἴδε τὰ ἀλλαχοῦ γεγραμμένα σελ. 525. Πρβ. σελ. 99, 72 : τὰκείνοις καὶ σελ. 164, 33 : τὰκείνων καὶ σελ. 168, 55 : τὰκείνου.

σελ. 192, 6 : τὸ ὄνομα. Πρβ. σελ. 212, 10 : τοῦνομα. Ὅμοιον τούτῳ εἶνε τὸ τοῖπισθεν (σελ. 6, 25) καὶ τοῦπίσω (σελ. 130, 5).

σελ. 261. 12 : τὰ ἐμά. Πρβ. σελ. 183. 16 : τὰμά (σελ. 266. 49 : τοῦμόρ).

Πλείστην ὁ Κόβητος σπουδὴν περὶ τὰ τοῦ Λυσίου ἐποιήσατο, δις δ' αὐτὸν ἐξέδωκε (τῷ 1863<sup>τῳ</sup> καὶ τῷ 1882<sup>τῳ</sup> ἔτει)· οὐδεὶς δὲ τοῦ κριτικοῦ τούτου ὑπῆρξε περὶ τὴν Ἀττικὴν διέλεκτον ἐμπειρότερος οὐδὲ μᾶλλον τὰ ὄντα πρὸς τὴν σύνθεσιν τῶν ἀρχαίων λόγων τετριμμένος· πολλάκις δ' ἐδήλωσεν ὅτι ἀηδῶς πρὸς τὰς ἀσυναλείπτους ἐκ-

φορὰς διέκειτο διὰ τὴν τῆ συγκρούσει τῶν φωνηέντων παρομαρτοῦσαν κωφωρίαν. Καὶ ὁμως οὐκ ὀλίγα χασμωδία φέρονται ἐν τῷ ὑπ' αὐτοῦ ἐκδεδομένῳ Λυσίᾳ ἄντικρυς τοῖς παραγγέλμασιν αὐτοῦ μαχόμεναι. Εὐλόγως δέ, νομίζω, ἐκ τούτου συμπεραίνεται ὅτι δὲν εἶνε πᾶσαι αἱ χασμωδία τοιαῦται, ὥστε νὰ γίνωνται παραχρῆμα αἰσθηταὶ ἢ νὰ μὴ ἀποβαίνωσιν ἐνίοτ' ἀνεκταί. Δὲν φαίνεται δ' ἐπιανετὸν νὰ περιεργάζεται τις λίαν τὰ κατὰ τὴν εὐφωρίαν μηδὲ νὰ δοξάζῃ, ὅτι πάντες οἱ Ἀθηναῖοι ἐφρευγον ἐπιμελῶς ἐν τῷ πεζῷ λόγῳ τὴν συμβολὴν τῶν φωνηέντων ἢ ὅτι παρελάβανον αἰείποτε τὴν συναλοιφὴν, ὡσάντις δυνατὴ ἢ ἐκθλιψίς ἢ ἡ κρᾶσις ἦτο. Ὁ Δημήτριος γράφει ἐν τῷ περὶ Ἑρμηνείας § 68 « Περὶ δὲ συγκρούσεως φωνηέντων ὑπέλαβον ἄλλοι ἄλλως. Ἰσοκράτης μὲν γὰρ ἐφυλάττετο συμπλήσσειν αὐτὰ καὶ οἱ ἀπ' αὐτοῦ, ἄλλοι δὲ τινες ὡς ἔτυχε συνέκρουσαν καὶ παντάπασιν ». Πρβ. καὶ § 299. Δὲν ὑπάρχει δὲ καιρὸς νῦν νὰ μακύνω τὸν περὶ τούτου λόγον.

Παρατηρητέον δ' ὅτι καὶ ἐν οἷς συνέγραψεν ὁ Κόβητος εἰς τὰ τοῦ Κλήμεντος τοῦ Ἀλεξανδρέως Διορθωτικοῖς οὐχὶ σπανίως εἶνε ἡμελημένη ἢ συναλοιφὴ, οἷον (μνημονεύω δ' ὀλίγα ἐκ πολλῶν παραδείγματα) σελ. 166 : τοῖς τE ἀντιγραφρεῦσιν, καὶ : ὁ δE ἔλαττον.

σελ. 167 : τὰ δE ἀτοπώτατα, καὶ : οὐκ ἀτερπέες δE ὀλίγ' ἄττα, καὶ : μάρτυς δE αὐτὸς ὁ Φίλων, καὶ : πάντες δE ἐγκωμιάζουσιν.

σελ. 167 : ἴσως σE ἐλελήθει.

σελ. 168 : οὐ σὺ δῆτA ἀρτίως, καὶ : ποῦ ποτE ἦν :

σελ. 170 : ὁ δE Εὐσέβιος, καὶ : διορθωτέον δE ὦδε.

σελ. 172 : εἴτE εὐήθειαν, καὶ : οὐδεὶς δE αὐτῶν, καὶ : εἰς δE αὐτῶν.

σελ. 174 : ὅτι δE οὕτως.

σελ. 175 : ἐπειδὴ τάχιστα εἰς τὴν ἀρχὴν κατέστη.

σελ. 179 : ἔοικε δE οὐδE ὁ βασιλεύς.

σελ. 180 : πῶς ποτE αὐτοῖς.

σελ. 167 : τὰ ἀνοητότατα.

σελ. 180 : τὰ αὐτὰ τολμῶν. σελ. 470 : ἔχουσι γὰρ ἀμφότεροι τὰ αὐτά. σελ. 508 : τὰ αὐτὰ λέγειν.

σελ. 181 : τὰ ἀκίνητα κινεῦσι.

Ἐν σελ. 497 κεῖται « ἄμα δὲ τῷ τάληθῆ παρ' αὐτοῦ τοῦ Διονυ-

σίον ἀκοῦσαι φροῦδα ἡμῖν τὰ ἀπίθαρα » Πρῶ. σελ. 470 « οὐχὶ τὰ ἀντίγραφα » καὶ σελ. 519 « πάντα τὰ ἀντίγραφα » καὶ « πάντα τὰ ἀπόγραφα » καὶ σελ. 484 « οὐχὶ τὰντίγραφα » καὶ σελ. 497 « ἄριστα δὲ τὰντίγραφοι ».

Ἐγραψέ δ' ὁ Κόβητος καὶ « παραμείμιται τοῖς τοῦ Κλήμεντος Πλατωνικά ἄττα » (σελ. 529) καὶ « Δημοκρίτεια καὶ Ἑρμικλείτεια ἄττα προσθέντες » (σελ. 531), εἰ καὶ ἀπεσφίγητο ἐν τῇ Μνημοσύνῃ 1862, σελ. 222 ὅτι ἀείποτ' ἐν τοῖς τοιοῦτοις ἐγένετο ἐκθλιψίς τοῦ Α (ἴδε τὰ ἐν τοῖς ἔμπροσθεν γεγραμμένα σελ. 514).

Καὶ ταῦτα μὲν δὴ ταῦτα. Ἀναγκαιότατον δ' εἶνε νὰ μάθωμεν οἱ τὰ Ἑλληνικὰ γράμματα μελετῶντες τί ὁ Βερναρδάκης, ἡ θεία κερφή, δοξάζει περὶ τῶν ἐν τῷ πολιτικῷ λόγῳ τῶν Ἀθηναίων ἀπαντωσῶν χασμωδιῶν, αἵτινες δύνανται νὰ ἐκλίπωσι διὰ τῆς συναλοιφῆς.

Ὁ Βερναρδάκης προθυμεῖται ἐν τ' ἄλλοις βιβλίοις καὶ δὴ καὶ ἐν τῇ ἐκδόσει τῶν Εὐριπίδου Φοινισσῶν νὰ παραστήσῃ ὅτι μόνος αὐτὸς ἀκριβοῖ τὰ τῆς Ἑλληνικῆς γλώσσης, πάντες δ' οἱ ἄλλοι, οἱ τε ἡμεδαποὶ καὶ οἱ ἀλλοδαποὶ, ἢ τινα ἢ οὐδεμίαν αὐτῆς γνῶσιν ἔχουσι. Συγχρόνως ἀποφαίνεται ὅτι οὐδὲν σχεδὸν γενναῖον εὐρέθη οὐδ' ὑγιὲς ἐλέγθη ὑπὸ τῶν ξένων φιλολόγων, πάντα δ' ὡς εἶπειν τὰ ὑπὸ τῶν Γερμανῶν γραμματικῶν πεπραγματευμένα εἶνε **σύμψυρτα** καὶ μικροῦ λόγου ἄξια. Αὐθέκαστος καὶ φιλαλήθης ὢν ὁ Βερναρδάκης καὶ τὰ σῦκα σῦκα, τὴν σκάρην δὲ σκάρην ὀνομάζων ἐλέγχει ἀποκεκαλυμμένως καὶ εὐθυρρημόνως τὰς παντοδαπὰς τῶν περὶ τὴν ἐξήγησιν καὶ κρίσιν τῶν Ἑλληνικῶν λόγων σπουδαζόντων πλάνας, οὐχὶ δ' ὀλιγάκις πικρὰ εἰς τοὺς **κορυζώδεις σχολαστικούς** ἀπορρίπτει σκώμματα. Εἶνε δ' οὕτω μέγα τὸ πλῆθος ὧν ὁ ὄξυωπέστατος παρατηρητῆς φωρᾷ πλημμελειῶν καὶ συγχύσεων καὶ παρανοήσεων, ὥστ' εὐκολον ἀποβαίνει βιβλίον ν' ἀπαρτισθῇ ἐκ τῶν φράσεων, ἅς πρὸς δῆλωσιν αὐτῶν ἐκάστοτε παραλαμβάνει. Οὐδὲν δὲ κωλύει νὰ μνημονευθῶσιν ἐνθάδε ἔναι τῶν φράσεων τούτων.

ἀναγκαζόμεθα ν' ἀποκρούσωμεν τὴν περὶ ἧς ὁ λόγος σιμείωσιν αὐτοῦ ὡς ἄρδην ἐσφαλμένην,

εἶνε ἄρδην ἐσφαλμένα καὶ πόρρω τῆς ἀληθείας ἀπέχοντα, πάντα ταῦτα εἶνε συγκεχυμένα καὶ πλήρη ἀσαφείας,



ἢ παρεννόσεις (γρ. παρανόσεις) καὶ ἢ ἐντεῦθεν σύγ-  
χυσις τοῦ νοήματος εἶνε προφανής,

δυστυχῶς ὅμως καὶ αἱ μετατοπίσεις καὶ αἱ ἀθετίσεις καὶ  
αἱ ἀντιφρόσεις στηρίζονται ἐπὶ προφανοῦς παρεννοήσεως  
(γρ. παρανοήσεως) τῶν πραγμάτων καὶ αὐτοῦ ἀκόμη  
τοῦ κειμένου,

καὶ ταῦτα πάντα, διότι οὔτε οἱ ἀρχαῖοι σχολιασταὶ οὔτε  
οἱ νεώτεροι κριτικοὶ ἐννόησαν τὸ κείμενον,

δυστυχῶς ἢ συνθήκη καὶ ἐννοια τῶν στίχων παρεN-  
Νοίθη ὑπὸ πάντων δεινῶς,

κακῶς ἐκληθῆν, ἔδωκεν ἀφορμὴν εἰς ὁμοίας παρεN-  
νοήσεις (γρ. παρανοήσεις) καὶ νοθεύσεις, καὶ: τοῦτο  
ἔδωκεν ἀφορμὴν εἰς τὴν παρεννόσιν (γρ. παρανόσιν),

καὶ ἢ παρεννόσις (γρ. παρανόσις) εἰς τὴν νόθευσιν,

οἱ κριτικοὶ παρεNNόησαν τὸ κείμενον,

παρεNNοίθη ἢ σύνταξις τοῦ κειμένου,

οἱ κριτικοὶ παρεNNόησαν καὶ ἐνταῦθα τὴν σειρὰν τῶν  
νοημάτων,

ὁ στίχος παρεNNοίθη ἀνέκαθεν καὶ μέχρι σήμερον,

καὶ ἐνταῦθα παρεNNοίθη ἢ συνθήκη τῶν λέξεων, ἀπλου-  
στάτη ἄλλως,

παρεNNοίθη ἢ συνθήκη τῶν λέξεων, καὶ ἐκ τῆς παρεN-  
νοήσεως (γρ. παρανοήσεως) ταύτης προῦλθεν ὅλη αὐτὴ  
ἢ ματαιοπονία καὶ ἢ σύγχυσις,

καὶ ἐνταῦθα λοιπὸν ἢ κριτικὴ ἠθέτησεν ὅτι δὲν ἐννόησεν,

καὶ ὅμως ἀνέκαθεν μέχρι σήμερον ἢ συνθήκη αὕτη παρ-  
εκλαμβάνεται,

ὁ μόνη ἔλλειψις τοῦ στίχου τούτου εἶνε, ὅτι παρεNNοίθη  
καὶ αὐτός, ὅπως τόσοι ἄλλοι,

ὅλαι αὗται αἱ ἀθετίσεις καὶ διορθώσεις καὶ λοχομαχίαι  
προῦλθον ἐκ τοῦ ὅτι οἱ κριτικοὶ παρεNNόησαν τὸ κείμενον,

ἀλλὰ καὶ ὁ Ἑρμᾶννος, ὡς καὶ οἱ ἄλλοι σοφοὶ κριτικοί,  
παρερμηνεύουσι τὸ παρ' Εὐριπίδῃ κτέ.

πάντα τὰ διορθώματα εἶνε ἢ ἐσφαλμένα καὶ ἀνελλήνιστα  
ἢ ἄτοπα καὶ ἀνάρμοστα,

καὶ ἐνταῦθα οἱ σοφοὶ κριτικοὶ μοχθοῦσι καὶ πιδῶσι διορθώνοντες, διότι θεωροῦσιν ἐφθαρμένα τὰ γνήσια· θεωροῦσι δ' αὐτὰ ἐφθαρμένα, διότι δὲν τὰ ἐννοοῦσι,

ἢ ἄγνοιαι τοῦ ἀπλουστάτου τούτου τῆς λέξεως σημαίνοντος ἔκαμε τοὺς σοφοὺς ἐκδότας καὶ κριτικοὺς νὰ πανευννεύσωσι πολλὰ χωρία τῶν ἀρχαίων ποιητῶν, καί, ὅπερ ἔτι χειρόν, νὰ νοθεύσωσιν αὐτὰ διορθοῦντες.

Προσφιλέστατον τῷ Βερναρδάκῃ ὑπάρχει τὸ "ΑΡΔΗΝ ἑσφαλμένον, "ΑΡΔΗΝ ἡμαρτημένον, κτλ. Βαρέως φέρων ὁ νηφαλιώτατος τοῦ ἑλληνισμοῦ ἐξηγητὴς τὰς ἀτόπους τῶν κενωσπούδων κριτικῶν ζητήσεις καὶ λεπτολογίας ἀποκλεῖ αὐτὰς τερθρεύματα καὶ κριτικεύματα, οἷον « τί καὶ νὰ εἴπωμεν πρὸς τὰ τερθρεύματα ταῦτα ἡμεῖς ἀποροῦμεν » καὶ « ἀποκροῦμεν ἐντόνως τὰ ὑπερκριτικὰ ταῦτα τερθρεύματα » καὶ « ἀποροῦμεν τί καὶ νὰ εἴπωμεν πρὸς τοῦ σοφοῦ ἀνδρὸς τὰ κριτικεύματα ταῦτα ». Σφοδρὰν ἀεὶ τῶν κριτικῶν ποιεῖται ὁ γενναῖος ἀνὴρ κατὰδρομὴν καὶ σκληρῶς αὐτοῖς ἐπιτιμᾷ, καλῶνται δὲ καὶ τῶν ἐν τοῖς κορυφαίοις κατελιγεμένων Βαλκοναρίου καὶ Πόρσωνος καὶ Ναυκίου. Σπανίως ὁ Βερναρδάκης φαίνεται ἐπιεικὴς κριτὴς, εὐτυχῆς δὲ προσήκει νὰ ὑπολαμβάνηται ὁ κριτικὸς ἢ φιλόλογος ἐκεῖνος, ὃν ἐπαίνου τινὸς ἀξιοῖ ὁ λογιώτατος τῶν καθ' ἡμᾶς γραμματικῶν καὶ ἐν πάσῃ ἐπιστήμῃ πένταθλος. Πολλὰκις ἄλλοτ' ἐγλέυασε καὶ διέσυρε τὸν Κόβητον, ἀλλ' οὐδαμῶς ἀμυθιάλλω ὅτι καλλωπίζεται νῦν ἐν τῷ "Αδῆ, ὁ Ὀλλανδὸς κριτικὸς μανθάνων ὅτι εὐφημίας τινὸς ἄξιος ἐνομήσθη ὑπὸ τοῦ μουσικωτάτου Ἑλληνοῦ ἐν τῇ ἐκδόσει τῶν Εὐριπίδου Φοινισσῶν. Τάδε εἶνε ἐν τῷ βιβλίῳ τούτῳ γεγραμμένα « Ἄλλὰ τὴν ὀρθοτέραν πάντων γνώμην περὶ τοῦ ζητήματος ἐξήνεγκε καθ' ἡμᾶς ὁ Κόβητος — εἰπὼν, ὅτι παρὰ μὲν Ὀμήρῳ τὸ ἰῶτα ἐκτείνεται, παρὰ δὲ τοῖς Ἀττικοῖς, τοῖς τὴν ζῶσαν ἀττικὴν λαλοῦσιν, ἐβραχύνετο — Σπανίως ὁ περικλεῆς κριτικὸς ἐξήνεγκε γνώμην τόσον σύμφωνον πρὸς τὰς ἡμετέρας περὶ τῆς ἑλληνικῆς γλώσσης πεποιθήσεις, ὅσον αὕτη ». Μεγίστη ἀληθῶς τιμὴ τοῦ Κόβητου εἶνε, ἐφ' ἣ ὑπερβαλλόντως πρέπει νὰ μακαρίζηται, ὅτι συμφωνοῦσιν ἐνίοτε αἱ γνώμαι αὐτοῦ ταῖς περὶ τῆς Ἑλληνικῆς γλώσσης πεποιθήσεις τοῦ ἐντροχυστάτου ζητητοῦ καὶ κρατίστου τῆς τε φύσεως καὶ τῆς χρήσεως αὐτῆς γνώμονος. Εὐφραίνεται δὲ πάντως καὶ ἡ ψυχὴ τοῦ Θαιραχίου

ἀποβλέπουσα εἰς ἃ περὶ αὐτοῦ ἐν τῷ αὐτῷ βιβλίῳ ἀπεφάνητο ὁ Βερναρδάκης, ἔχοντα ὡδε. « Βαθύτερον παντός ἄλλου ἀνέλυσε τὰ τῆς ἀπτικῆς — συντάξεως ταύτης ὁ Θεῖροςχιος ἐν τῇ γραμματικῇ αὐτοῦ — Ἡ ἀνάλυσις αὕτη, ὅπως καὶ πολλὰ ἄλλα ἐν τῇ γραμματικῇ τοῦ ἀοιδίου ἀνδρός, τιμῶσι τὸ φιλοσοφικὸν αὐτοῦ πνεῦμα, ἀλλ' ἀνάγεται μᾶλλον εἰς τὴν φιλοσοφικωτέραν θεωρίαν τῆς γλώσσης, παρὰ εἰς τὴν καθ' αὐτὸ γραμματικὴν, κατὰ τὴν κοινὴν καὶ ἐπικρατεστέραν περὶ τῆς ἐπιστήμης ταύτης ἔννοιαν ». Καὶ δὲν εἶνε μὲν ὅπως ψόγου ἀμειγρῆς ὁ ἔπαινος οὗτος, ἀλλὰ τίς τολμᾷ νὰ μὴ ὁμολογήσῃ ὅτι ἀναγκαιῶς ἔχει νὰ εὐδαιμονίζηται ὅστις ἂν καὶ ἀπλῆς μνείας ὑπὸ τοῦ Βερναρδάκη τύχῃ; Ἄξια δὲ παραθέσεως νομίζω καὶ ἃ ἐν τῷ Προλόγῳ τῆς Ἑλληνικῆς Γραμματικῆς ἔγραψε περὶ τοῦ Θεῖροςχιου ὁ Βερναρδάκης· εἶνε δὲ τάδε. « Ὁ Θῆρσιος π. γ. βαθύνους καὶ φιλοσοφικὸς ἐν πολλοῖς τῶν καθ' ἕκαστα, συναισθανόμενος τὸ ἐλλιπὲς τῶν περὶ ἑλληνικῆς συνταξεως θεωριῶν, διήρσε τὴν ὅλην σύνταξιν εἰς δύο μέρη, τὸ ὑποκειμενον (= ὄνομα) καὶ τὸ κατηγορούμενον (= ῥῆμα)· ἀλλ' ἐκ τοῦ δυασμοῦ τούτου ἡ ἑλληνικὴ σύνταξις λόγῳ ἐπιστημονικότητος ὀλίγον ἐκέρδησεν, ἡ δὲ περὶ τῶν πτώσεων θεωρία αὐτοῦ περιέχει στοιχεῖα ἀλλότρια πρὸς τὴν ἑλληνικὴν γλώσσαν καὶ τὸ συντακτικὸν ἐν γένει τοῦτο τοῦ Θ. εἶνε πολῦτιμον ὅχι διὰ τὰς εὐθραύστους ταύτας φιλοσοφικὰς ἀντηρίδας, ἀλλὰ διὰ τὰς ἀφρόνους εἰς τὴν Ὀμηρικὴν σύνταξιν ἐμπειρικὰς παρατηρήσεις ». Τὰς περὶ τοῦ Θεῖροςχιου κρίσεις ταύτας τοῦ κομψοτάτου Βερναρδάκη ἀναγινώσκων ἀναμνησάμενοι ὧν ὁ Στρεψιάδης λέγει ἐν ταῖς Νεφέλαις τοῦ Ἀριστοφάνους. Ταῦτ' ἄθ' ἐποίουν ὑγρῶν νεφελῶν στρεπταιγλῶν δάϊον ὄρυμν πλοκάμους θ' ἑκατογκεφάλῳ Τυφῶ πρημαιοῦσας θυέλλας, εἴτ' ἀερίους διεροῦς γαμψοῦς οἰωνοῦς ἀερονιχεῖς ὕμβρους θ' ὑδάτων δροσερῶν νεφελῶν· εἴτ' ἀντ' αὐτῶν κατέπινον κεστροῶν τεμάχῳ μεγαλῶν ἀγαθῶν κρέα τ' ὀρνίθεια κιχλῶν.

Μεγίστην ῥοπήν εἰς εὐδόκιμον τῆς φιλολογικῆς ἐπιστήμης ἀσκήσιν παρέσχεν ὁ Βερναρδάκης ἐμφήνας ὅτι ἄριστος ὁδηγὸς εἰς τὴν χρῆσιν ἢ τὴν κατὰληψιν τῆς Ἑλληνικῆς γλώσσης εἶνε τὸ γλωσσικὸν αἰσθημα ἢ ἡ γλωσσικὴ συνείδησις. Ἐν τῇ ἐκδόσει τῶν Εὐριπίδου Φοινισσῶν γράφει ὁ πολὺς Βερναρδάκης « ὁ μόνος κανὼν, ὅστις καθωδήγει τοὺς Ἑλληνας, ἢ το ἄπταστον αὐτῶν γλωσσικὸν αἰσθημα » καὶ « οὕτω

καὶ εὐωδοῦτο ἄριστα ἢ Εὐριπίδεις ῥῆσις καὶ οὐδαμῶς προσέκρουεν εἰς αὐτὴν τὸ γλωσσικὸν αἴσθημα τῶν πάλαι Ἑλλήνων» καὶ «εἶνε πρόδηλον καὶ εἰς αὐτὸν τὸν ἥμισυ ἔχοντα ἀνεπτυγμένον τὸ γλωσσικὸν αἴσθημα, ὅτι κτέ.» καὶ «ἐξ ἐναντίας παντὸς Ἑλληνος ἀναγνώστου ἢ γλωσσικῆ συνειδήσεως θέλει ἀνομολογήσῃ, ὅτι κτέ.» καὶ «παρὰ τοῖς ἀρχαίοις μάλιστα Ἀττικοῖς ἔζη μὲν ἀκόμῃ ἐν τῇ γλωσσικῇ συνειδήσει ἢ ἐν τοῖς τοιοῦτοις ῥήμασι δύνανται τῆς προθέσεως».

Ἐξαισία ἀληθῶς καὶ τεράστια εἶνε τὰ ἐν τῇ φιλολογίᾳ κατορθώματα τοῦ Βερναρδάκη, ἐξ ὧν πλείστη τῇ Ἑλλάδι προσγίνεται εὐδοξία, ὑπερφυῆς δὲ τῷ λόγῳ αὐτοῦ ἐπανθεῖ κάλλος καὶ χάρις ἀβίαστος. Εἰκότως δ' οἱ τ' ἐν Ἀθήναις Κραυγασίδαι καὶ οἱ ἐν Βυζαντίῳ Φυσίγναθοι, λίαν πεπαιδευμένοι ἄνδρες, οὐδέποτε σφαλλόμενοι περὶ τὴν γραφὴν τῶν τε διὰ τοῦ στοιχείου Α καὶ τῶν διὰ τῆς διφθόγου ΟΥ ἐκφερομένων συλλαβῶν (ἂν μὴ ἔχωσι προσφθίαν), ἰσχυρίζονται μετὰ σφοδροῦ πείσματος ὅτι δεινότατος φιλόλογος ὁ Βερναρδάκης καὶ ἐπαφροδιτότατος συγγραφεὺς εἶνε, μουσηγέτης τις Ἀπόλλων ἢ Ἐρμού λογίου τύπος, μόνος δ' αὐτὸς δύναται περὶ παντὸς γραμματικῷ ζητήματι ἀσφαλῶς ν' ἀποφαινῆται καὶ μόνου αὐτοῦ αἰ περὶ εὐφωνίας ἢ κακοφωνίας γινῶμαι εὐλογον εἶνε ὡς πυθόχρηστα παραγέλυματα ἀσπασταὶ νὰ γίνωνται.

Ταῦτ' ἔχων πρὸ ὀφθαλμῶν εἶπον ἐν τοῖς ἔμπροσθεν «Ἀναγκαϊότατον δ' εἶνε νὰ μάθωμεν οἱ τὰ Ἑλληνικὰ γράμματα μελετῶντες τί ὁ Βερναρδάκης, ἡ θεία κεφαλή, δοξάζει περὶ τῶν ἐν τῷ πολιτικῷ λόγῳ τῶν Ἀθηναίων ἀπαντωσῶν χασμωδιῶν, αἵτινες δύνανται νὰ ἐκλίπωσι διὰ τῆς συναλοιφῆς».

Ἐπειδὴ ἐκ τῶν περὶ ἐκθλίψεως καὶ κρᾶσεως γεγραμμένων ὑπὸ τοῦ Βερναρδάκη ἐν τῇ Ἑλληνικῇ Γραμματικῇ (σελ. 22-3) δὲν διδασκόμεθα τίνα ὁ ἀνὴρ ἔχει γνώμην περὶ τῆς πολλάκις ἐν τῷ πεζῷ λόγῳ τῶν Ἀττικῶν εὐρισκομένης μετὰ χασμωδίας ἐκφορᾶς, δυνατῆς οὐσης τῆς συναλοιφῆς, ἐπάναγκες φαίνεται νὰ ἐπεξέλη τις τὰ ἐν αὐτῇ παρατεθειμένα παραδείγματα (σελ. 195-264), ἃ ἴδη πῶς εἶνε ταῦτα ὑπὸ τοῦ Βερναρδάκη προενηνεγμένα καὶ συμπεράνη οὕτω τί ὁ δαιμόνιος τῆς καλλιφωνίας κριτῆς δοξάζει περὶ τοῦ προκειμένου πράγματος. Ἐπεξερχόμενός τις τὰ χωρία ταῦτα πείθεται ὅτι ἐγκρίνει (ἢ

δὲν νομίζει ἀφόρητον) ὁ Βερναρδάκης τὴν χασμωδίαν, καὶ ὅταν δυνατὴ ἢ ἐκθλιψίς ἢ ἡ κρᾶσις εἶνε, οἷον

σελ. 195 : μάλιστΑ ἡμῶν. σελ. 249 : μάλιστΑ ἐνειργάσατο. σελ. 258 : μάλιστΑ ἐθέλουσι, καὶ : μάλιστΑ ὀρώη.

σελ. 195 : τοῦτο ἔστιν ἡ δικαιοσύνη. σελ. 211 : τοῦτο ἡμῖν.

σελ. 196 : τί ἄλλο οὗτοι ἢ ἐπεβούλευσαν; Εὐθύς μετὰ τὴν ῥῆσιν ταύτην ἐπιφέρεται ἡ « οὐδὲν ἄλλ' ἢ συμβουλεύουσιν ὑμῖν πάλιν περὶ ἀνδραποδισμοῦ κινδυνεύειν ». Γραπτέον ἡμῖν ("Ἴδε Ἴσοκράτ. περὶ Εἰρ. 37).

σελ. 197 : ἡνίακ ἂν ὦρα ἤ. Τὸ χωρίον εἶνε εἰλημμένον ἐκ τῆς Κύρου Παιδείας τοῦ Ξενοφώντος βιβλ. Ε', γ', 44, ἔνθα καίτι « ἡνίακ Δ' ἂν ὦρα ἤ ».

σελ. 200 : εἰ βούλονται ἄθροοι. Πρβ. σελ. 262 : εἰ δέξαιτ' ἂν βασιλείαν ἀντὶ τοῦ ἵππου.

σελ. 204 : φίλον σε ἡγοῦμαι. σελ. 208 : οὐκ ἐγὼ σε ἀποκτενῶ.

σελ. 210 : τοσοῦτον μόνον σε ἐγίγνωσκον. σελ. 212 : ὀρώντές Σε ἀνεξζόμεθα.

σελ. 204 : εἶ τινΑ ἀλλήλοισ.

σελ. 205 : ὅπλα ἀφῆρηνται.

σελ. 205 : ὅσοι τε ἵππους. σελ. 225 : ἄλλα τε ἐφίλοφρονεῖτο. σελ. 240 : τά τε ἀπὸ τῶν πολεμίων. σελ. 250 : παρορῶμέν τε οὖν, καὶ : παρέχωμέν τε ἡμᾶς αὐτούς, καὶ : ἀεὶ τε ἀνδρειότατος.

σελ. 213 : ἄρξομαι δε ἀπὸ τῆς ἰατρικῆς. σελ. 240 : καὶ πάντες δε οἱ καλούμενοι. σελ. 243 : ἐπεὶ δε ὁμοῦ ἦσαν. σελ. 257 : θαναμαστὴ δε ἦν. σελ. 258 : ἐπειδὴ δε ἀνοιχθεῖη.

σελ. 214 : ἐνίοτε ἐπαχθεῖς.

σελ. 221 : ὅποσα ἀγνοίχ, καὶ : ταῦτα εἶρηται μοι.

σελ. 223 : μήτε ἔργω. σελ. 243 : οὐτε ἔθεσι.

σελ. 227 : ἀντι ἡμέρας.

σελ. 227 : πέντε ἡμέραις. σελ. 228 : δέκα ἐπάλλξειον.

σελ. 229 : ἀμφὶ ἀγορὰν πλήθουσιν.

σελ. 229 : τά δίκαια ἔξουσι. σελ. 243 : πρότερά ἂν εἴη.

σελ. 247 : ἔχοιμι ἐπιδειξαι.

σελ. 247 : πότε ἢ γρη πρόξετε;

σελ. 251 : ὑπο ὑμῶν.

σελ. 251 : ζυμπονήσετΕ ἐν τῇ πόλει, καί : οικήσετΕ ἐν τῷ καθαρῷ, καί : ἐνθυμούμεθα ὀρθῶς.

σελ. 253 : ὥστΕ ἐκείνους ἐκπεπλήχθαι.

σελ. 255 : ὅσα ἀγαθά. σελ. 261 : ποῖΑ ἀγαθά. σελ. 262 : ταῦτα αἰεί.

σελ. 257 : ὅτΕ ἐντός. σελ. 258 : ὅτΕ ἔξω.

σελ. 257 : οὐδένα ἄνθρωπον.

σελ. 264 : ὅσα ἂν ᾗ δυσχερῆ. Τὸ χωρίον ἀπαντᾷ παρὰ τῷ Δημοσθένει σελ. 51, 38. Ἀλλὰ τὸ ἄριστον ἀντίγραφον ἔχει « ἂ ἄρ ᾗ δυσχερῆ ». ὁ ἀπεδέξατο ὁ Δινδόρριος καὶ ὁ Βεκκῆρος. Ὁ Βοιμέλιος ἐξέδωκεν ἐν ταῖς Δημοσθένους Δημηγορίαις σελ. 445 « ἄρ ᾗ δυσχερῆ ». Πρβ. σελ. 16.

σελ. 219 : τοῦ ἀγαθοῦ.

σελ. 240 : τὸ αὐτό.

σελ. 245 : τὸ ἀληθές.

σελ. 262 : ἂ ἂν ἀσύντακτα ᾗ.

Ἐν σελ. 262 καίται « ἔν' ἀμείνων ᾗ » καὶ « ἔν' εὐφραίνονται », ἐν δὲ σελ. 249 φέρεται « ἔσο φιλομαθῆς, ἔνα ᾗς πολυμαθῆς ». Χαριέστατος δ' εἶνε ὁ Βερναρδάκης παραλαμβάνων ἐν Ἀττικῇ ῥήσει τὸν τύπον ἔσο. Τίς τῶν ἀρτιμαθῶν παιδῶν ἀγνοεῖ ὅτι αἰείποτε ἴσθι ὑπὸ τῶν Ἀθηναίων ἐλέγετο, οὐδέποτε δ' ἔσο;

Ἐν σελ. 252 ἀπαντᾷ « ἐγὼ οἶδ' ὅτι ηὔξω » καὶ ἐν σελ. 261 « τὰ δ' ἐκπώματ' οὐκ οἶδ', εἰ Χρυσάντῃ τούτῳ δῶ ». Ἀλλ' ἐν σελ. 211 εἶνε γεγραμμένον ὑπὸ τοῦ Βερναρδάκη « οἶδα ὅτι θνητός εἰμι ». Ἐκφέρεται δ' ὑπ' αὐτοῦ καὶ ἡ προστακτικὴ ἴσθι ἐντελής πρὸ τοῦ ὅτι ἐν σελ. 249 « εἰ ἴσθι ὅτι ».

Τῇ ποικιλίᾳ δ' ὁ Βερναρδάκης χαίρων γράφει ἐν σελ. 256 τὰ πανθ' ὀρᾷ καὶ τὰ πάντα εἶδεν. τὰ πάνθ' ἑώρα καὶ τὰ πάντα ὄψεται. Ἴσως ὑπάρχει λόγος τις, ἐκ τοῦ γλωσσικοῦ αἰσθήματος ἢ τῆς γλωσσικῆς συνειδήσεως ποριζόμενος, δι' ὃν ὁ δεξιώτατος τῆς καλλιφωνίας γνώμων πρὸ μὲν τοῦ ὀρᾷ καὶ ἑώρα παραδέχεται τὴν ἔκθλιψιν, πρὸ δὲ τοῦ εἶδεν καὶ ὄψεται οὐχί.

Παραδοξότατον δὲ δύναται παντὶ νὰ φανῇ ὅτι εἶνε πλήρης ὑπὸ τοῦ Βερναρδάκη γεγραμμένος ὁ σύνδεσμος ΔΕ πρὸ τοῦ ὀνόματος ἀθάνατος ἐν Ἰσοκρατείῳ ῥήσει κειμένη ἐν σελ. 233 « περὶ πλείονος ποιῶ

δόξαν πολλήν ἢ πλοῦτον μέγαν τοῖς παῖσι καταλιπεῖν ὁ μὲν γὰρ θνητός, ἡ δὲ ἀθάνατος». Λέγονται ταῦτα ὑπὸ τοῦ Ἰσοκράτους ἐν τῷ πρὸς Νικοκλέα Λόγῳ § 32, ἀλλ' ἡ ἀσυνάλειπτος ἐκφορὰ « ἡ δὲ ἀθάνατος » μάχεται ἀντικρὺς τῇ συνηθείᾳ τοῦ Ἰσοκράτους, ἣν οὐδεὶς νῦν ἀγνοεῖ καὶ ἄκρω δακτύλῳ γραμμάτων γεγευμένος. Ἄν ἄλλος τις τῶν καθ' ἡμᾶς Ἑλλήνων χωρίον τοῦ Ἰσοκράτους μνημονεύων ἐξέφερε πλήρη τὸν σύνδεσμον ΔΕ πρὸ λέξεως ἀρχομένης ἀπὸ φωνήεντος ἢ διφθόγγου, ἀγριώτατα ὁ Βερναρδάκης αὐτῷ θὰ ἐπεφέρετο, μολῶν παρὰ τινος τὴν ἀτοπίαν τοῦ πράγματος, θὰ ἐταλάνιζε δ' ἐκάστοτε τὴν Ἑλλάδα σχεπλιάζων καὶ δεινοπαθῶν ἐπὶ τῇ ἐπιπολαζούσῃ ἐν αὐτῇ ἐσχάτῃ ἀμαθίᾳ. Παρατηρητέον δ' ὅτι παρὰ τῷ Ἰσοκράτει κείται δόξαν καλήν. οὐχὶ δόξαν πολὴν.

Δεινὸν δὲ θορύβου αἴτιος ὁ Βερναρδάκης θὰ ἐγένετο, καὶ ἂν ἐγράφετο ὑπὸ τινος « ἀνεχώρησαν ἐπ' οἴκου », ὡς ἐγράφη ὑπ' αὐτοῦ ἐν σελ. 231. Πολλάκις ἀπαντᾷ παρὰ τῷ Θουκυδίδῃ ἡ φράσις « ἀνεχώρησαν ἐπ' οἴκου », οἷον ἐν βιβλ. Α', 30, 2 καὶ 4 καὶ 55. 1 καὶ ἐν βιβλ. Γ', 16, 2 καὶ ἀλλαχοῦ. Πρβ. καὶ βιβλ. Β'. 56, 6 καὶ Δ', 50, 3 « ἐπ' οἴκου ἀνεχώρησαν ». Φέρεται δὲ παρ' αὐτῷ καὶ « ἀνεχώρησε τῷ στρατῷ κατὰ τάχος ἐπ' οἴκου » (βιβλ. Β'. 101, 6) καὶ « ἀνεχώρησεν ἐπ' οἴκου » (βιβλ. Γ', 91, 6) καὶ « ἀνεχώρησαν ἐκ τῆς Τεγέας ἐπ' οἴκου » (βιβλ. Ε'. 78) καὶ « ἀνεχώρησαντες δὲ ἐπ' οἴκου τὰς γυμνοπαιδίαις ἤγον » (βιβλ. Ε', 82, 3) καὶ « ἀνεχώρουν κατὰ τάχος ἐπ' οἴκου » (βιβλ. Δ', 6, 1) καὶ « ἀνεχώρουν τε καὶ διελύθησαν ἐπ' οἴκου ἕκαστοι » (βιβλ. Ε', 60, 4). Λέγει δ' ὁ Θουκυδίδης καὶ « ἀπεχώρησεν ἐπ' οἴκου » (βιβλ. Α', 89, 2 καὶ 106, 2) καὶ « ἀπεχώρησαν ἐπ' οἴκου » (βιβλ. Α', 111, 3 καὶ 112, 4) καὶ « ἀπῆλθον ἐπ' οἴκου » (βιβλ. Α', 92 καὶ 108, 2) ἢ « ἐπ' οἴκου ἀπῆλθον » (βιβλ. Β', 82) καὶ « ἐπ' οἴκου ἀνακομιζόμενοι » (βιβλ. Β', 31, 1) καὶ « ἀπέπλεον ἐπ' οἴκου » καὶ « ἐκομίσθησαν ἐπ' οἴκου » (βιβλ. Β'. 33, 2 καὶ 3), κτλ. Ποιεῖται δὲ καὶ ὁ Ξενοφῶν χρῆσιν τοῦ ἐπ' οἴκου, οἷον Ἑλλην. Δ', η', 6 « ἐπ' οἴκου ἀπῆλθε » καὶ Ε', α', 3 « ἐπὶ θάλατταν κατέβαινον ἐπ' οἴκου ὀρμώμενος », κτλ. Πρβ. καὶ Στράβ. σελ. 293, 16 Μειν. « αὐτοὶ δὲ ἀπεχώρησαν ἐπ' οἴκου ».

Σημειωτέον δ' ὅτι καὶ ποιητικὴν ῥῆσιν ἐκφέρει μετὰ γασμωδίας ὁ Βερναρδάκης ἐν σελ. 195 « κακοῦ ἀνδρὸς δῶρα ὄνησιν οὐκ ἔχει ».

Περίφημον κατέστη καὶ παντὶ πρόχειρον τὸ χωρίον τοῦτο ὑπάρχει καί-  
μενον ἐν τῇ Μηδείᾳ τοῦ Εὐριπίδου στίχ. 618 «κακοῦ ΓΑΡ ἀνδρὸς  
δῶρ' ὄνησιν οὐκ ἔχει». Ἀμετάβλητον προσηνέχθη ὑπὸ τοῦ Βερναρ-  
δάκη ἐν σελ. 205 τὸ «τῶν πόνων πωλοῦσιν ἡμῖν πάντα τὰγάθ' οἱ  
θεοί».

Ἐν ταῖς Μονοστίχοις Γνώμαις στίχ. 152 ἀπαντᾷ «ἐχθροὺς ἀμύ-  
νου μὴ 'πὶ τῇ σαυτοῦ βλάβῃ», ὡς ὅμοιον τὸ ἐν ταῖς Φοινίσσαις τοῦ  
Εὐριπίδου στίχ. 529 «κούκ εὖ λέγειν γρῆ μὴ 'πὶ τοῖς ἔργοις καλοῖς»  
(Πρβ. μὴ 'πίσειε, ἢ 'πί, κτλ.). Ἄλλ' ὁ Βερναρδάκης κατέστησεν  
ἐντελῆ τὴν πρόθεσιν ἐν σελ. 202 «ἐχθροὺς ἀμύνου μὴ ἐπὶ τῇ σαυτοῦ  
βλάβῃ». Ἐγραψε δὲ καὶ «δεινὸν ἐστὶν ἢ μὴ ἐμπειρία» ἐν σελ. 247  
ἀντὶ τοῦ «ἢ μὴ 'μπειρία». Παρὰ τῷ Σουίδᾳ σελ. 475 α' Βεκκ.  
φέρεται «Ἡ μὴμπειρία: ἢ μὴ ἐμπειρία, τουτέστιν ἢ ἀπειρία. Ἄρι-  
στοφάνης: δεινὸν ἐστὶν ἢ μὴμπειρία». Φαίνεται ὅτι ὁ Βερναρδάκης  
ἀρέσκειται μᾶλλον τῇ συνιζήσει ἢ τῇ συναλοιφῇ.

Πολλοῖς περιπίπτει σφάλμασιν ὁ Βερναρδάκης ἐν σελ. 23 τῆς Ἑλ-  
ληνικῆς Γραμματικῆς λέγων «Δύο βραχέων κρᾶσις γίνεται ὡς ἐξῆς—  
ο + ι = οι, τὸ ἱμάτιον = θοῖμάτιον» καὶ «Μακροῦ φωνήεντος ἢ δι-  
φθόγγου καὶ βραχέος φωνήεντος ὡς ἐξῆς—η + α = α, ἢ ἀρετή =  
ἀρετή· η + α = η, τύχη ἀγαθῆ = τυχήγαθῆ—οι + α = ᾠ, μέντοι  
ᾶν = μέντάν· οι + α = ω, οἱ ἀπάτωντες = ὠπατωντες».

Ἀμαρτάνει μὲν ὁ Βερναρδάκης νομιζῶν ὅτι βραχὺ εἶνε τὸ ἀρκτικὸν  
ἰῶτα τοῦ ἱμάτιον, ἀμαρτάνει δ' ἐκφέρων ἄτονον τὴν δευτέραν συλλα-  
βὴν τοῦ μέντάν. Πρβ. οὔτᾶν, μέντᾶρα, οὔτᾶρα, ἡτᾶρα. Γράφεται δ'  
ὑπὸ τινων μεντᾶν (Πρβ. Βοιμέλιον ἐν τῇ ἐκδόσει τῶν Δημοσθένους  
Δημηγοριῶν σελ. 9).

Πλημμελῶς ἔχει ἢ διὰ τοῦ Η ἐκφορὰ τυχηγαθῆ. Τὸ τήγη ἀγαθῆ,  
ἀνθ' οὗ φέρεται καὶ ἀγαθῆ τήγη, συναλειφόμενον ποιητικῶς γίνεται  
τυχηγαθῆ· ἐμνημονεύθησαν δ' αὐτοῦ παραδείγματα ὑπὸ τ' ἄλλων καὶ  
τοῦ Βλαυδέσιου ἐν τῇ ἐκδόσει τῶν Ἀριστοφάνους Ὀρνίθων σελ. 250.  
Κατὰ τὸν αὐτὸν τρόπον λέγεται τὰγαθῆ (Ἀριστοφ. Νεφ. 61), τὰ-  
γορᾶ (Ἀριστοφ. Ἴππ. 677 καὶ Ἄχαρν. 855), τάρρηγέτι (Ἀριστοφ.  
Λυσ. 642), τάρετῆ (Εὐριπίδ. Ἄνδρ. 226 καὶ Τρω. 1009. Ἴδε  
Βλαυδέσιον εἰς Ἀριστ. Ἄχαρν. σελ. 129 καὶ 117 καὶ εἰς Λυσιστρ.  
σελ. 84 καὶ ἐν Προλ. εἰς Ἀριστοφ. Ἀποσπ. σελ. ι'). Κακῶς ἐν



ἀποσπάσματι τοῦ Νικοστράτου παρ' Ἀθην. σελ. 693 α' εἶνε γεγραμ-  
 μένον *τηγααγαθῆ*. Εὐρέθη δὲ καὶ ἐν ἐμμέτρῳ ἐπιγραφῇ « ἐνύπνια κρίνω  
 τοῦ θεοῦ πρόσταγμα' ἔχων, *τηγάγαθῆ*. Κρῆς ἐστὶν ὁ κρίνων τάδε » (*Ἴδε  
 Μνημοσ.* 1879, σελ. 423). Ἀλλὰ τοῦτο συνηλείφθη ἐκ τοῦ *τήγα  
 ἀγαθῆ*. Ὅμοια τῷ *τάγαθῆ*, *τάγορῆ*, κτλ. εἶνε τὸ *τάθηναία*, *τάθηνάα*,  
*τάθηναῖ*, ὧν ποιεῖται μνεῖαν ὁ Μειστεράνσιος ἐν *Γραμμ. τῶν Ἀττικ.*  
*Ἐπιγρ.* σελ. 56 ἐκδ. β'. Λέγει ὁ Βερναρδάκης ἐν οἷς ἐκ τῆς Ἑλλη-  
 νικῆς αὐτοῦ Γραμματικῆς παρεθέμενη ὅτι τὸ *ἡ ἀρετὴ* γίνεταί διὰ κρά-  
 σεως *ἀρετῆ*. Ὁ Λοθέκιος γράφει ἐν τῷ εἰς Σοφοκλέους Αἴαντα Ὑπο-  
 μνήματι *στίχ.* 1357, σελ. 477 ἐκδ. β' « Νικῆ γὰρ ἡ ἀρετὴ — In  
 plerisque codd. scribitur ἡ ῥετῆ, in ΓΔ. Bodl. Laud. Dresd.  
 A. Mosq. B. plene ἡ ἀρετῆ, ut ap. Eust. p. 842, 10. p. 1198,  
 38. et sic Hermannus scripsit; sine articulo ἀρετῆ ap. Stob.  
 Serm. XVII. (XIX.) 10. p. 168. quare ἀρετῆ dedit Dind. quo-  
 modo etiam Eur. Suppl. 596. pro ἡ ῥετῆ scribunt, et ἄμπελος  
 Cycl. 567. pro ἡ ἄμπελος sive ἡ ῥετῆ » Ἐν ταῖς Φοινίσσαις τοῦ  
 Εὐριπίδου *στίχ.* 930 ἐξεδόθη ὑπὸ τοῦ Βερναρδάκη (σελ. 112) « ἀπό-  
 λωλεν ἡ ἀλήθει', ἐπεὶ σὺ δυστυχεῖς; ». Ἐν τοῖς ἀντιγράφοις φέρεται,  
 ὡς μανθάνομεν ἐκ τῆς ὑπὸ τοῦ Κιρχοφίου γενομένης ἐκδόσεως τοῦ  
 Εὐριπίδου, ἡ ἀληθί', ἡ ἀλήθεια, ἡ ῥετῆ. Ὁ Κιρχόφιος ἀπεδέξαστο  
 τὴν ἀσυνάλειπτον ἐκφορὰν ἡ ἀλήθει', ἀλλ' ὁ Δινδόρφιος καὶ ἄλλοι ἔγρα-  
 ψαν κατὰ συναλοιπὴν ἀλήθει' (Πρόβ. Σοφοκλ. Ἀντιγ. 1195 καὶ Φι-  
 λήμ. Ἀποσπ. 72 Κοκκ.). Οὐδαμῶς ἀποδεκτὴ εἶνε ἡ γραφὴ ἡ ῥε-  
 θει', ἣν ἐνέκρινεν ὁ Βαλκενάριος ἐν τῇ ἐκδόσει τῶν Εὐριπίδου Φοινισ-  
 σῶν Τόμ. Α', σελ. 338 Λιψ'. Ἀποπώτατα δ' ἔχει τὸ « δεῖ τὰ ἴνδιχ' »  
 ἐρμηνευμάτων, ὃ ὀρθὸν νομίζει ὁ μέγας κριτικὸς ἐν σελ. 227. Ση-  
 μειωτέον δ' ὅτι φέρουσι πάντιγραφα ἐν χωρίοις Ἀττικῶν ποιητῶν καὶ  
 ἡ ἐκκλησία, ἡ εὐγένεια, ἡ εὐτέλεια, κτλ., περὶ ὧν ἀλλαχοῦ. Θαυμα-  
 στὸν δὲ δύναται παντὶ νὰ φανῆ ὅτι ἔγραψε μὲν ὁ Βερναρδάκης εἰς τὸ  
 ἐν ταῖς Φοινίσσαις ἀπαντῶν *στίχ.* 886 ἀγῶ σημειώσιν, ἵνα διδάξῃ ὅτι  
 εἶνε κατὰ κράσιν προσηνηγεμένον ἀντὶ τοῦ ἡ ἐγῶ, οὐδεμίαν δὲ παρατή-  
 ρησιν ἐποίησατο περὶ τῆς ἐν *στίχ.* 930 ἐκφορᾶς ἡ ἀλήθει' οὐδὲ περὶ  
 τῆς ἐν *στίχ.* 408 *μὴ ἔχειν*, ἧς ὀρθοτέραν ὑπολαμβάνει ὁ Βαλκενάριος  
 ἐν τῇ ἐκδόσει τῶν Εὐριπίδου Φοινισσῶν Τόμ. Α', σελ. 211 Λιψ'. τὴν  
*μὴ χεῖν*.

Τὸ οἱ ἀπατῶντες ἐν μόνῳ τῷ ποιητικῷ λόγῳ τῶν Ἀθηναίων ἐπιδέχεται συναλοιφήν, ἢ δ' ἐκ ταύτης προερχομένη ἐκφορὰ δὲν δύναται νὰ εἶνε ἄλλη ἢ ἡ ἀπατῶντες. Πρβ. ἀγαθοί = οἱ ἀγαθοί, ἄνδρες = οἱ ἄνδρες, ἄνθρωποι = οἱ ἄνθρωποι, ἀγορανόμοι = οἱ ἀγορανόμοι, κτλ.. τᾶν = τοὶ ἄν, μέντᾶν = μέντοι ἄν, κτλ. Οὐδεὶς δ' ἄγνοεῖ ὅτι, συναερχομένων τοῦ Οἱ καὶ τοῦ Α, ἐκπίπτει μὲν πρῶτον τὸ Ι, γίνεται δ' ἔπειτα κρᾶσις τοῦ Ο + Α εἰς Α, οἶον οἱ + ἀπατῶντες - ὁ + ἀπατῶντες - ἀπατῶντες. Πρβ. ὁ + ἀνήρ - ἀνήρ, κτλ., ἀπλόα - ἀπλᾶ, κτλ. Τὸ Βερναρδάκειον ὠπατῶντες εἶνε κατὰ Δωρικὴν συναλοιφήν ἐσχηματισμένον. Πρβ. Ἀριστοφ. Λυσ. 1260 « ἦν γὰρ τῶνδρες οὐκ ἐλάσσως τᾶς ψάμμου τοὶ Πέρσαι » = τοὶ ἄνδρες. Ἴδε Ἀρήνσιον ἐν τῷ περὶ Διαλ. Δωρ. σελ. 222 καὶ Βλαυδέσιον εἰς Ἀριστοφ. Ἀχαρν. σελ. 108, 755 (καὶ σελ. 116, 790 καὶ σελ. 122, 817).

Διαφορὰ δὲ παρατηρεῖται περὶ τὴν ἐν τῷ ποιητικῷ λόγῳ τῶν Ἀθηναίων καὶ τὴν ἐν τῷ πολιτικῷ γρηῃσιν τῆς κράσεως. Ἀλλότρια τοῦ πεζοῦ λόγου εἶνε αἱ ἐκφοραὶ τυγάραθῆ, τοῦκιδιάζαν, θούμῳμιλον, μοῦγκῳμιον, μοῦδόκει, μοῦγρησε, μέντοῦγῳ, μέντοῦφρασκεν καὶ ἄλλαι πολλαὶ φερόμεναι παρὰ τοῖς ποιηταῖς. Ἐν ταῖς Ἐκκλησιαζούσαις τοῦ Ἀριστοφάνους στίχ. 550 ἔχουσι τάντιγγραφα « μὲ Δι', ἀλλ' ἐφ' ἦν ἐγὼ γῳμίην » καὶ ἔγωγ' ὠγῳμίην. Ὁ Ἐλσμλῆτις ἔγραψεν ἐγὼ ὠγῳμίην προσέφρων αὐτὸ κατὰ συνίζησιν. Ὁ Βλαυδέσιος ἀπορραίνεται ἐν τῇ ἐκδόσει τῶν Ἐκκλησιαζουσῶν σελ. 48 « Aut ἐγὼ γῳμίην aut plene ἐγὼ ὠγῳμίην scribendum. Similis crasis est in μοῦγεται Av. 86. εἰ εἶποι 180. μὴ ἡμεῖς Th. 536. πούρανοῦ Pac. 199 ». Σημειώτεον δ' ὅτι ὁ Βερναρδάκης ἐν ταῖς Εὐριπίδου Φοινίσσαις στίχ. 476 μετετύπωσε τὸ « ἐγὼ δὲ πατρὸς δωμάτων προυσκεψῳμίην » εἰς τὸ ἐγῳδε, τουτέστιν : ἐγῳ ὠδε. Ἀηδέστατα διάκειμαι πρὸς τὴν ἀνάγνωσιν ταύτην τοῦ θαυμασίου κριτικοῦ Βερναρδάκη.

Πολλὰ παραδείγματα τῆς κατὰ κρᾶσιν συναλοιφῆς παρέχουσιν ἡμῖν οἱ ῥήτορες, οὐκ ὀλίγα δ' οἱ ἄλλοι Ἀπτικοὶ συγγραφεῖς. Γνωστόν δὲ παντὶ ὑπάρχει ὅτι ἀπαντᾷ τὸ εἶδος τοῦτο τῆς συναλοιφῆς καὶ παρὰ τῷ Ἀριστοτέλει καὶ παρὰ τῷ Θεοφράστῳ καὶ παρὰ τοῖς ὕστερον ἀκμάσασι λογογράφοις. Λίαν τῇ κράσει φιλιθεῖ ὁ Γαληνὸς λέγων τοῦδαφος, τοῦν, τοῦπί, τοῦπίπαρ, τοῦλαιον, τοῦργον, τοῦπίσω, κτλ., κίχ, τάντός, τάνκός, τάνθρώπου, κτλ. Κακῶς εἶνε παρ' αὐτῷ γεγραμμένον Τόμ. Η',

σελ. 631 «νομοθετεῖ μὲν γὰρ ὀνόματα πλεῖον ἢ Σόλων Ἀθηναῖος Ἰστῶν τοῖς ἄξιοι νομίσματα» ἀντὶ τοῦ «πλείονα ἢ Σόλων Ἀθηναῖος τῶν τοῖς ἄξιοι νόμιμα» (Προβ. Κόβητον ἐν *Μνημοσ.* 1874, σελ. 452 καὶ 1882, σελ. 256). Βλέπει δὲ τις καὶ ἐν τῇ *Καινῇ Διαθήκῃ* τὸ *κἀγώ, κἀν, κἀκεῖ*, κτλ. (Ἴδε Οὐνῆρον ἐν *Γραμμ. τῆς Καιν. Διαθ.* σελ. 44-5 ἐκδ. 5').

Ὁ Κρυγῆρος ἀποφάνεται ἐν τῇ Ἑλληνικῇ Γραμματικῇ Μέρ. Α', § 13, 7, σημ. 9 «In der Prosa sind die Vermischungen durch Krasis überhaupt ungleich seltener als in der DRAMATISCHEN Poesie: am häufigsten finden sie sich bei Rednern, besonders bei Isokrates und Demosthenes», ὁ δὲ Βερναρδάκης γράφει ἐν τῇ ἐκ κλεμμάτων καὶ ψευσμάτων συγχειμένη Ἑλληνικῇ Γραμματικῇ σελ. 23 «Ἡ κρᾶσις ἐπικρατεῖ κυρίως ἐν τῇ ΔΗΜΟΤΙΚῇ ποιήσει· ἐν δὲ τῷ πεζῷ λόγῳ εἶνε συνήθης παρὰ τοῖς ῥήτορσι MONON καὶ ἰδίως τῷ Ἰσοκράτει καὶ Δημοσθένει».

Παράδοξόν μοι προσπίπτει ὅτι ἐξέδωκε μὲν ὁ Βερναρδάκης ἐν ταῖς Φοινισσαῖς στίχ. 420 «*κᾷτά γ' ἦλθεν ἄλλος αὖ φυγᾶς*», ἔγραψε δ' ἐν τῇ ὑποσημειώσει *κᾷτα*, ἄνευ τοῦ ὑπογεγραμμένου ἰῶτα, ὡς καὶ ἐν σελ. 416 *πεντάκις*.

Ἀγνοῶν δ' ὁ Βερναρδάκης ὅτι ἀείποτε τὸ ἄρθρον ἐν τῇ Ἑλληνικῇ γλώσσῃ κατὰ κρᾶσιν συναλείφεται ἐκθλίβει τὸ Α τοῦ πληθυντικοῦ ΤΑ ἐν τῇ ἐκδόσει τῶν Εὐριπίδου Φοινισσῶν σελ. 25 «*τ' ἀποκνήματα τοῦ φθόνου*» καὶ σελ. 293 «*αὶ δὲ Φοινισσαι πρὸς τ' ἀνάκτορα*» καὶ σελ. 342 «*τ' ἀνωτέρω δίστιχα*» καὶ σελ. 442 «*φέρονται τ' ἀνωτέρω οὐτως*» καὶ σελ. 569 «*εἰς τ' ἀνάκτορα τῶν Θεβῶν*».

Τὸ χαριέστατον δ' ἴσως πάντων εἶνε ὅτι τρέπει ἐνίοτε ὁ Βερναρδάκης τὸ μετὰ τὴν ἐκθλίψιν ἐν τέλει κείμενον ψιλὸν σύμφωνον εἰς δασύ, εἰ καὶ ἐπιφέρεται λέξις ψιλομένη, οἷον ἐν τῇ Ἑλληνικῇ Γραμματικῇ σελ. 27 «*τὰ δὲ καθ' ὀλίγας μόνον*» καὶ σελ. 238 «*τοῦθ' ἔσθ' ὁ θνητῶν κτέ.*» καὶ ἐν τῇ ἐκδόσει τῶν Εὐριπίδου Φοινισσῶν σελ. 31 «*οὐκ ἐπὶ τῷ βαλεῖν τι*» καὶ σελ. 155 «*ὡστ' οὐκ εἰδέναι σε*».

Λίαν ὁ Βερναρδάκης ἀμαρτητικὸς εἶνε, πολλοῦ δὲ θουμασμοῦ ἄξιον φαίνεται ὅτι μεγαλαυχεῖ μὲν αἰεὶ ἐπὶ παιδείᾳ καὶ φουσᾶ μέγα, φωρᾶται δὲ συχνότατα δεινῶς ἀμαθίων. Οὐδαμῶς δ' ἀμφιβέλλω ὅτι σφόδρα πᾶς μεμυσομένος καὶ χαρῆς ἀνὴρ ἀγανακτεῖ καὶ δυσανασχετεῖ βλέ-

πων ὅτι ὁ κριόμυξος οὗτος ἀνθρωπίσκος, ὁ σμικρότατος τὸν νοῦν ὦν καὶ οὐδὲν τῶν τῆς Ἑλληνικῆς γλώσσης οὔτε μαθῶν οὔτε δυνάμενος νὰ μάθῃ, δογματίζει ἐκάστοτε προπετῶς καὶ ἀλαζονικῶς περὶ γραμματικῶν ζητημάτων ὑβρίζων ἅμα ἀσελγῶς πάντα σεμνὸν τῶν Μουσῶν θεράποντα.

### § 19. Ἀποστέλλω σοι τὴν Νέαν Ἐφνημερίδα.

Καὶ τοῖς ἀρτιμαθέσι τῶν παιδῶν γνωστὸν ὑπάρχει τὸ ῥῆμα ἀποστέλλω ἐκ τοῦ κειμένου παρ' Ἰσοκράτει τῷ Ἀθηναίῳ ἢ τῷ Ἀπολλωνιάτῃ πρὸς Δημόν. 2 «ἀπέστα.λά σοι τόνδε τὸν λόγον δῶρον», ὡ ὅμοιον εἶνε τὸ ὑπὸ τοῦ Ψευδοπλάτωνος εἰρημένον Ἐπιστ. σελ. 359 δ' «τὰ δὲ παρ' ἐμοὶ ὑπομνήματα — ἀπέστα.λά σοι» καὶ τὸ ὑπὸ τοῦ Πλουτάρχου Ἀράτ. Α', 3 «τὸν Ἀράτου τοῦ σοῦ πολίτου καὶ προπάτορος βίον — ἀπέστα.λά σοι συγγραψάμενος».

Λέγεται ἐν τῇ Ἑλληνικῇ γλώσσῃ ἀποστέλλω πρέσβεις ἢ πρεσβεῖαν, ἀποστέλλω ἀποικίην (Ἡρόδ. Δ', 150), ἀποικίας ἀποστέλλω (Αἰσχίν. περὶ Παραπρ. 175), ἀποστέλλω θεωρίαν ἢ θεωρίας (Ψ'ήφ. Βυζαντ. παρὰ Δημοσθ. σελ. 256, 91), π.λοῖα ἀποστέλλω (Ξενοφ. Ἑλλ. Ε', α', 23), ναῦν ἢ τριήρη ἀποστέλλω (Δημοσθ. σελ. 1154, 50 καὶ 51), κτλ. Ἔτι δὲ γρήματα ἀποστέλλω, σῖτοι ἀποστέλλω, κτλ.

Δημοσθέν. σελ. 69, 15 «ἀλλὰ καὶ ξένους εἰσπέμπει καὶ χρήματα ἀποστέλλει» καὶ σελ. 467, 33 «σιτοδείξ παρὰ πᾶσιν ἀνθρώποις γενομένης, οὐ μόνον ὑμῖν ἰκανὸν σῖτον ἀπέστειλεν ἀλλὰ καὶ τοσοῦτον ὥστε κατέ.». Πρβ. καὶ σελ. 52, 43 «καὶ τριήρεις κενὰς καὶ τὰς παρὰ τοῦ δεῖνος ἐλπίδας ἂν ἀποστείλητε».

Αἰσχίν. κατὰ Κτησιφ. 114 «διωμολογήθη δ' αὐτῷ καὶ εἰς τὸν λοιπὸν χρόνον ἀποσταλήσεσθαι Ἀθήναζε τοῦ ἐνιαυτοῦ ἐκάστου μνᾶς εἴκοσιν ἐκ τῶν ἐξαγίστων καὶ ἐπαράτων χρημάτων».

Δείναρχ. κατὰ Δημοσθ. 43 «παρ' ὧν αὐτῷ χίλιοι μέδιμοι τοῦ ἐνιαυτοῦ πυρῶν ἀποστέλλονται».

Θεόφραστ. Χαρακτ. ΙΖ' «ἀποστειλαντος μερίδα τοῦ φίλου, εἰπέιν πρὸς τὸν φέροντα».

'Αριστόδημ. παρ' Ἀθην. σελ. 585 α' « εἰ ταῦτ' εἴχθ' ὑμεῖς — ἐνέχυρα θέντες τὰ μίσθωμα ἂν ἀπεστείλατε ».

Συλλ. Ἐπιγρ. Ἑλλ. Διττεμβ. σελ. 264 « ἀφροστάλλαμεν — τὴν τε λυχνίαν τὴν μεγάλην καὶ ποτήρια χρυσᾶ καὶ ἀργυρᾶ » καὶ « τὴν ἀνάθεσιν ποιούμενοι τῶν ἀπεσταλμένων » καὶ « τῶν δὲ ἀφροσταλμένων χρυσομάτων καὶ ἀργυρομάτων » καὶ « γραφὴ χρυσομάτων τῶν ἀφροσταλμένων » καὶ σελ. 315 « ἀποστεῖλαι δὲ καὶ ξένια τοῖς παραγεγονότοις » καὶ σελ. 338-9 « ἐπακούσας προθύμως τὰ ἀξιούμενα ἀπέστειλε τῆ πόλει εἰς μὲν τὰν τῶν παιδῶν διδασκαλίαν ἀργυρίου δραχμᾶς Ἀλεξανδρείους μυριάς κτέ. ». Πρβ. καὶ σελ. 346 καὶ 350 καὶ Ἑκλ. Ἐπιγρ. Ἑλλ. Κανύρ. σελ. 64 καὶ 65 καὶ 68 καὶ 69 καὶ 70 καὶ 74 ἐκδ. α'.

Ἐπιγρ. ἐν Λιψιακ. Μελετ. Τόμ. ΙΒ', σελ. 199 « ψάφισμ(α τ)ὸ ἀπο(στ)αλὲν » καὶ « τὰ ψαφίσματα τὰ (ἀποστ)αλέντα » καὶ « ἃ ἦν ὑπὸ πλειόνων πόλεων ἀπε(σταλ)μένα » καὶ σελ. 204 « ἐν τῷ ποτὶ Λυσιμαχῶν ἀ(ποστ)αλέντι ψαφίσματι ».

Συντίθεται δὲ τὸ περὶ οὗ ὁ λόγος σύνθετον ῥῆμα καὶ ἄλλαις προθέσεσιν, οἷον ἀνταποστέλλω, διαποστέλλω, ἐξυποστέλλω καὶ ἀντεξαποστέλλω, ἐπιποστέλλω, προαποστέλλω, προσαποστέλλω, συναποστέλλω. Παρὰ τῷ Δημοσθένει σελ. 942, 54 κεῖται « ἐπειδὴν τις — τὰ χρήματα παρ' ἡμῶν εἰς Νίον ἤ διαπεσταλκός ».

Ἐκ τοῦ ἀποστέλλω παρήχθησαν τὰ ὀνόματα ἀποστολή καὶ ἀπόστολος καὶ ἀποστολεύς. Ὁ Κοραῆς γράφει ἐν τῇ ἐκδόσει τῶν Ἀριστοτέλους Νικομαχείων Ἠθικῶν σελ. 247 « ἀποστολός : δωρεὰς διαποντίους, ἃς ἐπιστάλματα ὁ Θεόφραστος (Χαρχκτ. ε') ὀνομάζει ». Τὸ χωρίον τοῦ Θεοφράστου Χαρχκτ. ΚΑ' Τευθ. ἔχει ὡδεῖ : « καὶ ἀγοράζειν αὐτῷ μὲν μηδὲν, ξένοις δὲ εἰς Βυζάντιον ἐπιστάλματα ». Ἄλλ' ὁ Κισσάβων μετετύπωσε τὸ Ἐπιστάλματα εἰς τὸ ἈΠΟστάλματα ("Ἴδε Ἄστιον εἰς Θεοφρ. Χαρακτ. σελ. 185). Τὸ ὄνομα ἀπόσταλμα ἀπαντᾷ ἐν τῷ Μεγάλῳ Ἐτυμολογικῷ σελ. 176, 5 « καὶ ἐν συνθέσει ἄφρημα τὸ ἀπόσταλμα ». Πρβ. διάσταλμι (διάσταλσις) ἐκ τοῦ διαστέλλω καὶ ἔνταλμα ἐκ τοῦ ἐντέλλομαι. Περὶ τοῦ ἐπίσταλμα λέγει ὁ Φαβωρίνος « Ἐπίσταλμα : ἐνταλμα, ἐντολήν ἢ ἐπιστολήν. Ἐπίσταλμα βάρβαρον ἐπιχωρίζον Ἀλεξανδρεῦσι » ("Ἴδε Στούρζιον ἐν τῷ περὶ Διαιτ. Μακεδ. καὶ Ἀλεξ. σελ. 72).

Τῷ ῥήματι ἀποστέλλω συνωνυμῆ τὸ πέμπω καὶ τῷ συναποστέλλω τὸ συμπέμπω, οἶον

Θουκυδ. Α', 90 « ἀποκρινόμενοι ὅτι πέμπουσιν ὡς αὐτοὺς πρέσβεις — εὐθὺς ἀπήλλαξαν· ἑαυτὸν δ' ἐκέλευεν ἀποστέλλειν — ὁ Θεμιστοκλῆς » καὶ Α', 91 « Γνοὺς δὲ ἐκείνος κελεύει αὐτοὺς — πέμψαι σφῶν αὐτῶν ἄνδρας — Ἀποστέλλουσιν οὖν κατέ. » καὶ Ζ', 17 « ἐν ὀγκάσει παρεσκευάζοντο αὐτοὶ τε ἀποστελοῦντες ὀπίπτας ἐς τὴν Σικελίαν καὶ ἐκ τῆς ἄλλης Πελοποννήσου οἱ Λακεδαιμόνιοι τῷ αὐτῷ τρόπῳ πέμποντες ». Ἄλλ' ὁ Ἑρουερδὴν ἐξήλειψεν ἐν Μελετ. Θουκυδ. σελ. 94 καὶ ἐν Μνημοσ. 1880, σελ. 294 τὴν μετοχὴν πέμποντες ὡς ὑπὸ ζένης χειρὸς προσθεθεῖσαν.

Θεόφραστ. Χαρακτ. ΙΗ' « οἷος ἀποστέλλεις τὸν παῖδα ὀψωνήσοντα ἕτερον παῖδα πέμπειν τὸν πεισόμενον πόσου ἐπρίατο ».

Συλλ. Ἐπιγρ. Ἑλλ. Διττεμβ. σελ. 355 « πρὸς τε τοὺς στρατηγοὺς τοὺς ἀποστελλομένους ὑπὸ Ῥωμαίων εἰς τὴν Ἀσίαν καὶ τοὺς πεμπομένους πρεσβευτάς ».

Ἀπολλόδ. Γ', ζ'. 3 « Τειρεσίου δὲ εἰπόντος αὐτοῖς πρὸς μὲν Ἀργεῖους κήρυκα περὶ διαλύσεως ἀποστέλλειν, αὐτοὺς δὲ φεύγειν, πρὸς μὲν τοὺς πολεμίους κήρυκα πέμπουσιν ».

Ἰωάνν. Εὐαγγ. Κ', 21 « καθὼς ἀπέσταλκέ με ὁ πατήρ, καὶ γὰρ πέμπω ὑμᾶς ».

Ξενοφ. Κύρ. Παιδ. Γ', β', 28 « εἴπατέ μοι. εἴ τινα ἐγὼ νῦν τῶν ἐμῶν ἀποστέλλοιμι πρὸς τὸν Ἰνδόν, συμπέμψαιτ' ἄν μοι τῶν ὑμετέρων οἵτινες κατέ. ; ».

Πολύβ. ΚΖ', δ', 3 « πρὸς μὲν οὖν τοὺς ἄλλους δι' αὐτῶν τῶν γραμματοφόρων ἔπεμπε τὰς ἐπιστολάς, εἰς δὲ τὴν Ῥόδον καὶ πρεσβευτάς συναπέστειλεν Ἀντήνορα καὶ Φίλιππον ».

Ὁ Δημοσθένης εἰπὼν ἐν σελ. 233, 23 « οὕτε γὰρ ἦν πρεσβεία πρὸς οὐδένα ἀπεσταλιμένη τότε τῶν Ἑλλήνων » λέγει μετ' ὀλίγα « αὐτοὶ δὲ πρὸς Φίλιππον περὶ εἰρήνης πρέσβεις ἐπέμπετε ». Ἐν τοῖς Βεακῆρου Ἀνεκδότοις σελ. 423, 5 φέρεται « Ἀπεσταλιμένην: ἀπεσταλιμένην καὶ πεπεμμένην ἑκατέρως λέγουσιν ». Ἐν τῷ Λεξικῷ Ἀνδρέου τοῦ Λοπαδιώτου εἶνε γεγραμμένον σελ. 155, 9 « Πρεσβεύεται: ἀντὶ τοῦ πρεσβεῖαν δέχεται. — πρεσβεῖει δὲ ἀντὶ τοῦ πρέσβεις ἀποστέλλει ». Τὸ πρεσβεῖει δὲν σημαίνει πρέσβεις ἀποστέλλει ἀλλὰ πρε-

σβευτῆς ἀποστέλλεται ἥτοι πέμπεται. Πρβ. Θωμ. Μάγ. σελ. 299, 6 « Πρεσβεύονται οἱ τοὺς πρέσβεις χειροτονοῦντες καὶ πέμποντες — πρεσβεύουσι δὲ καὶ πρεσβεύονται οἱ πεμπόμενοι εἰς πρεσβεῖαν » καὶ Ἀμμών. σελ. 118 « Πρεσβεύεσθαι καὶ πρεσβεῖν διαφέρει· πρεσβεύεσθαι μὲν γὰρ τὸ πέμπειν πρέσβεις, πρεσβεῖν δὲ τὸ πέμπεσθαι πρεσβευτὴν οἱ Ἀττικοὶ λέγουσι » καὶ σελ. 120.

Παρατηρητέον δ' ὅτι γίνεται ἐνίοτ' ἐπὶ τῆς αὐτῆς ἐννοίας χρῆσις ἐν τῇ Ἑλληνικῇ γλώσσῃ τοῦ ἀποπέμπω καὶ ἀποστέλλω, οἷον

Ἡρόδ. Α', 46 « Ταῦτα μὲν νυν τὰ Ἑλληνικὰ μαντήια, εἰς τὰ ἀπέπεμψε μαντευσόμενος Κροῖσος· Λιβύης δὲ παρὰ Ἀμμωνᾶ ἀπέστειλε ἄλλους χρησομένους » καὶ Δ', 33 « Ἐπεὶ δὲ τοῖσι Ὑπερβορέοισι τοὺς ἀποπεμφθέντας ὀπίσω οὐκ ἀποναστέειν, δεινὰ ποιουμένους εἰ σφῆας αἰεὶ καταλάμψεται ὑποστέλλοντας μὴ ἀποδέεσθαι, κτέ. ».

Θουκυδ. Ζ', 19 « καὶ ἄρχοντα Ἀλέξανδρον Κορινθίων προστάξαντες ἀπέπεμψαν ἀπέστειλαν δὲ καὶ Σικυώνιοι διακοσίους ὀπίστας ὁμοῦ τοῖς Κορινθίοις ».

Λυσ. κατὰ Διογείτ. 25 « καὶ ἀποπέμψας εἰς τὸν Ἀδρίαν ὀγκάδα δυοῖν ταλάντων, ὅτε μὲν ἀπέστειλεν ἔλεγε πρὸς τὴν μητέρα αὐτῶν ὅτι κτέ. ».

Ὁ Πλάτων ἐν τῇ Πολιτείᾳ σελ. 607 β' λέγει « εἰκότως ἄρα τότε αὐτὴν ἐκ τῆς πόλεως ἀπεστέλλομεν τοιαύτην οὖσαν », τουτέστιν : ἀπεπέμποιμεν.

Ἐν τῷ Φιλοκτήτῃ τοῦ Σοφοκλέους κεῖται στίχ. 125 « καὶ τὸν σκοπὸν πρὸς ναῦν ἀποστελῶ ἄλιν· καὶ δεῦρ', ἐάν μοι τοῦ χρόνου δοκῆτέ τι κατασχολάζειν, αὔθις ἐκπέμψω ἄλιν τοῦτον τὸν αὐτὸν ἄνδρα », ἀνθ' οὗ ὁ Βουργέσιος εἶκασεν « αὔθις αὖ πέμψω ἄλιν ». Ἀπαντᾷ δὲ καὶ παρὰ τῷ Θουκυδίδῃ βιβλ. Α', 90 « ἑαυτὸν δ' ἐκέλευεν ὑποστέλλειν ὡς τάχιστα ὁ Θεμιστοκλῆς, ἄλλους δὲ πρὸς ἑαυτῷ ἐλομένους πρέσβεις μὴ εὐθύς ἐκπέμπειν » (Πρβ. καὶ 45 καὶ 50) καὶ παρὰ τῷ Δημοσθένει σελ. 52, 43 « καὶ τὰς παρὰ τοῦ δεινὸς ἐλπίδας ἂν ἀποστέλλητε » καὶ σελ. 53, 45 « ὅποι δ' ἂν — τὰς ἀπὸ τοῦ βήματος ἐλπίδας ἐκπέμψητε ». Πρβ. καὶ Σχόλ. εἰς Ὀδύσσειαν. σελ. 276, 2 καὶ 5 Δινδ. Οὐδενὶ δ' ἄδηλος εἶνε ἢ διαφορὰ τοῦ ἈΠΟΣΤΕΛΛΩ - ἈΠΟΠΕΜΠΩ καὶ ἘΚΠΕΜΠΩ.

Ἐν τοῖς εἰς Εὐριπίδην Σχολίοις Τόμ. Α', σελ. 250, 12 φέρεται

« Στέλλεσθε: ἀποπλέετε. Κυρίως δὲ ἀποστέλλειν ἐστὶ τὸ διὰ νεῶς ἐκπέμπειν ὅθεν καὶ στόλος λέγεται ὁ πολλῶν νεῶν ἀπόπλους· καταχρηστικῶς δὲ ἀποστέλλειν λέγεται καὶ τὸ δι' ἐτέρου τινὸς ἐκπέμπειν ». Πρβ. Ἰ. Σμυδίτιον ἐν *Synonym. d. Griech. Spr.* Τόμ. Γ', σελ. 159 κέξ.

## § 20. εἰς τὴν Ὀλλανδικὴν μεταγραφέντα φωνήν.

Παρά τῷ Θουκυδίδῃ ἀπαντᾷ βιβλ. Δ', 50 « καὶ αὐτοῦ κομισθέντος οἱ Ἀθηναῖοι τὰς μὲν ἐπιστολάς μεταγραφάμενοι ἐκ τῶν Ἀσσυρίων γραμμᾶτων ἀνέγνωσαν ». Σχολ. « Μεταγραφάμενοι: οἷονεὶ μεθερμηρεύσατες ».

Ἐλέχθη δὲ καὶ ὑπὸ τοῦ Αἰλιανοῦ ἐν τῇ Ποικίλῃ Ἱστορίᾳ βιβλ. IB', 48 « ὅτι Ἴνδοι τῇ παρὰ σφίσις ἐπιχωρίῳ φωνῇ τὰ Ὀμήρου μεταγράψαντες ἄδουσιν ». Ἐποιήσατο δὲ καὶ ὁ Λουκιανὸς χρῆσιν τοῦ μεταγράψαι ἐν τῷ πῶς δεῖ ἱστορίαν συγγράφειν § 21 « ἠξίωσεν οὗτος καὶ τὰ ὀνόματα μεταποιῆσαι τῶν Ῥωμαίων καὶ μεταγράψαι εἰς τὸ Ἑλληνικόν, ὡς Κρόνιον μὲν τὸν Σατουρνίνον λέγειν, κτέ. ». Φέρεται δὲ καὶ γραφὴ πλημμελῆς μετεΓγράψαι (Ἴδε Παρνασσ. 1878, σελ. 684).

Ὁ μέσος τύπος μεταγράψασθαι κεῖται καὶ παρὰ τῷ Βασιλείῳ τῷ ἐπισκόπῳ τῆς ἐν Ἰσαυρίᾳ Σελευκείας Λόγ. ΛΗ', σελ. 203 « οὗτος ἀπολύσας τοὺς αἰχμαλώτους τῶν Ἰουδαίων ἐφιλοτιμήσατο μεταγράψασθαι εἰς τὴν Ἑλληνίδα γλῶσσαν τὰς Ἑβραϊκὰς βίβλους » (Ἴδε Οἰκονόμον ἐν τῷ περὶ τῶν Ὀ' συγγράμματι Τόμ. Δ', σελ. 674). Παθητικῶς εἶπεν ὁ Σωζομενὸς σελ. 372 « μεταγραφέντα ἐκ τῆς Ῥωμαίων φωνῆς ».

Ἐν τῷ μεταγενεστέρῳ ἑλληνισμῷ γίνεται χρῆσις τοῦ μεταφράζω ἐπὶ τῆς σημασίης τοῦ μεταβάλλω τὴν φράσιν ἢ ἄλλας λέξεις τῆς αὐτῆς γλώσσης παραλαμβάνων, ὡς θὰ παραστήσω διὰ παραδειγμάτων ἐν οἰκείῳ τόπῳ, ἢ εἰς ἑτέραν γλῶσσαν μεταφέρων, ὡς παρὰ Διονυσίῳ τῷ Ἀλικαρνασσεῖ Ῥωμ. Ἀρχαιολ. σελ. 505 « ἦν οἱ μεταφράζοντες εἰς τὴν Ἑλλάδα γλῶσσαν οἱ μὲν Ἀνθοφόρον, οἱ δὲ Φιλοστέρωνον — καλοῦσιν » καὶ παρὰ τῷ Ἰωσήφῳ Ἰουδ. Ἀρχ. Η', ε', 3 « Μένανδρος ὁ μεταφράσας ἀπὸ τῆς Φοινίκων διαλέκτου τὰ Τυρίων ἀρχεῖα εἰς τὴν Ἑλληνικὴν φωνήν » καὶ Θ', ιδ', 2 « Μένανδρος



ὁ — τὰ τῶν Τυρίων ἀρχεῖα μεταφράσας εἰς τὴν Ἑλληνικὴν γλῶτταν» καὶ I', ι', 6 « μεταφράζειν τὰς Ἑβραίων βίβλους εἰπὼν εἰς τὴν Ἑλλάδα γλῶτταν » καὶ κατ' Ἀπίων. A', 14 « γέγραφε γὰρ Ἑλλάδι φωνῇ τὴν πάτριον ἱστορίαν ἔκ τε τῶν ἱερῶν, ὡς φησιν αὐτός, μεταφράσας κτέ. » καὶ παρὰ τῷ Σωζομενῷ σελ. 383 Οὐσσ. « ἐκ τῆς Ῥωμαίων μεταφράσαι φωνῆς » καὶ σελ. 665 « εἰς τὴν οἰκείαν φωνὴν μετέφρασε τὰς ἱερὰς βίβλους ». Πρβ. καὶ Τζέτζ. Ἱστορ. IB', 107 « μεταφρασθῆναι ὕστερον εἰς γλῶσσαν τὴν Ἑλλάδα » καὶ Ἡσύχ. Μιλῆς. σελ. 189, 14 « περὶ τῆς Ἑρμοῦ φυσιολογίας, ἥτις μετεφράσθη ». Κεῖται δὲ παρὰ τῷ Ἡσυχίῳ τούτῳ καὶ « Ἀρριανὸς ἐποποιός, μετάφρασιν τῶν Γεωργικῶν τοῦ Βεργιλίου ἐπικυῶς ποιήσας » (σελ. 30, 17) καὶ « Γάιος Ἰούλιος Καῖσαρ — Οὗτος ἔγραψε μετάφρασιν τῶν Ἀράτου Φαινομένων » (σελ. 39, 12) καὶ « ἔγραψεν ἐπιτομὴν τῶν παροιμιῶν — μετάφρασιν Ἑλληνικῶς τῶν Ἱστοριῶν Σαλουστίου τοῦ Ῥωμαϊκοῦ ἱστορικοῦ » (σελ. 80, 1) καὶ « οὗτος ἔγραψεν Ἰσαυρικά — μετάφρασιν τῆς ἐπιτομῆς Εὐτροπίου τοῦ Ῥωμαῖστί ἐπιτεμόντος Λίβιον τὸν Ῥωμαῖον » (σελ. 117, 17).

Ὡς τὸ μεταφράζω σημαίνει μεταβάλλω τὴν φράσιν κατ' ἄλλην γλῶσσαν, οὕτω τὸ μεταγράψω δηλοῖ μεταβάλλω τὴν γραφὴν κατ' ἑτέραν γλῶσσαν· οὐδὲν δ' ἄλλο τοῦτο εἶνε ἢ ἐρμηνεύω τὰ ἐν τινὶ γλώσσῃ γεγραμμένα διὰ λέξεων ἄλλης γλώσσης.

Τοῦ παρὰ μόνοις τοῖς μεταγενεστέροις ἀπαντῶντος ῥήματος μεταφράζω ἐγένετο χρῆσις καὶ ὑπὸ τοῦ Κοβήτου ἐν τῷ Λογίῳ Ἑρμῆ Τόμ. A', σελ. 197 « ἀνοήτως ὁ ταῦτα Ῥωμαῖστί μεταφράσας » καὶ σελ. 235 « κατὰ τὸν Ῥωμαῖστί μεταφράσαντα » καὶ σελ. 429 « ὅπερ μετέφρασε τις Ῥωμαῖστί διὰ τούτων » καὶ σελ. 529 « γελοιότατα ὁ ταῦτα Ῥωμαῖστί μεταφράσας ».

Παρὰ Φίλωνι τῷ Ἰουδαίῳ ἀπαντᾷ Τόμ. Γ', σελ. 79 « Τὰ δ' ὀνόματα μεταβαλόντες εἰς τὴν ἡμετέραν διάλεκτον » καὶ Τόμ. E', σελ. 221 « εἰς δ' Ἑλλάδα γλῶτταν μεταβληθεὶς ἐστὶν ἄνθρωπος ». Κεῖται δὲ καὶ παρὰ τῷ Εὐσεβίῳ Προπαρ. Εὐαγγ. Η', α', 6 « εἰς φῶς τε ἔλθειν ἐπ' ἀκριβὲς μεταβληθείσας » καὶ I', θ', 18 « ἀρχῆθεν ἐπὶ τὴν Ἑλλάδα φωνὴν μεταβληθέντα » καὶ Ἐκκλ. Ἱστορ. A', ιγ', 5 « τόνδε αὐτοῖς ῥήμασιν ἐκ τῆς Σύρων φωνῆς μεταβληθειῶν τὸν τρόπον » καὶ B', β', 4 « ἐν τῇ γραφείσῃ μὲν αὐτῷ Ῥωμαίων φωνῇ, μεταβλη-

θείση δὲ καὶ ἐπὶ τὴν Ἑλλάδα γλῶτταν» (Πρβ. Ζωναρ. Ἐπιτ. Ἱστορ. Τόμ. Γ', σελ. 12, 8 Τευθν.) καὶ Δ', λ', 1 «ἐπὶ τὴν Ἑλλήνων ἀπὸ τῆς Σύρων μεταβεβλήκασι φωνῆς» καὶ Ε', η', 11 «εἰς τὴν Ἑλληνικὴν διάλεκτον σχεῖν αὐτῶν μεταβεβλημένας τὰς γραφάς» καὶ Η', ιζ', 11 «ἐπὶ τὴν Ἑλλάδα γλῶτταν κατὰ τὸ δυνατὸν μεταβληθέντα» καὶ Βί. Κωνστ. Δ', 32 «Ῥωμαῖζ μὲν οὖν γλώττη τὴν τῶν λόγων συγγραφὴν βασιλεὺς παρεῖχε, μετέβαλλον δ' αὐτὴν μεθερμηνευταὶ φωνῆ (τῆ ἡμετέρᾳ)» καὶ εἰς Κωνστ. Τριακονταετ. ΙΖ', 9 «ὡς καθ' ὅλης τῆς οἰκουμένης παντοῖα γλώσση βαρβάρων τε καὶ Ἑλλήνων μεταβληόμενας» καὶ παρὰ Σωκράτει τῷ Σχολαστικῷ σελ. 243 Οὐσσ. «ἀπερ ἐκ τῆς Ῥωμαϊκῆς μεταβληθέντα γλώσσης τοῦτον ἔχει τὸν τρόπον» καὶ σελ. 278 «ἰστέον δὲ ὅτι ἀμφοτέραι εἰς Ἑλλάδα μετεβλήθησαν γλῶτταν» καὶ σελ. 543 «ἀφ' ὧν τινα ὁ Ρουφῖνος εἰς τὴν Ῥωμαίων γλῶσσαν μεταβεβληκέναι φησὶν» καὶ σελ. 560 «τὰς θείας γραφάς εἰς τὴν Γότθων μεταβαλόν» καὶ παρὰ τῷ Σωζομενῷ σελ. 286 «εἴ τις πρὸς τὴν Σύρων ἢ ἐτέραν γλῶτταν μεταβάλλοι τὰ γράμματα» καὶ σελ. 381 «τὴν ἀναγνωσθεῖσαν ἐν Ἀριμίνῳ γραφὴν εἰς Ἑλλάδα μεταβαλεῖν φωνήν». Πρβ. καὶ Ὠριγέν. Τόμ. ΙΖ', σελ. 18 καὶ Τόμ. ΙΗ', σελ. 54. Ἴδε καὶ Εἰνιχῆνιον εἰς *Εὐσεβ. Ἐκκλ. Ἱστορ.* Τόμ. Γ', σελ. 128 ἐκδ. β'.

Ἀκριβέστερον περὶ τε τοῦ μεταφράζω καὶ τοῦ μεταβάλλω θὰ διαλάβω ἐν ἄλλῳ τόπῳ. Θὰ εἶπω δὲ τὰ δέοντα καὶ περὶ τοῦ μεταφέρω, μεταλαμβάνω, μεταγλωττίζω καὶ περὶ τοῦ ἐρμηνεύω - διερμηνεύω - μεθερμηνεύω - προερμηνεύω.

Ἐν τῷ Παρνασσῷ 1878, σελ. 683 ἔγραψα «Τὸ ῥῆμα μεταγράφω σημαῖνον συνήθως ἐν τῇ Ἑλληνικῇ γλώσσῃ μεταβάλλω ἢ μεταποιῶ γράφων παραλαμβάνεται ἐνίοτε καὶ πρὸς δῆλωσιν τοῦ ἀντιγράφω ἢ ἐκγράφω, τουτέστι *ΜΕΤΑφέρω γράφων ἐκ τινος εἰς ἄλλο*» (Πρβ. καὶ σελ. 685). Ἄξια παραθέσεως νομίζω καὶ ἃ ἐν τῷ Ἀθηναίῳ 1878, σελ. 147 εἶπον, ἔχοντα ὡδε: «Οὐκ ὀλίγα δὲ παρέχει ἡμῖν ὁ Γαληνὸς παραδείγματα τοῦ ῥήματος μεταγράφω. Γίνεται δ' ὑπ' αὐτοῦ χρῆσις ἐφ' ὁμοίας καὶ παραπλησιας ἐννοίας καὶ τοῦ ὑπαλλίττω καὶ τοῦ μεταποιῶ καὶ τοῦ μετατίθημι καὶ τοῦ μετακοσμῶ».

§ 21. ἵνα — καταχωρισθῆ εἰς τινὰ κτέ.

Τοῦ ἐνεργητικοῦ ἀορίστου *κατεγώρισσα* ἐποιήσατο *χρήσιν* ὁ Κόβητος ἐν τῷ Λογίῳ Ἑρμῆ Τόμ. Α', σελ. 442 « ἔξεστι τοῖς τὰ τῶν ποιητῶν διορθοῦσιν ὡς ἂν βούλωνται τὰ ἐν τοῖς ἀντιγράφοις φερόμενα *καταγώρισσαι* καὶ *μετατάξαι* » καὶ σελ. 450 « αὐτὸς ὁ Ἡσύχιος κατὰ στοιχεῖον γράφων ἐν τῷ Τ *κατεγώρισσε* Τελγῆ ἀντὶ τοῦ Γέλγη » καὶ σελ. 519 « αὐτὸς ὁ Ἡσύχιος ἐν τῷ Η *κατεγώρισσε* τὸ κτέ. ».

Ἐν ταῖς Γλωσσικαῖς Παρατηρήσεσιν ἔγραψα σελ. 3 « Ἐν τῇ Ἑλληνικῇ φωνῇ ὑπάρχει ῥῆμα *καταγώρίζω*, ὅπερ καὶ ἐν τοῖς βιβλίοις ἀπαντᾷ, μάλιστα δὲ τοῖς τῶν μεταγενεστέρων, καὶ ἐν ταῖς ἐπιγραφαῖς. Λέγεται δὲ σπανιώτατα καὶ ἐγκαταγώρίζω καὶ προκαταγώρίζω καὶ προσκαταγώρίζω. Εὐρέθη δὲ καὶ Δωρικὸς τύπος τοῦ ἐνεργητικοῦ ἀορίστου *καταγώρίζει* » καὶ σελ. 4 « Παρελαμβάνετο δὲ κατ' ἀρχὰς τὸ ῥῆμα *καταγώρίζω* εἰς δήλωσιν τοῦ κατὰ γῶραν τίθημι, τουτέστιν ἐν τῷ οἰκείῳ τύπῳ τίθημι ἢ προσηκόντως κατατάσσω καὶ διευθετῶ· ἀλλ' ἔπειτ' ἐγένετο αὐτοῦ συνήθως χρήσις ἐπὶ τῆς καθολικωτέρας σημασίας τοῦ τίθημι ἔν τινι τόπῳ ἢ ἐντίθημί τινι, τοῦ καταγράφω ἢ ἀναγράφω, κτλ. ».

Καταλέγω νῦν ἃ ἔχω πρόχειρα παραδείγματα τοῦ περὶ οὗ ὁ λόγος ῥήματος.

Ξενοφ. Οἶκον. Η', 21 « χαλεπὸν εὔρειν τὸν μαθησόμενόν τε τὰς χώρας καὶ μεμνησόμενον *καταγώρίζειν* ἕκαστα ». Ἄναθ. Σ', ε', 10 « ἐγὼ δὲ ἤξω τοὺς τελευταίους λόγους *καταγώρισσας* ἤπερ ὑμῖν δοκεῖ ». Κύρ. Παιδ. Β', β', 8 « ἐγὼ μέντοι ἐνεγῶν ταῦτα πράξω ἐξ ἀρχῆς αὐτὸν *καταγώρισσας* (αὐτοὺς) εἶπον μηδένα τῶν ὀπισθεν κινεῖσθαι ». Δ', γ', 3 « δακνόμενος δὴ ὁ Κύρρος ἐπὶ τούτοις ταῦτα μὲν ὁμῶς *κατεγώριζε* ». Σ', γ', 7 « αὐτὸς δὲ τὸ ἄλλο στρατευμα αὐτοῦ *κατεγώριζεν* ». Η', ε', 16 « καὶ ἐν μὲν ταῖς πορείαις — αἰεὶ διατάττων ἐπορεύετο, ἐν δὲ τῇ στρατοπεδεύσει ὡς τὰ πολλὰ ὡσπερ εἴρηται *κατεγώριζεν* ». Η', ε', 2 « πολὺς στόλος ὦν εὐτάκτως μὲν *κατεσκευάζετο* καὶ πάλιν ἀνεσκευάζετο, ταχὺ δὲ *κατεγώριζετο* ὅπου δέοι ». Η', ε', 6 « ὡσπερ δὲ οἱ περὶ τὰ ἐπιτήδεια θεράποντες χώραν εἶχον τὴν προσήκουσαν ἕκαστοι, οὕτω καὶ οἱ ὀπλοφόροι αὐτῷ ἐν τῇ στρατοπεδεύσει χώραν τε εἶχον τὴν τῇ ὀπλίσει ἕκαστη ἐπιτήδειαν καὶ ἤδεσαν

ταύτην ὅποια ἦν καὶ ἐπ' ἀναμφισβήτητον πάντες καταχωρίζοντο ».

Διονύσ. Ἀλικαρν. Ῥωμ. Ἀρχ. σελ. 4 « οὔτε ἐν ἄλλῃ τινὶ τόπῳ καταχωρίσαι μᾶλλον ἢ τῷ προοιμίῳ τῆς πραγματείας ». σελ. 17 « τοὺς δὲ πρὸς Πύρρον τὸν Ἡπειρώτην πολέμους εἰς ἰδίαν καταχωρίσαντες πραγματείαν ». σελ. 541 « ἀσμένως δὲ τοῦ βασιλείως αὐτὸν ὑποδεξαμένου καὶ καταχωρίσαντος ἅμα τοῖς συμπαροῦσιν αὐτῷ Τυρρηνῶν εἰς φυλὴν τε καὶ φράτταν κτέ. ». σελ. 858 « καὶ τὰ δόξαντα εἰς ἐπιστολὰς καταχωρίζον αὐτογράφους ». σελ. 1030 « διακρίνας τοὺς ἔχοντας τὴν στρατεύσιμον ἡλικίαν ἀπὸ τῶν πρεσβυτέρων καὶ καταχωρίσας εἰς λόχους ». σελ. 1314 « ὁ πρῶτος ἐν ταῖς χρονολογίαις τοῦτο καταχωρίσας ». Ἐπιστ. πρὸς Γναί. Πομπ. Α', 1 « ἐνὶ δὲ μέρει δυσχεραίνεις τῶν ἐν αὐταῖς κατακεχωρισμένων » (Πρβ. Κρυγῆρον εἰς Διον. Ἀλικ. Ἱστοριογρ. σελ. 492).

Στράβ. σελ. 16 « Ὅμηρον γοῦν ὑπὲρ τε τῶν Αἰθιοπίων ὅσα ἐπίθετο καταχωρίσαι εἰς τὴν ποίησιν καὶ περὶ τῶν κατ' Αἴγυπτον καὶ Λιβύην ».

Διόδ. Σικελ. Ε', ε', 1 « καταχώρισεν ἐν τοῖς ποιήμασι τοῦσδε τοὺς στίχους ». ΙΓ', ριδ', 4 « ἠγοούμεθα δεῖν ἐπιτετελεσμένης τῆς προθέσεως τὰς ἐξῆς πράξεις εἰς τὴν ἐχομένην βίβλον καταχωρίσαι ». Α', λα', 7 « ὡς ἐν ταῖς ἱεραῖς ἀναγραφαῖς ὄρν' ἔστι κατακεχωρισμένον ». Α', ζζ', 11 « διὰ δὲ τὴν ὑπερβολὴν τῆς ἀνομίας εἰς μύθου πλάσμα καταχωρισθεῖσα ».

Δίων Κόσσ. ΜΘ', λδ', 3 « εἰς ἓν σφᾶς στρατόπεδον καταχώρισεν ». ΞΑ', ιθ', 3 « εἰ δέ τις μὴ ἠδύνατο ἐν ἐτέρῳ τῷ θεῶν παρασχεῖν, ἐς τοὺς χοροὺς καταχωρίζετο ».

Ἰώσηφ. Ἀρχαιολ. ΙΔ', ι', 20 « τὴν τε ἐπιστολὴν τὴν ἀποδοθεῖσαν ἐδεξάμεθα καὶ καταχωρίσαμεν εἰς τὰ δημόσια ἡμῶν γράμματα ». ΙΒ', ε', 5 « οἱ ἐν Σικίμοις Σιδώνιοι ἐπέδωκαν τὸ κατακεχωρισμένον ὑπόμνημα ».

Περικτιόν. Πυθαγορ. παρὰ Στοβ. Ἀνθ. Α', 63 « καὶ πάντα τὰ ἐν τῇ συστοιχίᾳ τε καὶ τάξει (τάξι) τὰ ἐκείνω κατακεχωρισμένα ». Πρβ. καὶ Ἀποσπ. Φίλος. Ἑλλ. Μουλλ. Τόμ. Α', σελ. 559. Γραπτέον δὲ « τῷ ἐκείνω ». Πρβ. Ἰάμβλ. Προτρεπτ. σελ. 58 Κισλ.

Πλωτίν. Τόμ. Β', σελ. 333, 12 Τευθν. « ἀλλ' ὅπου προσῆκον αὐταῖς καταχωρίζειν κατ' ἀξίαν ».

Διοσκοριδ. Τόμ. Β', σελ. 225 « τὴν τῶν ἀπλῶν φαρμάκων ἐνέργειαν ἐν δυοῖ καταχωρίζαντες βιβλίους ».

Γαλην. Τόμ. Β', σελ. 105 « κατὰ τὰ πλάγια τῶν ἀγγείων ἐλκομένης τῆς τροφῆς καὶ καταχωρίζομένης ». Τόμ. Ε', σελ. 645 « πάντα τὰ τοιαῦτα εἰς τὴν δύσπεπτον ἰδέαν καταχωρίζεται ».

Διογ. Λαέρτ. Ζ', 189 « ἔδοξέ μοι καὶ τὴν πρὸς εἶδος ἀναγραφὴν αὐτῶν ἐνταῦθα καταχωρίσαι ». Ζ', 188 « οὐδὲ παρὰ τοῖς περὶ πινάκων γράψασι καταχωρισμένην ». Περβ. Ε', 71, σελ. 127, 33 Κοβ. « τῶν δ' ἐν Αἰγίῳ μοι γενομένων μοριῶν μετὰ τὴν ἐμὴν ἀπόλυσιν καταχωρίσατόν Λύκων τοῖς νεανίσκοις εἰς ἐλαιοχρηστίαν », ὃ ὅμοιον τὸ ἐν τῷ Λεξικῷ τοῦ Φωτίου καὶ τῷ τοῦ Σουίδα λ. Κύρρειος « ταύτην ἡ πόλις εἰς θυσίαν καταχωρίζει τῷ Ἀπόλλωνι τῷ Κυνεῖφ Ἀλῆσι ». Ἰδε καὶ Πλούτ. Ἠθικ. σελ. 312 β'. Ἄπορόν μοι φαίνεται ὅτι ὁ Κόβητος ἐτήρησε παρὰ τῷ Λαερτίῳ τὴν γραφὴν ἐλαιοχρηστίαν πλημμελεῖ προφανῶς οὕσαν. Πρὸ πολλοῦ ἀποκατέστησεν ὁ Βουδαῖος τὸ ὑγιῶς ἔχον ἐλαιοχρηστίαν. Περβ. Κεῖλιον ἐν Συλλ. Ἐπιγρ. Βοιωτ. σελ. 73.

Ῥοῦφ. Ἐφέσ. σελ. 184, 4 « σαρκώδεις ἰδίως καταχωρισμέναι εἰς τοὺς κοίλους τόπους ».

Ἰάμβλ. περὶ τοῦ Πυθαγορ. Βί. 233 « καὶ εἰς ἔθος ἕκαστον καταχωρισμένα ». Ἐν τῷ Φλωρεντίνῳ κώδικι φέρεται καταχωρισμένον κατὰ Κόβητον ἐν *Collect. Crit.* σελ. 397. Περβ. καὶ Ναύκιον εἰς Ἰάμβλ. περὶ τοῦ Πυθ. Βί. σελ. 162.

Πορφύρ. Πυθαγ. Βί. 53 « συναγαγεῖν καὶ ὡς ἴδια τῆς αἰρέσεως καταχωρίσαι ». 46 « τὸν καταχωρισμένον ἡμῖν νοῦν ».

Ἄρισταῖος (ἢ Ἄριστέας) παρ' Εὐσεβ. Προπ. Εὐαγγ. ΙΙ', β', 5 « διόπερ καὶ τὸ τῆς ἐκδόσεως καὶ τὰ τῶν ἐπιστολῶν ἀντίγραφα καταχωρίσας » καὶ ΙΙ', δ', 1 « πλείονας εἰς τὸ στρατιωτικὸν σύνταγμα καταχωρίσας » (Περβ. Οἰκονόμον ἐν τῷ περὶ τῶν Ο' Ἑρμηνευτῶν συγγράμματι Τόμ. Δ', σελ. 948 καὶ 950 καὶ 952 καὶ 996). Ἄριστόβουλ. παρ' Εὐσεβ. Προπ. Εὐαγγ. ΙΙ', ιβ', 1 « καθὼς καὶ Πυθαγόρας πολλὰ τῶν παρ' ἡμῖν μετενέγκας εἰς τὴν ἑαυτοῦ δογματοποιίαν καταχωρίσας » (Περβ. Δινδόρφιον εἰς Κλήμ. Ἀλεξ. Τόμ. Β', σελ. 121. Ἐπι δ' Οἰκονόμον ἐν τῷ ἀρτίως μνημονευθέντι συγγράμματι Τόμ. Β', σελ. 158).

Ἄπολλων. Ἀλεξ. περὶ Συντάξ. σελ. 47, 2 «ἵνα μὴ ἐν μιᾷ λέξει μέρος λόγου καταχωρίζηται» καὶ 23 «ἵνα μὴ διὰ μιᾶς λέξεως ἀκούθου μέρος λόγου καταχωρίζηται».

Ἄπολλ. Κιτ. Σχολ. εἰς Ἰπποκρ. Τόμ. Α', σελ. 3 Δίτζ. «ὦν πρῶτον τὸν δι' αὐτῶν τῶν ἰδιωτῶν ἐπιτελούμενον οὕτως κατακεχώρικεν». σελ. 4 «δεύτερον δὲ τοῦτον κατακεχώρικεν». σελ. 10 «ἔδει δὲ ἱστορηκότα τοῦτο κατακεχωρικόται ὅτι κτέ.». Πρβ. σελ. 14 : καταχωριῶ. σελ. 20 : καταχωρίσαι. σελ. 21 : καταχωρίζων. σελ. 27 : καταχωρίζει. σελ. 31 : κατεχώρισεν. σελ. 49 : κατακεχωρικῶς. Κακῶς ἐν σελ. 24 εἶνε γεγραμμένον «ἐπομένως δὲ ταῦτα ἀνακεχώρικεν» ἀντὶ τοῦ κατακεχώρικεν, οὐ ἐμνημόνευσα ἐν τοῖς ἄνω μαρτύροις. Βλέπει δὲ τις αὐτὸ καὶ ἐν σελ. 19 καὶ 41 καὶ 46 καὶ 48. Ἄπαντ' δὲ καὶ τὸ προκαταχωρίζω ἐν σελ. 27 «προκαταχωρίζω» δὲ τὰς Ἰπποκράτους λέξεις» καὶ ἐν σελ. 37 «τὸ παραπλήσιον καὶ ἐπὶ τοῦ προκειμένου οὕτω προκατακεχώρικεν».

Παλ. Διαθ. Ἐσθῆρ Β', 23 «καὶ προσέταξεν ὁ βασιλεὺς καταχωρίσαι εἰς μνημόσυνον ἐν τῇ βασιλικῇ βιβλιοθήκῃ» (Φέρεται καὶ γραφὴ καταγράψαι). Παρακλειπ. ΚΖ', 24 «καὶ οὐ κατεχώρισθῆ ὁ ἀριθμὸς ἐν βιβλίῳ». Γ' Μακκκβ. Β', 29 «οὐς καὶ καταχωρίσαι εἰς τὴν προσυνησταμένην ἀθηνεϊάν» (Ἰπάρχει καὶ γραφὴ προκαταχωρίσαι). Πρβ. Στούρζιον ἐν τῷ περὶ Διαθ. Μακεδ. καὶ Ἀλεξανδ. σελ. 174.

Συλλ. Ἐπιγρ. Ἑλλ. Βοικκ. Τόμ. Γ', σελ. 337 «καταχωρίσαι εἰς πάντας τοὺς χρηματισμούς» καὶ σελ. 222 «ὁ κατακεχωρισμένος ὑπομνηματισμός».

Συλλ. Ἐπιγρ. Ἀστ. Τόμ. Β', α', σελ. 138 «ὅπως ἂν καταχωρισθῶσιν (ἐν) ἡγεμονίαις».

Συλλ. Ἐπιγρ. Ἑλλ. Διττεμβ. σελ. 270 καὶ 271 «τοὺς καταχωρίζομένους εἰς τὸ πολίτευμα» καὶ σελ. 271 «εἰς φυλάς αὐτοὺς ἐπικληρώσας καταχωριῶ εἰς ἣν ἂν ἕκαστοι λάχωσιν» καὶ σελ. 316 «τοῖς ἐν τῷ ψήφισματι κατακεχωρισμένοις» καὶ σελ. 465 «οἱ μετὰ ταῦτα ταμίαι καταχωρίζετῶσαν εἰς τὸν λόγον» καὶ σελ. 466 «καταχωρίζεσθω εἰς τὸν λόγον τὸν προγεγραμμένον» καὶ μετ' ὀλίγα «ἡ ἄλλη πού καταχωρίσειεν». Πρβ. καὶ σελ. 308 : κατεχώρισεν. σελ. 323 : κατακεχωρισμένα. σελ. 324 : καταχωρισθῆ. σελ. 465 : καταχωρισθῆναι. σελ. 578 : καταχωρίσαι.

Ἐπιγρ. ἐν Δελτ. Ἑλλ. Ἀλλ. 1889, σελ. 525, 6 «κατακεχώρισται τὸ ἀντίγραφον».

Ἐπιγρ. ἐν Λιψιακ. Μελετ. Τόμ. IB', σελ. 121 «οὐς πάντας ἐν ταῖς ἱστορίαις εὐρίσκομεν κατακεχωρικότας διότι ἔλαχον (Σάμιοι) Φύγελα, μόνον δὲ ἐν ταῖς ἐπιγεγραμμέναις Μαιανδρίου τοῦ Μιλησίου ἱστορικός κατακεχωρισμένοι διότι κτέ.» (Πρβ. Συλλογ. Ἐπιγρ. Ἑλλ. Βοικκ. Τόμ. Β', σελ. 573 καὶ 574).

Ἐν Δωρικῇ Ἐπιγραφῇ παρὰ Βοικκίῳ Τόμ. Β', σελ. 632 φέρεται «ὅπως δὲ καὶ εἰς τοὺς νόμους καταχωρισθῆ ἂ ἀνιέρωσις καὶ ἀσυλία, τοὺς κατασταθέντας νομογράφους καταχωρίῃαι, ἐπεὶ κα αἱ νομογραφίαι γίνωνται, εἰς τοὺς νόμους» (Ἴδε Βαλκενάριον ἐν Ποηματ. Τόμ. Α', σελ. 385 καὶ Ἀρήνσιον ἐν τῷ περὶ Διαλ. Δωρ. σελ. 89).

Περὶ τοῦ παρὰ τῷ Ψευδοδεινάρχῳ περὶ τῆς Δωδεκαετ. 16 καταχωρίσαντες καὶ τοῦ παρὰ Διοδώρῳ τῷ Σικελιώτῃ βιβλ. Ε', ιζ', 4 καταχωρίζον, ὃ ὁ Μαδδίγιος ἐν *Adversar. Crit.* Τόμ. Α', σελ. 486 μεταβάλλει εἰς τὸ καταχορήγουν, θὰ εἶπω τὰ δέοντα ἐτέρωθι.

Τῷ ῥήματι καταχωρίζω συνωνυμῆ τὸ κατατάσσω, οἷον Πολύβ. σελ. 157, 19 Οὐλσχ. «ὦν χάριν ἔνια τούτων οὐδ' ἐν τοῖς ὑπομνήμασι κατέταξεν» καὶ σελ. 631, 18 «αὐταῖς γὰρ λέξεσιν, αἷς ἐκεῖνος κέχρηται, κατατετάραμεν» καὶ σελ. 840, 22 «ταῦτα παρ' ἀλήθειαν ἐν τοῖς ὑπομνήμασι κατατέταρε Τίμαιος» καὶ σελ. 221, 4 «εὐρόντες — τὴν γραφὴν ταύτην ἐν χαλκώματι κατατεταγμένην ὑπ' Ἀννίβου». Διοδώρ. Σικελ. Α', δ', 7 «ἐν δὲ ταῖς ἐξῆς εἴκοσι καὶ τρισὶ βίβλοις τὰς λοιπὰς ἀπάσας κατετάραμεν» καὶ Α', μα', 12 «τὰ δὲ συνεχῆ τῶν κατὰ τὴν Αἴγυπτον ἱστορουμένων ἐν τῇ δευτέρῃ κατατάξαμεν». Διογέν. Λαέρτ. Δ', 5 «ἐν αἷς κατέταξε τὰς πράξεις Δίωνός τε καὶ Βίωνος». Ἀθῆν. σελ. 555 α' «τὸν περὶ ἐρωτικῶν λόγον ἐνταῦθα μέλλοντες κατατάττειν». Στοβ. Εκλογ. Τόμ. Β', σελ. 64, 15 Ὀυάξμ. «τὰ ἐν τῇ προειρημένῃ διακίρεσει κατατεταγμένα». Εὐσέβ. Προπ. Εὐαγγ. Α', ι', 47 «ὡς ἐν ταῖς ἰσραῖς ὁμοίως αὐτὸς ὁ Ταυθὸς κατέταξε γραφαῖς». Σουίδ. σελ. 11 α' Βεκκ. «τὰς ἀγράφους τοῦ Πλάτωνος δόξας ἐν αὐτῷ κατατάττει». Πρβ. Εὐσέβ. Προπ. Εὐαγγ. Η', δ', 1 «πλείονας εἰς τὸ στρατιωτικὸν σύνταγμα κατεχώρισεν» καὶ «εἰς τε τὸ στρατεύμα τοὺς ἀκμαιοτάτους ταῖς ἡλικίαις τετάραμεν».

§ 22. εἰς τινα τῶν ἐν Leyden ἐκδιδομένων ἐφημερίδων.

Ἐν τῷ Λογίῳ Ἑρμῆ ἐποικισάμην χρῆσιν τοῦ ἐν Λουγδούρῳ τῶν Βατάβων καὶ τοῦ ἐν Λεῦδῃ. Τόμ. Α', σελ. 165 «Ἐν Λουγδούρῳ τῶν Βατάβων τῆ 2 Νοεμβρίου 1866» καὶ σελ. 402 «Ἐν Λεῦδῃ τῆ 12 Μαρτίου 1867» καὶ σελ. 640 «Ἐν Λεῦδῃ τῆ 2 Ἰουλίου 1867». Ὁ Κόβητος ἔγραψε σελ. 197 «Leyden, Νοῦ. 1866» καὶ σελ. 287 «Leyden, 28 Dec. 1866» καὶ σελ. 534 «Leyden, 18 April. 1867». Εἶνε δ' ἄρά γ' εὐλογον νὰ κακίση τις τὸν ἄνδρα καὶ ἄπειρον τῆς Ἑλληνικῆς γλώσσης ἀποκαλέσῃ ὅτι ἑλληνιστὶ συγγράφων δὲν ἐδήλωσε δι' Ἑλληνικῶν λέξεων τὴν χρονολογίαν;

Θὰ παρελάβανον δὲ πιθανώτατ' ἐν τῇ ἐμῇ ἐπιστολῇ τὸ ἐν Λουγδούρῳ τῶν Βατάβων, ἂν ὑπενόουν ὅτι ἐμελλεν αὕτη νὰ ἐκδοθῇ. Ἡ ὄλη δὲ ῥῆσις «Ἀποστέλλω σοι τὴν Νέαν Ἐφημερίδα, ἵνα τὰ ἐν αὐτῇ περὶ τοῦ Κοβήτου εἰρημένα εἰς τὴν Ὀλλανδικὴν μεταγραφέντα φωνὴν καταχωρισθῇ εἰς τινα τῶν ἐν Leyden ἐκδιδομένων ἐφημερίδων» τρανῶς μνηύει ὅτι ἐγρῶφη ὑπ' ἐμοῦ ἐπιστολὴ οὐχὶ ἐκδοτέα. Πολλάκις οἱ ἄνθρωποι ἐπιστέλλοντες ἀλλήλοις ποιοῦνται μνείαν πραγμάτων, ἅτιν' οὐδαμῶς ἀξιούσι νὰ μνημονεύσιν, ὅταν γινώσκωσιν ὅτι αἱ ἐπιστολαὶ αὐτῶν θὰ καταστῶσι διὰ τοῦ τύπου κοιναὶ τοῖς πᾶσι.

Σημειωτέον δ' ὅτι οἱ λατινιστὶ γράφοντες ποιοῦνται χρῆσιν οὐ μόνον τοῦ *Lugdunum Batavorum* ἀλλὰ καὶ τοῦ *Leida*. Ὁ Κόβητος ἐν τῇ Μνημοσύνῃ 1877, σελ. 114 λέγει «sicuti ea res *Leida* facta est» καὶ «Porsonus aliquando ad me *Leidam* venit». Πρβ. 1874, σελ. 452 «Villoison—gravem castamque matronam *Leidensem* in cantatricem Italicam profligatæ pudicitiae convertit».

Ἐγραψα Βατάβων διὰ τοῦ Β, ὡς εὐρον κείμενον ἐν τῷ Ὄθωνι τοῦ Πλουτάρχου κεφ. ΙΒ', 4 «τοὺς καλουμένους Βατάβους». Ὑπὸ τοῦ Βεκκῆρου δ' ὁμοῦς ἐξεδόθη παρὰ τῷ Πλουτάρχῳ «τοὺς καλουμένους Βατάβους».

Ἐν τῇ Γεωγραφικῇ ὑφηγήσει Κλαυδίου τοῦ Πτολεμαίου βιβλ. Β', θ', 8 ἔχουσι τάντίγραφον «ἐν ἧ πόλεις ἀπὸ δυσμῶν τοῦ Ῥήνου ποταμοῦ τῶν μὲν Βαταῶν μεσόγειος Βαταυδούρον (ἢ Βαταβόδουρον, κτλ.)» καὶ ΒαταΝῶν καὶ ΒαταΚῶν. Ἄλλ' ὁ Κάρ. Μυλλῆρος ἐν τῇ



ἐκδόσει τοῦ Πτολεμαίου Τόμ. Α', σελ. 226 ἔγραψε *Βαταουῶν*, ὡς καὶ ἐν σελ. 221 «Λουγόδουνον *Βαταουῶν*». Πρβ. Δί. Κάσσ. ΝΔ', λβ', 2 «τὴν τῶν *Βαταούων* νῆσον» ΝΕ', κδ', 7 «οἷς τὸ τῶν *Βαταούων* ἀπὸ τῆς *Βαταούας* τῆς ἐν τῷ Ῥήνῳ νήσῳ ὄνομα — κεῖται» καὶ ΞΘ', θ', 6 «τὸ ἱππικὸν τῶν καλουμένων *Βαταούων*».

Παρὰ τῷ Ζωσίμῳ φέρεται σελ. 172, 18 Βόνν. «οἱ ἐν τῷ Σιρμίῳ *Βάταλοι*» καὶ σελ. 183, 11 «τὸ τᾶγμα τῶν *Βατάτων*» καὶ σελ. 183, 15 «τοὺς *Βατάτους* προσέταττεν» καὶ σελ. 130, 16 «τῆ *Βυταβίᾳ* προσσχόντες, ἦν δίχα σχιζόμενος ὁ Ῥήνος νῆσον ποιεῖ» καὶ σελ. 133, 17 «τῶν ἐν τῇ *Βαταβίᾳ* νήσῳ τινάς». Πρβ. δὲ καὶ τὴν Τεῦβνῆρειον ἐκδοσιν τοῦ Ζωσίμου σελ. 119, 6, κτλ.

---

Ἐπιφέρονται τέσσαρα ἔτι σχόλια, ἐν οἷς γίνεται λόγος περὶ τοῦ : § 23. τὸν ἐλλογιμώτατον—ἄσπασαι καὶ περὶ τοῦ : § 24. ὑπὲρ ἐμοῦ ἄσπασαι καὶ περὶ τοῦ : § 25. Ὁ ὑπερβαλλόντως τιμῶν σε καὶ περὶ τοῦ : § 26. τιμῶν σε καὶ ἀποδεχόμενος. Ἐπειδὴ δ' εἶνε ὠρισμένον νὰ μὴ προβῶ πέρα τοῦ 38<sup>ου</sup> τυπογραφικοῦ φύλλου, ἀναγκάζομαι νὰ μὴ παράσχῳ ἐν τῷ παρόντι πρὸς τύπωσιν τὰ σχόλια ταῦτα, ἵνα καταχωρηθῶσιν ἐν τῷ περιλειπομένῳ τόπῳ ἄλλα τινὰ ἀναγκασιότατα. Θὰ ἐκδοθῶσι δὲ τὰ μνημονευθέντα σχόλια ἐν τῷ τρίτῳ τόμῳ τῆς Ἀθηνᾶς. Μέλλω δὲ νὰ ἐξετάσω ἐν αὐτῷ καὶ τὴν χρῆσιν ἐν τοῖς βαρύτερα, περὶ ἧς ἀλλόκοτα, ὡς ἔμαθον, ἐγράφησαν ἐν τῇ Ἐφημερίδι.

---

## ΕΠΙΛΟΓΟΣ

---

Τοῖς ἀγνοοῦσι τὰ ἐν ταῖς Ἀθήναις ἐκάστοτε συμβαίνοντα φιλολογικὰ παράδοξα ἄπορον πάντως μέλλει νὰ φανῇ ὅτι ἐγράφησαν σχόλια εἰς ἐπιστολὴν· δὲν εἶνε δ' ἀπίθανον νὰ θυμᾶσθῃσι μὲν ἀφορῶντες εἰς τὸ βραχὺ μὲν τῆς ἐπιστολῆς, τὸ ἐκτενές δὲ τῶν σχολίων, ν' ἀναφωνήσῃσι δὲ μειδιῶντες «τοῦτό ἐστι τὸ ἐπὶ τῇ φακῇ μέρος». Ἐπά-

ναγκας λοιπόν υπάρχει ν' ἀπαλλάξω αὐτοὺς τῆς ἀπορίας ἱστορῶν τὰ αἴτια τὰ κινήσαντά με εἰς τὴν σύνταξιν τῶν σχολίων.

Ἡ ἐμὴ ἐπιστολή, ἣν βλέπει τις ἐν τοῖς ἔμπροσθεν κειμένην (σελ. 388), μετηνέγθη ἐκ τῆς ἐν Ὀλλανδίᾳ ἐκδιδυμένης Ἑλλάδος εἰς τὴν Νέαν Ἐφημερίδα τῇ 11 Ἰανουαρίου 1890. Παρελήφθη δὲ τῇ ὑστεραίᾳ εἰς τὴν Ἐφημερίδα καὶ ἐχλευάσθη μὲν αὐτὴ πάντα τρόπον, ἐβλασφημήθη δ' ἐγὼ καὶ προεπηλακίσθη ἀσχημονέστατα. Ἐπὶ πολὺν δ' ἔπειτα ὑπὸ τῶν Κραυγασιδῶν ἐλοιδροούμεν χροῖον ἀνέδην με πομπευόντων καὶ παντοῖα βωμολοχικὰ σκώμματα ἐπ' ἐμὲ βαλλόντων· ἵνα δ' ἔτι μᾶλλον γελοῖος γένωμαι (ὅπερ οὐχὶ δύσκολον τοῖς παραβόλοις καὶ μεγαλοπράγμοσι μειρακίσκοις ἐφαίνετο), ἐπλάσθη ἀστείότατος διάλογος ἐμοῦ πρὸς ἐμὴν παιδίσκην ἀττικιστὶ (ᾧ Μοῦσαι φίλιαι) συντεθειμένος καὶ παντοίοις ποικίλοισι κεκοσμημένος. Ἐγένεσσαν δ' ἀληθῶς πολλοὶ τὸν διάλογον τοῦτον ἀναγνόντες ἀλλ' ἐπὶ τῇ ἀφύμῃ καὶ σκαιότητι τῶν ἀμούσων γελοιαστῶν, οἵτινες ἀδιαιθρῶτους καὶ ἀλλοκότους φωνὰς συνείροντες ἐνόμιζον ὅτι γλαφυρότατον καὶ μελιχρότατον λόγον ἐφθέγγοντο. Πᾶς τις γινώσκει ὅτι οὐδέποτε ἐγὼ ἐν τῷ βίῳ οὔτε πεπαιδευμένοις οὔτ' ἀπαιδεύτοις οὔτ' ἀνδράσιν οὔτε γυναιξίν ἀττικιστὶ διαλέγομαι ἀλλὰ ποιῶμαι χρῆσιν τῆς παρὰ τοῖς νῦν Ἑλλήσι κοινῇ νεομισμένης γλώσσης. Τοῦτο δὲ ποιῶ γνωστὸν τοῖς ἀνθρωπισμοῦ δεομένοις Κραυγασίδαις, ὅτι ἠρώτησά ποτε θεράπαιναν Ἀνδρίαν συσταθεῖσάν μοι τὴν ἐρώτησιν τήνδε· « ἔχεις **πολλὰ χρόνια** εἰς τὴν **Ἄθῆνα**; »· ἐκείνη δὲ μοι ἀπεκρίνατο « ἔχω εἰς τὰς **Ἄθῆνας** τρία **ἔτη**. κύριε ». Ἄξιον δὲ μνείας ὑπολαμβάνω καὶ ἕτερον τούτῳ ὁμοιον. Ὅτ' ἤμην φοιτητῆς τοῦ καθ' ἡμᾶς πανεπιστημίου, ἤλθον ἡμέρᾳ τινὶ περὶ ἡλίου δυσμᾶς μετ' ἄλλων δύο εἰς καφεψεῖον κείμενον παρὰ τοῦς στύλους τοῦ Ὀλυμπίου. Πλησιάζαντος δ' ἡμῖν ἐνὸς τῶν ὑπηρετῶν καὶ ἐρωτήσαντος τὸ σύνθηρος ἐρώτημα « τί ἀγαπᾶτε, κύριοι; », προσβλέψαντες ἀλλήλους καὶ συμφωνήσαντες ἐκελεύσαμεν αὐτὸν νὰ κομίσῃ ἡμῖν παγωτὰ εἰπόντες « φέρε μας τρία παγωτὰ **ἀνάκατα** »· ἐκεῖνος δὲ μεγίστη τῇ φωνῇ κατέστησε γνωστὴν τῷ παρασκευάζοντι τὰ ἐκάστοτ' αἰτούμενα τὴν παραγγελίαν ἡμῶν χρησάμενος τῇ φράσει « τρία παγωτὰ **ἀνάμικτα** ». Οὕτως αἱ ὑπηρετίδες καὶ οἱ διάκονοι προθυμοῦνται φιλοκαλῶτεροι νὰ φαίνωνται τῶν ἐφημεριδογράφων ἐκείνων, οἵτινες τελέως ἀναισθητοῦντες, μᾶλλον δ' ὁ-

νώδεις τὴν ψυχὴν ὄντες, ἐπιθυμοῦσι πάνυ σφόδρα νὰ ἐκβληθῇ μὲν ἐκ τῶν ἑφημερίδων ἢ καθαρᾶς γλῶσσαι, νὰ ἐκβληθῇ δ' ἐκ τῶν δικαστηρίων, νὰ ἐκβληθῇ δ' ἐκ τῶν διδασκαλείων, νὰ ἐκβληθῇ δ' ἐκ τοῦ βουλευτηρίου, νὰ ἐπικρατήσῃ δ' ἐν τε τῷ ποιητικῷ καὶ τῷ πεζῷ λόγῳ ἡ χυδαία λαλιά, ἥτις ἄλλα τ' ἐλαττώματα ἔχουσα καὶ δὴ καὶ παμπλείστων λέξεων ἐνδεῆς οὔσα οὔτε ὑπῆρξέ ποτε οὔτ' εἶνε δυνατὸν νὰ ὑπάρξῃ ὄργανον σπουδαίας πραγματείας ἢ ἐπιστημονικῆς συγγραφῆς. Ἐρινύων δὲ διδάγματα ἐδιδάχθησαν οἱ νομίζοντες ὅτι στρεβλοῦντες καὶ κακοῦντες τὰς γλυκυτάτας τῶν παλαιῶν Ἑλλήνων φωνὰς πλάττουσι κοινὴν καὶ δημώδη γλῶσσαν. Διδακτικὸν δ' ἔσως εἶνε καὶ διήγημά τι, ὅπερ ἤκουσα νέος ὢν παρὰ φίλου εὐτραπέλου. Πελοποννησιὸς τις, εἶπέ μοι, πτωχὸς ὢν καὶ περιαλγῶν τῷ πράγματι, ἀπεδήμησεν εἰς πόλιν τῆς κάτω Ἀσίας, ἵν' ἐργαζόμενος πορίσῃται χρήματα. Εἰσῆλθε τὸ πρῶτον εἰς καφεψεῖον τῆς πόλεως ταύτης εὐτελεῶς ἐνδεδυμένος καὶ ἐκάθισεν ἐν παραθύστῳ που κατεπτηχῶς· ἐρωτήσαντος δ' αὐτὸν τῶν ἐν τῷ καφεψεῖῳ τινὸς « ἀπὸ ποῦ εἶσαι, παλληκᾶρι ; », ἀπήντησε ταπεινῇ τῇ φωνῇ οἰονεὶ ἐλεεινολογούμενος « ἀπὸ τὸν κατακαϊμένο τὸ **Μωριᾶ** (**Μοριᾶ**) ». Ταχέως εὐφυῆς ὢν καὶ φιλόπονος ὁ ἀνὴρ ἀπηλλάγη τῆς πτωχείας· φρονῶν δὲ τότε' ἐνδύματα καλὰ εἰσῆλθεν εἰς τὸ αὐτὸ καφεψεῖον μέγα φρονῶν καὶ καθίσας ἐν φανερῷ περιέβλεπε μεθ' ὑπερηφανίας· ἐρωτηθεὶς δ' ὑπὸ τινος τῶν παρακαθημένων ἦν καὶ ἄλλοτ' ἠρωτήθη ἐρώτησιν ἀπεκρίνατο καλλυνόμενος « εἶμαι, κύριε, ἀπὸ τῆν **Πελοπόννησον** ». Ἄριστ' ἐνόησεν ὁ τῷ κελύσματι τῆς φύσεως ὑπακούων Πελοποννησιὸς καὶ οὐδαμῶς τὸν νοῦν ὑπὸ νοσηρᾶς διδασκαλίας διεστραμμένος ὅτι τοῖς μὲν ῥακοδυτοῦσιν ἀρμόζουσιν αἱ χυδαῖαι καὶ πεπατημέναι λέξεις, τοῖς δ' εὐπρεπῶς ἡμφοισμένοις τούναντιον αἱ κομψαὶ καὶ χαρίεσσαι. Ἄλλ' ἐπὶ τὸ προκείμενον.

Ἐπέλιπον τοὺς Κραυγασιάδας αἱ ὕβρεις καὶ οἱ διασυρμοί, παρελύθησαν δ' ὑπὸ τῶν ἀγρίων φωνῶν αἱ σιαγόνες αὐτῶν· ἐκόπασε δ' οὕτω τὸ κακὸν καὶ ἐνόμιζον ὁ ταλαίπωρος ἐγὼ ὅτι· ἔληξαν αἱ συμφοραὶ μου. Ἄλλὰ δὲν παρῆλθε πολὺς χρόνος καὶ κατεχωρίσθη ἐν τῇ Ἐφημερίδι ἔλεγχος τῆς ἐμῆς ἐπιστολῆς ὑπ' ἀνωρύμου συντεταγμένος, ἐκακίσθησαν δ' ἀξίωματικῶς πολλὰ τῶν ἐν αὐτῇ φερομένων, τὰ μὲν ὡς ἀνάττικα ἢ Βυζαντιακὰ ὄντα. τὰ δ' ὡς νεωτερικὰ ἢ φραγκισμοῦ ὄζοντα. Ἀπεδοκιμάσθη δὲ καὶ ἡ χρῆσις τῶν Ἀραβικῶν χαρακτήρων

(ἢ ψηφίων) καὶ ἐκρίθη μεμπτόν ὅτι ἐνετέθη τῷ ἐμῷ λόγῳ παλαιοῦ συγγραφέως, τοῦ Πλάτωνος, ῥήσις. Ἐποίησάν μοι ταῦτα γνωστὰ φίλοι ἀναγινώσκοντες ὑπὸ περιεργίας τὴν Ἐφημερίδα· πολλῆς δ' ἡμῖν θυμηδίας καὶ διαχύσεως ἀφορμὴν παρέσχον τὰ τ' ἄλλα παρατηρήματα, καιριώτατ' ὄντα, καὶ δὴ καὶ τὸ περὶ τῆς χρήσεως τῶν Ἀραβικῶν χαρακτήρων, ἐξ οὗ ἐδιδάχθημεν οἱ παχύδερμοι ὃ τέως ἐλάνθανεν ἡμᾶς, ὅτι ἄγνωστοι οὗτοι τοῖς παλαιοῖς Ἀθηναίοις ἦσαν. Τίς μὴ τὰς φρένας παρακεκομμένος δύναται νὰ δοξάζῃ, ὅτι, ἂν τις ἐν τῷ λόγῳ αὐτοῦ παραλαμβάνῃ τοὺς Ἀραβικοὺς χαρακτῆρας πρὸς δήλωσιν τῶν ἀριθμῶν, οὐχὶ τρίβων τῆς Ἀττικῆς διαλέκτου ἢ τῆς Ἑλληνικῆς καθόλου φωνῆς εἶνε; (Ἴδε ἃ ἔγραψα ἐν τοῖς ἔμπροσθεν σελ. 397).

Οὐδείς φρόνιμος καὶ γραμμάτων ἐπιστήμων προσέσχε τῷ ἐλέγχῳ τούτῳ, ὑπερβαλλόντως δ', ὡς εἰκός, ἐλυποῦντο οἱ Κραυγασίδαί· βλέποντες ὅτι μάταιοι μὲν ἀπέβαινον οἱ ὑπὲρ τῆς κινδυνεύουσης παιδείας μόχθοι αὐτῶν, ὀρθὸς δ' ἐγὼ ἔτι ἰστάμην, ὃ πλείστων κακῶν αἴτιος τῇ πατρίδι γενόμενος καὶ μεγίστην αὐτῇ διὰ τῶν ἐμῶν ἔργων ἀδοξίαν περιάψας, ὃ τοῖς Μήδοις ἐπικηρυκεύομενος καὶ τὴν Ἰππίου τυραννίδα καθιστάμενος. Ἄθυμοι καὶ κατηφεῖς τὸν χρόνον διῆγον οἱ ἀγαθοὶ ἄνθρωποι, ἐπορεύοντο στενάζοντες καὶ τονθορούζοντες, περιεσκόπουν δὲ πανταχόσε ζητοῦντες συμμάχους εἰς τὸν καλὸν ἀγῶνα, ἀπέβλεπον δὲ μάλιστα πρὸς τὴν Λέσβον, ἐξ ἧς ἰσχυρὰ εὐλόγως προσεδοκᾶτο βοήθεια. Καὶ ἀληθῶς μετ' οὐ πολὺ ἐγένετο κρατερὸς αὐτοῖς ἐπίκουρος ὃ ἐκεῖ ἀπὸ πολλοῦ διατρίβων περιδέξιος ἀγωνιστής, ὃ πάσης ἐπιστήμης ἐπήβολος ὢν καὶ εὐκόλως ἐν παντὶ ἄθλῳ νικηφόρος ἀναφαινόμενος. Ὁ ἄνθρωπος πολλάκις ὑπ' ἐμοῦ ἐλεγχθεὶς καὶ περιφανῶς κενὸς νοῦ καὶ μαθήσεως ἀποδειχθεὶς μισεῖ με μῖσος μέγιστον καὶ ἔλλοχῃ ἀεὶ ἔτοιμος ὢν, καιροῦ παραπεσόντος, νὰ κινήσῃ κατ' ἐμοῦ τὴν σκορπιώδη γλῶσσαν. Ἰδὼν ὅτι λίαν ἐν τῇ Ἐφημερίδι ἐπολεμήθη καὶ νομίσας ὅτι πολλὰς πληγὰς λαβὼν εὐκαταγώνιστος κατέστην συνέρραψεν Ἐπιστολὴν περὶ Ἐπιστολῆς καὶ ἔπεμψεν αὐτὴν πρὸς τοὺς φίλους Κραυγασίδας. Χαίροντες οὗτοι καὶ ἀγαλλόμενοι κατεχώρισαν μὲν ἐν τῇ Ἐφημερίδι τὴν Ἐπιστολὴν τοῦ Ἀνακτικοῦ (διότι οὕτως ὠνόμασεν ἑαυτὸν ἐν τῷ συρράμματι τούτῳ ὃ ἐπιβόητος Γόης), ἐξέδωκαν δ' αὐτὴν καὶ ἐν βιβλιδίῳ, ἵνα κτῆμα ἐς αἰεὶ ὑπάρχῃ καὶ ἀπολαύσῃ τῶν ἀμιμήτων αὐτῆς καλλονῶν καὶ αἰ μέλλουσαι τῶν ἀνθρώπων γε-

νεαί. Οὐδὲν σχεδὸν τῶν ὑπ' ἐμοῦ ἐν τῇ Ἐπιστολῇ γεγραμμένων εὐ-  
 ρέθη ὑπὸ τοῦ Ἀναττικου ὑγιῶς ἔχον, διεβλήθησαν δὲ καὶ κατεγελάσθη-  
 σαν ἄλλα μὲν ὡς ἀπῆδοντα τῆς τῶν Ἀττικῶν ἢ τῶν Ἑλλήνων συνη-  
 θείας, ἄλλα δ' ὡς ἄτοπα καὶ ἀπροσδιόνυσα ἢ ἄτεχνα καὶ ἀχάριτα  
 ὄντα. Ἐπλάσθησαν προχειρῶς νέοι γραμματικοὶ κανόνες καὶ προηné-  
 χθησαν εὐχερῶς καινὰ περὶ τῆς γλώσσης δόγματα καὶ περὶ τῆς ἑρμη-  
 νείας παραγγέλματα. Ὁ Ἀνάττικος ἐφιλοτιμήθη νὰ παράσχη διὰ τῆς  
 Ἐπιστολῆς περὶ Ἐπιστολῆς δείγματα ἄρκως καλλιρρημοσύνης  
 καὶ ἀνερίτου δεινότητος· καὶ κατεμελίτωσε μὲν τὴν Ἐφημερίδα  
 διὰ λόγου πλήρους ὑγῆων καὶ κατεκλήθησε τὰς ἀκοὰς τῶν περὶ αὐτὴν  
 μειρακίσκων (οἱ συνήθως μείρακας ἑαυτοῦς τε καὶ ἀλλήλους καλοῦ-  
 σιν), ἐνεφάνισε δὲ τρανότερα τὴν περὶ τὴν Ἑλληνικὴν γλῶσσαν ἀνυ-  
 πέρβλητον αὐτοῦ ἐμπειρίαν καὶ ἐξεθεάτρισεν ἐπιτηδειότατα τὴν ἐμὴν  
 ἀγραμματοσίαν καὶ νῶθειαν.

Θαυμαστὴν ἐν τῇ Ἐπιστολῇ περὶ Ἐπιστολῆς ἐπεδείξατο ὁ  
 Ἀνάττικος περὶ τὰς τερατείας καὶ μαγγανείας τέχνην, ἐχάυνωσε παν-  
 τελῶς τοὺς περιουστάτους θιασώτας καὶ εὐκολώτατ' αὐτοὺς ἔπεισεν ὅτι  
 νίκην μὲν αὐτὸς λαμπρὰν ἐνίκησεν, ἐπονειδίστως δ' ἐγὼ ἠττήθην· ὅθεν  
 ἐώρτασαν μὲν τὰ ἐπινίκια μεγαλοπρεπῶς οἱ Κραυγασίδαι καὶ οἱ Σπερ-  
 μολόγοι, συνέθεσαν δὲ ποικίλα εἰς τὸν λογοδαίδαλον θιασάρχην ἐγκώ-  
 μια οἱ Κέρκωπες καὶ οἱ Τελχίνες σοφώτατον ἀνθρώπων ἀπάντων ἀνα-  
 κηρύττοντες καὶ τοιαῦτα περὶ αὐτοῦ λέγοντες, οἷα ὁ Εὐστάθιος περὶ  
 τοῦ Ὀμήρου «Ὁ λόγῳ πλουτῶν, οὐ φράσαι ἀμείνων οὐδεὶς, ὁ δια-  
 σκευάσαι δεινότατος, ὁ πάσης τῆς ἐν λόγοις τέχνης καθηγητής, ἐξ οὗ  
 οἶά τινος ὠκεανοῦ πάντες ποταμοὶ καὶ πᾶσαι λογικῶν μεθόδων πη-  
 γαί». Κιθαροφιδίων δὲ καὶ ἀυλήσεων καὶ τυμπανισμῶν ἐπὶ πολλὰς  
 ἡμέρας τὰ τῶν λοιμῶν καὶ ὀλέθρων καταγώγια μεστὰ ἦσαν. Καὶ ἐν  
 Βυζαντίῳ δέ, γνωσθέντος τοῦ μεγάλου ἔργου, ὁ ὁ Ἀνάττικος διεπρά-  
 ξατο, περιχαρεῖς οἱ Φυσίγναθοι καὶ οἱ Βομβυλιοὶ ἐγένοντο, στεφανω-  
 σάμενοι δὲ καὶ σπείσαντες τῷ Κοκλέμῳ ἔκριναν εὐλογον Καλλινικόν  
 μὲν τὸν Ἀνάττικόν νὰ μετονομάσωσιν, ἐπὶ τοῦ στήθους δὲ τὸ εἰκό-  
 νιον αὐτοῦ ἀείποτε νὰ φέρωσιν· οἰστρήσαντες δ' ὑπὸ τῆς ἐκτόπου ἡδο-  
 νῆς ἐξεκυλίσθησαν εἰς βακχείας καὶ κορυθαντισμούς, καὶ ὕμνησαν λα-  
 ρυγγίζοντες τοὺς ἀγῶνας καὶ τὰ τρόπαια τοῦ Ἀναττικου ἢ Καλλι-  
 νίκου· τοιαύτας δὲ παροινίας εἰς τοὺς Μούσας ἐπαρόνησαν, ὅποιαι

οὐδέποτε ἴσως ἄλλοι ἐν Ἑλληνικῇ γῆ συνέβησαν. Ἀλλὰ καλὴν τῆς ὁμοουσίας αὐτῶν δίκην ἔδωσαν οἱ ἐν Βυζαντίῳ φαρμακοὶ δεινῶς τὰ νῶτα μάστιγι ξανθέντες ὑπ' ἀνδρὸς μεμουσωμένου καὶ ἀδρού τὴν ψυχὴν οὐδαμῶς ἀνεχομένου τὴν ἀκοσμίαν καὶ ἀκολασίαν· ἐμαστίγωσε δὲ καὶ τὸν Ἀνάκτικον οὗτος προσηκόντως. Χαῖρε, ὦ Μιχαὴλ Κεφάλαι, καὶ ἀγωνίζου αἰεὶ ἔρρωμένως ὑπὲρ τῶν Ἑλληνικῶν γραμματῶν ἐκτριβῶν προρριζοῦς τοὺς καταράτους ἀνθρώπους, οἵτινες ὡς πάρονοπες κατανέμονται τοὺς εὐανθεῖς τῶν Μουσῶν λειμῶνας.

Οἱ παιδεῖς πως μετέχοντες καὶ μὴ τελέως τὸν νοῦν διεφθαρμένοι ἐξεπλήττοντο μὲν πρὸς τὰς πανουργίας καὶ ῥαδιουργίας τοῦ στωμύλου Ἀνακτίου, ἔφριττον δ' ἐπὶ τῇ τόλμῃ αὐτοῦ καὶ ἰταμότητι διαστρέφοντος μὲν ἀνυποστόλως πράγματα σαφέστατα καὶ οὐδεμίαν διολκὴν ἐπιδεχόμενα, παραχαράττοντος δ' ἀνερυθριάστως τοὺς κανόνας τῆς Ἑλληνικῆς γλώσσης καὶ βασιλικὰ ἐκφέροντος προστάγματα περὶ φιλολογικῶν ζητημάτων, περὶ ἃ ἀδυνατώτατος πάντων εἶνε. Πλὴν ἄλλ' οὐκ ὀλίγοι χρηστοὶ μὲν ἄλλως ἄνθρωποι καὶ τῷ σεμνῷ θιάσῳ ἀνεπίμικτοι, ἀπλοῖ δ' ὅμως καὶ ἀγύμναστοι περὶ τὰ τῆς γραμματικῆς ἐπέεσθησαν τῷ δωδεκαμηγάνῳ σοφιστῇ.

Εἶπον ἐν τοῖς ἄνω ὅτι τῶν ὑπ' ἐμοῦ γεγραμμένων ἐν τῇ Ἐπιστολῇ πολλὰ μὲν ἔψεξεν ὁ πρῶτος ἐλέγξας αὐτήν, οὐδὲν δὲ σχεδὸν εὔρεν ὑγιῶς ἔχον ὁ Ἀνάκτικος· λέγω δὲ νῦν ὅτι πάσας οὗτος τὰς παρατηρήσεις ἐκείνου ἐπήνεσέ τε καὶ ἐνέκρινεν ἐν τῇ Ἐπιστολῇ περὶ Ἐπιστολῆς.

Ἐπειδὴ ὑπέραντλος μὲν καὶ ἀφόρητος ὑπῆρξεν ἡ ὕβρις τοῦ Ἀνακτίου, πολλοὶ δ' ἠπατήθησαν ἐκ τῶν ἐν τῇ Ἐφημερίδι παφλασμαμάτων αὐτοῦ, ἐκρίθη ἀναγκαῖον νὰ γραφῶσι σχόλια εἰς τὴν ἐμὴν ἐπιστολήν, ἵνα, διευκρινηθέντων δεόντως τῶν κατ' αὐτήν, κατανοήσῃ πᾶς τις τὴν μεγίστην ἀνεπιστημοσύνην καὶ τὴν ἐσχάτην κακοήθειαν τοῦ ὑπὸ φθονερίας ἐλαυνομένου δυστρόπου ἀνθρωπίσκου. Δὲν τολμῶ νὰ εἶπω ὅτι ἄσμενος τῷ ἔργῳ τούτῳ ἐπεχείρησα, ἀλλὰ θαυμάζω αὐτὸς ἐμαυτὸν ὅτι ἐνεκαρτέρησα αὐτῷ ἀηδεστάτῳ καὶ ἀνιαροτάτῳ ὄντι. Ἐσπούδασα δ' ἐπιμελέστερον χρήσεις τινὰς φυλοκρινῶν ἀνακούφισιν μὲν ἐμαυτῷ, ὠφέλειαν δὲ τοῖς νεωτέροις νὰ παράσχῃ. Πολλὰ δὲ τῶν σχολίων οὕτω μακρὰ ἀπέβησαν, ὥστε προσφορώτερόν πως φαίνεται ὑπομνήματα νὰ κληθῶσιν. Ἐποιησάμην λόγον

καὶ περὶ δύο χρήσεων, αἵτινες δὲν ἐκακίσθησαν μὲν ὑπὸ τῶν ἐλεγχάντων τὴν ἐμὴν ἐπιστολήν, ὡς συμπεραίνω ἐξ ὧν μοι εἶπον οἱ φίλοι, ἤτο δ' ὅμως ἐνδεχόμενον νὰ τύχῃσιν καὶ αὐταὶ μομφῆς ὑπ' ἀνθρώπων ἐν παχῇ μὲν σκότει πλανωμένων, οὐδαμῶς δ' ὀκνοῦντων νὰ ἐπιλαμβάνωνται μετ' ἀνυπαδείας πάσης ῥήσεως ὑπ' ἄλλου προσηνηγεμένης.

Δὲν γινώσκω ἀκριβῶς τὰ περὶ ἐμοῦ καὶ τῆς ἐμῆς ἐπιστολῆς ἐν τῇ Ἐφημερίδι γεγραμμένα· διότι ἀποτριψάμενος αὐτὴν τῇ 1 Ἰανουαρίου 1889 οὐδέποτε ἐκ τοῦ χρόνου ἐκείνου οὐδὲν τῶν ἐν αὐτῇ ἀνέγνω· ἀδύνατον δ' ἐν γε τῷ παρόντι εἶνε νὰ πεισθῶ ἢ ἀναγκασθῶ νὰ λάβω αὐτὴν εἰς χεῖρας, ὡς ἄγος ἢ μίσημα φευκτὴν μοι φαινομένην. Δὲν ἠθέλησα δ' οὐδὲ τὸ βιβλίδιον νὰ ἴδω, ὃ περιέχει τὴν Ἐπιστολήν τοῦ Ἀναττικου· διότι τὰ κατ' ἐμὲ νῦν ἔχουσιν οὕτως, ὥστε φοβοῦμαι μὴ αὐτοὺς τοὺς λόγους τοῦ Ἀναττικου διεξερχόμενος ὑπὸ βδελυγμίας ἰσχυρᾶς καταληφθῶ καὶ τὸν στόμαχον ἀνατραπίς μέγα τι κακὸν πάθω. Παρὰ τῶν φίλων δ' ὅμως ἰκανῶς πως ἐδιδάχθην τὰ τε ὑπὸ τῶν ἄλλων ἐν τῇ Ἐφημερίδι ἠσεληγημένα καὶ τὰ ὑπὸ τοῦ Ἀναττικου ἐν αὐτῇ ἐσκευρωμένα. Ἐγὼ κατὰ πολλὰ ὑπῆρξα δυστυχεῖς, ἀλλ' οὐχὶ μικρὸν εὐτύχημα τοῦτ' εὐτυχῶ, ὅτι ἐν τοῖς ἐμοῖς φίλοις εἶνε κατελειγμένοι ἀξιολογώτατοι ἄνδρες, προσύμως μὲν τῆς ἀληθείας ὑπερμαχοῦντες, στοχαζόμενοι δ' αἰεὶ τοῦ τῇ πατρίδι συμφέροντος· ἐνιοὶ δ' αὐτῶν πρωτεύοντες ἐν τοῖς λογίοις κρίνουσιν ἐπιτυχεστάτα περὶ τῶν φιλολογικῶν ζητημάτων.

Ἀπὸ τεσσαράκοντα σχεδὸν ἐτῶν ὁ νῦν Ἀναττικὸν ἑαυτὸν ὀνομάζων ἀγωνίζεται φιλολογικὸς ἀγῶνας, ὅτε μὲν αὐτὸς ἄρχων, ὅτε δ' ἄλλους ἀμυνόμενος· καὶ συνοικεῖ μὲν δεινστάτῃ ὁ ἄνθρωπος ἀμαθίᾳ, ἀτριβίστατος τῶν τε γραμμμάτων καὶ τῶν πραγμάτων ὧν τῶν Ἑλληνικῶν, ἀλλ' οὕτως εὐμήχανος περὶ τὰ σοφίσματα καὶ τὰς παρευρέσεις εἶνε, ὥστ' εὐκόλως μὲν ἐπικρύπτεται τὴν αὐτοῦ ἀνεπιστημοσύνην, χλαπὸν δ' ἀποβαίνει νὰ καταστήσῃ τις δῆλην παρὰ τοῖς Ἑλλησι, χηνώδεις τοῖς πλείστοις ἢ βοσκηματώδεσιν οὔσι, τὴν ἰδιωτείαν αὐτοῦ καὶ ἀβέλτεριαν. Πολλάκις λίαν κατὰφωρος γίνεται ἡ ἀγνοσία αὐτοῦ, ἀποτέλεσμα ἀρῆιας ἢ ἀμελετησίας οὔσα, νομίζει δέ τις ὅτι τελείως καταβεβλημένος εἶνε καὶ ἐν ἀφύκτῳ ἔχεται, ἀλλὰ θαυμασιῶς πως ποικίλας στρεφᾶς στρεφόμενος διολισθάνει ὡς ἔγγελος καὶ ἐκφεύγει· δὲν ἀρκεῖται δὲ τῷ κατορθώματι· τούτῳ οὐδ' ἄγει ἡσυχίαν σωθεῖς,

ἀλλ' ὑπτιάζει μὲν γαυριῶν καὶ σκώπτει σαρκαστικῶς τὸν ἀρτίως καταγωνισάμενον αὐτόν, πειρᾶται δὲ παντοῖα ἐπεισκευλῶν γοητεύματα νὰ πείσῃ τοὺς ἀνθρώπους ὅτι δόλιος καὶ θεοὺς ἐχθρὸς ὢν δύνα-  
 ὁ ἀντίπαλος ὑποσκελίσας ἀνέτρεψεν αὐτόν, ἀλλ' ὀρθὸς ἤδη ἰστάμενος  
 ταὐτὸς τοιοῦτους ἀνταγωνιστὰς μυρίους νὰ καταπαλαίσῃ. Τρέ-  
 πεται ἔπειτ' ἐπὶ σχετλιασμοῦς καὶ δεινολογίας· καὶ ταλανίζει μὲν τὴν  
 Ἑλλάδα, ἣν καὶ χώραν τῶν Ἀβδηριτῶν ἀποκαλεῖ (παντὸς ἄλλου,  
 νομίζω, δικαιότερον καὶ εὐλογώτερον), ὅτι παρευδοκίμεῖται ἐν αὐτῇ ἡ  
 ἀρετὴ ὑπὸ τῆς κακίας καὶ ἡ ἀλήθεια ὑπὸ τοῦ ψεύδους καὶ διασύρον-  
 ται ἀδεῶς ὑπὸ μιαρῶν **νυκταλώπων** σοφοὶ καὶ ἄγαστοὶ ἄνδρες,  
 παροξύνει δὲ τοὺς ἀγαθοὺς πολίτας (οὓς ἐξαιρεῖ ἐκ τοῦ ὄχλου τῶν  
 Ἀβδηριτῶν) διὰ ῥητορικῶν σχημάτων τοῖς ἐπιτρίπτους φέναξι συνή-  
 θων ἐπὶ τοὺς **κορυζώδεις** σχολαστικούς τοὺς αἰτίους τῆς ἐθνικῆς  
 ταύτης καχεξίης ὄντας. Ὑποκρίνεται δ' οὕτω πιθανῶς τὰ τοῦ δρά-  
 ματος ὁ πιθηκίζων καὶ ἀλωπεκίζων Ἀνάττικος, ὥστ' οὐχὶ δύσκολον  
 εἶνε νὰ πλανηθῶσι μὲν καὶ συμπαθήσωσιν αὐτῷ οἱ ἀμβλύτεροι τὸν  
 νοῦν, παραγόμενοι ὑπὸ τῆς ἐπιφάσεως τῆς ἀληθινολογίας, νὰ δια-  
 τεθῶσι δὲ δυσμενῶς πρὸς τὸν τολμήσαντα νὰ ἐπιβάλῃ χεῖρα τῷ μεγα-  
 λοφυεῖ καὶ πανσόφῳ ἀνδρὶ. Ὑπάρχουσι δὲ καὶ Ἕλληνες, οἵτινες ὁμο-  
 λογοῦσι μὲν ὅτι φέσει *κόβαλος* ὁ Ἀνάττικος ὢν πονηρεύεται καὶ κα-  
 κοηθίζεται, ἀλλὰ διὰ τοῦτο μάλιστα ὑπολαμβάνουσιν αὐτόν θαυμα-  
 σμοῦ ἕξιον μιμηθησκόμενοι ὢν λέγει ὁ Πλούταρχος ἐν τῷ Περικλεῖ  
 (κεφ. Η', 4) « Ἀρχιδάμου δὲ τοῦ Λακεδαιμονίων βασιλέως πυνθα-  
 νομένου πότερον αὐτὸς (Θουκυδιδῆς ὁ Μελησίου) ἢ Περικλῆς πα-  
 λαίει βέλτιον· ὅταν, εἶπεν, ἐγὼ καταβάλω παλαίον, ἐκεῖνος ἀντιέ-  
 γων ὡς οὐ πέπτωκε νικᾷ καὶ μεταπειθεῖ τοὺς ὀρώντας». Ἀγχεταὶ  
 τις ἀληθῶς καὶ πνίγεται, ὅταν γυρῖνοι παραβάλλωνται πρὸς ἡμιθέους.

Καλὸν ἢ σεμνὸν ἔργον οὐδέποτε ὁ Ἀνάττικος οὐτ' ἐθαύμασεν οὐτ'  
 ἐζήλωσε, διατελεῖ ἐκ γενετῆς ἀπηλλοτριωμένος πρὸς πᾶσαν ἀρετὴν,  
 γέμει δὲ παντοδαπῶν κακιῶν, ὢν τινὰς ἀνδρικῶς καὶ λίαν εὐτόλμως,  
 φροβερωτάτου τοῖς Ἕλλησι πᾶσι τοῦ Ἀναττικίου ὄντος, ἐμήνυσε κρι-  
 σιν περὶ αὐτοῦ ποιοῦμενος ἀνὴρ ἐλλόγιμος ἐπὶ παιδείᾳ καὶ τῶν μάγων  
 καὶ γοήτων ἀδυσώπητος κολαστής. Ὁ Θεραϊανὸς ἔγραψεν ἐν ταῖς πρὸ  
 εἰκοσιτεσσάρων ἐτῶν ἐκδοθείσαις *Νύξεισι περὶ τοῦ Ὀμηρικοῦ Ζητήμα-  
 τος* σελ. 8 «Εἶναι εἰς τὸ ἔπαχρον φίλερις ὁ Κ. Βερναρδάκης — ἐξου-



θενῶν ὅμως ἐκ τοῦ προτέρου τοὺς ἀντιπάλους του ὡς ἀμαθεῖς καὶ ἀγραμμάτους, βλάβπει ὡς μὴ ὄφελεν ἑαυτὸν μόνον, διότι, ἂν μὲν νικήσῃ, νικᾷ νίκην Καδμείαν καὶ ἥκιστα ζηλωτήν, ἂν δὲ ἠττηθῆ, ἠττα ἀποβαίνει αὐτῷ τοσοῦτω μᾶλλον ὀδυνηρὰ ὅσον πηγάζει ἀπὸ ἀμαθοῦς καὶ ἀναλφραβήτου ἀντιπάλου. Ἐν ταῖς φιλολογικαῖς συζητήσεσι τὸ ἰσχυρότερον ὄπλον τοῦ Κ. Βερναρδάκης εἶναι ἡ ὕβρις· ὕβριζει ὅμως ὁ ἀγαθὸς ἡμῶν φίλος οὐχὶ διότι ἔχει τὸ παράπαν διεστραμμένην καρδίαν, ἀλλὰ διότι, πρὸς τοῖς ἄλλοις, ἐκ μόνων τῶν ὕβρεων ἀρύεται τὸν ὑπὲρ ἑαυτοῦ ἔπαινον» καὶ «Ἐπὶ πᾶσι σεμνύνεται ὁ Κ. Βερναρδάκης ἐπὶ πρωτοτυπία πνεύματος, γράφων δὲ ὑπαινίττεται πάντοτε *inter lineas* τὴν δημιουργικὴν τοῦ νοῦς του δύναμιν. Αὐτὸς εἶναι ἡ φιλτάτη καὶ πάγκραλος μορφή, πάντες δὲ οἱ ἀντιλέγοντες αὐτῷ σκιά τε καὶ σποδὸς ἀνωφελής. Αὐτὸς πάντοτε δημιουργεῖ καὶ οὐδέποτε δανείζεται οὐδ' ἐπ' εὐτελεῖ τόκῳ, ἐν ᾧ πάντες οἱ ἄλλοι κύπτουσι τὸν ἀυχένα ὑπὸ τὸ δυσδύστακτον βῆρος ξένων κεφαλαίων καὶ ἀφορήτων χρεῶν» καὶ σελ. 11 «Ὁ ἐλλόγιμος Κ. Βερναρδάκης εἶναι (λέγουσιν) ὑπὲρ τὸ μέτρον κομποῤῥήμων καὶ τετυρωμένος, ὑπὲρ τὸ μέτρον μεγάλαυχος καὶ οἰνματίας, καθ' ὑπερβολὴν φιλόπρωτος, φιλολοῖδορος, φιλοσκώμμων καὶ εἴ τι ἄλλο. Δὲν ἐννοεῖ, δὲν θέλει νὰ ἐννοήσῃ (λέγουσιν) ὁ Κ. Τρανταλίδης — αἰτοῦμαι ἀμέσως συγγνώμην ὅτι ἔνεκα *lapsus calami* ἔγραψα Τρανταλίδης ἀντὶ Βερναρδάκης, ἀλλ' ἐνίοτε ὁ κάλαμος ἀμυρτάνων τᾶληθῆ γράφει — τὴν χρυσὴν μετριοφροσύνην (*aurea mediocritas*), τὴν ἀποτελοῦσαν τὸ πρῶτιστον καὶ κυριώτατον κόσμημα τοῦ ἀκραίφνουῦς θεράποντος τῶν Μουσῶν· συζητῶν ὕβριζει καπηλικῶς καὶ βαναύσως, ἀπολογοῦμενος σκώπτει μετὰ πικρίας, προσβαλλόμενος ἐκ τοῦ συστάδην ἀντιπροσβάλλει πῦξ καὶ λάξ, ἐκσφενδονῶν κατὰ τῶν φανερῶν καὶ ἀφανῶν ἀντιπάλων του πᾶν τὸ προστυχόν καὶ τὸ μὴ προστυχόν, δρόκκα ἄμμου πρὸς τύφλωσιν τῶν ὀφθαλμῶν ἐν ἐλλείψει πετρῶν πρὸς τρωσιν τῶν στέρνων» καὶ σελ. 12 «Ὁ Κ. Βερναρδάκης — λαλεῖ λαλίστερον κουρέως, πλήττει ἀκόσμως καὶ αὐθαδῶς καὶ καίει ὡς ζέων μύλυθος».

Ὁ Βερναρδάκης ὑπῆρξεν ἀπ' αὐτῶν ἔτι τῶν σπαργάνων πονηρὸς καὶ ἐπίβουλος, ἐγύμνασε δ' ἑαυτὸν περισσῶς περὶ τὰς κακοτεχνίας καὶ παρακρούσεις ἐφημεριδογράφος γενόμενος. Ἰπερηκόνησεν εἰς τὸ θράσος τὸν Ὀμηρικὸν Θεορίτην καὶ εἰς τὴν ἀναίδειαν τὸν Λουκιάνειον

Ἄλκιδάμαντα, βόηρ ἀγαθὸν ὄντα καὶ κρακτικώτατον κυνῶν ἀπάντων, παῖδας δ' εἰς γοητείας λόγον ἀπέδειξεν Ἀπολλώνιον τὸν Τυανέα καὶ Ἀλέξανδρον τὸν Ἀβωνοτειχίτην. Ὁ Πολύβιος γράφει περὶ τοῦ Τιμαίου « Τιμαίος φησι Δημοχάρον ἠτταρηκένας μὲν τοῖς ἄνω μέρεσι τοῦ σώματος, οὐκ εἶναι δ' ἄξιον τὸ ἱερὸν πῦρ φουσᾶν, ὑπερβεβηκένας δὲ τοῖς ἐπιτηδεύμασι τὰ Βότρυος ὑπομήματα καὶ τὰ Φιλαινίδος καὶ τῶν ἄλλων ἀναισχυτογράφων. Ταύτην δὲ τὴν λοιδορίαν καὶ τὰς ἐμφάσεις οὐχ οἶον ἂν τις διέθετο πεπαιδευμένος ἀνήρ, ἀλλ' οὐδὲ τῶν ἐπὶ τέλους ἀπὸ τοῦ σώματος εἰργασμένων οὐδέεις ». Πολλῶ τοῦ Τιμαίου κακολογώτερος καὶ αἰσχρολογώτερος εἶνε ὁ Βερναρδάκης τοιοῦτοῖς ὑπ' ἀναγωγίας φιληδῶν σκώμμασιν, ὅποια καὶ οἱ ἐν τοῖς χαμαιτυπείοις καλινδούμενοι ἐρυθριῶσιν ἀκούοντες.

Εὐχερέστατος ὁ ἄνθρωπος οὗτος πρὸς πᾶν τι ὧν νομοθετεῖ μὲν περὶ φιλολογικῶν πραγμάτων τολμηρότατα, ἀθετεῖ δ' ἅ ἔδογματίσι, καὶ ὀλιγίστου ἐνίοτε χρόνου διαγενομένου, εὐκολώτατα, ἤκιστα δ' αἰσχύνεται ἀντικρυς παλινοῦν καὶ τοῖς ἑαυτοῦ λόγοις φανερῶς περιπίπτων. Εἶνε δ' οὕτως εἰς τὴν ψευδολογίαν εὐκατάρτος, ὥστ' οὐδ' ἄκων λέγει ποτὲ ἀληθές τι· οὐδαμῶς δ' ὀκνεῖ νὰ ψεύδῃται, καὶ ὅταν προχειρότατος ὁ ἔλεγχος τοῦ ψεύδους ὑπάρχη. Ἐν τῇ Ἐπιστολῇ περὶ Ἐπιστολῆς ἔπλασεν ὅτι μετεβλήθη ὑπ' ἐμοῦ τὸ ἐν τῇ ἐπιστολῇ μου ἐγκωμιάσεσθε εἰς τὸ ἐγκωμιάσασθε. Ἐν τῇ Νέᾳ Ἐφημερίδι (1890, 21 Ἰανουαρίου) ἐγράφθησαν τάδε· « Ἐν τῇ πρό τινων ἡμερῶν δημοσιευθεῖση ἐπιστολῇ τοῦ κ. Κόντου γραπτέον ἦν ἐγὼ ἐν τοῖς βαρύτατ' ἂν ἐρέχαμι, ὡς κεῖται παρὰ τῷ Πλάτῳ, ἐξ οὗ ἐλήφθη ἡ ῥῆσις αὕτη, καὶ σφόδρα γὰρ δέδοικα μὴ προπέττειαν ὄφ.ω », περὶ δὲ τοῦ ἐγκωμιάσεσθε οὐδὲν ἐλέχθη οὐδὲ μεταβολὴ αὐτοῦ ἐγένετο. Μακαρισμοῦ δ' ἄξιος φαίνεται ὁ εὐφυῆς Βερναρδάκης νομίζων εὐκολον νὰ πείσῃ τοὺς ἀνθρώπους ὅτι ἐποιησάμην ἐγὼ χρῆσιν τοῦ βαρβάρου ἀορίστου ἐγκωμιάσασθε. Αἱ ἀνελλήνιστοι ἐκφοραὶ εἶνε τῷ Βερναρδάκῃ συνήθεις, ὅπως δ' ἐμοῦ ἀλλότριαι, οὐ καὶ νυστάζοντος ἀδυνατεῖ ἡ χεὶρ νὰ γράψῃ τι παράσημον ἢ παρακεκομμένον. Καὶ ἐν τῷ Λογίῳ Ἐρυθρῆ Τόμ. Α', σελ. 578 καὶ ἐν τῷ Σωκράτει Τόμ. Α', σελ. 450 σφόδρ' ἐγὼ ἐκάκισα τύπους ὁμοίους τῷ ἐγκωμιάσασθε.

Ἄγανακτεῖ δὲ τις εἰκότως καὶ περιοργῆς γίνεται, ὅταν βλέπῃ ὅτι ἀμαθέστατος καὶ τοῦτ' αὐτὸ ἀναλφάβητος ἀνθρωπίσκος ἀποφαίνεται

περὶ Ἀττικῶν καὶ ἀναττικῶν ἢ Ἑλληνικῶν καθόλου καὶ ἀνελληνίστων τύπων. Ὁ Βερναρδάκης ἐν τῇ Ἑλληνικῇ αὐτοῦ Γραμματικῇ, ἥς, ὡς αὐτὸς λέγει ἐν σελ. 3, «ἀντικείμενον κύριον εἶνε ἡ ἈΡΧΑΙΑ Ἀττικὴ διάλεκτος, καὶ ἡ κοινὴ ἢ Ἑλληνικὴ, καθ' ὅσον δὲν ἀπομακρύνεται ἀπὸ τῆς Ἀττικῆς», ἀγνοῶν ὅτι ὁ μέλλων ἀκούσω εἶνε τοῦ πονηροῦ κόμματος γράφει ἐν Ἀττικῷ λόγῳ *τρῆς* «παρ' ἀπάντων ἀκούσειΣ» (σελ. 250), μνημονεύει δ' ἐνεστῶτας ἀδοκίμους ἢ ἐκφύλους, *χαίρω* καὶ *πταίρω* (σελ. 103) καὶ *δέρκω* (σελ. 102) καὶ *ἐρεῖγω* καὶ *πέρω* (σελ. 103 καὶ 144) καὶ *ἰλίσκω* (σελ. 127), καὶ παραλαμβάνει τὸν ἀόριστον *ἐρρέθη* ἐν τῇ ῥήσει «Ὁρᾶτε δὲ ὅσα καὶ ἡλικα ἡμῖν ὑπὸ τῶν χρηστῶν τούτων ῥητόρων *ἐρρέθησαν*» (σελ. 206), ἀμνημονῶν τῆς ἀλλαγῆς (σελ. 146) ἐκ Γερμανικῆς γύψρας παρελημμένης παρατηρήσεως «παρὰ τοῖς μὴ Ἀττικοῖς καὶ *ἐρρέθη*». Νομίζει δ' ὁ τῆς Ἀττικῆς διαλέκτου ἄριστος γνώμων Ἀττικὸς τοὺς τύπους *ἔμην*, *ἔτε*, *ἔσαν* καὶ *ἔμην*, *ἔσο*, *ἔτο* καὶ *ἔθην* (σελ. 136) καὶ τὸν ἠρίου (σελ. 126) καὶ παρεγγράφει τῇ φωνῇ τῶν Ἀθηναίων τοὺς παρακειμένους *δέδορα* (σελ. 102) καὶ *τετυφέωσαν-τετυφῶτων* (σελ. 98) καὶ *ἑστάντων* (σελ. 126)· *ἔτι* δὲ τοὺς ἀορίστους *τυψάσθωσαν-τυψάσθων* (σελ. 98) καὶ *ἑσφηλάμην* (σελ. 107) καὶ τὸν μέλλοντα *μεροῦμαι* (σελ. 107). Κατὰ τὸν Βερναρδάκη ἐλέγετο ἄττικιστὶ *μέρομαι* καὶ *μέλλων μεροῦμαι*. Ἄλλ' ὁ τύπος οὗτος οὐδὲ Σκύθου στόματι ἀρμόζει· πολλῶ δὲ κάλλιον εἶνε τὸ τοῦ Δάτιδος *χαίρομαι* ἢ τὸ τοῦ Βερναρδάκη *μέρομαι-μεροῦμαι*. Λέγει δ' ἐν τῇ Ὀρθογραφικῇ Γραμματικῇ ὁ δαιμόνιος Βερναρδάκης καὶ «*κέτιπμαι*, η, ηται» (σελ. 99) καὶ «*ὑφανα* (*ὑφανα παρὰ τοῖς ΜΗ Ἀττικοῖς*)» (σελ. 107) καὶ «*ἀγωνίζομαι ἀγωνίσομαι ἠγωνισάμην*» (σελ. 140) καὶ «*λήθη*. (μέλ. *λήσομαι*, πρκμ. *λέληθη*)» (σελ. 141) καὶ «*ὀσφραίνομαι—ὀσφρήσομαι ὠσφρησάμην*» (σελ. 149) καὶ «*τύπτω—τετίπηκα τετίπημαι*» καὶ «*φθάνω—ἔφθασα ἔφθακα*» (σελ. 151) καὶ «*χώννυμι* (καὶ *χωννύω*)» (σελ. 152) καὶ «*τύπτω τέτυψα τίψις*» (σελ. 166) καὶ «*οἶον μανία μανιακός*» (σελ. 181) καὶ «*εὔ ποιῶ, εὐποιῶ, εὔ λέγω*» (σελ. 202). Γελοιοτάτη εἶνε ἡ ὑποτακτικὴ *κέτιπμαι*, ἀσύστατα δὲ τὸ *μανιακός* καὶ τὸ *εὐποιῶ*. Τίς δὲ τῶν Ἀττικῶν εἶπεν ἤφανα ἢ ἀγωνίσομαι ἢ ὠσφρησάμην ἢ τετίπηκα-τετίπημαι ἢ ἔφθακα ἢ χώννυμι ἢ τίψις; Γνωστότατον δ' ὑπάρχει ὅτι τοῦ *λιουθάνω* ὁ μέλλων παρὰ τοῖς

ἐνδόξοις ἐξεφέρετο κατ' ἐνεργητικὸν τύπον, *λήσω*, ὃ δὲ *λήσομαι* ἐπλάσθη κατὰ τοὺς Μακεδονικοὺς χρόνους. Ἐν τῇ Ἑλληνικῇ τοῦ Κρυγῆρου Γραμματικῇ Μέρ. Α', σελ. 160 ἐκδ. δ' φέρεται «ἀλέω—Ps. Pf. ἀλήλεσμαι—(Αο. ἀλησθῆναι)»· εἶνε δὲ τὸ ἀλησθῆναι ἐν τῇ καλουμένην παρενθέσει ὑπὸ τοῦ Κρυγῆρου περιειργμένον, ὅπερ τί δηλοῖ πᾶς τις ἴσως γινώσκει· ὁ δὲ Βερναρδάκης, ὁ ἀνεπιστάτως ἐκ τῶν Γερμανικῶν χυτρῶν ἀρυόμενος, λέγει ἐν τῇ Ἑλληνικῇ αὐτοῦ Γραμματικῇ σελ. 144 «ἀλέω—ἀλήλεσμαι—ἀλησθῆναι»· διδάσκει ὁ ταλαίπωρος, οὐδὲν ὑποπτεύων, ὅτι τοῦ μοχθηροτάτου τύπου ἀλησθῆναι ἐγένετο χρῆσις ἐν τῇ Ἀττικῇ διαλέκτῳ.

Ἐγραψε δ' ὁ Βερναρδάκης καὶ *στάγχις* ἀντὶ τοῦ *στάγχις* (πληθ. αἰτ.) καὶ τὰς ἀπόκρεω ἀντὶ τοῦ τὰς ἀπόκρεωσ καὶ πρόσκεισθαι ἀντὶ τοῦ προσκεῖσθαι καὶ ἀνάγνωσ ἀντὶ τοῦ ἀνάγνωθι καὶ ἐκαθῆσαμεν ἀντὶ τοῦ ἐκαθῆσαμεν καὶ Ἀνησύγουν ἀντὶ τοῦ Ἡρησύγουν καὶ ἀπεκρυσταλλωμένον ἀντὶ τοῦ ἀποΚεκρυσταλλωμένον καὶ μετεμφιεσθεῖς ἀντὶ τοῦ μεταμφιεσθεῖς (μεταμφιεσάμενος), κτλ. Ἔτι δὲ πολυτιμώτερα ἀντὶ τοῦ πολυτιμώτερα καὶ ἘλικῶνΕΙος ἀντὶ τοῦ ἘλικῶνΙος καὶ Δραγγῆν ἀντὶ τοῦ Δραγγῆν καὶ Δοσωρος ἀντὶ τοῦ Δωσωρος καὶ ΚΩλλυτιός ἀντὶ τοῦ ΚΟλλυτός καὶ ΦλιαΣΣίου ἀντὶ τοῦ ΦλιαΣλου (Φλειασίου) καὶ παλλυβοΓΓος ἀντὶ τοῦ παλλυβοΟλος, κτλ. Ἐσχημάτισε δ' ὁ Βερναρδάκης καὶ ἐπίθετον ἀλληλουγῆσ, οἷον «ἀλληλουγῆς ἀφήγησις τῶν πράξεων», καὶ ἀντικαταστήτες, οἷον «Ὁ Κ. Εἰσηγητῆς νομίζει ἀντικαταστήσαν τὴν λέξιν: πράξις, διὰ τῆς μέρους». Ἐλέχθη δ' ὑπὸ τοῦ διασήμεου διδασκάλου τοῦ ἑλληνισμοῦ καὶ «ὁποῖαί τινες αἱ δύο αὐταὶ ἱστορίαι;» ἀντὶ τοῦ ποῖαί τινες καὶ «ἅμα μετὰ τὸν θάνατον» ἀντὶ τοῦ εὐθὺς μετὰ καὶ «ἅμα ὡς ἐπεφάνη» ἀντὶ τοῦ εὐθὺς ὡς, κτλ. καὶ ἐκακίσθη ὑπ' αὐτοῦ ὁ τύπος ἐνεκχυμότησεν καὶ ἡ ἐπὶ πάθους χρῆσις τοῦ ἀορίστου παρεδέχθη καὶ ἡ μετὰ τοῦ ΔΕ ἐκφορὰ τοῦ ἔπειτα, ἡγουμένου τοῦ πρώτον ΜΕΝ, οἷον «πρώτον ΜΕΝ—ἔπειτα ΔΕ» καὶ ἄλλα οὐκ ὀλίγα ὅλως ἀνεπίληπτα ὄντα.

Πολλοῦ γέλωτος ἄξια εἶνε τὰ ἐν τῇ Νεχ. Πανδώρῳ ὑπὸ τοῦ Βερναρδάκη εἰρημένα Τόμ. ΙΒ', σελ. 52 «ἀφ' οὗ τὴν γ'. π. Χριστοῦ ἑκατονταετηρίδα ἔγραφεν ὁ ΛΥΚΟΦΡΩΝ: ἐδίδαξεν Ἑλλησι πρώτος Φοιρίκεια γράμματα, τὴν σφενδορικὴν τοῖς νηπίοις παισὶ διδάσκουσι,

τοὺς σὺν Αἰγυπτίοις τὴν τέγγην ἀνθρώποις διδάξαντες. (Ὁμοίως καὶ ἐν μ. ἐτυμολ. σελ. 348, 19 οἱ τοὺς νόμους τοῖς ἀγροῦσι διδάσκοντες. Ὁμοίως καὶ Θεοδώρ. τόμ. ε'. σελ. 16 ὃ τὴν κρᾶσιν ἡμῖν δι' ἐτέρων ὀνομάτων διδάσκων. Ἴδε τὸ Λεξ. τοῦ Ἐρῶ. Στεφ.)». Ἐν τῷ Θησαυρῷ τοῦ Στεφάνου Τόμ. Β', σελ. 1413 φέρεται: «Cum dativo interdum construitur a scriptoribus minus probatis—Etym. M. p. 348, 19: Οἱ τοὺς νόμους τοῖς ἀγροῦσι διδάσκοντες. Addit Schaf. TZETZ. AD LYCOPHR. 633: τὴν σφενδονητικὴν τοῖς νηπίοις παισὶ διδάσκουσι—ΙΔ. EXEG. II. p. 5, 2: τοὺς σὺν Αἰγυπτίοις τὴν τέγγην ἀνθρώποις διδάξαντας· 14, 14: Ἐδίδαξεν Ἑλλησι πρῶτος Φοινίκεια γραμματτα. Interdum ambiguum est utrum dativus construendus cum verbo sit necne, ut ap. Theodoret. vol. 5, p. 16: ὁ τὴν κρᾶσιν ἡμῖν δι' ἐτέρων ὀνομάτων διδάσκων». Πᾶς τις βλέπει ὅτι ἐν τῷ Θησαυρῷ τοῦ Στεφάνου μνημονεύονται παραδείγματα τῆς μετὰ δοτικῆς συντάξεως τοῦ διδάσκω ἐκ τῶν εἰς τὸν Λυκόφωνα Σχολίων τοῦ Ἰζέτζου καὶ ἐκ τῆς εἰς τὴν Ἰλιάδα Ἑξηγήσεως αὐτοῦ, ὁ δὲ καλὸς Βερναρδάκης λέγει ἐν τῇ Νέῃ Πανδώρα ὅτι κατὰ τὴν τρίτην πρὸ Χριστοῦ ἑκατονταετηρίδα συνέταπεν ὁ Λυκόφων τὸ διδάσκω δοτικῇ, παρὰ τίθειται δ' ὡς χωρὶς τοῦ ποιητοῦ τούτου τὰ τοῦ πολλῆς ἑκατονταετηρίδος ὑστερον ἀκμάσαντος Ἰζέτζου, ἃ, ὡς καὶ τυρῶν δῆλον, ἐν πεζῷ λόγῳ εἶνε γεγραμμένα. Τί νὰ εἴπη τις περὶ τοιοῦτου ἀνθρωπαρίου;

Ἐν τῇ ἐκδόσει τῶν Εὐριπίδου Φοινισσῶν συνέταξεν ὁ Βερναρδάκης τὸ ἵνα μεθ' ὀριστικῆς ἐγκλίσεως καὶ παρέλαθε τὸν δὲν—ἔτι ἀντὶ τοῦ οἶπῳ (ἢ δὲν—ἀκόμη) καὶ ἔθηκεν ἐπὶ γενικῆς πληθυντικῆς θηλυκοῦ ὀνόματος τὸ ἀπάντων, οἷον σελ. πζ' «ἵνα καὶ πρὸς ἄλλην γῶραν διέλται—νὰ καταφύγη» καὶ σελ. 224 «καὶ εὐχαὶ δὲν ἐκράνθησαν ἘΤΙ» καὶ σελ. 240 «ἐφ' ἀπάντων ἐνεξαιρέτως τῶν συντακτικῶν τούτων ἐκφορῶν». Κομψότατον εἶνε τὸ ἐφ' ἀπάντων τῶν ἐκφορῶν, ἀναμιμνήσκει δὲ τοῦτο ἡμᾶς τὸ περιβόητον καταστάς «ἠδόντων τῶν Μουσῶν καὶ χορευόντων τῶν Χαρίτων». Ἐν σελ. 50 γράφει ὁ Βερναρδάκης «ἡ συζυγικὴ σχέσις τῶν δύο αἱμομίκτων» ἀντὶ τοῦ αἱμομικτῶν. Καὶ ἔτοιμος μὲν ὑπάρχει ὁ τὰ πάντα τολμῶν ἄνθρωπος νὰ συναγορήσῃ τῷ παροξυστόνῳ αἱμομίκτων σχηματίζων αὐτὸ ἐκ τοῦ αἱ-

μόμικτος. Ἄλλ' ἡ ὑγιῶς ἔχουσα ἐκφορὰ εἶνε αἰμομίκτης καὶ πληθυντικῶς αἰμομίκτηι, οὐ τῇ αἰτιατικῇ ἐχρήσατο ὁ Βερναρδάκης ἐν σελ. νη' « εἰσήγαγεν εἰς τὴν τραγωδίαν — αἰμομίκτηΑΣ καὶ προαγωγούς ». Ἀμαρτάνει ὁ Ἀσώπιος ἐν Ἱστορ. τῶν Ἑλλ. Ποιητ. καὶ Συγγρ. σελ. 500 λέγων « ἀνδροκτόνους καὶ αἰμομίκτηΟΙΣ ». Σημειωτέον δ' ὅτι ἐν τῇ Ἑλληνικῇ Γραμματικῇ ἐκφέρει ὁ Βερναρδάκης τὴν πληθυντικὴν γενικὴν τοῦ *μνάα* καὶ παροξυτόνως *μνάων* (σελ. 21) καὶ περισπωμένως *μναῶν* (σελ. 31)· λέγει δὲ καὶ Ἑρμείων ἀντὶ τοῦ Ἑρμειῶν (σελ. 31).

Ἰκανῶς, νομίζω, ἐδηλώθη ὅτι ἤκιστα ὁ Βερναρδάκης ἱκανὸς εἶνε ν' ἀποφαίνεται περὶ τῶν τῆς Ἀπτικῆς διαλέκτου καὶ τῆς Ἑλληνικῆς καθόλου γλώσσης ὅπως ἀστοιχείωτος ὢν ὀφείλει δέ, καίπερ πρεσβύτης ἤδη γεγονώς, νὰ ὑποβάλῃ ἐαυτὸν χαμαιδιδασκάλῳ τινί, ἵνα μάθῃ τὰ πρῶτα γράμματα καὶ μὴ γέλωτα ὀφλισκάνη σφαλλόμενος περὶ τὰς κλίσεις τῶν ὀνομάτων καὶ τῶν ῥημάτων. Ἐπιθυμῶν δ' ἀσφαλεστέραν ἔτι τὴν περὶ τῆς παιδείας καὶ τῆς διανοίας τοῦ ἀνθρώπου τούτου κρίσιν νὰ παρασκευάσω μνημονεύω τινὰ τῶν ὑπ' αὐτοῦ γεγραμμένων ἐν τῇ ἐκδόσει τῶν Εὐριπίδου Φοινισσῶν.

σελ. 114 « νοουμένης τῆς μὲν γενικῆς Ἄρεος ὡς ἐνεργητικῆς ἢ ἐξ ὑποκειμένου, τῆς δὲ Κἀδμου ὡς παθητικῆς, ὅπως π. γ. τὸ — *κατὰ μιν δὴ Δημαρήτου τὴν κατάπαυσιν τῆς βασιληΐης οὕτω ἐγένετο* Ἡροδότ. τ'. 67 ». Ἄλλ' ἐν τῷ χωρίῳ τούτῳ οὐτ' ἐγὼ βλέπω οὐτ' ἄλλος ἴσως οὐδεὶς γενικὴν ἐνεργητικὴν ἤτοι ἐξ ὑποκειμένου.

σελ 167 « *μὴ ἐχούσης ἐν τῇ — φοβερᾷ στιγμῇ οὐδ' ἓνα κἄν οἰκεῖον* ».

σελ. 225 « Γραμματικῶς ἡ διόρθωσις εἶνε ἄπταιστος οὐχ ἥττον τῆς τῶν χειρογράφων (δηλ. διορθώσεως) » καὶ σελ. 455 « οὔτε ἡ διόρθωσις τοῦ Ἐαθίου — οὔτε ἡ τῶν χειρογράφων (δηλ. διόρθωσις) » καὶ σελ. 493 « ἡ διόρθωσις τοῦ Πόρσωνος εἶνε ἀπόβλητος, καὶ μόνη ὀρθὴ ἢ ἐκ παραδόσεως ἐν τῷ Ἀρλεϊανῷ διασωθεῖσα (διόρθωσις δηλ.) » καὶ σελ. 637 « οὐδαμῶς ἡ μεταβολὴ αὕτη εὐδοκίμησεν, ἐπεκράτησε δ' ἢ τῆς παραδόσεως (μεταβολὴ δηλ.) ἄχρι τοῦ Φιξίου ». Λέγει δ' ὁ Βερναρδάκης καὶ ἐν τῷ Ἐγχειριδίῳ τῆς Γενικῆς Ἱστορίας σελ. 175 α' Ἄλλ' ἡ πρῶτων μεγίστη ἔλλειψις τοῦ ἐλληνικοῦ ἔθνους ἦτο ἡ τῆς πολιτικῆς ἐνότητος ἐν γένει, καὶ ἡ (ἔλλειψις δηλ.) τῆς ἀντιζηλίας καὶ

διχονοίας ἐπὶ μέρους». Χαριέστατον εἶνε τὸ ἢ ἔλλειψις τῆς ἐνότητος καὶ ἢ ἔλλειψις τῆς ἀντιζηλίας καὶ διχονοίας.

σελ. 248-9 «πολλὰ ὀλίγα λέξεις μεταπίπτουσιν εἰς τόσας συνεκδοχάς, ὅσον ἢ λέξις αὕτη πύλη».

σελ. 285 «ὅθεν καὶ παρὰ τοῖς σκηνηκοῖς, ὡς καὶ παρὰ τοῖς ἄλλοις ἀρχαίοις ποιηταῖς ἐνικῶς ἐκφέρεται ἢ λέξις (κεραυνός). Μόνον ὁ Ἀριστοφάνης εἶπε (Πλούτ. 125) πληθυντικῶς :

Οἶει γὰρ εἶναι τὴν Διὸς τυραννίδα

καὶ τοὺς κεραυνοὺς ἀξίους τριωβόλου;

ἀλλ' εἶνε πρόδηλον ὅτι ἐνταῦθα ἐπληθύνθη τὸ ἐν ἐπὶ περιφρονητικῷ χλευασμῷ, κτέ.». Ἐλέχθη δ' ὁμοῦ καὶ ὑπὸ τοῦ Σοφοκλέους (Ἡλ. 823) «ποῦ ποτε κεραυνοὶ Διός;».

σελ. 388 «καὶ τῶν ἐν αὐτῷ προθετοπτῶν τὰ μὲν—τὰ δέ». Ὑπὸ τοῦ Βερναρδάκη καλοῦνται προθετόπτωτα καὶ τὰ ἄνευ προθέσεως προενηγεμένα.

σελ. 396 «οἱ δὲ νεώτεροι, ἀποκρούοντες πᾶσαν ἔλλειψιν (τούτοις δ', ὡς γνωστόν, στοιχεῖ καὶ ὁ ἡμέτερος Κοραῆς, **πολλαχοῦ καὶ ἀποτόμως ἀποφανθεὶς κατὰ πάσης ἐν γένει ἐλλείψεως**), ἐρμηνεύουσι τὸ κτέ.». Ψευδὲς εἶνε ὅτι οἱ νεώτεροι ἀποκρούουσι πᾶσαν ἔλλειψιν. Οὐδεὶς δὲ τῶν Ἑλλήνων τῶν ἡμῶν γραμμάτων ἀγνοεῖ ὅτι πολλὰς τῆς Ἑλληνικῆς γλώσσης χρήσεις ἐξηγεῖται ὁ Κοραῆς παραδειχόμενος ἐκάστοτ' ἔλλειψιν προθέσεως. Ἐν τῇ ἐκδόσει τῶν Παραλλήλων Βίων τοῦ Πλουτάρχου Μέρ. Β', σελ. 369 γράρει ὁ ἀοιδίμος ἀνὴρ «καὶ αὐτὸ γὰρ τὸ Ἀκολουθῶ σοι, ἐλλειπτικὸν εἶναι προθέσεως τῆς Σύν, τῆς Ἐπί, ἢ τῆς Μετὰ, δηλοῖ τὸ συνώνυμον ὀπηδῶ (Ἡσιόδ. Ἔργ. καὶ Ἡμέρ. 230).

οὐδέποτ' ἰθουδίαισι MET' ἀνδράσι λιυὸς ὍΠΗΔΕΙ».

(Πρβ. καὶ σελ. 416 καὶ Μέρ. Γ', σελ. λγ' καὶ Συνέκδ. Ἱερατ. σελ. 169 καὶ Ἄτακτ. Τόμ. Α', σελ. 108, κτλ. Ἴδε μάλιστα Πρῶδρ. Ἑλλ. Βιβλ. σελ. νθ' κέξ.). Παρατίθεμαι καὶ τὰ ὑπὸ τοῦ Ἀσωπίου εἰρημένα ἐν Συντ. Περ Δευτ. σελ. ιζ' ἐκδ. β' «Μετὰ μείζονος λόγου λυποῦνται οἱ θαυμασταὶ τοῦ μακαρίτου Κοραῆ βλέποντες αὐτὸν ἐξάχροντα τοῦ περὶ ἐλλείψεως προθέσεων συστήματος» (Πρβ. καὶ σελ. ιη' καὶ ιθ'). Περὶ τοῦ πράγματος θὰ γράψω ἐκτενῶς ἀλλαχοῦ

σελ. 422 «ἀμφιτύχη, προπαροξυτόνως καὶ τοῦτο ἀντὶ τοῦ περι-

σπωμένου». Τὸ ἀμφιτρήνη εἶνε κατὰ τὸν Βερναρδάκην προπαροξύ-  
τονον.

σελ. 489 «ἀφαιρῶ τὸν ἢ τοὺς στεφάνους».

σελ. 498 «Οὕτως ἔκειτο τέως ὁ στίχος ἐν ἅπασι ταῖς χειρογρά-  
φοις, ὡς καὶ ἐν ἀπάσαις ταῖς ἐκδόσεσιν».

σελ. 523 «ὁ μαθητὴς ἐκεῖνος τοῦ Ἀναξαγόρου (ὁ Εὐριπίδης) εἶχε  
περὶ τοῦ σπουδαιότητος τούτου φυσικοῦ φαινομένου πλειότερας καὶ  
ὀρθότερας γνώσεις **κατὰ τὸν δ' αἰῶνα** πρὸ Χριστοῦ, παρὰ κατέ.». Ὁ  
Βερναρδάκης δοξάζει ὅτι ὁ Εὐριπίδης ἤκμασε κατὰ τὸν **τέταρ-  
τον** πρὸ Χριστοῦ αἰῶνα, οὐ ἀρχὴ μὲν εἶνε τὸ 400τὸν πρὸ Χριστοῦ  
ἔτος, τέλος δὲ τὸ 301τὸν. Τίς ἀγνοεῖ ὅτι ὁ Εὐριπίδης ἐγεννήθη καὶ  
ἀπέθανε τῇ **πέμπτῃ** πρὸ Χριστοῦ ἑκατονταετηρίδι;

σελ. 542 «Καὶ εἰ μὲν εἰς αὐτούς, νικητὰς ἑαυτούς ἐκάλουν, εἰ δὲ  
εἰς τοὺς ἐναντίους, καταβολὴν αὐτῶν ἐμαντεύοντο». Ἴνα μὴ δις τὸ  
αὐτὸ λέγηται, γραπτέον «**καταβολὴν ἑαυτῶν ἐμαντεύοντο**», ὡς φέ-  
ρεται ἐν τοῖς εἰς Εὐριπίδην Σχολίοις Τόμ. Γ', σελ. 327, 13 Δινδ.

Θαυμασιώταται δ' εἶνε αἱ ῥήσεις αἷδε. σελ. 18 «Διὰ τοῦτο καὶ  
ἀπεφάσισαν ἐγελιόντες αὐτὸν καὶ ἀπομονοῦντες νὰ καταστήσωσιν  
ἀθέατον, ὅπως μὴ ἡ θεὰ αὐτοῦ καὶ εἰς τὴν μνήμην τῶν θεωμένων  
ἐπαναφέρῃ τὸ ἄγος καὶ αὐτοὺς ἀπαλλάτῃ (ἡ θεὰ αὐτοῦ δηλ.) ἀπὸ  
δικαιολογιῶν ἀσθενῶν καὶ ἀπιθάνων, ἐν ἀφορμῇς δοθείσης ἤθελε γείνη  
λόγος περὶ τούτου» καὶ σελ. 120 «προφασίζεσθαι, ὅτι θὰ ὑπάγῃ  
ν' ἀποχαιρετίσῃ τὴν Ἰοκάστην, μόνον καὶ μόνον ὅπως ἐξαπατῶν τὸν  
πατέρα του ἐξακολουθήσῃ διάφορον δρόμον, καὶ ἐν ᾧ ὁ πατὴρ ἀπει-  
ρόμενος δι' ἄλλης ὁδοῦ οἴκαδε, ὅπως λαθῶν φέρῃ ἐκεῖθεν πρὸς αὐτὸν  
τὰ χρηματικὰ ἐφόδια, αὐτὸς δι' ἄλλης ὁδοῦ ἀπέβη ὅπου ἐσκόπευεν». **Παρατίθεμαι** δὲ καὶ ἐτέραν τοῦ Βερναρδάκη ἀξιοθαύμαστον ῥῆσιν κει-  
μένην ἐν τῷ Ἐγχειριδίῳ τῆς Γενικῆς Ἱστορίας σελ. 242 «αὐταὶ δὲ  
διέσωζον πλειότερον ἢ ὀλιγώτερον τὴν πρὸς τὴν προτέραν πατρίδα εὐ-  
σέβειαν, καὶ ἐκάλουν αὐτὴν μητρόπολιν, ὡς **θεωροῦντες ἑαυτὰς**  
μὲν **Ουγατέρας**, ἐκείνην δὲ μητέρα». Γελιοῦτατον εἶνε τὸ θεωροῦν-  
τες ἑαυτὰς θυγατέρας. Οὐδαμῶς δ' ἀπίθανον φαίνεται νὰ ἴδωμέν ποτε  
γεγραμμένον «**Αἱ ἐξοχότῃτες** (οὕτω δὲ προσαγορεύονται συνήθως ἐν  
Ἑλλάδι αἱ πυγολαμπίδες) τῆς Ἑλληνικῆς ἐφημεριδογραφίας ἐγωμιά-  
ζουσιν ὑπερφυῶς τὴν διδασκαλίαν τοῦ Βερναρδάκη θεωροῦντες ἑαυτὰς



μαθητρίας ἢ πνευματικὰς θυγατέρας τοῦ σοφωτάτου τῶν Ἑλλήνων ». Οὐδείς δ' ἄγνοεῖ ὅτι πάντες σχεδὸν οἱ Ἕλληνες ἐφημεριδογράφοι τιμῶσιν ὑπερβαλλόντως τὸν Βερναρδάκην καὶ διὰ στόματος αἰεὶ τὸ ὄνομα αὐτοῦ ἔχουσιν. Ἦκουσα δὲ παρὰ φίλων ἐμῶν ὅτι καὶ ἀθάνατος ὑπὸ τῶν εὐφυῶν τούτων ἀνθρώπων καλεῖται ὁ Βερναρδάκης καὶ ὁ μονάκριβος τῆς Ἑλλάδος λόγιος λέγεται. Ἐγὼ τῇ κρατούσῃ φήμῃ πιστεύων μονάκριβον τῆς Ἑλλάδος λόγιον ἐνόμιζον Ζῶτον τὸν Μολοσσόν, ἀλλὰ νῦν μανθάνω ὅτι ὁ Βερναρδάκης βασιλεύει τὸν Ζῶτον ἐξεληλυθώς. Παρατηρῶ δ' ὅτι ὁ ἀθάνατος καλούμενος μωραίνει παντὸς θνητοῦ μᾶλλον καὶ γράφει ἀνοητότατα, ὅποια ἄλλα τε πολλὰ εἶνε, ἃ θὰ μνημονεύσω ἐτέρωθι, καὶ τὸ κείμενον ἐν τῷ ὑπ' αὐτοῦ συγγραθέντι Ἐγχειριδίῳ τῆς Γενικῆς Ἱστορίας σελ. 289 «οἱ φιλόσοφοι ἢ ἀεροθατοῦσι καὶ κοπανίζουσιν ἀέρα, ἢ πασχίζουσι νὰ σχίσωσι τὴν τριέχα, καὶ ν' ἀποκτήσωσι τὸν νοῦν τοῦ φύλλου ». Τίς ποτε ἢ ἄνθρωπος ἢ Ἕλλην ἐφημεριδογράφος ἐπάσχησεν ἢ πασχίζει ν' ἀποκτήσῃ τὸν νοῦν τοῦ φύλλου; Ὅτι τινὲς τῶν Ἑλλήνων ἐφημεριδογράφων, οἱ μάλιστα θαυμάζοντες καὶ ἀγαπῶντες τὸν Βερναρδάκην, οὐδὲ κόκκον νοῦ ἔχουσι, δὲν ὑπάρχει ἀνάγκη νὰ λεχθῇ ὑπ' ἐμοῦ, ἀλλ' οὐδὲς αὐτῶν ποιεῖται σπουδὴν ἢ ἀγῶνα πρὸς κτήσιν τοῦ νοῦ τῆς φύλλης. Τὸ προσφιλὲς αὐτοῖς ἔργον εἶνε νὰ ἐνοχλῶσι τοῖς ἀνθρώποις ὡς αἱ φύλλαι. μᾶλλον δ' ὡς οἱ εἰδεχθεῖς φθειρὲς καὶ κόρεις.

Οὐδαμῶς ἀμφιβάλω ὅτι πᾶς τις μὴ τελείως πρὸς τὸ φῶς τῆς ἀληθείας ἀμβλυώττων ἐπέστη ἐξ ὧν ἔγραψα (ἔχω δὲ καὶ ἕτερα πάμπολλα νὰ γράψω) ὅτι ὁ Βερναρδάκης ἀξίων νὰ γίνηται κριτῆς γραμματικῶν ἢ φιλολογικῶν ζητημάτων ὁρέγεται πράγματος ἀλλοτριωτάτου, πράγματος πρὸς ὃ ὁλῶς ἀνεπιτήδειος εἶνε οὐδὲν τῶν τῆς Ἑλληνικῆς φωνῆς ἐπιστάμενος. Ἐπαινετὸς δέ, νομίζω, ὁ ἄνθρωπος θὰ ὑπάρξῃ, ἂν γνούς πως ἑαυτὸν ἐν γε τῷ γήρῳ ἀσπάσῃται εὐκολόν τινα, σύμμετρον ταῖς ἑαυτοῦ δυνάμεσιν, ἀσχολίαν, ἀποταξάμενος τῇ φιλολογίᾳ, ἐν ἣ μόνον δύνανται νὰ εὐδοκίμωσιν οἱ φύσιν μὲν δεξιᾶν ἔχοντες, φιλομαθεῖς δὲ καὶ μελετηροὶ ὄντες.

Πρὸς τοὺς τυχόν ἀποροῦντας διὰ τί ἐν μὲν τῇ Ἑλλάδι κεῖται «περὶ ἐμέ — διετέθη», ἐν δὲ τῇ Νέᾳ Ἐφημερίδι «πρὸς ἐμέ — διετέθη» λέγω τάδε. Λαθῶν τὴν Ἑλλάδα καὶ ἰδὼν ἐν αὐτῇ κατακει-

χωρισμένην τὴν ἐμὴν ἐπιστολὴν ἠθέλησα νὰ διεξέλθω αὐτήν. Ἀνεγνων τὰ πρῶτα καὶ θαυμαστόν μοι ἐφάνη ὅτι ἤτο ἐν αὐτῇ γεγραμμένον «περὶ ἐμὲ—διετέθη», διότι αἰείποτ' ἐγὼ ποιῶμαι χρῆσιν τοῦ «διατιθεμαι οὕτως ἢ ἄλλως πρὸς τινα», κτλ. Ἀλλ' ἐκ τοῦ παρ' ἐμοὶ σφζομένου χειρογράφου ἐπίεσθην ὅτι ἐγὼ ἤμην ὁ αἴτιος τοῦ πράγματος. Δὲν προέβην εἰς τὴν ἀνάγνωσιν τῆς ἐπιστολῆς, ἀλλὰ πιθανὸν ὑπολαμβάνων ὅτι ἔμελλεν αὐτὴ νὰ μετενεχθῆ καὶ εἰς Ἑλληνικὴν ἐφημερίδα, οὐδαμῶς δ' ἐπιθυμῶν νὰ φέρηται ἐν αὐτῇ χρῆσις οὐχὶ ἀσμενιστή μοι, μεταβαλὼν τὴν πρόθεσιν περὶ εἰς τὴν πρὸς ἔπεμψα τὸ μέρος τῆς Ἑλλάδος τὸ περιέχον τὰ εἰς μνῆμην τοῦ Κοβήτου γεγραμμένα εἰς τὴν Νέαν Ἐφημερίδα, ὑποδηλῶν ὅτι ἐν ἐνδεχομένη τῆς ἐμῆς ἐπιστολῆς διὰ τῆς ἐφημερίδος ταύτης ἐκδόσει ὄφειλε νὰ προενεχθῆ ἢ περὶ ἧς ὁ λόγος ῥῆσις κατὰ τὴν γενομένην ὑπ' ἐμοῦ διόρθωσιν. Οὕτω δ' ἐτυπώθη ἐν τῇ Νέᾳ Ἐφημερίδι «πρὸς ἐμὲ—διετέθη» ἀντὶ τοῦ ἐν τῇ Ἑλλάδι κειμένου «περὶ ἐμὲ—διετέθη» (Πρβ. Ἀθηναῖς Τόμ. Β', σελ. 434. Ἀκριβέστερον περὶ τοῦ πράγματος θὰ διαλάβω ἐν οἰκειοτέρῳ τόπῳ).

Ἐν τέλει δηλῶ ὅτι ἐμόχθησα μὲν σχόλια εἰς τὴν ἐμὴν ἐπιστολὴν γράφων, ὑπέστην δὲ τὸν πόνον τοῦτον εἰς τοὺς Ἑλληνας ἀποβλέπων. ὦν οἱ πλείστοι (λέγω δὲ τοῦτο μετὰ μεγίστης λύπης) οὕτω κοῦφοι καὶ εὐεξαπάτητοι εἶνε, ὥστε κερηνότες προσέχουσι τῷ Βερναρδάκῃ καὶ ὅταν λόγον ποιῆται περὶ λευκῶν κοράκων καὶ πτηνῶν χελωνῶν καὶ διδάσκη ὅτι ὁ **δεκαετής** παῖς ἐκαλεῖτο **ἔφηθος** καὶ ὅτι οἱ **ὄναγροι** (τουτέστιν : οἱ ὄνοι οἱ ἄγριοι) εἶνε ζῶα **ἡμερα** καὶ ὅτι πρὸ **δισμυρίων** ἐτῶν παρετήρησε ψυχολογικόν τι φαινόμενον ὁ μέγας τῆς διανοίας κατακτήτωρ Ἀριστοτέλης καὶ ὅτι οἱ Φωκαεῖς ἀπώκισαν τὴν **Ἡλείαν** τῆς κάτω Ἰταλίας καὶ ὅτι συνείχετο συνήθως ἢ **Ἀττικῇ** πρὸς τὴν Εὐβοίαν διὰ γεφύρας καὶ ἄλλας τοιαύτας πολλὰς παραδοξολογίας καὶ τερατολογίας. Εἶμαι δὲ πεπεισμένος ὅτι οἱ ξένοι φιλόλογοι, καλῶς με γινώσκοντες ἐκ πολλῶν φιλολογικῶν πραγματειῶν, ἀηδέστατα θὰ διατεθῶσι καὶ σφόδρα θ' ἀγανακτήσωσι μανθάνοντες ὅτι ἀπλῆ ἐπιστολή, δι' ἧς γίνεται προχείρως ἀπάντησις πρὸς ἑτέρου ἐπιστολὴν καὶ ἐν ἧ οὐδεμία σπουδὴ φαίνεται πρὸς ἐπίδειξιν δεινότητος περὶ τὴν Ἀττικὴν διάλεκτον, κατέστη ὑποκειμένον φιλολογικῶν ζη-

τήσεων καὶ ἔτυχε πικρῶν ἐλέγχων ὑπ' ἀνθρώπων βασικάνων καὶ κακων-  
 τρεχῶν, τυφλῶς τῷ πάθει δουλευόντων καὶ οὐδὲν οὔτε τοῦ πρόποντος  
 οὔτε τοῦ εὐλόγου φροντιζόντων. Ὀδυνηρότατον δὲ πάντως εἶνε ὅτι, ἐπι-  
 κήρως τῶν τῆς Ἑλλάδος διακειμένων, ἄνευ τινὸς φόβου θορυβοῦσι καὶ  
 ἀσχημονοῦσι διὰ τῶν ἐρημερίδων βδελυροὶ καὶ κατὰπτυστοι ἀνθρω-  
 πίσκοι, οὓς προσφυστάτα δύναται τις τὸν Ἀριστοράνη μιμούμενος  
 ναοφρεεῖς καὶ σφυράδων ἀποκρίσματα ν' ἀποκαλέσῃ.

## ΕΠΙΜΕΤΡΟΝ

Πολλὰ καὶ παντοδαπαὶ κατηγορίαι ἀπὸ πολλοῦ ὑπὸ πολλῶν κατ'  
 ἑμοῦ γίνονται. Μία τούτων συχνάκις ὑπὸ τῶν ἐναντίων προφερομένη  
 εἶνε ὅτι ἄπταιστον μὲν ἑμαυτὸν νομίζω, ἀγρίως δὲ καὶ ἀπηνώδως ἐπι-  
 τιμῶ ἄλλοις πλημμελοῦσι, καὶ ἂν μικρὰ τὰ διαπτώματ' αὐτῶν ὑπάρ-  
 χωσι. Φρενοβλαβῆς ἄνθρωπος δύναται νὰ ὑπολαμβάνῃ ἑαυτὸν ἄπται-  
 στον, πᾶς δὲ φρόνιμος ὁμολογεῖ ὅτι οὐδεὶς τῶν θνητῶν εἶνε ἀναμάρ-  
 τητος. Περιβόητον κατέστη τὸ τοῦ Σιμωνίδου «μηδὲν ἀμαρτεῖν ἐστὶ  
 θεοῦ καὶ πάντα κατ' ἄρῃ», ὀλίγοι δ' ἴσως ἀγνοοῦσι τὸ Σοφύκλειον  
 «ἀνθρώποισι γὰρ τοῖς πᾶσι κοινόν ἐστὶ τοῦ ζῆμαρτάνειν». Εἶπε δὲ καὶ  
 ὁ Θουκυδίδης «περὺκασί τε ἅπαντες καὶ ἰδίᾳ καὶ δημοσίᾳ ἀμαρτάνειν,  
 καὶ οὐκ ἐστὶ νόμος ὅστις ἀπεῖρξει τούτου», ὅπερ θαυμασιώτα-  
 τον, καὶ ὁ Ξενοφῶν «ἄνδρες σύμμαχοι, ἀνθρώπινον τὸ γεγενημένον  
 τὸ γὰρ ἀμαρτάνειν ἀνθρώπους ὄντας οὐδὲν, οἶμαι, θαυμαστόν». Ἀλλὰ  
 τίς ἀνάγκη παλαιῶν ῥήσεις νὰ μνημονεύονται, προκειμένου περὶ πράγ-  
 ματος, περὶ οὗ πάντες ὁμογνώμονοῦσιν, οὐδεὶς δ' ἔμψρων ἀντιδοξάζει;

Καὶ οἱ κορυφαῖοι τῶν φιλολόγων, ἀνθρωποὶ ὄντες, περιέπεσον ἀμαρ-  
 τήμασιν. Ἐσφάλη μὲν ὁ Βεντλήτιος, ἐσφάλη δ' ὁ Βαλκενάρσιος, ἐσφάλη  
 δ' ὁ Πόρσων, ἐσφάλησαν δ' ἄλλοι ἐλλογιμώτατοι ἄνδρες ἐπὶ σοφίᾳ,  
 οὗς μωμῆσεται τις μάλλον ἢ μιμῆσεται. Οὐχὶ ἄπαξ ἢ δις ἔπταισεν ὁ  
 Κόβητος, ἀνὴρ εὐφρέστατος καὶ συνετώτατος ὢν καὶ περὶ τὴν Ἑλ-  
 ληνικὴν γλῶσσαν διαφερόντως γεγυμνασμένος. Δηλῶ ἔνια τῶν ἀμαρ-  
 τημάτων τοῦ προσφιλεστάτου μοι διδασκάλου.

Ἐν τῷ Λογίῳ Ἐρμῆ Τόμ. Α', σελ. 268 ἀπερήνατο ὁ Κόβητος  
 «Ἔστι δὲ ὄντως παρὰ πᾶσι τοῖς καθαρῶς ἐλληνίζουσι τὸ ΑΓΑΘΟΣ

λέξις μονήρης, καὶ αὐτὸ μὲν ἐστὶ μυριόλεκτον παρὰ πᾶσιν, οὐδὲν δὲ πώποτε ἐξ αὐτοῦ γέγονεν, οὔτε παρηγμένον οὔτε συγκείμενον πλὴν ὀλίγων τινῶν κυρίων ὀνομάτων». Ἐλέχθη δ' ὅμως ὑπὸ τοῦ Ἡροδότου οὐ μόνον ἀγαθοεργοί-ων ἐν βιβλ. Α', 67, ὅπερ ὑποπτον ἔκρινεν ὁ Κόβητος ἐν τῷ Λογίῳ Ἐρμῆ σελ. 271, ἀλλὰ καὶ ἀγαθοεργίῃ ἐν βιβλ. Γ', 160 «Ζωπύρου δὲ οὐδείς ἀγαθοεργίῃν Περσέων ὑπερεβάλετο» καὶ 154 «κάρτα γὰρ ἐν τοῖσι Πέρσῃσι αἱ ἀγαθοεργίαι ἐς τὸ πρόσω μεγάλῃος τιμούνται».

Ἐδόξαζεν ὁ Κόβητος ὅτι ὁ μέλλων τοῦ ῥήματος ἀγροῶ ἐσχηματιζέτο ὑπὸ τῶν παλαιῶν ἀγροήσομαι, τῶν μεταγενεστερῶν δ' ἴδιον ὑπελάμβανε τὸν ἐνεργητικὸν τύπον ἀγροήσω. Καὶ ἄλλοι δὲ παρετήρησαν καὶ ἐγὼ σαφῶς ἐν τῷ Ἀθηναίῳ 1879, σελ. 432 κέξ. ἀπέδειξα ὅτι μόνῃς τῆς ἐκφορᾶς ἀγροήσω χρῆσις ὑπὸ τῶν Ἑλλήνων ἐγίνετο.

Ἐν τῇ Μνημοσύνῃ 1874, σελ. 271 μεταβάλλει ὁ Κόβητος τὸ παρὰ τῷ Ζηνοβίῳ φερόμενον «Δεξιὸν εἰς ὑπόδημα, ἀριστερὸν εἰς παδόνηπτρον» εἰς τὸ ὑπόδHαιρ. Οὐδείς δὲ κάλλιον τοῦ ἐμοῦ διδασκάλου ἐγίνωσκεν ὅτι ὁ τύπος ὑπόδHαιρ εἶνε βάρβαρος. Ἴδε Ναύκιον ἐν τῇ ἐκδόσει τοῦ Περὶ τοῦ Πυθαγορ. Βίου βιβλίου τοῦ Ἰαμβλίχου σελ. 233.

Ἐν τῷ συγγράμματι τῷ ἐπιγραφομένῳ *Variae Lectiones* σελ. 95 νομίζει ὁ Κόβητος ὅτι ἐρρήθη ὑπὸ τοῦ Λουκιανοῦ (ἢ τοῦ Ψευδο-λουκιανοῦ) «Ἀριστείδῃ σ' ἐνόμιζον εἶναι». Ἀλλ' οὔτε ὁ Λουκιανὸς οὔτ' ἄλλος οὐδείς τῶν Ἑλλήνων ἠδύνατο τὴν αἰτιατικὴν τοῦ Ἀριστείδῃς νὰ σχηματίσῃ Ἀριστείδῃ ἀντὶ τοῦ ἈριστείδῃN.

Εἶνε ἡμῖν ὑπὸ τοῦ Φωτίου παραδεδομένον ὅτι ὁ Κρατῖνος εἶπε «μηνυτήν τὴν γυναικίαν». Ὁ Κόβητος ἐν *Nov. Lect.* σελ. 148 ἔτρεψε τὸ μηνυτήν εἰς τὸ μηνυτιν, περὶ οὐ δὲν θὰ ἐπίστευε, λέγει ὁ Κόκκιος ἐν τῇ συναγωγῇ τῶν Ἀποσπασμάτων τῶν Κωμικῶν Τόμ. Α', σελ. 126, ἂν μὴ τοῖς ἑαυτοῦ ὀρθαλμοῖς ἔβλεπεν.

Ἀλλὰ καὶ ὁ Κόκκιος ἤμαρτεν ἐν τῇ ἀρτίως μνημονευθείσῃ συναγωγῇ πλάσας τύπους ἀνελληνιστοὺς εὐδοηκῶς ἐν Τόμ. Β', σελ. 555, 19 καὶ ὁδοποιήκαμεν ἐν Τόμ. Γ', σελ. 305, 13. Ἐξέδωκε δὲ καὶ ἄπαιρε ἀντὶ τοῦ ἄπερρε ἐν Τόμ. Γ', σελ. 617, 1258 (Πρβ. Λόγ. Ἐρμ. Τόμ. Α', σελ. 426). Ἀποδοκιμάζω δ' ἐγὼ καὶ τὸν παρακείμενον συνείργας, ὅς οὐχὶ μεμπτὸς φαίνεται τῷ Κοκκίῳ ἐν Τόμ. Γ', σελ. 750. Ἐν τῷ αὐτῷ τόμῳ σελ. 740 μηνύει ὁ φιλόλογος οὗτος

σφάλματα τοῦ Ἑρουερεδῆνος λέγων «ὡς ἂν ἰκλῆπτων *operarum incuria* Herwerdenus — talis videlicet *operarum incuria* in Herwerdeni scriptis admodum frequens. de magna exemplorum multitudine tria depromo: in Obs. crit. 32 Aristophanem sic emendat ἄψαι μόνον τῇ χεῖρ' ἄκρη τοῦ Μορσίμου—in Exercitat. crit. 48 hunc versum protulit ζῆν τέκν' εἶλοντο καὶ παρήνεσαν κκκζ. in Stud. crit. 44 instrumentum commemorat ventri vincienda aptum». Εἶνε δὲ ταῦτα οἰονεὶ ἀπάντησις εἰς ἃ ἔγραψεν ὁ Ἑρουερεδῆν ἐν τῇ Μνημοσύνη 1882, σελ. 74 «Kockius explens

οὐδ' ἂν λέγων (τῶνόματα) λέξαις (εὐπετῶς).

peccavit contra sermonem comicorum, qui numquam εὐπετῶς (nec hoc sensu εὐχερῶς), sed constanter ῥαδίως dixerunt. Verum sermonis proprietatem parum curare solet editor qui Pherecrati fr. 143, 5 pro λεπτάς reddi iussit λευράς, in Aristophane fr. 640 tolerandum putat ἐξαχρίνικον pro ἐκχρίνικον, apud eundem fr. 898 retinuit forman pessimam ὄφλων pro ὀφλών, alia quæ referre taedet». Σφόδρ' ὁ Κόκκιος ἐδυσσφόρησεν ἐπὶ τῷ ὑπὸ τοῦ Ἑρουερεδῆνος γενομένῳ ἐλέγχῳ, σκληρῶ ὄντι, πικρῶς δὲ τοῦ ἀνδρὸς καθήψατο ἐν τῇ συναγωγῇ τῶν Ἀποσπασμάτων τῶν Κομικῶν Τόμ. Β', σελ. 4 ὡς πολλὰ καὶ δεινὰ ἀμαρτάνοντος ἀμαρτήματα. Ἄξια δὲ μνηεῖς εἶνε τὰ ὑπὸ τοῦ Ἑρουερεδῆνος γεγραμμένα ἐν Μνημοσ. 1886, σελ. 158 «Denuo scripturo de fragmentis Comicorum Graecorum, priusquam id opus aggrediar, disertis verbis mihi lubet profiteri egregiam illis post Meinekium explicandis et emendandis operam me iudice praestitisse THEODORUM KOCKIUM, virum in comoedia Attica versatissimum, eundemque non minus sagacem quam eruditum. Quale merita laudis praekonium si in priore de eodem argumento commentatione—posuissem, fieri potest ut evitassem viri iracundioris, ut videtur, querelas et convicia, quibus me necopinato insectatus est in Praefatione ad volumen II. Credere enim non queo criticum, qui tam libere neque semper satis humane alienos sive errores sive displicentes sibi opiniones reprehendere soleat, id quod sibi arrogat ius negare aliis. Neque sane

vituperandi illo iure ulla disciplina—impune carere potest: id unum summo opere cavendum, ne inhumane eo utamur, ne invidiose, ne superbe, ne contumeliose». Δηκτικὸν ἐγὼ εὐρίσκω τὸν λόγον ὃν ὁ Ἐρουερδὴν ἐποιήσατο ἐλέγχων τὸν Κόκκιον, νομίζω δ' ὅτι εὐλόγως πρὸς τὸ πρᾶγμα παρωξύνθη ὁ Γερμανὸς φιλόλογος· ἀλλ' εἶνε λίαν ἐπαινετὸς ὁ Ἐρουερδὴν ὅτι γενναίως ἔπειτα φερόμενος καὶ τὴν ἀλήθειαν περὶ πολλοῦ ποιούμενος ὡμολόγησε σαφῶς καὶ διαρρήδη τὴν ἐμπειρίαν καὶ ἀγχίνουσαν τοῦ Κοκκίου. Ἥκιστα ἀρμύζει τοῖς ἀληθῶς πεπαιδευμένοις ἀνδράσιν ὁ ἄσπονδος καὶ ἀκήρυκτος πόλεμος, κάλλιστον δὲ καὶ θεοφιλέστατον εἶνε νὰ φυλάττωνται μὲν πάσῃ δυνάμει τὰ προσκρούματα, νὰ μὴ μνησικαχῶσι δέ, ἂν τυχὸν προσκρούσωσιν ἀλλήλοις, μηδὲ ν' ἀποβαίνωσι δυσκατάλλακτοι ὡς τινες ἄτεγκτοι καὶ ἀτεράμονες ἄνθρωποι. Δηλῶ δὲ καὶ ἐγὼ πταίσμα τοῦ Ἐρουερδῆνος, ὃν ὑπερβαλλόντως τιμῶ ὡς εὐδόκιμον τοῦ ἑλληνισμοῦ διδάσκαλον καὶ εὐστοχον κριτικόν. Ἐν *Exercit. Crit.* σελ. 98 μετετύπωσεν ὁ Ἐρουερδὴν τὸ ἐν τῷ Ἀγαμέμνονι τοῦ Αἰσχύλου στίχ. 1177 «τέρμα δ' ἀμηναιῶ» εἰς τὸ «τερπνὰ δ' ἀμηναιῶν». Ἄλλ' ἑλληνιστὶ λέγεται ἀμηναιεῖν, οὐχὶ ἀμηναιῶν, ὅπερ ὄλως ἀσύστατον.

Πάμπολλα σφάλματα συνέλεξα διεξερχόμενος βιβλία ἄλλοδαπῶν φιλολόγων· μνημονεύω δὲ νῦν τοῦ Βεργίου καὶ τοῦ Βλαυδέσιου καὶ τοῦ Σχανζίου, ὀλίγα ἐκάστου, ἀμαρτήματα.

Ὁ Βέργιος ἐν τῇ συλλογῇ τῶν Λυρικῶν Ποιητῶν ἔγραψε μὲν παροξυτόνως καθέλεν (Τόμ. Α', σελ. 165, 57 ἐκδ. δ'), ὡς καὶ ἄλλοι, ἔπλασε δ' ἐπίθετον συγχερικὸν προμηθοτέρων κατ' ἀνώμαλον σχηματισμὸν ἐκ τοῦ προμηθῆς (Τόμ. Β', σελ. 111, 16) καὶ ῥῆμα δῆκω ἀντὶ τοῦ δάκνω (Τόμ. Β', σελ. 479, 49). Ἐνομίξει δέ ποτε ὅτε ἠδύνατο νὰ λεχθῆ ἦση ἐπὶ παθητικῆς ἐννοίας (Τόμ. Β', σελ. 142, 251), οὐδαμῶς ἐνθυμούμενος ὅτι πάμπολλοι μὲν μέσοι μέλλοντες λαμβάνονται παθητικῶς, οἷον τιμῆσομαι, ζημιώσομαι, κτλ., ἀλλ' οὐδεὶς τῶν ἐνεργητικῶν ἐνεστῶτα ἐχόντων, οἷσι εἶνε ὁ ἀκούσομαι, ἀήψομαι, γνώσομαι, κτλ. Ἐν τῇ συναγωγῇ τῶν Ἀριστοφάνους Ἀποσπασμάτων (Ἀποσπ. Κωμ. Μειν. Τόμ. Β', σελ. 987) μετέβαλεν ὁ Βέργιος τὸ διελέσαι εἰς τὸ διέλεαι, ἀλλ' ὁ ἀόριστος εἰλέαι, διείλεαι εἶνε ἀλλότριος τοῦ καθαροῦ καὶ ἀμέμπτου ἑλληνισμοῦ.

Ὁ Βλαυδέσιος ἐν τῇ ἐκδόσει τῶν Ἀριστοφάνους Ἀποσπασμάτων

σελ. 59 σημειοῦται « διελκύσαι τῆς τρυγός : διέλξαι Bergk. (Sed forma Attica est διελκύσαι) ». Ὁρθῶς ἔχει ἡ παρατήρησις τοῦ Βλαῦδεσίου, ἀλλὰ καὶ αὐτὸς ἄλλοτ' ἐν τῇ Ἀντιγόνη τοῦ Σοφοκλέους στίχ. 258 ἀντὶ τοῦ « οὐ του κυνῶν ἐλθόντος, οὐ σπᾶσαντος » εἶκασεν « ἐλξαιτος ἢ σπᾶσαντος », ὅπερ τοῦ πονηροῦ κόμματος εἶνε. Ἐν τῇ ἐκδόσει τῆς Ἀριστοφάνους Εἰρήνης σελ. 61 ἔγραψεν ὁ Βλαῦδέσιος ἄπωσε, ἐν δὲ τῇ τῶν Ἐκκλησιαζουσῶν σελ. 97 προυβάλετο ἀνάγνωσιν « ὅστις τοιοῦτοις θηρίοις ἐυζήσομαι » ἐπιλαθόμενος τῆς ἐν τοῖς χρόνοις τοῦ Ἀριστοφάνους συνθηθείας, καθ' ἣν ὁ μέλλων τοῦ ζῶ κατ' ἐνεργητικὸν τύπον ἐξεφέρειτο, ζήσω, οὐχὶ κατὰ μέσον, ζήσομαι. Ἐν τῇ ἐκδόσει τῶν Ἀχαρνέων σελ. 81 παρατίθεται ὁ Βλαῦδέσιος σημειῶσιν τοῦ Ἐλμωσλήϊου, ἐν ἣ καίεται « Eandem mutationem subiit futurum ζήσω, quod habet noster Plut. 263 et in fabula deperdita apud Clem. Alex. p. 751, 9. Plato de Rep. 5. p. 66<sup>o</sup> Δ. et 9. p. 741 C. Recentiores ζήσομαι magno consensu » (Πρβ. Ἐφημερ. τῶν Φιλομ. 1880, σελ. 1 κέξ.). Ἐν τῇ ἐκδόσει τῶν Ἀριστοφάνους Ἀποσπασμάτων σελ. 435, 518 παρατηρεῖ ὁ Βλαῦδέσιος « ἰστῆς cum Cobeto Kock. At non dicebant τιμῆς, etc. ». Δεινῶς σφάλλεται ὁ πολυμαθὴς καὶ λιαν φιλόπονος ἀνὴρ παραβάλλων τύπους ἀνομοίους. Ἐλέγετο μὲν ὑπὸ τῶν Ἑλλήνων ἐν τῇ ὑποτακτικῇ ἐγκλίσει τιμᾶται, κτλ., ἀλλ' ἰστῆται, ἀρθιστῆται, κτλ.

Ὁ Σχάνζιος ἐξέδωκε παρὰ τῷ Πλάτῳ Τόμ. Α', σελ. 69, 3 « μήτε ταῦτα φοβούμενος ἀποκρῆς σαυτὸν σῶσαι », ὅπερ σόλοικον, καὶ Τόμ. Σ', β', σελ. 59, 8 « ἀνδρεῖ' ἂν εἴη » ἀντὶ τοῦ « ἀνδρεία' ἂν εἴη ». Τὸ ἀποκρῆς εἶνε γραφὴ τοῦ Ἰακωψίου, ὀνομαστοῦ φιλολόγου, τὰ δ' ἀντίγραφα ἔχουσιν ἀποκάμης, ὅπερ εὔ ποιῶν ἐτήρησεν ὁ Σχάνζιος ἐν τῇ ὑπ' αὐτοῦ γενομένῃ τῷ 1888<sup>ω</sup> ἔται ἐκδόσει τοῦ Κρίτωνος. Ἐν Τόμ. Α', σελ. 96, 21 σημειοῦται ὁ Σχάνζιος « fortasse forma μεταδόφης hic restituenda ». Ἄλλ' ἡ δόκιμος ἐκφορὰ εἶνε δόιην, ἀντιδοίην, μεταδοίην, κτλ., παντελῶς δ' ὑπὸ τῶν παλαιῶν ἠγροεῖτο ὁ τύπος δόφην, ἀντιδόφην, μεταδόφην, κτλ. (Ἴδε Λόγ. Ἐρμ. Τόμ. Α', σελ. 359 κέξ. Πρβ. καὶ Σχάνζιον εἰς Πλάτ. Τόμ. Β', α', σελ. 73, 15).

Μέγα, μᾶλλον δὲ μέγιστον βιβλίον δύναμαι ν' ἀποτελέσω καταλέγων ἃ ἐσημειώσαμην ἐπιφανῶν καὶ ἐπιφανεστάτων φιλολόγων σφάλματα. Ὁ ἡμεδαπὸς Κοραῆς ἦτο μὲν πολυμαθὴς καὶ ὀξὺς ἀνὴρ, ἀλλ'

οὐχὶ ἱκανῶς ἔμπειρος τῆς γραμματικῆς ἐπιστήμης, συχνάκις δ' ἐπλημμέλει περὶ τοὺς τύπους τῶν ὀνομάτων καὶ τοὺς τῶν ῥημάτων ἡμέρανε δ' ἐνίοτε καὶ περὶ τὴν σύνταξιν. Παρθεύμην πταίσματά τινα τοῦ ἀοιδίου ἀνδρὸς ἐν ταῖς Γλωσσικαῖς Παρατηρήσεσι σελ. 6', μνημονεύω δὲ καὶ ἄλλα νῦν ἐξ ὧν ἔγω προχέιρων οὐκ ὀλίγων ὄντων,

Θουκυδίδει (Προδρ. σελ. 334),

μεθερμήνευσα (Στράβ. Μέρ. Δ', σελ. 260),

παρήνευσα (Πλουτ. Παραλλ. Βί. Μέρ. Δ', σελ. 339),

συνηθηθοῦσα (Πλουτ. Παραλλ. Βί. Μέρ. Ε', σελ. 374),

καθῆρε (Προδρ. σελ. 78),

πιστῶτο (Ξενοφ. Ἀπομν. καὶ Πλάτ. Γοργ. σελ. 361),

στερέσθαι (Πλουτ. Παραλλ. Βί. Μέρ. Ε', σελ. 379).

μεμνήσωμαι (Προδρ. σελ. 149),

ὅπως ἔζη τὰ ἐπιθήδεια (Προδρ. σελ. 323),

ἵνα αὐτὴν καταγράψοι (Προδρ. σελ. 345),

τίνος γὰρ ἄλλου τέλους ἕνεκα οἱ φαῦλοι βασιλεῖς κινδυνεύουσι καὶ πολεμοῦσιν, ἢ ΤΟΙ' καθυπέρτεροι τῶν ἄλλων γενόμενοι, καὶ πλεόν εκείνων τρυφῶν ἘΧΩΣΙ; (Πλουτ. Παραλλ. Βί. Μέρ. Σ', σελ. 352).

Ἐδόξαζε δ' ὁ Κοραῆς ὅτι ἦτο δυνατόν νὰ λεχθῆ ἑλληνιστὶ « ὥστε δύνασθαι ἂν τεύρεσθαι βίης » ἀντὶ τοῦ τυγχάνειν ἐν ταῖς εἰς τὸ περὶ Ἀρχαῖς Ἱητρικῆς τοῦ Ἱπποκράτους (ἢ Ψευδιπποκράτους) σύγγραμματος Σημειώσεσι ("Ἴδε Κοραῆ τῶν μετὰ θάνατον εὑρεθέντων Τόμ. Ε', σελ. 177).

Ἄλλὰ δὲν ἀμαυροῦται ἡ δόξα τῶν ἐν τῇ θεραπείᾳ τῶν Ἑλληνίδων Μουσῶν διαπρεπόντων ἀνδρῶν ἐξ ὧν δι' ὀλιγορίαν ἢ ἄλλην τινὰ αἰτίαν ἀμαρτάνουσιν. Ἀποβλέπων τις εἰς τὰ κατορθώματ' αὐτῶν εὐκλῶς παρορᾷ τὰ πλημμελήματα ὡς τῇ ἀνθρωπίνῃ φύσει ἀναγκαιῶς παρομαρτοῦντα ἀτυχήματα. Ὁ ὀρθὸς λογος ὑπαγορεύει νὰ εὐλογῶμεν μὲν τοὺς γενναίους φιλολόγους ἐφ' οἷς ἐμύχθησαν εἰς ἐπανόρθωσιν καὶ ἐξήγησιν τῶν Ἑλλήνων ποιητῶν καὶ συγγραφέων καὶ ἐφ' οἷς συνεδόχοντο εἰς ἀκριβεστέραν τοῦ ἑλληνισμοῦ γινῶσιν, νὰ ποιῶμεθα δὲ συγνωμονικῶς κρίσιν περὶ ὧν ἀνθρώποι ὄντες ἔπταισαν. Περὶ τοῦ Κοραῆ ἔγραψα ἐγὼ ἐν ταῖς Γλωσσικαῖς Παρατηρήσεσι σελ. 188 « Ἄν δ' ὁ Κοραῆς ἐσφάλλετο ἐνίοτ' ἢ πολλάκις, ἐξεωνεῖτο τὰ σφάλματα πολλοῖς καὶ μεγάλοις κατορθώμασιν. Ὁρθότατ' ἀπεφήνατο Διονύσιος ὁ



Ἄλικαρνασσεὺς ἐν τῷ περὶ τοῦ Θουκυδίδου Χαρακτῆρος ὅτι οὐδεμία αὐτάρκης ἀνθρώπου φύσις οὔτ' ἐν λόγοις οὔτ' ἐν ἔργοις ἀναμάρτητος εἶναι· κρατίστη δ' ἢ πλεῖστα μὲν ἐπιτυγχάνουσα, ἐλάχιστα δ' ἀστοροῦσα. Καὶ δὲν τολμῶμεν μὲν νὰ εἴπωμεν ὅτι ἡ φύσις τοῦ Κοραῆ ἦτο κρατίστη καὶ ὅτι πλεῖστα μὲν περὶ τὴν γλῶσσαν καὶ τὴν φιλολογίαν ἐπετύγγανεν, ἐλάχιστα δ' ἠστόχει, κηρύττομεν δ' ὅμως μεγαλοφῶνως ὅτι οὐδεὶς τῶν νέων Ἑλλήνων οὔτε πλείονα τοῦ αἰοιδίμου ἀνδρὸς οὔτε καλλίονα ἐδίδαξε ».

Συμβαίνει δ' ἐνίοτε ν' ἀποτυγχάνῃ μὲν ὁ πολλῶν κρείττων, νὰ ἐπιτυγχάνῃ δ' ὁ πολλῶν ἥττων· ἀλλ', ἂν τις μετ' εὐβουλίας καὶ περισκέψεως κρίνῃ, οὐδεὶς φόβος ὑπάρχει μὴ πλανηθεὶς ὑπολάβῃ ἐκεῖνον ὑποδεέστερον τούτου. Ἴνα τις ἀσφαλῶς ἀποφῆνῃται· πότερος ὄντως ὑπερτερεῖ, ἀναγκασίως ἔχει νὰ μὴ λάβῃ πρὸ ὀφθαλμῶν μόνον τὰ ἐπὶ τινῶν τοῦ ἐνὸς ἀποτεύγματα καὶ τοῦ ἐτέρου ἐπιτεύγματα ἀλλὰ νὰ ἐξετάσῃ μετὰ συντόνου ἐπιστάσεως τὴν καθόλου ἐπιστημονικὴν ἐκατέρου ἐμπειρίαν καὶ δεινότητα. Ὁ Ἀρχύτας ἢ Ψευδαρχύτας λέγει: (Ἀποσπ. Φιλοσ. Ἐ.Μ. Τόμ. Α', σελ. 556) « Ὡστε οὐδέποκα δεῖ θυγαίνειν αἱ πάντ' ἀνεστραμμένως ἐνίοκα κρίνεται, τῆς ἀλαθινῆς διαθέσις μεταπιπτοίσης, ὡσπερ καὶ τέκτονα τὸν ἄριστον ἤμεν δοκέοντα πολλὰ ἐν τοῖς ὑποκειμένοις ἔργοις ὀρέομες ἀμαρτάνοντα καὶ στραταγὸν καὶ κυβερνήταν καὶ γραφέα καὶ πάντας ἀπλῶς, καὶ ὅμως οὐκ ἀποστερέομες τῆς ὑπαρχοίσης ἕξις· οὕτως οὐδὲ τὸν ἀκολασταίνοντα ἐν τισὶ καιροῖς οὐδὲ τὸν ἀδικήσαντα οὐδὲ τὸν ἀποδειλιάσαντα ἐς τὼς κακῶς τακτέον ἀνδρας, οὐδὲ μὲν τὼς τούτων τι κατορθώσαντας ἐς τὼς ἀγαθῶς· ἀλλὰ τοῖς τε φαύλοις τὸ τυγῆν ποτε δοτέον τοῖς τε ἀγαθοῖς τὸ διαμαρτάνειν ».

Πᾶς τις, νομίζω, ἀποδέχεται τὴν γνώμην, καθ' ἣν προσήκει νὰ τυγχάνωσι συγγνώμης οἱ ἐνδοξοὶ φιλόλογοι, ἂν ποτε ἀμαρτάνωσι· δὲν εἶνε δὲ λίαν τοῦτο σπάνιον. Φωρῶν τις σοφὸν ἄνδρα σφαλλόμενον δύναται μὲν νὰ μηνύῃ τὸ πταῖσμα, ἵνα μὴ βλάβῃς αἴτιον τοῖς ἀπειροτέροις γίνηται, ἀλλ' ὀφείλει μετ' εὐλαθείας τοῦτο νὰ ποιῇ ἔχων αἰεὶ διὰ στόματος τὸ ἄλλοις ἐν ἐοθλοῖς τόρῳ ἀπαθεῖται ψύγον. Διαφέρει δ' ὅμως τὸ πρᾶγμα, ὅταν μέλλῃ τις νὰ κρίνῃ ἄνθρωπον ὡς ἐπὶ τὸ πολὺ μὲν ἀμαρτάνοντα, οὐδέποτε δὲ σχεδὸν ὑγιᾶς τι λέγοντα, ἄνθρωπον ἄγονον μὲν γενναίου διδάγματος ὄντα, ἀγροῦντα δὲ τὰ κοινότερα καὶ γνωριμώτατα. Καὶ μαλακώτατον ἔχων τις ἦθος ἀδυνατεῖ

νά μὴ καθάπτηται αὐτοῦ δριμέως, ἂν μάλιστα πρὸς τῇ ἀμαθίᾳ εἶνε καὶ ἀλαζῶν καὶ τερατολόγος ἢ ὑβριστῆς καὶ διάβολος. Ἄδύνατος ἀποβαίνει ἢ ἐπίδοσις τῆς παιδείας, ἥς ἄνευ οὐδέποτ' οὐδὲν ἔθνος εὐημερεῖ, ἂν μὴ αὐστηρῶς μὲν ἐλέγχωνται οἱ κίβδηλα διδάσκοντες, ἀπηνῶς δὲ κολάζωνται οἱ διὰ πανουργιῶν καὶ σκευωριῶν ἐπηρεάζοντες τοῖς φιλοτίμως ταῖς μελέταις προσταλαιπωροῦσι καὶ μεγάλως εἰς τὴν προκοπὴν τῶν ἐπιστημῶν συντελοῦσι.

Σκληρῶς καὶ πικρῶς τινὰς ἐγὼ ἤλεγξα εὐλογώτατον καὶ πρεπωδέστατον τὸ πρᾶγμα νομίζων, σκληρότατα δὲ καὶ πικρότατα τὸν Βερναρδάκην. Τὸν ἄνθρωπον τοῦτον ἐμίσησα ὑπερβαλλόντως καὶ ἐδεδεύχθη ὡς ἀγύρτην καὶ πλάνον, ὡς πάσης κακοηθείας διδάσκαλον καὶ τῆς ἀπειροκάκου νεολαίας διαφθορέα, ὡς ποικίλον τι καὶ πολυγύμναστον κακόν. Οὐδαμῶς ἠδυνάμην νὰ ὑπομένω τὸν τύφον αὐτοῦ καὶ τὸ φρύαγμα, τὸ βάσκανον καὶ τὸ φιλοπόνηρον, τὸ ὕπουλον καὶ τὸ συκοφαντῶδες, τὸ εἰς τὰς βλασφημίας εὐεπίφορον καὶ τὴν περὶ τὰγοραῖα σκώμματα εὐχέρειαν· ἐδυσανασχέτουν δὲ μάλιστα, ὅσκις ἔβλεπον ὅτι ὁ ἀνείσακτος οὗτος καὶ ἀμύητος παιδείας ἀνθρωπίσκος προπετέστατα μὲν περὶ φιλολογικῶν ζητημάτων ἀπεφαίνετο, κατεσοβαρεύετο δ' ἀνδρῶν μέγα ὄνομα ἐπὶ σοφίᾳ ἐχόντων φωνασκῶν ἀηδῶς καὶ διασύρων ἀγεννῶς τὰ τιμιώτατ' αὐτῶν διδάγματα. Εἶνε δὲ τηλικούτον τὸ οἶημα καὶ ἡ δοξοσοφία τοῦ ὑποξύλου τούτου σοφιστοῦ, ὥστ' οὐδαμῶς ἐνίστ' ὀκνεῖ καὶ πάντας συλλήθδην τοὺς λογίους ἔθλους τινὸς ἄνδρα ἀνέδην νὰ προπηλακίζῃ.

Πολλάκις τρανῶς ἀπέδειξα ὅτι ὁ Βερναρδάκης ἀφυῆς καὶ ἀταλαίπωρος ὢν οὐ μόνον οὐδὲν λόγου ἄξιον ὑπῆρξεν ἱκανὸς νὰ εὕρῃ ἢ διδάξῃ ἀλλὰ καὶ τὰ ὑπ' ἄλλων εὐρημένα ἢ δεδιδασγμένα δὲν ἠδυνήθη νὰ μάθῃ. Ἐπιχειρῶ δὲ καὶ νῦν διὰ βραχέων νὰ παραστήσω ποῖός τις ὁ ἄνθρωπος εἰς ἐπιστήμης λόγον εἶνε καὶ πῶς τὰ τῆς διανοίας αὐτοῦ ἔχουσιν.

Ὁ Βερναρδάκης ἐφιλοπόνησεν Ἑλληνικὴν Γραμματικὴν, περὶ ἧς ἔγραψα μὲν ἐγὼ ἄλλοτε ὅτι οὐτ' ἐφάνη ποτὲ αὐτῆς οὐτ' ἐλίπε εἶνε νὰ φανῇ βιβλίον μωρότερον, ἀλλ' ἐφιλοτιμήθη ὁ πατὴρ αὐτῆς νὰ μ' ἀποφάνῃ ψευδόμενον ἐκδοὺς ἄλλα μωρότερα βιβλία. Τὰ ἐν τῇ γραμματικῇ ταύτῃ διδάγματα εἶνε ἐκ δύο ἢ τριῶν Ἑλληνικῶν γραμματικῶν γερμανιστῶν συγγεγραμμένων μετωχτετευμένα, ἐκεῖνα δὲ μόνον ὑγιαίνου-

σιν, ἃ κατὰ τύχην ἀδιάφορα ἢ ἀδιάστροφα εἰς αὐτὴν μετηγέθησαν. Οὐδὲν σχεδὸν μέρος αὐτῆς εὐρίσκεται ταραχῆς καὶ συγχύσεως ἀπηλλαγμένον, πολλαχοῦ δὲ φέρονται πλημμέλειαι καὶ ἀτοπίαι, ὧν τινες αἰσχίσται καὶ ἐπονειδιστόταται εἶνε παντελεῖ εὐήθειαν ἐμφαίνουσαι. Ἐκπλήττεται τις ἀληθῶς πρὸς τὸ πλῆθος τῶν ἀγνωμμάτων τοῦ Βερναρδάκη, θαυμάζει δ' ὅτι ὁ ἐπὶ φιλολογικῇ αἰεὶ μαθήσει σεμνυνόμενος ἄνθρωπος οὗτος οὐδεμίαν εὐστοχον περὶ χρήσεώς τινος τῆς Ἑλληνικῆς γλώσσης παρατήρησιν προηγέξατο.

Γνωστότατον ὑπάρχει ὅτι ἐλέγετο ὑπὸ τῶν Ἀθηναίων τῷ γυναικε, τῷ χεῖρε, τῷ ἡμέρα, κτλ. Ὁ Βερναρδάκης δ' ὅμως μόνον τὸν τύπον ΤΑ ἐν τῇ αὐτοῦ Γραμματικῇ μνημονεύει σελ. 26 (Πρβ. καὶ σελ. 28 καὶ 31 καὶ 44-6 καὶ 51), οὐδένα δὲ λόγον ποιεῖται περὶ τῆς ἐκφορᾶς ΤΩ. Ἐν σελ. 52 ἐκ Γερμανικῆς χύτρας ἀρυσάμενος διδάσκει ὅτι « Ἐν τῷ δυϊκῷ ἀριθμῷ ἀντὶ τοῦ : τῷ πόλει εὔρηται καὶ συνηρημένον : τῷ πόλη, τῷ φύσει καὶ τῷ φύση ». Ὁ Παπασλιώτης, ὃν δεινότατα ὁ Βερναρδάκης ἐν τῷ Προλόγῳ τῆς Γραμματικῆς ὡς ἀμαθέστατον ἐλοιδόρησε, γράφει ἐν τῇ ὑπ' αὐτοῦ διασκευασθείσῃ Γραμματικῇ τοῦ αἰοδίου Γενναδίου σελ. 4 « τῷ, (τά,) τοῖν, (ταῖν.) » καὶ « Ἀντὶ τῶν δυϊκῶν τοῦ θηλυκοῦ γένους μεταχειρίζονται οἱ πεζογράφοι σχεδὸν πάντοτε τὰ ἀρσενικά τῷ, τοῖν· οἷον τῷ τέχνα, τοῖν χεροῖν ». Δεκατεσσάρων ἐτῶν ἡμην, ὅτ' ἔμαθον ἐκ τῆς Πρώτης Περιόδου τοῦ Συντακτικοῦ τοῦ Ἀσωπίου (σελ. 14 ἐκδ. 6') τάδε: « Παρατηρεῖται δὲ καὶ ἕτεροία τις ἀνωμαλία τοσοῦτον κοινή, ὥστε ἀνάγκη, ὡς κανονικῆς ταύτης ἐκλαμβανομένης, μόνον τὸ ἐναντίον νὰ νομιζῆται ἐξαιρέσεις. Τοῦτο συμβαίνει ἐπὶ τοῦ δυϊκοῦ ἀριθμοῦ, ὅστις ἐπὶ θηλυκοῦ γένους εἰς τὴν ὀνομαστικὴν καὶ αἰτιατικὴν δέχεται ἀρσενικὸν ἄρθρον. Ἐν ᾧ λοιπὸν λέγεται ἡ τέχνη, ἡ ἡμέρα, ἡ χεῖρ, κτλ. καὶ αἱ τέχναι, αἱ ἡμέραι, αἱ χεῖρες, λέγεται ὅχι τὰ τέχνα, τὰ ἡμέρα, τὰ χεῖρε, ἀλλὰ τῷ τέχνα, τῷ ἡμέρα, τῷ χεῖρε ». Πλείονα παρέχει ὁ Ἀσωπίος ἐν τῇ Ζ' ἐκδόσει τῆς Πρώτης τοῦ Συντακτικοῦ Περιόδου σελ. 20 καὶ ἐν τῇ Β' τῆς Δευτέρας σελ. 40. Ἀκριβῶς περὶ τῆς ἐπὶ θηλυκοῦ γένους χρήσεως τοῦ τῷ-τοῖν καὶ τοῦ τούτω-τούτου, κτλ. καὶ τοῦ ἄρροτε καὶ ἄροτε, κτλ. θὰ διαλάβω ἐν οἰκείῳ τόπῳ.

Οὐδένα ἐν τοῖς καθ' ἡμᾶς χρόνοις ἀληθῆ φιλόλογον ὄντα λαμβάνουσι τὰ κατὰ τὸ ῥῆμα τύπτω, ἃ θαυμασιῶς διεσάρχησεν ὁ Κόβητος

ἐν *Var. Lect.* σελ. 330 κέξ. Ἄλλ' ὁ Νεφελοκοκκυγίης Βερναρδάκης πολλαχού τῆς Γραμματικῆς αὐτοῦ ἐμβάλλει τύπους, οὐδεμιᾶς ἀνάγκης ὑπαρχούσης, ἐσχηματισμένους ἐκ τοῦ τύπτω-τύπτομαι ἢ ἀναπτίκοις ἢ ὁλως ἀνελληνίστους, οἷον σελ. 54 : ὁ τυφθεῖς τοῦ τυφθέντος. σελ. 55 : ὁ τυφθεῖς τοῦ τυφθέντος ᾧ τυφθείς· ὁ τετυφῶς τοῦ τετυφῶτος ᾧ τετυφῶς. σελ. 56 : ὁ τυφθεῖς τοῦ τυφθέντος καὶ : τὸ τυφθὲν τοῦ τυφθέντος. σελ. 57 : τὸ τετυφῶς τοῦ τετυφῶτος. σελ. 58 : ὁ τετυφῶς τοῦ τετυφῶτος. σελ. 98 : *τευφρέτωσαν καὶ τευφρότων* — *τυψάσθωσαν καὶ τυψάσθων*, *τετύφθωσαν καὶ τετύφθων*. σελ. 99 : *τετυφῶς ᾧ κτλ.*, *τετυφῶς εἶην* κτλ. καὶ : *τύπτω* — *τέτυπ* — *ἂ τέτυφα*. σελ. 100 : *τέτυφα ἐτετύφειν τέτυμμαι ἐτετύμημι*. σελ. 101 : *τύψω ἔτυφα τύφομαι τετύφομαι ἐτυψάμημι*. σελ. 102 : *τυφθήσομαι ἐτύφθημι*.

Ἄγνοῶν ὁ Βερναρδάκης ὅτι οὐδέποτ' ἐν τῇ Ἀττικῇ διαλέκτῳ εὐρέθη προστακτικὴ ἐνεργητικοῦ παρακειμένου περατουμένη εἰς Ε-ΕΤΩ, κτλ. μνημονεύει ἐν τῇ Γραμματικῇ αὐτοῦ τούσδε τοὺς τύπους. σελ. 90 : *ἤλιπε*. σελ. 91 : *λέλυκε*. σελ. 112 : *λέλοιπε-έτω*, *λελοίπετον-έτων*, *λελοίπετε-έτωσαν καὶ-όντων*. σελ. 117 : *τετίμηκε-έτω*. σελ. 119 : *πεποίηκε-έτω*. σελ. 121 : *δεδήλωκε-έτω*. σελ. 131 : *τέθεικε-έτω*. σελ. 133 : *δέδωκε-έτω*. σελ. 135 : *δέδειγε-έτω*. Ἐν τῷ ποιητικῷ λόγῳ τῶν Ἀθηναίων ἀπαντῶσι τὸ ἄνωγε καὶ γέγωνε, περὶ ὧν θὰ γράψω μετ' ἀκριβείας ἐτέρωθι (Ἴδε Ναύκιον ἐν *Mél. Gréco-Rom.* Τόμ. Δ', σελ. 47 καὶ 302 κέξ.).

Ὁ ἀόριστος ἐλεῖφα εἶνε τοῦ πονηροῦ κόμματος, ὑπ' οὐδενὸς δ' οὔτε μέλλων *λιπῶ* ἐλέχθη οὔτε παρακειμένου *λέλειφα* καὶ ὑπερσυντελικῆς *ἐλελείφειν*. Καὶ ὅμως ποιεῖται μνειάν ὁ Βερναρδάκης ἐν τῇ Γραμματικῇ αὐτοῦ σελ. 112 οὐ μόνον τοῦ ἀορίστου ἐλεῖφα ἀλλὰ καὶ τοῦ μέλλοντος *λιπῶ* καὶ τοῦ παρακειμένου *λέλειφα* καὶ τοῦ ὑπερσυντελικῆς *ἐλελείφειν*. Πρβ. καὶ σελ. 114 : *λιποῦμαι*, *λιπῆ (εἶ)*, *λιπεῖται*, κτέ. καὶ : *ἐλεψάμημι*, *ἐλείψω*, *ἐλείψατο*, κτέ. καὶ σελ. 39 : ὁ *λείψας* τὸ *λείψαν* τοῦ *λείψαντος* κτέ. καὶ σελ. 98 : *ἐλείψασο ἐλείψαιο ἐλείψω*, *λείψαισο* *λείψαιο*.

Καθ' ὃν χρόνον συνετίθετο ὑπὸ τοῦ Βερναρδάκη ἡ Θραυμασία Γραμματικὴ σαφέςστατ' ἦτο τοῦτο ἀποδεδειγμένον, ὅτι κατὰ τὴν δόκιμον ἐκφωρὰν τὰ εἰς ΜΑ ῥηματικὰ ὀνόματα τὰ ἔχοντα πρὸ αὐτοῦ φωνῆν. ἂν εἶνε παρηγμένα ἐκ ῥημάτων ἐν ἄλλοις μὲν χρόνοις ἐκτεινόντων τὸν

χαρακτῆρα, ἐν ἄλλοις δὲ φυλακτόνων αὐτὸν βραχύν, μακρὰν ἔχουσι τὴν παραλήγουσαν, οἷον βῆμα, εὔρημα, κτλ. Ἄλλ' ὁ Βερναρδάκης διδάσκει ἐν τῇ Γραμματικῇ αὐτοῦ σελ. 165 « Αἱ καταλήξεις -μος -μῆ (ἢ -μη) καὶ -ΜΑ προσκολλῶνται εἰς τὸ θέμα τοῦ ῥήματος, οὐτινος ὅμως ὁ χαρακτῆρ πάσχει συνήθως τὰς αὐτὰς καὶ ἐν τῷ α'. προσώπῳ τοῦ παθητικοῦ παρακειμένου μεταβολάς — Ἐὰν ὁ χαρακτῆρ τοῦ ῥήματος ἐκτείνεται ὅχι ἐν ἅπασιν ἀλλ' ἐν τισὶ μόνον χρόνοις, τὰ παράγωγα προτιμῶσι ΤΟΝ ΒΡΑΧΥΝ χαρακτῆρα ». Περὶ τοῦ πράγματος ἱκανὸν ἐποιήσαμην λόγον ἐν τῇ Ἑβδομάδι (1884, 21 Ὀκτωβρίου καὶ 25 Νοεμβρίου), ἀπήντησε δ' εἰς ἃ ἐγὼ εἶπον ἀναισχυντότατα ὁ Βερναρδάκης ἐν τῇ Νέῃ Ἡμέρᾳ τοιούτους ὕβλους συνείρων, ὅποιοι ἐκ μόνου τοῦ στέματος αὐτοῦ εἶνε δυνατὸν νὰ ἐξέρχωνται. Ἄξιον δὲ μάλιστα ἐπιστάσεως φαίνεται τόδε. Ἐγὼ μὲν ἀπεφηνάμην ἐν τῇ Ἑβδομάδι « Τοῦ παρχημακότος ἑλληνισμοῦ ἴδιον εἶνε τὸ ὄνομα δῆμα, ὡς καὶ τὸ ἀπόδομα, ἀνταπόδομα, ἀντίδομα, διάδομα, ἐνδομα, ἐπίδομα, πρόδομα, πρόσδομα », ὁ δὲ Βερναρδάκης, ἕνα ψευδῆ τὴν ἐμὴν γνώμην ἀποδείξει, ἔγραψεν ἐν τῇ Νέῃ Ἡμέρᾳ ὅτι τοῦ ὀνόματος δῆμα ἐγένετο χρῆσις ὑπὸ τοῦ Πλάτωνος ἐν τοῖς Ὅροις. Παντὶ εὐκολον ἀποδοῖναι νὰ γινώσκῃ ἐκ τῶν Λεξικῶν ὅτι τὸ ὄνομα τοῦτο ἀπαντᾷ ἐν τοῖς Ὅροις τοῦ Πλάτωνος, ἀλλὰ μόνος ὁ Βερναρδάκης ἐν τοῖς καθ' ἡμᾶς χρόνοις εἶνε οὕτως ἀτυχής. Ὡστε νὰ ὑπολαμβάνῃ γνήσιον τοῦ Πλάτωνος ἔργον τὸ περὶ Ὅρων συγγραμμάτιον. Ἀναγκαιῶς δ' ἔχει δι' ἀστραγαλωτῆς μάστιγος ν' ἀπελαύνηται ἐκ τοῦ χοροῦ τῶν λογίων ὁ ἀγνοῶν ὅτι τὸ περὶ οὗ ὁ λόγος βιβλίδιον συνετέθη ἐν χρόνοις πολλῶ τοῦ Πλάτωνος νεωτέροις. Ἐν τῇ τοῦ Δονάτσωνος Ἱστορίᾳ τῆς Ἀρχαίας Ἑλληνικῆς Φιλολογίας τῇ ὑπὸ τοῦ Βαλέττα μεταπερρασμένη φέρεται Τόμ. Α', σελ. 95 « Ἐξαιρουμένων τῶν ἐπιστολῶν (εἰ τις αὐτῶν ἐστὶ γνήσιον τοῦ Πλάτωνος ἔργον) καὶ τῶν Ὅρων, ἢ φιλοσοφικῶν ὀρισμῶν, οἵπερ ἀναμφιδύτως εἰσὶ ψευθεπίγραφοι, πάντῃ τὰ σωζόμενα τοῦ Πλάτωνος συγγράμματά εἰσι διάλογοι ».

Ἀνάκληθες εἶνε ὁ γράφει ὁ Βερναρδάκης ἐν τῇ Γραμματικῇ σελ. 156 « Εἰς ἐπιφύρηματικὴν ἔννοιαν περιέπεσον καὶ πολλὰ ῥήματα, μάλιστα προστακτικά, οἷον : εἶεν. ὄφελον, ἀμέλει, κτέ. ». Οὐδὲν νῦν λέγω περὶ τοῦ εἶεν, παρατηρῶ δ' ὅτι τὸ ὄφελον (ὄφελον) παρὰ τοῖς δοκίμοις εἶνε ἀείποτε ῥήμα, ἐν μόνῳ δὲ τῷ μεταγενεστέρῳ ἑλληνισμῷ

παραλαμβάνεται: ἐνίοτε δίκην ἐπιρρήματος. Θωμάς ὁ Μάγιστρος λέγει σελ. 255, 3 «*Ὁφελον*: ἀντί τοῦ εἶθε, ὅπερ αἰεὶ εὐκτικῶ συντάσσεται ἢ παρεληλυθότι χρόνῳ· εὐκτικῶ μὲν ὡς τὸ *ὄφελον* κατευθυνθείησαν αἱ ὁδοί μου· παρεληλυθότι δὲ ὡς παρὰ τῷ θεολόγῳ Γρηγορίῳ· ὡς *ὄφελόν* γε μηδὲ ἦν προεδρία. Καὶ ἀπαρεμφάτῳ δέ, ὅτε ἀντί τοῦ εἶθε ἔμελλον τίθεται. Ἡρόδοτος ἐν τῇ πρώτῃ· τὸ μῆτε ἰδεῖν *ὄφελον*». Τὴν δόκιμον χρῆσιν διδάσκει ὁ Φώτιος ἐν τῷ Λεξικῶ διὰ τῶνδε (σελ. 363, 20) «*Ὁφελον* καὶ *ὄφελος* καὶ *ὄφελε*: τοῖς προσώποις συσχηματίζουσιν ὡς ῥῆμα· καὶ διὰ τοῦ Ω· *ὄφελον* ἐγὼ καὶ *ὄφελος* σύ καὶ *ὄφελεν* οὗτος. Τάττουσιν αὐτὰ ἐπὶ πραγμάτων ἤδη γεγονότων, ἃ ἐβουλόμεθ' ἂν ἄλλως γεγονέναι, οἷον *ὄφελε* μὴ γεγενῆσθαι τόδε· *ὄφελον* μὴ πεπραγῆναι τοῦτο· Μένανδρος». Πρῶ. Σχόλ. εἰς Ἰλ. Τόμ. Α', σελ. 52, 17 Δινδ. «*Ὁφελος*: ῥῆμά ἐστι κατὰ παντὸς ἀριθμοῦ φερόμενον· ὡς δὴ μὴ *ὄφελον* ρικᾶν· ὡς μ' *ὄφελ'* Ἐκτωρ κτεῖναι· καὶ μὴ *ὄφελος* λίσσεσθαι. Καλλιμάχος δὲ ἐπίρρημα εὐκτικόν· *ὄφελε* μὴδ' ἐγένοντο θοαὶ νῆες». Ἀλλὰ δὲν ὑπάρχει τόπος ἐνθάδε νὰ μηκύνω τὸν περὶ τῆς προκειμένης χρήσεως λόγον (Ἴδε Πιερωῶνα εἰς *Μοῖρ.* σελ. 285 καὶ Λ. Δινδόρφιον ἐν *Θησ. Στεφ.* Τόμ. Ε', σελ. 2440). Ἐν τοῖς εἰς Ἀριστοφάνη Σχολίοις Ἀχαρν. 532 φέρεται ῥῆσις τοῦ Τιμοκρέοντος ἔχουσα ὡδε· «*ὄφελος*, ὃ τυρλὲ Πλοῦτε, μῆτ' ἐν γῆ μῆτ' ἐν θαλάσση—φανῆμεναι, κτέ.». Μετέγραψαν δ' ἄλλοι: μὲν «*ὄφελός Γ'*, ὃ τυρλὲ Πλοῦτε, μῆτε γῆ μῆτ' ἐν θαλάσση—φανῆναι, κτέ.», ἄλλοι δὲ «*ὄφελέΝ σ'*, ὃ τυρλὲ Πλοῦτε, μῆτε γῆ μῆτ' ἐν θαλάσση—φανῆναι (ἢ *φανῆμεν*), κτέ.» (Ἴδε Βέργκιον ἐν τῇ συναγωγῇ τῶν Λυρικῶν Ποιητῶν Τόμ. Γ', σελ. 540 ἐκδ. δ'). Τὴν γραφὴν *ὄφελέΝ σ'* σφόδρ' ἐγὼ ἀποδοκιμάζω θυαυμάζων ὅτι ὁ Βέργκιος ἐνέκρινεν αὐτήν.

Καταλέγω δὲ καὶ ἄλλα τινὰ ἀμαρτήματα ἐκ τῶν ἀπαντώντων ἐν τῇ ὑπὸ τοῦ Βερναρδάκη φιλοπονηθείσῃ Ἑλληνικῇ Γραμματικῇ, μυρίων ὄντων.

σελ. 3 «ἀντικείμενον τῆς παρούσης γραμματικῆς κύριον εἶνε ἢ ἈΡΧΑΙΑ Ἀττικὴ διάλεκτος, καὶ ἢ κοινὴ ἢ Ἑλληνική, καθ' ὅσον δὲν ἀπομακρύνεται ἀπὸ τῆς Ἀττικῆς».

Ἀνοητότατα πρόσκειται τὸ ἐπίθετον ἀρραία· διότι διὰ τῆς προσθήκης αὐτοῦ ἐμφαίνεται ὅτι ἡ ἀρραία μὲν Ἀττικὴ διάλεκτος εἶνε ὑποκείμενον τῆς Βερναρδακείου Γραμματικῆς, οὐχὶ δὲ καὶ ἡ κέα. Λέγει δ' ὁ Βερναρδάκης ἐν σελ. 2, § 7 «Ἡ Ἀττικὴ διάλεκτος εἶνε ἡ νεω-

τάτη ἄμα καὶ τελειοτάτη πασῶν τῶν λοιπῶν — Διαχωρίζεται δ' εἰς τὴν ἀρχαίαν καὶ νέαν Ἀπτικὴν διάλεκτον ».

σελ. 7 «Τὰ ἐκθλιψιν παθόντα τελικὰ τῆς λέξεως **φωνήεντα** συλλαβίζονται μετὰ τοῦ φωνήεντος τῆς ἐπομένης».

Τὴν πλημμύειαν τῆς ῥήσεως ταύτης παρετήρησεν ὁ Λιβαδάξ, ἀνὴρ μάλιστα πεπαιδευμένος καὶ τῇ πατριδι ὠφελιμώτατος. Ἀπαντῶν δὲ πρὸς αὐτὸν ὁ Βερναρδάκης (ἐν Ὁλίγ. Λέξ. κτέ. σελ. 129) ἔγραψεν «Ὁ κανὼν οὗτος εἶνε τῶντι ἐσφαλμένος, διότι δὲν συλλαβίζονται μετὰ τοῦ φωνήεντος τῆς ἐπομένης τὰ τελικὰ φωνήεντα τῆς ἐκθλιψιν παθούσης λέξεως, ἀλλὰ τὰ τελικὰ σύμφωνα. Ἄλλὰ, εἰς τὴν ἀνακάλυψιν τοῦ ἐνὸς καὶ μόνου τούτου σφάλματος, γνωρίζει ὁ ἀναγνώστης τίς ὠδήγησε τὸν ἐπικριτὴν μου; Αὐτὸς ἐκεῖνος, ὅστις ὠδήγησεν αὐτὸν καὶ εἰς τὰ λοιπὰ, ὁ πρόλογός μου. Ἴδου τί κεῖται ἐν σελ. λδ'. τοῦ προλόγου μου *Περαίνων τὸν — πρόλογον τοῦτον, καὶ παρακαλῶν τὸν ἀναγνώστην καὶ συγχωρήσῃ τὰ — πειροτάματα, ὅσα — παρεισέφρησαν — τὰ μὲν διὰ τοὺς στοιχειοθέτας, τὰ δὲ πλείω διὰ τὴν ἐμὴν ἀβελψίαν καὶ ἀπροσεξίαν, κεχημηκότες πολλίαις καὶ ἐξητηλημένου ἐκ τῶν μακρῶν — διαγοητικῶν κόπων* α), εἴρημαι κτλ. Ἐκ δὲ τοῦ α) τούτου γίνεται παραπομπὴ εἰς ὑποσημείωσιν τῆς αὐτῆς σελίδος, ὅπου κεῖνται αὐτολεξεῖ τὰ ἐξῆς: α) *Ὅσον ἐν § 31, η', στίχ. 1: φωνήεντα, ἀντὶ σύμφωνα.* Ἄς χαρακτηρίσῃ ὅπως θέλει ὁ ἀναγνώστης τὴν αἰδημοσύνην τοῦ φιλολογικοῦ τούτου **λωποδύτου**». Ἄλλ', ὦ γλυκύτατε Βερναρδάκη, ἂν τὸ φωνήεντα μεταβληθῇ εἰς τὸ σύμφωνα, ὁ σὸς λογος γίνεται: «Τὰ ἐκθλιψιν παθόντα τελικὰ τῆς λέξεως σύμφωνα συλλαβίζονται μετὰ τοῦ φωνήεντος τῆς ἐπομένης». Τίς δ' ὑγιαίνων τὸν νοῦν δύναται νὰ νομίσῃ ὅτι ὑπάρχουσι τελικὰ τῆς λέξεως σύμφωνα παθόντα ἐκθλιψιν καὶ ὅτι τὰ σύμφωνα ταῦτα τὰ παθόντα ἐκθλιψιν συλλαβίζονται μετὰ τοῦ φωνήεντος τῆς ἐπομένης λέξεως;

σελ. 9 «Κατὰ δὲ τοὺς νεωτέρους χρόνους εἰσῆχθη εἰς τὰ Ἑλληνικὰ συγγράμματα — καὶ ἡ παρένθεσις μετὰ τῆς **παύλας** ».

Καίπερ μετὰ κόμπου αἰεὶ περὶ τῶν τῆς Ἑλληνικῆς γλώσσης ὁ Βερναρδάκης δογματίζων, σφάλλεται καταγελάστως περὶ τὰς κλίσεις τῶν ὀνομάτων. Γράφει μὲν σάγρεις καὶ τὰς ἀπόκρεω καὶ τῶν αἰμομήκτων, σχηματίζει δὲ τὴν γενικὴν τοῦ παῦλα διὰ τοῦ Α παύλιος ἀγνοῶν ὅτι:

ἑλληγιστί λέγεται *παῦλα* - *παύλης* - *παύλη* καὶ *ἀνάπαυλα* - *ἀναπαύλης* - *ἀναπαύλη*. Οἱ τὰ στοιχεῖα τῆς Ἑλληνικῆς γλώσσης διδαχθέντες γινώσκουσιν ὅτι, βραχείας οὔσης τῆς ληγούσης τοῦ ὀνόματος *παῦλα*, ἡ γενικὴ καὶ δοτικὴ δὲν δύνανται νὰ ἐκφέρωνται διὰ τοῦ Α. Καὶ τοῦ *Πύδρα* ἡ γενικὴ εἶνε *Πύδης* καὶ ἡ δοτικὴ *Πύδρη*, καθὼς δ' ὁ Βερναρδάκης γράφει ἐν τῷ Ἐγχειριδίῳ τῆς Γενικῆς Ἱστορίας σελ. 344 «ἀφ' οὗ εἶχε καταστραφῆ ἐν *Πύδρα* ἡ δύναμις τῶν Μακεδόνων». Μετέβαλε δ' ὁ Βερναρδάκης καὶ τὸ *δρακαίνης* εἰς τὸ *δρακαίνης* παρατιθέμενος ῥῆσιν τοῦ Ὀππιανοῦ ἐν τῇ ἐκδόσει τῶν Εὐριπίδου Φοινισσῶν σελ. 64 «Ὀππιαν. γ'. 222. — Οὗ γόνον ἰσφόρον παναμελι-κτοιο *δρακαίνης*». Γραπτέον δὲ «Ὀππιαν. Κινηγ. γ'. 222».

σελ. 17 «Πᾶν ἀμετάβολον δὲν εἶνε ἀνεκτὸν πρὸ παντὸς ἀμεταβόλου πλὴν τῶν συνήθων συμπλοκῶν μν, Σμ, λμ, ρμ, ρΣ, καὶ τῶν **σπανιωτάτων** λν, λΣ, ρν, καὶ τῆς Σρ ἐν συνθέσει».

Πρῶτον μὲν παρατηρῶ ὅτι ἐπιλαθόμενος ὁ μνημονικώτατος Βερναρδάκης τῆς ἐν σελ. 6 διδασκαλίας αὐτοῦ, καθ' ἣν τέσσαρα εἶνε τὰ ὑγρά ἢ ἀμετάβολα, λ, μ, ν, ρ, καταλέγει νῦν ἐν αὐτοῖς καὶ τὸ συριστικὸν σ. Πρὸς καὶ σελ. 18 «πρὸ τῶν ἀμεταβόλων λ μ ν ρ Σ ταῦτοφωνεῖ».

Δεύτερον δὲ λέγω ὅτι τῆς **σπανιωτάτης** συμπλοκῆς PN **οὐκ ὀλίγα** παραδείγματα ἀπαντῶσιν ἐν τῇ Ἑλληνικῇ γλώσσῃ, οἷον Ἄκαρναν, Ἄσρη, Ἄσρηαι, Παρρασός, Πάρρης, κτλ., Κάρρεια, κτλ., Πέτρη, Λάραξ, ὄρρις, χέρριψ-χερριβεῖον, σμύρη, πάρριψ (καὶ κόρριψ), κόβορος, ἀροῦμι (ἔξαρρος, ἄπυρος), ἀρός-ἄρα, κτλ. (ὑπαρος), ἀρειός, τόςρος, στέρρον, φερρή, σκέπαρρον, κτλ., πόρρη-πόρος-πορρέω (καταπορρέω), πορρέομαι, κτλ.

σελ. 17 «Τὰς λέξεις, ἐν αἷς τὸ διπλοῦν σσ δὲν προοῦληθεν ἐκ συνθέσεως, ἐν χρήσει κυρίως παρὰ τοῖς Ἴωσιν, ἔγραφον **οἱ ἀρχαιότεροι Ἄττικοὶ** διὰ διπλοῦ τ, οἷον θάλαττα, προάττω, κτλ.».

Ἄντικρυς τοῦτο μᾶχεται τῷ κειμένῳ ἐν σελ. 19 «Πολλάκις μετὰ τῶν οὐρανισκορῶνων ἐνίστε δὲ καὶ μετὰ τοῦ τ καὶ θ τὸ ι συγχωνεύεται εἰς διπλοῦν σσ, τὸ ὅποῖον παρὰ τοῖς νεωτέροις Ἄττικοῖς τρέπεται εἰς διπλοῦν ττ». Συγχάκις δ' ὁ Βερναρδάκης, εἰκαιότατος ὢν, ἐναντιολογεῖ αὐτὸς ἑαυτῷ.



σελ. 20 «Τοῦ παρ' Ὀμηρῷ ἀντικρὺ φυλάττεται τὸ σ πάν-  
τοτε παρὰ τοῖς Ἀττικοῖς, ἀναβιβαζομένου καὶ τοῦ τόνου:  
ἀντικρυσ».

Τὸ ἐπίρρημα ἀντικρὺ δὲν ἔχει Σ ἐν τέλει. Πῶς λοιπὸν στοιχεῖον  
οὐχ ὑπάρχον ἐν τῇ λέξει ταύτῃ φυλάττεται παρὰ τοῖς Ἀττικοῖς;  
'Ἄλλ' ὅταν ἡ κεφαλὴ τινος νοσῆ, ἡ γλῶσσα αὐτοῦ ὡς τὰ πολλὰ  
παρὰληρεῖ. Ὁ Φρόνιχος γράφει σελ. 443 «Ἀντικρὺ: τοῦτο τοπικὸν  
καὶ ἐπεικῶς ποιητικὸν ἔνευ τοῦ Σ λεγόμενον· ὅθεν οἱ ἐπὶ τοῦ ἀντι-  
κρυσ τιθέντες ἀμαρτάνουσιν. Εἰ μέντοι τις προθεῖη τὴν πρόθεσιν τοῦ  
ἀντικρὺ καὶ εἴποι καταρτικρὺ, ὀρθῶς ἐρεῖ». Ἀκριβῶς περὶ τοῦ πράγ-  
ματος θὰ διαλάβω ἀλλαγῶ.

σελ. 24 «Τὸ ο συνήθως τρέπεται εἰς ω οἶον: — ὄρουγ  
δι-ώρουξ, ὄφελ ἐπ-ωφελίς».

Ἄμαρτάνει μὲν ὁ Βερναρδάκης γράφων ὄρουΓ ἀντὶ τοῦ ὄρουΧ, ἀμαρ-  
τάνει δ' ἐκφέρων παροξυτόνως τὸ ὄνομα διῶρουξ ("Ἴδε ἃ ἔγραψα ἐν  
'Ἀθηνᾶς Τόμ. Β', σελ. 323).

σελ. 30 «Τὰ εἰς - τις ῥηματικὰ παραγωγή, οἶον: λη-  
στής, πολίτης, κριτής, ψάλτης κλπ. ».

Ὡς παράδειγμα ῥηματικοῦ παραγώγου μνημονεύεται ὑπὸ τοῦ Βερ-  
ναρδάκη καὶ τὸ ἐκ τοῦ ὄνομα πόλις παρηχημένον πολίτης. Ἄπειτον τῆς  
ἀτοπίας εἶνε ὅτι ἐτέθη ἐν τῷ κανόνι μόνον τὸ ῥηματικά, οὐχὶ δὲ καὶ  
τὸ παρώνυμα. Ἄρτιος ὁ κανὼν ἐκφερόμενος ἔχει ὥδε «Τὰ εἰς ΤΗΣ  
ῥηματικὰ καὶ παρώνυμα, οἶον ληστής, κριτής, κτλ., πολίτης, κομη-  
της, δημότης, θιασώτης, κτλ. ».

σελ. 30 «Τὰ εἰς ἰα παροξύνονα οὐσιαστικά, καὶ εἰς εἰα  
δι:ΣΣύλλαβα (γρ. διΣύλλαβα). οἶον: λεία, μνεῖα, βασι-  
λεῖα, κακία ».

Ἄλλὰ τὸ βασι.λεῖα εἶνε, νομίζω, τετρασύλλαβον, οὐχὶ δισύλλαβον.  
Ὁ Γεννάδιος γράφει ἐν τῇ Γραμματικῇ σελ. 25, 152 «Τὰ εἰς εἰα δι-  
σύλλαβα, καὶ τὰ εἰς εἰα παραγόμενα ἀπὸ ῥημάτων εἰς εἰώ ληγόν-  
των· οἶον μνεῖα, βασι.λεῖα (βασιλεύω)».

σελ. 32 «Τινὰ οὐσιαστικά τῆς β' κλίσεως μετὰ τοῦ γέ-  
νους συμμεταβάλλουσι καὶ τὴν ἔννοιαν, οἶον ὁ ζυγός, ἡ  
ζυγός (ἢ ζυγαρεά) ὁ ἵππος, ἡ ἵππος (τὸ ἵππικόν).

Οἱ Ἕλληνες ἐποιοῦντο χρῆσιν τοῦ ἀρσενικοῦ ζυγός εἰς δῆλων τῆς

ζυγαριᾶς, οὐδείς δὲ τῶν ἀρχαίων εἶπεν ἢ ζυγός ("Ἴδε Λόγ. Ἑρμ. Τόμ. Ε', σελ. 49). Τὸ δὲ θηλυκὸν ἔπος ἐσήμαινεν οὐ μόνον τὸ ἵππικόν ἀλλὰ καὶ τὴν θήλειαν ἵππον, ἥτις κοινῶς φοράδα λέγεται (Πρβ. Γραμματ. Βερναρδ. σελ. 25, § 142).

σελ. 32 «Οὐσιαστικά τινα πάσχουσιν μεταπλασμὸν — οἶον, ὁ βόστρουχος (ἐνικῶς), τὰ βόστρουχα (πληθυντικῶς) — τὰ ρύπα, τὰ ἴα, τὰ κλοιὰ — πῆγανα, ῥινὰ, κτέ.»

Τὸ ἴα καὶ πῆγανα εἶνε ἄνευ μεταπλασμοῦ ἐσχηματισμένα ἐκ τοῦ ἴου καὶ πῆγανου. Εὐρην ὁ Βερναρδάκης γεγραμμένα τὸ ἴα καὶ πέλανα, ἀλλ' εὐθέως ὦν μετεμόρφωσε τὸ μὲν ἴα εἰς τὸ ἴα, τὸ δὲ πέλανα εἰς τὸ πῆγανα, ὡς μετέβαλε τὸ πτίσσω εἰς τὸ πτῆσσω ἐν σελ. 89 καὶ τὸ καΚηγόριον εἰς τὸ καΤηγόριον ἐν σελ. 173 καὶ τὸ κΩμης εἰς τὸ κομης ἐν σελ. 228-9 «Ἵπὲρ τῆς κόμης γήλοφος ἦν=ὑπεράνω τῆς κόμης».

σελ. 34 «ἦ κάλωσ κάλω κτέ.» καὶ σελ. 35 «ἦ κάλωσ, ὁ ταῶσ, ἢ ἄλωσ».

Τίς ἀγνοεῖ ὅτι λέγεται ἐλληνιστὶ ἀρσενικῶς ὁ κάλωσ, τὸν κάλωσ, πάντα κάλωσ ἐξίέναι, πάντα κάλωσ σείειν ἢ κινεῖν, κτλ. ; Φέρεται δὲ καὶ ἐν τοῖς Θωμᾶ τοῦ Μαγίστρου σελ. 197, 8 «Ὁ κάλωσ τοῦ κάλω. οὐχ ἢ κάλωσ», περὶ οὗ ἀλλαγῶς.

Τῆς ἐν τῇ Γραμματικῇ τοῦ Βερναρδάκη μετὰ θηλυκοῦ ἄρθρου ἐκφορᾶς τοῦ ὀνόματος κάλωσ ἐμνήσθη ἐν τῇ Ἑβδομάδι (1884, 9 Σεπτεμβρίου), ἧς συντάκτης ἦτο τότε ὁ Δημήτριος Καμπούρογλου, ἀνὴρ λογιώτατος καὶ λίαν φιλόκαλος. Ἀπολογούμενος δ' ὁ Βερναρδάκης ἐν τῇ Νέῃ Ἡμέρᾳ ἔγραψε τὰ θαυμάσια τάδε: «Μετὰ θηλυκοῦ ἄρθρου ἐκφέρει ὁ Κύνερος ἐν τῇ α'. ἐκδόσει τῆς γραμματικῆς του τὸ οὐσιαστικὸν κάλωσ, ὁποῦθεν παρέλαβον αὐτὸ καλῆ τῇ πίστει ἄλλοι τε καὶ ὁ κ. Βερναρδάκης ἐξ ἀνάγκης, διότι οὐδὲν ἄλλο θηλυκὸν τοιοῦτον ὑπάρχει».

Ἡ λέξις κάλωσ ἐγένετο καὶ ἐν τῇ καθ' ἡμᾶς γλώσσῃ συνήθης· ἀναιδέστατος δὲ μόνον ἄνθρωπος δύναται νὰ προφασίζηται λέγων ὅτι ὡς πρὸς τὸ γένος ὀνόματος παντὶ Ἑλληνι προχείρου ἠκολούθησε καλῆ τῇ πίστει ξένω γραμματικῶ. Ἐκπληξιν δ', ὡς εἰκός, ὑπερέβλλουσιν ἐμποιεῖ ὅτι παραλαμβάνει μὲν ἄνευ ὄκνου, πολλάκις δὲ καὶ ἄνευ βασιάνου, ὁ Βερναρδάκης διδάγματα ἐκ βιβλίων ἀλλοδαπῶν φιλολόγων, ψέγει δὲ δεινῶς ἐκάστοτε τοὺς Ἑλληνας ὡς ἐκ Γερμανικῶν χυτρῶν

ἀρουμένους. Ἄλλ' εἶνε, νομίζω, πολλῶ κάλλιον διψῶν τις μαθήσεως νὰ προσέρχεται ταῖς Γερμανικαῖς χύτραις ἢ τοῖς Βερναρδακείοις λασάνοις.

Γέλωτα δὲ πολὺν κινεῖ ὁ Βερναρδάκης γράφων ὅτι ἐξ ἀνάγκης παρέλαθε τὸ μετὰ θηλυκοῦ ἄρθρου προσηνηγεμένον *κάλω*, διότι οὐδὲν ἄλλο θηλυκὸν τοιοῦτον ὑπάρχει. Πρῶτον μὲν αὐτὸς οὗτος μνημονεύει ἐν τῇ Γραμματικῇ αὐτοῦ (σελ. 35, § 174, σημ. α'), ἐκ Γερμανικῆς χύτρας εἰς αὐτὴν μετενεγκῶν, τὸ θηλυκὸν ἢ *ἄλω*. Ἐπειτα δ' εἶνε δυνατὸν ποτε νὰ ἐπιτραπῇ μεταβολὴ ἀρσενικοῦ ὀνόματος εἰς θηλυκόν, διότι δὲν εὐρίσκεται τυχὸν θηλυκὸν ὅμοιον τῷ ἀρσενικῷ κατὰ τὸν τύπον; Ἴσως θεμιτὸν τῷ Βερναρδάκῃ φαίνεται νὰ μεταβάλληται, ἀνάγκης ὑπαρχούσης, τὸ ἄρρεν γένος εἰς τὸ θῆλυ, ἀλλ' ἡμεῖς βδελυττόμεθα πᾶσαν ἄθεσμον χρῆσιν καὶ κολάζομεν ἀνηλεῶς τοὺς τολμῶντας νὰ διδάσκωσι τὰ παρὰ φύσιν. Λέγει δ' ὁ Βερναρδάκης, τυφλῶς ζῆνοις πειθόμενος, καὶ «ὁ καὶ ἡ πόρτις, ὁ καὶ ἡ πόσις, ὁ Συέννεσις» (ἐν *Ἐ.λ.λην. Γραμμ.* σελ. 52). Τὸ ὄνομα *πόσις* εἶνε ἀείποτ' ἀρσενικόν, ὡς καὶ τὸ *ἀνήρ*. Θηλυκὰ δ' αὐτῶν ὑπάρχουσι τὸ *γυνή*, *δάμαρ* καὶ *ἄλοχος*. Τί διαφέρει τὸ *πόσις* τοῦ *ἀνήρ* καὶ τὸ *δάμαρ* καὶ *ἄλοχος* τοῦ *γυνή* θὰ παραστήσω ἀλλαχοῦ.

Παρατηρητέον δ' ὅτι ὁ Βερναρδάκης ἐν τῷ φύλλῳ τῆς Νέας Ἡμέρας, ἐν ᾧ ἀπολογεῖται περὶ τῆς μετὰ θηλυκοῦ ἄρθρου ἐκφορᾶς τοῦ *κάλω*, ἀποφαίνεται ὅτι ἡ γραμματικὴ αὐτοῦ ὑπερέχει πασῶν τῶν τε παρὰ τοῖς Ἑλλήσι καὶ τῶν παρὰ τοῖς Γερμανοῖς ἐν χρήσει οὐσῶν.

σελ. 47 «Τὰ: ὁ Ἀπόλλων, Ποσειδῶν, ὁ κυκεῶν, ὁ αἰὼν, ἡ ἄλων, ὁ γλίχων συγκόπτουσι τὸ ν, καὶ συναιροῦσι τὸ ωα εἰς ω ἐν τῇ ἐν. Αἰ. τὸν Ἀπόλλω, Ποσειδῶ, κυκεῶ, αἰῶ, τὴν ἄλω, τὸν γλίχω».

ὑπὸ τῶν Ἀθηναίων ἐλέγετο *κυκεῶνα*, οὐχὶ *κυκεῶ*: ψευδὲς δ' εἶνε τὸ δίδαγμα τοῦ Μοίριδος σελ. 212. Αἰτιατικὴ *αἰῶ* ἀντὶ τοῦ *αἰῶνα* μνημονεύεται ἐν τοῖς Βεκκῆρου Ἀνεκδότοις σελ. 363, 17 «*Αἰῶ*: ἀντὶ τοῦ *αἰῶνα* κατὰ ἀποκοπὴν Αἰσχύλος εἶπεν» (Πρόβ. καὶ Ἐπιγρ. Καίβελ. 240, 7). Ὁ συνήθης τύπος ἐν τῇ Ἀττικῇ διαλέκτῳ καὶ τῇ Ἑλληνικῇ καθόλου γλῶσσῃ ἦτο ὁ τρισύλλαβος *αἰῶνα*.

Ἡ αἰτιατικὴ τὴν *ἄλω* πρέπει ν' ἀναφέρεται εἰς τὴν ὀνομαστικὴν ἢ *ἄλω* (Πρόβ. Γραμματ. Βερναρδ. σελ. 35, § 174, σημ. β'). Οὐδεὶς δὲ τῶν δοκίμων εἶπεν *ἄλωνα* ἢ *ἄλωρι* ἢ *ἄλωρος*.

Ἡ διὰ τοῦ Γ ἐκφορὰ *γλήγων* εἶνε ἀνάπτυκος. Εὐρέθη δ' οὐ μόνον αἰτιατικὴ β.ληγῶ παρὰ τῷ Ἀριστοφάνει καὶ τῷ Ἀριστοφῶντι ἀλλὰ καὶ δοτικὴ β.ληγοῖ παρὰ τῷ Θεοφράστῳ. Ἀκριβῶς περὶ τοῦ β.λήγων καὶ γ.λήγων θὰ διαλάβω ἐτέρωθι ποιούμενος λόγον καὶ περὶ τοῦ τόνου καὶ περὶ τοῦ γένους (Ἴδε Κοίνιον εἰς *Γρηγ. Κορ.* σελ. 40 *Σχαιφ.* καὶ *Λοβέκιον* εἰς *Δοφοκλ. Αἴ.* σελ. 143 ἐκδ. γ' καὶ *Βλαυδέσιον* εἰς Ἀριστοφ. Ἀγαρν. σελ. 390. Πρβ. καὶ *Θησ. Στεφ. Τόμ. Β'*, σελ. 288 Διδ.).

σελ. 52 « Τὴν Ἴωνικὴν καὶ Ἀττικὴν κατάλιξιν εὖς ἔχουσι μόνον κτέ. » καὶ « ἀκολουθοῦσι — τὴν Ἴωνικὴν κλίσιν τοῦ πόλις (Γ. πόλιος, Δ. πόλιι πόλι· πλ. πόλιες-πόλις) ».

Οὐ μόνον τὴν διὰ τοῦ ιος ἐκφορὰν Ἴωνικὴν ὁ Βερναρδάκης νομίζει ἀλλὰ καὶ τὴν διὰ τοῦ εως. Περὶ τοῦ πόλιες-πόλις οὐδὲν νῦν λέγω.

σελ. 52 « Ἡ δὲ πλινθ. αἴτ. τοῦ : ὁ πῆχυς εὐριται παρ' Ἀριστοφάνει καὶ : πῆχυς ».

Ἐν τοῖς Βατράχοις τοῦ Ἀριστοφάνους στίχ. 799 κεῖται « καὶ κωνάας ἐξοίσουσι καὶ πῆχες ἐπῶν », οὐδὲν δ' ἄλλο παράδειγμα παρὰ τῷ ποιητῇ τούτῳ φέρεται τῆς περὶ ἧς ὁ λόγος λέξεως.

σελ. 58 « ὁ ἰχῶρ τοῦ ἰχῶρος, ὁ πέλωρ τοῦ πέλωρος » καὶ σελ. 47 « Κατὰ τὸ νέκταρ κλίνονται καὶ τὰ οὐδέτερα : τὸ ἦτορ, πέλωρ, ἔαρ, καὶ τὸ ποιητικὸν κέαρ ».

Οὐδένα λόγον ποιοῦμαι περὶ τῆς κατ' ἀρσενικὸν γένους ἐκφορᾶς τοῦ ὀνόματος πέλωρ οὐδὲ περὶ τῆς κλίσεως αὐτοῦ, παρατηρῶ δ' ὅτι καλῶν ὁ Βερναρδάκης τὸ κέαρ ποιητικὸν νοεῖ πάντως ὅτι τῶν τριῶν ἄλλων, ἦτορ καὶ ἔαρ καὶ ΠΕΛΩΡ, γίνεται χρῆσις καὶ ἐν τῷ πεζῷ λόγῳ. Ἀλλὰ τὸ πέλωρ ἐν μόνῃ τῇ ἐπικῇ ποιήσει εὐρέθη, οὐδεὶς δ' Ἀττικὸς οὔτε συγγραφεὺς οὔτε ποιητὴς παρέχει ἡμῖν αὐτοῦ μαρτύριον. Ἀνάπτυκον δ' εἶνε καὶ τὸ ἦτορ, ἀπαντᾷ δὲ κατὰ μόνην τὴν ἐνικὴν ὀνομαστικὴν καὶ αἰτιατικὴν, ἀχρήστων τῶν ἄλλων πτώσεων οὐσῶν πλὴν τῆς δοτικῆς ἦτορι, κειμένης παρὰ τῷ Σιμωνίδῃ ἄπαξ. Πρβ. καὶ *Καιβελ. Ἐπιγρ.* 725, 1 (Ἴδε Βέργκιον ἐν τῇ συλλογῇ τῶν Λυρικῶν Ποιητῶν Τόμ. Γ', σελ. 404-5 ἐκδ. δ'. Πρβ. καὶ *Κυνηῆρον* ἐν *Διεξοδ. Γραμμ. τῆς Ἐ.λ.λ. Γ.λ.* Τόμ. Α', σελ. 330 ἐκδ. β').

σελ. 64 « ναῦς, ἠ, νεὼς καὶ νηός — Πλ. νῆες, [ναῦς μτ-γνστρ.] ». Πρβ. *Κρυγῆρον* ἐν Ἐλλην. Γραμματ. Μέτ. Α', σελ. 60 ἐκδ. δ' « αἱ ναῦς für αἱ νῆες erlaubten sich Spätere ».

Παντὶ γνωστὸν ὑπάρχει ὅτι δὲν ἐλέγετο ὑπὸ τῶν Ἀθηναίων *νηός*. Ἐπιλαθόμενος δ' ὁ Βερναρδάκης τῆς αὐτοῦ παρατηρήσεως γράφει ἐν σελ. 236 «*AI NA)Σ συνελέγησαν ἐλίτσους ἢ βασιλεὺς ἔταξεν* = *AI NAΥΣ*, αἱ συνελέγησαν, κτέ.». Πρβ. Θουκυδ. Η', 87 «*Καταφωρᾷ δὲ μάλιστα καὶ ἦν εἶπε πρόφρασιν οὐ κομισάσας τὰς ναῦς*» ἔφη γὰρ αὐτὰς ἐλίτσους ἢ ὅσας βασιλεὺς ἔταξε *ζυλλεγῆναι*».

Πάμπολλα ἄλλα σφάλματα ἔχω συνηγμένα ἐκ τῆς Ἑλληνικῆς Γραμματικῆς τοῦ Βερναρδάκη, ἃ ἀπορῶν τόπου δὲν δύναμαι ἐν τῷ παρόντι νὰ καταλέξω. Ἀλλὰ καὶ ἐξ ὧν ἐν τοῖς ἄνω ἐδήλωσα, οὐκ ὀλίγων ὄντων, σαφέστατον κατέστη ὅτι ὁ Βερναρδάκης ἀγνοεῖ μὲν τὰ κοινότατα καὶ προχειρότατα τῆς Ἑλληνικῆς γλώσσης, εἶνε δ' εἰκαιότατος καὶ ἀκριτότατος, μᾶλλον δ' ἠλίθιος. Πᾶς δέ τις, νομίζω, ὁμολογεῖ νῦν ὅτι σκληρότατα μὲν καὶ πικρότατα ἐλέγχω τὸν ἄνθρωπον ἀλλὰ δικαιοτάτα καὶ εὐλογώτατα. Ἔως δ' ἂν ἐμπνέω καὶ δύναμιν τινα ἔχω, χαλεπώτατος ἐγὼ κολαστῆς θὰ ὑπάρχω τῶν φεινέων καὶ ἀπατεῶνων κηδόμενος τῆς ἐμῆς πατρίδος, ἧς οὐδὲν μοι τιμιώτερον. Ἐν ταῖς Γλωσσικαῖς Παρατηρήσεσι σελ. 526 ἔγραψα «*Ἀτόπως ὁ Σνειδεθίνος τηρήσας τὴν παραδεδομένην γραφὴν δισχυρίζεται ὅτι τὸ ΘΙΓΟΙΣΑ ἐν τῷ χωρίῳ τούτῳ εἶνε ἐνεστώς*» οὐδαμῶς δ' ἐκκολόγησα τὸν ἄνδρα, ἔνδοξον φιλόλογον ὄντα καὶ πολλαχῶς χρήσιμον τοῖς περὶ τὰ Ἑλληνικὰ γράμματα διατρίβουσι γενόμενον. Ἀλλ' ἐν τῇ Ἀθηνᾷ Τόμ. Β', σελ. 410 δριμύως καθηψάμενη τοῦ Βερναρδάκη τὴν αὐτὴν τῷ Σνειδεθίνῳ ἔχοντος γνώμην, δίδοι ἄθλιος ὧν ἄπτεται ἀλαζονικώτατα φιλολογικῶν ζητημάτων.

Οὐ μόνον δὲ τὰ τῆς Ἑλληνικῆς γλώσσης ὁ Βερναρδάκης ἀγνοεῖ ἀλλὰ καὶ τῆς ἱστορίας καὶ τῆς γεωγραφίας εἶνε ἀπειρότατος· καταγελάστως δὲ πολλακίς σφάλλεται περὶ τὴν χρονολογίαν.

Ἐν Ἀθῆναις τῇ 20 Ἰουνίου 1890.

Κ. Σ. ΚΟΝΤΟΣ.

Γραπτέον σελ. 308, 13: *γαμόρΑΚΑΣ* ἢ *γαμόρΑΓΚΑΣ*. σελ. 312, 23: *γεωρύχος*. σελ. 323, 8: *μεστὴν ἀποπιῶν οὔσαν*. σελ. 326, 5: *τιθέμενον*. σελ. σελ. 410, 27: *εἶναι*. σελ. 418, 3: *λάσανα*. σελ. 419, 16: *Optativ*. σελ. 429, 29: *ἀ.ιτ'*. σελ. 441, 26: 430. σελ. 449, 24-5: *τῆς ἐλλιποῦς ἐκφορᾷς ἐκείνης*. σελ. 452, 8: *ἤρωφ*. σελ. 467,

25 : ἀβέλτερον ἀνθρώπων. σελ. 488, 32 : ἐπιτιμήση. σελ. 493, 10 : σφζομένω. σελ. 496, 25 : ὀρθῶς. σελ. 500, 9 : ὄπερ. σελ. 512, 5 : διδασκαλία. σελ. 516, 19 : ὦ. σελ. 517, 32 : 41, 2. σελ. 518, 34 : περὶ τοῦ Σηκοῦ. σελ. 520, 30 : ἄριστα.

Ἐν σελ. 434, 6 γενέσθω ἀρχὴ ἄλλου στίχου τὸ : Καὶ ἐν τῇ κτέ.

Ἐν σελ. 403, 24 προσθετέον : Σημειωτέον δ' ὅτι παρὰ Στεφάνω τῷ Βυζαντίῳ ἐν λ. Καρία φέρεται « Ἡρόδοτος ἐν πρώτῃ τὸ Καρικὸν ἔθνος δοκιμώτατον » ἀντὶ τοῦ λογιμώτατον.

Ἐν σελ. 405, 6-7 παρελείφθη τὸ τοῦ Πολυβίου μαρτύριον βιβλ. Α', β', 1 « τὰς ἐλλογιμωτάτας τῶν προγεγενημένων δυναστειῶν ».

Ἐν σελ. 472, 5 προσθετέον : καὶ ἀμέμπτως ἐλληρίζω ὑπὸ Σέξτου τοῦ Ἐμπειρικοῦ σελ. 652, 11 « δόξομεν ἀμέμπτως ἐλληρίζειν ».

Ἐν σελ. 478, 23 γραπτέον : Καὶ τῶν ὀνομάτων ζῆθος, κατῶβλεψ, καμηλοπάρδαλις, βόρασος, ἀναβολεύς, ἀνατομή (ἀνατομαί) — ἀνατομικός δὲν ἔχομεν κτέ.

Δὲν ἐνόμισα ἀναγκαῖον νὰ μνημονεύσω ἐν σελ. 513 τέλ. τὴν περὶ τῆς γενέσεως τοῦ ἄσσα (ἄττα) γνώμην τῶν γλωσσολόγων.

Ἐποησάμην ἐν σελ. 550, 1 χρῆσιν τοῦ κρισίμυξΟΣ οὐδαμῶς ἀγνοῶν ὅτι ὁ Κόβητος ἐν Μνημοσ. 1884, σελ. 445 ἐγκρίνει τὴν ἐκφορὰν κρισίμυξΗΣ.

Ἐν σελ. 570 τὸ δύναται (στίχ. 3) θετέον μετὰ τὸ ἰστάμενος στίχ. 5).

Ἐγραψα ἐν σελ. 584 καὶ 585 καφεψείον. Συνήθως λέγεται καφερές - νεῖον καὶ καφετζῆς, ὑπὸ τινων δὲ γίνεται χρῆσις τοῦ καφεῖον ἢ καφοπωλεῖον καὶ καφοπώλης. Ἐπειδὴ ὑπάρχει ἐν τῇ Ἑλληνικῇ γλώσσῃ ὄνομα μυρεψός, ὃ ὅμοιον τὸ κολλεψός καὶ υελεψός καὶ γυτρεψός, ἐνόμισα ὅτι δύναται τις νὰ εἴπῃ καὶ καφεψός. Φέρεται δὲ καὶ τύπος μυρέψης καὶ υελέψης. Ἐκ τοῦ καφεψός ἐσχημάτισα τὸ καφεψείον, εἰ καὶ μόνος ὁ τύπος μυρέψιον μνημονεύεται ἐν τῷ Θησαυρῷ τοῦ Στεφάνου. Ἄν ἤμην πεπεισμένος ὅτι οὐδέποτε ἐλέγηθαι ἑλληνιστὶ μυρεψείον, δὲν θὰ ἔγραψον καφεψείον ἀλλὰ καρέψιον. Σημειωτέον δ' ὅτι ἐν ἐπιγραφῇ εὔρεθη βυρσοδέψιον. Ἀλλὰ περὶ τῶν τοιούτων ἀκριβῶς ἐπέρωθι. Μηδεὶς δ' ὑπολάβῃ ὅτι ἀποστέρω τὸ καφοπώλης - καφοπωλεῖον.

## Ο ΛΟΓΙΚΟΣ ΚΑΝΩΝ

# EX MERE NEGATIVIS NIHIL SEQUITUR

## ΚΑΙ Η ΠΕΡΙ ΤΟΥΤΟΥ ΓΝΩΜΗ ΤΟΥ LOTZE

### Μέρος πρώτον

#### 1.

Ὁ ἀξιότιμος ἐκ Σάμου καθηγητὴς καὶ ἐταῖρος κ. Δ. Δ. Κώνστας ἐποιήσατο τῇ Ἑταιρείῃ κατὰ τὴν συνεδρίαν τῆς 26ης Νοεμβρίου 1889 λίαν διαφέρουσαν ἀνακοίνωσιν, ἣτις καὶ κατεχωρίσθη ἐν τῷ Α'. τεύχει τοῦ II τόμου τοῦ Περιδικοῦ τῆς ἡμετέρας Ἑταιρείας, τῷ τελευταῖον δημοσιευθέντι.

Ἐν τῇ ἀνακοίνωσει αὐτοῦ ὁ κ. Κώνστας ἐκτίθησι τάδε :

« Ἀσχολούμενος ἀπὸ τίνος χρόνου περὶ τὴν μελέτην τῶν φιλοσοφικῶν τοῦ Lotze συγγραμμάτων, ἀνέγνων μετ' ἀπορίας ἐν τῷ περὶ συλλογισμῶν κεφαλίῳ τῆς λογικῆς αὐτοῦ, ὅτι ἐν τῷ τρίτῳ σχήματι τοῦ ἀποδεικτικοῦ συλλογισμοῦ ὁ κανὼν, καθ' ὃν ἐκ δύο ἀποφατικῶν προτάσεων οὐδὲν συμπεραίνεται, εἶνε ἡμαρτημένος. Ὁ Lotze διατείνεται, ὅτι καὶ ἐκ δύο ἀποφατικῶν προτάσεων εὐλόγως δυνάμεθα ἐν τῷ τρίτῳ σχήματι νὰ λάβωμεν συμπέρασμα ὁλως ὁμοειδὲς καὶ ἀντάξιον τῶν ἐκ θετικῶν ἢ ἐκ θετικῶν ἀμὲν καὶ ἀρνητικῶν προτάσεων ἀπορροόντων συμπερασμάτων. Διότι, λέγει, . . . . . καὶ δύο ἀποφατικαὶ προτάσεις ἐπίσης εὐλόγως ἀποδεικνύουσιν, ὅτι Υ' καὶ Κ δὲν εἶνε πρὸς ἀλλήλα ἀντιφατικῶς ἀντίθετα. καὶ ἐπομένως ὅ,τι δὲν εἶνε Υ' τοῦτο δὲν εἶνε οὐδὲ Κ. Προστίθησι δ' ἔτι, ὅτι εἶνε ἀκατανόητον διατὶ τὸ συμπέρασμα τοῦτο ὡς πρὸς τὴν ἀξίαν ν' ἀπολείπηται ἀμ-

φριτέρων τῶν ἄλλων, καὶ τέλος ἀποφαίνεται ὅτι καὶ τοῦτο ἔχει ἀναμφισβήτητον κῶρος »<sup>1</sup>.

Τὴν θεωρίαν ταύτην τοῦ γερμανοῦ φιλοσόφου εὕρισκει ὁ ἀξιότιμος ἑταῖρος « οὐχὶ ὀρθῆν », τούτω δὲ περλάται διὰ τῶν ἐφεξῆς ν' ἀποδείξει, καὶ τελευτᾷ συμπεραίνων :

« Ἐκ πάντων τούτων σαφέστατα καταδείκνυται ὅτι ἡ Θεωρία τοῦ δικασήμου γερμανοῦ φιλοσόφου εἶνε ὅλως ἡμιαρτημένη ».

## II

Πρὸς ταῦτα εἴμεθα δυστυχῶς ἠναγκασμένοι νὰ διακρωνήσωμεν πρὸς τὸν ἀξιότιμον ἑταῖρον. Διότι οὔτε ἀληθὲς εἶνε ὅτι ὁ γερμανὸς φιλόσοφος εἶπε πάντα, ὅσα ὁ ἀξιότιμος ἑταῖρος ἐξ αὐτοῦ ἐνόησε καὶ ὡς εἰρημμένα δῆθεν ὑπὸ τοῦ Lotze ἀνεκρίνωσε τῇ ἔταιρείᾳ, οὔτε ὅσα πρὸς ἀνασκευὴν τῆς γνώμης τοῦ φιλοσόφου τούτου ἀνέφερον ἐφεξῆς εἶνε ὅλως ὀρθά.

Ἴδου τί λέγει ὁ Lotze ἐν τῇ Λογικῇ αὐτοῦ:

« Γενικῶς ἀξιόσι ἡ Λογικὴ ὅτι οὐδὲ διὰ τοῦ Γ' σχήματος εἶνε δυνατὸς συλλογισμὸς, ὅταν αμρότεροι αἱ προτάσεις ὡσι στερητικαί. Ἡ γνώμη αὕτη εἶνε πεπλανημένη. Διότι καὶ ἐκ στερητικῶν προτάσεων δυνάμεθα μετὰ λόγου νὰ λάβωμεν συμπέρασμα ὅλως ὁμοειδὲς καὶ ἀντίτιον τῶν ἐκ καταφατικῶν προτάσεων ἢ ἐκ μιᾶς καταφατικῆς καὶ μιᾶς στερητικῆς ἀπορροδόντων (ἐν τῷ σχήματι τούτῳ) συμπερασματικῶν. Διότι, ἂν ἐκείναι μὲν (δηλ. αἱ δύο καταφατικαὶ προτάσεις) ἀποδεικνύωσιν ὅτι Γ' καὶ Κ δύνανται νὰ συνυπάρχωσιν (ὅτι δηλ. τινὰ Γ' εἶνε Κ), αὐταὶ δὲ (δηλ. μία καταφατικὴ καὶ μία ἀποφατικὴ) ὅτι Γ' καὶ Κ δύνανται νὰ μὴ συνυπάρχωσι (ὅτι δηλ. τινὰ Γ' δὲν εἶνε Κ), — μετ' ἴσου λόγου ἀποδεικνύουσι καὶ αἱ δύο στερητικαί, ὅτι **Ν' καὶ Κ δὲν ἀντίκεινται ἀντιφατικῶς**, καὶ ἐπομένως: ὅ,τι δὲν εἶνε Γ', δὲν ἔπεται ὅτι θὰ ἦγε διὰ τοῦτο Κ (was nicht S ist, *darum nicht P zu sein braucht*; nach gewöhnlicher Bezeichnungswiese: einige nicht = S sind nicht P).

τουτέστι :

<sup>1</sup> Ὁρ. Ἀθηναί, τόμ. II, Δ', σ. 159 κ. ἐφ.



Τινὰ μὴ Υ' δὲν εἶνε Κ »<sup>1</sup>.

ἢ ὅπερ ταύτόν :

Οὐ πᾶν μὴ Υ' Κ

Οἱ τρόποι τοῦ Γ' σχήματος εἶνε, ὡς γνωστόν,

ἀπασιν	ἀσπίδι	ισάκεις
α Μ Κ	α Μ Κ	ι Μ Κ
α Μ Υ	ι Μ Υ	α Μ Υ
ι Υ Κ	ι Υ Κ	ι Υ Κ
σθεναρὸς	ὀμχλὸς	φέριστος
ε Μ Κ	ο Μ Κ	ε Μ Κ
α Μ Υ	α Μ Υ	ι Μ Υ
ο Υ Κ	ο Υ Κ	ο Υ Κ

Ἐὰν δὲ τοῦ Lotze :

M — K

M — Υ λ.ζ.

ε Μ Κ

ε Μ Υ

ὅ,τι δὲν εἶνε Υ', δὲν ἔπεται ὅτι ὀφείλει εἶναι τοῦτο νὰ ἦνε Κ  
(Was nicht S ist, darum nicht P zu sein braucht)

τούτέστιν :

Οὐ πᾶν μὴ Υ' Κ.

Ἐὰν ἀξιότιμος ὁμῶς εἰταῖρος μεταφράζει τὸ ἀνωτέρω συμπέρασμα τοῦ Lotze, ὡς ἐξῆς :

« Ὅ,τι δὲν εἶνε Υ', τοῦτο δὲν εἶνε οὐδὲ Κ ».

οὕτω δὲ ἀποδίδει εἰς τὸν ἐπιφανῆ φιλόσοφον ῥῆσιν, ἣν ὁ ἀνὴρ οὐδέποτε εἶπεν, οὐδὲ ἠδύνατο νὰ εἴπῃ.

Ἐὰν δὲ ὑπάρχει ὄντως μεταξὺ τοῦ συμπεράσματος, ὃ ἐκ τῶν δύο στερητικῶν κρίσεων

ε Μ Κ

ε Μ Υ

συνάγει ὁ Lotze : Οὐ πᾶν μὴ Υ' Κ, καὶ τοῦ μὴ γενησίου συμπεράσματος, ὅπερ ὑποβάλλει αὐτῷ ὁ κ. Κώνστας :

« Ὅ,τι δὲν εἶνε Υ' τοῦτο δὲν εἶνε οὐδὲ Κ », ἥτοι ὅτι Πᾶν μὴ Υ' οὐδὲ Κ, — ὅτι, λέγομεν, μεταξὺ τῶν δύο τούτων συμπερασμάτων

<sup>1</sup> Ὁρ. II. Lotze Logik A, 3: die Lehre vom Schluss... σ. 113.

ὑπάρχει ὄντως μεγίστη διαφορά, τοῦτο εἶνε λίαν φανερόν. Διότι τὸ μὲν συμπέρασμα τοῦ Lotze λέγει :

Τινὰ μὴ  $\Gamma$  δὲν εἶνε  $K$ ,

τὸ δὲ ἕτερον, ὅπερ ἀποδίδει αὐτῷ ὁ κ. Κώνστας :

Οὐδὲν μὴ  $\Gamma$  εἶνε  $K$ .

αὗται δὲ αἱ κρίσεις ἔχουσι πρὸς ἀλλήλας ὡς ο : ε (τ. ἔ. ὡς ἐπὶ μέρους ἀποφατικῆ πρὸς καθόλου ἀποφατικῆν).

### III

Τὸ ἀμάρτημα τοῦ κ. Κώνστα δὲν συνίσταται ἀπλῶς εἰς τὴν παρνόησιν τῆς γερμανικῆς φράσεως : Was nicht S ist, darum nicht P zu sein braucht», ἀλλ' εἶνε ἐνταυτῷ καὶ ἀμάρτημα καθαρῶς ἐπιστημονικόν.

Διότι ἐκ τῶν προτάσεων

Οὐδὲν  $M$   $K$

Οὐδὲν  $M$   $\Gamma$

ὁ γερμανὸς φιλόσοφος ζητεῖ νὰ συμπεράνη, ὅτι  $\Gamma$  καὶ  $K$  δὲν εἶνε ἔννοιαι ἀντιφατικῶς ἀντικείμεναι (dass S und P nicht contradictorisch entgegengesetzt sind). Τοῦτο δὲ δι' ἄσχυριζόμενος ὁ Lotze ἔχει προφανῶς δίκαιον. Διότι εἰ  $\Gamma$  καὶ  $K$  ἀντέκειντο ἀντιφατικῶς, τότε θ' ἀντέκειντο ἀντιφατικῶς καὶ αἱ προτάσεις :

$\alpha$   $M$   $K$

$\alpha$   $M$   $\Gamma$

Ἄλλα κατὰ τὴν γνωστὴν ἀρχὴν τῆς ἀντιφάσεως καὶ τὴν ἐκ ταύτης ἐπομένην ἀρχὴν τῆς τοῦ τρίτου ἀποκλείσεως μεταξὺ δύο ἀντιφασκόντων (principium exclusi tertii inter duo contradictoria), καθ' ἣν δηλαδή, ἐκ δύο ἀντιφατικῶς ἀντικείμενων κρίσεων ἡ ἑτέρα πάντοτε ἀληθεύει, ἐὰν  $\Gamma$  καὶ  $K$  ἀντέκειντο ἀντιφατικῶς, θὰ ἔπρεπε νὰ ἑτέρα τῶν προτάσεων

$\alpha$   $M$   $K$

$\alpha$   $M$   $\Gamma$

νὰ ἀληθεύῃ καὶ ἐπομένως ἐκ τῶν δύο δεδομένων στερητικῶν κρίσεων

$$\varepsilon \quad M \quad K$$

$$\varepsilon \quad M \quad \Upsilon$$

ἢ ἑτέρα νὰ ψεύδῃται. Ἄλλὰ τοῦτο εἶνε ἀδύνατον, ἅτε παρὰ τὴν ὑπόθεσιν.

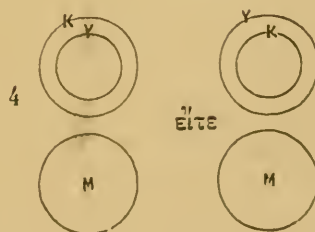
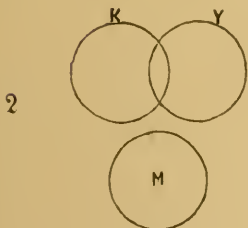
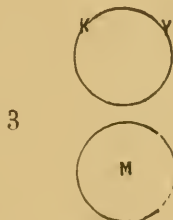
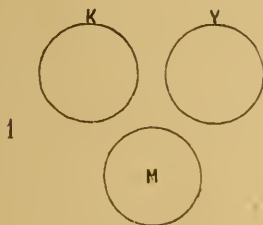
Ἡ ἀξίωσις ἄρα τοῦ Lotze, ὅτι  $\Gamma'$  καὶ  $K'$  δὲν εἶνε ἔννοιαι ἀντιφατικῶς ἀντικείμεναι, καὶ ὅτι ἐπομένως οὐ πᾶν μὴ  $\Gamma' K'$ , εἶνε ὅλως ὀρθή.

Τοῦτο δὲ γίνεται φανερόν καὶ διὰ τῆς ἀπλῆς ἐποπτείας τῶν κύκλων. Διότι εἰ

$$\varepsilon \quad M \quad K$$

$$\varepsilon \quad M \quad \Upsilon,$$

ἐνῶ τὸ τε  $K$  καὶ τὸ  $\Upsilon$  κεῖνται ὅλως ἐκτὸς τοῦ  $M$ , πρὸς ἀλλήλους ὅμως ἐνδέχεται οἱ ὄροι οὗτοι νὰ εὐρίσκωνται ἐν τινι τῶν ἐξῆς τεσσάρων σχέσεων :



δηλ. τὸ πλάτος τοῦ ἑτέρου τῶν ἄκρων, τοῦ  $\Upsilon$ ,

- 1) νὰ ᾔηνε ὅλως ἐκτὸς τοῦ πλάτους τοῦ ἄκρου  $K$
- 2) νὰ ᾔηνε ἐν μέρει ἐκτὸς τοῦ πλάτους τοῦ ἄκρου  $K$ , ἐν μέρει δ' ἐντός
- 3) νὰ ταυτίζηται τῷ πλάτει τοῦ ἄκρου  $K$ .

4) νὰ περιέχεται ὅλως ἐν τῷ πλάτει τοῦ ἄκρου K, ἢ νὰ περιέχῃ ἐν ἑαυτῷ ὀλόκληρον τὸ πλάτους τοῦ K.

Ἐν ἐκάστη ὁμως τῶν περιπτώσεων τούτων διαμένει ἀληθὲς ὅ,τι ὁ Lotze διίσχυρίζεται, ὅτι δηλ.

Τινὰ μὴ Υ' (τὰ M λ. γ.) δὲν εἶναι K. ἤτοι:

*Oὐ πᾶν μὴ Υ' K.*

Κατὰ ταῦτα λοιπὸν συμπεραίνων ὁ βαθύνους φιλόσοφος ἐκ τῶν δε-  
δομένων

ε M K

ε M Υ'

ὅτι: Υ' καὶ K δὲν εἶνε ἔννοιαι ἀντιφατικῶς ἀντικειμέναι, καὶ ὅτι: ἐπο-  
μένως

*Oὐ πᾶν μὴ Υ' K,*

οὐδὲν παρὰδοξον ἢ πεπλανημένον ἰσχυρίζεται. Παρὰδοξον εἶνε τού-  
ναντίον πῶς ὁ κ. Κώνστας, ἐνῶ ἐν τῇ ἀνακρινῶσει αὐτοῦ ἐπανειλημ-  
μένως ποιεῖται λόγον περὶ τῶν ἀντιφατικῶς ἀντιθέτων, παραγνωρίζει  
ὁμως διαρκῶς τὴν ἔννοιαν τῆς ἀντιφάσεως, καὶ ἐπὶ τῆς παραγνωρίσεως  
ταύτης στηρίζει ὀλόκληρον τὸν ἔλεγχον τῆς τοῦ Lotze γνώμης.

Διότι ἐν σελ. 160<sup>η</sup> λέγει :

« Πῶς λοιπὸν ἐν τῇ περιπτώσει ταύτῃ (τῶν δύο ἀποφατικῶν προ-  
τάσεων) εἶνε δυνατὸν νὰ εἰρηθῇ σχέσις, ἐξ ἧς θὰ προκύψῃ ὅτι ταῦτα  
δὲν εἶνε ἀντιφατικῶς ἀντίθετα, καὶ οὕτω νὰ συμπεράνωμεν τὸ  
« ὅ,τι δὲν εἶνε Υ' δὲν εἶνε οὐδὲ K » ; (!)

Εἰς ταῦτα παρατηροῦμεν ὅτι ἐκ τοῦ ἀντικειῖσθαι δύο ἔννοιαι (λ. γ. Υ'  
καὶ K) ἀντιφατικῶς οὐδέποτε διακλιούμεθα νὰ συμπεράνωμεν. ὡς ὁ ἀξιό-  
τιμος ἐταῖρος δέχεται, τό: « Ὅ,τι δὲν εἶνε Υ' δὲν εἶνε οὐδὲ K ».  
Προφανῶς ἡ ἀρχή, καθ' ἣν « τὰ ἀντιφατικῶς ἀντίθετα οὐδέποτε  
συμφέδονται », μετετρέπη παρὰ τῷ κ. Κώνσταντ' λεληθότως εἰς τήνδε:  
« Τὰ μὴ ἀντιφατικῶς ἀντίθετα αἰείποτε συμφέδονται » καὶ αὕτη  
ἐστὶν ἡ ἀποπλανήσασα τὸν ἀξιότιμον ἐταῖρον εἰς τὸν ἀνωτέρω συλ-  
λογισμὸν: « πῶς λοιπὸν κ.τ.λ. ». ἐνῶ ἐκ τοῦ μὴ ἀντικειῖσθαι ἀντιφα-  
τικῶς τοὺς ὅρους Υ' καὶ K, κατὰ τὴν ἔννοιαν τῆς ἀντιφάσεως τοσοῦτον  
μόνον ἔπεται, ὅτι δηλ.

*Oὐ πᾶν μὴ Υ' K*

καὶ τοῦτο συνήγαγεν ὁ διάσημος φιλόσοφος, ὃν ὁ ἀξιότιμος ἐταῖρος ἐπεχείρησε νὰ ἐλέγξῃ.

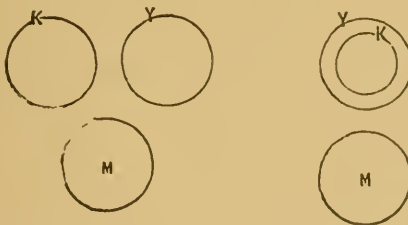
## IV

Ἐπίσης ἀντιμάχονται πρὸς τὴν ἔννοιαν τῆς ἀντιφρασεως καὶ ὅσα ὁ κ. Κώνστας ἐκτίθησιν εὐθὺς κατωτέρω.

Διότι, ἐνῶ ὁ Lotze, δι' οὓς ἔσφι εἰδομεν λόγους, ἐκ τῶν κρίσεων

$$\begin{array}{ccc} \varepsilon & M & K \\ \varepsilon & M & \Gamma \end{array}$$

συνάγει, πολὺ ὀρθῶς, ὅτι  $\Gamma$  καὶ  $K$  δὲν ἀντίκεινται ἀντιφρατικῶς, ὁ κ. Κώνστας πολεμῶν τὸ συμπέρασμα τοῦτο, ἐπιπλαίεται ἐκ τῶν ἀνωτέρω μνημονευθεισῶν 4 δυνατῶν σχέσεων μεταξὺ  $\Gamma$  καὶ  $K$ , παρορῶν τὰς λοιπὰς, μόνην τὴν δ' καὶ τὴν α', καθ' ἃς δηλ. αἶνε δυναιτὸν τὸ



πλάτος τοῦ ἐνὸς ἄκρου ἄλλοτε μὲν νὰ ὑπάρχη, ἄλλοτε δὲ νὰ μὴ ὑπάρχη ἐν τῷ πλάτει τοῦ ἐτέρου». Καὶ ὅταν μὲν τὸ πλάτος τοῦ ἐνὸς ἄκρου ὑπάρχη ἐν τῷ πλάτει τοῦ ἐτέρου, δέχεται ὁ κ. Κώνστας ὅτι τὸ συμπέρασμα τοῦ Lotze θὰ ἀληθεύῃ (Παράβλ. καὶ σελ. 162 στ. 6 «αὐτὸν τὸ τοῦ ἐτέρου»), συμφωνοῦμεν δὲ καὶ ἡμεῖς εἰς τοῦτο, εἰ καὶ οὐχὶ διὰ τὸν αὐτὸν λόγον. Ὅταν ὁμοίως τὸ πλάτος τοῦ ἐνὸς ἄκρου μὴ ὑπάρχη ἐν τῷ πλάτει τοῦ ἐτέρου, ὅταν δηλ. τὸ  $\Gamma$  κῆται ὅλως ἐκτὸς τοῦ  $K$ , τότε ἄξιόν ὁ κ. Κώνστας, ὅτι τὸ συμπέρασμα τοῦ Lotze, ὅτι δηλ.  $\Gamma$  καὶ  $K$  δὲν ἀντίκεινται ἀντιφρατικῶς, θὰ εἶνε ψευδές.

Ἄλλ' ὁμως εἶνε εἰς πάντα γνωστόν ὅτι τὸ ἐκτὸς ἀλλήλων κεῖσθαι δὲν εἶναι λόγος τοῦ ἀντικεῖσθαι ἀντιφατικῶς, ὡς δὲν ἀντίκεινται ἀντιφατικῶς καὶ τὸ « ἀρθροζῶφον » καὶ « ἐνσπόνδυλον », εἰ καὶ τὰ πλάτη τῶν ἐννοιῶν τούτων κεῖνται, ὡς γνωστόν, ὅλως ἐκτὸς ἀλλήλων· ἐπομένως τὸ κεῖσθαι τοὺς ὄρους Γ' καὶ Κ' ἐκτὸς ἀλλήλων, δὲν ἀποδεικνύει ἀδύνατον ἢ ἄτοπον τὸν διίσχυρισμὸν τοῦ Lotze, ὅτι Γ' καὶ Κ' δὲν ἀντίκεινται ἀντιφατικῶς.

Ὡστε γίνεται φανερόν ὅτι καὶ ἡ δευτέρα τῶν μνημονευθεισῶν περιπτώσεων οὐδαμῶς προσβάλλει, ὡς ὁ κ. Κώνστας ἀξιοῖ, τὴν τοῦ Lotze θέσιν, ὅτι Γ' καὶ Κ' δὲν ἀντίκεινται ἀντιφατικῶς, ἀλλ' ἄριστα συμβιβάζεται πρὸς αὐτήν.

Τῆς ἐλεγχθείσης πλάνης τοῦ ἀξιοτίμου συναδέλφου εὐρίσκομεν ἐν τῇ διατριβῇ αὐτοῦ πολλὰς ἀπηγήσεις, συντομίας δ' ὁμως χάριν ἀρκοῦμεθα παραπέμποντες ἀπλῶς εἰς τὰ σχετικὰ χωρία. Οὕτω ὄρα :

Ἄθηνᾶς τόμ. II, Α' σελ. 159 στίχ. 1 κατ. καὶ σελ. 160

στίχ. 1 καὶ 15 ἄν.

σελ. 161 στίχ. 1 κατ.

» 161 » 4 »

» 162 » 6 ἄν. (αμόνον τὸ τοῦ ἐτέρου).

## V

Ἐκ τῶν μέχρι τοῦδε εἰρημένων γίνεται: δῆλον, ὅτι καὶ ἡ ὅλη διατριβὴ τοῦ ἀξιοτίμου ἐταίρου ἀστοχεῖ τοῦ σκοποῦ, ὃν προτίθεται. Διότι πρὸς ὑπεράσπισιν τοῦ κανόνος *ex mere negativis nihil sequitur* ὁ συγγραφεὺς αὐτῆς οὐδὲν πραγματικὸν ἐπιχείρημα φέρει, ἐνῶ ἠδύνατο ν' ἀντλήσῃ τοιαῦτα, καὶ δὴ εὐλογώτερα, ἐκ τῆς ἱστορίας τῶν μέχρι τοῦδε ὑπὲρ τοῦ κανόνος τούτου καὶ κατ' αὐτοῦ εἰρημένων ὑπ' ἄλλων. Διότι ὁ περὶ τὸν κανόνα τοῦτον ἀγὼν χρονολογεῖται ἀπὸ τῶν παλαιωτάτων χρόνων. Ἀρκοῦμεθα παραπέμποντες εἰς τὴν Ἱστορίαν τῆς Λογικῆς τοῦ *Prantl*, καὶ τὴν Λογικὴν τοῦ *Ueberweg*, ἧτις ποιεῖται καὶ ἰδιαιτέρον περὶ τούτου λόγον. Ὁρ. *System der Logik und Ges-*

chichte der logischen Lehren von Dr. Fr. Überweg, 1874, § 106). (1)

(1) Den Satz: ἐν ἅπαντι (συλλογισμῷ) δεῖ κατηγοροῦν τινα τῶν ὄρων εἶναι, stellt bereits **Aristoteles** (An. pr. I, 21) auf. Nun giebt es allerdings einen Fall, wo aus zwei verneinenden Prämissen ein gültiger Schluss gezogen werden kann. Es seien nämlich gegeben die Prämissen: was nicht M ist, ist nicht P, und: S ist nicht M, so folgt der Schlusssatz: S ist nicht P. Aber dieser Schluss fällt auch nicht mehr unter unsere obige Definition des einfachen Syllogismus (§ 100) als des Syllogismus aus bloss drei Terminis; denn hier liegen vier Termini vor: S, P, M und Nicht-M (das, was nicht M ist). Soll derselbe auf einen einfachen Syllogismus reducirt werden, so muss der Untersatz (vermöge eines unmittelbaren Schlusses per aequipollentiam, (s. § 96) die Form erhalten: S ist ein Nicht-M; dann aber ist derselbe seiner Qualität nach ein affirmatives Urtheil (s. § 69) und die Regel, dass aus bloss negativen Prämissen in einem einfachen Syllogismus nichts folge, bleibt unverletzt. Auch ist diese Reduction nicht etwa ein künstliches Mittel, ersinnen, um eine wirkliche Ausnahme von einer fälschlich als allgemeingültig angenommenen Regel gewaltsam zu beseitigen; sondern auf naturgemässe Weise gelangen wir zum Schlusssatze nur so, dass wir den Untersatz in der Form denken: S fällt unter den Begriff derjenigen Wesen, welche nicht M sind.

Uebrigens haben schon die alten Logiker jenen Fall bemerkt und die Schwierigkeit durch eben jene Reduction zu lösen gesucht. **Boethius** berichtet (ad Arist. de interpr. p 403; vgl. Prantl, Gesch. der Log. I. S 555): «Sed fuerunt, qui hoc quum ex multis aliis, tum ex aliquo Platonis syllogismo colligerent; — in quodam enim dialogo Plato huiusmodi interrogat syllogismum: sensus, inquit, non contingit rationem substantiae; quod non contingit rationem substantiae, ipsius veritatis notionem non contingit; sensus igitur veritatis notionem non contingit. Videtur enim ex omnibus negativis fecisse syllogismum, quod fieri non potest, atque ideo ajunt, infinitum verbum, quod est: non-contingit, pro participio infinito posuisse, id est: non-contigens est; — et id quidem Alexander Aphrodisiensis arbitratur ceterique complures». Es ist nicht unwahrscheinlich, dass die Lehre von der qualitativen Aequipollenz zwischen zwei Urtheilen überhaupt der Erörterung jenes syllogistischen Falles ihren Ursprung verdankt. Im Mittelalter hat namentlich **Duns Scotus** auf Grund jenes Falles die Allgemeingültigkeit der Regel: *ex mere negativis nihil sequitur*, bekämpft. **Wolf** (Log. § 377) stellt den Satz auf: si terminus minor fuerit negatiuus, propositio minor infinita est (negatiua particula non reuertur ad copulam, sed ad praedicatum, § 208), und bemerkt (zu § 377): equidem non ignoro, esse qui sibi persuadeant, steriles esse nugae, quae de propositionibus infinitis aliisque aequipollentibus in doctrina syllogistica dicuntur, eum in finem excogitatas, ut per praecipitantiam statutae regulae saluentur; weist aber diese Ansicht mit Recht zurück, da seine Lehre aus dem Begriffe der Termini mit

Σιωπηρῶς φαίνεται παραδεχόμενος ὁ κ. Κώνστας ὅτι, εἰ ἡ τοῦ *Lotze* ἀξίωσις, καθ' ἣν Υ' καὶ Κ δὲν ἀντίκεινται ἀντιφατικῶς, ἠλήλευσε, τότε ὁ κανὼν *ex mere negativis nihil sequitur* θὰ ἦτο ἡμαρτημένος· ἐνῶ καὶ τοῦτο ὤφειλε νὰ ἐξετάσῃ ὁ ἀξιότιμος ἑταῖρος εἰ ἀληθεύει. Ἰσως δὲ καὶ ταύτην μάλιστα τὴν ἐξέτασιν νὰ καταστήσῃ τὸ κύριον τῆς διατριβῆς αὐτοῦ θέμα, διότι ἄριστα εἶνε δυνατὸν καὶ ἡ τοῦ *Lotze* ἀξίωσις, ὅτι Υ' καὶ Κ δὲν ἀντίκεινται ἀντιφατικῶς (ὅταν ἀμρότεροι οἱ ὄροι οὗτοι ἀπαρῶνται ἀπὸ τρίτου τινὸς Μ), νὰ ἦνε ὀρθή, ὡς καὶ ἀπεδείξαμεν αὐτὴν οὖσαν, ἐπίσης δ' ὅμως ὀρθὸν καὶ τὸ ὑπὸ *Ἀριστοτέλους* ἐν τοῖς *Ἀναλυτικοῖς* προτέροις αὐτοῦ, καὶ εἰδικῶς περὶ τοῦ Γ'. σχήματος καὶ γενικῶς περὶ πάντων τῶν σχημάτων εἰρημέων, ὅτι ὅταν ἀμρότεροι οἱ ὄροι ὡς στερητικοί, συλλογισμὸς οὐκ ἔσται.

Καὶ ὅμως ταύτην μὲν τὴν ζήτησιν ὁ ἀξιότιμος ἑταῖρος παρέλιπεν ὅλως, τὸναντίον δὲ κατηνάλωσεν ἅπασαν αὐτοῦ τὴν προσοχὴν ἀπ' ἀρχῆς τῆς διατριβῆς αὐτοῦ μέχρι τέλους πρὸς ἀνασκευὴν τῆς καθ' ἑαυτὴν ὀρθότητος γνώμης τοῦ *Lotze*, ὅτι : Υ' καὶ Κ δὲν ἀντίκεινται ἀντιφατικῶς, ὅταν ἀμρότερα ἀπαρῶνται τοῦ αὐτοῦ τρίτου ὄρου Μ, ὅταν δηλ.

ε Μ Κ

ε Μ Υ.

Καὶ ἐνταῦθα ὅμως ὑπῆρξεν ὁ ἀξιότιμος συνάδελφος ἀτυχῆς, παρνοήσας οὐ μόνον τὸ κείμενον τοῦ συγγραφέως ἀλλὰ καὶ αὐτὴν τὴν ἐννοίαν τῆς ἀντιφάσεως καὶ ὑποπεσῶν εἰς τὸ λογικὸν λάθος τῆς ἀγνοίας ἐλέγχου. Καὶ ταῦτα μὲν περὶ τῆς πλάνης τοῦ ἀξιότιμου ἑταῖρου.

Ἐφεξῆς δὲ θέλομεν πειραθῆ νὰ καταστήσωμεν σαφῆ διὰ τινων παραδειγμάτων τὴν ἀληθῆ ἐννοίαν τῆς γνώμης τοῦ *Lotze*, καὶ τοῦτο θέλομεν πράξει ἐν πάσῃ τῇ δυνατῇ συντομίᾳ.

---

Nothwendigkeit folge. Die neueren Logiker sind ueber die Frage meist oberflachlicher hinweggegangen.



## Μέρος Δεύτερον

## I

Εἶνε ψυχολογικὸν τὸ φαινόμενον καθ' ὃ τὰς ἐναντίας ἐνοίας «τὰ πλείστον ἀλλήλων διεστηκότα τῶν ἐν τῷ αὐτῷ γένει» (1) ῥέπει ὁ ἄνθρωπος συνθέστατα εἰς τὸ ὑπολαμβάνειν ὡς ἀντιφωτικῶς ἀντικειμένους. (2)

Ἐντεῦθεν γεννῶνται πληθὺς διαζευτικῶν κρίσεων τῆς μορφῆς:

A εἶνε ἢ B ἢ Γ,

αἰτινές εἰσι πᾶσαι ψευδεῖς. Α. γ:

Πᾶς ἄνθρωπος εἶνε ἢ αἰσιόδοξος ἢ ἀπαισιόδοξος

Πᾶσα εὐθεΐα εἶνε ἢ ὀρίζοντις ἢ κατακόρυφος.

Πᾶν φυτὸν εἶνε ἢ μόνοικον ἢ δίοικον.

Πᾶς φιλόσοφος εἶνε ἢ ὑλιστῆς ἢ πνευματιστής.

Πᾶν ζῶον ἢ ἐκ συνδυασμοῦ γίνεται θήλειος καὶ ἄρρενος ἢ ἐξ ὕλης

σηπομένης.

Ἐντεῦθεν δὲ καὶ αἱ ἐρωτήσεις:

Εἴσθε αἰσιόδοξος ἢ ἀπαισιόδοξος;

» ὑλιστῆς ἢ πνευματιστής;

Εἶνε τὸ φυτὸν τοῦτο μόνοικον ἢ δίοικον;

Ἄναχωρεῖ ἡ ἀμαξοστοιχία πρὸ μεσημβρίας ἢ μετὰ μεσημβρίαν;

κλπ. κλπ.

ἐρωτήσεις πᾶσαι ἄτοποι, διότι:

Οἱ πλείστοι τῶν ἀνθρώπων δὲν εἶνε οὔτε αἰσιόδοξοι, οὔτε ἀπαισιόδοξοι. Ὁ Σπινόζας δὲν ἤτο οὔτε ὑλιστῆς οὔτε πνευματιστής. Τὸ φυτὸν Α ἐνδέχεται νὰ μὴ ᾔνη οὔτε μόνοικον, οὔτε δίοικον. Τέλος δὲ ἡ ἀμαξοστοιχία ἐνδέχεται ν' ἀναχωρῇ καὶ τῇ 12ῃ τῆς μεσημβρίας ἢ καὶ τὸ μεσονύκτιον.

(1) Ἀριστοτ. Κατηγ. Β 6α 17.

(2) Ἀλλὰ καὶ περὶ μὴ ἐναντίας ἐνοίας, ἄρα μὴ ἀποκλειούσας ἀλλήλας, συμβαίνει πολλάκις τὸ αὐτό.

## II

Πᾶσαι αἱ κρίσεις, ἅς ἀνωτέρω εἶδομεν ὑπὸ τὴν μορφήν  $A$  εἶνε ἢ  $B$  ἢ  $\Gamma$ , λαμβάνουσι συνηθέστατα καὶ τὴν μορφήν τήνδε:

Πᾶν μὴ  $B$  ἐστὶ  $\Gamma$ , ἢ, ὅπερ ταυτόν, Πᾶν μὴ  $\Upsilon K$ ,  
τὴν αὐτὴν δὲ μορφήν λαμβάνει καὶ πᾶσα κρίσις ἐν γένει, ἐν ἣ ἡ πρὸς  
τὴν ἄρσιν ἐννοίας τινὸς συνδέεται ἡ θέσις ἐτέρας. Π. χ.:

Πᾶς μὴ πνευματιστὴς εἶνε ὑλιστὴς.

Πᾶν μὴ θηλαστικὸν ὠτοκόκον.

Πᾶν μὴ φέρον χλωροφύλλην ὀργανικὸν ὄν εἶνε ζῷον.

Πᾶν ζῷον μὴ γεννώμενον ἐκ συνδυασμοῦ θήλεος καὶ ἄρρενος γεννᾶται ἐξ ὕλης σηπομένης.

Πᾶν ζῷον δίπουν μὴ φέρον πτερὰ εἶνε ἄνθρωπος.

Πᾶς μὴ ἐκτιμώμενος, ἐνάρετος ὢν, εἶνε δυστυχῆς.

Wer nicht anerkannt wird, ist ungnücklich.

Πᾶς μὴ σώος τὰς φρένας πάσχει σωματικῶς. κλπ. κλπ.

Εἰ λοιπὸν προτάσεις τοιαῦται, ἐκφράζουσαι ὠρισμένον τι νόημα καὶ οὖσαι συνηθέσταται ἐν τῷ βίῳ, θεωροῦνται σπουδαιόταται καὶ σφοδρότατων μάλιστὰ συζητήσεων ἔστιν ὅτε γίνονται ὑποκείμενα ἐν ταῖς ἐπιστήμαις, — δὲν ἔχουσιν ἄρά γε ἴσην σπουδαιότητα καὶ αἱ κρίσεις ἐκείναι, αἵτινες θὰ ἐδύναντο ἐν ἐνδεχομένῃ περιπτώσει νὰ ἐλέγχωσι ταύτας ὡς ἐσφαλμένας;

1) Μεγάλως συζητεῖται ἔτι ἐν τῇ ἐπιστήμῃ εἰ

*Πᾶς μὴ σώος τὰς φρένας πάσχει σωματικῶς.*

Τούτου οὕτως ἔχοντος, εἰ ἡμεῖς γινώσκοντες ὅτι «ὁ  $A$  δὲν εἶε σώος τὰς φρένας», ἐδυνάμεθα πῶς νὰ γνωρίσωμεν καὶ τοῦτο, ὅτι δηλ. «ὁ  $A$  δὲν πάσχει σωματικῶς», — δὲν θὰ εἴμεθα οἴκτου ἄξιοι, εἰ, εὐρισκόμενοι ἐνώπιον τῶν δύο τούτων ἀποφατικῶν προτάσεων, ἐκ φόβου τάχα μὴ προσβάλωμεν τὸν λογικὸν κανόνα «*ex mere negativis nihil sequitur*», ἐσταυροῦμεν τὰς χεῖρας καὶ μὴ ἐδυνάμεθα νὰ συναγάγωμεν μετὰ τοῦ Lotze:

*«Οὐ πᾶς μὴ σώος τὰς φρένας πάσχει σωματικῶς»*

(ὡς καὶ συνήγαγον ὄντως τὴν κρίσιν ταύτην πολλοὶ διάσημοι φρενολόγοι);

2) Ἐπίσης δὲ τὴν πρότασιν :

« Πᾶρ ζῶων μὴ γεννώμενον ἐκ συνδυασμοῦ θήλεος καὶ ἄρρενος γεννᾶται ἐξ ὕλης σηπομένης »

δὲν θὰ ἠδύνατο νὰ ἐλέγξῃ ὡς μὴ ἀληθεύουσιν ὁ γινώσκων ὅτι :

Πολλὰ ζῶα (τὰ ἐγγυματογενῆ λ. χ.) δὲν γεννῶνται ἐξ συνδυασμοῦ θήλεος καὶ ἄρρενος.

Τὰ αὐτὰ ταῦτα ζῶα δὲν γεννῶνται ἐξ ὕλης σηπομένης, συνάγων ἐκ τῶν δύο τούτων ἀποφατικῶν προτάσεων ὅτι :

« Οὐ πᾶν μὴ ἐκ συνδυασμοῦ θήλεος καὶ ἄρρενος γεννώμενον ζῶον γεννᾶται ἐξ ὕλης σηπομένης » ;

### III

Ἐκ τῶν εἰρημένων γίνεται δῆλον, ὅτι ἡ θέσις τοῦ διασήμεου φιλοσόφου, καθ' ἣν αἱ στερητικαὶ προτάσεις

ε M K

ε M Y

ἀποδεικνύουσιν ὅτι Y καὶ K δὲν ἀντίκεινται ἀντιφατικῶς καὶ ἐπομένως ὅτι :

Οὐ πᾶν μὴ Y K,

εἶνε ὀρθή, ὁ δὲ περὶ τοῦ ἐναντίου δισχυρισμὸς τοῦ ἀξιοτίμου ἡμῶν ἐταίρου πεπλανημένος.

Καὶ εἶνε μὲν ἀληθὲς ὅτι ὁ Ἀριστοτέλης ἐν τοῖς Ἀναλυτικοῖς προτέροις αὐτοῦ καὶ εἰδικῶς περὶ τοῦ Γ'. σχήματος λόγον ποιούμενος ἀναφέρει (1) ὅτι :

« Οὐδ' ὅταν ἄμωφ (ἐννοεῖ τοὺς ἄκρους ἄρους) κατὰ μηδενὸς τοῦ Σ λέγηται, οὐκ ἔσται συλλογισμός. . . . Ὅταν μὲν γὰρ ἀμρότεροι οἱ ὄροι ὡς κατηγορικοί, ἔσται συλλογισμὸς ὅτι τινὶ ὑπάρχει τὸ ἄκρον τῷ ἄμωφ, ὅταν δὲ στερητικοί, οὐκ ἔσται. » 28638 : « Οὐδ' ὅταν ἀμρότεροι στερητικοὶ τεθῶσιν, ἢ δ' ὁ μὲν καθόλου ὁ δ' ἐν μέρει (οὐκ ἔσται συλλογισμός) ».

καὶ γενικῶς περὶ πάντων τῶν σχημάτων ὅτι :

(1) Ἀναλ. Πρωτ. Α 6. 28α33

« Ἐν ἅπαντι (συλλογισμῶ) δεῖ κατηγορικόν τινα τῶν ὄρων εἶναι » (1).

Ταῦτα ὁμως, ἐνῶ εἶνε ὀρθά καθ' ἑαυτά, δὲν ἀντιφάσκουσι πρὸς τὴν ἄνω ἐξετασθεῖσαν γνώμην τοῦ Lotze (ὅτι Υ' καὶ K δὲν ἀντίκεινται ἀντιφατικῶς) εἰ μὴ κατὰ τὸ φαινόμενον. Διὸ οὐδ' εἶνε ἱκανὴ ἢ ἀλήθεια τοῦ διισχυρισμοῦ τούτου τοῦ Lotze ν' ἀναιρέσῃ τὸν λογικὸν κανόνα ex mere negativis nihil sequitur, νοούμενον ἐν τῇ γνησίᾳ αὐτοῦ ἀριστοτελικῇ ἐννοίᾳ. Καθότι ὁ μὲν Ἀριστοτέλης συμπεράσμα λέγων ἐννοεῖ συμπεράσμα περὶ τοῦ ὑπάρχειν τὸ ἕτερον τῶν ἄκρων τῶ ἑτέρῳ, ἢ τινὶ τῶ ἑτέρῳ, ἢ μὴ ὑπάρχειν (2), ὁ δὲ τοῦ Lotze συλλογισμὸς ἄγει μὲν εἰς πρότασιν ἀληθῆ καθ' ἑαυτήν, οὐδὲν ὁμως συμπεραίνει περὶ τοῦ ὑπάρχειν τὸ ἕτερον τῶν ἄκρων τῶ ἑτέρῳ ἢ τινὶ τῶ ἑτέρῳ ἢ μὴ ὑπάρχειν, τ. ἔ. περὶ τοῦ εἶναι τὸ ἕτερον ἄκρον (τὸ ἔλαττον) ἐν τῶ ἑτέρῳ ἢ παντὶ ἢ τινὶ ἢ μὴ εἶναι, καὶ ἐπομένως δὲν παρέχει συμπεράσμα ἀνῆκον εἰς τὴν κατηγορίαν ταύτην τῶν ἀριστοτελικῶν συμπερασμάτων. οὐδὲ δύναται κἄν ὡς τοιοῦτος νὰ χρησιμεύσῃ πρὸς τὸν σκοπὸν τῆς συλλογιστικῆς τοῦ Ἀριστοτέλους, ὅστις, ὡς γνωστόν, εἶνε ὁ ὀρισμὸς. Τούναντίον δὲ καὶ αὐταὶ αἱ συγκεκριμέναι περιπτώσεις, καθ' ἃς ὁ τοῦ Lotze συλλογισμὸς παρέχει συμπεράσμα πρὸς τοιοῦτόν τινα σκοπὸν χρήσιμον, εἶναι πᾶσαι περιπτώσεις, καθ' ἃς ὁ συλλογισμὸς οὗτος τρέπεται εἰς ἀριστοτελικόν, ὡς ἐπιφυλαττόμεθα, ἐὰν χρειασθῇ, ν' ἀναπτύξωμεν διὰ μακροτέρων.

ΘΕΜ. I. ΜΙΧΑΛΟΠΟΧΛΑΣ  
Καθηγητής.



(1) Ἀπ. κερ. 24. 41 6 6. Ἐπίσης δὲ καὶ περὶ ἐκάστου τῶν λοιπῶν σχημάτων ὄρ. ἀπ. κερ. 4 καὶ 5. Πρβλ. καὶ κερ. 7.

(2) Περβ. Ἀναλ. Πρὸς. Α. 21, 405 23 α' Ἀνάγκη δὴ πᾶσαν ἀπόδειξιν καὶ πάντα συλλογισμὸν ἢ ὑπάρχον τι ἢ μὴ ὑπάρχον δεικνύει καὶ τοῦτο ἢ καθόλου ἢ κατα μέρους. Περβ. καὶ ολόκληρα τα κερ. 4, 5, 6, 7.

## ΕΛΕΓΧΟΥ ΑΝΑΣΚΕΥΗ

Ἀνακλαβίων ὁ κ. Μιχαλόπουλος νά ἀντιρέσῃ ὅσα ἐγὼ κατὰ τὴν συνεδρίαν τῆς 25 Νοεμβρίου 1889 ἀνεκρίνωσα ὑμῖν περὶ τῆς ἡμερησίου θεωρίας τοῦ Lotze, ὅτι «ὁ κανὼν τῆς Λογικῆς, καθ' ὃν ἐκ δύο ἀπορητικῶν προτάσεων οὐδὲν συμπεραίνεται οὐδ' ἐν τῷ τρίτῳ σχήματι, δὲν εἶνε ὀρθός, διότι καὶ δύο ἀπορητικαὶ προτάσεις ἀποδεικνύουσιν ἐν τῷ σχήματι τούτῳ, ὅτι Γ' καὶ Κ' δὲν εἶνε ἀντιφατικῶς ἀντίθετα», περὶ μὲν τῆς κυρίας γνώμης τοῦ Lotze οὐδὲν εἶπεν, ἔστρεψε δὲ πᾶσαν τὴν ἑαυτοῦ προσοχὴν πρὸς τὴν δευτερεύουσαν αἰτιολογικὴν πρότασιν, καὶ οὕτω παρέστησεν ἐμὲ ὡς παρανοήσαντα τὴν αἰτιολογίαν ταύτην, καὶ ἐπομένως καὶ τὴν ἔννοιαν τῆς ἀντιφάσεως. Εἰς τὴν δευτερεύουσαν ταύτην πρότασιν ἐγὼ ἀληθῶς οὐδεμίαν σημασίαν οὔτε ἔδωκα οὔτε ἔπρεπε νά δώσω, οὐ μόνον διότι αὕτη εἶνε πλημμυρῆς, ἀλλὰ καὶ διότι οὐδαμῶς θά ἠδύνατο, καὶ ἀληθεύουσα, νά αἰτιολογήσῃ ἀποχρώντως τὴν κυρίαν γνώμην τοῦ Lotze, καὶ εἰς τοῦτο μάλιστα ἀποδοτέα καὶ ἡ τυχαία παράλειψις τῆς λέξεως ἀναγκαιῶς ἐκ τοῦ συμπεράσματος (σελ. 160 ς. 1 καὶ 14 ἄνωθεν) ἣτις προσθετέα ἀντὶ τοῦ οὐδέ. Τὸ ζήτημα ἡμῶν δὲν ἐγκαίεται ἐν τῇ αἰτιολογούσῃ ἀλλ' ἐν τῇ αἰτιολογουμένῃ προτάσει, τοὔτέστιν ἐν τῇ ὑπὸ τοῦ Lotze ἀμφισβήτησει τοῦ γενικοῦ τῆς λογικῆς κανόνος. Ἐγὼ ἀντεῖπον τῷ Lotze, ὅτι ὁ κανὼν καὶ ἐν τῷ τρίτῳ σχήματι εἶνε ὀρθός. Ὁ κ. Μιχαλόπουλος ἐπειρηθήσας νά ἐλέγξῃ ἐμέ, ἀντὶ νά ὑποστηρίξῃ τὴν κυρίαν γνώμην τοῦ Lotze, ἐζήτησε πρῶτα ἐπουσιώδη, καὶ παραδεξιόμενος ταῦτα ἀνεξετάστως, καίπερ ὄντα πλημμυρῆ, ἠξίωσεν ἔπειτα ὅτι τὸ συμπέρασμα τοῦ Lotze Einige Nicht = S sind nicht P. δὲν ἀνήκει εἰς τὴν κατηγορίαν τῶν ἀριστοτελικῶν συμπερασμάτων. Τούτων οὕτως ἐχόντων ἐπ' ἀναγκῆς κρίνω πρῶτον μὲν νά ἐπεξέλθῃ ὅσον οἶόν τε συντομώτερον τὰ τοῦ τρίτου σχήματος τοῦ ἀποδεικτικοῦ συλλογισμοῦ, ὅπως καταστήθῃ φανερώτερον τὸ κύριον τοῦ γενικοῦ κανόνος καὶ εὐκρινεστέρῃ ἡ σπουδαιότης τοῦ μέσου ὄρου ἢ ὑπὸ τοῦ Lotze παραγνωρισθεῖσα, ἔπειτα δὲ νά ἀναπτύξῃ καὶ τὰ περιστατικὰ τὰ συντελέσαντα εἰς τὸ σφάλμα τοῦ Lotze, ἐλέγχων ἐν τῷ μεταξὺ καὶ τῆς αἰτιολογικῆς αὐτοῦ προτάσεως τὸ σαφερὸν, καὶ τὸ πλημμυρῆς τῶν ἰσχυρισμῶν τοῦ κ. Μιχαλόπουλου.

Γνωστον τυγχάνει ὑμῖν ὅτι δημιουργὸς τοῦ ἀποδεικτικοῦ συλλογισμοῦ εἶνε αὐτός ὁ Ἀριστοτελής, ὅστις τοσον ἐδραίας ἐθήκε τὰς βάσεις αὐτοῦ,

ὥστε εἰ καὶ παρῆλθον ἔκτοτε εἴκοσι καὶ δύο περίπου αἰῶνες, ὁμως οὐδεμία φιλοσοφικὴ θεωρία ἠδυνήθη νὰ διασαλεύσῃ αὐτῆς, οὐδείς κατῶρθωσεν νὰ καταπολεμήσῃ ἐπιτυχῶς τὸ ἀπροσμάχητον αὐτοῦ κῦρος. Τοῦ συλλογισμοῦ τούτου διέκρινεν ὁ Σταγίριτης τρία σχήματα, γνωρίζόμενα ἐκ τῆς θέσεως τοῦ μέσου ὄρου, ἀνέπτυξε δὲ πάντας τοὺς δυνατούς τρόπους καὶ τῶν τριῶν σχημάτων ἐν πάσῃ τῇ ἐφικτῇ τελειότητι. Ἄφ' οὗ δηλ. ἐξήτασεν ἀκριβέστατα πάντας τοὺς δυνατοὺς τῶν κρίσεων συνδυασμοὺς κατὰ τε ποῖόν καὶ ποσόν, οἵτινες εἶνε δέκα καὶ ἐξ σημειούμενοι διὰ τῶν ἐξῆς συμβολικῶν γραμμικῶν:

ΑΑ	ΕΑ	ΙΑ	ΟΑ
ΑΕ	ΕΕ	ΙΕ	ΟΕ
ΑΙ	ΕΙ	ΙΙ	ΟΙ
ΑΟ	ΕΟ	ΙΟ	ΟΟ

ὠρίσεν ἐν μὲν τῷ πρώτῳ καὶ δευτέρῳ σχήματι ἀνὰ τέσσαρας κυρίουσ συλλογισμοὺς, ἐν δὲ τῷ τρίτῳ ἕξ, τοὺς ΑΑ, ΑΙ, ΙΑ, ΕΑ, ΕΙ, ΟΑ, καὶ τοὺς μὲν τοῦ πρώτου σχήματος ἐκάλεσε τελείους συλλογισμοὺς, τοὺς δὲ τοῦ δευτέρου καὶ τρίτου ἀτελεῖς, δυναμένους δ' ὁμως νὰ ἀναλυθῶσιν εἰς τὸ πρῶτον σχῆμα. Ὡστε ἐν μὲν τῷ πρώτῳ καὶ δευτέρῳ σχήματι ὑπελείφθησαν ἀνὰ δώδεκα ἄκυροι συνδυασμοί, ἐν δὲ τῷ τρίτῳ δέκα. Ἐπειδὴ δὲ ἐν τοῖς δέκα τούτοις συνδυασμοῖς τοῦ τρίτου σχήματος περιλαμβάνονται καὶ οἱ ὑπὸ τοῦ Lotze ἀμφισβητούμενοι, ἃς ἐξετάσωμεν τίνος ἔνεκεν ἀπεκλείσθησαν οὗτοι ὑπὸ τοῦ Ἀριστοτέλους. Καὶ πρῶτον μὲν παρατηροῦμεν ὅτι τοὺς ΑΕ, ΑΟ καὶ ΙΕ ἀπέκλεισε καὶ περ μικτοὺς ὄντας, διότι ἡ μείζων εἶνε καταφατικὴ πρότασις καὶ ἡ ἐλάσσων ἀποφατικὴ, Ἀριστ. Ἀναλ. 28, β. 1. «Ὅταν δ' ὁ μὲν ἦ στερητικὸς ὁ δὲ καταφατικὸς, ἐὰν μὲν ὁ μείζων γένηται στερητικὸς ἄτερος δὲ καταφατικὸς, ἔσται συλλογισμὸς, ὅτι τινὶ οὐχ ὑπάρχει τὸ ἄκρον τῷ ἄκρῳ, ἐὰν δ' ἀνάπαλιν, οὐκ ἔσται».

Δεύτερον τοὺς ΙΙ, ΙΟ, ΟΙ, ΟΟ, ἀπέκλεισε διότι εἶνε ἐπὶ μέρους, καὶ ἐκ τοιούτων συνδυασμῶν οὐδὲν συμπεραίνεται, ὡς δηλοῦσι τὰ δύο παραδείγματα τοῦ Ἀριστοτέλους, τοῦ μὲν ὑπάρχειν «ζῶον, ἄνθρωπος, λευκόν», τοῦ δὲ μὴ ὑπάρχειν «ζῶον, ἄψυχον, λευκόν».

Τέλος τοὺς συνδυασμοὺς ΕΕ, ΕΟ, ΟΕ, ἀπέκλεισεν ὁ Ἀριστοτέλης, διότι ἐκάτερον τῶν ἄκρων ἀποκλείεται καθόλου ἢ ἐν μέρει τοῦ μέσου ὄρου, χωρὶς νὰ ὀρίζηται ποιά τις σχέσις τῶν ἀποκλειομένων

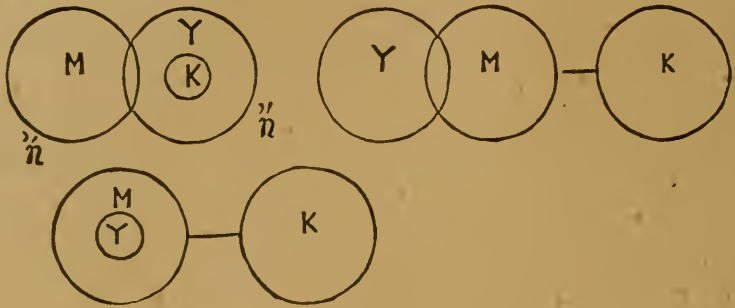
ἄκρων πρὸς ἄλληλα, ἥτις θὰ τεθῆ ἐν τῷ συμπεράσματι. Ἐὰν δηλ. ἀμφότεραι αἱ προτάσεις εἶνε καθόλου ἀποφατικαί, Ε Ε, ἐπειδὴ ἀμφότερα τὰ ἄκρα ἀποκλείονται τοῦ μέσου ὄρου, τὸ πλάτος αὐτῶν δύναται ἢ νὰ ταυτίζηται ἢ νὰ κείται ὅλον τὸ πλάτος τοῦ ἐνός ἐν τῷ τοῦ ἑτέρου καὶ τ'ἀνάπαλιν, ἢ μέρος τοῦ πλάτους τοῦ ἐνός νὰ κείται ἐν τῷ τοῦ ἑτέρου, ἢ τέλος νὰ κείνται ἐκτὸς ἀλλήλων, ὡς δηλοῦσι καὶ οἱ ἀκόλουθοι κύκλοι.



Ὁ κ. Μιχαλόπουλος εἶπεν ὅτι ἐγὼ ἐν τῇ ἀνακοινώσει μου μόνον τὰς δύο περιπτώσεις ἀναφέρω. Τοῦτο ἐπίτηδες ἔπραξα ἀκολουθήσας τῷ Ἀριστοτέλει, ὅστις ἐγένωσκεν μὲν πάσας ταύτας τὰς δυνατὰς περιπτώσεις, ἀλλ' ὁμως ἤγκέσθη διὰ δύο παραδειγμάτων νὰ δηλώσῃ τὸ καθόλου, ἐν ᾧ τὸ ἐπὶ μέρος περιλαμβάνεται. Τὰ παραδείγματα εἶνε τὰ ἐξῆς: τοῦ μὲν ὑπάρχειν «ζῶον, ἵππος, ἄψυχον», τοῦ δὲ μὴ ὑπάρχειν «ἄνθρωπος, ἵππος, ἄψυχον», Ἀναλυτ. 28, α. 34.

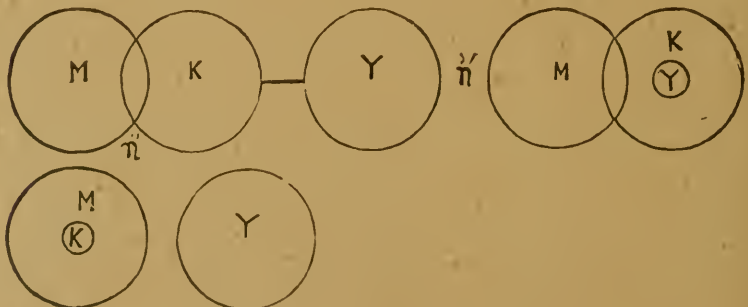
Ἐὰν δὲ ἡ μεῖζων εἶνε καθόλου ἀποφατικὴ καὶ ἡ ἐλάσσων ἐπὶ μέ-

ρους ἀποφατική (ΕΟ) ἐπειδὴ τὸ μὲν Κ ἀποκλείεται ὅλως τοῦ Μ, τὸ δὲ Υ̅ μέρους αὐτοῦ, μένει ἀόριστον ἂν τὸ μέρος τοῦ ἀποκλειομένου Υ̅ κεῖται ἐκτὸς τοῦ Κ ἢ περιλαμβάνη αὐτό, ὡς δηλοῦσιν οἱ ἐξῆς κύκλοι.



Ἐν τῇ περιπτώσει ταύτῃ ἐπειδὴ μόνον τὸ καθόλου καταφατικὸν συμπέρασμα δὲν εἶνε δυνατὸν, ὁ Ἀριστοτέλης παρατίθησιν ἐν μόνον παράδειγμα, τοῦ μὴ ὑπάρχειν « κόραξ χιῶν λευκόν ». Ἀναλυτ. 29. α. 3.

Ἐὰν δὲ ἡ μείζων εἶνε ἐν μέρει ἀποφατικὴ καὶ ἡ ἐλάσσων καθόλου ἀποφατικὴ (ΟΕ), ἐπειδὴ τὸ μὲν Κ ἀποκλείεται μέρους τοῦ Μ, μένει ἀόριστον ἂν τὸ Υ̅, ὅπερ ἀποκλείεται ὅλως τοῦ Μ, ὑπάρχη ἢ μὴ ἐν τῷ ἀποκλειομένῳ μέρει τοῦ κύκλου Κ, ὡς δηλοῦσιν οἱ ἀκόλουθοι κύκλοι.



Καὶ ταῦτα ὁ Ἀριστοτέλης διὰ δύο παραδειγμάτων διδάσκει, τοῦ



μὲν ὑπάρχειν «ζῶν, ἄνθρωπος, ἄγριον» τοῦ δὲ μὴ ὑπάρχειν «ζῶν, ἐπιστήμη, ἄγριον» Ἐναλυτ. 28. β. 37.

Οὗτοι εἶνε οἱ λόγοι, δι' οὓς ὁ Ἀριστοτέλης ἀπέκλεισε τοὺς δέκα τούτους συνδυασμοὺς τοῦ τρίτου σχήματος ὡς ἀκύρους. Ἐντεῦθεν συνάγεται ὅτι ἢ ἐν τῷ τρίτῳ σχήματι σπουδαιότης τοῦ μέσου ὄρου ἐν τούτῳ κεῖται, ὅτι οὗτος εἶνε ἀνάγκη νὰ καταφάσκηται ἢ ἐν ἀμροτέραις ταῖς προτάσεσιν ἢ ἐν τῇ ἐλάσσονι, ἄλλως οὐδεὶς γίνεται συλλογισμὸς. Ὁ Ἀριστοτέλης ὀρίζων τὸ τρίτον σχῆμα λέγει περὶ τοῦ μέσου ὄρου τάδε: «Ἐὰν δ' ἄλλα ἐκείνου (τοῦ μέσου ὄρου) κατηγορηται, ἢ τὸ μὲν ἀπαρνηται τὸ δὲ κατηγορηται, τὸ ἔσχατον (= τὸ τρίτον) ἔσται σχῆμα» καὶ ἀλλαχοῦ «Ἐν ἅπαντι (συλλογισμῷ) δεῖ κατηγορικόν τινα τῶν ὄρων εἶναι». Αὕτη εἶνε ἡ ὑπὸ τοῦ ἄλλως ἐξόχου φιλοσόφου Lotze παραγνωρισθεῖσα σπουδαιότης τοῦ μέσου ὄρου.

Ἐρχομαι ἤδη εἰς τὰ περιστατικὰ τὰ συντελέσαντα εἰς τὸ σφάλμα τοῦ Lotze. Ἀποφηνάμενος ὁ φιλόσοφος οὗτος ὅτι ὁ γενικὸς τῆς λογικῆς κανὼν εἶνε ἡμαρτημένος, καὶ ὑποστηρίζας ὅτι καὶ ἐκ δύο ἀποφατικῶν προτάσεων δυνάμεθα ἐν τῷ τρίτῳ σχήματι νὰ λάβωμεν συμπέρασμα ὅπως ὁμοειδὲς καὶ ἀντάξιον τῶν ἐκ καταφατικῶν καὶ τῶν ἐκ μικτῶν προτάσεων προκυπτόντων, προβάλλει τοὺς ἐξῆς λόγους: «Denn, wenn jene beweisen, dass S. und P vereinbar, diese, dass sie trennbar sind, so beweisen mit gleichem Recht zwei negative Praemissen, dass S und P nicht contradictorisch entgegengesetzt sind (= Διότι, ἐὰν αἱ μὲν (καταφατικαὶ) ἀποδεικνύωσιν ὅτι Υ' εἶνε Κ, αἱ δὲ (μικταὶ) ὅτι Υ' δὲν εἶνε Κ, ἐπίσης εὐλόγως ἀποδεικνύουσιν δύο ἀποφατικαὶ προτάσεις, ὅτι Υ' καὶ Κ δὲν εἶνε ἀντιφατικῶς ἀντίθετα». Τῶν λόγων τούτων τὸ πλημμελὲς δὲν ἔκρινα ἀναγκαῖον νὰ ἀποδείξω τότε, διότι, ὡς εἶπον ἤδη ἐν ἀρχῇ, καὶ ἀληθεῖς εἰ ἦσαν οὗτοι, δὲν θὰ ἠδύναντο νὰ καταλύσωσι τὸν γνωστὸν τῆς λογικῆς κανόνα. Διὸ εἶπον μόνον περὶ τούτων τὰ ἐξῆς: «Ἐκ τοῦ ὅτι τὸ Μ δὲν εἶνε οὔτε Υ' οὔτε Κ δὲν ἔπεται ἀναγκαιῶς ὅτι ταῦτα δὲν εἶνε (1) ἀντιφατικῶς ἀντίθετα. Ἐνταῦθα ἵνα δηλωθῇ ἡ ἀδιανοησία μου ὡς πρὸς τὸ κῦρος τῆς αἰτιολογίας ταύτης, ἔδει νὰ προστεθῶσι τὰ ἐξῆς: «ἀλλὰ καὶ τούτου δοθέντος, δὲν ἔπεται πάλιν ὅτι ὁ κανὼν εἶνε ἡμαρτημέ-

(1) Τὸ ἐνταῦθα ὑπάρχον πάντοτε σελ. 160, σ. 15. ἐκδητέον.

νος», ὅπως οὕτω δικαιολογῆται κάλλιστα καὶ ἡ ἐπιφερομένη αἰτιολογία μου. Ἀλλ' ἀρ' οὐ ὁ κ. Μιχαλόπουλος ἰσχυρίζεται ὅτι οἱ λόγοι οὗτοι ἔχουσιν ὀρθῶς, ἀναγκαστικὸν ἤδη νομίζω νὰ ἀποδείξω ὅτι, ὡς ἡ κυρία γνώμη τοῦ Lotze εἶνε ἐσφαλμένη, οὕτω καὶ ἡ αἰτιολογία τῆς γνώμης ταύτης, διὰ τοὺς ἐξῆς λόγους: Ἐν τῷ συλλογισμῷ

$$\begin{array}{r} M \quad K \\ M \quad \Gamma \\ \hline \Gamma \quad K \end{array}$$

τὸ μὴ ἀντιφατικῶς ἀντίθετον τῶν ὄρων τοῦ συμπεράσματος  $\Gamma$  καὶ  $K$  δὲν προκύπτει ἐκ τῶν δύο ἀποφατικῶν δεδομένων, ἀλλ' ἐκ τῆς θέσεως τοῦ μέσου ὄρου ἐν τῷ τρίτῳ σχήματι. Ἴνα δηλ. οἱ ὄροι τοῦ συμπεράσματος  $\Gamma$  καὶ  $K$  εἶνε ἀντιφατικῶς ἀντίθετοι, εἶνε ἀνάγκη νὰ εἶνε τοιοῦτοι καὶ ἐν ταῖς προτάσεσιν ἐξ ὧν παραλαμβάνονται. Ἀλλ' οἱ συλλογισμοὶ δὲν δύνανται ἐν τῷ τρίτῳ σχήματι νὰ ἔχωσι δύο ἄκρα ἀντιφατικῶς ἀντίθετα, διότι ὁ μέσος ὄρος, ὅστις εἶνε ὑποκείμενον ἐν ἀμφοτέραις ταῖς προτάσεσιν, θὰ ἔχη δύο ἀντιφατικῶς ἀντίθετα κατηγορούμενα, καὶ τότε, ἐὰν μὲν ὁ συλλογισμὸς σύγκειται ἐκ δύο προτάσεων ἔχουσῶν τὸ αὐτὸ ποιόν, ἢ θέσις τῆς μιᾶς προτάσεως θὰ ἐπιφέρῃ τὴν ἄρσιν τῆς ἑτέρας, π. χ.

Πᾶν  $M$ . εἶνε γνωστόν

Πᾶν  $M$ . εἶνε ἄγνωστον

ἢ Οὐδὲν  $M$  εἶνε γνωστόν

Οὐδὲν  $M$  εἶνε ἄγνωστον

Ἐὰν δὲ ὁ συλλογισμὸς σύγκειται ἐκ προτάσεων διαφόρου ποιοῦ, τότε πάλιν αἱ προτάσεις θὰ εἶνε ἰσοδύναμοι, π. χ.

Οὐδὲν  $M$  εἶνε γνωστόν

Πᾶν  $M$ . εἶνε ἄγνωστον.

Συλλογισμὸς λοιπὸν ἔχων δύο ἄκρα ἀντιφατικῶς ἀντίθετα, ἥτοι τὴν ἑτέραν τῶν προτάσεων ψευδῆ, ἢ ἀμφοτέρας ἰσοδυνάμους, εἶνε ἀδύνατον νὰ ὑπάρξῃ ἐν τῷ τρίτῳ σχήματι. Διὰ ταῦτα οἱ ὄροι τῶν συμπερασμάτων πάντων τῶν τρόπων τοῦ τρίτου σχήματος δὲν εἶνε ἀντιφατικῶς ἀντίθετοι Ἴνα δὲ τὸ πρᾶγμα συμφανέστερον καταστῆ ἄς λάβωμεν ἓνα συλλογισμὸν συγκείμενον ἐκ δύο καταφατικῶν προτάσεων, καὶ ἕτερον ἐκ δύο μικτῶν.

Πᾶς ἄνθρωπος εἶνε θηλαστικόν

*Πᾶς ἄνθρωπος εἶνε θνητόν*

**Τινὰ ἄρα θνητὰ εἶνε θηλαστικά.**

Οὐδὲν ζώριον εἶνε ἄστῆρ

*Τινὰ ζώρια εἶνε ἀόρατα δι' ὀπίλου ὀφθαλμοῦ*

Τινὰ ἄρα ἀόρατα δι' ὀπίλου ὀφθαλμοῦ δὲν εἶνε ἄστῆρες.

Ἐνταῦθα εἶνε φανερόν ὅτι οὔτε τὸ θνητόν καὶ θηλαστικόν εἶνε ἀντιρατικά, οὔτε τὸ ἀόρατον καὶ ὁ ἄστῆρ καὶ ὅμως οὐδέτερον τῶν συμπερασμάτων προκύπτει ἐκ δύο ἀπορατικῶν προτάσεων. Αἰτία ἄρα τοῦ μὴ ἀντιρατικοῦ τῶν ὄρων τοῦ συμπεράσματος εἶνε ἡ θέσις τοῦ μέσου ὄρου ἐν τῷ τρίτῳ σχήματι, καὶ οὐχὶ αἱ δύο ἀπορατικά προτάσεις, ὡς ἐδόξαζεν ὁ Lotze καὶ ὁ κ. Μιχαλόπουλος ἀνεξετάστως ὑποστηρίζει.

Ἀποδειχθείσης ἤδη καὶ τῆς αἰτιολογίας τῆς γνώμης τοῦ Lotze ἡμαρτημένης, ὀλίγα τινὰ ἔχω ἔτι νὰ προσθέσω πρὸς δῆλωσιν ὅτι, καὶ εἰ ἦτο ὀρθὴ ἡ αἰτιολογία αὕτη, δὲν θὰ ἦτο λόγος ἀποχωρῶν πρὸς ἀκύρωσιν τοῦ γενικοῦ τῆς λογικῆς κανόνος. Αἰτιολογήσας ὁ Lotze τὸ κατ' αὐτὸν ἄκυρον τοῦ κανόνος, ἐπιφέρει: Was Nicht=S ist, darum nicht P zu sein braucht, ὅ,τι δὲν εἶνε Υ' δὲν εἶνε ἀναγκαίως Κ. Τὸ συμπέρασμα τοῦτο δεικνύει ὅτι ἡ ἄρασις τοῦ Υ' δὲν ἐπιφέρει ἀναγκαίως τὴν θέσιν τοῦ Κ, τοὔτέστι τὸ μὴ Υ' δὲν ἔπεται ἀναγκαίως ὅτι εἶνε Κ, αὐτὸ ἐνδέχεται καὶ νὰ εἶνε καὶ νὰ μὴ εἶνε Κ. Ἀλλὰ ποίαν ἐπιστημονικὴν ἀξίαν δύναται νὰ ἔχη συμπέρασμα, ὅπερ ἀποδεικνύει ὅτι τι ἐνδέχεται νὰ ἔχη ιδιότητά τινα, ἐνδέχεται δὲ καὶ νὰ μὴ ἔχη αὐτήν; Ἀκριβῶς διὰ τοῦτο ἀπέκλεισεν ὁ Ἀριστοτέλης τοὺς τριάκοντα καὶ τέσσαρας συνδυασμοὺς τῶν τριῶν σχημάτων, διότι παρέχουσι τοιαῦτα συμπέρασματα. Ἀκύρου λοιπὸν ὄντος τοῦ συμπεράσματος τούτου, καὶ εἰ ἦτο ὀρθὴ ἡ αἰτιολογία, θὰ ἀπέβαινεν ὅλως περιττὴ. Οὐδεὶς βεβιαίως ἀμφισβητεῖ ὅτι οἱ ἐξ ὑπαρχόντων ὄρων συγκείμενοι κατηγορικοὶ συλλογισμοὶ ἀποδεικνύουσιν ὅτι Υ' εἶνε Κ καθόλου ἢ ἐν μέρει, καὶ Υ' δὲν εἶνε Κ. Ἐχων τοῦτο ὑπ' ὄψιν καὶ ὁ Lotze, καὶ παρρητῶν ὅτι τὸ Was Nicht=S ist, darum nicht P zu sein braucht δὲν δύναται νὰ χρησιμεύσῃ ὡς συμπέρασμα κατηγορικοῦ συλλογισμοῦ, ἔδωκεν αὐτῷ τὸν τύπον κατηγορικῆς κρίσεως « Nach gewöhnlicher Bezeichnungsweise: Einige Nicht=S sind nicht P. τινὰ ὅχι Υ' δὲν εἶνε Κ, καὶ περὶ τούτου γράφει ὅτι δὲν ἠδύνατο νὰ νοήσῃ, διὰ τί αὐτὸ νὰ ἀπο-

λείπηται τῶν δύο ἄλλων, δηλ. τῶν ἐκ θετικῶν καὶ τῶν ἐκ μικτῶν προτάσεων προκυπτόντων συμπερασμάτων (Es ist durchaus nicht einzusehen, warum diese Folgerung an Werth jenen beiden nachstände). Τὸ συμπέρασμα τοῦτο παραδέχεται μὲν καὶ ὁ κ. Μιχαλόπουλος ὡς προκῦπτον ἐκ δύο ἀποφατικῶν προτάσεων, ἀλλὰ γνώσκων ἅμα ὅτι τοῦτο ἀντίκειται τοῖς ὑπὸ τοῦ Ἀριστοτέλους διδασκομένοις, καὶ ἐπιθυμῶν νὰ συμβιβάσῃ οὕτως εἰπεῖν τῷ Ἀριστοτέλει τὸν Lotze, ἀποφαινεται ὅτι αὐτὸ οὐδαμῶς ἀναιρεῖ τὸ τοῦ Ἀριστοτέλους «στερητικῶν ὄντων ἀμφοτέρων τῶν ὄρων οὐδεὶς γίνεται συλλογισμός», διότι δὲν ἀνήκει εἰς τὴν κατηγορίαν τῶν ἀριστοτελικῶν συμπερασμάτων. Ἄλλ' ἐνταῦθα, προκειμένου περὶ τοῦ τρίτου σχήματος τοῦ κατηγορικοῦ συλλογισμοῦ, δεινῶς σφάλλεται ὁ κ. Μιχαλόπουλος, διακρίνων ἰδίαν κατηγορίαν ἀριστοτελικῶν συμπερασμάτων. Ὁ Lotze πραγματεύεται περὶ τῶν συλλογισμῶν τοῦ τρίτου σχήματος ὡς καὶ ὁ δημιουργὸς αὐτοῦ Ἀριστοτέλης καὶ συμφωνοῦσι μὲν ὡς πρὸς τοὺς ἑκ κυρίους συλλογισμούς, διαφωνοῦσι δὲ μόνον κατὰ τοῦτο ὅτι, ὁ μὲν Ἀριστοτέλης διδάσκει ὅτι οὐδ' ἐν τῷ σχήματι τούτῳ γίνεται συλλογισμὸς ἐκ δύο ἀποφατικῶν προτάσεων, ὁ δὲ Lotze δι᾽σχυρίζεται ὅτι ἐν τῷ σχήματι τούτῳ λαμβάνεται καὶ ἐκ δύο ἀποφατικῶν προτάσεων συμπέρασμα, καὶ μάλιστα ὁμοειδὲς καὶ ἀντάξιον τῶν ἐκ καταφατικῶν καὶ τῶν ἐκ μικτῶν προτάσεων προκυπτόντων, τούτέστι τῶν συμπερασμάτων τῶν ἐξ τῶν τριῶν τοῦ τρίτου σχήματος. Ἀποφαινόμενος ἄρα ὁ κ. Μιχαλόπουλος ὅτι τὸ συμπέρασμα τοῦ Lotze δὲν ἀνήκει εἰς τὴν κατηγορίαν τῶν ἀριστοτελικῶν συμπερασμάτων, ἀντιφάσκει προφανῶς αὐτῷ τῷ Lotze, οὐ τὴν γνώμην προσπαθεῖ νὰ ὑποστηρίξῃ. Τὸ συμπέρασμα τοῦτο καὶ ὀρθὸν εἶνε, καὶ εἰς τὸ τρίτον σχῆμα τοῦ ἀριστοτελικοῦ συλλογισμοῦ ἀνήκει, ἀλλ' ὅμως δὲν προκύπτει ἐκ δύο ἀποφατικῶν προτάσεων, ἀλλ' ἐκ μιᾶς ἀποφατικῆς, τῆς μειζονος, καὶ μιᾶς ἀορίστου, τῆς ἐλάσσονος, ὡς πρακτικῶν θὰ ἀποδείξω.

Εἶνε φανερόν ὅτι τὸ συμπέρασμα τοῦ Lotze Einige Nicht = S sind nicht P εἶνε κρίσις κατὰ μὲν τὸ ποῖον ἀποφατικῆ, κατὰ δὲ τὸ ποσὸν μερικῆ, ἐπομένως σημειωτέα διὰ τοῦ Ὁ ταύτης ἢ ὑπεναντία I εἶνε Einige Nicht = S sind P. Ἐνταῦθα παρατηρεῖται ὅτι ἡ κρίσις αὕτη, καίπερ καταφατικῆ οὔσα, ὅμως περιέχει ἄρνησιν ἄλλ' ἢ ἄρνησις αὕτη δὲν ἀνήκει εἰς τὸ εἶνε (sind) ἀλλ' εἰς τὸ ὑποκείμενον

(S), ἐπομένως ἡ κρίσις αὕτη εἶνε ἀόριστος ἢ ἀπειροδύναμος. Ἦδη ὁ Ἀριστοτέλης διδάσκει ὅτι, ὅταν μὲν ἡ ἄρνησις ἀνήκει εἰς τὸ ὑποκείμενον, καλεῖται τοῦτο ἀόριστον ὄνομα. ὅταν δ' εἰς τὸ κατηγορούμενον ἀόριστον ῥῆμα. «Τὸ γὰρ οὐκ ἄνθρωπος ὄνομα μὲν οὐ λέγω ἀλλ' ἀόριστον ὄνομα, ὡσπερ καὶ τὸ οὐχ ὑγιαίνει οὐ ῥῆμα, ἀλλ' ἀόριστον ῥῆμα». Ἐπειτα καὶ αἱ στοιχειώδεις Λογικαὶ διδάσκουσιν ὅτι αἱ κατὰ ποιὸν κρίσεις δὲν εἶνε μόνον καταφατικαὶ καὶ ἀποφατικαί, ἀλλὰ καὶ ἀπειροδύναμοι ἤτοι ἀόριστοι, αἵτινες κατ' οὐσίαν μὲν εἶνε ἀποφατικαί, κατὰ τύπον δὲ εἶνε καταφατικαί, διότι ἡ καθαρὰ λογικὴ δὲν ἐξετάζει τὴν ὕλην, ἀλλὰ τὸ εἶδος τῶν κρίσεων. Ἐὰν ἤδη ἀντιστρέψωμεν τὴν κρίσιν Einige Nicht = S sind P θὰ λάβωμεν Einige P sind Nicht = S, διότι αἱ ἐν μέρει καταφατικαὶ κρίσεις ἀντιστρέφουσιν ἀπλῶς. Οὐδὲν ἄλλο νῦν ὑπολείπεται ἡμῖν, ἢ νὰ λάβωμεν μίαν ἀποφατικὴν πρότασιν ὡς μείζονα, καὶ τὴν ἀντιστραφεῖσαν ἀόριστον κρίσιν ὡς ἐλάσσονα, ὅπως ἔχωμεν τὸ συμπέρασμα τοῦ Lotze.

Kein M ist P  
*Einige M sind Nicht=S*  
 Einige Nicht=S sind nicht P.

Οὐδὲν M. εἶνε K  
*Tινὰ M εἶνε ὄχι P.*  
 Τινὰ ὄχι P δὲν εἶνε K.

#### Παράδειγμα

Οὐδὲν ζῷον εἶνε ἀστήρ.  
*Tινὰ ζῷον εἶνε ὄχι ὁρατὰ δι' ἀόπλου ὀφθαλμοῦ*  
 Τινὰ ἄρα ὄχι ὁρατὰ δι' ἀόπλου ὀφθαλμοῦ δὲν εἶνε ἀστέρες.

Τὸ συμπέρασμα ἄρα τοῦ Lotze δὲν προκύπτει ἐκ δύο ἀποφατικῶν προτάσεων, ἀλλ' ἐκ μιᾶς ἀποφατικῆς καὶ μιᾶς ἀορίστου προτάσεως, καὶ ἀνήκει εἰς τὸν τρόπον Φέριστος (Ferison) τοῦ τρίτου σχήματος.

Ὁμοία ἀόριστος πρότασις κειμένη ἐν τινι συλλογισμῷ τοῦ Πλάτωνος ἐπλήρησέ τινας καὶ κατὰ τοὺς παλαιούς χρόνους καὶ ἠμφοισθήτησαν τὸν περὶ οὗ ὁ λόγος κανόνα. Τοῦτο φέρεται παρὰ Βοηθίῳ ὡς ἐξῆς: Sed fuerunt qui hoc cum ex multis aliis, tum ex aliquo Platonis syllogismo colligerent ut, quid ex ea re definirent, doctis-

simorum virorum auctoritate cognoscerent; ex duabus enim negativis syllogismus fieri non potest; in quodam enim dialogo Plato hujusmodi interrogat syllogismum: Sensus, inquit, non contingit rationem substantiae quod non contingit rationem substantiae, ipsius veritatis notionem non contingit. Sensus igitur veritatis notionem non contingit. Videtur enim ex omnibus negativis fecisse syllogismum, quod fieri non potest. Atque adeo ajunt infinitum verbum quod est « non contingit », pro participio infinito « non contingens est ». Est enim in pluribus aliis inveniendi facultas, frequenter verbum infinitum positum pro nomine infinito. qua re verbum quidem dixere quidam semper facere negationem si infinitum ponatur, participia autem vel nomina, si sint infinita, posse facere affirmationem, et ideo quotiescumque a magnis viris infinitum verbum et duae negationes in syllogismo ponuntur, hac ratione defenditur quo dicatur infinitum pro participio esse positum, quod participium nominis loco in propositione praedicatur; et id quidem Alexander Aphrodisieus arbitratur ceterisque complures. Boeth. ad. Ar. d. Interpr. p. 403. Prantl Gesch. d. Logik im Abendlande I, 555.

Περὶ τούτου λόγον ποιούμενος καὶ ὁ Wolff παρατηρεῖ ὅτι, ἐὰν ὁ μέσος ὄρος εἶνε ἀρνητικός, ἢ ἐλάσσω πρότασις εἶνε ἀόριστος. Si terminus medius fuerit negativus, propositio minor infinita est. τούτοις δὲ προστιθησι καὶ τὰ ἐξῆς: Equidem non ignoro esse qui sibi persuadeant steriles esse nugae quae de propositionibus infinitis aliisque aequipollentibus in doctrina syllogistica dicuntur, eum in finem excogitatas. ut per praecipitantiam statutae regulae salventur.

Καὶ ταῦτα μὲν περὶ τῶν ἐξ ὑπαρχόντων ὄρων συγκειμένων συλλογισμῶν. Παρεκβατικῶς δὲ λέγω ὑμῖν ὅτι ὁ Ἄριστοτέλης πραγματευόμενος καὶ περὶ τῶν ἐξ ἐνδεχομένων ὄρων συγκειμένων συλλογισμῶν, διδάσκει ὅτι καὶ ἐνταῦθα δὲν γίνεται συλλογισμὸς, ἐὰν ἀμφοτέραι αἱ προτάσεις εἶνε ἀποφατικαί, ἀλλ' ὅτι ἐνταῦθα δυνάμεθα νὰ ἀντιστρέψωμεν τὰς ἀποφατικὰς προτάσεις εἰς καταφατικὰς, καὶ τότε γίνεται συλλογισμὸς. Ἄριστοτ. 33 α 12. « Ὁμοίως δὲ καὶ εἰ πρὸς ἀμφοτέρας

τάς προτάσεις ἢ ἀπόφασις τεθείη μετὰ τοῦ ἐνδέχασθαι. Λέγω δ' οἷον εἰ τὸ Α ἐνδέχεται μηδενὶ τῶν Β καὶ τὸ Β μηδενὶ τῶν Γ, διὰ μὲν γὰρ τῶν εἰλημμένων προτάσεων οὐδεὶς γίνεται συλλογισμὸς ἀντιστραφομένων δέ, πάλιν ὁ κύτος ἔσται ὡς καὶ πρότερον». Τὰ αὐτὰ περὶ που διδάσκει καὶ περὶ τῶν ἐκ μικτῶν ὄρων συγκειμένων συλλογισμῶν, ὡς περὶ τῶν ἐξ ὑπαρχόντων καὶ ἐνδεχομένων ὄρων συγκειμένων, Ἄριστ. 35 α 11. «Τὸν αὐτὸν δὴ τρόπον καὶ στερητικῶν ὄντων ἀμφοτέρων τῶν διαστημάτων, ἐν τῷ μὲν ΑΒ μὴ ὑπάρχη, τὸ δὲ ΒΓ μηδενὶ ἐνδέχασθαι σημαίνει· δι' αὐτῶν μὲν γὰρ τῶν εἰλημμένων οὐδαμῶς γίνεται τὸ ἀναγκαῖον, ἀντιστραφείσης δὲ τῆς κατὰ τὸ ἐνδέχασθαι προτάσεως, ἔσται συλλογισμὸς· Εἰλήφθω γὰρ τὸ μὲν Α μηδενὶ τῷ Β ὑπάρχειν, τὸ δὲ Β ἐνδέχασθαι μηδενὶ τῷ Γ. Διὰ μὲν οὖν τούτων οὐδὲν ἀναγκαῖον. Ἐὰν δὲ ληφθῆ τὸ Β παντὶ τὸ Γ ἐνδέχασθαι, ὅπερ ἔστιν ἀληθές, ἢ δὲ ΑΒ πρότασις ὁμοίως ἔχη, πάλιν ὁ αὐτὸς ἔσται συλλογισμὸς».

Ἐκ τῶν εἰρημένων συνάγονται τὰ ἐξῆς:

Α'. Ἡ ἐκ δύο στερητικῶν προτάσεων παραγωγὴ κυρίου συμπεράσματος εἶνε ἀδύνατος, καὶ ἐπομένως ὁ γνωστὸς τῆς λογικῆς κανὼν διατηρεῖ πάντοτε τὸ ἑαυτοῦ κύρος.

Β'. Οἱ ἀμυρισθητέσαντες τὸ κύρος τοῦ κανόνος τούτου καὶ κατὰ τοὺς παλαιούς καὶ κατὰ τοὺς νῦν χρόνους ἐπλανήθησαν ἐκ τῆς ἀρεστίας τῶν κρίσεων.

Τέλος ὀλίγα τινὰ καὶ περὶ τῶν ἄλλων δῆθεν σφαλμάτων. Ἡ ἐν σελ. 160 σ. 1 καὶ στιχ. 14 ἄνωθεν παράλειψις τῆς λέξεως ἀναγκαίως εἶνε, ὡς καὶ ἐν ἀρχῇ εἶπον, τυχαία, τοῦτο δὲ ἀποδείκνυται ἐκ τοῦ συμπεράσματος (σελ. 160 σ. 1, κάτωθεν) «ὅστις ἄρα δὲν ἀναγνωρίζεται δὲν εἶνε διὰ τοῦτο δυστυχής», ὅπερ εἶνε πιστὴ μετάρρασις τοῦ «Wer nicht anerkannt wird, ist deswegen nicht unglücklich». Ὁ κ. Μιχαλόπουλος νομίζων ὅτι τὸ deswegen ἔδει· νὰ μεταφρασθῆ διὰ τοῦ «αὐτοῦ ἐνεκα» ἀντὶ τοῦ «διὰ τοῦτο», εὔρε καὶ ἐνταῦθα σφάλμα· ἀλλὰ δὲν ἔχει δίκαιον, διότι ταῦτα οὐδὲν ἀλλήλων διαφέρουσι. Τὰ δὲ ἐν σελ. 161. σ. 1. καὶ 4 κάτωθεν δύο συμπεράσματα ἔχουσι καλῶς πρὸς τὸν σκοπὸν δι' ὃν ἐγράφησαν·

Ἐν Ἀθήναις τῇ 18 Μαρτίου 1890

ΔΗΜΗΤΡΙΟΣ Δ. ΚΑΝΣΤΑΣ  
Καθηγητής.

## Ἄχηνας — ἄχύννας.

Ἐν τῷ νεωστὶ ἐκδοθέντι πρώτῳ μέρει τοῦ ὑπὸ Στεινθάλου (Steinthal), σοφοῦ ἀνδρός, περιλοπονημένου συγγραμματος, οὗ ἡ ἐπιγραφή εἶνε: *Geschichte der Sprachwissenschaft bei den Griechen und Römern*, φέρεται ἡ σημείωσις ἧδε (σελ. 355).

«λέγει γάρ τις αὐτῶν (sc. τῶν ποιητῶν) ἄχύννας (?) τοὺς πένητας παρὰ τὴν στέρνοιον τοῦ ἔχειν ἰδίως οὕτως καλέσας. Proklos meint also wol, man könne an den Dichtern lernen, wie eigentlich Namen gebildet werden. Dann ist aber das Beispiel seltsam gewählt. Das unbekannte ἄχύννας wäre also οὐκ ἔχων».

Ἡ γραφή ἔχει πλημμελῶς, καθίσταται δ' ὑγιής, ἂν ἀναγνωσθῆ «λέγει γάρ τις αὐτῶν ἀχῆνας τοὺς πένητας κτέ.». Γνωριμώτατον τοῖς φιλολογοῦσιν ὑπάρχει τὸ ἐπιθετον ἀχῆν, οὐ καὶ ἄλλοι ποιοῦνται μνεῖαν καὶ ὁ Εὐστάθιος ἐν ταῖς εἰς Ὅμηρον Παρεκβολαῖς γράφων «Ἀπτὴν δὲ γίνεται παρὰ τὸ πτῶ πτήσω πτήν καὶ ἀπτὴν, ὡσπερ παρὰ τὸ ἔχω ἀεχῆν καὶ συναϊρέσει ἀχῆν ὁ πτωγός, ὁ μὴδὲν ἔχων» καὶ «πρὸς τὸ ἀχῆν, ὅς ἐστιν ὁ πτωγός παρὰ τὸ μὴ ἔχειν» (σελ. 753, 51 καὶ σελ. 1435, 9. Πρβ. καὶ σελ. 492, 10 καὶ σελ. 575, 31).

Παρὰ τῷ Θεοκρίτῳ Εἰδ. 15', 33 ἀπαντᾷ «ἀχῆν ἐκ πατέρων πενήτην ἀκτῆμονα κλαίων». Πρβ. Νεύκιον ἐν *Mél. Gréco-Rom.* Τόμ. Β', σελ. 266 καὶ Στερονοδάχιον ἐν *Melet. Gr.* Μέρ. Α', σελ. 45.

Ποιοῦμεν δὲ γνωστὸν τῷ Στεινθάλῳ ὅτι πρὸ πολλοῦ ἐπηνώρθωσε τὸ ἀχύννας ὁ Μεινέκιος ἐν ταῖς εἰς τὸν Θεόκριτον Σημειώσεσιν Εἰδ. 15'. 33 μετατυπώσας εἰς τὸ ἀχῆνας.

Δηλοῦμεν δὲ προσέτι τῷ ἐπιφανεῖ ἀνδρὶ ὅτι ἡμαρτημένον εἶνε τὸ κείμενον ἐν τῷ μνημονευθέντι βιβλίῳ αὐτοῦ (σελ. 361) «πολλὴ δὲ παραχῆ κατὰ τὰς φωνάς ἐστι τὰς στερητικὰς· διὰ γὰρ τοῦ α καὶ αν προσαγομένων αὐτῶν, ὡσπερ ἄδικος καὶ ἀνέστιος, συμβαίνει ποτὲ μὲν ταῖς ἀποφάσεσι. ποτὲ δὲ τοῖς ἐναντίοις συμφύρεσθαι αὐτάς». Ἡκιστα τῷ προκειμένῳ χωρίῳ ἀρμόζει τὸ προσαγομένων, μεταβλητέον δ' αὐτὸ εἰς τὸ προαγομένων, ὅπερ συνωνυμεῖ τῷ προφερομένων. Οὐδένα δὲ τῶν περὶ τὰ Ἑλληνικὰ γράμματα ἀσχολουμένων λανθάνει ὅτι συχνάκις γίνεται ὑπὸ τῶν βιβλιογράφων σύγχυσις τῶν προθέσεων ΠΡΟ καὶ ΠΡΟΣ.



## ΕΚΑΤΟΜΠΕΔΟΝ

ΣΥΜΒΟΛΑΙ ΕΙΣ ΤΗΝ ΙΣΤΟΡΙΑΝ ΤΩΝ ΕΠΙ ΤΗΣ ΑΚΡΟΠΟΛΕΩΣ  
ΝΑΩΝ ΤΗΣ ΑΘΗΝΑΣ

---

Ἐν τοῖς πίναξι I καὶ II δημοσιεύομεν 41 τεμάχια δύο ἐπιγραφῶν, αἵτινες ἐν σύνολον ἀπετέλουν, ὡς ἀποδεικνύουσιν ἡ γραφή, ἡ διάθεσις τῶν γραμμῶν καὶ ἡ ταυτότης τοῦ μαρμαρίου. Πάντα τὰ τεμάχια ταῦτα προέρχονται ἐκ τῆς Ἀκροπόλεως, ἔνθα τὰ μὲν ἐν προγενεστέραις τὰ δὲ ἐν ταῖς κατὰ τὰ ἔτη 1887-1889 γενομέναις ἀνασκαφαῖς εὐρέθησαν. Ἐκείντο δὲ διεσπαρμένα καθ' ὅλην σχεδὸν τὴν Ἀκρόπολιν, παρὰ τὰ Προπύλαια, τὸ βόρειον καὶ τὸ νότιον τεῖχος, πρὸς μεσημβρίαν τοῦ Παρθενῶνος καὶ παρὰ τὸ μουσεῖον, ἀνήκοντα εἰς τὰ ἐκ χωμάτων καὶ λίθων στρώματα, δι' ὧν ἐν τοῖς μετὰ τὰ Περσικὰ χρόνοις αἱ φυσικαὶ ἀνωμαλίαι τοῦ βράχου ἐπληρώθησαν καὶ ἐξωμαλύνθησαν (« Perserschutt »).

Τῶν τεμαχίων τούτων ἐδημοσιεύθησαν ἤδη τὰ ἐξῆς :

Πίν. I	e =	C. I. A.	IV 19 <sup>b</sup>	(σ. 58).
»	e =	»	IV	σ. 128.
»	f =	»	I 18	(IV σ. 6').
»	m =	»	IV 19 <sup>c</sup>	(σ. 58).
»	w =	»	IV 1 <sup>b</sup>	(σ. 57).
Πίν. II	a =	»	I 19.	
»	h =	»	IV 19 <sup>d</sup>	
»	l =	»	IV 19 <sup>e</sup>	} σ. 58
»	m =	»	IV 19 <sup>f</sup>	

Τὸ μάρμαρον ἐξ οὗ συνίστανται τὰ τεμάχια δὲν εἶνε Ἀττικὸν ἀλλὰ κατὰ τὴν γνώμην ἐμπείρων τεχνιτῶν Πάριον. Προέρχονται μὲν πάντα ἐκ τοῦ αὐτοῦ λατομείου, ἡ δὲ τεχνολογικὴ ἐξέτασις τῶν κα-

θέκαστα, προπάντων τῶν κοινῶς καλουμένων « νερῶν », ἔπεισεν ἡμᾶς ὅτι κατὰ τὰ διακριτικὰ ταῦτα σημεῖα τὰ τεμάχια δύνανται νὰ διασταλῶσιν εἰς δύο συστάδας. Συμφωνεῖ δὲ ἡ παρατήρησις αὕτη πρὸς τὰ ἐν αὐταῖς ταῖς ἐπιγραφαῖς δεδομένα, διότι 1. ἐν τῷ ὑπ' ἀρ. 2<sup>wx</sup> (πρὸς 1 s) τεμαχίῳ γίνεταί λόγος προφανῶς περὶ δύο λίθων, 2. φαίνεται ὅτι ἡ ὑπ' ἀριθ. 2 ἐπιγραφή ἀποτελεῖ ἄμεινον συνέχειαν τῆς ὑπ' ἀρ. 1. Ἀποδεικνύεται δὲ τ' αὐτὸ πληρέστατα διὰ τῆς ἐπεξεργασίας τῶν λίθων, διότι αἱ πρὸς δεξιὰ καὶ ἀριστερὰ στεναὶ πλευραὶ τῶν ὑπ' ἀρ. 1<sup>a</sup> καὶ 1<sup>cd</sup> τεμαχίων ἐλειάνθησαν ὑπὸ τοῦ τεχνίτου ἐντελέστατα, αἱ δὲ πλευραὶ τῶν ὑπ' ἀρ. 2 h, p, v, w ἐν μὲν τῷ ἄνω ἄκρῳ παρὰ τὴν ἐνεπίγραφον ἐπιφάνειαν ἐξωμαλύνθησαν μετ' ἐπιμελείας τινός, ἐν δὲ τῷ λοιπῷ μέρει ἀμελῶς. Ἐξάγεται δὲ ἐκ τῆς ἐργασίας ταύτης, ὅτι ἡ μὲν μία πλάξ, εἰς τὴν δηλαδὴ ἀνήκουσι τὰ ὑπ' ἀρ. 1 τεμάχια, αὐτοτελής ἦτον, ἡ δὲ ἑτέρα, ἡ ὑπ' ἀρ. 2, προσηρμόσθη δεξιὰ καὶ ἀριστερὰ πρὸς ἄλλους λίθους. Προσθέτω δὲ ὅτι ἡ ὄπισθεν ἐπιφάνεια τῶν κάλλιον διατηρουμένων τεμαχίων οὐδαμοῦ φέρει ἴγνη ἐξομαλύνσεως· δικλιούμεθα λοιπόν, ὑποτιθέμετες ὅτι τὸ ἐξ ἀρχῆς πάχος τῶν τεμαχίων διεσώθη ὅπως οὖν ἀκέραιον. νὰ εἰκάσωμεν, ὅτι καὶ αἱ δύο πλάκες ἐστηρίζοντο πρὸς τοῖχον τινά. Ἄλλην πάλιν ἐργασίαν παρατηροῦμεν ἐπὶ τῆς ἄνω πλευρᾶς τοῦ ὑπ' ἀρ. 2 λίθου: ἡ μὲν ἐπιφάνεια τοῦ ὑπ' ἀρ. 2<sup>c</sup> τεμαχίου ἐξωμαλύνθη ὅπως οὖν ἐπιμελῶς, ἡ δὲ τῶν συνεχῶν τεμαχίων a καὶ b ἀμελέστερον· ἡ ἀνομοιότης αὕτη ἐξηγεῖται εὐκόλως, ἦσαν δηλαδὴ αἱ πλάκες οὕτως τεθειμέναι ὥστε δὲν ἐφαίνετο ἡ ἄνω ἐπιφάνεια αὐτῶν.

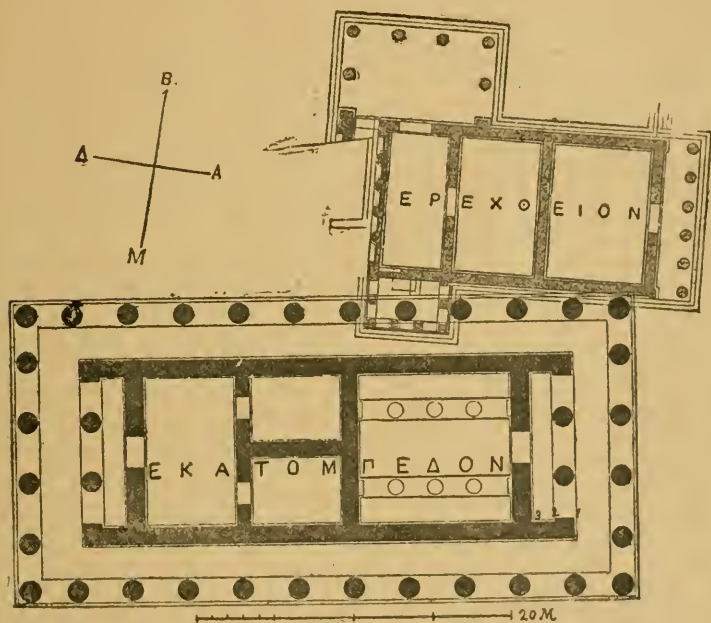
Καὶ ποῦ μὲν ἀκριβῶς ἐτοποθετήθησαν αἱ δύο πλάκες δὲν δυνάμεθα νὰ ἐξακριβώσωμεν ἀσφαλῶς. Ἐξ αὐτοῦ δὲ τοῦ κειμένου τῶν ἐπιγραφῶν συμπεραίνομεν, ὅτι ἐστάθησαν ἐν τῇ εἰσόδῳ τοῦ ναοῦ, εἰς ὃν ἀναφέρονται, ἴσως παρὰ τὴν ἀριστερὰν ἀντηρίδα (Ante), ἡ μὲν ὑπ' ἀρ. 1 ἐν τῷ χώρῳ ὃν ἐν τῷ παρακειμένῳ διαγράμματι τοῦ ναοῦ (1) ἐσημείωσα διὰ τῶν ἀριθμῶν 1 καὶ 2, ἡ δὲ ὑπ' ἀριθ. 2 παρὰ τοὺς ἀριθμοὺς 2 καὶ 3 (2). Τοῦλάχιστον συμφωνοῦσι πρὸς τοῦτο αἱ δια-

(1) Παρέλαβον αὐτὸ ἐκ τῶν Antike Denkm. (1885), τεύχ. I πίν. 1. Τὰ καθέκαστα περιέγραψεν ὁ Dörpfeld ἐν τοῖς Mitth. XI σ. 337 κ. ἔ.

(2) Ἐν τιμῇ ἐξ Ἀρκεσίνης ἐπιγραφῆς (Ditt. Syll. 358) ἀναγινώσκομεν: « ἀναγρά-

στάσεις ἀφ' ἑνὸς μὲν τῆς ἀντηρίδος, ἧς τὸ πλάτος ἐν τῷ σχεδίῳ τοῦ Dörpfeld = περ. 1,30, καὶ τοῦ μεταξύ τῆς ἀντηρίδος καὶ τῆς ἔμπροσθεν πλευρᾶς τοῦ προνάου τοίχου = περ. 1,60 μ., ἀφ' ἑτέρου δὲ τῆς ὑπ' ἀρ. 2 ἐπιγραφῆς, ἧς τὸ πλάτος 1,02 μ.

Αἱ ἐπὶ τῶν πλακῶν ἐπιγραφαὶ ἐνεχαράχθησαν τεχνικώτατα καὶ ἐπιμελέστατα· πολλαχοῦ διεσώθησαν ἴχνη τοῦ ἐρυθροῦ χρώματος



(μίλτου), δι' οὗ ἔκοσμήθησαν τὰ γράμματα. Τὰ ἐπὶ τῶν προσηρητημένων πινάκων I καὶ II ἀντίγραφα παριστῶσιν μὲν, ἐφ' ὅσον ἐφικτὸν ἦτον, ἀκριβέστατα τὰ σχήματα τῶν γραμμῶν (1), παρέχουσι δὲ

ψαὶ δὲ τότε τὸ ψήφισμα πρὸ τῶν θυρῶν », πρὸ. καὶ Bull. de corr. hell. 1889 σ. 529 κ. ε.

(1) Πάχ. τῶν κάλλιον διατηρουμένων τεμαχίων 0,12, μήκ. 1,16 μ. Ἄδελον πόσον τοῦ κάτω ἄκρου ἀπεθραύσθη. Ἰ'πο τὴν ἐπιγραφὴν ὑπάρχει ἀρχιτεκτονικὸν τι κόσμημα,

καὶ οὕτως μόνον ἀμυδρὰν τινα ἰδέαν περὶ τῆς κομψότητος τῆς ἐργασίας ἦν σκοποῦντες ἀδιστακτικῶς δισχυριζόμεθα ὅτι εἶνε αἱ κάλλιστα πασῶν τῶν ἐν Ἑλλάδι ἐπιγραφῶν. Κομψὸν εἶνε καὶ τὸ σχῆμα τῶν σημείων τῆς διαστιξέως, ὅπερ ἀπαντᾷ ἐν μιᾷ μόνον ἄλλῃ ἐπιγραφῇ, τῇ ἐν τῷ C. I. A. I ὑπ' ἀρ. 333.

Ἡ γραφὴ εἶνε ἢ κοινῶς στοιχηδὸν καλουμένη, ἐξαιρουμένου μόνον τοῦ ὑπ' ἀρ. 1<sup>s</sup> τεμαχίου, τοῦ τέλους μιᾶς τῶν δύο πλακῶν. Ἀβλεψία τις τοῦ τεχνίτου ὅστις ἐν τῷ ὑπ' ἀρ. 2<sup>m</sup>, στ. 15 εἶχε παραλείψῃ τὰ γράμματα ΤΟΝ παρασυρθέντος τοῦ ὀφθαλμοῦ αὐτοῦ ἀπὸ τοῦ πρώτου εἰς τὸ δεύτερον Τ. διωρθῶθη ὑπ' αὐτοῦ μετὰ μεγάλης ἐπιτηδειότητος.

Ἀρχόμενοι τῆς ταξινομήσεως τῶν τεμαχίων διείλομεν αὐτὰ εἰς τὰς ἄνω εἰρημένας δύο συστάδας, ὧν ἡ μὲν περιλαμβάνει τὰ τοῦ πίνακος I, ἡ δὲ τὰ τοῦ πίνακος II. Ἀμφίβολον εἶνε ἂν τὸ ὑπ' ἀρ. 1<sup>s</sup> εἰς τὴν πρώτην ἢ τὴν δευτέραν συστάδα ἀνήκη, διὸ προὔτιμησα νὰ τοποθετήσω αὐτὸ ἐν τῷ τέλει τῶν τεμαχίων ὧν ἡ θέσις δὲν δύναται νὰ ὀρισθῇ ἀκριβῶς.

Τὸ ἔργον τῆς συναρμολογήσεως προὔχωρησεν μᾶλλον ὡς πρὸς τὰ τεμάχια τοῦ πίνακος II ἢ ὡς πρὸς τὰ τοῦ πίνακος I. Ὑπ' ὄψιν ἔχων τὰς ἀρμογὰς τοῦ λίθου καὶ συμπληρώσεις τινάς, ἅς θεωρῶ ὡς ὀπωσοῦν βεβαίαις ἢ τοῦλάχιστον πιθανάς, πιστεύω ὅτι δύναμαι νὰ ἐγγυηθῶ, ὅτι ἀφ' ἐνὸς μὲν τὰ ἐν τῷ πίν. II ὑπ' ἀρ. a, b, c, d, e, f, g, h, i, k, l, m, n, o, p, u, v, ἀφ' ἑτέρου δὲ τὰ τεμάχια II q, r, s, t, w, x ὀρθῶς καὶ ἀκριβῶς συνεκολλήθησαν ὡς πιθανὴ οὐχὶ ὁμως ἐπίσης βεβαία δέον νὰ θεωρηθῇ ἢ πρὸς ἀλλήλας συναρμολογήσεις τῶν δύο τούτων συστάδων, συνηγοροῦσι δὲ ὑπὲρ αὐτῆς κατ' ἐμὲ κριτὴν τινες τῶν ἐν τῷ κειμένῳ προτεινομένων συμπληρώσεων καὶ δὲν ἀντιφέρονται αἱ γραμμαὶ τῶν ἄκρων τῶν ὑπ' ἀρ. k, m καὶ q τεμαχίων.

Ὡς πρὸς τὰ ἐν τῷ πίνακι I τεμάχια περιωρίσθην νὰ τοποθετήσω τὰ ἐκ τῶν ἄκρων τεμάχια ἐπὶ τῶν ἄκρων τοῦ πίνακος, θεωρῶ δὲ πιθανὸν ὅτι τὰ ὑπ' ἀρ. b, cd, ὡς καὶ τὰ f, g συνείχοντο, καὶ ἀκρι-

συνιστάμενον ἐκ σειρᾶς φύλλων κρεμαμένων (πρβ. π. χ. Wiener Vorlegeblätter 1889 πίν. X). Μέγεθος τῶν μειζόνων γραμμάτων 0,022-0,024, τῶν στοργύλων καὶ τῶν μικροτέρων (M καὶ X) 0,016-0,017 μ.

ὥς προσαρμόζουσι τὰ ὑπ' ἀρ. I, m, n καὶ τὰ ὑπ' ἀρ. p, q τεμάχια.

Ἀποπερατωθείσης τῆς συναρμολογήσεως βλέπομεν ὅτι δυστυχῶς ἠλλείπουσιν εἰσέτι οὐκ ὀλίγα τεμάχια, ὧν τινα θὰ εὔρεθῶσιν ἴσως ὅταν πότε ἀνασκαφῇ καὶ ἡ βόρειος κλιτύς τῆς Ἀκροπόλεως. Ἐπειδὴ δ' ὁμοῦς τοῦτο ἀβέβαιον εἶνε, δὲν ἤθελον ν' ἀναβάλω ἐπὶ πλέον τὴν δημοσίευσιν τῶν σπουδαίων τούτων ἐπιγραφῶν.

Μεταβαίνομεν νῦν εἰς τὸ κείμενον τῶν ἐπιγραφῶν. Δὲν δυνάμεθα μὲν νὰ ἐξακριβώσωμεν ἀσφαλῶς κατὰ τίνας χρόνους ἀνεγράφησαν ἐπὶ τῶν πλακῶν, κατὰ προσέγγισιν δὲ θεωρῶ βέβαιον ὅτι ἡ ἀναγραφή αὕτη ἐγένετο κατὰ τὸ τελευταῖον περίπου τέταρτον τῆς ἔκτης π. Χ. ἑκατονταετηρίδος. Εἰς τὴν γνώμην ταύτην προαγόμεθα διὰ τοὺς ἐξῆς λόγους :

1. Πάντα τὰ τεμάχια, τοῦλάχιστον ὅσα ἐμοῦ παρόντος ἀνεκαλύφθησαν, εὔρέθησαν ἐν τοῖς βαθυτάτοις στρώμασι τῆς μετὰ τὰ Περσικὰ ἐπὶ τῆς Ἀκροπόλεως γενομένης ἐπιχωματώσεως, βέβαιον λοιπὸν ὅτι αἱ ἐπιγραφαὶ ἀνάγονται εἰς τοὺς πρὸ τῶν Περσικῶν χρόνους.

2. Αἱ ἐπιγραφαὶ φαίνεται ὅτι ὀλίγον τι ἀρχαιότεραι εἶνε τῆς ἐπὶ τοῦ ἐν τῷ Πυθίῳ βωμοῦ τοῦ νεωτέρου Πεισιστράτου (C. I. A. IV σ. 41 ἀρ. 373<sup>e</sup>), ἐν ἧ ἀπαντῶσι τὰ ἄλλα καὶ ἔχοντα τὰ σχήματα ΑκαΙΕ, τὸ δὲ θῆτα ὁμοῦς εἶνε ⊕ καὶ ἐν τῇ σχεδὸν συγχρόνῳ ἐπιγραφῇ C. I. A. IV σ. 78 ὑπ' ἀρ. 334<sup>a</sup> γράφεται τὸ ἄλλα ὡς ἐξῆς: Α· ἀναμφιβόλως δὲ ἀρχαιότερον εἶνε τὸ περὶ τῆς εἰς Σαλαμίνα κληρουχίας ψήφισμα (C. I. A. IV σ. 57 ὑπ' ἀρ. 1<sup>a</sup>).

Ἐπειδὴ αἱ ἐπιγραφαὶ, ὡς θ' ἀποδείξωμεν παρακατιόντες, εἰς τὸν πρὸς νότον τοῦ Ἐρεχθείου κείμενον ἀρχαῖον ναὸν ἀναφέρονται, ἡ δὲ προσοικοδόμησις τῶν στοῶν τοῦ ναοῦ τούτου πιθανῶς ἐπὶ τῶν χρόνων τοῦ Πεισιστράτου ἢ τῶν Πεισιστρατιδῶν ἐγένετο (πρὸς Mitth. d. arch. Inst. τ. XI σ. 349 κ. ἐ.), εἰκάζομεν ὅτι ἡ ἀναγραφή καὶ τοποθέτησις τῶν περὶ ὧν ὁ λόγος ἐπιγραφῶν στενῶς συνδέεται μετὰ τῆς ἀνανεώσεως ταύτης τοῦ ναοῦ, οὐδὲν ὁμοῦς κωλύει νὰ παραδεχθῶμεν ὅτι οἱ ἐν τῷ κειμένῳ θεσμοὶ κατ' οὐσίαν τοῦλάχιστον εἰς πολὺ προγενεστέρους χρόνους ἀνάγονται.

Μεταγράφων ἤδη τὸ ἐν τοῖς πίναξι κείμενον τῶν ἐπιγραφῶν προσθέτω συμπληρώσεις τινάς, ἀδύνατον δ' ἐθεώρησα νὰ συμπληρώσω πάντα τὰ κενά. Ὑπάρχουσι μὲν καὶ παρὰ τοῖς ἀρχαίοις συγγραφεῦσι

καὶ ἐπὶ λίθων οὐκ ὀλίγα διατάξεις ὁμοίως φύσεως καὶ πρέπει νὰ ἐλπίσωμεν, ὅτι παραβάλλοντες ταύτας ἢ δι' εὐρέσεως νέων τεμαχίων θὰ ἐπιτύχωμεν πληρεστέρας συμπληρώσεως, πρὸς τὸ παρὸν δ' ὁμως περιοριζομαι εἰς τὴν ἐν τοῖς ἐπομένοις μετὰγραφῆν.

Εἶπομεν ἤδη, ὅτι αἱ δύο ἐπιγραφαὶ βεβαίως ἐν σύνολον ἀπετέλουν, ὅτι δηλαδὴ δύο τεμάχια ἦσαν τοῦ αὐτοῦ ψηφίσματος τοῦ δήμου (II στ. 26). Καὶ τῆς μὲν ὑπ' ἀρ. I ἐπιγραφῆς δὲν διεσώθησαν ἡμῖν δυστυχῶς μείζονά τινα συνεχῆ τεμάχια, δὲν εἶνε ὁμως ἀπιθανον, ὅτι καὶ τὰ δύο μέρη τοῦ ψηφίσματος εἰς τὸ αὐτὸ ἀνεφέροντο, τουτέστιν εἰς τὴν διοίκησιν τοῦ Ἐκατομπέδου, οὕτινος τὸ ὄνομα νομίζω ὅτι ὀρθῶς συνεπλήρωσα ἐν τοῖς στ. 11 καὶ 18 τῆς ὑπ' ἀρ. II ἐπιγραφῆς. Ἡ διαχείρισις τῶν τοῦ ἱεροῦ ἀνατίθεται τοῖς ταμίαις τῆς θεοῦ, οἵτινες φροντίζουσι ὑπὲρ τῆς πιστῆς ἐκτελέσεως τῶν θεοσιμάτων τοῦ δήμου· διὰ τοῦτο δὲ χορηγεῖται αὐτοῖς τὸ δικαίωμα τῆς ἐπιβολῆς τιμῆματός τινος πιθανῶς μέχρι 100 δραχμῶν (1), περὶ τῶν βαρυτέρων ἐγκλημάτων ὁμως ἔκρινε βεβαίως αὐτὸς ὁ δήμος (II στ. 3)

Ἐπὶ γλωσσολογικὴν ἔποψιν εἶνε ἀξιοπαρατήρητος ἡ νῦν τὸ πρῶτον γε γνωρίζω ἀπαντῶσα κατάληξις τῆς ἐν II' στ. 11 προστακτικῆς « μεδόνθω[v] », ἣτις οὕτως εἶπειν διὰ μέσου εἶνε τῆς βοιωτικῆς καταλήξεως — « ὄνθω » καὶ τῆς ἐν ταῖς ἀρχαιοτέραις ἀττικαῖς ἐπιγραφαῖς — « οσθων » (2).

Τὸ δὲ κείμενον τῶν ἐπιγραφῶν ἔχει ὡς ἔπεται :

### Πίν. I.

a :	. . τ]αμιδῶν . . . . .
	. . . θεκος : ἀ . . . . .
	. : ἐὰν δυνατὸ[v] εἶ . . πρύ-
	τανιν καὶ δι[ . . . ἐφό-
5	λκια καὶ ὀβελ[ο . . . . .
	v : σεμαίνε[v . . . . .
	. ενδε : . . . . .

(1) Τὸ ῥῆμα « θωπῶν » ἀπαντᾷ καὶ ἐν τῇ ὑπ' ἀρ. 322 (στ. 9) ἐπιγραφῇ τοῦ C.I.Gr καὶ τῇ ἐν τῷ C.I.A. II ὑπ' ἀρ. 841 (Ditt. Syll. 359).

(2) IIρδ. G. Meyer Gr. σ. 500, Meisterhans Gr. d. att. Inschr. σ. 133.

b e d: . . . . . οσε  
 . . . . . ν: τον  
 . . . . . κα]θάπερ  
 . . . . . ι: ἐπιφ

5 . . . ος  
 . . . μ]ενα: ἐν τῆ[ι π]όλει: τα  
 . . . ας: Ἡο ταμ[ίας . . .  
 . . . ἐ]ἄν δὲ μὲ . . . . .  
 . . . ι: τοῖς . . . . .

10 . . . λεν π . . . . .  
 . . . ον . . . . .  
 . . . Ι . . . . .

e: . . . . . π]ρυτα[ν . . . . .  
 . . . . . ιον: τὸ δ[ε . . . . .  
 . . . . . ος: ἔδο[χσεν . . . . .

f g h: . . . . . ἰδο . . .  
 . . . μι[ . . . . . δ]ε ταυτ . . .  
 . . . δυοῖν [δρα]χμῶν: τε . . .  
 . . . οἱ δεμοσίοι: τοι . . .  
 . . . ιαμ . . . : σκ . . . . .

i: . . . . . ι / λ: ἐφ . . . . .  
 . . . . . πε]ντέκοντα: δ[ραχμ . . .  
 . . . . . ες: πράχσιν δ . . . . .  
 . . . . . ἐν ἀγορᾷ: ἄν . . . . .  
 . . . . . εμι . . . . . ς ^ . . . . .

k: . . . . . ας: Η . . . . .  
 . . . . . Ιος τρε . . . . .  
 . . . . . Ιον: καὶ τ . . . . .  
 . . . . . ε Ηεμισ . . . . .  
 . . . . . ε: Ηι . . . . .  
 . . . . . τ . . . . .

l m n :	. . . . . γι . . . . .
	. . . . . υτα . . . . .
	. . . . . αι το[ν] ; . . . . .
	. . . . . ρον : τ . . . . .
	. . . . . ος : ἀργ . . . . .
	. . . . . εν . . . . .
ο :	. . . . . ἔαν] δέ τις [τούτον τι δρᾶ . . . . .
	. . . . . Ηυπε]ρρῶν : μ . . . . .
	. . . . . δρᾶ]γμάς : τ . . . . .
	. . . . . ναι : π . . . . .
p q :	. . . . . χ . . . . .
	. . . . . ι : Ηε]ρο . . . . .
	. . . . . τιον : Ι . . . . .
	. . . . . βο]λευ . . . . .
	. . . . . Ι . . . . .
ρ :	. . . . . ει : π]υρ ; . . . . .
	. . . . . : τὸς ταμ]ίαις . . . . .
	. . . . . οχο . . . . .
ς :	. . . . . ἐπ]ι φ . . . . .
	. . . . . οιν . . . . .

## Πιν. II.

. . . . . ἐ]μ πόλει : Ηόσοις χρῶνται : π[λ]έν Ηόσα  
 . . . . . ασμμένοις : οἰκέμ[χαι] : ἐ]αμ παρ' ἐκάστ  
 . . . . . κα]τὰ τὴν πόλιν : γρά[φσα]σθαι τὸς ταμί-  
 ας . . . . . ]σι : τὰ Ηιερά : Ηοι : ἐ]κ τῶ]ν Ηιε[ρ]οργόντ-  
 5 ον . . . . . ]άναι : γύτραν μεδι[μναίαν] : ἐ]άν με δέ-  
 ονται ἐς τὰ ἱερά ; ] μεδὲ τὸ πῦρ : ἀν[άπτ]εν [ : ἐ]άν δ]έ τις τ-  
 ούτον τι δρᾶ εἰ]δός : ἐ]χσῆναι θ[οᾶ]ν μέγ[ρι] τρ]ιδῶν [ὀ-  
 βελῶν τοῖσι τ]αμίαισι : : : τὸς ἐ[ρρογ]όντα[ς] : μ[ε] . . . .



- με . . . . . τῷ ν[εό] : καὶ τῷ προ[νείο] πλὴν] ὄρ[ι]μο : . . . . .  
 10 τολειν : τ[ῷ ν]εό : ἐντὸς τῷ κ[ . . . . . ] Η]κταν : τὸ Ηε-  
 κατόμπ[εδ]ον : μεδόνθ[ν] : ἐγλ[ . . . . . ] : ἐάν] δέ τις : τούτο-  
 ν τι δρᾶ[ι] εἰ[δὸς ἐ]γ[σ]να : θοᾶν [μ]ε[γ]χοι τριδῶν : ὀβελοδ-  
 ν : τοῖσι ταμ[ί]ασι : τᾶς] Ηιερέ[ς] τᾶς ἐμ. πόλει : καὶ τ-  
 ας ζακόρος [μ]ε . . . . . οἰ[κ]εμα [τ]αμιαίων : ἐμ. πόλει : μ-  
 15 εδῆ Ηιπνε[ύ]εσθαι : ἐάν] δέ τις τ]ούτον τι δρᾶι : εὐθύ-  
 νε[σθαι Ηεκατόν] : δραχμ[ε]σι : καὶ] τὸς ταμίας : ἐάν] εἰ-  
 σ[ι, εὐθύνεσθαι] Ηεκατόν δραχμ[ε]σιν : τὰ οἰκέματα  
 τὰ ἐν τῷ Ηεκατ]ομπέδοι : ἀνοίγειν : [τὸς] ταμίας : με ὀ-  
 . . . . . ομενο . θεᾶσθαι : τα[ῦ]τα τ]ᾶς : ἐμέρας  
 20 τὰς πρὸ τῆς νο]μενίας . . . . . ι τει ει  
 . . . . . Ηέμ]ισυ : πκ . οντα . . . . . πει : δυν-  
 . . . . . ν : δύο δραχμ[ε]ς . . . . . πρ]άττε-  
 ν . . . . . ]ρυ . . . . . ἐάν] δὲ με κα . . . . . εὐθ-  
 ύνεσθ]αι : φα[ι]νεν δὲ τὸ π . . . . . το-  
 25 [ς] : ταμίας : τὰ ἐν τῷ λίθ]οι . . . .  
 ταῦτ' εἶδοχσεν : τῷ δέ]μοι . . . . .  
 ος τὰ ἐν τοῦν λίθ]οι . . .

Αἱ περὶ ὧν ὁ λόγος ἐπιγραφαὶ εἶνε καὶ ὑπ' ἄλλην ὄψιν μεγίστης  
 σημασίας, διότι παρεχούσιν ἡμῖν νέα καὶ ἀναμνηστικὰ δεδομένα, ἐφ'  
 ὧν βασιζόμενοι δυνάμεθα νὰ ὀρίσωμεν ἀκριβέστερον τὰς ὀνομασίας  
 τῶν ἐπὶ τῆς Ἀκροπόλεως ναῶν, πρὸ πάντων τοῦ πρὸς νότον τοῦ  
 Ἐρεχθίου ἀνακλυθέντος ἱεροῦ καὶ τῶν διαμερισμάτων τοῦ Παρ-  
 θενῶνος. Οὐδεὶς ἀγνοεῖ ὅτι πολὺς λόγος ἐγένετο περὶ τῶν ζητημάτων  
 τούτων καὶ μάλιστα κατὰ τοὺς τελευταίους χρόνους, διὸ θεωροῦμεν  
 περιττὸν νὰ αναφέρωμεν ἐνταῦθα ἐκτενῶς τὰς περὶ αὐτῶν δοξασίας καὶ  
 συζητήσεις, περιοριζόμενοι εἰς τὰ κυριώτερα.

Ἐν διατριβῇ τινι ἐπιγραφομένη De Parthenone ejusque parti-  
 bus (Κορ. 1849) καὶ ἐν τῷ βιβλίῳ Gr. Reis. u. Studien (1857)  
 σ. 145 κ. ἐ. ἐπιχειρήσεν ὁ Δανὸς λόγιος Ussing ν' ἀποδείξῃ, ὅτι ἡ  
 τότε περὶ τῆς ὀνομασίας τῶν διαμερισμάτων τοῦ Παρθενῶνος ἐπιγρα-  
 φυῶν γινώμη ἠστόχησε τοῦ ὀρθοῦ καὶ ὅτι τὰ διαμερίσματα ταῦτα  
 εἶδον νὰ ὀνομάσωμεν προχωροῦντες ἐξ ἀνατολῶν πρὸς δυσμᾶς ὡς ἑπι-

ται: Πρόναος, Ἐκατόμπεδος, Παρθενῶν καὶ Ὀπισθόδομος καὶ ὅτι τὰ δύο τελευταῖα τούτων συμπεριελήφθησαν ὑπὸ τὸ ὄνομα «Ὀπισθόδομος». Ἡ θεωρία αὕτη ἐπὶ πολὺν χρόνον δὲν ἐγένετο δεκτὴ καὶ ἀντέλεγον ῥητῶς ὁ Boeckh, ὁ Ross κ. ἄ. Πρὸς ἐπίρρωσιν αὐτῆς συνετέλεσεν νεωστὶ οὐκ ὀλίγον διατριβὴ τις τοῦ Köhler, δημοσιευθεῖσα ἐν τοῖς Mitth. d. arch. Inst. V σ. 89 κ. ἑ. (Die Parthenos und der Parthenon), ἠσπάσθη δὲ καὶ ἀνέπτυξεν αὐτὴν ὀρμώμενος ἐξ ἰδίων παρατηρήσεων ὁ Dörpfeld ἐν τοῖς Mitth. VI σ. 296 κ. ἑ. Ἐκτοτε δὲν ἐγένετο ἀντίρρησης μέχρις οὐ μετέτρεψεν τὴν θεωρίαν αὐτὴν αὐτὸς ὁ Dörpfeld, ὅτε τῇ συνεργασίᾳ αὐτοῦ καὶ τοῦ Καββαδία ἀνεκαλύφθη, ὅτι ἐν τῷ πρὸς νότον τοῦ Ἐρεχθείου χώρῳ θεμέλια ἀρχαιοτάτου τινὸς ἱεροῦ διεσώθησαν ἀπεφάνθη δηλαδὴ ὅτι ὁ ὀπισθόδομος μέρος ἀπετέλει οὐχὶ τοῦ μεγάλου ναοῦ, τοῦ κοινῶς Παρθενῶνος καλουμένου ἀλλὰ τοῦ πρὸς νότον τοῦ Ἐρεχθείου κειμένου ἀρχαίου ναοῦ (ἴδε Mitth. XII σ. 33 κ. ἑ.).

Ἐχομεν δὲ ἰσχυροτάτους λόγους νὰ μὴ ἀσπασθῶμεν τὴν θεωρίαν ταύτην. Οὐδόλως δύναται νὰ θεωρηθῇ ὡς πιθανόν, ὅτι ἡ Παρθένος τοῦ Φειδίου ὄχι μόνον δὲν ἴστατο ἐν τῷ ἰδίῳ Παρθενῶνι καλουμένῳ διαμερίσματι ἀλλὰ καὶ ἀπεκλείετο αὐτοῦ δι' ἀθυρώτου τινὸς τοίχου. Τὸ ἄτοπον τῆς τοιαύτης γνώμης ἠσθάνθησαν καὶ αὐτοὶ οἱ ὑπὲρ ταύτης συνηγοροῦντες, ματαίως δὲ ἐκοπίασαν ν' ἀνεύρωσιν ἐξηγησάιν τινα.

Καὶ ὁ μὲν Ussing (σ. 171) νομίζει, ὅτι ἐξηγεῖται ἡ ὀνομασία διὰ τῆς παρατηρήσεως ὅτι δὲν ἐπετρέπετο εἰς ξένους νὰ ἐμβῶσιν εἰς τὸ περὶ οὗ ὁ λόγος διαμέρισμα καὶ ὅτι οἱ ἐν αὐτῷ κατατεθειμένοι φόροι τῶν συμμαχῶν ἄθικτοι ἔμειναν ὡς παρθένοι, ὁ δὲ Dörpfeld (Mitth. VI σ. 301) φρονεῖ ὅτι τὸ διαμέρισμα ἠδύνατο νὰ ὀνομασθῇ Παρθενῶν, διότι πρῶτον μὲν ἐφυλάσσοντο ἐν αὐτῷ τὰ πομπικὰ σκευὴ τῆς Ἀθηνᾶς, δευτέρῃ δὲ διότι ἐχρησίμευεν ὡς θησαυρὸς διὰ τὰ παρὰ τῇ θεῇ ἐναποκείμενα συμμαχικὰ χρήματα, ὁ δὲ Petersen (Mitth. XII σ. 71) ὑποθέτει ὅτι τὸ ὄνομα Παρθενῶν βεβιασμένως πῶς ὑπέμφαινε τὸ διαμέρισμα ὡς «ἀπρόσιτον κοιτῶνα καὶ θησαυρόν». Περιττὸν νομίζω νὰ ποδείξω τὸ βεβιασμένον καὶ παράτολμον τοιούτων ἐξηγήσεων, εἶμαι δὲ πεπεισμένος ὅτι καὶ αὐτοὶ οἱ ἐπινοήσαντες αὐτὰς θὰ αἰσθανθῶσιν ἀνακούφισίν τινα ἂν δύναται ν' ἀποδειχθῇ ὅτι ἡ Παρθένος ἴστατο ἐν τῷ Παρθενῶνι (κατὰ τὴν στενοτέραν σημασίαν τῆς λέξεως)

καὶ ὅτι ἐκ τοῦ ἰδιαίτερος Παρθενῶνος κκλουμένου μέρους ἐξετάσθη προϊόντος τοῦ χρόνου ἢ ὀνομασία εἰς ὀλόκληρον τὸν ναόν.

Οἶκοθεν ἔννοεῖται ὅτι μεταλλασσομένων τῶν νῦν ὡς γε φαίνεται ἐπικρατουσῶν ὀνομασιῶν τῶν μερῶν τοῦ ναοῦ ἀρεται πᾶν κώλυμα — θεωροῦμεν δὲ καὶ τοῦτο ὡς οὐκ ὀλίγου λόγου ἄξιον — ν' ἀποδεχθῶμεν, ὅτι τὸ πρὸς δυσμὰς κείμενον δωμάτιον τοῦ Παρθενῶνος Ὀπισθόδομος ἐκαλεῖτο, ν' ἀποδώσωμεν δηλ. εἰς τὸ δωμάτιον τοῦτο τὸν προσορισμόν, ὅστις φαίνεται ἡμῖν ὅτι προσήκει αὐτῷ ἀναλογιζόμενοις καὶ τὴν ἱστορίαν τῆς ἐπὶ Περικλέους μεγαλοπρεποῦς διακοσμῆσεως τῆς Ἀκροπόλεως καὶ τὴν ἱστορικὴν ἀνάπτυξιν τοῦ κράτους τῶν Ἀθηναίων. Αὐτὴ ἢ διάταξις τοῦ διαγράμματος τοῦ ναοῦ ὑπεμφαίνει ὅτι τὸ δωμάτιον τοῦτο προωρίσθη ἐξ ἀρχῆς νὰ περιλάβῃ τὰ κυριώτερα εἰσοδήματα τοῦ κράτους καὶ τῆς Ἀθηνᾶς (1).

Εἰς λύσιν τῶν ζητημάτων περὶ ἃ ἀσχολούμεθα συντελεῖ τὰ μέγιστα ἢ ἐν τῷ πίνακι Π ἐπιγραφῆ, διότι βασιζόμενοι ἐπὶ τῆς ἐν τοῖς στίχοις ι', ια' καὶ ιη' μνείας τοῦ Ἐκατομπέδου δυνάμεθα ν' ἀποφανθῶμεν ὅτι περὶ τούτου πραγματεύονται αἱ δύο ἐπιγραφαί. Οὐδεὶς δὲ νομιζῶ θ' ἀμυρσοθητήσῃ ὅτι «τὸ Ἐκατόμπεδον» εἶνε ὁ ἐν ταῖς ταμιακαῖς ἀναγραφαῖς καὶ ἀλλαγῶν πλειστάκις μνημονευόμενος «νεὼς ὁ Ἐκατόμπεδος», ἐπίσης δὲ βέβαιον εἶνε ὅτι αἱ δύο ἐπιγραφαὶ ἀναφέρονται εἰς τὸν πρὸς νότον τοῦ Ἐρεχθίδου ἀνασκαφέντα ναόν, οὗτινος τὰ πρὸς δυσμὰς κείμενα διαμερίσματα μνημονεύονται ἐν τῷ στ. ιζ': «τὰ οἰκήματα τὰ ἐν τῷ Ἐκατομπέδῳ ἀνοίγειν τοὺς ταμίας».

Στηριζόμενοι ἐπὶ τούτου τοῦ πορίσματος δυνάμεθα ἤδη νὰ ἐξηγήσωμεν ἀσφαλέςτερον τὸ μόνον μέχρι τοῦδε ἀνευρεθὲν χωρίον ἀρχαίου συγγραφῆως, ὅπερ λεπτομερείας τινὰς ὀπωσοῦν σαφεῖς ἀναφέρει περὶ τοῦ Ἐκατομπέδου, λέγων δὲ τὸ τοῦ Ἡσυχίου: «Ἐκατόμπεδος νεὼς ἐν τῇ ἀκροπόλει [τῇ] Παρθένῳ κατασκευασθεὶς ὑπὸ Ἀθηναίων, μεζῶν

(1) Ὁρμώμενος ἐκ παρατηρήσεώς τινος τοῦ Blouet (Exp. scient. de Morée I σ. 66) ἐπιχειρεῖ ὁ Ussing (Reis. u. St. σ. 153) νὰ ποδείξῃ ὅτι ἡ λέξις Ὀπισθόδομος οὐδὲν ἄλλο δύναται νὰ σημαίνῃ ἢ τὸ πρὸς τὸν Πρόναον ἀντιστοιχοῦν μέρος τοῦ περιστεύλου. Τὸ ἐναντίον ἀποδεικνύει ἐναργέστατα χωρίον τι τοῦ Πλουτάρχου (ἐν τῷ βίῳ τοῦ Δημητρίου κ. 23), διηγουμένου ὅτι οἱ Ἀθηναῖοι παρέδωκαν τῷ Δημητρίῳ ὡς κατοικίαν τὸν ὀπισθόδομον τοῦ Παρθενῶνος. Οὐδεὶς δύναται νὰ ὑποθέσῃ ὅτι οὗτος ἐν ὑπαίθρῳ κατοίκει καὶ πῶς ἤδύνατο νὰ ῥηθῇ ἀποκλεισθέντος αὐτοῦ ἐξ αὐτοῦ τοῦ ναοῦ ὅτι ἡ Ἀθηνᾶ τὸν ὑπεδέξατο καὶ ἐξένισεν καὶ ὅτι αὐτῇ ὡς παρθένῳ ἐπεστάθμευσεν;

τοῦ ἐμπρησθέντος ὑπὸ τῶν Περσῶν ποσὶ πεντήκοντα». Ὡς βέβαιον θεωρῶ ὅτι ἐν τῷ χωρίῳ τούτῳ παραβιάζεται ὁ Παρθενῶν πρὸς τὸ Ἐκατόμπεδον. Καὶ οἱ μὲν πρότερον περὶ τῆς ἐκδογῆς τῶν λέξεων τοῦ Ἑσυχίου γράψαντες, ὧν ἀναφέρω π.χ. τοὺς Leake, Beulé καὶ Ross, φυσικῶ τῷ λόγῳ ἀπεφάνθησαν, ὅτι πρόκειται περὶ παραβολῆς τοῦ Κιμωνείου καλουμένου ναοῦ πρὸς τὸ ἔργον τοῦ Ἰακίνου, νῦν ὅμως ἀποκαλυφθέντος τοῦ πρὸς νότον τοῦ Ἐρεχθίου ἀρχαίου ναοῦ εἶνε πασιδῆλον καὶ ἀναμώρηστον, ὅτι πρόκειται περὶ τῆς πρὸς ἀλλήλους σχέσεως τούτου τοῦ ναοῦ καὶ τοῦ Παρθενῶνος. Ἐν τούτοις καὶ μετὰ τὴν ἀνακάλυψιν τοῦ ἀρχαίου ναοῦ νομιζοῦσιν ὁ Dörpfeld (Mith. XII σ. 32(1)) καὶ ὁ Petersen (Mith. XII σ. 67), πεπεισμένοι ὄντες, ὅτι μέρος τι τοῦ Παρθενῶνος Ἐκατόμπεδος νεῶς ἐκαλεῖτο, ὅτι ἡ ὀνομασία αὕτη δεῖον νὰ ἐξηγηθῆ διὰ τοῦ πλάτους ἢ τοῦ μήκους (100 ποδῶν) τοῦ μέρους τούτου τοῦ Παρθενῶνος. Ἡ σαθρότης τῆς θεωρίας ταύτης καταφάνεται κατ' ἐμὲ κριτὴν ἀρκούντως ἐκ τούτου, ὅτι οἱ πλεῖστοι τῶν περὶ τούτων γράψαντων ἀρχιτεκτόνων καὶ μετρολόγων ἐθιῶρου ἀναπόφρευκτον νὰ ἐφαρμόσωσι τὴν θεωρίαν αὐτῶν ἐπὶ τῇ βίβει ὄχι τοῦ μήκους τοῦ μέρους ἐκείνου, ἀλλὰ τοῦ πλάτους ὀλοκλήρου τοῦ ναοῦ ἢ τοῦ κρηπιδώματος. Οὐδαμῶς δὲ παράδοξον, ὅτι καὶ διὰ τῆς ὑπερφυγῆς ταύτης δὲν ἐπετεύχθη συμφωνία τις οὔτε ὡς πρὸς τὸν τρόπον τῆς ἐφαρμογῆς τῆς θεωρίας οὔτε πρὸς τὴν μάλιστὰ ἐπὶ τούτων τῶν καταμετρήσεων βασιζομένην ἐξακριβῶσιν τοῦ μήκους τοῦ Ἀττικοῦ ποδός. Ὁρθῶς ἀπεφάνθη ἤδη ὁ Ross (2), ὅτι ὑπὸ τῶν τοιαῦτα ἀποπειρωμένων δεῖον νὰ ληθῆ ὑπ' ὄψιν μόνον ἢ κυριωτέρα διάστασις τοῦ περὶ οὗ ὁ λόγος οἰκοδομήματος, τουτέστι τὸ μῆκος αὐτοῦ.

Ἐπανερχόμεθα ἤδη εἰς τὸ χωρίον τοῦ Ἑσυχίου. Ὅπως καὶ ἀν κρίνωμεν περὶ τῆς συντάξεως καὶ φράσεως τοῦ χωρίου τούτου, δικαιοσύμειθα νὰ θεωρήσωμεν ὡς βέβαιον πρῶτον μὲν ὅτι κατὰ τὴν γνώμην τοῦ συγγραφέως ἢ μᾶλλον τῆς πηγῆς αὐτοῦ ὁ Παρθενῶν πεντήκοντα ποσὶ μείζων ἦτο τοῦ ὑπὸ τῶν Περσῶν ἐμπρησθέντος ναοῦ, δεύτερον

(1) Καὶ νῦν ἐτι, ἴδε Mith. XV σ. 171.

(2) Λυπηρὸν ἀληθῶς εἶναι ὅτι οἱ νεώσοι περὶ τῶν τῆς Ἀκροπόλεως γράφοντες οὐχὶ σπανίως παραλέπουσιν ὅσα περὶ τούτων ἐξέληκεν ἤδη ὁ Ross μετὰ τῶν ἀνδρῶν τοῦτον διακρινούσης εὐστοχίας καὶ σαφηνείας.

δὲ ὅτι παρήβαλε τὸ μῆκος τοῦ νῦν εὐρεθέντος ἀρχαίου ναοῦ πρὸς τὸ τοῦ Περθινῶνος. Ἄν ἡ γνώμη αὕτη τοῦ συγγραφέως ὅτι δηλαδή ὁ νεώτερος ναὸς κατὰ τὸ ἥμισυ μείζων ἦτο τοῦ ἀρχαιότερου, ὁρθῆ ἢ ἐσφαλμένη εἶνε ἢ κατὰ προσέγγισιν δύναται νὰ ἐπιδοκιμασθῇ, δεόν νὰ διδάξῃ ἡμᾶς ἢ καταμέτρησις τοῦ μήκους τῶν περὶ ὧν ὁ λόγος ναῶν.

Γνωστὸν εἶνε ὅτι ὁ ἀρχαῖος ναὸς συνίσταται ἐξ αὐτοῦ τοῦ ναοῦ καὶ τοῦ περὶ αὐτὸν ἐποικοδομηθέντος περιστεύλου, ἐπωκοδομήθη δὲ τὸ περιστεύλον τοῦτο ὡς ἀπέδειξεν ὁ Dörpfeld (1) πιθανῶς ἐν τοῖς χρόνοις τοῦ Πεισιστράτου ἢ τῶν Πεισιστρατιδῶν. Οὐδεμία δὲ ἀμφιβολία, ὅτι ὁ ναὸς ἐξ ἀρχῆς Ἐκατόμπεδον (τουτέστι Ἐ. ἱερὸν, ἢ Ἐκατόμπεδος νεῶς) ἐκαλεῖτο διὰ τὸν λόγον ὅτι τὸ μῆκος αὐτοῦ ὡς καὶ τὸ τοῦ ὑπὸ τῶν Ἀλκμεωνιδῶν ἐν Δελφοῖς κτισθέντος καὶ τὸ τοῦ ἐν Πλαταιαῖς ἱεροῦ τῆς Ἑρας ἀκριβῶς ἐκατὸν ποδῶν ἦτο. Ζητοῦντες λοιπὸν ν' ἀνεύρωμεν τὴν διάστασιν ταύτην ἐν τῷ πρὸς νότον τοῦ Ἐρεχθίου ναοῦ, μόνον τὸ ἀρχαιότερον σχῆμα αὐτοῦ δυνάμεθα νὰ λάβωμεν ὑπ' ὄψιν. Συγχρόνως δὲ ἀναρῦεται τὸ ζήτημα, τί μετρολογικὸν σύστημα ἐφηρμόθη.

Κατὰ τοὺς ὑπολογισμοὺς τοῦ Dörpfeld (ἴδε καὶ τὸ ἐν σελ. 629 τζιγχογράφημα) ἔχει ὁ ἀρχαῖος ναὸς μῆκος 34, 5 μ. Ἐπειδὴ δὲ μόνον τὰ θεμέλια διεσώθησαν ἐφ' ὧν ἔκειτο ὁ καλούμενος στερεοβάτης, δὲν ἀποκλείεται ὅτι τὸ μῆκος ὀλίγον τι μείζον ἢ ἔλασσον ἦτο. Τὰ 34, 5 μ. ταῦτα ἀποκρίνονται πρὸς περ. 103-105 πόδας τοῦ αἰγιναίου συστήματος, περὶ οὗ ἐπεκράτησεν ἡ γνώμη, ὅτι ἐν Ἀθήναις ἐν κοινῇ χρῆσαι ἦτο πρὸ τῆς ἐπὶ τοῦ Σόλωνος γενικῆς μεταρρυθμίσεως τῆς πολιτείας, ἐνῶ μετὰ τὴν ἐποχὴν ταύτην ἐπεκράτησε τὸ εὐβοϊκὸν σύστημα (2). Θὰ ἠδυνάμεθα ἴσως νὰ εἰπωμεν, ὅτι ἡ ὀνομασία τοῦ Ἐκα-

(1) Ἐν τοῖς Mitth. XI σ. 319 κ. ἑ.

(2) Πρὸς Köhler ἐν Mitth. d. arch. I. X σ. 151 κ. ἑ., Hultsch Metrolog. σ. 506, Nissen (ἐν Hdb. d. kl. Alt. I) 699.

Ἀρξικμένης ἤδη τῆς στοιχειοθετήσεως τῆς διατριβῆς ταύτης ἤλθεν εἰς χεῖρας μου τὸ τελευταῖον τεῦχος τῶν Mittheilungen, ἐν ᾧ (XV σ. 167 κ. ἑ.) ὁ Dörpfeld ἐπιχειρεῖ ν' ἀποδείξῃ ὅτι αἱ διαστάσεις πάντων τῶν πρὸ τῶν ξωμακικῶν χρόνων ἐν Ἀθήναις κτισθέντων οἰκοδομημάτων δὲν ὑπελογίσθησαν κατὰ τὸ ὑπὸ τοῦ Σόλωνος εἰσχυρὸν, ἀλλὰ κατὰ τὸ αἰγιναῖον μετρολογικὸν σύστημα. Παράδοξος τῷ ὄντι μοὶ φαίνεται ἡ γνώμη ὅτι τὸ ὑπὸ τοῦ Ἀθηναίου νομοθέτου ἐπινοηθὲν σύστημα ἴσως μὲν ἐν Κορίνθῳ καὶ τῇ Σικελίᾳ ἐφηρμόζετο, ἐν Ἀθήναις δ' ὅμως περιωρίζετο εἰς τὰ νομίσματα. Τοῦλάχιστον δὲν δύναμαι τὰ ἐκ τῶν ἐν τῷ νέῳ ἄρθρῳ τοῦ Dörpfeld ἀνακοινωθεισῶν καταμετρήσεων

τομπέδου οὐχὶ μὲν ἀκριβῶς, κατὰ προσέγγισιν δ' ὅμως ἀρκούντως συμφωνεῖ πρὸς τοὺς ἄνω εἰρημένους 103-105 πόδας τοῦ αἰγιναίου συστήματος. Ἐπειδὴ ὅμως δὲν γνωρίζομεν ἀφ' ἐνὸς μὲν πότε εἰσήγαγον

ὡς πρὸς τὸν αἰγιναιὸν ἢ Φειδιώνιον πόδα τῶν 0,328<sup>μ</sup>· ἐξαγόμενα νὰ θεωρῶ ὡς ἀσφαλέστερα τῶν ἐν προτέρῳ τινὶ ἄρθρῳ (Mitth. VII σ. 277 κ. ἔ.) ὡς πρὸς τὸν Σολώνειον πόδα τῶν 0,2957<sup>μ</sup>·, διότι αἱ ἐφ' ὧν βασίζονται καταμετρήσεις κατ' οὐσίαν ἰσοδυναμοῦσιν. Εἰς ἀπόδειξιν τῆς γνώμης ταύτης ὡς πρὸς τὴν 5<sup>ην</sup> καὶ 4<sup>ην</sup> ἑκατονταετηρίδα ἀναφέρω τὰ ἐν τοῖς ἐπομένοις παραδείγματα, ἅτινα παραλαμβάνω ἐκ τῶν ἐν τοῖς Mitth. XV σ. 171 ὑποδειχθέντων, ἀποκλείων τὰ ἐκ τῶν διαστάσεων τοῦ ἔσω χώρου τοῦ Ἐρεχθείου καὶ τοῦ Παρθενῶνος παραληφθέντα διὰ τὸν λόγον, ὅτι αἱ διαστάσεις αὐταὶ ἴσως δὲν ἀπετέλουσαν αὐτοτελεῖ τινα ἔκτασιν.

Τὰ ἄ προεῖπον παραδείγματα εἶνε τὰ ἑξῆς :

	Σολώνειος	Αἰγιναιος
Ὑψος τῶν κιώνων τοῦ Παρθενῶνος :	10,44 <sup>μ</sup>	10,44 <sup>μ</sup>
	= 35, 306 ἢ περ. 35	= 31, 829 ἢ περ. 32
Ὑψος τῶν κιώνων τῶν Προπυλαίων :	8,84 <sup>μ</sup>	8,84 <sup>μ</sup>
	= 29, 89 ἢ περ. 30	= 26, 956 ἢ περ. 27
Ἄκτις τῆς Λυκουρ- γείου ὀρχήστρας τοῦ Διον. θεάτρου :	9,81 <sup>μ</sup>	9,81 <sup>μ</sup>
	= 33, 17 ἢ περ. 33	= 29, 96 ἢ περ. 30
περιφέρεια τῆς αὐτῆς :	30,8034 <sup>μ</sup>	30,8034 <sup>μ</sup>
	= 100, 35 ἢ περ. 100	= 93, 94 ἢ περ. 94

Τοιαῦτα λοιπὸν παραδείγματα δὲν ἀποδεικνύουσιν ὅτι ὁ Σολώνειος πούς δὲν ἐφηρμόζετο οὐδαμῶς ἐν Ἀθῆναις κατὰ τὴν 5<sup>ην</sup> καὶ 4<sup>ην</sup> ἑκατονταετηρίδα. Τοῦ δὲ Ἐρεχθείου ὅμως αἱ διαστάσεις φαίνεται ὅτι συμφωνοῦσι μᾶλλον πρὸς τὸν αἰγιναιὸν ἢ πρὸς τὸν Σολώνειον πόδα, μολοντί τὸ ἐκ τῶν διαφόρων μερῶν τοῦ ναοῦ ὑπολογισθὲν μέγεθος τοῦ ποδὸς ἀμφιταλαντεύεται ἀπὸ 0,280 μέχρι 0,340<sup>μ</sup>·, ὡς ἐξάγεται ἐκ τῶν ἐν τοῖς Mitth. ἔ. ἄ σ. 169 ἀνακοινωθεισῶν καταμετρήσεων.

Γενικῶς δ' εἰπεῖν δικαιοῦμεθα νὰ δυσπιστῶμεν ταῖς ἐπὶ τοιοῦτων καταμετρήσεων βασιζομέναις θεωρίαις. Ὡς πρὸς τοῦτο εἶνε διδακτικώτατον τὸ ἑξῆς παράδειγμα· ὁ Dörrfeld ἵνα ὑποστηρίξῃ τὴν περὶ τοῦ μεγέθους τοῦ κοινοῦ ἄττικου ποδὸς γνώμην του ἀναφέρει (ἔ. ἄ. σ. 172) ὅτι ὁ σῆκος τοῦ Παρθενῶνος συμπεριλαμβανομένων τῶν δύο ἐγκαρσίων τοίχων ἴσουςται ἀκριβῶς πρὸς 100 πόδας (τοῦ ποδὸς ἀντιστοιχοῦντος πρὸς 0,328<sup>μ</sup>·), ἀναφέρει δὲ τὸ παράδειγμα τοῦτο νομίζων ὅτι ὁ σῆκος ὠνομάζετο ἀνεῶς ὁ Ἐκατόμπεδος, ἐκ δὲ τῆς ἀνά χειρας διατριβῆς ὅμως νομίζω ὅτι ἐξάγεται ἀναντιρρήτως ὅτι ὁ νεῶς ὁ Ἐκατόμπεδος ἐν οὐδεμιᾷ σχέσει διετέλει πρὸς τὸν Παρθενῶνα.

Διὰ τοῦτον τὸν λόγον δὲν ἐπεκτείνω ἐπὶ πλέον τὴν συζήτησιν περὶ τοῦ ἐν τῷ Ἐκατομπέδῳ ἐφηρμοσμένου ποδὸς, θεωρῶν ὡς ἐπαρκῆ τὰ ἐν τῷ κειμένῳ ἤδη περὶ τούτου εἰρημένα.

οἱ Ἀθηναῖοι τὸ αἰγυναῖον σύστημα, ἀφ' ἑτέρου δὲ πότε τὸ πρῶτον ἀνηγέρθη ὁ Ἐκατόμπεδος ναὸς, δὲν θεωρῶ ἄτοπον νὰ ἐπεθυμίσω ἐναυθῆα, ὅτι ἡ διάστασις τοῦ ναοῦ (περ. 35 μ.) ἀκριβέστατα ἰσοῦται πρὸς ἑκατὸν πόδας τοῦ ἐν ταῖς μετὰ τῶν Ἀθηνῶν συγγενευούσαις πόλεσιν τῆς Μικρᾶς Ἀσίας ἐν χρήσει ὄντος ἰωνικοῦ συστήματος, διότι ὁ ἰωνικὸς ποῦς, ὃν ἐφήρμοζον π. χ. οἱ Μιλήσιοι, ἦτον 0,350μ (τὰ δύο τρίτα τοῦ Σαμίου καὶ τοῦ μεγάλου Αἰγυπτίου πήχεως), οὐδὲν δὲ νομίζω κωλύει νὰ παραδεχθῶμεν, ὅτι ὁ περὶ οὗ ὁ λόγος ναὸς ἐκτίσθη ἐν τοῖς χρόνοις, καθ' οὓς οἱ ἐκ Μεσσηνίας ἐπήλυδες ἔνθεν ἀκείθην τοῦ Αἰγαίου πελάγους νέας ἔδρας ἐκτήσαντο καὶ νέας δυναστείας ἰδρύσαντο (1).

Ὅπως δὲ καὶ ἂν ἔχωσι ταῦτα, δὲν δυνάμεθα νὰ θεωρήσωμεν ὡς ἀκριβῆ τὰ ἐν τῷ χωρίῳ τοῦ Ἡσυχίου περὶ τοῦ μήκους τοῦ Ἐκατομπεδοῦ ἀναφορικῶς πρὸς τὸ τοῦ Παρθενῶνος εἰρημένον, διότι τὸ μήκος τοῦ ναοῦ τούτου (ἄνευ τοῦ περιστύλου ἐννοεῖται) εἶνε περ. 50. 80μ., ὑπερβαίνει λοιπὸν τὸ τοῦ Ἐκατομπεδοῦ κατὰ πλεόν τοῦ ἡμίσεως. Ἐν τούτοις δὲν φαίνεται πιθανὸν ὅτι τοιαύτη παρατήρησις ἡδύνατο νὰ γείνη ἂν δὲν ὑπῆρχον τῷ ὄντι συγχρόνως οἱ δύο ναοὶ εἰς οὓς ἀναφέρεται. Ἐπειδὴ ὁμως διὰ τούτου δὲν ἀποκλείεται πᾶσα περὶ τῆς συγχρόνου ὑπάρξεως τῶν ναῶν ἀμφιβολία, πρέπει ν' ἀναζητήσωμεν ἰσχυροτέρας ἀποδείξεις. Ταύτας δὲ παρέχουσιν ἡμῖν τὰ περὶ τοὺς ἐν Ἀκροπόλει ναοὺς συμβάντα, εἰς ἃ νῦν μεταβαίνομεν.

Ὁρθῶς ἀπεφάνθη ὁ Dörpfeld (2) ὅτι ὁ ὑπὸ τῶν Περσῶν ἐμπρησθεὶς ἀρχαῖος ναὸς ἀμέσως μετὰ τὴν ἐπάνοδον τῶν Ἀθηναίων ἐπανωρθώθη, διότι ἀδύνατον εἶνε νὰ παραδεχθῶμεν, ὅτι ἡ πολιούχος Θεὰ πρὸ τῆς ἀποπερατώσεως τοῦ Παρθενῶνος παντελῶς ναοῦ ἔσπερεῖτο, ἐν ᾧ καὶ αὐτὴ ἡ Θεὰ νὰ λατρεύηται καὶ τὰ αὐτῆς καὶ τὰ συμμαχικὰ χρήματα νὰ φυλάσσωνται. Τὸ δὲ Ἐρέγθειον, ἢ μᾶλλον τὸ οἰκοδόμημα ὅπερ πρὸ τοῦ εἰσέτι διασωζομένου ἐν τῇ αὐτῇ θέσει ὑπῆρχε, βεβαίως δὲν ἡδύνατο οὐδὲ προσωρινῶς ν' ἀντικαταστήσῃ τὸν περὶ οὗ ὁ λόγος ναόν, τὸ μὲν ἕνεκα τῆς σμικρότητος του τὸ δὲ διότι ἐχρησίμευεν εἰς ἄλλα πολλά· πρὸς τούτοις τίς ὁ λόγος νὰ ὑποθέσωμεν, ὅτι

(1) Ὡς βέβαιον θεωρῶ ὅτι ὁ ναὸς οὗτος συμπεριελαμβάνετο ἐντὸς τοῦ ἐπὶ τῆς Ἀκροπόλεως ἀνακτόρου.

(2) Ἐν τοῖς Mitth. XII σελ. 31 κ. ἑ.

ἡ ἐπανορθωσις τοῦ οἰκοδομήματος ἐκείνου, ὅπερ ὡς προσάρτημα πηρέ-  
 κειτο τῷ ἀρχαίῳ ναῷ, προηγήθη τῆς ἀνοικοδομήσεως αὐτοῦ τοῦ  
 ναοῦ; Καί πῶς δύναται ν' ἀποδειχθῆ ὅτι ἐν τῷ παρὰ τοῦ Ἡεροδότου  
 (VII 55) μνημονευομένῳ «νηῷ Ἐρεχθίδος» διαμέρισμα ὑπῆρχεν ἐν ᾧ  
 ἐλατρεύετο ἡ Ἀθηνᾶ ὅπως ἐν τῷ νῦν ἔτι ὑπάρχοντι Ἐρεχθείῳ (1);  
 Ἐπίσης δὲν δύναται νὰ ληρθῆ ὑπ' ὄψιν ὁ «Κιμώνειος» κελούμενος  
 Παρθενών, διότι τὸ κτίσμα τοῦτο δὲν προήχθη πολὺ ὑπὲρ τὰ θεμέλια,  
 ὁ δὲ ἐπὶ Περικλέους ἐκτισμένως Παρθενών ἤρχισεν ν' ἀνοικοδομηταί-  
 μόλις κατὰ τὸ ἔτος 447 π. Χρ., διήρκεσε δὲ ἡ ἐπιτέλεισις τοῦλάχιστον  
 μέχρι τοῦ ἔτους 433/2 (πρβ. Köhler Mitth. IV σ. 35, Kirch-  
 hoff C. I. A. IV σ. 74, Foucart Bull. de corr. h. XIII σ.  
 176 κ. ἐ.).

Δικαιούμεθα λοιπὸν νὰ συνταχθῶμεν τῇ γνώμῃ, ὅτι ὁ ὑπὸ τῶν  
 Περσῶν ἐμπερησθεὶς ναὸς ἀμέσως μετὰ τὰ Περσικὰ ἀνοικοδομήθη. Δὲν  
 εἶνε ὁμως πιθανὸν ὅτι διὰ τῆς ἐπανορθώσεως ταύτης ἀπεδόθη τῷ ναῷ  
 ἡ προτέρα μεγαλοπρέπεια, διότι ἐν τοῖς ἀμέσως ἐπομένοις χρόνοις ἤρ-  
 χισεν ἡ θεμελίωσις τοῦ μεγάλου ναοῦ, ὅστις ἐπερατώθη ἐπὶ Περικλέους.  
 Διὰ τὸν αὐτὸν λόγον οὐδὲν κωλύει νὰ ὑποθέσωμεν ὅτι δὲν ἐπανορθώ-  
 θη ὁλόκληρος ὁ ναὸς ἀλλὰ μόνον μέρος τι ἀρκοῦν διὰ τὴν προσωρινὴν  
 χρῆσιν (2). Ἐπὲρ τοῦ τελευταίου τούτου συνηγορεῖ ὅτι τὰ κατὰ τὸ  
 τέλος τῆς πέμπτης ἐκατονταετηρίδος τεθειμένα θεμέλια τῆς προστά-  
 δος τῶν Κορῶν (Καρυατιδῶν) κατέλαβον τὴν γῶρον τοῦ συνεχοῦς  
 μέρους τῆς στοᾶς τοῦ ἀρχαίου ναοῦ καὶ προὐχώρου μέχρι αὐτοῦ τοῦ  
 ναοῦ (ἴδε τζιγχογράφημα σ. 629). Καὶ ἐν τοιαύτῃ καταστάσει τῶν  
 δύο ναῶν δὲν ἠδύνατο νὰ διαφύγῃ τὸν ἐπισκέπτην τῆς Ἀκροπόλεως,  
 ὅτι τὸ τὰ ἀρχαιότατα μαρτύρια τῆς Ἀθηνᾶς καὶ τοῦ Ποσειδῶνος,  
 τὴν πάγκυρον ἐλαίαν, τὸν βωμὸν τοῦ Διὸς Ἐρεκίου, τὸν τάφον τοῦ  
 Κέκροπος ἐμπεριέχον οἰκοδόμημα ἐν ἀδιαρρήκῳ σχέσει διετέλει πρὸς  
 τὸν ἀρχαῖον ναόν, τοῦθ' ὅπερ πρέπει ν' ὑποθέσωμεν καὶ διὰ τοὺς κα-

(1) Ὁ Ross ἤδη παρατήρησεν ὁρθῶς (Arch. Aufs. I σ. 130 κ. ἐ.), ὅτι ὁ «νηὸς  
 Ἐρεχθίδος» δὲν πρέπει νὰ συνταχθῆ μετὰ τοῦ παρὰ τῷ αὐτῷ συγγραφεῖ (V 90, VIII  
 51, 53, 54) μνημονευομένου «ἀδίου τῆς Θεοῦ» καὶ «ἰεροῦ» καὶ ὅτι ἡ ἐν τῷ χωρίῳ  
 VIII 15 μνησθεῖς ταμιῶν ἀρχαί ν' ἀποδείξῃ ὅτι ὁ Ἡεροδότης λόγον ποιεῖται περὶ  
 τοῦ ἀρχαίου Ἐκατομπεδοῦ.

(2) Οἷδεῖς ἀμείψθητε ὅτι δὲν ἐπισκευάσθη καὶ τὸ περιστύλον. Καὶ τοῦτο ἀποδει-  
 κνύει τὸ προσωρινὸν τῆς οἰκοδομῆς.



λουμένους ὀμηρικούς χρόνους (ἴδε 'Οδύσσεια. VII στ. 80 κ. ἑ. 'Ιλιάδα. II στ. 516 κ. ἑ.).

Τούτων οὕτως ἐχόντων μεταβαίνομεν εἰς τὸ πλείστου λόγου ἄξιον ζήτημα, πῶς δηλαδὴ ὠνομάζετο παρὰ τῶν Ἀθηναίων ὁ μετὰ τὰ Περσικὰ ἐπανορθωθείς ναὸς μέγρι τῶν χρόνων καθ' οὓς δὲν γίνεταί πλέον μνηεὶα αὐτοῦ.

Ὡς πρὸς τοῦτο συμμερίζομαι τὴν γνώμην τοῦ Dörpfeld (Mitth. XII σ. 43 κ. ἑ.), ὅτι ὁ πρὸς νότον τοῦ Ἐρεχθίδου ἀνακαλυφθεὶς ναὸς ἀρχομένου νὰ κτιζήται τοῦ νέου μείζονος ναοῦ, τούτέστι τοῦ Παρθενῶνος, ἠδύνατο ν' ἐπονομασθῆ « ἀρχαῖος » ἢ « παλαιὸς ναὸς τῆς Ἀθηνᾶς (τῆς Πολιάδος) », φρονῶ δὲ ὅτι περὶ τούτου ὁ λόγος ἐν ταῖς ἐπομέναις ἐπιγραφαῖς: C. I. A. I. ἀρ. 93, II 464(1), ὡσαύτως δὲ καὶ παρὰ τῷ Ξενοφῶντι ἐν τοῖς Ἑλλησιν. I, 6 καὶ ἐν τῷ εἰς στ. 273 τῆς Λυσιστράτης τοῦ Ἀριστοφάνους σχολίῳ (2). Καὶ ἐν τοῖς χωρίοις τοῦ Θουκυ. I. 126 καὶ Πλουτ. Κίμ. V, εἰς ἃ παρεπέμψεν ἠδη ὁ Ross, ἀναφέρεται ὁ αὐτὸς ναὸς, καλεῖται δὲ ἀπλῶς « ἱερόν » καὶ « ναός ».

Ἄφ' ἑτέρου δὲ δὲν δικαιοῦμεθα νὰ ἐκλάβωμεν τὸν ἐν ταῖς ταμιακαῖς ἀναρχαῖς (C. I. A. II 733 κ. 758, πρβ. 650, 672) μνημονεύμενον « ἀρχαῖον νεών » ὡς τὸν ἀρχαῖον ναὸν τῆς Ἀθηνᾶς ὅπως φρονεῖ ὁ Dörpfeld (Mitth. XII σ. 147 κ. ἑ.). ἄλλοτε ἐπίστευόν τινες, ὅτι ὁ λόγος περὶ τοῦ Ἐρεχθίδου, διότι ἐκ τῆς ἐν ταῖς αὐταῖς ἐπιγρα-

(1) Διςχυρίζεται ὁ Petersen (Mitth. XII σ. 65) ὅτι ἡ ἐν τῷ C. I. A. I ὑπ' ἀριθ. 1 (IV σ. 3, Dittenberger Syll. 381) ἐπιγραφή ἀντιστρατεύεται κατὰ τῆς γνώμης, ὅτι ἡ ὀνομασία « ἀρχαῖος νεός » τῆς Ἀθηνᾶς προσηκεῖ τῷ περὶ οὗ ὁ λόγος ναῷ. Καὶ τῷ ὄντι θὰ εἶχεν δίκαιον, ἂν ἡ λέξις « ἀρχαῖος » εὐρίσκατο ἐπ' αὐτοῦ τοῦ λείου, ἀλλὰ δὲν εἶχε οὕτως· ἡ λέξις αὕτη εὐρίσκαται μόνον ἐν ταῖς συμπληρώσεσι τῶν ἐκδοτῶν, οἱ δὲ στ. 25 κ. ε. τῆς σελ. C οὕτε συμπληρώθησαν οὕτε ἡρμηνεύθησαν ἀτράλως.

(2) Ὅτι ἐν τῇ ἐν τῷ C. I. A. II ὑπ' ἀρ. 71 ἐπιγραφῇ δὲν ἐγένετο λόγος περὶ τοῦ ἀρχαίου ναοῦ ἀπέδειξα ἐν τῷ Δελτ. ἀρχ. 1889 σ. 208 κ. ἑ.

Καὶ τὰς ἐν τῷ C. I. A. II ὑπ' ἀρ. 163 καὶ 82) ἐπιγραφαῖς δὲν λαμβάνομεν ὑπ' ὄψιν, διότι ἐν μὲν τῇ πρώτῃ βεβαιεῖται ἡ μνηεὶα τοῦ ναοῦ ἐπὶ συμπληρώσεως, ἡ δὲ δευτέρῃ δύναται ν' ἀναφέρεται καὶ εἰς τὸ Ἐρεχθίδιον.

(2) Ἐν τῷ βιβλίῳ Aus Kydathen σ. 68 κ. ἑ. ἐπεφέρθη ὁ Wilamowitz ν' ἀποδείξῃ ὅτι διὰ τοῦ σχολίου τούτου διεσώθη ἡμῖν βραχὺ τις μνηεὶα τῆς πρὸ τῶν Περσικῶν ὑπάρξεως δύο νεῶν τῆς Ἀθηνᾶς. Σητηριζόμενος ὁμοίως ἐπὶ τῶν ἐν τῷ κειμένῳ τῆς διατριβῆς ταύτης εἰρημνίων θεωρῶ πιθανώτερον ὅτι ἡ λέξις ἀρχαῖον (παρὰ τὸν ἀρχαῖον νεών) προσετέθη ὑπὸ λογίου τινὸς ἐρμηνευτοῦ.

φαίς μνείας τῶν ἐπιστατῶν τῆς Βραυρωνίας Ἀρτέμιδος ἐξάγεται ἀσφαλῶς (πρὸ βλ. πρὸ πάντων τὴν ὑπ' ἀρ. 758 ἐπιγραφὴν) ὅτι πρόκειται περὶ τοῦ ἐν Βραυρωνί ἀρχαίου ναοῦ τῆς Ἀρτέμιδος (1).

Τὸ δὲ οὕτως εἰπεῖν ἐπίσημον ὄνομα τοῦ περὶ οὗ ὁ λόγος ναοῦ ἔμεινεν ἀναμφιβόλως τὸ αὐτὸ ὅπερ τὸ πρῶτον ἀπαντᾷ ἐν τῇ ἐν πίν. II ἐπιγραφῇ, ἐφ' ὅσον ὑπῆρχεν αὐτὸς ὁ ναός, τοῦτέστι «Ἐκατόμπεδον» (ιερόν) ἢ «νεὸς ὁ Ἐκατόμπεδος». Ὅταν δὲ εἶχεν εἰσέτι ἀνακαλυφθῆ ὁ πρὸς νότον τοῦ Ἐρεχθείου ναός δὲν ἠδύνατο νὰ θεωρηθῆ ὡς ἀβάσιμος ἢ περὶ τῆς ὀνομασίας τῶν διαμερισμάτων τοῦ Παρθενῶνος θεωρία, ἣν ἐν τοῖς ἀνωτέρω ἐξέθηκα, διότι γενικῶς ἐπιστεύετο, ὅτι ὁ Παρθενῶν ἀκριβῶς ἐν τῷ αὐτῷ χώρῳ ἔκειτο ὃν κατεῖχεν ὁ ὑπὸ τῶν Περσῶν ἐμπρησθεὶς ναός, καὶ σχεδὸν ἀδύνατον ἦτο νὰ παρακάμψωμεν τὰς ἐκ τῆς θεωρίας ταύτης προερχομένης δυσκολίας. Μετὰ δὲ τὴν ἀνακάλυψιν τῶν θεμελίων τοῦ Ἐκατομπέδου ἀναγκαζόμεθα ν' ὁμολογήσωμεν τὴν πλάνην ἡμῶν, θεωροῦντες δὲ ὡς βέβαιον ὅτι ὁ ναός οὗτος ἐπανωρθώθη μετὰ τὰ Περσικὰ δὲν δικαιούμεθα πλέον νὰ ἐκλάβωμεν τὸν «νεὸν τὸν Ἐκατόμπεδον» ὡς μέρος τοῦ Παρθενῶνος. Πᾶσαι δὲ αἱ εἰρημέναι δυσκολίαι αἴρονται διὰ τῆς ὑποθέσεως, ὅτι καὶ τὸ Ἐκατόμπεδον καὶ ὁ Παρθενῶν συγχρόνως ὑφίσταντο.

Νομίζω λοιπὸν ὅτι τὸ Ἐκατόμπεδον ἐν χρήσει ἔμεινεν ἐφ' ὅσον ἀπαντᾷ ἢ μνεία αὐτοῦ ἐν ἐπισήμοις ἀναγραφαῖς καὶ ὅτι ἡ ὀνομασία αὕτη ἦτις ἐν τῇ ἐν πίν. II ἐπιγραφῇ εἰς τὸν παρὰ τὸ Ἐρέχθειον ἀρχαῖον ναὸν ἐφαρμόζεται ποτὲ δὲν μετηνέχθη αὐθαίρετως καὶ ἀνακριβῶς εἰς ἄλλον ναὸν ἢ μέρος τι ἄλλου ναοῦ. Εἶνε τῷ ὄντι παράδοξον, ὅτι τὰ ἐν ταῖς ταμιακαῖς ἀναγραφαῖς «ἐν τῷ νεῷ τῷ Ἐκατομπέδῳ» ἀπὸ πάντων εἰς μέρος τι τοῦ αὐτοῦ ναοῦ ἀναφέροντο, οὕτινος ἐν ταῖς αὐταῖς ἐπιγραφαῖς μνημονεύονται καὶ ἄλλα μέρη, ὁ Πρόνακος δηλαδὴ καὶ ὁ Παρθενῶν (κατὰ τὴν στενωτέραν ἔννοιαν τῆς λέξεως), ὅτι λοιπὸν μέρος τι τοῦ ναοῦ ἀπλῶς νεὸς καλεῖται. Καὶ τοῦτο καὶ μόνον ἀποδεικνύει ὅτι πρόκειται περὶ δύο διαφόρων ναῶν (2). Ὑπολείπεται

(1) Πρὸβ. Rangabè Ant. Hell. II ἀρ. 836<sup>ε</sup> σ. 542, Michaelis Parth. σ. 312, H. Lehner Über die athenischen Schatzverzeichnisse des IV. Jahrh., Bonn 1890 σ. 79.

(2) Ἐξάγεται ἐκ τῶν χωρίων ἃ συνέλεξεν ὁ Jahn - Michaelis ἐν τῷ βιβλίῳ ἐπιγραφομένων Paus. descr. arc. Ath. σ. 13, ὅτι καὶ παρὰ τῶν ἀρχαίων παρεξηγήθη

νά ἐξετάσωμεν, εἰς τί ἐχρησίμευον οἱ περὶ ὧν ὁ λόγος δύο ναοὶ τῆς Ἀθηνᾶς.

Ἐν τῇ ἐρεύρῃ ταύτῃ ἦτις στενωῶς συνδέεται μετὰ τῆς ἱστορίας τῶν ἱερῶν χρημάτων τῆς Ἀθηνᾶς καὶ τῶν λοιπῶν θεῶν, ἐμμέσως δὲ καὶ αὐτῆς τῆς πολιτείας τῶν Ἀθηναίων, βασιζόμεθα πρὸ πάντων ἐπὶ τῶν πορισμάτων, ἃ ἐξάγομεν ἐξ ἐπιγραφῶν τινῶν. Λέγω δὲ τὰς περὶ τῶν ἱερῶν χρημάτων καὶ τῆς Ἀθηνᾶς καὶ τῶν ἄλλων θεῶν ταμιακᾶς ἀναγραφάς, αἵτινες ἀνάγονται εἰς τοὺς ἀπὸ τοῦ ἔτους 434 πρ. Χρ. μέχρι τοῦ τέλους τῆς τετάρτης ἑκατονταετηρίδος χρόνου. Συντελεῖ δὲ νομίζω εἰς ὃν προτιθέμεθα σκοπὸν νὰ συμπεριλάβωμεν τὰ ἐκ τῶν ἐπιγραφῶν ἐξαγόμενα ἐν τῇ ἐπομένῃ συντόμῳ συνοψίσει τῶν περὶ τὴν διοίκησιν τῶν ναῶν καὶ τὰ ἱερὰ χρήματα συμβάντων.

Τὴν γενικὴν ἐπιμέλειαν τῶν ναῶν καὶ τῶν περὶξ χώρων, γενικῶς εἰπεῖν ὅλης τῆς Ἀκροπόλεως εἶχον οἱ ταμίαι τῆς Θεοῦ, οἱ καὶ ἐκάστοτε λόγον διδόντες περὶ τῆς καταστάσεως τῶν ἱερῶν πραγμάτων, τὴν δὲ κοινὴν ὑπηρεσίαν ἐνήσκουν αἱ ἱέρειαι καὶ τὸ λοιπὸν κατωτέρας τάξεως προσωπικόν. Αἱ ἱέρειαι αὐταὶ καὶ αἱ ζάκοροι κ.λ. διετέλουν, ὡς ἐξάγεται ῥητῶς ἐκ τῆς ἐν τῷ πίν. II ἐπιγραφῆς, ὑπὸ τὴν ἐπιβλεψίν τῶν ταμιῶν. Ὅπως δὲ ἐν γένει οὐδενὶ ἐπετρέπετο τὸ «κατὰ μόνας ἄρχειν», ὑφίσταντο καὶ οἱ ταμίαι τὴν κατ' ἔτος γενομένην δοκιμασίαν καὶ εὐθύνην καὶ τὴν κλειδα τοῦ ὀπισθοδόμου ἐφύλασσαν ὁ ἐφ' ἡμέραν αἰὲ καθιστάμενος ἐπιστάτης τῶν πρυτάνεων. Ὁ τρόπος οὗτος τῆς διοικήσεως ἴσχυεν καὶ κατὰ τὴν τετάρτην πρ. Χρ. ἑκατονταετηρίδα (1).

Ὁ πρῶτος τῶν συγγραφέων, οἵτινες λόγον ποιοῦνται περὶ τῆς διὰ

ἡ λέξις «Ἐκατόμπεδος», οὐδέποτε δὲ ἐκάλεσαν οὕτως μέρος τι ναοῦ ἀλλὰ μόνον ὀλόκληρον τὸν Παρθενῶνα. Ὁ Πλούταρχος ἤδη ἐχρήσαστο τῷ ἀρχαιοπρεπεῖ ὀνόματι «Ἐκατόμπεδος νεῶς», ἐνοῶν τὸν κοινῶς Παρθενῶνα καλούμενον ναόν. Οὐδεὶς δὲ λόγος ὑπάρχει νὰ ἐγκρίνωμεν τὴν εἰκασίαν τοῦ Michaelis φρονούτος ὅτι καὶ ὁ Ἀριστοτέλης (Hist. anim. 6, 24) περιέπεσε τῇ αὐτῇ ἀμελείᾳ.

(1) Πρὸς Kirchhoff Zur Geschichte des athenischen Staatsschatzes σ. 34 κ. ἑ., Köhler Mitth. V σ. 269 κ. ἑ. Ἀμφισβητεῖ ὁ Köhler, ἂν καὶ κατὰ τὴν πέμπτην πρ. Χρ. ἑκατονταετηρίδα ἐφύλασσαν ὁ ἐπιστάτης τῶν πρυτάνεων τὰς κλείς τοῦ ὀπισθοδόμου διὰ τὸν λόγον, ὅτι περὶ τούτου οὐδὲν λέγεται ῥητῶς ἐν τῇ ἐν τῷ C. I. A. I ὑπ' ἀρ. 32 ἐπιγραφῇ. Φαίνεται ὅμως ὅτι ἡ ἐπιβλεψὶς τῆς βουλῆς μόνον διὰ τοιοῦτου μέτρου ἠδύνατο ν' ἐκτελεσθῇ. Οὕτως φρονεῖ καὶ ὁ Fellner Zur Geschichte der att. Finanzverw. σ. 16.

τῶν ταμιῶν διοικήσεως τῶν ἱερῶν χρημάτων τῆς Ἀθηνᾶς, εἶνε ὁ Ἡρόδοτος, ὅστις διηγησάμενος τὴν ἐκ τῆς πύλειως φυγὴν τῶν Ἀθηναίων προσθέτει (VIII 51): « Αἰρέουσι (οἱ βάρβαροι) ἐρῆμον τὸ ἄστυ, καὶ τινὰς ὀλίγους εὐρίσκουσι τῶν Ἀθηναίων ἐν τῷ ἱερῷ ἔοντας, ταμίας τε τοῦ ἱεροῦ καὶ πένητας ἀνθρώπους.

Ἐπι ἀρχαιότερα περὶ αὐτῶν τεκμήρια παρέχουσιν ἐπιγραφαὶ τινες. Ἐν τῷ Ἀρχ. Δελτ. τ. ἔ. 1888 ἐδημοσιεύθη ἐν σ. 55 ἡ ἐξῆς ἐπὶ χαλκοῦ τινος ἐλάσματος (1) ἐγγεγραμμένη ἐπιγραφή:

Ἅοι ταμίαι τάδε χαλκία. . . . .  
 συνλέχσαντες Διὸς καρτερ[όφρονι φόρει ἀνέθεισαν  
 Ἄναχσιόν: καὶ Εὐδιφορὸς καὶ Σ . . . . .  
 καὶ Ἀνδοκίδες: καὶ Λυσίμαχ[ος . . . . .

Δυστυχῶς διεσώθη ἡμῖν μόνον ἐν τεμάχιον τοῦ ἐλάσματος, ὥστε ἀδυνατοῦμεν ν' ὀρίσωμεν τὸν ἀριθμὸν τῶν ταμιῶν, πιθανῶς ὁμως ἐξελέγοντο καὶ ἐν τοῖς εἰς οὓς ἀνάγεται ἡ ἐπιγραφή χρόνοις (ὄχι μετὰ τὸ πρῶτον ἡμῖς τῆς ἑκτῆς ἑκατονταετηρίδος) ὠρισμένοις τις ἀριθμὸς ὧπως ἐξελέγοντο ἐν τοῖς μεταγενεστέροις χρόνοις δέκα ἐνιαύσιοι ταμίαι, εἰς ἕξ ἐκάστης φυλῆς.

Καὶ ὁ ἐν τῇ ἐν τῷ Δελτ. τ. ἔ. 1889. σελ. 10 ὑπ' ἀρ. 2 δεδημοσιευμένη ἐπιγραφή μνημονεύμενος Χασιρίων ἦτον ἀναμφιβόλως ταμίας τῆς Ἀθηνᾶς.

Ἐξάγεται δὲ ἐκ τῶν δύο τούτων ἐπιγραφῶν, ὅτι ἤδη ἐν τοῖς χρόνοις ἐν οἷς ἤκμασεν ὁ Σόλων, ταμίαι τινὲς ἐξελέγοντο, οἵτινες τῶν τῆς Θεοῦ ἐπεμελοῦντο.

Παριέντες τὰς ἐξ ὧν ὠρμήθημεν ἐπιγραφὰς μεταβαίνομεν νῦν εἰς τὰς κατὰ τὴν πέμπτην καὶ τετάρτην ἑκατονταετηρίδα περὶ τῶν ταμιῶν (2) εἰδήσεις. Τὸ πρῶτον ἀπαντῶσιν ἐν τοῖς περὶ τῆς κατασκευῆς

(1) Ὁ Καβαδίας εἶκασεν (Δελ. ἔ. ἀ.), ὅτι ἡ πλάξ ἦτο δι' ἡλίων εἰς κτεῦός τι προσκολλημένη, ὅπερ ἐρησιμένον ὡς ὑπόθεμα τῶν περὶ τῶν ὀ λόγος χαλκωμάτων. Ὁμοίως ἐφυλάττοντο τὰ ἐκ Βραυρῶνος εἰς Ἀθήνας μετακομισθέντα ἱερά χρημάτα τῆς Ἀρτέμιδος ἐν κιβωτῷ τινι. Τοιαύτη κιβωτός μνημονεύεται π. γ. καὶ ἐν ταῖς ἀναγραφαῖς τῶν ἱερῶν χρημάτων τοῦ ἐν Δέλφω ναοῦ, οὗτινος ἡ διοίκησις κατὰ πολλὰ ὅμοια ἦν τῇ τῶν ἐν τῇ Ἀκροπόλει ναῶν. Πρβλ. Swoboda Wien. Stud. X σ. 288 κ. ἔ., Val. de Schöffer De Deli insulae rebus σ. 153 κ. ἔ.

(2) Καλοῦνται οὗτοι ὅπου ἀποκρίνεται πᾶσα μετ' ἄλλων σύγγυσις, ἀπλῶς ταμίαι,

τοῦ «*χρουσοῦ*» ἀγέλατος τῆς Παρθένου ἀπολογισμοῖς. Αἱ περὶ τούτων ἐπιγραφαὶ ἐδημοσιεύθησαν ἐν τῷ C. I. A. I ὑπ' ἀρ. 298 κ. 299 (1), Δελτ. 1889 σ. 6 κ. ἐ. ὑπ' ἀρ. 1 (πρὸς Bull. de corr. hell. XIII σ. 171 κ. ἐ. ὑπ' ἀρ. 7) καὶ Sitz. d. Berl. Akad. 1889 σ. 223 κ. ἐ. (2) ἀνέγονται δὲ πᾶσαι εἰς τοὺς ὀλίγον μετὰ τὸ μέσον τῆς πέμπτης ἑκατονταετηρίδος χρόνους.

Πληρεστέρας δὲ πληροφορίας περὶ τῶν καθέκαστα τῆς διὰ τῶν ταμιῶν διοικήσεως τῶν ἐν τῇ Ἀκροπόλει ἀποθησαυρισθέντων πραγμάτων παρέχουσιν ἡμῖν αἱ τῶν ἱερῶν χρημάτων ἀναγραφαί, αἵτινες ἐκ τῶν ἀπὸ τοῦ ἔτους 434 πρ. Χρ. μέχρι τοῦ τέλους τοῦ Πελοποννησιακοῦ πολέμου χρόνων σχεδὸν πλήρεις, ἐκ δὲ τῆς τετάρτης ἑκατονταετηρίδος μᾶλλον κεκολοθωμέναι διεσώθησαν.

Ἐξ αὐτῶν τῶν ἐπιγραφῶν ἐξάγεται, ὅτι κατὰ τὴν πέμπτην ἑκατονταετηρίδα περὶ τὸ τέλος ἐκάστης πενταετηρίδος (ἐπεχούσης τὸ μετὰ τὸ τῶν χρόνων δύο μεγάλων Παναθηναίων διήστημα) αἱ τέσσαρες ἀρχαί, τούτέστι τὰ κατὰ τὴν πενταετηρίδα ἐνιαύσια ἀρχαῖα (Beamtencollegien), τὰ ἱερὰ χρήματα τῷ διὰ τὸ πρῶτον ἔτος τῆς ἐπομένης πενταετηρίδος ἐκλεχθέντι ἀρχαίῳ παρέδιδον. Ἐὰν περὶ τῆς παραδόσεως ἔγγραφα, περιέχοντα τὰ ἐκάστοτε (κατ' ἔτος) παραδιδόντα καὶ τὰ ἐκάστοτε προστιθέμενα «ἐπέτεια», ἀνεγράφοντο ἐπὶ πλακῶν ἐκ Πεντελησίου μαρμάρου, ὧν ἡ μὲν μία ἐμπεριεῖχεν τὰ ἐν τῷ πρῶτῳ (τὸ μέρος τοῦτο τοῦ Παρθενῶνος καλεῖται Προνήιον καὶ Πρόνεως), ἡ δὲ δευτέρα τὰ ἐν τῷ Παρθενῶνι, ἡ δὲ τρίτη τὰ ἐν τῷ νεῷ τῷ Ἐκατομπεδῷ φυλασσόμενα ἱερὰ χρήματα τῆς Ἀθηνᾶς. Οἱ λίθοι οὗτοι ἐστάθησαν ἐν τῇ Ἀκροπόλει, πιθανῶς πλησίον τῶν τόπων, ἐν οἷς εὐρηνητο τὰ ἐν ταῖς ἀναγραφαῖς ἀναφερόμενα πράγματα. Κοινῶς δὲ πιστεύεται ὅτι οἱ ταμίαι ἀπὸ τοῦ ἔτους 454 πρ. Χρ. καὶ τὸν συμμαχικὸν φόρον ἐρύλασσαν, ἀκριβέστερον εἰπεῖν, τὸ μέρος αὐτοῦ ὅπερ δὲν ἀνῆλθικετο πᾶραυτα τὴν δὲ ἐπιμέλειαν τῶν κοινῶν τούτων χρημάτων δὲν εἶχον οἱ ταμίαι ἀλλὰ οἱ πρὸς τοῦτο ἐγκαθισταμένοι Ἑλλησυνήλως δὲ ταμίαι τῆς Θεοῦ ἢ τ. τῆς πόλεως ἢ τ., οἱ τὰ τῆς Θεοῦ ἐταμίευσον ἢ τ. τῶν ἱερῶν χρημάτων τῆς Ἀθηνᾶς (Πολιάδου καὶ Νίκης).

(1) Ἐν ταύτῃ τῇ ἐπιγραφῇ ἀναγράφονται πάντες οἱ ταμίαι, προστεθειμένων καὶ τῶν δημοτικῶν αὐτῶν.

(2) Πιστεύεται κοινῶς ὅτι καὶ ἡ ἐν τῷ C. I. A. I ὑπ' ἀρ. 176 ἐπιγραφή εἰς τὸ ἔργον τοῦ Φειδίου ἀναφέρεται. Ὅτι ὅμως δὲν ἔχει οὕτως θα ἐπιχειρήσῃ ν' ἀποδείξω ἄλλα ἄλλο.

νοταμίαι, τὸ δὲ ἰδιαίτερον ταμιεῖον τῆς Ἀθηνᾶς ἀπελάμβανε τῶν χρημάτων τούτων μόνον τὸ ἐξηκοστόν, τὴν «μυζὴν ἀπὸ τοῦ ταλάντου».

Καὶ ταῦτα μὲν ἐν γένει περὶ τῶν ταμιῶν τῆς Θεοῦ. Παρὰ τοὺς ταμίας τούτους ἀναφαίνονται τὸ πρῶτον ἐν τῇ ἐν τῷ C. I. A. I ὑπ' ἀρ. 32 σπουδαιοτάτῃ ἐπιγραφῇ, ἐξ ἧς ὀρμηθεὶς συνέταξεν ὁ Kirchoff τὴν ἐμβριθεστάτην διατριβήν, ἣν ἐπέγραψεν Zur Geschichte des athenischen Staatsschatzes im 5. Jahrhundert (Abh. d. Berl. Akad. 1876), δευτέρον τι ἀρχεῖον ἐπονομαζόμενον «ταμίαι τῶν ἄλλων θεῶν» (1). Ἐν τῇ εἰς ἣν παραπέμπομεν διατριβῇ ἐπεχειρήσεν ὁ σοφώτατος ἀνὴρ ν' ἀποδείξῃ, ὅτι ἡ περὶ ὧν ὁ λόγος ἐπιψήφισις τῶν ψηφισμάτων ἐγένετο ἐν ἔτει 435 π. Χρ., ἡ δὲ παρὰ τὴν παλαιὰν ἐγκατάστασις τῆς νέας ἀρχῆς ἤρχισεν ἀπὸ τοῦ ἐπομένου ἔτους, εἰς ὃ ἀνήκουσιν αἱ πρῶται τῶν ἡμῖν διασωθειῶν ἀναγραφῶν τῶν ἱερῶν χρημάτων τῆς Ἀθηνᾶς (2).

Αἱ δύο αὗται ἀρχαὶ διώκουν τὰ τῶν θεῶν ὑπὸ τὴν ἐπιτήρησιν τῆς βουλῆς καὶ τοῦ δήμου. Μέρος τι τῶν εισοδημάτων τῶν ναῶν ἐχρησίμευε διὰ τὰς τακτικὰς δαπάνας, διὰ οἰκοδομὰς κτλ., τὸ δὲ λοιπὸν ἀργύριον ἐπετρέπετο νὰ δανεισθῇ ἐπὶ τόκῳ ὑπ' αὐτῆς τῆς πολιτείας, μόνον δὲ κατὰ τὸ τέλος τοῦ Πελοποννησιακοῦ πολέμου ὀλιγώρουσι Ἀθηναῖοι περιστοιχούμενοι ὑπὸ τῆς ἐσχάτης ἐνδείας τῆς ἀποδόσεως τῶν ὀφειλομένων. συγχρόνως δὲ παρεδόθησαν τοῖς Ἑλληνοταμίαις καὶ

(1) Τὰ κυριώτερα χωρία τῆς ἐπιγραφῆς εἶναι τὰ ἑξῆς:

« Α. στ. 13 κ. ε.: ταμίας θὰ ἀποκαυμάειν τούτων τῶν χρημάτων (τ. ἐ. τῶν ἄλλων θεῶν) ὅταμπερ τὰς ἄλλας ἀρχάς, καθάπερ τοὺς τῶν ἱερῶν τῶν τῆς Ἀθηναίας· οὗτοι δὲ ταμιεύοντων ἐμ πόλει ἐν τῷ ὀπισθοδόμῳ τὰ τῶν θεῶν χρήματα, ὅσα δυνατόν καὶ ὅσιον, καὶ συνανοιγόντων καὶ συγχληόντων τὰς θύρας τοῦ ὀπισθοδόμου καὶ συστημαίνουσθων τοῖς τῶν τῆς Ἀθηναίας ταμίαις».

« Β. στ. 18 κ. ε.: ἐκ δὲ τῶν φόρων κατατιθέσθαι κατὰ τὸν ἐνιαυτὸν τὰ ἐκάστοτε γινόμενα παρὰ τοῖς ταμίαισι τῶν τῆς Ἀθηναίας τοὺς Ἑλληνοταμίαις· ἐπειδὴν δὲ ἐκ τῶν διακοσίων ταλάντων, ἃ ἐς ἀπόδοσιν ἐψήφισται ὁ δῆμος τοῖς ἄλλοις θεοῖς, ἀποδοθῆ τὰ ὀφειλόμενα, ταμιεύεσθω τὰ μὲν τῆς Ἀθηναίας χρήματα ἐν τῷ ἐπὶ δεξιᾷ τοῦ ὀπισθοδόμου, τὰ δὲ τῶν ἄλλων θεῶν ἐν τῷ ἐπ' ἀριστερά».

(2) Ἐν ταῖς ἡμῖν διασωθείσιν ἐπιγραφαῖς ἀπαντῶσιν οἱ ταμίαι τῶν ἄλλων θεῶν τὸ πρῶτον κατὰ τὸ ἔτος 429 π. Χρ., πρὸ τὴν ἐν τῷ C. I. A. I ὑπ' ἀρ. 194, 195 ἐπιγραφὴν, ἐν ἣ μνημονεύονται καὶ οἱ πρότεροι ταμίαι.

Ἐν τοῖς ἄλλοις θεοῖς δὲν συγκαταλέγονται αἱ Ἐλευσῖνι θεαί, ἡ Βραυρωνία Ἄρτεμις καὶ ὁ Ἀσκληπιός. Πρὸ. Swoboda ἔ. ἀ. σ. 279 κ. ε.

τὰ ἐν τοῖς ναοῖς φυλασσόμενα ἀναθήματα, ἅτινα ἀνεγράφοντο ἐν ταῖς μνημονευθείσαις ταμιακαῖς ἀναγραφαῖς.

Διὰ τὸν λόγον τοῦτον διακόπτεται ἐν ἔτει 407/6 π. Χρ. ἡ σειρά τῶν περὶ τοῦ Προνάου (ὑπελείφθη μόνον δι' ἄγνωστόν τινα λόγον εἰς στέφανος χρυσοῦς), πιθανῶς καὶ τῶν περὶ τοῦ Παρθενῶνος καὶ τοῦ Ἐκατομπεδου πεντετηρικῶν ἀναγραφῶν (πρβ. C. I. A. I 140, 169) καὶ ὀλίγα μόνον τῶν ἐν ταῖς ἀναγραφαῖς τῆς πέμπτης ἑκατονταετηριδος ἀναγεγραμμένων πραγμάτων ἀναφαίνονται πάλιν ἐν ταῖς ἀναγραφαῖς τῆς ἐπομένης ἑκατονταετηριδος. Διὰ τὸν αὐτὸν λόγον ἐθεωρεῖτο βεβαίως ἄσκοπος ἢ ὑπαρξίς δύο ἀρχείων καὶ πολὺ πιθανὸν εἶνε, ὅτι διὰ τὸ ἀμέσως ἐπόμενον ἔτος, τουτέστιν διὰ τὸ ἔτος 406/5 π. Χ. δι' οὗ ἄρχεται νέα πεντετηρίς, ἀντὶ τῶν δύο ἐν καὶ μόνον ἀρχεῖον ἐγκατεστάθη, ἐπιλεγόμενον «οἱ ταμίαι τῶν ἱερῶν χρημάτων τῆς Ἀθηναίας καὶ τῶν ἄλλων θεῶν». Ἡ ἀρχὴ αὕτη ἀπαντᾷ ἐπὶ τῶν λίθων τὸ πρῶτον ἐν τῷ ἔτει τοῦ Εὐκλείδου, δηλ. 403/2 π. Χρ., ἐν τῇ ἐν Ἀρχ. Ἐφημ. 1885 σ. 129 δεδημοσιευμένη ἐπιγραφῇ, ἡ δὲ ἐν ταύτῃ (στ. 6) μνεῖα τῶν προτέρων ταμιῶν καὶ οἱ οὖς προεῖπον γενικώτεροι λόγοι πείθουσιν ἡμᾶς (1) ὅτι ἡ μεταρρύθμισις τῆς διοικήσεως τῶν ἱερῶν χρημάτων δὲν ἐγένετο ὡς πρὶν ἐπιστεύετο (2) συγχρόνως τῇ γενικῇ ἐπ' Εὐκλείδου ἄρχοντος διαρρυθμίσει τῆς πολιτείας ἀλλὰ κατὰ τὸ εἰρημένον ἔτος (406/5) (3).

Μετὰ τῆς εἰς μίαν συγχωνεύσεως τῶν δύο ἀρχῶν συνδέεται, ὅτι ἔκτοτε ἢ παράδοσις τῶν ἱερῶν χρημάτων δὲν ἐγένετο πλέον διὰ πεντετηριδος, ἀλλὰ κατ' ἔτος. Διὰ τοῦτο ἐγένετο ἔκτοτε κατ' ἔτος καὶ ἡ ἐπὶ λίθων ἀναγραφή ἢ οὕτως εἰπεῖν δημοσίευσις τῶν ταμιακῶν καταλόγων. Τὸ αὐτὸ δὲ ἐγένετο καὶ ἐν τοῖς μεταγενεστέροις χρόνοις, ὅτε, πολλαπλασιασθέντων τῶν ἐν τοῖς ναοῖς ἱερῶν χρημάτων, εἶχον πάλιν διαιρεθῆ εἰς δύο τὰ πρὶν εἰς ἓν συγκεχωνευμένα ἀρχεῖα, ἅτινα τὸ πρῶτον ἀπαντῶσιν ἐν ταῖς ἡμῖν διασωθείσαις ἐπιγραφαῖς κατὰ τὸ ἔτος 385/4 π. Χρ. (C. I. A. II 667).

(1) Πρβ. τὴν εἰς ἣν παρέπεμψα διατριβὴν τοῦ Lehner, ὡσαύτως καὶ δι' ἃ παρακατιόντες λέγομεν.

(2) Τὸ πρῶτον ὑπὸ τοῦ Böckh, πρβ. Staatshaushalt I<sup>3</sup> σ. 198.

(3) Ἐν τῇ ἐν Ἐφημ. ἀρχ. ἔ. ἀ. ἐπιγραφῇ ἀναγράφονται μόνον τρεῖς ταμίαι, οἵτινες φαίνεται ὅτι ἐπῆρκον διὰ τὴν ἐπὶ τῶν ὀλίγων ἐναπομεινάντων ἱερῶν πραγμάτων ἐπαγρύπνησιν.

Ἐν τοῖς χρόνοις ἐν οἷς μία μόνον ἀρχὴ διώκει τὰ ἱερὰ χρήματα τῶν θεῶν, ἐστάθησαν ἐν τῇ Ἀκροπόλει ἀνὰ τρεῖς λίθοι, ἐμπεριέχοντες

ὁ μὲν πρῶτος τὰ ἐν τῷ νεῷ τῷ Ἐκκτομπέδῳ

ὁ δὲ δεύτερος τὰ ἐκ τοῦ Παρθενῶνος

ὁ δὲ τρίτος τὰ ἐκ τοῦ Ὀπισθοδόμου.

Τῷ ἐπὶ τῶν λίθων τῆς πρώτης σειρᾶς ἀναγραφομένῳ καταλόγῳ προσετίθεντο οὐκ ὀλίγα πράγματα, ἅτινα ἀνῆκον εἰς τὴν Βραυρωνίαν Ἀρτέμιδα· ἡ δὲ προσθήκη αὕτη ἐπεγράφετο « τὰδε ἐν τῷ ὀπισθοδόμῳ ἐκ τῆς κιβωτοῦ τῆς Βραυρωνίθην » (πρὸς τὴν ἐκ τοῦ ἔτους 398/7 π. Χρ. ἐν τῷ C. I. A. II ὑπ' ἀρ. 652 ἐπιγραφὴν, σελ. B, στ. 23 κ. ἐ.). Κατόπιν δέ, τουτέστιν ὅτε ἐξελέγοντο πάλιν αἱ δύο ἀρχαί, συνηνώθησαν ταῦτα ταῖς ἀναγραφαῖς τῶν ἄλλων θεῶν. Ὁ δὲ λόγος τῆς συγχωνεύσεως ταύτης εἶνε πιθανῶς ὅτι ἀμφοτέρω ἐν τῷ αὐτῷ τόπῳ διαφυλάσσοντο, δηλ. ἐν τῷ Ὀπισθοδόμῳ.

Ἐν δὲ τοῖς χρόνοις καθ' οὓς ἀπαντῶσιν πάλιν αἱ δύο ἀρχαί, ἀναμριβόλως δηλαδὴ ἀπὸ τοῦ ἄνω εἰρημένου ἔτους 385/4 π. Χρ., ἀνεγράφοντο ἐρ' ἐνὸς μόνου λίθου πάντα τὰ ἱερὰ χρήματα τῆς Ἀθηνᾶς, ἐπὶ ἄλλου δὲ λίθου τὰ τῶν ἄλλων θεῶν (1). Ὁ μέχρι νῦν τοῦλάχιστον τελευταῖος λίθος τῆς δευτέρας τάξεως οὕτως δυνάμεθα ν' ὀρίσωμεν ἀσφαλῶς τὸν χρόνον τῆς ἀναγραφῆς φέρει τὴν εἰς τὸ ἔτος 343/2 π. Χρ. ἀναγομένην ἐπιγραφὴν C. I. A. II 702; ὀλίγον μετέπειτα, τουτέστι ἀπὸ τῶν χρόνων τοῦ Λυκούργου ἀπαντῶσιν ἐν ταῖς ἐπιγραφαῖς μόνον οἱ ταμίαι τῶν ἱερῶν χρημάτων τῆς Ἀθηνᾶς. Αὕτη δὲ ἡ ἀρχή, ἥτις ἐξ ἀρχῆς μέχρι τέλους τῆς ὑπάρξεως αὐτῆς ἐν τῇ αὐτῇ πάντοτε πρὸς τὴν πολιτείαν σχέσει οὕσα διετέλει, ἀπαντᾷ εἰσέτι περὶ τὸ τέλος τῆς τετάρτης καὶ τὰς ἀρχὰς τῆς τρίτης ἑκατονταετηρίδος (πρὸς C. I. A. II 733 [σ. 508] καὶ τὰς περὶ τῆς ἐπιγραφῆς ταύτης παρατηρήσεις τοῦ Köhler ἐν τοῖς Mitth. V σ. 268 κ. ἐ., C. J. A. II 612 καὶ ἃ περὶ ταύτης ἔγραψεν ὁ M. Fränkel ἐν τῷ βιβλίῳ Hist. u. philol. Aufs., E. Curtius gew. σ. 47).

Ἐν τῇ συντόμῳ ταύτῃ ἱστορίᾳ τῆς παρὰ τοῖς Ἀθηναίοις διοικήσεως τῶν ἱερῶν χρημάτων συμπεριλαμβάρονται οὕτως εἰπεῖν καὶ τὰ

(1) Ἐξ ἀλεψιάς μόνον τῆς διοικητικῆς ἀρχῆς ἀναγράφονται μεταξὺ τῶν πραγμάτων τῶν ἄλλων θεῶν καὶ ὀλίγα τινὰ τῆς Ἀθηνᾶς.



περὶ τὰς τύχας τῶν οἰκονομικῶν τοῦ Ἀττικοῦ κράτους καὶ τὰ περὶ τοὺς ἐν τῇ Ἀκροπόλει ναοὺς τῆς Ἀθηνᾶς συμβάντα.

Τὰ περὶ τῶν ναῶν τούτων ἐκ τῶν περὶ ὧν λόγον ἐποιησάμεθα ἐπιγραφῶν ἐξαγόμενα συμφωνοῦσι πληρέστατα πρὸς ἃς περὶ αὐτῶν ἐξ ἄλλων πηγῶν ἀρυόμεθα πληροφοριῶν. Τὸ ζήτημα τοῦτο ἀναγκαζόμεθα νὰ διέλθωμεν λεπτομερέστερον, διὰ ν' ἀποδείξωμεν ὅτι αἱ νῦν περὶ τῆς ὀνομασίας τῶν διαμερισμάτων τῶν ναῶν τούτων ἐπικρατήσασαι γινῶμαι εἶνε ἐσφαλμέναι.

Καὶ πρῶτον μὲν παρατηροῦμεν, ὅτι μετὰ τὴν δημοσίευσιν τῆς ἄνω μνημονευθείσης διατριβῆς τοῦ Kirchhoff ὀρθῶς ὁμολογεῖται, ὅτι ἡ πρώτη ἀναγραφή τῶν ταμιακῶν καταλόγων στενωῶς συνδέεται μετὰ τῆς οἰκοδομῆς τοῦ Παρθενῶνος. Βασιζόμενοι ἐπὶ τῶν περὶ ταύτης ἐπιγραφῶν δυνάμεθα νὰ παραδεχθῶμεν ἀδιστακτικῶς ὅτι ἤδη ἐν τῷ ἔτει 434/3 π. Χρ. ὁ νέος ναὸς τῆς Ἀθηνᾶς τὴν ἀπαιτουμένην ἀσφάλειαν παρεῖχε διὰ τὸν ἐν αὐτῷ ἀποθησαυρισμὸν τῶν μέχρι τότε διεσπαρμένων, κατὰ δὲ τοὺς τελευταίους χρόνους τῆς εὐημερίας τῆς πόλεως πολλαπλασιασθέντων ἱερῶν χρημάτων. Οἶκοθεν ἐννοεῖται, ὅτι τοιαύτη ἐναπόθεσις δὲν ἠδύνατο ν' ἐκτελεσθῇ ἂν δὲν προηγεῖτο γενικὴ τις ἐπιθεώρησις, ἣτις πιθανῶς δυσκολωτέρα ἦτον ὡς πρὸς τὰ τῶν ἐν τοῖς δήμοις ἱερῶν, εὐκολωτέρα δὲ ὡς πρὸς τὰ ἐν τῇ Ἀκροπόλει πρὸ πάντων ἐν τῷ ἀρχαίῳ ναῷ ἀναθήματα. Δὲν γνωρίζομεν μὲν τὸν τρόπον, καθ' ὃν ἐξετελεῖτο ἐν τοῖς πρὸ τῆς ἐπὶ λίθων δημοσιεύσεως τῶν καταλόγων χρόνοις ἡ παράδοσις καὶ ἀντιγραφή, οὐδένα δὲ διαφεύγει ὅτι συνέφερε καὶ τῷ δημοσίῳ καὶ αὐταῖς ταῖς ἐπὶ τῶν ἱερῶν πραγμάτων ἀρχαῖς ν' ὑποβληθῶσι καὶ αὐτὰ τὰ πράγματα καὶ τὰ ἐκάστοτε ἐγγραφα τῆς παραδόσεως τῇ κοινῇ κρίσει. Τοῦτο δὲ κατωρθώθη μόνον διὰ τῆς ἐν Ἀθήναις συγκεντρώσεως τῶν ἱερῶν χρημάτων ἢ τουλάχιστον τῶν τιμαλφεστέρων αὐτῶν, αὕτη δὲ πάλιν ἐξήρξε τῆς κατασκευῆς καταλλήλου τινὸς καὶ ἀσφαλοῦς οἰκοδομήματος. Ἐπειδὴ λοιπὸν ἀκριβῶς ἐν τοῖς χρόνοις ἐν οἷς ἐγένετο ἡ διαρρύθμισις τῆς διοικήσεως ὁ μέγας ναὸς τῆς Ἀθηνᾶς ἐπερατοῦτο, δικαιούμεθα νὰ παραδεχθῶμεν, ὅτι ἐν τῷ ναῷ τούτῳ ἐφυλάσσετο ἕκτοτε μέρος τουλάχιστον τῶν πανταχόθεν συλλεχθέντων ἱερῶν κειμηλίων, συγχρόνως δὲ καὶ τὰ δημόσια χρήματα. Ἐπειδὴ δὲ ἀναμφιβόλως καὶ οὗτος ὁ ναὸς προωρισμένος ἦτο διὰ τὴν λατρείαν τῆς θεοῦ, δὲν ἐπεσφραεύθησαν ἐν αὐτῷ

ὡς ἐν Θησαυρῷ τινι ὅσα πράγματα ὑπῆρχον ἐν ταῖς ἱεροῖς τῆς Ἀθηνᾶς καὶ τῶν ἄλλων θεῶν καὶ πολλὰ ἀφέθησαν ἐνθα καὶ πρότερον ἐφυλάσσοντο (1).

Ἐν τοῖς ἀνωτέρω εἶδομεν, ὅτι τὰ ἱερὰ χρήματα τῆς Ἀθηνᾶς διαρκούσης τῆς πέμπτης ἑκατονταετηρίδος ἦσαν τὰ μὲν

ἐν τῷ προνάῳ, τὰ δὲ  
ἐν τῷ Παρθενῶνι, τὰ δὲ λοιπὰ  
ἐν τῷ ναῷ τῷ Ἐκατομπέδῳ.

Ἐπειδὴ δὲ διὰ τῆς ἡν δημοσιεύομεν ἐπιγραφῆς ἀπεδείχθη, ὅτι ὁ παρὰ πλεύρῳ τῷ Ἐρεχθείῳ κείμενος ἀρχαῖος ναὸς Ἐκατόμπεδον ἐκαλεῖτο, οὐδεὶς δὲ νομίζω θὰ τολμήσῃ ν' ἀποφανθῇ ὅτι τὸ Ἐκατόμπεδον τοῦτο διαφέρει τοῦ ἐν ταῖς ταμιακαῖς ἀναγραφαῖς μνημονευομένου νεῶ τοῦ Ἐκατομπέδου, ἃ δὲ ἐν τοῖς προηγουμένοις (σ. 641 κ. ε.) ἐξέθηκα ἀποδεικνύουσιν ὅτι ὁ ἐπὶ τῶν Περσικῶν καταστραφεὶς ναὸς ἐκ νέου ἀνηγέρθη, δυνάμεθα ν' ἀποκρούσωμεν θαρρούντως τὴν ἀπὸ τῶν χρόνων τοῦ Boeckh ἐπικρατήσασαν γνώμην, καθ' ἣν τὰ τρία ἐν ταῖς ἀναγραφαῖς μνημονευόμενα ὀνόματα εἰς τρία μέρη τοῦ Παρθενῶνος ἀνεφέροντο, καὶ οὐδὲν πλέον κωλύει νὰ παραδεχθῶμεν, ὅτι ὁ μὲν πρόναος τὸ ἐν τῇ εἰσόδῳ τοῦ ναοῦ διαμέρισμα εἶνε, ὁ δὲ Παρθενῶν τὸ κυριώτερον μέρος αὐτοῦ τοῦ ναοῦ, ἐν ᾧ ἴστατο τὸ κοινῶς Παρθένος καλούμενον χρυσελεφάντινον ἔργον τοῦ Φειδίου.

Τὸ « ὀπισθεν τῆς θεοῦ » ἢ « ὀπισθεν τοῦ ἀδύτου » κείμενον οἶκημα, ὁ Ὀπισθόδομος δηλαδή, σπανίως μνημονεύεται κατὰ τὴν πέμπτην ἑκατονταετηρίδα· ἐκ τῆς ἐν τῷ C. I. A. I ὑπ' ἀριθ. 32 ἐπιγραφῆς ἦν ἀνωτέρω ἐμνημονεύσαμεν, ἐξάγεται, ὅτι ἐν τῷ ταμιεῖῳ ἢ Θησαυροφυλακίῳ τούτῳ ἐφυλάσσοντο τὸ μὲν ἱερὰ χρήματα τῆς Ἀθηνᾶς, συνιστάμενα πρὸ πάντων ἐκ τῆς δεκάτης, τοῦ ἐξηκοστοῦ τῶν φόρων καὶ τοῦ μισθοῦ τῶν εἰς τὴν θεὰν ἀνηκόντων κτημάτων, τὸ δὲ καὶ τῶν ἄλλων θεῶν. Καὶ ταῦτα μὲν φαίνεται ὅτι ἔμειναν ἐν τῷ χώρῳ τούτῳ ἐφ' ὅσον εἰσεπράττοντο. Τὰ δὲ ἐν ταῖς ταμιακαῖς ἀναγραφαῖς ἀναγραφέντα ἀφιερώματα, ὅσα δὲν ἐτέθησαν ἐν τῷ Ἐκατομπέδῳ, διενεμήθησαν εἰς τὰ μᾶλλον καὶ πᾶσι προσιτὰ λοιπὰ μέρη τοῦ ναοῦ, τούτε-

(1) Ταῦτα εἶνε π. γ. τὰ ἐν τῷ Ἐρεχθείῳ « ἀπὸ Μήδων λάφυρα », ὁ θῶραξ τοῦ Μασιστίου καὶ ὁ τοῦ Μαρδονίου καλούμενος ἀκινάχης.

στι τὸν πρόναον καὶ τὸν Παρθενῶνα, συντελοῦντα οὐκ ὀλίγον εἰς τὴν μεγαλοπρέπειαν τοῦ ναοῦ καὶ τῶν εἰς τιμὴν τῆς θεοῦ τελουμένων ἐορτῶν.

Καὶ ταῦτα μὲν ὡς πρὸς τὴν πέμπτην ἑκατονταετηρίδα. Ἐν δὲ τῇ τετάρτῃ μετεβλήθησαν τὰ πάντα, καὶ ὁ τρόπος τῆς διοικήσεως καὶ ὁ τόπος τῆς διαφυλάξεως. Οὐδεὶς πλέον λόγος περὶ τοῦ προναοῦ, τὸ δὲ Ἐκατόμπεδον τὸναντίον ἐκραίνεται τόσον ὥστε δέον νὰ θεωρηθῆ ὡς σχεδὸν ὁ μόνος τόπος, ἐν ᾧ ἐφυλάσσοντο ἐξαιρεμένου βεβαίως τοῦ ἀργυρίου τὰ τιμαλφῆ πράγματα τῆς Ἀθηνᾶς, διότι ὡς ἐξάγεται ἐκ τῶν ἐν σ. 650 εἰρημένων δὲν μνημονύεται ὅτι καὶ ἀλλαχοῦ ὑπῆρχον τοιαῦτα ἀναθήματα (1), τινὰ δὲ ἀναφέρονται ὑπὸ τὴν ἐπιγραφὴν «ἐκ τοῦ Παρθενῶνος» καὶ «ἐκ τοῦ Ὀπισθοδόμου», τέλος δὲ ἐν τοῖς μετὰ τὴν ἐκ νέου ἐγκατάστασιν τῶν δύο ἐπὶ τῆς διοικήσεως τῶν ἱερῶν χρημάτων ἀρχῶν χρόνοις προσετίθεντο ἐν τῷ αὐτῷ λίθῳ τὰ «ἐκ τοῦ Παρθενῶνος» καὶ «ἐκ τοῦ Ὀπισθοδόμου» τοῖς «ἐν τῷ νεῷ τῷ Ἐκατομπέδῳ». Ἐν τῷ Ἐκατομπέδῳ λοιπὸν ἐπεσωρεύθησαν ὡς ἐν ἀποθήκῃ τινὶ σχεδὸν πάντα τὰ τιμαλφῆ ἀφιερῶματα τῆς Ἀθηνᾶς, ὥσπερ ἐν τῇ Χαλκοθήκῃ τὰ ἐλάσσονος ἀξίας (2).

Τοῦτο δὲ ἐξηγεῖται κατ' ἐμὲ κριτὴν μόνον διὰ τῆς ὑποθέσεως ὅτι κατὰ τὴν τετάρτην ἑκατονταετηρίδα ὑπερεῖχον ὁ Παρθενῶν καὶ τὸ Ἐρέθειον ὡς πρὸς τὴν διὰ τὴν λατρείαν τῆς θεοῦ σημασίαν πολὺ τοῦ Ἐκατομπέδου. Τὴν δὲ αἰτίαν τοῦ παραδόξου τούτου συμβάντος — διότι ἢ ἐν τῷ ἀρχαίῳ ναῷ Ἀθηνᾶ δὲν ἦτο βεβαίως ὀλιγώτερον ἀξιοσέβαστος τῆς ἐν τοῖς καινοῖς ναοῖς — δέον νὰ ζητήσωμεν ἐν τῇ ἱστορίᾳ τῶν ἐπὶ τῆς Ἀκροπόλεως ναῶν.

Καὶ τῷ ὄντι εὐρίσκομεν ἐν αὐτῇ τὴν λύσιν τοῦ ζητήματος, ὡς ἐκ τῶν ἐπομένων ἐξάγεται.

Πρῶτον μὲν ἱστορεῖ ὁ Ξενοφῶν (Ἑλλ. I 6, 1) ὅτι ἐν αὐτῷ τῷ ἔτει, ἐν ᾧ εἰκάζεται ὅτι τὰ περὶ τὴν διοίκησιν τῶν ἱερῶν χρημάτων μετερρυθμίσθησαν, «ὁ παλαιὸς τῆς Ἀθηνᾶς νεῶς ἐν Ἀθήναις ἐνεπρήσθη» (3).

(1) Ἄλλου εἶδους ἦσαν οἱ ἐν τοῖς Προπυλαίοις πίνακες καὶ τὰ ἐν τῇ Χαλκοθήκῃ χαλκᾷ σκεύη.

(2) Τὸ αὐτὸ ἰσχύει καὶ περὶ τῆς ἐν Δῆλῳ Χαλκοθήκης.

(3) Δὲν εἶνε ἀδύνατον, ἀλλὰ ὄχι καὶ βέβαιον, ὅτι τὰ ἐκ τῆς ἐν τῷ C. I. A. I ὑπ'

Δεύτερον δὲ συμπεραίνομεν ἐκ τῶν περὶ τῆς ἐπανορθώσεως τοῦ Ἐρεχθείου ἐπιγραφῶν, ὅτι ὁ ναὸς οὗτος ἐπιτελέσθη ἐν τοῖς ἀμέσως προηγούμενοις χρόνοις (1), ἡ δὲ προσέγγις τῶν θεμελιῶν τῆς νοτίου προστάσεως (τῆς τῶν Κορῶν καλουμένης) πρὸς τὸν σηκὸν τοῦ ἀρχαίου ναοῦ ἀποδεικνύει, ὡς δέχεται νῦν καὶ ὁ Dörpfeld (2), ὅτι ὁ ἀρχιτέκτων καὶ οἱ ἐπὶ τῆς οἰκοδομῆς τοῦ Ἐρεχθείου ἐπιστατοῦντες πεπεισμένοι ἦσαν, ὅτι προέκειτο νὰ καταδαφισθῇ ὁ ἀρχαῖος ναός. Ἐπειδὴ δὲ ἡ οἰκοδομὴ τοῦ Ἐρεχθείου ἐξετελείτο κατὰ τὰς συγγραφάς, ἃς ἐπεψηφίσατο αὐτὸς ὁ δῆμος, οὐδεὶς δὲ οὔτε θρησκευτικὸς οὔτε ἄλλος οἰσοδῆποτε λόγος ἀπήτει (3), νὰ διατηρηθῇ παρὰ τὸ Ἐρεχθειον καὶ τὸν Παρθενῶνα καὶ τρίτος τις ναός, ὃν προωρίσθη ἐξ ἀρχῆς ν' ἀντικαταστήσῃ ὁ Παρθενῶν (4), δὲν ἀνωκοδομήθη βεβαίως ὁ μετὰ τὴν ἀποπεράτωσιν τοῦ Ἐρεχθείου ἐμπρησθεὶς ναός, ἂν δηλαδὴ μέχρι τῆς οἰκοδομῆς τοῦ Ἐρεχθείου σώος διετηρεῖτο. Πιθανῶ-

ἀριθ. 829 κεκολωμένης ἐπιγραφῆς διασωθέντα τεμάχια εἰς τὴν ἐπανόρθωσιν τοῦ ἀρχαίου ναοῦ ἀναφέρονται. Οὐδεὶς δὲ λόγος νὰ παραδελθῶμεν, ὅτι καὶ ὁ Δημοσθένης (XXIV 136: οἱ ταμίαι ἐρ' ὧν ὁ Ὀπισθόδομος ἐνεπρήσθη) λόγον ποιεῖται περὶ τοῦ ὑπὸ τοῦ Ξενοφῶντος ἱστορηθέντος συμβάντος.

(1) Ἴδε Michaelis ἐν τοῖς Mitth. XIV σ. 349 κ. εἰ.

(2) Ἐν τοῖς Mitth. XII σ. 202. Ἐν δὲ τῷ πρώτῳ περὶ τοῦ ἀρχαίου ναοῦ ἄρθρῳ αὐτοῦ (Mitth. X σ. 276) ἀπεράνθη ὡς ἐξῆς: Der Tempel muss *unbedingt* schon zerstört gewesen sein, als das jetzige Erechttheon errichtet wurde.

(3) Οὔτε ὁ ἱερός γῶρος περιωρίζετο, ὅπερ θὰ συνέβαινε ὡς πρὸς τὸ τέμενος τῆς Βραυρωνίας Ἀρτέμιδος, ἂν τὰ Προπύλαια πραγματικῶς ἐξετελοῦντο κατὰ τὸ ἀρχικὸν σχέδιον τοῦ Μνησικλέους. Οὐδόλως ὁμως φρονῶ, ὅτι ἡδύνατό ποτε ν' ὑπερισχύσῃ ἡ τυχὸν παρὰ τῆς ἱερείας ἢ τῶν ἐπιστατῶν καταπολέμησις τοῦ σχεδίου τοῦ ἀρχιτέκτονος, διότι οἰκοθεῖν ἔνοεσται ὅτι ἡ οἰκοδομὴ τῶν Προπυλαίων ἐγένετο ἀκριβῶς κατὰ τὰς συγγραφάς ἃς ἐπεδοκίμασαν ἡ βουλὴ καὶ ὁ δῆμος.

(4) Τὸ διάγραμμα τοῦ Παρθενῶνος ἀποκρίνεται κατὰ πάντα τὰ οὐσιώδη μέρη πρὸς τὸ τοῦ ἀρχαίου ναοῦ, πρὸς Mitth. XI σ. 340. Διαφέρουσι μόνον ὡς πρὸς τὴν διαίρεσιν τοῦ δυτικῆς ἡμίσεως, ὅπερ κατέχουσιν ἐν μὲν τῷ Παρθενῶνι ὁ καλούμενος Ὀπισθόδομος, ἐν δὲ τῷ ἀρχαίῳ ναῷ «τὰ οἰκήματα τὰ ἐν τῷ Ἐκατομπεδίῳ». Ἐπανειλημμένως ἔγραψεν ὁ Dörpfeld (Mitth. XII σ. 38 κ. εἰ., σ. 210) ὅτι τὰ ἐν τῇ τοῦ C. I. A. I ὑπ' ἀριθ. 3<sup>2</sup> ἐπιγραφῇ (Ἴδε ἀνωτέρω σ. 648 σημ. 1) εἰρημμένα «ἐν τῷ ἐπὶ δεξιὰ τοῦ Ὀπισθοδόμου» καὶ «ἐν τῷ ἐπ' ἀριστερὰ» συνηγοροῦσιν ὑπὲρ τῆς ὑπ' αὐτοῦ προτεινομένης ἐξηγήσεως, ὅτι δηλαδὴ λόγος γίγνεται περὶ κεχωρισμένων δωματίων τοῦ Ὀπισθοδόμου. Ἀριθῆλως ὁμως διατάσσεται νὰ τοποθετηθῶσι τὰ τῆς Ἀθηναίας χρήματα ἐν τῷ ἐνί, τὰ δὲ τῶν ἄλλων θεῶν ἐν τῷ ἐτέρῳ ἡμίσει τοῦ αὐτοῦ δωματίου, τὸ δὲ διαμέρισμα τοῦ ἀρχαίου ναοῦ ὁ θεωρεῖ ὁ Dörpfeld ὡς Ὀπισθόδομον, διαιρεῖται εἰς τρία δωμάτια.

τερον ὅμως φαίνεται, ὅτι μετὰ τὰ Περσικὰ δὲν ἀνωκοδομήθη ὀλόκληρος ὁ ναός, ἀλλὰ μόνον μέρος τι ὅσον ἐπήρκει διὰ τὰς προσωρινὰς ἀνάγκας τῆς λατρείας καὶ τὴν διαφύλαξιν τῶν ἱερῶν χρημάτων, διότι ὡς εἶπομεν ἐν τοῖς ἀνωτέρω προωρίσθη ἐξ ἀρχῆς ὁ Παρθενῶν ν' ἀντικαταστήσῃ τὸν ὑπὸ τῶν Περσῶν καταστραφέντα ναόν. Καὶ τοῦτο φρονοῦντες δὲν ἀναγκαζόμεθα νὰ ὑποθέσωμεν ὅτι ἡ πρόστασις τῶν Κορῶν ἐξετελεῖτο ὀρθῶν εἰσέτι ἰσταμένων τῶν τοίχων, οἵτινες θὰ ἀπέκρυπτον πᾶσαν τὴν κομψότητα τοῦ νέου οἰκοδομήματος.

Πρὸς ταύτην δὲ τὴν γνώμην συμβιβάζονται ἄριστα καὶ ὅσα ἐκ τῶν ταμιακῶν ἀναγραφῶν τῆς τετάρτης ἑκατονταετηρίδος ὡς πρὸς τὴν μετὰ τὸν ἐμπρησμὸν χρῆσιν τοῦ ναοῦ ἐξάγομεν. Μετεσκευάσθη δηλαδὴ εἰς παράρτημα τῶν ἔνθεν καὶ ἔνθεν αὐτοῦ κειμένων ναῶν τῆς Ἀθηνᾶς, ἐν ᾧ ὡς ἐν ἀποθήκῃ τινὶ συνελέχθησαν σχεδὸν ἅπαντα τὰ ἱερὰ χρήματα, αὐτὸ τοῦτο δηλαδὴ ὅπερ συνέβη ἐν Ὀλυμπίᾳ καὶ ἐν Δήλῳ, ἐν μὲν Ὀλυμπίᾳ τῷ ναῷ τῆς Ἥρας, ἐν δὲ Δήλῳ τῷ ναῷ ἐν ᾧ τὰ ἑπτὰ (ἀγάλματα), πιθανῶς δὲ καὶ ἀλλαχοῦ ἔνθα μνημονεύεται παλαιός τις ναὸς παρὰ καινόν τινα κείμενος· τὸ αὐτὸ δὲ γίγνεται καὶ ἐν τοῖς κατ' ἡμᾶς χρόνοις· Εἰς τὴν διατήρησιν τοῦ ἀρχαίου ναοῦ συνετέλεσεν ἀναμφιβόλως καὶ ὁ θρησκευτικὸς λόγος, δι' ὃν καὶ νῦν ἐτι ἀποφeyγουσιν οἱ Ἕλληνες τὴν ἐντελῆ κατὰλειψιν ἢ διὰ μὴ θρησκευτικὴν χρῆσιν μεταποιήσιν τῶν ποτε ἱερωμένων τόπων καὶ πραγμάτων. Τοιοῦτοτρόπως ἐξηγεῖται διατὶ διατηρεῖτο ὁ δις ἐμπρησθεὶς πώρινος (1) οἶκος παραπλευρῶς τοῖς παρὰ πάντων θαυμαζομένοις ναοῖς, τῷ τε Ἐρεχθεῖ καὶ τῷ Παρθενῶνι.

Οὐδεὶς νομίζω ὅ' ἀρνηθῆι ὅτι ὁ οἶκος οὗτος ἠδύνατο καὶ μετὰ τὸν ἀκρωτηριασμὸν καὶ μεταποίησιν νὰ ὀνομασθῆι ὅπως καὶ πρότερον, Ἐκκτόμπεδος δηλαδὴ ἢ νεὼς ὁ Ἐκκτόμπεδος, καὶ οὐδὲν κωλύει νὰ παραδεχθῶμεν, τὸνναντίον θεωροῦμεν ὡς βέβαιον, ὅτι δὲν παρημελεῖτο ἡ ἐν αὐτῷ τελομένη θυσία (2).

Διὰ δὲ τῆς παραλείψεως τῶν λέξεων «ἐν τῷ» θὰ διεστρέφετο ἡ ἔννοια, διότι τὰ «ἐπὶ δεξιᾷ» καὶ «ἐπ' ἀριστερὰ τοῦ Ὀπισθοδόμου» κείνται ἐκτὸς αὐτοῦ.

(1) Περβ. Mitth. XI σ. 314.

(2) Περὶ τῆς θυσίας ταύτης ἐγένετο ἴσως λόγος ἐν τῇ ἐν τῷ C. I. A. II ὑπ' ἀρ. 163 ἐπιγραφῇ, ἐν ᾗ ὁ Ussing συνεπλήρωσε τὰς λέξεις «ἐν τῷ ἀρχαίῳ ναῷ». Τοῦλάχιστον δὲν ἀναιρεῖται ἡ εἰκασία αὕτη δι' ὃν παρετήρησεν ὁ Dittenberger ἐν τῇ Sylloge (380) παρὰ πᾶσα τοῦ περὶ οὗ ὁ λόγος χωρίου, περβ. Ussing ἔ. ἀ. σ. 190, Dörp-

Περαίνοντες τὸν λόγον προσθέτομέν τινα περὶ τῆς κατὰ τὴν τετάρτην ἑκατονταετηρίδα ἐν τῷ Ἑκατομπέδῳ λατρείας τῆς Ἀθηνᾶς. Ἐκ τῆς περὶ ἧς λόγον ἐποίησάμεθα ἐν τῷ ναῷ τούτῳ θυσίας συμπεραίνομεν, ὅτι ἐν τῷ ναῷ πιθανῶς τοῦλάχιστον ἀγαλμά τι τῆς θεᾶς ἴστατο, οὗ ἐνώπιον ἐτελείτο ἡ θυσία αὕτη. Ἐὰν δὲ κατορθώσωμεν ν' ἀποδείξωμεν, ὅτι τὸ ἀγαλμα τοῦτο ῥητῶς μνημονεύεται ἐν τοῖς μετ' Εὐκλείδην χρόνοις, θ' ἀποδείξωμεν ἅμα ὅτι τῷ ὄντι καὶ τότε εἰσέτι ὑπῆρχεν ἐν τῇ Ἀκροπόλει ὁ ἀρχαῖος ναός, μεταβεβλημένος μὲν τιμώμενος δὲ ὡς καὶ πρότερον διὰ τῆς ἀρχαιοπρεποῦς ὀνομασίας «Ἑκατομπέδον».

Καὶ τῷ ὄντι μνημονεύεται τὸ ἀγαλμα τοῦτο ἐν ἐπιγραφαῖς τισι.

Ἡ ὡς πρὸς τὸ ζήτημα τοῦτο σπουδαιότατη ἐπιγραφή εἶνε ἡ δημοσιευθεῖσα ἐν τῷ C. I. A. II ὑπ' ἀρ. 719, ἥτις κατὰ τοὺς ὑπολογισμοὺς τοῦ Köhler ἀνάγεται περίπου εἰς τὸ ἔτος 321/20 π. Χρ. Ἐν τῇ ἀρχῇ τοῦ ἐν τῇ ἐπιγραφῇ καταλόγου τῶν ἐν τῷ Ἑκατομπέδῳ φυλασσαμένων ἱερῶν χρημάτων ἀναγινώσκομεν (στ. 5' κ. ἐ.) τὰ ἐξῆς, ἅτινα βεβαίως συνεπληρώθησαν ὀρθῶς ὑπὸ τοῦ σοφοῦ ἐκδότου :

- 1) ἀγαλμα τὸ ἐν τῷ Ἑκατομπέδῳ καὶ ἡ ἀσπίς καὶ τὸ βᾶθρον ] ἐντελῆ κατὰ τὴν στήλην· στέφανος χρυσοῦς ὃν ἡ Νίκη ἔχει.

Πρὸς τὸ χωρίον τοῦτο συμβάλλει ὁ Köhler ἐν τῇ ἐν τοῖς Mitth. V σ. 90 κ. ἐ. διατριβῇ τὰ ἐξῆς :

- 2) C. I. A. II 667 (τοῦ ἔτους 385/4 π. Χρ., κατ' ἀντίγραφον τοῦ Chandler) στ. ε' κ. ἐ. :

[κατὰ τὴν στήλην τὴν]

χαλκῆν τὴν ἐν τῷ Παρθενῶνι [ὄμ]ολογόμενον. . . .  
ἐλέφαντα περέδομεν πρὸς ἀργύριον ταστα

(ἀντὶ τῶν τελευταίων λέξεων προέτεινε ὁ Böckh τὴν διόρθωσιν : πρὸς ἀριθμὸν καὶ σταθμόν).

feld ἐν τοῖς Mitth. XII σ. 51· ῥητῶς λέγει ὁ Πausanias V 14, 5:» θύουσι . . . τῷ Ὀλυμπίῳ Διὶ ἰόντες ἐπὶ τὸν βωμὸν τὸν ἐντὸς τοῦ ναοῦ». Δι' ἐν τῇ ἐπιγραφῇ λέξεις ἀκαθάπερ πρότερον ὑπεμαρτύουσαν ἴσως ὅτι ἡ πάτριος αὕτη θυσία (πρβλ. Ἠρόδ. V 71, VIII 43) ἐκινδύνευσεν νὰ καταργηθῇ.

3) C. I. A. II 670 (τοῦ ἔτους 377/6 π. X.) στ. ζ' κ. έ.:

ἐν τῷ Ἑκατομπ]έδῳ ἐντελές [κα]τὰ τὴν στή[λιν  
τὴν χαλκῆν. . . στέφ]ανος [χρυσοῦς ὃν ἡ Νίκη ἔχει;

4) C. I. A. II 727 (σύγχρονος περίπου τῆ ὑπ' ἀρ. 1 ἐπιγραφῆ,  
ἐξ ἀντιγράφου τοῦ Πιττάκη) στ. ι' κ. έ.

ἄγαλ]μα τῆς Ἀθην[ᾶς τὸ  
ἐν τῷ Ἑκατ]ο[μπ]έδῳ[ι. . .  
. . . τὸ βᾶθρον. . . .  
. . . . στέφανος χρυσ[οῦς  
ὃ]ν [ἡ] Νίκη ἔχει. . . .

Ἐπειδὴ πάντα τὰ χωρία ταῦτα εὑρηγται ἐν τῇ ἀρχῇ τῶν ἀναγραφῶν καὶ πολλὰ ἐν αὐτοῖς, καὶ λέξεις καὶ πράγματα, ἐπαναλαμβάνονται (διεξοδικώτερον ἐν ταῖς ἀρχαιοτέραις ἐπιγραφαῖς), συνεπέραινεν ὁ Köhler ὀρθῶς, ὡς γέ μοι φαίνεται, ὅτι εἰς τὰ αὐτὰ πράγματα ἀναφέρονται. Ἀσπαζόμεθα καὶ τὴν δευτέραν τοῦ αὐτοῦ παρατήρησιν, ὅτι δηλαδὴ πᾶσαι αἱ ἐπιγραφαὶ αὐταὶ ἀνεγράφησαν κατὰ τὸ τέλος τοῦ τετάρτου ἔτους Ὀλυμπιάδος τινὸς καὶ ὅτι ἐπομένως τὸ περὶ οὗ ὁ λόγος ἄγαλμα μόνον κατὰ τὸ τέταρτον ἔτος ἐκάστοτε διελύετο καὶ περιεγράφετο. Τὸ ἄγαλμα τοῦτο ἐνόμιζεν ὁ Köhler ὅτι ἦτο τὸ χρυσελεφάντινον τῆς Παρθένου καὶ τῷ ὄντι ἀποκλείεται τὸ ἐν τῷ Ἐρεχθεῖῳ ἄγαλμα καὶ οὐδεὶς ἠδύνατο ν' ὑποθέσῃ ὅτι τρίτον τι ἄγαλμα τῆς Ἀθηνᾶς ὑπῆρχεν ἐν τῇ Ἀκροπόλει, εἰς ὃ τυγχόν θ' ἀναφέροντο τὰ εἰς ἃ παρέπεμψα χωρία τῶν ἐπιγραφῶν. Νῦν ὁμως ἐξάγεται ἐκ τῶν ἄνω εἰρημένων, ὅτι ὁ λόγος γίνεταί περὶ τοῦ ἐν τῷ ἀρχαίῳ ναῷ ἱσταμένου (1).

(1) Δὲν ἐπιχειροῦ νὰ λύσω τὸ ζήτημα, τίνι τρόπῳ ἐθεθαιούτο, ὅτι τὰ τῆς Παρθένου μέρη συνεφώνουν πρὸς ἀριθμὸν καὶ σταθμὸν τῆ περὶ τούτων ἀνὰ χειρὸς τῶν ταμιῶν ἀναγραφῆ. Παρατηροῦ δὲ ὅτι τὸ αὐτὸ ἰσχύει καὶ ὡς πρὸς τὰ ἐν τῷ Ἐρεχθεῖῳ σκῦλα Μηδικὰ (ἴδε ἐν τοῖς ἀνωτέρω σ. 652 σημ. 1) καὶ τὸν κατὰ τὸν Ἀρποκρατίωνα «εἰς τὸν Παρθενῶνα» ἀνακείμενον ἀργυρόποδα δίφρον τοῦ Ξέρξου (τὸν αἰχμάλωτον καλούμενον).

Πῶς ἐξηγεῖται, ὅτι τὰ περὶ τοῦ ἐν τῷ Ἑκατομπέδῳ ἀγάλματος ἀναγεγραμμένα ἦσαν ἐν στήλῃ τινὶ χαλκῇ, ἧτις οὐχὶ πλησίον τοῦ ἀγάλματος αὐτοῦ ἀλλ' ἐν τῷ Παρθενῶνι τε

Πρὸς ἐπίρρωσιν τῆς γνώμης ταύτης, ὅτι δηλαδὴ δὲν πρόκειται περὶ τοῦ ἔργου τοῦ Φειδίου, προσθέτω τὰ ἐξῆς :

1. Τὸ ἐν τῷ Παρθενῶσι χρυσελεφάντινον ἄγαλμα ἐπονομάζεται ἐν τοῖς ἐπισήμοις ἐγγράφοις συνήθως τὸ χρυσοῦν ἄγαλμα, πρὸς. Sitz. d. Berl. Ak. 1889 σ. 223, Δελτ. ἄρχ. 1888 σ. 221, C. I. A. II 649, 652, 654, 657, 660 (651, 658, 667, 674) καὶ τὸ εἰς τὸν στ. 605 τῶν Βατράχων τοῦ Ἀριστοφάνους σχόλιον. Παρομοίως καλεῖται παρὰ τῷ Πλουτάρχῳ ἐν τ. βίῳ τοῦ Περικλέους κ. 7 τὸ « χρυσοῦν ἔδος ». Τὸ « ἄγαλμα (τῆς Ἀθηνᾶς) τὸ ἐν τῷ Ἐκατομπέδῳ » λοιπὸν ὅπερ μνημονεύεται ἐν συγχρόνοις ἐπιγραφαῖς, δεῖον νὰ διαστῆλωμεν τοῦ ἔργου τοῦ Φειδίου.

2. Ἐν ταῖς ἐν τῷ C. I. A. II ὑπ' ἀριθ. 645 (στ. 22 κ. ἐ.), 646 (στ. 5 κ. ἐ.), 656 (στ. 19 κ. ἐ.), 675 (στ. 11) ἐπιγραφαῖς μνημονεύονται μεταξὺ τῶν « ἐκ τοῦ Παρθενῶνος » πραγμάτων, ἅτινα πιθανῶς ὡς εἶπομεν ἐν τοῖς ἀνωτέρω μετεκομισθησαν εἰς τὸ Ἐκατόμπεδον, τὰ ἐξῆς ἀντικείμενα : « πέταλα χρυσοῦ τέτταρα ἀπὸ τοῦ στεφάνου ὃν ἡ Νίκη ἔχει ἢ ἐπὶ τῆς χειρὸς τοῦ ἀγάλματος, σταθμὸν τούτων ΠΗΠ (ἢ δι' ὁμοίων φράσεων) ». Παραβάλλοντες τὰ χωρία ταῦτα πρὸς τὰ τῶν ὑπ' 1 μνημονευθεισῶν ἐπιγραφῶν, ἐν οἷς ἀναφέρεται « στέφανος χρυσοῦς ὃν ἡ Νίκη ἔχει ἐπὶ τῆς κεφαλῆς ἢ ἐπὶ τῆς χειρὸς τοῦ ἀγάλματος τοῦ χρυσοῦ », ἀναλογιζόμενοι δὲ ὅτι οὐδὲν ἄλλο ἄγαλμα νικηφόρου τινὸς Ἀθηνᾶς γνωρίζομεν, δικαιούμεθα νὰ συμπεράνωμεν, ὅτι τὰ πέταλα ἐκεῖνα προέρχονται ἐκ τῆς Νίκης τοῦ χρυσοῦ ἀγάλματος. Ἐὰν λοιπὸν δὲν διέφερε τὸ ἄγαλμα τὸ ἐν τῷ Ἐκατομπέδῳ τοῦ χρυσοῦ ἀγάλματος, θὰ ἠναγκαζόμεθα νὰ παραδεχθῶμεν, ὅτι ἡ αὐτὴ ἀρχὴ ἐχρήσατο περὶ τοῦ αὐτοῦ ἀγάλματος ποτε μὲν τῷ ἐπισήμῳ ποτὲ δὲ τῷ ἀνεπισήμῳ ὀνόματι.

Ἐκτὸς τοῦ ἀγάλματος τοῦ ἐν τῷ Ἐκατομπέδῳ μνημονεύονται ἐν ταῖς αὐταῖς ἐπιγραφαῖς καὶ ἡ ἀσπίς καὶ τὸ βᾶθρον. Περὶ τῶν τριῶν

θειμένη ἦτο; Δὲν εἶνε πιθανόν, ὅτι ἡ στήλη αὕτη κυρίως εἰς τὰ ἐν τῷ Παρθενῶνι ἀνεφύετο; Εἰκάζω λοιπὸν ὅτι ἐπ' αὐτῆς ὑπῆρχε καὶ λεπτομερὴς τις περιγραφή τῆς Παρθένου, ἴσως καὶ τῶν ἄνω εἰρημένων « ἀριστείων τῆς πύλεως ». Ὁρθῶς παρετήρησεν ἦδη ὁ Köhler (Mitth. V σ. 94), ὅτι ἡ περὶ ἧς ὁ λόγος στήλη μνημονεύεται καὶ ἐν τῷ ἐξῆς χωρίῳ τοῦ Πλουτάρχου (ἐν τ. βίῳ τοῦ Περικλέους κ. 12): « Ὁ δὲ Φειδίας εἰργάζετο μὲν τῆς Θεοῦ τὸ χρυσοῦν ἔδος καὶ τούτου δημιουργὸς ἐν τῇ στήλῃ εἶναι γέγραπται ».



τούτων πραγμάτων παρατηρεῖται συλλήβδην, ὅτι ἡ ὑπὸ τῶν ταμιῶν γενομένη ἐξέτασις εὔρεν αὐτὰ σύμφωνα πρὸς τὰ ἐν τῇ στήλῃ τῆ χάλκῃ τῇ ἐν τῷ Παρθενῶνι. Εἶνε λοιπὸν βέβαιον ὅτι ἡ ἀσπίς καὶ τὸ βῆθρον ἀνήκον εἰς τὸ περὶ οὗ ἐπραγματεύθημεν ἄγαλμα.

Ἐν ἀναγραφαῖς τισι τῆς τετάρτης ἐκατονταετηρίδος μνημονεῖονται μικρά τινα τεμάχια τῆς ἀσπίδος καὶ τοῦ βῆθρου, ἅτινα ὅπως τὰ πέ-  
ταλα τῆς Νίκης κεχωρισμένως ἐφυλάσσοντο.

Τὰ χωρία ταῦτα συνέλεξεν ἡδὴ ὁ Köhler ἔ. ἀ. Παραθέτομεν δὲ κ' ἡμεῖς αὐτὰ ἐνταῦθα διὰ νὰ συμπληρώσωμεν τὰ περὶ τοῦ ἀγάλματος εἰρημένα.

Εἰς τὴν ἀσπίδα ἀναφέρονται

1. C. I. A. II 652 B στ. 1 κ. ἐ. (μεταξὺ τῶν ἐπετείων  
τοῦ ἔτους 399/8 π. Χρ.)
2. » » 654 bc στ. 7 κ. ἐ.
3. » » 660 στ. 53 κ. ἐ.
4. » » 661 στ. 23 κ. ἐ. :

Γοργόνειον χρυσοῦν ὑπάργυρον ἀπὸ τῆς ἀσπίδος τῆς ἀπὸ τοῦ  
[ἔδους], καὶ

5. C. I. A. II 677 II 2 στ. 18 κ. ἐ. (τοῦ ἔτους  
367/6 π. Χρ.)
6. » » 698 II στ. 31 κ. ἐ. (τοῦ ἔτους  
350/49 π. Χρ.):

Χρυσίον ἐπίτηκτον ἀπὸ τῆς ἀσπίδος σταθμὸν σὺν τῷ ἀ — — —  
Εἰς δὲ τὸ βῆθρον ἀναφέρονται

1. C. I. A. II 652 B στ. 14 κ. ἐ. (τοῦ ἔτους  
398/7 π. Χρ.):

τάδε ἐπέτεια παρεδόμεν' χρυσίον ὃ Ἀριστοκλῆς ὁ ἀπο . . . . .  
ἡς ἀπήνεγκεν τὸ ἀπὸ τοῦ βῆθρου τοῦ ἀγάλματος, σταθμὸν Η [...].  
(ἕτερον χρυσίον ὃ παρὰ τῷ χρυσοχόῳ εὑρέθη, σταθμὸν III C),

2. C. I. A. II 654 b στ. 6, 660 στ. 52, 661 d στ. 22 :

Εἰλικτῆρες, δακτυλίω χρυσῷ δύο, δικάλιον, χρυσᾶ ταῦτα ἐπὶ τοῦ  
βῆθρου ἄστατα,

3. C. I. A. II 676 στ. 40 κ. ἐ. :

Κρανίδιον μικρὸν ἀπὸ τοῦ βῆθρου παρειᾶς χρυσαῶς ἔχον καὶ λόφον  
ἐλεφάντινον.

Περὶ τοῦ αὐτοῦ πράγματος ἀναγινώσκομεν

3<sup>a</sup> C. I. A. II 701 II στ. 60 κ. έ., 703 στ. 10 κ. έ. :

Κρανίδιον μικρὸν ἐπίχρυσον ἀπὸ τοῦ βήθρου παρειᾶς οὐκ ἔχον· πρὸς τῷ τοίχῳ τοῦτο πρόσκειται.

Μεταξὺ τῶν εἰς τὸ ἐν τῷ Ἐκατομπέδῳ ἀγαλμα τῆς Ἀθηνᾶς ἀνηκόντων πραγμάτων συγκαταλέγει ὁ Köhler καὶ τὸ ἐν C. I. A. II 677 στ. 20 κ. έ., 698 II στ. 34 κ. έ. (πρβ. 738) μνημονευόμενον « ἕτερον χρυσίον ἐπίτηκτον ἀπὸ τῶν ἀκρωτηρίων », πιθανώτερον ὁμως ἀνῆκεν τὸ χρυσίον τοῦτο εἰς τὴν ἐν τῷ Ἐκατομπέδῳ Νίκην.

Ἐκ τῶν εὐτελῶν τούτων εἰδήσεων δὲν δυνάμεθα νὰ σχηματίσωμεν τρανήν τινα ἰδέαν περὶ τοῦ ἀγάλματος. Μανθάνομεν ὁμως ὅτι καὶ τοῦτο τὸ ἔργον κατὰ μέρος τοῦλάχιστον ἐκ πολυτελοῦς ὕλης συνίστατο, ἂν καὶ πιθανῶς οὐκ ὀλίγον ἠπτᾶτο τοῦ ἐκ καθαροῦ χρυσοῦ καὶ ἐλέφαντος πεποιημένου ἀγάλματος τῆς Παρθένου. Τὸ Γοργόνειον π. χ., πιθανῶς καὶ ἄλλα μέρη τοῦ ἐν τῷ Ἐκατομπέδῳ ἀγάλματος ἦσαν ὑπάργυρα.

Ἔργον τῶν περὶ τὰ τοιαῦτα ἀσχολουμένων θὰ εἶνε ν' ἐμβαθύνωσιν εἰς τὸ ζήτημα, τίς τῶν ἡμῖν διασφθισῶν εἰκόνων ἢ τί τῶν γλυπτῶν ἔργων πιστότερον παριστᾷ τὴν ἐν τῷ ἀρχαίῳ ναῷ Ἀθηνᾶν, ἡμεῖς δὲ περιοριζόμεθα νὰ παραπέμψωμεν τοὺς ἀναγνώστας εἰς τὰ ὑπὸ τοῦ Jahn ἐν τῇ διατριβῇ *De antiquissimis Minervae simulacris Atticis* (Bonnae 1866) καὶ τοῦ Furtwängler ἐν τῷ *Myth. Lex.* τοῦ Roscher I σ. 687 κ. έ. γεγραμμένα ὡς καὶ τὰ ἐν τοῖς *Mitth. d. arch. Inst.* V πίν. V καὶ ἐν τῇ Ἐφημ. Ἀρχ. 1890 πίν. 1 δεδημοσιευμένα ἀνάγλυφα.

Εἰς τὴν ἐν τῷ Ἐκατομπέδῳ *λατρεία* τῆς Ἀθηνᾶς ἀναφέρονται οἱ ἐν ταῖς ἐξ ὧν ὠρμήθημεν ἐπιγραφαῖς θεσμοί. Εἰς τὴν αὐτὴν λατρείαν ἀναφέρονται πιθανῶς καὶ τὰ δύο ἐν τῷ C. I. A. I ὑπ' ἀρ. 93 τεμάχια ἐπιγραφῆς τινος, ἅτινα φαίνονται ὅτι ἀντεγράφησαν ἐκ παλαιότερων θεσμῶν. Ἢ ἐν ταῖς ἐπιγραφαῖς ταύταις ἀπαντῶσα μνεῖα τοῦ ἀρχαίου ναοῦ ἀποδεικνύει, ὅτι τὰ ὑπὸ τῶν Πραξιεργιδῶν (1) πρα-

(1) Ἠσύχιος έ. λ. Πραξιεργίδαί· οἱ τὸ ἀρχαῖον ἔδος τῆς Ἀθηνᾶς ἀμφιεννύντες, πρβλ. τὸν αὐτὸν έ. λ. Λουτρίδες.

Πλουτ. ἐν τῷ β. τοῦ Ἀλλ. κ. 34: ὁρῶσι δὲ τὰ ὄργια Πραξιεργίδαί. . . . τὸν τε κόσμον καθελόντες καὶ τὸ ἔδος κατακαλύψαντες.

τόμενα καὶ τὰ ἐν τῷ Θαργηλιῶνι τελούμενα Καλλυντήρια καὶ Πλυντήρια (1) συνεδέοντο μετὰ τοῦ ἐν τῷ Ἑκατομπέδῳ ἀγάλματος. Τὰ δὲ ἐν ταῖς ἑορταῖς ταύταις εἰς τὴν Ἄγλαυρον ἀναφερόμενα ὑπεμφαίνουσι τὴν στενὴν σχέσιν, ἐν ἣ τὸ Ἐρέχθειον διετέλει πρὸς τὸν ἀρχαῖον ναόν (2), πρὸς τὸν ὁποῖον ὡς παράρτημά τι προσκεκολλημένον ἦτον.

Συγκεφαλαιοῦντες τὰ κυριώτερα τῆς ἀνὰ χεῖρας διατριβῆς πορίσματα βλέπομεν, ὅτι τὸ Ἑκατόμπεδον ἐν μὲν τοῖς παλαιότεροις χρόνοις ὑπερεῖχε πάντων τῶν λοιπῶν ἐν τῇ Ἀκροπόλει οἰκοδομημάτων, ἐν δὲ τοῖς μετὰ τὴν ἀποπεράτωσιν τοῦ Παρθενῶνος χρόνοις ἐξέπεσε βαθμηδὸν τοῦ προτέρου μεγαλείου. Τὴν ἐν τῇ λατρείᾳ τῆς Ἀθηνᾶς θέσιν τοῦ ἀρχαίου ναοῦ διεδέχθησαν ὁ Παρθενῶν (3) καλούμενος μέγας ναός, τὸ Θαυμάσιον ἔργον τοῦ Ἰκτίνου, καὶ τὸ τὰ «μαρτύρια τῆς πόλεως» ἐμπερικλείον κομψότατον Ἐρέχθειον (4), τὸ δὲ Ἑκατόμπεδον μεταβεβλημένον καὶ ἠκρωτηριασμένον ἐχρησιμοποιοῦτο ὅπως ἢ ἐν τοῖς Προπυλαίοις πιναχοθήκῃ καὶ τὸ ἐν Ὀλυμπίᾳ Ἱεραῖον διὰ τὴν διαφύλαξιν τῶν ἱερῶν πραγμάτων ἐν οἷς συγκατετέλετο καὶ αὐτὸ τὸ ἐν τῷ ναῷ ἄγαλμα.

(1) Περὶ Mommsen Heortol, σ. 432 κ. ἐ., Töpffer Att. Geneal. σ. 133 κ. ἐ.

(2) Περὶ τῶν πρὸς τοὺς Πραξιεργίδας σχέσεων τῆς ἱερείας τῆς Πολιάδος πρὸς. C. I. A. II 374, Ἐρ. ἀρχ. 1883 σ. 141.

(3) Ἡ διὰ τὸν ναὸν τοῦτον χρῆσις τῆς ἐκ τοῦ κυριωτέρου μέρους αὐτοῦ παραληφθεῖσας ὀνομασίας «Παρθενῶν» χρονολογεῖται πιθανῶς ἀπὸ τῶν χρόνων καθ' οὓς δὲν ἀπήντα πλέον ὁ κυριολεκτικῶς καλούμενος Παρθενῶν ἐν τοῖς ἐπισήμοις ἐγγράφοις τῶν ταμιῶν καὶ τῶν λοιπῶν ἀρχῶν.

(4) Δὲν γνωρίζομεν ἀκριβῶς ἀπὸ τίνων χρόνων οἱ Ἀθηναῖοι ἤρχισαν νὰ μεταχειρίζονται τὴν ἐπονομασίαν ταύτην, παραλαμβάνοντες αὐτὴν ἐκ τοῦ ἐν αὐτῷ οἰκήματος τοῦ Ἐρεχθῆως, διὰ τὸν ναὸν ἐν τῷ τῷ ἀρχαίῳ ἄγαλμα, τουτέστι τὸ διαιπετὲς εἶδανον τῆς ἐκεῖ κατ' ἐξοχὴν Πολιάδος καλουμένης Ἀθηνᾶς. Ὁ μὲν Dörpfeld νομίζει (πρὸς. Mitth. d. arch. Inst. XII σ. 190 κ. ἐ.) ὅτι ἢ ἐν τοῖς τρίτις ναοῖς λατρευομένη θεὰ δὲν ἦτο μόνον κατ' οὐσίαν ἢ Πολιάς ἀλλ' ἐκαλεῖτο καὶ γενικῶς οὕτως ἐν πᾶσι τοῦτοις τοῖς ἱεροῖς, δὲν συμβιβάζεται ὁμοῦς ἢ γνώμη αὕτη πρὸς χωρία τινά, ὧν ἀναφέρω π. γ. τὴν ἐν Ἐρμῃ. ἀρχ. 1884 σ. 167 κ. ἐ., ἐν ἣ διατάσσεται (στ. 15 κ. ἐ.) νὰ τεῖθῃ ἢ περὶ ἧς ὁ λόγος στήλῃ «ἐν Ἀκροπόλει παρὰ τῇ Πολιάδι Ἀθηνᾶ» (καὶ ἐν Ἱεραίῃ «παρὰ τῷ Διὶ τῷ Σωτήρι καὶ τῇ Ἀθηνᾶ τῇ Σωτείρᾳ»), ὁρίζεται δηλαδὴ ἀκριβῶς ἢ θέσις τῆς στήλης (πρὸς. C. I. A. II 332, Mitth. d. arch. I. VIII σ. 59 στ. 25).

Μετὰ τὸ τέλος τῆς ἐπὶ λίθων δημοσιεύσεως τῶν ἀναγραφῶν δὲν γίνεται πλέον λόγος περὶ τοῦ Ἑκατομπέδου ἐν τοῖς ἐπισήμοις ἐγγραφοῖς τῶν Ἀθηναίων καὶ ὡς πιθανὸν θεωρῶ ὅτι ὁ μὲν ναὸς καταδαρίσθη, ὁ δὲ χῶρος ἐν ᾧ ἴστατο προσελήφθη εἰς τὸ τέμενος τοῦ Ἐρεχθίδου. Δὲν δυνάμεθα ν' ὀρίσωμεν ἀκριβῶς πότε συνέβη τοῦτο, φαίνεται ὅμως ὅτι ὁ ναὸς δὲν ὑπῆρχε πλέον ἐν τοῖς ἐπὶ Πλουτάρχου χρόνοις, διότι τοιοῦτοτρόπως ἐξηγεῖται εὐκολώτερον τὸ σφάλμα τοῦ συγγραφέως τούτου, ὅστις τὴν ἐπωνομασίαν «Ἑκατομπέδον» ἐξέλαθεν ὡς ἐπωνυμίαν τοῦ Παρθενῶνος. Βεβαίως δὲ δὲν γνωρίζουσι πλέον τὸν ἀρχαῖον ναὸν οὔτε ὁ Στράβων οὔτε ὁ Παυσανίας.

H. G. LOLLING.

AD LOCOS QUOSDAM  
AULI GELLI NOCTIUM ATTICARUM  
ADNOTATIONES CRITICÆ

VII (VI), 2, 13 ὡς τῶν βλαβῶν ἐκέστοις παρ' αὐτοῦς γιγνομένων καὶ καθ' ὄρμην αὐτῶν ἀμαρτανόντων τε καὶ βλαπτομένων καὶ κατὰ τὴν αὐτῶν δianoian καὶ θέσιν. In his Chrysippi verbis θέσιν non intellego, intellegerem θέλησιν, quod verbum idem fere valet, quod paullo ante positum ὄρμή.

VII (VI), 9, 1: *Quod res videbatur memoratu digna, eaque res perquam pure et venuste narrata* e. q. s. *Scribe venuste est* (i. e. *venustest*) *narrata*. Verbum substantivum h. l. abesse non potest.

X, 22, 24. *Haec Plato* (i. e. quæ in Gorgia Callielem de philosophiæ studio disputantem facit) *sub persona quidem non proba, sed cum sensu tamen intellegentiaeque communis fide et cum quadam indissimulabili veritate disseruit.*

Sic libri. Hertzius autem Salmasium secutus edidit: *cum sensus tamen intellegentivque commnis fide*, i. e. cum fide sensus intellegentiaeque communis; quæ verba si quam continent sententiam hæc est: quæ Plato de philosophiæ studio disseruit, sunt quidem ex improba persona dicta. ita tamen dicta sunt ut volgi sensum atque intellegentiam *fideliter* exprimant i. e. nihil in his est quin quivis e volgo ita sentiat atque intellegat. At quæ laus, quæso, est, si cuius sententiam ita lau-

des, ut eam dicas a vulgi opinionibus nihil differre? Equidem Gellium scripsisse puto: *cum sensu intelligenti* *Aque communis VITÆ*, quibus congruunt quæ secuntur: *et cum quadam indissimulabili veritate*, et quæ supra (§ 2) dicta sunt: *ex persona quidem non gravi neque idonea*, vere tamen ingenue que. Verba *cum sensu etc.* significant quod nos nunc dicimus μετὰ πρακτικῆς σκέψεως.

XII, 8, 1 dissenserunt sæpenumero de r. p. et ea *[sive] qua alia re non amici fuerunt.*

Scribendum videtur si *qua alia re* i. e. εἴ τινα καὶ ἄλλω. Sententia enim est: ea *maxime* re facti sunt inimici. Si Gellius dubitasset hacne an alia de causa inter Scipionem et Gracchum inimicitia intercessissent, rem simpliciter posuisset, causam præteriisset, cuius mentio ad rem, quam narraturus erat, necessaria non esset. Cum vero ei de causa constaret, eam silentio præterire noluit, unde egregius illorum virorum animus eluceret. qui nullo privato odio, publici tantum commodi causa tantas inter sese inimicitias exercuissent.

XII, 13, 3. *Si aut de vetere . . iure aut recepto aut controverso et ambiguo aut novo et constituto descendum esset, issem etc. Vetus ius idem est quod receptum, opponiturque novo eodem modo quo receptum opponitur constituto.* Scribe igitur: *AC recepto* pro eo q. e. *AUT recepto.* Ita concinnitatem quoque, cuius studiosissimus est Gellius, orationi restitues. Respondebunt enim inter sese *vetere ac recepto* et *controverso et ambiguo* et *novo et constituto.* *Constitutum* outem ius est, quod *constitutionibus* principalibus, quas vocabant, continetur.

XIII, 15, 4. *Censores æque non eodem rogantur auspicio atque consules et prætores.*

Illud *æque* quid sibi velit nescio. Neque enim alii magistratus supra commemorati sunt, qui *æque ac censores* non eodem

rogentur auspicio atque consules et prætores. Apertum est igitur non *æquE* scribendum esse, sed *æquO*. Tum sententia erit: auspiciū censorum *æquum* est atque coss. et prætt. (quod verum est; maxima enim omnium illorum auspicia sunt) at non *idem*; ideo quod conlegæ non sunt censores consulum, at prætores consulum sunt, ut hoc eodem capite paullo supra docemur.

XIII, 26, 4. *Si «huius . . amici» vel «huius magni» scribas, unum i facito extremum. sin vero «hii magnii» «hii amicii» casu multitudinis recto, tum ante i scribendum erit.*

Et sententia et oppositum *unum* docet pro eo q. e. ante scribendum esse *aALTERUM*.

XIII, 28, 4: (mens viri prudentis) *esse debet erecta, ardua, sæpta solide. expedita, iam sollicitis nunquam conivens, nusquam aciem suam flectens etc.*

Scribe et distingue sic: *expedita IN sollicitis, nunquam conivens etc.* Ut nunc editur, et iam otiosum est et mens dicitur *sollicitis tantum rebus* conivere non debere, tamquam omnino prudentis viri mentem ullo tempore conivere deceat. Contra ex nostra scriptura aptissime componuntur *expedita* et *in sollicitis rebus*, his enim maxime rebus impeditur atque adeo opprimitur stultorum mens, contra prudentis viri in his etiam rebus liberum atque expeditum consilium est.

XIII, 31 (30), 6. *Tunc aliis etiam, qui ibi aderant, compluribus idem comprobantibus desiderantibusque necipit a me librum etc.*

Fortasse scribendum est *conprecantibus*. Nam *enixis omnium precibus* opus erat, ut ille magister pudore coactus rem, cui se parem non esse sciret, susciperet.

XIV, 7, 13: *e iam in iis (Sctis) que per elationem*

*fierent discessio esset uecessaria.* Pro eo q. e. *elationem* altera *r* addita *relationem* scripsit Hertzius, quo tamen facto nondum vera lectio apparet, omnia enim Seta relatione ante habita fiunt. Scribendum igitur: *per rogationem* i. e. *per singulorum sententias exquisitas*, quod rogando fit. Nunc sententia aperta est. Ait enim Capito etiam cum singulorum sententiæ rogatæ sint, ut discessione supersederi possit, tamen discessionem esse necessariam, ut ratum sit Setum.

XVII, 6, 11: *ipsa enim sunt per sese euidentia et quod a Verrio dicitur et a nobis. Quod utrum ergo videbitur cuique uerius, eo utatur.*

Alterum *quod* ex aliena sede in suam restituendum est. Sic enim scripserat Gellius: *ei quod a Verrio dicitur et quod a nobis. Utrum ergo videbitur cuique uerius, eo utatur.*

XVIII. 71, 5: *civitatem et pro loco et oppido et pro iure quoque [omnium] et pro hominum multitudine.*

Dele *omnium*, quod nihil est nisi διττογραφία, quam uocant, eius q. e. *hominum*.

XX, 1, 12: *quod uero dixi esse quædam impendio molliora, nonne tibi quoque uidetur nimis esse dilutum, quod ita de iniuria poenienda scriptum est?*

Quæ nimis *mollia* i. e. clementia sunt, ea *dissoluta* Latine dicuntur, non diluta. Itaque Gellius quoque scripsisse uidetur *dissolutum*.

ΣΠΥΡ. ΒΑΣΗΣ.





# ΠΡΑΚΤΙΚΑ

## ΤΗΣ ΕΠΙΣΤΗΜΟΝΙΚΗΣ ΕΤΑΙΡΕΙΑΣ

Συνεδρία ΙΖ'. (τῆ 10 Δεκεμβρίου 1889).

Ὁ ἑταῖρος κ. Δημήτριος Δ. Κώνστας ἀναστὰς προέτεινεν, ἵνα ἡ ἐπιστημονικὴ Ἐταιρεία φέρον εὐγνωμοσύνης ἀποστίνουσα ἐπιτελέσῃ πολιτικὸν μνημόσυνον ὑπὲρ τοῦ ἀοιδίου C. G. Cobet. Τὴν πρότασιν προθυμότατα οἱ ἑταῖροι ἀποδεξάμενοι παρεκάλεσαν τὸ προεδρεῖον νὰ ὀρίσῃ τὴν ἡμέραν τῆς τελετῆς, τὸν δὲ πρόεδρον κ. Κ. Κόντον νὰ εἴπῃ τὸν προσήκοντα λόγον. Ὁ κ. Πρόεδρος εὐγνωμόνως ἀποδεξάμενος τὴν ἐντολὴν ἐξῆρε δι' ἐκφράσεων συγκινητικωτάτων τὰς μεγάλας πρὸς τὰ ἑλληνικὰ γράμματα ὑπηρεσίας τοῦ ἀειμνήστου καὶ φιλότατου αὐτῷ διδασκάλου.

Μετὰ ταῦτα ἀναστὰς ὁ ἑταῖρος κ. Χαρχαλάμπης Διοσκορίδης εἶπεν Ἐπειδὴ εἰς τὴν Βουλὴν ὑπεβλήθησαν ἐκπαιδευτικὰ νομοσχέδια, μεταρρυθμίζοντα τὸ ὑφιστάμενον ἐκπαιδευτικὸν σύστημα, νομίζει ὅτι καθήκον ἔχει ἡ ἐπιστημονικὴ Ἐταιρεία νὰ ἐπιλάβηται τῆς μελέτης τῶν νομοσχεδίων τούτων καὶ ἀποφάνηται περὶ αὐτῶν γνώμην· διότι αὐτὴ περιλαμβάνουσα ἐν τοῖς ἑταίροις αὐτῆς τοὺς πλείστους τῶν ἀνδρῶν, οἵτινες δύνανται καὶ ὀφείλουσι νὰ ἐξενέγκωσι γνώμην περὶ ἐκπαιδευτικῶν πραγμάτων, εἶνε ἄρμοδιωτάτη πρὸς συζήτησιν τῶν νομοσχεδίων τούτων καὶ πρὸς ὑποβολὴν τῶν πορισμάτων αὐτῶν τοῖς ἀρμοδίοις. Ἡ πρότασις ἐγένετο ὁμοθυμῶς δεκτὴ καὶ συζητήθη ὑπὸ τῶν ἑταίρων ὁ κατάλληλος τρόπος πρὸς ἀποτελεσματικὴν τοῦ πράγματος ἐξέτασιν, ἀνετέθη δὲ τῷ προεδρεῖῳ ἵνα κανονίσῃ τὰ τῆς ἐργασίας ταύτης.

Μετὰ ταῦτα ὁ πρόεδρος κ. Κ. Κόντος ἀνέγνω ἐν Βίῳ Ἀράτου ὑπ' ἀνωνύμου γεγραμμένῳ (Βιογράφ. Οὐεστερμ. σελ. 59,4) «τινὲς τῶν ἀταλαιπώρως προσερχομένων ταῖς ἐξηγήσεσιν» ἀντὶ τοῦ ἀταλαιπώρως· πολὺν δ' ἐποίησατο λόγον περὶ τε τοῦ ἐπιθέτου ταλαιπώρος καὶ τῶν ἐξ αὐτοῦ παρηγημένων ταλαιπωρῶ καὶ ταλαιπωρία καὶ περὶ τοῦ μετὰ τοῦ ἀποφατικοῦ Α συγκειμένου ἀταλαιπώρος καὶ τοῦ ἐξ αὐτοῦ γενομένου ἐπιρρήματος ἀταλαιπώρως.

Μετὰ τὸν κ. Κ. Κόντον ὁ κ. Γ. Κρέμος ἐποίησατο λόγον περὶ παριστορημάτων ἐν τῇ ἱστορίᾳ καὶ ὑπέδειξεν ὅτι τοιαῦτα ὑπάρχουσι καὶ ἐν τῷ βίῳ Ἰουλιανοῦ τοῦ παραβάτου.

Τελευταῖος ὁ κ. Γ. Παπαθρασιλείου ἀνεκοινώσατο τοῖς ἐταίροις τινὰς αὐτοῦ διορθώσεις χωρίων τῶν ἐλλήνων τραγικῶν, αἵτινες κατεχωρίσθησαν ἤδη ἐν σελ. 249.

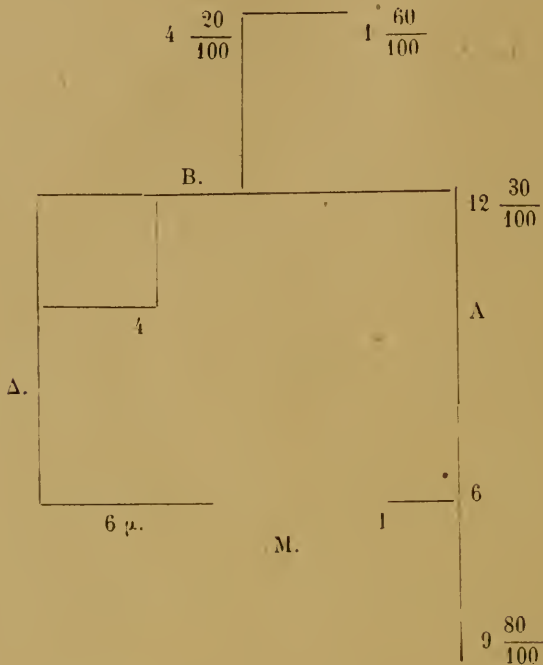
### Συνεδρία ΙΗ'. (τῇ 14 Ἰανουαρίου 1890).

Ὁ ἐταῖρος κ. Ἰ. Κοφινιώτης ἐξέθηκε τὰ ποτελέσματα τῆς ὑφ' αὐτοῦ γενομένης ἀνασκαφῆς ἐπὶ τοῦ ὄρους Λυκῶνης ὧδε·

Τὸ θεοπρεπὲς δῶμα τῆς Ἥρας, τὸ Ἄργος, ἡ κοιτὴς αὕτη τῶν μύθων καὶ παραδόσεων, εἰ καὶ περικυκλοῦται ὑπὸ πολλῶν καὶ ἀρχαίων ἀμυμασῶν πόλεων, εἰ καὶ περιβάλλεται ὑφ' ὅλης τῆς ἠπιότητος καὶ εὐκρασίας τοῦ κλίματος καὶ τῆς θωπείας τῶν ἡλιακῶν ἀκτίνων, δυστυχῶς εἶνε τὸ ὀλιγώτερον ἐξερευνηθὲν καὶ ἐξετασθὲν ἔδαφος τῆς Ἑλλάδος. Ἀλλ' ἡμεῖς ὀφείλομεν νὰ ἐξερευνησῶμεν τὸ πάτριον ἔδαφος, ἵνα φέρωμεν εἰς φῶς πᾶν ὅ,τι ὁ χρόνος συνεκάλυψεν. Ἐκ τῆς ἀρχῆς ταύτης ὀρμώμενος, τῆς συμφοῦς μάλιστα πρὸς ὁ ἀνέλκρον ἔργον, δηλ. τὴν συγγραφὴν τῆς ἱστορίας τοῦ Ἄργους ἀπὸ τῶν ἀρχαιοτάτων χρόνων μέχρις ἡμῶν, ἐκ τῆς ἀρχῆς ταύτης, λέγω. ὀρμώμενος ἐνόμισα ἀναγκαιότατον νὰ διατρέψω ὄσω τὸ δυνατὸν ἐπιμελέστερον περὶ τὴν τοπογραφίαν τῆς χώρας, διότι ἄνευ τῆς ἀκριβοῦς ἐρεύνης τοῦ τόπου, ἐνθα ἔδρασεν ὁ ἀργεῖος λαός, δὲν θὰ εἶνε δυνατὸν νὰ κατανοήσῶμεν τὸν βίον, τὸν χαρακτῆρα, τὰ ἦθη καὶ ἐν γένει τὴν

κοινωνικήν καὶ πολιτικήν κατάστασιν· δὲν εἶνε δὲ ἄγνωστον εἰς οὐδένα, ὅτι μεγάλην ῥοπήν ἔχει ἐπὶ τῆς διαπλάσεως τοῦ χαρακτηῆρος καὶ ἐπ' αὐτοῦ ἔτι τοῦ τρόπου τοῦ πολιτεύεσθαι ἢ γεωγραφικῆ θέσις κράτους τινός. Τὸ "Αργος, ἂν καὶ κατὰ τὸν Παιυσανίαν ἦτο κατὰ μέσστον ναῶν, ἱερῶν, γυμνασίων καὶ διαφόρων ἄλλων ἀξιολογωτάτων ἔργων τῆς τέχνης, ἐλάχιστα ὅμως γνωρίζομεν περὶ αὐτῶν· καὶ διότι ἡ σημερινὴ πόλις ἐκτίσθη ἐπὶ τῆς ἀρχαίας καὶ διότι ἀπὸ τοῦ Βελῆ πασσᾶ καὶ ἐντεῦθεν οὐδεμία ἀνασκαφὴ ἐγένετο. Ἐπιθυμῶν νὰ ἐξακριβώσω καὶ νὰ προσδιορίσω ἐπαρκέστερον τὴν θέσιν τῶν ὑπὸ τοῦ Παιυσανίου ἀναφερομένων, προσέτι δὲ καὶ τὴν θέσιν τῶν πολλῶν ἀργολικῶν πόλεων, τῶν περὶ τὸ "Αργος κειμένων, ἐπεχείρησα πολλὰς ἐκδρομάς, ὧν τὰ ἀποτελέσματα θὰ ἀνακοινώσω ἄλλοτε. Σήμερον μόνον ἀρχοῦμαι νὰ καταστήσω γνωστὰ πρὸς ὑμᾶς τὰ ἀποτελέσματα τῆς ἀνασκαφῆς ἐπὶ τοῦ ὄρους Λυκῶνης. Τὸ ὄρος τοῦτο τὸ ὑπὸ τὸ 'Αρτεμίσιον ἐκτεινόμενον καὶ μετὰ τῆς Λαρίσσης τῆς ἀκροπόλεως τοῦ "Αργους δι' ἕξ ἐπαλλήλων μαστοειδῶν ἀναδιπλώσεων ἐνούμενον ὑψοῦται πρὸς δεξιάν τῆς ὁδοῦ τῆς ἀγούσης ἐξ "Αργους εἰς Τεγέαν. Τὸ πάλαι ἦτο κατάρυτον ἐκ μεγαλοπρεπῶν κυπαρίσσεων, νῦν δὲ διατηρεῖται ἀγρία τις ἀπιδέα εἰς δῆλωσιν τῆς διαφορᾶς τοῦ πολιτισμοῦ τοῦ ἀρχαίου πρὸς τὸν νεώτερον. Ἀπὸ τῶν προπόδων δὲ μέχρι τῆς κορυφῆς εὐρίσκει τις συντρίμματα κεράμων καὶ ἀγγείων. Κατὰ τὸν Παιυσ. 2, 24, 6, ὑπῆρχεν ἐπὶ τοῦ ὄρους τούτου ἱερὸν τῆς ὀρθίας 'Αρτέμιδος καὶ ἀγάλματα 'Απόλλωνος, Λητοῦς καὶ 'Αρτέμιδος ἐκ μαρμάρου λευκοῦ ἔργα τοῦ Πολυκλείτου. Πάντες οἱ περιηγηταὶ ἐπαναλαμβάνουσιν αὐτολεξεί ταύτην τὴν περικοπὴν τοῦ περιηγητοῦ χωρὶς νὰ προσθέτωσι τι νεώτερον. Ἄλλ' ἡμεῖς ἐπιθυμοῦντες νὰ μάθωμεν, ἂν τὰ ὑπὸ τοῦ εἰρημένου συγγραφέως εἶνε ἀληθῆ, πολλάκις ἀνέβημεν εἰς τὸ ὄρος τοῦτο ἀναζητοῦντες τὸ ἱερὸν. Κατὰ τινα δὲ τῶν ἀρχαιολογικῶν τούτων ἐκδρομῶν ἐπὶ τοῦ ὄρους τούτου ἀνεύρομεν ὠμαλισμένην καὶ ἐπίπεδον θέσιν ἀξιοθαύμαστον ἀληθῶς· διότι ἐντεῦθεν βλέπει τις ὅλον τὸ ἀργολικὸν πεδίον, τὰς πολυχρῆστους Μυκήνας, τὸ Ἰρρακίον, τὴν ἀκρόπολιν τοῦ "Αργους, τὴν σημερινὴν πόλιν, τὸ 'Αραχναῖον ὄρος, τὴν τειχιόεσσαν Ἴβρινθα, τὸν χῶρον τῆς Λέρνης, τὸν Ἐρασίνον ποταμόν, καὶ τὸ πανόραμα τοῦ ἀργολικοῦ κόλπου. Ἐνόμισα δὲ ὅτι ἐπὶ τῆς λαμπρᾶς ταύτης θέσεως θὰ ἔκειτο τὸ εἰρημένον ἱερὸν.

Εὐτυχῶς τὴν εἰκασίαν μου ταύτην ἐπίστωσεν ἡ ἀδείχ τοῦ Ὑπουργοῦ γενομένη ἐνταῦθα ἀνασκαφή. Ἴδου δὲ τὸ σχεδιογράφημα.



Οἱ θεμέλιοι λίθοι τῆς βορείου πλευρᾶς ἀποτελοῦσι τοῖχον  $12 \frac{30}{100}$ , ἐκ τοῦ μέσου ἐπεκτείνεται πρὸς τὰ ἔξω ἕτερος τοῖχος  $4 \frac{20}{100}$ , καὶ καταλήγει εἰς γωνίαν ἀκολουθοῦσαν νέαν γραμμὴν τοῖχου  $1 \frac{60}{100} \mu.$  συγκειμένου ἐκ δύο λίθων. Ἡ ἀνατολικὴ πλευρὰ ἐκτείνεται εἰς  $9 \frac{80}{100}$ , ἀλλὰ κατὰ τὸ  $6 \mu.$  ἐκτείνεται ἐσωτερικῶς τοῖχος ἑνὸς μέτρου τείνων νὰ συνδεθῇ μετὰ τῆς δυτικῆς πλευρᾶς. Ἐν τῷ μεταξὺ ὑπάρχει χώρος κενός, μεθ' ὃν ἀναφίνεται πάλιν σειρὰ τοῖχου συνδεομένου μετὰ τῆς δυτικῆς γωνίας. Ἡ δυτικὴ πλευρὰ ἔχει τοῖχον ὅμοιον πρὸς τὸν τῆς ἀνατολικῆς συγκείμενον ἐκ μέτρων ἕξ. Ἐπὶ τοῦ μέσου τῆς δυτικῆς πλευρᾶς ἐσωτερικῶς ἐκτείνεται τοῖχος  $3$  ἢ  $4$  μέτρων, ὅστις κάμπτεται καὶ συνδέεται μετὰ τῆς βορείου πλευρᾶς. Ἐπὶ τοῦ διαμερίσματος τούτου ὑπάρχει ψηφιδωτὸν ἔδαφος, οὗ τὸ ἥμισυ σύγκειται ἐκ μικρῶν ψηφιδῶν, τὸ δὲ ἕτερον ἥμισυ ἐκ μεγάλων. Τοῦτο εἶνε

βεβαίως ρωμαϊκῶν χρόνων. Οἱ λίθοι δὲ τοῦ περιβόλου εἶνε ἄλλοι μὲν ἄξεστοι, ἄλλοι δὲ καλῶς ἐξεργασμένοι. Εἶνε δὲ οἱ ἐξεσμένοι σχεδὸν ἰσομεγέθεις ἔχοντες μῆκος  $1 \frac{10}{100}$ , πλάτος  $40 \frac{0}{0}$ , ὕψος  $35 \frac{0}{0}$ , οἱ δὲ ἄξεστοι ποικίλλουσι κατὰ τὸ μέγεθος, καὶ ἄλλοι μὲν ἔχουσι μῆκος  $20 \frac{0}{0}$ , πλάτος  $85 \frac{0}{0}$ , καὶ ὕψος  $50 \frac{0}{0}$ , ἄλλοι  $70 \frac{0}{0}$  μῆκος,  $40 \frac{0}{0}$  πλάτος, ἄλλοι ἐπιμήκεις ὄντες ἔχουσι μῆκος  $1,60 \frac{0}{0}$ , πλάτος  $50 \frac{0}{0}$ , καὶ  $40 \frac{0}{0}$  πᾶχος. Ἐκτὸς τῶν θεμελίων λίθων ἀνευρέθησαν ἐκ τοῦ ἀρχιτεκτονικοῦ κόσμου ἀνθεμωταὶ κεραμίδες, τεμάχια ἐκ τῆς στεφάνης, ἐλικοειδῆ κοσμήματα, λεόντων κεφαλαί, ὧν ἄλλα μὲν ἐξ ὀπτῆς γῆς, ἄλλα δὲ ἐκ λευκοῦ μαρμάρου. Τὰ πλαστικὰ εὐρήματα κατ' ἀριθμὸν μὲν εἶνε ὀλίγα συντρίμματα μαρμάρου πτυγῶν μεγάλου ἀγάλματος, τεμάχιον βραχίονος, τεμάχιον μηροῦ, ἀλλ' εἶνε ἀξιοσημείωτα, διότι ταῦτα πιθανῶς ἀπετέλουν μέρος ἐνὸς ἐκ τῶν τριῶν ἀγαλμάτων ἢ τοῦ Ἀπόλλωνος ἢ τῆς Λητοῦς ἢ τῆς Ἀρτέμιδος, ἅτινα ἔργα ὄντα τοῦ ὀνομαστοῦ Πολυκλείτου ἐτέθησαν κατὰ τὸν Πausανίαν ἐπὶ τοῦ ἱεροῦ. Ταῦτα τὰ συντρίμματα εἶνε ἐκ λευκοῦ μαρμάρου, ἐξ οὗ κατασκευάσθησαν τὰ ἀγάλματα τῶν θεῶν. Πρὸς ἀνατολὰς ἀνευρέθη ἀγαλμάτιον γυναικεῖον  $20 \frac{0}{0}$  ὕψους, ἄνευ μὲν κεφαλῆς καὶ χειρῶν καὶ ποδῶν, ἀλλὰ καλλίστης τέχνης. Ἀνευρέθησαν πρὸς τούτοις καὶ τρία νομίσματα, ἐξ ὧν τὰ δύο φέρουσιν ἐπὶ μὲν τῆς μιᾶς προσόψεως προτομὴν τοῦ αὐτοκράτορος Κωνσταντίου τοῦ Β' (337-361 μ. Χ.) καὶ ἐπιγραφὴν Dominus noster Constantius pius felix Augustus, ἐπὶ δὲ τῆς ἐτέρας εἰκόνα αὐτοκράτορος καταβάλλοντος ἀσπίδοφόρον παλαιστὴν καὶ διὰ τοῦ δόρατος πλήκτοντος. Ἐπὶ τῆς ἐτέρας ταύτης προσόψεως ὑπάρχει ἡ ἐξῆς ἐπιγραφὴ felix temporum reparatio. Τὸ τρίτον δὲ νόμισμα φέρον ἐπὶ τῆς μιᾶς προσόψεως τύπον δένδρου εἰκάζεται ὅτι εἶνε τοῦ καίσαρος Γέτα, ὃς εἶνε γνωστὸς ὑπὸ τὸ ὄνομα Λούκιος Σεπτίμιος Γέτας. Οὗτος ἦτο υἱὸς τοῦ Σεπτιμίου Σεουήρου, ἀκμάσαντος τὸ 193-210. Ἐκόπη δὲ τὸ νόμισμα πρὸς τιμὴν αὐτοῦ ὑπὸ τινος ἑλληνικῆς πόλεως, ἀλλ' ὑπὸ ποίως δὲν εἶνε γνωστὸν, διότι τὰ γράμματα εἶνε ἐσθαρμμένα. Ἡ ἀνεύρεσις τῶν τριῶν τούτων νομισμάτων εἶνε ἀξιοσημείωτος διότι ἂν μὴ ἀποδεικνύηται ἐκ τούτων ἄλλο τι, μανθάνομεν βεβαίως ὅτι τὸ ἱερόν τοῦτο ἐτιμάτο μέχρι τοῦ 361 μ. Χ.

Ἐπειδὴ τὰ ἔργα τοῦ πρεσβυτέρου Πολυκλείτου κατασκευάζοντο ἐκ

χαλκοῦ, οὐχὶ δὲ ἐκ μαρμάρου, ἐπίστευσαν πολλοὶ ὅτι τὰ ἐπὶ τοῦ ἱεροῦ τούτου ἀγάλματα τῶν τριῶν θεοτήτων ἦσαν ἔργα τοῦ νεωτέρου Πολυκλείτου, ἀλλ' ἢ ὅλη κατεργασία τούτων, ὡς καταφαίνεται ἐκ τῶν ἀνευρεθέντων συντριμματῶν, ἀποδεικνύει ὅτι εἶνε τῶν χρόνων τοῦ πρεσβυτέρου Πολυκλείτου καὶ ἐπομένως ὅτι οὗτος δὲν εἰργάζετο ἀποκλειστικῶς ἐκ χαλκοῦ, ἀλλὰ καὶ ἐκ μαρμάρου.

ὁ δὲ κ. Νικόλαος Κρίστης ἀνέγνω διατριβὴν περὶ θεωρίας τῆς μονάδος, ἣν θὰ δημοσιεύσωμεν ἐν τῷ ἐπομένῳ τόμῳ.

Ὁ δὲ κ. Κ. Ζησίου ἀνεκοινώσατο τοῖς ἐταίροις ἐπιγραφὴν, εὑρεθεῖσαν παρὰ τὸ Λυσικράτειον, ἐφ' ἧς ἀναγράφονται γλύπται Ἀρίστων καὶ Ξανθίας, ὧν ὁ μὲν εἶνε ἄλλος τῶν ἤδη γνωστῶν ὁμωνύμων γλυπτῶν, ὁ δὲ Ξανθίας παντάπασιν ἄγνωστος. Περὶ δὲ τοῦ ἐσχάτως ἐν Μεγάροις εὑρεθέντος *Μηγαίου τῆς Καμουκαρέας* εἶπεν ὁ κ. Κ. Ζησίου ὅτι ἐν μὲν τῇ πέζῃ τῆς β'. σελίδος εὐρίσκεται γεγραμμένον *Καπιχαρέα*, ἐν τέλει δὲ τοῦ μηνὸς Μαρτίου ὀνομάζεται ἡ ἐκκλησία *Καμουκαρέα* καὶ *Καμηκαρέα*.

Ὁ δὲ κ. Γ. Παπαβασιλείου ἀνέγνω τὰς ἐξῆς ἐπιγραφάς, ἀνευρεθείσας ἐν Χαλκίδι:

Ἀνακοινοῦμαι ὑμῖν τρεῖς ἐπιγραφάς, ἃς ἀπέστειλέ μοι ἐκ Χαλκίδος ὁ φιλόρχαιος φοιτητῆς τῆς φιλοσοφικῆς σχολῆς κ. Γ. Δερβένης.

## 1.

Φ Ι Λ Η Μ Α Τ Ι Ο Ν Τ Ε  
Ρ Ε Ν Τ Ι Α Χ Ρ Η Σ Τ Η  
Χ Α Ι Ρ Ε

Ἡ ἐπιγραφὴ αὕτη, ὡς ἐπιστέλλει μοι ὁ κ. Γ. Δερβένης, εὑρέθη ὑπὸ τοῦ κ. Ν. Πανταζῆ, ἐν ᾧ τόπῳ καὶ ἡ ἐν σελ. 311 τοῦ α' τόμου τῆς Ἀθηνᾶς ὑπ' ἐμοῦ ἀναδημοσιευθεῖσα, νῦν δὲ εὐρίσκεται ἐν τῇ οἰκίᾳ τοῦ δημάρχου Χαλκιδέων κ. Ἡρακλέους Γαζέπη. Ἐπὶ τῆς μαρμαρίνης πλακῶς εἰκονίζεται γυνή, ἧς ἡ μὲν κόμη καθήκει ἐπὶ τοὺς

ἄμους, ἐκ δὲ τῶν χειρῶν ἢ μὲν δεξιὰ πρὸς τὰ κάτω φερομένη φαίνεται κρατούσά τι, ἢ δ' ἀριστερὰ πρὸς τὰ κάτω καὶ αὐτὴ φερομένη φαίνεται κρατοῦσα ἀπὸ τῆς κεφαλῆς ὄφιν, οὐ ἢ οὐρὰ κατέρχεται σπειροειδῶς εἰς τοὺς πόδας.

## 2.

Α Γ Α Θ Η Ι Τ Υ Χ Η Ι  
Γ · Σ Ο Υ Λ Π Ι Κ Ι Ο Σ Ε Υ

Ϸ

Τ Υ Χ Η Σ Κ Α Ι Κ Λ̄ Π Α Ρ Α  
Μ Ο Ν Α Τ Η Ν Ε Α Υ Τ Ω Ν  
Θ Υ Γ Α Τ Ε Ρ Α Ε Υ Τ Υ Χ Ι Α  
Ν Η Ν Κ Α Τ Α Τ Η Ν Κ Ε Λ Ε Υ  
Σ Ι Ν Τ Η Σ Θ Ε Ο Υ Α Ν Ε  
Θ Η Κ Α Ν Ϸ

Ἄγαθῆ τύχη

Γ(άιος) Σουλπίκιος Εὐ-

τυχῆς καὶ Κλ(αυδία) Παρ-  
μόνα τὴν ἑαυτῶν  
θυγατέρα Εὐτυχία-  
νὴν κατὰ τὴν κέλευ-  
σιν τῆς θεοῦ ἀνέ-  
θηκαν.

Αὕτη εἶνε κεχαραγμένη ἐπὶ στήλης μέλανος λίθου, ἥς τὸ σωζόμενον μέρος εἶνε μήκους 1,17 τοῦ μέτρου. Τὰ γράμματα ἐκάστου στίχου δὲν καλύπτουσι πᾶσαν τὴν στήλην, ἀλλὰ μόνον τὸ ἥμισυ αὐτῆς. Ἐξ ὁπῶν κειμένων ἐπὶ τῆς κορυφῆς τῆς στήλης, ἐν αἷς ἔτι ὑπάρχει μόλιθδος, δῆλον γίνεται ὅτι ἔκειτο ἐπὶ τῆς στήλης ἢ εἰκὼν τῆς Εὐτυχιανῆς, ἥτις ὅμως δυστυχῶς δὲν εὐρέθη. Ἡ στήλη αὕτη εὐρεθεῖσα ἐν τοῖς ἀμπελείοις Χαλκίδος κεῖται νῦν ἐν τῇ οἰκίᾳ Γ. Φουσάρα.

## 3.

Ν Ε Ι Κ Ο Δ Ρ Ο Μ Ο Σ  
Φ Ι Λ Ι Σ Τ Ι Δ Ο Υ

Ἡ ἐπιγραφὴ αὕτη εἶνε κεχαραγμένη ἐπὶ πλακῶς μαρμαρίνης ἀνηκούσης ἤδη τῷ κ. Βασιλείῳ Γερμανῶ· ἄγνωστον δὲ ποῦ καὶ πότε εὐρέθη.

Ὁ δὲ κ. Μαργαρίτης Εὐαγγελίδης ἐξέθηκεν ὅτι ὁ λόγος Ζήνωνος τοῦ Ἐλεάτου, δι' οὗ ὁ φιλόσοφος ἀποδεικνύει ὅτι, ἐὰν δεχθῶμεν πολλὰ τὰ ὄντα, ἀναγκαζόμεθα νὰ ὁμολογήσωμεν αὐτὰ ἄπειρα κατὰ τε τὸ μέγεθος καὶ τὴν σμικρότητα, διὰ τελεῖ ἔτι ἀποπλανῶν τοὺς ἱστορίαν

τῆς ἀρχαίας φιλοσοφίας γράφοντας. "Ἐδειξε δὲ ὅτι καὶ ὁ νεώτατος ἱστοριογράφος τῆς ἀρχαίας φιλοσοφίας κ. W. Windelband ἐν ἀμφοτέροις αὐτοῦ τοῖς ἱστορικοῖς ἔργοις ἡμαρτημένον ἐξέθηκε τὸν συλλογισμόν τοῦτον τοῦ Ζήνωνος. Ἡπραγματεία τοῦ κ. Μαργαρίτου Εὐαγγελίδου ἔχει ὧδε:

Γνωστὸν πᾶσιν ὑμῖν, φίλοι ἐταῖροι, ὑπάρχει ὅτι οἱ ἀρχαιοτάτοι ἡμῶν ποιηταὶ καὶ θεολόγοι τὴν γένεσιν τοῦ κόσμου μυθολογικῶς ἠρμήνευον καὶ ὅτι ἀπὸ τοῦ τέλους τοῦ 7ου π. X. αἰῶνος οἱ σοφώτατοι τῶν ἡμετέρων προγόνων χαιρέιν ἐξάντες τὰς θεογονίας ἐζήτησαν φυσικὴν τοῦ κόσμου ἐρμηνείαν. Ἀφωρμῶντο δὲ κατὰ τὴν τοῦ Ἀριστοτέλους διατύπωσιν ἀπὸ τῆς δόξης, ὅτι ἀρχὴ καὶ στοιχεῖον πάντων τῶν ὄντων εἶνε τοῦτο, «ἐξ οὗ ἔστιν ἅπαντα τὰ ὄντα καὶ ἐξ οὗ γίγνεται πρῶτον καὶ εἰς ὃ φθείρεται τελευταῖον, τῆς μὲν οὐσίας ὑπομενούσης, τοῖς δὲ πάθει μεταβαλούσης».

Καὶ ὁ μὲν ἀρχηγὸς τῆς ζητήσεως ταύτης γενόμενος Θαλῆς ὁ Μιλήσιος (640 ἢ 624-548/5) τοιοῦτον στοιχεῖον καὶ τοιαύτην τῶν ὄντων ἀρχὴν ὑπέλαβε τὸ ὕδωρ, ὁ δὲ Ἀναξίμανδρος (611/0-547/6) τὸ ἄπειρον, ἦτοι τὴν ἄπειρον τῆς ὕλης ὑπόστασιν, ὁ δὲ Ἀναξίμενης (588-524) τὸν ἀέρα, οἱ δὲ Πυθαγόρειοι τὰ τῶν ἀριθμῶν στοιχεῖα, τὸ πεπερασμένον καὶ ἄπειρον, ὁ δὲ Ἡράκλειτος (535-475) τὴν ἀδιάλειπτον τῶν ὄντων μεταβολήν, τὸ πῦρ.

Ἐκ ταύτης δὲ τῆς πρώτης αὐτῶν ἀρχῆς ἐγέννων οἱ φιλόσοφοι οὗτοι τὰ ὄντα ἦτοι πυκνότητι καὶ μανότητι αὐτῆς ἢ ἐκκρίσει ἢ μεθέξει ἢ μεταβολῇ καὶ ἀλλοιώσει καὶ ἀπλῶς εἰπεῖν κινήσει. Πόθεν δ' ὅμως ἡ κίνησις, οὐδόλως ἐζήτησαν, ἀλλ' ὑπετίθεσαν ἀπλῶς αὐτὴν ἐν τῇ ἀρχῇ αὐτῶν ἐνυπάρχουσαν φύσει. Ὁ Ἀναξίμενης π. χ. δογματίζων ὅτι ὁ ἀήρ ἔχει τὰς ιδιότητας τῆς τοῦ Ἀναξίμανδρου ἀρχῆς, ἦτοι τὴν τοῦ ἀπέριου καὶ τὴν τῆς αἰδίου κινήσεως, ἐγέννα τὰ πάντα ἐκ τοῦ ἀέρος μανότητι καὶ πυκνότητι. Ὁ ἀήρ ἀραιούμενος μὲν γίνεται κατὰ τὸν Ἀναξίμενη πῦρ, πυκνούμενος δὲ ἄνεμος. εἶτα νέφος, εἶτα ἔτι μᾶλλον πυκνούμενος γίνεται ὕδωρ, γῆ, λίθοι. τὰ δ' ἄλλα ἐκ τούτων. Κατὰ δὲ τὸν Ἡράκλειτον ἡ πρώτη τοῦ παντὸς οὐσία, τὸ πῦρ, διατρέχει τρεῖς διαφόρους μορφὰς κατ' ἀντίθετον διεύθυνσιν κινούμενον. Ἐκ τοῦ πυρὸς δῆλα δὴ γίνεται ὕδωρ καὶ ἐκ τοῦ ὕδατος γῆ. Ταύτην ὠνόμαζεν



ὁ Ἡράκλειτος τὴν πρὸς τὰ κάτω ὁδόν. Ἀντιστρόφως δὲ γίνεται ἐκ τῆς γῆς ὕδωρ καὶ ἐκ τοῦ ὕδατος πῦρ. Αὕτη εἶνε ἡ πρὸς τὰ ἄνω ὁδός. Ἐπειδὴ δὲ καθ' ἑκάτεραν τῶν ὁδῶν τρεῖς διαφόρους μορφὰς διατρέχει τὸ πρῶτον στοιχεῖον, ἔλεγεν ὁ Ἡράκλειτος « ἢ πρὸς τὰ ἄνω καὶ κάτω ὁδός μία ». Οὕτω πάντες οἱ ἀρχαῖοι οὗτοι φιλόσοφοι ἀφελῶς καὶ ἀσυνειδήτως ἐνέκλειον τὴν κίνησιν ἐν ταῖς πρώταις αὐτῶν ἀρχαῖς.

Ἄλλ' οὐχ οὕτως καὶ αἱ ἑλεατικαὶ Μοῦσαι καὶ μάλιστα ἡ συντονωτάτη αὐτῶν. Ξενοφάνης, ὁ τῆς ἑλεατικῆς Σχολῆς ἰδρυτής (576/2 - 480), θεολόγος ὢν καὶ πικρῶς τὴν τῶν ἐλλήνων πολυθεϊάν ἐλέγχων συνῆψε τῇ ἐννοίᾳ τοῦ θεοῦ τὴν μίαν τῶν ὄντων ἀρχὴν τῆς φιλοσοφίας καὶ ἀπεφάνητο ὅτι ἐν εἶνε τὸ πᾶν καὶ τοῦτο τὸ πᾶν εἶνε ὁ θεός, ὃν ὠρίζεν ἀγένητον καὶ ἀνώλεθρον καὶ ἀναλλοίωτον. Οὕτω δὲ πρῶτος ὁ Ξενοφάνης ἐδίδαξε τὴν ἐνότητα καὶ ἀιδιότητα τοῦ θεοῦ καὶ τοῦ σύμπαντος, ἀλλ' ἀκριβέστερον οὐδὲν περὶ τούτων διεσαφήνισε. Τοῦτο ἐπραξεν ὁ μαθητὴς αὐτοῦ Παρμενίδης (ἔγεν. 544/0), ὁ μέγας τῆς ἀρχαιότητος φιλόσοφος.

Ὁ Παρμενίδης ἀνήχθη εἰς τὴν ἐννοίαν τοῦ ὄντος διὰ λογικῆς ἀφαιρέσεως τῆς καθολικωτάτης τῶν αἰσθητῶν φαινομένων κατηγορίας τοῦ εἶναι. *Εἶναι* ἢ *ὄν* ἐδέχτο ὁ Παρμενίδης τὸ πλεόν, τὸ πλήρες, ἦτοι τὸ πληροῦν τὸν χῶρον, τὸ σωματικόν. Ἐπειδὴ δὲ πᾶν τὸ αἰσθητὸν χῶρον πληροῖ καὶ ἡ τοῦ χώρου πλήρωσις εἶνε ἡ καθολικωτάτη κατηγορία, οὐσία δὲ τῶν ὄντων δὲν εἶνε δυνατὸν νὰ εἶνε τὸ κατὰ συμβεβηκός, ἀλλὰ τὸ καθόλου, οὐσία ἄρα τῶν αἰσθητῶν φαινομένων εἶνε τὸ καθόλου αὐτῶν, ἦτοι τὸ εἶναι, ἡ τοῦ χώρου πλήρωσις. Τὸ εἶναι ἄρα μόνον ὑπάρχει, παρὰ δὲ τὸ εἶναι οὐδὲν ἄλλο ὑπάρχει. Διὸ καὶ ἔλεγεν *ἔστιν εἶναι, μὴ εἶναι δὲ οὐκ ἔστι καὶ ἡγανάκτει ἐπὶ τῇ πωρώσει τῶν ἀνθρώπων, οἵτινες ταυτίζουσι τὸ εἶναι καὶ μὴ εἶναι*. Ἐπειδὴ δὲ τὸ εἶναι, ἡ τοῦ χώρου πλήρωσις, εἶνε ἐπὶ πάντων ἡ αὐτή, ἔπεται κατὰ τὸν Παρμενίδην ὅτι *ἔν* εἶνε τὸ ὄν. Πάντα ἄρα τὰ ὄντα ἀνάγκη νὰ εἶνε ἐν καὶ τὸ ἐν τοῦτο νὰ εἶνε τὸ ὄν. Ἄλλ' ἀφ' οὗ ὑπάρχει μόνον τὸ ἐν ὄν, πολλὰ ἄρα δὲν εἶνε δυνατὸν νὰ ὑπάρχωσιν, ἐπομένως αἱ αἰσθήσεις αἱ πολλὰ ὄντα διδάσκουσαι πλανῶσιν ἡμᾶς. Οὕτως ἀναιροῦνται τὰ πολλὰ.

Ἄλλ' ἐν τῇ ἐννοίᾳ ταύτῃ τοῦ ὄντος ὑπάρχει καὶ ἡ ἄρνησις τῆς κινήσεως καὶ μεταβολῆς· ἰδοὺ δὲ πῶς.

Ἐπειδὴ μόνον τὸ ὄν ἦτοι τὸ πλήρες ὑπάρχει καὶ πληροῖ πάντα

τὸν χῶρον, εἶνε ἐπομένως ἀδιαιρέτον· διότι οὐδαμοῦ ὑπάρχει τι διάφορον αὐτοῦ, δι' οὗ θὰ ἐδύνατο νὰ χωρισθῇ εἰς μέρη· ἀδιαιρέτον δ' ὄν ἔστηκεν, ὡς λέγει ὁ Πλάτων, αὐτὸ ἐν ἑαυτῷ οὐκ ἔχον χῶραν, ἐν ᾗ ἐδύνατο νὰ κινήθῃ.

Οὐδὲ διαιρετόν ἐστίν, ἐπεὶ πᾶν ἐστίν ὁμοῖον.  
οὐδὲ τί πη μᾶλλον, τό κεν εἴργοι μιν ξυνέχεσθαι,  
οὐδέ τι χειρότερον· πᾶν δὲ πλέον ἐστίν ἐόντος·  
τῷ ξυνεχῆς πᾶν ἐστίν, ἐὸν γὰρ ἐόντι πελάζει.  
Αὐτὰρ ἀκίνητον κτλ. (λέγει ὁ Παρμενίδης).

Τὸ ὄν εἶνε ἄρα ἀκίνητον, τὸ αὐτὸ ἐν τῷ αὐτῷ τόπῳ μένον κεῖται καθ' ἑαυτὸ καὶ ὅμοιον ἑαυτῷ. Κίνησις ἄρα δὲν ὑπάρχει. Οὕτως ὑπὸ τοῦ λόγου ἀναγκαζόμενος ὁ Παρμενίδης ἠρνεῖτο τὴν πολλαπλότητα καὶ τὴν κίνησιν τῶν ὄντων.

Ὁ Παρμενίδης ἐδείκνυεν ὡσαύτως ὅτι τὸ ὄν εἶνε ἀγέννητον καὶ ἀνώλεθρον καὶ πεπερασμένον, ὅτι τὸ εἶναι καὶ τὸ νοεῖν εἶνε τὸ αὐτό, ἀλλὰ ταῦτα δὲν εἶνε τοῦ προκειμένου.

Ἐκ τῆς περὶ ὄντος πραγματείας τοῦ Παρμενίδου ἐδιδάχθη μὲν ἡ μετὰ ταῦτα φιλοσοφία πῶς ὀφείλει νὰ νοῆ τὸ ὄν, δὲν ἐδύνατο δὲ νὰ συμφωνήσῃ καὶ πρὸς τὰς ἀκολουθίας αὐτῆς ὅτι κίνησις καὶ πολλαπλότης δὲν ὑπάρχει· διότι ἀντέκειντο αὐταὶ πρὸς αὐτὰ τὰ πράγματα. Ἔμενεν ἐπομένως ἀνερμήνευτος ἔτι ἢ ἐν τῷ κόσμῳ φαινομένη κίνησις καὶ μεταβολή, ἥτις τόσον ἀληθῆς καὶ ἀναντίλεκτος ἐμφανίζεται, ὥστε τὸν βαθὺν τῆς Ἐφέσου φιλόσοφον ἠνάγκασε ν' ἀναγνωρίσῃ αὐτὴν ὡς τὸν μόνον νόμιμον καὶ σταθερὸν τοῦ κόσμου νόμον καὶ νὰ ὑποβάλλῃ πρῶτην κρηπίδα τοῦ φιλοσοφικοῦ αὐτοῦ οἰκοδομήματος. Τὴν ἐν τῷ κόσμῳ κίνησιν καὶ μεταβολὴν ἀνέλαβον νὰ ἐρμηνεύσωσιν ὁ Ἐμπεδοκλῆς (495/0 - 435/0), ὁ Λεύκιππος καὶ ὁ Ἀναξαγόρας (500 - 428) ὡς ἐξῆς. Παρεδέξαντο μὲν ἀρχικόν τι ὄν, ἔχον τὰς οὐσιώδεις ιδιότητας τῆς τοῦ Παρμενίδου ἀρχῆς, ἥτοι τὸ ἀγέννητον, τὸ ἀνώλεθρον καὶ τὸ ἀναλλοίωτον, διεῖλον δ' ὅμως αὐτὸ εἰς πολλά. Καὶ ὁ μὲν Ἐμπεδοκλῆς εἰς 4 πρῶτα στοιχεῖα, τὴν γῆν, τὸ ὕδωρ, τὸν ἀέρα καὶ τὸ πῦρ· ὁ δὲ Λεύκιππος εἰς ἀπείρους τὸ πλῆθος, ὁμοειδεῖς τὴν φύσιν καὶ ἀδιαιρέτους οὐσίας, ἅς γαστὰ ἦ καὶ ἄτομα ὠνόμασεν· ὁ δ' Ἀναξαγόρας εἰς διάφορα τὴν φύσιν, ἄπειρα τὸ πλῆθος καὶ ἐπ' ἄπειρον διαιρετὰ σπέρ-

ματα ἢ χρήματα, ἅπερ ὁ μὲν Ἀριστοτέλης ὁμοιομερῆ, οἱ δὲ μετὰ ταῦτα ὁμοιομερείας ἐκάλεισαν. Ἐκ τῆς ἐνώσεως καὶ τοῦ χωρισμοῦ τούτων τῶν στοιχείων παρήγον τὰ πολλὰ οἱ φιλόσοφοι οὗτοι. Ἀλλὰ τὴν κίνησιν, δι' ἧς ὁ χωρισμὸς καὶ ἡ ἐνωσις τῶν στοιχείων, πῶς ἠρμήνευον; Τὴν κίνησιν ἀπένεμον εἰς ἰδίαν κινήτικὴν ἀρχήν, ἣν ὁ μὲν Ἐμπεδοκλῆς ἐπὶ τὸ μυθολογικώτερον ὡς νεῖκος καὶ φιλίαν ἐφαντάσθη, ὁ δ' Ἀναξαγόρας ὑπέλαθε νοῦν, οἱ δὲ Ἀτομικοὶ Λεύκιππος καὶ Δημόκριτος ἐνέκλεισαν ἐν τοῖς ἀτόμοις καὶ ἀφείσαν αὐτὰ νὰ κινῶνται ἐν τῷ κενῷ.

Ἐκρινα καλὸν νὰ ὑπομνήσω ὑμῶς οὕτω συντομώτατα τὴν μέχρι τοῦ τελευταίου τρίτου τῆς πέμπτῃς π. Χ. ἑκατονταετηρίδος πορείαν τῆς φιλοσοφικῆς διανοήσεως, ἵνα δυνηθῶμεν νὰ κρίνωμεν κάλλιον περὶ τοῦ προκειμένου.

Πρόκειται δὲ περὶ τινος συλλογισμοῦ Ζήνωνος τοῦ Ἐλεάτου.

Γινώσκετε ὅτι Ζήνων ὁ Ἐλεάτης ἐγένετο μαθητῆς τοῦ Παρμενίδου καὶ ὅτι πρὸς ὑπεράσπισιν τῶν δογμάτων τοῦ διδασκάλου ἐγραψε σύγγραμμα, ἐν ᾧ δεικνύων τὰς ἀτοπίας, εἰς ἃς ἄγει ἡ δόξα, ὅτι πολλὰ ὄντα ὑπάρχουσι καὶ κίνησις, ἀπέφαινε οὕτως ἐμμέσως ἀληθῆ τὴν γνώμην τοῦ Παρμενίδου, ὅτι ἐν εἶνε τὸ ὄν καὶ ὅτι κίνησις καὶ πληθὸς δὲν ὑπάρχει.

Δυστυχῶς τὸ σύγγραμμα τοῦ Ζήνωνος ἀπώλετο, οἱ δὲ βουλόμενοι ν' ἀποκαταστήσωσι τὰ ἐπιχειρήματα τοῦ Ζήνωνος ἀπαρτίζουσι ταῦτα ἐξ ἀπλῶν ὑπομνήσεων καὶ μικρῶν ἀποσπασμάτων ἐν ἄλλῃ λόγου ἀκολουθίᾳ ἐγκατεσπαρμένων ἐν τοῖς συγγράμμασι τοῦ Ἀριστοτέλους καὶ τῶν ἐρμηνευτῶν αὐτοῦ, ἰδίᾳ δὲ τοῦ Σιμπλικίου. Ἐκ τῶν 40 λόγων, οὓς κατὰ τὸν Πρόκλον καὶ Δαβίδ περιεῖχε τὸ σύγγραμμα, συνελέχθησαν οὕτως 8, ὧν τέσσαρες μὲν ἀναירוῦσι τὴν κίνησιν, τέσσαρες δὲ τὸ πλῆθος τῶν ὄντων. Ἀλλὰ καὶ οὗτοι δὲν ἔχουσι οὕτως ὑγιᾶς, ὥστε νὰ παρέχωσιν ἡμῖν ἀσφάλειαν, ὅτι κεκτῆμεθα τὰ ἀληθῆ τοῦ Ζήνωνος διανοήματα. Τὴν δυσχέρειαν καὶ τὸ ἐπισφαλές τοῦ πράγματος εἰδείξα (1) πρὸ τινων ἐτῶν ὡς πρὸς τὸ ἐπιχειρήμα τοῦ Ζήνωνος, δι' οὗ πειρᾶται ν' ἀποδείξῃ ὁ μαθητῆς τοῦ Παρμενίδου ὅτι οἱ τὰ πολλὰ λέγοντες δέχονται ἐναντία ἀλλήλοις πράγματα, ὅτι τὰ αὐτὰ εἶνε ἄπειρα κατὰ τε

(1) Ἰδὲ Μαργαρίτου Εὐαγγελίδου Φιλοσοφικῶν μελετημάτων τευχος πρῶτον. Ὁ Ζήνωνος περὶ τοῦ ἀπείρου τὸ μέγεθος λόγος. Ἐν Ἀθήναις 1886.

τὸ μέγεθος ἅμα καὶ κατὰ τὴν σμικρότητα. Ἐν τῇ πραγματείᾳ ἐκείνῃ δεικνύω τοὺς κρατίστους τῶν ἱστοριογράφων τῆς φιλοσοφίας περὶ τοῦ αὐτοῦ μὲν τοῦ Ζήνωνος ἐπιχειρήματος πραγματευομένους, διάφορα δ' ὅμως ἀλλήλων τε καὶ τοῦ Ζήνωνος λέγοντας. Εἰς τὸν αὐτὸν τοῦ Ζήνωνος λόγον ἐπανάγουσί με σήμερον δύο ἄνδρες ἀξιολογώτατοι, ὁ φίλτατος ἐμοὶ καὶ τῆς φιλοσοφικῆς ἡμῶν γραμματείας βαθὺς γνώστης κ. H. Diels, ὁ τοῦ ἐν Βερολίνῳ πανεπιστημίου καθηγητῆς καὶ τῶν Ἑρμηνευτῶν τοῦ Ἀριστοτέλους ἐκδότης, καὶ ὁ τοῦ ἐν Στρασβούργῳ πανεπιστημίου καθηγητῆς τῆς φιλοσοφίας κ. W. Windelband.

Ὁ καθηγητῆς κ. W. W. εἶνε δεξιὸς θεράπων καθόλου μὲν τῆς φιλοσόφου ἱστορίας, μετ' ἐξαιρετικῆς δ' ἀγάπης ἀσχολεῖται περὶ τὴν φιλοσοφίαν τῶν πατέρων ἡμῶν. Τούτου μαρτύρια κάλλιστα πρόκεινται τὰ « Προγυμνάσματα » αὐτοῦ (Präudien), « ἡ ἱστορία τῆς ἀρχαίας φιλοσοφίας », ἣν ἐδημοσίευσεν τῷ 1889 ἐν τῷ Handbuch der Klassischen Altertums-Wissenschaft, τῷ ἐκδιδομένῳ ὑπὸ τοῦ ἐπιτιμίου ἡμῶν ἐταίρου καὶ καθηγητοῦ τῆς ἀρχαίας φιλολογίας ἐν τῷ πανεπιστημίῳ τῆς Ἐρλάνγης κ. Dr. Iwan von Müller, καὶ ἡ νῦν κατὰ τεύχη ἐκδιδομένη « ἱστορία τῆς φιλοσοφίας ».

Ἄξιον δ' εἶνε νὰ ἐξετάσωμεν πῶς ἀποδίδωσι τὸν Ζήνωνος λόγον ὁ ἀνὴρ οὗτος, ὅστις τὰς περὶ τῆς ἀρχαίας φιλοσοφίας πεποιθήσεις αὐτοῦ ἐξ ἰδίας μελέτης καὶ ἐξετάσεως σχηματίζει.

Εἶνε ἀκριβῶς καὶ ἀναντιλέκτως μεμαρτυρημένον ὅτι ὁ Ζήνων διὰ τοῦ λόγου τούτου πειρᾶται ν' ἀποδείξῃ ὅτι ὁ δεχόμενος τὰ πολλὰ καὶ οὐχὶ τὸ ἐν ὄν, ὡς ὁ Παρμενίδης, ἀναγκάζεται νὰ ὁμολογήσῃ ὅτι τὰ αὐτὰ ὄντα εἶνε μικρὰ τε καὶ μεγάλα, μικρὰ μὲν ὥστε νὰ μὴ ἔχωσι μέγεθος, μεγάλα δέ, ὥστε νὰ εἶνε ἄπειρα τὸ μέγεθος.

Πρὸς ἀκριβῆ κατανόησιν τῆς ἐρμηνείας τοῦ κ. W. ἀνάγκη νὰ προστεθῇ ὅτι ὁ κ. W. φρονεῖ ὅτι διὰ τοῦ λόγου τούτου ὁ Ζήνων θέλει ν' ἀναίρεσῃ τὴν δόξαν τῶν Ἀτομικῶν, οἵτινες δέχονται πολλὰ τὰ ὄντα.

Ἴδού δὲ πῶς ἐκτίθησι τὸν λόγον τοῦτον ὁ κ. Windelband.

« Ζήνων ὁ μαθητῆς καὶ φίλος τοῦ Παρμενίδου ὑπερήσπιζε τὰ ἐλεατικά δόγματα ἀποφαίνων τὰς ἀντιφάσεις, εἰς ἃς περιπίπτουσιν οἱ δοξάζοντες ὅτι πολλὰ εἰσιν ὄντα.

. . . . Der Grösse nach, zeigte er (Zenon), ergiebt sich (der Widerspruch) daraus, dass die Gesamtheit des Seins einerseits unendlich klein, andererseits unendlich gross sein muss: unendlich klein, weil die Zusammensetzung noch so vieler Theile, deren jedes unendlich klein sein soll, doch niemals mehr als unendlich Kleines giebt—unendlich gross wiederum, weil die Grenze, die zwei Theile trennen soll, selbst ein Seiendes, d. h. räumliche Grösse sein muss, die ihrerseits wieder von beiden Theilen durch eine Grenze geschieden ist, von der dann dasselbe gilt u. s. f. in infinitum. Aus dem letzteren Argument, welches das *ἐκ διχοτομίας* genannt wurde, folgerte Zenon auch, dass der Zahl nach das Seiende umbegrenzt sein müsse . . . .

Κατὰ τὸ μέγεθος, ἐδείκνυεν ὁ Ζήνων, προκύπτει ἡ ἀντίφασις ἐντεῦθεν, ὅτι πάντα ὁμοῦ τὰ ὄντα ὀφείλουσι νὰ εἶνε ἅμα ἄπειρα κατὰ τε τὴν σμικρότητα καὶ κατὰ τὸ μέγεθος· ἄπειρα μὲν τὴν σμικρότητα, διότι ὅσαδὴποτε καὶ ἂν συντεθῶσι μέρη, ὧν ἕκαστον ἀπείρως σμικρὸν θεωρεῖται, οὐδέποθ' ὅμως παρέχουσι πλεόν ἢ ἀπείρως σμικρὸν. — ἄπειρον δὲ τὸ μέγεθος πάλιν, διότι τὸ ὅριον, ὅπερ χωρίζει δύο μέρη, εἶνε καὶ αὐτὸ ὄν, ὀφείλει δὴλον ὅτι νὰ εἶνε μέγεθος ἐν χώρῳ, ὅπερ καὶ αὐτὸ πάλιν ἀφ' ἐκατέρων τῶν μερῶν χωρίζεται διὰ τιος ὀρίου, περὶ οὗ πάλιν τὸ αὐτὸ ἰσχύει καὶ οὕτως ἐφεξῆς ἐπ' ἄπειρον. Κατὰ τὸ τελευταῖον ἐπιχείρημα, ὅπερ τὸ ἐκ διχοτομίας ὠνομάζετο, συνεπέβαιναν ὁ Ζήνων προσέτι ὅτι κατὰ τὸ πλῆθος ἄπειρα ὀφείλουσι νὰ εἶνε τὰ ὄντα ».

Τὴν ἔχθεσιν ταύτην τοῦ κ. W. θὰ ἐξετάσωμεν πρῶτον μὲν καθ' ἑαυτὴν α) ἂν συμβιβάζεται πρὸς τὴν ἱστορίαν καὶ εἶνε καθ' ἑαυτὴν πιθανή, β) ἂν παρέχῃ ὅ,τι θέλει ὁ Ζήνων καὶ γ) ἂν συμφωνῇ πρὸς τοὺς περισφζομένους ἡμῖν λόγους τοῦ Ζήνωνος· εἶτα δὲ θὰ παραβάλωμεν αὐτὴν πρὸς τὸ ἐλληνικὸν κείμενον, οὐ ἀπόδοσις ἀξιοῖ ὅτι εἶνε.

α) Λάβωμεν τὸ πρῶτον μέρος τῆς ἀποδείξεως, δι' οὗ τὰ ὄντα δεικνύονται ἄπειρα τὴν σμικρότητα. Τὸ νεῦρον τοῦ ἐπιχειρήματος ἐνταῦθα εἶνε ὅτι τὰ μέρη λαμβάνονται ἀπείρως σμικρὰ καὶ ἐπιφέρεται εἶτα ὅτι: ἐξ ἀπείρως σμικρῶν μερῶν οὐδὲν παράγεται μέγεθος.

Ἐπειδὴ τὸν λόγον ὑπολαμβάνει ὁ κ. W. ἀποτεινόμενον ὑπὸ τοῦ

Ζήνωνος πρὸς τοὺς Ἀτομικοὺς, ἵνα ἢ ἀληθῆς, ἀνάγκη νὰ δεχθῶμεν ἥτοι ὅτι οἱ Ἀτομικοὶ ἐτίθεσαν τὰ ἑαυτῶν στοιχεῖα ἐπ' ἄπειρον διαιρετὰ ἢ ὅτι αὐτοὶ μὲν ὠρίζον αὐτὰ ἀδιαίρετα, ὁ δὲ Ζήνων ἢ ἐξ ἀγνοίας ἢ ἀπὸ σκοποῦ ἐλάμβανεν ὡς ἐπ' ἄπειρον διαιρετὰ.

Ἀλλὰ τὸ μὲν πρῶτον ἀντιμάχεται πρὸς τὴν ἱστορίαν τῆς φιλοσοφίας· διότι εἶνε ἀναμφισβητήτως μεμαρτυρημένον ὅτι οἱ Ἀτομικοὶ καθαρῶς ὠρίζον τὰ ἑαυτῶν στοιχεῖα οὕτως ἄτμητα, ὥστε νὰ μὴ εἶνε δυνατὸν ἐξ ἑνὸς νὰ γένωνται δύο, διόπερ καὶ ραστὰ ἐκάλεσαν αὐτὰ καὶ ἄτομα. Κατὰ δὲ τῆς δευτέρας ὑπολήψεως θὰ διαμαρτυρηθῆ, φρονοῦμεν, πρῶτος ὁ κ. W., διότι ὑποτίθεται ὁ ἐλεάτης φιλόσοφος ἥτοι ἄτοπός τις ἢ κακῆς πίστεως ἄνθρωπος· ἄτοπος μὲν ὡς ἀναλαβῶν ν' ἀναίρεση θεωρίαν αὐτῷ ἄγνωστον, κακῆς δὲ πίστεως ὡς ὑποβάλλων τοῖς Ἀτομικοῖς τὰναντία ἢ ὅ,τι αὐτοὶ ἐδόξαζον. Ἐπειτα δὲ καὶ οὕτως ἀφιλόσοφος ἐὰν ὑποτεθῆ ὁ Ζήνων, ὥστε διὰ φιλονικίαν νὰ μὴ ἀπέχεται καὶ σοφισμάτων, ἀπίθανον ὅπως εἶνε ὅτι θὰ ἐπεχειρεῖ τηλικαύτη διαστροφῆ δογμάτων ἀκριβῶς ὠρισμένων, δι' ἣν εὐθύς ὑπὸ τοῦ ἀκροατοῦ ἢ ἀναγνώστου τοῦ ἑαυτοῦ ἐπιχειρήματος θὰ ἐξηλέγχετο σοφιστευόμενος. Ὡστε τὸ πρῶτον τοῦτο μέρος τῆς ἀποδείξεως τοῦ Ζήνωνος, ὡς κατασκευάζει αὐτὸ ὁ κ. Windelband, καὶ πρὸς τὴν ἱστορίαν ἀντιμάχεται καὶ ἄλλως ἀτοπώτατον καὶ ἀπίθανώτατον φαίνεται.

β) Διὰ δὲ τοῦ δευτέρου μέρους ὁ μὲν Ζήνων θέλει νὰ δείξῃ ὅτι εἰ ἔστι πολλά, ἄπειρα τὸ μέγεθος ἔσται τὰ ὄντα, ὡς δ' ἐκτίθεται ὑπὸ τοῦ κ. Windelband δεικνύονται τὰ ὄντα οὐχὶ τὸ μέγεθος, ἀλλὰ τὸ πλῆθος ἄπειρα. Διότι ἰδοῦ τί λέγει· «τὸ ὄριον, ὅπερ χωρίζει δύο μέρη εἶνε καὶ αὐτὸ ὄν, ὀφείλει δῆλον ὅτι νὰ εἶνε μέγεθος ἐν χώρῳ, ὅπερ καὶ αὐτὸ πάλιν ἀφ' ἑκατέρων τῶν μερῶν χωρίζεται διὰ τινος ὀρίου, περὶ οὗ πάλιν τὸ αὐτὸ ἰσχύει καὶ οὕτως ἐφεξῆς ἐπ' ἄπειρον».

Ὅριον νοεῖ ἐνταῦθα ὁ κ. W. τὸν χώρον, ὅστις χωρίζει τὰ πράγματα ἀπ' ἀλλήλων. Τὸν χώρον δ' ἐκάλουν οἱ Ἀτομικοὶ κενὸν καὶ μὴ ὄν καὶ ἐδέχοντο ὅτι ὑπάρχει καὶ τὸ μὴ ὄν ὡςπερ τὸ ὄν. Ἐπειδὴ δὲ ὁ κ. W. νομίζει ὅτι ὁ λόγος διευθύνεται κατὰ τῶν Ἀτομικῶν, παρίστησι τὸν Ζήωνα πολεμοῦντα τοῖς Ἀτομικοῖς διὰ τῶν ἰδίων αὐτῶν ὀπλων. Λέγει δῆλα δὴ τοῖς Ἀτομικοῖς ὁ Ζήνων κατὰ τὸν κ. W. ὡδέ πως. Ἄν δεχθῶμεν, ὡς θέλετε, τὰ πολλά, ἐπειδὴ ταῦτα χωρίζονται ὑπὸ τοῦ κενοῦ, τὸ δὲ κενὸν καθ' ἑμᾶς εἶνε καὶ αὐτὸ ὄν, θὰ ἔχωμεν τὸν ἐξῆς συλλογι-

σμόν. Δύο ὄντα χωρίζονται ὑπὸ χώρου ἀπ' ἀλλήλων, ἐπειδὴ δὲ ὁ χωρίζων χώρος εἶνε ὄν, θὰ ἔχωμεν ἄρα τρία ὄντα. Ἐπειδὴ δὲ πάλιν ἐκάτερον τῶν δύο πρώτων χωρίζεται ἀπὸ τοῦ τρίτου διὰ χώρου, οἱ δὲ χωρίζοντες οὗτοι χώροι εἶνε ὄντα, θὰ γένωνται ἄρα τὰ ὄντα πέντε. Ἐπειδὴ δὲ τὰ αὐτὰ δυνάμεθα νὰ εἰπωμεν καὶ περὶ τῶν χωριζόντων τὰ πέντε ταῦτα καὶ νὰ ἐπαναλαμβάνωμεν τὸν αὐτὸν λόγον ἐπ' ἄπειρον, θὰ ἔχωμεν ἄρα ἄπειρα ὄντα. Μάλιστα λέγομεν καὶ ἡμεῖς, ἄπειρα θὰ ἔχωμεν οὕτω τὰ ὄντα, ἀλλ' ἄπειρα τὸ πλῆθος καὶ οὐχὶ τὸ μέγεθος, ὡς θέλει ὁ Ζήνων. Ὡστε κατὰ τὸν συλλογισμόν τοῦτον ὁ Ζήνων ἀντι ν' ἀποδείξῃ ὅτι τὰ πολλὰ εἶνε ἄπειρα τὸ μέγεθος πλανηθεὶς αὐτός ἢ τοὺς ἄλλους πλανῶν ἔδειξεν αὐτὰ ἄπειρα τὸ πλῆθος! Ἀλλὰ πῶς, δὲν ἐφοβήθη ὁ Ζήνων μὴ ἀκούσῃ παρὰ τῶν ἀκρατῶν ἄλλ', ὡ βέλτιστε Ζήνων, τὸ μέγεθος ἄπειρα ἡμῖν ὑπέσχου ἀποδείξαι τὰ ὄντα καὶ τὸ πλῆθος ἄπειρα αὐτὰ ἀπέφηνας;

γ) Προστίθῃσιν ὁ κ. Windelband (ἰδὲ σελ. 679) ὅτι ἐκ τοῦ τελευταίου ἐπιχειρήματος συνεπέριαιεν ὁ Ζήνων προσέτι ὅτι τὰ ὄντα ὀφείλουσι νὰ εἶνε καὶ κατὰ τὸ πλῆθος ἄπειρα. Ἐν δὲ τῷ προγενεστέρῳ αὐτοῦ ἔργῳ (σελ. 157 σημ. 1) λέγει ὁ κ. W. διαρρήδην ὅτι ὁ Ζήνων διὰ τοῦ αὐτοῦ ἐπιχειρήματος ἀποδεικνύει τὸ τε ἄπειρον πλῆθος καὶ τὸ ἄπειρον μέγεθος τῶν ὄντων.

Εὐθὺς θαυμαστόν τῷ ὄντι φαίνεται πῶς διὰ τοῦ αὐτοῦ ἐπιχειρήματος δύναται ὁ Ζήνων νὰ ἀποδείξῃ δύο διαφορώτατα πράγματα, τὸ ἄπειρον πλῆθος καὶ τὸ ἄπειρον μέγεθος τῶν ὄντων διότι τοιοῦτόν τι θὰ ἐνόμιζεν ἴσως δυνατόν μόνος ὁ μηδεμίαν ποιούμενος διάκρισιν πλήθους καὶ μεγέθους. Ἀποπώτατον δὲ τὸ ὑπολαβεῖν τοιοῦτον τὸν Ζήωνα. Ἐπειτα, ἂν ὑποτεθῇ καὶ τοῦτο δυνατόν, πρὸς τί ἐπενόησε καὶ κατέγραψε δύο ἐπιχειρήματα ὁ Ζήνων, ὅτε τὸ ἔν ἐπλήρου τὴν χρεῖαν; Ταῦτα εἶνε προφανῶς ἄτοπα καὶ ἐναντία πρὸς τὰ πράγματα. Ὁ Ζήνων ἀπεδείκνυε δι' ἐτέρας ἀποδείξεως τὸ ἄπειρον πλῆθος τῶν ὄντων καὶ δι' ἐτέρας τὸ ἄπειρον μέγεθος αὐτῶν. Ἀμφοτέρας δὲ τὰς ἀποδείξεις ἔχομεν σαφῶς ἀπ' ἀλλήλων διακεκριμένας, ἀλλ' ἢ μὲν τούτων διεσώθη ἡμῖν καθαρὰ καὶ ἀβλαβής, ἢ δὲ ὑπὸ τῶν ἀντιγραφῶν κεκακωμένη καὶ διὰ τοῦτο δυσνόητος. Διὰ δὲ τὸ δυσνόητον ὑπέβλαλον αὐτῇ ἄλλοι τε πρότερον καὶ νῦν ὁ κ. Windelband τὴν ἔννοιαν τῆς ἐτέρας. Ἐπειδὴ δὲ ὁ κ. W. τὸν συλλογισμόν, δι' οὗ ἀποδεικνύει ὁ Ζήνων τὸ

ἄπειρον πλῆθος τῶν ὄντων, μετεχειρίσατο πρὸς ἀπόδειξιν τοῦ ἀπείρου μεγέθους αὐτῶν, δὲν ὑπελείπετο ἄλλος συλλογισμὸς πρὸς ἀπόδειξιν τοῦ πλῆθους, ἐγένετο ἐπομένως ἀνάγκη νὰ ἐπαναληφθῇ ὁ αὐτὸς συλλογισμὸς καὶ νὰ δογματισθῇ ἔπειτα ὅτι ὁ Ζήνων διὰ τοῦ αὐτοῦ συλλογισμοῦ ἀπεδείκνυε δύο τὰ διαφορώτατα, τὸ δ' ἀληθὲς εἶνε ὅτι οὐχὶ ὁ Ζήνων, ἀλλ' ὁ κ. Windelband ἀποδεικνύει τὸ ἄπειρον κατὰ τὸ πλῆθος καὶ τὸ ἄπειρον κατὰ τὸ μέγεθος διὰ τοῦ αὐτοῦ συλλογισμοῦ.

Ἴδωμεν δὲ νῦν τί εὔρεν ὁ κ. W. καὶ τί ἀπέδωκεν ἡμῖν ἐν ἀμφοτέροις αὐτοῦ τοῖς ἱστορικοῖς ἔργοις.

Σιμπλίκιος Φυσ. φύλλ. 30<sup>6</sup>

Ἄποδείξις τοῦ κατὰ τὸ πλῆθος ἀπείρου.

Ἄποδείξις τοῦ κατὰ τὸ μέγεθος ἀπείρου.

. . . . γράφει κατὰ λέξιν ὁ Ζήνων . . . «Εἰ πολλὰ ἔστιν, ἄπειρα τὰ ὄντα ἐστίν· αἰεὶ γὰρ ἕτερα μεταξὺ τῶν ὄντων ἔστι καὶ πάλιν ἐκείνων ἕτερα μεταξὺ καὶ οὕτως ἄπειρα τὰ ὄντα ἐστὶ»· καὶ οὕτω μὲν τὸ κατὰ τὸ πλῆθος ἄπειρον ἐκ τῆς διχοτομίας ἔδειξε, τὸ δὲ κατὰ μέγεθος πρότερον κατὰ τὴν αὐτὴν ἐπιχείρησιν· προδείξας γὰρ ὅτι, εἰ μὴ ἔχοι μέγεθος τὸ ὄν, οὐδ' ἂν εἴη, ἐπάγει· «εἰ δὲ ἔστιν ἀνάγκη ἕκαστον μέγεθός τι ἔχειν καὶ πάχος καὶ Ἀπέχειν αὐτοῦ τὸ ἕτερον ἀπὸ τοῦ ἑτέρου. καὶ περὶ τοῦ ΠΡΟύχοντος ὁ αὐτὸς λόγος· καὶ γὰρ ἐκεῖνο ἔξει μέγεθος καὶ ΠΡΟέξει αὐτοῦ τι. ὁμοιον δὴ τοῦτο ἅπαξ τε εἶπεῖν καὶ αἰεὶ λέγειν· οὐδὲν γὰρ αὐτοῦ τοιοῦτον ἔσχατον ἔσται, οὔτε ἕτερον πρὸς ἕτερον οὐκ ἔσται· οὕτως εἰ πολλὰ ἔστιν, ἀνάγκη αὐτὰ μικρὰ τε εἶναι καὶ μεγάλα· μικρὰ μὲν, ὥστε μὴ ἔχειν μέγεθος, μεγάλα δέ, ὥστε ἄπειρα εἶναι».

Ὡς βλέπετε, ὁ Σιμπλίκιος παραδίδωσιν ἡμῖν δύο ἀπ' ἀλλήλων σαφῶς διακεκριμένους συλλογισμούς, ὧν ὁ μὲν ἀποδεικνύει τὸ κατὰ τὸ πλῆθος ἄπειρον, ὁ δὲ τὸ κατὰ τὸ μέγεθος. Ὁ πρῶτος εἶνε σαφὴς καὶ οὐδεμία παρερμηνεῖα δυνατή, ὁ δεῦτερος δύσληπτος καὶ ἐντεῦθεν ἡ περὶ τὴν ἐρμηνεῖαν αὐτοῦ ἀσυμφωνία τῶν ἀρχαιότερων καὶ τοῦ κ. W. Ἡ ἀσάφεια προέκυψε καὶ ἐξ ἄλλων μὲν φθορῶν τοῦ κειμένου, ἰδίᾳ δὲ ἐκ τοῦ ἀπαρεμφάτου ἀπέχειν. Ἡ λέξις ἀπέχειν παρήγαγε τοὺς ἐρμηνευτὰς νὰ φαντασθῶσι τὰ ὄντα ἀπ' ἀλλήλων ἀπέχοντα καὶ ἐν τῇ ἐννοίᾳ ταύτῃ νὰ ζητῶσι τὸ νεῦρον τῆς ἀποδείξεως. Τὸν χωρίζοντα ἐπομένως κενὸν γῶρον ὑπέλαβον κατὰ τοὺς Ἀτομικοὺς ὡς ὄν καὶ οὕτω κατεσκεύασαν τὴν ἀπόδειξιν. Εὐνόητον δ' εἶνε ὅτι, ἀφ' οὗ τὸ ἄπειρον



τῶν ὄντων διὰ τοῦ κενοῦ δεικνύεται, καὶ τὸν λόγον κατὰ τῶν δεχομένων τὸ κενὸν ὡς ὄν, ἥτοι κατὰ τῶν Ἀτομικῶν, ἐπαγόμενον ὑπέλαβον. Ταῦτα πάντα φαίνονται εὐνόητα, ἐν δὲ ἡμεῖς ἀδυνατοῦμεν νὰ κατανοήσωμεν, τοῦτο, πῶς δῆλον ὅτι ἐπιλανθάνονται οἱ ἄνδρες οὗτοι ὅτι ὁ μὲν Ζήνων θέλει νὰ δείξῃ τὰ πολλὰ ἄπειρα κατὰ τὸ μέγεθος καὶ τὴν σμικρότητα, αὐτοὶ δὲ δεικνύουσιν αὐτὰ κατὰ τὸ π.λῆθος ἄπειρα, καὶ δεύτερον πῶς εὐρίσκουσι συμβιβαστὰ ἐπὶ τῆς αὐτῆς ἐννοίας τὸ ἀπέχειν καὶ τὸ εὐθύς δις ἐπιφερόμενον προύχοντος καὶ προέξει.

Τοσαῦτα μὲν ἔχομεν νὰ εἴπωμεν περὶ τῆς ἀτόπου ἐρμηνείας τοῦ κ. Windelband καὶ τῶν πρὸ αὐτοῦ. Πρὸς δὲ τὸν σαφὸν ἡμῶν φίλον κ. H. Diels, ὅστις φρονεῖ ὅτι τὸ χωρίον καὶ ὡς ἔχει δύναται νὰ ἐρμηνευθῆ ὡς ἡμεῖς ὑφηγησάμεθα ἐν τῇ ἀνωτέρῳ μνημονευθείσῃ πραγματείᾳ, παρέχομεν καὶ ἐν ἔτι παράδειγμα, τὴν ἀποτυχίαν τοῦ κ. W., ἐξ οὗ ἀποδεικνύεται ὅτι οὐδεὶς μέχρι τοῦδε συνετὸς καὶ τὰ ἑλληνικὰ γράμματα πεπαιδευμένος ἀνὴρ ἐδυνήθη νὰ εἴπῃ τι ἀνεκτὸν περὶ τοῦ συλλογισμοῦ τούτου. Τούτοις προστίθεμεν ὅτι τὴν προφορικῶς τῷ κ. Diels ὑπὸ τοῦ κ. Gomperz ἀνακοινωθεῖσαν διόρθωσιν «ὥστε ἕτερον πρὸ ἑτέρου οὐκ ἔσται» ἀντὶ τοῦ παραδεδομένου «οὔτε ἕτερον πρὸς ἕτερον οὐκ ἔσται» οὐ μόνον περιττὴν θεωροῦμεν, ἀλλὰ καὶ παντᾶσαι τὸν νοῦν τοῦ χωρίου διαταράττουσαν. Τὸ «οὐδὲν γὰρ = ... οὐκ ἔσται» εἶνε αἰτιολογία τοῦ «ὁμοιοι» δὲ τοῦτο ἄπαξ τε εἰπεῖν καὶ ἑὶ λέγειν». Δυνάμεθα, λέγει ὁ Ζήνων, νὰ ἐπαναλαμβάνωμεν ἐπ' ἄπειρον τὸ «καὶ γὰρ ἐκεῖνο ἔξει μέγεθος καὶ προέξει αὐτοῦ τι», διότι οὐδέποτε θὰ ἀποδειχθῆ τι τούτων τῶν προυχόντων ἔσχατον οὐδὲ θὰ παύσῃται ὑπάρχουσα μεταξύ τῶν πολλῶν σχέσις μεγέθους. Ἡ μὲν ἐννοια εὐοδοῦται ἐκ τῶν συμπαρονομημένων, γραμματικῶς δὲ τὸ χωρίον νοσεῖ. Ἐδύνατό τις διαφόρους νὰ προτείνῃ θεραπείας πιθανάς, ἀλλ' οὐχὶ καὶ τὴν μεταβολὴν τοῦ οὔτε εἰς ὥστε.

Ἐν τῇ ἀνωτέρῳ μνημονευθείσῃ πραγματείᾳ προέτεινα καὶ τὴν γραφὴν: εἰ μὴ ἔχοι μέγεθος τὰ ὄντα, ἀντὶ τοῦ παραδεδομένου, τὸ ὄν, καὶ προέχειν αὐτῶν, ἀντὶ ἀπέχειν αὐτοῦ. Νῦν θεωρῶ περιττὴν τὴν μεταβολὴν τοῦ ἐνικοῦ εἰς π.ληθυντικόν. Δελεαστικὴ δὲ φαίνεται μοι ἡ γνώμη, ἣν ὁ κ. Σ. Βάσης ἐκοινώσατό μοι εὐθύς μετὰ τὴν ἀνακοίνωσιν ταύτην. Τὰς λέξεις «τὸ ἕτερον ὑπὸ τοῦ ἑτέρου» θεωρεῖ ὁ κ. Βάσης ὡς ἐρμηνείαν εἰς τὸ ἔδαφος παρεισπρήσασαν. Τὸ κείμενον θὰ εἶχε κατὰ ταῦτα ὡς ἐξῆς:

«Εἰ δὲ ἔστιν, ἀνάγκη ἕκαστον μέγεθος τι ἔχειν καὶ πάχος καὶ προ-  
 ἔχειν αὐτοῦ τι. καὶ περὶ τοῦ προύχοντος ὁ αὐτὸς λόγος· καὶ  
 γὰρ ἐκεῖνο ἔξει μέγεθος καὶ προέξει αὐτοῦ τι· ὁμοιον δὴ τοῦτο ἄπαξ  
 τε εἰπεῖν καὶ ἀεὶ λέγειν· οὐδὲν γὰρ αὐτοῦ τοιοῦτον ἔσχατον ἔσται,  
**οὐδὲ** ἕτερον πρὸς ἕτερον οὐκ ἔσται· οὕτως εἰ πολλὰ ἔστιν, ἀνάγκη  
 αὐτὰ μικρὰ τε εἶναι καὶ μεγάλα· μικρὰ μὲν, ὥστε μὴ ἔχειν μέγεθος,  
 μεγάλα δέ, ὥστε ἄπειρα εἶναι».

Τέλος δὲ ὁ πρόεδρος κ. Κ. Κόντος ἀποκατέστησε τὴν ὀρθὴν γραφὴν  
 ἐν τοῖσδε τοῖς χωρίοις Μιχαὴλ τοῦ Ψελλοῦ. Μεσαιων. Βιβλ. Σάθ.  
 Τόμ. Ε', σελ. 223 «οὐ μὲν καιρὸς ἀφέσεως βελῶν, αὐτίκα τὸ τό-  
 ζον ἐντενεῖς· οὐ δὲ ἀκοντίου, ἀκοντιεῖς· οὐ δὲ δόρατος, ἀγκαιλισάμενος  
 ἐρρωμενέστατα ἐμβλαεῖς τοῖς τῶν ἀντιτεταγμένων σώμασι» καὶ σελ.  
 415 «ἀλλὰ μέ τις λέγοντα λογισμὸς μεταξὺ ἔθραυσε, καὶ ἀποδει-  
 λιάσω πρὸς σέ εἰπεῖν τὸ μυστήριον». Μετετύπωσε τὸ ἀγκαιλισάμενος  
 εἰς τὸ ἀγκλῆσιόμενος καὶ τὸ ἔθραυσε εἰς τὸ ἔθραξε. Εἶπε δ' ἰκχνὰ  
 περὶ τε τοῦ ἀγκυλοῦμαι-ἐναγκυλοῦμαι-διαγκυλοῦμαι ἢ διαγκυλῶμαι  
 καὶ περὶ τοῦ θράττω-ἐνθράττω-ὑποθράττω.

Τέσσαρες ἕκτακτοι συνεδρῖαι, συγκληθεῖσαι  
 τῇ 21<sup>α</sup>, 25<sup>α</sup>, 28<sup>α</sup> καὶ 30<sup>α</sup> Ἰανουαρίου.

Κατὰ ταύτας συνεζητήθησαν τὰ εἰς τὴν Βουλὴν τῶν Ἑλλήνων  
 ὑπὸ τοῦ ὑπουργείου τῆς Παιδείας ὑποβληθέντα ἐκπαιδευτικὰ νομο-  
 σχέδια.

Αἱ ἐκλεχθεῖσαι πρὸς μελέτην τῶν ἐκπαιδευτικῶν νομοσχεδίων ἐπι-  
 τροπεῖαι καθυπέβαλον διὰ τῶν εἰσηγητῶν αὐτῶν εἰς τὴν συζήτησιν καὶ  
 ἔγκρισιν τῶν ἐταίρων ἀποτελέσματα τῆς ἐξετάσεως αὐτῶν. Καὶ ἡ  
 μὲν πρὸς ἐξέτασιν τῶν νομοσχεδίων τῆς δημοτικῆς παιδείσεως ἐπιτρο-  
 πεία, συγκειμένη ἐκ τῶν κ. κ. Μ. Βρατσάνου, Δ. Ἰωαννίδου Ὀλυμ-  
 πίου, Π. Οἰκονόμου καὶ Θ. Μιχαλοπούλου, ὑπέβαλε διὰ τῶν εἰσηγη-  
 τῶν αὐτῆς κ. κ. Μιλτιάδου Βρατσάνου, Παναγιώτου Οἰκονόμου καὶ  
 Θεμιστοκλέους Μιχαλοπούλου τὰς ἐκ τῆς ἐξετάσεως τῶν νομοσχεδίων  
 σχηματισθείσας γνώμας αὐτῆς· καὶ τῶν μὲν περὶ τοῦ νομοσχεδίου τῆς

στοιχειώδους εκπαιδεύσεως γνωμῶν τῆς ἐπιτροπείας εἰσηγητῆς ἐγένετο ὁ κ. Μιλτιάδης Βρατσᾶνος, τῶν δὲ τοῦ περὶ διδασκαλείων νομοσχεδίου ὁ κ. Θεμιστοκλῆς Μιχαλόπουλος, τῶν δὲ περὶ τοῦ νομοσχεδίου περὶ ἰδρύσεως διδασκαλείων τῶν θηλέων καὶ ἀνωτέρων παρθεναγωγείων ὁ κ. Παναγιώτης Οἰκονόμος. Ἡ δὲ πρὸς ἐξέτασιν τῶν νομοσχεδίων τῆς μέσης εκπαιδεύσεως ἐκλεγθεῖσα ἐπιτροπεία, συγκειμένη ἐκ τῶν κ. κ. Ἰωάννου Ἀργυριάδου, Σπυρίδωνος Βάση, Ἀ. Οἰκονόμου, Θ. Παπαδημητράκοπούλου, Γ. Παπαθασιλείου, Μαργαρίτου Εὐαγγελίδου, Ἰωάννου Βορτσέλα, Δ. Κυριακοπούλου, Γ. Μπουκουβάλα, Α. Γρηγοριανοπούλου, Α. Κωνσταντινίδου καὶ Εὐαγγέλου Μουστάκα, ἐξέθηκε τοῖς ἐταίροις τὰ πορίσματα αὐτῆς διὰ τῶν εἰσηγητῶν αὐτῆς Σπυρίδωνος Βάση, Γεωργίου Παπαθασιλείου καὶ Μαργαρίτου Εὐαγγελίδου.

Τὰς γνώμας ταύτας τῶν ἐπιτροπειῶν ἡ Ἐταιρεία ἐν τέσσαρσι συνεδρίαις συζητήσασα καὶ πολλαχῶς διασφήσασα καὶ συμπληρώσασα ἐνέκρινεν. Ἠρέθησαν δὲ οἱ κ. κ. Σπυρίδων Βάσης, Γεώργιος Παπαθασιλείου καὶ Μαργαρίτης Εὐαγγελίδης, ἵνα ἐκ τῆς ἐργασίας ταύτης τῶν ἐν Ἀθήναις ἐταίρων καὶ ἐκ τῶν πολλῶν ὑπομνημάτων, ἅπερ οἱ ἀλλαχοῦ τῆς Ἑλλάδος καὶ οἱ ἐν τῇ ἀλλοδαπῇ διαμένοντες ἐταῖροι προθυμότατα τῇ παρακλειύσει τοῦ προεδρείου ὑπακούσαντες ἐπεμψαν, συντάξωσι σύντομον περὶ τῶν εκπαιδευτικῶν νομοσχεδίων ὑπόμνημα καὶ δημοσιεύσωσιν αὐτὸ διὰ τῆς « Ἀθηᾶς ».

Συνεδρία 10'. (τῇ 25 Φεβρουαρίου 1890).

Κατὰ ταύτην ἀνέγνω ὁ γραμματεὺς τῆς Ἐταιρείας κ. Μαργαρίτης Εὐαγγελίδης λογοδοσίαν τοῦ Διοικητικοῦ τῆς Ἐταιρείας Συμβουλίου, ὁ δὲ κ. Νικόλαος Κρίσπης ἔλθεισιν τῆς διαρκοῦς ἐξελεγκτικῆς ἐπιτροπείας περὶ τῆς οἰκονομικῆς καταστάσεως τῆς Ἐταιρείας. Εἶτα προέβησαν οἱ ἐταῖροι εἰς ἀρχαιεσίαις ἀναδείξαντες Πρόεδρον τὸν κ. Κ. Κόντον, Ἀντιπροέδρους τοὺς κ. κ. Λουκᾶν Παπᾶ Ἰωάννου καὶ Ἰωάννην Χατζιδάκιν, Γραμματέα τὸν κ. Μαργαρίτην Εὐαγγελίδην. Συμβούλους δὲ τοὺς κκ. Παναγιώτην Καββαδίην, Γεώργιον Παπαθασιλείου, Ῥήγαν Νικολαΐδην, Ἰωάννην Τυπέλλον καὶ Ἀχιλλεῖα Ἀγαθόνικον.

## Συνεδρία Κ'. (τῆ 5 Μαρτίου 1890).

Κατὰ ταύτην συνήλθον οἱ ἑταῖροι μετὰ τῶν φίλων αὐτῶν καὶ ἐτέλεσαν τὸ κατὰ τὴν ΙΖ'. συνεδρίαν ψηφισθὲν πολιτικὸν μνημόσυον τοῦ ἀοιδίμου Καρόλου Γαβριήλ Κοβήτου. Ὁ προεδρεύων ἀντιπρόεδρος Λουκάς Παπαῖ Ἰωάννου ἐκήρυξε περὶ τὴν 10 <sup>1</sup>/<sub>4</sub> π. μ. τὴν ἀρχὴν τῆς τελετῆς. Ἐξηγούμενος δὲ τὸν ἱερὸν σκοπὸν τῆς συνόδου καὶ παραδιδούς τὸν λόγον τῷ ῥήτορι τῆς ἡμέρας κ. Κ. Κόντῳ, εἶπε τάδε·

Κύριοι,

Ἡ Ἑταιρεία ἡμῶν τιμῶσα καὶ γεραίρουσα τοὺς ἄνδρας τῶν γραμμάτων καὶ ζῶντας καὶ ἀποθανόντας ἐψηφίσατο ἐν τῇ 17<sup>η</sup> αὐτῆς συνεδρίᾳ νὰ τελέσῃ πολιτικὸν μνημόσυον τοῦ ἐξόχου ἐλληνοστοῦ καὶ κρατίστου τῶν καθ' ἡμᾶς κριτικῶν **Καρόλου Γαβριήλ Κοβήτου** καὶ τῷ μὲν προεδρεῖῳ ἐνετείλατο νὰ ὀρίσῃ τὴν ἡμέραν καὶ τὸν τόπον, τὸν δὲ πρόεδρον αὐτῆς κ. Κ. Κόντον παρεκάλεσε νὰ ἐπαινέσῃ προσηκόντως τὸν ἀοιδίμον ἄνδρα.

Πρὸς ἐπιτέλειαν τοῦ ἱεροῦ τούτου καθήκοντος συγκληθέντες ἐντάῃθα σήμερον παρακαλοῦμεν τὸν πρόεδρον τῆς Ἑταιρείας κ. Κ. Κόντον νὰ εἴπῃ τὸν προσήκοντα τῷ μεγάλῳ ἀνδρὶ ἔπαινον.

Ἀναβὰς ὁ κ. Κόντος ἐπὶ τὸ βῆμα πρῶτον μὲν ἐπεξῆλθε πῶς ἐποίησατο τὴν γνωριμίαν τοῦ Κοβήτου καὶ πῶς κατέστη αὐτοῦ φίλος στενωτάτος, ἔπειτα παρέστησε τὴν μεγάλην ἀξίαν τοῦ Κοβήτου τὴν τε φιλολογικὴν καὶ τὴν κριτικὴν. Ἐν τέλει δὲ ἐξέθηκε τοὺς χαριεστάτους τρόπους καὶ τὴν κοινωνικὴν ἀρετὴν τοῦ μετασπάντος περιγράψας ζωηρότατα τὴν φαιδρότητα καὶ τὸ εὐθυμον καὶ τὴν καλοκάγαθίαν τοῦ ἀνδρός.

Ὁ λόγος τοῦ κ. Κόντου δημοσιευθήσεται ἐν ἰδίῳ τεύχει.

## Συνεδρία ΚΑ'. (τῆ 11 Μαρτίου 1890).

Ὁ Γραμματεὺς τῆς Ἐταιρείας κ. Μαργαρίτης Εὐαγγελίδης ἀνήγγειλε τοῖς ἑταίροις τὸν θάνατον τοῦ Κωνσταντίνου Ἡροκλέους Βασιάδου ὡδε·

Θλιβερὸν ἄγγελμα διεβιβάζετο πρὸ ἑννέα καὶ δέκα ἡμερῶν διὰ τοῦ τηλεγράφου ἀπὸ πᾶσαν ἑλληνικὴν γῆν. Καὶ οἱ μὲν μακρὰν οἰκοῦντες σκυθρωποὶ ἔσπευδον εἰς τοὺς τηλεγραφικοὺς σταθμούς, ἵνα μηνύσωσιν εἰς τὸ μέγα τοῦ δούλου ἑλληνισμοῦ κέντρον τὸ ἐκ τῆς βαρείας καὶ ἀπροσδοκῆτου πληγῆς ἄλγος, οἱ δ' ἐγγὺς ὄντες εἰς κατηφεῖς συνήρχοντο συνόδους, ἵν' ἐκδηλώσωσι τὴν συνέχουσιν αὐτοὺς θλίψιν. Ἠγγέλετο ὁ θάνατος τοῦ Κωνσταντίνου Ἡροκλέους Βασιάδου, τοῦ ἀνδρὸς ἐκείνου, ὃν πάντες εἰώθαμεν νὰ φανταζώμεθα ὡς προσωποποίησιν πάσης πνευματικῆς τοῦ δούλου ἑλληνισμοῦ κινήσεως, ὡς κορυφὴν, πρὸς ἣν ἀνήπτοντο καὶ ἐξ ἧς κατήγοντο πᾶσαι αἱ κατὰ μέρος ἐνέργειαι τῶν ἐν τῇ δούλῃ Ἑλλάδι ἀδελφῶν ἡμῶν.

Ἡ εἰκὼν αὕτη οὐχὶ ὄλως φαντασιώδης τυγχάνει, διότι ἐπέβαλον ἡμῖν αὐτὴν ὁ βίος καὶ τὰ ἔργα τοῦ Βασιάδου.

Ὁ Κ. Ἡροκλῆς Βασιάδης ὢν πρὸ 40ετίας ὁ ἐξοχώτατος τῶν ἐν τῷ μεγάλῳ ἐκείνῳ κέντρῳ τοῦ δούλου ἑλληνισμοῦ Ἑλλήνων κατὰ τὴν καθόλου ἐπιστημονικὴν μόρφωσιν ἐτιμᾶτο σφόδρα καὶ ἀπλῶς εἶπεῖν ἤνασσε τῶν ἐκεῖ πεπαιδευμένων. Τῇ δὲ πολυμαθεῖα ταύτῃ συνεδέετο ἡ μεγάλου χαρακτῆρας σφυρηλατοῦσα καὶ ἀναφάνουσα βαθεῖα τῆς ἐθνικῆς δόξης καὶ εὐγενείας συναιδήσις. Τὰς ἀρετὰς ταύτας ἔτι μᾶλλον ἐξύψουν καὶ ὑποκείμενα θρησκευτικῆς εὐλαθείας καθίστασιν ἐθελουσία τοῦ ἀνδρὸς ἀξιοθαύμαστος καὶ ἐνθουσιασμὸς ἀνεξάντλητος πρὸς τὴν κατεργασίαν παντὸς ὅ,τι συνήργει πρὸς ἔξαρσιν τοῦ ἐθνικοῦ φρονήματος.

Ἀπὸ τοιούτων ἀγνωστάτων καὶ εὐγενεστάτων ἀρχῶν ἐκπηγάζοντες οἱ τε λόγοι τοῦ Βασιάδου καὶ αἱ πράξεις ἐπέβαλλον πᾶσι τὸν σεβασμὸν καὶ εἶλον τὴν ἀγάπην. Ἀνεξάλειπτον διαμένει ἐν τῇ μνήμῃ μου

τί ἔπασχον ἐγώ, ὅτε ἤκουον τοῦ Βασιάδου διαλεγομένου· καὶ ἄλλους δὲ συνακροατὰς μου ἐξετάσας εὗρον τὰυτὰ πάσχοντας. Τοῦ Βασιάδου ὁμιλοῦντος ὃ τε τῆς φωνῆς τόνος καὶ ἡ ὄψις παρεῖχον τὴν ἔμφρασιν ὅτι πᾶν ὃ, τι ἔλεγεν ἐκ βαθυτάτων τῆς τε διανοίας καὶ τῆς καρδίας ἀπεσπᾶτο μέγα τι καὶ ἀπόκρυφον διανοήματα δηλοῦν, ὅπερ ἡ μεγάλη αὐτοῦ σύνεσις συνεστραμμένον καὶ συγκεκλυμμένον ἐξέφερον. Οὕτω δ' ὁ μέγας πρὸς τὸν ἄνδρα σεβασμὸς ἐποίει, ὥστε νὰ ζητῶμεν ἐν τοῖς λόγοις αὐτοῦ πολλῶ πλείονα καὶ βαθύτερα διανοήματα ἢ ὅτι αἱ μετὰ προφυλάξεως διὰ φόβον ἐκφερόμενα λεξεῖς ἐδήλουν.

Ἡ εὐρεῖα λοιπὸν τοῦ Βασιάδου παιδεία, ἡ ἐν παντὶ λόγῳ καὶ κινήματι αὐτοῦ ἐκδηλουμένη μεγαλοπραγμοσύνη καὶ ἐθνικὴ ὑπερηφανία, ὁ εὐγενὴς καὶ ἀδωρότατος αὐτοῦ χαρακτήρ ἐποίησεν, ὥστε οἱ μὲν λογάδες τῆς Κωνσταντινουπόλεως νὰ ἀναγνωρίσωσιν αὐτὸν ὡς ὑπέροχον διάνοιαν, οἱ δὲ τῆς πράξεως καὶ τοῦ χρηματισμοῦ ἄνδρες ὡς εὐγενῆ πατριωτικὴν φύσιν καὶ ὡς αἰσθητὴν κορυφὴν πάσης θεωρητικῆς ἐνεργείας. Πρὸς τοῦτο συνεβάλλετο προσέτι καὶ τὸ φύσει σοβαρὸν αὐτοῦ ἦθος καὶ τὸ πρὸς πάντας ἀρθονήτως ἔχειν. Πρωτεύων πάντων ὁ Βασιάδης οὐδένα βεβαίως εἶχε νὰ φθονήσῃ· ἀλλὰ τὸ θηριὸν τοῦτο, ὁ φθόνος, δὲν μετέχει τοσαύτης ὑπερηφανίας, ὥστε ν' ἀγαπᾷ νὰ παλιῖη πρὸς ἀνωτέρους ἢ πρὸς ἴσους μόνον ἀντιπάλους, ἀλλὰ φύσει οὐδεμίαν ἄλλην καὶ μικροτάτην ἔτι παρ' αὐτὸ ἀνέχεται δύναμιν. Ὁ Βασιάδης ἦν κρείττων τοῦ πάθους τούτου, ἡγάπα μὲν λίαν καὶ συγχάκις εἶχεν ἀνὰ στόμα τὸ αἰὲν ἀριστεύειν καὶ ὑπείροχον ἔμμεναι αἰόλων, ἀλλὰ τοῦτο δὲν ἤθελε μόνον ὑπὲρ ἑαυτοῦ, ἀλλ' ὑπὲρ παντός Ἑλληνας καὶ παρεῖχεν αὐτὸ ὡς ἐθνικὸς ἰατρὸς ἀρθόνως παντὶ Ἑλληνι καὶ πάντοτε. Διὰ τοῦτο οὐδεὶς τῶν ἑαυτοῦ θρεμμάτων, πλὴν εἰ μὴ τις πᾶν μικρὸς καὶ ἐσχάτως φθονερός καὶ εἰς ὑπερβολὴν ἀγνώμων, ἀπέστρεφε τὸν Βασιάδην, ἀλλὰ πάντες ἐτίμων καὶ ἐσέβοντο καὶ ὡς πατριάρχην αὐτῶν ἐν τοῖς γράμμασιν ἀνεκήρυττον. Τοσοῦτον ἐτίμα καὶ περιεῖπε τοὺς νεοσσοὺς τῆς ἐπιστήμης, ὥστε β. . . . . καὶ ὀργίλος ἐπήρχετο ἐπιτιμητῆς, ἂν καὶ ὑποψίαν που μόνην ἀδικίας πρὸς αὐτοὺς διέκρινε. Ζωηρὰ ἔτι παρίσταται ἐν τοῖς ὀφθαλμοῖς μου ἡ ἐπὶ τῆς ὄψεως αὐτοῦ διαχυθεῖσα ἰερὰ ὀργὴ καὶ ἔναυλοι παραμένουσιν ἐν τοῖς ὡσί μου οἱ ἀποδοκιμαστικοὶ αὐτοῦ λόγοι, ὅτε ἐν συνεδρίῳ τινὶ τοῦ ἐν Κ/πόλει Ἑλληνικοῦ Φιλολογικοῦ Συλλόγου μετὰ τὴν ἀνάγνωσιν

τῶν πρακτικῶν τῆς προηγουμένης συνεδρίας, ἐν ἣ ἀνέγνω διατριβὴν ὁ τότε νεωστὶ εἰς Κωνσταντινούπολιν ἐλθὼν Ι. Καρολίδης, ἥρξατο γινόμενη περὶ αὐτῆς συζήτησις, ἀπόντος τοῦ κ. Ι. Καρολίδου, καὶ ἐξέφυγον ἐκ τινος λέξεως ἀμφιβόλου σημασίας. Ὁ Βασιάδης ἀγριάνας διεδήλου διὰ λόγων μεμπτικῶν ὅτι δὲν καλεῖται εὐγενὲς τὸ ἐπικρίνειν τὸν ἀπόντα καὶ ἀναπολόγητον.

Αὕτη λοιπὸν ἡ ἐκτίμησις, ἣν ἀπένεμε παντὶ τῷ ἀξίαν τινὰ κεκτημένῳ, καθίστη αὐτὸν ἀγαπητὸν παρὰ τοῖς λογίοις καὶ λατρευτὸν, τὸ δ' ἀφιλοκερδὲς καὶ τὸ ἀδωρότατον καὶ ἡ ἄοκνος προθυμία καὶ ἐθελοθυσία τοῦ ἀνδρὸς ἐφέιλκε πρὸς αὐτὸν τὸ σέβας καὶ τὸν θαυμασμὸν τῶν ἐπὶ πλούτῳ καὶ γενναίοις φρονήμασιν ἐξεχόντων Ἑλλήνων.

Διὸ τῶν μὲν λογίων καὶ πεπαιδευμένων ἦν ὁ ἀθλοθέτης ἅμα καὶ εἰς πνευματικούς ἀγῶνας ἀλείπτης, τῶν δὲ περὶ τὸ χρηματίζεσθαι διατριβόντων καὶ ὑλικὴν δύναμιν κεκτημένων ὁ μοχλὸς πρὸς πᾶσαν ἐπ' ὠφελείᾳ τῶν ἑλληνικῶν γραμμάτων καὶ τῆς ἐξάρσεως τοῦ ἐθνικοῦ φρονήματος κίνησιν.

Κατακτησάμενος δ' οὕτως ἐν μὲν ταῖς ψυχαῖς τῶν ἐν Κωνσταντινουπόλει Ἑλλήνων τὴν προσήκουσαν αὐτῷ ἐντιμοτάτην θέσιν, ἐν δὲ ταῖς διανοίαις ἀδιαφιλονίκητον κῦρος, ἥρξατο κινῶν πάντας πρὸς ἐκτέλεσιν τῶν γενναίων ἐθνικῶν γνωμῶν, κί τὴν ἀδρεπήβολον αὐτοῦ ψυχὴν ἐπλήρουν.

Ἡ ἀγαθὴ τοῦ Βασιάδου φύσις παιδιόθεν εἶχεν εὖρη τροφὴν γενναίαν ἐν τῇ παγκάλῃ προγονικῇ γραμματείᾳ. Ἡ μελέτη αὐτῆς ἦν αὐτῷ ἡ πασῶν ἡδίστη διατριβὴ καὶ ἀσχολία. Ἄλλ' ὅσῳ μᾶλλον ἡδυνόμενος ἐνέκυπτε τῇ μελέτῃ τῶν ἀδρῶν προγονικῶν διανοημάτων, τοσοῦτῳ μᾶλλον ἡδρύνετο καὶ ἐμεγαλύνετο καὶ ὁ χαρακτήρ αὐτοῦ, ὥστε ὁ Βασιάδης καὶ διανοούμενος καὶ λέγων καὶ πράττων ἀπέφαινε ἐαυτὸν Ἕλληνα τῆς ἀρχαίας ἐκείνης ὑψαυχένου καὶ τετραγώνου γενεᾶς. Σφοδρότατος δ' ὢν θαυμαστής καὶ ἐραστὴς τοῦ κάλλους τῆς ἀγλαομόρφου προγονικῆς παιδείας καθόλου ἤδετο καὶ ἠσμένιζε μάλιστα τοῖς λόγοις τῶν μεγάλων καὶ γενναίων καὶ φιλοτίμων καὶ φιλανθρώπων ψυχῶν. Ὁ Πλάτων καὶ ὁ Δημοσθένης ἦσαν αὐτῷ τὰ μεγαλοπρεπέστατα καὶ θελκτικώτατα ἀναστήματα τῆς ἀρχαίας Ἑλλάδος, ἃ εἶχεν αἰεὶ πρὸ τῶν ὁμμάτων τῆς διανοίας αὐτοῦ. Ὁ Δημοσθένης διὰ τὸν εὐγενέστατον αὐτοῦ ἀγῶνα καὶ τὴν μεγαλοψυχίαν καὶ τὴν ἀνυπέβλητον φιλο-

τιμίαν ἐγοήτευε καὶ συνήρπαζεν αὐτόν. Τοῦτο δ' ἐξεδήλωσεν ὁ Βασιάδης οὐ μόνον ἐν τῷ ἐνθουσιασμῷ, μεθ' οὗ τοὺς Ὀλυμπιακοὺς τοῦ μεγάλου ῥήτορος καὶ πολίτου ὑπεμνημάτισε καὶ ἐξέδωκεν, ἀλλὰ καὶ ἐν τῷ ἔργῳ, ὃ σκοπὸν τοῦ ἑαυτοῦ βίου κατέστησεν.

Οἱ εὐγενεῖς τοῦ Δημοσθένους ἀγωνεῖς ἦσαν τὸ πρόγραμμα τῆς δράσεως τοῦ Βασιάδου. Ὡς ἐκεῖνος τῆς δόξης καὶ τοῦ κλέους τῆς ἑαυτοῦ πατρίδος πεπληρωμένος ἠγωνίζετο τὰς πεπτωκυίας Ἀθήνας ν' ἀνυψώσῃ εἰς τὴν ἀρχαίαν δόξαν καὶ δύναμιν, οὕτω καὶ ὁ Βασιάδης ἀγωνίζεται νὰ ὑπομνήσῃ τοὺς Ἕλληνας τὴν ἀρχαίαν αὐτῶν εὐγένειαν. Ἐκ δὲ τῆς μεγάλης δυνάμεως τῶν ἐλληνικῶν γραμμάτων, ἣν ἐν ἑαυτῷ ζῶσιν καὶ σφριγῶδῶς δρῶσιν ἠσθάνετο, ἤντλει τὴν ἀκλόνητον πεποιθήσιν, ὅτι ἀδύνατον οἱ Ἕλληνες τῆς ἐθνικῆς αὐτῶν δόξης γινῶσται γενόμενοι καὶ τοὺς πολυτιμῆτους θησαυρούς, οὓς οἱ πρόγονοι κατέλιπον, ἐν χερσὶν ἔχοντες καὶ μελετῶντες, ἀδύνατον νὰ μὴ μεταλάβωσι τῆς ἐκείνων μεγαλοψυχίας καὶ φιλοτιμίας καὶ τοῦ πρὸς τὰ καλὰ ἔρωτος. Διὸ ἰδεῶδες τοῦ Βασιάδου ἦν ἡ τῆς προγονικῆς παιδείας παρὰ πάσαις ταῖς τοῦ Ἑλληνικοῦ λαοῦ τάξεσι ταχεῖα διάδοσις, συνδεδεμένη μετὰ τῶν πρακτικῶν γνώσεων, αἷ οἱ αἰῶνες μεθ' ἑαυτῶν συνεκόμισαν.

Ἀπὸ τῆς κεντρικῆς ταύτης ἀρχῆς ὡς ἀπὸ πηγῆς προῆλθον πάντα αὐτοῦ τὰ κατορθώματα, δι' ἃ ἐθνικῆς εὐγνωμοσύνης ἀξιώτατος ἐγένετο. Ταύτης καρπὸς θαυμασιώτατος ὑπῆρξε τοῦ ἐν Κωνσταντινουπόλει Ἑλληνικοῦ Φιλολογικοῦ Συλλόγου ἡ ἴδρυσις, ὃν δύναται τις νὰ παραβάλλῃ πρὸς πηγὴν ζωοπάρουχον, ἥς τὰ νάματα κατὰ πολλὰς διευθύνσεις ζωηφόρους ρύακας ἀπετέλεσαν, καταρθεύοντας τὰς πνευματικῶς ἀνυμώσας χώρας τῶν ἐν δουλείᾳ Ἑλλήνων. Ταύτης ἐπιγέννημα γενναιότατον ὁ Ἡπειρωτικὸς Σύλλογος καὶ τὰ τούτου ἔκγονα Κεστοράτεια Διδασκαλεῖα, ὧν ἡ διάλυσις οὐδόλως ἀμφιβάλλω ὅτι, ἂν μὴ ἐπήνεγκεν, ἀλλ' ἀναντιρρήτως ἐπετάχυνε τὸν θάνατον τοῦ φιλοπάτριδος Βασιάδου καιρίως πλήξασα τὴν πατριωτικὴν αὐτοῦ ψυχὴν. Ἄλλ' ἔχομεν δι' ἐλπίδος ὅτι ὁ μάλιστα τιμῶν τὸν μέγαν αὐτοῦ συμπολίτην καὶ φίλον γενναῖος ἰδρυτῆς τῶν Κεστορατείων θὰ φαιδρύνῃ πάλιν τὴν ψυχὴν τοῦ Βασιάδου ἀνασυνιστὰς τὰ μεγίστης ἐθνικῆς ωφελείας πρόξενα ἐκπαιδευτήρια ἐκεῖνα. — Ταύτης ἀπαύγασμα ἦν ὁ Θρακικὸς Σύλλογος καὶ τὰ τούτου λαμπρὰ τέκνα Ζαρίφεια ἐν Φιλιππου-



πόλει εκπαιδευτήρια. Ταύτης ἀπόρροια ἦν ὁ Θεσσαλικὸς Σύλλογος, ὃς μετὰ τὴν εὐτυχή τῆς Θεσσαλίας ἀπελευθέρωσιν καὶ τὴν εἰς τὴν φροντίδα τῆς ἐθνικῆς Κυβερνήσεως ὑπαγωγὴν τῶν εκπαιδευτικῶν τῆς χώρας οὐδένα λόγον ὑπάρξεως εἶχεν.

Τὴν ἀρχὴν ταύτην ἀποπειρας ἐποιεῖτο ὁ φιλογενέστατος καὶ φιλανθρωπότατος ἀνὴρ νὰ μεταφυτεύσῃ καὶ εἰς τὴν Μικρὰν Ἀσίαν πρὸς ἴδρυσιν Διδασκαλείων, ὁμοίων τοῖς ἐν Θράκῃ καὶ Ἡπείρῳ, καὶ ἐφάνετο εὐδοκίμοῦσα ἢ ἀπόπειρα, πῶς δὲ δὲν ἔλαβε μέχρι τοῦδε σάρκα καὶ ὅστ' ἀδιαρκῶς ἀπὸ τοῦ 1875 μακρὰν τῆς Κωνσταντινουπόλεως διατελῶν ἀγνοῶ τὰς αἰτίας.

Ταύτης ἀριστοτόκος υἱὸς ὑπῆρξεν ὁ Γυναικεῖος Σύλλογος, οὗ ἄριστον τέκνον τὸ ἐν Κωνσταντινουπόλει Ζάππειον Παρθεναγωγεῖον.

Τὴν ἀρχὴν ταύτην μετ' ἐνθουσιασμοῦ παρὰ τοῦ πατρὸς αὐτῆς εὐγνωμόνως ἐκδεξάμεναι ἄλλαι γενναῖαι ψυχὰι μετελαμπάδευσαν ὡς λαμπροὶ δαδουῖχοι ἕκαστος εἰς τὸν ἴδιον τῆς πατρίδος κύκλον.

Ἐκ ταύτης ἡ Μακεδονικὴ Ἀδελφότης, ἡ Κυζικηνὴ Ἀδελφότης, ἡ Ἀδελφότης Ξηροκρήνη, ἡ Παλλὰς μετὰ τοῦ Παρθεναγωγείου καὶ τὸ ἀναρίθμητον πλῆθος τῶν ἐν ἐπαρχίαις, πόλεσι καὶ συνοικίαις συστάντων συλλόγων καὶ ἀδελφοτήτων, ἐξ ὧν ἐσχηματίζοντο ἕκασταχοῦ παιδευτικὰ κέντρα διὰ προσφορῶν ἀτομικῶν καὶ ἐξευρεύσεων ἐξ ἀπόρων πόρων καὶ συνεδυλίζετο ἡ ἱερὰ ἐστία τῆς ἠθικῆς καὶ πνευματικῆς μορφώσεως καὶ ἀρυπνίζετο τὸ ἐθνικὸν φρόνημα, ὅπερ αἰώνων παθήματα καὶ βαρβαρότης συνέθλαψεν βαθυτάτα καὶ ἠλλοίωσαν οὕτως ἀδιαγνώστως ὡς τὰ προσπεφυκότα ὄστρεά τε καὶ φυκία καὶ πέτραι ἠλλοίωσαν τὴν ἀρχαίαν φύσιν τοῦ μυθολογουμένου ἐκείνου θεοῦ Γλαύκου.

Ὁ Βασιάδης ἰατρὸς ὧν τὸ ἐπάγγελμα ἰατρικῶς διενεόθη καὶ περὶ τῆς ἐνεργείας αὐτοῦ ἐν τῇ Ἑλληνικῇ κοινωσίᾳ. Ἐσάεψατο καὶ εὔρε φάρμακον, ὅπερ λησθέν ἐδυνήθη νὰ ἐπιδράσῃ ἐφ' ἅπαντα τὸν ἐθνικὸν ὀργανισμόν. Καὶ ὄντως δὲ ἱερὸν σφρίγος κατέλαβε σύμπαντα τὸν δούλον Ἑλληνισμόν καὶ πάντες πανταχοῦ ἠμιλλῶντο περὶ τὸν κάλλιστον τῶν ἀγῶνων σχολεῖα καὶ παρθεναγωγεῖα συνιστάντες καὶ περὶ τὴν μόρφωσιν τῶν νέων γενεῶν σπεύδοντες.

Ἐν ᾧ δ' οὕτως αἱ ἕκασταχοῦ Ἑλληνικὴ κοινότητες παρίστων τὸ θέαμα λαμπροῦ παιδευτικοῦ παραδείσου, ἐν ᾧ ἕκαστοι περὶ τὰς ἐαυ-

τῶν πρασιάς ἐφιλοπόνουν, ὁ Φιλολογικὸς Σύλλογος παρίστατο ἐν τῷ μέσῳ τοῦ παραδείσου τούτου ὡς ἐπέραστος καὶ χαρισεστάτη σκοπιά, ἀφ' ἧς ἐπεσκοποῦντο πάντων αἱ ἐργασίαι καὶ κατεπέμπετο τὸ πρὸς ἄρδουσιν ἀναγκαιοῦν νῆμα.

Ἴνα δὲ μὴ τὸ νῆμα τοῦτο ἐπιλίπη, ἀλλ' ἄφρονον ἀείποτ' ἐκβλύζῃ, κατέπεισεν ὁ Βασιᾶδης τοὺς πλουσίους ἡμῶν, οἵτινες τότε ἐφιλοτιμοῦντο τίς προθυμότερον νὰ θεραπεύσῃ ἐθνικὴν τινα ἀνάγκην ὑπὸ τοῦ Βασιᾶδου ὑποδεικνυομένην, νὰ ιδρύσῃ διαγωνίσματα καὶ βιβλιοθήκας πρὸς καλλιέργιαν τῶν Ἑλληνικῶν γραμμμάτων καὶ τῆς Ἑλληνικῆς ἐπιστήμης. Οὕτω δὲ ὅσημέρα· εἰς ὕψος ἤρετο ὁ Βασιᾶδης καὶ καθίστατο μεγάλη ἐθνικὴ δύναμις.

Ἀπὸ τῆς περιωπῆς ταύτης, εἰς ἣν ὁ Βασιᾶδης ἐζήρηθη τηλικαῦτα δι' ἐνδελεχοῦς ἐθνικῆς ἐργασίας ὠφελήσας, πολλῶ ἔτι μείζονα καὶ καθολικώτερα τᾶγωνίσματα αὐτοῦ προσεδοκῶντο, ἀλλὰ τάνθρωπον πάθη, ὧν ἀείποτε πρωταγωνιστοῦσιν ὁ φθόνος καὶ ἡ ἀγνωμοσύνη καὶ ἡ ἀσυνεσία, παρέλυσαν δύναμιν, ἣν οὐδεὶς ἐδύνατο ν' ἀντικαταστήσῃ καὶ ἐματαιώσαν τὰς δικαίας ἡμῶν προσδοκίας.

Ὁ φθόνος, οὐ τὸσον ὑπέρτερον εἶδομεν τὸν Βασιᾶδην, ἐνίκησε ταπεινοτέρως ἐκείνου φύσει. Ἡ δ' ἀγνωμοσύνη, ἡ μυροβόλος ἀρετὴ τῶν μεγάλων ψυχῶν, ἦν μέχρι λήθης ἑαυτοῦ ὁ Βασιᾶδης ἐκέκτητο, ὡς ἐν τῇ διαθήκῃ αὐτοῦ ἔδειξε, δὲν ἐπρυτάνευσεν ὡσαύτως καὶ ἐν ταῖς ψυχαῖς τῶν μυριαχῶς ὑπ' αὐτοῦ εὐηργετημένων.

Φθόνος καὶ ἀγνωμοσύνη καὶ ἀσυνεσία συμμαγήσασαι καὶ ἄλλα πάθη ὧν ἀνάπλωσ ἐστὶ δυστυχῶς ὁ ἄνθρωπος, εἰς ἐπικουρίαν προσλαβοῦσαι συνηγωνίσαντο νὰ καταλύσωσιν ἐθνικὴν δύναμιν, ἣν πολλαὶ ἀρεταὶ διὰ πολλῶν ἀγῶνων ἐδημιούργησαν. Ἰπὸ τοιούτων δυσμάχων καὶ ἀκριτομύθων καὶ διαβόλων πολεμίων πολεμούμενος ἐπικράνθη μὲν, ὡς εἰκόσ, ὁ ἀνὴρ καὶ περιέστειλε τὰς ἐθνικὰς αὐτοῦ ἐνεργείας, ἀλλ' οὐδαμῶς ἐπαύσατο ἀγωνιζόμενος ὑπὲρ τῆς προαγωγῆς τοῦ Ἑλληνικοῦ Φιλολογικοῦ Συλλόγου κεντρίζων εἰς πνευματικὸς ἀγῶνας τοὺς ἐκ Κωνσταντινουπόλεως Ἑλληνας καὶ ἀποβλεπόμενος ὡς κίσθητὸν σύμβολον πάσης ἐθνικῆς καὶ ἀνθρωπιστικῆς ἐργασίας.

Ἡ καθολικὴ θλιψὶς ἐπὶ τῷ θανάτῳ αὐτοῦ, ὅς ἀπροσδόκητος ὄλω ἐπῆλθε τοῖς γινώσκουσι τὴν ἄκραν εὐεξίαν καὶ τὸ θαλερὸν καὶ νεάζον αὐτοῦ γῆρας, κατέδειξε πόσον βαθέως ἐτίμων σύμπαντες οἱ Ἑλληνας

τὸν Βασιᾶδην, πόσον δ' εἰλικρινῆ ἠσθάνοντο τὴν πρὸς αὐτὸν εὐγνωμοσύνην.

Ἡ Ἐπιστημονικὴ Ἐταιρεία, ἧς οἱ Ἐπαῖροι μεγάλως ἐτίμων ζῶντα καὶ δὲν θὰ παύσωνται μετ' εὐφρημίας ἀναμιμνησκόμενοι ἀποθανόντα τὸν Βασιᾶδην, δὲν ἐδύνατο ἐν τῇ πρώτῃ αὐτῆς μετὰ τὸ θλιβερὸν ἄγγελμα συνεδρῆσαι μὴ μνημονεύσει τοῦ ἀνδρός, ὅστις σκοπὸν τοῦ ἑαυτοῦ βίου κατέστησε τὴν διὰδοσιν τῶν ἑλληνικῶν γραμμῶν καὶ τὴν ἔξαρσιν τῆς ἑλληνικῆς ἐπιστήμης, καὶ μεθ' οὗ οἱ μὲν πρεσβύτεροι διὰ φιλικίας εἰλικρινοῦς καὶ κοινότητος φρονημάτων καὶ σκοπῶν συνεδέοντο, οἱ δὲ νεώτεροι ὡς φιλοτιμίας κέντρον καὶ μιμήσεως παράδειγμα πρὸ ἡμῶν αὐτὸν εἴχομεν.

Ἄν δ' ὑμῖν, φίλοι Ἐπαῖροι, τὰ αὐτοσχέδια ταῦτα ψελλίσματα μὴ φανῶσιν ἀντάξια τοῦ Βασιᾶδου, φάνητε συγγνώμονες πρὸς ἄνδρα, θελήσαντα νὰ παράσχη ἑαυτὸν πρόθυμον μᾶλλον περὶ τὴν ἐκπλήρωσιν ἑροῦ καθήκοντος ἢ πρὸς ἔπαινον παρεσκευασμένον.

Ὁ δὲ κ. Π. Καρολίδης διέλαβε περὶ τῶν κατὰ μῆκος τῶν ὄχθῶν τοῦ Βορυσθένους καὶ τοῦ Τανζίδος οἰκούντων τὸ πάλαι Σκυθοελληνῶν ὄρηθῆις ἐκ τινος ἐπιγραφῆς, ἀνευρεθείσης παρὰ τὰ εἰρείπια τῆς ἀρχαίας Ὀλθιοπόλεως καὶ θεωρουμένης ὑπὸ τῶν ἀρχαιολογούντων Ῥώσων Γοτθικῆς καὶ Ἑλληνικῆς ἢ Σκυθοελληνικῆς. Ἐντεῦθεν δ' ὀρμώμενος ὠμίλησε περὶ τῶν ἐμπορικῶν σχέσεων τῶν Μιλησίων πρὸς τὰς νοτιοανατολικὰς χώρας τῆς Εὐρώπης καὶ πρὸς τὴν μέσσην Ἀσίαν, ἐξ ὧν προέκυψαν ἀκριβέστεραι γεωγραφικαὶ γνώσεις τῶν χωρῶν τούτων. Ταύτας δὲ παρὰ τῆς Σχολῆς τῆς Μιλήτου ἀρυσάμενος ὁ Ἡρόδοτος παρέδωκε τελειότερας γεωγραφικὰς γνώσεις περὶ τῆς βορειοανατολικῆς Εὐρώπης καὶ τῆς πέραν τοῦ Ὠξοῦ καὶ Ἰαζάρτου Ἀσίας ἢ οἱ μεταγενέστεροι γεωγράφοι καὶ αὐτὸς ἔτι ὁ Στράβων διότι ἀπὸ τῆς πτώσεως τῆς Μιλήτου αἱ γεωγραφικαὶ περὶ τῆς Ἀσίας γνώσεις τῶν Ἑλλήνων καὶ ἐν τοῖς μετ' Ἀλέξανδρον ἔτι χρόνοις καὶ μέχρι τῶν νεωτέρων χρόνων δὲν ἐξικνοῦνται πέραν τοῦ Ὠξοῦ καὶ Ἰαζάρτου.

Μετὰ τὸν κ. Καρολίδην ὁ κ. Θ. Μιχαλόπουλος ἀνέγνω τὴν ἐν σελ. 553 καταγεχωρισμένην πραγματείαν.

Συνεδρία ΚΒ'. (τῆ 18 Μαρτίου 1890).

Κατὰ ταύτην ὁ κ. Δημ. Δ. Κώνστας ἀντιλέγων τῷ κ. Θ. Μιχαλοπούλῳ ἀνέγνω τὴν ἐν σελίδι 615 καταγεχωρισμένην πραγματείαν

Συνεδρία ΚΓ'. (τῆ 29 Ἀπριλίου).

Ὁ κ. Ἰωάννης Κοφινιώτης ἐποιήσατο τὰς ἐξῆς ἀνακοινώσεις

Α'.

Τὸ Ἄργος εἶχε τέσσαρας πύλας.

- 1) Τὰς πύλας τὰς πρὸς τῆ Δειράδι.
- 2) Τὴν πύλην τῆς Εἰλειθυίας.
- 3) Τὴν πύλην Διαμπερές.
- 4) Καὶ τὴν πύλην τῆς Λέρνης.

Ἐν τῷ δευτέρῳ τόμῳ τῆς Ἑλληνικῆς ἀνθολογίας ὑπ' ἀριθ. 688 εὑρηται τὸ ἐξῆς ἐπίγραμμα.

Τήνδε πύλην λάεσιν εὐξέστοις ἀραρυῖαν  
ἀμφοτέρον, κόσμον τε πάτρη καὶ θάμβος ὀδίταις  
τεῦξε Κλέης Κλεάδας ἀγανῆς πόσις εὐπατερείης  
Λερναίων ἀδύτων περιώσιος ὀργιοφάντης  
τερπόμενος δώροισιν ἀγασθενέων βασιλῆων.

Τὸ ἐπίγραμμα τοῦτο ἐπιγράφεται ἀπλῶς «εἰς πύλην Ἄργους» πρέπει δὲ ἤδη νὰ ἐξετάσωμεν εἰς τίνα τῶν τεσσάρων πυλῶν ἀναφέρεται. Ἐν τῷ τρίτῳ τόμῳ τῆς Ἑλληνικῆς ἀνθολογίας ὑπ' ἀριθ. 145 ἀναγινώσκωμεν ἕτερον ἐπίγραμμα.

Δηοῦς καὶ Κούρης θεοεἰκελον ἱεροφάντην  
κυδαίνων πατέρα, στήσε δόμοις Κλεάδας  
Κεκροπίης σοφὸν ἔρνος Ἐρώτιον, ᾧ ῥα καὶ αὐτὸς  
Λερναίων ἀδύτων ἴσον ἔδεκτο γέρας.

Κατὰ τὸ πρῶτον ἐπίγραμμα ὁ ἐκ μητρὸς ἀργεῖος Κλεάδας «τεῦξε τήνδε πύλην» κατὰ τὸ δεύτερον ἦτο μητροπολίτης τῶν Λερναίων μυστηρίων. ἐντεῦθεν συμπεραίνομεν ὅτι ἢ ὑπ' αὐτοῦ κατασκευασθεῖσα πύλη ἦτο ἢ τῆς Λέρνης. Ὡστε ἀντὶ τοῦ ἐν τῷ πρώτῳ ἐπιγράμματι ἀναφερομένου ἀπλῶς «εἰς πύλην Ἄργους» πρέπει νὰ ἀντικατασταθῇ «εἰς λερναίαν πύλην Ἄργους».

## B'.

Ἐν τῇ οἰκίᾳ τοῦ ἱερέως Καραγιάννη κατοίκου τοῦ χωρίου Κατσίγκρι παρὰ τὸ Ναύπλιον εἶδον μαρμαρίνον τετράγωνον πλάκα εἰς τρία τεμάχια τεθραυσμένην μετὰ ἀετώματος, οὗ ἔνδον ἦτο γεγλυμμένος ὁ Ζεὺς κρατῶν διὰ μὲν τῆς δεξιᾶς κεραυνόν, τὴν δὲ ἀριστερὰν ἔχων τεταμένην. Τὸ ἀνάγλυφον τοῦτο εἶνε τῶν ῥωμαϊκῶν χρόνων, πιθανῶς τοῦ δευτέρου μ. χ. αἰῶνος. Πρὸς ἀριστερὰν ἀναγινώσκεται λίαν εὐκρινῶς ἐν τρισὶ στήλαις ἡ ἐξῆς ἐπιγραφή.

Δ Ι Ο Σ  
Κ Ρ Α Τ Α Ι  
Β Α Τ Α .

Ἐκ ταύτης ἤδη τὸ πρῶτον μαθάνομεν, ὅτι πρὸς τοῖς ἄλλοις ἐπιθέτοις ἀπενέμετο εἰς τὸν πατέρα τῶν ἀνδρῶν καὶ θεῶν καὶ τὸ ἐπίθετον «κραταιβάτης». Καὶ εἶνε μὲν γνωστὸν ὅτι εἰς τὸν Δία ἀποδίδεται τὸ ἐπίθετον «καταιβάτης» ὡς κατερχόμενον μετὰ βροντῆς καὶ ἀστραπῆς, ἀλλὰ τὸ «κραταιβάτης» οὗτ' ἐξ ἐπιγραφῶν, οὗτ' ἄλλοθεν παραδεδομένον ὑπάρχει. Ἐπειδὴ δὲ δὲν δυνάμεθα νὰ ὑπολάβωμεν ὅτι ὁ λιθοξόος ἐξ ἀγνοίας ἢ ἐξ ἀμελείας ἔγραψε τὴν λέξιν ταύτην ἀντὶ τῆς συνήθως ἀποδιδομένης εἰς τὸν Δία, διότι τοιαύτη ὑπόθεσις φαίνεται ἡμῖν τολμηρὰ καὶ ἄδικος, παραδέχομεθα ὅτι ἡ ἐν τῇ προκειμένῃ ἐπιγραφῇ ἀπαντῶσα λέξις εἶνε γνησία, διότι εἶνε ἐσχηματισμένη κατὰ τοὺς κανόνας τῆς ἑλληνικῆς γλώσσης, ὡς δυνάμεθα νὰ κρίνωμεν καὶ ἐξ ἄλλων λέξεων, ἐν αἷς τὸ πρῶτον συνθετικὸν μέρος εἶνε τὸ ἐπίθετον κραταίος. Οὕτω λέγεται «κραταίβολος» ὁ μετὰ δυνάμεως ῥιπτόμενος. Εὐριπ. Βάχχ. 1096 «χερμάδες κραταίβολοι». Ἰλ. T 361 θώρηκες κραταιγύαλοι = οἱ κραταίων γύαλον ἔχοντες. Αἰσχ. Ἀγαμ. 666 χθῶν κραταίλειος = ἡ σκληρὰς πέτρας ἔχουσα. Εὐριπ. Ἠλ. 534 κραταίλειον πέδον. Ὀδ. Ψ' 46 οἱ δὲ μιν ἀμφὶ κραταίπεδον οὐδας ἔχοντες. Πίνδ. O, 13, 81 ταῦρον κραταίποδα. Κατὰ ταῦτα δυνάμεθα νὰ εἰπώμεν καὶ τὸν Δία κραταιβάτην ὡς ἰσχυρῶς κατερχόμενον καὶ μετὰ δυνάμεως ἐν βροντῇ καὶ ἀστραπῇ. Ἐμμένομεν τῇ γνώμῃ ἡμῶν ταύτῃ, διότι πειθόμεθα καὶ τοῖς ὑπὸ

τοῦ Παυσανίου λεγομένοις (2, 25, 9. ἔστι δὲ ὄρος ὑπὲρ τῆς Λήσσης τὸ Ἄραχναῖον . . . βωμοὶ δὲ εἰσὶν ἐν αὐτῷ Διὸς τε καὶ Ἑρας· δεῖσαν ὄμβρου σφίσις ἐνταῦθα θύουσιν). Κατὰ ταῦτα οἱ περὶ τὸ Ἄραχναῖον οἰκοῦντες, ἐν οἷς ἦσαν καὶ οἱ περὶ τὸ χωρίον Κατσίγκρι, ἔνθα εὐρέθη τὸ ἀνάγλυφον μετὰ τῆς ἐπιγραφῆς, ἔθουον πρὸς τὸν Δία καὶ τὴν Ἑραν ἐν καιρῷ ἀνομβρίας. Πολὺ φυσικὸν λοιπὸν εἶνε, ὅτι οὗτοι, ὅτε ὁ Ζεὺς εἰσακούων τρόπον τινὰ τὰς δεήσεις αὐτῶν κατέπεμπε τὴν εὐεργετικὴν βροχὴν, ἐφαντάζοντο αὐτὸν ὡς κατερχόμενον μετὰ δυνάμεως καὶ ἰσχύος ἐν βροντῇ καὶ ἀστραπῇ ἐκ τοῦ Ἄραχναίου ὄρους.

## Γ'.

Πλησίον τοῦ χωρίου Κατσίγκρι, κειμένου περίπου μίαν ὥραν μακρὰν τοῦ Ναυπλίου, ὑπάρχει ἐκκλησιδίων τιμώμενον ἐπ' ὀνόματι τοῦ ἁγίου Ἀδριανοῦ. Τοῦτο ἠχοδομήθη πιθανῶς πρὸ 200 — 300 ἐτῶν, ὡς δύναται τις νὰ συμπεράνη ἐκ τῆς ὅλης κατασκευῆς καὶ ἐκ τῶν ἐπὶ τῶν τοίχων ἐξωγραφημένων εἰκόνων. Ἐπὶ τῆς ἐσωτερικῆς μεσημβρινῆς πλευρᾶς εἶνε γεγραμμένη ἡ ἐξῆς ἐπιγραφή.

† οὗτος ὁ θεῖος καὶ πάνσοφος ναὸς τοῦ ἁγίου ἐνδόξου μεγαλομάρτυρος καὶ θαυματουργοῦ Ἀδριανοῦ καὶ Ναταλίας ἡστορήθη δι' ἐξόδου τοῦ ἐνδοξοτάτου ἄρχοντος καὶ δραγουμάνου τοῦ Μορέος Κυρίω Κυρ Θεοδώρου Καπελέτη, ἐκ πόλεως Ἄργους υἱοῦ τοῦ ποτὲ Παπα-αδριανοῦ τοῦ καὶ Οἰκονόμου τῆς αὐτῆς γῶρας ἀρχηγερατεύοντος τοῦ πανιεροτάτου καὶ λογιωτάτου μροπολίτου τῆς ἁγιωτάτης μροπόλεως Ναυπλίου καὶ Ἄργους Κυρ Κυρ Νεοφίτου τοῦ πικλῆν Γιανούσι ἐκ πόλεως Πραστοῦ. διὰ χειρὸς κάμου τοῦ ταπεινοῦ Ἱερεμίου ἱερομονάχου τοῦ ἐξ Ἀδαμίου 1743

αψμγ Ἰουνίφ.

Ἐκ ταύτης τῆς ἐπιγραφῆς μανθάνομεν ὅτι ὁ κύρ Θεόδωρος Καπελέτης ὁ ἐνδοξότατος ἄρχων καὶ δραγουμάνος τοῦ Μορέος δι' ἰδίων ἐξόδων ἐκαλλώπισε τὸν ναὸν εἰς ἐνδειξιν σεβασμοῦ πρὸς τὸν πατέρα αὐτοῦ.

Μετὰ τὸν κ. 'Ι. Κοφινιώτην ὁ κ. Δ. Γ. Καμπούρογλου διέλαθε περὶ ἀνεκδότου περιγραφῆς τῶν Ἀθηνῶν, ὑπὸ Ἰγνατίου ἐπισκόπου Ναζιανζοῦ γεγραμμένης, ἣτις εἶνε μὲν κατὰ τὰ πλεῖστα εἰλημμένα ἐκ τῶν ἐν τῇ Turcograecia τοῦ Κρουσίου ἐπιστολῶν τοῦ Καβάσιλα καὶ τοῦ Ζυγομαλᾶ, ἔχει δ' ὁμως καὶ ἰδιά τινα.

Ὁ κ. Γεώργιος Παπαβασιλείου προέτεινε διορθώσεις εἰς τὰ Ἑλληνικά τοῦ Ξενοφῶντος. Ἴδε σελ. 381.

Τέλος δὲ ὁ κ. Γ. Ν. Χατζιδάκις ἀφορμὴν λαβὼν ἀπὸ τοῦ θανάτου τοῦ καθηγητοῦ G. Morosi εἶπε τάδε:

Εὐάριθμος λίαν εἶναι ἡ φάλαγξ τῶν περὶ τὴν νεωτέραν Ἑλληνικὴν ἀσχολουμένων καὶ ὁμως βαρὺ καὶ συχνὸν πίπτει ἐπ' αὐτὴν τὸ τοῦ Χάρωνος δρέπανον. Μετὰ τὸν Μαυροφρύδην, Willh. Wagner, Pio: ἀφηρηπάγη ἡμῖν κατὰ Φεβρουάριον ἐ. ἔ. ὁ τὴν ἐν Ἰταλίᾳ λαλουμένην Ἑλληνικὴν ὑπὲρ πάντας ἐπιμελέστατα καλλιεργήσας Giuseppe Morosi, καθηγητῆς ἐν τῷ Πανεπιστημίῳ τοῦ Μεδιολάνου, ἀκμαιότατος εἰσέτι τὴν ἡλικίαν (μόλις 46 ἐτῶν) καὶ ἐν τῷ μέσῳ τοῦ ἐπιστημονικοῦ του σταδίου. Ἐπειδὴ δὲ πολλοὶ τῶν ἐταίρων ἴσως ἀγνοοῦσι πῶς ἡ ἐν τῇ μεσημβρινῇ Ἰταλίᾳ λαλουμένη Ἑλληνικὴ γλῶσσα ἐγνώσθη καὶ κατὰ μικρὸν ἐμελετήθη καὶ δὲν δύνανται νὰ ἐκτιμῆσωσι προσηκόντως τὰς ὑπὲρ αὐτῆς ἐκδουλεύσεις τοῦ μακαρίτου Morosi, κρίνω ἀναγκαῖον νὰ διαλάβω περὶ τῆς ἱστορίας τῆς ἐρεύνης αὐτῆς ὀλίγα τινα.

Εἶναι δηλαδὴ γνωστὸν ὅτι ἐν τῇ Ἰταλίᾳ, καὶ ἰδίως ἐν τοῖς περὶ τὸν Ὑδροῦντα τόποις τῆς ἀρχαίας Καλαβρίας καὶ τοῖς παρὰ τὸ Ῥήγιον τῆς Βρεττίας ἱκανὸν πλῆθος ἀνθρώπων λαλοῦσι τὴν Ἑλληνικὴν γλῶσσαν. Τίνες εἶναι οἱ Ἕλληνες οὗτοι; κατέχονται ἄρα γε ἐκ τῶν Δωριέων καὶ Ἀχαιῶν τῆς ἀρχαίας Μεγάλης Ἑλλάδος ἢ ἐξηνεμώθησαν μὲν οἱ παλαιοὶ ἐκεῖνοι ὑπὸ τὸ βῆρος τοῦ Ῥωμαϊκοῦ Ἄρεος, ἀπωκίσθησαν δὲ πάλιν αἱ γῶραι αὐταὶ κατὰ τὸν μέσον αἰῶνα; καὶ συνέβη τοῦτο ἄρα γε ἐπὶ τοῦ Ἰουστινιανοῦ τοῦ καταβαλόντος τοὺς Ὀστρογότθους, τοῦ κατατροπώσαντος τὸν Οὐτίγιν καὶ τὸν Τιωτίλαν, ἢ βραδύτερον ἐπὶ τῶν εἰκονομάχων ὅτε Λέων ὁ Ἰσχυρος ἀπέσπασεν οὐ μόνον τὴν Ἑλλάδα ἀλλὰ καὶ τὴν μεσημβρινὴν Ἰταλίαν ἀπὸ τῆς

πνευματικῆς δικαιοδοσίας τῶν Παπῶν, ἢ βραδύτερον ἔτι ὅτε ἡ Μακεδονικὴ δυναστεία ἀδιαλείπτως ἠγωνίζετο ἐν Σικελίᾳ καὶ Ἰταλίᾳ κατὰ Ἀράβων, Λογγοβάρδων, Γερμανῶν κλπ. ; ἢ τούναντίον ἐξέλιπον μὲν καὶ οὗτοι ὄλως ὑπὸ τὴν κυριαρχίαν τῆς δυτικῆς ἐκκλησίας καὶ τῶν διαφόρων τῆς Ἰταλίας δεσποτῶν, οἱ δὲ νῦν Ἑλληνιστὶ λαλοῦντες αὐτόθι κατέφυγον εἰς Ἰταλίαν ἐπ' ἐσχάτων τὴν τουρκικὴν ἀποφεύγοντες θηριωδίαν ; Εἰς τὰπορήματα ταῦτα δυσκόλως θὰ ἠδύνατό τις νὰ ἀπαντήσῃ ὅπωςδῆποτε πιθανῶς, ἂν μὴ ὑπῆρχεν ἡ γλωσσικὴ παράδοσις ἢ τε προφορικὴ καὶ ἡ γραπτὴ. Δυστυχῶς δ' ὁμως τὰ βοθητήματα ταῦτα ἐπὶ μακρὸν οὔτε ἐπιμελῶς οὔτε συνημμένως ἠρτυνῶντο, ἐντεῦθεν καὶ ἐπὶ μακρὸν τὰ παραδοξότατα περὶ τῶν ἐν Ἰταλίᾳ Ἑλλήνων ἐδιδάσκοντο. Οἱ πρῶτοι παρατηρήσαντες καὶ ἐκδῶσαντες Ἑλληνικὰς μεμβράνας ἐκ τῶν ἐν Ἰταλίᾳ βιβλιοθηκῶν, ἀρχαιοτήτος κινούμενοι ζήλῳ, ἀπεφάνοντο ὅτι οἱ ἀπὸ τῆς 10-14 ἑκατονταετηρίδος γράψαντες τὰς μεμβράνας ἐκείνας, τὰ διπλώματα καὶ ἰδιόγραφα κατὰ τὸν μακαρίτην Ζαμπέλιον (Ἰταλοελληνικῶν σελ. 30), ἦσαν ἀπόγονοι τῶν παλαιῶν Ἑλλήνων τῆς μεγάλης Ἑλλάδος. Τὸ αὐτὸ δ' ἐλέγετο καὶ περὶ τῶν ἔτι νῦν ζώντων καὶ τὴν Ἑλληνικὴν ὡς μητρικὴν γλῶσσαν λαλούντων Ἑλλήνων τῆς μεσημβρινῆς Ἰταλίας. Τὴν γνώμην ταύτην ὑπεστήριξε καὶ ὁ πολὺς Niebuhr ἐν Röm. Gesch. I. 66 καὶ ἄλλοι (πρὸβλ. Σ. Ζαμπελίου σελ. 38-9). Ἀλλὰ κατ' αὐτῆς ἐπεξῆλθον πάλιν ἄλλοι, ὧν ἐξέχει ὁ αἰδιμος Fr. Aug. Pott γράψας (κατὰ τὸ 1856) ἐν Φιλολόγῳ ΙΑ', 244-269 κέξ. πραγματείαν ἐπιγραφομένην « Altgriechisch im heutigen Kalabrien ? ». Ἐν ταύτῃ διατείνεται ὅτι οἱ ἐν Ἰταλίᾳ Ἕλληνες δὲν δύνανται νὰ κατάγωνται ἐκ τῶν ἀρχαίων τῆς μεγάλης Ἑλλάδος Ἑλλήνων, πρῶτον μὲν διότι ὁ Στράβων ἐν Βιβλίῳ 5', 253 ῥητῶς λέγει ὅτι « Νυνὶ δὲ πλὴν Τάραντος καὶ Ῥηγίου καὶ Νεαπόλεως ἐκβεβαρβαρῶσθαι συμβέβηκεν ἅπαντα καὶ τὰ μὲν Λευκανοὺς καὶ Βρεττίους κατέχειν τὰ δὲ Καμπανοὺς. Καὶ τούτους λόγῳ, τὸ δ' ἀληθὲς Ῥωμαίους, καὶ γὰρ αὐτοὶ Ῥωμαῖοι γεγόνασιν » δεύτερον (σελ. 247) διότι ἡ γλῶσσα ἦν σήμερον λαλοῦσιν εἶναι οὐχὶ ἀρχαία ἀλλὰ νέα καὶ (258) ὅτι καὶ αὐτὴ ἡ προφορὰ καὶ οἱ γραμματικὸὶ τύποι καὶ αἱ λέξεις καὶ αἱ παραγωγικαὶ καταλήξεις, πάντα, μιᾶ γνώμῃ, ἐλέγχουσι τὴν νεωτέραν Ἑλληνικὴν, καὶ δὴ συνάγει ὅτι καὶ οἱ τὴν γλῶσσαν ταύτην λαλοῦντες οὐκ ἀπόγονοι τῶν πα-



λαιῶν Ἑλλήνων τῆς μεγάλης Ἑλλάδος. Ἄλλὰ τὸ ἐκ τῆς γλώσσης συμπέρασμα τοῦτο δὲν εἶναι ὁμολογουμένως ἀναγκαῖον, ἀφοῦ σήμερον εἶναι γνωστόν, ὅτι σχεδὸν πᾶσαι αἱ τῆς ἀρχαίας Ἑλληνικῆς γλώσσης διάλεκτοι ἐν τοῖς μεταγενεστέροις χρόνοις κατέληξαν εἰς τὴν Κοινὴν καὶ δὴ ὅπως ἐν ταῖς λοιπαῖς Δωρικαῖς χώραις, ἤγουν ἐν Κρήτῃ, ἐν Πελοποννήσῳ κλπ. δὲν λαλεῖται ἡ ἀρχαία Δωρική, πλὴν ἐν Κυνοουρίᾳ, εἰ καὶ ὁμολογουμένως οὐδεμία οὐδέποτε ἐπῆλθεν ἐν ταῖς χώραις ταύταις διακοπὴ τῆς παραδόσεως τῆς ζώσης γλώσσης, οὕτως ἠδύνατο νὰ διασωθῶσι μὲν ἀρχαιοῦσιν οἱ Ἕλληνας τοῦ Ῥηγίου καὶ τοῦ Ὑδροῦντος, νὰ λαλῶσι δ' ὅμως οὐχὶ τὴν ἀρχαίαν ἀλλὰ τὴν Κοινὴν καὶ δὴ σήμερον τὴν νέαν Ἑλληνικὴν, καὶ μετὰ προφορᾶς βέβαια νέας καὶ οὐχὶ ἀρχαίας.

Δεινότερος διώκτης τῶν ἀρχαίων Δωριέων ἀνεφάνη ὁ τῶν Βυζαντινῶν πάντοτε διάπυρος θαυμαστής Σ. Ζαμπέλιος ἐν τοῖς Ἰταλοελληνικοῖς αὐτοῦ. Οὗτος οὐ μόνον τῶν ἀρχαίων Δωριέων πάντῃ διαφόρους ἀνεκέρυξε τοὺς κατὰ τὸν μέσον αἰῶνα Ἕλληνας τῆς Ἰταλίας, ἀλλὰ καὶ τούτων πάλιν πάντῃ διαφόρους τοὺς νῦν. Ὡστε κατὰ τὸν Σ. Ζαμπέλιον τρεῖς σειραὶ Ἑλλήνων ὅλως διακεκομμένοι καὶ κεχωρισμένοι ἀλλήλων ἀπώκισαν εἰς τὴν Ἰταλίαν, οἱ παλαιοὶ Δωριεῖς καὶ Ἀχαιοί, οἱ Βυζαντινοὶ καὶ τρίτοι οἱ Τουρκοκρατούμενοι (σελ. 65).

Εἰς ἀπαλλαγὴν ἀπὸ τῆς συγχύσεως ταύτης ἀναντιλέκτως μόνῃ ἡ ἐξηκριβωμένη μελέτη τῆς ζώσης γλώσσης τῶν ἐν Ἰταλίᾳ Ἑλλήνων ἠδύνατο νὰ συντελέσῃ. Ἐπὶ ταύτην εἶχον μὲν τραπῆ πρότερον καὶ τινες ἄλλοι, π. χ. ἤδη ἀπὸ τοῦ 1821 εἶχε συλλέξῃ ὁ Witte τρία ἄσματα ἐν Βονα, ὧν ἐν καὶ ἐδημοσίευσεν ἐν Γερμανίᾳ, καὶ ταῦτα εἶχε βραδύτερον πρὸ ὀφθαλμῶν ὁ Pott γράφων ἐν Φιλολόγῳ. Κατὰ δὲ τὸ 1857 ὁ Κ. Ι. Κιρκολώνης ἐπέστειλε διὰ τοῦ μακαρίτου Σ. Ζαμπελίου εἰς τὴν Πανδώραν Η', σελ. 105 κέξ. διατριβὴν τινα, ἐν ἡ μάλιστα λέγει ὅτι πρῶτος αὐτὸς ἐπέστησε τὴν προσοχὴν ἐπὶ τὴν γλῶσσαν ἣν ἐλάλουν οἱ Ἕλληνας οὗτοι, ὅπερ ὡς ἠξυέρομεν δὲν ἦτο ἀκριβές· στέλλει δὲ καὶ βραχὺ αὐτῆς δεῖγμα. Μετὰ ταῦτα καὶ ἄλλοι τινες ἐπεμελήθησαν τῆς γλώσσης ταύτης καὶ ὁ πολὺς Dom. Comparetti ἐξέδωκεν κατὰ τὸ 1866 ἐν Πίσῃ βιβλίον φέρον τὴν ὀνομασίαν *Saggi dei dialetti greci dell'Italia meridionale*, ἐν ᾧ δημοσιεύει, ὑπομνηματίζει καὶ μεταφράζει 43 ἄσματα καὶ τινα ἄλλα

μικρὰ περὶ τεμάχια λόγου. Ἄλλ' ἡ καλλιέργια τῆς ἐν Ἰταλίᾳ λαλουμένης ἑλληνικῆς ἀληθῶς ἤρχισεν, ὅτε ἐν ἔτος μετὰ ταῦτα ὁ μακαρίτης G. Morosi διορισθεὶς καθηγητὴς ἐν Lecce μετέβη ἐκεῖσε ἐπὶ τῷ κυρίῳ σκοπῷ, ἵνα ἐκ τοῦ σύνεγγυς σπουδάσῃ τὴν λαλουμένην αὐτόθι Ἑλληνικὴν. Τῷ ὄντι δὲ μετὰ τριετίης ἐπιμόνους μελέτας ἐξέδωκε τὸ πρῶτον αὐτοῦ μέγα ἔργον *Studi sui dialetti greci della terra d'Otranto*. Ἐν τούτῳ ὁ Morosi μετ' ἐπιμελείας καὶ φιλοπονίας θαυμασίας συνέλεξε, μετέφρασε καὶ ἠρμήνευσε πλείστα ἄσματα κττ., συνέταξεν ἀξιόλογον γραμματικὴν καὶ λεξικὸν τῶν Ἑλληνικῶν τούτων ἰδιωμάτων, καὶ διέλαβε περὶ τοῦ χαρακτῆρος αὐτῶν καὶ περὶ τῆς ἀρχῆς τῶν ἀποικιῶν τούτων. Ἐκ τῆς παρατηρήσεως δὲ ὅτι πολλαὶ λέξεις ἀναγινωσκόμεναι ἐν ταῖς Ἑλληνικαῖς τῆς Ἰταλίας μεμβράναις καὶ τοῖς ἰδιογράφοις τοῦ Ι'. καὶ ΙΑ'. αἰῶνος σώζονται σήμερον ἐν τοῖς περὶ ὧν ὁ λόγος Ἑλληνικοῖς ἰδιώμασιν, οὐχὶ δὲ καὶ ἐν Ἑλλάδι, συνήγαγεν ὀρθότατα ὁ Morosi, ὅτι οἱ ἀποικοὶ οὗτοι δὲν μετέβησαν ἐκεῖσε ἐπὶ Τουρκοκρατίας οὐδ' ἐπὶ τῆς Φραγκοκρατίας, ἀλλ' ἀνάγκη ν' ἀνάγωνται εἰς Βυζαντιακοὺς χρόνους. (Λεκτέον ἐν παρόδῳ ὅτι δύναται τις, νομίζω, νὰ διῤσχυρισθῇ ὅτι καὶ ἀρχαίῳθεν ἐσώθησαν αὐτόθι Ἕλληνες. Λέγω τοῦτο ἔχων πρὸ ὀφθαλμῶν τύπους, οἷον ἡ *φιλα* Astorre Pellegrini 24, ὁ *κλέφτα* (= ὁ κλέπτας) αὐτ. 28, ἡ *φιλομένα* αὐτ. 251, ἡ *φιλασα* αὐτ. 165 κ. τ. τ., ἃ δύναται νὰ εἶναι Δωρικὰ. Οὐδὲ τοῦ Στράβωνος ἡ μαρτυρία κωλύει, διότι οἱ ἀνωτέρω τύποι λέγονται ἐν Βονα παρὰ τὸ Ῥήγιον, ἔνθα καὶ κατὰ Στράβωνα ἐλαλεῖτο ἡ Ἑλληνικὴ. Ἄλλὰ περὶ τούτου ἄλλοτε ἀκριβέστερον).

Ἐτη παρῆλθον ἔκτοτε καὶ ὁ Morosi διὰ τὰ σχολικὰ του καθήκοντα ἠναγκάζετο νὰ μὴ ἀσχολῆται ἐπιμόνως περὶ τὰς προσφιλεῖς του γλωσσικὰς μελέτας, μέχρις οὐ τῷ 1874 ἐξέδωκεν ἐν τῷ Δ'. τόμῳ τοῦ *Archivio glottologico Italiano* τοῦ διασήμεου G. Ascoli ἐτέραν ἐκτενῆ πραγματείαν περὶ τῆς λαλουμένης Ἑλληνικῆς ἐν Βρεττίᾳ. Τὸ ἔργον τοῦτο τοῦ Morosi εἶναι μὲν βραχύτερον ἀλλ' ἀναντιλέκτως πολὺ τελειότερον τοῦ πρώτου. Ὁ Morosi ἐν τῷ μεταξὺ χρόνῳ εἶχε πολὺ βελτιώσῃ τὴν ἰδίαν μέθοδον, δι' ὃ καὶ τὸ νέον ἔργον του εἰς πλείονας ἀπαιτήσεις δύναται νὰ ἐπαρκέσῃ ἢ τὸ πρῶτον. Πλὴν τῶν ἔργων τούτων ὁ Morosi καίπερ καθηγητὴς τῆς ἀρχαίας ἱστορίας καὶ γεωγραφίας πρῶτον ἐν Φλωρεντίᾳ καὶ ἀπὸ ὀλίγων ἐτῶν ἐν τῷ Πανεπιστημίῳ τοῦ

Μεδιολάνου κατώρθου νὰ ὑποκλέπτῃ ὥρας τινὰς διὰ τὴν ἔρευναν τῶν λαλουμένων ἰδιωμάτων τῆς πατρίδος του, ἀλλὰ ταῦτα ὀλιγώτερον διαφέρουσι τοῖς Ἑλλησιν. Καθὰ δὲ ἐπέστελλέ μοι, ἀπὸ πολλοῦ ἐμελέτα νὰ ἐπανέλθῃ αὐθις ἐπὶ τὰς προσφιλεῖς του μελέτας τῆς νεωτέρας Ἑλληνικῆς, ἀλλ' ὁ θάνατος ἀπροσδοκῆτως ἐπελθὼν ἐματαιώσε τὰς βουλάς τοῦ ἀνδρός. Πλὴν τοῦ Morosi ἀνέλαβον καὶ ἄλλοι Ἴταλοὶ λόγιοι νὰ καλλιεργήσωσι τὴν ἐν Ἰταλίᾳ λαλουμένην Ἑλληνικὴν, οἷον ὁ Astorre Pellegrini, Luigi Bruzzano, Ettore Gapialdi καὶ ἄλλοι, οὕτω δὲ κατωρθώθη διὰ τῶν ἔργων τῶν ἀνδρῶν τούτων ὥστε ἐκ πάντων τῶν ἰδιωμάτων τῆς νεωτέρας Ἑλληνικῆς τὰ ἐν Ἰταλίᾳ νὰ εἶναι τὰ γνωστότατα τῇ ἐπιστῆμῃ. Εἰς τοῦτο δὲ τὰ μέγιστα συνετέλεσαν τὰ τοῦ μακαρίτου Morosi βιβλία ἅτε καὶ μέχρι τοῦ νῦν ὄντα καὶ εἰς τὸ μέλλον ἴσως ἐσόμενα ἡ κυρία πηγὴ τῆς ἐν Ἰταλίᾳ λαλουμένης Ἑλληνικῆς καὶ τὸ κύριον βοήθημα παντὸς λογίου μακρόθεν περὶ αὐτὴν ἀσχολουμένου. Αἰωνία ἡ μνήμη τοῦ γενναίου τῆς ἐπιστήμης ἐργάτου!

Συνεδρία ΚΔ'. (τῇ 14 Μαΐου 1890).

Κατὰ τυχὴν ὁ διδάκτωρ τῆς φιλοσοφίας κ. Σπυρίδων Κοντογόνης Βυζάντιος βραχίεα τινὰ περὶ Στεφάνου τοῦ Βυζαντίου καὶ περὶ τῶν Ἑθνικῶν αὐτοῦ προοιμισσάμενος ἀνέγνω Κριτικὰς παρατηρήσεις καὶ διορθώσεις εἰς τὰ τοῦ Ἑθνικολόγου καταχωριζομένας ἐν τῷ τόμῳ τοῦ προσεχοῦς ἔτους.

Τὸν κ. Σ. Κοντογόνην διεδέξατο ὁ κ. Σ. Βάσης, ὃς ἀνεκοινώσατο τοῖς ἑταίροις τὰ ἐν σελ. 663 κατακεχωρισμένα.

Τελευταῖος ὁ κ. Γ. Ν. Χατζιδάκις εἶπε τάδε:

Τὸ γένος τῶν οὐσιαστικῶν οὐχὶ σπανίως μεταβάλλεται ἐν τῇ νεωτέρᾳ Ἑλληνικῇ· ἐπειδὴ δὲ μέχρι τοῦδε οὐδεὶς περὶ τούτου ἐγένετο λόγος, ἐφ' ὅσον ἤξεύρω, καὶ ἐπειδὴ ἡ περὶ τούτων ἔρευνα δύνανται πῶς νὰ διδάξῃ ἡμᾶς τὰ περὶ τῆς μεταβολῆς τῶν γενῶν ἐν παλαιότεραις περιόδοις τῆς γλώσσης, πιθανὸν τὰ ἀκόλουθα νὰ μὴ φανῶσιν ὀλως περιττά.

1. Πολλὰ οὐδέτερα ἐγένοντο ἀρσενικά· τὸ ἄνθος-ὁ ἀνθός-ἀθθός ('Ρόδω)-ἀτθός (Καλύμνω)-ἀθός. τὸ βράχος τὰ βράχεια-ὁ βράχος οἱ βράχοι (Κρήτη). τὸ γένος-ὁ γένος Trinch. 170. τὸ ἔθνος-ὁ ἔθνος Gloss. Laod. 204. τὸ θάρρος-ὁ θάρρος ἐν Φερτακαίνοις. τὸ ὄνειδος-ὁ ὄνειδος ἐν τῇ μεσαιωνικῇ γραμματείᾳ. τὸ ῥέγος-ὁ ῥέγος (Κρήτη). τὸ στῆθος-ὁ στῆθος (Θήρξ). τὸ τέλος-ὁ τέλος ('Ηπειρῶ). τὸ τρύγος-ὁ τρύγος (μεταγενέστερος καὶ νέος τύπος). τὸ φέγγος-ὁ φέγγος ἐν Βονα καὶ Πόντῳ.

Ἐν τοῖς ἐξῆς μετεβλήθη μετὰ τοῦ γένους καὶ ἡ κατάληξις.

τὸ βλίτον-ὁ βλίτος (ἐν Ἄνω Ἀμισῶ καὶ Κυθήροις). τὸ ἄνησον ἢ ἄνισον-ὁ γλυκάνθηρος. τὸ δειπνον-ὁ δειπνος (μεταγενέστερος καὶ νέος τύπος). τὸ δένδρον-ὁ δένδρος ('Ηπειρῶ). τὸ θύμον-ὁ θύμος (μτγν. καὶ Νεοελλ.). τὸ καστέλλιν-ὁ Κάστελλος παρὰ Θεοφάνει 344, 4 καὶ σήμερον πολλαχοῦ. τὸ κάστρον-ὁ κάστρος (ἐν Πόντῳ). τὸ κέντρον-ὁ κέντρος (αὐτόθι). τὸ κῶλον-ὁ κῶλος. τὸ λείψανον-ὁ λείψανος (ἐν Κέῳ). τὸ μογθηρόν-μουγτερόν-ὁ μουγτερός (ἐν Πόντῳ). τὸ ρῶτον-ὁ ρῶτος (μεταγενέστερον). τὰ ὀνόματα-οἱ ὀνομάτοι (πρβλ. Ἀθηνᾶς Α', σελ. 251). τὸ πρόσωπον-ὁ πρόσωπος Gloss. Laod. 204 καὶ ἐν τῷ Πόντῳ. τὸ στάβλον (stabulum)-ὁ στάβλος. τὸ σπῆλαιον-ὁ σπῆλαιος. τὸ στόμα-ὁ στόμας. τὸ φόρον-ὁ φόρος (forum).

2. Οὐκ ὀλίγα θηλυκὰ ἐγένοντο ἀρσενικά.

Οὕτω πλείστα θηλυκὰ εἰς-ος τῆς ἀρχαίας γλώσσης λέγονται σήμερον ἀρσενικῶς, ὁ ἄμμος, ὁ ἄμπελος, ὁ βάτος, ὁ δοκός, ὁ γεραῖός (περὶ τοῦ τονισμοῦ ἐπὶ τῆς ληγούσης πρβλ. Ἀθηνᾶς Α', 494-8). ὁ τράφος, ὁ κούμαρος κτλ. κτλ. Ἐπειτα ὁ βρόντος ἀντὶ ἡ βροντή, ὁ κρήθος ἀντὶ ἡ κρηθὴ ἐν Φυσιολόγῳ 1079. ὁ μύλος ἀντὶ ἡ μύλη ἐν Ἐξόδῳ ια'. 5 καὶ Ἀποκαλύψει ιη'. 22. ὁ νοτιάς ἀντὶ ἡ νοτιά (ἐν Κέῳ). ὁ πεῦκος ἀντὶ ἡ πεύκη ἐν Κρήτῃ. ὁ ἥσκιος ἀντὶ ἡ σκιά. ὁ σύναγος ἀντὶ ἡ συνάγη (Κρήτη). ὁ ψύλλος ἀντὶ ἡ ψύλλα παρὰ Φρυνίχῳ 332 καὶ Ἐπιχάρμῳ. πρβλ. Ahrens Β', 386.

3. Πολλὰ ἀρσενικὰ ἢ θηλυκὰ ἐγένοντο οὐδέτερα.

ἡ ἄμμος-τ' ἄμμο (ἐν Βονα). ἡ αὐγή-τὸ αὔγος (μτγνρ.). ἡ ὁ βάλλισμος-τὸ βάλλισμον καὶ τὸ βάρσαμο(ν). ἡ ὁ βάτος-τὰ βάτα. ἡ βάσατος-τὸ βάσανον Θεοφάνει 455, 10. ὁ βίος-τὸ βιός. ὁ βουνός-τὸ βουνόν. ἡ βροτή-τὸ βρόντος (Χίφ.). ὁ βυθός-τὸ βύθος. ὁ γέλιος-

τὸ γέλωσ 'Αλεξ. Κομνηνοῦ 252. ὁ γόνος -τὸ γόνος (Κρήτη) -τὸ γόνον ('Αθήναις) ὁ δάκτυλος -τὸ δάκτυλον. (μτγρ. καὶ νέον). ὁ δεῖπρος (ἢ τὸ δεῖπνον;) -τὸ δεῖπρος Legr. Chans. 6. ὁ δόλος -τὸ δόλος (ἐν Κρήτη). ὁ δαρμός -τὸ δαρμόν (ἐν Πόντῳ). ἡ δρόσος -τὸ δρόσος. ἡ ἐλάτη -τὸ ἔλατον. ὁ ἔλεος -τὸ ἔλεος (μτγρ.). ὁ ἔπαιρος -τὸ ἔπαιρος. ὁ ζῆλος -τὸ ζῆλος (μτγρ. καὶ νέον). ὁ θάμβος -τὸ θάμβος (παρὰ Σιμωνίδη). ἡ ὁ θόλος -τὸ θόλος (Κρήτη) -τὰ θόλα παρὰ Μαλζάχ. ὁ θρῆνος -τὸ θρῆνος (μτγρ. καὶ νέον). ὁ θρόνος -τὸ θρόνος (Κρήτη). ὁ ἦχος -τὸ ἦχος (μτγρ.). ἡ ὁ κέδρος -τὰ κέδρα. ὁ κόκκαλος -τὸ κόκκαλον (μτγρ. καὶ νέον). ὁ κίνδυνος -τὰ κίντυνα (Κρήτη). ὁ κλάδος -τὸ κλάδος Θεοφάνους Συνεχεῖς. ἡ ὁ κόπρος -τὸ κόπρον (Πόντῳ). ὁ κρημνός -τὰ κρημνά. ὁ κρότος -τὸ κρότος (ἐν Θήρξ). ἡ λαβή -τὸ λάθος (ἐν Φερτακίνοις). ὁ λαός -τὸ λαός (ἐν Κρήτη). ὁ λέμβος -τὸ λέμβος παρὰ Σουίδη καὶ Ζωναρῆ. ὁ λίθος -τὸ λίθος παρὰ Πικατόρω 262. ὁ μιστός -τὸ μιστόν τὰ μιστά. ὁ μόσχος -τὸ μούσχον (Πόντῳ). ὁ μυελός ἢ μυαλός -τὸ μυαλόν (μτγρ. καὶ νέον) ἀλλὰ καὶ ὁ μυαλός οἱ μυαλοί (ἐν Κρήτη, 'Ρόδῳ). ὁ ὄγκος -τὸ ὄγκος (Κρήτη) καὶ τὸ νόγκος καὶ τὸ νέγκος (αὐτόθι.) τὸ ἔγκος (Κυθήροις). ἡ ὄλυρα -τὰ ὄλυρα Θεοφάνει 197, 16. ὁ πάγος -τὸ πάγος Θεοφ. 434, 13. ὁ πάτος -τὸ πάτος Trois Poèmes 302, 2156. ἡ πεύκη -τὸ πεύχον τὰ πεύκα. ἡ πλάγη -τὸ πλάνος. ὁ πλοῦτος -τὸ πλοῦτος (μτγρ. καὶ νέον). ἡ 'Ρίθυμνα -τὸ 'Ρέθυμος. ὁ ρύπος -τὸ ρύπος (Φρυγίῳ 160). ὁ σάκκος -τὰ σάκκη (ἐν Κζάτω 'Ιταλίῃ· μὴ τὸ 'Ιταλικὸν i sacchi;). ὁ σίδηρος -τὸ σίδηρον (παρ' Ἡροδότῳ, μεταγενεστέροις καὶ ἐν τῇ νέξ ἑλλ.) ἡ σικιά -τὸ σικίος (ἐν Κύπρῳ). ὁ σπόρος -τὸ σπόρον (ἐν Πόντῳ). ὁ σταυρός -τὸ σταυρόν (αὐτόθι). ὁ στέφανος -τὸ στέφανον (μεσαιων. καὶ νέον). ὁ στόλος -τὸ στόλος (μεσαιων.). ὁ φανός τὸ φανόν Διγεν Legr. 2243. ἡ φήμη -τὸ φοῖμος (μεσαιων.). ὁ φθόρος -τὸ φτόνος (Κύπρῳ). ὁ φόνος -τὸ φόνος (Θήρξ). ὁ φόρος -τὸ φόρος (forum) (Κρήτη). ὁ χαλκός -τὸ χαλκόν (Πόντῳ). ὁ Χάρων -τὸ Χάρως Σκλάβου 128 « ἡ θάλασσα νὰ μᾶς ἐδώσῃ Χάρως ». ὁ χόρτος -τὸ χόρτον. ὁ χτίπος -τὸ χτίπος (Πόντῳ καὶ Αἰγίνῃ). ὁ χύσθος -ὁ χύστος -τὸ χύστρον (Πόντῳ). ἡ ὁ ψῆφος -τὸ ψῆφος.

4. "Αλλὰ τὸ πάλαι ἀρσενικὰ μετεβλήθησαν εἰς θηλυκὰ.

ὁ ἀήρ -ἡ ἀέρα (Πόντῳ). ὁ βραγίωρ -ἡ βραγιόνα (αὐτόθι). ὁ γα-

λακτίτης -ή γαλακτίτα (αυτόθι). ὁ ὑδράργυρος -ή δάργυρη (αυτόθι). ὁ εἰκοροστάτης -ή εἰκοροστάτε (αυτόθι). ὁ λειγῆρ -ή λειγῆρα. ὁ λέμβος -ή λέμβος. ὁ λυχναροστάτης -ή λυχναροστάτε (Πόντω). ὁ μανδραγόρας -ή μανδραγόρα (μεσσιων.). ὁ μῆρ -ή μῆρα (ἐν Πόντῳ). ὁ παράδεισος -ή παράδεισο καὶ (ἐν Χίῳ) ἢ παράδει. ὁ πῆγρος -ή πῆγρ. ὁ ἐπιρρίφτης -ή πρρίφτε (Πόντῳ). ὁ πυρήν -ή πυρῆρα. ὁ σῆς -ή σέθα (αυτόθι). ὁ σκευοπ.λύτης -ή σκευοπ.λύτε (αυτόθι). ὁ σπ.λῆρ -ή σπ.λῆρα. ὁ σταλαγμαίτης -ή σταλαγμαίτα (ἐν Πόντῳ). ὁ σταμνοστάτης -ή σταμνοστάτε (αυτόθι). ὁ σύρτης -ή σύρτε (αυτόθι). ὁ σφήξ -ή σφήκα καὶ ἢ σφήγα. ὁ σφῆρ -ή σφῆρα. ὁ στάβλος -ή τάβλα (ἐν Ἀμισῶ). ὁ φθείρ -ή φθείρ (μτγρ.) καὶ ἢ φτεῖρα (Κύπρῳ καὶ Πόντῳ) ἢ στεῖρα (Ἰταλίῃ) ἢ ψεῖρα κοινῶς. ὁ φράχτης -ή φράχτη καὶ ἢ φραχτή (ἐν Πόντῳ). ὁ χαμαιλέτης (χαμχι-ἀλέτης) -ή χαμαιλέτε (Πόντῳ) (οὕτως ὁ ὑδρόμυλος ἐν ἀντιθέσει πρὸς τὸν ὑψηλὸν ἀνεμόμυλον).

5. Ὅλιγα οὐδέτερα ἀντήλλαξαν τὸ ἑαυτῶν γένος διὰ τοῦ θηλυκοῦ. τὸ ἄσθμα -ή ἀνάσθμα (Πόντῳ). τὸ λίστρον -ή λήγρε (αυτόθι). τὸ πύσμα -ή φτύσμα (αυτόθι). τὸ σεῦτλον -ή σέτλη -ή σέκλη (ἐν Βονα). τὸ φῶς -ή φῶς (Πόντῳ). Πρὸς δὲ τούτοις πολλὰ ὀνόματα γυναικῶν ὑποκοριστικὰ οὐδέτερα λέγονται καὶ θηλυκῶς π. χ. ἢ Ἐλένη -τὸ Ἐλενιό καὶ τὸ Λεγιό καὶ τέλος ἢ Ἐλενιό. ἢ Μαρία - τὸ Μαριό καὶ ἢ Μαριό. ἢ Μηλιά -τὸ Μηλιό καὶ ἢ Μηλιό. ἢ Εἰρήνη -τὸ Ῥηνεῖο καὶ ἢ Ῥηνεῖο κτλ. Σημειωτέον δ' ὅτι τὰ ὑποκοριστικὰ ταῦτα ὀνόματα δὲν ἔχουσι παρ' ἡμῶν τὴν κακὴν σημασίαν, ἣν τάντίστοιχα ὑποκοριστικὰ τῆς ἀρχαίας κατ' ἀρχὰς εἶχον, ἅτε συνήθως ἑταιρῶν ὄντα ὀνόματα.

Τοιαῦται μεταβολαὶ τῶν γενῶν συμβαίνουσι καὶ ἐν ἄλλαις γλώσσαις καὶ οἱ γλωσσολόγοι ἀπὸ μακροῦ χρόνου ἐπέστησαν τὴν προσοχὴν των ἐπὶ τοῦ φαινομένου τούτου, ὥρισαν δ' ὅτι ἡ μεταβολὴ αὕτη προέρχεται κυρίως ἐκ δύο αἰτίων, τ. ἔ. ἢ διὰ τὴν σημασίαν τῆς λέξεως ἢ διὰ τὸν τύπον αὐτῆς· σημασιολογικὴ λοιπὸν ἢ τυπικὴ κατ' ἀνάγκην θὰ εἶναι ἢ αἰτία τοῦ φαινομένου ἐκάστοτε. Οὕτω λοιπὸν αὐτόδηλον ὅτι τὰ οὐδέτερα τῶν γυναικῶν ὑποκοριστικὰ ὀνόματα εὐκολώτατα ἠδύναντο διὰ τὴν σημασίαν αὐτῶν νὰ τραπῶσιν εἰς θηλυκά, ἦτοι τὸ Λεγιό τὸ Ῥηνεῖο κττ. νὰ γίνῃ ἢ Λεγιό ἢ Ῥηνεῖο. Ἄλλ' ὁμοίως αὐτόδηλον ὅτι ἢ ἄμμος, ἢ βᾶτος, ἢ κόμαρος, ἢ ἄμπελος κτλ. οὐχί

διὰ τὴν σημασίαν, ἀλλὰ διὰ τὸν τύπον αὐτῶν ἐγένοντο ἀρσενικά. Ἀνάγκη λοιπὸν νὰ ἐπισκοπήσωμεν τάνωτέρω παρατεθέντα καὶ ζητήσωμεν νὰ ἐρμηνεύσωμεν αὐτὰ κατὰ τὰς θεθείσας ἀρχάς.

Ἡ σημασιολογικὴ ἀρχὴ καὶ αἰτία τῆς τοῦ γένους μεταβολῆς δύναται νὰ ὑποδιαιεθῆ εἰς διαφόρους κατηγορίας· ἦτοι α') ἂν διὰ τῆς λέξεως σημαίνεται πρόσωπον, τότε δύναται ἡ σημασία νὰ ἐπιδράσῃ ἐπὶ τὸ γένος τῆς λέξεως καὶ μεταδώσῃ εἰς αὐτὴν τὸ τοῦ προσώπου γένος· π. χ. τὸ *Λειγύ*, τὸ *Μαριό*—ἢ *Λειγύ*, ἢ *Μαριό*, ἢ *μάγχα*—ὁ *μάγχας* κτλ. Τοῦτο παρατηρεῖται μάλιστα ἐν τοῖς παρωνυμίοις, ὅτε διὰ τινος μετωνυμίας τὸ πρότερον προσδιορίζον καὶ κατ' ἐξοχὴν χαρακτηρίζον πρόσωπόν τι, τίθεται ἀντ' αὐτοῦ τούτου τοῦ προσώπου· π. χ. αὐτὸς ἔχει παντοῦ μοῖρα καλή, αὐτὸς εἶναι ὄλο μοῖρα καὶ τέλος αὐτὸς εἶναι μοῖρας—Μοίρας. Ὁμοίως τόσχη πρώτης εἶναι—Τσόχας, Κώστας ὁ πατερημῶν (= ὁ λέγων αἰετὸ πᾶτερ ἡμῶν)—Κώστας ὁ πατερημῶς—Πατερημῶς. Γιάννης ὁ πιστεύω—Πιστεύως, οὕτως ἐλέχθη ὁ Πίστις, ὁ Μοσγούλλας, ὁ Δόξας κτλ.

β') Ἄν τὸ σημαζόμενον εἴτε ἡ ἔννοια τῆς λέξεως εἶναι εἶδος ἄλλης γενικωτέρας ἐννοίας ὑφ' ἣν ὑπάγεται· π. χ. ὁ *Κόρινθος*, ὁ *Ἄποῦς*, ὁ *Σελινοῦς*, ὁ *Ἀκράγας* κτλ. ὑπαχθέντα ὑπὸ τὸ γενικὸν ὄνομα ἢ πόλις ἔλαβον τὸ θηλυκὸν γένος. ἢ *Πάρος*, ἢ *Δῆλος*, ἢ Ἄνδρος κτλ. ἐλέχθησαν μετὰ τοῦ θηλυκοῦ ἄρθρου διὰ τὸ ἢ *νῆσος*· ἢ *Ἀἴγυπτος*, ἢ *Ἡπειρος* κτλ. πάντως διὰ τὸ ἢ *γῆ*, ἢ *χώρα*. τὸ *πεῦκο*, τὸ *ἔλυτο*, τὰ *κέδρα* κτλ. διὰ τὸ γενικὸν τὰ δένδρα κτλ. τὸ *λέμβος* διὰ τὸ γενικὸν *πλοῖον*, *ἀκάτιον*, *χελάδιον*· ἢ *Ρίθυμινα* ἐγένετο ἢ *Ρίθυμιος*, κατὰ τὰς ἄλλας πόλεις καὶ χώρας εἰς—ος, ἢ *Ἀξός*, ἢ *Κίσαμος*, ἢ *Βιάννος*, ἢ *Κνωσός*, ἢ *Λύκτος* κτλ. (πρὸς βλ. ἢ *Κάλυμνα*—ἢ *Κάλυμνος* διὰ τὸ ἢ *Λέρος*, ἢ *Σάμος*, ἢ *Ρόδος* κτλ.) καὶ ἢ *Ρίθυμιος* ἐπράπη εἰς τὸ *Ρέθυμιος*—*Ρέβημιος* διὰ τὸ γενικὸν ὄνομα τὸ *φρούριον*, τὸ *κάστρον*.

γ') Ἄν κατὰ τὸν νόμον τοῦ συνειρημοῦ συνδέηται τὸ ὄνομα πρὸς ἄλλο εἴτε καθ' ὁμοιότητα εἴτε κατ' ἀντίθεσιν· π. χ. ὁ *Λείψανος* διὰ τὸ ὁ νεκρός, ὁ μουχτερός διὰ τὸ ὁ γοῖρος. οἱ ὀνομάται διὰ τὸ οἱ ἄνθρωποι, ὁ πρόσωπος διὰ τὸ ὁ ἄνθρωπος, ὁ σπήλαιος καὶ ὁ βράχος διὰ τὸ ὁ κρημνός, ὁ φέγγος διὰ τὸ ὁ ἥλιος, ὁ κριθός διὰ τὸ ὁ σίτος, ὁ νοτιάς διὰ τὸ ὁ βοριάς, ὁ ἡσκιος διὰ τὸ ὁ ἥλιος, τὸ βιός τὸ λαός τὸ γόνος διὰ τὸ πλῆθος, τὸ δόλος διὰ τὸ δόλωμα (= δέλεαρ), τὸ

θόλος διὰ τὸ δῶμα (= στέγη), τὸ κόκκαλον διὰ τὸ ὄστουν, ἡ κάρα διὰ τὸ ἢ κεφαλὴ, τὰ κίνδυνα διὰ τὰ βάσανα, τὰ κρεμνὰ διὰ τὰ βράχια καὶ τὰ φαράγγια· ἡ λέμβος διὰ τὸ ἢ βάρκα· τὸ μιστό(ν) διὰ τὸ κρῆμα· τὸ μυαλὸν διὰ τὸ ἄλτος καὶ τὸ κόκκαλον· τὰ ὄλυρα διὰ τὰ σιτία· τὸ χόρτον διὰ τὸ λάχανον· ἡ παράδεισο διὰ τὸ ἢ κόλασι (ἐν Χίῳ ἢ παράδει, ἵνα καὶ κατὰ τὸν ἀριθμὸν τῶν συλλογῶν ἐξισωθῆ)· ἡ ἀνάσμα διὰ τὸ ἢ ἀναπνοή καὶ ἡ ἀνάπνοιά· ἡ φτύσμα διὰ τὸ ἢ βρογία· τὸ ἐσπέρας (ἤδη ἐν τῷ Ψαλτηριῷ) διὰ τὸ πρωί· ἡ πῆχυ διὰ τὸ ἢ ὄργυια καὶ ἡ πιθαμή (πρόσθετες τούτοις ὅτι ἐν τῷ πληθ. ἀριθμῷ οἱ πῆγες, οἱ ὄργυιές, οἱ πιθαμές· τῶν πηχῶ(ν), τῶν ὄργυιῶν, τῶν πιθαμῶν· τοὶ πῆγες, τὸ ὄργυιές, τοὶ πιθαμές δὲν διακρίνεται τὸ ἀρσενικὸν γένος τοῦ θηλυκοῦ)· ἡ μῆγα διὰ τὸ ἢ ἡμέρα καὶ ἡ ἐβδομάδα· ἡ πυρῆγα διὰ τὸ ἢ ἐλαιά· ἡ σπλήγα διὰ τὸ ἢ καρδιά· ἡ σύρτε διὰ τὸ ἢ θύρα καὶ ἡ πόρτα· ἡ σφῆκα διὰ τὸ ἢ μέλισσα· ἡ βραχιόνα διὰ τὸ ἢ χεῖρα· ἡ ἄερα διὰ τὸ ἢ αὔρα καὶ ἡ γοτιά καὶ ἡ δροσιά κτλ. Ὅτι καὶ τούτων πολλὰ ἐν τῷ πληθυντικῷ ἀριθμῷ δὲν διακρίνονται ὡς πρὸς τὰ γένη, δῆλον.

δ') Ἄν πρόκειται νὰ δηλωθῆ μέγεθός τι, τότε προσλαμβάνεται μεγεθυντικὴ τις κατάληξις καὶ τὸ ὄνομα ἐκ σημασιολογικῶν καὶ τυπικῶν λόγων μεταβάλλει τὸ γένος· ἔνεκα δηλονότι τῆς ἐπιδόσεως τῶν ὑποκοριστικῶν ἐν τῇ μεταγενεστέρῃ καὶ τῇ μέσῃ καὶ νέῃ Ἑλληνικῇ οἱ ἐξ ὧν προῆλθον τὰ ὑποκοριστικά τύποι ἔλαβον κατὰ μικρὸν μεγεθυντικὴν σημασίαν, ἐντεῦθεν ἀνεπτύχθησαν μεγεθυντικαὶ κατάληξεις ἐν τῷ αἰσθήματι τῶν λαλούντων, δι' ὧν μεταπλάττονται τὰ ὀνόματα· πρὸβλ. ἡ πορδή-ὁ πόρδος, τὸ τυρί-ὁ τῦρος, τὸ κρασί-ὁ κρῆσος, ἡ μύτη-ὁ μύτος, ἡ ψωλή-ὁ ψῶλος κτλ. Κατ' αὐτὰ λοιπὸν δύνανται νὰ ἐρμηνευθῶσι πολλὰ τῶν ἀνωτέρω μνημονευθέντων π. χ. ὁ βράχος, ὁ δένδρος, ὁ θάρρος, ὁ κάστελλος, ὁ κάστρος, ὁ κέντρος, ὁ κῶλος, ὁ σπήλαιος (ἢ καὶ διὰ τὸ ὁ βράχος ὁ κρημνός;), ὁ στόμας, ὁ στήθος, ὁ φόρος, ὁ βρόντος, ὁ ἔλατος, ὁ πεῦκος, ὁ κρήθος (ἢ καὶ διὰ τὸ ὁ σῖτος;), ὁ σύναχος, ὁ θίμος, ὁ δεῖπρος κτλ.

ε'). Ἄν πρόκειται νὰ δηλωθῆ ὅτι τὸ ὄνομα ἐξελήφθη ὑπὸ τοῦ λαοῦ ὡς παριστῶν τὴν ἀφρημένην τοῦ ῥήματος ἔννοιαν, τότε κατὰ τὸν τύπον καὶ τὸ γένος ἄλλων παριστῶντων τὴν ἀφρημένην ταύτην ἔννοιαν μεταπλάττεται καὶ τὸ περὶ οὗ ὁ λόγος ὄνομα. Κατὰ τὸ βαρύνω βάρος, κερδαίνω κέρδος, μαρθάνω μάθος, πάσχω πάθος, παχύνω πά-



ρος κτλ. ἐλέγχθη καὶ ἀυγάζω τὸ αὐρος ἀντι ἢ αὐγή, βροντῶ τὸ βρόν-  
τος ἀντι ἢ βροντή, βρουγῆται (βρουγῶμαι) τὸ βροῦχος, βυθίζω τὸ βύθος  
(διάφορον τοῦ ὁ βυθός καὶ κατὰ τὴν σημασίαν καὶ κατὰ τὸν τόνον),  
γεμίζει (ἢ γεμίζει) (ἢ σελήνη) τὸ γέμος· γνωρίζω τὸ γνωρός, δροσίζω  
τὸ δρόσος, ἐπαιῶ τὸ ἐπαιος, ζηλῶ τὸ ζήλος, θρηγῶ τὸ θρηῆος (ἢ καὶ  
διὰ τὸ πένθος;), κεντῶ τὸ κέντος (τῶν μαστιχοφόρων σκίνων ἐν Χίῳ),  
κουρσεύω τὸ κοῦρσος, κροτῶ τὸ κρότος, κωσιίξει τὸ κῶστος, λαμβάνω τὸ  
λάβος, λιγώνει (ἢ σελήνη) τὸ λίγος, ρικῶ τὸ ρίκος, ὄγκω τὸ ὄγκος, παγῶ  
τὸ πάγος, πατῶ (τὰ σταφύλια) τὸ πύτος (κατὰ τὸ τρύγος), παγτώνω τὸ  
πάγτος, π.λυτῶ τὸ π.λύτος, π.λουτῶ τὸ π.λοῦτος, ροδίζω τὸ ρόδος, ρυπῶ  
τὸ ρύπος, σκιάζω τὸ σκιάς, σπουδάζω τὸ σποῦδος, σφάλλω τὸ σφά-  
λος, φημίζω τὸ φοῦμος, φθονῶ τὸ φθόνος, φουρεύω τὸ φύτος, φροτῶ  
τὸ φρόνος, κτυπῶ τὸ κτύπος, ψηφῶ τὸ ψήφος.

Οὕτως ἐρμηνεύεται καὶ ἡ μεταβολὴ τῶν καταλήξεων ἐν τῷ τὸ διά-  
φορον-τὸ διάφορος διὰ τὸ διαφορεύω (ἢ καὶ διὰ τὸ κέρδος;), τὸ ἔρ-  
γον-τὸ ἔργος διὰ τὸ ἐργάζομαι, κεντρώνει ἢ κεντριίξει-τὸ κέντρος ἀντι  
τὸ κέντρον, τὸ μέλλος διὰ τὸ μέλλει ἢ μέλλεται, τὸ μέτρος διὰ τὸ  
μετρῶ, τὸ ναῦλος διὰ τὸ ναυλώνω, τὸ σπλάγγνος διὰ τὸ σπλαχνίζο-  
μαι κτλ.

Ἐν τοῖς ἐξῆς ἡ αἰτία τῆς μεταβολῆς εἶναι οὐχὶ ἡ σημασία ἀλλὰ  
μόνος ὁ τύπος τῆς λέξεως· π.χ. τὸ χύστρον ἀντι ὁ κύσθος-χύστος  
διὰ τὸ-τρον· ὁμοίως διὰ τυπικὴν αἰτίαν μετεβλήθησαν καὶ τὰ θη-  
λυκὰ δευτερόκλιτα τῆς ἀρχαίας εἰς -ος γενόμενα ἢ ἀρσενικὰ ὁ ἄμιμος  
ὁ κούμαρος, ὁ ἄμιπελος, . . . ἢ οὐδέτερον τὸ ρησά, τὸ ja.lí, τὸ ρα-  
βδί κττ. Διότι ἡ σύναψις τοῦ θηλυκοῦ ἄρθρου ἢ μετὰ τῆς καταλήξεως  
-ος δὲν ἐφαίνετο ἀρμόζουσα. τὸ δραμόν, τὸ κόπρον, τὸ μοῦσος, τὸ κῶλον  
(μῆπως τὸ ἀρχαῖον;); τὸ σπόρον, τὸ γυλικόν, τὸ σταυρόν τῶν Ποντικῶν  
ἐρμηνεύονται ὡς ἀκολούθως. Καθὰ δηλονότι ἡμεῖς ἐν τῷ πληθυντικῷ  
ἀριθμῷ τῶν πρωτοκλίτων ἔχομεν μίαν μόνην πτώσιν καὶ ὡς ὀνομα-  
στικὴν καὶ ὡς αἰτιατικὴν (οἱ προφήτες τοὺς προφήτες, οἱ μῆνες τοὺς  
μῆνες, οἱ τιμὲς τὰς τιμὰς) καὶ καθὰ πολλαχοῦ τῆς Στερεῆς Ἑλλάδος  
μέχρι τοῦ Αἴμου καὶ ἐπὶ τινων νήσων ἡ ὀνομαστικὴ τοῦ πληθυντικοῦ τῆς  
δευτέρας κλίσεως τελεῖ καὶ τὰ τῆς αἰτιατικῆς, οἱ ἀνθρώποι τοὺς ἀνθρώ-  
ποι, οἱ ποταμοὶ τοὺς ποταμοὶ κτλ., οὕτως ἐν Πόντῳ ἡ αἰτιατικὴ τοῦ ἐνικοῦ  
τελεῖ καὶ τὰ τῆς ὀνομαστικῆς, ἂν ἄλλως διὰ τοῦ ἄρθρου εἶναι δῆλη

ἡ συντακτικὴ σχέσις ἑκατέρας πτώσεως· λοιπὸν ὁ *καλόν*, τὸν *καλόν*, ὁ *ἄνθρωπον*, τὸν *ἄνθρωπον*, ὁ *βασιλέαν*, τὸν *βασιλέαν* κτλ., ἀνάρηθρας δὲ λέγονται *καλός*, *ποταμός*, *ἄνθρωπος* κτλ. Αὐτόδηλον ὅμως ὅτι ἡ διπλῆ αὐτῆ ἐκφορὰ δυσκόλως ἠδύνατο ἐπὶ μακρὸν νὰ διατηρηῆται ἀσύγχυτος καὶ ἀλώβητος, ἐντεῦθεν τινα τῶν μετὰ τῆς καταλήξεων -ον ἐν τῇ ὀνομαστικῇ ἐκφερομένων π. χ. ὁ *γαλκόν*, ὁ *σταιρόν*, κτλ. δι' αὐτὴν ταύτην τὴν κατάληξιν (ἄλλως τε καὶ ἀφοῦ ἐν ταῖς λοιπαῖς πτώσεσι δὲν διεκρίνοντο εἰς πότερον γένος ἀνήκον) ὡς οὐδέτερα ἐξελέθησαν καὶ δὴ ἐλέχθη τὸ *γαλκόν*, τὸ *σπύρον* κτλ.

Ἐπειδὴ δὲ πρὸς τούτοις ἐν τῷ Πόντῳ τὰ ἀρσενικὰ καὶ θηλυκὰ ὀνόματα, ὅσα δὲν δηλοῦσι πρόσωπα, ἐκφέρονται ἐν τε τῇ ὀνομαστικῇ καὶ αἰτιατικῇ τοῦ πληθυντικοῦ διὰ τοῦ οὐδετέρου ἄρθρου καὶ τοῦ οὐδετέρου ἐπιθέτου, ἦτοι τὰ *γνώμας*, τὰ *ράφας*, τὰ *δουλείας* κτλ., δι' αὐτὸ ἐλέχθη καὶ τὰ *χάριτας*, ὅθεν κατὰ τὸ τὰ *μέλιτα*, τὰ *πρόβατα*, τὰ *εἶδατα* (=εἶδη) κτλ. ἐλέχθη τὰ *χάρι(ι)τα*. Κατὰ δὲ τὸ σχῆμα τὰ *χάρι(ι)τα* ἢ *χάρι(ι)*, τὰ *γνώσια* ἢ *γνώσ(ι)*, τὰ *χολία* ἢ *χολή* κτλ. ἐσηματίσθη καὶ ἡ *φῶσ(ι)* ἐκ τοῦ τὰ *φώσια*, πληθυντικοῦ καὶ ἀλλαγῶ ἐν χρήσει ἀντὶ τοῦ τὰ *φῶτα*. (Περὶ τινων ἄλλων μεταβολῶν ἴδε Οἰκονομίδην ἀνωτέρω σελ. 233 σημ.). Ὑπολείπονται ἀκόμη βεβαίως ἰκανὰ αἰνίγματα περιμένοντα τὴν λύσιν· ἀλλὰ θὰ σῶς παρακαλέσω νὰ μὴν ἀπαιτήσητε παρ' ἐμοῦ πάντων τὴν διαλεύκανσιν ἐνθυμούμενοι τὸ τοῦ Κουντιλιανοῦ *inter virtutes grammatici habebitur aliqua nescire*.

## ΛΟΓΟΔΟΣΙΑ

τοῦ Διοικητικοῦ Συμβουλίου, ἀναγνωσθεῖσα ὑπὸ τοῦ  
Γραμματέως τῆ 25 Φεβρουαρίου 1890

---

*Φίλοι Ἑταῖροι,*

Τὴν ἔλλειψιν ἐπιστημονικοῦ κέντρου βαρέως ἔφερον ὁ καθ' ἡμᾶς ἐπιστημονικὸς κόσμος· τὴν δὲ θεραπείαν τῆς σπουδαίας ταύτης ἐλλείψεως πάντες μὲν οἱ λόγιοι Ἕλληνες ἠύχοντο καὶ ἐπεζήτησαν, μάλιστα δὲ στενὸς φίλων ἐπιστημόνων ἀνδρῶν κύκλος. Οἱ ἄνδρες οὗτοι πολλὰ καὶ κατ' ἴδιαν ἕκαστος καὶ ἀπὸ κοινοῦ συνεσκέψαντο πρὸς ἐξεύρεσιν καταλλήλου τρόπου, δι' οὗ θ' ἀπετίνασσαν μὲν οἱ ἐπιστήμονες τὴν κατέχουσιν καὶ ἀπὸ μελετῶν καὶ ζητήσεων ἐπιστημονικῶν αὐτοῦς ἀποτρέπουσαν διανοητικὴν νάρκην, θὰ ἐκεντρίζοντο δὲ ὑπὸ τῆς πρὸς ἀλλήλους φιλοτιμίας καὶ τοῦ ζήλου πρὸς διανοητικὴν ἐνέργειαν, τὴν ἡδίστην μὲν τῷ ἀνθρώπῳ λειτουργίαν, μητέρα δ' ἀγαθῆν ἀρτίων ἐπισημάτων.

Τῶν φροντίδων καὶ συσκέψεων τούτων ἀδρὸν ἐπιγέννημα ἐγένετο ἡ ἐν Ἀθήναις Ἐπιστημονικὴ Ἑταιρεία.

Τῆ 20ῃ Μαρτίου τοῦ 1888<sup>ου</sup> ἔτους συνελθόντες εἰς τὸ Λύκειον Ἀθηῶν οἱ προμνημονευθέντες φίλοι ἄνδρες καὶ ἀνασκοπήσαντες τὰ πολλὰ ἐν ταῖς πρὸς ἀλλήλους ὀμιλίαις συζητηθέντα καὶ κοινῇ δόξαντα συνέταξαν τὸ ἐξῆς πρακτικόν·

«Οἱ ὑπογεγραμμένοι συνελθόντες σήμερον τῆ 20ῃ Μαρτίου 1888 εἰς τὸ Λύκειον Ἀθηῶν καὶ συσκέψαμενοι περὶ τοῦ τρόπου, καθ' ὃν δύνανται νὰ θεραπευθῶσι καὶ προαχθῶσι παρ' ἡμῖν αἱ φιλολογικαὶ, φυσικαὶ καὶ μαθηματικαὶ ἐπιστῆμαι, συνεφωνήσαμεν ὅτι ὁ σκοπὸς οὗτος ἐπιτυγχάνεται, ἐὰν ἰδρυθῇ ἐπιστημονικὴ ἑταιρεία, σκοποῦσα τὴν θεραπείαν τῶν φιλολογικῶν, φυσικῶν καὶ μαθηματικῶν ἐπιστημῶν καὶ τὴν προαγωγὴν τῆς ἐν Ἑλλάδι σπουδῆς αὐτῶν α) δι' ἀνακοινώ-

σεων και διατριβών πρωτοτύπων, β) διά μελέτης ζητημάτων περί του τρόπου, καθ' ὃν δύναται νὰ ἐπιρρωσθῆ καὶ προαχθῆ ἢ περί αὐτάς τὰς ἐπιστήμας σπουδὴ καὶ γ) δι' ἐκδόσεως περιοδικοῦ συγγράμματος.

Συμφωνήσαμεν δὲ πρὸς τούτοις ὅπως ἑταῖροι ἐκλέγωνται οἱ δυνάμενοι νὰ συντελέσωσιν εἰς τὸν σκοπὸν τῆς ἑταιρείας καὶ δεχόμενοι νὰ υποβάλλωσι κατ' ἔτος μίαν τοῦλάχιστον πρωτότυπον ἐπιστημονικὴν πραγματείαν καὶ προκαταβάλλωσιν ἐτήσιαν συμβολὴν 25 δραχμῶν».

Καταβαλόντες οὕτω τὰ θεμέλια τῆς Ἐπιστημονικῆς Ἐταιρείας συνῆλθον τῇ 3ῃ, 10ῃ καὶ 14ῃ Ἀπριλίου οἱ τὸ πρακτικὸν τῆς 20ῆς Μαρτίου ὑπογράψαντες καὶ συνεζήτησαν καὶ ἐπεκύρωσαν τὸν κανονισμὸν τῆς ἑταιρείας. Κατὰ δὲ τὸ 6ον, 7ον καὶ 15ον ἄρθρον τοῦ ἐγκριθέντος κανονισμοῦ ἐξελέξαντο οἱ ἴδρυταὶ τῆς ἑταιρείας τὰς ἀρχὰς αὐτῆς. Καὶ πρόεδρος μὲν ἀνεδείχθη ὁ κ. Κ. Κόντος, ἀντιπρόεδρος οἱ κ. κ. Λουκᾶς Παπαῖ Ἰωάννου καὶ Ἰωάννης Ν. Χατζιδάκης, γραμματεὺς ὁ κ. Μαργαρίτης Εὐαγγελίδης, σύμβουλοι δὲ οἱ κ. κ. Σπυριδῶν Βάσης, Γεώργιος Α. Παπαθασιλείου, Θεόδωρος Νέγρης, Παναγιώτης Καρθαδίας καὶ Ῥήγας Νικολαΐδης.

Ἀποτελεσθεῖσα δ' οὕτως ἡ Ἐταιρεία εἰς τέλειον ὀργανικὸν σῶμα ἤρξατο δραστηρίως ἐργαζομένη πρὸς τὸν σκοπὸν αὐτῆς. Καὶ πρῶτον αὐτῆς ἔργον ἐγένετο ἡ ἴδρυσις περιοδικοῦ, φέροντος τὸ ὄνομα τῆς Ἀθηᾶς, τοῦ ἐθνικοῦ ἡμῶν τούτου συμβόλου πάσης ἀξιοζήλου πρακτικῆς καὶ θεωρητικῆς ἐνεργείας. Πρὸς τακτικὴν δὲ καὶ εὐρυθμον διεξαγωγὴν τῶν τοῦ περιοδικοῦ ἐξελέξατο τὸ καταρτισθὲν Διοικητικὸν τῆς Ἐταιρείας Συμβούλιον κατὰ τὸ 7ον τοῦ κανονισμοῦ ἄρθρον ἐπιμελητὰς τοῦ περιοδικοῦ τοὺς κ. κ. Γ. Ν. Χατζιδάκην, Γ. Κρέμον, Α. Οἰκονόμον, Κυπάρισσον Στέφανον καὶ Σπυριδῶνα Οἰκονομίδην.

Τὸ Διοικητικὸν Συμβούλιον ἔπαξ καὶ τριακοντάκις συνεδρεῦσαν ἐφρόντισε περὶ τοῦ καταρτισμοῦ τοῦ Γραφείου, συνεζήτησε καὶ ἐπεψήφισε τὸν ὑπὸ τῶν κ. κ. ἐπιμελητῶν τοῦ περιοδικοῦ συνταχθέντα κανονισμὸν τοῦ περιοδικοῦ, ἐπεμελείτο τοῦ ὀρισμοῦ τῶν τακτικῶν συνεδριῶν τῶν Ἐταίρων καὶ τῆς διακωνοσίσεως τῶν ἐν αὐταῖς γινομένων ἀνακοινώσεων καὶ ἀναγνωσμάτων, τῆς συγκλήσεως ἐκτάκτων καὶ τῶν πρὸς συζήτησιν ὑποκειμένων, τῆς ἐκλογῆς ἐπιτιμίων, συνόδρων καὶ παρέδρων ἑταίρων, τῆς ἐκδόσεως τοῦ περιοδικοῦ τῆς Ἐταιρείας, τῆς διανομῆς καὶ διαδόσεως αὐτοῦ καὶ καθόλου τῆς ἐδραιώσεως καὶ ἐπιδό-

σεως τῆς Ἐπιστημονικῆς Ἐταιρείας. Ἐπειδὴ δὲ ἡ Ἐταιρεία νεογενῆς οὔσα ἦτο ἐπομένως γυμνὴ καὶ ἀνέστιος καὶ οὐδένα οὐδέπω ἐκέκτητο πόρον, τὸ Διοικητικὸν Συμβούλιον εἶχε νὰ παλαίσῃ καὶ πρὸς τὰς δυσχερείας τῆς ἐκπορίσεως στέγης πρὸς συνόδους τῶν ἐταίρων καὶ συνεδρίας αὐτοῦ. Τῇ ἀπορίᾳ τοῦ Διοικητικοῦ Συμβουλίου ἐπεκούρησαν προθύμως τὸ μὲν οἰκ. κ. Διευθύνται τοῦ Λυκείου Ἀθηνῶν ἐπιτρέψαντες εὐμενῶς τῇ Ἐταιρείᾳ, ἵνα ποιῆται ἐν τῇ τοῦ Λυκείου αἰθούσῃ τὰς τακτικὰς καὶ ἐκτάκτους αὐτῆς συνόδους, τὸ δὲ ἡ ἀπὸ τῆς 12ης Νοεμβρίου 1889 φιλοξενούσα ἡμᾶς ἐνταῦθα σεβαστὴ πρυτανεία, τὸ δὲ ὁ σεβαστὸς τῆς Ἐταιρείας πρόεδρος συγκαλῶν τὸ Διοικητικὸν Συμβούλιον εἰς τὴν οἰκίαν αὐτοῦ. Τῆς εὐγενοῦς ταύτης φιλοξενίας μνήμην εὐγνώμονα θὰ τηρήσῃ καὶ ἐν εὐτυχεστέραις ἡμέραις ἡ Ἐπιστημονικὴ Ἐταιρεία. Ὡσαύτως πολλὰς χάριτας ὀφείλει ἡ Ἐταιρεία καὶ τῷ κ. Θεοφράστῳ Καλογεροπούλῳ, ὅστις ἀμίσθως διεξέχει τὸ λίαν δυσχερὲς καὶ φροντίδων ἀνάπλεων ἔργον τῆς ταμείας.

Τὸ Διοικητικὸν Συμβούλιον ἐφρόντισε πρὸς τούτοις καὶ περὶ τῶν ἀνεκδότων σημειώσεων τοῦ ἀοιδίμου Κοραῆ, ὧν πολλὰ εὐρέθησαν ἐν τῇ βιβλιοθήκῃ τοῦ μακαρίτου Μάμουκα καὶ ἐπομένως ἐν ἀσφαλέσει χερσὶ τοῦ γαμβροῦ μὲν ἐκείνου, ἰδρυτοῦ δὲ τῆς Ἐταιρείας κ. Γ. Ν. Χατζιδάκι, ὅστις παρεκλήθη νὰ τηρήσῃ αὐτὰς μέχρις οὗ ἀποφασίσῃ περὶ αὐτῶν ἡ Ἐταιρεία. Ἀνέγραψε προσέτι δωρητὰς τῆς Ἐταιρείας κατὰ τὸ 21 ἄρθρον τοῦ κανονισμοῦ τοὺς κκ. Κ. Κόντον, Ἀριστομένην Στεργιογλίδην, Γ. Α. Παπαβασιλείου καὶ Σπυρίδωνα Οἰκονομίδην. Ἐκτάκτους συνδρομὰς ἐκ 50 δραχμῶν προσήνεγκον τῇ Ἐταιρείᾳ καὶ οἱ κκ. Γ. Ν. Χατζιδάκης καὶ Σπυρίδων Βάσης.

Τὸ Διοικητικὸν Συμβούλιον συνεκάλεσε τοὺς Ἐταίρους εἰς συνεδρίαν τετράκις καὶ εἰκοσάκις, καὶ πεντάκις μὲν εἰς ἐκτακτον, ἐννεάκις δὲ καὶ δεκάκις εἰς τακτικὴν. Καὶ τῆς μὲν πρώτης ἐκτάκτου τῶν Ἐταίρων συνεδρίας ὑποκείμενον ἦν ἡ κατὰ τὸ 16 ἄρθρον ἐκλογὴ διαρκοῦς ἐξελεγκτικῆς ἐπιτροπείας καὶ ἡ ἀντικατάστασις τοῦ ἀποθανόντος συμβούλου καὶ ἰδρυτοῦ τῆς Ἐταιρείας ἀοιδίμου Θεοδώρου Νέγρη, οὗ ὁ πρόωρος θάνατος ἐστέρησεν οὐ μόνον τὴν Ἐταιρείαν δραστηρίου καὶ συνετοῦ συνεργάτου, ἀλλὰ καὶ τὴν παιδείου ἡμῶν ἰσχυροτάτης δυνάμεως καὶ τὴν ἑλληνικὴν κοινωνίαν σπανίου χαρακτηῆρος ἐλευθέρου ἀνδρός. Καὶ ἐλεγκτὰς μὲν ἐξελέξαντο οἱ συνεδρεύσαντες τοὺς

κκ. Ν. Κρίσπην, Ν. Γουναράκην καὶ Α. Μομφερράτον, σύμβουλον δὲ τὸν κ. Ι. Τυπάλδον. Ἐν δὲ ταῖς λοιπαῖς τέσσαρσιν ἐκτάκτοις συνεδρίαις συνεζήτησαν οἱ Ἑταῖροι τὰ ἐσχάτως ὑπὸ τοῦ Ὑπουργείου τῆς Παιδείας εἰς τὴν βουλὴν ὑποβληθέντα νομοσχέδια τῆς δημοτικῆς καὶ μέσης λεγομένης ἐκπαιδύσεως. Ἡ Ἐπισημονικὴ Ἐταιρεία πρὸς τὴν ὑψίστην καὶ ἐθνικωτάτην τῆς ὑποθέσεως σπουδαιότητα ἀποβλέψασα οὐδαμῶς ἠνέσχετο νὰ ὑστερήσῃ κατὰ τὴν πρὸς βελτίωσιν τῶν ἐκπαιδευτικῶν ἡμῶν πραγμάτων προθυμίαν. Μετὰ τῆς προσηκούσης δὲ εἰς τηλικαύτην κοινωνικὴν καὶ ἐθνικὴν ὑπόθεσιν συντονίας ἐπιλαβομένη τῆς ἐξετάσεως τῶν εἰρημένων νομοσχεδίων καὶ ἐπιτροπείας τρεῖς εἰδικῶν ἀνδρῶν ἐξελέξατο καὶ ἕνα ἕκαστον τῶν ἑταίρων ἐπὶ τὸ ἐθνικώτατον τοῦτο ἔργον παρεκάλεσεν. Αἱ ἐπιτροπεῖαι ἀποτελούμεναι ἢ μὲν τὰ τῆς δημοτικῆς ἐκπαιδύσεως νομοσχέδια ἐξετάσασα ὑπὸ τῶν κκ. Μιλτιάδου Βρατσάνου, Παναγιώτου Οἰκονόμου, Θεμιστοκλέους Μιχαλοπούλου καὶ Δ. Ὀλυμπίου, ἢ δὲ τὰ καταργουῦντα τὰ ἑλληνικὰ σχολεῖα νομοσχέδια ἐξετάσασα ὑπὸ τῶν κκ. Ἰωάννου Βορτσέλα, Δημητρίου Κυριακοπούλου, Γ. Μπουκουβάλα, Α. Γρηγοριανοπούλου, Α. Κωνσταντινίδου καὶ Ε. Μουστάκα, ἢ δὲ τὰ τῆς μέσης παιδύσεως ὑπὸ τῶν κκ. Ἰωάννου Ἀργυριάδου, Σπυρίδωνος Βάση, Θεοδώρου Παπαδημητρακοπούλου, Γ. Α. Παπαβασιλείου, Α. Οἰκονόμου καὶ Μαργαρίτου Εὐαγγελίδου εἰσήγαγον, ὡς γινώσκετε πάντες, διὰ τῶν εἰσηγητῶν αὐτῶν κκ. Μιλτιάδου Βρατσάνου, Π. Οἰκονόμου, Θ. Μιχαλοπούλου, Γ. Παπαβασιλείου, Σπ. Βάση καὶ Μαργαρίτου Εὐαγγελίδου τὰ πορίσματα τῆς ἑαυτῶν μελέτης καὶ ἐξετάσεως, ἢ δ' Ἐταιρεία συζητήσασα ἐν τέσσαρσιν ἐκτάκτοις συνεδρίαις συνεπλήρωσε, διεσάφησε καὶ ἐνέκρινε. Καὶ οἱ ἐν ταῖς ἐπαρχίαις δὲ καὶ τῇ ἀλλοδαπῇ Ἑταῖροι, ἄνδρες πεῖραν παιδευτικὴν πολλὴν ἔχοντες καὶ τὰ περὶ τὴν παιδείαν παρ' ἡμῖν συμβαίνοντα κάλλιστα γινώσκοντες, πολλοὶ δ' αὐτῶν καὶ τῶν ἐν Γερμανίᾳ καὶ ἀλλαγῷ γινομένων ἀκριβεῖς ὄντες γινώσκται μετὰ προθυμίας πολλοῦ ἐπαίνου ἀξίας ἔσπευσαν νὰ βοηθήσωσι τῷ τῆς Ἐταιρείας ἔργῳ. Τὸ δ' ἀποτέλεσμα τῶν ἐργασιῶν τούτων, ἐμβριθοῦς μελέτης καὶ λελογισμένης πείρας προίον, θὰ διαφωτίσῃ, ἐλπίζωμεν, τοὺς ὑπὲρ τῆς παιδείας ἐν τῇ πατρίδι ἡμῶν ἀγωνιζομένους.

Ἐν δὲ ταῖς τακτικαῖς τῆς Ἐταιρείας συνεδρίαις ἐγένοντο ὑπὸ τῶν Ἑταίρων ἀνακοινώσεις ἢ ἀνεγνώσθησαν πραγματεῖαι περὶ σπουδαίων

ἐπιστημονικῶν ζητημάτων, οἷον γραμματικῶν, κριτικῶν, διορθωτικῶν, ἐπιγραφικῶν, νομικῶν, γλωσσολογικῶν, ἀνθρωπολογικῶν, ἀρχαιολογικῶν, φυσιολογικῶν, ὀρολογικῶν, τοπογραφικῶν, μαθηματικῶν, ἱστορικῶν καὶ φιλοσοφικῶν.

Καὶ ὁ μὲν σεβαστὸς τῆς Ἐταιρείας πρόεδρος ἐννεάκις ἀνεκοινώσατο τοῖς Ἐταίροις σπουδαιότατα ἐαυτοῦ φιλολογικὰ φρονίσματα (ἰδὲ Ἀθηνᾶς Τόμ. Α' σελ. 311, 315, 327, 335, 625, 630. Τόμ. Β' σελ. 143, 668, 684).

Ὁ δὲ κ. Σπυρίδων Βάσης ἐξάκις (αὐτ. 235, 241, 327, 567, 569. Τόμ. Β' σελ. 162).

Ὁ δὲ κ. Γ. Ι. Χατζιδάκης πεντάκις (αὐτ. 263, 325, 332, 624. Τόμ. Β' σελ. 154).

Ὁ δὲ κ. Γ. Α. Παπαβασιλείου πεντάκις (αὐτ. 311, 317, 429. Τόμ. Β' σελ. 149, 249).

Ὁ δὲ κ. Π. Καββαδίας τρίς (ἰδὲ αὐτ. 314, 319, 630).

Ὁ δὲ κ. Α. Lolling δις (αὐτ. 317, 624).

Ὁ δὲ κ. Γ. Κρέμος δις (αὐτ. 629, 668).

Ὁ δὲ κ. Κ. Ζησίου δις (αὐτ. Τόμ. Β' σελ. 154, 672).

Ὁ δὲ κ. Π. Καρολίδης δις (αὐτ. 322. Τόμ. Β' σελ. 148).

Ὁ δὲ κ. Ν. Κρίσπης δις ἀνέγνω πραγματείας, αἵτινες οὕτω ἐδημοσιεύθησαν (αὐτ. 629. Τόμ. Β' σελ. 672).

Ὁ δὲ κ. Ἰωάννης Τυπάλδος δις ἀνέγνω νομικὰς πραγματείας (αὐτ. σελ. 337. Τόμ. Β' σελ. 62 κέξ.).

Ὁ δὲ κ. Δ. Γ. Καμπούρογλους ἀνεκοινώσατο δις τοπογραφικὰ Ἀθηνῶν (αὐτ. σελ. 625. Τόμ. Β' σελ. 154).

Ὁ δὲ κ. Β. Στάης ἄπαξ (αὐτόθι 316).

Ὁ δὲ κ. Α. Οἰκονόμος ἄπαξ (αὐτόθι 317).

Ὁ δὲ κ. Δ. Παπαγεωργίου ἄπαξ (αὐτόθι 319).

Ὁ δὲ κ. Ῥήγας Νικολαΐδης ἄπαξ (αὐτ. 322).

Ὁ δὲ κ. Λουκᾶς Παπαῖ Ἰωάννου ἄπαξ (αὐτ. σελ. 629, πρβλ. Τόμ. Β' σελ. 1).

Ὁ δὲ κ. Μαργαρίτης Εὐαγγελίδης ἄπαξ (Τόμ. Β' σελ. 674).

Ὁ δὲ κ. Δ. Δ. Κώνστας ἄπαξ (αὐτ. Τόμ. Β' σελ. 159).

Ὁ δὲ κ. Ι. Κοφινιώτης ἄπαξ (αὐτ. Τόμ. Β' σελ. 668).

Πλήν δὲ τῶν ἀνακοινώσεων καὶ πραγματειῶν τούτων, αἵτινες κατὰ δεκαπενθημερίαν γινόμεναι ἐξωγοῦνουν τὸν ἐπιστημονικὸν βίον οὐ μόνον ἐντὸς τῶν ὀρίων τῆς Ἑταιρείας, ἀλλὰ καὶ ἐκτὸς αὐτῆς ἐν εὐρυτέρῳ κύκλῳ φίλων τῆς γνώσεως καὶ ἐπιστήμης ἀνδρῶν ἀφορμὴν αὐτοῖς εἰς διανόησιν καὶ ἐξέτασιν παρέχουσαι, ἔχει προσέτι νὰ ἐπιδείξῃ ἡ Ἑταιρεία ὡς πρωτόλεια τῆς ἐνοικούσης ἐν αὐτῇ δραστηρίας ζωῆς τὴν ἐν τῷ περιοδικῷ αὐτῆς ἀποτεταμιευμένην ἐνὸς ἔτους πρωτότυπον ἐπιστημονικὴν ἐργασίαν, ἐκ τυπογραφικῶν φύλλων ὑπὲρ τὰ πενήτηκοντα συγκειμένην παρὰ πάντας τοὺς γλίσχρους χρηματικὸς πόρους, οὓς ἐδύνατο ἡ ἀρτιγενῆς Ἑταιρεία νὰ διαθέσῃ.

Ἡ Ἐπιστημονικὴ Ἑταιρεία μεγάλως τιμῶσα καὶ γεραίρουσα τοὺς ὑπὲρ τῆς ἐπιστήμης ἐργαζομένους ἀνδρας δὲν ἐδύνατο νὰ μένῃ ἀμέτοχος οὔτε τῶν φαιδρῶν οὔτε τῶν θλιβερῶν συμβαινόντων τοῖς τὰ πρῶτα φέρουσιν ἐν τῇ καθ' ἡμᾶς ἐπιστήμῃ. Διὸ σφόδρα χαρεῖσα ἐπὶ τῇ πέμπτῃ καὶ ἐβδομηκοστῇ ἐπετηρίδι τοῦ ἐν τῷ τοῦ Βερολίνου πανεπιστημίου γεραροῦ τῆς φιλοσοφίας καθηγητοῦ καὶ ἐπιτιμίου ἡμῶν Ἑταίρου κ. E. Zeller ἐξεδήλωσε τὴν χαρὰν αὐτῆς διὰ συγχαρητηρίου τηλεγραφήματος· ὁ δὲ βαθὺς τῆς τῶν προγόνων ἡμῶν σοφίας μύστης καὶ ἀκμάτους ἀναδιφητῆς ἀνταπέστειλε τῇ Ἑταιρείᾳ τὴν εὐχαριστήριον ἐπιστολήν, ἣν ἀνεκοινώσατο Ἵμῖν τὸ Προεδρεῖον ἐν τῇ Θ' τακτικῇ τῶν Ἑταίρων συνεδρίᾳ. Ἐπὶ δὲ τῷ θανάτῳ τοῦ πρυτάνεως τῶν καθ' ἡμᾶς κριτικῶν Καρόλου Γαβριήλ Κοβήτου βαθύτατα συγκινηθεῖσα ἐψήφισατο νὰ τελεσθῇ πολιτικὸν ὑπὲρ τοῦ ἐπιφανεστάτου Ἑλληνιστοῦ μνημόσυνον, νὰ ῥηθῇ δ' εἰς αὐτὸν ὁ προσήκων μνημόσυνος λόγος ὑπὸ τοῦ προέδρου αὐτῆς. Τὸν ὀφειλόμενον τοῦτον εὐγνωμοσύνης φόρον τῷ ἀοιδίμῳ ἀνδρὶ θ' ἀποτίσῃ εὐλαβῶς ἡ Ἑταιρεία λίαν προσεχῶς (1).

Βαρέως ἡ Ἑταιρεία φέρει τὸν θάνατον δύο ἐτέρων αὐτῆς μελῶν, τοῦ μακαρίτου Κωνσταντίνου Χατζηδήμου καὶ τοῦ Λεωνίδου Δούβου καὶ ἡδέως ἀναμνησέσεται ἐνταῦθα τῶν χρηστῶν Ἑταίρων.

Οὕτω δ' ἔχει τὸ Διοικητικὸν Συμβούλιον νὰ παραδώσῃ τοῖς διαδόχοις καλῶς συντεταγμένον ἐπιστημονικὸν ἴδρυμα, ἀποτελούμενον ἐκ δέκα μὲν ἐπιτιμίων Ἑταίρων, τῶν κ.κ. E. Zeller, Th. Mommsen,

(1) Ἴδὲ σελ. 686.



**ΕΣΟΔΑ**

Ἐκ ΣΥΝΔΡΟΜΩΝ ΕΚΤΑΚΤΩΝ, κατάλληλασῶν κατά τὴν σύστασιν τῆς Ἑταιρείας ὑπὸ τῶν ἑξῆς:	
Κ. Κόντου . . . . .	Δρ. 100.—
Γ. Παπαθανασίου . . . . .	» 100.—
Σπ. Οἰκονομίδου . . . . .	» 100.—
Α. Στεφανογλίδου . . . . .	» 100.—
Γ. Χατζιδάκη . . . . .	» 50.—
Σπ. Βάση . . . . .	» 50.—
» ΣΥΝΔΡΟΜΩΝ ΤΑΚΤΙΚΩΝ, κατάλληλασῶν ὑπὸ τῶν ἐν τοῖς βιβλίοις Ταμείου καὶ Καθολικῶ λεπτομέρως ἀνταρξατομένων ἑταίρων. . . . .	» 3871.30

Δρ. 4371.30

**ΕΞΟΔΑ**

Εἰς ΕΠΙΣΤΑ. Δαπάνη κατασκευῆς ἑνὸς ἐρμαρίου. . Δρ.	100.—
» ΕΚΔΟΣΙΝ ΠΕΡΙΟΔΙΚΟΥ. Τὰ δαπανηθέντα δι' ἀγορὰν 126 βιβλίων γάργου. . Δρ.	1598.—
διὰ τυποτικά, πίνακας κλπ. εἰς	
Ἄδελφούς Πιερρή . . . . .	2584.50
	Δρ. 4182.50
Ἐπιτίπονται τὰ εἰσπραχθέντα ἐκ πωλήσεων . . . . .	» 839.—
» ΕΞΟΔΑ ΔΙΑΦΟΡΑ. Τὰ δαπανηθέντα διὰ τύπων κα-ταστατικῶ, δικηγομάτων, διπλοτύπων, ἐνταλμά-των, προσκλητηρίων εἰς Σ. Βλαστών Δρ. 255.—	
διὰ βιβλία, γραφίδας, γάργην, σφρα-γίδας κλπ. εἰς Πάλλην καὶ Κοτζίαν. »	83.60
διὰ ταχυδρομικὰ ἀποστολῆς διπλω-μάτων κανονισμῶν κλπ. ἑταίρων εἰς Μιγ. Τσατσαρώνην. . . . .	» 13.—
διὰ μισθοῦς ἀπὸ 1 Μαΐου 1888 ἕως 10 Ὀκτωβρίου 1889 εἰσπράκτορος Μ. Τσατσαρώνη . . . . .	» 260.—
διὰ συγγαρ. τηλεγράφ. εἰς Τσέλλερων »	35.30
» Τ'ΑΜΕΙΩΝ. Τὰ ἐν αὐτῇ μετρητὰ . . . . .	» 250.90
	Δρ. 4371.30

A. Kirchhoff, Iohannes Schmidt, B. Delbrück, A. Nauk, S. Naber, O. Riemann, H. van Herwerden, Iwan von Müller, ἐξ ὀκτώ δὲ καὶ δέκα καὶ ἑκατὸν *συνέδρων* καὶ τριῶν καὶ εἴκοσι καὶ ἑκατὸν *παρέδρων* Ἑταίρων, ἀνδρῶν λογῶν, προθυμοτάτων εἰς συνεργασίαν ὑπὲρ τῆς εὐοδώσεως τοῦ ὑψηλοῦ καὶ ἐθνικωτάτου τῆς Ἑταιρείας σκοποῦ.

Μετὰ τὸν Γραμματέα κ. Μαργαρίτην Εὐαγγελίδην παρελθὼν ἐπὶ τὸ βῆμα ὁ εἰσηγητὴς τῆς διαρκοῦς ἐξελεγκτικῆς ἐπιτροπείας κ. Νικόλαος Κρίσπης ἐξέθηκε πρὸς τοὺς ἑταίρους τὴν οἰκονομικὴν κατάστασιν τῆς Ἑταιρείας κατὰ τὴν λήξαντα περίοδον καταθείς καὶ τὸν ἐξῆς ἀπολογισμὸν.

( Ἴδε ἀπολογισμὸν ἐν σελ. 715 )

Ἀρχαὶ τῆς ἐν Ἀθήναις Ἐπιστημονικῆς Ἑταιρείας κατὰ τὴν πρώτην αὐτῆς περίοδον, ἧτοι ἀπὸ τῆς 14 Ἀπριλίου 1888 μέχρι τῆς 25 Φεβρουαρίου 1890.

## ΤΟ ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΟΝ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΝ

### Προεδρεῖον

Πρόεδρος	Κ. ΚΟΝΤΟΣ
Ἀντιπρόεδροι	{ ΛΟΥΚΑΣ ΠΑΠΑ ΙΩΑΝΝΟΥ ΙΩΑΝΝΗΣ Ν. ΧΑΤΖΙΔΑΚΗΣ
Γραμματεὺς	ΜΑΡΓΑΡΙΤΗΣ ΕΥΑΓΓΕΛΙΔΗΣ

**Σύμβουλοι**

ΣΠΥΡΙΔΩΝ ΒΑΣΗΣ  
 ΙΩΑΝΝΗΣ ΤΥΠΑΛΛΟΣ  
 Π. ΚΑΒΒΑΔΙΑΣ  
 ΓΕΩΡΓΙΟΣ Α. ΠΑΠΑΒΑΣΙΛΕΙΟΥ  
 ΡΗΓΑΣ ΝΙΚΟΛΑΪΔΗΣ  
 ΘΕΟΦΡΑΣΤΟΣ ΚΑΛΟΓΕΡΟΠΟΥΛΟΣ

Ταμίας

**Ἐπιμεληταὶ τοῦ περιοδικοῦ τῆς Ἐταιρείας**

ΓΕΩΡΓΙΟΣ Ν. ΧΑΤΖΙΔΑΚΗΣ  
 ΓΕΩΡΓΙΟΣ ΚΡΕΜΟΣ  
 ΚΥΠΑΡΙΣΣΟΣ ΣΤΕΦΑΝΟΣ  
 ΣΠΥΡΙΔΩΝ ΟΙΚΟΝΟΜΙΔΗΣ  
 ΑΝΤΩΝΙΟΣ ΟΙΚΟΝΟΜΟΥ

**Διαρκῆς ἐξελεγκτικὴ ἐπιτροπεία**

ΝΙΚΟΛΑΟΣ ΚΡΙΣΠΗΣ  
 ΝΙΚΟΛΑΟΣ ΓΟΥΝΑΡΑΚΗΣ  
 ΑΝΤΩΝΙΟΣ ΜΟΜΦΕΡΡΑΤΟΣ

Τῇ δὲ πέμπτῃ καὶ εἰκοστῇ τοῦ μηνὸς Φεβρουαρίου γενομένων ἀρ-  
 χαιρесиῶν κατηρτίσθησαν αἱ ἀρχαὶ τῆς Β' διετοῦς περιόδου ὡς ἑξῆς:

**ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΟΝ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΝ****Προεδρεῖον**

Πρόεδρος	Κ. ΚΟΝΤΟΣ
Ἀντιπρόεδροι	ΛΟΥΚΑΣ ΠΑΠΑ ΙΩΑΝΝΟΥ
	ΙΩΑΝΝΗΣ Ν. ΧΑΤΖΙΔΑΚΗΣ
Γραμματεὺς	ΜΑΡΓΑΡΙΤΗΣ ΕΥΑΓΓΕΛΙΔΗΣ

**Σύμβουλοι**

ΠΑΝΑΓΙΩΤΗΣ ΚΑΒΒΑΔΙΑΣ  
 ΓΕΩΡΓΙΟΣ Α. ΠΑΠΑΒΑΣΙΛΕΙΟΥ  
 ΡΗΓΑΣ ΝΙΚΟΛΑΪΔΗΣ  
 ΙΩΑΝΝΗΣ ΤΥΠΑΛΔΟΣ  
 ΑΧΙΛΛΕΥΣ ΑΓΑΘΟΝΙΚΟΣ  
 ΘΕΟΦΡΑΣΤΟΣ ΚΑΛΟΓΕΡΟΠΟΥΛΟΣ

Ταμίας

**Ἐπιμελητὴ τοῦ περιοδικοῦ**

ΓΕΩΡΓΙΟΣ Ν. ΧΑΤΖΙΔΑΚΗΣ  
 ΣΠΥΡΙΔΩΝ ΒΑΣΗΣ  
 ΓΕΩΡΓΙΟΣ ΚΡΕΜΟΣ  
 ΑΝΤΩΝΙΟΣ ΜΟΜΦΕΡΡΑΤΟΣ  
 ΣΠΥΡΙΔΩΝ ΟΙΚΟΝΟΜΙΔΗΣ

**Δωρητὴ τῆς Ἐταιρείας**

ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΣ Σ. ΚΟΝΤΟΣ  
 ΑΡΙΣΤΟΜΕΝΗΣ ΣΤΕΡΓΙΟΓΛΙΔΗΣ  
 ΓΕΩΡΓΙΟΣ Α. ΠΑΠΑΒΑΣΙΛΕΙΟΥ  
 ΣΠΥΡΙΔΩΝ ΟΙΚΟΝΟΜΙΔΗΣ

# ΚΑΤΑΛΟΓΟΣ ΤΩΝ ΕΤΑΙΡΩΝ

ΤΗΣ ΕΝ ΑΘΗΝΑΙΣ ΕΠΙΣΤΗΜΟΝΙΚΗΣ ΕΤΑΙΡΕΙΑΣ

ΚΑΤΑ ΤΗΝ ΠΡΩΤΗΝ ΠΕΡΙΟΔΟΝ

## ΕΠΙΤΙΜΙΟΙ ΕΤΑΙΡΟΙ

EDUARD ZELLER  
JOHANNES SCHMIDT  
A. KIRCHHOFF  
A. NAUCK  
S. NABER

H. VAN HERWERDEN  
O. RIEMANN  
TH. MOMMSEN  
IWAN VON MÜLLER  
B. DELBRÜCK

## ΣΥΝΕΔΡΟΙ ΚΑΙ ΠΑΡΕΔΡΟΙ

ΑΓΛΘΟΝΙΚΟΣ (ΑΧΙΛΛΕΥΣ), Ἄρ-  
ρεοπαγίτης.  
ΑΘΑΝΑΣΑΚΗΣ (ΓΕΩΡΓΙΟΣ Ν.),  
Καθηγητῆς τῆς ἐν Χάλκῃ ἐμπορικῆς  
Σχολῆς.  
ΑΘΑΝΑΣΟΠΟΥΛΟΣ (ΑΓΛΘΟΝΙ-  
ΚΟΣ), ἐν Ἀθήναις.  
ΑΔΕΞΑΝΔΡΟΠΟΥΛΟΣ (ΑΔΕΞ.  
Γ.), Καθηγητῆς ἐν Αἰγίῳ.  
ΑΔΕΞΑΝΔΡΩΦ (ΓΕΩΡΓΙΟΣ), Ἰα-  
τρὸς ἐν Σμύρνῃ.  
ΑΔΕΞΟΠΟΥΛΟΣ (ΚΩΝΣΤΑΝΤΙ-  
ΝΟΣ Ι.), Καθηγητῆς ἐν Ἀργινίῳ.  
ΑΔΗΜΟΝΑΚΗΣ (ΧΑΡΑΛΑΜΠΗΣ)  
Καθηγητῆς ἐν Χίῳ.  
ΑΝΔΡΟΥΤΣΟΣ (Γ. ΕΜ.), Σχολάρ-  
χης Φερσάλων.  
ΑΝΤΩΝΙΑΔΗΣ (ΑΝΤΩΝΙΟΣ),  
πρώην Γυμνασιάρχης ἐν Ἀθήναις.  
ΑΡΒΑΝΙΤΑΚΗΣ (ΣΠΥΡΙΔΩΝ Δ.),  
Καθηγητῆς ἐν Κερκύρῃ.  
ΑΡΓΥΡΙΑΔΗΣ (ΙΩΑΝΝΗΣ), Διευ-  
θυντῆς τῆς ἐν Ἀθήναις Ῥιζαρίου  
Σχολῆς.

ΑΡΓΥΡΟΠΟΥΛΟΣ (ΜΙΧΑΗΛ), Δι-  
κηγόρος ἐν Σμύρνῃ.  
ΑΡΓΥΡΟΠΟΥΛΟΣ (ΤΙΜΟΛΕΩΝ  
Α.), Καθηγητῆς τῶν Φυσικῶν ἐν τῷ  
Ἐθνικῷ Πανεπιστημίῳ.  
ΑΡΤΕΜΗΣ (ΙΩΑΝΝΗΣ), Ἑλληνο-  
διδάκκαλος ἐν Ἀθήναις.  
ΑΣΠΙΩΤΗΣ (ΑΡΙΣΤΕΙΔΗΣ), Κα-  
θηγητῆς ἐν Σμύρνῃ.  
ΒΛΑΒΗΣ (ΣΤΑΜΑΤΙΟΣ), Δικηγόρος  
ἐν Ἀθήναις.  
ΒΑΣΗΣ (ΣΠΥΡΙΔΩΝ Η.), Καθηγητῆς  
τῆς λατινικῆς φιλολογίας ἐν τῷ Ἐθνικῷ  
Πανεπιστημίῳ.  
ΒΕΛΟΥΔΙΟΣ (ΔΗΜΗΤΡΙΟΣ), Κα-  
θηγητῆς ἐν Ἀθήναις.  
ΒΕΝΕΤΟΚΑΝΗΣ (ΔΗΜΗΤΡΙΟΣ),  
Γυμνασιάρχης ἐν Ἀλεξανδρείᾳ.  
ΒΕΝΙΕΡΗΣ (ΙΩΑΝΝΗΣ Μ.), Σχο-  
λάρχης ἐν Καλαμπάκῃ.  
ΒΕΝΙΕΡΗΣ (ΜΙΧΑΗΛ Χ.), Σχολάρ-  
χης ἐν Σόρῳ.

- ΒΙΑΓΚΙΝΙΣ (ΜΑΡΚΟΣ), Καθηγητής ἐν Ἀθήναις.
- ΒΟΡΕΑΔΗΣ (ΑΝΤΩΝΙΟΣ), Γυμνασιάρχης ἐν Νεαπόλει Κρήτης.
- ΒΟΡΤΣΕΛΑΣ (ΙΩΑΝΝΗΣ Γ.), Γυμνασιάρχης ἐν Ἀθήναις.
- ΒΟΥΤΣΙΝΑΣ (ΑΡΓΥΡΙΟΣ Σ.), Καθηγητής ἐν Πάτραις.
- ΒΡΑΤΣΑΝΟΣ (ΜΙΛΤΙΑΔΗΣ), πρόην Διευθυντής τοῦ Διδακταλείου Ἀθηνῶν.
- ΒΡΑΧΝΟΣ (ΝΙΚΟΛΑΟΣ Ι.), Καθηγητής ἐν Τρικκάλοις.
- ΓΑΪΤΑΝΟΣ (ΓΕΩΡΓΙΟΣ), Καθηγητής ἐν Χαλκίδι.
- ΓΑΡΔΙΚΑΣ (ΓΕΩΡΓΙΟΣ Κ.) Καθηγητής ἐν Δημητσάνῃ.
- ΓΕΝΕΡΑΔΗΣ (ΕΜΜΑΝΟΥΗΛ Ι.), Καθηγητής ἐν Ρεθύμνῃ.
- ΓΕΡΑΡΗΣ (ΙΩΑΝΝΗΣ Ν.), Γυμνασιάρχης ἐν Κυθήροις.
- ΓΕΩΡΓΙΑΔΗΣ (ΕΥΣΤΡΑΤΙΟΣ), Καθηγητής τῆς ἐν Χάλκῃ Ἐμπορικῆς Σχολῆς.
- ΓΙΑΝΝΑΡΗΣ (ΑΝΤΩΝΙΟΣ), Ὑφηγητής τῆς ἑλληνικῆς Γραμματολογίας ἐν τῷ Ἐθνικῷ Πανεπιστημίῳ.
- ΓΙΑΝΝΙΚΗΣ (ΚΥΡΙΑΚΟΣ), Καθηγητής ἐν Σάμῳ.
- ΓΙΟΜΒΡΕΣ (Α. Δ.), Καθηγητής ἐν Ναυπλίῳ.
- ΓΙΟΤΣΑΛΙΤΗΣ (ΜΙΧΑΗΛ Κ.), Καθηγητής ἐν Σπάρτῃ.
- ΓΟΝΑΤΑΣ (ΔΗΜΟΣΘΕΝΗΣ), Συνταγματάρχης τοῦ μηχανικοῦ ἐν Ἀθῆναις
- ΓΟΥΝΑΡΑΚΗΣ (ΝΙΚΟΛΑΟΣ Π.), Γραμματεὺς τοῦ Πανεπιστημίου καὶ Ὑφηγητής.
- ΓΡΑΜΜΑΤΙΚΑΚΗΣ (ΝΙΚΟΛΑΟΣ ΕΜ.), Καθηγητής ἐν Ἀθήναις.
- ΓΡΗΓΟΡΙΑΝΟΠΟΥΛΟΣ (ΑΧΙΛΛΕΥΣ), Σχολάρχης ἐν Ἀθήναις.
- ΓΡΙΒΑΣ (ΑΔΑΜΑΝΤΙΟΣ Γ.), Σχολάρχης Λύμνης.
- ΔΑΜΠΡΑΔΗΣ (ΜΙΧΑΗΛ Ν.), Γραμματεὺς ἐν τῇ Ἐθνικῇ Τραπεζῇ.
- ΔΕΛΑΓΡΑΜΜΑΤΙΚΑΣ (ΦΙΛΙΠΠΟΣ), Ἱατρός ἐν Σμύρνῃ.
- ΔΕΛΛΙΟΣ (ΙΩΑΝΝΗΣ), Γυμνασιάρχης ἐν Θεσσαλονίκῃ.
- ΔΕΣΙΡΗΣ (ΒΑΣΙΛΕΙΟΣ Α.), Δικηγόρος ἐν Κωνσταντινουπόλει.
- ΔΗΜΑΡΑΣ (ΝΙΚΟΛΑΟΣ Ι.), Ὑφηγητής τοῦ Ῥωμικοῦ Δικαίου ἐν τῷ Ἐθνικῷ Πανεπιστημίῳ.
- ΔΗΜΑΡΑΤΟΣ (ΦΙΛΙΠΠΟΣ Ζ.), Καθηγητής ἐν Σάμῳ.
- ΔΗΜΗΤΡΙΑΔΗΣ (ΓΕΩΡΓΙΟΣ), Καθηγητής ἐν Βόλῳ.
- ΔΗΜΗΤΡΟΠΟΥΛΟΣ (ΑΛΕΞΙΟΣ), Καθηγητής τῆς ἐν Χάλκῃ Ἐμπορικῆς Σχολῆς.
- ΔΙΟΣΚΟΡΙΔΗΣ (ΧΑΡΑΛΑΜΠΗΣ), Διευθυντής ἰδίου ἐν Ἀθήναις Λυκείου.
- ΔΟΣΙΟΣ (ΝΙΚΟΛΑΟΣ), Καθηγητής ἐν Γαλαζίῳ.
- ΔΟΥΒΟΣ (ΔΕΩΝΙΔΑΣ Π.), Καθηγητής ἐν Καλαβρύτοις (ἀποθανὼν τῷ 1889).
- ΔΟΥΚΑΚΗΣ (ΣΠΥΡΙΔΩΝ), Γυμνασιάρχης ἐν Μεσολογγίῳ.
- ΔΟΥΚΑΣ (ΕΜΜΑΝΟΥΗΛ), Καθηγητής ἐν Σμύρνῃ.
- ΔΟΥΚΑΣ (ΠΑΝΑΓΙΩΤΗΣ), Σχολάρχης ἐν Ἀθήναις.
- ΔΡΑΓΑΤΣΗΣ (ΙΑΚΩΒΟΣ), Καθηγητής ἐν Πειραιῇ.
- ΕΛΕΥΘΕΡΙΩΤΗΣ (ΑΡΣΕΝΗΣ), Καθηγητής τοῦ ἐν Κερκύρᾳ Διδακταλείου.
- ΕΜΜΑΝΟΥΗΛ (ΓΕΩΡΓΙΟΣ Ρ.), Καθηγητής.
- ΕΜΜΑΝΟΥΗΛ (ΝΙΚΟΛΑΟΣ), Βουρλών ἱατρός.
- ΕΠΙΣΚΟΠΙΔΗΣ (ΔΗΜΗΤΡΙΟΣ), Σχολάρχης ἐν Οἰτύλῳ.
- ΕΥΑΓΓΕΛΙΔΗΣ (ΜΑΡΓΑΡΙΤΗΣ), Καθηγητής τοῦ Λυκείου Ἀθηνῶν καὶ

- Ἵφηγητὴς τῆς Ἱστορίας τῆς Φιλοσοφίας ἐν τῷ Ἑθνικῷ Πανεπιστημίῳ.
- ΕΥΣΤΑΘΟΠΟΥΛΟΣ (ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΣ), Καθηγητὴς ἐν Σμύρνῃ.
- ΖΑΒΙΤΣΑΝΟΣ (ΓΕΩΡΓΙΟΣ), Καθηγητὴς τοῦ ἐν Κερκύρα Διδασκαλείου.
- ΖΑΓΓΟΓΙΑΝΝΗΣ (Δ.Κ.), Καθηγητὴς ἐν Λαμείᾳ.
- ΖΑΝΝΕΤΟΣ (Γ.), Καθηγητὴς ἐν Πειραιεῖ.
- ΖΑΧΑΡΙΑΔΗΣ (ΖΑΝΝΕΤΟΣ), Καθηγητὴς ἐν Τρικκάλοις.
- ΖΗΣΗΣ (ΑΝΑΣΤΑΣΙΟΣ), Δικηγόρος ἐν Χαλκίδι.
- ΖΗΣΙΟΥ (ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΣ Γ.), Καθηγητὴς τῆς Ῥιζαρίου Σχολῆς.
- ΖΟΛΩΤΑΣ (ΓΕΩΡΓΙΟΣ), Γυμνασιάρχης ἐν Χίῳ.
- ΗΡΕΙΩΤΗΣ (Π.), Σχολάρχης ἐν Λιγίνῃ.
- ΘΕΡΕΙΑΝΟΣ (ΔΙΟΝΥΣΙΟΣ).
- ΘΟΙΒΙΔΟΠΟΥΛΟΣ (Γ. Δ.), Καθηγητὴς ἐν Ἀθήναις.
- ΙΕΡΟΚΛΗΣ (ΑΡΙΣΤΕΙΔΗΣ Ν.), Διευθυντὴς τῆς ἐν Βραίλα ἑλληνικῆς Σχολῆς.
- ΙΩΑΝΝΙΔΗΣ (ΑΘΑΝΑΣΙΟΣ), Σχολάρχης ἐν Αὔλωναρίῳ.
- ΙΩΑΝΝΙΔΗΣ (ΠΑΝΑΓΙΩΤΗΣ), ἐν Χίῳ.
- ΙΩΑΝΝΙΔΗΣ (ΣΤΕΦΑΝΟΣ), Δικηγόρος ἐν Ἀθήναις.
- ΚΑΒΑΣΙΑΔΑΣ (ΙΩΑΝΝΗΣ), Καθηγητὴς ἐν Σάμῳ.
- ΚΑΒΒΑΔΙΑΣ (ΠΑΝΑΓΙΩΤΗΣ Α.), Γενικὸς ἔφορος τῶν Ἀρχαιοτήτων καὶ Ἵφηγητὴς τῆς Ἀρχαιολογίας ἐν τῷ Ἑθνικῷ Πανεπιστημίῳ.
- ΚΑΛΔΙΧΟΡΟΣ (ΝΙΚΟΛΑΟΣ Ι.), Καθηγητὴς ἐν Καλαβρούτοις.
- ΚΑΚΑΡΑΣ (ΜΙΧΑΗΛ), Ἴατρός ἐν Χαλκίδι.
- ΚΑΛΕΛΛΗΣ (ΣΠΥΡΙΔΩΝ Κ.), Γυμνασιάρχης ἐν Ἄρτῃ.
- ΚΑΛΟΓΕΡΟΠΟΥΛΟΣ (ΠΑΝΑΓΙΩΤΗΣ), Διευθυντὴς τῆς Βιβλιοθηκῆς τῆς Βουλῆς.
- ΚΑΜΠΟΥΡΟΓΛΟΥΣ (Δ. Γ.), δ. Ν. ἐν Ἀθήναις.
- ΚΑΝΕΛΗΣ (ΕΜΜΑΝΟΥΗΛ), Ἐλληνοδιδάσκαλος ἐν Ἀθήναις.
- ΚΑΡΒΟΥΝΗΣ (ΓΕΩΡΓΙΟΣ Α.), Καθηγητὴς ἐν Ἀθήναις.
- ΚΑΡΟΛΙΔΗΣ (ΠΑΥΛΟΣ), Καθηγητὴς Γυμνασίου καὶ Ἵφηγητὴς τῆς Ἱστορίας ἐν τῷ Ἑθνικῷ Πανεπιστημίῳ.
- ΚΑΣΙΜΑΤΗΣ (ΙΩΑΝΝΗΣ), Σχολάρχης ἐν Κυθήροις.
- ΚΑΣΙΜΑΤΗΣ (ΚΟΣΜΑΣ Π.), Καθηγητὴς ἐν Ἀθήναις.
- ΚΑΣΙΜΑΤΗΣ (Β.), Σχολάρχης ἐν Ἴω.
- ΚΑΣΔΟΝΗΣ (ΣΩΚΡΑΤΗΣ Α.), Καθηγητὴς ἐν Ἀθήναις.
- ΚΑΤΑΙΒΑΙΝΗΣ (Κ. Σ.), Γυμνασιάρχης ἐν Σάμῳ.
- ΚΑΤΑΚΟΥΖΗΝΟΣ (ΑΛΕΞΑΝΔΡΟΣ), Διευθυντὴς τοῦ χοροῦ τοῦ ἐν τοῖς Ἀνακτόροις ἱεροῦ ναοῦ τῆς Α.Μ. τῆς Βασιλείσσης τῶν Ἑλλήνων.
- ΚΑΤΣΑΡΑΣ (ΜΙΧΑΗΛ), Ἵφηγητὴς τῆς Ἰατρικῆς Σχολῆς ἐν τῷ Ἑθνικῷ Πανεπιστημίῳ.
- ΚΕΦΑΛΑΣ (ΜΙΧΑΗΛ), Διευθυντὴς τῆς ἐν Πέραν (Κωνσταντινουπόλεως) Ἑλληνικῆς Σχολῆς.
- ΚΛΑΡΑΣ (ΝΙΚΟΛΑΟΣ ΗΑ.), Καθηγητὴς ἐν Βόλῳ.
- ΚΟΖΑΚΗΣ (ΓΥΠΑΛΔΟΣ), Βουλευτὴς.
- ΚΟΥΒΑΣ (ΑΛΕΞΙΟΣ Κ.), Καθηγητὴς ἐν Ἀθήναις.
- ΚΟΝΔΥΛΗΣ (Δ. Α.), Καθηγητὴς ἐν Κορίνθῳ.
- ΚΟΝΤΟΣ (ΔΗΜΗΤΡΙΟΣ), Καθηγητὴς ἐν Σμύρνῃ.

- ΚΟΝΤΟΣ (ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΣ Σ.), Καθηγητής τῆς Ἑλληνικῆς φιλολογίας ἐν τῷ Ἐθνικῷ Πανεπιστημίῳ.
- ΚΟΡΝΕΛΑΤΟΣ (ΕΠΑΜΕΙΝΩΝ-ΔΑΣ), Καθηγητὴς ἐν Ληξουρίῳ.
- ΚΟΡΤΕΣΗΣ (Δ. Ι.), Σχολάρχης τοῦ ἐν Ἀγίῳ Λαυρεντίῳ Σχολείου.
- ΚΟΡΦΙΩΤΑΚΗΣ (ΙΩΑΝΝΗΣ Β.), Γυμνασιάρχης ἐν Ἀργοστολίῳ.
- ΚΟΡΩΝΑΙΟΣ (ΝΙΚΟΛΑΟΣ Ι.), Καθηγητὴς ἐν Λαμιά.
- ΚΟΥΒΕΛΑΣ (ΔΗΜΗΤΡΙΟΣ Π.), Καθηγητὴς ἐν Ἀμφίσσει.
- ΚΟΥΖΟΣ (ΓΕΩΡΓΙΟΣ Ι), Διευθυντὴς τῆς ἐν Χαλκηδόνι Ἑλληνικῆς Σχολῆς.
- ΚΟΥΡΟΣ (ΑΛΕΞΑΝΔΡΟΣ), ἐν Μασσαλίᾳ.
- ΚΟΥΣΗΣ (ΕΛΕΥΘΕΡΙΟΣ ΤΡΙΑΝΤΑΦΥΛΛΟΥ), Καθηγητὴς ἐν Τρικκάλοις.
- ΚΟΦΙΝΙΩΤΗΣ (ΙΩΑΝΝΗΣ Κ.), Καθηγητὴς ἐν Ἀθήναις.
- ΚΡΕΜΟΣ (ΓΕΩΡΓΙΟΣ), Καθηγητὴς Γυμνασίου καὶ Ὑφηγητὴς τῆς Ἱστορίας ἐν τῷ Ἐθνικῷ Πανεπιστημίῳ.
- ΚΡΙΣΠΗΣ (ΝΙΚΟΛΑΟΣ), Καθηγητὴς τῆς Ριζαρείου Σχολῆς.
- ΚΥΡΙΑΚΟΠΟΥΛΟΣ (ΔΗΜΗΤΡΙΟΣ), Καθηγητὴς ἐν Ἀθήναις.
- ΚΥΡΙΑΚΟΠΟΥΛΟΣ (ΙΩΑΝΝΗΣ), Σχολάρχης Ἰθάκης.
- ΚΥΡΙΑΚΟΣ ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΣ Ι.), Διδάκτωρ τὰ νομικὰ ἐν Ἀθήναις.
- ΚΩΝΣΤΑΝΤΑΚΑΤΟΣ (ΕΥΑΓΓΕΛΟΣ Ι.), Καθηγητὴς ἐν Ληξουρίῳ.
- ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΙΔΗΣ (ΑΝΑΣΤΑΣΙΟΣ), Σχολάρχης ἐν Ἀθήναις.
- ΚΩΝΣΤΑΣ (ΔΗΜΗΤΡΙΟΣ Δ.), Ἐφορος τῶν Ἀρχαιοτήτων.
- ΛΑΜΠΙΚΗΣ (ΑΛΕΞΑΝΔΡΟΣ Μ.), Καθηγητὴς ἐν Πειραιεῖ.
- ΛΑΜΠΡΟΠΟΥΛΟΣ (Α.Ε.), Σχολάρχης ἐν Μενιδίῳ.
- ΛΑΝΙΤΗΣ (ΝΙΚΟΛΑΟΣ), Καθηγητὴς ἐν Λευκωσίᾳ.
- ΛΑΣΚΑΡΙΣ (ΑΡΙΣΤΟΜΕΝΗΣ), Δικηγόρος ἐν Σμύρνῃ.
- ΛΕΟΝΑΡΔΟΣ (ΒΑΣΙΛΕΙΟΣ), Ἐφορος τῶν Ἀρχαιοτήτων.
- ΛΕΩΝ (ΠΗΠΟΚΡΑΤΗΣ Γ.), Διδάκτωρ τὰ νομικὰ ἐν Σμύρνῃ.
- ΛΙΑΤΗΣ (Γ.), ἰατρός ἐν Σμύρνῃ.
- ΛΙΒΑΔΑΣ (ΜΙΧΑΗΛ), Ὑφηγητὴς τῆς Νομικῆς Σχολῆς.
- ΛΙΑΚΕΑΣ (Δ.), Σχολάρχης ἐν Πόρφῳ.
- ΛΙΑΚΟΠΟΥΛΟΣ (ΑΝΤΩΝΙΟΣ Ι.), Καθηγητὴς τῶν Μαθηματικῶν ἐν Ἀθήναις.
- ΛΙΑΝΟΠΟΥΛΟΣ (ΓΕΩΡΓΙΟΣ Α.), Διευθυντὴς τῆς ἐν Χάλκῃ Ἐμπορικῆς Σχολῆς.
- ΛΟΓΟΘΕΤΗΣ (ΙΩΑΝΝΗΣ), ἐν Νισύρῳ.
- ΛΟΛΛΙΓΚ (Α.), Ἐφορος τῶν Ἀρχαιοτήτων.
- ΛΥΡΗΣ (ΙΩΑΝΝΗΣ), Πταισματοδότης ἐν Ἀθήναις.
- ΛΩΛΟΣ (ΧΡΙΣΤΟΣ Β.), Καθηγητὴς ἐν Τριπόλει.
- ΜΑΛΑΓΑΡΔΗΣ (ΝΙΚΟΛΑΟΣ Σ.), Καθηγητὴς ἐν Λευκάδι.
- ΜΑΛΙΑΚΑΣ (ΗΛΙΑΣ), Δικηγόρος ἐν Κωνσταντινουπόλει.
- ΜΑΡΙΝΟΣ (ΣΠΥΡΙΔΩΝ), Καθηγητὴς ἐν Κερκύρα.
- ΜΑΥΡΟΜΜΑΤΗΣ (ΑΛΕΞΑΝΔΡΟΣ), Καθηγητὴς ἐν Χαλκίδι.
- ΜΕΓΑΡΕΥΣ (ΙΩΑΝΝΗΣ Γ.), Καθηγητὴς ἐν Ληξουρίῳ.
- ΜΗΤΣΟΠΟΥΛΟΣ (ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΣ), Καθηγητὴς τῆς Ὄρυκτολογίας ἐν τῷ Ἐθνικῷ Πανεπιστημίῳ.
- ΜΙΧΑΗΛ (ΙΩΑΝΝΗΣ), Καθηγητὴς ἐν Λαρίσσει.
- ΜΙΧΑΛΟΠΟΥΛΟΣ (ΘΕΜΙΣΤΟΚΛΗΣ), Καθηγητὴς ἐν Ἀθήναις.



- ΜΙΧΕΛΗΣ (ΓΕΩΡΓΙΟΣ), Δικηγόρος ἐν Χαλκίδι.
- ΜΙΧΕΛΙΔΑΚΗΣ (ΑΝΤΩΝΙΟΣ), Γυμνασιάρχης ἐν Ἑρακλείῳ Κρήτης.
- ΜΟΜΦΕΡΡΑΤΟΣ (ΑΝΤΩΝΙΟΣ), Δικηγόρος ἐν Ἀθήναις.
- ΜΟΥΣΤΑΚΑΣ (ΕΥΑΓΓΕΛΟΣ Δ.), Σχολάρχης ἐν Ἀθήναις.
- ΜΠΛΞΕΒΑΝΑΚΗΣ (ΝΙΚΟΛΑΟΣ Σ.), Καθηγητὴς ἐν Σόφω.
- ΜΠΟΓΔΑΝΟΣ (ΙΩΑΝΝΗΣ Γ.), Σχολάρχης ἐν Ἄστρει.
- ΜΠΟΥΚΟΥΒΑΛΑΣ (ΓΕΩΡΓΙΟΣ Κ.), Καθηγητὴς ἐν Ἀθήναις.
- ΜΩΡΑΪΤΗΣ (ΣΠΥΡΙΔΩΝ), Παιδαγωγός.
- ΝΕΓΡΗΣ (ΘΕΟΔΩΡΟΣ), Διευθυντὴς τοῦ Λυκείου Ἀθηνῶν (ἀποθανὼν κατὰ Ἰούλιον τοῦ 1888).
- ΝΙΚΟΛΑΪΔΗΣ (ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΣ).
- ΝΙΚΟΛΑΪΔΗΣ (ΡΗΓΑΣ), Ὑφηγητὴς τῆς φυσιολογίας ἐν τῷ Ἑθνικῷ Πανεπιστημίῳ.
- ΝΥΣΤΕΡΑΚΗΣ (ΝΙΚΟΛΑΟΣ ΕΜ.), Καθηγητὴς ἐν Κυθωνίαις.
- ΞΥΘΑΛΗΣ (ΙΩΑΝΝΗΣ), ἐν Ἀθήναις.
- ΟΙΚΟΝΟΜΙΔΗΣ (ΑΘΑΝΑΣΙΟΣ), Καθηγητὴς ἐν Σμύρνῃ.
- ΟΙΚΟΝΟΜΙΔΗΣ (ΔΗΜΟΣΘΕΝΗΣ) Καθηγητὴς τῆς ἐν Κωνσταντινουπόλει Μεγάλῃς τοῦ Γένους Σχολῆς.
- ΟΙΚΟΝΟΜΙΔΗΣ (ΛΕΟΝΤΙΟΣ), Διδάκτωρ τῶν φυσικῶν ἐπιστημῶν.
- ΟΙΚΟΝΟΜΙΔΗΣ (ΣΠΥΡΙΔΩΝ), Ὑφηγητὴς τῆς Χημείας ἐν τῷ Ἑθνικῷ Πανεπιστημίῳ.
- ΟΙΚΟΝΟΜΟΣ (ΑΝΤΩΝΙΟΣ), Καθηγητὴς ἐν Ἀθήναις.
- ΟΙΚΟΝΟΜΟΥ (ΑΛΕΞΑΝΔΡΟΣ Ι.), Δικηγόρος ἐν Χαλκίδι.
- ΟΙΚΟΝΟΜΟΥ (ΑΝΤΩΝΙΟΣ), Καθηγητὴς ἐν Χαλκίδι.
- ΟΙΚΟΝΟΜΟΥ (ΠΑΝΑΓΙΩΤΗΣ), πρόην ἐπιθεωρητὴς τῆς δημοτικῆς παιδείας.
- ΟΛΥΜΠΙΟΣ (ΔΗΜΗΤΡΙΟΣ ΙΩΑΝΝΙΔΗΣ) Καθηγητὴς ἐν Ἀθήναις.
- ΠΑΪΖΗΣ (ΠΑΝΟΣ), Καθηγητὴς ἐν Πάτραις.
- ΠΑΝΑΓΙΩΤΟΠΟΥΛΟΣ (ΓΕΝΝΑΔΙΟΣ), Ἀρχιμανδρίτης καὶ ἀρχιγραμματεὺς τῆς Ἱεράς Συνόδου,
- ΠΑΝΤΑΖΗΣ (ΜΙΑΤΙΑΔΗΣ Ι.), πρόην Γυμνασιάρχης Ἰωαννίνων.
- ΠΑΠΑΒΑΣΙΛΕΙΟΥ (ΓΕΩΡΓΙΟΣ), Καθηγητὴς ἐν Ἀθήναις.
- ΠΑΠΑΒΑΣΙΛΟΠΟΥΛΟΣ (ΔΙΟΜΗΔΗΣ), Καθηγητὴς ἐν Ἀθήναις.
- ΠΑΠΑΓΕΩΡΓΙΟΥ (ΑΓΓΕΛΟΣ), Καθηγητὴς ἐν Ἄστρῃ.
- ΠΑΠΑΓΕΩΡΓΙΟΥ (ΒΗΣΑΡΙΩΝ Κ.), Σχολάρχης Σκρπεροῦ.
- ΠΑΠΑΓΕΩΡΓΙΟΥ (ΓΕΩΡΓΙΟΣ), Καθηγητὴς ἐν Ἀθήναις.
- ΠΑΠΑΓΕΩΡΓΙΟΥ (ΔΗΜΗΤΡΙΟΣ), Διευθυντὴς ἰδίου Λυκείου ἐν Ἀθήναις.
- ΠΑΠΑΓΕΩΡΓΙΟΥ (ΠΑΛΛΙΟΛΟΓΟΣ), Καθηγητὴς ἐν Ἀλεξανδρείᾳ.
- ΠΑΠΑΓΕΩΡΓΙΟΥ (ΠΕΤΡΟΣ), Γυμνασιάρχης ἐν Σέρραις.
- ΠΑΠΑΓΙΑΝΝΙΔΗΣ (ΒΑΣΙΛΕΙΟΣ), Καθηγητὴς ἐν Σμύρνῃ.
- ΠΑΠΑΔΗΜΗΤΡΑΚΟΠΟΥΛΟΣ (ΘΕΟΔΩΡΟΣ), Καθηγητὴς ἐν Ἀθήναις.
- ΠΑΠΑΔΗΜΗΤΡΙΟΥ (ΣΥΝΟΔΗΣ), Διευθυντὴς τῆς ἐν Ὀδησσῷ Ἑλληνικῆς Σχολῆς.
- ΠΑΠΑΔΟΠΟΥΛΟΣ (ΙΩΑΝΝΗΣ) Καθηγητὴς τοῦ ἐν Κερκύρᾳ Διδασκαλείου.
- ΠΑΠΑΔΟΠΟΥΛΟΣ (ΦΙΛΙΠΠΟΣ), Ἱεροκήρυξ τῆς «Ἀναπλάσεως».

- ΠΑΠΑΖΟΥΡΗΣ (Α.Ν.), Σχολάρχης ἐν Γαστούνη.
- ΠΑΠΑΝΔΙΟΠΟΥΛΟΣ (ΣΠΥΡΙΔΩΝ), Σχολάρχης τοῦ ἐν Ζαλόγη Σχολείου.
- ΠΑΠΑΘΑΝΑΣΙΟΥ (ΧΡΙΣΤΟΣ), Σχολάρχης Ναυπάκτου.
- ΠΑΠΑΘΑΝΑΣΙΟΥ (ΧΡΙΣΤΟΣ Γ.), Σχολάρχης ἐν Μεσολογγίῳ.
- ΠΑΠΑΪΩΑΝΝΟΥ (ΔΟΥΚΑΣ), Καθηγητῆς τῆς Ἀνατομικῆς ἐν τῷ Ἐθνικῷ Πανεπιστημίῳ.
- ΠΑΠΑΝΑΣΤΑΣΙΟΥ (ΠΑΝΑΓΙΩΤΗΣ), πρώην Γυμνασιάρχης.
- ΠΑΠΑΝΔΡΕΟΥ (ΔΕΩΝΙΔΑΣ), Καθηγητῆς ἐν Ἀργοστολίῳ.
- ΠΑΠΑΦΩΤΙΟΥ (Γ.), Καθηγητῆς ἐν Τριπόλει.
- ΠΑΥΛΙΔΗΣ (ΙΩΑΚΕΙΜ), Γυμνασιάρχης ἐν Κυθωνίαις.
- ΠΕΠΑΣ (ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΣ Κ.), Σχολάρχης ἐν Πειραιεῖ.
- ΠΟΛΙΤΗΣ (ΙΩΑΝΝΗΣ), Διδάκτωρ τὰ νομικά.
- ΠΟΥΚΡΑΤΗΣ (ΘΕΜΙΣΤΟΚΛΗΣ Κ.), Σχολάρχης ἐν Ἀμαρουσίῳ.
- ΠΟΤΑΡΗΣ (ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΣ Θ.), Καθηγητῆς ἐν Ἀμφίση.
- ΠΟΥΛΑΚΟΣ (ΚΑΝΕΛΟΣ), Ἑλληνοδιδάσκαλος ἐν Ἀθήναις.
- ΠΟΦΑΝΤΗΣ (ΑΝΤΩΝΙΟΣ), Καθηγητῆς ἐν Κερκύρα.
- ΠΥΛΑΡΙΝΟΣ (ΝΙΚΟΛΑΟΣ Γ.), Καθηγητῆς ἐν Ἀργοστολίῳ.
- ΠΥΡΟΜΑΛΗΣ (Α. Δ.), Καθηγητῆς ἐν Καρδίτῃ.
- ΡΑΓΚΑΒΟΠΟΥΛΟΣ (ΓΚΙΚΑΣ), Καθηγητῆς ἐν Βόλῳ.
- ΡΑΛΛΗΣ (ΜΑΛΛΙΑΚΑΣ), Καθηγητῆς τῆς ἐν Χάλκῃ Ἐμπορικῆς Σχολῆς.
- ΡΗΓΑΔΗΣ (ΝΙΚΟΛΑΟΣ), Καθηγητῆς ἐν Λαρίση.
- ΡΙΖΟΠΟΥΛΟΣ (Ε.), Ἑλληνοδιδάσκαλος ἐν Ἀθήναις.
- ΡΟΥΓΚΑΣ (ΕΜΜΑΝΟΥΗΛ), Γυμνασιάρχης ἐν Λίγῳ.
- ΡΟΥΣΟΠΟΥΛΟΣ (ΟΘΩΝ), Ὑφηγητῆς τῆς Χημείας ἐν τῷ Ἐθνικῷ Πανεπιστημίῳ.
- ΡΩΜΑΝΟΣ (ΙΩΑΝΝΗΣ), Γυμνασιάρχης ἐν Κερκύρα.
- ΣΑΓΚΚΡΙΩΤΗΣ (ΕΜΜΑΝΟΥΗΛ Δ.), Καθηγητῆς ἐν Τρικκάλοις.
- ΣΑΚΕΛΛΑΡΙΟΣ (ΑΝΤΩΝΙΟΣ), Σχολάρχης ἐν Τυρνάβῳ.
- ΣΚΛΗΡΟΣ (ΙΣΙΔΩΡΟΣ), Σχολάρχης ἐν Ἄστακῷ.
- ΣΠΑΘΗΣ (ΝΙΚΟΛΑΟΣ), Καθηγητῆς ἐν Πειραιεῖ.
- ΣΤΑΗΣ (ΒΛΑΒΕΡΙΟΣ). Ἐφορος τῶν Ἀρχαιοτήτων.
- ΣΤΑΗΣ (ΕΜΜΑΝΟΥΗΛ).
- ΣΤΑΗΣ (ΣΠΥΡΙΔΩΝ Ε.), Καθηγητῆς ἐν Ἀθήναις.
- ΣΤΑΘΑΚΟΠΟΥΛΟΣ (ΑΝΔΡΕΑΣ Α.), Καθηγητῆς ἐν Ζακύνθῳ.
- ΣΤΕΡΓΙΟΓΛΙΔΗΣ (ΑΡΙΣΤΟΜΕΝΗΣ Ν.), Διευθυντῆς τῆς ἐν Σμύρῃ Ἐναγγελικῆς Σχολῆς.
- ΣΤΡΑΒΟΣΚΙΑΔΗΣ (ΑΝΔΡΕΑΣ), Σχολάρχης ἐν Πύργῳ.
- ΣΤΥΜΦΑΛΙΑΔΗΣ (ΜΙΑΤΙΑΔΗΣ Δ.), Καθηγητῆς ἐν Κορίνθῳ.
- ΣΤΥΜΦΑΛΙΑΔΗΣ (ΠΕΤΡΟΣ Ν.), Καθηγητῆς ἐν Πύργῳ.
- ΣΩΤΗΡΙΑΔΗΣ (ΓΕΩΡΓΙΟΣ), Γυμνασιάρχης ἐν Ἰωαννίνοις.
- ΣΩΤΗΡΙΟΥ (ΓΕΩΡΓΙΟΣ). Καθηγητῆς ἐν Σάμῳ.
- ΤΖΕΝΟΣ (Π.), Σχολάρχης ἐν Ἀθήναις.
- ΤΟΥΑΝΗΣ (Π. Δ.), Γυμνασιάρχης ἐν Καρδίτῃ.
- ΤΣΑΛΟΥΣΗΣ (ΘΕΜΙΣΤΟΚΛΗΣ Δ.), Καθηγητῆς ἐν Τρικκάλοις.
- ΤΣΕΡΕΠΗΣ (ΓΕΩΡΓΙΟΣ Ν.), Καθηγητῆς Γυμνασίου καὶ Ὑφηγητῆς τῆς

- Ἰνδικῆς φιλολογίας ἐν τῷ Ἐθνικῷ Πανεπιστημίῳ.
- ΤΣΙΜΙΚΑΛΗΣ (Γ. Δ.), Καθηγητῆς ἐν Σπάρτῃ.
- ΤΣΙΡΙΩΤΗΣ ( ΣΠΥΡΙΔΩΝ Γ. ), Καθηγητῆς ἐν Μεσολογίῳ.
- ΤΣΟΥΝΤΑΣ (ΧΡΙΣΤΟΣ), Ἐφορος τῶν Ἀρχαιοτήτων.
- ΤΥΠΑΛΔΟΣ (ΙΩΑΝΝΗΣ), Δικηγόρος ἐν Ἀθήναις.
- ΦΕΡΜΠΟΣ (ΠΑΝΑΓΙΩΤΗΣ Ι.), Καθηγητῆς ἐν Ἀθήναις.
- ΦΙΛΑΡΕΤΟΣ (ΓΕΩΡΓΙΟΣ Ν.), Δικηγόρος ἐν Ἀθήναις.
- ΦΙΝΤΙΚΛΗΣ (ΣΠΥΡΙΔΩΝ), Καθηγητῆς τῆς ἑλληνικῆς φιλολογίας ἐν τῷ Ἐθνικῷ Πανεπιστημίῳ.
- ΦΡΑΓΓΙΔΗΣ (ΕΜΜΑΝΟΥΗΛ Κ.), Καθηγητῆς ἐν Σύρῳ.
- ΦΡΑΓΓΙΣΤΑΣ (ΕΠΑΜΕΙΝΩΝ-ΔΑΣ Ι.), Δικηγόρος ἐν Ἀθήναις.
- ΦΩΤΙΑΔΗΣ (Π. Σ.), ἐν Σμύρῃ.
- ΧΑΪΝΑΣ (ΑΝΤΩΝΙΟΣ), Δικηγόρος ἐν Χαλκίδι.
- ΧΑΛΚΙΟΠΟΥΛΟΣ (Γ. Π.), ἐν Ἀθήναις.
- ΧΑΛΚΙΟΠΟΥΛΟΣ (ΝΙΚΟΛΑΟΣ), Γυμνασιάρχης ἐν Ἀθήναις.
- ΧΑΜΟΥΔΟΠΟΥΛΟΣ (ΑΡΜΟΔΙΟΣ), Δικηγόρος ἐν Σμύρῃ.
- ΧΑΤΖΙΔΑΚΗΣ (ΓΕΩΡΓΙΟΣ Ν.), Καθηγητῆς τῆς Γλωσσολογίας ἐν τῷ Ἐθνικῷ Πανεπιστημίῳ.
- ΧΑΤΖΙΔΑΚΗΣ (ΙΩΑΝΝΗΣ Ν.), Καθηγητῆς τῶν Μαθηματικῶν ἐν τῷ Ἐθνικῷ Πανεπιστημίῳ.
- ΧΑΤΖΗΔΗΜΟΣ (ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΣ), ἀπέθανε τῷ 1889.
- ΧΑΤΖΗ ΖΩΓΙΔΗΣ (ΝΙΚΟΛΑΟΣ Γ.), Καθηγητῆς ἐν Καρδίτσῃ.
- ΧΑΤΖΗ ΚΩΣΤΑΣ (ΕΛΕΥΘΕΡΙΟΣ), Ἴατρός ἐν Θεσσαλονίκῃ.
- ΧΑΤΖΗ ΧΡΙΣΤΟΥ (ΧΡΙΣΤΟΣ), Διευθυντῆς ἰδίου ἐν Κωνσταντινουπόλει Λυκείου.
- ΧΟΪΔΑΣ (ΓΕΩΡΓΙΟΣ Ι.), Καθηγητῆς ἐν Ἀργοστολίῳ.
- ΧΟΥΡΜΟΥΖΗΣ (ΚΛΕΑΝΘΗΣ), Καθηγητῆς ἐν Πύργῳ.
- ΨΑΛΤΑΚΗΣ (ΙΩΑΝΝΗΣ Ν.), Σχολάρχης ἐν Λεωνιδίῳ.
- ΨΑΛΤΩΦ (ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΣ Ν.), Δικηγόρος ἐν Σμύρῃ.

## Α΄ ΠΙΝΑΞ

### ΛΕΞΕΩΝ ΚΑΙ ΦΡΑΣΕΩΝ

#### Λ

- ἀγκυλισάμενος - ἀγκαλισάμενος 684.  
 ἀγνωμονέστατος 461.  
 ἀγξέσαι - ἐξῶσαι 253.  
 Ἄδελφότης Κυζικηνή, Μακεδονική, Ξη-  
 ροκρήνη 691.  
 Ἄζάρατος 150.  
 Ἀθήναζε 396.  
 Ἀθήνησι 395.  
 Αἰγαί 342. 349.  
 Αἰγινάτιος πούς 640.  
 Αἴγυπτος 343.  
 Αἶσα 343.  
 Αἰσχρινῶνδης 150.  
 Ἀκαρασός 343.  
 Ἀκαρνασσός (;) 343.  
 Ἀκαρρασσός (;) 344.  
 Ἀκαρρασσός (;) 344.  
 ἀηλιμιμένος 95 (πρβ. 134).  
 ἀλλοίωσις 674.  
 Ἀμβρακία 344.  
 ἀνακεχωρημένον 131.  
 ἀναλογίαι ἔθνικων 315 § 5 (1). (2). 347  
 § 7.  
 ἀναλύσασθαι - ἀναρρύσασθαι 278.  
 ἀνάλυσις - ἀνάδυσις 293.  
 Ἀναξαγόρας 676.  
 Ἀναξίμανδρος 674.  
 Ἀναξιμένης 674.  
 Ἀναχσίον 645.  
 Ἀνδοκίδες 646.  
 ἄν ἐκ - ἄνευ 253.  
 ἀνελύσατο - ἀνεδύσατο 289.  
 ἀνέωγεν ἕτερον - ἀνέωγεν ἕτερος 139.  
 ἀόριστος 434 κέξ.  
 ἀπέδυσσε - ἀπέλυσε 295.  
 ἄπειρα τὸ πλῆθος 681. 682. 683. 684.-  
 ἄπειρα τὸ μέγεθος 678. 681. 682.  
 683.- ἄπειρα τὸ τε πλῆθος καὶ τὸ μέ-  
 γεθος 681.  
 ἀπέλελυτο - ἀπεδέδυτο 282.  
 ἀπελύσατο - ἀπεδύσατο 272. 281.  
 ἀπέγειν ἀτόπως ἀντὶ τοῦ προέγειν 682.  
 ἀποδύομαι τρυφήν, κτλ. 284.  
 ἀποδυτέον - ἀπλυτέον 297.  
 Ἀπολλώνιος 152.  
 ἄπολύομαί τι, διαβολὴν ἢ διαβολάς, κτλ.  
 272 κέξ.  
 ἀπολύομενοι - ἀποδύομενοι 281.  
 ἀπολυσάμενος - ἀποδυσάμενος 289.  
 ἀπομανθάνω 83.  
 ἀποσκευάζομαι, ἀποτριβομαι 280.  
 ἀποστέλλω 550 κέξ.  
 ἀπῶρυξ 306.  
 Ἀριστοκλῆς 659.  
 Ἀριστοτέλης 677.-ἐρμηνευταὶ αὐτοῦ 678.  
 Ἀρίστων γλύπτης 672.  
 Ἀρκεσίνης ἐπιγραφή 668.  
 Ἄρνεαί 345.  
 ἄρουρ' ὅτι - ἀρούρων 249.  
 ἀρχαῖος ναός (νεός) 643 κέξ.  
 Ἀρχηγέτις 149.  
 ἀταλαιπώρως - ἀπλωτέρως 668.  
 ἄτομα 676. 680.  
 Ἄτομικοὶ 677. 678. 680. 682. 683.  
 ἀχλὺν 626.  
 ἄχραντος 328. 329.

B

Βαρδάρια 345.  
 βαρδαρισμός 475.  
 βαρημένος - βεδαρημένος 91.  
 Βάσης 683.  
 Βασιάδης (Κωνσταντῖνος 'Ηροκλῆς)  
 687 - 693.  
 Βάταδοι - Βχταυοί - Βατάουοι 562.  
 -βλεψ 325.  
 βολεωρυγῶ 311.

I'

γαιωρύχος 307.  
 γαλουγήσασα 325.  
 γεγραμματισμένος 126.  
 Gellcken 342 σημ. II και III.  
 γεωρύχος, γεωρύχος λαγιδεύς 307.  
 Γλαῦκος 691.  
 Gomperz 683.  
 Γοργόνειον 659.  
 Γραμματικός 151.

Δ

Δαείδ 677.  
 διαδυομένη - διαλυομένη 29b.  
 διαδύσεις - διαλύσεις 297.  
 διαλαθεῖν ἐς 300.  
 διατεθῆναι, διατεθῆναι πρὸς τινα 434.  
 δεδιπλασιασμένος 107. 327.  
 Δημόκριτος 677.  
 Διδασκαλεία : Ζαρίφεια, Κεστοράτεια  
 690.  
 διεστραμμένος 91.  
 Diels 678. 683.  
 Διονύσιος 151. 153.  
 διορυκτρῖς 319.  
 διορυγῆ - γῆ, οὐχὶ διορυγῆ - γῆ 317.  
 Διοσκουρίδης 150.  
 διχοτομία 679.  
 διῶρυξ, οὐχὶ διῶρυξ 321. 323.  
 διῶρυξ - υγος 299.  
 δούπησ' - λοιποῖς 249.  
 δυνητικός λόγος 423.

E

ἐγκεκαιτισμένος 126.  
 ἐθνικά τῆς Λυκίας εἰς -εὐς 346.  
 ἔθραξε-ἔθραυσε 684.  
 Εἰλικτῆρες 659.  
 εἶναι ἢ ὄν κατὰ Παρμενίδην ἀδιαίρετον  
 ἀκίνητον, ἐν 675 κέξ.  
 εἰς (τάς) 'Αθήνας 395.  
 ἐκατόμπεδον 627 - 662.  
 ἐκδύομαι τὸ ἄγριον, κτλ. 285.  
 ἔκκρισις 674.  
 ἐκπλευσον αὐτὸν - ἐκπλει σεαυτὸν 252  
 ἐκτρώσασα 325.  
 ἐλεατική Σχολή 675.  
 ἔλευσις, ἔλευστέον κτλ. 147.  
 ἐλληνίζω 468 κτέ.  
 ἐλληνίζω τῇ φωνῇ-ταῖς φωναῖς 170  
 ἐλληνισμός 468. 473.  
 ἐλληνιστής 487.  
 ἐλληνιστῆ 472.  
 ἐλλόγγμος - μώτατος 404.  
 ἐλύσατο - ἐρρύσατο 278.  
 ἔλυσε - ἔδυσσε 291.  
 'Εμπεδοκλῆς 676.  
 ἐν (ταῖς) 'Αθήναις 391. 392.  
 ἐνδύομαι αἰσχύνην, κτλ. 286.  
 ἐνέγκαιμι 407.  
 ἐνηλύσιον - ἐπηλυσιῶν 249.  
 ἐξ 'Αθηνῶν, ἐκ τῶν 'Αθηνῶν 395.  
 ἐπεπαλλιδόγητο 115.  
 ἐπειμένος, ἀναδείην ἐπειμένος, κτλ. 286.  
 ἐπίτεξ - ἐπίτοκος 324.  
 'Ερέχθειον 635 κέξ.  
 ἐστημένος 101.  
 ἐσχολιασμένος 95 - 6.  
 ἐτυμολογική σύνταξις 446 κέξ.  
 εῖ - οὐ 256.  
 εὐαπόλυτος 291.  
 Εὐδίφορ 646.  
 εὐ ἴσθι ὅτι 570 κέξ.  
 εὐκνήμις ἐπὶ 0ηλ. 326.  
 εὐκτική μετὰ τοῦ ἄν 411 κέξ.  
 Εὐτυγῆς (Γάτος Σουλπίκιος) 673.  
 Εὐτυχανῆ Εὐτυχοῦς 673.  
 Εὐγείρορ 150.

	Z	κεκακωότες 121. κεκυκλώσθαι 120. κίνησις 674. Κλ(αυδία) 673. Κλεινώ 151 Κλέων 152. Κοντογόνης 342 σημ. IV. κογλιωρύχον 310. κριτικός 483 κτέ.
ζάκορος 635. Ζήνων 677 - 684.	H	
ἤγγέλῃν - ἤγγέλθην 328. ἤλειμμένος 95. 96. 98. ἤλυσις, κτλ. 147. Ἡράκλειτος 674. 675.		Λ
	Θ	λάθος 123. Λεύκιππος 676. 677. Λεωνίς 152. λόγιμος 403. λόγιος - λογιώτατος 398 κέξ. λόγος 398. Λουτρίδες 660. λύεται - δύεται 291. Λυκώνης ἀνασκαφαί 668 - 672. λύσαιτο - ξύσαιτο 278. Λυσίμαχος 646.
Θαλῆς ὁ Μιλήσιος 674- Θεογονία 674. θεός 151. θεοῦ ὄρισμός κατὰ Ξενοφάνη 675. θωᾶν 632. 634. 635.	I	M
Ἰλάρη (οὐχὶ Ἰλαρίς) 346. ἰπνεύεσθαι 635. ἰσοκοίρανον - ἴσον ἐν οὐρανῷ 250.		
	K	Μάκαδις 151. μακρυμένος - μακρυσμένος 82. μαῖλλον - ἄδων 251. μανότης 674. μέθξις 674. μέλισσα σῆς - μελίσσης 386. μεμαθημένος 131. μεμακρυσμένος, οὐχὶ μεμακρυσμένος 81. μεμιμημένος 114. Μένων 151. μεταβάλλω 555. μεταβολή 674. μεταγράφω 554. μή - καὶ 462 κέξ. μηδόνθων 632. μή ὄν - τὸ κενόν 680. μιλιτωρύχος 308. μνηστῆ 325. μουνωρύχας 313. Müller (Dr Iwan von) 678.
Καθασσός 347. Καμηκαρέα 672. Καμουκαρέα 672. Καπνικαρέα 672. Καρολίδης (Ἰορδάνης) 689. καταδύεσθαι - καταλύεσθαι 296. καταδύσας - καταλύσας 296. καταλυσταμένους - καταδυσταμένους 290. καταχθόνιος 151. κατατάσσω 561. καταχωρίζω 577 κέξ. κατέδυσσε - κατέλυσε 296. κατερείπεται - καταλείπεται 249. κατερρύθηκέ τις - κατερρυθηκός 386. κατορυχήσομαι 315. κατώρυξ 305. κατωρυχῆς 305.		

Ν

- ναστά 676. 680.  
 Νεικόδρομος Φιλιστίδου 673.  
 νεϊκος 677.  
 νεωρυχός 305.  
 Niese 342 σημ. I.  
 Νικώ 150.  
 νομίσματα ἐξ ἀνασκαφῶν 671.

Ξ

- Ξανθίας γλύπτης 672.  
 ξενίζω 468 κέξ.  
 Ξενοφάνης 675.

Ο

- ὀδὸς καθ' Ἡράκλειτον ἢ πρὸς τὰ ἄνω, ἢ  
 πρὸς τὰ κάτω, ἢ πρὸς τὰ ἄνω καὶ κά-  
 τω μία 675.  
 Ὀλλανδός 486.  
 Ὀλυμπιάδες 391.  
 ὀμόδωμος 137.  
 ὀμοιομερῆ, ὀμοιομέρειαι 677.  
 Ὀνομαστικόν Ἑλληνικόν 342 σημ. IV.  
 ὄντων ἀρχὴ καὶ στοιχεῖον: ἀήρ, ἄπει-  
 ρον, πεπερασμένον καὶ ἄπειρον, πῦρ,  
 ὕδωρ 674.  
 Ὀρνεαί 345.  
 Ὀπισθόδομος 637. 645. 650. 652 κέξ.  
 ὀρυγῆναι, ἀνορυγῆναι, κτλ. 313 κέξ.  
 -ορύκτης 312.  
 ὄρυξ 321.  
 ὀρύχω 316.  
 ὀρυχί - γή 316.  
 ὀρυχθῆναι, κατορυχθῆναι, κτλ. 314.  
 ὀρυχθίσομαι, κατορυχθίσομαι 314 κέξ.  
 οὐ - καί 462 κέξ.  
 οὔτε ἀτόπως μεταβαλλόμενον εἰς ὥστε  
 683.  
 οὔδὲ ἀντί τοῦ οὔτε 684.  
 οὔσιαστικόν 489.  
 οὔτως (σύνταξις αὐτοῦ παρὰ Στιφά-  
 νου τῷ Βυζαντίῳ) 349.  
 ὀφθαλμωρύχος 308.

Π

- παλαιογραφικά: ἀποδολαί [ ] 315 § 6.  
 — ἄρθρων σύγχυσις 348 § 10. — Δε  
 - CAI 343. — I-P 343. — IC-H  
 347. — μεταθέσεις 346 § 6 (;). 348  
 § 8. — N 343 § 4. — προσθήκαι < >  
 343 §§ 2. 3. 344 § 5. 348 § 8. 349  
 § 11 κέξ. — TAI - ΓΑΡ 343. — γά-  
 σμα 347 § 8. — ΩΝ - ΟC 345. —  
 ΩC - CAI 345.

- παραδύονται - παραλύονται 297.  
 παραμόνα 673.  
 παρατατικῷ μετοχῇ 451 κέξ.  
 παρθεναγωγέτον: Ζάππειον, Παλλάς 691.  
 Παρθενῶν 635 κέξ.  
 Παρμενίδης 675. 676. 677.  
 Πάρνης 348.  
 πεδωρύχος 308.  
 πεπαγωμένος 132.  
 πεπηγώς 131. 327.  
 περιβάλλεσθαι δόξαν 287.  
 περιώδυνος - περιωδυνῶ 263.  
 Πλάτων 676.  
 Πολιάς Ἀθηνᾶ 661.  
 πολυθεΐα 675.  
 Πολυκλείτου ἔργα 671 - 672.  
 πούς Λίγιναιος, Σολώνειος, Φειδώνιος 640.  
 Πραξιεργίδα 660 κέξ.  
 πρέπειν 489.  
 προέχειν καὶ οὐχὶ ἀπέχειν 682.  
 προκεχωρημένος 106.  
 Πρόκλος 677.  
 πρὸς ἐμέ - πρὸς με 427 κέξ.  
 πρύτανις 480.  
 Πυθαγόρειοι 674.  
 πυκνότης 674.

Ρ

- ρίζωρύχος 308.  
 ῥύομαι 277 κέξ.

Σ

- Σατυρίνα 152.  
 σισωρευμένος 121.

Σιμάς δι' ενός M 342 σημ. IV.

σολοικισμός 475.

Σολώνειος πούς 640.

Σουλπίκιος 673.

Σουματία 348.

σπέρματα 677.

Σύλλογοι ἐν Κωνσταντινουπόλει: Γυναι-  
κεῖος 691, Ἑπειρωτικός 690, Θεσσα-  
λικός 691, Θρακικός 690, Φιλολογι-  
κός 688. 690.

συναλοιφή 511 κέξ.

Σύρα 150.

### T

ταμίαι τῆς θεοῦ 645 κέξ.

ταπρωρύχος 308.

- τεξ 325.

Τερεντία 672.

τετελειωμένος 120.

τοιχωρύχος 308.

τυμδωρύχος 309.

τυχάγαθῆ 546.

τύχη - ψυχῆ 256.

### Υ

ὑπερβεβίβασται 122.

ὑποθετικοὶ λόγοι 493 κέξ.

ὑπωρυχία 312.

### Φ

Φειδώνιος πούς 640.

Φιλαντίχη 149.

Φιλημάτιον Τερεντία 672.

φίλια 677.

Φιλισιδης 673.

Φιλοκράτης 151.

Φιλοσοφικά Μελετήματα 677.

Φινόπολις 349.

φρεωρύχος 310.

φρενώ - οὔμαι 86.

Φρόνιχος 150.

φωνῆ, ἑλληνίζω τῆ φωνῆ, κτλ., ταῖς φω-  
ναῖς ἑλληνίζω 470.

Windelband 674 - 684.

### X

Χαιρίων 646.

Χαιρωνικός 345.

Χαλκίς 149.

χαλκωρύχος 310.

Χαονικός 345.

χάριτας χαρίζεσθαι 442 κέξ.

Χαρίτων 149.

χασμωδία ἐν Ἀττικαῖς ἐπιγραφαῖς 520.

χρήματα 677,

χρυσωρύχος 310.

### Ω

- ωρύχος 312.



## Β' ΠΙΝΑΞ

### ΛΕΞΕΩΝ ΚΑΙ ΦΡΑΣΕΩΝ

- |  |  |
|--|--|
| <p> <i>ἀβραχόνα</i> 239. 703.<br/> <i>ἀκουά</i> 158.<br/> <i>ἄλογον</i> 155 σημ.<br/> <i>ἄμμος</i> 702.<br/> <i>ἀνθος - ἀθός</i> 702.<br/> <i>ἀραμάδα</i> 239 σημ.<br/> <br/> <i>Βαβυλωνία</i> 213.<br/> <i>βράχος</i> 702.<br/> <br/> <i>γάϊδαρος</i> 239 σημ.<br/> <i>γδυμένος</i> 156.<br/> <i>γύρους</i> 210.<br/> <i>διγλωσσία</i> 173.<br/> <i>δουλεία</i> 229.<br/> <i>δουλεύω</i> 229 σημ.<br/> <br/> <i>ἐγγίζει</i> 208 - 9.<br/> <i>εἴκοσι</i> 156.<br/> <i>ἐπεσημασμένον</i> 207.<br/> <i>ἐπιρροή</i> 211.<br/> <i>ἐπιτρέπω</i> 204.<br/> <i>ἐφίλασα</i> 700.<br/> <br/> <i>ζένω</i> 156.<br/> <i>ζογρός = ὑγρός</i> 245.<br/> <br/> <i>ἡμέρωσις</i> 204.<br/> <i>ἡρύσθησαν</i> 204.<br/> <br/> <i>ἰδαρεῖό</i> 155.<br/> <i>ιδάρις</i> 155.<br/> <br/> <i>καθομιλουμένη</i> 216 - 9.                 </p> | <p> <i>καθωμιλημένη</i> 216 - 9.<br/> <i>κλέφτα</i> 700.<br/> <i>κρεοπῶλαι</i> 219 - 220.<br/> <br/> <i>λαγάζω</i> 158.<br/> <i>λώματα</i> 245.<br/> <i>λωποδύτης</i> 204.<br/> <br/> <i>μαῖμοῦ</i> 203.<br/> <i>μάκω</i> 158.<br/> <i>μαρουκιοῦμαι</i> 158.<br/> <i>Μίλατο</i> 158.<br/> <br/> <i>ντό</i> 244.<br/> <br/> <i>ξυάλη</i> 158.<br/> <br/> <i>ὀμιλουμένη</i> 216 - 9.<br/> <i>οὐ]λί</i> 158.<br/> <i>οὔτινος</i> 240.<br/> <br/> <i>παίρνω τὸ σιδηρόδρομο</i> 210.<br/> <i>παλεύει ἡ καρδιά</i> 210.<br/> <i>παρατηρήσεις</i> 207.<br/> <i>πνογά</i> 158.<br/> <br/> <i>σαμαιά</i> 158.<br/> <i>σηκώνω φόρους</i> 210.<br/> <i>σέντρον</i> 245.<br/> <br/> <i>ταυρίζω - τραυίζω</i> 156.<br/> <i>ταυρῶ - τραυῶ</i> 156.<br/> <i>τέσσερα</i> 156.                 </p> |
|--|--|

τέσσερες 156.	φίλα 700.
τσού - τούς 241.	φιλουμένα 700.
στύ = τούς 241.	φορτώματα 210.
τὺ = τοῦ 240.	
τῦ = τῶν 242.	χαλί 158.
	χαραμάδα 239 σημ.
ἐπόληψις 204.	χέρσος. 158.

## Γ' ΠΙΝΑΞ

## ΣΥΓΓΡΑΦΕΩΝ ΚΑΙ ΠΟΙΗΤΩΝ ΔΙΟΡΘΟΥΜΕΝΩΝ

'Αθήναιος 306.	Λοπαδιώτης 'Ανδρέας 138.
Αίσχύλος 249.	
'Αλεξίς 336.	Νικόστρατος 335.
'Αμφίς 340.	
'Αναξανδρίδης 332. 339.	Ξενοφῶν 381. 653.
'Αννα Κομνηνή 320.	
'Αντιφάνης 330.	'Ορειβάσιος 263.
'Ανώνυμος συγγραφεὺς βίου 'Αράτου 668.	
'Απολλόδωρος 319.	Πλούταρχος 162 κέξ. καὶ 317.
'Απολλώνιος Κιτιεύς 560.	
'Αριστοφάνης 330.	
	Σιμπλίκιος 677. 682.
Εὔβουλος 333. 334.	Σοφοκλῆς 252. 386.
Εὔπολις 339.	Στέφανος Βυζάντιος 342-349.
Εὐριπίδης 255.	Σχολιαστῆς 'Αριστοφάνους 305.
'Ηρόδοτος 642.	
'ΗΣύχιος 637.	Ψελλός 684.



## ΠΑΡΟΡΑΜΑΤΑ

Σελ.	172	Στ.	12	κάτωθ.	Γρ.	ἐφ' ἀντί ἐξ
—	173	—	16	ἄνωθ.	—	μερίς ἢ τῶν ἀντί μερίς τῶν
—	190	—	6	ἄνωθ.	—	αἰδοῖ τῆ ἀντί αἰδοῖ της
—	216	—	12	κάτωθ.	—	Δ. Θερειανοῦ ἀντί Θ. Λιδαδᾶ
—	223	—	4	ἄνωθ.	—	προήνεγεν ἀντί προσήνεγεν
—	230	—	1	κάτωθ.	—	πλεῖστα ἐπικά καὶ λυρικά ἀντί πλεῖστα λυρικά
—	234	—	11	ἄνωθ.	—	ἐπιχειρήσῃσι ἀντί ἐπεχειρήσῃσι
—	640	—	19	κ. ἐ.	σημ.	γραπτέον: περιφέρεια τῆς αὐτῆς 61,6068 =
208,34 ἦ = 187,76 ἦ						
περ.	210	περ.	190			

Ἐν τῷ ὑπ' ἀρ. 8 τεμαχίῳ τοῦ πίνακος I γρ. Θ ἀντί Ο.



ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΑ ΤΟΥ Β' ΕΤΟΥΣ

ΒΑΣΗ, Σ. ('Ανακρίνωσις) Νέαι παρατηρήσεις εἰς τὴν ὑπὸ Γ. Βερναρδάκη γενομένην ἔκδοσιν τῶν Ἠθικῶν τοῦ Πλουτάρχου σελ. ....	162
— Περὶ τῆς χρησιμότητος τῆς ἐν τοῖς γυμνασίοις διδασκαλίας τῶν Λατινικῶν γραμμάτων σελ. ....	265
— ('Ανακ.) Ad locos quosdam Auli Gelli Noctium Atticarum adnotationes criticae σελ. ....	663
ΕΥΑΓΓΕΛΙΔΟΥ, ΜΑΡΓΑΡΙΤΟΥ ('Ανακ.) 'Ο περὶ τοῦ ἀπείρου κατὰ τὸ μέγεθος λόγος Ζήνωνος τοῦ Ἐλεάτου σελ. ....	674
— Ἐγγεῖλια τοῦ θανάτου Κωνσταντίνου Ἡροκλέους Βασιάδου σελ. ....	687
— Λογοδοσία τοῦ Διοικητικοῦ Συμβουλίου σελ. ....	709
ΖΑΓΓΟΓΙΑΝΝΗ, Δ. Κ. Διορθωτικὰ εἰς τοὺς Λίσωπειούς μύθους σελ. ....	258
ΖΗΣΙΟΥ, Κ. ('Ανακ.) Περὶ χριστιανικῶν τινῶν ἐπιγραφῶν τῆς Μονεμβασίας καὶ τῆς ἄλλης Λακωνικῆς σελ. ....	154
ΚΑΜΠΟΥΡΟΓΛΟΥ, Δ. ('Ανακ.) Περὶ ἐρειπίων τινῶν τῆς Ποικίλης Στοᾶς ἐκ Βυζαντιανοῦ Ναοῦ σελ. ....	154
— ('Ανακ.) Περὶ ἀνεκδότου περιγραφῆς τῶν Ἀθηνῶν σελ. ....	697
ΚΑΡΟΛΙΔΟΥ, Π. ('Ανακ.) Περὶ τῶν σχέσεων τῆς Σκανδιναβίας καὶ τοῦ Βυζαντιανοῦ κράτους σελ. ....	148
— ('Ανακ.) Περὶ τῶν Συρσοελλήνων καὶ τῶν ἐμπορικῶν σχέσεων τῶν Μιλησίων πρὸς τὰς νοτιοανατολικὰς χώρας τῆς Εὐρώπης καὶ πρὸς τὴν μέσην Ἀσίαν. σελ. ....	693
ΚΟΝΤΟΓΟΝΟΥ, ΣΠ. Δ. ΒΥΖΑΝΤΙΟΥ. Διορθωτικὰ εἰς τὰ Ἐθνικὰ Στεφάνου τοῦ Βυζαντινοῦ σελ. ....	342
— ('Ανακ.) Κριτικαὶ παρατηρήσεις καὶ διορθώσεις εἰς τὰ τοῦ Ἐθνικολόγου σελ. ....	701
ΚΟΝΤΟΥ, Κ. Σ. <i>Táranδος οὐχὶ Πάρανδρος</i> σελ. ....	61
— Γλωσσικαὶ παρατηρήσεις σελ. ....	81
— Ἀνέωγεν ἕτερον οὐχὶ ἀνέωγεν ἕτερος σελ. ....	138
— Κρίσις περὶ Φιλίππου Ἰωάννου σελ. ....	143
— Εἰς Ὀρειβάσιον σελ. ....	263
— Κριτικὰ καὶ γραμματικὰ σελ. ....	272
— Ἠγγέλην — ἠγγέλτην σελ. ....	328
— Σχόλια εἰς τὴν ἐμὴν ἐπιστολὴν σελ. ....	391
— Περὶ τοῦ <i>ταλαίπωρος</i> καὶ τῶν ἐξ αὐτοῦ παρηγημένων σελ. ....	668
— Ἀποκατάστασις τῆς ὀρθῆς γραφῆς ἐν τισὶ χωρίοις Μιχαὴλ τοῦ Ψελλοῦ σελ. ....	684
— Μνημόσυνοι περὶ Κοδύτου Λόγος σελ. ....	686

ΚΟΦΙΝΙΩΤΟΥ, Ι. ('Ανακ.)	Περὶ ἀνασκαφῆς ἐπὶ τοῦ ὄρους Λυκωνῆς σελ. ....	668
— ('Ανακ.)	Περὶ τῆς Δερναίας πύλης τοῦ Ἄργου. ....	694
— ('Ανακ.)	Περὶ ἀναγλύφου τινὸς Ῥωμαϊκῶν χρόνων σελ. ....	695
— ('Ανακ.)	Περὶ τινος ἐπιγραφῆς τοῦ παρὰ τὸ Ναύπλιον ναοῦ Ἁγίου Ἀρμα- νοῦ σελ. ....	696
ΚΡΕΜΟΣ, Γ.	Περὶ παριστορημάτων ἐν τῇ ἱστορίᾳ σελ. ....	668
ΚΡΙΣΠΗ, Ν. ('Ανακ.)	Περὶ θεωρίας τῆς μονάδος σελ. ....	672
ΚΩΝΣΤΑ, Δ. ('Ανακ.)	Περὶ τῆς θεωρίας τοῦ Lotze ὅτι ἐν τῷ γ' σχήματι τοῦ ἀποδει- κτικοῦ συλλογισμοῦ ὁ κανὼν καθ' ὃν ἐκ δύο ἀποφατικῶν προτάσεων οὐδὲν συμ- περαίνεται, εἶνε ἡμαρτημένος σελ. ....	159
— ('Ανακ.)	Ἐλεγχος τῆς ἀνασκευῆς τοῦ κ. Θ. Μιχαλοπούλου σελ. ....	615
ΚΟΥΣΗ, Ε. Τ.	Ἑρμηνευτικαὶ καὶ κριτικαὶ σημειώσεις εἰς Πλάτωνος Πρωταγό- ραν σελ. ....	43
—	Διορθώσεις ἀποσπασμάτων τινῶν κωμικῶν ποιητῶν σελ. ....	329
LOLLING, G. H.	Περὶ τοῦ Ἐκατομπέδου· συμβολαὶ εἰς τὴν ἱστορίαν τῶν ἐπὶ τῆς Ἀκροπόλεως ναῶν τῆς Ἀθηνᾶς σελ. ....	627
ΜΙΧΑΛΟΠΟΥΛΟΣ, ΘΕΜ. Ι. ('Ανακ.)	Περὶ τοῦ λογικοῦ κανόνος ex mere negativis nihil sequitur καὶ τῆς περὶ τούτου γνώμης τοῦ Lotze σελ. ....	601
MULLER, H. C.	Περὶ τῆς ἐφαρμογῆς τῆς θεωρίας τοῦ Ῥεγνώ εἰς τὴν γλωσσολογίαν σελ. ....	350
ΠΑΠΑΒΑΣΙΛΕΙΟΥ, Γ. Α. ('Ανακ.)	Ἐπιτύμβιοι ἐκ Χαλκίδος ἐπιγραφαὶ σελ. ....	149
— ('Ανακ.)	Κριτικαὶ παρατηρήσεις εἰς τοὺς Τραγικούς σελ. ....	249
— ('Ανακ.)	Διορθώσεις εἰς τὰ Ἑλληνικὰ τοῦ Ξενοφώντος σελ. ....	381
— ('Ανακ.)	Περὶ τριῶν ἐκ Χαλκίδος ἐπιγραφῶν σελ. ....	672
ΠΑΠΑΪΩΑΝΝΟΥ, Δ.	Περὶ ἀνατομικῶν ὄρων σελ. ....	3
ΟΙΚΟΝΟΜΙΔΟΥ, Δ.	Περὶ γλωσσικῶν ἐκ τοῦ Πόντου σελ. ....	236
ΤΥΠΑΛΔΟΥ, ΙΩ. ('Ανακ.)	Περὶ τοῦ Σολωνείου νόμου τοῦ περὶ ἀποκαταστάσεως τῶν ἀτίμων σελ. ....	62
ΧΑΤΖΙΔΑΚΙ, Γ. Ν.	Ἐλέγχου ἀνασκευή σελ. ....	139
—	Βιβλιοκρισία σελ. ....	141
— ('Ανακ.)	Περὶ τῆς καταγωγῆς τῆς νεωτέρας ἑλληνικῆς σελ. ....	154
—	Περὶ τοῦ γλωσσικοῦ ζητήματος ἐν Ἑλλάδι σελ. ....	169
—	Βιβλιοκρισία σελ. ....	376
—	Περὶ ψιλώσεως τοῦ ἄρθρου σελ. ....	380
— ('Ανακ.)	Περὶ τοῦ καθηγητοῦ G. Morosi σελ. ....	697
— ('Ανακ.)	Περὶ τῆς μεταβολῆς τοῦ γένους τῶν οὐσιαστικῶν ἐν τῇ νεωτέρᾳ Ἑλ- ληνικῇ σελ. ....	701
Α'	Πίναξ λέξεων καὶ φράσεων σελ. ....	726
Β'	Πίναξ λέξεων καὶ φράσεων σελ. ....	731
Γ'	Πίναξ Συγγραφῶν καὶ Ποιητῶν διορθουμένων σελ. ....	732

δ  
Ν:ΤΟΝ  
ΑΠΕΡ  
ΕΠΙΦ  
ΟΝΕΙΤΑ

ε  
ΥΤΤ  
ΟΝ:ΤΟΔ  
Σ:ΕΔ

κ  
ΑΣΗ  
ΟΣΤΡΕ  
ΟΝ:ΚΑΙΤ  
ΕΗΕΜΙ  
ΕΗΗΤ

ΙΟ  
ΤΟ  
ΟΙΝ

β  
ΕΝΑΙΕΝΤΕ  
ΑΣΗΟΤΑ  
ΑΝΑΔΕΙΣ  
Ι:ΤΟΝ  
ΟΝ

ν  
ΤΕΚΟΝΤΑ:Α  
ΕΣ:ΠΡΑΧΣΙΜΑ  
ΕΝΑΛΟΡΡΑΙΑΜ  
ΓΜΙ

π  
ΕΠΙΥΙ  
:ΤΟΣΤΑ  
ΟΚ

ρ  
Ι:ΗΕΧ  
ΤΙΟΝ:  
ΤΙΕΥ

μ  
ΙΟΝ  
ΕΚΟΣΑ  
ΕΑΝΔΥΝΑΤ  
ΤΑΝΙΝ:ΚΑΙ  
ΚΙΑ:ΚΑΙΟΒΕΙ  
Ν:ΣΕΜΑΙΝ  
ΓΝΔ

σ  
ΓΑΧ  
ΕΤΑΥ  
ΜΑΙΝ:ΤΕ  
ΙΟΙ:ΤΟΙ  
Κ  
ΜΙΟΙ  
ΔΥΟΙ  
ΟΙΔΕΜ  
ΙΑΜ

τ  
ΔΕΙ  
ΡΟΡΑΝ:Μ  
ΥΜΑΣΙ  
ΙΑΙΓ

ζ  
ΛΙ  
ΥΤΑ  
ΑΙΤΟΙ  
ΡΟΜ:  
ΣΙΑΡΧ  
Γ

ΕΠΙΓΡΑΦΗ ΤΗΣ ΑΚΡΟΠΟΛΕΩΣ Ι

















AS  
202  
A8  
t.2

Athēna; syngamma periodi  
tēs en Athēnais Epistē  
monikēs hetaireias

PLEASE DO NOT REMOVE  
CARDS OR SLIPS FROM THIS POCKET

---

UNIVERSITY OF TORONTO LIBRARY

---

